



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



## Über dieses Buch

Dies ist ein digitales Exemplar eines Buches, das seit Generationen in den Regalen der Bibliotheken aufbewahrt wurde, bevor es von Google im Rahmen eines Projekts, mit dem die Bücher dieser Welt online verfügbar gemacht werden sollen, sorgfältig gescannt wurde.

Das Buch hat das Urheberrecht überdauert und kann nun öffentlich zugänglich gemacht werden. Ein öffentlich zugängliches Buch ist ein Buch, das niemals Urheberrechten unterlag oder bei dem die Schutzfrist des Urheberrechts abgelaufen ist. Ob ein Buch öffentlich zugänglich ist, kann von Land zu Land unterschiedlich sein. Öffentlich zugängliche Bücher sind unser Tor zur Vergangenheit und stellen ein geschichtliches, kulturelles und wissenschaftliches Vermögen dar, das häufig nur schwierig zu entdecken ist.

Gebrauchsspuren, Anmerkungen und andere Randbemerkungen, die im Originalband enthalten sind, finden sich auch in dieser Datei – eine Erinnerung an die lange Reise, die das Buch vom Verleger zu einer Bibliothek und weiter zu Ihnen hinter sich gebracht hat.

## Nutzungsrichtlinien

Google ist stolz, mit Bibliotheken in partnerschaftlicher Zusammenarbeit öffentlich zugängliches Material zu digitalisieren und einer breiten Masse zugänglich zu machen. Öffentlich zugängliche Bücher gehören der Öffentlichkeit, und wir sind nur ihre Hüter. Nichtsdestotrotz ist diese Arbeit kostspielig. Um diese Ressource weiterhin zur Verfügung stellen zu können, haben wir Schritte unternommen, um den Missbrauch durch kommerzielle Parteien zu verhindern. Dazu gehören technische Einschränkungen für automatisierte Abfragen.

Wir bitten Sie um Einhaltung folgender Richtlinien:

- + *Nutzung der Dateien zu nichtkommerziellen Zwecken* Wir haben Google Buchsuche für Endanwender konzipiert und möchten, dass Sie diese Dateien nur für persönliche, nichtkommerzielle Zwecke verwenden.
- + *Keine automatisierten Abfragen* Senden Sie keine automatisierten Abfragen irgendwelcher Art an das Google-System. Wenn Sie Recherchen über maschinelle Übersetzung, optische Zeichenerkennung oder andere Bereiche durchführen, in denen der Zugang zu Text in großen Mengen nützlich ist, wenden Sie sich bitte an uns. Wir fördern die Nutzung des öffentlich zugänglichen Materials für diese Zwecke und können Ihnen unter Umständen helfen.
- + *Beibehaltung von Google-Markenelementen* Das "Wasserzeichen" von Google, das Sie in jeder Datei finden, ist wichtig zur Information über dieses Projekt und hilft den Anwendern weiteres Material über Google Buchsuche zu finden. Bitte entfernen Sie das Wasserzeichen nicht.
- + *Bewegen Sie sich innerhalb der Legalität* Unabhängig von Ihrem Verwendungszweck müssen Sie sich Ihrer Verantwortung bewusst sein, sicherzustellen, dass Ihre Nutzung legal ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass ein Buch, das nach unserem Dafürhalten für Nutzer in den USA öffentlich zugänglich ist, auch für Nutzer in anderen Ländern öffentlich zugänglich ist. Ob ein Buch noch dem Urheberrecht unterliegt, ist von Land zu Land verschieden. Wir können keine Beratung leisten, ob eine bestimmte Nutzung eines bestimmten Buches gesetzlich zulässig ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass das Erscheinen eines Buchs in Google Buchsuche bedeutet, dass es in jeder Form und überall auf der Welt verwendet werden kann. Eine Urheberrechtsverletzung kann schwerwiegende Folgen haben.

## Über Google Buchsuche

Das Ziel von Google besteht darin, die weltweiten Informationen zu organisieren und allgemein nutzbar und zugänglich zu machen. Google Buchsuche hilft Lesern dabei, die Bücher dieser Welt zu entdecken, und unterstützt Autoren und Verleger dabei, neue Zielgruppen zu erreichen. Den gesamten Buchtext können Sie im Internet unter <http://books.google.com> durchsuchen.

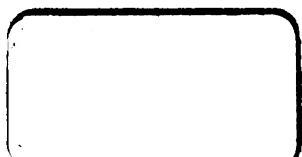




Class 548.32.3

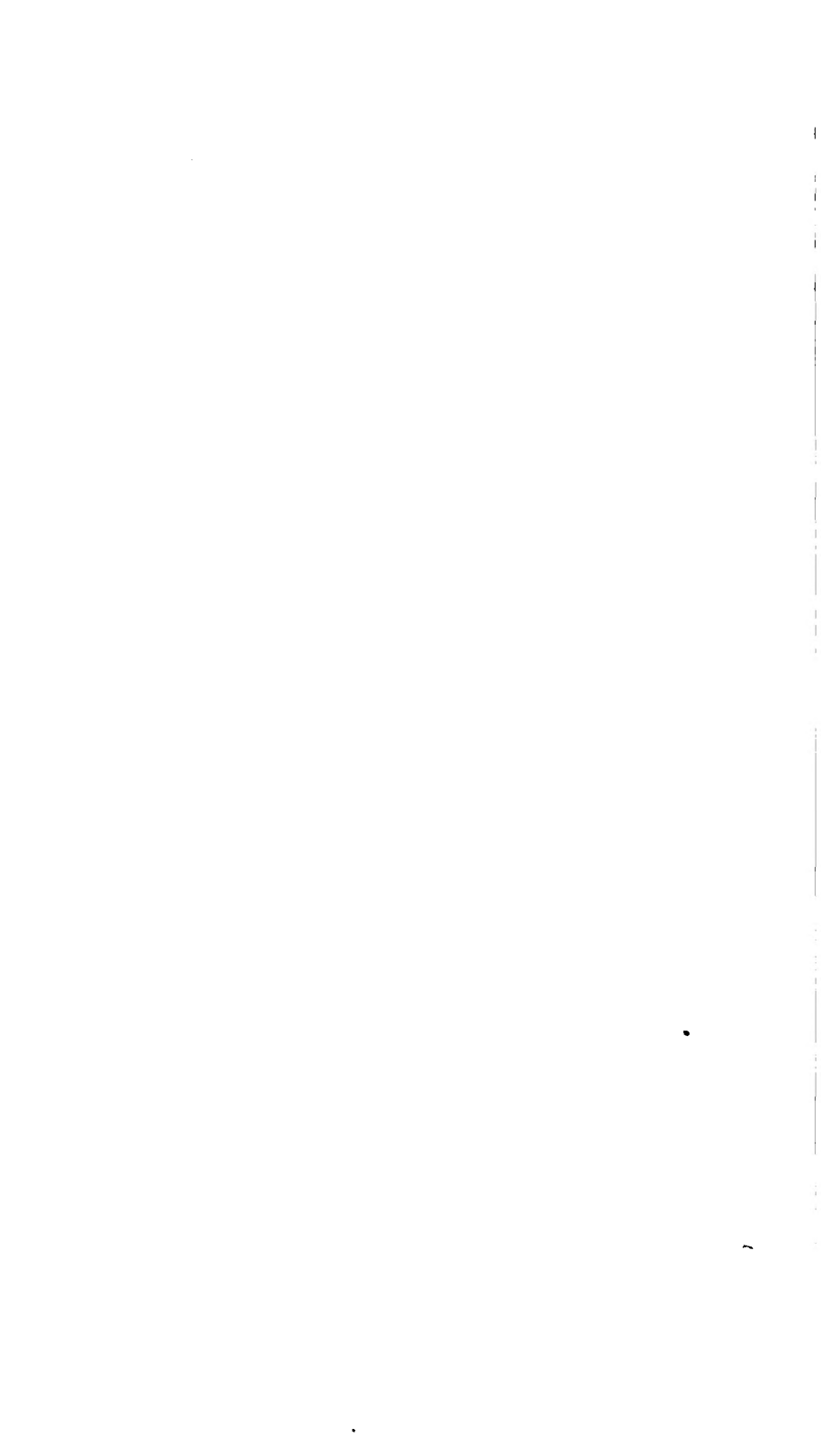


HARVARD  
COLLEGE  
LIBRARY















*S. F. W. Hoffmann's*

# **Bibliographisches Lexicon**

der gesammten Litteratur

der

**G r i e c h e n.**

---

**Zweite umgearbeitete, durchaus vermehrte, verbesserte  
und fortgesetzte Ausgabe.**

---

***Zweiter Theil. E—N.***

---

**Leipzig,**

**bei A. F. Böhme.**

**1839.**

~~C28.17~~

~~132'33,40~~

Class 548.32.3

975  
43-31  
11

Länger als ein Jahrzehend beschäftigt sich der Verfasser mit diesem Werke: freilich nicht mit einer solchen ausschliessenden Einsichtigkeit, wie er durch die That bewiesen zu haben glaubt, dass ihm die klassische Bibliographie der einzige Gegenstand seines Strebens geblieben wäre. Diese Arbeit ist ihm eine reiche Quelle freudiger, aber auch sehr betrübender Erfahrungen gewesen: wie und wo, verschweigt er indessen, weil diese Persönlichkeiten keinen bedeutenden Einfluss auf das Werk selbst erhielten. Die Sache blieb das einzige und unveränderliche Ziel, um dies möglichst gut zu gewinnen, so umfassend und schwierig auch die Arbeit war. Sie hat Beifall und Anerkennung, im Inlande wie im fernen Auslande, gefunden, wenn auch die Theilnahme nicht so allgemein seyn kann, wie bei einem Werke von allgemeinem Interesse; und namentlich hat ihn das Urtheil der der Sache kundigsten Männer erfreut. Eine Freude, die durch kein Bemühen vorher verdient war, und deshalb viel werther und befriedigender ist, als eine vorherverdiente. Kunststücke der Art sind dem Verfasser unbekannt; in der litterarischen Welt sollte überhaupt Bestechlichkeit dem Geber wie dem Empfänger eine nie zu tilgende Schande bringen. Ist etwas zu loben an einem Werke, so werde es gelobt, jedoch nur von dem gewürdigt, der es vermag, d. h. der mit dem Gegenstande vertraut ist, und nicht blos mit der Feder in der Hand, aus dieser oder jener persönlichen Rücksicht gegen den Verfasser, schön klingende Worte und Phrasen auf das Papier malt; enthält dagegen ein Werk Tadelwürdiges, so werde dies durch Gründe, die es in der That sind, indem man sie aus der Sache selbst entwickelt, nachgewiesen, wobei Lessing's, des scharfen aber besonnenen deutschen Kritikers, Lehre wohl zu beachten ist. Das sogenannte Recensionswesen ist schon oft angegriffen, und von Verschiedenen in seinem Unwesen durch Erklärungen, Gegenerklärungen und Antikritiken blos gestellt und infamirt worden, dennoch sind der Klagen darüber noch nicht weniger geworden. Es könnte wohl anders seyn, und auch anders werden, wenn — — — Eine der neuesten Schilderungen dieses übeln Zustandes in den litterarischen Verhältnissen findet sich in der Zeitschrift: *Braga*, vaterländische Blätter für Kunst und Wissenschaft, erster Jahrgang, drittes Heft, 1838, p. 377 sq. Wir theilen dieselbe hier mit, weil sie die Beachtung verdient. „Und nun dazu die Cotterien, die gegenseitige Lobhudelei, die gehässige Verfolgung! Es ist eine Schmach für den deutschen Namen, dass der Unfug, wie er in unsern Journalen verübt wird, so lange sein Wesen treiben kann. Und ist es etwa unbekannt? Weiss es denn nicht die



Nation, wie sie es treiben? wie sie ohne Rücksicht auf die Sache, nur die Person ansehen, den Freund bis in den Himmel erheben, um Gleiches von ihm sich thun zu lassen, den Feind aber verfolgen, weil er ihnen beim Publicum im Wege steht? \*) Gründlichkeit, Eigenthümlichkeit, Eingehen in die Sache, in den Geist und die Tendenzen des Schriftstellers — diess Alles sucht man vergebens in unsern Journalen. Entweder unmässiges Lob, oder ungerechter Tadel, oder nichtssagende Halbheit! Wahrhaftig! es ist Zeit, es ist hohe Zeit, diesem Unfuge mit der entschiedensten Kraft gegenüberzutreten. Wir wollen den Anfang machen. Auch uns hat man gelobt, und wahrlich nicht in solchen Ausdrücken, als wir mit gutem Gewissen für uns in Anspruch nehmen, und nicht in solcher Weise, wie wir sie vom gründlich Gebildeten erwarten können. Wir wollen kein Lob — wir sprechen es hiermit für alle Zeit aus — das nicht auf der reinsten Ueberzeugung beruht und das sich nicht auf triftige Gründe zu stützen vermag. Und wenn es so fortginge? wenn diese Anarchie in der Literatur einerseits und jene gelehrte Pedanterie andertheils sich in die Herrschaft über die geistige Bildung unserer Nation theilten? Wir müssten den litterarischen Ruhm, den wir bis jetzt vor den übrigen Völkern voraus gehabt, das Einzige Bemühen, worin wir uns vor jenen auszeichnet — wir müssten auch diesen verlieren.“

Der hier geschilderte Zustand ist leider eine Thatsache, welche die ganze Welt kennt. Da jedoch der ungenannte Verfasser jenes wahren Aufsatzes nicht ein allgemein gültiges Mittel bezeichnet, durch welches jener Uebelstand, der sich immer tiefer in das litterarische Leben frisst, und ein wahrer, d. h. unheilbarer, Krebschaden zu werden droht, beseitigt und allen über lang oder kurz daraus entspringenden Folgen vorgebeugt werden kann, so erlaubt sich der Verfasser Andeutungen darüber. Es sollten sich freiwillige Vereine von Gelehrten bilden, deren Aufgabe es wäre, auf alle Weise jenem geschilderten Unwesen entgegenzutreten. Am Kräftigsten wäre dies möglich durch ein literarisches Blatt, das auf Kosten jedes Vereins begründet würde und erschiene, worin auch jedes Vereinsmitglied seine Stimme und Urtheil über gewisse ihm näher bekannte litterarische Erscheinungen und Zustände abzugeben verpflichtet ist. Das Ganze müsste ein Vorstand leiten, dem auch die Correspondenz, unterstützt durch gewählte Mitglieder des Vereins, obläge, und zwar unter der strengsten Verpflichtung zur Verschwiegenheit über die eingehenden Berichte, damit aller Zwiespalt verhütet würde. Solche Bündnisse nur können die Herrschaft des Egoismus vernichten. Denn nicht das unbegründete Lob allein richtet Schaden an, sondern gewiss in einem weit grösseren Masse der Tadel, den Unbefugte drucken zu lassen sich anmassen. Nur durch diesen ist der herrschende Zwiespalt in die litterarische Welt

---

\*) Zusatz: „oder weil er den vermeintlichen glücklichen Erfolg einer Absicht vereitelte, und so der Ehre des Egoismus zu nahe tritt, der sich seiner nahen Befriedigung schon freute.“

gekommen. Der will andere meistern, der selbst kein Zeugnis über seine Tüchtigkeit vorzuzeigen hat. Vor allem ist es nothwendig, eine Annäherung und grössere Einigung zu bewirken; geschieht dies nicht, so wird der klaffende Riss immer grösser werden.

Dann lässt sich vielleicht auch ein anderer Zweck glücklicher als bisher verfolgen: nämlich der Verein der Wissenschaft mit dem Leben. Eine Aufgabe, die zu den Lieblingsthemen unserer Zeit gehört, und zu verschiedenen Untersuchungen veranlasst hat. Die Zeit fordert denselben allerdings, aber wie es scheint, wird durch die Theorie und Nachweisung des Fehlerhaften in den bisherigen Verhältnissen nichts oder doch nur sehr wenig gewonnen. So wie das Leben selbst jenen Zwiespalt gebildet hat, so wird derselbe auch wieder ausgeglichen, wenn das Gleichgewicht in den wirkenden Ursachen wieder hergestellt ist. Die Wissenschaft und das Leben müssen hier allein wirken durch die ihnen eigenthümlichen Organe. Die Geschichte aller grossen und bedeutungsvollen Veränderungen in der Welt beweist dies. So schätzbar daher alle jene Untersuchungen sind, die einen freien Blick in die Lebensverhältnisse zeigen, so wird ihre Wirkung doch die Hoffnung nicht befriedigen.

Zu den angefeindeten und verdächtigten litterarischen Bestrebungen gehört in heutiger Zeit vorzugswelse die Bibliographie. Die Ursache dieser Erscheinung liegt nahe. Man sieht nur eben die Form, und die Geistreichen in allen Dingen müssen nur diese mit dem Maasse ihrer eigenen Kräfte. Sie wissen nichts weiter darin zu finden, als was ihnen eine nicht verstandene Aeusserlichkeit zu verprechen scheint. Ohne dass hier ein Kampf *pro aris et focis* beabsichtigt wird, so soll nur die Sache vor Verdächtigung derer geschützt werden, deren höchste Kraft auch nicht weiter sich zu bewähren vermag, als durch leeres Geklingel aufgeputzter Redensarten, die immer hohle Figuren bleiben würden, wie die alten ägyptischen mageren Kühe, und liessen sie dieselben sogar ein dreifaches „*monum prematur in annum*“ geniessen. Blendeten solche Leute durch ihre Schmähungen nicht, so würde es in der That nicht der Mühe lohnen, von ihren Bemühungen zu reden. Dass bibliographische Arbeiten einen sehr untergeordneten Werth haben, soll zugegeben werden, sobald man zu beweisen im Stande ist, dass alles menschliche Streben ohne Ausnahme, zur Thatsache geworden, vermöge seiner Form der Aeusserlichkeit allein, ohne je einen höheren Werth zu haben oder zu erhalten, angehört. Man verstehe nur erst die Erscheinung in seiner Form, worüber freilich die Geistreichen in dem leichtsinnigen Spiele mit den bunten Bildern ihrer Rede ganz unbekümmert zu den Höhen ihres Weltgeistes empor sich heben, oder zu den Tiefen geistiger Grösse hinabsteigen, um zu sehen, ob sie etwas an diesen grossen Gütern der Menschheit für sich gewinnen können. Es liegt ja wohl in allen stetigen Erscheinungen eine höhere, geistige Bedeutung im wahren Sinne, und den Bemühungen um das klassische Alterthum namentlich gebührt ohne Zweifel ausschliesslich der Ruhm, ein so durchdringendes Licht bewirkt zu haben, dass die tief

schwarze Flinsterniss der früheren Zeit verschwand, und eine wahre geistige Freiheit erwachte und ihre mächtige Kraft unwiderstehlich entwickelte. Was die heutige Zeit ist, das verdankt sie den humanistischen Studien, denen in früheren Jahrhunderten, und noch in dem letzverflossenen, Fürsten ihre Liebe zuwendeten, weil sie diesen Vorzug mit zu geniessen sich bemühten. Die Aufgabe der klassischen Bibliographie ist, das bedarf doch wohl keines Beweises, eine Statistik jener Bemühungen so genau als möglich aus tausend Einzelheiten zusammenzustellen. Und ist eine solche Statistik etwa bedeutungslos? — An sich wohl gewiss nicht, sondern nur für den, der damit nichts anzufangen weiss. Nun! einer Schwäche kann man kein Vergehen als Schuld anrechnen, wenn nicht böser Wille die That hervorgerufen. Diese Rücksicht bringt die Bibliographie mit der Aufgabe alles geistigen Strebens in die naheste Verbindung, und verschafft ihr eine Würde, welche Unverstand wohl zu besudeln versuchen, aber nicht zu zerstören vermag. Welcher Vernünftige wird denn wohl durch die Bibliographie nur die Freude für sich suchen, Titel, Jahrzahlen und andere solche Dinge, welche die Genauigkeit fordert, abschreiben zu können; in der That, ein solcher muss an Blödsinn leiden. Diese kopflose Händearbeit hat keinen höheren Werth als Ausgabenarbeit an klassischen Schriftwerken, die ihren schönsten Putz in urtheillosen und unnützen Sammeleien kritischen Unraths, oder in Einfällen, die wie Spreu den Weizen verunreinigend, suchen. Diese Zeiten sind vorüber; das ist sicher. Freudig schaut der Freund des Besserwerdens in eine Zukunft, die neue Früchte verspricht.

Alles Polemisiren hilft der Sache allerdings nichts; die Polemik ist eine stumpfe Waffe. Auch sind diese Bemerkungen nur der Sache gewidmet. Eine blinde und unverständige Vorliebe für das Materielle ist dem Verfasser stets fremd gewesen, allein die Rücksicht auf die höhere Bedeutsamkeit der Bibliographie hat ihn zu einer wiederholten Beschäftigung damit vermocht.

„Zum Rechten führt allein das rechte Streben.“

---



## ECPHANTIDES.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 758; *Harles* Aug.  
T. II. p. 440.

A. *Meineke*: De Ephantide, veteris  
comœdiæ poetæ. — In: *dessen*: Qua-  
estiorum scenæ — spec. I. (Berol., 1826, 4.)  
p. 12 sqq.

## ECPHANTUS.

J. F. *Ebert*: De Ephantō Syracusio.  
— In: *dessen*: *Dissertatt. Siculae* (Re-  
giom., 1825, 8.) T. I. p. 119 sq.

## EMPEDOCLES.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 466; *Harles* Aug.  
T. I. p. 805. III. p. 473.

### A. Text.

#### aa) Vollständiges Werk.

##### Sphaera.

1584, 4. *Ἐμπεδοκλέους σφαῖρα, ἡ  
ἀληθινοῦ τοῦ Τριχλινίου*. Empedoclis  
Sphaera, vel Demetrii Triclinii, sena-  
riis versibus ab eruditissimis viris casti-  
gatis descripta. Vetus est, et nunc  
primum in lucem edita ex bibliotheca  
ornatissimi et prudentissimi viri Iohan-  
nis a S. Andrea. Lutetiae, apud Fed.  
Morel. MDLXXXIV. — Sehr selten.  
*Sturz* in a. Ausg. p. 89 Note 70 berichtet  
über diese Ausg.: „Prodiit haec prima  
Graeca editio, Fabricio quidem auctore,  
Lutetiae 1584, 4. Alii ad annum 1586  
eam referunt, ut Vossius de poetis Graecis  
c. 6. quod unice verum esse dicit vir doctus  
in Biblioth. der alten Litteratur u. Kunst  
St. VIII. (Gütt. 1791, 8.) p. 100. Altera  
editio Graeca dicitur prodiisse Lugduni  
1629, 8.“ Auch *Maittaire*, Ann. T. III.  
p. 797 führt sie unter d. J. 1586 an.

1587, 4. *Ἐμπεδοκλέους σφαῖρα, ἡ  
ἀληθινοῦ τοῦ Τριχλινίου*. Empedoclis  
Sphaera, vel Demetrii Triclinii, sena-  
riis versibus ab eruditissimis viris casti-  
gatis descripta. Vetus est, et nunc  
primum in lucem edita ex bibliotheca  
ornatissimi et prudentissimi viri Iohan-  
nis a S. Andrea. — Sphaera vetus  
Graeca, quam Latinis senariis recentavit  
et recensuit Q. Sept. Florens Christianus.

Paris., apud Fed. Morel. MDLXXXVII.

— *Sturz* in a. Ausg. p. 89 sq. Note 73  
gibt über diese folgende Notiz: „Haec  
Florentis versio — habet Graeca adiuncta,  
et edita fuit ab eodem Morello, Paris. 1587,  
4. non 1687, ut per operarum errorem le-  
gitur in Fabricii bibliotheca Graeca. Huius  
editionis Graeco-Latinae exemplum est Me-  
diolani in Bibliotheca Ambrosiana, eiusque  
notitiam debeo Doctissimo Mediolanensis  
Ecclesiae Canonico, Aloysio Bossio.“ etc.  
*Maittaire*, Ann. T. III. p. 796, führt da-  
gegen diese Ausg. nur als lat. Uebs. an.

1711, 4. Empedoclis Sphaera, Graece  
cum versione latina Q. Septimii Floren-  
tis eiusdemque et Benj. Hederi Notis.  
Dresdae. — Ein sehr seltnes Progr.

1716, 4. — gr. c. vers. Florentis  
Christiani ac notulis. — In: *Fabricii*  
Bibl. Gr. T. I. p. 469 — 480.

1789, 4. *Ἐμπεδοκλέους σφαῖρα*. Sphae-  
ra vetus graeca, Q. Sept. Florentis Chri-  
stiano interprete [c. notis]. — In:  
*Fabricii* Bibl. Gr. edid. *Harles*. T. I. pag.  
816 — 825.

#### bb) Bruchstücke.

##### 1) Carmina.

1573, 8. Empedoclis carminum frag-  
menta. Graece. — In: *H. Stephani*  
Poesis philosophica, p. 17 sq. 203 sqq.

1805, 8. Empedocles Agrigentinus.  
De vita et philosophia eius exposuit  
Carminum reliquias ex antiquis scripto-  
ribus collegit, recensuit, illustravit  
praefationem et indices adiecit F. Gu.  
*Sturz*. Lips., Goeschen. II Thle. —  
LII, 703 ss. 3 Thlr. 12 Gr., SchrPp.  
4 Thlr. 12 Gr. E. polnisch geschr. Rec.  
v. *Groddeck* a. in der Vilnaer LZ. 1806.  
Thl. II. p. 386 — 404.

1810, 8. Empedoclis et Parmenidis  
fragmenta ex codice Taurinensis biblio-  
thecae restituta et illustrata ab Amadeo  
Peyron. Simul agitur de genuino graeco  
textu commentarii Simplicii in Aristote-  
lem de Coelo et Mundo. Lips., Weigel.  
— 2 Bl. u. 70 ss. 16 Gr., SchrPp.  
1 Thlr., VIPp. 1 Thlr. 16 Gr. S.: Obser-  
vations on that part of a work entitled,  
Empedoclis et Parmenidis fragm. etc., in  
which the autor treats of the genuine Greek  
text of the Commentary of Simplicius in

Aristotelem De Caelo et Mundo. Im: Class. Journal no. LII. p. 239—259.

1820 — 1823, 8. Reliquiae Empedoclis et Parmenidis. — In: *Gaisfordi Poetae min. gr.* (Oxon. u. Lips., Kühn.) Vol. III. p. 284—288. Vgl. J LZ. 1828. no. 290. p. 647 sq.

## 2) Epigrammata.

1772, 8. Empedoclis epigr. duo. — In *Bruckii Analecta*, T. I. p. 163. Auch in *F. Jacobsii Anthologia*, T. I. p. 95. Vol. XIII. Paralip. no. 75, p. 665, p. 889.

## B. Uebersetzung.

1830, 8. Die Weisheit des Empedocles nach ihren Quellen u. deren Auslegung philosophisch bearbeitet, nebst einer metrischen Uebersetzung der noch vorhandenen Stellen seines Lehrgedichts über die Natur u. die Läuterungen, so wie seiner Epigramme, von B. H. C. Lommatsch. Berlin, Reimer. — 1 Thlr. 6 Gr.

## C. Erläuterungsschriften.

Theod. Bergk: Empedocles. — In der: Zeitschr. f. d. Alterthumswissensch. 1835. no. 39. 1837. no. 54 sq.

Pierre Nic. Bonamy: Recherches sur la vie d'Empedocles. — In: *Mém. de l'Acad. des Inscr.* T. X. Mém. p. 54 sqq., ed. 8. T. XIV. Mém. p. 83 sqq. Deutsch übers. in *Hissmann's Magazin*. Bd. II. pag. 183 sqq.

Ph. Buttmann: Obs. in Sturzii Empedoclea. — In: *Commentarii soc. philol.* Lips. Vol. IV. P. I.

Gl. Cph. Harles: De Empedocle, num ille merito possit magiae accusari. Progr. III. Erl., 1788, 1789, 1790, f. — Ob auch ein 4s erschien?

C. Glo. Kühn: De Empedocle. — In dessen Progr.: De Philosophia ante Hippocratem medicinae cultoribus ad Celsi de medicina praefatio. Spec. L. Lips., 1781, 8. Wdh. in dessen: *Opuscula acad.* (Lips., Voss. 1827, 8.) Vol. I.

J. Casp. F. Manso: Traum des Empedocles, oder über die Erkennbarkeit der Natur. — In den: Erscheinungen, und Träume von Mercier und einigen deutsch. Gelehrten, übers. u. herausgegeben v. G. Schatz. (Leipz., 1791, 8. II Thle.) Wdgr. in: *Manso's Vermischten Schr.* (Leipz., Dyk. II Thle.) Thl. II. p. 160—179.

I. G. Neumann Progr. acad. de Empedocle philosopho. Viteb. 1690, f.

L. Philippson: De Empedocle. — S. Theophrastus. C.

H. Ritter: Ueber die philosophische Lehre des Empedocles. — In: *F. A. Wolff's Litter. Anal.* Thl. II. p. 411—460. Enth. e. neue Prüfung der philos. Lehre des Empedokles.

(Dominico Scina): Memorie sulla vita e filosofia de Empedocle de Aggrigente. Palermo, nella stamperia Reale. 1813. 8. II Bde. — Vgl. *Bibl. ital.* Vol. I. p. 322 sqq. II. p. 15 sqq. IV. p. 247 sqq. Vgl. Lettera al Compilatore dell' Estratto della vita di Empedocle, ib. Vol. III. pag. 73 sqq. Risposta, ib. p. 76 sqq. vgl. p. 83 sqq.

Curt Sprengel: Empedoclis commenta de Protogaea illustravit. Progr. Hal., 1823, 4. — 8 ss.

C. L. Struve: De elementis Empedoclis. Progr. Dorpat. 1807, 8.

F. Gu. Sturz: Animadversionum in Empedoclis carmina Specimina II. — In: *Commentarii soc. philol.* Lips. Vol. I. P. I. p. 24 sqq., Vol. I. P. II. p. 262—274.

Dietr. Tiedemann: System des Empedokles. — In: *Lichtenberg's u. Forster's Göttingisch. Magazin der Wissensch. u. Litt.* (Gött., 1781, 8.) St. IV. p. 38—71.

## EPHIPPIUS.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 758; Harles Ausg. T. II. p. 440.

## A. Fragmente.

1553, 8. Ephippi fragmenta. — In: *Sententiae vet. comoed., editae per Morrellium.* (Paris.) p. 118. S. Poetae.

(1560) — 1616, 8. — In *Hertel's Vestustissimorum Comicozum sententiae*, p. 604 sqq.

1569, 32. — In: *H. Stephani Comicozum Graec. Sententiae*, p. 426.

1626, 4. — In: *Hug. Grotii Excerpta ex Tragoediis et Comoediis gr.* (Paris.) p. 674 sqq.

1805, 8. — gr. et anglice. — S. Poetae comici, 4).

## B. Erläuterungsschriften.

F. Jacobs: Ephippi fragm. ab Aethenaco serv. emendantur. — In dessen: *Additamenta animadv. in Athenaei Deipn.* Jenae, 1809, 8.

A. Meineke: Ephippi fragm. ab Aethenaco serv. emendantur. — In dessen: *Curae crit. in Comicozum fragmenta.* Berol. 1814, 8.

—: De Ephippo Atheniensi mediae comoediae poeta. — In dessen: *Quaestionum scen. spec. III.* (Berol., typis Niebachii, 1830, 4.) p. 13 sqq.

## EPHORUS.

Fabr. B. Gr. ed. *Harles*. T. II. p. 355 u. 800.

## A. Text.

1815, 8. Ephori Cumaci Fragmenta, collegit atque illustravit Meier Marx. Praefatus est F. Creuser. Carolinabae, ap. Marx. — XXXII, 290 SS. *Abchn. I.* enth.: Commentatio de Ephori vita, scriptis, dicendi genere, auctoritate; *Abchn. II.*: Fragmenta Ephori, ex vet., qui post eum fuerant, Scriptoribus collecta. 8. (Wyttenbochii) *Φιλομαθίας* lib. III. p. 299—309.

## B. Erläuterungsschriften.

*Bougainville*: Sur Ephorus. — In: *Mém. de l'Acad. des Inscri.* Vol. XXIX. p. 76 sq.

Ch. Glo. *Heyne*: De Ephoro, historico commentatio. — In: *Commentatt. Soc. Göt.* Vol. VII. class. phil. p. 107 sq., u. Vol. VIII. p. 107—109.

*Jensius*: De Ephoro eiusdem filio Demophilo. — In *dessen*: De Scriptor. histor. phil. lib. I. c. 9. p. 50 sq.

Meier Marx: Additamenta ad Ephori fragm. edit. — In: *Friedemannii et Seebodii Miscell. crit.* Vol. II. P. IV. pag. 754—758.

Ger. I. *Vossius*: De Ephoro Cumaco historico. — In *dessen*: De historicis gr. I. p. 35 sqq.

## EPHRAEM.

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 319 sqq.; *Harles* Ausg. T. VIII. p. 217 sqq.

## A. Text.

## aa) Gesamtausgabe.

1732, f. *Του εν αγίοις πατρος ημων Εφραιμ του Συρου τα ευρισκόμενα πάντα.* Sancti Patris nostri Ephraem Syri Opera omnia, quae exstant Graece, Syriace, Latinae, in sex Tomos distributa Ad MSS. Codices Vaticanos aliosque castigata, multis aucta, Nova interpretatione, Praefationibus, Notis, variantibus Lectionibus illustrata: nunc primum Sub Auspiciis Sanctissimi Patris Clementis XII. Pontificis Maximi E Bibliothecae Vaticanae prodeunt. Romae Ex typographia vaticana Apud Joannem Mariae Huricicum Salvioni c/o Io. cc xxxii. Superiorum facultate. — Das Ganze 6 Bde. D. 3 erst. umf. d. griech. u. lat. Werke; u. ersch. 1732, 1743, 1746, „opera et notae Josephi Sim. Assemani.“ Die 3 letzten (1737, 1740, 1743) enth. d. syrisch. Werke m. lat. Uebers. Die beid. erst. be-

sorgte *Pot. Benedictus*, u. den 3a nach dessen Tode *Steph. Euodius Assemani*.

## bb) Mehrere Werke.

1799, f. ΤΑ ΤΟΥ ΟΣΙΟΥ ΠΑΤΡΟΣ ΕΦΡΑΙΜ ΤΟΥ ΣΥΡΙΟΥ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ ΜΕΤΑΒΑΛΗΘΕΝΤΑ. S. EPHRAIM Syrus graece e codicibus manuscriptis Bodleianis. (*Cum notis. Curd Ed. Thwaites.*) *Ετυπωθη εν Όξω-νιά, εν τω έτει 1799.* — Bloss griech. u. enth. CLVI griech. Reden, ausser einigen bloss lat. bekannt gemachten. Veran- staltet ist diese Ausg. nach 18 Mss. LUBL.

## cc) Einzelne Werke.

## 1) De cruce.

1600, 4. S. Ephraem Syri de Cruce, Sermo primum graece et latine edid. Jac. Gretserus. — In: De Cruce. (In- golstadii.) Th. II. p. 472.

## 2) De iudicio.

1617, 4. S. Ephraem de Iudicio, in illud „Audivisti, quod duo erunt in agro.“ — In: Quaestiones et Respon- siones Anastasii Sinaitae. Quae. LXXII. (Ingolstadii.) p. 467.

## 3) Encomium.

1686, 4. Ephraemi Encomium in S. Basilium Magnum; gr. et lat., — In: *J. Bapt. Cotelerii Monumenta Eccl. Graec.* (Paris.) T. III. p. 54.

## 4) Scholia.

1637, f. Ephraemi scholia graeco- latina in Job. — In: *Iunii Catena Pa- trum.* (Lond.) p. 65.

1647, f. — in Matthaeum. — In: *Corderii Catena Patrum.* (Tolos.) p. 85.

## 5) Caesares.

1828, 4. Ephraemi Chronologii Caesares. Gr. et Lat. edidit Angelo Mai. — In *dessen*: *Scriptorum veterum nova Collectio.* (Romae.) T. III. p. 1—225.

## 6) Catalogus patriarcharum.

1828, 4. Ephraemi Patriarcharum Catalogus Novellae Romae, Constanti- nopolcos. Gr. et Lat. edidit Angelo Mai. — In *dessen*: *Scriptorum vet. nova Collectio.* (Romae.) T. III. p. 246—264.

## B. Uebersetzungen.

## aa) Alle Werke.

1490, f. S. Ephraem Opera. Brixiae per Jacobum Britannicum 1490. *Assemani* hält diese Ausg. f. d. 3e Dr.-Werk

von Ephrem's Schriften; sah diese Ausg. aber nicht selbst, eben so wenig d. späteren Litteratoren. S. nachh. bb) 1490.

1589 — 1598, f. S. Ephraem Syri opera omnia, quotquot in insignioribus Italiae bibliothecis, praecipue Romanis Graece inveniri potuerunt, in tres Tomos digesta. Nunc recens latinitate donata, scholiisque illustrata, interprete et scholiaste Gerardo Vossio. Romae, ex typographia Jacobi Tornerii. — S. 1603. Bd. I. erschien 1549, Bd. II. 1593, Bd. III. 1598, nicht 1597. Voss bemerkte sehr sorgfältig d. Varr. der benutzten Handschr.

1603, f. Sancti Ephraem Syri, Patris et Scriptoris Ecclesiae, antiquissimi et dignissimi, opera omnia, Quotquot in insignioribus Italiae Bibliothecis praecipue Romanis Graece inveniri potuerunt, in tres Tomos digesta, Nunc recens latinitate donata, Scholiisque illustrata, Interprete et Scholiaste Reuerendo D. Doct. Gerardo Vossio Borchlonio, Germ. Praeposito Tungrensi. Ex permissu Superiorum. Editio secunda, priore auctior et accuratior. Coloniae, Apud Arnoldum Quentelium, MDCIII. Cum gratia & Priuilegio Sac. Caesareae Maiestat. — 8 Bll., xxi SS., 1 Bl., 814 SS., 22 Bll. An E.: Coloniae Excubebat Arnoldus Quentelius Anno M. DCIII. LRBL Nachdr. ist: Antverpiae 1619, f.

1616, f. — Editio tertia, priore auctior & emendatior. Colon., ap. Arn. Quentel.

1619, f. — ex interpr. et c. scholiis Ger. Vossii. Antverp., I. Keerbergius. III Thele in I Bde.

bb) Mehrere Werke.

a) Ohne Jahr u. Ort.

—, 4. Sermo Sancti Ephren de penitentia ab Ambrosio e Graeco in Latinum traductus. Dar. folg.: De timore Dei incipit Sermo Sancti Ephren. — De compunctione, eiusdem de angustia; qua premitur anima, cum ex pugna contra se infirmior fit. — Sermo sancti Ephren de caritate, iudicii, & compunctione, & penitentia, per Ambrosium e Graeco in Latinum translatus. — Assemani in s. Aug. T. I. praef. p. LXXXIV, wo er d. Inh. dieser Ausg. (nach e. Ex. in d. Bibl. Vatic. cod. Lat. impress. 2115) angiebt, sagt in der Fortsetz. des Gegeb.: „Sequitur Liber de infantia Saluatoris, iisdem typis. Pagina autem 99., sed diversis typis, haec adnotatio habetur: Impressus per Magistrum Bartholomaeum Guldinbeck de Sultz, Anno

Jubilaei 1475. die vero Mercurii penultima Augusti, regnante Sixto IV. Pont. Max. Anno eius quinto.“ J. Bapt. Audiffredi in s.: Catalog. Roman. edit. Sec. XV. p. 362. glaubt sie gedr.: Romae, Buch. Silber. 26 Bll. Ohne sign., cust. u. Blz. Assemani hält diesen Dr. für den ersten von Ephrem's Schriften.

—, f. Bl. 1 a: Libri Sancti Ephrem De || Compunctione cordis || Iudicio dei & Resurre. etc. || Beatitudine Anime || Penitentia || Luctamine spirituali || Die Iudicij. Bl. 2 a: (sign. A): Ingeniosi, acutissimi Sanctiq; viri Ephrem || Edissae-ne ecclesie diaconi: De compunctioe || cordis: Liber primus incipit. Bl. 17 b. Col. 2: Sancti ac deuoti viri Ephrem diaconi. || Liber de die Iudicij feliciter explicat: Bl. 18 a: Sancti viri et sub-|| limis ingenij acumine vigentis, Ephrem dia-||coni, Librorū p capitula distinctio ordinata, || cū eorū que in ipsis continet' summaria ex-||positione. Bl. 19 a Col. 2: Sancti ac deuoti viri Ephrem diaconi || Liber de die Iudicij feliciter explicat. — 29 Bll. Goth. Schrift. Druckort ist wahrscheinlich: Basileae, Joh. de Amerbach. Nach Autopsie beschr. diese Ausg. Hayn, Repert. bibliogr. no. 6597. Auf d. Erlang. Bibl. Genau beschr. sie auch Pfeiffer in den Beitr. zur Kenntn. alter Bücher v. Handschr. Thl. I. p. 96 sqq.

—, 8. S. Ephrem opuscula quaedam. An E.: Sancti ac deuoti viri Ephrem diaconi liber de die iudicii feliciter explicat. — Harles vermuthet, diese und die vor. sei eine u. dieselbe Ausg.

β) Mit Jahr u. Ort.

1481, f. Tabula super sermones Ephrem diaconi: secundum traditio-nem Venerabilis patris Ambrosii Camaldulensis. So Bl. 1 a. Bl. 2 a (sign. a i): Epistola fratris Ambrosii in translatione Ephrem. || Ambrosius monachus Cosmo suo uiro clarissimo plurimā salutē. Bl. 3 b: Sermo sancti Ephrem de penitentia. Bl. 89 a: M.CCCC.LXXXIX. Augusti. xxiii. || Impressum Florētia per Antonium bartholomei mischemini. — 89 Bll. 33 Zeilen. Diese Ausg. enth. folgg. 19 Reden. 1) Sancti Ephrem de penitentia Sermo I. Dillectissimi, nihil caritatis praeferamus, multa enim cogitando peccamus diebus singulis, horis et momentis. 2) De Iudicio, & Resurrectione, & Caritate, & Compunctione, Sermo II. 3) De Iudicio & Resurrectione, Sermo III. 4) De vita & exercitatione monastica, Sermo IV. 5) Quod non oporteat ridere, sed flere ac lugere, Sermo V. 6) Ad animam negligentem. Sermo VI. 7) Ad Mo-

nachos, de Sanctis quibusdam Patribus, qui tempore illo requieverant. Sermo VII. 8) De armatura Monachi, quod oportet Monachum veluti militem in acie semper assistere. Sermo VIII. 9) De penitentia. Sermo IX. Dominus, qui de alto Patris sinu descendit ad terram, factusque est nobis salutis via. 10) De secundo Domini adventu. Sermo X. 11) De timore Dei. Sermo XI. 12) De angustia, qua premitur anima, cum ex pugna contra se hostis infirmior sit. Sermo XII. 13) De Compunctione. Sermo XIII. 14) De passione Domini Salvatoris. Sermo XIV. 15) Ad eos, qui Filii naturam scrutari volunt. Sermo XV. 16) De Antichristo. Sermo XVI. 17) De Virginitate. Sermo XVII. 18) De laudibus Martyrum. Sermo XVIII. 19) Laudatio Sancti Ioseph Patriarchae. Sermo XIX.

1490, 4. S. Ephrem Sermones XIX latine ex interpretatione Ambrosii Monachi Camaldulensis. *Am E.*: Impressum Brixiae per presbyterum Baptistam Farfengo Anno dñi M. CCCC. lxxx. Die. XV. Mensis Nouember. [?] — *Audiffredi* im: Spec. edit. Italic. Saec. XV. p. 161 muthmaßt, dass diese Ausg. m. d. oben angeführten Eins. und jene von den Literatoren, die sie anführen, nur irrigergw. dem *Jak. Britannicus* zugeschr. sei. Wdh. v. 1481.

1493, f. S. Ephrem Sex Sermones selecti. Norimbergae per Antonium Koberger MCCCCXCII.

1501, 4. Sermones beati Ephrem per fratrem Ambrosium de greco in latinum conversi. *Am E.*: Impressum Venetiis per Christoforum de Pensilis. Anno dñi. M. CCCCC. I. die xxi. Martius. — Wdhg. der Ausg. v. 1501. Am seltensten ist die v. 1585.

1505, 4. Sermones ingeniosissimi et sanctissimi patris Ephrem, Edissene eccles. dyaconi per fratrem Ambrosium Camaldulensem de greco in Latinum conversi. JEHAN PETIT. Venales reperiuntur in vico Sti Jacobi sub leone argenteo. *Am E.*: Impressit Guido Mercator pro Ioanne Parvo. Anno Domini millesimo quingentesimo quinto. Februaril die decima quarta.

1509, 4. Ephrem Syri Sermones, per Ambrosium Camaldulensem Latinitate donati. Argentinae per Ioh. Knoblauch MDIX.

1509, 4. Ioannis Effrem Syri: Edessene ecclesie diaconi Sermones — Latinitate donati. *Voran e. Dr.*: Matthiae Schurerii ad Martinum Cryershemium epistola. *Am E.*: Matthias Schurerius Argentorati emisit mense Martio 1509. *Dam sind angezeigt*: Mende notatu dñe. — S. 1586.

1513, 4. Sermones S. Ephraem Edessene Ecclesiae Diaconi, latine per Ambrosium Camaldul. Parisiis apud Joh. Parvum MDXIII.

1515, 4. Sermones Ingeniosissimi ac scitissimi patris Ephrem Edissene ecclesie dyaconi Per fratrem Ambrosium Camaldulensem de greco in latinum conversi. JEHAN PETIT (*in e. Holzschn.*). *Darunter*: Venales reperiuntur in vico Sancti Jacobi Sub leone Argenteo. *Am E.*: Impressit Guido Mercator Pro Joanne Parvo Anno domini Millesimo Quingentesimo [decimo?] quinto Februaril die decima quarta. LAUS DEO.

1547, 8. S. Ephremi Opuscula, lat. ex Ambrosii et anonymi veteris interpretatione. Coloniae Agripp. — Nach d. „Magdeburg. Centuriatores“ enth. diese Ausg. 25 Stücke: 16 nach der Ubs. v. *Ambrosius*, d. übrigen nach d. des Ungenannten.

1560, f. Sermones S. Ephraem Syri, Aloys. Lipomannus lat. edidit. — In: Vitae Sanctorum. (Romae, ex off. Salviana) T. VIII. p. 10 sqq. Es bef. sich hier folg. Reden: 1) Oratio De Sanctissimae Dei Matris laudibus. 2) oratio ad Sanctissimam Dei genitricem. 3) or. de Passione Domini Salvatoris, Ambrosio Camaldulensi interprete. 4) Lamentatio sanctissimae Dei Genitricis prope Crucem stantis. 5) Sermo de sancta et vivifica Cruce, Ambrosio Camaldulensi interprete. 6) Sermo de laudibus Sanctorum Martyrum, Ambrosio Camaldulensi interprete. 7) Sermo ad Monachos de Sanctis quibusdam Patribus, qui tempore illo requieverant. 8) Sermo de laudibus Sancti Ioseph Patriarchae, Ambrosio Camaldulensi interprete.

1561, 12. Divina quaedam Sancti Ephraem Opera mille ducentis jam annis e Syra in Graecam Linguam, nunc autem e Graeca in Latinam versa, Petro Francisco Zino Veronensi Interprete. Venetiis apud Franciscum Rampazetum M. D. LXI. — Wdh. in d. folg.

1562, 8. Ephraemi Opuscula aliquot, Petro Francisco Zino interprete. Dillingae, apud Sebaldum Mayer.

1563, 8. Ephraemi Opuscula, latine. Dillingae. — Diese Ubsz. ist v. c. Ungenannten. *Assemani*, T. I. praef. p. xiv sq. versichert d. Existenz beider Ausg.

1574 (nicht 1575), 8. Praeclara ac divina quaedam quatuor doctrinae & sanctitate illustrium abbatum, Ephraem, Nili, Marci & Esaias Opera: e Graeco in latinum conversa, Petro Francisco Zino, Canonico Verouensi Interprete, Venetiis apud Bolognianum Zaltenum. — Enth. 18 Reden *Ephrem's*; d. Stücke der übrigen sind nur ascetische. Wenn man

erwähnt findet, dass 40 Werke *Ephraem's* sich hier finden, so ist die 3e Rede „*de Virtutibus et Fitiis*“ in 23 Unterabtheil. zerlegt, gezählt.

1575, f. S. Ephraem Syri Sermones edid. Laurentius Surius. Corthusianus.

— In: Vitae Sanctorum. (Col. Agrippinae, ap. Guerinum Calenium et haeredes Quentelios) T. VI. pag. 1 sqq. Hier sind folg. Reden: 1) De Sanctissimae Dei Matris laudibus. 2) Ad sanctissimam Dei Genitricem. 3) De laudibus Sanctorum Martyrum, Ambrosio Camaldulensi interprete. 4) De laudibus Sancti Ioseph Patriarchae, Ambrosio Camaldulensi interprete.

1581, f. Sermo divi Ephraem sanctissimi et illuminatissimi. Ecclesiae Edissenae Diaconi, de Passione Domini Salvatoris, Ambrosio Camaldulensi interprete, et Lamentatio Sanctissimae Dei Genitricis propem Crucem stantis, per eundem divum Ephraem. — *Ib.* Tom. VIII. p. 203 sqq.

1585, 8. Sermones B. Ephraem Edissenae Ecclesiae Diaconi, Fr. Ambrosio Eremita Camaldulensi Interprete [*cura et studio Fr. Simeonis ex Capua Camaldulensis*]. In Sacra Eremita S. Mariae de Ruah in Agro Patauino 1585.

— Enth. d. 19 Reden a. d. Ausg. von 1481 wdgdr. „ut scilicet illos ab erroribus expurgaret, quibus in aliis editionibus scatebant: et quia dicti sermonum libri iam pene defecerant, et qui reperiebantur pauci, parum erant emendati, et quod peius est, plurimo vendebantur. Am E. bef. sich d. Portr. des heil. *Romoualdus*.

1585, 8. — Argent. — S. 1509.

1592, 4. S. Ephraem Syri Sermones aliquot antehac non editi, nunc primum Latine conversi scholiisque illustrati Doct. Gerardo Vossio interprete et scholiaste. Romae, ex Typographia Vaticana MDXCII. — Enth. 1) Ger. Vossii ad Clementem VIII. epistola. Romae 1592. 2) S. Patris nostri Ephraem Syri in Abraham et Isaac. 3) In Noë, ac de continentia, et de non aemulandis peccatoribus, qui se temporis excusatione defendunt. 4) In Loth, et de tranquillitate ac securitate. 5) In Daniele propheta, et in sanctos tres pueros, et in eos, qui dicunt: quia tempora mala sunt, idcirco salvari nequimus. 6) Sermo paraeneticus de secundo adventu Domini, et de poenitentia ad fratres in eremo degentes.

1643—1770, f. Sermones S. Ephraem Syri a Bollandianis sociis editi. —

In: Acta Sanctorum. (Antv., Bruxellis et Tongarloe.) Februar. pag. 55, 58, 60; 16 Martii pag. 433; 9 Iunii; 14 Iunii. Folg. Stücke bef. sich hier 1) S. Ephraem

narratio ad monachos de sua conversione. 2) Confessio et sui ipsius reprehensio. 3) Testamentum S. Ephraem. Vita Beati Abramii eremitae. 5) De Sancto Iuliano monacho et anachoreta. 6) Encomium sancti Basilii magni.

1661, f. S. Ephraem Syri Sermones Claudio Chantelou Benedicto Congregationis S. Mauri Collectore. — In: Bibl. Patrum ascetica. (Paris.) T. II. p. 1 sqq., T. III. p. 1 sqq. Die hier befindl. Stücke giebt *Assemani* T. I. praef. p. Csq. genau an.

1662, f. S. Ephraem Syri Sermones sexdecim, lat. edid. Fr. Combefisius. — In: Bibl. Patrum Concionatoria (Paris.) T. I. p. 6; II. p. 24, 265; III. p. 820 sqq.; V. p. 69, 200, 677; VI. p. 113 sq., 555; VII. p. 41, 356, 650; VIII. p. 342, 626. Die Reden sind v. Verschiedenen übersetzt.

1698, kl. f. Ephraem Syri orationes II asceticae. 1) de resurrectione, et iudicio, et de regno coelorum, et munditia anime. 2) de Agone seu de luctationibus huius seculi. Uterque Sermo ex antiqua anonymi versione Latina, quae exstat in mss. codicibus Bibliothecae Vaticanae et Casanatensis. — In: *Laur. Alex. Zacagnii* Collectanea Monumentorum veterum Ecclesiae Graecae ac Latinae. (Romae, typis S. Congreg. de Propaganda Fide.) T. I. p. 106—121.

cc) Einzelne Stücke.

1558, f. S. Patris nostri Ephraem Syri oratio de Transfiguratione Domini et Dei, et Salvatoris nostri Iesu Christi, lat. edid. Aloys. Lipomanus. — In: Vitae Sanctorum. (Romae, ex offic. Salviana.) T. VI. p. 164 sqq.

1568, f. Divi Ephraem Edissenae Ecclesiae Diaconi Sermo „Legentes non agnoscimus, et audientes, nec quicquam auribus nostris percipimus“, lat. edidit Aloys. Lipomanus. — In: Vitae Sanctorum. (Lovanii apud Pet. Zangrium Titulatum.) p. 1 sqq.

1572, f. D. Ephraem Sermo de sancta et vivifica Cruce, lat. evulgavit Laur. Surius, Carthusianus. — In: Vitae Sanctorum. (Col. Agripp.) T. III. p. 56 sqq.

1573, f. S. Patris nostri Ephraem Syri oratio de Transfiguratione Domini et Dei et Salvatoris nostri Iesu Christi. — *Ib.* T. IV. p. 692. Andere Schriften s. das. übers. T. I. 1570; T. VI. 1575; T. VII. 1581.

b) Deutsche.

aa) Mehrere Werke.

1830—1834, 8. Ephraem's, des heiligen Kirchenvaters, ausgewählte Schriften

A. d. Griech. u. Syrischen übers. vom Benediktiner P. Pius Zingerle. Innsbruck, Wagner'sche Buchh. *V Bde.* — 7 *Thlr.* 20 Gr. Die 3 ersten *Bde.* (1830—1831) cath., auch m. besond. Titeln: Bekenntnisse u. Reden über die vier letzten Dinge. — Sechs u. siebenzig Ermahnungen zur Busse. — Die Tugendschule. Eine Samml. ascetischer Schriften, in e. Ausw. — *Bd.* 4 (1833): Die heilige Muse der Syrer. Gesänge. Gewählt u. a. d. Syr. übers. — *Bd.* 5 (1834): Gesänge gegen die Grübler über die Geheimnisse Gottes. A. d. Syr. übers. Samml. einiger a. d. Syr. übersetzten Reden u. Betrachtungen, u. e. Anh. auserles. Stellen des heil. Ephräm.

#### bb) Einzelne Schriften.

##### 1) Bussgebete.

1834, 12. Des heiligen Ephräm's Bussgebete. Für reumüthige Christen herausgegeben von J. Rauchenbühler. Augsburg. (Landsh., Krüll.) — 3 Gr.

##### 2) Reden.

1565, 8. Des Heiligen Ephrem's 19 Reden ins Deutsche übers. von J. Schwaiger. Mainz. — Nach der lat. Ubsz. v. 1509, *Arg.*, Schurer.

1702, 8. Des H. Ephrem aus Syrien Sermones; von der Gottseligkeit, von der Enthaltung, von der Keuschheit, von Uebung der Gottseligkeit, verdeutschet durch Gf. Arnold. — In: *dessen: Macarius. (Goslar.)* p. 320—393.

1740, 8. Ephrem des Syrer's auserlesene Schriften. — In: *Gf. Arnold's Denkmal des alten Christenthums.* Leipzig, 1740, 8. *II Bde.*

1824, 8. Ephrem's Predigt gegen die Juden, gehalten am Hosianna-Tage. Uebers. m. Anmerk. von A. Hahn. — In *Möller's Histor.-theolog. Abhandl.* 8te Deutschr. (Leipz.) p. 1—30.

##### 3) Briefe.

1700, 8. S. Ephraem, Syri, Sendschreiben an Johannem, und Ermahnungs-Schreiben an einen Bruder, verdeutschet durch Gf. Arnold. — In *dessen: Sendschreiben der Alten.* (Frankf. u. Leipz.) p. 366—421.

#### c) Französische.

##### a) Ohne Jahr.

—, f. La Fleur de prédication selon Sainct Ephrem, translatée du Grec en Latin, & translatée du Latin en Fran-

çois [par Pierre Cucuret], à la requeste de très-Révérènd Père en Dieu Monseigneur Philippes Cardinal de Luxembourg par Pierre Cucuret. *Am E.*: Cy finisse le Sermon de Joseph & semblablement tout le Livre contenant vingt Sermons du bon Pere Saint Ephrem: lequel Livre a esté translaté du Latin en François: par le commandement de très-révérènd Père en Dieu Monsieur Philippes Cardinal de Luxembourg: Evêque du Mans & de Therouenne. *Am Schl.*: Imprimé à Paris pour Antoine Verard: Libraire demeurant à Paris: à l'ymage Saint Jehan l'Evangéliste: auprès le carfour Saint Severin ou du palais au premier pillier devant la chapelle ou lon chante la messe de Messaigneurs les Presidens. — Goth. Schr., m. gemalten Initialen. Sehr selten. Das Jahr, welches Fabricius 1520 angiebt, fehlt. Nach der Dédication ist diese Ubsz. nach der lat. des Ambrosius Camaldul. v. 1509 gearbeitet. Der Titel wird genau angezeigt in: Catalogue fait sur un plan nouveau, systématique et raisonné d'une bibliothèque de littérature. (Utrecht, 1776, 8.) T. I. p. 61 sqq.

##### β) Mit Jahr.

1583, — 1590, — 1602, 8. Opusculs divins & exercices spirituels du tres saint père Ephrem, Archidiaque d'Edesse en Mesopotamie, escrit par le dit autheur l'autheur l'an trois cens cinquante en langue Syriacque & en mesme tems tournéz en Grec: puis en latin par plusieurs autheurs; maintenant mis en notre langue Francoise; avec un sermon de S. Cyrille Alexandria, de l'issuë & sortie de l'ame hors le corps humain; plus une response à un Calviniste touchant la virginité & l'excellence de la Vierge Marie. Par François Fevardent de l'ordre de S. Francois, Docteur en Theologie en l'université. Troisième édition, augmentée de la vie de S. Ephrem. Paris, chez Mich. Sonnoi. M. DC. II.

1697, 12. Quatre discours de la componsion, par S. Ephrem le Syrien, Solitaire & Diacre d'Edesse, traduits en François, avec un abrégé de la vie de ce Père, servant de preface; par (Noël) Bosquillon. Paris, veuve Charles Coignard.

1744, 12. Oeuvres de piété de S. Ephrem, diacre d'Edesse et docteur de l'Eglise, traduites en françois sur la nouvelle édition de Rome. [Par l'Abbé Ignace Lemerre.] Paris, Didot. *II Bde.*

## d) Italianische.

## aa) Mehrere Reden.

1545, 8. Sermoni devotissimi del Beato Efrem Monaco delle Chiesa di Edessa Citta di Siria. Nuovamente dal greco nella volgar lingua a consolatione de pii & religiosi christiani tradotti [da L. degli Orzi nuovi]. In Venetia Al segno del pozzo MDXLV. Am E.: Finito li sermoni di santo Efrem siro, monaco, & diacono della chiesa, & citta d'Edessa, della provincia di Siria, alli quali ne sono aggiunti duoi bellissimi, ultimamente ritrovati, & tutti novamente in volgar lingua tradotti. Aggiontoli anchora nelli margini le annotationi delle concordantie della sacra scrittura. Stampati in Vinegia. Nell' anno del signore. MDXLIV. — Nach dieser verschied. Zeitangabe haben einige 2 Ausgaben gemacht.

## bb) Einzelne.

## 1) Vita Abram.

1731, f. La Vita di Abram Romito scritta da S. Efrem. — In: Vite de' SS. Padre. T. II. Auch ersch.: Succinto discorso di S. Efrem della virginità, trad. da Hilarione. — In: Orazioni di S. Basilio. T. I. p. 148.

## 2) De virginitate.

1566, 8. Della perfetta Virginità de' Santi Basilio et Agostino. Con una breve disputa della Castità et un succinto discorso in lode della medesima, di S. Efrem: Et alcuni spiritualissimi essercitij di Santa Gertrude vergine. In Brescia, appresso Francesco, et P. Maria Marchetti fratelli. M.D.LXVI.

## e) Englische.

1713, 8. A Discourse of St. Ephrem Syrus concerning Antichrist and the End of the World: Done into English from the Greek, with notes. — In: God's judgments upon the gentile apostatized Church. etc. (Lond., Knaplock.) pag. XXIX—LX.

## f) Slavonische.

1643, — 1653, — 1661, — 1667, f. — Moskwa. — Enth. d. Ubez. sämtlicher Werke. Eben so d. folg. Ausgabe.

1667, 4. — Moskwa.

1701, 4. Bo slavvu svvatia jedinosuschtschnia, schivotvvoraschtschia i neradielimia Troizi, Otza, i sina i svvatago Ducha. Povvelicnem blago-

tschestivvieschago vvlikhago gosudara naschego Tzara i vvlikhago Knasa, Petra, Alexievvitzza, vvseka vvlikia, i malia, i bielja Rossii Samodereschna. Pri blagorodnicischem gosudarie naschem Tzarvvschie, i vvlikom kaasie, Alexii Petrovvitschie: blagoslovveniamsche vvsego osveschtschennago sobora, meshchu Patriarschestvvom: Isdadesa kniga sia, blagougodnich trudovv, Prepodobnago Otza naschego Jephrema Syrina: Kneische i w novve prevvedoschasa sgretscheskich charateinich knig outschitelnaia jego i vvrasumitelnaja slovvesa, Monascheskoma i Mirskoma sostoiianiju vvo isradnuju polsu i spasenie; ieschtschesche i blagotschennago Avvwi Dorothea Duchespasitelnaja Kniga: w Tzarstvujutscheschem vvlikom gradie Moskvie. vvlieto ot setvverenia Mira 6201. ot roschestvvasche po ploti boga slovva 1701 Indicta 10 Mesetza Dekembria. — Sehr selten u. schön. Gedruckt mit Majuskel-Schrift auf Kosten Peter I., aber in wenig Exx. J. Kohl, der diese Ausg. in s. nachh. genannten: Introductio (Alt., impensis Jonae Kortzen, 1729, 8.) v. p. 301—349 sehr ausführlich durch e. Angabe des Inhalts beschrieben, spricht ihr, ausser d. vortreflichsten typographisch. Ausstattung, p. 341 auch noch folg. innere Vorzüge zu: „Slavonicam versionem ipsam duae potissimum res commendant. Primum satis accurata interpretum, Slavonicae non minus quam Graecae linguae bene peritorum in transferendo diligentia. Deinde codicum quos ad manus illi habuerunt, inque vertendo secuti sunt, antiquitas.“ S. 1766. Diese Uebersz. sämmtl. Schriften Ephrem's, wdh. 1766 sqq., arbeitete Polykarpow Feodor oder Bogodar (d. i. würtl. russisch übe. Theodor oder Feodor st. 1730), und gab Zusätze aus Abbas Dorotheus.

1764, 4. — Wilna. — Diese Ubez. besorgten die Rasskolniki, u. verstümmelten sie nach ihrer Weise.

1766, — 1785 (oder 1786?), — 1803, 4. — Moskwa. — S. 1701. Notizen über die slavonischen Ubez. giebt Strahl, Gelehrtes Russland (Leipz., F. Fleischer, 1828, 8.) p. 328 sq.

## C. Erläuterungsschriften.

Pet. Benedict: Antirrheticon: seu confutatio adnotationum I. Kohlii ad geminos S. Ephraemi de sacra coena sermones. Romae, ap. I. Mariam Saluiam. 1740, gr. 8. — Verm. wdh. in Assemani Ausg. T. I. Gegen Kohl in dessen: Introductio in historiam et rem literar. Slavonarum in primis sacram. Altonav., 1729, 8.,



wo er v. p. 218 sqq. über Ephrem, u. d. slavonische Uebs. von dessen Werken spricht, u. beweisen will, dass Ephrem, so wie dessen Zeitalter die Lehre v. d. Transsubstantiation unbekannt sei.

J. Cph. Coleri Disquisitio critica in selecta historiae litteratae de Ephraemo et J. Damasceno, Syris, capita. Viteb., 1714, 4. — Erfüllt d. gemacht. Anspr. zu wenig.

Dom. Bricheri Colombi: Notizia de Sermoni inediti di Sant Efraimo, descritti da Codici dell' Imperiale Bibliotheca di Corte. — In: Raccolta d'Opuscoli Scientifici e filolog. T. XXXVII. pag. 133 — 146.

Iusti F. Froriep: Progr. Ephraemiana in librum Iobi. Lips., 1769, 4.

J. F. Gaab: Beitrag zur Geschichte der Schrifterklär. aus Ephrem, dem Syrer. — In: H. Eberh. Glo. Paulus Memorabilien (Leipz., 1791.) St. 1. p. 65 sqq.

—: Züge zu e. pragmatischen Biographie von Ephraem, dem Syrer. — In: (Leipz., 1792.) St. 2. p. 136 — 149.

Nath. Lardner: The History of Ephraim the Syrian. — In dessen: Credibility of the Gospel History. (Lond., 1753, 8.) P. II. Vol. IX. p. 177 — 213.

Caesar a Lengerke: Comm. crit. de Ephraemo Syro, S. S. interprete; quam simul versionis Syriacae, quam Peschito vocant, lectiones variae ex Ephraemi Commentariis collectae exhibentur. Hal., Gebauer, 1828, 4. — VIII, 62 SS. 12 Gr. Vgl. Allgem. Kirchenzeit. Theol. Lit.-Bl. 1833, no. 98. p. 781 sqq.

—: De Ephraemi Syri arte hermeneutica liber. Regismontii Prussorum, impensis I. H. Born. 1831, 8. XVI, 282 SS. 1 Thlr. 12 Gr.

Casim. Oudin: De Operibus Ephraemi Syri diss. — In dessen: Commentar. de scriptoribus eccles. (Lips., 1722, fol.) T. I. p. 494 sqq.

W. E. Tenzelii Diss. de Ephremo Syro. Arnst. 1685, 4. — Wdh. in dessen: Exercitationes selectae. P. I. p. 273 sqq. (H. G. Tschirner:) De Ephraemo.

— In dessen: Progr. de claris oratoribus. Progr. VIII sqq., 4. — Wgd. in dessen: Opuscula academica. Edid. J. F. Winzer. Lips., Hinrichs, 1829, 8. Handelt über Ephrem als Redner und Dichter, und dessen Gebrauch v. morgenländischen Geist athmenden Sentenzen u. Parabeln.

Gottf. Vockerodt: Commentatio de evangelicae veritatis et pietatis doctore antiquo Ephraemo, Syro. Gothae, 1710, 4.

## EPICHARMUS.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 696 sqq.; Harles Ausg. T. II. p. 298 sqq., p. 440.

## A. Fragmente.

1553, 8. Epicharmi fragmenta. — In: Morelli Sententiae vet. Comed. Paris. S. Poetae A.

1560, 8. — In: Hertelii Collectio fragm. com. Basil.

1573, 8. Epicharmi Reliquiae. — In: H. Stephani Poesis philosophica (Lutetiae) p. 54 sq.

1616, 8. — In: Jac. Hertelii Bibl. comitor. vett. (Veron.) p. 276 sqq.

1626, 4. — In: Hug. Grotii Excerpta ex Tragoediis et Comoediis gr. Paris.

1834, gr. 8. Epicharmi Fragmenta Collegit H. Polman Kruseman, Phil. theor. Mag. litt. hum. Doct. in illustri Gymnasio Mediburgensi praeceptor. Harlemi, apud Vincentium Loosjes. MDCCCXXXIV. — VI, 138 SS. 1 Thlr. 16 Gr. Vgl. Welcker's Rec. in der Zeitschr. f. d. Alterthumswiss. 1835. no. 140. 141.

## B. Erläuterungsschriften.

C. A. Böttiger: Verbesserung des Trochaeus aus Epicharmus Lustspiel „Hebe's Hochzeit.“ — In dessen: Amalthea, Bd. II. p. 310.

Ph. Buttmann: Creuzer, Hermann u. Buttmann üb. d. mythologische Vorstellung der Musen. E. Vorlesung des Letztern. — In: Friedemann et Seebodii Miscellanea Critt. Vol. II. P. I. (1823, 8.) p. 488 — 505. E. ausziehende Uebs. v. Hermann's Schr., m. beigef. eigenen Ansichten v. p. 488 — 496; d. eigene Abhandl. v. 496 — 505.

C. G. A. Erfurdt: Epicharmi loca tentantur. — In dessen: Obs. criticae maxime in Athenaei deipnos., im Königsb. Archiv. (Königsb. 1811, 8.) p. 440 u. 8.

Raph. Fiorillo: De Epicharmi locis disputatur. — In dessen: Obs. crit. in Athenaeum. (Götting. 1803, 8.) p. 11 sqq.

C. Gail: Sur Epicharme. — In: Magazin encycl. T. IV. no. 14. p. 216 — 219.

C. Jos. Gysar: De Epicharmi Vita et Doctrina; — De Comoedia Epicharmica. — In dessen: De Doriensium Comoedia Quaestiones. Vol. I. (Col., Schmitz, 1828, 8.) p. 84 sqq., 169 sqq. K. Otf. Müller will in d. Götting. Ausg. 1829. no. 205, p. 2052 das Zeitalter des Epicharmus anders, als v. Gysar bestimmt wissen.

Herm. Harless: De Epicharmo. Esendiae, sumpt. Bädecker. 1822, 8. — VI, 66 SS. 8 Gr.



Scholia. Arriani commentariorum de Epicteti disputationibus libri quatuor. ITEX, nonnulla eiusdem argumenti, in studiosorum gratiam. Omnia Hieronymo Wolfio interprete, cum eiusdem Annotationibus. Cum locuplete rerum ac verborum in singulis memorabilium indice. Coloniae, in officina Birckmannica, Sumtibus Arnoldi Mylij. Anno M.D.XCVI. Cum gratia & privilegio Sac. Caes. Maiest. — TOMVS II. EPICTETI Stoici philosophi Enchiridion, hoc est Pygio siue Ars humanae vitae correctrix: Cum eruditissimis SIMPLICII Scholiis, Hieronymo Wolfio Interprete. Accesserunt & alia eiusdem argumenti, non incommoda studiosis futura; Una cum Rerum & verborum Indice copioso. Cum gratia & privilegio Caes. Maiest. Coloniae, in Officina Birckmannica, Sumtibus Arnoldi Mylij. Anno M.D.XCV. — TOMVS III. ARRIANI Commentariorum de Epicteti disputationibus libri IIII. Hieronymo Wolfio Oetingensi interprete. Cum Rerum ac verborum copioso Indice. Coloniae, in Officina Birckmannica, Sumtibus Arnoldi Mylij. Anno, M.D.XCV. III Thle in I Bd. — Thl. I. umf. 4 Bll. Vorst., 117 88. u. 1 Bl.; Thl. II. 320 88.; Thl. III. 538 88., von denen p. 456 sqq. die Anmerk. einnehmen u. 19 Bll. ladd. Der erste Thl. enth. ausser dem im Tit. genannten noch: Platonica fabula de Sortitione animarum, cum Tabula Cebetis belle conueniens; Libro de Republica decimo, p. 68 sqq.; Prodiici Hercules, Xenoph. Mem. II., p. 76 sqq. Darauf folgen Hier. Wolf's Anmerk. Simplicius befindet sich hier nur in lat. Uebsz.; p. 249 sqq. stehen: Philosophorum problemata; pag. 238 sqq.: Plutarchi libellus, quo deridet stoicos, interpr. Hier. Wolfio; p. 240 sqq.: Alius Plutarchi libellus, eodem interprete, qui Gryllus a Grunniu porcorum inscribitur; p. 256 sqq. Bemerk. zum griech. Text. Abdr. v. Wolf's Ausg. 1560 sqq.; jedoch ist d. griech. Text Arrian's nach d. Ausg. v. 1554 dabei, u. d. Vorr. Wolf's weggelassen worden. LRBL.

1600, 8. Epicteti Stoici Philosophi Enchiridion. Gr. Lat. Cum Ang. Politiani interpretatione lat. Item Arriani Commentarius eiusdem Epicteti. Gr. Lat. Interprete Iac. Schegkio. Gr. contextus longe quam antehac prodit commendatur. Lugd., Vignon. — 8. 1594. Beide Ausg. v. 1600 sind nur n. Tit.

1655, 8. EPICTETI Stoici Philosophi Enchiridion, una cum CEBETIS Thebani Tabula. Accessere ARRIANI Commentariorum de Epicteti Disputationibus Libri IV. Omnia Hieronymo

Wolfio interprete, cum eiusdem Annotationibus. Cum locuplete rerum et verborum in singulis memorabilium indice. Editio nova, prioribus correctior. Cantabrigiae: ex celeberrimae Academiae typographico. Impensis G. Mordena, bibliopolae. Ann. Dom. MDCLV. — 3 sh. 6 d. Correcter u. durch Schrr. v. Porphyrius („de abstinencia ab esu animalium; Vita Pythagorae; Sententiae“ etc.) vom. Abdr. d. Ausg. v. 1595. LUBL. 8. 1670. 1670, 8. EPICTETI Stoici philosophi Enchiridion; una cum CEBETIS Thebani Tabula. Quibus adiciuntur hac editione SIMPLICII Commentarius in Enchiridion Epicteti. Item ARRIANI Commentariorum de Epicteti Disputationibus Libri IV. Omnia Hieronymo Wolfio interprete. Cum locuplete rerum et Verborum in singulis memorabilium Indice. Lond., typis Iacobi Flesher, prostant ap. Gu. Mordena, Bibliopolam Cantabrigiensem. — 3 sh. Incorr. Wdhg. v. 1655.

1739 — 1741, 4. Epicteti quae supersunt Dissertationes ab Arriano collectae nec non Enchiridion et Fragmenta, Gr. et Lat., in duos Tomos distributa. Cum integris Iac. Schegkii et Hier. Wolfii, selectisque aliorum doctorum annotationibus. Recensuit, notis et indice illustravit L. Upton. Londinum, impensis Th. Woodward etc. M. DCCXXXIX. MDCCXLI. II Bde. — Geschätzte Ausg. N. Rec. nach Varr. a. 3 Mss., die d. früh. Ausg. beigesch. waren, u. früheren Ausg., auf Grund der Ausg. v. 1670. D. Text des Handbuches ist hier in 52 Capp. getheilt. Auch Exx. in gr. Pp.

1799 — 1800. Epictetiae Philosophiae Monumenta ad Codd. Mss. fidem recensuit, Latina versione, adnotationibus, indicibusque illustravit Io. Schweighaeuser. Lips., Weidmann. V Thle. — 18 Thlr., Holl. Pp. 30 Thlr. Auch unt. d. Tit. Thl. I — III.: Epicteti Dissertationum ab Arriano digestarum libri IV. Eiusdem Enchiridion et ex deperditis sermonibus Fragmenta. — Thl. IV — V.: Simplicii Comment. in Epicteti Enchiridion. Accedit Enchiridii Paraphrasis christiana, et Nili Enchiridion. Ist e. n. krit. Ausg., d. neben der verbess. lat. Uebs. e. gelehrte. Commentar enth. Dann gab er e. Samml. v. Fragmenten, scheint jedoch d. a.: *Ecllogae Stobaei* edid. Heeren. Vol. I. p. 239 übersetzen zu haben.

bb) Einzelne Werke.

1) Enchiridion.

1528, 4. ΣΥΜΠΛΗΚΙΟΥ 'ΕΠΙΓΗΤΗΣ 'ΕΙΣ ΤΟ ΤΟΥ 'ΕΠΙΚΤΗΤΟΥ

**ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟΝ. SYMPPLICI** Commentarius in Enchiridion EPICTETI, cum Textu. *Graece. Am E.*: Venetiis per Ioan. Antonium et Fratres de Sabio Anno Domini MDXXVIII. Mensis Iulii. Cautum est decreto Illustris. Domini ne quis audeat hoc opus imprimere circa decem annos sub pena in eo contenta, et sub pena excommunicationis prout in brevia continetur. — 108 gez. u. 1 ungez. Bl. m. d. Schlussschr. D. in Abschnitte getheilte Text dieser In sehr selten. Ausg. bef. sich zwischen d. Commentar des *Simplicius*; v. cap. 25 an aber (d. Capp. nicht besiff., also von der Mitte des Werkes) ist häufig nur d. Anf. des Textes gegeben.

1529, 8. **ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟΝ ΕΠΙΚΤΗΤΟΥ**. Idem latine per Ang. Politianum. *Εκ Επικτητου Λεωνιδου. Δουλος Εμπικτος γενομενη, και σωμα ανακτηρος, και περινη ιρος και φιλος αθανατοις.* Norrenbergae apud Ioan. Petreum Anno M.D.XXIX. *So Bl. 1 a. Bl. 2 a*: D. Iulio Pflugk viro clariss. doctiss. que patrono bene merito, Gregorius Haloander. S. *Am E.*: Epicteti Enchiridii finis. Lectori. — 88 Bl. Eben so selten als die Ed. pr. *Haloander*, der die 1e Ausg. nicht kannte, besorgte diese Ausg. a. e. Ms. zuerst unverkürzt. Der Text ist in LXII Capp. getheilt. Darauf folgt: Epistola Angeli Politiani ad Laurentium Medicum. Zuletzt steht: Haloandri admonitio ad lectorem. S. 1531.

1531, 8. **ΕΠΙΚΤΗΤΟΥ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟΝ**. Idem Latine, Angelo Politiano. interprete. Basileae apud And. Cratandrum An. M.D.XXXI. *Am E.*: Basileae, apud Andream Cratandrum An. M.D.XXXI. — Bis auf Kleinigk. genauer Abdr. der vor., wie *Schweighäuser* a. e. Collation erwiesen hat.

1535, 8. — S.: Arrianus. cc) 1).

1540, 4. Epicteti Enchiridium, Graecè, mille in locis castigatum, Paris., per Conrad. Neobarium, Regi à Graecà typographiâ. M. D. XL.

1550, 8. Epicteti Enchiridion, Graecè; cui accessit magna pars ex Graecanicis Ioannis Stobaei collectaneis, per Hieronymum Verlenium: *In sole aureo*, Lovanii ex officinâ Bartholomaei Gravii. MDL. — *So Maillaire*, nachträgl. in: Ann. T. V. p. 365.

1552, 4. — graeco, multis in locis a Iac. Tusano castigatum. Paris., Mt. Iuvenis. — S. 1567.

1554, 8. Moralis Philosophiae Medulla, seu Epicteti Enchiridion, graeco et latine, cum explanatione Thomae Naegeorgii. Argentorati apud Wendelinum Rihelium. — 16 Bl. Vorst.,

479 88. *Heyne* in s. Ausg. glaubte, dass *Naegeorgi* e. Ms. benutzt habe, *Schweighäuser* aber in s. Ausg. v. 1798 beweist, dass d. Text entw. aus d. Ausg. v. 1529 oder 1531 entlehnt, u. nur nach *Politian's* Uebz., oder Conjectur verändert ist. LUBL.

(1560 — 1563.) 8. Epicteti Enchiridion, hoc est Pugio, sive Ars humanae vitae correctrix: una cum Cebetis Tabula, qua humanae vitae prudenter instituendae ratio continetur: Graeco et Latine. Quibus nunc demum accesserunt, e Graeco translata Simplicii in eundem Epicteti libellum doctissima Scholia; Arriani Commentariorum de Epicteti Disputationibus Libri IV. Item alia eiusdem argumenti, in studiosorum gratiam, et Scholarum usum, Hieronymo Wolfio interprete: una cum Annotationibus eiusdem. Basileae, per Oporinum. III Thle. in I Bd. — Thl. I., der. bloß unter der Vorr. die JZ.: „Augustae Vindelicor. VII. Calend. Iulii, anno MDLX.“ hat, enth.: Epicteti Enchiridion, gr. c. Wolfii Versione Latina et Annotationibus (p. 1—85); Cebetis Thebani Tabula, gr. c. eiusd. Wolfii versione (p. 86—121); Wolfii in Tabulam Cebetis Annotationes (p. 122—130). Darauf folg. am E. noch: Platonica fabula de Sortitione Animarum, e lib. X. de Republ. gr. et lat. Ioach. Camerario interprete; Quaedam Hesiodi aliaque cum Cebete comparanda; Proci de Hercule bivio narratio ex *Xenophontis* Mem. Socratis gr. c. vers. Budaei, ac Besarionis lat. et poetica Ioach. Camerarii imitatione; etc. — Thl. II. m. folg. Tit.: Epicteti Enchiridion, — cum eruditissimis Simplicii Scholiis, Hieronymo Wolfio interprete. Accesserunt et alia, non incommoda studiosis futura: una cum Rerum et verborum Indices copioso, hat bloß zu E. die Zeitangabe: „Basileae, ex officina Ioannis Oporini, anno Salutis humanae M. D. LXIII. Mense Martio.“ Unter d. Vorr. bef. sich: „Nonis Martii, anno MDLXI.“ Dieser Thl. enth. zuerst: Simplicii Commentarius in Epicteti Enchiridion, lat., ex Wolfii interpretatione, c. eiusd. annotationibus (pag. 17—366, u. betreffen besonders d. Verbesserung. des Textes der Ausg. v. 1528); Epicteti Sententiae e Stobaei collectaneis, lat., Wolfio interprete, c. Annotationes locorum aliquot Oporinianae editionis 1554 (*hier griech.*), quas emendatione postulare videntur (p. 367—385); Altercatio Hadriani Aug. et Epicteti; Problemata quorundam philosophorum; Plutarchi libellus, quo deditur Stoicos etc. et eiusdem liber Gryllus etc. lat. ex interpretatione Hier. Wolfii etc.; H. Wolfii elegia parastichica (p. 386—421). — Thl. III.: Ar-

riani Commentariorum de Epicteti Disputationibus Libri IV. Hieronymo Wolfio Oetigensi interprete, adiectis etiam Annotationibus eiusdem. Accessit Rerum ac verborum copiosus Index. Unter der Vorr.: „Idibus Augusti, anno M.D.LX.“ — *Wolf* theilte *Epicteti's Enchiridion* zuerst in 79 Capp. Zur Constitution des Textes benutzte *Wolf* d. 5 vor 1560 ersch. Ausg., die er *oedd.* nennt. *S.* 1565. vorh. aa).

1561, 8. Epicteti Enchiridion, cum tabula Cebetis, gr. et lat. Hi. Wolfio interprete. Accedunt Simplicii scholia et Arriani quaedam (lat.). Basil., Oporin. — 206 88. u. 1 Bl. Schlussachr. *Oporin*, dem *Wolf* a. latein. Uebz. zugeschiedt hatte, druckte d. vereint, m. dem früher (1554) das. ersch. Text. Die dabei befindl. Noten sind meist kritisch.

1565, 8. Epicteti Enchiridion — sive ars humanae vitae correctrix, una cum Cebetis Thebani tabula, qua vitae humanae prudenter instituendae ratio continetur, Gr. et Lat., Hier. Wolfio interprete. Basil., per I. Oporinum. M.DLXV.

1567, 4. Epicteti Enchiridion, graece, mille in locis castigatum (a Tusano, c. lat. vers. Politiani). Paris. — *S.* 1552. Beide Ausg. ersch. erst nach *Jacq. Toussain's* Tode (st. um 1547).

1578, — 1585, 16. Epicteti enchiridion; item Cebetis tabula gr. et lat. Antv., ex offic. Cph. Plantini anno MDLXXXV. — Mit *Wolf's* lat. Uebz. u. Capp.-Ristheil, übrigen der Text nebst dem Varr. a. d. Ausg. v. 1554. *S.* 1607.

1585, 24. — Lugd. Batav., ex offic. Cph. Plantini anno MDLXXXV.

1589, 12. Thesaurus Philosophiae Moralis; quo continentur, graece et latine, Epicteti Enchiridion, Cebetis Thebani Tabula, Theophrasti Characteres, Pythagoraeorum Fragmenta. Anno M.D.XXCIX. apud Ioan. Tornaesium, Typogr. Reg. Lugd. — Entwed. nach d. Plantiniana oder nach d. Ausg. v. 1554.

1595, 8. Epicteti Enchiridion, in quo ingeniosissime docetur, quemadmodum ad animi tranquillitatem — perveniri possit. Claudiopoli. — Sehr selten.

1599, 8. Epicteti Enchiridion, et Cebetis Tabula, Theophrasti Characteres etc. Lugd.

1600, 8. — Genev. — *S.* 1594. aa).

1607 — 1616, 32. Epicteti Enchiridion et Cebetis Tabula gr. et lat. Ex officina Plantiniana Raphelengii (Lugd. Bat.) anno MDCVIII. — Nachdr. der Plantiniana, jedoch ohne d. Varr. *S.* 1634.

1612, 12. Thesaurus philosophiae moralis, Epicteti Enchiridion, C-

betis tabula, Theophrasti Characteres ethici, Pythagoraeorum fragmenta, gr. et lat. Col. Allebrogum.

1620, 8. Epicteti Enchiridion, gr. — In: *Τον Ἠλκίανου Γυμνασίου προς την διδασκαλίαν. S.* Agapetus. 1620.

1623, 8. — Lugd. Bat.

1627, 32. Epicteti Enchiridion et Cebetis Tabula, gr. et lat. Lugd. Bat., ex offic. I. Maire. — *S.* 1634, id.

1628, 4. Enchiridion Epicteti c. commentario Simplicii, graece. Venet.

1631, 12. Epicteti Enchiridion, gr. et lat. Rostoch.

1634, 12. — Hamburgi.

1634, 32. Epicteti Enchiridion et Cebetis tabula gr. et lat. cum notulis I. Dan. Sneedani. Lugd. Bat., ex officina I. Maire. — Die Noten sind ohne Werth nach *L. Foss* Urtheil.

1640, 4. Simplicii Commentarius in Enchiridion Epicteti, Ex Libris veteribus emendatus: cum Versione Hier. Wolfii, Et Cl. Salmasii Animadversionibus et Notis, Quibus Philosophia Stoica passim explicatur & illustratur. Lugd. Batav. Typis Ioannis Maire. CLOCCXL. — 10 Bl. Vorr., 323 88., u. 6 Bl. Index rerum et verborum. Dabei m. besond. Tit. der weilt. aber unvollendete Commentar des *Salmasius* (umf. bloss d. erst. 8 88. des *Simplicius*, u. d. 1e Cap. *Epictet's*): Cl. Salmasii Notae et Animadversiones in Epictetum et Simplicium. Lugd. Batav., ex offic. Ioannis Maire. CLOCCXL. 1 Bl., 329 88., u. 11 Bl. Indd. Ueb. d. Schicksale u. Art der Bearbeitung dieser Ausg. spricht *Schweighäuser* in seiner Ausg. praef. p. XLVI sqq. *Dan. Heinsius*, obgl. er v. d. Drucker in s. Vorw. nicht erwähnt wird, besorgte d. Text, wobei er d. Ausg. v. 1528 zum Grunde legte, u. das hier fehlende a. e. Ms. (*Cod. Nannianus*) vervollständigte. D. Conjekturen sind zu wenig begründet. In d. Cpp. zählt *Heinsius* m. *Wolf* 79, obgl. k. Codex so zählt.

1646, — 1651, — 1652, 32. Epicteti Enchiridion, Et Cebetis Tabula, Graece et Latine una cum notis Grammaticis; quae in gratiam studiosae Inventutis nunc primum prodeunt. Paris., apud Sebastianum et Gabrielem Cramoisy. M. DC. LIII. — Mit *Wolf's* Uebz., aber verstümmelt. Im Privil. wird auch *Cebes* erwähnt, *Maittaire* aber fand diesen nicht.

1653, 12. Epicteti Enchiridion Graece et Latine una cum notis Grammaticis; quae in gratiam studiosae Inventutis nunc primum prodeunt. Paris., apud Sebastianum et Gabrielem Cramoisy. M. DC. LIII. — Mit *Wolf's* Uebz., aber verstümmelt. Im Privil. wird auch *Cebes* erwähnt, *Maittaire* aber fand diesen nicht.

1654, 12. Epicteti Enchiridion Et Cebetis, Tabula, graece et latine c.





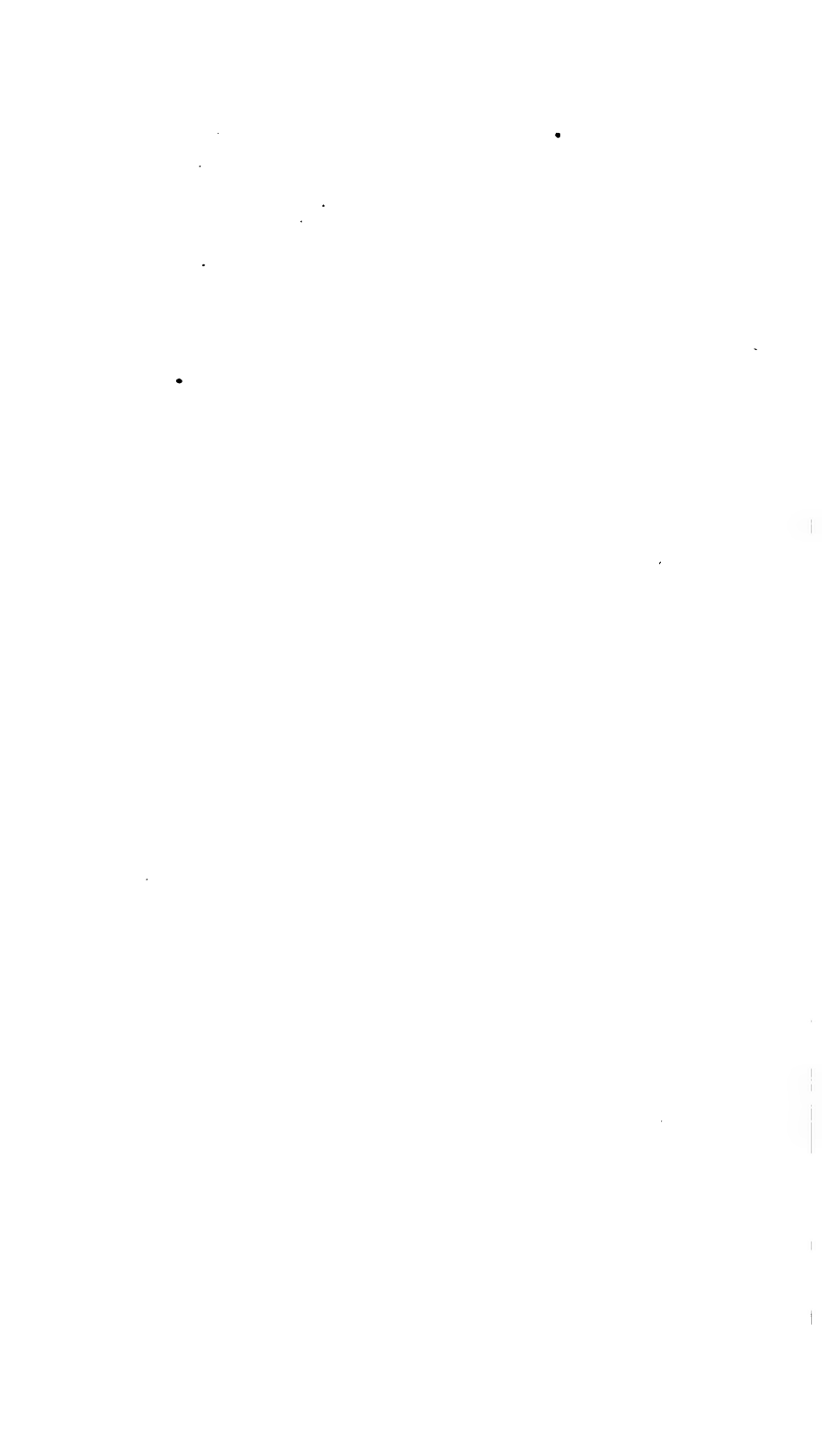












*S. F. W. Hoffmann's*

# **Bibliographisches Lexicon**

der gesammten Litteratur

der

**G r i e c h e n.**

---

**Zweite umgearbeitete, durchaus vermehrte, verbesserte  
und fortgesetzte Ausgabe.**

---

**Zweiter Theil. E—N.**

---

**Leipzig,**

**bei A. F. B ö h m e.**

**1839.**

~~C23.17~~

~~132'33,40~~

Class 548.32.3

975  
43-31  
11

Länger als ein Jahrzehend beschäftigt sich der Verfasser mit diesem Werke: freilich nicht mit einer solchen ausschliessenden Einseitigkeit, wie er durch die That bewiesen zu haben glaubt, dass ihm die klassische Bibliographie der einzige Gegenstand seines Strebens geblieben wäre. Diese Arbeit ist ihm eine reiche Quelle freudiger, aber auch sehr betrübender Erfahrungen gewesen: wie und wo, verschweigt er indessen, weil diese Persönlichkeiten keinen bedeutenden Einfluss auf das Werk selbst erhielten. Die Sache blieb das einzige und unveränderliche Ziel, um dies möglichst gut zu gewinnen, so umfassend und schwierig auch die Arbeit war. Sie hat Beifall und Anerkennung, im Inlande wie im fernen Auslande, gefunden, wenn auch die Theilnahme nicht so allgemein seyn kann, wie bei einem Werke von allgemeinem Interesse; und namentlich hat ihn das Urtheil der der Sache kundigsten Männer erfreut. Eine Freude, die durch kein Bemühen vorher verdient war, und deshalb viel werthvoller und befriedigender ist, als eine vorherverdiente. Kunststücke der Art sind dem Verfasser unbekannt; in der litterarischen Welt sollte überhaupt Bestechlichkeit dem Geber wie dem Empfänger eine nie zu tilgende Schande bringen. Ist etwas zu loben an einem Werke, so werde es gelobt, jedoch nur von dem gewürdigt, der es vermag, d. h. der mit dem Gegenstande vertraut ist, und nicht blos mit der Feder in der Hand, aus dieser oder jener persönlichen Rücksicht gegen den Verfasser, schön klingende Worte und Phrasen auf das Papier malt; enthält dagegen ein Werk Tadelwürdiges, so werde dies durch Gründe, die es in der That sind, indem man sie aus der Sache selbst entwickelt, nachgewiesen, wobei Lessing's, des scharfen aber besonnenen deutschen Kritikers, Lehre wohl zu beachten ist. Das sogenannte Recensionswesen ist schon oft angegriffen, und von Verschiedenen in seinem Unwesen durch Erklärungen, Gegenerklärungen und Antikritiken blos gestellt und infamirt worden, dennoch sind der Klagen darüber noch nicht weniger geworden. Es könnte wohl anders seyn, und auch anders werden, wenn — — —. Eine der neuesten Schilderungen dieses übeln Zustandes in den litterarischen Verhältnissen findet sich in der Zeitschrift: *Braga*, vaterländische Blätter für Kunst und Wissenschaft, erster Jahrgang, drittes Heft, 1838, p. 377 sq. Wir theilen dieselbe hier mit, weil sie die Beachtung verdient. „Und nun dazu die Cotterien, die gegenseitige Lobhudelei, die gehässige Verfolgung! Es ist eine Schmach für den deutschen Namen, dass der Unfug, wie er in unsern Journalen verübt wird, so lange sein Wesen treiben kann. Und ist es etwa unbekannt? Weiss es denn nicht die

Nation, wie sie es treiben? wie sie ohne Rücksicht auf die Sache, nur die Person ansehen, den Freund bis in den Himmel erheben, um Gleiches von ihm sich thun zu lassen, den Feind aber verfolgen, weil er ihnen beim Publicum im Wege steht? \*) Gründlichkeit, Eigenthümlichkeit, Eingehen in die Sache, in den Geist und die Tendenzen des Schriftstellers — diess Alles sucht man vergebens in unsern Journalen. Entweder unmässiges Lob, oder ungerechter Tadel, oder nichtssagende Halbheit! Wahrhaftig! es ist Zeit, es ist hohe Zeit, diesem Unfuge mit der entschiedensten Kraft gegenüberzutreten. Wir wollen den Anfang machen. Auch uns hat man gelobt, und wahrlich nicht in solchen Ausdrücken, als wir mit gutem Gewissen für uns in Anspruch nehmen, und nicht in solcher Weise, wie wir sie vom gründlich Gebildeten erwarten können. Wir wollen kein Lob — wir sprechen es hiermit für alle Zeit aus — das nicht auf der reinsten Ueberzeugung beruht und das sich nicht auf triftige Gründe zu stützen vermag. Und wenn es so fortginge? wenn diese Anarchie in der Literatur einerseits und jene gelehrte Pedanterie andertheils sich in die Herrschaft über die geistige Bildung unserer Nation theilten? Wir müssten den litterarischen Ruhm, den wir bis jetzt vor den übrigen Völkern voraus gehabt, das Einzige Bemühen, worin wir uns vor jenen ausgezeichnet — wir müssten auch diesen verlieren.“

Der hier geschilderte Zustand ist leider eine Thatsache, welche die ganze Welt kennt. Da jedoch der ungenannte Verfasser jenes wahren Aufsatzes nicht ein allgemein gültiges Mittel bezeichnet, durch welches jener Uebelstand, der sich immer tiefer in das litterarische Leben frisst, und ein wahrer, d. h. unheilbarer, Krebschaden zu werden droht, beseitigt und allen über lang oder kurz daraus entspringenden Folgen vorgebeugt werden kann, so erlaubt sich der Verfasser Andeutungen darüber. Es sollten sich freiwillige Vereine von Gelehrten bilden, deren Aufgabe es wäre, auf alle Weise jenem geschilderten Unwesen entgegenzutreten. Am Kräftigsten wäre dies möglich durch ein literarisches Blatt, das auf Kosten jedes Vereins begründet würde und erschiene, worin auch jedes Vereinsmitglied seine Stimme und Urtheil über gewisse ihm näher bekannte litterarische Erscheinungen und Zustände abzugeben verpflichtet ist. Das Ganze müsste ein Vorstand leiten, dem auch die Correspondenz, unterstützt durch gewählte Mitglieder des Vereins, obläge, und zwar unter der strengsten Verpflichtung zur Verschwiegenheit über die eingehenden Berichte, damit aller Zwiespalt verhütet würde. Solche Bündnisse nur können die Herrschaft des Egoismus vernichten. Denn nicht das unbegründete Lob allein richtet Schaden an, sondern gewiss in einem weit grösseren Masse der Tadel, den Unbefugte drucken zu lassen sich anmassen. Nur durch diesen ist der herrschende Zwiespalt in die litterarische Welt

---

\*) Zusatz: „oder weil er den vermeintlichen glücklichen Erfolg einer Absicht vereitelte, und so der Ehre des Egoismus zu nahe tritt, der sich seiner nahen Befriedigung schon freute.“



gekommen. Der will andere meistern, der selbst kein Zeugnis über seine Tüchtigkeit vorzuzeigen hat. Vor allem ist es nothwendig, eine Annäherung und grössere Einigung zu bewirken; geschieht dies nicht, so wird der klaffende Riss immer grösser werden.

Dann lässt sich vielleicht auch ein anderer Zweck glücklicher als bisher verfolgen: nämlich der Verein der Wissenschaft mit dem Leben. Eine Aufgabe, die zu den Lieblingsthemen unserer Zeit gehört, und zu verschiedenen Untersuchungen veranlasst hat. Die Zeit fordert denselben allerdings, aber wie es scheint, wird durch die Theorie und Nachweisung des Fehlerhaften in den bisherigen Verhältnissen nichts oder doch nur sehr wenig gewonnen. So wie das Leben selbst jenen Zwiespalt gebildet hat, so wird derselbe auch wieder ausgeglichen, wenn das Gleichgewicht in den wirkenden Ursachen wieder hergestellt ist. Die Wissenschaft und das Leben müssen hier allein wirken durch die ihnen eigenthümlichen Organe. Die Geschichte aller grossen und bedeutungsvollen Veränderungen in der Welt beweist dies. So schätzbar daher alle jene Untersuchungen sind, die einen freien Blick in die Lebensverhältnisse zeigen, so wird ihre Wirkung doch die Hoffnung nicht befriedigen.

Zu den angefeindeten und verdächtigten litterarischen Bestrebungen gehört in heutiger Zeit vorzugsweise die Bibliographie. Die Ursache dieser Erscheinung liegt nahe. Man sieht nur eben die Form, und die Geistreichen in allen Dingen massen nur diese mit dem Maasse ihrer eigenen Kräfte. Sie wissen nichts weiter darin zu finden, als was ihnen eine nicht verstandene Aeusserlichkeit zu versprechen scheint. Ohne dass hier ein Kampf *pro aris et focis* beabsichtigt wird, so soll nur die Sache vor Verdächtigung derer geschützt werden, deren höchste Kraft auch nicht weiter sich zu bewähren vermag, als durch laeres Geklingel aufgeputzter Redensorten, die immer hohle Figuren bleiben würden, wie die sieben ägyptischen mageren Kühe, und liessen sie dieselben sogar ein dreifaches „*annum prematur in annum*“ geniessen. Blendeten solche Leute durch ihre Schmähungen nicht, so würde es in der That nicht der Mühe lohnen, von ihren Bemühungen zu reden. Dass bibliographische Arbeiten einen sehr untergeordneten Werth haben, soll zugegeben werden, sobald man zu beweisen im Stande ist, dass alles menschliche Streben ohne Ausnahme, zur Thatsache geworden, vermöge seiner Form der Aeusserlichkeit allein, ohne je einen höheren Werth zu haben oder zu erhalten, angehört. Man verstehe nur erst die Erscheinung in seiner Form, worüber freilich die Geistreichen in dem leichtsinnigen Spiele mit den bunten Bildern ihrer Rede ganz unbekümmert zu den Höhen ihres Weltgeistes empor sich heben, oder zu den Tiefen geistiger Grösse hinabstetgen, um zu sehen, ob sie etwas an diesen grossen Gütern der Menschheit für sich gewinnen können. Es liegt ja wohl in allen stetigen Erscheinungen eine höhere, geistige Bedeutung im wahren Sinne, und den Bemühungen um das klassische Alterthum namentlich gebührt ohne Zweifel ausschliesslich der Ruhm, da so durchdringendes Licht bewirkt zu haben, dass die tief

schwarze Finsterniss der früheren Zeit verschwand, und eine wahre geistige Freiheit erwachte und ihre mächtige Kraft unwiderstehlich entwickelte. Was die heutige Zeit ist, das verdankt sie den humanistischen Studien, denen in früheren Jahrhunderten, und noch in dem letzverflossenen, Fürsten ihre Liebe zuwendeten, weil sie diesen Vorzug mit zu geniessen sich bemühten. Die Aufgabe der klassischen Bibliographie ist, das bedarf doch wohl keines Beweises, eine Statistik jener Bemühungen so genau als möglich aus tausend Einzelheiten zusammenzustellen. Und ist eine solche Statistik etwa bedeutungslos? — An sich wohl gewiss nicht, sondern nur für den, der damit nichts anzufangen weiss. Nun! einer Schwäche kann man kein Vergehen als Schuld anrechnen, wenn nicht böser Wille die That hervorgerufen. Diese Rücksicht bringt die Bibliographie mit der Aufgabe alles geistigen Strebens in die naheste Verbindung, und verschafft ihr eine Würde, welche Unverstand wohl zu besudeln versuchen, aber nicht zu zerstören vermag. Welcher Vernünftige wird denn wohl durch die Bibliographie nur die Freude für sich suchen, Titel, Jahrzahlen und andere solche Dinge, welche die Genauigkeit fordert, abschreiben zu können; in der That, ein solcher muss an Blödsinn leiden. Diese kopflose Händearbeit hat keinen höheren Werth als Ausgabenarbeit an klassischen Schriftwerken, die ihren schönsten Putz in urtheillosen und unnützen Sammeleien kritischen Unraths, oder in Einfällen, die wie Spreu den Walzen verunreinigend, suchen. Diese Zeiten sind vorüber; das ist sicher. Freudig schaut der Freund des Besserwerdens in eine Zukunft, die neue Früchte verspricht.

Alles Polemisiren hilft der Sache allerdings nichts; die Polemik ist eine stumpfe Waffe. Auch sind diese Bemerkungen nur der Sache gewidmet. Eine blinde und unverständige Vorliebe für das Materielle ist dem Verfasser stets fremd gewesen, allein die Rücksicht auf die höhere Bedeutsamkeit der Bibliographie hat ihn zu einer wiederholten Beschäftigung damit vermocht.

„Zum Rechten führt allein das rechte Streben.“

---

## ECPHANTIDES.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 758; *Harles* Ausg. T. II. p. 440.

A. Meineke: De Ephantide, veteris comoediae poeta. — In dessen: Quaestionum scen. spec. I. (Berol., 1826, 4.) p. 12 sqq.

## ECPHANTUS.

J. F. Ebert: De Ephantio Syracusio. — In dessen: Dissertatt. Siculae (Regiom., 1825, 8.) T. I. p. 119 sq.

## EMPEDOCLES.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 466; *Harles* Ausg. T. I. p. 805. III. p. 478.

### A. Text.

aa) Vollständiges Werk.

#### Sphaera.

1584, 4. *Ἐμπεδοκλέους σφαῖρα, ἢ ἀστρονομίου τοῦ Τρικλινίου*. Empedoclis Sphaera, vel Demetrii Triclinii, senarius versibus ab eruditissimis viris castigatis descripta. Vetus est, et nunc primum in lucem edita ex bibliotheca ornatusissimi et prudentissimi viri Iohannis a S. Andrea. Lutetiae, apud Fed. Morel. MDLXXXIV. — Sehr selten. *Sturz* in z. Ausg. p. 89 Note 70 berichtet über diese Ausg.: „Prodiit haec prima Graeca editio, Fabricio quidem auctore, Lutetiae 1584, 4. Alii ad annum 1586 eam referunt, ut Vossius de poetis Graecis c. 6. quod unice verum esse dicit vir doctus in Biblioth. der alten Literatur u. Kunst St. VIII. (Göt. 1791, 8.) p. 100. Altera editio Graeca dicitur prodiisse Lugduni 1639, 8.“ Auch *Maittaire*, Ann. T. III. p. 197 führt sie unter d. J. 1586 an.

1587, 4. *Ἐμπεδοκλέους σφαῖρα, ἢ ἀστρονομίου τοῦ Τρικλινίου*. Empedoclis Sphaera, vel Demetrii Triclinii, senarius versibus ab eruditissimis viris castigatis descripta. Vetus est, et nunc primum in lucem edita ex bibliotheca ornatusissimi et prudentissimi viri Iohannis a S. Andrea. — Sphaera vetus Graeca, quam Latinis senariis recentavit et recensuit Q. Sept. Florens Christianus.

Paris., apud Fed. Morel. MDLXXXVII.

— *Sturz* in z. Ausg. p. 89 sq. Note 78 giebt über diese folgende Notiz: „Haec Florentis versio — habet Graeca adiuncta, et edita fuit ab eodem Morello, Paris. 1587, 4. non 1687, ut per operarum errorem legitur in Fabricii Bibliotheca Graeca. Huius editionis Graeco-Latinae exemplum est Mediolani in Bibliotheca Ambrosiana, eiusque notitiam debeo Doctissimo Mediolanensis Ecclesiae Canonico, Aloysio Bossio.“ etc. *Maittaire*, Ann. T. III. p. 798, führt dagegen diese Ausg. nur als lat. Ubsz. an.

1711, 4. Empedoclis Sphaera, Graece cum versione latina Q. Septimii Florentis eiusdemque et Benj. Hederi Notis. Dresdae. — Ein sehr seltenes Progr.

1716, 4. — gr. c. vers. Florentis Christiani ac notulis. — In: *Fabricii* Bibl. Gr. T. I. p. 469 — 480.

1789, 4. *Ἐμπεδοκλέους σφαῖρα*. Sphaera vetus graeca, Q. Sept. Florentis Christiano interprete [c. notis]. — In: *Fabricii* Bibl. Gr. edid. Harles. T. I. pag. 816 — 825.

bb) Bruchstücke.

### 1) Carmina.

1573, 8. Empedoclis carminum fragmenta. Graece. — In: *H. Stephani* Poësis philosophica, p. 17 sq. 203 sqq.

1805, 8. Empedocles Agrigentinus. De vita et philosophia eius exposuit Carminum reliquias ex antiquis scriptoribus collegit, recensuit, illustravit praefationem et indices adiecit F. Gu. Sturz. Lips., Goeschen. II Thle. — LII, 703 ss. 3 Thlr. 12 Gr., SchrPp. 4 Thlr. 12 Gr. E. polnisch geschr. Rec. v. *Groddeck* s. in der Vilnaer LZ. 1806. Thl. II. p. 386 — 404.

1810, 8. Empedoclis et Parmenidis fragmenta ex codice Taurinensis bibliothecae restituta et illustrata ab Amadeo Peyron. Simul agitur de genuino graeco textu commentarii Simplicii in Aristotelem de Coelo et Mundo. Lips., Weigel. — 2 Bll. u. 70 ss. 16 Gr., SchrPp. 1 Thlr., VIPp. 1 Thlr. 16 Gr. S.: Observations on that part of a work entitled, Empedocles et Parmenidis fragmenta, etc., in which the autor treats of the genuine Greek text of the Commentary of Simplicius in

Aristotelem De Caelo et Mundo. Im: Class. Journal no. LII. p. 239—259.

1820—1823, 8. Reliquiae Empedoclis et Parmenidis. — In: *Gaisfordi Poetae min. gr.* (Oxon. u. Lips., Kühn.) Vol. III. p. 284—288. Vgl. JLZ. 1828. no. 290. p. 647 sq.

## 2) Epigrammata.

1772, 8. Empedoclis epigr. duo. — In *Bruckii Analecta*, T. I. p. 163. Auch in *F. Jacobii Anthologia*, T. I. p. 95. Vol. XIII. Paralip. no. 76, p. 665, p. 889.

## B. Uebersetzung.

1830, 8. Die Weisheit des Empedocles nach ihren Quellen u. deren Auslegung philosophisch bearbeitet, nebst einer metrischen Uebersetzung der noch vorhandenen Stellen seines Lehrgedichts über die Natur u. die Läuterungen, so wie seiner Epigramme, von B. H. C. Lommatzsch. Berlin, Reimer. 1 Thlr. 6 Gr.

## C. Erläuterungsschriften.

Theod. Bergk: Empedocles. — In der: Zeitschr. f. d. Alterthumswissensch. 1835. no. 39. 1837. no. 54 sq.

Pierre Nic. Bonamy: Recherches sur la vie d'Empedocle. — In: Mém. de l'Acad. des Inscr. T. X. Mém. p. 54 sqq., ed. 8. T. XIV. Mém. p. 83 sqq. Deutsch übers. in *Hissmann's Magazin*. Bd. II. pag. 183 sqq.

Ph. Buttmann: Obs. in Sturzii Empedoclea. — In: Commentarii soc. philol. Lips. Vol. IV. P. I.

Gl. Cph. Harles: De Empedocle, num ille merito possit magiae accusari. Progr. III. Erl., 1788, 1789, 1790, f. — Ob auch ein 4s erschien?

C. Glo. Ruhn: De Empedocle. — In dessen Progr.: De Philosophis ante Hippocratem medicinae cultoribus ad Celsi de medicina praefatio. Spec. I. Lips., 1781, 8. Wdh. in dessen: Opuscula acad. (Lips., Voss. 1827, 8.) Vol. I.

J. Casp. F. Manso: Traum des Empedocles, oder über die Erkennbarkeit der Natur. — In den: Erscheinungen, und Träume von Mercier und einigen deutsch. Gelehrten, übers. u. herausgegeben v. G. Schatz. (Leipz., 1791, 8. II Thle.) Wdgr. in: Manso's Vermischten Schr. (Leipz., Dyk. II Thle.) Thl. II. p. 160—179.

I. G. Neumann's Progr. acad. de Empedocle philosopho. Vitae. 1690, f.

L. Philippson: De Empedocle. — S. Theophrastus. C.

H. Ritter: Ueber die philosophische Lehre des Empedocles. — In: *F. A. Wolff's Litter. Anal.* Thl. II. p. 411—460. Enth. e. neue Prüfung der philos. Lehre des Empedocles.

(Dominico Scina:) Memorie sulla vita e filosofia di Empedocle de Agrigento. Palermo, nella stamperia Reale. 1813. 8. II Bde. — Vgl. Bibl. ital. Vol. I. p. 322 sqq. II. p. 15 sqq. IV. p. 247 sqq. Vgl. Lettera al Compilatore dell' Estratto della vita di Empedocle, ib. Vol. III. pag. 73 sqq. Risposta, ib. p. 76 sqq. vgl. p. 83 sqq.

Curt Sprengel: Empedoclis commenta de Protagaea illustravit. Progr. Hal., 1823, 4. — 8 88.

C. L. Struve: De elementis Empedoclis, Progr. Derpat. 1807, 8.

F. Gu. Sturz: Animadversionum in Empedoclis carmina Specimina II. — In: Commentarii soc. philolog. Lips. Vol. I. P. I. p. 24 sqq., Vol. I. P. II. p. 262—274.

Dietr. Tiedemann: System des Empedokles. — In: *Lichtenberg's u. Forster's Götting'sch. Magazin der Wissensch. u. Litt.* (Göt., 1781, 8.) St. IV. p. 38—71.

## EPHIPPIUS.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 758; Harles Ausg. T. II. p. 440.

## A. Fragmente.

1553, 8. Ephippi fragmenta. — In: Sententiae vet. comoed., editae per Morellium. (Paris.) p. 118. S. Poetae.

(1560)—1616, 8. — In Hertel's Vetustissimorum Comicorum sententiae, p. 604 sqq.

1569, 32. — In: H. Stephani Comicorum Graec. Sententiae, p. 426.

1626, 4. — In: Hug. Grotii Excerpta ex Tragoediis et Comoediis gr. (Paris.) p. 674 sqq.

1805, 8. — gr. et angl. — S. Poetae comici, 4).

## B. Erläuterungsschriften.

F. Jacobs: Ephippi fragm. ab Athenaeo serv. emendantur. — In dessen: Additamenta animadv. in Athenaei Deipn. Jonae, 1809, 8.

A. Meineke: Ephippi fragm. ab Athenaeo serv. emendantur. — In dessen: Curae crit. in Comicorum fragmenta. Berol. 1814, 8.

— — De Ephippi Atheniensi mediae comoediae poeta. — In dessen: Quaestionum scen. spec. III. (Berol., typis Nie tackii, 1830, 4.) p. 13 sqq.

## EPHORUS.

Fabr. B. Gr. ed. *Harles*. T. II. p. 355 u. 800.

## A. Text.

1815, 8. Ephori Cumaci Fragmenta, collegit atque illustravit Meier Marx. Praefatus est F. Creuser. Carolinuhac, ap. Marx. — XXXII, 290 88. *Abchn. I.* enth.: Commentatio de Ephori vita, scriptis, dicendi genere, auctoritate; *Abchn. II.*: Fragmenta Ephori, ex vet., qui post eum fuerant, Scriptoribus collecta. S. (Wytttenbochii) *Φιλομαθίας* lib. III. p. 299—309.

## B. Erläuterungsschriften.

*Bougainville*: Sur Ephorus. — In: *Mém. de l'Acad. des Inscri.* Vol. XXIX. p. 78 sq.

Ch. Glo. *Heyne*: De Ephoro, historico commentatio. — In: *Commentatt. Soc. Götting.* Vol. VII. class. phil. p. 107 sq., u. Vol. VIII. p. 107—109.

*Jensius*: De Ephoro eiusdem filio Demophilo. — In: *dessen: De Scriptor. histor. phil. lib. I. c. 9.* p. 50 sq.

Meier Marx: Additamenta ad Ephori fragmentum. edit. — In: *Friedemauni et Seebodii Miscell. crit.* Vol. II. P. IV. pag. 754—756.

Ger. I. *Vossius*: De Ephoro Cumaco historico. — In: *dessen: De historicis gr. I.* p. 35 sqq.

## EPHRAEM.

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 319 sqq.; *Harles* Aug. T. VIII. p. 217 sqq.

## A. Text.

## aa) Gesamtausgabe.

1732, f. *Του εν αγίοις πατρός ημών Εφραίμ του Συρόν τα ευρισκόμενα πάντα.* Sancti Patris nostri Ephraem Syri Opera omnia, quae exstant Graece, Syriace, Latine, in sex Tomos distributa Ad MSS. Codices Vaticanos aliosque castigata, multis aucta, Nova interpretatione, Praefationibus, Notis, variantibus Lectionibus illustrata: nunc primum Sub Auspiciis Sanctissimi Patris Clementis XII. Pontificis Maximi E Bibliotheca Vaticana produnt. Romae Ex typographia vaticana Apud Joannem Mariae Hiericum Salvioni clb lo cc xxxii. Superiorum facultate. — Das Ganze 6 Bde. D. 8 erst. umf. d. griech. u. lat. Texte, u. ersch. 1732, 1743, 1746, „opera et studio Josephi Sim. Assemani.“ Die 8 Bände (1737, 1740, 1743) enth. d. syriech. Texte m. lat. Uebers. Die beid. erst. be-

sorgte *Pet. Benedictus*, u. den 3n nach dessen Tode *Steph. Euodius Assemani*.

## bb) Mehrere Werke.

1769, f. TA TOY ΟΞΙΟΥ ΠΑΤΡΟΣ ΕΦΡΑΙΜ ΤΟΥ ΣΥΡΙΟΥ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ ΜΕΤΑΒΑΛΘΕΝΤΑ. S. EPHRAIM Syrus graece e codicibus manuscriptis Bodleianis. (*Cum notis. Curd Ed. Thwaites.*) *Ετυμωθη εν Όξο-νι, εν τω έτει 498.* — Bloss griech. u. enth. CLVI griech. Reden, ausser einigen bloss lat. bekannt gemachten. Veran- staltet ist diese Ausg. nach 18 Mss. LUBL

## cc) Einzelne Werke.

## 1) De cruce.

1600, 4. S. Ephraem Syri de Cruce, Sermo primum graece et latine edid. Jac. Gretserus. — In: *De Cruce.* (In- golstadii.) Th. II. p. 472.

## 2) De iudicio.

1617, 4. S. Ephraem de Iudicio, in illud „Audivisti, quod duo erunt in agro.“ — In: *Quaestiones et Respon- siones Anastasii Sinaitae. Quaest. LXXII.* (Ingolstadii.) p. 467.

## 3) Encomium.

1686, 4. Ephraemi Encomium in S. Basilium Magnum; gr. et lat. — In: *J. Bapt. Cotelerii Monumenta Eccl. Graec.* (Paris.) T. III. p. 54.

## 4) Scholia.

1637, f. Ephraemi scholia graeco- latina in Job. — In: *Iunii Catena Pa- trum.* (Lond.) p. 65.

1647, f. — in Matthaeum. — In: *Corderii Catena Patrum.* (Tolos.) p. 85.

## 5) Caesares.

1828, 4. Ephraemi Chronologii Cae- sares. Gr. et Lat. edidit Angelo Mai. — In: *dessen: Scriptorum veterum nova Collectio.* (Romae.) T. III. p. 1—225.

## 6) Catalogus patriarcharum.

1828, 4: Ephraemi Patriarcharum Catalogus Novellae Romae, Constanti- nopolis. Gr. et Lat. edidit Angelo Mai. — In: *dessen: Scriptorum vet. nova Collectio.* (Romae.) T. III. p. 246—264.

## B. Uebersetzungen.

## aa) Alle Werke.

1490, f. S. Ephraem Opera. Brixiae per Jacobum Britannicum 1490. — *Assemani* hält diese Ausg. f. d. 3e Dr.-Werk

von Ephrem's Schriften; sah diese Ausg. aber nicht selbst, eben so wenig d. späteren Litteratoren. S. nachh. bb) 1490.

1589 — 1598, f. S. Ephraem Syri opera omnia, quotquot in insignioribus Italiae bibliothecis, praecipue Romanis Graece inveniri potuerunt, in tres Tomos digesta. Nunc recens latinitate donata, scholiisque illustrata, interprete et scholiaste Gerardo Vossio. Romae, ex typographia Jacobi Tornerii. — S. 1603. Bd. I. erschien 1549, Bd. II. 1593, Bd. III. 1598, nicht 1597. Voss bemerkte sehr sorgfältig d. Varr. der benutzten Handschr.

1603, f. Sancti Ephraem Syri, Patris et Scriptoris Ecclesiae, antiquissimi et dignissimi, opera omnia, Quotquot in insignioribus Italiae Bibliothecis praecipue Romanis Graecè inveniri potuerunt, in tres Tomos digesta, Nunc recens Latinitate donata, Scholiisque illustrata, Interprete et Scholiaste Reuendo D. Doct. Gerardo Vossio Borchonio, Germ. Praeposito Tungrensi. Ex permissu Superiorum. Editio secunda, priore auctior et accuratior. Coloniae, Apud Arnoldum Quentelium, MDC III. Cum gratia & Privilegio Sac. Caesareae Maiestatis. — 8 Bl., xxi SS., 1 Bl., 814 SS., 22 Bl. Am E.: Coloniae Excubabat Arnoldus Quentelius Anno M. DCIII. LRBL. Nachdr. ist: Antwerpiae 1619, f.

1616, f. — Editio tertia, priore auctior & emendatior. Colon., ap. Arn. Quentel.

1619, f. — ex interpr. et c. scholiis Ger. Vossii. Antverp., l. Keerbergius. III Thele in I Bde.

bb) Mehrere Werke.

a) Ohne Jahr u. Ort.

—, 4. Sermo Sancti Ephrem de penitentia ab Ambrosio e Graeco in Latinum traductus. Dar. folg.: De timore Dei incipit Sermo Sancti Ephrem. — De compunctione, eiusdem de angustia; qua premitur anima, cum ex pugna contra se infirmior fit. — Sermo sancti Ephraem de caritate, iudicii, & compunctione, & penitentia, per Ambrosium e Graeco in Latinum translatus. — Assemani in s. Ausg. T. I. praef. p. LXXXIV, wo er d. Inh. dieser Ausg. (nach e. Ex. in d. Bibl. Vatic. cod. Lat. impress. 2115) angiebt, sagt in der Fortsetz. des Gegeb.: „Sequitur Liber de infantia Salvatoris, iidem typis. Pagina autem 99., sed diversis typis, haec adnotatio habetur: Impressus per Magistrum Bartholomaeum Guldinbeck de Sultz, Anno

Jubilaei 1475. die vero Martii penultima Augusti, regnante Sixto IV. Pont. Max. Anno eius quinto.“ J. Bapt. Auditfredi in s.: Catalog. Roman. edit. Sec. XV. p. 362. glaubt sie gedr.: Romae, Buch. Silber. 26 Bl. Ohne sign., cust. u. BLZ. Assemani hält diesen Dr. für den ersten von Ephrem's Schriften.

—, f. Bl. 1 a: Libri Sancti Ephrem De || Compunctione cordis || Iudicio dei & Resurre. &c. || Beatitudine Anime || Penitentia || Luctamine spirituali || Die Iudicij. Bl. 2 a: (sign. A): Ingeniosi, acutissimi Sanctiq; viri Ephrem || Edisse-ne ecclesiae diaconi: De compunctioe || cordis: Liber primus incipit. Bl. 17 b. Col. 2: Sancti ac deuoti viri Ephrem diaconi. || Liber de die Iudicij feliciter explicat. Bl. 18 a: Sancti viri et sub||limis ingenij acumine vigentis, Ephrem dia||coni, Librorū p capitula distinctio ordinata, || cū corū que in ipsis continent' summaria ex||positione. Bl. 19 a Col. 2: Sancti ac deuoti viri Ephrem diaconi || Liber de die Iudicij feliciter explicat. — 29 Bl. Goth. Schrift. Druckort ist wahrscheinlich: Basileae, Joh. de Amerbach. Nach Autopsie beschr. diese Ausg. Hayn, Repert. bibliogr. no. 6597. Auf d. Erlang. Bibl. Genau beschr. sie auch Pfeiffer in den Beitr. zur Kenntn. alter Bücher v. Handschr. Thl. I. p. 96 sqq.

—, 8. S. Ephrem opuscula quaedam. Am E.: Sancti ac deuoti viri Ephrem diaconi liber de die iudicii feliciter explicat. — Harles vermuthet, diese und die vor. sei eine u. dieselbe Ausg.

β) Mit Jahr u. Ort.

1481, f. Tabula super sermones Ephrem diaconi: secundum tradit || ctionem Venerabilis patris Ambrosii Camaldulensis. So Bl. 1 a. Bl. 2 a (sign. a i): Epistola fratris Ambrosii in translatione Ephrem. || Ambrosius monachus Cosmo suo uiro clarissimo plurimā salutē. Bl. 3 b: Sermo sancti Ephrem de penitentia. Bl. 89 a: M.CCCC.LXXXI. Augusti. xiiii. || Impressum Florentiae per Antonium bartholomei mischemini. — 89 Bl. 33 Zeilen. Diese Ausg. enth. folg. 19 Reden. 1) Sancti Ephrem de penitentia Sermo I. Dillectissimi, nihil caritatis caritati praefereamus, nulla enim negligendo peccatum diebus singulis, horis et momentis. 2) De Iudicio, & Resurrectione, & Caritate, & Compunctione, Sermo II. 3) De Iudicio & Resurrectione, Sermo III. 4) De vita & exercitatione monastica Sermo IV. 5) Quod non oporteat ridere sed flere ac lugere, Sermo V. 6) Ad animam negligentem. Sermo VI. 7) Ad Mo-

nachos, de Sanctis quibusdam Patribus, qui tempore illo requieverant. Sermo VII. 8) De armatura Monachi, quod oporteat Monachum veluti militem in acie semper assistere. Sermo VIII. 9) De penitentia. Sermo IX. Dominus, qui de alto Patri sinu descendit ad terram, factusque est nobis salutis via. 10) De secundo Domini adventu. Sermo X. 11) De timore Dei. Sermo XI. 12) De angustia, qua premitur anima, cum ex pugna contra se hostis infirmior sit. Sermo XII. 13) De Compunctione. Sermo XIII. 14) De passione Domini Salvatoris. Sermo XIV. 15) Ad eos, qui Filii naturam scrutari volunt. Sermo XV. 16) De Antichristo. Sermo XVI. 17) De Virginitate. Sermo XVII. 18) De laudibus Martyrum. Sermo XVIII. 19) Laudatio Sancti Joseph Patriarchae. Sermo XIX.

1490, 4. S. Ephrem Sermones XIX latine ex interpretatione Ambrosii Monachi Camaldulens. *Am E.*: Impressum Brixie per presbyterum Baptistam Farsengo Anno dni M. CCCC. lxxx. Die. XV. Mensis Nouember. [?] — *Audiffredi* im: Spec. edit. Italic. Saec. XV. p. 161 muthmaest, dass diese Ausg. m. d. oben angeführten Eins. und jene von den Literatoren, die sie anführen, nur irrigerrw. dem *Jak. Britannicus* zugeschr. sei. Wdh. v. 1481.

1492, f. S. Ephrem Sex Sermones selecti. Norimbergae per Antonium Koburger MCCCCXCII.

1501, 4. Sermones beati Ephrem per fratrem Ambrosium de greco in latinum conversi. *Am E.*: Impressum Venetiis per Christoforum de Pensiis. Anno dñi. M. CCCCC. I. die xxi. Martius. — Wdhg. der Ausg. v. 1501. Am seltensten ist die v. 1585.

1505, 4. Sermones ingeniosissimi et sanctissimi patris Ephrem, Edissene eccles. dyaconi per fratrem Ambrosium Camaldulensem de greco in Latinum conversi. JEHAN PETIT. Venales reperuntur in vico Sti Jacobi sub leone argenteo. *Am E.*: Impressit Guido Mercator pro Joanne Parvo. Anno Domini millesimo quingentesimo quinto. Februarii die decima quarta.

1509, 4. Ephrem Syri Sermones, per Ambrosium Camaldulensem Latinitate donati. Argentinae per Ioh. Knoblauch MDIX.

1509, 4. Ioannis Ephrem Siri: Edissene ecclesie diaconi Sermones — latinitate donati. *Voran e. Br.*: Matthiae Schurerii ad Martinum Cryershemium aetela. *Am E.*: Matthias Schurerius Aetolorati emisit mense Martio 1509. Anno sind angezeigt: Mende notatū ägne. — S. 1585.

1513, 4. Sermones S. Ephraem Edissene Ecclesiae Diaconi, latine per Ambrosium Camaldul. Parisiis apud Joh. Parvum MDXIII.

1515, 4. Sermones Ingeniosissimi ac sanctissimi patris Ephrem Edissene ecclesie dyaconi Per fratrem Ambrosium Camaldulensem de greco in latinum conversi. JEHAN PETIT (*in e. Holzschn.*). Darunter: Venales reperuntur in vico Sancti Jacobi Sub leone Argenteo. *Am E.*: Impressit Guido Mercator Pro Joanne Parvo Anno domini Millesimo Quingentesimo [decimo?] quinto Februarii die decima quarta. LAUS DEO.

1547, 8. S. Ephremi Opuscula, lat. ex Ambrosii et anonymi veteris interpretatione. Coloniae Agripp. — Nach d. „Magdeburg. Centuriatores“ enth. diese Ausg. 25 Stücke: 16 nach der Ubs. v. Ambrosius, d. übrigen nach d. des Ungenannten.

1560, f. Sermones S. Ephraem Syri, Aloys. Lipomanus lat. edidit. — In: Vitae Sanctorum. (Romae, ex off. Salviana) T. VIII. p. 10 sqq. Es bef. sich hier folg. Reden: 1) Oratio De Sanctissimae Dei Matris laudibus. 2) oratio ad Sanctissimam Dei genitricem. 3) or. de Passione Domini Salvatoris, Ambrosio Camaldulensi interprete. 4) Lamentatio sanctissimae Dei Genitricis prope Crucem stantis. 5) Sermo de sancta et vivifica Cruce, Ambrosio Camaldulensi interprete. 6) Sermo de laudibus Sanctorum Martyrum, Ambrosio Camaldulensi interprete. 7) Sermo ad Monachos de Sanctis quibusdam Patribus, qui tempore illo requieverant. 8) Sermo de laudibus Sancti Joseph Patriarchae, Ambrosio Camaldulensi interprete.

1561, 12. Divina quaedam Sancti Ephraem Opera mille ducentis jam annis e Syra in Graecam Linguam, nunc autem e Graeca in Latinam versa, Petro Francisco Zino Veronensi Interprete. Venetiis apud Franciscum Rampazetum M. D. LXI. — Wdh. in d. folg.

1562, 8. Ephraemi Opuscula aliquot, Petro Francisco Zino interprete. Dillingae, apud Sehdum Mayer.

1563, 8. Ephraemi Opuscula, latine. Dillingae. — Diese Ubsz. ist v. e. Ungenannten. *Assemani*, T. I. praef. p. xiv sq. versichert d. Existenz beider Ausg.

1574 (nicht 1575), 8. Præclara ac divina quaedam quatuor doctrinae & sanctitatis illustrum abbatum, Ephraem, Nili, Marci & Bsaiae Opera: e Graeco in latinum conversa, Petro Francisco Zino, Canonico Veronensi Interprete, Venetiis apud Bolognium Zaltenum. — Enth. 18 Reden Ephrem's; d. Stücke der übrigen sind nur ascetische. Wenn man

erwähnt findet, dass 40 Werke *Ephraem's* sich hier finden, so ist die 3e Rede „*de Virtutibus et Fitiis*“ in 23 Unterabtheil. zerlegt, gezählt.

1575, f. S. Ephraem Syri Sermones edid. Laurentius Surius. Corthusianus.

— In: Vitae Sanctorum. (Col. Agrippinae, ap. Guerinum Calenium et haeredes Quentelios) T. VI. pag. 1 sqq. Hier sind folg. Reden: 1) De Sanctissimae Dei Matris laudibus. 2) Ad sanctissimam Dei Genitricem. 3) De laudibus Sanctorum Martyrum, Ambrosio Camaldulensi interprete. 4) De laudibus Sancti Ioseph Patriarchae, Ambrosio Camaldulensi interprete.

1581, f. Sermo divi Ephraem sanctissimi et illuminatissimi. Ecclesiae Edissenaе Diaconi, de Passione Domini Salvatoris, Ambrosio Camaldulensi interprete, et Lamentatio Sanctissimae Dei Genitricis propem Crucem stantis, per eundem divum Ephraem. — *ib.* Tom. VIII. p. 203 sqq.

1585, 8. Sermones B. Ephraem Edissenaе Ecclesiae Diaconi, Fr. Ambrosio Eremita Camaldulensi interprete [*cura et studio Fr. Simeonis ex Capua Camaldulensis*]. In Sacra Eremita S. Mariae de Ruah in Agro Patauino 1585.

— Enth. d. 19 Reden a. d. Ausg. von 1481 wdgr. „ut scilicet illos ab erroribus expurgaret, quibus in aliis editionibus scatebant: et quia dicti sermonum libri iam pene defecerant, et qui reperiebantur pauci, parum erant emendati, et quod peius est, plurimo vendebantur. Am E. bef. sich d. Portr. des heil. *Romualdus*.

1585, 8. — Argent. — S. 1509.

1592, 4. S. Ephraem Syri Sermones aliquot antehac non editi, nunc primum Latine conversi scholisque illustrati Doct. Gerardo Vossio interprete et scholiaste. Romae, ex Typographia Vaticana MDXCII. — Enth. 1) Ger. Vossii ad Clementem VIII. epistola. Romae 1592. 2) S. Patris nostri Ephraem Syri in Abraham et Isaac. 3) In Noë, ac de continentia, et de non aemulandis peccatoribus, qui se temporis excusatione defendunt. 4) In Loth, et de tranquillitate ac securitate. 5) In Daniele prophetam, et in sanctos tres pueros, et in eos, qui dicunt: quia tempora mala sunt, ideo salvari nequimus. 6) Sermo paraeneticus de secundo adventu Domini, et de poenitentia ad fratres in eremo degentes.

1643—1770, f. Sermones S. Ephraem Syri a Bollandianis sociis editi. —

In: Acta Sanctorum. (Antw., Bruxellis et Tongerloae.) Februar. pag. 55, 58, 60; 16 Martii pag. 483; 9 Iunii; 14 Iunii. Folg. Stücke bef. sich hier 1) S. Ephraem

narratio ad monachos de sua conversione. 2) Confessio et sui ipsius reprehensio. 3) Testamentum S. Ephraem. Vita Beati Abramii eremitae. 5) De Sancto Iuliano monacho et anachoreta. 6) Encomium sancti Basilii magni.

1661, f. S. Ephraem Syri Sermones Claudio Chantelou Benedicto Congregationis S. Mauri Collectore. — In: Bibl. Patrum ascetica. (Paris.) T. II. p. 1 sqq., T. III. p. 1 sqq. Die hier befindl. Stücke giebt *Assemani* T. I. praef. p. Csq. genau an.

1662, f. S. Ephraem Syri Sermones sexdecim, lat. edid. Fr. Combefisius.

— In: Bibl. Patrum Concionatoria (Paris.) T. I. p. 6; II. p. 24, 265; III. p. 820 sqq.; V. p. 69, 200, 677; VI. p. 113 sq., 555; VII. p. 41, 356, 650; VIII. p. 342, 626. Die Reden sind v. Verschiedenen übersetzt.

1698, kl. f. Ephraem Syri orationes II asceticae. 1) de resurrectione, et iudicio, et de regno coelorum, et munditia anime. 2) de Agone seu de luctaminibus huius seculi. Uterque Sermo ex antiqua anonymi versione Latina, quae exstat in mss. codicibus Bibliothecae Vaticanae et Casanatensis. — In: Laur. Alex. Zacagnii Collectanea Monumentorum veterum Ecclesiae Graecae ac Latinae. (Romae, typis S. Congreg. de Propaganda Fide.) T. I. p. 106—121.

cc) Einzelne Stücke.

1558, f. S. Patris nostri Ephraem Syri oratio de Transfiguratione Domini et Dei, et Salvatoris nostri Iesu Christi, lat. edid. Aloys. Lipomanus. — In: Vitae Sanctorum. (Romae, ex offic. Salviatae.) T. VI. p. 164 sqq.

1568, f. Divi Ephraem Edissenaе Ecclesiae Diaconi Sermo „Legentes non agnoscimus, et audientes, nec quicquam auribus nostris percipimus“, lat. edidit Aloys. Lipomanus. — In: Vitae Sanctorum. (Lovanii apud Pet. Zangriam Titentanum.) p. 1 sqq.

1572, f. D. Ephraem Sermo de sancta et vivifica Cruce, lat. evulgavit Laur. Surius, Carthusianus. — In: Vitae Sanctorum. (Col. Agripp.) T. III. p. 56 sqq.

1573, f. S. Patris nostri Ephraem Syri oratio de Transfiguratione Domini et Dei et Salvatoris nostri Iesu Christi. — *ib.* T. IV. p. 692. Andere Schriften s. das. übers. T. I. 1570; T. VI. 1575; T. VII. 1581.

b) Deutsche.

aa) Mehrere Werke.

1830—1834, 8. Ephräms, des heiligen Kirchenvaters, ausgewählte Schriften.



A. d. Griech. u. Syrischen übers. vom Benediktiner P. Pius Zingerle. Innsbruck, Wagner'sche Buchh. *V Bde.* — 7 *Thlr.* 20 Gr. Die 3 ersten *Bde.* (1830—1831) enth., auch m. besond. Titeln: *Bekanntnisse u. Reden über die vier letzten Dinge.* — *Sechs u. siebenzig Ermahnungen zur Buße.* — *Die Tugendschule. Eine Samml. azerischer Schriften, in e. Ausw.* — *Bd. 4* (1833): *Die heilige Muse der Syrer. Gesänge. Gewählt u. a. d. Syr. übers.* — *Bd. 5* (1834): *Gesänge gegen die Grübler über die Geheimnisse Gottes. A. d. Syr. übers. Samml. einiger a. d. Syr. übersetzten Reden u. Betrachtungen, u. e. Anh. auserles. Stellen des heil. Ephräm.*

#### bb) Einzelne Schriften.

##### 1) Bussgebete.

1834, 12. Des heiligen Ephräm's Bussgebete. Für reumüthige Christen herausgegeben von J. Rauchenbühler. Augsburg. (Landsh., Krüll.) — 3 Gr.

##### 2) Reden.

1565, 8. Des Heiligen Ephrem's 19 Reden ins Deutsche übers. von J. Schwaiger. Mainz. — Nach der lat. Uebs. v. 1509. *Arg.*, Schurer.

1702, 8. Des H. Ephrem aus Syrien Sermones; von der Gottseligkeit, von der Enthaltung, von der Keuschheit, von Uebung der Gottseligkeit, verdeutschet durch Gf. Arnold. — In: *dessen: Macarius. (Goodar.) p. 320—393.*

1740, 8. Ephrem des Syrer's auserlesene Schriften. — In: *Gf. Arnold's Denkmäl des alten Christenthums. Leipzig, 1740, 8. II Bde.*

1824, 8. Ephrem's Predigt gegen die Juden, gehalten am Hosianna-Tage. Uebers. m. Anmerk. von A. Hahn. — In *Mögen's Histor.-theolog. Abhandll. Sto Denkschr. (Leipz.) p. 1—30.*

##### 3) Briefe.

1700, 8. S. Ephraem, Syri, Sendschreiben an Johannem, und Ermahnungs-Schreiben an einen Bruder, verdeutschet durch Gf. Arnold. — In *dessen: Sendschreiben der Alten. (Frankf. u. Leipz.) p. 366—421.*

#### c) Französische.

##### a) Ohne Jahr.

—, f. La Fleur de prédication selon Sainct Ephrem, tradlatée du Grec en Latin, & tradlatée du Latin en Fran-

coys [par Pierre Cucuret], à la requeste de très-Révérénd Pere en Dieu Monseigneur Philippes Cardinal de Luxembourg par Pierre Cucuret. *Am E.*: Cy finisce le Sermon de Joseph & semblablement tout le Livre contenant vingt Sermons du bon Pere Saint Effrem: lequel Livre a esté translaté du Latin en François: par le commandement de très-révérénd Père en Dieu Monsieur Philippes Cardinal de Luxembourg: Evêques du Mans & de Therouenne. *Am Schl.*: Imprimé à Paris pour Antoine Verard: Libraire demeurant à Paris: à l'ymaige Saint Jehan l'Evangéliste: aupres le carfour Saint Severin ou du palais au premier pillier devant la chapelle ou lon chante la messe de Messeigneurs les Presidens. — Goth. Schr., m. gemalten Initialen. Schr. selten. Das Jahr, welches Fabricius 1520 angiebt, fehlt. Nach der Dedicatlon ist diese Uebs. nach der lat. des Ambrosius Camaldul. v. 1509 gearbeitet. Der Titel wird genau angezeigt in: Catalogue fait sur un plan nouveau, systématique et raisonné d'un bibliothéque de littérature. (Utrecht, 1776, 8.) T. I. p. 61 sqq.

##### ß) Mit Jahr.

1583, — 1590, — 1602, 8. Opusculs divins & exercices spirituels du tres sainet père Ephrem, Archidiaque d'Edesse en Mesopotamie, escrit par le dit autheur l'autheur l'an trois cens cinquante en langue Syriaque & en mesme tems tournés en Grec: puis en latin par plusieurs autheurs, maintenant mis en notre langue Francoise; avec un sermon de S. Cyrille Alexandria, de l'issuë & sortie de l'ame hors le corps humain; plus une response à un Calviniste touchant la virginité & l'excellence de la Vierge Marie. Par François Fevarent de l'ordre de S. Francois, Docteur en Theologie en l'université. Troisième édition, augmentée de la vie de S. Ephrem. Paris, chez Mich. Sonnoi. M. DC. II.

1697, 12. Quatre discours de la composition, par S. Ephrem le Syrien, Solitaire & Diaque d'Edesse, traduits en François, avec un abrégé de la vie de ce Père, servant de preface; par (Noël) Bosquillon. Paris, veuve Charles Coignard.

1744, 12. Oeuvres de piété de S. Ephrem, diaque d'Edesse et docteur de l'Eglise, traduites en français sur la nouvelle édition de Rome. [Par l'Abbé Ignace Lemercier.] Paris, Didot. II Bde.

## d) Italienische.

## aa) Mehrere Reden.

1545, 8. Sermoni devotissimi del Beato Efrem Monaco delle Chiesa di Edessa Citta di Siria. Nuovamente dal greco nella volgar lingua a consolatione de pii & religiosi christiani tradotti [da L. degli Orzi nuovi]. In Venetia Al segno del pozzo MDXLV. Am E.: Finisse li sermoni di santo Efrem sire, monaco, & diacono della chiesa, & citta d'Edessa, della provincia di Siria, alli quali ne sono aggiunti duoi bellissimi, ultimamente ritrovati, & tutti nuovamente in volgar lingua tradotti. Aggiuntoli anchora nelli margini le annotationi delle concordantie della sacra scrittura. Stampati in Vinegia. Nell' anno del signore. MDXLIV. — Nach dieser verschied. Zeitangabe haben einige 2 Ausgaben gemacht.

## bb) Einzelne.

## 1) Vita Abram.

1731, f. La Vita di Abram Romito scritta da S. Efrem. — In: Vite de' SS. Padre. T. II. Auch ersch.: Succinto discorso di S. Efrem della virginità, trad. da Hilarione. — In: Orazioni di S. Basilio. T. I. p. 148.

## 2) De virginitate.

1566, 8. Della perfetta Virginità de' Santi Basilio et Agostino. Con una breve disputa della Castità et un succinto discorso in lode della medesima, di S. Efrem: Et alcuni spiritualissimi essercitij di Santa Gertrude vergine. In Brescia, appresso Francesco, et P. Maria Marchetti fratelli. M. D. LXVI.

## c) Englische.

1713, 8. A Discourse of St. Ephrem Syrus concerning Antichrist and the End of the World: Done into English from the Greek, with notes. — In: God's Iudgments upon the gentile apostatized Church. etc. (Lond., Knaplock.) pag. XXIX — LX.

## f) Slavonische.

1643, — 1653, — 1661, — 1667, f. — Moskwa. — Enth. d. Ueuz. sämtlicher Werke. Eben so d. folg. Ausgabe.

1667, 4. — Moskwa.

1701, 4. Bo slavvu svviatia jedinosuschtschnia, schiwoitvoraschtschia i nerasdielimia Troizi, Otza, i sina i svviatago Ducha. Povvelicniem blago-

tschestivvieschago vvelikago gosudara naschego Tzara i vvelikago Knasa, Petra, Alexievitza, vvsca vvelikia, i malia, i bielja Rossii Samoderschna. Pri blagorodnicischem gosudarie naschem Tzarvtschie, i vvelikom knasie, Alexii Petrovitzschie: blagoslovvenicmsche vvsogo osvetschtschennago sobora, meschdu Patriarschestvvom: Isdadesa kniga sia, blagougodnich trudovv, Prepodobnago Otza naschego Jephrema Syrina: Kneische i v novve prevvedoschasa sgretscheskich charateinich knig outschitelnaia jego i vvrasmitelnaia slovvesa, Monaschskomu i Mirskomu sostoiianiju vvo isradnjuju polsu i spasenie; ieschtschesche i blagotschennago Avvvi Dorothea Duchespasitelnaja Kniga: v Tzarstvujutschtschem vvelikom gradie Moskvie. vvlieto ot setvvorenia Mira 6201. ot roschestvvasche po ploti boga slovva 1701 Indicta 10 Mesetza Dekembria. — Sehr selten u. schön. Gedruckt mit Majuskel-Schrift auf Kosten Peter I., aber in wenig Exx. J. Kohl, der diese Ausg. in s. nachh. genannten: Introductio (Alt., impensis Jonae Kortens, 1729, 8.) v. p. 301 — 349 sehr ausführlich durch o. Angabe des Inhalts beschrieben, spricht ihr, ausser d. vortrefflichsten typographisch. Ausstattung, p. 341 auch noch folg. innere Vorzüge zu: „Slavonicam versionem ipsam duae potissimum res commendant. Primum satis accurata interpretum, Slavonicae nominum quam Graecae linguae bene peritorum in transferendo diligentia. Deinde codicum quos ad manus illi habuerunt, inque vertendo secuti sunt, antiquitas.“ S. 1766. Diese Uebers. sämtl. Schriften Ephrem's, wdh. 1766 sqq., arbeitete Polykarpow Feodor oder Bogodar (d. i. würtl. russisch übt. Theodor oder Feodor st. 1730), und gab Zusätze aus Abbas Dorotheus.

1764, 4. — Wilna. — Diese Ueuz. besorgten die Rasskolniki, u. verstümmelten sie nach ihrer Weise.

1766, — 1785 (oder 1786?), — 1803, 4. — Moskwa. — S. 1701. Notizen über die slavonischen Ueuz. giebt Strahl, Gelehrtes Russland (Leipz., F. Fleischer, 1828, 8.) p. 328 sq.

## C. Erläuterungsschriften.

Pet. Benedict: Antirrheticon: seu confutatio adnotationum I. Kohlii ad geminos S. Ephracmi de sacra coena sermones. Romae, ap. I. Mariam Saluiam. 1740, gr. 8. — Verm. wdh. in Assomani Ausg. T. I. Gegen Kohl in dessen: Introductio in historiam et rem literar. Slavonarum in primis sacram. Altonav., 1729, 8.,

wo er v. p. 218 sqq. über Ephrem, u. d. slavonische Uebers. von dessen Werken spricht, u. beweisen will, dass Ephrem, so wie dessen Zeitalter die Lehre v. d. Transsubstantiation unbekannt sei.

J. Cph. Coleri Disquisitio critica in selecta historiae litteratae de Ephraemo et J. Damasceno, Syris, capita. Viteb., 1714, 4. — Erfüllt d. gemacht. Anspr. zu wenig.

Dom. Bricheri Colombi: Notizia de Sermoni inediti di Sant Eframio, descritti da Codici dell' Imperiale Bibliotheca di Corte. — In: Raccolta d'Opuscoli Scientifici e filolog. T. XXXVII. pag. 133 — 146.

Iusti F. Froberg: Progr. Ephraemiana in Ebrum Iobi. Lips., 1769, 4.

J. F. Gass: Beitrag zur Geschichte der Schrifterklär. aus Ephrem, dem Syrer. — In: H. Eberh. Glo. Paulus Memorabilien (Leipz., 1791.) St. 1. p. 65 sqq.

— : Züge zu e. pragmatischen Biographie von Ephraem, dem Syrer. — 44. (Leipz., 1792.) St. 2. p. 136 — 149.

Nath. Lardner: The History of Ephraim the Syrian. — In dessen: Credibility of the Gospel History. (Lond., 1753, 8.) P. II. Vol. IX. p. 177 — 213.

Caesar a Lengerke: Comm. crit. de Ephraemo Syro. S. S. interprete; qua simul versionis Syriacae, quam Peschito vocant, lectiones variae ex Ephraemi Commentariis collectae exhibentur. Hal., Gebauer, 1828, 4. — VIII, 62 SS. 12 Gr. Vgl. Allgem. Kirchenzeit. Theol. Lit.-Bl. 1833, no. 98. p. 781 sqq.

— : De Ephraemi Syri arte hermeneutica liber. Regismontii Prussorum, impensis I. H. Born. 1831, 8. XVI, 282 SS. 1 Thlr. 12 Gr.

Casim. Oudin: De Operibus Ephraemi Syri diss. — In dessen: Commentar. de scriptoribus eccles. (Lips., 1722, fol.) T. I. p. 494 sqq.

W. E. Tenzelii Diss. de Ephremo Syro. Arnst. 1685, 4. — Wdh. in dessen: Exercitationes selectae. P. I. p. 273 sqq.

(H. G. Tischner:) De Ephraemo. — In dessen: Progr. de claris oratoribus. Progr. VIII. sqq., 4. — Wdgd. in dessen: Opuscula academica. Edid. J. F. Wimmer. Lips., Hinrichs, 1829, 8. Handelt über Ephrem als Redner und Dichter, und dessen Gebrauch v. morgenländischen Geist stehenden Sentenzen u. Parabeln.

Gottf. Voekerdt: Commentatio de evangelicae veritatis et pietatis doctore antiquo Ephraemo, Syro. Gothae, 1710, -4.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 696 sqq.; Harles Ausg. T. II. p. 298 sqq., p. 440.

## A. Fragmente.

1553, 8. Epicharmi fragmenta. — In: Morelli Sententiae vet. Comed. Paris. S. Poetae A.

1560, 8. — In: Hertelii Collectio fragmentum. com. Basil.

1573, 8. Epicharmi Reliquiae. — In: H. Stephani Poesis philosophica (Lutetiae) p. 54 sq.

1616, 8. — In: Jac. Hertelii Bibl. comicor. vet. (Veron.) p. 276 sqq.

1626, 4. — In: Hug. Grotii Excerpta ex Tragoediis et Comoediis gr. Paris.

1834, gr. 8. Epicharmi Fragmenta Collegit H. Polman Kruseman, Phil. theor. Mag. litt. hum. Doct. in illustri Gymnasio Medioburgensi praeceptor. Harlemi, apud Vincentium Loesjes. MDCCCXXXIV. — VI, 138 SS. 1 Thlr. 16 Gr. Vgl. Welcker's Rec. in der Zeitschr. f. d. Alterthumswiss. 1835. no. 140. 141.

## B. Erläuterungsschriften.

C. A. Böttiger: Verbesserung des Trochaicus aus Epicharmus Lustspiel „Mebe's Hochzeit.“ — In dessen: Amalthes, Bd. II. p. 310.

Ph. Buttmann: Creuzer, Hermann u. Buttmann üb. d. mythologische Vorstellung der Musen. E. Vorlesung des Letztern. — In: Friedemann et Seebodii Miscellanea Critt. Vol. II. P. I. (1823, 8.) p. 488 — 506. E. ausziehende Uebers. v. Hermann's Schr., m. beigef. eigenen Ansichten v. p. 488 — 496; d. eigene Abhandl. v. 496 — 506.

C. G. A. Erfurdt: Epicharmi loca tentantur. — In dessen: Obs. criticae maxime in Athenaei doipnos, im Königsb. Archiv. (Königsb. 1811, 8.) p. 440 u. 8.

Raph. Fiorillo: De Epicharmi locis disputatur. — In dessen: Obs. crit. in Athenaeum. (Gotting. 1803, 8.) p. 11 sqq.

C. Gail: Sur Epicharme. — In: Magazin encycl. T. IV. no. 14. p. 216 — 219.

C. Jos. Grysar: De Epicharmi Vita et Doctrina; — De Comoedia Epicharmea. — In dessen: De Doriensium Comoedia Quaestiones. Vol. I. (Col., Schmitz, 1828, 8.) p. 84 sqq., 169 sqq. K. Otf. Müller will in d. Göt. Ausg. 1829. no. 205, p. 2052 das Zeitalter des Epicharmus anders, als v. Grysar bestimmt wissen.

Herm. Harless: De Epicharmo. Escudiae, sumpt. Bader. 1822, 8. — VI, 66 SS. 8 Gr.

*Heringa*: Fragmentum Epicharmi apud Athen. VI. p. 235 sq. emendatur. — In dessen: *Observ. criticarum* liber pag. 298 sqq.

Gf. *Hermann*: De Musis fluvialibus Epicharmi et Eumeli diss. Lips., 1819, 4. — *Wägr.* in dessen: *Opuscula*. T. II. p. 288—306.

F. *Jacobs*: Epicharmi fragm. ap. Athenaeum tentantur. — In dessen: *Addimenta animadvv. in Athenaei deipnos.* Jenae, 1809, 8.

C. *Linge*: De Plauto proferente ad exemplar Epicharmi. Commentatio ad Horat. II. ep. 38. *Progr.* Ratisb. 1827, 8. — *Wägr.* in dessen: *Schulschriften* (Bresl., Gross. 1828, 8.) p. 164—174

A. *Meineke*: De Epicharmi locis aliquot disputatur. — In dessen: *Curap. critt.* Berol. 1814, 8.

Vinc. *Mirabella*: Vita del Epicharmo. — In: *Dichiarazioni della pianta delle antiche Syracuse.* (Palermo, 1717.) T. II. p. 150. Lat. übers. v. *Sigeb. Havercamp*, m. d. ital. Text abgedr. in: *Thesaur. Ital. et Sicil.* T. X. P. XI.

*Mongitor*: De Epicharmo. — In dessen: *Bibl. Sicula*. T. I. p. 180 sqq.

Ric. *Porsoni* Emendationes in Epicharmum. — In dessen: *Adversaria* p. 57, 60, 64, 93, 99, 100, 102, 103, 113, 115, 283, 303, 304. Emendatio fragmenti Epicharmi Athen. III. p. 86, in *ER.* Febr. 1811, p. 390; vgl. *ib.* Mai. p. 169, wo die Verbes. verändert wird. *Wägr.* a. d. *ER.* sind d. Verbes. in: *Königeb. Archiv*, St. 2. p. 234 sqq.

I. *Toup*: Emendatt. in Epicharmi fragmenta. — In dessen: *Emendationes in Suidam*, in den: *Opuscula crit.* (Lips. 1780, 8.) T. I. p. 102 sq.

*Wlecker*: Ueber Epicharmus. — In: *ASchulZ.* 1830. II. no. 73 sqq., *Nachtrag* dazu *ib.* no. 86. p. 696.

## EPICRATES.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 758 sq.; *Harles* Aug. T. II. p. 440 sq.

## A. Fragmente.

1553, 8. *Epicratis* comoed. fragmenta. — In: *Sententiae vett. Comoed. a Mollino ed.* Paris. S. Poetae.

1561, 8. — In *Hortel's Comicoorum poetarum vet. sent.*

1626, 4. — In *Hug. Grotii Excerpta ex Tragoediis et Comoediis gr.* p. 666 sqq.

1805, gr. 8. — gr. et angl. — In: *Rob. Walpole's Comicoorum graec. fragm.* — *Krit. Verbess. u. Bmerkk. von Erfurdt, Fiorillo, F. Jacobs, A. Meineke s. in den*

*Erläuterungsschrr.* zu Athenaeus; von *Toup* in dessen *Emendatt. in Suidam.*

## EPICTETUS.

Fabr. B. Gr. T. III. p. 257 sqq.; *Harles* Aug. T. V. p. 64 sqq.

## A. Text.

aa) Alle Werke.

1554, 4. *Arriani Nicomediensis de Epicteti Philosophi, praeceptoris sui, Dissertationibus libri IV, saluberrimis ac philosophica gravitate conditis praeceptis atque sententiis referti, nuncque primum [latine] in lucem editi, Iacobo Scheggio, Medico Physico Tubingensi, interprete. Accessit Epicteti Enchiridion. Angelo Politiano interprete. Graeca etiam Latinis adiunximus, ut commodius ab utriusque linguae studiosis conferri possint. Basilcae, per Oporium. Am E.: Basilcae ex officina Ioannis Oporii, Anno salutis humanae MDLIII. Mense Martio. — D. vorsteh. Br. „ad Ioann. Iacobum Fuggerum etc.“ ist unterzeichnet; „Viennae Austriae mense Febr. MDLIV. data a Sebast. Sigmaro a Schlüsselberg.“ *Schlüsselberg* war der Herausgeber. D. Text ist m. wenigen Abweich. (in Verbess. der Fehler u. Zulass. v. neuen) d. v. 1535. D. Varr. am Rande, was *Epictet's* Handb. betrifft, sind theils a. d. Ausg. v. 1531, einige a. d. Ausg. v. 1528, theils a. *Politian's* Ubsz., andere nur Coniekturen, u. überhaupt vom sehr verschiedenem Werth. Wdh. 1555.*

1555, 8. *Epicteti Enchiridion et Arriani Dissertationes Epicteteae, gr. et lat., ex versione Iac. Schegkii. Salman-ticae.* — S. 1554.

1594, — (n. Tit.) 1595, 8. *EPICTETI Stoici Philosophi Enchiridion. Cum Angeli Politiani interpretatione Latina. ITEM ARRIANI Commentarivs disputationum eiusdem Epicteti, Graecè & Latine, Interprete Iacobo Scheggio medico Physico Tubingensi. Graecus contextus longè quam antehac prodit emendatio: Accessit Index accuratus rerum notatu digniorum. Genevae. Apud haeredes Eustathij Vignon. cxcixcxliii. — 4 Bl. Vorst., p. 1—38 *Epictet's* græch. u. lat. in gespalt. Column., 1 Bl.; m. besond. 8Z. p. 1—522 *Arrian* gri. u. lat. in gespalt. Column., p. 523—532: in *Arrianum* Annotationes, 10 Bl. Index. Ziern. incorrect. LUBL. S. 1600.*

1595, 8. *EPICTETI Stoici Philosophi Enchiridion, ITEM CEBETIS Thebani Tabula de vita humana prudenter instituenda. Accessere, Simplicij in eundem Epicteti libellum doctissima*

Scholia. Arriani commentariorum de Epicteti disputationibus libri quatuor. ITEN, nonnulla eiusdem argumenti, in studiosorum gratiam. Omnia Hieronymo Wolfio interprete, cum eiusdem Annotationibus. Cum locuplete rerum ac verborum in singulis memorabilium indice. Coloniae, in officina Birckmannica, Sumptibus Arnoldi Mylij. Anno M.D.XCVI. Cum gratia & privilegio Sac. Caes. Maiest. — TOMVS II. EPICTETI Stoici philosophi Enchiridion, hoc est Pyrgio siue Ars humanae vitae correctrix: Cum eruditissimis SIMPLICII Scholiis, Hieronymo Wolfio Interprete. Accesserunt & alia eiusdem argumenti, non incommoda studiosis futura: Una cum Rerum & verborum Indice copioso. Cum gratia & privilegio Caes. Maiest. Coloniae, in Officina Birckmannica, Sumptibus Arnoldi Mylij. Anno M.D.XCV. — TOMVS III. ARRIANI Commentariorum de Epicteti disputationibus libri IIII. Hieronymo Wolfio Oetingensi interprete. Cum Rerum ac verborum copioso Indice. Coloniae, in Officina Birckmannica, Sumptibus Arnoldi Mylij. Anno, M.D.XCV. III Thle in I Bd. — Thl. I. umf. 4 Bl. Vorst., 117 88. u. 1 Bl.; Thl. II. 320 88.; Thl. III. 538 88., von denen p. 456 sqq. die Anmerk. einnehmen a. 19 Bl. Iadd. Der erste Thl. enth. ausser dem im Tit. genannten noch: Platonica fabula de Sortitione animarum, cum Tabula Cebetis belle conueniens: Libro de Republica decimo, p. 68 sqq.; Prodiici Hercules, Xenoph. Mem. II., p. 76 sqq. Darauf folgen Hier. Wolf's Anmerk. Simplicius befindet sich hier nur in lat. Uebers.; p. 249 sqq. stehen: Philosophorum problemata; pag. 238 sqq.: Plutarchi libellus, quo deridet stoicos, interpr. Hier. Wolfio; p. 240 sqq.: Alius Plutarchi libellus, eodem interprete, qui Gryllus a Grunniu porcorum inscribitur; p. 256 sqq. Bemerk. zum griech. Text. Abdr. v. Wolf's Ausg. 1560 sqq.; jedoch ist d. griech. Text Arrian's nach d. Ausg. v. 1554 dabei, u. d. Vorr. Wolf's weggelassen worden. LUBL.

1600, 8. Epicteti Stoici Philosophi Enchiridion. Gr. Lat. Cum Ang. Politiani interpretatione lat. Item Arriani Commentarius eiusdem Epicteti. Gr. Lat. Interprete Iac. Schegkio. Gr. contextus longe quam antehac prodit emendatior. Lugd., Vignon. — 8. 1594. Beide Ausg. v. 1600 sind nur n. Tit.

1655, 8. EPICTETI Stoici Philosophi Enchiridion, una cum CEBETIS Thebani Tabula. Accessere ARRIANI Commentariorum de Epicteti Disputationibus Libri IV. Omnia Hieronymo

Wolfio interprete, cum eiusdem Annotationibus. Cum locuplete rerum et verborum in singulis memorabilium indice. Editio nova, prioribus correctior. Cantabrigiae: ex celeberrimae Academiae typographico. Impensis G. Mordena, bibliopolae. Ann. Dom. MDCLV. — 3 sh. 6 d. Corrector u. durch Schrr. v. Porphyrius („de abstinencia ab omni animalium; Vita Pythagorae; Sententiae“ etc.) vom. Abdr. d. Ausg. v. 1595. LUBL. 8. 1670.

1670, 8. EPICTETI Stoici philosophi Enchiridion: una cum CEBETIS Thebani Tabula. Quibus adjiciuntur hac editione SIMPLICII Commentarius in Enchiridion Epicteti. Item ARRIANI Commentariorum de Epicteti Disputationibus Libri IV. Omnia Hieronymo Wolfio interprete. Cum locuplete Rerum et Verborum in singulis memorabilium Indice. Lond., typis Iacobi Flesher, prostant ap. Ga. Mordena, Bibliopolam Cantabrigiensem. — 3 sh. Incorr. Wdhg. v. 1655.

1739 — 1741, 4. Epicteti quae supersunt Dissertationes ab Arriano collectae nec non Enchiridion et Fragmenta, Gr. et Lat., in duos Tomos distributa. Cum integris Iac. Schegkii et Hier. Wolfii, selectisque aliorum doctorum annotationibus. Recensuit, notis et indice illustravit L. Upton. Londinum, impensis Th. Woodward etc. M. DCCXXXIX. MDCCXLI. II Bde. — Geschätzte Ausg. N. Rec. nach Varr. a. 3 Mss., die d. früh. Ausg. beigesch. waren, u. früheren Ausg., auf Grund der Ausg. v. 1670. D. Text des Handbuchs ist hier in 52 Capp. getheilt. Auch Exx. in gr. Pp.

1799 — 1800. Epictetiae Philosophiae Monumenta ab Codd. Mss. fidem recensuit, Latina versione, adnotationibus, indicibusque illustravit Io. Schweighaeuser. Lips., Weidmann. V Thle. — 18 Thlr., Holl. Pp. 30 Thlr. Auch unt. d. Tit. Thl. I — III.: Epicteti Dissertationum ab Arriano digestarum libri IV. Eiusdem Enchiridion et ex deperditis sermonibus Fragmenta. — Thl. IV — V.: Simplicii Comment. in Epicteti Enchiridion. Acredit Enchiridii Paraphrasis christiana, et Nili Enchiridion. Ist e. n. krit. Ausg., d. neben der verbess. lat. Uebers. e. gelehr. Commentar enth. Dann gab er e. Samml. v. Fragmenten, scheint jedoch d. a.: Eclogae Stobaei edid. Heeren. Vol. I. p. 238 übersehen zu haben.

bb) Einzelne Werke.

1) Enchiridion.

1528, 4. ΣΥΜΠΛΗΚΙΟΥ 'ΕΠΗΓΗΣΙΣ 'ΕΙΣ ΤΟ ΤΟΥ 'ΕΠΙΚΤΗΤΟΥ

**ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟΝ. SYMPPLICII** Commentarius in Enchiridion EPICTETI, cum Textu. *Græce.* Am E.: Venetiis per Ioan. Antonium et Fratres de Sabio Anno Domini MDXXVIII. Mensis Iulii. Cautum est decreto Illustris. Domini ne quis audeat hoc opus imprimere circa decem annos sub pena in eo contenta, et sub pena excommunicationis prout in breve continetur. — 102 gez. u. 1 ungez. Bl. m. d. Schlussschr. D. in Abschnitte getheilt. Text dieser in sehr selten. Ausg. bef. sich zwischen d. Commentar des *Simplicius*; v. cap. 25 an aber (d. Capp. nicht beziff., also von der Mitte des Werkes) ist häufig nur d. Anf. des Textes gegeben.

1529, 8. **ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟΝ ΕΠΙΚΤΗΤΟΥ.** Idem latine per Ang. Politianum. *Εἰς Ἐπικτετοῦ Λεωνίδου. Δουλος Ἐπιστητος γεννην, καὶ συμῖ ἀναπηρος, καὶ πενήν ἰσος καὶ φίλος ἀθανάτοις.* Norenbergae apud Ioan. Petreium Anno M.D.XXIX. So Bl. 1. a. Bl. 2 a: D. Iulio Pflugk viro clariss. doctiss. que patrono bene merito, Gregorius Haloander. S. Am E.: Epicteti Enchiridii finis. Lectori. — 88 Bl. Eben so selten als die Ed. pr. Haloander, der die 1e Ausg. nicht kannte, besorgte diese Ausg. a. e. Ms. zuerst unverkürzt. Der Text ist in LXII Capp. getheilt. Darauf folgt: Epistola Angeli Politiani ad Laurentium Medicum. Zuletzt steht: Haloandri admonitio ad lectorem. S. 1531.

1531, 8. **ΕΠΙΚΤΗΤΟΥ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟΝ.** Idem Latine, Angelo Politiano. interprete. Basileae apud And. Cratandrum An. M.D.XXXI. Am E.: Basileae, apud Andream Cratandrum An. M.D.XXXI. — Bis auf Kleinigk. genauer Abdr. der vor., wie *Schweighäuser* a. e. Collation erwiesen hat.

1535, 8. — S.: Arrianus. cc) 1).

1540, 4. Epicteti Enchiridium, Græcè, mille in locis castigatum, Paris., per Conrad. Neobarium, Regi à Græcâ typographiâ. M.D.XL.

1550, 8. Epicteti Enchiridion, Græcè; cui accessit magna pars ex Græcænicis Ioannis Stobæi collectaneis, per Hieronymum Verlenium: *In sole aureo*, Lovanii ex officinâ Bartholomæi Gravii. MDL. — So *Maittaire*, nachträgl. in: Ann. T. V. p. 365.

1552, 4. — græce, multis in locis a Iac. Tusano castigatum. Paris., Mt. Iuvenis. — S. 1567.

1554, 8. Moralis Philosophiæ Medulla, seu Epicteti Enchiridion, græce et latine, cum explanatione Thomæ Naëgeorgii. Argentorati apud Wendelinum Rihelium. — 16 Bl. Vorst.,

479 88. *Heyne* in s. Ausg. glaubte, dass *Naëgeorgi* e. Ms. benutzt habe, *Schweighäuser* aber in s. Ausg. v. 1798 beweist, dass d. Text entw. aus d. Ausg. v. 1529 oder 1531 entlehnt, u. nur nach *Politian's* Uebers., oder Conjectur verändert ist. LUBL.

(1560 — 1563,) 8. Epicteti Enchiridion, hoc est Pugio, sive Ars humanæ vitæ correctrix: unâ cum Cebetis Tabula, qua humanæ vitæ prudenter instituendæ ratio continetur: Græce et Latine. Quibus nunc decem accesserunt, e Græco translata Simplicii in eundem Epicteti libellum doctissima Scholia; Arriani Commentariorum de Epicteti Disputationibus Libri IV. Item alia eiusdem argumenti, in studiosorum gratiam, et Scholarum usum, Hieronymo Wolfio interprete: una cum Annotationibus eiusdem. Basileæ, per Oporinum. III Thle. in I Bd. — Thl. I., der bloss unter der Vorr. die JZ.: „Augustæ Vindelicor. VII. Calend. Iulii, anno MDLX.“ hat, enth.: Epicteti Enchiridion, gr. c. Wolfii Versione Latina et Annotationibus (p. 1—85); Cebetis Thebani Tabula, gr. c. eiusd. Wolfii versione (p. 86—121); Wolfii in Tabulam Cebetis Annotationes (p. 122—130). Darauf folg. am E. noch: Platonicæ fabula de Sortitione Animarum, e lib. X. de Republ. gr. et lat. Ioach. Camerario interprete; Quædam *Hesiodi* aliæque cum Cebete comparanda; *Prodicus* de Hercule bivio narratio ex *Xenophontis* Mem. Socratis gr. c. vers. Budæi, ac *Bessarionis* lat. et poetica Ioach. Camerarii imitatione; etc. — Thl. II. m. folg. Tit.: Epicteti Enchiridion, — cum eruditissimis Simplicii Scholiis, Hieronymo Wolfio interprete. Accesserunt et alia, non incommoda studiosis futura: unâ cum Rerum et verborum Indices copioso, hat bloss zu E. die Zeitangabe: „Basileæ, ex officinâ Ioannis Oporini, anno Salutis humanæ M. D. LXIII. Mense Martio.“ Unter d. Vorr. bef. sich: „Nonis Martii, anno MDLXI.“ Dieser Thl. enth. zuerst: Simplicii Commentarius in Epicteti Enchiridion, lat., ex Wolfii interpretatione, c. eiusd. adnotationibus (pag. 17—366, u. betreffen besonders d. Verbesserung des Textes der Ausg. v. 1528); Epicteti Sententiæ e Stobæi collectaneis, lat., Wolfio interprete, c. Annotatione locorum aliquot Oporinianæ editionis 1554 (*hier griech.*), quæ emendationem postulare videntur (p. 367—385); Altercatio Hadriani Aug. et Epicteti; Problemata quorundam philosophorum; *Plutarchi* libellus, quo deridet Stoicos etc. et eiusdem liber *Gryllus* etc. lat. ex interpretatione Hier. Wolfii etc.; H. Wolfii elegia parænetica (p. 386—421). — Thl. III.: Ar-

riani Commentariorum de Epicteti Disputationibus Libri IV. Hieronymo Wolfio Oetlingensi interprete, adiectis etiam Annotationibus eiusdem. Accessit Rerum ac verborum copiosus Index. Unter der Vorr.: „Idibus Augusti, anno M.D.LX.“ — Wolf theilte Epictet's Enchiridion zuerst in 79 Capp. Zur Constitution des Textes benutzte Wolf d. 5 vor 1560 ersch. Ausg., die er *codd.* nennt. *S.* 1595. vorh. aa).

1561, 8. Epicteti Enchiridion, cum tabula Cebetis, gr. et lat. Hi. Wolfio interprete. Accedunt Simplicii scholia et Arriani quaedam (Lat.). Basil., Oporin. — 206 SS. u. 1 Bl. Schlusschr. *Oporin*, dem Wolf s. latein. Ueaz. zugeschiedt hatte, druckte d. vereint, m. dem früher (1554) daa. ersch. Text. Die dabei befindl. Noten sind meist kritisch.

1565, 8. Epicteti Enchiridion — sive ars humanae vitae correctrix, una cum Cebetis Thebani tabula, qua vitae humanae prudenter instituendae ratio continetur, Gr. et Lat., Hier. Wolfio interprete. Basil., per I. Oporinum. M.DLXV.

1567, 4. Epicteti Enchiridion, graece, mille in locis castigatum (a Tusano, c. lat. vers. Politiani). Paris. — *S.* 1552. Beide Ausg. ersch. erst nach Jacq. Toussain's Tode (st. um 1547).

1578, — 1585, 16. Epicteti enchiridion; item Cebetis tabula gr. et lat. Antv., ex offic. Cph. Plantini anno MDLXXXV. — Mit Wolf's lat. Ueaz. u. Capp.-Einthell., übrigsens der Text nebst dem Varr. a. d. Ausg. v. 1554. *S.* 1607.

1585, 24. — Lugd. Batav., ex offic. Cph. Plantini anno MDLXXXV.

1589, 12. Thesaurus Philosophiae Moralis; quo continentur, graece et latine, Epicteti Enchiridion, Cebetis Thebani Tabula, Theophrasti Characteres, Pythagoraeorum Fragmenta. Anno M.D.XXCIX. apud Ioan. Tornaesium, Typegr. Reg. Lugd. — Entwed. nach d. Plantiniana oder nach d. Ausg. v. 1554.

1595, 8. Epicteti Enchiridion, in quo ingeniosissime docetur, quemadmodum ad animi tranquillitatem — perveniri possit. Claudiopoli. — Sehr selten.

1599, 8. Epicteti Enchiridion, et Cebetis Tabula, Theophrasti Characteres etc. Lugd.

1600, 8. — Genev. — *S.* 1594. aa).

1607 — 1616, 32. Epicteti Enchiridion et Cebetis Tabula gr. et lat. Ex officina Plantiniana Raphelengii (Lugd. Bat.) anno MDCVIII. — Nachdr. der Plantiniana, jedoch ohne d. Varr. *S.* 1634.

1612, 12. Thesaurus philosophiae moralis, Epicteti Enchiridion, Ce-

betis tabula, Theophrasti Characteres ethici, Pythagoraeorum fragmenta, gr. et lat. Col. Allobrogum.

1620, 8. Epicteti Enchiridion, gr. — In: *Ton ελληνισμον Γυμνασιαστα προς την διδασκαλην.* *S.* Agapetus. 1620. 1623, 8. — Lugd. Bat.

1627, 32. Epicteti Enchiridion et Cebetis Tabula, gr. et lat. Lugd. Bat., ex offic. I. Maire. — *S.* 1634, *ib.*

1628, 4. Enchiridion Epicteti c. commentario Simplicii, graece. Venet.

1631, 12. Epicteti Enchiridion, gr. et lat. Rostoch.

1634, 12. — Hamburgi.

1634, 32. Epicteti Enchiridion et Cebetis tabula gr. et lat. cum notulis I. Dan. Snecani. Lugd. Bat., ex officina I. Maire. — Die Noten sind ohne Werth nach *Is. Voss* Urtheil.

1640, 4. Simplicii Commentarius in Enchiridion Epicteti, Ex Libris veteribus emendatus: cum Versione Hier. Wolfii, Et Cl. Salmasii Animadversionibus et Notis, Quibus Philosophia Stoica passim explicatur & illustratur. Lugd. Batav. Typis Ioannis Maire. CIOIOCXL. — 10 Bll. Vorr., 322 SS., u. 6 Bll. Index rerum et verborum. Dabei m. besond. Tit. der weilt. aber unvollendete Commentar des *Salmasius* (umf. bloss d. erst. 8 SS. des *Simplicius*, u. d. 1e Cap. Epictet's): Cl. Salmasii Notae et Animadversiones in Epictetum et Simplicium. Lugd. Batav., ex offic. Ioannis Maire. CIOIOCXI. 1 Bl., 329 SS., u. 11 Bll. Indd. Ueb. d. Schicksale u. Art der Bearbeitung dieser Ausg. spricht *Schweighäuser* in seiner Ausg. praef. p. XLVI sqq. *Dan. Heinsius*, obgl. er v. d. Drucker in s. Vorw. nicht erwähnt wird, besorgte d. Text, wobei er d. Ausg. v. 1528 zum Grunde legte, u. das hier fehlende a. e. Ms. (*Cod. Nausianus*) vervollständigte. D. Conjekturen sind zu wenig begründet. In d. Capp. zählt *Heinsius* m. Wolf 79, obgl. k. Codex so zählt.

1646, — 1651, — 1652, 32. Epicteti Enchiridion, Et Cebetis Tabula, Graece et Latine Prioribus emendatione. Lugd. Bat., ex offic. Ioan. Maire. — Nachdr. d. früheren Ausg.

1653, 12. Epicteti Enchiridion Graece et Latine una cum notis Grammaticis; quae in gratiam studiosae Iuventutis nunc primum prodeunt. Paris., apud Sebastianum et Gabrielem Cramoisy. M. DC. LIII. — Mit Wolf's Ueaz., aber verstümmelt. Im Privil. wird auch *Cebes* erwähnt, *Maittaire* aber fand diesen nicht.

1654, 12. Epicteti Enchiridion Et Cebetis, Tabula, graece et latine c.

notis I. Dn. Snenani. Roterodami, ex offic. Arnoldi Leers.

1655, 12. Epicteti Enchiridion et Cebetis Tabula. Helmstad. — Geh. zu d. viel. Abdr. d. Leydner u. a. Ausgg.; hat Nichts Eigenthümliches. S. 1662.

1659, 8. EPICTETI Enchiridion, vna cum CEBETIS Tabula. Graece et lat. cum notis Merici Casauboni. Is. F. Eiusdem Enchiridii paraphrasis graeca, ex qua non pauci in Enchiridio loci restituti; nunquam ante hac edita. Item paraphrascos versio, cum notis eiusdem. Lond., typis Th. Roycroft, impensis Io. Shirley. — 3 sh. Text der Ausg. v. 1651, *Lugd. Bat.* Die Paraphrase, d. f. Kritik nicht ohne Nutzen, erschien hier zum erstenmal.

1660, 12. Epicteti Enchiridion et Cebetis tabula, gr. et lat. Cellis. — S. 1666.

1662, 12. — gr. et lat. cum notis. Hanoverae. — S. 1655.

1663, 8. — gr. et lat. Delphis.

1666, 18. — gr. et lat. Cellis. — S. 1660.

1666, 18. Epicteti Enchiridion, et Cebetis Tabula, Graecè et Latine, Prioribus editionibus emendatiora et auctiora. Sumptibus Thomae Henrici Hauesteinii. Bibliopolae Hannoverani et Hildensis. Rintelii, Typis Gf. Caspari Wächter. Am. 1666. — 2 Bl. Vorst., 379 ss.

1670, 24. Epicteti Enchiridion et Cebetis tabula. Gr. Lat. cum notis Snenani. Amst., apud I. Ravenstein.

1670, 12. Epicteti Enchiridion et Cebetis Tabula, gr. et lat. Amst., ap. Gaasbeek.

1670, 8. Epicteti Enchiridium, una cum Cebetis Thebani Tabula, graece et latine; ex req. Abrahami Berkelii, cum eiusdem animadversionibus et notis; quibus accedunt notae Wolfii, Casauboni, Casellii et aliorum, cum graeca Paraphrasi. Lugd. Bat. et Amstelod. ex offic. Danielis, Abrahami et Adriani a Gaasbeek. MDCLXX. — Dio Ausg. v. 1661 liegt zu Grunde, vermehrt durch Varr. Mit e. grossen Kupfer v. Rom. de Hooghe. Wdh. 1683.

1670, 24. Epicteti Enchiridion et Cebetis Tabula, gr. et lat. Amst., ap. H. et Th. Boom.

1673, f. *Ἐνχίριδιον*. — In: Nili Opuscula (Romae). p. 327—354. Für den Gebrauch der Christen eingerichtet, u. f. diesen Zweck hin u. wieder etwas verändert. Uebrigens nicht werthlos f. Kritik.

1678, 12. Epicteti Enchiridion, gr. — In: Trifolium Moralistarum tribu-

gue etc. Studio Gott. Weber. Berol. sum. editoria.

1680, 12. Epicteti Enchiridion, Cebetis Tabula, Theophrasti Characteres ethici, Prodicus Hercules, c. vers. lat.; et M. Ciceronis de Exilio Dialogus. Oxon., Sheldon. — 3 sh. Wdh. 1702.

1683, 8. Epicteti Stoici Philosophi Enchiridion, ex interpretatione Hier. Wolfii. Nicolavs Blancardus Graeca recensuit, varias codicum lectiones, et paucas animadversiones adiecit. Accedunt notae Hier. Wolfii, et Merici Is. F. Casauboni: item Paraphrasis graeca, quam idem Casaubonus primus vulgavit, vertit, et notis illustravit. Subiiciuntur Epicteti Enchiridion ab Ang. Politiano e greco versum: denique Epicteti Apophthegmata e Stobaei Eclogis, et Fragmenta quaedam e M. Aurelio Antonino et Agellio collecta. Amstelodami apud Ianssonio - Waasbergios MDCLXXXIII. — Geh. zu d. Ausg. mehrerer Schr. *Arrian's*, s. das. A. bb).

1683, 8. EPICTETI Enchiridion cum CEBETIS Thebani Tabula, gr. et lat. Abrahamus Berkelius textum recensuit et suas Observationes addidit; Accedunt notae Wolfii, Casauboni, Casellii et aliorum; Graeca Enchiridii Paraphrasis, lacunis omnibus, codicis Medicei ope, a Iacobo Gronovio repletis, Epicteti Vita et Elogia, Iudicia de Epicteto, Disceptationes Adriani Aug. cum Epicteto et Pippini cum Albino Scholastico, Nicarii et Carfilidis Interrogationes et Responsiones, Responsa Sapientum etc. Delphis Batavorum, anno MDCLXXXIII. — Ausser d. Zugabe von: Iac. Gronovii Notae ad Graecam Enchiridii Paraphrasin Abdruck v. Berkele's Ausg. 1670. LRBI.

1686, 12. Epicteti enchiridion cum Cebetis tabula, gr. et lat. Guelserbyti, sumptibus Theophili H. Grentzii.

1686, 8. — Amstel., apud Relandum. — *Blancard's* Ausg. (s. 1683) m. dieser Ortsangabe.

1701, 16. Epicteti enchiridion et Cebetis tabula gr. et lat. prioribus editionibus emendatior et auctior. Hannov., et Guelserb., ap. Freytag. — S. 1686 und 1707.

1702, 12. ΕΠΙΚΤΗΤΟΥ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟΝ, ΚΗΒΗΤΟΣ ΘΗΒΑΙΟΥ ΠΙΝΑΞ, ΘΕΟΦΡΑΣΤΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΕΣ ΗΘΙΚΟΙ, ΠΡΟΔΙΚΟΥ ΗΡΑΚΛΗΣ καὶ Μ. Τ. ΚΙΚΕΡΩΝΟΣ ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΠΥΓΗΣ ΔΙΑΛΟΓΟΣ. EPICTETI Enchiridion, CEBETIS Tabula, THEOPHRASTI Characteres ethici, PRODICUS Hercules, et M. T. CICERONIS de Exilio Dialo-



gus, gr. et lat. Oxoniae, e theatro Sheldoniano. — S. 1680.

1707, 8. Epicteti Enchiridion, et Theophrasti Characteres ethici, gr. et lat. cura Henrici Aldrich. Oxon., e theatro Sheldoniano. — 8 sh. Auch Ex. auf gr. Pp., aber sehr selten.

1707, 18. Epicteti Enchiridion et Ceбетis Tabula, Graece et Latine, prioribus editionibus emendatiora et auctiora. Hannoverae et Guelpherbyt. Sumptibus Ludolphi Henrici Haunsteinii. Rudolstadtii, Typis Henrici Urbani. A. C. 1707. — 2 Bll. u. 378 SS. Derselbe Tit. wie 1666. S. 1701.

1707, 18. Epicteti Enchiridion. Hannover., Freytag.

1711, 4 u. f. Epicteti Manuale et Sententiae: Quibus accedunt Tabula Ceбетis, & alia affinis argumenti, in linguam Latinam conversa a Marco Meibomio. Subjiciuntur eiusdem Notae, Emendationes Claudii Salmasii in Epictetum, Notae illorum & alius viri docti [Salmasii] in Dissertationes Epicteti ab Arriano digestas, et varians scriptura codicum manu exaratorum, cura Hadriani Relandi. Trajecti Batavorum ex officina Gul. Broedelet, bibliopolae clbcccxi. — Auch fol. in gr. Pp. Ausser den 10 Bll. Vorst. (Index editionum Manualis Epicteti, cui insertae sunt editiones Commentarii Simplicii in Epictetum, Dissertationum Epictetearum Arriani, et Tabulae Ceбетis.) enth. diese Ausg. p. 1—88: Epicteti Manuale, gr. et lat., p. 89—152: Epicteti Sententiae, ex Ioanne Stobaeo, gr. et lat. Dann folg. m. besond. SZ. p. 1—32: Marci Meibomii Notae ad Manuale Epicteti et Tabulam Ceбетis; p. 33—48: Notae breves atque Emendationes Cl. Salmasii in Manuale Epicteti; p. 49—98: Marci Meibomii Notae et Emendationes in Arriani Epictetum, quibus insertae sunt alius viri docti Notae in eundem scriptorem; p. 99—136: Varians Scriptura Codicum (trium) Manuscriptorum in Epicteti Manuali et Ceбетis Tabula; p. 137—152: Accessio ad Emendationes Meibomianae in Dissertationes Epictetearum Arriani; dann folgt: Index omnium vocum, quae leguntur in Manuali et sententiis Epicteti. Mit besond. SZ. folgt p. 1—124: Ceбетis Thebani Tabula, Prodicus de Hercule ex Xenoph. Memorab. et Hippocratis Epistola ad Damagetum, gr. et lat. Uebrigens ist d. Capp.-Eintheil. gegen d. früh. verschied., indem Maibom 50 Capp. zählt, bei einig. aber wieder Unterabtheil. Maibom arbeitete diese v. Rec. u. Ubs. v. Epictet's Handb., so wie dessen Sentenzen während seines Aufenthaltes in Dänemark, woselbst diese Stücke auch auf königl.

Kosten gedr. wurden. Beim Weggange von hier nach Amsterdam nahm er die ganze Aufl. mit sich, und bewahrte sie bis zu s. Tode 1711 (etwa 40 Jahre nach d. Dr.), wo dann dieselbe ein Buchhändler kaufte, u. die Herausg. Hadr. Reland übergab, der d. handschrift. Nachl. Maibom's nebst den übrigen Nachträgen dazu drucken liess. Wahrscheinl. genügte die Arbeit Maibom selbst zu wenig. LUBL.

1713, — 1723, gr. 8. Epicteti Enchiridion, Graece, Latinisque versibus adumbratum per Ed. Ivic. Oxon. e th. Sheldoniano. — S. 1804.

1721, 12. *Ἐπικτῆτος Ἐγχειρίδιον*. Epicteti Enchiridion, cum nova versione latina ac germanica, variantibus lectionibus, nec non perpetuis notis rerumque in capitibus indice, opera J. H. R(ühlen). Idstenii Nassoviorum, apud I. Jac. Haugium. MDCCXXI. — Der Herausgeber glaubte anfänglich d. 1e deutsche Uebszer Epictet's zu seyn.

1721, 4. — Amst., ap. Ianssonios Waesberg.

1723, 8. Epicteti Enchiridion una cum Ceбетis tabula. Gr. Lat. cum notis Hier. Wolfii, Is. Casauboni, I. Casellii et aliorum, Quibus Accedit graeca Enchiridii paraphrasis, lacunis omnium codd. Medic. op. a Jac. Gronovio repletis. Recensuit a pluribus mendis repurgavit, ac notis quibusdam et animadversionibus illustravit I. Casp. Schroeder. Delphis, apud Adr. Bemann. — Ausser einigen unbedeutenden Bemerkungen Abdr. v. 1683, 4b.

1739, — 1740, 8. Epicteti Manuale, Ceбетis Thebani Tabula, Prodicus Hercules, et Theophrasti Characteres Ethici. Graeca recognovit, versionem Latinam reformavit, Notas Wolfii, Casauboni, Casellii, Dyporti, aliorumque, recensuit et castigavit, suisque Observationibus auxit et illustravit Jos. Simpson. Oxon., e theatro Sheldoniano, impensis Iacobi Fletscher, Bibliopol. Oxon., Prostant apud Rivington et Nourse, Lond., et Thurlbourn, Cantabr. — Schön gedr. Die Ex. auf gr. Pp. werden gesucht. Vdh. 1744.

1740, 12. Epicteti Enchiridion, et Ceбетis Tabula, Gr. et lat., prioribus editionibus, emendatior et auctior. Guelpherbyt., Meisner. — IV, 378 SS. S. 1701 u. 1756.

1744, 12. *Ἐπικτῆτος Ἐγχειρίδιον, Κηρυκτος πινυξ, Προδικου ἡρωικῆς, καὶ Κλεανθους ὕμνος*. Epicteti Enchiridion, Ceбетis Tabula, Prodicus Hercules, et Cleanthis Hymnus. Omnia graece et latine. Glasgae: in

aedibus academicis, exendebat Rob. Foulis, Academiae Typographus. MDCCXLIV. — Schön und correct. Ex. in gr. Pp. selten.

1744, 8. — ed. III. Lond. — S. 1739 u. 1768.

1747, 12. Cebetis Tabula et Epicteti Enchiridion, graece et latine. Glasguae.

1748, 12. Epicteti Enchiridion, Cebetis Tabula, et Theophrasti characteres, gr. et lat. Glasg., Foulis. — S. 1758.

1749, 8. — Lucac.

1750, 12. Epicteti Enchiridion, Demophili Similitudines et Sententiae Democraticae Sententiae. Gr. et lat. Amst. ap. Wetstein.

1751, 24. Epicteti Enchiridion, Graece. Glasguae, Foulis. — Sehr nette Ausgabe.

1755, 12. Epicteti Enchiridion, gr. et lat. Glasguae, Foulis.

1756, 12. Epicteti enchiridion et Cebetis tabula, gr. et lat. Prioribus editionibus emendatio et auctior. Guelpherbyti, Meisner. — 4 Gr. S. 1740. Diese Ausg. gehören in die Klasse der willkürlichsten Nachdrücke. S. 1709.

1756, 8. Epicteti Enchiridion, graece et latine; cum Scholiis graecis, nunc primum e Bibliotheca regia Dresdensi vulgatis, et novis Animadversionibus (Edid. Ch. Glo. Heyne). Dresd. et Lips., impensis Mich. Gröll. — Upton's Ausg. bildet d. Grundl. dieser vielf. verbess. Ausg. Heyne, m. dessen Ausg. eine neue Ordnung der Ausg. beg., benutzte ausser d. gewöhnl. krit. Hülfsmitteln zuerst des Nilus Ausg., s. 1673. Eine neue Ausgabe 1776.

1758, 8. Epicteti Manuale, Cebetis Thebani Tabula, Prodicus Hercules, et Theophrasti Characteres Ethici, Graece et Latine, in vsum Tyronum accommodati. Graeca cum Mss. collata castigavit, Versionem fidam, nec barbaram adiunxit, Annotationibus omnium Doctissimorum selectis, nec non suis, in quibus verba, sententiae, dogmata, moresque antiqui explicantur, illustravit Jos. Simpson. Ed. IV. auctior et emendatio. Lond., impensis G. Hawkins, in Vico vulgo dicto Fleetstreet. MDCCCLVIII. — S. 1744.

1758, 12. — Wdh. v. 1748.

1771, 8. *Επικτητος Εγχειρίδιον*. Epicteti Enchiridion, in usum studiosae iuventutis, ex rec. et cum notis Nic. Schwebelii. Nürnberg., Monath. — 160 88. 12 Gr. Worterklärend. Sorgfältig besonders d. Index gearbeitet.

1775, 12. Epicteti Enchiridion, gr.

et lat. ex editione J. Uptoni. Glasg., Foulis. — Schöne Ausgabe. Ex. in gr. Pp. 11 sk.

1776, 8. Epicteti Enchiridion, graece et latine. Cum scholiis adhuc ineditis graecis et novis animadversionibus curavit Ch. Glo. Heyne. Editio altera, emendatio et auctior. Varaviae et Lips., ap. Mich. Groelliam. — 12 Gr. Vgl.: Neue Philol. Bibl. Bd. III. St. 2. p. 292 — 299. Sehr schätzbar ist die in d. Vorst. enthaltene Abhandl.: De Enchiridio eiusque lectione et recensu, worin eine pragmat. Geschichte des Textes nach den Ausgabenreihen gegeben wird. Auch *Wyttenbach* in: Bibl. crit. Vol. I. P. II. pag. 113 sqq. lobt diese Ausgabe wegen ihrer Vorzüge rücksichtlich der Kritik u. Erklär. S. 1783.

1782, 8. *Επικτητος Εγχειρίδιον*. Graece. Curante J. B. Lefebure de Villebrune. Paris, typis Ph. Dion. Pierres. — 4 fr. Auch Exempl. auf Pergament. Zu flüchtig u. ungenau sind die 6 neu benutzten Mss. für Epiktet, u. 3 für Nilus Ausg. desselben benutzt. Auch Exemplare ohne Notas u. Varr. 3 fr.

1783, 8. — Lips., ap. Fritsch. — N. Tit. v. 1776.

1783, 12. Manuel d'Epictète et le Tableau de Cébès, en grec, avec une traduction française, par Le Febure de Villebrune. Paris, Ph. D. Pierres. — Auf VIPp. sind nur 12 Exx. gedr., und stehen 80 — 100 fr. im Preise.

1784, — 1786, 8. — S. Cebes. A. aa).

1791, gr. 8. Epicteti Manuale, gr. cum selectis Heynianis ac suis Notis, nec non indice locupletiore, edid. Lr. Sahl. Coppenh., Höpfer.

1793, 4. *ΕΠΙΚΤΗΤΟΥ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟΝ*. Parmae, in aedibus Palatinis, typis Bodonianis. — Bloss durch die typograph. Vollend. ausgezeichnet.

1795, 12. Manuel d'Epictète et Tableau de Cébès, en Grec, avec une Traduction Française, précédée d'un discours contre la morale de Zénon et contre le suicide, avec des idées d'une morale plus pure, par Lefebure Villebrune, Bibliothécaire de la Bibliothèque nationale. à Paris, de l'imprimerie de Didot jeune. l'An Troisième. II Tble. — Der Text fast derselbe, wie in 1782. Auch Exx. auf Pergament.

1798, gr. 8. Epicteti Manuale et Cebetis Tabula Graece et Latine. Graeca ad fidem veterum librorum denno recens., et, collata omni lectionis varietate, vindicavit illustravitque, latinam versionem, Enchiridii praesertim, ad graeci

exempli praescriptum diligenter recognovit emendavit J. Schweighäuser. Lips., in librar. Weidmannia MDCCXCVIII. — CLX., 412 88. 2 Thlr. 8 Gr. SchrPp. 3 Thlr. VIpp. 5 Thlr. Neue Rec. nach Ma. und alten Ausgaben. Eine kleinere Ausg. ist folgende.

1798, 8. Epicteti manuale et Cebetis tabula, gr. et lat. Recensuit curavitque J. Schweighäuser. Lips., Weidmann. — 12 Gr., SchrPp. 16 Gr., VIpp. 1 Thlr. Diese ist die mittlere Ausg., u. enth. Text, Uebsz., u. wie die folg., eine Ausw. der Varr.

1798, 12. Epicteti manuale, et Cebetis tabula, graece ad fidem veterum librorum recensuit J. Schweighäuser. Lipsiae, Weidmann. — 6 Gr., SchrPp. 10 Gr. Dies ist die kleinste Ausgabe, u. enth. nur Text u. eine Ausw. d. Varr.

1798, 8. — m. Inhaltsanzeigen, erläutert. Anmerk. u. vollst. Wortreg. für Schulen v. J. Dav. Büchling. Leipzig, Schwickert. — 16 Gr.

1799, 16. Epicteti Enchiridion cum Cebetis Tabula, graece et lat. Editio prioribus emendatio et auctor. Brunsv., Schroeder. — 378 88. N. Tit. v. 1756.

1804, 8. Epicteti enchiridion, Cebetis tabula, Prodicti Heracles et Theophrasti characteres ethici gr. et lat. per Jos. Simpson. Edit. V. cui accedit Epicteti versio metrica per Ed. Ivie. Oxon., typis Clarendon. — 6 sh., gr. Pp. 9 sh. Durch das von Schweighäuser bekannt gemachte Fragment des Cebes vermehrt. Abdruck der früheren, s. 1758.

1812, f. II Manuale d'Epicteto, testo e tradotto da Lazzaro, e Cesare Lucchesini. Lucca. — Splendide Ausg.

1826, 8. *Επικτητου Εγχειριδιον, Κηρυγος Παναξ, Κλειανθους Υμνος, ενδοντος και διορθωσαντος, και Γαλλιστι μεθερμενευσαντος του* F. Th. Paris., Eberhard. — Herausgeb. ist Ad. Coray, der Schweighäuser's Text bis auf geringe Abweichungen beibehielt. Ueber die Aender. giebt er in den Noten Rechenschaft. Bildet Bd. VII. der *Παραργα ελλην. βιβλιοθ.* S. auch nachh. 2).

## 2) Arriani dissertationes Epicteteae.

1535 sqq., 8. — S.: Arrianus, A. cc) 1).

cc) Auswahl.

1719, 4. Flores ex Epicteto collecti a C. W. Lundio. Hafn. — „Sententiae selectae ex Democrito, Epicteto et aliis philosophis, poetis et rhetoribus“ die sich in einem Münchn. Ms. bef., bespricht *Arctia*

in s.: *Beiträgen zur Geschichte u. Litteratur*, Bd. I. St. 1. p. 38 sq.

## B. Uebersetzungen.

### a) Lateinische.

#### 1) Enchiridion.

##### aa) Vollständig.

1497, f. — S.: Cebes, B. a) β).  
1498, f. Epicteti stoici enchiridion, e greco versum [per Ang. Politianum], Laureatio Medici dicatum. Et Ang. Politiani pro Epicteto stoico, ad Bartholomaeum Scalam epistola. Fesulis Kalend. sextil. 1479. — In: *Ang. Politiani Omnia opera.* — (Venetiis in aedibus Aldi Romani mense Iulio M. MD. Impe- trauius ab Illustrissimo Senatu Veneto in hoc libro idem quod in aliis nostris.) no. 4 u. 5. D. genannte Br. vertheidigt d. *Epictet* gegen *Scala's* Vorwürfe der Dunkelheit u. schweren Verständnisses; selbst Irrthümer will dieser ihm aufbürden. Diese sehr schöne Ausg. auf d. LUBL. Andere Ausg. aller *Werke Politian's* sind: *Florentiae*, 1499, f.; *Sebastianus Gryphius excudebat Lugduni Anno MDXXVIII.* (II Thle.); *ib.* 1533; 1537, 8. (T. II. p. 195 sqq.); *Basil.*, apud *Episcopium*, 1513, f.; *Paris.*, *Assonius*. 1519, f.; *Basil.*, 1553, f. p. 194 sqq.  
1508, 4. Enchiridion Epicteti Angele Politiano interprete. — S.: *Athanasius*, A. bb) β). Eine sehr genaue und für Kritik wichtige Ubsz.

1516, 4. Epicteti Stoici Enchiridion. — In: *Catonis praecepta moralia etc.* Arg., ex aedibus Schurerianis Mense Martio M. D. XVI.

1516, 4. Enchiridion Epicteti Angele Politiano interprete. — *Ibid.* Argent., ap. Matthiam Schurerium, Mense Octobri. Anno M. D. XVI. Darunter d. Drucker Z. Panzer besass beide Werke selbst, s. dessen *Annal.* typ. T. VI. p. 80 u. 81.

1517, 4. Epicteti Stoici Enchiridion. — *ib.* Lipsiae in aedibus Valentini Schumann Anno domini Millesimo quingentesimo decimo septimo.

1518, 4. — *ib.* Lipsiae ex aedibus Valentini Schumann Anno domini Millesimo quingentesimo octavodecimo. Besass Panzer.

1518, 4. — *ib.* Argent., apud Matthiam Schurerium Mense Septembri. Anno M. D. XVIII.

1519, 4. Epicteti Enchiridion, Latine, ex interpretatione Angeli Politiani. Argent.

1520, 4. — ex vers. Ang. Politiani. Argent., apud I. Knobloch. — Bei: *Catonis Praecepta moralia al.*

1520, 4. — Bei: Cato al. Sebast. apud Laz. Schurer.

1540, 4. Epicteti Enchiridion, Politiano interprete. Paris., per Conradum Neobarium.

1546, — 1569, f. Simplicii Commentarius in Enchiridion Epicteti. Latine, Angelo Caninio interprete. Venet., apud Hi. Scotum. — 2 Bil. Vorst., 100 SS. Epiktet ist dabei lat. nach Caninius Ubsz.

1562, 12. Epicteti Enchiridion et Altercatio cum Adriano Aug., et Cebetis Tabula, latine. Brixiae.

1642, 32. Epicteti Philosophi Enchiridion et Cebetis Thebani tabula, latine. Quibus accedunt Senecae liber unus de tranquillitate animi, ac sententiae aliquot selectiss. philosophorum. Colon., ap. Wilh. Friessem. — Wdh. 1660.

1642, 16. Epicteti Enchiridion ex vers. Ang. Politiani. Argent.

1651, 24. Epicteti Enchiridion, ex versione Ang. Politiani. Roterodami.

1653, 24. Epicteti Enchiridion, et Cebetis tabula, etc. Latine. Genuae, typis Benedicti Guaschi.

1660, 18. — Colon., ap. Wilh. Friessem. — Wdhg. v. 1642, m. Weglassung der Sentenzen u. Buchhändleranzeigen der vorigen Ausgabe.

1666, 18. Epicteti Enchiridion ex vers. Ang. Politiani. Rintellii.

#### bb) Auswahl.

1629, 12. Epicteti, philosophi eximii et viri prorsus boni, Sententiae CXVI e Ioannis Stobaei, Antonii et Maximi collectaneis excerptae, hactenus seorsum numquam editae; quibus adfunctum est vita T. Pomponii Attici. Hafn., sumptibus Joach. Moltkenii.

#### 2) Arriani dissertationes Epictetene.

1560 — 1563, 8. — S. Text. bb).

#### b) Deutsche.

1620, 8. EPICTETI Handbüchlein. — S.: Agapetus B. b), daselbst von p. 108 — 146.

1649, 12. Epikteti Handbuch, übers. von I. Joach. Godes. Stockholm.

1661, 12. Epiktet's Handbuch, verdeutsch von Brigitta Tott. Copenhagen.

1693, 8. — übers. von Wolffg. Cph. Rätthel. Baireuth. — Wdh. 1716.

1694, 8. Des Epiktets Politische Sittenlehre in vier Sprachen.

1710, 12. Epiktets Handbuch, übers. v. Weisse. — In dessen: Drei klügsten Leuten in der Welt. Leipz., Kühn.

1716, 8. Das Handbüchlein des weisen Mannes Epikteti ins Deutsche übers. Dessau. — Eine freie nach Polizian's lat. Ubsz. v. e. unbekanntem Vf. gearbeitete Ubsz.

1718, 8. Epicteti Hand-Büchlein, in welchem allerhand kräftige Mittel wider die Krankheiten des Gemüths zu finden seynd; Allen Menschen, die sich klug zu seyn dünken, oder die noch klug werden wollen, zu höchst-nöthiger Bedürfnis, und ungemeinen Nutzen a. dem Griech. ins Teutsche übers. v. Rathiam. Nürnberg. — Der wahre Name des Übers. ist Rütthel, s. 1693.

1718, 8. Des klugen Epikteti Enchiridion oder Lehr-reiches Hand-Büchlein nebst e. Zugabe zum gemeinen Nutz in Teutsche Verse übersetzt von Melchior Dietrich Procopio. Berlin.

1719, 8. Der weise und tugendhafte Epiktetus in der Sauerbrunnencur zu Schwalbach, nebst dem kleinen Görgel in Lebensgrösse, vorgestellt durch Ludw. Ernst von Fararand. Leipz. — Dabei sind moralische Anmerkungen.

1721, 8. — S.: Text. bb) 1.

1747, 8. Die Gemüthsbildungen des Epiktets, nebst der Erklärung des Gemäldes des Cebes, a. dem Franz. des Herrn Abts Bellegarde ins Deutsche übers. v. A. B. C. Leipz. u. Görlitz, in der Marchischen Buchh. — 4 Gr. Die gegebene moralascetische Beschreibung ist sehr schleppend.

1781, 8. Des stoischen Weltweisen Epiktet moralisches Handb. a. d. Griech. Nebst dem Leben desselben a. d. Franz. des Herrn Dacier (v. Dan. Isaac Langsdorf). Frankf., bei den Eichenbergischen Erben. — 6 Gr. Sehr frei.

1782, 8. Epiktetus Handbuch und Lebensregeln a. d. Griech. übers. von Ernestine Ch. Reiske. Leipz. — In deren Schr.: *Zur Moral.* (Leipz. Gelehrten-Buchh.) p. 201 — 233, u. p. 233 — 256.

1783, 8. Epiktets Handbuch; a. d. Griech., m. erklä. Anmerk. v. G. C. R. Link. Nürnberg, bei J. Eberh. Zoh. — 6 Gr. Eine brauchb. Ubsz.

1786, 8. — v. J. H. Jacobi. — S.: Cebes. B. b).

1790, 8. Epiktet's moralisches Handb. a. d. Griech. übers. u. m. erklä. Anmerk. begl. (v. F. W. Motz). Halle, Curt (Berlin, Laue). — 3 Gr.

1790, 8. Epiktet's Handbuch neu übers. u. bearbeitet. Nebst zweien Abhandlungen über Ubsz. a. d. Griech. u. über d. stoische Lehrgebäude von J. G. Ph. Thiele. Frankf., Schäfer. — 8 Gr.

1798, 8. Epiktets Enchiridion übers. v. L. P. Snell; nebst einer Abhandl., worin die vornehmsten Punkte der stoischen Moralphilosophie m. d. crit. Moralphilosophie verglichen werden. Herrmann im Thal Ehrenbreitstein u. Frankf. am Main. — 6 Gr.

1805, 8. Schule der Weisheit, nach Epiktet von J. A. Briegleb. Coburg, Sinner. — 12 Gr. Vortreffl. Ubez.

1826, 8. Epiktets Handbuch der stoischen Moral. Aus d. Griech. übers. u. mit erläut. Anmerk. begl. Nebst Nachrichen üb. Epiktets Leben u. Schriften v. Fr. Junker. Mannh., Löffler. — XXV, 54 88. 12 Gr. Bei wenig. Ausstell. erh. diese Ubez. Lob in: *Seebode's Krit.* Bibl. 1827, St. 2. p. 165 sqq.; *Jahn's Jahrb.* 1827, Bd. III. p. 300—305. Die Ubez. der Unterred. *Arrian's* u. das.

### c) Französische.

#### aa) Vollständige Werke.

##### 1) Enchiridion.

1544, 12. Le Manuel d'Epictete traduit en François par Ant. du Moulin. à Leyde. — 8. 1550 sq.

1650, 8. Le Manuel d'Epictete, trad. du Grec en François par Claude Gruguet, et les Sentences des Philosophes de Grece, trad. par Ant. du Moulin. — An: Epîtres de Phalaris et d'Isocrate. Paris. Vah. 1658.

1558, 16. — Anvers. — 8. 1550.

1667, 8. — par Andr. Rinandeau. Poitiers.

(1698,) 18. Manuel d'Epictète (traduit du grec en français, par G. du Vair). Paris, Abel l'Angelier.

1699, 18. La Philosophie morale des Stoïques, avec le Manuel d'Epictète (par G. du Vair). Paris, Langelier.

(1699,) — 1607, 8. Traités philosophiques (savoir, la constance et consolation des calamités publiques; la philosophie morale des Stoïques, le manuel d'Epictète, les réponses d'Epictète aux demandes de l'empereur Adrien, par G. du Vair). Paris.

1612, — 1636, 8. Philosophie morale des Stoïques, de la constance, le Manuel et les réponses d'Epictète, trad. par Gu. du Vair. — In dessen: *Ouvrages*. (Rouen. 1612.) p. 777 sqq.

1653, 8. Les Morales d'Epictète, de Socrate, de Plutarque et de Sénèque, citées et trad. en français (par Jean Desmarais de Saint-Sorlin). Au château de Richelieu, Mison.

1655, 8. — traduit. Paris.

1607, 8. Manuel d'Epictete et Tableau de Cebes, trad. par Aeg. Boileau. Rouen.

1688, 12. Le Manuel d'Epictete avec des Reflexions tirées de la Morale de l'Evangile. Par Mr. Coquelin Chancelier de l'Eglise & Université de Paris, à Paris, chez Claude Barbin. — In der weitläufigen Vorr. wird über Epiktet's Leben gehandelt.

1700, 12. Le Manuel d'Epictete et Paraphrase grecque, trad. en franç. par Mich. Mourguens, soc. Jesu. à Paris. — In dessen: *Parallèle de la Morale Chretienne avec celle des Anciens Philosophes*. Paris.

1701, 12. Les Caracteres d'Epictete avec l'explication du Tableau de Cebes, par M. l'Abbé de Bellegarde. à Tre-voux, chez Etienne Ganeau.

1709, 12. Les caractères d'Epictete, avec l'explication du tableau de Cebes. Nouv. éd., revuë, corrigée et augmentée. a Amst., chez H. Schelte.

1715, — 1731, 12. Le Manuel d'Epictete, et les Commentaires de Simplicius; ensemble un nouveau Manuel d'Epictete, tiré des Livres d'Arrian, et cinq Traités de Simplicius sur des sujets importants pour les Moeurs et pour la Religion; le tout traduit du Grec en François avec des Remarques, et la Vie d'Epictete, par André Dacier. à Paris. II Bde. — 6 fr. 8. 1776 u. 1775.

1734, 12. — à la Haye. — 8. 1709 u. 1741.

1741, 12. — Edition IV. à la Haye. — 266 ss. 8. 1734.

1772, 12. — à Paris.

1772, 12. — à Bouillion. — Die beiden letztgen. Ausgg. enthalten Bellegarde's Ubez. 8. 1741.

1775, 18. — traduction corrigée, avec une préface de L. Dutens. Par., Didot. — Vah. v. 1731.

1780, 8. — Dresde. — 8. 1799.

1782, 18. Manuel d'Epictete traduit en François par M. N(au)geon, avec le commentaire de Simplicius. Paris, de Bure aîné. — 8. 1790 u. vorh.: Text.

1783, 8. Manuel d'Epictete precedé de reflexions sur ce Philosophe et sur la morale des Stoïques, par M. de P. (Fr. René Jean de Pommerai). Geneve, B. Chirol. — 70 ss. 8. 1822.

1784, 18. — trad. (par de Bure St. Faurbin). Paris, de l'imprimerie de Momo. II Bde.

1787, 8. Manuel d'E. avec le Tableau de Cebes, trad. en Franç. par Mr. l'Abbé Bellegarde. Nouvelle édition. Strash. — Der wahre Name

des Uebersetzers ist J. B. Morgan. Wdhg. v. 1700.

1789, 12. Manuel d'E. trad. du Grec, avec les commentaires de Simplicius, Le nouveau Manuel et le tableau de Cébès. Nouv. édition. Paris, Bastien.

1790, 18. Le Manuel d'Epictète, traduit du grec (par A. Dacier), avec les Commentaires de Simplicius, le Nouveau Manuel (tiré d'Arrien, traduits par le même Dacier) et le Tableau de Cébès (traduit par *Belin de Ballu*). Paris, J. Fr. Bastien.

1796, 12. Manuel d'Epictète et Tableau de Cébès, traduction du Citoyen (*Armand Gaston*) Camus. Paris, an. IV. II Bde.

1797, 4. Le Manuel d'Epictète et le Tableau de Cébès, trad. du Grec en vers français (par P. J. B. Choudard Desforges). Paris, an. V.

1799, 8. Manuel d'Ep., avec un extrait des ses autres ouvrages, trad. par Mr. Dacier. Nouv. édit. Dresde. — S. 1780.

1803, 18. Le Manuel d'Epictète et Tableau de Cébès, traduits du Grec; présent d'un père captif à ses enfans (par A. G. Camus). Paris, Renouard, an. XI. II Bde. — 2 fr. 50 cent., VIPp. 3 fr.

1803, 12. Manuel d'Epictète, suivi du Tableau de Cébès. Paris, Perlet. — 1 fr. 50 cent.

1814, 8. Les Maximes de Phocylides, et de Théognis, et des Vers dorés de Pythagore, suivi du Manuel d'Epictète, trad. en fr. par Pillot. Douai.

1822, 18. — par Fr. René J. de Pomereul. Paris, Igonette. — 2 fr. 50 cent.

## 2) Dissertationes Epicteteae.

1630, '8. Le Propos d'Epictète, recueillis par Arrien, Auteur Grec, son disciple, translatez du Grec en François, par Jean de St. François, dit le P. Goulu, religieux Fucillentin. A Paris.

## d) Italienische.

1564 (auch 1565), — 1565, 8. La Morale Philosophie Brevement descrittta per due Filosofi, Epittetto Stoico, Aristotele Peripatetico: dove si insegna tutta quella perfettione, alla quale si perviene col lume della Natura. Et il Trattato di Plutarco dell' amor de' Genitori verso i Figliuoli. Opere nuovamente di Greco ridotte in Volgare da M. Giulio Ballino. In Venetia, per Gio. Andrea Valassori. MDLXV. — Wdh. 1689.

1582, 8. Commentari di Simplicio sopra l'Enchiridio d'Epitteto, Filosofo Stoico, Arte di correggere la vita humana, fatta Italiana per M. Matteo Franceschi Cittadino Vinitiano. In Vinegia, appresso Angelo Bonfadio, 1582. Con Privilegio per anni XV. — S. 1583.

1583, — 1587, 8. Arte di correggere la vita humana, scritta da Epitteto Filosofo Stoico, & commentata da Simplicio, Tradotta da M. Matteo Franceschi Cittadino Vinitiano. Nella quale si comprendono maravigliosi precetti & costumi alla religione Christiana, per lo viver retto e civile delle persone. Con privilegio. In Venetia, appresso Francesco Ziletti. — N. Tit. v. 1582.

1647, — 1653, 8. Sancti Conti Sapientia degli Stoici col Manuale d'Epitteto. Roma. — Die Ubaz. Wdh. 1704.

1655, 12. Manuale d'Epitteto Filosofo o vero Arte di correggere l'umana Vita con alcune considerazioni fatte da Stefano Malfati: alla Real Maestà della Regina Alessandra di Svezia, Gotia, e Wandalia. In Roma, per Angelo Bernabo.

1689, 8. — Roma. — Wdhg. v. 1664.

1694, 12. La Politica Morale d'Epitteto posta in quattro delle più celebri Lingue dell' Europa, Distincta in 77. Regole, e dicata all' Ill<sup>mo</sup> & Ecc<sup>mo</sup> Sig. D. Francesco Pio di Savoia Principe di S. Gregorio etc. Stampata in Einsidla nell' Helvezia par Henrico Ebersbach. MDCXCIV.

1704, 16. — In Venetia, MDCCIV. per Domenico Lovisa à Rivalto. Con Licenza de' Superiori. — S. 1647.

1709, 8. La Morale d'Epitteto. — In: Paralello della Morale Christiana, con quella degl' antichi Filosofi del P. Mich. Mourgues. In Venezia, presso Andrea Poletti.

1714, 12. I Caratteri d'Epitteto etc. portati dal Greco in Francese etc. e dal Francese nel Volgare Italiano dall' Abb. Nicola Felletti etc. Venezia, appresso Girolamo Albrizzi etc.

1736, 4. Manuale d'Epitteto, da A. M. Salvini. — In dosen: Discorsi accademici. (Venez.) T. III. p. 289 eqq.

1786, 8. Il Manuale d'Epitteto, tradotto e commentato da Orazio Maria Pagani. Vicenza.

1793, 4 u. 8. — volgaris. da Eritisco Pilenejo (d. i. *Gius. Maria Pagnini*). Parma, Bodoni. — Ein Nachdr. diesser schön gedr. Ubaz. erschien Pavia 1796; 18.

1804, 8. Nuovo Manuale di Epitteto colla di lui vita. Como per Ossinelli. — Verf. ist Giamb. Giovin.

1812, f. u. 8. Il Manuale etc. tradotto da Lazzaro Papi, colla Tavola di Cebete tradotta dal Cesare Lucchesini. Lucca per Bertini. — Genuae und schloe Ubez.

1817, 8. L'Enchiridio, tradotto dall'Avvocato Giannantonio Casitto. Napoli.

1827, 8. Il Manuale di Epitteto, tradotto del greco da A. M. Salvini. Bologna.

## c) Englische.

## aa) Alle Werke.

1758, 4. All the Works of Epictetus, which are now extant, consisting of his Discourses, preserved by Arrian, in Four Books, the Enchiridion, and Fragments. Translated from the original Greek, by Elizabeth Carter. With an Introduction, and Notes, by the Translator. Lond., printed by S. Richardson, and sold by A. Millar, etc. — 1 L. 1 sh. Wdh. 1759.

1759, 4. — The second Edition. Lond. II Bde. — Nachdr. 1759. Wdh. 1768.

1759, 8. — Translated from the original Greek, by Elizabeth Carter. Dublin.

1768, 12. — Lond. II Bde. — Wdh. v. 1759, 4.

## bb) Einzelne.

1567, 8. The Manuell of Epictetus, Translated out of Greeke into French, and now into English, conferred with two Latine Translations. Herevnto are annexed Annotations, and also the Apophegs of the same Author. By Ia. Sandford. Imprinted at London by H. Byneman for Leonard Maylard.

1656, 4. Epictetus translated into English. Lond.

1670, 8. The Life and Philosophy of Epictetus, with the Emblem of humane Life by Cebes, rendered into English by John Davies. Lond., by T. R.

1694, 8. Epictetus his Morals, with Simplicius his Comment. Made English from the Greek, by George Stanhope, etc. With the Life of Epictetus, from Monsieur Boileau. Lond. — S. 1700.

1697, 12. Epicteti Enchiridion; or, the most excellent Morals of Epictetus, made English, in a Poetical Paraphrase, by Ellis Walker. Lond. — S. 1701.

1700, 8. — Wdh. v. 1694. S. 1704.

1701, 12. — S. 1697 a. 1709.

1704, 8. — S. 1700; wdh. 1721.

1707, 8. — Epictetus's Manual in English Verse with Notes by J. W. To which is added Cebes's Table never

before translated into English verse by a Lady. Lond.

1709, — 1716, 12. Lond. — S. 1701 u. 1732.

1721, 8. — S. 1704 u. 1741.

1732, 12. — S. 1709.

1736, 12. The Manual of Epictetus, the Philosopher, translated from the original Greek, by William Bond. Lond.

1741, — 1750, 8. — S. 1721.

## f) Spanische.

1612, 12. Doctrina del Estoico Filosofo Epicteto, que se llama comunmente Enchiridion, traducido de Griego, por el Maestro Francisco Sanchez, Cathedratico de Rhetorica, i Griego en la Universidad de Salamanca. Impresso en Pamplona per Carlos la Buyen. — Wdh. 1632.

1630, 8. Ortografia Kastellana, nueva, i perfecta dirixida al Principe Don Baltasar N. S. y el Manual de Epicteto, y la Tabla de Kebes, Filósofos Estoikos. Al ilustrissimo señor Ronde Duhe Traduzidos de Griego en Kastellano, por el Maestro Gonzalo Korreas etc. Konforme al orixinal Greko Latino, Korreto, y traduzido por el mesmo etc. En Salamanca, en casa de Xatinto Tabernier, impresser de la Universidad, año 1630.

1632, 12. Las coplas de Don Jorge Maurique etc. La Doctrina del Estoico Filosofo Epicteto, traducido de Griego por el Maestro Franc. Sanchez En Madrid, por la vidua de Alonso Martin, año 1632. — S. 1612. Dicse Wdhg. ist angeführt in: Spec. bibliothecae Hispano-Maianianae. p. 99 sq.

1635, — 1661, 8. — traducido en versos por D. Fr. de Ouevedo Villegas. — In dessen: Obras. Brussellas (1661, 8.; Barcell. 1635, 8.). T. II. p. 518 sqq. Wdh. in: Parnaso Español. T. III. pag. 118 sqq.

## g) Portugisische.

1594, 12. Manual de Epicteto filosofo, traduzido do grego em linguaem portugueza (por Ant. de Sousa). Coimbra, Ant. Mariz. — Wdh. Lisboa, 1595, 12.

1785, 8. — novamente correctea e illustrada com cacolios e annotações criticas, por L. Ant. de Azevedo. Lisboa. — 480 rees.

## h) Holländische.

## aa) Alle Werke.

1658, 8. Epictetus redenen, door Arrianus, zijn techoor der vergaderet,

met deſſelfs Hantboek, en Cebes taſereel, door J. H. Glazemaker vertaelt. t' Amsterdam.

bb) Einzelne.

1617, 24. Hantboekſken van Epictetus, mitsgaders het taſereel van Cebes. Te Leyden, in de drukkerij van Ravelingen.

i) Polniſche.

1651, 4. — Krakow.

k) Slaviſch - ſerwiſche.

1799, 8. Kewita ikona ili izobraženie czelowieczeskago zitiija, i Epiktita rucanica ili arawouczitelnaa knižica prevedene s' Greczeskago na Slaweno-Serbſkii jez'ik Dimitriem' Nikolaewiczem' Darwar', a izdaae gospodarem' bratom' ego Joannem' Nicolaewiczem' Darwar. w Budimé. — Mit Cyrill' Schrift gedruckt.

l) Rabbinisch.

1709, 4. C. H. Ritmeri spec. philosophiae Epicteti s. Enchiridion ejus priora capita rabbinice versa et illustrata. Helmſt.

### C. Erläuterungsschriften.

Ueber Epictet's Geist. — In der Schr.: Der Mentor f. Jünglinge a. Universitäten (Quedlb. 1796, 8.) im Anhang. — Nur Ausz. Epiktet's.

Les trois Manuels, ouvrage morale, écrit dans le genre d'Epictete. Paris, 1796, 8.

Notices sur les traductions françaises du Manuel d'Epictète (suivi d'un fragment d'un Epictetaux). Par G. F. J. H. à Valenciennes, impr. de Prignet. — Nur 62 Exx. gedr., von denen 12 auf VIpp. sind.

Paulus Antonius: Diss. praes. J. Dav. Schwertnero; idea philosophiae Epicteteae, Epicteti Enchiridio delineata. Lips., 1681, 4.

J. Fr. Beyer: Ueber Epiktet u. sein Handbuch der Stoisch. Moral, in biographischer u. litterarischer Rücksicht. Marburg, Krieger. 1796, 8. — VI, 102 88. 6 Gr.

Giles Boileau: Vie d'Epictète et sa Philosophie. IIe Edition, revue et augmentée. Paris, 1657, 12. — Ersch. auch bei: Caractères d'Epictète par Bellegarde. 1709, 12 (s. franz. Ubszz.). Die 3e Ausg. ersch. 1667, 12. Paris.

Jac. Brucker: De Epicteto eiusque philosophia. — In dessen: Historia crit. philosophiae. Vol. II. p. 568—574.

C. Ph. Konz: Ueber Epictet. — In dessen: Abhandl. f. d. Geschichte u. des Eigenthümliche der späteren Stoischen Philosophie, nebst e. Versuch über christl., Kantische und Stoische Moral. Tübingen, 1794, 8.

Lud. Ch. Credli Diss. II. in quibus ex tou 'Enchiridion' ἀποδοξα καὶ ἀποφα dilucide demonstrantur. Lips., 1711 und 1716, 4.

H. Dodwelli Diss. de aetate Epicteti et Arriani. — In: J. Hudsoni Geographi minores. Vol. I. p. 106 sqq.

J. Jacq. Garnier: Mémoires sur les ouvrages d'Epictète. — In: Mém. de l'Acad. des Inscr. T. XLVIII. p. 408—464.

Zach. Hemmingeri Paraphrasis iambica in Epicteti Enchiridion. Basil., 1711, 8.

Cph. Aug. Heumannii Disp. de philosophia Epicteti, respondente IOANNE ADAMO sCHNECKIO. (1703) Jenae, 4. — Eine fleissige Arbeit.

J. F. Mieg: Ueber Epictets Charakter und Denkungs-Art. — Im: Pflanzischen Museum. Th. I. St. 4.

Dan. Müller: Progr. de Epicteti Christianismo. Chemnicii 1724, 4.

F. Ch. Gli. Perletti Progr. Dictaminum Stoicorum et Christianorum quorundam, ab una parte ex Epicteto, ab altera vero e novo Testamento desumptorum, comparatio. Specc. II. Erfurt. 1798 sq., 4.

Rich. Person: Notae in Epictetum. — In dessen: Tracts and Miscellaneous criticisms. (Lond., 1816, 8.) p. 174—178.

J. Rook: A Dissertation concerning the moral System of the Stoicks compared with that of the other ancient philosophers; and particularly upon the writings of Epictetus, shewing he surpassed all of this Sect both in his life and doctrines; and that his Enchiridion translated by Dr. Stanhope (under the title of Epictetus's Morals) is only a small extract out of his Discourses: which original discourses of his have never yet been attempted in English. To which therefore are here added Proposals for printing by Subscription, A new translation from the Greek of all Epictetus's Works. Containing 1. His Discourses in four books. 2. His Enchiridion. 3. His Maxims. To which will be prefix'd, A short Account of his Life, and such of his writings, as have not reached our times. Sent in a Letter to the Author of the Present State of the Republik of Letters. — In: Present State of the Republik of Letters for August (1780) p. 121—133.



Mich. *Rossal*: (praeside Hemsterhuis) Disq. de Epicteto, philosopho stoico, qua probatur, eum non fuisse Christianum. Accessit Eiusdem oratio de praestantia graecae linguae. Groningae, 1708, 8.

Entretien de M. de Sacy et de Rob. Pascal sur les Philosophes Epictete et Montagne. — Am E. des IV Bdes der: Histoire générale de Port-Royal. à Amst. Paris, 1766—1767, 12. X Bde.

Levini I. *Schlichtii* Obs. selectae in Epicteti Rachiridion et Cebetis Tabulam, summo Polyhistori I. Alberto Fabricio officiosissime sacratae. Hal. Magdeb., 1712, 12.

J. Jac. *Sueto*: Ueber den Epiktet und seine Lampe. Brandenb., 1759, 8. — 3 Gr.

(P. *Tholomas*;) Discours sur le philosophe Epictète, dédié à quelques philosophes de ce temps. Paris, Hérissant. 1760, 8.

J. Erdm. *Valther*: Diss. super vita regenda secundum Epictetum, praecipua quaedam. Lipsiae, ex offic. Stiefelii, 1747, 4. — 3 Bll., 22 SS. u. 2 Bll.

## EPICURUS.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 803 sqq.; *Harles* Ausg. T. III. p. 682 sqq.

### A. Text.

#### 1) Περὶ φύσεως.

1809, f. Fragmenta libri de natura, eruit atque edidit C. Rosinius. — In: Voluminum Herculanensium Vol. II. Neapoli. Enth. Fragmente des 2n und 11n Buches περὶ φύσεως, a. d. Herkulanensischen Rollen m. vieler Mühe u. Sorgfalt entziffert. D. Wdh. s. 1818.

1818, 8. Epicuri Fragmenta librorum II. et XI. de Natura, Volum. Papyraceis ex Herculano erutis reperta, probabiliter restituta, lat. versa, scholiis et commentario illustrata a Car. Rosinio. Rx Tome II. Volum. Herculan. emendatus edidit, suasque annotationes adscripsit I. Conr. Orelli. Lips., Vogel. — 16 Gr., SchrPp. 1 Thlr., VI Pp. 1 Thlr. 8 Gr.

1824, 8. Epicuri liber περὶ φύσεως. — In: Herculanensium Voluminum Pars prima. Oxonii, sumptibus Typographi Clarendoniani Lithographice excudebat N. Whitak.

#### 2) Epistolae.

1791, — (n. Tit.) 1808, 8. Epicuri epistola ad Herodotum [eum duobus codic.

*Verstis collata*]. Ross. notasque adiecit C. Nürnberger. — S.: Diogenes Laertius. A. bb). Alle Litteratoren sagen, es befindet sich bloss dieser Br. hier, und dennoch enth. bekanntermassen das 10. B. des Diog. L. alle bis dorthin bekannte Schr. Epicur's. Dieser Br. „ad Herodotum“ ist demnach 2 mal in dieser Ausg. gedruckt, wie d. Einsicht derselben zeigt. Er enthält Epicur's Lehre über Physik. D. beiden anderen Br., d. ebenf. Diogenes L. im 10. B. erhalten hat, sind „ad Pythoclem“, „u. handelt v. d. Meteoron; dann „ad Menocrem“, dar. e. kurze Darstellung Epicur's Philos. Auch die 44 moralischen Sentenzen (κρίσις δοξῶν) bef. sich hier; nebst Epicur's Testament.

1813, 8. Epicuri Physica et Meteorologica duabus epistolis eiusdem comprehensa. Graeca ad fidem librorum scriptor. et editor. emendavit atque interpretatus est I. Glo. Schneider. Lips., Vogel. — 20 Gr., SchrPp. 1 Thlr., VI Pp. 1 Thlr. 12 Gr. Enth. die beiden Br. „ad Herodotum“ u. „ad Pythoclem“. Schneider benutzte Eudocis oder Eudocis (in *Iovian*, *Violarius* p. 173—192, worinn sich e. Ausz. der beiden v. Schneider herausgeb. Br. bef.), u. constituirte danach Stellen ganz anders, als sie bis dahin gewöhnlich gelesen wurden.

### B. Uebersetzungen.

#### a) Deutsche.

1792, gr. 8. Epicur's Moral, von Batteux a. s. Schriften gez., äbs. a. dem Franz. ins Deutsche. Halberst., Gross. — 16 Gr. Diese deutsche Uebsz. ersch. zuerst Mictau, 1774, 8.

#### b) Französische.

##### aa) Vollständige Werke.

17... 12. Lettre d'Epicure à Menécée, trad. de l'Anglois de Buckingham, par I. B. Castillon. — In: Recueil 2. de la Soc. Typograph. de Bouillon, pag. 179 sqq.

##### bb) Fragmente.

1686, 12. La morale d'Epicure, extraite et traduite par Couture. — In: La vie d'Epicure par Jacq. Rondelle. Maye. 1768, 8. La Morale d'Epicure, tirée de ses propres Ecrits par l'Abbé Batteux. Paris.

1755, 8. Les songes d'Epicure, traduits du Grec par le Docteur Vgtoegt, Professeur en langues orientales au college de Richel., et publiés par le

Chevalier D... (*Louis de Beausobre*). Paris.

c) Englische.

1658, 4. — 1670, 8. *Morals* written by Epicurus; collected partly out of his own Greek Text in Diogenes Laertius, and partly out of the Rhapsodies of Marcus Antoninus, Plutarch, Cicero and Seneca, and faithfully englished by Walter Charleton, with an Apologie of Epicurus. Lond.

1712, 8. *Epicurus's Morals*, translated from the Greek by J. Digby, Esq; With Comments and Reflections taken out several Authora. Also *Isocrates* his Advice to Demonicus, done out of Greek by the same hand. To which is added, an Essay on *Epicurus's Morals* written by Monsieur St. Evremont, and made English by Mr. Johnson. Lond. — Wdh. 1822.

1822, 8. *The Life and Morals of Epicurus*, translated from the Greek. By J. Digby. With Comments and Reflections from several authors. Lond. — 176 88. 2.: *Class. Journ.* LIX. p. 47 sq. Wdhg. v. 1712.

B. Erläuterungsschriften.

Sur les idees d'Epicure. — In: *Mém. de Berlin* (1746) p. 79 sqq.

Epicuro difeso; osservazioni critiche sopra la di lui Filosofia. Venez. 1756, 4.

Schreiben betreffend die Indolenz des Epicurs, darinnen er die höchste Glückseligkeit gesetzt. — In: *Gundlingiana*, Thl. II. p. 181 sqq.

Walter Anderson: An account of Epicurus. — In dessen: *Philosophy of Ancient Greece investigated*. (Lond., 1791, 4.) P. VIII.

Trogillii *Arakiel*: De philosophia et schola Epicuri. Kil., 1671, 4.

Gu. H. Beckher: Diss. de praeiudiciis, quae Epicurum foedae voluptatis reum inextrant. Regiom., 1784, 4.

J. F. Behrendt: Progr.: Adversaria ad dubia auctorum (graece. et lat.) loca. Servatae 1755, 4. — p. 1 sqq. behandelt vorzüglich 2 Stellen aus d. Br. „ad Menoecum“ u. „ad Pythoelem“.

Fr. Bernerii anatomia ridiculi moris h. e. dissertationiunculae I. B. Morini adversus expositam a P. Gassendo Epicuri philosophiam. Paris., 1651, 4.

I. Achat. Felix Bielkius: Diss. qua sistitur Epicurus atheus, contra Gassendam, Rondellum, Baelium (*Dictionaire T. II. p. 364 sqq.*). Jenae, 1741, 4.

Ch. F. Boerner: De disputatione Pauli

cum Epicureis et Stoicis ad Aet. XVII. 18. Jenae, 1751, 4. — p. 12 sqq. spricht er über Epikur.

Jac. Brucker: De Epicuro. — In dessen: *Hist. crit. philosophiae*. T. I. pag. 1229 — 1317; T. II. p. 64 sqq.; T. IV. P. I. p. 503 sqq.

G. Cheyne: Remarks on the system of Epicurus. — In dessen: *Philosophical Principles of natural Religion*. (Lond., 1705.) Vol. I. (1716, 8.) Vol. II.

L. Ch. Crellii τα του Επικυρητος εναντιον των αρεων circa officia hominis erga se quoad animum excolendum observata. Lips., 1716, 4.

Dav. Ebersbach: Disp. de Epicuro, foedae voluptatis reo. Lips., 1701, 4.

I. F. Ebert: De Epicuro. — In dessen: *Dissertatt. Siculae*. T. I. (Regiom., 1825, 8.) p. 111 sq.

H. Ascan. Engelcke: Exercitatio anti-Gassendiana, ostendens minus sufficientem esse illam, quam Gassendus in se suscepit, Epicuri defensionem. Rostochii, 1697, 4.

M. de Evremont: Sur la Morale d'Epicure. — In dessen: *Oeuvres*. (Amsterd., 1726, 8.) T. IV. p. 387.

J. Fausti Diss. de Deo Epicuri. Argent., 1685, 4.

J. Foster: Enarratio et comparatio doctrinarum moralium Epicuri et Stoicorum: Diss. quae primum retulit J. Foster. In scholis publicis recitata Kal. Jul. 1754. Lond., 1758, 4.

Pet. Gassendi De Vita et moribus Epicuri commentarius, libris VIII constans. Lugd., 1547, 4. — Wdh. *Hagae Comitum*, 1656, 4.

—: Animadversiones in Diogenem Laertium de vita et philosophia Epicuri. Lugd., 1649, f.

—: Syntagma philosophiae Epicuri. Hayae Comitum, 1659, 4. — Wdh. Lond., 1668, 12; Amst., 1684, 12.

Gauges de Gozze: La Discolpa di Epicuro. Roma, appr. Vitale Mascardi, 1640, 4.

Heumann: Scripterum de philosophia epicurea catalogus. — In dessen: *Acta philosophica* T. II. P. X. p. 637 — 650.

Nic. Hilli philosophia et schola Epicuri. Kil., 1671, 4.

I. Mich. Kernii Diss., Epicuri prolepsis sive anticipationes sensibus deum administris haustae, non vero menti innatae, in locum M. T. Ciceronis de N. D. I. c. 16 sqq. respond. J. G. Bienero. Gotting., 1756, 4.

I. H. Kronmayer: Diss. (praes. Gl. Stolle) de Epicuro, creationis et providentiae divinae assertore. Jen., 1713, 4.

Gu. Traug. Krug: Progr. Zenonis et Epicuri de summo bono sententiae cum Kantiana hac de re doctrina breviter comparantur. Viteb., litt. Meltzeri, 1800, 4. — 16 88.

Cph. Meiners: Ueber Epikur u. dessen Charakter. — In: Philologische Bibl. (Gütt., 1771 u. 1772.) Bd. I. St. 5 u. 7. Wgdr. in dessen: Ph. Vermischte Schr. (Gütt.)

Magni Omeisii Diss. Epicurus ab infami dogmate, quod summum bonum consistat in obscena corporis voluptate, defensus. Altd. 1679, 4.

Sam. Parker: De Epicuro eiusque doctrina. — In dessen: Disp. de Deo et Providentia divina. (Oxon., 1703, 4.) Disp. I. p. 30—63, Disp. III. p. 221—281.

Gust. Peringer: Disp. de Epicuro. Upsal., 1685, 8.

Gf. Ploucquet: De Cosmogonia Epicuri Disp. Tüb., 1755, 4.

Fr. de Quevedo: Defensa de Epicuro. Barcinone, 1631, 8. — Wdh. in dessen: Obras (Burscellas, 1671, 4.) T. III.

Iac. Rondelli: De vita et moribus Epicuri Disp. Amst., Desbordes 1693, 12. — Auch Rix. a. VIpp. Vgl.: Acta Eruditor. (1693) p. 121—126. Ist e. lat. Uebs. v. dessen franz. Ausg.: La vie d'Epicure. Paris, 1679, 12. E. verm. Ausg. 1686, 12. Hays, (s. Uebsz. b) Französische).

Ign. Rossius: De Diogenes L. lib. X. — S.: Diogenes Laertius, C. (ib. p. 252—328.)

J. Con. Schwarz: Iudicium de recondita theologia Epicuri, vulgo Atheis annumerati. Commentatt. II. Cob., 1718, 4. — Wgdr. in: Mus. Casimirianum P. I. (Coburg, Ahl. 1771, 8.) p. 144—226. Schneider benutzte diese Abhandl. bei s. oben angef. Ausg. so, dass er Auszüge in s. Commentar aufnahm.

Sam. de Sorbiere: Lettres de la vie, des Moeurs et de la Reputation d'Epicure, avec des Reponses à ses Erreurs. — In dessen: Lettres et Discours. Paris, 1640, 4.) p. 223 sqq.

C. F. Stäudlin: Epikurus. Die Verschiedenheiten der Aristippischen u. der Epikurischen Ethik. — In dessen: Geschichte der Moralphilosophie (Hannover, Helwing, 1822, 8.) p. 230—246.

I. Stockhausen: Epikur als ein Kenner und Freund der schönen Wissenschaften, wider s. Ankläger vertheidiget. Helmst., 1751, 4.

William Temple: Upon the Gardens of Epicurus. — In dessen: Miscellanies. (Lond., 1696, 8.) P. II. Essay II. p. 73 sqq.

u. in dessen: Works (Lond., 1720, f.) Vol. I. p. 170 sqq.

Olai Verelii Exercitatio ncula declamatoria pro Epicuro habita, 1642. — In dessen: Opuscula varia. (Lincopiae, 1720, 8.) p. 399—422.

Pet. de Villemandy: Manuductio ad philosophiae Aristotelicae, Epicureae et Cartesianae parallelismum. Amst., 1685, 4.

H. E. Wernckros: Apologie u. Leben Epicurs. Greifsw., 1795, 8.

C. F. Zander: Diss. historica de Epicuro. Witteb., 1670, 4.

Fr. Ant. Zimmermann: Vita et doctrina Epicuri examinata. Diss. Heidelberg., 1785, 4. — Besonders gegen Parker u. Meiners.

## EPIMENIDRS.

Fabr. B. Gr. Harles: Ausg. T. I. p. 30 sqq.

I. Casp. Gottschalck: Disp. de Epimenide propheta, ad cap. I. 12 epist. ad Titum. Altd., 1714, 4.

Gräbneri De Epimenide, Athenarum illustrator, animadversiones antiquariae, ad Diogenem Laert. I. 10, 3. Misniae, 1742, 4.

C. F. Heinrich: Ueber Zeit, Absicht u. Folgen der Berufung des Epimenides nach Athen (Olymp. XLVI. 1). — In der: Bibl. d. schön. Wiss. u. freyen K. Bd. XLVI. Thl. I. (Leipz., 1797) p. 1 sqq.

—: Epimenides aus Kreta; e. kritisch-historische Zusammenstellung a. Bruchstücken des Alterthums. Nebst zwei kleinen antiquar. Versuchen. Leipz., 1801, 8. — 4 Bl. Vorst., 200 SS. 16 Gr. E. sehr scharfsinnige Monographie, in d. e. Gegenst. schon früherer, aber zu wenig krit. geführter, Untersuchungen von neuem beh. wird. Einiges giebt auch C. A. Büttiger in s.: Amalthea, Bd. I. p. 15 sq. S. auch: Pherecrates. Vgl.: Gütt. Anz. 1801, no. 205, p. 2043 sqq.; Jbb. d. neuest. Lit. (Leipz., 1801) no. 113, p. 165 sqq.; J LZ. 1801, no. 117.

## EPIPHANIUS.

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 415 sqq.; Harles: Ausg. T. VI. p. 255 sqq.

## A. Text.

aa) Alle Werke.

1622, f. Του ἐν ἁγίοις πατρός ἡμῶν Ἐπιφανίου Ἐπισκόπου Κωνσταντίας τῆς Κιπρῆς ἀπάρτα τὰ σωζόμενα. Sancti Patris Nostri Epiphanii Constantinae sive Salaminis in Cypro Episcopi, Opera omnia in duos Tomos distributa. Dio-

nysius Petavius ex veteribus libris recensuit, latine vertit, & animadversionibus illustravit. Cvm indicibus necessariis. Paris., sumptibus Mich. Sennii, Cl. Morelli, et Seb. Cramoisy, via Iacobaea. M.DC.XXII. Cvm Régis privilegio. *II Bde.* — Sehr geschätzte Ausg., obgl. Salmassius d. Ubez. des *Petavius* (m. Unrecht so hart) tadelte. Sie enth. *Bd. I.*: liber de Haereses; *Bd. II.*: Ancoratus, Anacephalaeosis, liber de Mensuris et Ponderibus Petavio interprete, Physiologus, de XII Gemmis, Homiliae cum vetustis Epiphani Opera versionibus, Vita Epiphani a Metaphraze conscripta, Animadv. Petavii, Dissertationes Criticae et Chronologicae. Bekannt sind die Zwiſtigkeiten die wegen dieser Ausg. entst. S.: *Niceron*, Mémoires, deutsch v. *Baumgarten*, Thl. I. p. 151 sqq., 157 sqq., 178. LUBL. Wdh. 1682.

1682, f. Του εν άγίοις πατρος ήμων Επισκοπου Κωνσταντίας της κυπρου άνακτα τα σωζόμενα. Sancti Epiphani Constantiae, siue Salaminis in Cypro, Episcopi, Opera omnia in duos Tomos distributa [*Graece et Latine*] Dionysius Petavius Aurelianensis Societatis Iesu Theologus, ex veteribus libris recensuit, Latine vertit & Animadversionibus illustravit. Editio nova juxta Parisinam Anni MDCXXII. adornata; Cui accessit Vita Dionysii Petavii ab Henr. Valesio Oratione descripta et appendices geminae pro vindicandis Animadversionibus; altera adversus Maturium Simonium; altera adversus Claudium Salsum; ab ipso Petavio antehac emissae in publicum. Coloniae. [*Brandenburgicae*] (vielm. *Lips.*) sumptibus Ieremiae Schrey & Henr. Ioh. Meyeri. *II Bde.* — Herausgeb. dieses Abdr. war *Jak. Thomasius*, der manches hinzufügte, z. B. d. Rede des *H. Valesius* auf d. Tod des *Petavii*, etc., dann „*Petavii Appendix ad Epiphanianas animadversiones*“, zuerst Paris, 1624, 8. u. dann wdgr. zu E. der Werke *Julian's*. Paris., 1641, 4. Was *Thomasius* selbst aber über d. Ausg. der Werke des *Epiphanius*, u. einige Schrr. desselb. hinzufügen wollte, unterblieb, und wurde *J. Gli. Kraussens* Umständlicher Bücherhistorie. (Leipz., 1716, 8.) II. p. 258 sqq. einverleibt. Uebrigens schlechter Dr., und nicht correct genug.

bb) Mehrere Werke.

1544, f. Του αγίου ΕΠΙΦΑΝΙΟΥ επισκοπου Κωνσταντίας της Κυπρου, κατά αιρεσεων ορδοδοκοντα το επικληθεν Παναριον, ειπουν κωβητιον, εις βιβλιον μεν γ, τομους δε επτα διρημηνον. — Του αυτου αγίου ΕΠΙΦΑΝΙΟΥ λογος αγνω-

τος, παναν την περι της θειας πιστης διδασκαλιαν εν αυτω διαλαμβανων. — Του αυτου των του παντος αναγραφαισιν. — Του αυτου περι μετρων και καθμων. — D. EPIPHANII Episcopi Constantiae Cypri, contra octoginta haereses Opus eximium, Panarium siue capsula Medica appellatum, & in Libris quidem tres, Tomos vero septem distinctum. — Eiusdem D. Epiphani liber ancoratus, omnem de fide Christiana doctrinam complexens. — Eiusdem contra octoginta haereses operis a se conscripti Summa. — Eiusdem libellus de Ponderibus & mensuris. Omnia graecè conscripta, nuncq; primum in lucem edita. — Cum Caes. Maicet. gratia & privilegio ad quinquennium. BASILAE. Am E.: Series chartarum. — α β γ δ ε ζ η θ ι κ λ μ ν ξ ο π ρ σ τ υ φ χ ψ ω Α Β Γ Δ Ε Ζ Η Θ Ι Κ Λ Μ Ν Ξ Ο Π Ρ Σ Τ Υ Φ Χ Ψ Ω Αα Ββ Γγ Δδ Εε Ζζ Ηη Θθ Ιι Κκ Λλ Μμ Νν Ξξ Οο Ππ Ρρ Σς Ττ Υυ. Duerniones omnes. — Ετυμολογ εν Βασιλεια, αναλωρασι και επιμελεια Ιωαννου του Ερωναριου, ετει απο της εισαγωγου οικονομιας χρισου, χιλιος πεντακοσιος τεσσαρακοσος τεταρτη, μουνυχμιος εκατακιδεκατη. — 4 Bll. Vorst., 543 88. Erste Textausgabe. LUBL u. LRBL.

1612, f. — Physiologus, gr. et lat.; Sermo in festum palmarum cum versione et notis D. Consali Ponce de Leon, et Homilia de sepultura Christi c. vers. Stanislai Phoenicii. — In der Latein. Ubez., s. das. B. s).

cc) Einzelne Werke.

1) Ancoratus.

1548, 8. S. Epiphani Ancoratus. Gr. et lat. cum versione et notis Viti Amerbachii. August. Vindel.

1712, 8. Epiphani Ancoratus, brevis expositio fidei catholicae et apostolicae Ecclesiae, Anacephalaeosis, gr. et lat., cum variis emendationibus, quibus Petavii editio castigatur. Edid. Ios. Mar. Thomasius. — In dessen: Institutiones theologiae antiquorum patrum. (Romae, ex typogr. Congr. de propaganda fide. *III Bde.* 1709, 1710, 1712). Vol. III. p. 4 — 596.

2) De ponderibus et mensuris.

1685, — (n. Tit.) 1694, 4. Επισκοπου Επισκοπου περι μετρων και καθμων. Epiphani Episcopi de mensuris ac ponderibus, a cap. 21. Graecce et lat., et subiuncta antiqua latina versione. — In: *Stroph. le Moyne*: Varia sacra. (LB., Gaebebeck. *II Bde.*) T. I. p. 470 sqq.

1765, f. — gr. et lat. — In: *Blas.*

*Ugolini Thesaurus antiquitatum sacrar. (Vener., XXXIV Bde.)* T. XXVIII. p. 223 seq.

### 3) De XII gemmis.

1566, 8. S. Epiphanii, episcopi Cypri, de XII gemmis, quae erant in veste Ananias, liber graecus et e regione latinus, Jola Hierotarentino interprete, cum Corollario Con. Gesneri. Tiguri, M.D.LXVI. — In: *Con. Gesneri de omnium rerum fœdium genere, gemmis, lapidibus, etc.* (Tig.) m. c. besondern Tit.

1696, 4. — cum Cl. Salmasii et Mth. Hilleri observationibus. — In: *Hilneri liber de duodecim gemmis in pectorali summi pontificis.* (Tüb.). Wdh. im folg.

1711, 4. — In: *Hilneri Syntagma hermeneutica.* (Tüb.).

### 4) De prophetarum vita et interitu.

1529, 4. Epiphanii Episcopi Cyri de Prophetarum Vita & interitu cōmentarius graecus, una cum interpretatione e regione Latina, Albano Torino interprete. — Sophronii graece & Hieronymi latine libellus de uita Evangelistarum, cum scholijs ERAS. ROT. — Parabolas & miracula, quae à singulis Evangelistis narrātar, græcis uersibus à Gregorio Nazianzeno conscripta, addita interpretatione latina. — D. Hieronymi Scriptorem ecclesiasticorum uitae, per Sophronium e Latina lingua in graecam translatae, & scholijs per ERAS. ROT. illustratae. — Gennadii illustrium uirorum catalogus, ob historiae cognitionem lectu non indiguus. BASILEAE, APVD AND. CRATANDRVM, AN. M.D.XXIX. — 4 gen. BU., 210 SS. n. 1 Bl. m. d. DrZ. LUBI: u. LR81.

1612, 4. D. Epiphanii (ut vulgo nominatur) liber de vitis Prophetarum, Graeci, cum versione Latina, & notis illustratus, labore & studio Joach. Zehneri. Schlensingae, Seb. Schmuckius.

### 5) Physiologus.

1587, 4. Του ἁγίου πατρός ἡμῶν ΕΠΙΦΑΝΙΟΥ ἐπισκόπου Κωνσταντίας Κύπρου περὶ τὸν Φυσιολόγον. Του αὐτοῦ εἰς τὰ βαῖα λόγος. S. Patris nostri EPIPHANII episc. Const. Cyri ad Physiologum. Eiusdem in die festo Palmarum sermo. D. Consali Ponce de Leon Hispalensis interprete et scholiasta. Romae, apud Zannettum et Ruffinellum. M.D.LXXXVII. — M. Holzschun. Wdhg. in d. folg.

1588, 8. ΤΟΥ ἁΓΙΟΥ ΠΑΤΡΟΣ ἡμῶν Ζαυφανίου, Ἐπισκόπου Κωνσταντίας Κυ-

πρου, εἰς τὸν φυσιολόγον. Του αὐτοῦ εἰς τὰ βαῖα λόγος. Sancti Patris Nestai Epiphanii, Episcopi Constantiae Cypri, ad Physiologum. Eiusdem in die festo Palmarum sermo. [*Graeco Latine*]. D. Consali Ponce de Leon Hispalensis interpretis & scholiastae bimestre otium. Antverpine. Ex Officina Christophori Plantini, Architypographi Regij. M.D.LXXXVIII. — M. Holzschun. 2. 1687.

1691, 12. — Romae. — Sch Wdhg. d. vor. Ausg. seyn.

1612, f. — S. vorh. a).

### 6) Orationes.

1565, 8. S. Epiphanii, Episcopi, Hesychii & Chrysippi, Presbyterorum Hierosolym. Sermones aliquot de laudibus Virginis Mariae, Graeci, cum vers. Latina, et ex editione. I. Ptoi. Paris., vidua Guill. Morelii.

1604, 4. S. Epiphanii, Episcopi Cypri, oratio in Sepulturam corporis Domini [*Graeco et Latine*, ex vers. Stanislai Phoenicii], nunc primum in lucem edita, ex bibl. Simonis Simonidae. Samocci, Mart. Lenscius, typogr. acad. excud.

### 7) Fragmentum.

1672, f. Epiphanii Fragmentum breve eἰς τὸ νατὰ Ἰωαννου, graece. — In: *Combesii Auctarium noviss. T. I. p. 300.*

### 8) Apophthegmata.

1677, 4. Apophthegmata XVII, gr. et lat. — In: *Cotelarii Monumenta. T. I. p. 426.*

### 9) De LXX interpretibus.

1713, f. S. Epiphanii Opusculum de LXX interpretibus, et de iis, qui prae interpretati sunt. Gr. et Lat. — Versus: Origenes Hexapla, ed. Beza, de Montfaucon. (Paris.) T. I. p. 86—90.

## B. Uebersetzungen.

### a) Lateinische.

#### aa) Alle Werke.

1543, f. D. Epiphanii Episcopi Constantiae Cypri, Contra Octoginta Haereseos opus Panarium, sive Arcula, aut Capsula Medica appellatum, continens libros tres, & tomes siue sectiones ex toto septem: Iano Cornario Medico Physico interprete. Item eiusdem D. Epiphanii epistola siue liber Ancoratus appellatus, docens de uera fide Christiana. — Eiusdem D. Epiphanii Anacephalosis, siue summa totius operis Panarij appellati, & contra octoginta haereseos

conscripti. — Eiusdem D. Epiphanií Libellus de mensuris ac ponderibus, & de asterisco ac obelo, deq; notis ac characteribus in diuinæ scripturæ interpretibus, per Originem usurpatis. Omnia per Ianum Cornarium Medicum Physicum nunc primum Latine conscripta. Cum Caes. Maiest. Galliarumq; regis gratia & priuilegio ad septennium. Basileæ. *Am E.*: Basileæ. Per Robertum Vuinterum, mense Septembri Anno M.D.XLIII. — Verm. Wdhg. 1546. LRBL.

1544, f. D. Epiphanií opera, Latine, per Ianum Cornarium Medicum versa, atque Basileæ excusa; quibus accessit ejusdem Epiphanií Historia de prophetarum vita et interitu, Latine, Albano Torino interprete; & ejusdem Epistola ad Ioannem Constantinopolitanum Episcopum, Latine, D. Hieronymo interprete. Paris., (*Carola Guillard.*) sub signo hominis sylvestris, viâ ad D. Iacobum. — Absolutum est hoc insigne opus Mense Martio. — Augg. v. 1533. n. (m. Unrecht, s. nachh.) 1545, d. v. mehreren Litteratoren angeführt werden, voneinst auf's bestimteste *Casp. Sagittarius*, Introductio in hist. ecclest. T. I. p. 794.

1545, f. D. Epiphanií Episcopi Constantiæ Cypri, contra octoginta hæreses opus, Panarium, siue Arcula, aut Capsula Medica appellatum, continens libros tres, et tomos siue sectiones ex toto septem: Iano Cornario Medico Physico interprete. Vnâ cum alijs ejusdem D. Epiphanií operibus, partim nunc demum ultra superiorem editionem adiectis, partim etiam multo quam antea emendationibus: quorum Catalogum versa pagina ostendet. Accessit quoq; locuples Rerum et verborum memorabilium Index. Ex Caes. Maiest. Galliarumq; regis gratia & priuilegio, ad septennium. Basileæ. *Am E.*: Basileæ Per Robertum Vuinterum, mense Septembri, Anno M.D.XLV. — LUBL.

1560, f. D. Epiphanií, Episcopi Const. Cypri, contra octoginta hæreses opus etc. Iano Cornario interprete. Vnâ cum alijs ejusdem D. Epiphanií operibus, partim nunc demum ultra superiorem editionem adiectis, partim etiam multo quam antea emendationibus, quorum catalogum versa pagina ostendet. — Basileæ, per Ioannem Oporium et Hervagium. — S. 1578.

1564, 8. — 1566, f. D. Epiphanií, Episcopi Constantiæ Cypri, opus contra hæreses, panarium, siue arcula aut capsula medica appellatum, Latine, ex interpretatione Iani Cornarii, cum alijs

eiusdem D. Epiphanií operibus. Paris., ap. Audocum Paruum.

1578, f. D. Epiphanií Episcopi Constantiæ Cypri, contra octoginta hæreses opus, Panarium, siue Arcula, aut Capsula Medica appellatum, continens libros tres, & tomos siue sectiones ex toto septem. Iano Cornario Medico Physico interprete. Vnâ cum alijs ejusdem D. Epiphanií operibus, partim nunc demum ultra primam editionem adiectis, partim etiam multo quam antea emendationibus: quorum Catalogum versa pagina ostendet. Accessit quoq; *locuples Rerum & verborum memorabilium Index*. Ex Caes. Maiest. Galliarumq; regis gratia & priuilegio, ad septennium. Basileæ ex officina Hervagiana, per Eusebium Episcopium, anno M.D.LXXVIII. — LRBL. S. 1560.

1612, f. S. Epiphanií opera, Latine, auctiora et emendatiora, ex sacris observationibus Jac. Billii. Lutetiæ Parisiorum, ex officina Nivelliana. — Diese Augg. enth. mehr als die übr. die vorher A. bb) angezeigten Werke.

#### bb) Einzelne Werke.

##### 1) De XII gemmis.

1743, 4. S. Epiphanií de XII gemmis Rationalis summi Sacerdotis Hebræorum liber ad Diodorum. Prodit nunc primum ex antiqua versione Latina. Opera & studio P. Fr. Foggini, qui & notas adiecit. Romæ, Typis Zempellianis An. MDCCXLIII. Præsidium Adprobatione. — xxxi, 84 88. D. Vorr. giebt e. ausführ. Geschichte dieses Werkes. LRBL.

##### 2) In canticum canticorum.

1537, 8. [Epiphanií sive] Philonis, Episcopi Carpathii, interpretatio in Canticum Canticorum, Latine, ex interpretatione Stephani Salutati. Paris., Ch. Wechel. — Es existirt e. doppelter Commentar „in Canticum Canticorum.“ Dieser hier, in d. lat. Ubsz. v. *Salutatus* herausgegeben, scheint in Paraphrase der zu seyn, welchen die Handschr., a. der die folg. Augg. besorgt wurde, bestimmt dem Epiphanius zuschreibt. S. auch: *Philo Carpathus*.

1750, 4. S. Epiphanií commentarius in canticum canticorum prodiit nunc primum ex antiqua versione latina opera et studio Petri Fr. Foggini. Romæ, typ. Palcarini. — D. Vorr. giebt e. Geschichte dieses Werkes.

##### 3) Oratio de fide.

(1548,) 8. Epiphanií Oratio de fide catholica et apostolica ecclesiâ, per Vi-

tum Amerpachum in lat. conversa et quibusdam adnotationibus enarrata. Augustae Rheticae, Philipp. Vihardus excudebat. — Dabei Varr. a. den Handschriften, nach welchen d. Uebers. gearbeitet ist. D. Vorr ist unterz.: Ingolstadii 1548. Wdh. 1552.

1552, 8. — S.: Ioannes Chrysostomus. A. bb). *Orationes*.

#### 4) Miraculum.

1665, f. Miraculum S. Eucharistiae, inf. cum animadv. Tph. Raynaldi. — In dessen: Opera omnia. (Lagd., Boissat.) T. VI. p. 382.

#### b) Deutsche.

##### Auszüge.

1778, 8. Auszüge a. Epiphanius Werken, übs. u. erl. v. C. F. Rösler. — In dessen: Bibl. der Kirchenväter, Thl. VI. p. 4 sqq. Inhaltsübersichten verschiedener Werke des Epiphanius giebt *Schröckh* in s.: Christl. Kirchengesch. Thl. X. p. 14—96.

#### c) Englische.

##### Auszüge.

1713, 8. Epiphanius's Account of the origin of the Meletians, (*Haeres. LXXVIII. §. 1. etc.*), his Account of the first origin of the Arian Heresy (*Haeres. LXXIX. §. 2, 3.*) translated into English and published by Will. Whiston. — In dessen: Collection of ancient Monuments relating to the Trinity and Incarnation, etc. (Lond.) p. 77 sqq., 206 u. 206.

#### C. Erläuterungsschriften.

L'histoire et la vie de St. Epiphane, archevesque des Salamine et Docteur de l'Eglise. Où l'on voit ce qui s'est passé de plus curieux et de plus intéressant dans l'Eglise, depuis l'An 310. jusqu'en 403. Avec l'Analyse des Ouvrages de ce Saint, son Apologie contre les Protestans, et des Notes Critiques et Historiques. A Paris, chez Lameale et Giffart. 1738, 4. — Selten. LRBL.

Iac. de Ardenna: Coniectura circa *Eusebium* Clementis Romani. Cui subiiciuntur castigationes in Epiphanium et Petavium de Eucharistia, de coelibatu Clericorum et de Orationibus pro vita defunctis. Lond., imp. B. Tooke, 1683, 4.

I. Croji Spec. coniecturarum in quaedam loca Epiphanii. — An dessen Ausg. v.: Irenaei opera. Oxon., 1702, f.

Dan. Heinsius: Animadversionum Manuscriptarum in Epiphanium Spec. — In: Acta Litteraria. (Viteb., 1714.) p. 42 sqq.

J. Fortin: Fabuleux miracles related by Epiphanius; the character of this Father. — In dessen: Remarks on Ecclesiastical History. (Lond., 1752, 8.) Vol. II. p. 96—99.

Nath. Lardner: The History of Epiphanius, Bishop in Cyprus. — In dessen: Credibility of the Gospel History. P. II. Vol. III. (Lond., 1750, 8.) p. 298—318.

E. F. C. Rosenmüller: Ueber Epiphanius u. dessen Schriften, besonders die Briefe. — In dessen: Handb. f. Litter. d. bibl. Kritik u. Exegese. (Gött., 1798, 8.) Thl. II. p. 370 sqq. 412 sq.

#### EPIPHANIUS Monachus.

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 417; Harles Ausg. T. VIII. p. 258 sq.

#### A. Textausgaben.

##### 1) Vita Andreæ.

1781, 8. Sermo de Vita S. Andreæ, apostoli, auctore Epiphanio, monacho et presbytero, e cod. Naniano, graece c. vers. lat. et scholiis edid. I. Aloys. Mingarellius. — In: *Amadutti* Anecdota liter. T. III. (Romae, IV Bde.) p. 39 sqq.

##### 2) Enarratio Syriae.

1620, 4. Expositio Thomatum Dominicanorum et Memorabiliorum, quae Hierosolymis sunt; auctoribus et testibus oculatis poeta Graeco anonymo, et Epiphanio monacho S. urbis civis logographo minime spernendo. Fed. Morellus Professorum et Interpr. Reg. Decanus Graeca à biblioth. Vaticanæ crata et descripta recognovit, et politicos seu dithyramb. versus Graecos trimetris Lat. expressit. Index non inanis accessit. Lutetiae apud Fed. Morel. Typograph. Reg. M.DC.XX. — So: *Maittaire*, Ann. T. V. p. 367 nachträgl., u. dazu folg. Bemerkung: „Eorum editio in 8. eadem, ubi quod in hac textus Epiphanii Graecus desideretur, et Nicephori Callisti Xanthopuli carmen à Fed. Morello verum inseratur. Huius editionis insigne, Arbuscula rore rigata; cum hoc lemmate, *Me non terra fovet, coelesti rore viresco.*“

1653, 8. Epiphanii monachi Hagiopolitae Syriae et Vrbs sancta, seu Enarratio Syriae, urbis Setae, et sacrorum ibi locorum, editi a Leone Allatio, graeco cum interpret. Fed. Morelli. — In: *Leonis Allatii* Symmicta. (Col. Agr.) p. 48 sqq.

##### 3) De dissidio IV Evangelistarum.

1743, 8. Epiphanii monachi et presbyteri scriptum de dissidio quatuor euan-

gellatarum circa resurrectionem Christi, primus (e cod. Barocc.) gr. et lat. publicavit Magnus Crusius. — In der: Hamburg. versn. Bibl. Thl. I. p. 898 sqq.

### B. Uebersetzungen.

1564, f. Epiphanii Monachi de laudibus Mariae Deiparae Sermo, Io. Pico interprete. — In: *Son. Bini* Bibl. Patrum, T. II.

### EPISTOLAE.

1499, 4. Thl. I. Bl. 1a in 2 Column: ΕΠΙΣΤΟΛΑΙ || Βασιλειον του μεγαλου. || Αβανιον του σοφιστου. || Χιωρος του πλατωνικου. || Αλαρινου και || Τσοκρατου των ηητορων. || Φαλκιδος του τυραννου Βροντου ζωμικου. || Απολλωνιου του ννασεως. || Ιουλιανου του παραβατδου. — EPISTOLAR || Basilio Magni || Libanii Rhetoris. || Chionis Platonici, || Aeschiniæ & || Isocratis aratorum, || Phalaridis Tyranni, || Bruti Romani. || Apollonii Tyanensis. || Iuliani Apostatae. Bl. 1b: Aldus Manutius Romanus Antonio || Codro Vrceo. S. P. D. *Dieser Brief ist unterz. : Venetiis quinto—decimo calendis maiis MMD. Bl. 2a (sign. a. ii): ΕΠΙΣΤΟΛΑΙ ΑΜΟΙΒΑΙΑΙ. ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ || ΤΟΥ ΜΕΓΑΛΟΥ ΚΑΙ ΑΙΒΑΝΙΟΥ || ΤΟΥ ΣΟΦΙΣΤΟΥ. Am E. Bl. 137b: Omnes sunt quaterni practer. ζ. η. α. ternos. Dann: Venetiis apud Aldum. eadem quam cætera conditione. — Thl. II. Bl. 1a: Επιστολας διαφορων φιλοσοφων ηητο—φων. σοφιστων ες προσ τοις εικοσι. || εν τα δονατα εν τη || εηση ούρησις || οε—λιδ. — Epistolae diversorum philosophorum. ora—torum. Rhetorum sex & uiginti. || Quorum nomina in se—quenti innotias || Pagina. Bl. 1a folg. erst qui, dann Bl. 2a (sign. \*ii) aber lat.: Epistolares stili & nomina eord qui cōposuerūt quas || hoc uolumen continet || epistolas. || Dar. in 3 Spalt.: Synesius. || Demosthenes. || Plato. || Aristoteles. || Philippus. || Alexander. || Hippocrates. || Democritus. || Heraclitus. || Diogenes. || Crates. || Anacharsis. || Euripides. || Theano. || Melissa. || Mya. || Alciphron. || Philostratus. || Theophrastus. || Aelianus. || Aenas. || Procopius. || Dionysius. || Lysis. || Amasis. || Musonius. || Epistolarum congregatio uirorum doctorum || Quos priscum produxit ceu rosas tempus. || Quarum & si defluit flos, at unguenti elegātia || Permanet satis ad statum boni odoris. || Sic & doctorum & si uiridis ætas uitae || Velociter transacta est, at lacu-*

brationis elegantia, || Permanet abunde ad sempiternam gloriam. Bl. 2b: ΕΠΙΣΤΟΛΑΙΚΟΙ ΤΥΠΟΙ. Bl. 7a (sign. aj): ΣΥΝΕΣΙΟΥ ΕΠΙΣΤΟΛΑΙ || ΝΙΚΑΝΑΡΩ. Bl. 265a: ΤΕΛΟΣ. — Omnes quaterni practer α. β. γ. δ. ε. ζ. sexternos. & & quinternum. & τ. ternos & Α duernum. — Venetiis apud Aldum mense Martio. M.D. cum pri—uilegio ut in cæteris. — 137 u. 1 w. Bl., 266 Bl. davon d. 86e w. ist. Renouard, Ann. T. I. p. 42sq. befolgt bei Ang. dieser Ausgabe diese Ordnung beider Theile, u. gewiss auch m. Recht, weil d. Vorw. des 1n Theiles sich auf das Ganze bezieht. Zum Bew. nur dessen Anfang: „Collegimus nuper Codre doctissime quotquot habere potuimus Graecas Epistolas easque typis nostris excusas duobus libris publicamus, practer multas illas Basilii, Gregorii, & Libanii, quas cum primum fuerit facultas, imprimendas domi seruamus. Auctores uero, quorum epistolas demus, sunt numero circiter quinque & triginta, ut in ipsis libris licet videre.“ etc. LRBl.

1520, 4. Epistolae Graecae ex diuersis Authoribus selectae; Luciani Saturnalia, Cronosolon, et Epistolae Saturnales. Leuanij apud Theodoricum Martinum, Alotensem MDXX.

1540, 8. Έκλογη και διον άπανθισμα διαφορων επιστολων ελληνικων εικοσι του Αλδου, και άλλων ποτετινων εκδοθεισων, και νυν δη υπο παντων εις την των ζωμικων γλωσσαν μετεμνηνθεισων, ως ένας τελοσ εν αυτου του εκπονηματος προσθετη οφθησεται. Delectae quaedam graece epistolae, ceu flosculi, de diuersis editis quondam et ab Aldo et alijs, cum interpretatione Latina plurium (edit. Joach. Camerarius), quorum nomina suae quodq; operae ascriptum cernatur. In Academia Tvbingensi elaboratae, Anno Christi nat. M.D.XL. Cum Privilegio ad quinquennium. — 4 Bl. Vorst., 74 geziff. p. 2 ungez. („Errata“ u. Dr.Z.) Bl. Enth. 86 Br. — LRBl.

1549, 4. Epistolae Sapientium, scil. Solonis, Thaletis, Chilonis, Pittaci, Cleobuli, Periandri, Anacharsidis, Epimenidis, Pherecydis; Graecæ & Latine. Paris., apud Guil. Morellum. Idib. Iun.

1551, 8. — Paris., ap. Gu. Morellum: M.D.LI. — Wdh. 1553.

1553, 8. Των Έλληνικων Ανθολογια. Graece. Paris., apud Guil. Morellum: M.D.LII. Am E.: Excudebat Guil. Morellus. M.D.LIII. — Die Zeit am Auf. u. am E. ist verschieden angegeben. S. 1551 p. 1562.

1557, 8. Των Έλληνικων επιστολων ανθολογια. Graecorum veterum selectae



brevesque Epistolae, Graece et Latine. Paris., ap. Guil. Morellum. — S. 1562.

1562, 8. — graece. Paris., Gu. Morell. — S. 1553 u. 1567.

1562, 8. — gr. et lat. Paris., ap. Gu. Morell. — S. 1567.

1567, 4. — Paris., ap. I. Bene-Natum. — S. 1562 u. 1577.

1577, 4. — Paris., ex officina Fed. Morelli. — S. 1567.

1583, 4. *Τῶν Ἑλληνικῶν Ἐπιστολῶν Ἀνθολογία*, Epistolae selectae LXII. Paris., e typographia Stephani Prevostcau. MDLXXXIII.

1601, 8. Epistolae Hippocratis, Democriti, Heracliti, Diogenis, Cratetis, Apollonii Tyanci, Anacharsidis, Euripidis, Theanuss, aliorumque ad eodum. Nunc primum editae graece simul ac latine per Eilhardum Lubinum. Ex off. Commeliniana. MDCl. II Thle. — Als 3a Thl. legt man gewöhnl. dazu: Phalaridis et Brutii epistolae, gr. et lat. Apud Hi. Commelinum MDXCVII. Von d. folg. Herausgebern scheint diese Ausg. wenig beachtet oder nicht gekannt zu seyn, egleich d. lat. Ueiz. neu gearbeitet (und zwar wahrseheinl. nach d. Text der Aldine); denn so sind hier alle 29 Brr. des Diogenes Synop., die die Aldine enth. übs., obgl. d. besondere Ausg. der Ueiz. dieser Brr. nur 27 enthält. S. 1609.

1606, f. *Ἐπιστολαὶ ἑλληνικαὶ ἀμειβόμεναι*, Hoe est, Epistolae graecanicae mutuae antiquorum Rhetorum, Oratorum, Philosophorum, Medicorum, Theologorum, Regum ac Imperatorum aliorumque praestantissimorum virorum a Iac. Coniatio magnam partem latinitate donatae (gr. lat.). Aurel. Allobr., Sumptibus Caldorianae Societatis M.DCVI. — 2 Bll. Vorst., 458 ss. Text der Aldine, aber weniger vollständig, als diese, so dass z. B. v. Diogenes Synop. hier (1606) nur 27 statt dort 29 Brr. befindlich, indem d. 17e u. 19e ausgelass. sind. Ueber d. Vf. der Ueiz. ist nichts Gewisses bekannt. *Cassaubonus* (ep. 263) sagt, dass sie Werk „obscuri cuiusdam et mediocriter docti Germani“ sei. Der wissenschaftl. Werth derselb., wie sich aus verschied. Urtheilen der Gelehrten ergibt, nur gering. *Fabricius* in B. Gr. T. I. p. 676 führt einige derselb. an. *Boissonade* in: Notices et Extraits des Manuscrits, T. X. p. 122 sagt: — les éditeurs de Genève — ont placé une traduction Latine, qui n'est pas l'ouvrage de Cujas, comme on l'a cru quelquefois, ni même de François Ancoletti, à qui elle est attribuée par Fabricius et par Harles dans la Bibliothèque Grecque (T. J. p. 686); par la Mon-

noye sur la Croix du Maine (*Le Mon. T. II. p. 58*); *Saxius*, dans son *Onomasticon T. VII. p. 288*); par M. Ginguené, dans la Biographie universelle (T. I. p. 126, 2). In *Draudii Bibl. classica* (Francof. 1611, 4.) findet sich der Titel so: *Iacobi Cuiacii Epistolae Graecanicae mutuae antiquorum Rhetorum, Oratorum, Philosophorum, Medicorum, Theologorum, Regum, ac Imperatorum, etc. latinitate donatae. Aureliae Allobrogum, prostant apud Iacobum Stoer, & Ioan. Vignon. 1606, fol.*

1609, f. — Ex off. Commelina. — N. Tit. v. 1606.

1612, kl. 8. *Τῶν Ἑλληνικῶν Ἐπιστολῶν Ἀνθολογία*. Graecorum veterum selectae brevesque Epistolae. Gr. Lat. Colon. Allobr.

1637, 4. Socratis, Antisthenis et aliorum Socraticorum Epistolae. Leo Allatius hactenus non editas primus graece vulgavit, latine vertit, notas adiecit, dialogum de scriptis Socratis praefixit. Parisiis, sumptibus Christiani Cramoisy. — Sehr selten. Aus dieser Ausg. entlehnte *Sammet* den Br. des Aeschines *Socraticus*, u. ist *daselbst* der 23e (s. das. A. 1771). E. neue u. bessere Ueiz. v. *Allatius* s.: Ueiz. z. nachh.

1699, 8. Epistolae graecorum veterum selectae ac breves (gr. lat.). Rom., Zanetti.

1710, 12. *Τῶν Ἑλληνικῶν Ἐπιστολῶν ἀνθολογία καὶ τῶν σοφῶν ἀποφθεγμάτων*. Patav.

1815, 8. Collectio Epistolarum Graecarum. Graece et Latine. Recs. notis priorum interpretum suisque illustravit J. Con. Orellius. Tom. I. Epistolae Socraticorum et Pythagoraeorum continens, Auch m. d. Tit.: Socratis et Socraticorum Pythagorae et Pythagoraeorum quae feruntur Epistolae. Graece ad fidem codicis quondam Helmstadiensis nunc Goettingensis recs. notis Allatii, Stanleii, Olearii, Hemsterhusii, Valckenarii, Koenii, Wytenbachii, Ch. Wolffii, H. Bremii aliorumque et suis illustravit Versionem latinam emendatorem Allatii, Pearsoni, Olearii, Routleii, Meisneri Dissertationes et iudicia de Epistolis Socraticis et indicem adiecit J. Con. Orell. Lips., Weidmann. MDCCCXV. — XX, 460 ss. 2 Thlr. 6 Gr. Schr. Pp. 8 Thlr., VI Pp. 3 Thlr. 12 Gr.

## B. Uebersetzungen.

### a) Lateinische.

1554, 4. Ex graecanica Epistolis selectiores, latine vertebat Guil. Morellus. Paris.

1711, 4. Socratis et Socraticorum Epistolae, latine. — In: *Th. Stanley*, Historia philosophiae, ex angl. sermone in lat. translata (Lips., Fritsch.) p. 191 sqq. *S. vorh.*: A. 1637.

### b) Englische.

1703, 8. A select Collection of Letters of the Ancients originally by Phalaris, Solon, Socrates, Pythagoras, Euripides etc. whereby is discover'd the Morality, Gallantry, Wit, Humour, and Manner of Arguing, and the Genius of both of the Greeks and Romans. By Mr. Savage. Lond., printed for I. Hartley etc.

## C. Erläuterungsschriften.

Collatio epistolarum Socratis, Antisthenis et aliorum Socraticorum c. codice Helmstadiensis. — In *Seeboode's* und *Jahn's Archiv f. Philol. u. Pädag.* 1831. p. 145—148.

## ERATOSTHENES.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 471 sqq.; *Harles* Aug. T. IV. p. 117 sqq.

### A. Text.

#### aa) Vollständige Werke.

##### a) Mehrere.

1672, 8. — *S.*: Aratus. A. aa). Ersch. hier zuerst a. dem damals einzig bek. Oxf. Ma. Die Meinungen über die Aechtheit dieses Werkes sind sehr verschieden. Einige halten es für einen interpol. Auszug des Urwerkes, andere aber für das Urwerk selbst.

##### b) Einzelne.

#### 1) Catasterismi.

1688, 8. Eratosthenis, Catasterismi s. Descriptio Astrorum singulorum, Graece et Latine, interprete Th. Gale. — In dessen: *Opuscula Mythologica* (Amst.) p. 97 sqq.

1796, gr. 8. Eratosthenis Catasterismi cum interpretatione latina et commentario. Curavit Io. Conr. Schaubach. Epistola Ch. Gli. Heyne cum animadversionibus in Eratosthenem et cum tab. aere incis. Gött., Vandenhöck & Ruprecht. — XLVI, 138 SS. u. 2 KKtff. 18 Gr. Der Text ist aus *Gale's* Samml. abgedruckt. Darauf folgt die lat. Uebsz., u. dann die Bemerkk., die kritischen, mythologischen u. astronomischen Inhalts sind. Vgl.: *ALZ.* 1796. III. p. 265 sqq.; *LLZ.* 1796. I. p. 239—242; *Gött.* 1796. I. p. 161—163.

1817, 8. — edid. T. Ch. Matthiae. — *S.* Aratus. A. aa). Der Text ist verbessert.

1822, 4. Ἐρατοσθένους Καταστερισμοί. Les Catasterismes d'Eratosthène, grec et traduits pour la première fois en français sur les manuscrits de la Bibl. du Roi, par M. l'abbé Halma. — In dessen: *Aratus*. Dass der Text dieses Werkes in d. Wiener Handschr. des *Aratus* no. CXLIII. korrekter existirt, als ihn das Oxf. Ma. bietet, beweist *Groddeck* in *a. Br. an Buhle*. (*S.* dessen *Aratus* Ausg. Thl. II.).

#### 2) Epistola ad Ptolemaeum.

1772, 8. Eratosthenis epigramma III de cubi duplicatione, editore Rich. Fr. Ph. Bruck. — In dessen: *Analecta*, Th. I. p. 476—478.

1794, 8. — edid. F. Jacobs. — *S.* dessen: *Anthologia*. T. I. p. 227 sqq.

1798, 8. Eratosthenis epigramma h. e. epistola ad Ptolemaeum de cubi duplicatione, cum vers. lat. et annotationibus, edid. Nic. Thdr. Reimer. — In dessen: *Historia problematis de cubi duplicatione etc.* (Gött.) p. 131—159.

#### 3) Introductio in Aratum.

1567, f. Ἐρατοσθένους, ἐν ἀλλῇ. Ἰνναρχοῦ εἰς τὰ Ἀρατοῦ φαινόμενα, editore Pet. Victorio. — *S.*: Hipparchus. (Florent.) p. 117 sqq. Man schr. dieses Werk gewöhnlich (und gewiss mit Recht) weder dem *Eratosthenes* noch *Hipparchus*; sondern einem bei weitem jüngeren Vf., als diese, zu.

1630, — 1703, f. Anonymi (vulgo *Eratosthenis* vel *Hipparchi*) ad Arati Phaenomena, gr. et lat. edid. Dionys. Petavius. — *S.* dessen: *Uranologion* (Lutet. Paris., 1630; Antv. oder Amst. 1703) p. 256 sqq.

#### c) Fragmente.

##### aaa) Sämmtliche.

1822, 8. Eratosthenica, composuit Gf. Bernhady. Berol., Reimer. — XVI, 272 SS. 1 Thlr. 6 Gr. Enth. sämmtliche Fragmente des *Eratosthenes*, ausser die Katasterismen, die als unächt, p. 114 sqq. dem *Eratosthenes* abgesprochen werden.

##### bbb) Einzelner Werke.

#### 1a) Geographica.

1770, 4. Diatribe in fragmenta Geographicorum Eratosthenis. P. I. Auctore Laur. Ancher. Gött. — Zuerst Nachrichten über d. Leben des *Eratosthenes*, dann folg. 20 Fragm., die in d. Anf.

des in Buches gehören, mit Bemerkk. Auf einer Samml. der uns durch *Strabo* erhalt. Bruchstücke dieses Werkes.

1789, 8. Eratosthenis Geographiconum fragmenta, edid. Günther. C. F. Seidel. Gütt., Ruprecht. — 200 88. Dabei krit., exeget. u. geograph. Noten.

## 2b) Poemata.

1837, 4. Eratosthenis poematis Eri-gae fragmenta, collegit Nic. Bach. — In der: *Zeitschr. für die Alterthumswiss.* 1837. no. 42.

## d) Auswahl.

1532, 4. Eratosthenis Sententiae. — S.: Callimachus I. β).

1561, 8. Eratosthenis Sententiae, gr. et lat. — In: *Ta τὰν παλαιωτάτων ποιητῶν ὑμῶν ποιήματα σωζόμενα*. Bas. Auch in d. 5fteren Wdhg. dieser Sammlung, als 1600, 8. Lips., 1666, 8. Verona unt. d. Tit.: *Bibl. L. vetustissimorum comicorum*. 1668, 8. Helms.

1635, — 1652, — 1661, — 1671, — 1677, — 1684, — 1700, — 1712, 8. Eratosthenis Sententiae, gr. et lat. — In: *Radulphi Wintertoni Poetae Minores*. Cantabr., 1712, Lond.

1784, 8. u. 4. Eratosthenis sententiae. — In: *Rich. Fr. Ph. Brunchii 'Hθιχη ποιητος*. (Argent.) p. 134. Wdh. verm. u. verb. v. Gf. H. Schäfer. Lips., 1817, 8. S. Poetae gnomici.

1824, 32. — In: *I. Fr. Boissonadii Postarum graec. gnom.* p. 167 sqq.

## B. Uebersetzungen.

### a) Deutsche.

1828, 4. Eratosthenes von d. Verdopplung des Würfels. E. Brief an Ptolemaeus Euergetes, übs., krit. bericht. u. erläut., m. Vergleich. e. mechanisch. Auflös. des Problems, nebst I. K. *Progr.* v. Just. H. Dressler. Wiesbaden. — 22 88. D. franz. Uebsz, s. ob. Text. A. b) 1) 1832.

## C. Erläuterungsschriften.

*D'Anville*: Discussion de la Mesure de la Terre par Eratosthène, servant à confirmer la mesure du schène Egyptien etc. — In: *Mém. de l'Acad. des Inscr.* T. XXVI. p. 92—100.

Arthur Betford: A Chronological Table of Sanchoniatho's Genealogies, compar'd with Moses, and continu'd by Eratosthenes; Eratosthenes's Table, with the Years of the World, determining a nearer Approach to each king of Egypt's Reign and also a Table from Josephus

and Manetho of the Phœnician kings ex Pastors and Canaanites. — In dessen: *Chronology demonstrated by Astronomical Calculations* (Lond., 1780, f.) p. 59 sqq.

F. Blau: *Commentatio de ambitu terrae, ab Eratosthene et Posidonio diversis numeris definito*. *Progr. schol.* Nördhus. 1830, 4.

I. G. Ludolph Blumhof: Einige Nachrichten über das Stadium der Alten, zur Erläuterung einer Messung des Eratosthenes. Göt., 1796, 4. — 12 88. Bernhady in s.: *Eratosthenica* p. 53 sq. verneint, dass Eratosthenes über die Messung der Erde u. ihren Abstand v. d. Sonne u. d. Monde e. Werk m. d. Tit. *Μετρονικ* geschrieben habe.

H. Fynes Clinton: *On the Eratosthenes*. — In dessen: *Fasti Hellenici*. Vol. II. (Oxf. 1830, 4.) p. 513 sqq.

Paschal. Fr. Jos. Gosselin: *Geographie des Grecs analysée, ou les systemes d'Eratosthenes, de Strabon et de Ptolémée, comparés entre eux et avec nos connoissances modernes*. Ouvrage couronné par l'Acad. des Inscr. et des Belles Lettres. Paris., 1790, 4.

Martin Gf. Hermann: *Ueber Eratosthenes u. dessen Werk über die Sternbilder*. — In dessen: *Handb. der Mythologie der Griechen etc.* (Berl., 3 Bde. 1787—1795, 8.) Bd. III.

Sm. Horsley: *ΚΟΣΚΙΝΟΝ ΕΡΑΤΟΣΘΕΝΟΥΣ*, or the Sieve of Eratosthenes, being an account of his method of finding all the Prime Nombres. — In: *Philosoph. Transactions*. Vol. LXII. pag. 327—347.

J. Jackson: *An Account of Eratosthenes and his Egyptian Dynasties; Dynasty of thirty-eight kings of Thebes, composed by Eratosthenes, explained at large*. — In dessen: *Chronological Antiquities*. (Lond., 1752, 4.) Vol. II. p. 113—118; p. 256—263.

Pet. H. Koppiers: *Obs. criticae in Catasterismos Eratosthenis*. — In dessen: *Observata philologica*. (LB., 1771, 8.) p. 92—130.

Con. Mannert: *Ueber Eratosthenes*. — In dessen: *Geographie der Griech. u. Römer*. Thl. I. p. 91—102.

Louis de la Nauze: *Remarques sur Eratosthène, à l'occasion de la latitude de Syene*. — In: *Mém. de l'Acad. des Inscr.* T. XXVI. p. 101—111.

I. Con. Schaubach: *Ueber die Katasterismen des Eratosthenes*. *Progr. II.* Meiningen, 1791, 4. — Dieser Probearbeit sollte e. Ausg. dieses Werkes folgen.

— : *Ueber Eratosthenes*. — In dessen Abhandl.: *Woher erhielten die Griech. ihre erst. astronomisch. Begriffe*. In: *Neuer*

deutsch. Merkur. (Weimar u. Leipz., 1794.)  
Bd. III. St. 11.

— —: Einiges über Eratosthenes. —

In dessen Progr.: Die Meinungen der Alten  
von unserem Sonnensystem. Meinung., 1796,  
4. 12 88.

Fdw. *Stillingfleet*: The different cen-  
sures of Strabo and Eratosthenes con-  
cerning the poetical age of Greece, and  
the reasons of them. — In dessen:  
*Origines sacrae*. (Lond., 1709, f.) p. 38 sq.

F. A. *Ukert*: Ueber Eratosthenes, als  
Geograph. — In dessen: *Geographie der  
Griechen u. Römer*, Thl. I. Abthl. I. p. 136 sqq.  
Abthl. II. p. 133 sqq. 219 sqq.

### ERINNA.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 580 sq.; *Harles*  
Ausg. T. II. p. 120 sqq.

### A. Text.

aa) Fragmentensammlungen.

1568, 8. *Erinnae Reliquiae*, collegit  
Fulv. Ursinus. — In dessen: *Carmina IX  
illustrum Voeminarum* (Antv.) p. 39 u. 295.  
Nicht so vollst. als in d. folg. Samml., denn  
hier fehlt z. B. die Ode „in laudem Romae.“

1735, 4. *Erinnae Reliquiae*, et Epi-  
grammata aliorum in illam, caque, quae  
veteres de ea commemorarunt. — In:  
f. Ch. *Wolfii* *Poetiarum graec.* VIII frag-  
menta et elegia, (Hamb.) p. 2—25.

1754, 64. — S.: *Anacreon*. A. aa).

1772, 8. — S.: *Rich. Fr. Ph. Brunckii*  
*Analecta*, T. I. p. 58 sqq. Die Noten  
dazu z. T. III. p. 59.

1794, 8. — S.: *F. Jacobii* *Antho-  
logia*. Vol. I. p. 60 sq. u. Vol. XIII. p.  
890 sq.

1802, 8. — In: *A. Schneideri* *Mov-  
ony avθn*. Giesae.

1806, 12. *Erinnae Ode et epigram-  
mata*, gr. — S.: *Anacreon*. A. aa).

1826, gr. 8. — S.: *Anacreon*. ed.  
K. Art. Moebius.

1826, 8. *Erinnae*, Graec. vatis, quae  
exstant residua; Veterum poetarum in  
Erynnam encomiastica carmina; Eryn-  
nae in Romam hymnus; Erynnae actas,  
patria, scripta. Diss. IV. Upsal. —  
8½ Bg.

bb) Auswahl.

1560 sqq., 12. *Erinnae ode in lau-  
dem urbis Romae*. — In: *H. Stephani*  
*Collectio Lyricorum*. (Paris.) p. 408. Diese  
Ode hat *Stobaeus* *Serm.* VII. aufbewahrt.  
Einige halten sie jedoch für untergeschoben.

1614, f. *Erinnae ode*, gr. et l. —  
In: *Jac. Lectii* *Poetae graeci veteres etc.*  
(Col. Allobr. II Bde.) T. II. p. 135.

1630, 4. — In: *Jacobi Lipoti* *De Ma-  
gitudine Romana* (Antw., Plantin.) Lib. I.  
c. 2.

1650, 4. — gr. c. vers. lat. — In:  
*Claudian opera*. Edid. Casp. Barthius.  
(Francf., Naumann) p. 27.

1759, 8. *Erinnae ode*, gr. — S.:  
*Poetae*. (Oxon.).

1786, 8. — S.: *Anacreon*. A.

1789, 8. — S.: *Anacreon*. ed. J.  
Glo. Born. p. 298.

1811, 12. — S.: *Anacreon*. ed. Cf.  
H. Schaeferi. p. 60.

1816, gr. 8. *De Erinna et Corinna*,  
poëtrici commentatus est F. Ch. Welcker.  
*Adest Melinnus, vulgo Erinnae* *Lesbiae*,  
*carmen in Roman.* — In: *F. Creuzeri*  
*Meletemata*. P. II. p. 1 sqq.

1818, — 1826, 12. — S.: *Ana-  
creon*. A. aa).

### B. Uebersetzungen.

a) Deutsche.

1) Ode.

1792, 8. *Erinna Ode an die Stärke*,  
übs. v. Fr. Leop. v. Stollberg. — In:  
*Voss Mus.-Alm.* p. 70 sq. — S. auch  
*Bion u. Moschus*. B. b) 1767, — 1775.

1793, 8. *Die Dichterin Erinna an d.*  
*Stärke v. K. Ph. Konz.* — In: *Analek-  
ten od. Blumen etc.* aus Griechend. (Leipz.)  
p. 76.

1797, 8. *Ode an d. Stärke.* — In:  
*J. D. Hertmann's* *Allg. Gesch. der Poesie*.  
(Leipz.) Bd. I. p. 592. Ist *Stollberg's* Ubsz.

1800, 8. *An Roma v. F. K. L. v.*  
*Seckendorf.* — In dessen: *Blüthen griech.*  
*Dichter* p. 177.

1803, 8. *Erinna's Ode an die Stärke*,  
übers. v. Berger. — In dessen: *Aristo-  
derus*. S. *Anthologie*. B. b) bb).

2) Epigramme.

1793, 8. *Drei Epigramme auf d. Tod*  
*Bauzis der Brant*, übs. v. K. Ph. Konz.  
— In dessen: *Analekten* p. 51 sq.

1800, 8. *Auf d. Bildn. eines Mäd-  
chens*, v. K. L. v. Seckendorf. — In  
dessen: *Blüthen griech. Dichter*. p. 176.

1803, 8. *Einige Epigr. der Erinna*,  
übs. v. F. Jacobs. — In dessen: *Tempe*.  
(Leipz. II Bde.) Bd. I. p. 192; Bd. II. p.  
267. Dann 1824 in dessen: *Leben u. Kunst*  
*der Alten* Bd. I. Abthl. I.: *Griechische Blu-  
mentese* Buch VI. no. II. XII.

### C. Erläuterungsschriften.

Th. *Crenius*: *de Erynnam*. — In des-  
sen: *Animadv. historico-paëtoll.* P. X. p.  
267—270.

Gf. *Olearius*: De Eryma, eiusq. aetate. — In dessen: *Dias*, de poetriis graecis §. 31. An *Wolfs* Fragment-Samml., 2. volk.: *Text*.

## EROTIANUS.

Fabr. B. Gr. T. IV. p. 571 sqq; *Harles* Ausg. T. VI. p. 233 sqq.

## A. Text.

1564, 8. *Dictionarium medicum Vel Expositiones vocum medicinalium*, ad verbum excerptae Ex Hippocrate, Aretaeo, Galeno, Oribasio, Rufo Eph., Aetio, Alex. Trall., Paulo Aeg., Actuario, Corn. Celso. Cum Latina interpretatione. Lexica duo in Hippocratem huic *Dictionario* praefixa sunt, unum Erotiani, nunquam antea editum, alterum Galeni, multo emendatius quam antea excusum. (Paris.) Excudeb. Henr. Stephanus, Huldrici typographus. — 608 88. u. 14 BIL. Editio pr. von Erotian (p. 6—53, dazu d. Not. von Stephanus, p. 113—154; u. *Con. Gomer's* Verboas. p. 179 sq.). Ueberh. e. sehr werthvolles griech. lat. Lex. f. d. Altern ärztlichen Schriftwechslers. Herausgeber war H. Stephanus selbst.

1568, f. *Erotiani anomasticum*, gr. et lat. edid. Hi. Mercurialis. — *S.* dessen: *Hippocrates*. A. aa).

1657, f. *Erotiani Glossarium in Hippocratem*, gr. lat. — *S.*: *Hippocrates*. A. aa).

1679, f. *Erotiani glossarium*, gr. et lat. edid. Rn. Charterius. — *S.*: *Hippocrates*. A. aa).

1780, 8. *Erotiani, Galeni et Herodoti Glossaria in Hippocratem ex recensione H. Stephani graece et latine*; accesserunt emendationes H. Stephani, Ben. Eustachii, Adr. Heringae etc. Recensuit, varietatem lectionis et mstis codicibus *Dorvillii* et *Mosquensi* addidit, suasque animadversiones adiecit I. G. F. Franz. Lips., sumt. I. F. Iunii. — 2 Thlr. 4 Gr. *Stephanus* Text u. des *Eustachius* Uebers., nebst Varr. a. Handschr. (des *Moskauer* vergl. *Matthaei*) u. früheren Ausg., so wie a. *Anutius Fossius* Confectum in dessen: *Oeconomia Hippocratis*, etc. *Samsel*. 1688, u. Genev. 1662. Die Notizen sind theilweise neu u. reichhaltig. Auch 4. Aufl. sind brauchbar.

## B. Uebersetzungen.

1566, 4. *Erotiani, graeci scriptoris vetustissimi, vocum, quae apud Hippocratem sunt, collectio; cum annotationibus Bartholomaei Eustachii, eiusdem*

*liber de multitudine*. Venet., in offic. Luc. Aut. Inntac. — Nach e. Vatican-Handschr., unabhängig v. d. Edit. pr. des Textes übs., da diese schon 1557 gedr. war, daher sich Verschiedenheiten finden. Auch lat. an Ausg. des *Hippocrates*.

## C. Erläuterungsschriften.

*Collatio Lexici Erotiani ad Codicem Ms. (Dorvillii)* — In: *Miscell. Obs. crit. novae* (Amst., 1749, 8.) T. IX. p. 999 sqq. Adr. *Heringae* Obs. critt. in *Erotianum*. — In dessen: *Obs. critt.* (Leow., 1749, 8.) p. 1 sqq. Treffl. Bemerkh.

I. F. *Schleusneri* Obs. in *Erotiani, Galeni et Herodoti Glossaria in Hippocratem* ed. Franzii. — In: *Friedemannii et Scobodii Miscellan. critica*. Vol. I. P. H. p. 271—276.

## ETYMOLOGICUM.

Fabr. B. gr. *Harles* Ausg. T. VI. p. 595 sqq.

## A. Textausgaben.

1) *Gudianum*.

1818, 4. *Etymologicum graecae Linguae Gudianum, et alia Grammaticorum scripta e codd. mss. nunc primum edita*. Accedit Appendix notarum ad *Etymologicum* magnum ineditarum E. H. Barkeri, Imm. Bekkeri, L. Kulencampii, Amad. Peyroni aliorumq. quas digessit et una cum suis edid. F. Gu. Sturzium. Cum ind. locupl. et fig. aen. Lips., Weigel. — 8 Thlr., Schrpp. 10 Thlr., Vllpp. 14 Thlr. Vgl. *Ritschl's* Commentatio de de Oro et Orione. Vratislav. 1834, 4.

2) *Magnum*.

aaa) Vollständig.

1499, f. *Bl. 1a zwei griech. Epigr.*, überschr.: *Μαρκου μουσουρου του κρητος*. u. d. andere: *Ιωαννον γρηγοροπουλου του κρητος*. *Bl. 1b roth*: *Μαρκος δ μουσουρος τοις εν καταβω σχολαζικους ενπρατειν*. *Bl. 2a (roth. sign. Αβ) e. rothgedr. Holzschn. Verzerr.*, dann: *ETYMOLOGIKON META KATA ALΦABHTON, || ΠΑΝΥ ΩΦΕΛΙΜΟΝ: || ΤΟ ΑΛΦΑ, ΜΕΘΕΒΑΥΤΟΝ: || Bl. 222b roth*: *ΤΕΛΟΣ ΤΟΥ Ω || ΣΤΟΙΧΕΟΥ*.

Darunter schwarz: *Το μεγα Έτυμολογικον έντυπωθεν περας ελληνας ήδη συν θεω έν Έρετιαις άναλωμασι μεν τε εύγενος και δοκιμη άνδρος Κυριu Νικολαυ βλασε το κρητος. παραμεινει δε της λαμπροτατης τε και φρονετικης κυριας Άννης Θωγατρος το πενοσβεταυ και ένδοξοταυ τε Κυριu Δουκ νοταρα ποτε μεγαλη δοκος*

της κωνσταντινουπόλεως, πονη δε και δεξιότητι Ζαχαριου καλλιερως τε Κρητος, των λογίων άνδρων χαριν και λογον Ελληνικων Ιφιμενών. Έπει τω άπο της Χρις γεννησιως χιλιωσφ τετρακοσιοσφ ενετηκοςφ εννατω. Μεταγεννησιως όγδοη ισαμενυ. Dann d. DruckerZ. roth. Bl. 223 a das Reg., u. e. v. dem vorig. verschied. DruckerZ. m. d. Buchst. ZK — 223 Bl. m. 50 Zeil.; in 2 Column. Erste, sehr seltene u. theure Ausg. LUBL.

1549, f. MEFA ETYMOLOGIKON. MAGNUM ETYMOLOGICUM Graecae linguae, nunc recens summa adhibita diligentia excusum, & innumerabilibus penè dictionibus locupletatum. — QVAS VT FACILIVS COGNOSCERE Lector possit, singulis manus index est appositus. Adeo vt ferè nihil in hoc Libro desiderari iam possit ab ijs, qui Graecis literis nauant operam. Darunter d. Anker m.: AL||DVS. — Venetijs apud Federicum Turrisanum. M.D.XLIX. Am E. Bl. 175b: REGISTRVM. — AA BB CC DA EE FZ GH HΘ II KK LA MM NN OΞ PO QII RP SΞ TT VY XΦ YX. — VY, Quinternio, Cacteri autem Quaterniones. — VENETHIS APVD FEDERICVM TVRRISANVM. M.D.XLIX. — 177 bloss bis 175 geziff. Bl., weil 2 nach Bl. 156 oh. Zahl befindl. u. 1 zu E. m. d. Anker, wie a. d. Titbl. Auf jed. Fall a. d. Druckerei des Paul Manutius hervorgegangen. LRBL.

1694, f. ETYMOLOGIKON TO MEFA. ηγουν ή μεγάλη γραμματική. ETYMOLOGICON MAGNUM; SEV magnum Grammaticae penv: In quo & Originum & Analogiae doctrina ex Veterum sententia copiosissime proponitur: Historiae item & Antiquitatis monumenta passim attinguntur: Superiorum editionum variorumq; auctorum collatione a multis ac foedis mendis repurgatum, perpetuis notis illustratum, tribusq; vtilissimis Iadicibus, Verborum, Rerum, atq; Auctorum numero pene infinitorum, nunc recens adauctum: Opera Friderici Sylburgi Veter. & Typographeio Hieronymi Commelini, Anno Christi MDCXCIII. — Geschätzte Ausg. S. 1816. LUBL. u. LRBL.

1710, f. ETYMOLOGIKON TO MEFA, ηγουν ή μεγάλη γραμματική, Βιβλος πανν χρησιμος και αναγκαια τοις Φιλομαθευσιν, εις χαριν των σπουδαιων της Ελληνικης γλωσσης. — Έκ πολλων σφαλματων των εν ταις άλλαις προηπαρχοντων έκδοσει νωσι έκκαθαρθεισα, και μετα πλεισις επιμελειαις τε και διορθωσεις μετατυπωθεισα. ΕΝΕΤΙΗΣΙ Παρά Νικολαιω τω Σαφφ. α ψ λ. Έν τη Τυπογραφίαι

Αττωνιον του Βορτολι. 1710. CON LICENZA DE' SUPERIORI, E PRIVILEGIO. Am E. pag. 445: Διορθωθεί Παλαιωσι τε άπο της & τω ευξεινω Ποντω πολως Σιωπης. — ΤΕΛΟΣ. — 2 Bl., 445 SS. Auf d. LRBL diese sehr selt., und nur, weil d. späteren Zusätze nicht bezeich., nicht geschätzte Ausg. Auf fehl. Indd.

1816, 4. ETYMOLOGIKON TO MEFA ηγουν ή μεγάλη γραμματική. ETYMOLOGICON MAGNUM seu Magnum grammaticae penv etc. Editio nova correctior (cura et opera Gf. H. Schaefferi). Lips., Weigel. — 8 Thlr., Scherpp. 10 Thlr., VIPp. 14 Thlr. S. 1694. S.: Orion.

bb) Auswahl.

1654, 8. Etymologicon parvum, ex Magno illo Sylburgii, Eustathio, Martinio, aliisq. digestum opera et studio F. Gregorii. Lond. — Auch Kxx. auf VIPp.; selten.

1786, gr. 8. Spicilegium glossarum sacrarum, ex Etymologico M. congestum a I. Ch. Gli. Ernesti. — In dessen: Suidae et Photii Glossae sacrae. Lips., Weidmann.

## B. Erläuterungsschriften.

Animadv. in Etymologici Magni Auctorem. — In: Miscellaneae Obs. Vol. I. P. III. p. 413 — 420; Vol. II. P. II. p. 289 — 295.

I. Cph. Bielii Excerpta e literis Bielii de Etymologo graeco inedito in Bibl. Wolfenbuttelensi hodie adservato. — In: Supplem. ad Acta Eruditorum T. VI. Sect. VI. (1717.) p. 253 — 261.

I. C. Harenberg: De Photii Etymologico M. diatribe epistolica. — In: Bibl. Bremensi nova. class. V. fasc. 2. no. 6. p. 290 sqq.

L. Kulenkampii Spec. emendationum et observationum in Etymologicum Magnum maximam partem petitarum ex codice Gudiano qui Guelferbyti in serenissimorum ducum Brunsvico-Luneburgensium bibliotheca adservatur. c. tab. aen. incisa. Gött., Vandenhöck. 1765, gr. 4. — 43 SS. 5 Gr. Vorläufer e. nicht ersch. Ausg. D. Apparat zu dieser Ausg. a. d. Götting. Bibl. Wdh. in Bibl. Bremensis nova, class. VI. fasc. I. (1766, 8.) p. 133 sqq.

Pierre H. Larcher: Remarques critiques sur l'etymologicum magnum. — In: Mém. de l'Acad. des Inscri. T. XLVI. p. 105 sqq.

Mitterlich: Ueber das ungewisse Zeitalter des Vfs. des Etymol. M. u. d.

Ms. zu Utrecht. — In: Leipz. Littr. Anz. 1800. no. 157.

I. Viti Pergeri: Castigationes in Etymologicum Magnum edid. M. M. Runkel. — In: *Seebode's N. Archiv. f. Philol. u. Paed.* 1r Jahrg. Hft. 3. p. 66—72.

M. Runkel: Obs. nonnullae in Etymologicum Magnum. — In: *Seebode's N. Archiv f. Philol. u. Paed.* 1827. Hft. 1. p. 119—122.

Saxe: De Etymologico inedito bibl. Vltraject., cinsq. satis et historia. — In *dessen: Onomasticon Vol. II.* p. 159 sqq.

C. Segaar: Epist. crit. ad Valckenarium de Etymologico Mro. Ultraj. Trai. 1766, gr. 8.

F. Gu. Sturzii Novae Annotatt in Etymologicum Magnum, Lipsiae editum. — In: Libellus, quo Dr. Ch. Dn. Beckio faustum illum diem, quo ante hos L annos summis ampliss. philosoph. ord. honor. rite ornatus est, pie gratulatur etc. die XXI. m. Febr. anni MDCCCXXVIII. 4. 9 Gr.

## EUAGRIUS.

Fabr. B. Gr. T. VIII. p. 364 sqq.; *Harles* Aug. T. IX. p. 281 sqq.

### A. Textausgaben.

#### aa) Alle Werke.

1686, 4. Euagrii Monachus sive de vita practica, et rerum monachalium rationes, eorumque iuxta quietem adpositio. Graece cum vers. lat. et notis I. Bapt. Cotelerii. — In *dessen: Ecclesiae graecae Monumenta*, T. III. (Paris.) p. 68—115.

1788, f. Euagrii Pontici opera quae exstant omnia, nunc primum collecta et digesta. — In *Gallandii Bibl. PP.* T. VII. p. 551—581. Es befinden sich hier: „Capita practica ad Anatolium. Liber practicus. Rerum monachalium rationes, eorumque iuxta quietem adpositio. Capitula XXXIII per gradus quosdam disposita consequentiae. Spirituales Sententiae per alphabetum dispositae. Aliae Sententiae. Ad Anatolium de octo vitiosis cogitationibus. Sententiae ad eos qui in coenobiis & xenodochiis habitant fratres. Sententiae ad virgines. Scholion in II IIII.“

#### aa) Einzelne Werke.

1680, 4. Euagrii Pontici Antirrheticus s. Liber ad Anatolium de octo vitiosis cogitationibus. Gr. et Lat. cura Emerici Bigottii. — An: *Palladii Dialogus de vita S. Chrysostomi.* (Paris.) p. 349—355.

## B. Uebersetzungen.

### 1) Antirrheticus.

1677, 4. Euagrii Antirrheticus, Latine. — In: *Bibl. Max. PP.* (Lugd.) T. V. p. 1233 sqq. XXVII. p. 97 sqq. An Ioannis Damasceni opera.

### 2) Sententiae.

1661, 4. Euagrii Pont. Sententiarum libri II, latine ex Gennadii versione. — In *Holstenii Adpendice regularum roman.* p. 34.

1677, f. — In: *Bibl. PP.* (Lugd.) T. XXVII. p. 469 sqq.

## C. Erläuterungsschriften.

Ger. I. Voss: De Euagrio Pontico. — In *dessen: De Historicis graecis libri IV.* (Lugd. 1651, 4.) p. 256 sq.

I. G. Walsh: De Euagrio. — In *dessen: Historia eccles. N. T.* p. 1504.

## EUAGRIUS Scholasticus.

Fabr. B. Gr. T. V. p. 126 sqq.; *Harles* Aug. T. VII. p. 432 sqq.

### A. Textausgaben.

1544, f. Euagrii Scholastici historiae ecclesiasticae libri VI. Graece. — In: *Eusebii historia eccles.* Paris.

1612, f. — gr. et lat. — *Ebd.* Colon.

1720, f. — gr. et lat. c. annotationibus H. Valesii et observationibus W. Reading. — Bei: Theodoretus. Cantabr.

## B. Uebersetzungen.

### a) Lateinische.

1549, f. Euagrii historia eccles. libri VII. Latine interprete Wolfg. Musculo. — In: *Eusebii hist. eccl.* Basil.

1569, f. — lat. per I. Christophorsonum. — Bei: Sozomenus al. Argent.

1570, f. — c. scholiis I. Iac. Grynaei. — Bei: Eusebius. Basil.

1570, f. — *Ebd.* Colon.

1581, f. — c. annotat. Suffridi Petri. — *Ebd.* Colon.

1587, — 1611, f. — *Ebd.* Basil.

### b) Deutsche.

1775, 8. Des Euagrius Kirchengeschichte im Auszuge übers. v. Ch. F. Rössler. — In: *dessen: Bibl. der Kirchenväter*, Thl. VII. p. 311—478.

### c) Französische.

1576, 4. L'histoire ecclesiastique d'Euagrius, trad. par L. Cousin. — Mit: Theodoretus. Paris.

## d) Englische.

1577, f. *Ecclesiastical historie of Eua-  
grius, faithfully translated by Meredith  
Hammer.* — Mit: Eusebius al. Lond.

## RUBULIDES.

H. Ritter: Ueber Eubulides u. dessen  
Trugschlüsse. — In: Rheinisch Mus. f.  
Philol. etc. 1828. Hft. 3. p. 331 sqq.

## EUBULUS.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 760 sqq.; *Harles* Ausg.  
T. II. p. 442 sqq.

## A. Fragmente.

1553 sqq. *Eubuli fragmenta.* — S.  
*Poetae comici.*

1626, 4. — In *Hug. Grotii Excerpta  
ex Tragoediis et Comoediis graecis*, p. 646 sqq.

1784 sqq. — S. *Poetae gnomici.*

## B. Uebersetzungen.

## a) Deutsche.

1830, 8. Ein Bruchstück a. d. Blu-  
menhändlerinnen des Eubulus (Athen.  
XIII. p. 557 F.) übers. v. F. Jacobs.  
— In dessen: Abhandlungen über Ge-  
genstände des Alterthums, oder: Vermischte  
Schriften Bd. IV. (Leipz. Dyk.) p. 372.

## b) Englische.

1805, 8. *Eubulus's fragments*, transl.  
— In dessen: *Comicorum Graecorum  
fragmenta quaedam*, cur. Rob. Walpole.  
(Cantabr.) p. 66 sq.

## B. Erläuterungsschriften.

C. W. Ahlwardt: Ueber e. Fragment  
des Komikers Eubulus. — In: *Scho-  
do's* Krit. Bibl. 1821, Hft. 5. p. 385—390.

I. F. Ebert: De Eubulo Atheniense,  
comico. — In dessen: *Dissertationes Si-  
culae*. T. I. (Regiom., 1825, 8.) p. 99.  
S. auch: *Clinton, Fasti Hellesici* (1<sup>o</sup> Ausg.  
Oxon. 1824, 4. 2<sup>o</sup> 1827, gr. 4. ib., lat.  
übers. v. Krüger. Leipz. Vogel 1830, 4.).

Casp. Hofmann: *Eubuli versus expo-  
nitur.* — In dessen: *Variarum Lectionum  
libri VI.* (Lips. 1619, 8.) lib. III. cap.  
XV. XVI.

A. Meineke: *Curae criticae in Eubuli  
fragmenta.* — In dessen: *Curae criticae  
in Comicorum fragm. ab Athenaeo servata*  
(Berol. 1814, 8.) p. 20 sqq.; s. auch dessen:  
*Quaestiones scenicarum spec. III.* (Berol.,  
typis Nietackii. 1860, 4.) p. 16 sqq.

## EUCLIDES.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 369 sqq.; *Harles*  
Ausg. T. IV. p. 44 sqq.

## A. Text.

## aa) Alle Werke.

1530, f. *Euclidis opera*, graece, cum  
Theonis expositione, cura Sim. Grynaci.  
Basil. — Obgleich Heilbronner, *Historia  
matheseos universae* (1742, 4.) p. 159, u.  
nach ihm Andere bis in d. neueste Zeit,  
diese Ausg. anführen, so muss man doch  
bis auf bessere Autorität, ihre Existenz bis  
jetzt bezweifeln.

1539, f. *Euclidis Opera omnia*, gr.  
c. scholiis graecis. Basil. — Die beid.  
Ausgg. des *Cunr. Dasypodius* (s. bb); indem  
jedes B. m. besond. Tit. erschien.

1703, f. *EYKABIAOY TA ΣΩΖΟ-  
ΜΕΝΑ*. Euclidis quae supersunt omnia  
(gr. et lat.). Ex recensione Davidis  
Gregorii M. D. Astronomiae Professoris  
Saviliani et R. R. S. Oxon., e Theatro  
Sheldoniano. MDCCIII. — 1 Titk.,  
8 Bll. Vorst., 686 SS. u. 1 Bl. „Errata.“  
Sehr korrekte, schöne, u. wegen der n. Rec.  
nach. viel. u. guten Mss. u. der Noten v.  
H. Savile geschätzte, so wie vollständigste  
Ausg.

1814—1818, 4. *EYKABIAOY TA  
ΣΩΖΟΜΕΝΑ*. Euclidis quae supersunt.  
Les Oeuvres d'Euclide, en Grec, en  
Latin, et en Français, d'après un Ms.  
très ancien, qui étoit resté inconnu jus-  
qu'à nos jours. Par F. Peyrard, tra-  
ducteur des Oeuvres d'Archimède; Ou-  
vrage approuvé par l'académie des sci-  
ences. Paris, imprimerie de Patris, li-  
brairies de Treutzel et Würtz. *III Bde.*  
*Thl. I.* (1814) xlii, 518 SS., u. 1 Bl.:  
Errata; *Thl. II.* (1816) xlii, 518 SS., u.  
1 Bl.: Errata; *Thl. III.* (1818) xviii, 616 SS.  
90 fr., VIPp. 180 fr., gr. f. Pp. 240 fr.,  
gr. VIPp. 480 fr. V. d. Ausg. a. VIPp.  
50 Ex., v. d. beid. letztern 25. *Peyrard*,  
der auss. d. ältest. cod. (der Vatic. - Bibl.,  
der e. Zeilang. in Paris war) noch 23 and.  
codd. benutzte, ergänzte viele Lücken, u.  
berichtigte Stellen a. d. eritgenannt. cod.;  
so dass diese Ausg. e. vor allen übrig. voll-  
kommenen Text der Elemente u. der Data  
enth. Die Phaenomenen u. übrig. Stücke  
hält d. Herausgeb. f. unächt, u. hat sie  
deshalb nicht in d. Ausg. aufgenommen.

## bb) Einzelne Werke.

## 1) Elementa.

## aaa) Vollständig.

1533, f. *EYKABIAOY ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ βιβλ.  
α. ε. ζ. τ. θ. ε. ς. ζ. ο. σ. υ. φ. χ. ψ. ω.*



αὐτὸν τὸν πρῶτον ἐξηγητὴν Ἰωάννου  
βιβλ. 8. Adjecta praefatiuncula in qua de  
disciplinis Mathematicis nuntiabit. BA-  
SILAE APVD IOAN. HERVAGIVM.  
ANNO M.D.XXXIII. MENSE SEPTEM-  
BRI. *Am E.* BASILEAE APVD IOAN.  
HERVAGIVM ANNO M. D. XXXIII.  
MENSE SEPTEMBRI. — 68 Bl. Vorst.,  
vorian: Praefatiuncula. Dann: De metho-  
do et quoniam pacto geometrae utantur tum  
quomodo ad disciplinas ceteras sit trans-  
ferenda locus Galeni doctissimo rem expli-  
cam. 268 88. Text des Eukl. u. 115. 86.:  
*Προῦλον Διαδοχὴν εἰς τὸ πρῶτον τῶν*  
*Εὐκλείδους στοιχείων βιβλίων πρῶτον, δευτ.,*  
*τρεῖς, τετάρ.* Und dann: E. Scholion üb.  
l. 24 u. „περὶ δοθέντος συντομος“. Eu-  
klid ist a. 2 Mos. edit., Proclus a. 1 Oxf.  
Ms. Hier d. einigemal, aber sehr mangel-  
haft. Ergänzt a. Mos. ist d. Ubez. Barozzi's.  
Herausgeb. Sim. Grynaeus. LUGD.

1546, 8. *Εὐκλείδους στοιχείων βιβλία*  
*α.* Euclidis elementorum Libri XV.  
(Graece edid. Ang. Caianus) Romae  
M.DXLV. *Am E.*: Romae apud Ant.  
Blaudem Asulanum. M.D.XLV.  
1557, 8. Euclidis Elementorum libri  
XV (gr. et lat., c. praef. Stph. Graci-  
lis). Lutetiae, apud Gu. Cavellat. —  
Wdh. 1573.  
1564, 8. EVCLIDIS Elementorum  
libri XV. Graece et Latine, Quibus,  
cum ad omnem Mathematicae scientiae  
partem, tum ad quaelibet Geometricae  
tractationem, facili comparatur aditus.  
*Darunter; Εἰσγραμμα πάλιν.* Coloniae,  
Apud Maternum Cholinum. M.D.LXIII.  
— 15 Bl. Vorst. m. Titel, Vorr. a. d.  
Ang. v. 1567, u. 1 Bl., 159 gez. Bl.  
1573, — 1508, 8. — Lutetiae, Mar-  
nef. — 8. 1567.

1612, 8. Euclidis Elementorum Li-  
brī XV, quibus cum ad omnem Ma-  
thematicae partem, tum ad quaelibet  
Geometricae tractationem, facili com-  
paratur aditus. Colon., apud Goswinum  
Cholium.  
1826 — 1829, gr. 8. ΕΥΚΛΕΙΔΟΥ  
ΣΤΟΙΧΕΙΑ. Euclidis Elementa ex opti-  
mis Mbris in usum tironum graece edita  
ab E. F. August. Berol., impensis  
Brockhaus. II Thle. — XVI, 300; II,  
264 88. 3 Thle. 12 Gr. M. Steindr.-Taff.  
Vgl. Jahrb. 1831. Bd. III. p. 308  
sq.; Jen.-Lit.-Zeit. 1831, Erg.-Bl. no. 31.  
p. 241 sqq.

1a) Auswahl.

1536, f. — 1544, — 1551, 4. Oron-  
ti Finci Delphinatis, Regii Mathemati-  
corum Professoris, in sex priores libros  
Geometricorum Elementorum Euclidis

Megarensis Demonstrationes. Quibus  
ipsius Euclidis textus graecus, suis lo-  
cis insertus est; una cum interpreta-  
tione latina Bartholomaei Zamberti Ve-  
neti, ad fidem Geometricam per eundem  
Orontium recognita. Parisii, apud Si-  
monem Colinaeum MDXXXVI. — 174  
88. Die Ubez. wegen des Vfs. Unkenntn.  
der Mathematik sehr oft unrichtig.

1549, 8. *Εὐκλείδους στοιχείων βιβλία* 15.  
Euclidis Elementorum geometricorum  
Libri sex conversi in latinum sermo-  
nem à Ioach. Camerario. Edebat Lip-  
siae Georg. Ioach. Rhet. Experimente  
Valentio Papa. Anno M.D.XLIX. —  
8 Bl., 119 88. Nur d. Sätze griech. u.  
lat., ohne d. Beweise. 8. 1577.

1550, f. Euclidis Megarensis Philo-  
sophi et Mathematici excellentissimi sex  
libri priores de geometricis principiis,  
graeci et latini, vna cum demonstra-  
tionibus propositionum absque littera-  
rum notis, veris ac propriis et aliis  
quibusdam usum earum concernentibus  
non citra maximum huius artis studii  
porro regulae propter numerorum exem-  
pla passim propositionibus adjecta, his  
libris praemissae sunt, caedemque de-  
monstratae. Authore Joanne Scheubelio  
in inclyta Academia Tubingensi Eucli-  
dis professore ordinario. — Cum gratia  
et privilegio Caesaris ad quinquennium.  
Basileae per Ioannem Hervagium. *Am*  
*E.*: Anno salutis humanae. MDL. Mense  
Septembri. — 315 88. D. Figuren sind  
ohne Buchstab., in d. Beweisen aber Winkel  
u. Linien m. Worten bezeichnet. Auf 76  
88. ist die Algebra vorausgeschickt.

1577, 8. *Εὐκλείδους στοιχείων βιβλία* 15.  
Euclidis Elementorum Geometricorum  
Libri sex, conversi in Latinum Sermo-  
nem à Joach. Camerario. Quibus ad-  
jectae sunt trium priorum librorum De-  
monstrationes, atque editae in gratiam  
et utilitatem studiosorum Mathematices  
in Acad. Lips. à Mauritio Steinmetz  
Gersb. Medicinae Licentiate. Lips. *Am*  
*E.*: Lipsiae imprimebat Joh. Steinhmann.  
— 240 88. Dabei ist d. griech. Text.

1590, f. Euclidis libri VI priores  
de geometricis principiis, Graece La-  
tine cum Commentario J. Scheubelii.  
Basil.

1610, 4. *Iac. Pelatarii in Euclidis*  
*Elementa geometrica demonstrationum*  
*libri sex.* Edit. H. auctior et emenda-  
tior, cui et textus Euclidis graecus ad-  
ditus est. Lugd., Tornacensis. — Die  
1e Ausg. s. Erläuterungsschrift.

1620, f. EVCLIDIS Elementorum  
libri priores sex, Gr. et Lat. secundum

vetera exemplaria restituti, ex versione latina Federici Commandini, aliquam multis in locis castigata, cura Henrici Briggii. Lond., Gul. Iones.

1724, 4. Euclidis Elementorum geometricorum Libri VI (Graece et Latine) in latinam linguam translati a Joach. Camerario, nunc iterum editi a L. T. Weise, Fac. Ph. in Ac. Jul. Adjunct. Helmst. — 76 88.

1824—1826, 8. Euclidis Elementa, gr. et lat. Commentariis instructa ediderunt I. Gu. Camerer et C. F. Hauber. *Auch m. bes. Tit.:* Euclides Elementorum libri VI priores. Gr. et lat. Commentario e scriptis vett. ac recentiorum Mathematicorum et Pfeidereri maxime illustrati. Edidit I. Gu. Camerer et C. F. Hauber. Bërol., Reimer. *II Thle.* — *Thl. I.* XXX, 482 88. u. X. Taf.; *Thl. II.* 376 88. u. VI Taf. 4 *Thlr.* 16 Gr. Vgl.: JLZ. 1826. no. 35—37; HJbb. 1826, no. 7. p. 686 sqq.; Seebode's Krit. Bibl. 1826, St. 7. p. 697 sqq. Folgt meist Peyrard's Text, nur bisweilen ist die ältere Lesart der Baseler und Oxf. Ausg. wieder hergestellt; selbst Worte, die Peyrard nach d. Vatic. Ms. weggelassen, a. j. Ausgaben wieder aufgenommen. Da d. Peyrard'sche Uebsz., d. ganz wörtlich, daher oft unlateinisch u. undeutlich, so hat sich der Herausgeber mehr an die Gregory'sche gehalten, um e. zwar treue, aber der Latinität angemessenere und deutlichere zu geben. Der recht vollst. Commentar wählt die vorzüglichsten Bemerkk. früh. Erklärer aus. Bemerkensw. ist die v. p. XV—XXX befindl. Abhandl.: De Euclide geometra notitia historica collecta potissimum e Proclo, Savillo, Fabricio, Scheibelio, V. p. 402—482 folg. 4 Excursus über Elem. I. 29; I. 47; I. 47, 48; II. 12, 13; III. 16.

1825, gr. 8. Euclidis Elementorum sex libri priores cum undecimo et duodecimo. Textum e Peyrardi recensione in usum gymnasiorum edidit glossarioque in hos octo libros instruxit I. G. C. Neide. Hal. Sax. sumt. libr. Gebaerianae. — XII, 292 88. 1 *Thlr.* 6 Gr. Bloss f. Schul. bestimmt, ohne Not. u. Varr.

#### 2b) Einzelne Bücher.

1564, 8. ΕΥΚΛΕΙΔΟΥ ΤΩΝ ΠΕΝΤΕ ΚΑΙ ΔΕΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΕΚ ΤΩΝ ΤΟΥ ΘΕΩΝΟΣ *συνουσιων το πρώτον*. EVCLIDIS QVINDECIM Elementorum Geometriae primum: ex Theonis Commentariis Graece & Latine. Cui accesserunt Scholia, in quibus quae ad percipienda Geometriae Elementa spectant, brevis et dilucide explicantur, auctore

Cunrado Dasypodio Scholae Argentinae Professor. ARGENTINI EXCEDEBAT Christianus Mylius. M. D. LXIII. *Dazu geh.:* ΕΥΚΛΕΙΔΟΥ ΤΩΝ ΠΕΝΤΕ ΚΑΙ ΔΕΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΕΚ ΤΩΝ ΤΟΥ ΘΕΩΝΟΣ *συνουσιων το δεύτερον*. ΚΑΙ ΒΑΡΛΑΑΜ ΜΟΝΑΧΟΥ ΑΡΙΘΜΗΤΙΚΗ *ἀποδείξεις των γραμμετων εν τω δευτερω των σοιχειων αποδειχθεντων*. Id est, EVCLIDIS QVINDECIM elementorum Geometriae secundum: ex Theonis commentariis Graece & Latine. Item Barlaam Monachi Arithmetica demonstrationum, quae in secundo libro elementorum sunt in lineis et figuris planis demonstrata. Item, Octo propositiones stereometricae, eiusdem cum praecedentibus argumenti. Per Cunradum Dasypodium Scholae Argentinae Professor. Am E.: ARGENTORATI APVD Christianum Mylium. 1564. *Dazu:* PROPOSITIONES reliquorum Librorum Geometriae Euclidis Graece et Latine, in usum eorum, qui Volumine Euclidis carent. Per Cunradum Dasypodium, scholae Argentinae professorem. ARGENTORATI APVD Christianum Mylium. M. D. LXIII. — 4 Bl. Vorst., 189 88.; 8 Bl., 126 88.; 8 Bl., 207 88.

1571, f. Euclidis Elementorum Liber primus. Item Heronis Alexandrini vocabula quaedam geometrica: ante hac nunquam edita, graece et latine. Per M. Cunradum Dasypodium. Cum gratia et privilegio Caesareo atque Regis Galliae ad Sexennium. Argentinae. M. D. LXXI. *Dazu geh.:* Euclidis omnes omnium Librorum Propositiones, graece et latine, editae per M. Cunradum Dasypodium. Cum gratia et privilegio Caesareo, Regisque Galliae, ad sexennium. Argentinae. *Ebenso:* Euclidis varia scripta graece et latine edita a Cunr. Dasypodio. Argentinae. M. D. LXXI.

1559, 8. ΕΥΚΛΕΙΔΟΥ ΤΩΝ ΠΕΝΤΕ ΚΑΙ ΔΕΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΕΚ ΤΩΝ ΤΟΥ ΘΕΩΝΟΣ *συνουσιων το πρώτον*. Argent.

1800, 8. Erstes Buch der Elemente des Euclides. Für d. ersten Unterricht in der griech. Sprache u. Mathematik; griech. u. deutsch mit Anmerk. u. cinem Wortregister. Weimar, Hoffmann. — 21 Gr.

1546, 8. Euclidiae arithmeticae liber primus, alias in ordine reliquorum VIIImus, gr. et lat. per J. Stein. Wittenb.

3e) Auszüge.

1554, 4. *Euclidis Elementa quaedam Arithmetica, ex quindecim eius elementorum libris collecta, Graecè & Latine.* Lalet., ap. Vascosanum.

1820, gr. 8. *Chrestomathia geometrica, continens Euclidis Elementorum principium graecae, usque ad libri primi propositionem XXVI. et ad illud Graeca Procli, Latina Savillii aliorumque Scholia, cum notitiis historicis.* Nebst e. Anhang aus Hrn. Prof. Pfeiderer's Papieren und Materialien zur Uebung in geometrischen Betrachtungen u. Beweisen, vom Vf. C. F. Hauber, etc. Mit 2 Taff. in Steindr. Tübing., Schramm, auf Kosten des Herausg. — XXIV, 396 SS. 1 Thlr. 18 Gr.

2) Data.

1625, 4. *Ευκλείδου δεδομένα, και Μαρίνου φιλοσοφου εις δεδομένα Ευκλείδου υπομνημα.* Euclidis data: opus ad veterum geometriae autorum Archimedis, Apollonii; Pappi, Eulocci, ceterorumque non modo lectionem, sed ad geometricae quoque analyscos instaurationem plane necessarium, et a multis diu desideratum. Claudius Hardy Sebast. Fil. in suprema Parisiensi curia advocatus, e regis Christianissimi bibliotheca graecae nunc primum edidit, latine vertit, scholiisque illustravit. Adjectus est ex eadem bibliotheca Marini Philosophi commentarius graecae et latine, quo dati natura, datorumque Euclidum utilitates explicantur. Lutetiae Parisiorum. Impensis Melchioris Mondiere, in insulae Palatinae vico Harlaco, ad insigne viperarum. Cum privilegio regis Christianissimi. M. DCXXV. — 181 SS.

1695, 4. *Euclidis Data, Graecae et Latine, cum Scholiis Claud. Hardy.* Lutet. Paris.

3) Optica et catoptrica.

a) Beide.

1557, 4. *Εὐκλείδου Ὀπτικά και Κατοπτρικά.* Euclidis Optica et Catoptrica nunquam antehac graece edita. Eadem latine reddita per I. Penam, regium Mathematicum. His praeposita est eiusdem Io. Penae de usu optices praefatio (C. schol. graecis). Paris., apud Andr. Wechelum, sub Pegaso. MDLVII. — 48 SS. Text, u. 64 SS. Ubsz. S. 1604.

1571, 8. *Optica et Catoptrica.* — In: *Euclidis propositiones* edid. Dasypodius. Bl. 61—62 griech., Bl. 63—65 lat.

1604, 4. — Paris., du Val. — Wdhlg. v. 1557.

1801, 8. — edid. I. Glo. Schneider. — In dessen: *Eclogae Physicae.* (Jen.) T. I. p. 381 sqq.

b) Besonders.

1557, 4. *ΕΥΚΛΕΙΔΟΥ ΚΑΤΟΠΤΡΙΚΑ. EVCLIDIS CATOPTRICA; ID EST ELEMENTA eius scientiae, quae universa speculorum vis atq; natura explicatur: primum Graecae, antehac nunquam in lucem acclita: & nunc nova translatione per Conradum Dasypodium in Latinam linguam translata.* ARGENTORATI. M.D.LVII. — 3 Bl. Vorz., 16 Bl.

4) Rudimenta musices.

1557, 4. *ΕΥΚΛΕΙΔΟΥ Εισαγωγή ἀρμονική. — Του αὐτοῦ κατὰ τομή κανὼν.* *Euclidis Rudimenta Musices.* — Eiusdem sectio regulae harmonicae. E Regia bibliotheca desumpta, ac nunc primum Graecè et Latine excusa, Ioanne Pena Regio Mathematico interprete. Ad illustrissimum Principem Carolum Lotharingum Cardinalem. Parisiis, Apud Andream Wechelum, sub Pegaso, in vico Bellouaco: Anno Salutis, 1557. Cum Privilegio Regis. — 4 geziff. 88. u. dann beg. m. 5 die BIZ., die m. 16 schl. D. Ubsz. m. besond. BIZ. 10 Bl. LUBL.

1652, 4. *Euclidis introductio et sectio canonis musici, gr. et lat., interprete Maibomio, [cum eiusdem notis].* — In dessen: *Antiquae musicae auctores septem.* (Amst., L. Elzevir.) T. I.

B. Uebersetzungen.

a) Lateinische.

aa) Alle Werke.

1505, f. *Euclidis Megarensis Philosophi Platonici mathematicarum disciplinarum Janitoris: habent in hoc volumine quicunque ad mathematicam substantiam adspirant: elementorum libros XIII cum expositione Theonis insignis mathematici, quibus multa quae decrant ex lectione graeca sumta addita sub nee non plurima subversa et prepostere voluta in Campani interprete: ordinata digesta et castigata sunt. Quibus etiam nonnulla ab illo venerando Socratico philosopho mirando iudicio structa habent adjuncta. Deputatum scilicet Euclidi volumen XIII. cum expositione Hypsiclis Alex. Itidemque et Phaeo. Specu. et Perspe. cum expositione Pappi mechanici una cum Marini dialectici*

prothcoria. Bartholomaeo Zamberto, Veneto Interprete. Cum gratia et privilegio per decennium. *Am E.*: Euclidis Megarensis Philosophi Platonici praestantissimique mathematici explicit liber datorum ex traditione Pappi Philosophi. Bar. Zamb. Interprete. — Impressum Venetiis foelicibus auribus opus est huiusmodi aureum clarissimum: in aedibus Joannis Tacchini librarii accuratissima diligentia recognitum. Anno reconciliatae diuinitatis M. D. V. VIII Kalendas Novembris Auspiciis foelicissimae Venetorum Re. Pu. Leonardi Laurentani: Principis sapientissimi: Cautum est tamen domini factione: ne quis praesens opus Venetiis recadat aut alibi impressum vendere audeat: multa adiuncta ut in Priv. impresso legitur.

1537, — 1546, — 1558, f. Euclidis Megarensis mathematici clarissimi Elementorum Geometricorum Lib. XV. Cum expositione Theoni in priores XIII a Bartholomaeo Zamberto Veneto Lausitate donata, Campani in omnes et Hypsiclis Alexandrini in duos postremos. His adjecta sunt Phaenomena, Catoptrica et Optica, deinde Prothcoria Marini et Data. Postremum vero, Opusculum de Levi & Ponderoso hactenus non visum, eiusdem auctoris. Basileae apud Iohannem Hervagium, mense Augusto. Anno M. D. XXXVII. Cum privilegio Caesaris. *Am E.*: Basileae apud Iohannem Hervagium, anno M. D. XXXII. Mense Augusto. — Verborescort als die vorige.

1644, 8. Cursus mathematici Tomus I., continens Euclidis Elementorum Libri XV. Appendicem Geometriae Planorum. Data Euclidis Apollonii Pergei de loco resolutio Lib. V. Doctrinam angularum sectionum. *Auch m. d. Tit.*: Tome premier du Cours mathématique, contenant etc. à Paris chez Simeon Piget, rue S. Jacques, à l'enseigne de la Fontaine. — Lateinisch u. französisch p. 1—800: Elementa; p. 801—889: Data, Phil. V. enth. v. p. 1—86: Optica Euclidis aucta, et novis demonstrationibus illustrata; p. 89—126: Catoptricae Euclidis propositiones; p. 127—135: Euclidis Musica; p. 136—151: Euclidis Sectio regulae harmonicae.

1644, 4. Universae Geometriae mixtaeque Mathematicae Synopsis et huius Refractionum demonstratarum Tractatus. Studio et opera F. M. Mercatori M. Parisiis. Apud Antonium Bertier via Jacobaea, sub signo Fortunae. Cum Privilegio Regis. M.DC.XLIV. — Die

Erklärungen u. Sätze der 18 BB. Euclid's v. p. 1—64; die Phaenomena p. 249—266, u. Data v. p. 373—381.

#### bb) Einzelne Werke.

#### 1) E l e m e n t a .

##### aaa) Vollständig.

1482, f. Bl. 1 b: Erhardus ratdolt Augustensis impressor. Serenissimo || alme vrbis venete Principi Ioanni Mocenico. S. Bl. 2 a in *Holzsch. gef.*: Praclarissimus liber elementorum Euclidis perspicacissimi: in artem Geometrie incipit quā foelicissime: Bl. 137 b: Opus elementorū euclidis megarensis in geometriā artē In id quoq; Campa- || ni perspicacissimi Cōmentationes finiūt. Erhardus ratdolt Augustensis impressor || solertissimus. venetijs impressit. Anno salutis. M. cccc. lxxxij. Octauis Calē. || Iun. Lector. Vale. — 137 Bl. mit sign. a—r 4 u. Goth. Schr. ausser den Columnen-Tit. Erstes mit mathemat. Figgedr; Buch. Campanus übers. nicht nach d. Originaltext; sond. nach e. arabischem Ubsz., wesh. s. Arbeit d. wünschenswerthe Genauigh. nicht hat, und nicht gar so selten ist. Die Vorr. hat Küstner (s. nachh.) abdrucken lassen. Wdhgg. sind die folg. Ausgg. Auch Exx. m. goldgedr. Dedik., u. 1 auf Perg. in d. K. Bibl. zu Paris. Auf d. LUBL. d. Ex., wonach Küstner eine genaue Nachricht dieser Ausg. giebt in a.: Geometriae Euclidis etc. (s. nachh. C.)

1486, 4. — Ulmac, per Io. Regerum.

1491, f. Bl. 1 in c. *Holzsch.*: Praclarissimus liber elementorum Euclidis perspicacissimi: in artem Geometriae incipit quam foelicissime: Bl. 136 b: Opus elementorum euclidis megarensis in geometriam artem In id quoq; || Campani perspicacissimi Commentationes finiunt. Impressu; Vincentiae per || Magistrum Leonardu; de Basilea & Gulielmū de Papia Socios. Anno salutis || M. cccclxxxii. Vigesimo. Calen. Iun. Lector. Vale. — 136 Bl. mit sign., u. röm. Schr. Ebenf. m. Holzsch. Andere Ausg., als: *August. Vindol.*, 1483; *Venet.*, 1480, die Andere anführen, bleiben zweifelhaft.

1505, f. CONTENTA. Euclidis Megarensis Geometricorum elementorum libri XV. Campani Galli transalpini in eodem commentariorum libri XV. Theonis Alexandrini Bartholomaeo Zamberto Veneto interprete in tredecim priores commentariorum libri XIII. Hypsiclis Alexandrini in duos postiores eodem Bartholomaeo Zamberto Veneto interprete commentariorum libri

II. Utcunque noster valuit labor conciliata sunt haec omnia ad studiosorum non parvam (quam optamus) utilitatem: id Magnifico D. Francisco Briconneto postulante. Si haec benevole suspiciantur et fructum adferant quem cupimus: alia eiusdem authoris opera prodibunt in lucem, successum praestante deo et adjutoribus (ubi gentium sint) ad bonarum literarum institutionem probe affectis Gallis, Italis, Germanis, Hispanis, Anglis, quibus omnibus prospera imprecamur: et puram pro dignitate veramque cognitionis lucem. Parisiis in officina Henrici Stephani e regione scholae Decretorum. *Am E.*: Imprimis Venetiis aere Eruditi Viri Marci Firmani in officina Simonis Bivilaquae. Illustrissimo principe Domino Leonardo Lauredano Rem publicam moderante. Anno Domini Milesimo quingentesimo secundo. Die vero decimo mensis Novembris. — Zamberti arbeitete diese Ueaz. neu, u. nach dem Originaltext, weh. geschätzter u. seltener, als d. vorige.

1509, f. (Goth. Schr.) Euclidis megarensis philosophi acutissimi mathematicorum omnium sine controuersia principis opera a Campano interprete fidiissimo tralata. Que cum antea fibrariorum detestanda culpa mendis fedissimis adeo deformia essent vt vix Euclidem ipsum agnosceremus Lucas Paciolus. theologus insignis altissimarum mathematicarum disciplinarum scientia rarissimus iudicio castigatissimo deterisit emendauit Figuras centum et vde triginta que in aliis codicibus inuerse et deformate erant ad rectam symmetriam concinnauit et multas necessarias addidit. Eundem quoque plurimis locis intellectu difficilem commentariolis sane luculentis et eruditiss. aperuit, enarrauit, illustrauit. Adhuc vt elimatio exiret Stipio vegius mediol. Vir vtraque lingua arte medica sublimioribusque studiis clarissimus diligentiam et censuram suam praestitit. — (*Lat Schr.*) A. Paganus Paganus characteribus elegantissimis accuratissime imprimebat (*Venetis*). — cxxxvi BIL. Mit Figg. am Bande. Gemalte Anfangsbuchst., und goth. Schr. Auf d. LRBIL., wonach d. Tit. Geogr. Ausg. genau angegeb. in d. Progr.: Geometriae Euclidis etc. (s. nachh.) pag. 14 sqq. Wdhg. v. Ratdolt.

1516, f. CONTENTA Eyclidis Megarensis Geometricorum Elementorum Libri XV. Campani Galli trasalpini in eodem cōmentariorū libri XV. Theonis Alexandrini Bartholomaeo Lamberto Veneto interprete in trede-

cim priores commentariorum libri XIII. Hypsiclis Alexandrini in duos posteriores, eodē Bartholomaeo Zamberto Veneto interprete commentariorum libri

II. Utcunque noster valuit labor conciliata sunt haec omnia ad studiosorum non parvam (quam optamus) utilitatem: id Magnifico D. Francisco Briconneto postulante. Si haec benevole suscipiantur, & fructum adferant quē cupimus, alia eiusdē authoris opera prodibūt in lucē, successum praestante Deo & adiutoribus (vbi gentiū sint) ad bonarū literarū institutionē prope affectis, Gallis, Italis, Germanis, Hispanis, Anglis, quibus omnibus prospera imprecamur: & puram pro dignitate veramque cognitionis lucem. Parisiis anno MDXVI. (*postridie Epiphaniae Domini*) in officina Henrici Stephani e regione scholae decretorum. *Am E. Bl. 261 a*: Euclidis Megarensis clarissimi philosophi mathematicorū, facile principis, primū ex Cāpani, deinde ex Theonis in priores tredecim, & Hypsiclis Alexandrini ī duos posteriores, Græcorū philosophorū traditionibus Bartholomaeo Zāberto Veneto interprete: geometricorum Elementorum librorum quindecim. Finis. *Bl. 261 b Errata u. d. Regist.*: a. b. c. d. e. f. g. h. i. k. l. m. n. o. p. q. r. s. t. v. x. y. A. B. C. D. E. F. G. H. Terni. x & Quintermus I. — 261 BII. Die mathem. Figg. bef. sich auf d. Rande. LUBL.

1521, f. Euclidis Megarensis primum ex Cāpani, deinde ex Theonis in priores tredecim, et Hypsiclis Alexandrini in duos posteriores Graec. philos. tradit. Barth. Zāberto Veneto interprete. Geometri. Elem. lib. quindecim. Textus de Sphaera Ioa. de Sacrobosco. Cum compos. annuli astron. Boneti Latensis. *Latine*. Paris., apud Sim. Cossinacum. — Mit mathemat. Figg. Fehlt in Panzer's Annales typogr.

1557, 8. Euclidis Libri XV. Cum praefatione Stephani Gracilis. Paris. — 8. 1573.

1566, f. Euclidis Megarensis Mathematici Clarissimi Elementa Geometrica, Libri XV ad Germaniam Geometriae intelligentiam et diuersis lapsibus temporis injuria contractis restituta, adimpletis praeter maiorum spem, quae hactenus deerant, solidorum regularium contentiis ac inscriptionibus. His accessit decimus sextus liber, de solidorum regularium sibi inuicem inscriptorum collationibus, tum etiam coeptum opusculum, de Compositis regularibus solidis plane peragendum, Authore Fran-

disco Flussate Candalla. Ad Carolum IX. Christianissimum Galliarum Regem. Parisiis, apud Iohannem Rogerium typographum Regium. Ex jussu et privilegio Regis. — 204 u. 9 Bll. Wdh. 1778.

1572, f. Euclidis Elementorum Libri XV. Una cum Scholiis antiquis. A Federico Commandino Vrbinate nuper in Latinum conversi, commentariisque quibusdam illustrati. Pisauri 1572. Cum Privilegio Pont. Max. Jacobus Chriegher Germanus. *Am E.*: Pisavri, cum licentia Superiorum. Apud Camillum Francischium. M. D. LXXII. — 12 Bll. Vorst., u. 225 gez. Bll. Eine m. Einsicht u. Kenntn. der Sprache gearbeitete Uebsz., die der folgenden bei weitem vorzuziehen. Wdh. 1619.

1573, 8. Euclidis libri XV. Cum praefatione Steph. Gracilis. Paris. — S. 1557 u. 1558.

1574, 8. Euclidis Elementorum libri XV, accessit XVI. de solidorum regularium comparatione omnes perspicuis demonstrationibus accuratisque scholiis illustrati auctore Christophoro Clavio. Romae, apud Vincentium Accoltum. *II Bde.* — In dieser Ausg. ersch. des *Clavius* Commentar zuerst.

1576, f. Euclidis Elementa cum Commentar. Campani, Theonis Alexandrini et Hypsichli. Paris., apud H. Stephanum.

1578, f. Euclidis Megarensis Mathematici Clarissimi Elementa Libris XV. ad Germanum Geometriae intelligentiam e diversis lapsibus temporis injuria contractis restituta, adimpletis praeter maiorum spem, quae hactenus deerant, solidorum regularium conferentiis ac inscriptionibus. Accessit decimus sextus liber, de solidorum regularium sibi invicem inscriptorum collationibus. Novissimae collati sunt decimas septimus et decimus octavus, priori editione quodammodo polliciti, de componendorum, inscribendorum, et conferendorum compositorum solidorum inventis, ordine et numero absoluti. Authore D. Francisco Flussate Candalla. Lutetiae, apud Iac. Du Pays M.D.LXXVIII. *Am E.*: Lugduni ex officina Io. Tornaesii Typographi Regii. — 575 SS. Die 16e, 17e und 18e sind eigene Werke Candalla's. Wdh. 1602.

1580, f. Euclidis Elementorum Libri quindecim. Colon.

1589, 8. Euclidis Elementorum Libri XV. Accessit XVI. de solidorum regularium cuiuslibet intra quodlibet comparatione, omnes perspicuis demonstrationibus accuratisque scholiis illustrati. Nunc iterum editi ac multarum rerum

accessione locupletati. Auctore Christophoro Clavio Bambergensi e Soc. Iesu. Romae apud Barthol. Grossium. *II Bde.*

— Zweite Ausg. des *Clavius*, nicht wie *Rose* in s. Schediasma p. 14. 4) sagt, die erste. Die mathem. Figg. sind sehr klein.

1591, 8. Euclidis Elementorum Libri XV. Accessit XVI. de Solidorum Regularium cuiuslibet intra quodlibet comparatione. Omnes perspicuis Demonstrationibus, accuratisque Scholiis illustrati, ac multarum rerum accessione locupletati: Nunc tertio editi, summaque diligentia recogniti, atque emendati. Auctore Christophoro Clavio Bambergensi, e Societate Jesu. Coloniae, Expensis Ioh. Baptistae Ciotti MDXCI. *II Bde.* — 8 Bll. Vorst., 359 SS.; 1 Bl. Vorst., 385 und 59 SS. S. 1589 und 1603 sqq.

1598, 8. Euclidis libri XV. Cum praefat. Steph. Gracilis. Paris. — S. 1573.

1600, 8. Euclidis Elementorum Libri XV. Quibus cum ad omnem Mathematicae scientiae Partem, tum ad quamlibet geometriae tractationem facilis comparatur aditus. Coloniae apud Gosuinum Cholinum. M.DC. Cum Gratia et Privilegio. — 205 SS. u. 14 Bll. Nur d. Vorst. v. *Gracilis* ist dieser Ausg. vorgesetzt. Uebrigens enth. sie auch nur die *Propositiones*, ohne *Demonstrationes*. S. 1612 *ib.*

1603, 8. Euclidis posteriores libri IX. Accessit liber XVI. de Solidorum Regularium cuiuslibet intra quodlibet comparatione. Omnes perspicuis demonstrationibus accuratisque scholiis illustrati nunc quarto editi ac multarum rerum accessione post primam editionem locupletati. Auctore Cph. Clavio Bambergensi e societate Iesu. Romae, apud Aloysium Zannetum, Permissu Superiorum. MDCIII. *II Bde.* — Nur Nachdr. S. vorh. 1591 u. 1607.

1607, 8. Euclidis Elementorum Libri XV. Accessit Liber XVI. De solidorum Regularium cuiuslibet intra quodlibet comparatione. Omnes perspicuis demonstrationibus, accuratisque scholiis illustrati: nunc quarto editi, ac multarum rerum accessione post primam editionem locupletati, Auctore Christophoro Clavio Bambergensi e societate Jesu. Francofurti, ex officina Typographica Nicolai Hofmanni. Sumptibus Ionaë Rhodii. MDCVII. — S. 1603 u. 1612.

1609, 8. Euclidis Elementorum Libri XIII succinctis et perspicuis demonstrationibus comprehensi a M. Ambrosio Rhodio Kembergense, Mathematicum

Professore extraordinario in Academia Leucorea Typis Germanianis, Impensis Pauli Helwigij. MDCIX. — 593 88. u. 8 BIL. S. 1634.

1612, 8. Euclidis Elementorum Libri XV, quibus cum ad omnem Mathematicae partem, tum ad quamlibet Geometricae tractationem, facilis comparatur aditus. Coloniae apud Gosuinum Cholum. MDCXII. — S. 1600 u. 1627.

1612, 8. — per Cph. Clavius. — In dessen: Opera Mathematica. (Moguntiae, sumptibus Antonij Hierat. Excudebat Reinhardus Eltz.) Vol. I. Der Tit. dieses In Bdes hat die JZ. 1611. S. 1654.

1612, 8. Euclidis elementa cum commentar. Florimundi Puteani Vatani Domini. Paris.

1615, 8. Euclidis Elementorum libri XV per D. Henrion, et quintum et septimum postulatum e primo Euclidis demonstratiue et breuiter comprobatum a Petro Cattaldo. Paris.

1619, f. Euclidis Elementorum libri XV una c. scholiis antiquis. A Fed. Commandino Vrbinat. nuper in latinum conuersi, etc. Ac nuper a multis mendis quibus antea scatebat, vendicati. — Pisauri, typis Flaminij Concordiae. MDCXIX. — Expensis Gu. Ingenierii, Forosempronienensis. Am B.: apud Flam. Concordiam. M. DCXIX. — S. 1572.

1625, 12. Euclidis elementa cum demonstrationibus C. Malapertii. Duaci. — S. 1633.

1627, 8. — c. commentario Chph. Clauij. Coloniae. — S. 1612 ib.

1633, 12. — Wdhg. v. 1625.

1634, 8. Euclidis Elementorum libri XIII, succinctis et perspicuis demonstrationibus comprehensi a D. Ambrosio Rhodio Kembergeusi Mathematicum Super. Professore publico in academia Leucorea. Editio postuma priore correctior et emendatior. Wittebergae Impensis Haered. Pauli Helwigij Bibliop. Excudebatur ab Ambrosio Rothio. MDCXXXIV. — 8 BIL. u. 594 88. Wdhg. v. 1609. S. 1660.

1643, 8. Coursus mathematicus, nouus, breui et clara methodo demonstratus, per notas reales et universales; citra usum cuiuscunque idiomatis, intellectu faciles. — Cours mathématique démontré d'une nouvelle, brieve et claire méthode, par notes réelles et universelles, qui peuvent estre entendues facilement sans l'usage d'aucune langue. Par Pierre Herigone, Mathématicien. à Paris. — Die Elemente v. p. 1 — 800; die Data v. 801 — 869.

1645, f. Euclidis Elementorum geometricorum Libros tredecim, Isidorum et Hypsiclem et Recentiores de corporibus Regularibus, et Procli Propositiones geometricas Immissionemque duarum rectarum linearum continue proportionalium inter duas rectas, tam secundum Antiquos, quam secundum Recentiores Geometras, novis ubique fere demonstrationibus illustravit, et multis definitionibus, axiomatibus, propositionibus, corollariis, et animadversionibus, ad Geometriam recte intelligendam necessariis, locupletavit Claudius Richardus e Societate Iesu Sacerdos, patria Ornacensis in libero Comitatu Burgundiae, et Regius Mathematicarum Professor dicavitque Philippo IV. Hispaniarum et Indiarum Regi Catholico. Antverpiae ex officina Hieronymi Verdussii. Cum gratia et Privilegio. MDCXLV. — 12 BIL. Vorst., 563 88. u. 26 Kupfertaf. m. mathem. Figg.

1654, 8. Euclidis Elementorum Libri XV. Accessit lib. XVI. de solidorum regularium cuiuslibet intra quolibet comparatione. Omnes perspicuis demonstrationibus et accuratis scholiis illustrati. Nunc quarto editi ac multarum accessione post primam editionem locupletati. Auctore Cph. Clavio. Francos., sumtib. heredum Iouae Resae. MDCLIV. II Bde. — S. 1612.

1655, 8. Euclidis Elementorum libri XV. breuiter demonstrati, opera Is. Barrow, Cantabrigienensis Coll. Trin. Soc. Hierocli. καθαροί ψυχης λογικης ειναι αι μαθηματικαι επισημαι. Cantabrigiae. Ex celeberrimae Academiae Typographeo. Impensis Guilielmi Nealand Bibliopolae. MDCLV. — 7 BIL., 342 88. die Elemente; angehängt folg. die Data. Wdh. 1659.

1659, 8. EUCLIDIS Elementorum libri XV breuiter demonstrati opera Is. Barrow, etc. Καθαροί ψυχης λογικης ειναι αι μαθηματικαι επισημαι. Hierocli. Londini, Excudebat R. Daniel; Impensis Guil. Nealand, bibliopolae Cantabrig. CIO 16CLIX. — 8 BIL. Vorst., 352 88. Elemente, v. p. 353 — 399; Euclidis Data succincte demonstrata; vna cum emendationibus quibusdam et additionibus ad Elementa Euclidis nuper edita. Opera Mri Is. Barrow. — S. 1655 u. 1676 sqq.

1660 (ed. 1661?), 8. Euclidis elementorum libri XIII perspicuis demonstrationibus comprehensi ab Ambrosio Rhodio. Witteb. — S. 1634.

1676, 8. Euclidis Elementorum Libri XV breuiter ac succinte demonstrati. Opera et studio Mri Is. Barrow, etc.

Nunc vicissim revisi et a cunctis erroribus expurgati. Hierocl. *Καθαροὺς φέρει λογικῆς εἰσεῖς αἱ μαθηματικαὶ ἐπισφαῖαι*. Osnaburgi, apud Joh. Georg. Schwänderum. MDCLXXVI. — 4 Bl. Vorst., 376 SS. Text der Uebers. der Elemente; v. p. 377—424: *Euclidis Data* succincte demonstrata, una cum emendationibus et Additionibus ad Elementa Euclidis, edita opera Mri Is. Barrow, etc. Nunc de novo revisa et a cunctis erroribus expurgata. Osnaburgi apud Joh. G. Schwänderum. MDCLXXV.

1678, 8. *Euclidis Elementa* novo Ordine ac Methodo fere demonstrata: una cum Nicolai Mercatoris in Geometriam Introductionis brevis. Lond., typis I. Redmayne. MDCLXXVIII.

1685, — 1711, — 1740, 8. Lond. — S. 1659.

1690, f. R. P. Claudii Francisci Milliet Dechales Camberiensis e S. J. Curas seu Mundus mathematicus T. L. complectens Tract. de progressu matheseos et de illustribus mathematicis, *Euclidis Libros XIV. etc.* Editio altera. Lugd. — *Euclid's Elem.* bef. sich von p. 109 — 260. S. mchh. Auswahl.

1690, 8. — Senis.

1691, f. *Euclidis Elementorum libri XV.* Auctore Cph. Clavio. Colonia.

1692, 12. V. P. Hesti Recueil des *Traité de Mathématique*, qui peuvent être nécessaires à un Gentilhomme, pour servir par mer ou par terre. Paris. (*II Thls.*) T. I.: *Elementa Euclidis.*

1701, 8. *Euclidis Elementa* — nova methodo et compendiarie demonstrata per Eliam Bstorem. Neap.

1743, — (u. Tit.) 1749, — 1769, 8. *Elementorum Euclidis Libri XV ad Graeci Contextus fidem recensiti et ad Usus Tironum accommodati* (a G. F. Bärman). Lips., Sumtu Joh. Frieder. Gloditschii. — 1 *Thlr.* Brauchbare Handausg. Auffallend ist Brehm's Bemerk. (in s.: *Bibliogr. Handb. Thl. II. p. 395*): dass diess d. bekannte griech. u. beste Handausg. der Elemente sei, der dann d. Vt. des Handbuches zur Kenntn. d. vorzüglichsten Ausgg. d. Gri. u. Röm. Class. (2e Ausg. Halberst., 1830, 8.) ohne Prüfung p. 205 folgt.

1802, 8. *Euclidis Elementorum libri priores XII.* Ex Commandini et Gregorii Versionibus, latinis. In us. inventutis acad. Edidit pluribus in locis auxit et in depravatis emendavit Samuel, Episcopus Roffensis (*Sm. Horsley*). Oxon., e typ. Clarendon. — 9 st. Schön gedr. Die Uebers. der 6 erst., des 11n u. 12n ist d. v. Commandini nach

der *Kall'schen* Ausg., in d. übrigg. RR. d. Uebers. v. Gregori, nach d. Ausg. v. 1703, Oxon. (S. Text.) S. e. Rec. in: RR. Bd. IV. (1804) p. 267—279.

bb) Auswahl.

1a) Acht Bücher.

1654, 8. Andr. Tacqueti *elementa geometriae Euclidea*. Antverp. — S. 1665.

1660, 12. *Euclidis Elementorum Libri octo.* Ad faciliorem captum accommodati. Auctore P. Claudio Fr. Milliet Dechales, Cambericensi Societ. Iesu. Lugd., apud Benedictum Coral in vico Mercatorio. Cum Privilegio Regis. — 372 SS. u. 1 Bl. S. 1674 sq.

1665, 8. *Elementa Geometriae planae ac solidae.* Quibus accedunt selecta ex Archimede Theoremata. Auctore Andrea Tacquet Societatis Jesu Sacerdote et Matheseos Professore. Quid novi in utrisque praestitum sit, praefatio ad Lectorem indicabit. Editio secunda correctior. Antwerpiae apud Jacobum Meursium. MDCLXV. — 350 SS. 1½ Bgg. Anh. u. 5 Bl. S. 1654 u. 1701 sqq.

1674, f. *Euclidis Elementorum libri priores IV, et XI. et XII.* — In: *Cl. Fr. Milliet Dechales, Cours seu Mundus mathematicus etc.* T. I. (Lugd., ex offic. Anissoniana.) p. 1—80. Dieser 1e Thl. hat folg. Tit.: *Tomus primus complectens Euclidis libros octo, Arithmeticam, Theodosii Sphaerica; Trigonometriam, Geometriam practicam, Mechanicam, Staticam, Geographiam universalem, Tractatum de Magneto, Architecturam civilem et Artem signariam.* Nunc primum in Lucem prodit. Lugd., etc. S. vorh.: *Uebersz. bb)* 1690 d. 2e Ausg. dieses Werkes, wo aber 14 Bl. gegeben sind. S. 1660 u. 1679.

1679, 8. *Euclidis Elementorum libri octo*, ad faciliorem captum accommodati, Auctore P. Claudio Fr. Milliet des Chales. Lugd. — S. 1674.

1693, 8. *Planorum ac solidorum Euclidis elementa* facilius auctorum demonstrationibus a Hiemyniano Rondelli philosophiae doct. In universali studio Bononiae scientiarum mathematicae mane Professore explicata ac illustrissimis atque amplissimis senatus Bononiensis patribus consecrata. Bononiae apud Longum. Superiorum permissu. MDCXCHI. — 395 SS. Mit mathem. Figuren.

1700, 8. *Euclidis Elementorum Libri priores Sex*, item Vndecimus et Duodecimus, ex Versione latina Federici Commandini. Quibus accedunt Trigo-



ometriae planae et sphaericae Elementa. Item Tractatus de Natura et Arithmetica Logarithmorum. In usum iuuentutis academicae. (Cura Ioannis Keill, etc.) Oxon., e theatro Sheldoniano. — 8. 1702.

1701, 8. Elementa Geometriae planae ac solidae. Quibus accedunt selecta ex Archimede Theoremata, Auctore Andrea Tacquet Soc. Iesu Sacerd. et Matheseos Professore, Amstelaedami, apud Franciscum van der Plaats. — 8 Bl. Vorst., 268 SS. u. 6 Kupfertafeln.

1702, 8. — Wdh. v. 1700. 8. 1715.

1703, 8. *Andreae Tacquet Soc. Iesu Sacerdotis et Matheseos Professoris Elementa Geometriae planae ac solidae: et Selecta ex Archimede Theoremata.* Accedunt Corollaria non pauca illustrandis Elementis accommodata, et varios propositionum plurimarum usus continencia. Summa cura emendata, et XL Schematibus novis aeri incisis illustrata. A Gulielmo Whiston, A. M. Matheseos Professore Lucasiano apud Cantabrigienses. Cantabr., typis academicis, impensis Cornelii Crownfield. MDCCIII. — 8. 1710.

1709, 4. *Euclidis Reformatus sive plena et solida geometriae elementa auctore Angelo de Marchettis.* Liburni, Jac. Valsis.

1710, 8. — Editio secunda, aliquanto auctor et emendatior. Cantabr. — 8. 1703. Wdh. 1722.

1715, 8. — Oxon., Sheldon. — 8. 1702 u. 1731.

1722, 8. — Cantabr. — 8. 1710.

1725, gr. 8. Elementa Euclidea Geometriae planae ac solidae; et Selecta ex Archimede Theoremata auctore And. Tacquet et Gu. Whiston. Amst.

1731, 8. — 8. 1715 u. 1747.

1738, 8. *Euclidis Elementorum Libri VI priorum planorum, ac XI et XII solidorum, cum explanatione et demonstrationibus Christoph. Clavii in usum auditor. adornati et editi a I. H. L. (van Lem.) qui breuem narrationem historicam de vita ac Elementis Euclidis addidit. Adiectis tabulis aeneis nitidioribus et accuratioribus.* Amst.

1747, 8. — Editio quinta; auctor et emendatior. Oxon., e theatro Sheldoniano. M. DCC. XLVII. Imp. R. Clements, bibl. Oxon. — 8. 1731 und 1766.

1756, 4. *Euclidis Elementorum Libri priores sex, item Undecimus et duodecimus, ex versione Latina Frederici Commandini; subiectis his quibus olim libri hi a Theone olimve, vitati sunt,*

et quibusdam Euclidis Demonstrationibus restitutis. Auctore Roberto Simson, M. D. et Matheseos Prof. Glasguae, Rob. et Andr. Foulis.

2b) Sechs Bücher.

1507, kl. f. *Textus de Sphaera Ioannis de Sacrobosco cum additione (quantum necessarium est) adiecta. Novo commentario nuper edito ad utilitatem studentium philosophiae. Parisinae Academiae illustratus. Cum compositione Annuli Astronomici Boni Latensiae. Et Geometria Euclidis Megarensis.* Am E., Impressum Parisij in officina Henrici Stephani e regione scholae decretorum sita. Anno Christi siderum conditoris 1507. Decimo die Novembris. — 32 Bl.

1531, 8. *Textus de Sphaera Ioannis de Sacrobosco cum compos. Annuli astronomici et Geometria Euclidis.* Paris., typis Simonis Colinaei.

1566, f. *Analycis geometricae sex librorum Euclidis. Primi et quinti factae a Ch. Herlino: reliquae una cum commentariis et scholiis perbrevis in eisdem sex libros geometricos: a Cunrado Dasypodio. Cum Indice  $\Delta\omicron\gamma\mu\alpha\tau\omega\nu$  και  $\lambda\eta\mu\mu\alpha\tau\omega\nu$ : item aliorum rerum atque verborum memorabilium. Pro schola Argentinaensi. Argentinae.* — 98 SS.

1617, 8. *Euclidis Elementorum geometricorum libri sex priores Nova interpretatione in usum studiosae iuventutis in lucem dati. A Ioanne Lantz S. J. Cum facult. Super. Ingolstadij.* — 306 SS.

1620, f. *Euclidis VI priores libri secundum vetera exemplaria restituti, ex vers. lat. Fed. Commandini, aliquam multis in locis castigata.* Lond., ab H. Briggio.

1620, 12. *Euclidis Elementorum libri sex. Duaci.*

1633, 12. *Euclidis Elementorum Libri VI priores. Duaci.*

1636, 12. *Euclidis sex primi Elementorum geometricorum Libri cum parte undecimi ex maioribus Clavij commentariis in commodiorem formam contracti per P. Christophorum Grienbergerum e Societate Jesu. Accessit item ferme ex Clavio brevis Trigonometria planorum, cum Tabulis Sinuum, Tangentium et Secantium, ad partes Radij 100000 per sex prima Serupula graduum. Per J. Jacobum Honoratum Durandum eiusdem societatis, Graeci, apud Haeredes Ernesti Widmanstadii. MDCCXXVI.* — 4 Bl. 265 SS.

1641, 8. Euclidis Elementorum Libri VI priores demonstrati a Coetsio. Lugd. Bat. — S. 1691.

1643, 12. Euclidis sex primi Elementorum geometricorum Libri per G. Fournier. Paris.

1645, 12. Euclidis sex primi elementorum geometricorum libri commodius demonstrati. A. P. Georg. Fournier, a Soc. Iesu. Accesserunt Elementa Astronomica, ubi Theodosii Tripolitae Sphaericorum libri tres et universa triangularum resolutio demonstratur per Ioh. Baptistam Duhamel, math. prof. Editio prioribus auctior. Cantabrigiae, excud. I. Field, imp. Edw. Story.

1648, 4. Elementorum geometricorum Libri sex priores Nova interpretatione graeco fonte in usum studiosae inventutis in lucem dati a J. Lanz, Societatis Iesu. — In: *Marii Bettini Aetarium Philosophiae mathematicae* (Bonon., *Phil Bdo.*) Vol. I. p. 25 — 685.

1654, 12. Euclidis Sex primi Elementorum Geometricorum libri commodius demonstrati. A. P. Georg. Fournier, a Soc. Iesu. Lond. — S. 1649 sq. Wdh. 1665.

1661, f. Euclidis sex libri primi. — In: *P. Gasparis Schotti* *Cursus mathematicus*. (Herbipoli.) p. 61—108. Liber III. S. 1674.

1665, 8. — Cantabr. — S. 1654.

1666, 12. Euclidis Elementa geometricae, nouo ordine ac methodo fere demonstrata. Lond. — Wdh. 1678.

1673, 12. Euclidis Elementorum sex priores libri, opera Ch. Melderii. Lugd. Bat. — S. 1711.

1674, f. Euclidis Elementa geom. Libri VI priores. — In: *Schotti* *Cursus Mathem.* Francof. ad M. S. 1661 u. 1677.

1677, f. — S. 1674, ib.

1678, 12. — cum Nc. Mercatoris in geometr. introductione. Lond. — S. 1668.

1692, 8. Euclidis Elementorum sex libri priores magnam partem novis demonstrationibus adornati opera et studio H. Coetsii. Lugd. Bat., apud Danielem a Gaesbeck. — 468 ss. Wdh. 1715.

1705, 8. Euclidis Elementorum sex libri priores magnam partem novis demonstrationibus adornati opera et studio H. Coetsii in acad. Lugd.-Batava Matheseos lectoris. Edit. II. a priori multum diversa. Amst., ex offic. Henrici et viduae Theodori. — 520 ss.

1740, 8. Euclidis Elementa Geometricae planae libris VI comprehensa, in usum incipientium adornata. Hafniae,

typis Reg. Majest. et Universitatis Typogr. I. G. Höpfneri. — 7 Bl., 200 ss. u. 1 Bl. „Corrigenda“, nebst 2 Taf. m. mathem. Figg.

### 3c) Bücher.

1506, 4. Euclides. *Am E.*: Et tantum de quatuor libris elementorum Euclidis cum familiari Campani in eodem commentario, qui cum in omnibus universalibus studiis ordinaria institutione praeleguntur sic etiam in hac nostra academia Frankfordiana ab illustrissimis Joachim: principe electore et Alberto german: marchionibus Brandenburg. nuper erecta, per Mg<sup>rm</sup>. Ambrosium Jocker. de Merspurg mathematicum ibidemque Collegiatum accurata diligentia castigati propriisque impensis elaborati sunt atque impressi ut athenar. more studium philosophiae a mathematico splendore mirifice inceptum efflorescat. — 46 Bl.

### 4d) Drei letzte Bücher.

1704, 8. Euclidis libri posteriores VII—IX. — In: *Andr. Tacquet* *Arithmeticae Theoria et Praxis*. (Amst., ap. Fr. van der Plaats) p. 1—120.

### 5e) Zwei erste Bücher.

1612, 8. Euclidis libri II priores cum explicatione I. Pauli Resenl editi a I. Ch. Knopff. Witteb.

### 6f) Arithmetik.

1549, 8. Euclidis arithmetica per I. Sthen, Lunenburg. Marb.

### 2) Data.

1803, 8. Euclidis Datarum Liber cum additamentis necnon Tractatus alii ad Geometriam pertinentes, Curavit et edidit Samuel [Horsley] Episcopus Asaphensis. Oxonii. — 7 sh.

### 3) Optica et catoptrica.

1607, 8. Euclidis Optica et Catoptrica. Lips.

### 4) Isagoge harmonica.

1497, f. Hoc in volumine haec opera continentur. || Cleonidae harmonicum introductorium in- || terprete Georgio Valla Placentino, || L. Vitruvii Pollionis de Architectura libri decem. || Sexti Iulii Frontini de Aqueductibus liber unus. || Angeli policiani opusculum: quod Pancipistemon inscribitur. || Angeli Policiani in priora analytica praefectio. || Cui Titulus est Lania. S. Bl. 1 a: Bl. 1 b: Georgius Valla Placentinus

Magnifico Victori Pisano // Veneto op-  
tati (?) patriole. S. D. aeternam. Bl.  
2 a (sign. 2): CLEONIDAE HARMO-  
NICVM INTRODVCTORIVM // GEOR-  
GIO VALLA PLACENTINO INTER-  
PRETE. Bl. 7 b: Finis Cleonidae  
introducitoris harmonici. Interprete Geo-  
gio Valla Placentino. Bl. 8 u. Bl. 9  
a w. Bl. 9 b — 10 b: Index Vitruvii.  
Bl. 11 a (sign. A): L. VITRVVIV  
POLLIONIS AD CAESAREM AGV-  
STVM (?) // DE ARCHITECTVRA LI-  
BER PRIMVS. Bl. 72 a am E. Vi-  
truv's: Impressum Venetiis per Simonem  
Papianensem dictum Biuilhagam // Anno  
ab incarnatione: M. CCCC. LXXXVII.  
Die Tertio Augusti. Bl. 73 a (sign. a a)  
beg.: SEXTI IVLII FRONTINI VIRI  
CONSVLARIS DE AQVIS // QVAE IN  
VERBEM INFLVNT LIBELLVS MI-  
RABILIS. u. schd. 82 a. Bann folg.  
12 Bl.: Angeli Politiani Panepistemon  
et Lania, u. d. Schl.: habent 5 oeu-  
los 5 rostrum: sapientiam vero non  
habent. DIXI. — 94 Bl. So: Nays,  
Repert. 1688ogr. no. 5451 nach Ausdrit.  
Koch. Mer unt. d. Namen des Cleonidas,  
weil er in einigen Handschriften diesen  
geschrieben wird.

1498, f. — S.: Nicophori Logica.  
B. 1).

1607, f. Euclidis Introductio harmo-  
nica, latine, ex versione Io. Pannae, re-  
stisita ab At. Possenino, ex codd. Mss.  
bibl. Vaticanae et Fulvii Ursini, cum  
notis marginalibus; Euclidis Sectio ca-  
nonis musici, lat., Io. Pena interprete.  
— Int. Ant. Possenini Bibl. selecta.  
(Colan.) p. 224 sqq.

### 5) Phaenomena,

1501, 4. Euclidis Phaenomena post  
Lamberti et Maurolyci editionem nunc  
tandem de Vaticana bibl. deprompta.  
Scholiis antiquis et figuris optt. illu-  
strata, et de graeca lingua in latinam  
conuersa a Ios. Auria, Neapolitano.  
His additae sunt Maurolyci breues al-  
iquot annotationes. Romae, apud I.  
Martiniellum:

1707, 8. Euclidis Phaenomena. —  
In: *Microscopi Synopsis tractatus de Sphaera*  
math. Editore I. Hunt. Oxon.

### b) Deutsche,

#### 1) Elemente.

#### aa) Vollständig.

1659 (auch 1651?), 8. Henrici Haf-  
manni, professoris mathematici in der  
Universität Jena, Teutscher Euclides,  
das ist Geometrische Beschreibung und

zwar fürnehmlich von denselben elemen-  
ten. Gedruckt zu Jena, in Verlegung  
Johann Birckners, Buchhändlers da-  
selbst, und in Erfurth. — Ist k. Uebers.  
des Euclid; sondern e. selbstst. Werk.

1714, 8. Euclides teutsch durch  
Schlessler. Dresden. — Wdh. 1729.

1723, 8. Euclidis 15 Bücher teutsch  
auf eine besondere und kurze Art je-  
doch ausführlich abgehandelt und so-  
wohl in Linien als in Zahlen in specie  
das 10e. Buch mit den sonst schwer  
fallenden irrational Grössen, Linien  
und Flächen aufs deutlichste definiert,  
erklärt und bewiesen auch durchgehende  
alle 15 Bücher anstatt der sonst ge-  
wöhnlichen obscuren Holzschnitten mit  
erforderlichen Kupfern, Figuren, benach-  
einer hierzu nöthig habenden rational  
und irrational auch binomischen Alge-  
bra versehen. Zu finden Dresden bey  
Autor und Joh. Cph. Mieths seel. Er-  
ben. Leipzig bei itzt genannten seel.  
Erben und Hrn. A. Martini Buchhandl.  
— 512 SS. M. mathem. Figg.

1729, 8. Ch. Schlessler Euclidis XV  
Bücher deutsch auf eine besondere kurze  
Art, jedoch ausführlich abgehandelt mit  
erforderlichen Kupferstichen. Zweyte  
Aufl. Dresden, bey Gli. Ch. Hilscher,  
— 3 Gr. S. 1714.

1781, 8. Euclids Elemente, funfzehn  
Bücher, a. d. Gri. übers. v. J. F. Lo-  
renz. Halle, im Verlage der Buchh.  
d. Waisenhauses. — 1 Thlr. 8 Gr.  
Wdh. 1798.

1791, 8. Euclids Elemente f. d. ge-  
genwart. Zust. der Mathematik bear-  
beitet, erweitert u. fortgesetzt, von J.  
Andr. C. Michelsen. 1e Abtheil. Berl.,  
Matzdorf (jetzt Reimer). — Mit KK.  
1 Thlr. 8 Gr. Blich unvollendet.

1798 (nicht 1795), — 1800, gr. 8.  
Euclids Elemente, funfzehn Bücher. Aus  
d. Gri. übers. v. J. F. Lorenz. 2e durchaus  
verh. Aufl. Halle, Waisenhausbuchh.  
— XXXVI, 447 SS. 1 Thlr. 16 Gr.  
Neue Ausg. 1818. S. 1781.

1818, 8. — Neu herausgegeben v. R.  
Brandan Mollweide. Halle, Waisen-  
hausb. — S. 1824 u. 1798.

1824, 8. — Verb. u. neu herausge-  
geh. v. K. Brandan Mollweide. Halle,  
Waisenbh. — S. 1818. Beide Ausgg.  
1 Thlr. 16 Gr. Die beste Uebers., u. ver-  
züglich mit Verbess. nach Peyrard's Text-  
ausgabe.

#### bb) Auswahl.

1604, 4. Teutsch Redender Euclides,  
oder Acht Bücher von denen Anfängen  
der Mess-Kunst, Auf eine neue und

ganz leichte Art, Zu Nutzen allen Generalen, Ingeniern, Natur- und Wahrheit-Kundigen, Bau-Meistern, Künstlern und Handwerkern. In Teutscher Sprache eingezeichnet und bewiesen. Durch A. E. B. V. P. (*At. E. Burchh. v. Pirchenstein*). Wien in Oesterreich, im Verlegung Philipp Fievetz, Buch- und Kunsthändlers. — 375 88. und 2 Bll. N. Tit. 1699.

1699, 4. (*derselbe Tit.*) Lübeck u. Frankf. in Verlag J. Wiedemanns. — 8. 1694 u. 1744.

1744, 4. Teutsch redender Euclides. Oder, Acht Bücher, Von denen Anfängen der Mess-Kunst; Auf eine neue und ganz leichte Art, zum Nutzen allen Generalen, Ingeniery etc.; durch At. E. Burchh. v. Pirchenstein. Wien in Oesterreich. In Verlegung Peter Conrad Monaths. (*Jetzt Leipz., Gleditsch*). — 375 88. M. mathem. Holzschn.-Figuren. 1 Thlr.

1797, 8. Euklids Elemente, das Ie bis zum sechsten, sammt dem 11n u. 12n Buche. Aufs neue a. d. Gri. übs. v. J. K. F. Haaff. Marb. — 8. 1807.

1798, 8. Euklids Geometrie oder d. 6 erst. BB. der Elemente, nebst d. 11n u. 12n. Nach d. 2n Ausg. sämtlicher 15 BB. der Elemente. Halle, Waisenhh. — Bloss des. Ausg. a. d. vollständ. Ubsz., wie d. Ausg. 1809.

1806, gr. 8. Euklids Elemente, nebst den Anfangsgründen der ebenen und sphärischen Trigonometrie, a. d. Engl. des Rob. Simson, m. erklär. Anmerk. Ubs. von Mth. Reder; herausgegeben v. J. H. Js. Niesert. Paderb., Wesener, II Thle. — M. Figg. 3 Thlr. S. 1815.

1807, 8. — Marburg, Krieger. — 1 Thlr. 12 Gr. N. Tit. v. 1797.

1809, 8. — N. Ausg. v. 1798; s. 1818.

1813, 8. — Paderborn, Wesener. II Thle. — 3 Thlr., VIpp. 6 Thlr. S. 1806.

1818, 8. — N. Ausg. v. 1809. 14 Gr.

1828, gr. 8. Die geometrischen Bücher der Elemente des Euclides; als Leitfaden zum Unterrichte in der Elementargeometrie, mit vielen Anmerk. herausgegeb. von J. J. J. Hoffmann. Mainz, Kupferberg. — XXXII, 416 88. 2 Thlr. 4 Gr. Das 6te B. ist ausgelassen.

1562, f. Die Sechs Erste Bücher des Euklidis vom anfang oder grund der geometrij. In welchen der rechte grund mit allein der Geometrij (versteh alles künstlichen, gewiesen und vortalligen Gebrauchs des Zirkels, Linials oder

Richtscheittes vnd andrer werckzeuge, so zu allerlay abmessen dienstlich,) sonder auch der furnehmsten stuck und vortail der Rechen-Kunst, fargeschriben vnd dargethon ist. — Aus griechischer Sprach in die Teutsch gebracht, eigentlich erklärt, Auch mit verstantlichen Exempeln, gründlichen Figuren vnd allerlay den nutz für Augen stellenden Anhängen geziert, dermassen vormals in Teutscher Sprach niemals geschen worden. — Alles zu lieb vnd gebrauch den Kunstliebenden Teutschen, so sich der Geometrij vnd Rechen-Kunst anmassen mit vilfältiger mühe vnd arbeit zum trevlichsten erarnet vnd in Truckh gegeben Durch — Wilhelm Holtzmann, genannt Xyländer, von Augspurg. Getruckht zu Basel. *Am E.*: Vollandet durch Jacob Kündig; zu Basel in Joanns Oporini Kosten, im Jar 1562 auff den dreyszigsten Tag des Wiamonats. — Sehr selten. S. in dem Brem.-Verdiessen Hebeper. Bd. 1. St. 2. (1751) p. 279—284.

1610, f. Die Ersten Sechs Bücher Elementorum Evididis, In welchen die Anfang und Gründe der Geometria ordentlich gelehret, vnd gründlich erwiesen werden. Mit sonderm Fleiss vnd Mühe aus Griechischer in vnserer Hohen deutsche Sprach übermestret, vnd mit verständlichen Exempeln in Linien vnd gemeinen Rational Zahlen. Auch mit Newn Figuren, auff das leichtest vnd eigentlichest erkläret: Allen zu sonderm Nutz derjenigen, so sich der Geometria im Rechnen, Kriegswesen, Feldmässen, Bauen, vnd andern Künsten vnd Handtwerkern zugebrauchen haben: Auss Befehl Dess Edlen und Gestrengen Herrn, Hanss Philipp Fuchss von Bimbach, zu Möhrn, Allen Rechenberg vnd Möhrn, Alten Rechenberg vnd Schwaningen, Obristen: Durch Simonem Marum Gunzenhausenum Franc. Fürstlichen Brandenb. bestaltten Mathematicum vnd Medicinæ Utriusq. Studiosum. *Cum Privilegio*. Onoltzbach, Gedruckt durch Paulum Böhem, Im Jahr Christi, MDCX. *Am E.*: Gedruckt zu Onoltzbach, durch Paulum Böhem, Anno M. DCX. — 5 Bll. Vorst. 165 88. Eine Ausgabe Nürnberg, wie sie auch angeführt wird, giebt es nicht. Von dieser Ubsz. des Simon Mayer wurden nur 300 Exx. gedr., darum die grosse Seltenheit.

1615, 4. Die sechs ersten Bücher Euclidis, nebst Joh. Petersen Doms Anmerkungen in das Deutsche übersetzt, von Sebast. Curtio. Amst. — Nach der holländischen des Pet. Dom, der die

nunige nach *Kylander's* Uebs. verbessert. Wdh. 1618.

1618, 4. — 1634, 8. Die sechs ersten Bücher Euklids des Hochgelährten, weitherühmten, griechischen Philosophi und Mathematici: von den Anfängen und Fundamenten der Geometria. Dabey dann mancherley aus diesen Büchern gezogene Nutzbarkeiten angefügt sind: sampt den Speciebus in geometrischen Figuren, als machen, verändern, zusammensetzen, abziehen, vervielfältigen und theilen per Demonstrationes lineales aus H. Joann Peterss. Dou Niederländischen und andern Edition vertutscht durch Sebastianum Curtium Arithmeticeum et G. Verordneten Inspector und Visitatoren der deutschen Schulen in Nürnberg. Gedruckt zu Amsterdam bey Wilhelm Janss. — N. Tit. ist 1634.

1697, 4. In deutscher Sprache vorgestellter Euclides, dessen VI erste Bücher auf sonderbare und sehr leichte Art mit algebraischen oder aus der neuesten Löse-Kunst enthaltenen Zeichen, also dass man derenselben Beweiss auch in andern Sprachen gebrauchen kann, durch Sam. Reyher. Kiel bei Benj. Schilleum, in Hamburg u. Leipzig zu bekommen. — E. n. Ausg. 1690.

1699, 4. Samuel Reyher, Icti bey der Hoch-Fürstl. Holst. Universität, Codic. und Mathematicum Prof. In deutscher Sprache vorgestellter Euclides, dessen VI erste Bücher auf sonderbare und sehr leichte Art, mit algebraischen, oder aus der neuesten Löse-Kunst enthaltenen Zeichen, als dass man derenselben Beweiss auch in andern Sprachen gebrauchen kan, eingerichtet, auch des II. Buchs Vorträge nebst der gemeinen, auf algebraische Art bewiesen sind, Kiel gedruckt Joachim Neumann, Academischer Buchdrucker, bey Johann Sebastian Riechelu, Academischen Buchführer daselbst, und in Leipzig zu bekommen.

1773, gr. 8. Die sechs ersten Bücher der geometrischen Anfangsgründe des Euklides zum Gebrauch der Schulen. Aus dem Griechischen übs. durch (J. F.) Larmes. Nebst e. Vorr. v. J. A. von Segner. Halle. — Dies war d. 1e Versuch d. nachh. erschienenen vollst. Uebs.

1565, 4. Das sibend, acht und neunt Buch des hochberühmten Mathematici Euklids Megarensis, in welchen der Operationen und Regeln aller gemeiner Rechnung, Ursach, Grund und Fundament angezeigt wirt, zu gefallen allen

den, so die Kunst der Rechnung lieb haben, durch Magistrum Johann Scheybel, der üblichen Universität zu Tübingen des Euklids und Arithmetice Ordinarien, aus dem Lateyn ins teutsch gebracht, und mit gemeinen Exempeln also illustriert, und an tag geben, dass sy ein jeder gemeiner Rechner leichtlich verstehen, und zum nutz machen kan. Augsburg. — Eins des bestensten Produkte der deutschen Litteratur.

1781, gr. 8. Das eilfte und zwölft Buch der Elemente des Euklides. Ein Supplement der sechs ersten Bücher, welche m. e. Vorr. des Herrn geheimsten Raths von Segner zu Halle 1773. im Druck erschienen sind. Halle, Waisenhausbh. — S. vorher.

cc) Auszüge.

1799, 8. Auszug aus Rb. Simson's latein. u. engl. Uebs. d. ersten 6 BB. u. des 11. u. 12. Buchs der Elemente des Euklides, enthaltend die von ihm getroffenen Abänderungen u. eingeschalteten Sätze, nebst den geometrischen u. kritischen Noten, als e. Anh. zu d. Lorenzianischen deutschen Uebs. sämtlicher Elemente herausgeg. v. J. And. Matthias. Magdeb., Reil. — Mit 3 Kpftaf. 20 Gr.

2) Data.

1780, 8. Euklids Data, verbessert und vermehrt von Robert Simson, a. d. Engl. übers., u. m. e. Samml. geometrischer, nach d. analytisch. Methode der Alten aufgelöseter Probleme begleitet, von J. Cph. Schwab. Stuttg., Cotta. — Mit 12 Taf. 20 Gr.

1825, gr. 8. Euklid's Data, nach d. Griech. m. Rob. Simson's Zusätzen herausgeg. v. J. F. Wurm. Berlin, Reimer. — Mit 2 Steinr.-Taf. 10 Gr.

c) Französische.

1) Elemente.

aa) Vollständig.

1613, gr. 4. Les Elements d'Eucclide par Donnot de Bar-le-Duc. Paris.

1628, 8. Les quinze livres des éléments d'Eucclide traduites de latin en françois. Avec un sommaire de l'algebre, qui sert à faciliter l'intelligence du dixieme livre. Beves et augmentée en ceste seconde édition. Ensemble la response apologétique pour les traducteurs du dit Euclide. Par D. Henrion Mathematicum. A Paris chez Jean Antoine Joallin, dans la court du palais,

proche la barrière du trésor, entre la ville et porte de Venise. Avec privilège du roy. — 240 ss.

1631, 8. Les XV livres d'Euclide traduits de Latin en François par Henrion. A Paris.

1632, 8. Les XV Livres des Elémens d'Euclide, par Pierre Marsdelle. à Paris.

1649, 8. Les quinze Livres des Elémens d'Euclides traduits de Latin en François par D. Henrion, Mathematicum, cinquième Edition, revue, corrigée et augmentée. A Rouen, chez Clement Massalis.

1684, 4. Les XV Livres des Elémens d'Euclide, traduits par G. Fourmier. à Lyon.

#### bb) Auswahl.

##### 1a) Acht Bücher.

1672, 12. Les élémens d'Euclide expliqués d'une manière nouvelle et très-facile, avec l'usage de chaque proposition, pour toutes les parties des Mathématiques par Claude Fr. Milliet de Chales. Paris. — Wdh. in d. folg. Augg. Enth. d. 6 ersten BB., nebst d. 11a u. 12a B.

1677, 12. Les Elémens d'Euclide appliqués d'une manière nouvelle et très-facile avec l'usage de chaque proposition pour toutes les parties des Mathématiques. à Paris. — D. Ubez. ist die vorige.

1683, 12. Les Elémens d'Euclide expliqués d'une Manière nouvelle et très-facile. Avec l'usage de chaque Proposition pour toutes les parties des Mathématiques. Par le P. Cl. Fr. Milliet Dechales. A Lausanne, chez Dav. Gentil. — 241 ss. u. 2 BU.

1683, 12. — Nouv. éd. à Paris.

1690, 12. — à Paris.

1700, 8. Les élémens d'Euclide, expliqués d'une manière nouvelle et très-facile. Avec l'usage de chaque proposition pour toutes les parties des mathématiques. Par le P. Cl. Fr. Milliet Dechales de la compagnie de Jesus. Nouv. éd. revue et corrigée. A Amsterdam, aux dédems d'Estienne Roger, marchand libraire chez qui l'on trouve toute sorte de musique. — M. Figg.

1709, 12. Euclide trad. et expliqué par Dechales et Quanam. à Paris.

1720, 12. Les Elémens d'Euclide par le P. Dechalles, nouv. éd. augmentée par Quanam. à Paris.

1741, 12. Les Elémens d'Euclide du P. Dechales de la comp. de Jesus

et de M. Quanam de l'académie royale des sciences, démontrés d'une manière nouvelle et facile et augmentés d'un grand nombre de propositions et d'usages, et d'un traité complet des rapports. Par Mr. Audierne. Paris. — 8. 1768.

1746, 12. Géometrie élémentaire d'Euclide avec des supplémens de géometrie et l'usage de chaque proposition pour toutes les parties des mathématiques, accompagnée d'une méthode générale de construire les tables des Sinus, Tangentes et Secantes. Cet ouvrage, où l'on trouve les principes généraux de toutes les sciences et des mécaniques, est traité avec ordre et démontré d'une façon claire et distincte à pouvoir soimême s'en donner une prompte et facile intelligence. Par M. Gallimard. A Paris, chez Quillau père, Quillau fils et Lameste. — N. Aug. 1749.

1749, 12. — Nouv. éd. revue, corrigée et augmentée. Paris. — S. 1746.

1753, 12. — Seconde édition revue, corrigée et augmentée par l'auteur. à Paris chez Jombert, — S. 1741 u. 1758.

1762, gr. 4. Elémens de Géométrie, contenant les six premiers livres de l'Euclide, mis dans un nouvel ordre, et à la portée de la jeunesse sous les directions de Mr. le Prof. Koenig augmentés de l'onzième et douzième livre par J. J. Blasière. à la Haye, chez Pet. var Os. — S. nachh. 1763.

1767, — (n. Tit.) 1775, 8. Elémens de Géométrie, où les six premiers Livres d'Euclide, avec le onzième et douzième. Traduction nouvelle par F. de Castillon. A l'usage des Académies des nobles militaires etc. A Berlin, aux Dépens de la soc. typogr. — 430 u. 28 ss. u. 1 Kpfst. S. 1777.

1777, 8. — par F. de Castillon. Berl., Himburg. — N. Tit. d. vorigen Ausgabe. 1 Thlr. 16 Gr.

1778, 12. Nouv. édit. publiée par Jacq. Audierne. Paris. — S. 1753.

1804, 8. Elémens de géométrie d'Euclide, traduits littéralement et suivis d'un traité du cercle, du cylindre, du cône, et de la sphère, de la mesure des surfaces et des solides, avec des notes, par F. Peyrard. Paris, Louis. 1804. Dazu gehört: Supplément à la traduction de la géométrie d'Euclide, de Mr. Peyrard, Publiée en 1804, et à la géométrie de Mr. Legendre, suivie d'un Essai sur la vraie théorie des Parallèles par J. M. d'Abram. A Agen, de l'imprimerie de Raymond Naudet, et

Paris, chez Courcier. Juillet 1809. — Ktast. 6 fr. Das Supplem. umf. 2 BL. u. 76 SS. 1 Ktast.

### 2b) Sechs Bücher

1644, 8. Les six premiers Livres des Eléments d'Euclide, démontrés par Notes d'une Méthode très-brieve et intelligible. Avec les principales parties des Mathématiques, expliquées succinctement sans Notes. Et de plus un petit Dictionnaire contenant les étymologies et significations des noms et termes plus les obscurs des Mathématiques. Par Pr. Heringone, etc. A Paris, chez Simon Piget. — 464 88. u. 1 BL.

1690, 8. Les six premiers livres des Eléments d'Euclide. — In: Oeuvres posthumes de Jacques Rohault. (Haye) T. I.

1758, 4. Eléments de Géométrie, contenant les VI. premiers livres d'Euclide mis dans un nouvel ordre et à la portée de la Jeunesse sous les Directions de Mr. le Prof. König, et avus par M. A. Kuypers. à la Haye, chés H. Scheurleer. — 8. vorher 1762.

### 2) Optica et catoptrica.

1663, 4. La Perspective d'Euclide, traduite par Rol. Freart de Chantenon. Mons.

### 3) Isagoge harmonica.

1565, — 1572, 8. Introduction harmonique d'Euclide, trad. par R. Forhadet. Paris.

### d) Italienische.

#### 1) Elementa.

##### aa) Vollständig.

1543, — 1544, — 1545, f. Euclide Megarense Philosopho: solo introduttore delle Scienze Mathematiche: diligentemente reassaltato, & alla integrità ridotto per il degno Professore di tal Scienze Nicolo Tartalea, Brisciano, secondo le due Tradottioni: & per comune commodo & utilità di latino in vulgar tradotto. Con una ampla esposizione dello stesso traduttore di nuovo aggiunta. Talmente chiara, che ogni mediocre ingegno, senza la notizia over suffragio di alcun'altra scienza con facilità, sarà capace a poterlo intendere. Am E.: Stampato in Vinegia per Venturino Roffinelli ad instantia e requisitione de Guilhelmo de Monferra, & de Pietro di Taceto da Vinegia libaro, & de Nicolo Tartalea Brisciano Traduttore: Nel mese di Febraro. Anno

di nostra salute M.D.XLIII. Con gratia etc. — Vith. 1565.

1545, 8. I Quindici Libri de gli Elementi di Euclide, di Greco tradotti in lingua toscana [per Ang. Cajani], in Roma M.D.XXXV. [?] Con gratia e Privilegio del S. N. S. Paolo Terzo & della Serenissima republica Venetiana per cinque anni. Am E.: Stampato in Roma per Antonio Blado Anselmo MDXLV.

1565, — 1569, 4. Euclide etc. reassaltato etc. In Venetia, appresso Curtio Trojano. 1565. Am E.: In Venetia, appresso Curtio Trojano M.D.LXVI. — Euclide etc. In Venetia, appresso Giovanni Baribetto. M.DLXIX. — Die Aug. v. 1565 umf. 916 BL. 8. 1548.

1575, f. De gli Elementi d'Euclide Libri Quindici con gli Scholii antichi. Tradotti prima in lingua latina da M. Federico Commandino da Urbino, & con Commentarij illustrati, & hora d'ordine dell' istesso trasportati nella nostra lingua vulgare, & da lui rivoduti. Con Privilegio. In Urbino, appresso Domenico Frisoline. M.D.LXXV. Con licentia de' Superiori. Am E.: In Urbino in Casa di Federico etc. — Netto Ausgabe.

1585, 4. Euclide etc. intendere; di nuove con ogni diligenza corretto e ristampato. Venetia per gli heredi di Trojan Nave alla libreria del Leone 1585.

1619, f. Degli Elementi d'Euclide Libri Quindici con gli Scholii antichi. Volgarizzati già d'ordine del famosissimo Matematico Fed. Commandino da Urbino, e con Commentarii illustrati, & hora con diligenza revisti, e ristampati. Dedicati al Serenissimo Don Federigo Feltrio della Rovere, Principe d'Urbino. In Pesaro, appresso Flaminio Concordia, MDCKIX. Con licenza de' Superiori. Ad instantia di Gio. Antonio Ingegneri da Fossombrone. Am E.: In Pesaro M.DC.XIX. Nella Stamperia di Flaminio Concordia. Con licenza etc.

1680, — 1686, f. Euclide restituito ovvero gli antichi Elementi Geometrici restaurati, e facilitati da Vitale Giordano da Bitonto Lettore delle Matematiche nella Sapienza di Roma, e nella Reale Accademia stabilita dal Rè Christianissimo nella medesima Città. Libri XV. Ne i quali principalmente si dimostra la compositione delle proportioni secondo la definizione data dal suo anticho Autore. In Roma, per Angelo Bernabè. M.DC.LXXX. Con Licenza de'

Superiore. — Seconda impressione con nuove Additioni. In Roma, per Ang. Bernardo. Con Licenza de' Superiori. — 792 u. 10 BIL. Anch. m. d. Tit. Corso di Mathematica T. I.

1749, 12. Gli Elementi di Euclide spiegati d'una maniera nuova, facile con l'uso di ciascuna Proposizione per tutte le parti della Compagnia di Gesù. Riveduti, corretti, e accresciuti dall' Ozanam dell' Accademia Reale delle Scienze Tradotti dal Francese [da Jacopo Calisto]. In Bergamo MDCCCL. Appresso Pietro Lancelletti. Con Licenza de' Superiori.

1753, 4. Gli Elementi di Euclide a migliore e più chiara maniera ridotti, arricchiti per la maggior parte di nuove dimostrazioni premessi gli elementi dell' Algebra, dedicati a S. S. S. R. M. dal P. Maestro Giulio Acetta Agostiniano, Professore di Mathematica nella Regia Università di Torino. Con Tavole in Rame, dal Padre Fr. Giulio Acetta Professor di Matematica nella Reale Università di Torino. In Torino nella stamperia Reale. — 149, 286 SS. Mit Figg.

#### bb) Auswahl.

##### 1a) Zehn Bücher.

1620 — 1625, f. Aurum probatur igne, & ingenium Mathematicis. I primi sei libri de gli elementi di Euclide ridotti alla Pratica da Pietro Antonio Cataldi Lettore delle Scienze Mathematiche nello Studio di Bologna: Dove si mostrano le inventioni delle Regole Geometriche, & Algebraiche necessarie, & di continuo uso. All' Ill.<sup>mo</sup> & Nobiliss. Sig. il Sig. Gregorio Malvezzi. In Bologna, per Sebastiano Bonomi. M.DC.XX. Con licenza de' Superiori. — Tolle numerum in rebus omnibus, & omnia pereunt. I tre Libri Settimo, Ottavo, & Nono de gli Elementi Arithmetici d'Euclide ridotti, etc. Dove si mostrano le inventioni di molte Regole Arithmetiche, & altre necessarie. etc. M.DC.XXI. — Ad Dominum cum tribularem clamavi, & exaudivit me. Decimo libro degl' Elementi etc. Dove si mostrano le inventioni, & regole di operare nelle quantità irrazionali, come sono li Binomii, Residui, Radici Legate, & altre, etc. In Bologna, per Nicolò Tebaldini. M.DC.XXV.

##### 2b) Acht Bücher.

1690, 12. Elementi Piani, e Solidi d'Euclide agl' illustrissimi Sig. dell' Accademia de' Nobili. In Firenze, Da

Cesare e Francesco Bindi. 1690. Per il Carlieri all' Insegna di S. Luigi. Con Licenza de' Superiori. II. Tble. — 400 SS. u. 30 BIL., 417 SS. u. 9 BIL. Enth. d. 1e—6e, 11e u. 12e Buch.

1731, — 1740, 8. Elementi Geometrici piani e solidi di Euclide posti brevemente in volgare del Rev. P. Abbate D. G. Grandi Professa. di Matemat. nell' Università di Pisa. Firenze nella Stamperia di S. A. R. per Gio: Tartini e Fratelli. — Wdh. 1740.

1734, gr. 12. Elementi piani, e solidi d'Euclide. Al Illustrissimo Sign. Cavalieri Martelli. In Firenze. II Tble.

1769, 12. — elementi piani e solidi. Firenze. II Bde.

1742, 8. Elementi geometrici di Euclide, posti brevemente in volgare da Guido Grandi. In Venezia, per Gio. Batt. Recurti.

#### 3c) Sechs Bücher.

1651, 8. De gli Elementi di Euclide, Li primi sei Libri tradotti in lingua Italiana. All' Illustriss. Senato di Bologna presso Gio. Batt. Ferroni. Con licenza de' Superiori. — 227 SS.

1671, 12. — 1679, 8. I Primi sei Libri d'Euclide tratti in volgare. Dedicati all' Ill.<sup>mo</sup> Sig. Conte Vitaliano Borromeo Generale dell' Artiglieria, e del Consiglio Segreto di S. M. Cattolica, e Commissario Imperiale della Maestà dell' Imperatore in Italia. In Milano, Nella Stampa di Lodovico Monza. 1671. Con licenza de' Superiori, e Privilegio. Am E.: In Milano etc. MDCLXXI.

1686, 8. — In Bologna, per Gioseffo Longhi. — Auch e. Aug. das. ohne J.

1761, 8. Elementi della Geometria piana composti da Euclide Megarese, tradotti in Italiano ed illustrati da D. Pietro di Martino. In Napoli.

#### 4d) Fünftes Buch.

1674 (nicht 1675), — 1690, 4. Quinto Libro de gli Elementi d'Euclide ovvero Scienza universale delle Proporzioni spiegata colla dottrina del Galileo, Con nuov' ordine distesa, e per la prima volta pubblicata da Vincenzio Viviani ultimo suo Discepolo. Aggiuntevi cose varie, e del Galileo, e del Torricelli; i Ragguagli dell' ultime Opere loro, con altro, che dall' Indice si manifesta. AW Altezza Serenissima e Reverendissima del Signor Principe Cardinale de' Medici. In Firenze, alla Condotta. M.DC.LXXIV. Con licenza de' Sup. — Wdh. 1718, 12. II Bde.



2) Optica et catoptrica.

1573, 4. La Prospettiva di Euclide. Nella quale si tratta di quelle cose, che per raggi diritti si veggono: & di quelli, che non raggi riflessi nelli Specchi appariscono. Tradotta dal R. F. M. Egnatio Danti Cosmografo del Seren. Gran Duca di Toscana. Con alcune sue Annotazioni de' luoghi più importanti: Insieme con la Prospettiva di Eliodoro Larissaeo cavata dalla Libreria Vaticana, e tradotta dal medesimo nuovamente data alla luce [da Ignatio Danti]. In Firenze. Nella Stamperia de' Giunti. MDLXXIII. Con licenza & Privilegio. — Am E. des Euklid folgt mit dem besond. Tit.: „La Prospettiva di Eliodoro Larissaeo, tradotta dal Rev. Padre M. Egnatio Danti Cosmografo del Serenissimo Gran Duca di Toscana, con alcune brevi annotazioni del medesimo, & di nuovo data in luce. In Firenze, Nella Stamperia de' Giunti MDLXXIII.“ Dar. folgt e. Gedicht von: Dominici Bosinsignii Flo. Somnium ad Egnatium Dantem. Dann folgt mit besonderem Titel: Ηλιοδωρος Λαρισσαίου Κεφάλαια τῶν Ὀπτικῶν. Heliodori Larissaei Capita Opticorum. Florentiae, ex Officina Sanctia. MDLXXIII. Cum Privilegio.

c) Englische.

aa) Mehrere Werke.

1661, f. Euclid's Elements of Geometry with a Supplement of divers Propositions and Corollaries. To which is added, a Treatise of regular Solids, by Campane and Flasseas; likewise Euclid's Data, and Marinus his Preface. Also a Treatise of the Divisions of Superfices, ascribed to Machomet Bagdedine, but published by Commandine, at the Request of John Dee, of London. Published by the Care and Industry of John Lecke and George Serle, Students in the Mathematics. London. — So much W. Th. Lowndes, The Bibliographer's Manual. P. VI. p. 680 vollständiger als bei Brüggemann, View. p. 198.

1728 — 1731, 8. EUCLID'S Elements, by Edmund Stone, F. R. S. London 1728, — Vol. II. Containing the Seventh, Eighth, Ninth, Tenth, Thirteenth, Fourteenth, and Fifteenth Books, with Data; being the remaining Parts of that Work, which was not published by the late Dr. Keill; now translated from Dr. Gregory's Edition: To which is prefix'd an Account of the Life and Writings of Euclid, with a Defence of his Elements, against

the modern Objectors. By Edmund Stone, F. R. S. London: printed for T. Woodward, at the Half-Moon near Temple-Bar. — Wdhgg. und d. folg.

1749, 8. EUCLID'S Elements of Geometry, in fifteen Books, with the Data. From the Latin Translation of Commandine and Dr. Gregory. To which is added the Treatise of the Nature and Arithmetic of Logarithms; Likewise an other of the Elements of Plain and Spherical Trigonometry; With a Preface, showing the Usefulness and Excellency of this Work. By Doctor John Keill, F. R. S. and late Professor of Astronomy in Oxford, and Edmund Stone, F. R. S. The Whole revised; where deficient, supplied; where lost or corrupted, restored. Also many Faults committed by Dr. Harris, Mr. Caswell, Mr. Heynes, and other Trigonometrical Writers, are shewn, and in those Cases, where They are mistaken, here are given Solutions Geometrically true. An ample Account of which may be seen in the Preface. By Sm. Cunn. The sixth Edition. To which is subjoined an Appendix, containing the Investigation of those Series, omitted by the Author. And the Difference between D. Keill and Mr. Cunn. impartially examined and adjusted. In two Volumes. Vol. I. London: printed for T. Woodward; and sold by J. Osborne, at the Golden Ball in Pater-noster-Rew. M. DCC. XLIX. — EUCLID'S Elements. Vol. II. Containing the Seventh, Eighth, Ninth, Tenth, Thirteenth, Fourteenth, and Fifteenth Books, with the Data: being the remaining Parts of that Work, which were not published by the late Dr. Keill. Now first translated from Dr. Gregory's Edition. To which is prefix'd an Account of the Life and Writings of Euclid, with a Defence of his Elements against the modern Objections. By Edmund Stone, F. R. S. The third Edition. London: printed for T. Woodward, and sold by I. Osborn. at the Golden Ball; in Pater noster Rew. M. DCC. XLIX. — Wdh. 1752 sqq.

1752, — 1763, — 1765, 8. Lond.

bb) Einzelne.

1) Elemente.

aaa) Vollständig.

1570, f. The Elements of Geometric of the most ancient Philosopher EUCLIDE of Megara. Faithfully [now first] translated into the English Tongue, by

H. Billingsley, Citizen of London. Whereunto are annexed certaine Scholies, Annotations, and Inventions of the best mathematicians, both of time past and of our age. — At London Printed by John Daye — over Aldersgate beneath Saint Martins — to be solde at his shep vnder the gate, 1570. — 464. Bl. Nach o. lat. Ums. Auf. d. letzten 8. bef. sich Day's Portr. Sehr selten.

1660, 8. EUCLID'S Elements; the whole fifteen Books compendiously demonstrated. To which is added ARCHIMEDES Theorems of the Sphere and Cylinder, investigated by the method of indivisibility, never before in English. By Iseae Barrow, D. D. late Master of Trinity College in Cambridge. Lond. — S. 1686.

1685, 8. The Elements of Euclid, explained and demonstrated in a new, but most easy Method, with the Uses of each Proposition, in all the parts of the Mathematicks. By Claud. Francis Millet de Chales of the Society of Jesus: done out of French, corrected, augmented, and illustrated with nine Copper-plates, by William Hallifax. Lond. — S. 1700.

1686, 8. — The second Edition, carefully corrected. Lond., printed for C. Hassey at the Flower-de-Luce in Little Britain. — S. 1660, wdh. 1696.

1696, 8. — Lond. — S. 1686 u. 1705.

1700, — 1704, 8. — Lond. — S. 1635 u. 1712.

1705, 8. — Lond., printed by E. Redmayne and to besold by G. Conyers at the golden Ring and Th. Ballard. Mit Figg. S. 1696 u. 1714.

1714, 8. — S. 1705 u. 1732.

1714, — 1719, — 1727, 8. The Elements of Euclid with select theorems out of Archimedes by the learned Andr. Tacquet. To which is added Practical corollaries shewing the use many of the Propositions. The whole abridg'd and in this third edition publish'd in english by William Whiston M. A. Mr. Lucas's Professor of the Mathematicks in the university of Cambridge. Lond., printed by J. Roberts and sold by W. Taylor. — 182, 50 SS. Mit Figg.-Taff. S. 1747.

1732, 8. — by Isaac Barrow and Th. Havelden. Lond. — S. 1705 u. 1751.

1747, 8. — the sixth edition. Lond. — S. 1714 sqq. Eine brauchb., nach Deschales Plane gearbeitete Ausg.

1748, 8. — S. 1712 u. 1752.

1751, 8. — A new edition, carefully

corrected, to which is new first added, an appendix, containing the nature, construction and application of logarithms. Lond., Ward. — 5 sh.

1776, 8. The Elements of Euclid; in which the Propositions are demonstrated in a new and shorter Manner than in former Translations, and the Arrangement of many of them altered; the which are annexed plain and spherical Trigonometry, Tables of Logarithms from 1 to 10,000, and Tables of Sines, Tangents, and Secants, natural and artificial. By G. Douglas, Teacher of Mathematics in the Academy at Ayr. Printed at Edinburgh, and sold by Richardson, etc. in London. — 6 sh.

1781 — 1790, 4. The Elements of Euclid, with Dissertations intended to assist and encourage a critical Examination of those Elements, as the most effectual Means of establishing a juster Taste upon Mathematical Subjects than that which at present prevails. By James Williamson, M. A. Fellow of Hertford College, Oxford. Lond. II Bda. Der Preis früher 1 L. 4 sh., jetzt 15 sh. Eine ganz wörtliche Übers., die nur die 13 ersten, nicht das 14e u. 15e gewöhnl. dem Euclid zugeschr., BB. enthält.

1826, 8. Euclid's Elements of Geometry, containing the whole twelve Books, transl. into English, from the Edition of Peyrard. By G. Phillips. — 6 sh.

#### bbb) Auswahl.

1680, 4. The first six Books of Euclid, with the eleventh and twelfth. — In: John Moore New System of the Mathematica. (Lond., 2 Thlr.) Th. I.

1723, 8. EUCLID'S Elements, containing the first six, XI and XII th books, from the Latin Translation of Commandine, by John Keill. The whole revised and corrected by M. Sm. Cunn. Lond., printed for Th. Woodward at the Half-Moon etc. — S. 1728.

1726, 4. The six first, together with the eleventh and twelfth, Books of Euclid's Elements, demonstrated after a new, plain and easie Method: by Henry Hill, A. M. Lond. — 4 sh.

1728, 8. — Lond. — S. 1723 u. 1733.

1733, 8. — The third edition revised and corrected by John Ham. Lond. — S. 1728 u. 1743 sqq.

1742, — 1744, — 1745, 8. — Lond. — S. 1723 u. 1762.

1748, 12. The Elements of Euclid,

explained and demonstrated by Claude Fr. Millet de Chales. Done out of French by Reeve Williams, and now revised, corrected and greatly improved by Sm. Ashby. Lond. — Euth. d. 6 artes, das 11e u. 12e B. Eine ausgezeichnete brauchbare Ausgabe.

1756 (nicht 1757), 4. — 1762, 8. The Elements of Euclid, viz. The first six books, together with the eleventh and twelfth. In this Edition, the errors by which Theon, or others, have long ago vitiated these books, are corrected, and some of Euclid's demonstrations are restored. Also the Book of Euclid's Data in like manner corrected. By Rob. Simson, etc. Glasgow, printed by Rob. and And. Foulis. — 10 sh. 6 d. jetzt. Ueber d. vorzüglichen Werth dieser Bearbeitung, hat d. allgem. Urtheil längst entschieden. Wdh. 1767.

1762, — 1767, 8. — Wdh. 1742.

1767, 8. — The third Edition, to which are also annexed Elements of plain and spherical Trigonometry. Edinb., printed for L. Nourse and L. Balton. — 5. 1776, wdh. 1775.

1772, 8. — 5. 1762, wdh. 1782.

1775, 8. — 5. 1767, wdh. 1787.

1782, 8. — Twelfth Edition. Lond. — 5 sh. 5. 1772.

1787, 8. — 5. 1776, s. 1816.

1789, 8. Elements of Geometry. Containing the principal Propositions in the first six and the eleventh and twelfth Books of Euclid, with Notes critical and explanatory; By John Bannycastle. Lond., Johnson.

1796, 8. Elements of Geometry, containing the first Six Books of the Geometry of Solids. To which are added, Elements of Plane and Spherical Trigonometry. By John Playfair, F. R. S. Edin. Professor of Mathematics in the University of Edinburgh. Edinb., Bell and Bradfute; Lond., Robinsons. — 6 sh. 5. MR. 1798. Junc. p. 154—165. 5. 1804.

1799, 8. The Elements of Euclid, viz. the first six Books, with the eleventh and twelfth. Together with Elements of plane and spherical Trigonometry, and a Treatise on practical Geometry. By Alexander Ingram. Edinb. — Eine in England sehr geschätzte Ausgabe. Nachdr. 1801.

1801, 8. — Lond. — 5. 1799. Die: Bill. Britannica führt d. Ausg. an.

1804, 8. — the second edition. Lond. — 5. 1796, nachgedr. 1806.

1805, 8. — Edinb. — 5. 1804 u. 1814.

1814, 8. — Edinb. — 5. 1806.

1816, 8. — Edinb. — 5. 1787.

1698, — 1705, f. The English Euclid; being the first six Elements of Geometry, transl. with Annotations and Supplements, by Edmund Scarborough. Oxon. — 4 sh., gr. Pp. 7 sh. 6 d.

1828, — 1831, 8. The first six Books of Euclid's Elements with a Commentary by the Rev. D. Lardner, LL. D. etc. Lond., Taylor. — 7 sh.

1808, 8. The first, second and sixth Books of Euclid's Elements demonstrated in general Terms; with Notes and Observations for the Use of younger Students, by John Walther. Dublin.

## 2) Data.

1556, 8. EUCLID'S Data restored into their true and genuine Order, agreeable to Pappus Alexandrinus's Account of them, in his Preface to the seventh Book of his Mathematical Collections. By Rich. Jach, Teacher of Mathematics. Lond., Millar. — 3 sh. Wird von Engländern selbst wegen der schlechten Bearb. sehr hart getadelt.

## f) Spanische.

### 1) Elementa.

1516, 4. Los seis libros primeros de la geometria de Euclides, trad. por Rodr. Zamorano. Sevilla.

1637, 4. Elementos geometricos de Euclides traducidos par L. Carduchi. Madrid.

1689, 4. Elementos geometricos de Euclides, los seis primeros libros de los planos; los onzene y doxeno de los solidos; con algunos selectos theoremas de Archimedes, traducidos, y explicados per et P. Jacobo Kresa de la Compañia de Jesus Cathedralico de Mathematicas en los Estudios Reales de Colegio Imperial de Madrid; y en interin en la Armata Real en Cadix. En Bruchselas por Francisco Foppas. — 499 ss., 7 Taff. u. 5 Bil. Sehr selb. Uben.

1723, 4. Geometria especulativa y practica de los planos y solidos, por Jos. Deu y Abella. Zaragoza.

1728, 8. Elementos geometricos, amplificados de nuevas demonstraciones por Sb. Fern. de Medrano. Amberca.

### 2) Optica et catoptrica.

1585, 4. Euclides. La Perspectiva, y especularia. Madrid. — 5. Salas's Catalogue, P. II. p. 75. no. 2922.

## g) Portugisische.

1792, 8. Elementos de Euclides, com as annotações de Rob. Simson, traduc. em Portuguez. Coimbra.

## h) Holländische.

## Elemente.

## aa) Vollständig.

1663, 12. Euclides XV Boeken, vergroot met het 16 boek van Ch. Clavio, oyt het latyn vertaelt door Fr. van Schooten ende verriyckt met een Aenhanghael van de mathematische Namen en Characteren in dese Konst gebruyckelych voor jonge Leerlingen en Konst-begginners.

1672, 4. Georg Mohr Euclides Dancicus bestaende in twee deelen; het eerste deel, handelt van de Metkonstige werckstukken, begrepen in de ses eerste boecken Euclides; het tweede deel geest aenleyding om verscheide werckstukken te maecken, als van snyding, raekking, deeling, perspective e Sonnewysers. Alleenigh met an Passer. te werken sonder Rye of Liniaal te gebruycken door snyding van houden voorgesteld. t'Amsterdam.

1717, 8. — Amst.

## bb) Auswahl.

1608, 8. — door J. Pieterszoon Dou. Leyden. — Nach *Xylander's* Ubsz.

1626, 8. De ses eerste boecken Euclidis, van de beginselen ende fundamenten der geometrie. Waer by ghevoegt syn eenighe nuttigheden, oyt deselve boecken ghetrokken; Mitsgaders de specien in geometresche figuren, als 't maken, veranderen, 't samenveeghen, aftrecken, vermeenighvuldighen, ende teelen. Overgheset, verclaert, ende uytgeleyt, tot vorderinghe, ende oeffeninghe, van alle leergierighe liefhebbers derselver vryer Conste. Door Jan Pieterszoon Dou, der stadt Leyden Landmeter ende Wynroeger. Van nieuws overseen, ende verbeteret; mitsgaders de bygevoeghte nuttigheden, mette specien in geometrische figuren breeder verclaert ende vermeerderet door denselven Autheur. Tot Amsterdam. By Willem Janx Blacuw op't water, in de vergulde sonnewyser. — 7 Bl. Vorst., 224 88.

1660, 4. Euklides ses eerste boeken, van de beginselen der Wiskonsten. In Neerduyts vertaald door Jacob Willemss Verroooten van Haerlem. t'Amsterdam, By Joannes van Rabensteyn, boeckverkooper en ordinaris dracker deser steds. — 344 88. u. 1 Bl.

1702, 8. De ses eerste Boecken Euclidis, van de beginselen ende fundamenten der geometrie, waer bygevoegt syn eenighe nuttigheden, oyt deselve boeken getrokken; Mitsgaders de specien in geometrische figuren, als 't maken, veranderen, 't samenveogen, aftrecken, vermeenighvuldighen, ende teelen. Overgeset, verclaert, ende uytgeleyt tot vorderinghe ende oeffeninge van alle leergierighe liefhebbers derselver vrye Konste. Door Jan Pietersz. Dou, Lant-Meter ende Wyn-roeyer der stadt Leyden. Desen laetsten druk, van nieuws overseen, en verbeteret; mitsgaders de bygevoeghte nuttigheden, met de specien in geometrische figuren breeder verclaert ende vermeerderet, door denselven Autheur. t' Amsterdam gedrukt by Hendrich Bolerenbroot, boeck-verkooper op 't water, reeh over de nieuwe brugh in de Delfsche Bybel. — 220 88.

## i) Polnische.

1817, 8. — Jos. Czech. Wilna. — 10 Gulden. Ruth. B. 1—4, 11 u. 12.

## k) Schwedische.

1753, — 1784, 8. De sex första jämte Ellofte och tolete böckerna af Euclidis elementa eller grundeliga inledning til geometrien til rikshens ungdoms tjenst på Svenska språket utgifne af Marten Strömer, Astronomiae Professor i Upsala och Ledamot af Kongl Wetensk. Acad. i Stockh. och Societ. R. Lit. et Scient. i Upsala. Trede gången uplagd med Kongl. Maj. Ts. Allern. Privil. Upsalia. Såljes uti Gottfr. Kiesewetters boklåda. — 387 88.

1815, 8. Euclides Elementer, ny Öfversättning, utgifven af C. L. Lithand. Stockh., Delen. — 1 Rth. 16 sz.

## l) Arabische.

1549, f. Euclidis Elementorum geometricorum Libri Tredecim. Ex Traditione doctissimi Nasiridini Tusini nunc primum Arabice impressi. Romae, in Typographia Medicea. Cum Licentia Superiorum. — 400 88.

## C. Erläuterungsschriften.

An ocular demonstration of the 47 th of Euclid, with a scheme. — In: Gentleman's Magazine. 1750, Aug. p. 354 sq.

Animadv. in propositionem XXI. libri VII. elementorum Euclidis. cum nova eiusdem propositionis demonstratione. Accedit pro coronide demonstrationum

algebraicarum specimen, ex Euclidis elementorum exemplari, ad id operis artificiose compacto deprementum. Brinnæ, typis J. Marine Rizzardi.

Versuch eines Beweises, des in der 5ten Definition des 5ten Buchs der Elem. des Euklid, enth. Lehrsatzes. Hamb., 1797, 8. — 16 88.

(C. F. H.) Euklid's 11r Grunds., als Lehrsatz bewiesen. Hamb., Campe, 1818, 4. — 3 Gr.

P. . . . ph: Nethwendige Verbesserungen u. Ergänzungen in Euclid's Elementen, mit besonderer Hinsicht auf die Theorie von den Parallellinien. — In Seebode's Krit. Bibl. 1828, p. 440 sqq.

Gial. *Aceta*: Elementi di Euclide illustrati. Torino, 1753, 4.

Th. Angli (i. e. Th. White) Euclid's Physicus, seu de Principiis naturæ, Stoicheiodes 5. Lond., 1657, 8.

Andr. Arzet: Clavis mathematica qua ad recondita totius Matheseos Penetrabilia primus aperitur Aditus per usitatiores Demonstrationes quas ex Euclidis sex prioribus Elementorum Libris selegit et faciliorem ad Captum accommodavit. Oeniponto apud Dan. Agricola. — 6 Bll. n. 129 88.

Ask: Some of Euclid's propositions demonstrated independently from the rest. 1700.

W. Austin: An examination of the first six books of Euclid's elements. Lond., Rivington. — 2 sh. 6 d. Be zweifelt die durchgängige Aechtheit des Textes der Elemente, besonders n. innern Gründen.

I. Bapt. Benedicti: Resolutio omnium Euclidis problematum. Venet., 1553, 4.

— : Speculationum liber, in quo continentur theorematum arithmetica. — In quantum Euclidis librum, physica et mathematica responsa per epistolas. Venet., 1599, f.

I. Dav. Benemann: Dissertatio de undecimo axioma elementorum Euclidis. Hal., typis Hendelianis. clxxxiv. 8. — 50 SS., 1 Bll., u. 2 Bll. m. mathematicis Figg.

G. F. Bermanni: Commentatio de angulis solidis, ad Propos. XXI. libri XI. Elementorum. — In: Nova Acta Eruditor. Lips. 1762, 4. p. 532.

— : Ordinis philos. in acad. Witteb. h. t. decanus G. F. Bermannus Math. Sup. P. P. solennia doctorum philosophiæ et magistrorum artium pridie Calendæ Majas creandorum indicit, Præmissa brevi de angulis solidis commentatione. Am. E.: Vitteb. prelo Ephraim

GH. Eichsfeldi academice a typis, 4. — 24 88.

J. Alph. Borrelli Euclides restitutus, denuo limatus, sive prisca Geometriæ Elementa brevius et facilius contexta. Pisis, 1658, 4. — Vith. Romæ 1679, 4.

G. Math. Boss: Scholiasma literarium quo Contenta Elementorum. Euclidis enunciat simul de. variis. horum. Editionibus post. Fabricium Nonnulla. discriit. Lips., e typogr. Breitkopf. MDCCXXXVII 4. — 4 Bll. u. 24 88.

J. Brasse: Cards of Euclid; containing the Enunciations and Figures belonging to the Propositions in the first six and the eleventh Book's of Euclid's Elements, usually read in the Universities. Prepared for Students in Geometry at the Universities and Schools. The third edition Lond., Valpy. — 5 sh. 6 d.

I. Broscius: Apologia pro Aristotele et Euclide contra Pet. Ramum et alios. Additæ sunt duæ Disceptationes de Numeris perfectis. Dantiaci, sumptibus Georgii Försteri S. R. M. Bibliopolæ. Cum Privilegio S. R. M. Poloniæ et Succinæ. — 4 Bll. Vorst., 174 88.

I. Broscii Aristoteles et Euclides defensus contra Pet. Ramum, et alios, additæ sunt duæ disceptationes de numeris perfectis. Amst., in bibliopoliæ Valchenario. — 174 88. Mit Figg.

Ed. Büchner: Commentatio, in qua primum historica serie enarrantur varia prioris Euclidæorum libror. hexadis mathematicæ emendandæ atque explicandæ Pericula; deinde Comparatio instituitur eorum c. ratione Euclidæ; denique, de Argumentorum Subtilitate indicium fertur. Jenæ, 1828, 4.

Jean de Castillon: Sur les Paralleles d'Euclide. Mém. I. et II. — In dem: Mém. de l'Acad. Berlin 1786—1787, pag. 233 sqq., 1788—1789, pag. 172 sqq.

I. Gu. Christiani: Kilonensis, Commentatio qua explicantur fundamenta calculi, quem ab infinito nominamus; et ostenditur, quomodo iis, quæ tradiderunt Euclides, Archimedes, Apollonius Pergæus, innitantur calculo infiniti. Götting., 1792, 4. — M. 2 Taff.

J. Lodge Cowley: An Appendix to Euclid's Elements, in seven books; containing forty-two copper-plates, in which the doctrine of Solids, delivered in the 11 th; 12 th, and 15 th books of Euclid, is illustrated, and rendered easy, by new-invented schemes, cut out of pasteboard. Lond., Watkins, Ayscough. 1759, 4. — 1 L. 1 sh.

M. Creisenack: Abhandl. über d. 11n

Euklid. Grundriss, nebst o. neuen Beweise des 28a Satzes im II B. d. Elem., m. 14 Abbild. Mainz, Kupferberg. 1821, 4. — 6 Gr.

W. J. G. Cermann: Ueber die Elemente des Euklid, als Schulbuch f. d. mathemat. Unterr. Giessen, gedr. m. Schröder'schen Schriften. 1828, 4. — 24 88. Vgl. G. Wander's Anzeige in Jahr's Jahrb. II. p. 316 sqq.

C. Debraudis in geometriam Euclidis prioribus sex elementorum libris comprehensa demonstratio numeralis. Ad Ch. Friis Cancellarium Regium. Lugd. Batav. Ex typographelo Cph. Guyotii. Impensis Joannis Joannidis bibliopolae Arnhemensis. 1603, 4. — 72 88.

—: In geometriam Euclidis prioribus sex elementorum libris comprehensam demonstrationem linealis ad Christianum IV. Serenissimum Daniae et Septentrionis regem. Arnhemiae Geldriae. Apud J. Janssonium. 1603, 4. — 100 88. u. 4 BH.

Orentii Fincii Delphinatis etc. Liber de Geometria practica, sine de practicis longitudinum, planorum et solidorum: hoc est, linearum, superficierum, et corporum mensuribus, atisque mechanicis, ex demonstratis Euclidis Elementis corollariis. Ubi et de Quadrato Geometrico, et virgis seu baculis mensuriis. Nunc primum apud Germanos in lucem emissus. Argent. 1544, 4. — 138 88. 2 BH.

—: Liber de Geometria practica ex demonstratis Euclidis. Arg. 1558, 4.

I. W. Fischer: Vorbericht zur Geometrie, besonders zu d. ersten Büchern des Eukl. Brandeb., Wisslke, 1821, gr. 8. — 8 Gr.

(B. Fortunati a Brixia Min. Reformatus:) Animadversiones in Propositionem 21. Lib. VII. Elementorum Euclidis cum nova ejusdem propositionis demonstratione. Accedet pro coronide Demonstrationum algebricarum specimen Ex Euclidis Elementorum exemplari ad id operis artificiosae compacte depromptum. Brixiae. MDCCCXXXVIII. typis Joannis-Marinae Rizzardi. Superiorum facultate. 4. — 44 88.

J. Th. Freigig: Quaestiones geometricae et stereometricae in Euclidis et Rami *συντάγματι*, in quibus logica veterum mathematicorum illustratur et demonstratur. Basil., per Seb. Henric. Petri. 1583, 8.

J. C. Gerts: De Interpretibus et Exemplarioribus Euclidis Arabicis. Schediasma historicum. Hal. ad Salam in bibliop. Ed. Anton. 1823, 4. — X,

48 88. 12 Gr. Eine m. vieler Sach- u. Sprachkenntn. abgef., u. über d. Gegenst. genau unterrichtende Abhandlung, in welcher die Erklärer in ehrenf. Ordnung, u. auch die, deren Werke nur in Handschriften existiren, behandelt werden.

Iac. Gooden: Compendium Trigonometriae planae et sphaericae. Leod. 1704; 8. — Nach Boss, Schediasma. p. 23 bef. sich hier Euklid's hauptsächlichste Sätze.

Größen: Simplification et extension de la Géométrie d'Euclide. Progr. Berl., impr. chez Starke, 1829, gr. 4. — 43 88. Vgl.: Jahr's Jahrb. VI. p. 372.

Jos. Gutenäcker: Ueber die griech. Mathematiker überhaupt, u. über Euklid ins Besondere. Würab., Darbath, 1827, 4. — 24 88.

C. C. A. Haas et Aliorum Scholia in II. librum Elementorum Euclidis. Tab. 4. — 6 Gr.

C. F. Hauber: Propositionum de Rationibus inter se diversis demonstrationes ex solis libri V. Element. Definitionibus ac Propositionibus deductae, quas rectare universitatis Eberhardinae Carolinae Magnificientissimo Sereniss. atque Potentiss. Duce ac Domino, Dom. Carolo duce Wirtembergiae et Teccinae regnante rel. vel. praeside Viro excell. atque ampl. Cph. F. Pfeiderer — pro rite consequendo magisterii philos. gradu publice ad disputandum proponit auctor. Tubing., litteris Schrammianis. 1793, 4. — 80 88.

—: Akadem. Schriften, 1s Heft: Scholien zu Euklid's Elementen (die 6 ersten BB.), aus Pfeiderer's gedruckten akademischen Schriften u. handschriftl. Nachlasse zusammengestellt u. mit Zusätzen verm. Hft. 1—5. Stuttg., Metzler. 1827, gr. 8. — 4 Thlr. 12 Gr. Mit Figg. Die gegeb. Beweise zeigen von tiefer Kenntniss.

—: Scholae logico-mathematicae, in quibus ars cogitandi et eloquendi, inveniendi et demonstrandi circa unam propositionem, quae est Euclidis Elementorum Theorema primum, multis modis et magna exemplorum varietate exercetur etc. Cum tabb. lith. VNI. Stuttg., Franckh. 1829, gr. 8. — 2 Thlr. 8 Gr.

I. Jac. Heitsch: Introductio plana in Philosophiam complectens genuinas, iuxta quas Intellectus humanus operatur, Leges Geometriae Euclidae ope exutas atque dilucidatas Conamen I. etc. Adjecta est sub finem ob argumenti analogiam dissertatio: De idearum in vigilantibus successione ao. 1748. desman.

Lips., sumptibus Haered. Lanchisiani-  
rum. 1761, 8. — 176 SS. u. 8 Bl.  
mit 4 Ktaff.

—: *Introductio plana in Philoso-*  
*phiam complectens Logicum Quantita-*  
*tum ad Elementum I. et II. Euclidis*  
*accommodatum Conamen II. Lips.* —  
160 SS. u. 6 Bl. m. 2 KK.

—: *Philosophia prima ex Euclide*  
*restituta complectens Notiones commu-*  
*nes, metaphysicas vulgo dictas ex Elem.*  
*III. et IV. erutas atque dilucidatas Co-*  
*namem III. Lips.*, 1752, 8. — 756 SS.  
u. 8 Bl. m. Ktaff.

—: *Philosophia Magnitudinum uni-*  
*versalis ex Euclide restituta Conamen*  
*IV. ad Elem. V. et VI. accommodatum.*  
*Lips.* 1752, 8. — 186 SS. u. 8 Bl.  
m. 6 Ktaff.

—: *Philosophia mathematica com-*  
*plectens methodum cogitandi ex Euclide*  
*restitutam. Conamina duo priora. Edit.*  
*II. auctior et emendatior. Lips.*, apud  
haered. Lankisianos. 1756, 8. — Mit  
6 Kpstafl.

—: *Philosophia mathematica, com-*  
*plectens scientiam rerum universalem*  
*ex Euclide restitutam. Conamina duo*  
*posteriora. Edit. noua. Lips.*, ap. haered.  
Lankisianos. 1757, 8. — M. 12 KK.

Ferd. B. ab *Herbststein*: *Perpendicu-*  
*lum trigoni pythagorice sectum, sive*  
*exercitatio geometrica ad propositionem*  
*47. 1. elementorum Euclidis duodecim*  
*problematis expedita et demonstrata.*  
*Vetere-Pragae in aula regia, ap. Welfg.*  
*Wichhart, Archi-episcopopal. typogr.*  
1712, 8. — 24 SS.

Ch. *Herlini* et Ca. *Darypodi* *Eucli-*  
*dae Demonstrationes in Syllogismos*  
*resolutas. Argent.*, 1564, f.

Andr. *Jacobi*: *De undecimo Euclidis*  
*Axiomate iudicium cui accedunt pauca*  
*de trisectione anguli. Jenae, prest. in*  
*libr. Crockeria. MDCCCXIV.* 4. —  
2 Bl., 54 SS., 1 Bl. Errata, u. 1 Bl.  
mathem. Figg. Eine akad. Preisschrift.

F. G. *König*: *Supplementa in Euclidem.*  
*Hamb.*, Perthes. 1819, gr. 4. — 14 Gr.

Abt. Ght. *Kaestner*: *Geometriae Eu-*  
*clidis primam quae post inventam ty-*  
*pographiam prodit editionem breviter*  
*describit. Lips.* (1750), litteris Langen-  
hemianis. 4. — 4 Bl. u. 16 SS.

—: *Ueber d. Vorzug von Euklid's*  
*Elementen vor der Bibel.* — In: *Leipz.*  
*Magaz. zur Naturk., Mathematik u. Oeco-*  
*nomie* (Leipz. 1781). 84. Th. p. 372.

—: *Was heisst in Euklids Geo-*  
*metrie möglich?* — In: *Philos. Magaz.*  
*herausgegeben v. J. A. Eberhard. (Halle,*  
1780.) p. 391.

—: *Ueber Euklid, und dessen*  
*Schriften.* — In *denen: Geschichte der*  
*Mathem.* 1r Bd. p. 249 sqq.

U. *Lampredi*: *Interme ad un passo*  
*di Euclide sulla teorica delle parallele.*  
— In: *Giornale Arcad.* Tom. XL. pag.  
19 — 26.

W. *Ludlum*: *Remarks on the first*  
*Six Books of Euclid.* — In *denen:*  
*Rudiments of Mathematic, designed for*  
*the Use of Students at the Universities.*  
*London, 1786, 8.* 5 sh.

I. G. *Marsow*: *Les trois coups d'essai*  
*géométrique. Contenant l'analyse angu-*  
*laire de la quarante septième proposi-*  
*tion d'Euclide, suivies de deux propo-*  
*sitions générales, dont elle n'est, qu'un*  
*cas particulier. Une nouvelle propriété*  
*des polygones inscrits au cercle, suivie*  
*de la loi générale, que suivent entr'*  
*eux les mêmes polygones, et de plu-*  
*sieurs théorèmes curieux avec une nou-*  
*velle théorie générale des figures isopé-*  
*rimètres. Une solution illusoire du*  
*sameux problème de la quadrature du*  
*cercle, accompagnée de six théorèmes*  
*fort curieux, de quelques observations*  
*sur les sections coniques, et d'un mé-*  
*moire, dans lequel on détermine, quelle*  
*est la meilleure forme possible; que*  
*l'on peut donner aux chambres des*  
*mortiers, pour que leur portée soit la*  
*plus grande dont la charge est capable,*  
*sans nuire à la durée de ces bouches à*  
*feu. A Strasburg, chez Amand Koenig.*  
1770, 4. — 48 SS. Mit KK.

S. *Meising*: *Beweis des ersten Eukli-*  
*dischen Grundsatzes. Berlin 1834, 8.*  
(In Commission bei W. Logier). —  
45 SS. u. 1 Taf. mit mathem. Figg.

Pet. *Montauriol* *Commentarius in I.*  
*Euclidis. Paris, Vascosan. 1531, 4.*

Jonas *Noore*: *The first six books of*  
*Euclid's Elements. symbolically demon-*  
*strated.* — In: *New system of mathem.*  
*London, 1681, 4.*

J. W. *Müller*: *Mathematisch-krit.*  
*Bearbeitung des 1n Buchs der Elemente*  
*Euclid's. Mit 1 K. Nürnberg, Rieger*  
1821, gr. 8. — 9 Gr.

Ph. *Naudé*: *Sur la 23. proposition*  
*du 5. livre d'Euclide, que si de quatre*  
*quantités, le produit des moyens égale,*  
*celui des extremes, elles seront en pro-*  
*portion.* — In: *Mém. de Berlin* (1748)  
p. 50 sqq.

Zach. *Nordmark*: *Laonae in doctrina*  
*proportionum Euclidis animadversae,*  
*expletio.* — In *den: Nova Acta Soc.*  
*Upsal. Vol. VI. p. 174 sqq.*

Andr. *Nobrig*: *Vindiciae Euclidis. Er-*  
*langae, 1811, 8.* — 2 Thle.

*Ιω. Χρ. Ουδός: Εν διαλέξει μαθηματικῇ ἐν τοῖς Εὐκλείδει καὶ Ἀρχιμήδους Τα πρὸς τὴν μίαν ἐν τῇ ἑκκαταεσῇ τοῦ Ἀλβέρτου Λαυδμυρ προέσσαντος τὸν Ἀδὰμ Βρονδέϊου τοῦ φιλοσοφοῦ καὶ ἱατροῦ διελθόν ἀποδείξει ὁ Ἰωάννης Χριστοφορός Ουδός, φιληγὸς τοῦ πρὶ καὶ ὡρῶν τακτοῦ ἐν τῇ ὁδοῇ ἡμέρη μῦθος φθινοῦτος Σκωφορομανός, ἔτει ἀπὸ τῆς Θεογονίας α'. ψ'. β'. Ἐν τῇ Οὐντεμπεργῇ τῶν Σάξων ἀπὸ τοῦ Κρεναιγί, Τυπογραφ. 4.*

*Gu. Oughtredi: Clavis Mathematica, cum Tract. de resolutione aequationum in numeris, et declaratione decimi, decimi tertii et decimi quarti Elementi Euclidis. Theoremata in Archimedeo de Sphaera et Cylindro. Lond. 1648, 8. — Wdh. 1652 Oxon., 1667 Lond.*

*Jac. Peletarii in Cph. Claviu. De contracta linearum Apologia. Eiusdem Demonstrationes tres. Prima de anguli rectilinei et curvilinei aequalitate. 2) De lineae rectae in tres partes continue proportionales sectione. 3) De aenei trianguli ex numeris aestimatione. Par., p. Hi. de Marnef. 1659, 4.*

*Cph. F. Pfleiderer: Expositio et Dilucidatio lib. V. Element. Euclidis. P. I. Tubing., 1782, 4.*

*—: Diss. de dimensione Circuli in Euclidis librum XII. P. I. II. Tubing., 1790, 4.*

*—: Scholia in librum II. Elementorum Euclidis. P. I. II. Tubing., 1797 u. 1798, 4. — 42 u. 84 88. M. 1 K. S. auch vorh.: Hauber.*

*Pet. Polynier: Euclides alio ordine digestus et novis demonstrationibus munitus. Paris., 1704, 12.*

*Posselger: Ueber das sechste Buch der Elemente des Euklides. — In den: Abhandl. der Berl. Akad. a. d. J. 1834. (Merib. 1836, 4.) Mathem. Kl. p. 341 sqq. J. Regiomonti Introductio in Euclidis Elementa. Norimb., 1537, 4.*

*Sam. Reyheri Diss. de Euclide. Kil., 1693, 4.*

*Pet. Ryff: Quaestiones geometricae in Euclidis et P. Rami Στοιχείων in usum Scholae Mathematicae collectae etc. Quibus Geodaciam adiectum per usum Radii Geometrici. Francof., in offic. Wecheliana, apud Dan. et Dav. Ambros., et Clementem Schlechium. 1621, 4. — 135 88. Wdh.: Francof., sumptibus J. Pressii, Typis Casp. Koestlii. 1649, 4. 135 88.; Oxon., 1665, 8. bei wald. latm. Aug. deesen: Tractatus de Perseptione communi.*

*Hi. Saccher: Euclides ab omni aevo vindicatus: sive conatus geometricus, quo stabiliantur prima ipsa universae*

*geometriae principia. Mediol., sumptibus Publ. Ant. Montani. 1733, 4. — Mit 6 KK.*

*Le Sage: Observation sur proposition 21. livr. d'Euclide. „Tout angle solide est contenu sous les angles plans dont la somme et moindre que quatre droites.“*

*— In: Mém. de Paris. A. 1786. Hist. p. 77 sqq. Ed. B. A. 1756. Hist. p. 118 sqq.*

*(H. Savillii) Praelectiones tredecim in Principium Elementorum Euclidis Oxoniae habitae. Oxon., excudebat I. Lichfield et Jac. Short. 1621, 4. — 260 88.*

*I. F. Schaffer: Darstellung der phoronomischen Geometrie in Vergleichung mit der Euklidischen, nebst e. neuen auf j. gegründeten Theorie der Differential- und Integralrechnung. Oldenb., Schulze, 1822, 8. — 8 Gr.*

*I. A. Schmidii Diss. de Euclide Geometra. Jenae, 1684, 4.*

*J. C. Schwabe: Commentatio in primum Elementorum Euclidis libr., qua veritatem Geometricae principii ontologicis niti evincitur, omnesque propositiones axiomatum geometricorum loco habitae demonstrantur. C. tabb. Stuttg., Steinkopf. 1814, 8. — 8 Gr.*

*W. Scott: Elements of Geometry, in which all the material Propositions in the first six, eleventh and twelfth Books of Euclid, are demonstrated with Conciseness and Perspicuity. Lond., Robinson. 1783, 12. — 3 sh.*

*Simon Stevin: Traicté des incommensurables grandsurs. Avec une appendice de l'explication du duxième livre d'Euclide. — In dessen: Oeuvres mathématiques, augmentées par Alb. Girard. (A Leyde. 1634, f.) p. 213—222.*

*I. Cph. Sturmii Universalis Euclidea, hoc est liber quintus Euclidis universalissimis inque omni entium genere veris demonstrationibus confirmatus. Ita quidem ut, quod Euclides quindecim libri quinti, et decem aliis libri septimi (triginta quiaque in universum) Propositionibus hic septendecim, adeoque dimidio paucioribus, neque istis prolixioribus quin. et facilius demonstratio exhibeatur. Accedunt Eiusdem XII Novi Syllogizandi modi in Propositionibus absolutis, cum XX aliis in exclusivis eadem methodo geometrica demonstratis. Hagae-Comitis, Apud Adrianum Vlacq, 1661, 8. — 116 88.*

*Pierre Varignon: Manière de trouver une infinité de portions de cercle, toutes quarrables, moyennant la seule géométrie d'Euclide. — In: Mém. de Paris. 1703. Hist. p. 63. Mém. p. 21; ed. 8. 1703. Hist. p. 76. Mém. p. 24.*



— Theoremæ de geometria commune, où l'on voit dans des triangles dissemblables et variables à l'infini, quelque chose de semblables à la proposition 74. du liv. I. des éléments d'Euclide, avec plusieurs autres propriétés remarquables. — In: Mém. de l'Acad. roy. des scienc. de Paris. 1719. Mém. p. 66, ed. 8. Mém. p. 86.

Eliæ Veneti Interpretatio Definitionum Elementi V. et VI. Burdig. Millanæ. 1557, 8.

Nich. Vilant: A Synopsis of Book V of Euclid. — In dessen: Elements of Mathematical Analysis, abridged for the Use of Students etc. (Lond., Wingrave. 1796.) in: Appendix.

I. H. Voigt: Dissertatio mathematica exhibens Tentamen ex notione lineæ rectæ distincta et completa, axiomatis undecimi Euclidis veritatem demonstrandi. Jenæ, Göpferdt. 1789, 4. — 24 88. M. 1 K.

J. Wallis: De postulato V. et definitione quinta lib. VI. Euclidis; Descriptio geometrica. — In dessen: Opp. mathematicæ. Vol. II. (Oxon., 1698, f.) p. 665.

### EUCLIDES Megarensis.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 836 sqq.; T. II. p. 829 sq.; Harles Aug. T. II. p. 715 sq.; T. III. p. 625 sq.

Iac. Brucker: De Euclide eiusque philosophia. — In dessen: Hist. crit. philos. Vol. I. p. 610 sqq., VI. p. 225 sq.

Leonard. Cozzandus: De Euclide. — In dessen: De Magisterio antiquor. Philosophor. (Genev., 1684, 12.) p. 267 sqq., p. 364.

Ferd. Deycks: De Euclide. — In dessen: Diss. de Megaricorum doctrina eiusque apud Platonem et Aristotalem vestigiis. Bonn., Weber. 1827, 8.

Meiners: De Euclidis philosophia. — In dessen: Historia doctrinarum apud Græcos, T. II. p. 636 sqq.

H. Ritter: Ueber Euklid und dessen Philosophie. — In dessen: Bemerkk. über die Philosophie der Megarischen Schule, im Rhein. Mus. f. Philol. u. griech. Philos. (Bonn, Weber, 1828, 8.) P. III. p. 301 sqq.

### EUDEMUS.

De Eudemo Pario, historico. — In: Mus. crit. Cantabr. T. I. p. 86 sq. S. Ritschl's Bemerkk. in seinen Prolegom. in Thomam Magistrum pag. LXXVIII sq. und dessen: Abhandl. de Oro et Orione, pag. 78 sq.

### EUDOCIA Aethensis.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 553 sqq.

### A. Textausgaben.

#### 1) De martyrio Cypriani.

1762, gr. 8. Eudociae Augustae liber primus et secundus, carmine compositus, de Martyrio S. Cypriani, gr. et lat. edidit Ang. Maria Bandini. — In dessen: Græcae ecclesiae veteris Monumenta. (Florent.) Vol. I. p. 130—189. Einige Bemerkk. von Vilmoison s. in Harlesii Supplementa ad Introd. in hist. ling. gr. T. II. p. 344 sqq.

1764, f. Fragmentum carminis heroici in laudem Cypriani et Iustinæ, gr. c. vers. lat. edid. Ang. Maria Bandini. — In dessen: Catal. codic. græc. bibl. Laur. Vol. I. p. 225 sqq.

#### 2) Centones homerici.

1521, 4. Homocentra, gr. et lat. — In dem: Poetae christiani vet. (Venet., Aldus.) Vol. I.

1541, 8. Ὅμηρονεντρα, ἃ καὶ κεντρὰς. Homocentra, quæ et Centones Græce et Latine. Item Probæ Falconiæ Centones. Item Novorū ποιητῶν παρολ. μεταβολή πρὸς κατὰ Ἰωάννην. Græce. Francof. ex offic. Petri Brubachii mense Martio. M. D. XL.

1554, 8. Homocentra c. Interpr. latina. — An: Lycurgi oratio contra Leocratem. Francof. ad M. excud. Pet. Brubachius.

1578, 12. Homeri Centones à veteribus vocati Ὅμηρονεντρα. Virgiliani Centones. Vtrique in quædam historiae sacrae capita scripti. Nonni Paraphrasis Evangelii Iohannis, Græcè & Latine. Excud. Heur. Stéph. anno M. D. LXXVIII. — 4 Bil. Vorst., davon d. letzte w; 78 88. Homocentra, græce; 2 w. Bil.; 28 88. Probæ Falconiæ centones in quædam historiae sacrae scripta; 2 w. Bil.; 247 88.

1609, 8. — S. Poetae graeci christ. Paris.

1614, f. — In: Iac. Lectii Poetae gr. veteres tragici. Colon. Allobr.

1624, f. Eudociae Centones homerici, gr. et lat. — In: Bini Poetae christ. (Paris.) p. 95 sqq.

1634, f. — In: Bini Bibl. PP. T. XIV.

1793, 8. Homocentra sive Centones Homerici in quædam historiae sacrae capita gr. et lat. Accedit Probæ Falconiæ Virgiliani Centones in vetus ac novum testamentum scripti denno

## 64 EUDOCIA MACREMBOLITISSA.

edidit L. H. Trucher. Lips., sumt.  
E. B. Schwickerti. — 2 Bk. Vorst.,  
148 ss. 9 Gr.

### B. Erläuterungsschriften.

La Vie d'Eudocia. — In der: Con-  
tinuation des Mémoires de Litt. et Hist.  
T. VIII. P. I. p. 3—113.

Reflexions sur l'attachement d'Athe-  
nais Imperatrice d'Orient pour Paulin  
Favori de l'Empereur, où l'on refute  
l'Auteur de la vie d'Athenais insérée  
dans le IX. Tome de Memoires. —

In den: Bibl. raisonnée, T. IX. p. 457 sqq.

Menagius: De Eudocia. — In des-  
sen: Historia mulierum philos. num. 24 sqq.

Gf. Olearius: De Eudocia. — In  
dessen: Diss. de poetris gr., in I. Ch.  
Wolfs Fragmenta et Elegia poetriarum  
octo, p. 154 sqq.

I. Ch. Wolf: De Eudocia, Theodosii  
coniuge. — In dessen: Catalogus foemi-  
narum olim. ill. p. 331 sqq.

## EUDOCIA Macrembolitissa.

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 568 sqq.; Harles  
Ausg. T. VIII. p. 66 sqq.

### A. Textausgaben.

1781, 4. ΕΥΔΟΚΙΑΣ ΤΗΣ ΜΑ-  
ΚΡΕΜΒΟΛΙΤΙΣΣΗΣ, Βασιλίδος Κων-  
σταντινουπόλεως Ἰωνία, πρὸς συναγωγή θίων,  
ἡρώων τε καὶ ἡρώων γενεαλογίας, καὶ  
τῶν περὶ αὐτὰς μεταμορφώσεων, μυσθῶν  
τε καὶ ἀλληγοριῶν, τῶν παρὰ τοῖς παλαι-  
οῖς εὐρισκομένων, ἐν ᾗ καὶ περὶ διαφορῶν  
σοφῶν, πρὸς τὸν φιλοχρῖστον καὶ εὐσεβε-  
ς τοῦ βασιλεῖς Ῥωμαίων τὸν Διογενῆν,  
ἐκλήτην, τροπαιοχόν. — In Villosion's  
Anecdota, Vol. I. Aus c. Paris. Handschr.

### B. Erläuterungsschriften.

H. Friesemann: Emendationes ad Vio-  
larium Eudociae. — In dessen: Collec-  
tanea crit. Amst. 1786.

Gli. Chph. Harles: Progr. quod com-  
pletitur in Eudociae Violarium Obser-  
vationum Spec. Erlang. 1785, f. —  
Unterricht die Quellen der Schr.

Alb. Ch. Meinecke: Obs. in Eudociae  
Violarium. — In der: Bibl. der alten  
Lit. u. K. (Göt. 1793, 8.) P. V. p. 26—48;  
P. VI. p. 25—44. Enth. Supplemente.

Dan. Wyttenbach: Supplementa ad  
Eudociae Violarium. — In dessen:  
Bibl. crit. Vol. II. P. III. p. 2 sqq. Enth.  
Suppl. zum Buchst. A.

## EUDOXUS. EUENUS.

### EUDOXUS.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 85 sqq.; Harles  
Ausg. T. IV. p. 10 sqq.

Just. Chph. Bocheri Diss. de Eu-  
doxo, Mathematico, Medico et Legis-  
latore. Respond. I. Andr. Schmidt.  
Helmst. 1715, 4.

Jac. Brucker: De Eudoxo. — In  
dessen: Historia crit. philos. Vol. I. pag.  
1140 sqq.

H. Fynes Clinton: On the Eudoxus.  
— In dessen: Fasti Hellenici. Oxon.  
1824, 4.; 2d ed. ib. 1827, 4.; latine conv.  
per Krügerum. Lips. 1830, 4.

H. Dodwell: De Eudoxo. — In  
dessen: De veteribus Graecorum Romano-  
rumque Cyclis. (Oxon. 1701, 4.) diss. VIII.  
sect. 13. 14.

L. Ideler: Ueber Eudoxus, de Vorles.,  
gehalten 1828; 2te Vorles., gehalten 1830.

— In den: Abhandl. der Königl. Akad.  
der Wiss. zu Berlin (Berlin 1831, 4.) hist-  
philol. Kl. p. 169 sqq.; (Berlin 1832, 4.)  
hist.-philol. Kl. p. 49 sqq.

Thd. Reimer: De Eudoxo Cnidio. —  
In dessen: Historia problematis de Cubi  
duplicatione. (Götting., Dieterich. 1798, 8.)  
p. 52 sqq.

Ant. Ribeiro dos Santos: Da Viagem  
de Eudoxo. — In den: Memorias de  
Literatura Portuguesa, T. VIII. (1812, 8.)  
p. 342 sqq.

### EUENUS.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 728.

### A. Fragmente.

1561, 8. Sententiae Eueni residuae,  
gr. et lat. — S. Poetae. A.

1591, 8. — In: F. Sylburgi Epicae  
elegiacaeque minorum poetarum gnomae,  
gr. et lat. Francf. u. 8.

1635 sqq. — S. Poetae.

1772 sqq. — S. Poetae gnomici.

1824, 8. — In Gaisford's Poetae  
min. gr. (Lips.) Vol. III. p. 277 sqq. Vgl.  
Hall. Lit.-Zeit. 1828. no. 290, p. 646 sq.

### B. Uebersetzungen.

1826, 8. Die Fragmente des Euenos  
übers. u. erklärt. v. W. E. Weber. —  
In dessen: Elegischen Dichtern der Helle-  
nen. (Frankf. a. M.) p. 251. 633.

### C. Erläuterungsschrift.

Leonh. Spengel: De Eueno. — In  
dessen: Συναγωγή τεχνών. (Stuttg. 1826, 8.)  
p. 92 sq.

**EUHEMERUS.**

Fabr. B. Gr. T. III. p. 616.

Iac. Brucker: De Eumero. — In dessen: Historia crit. philos. Vol. I. pag. 604 sqq.

H. Fynes Clinton: On Euhemerus. — In dessen: Fasti Hellenici, Vol. II. (Oxon. 1830, 4.) p. 481 sq.

Foucher: Sur le système de Euhemere. — In den: Mém. de l'Acad. T. XXXV. p. 435 sqq. Deutsch in Hissmann's Magazin für die Philos. (Gütt. 1780, 8.) Bd. III. p. 247 sqq.

Et. Fourmont: Dissertation sur l'ouvrage d'Euhemere, intitulée *ισα ἀναγραφή*. — In den: Mém. de l'Acad. T. XV. Mém. p. 265 sqq. Deutsch in Hissmann's Magazin, Bd. II. 291 sqq.

Meiners: De Euhemero. — In dessen: Hist. doctrinarum ap. Graecos, T. II. p. 664 sqq.

Reimann: De Eumeri Atheismo. — In dessen: Historia Atheismi, pag. 176 sqq.

Fr. Sévin: Conjectures sur quelques auteurs. Correction d'un endroit d'Eusebe (Praepar. evangel. lib. II.), ou un passage d'Euhemere est mal cité. — In den: Mém. de l'Acad. T. III. Hist. p. 133 sqq.; ed. 8. T. II. Hist. p. 212 sqq., u. in Gottsched's deut. Ubsz. T. II. pag. 163 sqq.

—: Recherches sur la vie, et les ouvrages d'Euhemere. — Ib. T. VIII. Mém. p. 107 sqq.; ed. 8. T. XI. Mém. p. 169 sqq.; deutsch übers. in Hissmann's Magaz. Thl. I. p. 345 sqq.

I. Iac. Zimmermann: Epist. qua Eumerus Messenius et Diogoras Melius ab Atheismo contra Plutarchum aliosque defenditur. — Im: Museum histor. philos. Bremens. Vol. I. p. 604 sqq.

**EUMELUS.**

Ueber Eumelus. — In der: Bibl. der alt. Litt. u. K. P. II. p. 94; P. IV. p. 52.

Bra. Corsini: De Eumelo. — In dessen: Fasti Attici, T. III. p. 7.

Gf. Hermann: De Eumelo. — S.: Epicharmus, C.

Dav. Ruhnken: De Eumelo. — In dessen: Epist. crit. II., in dessen Ausg. der: Homerici hymni in Cererem ed. II., u. in dessen: Opuscula varii argumenti, ed. alt. (Lugd. Bat. 1823, 8.) p. 608 sqq.

F. G. Welcker: — S. Aretinus.

**EUNAPIUS.**

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 232 sqq., T. IX. p. 399; Harles Aug. T. VII. p. 536 sqq.

**A. Textausgaben.**

aa) Vollständiges Werk.

1568, 8. ΕΥΝΑΠΙΟΥ του Σαρδιαρου βιοι φιλοσοφων και σοφιστων. E bibliotheca Ioan. Sambuci Pannonij Tirnauensis. ANTVERPIAE, Ex officina Christophori Plantini. clō. Is. LXVIII.

Der Text umf. 198 SS.; von pag. 199 — 213 folgen: Hadriani Iunii Postscriptum eiusdemque Castigationes in Eunapium, u. 1 Bl. m. d. Schluss: Excebat Antverpiae Christophorus Plantinus, XII. Kalend. Martias, anno clō. Is. LXVIII. Die übr. 194 SS. umf. die lat. Ubsz. m. d. Tit.: Eunapius Sardinus, de vitis philosophorum et Sophistarum: Nunc primum Graecē & Latine editus, interprete Hadriano Junio Hornano. Cum indice & Graeci exemplaris castigatione. Antverpiae, Ex officina Christophori Plantini. M. D. LXVIII. 3 Bl. Index. Diese erste Ausg. ist aus e. lückenh. Handschr. abgedr. LRBL.

1596, 8. ΕΥΝΑΠΙΟΥ του Σαρδιαρου βιοι φιλοσοφων και σοφιστων. Eunapius Sardinus de Vitis Philosophorum et Sophistarum Hadriano Junio Hornano interprete. Graeca cum mss. Palatinis comparata, aucta & emendata Hieronymi Commelini opera. Nunc recens accedunt eiusdem Auctoris Legationes, e Bibliotheca Andreae Schotti Antverpiani. Apud Hieronymum Commelinum. Anno MDXCXVI. — 4 Bl. Vorst., 223 SS. u. 4 Bl. des Iunius Ubsz., die v. d. Text oft abweicht, ist nicht lobenswerth. LRBL. S. 1616.

1616, 8. ΕΥΝΑΠΙΟΥ του Σαρδιαρου βιοι φιλοσοφων και σοφιστων. Eunapius Sardinus de Vitis Philosophorum et Sophistarum, Hadriano Junio Hornano interprete. Graeca cum mss. Palatinis comparata, aucta, & emendata Hieronymi Commelini opera. Nunc recens accedunt eiusdem Auctoris Legationes, e bibliotheca Andreae Schotti Antverpiani. Oliva Pauli Stephani. Anno M.DC.XVI. — 169 SS. u. 3 Bl. Findet sich zuweilen m. Diogenes Laertius v. 1615 u. 1616 vereinigt. Ausserdem giebt es Exx. m. dem Tit.: Coloniae Allobrogum Apud Petrum & Iacobum Chouët, Anno M.DC.XVII. (LUBL.) u.: Geneva, ap. Paul. Stephanum. Nachlässiger Abdr. a. der ed. pr.

1822, gr. 8. Eunapii Sardiani Vitas Sophistarum et Fragmenta Historiarum recensuit notisque illustravit I. Fr. Bois-

senade. Accedit Annotatio Dan. Wyttenbachii. Amst., apud Pet. den Hengst et fil. II Thle. — LIX, 604 u. 414 88. *Boissonade* benutzte viele neue krit. Hilfsmittel zur Textverbess. Da indessen der Druck der Ausg. zehn Jahre währte, so sind vielfache Addenda erwachsen, die den Gebrauch erschweren. Vgl. *Cousin's* Rec. im Journ. des Savans 1826 Decbr. p. 596 sqq. 733—747, 1827 Janv. p. 50—57, Fevr. p. 67—77.

#### bb) Fragmente.

1603, 4. — 1648, — 1729, f. Eunapii Sardiani Relogae legationum. — *S.* vorher *Dexippus*.

1827, gr. 4. Ex historia Eunapii Sardiani. — *S.* in *Ang. Maii* Scriptorum veterum nova collectio. (Romae.) T. II. p. 247—318.

1829, gr. 8. — *S.* vorh. *Dexippus*.

### B. Uebersetzungen.

#### a) Lateinische.

##### 1) Vitae.

1596, 12. Vitae Philosophorum: Scriptoribus, Diogene Laertio (*interprete Ambrosio*), Eynapio Sardiano (*interprete Hadriano Iunio*), Hesychio Illyrio (*eodem Iunio interprete*) Multis in locis emendatiores. Lugd. Batav., Ex officina Plantiniana Apud Franciscum Raphelengium cloloXCVI. — 5 BIL. Vorst, 711 88. u. 10 BIL. LUBL.

##### 2) Fragmente.

1609, 8. — *S.* vorher *Dexippus*.

##### b) Englische.

1578, 4. The lives of diuers excellent Oratours and Philosophers: written in Greeke by Eunapius of the citie of Sardis in Lydia, and translated into English by W. B. Imprinted at London by Richard Jones.

1702, 8. The Lives of ancient Philosophers, from the best Authors, with some modern ones from Eunapius, and Lives of Women Philosophers, from Aedius Menagius. Lond.

### C. Erläuterungsschriften.

I. Bened. *Carpzovii* Spec. Eunapii edendi *ἦτος* ex Aedes. de Sosipatra. Lips., Breitkopf, 1748, 4.

*Iousius*: De Eunapio. — *S.* dessen: Liber De Scriptoribus Hist. philoe., p. 93 sqq.

Rob. *Robinson*: Index in Eunapii libello de Vitis Philosophorum et Sophi-

starum. — *S.* nachh. Longinus C. (Oxon., 1773, 8.)

H. *Valesius*: Emendationes in Eunapium. — *S.* dessen: Emendationum liber III. p. 96—99.

Dan. *Wyttenbachii* epist. crit. super nonnullis locis Iuliani; accedunt animadversiones in Eunapium et Aristacnetum. Gött., 1768, 8. — Wdh. in dessen: Opuscula, T. 1. p. 42—52.

#### EUNICUS.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 761; *Harles* Ausg. T. II. p. 444.

A. *Meineke*: De Eunico, veteris comediae poeta. — *S.* dessen: Quaestionum scenicarum Spec. II. p. 56 sq.

#### EUNOMIUS.

Fabr. B. Gr. T. VIII. p. 248 sqq.; *Harles* Ausg. T. IX. p. 207 sqq.

### A. Textausgaben.

#### 1) Expositio fidei.

1683, — (n. Tit.) 1707, f. Eunomii expositio fidei, graece et latine. — In: *Steph. Baluzii* Nova collectio Conciliorum. T. I. p. 87 sqq.

1705, 4. — e cod. Florentino, graece cum latina versione H. *Valesii*. — In: *H. Valesii* Notae ad Socratis Histor. eccles. lib. V. 10.

1718, 4. — graece et latine. — In: *J. Alb. Fabricii* Bibl. Gr. T. VIII. p. 253 sqq.

1725, f. — graece et latine ex versione H. *Valesii*; item prologus et epilogus apologiae Eunomii, graece et latine, interprete H. Whartono, et Eunomii Scholion, latine interprete Fr. Turriano. edidit Basnagius. — In: *H. Canisii* Lectiones antiq. edid. Iac. Basnagii. (Amst.) T. I. p. 170 sqq.

1740, f. Eunomii confessio fidei, item prologus et epilogus apologiae, Graece et Latine, ex interpretatione H. Whartoni. — In: *Gu. Cave* Historia litter. Scriptor. eccles. Vol. I. p. 220 sqq.

1794, 8. Marcellinus Ancyranus. Marcelliana; acced. Eunomii *ἡτοιμασμένης*. Edidit et animadversionibus instruxit Ch. H. Rettberg. Gotting. — 10 Gr.

#### 2) Apologeticus.

1705, 4. Eunomii Apologia, graece et latine interprete Iac. Fabricio. — In: *H. Valesii* Notae ad Socratis Hist. eccles. lib. V. 10.

1718, 4. — graece et latine interprete lac. Fabricio. — In: *I. Ab. Fabricii* Bibl. Gr. T. VIII. p. 292—306.

1721, gr. f. Euanomii Apologia, graece et latine. — S. Basilius M. ed. Garnerius T. I. p. 618 sqq. Aus des Fabricius Bibl. ohne dessen Noten abgedruckt.

### B. Uebersetzung.

1711, 8. Euanomius's Apogetik; against which Basil the Great wrote his Confutation, transl. into English, by W. Whiston. — In dessen: *Primitive Christianity reviv'd*. (Lond.) Vol. I. p. 1 sqq.

### EUPHANTUS.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 678; *Harles* Ausg. T. II. p. 304.

I. F. Ebert: *De Euphanto Olynthico*. — In dessen: *Dissertatt. Siculae* T. I. (Regiom., 1825, 8.) T. I. p. 120 sq.

### EUPHORION.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 678 sq.; *Harles* Ausg. T. II. p. 304 sq.

### A. Fragmente.

1823, gr. 8. De Euphorionis Chalcidensis vita et scriptis disseruit et quae supersunt eius fragmenta collegit et illustravit A. Meineke. Gedani, sumt. Alberti. — VIII, 211 SS. 1 Thlr. Vgl. die Rec. in der Bibl. crit. nova edid. Geel Vol. I. p. 40—44; Hall. Lit.-Zeit. 1824. no. 43.

### B. Erläuterungsschriften.

H. Fynes Clinton: *On Euphorion*. — In dessen: *Fasti Hellenici*. (Oxon., 1830, gr. 4.) Vol. II. p. 511 sq.

Heyne: *De Euphorione*. — In dessen: *Excurs. III. ad Eclog. VI. 64. Virgil.* u. *Excurs. V. ad Aeneid. II.*

I. Temp: *De Euphorione*. — In dessen: *Opuscula crit.* (Lips., 1781, 8.) Vol. II. p. 132 sqq.

F. Jacobs: *De Euphorione, epigrammatario*. — In dessen: *Commentarii in Anthologiam*. Vol. III. P. III. p. 894 sq.

### EUPOLIS.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 761 sqq.; *Harles* Ausg. T. II. p. 444 sqq.

### A. Fragmente.

1561, 8. Eupolidis fragmenta, graece et latine. — In: *Iac. Hortelii* *Vetustis-*

*simorum* Postar. *gnomic. collectio*. Basil, u. in der: *Bibl. veterum comicor.* (Veron., 1816, 8.) p. 290—306.

1626, 4. Eupolidis fragmenta, graece et latine. — In *Hug. Grotii* *Excerpta ex Tragoediis et Comoediis graecis*. (Paris.) p. 498—507.

805, 8. Eupolidis Fragmenta. Gr. Lat. et cum notis edid. Rob. Walpole. — In dessen: *Comicor. Graecor. Fragmenta*. p. 3—5, p. 55 sq., p. 84 sq.

1829, 8. Eupolidis fragmenta, collegit Mart. Runkel. — S. *Pherocrates*.

1832, gr. 8. De Eupolidis *Ἀμφοῖς* ac *Πολίων* scripsit Gust. C. H. Raspe. *Commentatio de sententia decanorum acad. Rostoch. a. MDCCXXXI. praemio ornata* Prostat Lipsiae ap. A. Lehnholdum. MDCCXXXII. — 3 Bll. Vorst., 114 SS. 20 Gr. 8. *Gf. Hermann's* Rec. in d. Allg. Schulz. 1833. II. no. 13; in dessen: *Opuscula*, Vol. V. p. 289 sqq.

### B. Erläuterungsschriften.

Ph. Buttmann: *Ueber die Baptā des Eupolis*. — In den: *Akad. Abhandl. d. Akad. d. Wiss. zu Berlin im J. 1822 u. 1823*; wdh. in *Buttmann's Mythologus*, (Berlin, Mylius'sche Buchh. 1829, 8.) Bd. 2. p. 161 sqq.

C. Gu. Lucas: *De Eupolidi*. — S. *Cratinus*, B.

—: *Loci aliquot Eupolidis, in editione, qua fragmenta eiusdem comici collecta nuper prodierunt, desiderati*.

— S. Allg. Schul-Zeit. 1830. II. no. 87.

A. Meineke: *De Eupolidi, veteris comoediae poeta*. — In dessen: *Quaestio-nium scenicarum Spec. I.* (Berol., 1826, 4.) p. 35—39.

Mart. Runkel: *Ad Eupolidis fragmen-torum collectionem supra memoratam*.

— S. Allgem. Schul-Zeit. 1830. II. no. 103, p. 830 sq.

### EURIPIDES.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 639 sqq.; *Harles* Ausg. T. II. p. 234 sqq.

### A. Textausgaben.

#### I. Tragödien.

aa) S ä m m t l i c h e.

α) Ohne Jahr u. Ort.

—, 8. S. 1. ΕΥΡΙΠΙΔΟΥ ΤΡΑΓΩ-ΔΙΑΙ ΔΕΚΑΠΑΙΔΕΚΑ, ὧν τα ὀνοματὰ ἐν τῇ ἑξῆς εὐφρασις αἰεῖδι. — EVRIPIDIS TRA-GOEDIAE octodecim, Quarum nomina in sequenti inuenies pagina. S. 2: ΤΩΝ

ΤΡΑΓΩΔΙΩΝ ὀνόματα. — Εκαβη. Ορεσης. Φοινισσαι. Μηδεια. Ιππολυτος. Αλκηςις. Ανδρομαχη. Ικετιδες. Βανχαι. Κυκλωψ. Ηρακλειδαι. Ελενη. Ιων. Ηρακλης μαινομενος. TRAGOEDIARVM nomina. — Hecuba. Orestes. Phoenissae. Medea. Hippolytus. Alcestis. Andromache. Supplices. Iphigenia in Aulide. Iphigenia in Tauris. Rhesus. Troades. Bacchae. Cyclops. Heraclidae. Helena. Ion. Hercules furens. — Der Titel ist m. Holzschnittverzier. umgeben. 1137 SS., von denen aber einige Bl. w. sind. Dann müssen noch 31 ungez. Bl. dabei seyn, 2 w. vorausgehend, m.: ΕΥΡΙΠΙΔΟΥ ΗΑΕΚΤΡΑ. Euripidis Electra, ualde quidem hactenus ab'eruditiss desiderata tragodia, ac nuper demum in lucem edita. Das letzte Bl. ist w. Diese sehr seltene Ausg., in der jedes St. e. besond. Titel hat, erschien nach Melancthon's ersten Ausg. der latein. Ubsz.: *Francofurti ad M. apud Brubachium* u. zwar vor 1560, m. einigen Verbes. aus der Aldine, aber auf sehr schlechtes Pp., abgedr. Auf d. LRBL. zwei Exx., die unter sich in den ersten vierzehn SS. verschieden sind. In dem andern Ex. folgen hinter dem Wort „pagina“ noch: „His accessit eivdem Electra, ualde quidem hactenus ab'eruditiss desiderata Tragodia, ac nuper demum in lucem edita. FRANCOFORTI.“ S. 2 stimmen beide Exx. überein: S. 3 stehen in dem einen Ex.: ΕΠΙΓΡΑΜΜΑΤΑ (5) ΡΙΣ ΕΥΡΙΠΙΔΗΝ. ΙΩΝΟΣ. S. 4 beg. in dem einen erst, was in dem anderen S. 3 schon beg.: „Μαυονηλ του Μοσχολουλου Συνοψις του βιου του ποιητου“, u. schl. S. 11 (im a. Ex. S. 10), worauf sogl. folgt: „ὑποθεσις του δραματος ούτως εχει“, was S. 14 (im anderen Ex. S. 13) schliesst. I. A. Ernesti's Ex., das sich jetzt in d. LRBL. bef., hat folg. handschriftl. Notiz: „Haec editio est ex officina Brubachii, ut ex insigni [lanus bifrons] patet, quod est in calce [p. 1137 b]. In ea sunt notabiles lectiones, itemque versiculi, qui non sunt in aliis edd. Vnde ducta sit, non potui indagare. v. tamen Musgravii Exerc. ad Eurip. p. 69 vbi fons versiculorum in Suppl. 263. s. indicavit.“ Diese Verse sind aus Melancthon's Ubsz. entlehnt. Unter den Exx. auf d. LUBL. bef. sich eins m. der handschriftl. Bemerkung: „Liber Iacobi Mollerii Francof. March. A. C. 1660.“

β) Mit Jahr u. Ort.

1503, 8. ΕΥΡΙΠΙΔΟΥ τραγωδίαι οκτωκαιδεκα ὧν || ἐνταί μετ' ἐξηγησεων. εἰσι δε αὐταί || Εκαβη Ορεσης Φοινισσαι || Μηδεια Ιππολυτος Αλκηςις || Ανδρομαχη Ικετιδες Ιφιγενεια εν || Αὐλιδι Ιφιγενεια

ἐν ταυροις || Ρησος Τρωαδες Βανχαι || Κυκλωψ Ηρακλειδαι Ελενη || Ιων. EVRIPIDIS tragoediae septendecim, ex quib. quaedam habent commentaria. § sunt haec. || Hecuba Orestes Phoenissae || Medea Hippolytus Alcestis || Andromache Supplices Iphigenia i || Aulide Iphigenia in Tauris || Rhesus Troades Bacchae || Cyclops Heraclidae Helena || Ion. Am E. Bd. I.: VENETIIS APVD ALDVM MENSE FEBRV||RIO. M.D.III. — Hoc in libro tantum est ut privilegio in Caeteris. (Bd. II.: ..privilegio ut in Caeteris.) II Bde. — 268 u. 190 ungez. Bl. Im 2ten Bde. befindet sich: Ηρακλης μαινομενος, weggelassen ist aber Electra. Brunch tadelt (zu d. Phoen. 1263) diese Ausg., weil sie aus schlechten Handschr. herausgegeben ist. Dennoch haben alle späteren Ausg. den Text derselben aufgenommen. Oporinus versuchte zuerst den Text der Aldine zu verbessern. LRBL.

1537, 8. ΕΥΡΙΠΙΔΟΥ τραγωδίαι οκτωκαιδεκα, Έκαβη Όρεσης Φοινισσαι Μηδεια Ιππολυτος Αλκηςις Ανδρομαχη Ικετιδες Ιφιγενεια εν Αὐλιδι Ιφιγενεια εν Ταυροις Ρησος Τρωαδες Βανχαι Κυκλωψ Ηρακλειδαι Ελενη Ιων Ηρακλης μαινομενος. — EVRIPIDIS TRAGOEDIAE octodecim, Hecuba Orestes Phoenissae Medea Hippolytus Alcestis Andromache Supplices Iphigenia in Aulide Iphigenia in Tauris Rhesus Troades Bacchae Cyclops Heraclidae Helena Ion Hercules furens. Basileae apud Ioan. Heruagium anno, M. D. XXXVII. mense Martib. Am E. des Textes: EN THΣ ΓHPMANIAS ΒΑΣΙΛΕΥ, ὑπο Ιωαννης Έρβαγιου. Ετει απο Χρῆστου α φ λ ζ. μηνη ελαφρολιων ιζαμενου. — Ordo Chartarum prioris partis. a b c d e f g h i k l m n o p q r s t u x y z aa bb cc dd ee ff gg hh ii. Ordo Chartarum posterioris partis. Aa Bb Cc Dd Ee Ff Gg Hh Ii Kk Ll Mm Nn Oo Pp Qq Rr Ss Tt Vu Xx Yy Zz. — LUBL.

1544, 8. ΕΥΡΙΠΙΔΟΥ τραγωδίαι οκτωκαιδεκα (etc. wie 1537) Euripidis Tragoediae octodecim etc. Basileae per Ioannem Heruagium, Anno M.D.XLIII. Mense Septembri. — Mit der sign. a—Hh 3. Die griech. Scholien, die mit dieser Ausg. erschienen, s. nachh. C. Der Text ist geändert. LUBL. Wdh. 1551.

1551, gr. 8. ΕΥΡΙΠΙΔΟΥ τραγωδίαι οκτωκαιδεκα (etc. wie vorher) Euripidis tragoediae octodecim etc. Basileae, per Ioannem Heruagium. Anno M. D. LI. Mense Septembri. — Mit der sign. a—Li 5. Diese Ausg. enth. XIX St.; ausser den auf d. Tit. gen. bef. sich hier die

*Electra* m. des Victorius Vorr. u. Inhaltsangabe. LRBI.

1562, f. Euripides Poeta, Tragicorum Princeps, in Latinum sermonem conversus, adiecto e regione textu graeco, cum annotationibus et praefationibus in omnes eius tragoedias; autore Casparo Stiblinio. Accesserunt Iac. Miccyli de Euripidis vita ex diuersis auctoribus collecta: item de Tragoedia et eius partibus prolegomena quaedam. Item Io. Brodaci — Annotationes doctiss. nunquam antea in lucem editae. Ad haec index. Basileae per Io. Oporinum. mense Mart. — 845 SS., u. 12 Bil. Index. Des Brodaci Notae betreffen nur 11 St. *Stiblinus* fügte e. neue lat. Ueuz., die bald in Prosa, die sich dem jamb. Rhythmus nähert, bald im jamb. Versmaas abgefasst ist, ausserdem jedem Stück e. Vorr., Inhaltsangabe, u. Bemerkungen von geringem Werth bei, und theilte jedes St. in Acte. LUBL u. LRBI.

1571, 16. *Euripidou Tragōidiās 16'*, Euripidis Tragoediae XIX. in quibus praeter infinita menda sublata, carminum omnium ratio hactenus ignorata nunc primum proditur: opera Gvlielmi Canteri Vltraiectini. (Graece.) Antwerpiae, Ex officina Christophori Plantini, Regii prototypographi. M.D.LXXI. — 16 Bil. Vorr., 809 SS., u. 11 Bil.: Gu. Canteri in Euripidem notae, u. 8 Bil.: Euripidis Sententiae aliquot insigniores. *Canter* verbess. den Text metrisch nach Hephästion's Lehren, so dass diese Ausg. eine neue Reihe in den Ausg. beginnt. *F. Jacob's* urtheilt in d. Vorr. zu s. Curae secundae über *Canter's* Verdienste: „Singulari illud acumen G. Canteri, qui plurimos locos in Aldina et Oporina turpissime corruptos, tanta cum felicitate et elegantia, tam subtili iudicio et Euripideae venustatis sensu restituit, ut haud sciam, an ex omnibus, qui superioribus temporibus Euripidi emendando adiecerunt animos, ullus sit, qui Cantero comparari, nedum palmam illi eripere queat.“ *Matthii* in s. Ausg. Vol. VI. praef. p. XVIII. urtheilt über *Canter* nicht eben günstig, weil er die Aldine zu benutzen unterlassen hat. LRBI.

1597, 8. *Ευριπίδης*. Euripidis tragoediae XIX. Accedit nunc recens vigesima, cui Danae nomen, initium, e vetustis Bibliothecae Palatinae membranis, Graece iunctum & Latine. Latini interpretationem M. Aemilius Portus F. P. C. F. passim ita correxit & expulit, ut noua facie, nitidog; cultu nunc primum in lucem prodeat. Carminum ratio ex Gvl. Cantero diligenter obseruata, additis eiusdem in totum

Euripidem Notis. Heidelbergae typis Hieronymi Commelini. Anno MDLXCVII. II Bde. — 6 Bil. Vorr., 800, 659 SS. Die Bemerkk. *Canter's* stehen unter dem Text; des *Dorotheus Camillus* lat. Ueuz. ist von *Aemilius Portus* verbessert. Der Text ist aus der vorhergeh. Ausg. wdh. Das Fragm. der *Danaë* ersch. hier zum erstenmal. LRBI.

1602, 4. *Ευριπίδου τραγωδιών, ὅσα σωζονται*. Euripidis tragoediae, quae extant. Cum Latina Gvlielmi Canteri interpretatione. *Σχολία τῶν παντὶ δοκιμῶν εἰς ἑπτα τραγωδίας τῆς Εὐριπίδου, συλλεγμένα ἐκ διαφορῶν παλαιῶν βιβλίων, καὶ συναρμολογηθέντα παρὰ Ἀρσενίου ἀρχιεπισκόπου Μονεμβασίας*. Scholia doctorum virorum in septem Euripidis tragoedias, ex antiquis exemplaribus ab Arsenio Monembasiae Archiepiscopo collecta. Accesserunt doctae Iohannis Brodaci, Gvlielmi Canteri, Gasparis Stiblini, Aemilii Porti, in Euripidem Annotationes, Cum indicibus necessariis. Excudebat Pavlus Stephanus anno MDCII. — 6 Bil. Vorr., 747, u. 846 SS.: Notae Stiblini; 215 SS.: Notae I. Brodaci; 136 SS.: Notae Canteri; 16 Bil.: Porti notae; 10 Bil. Index. Es giebt auch Exx., in denen die Notae u. der Index, so wie auf dem Titel die Worte: „Accesserunt — necessariis“ fehlen. Des *Portus* Bemerkk. sind nur ausgewählt; die lat. Ueuz. aus der früheren Ausg. wdh.; die Scholien dagegen vermehrt. LRBI.

1614, f. Euripidis Tragoediae cum versione latina Gu. Canteri. — In Iac. Lectii Poetae graec. tragic., comic., lyric. et epigrammatici. Genov.

1694, f. ΕΥΡΙΠΙΔΟΥ ΣΩΖΟΜΕΝΑ ΑΙΑΝΤΑ. Euripidis quae extant omnia: Tragoediae nempe XX, praeter vltimam, omnes completae: item Fragmenta aliarum plus quam LX Tragoediarum; et Epistolae V, nunc primum et ipsae huc adiectae. Scholia demum doctorum Virorum in septem priores Tragoedias, ex diuersis antiquis Exemplaribus vndique collecta et concinnata ab Arsenio, Monembasiae Archiepiscopo. Praemittitur Euripidis Vita ex variis Authoribus accuratius descripta. Etiam Tractatus de Tragoedia veterum Graecorum. Adduntur suis locis Scholia aliquot Mss. item selectiones Doctorum Virorum Notae et Coniecturae, cum perpetuis ad posteriores Fabulas commentariis. Genuinae Lectiones asseruntur, carminum ratione diligenter obseruata. Scholia vetera et Latina versio, omniaque adeo multo quam antehac emendatiora. Accedit

Index triplex 1. In Authorem. 2. In Scholia. 3. Authorem in Scholiis et Notis laudatorum. Opera et studio Iosuae Barnes, S. F. B. Emanuelis Collegii apud Cantabrigiensis Socii maxime Senioris. Cantabr., ex officina Iohan. Hayes, celeberrimi Academiae Typographi. Impensis Richardi Green Biblioplae Cantab. An. Dom. 1694. — 2 Bildnisse, u. 4<sup>te</sup> Bil. Vorst., LVI, 330 88., u. 529 88., u. 21 Bil. Index. *Falkenaer's* hartes Urtheil in d. Vorr. zu den *Phoenix*. p. VIII. ist gerecht; indessen dürfen *Barnes* Verdienste um Euripides nicht zu ungünstig beurtheilt werden. Er wendete nicht bloss grossen Fleiss auf metr. Verbess. des Textes, sondern verbess. auch die Scholien zu den sieben ersten St., und ergänzte dieselben aus d. Codex des Collegium corporis Christi. Vgl. *Acta Erudit.* 1696, p. 336 sqq. Bemerkk. zu dieser Ausg.: s. im *Classical Journal*, no. IX. p. 202. Die Fragm. sind nicht sorgfältig genug gesammelt. Eux. auf gr. Pp. sind selten u. theuer. LUBL.

1743 — 1754, gr. 8. *Euripidis Tragediarum Telum AIIIIII. Anosmakmatia kai Enigolai.* Cioè Tragedie di Euripide intere XIX. Frammenti, ed Epistole, Greco-Italiane in versi. Illustrate d'Annotazioni al Testo Greco, ed alla Traduzione: Con la Vita di Euripide; Con un Trattato sopra l'utilità, ed il pregio delle Tragedie del medesimo; E con la Storica Narrazione di ciascuna Tragedia. Opera del P. Carmeli Accademico di Padova. In Padova, MDCCXLIII. Nella Stamperia del Seminario. Appresso Gio: Manfrè: Con licenza de' Superiori, e Privilegio. XX Bde. — Jeder Bd. dieser schönen u. corr. Ausg. umf. ein St. Der Text ist nur Abdr. der vorhergeh. Ausg. Die Noten sind theils lat., theils ital. geschr., und ohne Bedeutung. Ein hartes u. gerechtes Urtheil über d. Ausg. spricht *Reiske* in den *Acta Erudit.* 1748, p. 534 sqq. aus, wo er auch einige Conject. sur *Hekuba* mittheilt.

1778, 4. ΕΥΡΙΠΙΔΟΥ ΤΑ ΣΩΖΟΜΕΝΑ. EURIPIDIS, quae extant omnia. Tragoediae superstites, ad Fidem Veterum Editionum Codicumque MSS. cum aliorum, tum praecipue Bibliothecae Regiae Parisiensis recensuit: Fragmenta Tragoediarum deperditarum collegit: Varias Lectiones insigniores Notasque perpetuas adiecit: Interpretationem Latinam secundum probatissimas lectiones reformavit Sam. Musgrave, M. D. Accedunt Scholia Graeca in Septem priores Tragoedias ex optimis et locupletissimis Editionibus recusa. Oxon., e typographico Clarendoniano. IV Bde.

— 4 L. 1<sup>te</sup>. Die drei ersten Bde. dieser schönen u. corr. Ausg. enthalten die St., u. zu E. jedes einzelnen die Noten. Am E. des 3ten Bdes p. 507 bef. sich Zusätze zu d. Anmerk. und die Fragmente. Der 4te Bd. enth. die gewöhnl. aber vielfach verbess. lat. Uebs., nebst die von *King* herausgeg. u. v. *Falkenaer* vervollständ. Scholien. Die Noten sind kurz, und meist kritisch, ausser wenigen, in denen schwier. Stellen erklärt werden. Nach d. gewöhnl. Meinung ist der Text v. *Musgrave* augen.; *Hülsemann* dagegen in d. Ausg. des Ion p. 17 bemerkt: „Aldinam — expressit Musgravius“, u. p. 18: „Basin fecit Aldinam, sed denno recensuit integrum Euripidem, metrum refluixit, fragmenta melius disposuit, versionemque dedit emendatorem. Haec editio palmam praecipuit reliquis omnibus.“ Krit. Hülfsmittel, jedoch nicht sorgfältig benutzt, sind 6 Paris. Handschr., die aber den Euripides nicht vollst. enth., so wie Varr., die bis zur *Iphigonia in Tauris* e. älteren Ausg. in d. Paris. Bibl. beigeachr. sind; dann handschr. Bemerkk. v. *Tanaquill. Faber*, der Ausg. des *Stephanus* beigeachr., und 2 ital. Codd. u. alte Ausg. Vgl. über diese wichtige Ausg. *Critical Review.* 1778 m. Sept. p. 189—200; *Bibl. Philol.* Vol. I. (Lips., 1779, 8.) p. 66 sqq.; (*Wytttenbachii*) *Bibl. crit.* (1778) Vol. I. P. IV. p. 1—44; Vol. II. P. I. p. 36—76. Es sind nur 500 Eux. gedr. Wdhg. ist die folg. LUBL u. LUBL.

1778 — 1788, gr. 8. Euripidis Tragoediae Fragmenta Epistolae ex editione Iosuae Barnesii nunc recusa et aucta appendice observationum e variis doctorum virorum libris collecta (cura Sam. F. Nath. Mori et Ch. Dan. Beckii). Lips., sumtu Suikerti. III Bde. — 13 Thlr. 12 Gr. „Tomus III. continens Samvelis Musgravi Notae integras in Euripidem. Accedunt praeter lectionis varietatem Scholia auctiora, commentationes et animadversiones Virorum doctorum excerptae et index verborum copiosus (a Dan. Haslero factus). Curavit Ch. Dan. Beckius.“ Bd. I. dieser Ausg., die alles enth. was die beiden von *Barnes* u. *Musgrave* umf., besorgte *Morus*, Bd. II. u. III. *Beck.* Im J. 1816 kaufte e. engl. Buchhändler alle Eux. Vgl. *Jen. Lit.-Zeit.* 1790. no. 86. 87. Von *Beck* übersehene Noten s. in *Porsoni* Tracts and Miscellaneous criticisms. (Lond. 1815, 8.) p. 169 sq.

1792, 8. Euripidis Tragoediae, Drama satyricum et fragmenta graece ad optimos libros recensuit Ch. Dan. Beck; accedunt animadversiones perpetuae et glossarium. Regiom., Nicolovius. Tom. I. cont. *Hecuba*, *Orestis*, *Phoenissae*,



Medea. — 16 Gr., Schr.-Pp. 1 *Thlr.* 4 Gr. Unvollendet.

1797, 8. *Αἱ τοῦ Εὐριπίδου Τραγῳαίαι σωζόμεναι.* Euripidis Tragoediae quae supersunt, ex recensione Samuelis Masgravii. (*Graece et Latine.*) Glasgae Excudebat Andreas Foulis. Edinburgi prostant Venales apud Laing, et apud D. Bremner. — Londini MDCC. XCVII. *X Bde.* — 1 L. 5 *sh.* R. netter, aber nicht eben geschätzter Abdr. der Ausg. v. 1778. Die einzelnen St. haben besondere SZ. Auch Kxx. auf gr. Pp. LUBL.

1802, 8. — 8. nachh. bb) 1) β).

1807 — 1815, 8. Euripidis Dramata et Fragmenta fabularum deperditarum. Edidit, scholiis, versione latina, observationibus et lexico graecitatis Euripideae illustravit E. Zimmermann. Francf. ad M. *IV Thle.* — 9 *Thlr.* 12 Gr., hell. Pp. 11 *Thlr.* 6 Gr., VIPp. 24 *Thlr.* Die 3 ersten Bde. enthalten den Text; der 4te die Fragmente, die Scholien zur Hekuba u. dem Orestes a. Augsburg. Handschriften.

1810, 16. — graece, edidit Gf. H. Schaefer. Lips., Tauchnitz. *IV Bde.* — 2 *Thlr.* 16 Gr. In den 4 ersten St. ist Porson's Text aufgen., die übr. aus der Glasgow. Ausg. Wdh. 1820 u. 1826.

1811, 32. Euripidis tragoediae viginti, cum variis lectionibus. Ex editione Iosuae Barnes. Oxon., Bliss. *VI Bde.* — 1 L. 4 *sh.*

1812 — 1813, 8. Euripidis Tragoediae. Ad optimorum librorum fidem recensuit et brevibus notis instruxit Ar. Seidler. Lips., Gerh. Fleischer. — X, 154; XIV, 170; XXIV, 217 ss. 2 *Thlr.* Die Ausg. ist nicht vollendet. Die drei ersten erschienenen Bde. enth. die St. Troades, Electra Iphigenia in Tauris.

1813 — 1829, gr. 8. Euripidis Tragoediae et Fragmenta. Recensuit, interpretationem latinam correxit, Scholia graeca e codicibus mss. partim supplevit partim emendavit A. Matthiae. Lips., Weigel. *IX Bde.* — 24 *Thlr.* Schr.-Pp. 29 *Thlr.*, VIPp. 37 *Thlr.* 18 Gr. Matthiae verbesserte den Text nach vielen krit. Hülfsmitteln, u. benutzte namentlich zuerst den cod. Florent. von Is. Voss verglichen, 3 codd. August., 13 codd. Florent. von Fr. de Furia verglichen, 2 codd. Hafn., die Niebuhr verglich, Dresd. und Paris. Handschr., 2 codd. Taurin. von Amad. Peyron verglichen, so wie die Lesarten des Pet. Victorius einer Aldine beigezeichnet, die sich jetzt in der Münchner Bibl. bef., Wittenb. u. Bresl. Handschr., so wie die Bemerkh. v. Is. Voss, einer Ausg. von 1871 beigezeichnet. Ueberhaupt sind 66

Handschr. verglichen, von denen jedoch die meisten nur die ersten St. enthalten. Die Chöre sind nach den meta. Ansichten der neueren Philologen angeordnet. Die lat. Uebs. ist verbessert.

1819, gr. 12. Euripidis Dramata, c. rec. A. Matthiae. Lips., Weigel. *III Bde.* — 2 *Thlr.*, jetzt 18 Gr. Die einzelnen Bde. sind zu 6 Gr. käuflich. Die Argumente sind aus der grössern Ausg. beibehalten.

1820, 16. — edit. ster. Lips., Tauchnitz. *IV Bde.* — 2 *Thlr.* 16 Gr. & 1810 u. 1826.

1821, 8. Euripidis Tragoediae, Graece et Latine, ex nova Recognitione A. Matthiae. Oxon. *III Bde.* — Netze Ausgabe. 1 L. 7 *sh.* Gr. Pp. 12 Kxx.

1821, 8. Euripidis Opera omnia. Graece et Latine, cum Scholiis Graecis et Notis VV. DD. Barnesii, Beckii, Blomfieldii, Brunckii, Burgessii, Burneii, Ehmleii, Hermannii, Hoepfneri, Jacobsii, Maltbyi, Marklandi, Matthiae, Monkii, Musgravii, Porsoni, Seidleri, Valckenarii, Wakefieldii, etc. etc. Accedunt Indices locupletissimi. Glasgae, ex prelo acad. cura et typis Andr. et Ioan. M. Duncan, impensis Ric. Priestley. Londini. *IX Bde.* — CCLIV, 463; 553; XX, 578; 642; 615; II, 604; XIV, 731; VII, 621; 744 ss. 9 L. 9 *sh.*, Gr. Pp. 13 L. 13 *sh.* Die einzelnen Stücke sind aus verschiedenen Ausgg. abgedr.; nämlich die 4 ersten St. aus Porson's Rec.; Hippolytus u. Alceste a. Musgrave's; Suppl. u. die beiden Iphig. a. Markland's Ausg.; Rhes., Troades, Cyclops, Helena u. Ion a. Matthiae's; Bacchae aus Brunck's; Herakl. a. Ehmle's; Herk. fur. a. Hermann's Rec. Zu d. St. Troad. u. Rhes. sind die Scholien aus Ehmle's Ausg., die zu den übr. St. aus Matthiae's Ausg. abgedr. Die Noten enthalten Neues. In mehreren Bxx. finden sich die einzelnen St. m. besond. SZ.

1825, gr. 12. ΕΥΡΙΠΙΔΟΥ ΔΡΑΜΑΤΑ. Euripidis Fabulae, cum annotationibus L. Dindorfii. Lips., Teubner. *II Bde.* — 499 u. 541 ss. 2 *Thlr.* 4 Gr., SchrPp. 3 *Thlr.* 8 Gr. Die Noten sind krit. u. exeget. Bd. I. sind die Scholien zu Rhes. u. Troad. mit Ehmle's Varr. abgedr. Die St. sind einzeln käuflich.

1825 — 1826, 8. Euripidis Dramata, edidit F. H. Bothe. Volumen prius. Hecuba. Orestes. Phoenissae. Medea. Hippolytus. Alceste. Andromache. Supplices. Iphigenia in Aulide. Volumen posterius. Iphigenia in Tauris. Rhesus. Troades. Bacchae. Cyclops. Heraclidae. Helena. Ion. Hercules Furens.

*Electra*. Danaë. Lipsiae, libr. Hahn. II Bde. — XII, 660, 840 SS. 4 Thlr. 16 Gr. Die Noten unter d. Text enth. e. Ausw. der wicht. Lesarten, so wie Erklär. der Sprache u. Metrik, mit ausgew. Scholien. Zu d. ungewöhnl. Versmassen sind die Schemata beigelegt, u. jedem St. eine Inhaltsanz. Vor der *Hekuba* stehen die Kurzen: *Euripidis vitae*, v. *Carmel*, *Elmley* und *Bloch* bekannt gemacht. Bd. II. p. 789 sqq. bef. sich: Indd. verborum et rerum, quae tractantur in notis. Die St. sind einzeln käuflich. Correct. Vgl. Allg. Schul-Zeit. 1823. II. p. 289 sqq., u. *Seebode's* Krit. Bibl. 1823. p. 478 sqq.

1825 — 1826, 32. *Euripidis Tragodiae*. XIX, fragmenta et epistolae, curante I. Fr. Boissonade. Paris., Lefebure. V Bde. — 27 fr. Boissonade fügte dieser schönen Ausg. kurze Bem. bei. Sie gehört zu dessen: *Poetarum graec. Sylloge*.

1826, 16. *Euripidis Tragodiae*. Nova editio ster., castigata et expolita. Lips., Tauchnitz. IV Bde. — 1 Thlr. 16 Gr., jetzt 18 Gr., bess. Pp. 2 Thlr. 18 Gr. Die Theile sind einzeln käuflich.

1829 — 1834, gr. 4. *Euripidis Tragodiae*. Recensuit et commentariis in usum scholarum instruxit A. I. E. Pflugk. Vol. I. Sect. I—IV. Vol. II. Sect. I. (1831.) Sect. II. (1834.) *Medea*, *Hecuba*, *Andromache* et *Heracles*; *Helena*, *Alkestis*. Gothae, libr. Hennings. — 1 Thlr. 16 Gr., SchrPp. 2 Thlr., VI Pp. 2 Thlr. 20 Gr. Gehört zu der: *Biblioth. graeca Poetarum*, cur. F. Jacobs et Val. Ch. F. Bost.

1834, 8. ΕΥΡΙΠΙΔΟΥ ΤΑ ΣΩΖΟΜΕΝΑ. *Euripides' Werke*, Urschrift, Uebersetzung in den Euripidischen Versmassen u. Anmerkungen von J. Minckwitz. I Thlr. Die Phönikerinnen. Leipz., Voss. — 12 Gr.

bb) Auswahl.

### 1) Vier Stücke.

a) Ohne Jahr u. Ori.

—, 4. *Bl. 1 a ist leer*. *Bl. 1 b*: ΥΠΟΘΕΣΙΣ ΜΗΔΕΙΑΣ ΕΥΡΙΠΙΔΟΥ. *Bl. 2 b*: ΕΥΡΙΠΙΔΟΥ ΜΗΔΕΙΑ. *Bl. 98 b*: ΤΕΛΟΣ ΕΥΡΙΠΙΔΟΥ || ΑΝ||ΔΡΟΜΑ-||Χ||Η||Σ. — 98 Bl. m. 28 Zeil. u. sign. Diese Ausg., die ed. pr. von Euripides, enth. die vier St. *Medea*, *Hippolytus*, *Alkestis* u. *Andromache*, u. wurde von *Ianus Lascaris* herausgegeben, u. mit Capitälchen, wie die *Anthologia* wahrscheinlich zu *Florenz* von *Laurentius Franciscus de Alopa* zwischen 1494—1496 gedr. *Seidler* fand zuerst, dass einzelne Bl. m.

Veränder. des Textes umgedr. seien, und machte diese Erfahrung in *F. A. Wolf's* Litterar. Anal. I. p. 472 sqq. bekannt. Ein Ex. auf Pergam. bef. sich in der Handschr.-Samml. der LRBl.; ein abweich. Ex. auf der Bibl. zu Dresden. In dem Leipz. Ex. sind in der *Medea* 4 Bl. umgedr., nach d. Vergleich. m. *Barnes' Ausg.* v. 24—256 (*Bl. A III a Zeile 13*: *Λ εὐφραίνεσθαι*, *Δ εὐφρόνεται*; *Bl. A IV a Zeile 1*: *Λ λόγοις*, *Δ λόγον*; *Bl. A V a Zeile 1*: *Λ φίλον κέρανται*, *Δ φίλα κέρανται*; *Bl. A VI a Zeile 7*: *Λ μογερά*, *Δ μογερά*.) — in *Hippolytus* 3 volle u. 2 halbe Blj. (*Bl. H I b Zeile 1*: *Δ μεταστρέφουσαι*, *Δ μεταστρέφουσα*; *Bl. H II a Zeile 15*: *Δ τ' ἄν*, *Δ τὰν*; *Bl. H III a Zeile 18*: *Δ γίγνεσθαι*, *Δ γίγνεσθαι*; u. *Bl. H δ u. H a*. Nach *Barnes' Ausg.* v. 1198 — 1337, 1397—1425, 1426—1452.) — in *d. Alkestis* 3 Bl. (*Bl. H VI δ*; *Bl. VII δ Zeile 10*: *Δ βασιλείαν*, *Δ βασιλείαν*; *Bl. H VIII a Zeile 10*: *Δ νερόμισται*, *Δ νερόμισθαι*. Dann von v. 16—162). Dann v. 768 in der *Medea* *Δ μάλις*, *Δ μάλις*; — in der *Andromache* v. 479 *Δ θοαί*, *Δ θοα* ohne Accent. Die Varr. beider Exx., mit *Porson's* Ausg. verglichen, s. in *Wolf's* Anal. I. p. 474—480.

β) Mit Jahr u. Ori.

1567, 12. *Tragodiae selectae Aeschyli, Sophoclis, Euripidis*. Cum duplici interpretatione Latina, una ad verbū altera carmine. Euanianae interpretationes locorū aliquot Euripidis. An. MDLXVII. Excudebat Henr. Stephanus, illustris viri Huldrici Fuggeri typographus. — 2 Bl. Vorst., 370 SS., 2 w. Bl.; 955 SS. LRBl. *Bl. 2* steht: „Auctores sequentium interpretationum. Eurip. Frag. Hecubae & Iphig. in Aul. interpretatio carmine, Erasmi est: interpr. ad verbum, partim ex Phil. Mel. praelectionibus, partim ex Dorotheo Camillo collecta est, sed multis in locis recognita. — *Medae* & *Alcest.* interpretatio carmine Georgij Buchananum habet autorem: altera eisdem qui modo nominati fuerunt. — *Soph. Trag. Aiacem*, *Elect.* ant. carmine reddidit Georgius Rotallerus: ad verbum reddidit Aiacem Ioach. Camerarius: *Electrae* et *Antigones* vulgatam interpretationem F. P. raptim recognouit. — *Aesch. Trag. Prometheus* vertit ad verbum Matthias Garbitius.“

1748, 8. EURIPIDIS *Hecuba*, *Orestes* et *Phoenissae*, Cum Scholiis antiquis; ac Versione Notisque Johannis King, fere integris; curante Thomá Morrell, qui *Alcestin* adjecit, Cum Scholiis quae extant, noua Versione et Notis perpetuis, in Usum Scholae Etonensis.

London, sumptibus R. Manby et H. S. Cox, J. Beccroft, G. Thurlborne et J. Pote, Bibliopolarum. *II Bde.* — 15 sh. R. in England geschätzte Ausg., welche Th. Morell aus King's Ausg. wiederholte. LUBL.

1771, 8. ΤΕΤΡΑΛΟΓΙΑ, sive Tragoediarum Delectus ex Euripide, nempe; Medea, Hippolytus, Iphigenia in Aulide et in Tauris. Graece. Oxon. — 3 sh.

1780, 8. et 4. Euripidis Tragoediae quatuor, Hecuba, Phoenissae, Hippolytus et Bacchae ex optimis exemplaribus emendatae. Argent., ex offic. ls. Henr. Heitz. — 2 Thlr. 12 Gr.; in-4 4 Thlr. Auch Exx. auf holl. Pp. Zur Textgestalt. benutzte Brunck vorzüglich 3 Paris. Handschr. Die einzelnen St. sind von Martini besonders abgedr. worden.

1802, 8. Euripidis Tragoediae. Ad fidem Msterum emendatae et brevibus notis emendationum potissimum rationes reddentibus instructae edidit Ric. Porson. Editio altera correctior indicibusque locupletissimis aucta. (Cura Gf. H. Schaeferi). Tom. I. Hecuba. Orestes. Phoenissae. Medea. Lips., G. Fleischer. — XVIII, 504 SS. 1st ein Abdr. v. Porson's Einzelausg. 1807 sqq.

1807, 8. — Editio in Germania altera correctior et auctior, indicibusque locupletissimis instructa. T. I. Lips., G. Fleischer. — LXVI, 571 SS. 2 Thlr. 12 Gr. S. 1802 u. sqq.

1822, 8. Euripidis Hecuba, Orestes, Phoenissae et Medea, Graece. Edidit Ric. Porson. Editio correctior, cui tres Indices accedunt. Lond. — 6 sh. Abdr. der deut. Ausg. v. 1802, aber verm. S. 1825.

1824, 8. Euripidis Hecuba, Orestes, Phoenissae, Medea. *II Bde.* Ad fidem Mastorum emendatae et brevibus notis, emendationum potissimum rationes reddentibus instructae. In usum studiosae iuventutis. Edidit Ric. Porson. Editio in Germania III., correctior et auctior, indicibusque locupletissimis instructa. Accesserunt additamenta editionis novissimae Londinensis. Lips., G. Fleischer. — Bd. I. enth.: Hecuba, LXII, 132 SS.; Bd. II. Orestes, 152 SS.; Bd. III. Phoenissae 144 SS.; Bd. IV. Medea 142 SS. 2 Thlr. 20 Gr. Durch Schäfer's Verbes. hat diese n. Ausg. viel gewonnen. Die St. sind einzeln käuflich. S. 1825.

1825, 8. — Editio altera, cui accedunt Notae Gf. Hermanni et Gf. H. Schaeferi. Lond. *IV Bde.* — 14 sh. Abdr. der deut. Ausg. 1824. S. 1822.

1826, 8. Euripidis Tragoediae quatuor priores. Edidit Ric. Porson, de quo recensuit Iac. Scholfield. Lond., Treuttel.

1831, 8. Euripides. Hecuba, Medea, Phoenissae and Orestes. By J. R. Major. 2d edition. Lond. — 5 sh.

## 2) Drei Stücke.

1726, 8. EURIPIDIS Hecuba, Orestes, et Phoenissae. Collatis decem Manuscriptis textum et scholia emendavit: Scholiis ineditis, Versione elegantiore, notis perpetuis, et dissertationuculis de metro Tragico auxit, et illustravit I. King, Coll. Regal. Cantab. Socius. Cantabr., typis academicis. *II Bde.* — 10 sh., auch 1 L. 2 sh.; grPp. 3 L. 8 sh. King gab aus d. benutzten Handschr. der Bodleian. Bibl. fast nichts als Excerpte unbekannter u. Ergänz. u. Verbes. bekannter Scholien. Porson urtheilt über diese Ausg. in s. Vorr. zur Hekuba p. XII: „Kingius multa loca ex MSS. correxit, sed iudicio parum acri, et de emendationibus suis lectorem raro certiore fecit. In re metrica multum se jactat, et Scholiastarum auctoritate, quae nulla est, versus choricis disponit. Interdum ex conjectura mera eaque fallaci, textum interpolavit.“ Die lat. Uebers. ist die von Aemilius Portus mit wenigen Verbesserungen.

1781, 8. Sophoclis Philoctetes, Euripidis Hecuba, Medea, Iphigenia in Aulide, graece; indicum graeco-latinitum et mantissam variarum lectionum adiecit A. Herm. Niemeyer. Hal., Orphan. — 20 Gr. Wdh. 1797.

1794, 8. Hercules furens, Alcesteis, Ion, Tragoediae Euripideae. — In *Gilb. Wakefield* Tragoediarum Delectus in usum scholarum editus (Lond. *II Bde.*).

1797, 8. — S. 1781.

1806, 8. Euripidis Alcesteis, Andromache et Electra, Graece cum variis Lectionibus. In usum Scholae Westmæsteriensis. Oxon. — 4 sh. 6 d. Herausgeber war Elmsley.

1809, 8. Euripidis Hecuba, Orestes et Phoenissae, Graece, c. variis Lectionibus et Notis Sam. Mnsgravi, M.D. Oxon., typis Clarendon. — 4 sh., gr. Pp. 9 sh. Herausg. war Gaisford.

1811, 8. u. 4. Εὐριπίδων Ἰπριγείας. Euripidis Supplices Mulieres, cum notis Marklandi integris et aliorum selectis. Accedunt de Graecorum quinta declinatione imparisyllabica et inde formata Latinorum tertia Quaestio grammatica, explicationes veterum aliquot auctorum, epistolae quaedam ad D'Orvillium datae cum indicibus necessariis. I. Bd. — Εὐριπίδων Ἰπριγεία ἢ ἐν Αὐλίδι καὶ ἐν Ταυροις. Euripidis Iphigenia in Aulide et in Tauris cum notis etc. *II Bde.* Oxon., Cooke. — 10 sh.; in gr. Pp. sind 12

oder 20 Exx. gedr. zum Pr. v. 3 L. 3 sh., die später bis auf 13 L. 13 sh. stiegen; in -4 1 L. 14 sh. Herausg. dieser Ausg. war Th. Gaisford. Vgl. Elmsley's Rec. in *QR.* (1812) Vol. VII. p. 441—464; Vol. VIII. p. 229 sqq., *Blomfield's* im Mus. crit. Cantabr. T. I. p. 181—198. Verm. wdh. 1822.

1822, gr. 8. Euripidis Supplices et Iphigenia in Aulide et in Tauris cum annotationibus Marklandi, Porsoni, Gaisfordi, Elmsleyi, Blomfieldi et aliorum. *II Bde Auch unter d. Tit.: Euripidou's Ixetides.* Euripidis Supplices Mulieres cum notis Ier. Marklandi Integris et aliorum selectis. Accedit de Graecorum quinta declinatione imparisyllabica etc. Quaestio grammatica. *I. Bd* — Euripidis Iphigenia in Aulide et in Tauris cum notis Ier. Marklandi integris et aliorum selectis, cum indicibus necessariis. *II. Bd.* Lips., sumpt. Hartmanni. — X, 360, 342 SS. 4 Thlr. Unter d. corr. Text stehen Gaisford's Noten nebst einigen v. *Musgrave* u. a. *Porson's* Bemerkk. sind durch d. deut. Herausgeber verm. P. 52 sqq. Marklandi commentarius ex utraque editione (a. 1768 et 1775). P. 206 sq.; Elmsley's Review of Markland's Supplices; p. 225 sqq.; Elmsley's Review of Hermann's Supplices ex diario classico no. XVI et XVII. P. 332 sqq.; Epistolae Marklandi, anglie et latine, ex prior editione expressae. P. 341 sqq. Gaisfordi index in Marklandi notas, vermehrt. P. 349 sq.; index in Elmsleyi censuras Vol. II. stehen unter dem Text *Markland's* Noten m. Zusätzen des Herausgebers u. a. Erklärer des Euripides. P. 190 sqq.; Elmsley's Review of Markland's Iphigenia in Aulide ex *QR.* no. 14 (edit. III. 1819) p. 456—466 desumpta; p. 198 sqq. dessen: Review of Markland's Iphigenia in Tauris: p. 204 sqq.; Elmsleyi annotatio in Euripidis Iphigeniam Tauricam ex rec. A. Seidler, e Museo crit. Cantabr. T. II. p. 278—307 deprompta; p. 284 sqq.; C. Iac. Blomfieldi animadversiones in Supplices et Iphigenias ex editione Marklandi, item e Museo crit. Cantabr. T. I. p. 181—198 exhibitae; p. 245 sqq.; Elmsley's Review of Porson's Hecuba e *ER.* 1811. no. 37. p. 64—95 desumpta; p. 279 sqq. dessen: Review of Hermann's Hercules Furens e diario classico no. XV. p. 199—218; p. 300 sqq. dessen: Notes on the Ajax of Sophocles, e Museo crit. Cantabr. T. I. p. 351—369. Die 82. der ersten Ausg. ist am R. bemerkt. Die Idd. sind sorgfältig bearbeitet. S. 1811.

3) Zwei Stücke.

1520, 4. Euripidis Hecuba et Iphigenia in Aulide, Graece. Lovanii apud

Theodoricum Alostensem Anno MDXX. Mense Augusto.

1524, gr. 8. — 1530, 4. ΕΥΡΙΠΙΔΟΥ ΤΡΑΓΩΔΙΑΙ ΔΥΟ 'ΕΚΑ/η και Ιφιγενεια εν Αυλιδι. EURIPIDIS TRAGOEDIAE DVAE, Hecuba & Iphigenia in Aulide, Latinae factae, DES. Erasmo Roterodamo interprete. APVD INCLY. TAM BASILEAM. AN. M.D.XXIII. Ex autoris recognitione. *Am E.*: Basileae apud Ioannem Frobenium. Mense Februario. AN. M.D.XXIII. — 140 m. sign. gez. Bil. LUBL u. LRBL.

1560, 4. — Paris., apud Morel.

1567, 8. Euripidis Hecuba et Iphigenia in Aulide graece, pro schola Argenticensi. Argent., per I. Richelium.

1703, 8. Euripidis Tragoediae, Medea et Phoenissae, Graeco-Latine, cum Scholiis Graecis integris, nonnullis [ad Phoenissas e codice mss] nunc primum editis. Quarum prior ex collatione Henr. Stephani, posterior Hug. Grotii et Manuscripto Collegii Corporis Christi Cantabrig. Cum Commentario, variis Lectionibus atque Indice locupletissimo. Accedit eiusdem Vita iam denuo conscripta. Studio et opera Wilh. Piers, Colleg. Emman. Socii. Cantabr., typis academicis, impensis Sam. Smith et Benj. Walford. — E. corr. Ausg. m. nach Handschr. verbess. Text, deren Varr. angegeben sind. 4 sh. gr. Pp. 1 L. 6 sh.

1711, gr. 8. Εὐριπίδου τραγωδίας, Ἑκάβη και Μηδεια. Euripidis Tragoediae, Hecuba et Medea. Graece. — In *Patusae* Encyclopaedia philologica. T. IV.

1715, 8. Euripidis Medea et Phoenissae, graece et latine, ex editione Iosuae Barnes. Lond.

1722, 8. Euripidis Medea et Phoenissae, graece et latine, ex versione Georgii Buchanani. Edinb.

1722, — 1726, 12. Euripidis Medea et Alcestis, graece cum latina versione G. Buchanani. Edinb. — 3 sh. 6 d. E. corr. Ausg.

1771, — 1783, 8. ΕΥΡΙΠΙΔΟΥ ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ ΕΝ ΑΥΛΙΑΙ — και ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ ΕΝ ΤΑΥΡΟΙΣ. EURIPIDIS drama, Iphigenia in Aulide, et Iphigenia in Tauris. Ad Codd. Mss. recensuit, et Notulas addidit Ier. Markland, Coll. D. Petri Cantabrigiens. Socius. Lond., Bowyer et Nichols. — 5 sh. Die letztere Ausg. ist im Vergleich mit der ersten verändert u. verbess. *Markland* sandte seine Bemerkk. an seinen Freund *Will. Herberden* m. d. Bemerkk.: „arbitratu eius vel cremandae vel in publicum emittendae.“ die *Herberden* auch statt der Vorr. abdr. liess. Nach *F. A. Wolf's* Urtheil in d. Litterar.

Analekt. T. II. p. 391 sind Markland's Notizen nicht eben von Bedeutung. S. 1810.

1792, 8. Le due Ifigenie d'Euripide, trad. in verso toscano sciolto dal B. G. B. Caracciolo, col testo greco. Firenze.

1810, 8. Euripidis Iphigenia in Aulide et in Tauris, Graece cum Notis Ier. Marklandi integris, et aliorum selectis. Oxon. — 3 sh. 6 d. Wdh. 1811 u. 1822.

1820, 8. Euripidis Hecuba et Phoenissae, in usum scholarum accurate editae et illustratae; adiecta est Elementorum metricae disciplinae succincta expositio secundum Gf. Hermannii rationem. (Cura Ch. F. Ferd. Haacke). Stendal, Franz. — 18 Gr.

1828, 8. Euripidis Heraclidae et Medea. Ex Recensione Pet. Elmsley, M. A. qui Annotationes suas et aliorum (praecipue Hermannii) selectas adjecit. Oxon. — 12 sh. 6 d.

cc) Einzelne Stücke.

#### 1) Hecuba.

1540, 4. Euripidis Hecuba, graece et latine. Paris., apud Gu. Morel. — Wdh. 1560.

1543, 4. — graece et latine per Erasmus. Paris.

1545, 4. Euripidis Hecuba; Graecè cum Scholiis graecis. Paris., apud I. Lodoicum Tiletanum. — Harless irrt in der Ang. des J. dieser Ausg. Maittaire in den Annal. typ. T. III. p. 381, dem Beck T. III. p. XV folgte, sagt, dass sie Paris 1545, 4., nicht 1547, 4. erschienen sei.

1554, 8. TRAGEDIA HEVCBA, sapientissimi et elegantissimi Poetae EURIPIDIS, CVM interpretatione et explanatione accurata, quae ad eorum tamen quoque captum attemperata est, qui rudimenta modo Graecarum literarum degustaverunt. Quorum studio haec opera plurimum adiuuenti afferre, & profectum imprimis adiunare poterit, auctore M. Matthaeo Hevslero lavrano Coll. Lips. Edebatur Lipsiae in officina Georgii Hantschii, Anno M. D. LIII. — 8 ungez. Bl. Vorst., 291 gez. Bl. u. 13 ungez. Bl. m. e. Sachregister, u. 1 Bl. Errata. LUBL. Auf der LRBL. ein Ex. mit dem J. M.D.LV. im Titel, das aber übrigens jenem gleich ist.

1560, 4. Euripidis Hecuba, Graecè et Latine, Erasmo interprete. Paris., apud F. Morellum. — S. 1540.

1612, 4. Euripidis Hecuba, graecè. Paris., apud Morel. — So Beck T. III. (1778) p. XV.

1617, 8. — cum metaphrasi poetica Des. Erasmi, edita ab H. Rumpio. Hamb.

1781, 8. *Ευριπίδου Ηεκάβη*. E recensione et cum notis Rich. Fr. Ph. Brunck. Praelectionum causa curavit G. H. Martini. Lips., ap. Gu. Glo. Sommer. — S. 1803.

1789, 8. Euripidis Hecuba. Selecta varietate lectionis et continua adnotatione illustravit Casp. F. Ammon. Erlang., sumt. Wolg. Watherer. — 1 Thlr. 12 Gr.

1797, gr. 8. ΕΥΡΙΠΙΔΟΥ ΗΕΚΑΒΗ. EVRIPIDIS Hecuba, ad fidem Manuscriptorum emendata, et brevibus Notis emendationum potissimum rationes redentibus instructa. In usum studiosae iuventutis. Lond., G. et T. Wilkie. MDCCXCVII. — XVIII, 77 ss. 3 sh. 6 d. Dies ist Porson's 1ste Ausg., die oft verbess. u. verm. wdh. wurde. Grundlage bildete die Aldine. Vgl. Götting. gel. Anz. 1798. no. 199. p. 1978 sqq.; Critical Review 1800. m. Nov. p. 243 sqq. u. Ch. Dan. Beck Commentarii Vol. I. P. I. p. 175 sqq. S. 1802.

1800, 8. Euripidis Hecuba. Gf. Hermannii ad eam et ad R. Porsoni notas animadversiones. Lips., Feind. — LXXXVI, 180 ss. 1 Thlr. 8 Gr. Vgl. Götting. gel. Anz. 1800. no. 143. p. 1430 sqq. S. 1831.

1802, 8. — (Editio altera). Cantabr. typis acad. — LX, 86 ss. Porson's 2te Ausg., in der er seine Kritik gegen Hermann vertheidigt. Vgl. Leipz. neue Lit. Zeit. 1804. Jan. p. 203 sqq. 5 sh.; gr. Pp. 7 sh. 6 d. 2 Exx. sind auf Pergam. gedr. S. 1808.

1803, 8. *Ευριπίδου Ηεκάβη*, e rec. et cum notis Rich. Fr. Ph. Bruck. In usum praelectionum. Editio altera et emendatio cum varietate lectionis Porsonianae. Lips., ap. Sommer. MDCCCIII. — 82 ss. 6 Gr.

1805, 8. Euripidis Hecuba ex rec. Gf. Hermannii, cum animadversionibus, scholiis excerptis et indice copioso titulum maxime in usum edidit Gu. Lange. Hal., Kummel. — 22 Gr., SchrPp. 1 Thlr. 6 Gr. Wdh. 1828.

1808, 8. — Editio altera. Lond. — Abdr. von Porson's Ausg. S. 1797 u. 1802, Elmsley's Rec. s. im Edinb. Review (1811) Vol. XIX. p. 64—95.

1810, 8. — e rec. Brunckii, in usum scholarum. Lips., Sommer. — 4 Gr.

1816, 12. Euripidis Hecuba. Paris., ap. A. Delalain.

1822, 8. Hecuba of Euripides, transl. into English Prose, with the Greek Text of Professor Porson. By T. W. C. Edwards. Lond. — 8 sh.

1824, 8. ΕΥΡΙΠΙΔΟΥ ΗΕΚΑΒΗ e rec.

Rich. Fr. Phil. Brunckii, in us. schol., editio Va emendation. Lips., ap. I. Sommer. — 4 Gr. Auf sehr schlechtes Pp. gedr.

1826, gr. 8. Euripidis Hecuba. Mit c. Commentar von A. Lafontaine. Hal., Hemmerde u. Schwetschke. — 147 58. 16 Gr.

1826 (nicht 1825), 12. Hecuba of Euripides, from the Text, and with translation of the Notes, Preface and Supplement of Porson; critical and explanatory Remarks, partly original, partly selected from other Commentators; illustrations of Idioms from Matthiae, Dawes, Viger etc; a Synopsis of Metrical Systems; examination Questions; and copious Indexes. By the Rev. J. R. Major. For the Use of Schools and Students. Lond. — 5 sh.

1828, 8. Euripidis Hecuba ex rec. Gf. Hermanni cum animadversionibus, scholiis excerptis et indice copioso tironum maxime in usum edidit Gu. Lange. Editio II. auctior et emendation. Hal., Rümmler. — XVI, 166 88. 20 Gr., SchrPp. 1 Thlr. 4 Gr., VIPp. 1 Thlr. 12 Gr. Die Noten sind krit. u. exegetisch. S. 1805.

1828, 8. — Editio ster. Biponti, Ritter. — 4 Gr.

1829, 12. Euripides. Hécube, expliquée en fr. etc. Par P. H. Lebas. Paris, A. Delalain.

1831, gr. 8. Euripidis Hecuba. Deno recensuit Gf. Hermannus. Lips., libr. Weidmann. — VIPp. 1 Thlr. 6 Gr. S. 1800.

1837, 8. Euripidis Hecuba edid. F. H. Bothe. In us. schol. Edit. II. Lips. libr. Hahn. — 4 Gr.

### 2) Orestes.

1577, 8. *Ευριπίδου Ορεστης*. Euripidis Orestes, graece. Wittebergae. Anno M.D.LXXVII. — 40 Bl. LUBL.

1584, 4. Euripidis Orestes, Graece. Lutetiae, apud Fed. Morel.

1623, 4. — graece. Paris., ap. Libert.

1752, 12. *Ο ΤΟΥ ΕΥΡΙΠΙΔΟΥ ΟΡΕΣΤΗΣ*. EURIPIDIS Orestes. Adiecta est ad finem versio latina, ex editione I. Barnes. Glasgae, in aedibus academicis excudebant Rob. et Andr. Foulis, Academiae Typographi M.DCC.LII.

1778, 8. *Ευριπίδου Ορεστης*. Ex recensione I. Baraesii, Varietate lectionis et animadversionibus illustravit I. F. Facius praefatus est Ch. Glo. Heyne. Coburgi, impensis R. R. W. Ahlii. 1778. — 14 Bl. u. 244 88. 14 Gr. S. Allgem. deutsche Bibl. Vol. XXXIX. P. I.

1779, 8. Sophoclis Oedipus Ty-

rannus et Euripidis Orestes ex optimis exemplaribus emendati. (Cura Brunckii). Argent., ex off. I. H. Heitz. — M. e. Vorr. v. I. Schweighäuser. 20 Gr.

1798, gr. 8. *Ευριπίδου Ορεστης*. Euripidis Orestes ad fidem Manuscriptorum emendata et brevibus notis emendationum potissimum rationes reddentibus instructa. In usum studiosae juventutis. Lond., impensis G. Wilkie, Paternoster Row. M.DCC.XCVIII. — 1 Bl., 116 88., u. 2 Bl.: Corrigenda. 3 sh. Herausgeber war Porson. Wdh. 1811.

1811, gr. 8. — editio II. Lond. — 3 sh. 6 d. S. 1798 u. 1818.

1818, gr. 8. — editio III. Lond. — 2 sh. S. 1811.

1821, 12. — gr. in us. stud. juv. Paris., Delalain.

1824, 8. Orestes of Euripides, translated into English Prose, with the Greek Text of Porson etc. By Th. W. C. Edwards. Lond. — 8 sh.

### 3) Phoenissae.

1577, 8. Euripidis Tragoedia Phoenissae, graece et latine, per Georg. Callaminum. Argentin. per Nic. Wyrriot.

1630, gr. 8. Euripidis Tragoedia Phoenissae, Emendata ex manuscriptis, & Latina facta ab Hugone Grotio. Parisiis Apud Jacobum Ruart clolcccxxx. — 6 Bl. Vorst., u. 16 Bl.: prolegomena, u. 2 Bl., 125 88., u. 1 Bl. Diese sehr seltene Ausg. gab Grotius nach seiner Flucht aus d. Gefängnisse, während seines Aufenthalts in Frankreich heraus. S. 1631.

1631, 8. Euripidis Tragoedia Phoenissae, Emendata ex Manuscriptis, & Latine facta ab Hugone Grotio. Amstelodami Ex officina Michaelis Colini.

— Viell. nur veränd. Titel der vor. Ausg.

1733, 8. *ΕΥΡΙΠΙΔΟΥ ΦΟΙΝΙΣΣΑΙ*, EURIPIDIS, Tragicorum facile principis, Phoenissae, Tragoedia elegantissima. Recensuit ac Indicem adiecit M. Carol. Henr. Langius, Gymnas. Lubec. Subrektor & Biblioth. Publ. Praef. Ad exemplar Iosvae Barnesii. Lubecae. clolcccXXXIII. Stanno Willeriano. — S. die Nachricht von dem Ursprung und Fortgang der Buchdruckerey in der Käya. Freyen und des H. Röm. Reichs Stadt Lübeck. (Lübeck, 1740, 8.) p. 165.

1755, 4. *Ευριπίδου Φοινισσαι*. Euripidis Tragoedia Phoenissae. Interpretationem addidit H. Grotii; Graeca castigavit e Mstis, atque adnotationibus instruxit; Scholia, partim nunc primum eulgata, subiicit Ludouicus Casp. Valchenacr. Franquerac, typis et sumptibus Jacobi Brouwer clolcccLV. —

- XXIV, 831 SS. u. 9 BL. Grundlage des Textes ist *King's Ausg.*; jedoch tilgte Valchenär die 12 interpolirten Verse. Rxx. auf holl. Pp. sind selten. LUBL. S. 1797.
- 1758, 8. *Ευριπίδων Φοινισσαι.* — In: *Πενταλογία* sive Tragoediarum graec. Delectus cum adnotatione I. Burton. (Oxon.) T. II. Verm. wdh. im J. 1779.
- 1762, 8. Euripidis Phoenissae. — In *1er. Nic. Euringii* Chrestomathia tragica. Götting.
- 1772, 8. Euripidis Phoenissae, cum scholiis graecis, e recensione Valchenarii edidit, varietatemque lectionis indicemque verborum copiosissimum adiecit Ch. Gf. Schütz. Hal. — 18 Gr. S. 1820.
- 1779, 8. — In *Πενταλογία*. Edit. altera, cum notis Th. Burges. (Oxon.) T. II. S. 1758.
- 1787, 8. — S. Aeschylus. A. cc) 7.
- (1793,) 8. *Ευριπίδων Φοινισσαι*, e recensione et cum notis Rich. Fr. Ph. Brunck. Praelectionum causa curavit G. H. Martini. Lips., apud Gu. Glo. Sommer. — 2 BL., 110 SS. 6 Gr.
- 1797, 4. — Editio II. Lugd. Bat. — S. 1755 u. 1802.
- 1799, gr. 8. *Ευριπίδων Φοινισσαι*. Euripidis Phoenissae. Ad fidem Manuscriptorum emendata et brevibus Notis emendationum potissimum rationes redditibus instructa. In usum studiosae juventutis. Lond., Impensis G. Wilkie, Pater-noster Row, M.DCC.XCIX. Printed by Luke Hansard, No. 6, Great Turnstile, Lincoln's Inn Fields. — 1 BL., 127 SS. 3 sh. Herausgeber war Ric. Porson. Wdh. 1811.
- 1802, 4. — Lugd. Bat., ap. Sam. et Io. Luchtman. M.DCCCII. — XXIII, 461, 196 SS. S. 1797 u. 1824.
- 1809, gr. 8. *Ευριπίδων Φοινισσαι*. Euripidis Phoenissae. Cum notulis edidit G. Burges, A. B. Londini Veneunt apud W. H. Lunn. M.DCCC.IX. — XII, 110 SS. 5 sh. E. tadelnde Rec. s. in *QR.* Vol. V. p. 181 sqq.; e. lobende dagegen im *Class. Journal* no. I. p. 129—139, no. II. p. 314 sqq. Zusätze des *Yds.* s. ebd. no. II. p. 263—266.
- 1810, 8. — ex rec. Ric. Porsoni in usum scholarum. (Edidit F. Jacobs.) Menach., Fleischmann. — 6 Gr. Wdh. 1822.
- 1811, gr. 8. — 2 sh. S. 1799. Die *Gr.* Wdhgg. s. vorh. bb) 1).
- 1813, 8. *ΕΥΡΙΠΙΔΟΥ ΦΟΙΝΙΣΣΑΙ*. Les Phéniciennes d'Euripide, avec un choix des scholies grecques et des notes françaises, par Fr. Thurot. Paris, Didot.
- 1820, gr. 8. Euripidis Tragoedia Phoenissae, cum Scholiis graecis. In usum lectionum iterum edidit, adhibitis Valchenarii, Brunckii et Porsoni recensibus, Hugonis Grotii versionem latinam indicemque verborum adiecit Ch. Gf. Schütz. Hal.; Hendl. — XVI, 415 SS. 1 Thlr. 12 Gr. Die neuen kritischen Hülfsmittel, welche seit der ersten Ausg. bekannt wurden, sind unbenutzt geblieben; nur p. XII sind: Notatio praecipuarum lectionum in edit. A. Matthiae a vulgatis discrepantium hinzugefügt. Auch sind die Scholien nicht verm.; nur die krit. Noten nach d. neuesten krit. Hülfsmitteln. S. 1772.
- 1821, 12. Euripide. Phoenissae, in us. stud. juv. gr. edidit Ed. Prieur. Paris.
- 1822, gr. 8. — 6 Gr. S. 1810.
- 1823, 8. Phoenissae of Euripides, translated into English Prose, with the Greek Text of Porson etc. By Th. W. Edwards. Lond. — 8 sh.
- 1824, gr. 8. Euripidis Tragoedia Phoenissae. Interpretationem addidit H. Grotii, Graeca castigavit e'Mstis atque adnotationibus instravit, Scholia subiecit L. Casp. Valchenær. Lips., sumpt. Hartmanni (s. jetzt Lehnhold). II Bde. — XVIII, 489, 370 SS. 4 Thlr. .8. 1802.
- 1827, — 1829, 8. — S. Aeschylus. A. cc) 2).
- 1835, 8. *ΕΥΡΙΠΙΔΟΥ ΦΟΙΝΙΣΣΑΙ*. Euripidis Phoenissae. Edidit exoptimis libris et in us. stud. juv. enarravit I. Apitz. Lips., in libr. Hartmanni. MDCCLXXXV. — XVI SS. Vorr., bis S. XXXII e. Index gr. et lat., 246 SS. u. 1 Bl. Errata. 1 Thlr.
- 4) Medea.
- 1545, 4. Euripidis Medea cum scholiis graecis. Paris., ap. I. Lodoicum Tiletanum.
- 1576, 8. — graece cum versione Buchananani. Argent.
- 1620, 8. — cum Buchananani metaphrasi, edidit H. Rumpius. Hamb.
- 1622, 4. — graece. Paris., ap. Morel.
- 1734, — 1754, 4. Euripidis Medea; cum scholiis et notis, graece et latine. Lond. — 3 sh. 6 d. Wenig gekannte Ausg.
- 1775, 8. Euripidis Medea, graece et latine. Glasgae, apud Foulis.
- 1779, gr. 8. Euripidis Medea. — S. Aeschylus. A. bb).
- 1784, 12. Euripidis Medea, graece et latine, ex editione Sam. Musgrave. Glasgae. — 2 sh., gr. Pp. 5 sh.
- 1785, 8. *Ευριπίδων Μήδεια*. Euripidis Medea cum Versione et Notis Viri cruditiissimi Sam. Musgrave, M.D. iuxta

Editionem Oxoniensem. Accessere Notae et Animadversiones Cl. Rich. Fr. Ph. Brunchii, Argentoratensis. Etonae, Potte. — 3 sh.

(1793.) 8. *Ευριπίδων Μήδεια*, e recensione et cum notis Rich. Fr. Phil. Brunch. Curavit H. Blümaer. Lips., ap. Gu. Glo. Sommer. — 2 Bll., 90 SS., u. 1 Bll.: Emendanda.

1801, 8. *Ευριπίδων Μήδεια*. Euripidis Medea ad fidem Manuscriptorum emendata et brevibus notis emendationum potissimum rationes redditibus instructa. In usum studiosae juventutis. Edidit Ric. Porson A. M. etc. Cantabrigiae, typis acad. excudit I. Burges. MDCCCL. — 2 Bll., IV, 103 SS. 3 sh. 6 d., besser Pp. 7 sh. Zwei Exx. sind auf Pergam, gedr. Notae in Euripidis Medeam ed. Porson. s. im Classical Journal no. XX. p. 412. S. 1817 u. 1822.

1817, 8. — Editio II. Cantabr. — 3 sh. S. 1801 u. 1822.

1818, 8. *ΕΥΡΙΠΙΔΟΥ ΜΗΔΕΙΑ*. Euripidis Medea. In usum studiosae juventutis recensuit et illustravit Pet. Elmsley, A. M. Oxon., ap. Parker et Londini ap. Payne. — 320 SS. 10 sh. 6 d. *Elmsley* benutzte neue krit. Hülfsmittel. Vgl. Gf. Hermann's Rec. im Class. Journal no. XXXVIII. p. 267—269; XLII. p. 338—357; XLIV. p. 402—426. Wdh. in dessen Opuscula T. III. p. 143 sqq. S. 1822.

1819, 8. — Editio I. Lening. Zutph. — 2 Thlr. 16 Gr.

1821, 8. The Medea of Euripides, translated into English Prose, with the Greek Text of Professor Porson. etc. By Th. W. C. Edwards, M. A. Lond. — 8 sh.

1822, gr. 8. *ΕΥΡΙΠΙΔΟΥ ΜΗΔΕΙΑ*. Euripidis Medea. In usum studiosae iuventutis recensuit et illustravit Pet. Elmsley, A. M. Accedunt Gf. Hermannii Adnotationes, Lips., sumpt. Hartmanni (, jetzt Lehnhold). — XII, 426 SS. 2 Thlr. 16 Gr. Verm. Wdhg. der Ausg. von 1818. Vgl. Seebock's Krit. Bibl. 1823. St. III. p. 373 sqq. u. St. V. p. 475 sqq.

1822, — 1827, gr. 8. Euripidis Medea, ex rec. Pet. Elmsley. In usum scholarum. Lips., Hartmann (, jetzt Lehnhold). — 6 Gr.

1828, 8. — Editio ster. Biponti, Ritter. — 4 Gr.

### 5) Hippolytus.

a) Ohne Jahr u. Ort.

—, 8. Euripidis Hippolytus; adiunctus et Senecae Hippolytus. — Krachien 1599.

β) Mit Jahr u. Ort.

1582, 8. Euripidis Hippolytus, graece. Witteb.

1756, 4. *ΕΥΡΙΠΙΔΟΥ ΙΠΠΟΛΥΤΟΣ*. Euripidis Hippolytus ex Mss. Bibliothecae Regiae Parisiensis emendatus. Variis Lectionibus et Notis Editoris (Samuelis Musgrave), accessere viri clarissimi Ieremiae Markland Emendationes. Ooxon., e typ. Clarendoniano. Prostant apud I. Fletscher, et R. Cléments; Londini apud T. Wilcox. MDCCLVI. —

5 sh. Auch Exx. auf gr. Pp. *Markland's* Noten durch e. Freund von ihm bekannt gemacht. S. MR. 1756. März p. 194—204.

1768, 4. *Ευριπίδων Ιππολύτος*. Euripidis Tragoedia Hippolytus, quam latino carmine conversam a G. Raßallero, annotationibus instruxit L. Casp. Valckenær. Lugd. Bat., Luzac. Dazu geh.: L. Casp. Valckenarii Diatribe in Euripidis perditorum dramatum Reliquias. Lugd. Bat., Luzac. 1767. — Die aus Handschr. entlehnten Noten sind von dem fibr. geschieden, und im Commentar genauer behandelt. Es giebt auch Exx. auf grPp. Wdh. 1823.

(1788.) 8. *Ευριπίδων Ιππολύτος στεφανηφορος*. E recensione et cum notis Rich. Fr. Phil. Brunch. Praelectionum caussa curavit G. H. Martini. Lips., ap. Gu. Glo. Sommer. — 4 Bll., 95 SS. S. 1810.

1796, gr. 4. *Ευριπίδων Ιππολύτος στεφανηφορος*, cum Scholiis, Versione Latina, variis Lectionibus, Valckenarii Notis integris, ac selectis aliorum VV. DD. quibus suas adiunxit Fr. H. Egerton. Oxon. — 8 Bll. Vorrt., 293 SS., 3 Bll. Addenda; 92 SS. Addenda et Corrigenda; u. 99 SS. notae. 1 L. 16-sh. Es sind nur wenige Exx. auf Kosten des Vfs. gedr. und an dessen Kreunde verschenkt. Zu v. 77 s. Class. Journal no. XXIII. p. 111 sq. S. Brit. Crit. 1797. for April; Crit. Review 1797. for Febr. p. 177; ephem. litter. Gotting. 1798. no. 204. p. 2026 sqq. Nettes Ausg.

1809, 4. Hippolyto, Tragedia de Euripides, vertida do Grego em Portuguez, pelo Director de humadas Classes de Academia. Com o texto. Lisboa, pela Academia. (Vendem-se na loja de Bertrand) — 480 rs.

1810, 8. *Ευριπίδων Ιππολύτος στεφανηφορος*. E recensione et cum notis Rich. Fr. Phil. Brunch. In usum praelectionum. Editio altera auctior et emendation (Curavit Gf. H. Schaefer). Lips., ap. f. Sommer MDCCCX. — 108 SS. 5 Gr. *Schaefer* fügte einige Noten bei. S. 1788.



1811, — 1812, — 1821, 8. *Ευριπίδου Ἰππολύτου σκηνονόμος*. Euripidis Hippolytus Coronifer. Ad fidem msterum ac veterum editionum emendavit et annotationibus instruxit Iac. H. Monk. Cantabr., Deighton. — 8 sh. E. Rec. der. ersten Ausg. s. im Class. Journal no. IX. p. 193—201, XI. p. 74—81. S. auch 6. no. LXXIII. p. 124—133: Canons and Remarks in the Hippolytus and Alcestis of Monk. Wdh. 1823.

1816, 8. Euripidis Hippolytus coronatus ad textum Branchii expressus in usum scholarum. Hafn. — So in: Fortegnelse over de Bøger. 1817, 8. angezeigt.

1821, 12. Euripidis Hippolytus; graece, in usum studiosae iuventutis. Paris, Delalain.

1823, gr. 8. Euripidis Hippolytus Coronifer. Ad fidem Manuscriptorum ac veterum Editionum emendavit et annotationibus instruxit Iac. H. Monk, S. T. B. Coll. SS. Trin. Soc. et Graec. Litt. ap. Cantabrigg. Professor Regius. Lips., sumpt. Hartmanni (, jetzt Lehnhold). — VIII, 183 SS. 21 Gr. Vermehrt.

1823—1824, 8. Euripidis Tragoedia Hippolytus quam latino carmine conversam a Georgio Rattallero adnotationibus instruxit L. Casp. Valckenær. Lips., sumpt. Hartmanni (, j. Lehnhold). Dazu gek.: Lud. Casp. Valckenari Diatribe in Euripidis perditorum dramatum reliquias. Ib., 1824. — XXXII, 416 SS. 2 Thlr.; VIII, 328 SS. 1 Thlr. 16 Gr. Diese Wdhg. ist in vol. I. durch: Th. Tyrwhitti Coniecturae in Euripidem edid. Elmdeius. Oxon., 1822. vermehrt.

1827, 8. Euripidis Hippolytus coronifer. Textu recognito, cum selectis scholiis in usum scholarum edidit A. Sander. Hildesiae, Gerstenberg. — 100 SS. 10 Gr.

#### 6) Alcestis.

1568, 8. Euripidis Alcestis, graece scorsim edita. Argent., apud Iosiam Bihelium.

1619, 4. — graece. Paris., apud Libert.

1776, 8. *Ευριπίδου Ἀλκείστις*, cum scholiis graecis et versione latina Buchananii, e recensione et cum notis Ios. Barnesii. Cvravit, et indicem omnium vocum adiecit I. F. Sal. Kaltwasserv. Praefatus est I. Gf. Geissler. Gothae, ap. C. Gu. Ettingerum. CIOCCCLXXVI. — 8 Bll., 248 SS., u. 2 Bll. Errata. 12 Gr.

1789, 8. Euripidis Alcestis graece et latinae. Cum notis Barnesii, Musgravii, Reiskii aliorumque quibus et suis adie-

cit Ch. Thph. Kuinöl. Lips., sumtu Beerii. — XVI, 207 SS. Wdh. 1811.

1794, 8. — cum notis G. Wakefieldii. — In dessen: Tragoediarum graec. Dolectus. (Lond.) Vol. I.

1800, 8. Alcestis Euripidea. Edidit, diatriba recognita et adnotatione perpetua illustravit Glo. Adolph Wagner. Lips., Suicquert. — XVI, 200 SS. 16 Gr. Die Diatribe ersch. schon 1797.

1806, 8. Euripidis Alcestis; Graece cum variis lectionibus. (Edidit Pet. Elmsley.) Oxon. — 2 sh. 6 d.

1811, 8. — Editio nova. Lips., Hinrichs. — 14 Gr. S. 1789.

1816, 8. *Ευριπίδου Ἀλκείστις*. Euripidis Alcestis. Ad fidem Manuscriptorum ac veterum editionum emendavit et annotationibus instruxit Iac. H. Monk. Accedit Geo. Buchananii versio metrica. Cantabr., typis ac sumt. acad. excudit I. Smith. — 176 SS. 9 sh. Vgl. Leipz. Litt. Zeit. 1816. no. 293. p. 2343. S. 1818.

1817, 12. Alceste, tragédie d'Euripide, en grec, d'après l'édition de I. H. Monk, professeur de littérature grecque à Cambridge, réimprimée par les soins de C. N. Paris, Delalain. — Wdh. 1823.

1818, 8. — Editio secunda. Cantabr., typis acad. excudit Io. Smith. Veneunt Londini apud Mawman. — 176 SS. 6 sh. 6 d. Diese 2te Ausg. ist von der ersten nicht sehr verschieden. S. 1826.

1823, 8. Euripidis Alcestis, cum integris Monkkii suisque adnotationibus edidit E. F. Wüstemann. Gothae, sumt. Ettingeri. — XVI, 225 SS. 1 Thlr. Der Herausgeber weicht von Monk sehr ab durch Benutz. von Foss Vergleich. der Florentiner Handschr. Vgl. Gf. Hermann's Rec. in der Leipz. Lit. Zeit. 1824. no. 85. p. 675 sqq.

1824, 8. The Alcestis of Euripides, from the Text of Monk; with the scanning Ordo, and a literal Translation. By W. T. C. Edwards, M. A. Lond. — 8 sh.

1824, gr. 8. Euripidis Alcestis cum selectis adnotationibus potissimum I. H. Monkkii. Accedunt emendationes Gf. Hermannii. Lips., sumtib. Hinrichsii. — XX, 126 SS. 14 Gr.; holl. Pp. 20 Gr.

1826, 8. — Editio III. Cantabr. — 8 sh.

1828, 12. — texte grec. Nouv. édition, avec arguments et notes en français. Paris, A. Delalain. — 1 fr. 80 cent.

1834, 8. Euripidis Alcestis. Ad codicem Vaticanum recensuit Guliel. Dindorfius. Oxon. e typogr. acad. MDCCCXXXIV. — 75 SS. Diese Ausgabe enthält ein bisher unbekanntes didakalisches Fragment über das Stück. Ueber

die krit. Textgestalt. vgl. *R. Klotz's Rec.* in *Jahn's N. Jahrbh.* 1837. Bd. XLX. p. 278 sqq.

### 7) Andromache.

1537, 4. Euripidis Andromache, Graecè; cum Didaci Pyrrhi Lusitani, de remediis adversus fortunae impetus e tragoediâ petendis, ad Hieronymum Franciscum carmine Latino elegiaco. Lovanii, ex officina Rutgerii Rescii. Mense Augusto.

1619, 8. — graece cum versione metrica Q. Septimii Florentis Christiani, Paris. curante H. Rumpio. Hamb.

1779, 8. Euripidis Andromache, ex optimis exemplaribus emendata. (*Cum observationibus maxime criticis Rich. Fr. Ph. Brunck.*) — An: Sophoclis Electra. Argent.

1807, 8. *Ευριπίδου Ἀνδρομαχή.* Euripidis Andromache; Graece cum Notis. (*Edidit Pet. Elmsley.*) Oxon. — Eine corr. u. nette Ausg.

1819, gr. 8. — graece et latine, cum scholiis, et notis Beckii, Burneii, Monakii, Porsoni aliorumque. Glasg. (Lond., Priestly.) — 8 sh.

1820, 12. Euripidis Andromache, graece, in usum studiosae juventutis; curante Edm. Pricur. Paris., A. Delalain.

1826, gr. 8. Euripidis Andromache. Recognovit, adnotationi Barnesii, Musgravii, Brunchii fere integrae et Matthiae selectae suam adiecit, scholia emendatiora et indices addidit I. Dav. Körner. Züllichav., Darmmann. (*jetzt* Lips., libr. Baumgärtner.) — XVIII, 266 ss. 1 *Thlr.* 8 Gr., *jetzt* 16 Gr. Der Text ist mehrfach verbessert. Vgl. *Allgem. Schul-Zeit.* 1827. II. no. 23. p. 193 sqq.

1829, 8. ΕΥΡΙΠΙΔΟΥ ΑΝΔΡΟΜΑΧΗΣ. Euripidis Andromache. Σχολία παλαιά εἰς τὴν Εὐριπίδου Ἀνδρομαχίαν. Vetera Scholia ad Euripidis Andromachen. Edidit cum sua tam ad fabulam, quam ad Scholia adnotatione I. Lenting. Zutphaniae, apud H. C. A. Thieme. — 16, 424 ss. 3 *Thlr.* 8 Gr.

### 8) Supplices mulieres.

1763, 4. *Ευριπίδου Ἰκετιδές.* Euripidis Drama: Supplices mulieres. Ad codd. recensitum, et versione correctâ, notis vterioribus illustratum. Accedit de Graecorum quinta declinatione imparisyllabica et inde formata Latinorum tertia, quaestio grammatica. Cum explicatione locorum aliquot ex auctoribus graecis et latinis. (*Edidit Ier. Markland.*) Londini, excud. Gul. Bowyer. — 10 sh. 6 d. Jortia corr. diese auf Kosten Heberden's gedr. Ausg. Die im Titel

angezeigten Abhandl. waren 1761 in 40 Kxx. gedruckt worden. Am K. stehen: *Explicationes veterum aliquot auctorum gr. et lat. S. Klotzii Acta litter.* Vol. I. p. 190—194. Wdh. 1775.

1775, 8. — in usum scholae Etonensis. Londini, ap. Gul. Bowyer et I. Nichols. — 3 sh. Diese n. Ausg. ist gegen die erste verändert. S. 1763.

1811, 8. Euripidis Supplices. Recensuit Gf. Hermann. Lips., G. Fleischer. — 12 Gr. S. d. Rec. im *Class. Journal*, no. XVI. p. 417—440; XVII. p. 49—64.

1818, 8. Euripidis Supplices Mulieres, graece cum Notis Marklandi integris et aliorum selectis. (*Edid. Gaisford.*)—Oxon.

1832, 12. Les Suppliantes, tragédie d'Euripide: texte grec, avec analyse et notes en français. Par J. P. Rossignol. Paris, A. Delalain. — 1 fr. 50 cent.

### 9) Iphigenia in Aulide.

1618, 8. Euripidis Iphigenia in Aulide, graece cum metaphrasi metrica, latina Erasmi curante H. Rumpio. Hamburgi.

1795, 8. Euripidis Iphigenia in Aulide, graece. Recensuit, commentario illustravit indicemque vocum adiecit I. G. Ch. Hoepfner. Hal., Hendel. — 1 *Thlr.* 4 Gr.

1822, 12. Iphigénie en Aulide d'Euripide, texte grec, revu et corrigé. Paris, Aumont et Nyon. — 72 ss.

1823, 12. — Edition collationnée sur les textes les plus purs. Procédé stéréotype de M. le marquis de Paroy et Durouchail. Paris, Lesage.

1827, 12. — Edition collationnée sur les textes les plus purs, avec des sommaires nouveaux, par Jos. Planche. Paris, Belin-Mandar et Devaux.

1827, 12. — texte grec, revu sur l'édition allemande de Matthiae, avec des notes critiques, historiques, grammaticales et les imitations de Racine. Paris, A. Delalain. — 1 fr. 80 cent.

1831, 8. Euripidis Iphigenia in Aulide. Recensuit Gf. Hermann. Lips., libr. Weidmann. — XXXII, 164 ss. VIPp. 1 *Thlr.* 6 Gr. Vgl. *Allgem. Schul-Zeitung* 1833.

1831, 12. Euripide. Iphigénie en Aulide; texte grec, revu, corrigée & accompagné de notes, par Al. Pillon. Paris, Maire-Nyon.

### 10) Iphigenia in Tauris.

1824, 12. Euripidis Iphigenia in Tauris, graecè, in usum studiosae juventutis. Paris., A. Delalain

1828, 12. — Paris., Maire-Nyon.

1833, 8. Euripidis Iphigenia Taurica. Rec. Gf. Hermannus. Lips., libr. Weidmann. — 1 Thlr. 12 Gr.

### 11) Troades.

1578, 8. Troades Euripidis, cum interpretatione latina evidenti ac dilucida Ph. Melanchthonis. Argentinae, excud. Wyriol.

1622, 4. Euripidis Troades, graecae, Paris., apud Libert.

1807, 8. Euripidis Troades, Graecae, partim Cod. mss. partim Ope Conjecturarum emendata. Subjicitur Appendix in qua Carminibus Euripideis quae vulgo habentur monostrophica versus et vetus Ordo nunc demum restituitur. Studio G. Burgess. Cantabr. — 5 sh., gr. Pp. 6 sh. Ueber diese Ausg., an welcher der Herausgeber 19 Jahre arbeitete, und die auch Elmsley empfahl, vgl. Quarterly Review Vol. III. n. 3. Class. Journal no. I. u. II.

1819, 8. Euripidis Troades, graecae et latinae, ex rec. Matthiae, cum scholiis graecis et notis Barneii, Burnei, Personi, Seidleri et aliorum, Glasg. — 3 sh. In dieser Ausg. ersch. die griech. Scholien zuerst.

1821, 12. Euripidis Troades, gr. in us. stud. jur. çar. Ed. Prieur. Paris, Delalain.

1831, 8. Euripidis Troades, ex rec. A. Matthiae. Oxon. — 7 sh. 6 d.

### 12) Bacchae.

1821, 8. *Ευριπίδου Βακχαι*. Euripidis Bacchae. In usum studiosae iuventutis recensuit et illustravit Pet. Elmsley. Oxon., e typ. Clarendon. — 195 SS. 6 sh., jetzt 10 sh. In England wird diese Ausg. allen vorgezogen. Grundlage ist die Aldine, zu deren Textverbesser. 5 Handschr. benutzt sind, deren Varr. auch p. 187 sqq. angegeben werden. Die verderbten Verse sind angemerkt. Pag. 193 sqq. wird a. e. Maßänder Handschr. eine kurze *Vita Euripidis* bekannt gemacht, d. jedoch am E. verstümmelt ist. Diese Lücke ergänzte Rossignol im Journal des Savans 1832 aus e. Handschr. der Bibl. St.-Genevieve. Vgl. Class. Journal no. XLVI. pag. 397—410.

1822, 8. Euripidis Bacchae. In usum studiosae iuventutis recensuit et illustravit Pet. Elmsley, A. M. Editio auctior indicibusque instructa. Lips., sumpt. Hartmanni (jetzt Lehnhold). — XII, 186 SS. 21 Gr.

1823, 8. Euripidis Bacchae. Recensuit Godefredus Hermannus. Lips., ap. Fleischerum. — LVI, 168 SS. 1 Thlr.

Ueber beide Ausgg. vgl. Museum crit. Cantabr. T. II. p. 648—671.

1832, 12. Les Bacchantes. Tragédie d'Euripide; texte grec, avec analyses et notes en fr. Par G. G. à Paris, A. Delalain. — 1 fr. 50 cent.

### 13) Heraclidae.

1627, 4. Euripidis Heraclidae, Graeco. Paris., apud I. Libert. M.DC.XXVII.

1813, 8. ΕΥΡΥΠΙΔΟΥ ΗΡΑΚΛΕΙΑΔΑΙ. Euripidis Heraclidae. Ex recensione Petri Elmsley, A. M. qui annotationes suas et aliorum selectas adjecit. Oxonii, excudebat Samuel Collingwood. —

144 SS. 6 sh. Rec. s. im Quart. Rev. Vol. IX. (1818) p. 848—866; Class. Journal no. XIV. p. 298—307; XVI. p. 391—403; Museum crit. Cantabr. T. I. p. 134 sqq.

1821, 8. Euripidis Heraclidae, ex recensione Pet. Elmsley, qui annotationes suas et aliorum selectas adjecit. Editio auctior indicibusque instructa. Lips., Hartmann (jetzt Lehnhold). — V, 162 SS. 16 Gr. S. 1813.

1824, 8. — Oxon. — 3 sh.

1829, 12. Les Héraclides, tragédie d'Euripide, texte grec, d'après l'édition de M. Boissonade. à Paris, A. Delalain. — 1 fr. 50 cent.

### 14) Helena.

1832, 12. Hélène, tragédie d'Euripide, texte grec, avec argument et notes en français. Par J. P. Rossignol. Paris, Delalain. — 1 fr. 80 cent.

### 15) Ion.

1794, 8. Euripidis Ion, graecae cum notis Wakefieldi. — In dessen Delectus tragoediarum. (Lond.) Vol. II.

1801, 8. Euripidis Ion, Graeco. Ad optimas editiones, criticorum multorum notationes, et Metricorum Observationes, recognitus; Commentario perpetuo, prolegomenis et indicibus illustratus, Studio F. Hübemann. Lips., sumtu Schwickerti. c1800ccc. — XVIII, 314 SS. 1 Thlr.

1820, 8. Euripidis Ion, graecae et latinae. Ex rec. A. Matthiae, cum notis Beckii, Burnei, aliorumque. Glasgow. — 3 sh.

1826, 12. Ion, tragédie d'Euripide, texte grec, revu & corrigé. Par C. M. E... à Paris, chez Maire-Nyon.

1827, 8. Euripidis Ion. Recensuit Gf. Hermannus. Lips., Fleischer. — L, 174 SS. 1 Thlr. In der Vorr. stehen A. Seidler's dem Herausgeber mitgetheilten Bemerkungen. Vgl. Allgem. Schulzeit. 1828,

II. no. 37. p. 467—472; Berlin. Jahrb. 1828, II. no. 37. p. 299 sqq.

### 16) Hercules furens.

1794, 8. Euripidis Hercules furens, graece cum notis Wakefieldii. — In dessen: *Delectus Tragoediarum*. (Lond.) Vol. I.

1810, 8. Euripidis Hercules furens. Recensuit Gf. Hermannus. Lips., Fleischsch. — 12 Gr. Vgl. *Classical Journal* no. XV, p. 199—218.

1820, 8. — graece et latine, ex recensione Hermanni, cum eiusdem et Beckii, Burnei, Elmsleii aliorumque annotationibus. Glasg. — 3 sh.

1832, 12. Hercule furieux, tragédie d'Euripide, texte grec, avec analyse et notes en français. Par E. G. Paris, A. Delalain. — 1 fr. 50 cent.

### 17) Electra.

1545, 12. ΕΥΡΙΠΙΔΟΥ ΗΑΕΤΡΑ EURIPIDIS ELECTRA Nunc primum in lucem edita. CUM PRIVILEGIO PONTIFICIO, ET CAESAREO ad Decennium. ROMAE. MDCXXXV. — 30 Bll. Ueber diese sehr seltene Ausg. sagt Thiersch in der praefat. zu *Seidler's* Ausg. der Electra p. VII: „foliis triginta constans, post titulum epistolam Victorii ad Nicolaum Cardinalem descriptam, argumentum graecum et textum exhibens“, u. Seidler selbst pag. VII sqq.: „Non commemorat Thierschius argumentum latinum, quod legitur in plerisque editionibus, atque a nonnullis diserte Victorio tribuitur. Vide igitur, ne depromptum hoc sit ex editione Victorii Florentina. Nam verum haud dubie est, quod quidam tradunt, bis hanc fabulam a Victorio editam esse, primum Romae, anno 1545, graece, deinde Florentiae, anno post, graece et latine. Vid. Beckii recensionem Editionum Tom. III. p. XIV. Florentina editione usus est Musgravius. Quod formam huius editionis alii octavam produnt, alii duodecimam, id facili errori tribuendum puto. Illud autem memorabile est, Musgravius Florentinam editionem referre ad annum 1545. Idem facit Fabricius Bibl. Graec. I. p. 646, sed ille quidem errore manifesto. Editio enim, de qua loquitur, vix alia esse potest, quam Romana. Errorem, opinor, peperit hoc, quod epistola Victorii dedicatoria, quam Romanae quoque editioni praemissam esse supra memoravimus, Florentiae est data anno 1545. Hac igitur Fabricius videtur respexisse, quum editionem principem Florentiae editam esse referret. Eadem res fortasse fraudi fuit Musgravio, ut annum Florentinae editionis falso ederet.“

1728, 8. Euripidis Electra, graece, in usum Scholarum.

1776, 8. — In: *Nova Chrestomathia tragica graeco-latina*, edita a L. C. Volborth. Gottingae.

1806, 8. Euripidis Electra, graece cum variarum Lectionum Delectu. Oxon. — 2 sh. 6 d. Herausgeber war Th. Elmsley.

1820, 8. Euripidis Electra, graece et latine, notis Porsoni, Burnei, Musgravii, Barnesii, Seidlerii, Beckii, Hermanni aliorumque illustrata. Glasgow. — 3 sh.

1821, 12. Euripidis Electra, in us. stud. juv. graece edid. Ed. Prieur. Paris, Delalain.

1822, 8. Euripidis Electra, ad optimarum editionum fidem emendavit et Annotationibus in usum Iuventutis instruxit Hastings Robinson. Cantabr. — 5 sh. 6 d.

1831, 8. Euripidis Electra. Recognitis duobus libris scriptis additaque annotatione edidit Pet. Camper. Lugd. Bat., Luchtmans. MDCCCXXXI. — XII, 450 ss. 8 Thlr. 12 Gr.

### 18) Rhesus.

a) Ohne Jahr.

—, 8. Euripidis Rhesus, Graece. Basil., ap. Hervagium.

β) Mit Jahr.

1819, 8. Euripidis Rhesus, graece et latine, ex recensione Matthiae, cum scholiis graecis et notis Brunckii, Burnei, Musgravii aliorumque. Glasgow. — 3 sh. Die Scholien zum Rhesus erschienen in dieser Ausg. zuerst.

1837, gr. 8. Euripidis Rhesus c. Scholiis antiquis. Recensuit et annotavit F. Vaterus. Praemittuntur vindiciae huius Tragoediae. Berol., MDCCCXXXVII. ap. Ferd. Duenmillerum. — clxvi, 320 ss. 2 Thlr.

### 19) Phaëthon.

1820, 8. Fragmentum Phaëthontis Euripidis e Ms. Paris. descriptum ab Imm. Bekkero, cum notis Brunckii, Burgesii. — In *Class. Journal* no. XLIII. Sept. p. 156—171. Sehr incorrect.

1821, 4. Euripidis fragmenta duo Phaëthontis e cod. Claromont. edidit Gf. Hermannus. *Progr.* Lips., litt. Staritz. — 20 ss. Diese Fragmente erhielt Hermann von Imm. Bekker, aber correctere Abschriften von H. Hase u. A. Matthiae. Wdh. in *Friedemann et Schöbdi's* Miscellanea. (Hildesiae, Gerstenberg) Vol. I. P. I. p. 1—17. u. in *Gf. Hermann's*

*manni* Opuscula. (Lips., Fleischer.) Tom. III. p. 3—21.

## 20) Cyclops.

1618, 8. Euripidis Cyclops, graece, cum Q. Sept. Florentis Christiani metaphrasi, curante in usum gymnasii Hamburg. H. Rumpio. Hamb.

1653, 4. *Ευριπίδου Κυκλωψ*. Euripidis Cyclops, latinitate donata a Q. Septimio Florentino Christiano. Accedunt quaedam Epigrammata quaedam graeca veterum poetarum ex Anthologiae libris sparsim et quasi per saturam collecta. *Graece et latine*. Helmsr., typis et sumptibus Henningii Mülleri.

1789, 8. Euripidis Cyclops, graece. Recensuit et perpetua adnotatione illustravit I. Ge. Ch. Höpfner. Lips., Vogel. — 1 *Thlr.*

1799, 8. Euripidis Cyclops, e recensione I. Ge. Ch. Hoepsneri. Cum observationibus criticis edidit et usui scholarum accommodavit Ge. F. Dan. Goess. Nürnberg., Raspe. — 80 88., von denen die ersten sechs die praefatio enthalten. Pag. 7—26: Argumentum fabulae; pag. 27—66: der Text; pag. 67—80: Observationes criticae. 4 Gr. Sehr incorrect.

1828, 12. Le Cyclope d'Euripide, texte grec. Nouv. édit. avec arguments et notes en franç. par M. G. Rhally. à Paris, chez A. Delalain. — 1 fr. 50 cent.

## dd) Auszüge.

1626, 4. Excerpta ex Euripidis tragoediis, gr. et lat. — In: *Hug. Grotii* Excerpta ex tragoediis. (Paris., ap. Nic. Buon.) p. 154—435.

## II. Epistolae.

1499, 4. Euripidis Epistolae, graece. — In: *Aldi* Collectio Epistolarum. P. II.

1560, 8. — ex I. Casellii recensione. Rostoch.

1601, 8. — *S. Epistolae*. A.

1606, f. — 1609, 8. — *S. ebend.* Auch in der Ausg. v. 1694, u. in *Beck's* Ausg. T. II. p. 498 sqq.

## B. Uebersetzungen.

### a) Lateinische.

#### aa) Sämmtliche Stücke.

1541, 8. Euripidis tragoediae XVIII, regulari nunc primum diligentia ac fide a Dorotheo Camillum et Latio doctissime et in lucem editae. Ex officina Jo. Winter, Basileae. M. D. XLII. Mensis Augusto. — Herausgeber war Philippus Collinus.

1560, 8. — latine nunc denuo editae ac multis in locis castigatae. Dorotheo Camillo interprete. *Am E.* Bernae in Heluetiis, Matthias Aparius excudebat, expensis Io. Oporini.

1558, 8. — Basil., Oporini. — Wdh. 1562.

1562, 8. Euripidis tragoediae quae hodie extant, latine soluta oratione ad verbum redditae, è praelectionibus Phil. Melanchthonis cum praefatione Guil. Xylandri. Francofurti, Lud. Lucius. — *S.* 1568.

### bb) Mehrere Stücke.

#### 1) Drei.

1544, 8. Euripidis Hecuba et Iphigenia in Aulide, ac Medea in Latinum translatae, haec a Georgio Buchanano, illae ab Erasmo Roterodamo. Paris., ex officina Michaelis Vascosani.

1581, 16. Euripidis tragoediae tres, Phoenissae, Hippolytus coronatus, atque Andromacha; de Graecis olim Latino carmine conversae et nunc primum editae, auctore Georg. Ratallero. Accesserunt fragmenta, quaedam ex veteribus Graecis Poetis, apud Stobaeum exstantia, ab eodem autore, eodem versuum genere Latine reddita. Antverpiae, ex offic. Christophori Plantini.

#### 2) Zwei.

##### a) Ohne Jahr u. Ort.

—, 8. Hecuba, & Iphigenia in Aulide Euripidis tragoediae in latinum translatae Erasmo Roterodamo interprete. Eiusdem Ode de laudibus Britanniae, Regis; Henrici septimi, ac regionum liberorum eius. Eiusdem Ode de Senectutis incommodis. — Furtim sed accurate ex editione a. 1507 excusa est.

##### β) Mit Jahr u. Ort.

1506, f. Euripidis Hecuba & Iphigenia in Aulide, latine factae, Erasmo Roterodamo Interprete, et Prosopopoeia Angliae sibi de Regis Henrici virtute et regiae sobolis indole gratulantis, eodem Erasmo Authore. Parisiis ex officina Ascensiana MDVI. Ad Idus Septemb.

1507, 8. Hecuba, & Iphigenia in Aulide Euripidis tragoediae in latinum translatae Erasmo Roterodamo interprete. Eiusdem Ode de laudibus Britanniae, Regis; Henrici septimi, ac regionum liberorum eius. Eiusdem Ode de senectutis incommodis. — Venetiis in aedibus Aldi mense Decembri. M. D. VII. — 80 ungez. Bl., von denen das 7te w. ist. Sehr selten.

1511, 4. Hecuba et Iphigenia in Aulide Euripidis Tragoediae in latinum translatae Erasmo Roterodamo interprete. Eiusdem Ode de laudibus Britanniae, Regisq; Henrici septimi, ac regionum liberorum eius. Eiusdem Ode de senectutis incommodis. Val. Max. Euripidis cunctanti stilo elucubratum opus per omne aevi tempus: plenis gloriae uclis feretur. *Am E.*: Impressum Viennae Pannoniae, opera & expensis Hieronymi Victoris & Joannis Singrenii. Mense Octobri. Anno M.D.XI. — *Am E.* steht: Vita Euripidis a Ioachimo Vadiano hinc inde collecta. Vgl. *Denis' Wien's Buchdruckergeschichte* p. 60 sq.

1518, 4. Euripidis Tragoediae duae Hecuba et Iphigenia in Aulide, Latinae factae Des. Erasmo Roterodamo Interprete. Basileae apud Ioannem Frobenium Mense Februario An. M.D.XVIII.

1518, 8. Hecuba et Iphigenia in Aulide, Euripidis Tragoediae in latinum translatae, Erasmo Roterodamo interprete. Eiusdem Ode de laudibus Britanniae, Regisque Henrici septimi, ac regionum liberorum eius. Eiusdem Ode de senectutis incommodis. *Am E.*: Impressum Florentiae per haeredes Philippi Iuntae. Anno. D. XVIII. a Christiana salute supra mille mense Decembri Leone X. Pontifice. — 78, Bl. Aus der Aldine abgedruckt.

1519, 4. Euripidis Tragoediae duae, Hecuba et Iphigenia in Aulide, latine, Erasmo Rot. interprete. Coloniae apud Conradum Caesarem Anno MDXIX.

1522, 4. Euripidis Hecuba et Iphigenia in Aulide, latine, Erasmo Roterodamo interprete. Basileae apud Thomam Wolff An. M.D.XXII.

1568, 8. *Georgii Buchanani*, Scoti, Franciscanus et fratres, elegiarum lib. I. Silvarum lib. I. Odarum lib. I. Euripidis Medea et Alcestis, eodem interprete. Basil. — Wdh. 1687.

1687, 12. — In: *Buchanani Poemata*. Amst. p. 480 sqq. S. 1568 u. 1725.

1705, f. — In: *Erasmii Opera*. (Lugd. Bat.) T. I. p. 1131 sqq. 1156 sqq.

1725, 4. — In: *Buchanani Opera*. (Lugd. Bat.) T. II. p. 539 sqq. S. 1687.

cc) Einzelne Stücke.

### 1) Hecuba.

1501, 4. Erasmi Roterod. Hecuba Euripidis. Poctarum famosiorum Octavii Cleophili Panensis Catalogus. Liptzk cura M. Ge. Dottanii. MDI.

1506, 4. Euripidis Hecuba, Tragoedia per Georgium Anselmum Nepotem,

e graeco in latinum translata. Parmae per Franciscum Ugoletum, nonis Iuniis. M. DVI.

1515, 4. Euripidis Hecuba interprete Erasmo Roterod. Erphordiae MDXV.

1816, 12. Eur. Hecuba, lat. Paris., A. Delalain.

### 2) Orestes.

1551, 8. Euripidis tragoedia Orestes, latino carmine expressa, interprete Sigismundo Geloo, Pannonio. Basil., Oporin.

### 3) Phoenissae.

1579, 8. Euripidis Phoenissae, latine, interprete Iano Guiljelmo, Lubecensi. Rostoch.

### 4) Medea.

1543, 8. Euripidis Medea, latinis versibus interpretatus est Petrus Tiara. Ultraiecti.

### 5) Hippolytus.

1825, 8. Euripidis Hippolytus v. 176 — 198. 508 — 526 metricae latine versus ab L—e. — In *Seebode's Archiv für Philol. u. Pädag.* IV. p. 748 sqq.

### 6) Alcestris.

1556, 4. Euripidis Alcestis Latino carmine reddita, Georgio Buchanano interprete. (*Impress. Lutetiae mense Decembri M.D.LVI.*) Ex officina Michaelis Vascosani. — *Maittaire*, dem ich diese Notiz verdanke, vermüthet, T. III. p. 700, dass diese Ausg. schon früher gedr. sei, weil das Privilegium des Vascosanus schon: VII. Idus Februarii, M. D. LIII. unterzeichnet ist.

1581, 8. — Wittebergae.

### 7) Iphigenia in Aulide.

1519, 4. Erasmi Latina versio metrica Iphigeniae in Aulide. Londini.

1816, — 1830, 12. Euripidis Iphig. in Aul., lat. Paris., A. Delalain.

### 8) Helena.

1832, 12. Euripidis Helena, versio latina recensuit I. P. Rossignol. Paris., A. Delalain. — 82 ss. 2 fr.

### 9) Bacchae.

1832, 12. Euripidis Bacchae. Versio lat., recensuit E. G. Paris, A. Delalain. — 1 fr. 80 cent.

### 10) Heraclidae.

1832, 12. Euripidis Heraclidae, versio latina, recensuit I. Mangeart. Paris., A. Delalain. — 1 fr. 60 cent.

## II) Hercules furens.

1832, 12. Euripidis Hercules furens. Versio latina. Recensuit E. G. Paris, A. Delalain. — 1 fr. 80 cent.

## 12) Supplices mulieres.

1832, 12. Euripidis Supplices mulieres. Recensuit I. P. Rossignol. Paris, A. Delalain. — 1 fr. 80 cent.

## 13) Cyclops.

1605, 8. Cyclops Euripidis latinitate donata a Q. Septimio Florentino Christiano. — In *Is. Casauboni de satyrica Graecorum poësi*. Paris, Ambros. et Hier. Drouart. S. 1699 sq.

1699, 8. — In: *Th. Crenii Museum philologicum et historicum*. (Lugd. Bat., Abrah. van der Mij.) Vol. I. p. 297 sqq.

1774, 8. — In *Is. Casauboni De Satyrica Graecorum poësi*. (Hal., Gebauer.) p. 284 sqq.

## b) Deutsche.

## aa) Sämmtliche Stücke.

1800 — 1803, 8. Euripidis Werke verdeutsch von F. H. Bothe. Berlin, Nicolai. *V Bde.* — 8 Thlr. Wdh. 1823.

1822 — 1824, 8. — Ausgabe letzter Hand. Mannheim, Löfler. *III Bde.* — 6 Thlr. Wahrscheinlich mit n. Tit. nur und in Heften erscheint diese Ausg. wdh. *ebd.* 1837.

1836 — 1837, gr. 12. Euripides Werke, nachgedichtet von Joh. Minckwitz. 1s — 3s Bdchen. Die Phönizierinnen, 2te, von der ersten ganz verschiedene Ausg. — Iphigenie auf Tauris. — Kyplops. Leipzig, Kummer. — 1 Thlr. 6 Gr.

1837, 16. Euripides Werke, übers. u. m. Anmerk. begleitet v. Gust. Ludwig. 1s Bdchen: Die Phönizierinnen. Stattg., Metzler. — 6 Gr.

## bb) Mehrere Stücke.

## 1) Vier.

1763, 8. Tragisches Theater der Griechen. Des Euripides erster Band. Zürich, Orell. — 20 Gr. J. J. Steinbächel übersetzte Hekuba, Iphigenia in Aulis, Phoenixsae u. Hippolytus.

## 2) Zwei.

1789, 8. Hekabe und Andromache, zwei Trauerspiele des Euripides, mit erklärenden und kritischen Anmerkungen übersetzt von Chph. F. Ammon. Kelzen, Palm. — 38, 208 ss. 14 Gr. In Prosa.

## cc) Einzelne Stücke.

## 1) Hecuba.

## aaa) Vollständig.

1605, 8. Hekuba ins Deutsche übersetzt von M. Wohlfart. Strassburg.

1787, 8. Hekuba ein Trauerspiel des Euripides (metr.) übersetzt und mit Anmerkungen von J. Bapt. von Alxinger. — Im: Deutschen Merkur. Wdh. 1788.

1788, 8. — In: *Alxinger's Gedichten*. (Klagenf. u. Layb.) Bd. I.

1788, 8. Hekuba, ein Trauerspiel des Euripides, aus dem Griech. übersetzt mit beigefügten erklär. Anmerkungen von Gth. Benj. Mathesius. Leipz., Weidmann. — 123 ss. 8 Gr. S. 1827.

1800, 8. Hekuba. Ein Trauerspiel des Euripides. Aus dem Griechischen (von F. H. Bothe). Altona, Hammerich. — 88 ss. 6 Gr. S. 1815.

1805, 8. Die Hekabe des Euripides im Sylbenmasse des Originals übersetzt von Ch. F. Pregizer. — In: Hauff's Zeitschr. für klass. Litterat. Thl. I. St. I. p. 161 sqq.

1811, 8. — übers. von Stöver. — In dessen: Vermischten Schriften. Gütting-, Dieterich.

1815, 8. — in Jamben übersetzt. Altona, Hammerich. — 6 Gr. S. 1800.

1827, 8. Euripides Hecabe, aus dem Griech. übers. von F. Stäger. Halle, Waisenhausbuchh. — 16 Gr., VIPp. 1 Thlr. Vgl. Seebode's Krit. Bibl. 1829. no. 75.

1827, gr. 12. Euripides Hekuba, ein Trauerspiel; aus dem Griech. mit beigefügten erklär. Anmerk. von G. B. Mathesius. Neue Auflage. Leipz., Weidmann. — 8 Gr.

## bbb) Auswahl.

1789, 8. Des Euripides Hekuba von v. 895 sqq. an übersetzt; von I. C. F. Heinzelmann. — In dessen: Philosophischen Blicken auf Wissenschaften. (Halle.) Bd. I.

1797, 8. Probe einer metrischen Verdeutschung der Hekuba, von F. Reinh. Ricklefs. — In: *Aggers Deutschem Magazin*. (Altona.) Aug. p. 188 — 201.

## 2) Orestes.

1798, 8. Orestes, Trauerspiel des Euripides, übersetzt von F. H. Bothe. — Im: Archiv der Zeit und ihres Geschmacks. (Berlin.) Juni no. 3, Juli no. 3, Decbr. no. 6.

1835, 8. Euripides Orestes, ein Trauerspiel, a. d. Griech. metr. übers. von C. H. Ferd. Hohmann; nach seinem

Tode zum Andenken seiner Freunde u. Schüler, auf mehrseit. Verlangen herausgegeben v. G. Ch. Crusius. Hannov., Hahn'sche Hofbuchh. — 8 Gr.

1836, 8. Euripides Oristes. Für junge Studirende a. d. Griech. wortgetreu übers. u. in der Grundspr. gramm. erläut. v. Oertel. München. — 12 Gr.

### 3) Phoenissae.

#### aaa) Vollständig.

1827, gr. 8. Euripides Phoenizierinnen; aus dem Griech. übersetzt mit Anmerkungen von F. Stäger. Halle, Grunert. — 98 88. 9 Gr. Vgl. Seebode's Krit. Bibl. 1829, no. 119. p. 475 sqq.

1829, 8. Euripides Phönikerinnen, metrisch verdeutsch und mit einigen Anmerkungen begleitet von H. Knebel. Essen, Bädcker. — VIII, 91 88. 16 Gr.

#### bbb) Auswahl.

1771, 4. Versuch einer deutschen Uebersetzung der drei ersten Aufzüge von des Euripides Phönizierinnen von I. Ph. Ostertag. Wetzlar.

1785, 8. Die letzten Scenen aus den Phönizierinnen des Euripides. — In den: Schilderungen aus Griechenland. (Rentlingen.) no. XIII. p. 167—182.

1787, 8. Der Dialog des Eteocles und Polyneices, von Julia Clodius, geb. Stölzel. — In deren: Vermischten Schriften. (Leipzig.) Thl. VI.

1789, 8. Ein Stück der Phönizierinnen bis zum zweiten Chor, von F. Schiller. — In dessen: Thalia. (Leipz.) In Jamben übersetzt.

1793, 8. Iokaste und ihre Söhne. Scene aus Euripides Phönizierinnen, von K. Ph. Konz. — In dessen: Analecten. (Leipz.) no. 13. p. 171.

### 4) Medea.

#### aaa) Vollständig.

1794, 8. Uebersetzung der Medea des Euripides von I. B. von Alxinger. — In dessen: Neuesten Gedichten. Wien.

1811, 8. Euripides Medea, übersetzt u. mit o. Abhandlung begleitet von Hier. Müller. Erfurt, Keyser. — 18 Gr.

1835, 8. Euripidis Medea. Für junge Studir. a. d. Griech. wortgetreu übers. u. in der Grundspr. gramm. erläut. von Oertel. München, Jacquet. — 9 Gr.

#### bbb) Auswahl.

1795, 8. Probe einer Uebersetzung der Medea (von Ch. W. Ahlwardt). — Im: Neuen deutschen Merkur. Thl. III. no. 4.

### 5) Hippolytus.

1791, 8. Des Euripides Hippolytus von v. 198 an, übersetzt von K. Ch. W. Wucherer. — In dessen: Dissertatio de Euripidis Hippolyto. (Erlang.) p. 22 sq.

1825, 8. Euripides Hippolytus metrisch übersetzt von 310—352. — In: Seebode's Archiv f. Philologie u. Paedagogik. IV. p. 748 sq.

### 6) Alcestitis.

#### aaa) Vollständig.

1774, 8. Alceste, ein Trauerspiel des Euripides, aus dem Griech., nebst einer Abhandlung von Dav. Ch. Seybold. Leipz., Weygand. — 8 Gr. 8. 1826.

1826, gr. 8. Alceste. Trauerspiel des Euripides. Deutsch. Nebst einer Abhandlung von C. Seybold. Zweite ganz umgearbeitete Ausgabe von W. (agner). Leipz., Weygand. — XVI, 96 88. 12 Gr.

#### bbb) Auswahl.

1783, 8. Die sterbende Alcestitis, von L. Th. Kosegarten. — Im: Deutschen Museum. Juni.

### 7) Iphigenia in Aulide.

#### aaa) Vollständig.

(1584,) 8. Iphigenia von Aulis, durch Michael Bapsten, von Rochlitz. — Ersch. o. J.

1772, 8. Iphigenia in Aulis, ein Trauerspiel des Euripides, von H. P. K. Henke. — In: Schirack's Magazin der deutschen Kritik.

1778, 8. Iphigenia in Aulis, ein Trauerspiel des Euripides, aus dem Griech. übersetzt von I. Bernh. Köhler. Berlin. — 8 Gr.

1789, gr. 8. Iphigenia in Aulis. Uebersetzt aus dem Euripides von Schiller. — In dessen: Thalia St. VI. u. VII. Wdh. 1807.

1807, 8. — Tübingen, Cotta. — 108 88.

#### bbb) Auswahl.

1733, 8. Des Herrn Racine Trauerspiel, Iphigenia, vor einigen Jahren im Deutsche übersetzt, nunmehr aber mit einer Vorrede und einem Auszuge aus der griechischen Iphigenia des Euripides ans Licht gestellt von I. Ch. Gottscheden. Leipz.

1779, 8. Auszüge aus der Iphigenia in Aulis von Euripides, übersetzt und kritisch zergliedert von Lorenz Westermieder. — In dessen: Reden und Abhandlungen. München.



8) *Troades*.

1783, 8. Die Trojanerinnen des Euripides von v. 1275 — 1334 übersetzt von L. Th. Kosegarten. — Im: deutschen Museum, Juli.

9) *Helena*.

1780, 8. Helena in Aegypten; ein Trauerspiel des Euripides; aus dem Griech. (in *Prosa*) übersetzt (von Fel. Nüscheler). Zürich.

1805, 8. Euripides Helena übersetzt von Wieland. — In dessen: Neuem Attischen Museum, Bd. I. St. I. p. 47—158.

1832, 8. Euripidis Helena. Für junge Studir. a. d. Griech. wörtgetreu übers. u. in der Grundsprache gramm. erläutert. v. Oertel. Sulzb., v. Seidel. — 6 Gr.

10) *Ion*.

1803, 8. Euripides Ion, übersetzt mit Anmerkungen von C. M. Wieland. Leipz., Schmidt. — 1 *Thlr.* S. 1803.

1803, 8. — übersetzt von C. M. Wieland. — In dessen: Attischem Museum Bd. IV. St. III.

11) *Electra*.

1789, 8. Ein Versuch einer Uebersetzung der Elektra des Euripides, von Schiller. — In dessen: Thalia, St. VII.

1791, 8. Probe einer metrischen Uebersetzung der Elektra des Euripides, von I. I. H. Nast. — *Ebd.* St. XII.

12) *Cyclops*.

aaa) Vollständig.

1828, — (n. *Tit.*) 1836, 8. Der Cyclops. Ein Satyrspiel des Euripides. Nebst einer ästhetischen Abhandlung über das Satyrspiel von W. Genthe. Halle, Reinike. — 14 Gr., jetzt 9 Gr.

bbb) Auswahl.

1791, 8. Euripidis Cyclops, aus dem Griech. übersetzt, mit Anmerkungen. Erster und zweiter Akt, von I. Ge. Ch. Höpfner. — Im: Archiv der deutschen Gesellschaft zu Königsberg, Juni.

1792, 8. Euripidis Cyclops, aus dem Griech. übers. mit Anmerkungen. Dritter Akt, übers. von J. G. Ch. Höpfner. — Im: Neuen Magazin f. Schulen. (Göt.) Bd. I. St. I. no. 6.

1793, 8. Die Cyclopen-Philosophie und das Cyclopenrecht in Nuce aus dem Cyclops des Euripides, v. 315 — 345 von C. M. Wieland. — Im: Neuen Deutschen Merkur, Juni, p. 199 — 203.

13) *Phaethon*.

1823, 8. Phaethon, Tragödie des Euripides. Versuch einer Wiederherstellung

aus Bruchstücken, metrisch deutsch u. m. Anmerkungen von Goethe. — In dessen: Kunst u. Alterthum, Bd. IV. St. II. p. 5 sqq.

dd) Aussüge.

1801, 8. Sprüche aus Euripides, aus dem Griech. übers. v. J. M. Hamann. Schulprogr. Königsb.

c) *Französische*.

aa) Alle Stücke.

1782, 8. Tragédies d'Euripide, traduites en françois, par P. Prévost. Paris. *IV Bde.* — Nicht übersetzt sind: Hippolytus, Alceste, Iphigenia in Aulide u. in Tauris, die später Brumoy, hinzufügte. S. 1796.

1785, 8. — Im: Théâtre des Grecs par Brumoy, Vol. IV—IX. S. 1826.

1796, 12. — Seconde édition. Paris, Tissot. *IV Bde.* — S. 1782.

1826, 8. — S. 1785, u. vorher: Aeschylus, B; e) aa).

bb) Einzelne Stücke.

1) *Hecuba*.

1544, — 1550; 12. Tragédie d'Euripide, nommée Hécuba, traduite de Grec en rythme françoise (par Lazare de Baif). Paris, de l'imprimerie de Rob. Estienne.

1783, 8. Hécube, tragédie d'Euripide, trad. du grec, par J. Nic. Belin de Ballu, avec des remarques. Paris, Knapen et fils. — 70 88.

(1793), 8. — en 3 actes et en vers. imitée du grec d'Euripide. — 70 88.

2) *Iphigenia in Aulide*.

1550, 8. L'Iphigénie (en Aulide) d'Euripide tournée de grec en vers françois, par l'auteur de l'Art poétique (Thomas Sibillet, ou Sebilet, avocat au Parlement de Paris). à Paris en la boutique de Gilles Corrozet. — Im: Catalogue des livres imprimés de la bibl. du Roi-B. L. T. I. p. 265 no. 410 wird d. J. 1549 angegeben. Barbier im: Dictionnaire des ouvrages anonymes et pseudonymes T. II. p. 185 no. 8853 giebt 1550 an u. fügt hinzu: „Dans cette édition, tous les e qui s'éclident sont barrés, même dans l'avis au lecteur, qui est en prose.“

3) *Electra*.

1750, 12. Electre d'Euripide, tragédie traduite du grec (par M. Larcher). Paris, Cailleau. — Im: Dictionnaire des ouvrages anonymes et pseudonymes par Barbier; T. I. p. 864 no. 4759 angezeigt. S. 1755.

1755, 12. — Im Théâtre bourgeois.  
(Paris, Duchesne.) no. 2.

d) Italienische.

aa) Sämmtliche Stücke.

1743 — 1754, gr. 8. — 6. vorher:  
A. I. aa).

1828, 8. Tragedie di Euripide, tradotte da Felice Bellotti, con note. Milano, Tipografia de' Classici Italiani.

bb) Mehrere Stücke.

1) Fünf.

1789 — 1790, 8. Tragedie d'Euripide (Ecuba, Medea, Ippolito, Ifigenia in Aulide, Elettra), tradotte dall' Abate Francesco Boaretti. Venez., per Curti. II Bde. — Eine vorzügl. Ubsz., die auch in *Rubbi's* Parnaso wieder abgedr. ist.

2) Vier.

1747, 4. Tragedie Trasportate dalla Greca nella Italiana Favella da Monsignor Christoforo Guidiccioni Lucchese Vescovo d'Ajace in Corsica. In Lucca MDCCXLVII. Nella Stamperia di Filippo Maria Benedini. Con licenza de' Superiori. — Enthält: *Sophoclis Electra*, *Euripidis Bacchae*, *Supplices mulieres*, *Andromache* u. *Troades*.

3) Zwei.

1729, 8. Le due Ifigenie d'Euripide in Aulide, e in Tauri tradotte in Verso Toscano sciolto dal Padre Don Giambatista Caracciolo Clerico Regolare Accademico Etrusco: col Testo Greco: E coll' Annotazioni del medesimo. In Firenze M.DCC.XXIX. Nella Stamperia di Sua Altezza Reale per il Tartini, e Franchi. Con licenza de' Superiori. — Die Wdhg. s. A. I. bb) 3). Das erste St. ist paraphrastisch, das andere treu übersetzt.

cc) Einzelne Stücke.

1) Hecuba.

a) Ohne Jahr u. Ort.

—, 8. Hecuba tragedia di Euripide Poeta, tradotta in lingua volgare per Giovanbatista Gelli. — 27 Bl. Diese sehr seltene Ausg. erschien bei Lunta um 1519. So *Renouard*, *Annales de l'imprimerie des Aldes* T. III. p. 408. no. 9. Wie der Uebersetzer selbst bemerkt, arbeitete er nach *Erasmus* latin. Ubsz.

—, 8. Ecuba Tragedia d'Euripide. — Um 1710 gedr.

β) Mit Jahr u. Ort.

1543, 8. L'Hecuba, Tragedia di M. Lodovico Dolce tratta da Euripide. Venetia appresso Gabriel Giolito de' Ferrari. MDXLIII. — Eine oft wiederholte Nachahmung.

1549, 12. L'Ecuba, Tragedia d'Euripide, tradotta da Lodovico Dolce di nuovo ristampata. In Vinegia, appresso Gabriel Giolito de' Ferrari.

1560, 8. — tradotta da Gio. Giorgio Trissino. Venezia per Lorenzini. — Eine Nachahmung.

1560, 12. La Hecuba Tragedia di M. Lodovico Dolce. Di nuovo ricorretta e ristampata. — In: Tragedie di M. Lodovico Dolce etc. In Vinegia appresso Gabriel Giolito de' Ferrari. MDLX.

1566, 8. — In Vinegia per Domenico Farri.

1569, 12. — Venez. — Wdh. 1748.

1592, 8. L'Hecuba d'Euripide novamente tradotta da Giovanni Balcianelli Vicentino. Al M. Illustre Sig. il Sig. Conte Bernardino Porto. In Verona, MDXCII. Nella Stamperia di Girolamo Discepolo. Con licenza della Santa Inquisitione.

1714, 8. — trad. in prosa da Zaccharia Valaresso. Venez.

1725, 4. Ecuba Tragedia d'Euripide tradotta dall' Ab. Mario Guarnacci Gentiluomo Volterrano e Accademico Fiorentino con alcune annotazioni. Firenze per Domenico Ambrogio Verdi. — Treu u. schön.

1733, 4. Ecuba Tragedia di Euripide tradotta dal Greco nell' Italiana favella da D. Antonio Stratico Cretense Cittadino Originario Veneto Rettor, e Maestro del Collegio Cottunio di Padova, umiliata dallo stesso a Sue Eccellenze Gio: Francesco Morosini Cav. Riformator, Andrea Soranzo Procurator Riformator, Pietro Grimani Cav. Riformator. E a tutto l'Ordine Amplissimo degl' Illustrissimi & Eccellentissimi Signori Riformatori. Rappresentata nel medesimo Collegio dagli Alunni li 8. Febbraio 1733. In Padova, MDCCXXXIII. Per il Penada. Con Licenza de' Superiori. — Treu nach d. Urtext.

1744, 8. Ecuba Tragedia d'Euripide tradotta in versi toscani dal Sig: Stefano Pallavicini. — In dessen: Opere. (Venez., presso Giamb. Pasquali.) Tom. III. p. XLIX sqq. Nach der latein. Ubsz. des *Stephanus*.

1748, 8. Ecuba Tragedia di M. Lodovico Dolce tratta da Euripide. Venezia, appresso Agostino Savioli.

MDCCXLVIII. Con Licenza de' Superiori. — S. 1569.

1763, 8. — tradotta in versi da Ennio Quirino Visconti. Roma. — Visconti war erst 13 Jahr alt.

1813, 4. Traduzione dell' Ecuba di Euripide, di M. Bandello, tratta da un codice Vaticano e per la prima volta pubblic. da Gugl. Manz. Roma, de' Romanis.

## 2) Phoenissae.

(1744), 8. Le Feniciane Tragedia d'Euripide (trad. da Zaccaria Valaresco).

## 3) Hippolytus.

1730, 8. L'Hippolito Tragedia del Greco Euripide trasportata in versi sciolti nel nostro idioma da Benedetto Pasqualigo. Venezia per Angelo Geronzio MDCCXXX. — Nach d. lat. Ubsz.

1789, 8. Ippolyto d'Euripide, recato in verso italiano del Fr. Boaretti. Venezia, Fracasso.

1804, 8. — tradotta da P. Napoli Signorelli. — In dessen: Delle migliori tragedie greche e francesi traduzioni, ed analisi comparative etc. (Milano, nella stamperia e fonderia al Genio.) Tom. I.

## 4) Alceste.

1599, 8. Alceste Tragedia d'Euripide, tradotta dal Mag. Hieronimo Giustiniano nella morte della Moglie. In Genova, appresso Giuseppe Pavoni. 1599. Con Licenza de' Superiori.

1735, 12. L'Alceste Tragedia di Euripide tradotta di Greco in verso Toscano (dal Giovambattista Parisotti), e dedicata all'Eminentiss. e Reverendiss. Principe Lodovico Pio della Mirandola, Cardinale di S. Chiesa. — In: Raccolta d'Opuscoli Scientifici e Filologici, del P. Calogerà. (Venez.) T. XII.

1804, gr. 8. L'Alceste di Euripide, volgarizzata dal C. Vittorio Alfieri. Londra.

1807, 4. — trad. da Vitt. Alfieri. Brescia per Bettoni.

## 5) Andromache.

1822, 8. Andromaca dinanzi al simulacro di Tetide, tradotta dell' Andromaca in terza rima dal Cav. L. Lamberti. — In dessen: Prose e poesie. Milano, per Silvestri.

## 6) Supplices mulieres.

1799, gr. 8. Le Supplici. Tragedia di Euripide volgarizzata e fornita di Annotazioni da L. Maria Bucchetti. Con alcune osservazioni sulla Democrazia e

sulle Legislazioni delle moderne Repubbliche. Venezia, Andreola.

## 7) Iphigenia in Aulide.

1804, 8. L'Ifigenia in Aulide, trad. da P. Napoli Signorelli. Milano.

## 8) Iphigenia in Tauris.

1700, 12. L'Ifigenia in Tauride, trad. da C. Maria Maggi. — In dessen: Opere. Milano, per Malatesta.

## 9) Electra.

1789, 8. L'Electra di Euripide, recata in verso ital. dal' Fr. Boaretti. Venezia, Fracasso.

## 10) Cyclops.

1728, 4. Il Cyclope d'Euripide, trad. da Ant. Maria Salvini. — In dessen: Di Isacco Casaubono della Satirica Poesia de Greci, e della Satira de' Romani. Libri due Tradotti dal Latino in lingua Toscana etc. In Firenze. M. DCCXXVIII. appresso Giuseppe Manni etc.

1749, 8. Il Ciclope Componimento Satirico di Euripide. *Ἡ τροισαθλιος ἀπαρτες οἱ πρῶτες ἐφ' ἑαυτοῖς μεγα.* Men. ap. Stob. tradotto da Girol. Zanetti Veneziano. In Padova. ccccccxcxlix. appresso Giuseppe Comino. Con Licenza de' Superiori.

1782, 8. — trad. dall' Ab. Fr. Angiolini. — In: Tragedie di Sofocle. Roma, per Salvioni.

## 11) Clytemnestra.

1833, 12. Clytemnestra, frammento di una tragedia improvvisata da Tommaso Sgricci. — Im Almanach: Non ti scordar di me strenna pel capo d'anno ovvero pei Giorni onomastici compilata per cura di A. C. Ediz. sec. (Milano.) pag. 233—239.

## e) Englische.

### aa) Sämmtliche Stücke.

1781 — 1784, 4. The Tragedies of Euripides translated (by R. Potter). Lond., Dodsley. II Bde. — 12 sh. Vgl. MR. 1782. Oct. p. 241—246. Die Ubsz. des Aeschylus und Sophokles sind dieser bei weitem vorzuziehen. Wdh. 1814.

1782, 4. The Nineteen Tragedies and Fragments of Euripides. Translated by Michael Wodhull, Esq. Lond., Payne and Son. IV Bde. — 1 L. 4 sh., u. 2 L. Treue nur in den Dialogen etwas zu harte Ubsz. Vgl. CR. Nov. 1782. pag. 349—359. Wdh. 1809.

1809, 8. — New edition corrected.

Lond. III Bde. — 1 L. 11 sh. 6 d.  
 Auf gr. Pp. nur 50 Exx. S. 1781.  
 1814, 8. — Oxford. II Bde. —  
 12 sh. S. 1781.

bb) Mehrere Stücke.

1) Fünf.

1759, 4. The Tragedies of Euripides, Hippolytus, Iphigenia in Aulis, and in Tauris, Alcestis and Cyclops, translated into English, and Extracts from the other Tragedies of Euripides, in the Greek Theatre of Father Brumoy. Translated by Mrs. Charlotte Lennox. III Bde.

2) Vier.

1780, 8. Select Tragedies of Euripides (viz. the *Phoenissae*, *Iphigenia in Aulis*, the *Troades*, and *Orestes*), translated from the original Greek (by James Bannister). Lond., Conant. — 3 sh. Treu, aber nicht im Geiste des Euripides.

1822, 8. The Hecuba, Orestes, Phoenician Virgins, and Medea, of Euripides, literally translated into English Prose, with Notes. Oxford. — 8 sh.

3) Zwei.

1822, 8. The Hippolytus and Alcestis of Euripides, literally transl. into English Prose, with Notes. Oxford. — 4 sh. 6 d.

1828, 8. The Bacchae and Heraclides of Euripides, translated into English Prose, with Notes. Oxford. — 4 sh. 6 d.

cc) Einzelne Stücke.

1) Hecuba.

1726, 4. Hecuba, a Tragedy of Euripides, translated into English by Richard West. London.

1749, 8. Hecuba, a Tragedy of Euripides, translated from the Greek into English, by Thomas Morell. Lond.

2) Phoenissae.

a) Ohne Jahr.

—, 4. Iocasta: A Tragedie written in Greke by Euripides, translated and digested into Acte by Geo. Gascoigne, and Fran. Kinwelmershe of Grayes Inne, and there by them presented, 1566. — In: An Hundred sundrie Flowres bounde vp in one small Poetrie, Imprinted by Henry Bynnesman at London, for Richard Smith. Gascoigne secundum, ter-

tium, quantum actum; Kinwelmershe vero primum et quartum vertebat. Diese Uebers. ist 1575 u. 1587 wdh. Sie ist durchaus weder wortgetreu noch auch im Geist der engl. Spr., sondern bald Paraphrase, bald Verkürzung.

β) Mit Jahr.

1575, 4. — In: Poesies of George Gascoigne Esquire. London, by Henry Bynnesman. 1575.

1587, 4. — In: The whole woorkes of George Gascoigne Esquyre: Newly compyled into one Volume. London, imprinted by Abel Jeffes, 1587.

3) Alcestis.

1816, 8. Alcestis of Euripides, burlesqued by Isaschar Styrke. Lond. — 5 sh. 6 d.

4) Iphigenia in Tauris.

1753, 8. Iphigenia in Tauris. A Tragedy, translated from the Greek of Euripides; by Gilbert West, Esq. LL. D. — In dessen: Translation of the Odes of Pindar with several other Pieces in Prose and Verse. (Lond.) Vol. I. p. 137—236. In Brüggemann's View of the english editions etc. (Stettin, 1797, 8.) p. 95 wird auch: The Iphigenia of Euripides translated into English, by Lady Ioanna Lumley, etc. died in 1609 angezeigt.

f) Spanische.

1) Hecuba.

1774, 8. Hecuba, tragedia d'Euripides, traducida por Fern. Percz de Oliva. — In: Parnaso español (Madr.) T. VI. p. 251 sqq.

2) Medea.

1599, 8. Medea d'Euripides, trad. da P. Sim. Abril. Barcellona.

g) Holländische.

1813, 8. Medea, treurspel van Euripides uit het grieksch vertaald door Jan ten Brink. Amsterd., Jan ten Brink.

C. Erläuterungsschriften.

Duae vitae Euripidis et praemonita quaedam ad eius Hecubam Graece c. codice Hafniensi edidit O. D. Bloch. — In: Friedemann's u. Seebode's Miscellanea critica Vol. I. P. II. p. 394—398.

Εὐριπίδου πρῶς. E codice Vindobonensi 119 nunc primum editus. — S. Allg. SchulZeit. 1826. II. no. 2. p. 9 sq.

1534 (nicht 1524), 8. *Σχολία τῶν παρὸν δοκιμῶν εἰς ἑπτὰ τραγῳδίας τοῦ εὐριπίδου, συλλεγμένα ἐκ διαφορῶν παλαιῶν βιβλῶν καὶ συναρμολογηθέντα κατὰ ἀρσένιον ἀρχιεπισκοποῦ μονεμβασίας.* Scholia in septem Euripidis Tragoedias ex antiquis exemplaribus ab Arsenio archiepiscopo monembasie collecta, & nunc primum in lucem edita. — Ne quis haec impune excadat Illustrissimi Senatus Veneti decreto cautum est. M.D.XXXIII. *Am E.*: ΕΝΕΤΗΣΙ ΠΑΡΑΛΟΓΚΑ ΑΝΤΩΝΩ τῷ λουτῆ. οὐ μὴν γὰρ ἀνὲν προνομίου. Χιλίῳ πεντακοσίῳ τριακῳ τεταρτῷ. Ἰλαρηβολωνος τεταρτῇ φθινογοντος. — Venetiae in officina Lucaeantonij Iuntae cā privilegio M.D.XXXIII. die XXIII Decembris. — Index chartarum. — \* A B C D E F G H I K L M N O P Q R S T V X Y Z AA BB CC DD EE FF GG HH II KK LL MM NN. Omnes sunt quaterniones praeter \* qui est duernio. — LREB.

1544, 8. *ΣΧΟΛΙΑ τῶν παρὸν δοκιμῶν εἰς ἑπτὰ τραγῳδίας τοῦ εὐριπίδου συλλεγμένα ἐκ διαφορῶν παλαιῶν βιβλῶν, καὶ συναρμολογηθέντα κατὰ ἀρσένιον ἀρχιεπισκοπῆς μονεμβασίας.* Scholia in septem Euripidis tragoedias ex antiquis exemplarib. ab Arsenio archiepiscopo Monembasie collecta, nuncq; denuo multo quam antea emendatiora in lucem edita. BASILEAE, PER Ioannem Heruagium 1544. *Am E.*: ΕΤΥΠΩΘΗ ΕΝ ΒΑΣΙΛΕΙΑ, ἀναλωμασι ἰωαννου τοῦ ἱεραγισ, τῷ ἀπο τῆς ἐνσαρχου οἰκονομίας χρῆζου ἑπὶ χιλίῳ πεντακοσίῳ τεσσαράκῳ τεταρτῳ, μεταγεννητος μηνος. — LREB.

1559, 4. Aristologia Euripidea graecolatina, hoc est, Euripidis Sententiae memorabiles, per Mich. Neandrum collectae. Basileae; Io. Oporinus.

Notae philologicae et grammaticae in Euripidis Tragoedias: e variis Virorum doctorum Commentariis maxima ex Parte selectae, et Textui Matthiaeano accommodatae. Lond., 1828, 8. *II Bde.* — 18 sh.

Index Graecitatis Euripideae. Auctore Ch. Dan. Beckio. Editio accuratior: cui nunc primum accedit praecipuarum Editionum, quoad Versuum Notationem attinet, Collatio. Cantabr., 1829, 8. — 15 sh.

Animadversiones in Euripidem. — In: *Miscellaneae observatt.* (Amst., 1732, 8.) Vol. I. T. II. p. 150 sqq. Vol. II. T. I.

p. 92 sqq. T. III. p. 321 sq. Vol. VI. T. III. p. 583 sqq.

Index locorum, ex Euripidis Hecuba et Oreste ab Eustathio in Commentario ad Homerum citatorum, accommodatus ad paginas edit. Basil., 1560. — In: *Monthly Review.* Vol. XXIX. p. 332—334. Wdh. in: Fabricii *Bibl. Gr.* Vol. I. p. 475 ed. Harles.

Ueber Euripides. — In: *F. A. Wolf's Museum der Alterthumswissensch.* Vol. II. p. 383—390.

Coniecturae criticae in Auctores graecos. — In: *Classical Journal* no. III. p. 563 sqq.

Commentarius de dialogis Euripideis. — *ib.* no. III. p. 609—617.

Notae in Euripidis Medeam edit. Porson. — *ib.* no. XX. p. 412.

(G. B.) In Carmina epodica Euripideae Commentarius. — *ib.* no. XV. p. 140—149; XVII. p. 15—26; XVIII. p. 293—304; XIX. p. 34—43; XX. p. 369—377; XXI. p. 25—33.

—: Euripides Emendatus. — *ib.* no. XXIV. p. 467—470.

—: In Euripidei Phaethontis Fragmenta notae. — *ib.* no. LII. p. 366—373. Wdh. in: *Friedemann's u. Seebode's Miscellaneae crit.* Vol. I. P. I. p. 17—26. Euripidis Phoenissae emendatae. — *ib.* no. XLVII. p. 129—134.

Observationes criticae in Euripidem. — *ib.* no. XXIII. p. 30—35.

(G. T. X.) On the Philosophical Sentiments of Euripides. — *ib.* no. XXVII. p. 112—125; XXVIII. p. 305—319.

Variae lectiones ad Euripidem. — *ib.* no. XXXIII. p. 188—190. Betreffend die St. Hecuba, Orestes, Phoenissae, Medea, Hippolytus, Andromache, Iphigenia in Aulide, u. Iphigenia in Tauris.

Correctio, by conjecture, of Euripides in the 336th line of the Phoenissae, edit. Valck. 4. 1755, Barnes, and Beck 335, Pearson 340. — *ib.* no. XXX. p. 99 sq.

(S. Y.) Notulae in Euripidis Medeam. — *ib.* no. LV. p. 114—122; LVI. p. 317—324; LXIII. p. 157—165.

Euripidis Heracl. 1014 interpretatus. — *ib.* no. LVII. p. 213 sq.

Notulae in Euripidis Tragoedias. — *ib.* no. LXX. p. 234 sqq.

Annotatio in Euripidis Medeam ex recensione Ric. Porsoni. — In: *Museum crit.* Cantabr. T. II. p. 1—44.

Annotatio in Euripidis Iphigeniam Tauricam ex recens. A. Scidleri. — *ib.* T. II. p. 273—307.

. Notulae in Euripidis Tragoedias. — In: *Seebode's Archiv.* 1829, no. 2.

C. W. *Ahlwardt*: Die Hekabe des Euripides kritisch und metrisch geordnet. — In der: *Allgem. Schulzeit.* 1828. II. no. 22. p. 169—173.

Giov. Christof. *Amaduzzi*: Lettere sopra un antico marmo contenente il Catalogo delle tragedie d'Euripide etc. Luca, 1767, 4. — Dasselbe Monument ist im *Theatrum Graec.* T. IV. p. 313 wdh.

Ch. F. *Ammon*: Disputatio de Euripidis Hecuba, subiunctis observationibus in eiusdem Tragicis Andromacham. Erlang., 1788 (nicht 1784), 4. — 28 SS.

Bened. *Averanii* in Euripidem Dissertationes XXVI. — In dessen: *Opera.* (Flor., 1717, f.) T. I. p. 391 sqq.

C. A. Maur. *Axt*: Commentatio, qua quindecim esse in Euripidis Supplicibus chori personas demonstratur. Progr. Cleve, 1826, 4. — 13 SS. Vgl. *Jahn's Jahrb.* 1827. II. p. 433—437.

E. H. *Barker*: Critical and explanatory Notes on the Hippolytus of Euripides, with structures on some remarks of Professor Monk. — In dessen: *Classical Recreations.* (Lond., Valpy. 1812, 8.) p. 117—146.

—: Hippolytus of Euripides illustrated. — *Ib.* p. 290—299.

—: An application of the doctrine of the association of ideas to the illustration of several passages in the Hippolytus, and the Agamemnon. — *Ib.* p. 318 sqq.

—: Hippolytus illustrated. — *Ib.* p. 337 sqq., p. 343 sqq., p. 390 sqq., p. 401 sqq.

—: Explanation of three passages in the Hippolytus. — *Ib.* p. 363—376.

—: Critical and Explanatory Remarks on the Hippolytus Stephanephorus, with Strictures on the Notes of Professor Monk. — *Im*: *Classical Journal* no. XI. p. 347—352; p. 392 sq.; XIII. p. 206—213; XV. p. 81—88; XVII. p. 133—136.

Ch. *Batteux*: Observations sur l'Hippolyte d'Euripide et la Phedre de Racine. — *In*: *Mém. de l'Acad. des Inscr.* T. XLII. *Mém.* p. 452 sqq.

Sam. *Battieri* Observationes in varias Euripidis tragoedias. — *Im*: *Museum Helveticum* (Turici.) Part. XVII. p. 30 sqq.; P. XIX. p. 341 sqq.

Casp. *Bax*: Disputatio inaug. de naturae simplicitate in Euripidis Oreste. Traj. ad Rh., 1616, 8.

Ch. Dan. *Beck*: Specimen observationum criticarum in Euripidis fabulam quae inscribitur Hippolytus sub discesum e schola Thomana. Lips. ex offic. Langerhemia. clolbclxxv. — XXIV 88.

—: Exercitatio critica de Rheso, supposito Euripidis dramatic. Lips., 1780, 4.

Trg. F. *Benedict*: Progr. quaedam ad Euripidis Hippolytum notae. Proluss. I—V. Torgav., 1794—1797, 4.

—: Observationes ad Euripidis Hecubam. Progr. II. Schneeberg., impr. Fulde. 1822 et 1823, 8. — 32, 32 SS.

—: Observationes ad Euripidis Hecubam et Orestem. Progr. Schneeberg., impr. Fulde. 1824, 8. — 36 SS.

—: Observationes ad Euripidis Orestem. Progr. Schneeberg., impr. Fulde. 1825 et 1826, 8. — 24, 31 SS.

—: Observationes ad Euripidem Part. VII. Progr. Schneeberg., Schill. 1828, 8. — 30 SS. u. die folg. JJ.

—: Observationes ad Euripidem Spec. XII. Progr. schol. Schneeberg., 1833, 8. — 31 SS. *S. Jahn's N. Jahrb.* III. 114.

Rich. *Bentley*: A dissertation on the Epistles of Euripides. — *In*: *W. Wottoni Reflections upon ancient and modern Learning.* Lond., 1697, 1705, 8.

I. L. E. *Berger*: De Medea Euripidis tragoedia ab histrionibus interpolata. Disp. inaug. Gotting. typis C. Ed. Rosenbusch. MDCCCXXX. 8. — 55 SS.

Thd. *Bergk*: Euripidis fragm. VII. Dind. — *S. Zeitschr. f. d. Alterthums-wiss.* 1835. no. 40.

O. D. *Bloch*: Varietas lectionis codicis Bibl. Reg. Havn. no. 3549 in 8vo collati cum editione Euripidis Personiana Lipsiae iterum repetita 1807 in Hecuba, Oreste et Phoenissis. — *In*: *Friedemann's u. Seebode's Miscellanea crit.* Vol. I. P. III. p. 477—486; P. IV. p. 630—637. Wdh. *im*: *Classical Journal* no. LVI. p. 199—208.

C. J. *Blomfieldii* Animadversiones quaedam in Euripidis Supplices et Iphigenias, quae ex edd. Marklandi Oxonii nuper recusae sunt. — *Im*: *Museum crit.* Cantabr. T. I. p. 181—193.

H. *Blümner*: Ueber die Medea von Euripides. Lips., Sammer. 1790, 8. — 68 SS.

Abt. *Blussé*: Observationes in Euripidis Hippolytum. Dissertatio praeside Luzac. Lugd. Bat., 1792, 8.

A. *Böckh*: — *S. Aeschylus* C.

—: De locis quibusdam in Euripidis Iphigenia Aulidensi. — *In*: *Seebode's N. Archiv*, 1828. III. p. 102—107. Ein Univ.-Progr. vom J. 1823.

I. H. *Boeckleri* Comparatio inter Hippolytum Euripidis et Senecae. — *In* dessen: *Dissertationes Academ.* (Argent., 1701, 4.) T. I. p. 1158 sq.

C. A. Böttiger: *Alceste*, mehr Wahrheit als Fabel. — Im: *Neuen deutschen Merkur* 1792. I. 2. p. 113—130.

—: *De Medea Euripidea cum praeae artis operibus comparata*. Profuss. II. Vimar., 1803, 4. — D. erste Prol. gedr. in: A. Matthiae *Miscellan. philol.* I. p. 115 sqq. 818 sqq. Wdh. in dessen: *Opuscula*, ed. Iul. Sillig. Dresd., 1837, 8. 3 *Thlr.* 12 *Gr.*

—: *Verbesserung eines Bruchstücks aus der verloren gegangenen Tragödie des Euripides*, aus dem Errechteus. — In dessen: *Amalthea* Bd. II. p. 312 sqq. Dieses Fragment ist in Lycopurges Rede (ed. Osann. 104 sqq.) erhalten.

—: *Euripides* Bacch. 109 ed. Matth. erklärt. — *ib.* Bd. I. p. 16.

Frd. Bouterweck: *De philosophia Euripidea sive de philosophandi generis, quo Euripides in tragoediis suis exornandis usus est, fontibus ac ratione*. — In: *Commentat. soc. Reg. Scient. Goetting. recent.* Vol. IV. (1819) p. 3—34.

J. H. Bremi: *Ueber zwei Ausgaben der Iphigenie in Aulis, den Anfang und das Ende des Drama, und über einzelne Stellen dieses Stücks*. — In den: *Philologischen Beiträgen aus der Schweiz*. Thl. I. no. 6. Thl. II. (Zürich, 1819, 8.).

—: *Einige Bemerkungen bei Gelegenheit der Lectüre von Euripides Supplices*. — In der: *Allgem. SchulZeit.* 1828. II. no. 33. p. 257—264; no. 34. p. 265—272.

—: *Bemerkungen zu Euripides Hercules furens*. — *ib.* no. 154. p. 1193—1200.

—: *Zu Euripides Alcestis*. — *ib.* 1829. no. 48. p. 393—397.

G. Nic. Busch: *Observationum ad Euripidis Phoenissas Specimen*. Rostoch., litt. Adlerianis. 1826, 4. — 36 SS. 8 *Gr.*

Ph. Buttmann: *De duobus locis Euripidis Hippolyti*. — In: *Wolf's u. Buttmann's Museum der Alterthumswissenschaft*. Bd. II. (Berlin, 1800, 8.) p. 383—387.

J. C. C. Cunerth: *Progr. de Euripidis Medea* v. 217—221. Görlitz, 1817, 4.

Cp. Dahl: *Comparatio inter Hippolytum Euripidis et Phaedram Racinii*. P. II. Upsal., 1799 et 1800, 4. — 24 SS.

Ric. Dawes: *Observationes in Euripidem*. — In dessen: *Miscellanea critica*. Iterum edidit Th. Burgess. Oxon., 1781, 4.

L. Dupuy: *Remarques, critiques sur le texte et sur les traductions de l'Iphigénie en Tauride, tragédie d'Euripide*. — In: *Mém. de l'Acad. des Inscr.* T. XXXI. Hist. p. 173 sqq.

—: *Remarques critiques sur le texte et sur quelques traductions de l'Hippolyte, tragédie d'Euripide*. —

In: *Mém. de l'Acad. des Inscr.* T. XLI. Mém. p. 433 sqq.

Iac. Duvaerus: *Hecuba Tragoedia Euripidea illustrata*, resp. Laur. P. Kraft. Upsal., 1774, 4. — 4½ Bg.

Pet. Elmsley: *Annotatio in Euripidis Iphigeniam Tauricam ex recens. A. Seidleri*. — Im: *Museum crit. Cantabr.* T. II. p. 273—307; u. in: *Musgrave's Iphig.* Lips. p. 202—232.

C. G. A. Erfurdt: *Emendationes ad Euripidem*. — Im: *Catalogus lectionum aestivarum in acad. Region.*, 1812, 4. u. hibernarum 1812—1813. *S. Acta soc. phil.* Lips. T. II. p. 376—382.

Gf. Fache: *Varietas lectionis Scholia et Glossae in Euripidis Tragoediis*. — In dessen: *Sylloge lectionum graecar. Glossarum scholiorum in tragicos graecos*. (Lips., libr. Weidmann. 1813, 8.) p. 271—296.

Cl. Fr. Fraquier: *L'ancienneté des symboles et les devises établie sur l'autorité d'Eschyle et d'Euripide: avec quelques remarques sur les passages de ces deux poètes*. — In: *Mém. de l'Acad. des Inscr.* T. II. Mém. p. 438 sqq.; ed. 8. T. IV. Mém. p. 66 sqq.

F. Franke: *Commentationum de Cyclope Euripidis criticarum et grammaticarum Spec. I. Progr. Rinteln.* 1829, 4. — 43 SS.

Rob. Froriep: *Specimen animadversionum in versus nonnullos Euripidis Hippolyti*. Vimar., 1823, 8. — 26 SS. Vgl. *Seebode's Krit. Bibl.* 1823, Bd. II. p. 671 sqq.

F. Gu. Glum: *De Euripidis Alcestis Commentatio*. Berol., 1836, 8. — 68 SS. Vgl. *F. Osann's Anzeige in der Zeitschr. f. d. Alterthumswiss.* 1836, no. 123.

Göthe: *Die Bacchantinnen des Euripides*. — In dessen: *Kunst u. Alterthum*, Thl. VI. p. 71—78.

C. W. Götting: *Phaethon, Tragoedia des Euripides*. — In *Göthe's: Kunst und Alterthum* Bd. VI. Thl. I. p. 152—158.

F. A. Gotthold: *Bemerkungen über die Herakliden des Euripides*. *Progr. Königsberg, Nicolovius.* 1827, gr. 4. — 44 SS.

I. Gurlitt: *Animadversionum ad veteres auctores spec. I., quo actum oratorium in schola Bergensi habendum indicit*. 1800. — In: *Commentarii soc. philol.* Lips. Vol. I. P. II. p. 199—203.

I. F. Haberkfeldt: *Euripidis ingenium ad Aristotelis Poët. cap. XIII. 14 breviter adumbratur*. Lips., 1789, 8. — 31 SS.

I. Mich. Hamann: Chorum Euripideum e Bacchis excerptis et illustravit. Région., Hartung. 1794, 8. — 2088. 2 Gr.

Ferd. Hand: Annotationes in Euripidis Iphigeniam Tauricam. P. II. Jenae, 1832, 4.

Jacq. Hardion: Examen de deux passages de l'Iphigénie Taurique d'Euripide. — Im: Mém. de l'Acad. des Inscr. T. V. Hist. p. 116 sqq.; ed. 8. T. III. Hist. p. 170 sqq.; u. in *Gottsched's deut. Ubsz.* Thl. III. p. 204 sqq.

—: Correction d'un passage de l'Iphigénie en Aulide d'Euripide. — Im: Mém. de l'Acad. des Inscr. T. VII. Hist. p. 187 sqq.; ed. 8. T. IV. Hist. p. 296; u. in *Gottsched's deutsch. Ubsz.* Thl. IV. p. 93 sqq.

—: Observations sur quelques endroits des Phéniciennes d'Euripide mal expliqués par Barnes. — *Id.* T. VIII. Hist. p. 118 sqq.; ed. 8. T. III. Hist. p. 175 sqq.; u. in *Gottsched's deut. Ubsz.* Thl. III. p. 216 sqq.; Thl. XI. p. 44 sq.

—: Discours sur la Médée d'Euripide. — *Id.* T. VIII. Mém. p. 243; ed. 8. T. XI. p. 378 sqq.

—: Dissertation sur l'Andromaque d'Euripide. — *Id.* T. VIII. Mém. p. 264 sqq.; ed. 8. T. XI. Mém. p. 410 sqq.

—: Observations critiques et historiques sur le chœur d'Andromaque d'Euripide. — *Id.* T. VIII. Mém. p. 276 sqq.; ed. 8. T. XI. Mém. p. 428 sqq.

—: Observations sur le texte d'Andromaque d'Euripide. — *Id.* T. IX. Hist. p. 36 sqq.; ed. 8. T. V. Hist. p. 55 sqq.; u. in *Gottsched's deut. Ubsz.* Thl. V. p. 45 sqq.

—: Corrections de quelques passages de la tragédie de Rhesus communément attribuée à Euripide. — *Id.* T. IX. Hist. p. 44 sqq. Dissertation sur la Tragédie de Rhesus, T. X. p. 323 sqq.; ed. 8. T. V. Hist. p. 68 sqq.; u. in *Gottsched's deut. Ubsz.* Thl. V. p. 76 sqq.

Gli. Chph. Harles: Comparatio chori Euripidei cum Senecae choro in utriusque Hippolyto instituta. Erlang., 1791, 8. — 12 88.

H. Hase: Sur un fragment (inédit) d'Euripide. Paris, Fain. 1818, 8. — Vorher in *Gail's Philologie* Thl. IV.

C. G. Haupt. — S. Aeschylus, C. I. Gf. Hauptmanni Progr. de Euripide. Gerac, 1743, 4.

Benj. Heath: Notae sive lectiones ad Euripidis quae supersunt dramata deperditorumque reliquias. — In *dessen: Notae sive Lectiones etc.* S. Aeschylus, C. 2 Bll. Vorst., 191 88. u. 4 Bll. Index.

Ara. Hm. L. Heeren. — S. Aeschylus, C.

—: De Euripidis fabulis deperditis, quarum aliquot fragmenta a Ioanne Stobaeo servata sunt. — In *dessen: Commentatio de fontibus Eclogarum Ioannis Stobaei, an Ioannis Stob. Eclogae phytic.* P. II. T. II. p. 150 sqq.

F. Heinisch: Emendationes Euripideae. — In: *Seebode's Archiv f. Philol. u. Paedag.* 1825. IV. p. 686—693.

—: Prolegomena ad Euripidis Helenam. Diss. inaug. Vratisl., 1826, 8. — 68 88.

F. Hermann: Curae Euripideae sive Animadversiones criticae in Tragoediis Euripidis. P. I. Lips., ex offic. Schoedel. 1804, 4. — 26 88. Vgl. Neue Leipz. LZeit. 1804, no. 35. p. 557 sq.

Gf. Hermann. — S. Aeschylus, C. —: Dissertatio de Rheso Tragodia. — In *dessen: Opuscula* Vol. III. p. 262—310.

—: Adnotationes ad Medeam ab Elmsleio editam. — Aus d. Class. Journal no. XXXVIII. XLII. XLIV., u. aus d. Leipz. Ausg. abgedr. in *dessen: Opuscula*, Vol. III. p. 143—261.

Hermann's observationes in Euripidem. Lugd. Bat., 1762, 8.

C. F. Hermann: De Euripidis et Sophoclis Oedipo. — Im: Index lectionum a. 1834. in acad. Marburg. Marburgi ex offic. Elwertiana. 4. IX 88.

I. G. Ch. Höpfneri Diss. de Cyclope Euripidia P. I. inest de auctore et argumento atque oeconomia dramatis huius satirici. P. II. de nomine, fundo, loco, tempore et personis. — Im: *Neuen Magazin f. Schulen* Bd. I. St. I. p. 93—116; Bd. II. St. I. p. 187—234.

—: Commentarii in Cyclopem Euripidis Spec. Lips., ex offic. Sommeria. 1787, 4. — 38 88.

Hurd: The character of Euripides, his Medea commended, Electra and Iphigenia in Aulis vindicated, the decorum of his characters, an observation on the chorus of Hippolytus and of the Medea, a circumstance in his Electra compar'd with Sophocles. — In *dessen: Commentary and notes on Horace's art of poetry.* The fourth edition. (Lond., 1766, 8.) Bd. I. p. 97, 102, 106—116, 147—155, 257—260.

I. G. H(uschke): Commentatio ad Tibulli I. 9. v. 23 sqq. comparatos cum fragmento Euripidis, quod tractavit Valkenarius in Diatribe de Aristobulo Ind. Philos. Peripatetico. — In *F. A. Wolff's Litterar. Analect.* Thl. I. p. 164—184.



**F. Jacobs:** Emendationes in Fragmenta Euripidis. — In: Bibl. der alten Lit. u. K. P. IV. (1789, 8.) p. 24—30.

— —: Animadversiones in Euripidis Tragoedias. Accedunt Emendationes in Stobaeum. Epistola crit. ad Nic. Schow. Gothae, Ettinger; Amst., Röder. 1790, 8. — 327 88. 1 *Thlr.* 16 *Gr.*

— —: Curae secundae in Euripidis tragoedias. — XX, 323 88. Auch: tomus I. Exercitationum critt. in scriptores vet. a Jacobso editarum. Lips., Dyk. 1796, 8. 18 *Gr.* E. Verbess. d. in N. Leipz. Anzeigen 1796. no. 48, p. 438.

— —: Euripides tentatur et emendatur. — In dessen: Additamenta animadversionum in Athenaei Deipnosoph. Jen., 1809, 8.

**Rich. Paul Jodrell:** Illustrations of Euripides, on the Ion and the Bacchae. Lond., printed by J. Nicholls; sold by J. Dodsley, R. Faulder, Leigh and Sotheby. 1781, 8. II *Bde.* — 10 *sh.* Vgl. MR. 1782, Decbr. 401—409.

— —: Illustrations of Euripides, on the Alceste. Lond., printed for J. Nicholls; sold by W. White and Son, Leigh and Sotheby, R. Faulder. 1789, 8. — 7 *sh.* Vgl. MR. 1792, April. p. 408—415.

**I. Ch. Kapp:** Ueber den Character der Medea. (Allenburg,) 1789, 8. — *S. Blümner.*

**I. Dav. Körner:** Ueber Euripides Andromache v. 1138—1142. Progr. schol. Züllichav., 1826, 4. — 20 88.

**Alfr. Aem. Kretschmar:** Dissertatio in Euripidis Helenae carmine melico v. 653—704 sententiae, loquendique genera explicata tum metra ordinata. Hal., 1825, 4.

**Ch. Thph. Ruinoel:** Specimen Observationum in Euripidis fabulam, quae inscribitur Alceste. Lips., 1785, 4. — 35 88.

**C. Laehmann.** — *S. Aeschylus. C. C. H. Langii* Observationes in Phoenissas Euripidis. — In: Hamburg. vermehrte Bibl. Bd. I. p. 137—145, u. p. 1019—1025.

**I. Lenting:** Observationes criticae in Euripidem. — In: Nova Acta liter. soc. Rhen. Traj., (1821, 8.) Vol. I.

— —: Epistola critica in Euripidis Alceste, ad Ian. Ten Brink. Zutphaniae, 1821, 8.

**N. Gtheld. Lenz:** Euripides, kein Feind der Weiber. — In der: Neuen Bibl. der schönen Wiss. Vol. LVIII. P. II. p. 196—215.

**P. Gh. Levesque:** — *S. Aeschylus. C.*

**F. Lindemann:** Dissertatiuncula de Euripidis Phoenissis eiusdemque fabulae interpretatio Teutonica et narratio de rebus ac statu Gymnasii Zittavi 1835, 8. — 60 88.

**I. Luzac:** Observationes in Euripidis maxime Hippolytum. Specc. II. Lugd. Bat., Mostert. 1792, 8. — Vgl. Allgem. Lit. Zeit. 1794, III. p. 289—292; Leipz. lit. Zeit. 1792. IV. p. 631—633.

**Marklandi** Notae mstae in Euripidem. — In: Class. Journal, no. L. p. 339—343. Es werden die St. Mécuba, Orestes u. Phoenissae behandelt.

**A. Matthiae:** Observationes criticae in Tragicos, Homerum, Apollonium, Pindarum et Theocritum. — *Id.* no. XIX. p. 11—21.

**I. Milioni** Emendationes in Euripidem. — In: Museum crit. Cantabr. T. I. p. 283—291.

**A. Moebius.** — *S. Bion. C.* (R. Morstadt:) Beitrag zur Kritik, der dem Euripides zugeschriebenen Tragödie Rhesos. Heidelberg., Oswald. 1827, gr. 8. — VIII, 78 88. 9 *Gr.* Bestreitet die Aechtheit des Stücks.

**Sam. F. Nath. Morus.** De Euripidis Phoenissis dissertit. Progr. Lips., Langenheim. 1771, 4. — 28 88.

**Ed. Muller:** Euripides deorum popularium contemtor. Vratislav., typis Ruperianis. 1826, 8. — 67 88. 6 *Gr.* Dabei ein: Excursus de theomachiis, in Euripide commemoratis.

**W. Münscher:** Ueber eine schwierige Stelle in des Euripides Phoenissen, v. 458—459 ed. Matth. — In der: Allgem. SchulZ. 1829, II. no. 84.

**Sam. Musgravii** Exercitationum criticarum in Euripidem libri II. Lugd. Bat., 1762, 8. — Observationes criticae Th. Tyrwhitti s. p. 133—176.

**A. Ferd. Naacke:** De Euripidis Phoeniss. v. 408 dissertatio. Progr. univ. Bonn., 1824, 4.

**C. F. Nagel:** Observationes in Euripidem et Sophoclem. — In: Acta Literaria soc. Rhen. Traj. T. IV. p. 296 sqq.

**F. Osann:** De nonnullis fabularum Euripidis perditarum titulis. Epistola F. Osanni ad Aug. Matthiaeum. — In: F. A. Wolf's Litterar. Analekten Th. II. p. 527—541.

— —: Ueber eine griechische Grabchrift auf Euripides. — In der: Allg. SchulZ. 1828. II. no. 15. p. 118—119.

**G. Olshausen:** Ex interpretatione familiaris Antigoniae pauca proponit. Schleswig., 1829, 4. — 9 88.

**Corn. I. van der Palm:** Spec. inang. exhibens Collectanea Euripidea, argu-

menti moralis et politici, quod etc. defendet. Lugd. Bat., 1817, 4.

Fr. Passow: Ueber eine Stelle des Euripides und Xenophon. — In: *Seebode's Archiv für Philol. u. Paed.* 1825. I. p. 154 sqq.

P. Petersen: Disputatio crit. de quibusdam Tragicorum locis, qua probationem iuventutis literariam in Gymnasii Regio Crucenacensi d. IV. V. VI. Sept. 1828 indicit. Francof. ad M. 8. — 41 88. Es werden: Euripidis Heraclid. 499; Hercul. fur. 257 sqq.; Heraclid. 170; Hippol. 542 sqq. Sophoclis Philoct. 127 sqq. 364. 738 sqq. Euripidis Hel. 973 sqq. Sophoclis Trachin. 1005, Euripidis Hel. 510, 545, 481 sqq. u. 652 sqq. in der Vulgata vertheidigt.

Imm. Petzold: Dissertatiuncula in aliquot Heraclidarum Euripidis locos. *Progr. schol.* Zwicaviae, 1832, 4. — 17 88.

Pflugk: Zu den Fragmenten des Euripides. — *S. Allgem. SchulZ.* 1831. II. no. 2, 3, 4.

H. G. Plass: Commentatio, quam de compluribus Euripidis Baccharum locis obscurioribus scripsit. — In: *Seebode's Krit. Bibl.* 1827, no. 12. p. 1277—1285.

Ric. Porson: Praelectio in Euripidem, recitata in Scholis publicis Cantabrigiae 1792. — In dessen: *Adversaria.* (Lond., 1812, 8.; abgedr. Lips., 1814, 8.) p. 3—31.

—: Notae et Emendationes in Euripidem. — *ib.* p. 217—278.

—: Addenda ad praefationem in Euripidem et Supplementum; ad Hecubam; ad Orestem; ad Phoenissas; ad Medeam. — In dessen: *Tracts and Miscellaneous Criticisms.* (Lond., 1815, 8.) p. 190—199, 199 sq., 200—202, 202, 203—206.

—: Notae ad Euripidem. — *ib.* p. 223—227.

Aemilii Porti, Francisci Porti, Cretensis F. breves notae in omnes Euripidis tragoedias, quae typis mandatae reperiuntur, in lucem nunc primum prodeuntes et Nobilissimo — Ioanni Pacotio dedicateae — Ac. P. Ex officina Commeliniana clolo.

Fr. Portus. — S. Sophocles. C.

L. Purgold: Observationes criticae in Sophoclem, Euripidem, Anthologiam graecam et Ciceronem. Adiuncta est e Sophoclis codice Jenensi Varietas Lectionis et Scholia maximam partem inedita. Indyltae Societatis latinae Jenensis auctoritate scripsit. Auctarium subiecit H. C. Abr. Eichstaedt. Jen., 1802, 8. —

372 88. 1 *Thlr.* 8 *Gr.* Vgl. J LZ. 1802. no. 210. p. 201 sqq.

J. Racine: Reflexions sur l'Andromaque d'Euripide et sur l'Andromaque de Racine. — *S. Mém. de l'Acad. des Inscr.* T. X. Mém. p. 311 sqq.; ed. 8. T. XIV. Mém. p. 490 sqq.

Mich. Arn. Racine: Comparaison de l'Iphigenie d'Euripide, avec l'Iphigenie de Jean Racine. — *S. Mém. de l'Acad. des Inscr.* T. VIII. Mém. p. 288 sqq.; ed. 8. T. XI. Mém. p. 447 sqq.

—: Comparaison de l'Hippolyte d'Euripide avec la tragedie de Jean Racine sur le même sujet. — *ib.* T. VIII. Mém. p. 300 sqq.; ed. 8. T. XI. Mém. p. 465 sqq.

Seb. Ian. Ever. Rau: Epistola de Euripidis Phaëthonte, quam ad vir. clariss. Corn. Iac. van Assen scripsit. Lugd. Bat., Luchtmans, (Lips., Weigel.) 1832, gr. 8. — 14 *Gr.*

F. von Raumer: Ueber einige Trauerspiele des Euripides. — In dessen: *Vorlesungen über die alte Geschichte.* (Leipz., Brockh. 1821, 8.) Vol. II. p. 370 sqq.

I. Iac. Reiskii ad Euripidem et Aristophanem Animadversiones. Lips., 1754, 8.

I. P. Rossignol: Découverte de deux Fragmens incdits, l'un appartenant à Aristophane, et l'autre à Euripide. — *S. Journal des Savans* 1832. m. Apr. p. 240—249. Diese beiden Fragmente sind a. e. Codex der St. Geneviève-Bibl. genommen.

Cl. Sallier: Corrections de quelques passages de Platon, d'Euripide et de Suidas. — *S. Mém. de l'Acad. des Inscr.* T. V. Hist. p. 105 sqq.; ed. 8. T. III. Hist. p. 161 sqq., u. in *Gottsched's* deut. Ubsz. Thl. III. p. 175 sqq. u. Thl. XI. p. 38.

—: Corrections d'un passage d'Euripide. — *ib.* T. V. Hist. p. 125 sqq.; ed. 8. T. III. Hist. p. 183, u. in *Gottsched's* deut. Ubsz. Thl. III. p. 232 sqq.

A. Sander. — S. Sophocles. C.

Ios. Iusti Scaligeri Animadversiones quaedam in Cycloper Euripidis. — In dessen: *Opuscula varia* (Paris., 1610, 4.) p. 522 sq., u. in *Crenii Museum philolog. histor.* Lugd. Bat., 1699, 8.

A. W. Schlegel: Comparaison entre la Phèdre de Racine et celle d'Euripide. Paris, chez Tourneisen fils. 1807, gr. 8. — 109 88. 14 *Gr.* Wdh. *ib.*, 1808, 8. 20 *Gr.* Deutsch übs. von H. I. de Collin. Wien, 1808, 8. 1 *Thlr.*

F. W. Schneidewin: Orestes und die Demophontiden (Eur. Iphig. Taur. 97). — In der: *Zeitschr. f. d. Alterthumswiss.* 1836, no. 25, p. 207 sq.

- I. A. Schaeith: Disputatio de Euripide Philosopho. Gröningae, van Boeckeren. (Lips., Barth.) 1828, gr. 8. — 102 ss. 12 Gr.
- F. Gdh. Schœnii De Carmine, quod est quintum in Euripidis Bacchabus, commentatio critica. — In der Allgem. SchulZeit. 1830. II. no. 66 u. 67.
- De Personarum in Euripidis Bacchabus habita scenico Commentatio. Lips., libr. Lehnholdi. MDCCCXXXI. gr. 8. — 168 ss. 16 Gr.
- Herm. Schopis: Notulae in Euripidis Iphigeniam Taur. Progr. schol. Gumbinn. 1816, 4.
- (Ch. Gf. Schütz): Progr. Criseos Wakefieldianae Euripidis locis quibusdam adhibitae censura I—III. Jen., 1796—1797, f.
- Con. Schwenk: — S. Callimachus. C.
- I. Seager: In Euripidem Commentarii. — Im: Class. Journal. no. XXXIX. p. 78—87; XL. p. 271—285.
- A. Seidler: De Euripidis editione principe. — In: F. A. Wolf's Litterar. Analecten. Thl. I. p. 472—480.
- Fr. Seutin: Conjectures sur quelques endroits de divers auteurs grecs et latins. — S. Mém. de l'Acad. des Inscr. T. V. Hist. p. 153 sqq.; ed. 8. T. III. Hist. p. 226 sqq.; u. in Gottsched's deut. Uebsz. Thl. III. p. 286 sqq. Thl. XI. p. 48 sqq.
- Maur. Seyffert: De duplici recensione Iphigeniae Aulidensis quaestiuncula. Halae Sax., 1831, 8. — 44 ss. 4 Gr.
- I. Iac. Steinbrychelii Observationes ad Euripidis Hecubam. — In: I. Iac. Hottingeri Museum Turicense Vol. I. T. I. p. 156—206; T. II. p. 279—340.
- H. Stephanus. — S. Sophocles. C.
- F. Thiersch: De Copiis Victorianis in Euripidem. — In: Acta philologorum Monacens. T. I. p. 333 sqq.
- Th. Tyrwhitt. — S. Masgrave.
- L. Casp. Valkenarii Diatribe in Euripidis perditorum dramatum reliquias. Lugd. Bat., Luzac. 1767, 4. — Wdh. Lips., Hartmann (jetzt Lehnhold). 1824, gr. 8. VIII, 328 ss. 1 Thlr. 16 Gr.
- Glo. Ad. Wagner: De Alcestide Euripiden scripsit. Lips., Gleditsch. 1797, 8. — 96 ss. 6 Gr. Vgl. Leipz. Lit. Zeit. 1797. I. p. 182—184; u. Neue Bibl. der sch. Wiss. Bd. LIX. P. II. p. 327 sqq.
- Gilbert Wakefield, A. M. In Euripidis Hecubam Londini auper publicatione Diatribe extemporalis composuit. Lond., 1797, 8. — 3 sh. 6 d.
- I. Wallenius: De Euripide Tragico. Praeditio praeside C. U. Mosberg. Grypön., 1806, 4.

- I. H. Warren. — S. Aeschylus. C.
- Steph. Weston: Notae in Euripidem. — In dessen: Hermesianax p. 83 sqq. S. Athraeus. C.
- F. A. Wiedeburg: Dissertatio de philosophia Euripidis morali. Helmst., Fleckeisen. 1806, 4. — 5 Gr.
- C. W. Wieland: Grundriss und Beurtheilung der Tragoedie Ion von Euripides. — In dessen: Neuem Attischen Museum Bd. I. (1805, 8.) St. I. p. 3—46. Vgl. ib. Bd. II. St. I. p. 3 sqq.
- Grundriss und Beurtheilung der Helena des Euripides. — Ib. Bd. II. (1808) St. I. p. 3—90.
- (F. A. Wolf): Ueber den Prologus der Danae. — In dessen: Litterarischen Analecten Thl. II. p. 392—410. Wolf leugnet die Echtheit des Fragments.
- A. F. Wolper: Commentatio de Medea Euripidh. Lips., Hartmann (jetzt Lehnhold), 1825, gr. 8. — 3 Gr. Ersch. vorher Göttingen, 1818, 8.
- C. Ch. W. Wucherer: Diss. de Euripidis Hippolyto. Praeside Harlesio. Erlang., 1791, 8. — 34 ss.
- H. A. Zeibich: Disputatio, qua mos Graecorum infantes exponendi ex variis scriptoribus antiquis, maxime Euripidis Ione, illustratur. Vitteb., 1753, 4.
- I. C. Zeune: Progr. de varietate lectionis in Euripidis Hecubam, ex codice Academiae Wittenb. 1780, 4.
- I. I. Zimmermann: Dissertatio de theologia Euripidis. — Im: Museum Helveticum P. XVII.

## EURYSUS.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 504.

Arn. Herm. L. Heeren: De Euryso sive Euryto, philosopho Pythagorico. — In dessen: Commentatio de fontibus Eclogarum Ioannis Stobaei, am. E. von dessen Ausg.: Ioannis Stobaei Eclogae P. II. T. II. p. 197 sq.

## EUSEBIUS Alexandrinus.

Fabr. B. Gr. T. V. p. 106; Harles Ausg. T. VII. p. 409 sqq.

## A. Textausgaben.

1720, 4. Του μακαριου Ευσεβιου επι-  
σκοπου (Αλεξανδριαν) λογος περι της ημε-  
ρας Κυριακης. Graece (e cod. Bodleiano)  
edidit et latine vertit I. Gu. Ianus. Lips.  
— S. Acta Eruditorum T. VI. P. LXVIII.  
(Lips., 1720, 8.) p. 587 sqq.

1788, f. — gr. et lat. — In: Gal-  
landii Bibl. PP. T. VIII. p. 252 sqq.

1832, 8. Ueber die Schriften des Eusebius von Alexandrien u. des Eusebius von Emesa. Ein krit. Sendschreiben an Herrn Consistorialrath Dr. Augusti zu Bonn, v. Joh. Carl Thilo. Mit e. Anhange (IV) unbekannter Homilien des Eusebius von Alexandrien (m. Anmerk.). Halle, Weisenhausbuchh. 1832. — 112 SS, 18 Gr. 8. 80 ist zweifach von 80 a—h. Spricht die von Augusti mit dem Namen des Eusebius von Emesa herausgegebenen Homilien dem Eusebius von Alexandrien zu.

## B. Erläuterungsschriften.

*Gallandii disputatio de Eusebio eiusque scriptis.* — In dessen: Bibl. PP. T. VIII. prolegom. p. XXIII sq.

### EUSEBIUS Emesenus.

Fabr. B. Gr. T. V. p. 107 sq.; *Harles* Ausg. T. VII. p. 412 sqq.

#### A. Textausgaben.

1820, 4. Eusebii Emeseni oratio in sacrum Parasceves diem e duobus codicibus Vindobonensibus (*graece*) nunc primum in lucem edita. Bonnae, typ. H. Bokres et vom Bruch. Auch unter d. Tit.: Eusebii Emes. etc. edita et observationibus historicis et litterariis illustrata ab J. C. Gu. Augusti. Bonnae, in bibliop. Marci. — 26 SS. Die Homilien, welche unter dem Namen des Eusebius Emesenus bekannt sind, aber nur in der lateinischen Uebs., sind unächt. Die hier zuerst griech. bekannt gemachten sind aus zwei Wiener Handschr. genommen.

1829, 8. Eusebii Emeseni quae supersunt Opuscula graeca, ad fidem codd. Vindobon. et edit. diligenter expressa et adnotationibus historicis et philologicis illustrata a I. Ch. Gu. Augusti. Elberfeldi, Bueschler. MDCCCXXIX. — 20 Gr.

## B. Uebersetzungen.

### a) Lateinische.

#### aa) Sämmtliche Homilien.

1575, 8. Eusebii Emeseni homiliae, quae hodie extant, latine; ex edit. Cl. Fremy. Paris., Hi. de Marnef.

1677; f. Eusebii, Emisseni Episcopi, Homiliae ad populum, Latine, ex recognitione Andr. Schötti, quibus subiunguntur Homiliae in Evangelia totius anni, quae sub Eusebii, Emisseni, nomine circumferuntur. — In: Bibl. PP. (Lugd.) T. VI. p. 618—822.

#### bb) Mehrere.

##### 1) 145 Homilien.

1588; f. Eusebii Emes. Homiliae CXLV in evangelia festosque, latine. — In: Bibl. concionatoria, Lugd.

1662, f. — In: Bibl. concion. a Combesio edita. (Paris.) T. I.

##### 2) 50 Homilien.

1547, — 1561, 8. Eusebii Emiseni Episcopi Homiliae [ad populum et Monachos] recens [latine sub eiusdem nomine] in lucem emissae a Ioanne Gaigneo. Lutet., per Nicolaum Divitem. — Wdh. 1555.

1554, 8. Eusebii Emisseni Homiliae in Evangelia Dominicalia, nunc primum editae. Paris., apud Hyeronimum et Dionysium de Marnef fratres sub pellicano in monte S. Hilarii. — So *Maittaire* im Index T. V. p. 385.

1555, 8. — Antverp. — S. 1547.

1618, f. — recensuit Andr. Schottus. — In: Bibl. PP. (Colon.) T. V. p. 1 sqq.

#### b) Französische.

1684, 4. Quelques homilies d'Eusebe, trad. en françois. — In: J. de Loyac Bibl. sacrée, ou Recueil des plus beaux sermons et homilies des saints Peres. Paris.

## C. Erläuterungsschriften.

Latini Latini Castigationes in nonnullas Eusebii homilias. — In dessen: Bibl. sacro-profana T. I. p. 114 sq.

### EUSEBIUS Pamphilus.

Fabr. B. Gr. T. III. p. 44 sq., 213; T. V. p. 30 sqq.; *Harles* Ausg. T. IV. p. 620 sq., 881; T. VII. p. 335 sqq.

#### A. Textausgaben.

##### aa) Mehrere Werke.

1628, f. ΕΥΣΕΒΙΟΥ του Παμφίλου επισκοπου της εν παλαιστινη καισαρειας, αποδεξιας βιβλια δεκα. EVSEBII Pamphili caesareae palaestinae episcopi, de demonstratione evangelica libri decem, Quibus accessere nondum hactenus editi nec visi contra Marcellum Ancyrae Episcopum libri duo: De Ecclesiastica Theologia tres, omnia studio R. M. Latine facta, Notis illustrata: et indicibus loco suo necessarijs locupletata. Parisiis Sumptibus Michaelis Sonni, Sebastiani Cramoisy, Caroli Morelli, Et via Iacobae. M.DC.XXVIII. Cum Regis Privilegio. — 4 Bl. Vorst. Von p. 1—516

der Text, griech. u. lat.: Demonstratio evangelica; p. 511—545: Contra Hieroclem liber, Holstenio ad pervetustam exemplar MS. Regiae Bibl. recognoscens, et versionem quoque latinam, ubi a graeco contextu recedit, emendans. Pag. 547 sq.: Holstenii notae ad librum contra Hieroclem; 195 88.: Libri contra Marcellum Ancyranum; p. 1—4: Variantes Scripturae ad Eusebii Pamphili demonstrationis evangelicae libros decem; u. p. 5—18: Annotationes in libros contra Marcellum; p. 18—24: Ad libros Eusebii de ecclesiastica theologia, notae et coniecturae; p. 25: Correctiones Eusebii librorum contra Marcellum Ancyranum edit. huius graec. lat. 7 Bll.: index rerum memorabilem. Wdh. 1688. LUBL.

1688, f. ΕΥΣΕΒΙΟΥ του παμφίλου επισκοπου της εν παλαιστινη καيسαρειας αποδειξως βιβλια δεκα. EVSEBII Pamphili Caesaris Palaestinae Episcopi de demonstratione evangelica libri decem. Quibus accessere nondum hactenus editi nec visi contra Marcellum Ancyrae Episcopum libri duo: De Ecclesiastica Theologia tres. Omnia studio R. M. Latine facta, Notis illustrata, et Indicibus loco suo necessariis locupletata. Editio Nova juxta Parisinam Anni MDCXXVIII. adornata. Coloniae (Lipsiae) Sumptibus Mavr. Ge. Weidmanni. MDCLXXXVIII. — 4 Bll. Vorst. Pag. 1—510 griech. u. lat.: Demonstratio evangelica; p. 511—445: Liber contra Hieroclem; p. 547 sq.: Holstenii animadversiones. 195 88.: Contra Marcellum libri; 24 88.: Adnotationes prioris editionis. 6 Bll.: Index rerum memorabilem.

1544, f. — S. nachh. bb) 4).

1612, f. — Ib.

1659, f. — Ib. Diese Ausg. wurde 1678 vollständiger wdh.

1672, f. ΕΥΣΕΒΙΟΥ του Παμφίλου etc. Eusebii Pamphili historiae ecclesiasticae libri X, graece et latine. Eiusdem de vita Imperatoris Constantini libri quatuor, quibus subiicitur oratio Constantini ad Sanctos, et Panegyricus Eusebii. Henricus Valesius graecum textum collatis IV Mss. codicibus emendavit, latine vertit, et annotationibus illustravit. Moguntiae, apud Christian. Gulach. et Sim. Beckenstein. — Wdhg. der Ausg. des Valesius, aber deren Fehler nicht verm.

1678, — 1695, f. — S. 1659.

1746, f. ΕΥΣΕΒΙΟΥ του Παμφίλου ecclesiastica ιστορια. Eusebii Pamphili ecclesiasticae historiae libri X. Eiusdem de vita Imperatoris Constantini libri IV.

Quibus subiicitur Oratio Constantini ad Sanctos, et Panegyricus Eusebii. Henricus graecum textum collatis IV Mss. codicibus emendavit, latine vertit, et annotationibus illustravit. Accedunt criticae plures eruditae observationes, variae lectiones et tabula geographica, quibus Gul. Reading editionem suam Cantabr. locupletavit. August. Taurin. — Dies ist der 1ste Thl. der nachh. angezeigten Sammlung. S. bb) 4).

1720, f. ΕΥΣΕΒΙΟΥ ΤΟΥ ΠΑΜΦΙΛΟΥ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΗ ΙΣΤΟΡΙΑ. EVSEBII PAMPHILI ecclesiasticae historiae libri decem. Eiusdem de vita Imp. Constantini libri IV. Quibus subiicitur Oratio Constantini ad Sanctos, et Panegyricus Eusebii. Henricus Valesius graecum textum collatis IV Mss. codicibus emendavit, latine vertit, et adnotationibus illustravit. Hanc editionem criticis plurium Eruditorum observationibus locupletavit Gulielmus Reading, Cleri Londinensis Bibliothecarius. Cantabrigiae: typis academicis. Cura Cornelii Crownfield; celeberrimae Academiae typographi. Impensis executorum Ioannis Nicholson nuperi Bibliopolarum; et prostant venales apud Robertum Knaplock et Danielem Midwinter bibliopolas Londinenses. MDCCXX. — Dies ist der besondere Titel des 1sten Theils. S. bb) 4).

1822, gr. 8. Corpus Patrum graecorum, graece et latine. Tomus primus. Eusebii Historia Ecclesiastica et de Vita Constantini M. Libri IV. Francofurti ad M., in libr. Hermannia. Auch mit dem Tit.: Eusebii Pamphili Ecclesiasticae Historiae Libri X. Eiusdem de Vita Constantini M. Libri IV. Nec non Constantini Oratio ad Sanctos et Panegyricus Eusebii. Graece et Latine. Ad fidem optimorum librorum edidit, selectam lectionis varietatem notavit, indices adiecit E. Zimmermannus, S. S. Theolog. Dr. MDCCCXXII. II Bde. — VI, 1252 88. 9 Thlr. Der Text des Valesius bildet die Grundlage; aus den Cambridge u. Stroth'schen Ausg. u. nach Conjectur ist er jedoch verbessert. Die vorzüglichsten Varr. und die im Text citirten Stellen sind in den Noten angegeben, so wie die SZ. der übrigen Ausg. am Rande bemerkt. Indices sind beigelegt.

1830, 8. Eusebii Pamphili de Vita Constantini Libri IV. et Panegyricus, atque Constantini ad Sanctorum Coetum Oratio. Ex nova recognitione cum in-

tegro Henrici Valesii Commentario selectis Readingi, Strothii, aliorumque observationibus edidit, suas animadversiones excursus atque indices adiecit F. Ad. Heinichen. Lips., Hartmann. — 3 Thlr., SchrPp. 4 Thlr.

1825, 4. Eusebii ad Stephanum quaestiones XVI; ad Marinum quaestiones IV; quaestionum ad Stephanum Supplementa; quaestionum ad Marinum Supplementa; pars Commentariorum in Lucam; Chronicum brevium ex Eusebii Pamph. lucubrationibus. Graece et Latine, cum notis edidit Ang. Mai. — In: dessen: Collectio Scriptorum veterum T. I. p. 1—60; 61—82; 83—89; 90—101; 107—178; Sect. II. p. 1—40.

bb) Einzelne Werke.

1) De evangelica praeparatione.

1544, f. ΕΥΣΕΒΙΟΥ του Παμφίλου Ευαγγελικής προπαρασκευής βιβ. πεντακταδικα. Eusebii Pamphili Evangelicae praeparationis Lib. XV. Ex Bibliotheca regia. Βασιλει τ' αγαθω κρατερω τ' αλχημη. Lvctetiae. Ex officina Rob. Stephani, Typographi Regii, Regiis typis. M.D.XLIII. Cum privilegio Regis. — 498 ss. u. 1 Bl. LUMB.

1628, f. ΕΥΣΕΒΙΟΥ του Παμφίλου επισκοπου της εν Παλαιστινη Καισαρειας, προπαρασκευη ευαγγελικη. Eusebii Palaestinae episcopi, Praeparatio Evangelica. Franciscus Vigerus Rothomagensis, Societ. Iesu presbyter, ex MMSS. CODD. & laudatis ab ipso met Eusebio Scriptoribus recensuit, Latine vertit, Notis illustravit. Accesserunt indices necessarii. Parisiis, Sumptibus Michaelis Sonni, Sebastiani Cramoisy, Caroli Morelli, et via Iacobaea. M.DCXXVIII. Cum regis privilegio. — 4 Bl. Vorst., 856 ss., 12 Bl. Indices, 82 ss.: Notae, u. 1 Bl.: Errata. LUBL. Die Wdhg. v. 1688 s. vorher aa).

2) De demonstratione evangelica.

aaa) Vollständig.

1546, f. Ευσέβιον του Παμφίλου Ευαγγελικής αποδείξεως βιβλια δεκα. Eusebii Pamphili Evangelicae demonstrationis Lib. X. Ex bibliotheca regia. Βασιλει τ' αγαθω κρατερω τ' αλχημη. Lvctetiae. In officina Rob. Stephani Typographi Regii, Regiis typis M.D.XLV. Ex privilegio Regis. — 138 ss., 1 Bl. Errata, u. die Schlusschr.: „Excudebat Robertus Stephanus Typographus Regius Lvctetiae Parisiorvm, An. M.D.XLVI (1546),

Cal. April.“ LUBL. Die Ausgg. v. 1628 u. 1688 s. vorher aa).

bbb) Auswahl.

1725, 4. Prooemium et capita priora demonstrationis evangelicae, quae in editionibus hactenus desiderantur, deprompta ex Bibliotheca Walachiae Principis Io. Nicolai Maurocordati, Graece, cum versione Latina I. Alb. Fabricii. — S. Fabricii Delectus argumentorum et Scriptorum de veritate religionis Christianae. (Hamb.) p. 1—22. Wdh. 1788.

1788, f. — In: Gallandii Bibl. PP. Graec. T. IV. p. 459—468. S. 1725.

3) Liber contra Hieroclem.

1501, f. Eusebii, Caesarensis Episcopi, Liber contra Hieroclem, Graece, cum versione Latina Zenobii Acciajoli.

— An: Philostrati vita Apollonii Tyanæti. Venet., ap. Aldum.

1608, f. — gr. et lat., per F. Morellum. — In: Philostrati Opera.

1628, — 1688, f. — S. aa).

1709, f. — c. annotatt. Gf. Olearii.

— In: Philostrati Opera. Lips.

4) Historia ecclesiastica.

1544, f. ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΗΣ ΙΣΤΟΡΙΑΣ Ευσέβιον το παμφίλου, επισκοπου καισαρειας της παλαιστίνης βιβλια ι. Του αυτα εις τον βιον τα μακαριον πατριων βασιλεως λογοι ι. Σωκρατης σχολαστικου βιβλια ζ. Θεοδοριτου επισκοπου κυρου βιβλια ι. Έκλογων απο της εκκλησιαστικής ιστορίας θεοδωρου αναγωγων βιβλια β. Έρμειον σωζομενον σαλαμινιου βιβλια θ. Ευαγγριου σχολαστικου εκκλησιαστικής ιστορίας βιβλιδ ζ. ECCLESIASTICAE HISTORIAE Eusebii Pamphili Lib. X. Eiusdem de vita Constantini Lib. V. Socratis Lib. VII. Theodoretii episcopi Cyrensis Lib. V. Collectaneorum ex historia eccles. Theodori Lectoris Lib. II. Hermii Sozomeni Lib. IX. Euagrii Lib. VI. Unter d. Drucker Z.: Βασιλει τ' αγαθω κρατερω τ' αλχημη. LVCTETIAE PARISIORVM. Ex officina Roberti Stephani typographi Regii, Regiis typis M.D.XLIII. Cum privilegio Regis. — An E.: Excudebat Robertus Stephanus Typographus Regius Lvctetiae Parisiorvm Anno M.D.XLIII. Pridie Cal. Ivi. — 4, 353, 181 u. Bl. In d. Textvertheb., folgte Stephanus dem Codex regius; in dem Capp.-Eintheil. dem Codex Medicus.

1612, f. Οι της εκκλησιαστικής ιστορίας συγγραφαις ελληνικοι. Historiae ecclesiasticae scriptores graeci, nempe Eusebius, Socrates, Theodoretus, Theodorus, Hermias et Evagrius, graeco et

latine, ex interpretatione I. Christophorsonii et recognitione Suffridi Petri una cum variis lectionibus et additamentis codicum aliis; item variis lectionibus Jos. Scaligeri, Jac. Cujacii, Jan. Gruteri etc. Colon. Allobr. *II Bde.* — Der Text ist aus des Stephanus Ausg. wdh. Uebrigens ist diese Ausg. sehr nachlässig besorgt, hat aber Eigenthümliches in den: Varr. von Christophorsonus, Bongarsius, Gruterus u. s. Unbekannten mit γρ. bezeichnet, von denen der grösste Theil aus Handschr. genommen ist.

1659, f. *Εὐσεβίου του Παμφίλου ἐκκλησιαστικὴ ἱστορία.* Eusebii Pamphili Historia Ecclesiastica ejusdemque libri de vita Constantini et Panegyricus, atque Oratio Constantini ad Sanctos, Graece & Latine, cum annotationibus H. Valesii. Paris., apud Ant. Vitre & Pet. le Petit. — In dieser neuen Ausg. sind Handschr. gebraucht. Wdh. 1678.

1672, f. — S. aa).

1678, f. *Εὐσεβίου του Παμφίλου ἐκκλησιαστικὴ ἱστορία.* Eusebii Pamphili ecclesiasticae historiae libri X. Eiusdem de vita Imperatoris Constantini libri IV. Quibus subiicitur oratio Constantini ad sanctos et Panegyricus Eusebii. Henricus Valesius graecum textum collatis IV Mss. codicibus emendavit, latine vertit, et annotationibus illustravit. Editio nova auctior. Paris., Typis Petri le Petit. — Nach dieser Ausg. ist die Amsterdamer abgedruckt.

1695, f. — Amst., typis Francofurtensibus Wustianis. *III Bde.*

1720, f. *Εὐσεβίου του Παμφίλου ἐκκλησιαστικὴ ἱστορία. Σωκρατους σχολαστικὸν καὶ Ἐρμίου Σωζομένου ἐκκλησιαστικὰ ἱστορία. Θεωδορητον καὶ Εὐαγγριου σχολαστικὸν ἐκκλησιαστικὰ ἱστορία.* Eusebii Pamphili, Socratis Scholastici, Hermiae Sozomeni, Theodoriti et Evgrii, item Philostorgii et Theodori Lectoris quae extant Historiae Ecclesiasticae, Graece et Latine. Henricus Valesius Graecum Textum ex mss. Codicibus emendavit, Latine vertit, et Annotationibus illustravit. Gul. Reading novae Elucidationes, partim chronologicas, in hac Editione adjecit. Cantabrigiae: typis academicis. Cura Cornelii Crownefield; celeberrimae Academiae typographi. Impensis executorum Ioannis Nicholson nuperi Bibliopolae; et prostant venales apud Robertum Knaplock et Danielem Midwinter bibliopolas Londinenses. MDCCXX. *III Bde.* — Wdh. 1746.

1748—1748, f. *Εὐσεβίου του Παμφίλου ἐκκλησιαστικὴ ἱστορία. Σωκρατους*

*σχολαστικὸν καὶ Ἐρμίου Σωζομένου ἐκκλησιαστικὰ ἱστορία. Θεωδορητον καὶ Εὐαγγριου σχολαστικὸν ἐκκλησιαστικὰ ἱστορία. Ἐκλογὴ ἀπὸ τῶν ἱστοριῶν Φιλοστοργίου καὶ Θεωδορου. etc.* Henricus Valesius graecum textum ex cod. mss. emendavit, latine vertit, et Annotationibus illustravit. etc. August. Taurin., ex typographia Regia. *III Bde.* — S. 1720.

1779, 8. Eusebii Pamphili Historiae ecclesiasticae libri X. Eiusdem de vita Constantini libri IV. Textum ad fidem codd. mss. et edd. recensuit, notasque maximam partem criticas adiecit Fr. Andr. Stroth. Vol. I. Halae ad Salam sumptibus I. C. Hendelii MDCCCLXXIX. — XCVI, 480 SS. Unvollendet.

1827, 8. Eusebii historiae ecclesiasticae libri X. Ex nova recognitione cum aliorum ac suis prolegomenis, integro H. Valesii commentario, selectis R. Strothii, aliorum virorum doctorum observationibus edidit, suasque animadversiones et excursus, indices emendatos ac longe locupletissimos adiecit F. Ad. Heinichen. Lips., Kayser. *II Bde.* — 6 Thlr.

#### 5) De vita Constantini.

1544, — 1612, — 1659, — 1672, — 1678, — 1720, f. 1830, 8. — S. aa).

#### 6) Constantini Panegyricus.

1612, — 1659, — 1672, — 1678, — 1720, f. — 1830, 8. — S. aa).

#### 7) Contra Marcellum.

1628, — 1688, f. — S. aa).

#### 8) In Canticum Canticorum.

1617, 4. Eusebii, Polichronii, Pselli, in Canticum Canticorum expositiones, Graece Io. Meursius eruit et publicavit, Lugd. Bat., ex officina Elzevir.

1741, f. — Graece cum latina versione I. Lamii. — In: I. Meursii Opera. Vol. VIII. p. 123 sq.

#### 9) In Psalmos.

1706, f. Eusebii Pamphili Commentarii in Psalmos, Graece, cum versione Latina et notis, Bern. de Montfaucon. — S. dessen: Collectio nova PP. graec. (Paris.) T. I. p. 1 sq.

#### 10) In Esaiam.

1706, f. Eusebii Commentarii in Esaiam, Graece, cum versione latina et notis Bern. de Montfaucon. — S. dessen: Collectio nova PP. graec. (Paris.) T. II. p. 247 sqq.

## 11) Onomasticon.

1631, — 1659, f. Eusebii Pamphili libri de nominibus locorum et urbium in sacra Scriptura. Graece edidit Iac. Bonfrerius. — In dessen: Commentarii in Iosuan, Iudices et Ruth. Paris.

1699, f. — graece cum versione Latina S. Hieronymi, et notis L. Martianay. — In: Hieronymi Opera T. II. (Paris.) p. 386 sqq.

1707, f. Onomasticon Urbium et Locorum Sacrae Scripturae seu liber de locis hebraicis. Graece primum ab Eusebio Caesariensi, deinde latine scriptus ab Hieronymo variis additamentis auctus notisque et tabula geographica Iudaeae illustratus opera Iac. Bonfrerii. Ex recensione et cum animadversionibus I. Clerici. Accedit Brocardi Monachi descriptio terrae sacrae. Amst., Halma. — Zusätze zu dieser Ausg. 2. in: Iac. Rhenferdii opera philologica p. 776—806, p. 809—821, u. in Pet. Wesselingii Probabilia cap. 16, 25 u. 34. Wdh. 1711 sqq.

1711, f. — In: Geographia sacra ex vetere et novo Testamento desumpta. Amst.

1722, f. — An: I. Steph. Menochii Commentarius S. Script. (Venet.) Tom. II. Append. p. 151 sqq. Wdh. 1746.

1746, f. — In: Blasii Ugolini Thesaurus Antiquitatum sacr. (Venet.) T. V. In dieser Ausg. sind Rhenferd's Zusätze aufgenommen.

## 12) De vitis prophetarum.

1580, f. Eusebii Pamph. de vitis prophetarum *ἡρώδουακων*, Graece, cum latina versione Io. Curterii. — An: Procopii Gazaei Commentarius in Esaiam. Paris.

## 13) De vita Pamphili.

1643, f. Eusebii Pamph. de vita S. Pamphili Martyris, fragmentum. Graece et latine, cum notis Dan. Papebrochii. — S. Acta SS. Antverp. T. I. Iun. p. 64 sqq.

1718, f. Eusebii Pamphili Acta Passionis S. Pamphili Martyris, Graece et Latine, ex MS. Mediceo. — In: Hippolyti Opera. T. II. p. 217 sqq.

## 14) De decem martyribus.

1643, f. Antiquorum martyriorum collectionis fragmentum, de decem martyribus. Graece, cum Guil. Sirlleti versione. — S. Acta SS. Antverp. T. I. Iun. p. 420 sqq.

## 15) Ad Constantiam epistola.

1702, f. Eusebii Pamph. epistola ad Constantiam August. Graece. — In:

I. Botvini Notae ad Nicephorum Gregoram. p. 795.

## 16) Ad Arrianos epistola.

1601, f. Eusebii cum Ario sententis Epistola ad eos, qui in Dioecesi eius erant, Graece et Latine, Petro Felchmanno interprete, — In: Athanasii Opera T. II. p. 48 sq.

## 17) In illud: Sero Sabbathorum.

1648, f. Eusebii Pamphili in illud: Sero Sabbathorum; item de Angelis visis in monumento, Graece, cum versione Latina et notis Fr. Combefisii. — In dessen: Bibl. Graeca Lat. PP. (Paris.) T. I. p. 779 sqq.

## 18) Canones evangelici.

1707, f. Eusebii Canones evangelici sive indices decem harmoniae Evangeliorum cum praemissa ad Carpianum epistola. — Vor: I. Millii Novum Testamentum. Auch in des Erasmus u. H. Stephanus Ausg. des N. T.

1788, f. — In: Gallandii Bibl. PP. T. II. p. 531—545.

## 19) Chronicorum libri.

1608, f. Eusebii utriusque partis chronicorum canonum reliquiae graecae, quae colligi potuerunt, antehac non editae, collegit Ios. Scaliger. — S. nachher B. cc) 9) Thesaurus temporum. Wdh. 1658.

1658, f. — editio altera. — S. 1606.

1740, f. — In: Hieronymi opera (Veron.) T. VIII.

1750, 8. Graeca quaedam fragmenta ex Eusebii de temporibus libro primo, nova interpretatione, notis et observationibus illustrata, et ex parte nunc primum auctori suo vindicata ab Hieronymo de Prato. — In dessen: Dissertatio de chronicis libris II. ab Eusebio Caesar. scriptis. (Veronae) p. 423.

1818, 4. — reliquiae graecae. Ediderunt Ang. Maius et I. Zohrabus. — S. nachher B. cc) 9) Chronicorum Canonum libri II.

1832, 4. Eusebii Pamph. Chronicorum libri II. Gr. et Lat. adiectis notis et Hieronymi additamenta in Chronicom, pr. edid. Ang. Mai. — In dessen: Scriptorum vett. nova Coll. (Romae) Vol. VII. P. III. p. 1 sqq. Erscheint hier zuerst im griech. Urtext vervollständigt u. verbessert. In den Noten sind die neuesten Erklärer benutzt.

## 20) De Martyris.

1769, f. Εὐσεβίου του Παμφίλου περί των κατά διαφορούς καιρούς εν διαφο-



ποις πολλοὶ ἀθλησάντων ἄγχιον μαρτυροῦν.  
Fragmentum hactenus in editionibus de-  
sideratum, Graece, edidit J. Iriarte. —  
In dessem: Catalogus codicum graecor. re-  
giae biblioth. Vol. I. (Matr.) p. 548—552.

## B. Uebersetzungen.

### a) Lateinische.

#### aa) Sämmtliche Werke.

1542, f. Eusebii, Pamphili, Caesa-  
riensis, Opera omnia, videlicet de Prae-  
paratione Evangelica Libri XIV. De De-  
monstratione Evangelica Libri X. De  
Historia Ecclesiastica Libri IX, cum X.  
& XI. auctore Rufino. Liber contra  
Hieroclem. Chronicon. Latine, ex va-  
riorum interpretatione. Basil., ap. Henr.  
Petrus. IV Bde.

1559, f. — Accedunt Libri IV de Vita  
Constantini; Liber contra Philosophos,  
qui Evangelicae Praeparationis est. XV.,  
Latine per M. Hopper. Basil. II Bdc.

1570, f. Eusebii Pamphili Opera in  
II Tomos divisa, nunc demum ex grae-  
cis exemplaribus aucta. Accessit Pane-  
gyricus de Laudibus Constantini Magni.  
Basil., apud Henricum Petri.

1581 (1587?), f. Eusebii, Pamphili  
Caes. Opera quae extant omnia, Latine,  
correctiora et studio Ioan. Dadræci. Pa-  
ris., Mich. Sonnius.

#### bb) Mehrere Werke.

1643, 8. Eusebii Pamphili Caesareae  
in Palæstina Episcopi Opuscula XIII.  
Nunc primum in lucem edita. Studio  
& opera Iacobi Sirmondi Societatis Iesu  
Presbyteri. Parisiis, apud Sebastianum  
Cramoisy. — So in: L. Iacob Bibliogra-  
phia Parisina s. Catal. librorum Paris. a.  
1643 et 1644 excusorum. (Paris., 1645, 4.)  
p. 4 angezeigt. Wdh. in: Sirmondi Opera  
(1728) T. I. p. 1 sqq. (edit. a. 1699 T. II.),  
n. 1677 sq.

1677, f. — In: Bibl. PP. max. T. IV.  
p. 1 sqq. 8. 1613 u. 1788.

1788, f. — In: Gallandii Bibl. PP.  
graec. T. IV. p. 469 sqq.

#### cc) Einzelne.

### I) De evangelica praeparatione.

#### a) Ohne Jahr u. Ort.

—, f. D. Eusebii Caesariensis libri  
de praeparatione evangelica. Elogium  
Eusebii col. una in medio. Praeloquium  
Interpretis Georgii Trapezunt. ad Pa-  
pam Nicol. V. Beg. 1 Eusebium Pam-  
phili de evangelica praeparatione latinum  
ex graeco beatissime pater jussu tuo ef-

feci. etc. Am E.: Eusebius pamphili  
de evangelica praeparatione ex graeco in  
latinum translatus explicite feliciter. (Co-  
loniae, Ulr. Zell?) — Goth. Schr.,  
ohne sign. cust. u. 8Z. 37 Zeilen.

#### ß) Mit Jahr u. Ort.

1470, f. Bl. 1a: EVSEBIVM Pam-  
phili de euangelica praeparatione || la-  
tinum ex graeco beatissime pater iussu  
tuo effeci. || etc. Bl. 142a: Antonii Cor-  
nazani in laudem || Artificis Epigram-  
ma. || Artis hic: & fidei splendet mi-  
rabile numen: || Quod fama auctores:  
auget honore deos. || Bl. 142b: Hoc  
Ienson ueneta Nicolaus in urbe uolu-  
men || Prompsit: cui foelix gallica terra  
parens. || Scire placet tempus? Mauro  
christophorus urbi || Dux erat. aqua  
animo musa resecta suo est. || Quid  
magis artificem peteret Dux: christus:  
et auctor? || Tres facit aeternos inge-  
niosus manus. || MCCCCLXX. — 142  
Bll. m. 39 Zeilen. Röm. Schr. Ohne sign.,  
cust. u. 8Z.

1473, f. Bl. 1a: (V)SEBIVM Pam-  
phili de euangelica praeparatione || latinum  
ex graeco beatissime pater iussu tuo  
effeci. || etc. Bl. 149b: Finis. || Artis  
hic: & fidei splendet mirabile numen: ||  
Quod fama auctores: auget honore deos. ||  
Quid magis artificem peteret Dux: chris-  
tus: & auctor? || Tres facit aeternos  
ingeniosa manus. || M.CCCC.LXXIII. ||  
Leonhardus Aurl. — 149 Bll. m. 37  
Zeilen. Ohne sign., cust. u. 8Z. Röm. Schr.

1476, f. Eusebii Caesariensis Prae-  
paratio evangelica. Venetiis per Nico-  
laum Jenson, Gallicum. MCCCCLXXVI.

1480, f. Bl. 1a (sign. aii): HIERO-  
NIMVS BONONIVS TARVISANVS. Bl.  
3a (sign. aiiii): AD SANCTISSIMVM  
PAPAM NICOLAVM. Q. GEORGII  
TRAPEZVNTII IN TRADVCTIONE  
EVSEBII PRAEFATIO. Bl. 105b: EV-  
SEBII PAMPHILI DE EVANGELICA  
PRAEPARATIONE || LIBER DECIMVS  
QVARTVS ET VLTIMVS FINITVR.  
Bl. 106a: CLARISSIMO IVRISCON-  
SVLTO ALBERTO VO||NICO TARVI-  
SANO HIERONYMVS BONONIVS.  
Auf diesen Br. folgt auf dems. Bl. b:  
EIVSDEM HIERONYMI CARMEN.  
Dann die Schlusszchr.: Eusebii Pamphi-  
lii [?] de euangelica praeparatione opus  
a doctissimo utriusque || linguae inter-  
prete georgio Trapezuntio e graeco in  
latinum uersum Michae|el manzolinus  
parmensis exactissima impressit diligen-  
tia Tarvisii. Anno || humanitatis Christi.  
M.cccclxxx. pridie Idus Ianuarias. —  
106 Bll. m. 46 Zeil. Röm. Schr.

1491, f. — Venetiis.

1494, f. — Basilae 1494. d. 1. Decembr.

1497, f. — Patavii.

1497, f. *Bl. 1a*: Eusebius de evangelica Praeparatione a || Georgio Trapezuntio e graeco in latinum traductus: opus cuiq; || fideli non solum utile ne||rū etiā iocundum § || p̄necessariū no||uissime im||pres||sum § exactissime emendatum. *Bl. 1b*: 'Cum priuilegio ne quis audeat || hoc opus imprimere sub || poena in eo contenta. *Bl. 2a* (sign. aii): HIERONIMVS BONONIVS TARVISANVS. *Bl. 4a* (sign. aiiii): AD SANCTISSIMVM PAPAM NICOLAVM. Q. GEORGH TRA||PEZVNTII IN TRADVCTIONE EVSEBII PRAEFATIO. *Bl. 104b*: EVSEBII PAMPHILII (?) DE EVANGELICA PRAEPARATIONE || LIBER DECIMVS QVARTVS ET VLTIMVS FINITVR. *Bl. 105a*: CLARISSIMO IVRISCONSVLTO ALBERTO VONICO TAR||VISANO HIERONIMVS BONONIVS. *Auf diesen Br. folgt auf dems. Bl. b. EIVSDEM HIERONYMI CARMEN. Dann die Schlusschr.* Eusebii Pamphili (?) de evangelica praeparatione opus a doctissimo utriusq; lin||guae interprete Georgio Trapezuntio e graeco in latinum uersum Bernar||dinus Benalius exactissima impressit diligentia Venetiis Anno hu||manitatis Christi. M. cccclxxxvii. Pridie Kalendas Iunias. || Cum gratia ut in ea patet. *Bl. 106a d. Regist. u. d. Holzschn. eines Heiligen.* — 106 Bll. m. 45 Zeil. Röm. Schr.

1500, f. *Bl. a1*: Eusebius de Evangelica praeparatione a Geor||gio Trapezuntio e graeco in latinum tra||ductus: opus cuiq; fideli non solū || utile uerum etiā iocundum || § p̄necessariū nouis||sime impressum || exactissime || emenda||tum. *Bl. 2a* (sign. aii, u. *BLZ. 2*): Ad Sanctissimum Papam Nicolaum Quintum Georgii Trapezuntii in tradu||ctione Eusebii Pamphili de praeparatione euangelica Praefatio. *Bl. 64a*: Eusebii Pamphili uiri disertissimi de Praeparatione euangelica opus a doctissimo utriusq; linguae in||terprete Georgio Trapezuntio e graeco in latinum uersum exactissima Venetiis impressum diligen||tia anno humanitatis domini. M.CCCCC. Die X. Mensis Nouembris. *Bl. 64b*: CLARISSIMO IVRISCONSVLTO ALBERTO VONICO TARVISANO HIERONY||MVS BONONIVS. *Darauf folgt: EIVSDEM HIERONYMI CARMEN. Bl. 65 c. Reg. u. Sign.* — 65 Bll. m. 62 Zeil. Röm. Schr.

1501, f. Eusebius de evangelica praeparatione a Georgio Trapezuntio e graeco in latinum traductus. *An E.*: Impressum Venetiis per Bernardinum Vercellensem Anno Salutis M.CCCCC.I. Die primo Kalendis Septembris.

1522, 4. Eusebius de Evangelica praeparatione a Georgio Trapezuntio e graeco in latinum traductus, opus cuique fideli non solum utile, verum etiam iocundum et p̄necessarium, novissime impressum et exactissime emendatum. *An E.*: Eusebii Pamphili viri disertissimi de praeparatione euangelica, opus a doctissimo — Georgio Trapezuntio, e Graeco in latinum uersum, exactissima Haganoae impressum diligentia, Impensis atque aere D. Ioannis Rynman de Oringau, cura et opera industrii Henrici Gran. Anno humanitatis domini M.D.XXII. Mense Februario.

1534, 8. Eusebius de Praeparatione Evangelica, Latine, Georgio Trapezuntio interprete: ex Officina Antonii Augerelli, sub signo D. Iacobi, via ad S. Iacobum. Venit Antonio Augerello et et Simoni Colinaeo MDXXXIII.

1539, f. — Colon.

## 2) De demonstratione evangelica.

1536, f. Eusebii Caesariensis Evangelicae demonstrationis Libri decem. Donatus Veronensis vertit. Ne quis alius impune hos Eusebii libros imprimat et Pauli III. Pontificis Max. et Senatus Veneti Decreto cautum est. Venetiis in officina Aurelii Pincii Veneti Anno Domini MDXXXVI. Mense Martio.

## 3) Liber contra Hieroclem.

a) Ohne Jahr u. Ort.

—, 8. Eusebii Caesariensis Episcopi, Opusculum in Hieroclem, Zenobio Acciolo Florentino interprete. *Insigne Ascensii.*

β) Mit Jahr u. Ort.

1502, f. Eusebii Pamph. liber contra Hieroclem, latine interprete Zenobio Acciolo. — *An*: Philostrati Vita Apollonii. Venet., ap. Aldum. *Bandini im Catalogus bibl. Mediceae-Laurent. T. I. p. 142 schreibt den Namen „Accioliolus“.*

1532, 8. — *Ib.* Col., excud. L. Gymnicus.

1555, 12. — *Ib.* Paris.

## 4) Historia ecclesiastica.

a) Ohne Jahr u. Ort.

*Bl. I a*: Prologg. Beati Hieronimi pres||biteri i historias. Eccl||asticas. Dis||

ui. Eusebij. Cesariensis. Episcopi || Incipit feliciter. *Bl. 1 b Col. 2 folgt auf d. Prologus Bd. 1. Bl. 128 b Col. 2: Libri Historie Ecclesiastice. Diui. || Eusebij (?) Cesariensis. Ep̃i. Finit || feliciter. (Argenter., Henr. Eggestejn et Mentelin.)* — 128 Bl. m. 40 Zeil. u. ohne cust., sign. u. BlZ. *Beloe*, Anecdotes Vol. IV. p. 106 beurtheilt *Braun's* u. *Laire's* Ansichten über Druckort u. Drucker dieses sehr selt. m. goth. Schr. gedr. Buchs. *Eggestejn* u. *Mentelin* betrieben das Druckgeschäft vereint.

β) Mit Jahr.

1774, f. Eusebii Cesaricensis hystoria per rufinum virum eloquentissimum de greco in latinum traducta Incipit feliciter. *Vorausgehen 9 Bl. m. des Rufinus Prologus, des Eusebii u. Rufinus Elogium u. der Tabula. Am E.: Eusebij cesariensis episcopi ecclesiastica hystoria per rulinū virū eloquentissimū de greco in latinū traducta explicat feliciter. || M<sup>o</sup>. ecce<sup>o</sup>. lxxiii<sup>o</sup>. (Utrajecti, Nicol. Ketelaar et Gerh. de Leempt.)* — 204 Bl. m. 31 Zeilen. Ohne cust., sign. u. BlZ. Goth. Schr.

γ) Mit Jahr u. Ort.

1476, f. *Bl. 1 u. 2 Dedication an Sixtus IV. Bl. 3 a: Liber Hystorie ecclesiastice Eusebij (?) Cesarion quā bono || Rufinus presbiter (?) de Greco in latinū trāstulit Incipit. Bl. 218 a: Millesimo. CCCC.LXXvi. Die. X.V. || Maii. P. M. Sixti quarti. Anno eius || Quinto completū est hoc opus Rome. Auf dems. Bl. b d. Register.* — 218 Bl. ohne sign., cust. u. BlZ. Mit röm. Schr. gedr. Es giebt Ex. m. einem Briefe von *Philipp de Lignamine* an Papst Sixtus IV.; andero mit einem Briefe des Druckers an den Cardinal v. *Kotonvilla* (2 Bl.), u. m. veränd. folgenden 8 Bl. Vgl. *Beloe's* Anecdotes, Vol. IV. p. 105; *Santander's* Dictionnaire bibliographique choisi T. II. p. 400.

1479, f. *Bl. 1 a ist w. Bl. 1 b: ILLUSTRISSIMO & Inuictissimo Mantuanorum Principi || Federico Gonzage Iohannes Schallus Herosfeldensis physicus || obsequatissimus. Unterszeichnet ist die Dedication: Mantue apud sanctum Alexandrum || die. XV. Iulii. M.cccc.lxxix. Bl. 3 a: Incipiant Capitula primi libri hystorie ecclesiastice. Bl. 9 a: Incipit prologus Rufini presbyteri in hystoriam ecclesiasticam || ad Cretanium episcopum. Bl. 170 b: Explicit liber ecclesiastice hystorie. || Trāstulit Anonymus istud Rufinus ed*

aures || Eusebii clarum Caesariensis opus. || Schallus Iohannes celebri Germanicus arte || Aere premit. Mantus princeps Foederico. || Quom datus est finis. referebat Iulius annos || Mille quater centum septuaginta nouem. || Hunc eme qui docti nomen. qui lumen Olympi || Queris. habet praesens munus utraq; liber. || Hinc coeleste bonum: sanctosq; docere mores || Et prodesse magis lectio nulla potest. — 170 Bl. m. 34 Zeil. Eins der erstern zu Mantua gedr., u. e. sehr schönes Buch.

1490, f. Eusebii et Bedae Historia ecclesiastica. Spirae MCCCCXC.

1497, 4. Eusebii Ecclesiastica Historia, latine, interprete Rufino, per Goffredum Boussardum correcta. *Am E.: Parisiis diligentia Petri Levet impressa expensa Ioannis de Cobelens et praefati Levet. Prid. Cal. Sept. 1467 (Druckf. statt 1497).*

1500, f. *Bl. 1 a ist w. Bl. 1 b ein Holzeihn. Bl. 2 a d. Tit.: Ecclesiastica Historia diui Eusebii. et Ecclesiastica historia gentis || anglorum venerabilis Bede: cu; || vtrarūq; historiā per singulos || libros recollecta capitulorum an || notatione. Bl. 3 a — 7 a die Tabula. Bl. 8 a d. Tit.: Ecclesiastica hystoria. Bl. 9 a (sign. a 2): Incipit prologus Rufini psbyteri in || hystoriā eccl'iastice historie. Bl. 96 a (sign. p): Incipit plogus venerabilis Bede in || ecclesiasticā historiā gentis Anglo4. Bl. 161 a: Libri eccl'iastice historie gē4 Anglo4 || imp̃si i inclyta ciuitate Argentinē. dili gēter reuisi ac emēdati finitū feliciter. An || no salutis nre Millesimoqngentesimo || xiii. die Marcij. — 161 Bl. m. 50 Zeil. Goth. Schr. LUM.*

1500, 4. Eusebii historia ecclesiastica latine versa a Rufino. Hagenaoc.

1506, f. *Bl. 1 a: Ecclesiastica Historia diui Eusebii. et Ecclesiastica Historia gentis || anglorum venerabilis Bede: || cum vtrarūq; historiā per singulos libros recollecta capitulorum annotatione. Bl. 2 a beg.: Tabula Ecclesiastice Historie. Bl. 7 a d. Tit.: Ecclesiastica Historia. Bl. 8 a (sign. a 2) beg. d. Werk. Bl. 90 a: Explicit libri eccl'iastice historie. Bl. 91 a: Incipit prologus || venerabilis Bede i Ecclesiasticā historiā || gentis anglorum. Bl. 91 b Col. 1: Incipit liber prim9. Bl. 153 b Col. 2 d. Schlussschr.: Libri Ecclesiastice historie gentis Anglo4 venerabilis Bede: Imp̃p̃is ac sum̃p̃tibus circūpecti viri Ioannis Ryman: || accurate reuisi Imp̃p̃isq; Imp̃p̃iali*

oppi || do Hagenaw p industriū Henrici Gran || inibi incolā Finiūt feliciter Anno salutis || nostre Millesimo quingentesimo sexto ipa vi || gilia Conceptionis gloriose vginis Marie. D. letzte Bl. ist w. — 154 Bll ohne BIZ. Goth. Schr. LUBL.

1514, f. Eusebii Historia ecclesiastica cum Bedae historia ecclesiastica Anglorum. Argentorati MDXIV.

1523, 8. Eusebii Historia ecclesiastica. Lugduni per Benedict. Bonny.

1523, — 1528, f. AVTORES historiae ecclesiasticae. Eusebij Pamphili Caesariensis Libri IX. Rufino interprete. Ruffini Presbyteri Aquileiensis, Libri duo. Recogniti ad antiqua exemplaria Latina per Beat. Rhenanum. ITEM EX Theodorito Episcopo Cyrensi, Sozomeno, & Socrate Constantinopolitano Libri XII. uersi ab Epiphanio Scholastico, adbreuiati per Cassiodorum Senatorem. unde illis Tripartitae historiae uocabulum. Emendati & hij multis locis. Additis passim Graecis epistolis plerisque Synodorum ac Imp. & Tomis Theodoriti, cu ut Latinae uersioni ex hijs succurratur, tum ut velut monumenta quaedam Christianae antiquitatis conseruentur, & habeat lector *φιλότητος* quod non sine fructu conferat. IOAN. || FROB. Cvm privilegio Caesaris, cuius exemplum proximo folio continetur. — 6 Bll. Vorst., 636 SS., u.

29 Bll., v. denen d. letzte am E.: „Basileae apud Io. Frobenium. Anno. M.D.XXIII.“, u. 1 Bl. auf dessen Rücks. Froben's DruckZ., u. darunter: „Apud indlytam Basileam An. M.D.XXIII.“ LUBL. Or wdh.

1525, 8. Eusebii Historia ecclesiastica ex Boussardi editione. Parisiis apud Francisc. Regnault.

1533, 8. Eusebii Historia Ecclesiastica Latine, cum Gaufridi Boussardi sacr. Theol. doctoris praefatione. Impressa Lugduni per Benedictum Bonny calculographum sumptibus vero honesti viri Iacobi q. Francisci de Giuneta et Sociorum Florentini; anno Dñi M. CCCCXXXIII. mensis Septembris die VI.

1535, f. AVTORES HISTORIAE ECCLESIASTICAE. Eusebij Pamphili Caesariensis libri nouem, Rufino interprete. Ruffini presbyteri Aquileiensis, libri duo. Item ex Theodorito Episcopo Cyrensi, Sozomeno, & Socrate Constantinopolitano libri duodecim, uersi ab Epiphanio Scholastico, adbreuiati per Cassiodorum Senatorem: unde illis Tripartitae historiae uocabulum. Omnia recognita ad antiqua exemplaria Latina, per Beatu Rhenanum. Prae-

terea non ante excussa Nicephori ecclesiastica historia, incerto interprete. Victoris episcopi libri III De persecutione Vadalica. Theodoriti libri V graece, ut sunt ab autore conscripti. FRO||BEN. — Basileae anno M.D.XXXV. Cum priuilegio Imperatorio ad annos quatuor. — 6 Bll. Vorst., 667 SS., u. 26 Bll. LUBL.

1539, f. — Rufino interprete, cum historia tripartita. Basil. — Wdh. 1568 u. 1588.

1541, f. Auctores Ecclesiasticae historiae, Latine ex diversis interpretibus. Paris., apud Petrum Regnault; excusi summa diligentia a Michaele Fesendat, sumptibus Galeati a Prato et Petri Regnault.

1544, f. Auctores Historiae Ecclesiasticae; Eusebii Pamphili, Caesariensis Episcopi, Libri IX, Rufino interprete; Ruffini, Presbyteri Aquileiensis, Libri II; Item ex Theodorito, Episcopo Cyrensi, Sozomeno et Socrate Constantinopolitano Libri XII, uersi ab Epiphanio, Scholastico adbreuiati per Cassiodorum, Senatorem. Omnia recognita ad antiqua exemplaria Latina, per Beatum (Bibulum) Rhenanum. His accesserunt: Nicephori Ecclesiastica Historia, incerto interprete; Victoris Libri III de persecutione Vandalica; Theodoriti Libri V, a Ioach. Camerario Latinitate donati. Basileae, per Hieron. Frobenium et Nicol. Episcopium.

1549, f. Ecclesiasticae Historiae Auctores; Eusebius, etc. Latine. Basileae apud Hier. Froben. et Nic. Episcopium, anno M.D.XLIX.

1554, — 1557, f. Ecclesiasticae Historiae Auctores: Eusebii Historiae Ecclesiasticae Libri X, Wolff. Musculo interprete; Ruffini Historiae eccles. Libri II; Eusebii de vita Constantini Libri V, Musculo interprete; Socratis, Scholastici, Libri VII, eodem interprete; Theodoriti Libri V, Ioach. Camerario interprete; Hermiae Sozomeni Libri IX, Musculo interprete; Theodoriti, Lectoris, collectaneorum ex Historia ecclesiastica Libri II, eodem interprete; Evagrii, Scholastici, Libri VI, eodem interprete. Basileae, per Hier. Frobenium et Nicol. Episcopium.

1562, f. ECCLESIASTICAE HISTORIAE AVTORES. Eusebij Pamphili Caesariensis Palaestinae episcopi historiae Ecclesiast. lib. X. Vuolfgango Musculo interprete. Eiusdem De vita Constantini, eodem interprete, lib. V. Ruffini presbyteri Aquileiensis historiae Ecclesiast.

lib. II. Socratis Scholastici Constantinopolitani, Musculo interprete. lib. VII. Theodoriti episcopi Cyri, Ioachimo Camerario interprete. lib. V. Hermij Sozomeni Salaminij, Musculo interprete. lib. IX. Theodori Lectoris collectanea historiae Ecclesiast. eodem interp. lib. II. Euagrii Scholastici, eodem interprete. lib. VI. Dorothei episcopi Tyri Synopsis, Apostolorum ac Prophetarum vitas complectens, eodem interprete. FRO|| BEN. BASILEAE. M. D. LXII. — 4 Bl. Vorst., 818 SS., u. 15 Bl., v. demen d. letzte am E. BASILEAE IN OFFICINA FROBENIANA, PER HIER. FROBENIVM ET NIC. EPISCOPIVM, MENSE MARTIO, ANNO DOMINI M. D. LXII. hat. LUBL.

1569, 8. Historiae Ecclesiasticae Pars I, qua continentur: Eusebii Libri X; Eiusdem de vita Constantini M. Libri IV; Constantini M. Oratio ad Sanctorum coetum; Eusebii Oratio in laudem Constantini M. nunquam antehac nec Graece nec Latine impressa, Ioanne Christophorsono, Anglo, Ciceriensi Episcopo interprete. Louanii, excud. Seruat. Sassenus. — Wdh. 1570.

1570, f. — edidit I. Iac. Grynaeus. Basil. — Wdh. 1611.

1570, f. — per I. Christophorsonum. Colon.

1571, f. — Paris.

1581, f. — per F. Christophorsonum latine facta, cum Suffridi Petri annotationibus. Colon.

1611, f. — ex editione Grynaei. Basil. — S. 1570.

1678, f. — ex interpretatione II. Valesii. Paris.

1740—1741, 4. Ecclesiasticae historiae Eusebii Pamphili libri IX. Ruffino Aquileiensi interprete ac duo ipsius Ruffini libri. Opus in duas partes distributum, quarum altera Eusebii, altera Ruffini libros continet, ad Vaticanos mss. codd. exactum et notis illustratum, a. F. Petro Thoma Cacciari. Accedit postremae parti eiusdem dissertatio de vita, fide ac Eusebiana ipsa Ruffini translatione. Romae. II Bde.

1763, 4. Eusebii Ecclesiasticae historiae libri X. Eiusdem de vita imperatoris Constantini libri IV. quibus subiicitur oratio Constantini ad Sanctos, et Panegyricus Eusebii. Henr. Valesius ex graeco textu, collatis MSS. codicibus, emendato, latine vertit et annotationibus illustravit. Adiectae sunt in hac editione Observationes criticae plurium ueterum virorum a Guil. Reading

collectae. H. Valesii dissertationes IV. et P. Petri Thomae Cacciari Carmelitae praefatio ac historica dissertatio de Eusebiana Ruffini translatione. Venetiis typis Antonii Zatta. III Bde. — Des Valesius Ubaz. m. Noten verschiedener Vff. aus Reading's Ausg. entlehnt. Des Cacciari diss. pro Ruffino fehlt.

#### 5) De vita Constantini.

1549, — 1562, — 1570, — 1581, — 1591, — 1611, f. Eusebii Pamphili de vita Constantini Imperatoris M. libri IV. — In den Ausg. der: Ecclesiastica historia. S. 4).

#### 6) Constantini Panegyricus.

1570, — 1581, f. Eusebii Oratio de Laudibus Constantini M. — In den Kölner Ausg. der Ecclesiastica historia. S. 4).

#### 7) De martyribus Palaestinae.

1689, 4. Eusebii Pamph. de martyribus Palaestinae, latine ex H. Valesii versione cum notis edidit Theod. Ruinartus. — In: Acta Martyrum selecta. (Paris.) p. 330—352. Wdh. 1712. In den Textausg. des Rob. Stephanus, Valesius, Reading befindet sich dies Werk am Sten B. der Hist. eccles. In den Ubaz. des Christophorsonus u. Suffridus Petrus steht es als Theil des Sten B. der Hist. eccles. S. 4).

1712, f. — S. Acta Martyrum selecta, ab H. Wetstenio edita. Amstel.

#### 8) De theologicis ambiguitatibus.

1488, — 1498, f. Eusebins de quibusdam theologicis ambiguitatibus, Latine, Georg. Valla interprete. — S. Opuscula varia ab Valla interpretata. Venet.

#### 9) Chronicon.

a) Ohne Jahr u. Ort.

—, gr. 4. Bl. 1 a ist w. Bl. 1 b Bonini Mombritii epigrammata tria, von denen d. erste überschrieben ist: Boninus Mombritius sequentium voluminum lectori salutem. Bl. 2 beg. nach der Vorr. des Hieronymus das Werk selbst: Incipit liber cronicus Eusebii Hieronymi cum || superadditis diui hieronymi & Prosperi. Praefatio Hieronymi. Bl. 18 b Col. 2: Eusebii Caesariensis episcopi || liber tempo4 feliciter inci || pit: que Hieronymus pres || byter diuino eius ingenio || latinum facere curauit. Bl. 19 a ist w. Bl. 19 b beg. d. Chronicon. Vor des Hieronymus Fortsetz. bef. sich folg. Bemerkung: Hucusq; historii

scribit Eusebius. pamphili martyris cō-  
tubernalis: cui nos ista subiecimus.  
*Am Schl. der Historia steht:* Beati  
Hieronymi interpretatio in Eusebium de  
temporibus finit. Prosper caetera deinceps  
adiicere curavit. *Nach des Pro-  
sper Zusätzen:* Quae sequant' ex  
Matthaei palmerii Florētini viri qdē di-  
ligentissimi libro de t'p'ibus ad verbū  
transumpta sunt cuius sane libri ante-  
cedentia eo cōsilio scribenda esse nō  
putavi: q, sere oīa ex hō4 libro4 su-  
prioribz sint excerpta etc. *Das Chroni-  
con schl.:* Mediolanenses Laudem re-  
ceperunt. (*In Mailand um 1475?*)  
— 208 Bll. m. 35 Zeil. Ohne cust.,  
sign. u. BIZ. Röm. Schr.

β) Mit Jahr u. Ort.

1483, 4. Bl. 1 a: (T)Abula || ope-  
ris || huius || Qd' Eu || sebius || dicit  
d' || tēpori- || bus: ut || histori || arū  
re- || rūq; cē || terarū ī || se sparsim etc.  
Bl. 11 a beg. d. Tabula: C. I. L. H.  
Lectori Salutem. Dann 3 Disticha, u.  
darauf: Lege foelicissime. Bl. 11 b u.  
Bl. 12 sind w. Bl. 13 a (sign. a 2)  
roth gedr.: EVSEBII CAESARIENSIS  
EPISCOPI CHRONICON ID || EST  
TEMPORVM BREVIARIUM INCIPIT  
FOELICI || TER: QVEM HIERONY-  
MVS PRAESBITER DIVINO || EIVS  
INGENIO LATINVM FACERE CVRA-  
VIT: ET VS || QVE IN Valentē Cesa-  
rem Romano Adiecit Eloquent. Quē  
ET || Prosper deinde Matheg palmerig  
Qui ea quē cōsecuta sūt adiecere || cu-  
rauer eisdē postpositi subsequunt'. At  
primū Hieronymi in huiq' || codicis ali-  
quādo descriptores ut archetypus descri-  
bat' adiuratio. || VERBA DIVI LIT-  
TERARVM PRINCIPIS HIERONYMI.  
Bl. 180 b nach: C. Ioannis Hippodami  
Helbronnensis epigr. ad lectorem, roth  
gedr.: Erhardus Ratdolt Augustensis  
solerti vir ingenio maxima || cura plu-  
rimis vndiq; comparatis exemplaribus  
Eusebij li- || bros chronicos ac reliquos  
in hoc volumine de temporibz || ad-  
ditiones: nō paruo studio impensisq;  
emendatissime im- || pressit Uenetijs  
Duce (?) inelyte Ioan. Mocenico Roma-  
nō4 || imperatore Phoderico. iij. anno  
Imperij sui. 44. Anno Sa || lut' 1483.  
Idibus Septembris. Die letzte Zeile ist  
m. d. schwarz gedr. Worten: Gloria  
Deo eingeschlossen. — 180 Bll. m.  
sign. Die Introductio ist m. röm. Schr.,  
das Uebrige mit goth. Schr. gedr. LRL.

1512, 4. In v. Kreise: EVSEBII ||  
Cēsariēsis Episcopi Chronicon: quod  
Hieronymus presbyter diuino eius in-

genio Latīnū facere curauit, & vsq; in  
Va. || lentem Caesarē Romano adiecit  
eloquio. || Ad quem & Prosper & Mat-  
theus Pal- || merius, & Matthias Palme-  
rius, demum || & Ioannes Multiuallis  
com- || plura quē ad hēc usq; || tempora  
sub- || secuta || sūt || adiecere. Darun-  
ter in e. andern Kreise: HENRICVS ||  
STEPHANg. Am E. d. letzten Bl. ||  
Absolutū est in alma Parisiorū Acade-  
mia hoc Eusebij Caesariensis de tem- ||  
poribus Chronicon cū nōnullis additio-  
nibus huius operi nō parū accō- || modis:  
per Henricū Stephanū in formularia līt-  
terarū arte opti- || cū, illius maxima  
cura & diligentia, necnō eiusdē & le-  
doci || Badij in hoc opere sociorum  
paruis expensis An- || no ab incarnatione  
domini cuncta guber- || nantis Millesimo  
quingen- || tesimo duodecimo. || Idibus  
ve- || ro lu- || nij. — 20 Bll. Vorst. m.  
Titel u. Vorr., 175 gez. Bll. u. 1 ungez.  
Bl. Schön gedr. LUBL u. LRL.

1518, 4. Eusebii Caesariēsis Episcopi  
Chronico: quod Hieronymus presbyter  
diuino eius ingenio Latinum facere cu-  
rauit & vsq; in Valentē Caesarem Ro-  
mano adiecit eloquio. Ad quē & Pro-  
sper & Matthaeus Palmerius & Matthias  
Palmerius cōplura addidere. Quibus  
demum nonnulla ad haec vsq; tempora  
subsecuta: adiecta sunt. Henricus Ste-  
phanus. Am E.: Absolutum est in  
alma Parisiorum Academia hoc Eusebii  
Caesariensis de tēporibus Chronicon cū  
nōnullis additionibus huius operi non-  
parum accōmodis: per Henricum Ste-  
phanum in formularia literarum arte  
optific, illius maxima cura & diligentia.  
Anno ab incarnatione domini cuncta  
gubernātis Millesimo quingētesimo deci-  
mo octavo Octobris trigesima die. —  
Panzer, Annal. typ. T. VIII. p. 48, no.  
1019, giebt den Titel weniger genau als  
Clement, Bibliotheca curieuse T. VIII.  
p. 174. In dieser u. der folg. Ausg. bef.  
sich die Fortsetzung v. J. Multivallis.

1529, f. EN DAMUS CHRONICON di-  
uinum plane Opus eruditissimorum Au-  
torum, repetitum ab ipso mundi initio  
ad annum vsque salutis M.D.XII. Eu-  
sebii Pamphili Caesariensis, D. Hiero-  
nymo interprete. - D. Hieronymi Pres-  
byteri. Prosperi Aquitanici. Bl. Aurelii  
Cassiodori Patricii Rom: Hermannus  
Contracti Comititis Veringen: Matthaei  
Palmerii Florentini. Matthiae Palme-  
rii Pisani. Partim nunc a nobis in-  
uentum & editum, partim à mendis,  
quibus laborabat plus quam cuiquam  
creditum facile est, summo studio & di-  
ligentia repurgatū. Basileae excudebat

Henricus Petrus Mense Martio, an. M.D.XXIX. Cum gratia & privilegio Caesareo. *Am E.*: Excudebat Basileae Henricus Petrus mense Martio. Anno M.D.XXIX. — Off. wdh., z. B. 1536, 1542, 1549, 1567, 1570 u. 1579.

1536, f. Eusebii Pamphili Chronicon interprete D. Hieronymo cum continuatione D. Prosperi, Matthaei ac Matthiae Palmerii, ac Ioannis Multivallis. Basileae per Henricum Petrum Anno M.D.XXXVI.

1542, f. — Basil., Henric. Petrus. 8. 1529.

(1549,) f. EN TIBI LECTOR CHRONICA hoc est, rerum secundum temporum successiones in Orbe gestarum memorabilium Elenchos: opus ut diuino primum consilio institutum, ita omnibus cuiuscunq; sint professionis quam maximè utile, à mundi creatione repetitum, ad annum usq; hunc Christi Domini nostri M.D.XLIX. per sanctitatem & doctrinam viros claros continuatum: quorum praecipuorum quidem nomina hic adscribuntur. Eusebius Pamphilus Caesariensis D. Hieronymo interprete. D. Hieronymus Presbyter. Prosper Aquitanicus. Matthaeus Palmerius Florentinus. Matthias Palmerius Pisanus: & alij, qui hos secuti, ad haec usq; tempora res gestas memoria maximè dignas extenderunt. Adiectis quoq; M. Aurelii Cassiodori Patritij Romani, necnon Hermannii Contracti Comitiss Veringensis Chronicis. Basileae, per Henricum Petri. — Abdr. der Ausg. von Henricus Stephanus, m; Weglassung der letzten Fortsetzung in derselben, in deren Stelle e. andere eines Ungenannten v. 1512 bis 1549 (Bl. 158—170) aufgenommen ist.

1567, — 1570, — 1596, f. — Basileae. — 8. 1529. So Clement, Bibliothecae curiae T. VIII. l. c.

1579, f. EN TIBI LECTOR, CHRONICA, hoc est, rerum secundum temporum successiones in orbe gestarum memorabilium Elenchos: opus ut diuino primum consilio institutum: ita omnibus cuiuscunque sint professionis quam maximè utile, à mundi creatione repetitum, ad annum usq; hunc Christi Domini nostri M.D.LXXIX. per sanctitatem & doctrinam viros claros continuatum: quorum praecipuorum quidem nomina hic ascribuntur, — Eusebius Pamphilus Caesariensis D. Hieronymo interprete. D. Hieronymus Presbyter. Prosper Aquitanicus. Matthaeus Palmerius Florentinus. Matthias Palmerius Pisanus: & alij, qui hos secuti,

ad haec usque tempora res gestas memoria maximè dignas extenderunt. Adiectis quoque M. Aurelii Cassiodori Patritij Romani, necnon Hermannii Contracti Comitiss Veringensis Chronicis. His accessit iampridem incerti cuiusdam authoris Chronicon sacrum, à conditio mundo usque ad finem regni Iudaeorum, & Imperium Vespasianii, & Titì deductum. Basileae, ex officina Henricpetrina. *Am E.*: Basileae, ex officina Henricpetrina, anno salutis nostrae instauratae cl.o. l.o. LXXIX. mense martio. — 54 ungez. Bl. Vorst., 242 gez. Bl. LRBL. Eine bisher unbekannte Ausgabe.

1604, f. Chronica trium illustrium Auctorum, Eusebii Pamphili Episcopi Caesariensis, D. Hieronymo interprete; D. Eusebii Hieronymi Presbyteri; D. Prosperi Aquitanici Episcopi Regiensis. Ab Abrahamo ad an. Christi 449. A. R. R. D. Arnoldo Pontaeo Episcopo Vazatensi utriusque Consilii Regii Consiliario ex 28. MSC. Gall. Itall. & Hispann. 8. editionibus, variis auctoribus, qui illa referunt aut exscribunt, infinitis locis emendata, & Notis illustrata. Burdigalae, apud Simonem Millangium Typographum Regium

1606, f. Thesaurus Temporum. Eusebii Pamphili Caesareae Palaestinae Episcopi Chronicorum Canonum omnimodae historiae libri duo, interprete Hieronymo, ex fide vetustissimorum Codicum castigati. Item auctores omnes derelicti ab Eusebio, & Hieronymo continuantes. Eiusdem Eusebii vtriusque partis Chronicorum Canonum reliquiae Graecae, quae colligi poterant, antehac non editae. Opera ac studio Iosephi Iusti Scaligeri Iulii Caesaris a Burden Filii. Eiusdem Iosephi Scaligeri Notae & castigationes in Latinam Hieronymi interpretationem, & Graeca Eusebii. Eiusdem Iosephi Scaligeri Isagogicorum Chronologiae Canonum libri tres, ad Eusebii Cronica, & doctrinam de temporibus admodum necessarii. Lugduni Batavorum excudebat Thomas Basson Sumptibus Commelinorum cl.o. l.o. e. vi. Cum Privilegio Christianissimi Regis. — Wdh. 1658.

1608, 4. Rerum toto Orbe gestarum Chronica a Christo nato ad nostra usque tempora. Auctoribus Eusebio Caesariensi Episcopo B. Hieronymo Presbytero Sigeberto Gemblacensi Monacho Anselmo Gemblacensi Abbate. Auberto Miraco Bruxell. aliisq. Omnia ad antiquos codices mss. partim comparata, partim nunc primum in lucem edita.

Operâ ac studio eiusdem Auberti Miræi Canonici & Scholarchæ Antuerp. Antuerpiæ. Apud Hieronymum Verdussium. Anno M.DC.VIII.

1658, f. Thesaurus temporum, Eusebii Pamphili Caesaræe Palaestinae Episcopi, Chronicorum Canonum omnimodæ historiæ libri duo, interprete Hieronymo: ex fide vetustissimorum Codicum castigati. Item Auctores omnes derelicti ab Eusebio & Hieronymo continuantes. Eiusdem Eusebii Utriusque partis Chronicorum Canonum reliquiae Græcæ, quæ colligi potuerunt. Opera ac studio Iosephi Iusti Scaligeri, Iulii Caesaris a Burden Filii. Editio altera; in qua eiusdem Iosephi Scaligeri tertia fere parte auctiores notæ & Castigationes in Latinam Hieronymi, interpretationem & Græcæ Eusebii, suprema Auctoris cura emendatæ. Eiusdem Iosephi Scaligeri Isagogicorum Chronologiae Canonum libri tres ad Eusebii Chronica & doctrinam de temporibus admodum necessarij: Cum duobus Indicibus Rerum & Autorum. Amstelodami, apud Ioannem Ianssonium c166c.viii. — 25 Bll. Vorst., 197 ss., 10 Bll., 85, 435, 260 ss. u. 9 Bll. Scaliger's isagoge m. besond. Titel umfasst 14 Bll., 14 Bll., 350 ss. u. 2 Bll.

1740, f. Eusebii Chronicon latine a S. Hieronymo redditum et ad sua usque tempora perductum, adiecta etiam continuatione Prosperi Aquitani. Nunc primum collectioni Hieronymian. operum ad censitum, genuinis græcis fragmentis ex Georgio Syncello, Chronico paschali, Cedreno, aliisque auctoribus restitutus et post Arnoldi Pontaci, Iosephi Scaligeri, et Cl. Salmastii, atque aliorum recensiones et cûras, de nouo ad msst. codices castigatum, notisque luculentioribus continenter illustratum, opera et studio Dominici Vallarsii. — An Hieronymi Opera. (Veronæ.) T. VIII. Tom. II. staben: Commentarii Pontaci integri.

1787, 4. — In: Th. Roncalli Veteriora latinorum scriptorum chronica. (Pavii.) Vol. I.

1818; 4. Eusebii Pamphili Chronicorum libri II. Opus ex Haicæno codice a I. Zohrabe diligenter expressum et castigatum. Ang. Majus et I. Zohrabus nunc primum coniunctis curis latinitate donatum notisque illustratum additis græcis reliquiis ediderunt. Mediolani, regijs typis. 1818. — Samuelis presbyteri Anicenis temporum ratio. Opus — I. Zohrabus et Ang. Majus nunc primum latinitate donatum notis-

quo illustratum ediderunt. Mediolani, regijs typis. II Thle in I Bde. — Vgl. Journal des Savans 1819 p. 545 sqq.

1818, 4. u. f. Eusebii Pamphili, Caesariensis Episcopi, Chronicon bipartitum, nunc primum ex Armeniaco textu in latinum conversum, adnotationibus auctum, Græcis fragmentis exornatum. Opera P. Io. Bapt. Aucher; Ancyran. Venetiis. — Ebert irrt in der Angabe dieser Ausg.; er nennt den Herausgeber I. Pet. Aucher (nicht Aucher); auch ist die ganze Ausg. in gr. 4. gedruckt. II Bde. (20 Thlr.) u. in fol. (24 Thlr.) Ebert's Irrthum rûgte u. verbesserte Bardsili in Seebode's Kritischer Bibl. (1820, 8.) Vol. II. p. 849 nach dem Morgenblatt 1819, no. 201. 202. p. 803 sqq. — Diese Ausg. ist der vorigen vorzuziehen.

#### 10) Quaestiones evangelicæ.

1825, 4. Eusebii quaestiones evangelicæ, e cod. eruit Aug. Mai. — In dessen: Colectio Scriptorum veterum T. I. p. 101 — 106.

#### cc) Auszüge.

1551, 8. Eusebii, Caesariensis Episcopi, sententiæ de corpore et sanguine Domini. — S.: Rabani liber de sacramento eucharistiæ, nunc primum editus e bibl. Cuthberti Tunstalli. Coloa., Ioan. Quentel.

#### b) Deutsche.

#### 1) Praeparatio evangelica. Demonstratio evangelica.

1778, 8. Auszüge aus des Eusebii præparatio evangelica und demonstratio evangelica, ins deutsche übers. und mit Anmerk. begleitet von Rössler. — In dessen: Bibl. der Kirchenväter, Thl. V. p. 203 sq.

#### 2) Historia ecclesiastica.

#### a) Vollständig.

1545, f. Eusebii et Rufini atque tripartitam historiam cum continuatione usque ad a. C. 1545. edidit Casp. He-dion. Argentorati apud Io. Hervagium.

1582, f. — Francof. ad Moen.

1607, f. — auctior parte IV. cum continuatione ab a. 1545 usque ad a. 1607. Basil., apud Sebast. Henric-Petri.

1777, 8. Eusebii Kirchengeschichte, aus dem Griechischen übersetzt und mit einigen Anmerkungen erläutert von F. Andr. Stroth. Quedlinb. II Bde. — 3 Thlr.



## bbb) Auszüge.

1776, 8. Auszüge aus Eusebius Kirchengeschichte, übersetzt von Rössler. — In dessen: Bibliothek der Kirchenväter, Thl. IV. p. 1<sup>ste</sup> sqq.

## 3) De ecclesiastica theologia.

1777, 8. Auszüge aus des Eusebius ecclesiastica theologia, ins deutsche übersetzt von Rössler. — In dessen: Bibl. der Kirchenväter, Thl. V. p. 282 sq.

## c) Französische.

## 1) Liber contra Hieroclem.

1684, 12. Discours d'Eusebe, Evêque de Caesarie, touchant les miracles attribués par les Payens, à Apollonius de Thyane, traduit par Louis Cousin. Paris, Guill. de Luyne.

## 2) Historia ecclesiastica.

1675, 4. Histoire de l'Eglise, écrite par Eusèbe, Socrate, Sozomène, Théodoret etc. trad. par L. Cousin. Paris. IV Bde. — Wdh. 1686.

1686, 12. — suivant la copie imprimée à Paris. Amst. VI Bde.

## 3) De martyribus Palaestinae.

1708, 8. — trad. — S.: Actes des martyres, trad. de grec en franç. par Drouet et Malpert. Paris.

## d) Italienische.

## 1) De praeparatione evangelica.

1550, 8. Eusebio Pamphilo della Praeparatione Evangelica. Co'l privilegio del sommo Pontefice Julio III. 8<sup>o</sup> dell' Illustriss. Senato Venetiano per anni XX. An E.: In Venetia per Michele Tramezzino. MDL.

## 2) Liber contra Hieroclem.

1549, 8. Apologia di Eusebio Cesarese, contra Hierocle, il quale si sforzava per l'Historia di Filostrate d'assomigliare Apollonio a Christo, tradotta per Messer Franc. Baldelli. — An: Filostrate de Apollonio Tyaneo. Flor.

## 3) Historia ecclesiastica.

1547, 8. L'istoria Ecclesiastica di Eusebio Cesarese tradotta dal Latino nella lingua volgare. Co'l Privilegio del sommo Pontefice Paulo III. 8<sup>o</sup> dell' Illustriss. Senato Veneto per anni X. An E.: In Venetia per Michele Tramezzino Nel MDXLVII.

## e) Englische.

## 1) De praeparatione evangelica.

1720, 8. Sanchoniato's Phoenician History, translated from the first Book of Eusebius de praeparatione evangelica. By Rich. Cumberland. — S. Sanchoniathon.

## 2) Historia ecclesiastica.

## aaa) Vollständig.

1577, — 1585, f. The Auncient Ecclesiasticall Histories of the first six hundred yeares after Christ, written in the Grecke tongue by three learned Historiographers, Eusebius, Socrates and Euagrius; — whereunto is annexed Dorotheus, of the lines of the Prophetes, Apostles, and 70 Disciples — faithfully translated — by Meredith Hamner, Maistre of Arte, etc. London, printed by Thomas Vautrollier. 1577. — Wdh. in den folgenden Ausg.

1619, — 1637, f. — Lond. — S. 1577 u. 1650.

1650, f. — Added four Books of Eusebius concerning the life of the Emperor Constantine, and the two orations subjoined thereunto, done by Wye Saltonstall. Lond. — S. 1619 u. 1663.

1663, f. — The sixth edition, revised, corrected and enlarged. Lond. — S. 1650 u. 1683.

1683, — 1692, f. The History of the Church, as written in Greek by Eusebius, Socrates and Evagrius, also the four Books of the Life of Constantinople, Constantine's Oration to the Convention of the Saints, and Eusebius Speech in Praise of Constantine. Translated from the Edition of H. Valesius, with a Translation also of Valesius's Notes, and his Account of the Lives and Writings of these Historians. Cambridge. — 1 L. 1 sh. Wdh. 1663 u. 1709.

1709, f. — London. — 1 L. 5 sh. Allen früherer Ausg. vorzuziehen. S. 1663.

## bbb) Auszug.

1703, 8. Eusebius Pamphilus, his Ten Books of Ecclesiastical History, faithfully translated and abridg'd from the Original. By Samuel Parker, Gent. To which is prefix'd a Dissertation, concerning the Author of the Snake in the Grass, in a Letter to the Abridger. With the life of Eusebius abstracted from the best Authors. Also an Account of his Works and a large Index

of the memorable Persons etc. mentioned in the Abridgement. London, printed for George Sautbridge. — Wdh. 1729.

1720, 8. — Lond. III Bde.

1729, 4. — Lond. — 10 sh. 6 d.

1736, 8. An Abridgement of Eusebius Pamphilus's Ecclesiastical History, in two Parts. P. I. A compendious Commemoration of the remarkable Chronologies which are contained in that famous History P. II. A Summary or brief hint of the twelve persecutions sustained by the ancient Christians; with a compendious paraphrase upon the same; whereunto is added a catalogue, of the Synods and Councils, which were after the days of the Apostles; together with a hint of what was decreed in the same, by William Caton. London:

ccc) Auswahl.

1713, 8. Passages taken out of Eusebius and Socrates and translated into English. Publish'd by W. Whiston.

— In dessen: Collection of ancient Monuments relating to the Trinity and Incarnation, and to the History of the Trinity and Incarnation, and to the History of the fourth Century of the Church. Lond., printed for the Author.

1776, 8. An Account of the Martyrs at Smirna and Lyons in the second Century. With explanatory Notes. (*Translated into English from Eusebius's Ecclesiastical History IV. 15, V. 1. by Sir David Dalrymple de Hailes, Esq.*) Edinburgh, Murray and Cochran.

1778 — 1780, 8. Remains of Christian Antiquity. With explanatory Notes (; by *Dav. Dalrymple de Hailes*). Edinburgh, Murray and Cochran. II Bde. — Nach Eusebii historia eccles. VI. 41; u. lib. VIII. übersetzt.

f) Holländische.

1749, 4. Kerkelyke Geschiedenissen vertaald en opgeheldend dor Abr. Arent van der Meerck. te Amst. — M. Kpff.

### C. Erläuterungsschriften.

The History of ancient Paganism, as delivered by Eusebius etc. with critical and historical Notes, shewing, first, its Origin, Progress, Decay and Revival, through a misconstrued Christianity. And secondly, a Phœnician and

Egyptian Chronology, from the first Man, down to the first Olympiad, agreeable to the Scripture Account. The whole interspersed with Reflections on Superstition and arbitrary Power, whereby a close and necessary Connexion is discovered between both, and a right Notion of true Religion and civil Government established. Lond., printed for the Author, and sold by. Mr. Cooper. 1743, 8.

Elia di Amato: Lettera, che Eusebio di Cesarea, anco dopo il Concilio Niceno, fù imbruttato dall' errore Ariano.

— La dessen: Lettere erudite. (Genua, 1716, 4.) P. II. Lett. XVI. p. 291.

P. J. Bruns: Auszug aus Eusebii Chronik aus dem Syrischen übersetzt.

— S. Repertorium für biblische u. morgenländ. Litt. (Leipz., 1782, 8.) Thl. XI. p. 271 — 282.

J. le Clerc: Vie d'Eusebius. — S. Bibliothéque universelle T. X. p. 379. Deutsch übers. in: I. Clerici unparteiischer Lebensbeschreibung einiger Kirchen-Väter u. Ketzer. (Halle, 1721, 8.) p. 522.

I. Traug. L. Daus: De Eusebio Caesariensi historiae ecclesiasticae scriptore eiusque fide historica recte aestimanda. Jen., Cröker. 1815, gr. 8. — 12 Gr.

I. Chph. Ernesti dissertationes duae de Eusebio Pamphili, Episcopo Caesariensi. Wittemb., 1688, 4. wdth. 1b. 1703, 4.

I. Melch. Faber: Eusebianae, de Iacobi, fratris Iesu, vita et morte, narrationis partes quaedam explicantur ac defenduntur. Ansb., 1793, 4.

Erh. Ant. Frommanni de codd. sacris, iussu Constantini ab Eusebio curatis, ad Eusebii vitam Constantini lib. IV. cap. 36. diss. Coburg., 1761, 4. — Wdh. in dessen: Opuscula philologici atque historici argumenti (1b., 1770, 8.) p. 303sqq.

Iac. Gorr: De Scaligeri collectione fragmentorum graecorum Chronici ab Eusebio conditi. — In dessen: Notae ad Syncellum p. 504 — 528. Gorr zeigt, dass Scaliger, einen schlechten Codex des Syncellus benutzte.

Mart. Haenke: De Eusebio episcopo Caesar. eiusque tempore, vita et scriptis. — In dessen: Liber de Byzantinorum Rerum Scriptoribus graecis, p. 1 — 130.

John Jackson: The Errors of Eusebius about the ending of the Jewish seventy years Captivity shewn. — In dessen: Chronological Antiquities. (Lond., 1759, 4.) Vol. I. p. 431 — 433.

John Jortin: A passage in Eusebius explained; the improbable story of Abgarus related by Eusebius; On Euse-

bis de praeparatione evang. — In dessen: Remarks on Ecclesiastical History. Vol. I. (Lond., 1751, 8.) p. 88; Voll. II. (ib., 1752) p. 71 sq.; Vol. III. (1754) p. 451—469.

Ch. A. Kestner: Commentatio de Eusebii Historiae ecclesiasticae conditoria auctoritate et fide diplomatica, sive de eius fontibus et ratione, qua iis usus est. Götting., typis H. Dieterich. MDCCCXVI. gr. 4. — VIII, 84 SS. 12 Gr. Die Meinung, Eusebius habe seine Kirchengeschichte im J. 332 verfasst, widerrief der Vf. in s. Agaps (Jena, 1819, 8.), u. nimmt an, er habe dieselbe kurz vor dem Concil zu Nicaea geschrieben.

Lambecius: De eclogis III propheticiis, Eusebio tributis. — In dessen: Commentarii de bibl. Caes. I. p. 138 sqq. 252 sqq.

—: De duobus locis Eusebii H. E. lib. I. cap. II. et Demonstrat. evang. p. 124 sqq. — Ib. T. VIII. p. 12 sq.

—: Loci de Pilato et Caesaris imaginibus et de Maria in Chronico extantibus illustrantur. — Ib. T. VIII. p. 37 sqq.

Nath. Lardner: The History of Eusebius. — In dessen: Credibility of the Gospel History. P. II. Vol. VIII. (Lond., 1750, 8.) chap. LXXII. p. 33—206.

F. Lücke: Ueber den neutestamentlichen Kanon des Eusebius von Caesarea. Ein Beitrag zur historischen Kritik des neutestamentlichen Kanons u. der Kirchengeschichte des Eusebius. Berlin. 1816, 8. — VI, 69 SS. Vgl. Hall. Lit.-Zeit. 1817, I. p. 1 sqq.

Ang. Mai: De Eusebio Caesariensi. — In dessen: Collectio scriptorum veterum. T. I. (1825) p. X sqq.

Claph. Dav. Ant. Martini: Eusebii Caesar. de divinitate Christi sententia, cuiusque tum in placitis Arianis, tum cum fide Nicaeno-Athanasiana comparatio. Praemissa est historiae antiquioris dogmatis istius brevis expositio. Partic. I. Rostochii, 1795, 4.

C. Glo. Meyer: Commentatio in Eusebii Hist. eccles. II. 25. Hal. Sax., 1825, 8.

Jens Möller: Diss. de fide Eusebii Caesar. in rebus christ. enarrandis. Hal., 1813, 8. — Wdh. in dessen: Bibl. Theol. T. IV., u. in Tischendorf's u. Munk's Archiv f. alte u. neue Kirchengesch. Thl. III. St. I.

Hern. Montfaucon: Vanae lectiones et chronicon Eusebii, S. Hieronymo interpretate, ex quatuor Mssis bibl. Vaticanae notatis, qui sunt XIII. et XIV.

saeculi, et collati cum edit. Scaligeri. — In dessen: Bibl. bibliothecarum MSS. Vol. I. p. 146—155.

F. Münter: De Eclogis propheticiis de Christo ab Eusebio Caesar. conditis.

— S. dessen: Fragmenta Patrum Graecorum. Fasc. I. (Hafn., 1788, gr. 8.) pag. 56 sqq. Münter giebt hier ein Fragment gr. u. lat. mit Noten.

B. G. Niebuhr: Historischer Gewinn aus der armenischen Uebersetzung der Chronik des Eusebius. — In den: Abhandl. der histor. philol. Klasse der kün. Akad. der Wiss. in Berlin. (Berlin, 1822, 4.) p. 87—114. Wdh. in dessen: Kleinen historischen u. philologischen Schriften (Bonn., 1828, 8.) p. 179 sqq.

Cas. Oudin: commentatio de Eusebii vita et scriptis. — In dessen: Commentarii de scriptoribus ecclesiasticis T. I. p. 312 sqq.

Hieron. de Prato: Dissertatio de chroniciis libris duobus ab Eusebio Caesar. scriptis et editis. Veronae, 1750, 8.

(Ch. H. Ge. Rottberg: Observationes selectae in Eusebii contra Marcellum libros. Lips., 1787, 8. — Abgedr. aus den Annales litter. Helmst., 1787. Mai u. Jun.

H. Reuterdahl: De fontibus historiae ecclesiasticae Eusebianae Partt. IV. Lund. (Hafn., Gylvendahl.) 1826, gr. 8. — 12 Gr.

Bern. Riestra: Disp. histor. theolog. de fontibus, ex quibus historiae eccles. opus hauserit Eusebius Pamphili et de ratione qua in usus sit. Ultraj., Pad-denburg. 1833, 8. — VIII, 132 SS.

Ign. Ritter: Eusebii Caesar. de divinitate Christi placita diss. Bonn. ad Rh., in libr. Ad. Marci. 1823, 4. — 15 SS.

Salmasii Notae ineditae ad Scaligeri animadversionibus in Chronologiam Euseb. e monum. M. Gudii Rendsburg. nunc pr. in lucem prolatae ab C. F. Heinrich. Kil., 1812, 4.

I. E. Ch. Schmidt: Ueber den Kanon des Eusebius. — In: Henke's Magazin für Religionsphilosophie, Exegese u. Kirchengesch. (1796, 8.) Thl. V. St. III. no. 16. Vertheidigt Eusebius gegen Weber.

Fr. Savin: Corroction d'un endroit d'Eusebe, (Praeparat. Evang. lib. II.) ou un passage d'Euchemere est mal cité. — S. Mém. de l'Acad. des Inscr. T. III. Hist. p. 133 ed. oct. T. II. Hist. p. 212.

L. T. Spittler: Historia critica Chronici Eusebiani. — In: Commentationes societ. reg. doctrinar. Götting. Vol. VIII. (Göttingae, 1787.) Class. hist.

Weber: Ueber Eusebius. — S. Beiträge zur Geschichte des neutestamentlichen Kanons p. 142 sqq.

E. F. *Wernsdorfii* de Constantini M. religione paschali ad Eusebii de vita Constant. M. librum. cap. 22. Witteb., 1758, 4.

Greg. Gli. *Wernsdorf*: — S. Pla- to C.

### EUSTATHIUS Antecessor.

Fabr. B. Gr. T. XII. p. 477; *Harles* Ausg. T. IX. p. 160 u. 152.

1561, 8. De varia temporum in iure civili observatione, Eustathii olim Constantinopolitani Antecessoris libellus. Item: leges Rhodiorum nauales, militares et Georgicae Iustiniani: quorum priores ambe nunc primum, Georgicae autem multo emendatiores & auctiores quam antea iuxta exemplar D. Antonii Augustini eduntur. *Opera & Studio Simonis Schardii I. C.* Basileae per Ioannem Oporinum. *Am E.*: Basileae, ex officina Ioannis Oporini, anno Salutis humanae M.D.LXI. mense Augusto. — 292 88., 9 Bl.

1576, 12. — graece et latine. — In: *Quintil. Mandosii Casus Annales*. Francof.

1596, f. — graece et latine, cum notis. — In: *Leunclavii* f. us graeco-romanum. (Francof.) T. II.

1658, f. — In: *Iac. Cuiacii Opera* T. I. ed. Fabrotii. Vermehrt.

1670, 4. — In: *Ch. Woldenbergii* de Numeris utriusque iuris liber. Francof.

1671, 4. Eustathii olim Constanti- nop. Antecessoris libellus de varia tem- porum in iure civili observatione. Graece et Latine. Rostochii.

1791, 8. Eustathii Antecessoris de intervallis et praescriptionibus, seu de Varia temporum in iure civili observa- tione libellus, graece et latine. Cum scholiis et notis emendatus edidit L. H. Teucher. Lips.

### EUSTATHIUS Antiochenus.

Fabr. B. Gr. T. VIII. p. 131 sqq.; *Harles* Ausg. T. IX. p. 131 sqq.

#### A. Textausgaben.

aa) Sämmtliche Werke.

1629, 4. S. P. N. EUSTATHII Archiepiscope Antiocheni, et Martyris, In Hexahemeron Commentarius: AC De Engastrimytho dissertatio adversus Origenem. ITEM ORIGENIS De eadem Engastrimytho. An, videlicet, Anima ipsa Samvelis fuerit verè evocata incantationibus Pythonissae, de qua I. Reg. cap. 18. Leo Allatus primus in

lucem protulit, Latine vertit: Notas in Hexahemeron adiect: Dissertationem de Engastrimytho Syntagmate illustravit. Lvgdvni, Svmptibus Lavrentii Dvrand. M. DC. XXIX. Cvm privilegio regis. — 16 Bl. Vorst., 12 Bl.: Index rerum memorabilium, u. 1 Bl., 142 88. Allatii in Eustathii Hexahemeron notae ubiores II, 316 88.; p. 317—532 folgt das Uebrige im Titel Erwähnte. LUBL.

bb) Auswahl.

1788, f. Eustathii Arch. Antiocheni de Engastrimytho dissertatio et frag- menta, graece et latine. — In: *Gallandii Bibl.* PP. graec. T. IV. p. 469 sqq.

cc) Einzelne Schriften.

1) Adlocutio ad Constantium.

1648, f. Eustathii Antioch. adlocutio ad imperatorem Constantium, in concilio Nicaeno. Graece et Latine. — In: *Combesii* Auctarium novum T. II. p. 556.

1804, 4. — In: *Fabricii Bibl.* gr. ed. *Harles*. I. c.; auch in der ersten Ausgabe. Lat. bei Surius d. X. m. Iul.

2) Adversus Origenem.

1660, f. S. P. N. Eustathii Archiepiscopi Antiocheni, et Martyris, de Engastrimytho Dissertatio adversus Origenem. Item Origenis de eadem Engastrimytho, an videlicet anima ipsa Samuelis vere fuerit evocata incantationibus Pythonissae, de qua I Reg. 28. Leo Allatus primus edidit. — In: *Critica Sacra* (Lond.) T. VIII. p. 331—458. Wdh. Francof., 1696, f., u. Amst. 1698, f.

dd) Fragmente.

1804, 4. Fragmenta ex libris Eustathii, Antiocheni, deperditis. Graece et Latine. — In: *Fabricii Bibl.* gr. ed. *Harles*. T. VIII. I. c. Auch in der vorhergehenden Ausgabe.

#### B. Uebersetzungen.

1677, f. Eustathii Antiocheni Commentarius in Hexahemeron, et de Engastrimytho disputatio adversus Origenem latine ex Allatii versione. — In: *Bibl.* PP. (Lugd.) T. XXVII. p. 22 u. 41 sq.

#### C. Erläuterungsschriften.

Gu. Cave: De Eustathio Antiocheno — In dessen: *Scriptorum Ecclesiast.* historia liter. Vol. I. p. 187—189. Casim. Oudin: De Eustathio Antiocheno. — In dessen: *Commentar.* Scriptorum ecclesiast. T. I. p. 317 sqq.

EUSTATHIUS s. EUMATHIUS Ma-  
crembolites.

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 798 sqq.; *Harles*  
Aug. T. VIII. p. 136 sqq.

### A. Textausgaben.

1617, — 1618, 8. ΕΥΣΤΑΘΙΟΥ καὶ  
Υπομνημάτων καὶ Υπομνήματα. EVSTA-  
THII De Ismeniae et Ismenes amoribus  
libri XI: Gilbertvs Gavlinvs Molinen-  
sis primus Graecè ex Regia Bibliotheca  
edidit, & Latine vertit. Lvtetiae Parisio-  
rum. Samptibvs Hieronymi Drovard, via  
Iacobaea sub scuto Solari. M.DC.XVIII.

— 8 Bll. Vorst., 447 SS., u. 45 SS.:  
Gilberti Gaulmini notae ad Eustathium, die  
aber zuweilen nebst der Vorrede fehlen.  
*Chardon de la Rochette*, *Mélanges de Cri-  
tiques et de Philologie* T. II. p. 90., leug-  
net mit Unrecht den Titel 1617. LUBL.

1791, 8. Εὐσταθίου τοῦ κατ' ὑπομνήμα-  
τος καὶ ὑπομνημάτων ἔργα εἰς βιβλία ια. (Cura  
et sumtu Polyzori, *Lampanitz*.) Vien-  
nae, apud Trattner.

1792, 8. Εὐσταθίου κατ' ὑπομνήμα-  
τος καὶ ὑπομνήματα. Eustathii de Is-  
meniae et Ismenes amoribus libellus.  
Graece et Latine. Curavit L. H. Teu-  
cher. Lips., Breitkopf. — VIII, 527 SS.  
1 Thlr. 8 Gr.

### B. Uebersetzungen.

#### a) Lateinische.

1618, 8. Eustathii de Ismeniae et  
Ismenes Amoribus Libri XI, et Par-  
themii, Nicacensis de amatoriis affec-  
tionibus Liber unus, e Graeco in La-  
tinum Sermonem versi, et nunc iunctim  
editi. Lugd. Bat., ap. Iac. Marcum.

1634, 16. Amorum Ismenes Isme-  
niaeque historia ab Eustathio XI libris  
comprehensa. Lugd. Bat., ex offic. Iac.  
Marci.

1644, 16. Eustathii de Ismeniae et  
Ismenes amoribus libri XI (ex vers.  
Gilb. Gaulmini). Lugd. Batav., apud  
Dav. Lopez de Haro. — *Lopez de Haro*  
vermehrte die vorhergeh. Ausg., unter-  
schneidet aber die Epistola nuncupatoria  
mit seinem Namen. Diese Wdhg. entspricht  
dem Original Seite für Seite. In der SZ.  
ist die Druckf. 701 statt 170.

#### b) Deutsche.

1793, 8. Ismenius. Histori von der  
Liebe des Jünglings Jsmeni vnd der  
Jungfrawen Jsmene aus dem Griechi-  
schen vnd Italienischen verteutschet.

1594, 8. — von Joh. Christ. Arto-  
peo (?) genannt Wolkenstern in Teutsch  
gefertigt. Strasb. — Mit Kpff.

1610, 8. Ismenius, oder ein Vorbild  
stätter Liebe, das ist, die histori von  
der stäten Liebe des Jünglings Jsmeni  
vnd der Jungfrawen Jsmene gegenein-  
ander, wie sie beyde, nach langwiriger  
übung Cupidinis, widerwertigkeit zu  
land vnd Meer, lestlich widerumb bei  
Göttlicher güte, vnd aller Welt ihrer  
Bestendigkeit halben gnad gefunden,  
vnd sich als ein Exempel aller stand-  
haften Liebhaber vorgestellt haben.  
Erstlich durch Eustachium Philosophum  
in Griechischer sprach beschrieben,  
nachmals durch Lelium Carani in Ita-  
liano transferiret, ietzt aber von Joh.  
Christ. Artoxeo (?), genannet Wolken-  
stern in teutsch gefertigt. Zu dienst-  
lichem Wohlgefallen vnd ergötzung allen  
Frawen vnd Jungfrawen, Liebergebe-  
nen jungen Leuten, vnd auch Künst-  
lern mit schönen nützlichen figuren ge-  
zieret. Strassb.

1663, 12. Ismenen und Ismeniens  
Liebesgeschichte, erstlich von Eusta-  
thien in griechischer Sprach beschrie-  
ben, itzund aber aus dem lateinischen  
in unsere hochteutsche Mutter-Sprache  
übersetzt durch G. S(chürmer). M(agi-  
ster). Leipz. — Mit 2 Kpff.

1778, 8. Liebesgeschichte des Jsme-  
nias und der Jsmene von Eustathius.  
übersetzt von Christine Reiske. — In  
deren: Hellas. Bd. I. (Mitau.) p. 101—260.

#### c) Französische.

1559, 8. Les amours d'Ismenius,  
traduictz du grec d'Eustathius en fran-  
çois par Jean Louveau d'Orleans. Lyon,  
Guill. Rouille.

1625 (1628?), 8. Les adventures  
amoureuses d'Ismènes & d'Isménie, tra-  
duites du grec d'Eustathius en françois  
par G. Colletet. Paris, Touss. du Bray.

1729, 12. Les amours d'Ismene &  
d'Ismenias, traduites du grec d'Eusta-  
thius par M. le Beauchamps. Paris,  
Simart.

1743, 8. Les amours d'Ismene &  
d'Ismenias, traduites du grec d'Eusta-  
thius par M. de Beauchamps. Nouvelle  
édition. La Haye (Paris, Coustelier).  
— Mit Kpff.

1780, 18. Ismène et Isménias, Ro-  
man grec. Par ordre de Msgr. le Comte  
d'Artois. Paris, Didot.

1797, 4. Les amours d'Ismène et  
d'Isménias. Paris. — Mit Kpff. 10 fr.  
In: Bibliothèque des romans grecs (Paris,  
in 12.) ist es Bd. X.

1828, 12. *Aventures de Hysminie et Hisminias*, par Eumathe Maecrembolite; traduit du grec avec des remarques par Ph. Lebas. Paris, impr. de Didot, libraire de J. S. Merlin. — 352 S8. M<sup>k</sup> Kpf. In: Collection de romans grecs, Vol. XIV.

## d) Italianische.

1550, 8. *Gli amori d'Ismenio* composti per Eustathio Philosopho, & di Greco tradotti per M. Lelio Carani. In Fiorenza, MDL. *Am E.*: Il fine degli amori d'Ismenio tradotti per Lelio Carani. Stampati in Fiorenza appresso Lorenzo Torrentino Stampatore Ducale, a di XX. del mese di Settembre. MDL. Con privilegi di Papa Giulio III. di Carlo V. Imperatore & di Cosmo Duca di Fiorenza. — Die Ubsz. wird nicht eben geschätzt.

1560, 8. *Gli amori d'Ismenio*, Composti per Eustathio filosofo & di Greco tradotti per M. Lelio Carani. In Venetia, appresso Domenico, & Gio. Battista Guerra, fratelli, M. D. LX.

1566, 8. *Gli amori etc.* In Venetia, Appresso Andrea Muschio, M. D. LXVI.

1801, 8. *Eustazio tradotte da Carani*. Pisa. II Bde. — In: Raccolta degli Erotici Greci tradotti in Italiano.

## C. Erläuterungsschriften.

(I. Alberti:) *Animadversiones in Eustathium sive Eumathius*, conscriptae ab Gratiano de S. Bauone. — In: *Observatt. Miscellaneae*, Vol. III. T. I. p. 100—103.

## EUSTATHIUS Monachus.

1830, 4. *Εὐστάθιου μοναχου ἐπιστολὴ πρὸς Τιμοθεον σχολαστικον περὶ δυο ψυσεων κατὰ Ζεννον*, edidit Ang. Mai. — In dessen: *Collectio veterum Scriptorum*. T. VII. P. II. p. 277—299.

## EUSTATHIUS Sebastenus.

1796, 8. *Epistola ad Apollinarem Laodicentem celeb. de divina essentia divi Basilii nomine ab Eustathio Sebasteno toto fere oriente per summum scelus olim vulgata. Ex ood. mss. Bibl. Angel. Graece et Latine nunc primum in lucem prod. historica narratione et animadversionibus illustrata.* Romae.

## EUSTATHIUS Thessalonicensis.

## A. Textausgaben.

## 1) Commentaria in Homerum.

## aaa) Vollständig.

1542, — 1549, — 1550, f. *Εὐσταθίου Ἀρχιεπισκοπου Θεσσαλ. παρεμβολαι εἰς τὴν*

*Ὅμηρον Ἰλιάδα καὶ Ὀδυσσεύαν μετὰ ἐπιρωτάτων καὶ παντ ὠφελίμου πινάκος.* — Am: Homerus.

1559 — 1560, f. *Εὐσταθίου παρεμβολαι εἰς τὴν Ὅμηρον Ἰλιάδα καὶ Ὀδυσσεύαν.* — Am: Homerus. Basil., Froben. II Bde.

1825 — 1830, 4. *Eustathii Commentarii in Homeri Odysseam et Iliadem.* Ad fidem exempli Romani editi. Accedit Devarii index correctior editus (cura Gf. Stollbaum). Lips., Weigel. VII Bde. — 87 Thlr., VI R. 56 Thlr.

1496, f. *Ex Commentariis Eustathii electa per ordinem litterarum.* — In: *Thesaurus Cornucopiae. & Horti Adonidis.* Venetiis in domo Aldi Romani. Wdh. 1823.

1558, f. *Κερας ἀμαλθείας ἡ Ὀδυσσεύς των ἐξηγήσεων ὁμηρικων ἐκ των του Εὐσταθίου παρεμβολων συνηρμωμενων.* Copiae Cornu sive Oceanus enarrationum homericarum ex Eustathii in eundem commentariis concinnatus, Hadriano Iunio autore. Graece. Basil., Froben. II Bde.

1823, 8. — In: *G. Dindorfii Grammatici graeci*, Vol. I. S. 1496.

## bb) Einzelne.

## 1a) Zur Odyssee.

## aaa) Vollständig.

1730 — 1735, f. *Εὐσταθίου Ἀρχιεπισκοπου Θεσσαλ. παρεμβολαι εἰς τὴν Ὅμηρον Ἰλιάδα.* Eustathii Archiep. Thessal. Commentarii in Homeri Iliadem. Graece Latine Alex. Politus nunc primum latine verlit, recensuit notis perpetuis illustravit. Accedunt Notae Ant. M. Salvini. — Am: Homerus. Flor., Papperini. III Bde. Enth. bloss lib. I — V.

## bbb) Auszüge.

1822 — 1824, 8. — edidit Baumgarten-Crusius. — S. dessen *Ausg. der Odyssea.*

## 2b) Zur Iliade.

1788 — 1793, — 1809 — 1814, — 1818 — 1819, 8. *Ex Eustathii Commentariis Excerpta.* — In *Müller's Ausg. der Ilias.*

## 2) In Dionysium Periegeten.

1547, 4. — 1556, — 1697, — 1710, — 1712 2qq., — 1828, 8. — S. *Dionysius Periegetes.* A. β).

## 3) Opuscula.

## aaa) Vollständig.

1832, 4. *Eustathii, metropolitani Thessalonicensis opuscula.* Accedunt

Trapezuntinae historiae Scriptores Paretus et Eugenius. E codicibus Mss. Basileensi, Parisinis, Veneto nunc primum edidit Theoph. Lucas F. Tafel. Francof. ad M., Schmerber. MDCCCXXXII. — XXIV, 418, u. XLII SS. indicea. 12 Thlr.

bbb) Auswahl.

1837, 8. Eustathii Prooemium commentariorum Pindaricorum. Edidit F. G. Schneidewin. Accesserunt: I. Supplementa corporis fragmentorum Pindaricorum Boeckhiani. II. Exercitationum Criticarum in Poetas Graecos capita VI. VII. VIII. IX. X. XI. Gotting., typis et impens. libr. Dieterichianae. MDCCCXXXVII. — X, 72 SS. 16 Gr.

### B. Erläuterungsschriften.

Article sur le Memoire sur les commentaires d'Eustathe et sur les traductions qui en ont été faites par M. Jean André. Paris, imp. de Fain: 1826, 8. — Das *Mémoire* von André erschien in den *Mem.* della reg. accad. Ercolanense, Napoli 1822, Tome I. p. 97 sq. Der *Article* ist von Dugas-Montbel unterzeichnet, u. aus dem: Bulletin universel des sciences et de l'industrie VIII section, nov. 1826 ausgezogen.

Gi. Andres de' commentarij d'Eustazio sopra Omero e di traduttori di essi. 4. — 32 SS. Erschien ohne J. u. O. um 1813 — 1816.

Alex. Politi Orationes ad Acad. Pisana. Eiusdem animadversiones in Eustathium ad Dionysium Periegetem. Libri II. Romae, 1742, 4.

## EUSTRATIUS.

### A. Textausgaben.

#### 1) In posteriora Aristotelis Analytica.

1534, f. Eustratii in posteriora resolutoria Aristotelis. Venetiis, in aedibus haeredum Aldi Manutii Romani. — S. nahl. Ioannes Grammat. Philoponus. A. II. 3).

#### 2) In Ethica Nicomachea.

1536, f. — S. vorher Aristoteles. A. VI. ccc) β).

### B. Uebersetzungen.

#### 1) In posteriora Analytica.

1568, f. Eustratii Commentaria in II. Librorum Posteriorum Resolutionum laudat. Andrea Gratiolo interprete. — S. Adamander Aphrodisiensis. B. II. 3).

1662, 4. — ex Feliciani versione edit Sam. Rachelius. Helmst. — S. Aristoteles. C. im Anf. LRBI.

#### 2) In Ethica Nicomachea.

1541, — 1542, — 1543, f. — interprete I. Bern. Feliciano. — S. Aristoteles. B. II. 1) aa) β).

### C. Erläuterungsschriften.

F. Schleiermacher: Ueber die griechischen Scholien zur Nikomachischen Ethik des Aristoteles. — S. Aristoteles. C.

## EUSTRATIUS presbyter.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 152; Harles Ausg. T. III. p. 265.

### A. Textausgaben.

#### 1) Vita Eutychiei.

1675, f. Eustratii vita S. Eutychiei, patriarchae Constantinopolitani, Graece et Latine, interprete Dan. Papebrochio, cum commentario brevi Gf. Heuschenii. — S. Acta Sanctorum. (Antverp.) m. April. T. I. (latine) p. 548 sqq., u. im Append. (graece) p. LIX — LXXXIII.

#### 2) Tractatus.

1655, 8. Eustratii, Presbyteri Constantinopol., Tractatus contra eos, qui dicunt, animas extra corpus non operari, nec precibus et sacrificiis iuuari, Graece, cum versione Latina et observationibus Leon. Allatii. — In dessen: Opusculum de Ecclesiae Orient. et Occident. consensu in dogmate de purgatorio. (Rom.) p. 319 — 580.

### B. Uebersetzungen.

1677, f. Eustratii tractatus contra eos, qui dicunt, animas extra corpus non operari, nec precibus et sacrificiis iuuari, Latine. — In: Bibl. PP. (Lugd.) T. XXVII. p. 369 — 393.

## EUTECNIUS.

Fabr. B. Gr. T. III. p. 629; Harles Ausg. T. V. p. 601. IV. p. 347.

### A. Textausgaben.

#### 1) In Oppiani Ixeutica.

1702, — (n. Tit.) 1715, gr. 8. EUTECNII sophistae Paraphrasis Prosaica in Oppiani ixeutica Nunc primum ex Mss. Graecae edita, & Latina versione donata ab Erasmo Pauli Vil. Windingio. Hafniae, Literis Viduae Joh. Philip.

Bochenhofferi. Anno M.DCCII. — 8-Bll. Vorst., 113 SS. *Schneider* urtheilt über diese Ausgabe in der Vorr. zu der seinigen, p. XVIII.: „foedissimis typorum errorum corruptus, inde vero factum est, ut versio latina ab Erasmo Windingio adjecta, saepenumero ab oratione graeca discreparet, et lectorum magis impediret, quam intellectum verborum adiuuaret.“

1776, 8. — gr. c. vers lat. Gesneri edidit I. Glo. *Schneider*. — Am: Oppianus, p. 171—200. Steht nicht in *Belin de Ballu's* Ausg., wie einige Litteratoren angeben.

## 2) Paraphrasis Nicandri.

1764, 8. Eutecnii, sophistae, metaphrasis theriacum et alexipharmacum Nicandri ex codd. Mediceae et Vindob. bibliotheca ae nondum edita, curante Ant. Mar. Bandinio. — In dessen Ausg. des Nicander. Flor. Die vielen Lücken dieser Ausg. hat Bandini im Catalogus codd. gr. medicorum T. III. p. 327 ergänzt.

1792, 8. Eutecnii paraphrasis graeca Nicandri, edente I. Glo. *Schneidero*. — In dessen Ausg. des Nicander. Halae.

## B. Erläuterungsschriften.

*Haller*: De Eutecnii paraphrasi. — In dessen: Bibl. Botanica. T. I. p. 54 sq.

## EUTHYCLES.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 763; *Harles* Ausg. T. II. p. 448.

A. *Meineke*: De Euthycle, veteris comœdiae poeta. — In dessen: Quaestionum scenicarum Spec. II. p. 74 sq.

## EUTHYMIUS Zigabenus.

Fabr. B. Gr. T. VII. p. 460 sqq.; *Harles* Ausg. T. VIII. p. 328 sqq.

## A. Textausgaben.

### 1) Panoplia dogmatica.

aaa) Vollständig.

1710, f. Πανοπλία δογματικῇ Ἀλεξίου Βασιλέως τῆς Κομνηνῆς, περιεχούσα ἐν συνόψει τὰ τοῖς μακαρίοις καὶ Θεοφωτοῖς Πατρᾶσι συγγραφέντα, εἰς τὰς δὲ καὶ διασκεμμένην ἀρμονίαν παρὰ ΕΥΘΥΜΙΟΥ Μοναχῆ τῆς Ἱερᾶς [?] τεθέντα, ἐπὶ ἀνατροπῇ καὶ καταφθορᾷ τῶν δυσσεβῶν δογμάτων τε καὶ διδασμάτων τῶν ἀδίων αἰρεσιάρχων, τῶν κακῶς κατὰ τῆς ἱεράς αὐτῶν Θεολογίας λυτήσαντων, ἀπερῶνθῃσα ἐπὶ τοῖς εὐσεβεστάτοις, ὑψηλοτάτοις

καὶ Θεοσιγῆτι αὐθεντῇ καὶ ἡγέμονος πατρὸς Οὐγγυροβλαχίας Κυρίῳ, Κυρίῳ Ἰωάννῳ Κωνσταντίνῳ Μπασσαράμπα, Βοιβόδα τῆς Μπραγκοβαν. Τῷ ἑκκλημπροτατῷ καὶ σοφωτάτῳ ὑπὸ αὐτοῦ Κυρίῳ, Κυρίῳ Στεφάνῳ Βοιβόδα τῷ Μπραγκοβαν, παρὰ τῆς πανιερωτάτης καὶ λογιωτάτης Μητροπολεὶς Δρυεράς Κυρίῳ, Κυρίῳ ΑΘΑΝΑΣΙΟΥ, ε καὶ τοῖς ἀναλωμασί νῦν πρώτῳ τετυπένται παρὰ τῷ πανιερωτάτῳ, λογιωτάτῳ καὶ Θεοπροβλητῷ Μητροπολίτῃ Οὐγγυροβλαχίας Κυρίῳ, Κυρίῳ Ἀνθίμῳ τῷ ἐξ Ἰβηρίας. Ἐπιμελήται καὶ διορθώσει Μητροφάνης, ἱερομοναχὺ Γρηγόριον τὸ ἐκ Λωδωνῆς. Ἐν τῇ ἀγιωτάτῃ μητροπολεὶ τῇ ἐν τῷ τῆς Οὐγγυροβλαχίας Τεργοβυσεῖ, ἐν ἔτει ἀπὸ Θεογονίας χιλιοσῶν ἑπτακοσίου δέκατῳ. Κατὰ μῆνα Μαῖον. — Mehrere Supplemente mit Scholien machte Ch. F. Matthaei in der Ausg. seiner Commentarii ad Evangelia T. I. p. 9 sqq. bekannt.

bbb) Fragmente.

1788, f. Euthymii Zigabeni expositio Symboli. Graece et Latine. — In: *Gallandii* Bibl. Gr. T. XIV. p. 332—336.

1783, gr. 8. Euthymii Zygabeni libri invectivi contra Bogomilos fragmentum ex Vaticano codice (graece) erutum, et e Graeca in Latinam linguam conversum a Nicolao Foggina. — In: *Anecdota litteraria*. (Romae.) Vol. IV. p. 1—46.

1776, f. Excerpta ex libro contra Sergium, Pyrrhum et Paulum, patriarcharum Constantinopolit., graece edidit. — In: *Lambecii* Commentarii de bibl. Vindob. T. III. p. 420 sqq.

1624, f. Euthymius contra imaginum oppugnatores. — In: *Front. Ducæi* Auctarium. (Paris.) T. I. p. 725.

1654, f. — In: *Bibl. PP.* (Paris.) T. XI.

1712, 4. Titulum XXIV. panopliae, sive κατὰ βογομιλῶν, ex apographo Bodleianae bibl. edidit et notis illustravit I. Chph. Wolf. — In: *Historia Bogomilorum*. Wittebergae.

1677, 4. Euthymii Capita haerescos Massalianorum, graece et latine edidit I. Bapt. Cotelier. — In: *Reclisae Graecae Monumenta*. (Paris.) T. I. p. 302—307.

1712, f. — edita a Mich. le Quien. — In: *Opera Ioannis Damasceni* T. I. p. 94 sqq.

1595, 8. Euthymii Ismaeliticae s. Mahometicae Sectae praecipuorum Dog-



matum Kleenchus. Graece et Latine, interprete I. I. Beurero, notisque F. Sylburgii. — In: *Sylburgii Saracenica*. Heidelberg, ap. Commelinum.

1624, f. — graece et latine. — In: *Front. Ducaei Auctarium Bibl. PP. T. II.* (Paris.) p. 292 sqq.

1654, f. — In: *Bibl. PP. (Paris.) T. XII.*

1788, f. *Ελεγχος σαφής των Ἰσμηλιτών, και της φλυαρίας των δογματιῶν αὐτῶν. Περὶ του αρχηγου των σαρακηνῶν Μωαμεθ, τον και Μουχουμμετ.* Ismaeliticarum, futiliumque ejus sectae dogmata perspicua confutatio. De Saracenorum principe Moametho, qui & Muchumet. Ex Euthymii monachi Zigabeni dogmatica Panoplia, Part. II. tit. 24. Ioanne Iacobo Beurero interprete. — In: *Gallandii Bibl. PP. T. XIV. p. 277 sqq.*

## 2) De Massalianorum secta.

1694, 4. Euthymii Zigabeni Victoria et triumphus de impia et multiplici execrabilium Massalianorum secta, qui & Phundaitae & Bogomili, nec non Euchitae, Euthusiastae, Eucratitae, & Marcionitae appellantur; una cum XIV anathematismis, haeresi eorum oppositis. E codice msto Vindobonensi graece edidit, versionemque ac notas addidit Iac. Tollius. — In: *Iac. Tollii Insignia Itineris Italici. (Traiecti ad Rh.) p. 106—125.* Die ersten 3 Anathematismen gab griechisch Lambecius in den: *Commentarii bibl. Vindobon. T. III. p. 171; u. ed. Kollar. p. 424* heraus.

1788, f. — graece et latine. — In: *Gallandii Bibl. PP. T. XIV. p. 293 sqq.*

## 3) Commentarius in Psalmos.

aaa) Vollständig.

1763, f. Euthymii Zigabeni commentarius in Psalmos primum graece e codice bibl. Venet. Marc. editus. — Am: *Theophylactus. (Venet.) T. IV.*

bbb) Auswahl.

1685, 4. *Εὐθυμίου Μοναχου Ζυγαβρου της εις Ψαλμους ἱερωνικας προοιμιων.* Euthymii Monachi Zygabeni in Psalmos Enarrationis praefatio. Graece et latine edidit Steph. le Moyne. — In *dessen: Varia Sacra. T. I. p. 130—210.*

1788, f. Euthymii Zigabeni Specimen Scholiorum in Psalmos. Graece et Latine. — In: *Gallandii Bibl. PP. T. XIV. p. 323—331.*

## 4) Commentarius in quatuor Evangelia.

aaa) Vollständig.

1792, 8. Euthymii Zigabeni commentarius in Quatuor evangelia graece et latine. Textum graecum nunquam antea editum ad fidem duorum codicum membranaceorum bibliothecarum SS. Synodi Mosquensis auctoris aetate scriptorum diligenter recensuit et repetita versione latina Ioannis Hentenii suisque adiectis animadversionibus edidit Ch. F. Matthaei. *Tom. I.* Complectens praefationem et evangelium Matthaei. *Tom. II.* Complectens euangelia Marci et Lucae. *Tom. III.* Complectens euangelium Ioannis, animadversiones I. Hentenii, Editoris et Indicem. Lips., impensis Weidmannianis. — 4 Bl. Vorst., 1189 88.; II, 686 88.; II, 736 88. u. 1 Bl. 9 *Thlr.*, SchrPp. 12 *Thlr.* Vgl. über diese Ausg.: Neue allgem. deutsche Bibl. Anhang zum 1—28 Br (Kil., 1799) p. 470—490. In den Prolegomenen des I. Tomus sind enthalten: Ex *Richardi Simon* Histoire critique des principaux Commentateurs du nouveau Testament cap. XXIX. p. 409 sqq. ed. Rotterod. 1693, 4. de Euthymii commentario in IV evang. et duobus codd. Paris.; *Fabricii* notitia ex Bibl. gr. deprompta; cum notis Matthaei; Excerpta ex *Phil. Labbe* Tomo I. diss. histor. in Bellarminum; excerpta ex *Ernesti* institutione N. T.; ex *I. A. Noesselti* commentatione de catenis patrum graec. (Hal., 1762, 4.) p. 23 sqq. locus; *I. Hentenii* epistola dedicatoria, scripta Lovanii 1543, eiusdemque admonitio de auctore horum commentariorum, ex editione Lovanii 1544, f. adiectis notis; u. dessen: praefatio, u. einiges andere mit Bemerkungen von *Matthaei*; dann *I. Millii* examen codicis Euthymii Barocciani ex eius prolegomenis in N. T. §. MLXXIII—MLXXIX., cum notis editoris criticis; dann p. 132—205 lectiones variae utriusque codicis Mosquens. ad quatuor evangelia, cum notis criticis; und endlich *Roberti Holmes* brevis notitia duorum codd. Euthymii Baroccianorum.

bbb) Auszüge.

1779, 8. Specimen catenae ad quatuor evangelistas, quae vulgo tribuitur Euthymio Zigabeno. Ad Matthaei cap. XXVI. Graece cum notis criticis edidit Ch. F. Matthaei. — In *dessen: Lectiones Mosquenses. Vol. I. (Lips., Schwickert.) p. 7—48.*

1788, f. Specimen catenae ineditae ad quatuor evangelistas quae vulgo tribuitur Euthymio Zigabeno. Graece ex

Lectionib. Mosquens. Ch. F. Matthaei, cum versione latina edidit Gallandius. — In dessen: Bibl. PP. T. XIV. pag. 297—323.

### B. Uebersetzungen:

#### 1) Panoplia dogmatica.

1555, f. Euthymii, Zigabeni, Panoplia dogmatica orthodoxae Fidei. Latine interprete Pet. Francisco Zino. Venet.

1556, 8. Euthymii, Monachi Zigabeni, panoplia dogmatica orthodoxae fidei, nunc primum à Graeco Latine translata studio & labore Petri Francisci Zini. Paris., Fr. Barthol. Honorati. — So im: Catalogue de la Bibl. du Roi. Theol. T. I. p. 360. no. 417.

1556, 8. Euthymii monachi Zigabeni Orthodoxae Fidei, dogmatica Panoplia; huc usque Latinis incognita, et nunc primum per Petrum Franciscum Zinum. Lugduni apud Sebastianum Barptolomaei Honorati. — So in Maître's Annal. typ. T. V. p. 387, im: Catal. bibl. Barberinae T. I. p. 387, u. im: Catal. librorum Musei Britannici Vol. I. s. v. Euthymius.

1580, 8. — latine per Pet. Fr. Zinum. Paris.

1677, f. — translata per Pet. Fr. Zinum. — In: Bibl. PP. (Lugd.) T. XIX. p. 1—235.

#### 2) De Massalianorum secta.

1677, 4. Tres anathematismos Euthymii contra Massalianorum sectam, latine vertit I. Bapt. Cotelier. — In dessen: Ecclesiae Graecae Monumenta. (Paris.) T. I. p. 737.

#### 3) Commentarius in Psalmos.

1550, f. Bl. I a: EUTHYMIU Monachi Zigaboni (?) Commentationes in omnes psalmos de Graeco in Latinum conversae per R. D. Philippum Saulum Episcopum Brugnatensem. Aureum Ac Divinum Opus. Non sine privilegio, multaue pecuniaria, & excom. poena, ut in priu. cont. *Am E.*: Ne quis alius hunc librum per decennium imprimere, aut imprimi facere, impressumque vendere, aut vendendum tradere, tam in hac Urbe quam in omnibus aliis privilegiatum cautum est sub poena in eo contenta. Veronae per Stephanum Nicolinum Sabiensem, et Fratres. MDXXX. mense Januario. — So Panzer in Annal. typ. T. VIII. p. 561 sq. no. 6. Wdh. u. den folg. Ausgg.

1543, 8. EUTHYMIU monachi Zigaboni (?) commentarii in omnes Psalmos

à Graeco in Latinum conversi per R. D. Philippum Saulum Episcopum Brugnatensem. Parisiis ex officina Ioannis Roigny. 1543. Excudebat Carola Guillard sub Sole aureo. M.D.XLIII. — So Maître in Annal. typ. T. V. p. 387.

1547, 8. — Paris.

1560, 8. Euthymii, Monachi Zigabeni commentarii in omnes Psalmos, Latine, ex versione Ph. Pauli. Paris., J. de Roigny.

1562, 8. — Paris.

1568, 8. — Venet.

1573 (1575?), 8. Lugd.

1677, f. — In: Bibl. PP. (Lugd.) T. XIX. p. 235—244. S. 1530.

#### 4) Commentarius in quatuor Evangelia.

1544, f. Commentaria in sacro sancta quatuor Christi Evangelia ex Chrysostomi aliorumque veterum scriptis magna ex parte collecta, autore quidem Euthymio Zigabene, interprete vero Ioanne Hentenio, Mechlinensi Hieronymiano. Liber hic neque Graece neque Latine antea typis unquam excusus est. Addidimus & in calce confutationem Iudaicae cuiusdam imposturae, sive libelli de ficto legali Iesu Christi sacerdotio, ex Suida desumpti. Lovanii, ex officina Rutgeri Rescii, men. Februa.

1544, 8. Commentaria in IV evangelia, ex S. Chrysostomi, aliorumque veterum scriptis, collecta studio Euthymii Zigaboni (?) (*das Uebrige wie in d. vorkergeh. Ausg.*) Paris., apud I. Roigny. Excud. Carola Guillard. — So in Voigt's Catalogus libror. rar. p. 734, u. im: Catalogue de la bibl. du Roi. Theol. T. I. p. 360. no. 416. Wdh. in den folg. Ausgg.

1560, — 1602, 8. — Paris.

1677, f. — In: Bibl. PP. (Lugd.) T. XIX. p. 475—728.

### C. Erläuterungsschriften.

Gu. Cave: De Euthymio, scriptore ecclesiastico. — In dessen: Historia liter. Scriptorum Eccles. T. II. p. 198 sqq.

Nath. Lardner: On Euthymius. — In dessen: Credibility of the Gospel History. P. II. Vol. XI. chap. CLXIV. p. 434 sqq.

Casim. Oudin: De Euthymio. — In dessen: Commentarii de Scriptoribus eccles. T. II. p. 979.

I. Chph. Wolfi Historia Bogomilorum, qua potissimum ex Panoplia dogmatica Euthymii Zigabeni ejusque codice graeco non edito eorum fatis, doctrinae et mores ita exponuntur, ut simul consensio cum veteribus ac recen-

tioribus fanaticis strictim indicetur. Vitterbergae apud Ch. Theoph. Ludovicum MDCCXII. 4. — 4 Bl. Vorst., 136 88.

EUTOCIUS.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 562 sq.; *Harles* Aug. T. IV. p. 202 sq.

1) In Archimede commentaria.

aa) Sämmtliche Werke.

1544, f. *Εὐτοκίου Ἀσκαλωνίου ὑπομνηματα*. Eutocii commentaria in Archimede. Graece et latine primum edita. — S. Archimedes. A. aa).

1792, — 1812, f. — graece et latine. Ex recensione Ios. Torelli. — *ib.* Oxon.

bb) Einzelne Werke.

1676, — 1699, f. Eutocii Ascalonitae in Archimedis dimensionem circuli commentarius. Graece et latine. — S. Archimedes. A. bb).

1825, — 1828, 8. — griechisch, und deutsch übers. von J. Gutenäcker. — *ib.* A. cc).

2) In Appellonium Perg. commentaria.

1710, f. Eutocii Ascal. in Apollonii Pergaei conicorum libros commentaria, edidit Edm. Halleius. — S. Apollonius Pergaeus. A.

EUTOLMIUS Ilustris.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 717; *Harles* Aug. T. IV. p. 475.

A. Epigramme.

1774, 8. Eutolmii epigrammata IV. Graece. — In: *Brunckii Analecta*. T. III. p. 8, u. in: *Jacobs Anthologia*. T. III. p. 228 sq. Vgl. dessen: *Commentarius* Vol. III. P. III. oder T. XIII. p. 895.

EZECHIEL.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 761 sq.; *Harles* Aug. T. II. p. 305 sq.

1580, 8. Ezechielis, Iudaicarum Tragoediarum Poetae *Ἐζαγῶγη*, Tragoedia de Israelitarum Exodo, Graecè, cum Latina metrica Fed. Morelli versione, 5 ejusd. castigationibus. Parisiis, ex offic. Fed. Morel. — *So Mailltaire* in *Annal. typ.* T. III. p. 780.

1590, 8. Ezechielis Judaicarum Tragoediarum poetae Exagoge, seu Educatio Hebraeorum; Graecè, ex libro IX. Eusebii de Praepar. Evang. et seorsim Latinis versibus expressa et notis illu-

strata per Fed. Morellum. Parisiis, è typographiâ Steph. Prevostean. M. D. LXXXX. — *So Mailltaire* in *Annal. typ.* T. V. p. 388.

1590, 8. Ezechielis, tragici Poetae, tragoedia sacra, seu exagoge, vel liberatio Hebraeorum, Graecè, cum versione Latina, versibus expressa, 5 notis Federici Morelli. Paris., Steph. Prevostean. — *So im: Catalogue de la bibl. du Roi. Theol. T. I. p. 346. no. 258.*

1598, 8. Ezechielis tragici Iudaei Tragoedia sacra (*scil. Ἐζαγῶγη*), gr. lat. Paris., per Fed. Morellum.

1609, 8. — graece et latine. — *Im: Corpus Poetarum Christianorum Graecorum. Paris.*

1614, f. — graece et latine. — *In: Iac. Lectii Corpus Poetarum Graecorum tragic. et comic. (Col. Allobr.) T. I.*

1624, f. — *In: Bignii Collectio poetarum christian., Adpendix ad Bibl. PP. Graec. Paris.*

1644, — 1654, f. — *In: Bibl. PP. (Paris.) T. XIV.*

1830, 8. *Ἐζεκιηλου του των Ιουδαϊων τραγωδιων ποιητου Ἐζαγῶγη καὶ Φιλωνοσ του Προεβντερου Ἱεροσολυμα*. Ezechiel des jüdischen Trauerspieldichters Auszug aus Egypten und Philo des Aeltern Jerusalem. Nach ihren Fragmenten herausgegeben, übersetzt und commentirt von L. M. Philippson. Berlin, List. — 12 Gr.

FAVORINUS.

1496, f. Favorini eclogae, graece. — S. Thesaurus Cornuopiae. & Horti Adonidis. Venetiis in domo Aldi Romani.

1823, 8. Favorini eclogae. Graeco iterum edidit Gu. Dindorfus. — S. dessen: *Grammatici graeci* Vol. I. Lips., libr. Kühn. Aus d. vor. Ausg. wiederholt.

M. CORN. FRONTO.

A. Text.

1815, 8. M. Cornelii Frontonis epistolae (VI) graece, primas e cod. palimpsesto bibl. Ambrosianae edidit Ang. Mai. — *In: Frontonis Opera inedita (lat. scr.)* Mediol. Wdh. 1816 sqq. u. 1823.

1816, 8. — *ib.* Francof. ad M.

1816, 8. — *ib.* Berol. Reimer. Von B. G. Niebuhr herausgegeben.

1823, 8. — *ib.* Romae. Ang. Mai's zweite Ausgabe.

B. Uebersetzungen.

1830, 8. *Lettres inédites de Marc Aurèle et de Fronton, trouvées sur*

les palimpsestes de Milan et de Rome, traduites, avec le texte latin en regard et des notes, par M. Armand Cassan. à Paris, Levasseur. II Bde.

### C. Erläuterungsschriften.

F. J(acobs:) Notae criticae in M. Frontonis Epistolas graecas; cum appendice notarum criticarum. — In F. A. Wolf's Litterarischen Analecten Bd. I. p. 108 — 127, 246 — 250.

### GABRIAS s. BABRIUS.

#### Claudius GALENUS.

Fabr. B. Gr. T. III. p. 509 sqq.; Harles Ausg. T. V. p. 377 sqq.

### A. Textausgaben.

#### aa) Sämmtliche Werke.

1525, f. Γαληνῶν. A. Galeni librorum pars prima, quorum indicem VI. [III.] pagina continet. Darunter des Aldus DruckerZ., dann: Ne quis alius impune, aut Venetiis aut usquam locorum hos Galeni libros imprimat, & Clementis VII. Pont. Max. & Senatus Veneti decreto cautum est. — Pars secunda, quorum indicem VIII. pagina continet (das Uebrige wie vorher). — Pars tertia, quorum indicem VIII. pagina continet etc. — Pars quarta, quorum indicem VIII. pagina continet etc. — Pars quinta, quorum indicem secunda pagina continet. etc. (Der Delphin ist in diesem letzten Thl. ausgeführt, nicht bloss in Umrissen.) Graece. V Bde. — Bd. I. Bl. 1: Clementi VII. Pontifici Maximo Andreas Asulanus S. P. D. Bl. 3 folgt des Papst Clemens VII. Privilegium: Datum est Romae XXVII. Ianuarii MDXXV. Pont. Nostri Anno Secundo Be. El. Ravenn. Dilectis filiis Andreae de Torresanis de Asula et haeredibus quondam Aldi Manutii Ro. in Civitate Venetiarum commorantibus. Dann Bl. 4 a: VENETIIS IN AEDIBVS ALDI, ET ASVLANI SOCERI MENSE APRILI. M. D. XXV. — Bd. II. ist dedicirt: Alberto Pio Carporum principi Federicus Asulanus S. P. D. Am E. Bl. 160 a: VENETIIS IN AEDIBVS ALDI ET ANDREAE ASVLANI SOCERI MENSE APRILI M. D. XXV. — Bd. III: Ioanni Matthaeo Giberto Episcopo Veronensi Clementia. VII. Pont. Max. Datario Franciscvs Asulanvs S. Auf d. letzten Bl. dieselbe Schlussachr. wie Tom. II. — Bd. IV.: Andreas Asulanus Reverendissimo Antistiti Brundasino, optimo et doctissimo Hieronymo Aleandro felicitatem. Am E.: VENETIIS IN AEDIBVS ALDI, ET ANDREAE ASVLANI

SOCERI, MENSE AUGUSTO M. D. XXV. — Bd. V.: Andreas Asulanus Ioanni Baptistae Opizoni patritio Papiensi Medicoque praestantissimo. S. In diesem Theil fehlt die Schlussachr. — Thl. I. 4 ungez. Bl. Vorst., 24, 180 gez. Bl., 1 w. Bl. u. 108 Bl.; Thl. II. 4 Bl. Vorst., 184, 106 Bl., von denen d. letzte durch einen Druckf. m. 160 gezeichnet ist; Thl. III. 4 Bl. Vorst., von denen d. dritte w. ist, 106, 155 Bl., u. 1 Bl.; Thl. IV. 4 Bl. Vorst., von denen d. dritte w. ist, 113 Bl., 1 w. Bl., 74, 55 Bl., u. 1 w. Bl.; Thl. V. 4 Bl. Vorst., 327 Bl., nach Bl. 252 beg. die SZ. wieder mit 245, u. 6 Bl. Auch E. auf gr. Pp. Obschon diese Ausg., die von J. Bapt. Opiz, G. Agricola, und Andr. Asulanus besorgt wurde, durch Druckf. entstellt ist, so wird sie sehr geschätzt, u. ist selten vollständig. LUBL. u. LRBL.

1538, f. ΓΑΛΗΝΟΥ ΑΙΑΝΤΑ. Galeni Pergameni, svmmi semper viri, quique primvs artem medicinae vniuersam, apvd priores homines obscuram & veluti errantem, in perspicuam quandam & propriam expositionem traduxit opera omnia, ad fidem complurium & perquam uetustorum exemplarium ita emendata atq; restituta, ut nunc primum nata, atque in lucem aedita [?] videri possint. Catalogum librorum qui primo hoc Tomo continentur, proxima à praefatione pagina indicabit. Caesareae Maiest. & Christianiss. Galliarum Regis decreto cautum est, ne quis alijs hos Galeni libros, usquam locorum suorum impune aut imprimat, aut impresos alibi, venales importet. BASILEAE M. D. XXXVIII. Am E. p. 567: Έτυπωθη εν Βασιλεια των γεγραμμενων παρ' Ανδρεα τω Κραταρδω, ενει απο της Θεογονιας α φ λ ζ. V Bde. — 8 Bl. Vorst., 567 SS.; 491 SS.; 4 Bl. Vorst., 487 SS.; 4 Bl. Vorst., 480 SS., u. 1 Bl. mit: BASILEAE APVD IOAN. HERVAGIVM ET IOAN. ERASMIVM PROBNIVM, ANNO M. D. XXXVIII. Das letzte Bl. m. d. DruckerZ. auf d. Rücke.; 4 Bl. Vorst., 727 SS. u. 1 Bl. Die Herausgeber waren Joach. Camerarius, Leonh. Fuchs u. Hier. Gemusius. Sie verbess. den Text der ed. pr. durch Handschr., ergänzten Lücken, u. versteckte Fehler bezeichneten sie durch Sterne. Thl. I. p. 719 sqq. bef. sich auch: Galeni liber de ossibus, das nur lateinisch erhalten ist. LUBL. u. LRBL.

1679, gr. f. Claudii Galeni Pergameni Archiatron Opera, Renatus Charterius, Vindocinensis, Doctor Medicus Paris. Regis Christianissimi Consiliarius Medicus, ac Professor, plurima interpretatus, universa emendavit, instaura-

vit, notavit, auxit, etc. — 8. Hippocrates. A. aa).

1821 — 1833, 8. Κλαυδίου Γαληνού *Anarsa*. Claudii Galeni Opera omnia. Edidit C. Glo. Kühn. Lips., in offic. libraria C. Cnoblochii. XX Bde. in XXII Thlen. — 110 Thlr., jetzt 44 Thlr.

Grundlage ist *Chartier's* Ausg.; dabei sind die Bemerkk. benutzt, welche drei Exx. der Aldine beige-schrieben waren. Vol. XX (1833) enthält den sehr reichhaltigen: *Index in Galeni libros*, auctore F. G. Assmanno. Auch enth. diese Ausg. *Chartier's* lat. Uebsz.

bb) Mehrere Werke.

a) Ohne Jahr.

—, 8. Γαληνού περί ούρων, εἰχυμίας καὶ κακοχυμίας, βδελλόν. Graece. Paris., apud Simonem Colinaeum. — Erschienen vielleicht im J. 1580, In: Fabricii Bibl. Gr. I. c. p. 482 wird e. Ausg. o. J. angezeigt: Galeni de urinis liber nec non de boni et mali sucti cibis liber, et de hirudinibus, revulsione, cucurbitula, scarificatione libellus. Graece. Lutet. Paris. apud Sim. Colinaeum.

β) Mit Jahr.

1500, gr. f. Bl. 1a (sign. Aβ) m. e. rothgedr. Holzschn. - Verzierung, worin sich Galen's Bildniß schwarz bef. u. die rothgedr. Inscr. enthält: ΓΑΛΗΝΟΥ ΘΕΡΑΠΕΥΤΙΚΗ ΜΕΘΟΔΟΥ ΛΟΓΟΣ ΠΡΩΤΟΣ. — Dann beg. d. Text m. rothgedr. Schrift; Bl. 97a dieselbe Holzschn. - Verzierung wie Bl. 1a, m. der rothgedr. Inscr.: ΓΑΛΗΝΟΥ ΠΡΟΣ ΓΛΑΥΚΩΝΑ, ΘΕΡΑΠΕΥΤΙΚΩΝ ΤΩΝ ΕΙΣ ΑΥΟ, ΒΙΒΛΙΟΝ ΠΡΩΤΟΝ. Darauf folgt d. Text m. rothgedr. Initialbuchst. Bl. 110b: ΓΑΛΗΝΟΥ ΠΡΟΣ ΓΛΑΥΚΩΝΑ ΘΕΡΑΠΕΥΤΙΚΩΝ ΤΩΝ ΕΙΣ ΑΥΟ || ΤΟ ΑΕΥΤΕΡΟΝ. — Darauf beg. d. griech. Schlussschr. in fünf Zeilen m. rothgedr. Initialbuchst. beginnend: Venetiis impressus est praecens liber sumptibus nobilis et praestantis Viri domini Nicolai Blasti Cretensis, Regente Augustino Barbadiaco Serenissimo Regiam hanc urbem dextre gubernante. Non tamen sine privilegio anno a nativitate Christi millesimo quingentesimo Pyanepsionis incipientis die quinto. Bl. 111a Register u. d. rothgedr. DruckerZ. — 111 Bl.

1530, 8. Cl. Galenii de Elementis secundum Hippocratem Lib. II. De optima corporis nostri constitutione; De bono habitu, Graece. Parisiis ex Officina Gerardi Morrhii Anno MDXXX.

1537, 8. Medicorum Schola, h. c.

Claudii Galeni Isagoge seu Medicus. Eiusdem Definitionum Medicinalium liber. Vterque graece pariter et latine summo studio ac diligentia ia artis medicae tyronum gratia excusus, adiecto duplici indice. Basil. per Th. Platerum et Th. Lasium.

1538, 8. ΓΑΛΗΝΟΥ περί κρᾶσεων βιβλία τρία. του αυτου περί ανωμαλου δυσκρᾶσιος. ΊΠΠΟΚΡΑΤΟΥΣ όρχος. Galeni de temperamentis libri tres. Eiusdem De Inaequali intemperie libellus. Cvm his Hippocratis iuramentum. Adiecimus eorundem libellorum Latinam quoq; versionem [*Linaeri*]: & in praedictos Galeni libellos Introductionem. BASILEAE M. D. XXXVIII. Am E.: BASILEAE, PER THOMAM PLATTERUM, M. D. XXXVIII. MENSE MARTIO. (*Edente Seb. Singklero*). — 4 Bl. Vorst., 182 SS. u. 1 Bl. 139 SS. LUBL.

1544, 4. Cl. Galeni Pergameni nobilissimi Medici libri aliquot graeci partim hactenus non visi, partim à mendis quibus scatebant innumeris ad uetustissimos codices repurgati & integritati suae restituti, Annotationibusq; illustrati per Ioannem Caivm Britannum, Medicum. FROBEN. M. D. XLIII. Cum Imper. Maiestatis privilegio. Am E.: Basileae, apud Hier. Frobenium et Nic. Episcopium, mense avgusto anno M. D. XLIII. Basileae, apud Hieron. Frobenium & Nic. Episcopium. — Enthält: Galeni de placitis Hippocratis & Platonis. Lib. I. graece et latine interprete Io. Caio. p. 1 sqq. 337 sqq.; de comate apud Hippocratem, graece p. 18 sqq.; de Medicinis succedaneis graeco p. 23 sqq. Nach p. 32 fängt d. SZ. wieder von 1 an; de Anatomicis administrationibus libri IX, graeco cum annotationibus et argumentis Io. Caii, p. 8 sqq. — Wird sehr geschätzt. 4 Bl. Vorst., 32, 354 SS., 1 ungez. Bl. 91 SS. m. d. besondern Titel: ΓΑΛΗΝΟΥ περί μνών κινήσεως βιβλία δυο, μετα των εις αυτα σχολιων. ΤΟΥ ΑΥΤΟΥ, ΕΒΔΟΜΟΥ ΒΙΒΛΙΟΥ περί χρειας μοριων μερας, εν τοις τετυπωμενοις βιβλοις παραλειμμενου. ΊΠΠΟΚΡΑΤΟΥΣ ΠΕΡΙ ΦΑΡΜΑΚΩΝ βιβλιον εν. Δι Ιωαννον γαϊου τῷ ἐν τῇ βριταννίας. FROBEN. BASILEAE MDXLIII.

1546, f. Galeni de Elementis secundum Hippocratem, de optima corporum constitutione, de bono habitu, de atriabili. Graece. Paris., apud Ch. Welchelum.

1550, 8. Galeni de morborum differentis; de causis morborum; de differentis et causis symptomatum. Graeco. Antverp.

1566, 4. Galeni liber de optimo docendi genere. Quod optimus medicus idem sit et philosophus. Graece et Latine. Basil.

1567, 8. *Κλ. Γαληνὸν περὶ διαφορὰς πνεύτων*, cum brevibus notis; *περὶ μαζαρχίου*, *περὶ τροφῶν*, *περὶ καθαιροτικῶν*, *τινὰς δὲ ἐκκαθαίρειν*, *περὶ ἀντεμβάλλωντων*, *περὶ ὀγκῶν*. Graece. Lutet. Paris., apud Guil. Morelium.

(1557,) 8. Galeni Libri de septemstri partu; brevis designatio dogmatum Hippocratis; de ptissana; de ossibus; integri et emendati per Ioannem Caium Britannum. Basileae per Ioannem Oporinum. — *Caii* epistolae, die den einzelnen BB. vorgesetzt sind, haben d. J. 1557.

1563, 8. Galeni de parva pila ludendi exercitatione, § de ossibus, Graece. Paris., apud Guil. Morel.

1577, 4. Galeni Quod optimus medicus idem sit § philosophus; ac de optimo docendi genere. Graece. Lutet. Paris., ex offic. Fed. Morelli.

1591, 4. Galeni Exhortatio ad discendas bonas artes. Eiusdem Quod optimus medicus idem sit et philosophus. (*Studio I. Posselii*). Rostochii, typis Myliandrinis anno (15)91. — Abdr. aus der Baseler Ausg., ohne Eigenthümliches.

1640, 4. *Κλαυδίου Γαληνὸν Περὶ γαμῶν τῶν σωζομένων τινα*. CLAUDII GALENI Opuscula varia, a D. Theodoro Goulston graeca resensita, mendisque quibus scatebant quam plurimis repurgata, et in linguam latinam clarius puriusque quam antehac traducta. Accessere ab eodem variae lectiones et annotationes criticae. Londini, typ. Rich. Badger. — 12 Bll. Vorst., 247 SS. u. 14 Bll.; variae lectiones aliaeque animadversiones. Diese Sammlung enth.: 1) Oratio ad artes et medicinam hortatoria; 2) quod optimus medicus idem sit et philosophus; 3) de optimo docendi genere; 4) de sectis; 5) de optima secta; 6) de discernendis et curandis animi affectibus; 7) de curandis animi erratis; 8) de substantia naturalium facultatum; 9) quod animi mores sequantur temperamentum corporis. Goulston et. 1632, darauf gab Th. Gataker das Werk heraus. Goulston arbeitete e. neue lat. Uebs. u. verbesserte den Text nach Handschr. Die Noten sind werthvoll.

#### cc) Einzelne Werke.

##### 1) De optimo docendi genere.

1547, 4. — *S. nachh. 2).*

1621, f. Cl. Galeni liber de optimo docendi genere. Graece et latine, in-

terprete Desid. Erasmo. — Am: *Sex-tus Empiricus*. Paris.

1818, 8. *Κλ. Γαληνὸν περὶ ἀριστοῦς διδασκαλίας*. Cl. Galeni de optimo docendi genere libellus. Graece latine. Edidit C. Glo. Kühn. Lips., G. Fleischer. — 8 Gr.

##### 2) De optimo medico, philosopho.

1547, 4. Galeni adhortatorius Sermo ad artes; de optima doctrina; quod optimus Medicus idem sit § philosophus, graece et latine Erasmo Roter. interprete. Paris., excudeb. Ch. Wechelus.

1788, 4. Viro Magnifico Illustri Phil. Frid. Meckel cum fascis academicis obtineret, gratulabundus Claudii Galeni tractatum de optimo medico, philosopho, graece et latine recudi curavit Curt Sprengel. Halae.

##### 3) Suasoria ad artes oratio.

###### a) Ohne Jahr u. Ort.

—, 4. Galeni Exhortatio ad bonas artes, graece et latine, interprete L. Bellisario, cum annotationibus Iulii Alexandrini, e Mstis. Edidit Pet. Kirstenius. (*Upsal.*, 1636). — So in: Catalogus bibl. Upsal. T. I. p. 322.

###### β) Mit Jahr u. Ort.

1547, 4. — *S. vorh. 2).*

1563, 8. Galeni paraphrasis in Menodoti exhortationem ad artes, Graece. Paris., apud Guil. Morel.

1581, 4. — graece, cum notis edidit F. Iamot.

1583, 4. Galeni Paraphrasis in Menodoti exhortationem ad artes, Graece; et seorsim Latine, ex Erasmi interpretatione, à Federico Iamotio medico recognita § annotationibus illustrata. Lutet. Paris., apud Fed. Morellum Typographum regium, viâ Iacobacâ, ad insigne fontis.

1741, — 1751, 8. — *S. Callimachus*. A. aa) β).

1747, 8. — 1747, 12. — *S. Aescopus*. A. bb).

1778, 8. *Γαληνὸν Προτροπικὸς ἐκτετυγας*. Galeni Admonitio ad litteras addiscendas. Primum graece separatim edidit; Editiones principes inter se consultit; Locos quam plurimos emendavit, explicavit, illustravit; Iani Cornarii Celeberrimi olim Icenensium Medici adnot. adjecit; Indices locupletissimos addidit I. Ge. Gu. Koehler. Lips., Schwickert. — 6 Gr. Des Cornarii Noten sind aus o. Aldine, der sie beigezeichnet waren.

Uebrigens ist diese Ausg. schlecht. Vgl. (*Wyttenbachii*) Bibl. crit. Vol. II. P. II. p. 98—113.

1812, 8. *Γαληνου Προτρεπτικος εν τας τεχνας*. Galeni Adhortatio ad artes, cum sua annotatione, et versione Des. Erasmi edidit Abr. Williet. Lugd. Bat., apud S. et J. Luchtmans. — XIV, 153 88. 1 *Thlr.* 6 *Gr.*, bess. Pp. 2 *Thlr.* 6 *Gr.* S. Museum crit. Cantabr. T. II. p. 318—322.

#### 4) De potentiis naturalibus.

1547, 8. Galeni de naturalibus facultatibus libri III. Antverp., ex offic. Io. Lecc.

#### 5) De ossibus.

1543, 4. *Γαληνυ περι οσων τοις ελατοιμοις*. Galenus de ossibus ad tyrones, numquam haecenus impressus. Paris., ex offic. Michaelis Vascosani. — Aus d. Vorz. des *Iac. Sylvius* sieht man, dass diese Schrift von *Mart. Gregorius zu Venedig* abgeschrieben, u. v. ihm an d. Freund *Mich. Vascosanus* geschickt wurde, der sie druckte.

1579, 8. Galeni liber de ossibus, graece cum praefatione Sal. Alberti. Viteb.

1603, f. Io. Phil. Ingrassiae in Galeni librum de ossibus commentaria nunc primum in lucem edita et iconibus insignita; appositus etiam est graecus Galeni contextus una cum nova latina versione. Panormi.

1630, f. Galeni de ossibus ad tyrones liber. Graece et latine Ferd. Balamio interprete, cum notis perpetuis Casp. Hofmanni. Francof., typis Wechel.

1665, 12. Galeni de ossibus liber, graece et latine. Accedunt Vessalii, Sylvii, Hemerii, Eustachii ad Galeni doctrinam exercitationes. Hippocratis liber de ossium natura. Celsus de figura ossium. Ex bibliotheca Io. van Horne. Lugd. Bat.

#### 6) De usu partium corporis humani.

1543, f. Galeni de usu partium corporis humani decem libri. Graece. Paris., ex officina Christiani Wecheli.

1649, 8. Galeni de usu partium corporis humani liber quartus. Graece, per Vitum (*Ortelium*) Winsemium. Viteberg, exc. Io. Luft.

#### 7) De locis affectis.

1554, 8. Galeni de locis affectis libri sex. Graece. Basil., per Th. Platterum.

1549, 8. Galeni de locis affectis libri sex. Graece. — An: Hippocra-

tis de Haemorrhoidibus libellus. Basil., per Th. Platterum.

#### 8) De pulsibus.

1543, f. Galeni de pulsibus, 8<sup>o</sup> usu pulsuum. Graece. Paris., ex officina Ch. Wecheli.

1529, 8. Galeni liber de pulsibus introductorius. Graece. Paris., ex Offic. Simonis Colinaei.

1529, 8. — Colon.

1543, f. — Paris.

#### 9) De tumoribus.

1589, 8. Galeni de tumoribus praeter naturam. Graece. Viteberg.

#### 10) Ars medica.

1543, 8. Galeni Ars medicinalis, graece latine ex variis interpretibus. — An: Hippocratis libellus de praepar. homin. Basil., per Henric. Petri.

1548, 4. Galeni ars medicinalis, graece cum lectionibus variis. Excud. Ch. Wechelus. Paris.

1586, 8. *Γαληνυ τεχνη ιατρικη*. Galeni ars medica, graece et latine interprete Nic. Leonicensio. In usum scholae Argentoratensis separatim expressa. Argent. — In einigen Exx. fehlt die lat. tein. Ubez.

#### 11) De compositione medicamentorum.

1553, 8. Fr. Rotae Commentaria in Galeni librum de compositione Medicamentorum, cum graeco textu. Bononiae.

#### 12) Ad Glauconem libri.

1536, 8. Galeni de ratione medendi ad Glauconem libri duo, Graece. Paris., ex Officina Christiani Wecheli. — Diese Ausg. besorgte Ioannes Guinterius, wie aus dem vorsteh. Briefe hervorgeht.

#### 13) De sanitate tuenda.

1589, 8. Galeni de tuenda valetudine secunda libri sex, Graece. (Cum praefatione Albani Torini Vitodurensis ad litterarum studiosos Basilae 1538. data.) Basileae per Balthasarum Lasium. Am E.: Ex officina Balthasaris Lasii, mense Martio, anno M.D.XXXIX.

1549, 8. Galeni de tuenda valetudine libri VI. Graece, ad vetusta exemplaria castigati per Io. Caium. Basil., per Io. Oporinum.

#### 14) De alimentis.

1557, 8. Galeni de alimentorum facultatibus libri III. Graece. Paris., apud Fed. Morellum.

## 15) De succis.

1536, 8. Galeni de probis pravisque alimentorum succis liber. Graece. Paris.

## 16) De animi moribus.

1528, 8. Galeni liber: Quod animi mores corporis temperamenta sequantur. Graece. Paris., Fed. Morellus. — Morellus verbesserte u. ergänzte in dieser Ausgabe Werk.

## 17) Lexicon.

1564, 4. — 1780, 8. — S. Erotianus. A.

## 18) De septimestri partu.

1549, 8. — graece. Basil.

## 19) De animi adfectuum dignotione et curatione.

1592, 4. *Γαληνὸς περὶ διαγνώσεως καὶ θεραπειᾶς τῶν ἐν ἑκάστῃ ψυχῇ ἰδίων παθῶν*. Galeni aureolus libellus: quomodo quis et dinoscat et sanet proprios animi sui adfectus: ex emendatione accurata Ioannis Caselii. Helmaestadij, apud Lac. Lucium. — Caselius, obwohl er von der Aldine u. von der Baseler Ausg. sehr abweicht, verbesserte den Text vorzüglich nach Conjectur. Charterius kannte diese Ausgabe nicht.

1715, 4. *Γαληνὸς περὶ διαγνώσεως καὶ θεραπειᾶς τῶν ἐν ἑκάστῃ ψυχῇ ἰδίων παθῶν*. Galeni libellus: quemadmodum quis animi sui adfectus dinoscat et corrigat. Io. Caselio interprete. In usum studiosae iuuentutis iterum edidit Io. Henr. Acker. Rudolst. et Jenae. — Abdruck der vor. Ausg.

## 20) De praenotione.

1550, 8. *Γαληνὸς περὶ τοῦ προγνώσκειν*. Paris., apud Guil. Morelium.

## 21) De facilibus paratu remediis.

1530, — 1536, 8. Galeni de facilibus paratu remediis libri duo. Graece. Paris., apud Simonem Colinaeum.

## 22) De historia philosophica.

1497, f. Galeni de philosopho historia. Graece. — Am: Aristotelis. Vol. II. S. das. A. aa).

## 23) De humoribus.

1558, 8. Galeni de humoribus liber graece numquam antehac typis excusus cum versione latina notis marginalibus et tabella totius libri Bernardi Bertrandi Rhegini. Argent., apud Sam. Emmel. — Ed. pr.

## 24) De urinis.

—, 8. Galenus de urinis. Graece. Apud Colinaeum. — Beloe, Anecdotes, Vol. V. p. 188.

1586, 8. Galeni liber de urinis, graece et latine editus studio Salomon. Alberti. Viteb. — Sehr verbess. Text.

## 25) De ponderibus et mensuris.

1555, 4. Synopsis Mensurarum & Ponderum, Ponderationisque mensurabilium secundum Romanos, Athenienses, γεωργους καὶ ἱπποῖαρχους, ex praestantissimis authoribus contracta, opera Michaelis Neandri ex Valle Ioachimica, anno MDLIII. Accessit Galenus de Ponderibus & Mensuris, Graece & Latine, nunc multo correctior, ejusdem Neandri opera. Basil., ex officina Ioannis Oporini MDLV. Mense Ianuar.

1572, — 1526, f. — Im: Appendix ad Stephani Thesaurum.

## 26) De dissectione musculorum et de consuetudine.

1832, 8. Galeni de dissectione musculorum et de consuetudine libri. Ad fidem codicum manuscriptorum alterum secundum, primum alterum graece edidit F. Reinh. Dietz. Lips., sumt. Leop. Vossii. MDCCCXXXII. — XVI, 131 88. VIPp. 1 Thlr. 16 Gr. Unter d. Text stehen die Varr. der vom Herausgeber verglichenen Handschriften. Ausserdem zeigte er auch die von Galen beschriebenen Muskeln an, u. verwies auf die neuern Aerzte, vorzüglich auf Cuvier.

## dd) Fragmente.

1824, 4. Fragmentum Synopsos Galeni librorum suorum XVI. de pulsibus, graece nondum editae, cum versione latina edidit C. Glo. Kühn. Progr. Lips., litt. Staritz. — 12 88. Kühn erhielt die Abschrift eines Kopenhagener Codex von Bloch.

## B. Uebersetzungen.

## a) Lateinische.

## aa) Sämmtliche Werke.

1490, gr. f. Bd. I. Bl. Ia (sign. i): Tabula libro4 galienae qui in prio volumine continet' || etc. Bl. 5a: Explicit tabula primi voluminis Galieni. Bl. 5b u. 6a sind w. Bl. 6b Vorr.: Conspiciens sepe quosdam moderniores medicos auctores sibi ipsis || quod alienum est vdicare: etc. Bl. 7a (sign. aa ii) rothgedr.: Galieni Pergamensis Medicorum omnium Principis Opera Foelici-



ter inchoans. Et primo Liber de sectis: Instruēs || introducendos in Medicina quam sectam debeant imitari. *Bl. 222a*: Explicit liber galieni qui communiter intitulatur liber || decem tractatum que3 transtulit magister nicolaus de || regio de calabria ad petitionem regis roberti. || Que in primo volumine continetur Galieni opera se||liciter explicant: venetijs per Philippum Pintium de || Caneto impressa. Anno. M.cccclxxx. die vero. xxvij. || augusti. Augustino barbadico Serenissimo veneto4 || principe. *Auf derselben S. Col. 2*: Ioānis pet. Pintij mantuani carmen: in laudem || Galieni nuper integro volumine reparati. *Bl. 222b*: Huius primi voluminis Registru3: secundu3 quod observari debet singularā carta4 || ordo: non autem secundum alphabetum eo quod totum peruerse confunditur: sic enim || ordinandi cuiuscunq; librorum exigebat ratio. *Darunter d. Reg. u. DruckerZ. m. den. Buchst. P. PHI.* — *Bd II. Bl. 1 v. Bl. 2a (sign. a) beg.*: Liber primus De elementis. *Darunter roth gedr.*: Galieni principis Medicorum Liber de elementis feliciter incipit. || Capitulum primu3 in quo inuestigat vtrum accipiendum sit clemen||tum s'm sensum: vel s'm naturam. *Bl. 168a (sign. A)*: Galieni medico4 principis Liber de Ingenio sanitatis || incipit. Capitulum primū in quo ponit causam quare || tardauit componere hunc librum. *Bl. 243b*: Explicit liber galieni ad glauconem. *Es folgen 6 Bl. Register.* — Diese Beschreibung, die von *Hain*, Repertor. bibliogr. Bd. II. p. 430, no. 7427 abweicht, ist nach dem K. auf d. LUBL. gemacht. Herausgeber war *Diomedes Bonardus*, der von *L. Malatenus* die Hülfsmittel erhielt. Wdh. 1502 sq.

1502, gr. f. Pars prima — Pars secunda operum galieni impressione secunda. *Am E.*: Huius consumatione omnia clauduntur hac sola impressione G. opera tali munita a Serenissimo Venetorum Ducali Dño gratia et privilegio, ut si q's i decennium aliena fuerit ausus impressione deferre Venetias vel sub Venetorum dominium Galieni opa vel delata quomodo libet mercari nevert se decem ducator. penam pro cor. singulo volumine incurrisse. — Venetijs per Bernh. Benalium. *II Bdc.* — *Hier. Surianus* besorgte diese Ausg.

1511 (?), f. Tertia impressio operum Galeni. *Papiae. II Bdc.*

1515 — 1516, gr. f. Quarta Impressio ornatiissima: continens omnes || Galeni libros al's impressos: melius q; prius ||

ordinatos: z magis q; antea emendatos. || Emitterensq; alios eiusdem libros nun||quam cum alijs impressos: impres||sione tamen dignos, doctri||nam ipsius decorātes atq; || perficientes: in tertio || volumine nouiter || imprimendo || contentos. +++ Cum gratia Et privilegio. *Am E. Bd. I.*: Habes humanissime Lector hoc primū volūmen operum Galeni artū || ac medicine doc. prefulgētissimi, q; plurimis errorib; emēdatū: ac omni || fere mēda (vt humanitus fieri potuit) purgatū: PAPIAE q; summo cū || studio elaboratū, per IACOB Paucidrapiu3 de Burgofrācho. Anno || domini M.D.XV. pridie calē. Octobris. *Darunter d. DruckerZ.* — *Am E. Bd. II. Bl. ccxcvi*: En Lector candidē: Hec sed'a operū Galeni medicoru3 principis || collectanea: antea diuersis caracteribus confusa: nūc vero diluci||da q; accuratissime castigata: fideliq; diligētia: ac summa arte z || industria solertis viri IACOB Paucidrapēsis de Burgofrācho || excussa: In alma z inclyta ciuitate PAPIAE. Anno a virgineo partu. || M.D.XV. Idibus Octobris. *Darunter d. DruckerZ. wie Bd. I. Darauf folgen 10 unges. Bl. Index, u. andere VI gezeich. Bl. m*: Galeni parua ars. *Am E. vom Bd. III.*: Habetis sacre philosophiæ ac medicie cultores cādidiſsimi in hoc Tertio præclaro volumine diuersa collectanea ope4 Gale||ni medico4 Monarche, varijs versionibus di||lucidata: exactissimāq; cura per soler||tē viru3 Jacob Paucidrapen||sem: de Burgofrācho: || PAPIAE absoluta || Anno || A virgineo partu. M.D.XVI. Pridie idus Iunij. *Darunter d. DruckerZ. wie in d. vorhergeh. Thlen.* — *Rusticus Placentinus*, der diese Ausg. besorgte, nahm die alten, aus dem Arabischen gemachten Ubszz., so wie die neueren von Laurentius Laurentianus, Nic. Leonicius, Gu. Copus, unverändert auf. LUBL.

1522, gr. f. Primi voluminis Galeni impressio quinta. Quinta et vltima Galeni ipressio cōtīnes omnes libros: quos prima, secunda et quarta continebat: verum longe melius qm vnqm antea dispositos: et emēdatos. Cui addita fuere secundū varias traductiones, omnia noua, quae in alijs impressionibus habentur. Ad lectoris autem prorsus ambiguitatem tollendam, ac omnium contentorum faciliorem inuentionem, pulcherrimus index in fronte cuiuscunq; voluminis positus est, videlicet. *Es folgen die Titel des ersten Bandes von Galen. Am E.*: Anno dñi 1522. die quinto Ianuarii Venetijs expensis Luce Antō. de giunta. Florentini. — Secundi voluminis im-

pressio quinta. *Am E.*: Venetiis Expensis D. Luce Antonii de giunta Florentini. Anno 1522. die quinto Ianuarii. — Tertiū voluminis Galeni impressio quinta. *Am E.*: Habetis sacre philosophic ac medicine cultores candidissimi in hoc Tertiō preclaro volumine diuersa collectanea oper. Galeni medicorum Monache variis versionibus dilucidata: exactissima cura, mandato et Expensis D. Luce Antonii de giunta florentini. Venetiis impressa anno a natiuitate dñi 1522. die 5. Ianuarii. — Herausgeber war Scipio zu Ferrara. Der 3te Bd. ist Abdr. des 3ten der vor. Ausg.

1528, gr. f. Galeni operum impressio novissima summo labore diligetique studio ab innumeris ferme erroribus asserta: omnes tam veteres qm nouas interpretationes continet: ac quatuor voluminibus digesta est: eos libros habet: quos index sequenti pagina collocatus significabit. MDXXVIII. *Am E.*: — Praedicto ergo de pronosticatione libro finito totam terminari volumus partem primā operū Galeni: ea que naturalia nō naturaliaue sunt cū. cor. annexis apprehendentem: quam cum sequentibus correctam erroribusq plurimis emendatam: ut humanitas fieri potuit tibi tradidit Scipio Ferrarius Venetus nature sermociator et minister rationaliū medicor. Venetiis. Expensis vero d. Luce Anto. de giunta Florentini Impressum. — Secundum Galeni volumen novissime post omnes impressiones exactius emendatum: ac longe magis quā vquā antea in melius redactum: in quo res praeternaturales praecipue cōtinentur: quādamodum index a tergo huius paginē constitutus facillimo ordine demonstrabit. MDXXVIII.

— Galeni tertiū voluminis impressio novissima: latina omnia eius in Hip. cōmentaria: nec non alia quaedam eiusdē opuscula cōtinens. modo post oīa impressiones exactiq emēdata. Aphorismor. praeterea index ad Nicolai leoniceni translationē facies noviter additus. Opera autem que in hoc volumine comprehendatur ex indice qui a tergo huius paginē descriptus est lector optime sigillatim cognoscet. MDXXVIII. — Quartum Galeni volumen in quo nove translationes: quaecunque ad hanc usque diem in lucem exierē: nec in superioribus tribus continentur collecta sunt: opus aureum: summa diligentia: omnique studio supererrime castigatum: atque unde quaque perpolitum: velut deiceps ab epistola positus index dilucide cōmonstrabit. MDXXVIII. — Goth. Schr. Eine Ausg. v. 1533, fol. Venet., die Chou-

lant im Handbuch der Bücherkunde für Ältere Medicin, Leipz. 1828, 8. p. 70 anzeigt, gibt es nicht.

1529, f. CLAUDII GALENI Pergameni Medicorum omnium fere principis Opera, nunc demum à clarissimis iuxta & eruditis uiris latinitate donata, iam uero ordine msto, & studio exquisitiore in lucem recens edita. Quibus, ut solidae ueraeq; medicinae, non poenitentiam operam olim indulsisse iuuabit. Blenchum uersa pagella inuenies. BASILEAE ANNO M.D.XXIX. Cum gratia & priuilegio Caesareo. *Am E.*: Basileae per Andream Cratandrum mense Martio. M.D.XXIX. — Enthält: Ad bonas artes exhortatio, De optimo docendi genere, Quod optimus medicus sit etiam philosophus; Th. Linacro interprete: De temperamentis, De inaequali intemperie; Methodi medendi lib. XIV, De sanitae tuenda lib. VI, De natural. facultatibus lib. III, De pulsuum usu; Gu. Copo interprete: De locis affectis lib. VI, De morborum differentijs; De morborum causis; De symptomatum differentia; De symptomatum causis lib. III; Laurentio Laurentiano interprete: In Hippocratis praedictionum lib. III; Nic. Leoniceo interprete: In Hippocratis aphorismos lib. VII, Ars medicinalis, Artis curatiuae ad Glauconem lib. II, De differentiis febrium lib. II, De crisiibus lib. II, De motibus muscularum lib. II; Antonio Fortolo interprete: De uenarum arteriarumque dissectione lib. I, De nervorum dissectione; Theodorico Gaudamo interprete: De ratione curandi per sanguinis missionem, De hirudinibus, reuulsione cucurbitula, scarificatione; Iona Philologo interprete: Medicarum definitionum liber I; I. Petro Valla interprete: Succidanea lib. I. S. 1561 sq.

1541, f. Galeni opera, latine ex uariorum interpretationibus. Venetiis apud Iuntas. — Andere zeigen diese Ausg. m. Unrecht m. d. J. 1540 u. in 8. an. Dies ist die 3te der Iuntinen, oder die erste des Lucas Antonius Iunta; u. wird zuerst „nostra editio“ genannt. S. 1528 u. 1559.

1541—1545, 8. Galeni opera omnia, latine, in octo classes digesta. Venetiis, ex offic. Farrea. X Bde. — Diese Ausg. wurde an Victor Trincavellus u. Augustus Riccus besorgt. Die Randnoten sind kritisch, und die Indd. sehr brauchbar. Ebert im Bibliogr. Lex. zeigt falsch die Zeit 1541—1544, und ebenso Choulant am a. O. 1542—1544 an. Das richtige J. zeigt der Rec. v. Choulant's Werk in den Annalen der gesammten Heilkunde 1828. Dechr. p. 453 an.

1542, f. Omnia Cl. Galeni, Pergameni, opera, quotquot apud Graecos im

hunc usque diem extiterunt tum olim, tum non ita pridem hominum doctissimorum diligentia in latinam linguam conversa, deinde recognita et pristinae integritati restituta, quibus praemissa est praefatio dedicatoria medicinae primam inuentionem eiusque incrementa, tum ipsam quoque Galeni vitam, ex eius operibus partim decerptam, prolixè depingens. Duplex praeterea adiectus est index totius operis. Basileae, apud Hieronymum Frobenium et Nicolaum Episcopium. M.D.XLII. *VIII Thle.* — Abdr. der 1sten Iuntine v. 1541, u. wdh. 1549.

1540, f. Cl. Galeni opera quae ad nos extant, omnia, partim iam penitus recens a viris doctissimis in latinam linguam conversa, et nunc multis recentissimis translationibus per Iannum Cornarium, medicum physicum, exornata: ab eodemque recognita ex toto et innumeris locis restituta absolutissima. Accesserunt etiam nunc primum capitum numeri et argumenta per Conradum Gesnerum Medicum, in omnes libros, quae cum in alijs multis, tum illos plerisque omnes, qui medicinae candidatis apprime necessarii lecti sunt, ita copiose ac methodice tractantur, ut legitimae epitomes instar haberi possint. His omnibus subiunctus est index foecandissimus, ab artis medicae peritissimo conscriptus. Basileae apud Frobenium. M.D.XLIX. *VIII Thle.* — Iannus Cornarius besorgte diese Ausg., u. folgte in der Anordnung der BB. Galen's dem I. Bapt. Montanus u. den Iuntinen-Ausgg. Die Uebers. verschiedener Vff. verglich er mit dem Text, u. verbesserte darin vieles, doch ohne zu genügen. Seine eigenen Uebers. verbesserte er ebenfalls, u. fügte die noch nachher bekannt gewordenen Werke bei. Der Inhalt der Capp. ist von Conr. Gesner, von Mart. Micronius unterstützt, gearbeitet. S. 1542 u. 1561 sq.

1560, f. Tomus primus operum Galeni, Complectens ea, quae ad corporis humani naturam, eiusque anatonem exquisitè cognoscendam, pertinent. Adiectis quibuscumque ad commodam victus rationem necessariis. Elephorum librorum post Ioannis Baptistae Montani Praefationem reperies. — Tomus secundus operum Galeni, in quo de Sanitate tuenda, ac de morborum, symptomatum, & pulsum differentiis, causis, signis & praecautiõibus libri continentur. Eorum indicem versa pagina docebit. — Tomus tertius operum Galeni, Medicamentorum Simplicium facultates, eorum compositionis rationem, varios detra-

hendi sanguinis modos, & artem morborum curatricem complectens. Librorum seriem versa pagina exhibet. — Quartus tomus operum Galeni, In quo insunt in Hippocratis De victus Ratione in morbis acutis libros, necnon in eiusdem Chirurgica & Aphorismos Commentarii. Hic tomus adiecti sunt libri Spurii Galeni adscripti. Elenchus Librorum altera pagina recensabitur. Lugduni, apud Ioannem Frellonium, M.D.L. *IV Bde.* — Diese Ausg. ist aus der zweiten Baseler abgedr. LREI. S. 1554.

1550, f. Galeni Opera, latine, ex variis Interpretibus, septem voluminibus; cum Antonij Musae Brassavoli Indice. Venetiis, apud Iuntas. M.D.L. *VII Bde.* — In dieser zweiten Ausg., die von Augustinus Gadaldinus besorgt wurde, befindet sich der sehr reichhaltige Index von Ant. Musae Brassavolo zuerst. Ausserdem ist diese Ausg. gegen die früheren verm. u. verbessert. Im ersten Bde. hat I. Bapt. Suisius den Text in Capp. getheilt. S. 1528 u. 1556.

1554, f. — Lugd. ap., I. Frellonium. *IV Bde.* — S. 1550. Eine Ausg. von 1536 existirt nicht.

1556, f. Galeni Opera, Latine. Editio tertia. Venetiis, apud Iuntas. *V Bde.* — Diese Ausg. ist vorzüglich in der Schrift: *de consuetudine* vom I. Bapt. Rasarius ergäuzt. S. 1550 u. 1565.

1561—1562, f. Cl. Galeni Pergameni omnia, quae extant, in latinum Sermone conversas. Quibus post syngram antea adhibitam diligentiam, multum nunc quoque splendoris accessit, quod loca quam plurima ex emendatorum exemplarium collatione & illustrata fuerint & castigata. His accedunt auctae primae Con. Gesneri Praefatio & Prolegomena tripartita, De vita Galeni, eiusque libris & interpretibus. Ex III. Officina Frobenianae editione. FRO||BEN. M.D.LXII. *Am E. des II. Thle.*: Basileae in officina Frobeniana, per Hieronymum Frobenium, & Nicolaum Episcopium. — *Thl. II. die Schlusschr.*: — FRO||BEN. Basileae MDLXI. *Am E.*: Basileae in officina Frobeniana, per Hieronymum Frobenium, & Nicolaum Episcopium, Anno M.D.LXI. — Wegen der Prolegomena Conr. Gesner's eine sehr geschätzte Ausg. Der Text ist der aus der dritten Iuntine. S. 1529.

1562, f. Galeni omnia, quae extant, latine conversa, diligentia et studio Io. Bapt. Rasarii emendata, novo ordine, classib. scilicet VI. disposita, librorum nuper inuentor. aucta; acc. et illi, quos non classici existimant, nec non libri

Galenus adscripti a Rasario tum noua interpretatione, tum plerisque correctionibus illustrati. Venet., apud Vincent. Valgrisi. *V Bde.* — Eine neue Uebers., in welcher die 6 Classen in eine neue Ordnung gebracht sind.

1565, f. Galeni Opera omnia, Latine. Editio quarta. Venetiis, ap. Iuntas. *V Bde.* — *Ebert, Choulant u. Schweiger* zeigen eine Ausg. v. 1563, die nicht existirt, an, kennen aber diese wahre Ausg. v. 1565 nicht.

1576, f. — Editio quinta. Venetiis, ap. Iuntas. *V Bde.* — *Ebert, Choulant u. Schweiger* führen mit Unrecht e. Ausg. von 1570 an.

1586, f. — Editio sexta. Venetiis, ap. Iuntas. *V Bde.* — Diese Ausg. ist verm. durch commentarius II. Galeni in librum II. Hippocratis de morbis vulgaribus. Galeni in libros Hippocratis de humoribus commentarii III. Libris singulis adiecta sunt loca quoque parallela ex Hippocrate, Avicenna cet. Ausserdem ist von Hier. Mercurialis die: tractatio de Galeni libris, u. e. Brief von I. Bapt. Montanus an Luc. Ant. Iunta: de ordine librorum Galeni, so wie e. vita Galeni vorgesetzt. Herausgeber war I. Costaeus.

1597 — 1600, f. — Editio septima. Venetiis, ap. Iuntas. *V Bde.* — *Fabius Paulinus* verglich die Uebersetzungen mit Handschriften und Ausgaben.

1609, f. — Editio octava. Venetiis, ap. Iuntas. *V Bde.*

1625, f. — Editio nona. Venetiis, ap. Iuntas. *VII Bde.* — Ueber die Iuntinen herrscht bei den Litteratoren grosse Unkunde seit geraumer Zeit. Die erste Ausg. erschien 1523, die zweite 1528. Aus der Officin des Lucas Antonius Iunta erschienen die erste Ausg. 1541, die zweite 1550, die dritte 1556, die vierte 1565 (nicht 1563), die fünfte 1576, die sechste 1586, die siebente 1597 — 1600, die achte 1609, und die neunte 1625. Eine Ausg. von 1570 giebt es nicht, obwohl dieselbe von verschiedenen angezeigt wird. *Renouard* hat alles in's Licht gesetzt in s. Annales de l'imprimerie des Aldes, sec. ed. T. III.

#### bb) Mehrere Werke.

##### a) Ohne Jahr.

—, f. Galeni Opera aliquot, Latine c. c. per Leonh. Fuchsinum. Paris. — In: Catalogus bibl. Upsal. T. I. p. 322.

##### β) Mit Jahr.

1498, f. Galenus de inaequali distemperantia. Galenus de confirmatione corporis humani. Galenus de praesagitura.

Galenus de praesagio. Galeni Introductorium. Galenus de succidantia. — Georgio Valla Placentino interprete. — An: Nicephori Logica aliorumque opuscula. Am. E.: Impressum Venetiis per Simonem Papiensem dictum Beuilasquam 1498. die ultimo Septembris.

1505, 8. Iohannici ad thegai Galeni liber ysagoge cum libro Philareti de pulsibus et libro Theophili de urinis; accedunt Hippocratis libri afforismorum a Theodoro Gaza e greco in latinum de nouo translatorum. It. Hippocratis afforismi cum III libris pronosticorum eiusdem et IV. regiminis acutorum et IV. Tegni Galeni; nec non amphorismi (?) ad unam quamque egritudinem collecti, una cum aphorismis Io. Damasceni et flosculis medicinalibus ex Corn. Celso extractis. Lugduni per Fr. Fradin. — An: Avicenna et nouus tractatus Almanzor et collecta Iac. de Partibus. Venetiis per Pet. Bergomensem. 1507, 8.

1508, f. Nicolai Leonicensi in Libros Galeni e graeco in latin. ling. a se translatus Praefatio. Eiusdem in Artem medicinalem Galeni Praefatio. Galeni Ars medicinalis, Nic. Leonicensi interprete. Eiusdem Opus de tribus doctrinis ordinatis sec. Galeni sententiam cum praefatione. Galeni de differentiis Februm Libri II, interprete Laur. Laurentiano. Venetiis per Iacobum Pontium de Leucho MDVIII. — Wdh. 1509.

1509, f. — Acced. Galeni in aphorismos Hippocratis, cum ipsis aphorismis, eodem Nic. Leonicensi interprete. Am. E.: Impressum per Ioannem Maciochium Ferrariae MDIX. quarto Cal. Maii.

1514, 4. Galeni opera N. Leonicensi interprete. De differentiis morborum libri duo. Duo aequali intemperatura libri unus. De arte curativa ad Glauconem libri duo. De crisi libri tres. Darunter die Buchst.: H. S. Darunter: Venalia habentur Parisijs in officina Henrici Stephani chalcographi, e regione scholae Decretorum sita. Am. E.: Impressum Parisijs, sed nusq; antea per Henricum Stephanum e regione scholae Decretorum commerant. Anno Domini omnium cōservatoris Millesimo Quingentesimo quartodecimo, penultima die Noubris. —, 137 ungezeich. Bl. m. sign. LUBL.

1523, f. Galeni de morbis et symptomatibus libri sex. De morborum differentia liber unus. De symptomatum differentia liber unus. De symptomatum causis libri tres. Guilielmo Copp Basiliensi interprete. Aera marcant Badio. Am. E.:

Imprimebat Iodocus Badius Ascensius ad octav. Calendas Novemb. Anno M.D.XXIII.

1524, 4. Galeni Pergameni de Symptomatum differentiis liber unus. Eiusdem de symptomatum causis. Libri tres Thoma Linacro Britano interprete. Impressum Londini in aedibus Pynsonianis Anno Christi 1524. cum privilegio a rege indulto.

1526, 4. Galeni Dissectionis venarum arteriarumque commentar. Eiusdem de nervis compendium Antonio Fortolo interprete. Parisiis ex officina Simonis Colinaei MDXXVI. — 8. 1529.

1526, 8. Galeni Exhortatio ad bonas artes, praesertim medicinam, de optimo dicendi genere, et qualem oporteat esse medicum. D. Bragmo Roterodamo interprete. Basileae an. M.D.XXVI. *Am E.*: Basileae apud Ioan. Frob. Mense Maio. An. M.D.XXVI.

1527, 12. Galeni de morbis et symptom. libri sex. De morborum differentia liber I. De morborum causis liber I. De sympto. differentia lib. I. De symptomatum causis lib. III. Guill. Copo Basileensi interprete. Parisiis in aedibus Hieronymi Denis MDXXVII.

1528, 8. Galeni de motu musculorum libri duo, Nic. Leonicensi interprete. Item Quos oportet purgare et qualibus medicamentis purgantibus et quando. (*Parisiis*). Pressit Simon Colinaeus non minore labore quam vigilantia (nam et mutili erant hi libri et a fide Graecanica prorsus dissoni) Anno a Christo nato 1528. sexto Idus Ianuarias.

1528, 8. Galeni de differentiis symptomatum liber I. De causis symptomatum libri III. Thoma Linacro interprete. Paris., apud Simonem Colinaeum a. MDXXVIII. Novembri mense.

1529, 4. Cl. Galeni aliquot libelli per Guinterium Ioannem Andernacum partim recogniti, partim nunc primum versi, quorum Catalogum indicabit pagina haec versa. FRO||BEN. BASILEAE ANNO. M.D.XXIX. *Am E.* p. 355: BASILEAE IN OFFICINA FROENIANA PER HIERONYMUM FROENIUM ET IOANNEM HERVAGIUM AN. M.D.XXIX.

— 355 88. Dicoe Aug. enth.: Corporis temperaturam animi mores sequi; de vitiis animi et eorum remediis; de sectis; introductorius liber; de plenitudine; de optimo corporis statu; de bono corporis habitu; de ~~alimento~~ libri II; de atra bile; de tumore praeter naturam. LUBL.

1529, 4. Claudii Galeni Libri Anatomici: nimirum de Motibus Musculorum Libri II, Nicolao Leonicensi interprete. Anatomicarum Aggregationum Li-

bri IX, Demetrio Chalcond. interprete. De arteriarum ac Venarum dissectione Lib. I. Antonio Fortolo interprete. De Nervorum dissectione, eodem interprete. De Hierundinibus, Revulsione, Cucurbitula, cutis concisione seu scarificatione Ferdinando Balamio Sicule interprete. Iacobo Carpo edente Bononiae in aedibus Io. Baptistae Phaelli Bononiensis Mense Septemb. MDXXIX.

1529, 8. Galeni dissectionis Venarum arteriarumque Commentarium. Eiusdem de nervis Compendium Ant. Fortolo interprete. Basileae in aedibus Thomae Wolffii. An. M.D.XXIX.

1529, 8. Cl. Galeni de diebus decretoriis libri III. De morborum temporibus liber I: De generalibus morborum temporibus. (*J. Guinterio Andernaco interprete*). Paris., ex offic. Simonis Colinaei.

1530, f. Cl. Galeni de compositione medicamentorum *xata γρη* libri VII, per Io. Guinterium latinitate donati. Eiusdem de ponderibus et mensuris liber Andrea Alciato interprete. Basileae.

1531, f. Cl. Galeni Opera iam recens versa sc. Theodoro Gerardo gaudano interprete: De simplicium medicamentorum facultatibus lib. XI. Ioach. Martinio Gandavo: De alimentorum facultatibus lib. III. Io. Guintherio Andernaco: de ratione victus privatorum, in Hippocratis libell. commentar. Io. Fichardo francoford.: de libris propriis lib. I., de ordine librorum suorum, de praesagiis ex insomniis sumendis quomodo morborum simulantes sint deprehendendi, de exercitatione parvae pilae. Consilium in morbo comitiali. Basileae ex aedibus Andreae Cratandri mense Martio MDXXXI.

1531, f. Claudii Galeni de Anatomicis Administrationibus Lib. IX, de Constitutione artis medicae Lib. de Theriaca ad Pisonem Commentarios, de Pulsibus Liber, per Guinterium latinitate iam recens donati. Basileae apud Andream Cratandrum Anno M.D.XXXI.

1533, f. Galeni de usu partium humani corporis libri XVII. Nicol. Regio calabro interprete. Eiusdem de diebus decretorum lib. III. De morborum temporibus Lib. I. de generalibus morborum temporibus Lib. I. incerto interprete. de purgantium medicaminum facultate. de his quos purgare oporteat — de Ptsana interprete Ioanne Pollio. de renum affectus dignotione et medicatione. Christ. Heyl. Wisbaden. interprete. Basileae per Andream Cratandrum

et Ioannem Bebelium Anno MDXXXIII. Cal. Martii.

1533, f. Galeni in librum Hippocratis de victus ratione in morbis acutis Cōmentarij IV. Io. Vassco interprete, nec non eiusdem de semine liber II. Io. Guinterio interprete. Basileae apud Andream Cratandrum Anno M.D.XXXIII.

1535, f. Galeni de Hippocratis et Platonis decretis latine Io. Bernh. Feliciano interprete. Accedunt Galeni de anatomia matricis lib. I. et de foetuum formatione lib. I. eodem Feliciano interprete. De cibis boni et mali succi interprete Ferdinando (*Balamio*) Siculo. De differentiis pulsuum. De dignoscendis pulsibus. De causis pulsuum. De praesagitione ex pulsibus, Hermanno Cruserio interprete. Basileae apud Andream Cratandrum Anno MDXXXV.

1536, f. Marcelli viri illustris, de medicamentis empiricis, physicis ac rationalibus liber ante mille ac ducentos plus minus annos scriptas, iam primum in lucem emergens & suae integritati plerisque locis restitutus. Per Ianum Cornarium Medicum Physicum Northusen. Item Claudii Galeni Libri IX, nunc primum latine facti opera eiusdem Iani Cornarii, quorum argumenta uersa pagina indicabit. Seil. de causis respirationis liber I. de utilitate respirationis liber I. et de difficultate respirationis liber III. de uteri dissectione liber I. de foetus formatione lib. I. et de semine libri III. Blenchi in utrumque opus. Basileae ex officina Frobeniana Anno M.D.XXXVI.

1536, f. Galeni de causis respirationis lib. I. de utilitate respirationis lib. I. et de difficultate respirationis lib. III. iam primum in latinam linguam conuersi Iano Cornario interprete. Basileae, apud Froben.

1536, f. Galeni de uteri dissectione, lib. I. de foetus formatione lib. I. et de semine libri III, Iano Cornario interprete. Basil., apud Froben.

1536, f. Cl. Galeni Pergameni, Medicorum post Hippocratem principis, opera omnium utilissima, a doctissimis uiris partim nunc primum latinitate donata, partim vere ad exemplaria graeca diligenter recognita. Basileae apud Andream Cratandrum Anno M.D.XXXVI.

— Herausgeber war Jo. Tectander. Diese Aug. enth.: De facultatum naturalium substantia; Quod animi mores corporis temperamenta sequuntur; De priorum animi cuiusque affectuum agnitione et remedio; De sectis; De elementis libri II; De optima corporis humani constitutione; De bono ha-

bitu; De plenitudine; De atra bile; De tumoribus praeter naturam; Introductio seu Medicus; In libros Hippocr. de natura hominis commentationes II; De antidotis libri II; Io. Vassco Meldensi interprete: De causis respirationis; De usu respirationis; De spirandi difficultate libri III. Hermanno Cruserio, Compensi interprete: In I. lib. Hippocratis de morbis vulgaribus commentatt. III; In III. libr. Hippocratis de morb. vulg. commentatt. III; In libro de salubri diæta commentarius. Ioachimo Camerario interprete: De theriaca ad Pamphilianum. Huberto Barlando Philatrio interprete: De paratu facilibus. Iosepho Strathio interprete: De astrologia sive prognostica de decubitu infirmorum; De urinis. Ferdinando Balamio interprete: De ossibus ad tyrones. Ausserdem noch: Galeni liber de venae-sectione adversus Erasistratum et liber de eadem adversus Erasistrateos Romae degentes, Io. Tectandro interprete.

1537, 12. Galeni de curandi ratione per sanguinis missionem liber. Eiusdem de sanguisugis, revulsione, cucurbitula, scarificatione tractatulus Theodorico Gaudano interprete. Venetiis in offic. Divi Bernardini.

1544, f. Chirurgia e graeco in latinum conuersa, Vido Vidio, Florentino, interprete, cum nonnullis eiusdem Vidii commentariis. Paris. — Diese Aug. enthält: Hippocratis libri de fracturis, de articulis et de officina medici cum commentariis Galeni. Galenus de fasciis.

1546, f. Oribasius de musculorum dissectione ex Galeno, Iunio Paulo Crasso interprete. Est autem pars libri XXV. Galeni dissectionis venarum arteriarumque commentarium. Eiusdem Galeni de nervis compendium. Antonio Fortolo Ioseriensi interprete. Paris., ex typogr. Io. Barbaci.

1550, 8. CLAUDII GALENI Aliqvot opuscula nunc primum venetorum opera inventa et excussa, Quorum sequens tibi pagella catalogum indicabit. Darunter d. Drucker Z. Darunter: Lvgdvni, Apud Gulielmum Ronillium sub scuto Veneto. 1550. Am E.: Lugduni, excudebat Philibertus Rolletiva. — 151 ss. Diese Aug. enthält: de Musculorum dissectione ad Tyrones liber integer; de vocalium instrumentorum dissectione August. Gadaldino interprete; brevis denotatio dogmatum Hippocr. Contr. Gennero interprete; Fragmentum ex IV commentariis, quos ipse Galenus inscripsit, de iis, quae medico dicta sunt in Platonis Timaeo, Aug. Gadaldino interpretate; principium commentarii I. in libr. I. Hippocratis epidemiorum, Nic. Machello interprete; Oribasii de Cucurbitulis, scarifica-

dione, hirudinibus, derivatione et revulsione sermo, Aug. Gadaldino interprete. S. 1556. LUBI.

1550 — 1554, f. Galeni aliquot opera, a Leonh. Fuchsio, Tubingensis scholae professore publico latinitate donata et commentariis illustrata. De inaequali intemperie liber. De differentiis et causis morborum symptomatumque libri VI. De iudiciis libri III. De curatione per sanguinis missionem liber I. Paris: apud Arnold. Birchmann et Iac. Dupuy. *III Bde.* — *Volume I.* enth.: pars prima commentariorum L. Fuchsii in Galenum; *Volume II.*, der 1554 erschien, enthält: commentarius in libros de different. febrium et de temperamentis; *Volume III.*, erschien 1554, u. enthält: commentarius in libros de locorum affectorum.

1550, 12. Galeni de naturalibus facultatibus libri III, Th. Linaero interprete. Acced. Iac. Sylvii cum scholia, tum epitome in eosdem libros in tabulis expressa. Additus est de naturalium facultatum substantia liber et an sanguis in arteriis contineatur, Victore Trincavello interprete. Lugd.

1556, 8. — Lugd. — Soll Wdhg v. 1560 seyn.

1556, 8. Io. Caui opera aliquot et versiones, partim iam nota, partim recognita et aucta, scil. Caui de medendi methodo libri II, de ephamera Britannica lib. I. Accedunt Galeni de libris suis lib. I. de ordine librorum lib. I. de ratione victus, sec. Hippocratem in morbis acutis lib. I. non ante editus, de placitis Hippocratis et Platonis liber primus, eodem Caio interprete. Lovanii, apud Ant. Mariam Bergagno.

1575, 12. Galeni de theriaca ad Pisonem, interprete et commentatore I. Iuene, una cum Galeni de antidotis libri II, ab Andr. Lacuna in epitomen redactis; Accedit Io. Iuensis epistola de medicamentis bezoardicis, quorum usus a peste praeservat. Antwerp. apud Io. Bellerum.

1578, 8. Galeni 1) de optima corporis nostri constitutione; 2) de pleniori habitu; 3) de inaequali intemperie; 4) quomodo simulantes morbum sunt deprehendendi; 5) de ptisana. Item et Io. Lalamentii de ptisana sui temporis libellus. Emendata per eundem Lalamentium versio latina. Heduae. — S. 1579.

1578, 8. Cl. Galeni operum omnium hinc propediem edendorum specimen. Galeni tractatus, quos Lalamentius edidit, consignati sunt in pagina tituli versa. — Diese Aug. ist gegen die vorige durch

Lalamentii de ptisana sui temporis libellus vermehrt.

1587, 12. De herba panacea, quam alii Tabacum, alii Petum aut Nicotianam vocant, ab Aegidio Euerato in ordinem redactus. [Accedunt Galeni liber de theriaca ad Pisonem, Io. Iuene interprete ac commentatore, et Galeni de antidotis libri II, ab Andrea Lacuna in compendium redacti].

1616, 4. Cl. Galeni oratio adhortatoria ad artium liberalium studium capessendum. Idem quod optimus medicus; nisi etiam philosophus, non sit. Ex interpretatione noua Sixti Arcerii, cum notis eiusdem, in quibus partim textus graecus emendatur, partim illustratur. Francofurt.

en) Auzüge.

### 1) Lacunae epitome.

1548, 8. EPITOMES Omnium Galeni Pergameni operum, vniuersam illius viri doctrinam, § methodū, quā accuratissimē continētis, Sectio prima-quarta, Per Andream Lacunam Secobiensem, Doctorem Medicum, atq; ex sacro militum Sancti Petri apud urbem collegio, Auratum Equitem, summa fide atq; studio collecta. Cavtum est Pontificia, Caesarea, et Christianissimi Regis, Augustissimiq; Senatus Veneti auctoritate § decreto, ne quis impune hoc opus aut eadat, aut ab alio excusum, quā a Hieronymo Scoto, exponat vale. *Venetis apud Hieronymum Scotum.* 1548. *Am E.: VENETIIS. Apud Hieronymum Scotum.* 1548. *IV Bde.* — Diese schöne Aug. ist bis jetzt unbekannt gewesen. LUBI.

1551, f. Epitome Galeni operum in quatuor partes digesta, pulcherrima methodo uniuersam illius viri doctrinam complectens, per And. Lacunam. Basil., per Mich. Isingrinium. — Ist bis jetzt für die ed. princeps gehalten.

1553, 12. EPITOMES OMNIUM GALENI PERGAMENI operum, uniuersam illius viri doctrinam, § methodum, quā accuratissimē continentis, Sectio prima-quarta, Per Andream Lacunam Secobiensem, Doctorem Medicum, atque ex sacro Militum sancti Petri apud Urbem collegio Auratum Equitem, summa fide atque studio collecta. Lygdvni, Apud Gulielmum Rouillium, sub Scuto Veneto. 1553. Cum Priuilegio. *IV Bde.* — Ackermann in Fabricii Bibl. gr. p. 488

kennt nur *III Bde.* dieser Aug. LUBI.

1571, f. — Basil. — Mit Unrecht sagt Ackermann, dass diese Aug. mehr enthält: Lacunae liber de ponderibus et men-

suris medicinalibus, während dieselben schon in der vor. Ausg. Bd. IV. stehen.

1604, f. Epitome Galeni Pergameni operam in quatuor partes digesta pulcherrima methodo universam illius viri doctrinam complectens, per Dñum Andream Lacunam summa fide studioque collecta. Accesserunt eiusdem Andr. Lacunae annotationes in Galeni interpretes, quibus varii loci, in quos hactenus impegere lectores, et explicantur, et summa fide restituantur. Item de ponderibus et mensuris utilis commentarius. Argentorati.

## 2) Theatrum Galeni.

1568, f. Theatrum Galeni, hoc est, universae medicinae, a medicorum principe Galeno diffuse sparsimque traditae promptuarium, quo vel iudicis loco in omnes Galeni libros, vel locorum communium instar in re medica lector utatur Aloysii Mundellae, Brixiensis, studio et labore per multos annos conditum et nunc demum editum. Basil., apud Episcopium.

## dd) Einzelne Werke.

### 1) De sectis.

1518, 4. Galenus de Sectis Medicorum, Georgio Valla interprete. Alexandri Aphrodis. de Febris eodem interprete. Hippocratis de natura humana, Andrea Brentio Patavino interprete. Parisii apud Henricum Stephanum in Conspectu Scholarum Decretorum MDXVIII. die XX. Aprilis.

### 2) De optima doctrina.

1540, f. Galeni de optima doctrina liber, latine interprete Desiderio Erasmo. — In dessen: Opera. (Basil.) T. I. p. 1058.

1569, 4. Cl. Galeni contra Academicos et Pyrrhonios, interprete Erasmo Roterod. Antwerpiae.

1621, f. — An: Sexti Empirici Opera. Paris.

### 3) Optimus medicus etiam philosophus.

1540, f. Galeni liber: Quod optimus medicus sit quoque philosophus. Latine interprete Desiderio Erasmo. — In dessen: Opera. (Basil.) T. I. p. 1062 sqq.

### 4). Exhortatio ad bonas artes.

1526, 8. Galeni Pergameni exhortatio ad bonas artes, praesertim medicinam, de optimo dicendi genere, et qualem oporteat esse medicum, D. Erasmo

Roterodamo interprete. Basileae anno M.D.XXVI. Am E.: Basileae apud Ioan. Frob. Mense Maio. An. M.D.XXVI.

1581, 4. Galeni paraphrasi in Menodoti exhortationum ad liberalium artium studia, latine ex interpretatione Erasmi Roterodami cum annotationibus Fed. Iamotii. Lutetiae.

### 5) De elementis.

1541, 12. Galeni de elementis ex Hippocrate libri II, latine, ex interpretatione Ioannis Guintherii. Paris.

1550, 12. — interprete Victorio Trincavello. Lugd.

### 6) De temperamentis.

1498, (f.?) Galenus de temperamentis et de inaequali temperie libri tres, latine per Thomam Linacrum. Venetiis.

1588, 8. — Lugd.

### 7) De inaequali intemperie.

1539, 8. Cl. Galeni de inaequali intemperie Th. Linacro interprete, cum commentariis familiaribus Io. Agricolae. Accedunt concordantiae simplicium medicamentorum in auctores praecipuos cet. Basil.

### 8) De naturalibus facultatibus.

1523, 4. Galeni Pergameni de naturalibus facultatibus Libri tres, Tho. Linacro Anglo interprete. Am E.: Impress. Londini in edibus Richardi Pynsoni regii impressoris. Anno verbi incarnati millesimo quingentesimo vigesimo tertio. Octavo Calend. Iun. Cum privilegio a rege indulto. — Wdh. 1540 sqq.

1528, 8. Galenus de naturalibus facultatibus et pulsuum usu; & Aegineta de diebus criticis Thoma Linacro Anglo interprete. Hos quatuor Galeni peritiles libellos nunquam prius in Gallia visos et stylo elimatiore a Guinterio Ioanne Andernaco perpolitos excusit Simon Colinaeus. Anno Salutis humanae millesimo quingentesimo vicesimo octavo, mense vero Decembri. — Wdh. 1534 sqq.

1534, — 1541, f. — interprete I. Guintherio. Paris. — S. 1528 u. 1547.

1540, f. — interprete Th. Linacro. Lugd. — S. 1523 u. 1548.

1547, 8. — Antwerp. — S. 1534.

1548, — 1550, 12. — interprete Th. Linacro. Lugd. — S. 1540 u. 1550.

1550, — 1560, 12. Galeni de naturalibus facultatibus libri III, Th. Linacro interprete. Accedunt Iac. Sylvii scholia doctissima, cum epitome in eodem libris. Lugd.



9) De facultatum naturalium substantia.

1528, 8. Galenus de facultatum naturalium substantia, quod animi mores corporis temperaturam sequuntur, de propriorum animi cuiusque affectuum agnitione et remedio, Latine, Ioanne Guinterio Andernaco interprete. Parisiis apud Simonem Colinaeum MDXXVIII. — Wdh. 1551 sq.

1550, 12. Galeni de naturalibus facultatibus libri III, cum scholiis et epitome Iac. Sylvii. Accedunt de naturalium facultatum substantia liber, et an sanguis natura in arteriis contineatur, Victore Trincavello interprete. Lugd.

1551, — 1552, 12. — interprete I. Guintherio. Paris. — S. 1528.

10) De anatomicis administrationibus.

1546, f. Galeni *ἀνατομικῶν ὑπομνησμάτων*, id est de anatomicis administrationibus libri IX, Io. Guintherio interprete infinitis in locis ad vetustissima exemplaria emendati atque annotationibus et argumentis illustrati. Paris., exc. Io. Barbaeus. — Wdh. 1551.

1551, 12. — Lugd. — S. 1546.

11) De ossibus.

1535, 8. Galenus de ossibus. Ferdinando Balamio Siculo interprete. Lvgduni apud haeredes Simonis Vincentii. M.D.XXXV. *Am E.* Excudebant Lvgduni Melchior et Gaspar Trechsel fratres 1535. — 43 88. u. 2 Bll. Wdh. 1635 sqq. LUBI.

1535, 4. — Parisiis ex officina Christiani Wecheli. M.D.XXXV.

1535, 4. Claud. Galenus De ossibus Ferdinando Balamio Siculo interprete. Romae apud Antonium Bladum.

1546, f. — Paris. — S. 1535.

1548, 4. — Paris. — S. 1535.

1549, — 1550, — 1551, 12. — Lugd. — S. 1535. Mit Holzschnitten.

1551, 8. — Patav. — S. 1535.

1579, 8. — Cum praefatione I. Fr. Ripensis et scelecto Vesaliana. Hafn. — S. 1585.

1579, 8. — vertente Salomone Alberti. — Wdh. in d. folg. Ausg.

1599, 8. Galeni de ossibus ad tiroces liber latine, marginalibus et tabulis illustratus a I. Siegfride. Helmst.

1613 (1614?), 8. Cl. Galeni liber de ossibus, et in eundem Iac. Sylvii commentarii. I. Riolani explanationes apologeticae pro Galeno. Paris.

1627, 8. — Lugd. Bat. — S. 1579.

1636, 8. — Rostoch. — S. 1579.

12) De causis respirationis.

1553, f. Galeni liber de causis respirationis; item de difficultate, respirationis, latine interprete I. Valsaco. Paris.

1556, f. Galeni liber de causis respirationis et de utilitate respirationis, ex versione Iani Cornarii. Basil.

13) De Hippocratis et Platonis decretis.

1534, f. Galenus de Hippocratis & Platonis Placitis, Latine, Guinterio interprete. Parisiis apud Simonem Colinaeum MDXXXIII. — S. 1550.

1550, 16. — vertente I. Bern. Feliciano. Basil. — S. 1584, u. wdh. 1550, 16.

1550, 16. — Lugd. — S. 1550.

1550, 12. Galeni de Hippocratis et Platonis dogmatibus libri IX, Iano Cornario interprete. Accedunt adnotationes quaedam, cum indice. Lugd.

14) De semine.

1528, 8. Cl. Galenus de semine, I. Guinterio Andernaco interprete. Parisiis apud Simonem Colinaeum MDXXVIII.

1533, 8. Galeni de Semine Libri duo, Latine Ioanne Guinterio interprete, cum aliquot graeci exemplaris castigationibus. Parisiis apud Sim. Colinaeum MDXXXIII.

1634, 16. — ex interpretatione Guintherii. Lugd. Bat., ap. Elzevirum.

15) De usu partium.

1528, 8. Galenus de usu partium corporis humani, latine, Nicolao Regio Calabro interprete. Parisiis ex officina Simonis Colinaei MDXXVIII. — Wdh. 1531.

1531, f. — Basil.

1538, f. Claudii Galeni de usu partium corporis humani libri XVII, Nic. Regio, Calabro, interprete. Denuo exactiore cura ad graeci exemplaris veritatem castigati per Iac. Sylvium et Mart. Gregorium. Paris., in offic. Ch. Wecheli.

1550, 12. — Lugd.

16) De affectis locis.

1500, f. Galeni de affectorum locorum notitia libri VI, Guil. Copo interprete. Venetiis per Io. Hertzog.

1500, 4. Galeni de affectorum locorum notitia Libri VI, Guilelmo Copo Basiliense interprete. Venetiis per Io. hannem Hertzog 1500.

(1513,) 4. Galeni de affectorum locorum notitia Libri sex, Guilelmo Copo

Basiliensi interprete. Venales habentur in officina Henrici Stephani Chalcographi e regione Decretorum. — D. Jahr ist nur unter der: Epistola ad Franciscum regem angegeben, weshalb d. Aug. auch ohne Jahr angezeigt worden ist.

1520, 4. Galenus de affectorum locorum notitia libri sex, Guilielmo Copo Basiliensi interprete, ex secunda recognitione. Excudebat Simon Colinaeus Parisiis MDXX. Die Februarii ultima.

1527, 12. Galeni de affectorum locorum notitia libri VI, Guil. Copo interprete. Ex secunda recognitione. — Ohne Ortsangabe, u. 1547 u. öfter wdh.

1547, 12. — 1549, — 1562, 16. — ex interpretatione Gu. Copi. Lugd.

#### 17) De febrium differentiis.

1512, 4. Galeni de differentiis febrium libri duo, interprete Laurentiano Florentino. Venalis habetur Parisiis in officina Henrici Stephani chalcographi e regione scholae decretorum. Impresum in alma Parisiorum academia per Henricum Stephanum Chalcographum e regione scholae Decretorum commemorantem: anno Christi omnium redemptoris 1512. die vero Decembris 20.

1519, f. Galeni de differentiis Febrium libri duo, Laurentio Laurentiano Florentino interprete. Venalis habetur in Officina Desiderii Maheu Chalcographi in vico Sancti Iacobi sub inter signo divi Nicolai moram trahentis. Parisiis MDXIX.

1519, 4. Libri de differentiis febrium a Galeno editi tres translationes cum antiqua Leonicensi et Laurentiani; breviter ac facilliter expositae: et degressionibus scientificis Thaddei: Dymi et Th. de Garbo illustrate a Rustico placentino ordinate et cura eius impresse in Papiensi gymnasio. Papie per magistrum Bernardinum de Garaldis.

1523, f. Galeni de Differentiis Febrium Libri duo Laurentio Laurentiano Florentino Interprete. Parisiis in Officina Simonis Colinaei e regione Scholae Decretorum commemorantis MDXXIII. Mense Ianuario.

1526, 8. Galeni Pergamensis de Differentiis febrium libri duo, interprete Laurentio Laurentiano Florentino. (Colen.) Eucharis Cernicor. excudebat. Anno M.D.XXVI. — 64 unger. Bil. LUM.

1532, f. — ex interpretatione Laurentiani. Paris.

1536, f. Galeni de differentiis febrium libri, Latine, Laurentiano interprete; et accurate per Simonem Thomam recogniti et ex fide Graeci exemplaris

pene ahi facti. Parisiis ex officina Simonis Colinaei MDXXXV. mense Ianuario.

1547, — 1548, 12. — ex interpretatione Laurentiani. Lugd.

1548, — 1550, 16. — 1557, 12. — ex interpretatione Laurentiani, revisi a Sim. Thoma. Lugd.

#### 18) De usu respirationis.

1533, — 1553; f. Galenus de usu respirationis Vasseo interprete. Parisiis apud Simonem Colinaeum MDXXXIII.

#### 19) De pulsibus.

aaa) Vollständig.

1532; f. Galeni opera de Pulsibus, Latine Hermanno Cruserio Campensi Interprete. Paris., apud Simonem Colinaeum. M. D. XXXII.

1532, 4. — interprete Thoma Linacro. Paris.

1553, 4. Galeni de pulsibus libellus latine versus cum commentariis et castigationibus Ferdin. Menac. Complut.

1556, 12. Galeni introductio in pulsus ad Theutram, vertente Mart. Gregorio. De pulsuum usu Th. Linacro interprete. Lugd.

1575, 8. Galeni de pulsibus libri XVI in Compendium redacti opera Herm. Cruser. Venet.

bbb) Einzelne Bücher.

#### 1a) Introductio in pulsus.

1550, 12. Galeni introductio in pulsus, cum commentario Mart. Gregorii et eius interpretatione. Lugd.

#### 2b) De usu pulsuum.

1522, 4. Galeni Pergamensi de pulsuum usu; Th. Linacro Anglo interprete. Am. E.: Londini in aedibus pinsonianis, cum privilegio a rege indulto.

1528, 8. — interprete Th. Linacro. Paris., ap. Sim. Colinaeum.

1547, — 1549, — 1550, 12. — ex interpretatione Thomae Linacri. Lugd.

#### 20) De diebus decretoriis.

1529, 8. — S. vorher bb). Wahrscheinlich 1530 aq. wdh.

1530, 8. — Paris. — S. 1529 u. 1550.

1550, 16. — Lugd. — S. 1530 u. 1554.

1550, — 1553, 12. Galeni de diebus decretoriis libri III, I. Guintherio interprete. Lugd.

1578, 4. — vertente et commentariis illustrante I. Lallemand. Heduac. — Wdh. 1579 aq.

1579, 4. — Lugd.

1579, 4. — Genev. — s. 1578.

21) De crisiibus.

1528, 8. Clavdii Galeni Pergameni Libri tres de Crisibus, Nicolao Leoniceo interprete: nunc de novo recusi, & sibi plene restituti, atque ad graeci exemplaris fidem (per Ioannem Heteropolitem) recogniti & fidelissime. Lutetiae Apud Christianum Wechel MDXXVIII. in vico Iacobo, sub scuto Basiliensi. Am E.: PARISIIS Anno virginis partus 1528. — 93 gez. BIL., u. 1 Bl. m. d. Schluss-schr. u. 2 w. BIL. LUBL.

1530, — 1542, f. Galeni de crisiibus Libri sex, Latine Nicolao Leoniceo interprete, ad Graeci exemplaris fidem recogniti. Parisiis ex Chalcographia Ludovici Blaublemy Gandavi impensis Simonis Colinaei. — Wdh. 1543 aeq.

1543, — 1558, 16. — Lugd. — s. 1530.

1547, 4. Galeni libri de crisiibus interprete Hier. Boniperto, cum adnotationibus errorum fere CCC, quae in aliis horum librorum versionibus reperiantur. Accedit eiusdem Boniperti quaestio: an expediat humores non concoctos neque furiosos, sed multitudine ac male qualitate etiam peccantes inter morborum initia cum purgante medicamento minorare. Venet.

22) De difficultate respirationis.

1553, f. Galeni de difficultate respirationis libri tres, item de causis respirationis liber, I. Vassaco interprete. Basil.

23) De plenitudine.

1528, f. Galeni liber de plenitudine. Polybus de salubri victus ratione priuatorum, Guinterio Ioanne Andernaco interprete. Apuleius Platonius de herbarum virtutibus. Antonii Benincii libellus de abditis nonnullis ac mirandis morborum et sanationum causis. Prostant in vico Iacobo apud Ch. Wechelum.

1531, 8. Cl. Galeni de plenitudine liber, nunc de novo recognitus, latine, Ioanne Guinterio Andernaco interprete. Parisiis excudebat Christianus Wechelus, sub scuto Basiliensi in vico Iacobo MDXXXI.

1539, 8. — ex versione Guintherii. Basil.

24) De tremore etc.

1536, 8. Galeni liber de palpitacione tremore, rigore, convulsione, interprete Nic. Lavachio. Venetiis.

25) De simplicium medicamentorum facultatibus.

1530, f. — 1543, 8. Galeni de simplicium Medicamentorum facultatibus Libri undecim, Latine, Theodorico Gerardo Gaudano interprete. Parisiis apud Simonem Colinaeum Anno domini MDXXIX. Non. April. Am E.: Excudebat Lutetiae Ludovicus Cyanus Gandavus Simoni Colinaeo mense Augusto. 1530.

1547, 12. Galeni de Simplicium Medicamentorum Libri undecim, Latine, Theodorico Gerardo Gaudano interprete, ad exemplar Venetum ab Augustino Ricco Medico Lucensi recognitum diligenter emendati; Item eiusdem liber de facultatum naturalium substantia, Latine, Guinterio Ioanne Andernaco interprete. Paris., apud Iacobum Gazellum. — Wdh. 1547 aeq.

1547, — 1551, — 1552, 12. — Lugd. — s. 1547 u. 1561.

1561, 8. — Arg. — s. 1547.

26) Ars medica.

1483, f. Iohannitii Isagoge in Tegni. Liber Galieni, dictus Tegni. — In: Artisella Hippocratis. Impressum Venetiis summa cura ac sollicitudine Hermannii Iichtenstein Colonienensis. Anno dominici natalis. MCCCCLXXXIII. quarta kalendas aprilis. Wdh. 1487.

1487, f. Iohannitii Isagoge in Tegni. Liber galieni dictus Tegni. — An: Hippocratis libelli. Am E.: Explicit hypocratis iusiurandum in cuiusdam sui libri principio inventum: et e greco in latinum conversum per Petrum paulum vergerium faciatum. Venetiis per Baptistam de Tortis MCCCCLXXXVII. die vigesimo Augusti. Aus d. vor. Aug. abgedr., und wdh. 1595.

1515, 8. — In: Artisella Hippocratis. (Lugduni per Ioannem de la place, impensis Bartholomaei troth.) fol. 109 — 126.

1519, f. Que in hoc volumine continentur. Antiqua thegni galieni translatio cum commento Haly Rodiani. Nova eiusdem galieni translatio cum expositione Iacobi Forliviensis multotiens impressa. Expositio eiusdem Iacobi super tertio thegni nunquam impressa. Questiones eiusdem Iacobi super tribus libris thegni galieni. Am E.: Venetiis impensa heredum quondam Domini Octaviani Scoti — ac sociorum. 5 Martii 1519. Darunter d. BruckerZ.

1538, 4. Galeni Microtechni, latine, interprete Mart. Akakia. Paris. — Wdh. 1543 aeq.

1541, 8. Clavdii Galeni Pergameni Asclepiadeae uerae ueterisq; Medicinæ instauratoris Liber absolutissimus, quem *τετραρην λειτουργη*, hoc est, Artem Medicinalem, inscripsit. Latinitate donatus partim à Nicolao Leonicensi Vicentino: partim à Ioanne Manardo Ferrariensi doctissimis præstantissimisque seculi nostri Medicis. Idem liber artis medicinalis pro bona sui parte Græce additus, quantum uidelicet interpretatio capitum difficiliorum exigere uidebatur. Commentarii perbreues et familiares in eundem librū Artis Medicinalis siue Centum capitum, iam primum in gratiam studiosorum adolescentum in lucem editi per Ioannem Agricola Ammonium Medicinarum professorem. Basileæ. Anno M.D.XLI. *Am E.*: BASILEÆ APUD BARTHOLOMÆVM VVESTHEMERVM IMPENSIS IOANNIS OETTEL CIVIS NVRENBERG. EXCVSVM. ANNO M.D.XLI. — 20 Bll. Vorst., 493 SS.; u. 1 Bll. mit d. DruckerZ. auf d. Rucks. LUBL.

1543, f. Galeni Ars Medica, Martino Acaxia Catalaunensi interprete. Paris., præstat in aedibus Simonis Colinaei. Excudebat Michael Vascosanus. — *S.* 1558.

1543, 12. — Nic. Leonicensi Interprete. ex Franc. Rabelæsi Recognitione. Lugd., apud Gryphum.

1543, — 1545, 12. — latine. — *Am*: Hippocratis Aphorismi. Lugd.

1544, 8. — ex interpretatione Mart. Akakiae.

1548, 16. — ex versione Mart. Akakiae. Lugd.

1549, f. — interprete Nic. Leonicensi. Basil.

1549, 8. — interpr. Nic. Leonicensi. Antwerp.

1549, 8. — interpr. Mart. Akakia. Basil.

1561, 12. — ex versione Mart. Akakiae. Lugd.

1574, 8. Cl. Galeni ars medica, latine I Ph. Ingrassia interprete et enarratore. Venetiis, apud Iuntas.

1587, 8. — ex interpretatione Nic. Leonicensi. Helmst.

1606, 24. — latine interprete Nic. Leonicensi. Venetiis.

## 27) De medicamentorum compositione.

### a) Ohne Jahr.

—, 8. Compendium ex Actuarii Zachariae libris de differentiis urinarum, iudiciis et praevidentiis. Vniuersalis doctrina Galeni de compositione pharmacorum secundum locos affectos a

capite ad calcem. Sylula Galeni experimentorum et aliorum aliquot. Omnia per Conradum Gesnerum. Tiguri apud Froschouerum.

### β) Mit Jahr.

1535, f. Galeni de compositione Medicamentorum secundum locos, libri decem, Opus nunc primum Latinitate donatum ac in lucem editum per I. Guinterium Andernacum, publicam Scholae Medicorum Parisiensis professorem. Parisiis ex Officina Simonis Colinaei MDXXXV. — Voran steht: Guinterii ad Ioannem a Meitzchusen Archiepisc. Treuirens. Epistola, unterzeichnet: Lutetiae anno millesimo quingentesimo tricesimo quinto, undecimo Calendas Maias.

1537, f. Galeni de compositione pharmacorum localium seu secundum locos libri X, recens fideliter conversi a Iano Cornario, una cum eiusdem Cornarii commentariorum medicorum in eosdem libros libris X: Basil.

1541, 8. Galenus de compositione pharmacorum, cum eiusdem et aliorum sylula experimentorum, per Conradum Gesnerum. Tiguri.

1549, 12. Galeni de compositione pharmacorum localium libri X, Iano Cornario interprete. Lugd. — *S.* 1561.

1552, 12. — I. Guinterio interprete. Lugd.

1561, 12. Clavdii Galeni Pergameni de compositione pharmacorum localium, Libri decem; Iano Cornario medico interprete. Nunc ad fidem variorum exemplarium perspecti, & eorum recentissima collatione ab innumeris mendis emendati. Darunter das DruckerZ., u. darunter: Lygdvni, Apud Gulielmum Rouilliam, Sub scuto Veneto. 1561. — 16 Bll. Vorst., 831 SS. Bis jetzt unbekannte Wdhg. der vor. Ausg. LUBL.

## 28) De compositione medicamentorum.

1530, — 1535 (?), f. Galeni de compositione Medicamentorum *κατα γερην* Libri septem, Latine, Ioanne Guinterio Andernaco interprete. Parisiis apud Simonem Colinaeum MDXXX.

### 29) Methodus medendi.

1514, f. Galeni Therapeuticorum libri XIV, latine, Th. Linaero interprete. Paris.

1519, f. Galeni Methodus medendi Thoma Linaero interprete. Parisiis sumpta Godefridi Hittorpii spectata fide mercatoris apud Desiderium Maheu MCCCCXIX. Mense Iunio.

1519, f. Galeni Methodus Medendi, vel de morbis curandis, Thoma Linacro Anglo interprete libri XIV. In fine appositum, quae ipse Linacer recognovit in Opere de sanitate tuenda. M.D.XIX. *Am E.*: Lvtetiae aemptv Godefridi Hitterpii Spectata fide Mercatoris apud Desiderium Maheu Mense Iunio Anno MDXIX. — 16 ungez., u. CLXXXVII gezeich. Bll., u. 3 Bll. Errata.

1527, 4. Galeni methodus medendi, vel de morbis curandis Thoma Linacro interprete libri XIV, post gallicam impressionem H. MCCCCXXV. castigationibus decorati, quos idem interpres recognovit. Venetiis.

1529, 8. — interprete Th. Linacro. Basil.

1530, — 1538, 8. Galeni methodus medendi, Latine; Th. Linacro interprete. Paris., apud Sim. Colinaeum.

1546, 16. — 1549, 8. — vertente Tho. Linacro. Lugd.

1680, 4. *Casp. Hofmanni* praxis medica curiosa h. e. Galeni methodi medendi libri XIV, nova accuratissima versione et perpetuis commentariis et castigationibus illustrati. Adiecta sunt nonnulla in epidorismatum vicem, cum primis de dictorio illo, medice vivere esse pessime vivere cum oratione Io. Georg. Volkameri, cura Seb. Schefferi. Francof.

### 30) Ad Glauconem libri.

1528, — 1537, 8. Claudii Galeni de arte curativa ad Glauconem Libri duo, Nicolao Leonicensio interprete. Parisiis apud Simonem Colinaeum MDXXVIII.

1538, 12. — ex versione Nic. Leonicensi. Venet.

1538, 4. Galenii de ratione curandi ad Glauconem libri II, Martino Akakia interprete. Eiusdem interpretis in eodem libros commentarii. Paris. — Oesters wdh.

1542, 8. C. GALENI Pergameni de ratione curandi ad Glauconem libri duo, Interprete Martino Acakia Catalaunensi, doctore medico. Eiusdem interpretis in eodẽ libros Commentarii. Venetiis apud Iuntas M.D.XLII. *Am E.*: Venetijs apud haeredes Lucae Antonij Iuntac Mense Octob. M. D. XLII. *Auf der Rückk. d. DruckerZ. Junta's.* — 8 Bll. Vorst., 365 SS. Eine, wie es scheint, bis jetzt unbekannte Iuntine, die auch Ebert nicht kennt. LRL.

1547, 8. — interprete Mart. Akakia. Venetiis.

1547, 8. — interprete Mart. Akakia. Lugd. — S. 1551.

1549, 12. Galenus de arte curativa; Latine, Nicolao Leonicensio Vincentino interprete. Lugduni apud Gulielmum Rouillium sub scuto Veneto.

1549, 8. Galeni de ratione curandi ad Glauconem libri duo, Latine, interprete Martino Acakia Catalaunensi medico regio, cum eius commentariis. Paris., apud viduam Iacobi Gazelli.

1551, 8. — latine per Nic. Leonicensem. Lugd.

1551, 12. Cl. Galeni Pergameni de ratione curandi ad Glauconem libri II. Martino Acakia Catalaunensi Doct. medico interprete. Commentarii eiusdem in eodem libros. *Darunter d. DruckerZ.*; darunter: Lvgduni, Apud Gulielmum Rouillium, sub scuto Veneto. 1551. — 412 SS., u. 10 Bll. Index. LRL.

1787, 8. — interprete Mart. Acakia. Paris.

### 31) De curandi ratione per venaesectionem.

1539, 8. Galenus de curandi Ratione per sanguinis missionem, Latine Theodorico Gaudano interprete. Paris.

1546, 8. — 1550, 12. — interprete Leonh. Fuchsio, cum eiusdem commentario. Lugd. — *Fuchsius verbesserte die Ubsz. durch den Gebrauch von Handschriften.*

1547, 8. — ex versione Mart. Acakiae. Venet. — Wdh. 1547 sq.

1547, — 1551, 12. — Lugd. — S. 1547.

1556, 12. — latine, cum I. B. Montani explicationibus. Lugd. — Wdh. 1558.

1558, 8. — Complut. — S. 1556.

1570, 4. — latine cum commentario I. Nic. Rogerii. Campan.

1625, 8. — cum commentario Ferd. Menae. Aug. Taur.

1628, 4. — cum commentario Hier. Nunii Ramirez. Olisip.

1649, 8. — interprete Guidone Patino, curante Lud. Bauot. — *Jn: Ph. Guiberti collectio Medicorum officiosorum.* Paris.

### 32) De marasmo.

1533, 4. Galeni de marasmo liber, latine, interprete Herm. Cruserio. Paris., apud Ch. Wechelium.

### 33) De attenuante victus ratione.

1547, — 1549, — 1550, — 1570, 16. Galenus de attenuante victus ratione, latine. Martino Gregorio interprete. — An den Büchern: De alimentorum facultatibus. S. nachher.

## 34) De sanitate tuenda.

1517, f. GALENI de sanitate tuenda Libri sex Thoma Linacro interprete. Impressum Parisiis per honestum virum Gulielmum Rubicum Typographum MDXVII. Undecim. Calend. Septembr.

1523, 4. — interprete Th. Linacro. Venetiis.

1526, 8. Galeni Pergamensis Medicorum omnium fere principis, de sanitate tuenda libri sex interprete Thoma Linacro Anglo: eque huius recognitione novissima et emendati nunc et exensi. In aedib. Eucharri Colon. An. M.D.XXVI. Am E.: Coloniae impensa integerrimi bibliopolae M. Godfridi Hittorpii civis Colonien. mense Ianuario.

1526, 4. — ex interpretatione Th. Linacri. Paris.

1530, — 1538, f. Galeni de sanitate tuenda libri sex, latine, Thoma Linacro interprete; ad Graecum exemplar denuo collati. Ex officina Ludovici Blaublommii Gandavi, impensis honestissimi viri Simonis Colinaei. Parisiis 1530.

1538, 8. — vertente Albano Torino. Basil.

1541, 8. Claudii Galeni pergameni medicorum omnium facile principis de sanitate tuenda libri sex, à Thoma Linacro Anglo latinitate donati, & nunc recens annotationibus sane luculentis, & quae commentarii nunc esse possint, à Leonharto Fuchsio scholae Tubingensis professore publico, in studiosorum gratiam, illustrati. Adiecto duplici indice, utroque locupletissimo. Am Ende der Anmerk.: Tybingae apud Vricum Morhardum Anno M.D.XLI. — 16 nicht gez. Bil. Vorst., 170 gez. Bil., und 1 w. Bl. LRL.

1548, — 1549, — 1559, 16. — Th. Linacro interprete. Lugd.

1680, 4. Vita Medica, hoc est Galeni *ὑγιεινών*, sive methodi sanitatis tuendae libri VI, nova eaque omnium accuratissima versione et perpetuis commentariis et castigationibus illustrati a Casp. Hofmanno. Curante Sebastiano Scheffero. Francof. — Die Commentare beschäftigen sich vorzüglich mit der Diätetik.

## 35) De alimentorum facultatibus.

1530, 4. Galeni de alimentorum facultatibus Libri tres, Latine, Ioachimo Martino (Gregorio) Gandavo interprete. Paris., apud Simonem Colinaeum. — In d. Briefe „ad lectorem“ wird über den

veretümmelten und verderbten Text der Aldine geklagt.

1547, — 1549, — 1550, — 1570, 12. Galeni de Alimentorum Facultatibus libri III; item de attenuante victus ratione liber. Latine, Mart. Gregorio interprete. Lugd.

1633, 12. Galeni de alimentorum facultatibus libri III, ex Mart. Gregorii interpretatione pluribus in locis emendata. Subiunctus est alimentorum index graecus, latinus, gallicus, belgicus. Lugd. Bat.

## 36) De bono et malo succo.

1530, 8. Claudii Galeni Pergameni de Euchymia et Cacoehymia, sive de bonis malisque succis generat., Ioan. Quinterio interprete. Adiecta est Pselli Commentatio de victus ratione. Paris., apud Sim. Colinaeum.

1546, 8. Galeni de bono et malo succo liber unus a Sebast. Scrofa in latinum conversus, multis in locis castigatior, quam ante prodiit. Paris., ap. Ch. Wechelum. — Wdh. 1547.

1547, 12. — ex versione Seb. Scrofae. Lugd.

1570, 16. — latine ex interpretatione Ferd. Balamij. Lugd. — Augustinus Gadalminus verbesserte des Mart. Gregorius Uebs., welche die Luntinen enthalten, nach Handschriften.

## 37) De revulsione etc.

1539, 8. Galenus de Revulsione, Curbitula et Scarificatione, latine Theodorico Gaudano interprete. Paris.

## 38) De dignotione ex insomniis.

1549, 12. Augerii Ferrerii, Tolo-satis medici, liber de somniis. Hippocratis de insomniis liber. Galeni liber de insomniis. Synesii liber de somniis. Lugd.

## 39) De animi adfectuum dignotione et curatione.

1541, 4. Galeni libellus: De ea quae ex Insomniis habetur Affectionum dignotione, latine Iusto Velsio interprete. Antverp.

1596, 4. Galeni libellus: Quemadmodum quis animi sui adfectus dinoscat et corrigat, Ioanne Caselio interprete. Helmaestadii. — Eine vorzügliche Uebs. mit ethischen Scholien.

## 40) De praemotione.

1540 4. Galeni de praemotione ad Epigenem liber, latine Leonh. Iacchimo interprete; cum explanationibus. — Der Druckort ist nicht angezeigt.

41) De antidoto.

1553, f. Galeni de Antidotis libri duo, a Ioanne Guinterio nunc primum Latinitate donati; et de remediis paratu facilibus, eodem interprete. Paris., apud Simonem Colinaeum.

1607, 4. — latine cum notis Fr. Tiddiaci. Thorunil.

42) Introductio sive Medicus.

1492, f. Galeni opusculum ad Medicinam introductorium per Georg. Vallam tractatum. — An: *Francisci Philolphi* Orationes aliaque opuscula. — Impressum Venetiis per Philippum de Pinzis Mantuanum. Anno Domini. M. CCCC. LXXXIII. Bl. 77 b.

1552, 16. Introductio sive Medicus, vulgo Galeno adscriptus, latine interprete I. Guintherii. Lugd.

1558, 8. — ex versione I. Guintherii. Paris.

1627, 4. — latine interprete Calisto Procacino. Romae.

43) An animal sit, quod in utero est.

1540, 4. An animal sit, quod in utero est, sub nomine Galeni editus liber, latine Matth. Theod. Melanelli interprete. Antverp. — Dies Werk wird für unächt gehalten.

1540, f. Galeni de eo, quod sit animal, id quod utero continetur, interprete Ant. Ludovico. Olysipon.

44) De victus ratione.

1542, 8. Galenus de victus Ratione in Morbis acutis, ex Hippocratis sententia, latine I. Vassaeo interprete. Paris.

1531, f. Galeni in librum Hippocratis de victus ratione in morbis acutis Commentarii quatuor, Latine, Ioanne Vassaeo Meldensi interprete. Paris., apud Simonem Colinaeum.

45) De remediis paratu facilibus.

1533, f. Galenus de paratu facilibus, latine I. Guinterio interprete. — f. vorher 41).

1538, 8. — latine interprete Huberto Barlaamo. — Druckort ist mir unbekannt.

1543, 16. — 1549, 8. — curante I. Hollerio. Paris.

1548, 8. — ex versione Sebast. Serap. Paris. ex offic. Gulielmi Morelii. — Wdh. 1560.

1560, 12. — Lugd. — 8. 1548.

1576, 8. — Basil.

46) De theriaca ad Pisonem.

1551, 4. Cl. Galeni de theriaca ad Pisonem liber, latine, Ioanne Guinterio Andernace interprete. Parisiis apud Simonem Colinaeum MDXXXI.

47) De theriaca ad Pamphilum.

(1534,) 8. Galeni libellus ad Pamphilianum de Theriaca. Conuersus in latinum a Ioachimo Camerario. — 8. Andromachus. A. Das Werk bef. sich hier nur in lat. Uebsz. Eine Ausg. m. 1534, obschon Panzer dieselbe, Annal. typ. T. IX. p. 384. no. 261 d angiebt, existirt nicht. Die richtige Ausg. ohne J. zeigt er T. IX. p. 550. no. 342 d an.

48) De fasciis.

a) Ohne Jahr u. Ort.

—, 12. Galeni de fasciis libellus a Vido Vidio latinitate donatus, congruisque iconibus illustratus. — Diese Ausgabe wurde 1553 wiederholt.

ß) Mit Jahr u. Ort.

1544, f. Galeni de fasciis liber, latine, interprete Vido Vidio, cum eiusdem commentario. — In: Chirurgia e graeco in latinum conversa. (Lutet. Paris.) p. 415. Vidius benutzte eine Pariser Handschrift. Mit-Holzschm.

1553, 16. — ex interpretatione Vidi Vidii, cum figuris. Lugd.

1555, f. Galeni de fasciis liber, latine Vido Vidio interprete. — In: Chirurgiae scriptores, a Conrado Gernero editi. (Tiguri.) p. 321 sqq.

49) De historia philosophica.

1543, 8. Galenus de historia philosophica, Andr. Lacuna interprete. Colon.

50) Definitiones medicae.

1528, 8. Cl. Galeni Definitiones medicae, Latine, Iona Philologo interprete. Paris., ap. Simonem Colinaeum MDXXXVIII. — Wdh. 1529.

1529, gr. 8. Clavdii Galeni pergameni definitiones rerum medicarum, sine Anagraphe eim rea, necq medicinarum, atq; adeo oibus hūanar artū studiosis pūtiles. Siquidē latissimus hic cāpus omnium morborum nomina 8 descripciones doctissime copiosissimēq; effundit. IONA PHILOGO INTERPRETE. Additus est (ne quid desideres) index pūlissimus. 1529. Am Ende: COLONIAE apud Ioannem Gymnicum AN. M.D.XXIX. Mense Decembri. — 52 58., u. 2 Bl.: Dictionum omnium quae a Galeno declarantur Index. Die später

von Sylvanius nach Handschr. verbesserte Uebsz. befindet sich in der siebenten Luntine. LUBL.

1539, 8. — latine interprete Iona Philologo. Lugd.

### 51) De anatomia oculorum.

1540, 4. Galeni de anatomia oculorum liber interprete et edente Matth. Theod. Melanello. Antwerp.

### 52) De humoribus.

1567; 4. Galeni de humoribus liber, latine interpretatus est Rasarius. Saragossae.

### 53) De urinis.

1553, 4. De Urinis liber Galeno adscriptus. Latine cum Commentario Ferdinandi a Mena. Complut.

### 54) De urinis in Hippocratem.

1538, 8. Georg. Vallae de simplicium natura liber unus. Eiusdem de urinae significatione ex Hippocrate, Paulo Aegineta et Theophilo. Item Galeni quaestiones in Hippocratem. Dioclis epistola de bona valetudine tuenda. Christophori Balaistae in podagram concertatio. Argent.

### 55) De renum affectibus.

1530, 8. Galeni de Renum affectus dignotione et medicatione liber, interprete Christophoro Sotero. Moguntiae apud Io. Schoeffler. 1530.

### 56) De clysteribus et colica.

1591, 8. CL. GALENI pergameni de clysteribus et colica liber: A Iohannio è Graeca in Arabicam, & inde à Kalonymo in Hebraeam linguam, translatus: iam primum in lucem editus (latine interprete Franc. Raphelengio). Lygdvni Batavorum, Ex officina Plantiniana, Apud Franciscum Raphelengium clō. Is. xci. — 39 ss.

### 57) Introductorius liber.

1501, 4. Galeni introductorius libellus, varias morborum curas complectens (c. cura I. de Tornamira). — *S. Valerii de Thoranta Philonium.* Lugduni per Iohannem Cleyn Alemannum. Wdh. in dessen Werken: *impressum est ac absolutum Venetiis etc. per Petrum Lichtenstein Colonianensem Anno Salutifera Incarnationis 1502, f.; — impressum fuit hoc opus Lugduni impensis honesti viri Iacob Huguetan in aedibus Iacobi Myt anno MDXXVI. f.; — Lugduni per sedulum virum Iacobum myt. Anno MDXXXVI. 4.; — Lugduni apud Scipionem de Gabiano*

*etc. Impressum Lugduni per Iacobum Myt. MDXXXV. 8.*

### 58) De oculis.

1512, 8. Liber Galeni de oculis. Speculum Medicinae Galeni. Medicinae Propugnaculum Simph. Champegii. — Der Druckort ist nicht angezeigt.

1540, 4. Galeni de oculis liber, latine, interprete Matth. Theod. Melanelo. Antwerp.

### 59) De succedaneis.

1530, — 1557, 8. Galeni de succedaneis liber, latine, Georgio Valla interprete. Paris.

### 60) De virtute centaurea.

1525, f. Liber Galeni ad Papiam de virtute centaureae. Latine. — *S. Ioannis Serapionis Practica* alias brevium nuncupata, aliaque opuscula. Lugduni per Iacobum Myt M.D. XXV: die XX. mensis Martii.

1531, f. Incerti auctoris de centaureo libellus, hactenus Galeno adscriptus. Latine. — *In: Io. Serapionis* liber de Simplicibus medicamentis aliaque opuscula. *Am E.: Argentorati* exaedebat Theod. Vricher. MDXXXI.

1541, f. — latine. Argent.

### 61) De peste.

1648, 4. Galeni liber de peste. — *In: I. Bapt. van Helmont* Opuscula medic. inaudita de lithiasi, de febris, de humoribus. Amst.

### 62) Quos oporteat purgare medicamentis.

1522, 4. Galeni quos oporteat purgare Medicamentis, et quando. *Am E.: Impress.* Londini in aedibus Pysonianis. An. Christi. 1522, cum privilegio a rege indulto.

1544, 4. Galenus de purgantium medicaminum facultate; de his quos purgare oportet; de ptisana; Latine interprete Ioanne Polito. Paris., apud Christianum Wechelum.

1553, — 1557, 16. Galeni libellus, Quos, quibus, et quando purgare oportet. A Sebast. Coquillato Scipione in linguam latinam conversus eiusdemque commentariis illustratus. Lugd.

### 63) Passionarius.

1526, 4. PASSIONARIUS GALENI. Galeni Pergameni Passionarius a doctis medicis multū desideratus: egritudine a capite ad pedes usq; complectens: in quinq; libros particulares diuisus; vna



cu3 febrili tractata: earumq; symptomati-  
bus. Lege igitur: et ut tibi mens hebes  
fuerit: eundem Galeni, et non alterius (ut  
falso quidam credunt) esse perpendes.  
Cu3 privilegio Regis francie in sequenti  
pagella posito M. d. xxvj. *Am E. Bl.:*  
cviij: Finit Passionarius Galeni, me-  
dicis omnibus utilissimus: in quo de  
egritudinibus a capite usque ad pedes hu-  
mano corpori obtingentibus, deque earum  
curacionibus per diligenter agitur; magna  
cura castigatus: speciosusque characteri-  
bus excusus Lugduni in aedibus Anto-  
nij Blanchardi calchographi. Sumptu  
honesti viri Bartholomei Trot bibliopo-  
le. Anno a virginis partu Millesimo  
quingentesimo vigesimo sexto Die vero  
xxiij. mensis Martij. — Regestum. +  
a b c d e f g h i k l m n o p q r s  
t v x y z z o y g. Omnes sunt duerni.  
— 4 ungez. BM. Vorst., u. CVIII. gez.  
BL. LÜB.

64) In Hippocratis Aphorismos.

1552, 8. Galeni in Aphorismos Hip-  
pocratis Commentarii septem, recens  
per Guilelmum Plantium Cenomanum  
latinitate donati eiusque annotationibus  
illustrati. Lugd.

1633, 12. Galeni in Aphorismos Hip-  
pocratis commentaria, latine ex inter-  
pretatione Foesii et Gu. Plantii, cum  
annotationibus. Lugd. — Den griech.  
Text enth. diese Ausg. nicht.

65) In Hippocratis Prorethicum.

1535, f. Libri tres commentariorum  
in Hippocratis Prorethici librum pri-  
mum, Latine, Ioanne Vassaco Meldensi  
interprete; nunc primum in lucem editi.  
Parisiis ex officina Simonis Colinaei.

66) In Hippocratis de salubri  
diacta.

1531, 4. Galeni commentarius in  
Hippocratis de salubri diacta, Parisi-  
in officina Gerardi Morrhii Campensis  
apud Collegium Sorbonae.

67) In Hippocratis de victus  
ratione.

1631, f. Galenus in Librum Hip-  
pocratis de victus ratione in morbis acutis  
Commentarii quatuor, Latine, Ioanne  
Vassaco Meldensi interprete. Paris.,  
apud Simonem Colinaeum.

68) Historiales.

1532, f. Galeni Historiales campi  
per Symphor. Campegius in IV. libros  
digesti. Accedunt Symphor. Campegi  
dyscritionum secundum Galeni mentem

libellus et eiusdem de phlebotomia libri  
II. Basileae apud Andream Cratandrum  
et Ioannem Bebelium, Anno M.D.XXXII.

b) Deutsche.

1) De usu partium corporis.

1805, 8. Galen vom Nutzen der  
Theile des menschlichen Körpers. Aus  
d. Griech. übersetzt von Geo. Just. F.  
Nöldeke. Erstes B. Oldenb., Schultze.  
— 114 SS. 12 Gr. Eine vorzügliche  
Uebs., mit guten Anmerk.

2) De differentiis febrium.

1788, 8. Galens Fieberlehre, über-  
setzt von Kurt Sprengel. Breslau, Go-  
schorsky. — 14 Gr.

3) De venaesectione.

1791, 8. Galen vom Aderlassen ge-  
gen den Erasistrat. Uebersetzt und mit  
Anmerkungen versehen von M. von Sal-  
laba. Wien, Heubner. — 9 Gr.

4) De sanitate tuenda.

1790, 8. Galen von der Erhaltung  
der Gesundheit, das siebente bis zum  
elften Kap. des ersten Buchs, übersetzt  
von J. C. Osterhausen. — *S. Wittwori*  
Archiv für die Geschichte der Arzneykunde.  
(Nürnberg.) Bd. I. St. I. p. 56 sqq.

5) Quomodo morbum simulan-  
tes deprehendendi sint.

1789, 8. Galens kleine Schrift, über  
die Kunst, verstellte Krankheiten zu  
entdecken, von J. D. Metzger. — *S.*  
*Pylü* Repertorium für d. öffentl. n. gerichtl.  
Arzneiwissensch. Vol. I. p. 27—39.

6) Introductorius.

1509, 4. — 1512, 8. — 1515, 4. —  
1545, 4. — *S. Aristoteles. B. b.*  
VII. 1) β).

c) Französische.

1) De anatomicis administra-  
tionibus.

1555, 4. Introduction sur l'anato-  
mique partie de la physiologie. Paris  
— Vf. ist *J. Guillemin.*

2) De ossibus.

1541, 12. — 1583, 4. — traduit par  
Jean Canape. Lyon.

1571, 4. — trad. par Jean Loyns, avec  
les commentaires de Sylve. Orleans.

3) De usu partium corporis.

1565, — 1566, 8. De l'usage des  
parties du corps humain, livres XVII.

Par Claude Galien, traduit fidèlement du Grec en François. à Lyon. — V. 1st Daleschamp. la d. folg. Augg. wd. 1668, 8. — 1659, — 1664, 4. — Paris. — 8. 1665.

4) De tumoribus praeter naturam.

1540, 8. — trad. par P. Colet. Lyon.

5) De compositione medicamentorum.

1549, 8. Les quatre premiers livres de la composition des médicaments par genres, jadis composés par Claude Galien, et n'aguères traduits de Grec en François par maistre Martin Gregoire demourant à Tours. De l'imprimerie de Michel Vascosan, à Paris. M.D.XLIX. — *Maittaire*, Annal. typ. T. V. p. 422.

6) Methodus medendi.

1554, 16. Les six premiers livres de la methode de guerir, trad. Paris.

7) De attenuante victus ratione.

1556, 16. — trad. par J. le Bon. Paris.

8) De animi adfectuum dignotione et curatione.

1557, 16. — trad. en françois. Paris.

9) De foetuum formatione.

1559, 8. De la formation des enfans au ventre de la mère. par Cl. Galien, trad. en françois. Paris.

10) De diebus decretoriis.

1663, 4. — trad. en françois par J. B. Damascene. Paris.

d) Italienische.

1) Ad artes suasoria oratio.

1548, 12. Oratione di Galeno, nella quale si essortano i giovani alla cognitione delle buone Arti. Tradotta per M. Lodovico Dolce. Con Privilegio. In Vinegia appresso Gabriel Giolito de Ferrari MDXLVIII.

1561, — 1569, 8. Orazione di Galeno, nella quale si contengono belli et honorati discorsi in esortar i giovani alla cognitione delle buone arti. Tradotta dal Dolce. — In der Samml.: *Diverse Orationi raccolte dal Sansovino.*

2) De sanitae tuenda.

1630, 8. Del conservare la sanita libri sei di Galeno. Compendio, e Tra-

duzione del Filosofo, e Medico Giusepe Galeano al Signor Antonio Brignone. In Palermo, Per Nicolò Bua. 1630. Imp. Salerno V. G. Imp. pro Sp. F. P. Francisc. Meroldus.

3) De alimentis.

1562, 8. Galeno della natura et virtù di cibi in Italiano. Tradetto dal Greco per Hieronimo Sachetto Medico Bresciano. Opera ad ogn' uno per conservarsi in sanità utilissima, e necessaria. Con gratia et privilegio. In Venetia per Giovanni Barileto. MDLXII. *Am E.*: In Venetia appresso Iouanni Barileto MDLXII. — Die BB. sind in Kapp. getheilt.

4) De bonis pravisque alimentorum succis.

1560, 8. Il Libro di Galeno dei buoni, e tristi Cibi, tratto dal Greco per M. Francesco Imperiale, & a beneficio di ciascuno, che desidera di viver sano, mandate in luce in lingua volgare. In Geneva, appresso Antonio Belloni.

5) De parvae pilae exercitatione.

1562, 4. Il Libro di Claudio Galeno dell' esercizio della Palla, nuovamente tradotto dalla lingua Latina nella nostra volgare, et stampato. In Milano, appresso Francesco Moscheni.

6) Ars medica.

1514, 4. Recetario de Galieno Optimo e probato a tutte le infermita che achadeno a Homeni et a Donne de dentro et di fuori li corpi. Tradutto in Vulgare Per Maestro Zuane Saracino Medico excellentissimo Ad instantia de lo Imperatore. Cum Gratia & Privilegio. *Am E.*: Stampato in Venetia per Georgio de rusconi Milanese adi. 15. de Aprila 1514. — Goth. Schr.

1537, 8. Recettario di Galeno optimo, e probato a tutte le infermità, che accadono a homini, e a donne di dentro e di fuori li corpi. Con rimedio di conservar la sanità, & prolongar la vita. Con molte ricette contro la peste & altre cose nove aggiunte, tradutte in volgare per Maestro Zuane Saracino, Medico diuignissimo, ad instantia del sacro Imperatore. Siegue Tabula del Recettario in due Libri. *Am E.*: Stampato in Bressa a Santa Gada per Domenico de Turlini, nel anno del Signore. 1537.

1545, 8. Ricettario etc. prolongar la Vita, & con molte altre cose che ne li

altri prima stampati non erano, & con molte belle altre Ricette contra la Peste tradotto in volgare per lo Eccellentissimo Maestro Zoane Saraceno etc. *Am E.*: Bressa a Santa Gada, per Maestro Damiano de Turlini, nell' anno del Signore. 1545.

1547, 8. Recettario di Galeno Ottimo e Probatto a tutte le infermità, che accadono a gli huomini & a le donne di dentro, & di fuori li corpi. Con rimedio di conservar la sanità e prolongar la vita, e con molte altre cose nove che in gli altri prima stampati non erano, e con molte altre ricette contra la peste. Tradotto in volgare per lo eccellentissimo maestro Giovanni Saracino medico ad instantia de lo Imperatore. *Am E.*: Stampata in Venegia per Giovanni Andrea Vavassore detto Gandagnino (?) M. D. XXXVII.

1571, 8. Ricettario di Galeno. In Venetia, senza nome dello Stampatore. 1571.

1619, 8. Recettario etc. ristampato etc. in lingua etc. (*wie in d. folg. Ausg.*) In Venetia appresso Lucio Spineda. 1619.

1670, 12. Ricettario de Galeno approvato e molto utile alle infermità, a cui sono sottoposti li corpi humani. Con rimedij di conservare la sanità, e prolongar la vita, con altre nuove ricette, che non erano ne gl' altri prima stampate, & altre da preservarsi contra il mal contagioso. Tradotto il (?) lingua volgare, per l'Eccell. Giovanni Saracino Medico, ad instantia della Cesarea Cattolica, e Real Maestà dell' Imperatore. In Venetia, M. DC. LXX. Presso Gio: Pietro Brignonci. Con Licenza de' Superiori, e Privilegio. — Diese Ausg. wird am wenigsten geschätzt. Abgedr. aus der v. 1647.

#### 7) De animi adfectuum dignotione et curatione.

1587, 8. Cl. Galeno da Pergameno del modo di conoscere e medicare le proprio passioni dell' animo recato in volgare per Francesco Betti. Basilea per Corrado Valdhire 1587.

#### 8) De animi peccatorum dignotione et medela.

1540, 8. Di Galeno a che guisa si possano, e conoscere, e curare le infermità dell' animo. Recato in questa lingua nostra da M. Giovanni Tarchagata. Co'l privilegio del Sommo Pontefice Paulo III. et dell' Illustrissimo Senato Veneto per anni X. *Am E.*: In Venetia per Michiele Tramezzino. MDLIX.

1558, 8. Trattato di Galeno. *Am E.*: In Roma appresso Valerio Dorico. MDLVIII. — Ausser dem angegebenen Titel enth. d. Titelbl. nur noch den Holzschnitt eines Reuters; die Rück. sechs lat. Hexameter; dann e. Register. Das Werk begl.: In che modo si possano conoscere et emendare, gli affetti & vitij dell' animo.

1574, 8. — Venetia per Lorenzo Pegolo. — In: Della Giocondita dell' animo ec. del R. P. D. Annibale Firmani, da Fano, della Compagnia di Gesù etc.

#### 9) De antidotis et de theriaca.

1608, 8. Della Theriaca Libri due, di Cl. Galeno Pergameno. A Pansiliano & a Pisone. Tradotti de Michelangelo Angelico Vicentino. Dedicati al molto Illustrre Signore, il Signor Conte Leonardo Valmarana. In Vicenza, appresso Gioan. Pietro Gioannini. 1608. Con licenza de' Superiori.

1613, 4. L'Antidoto di Claudio Galeno Pergameno Interprete da Michelangelo Angelico Vicentino. Nel quale si contengono i due Libri de gli Antidoti, quello della Theriaca a Pansiliano, il Trattato di essa a Pisone, & il Discorso de' Sali Theriacali. Con l'Indice delle cose più notabili. In Vicenza, appresso Domenico Amadio. MDCXIII. Con licenza de' Superiori.

#### c) Englische.

##### aa) Mehrere Werke.

1586, 4. Certaine Workes of Galen, called Methodus Medendi, with a brief Declaration of the worthie Art of Medicine, the Office of a Chirurgeon, and a Epitome of the third book of Galen, of Naturall Faculties; all translated into English, by T. Gale, Maister in Chirurgie. Printed at London by Thomas East. 1586.

##### bb) Einzelne Werke.

##### 1)

1568, 8. The Booke of the natures and vertures of Triacles, — Gathered out of Galen and Aetius, by the labours and paines of William Turner, Doctor of Phisike. Newley corrected and amended. — In dem Buch: *Wm. Turner's new boke of natures and properties of all Wines that are commonly used here in England etc.* Imprinted at London by William Seres. Anno 1568.

##### 2) Methodus medendi.

1574, 8. The third book of Galen of curing of prickes and wounds of

Sinowes, translated into English by Ge. Baker. — In *Deessen*: The Composition or making of the moste excellent pretious Oil, called Oleum Magistrale. London, printed by John Allde. 1574.

1586, 4. — english translated by Th. Gale. London.

### 3) De elementis.

1574, 4. Galen's booke of Elementes, by John James Phisicon. — In *Deessen*: A Briefe, Excellent, and profitable Discourse, of the naturall beginning of all growing and living things, heate, generation, effects of the spirits, gouvernement, vse and abuse of Phisicke, preservation, etc. Imprinted at London, by William Jones, dwelling in Paules Churchyard, at the Southvest doore of Paules, and are ther to the sold. 1574.

1574, 4. Galen's Bookes of Elementes, as they be in the Epitome (which may very aptly, in my iudgement, be Entituled, for the better vnderstanding of the Readers, The Originall of all things naturall in the whole worlde: Confuting, as well the errors of all them that went before time, as that hath or shal folowe hereafter of the Paracelsians: marvellous pleasaunt, and most acceptable for all charpe. wittes desirous of wisdomes,) published fourth of Latine into English. By John Jones Phisition. Imprinted at London by William Jones, dwelling in Paules Church Yard. 1574.

### 4) Ars medicinalibus.

1656, 12. — translated in to English. Edinb.

### 5) Therapeutica.

#### a) Ohne Jahr.

—, 4. The questionnaire of Cyrurgens, with the formulary of Iytel Guido in Cyrurgie, with the spectacles of Cyrurgens newly added, with the fourth boke of the Therapeutike, or methode curatysse of Claude Galien prynce of physiciens, with a synguler trepty of the cure of ulcers, newly Emprynted at London, by me Robert wyer, And befor to sell in Poules churchyard, at the sygne of Iudyth. Cum priuilegio, ad imprimendum solum.

#### b) Mit Jahr.

1579, 4. Guydos questions, newly corrected. Whereunto is added the thirde and fourth booke of Galen, with a treatise for the helps of all the outward parts of mans body. And

also an excellent Antidotary containing diuers receipts, as well of auncient as latter wryters: saythfully corrected by men skilfull in the sayd Arte. A worke both learned and profitable for Chirurgions, the lyke wheroff before this tyme hath not bene Printed. Am E.: Imprinted at London by Thomas East. 1579.

#### 6)

—, 8. Galen's Art of Physik. Translated by N. Culpepper. London, printed for John Wright.

#### f) Hebräische.

1519, 4. R. Salom. Jarchi Likkutè pardès, Collectanea libri de paradiso. Acced. R. Jeh. Charizi Liber de medellis corporis, Aristotelis Liber de pomo, Galeni Liber de anima, Tochechòth seu Increpationes, Tekanòthe seu Constitutiones R. Gerson, et Mislè chachamim, Proverbia sapientum. Venetiis, apud Dan. Bombergum an. 279 minor. supputat. Christi 1519. — *De Rossi*, Annales Hebraeo-typographicae p. 18. no. 87.

### C. Erläuterungsschriften.

Renati *Charterii* Vita Claudii Galeni, Pergameni, Medicorum omnium ab Hippocrate principis, ex ipso et probatis Auctoribus collecta ac digesta. — In: *Magneti* Bibl. Scriptorum Medicor. T. I. P. II. p. 376 sqq.

Ph. *Labbei* Elogium chronologicum Claudii Galeni, cum Iac. Mentelii ad Labbeum Epistola. Parisiis, c Typogr. Claud. Cramoisy. 1660. — With in *Fabricii* Bibl. Gr. lib. IV. cap. XVII. p. 510.

—: Vita Claudii Galeni, ex propriis Operibus collecta. Parisiis, apud Guil. Benard. 1660, 8. — Rth. nur eine Samml. der Stellen aus Galen's Schriften, die sein Leben betreffen. *Fabricius* hat dasselbe in der Bibl. Gr. wdh.

Iac. *Milichii* Oratiò de Vita Galeni. — In: *Phil. Melanchthonis* Praefationes et Orationes. (Argent., 1541, 4.) p. 252, (u. ib., 1558, 8.) T. II. p. 395.

Estevan de *Villa*: La Vida de Galeno. — In: El Libro de las Vidas de doze Principes de la Medicina. (En Burgos. 1647, 8.) cap. VII.

Abr. *Werner*: Oratio de Vita Galeni. — In: Orationes recitatae in Acad. Viteberg. a. 1570. Vitteb., 1571, 8.

1517, 8. Speculum Galeni. Epitome Galeni siue galenus abbreviatus vel incisus aut intersectus quocq; in

speculo dñi Simphoriani Champerij cōtinabant' apprehendēs. cui plurima variarum traductionū eidē in fine duplicata nouaq; annectuntur galeni opera cum argumentis eiusdē domini simphoriani. — *Medicine propugnaculū dñi Simphoriani Champerij Lugdunēsis physici: in speculū medicine galeni.* — Libri superadditi cū in speculo medicine non essent. Galeni vita. De elementis galeni epitoma. De generatione animalium epitoma. De passioe vaiusculisq; particule corpis ⁊ eura iparū q̄ liber decē tractatū siue myamir ititulat' epitoma. Sylue febrium ex libris galeni ad complementum libri myamir. De gynecijs liber hoc est de passionibz mulierum. De dinamidijs liber. De morbis oculorum galeni libri duo. Alia plurima galeno ascribūt' opa q̄ cū ad mang puenissēt nras qm̄ stylo alieno penitg erāt reseccāda duximq. Que huic impressioni addita sunt Tabula omnes materias ⁊ singulares morbos cōprehendens. Constantini aphricani terapētica seu megatechni super libros de ingenio sanitatis galeni. *Am E. Bl. cclxxij b: Finis speculi medicine libros videlicet p̄cipuos quos constat Galenum composuisse sub paucis cōprehendens. Medicinēq; propugnaculū: ex varijs tum theologic: tū philosophic: tum medicine professoribz deprōpti. Finis. Anno dñi. M. d. xvij. idg. maias lugduni Joannes de ionuelle dictus piston imprimebat. — 24 ungez. Bl. Vorst., cclxxijgez. Bl. Goth. Schr. LUBL.*

1557, f. Plus quam commentum in parvam Galeni artem Trusiani, cum duplici textus interpretatione, quod olim Iul. Martianus Rota auxit et emendavit. Addita sunt Haly, qui eandem Galeni artem primus exposuit. Iohannitii ad eandem introductio. Gentilis, qui primus eiusdem artis librum declaravit. Nic. Leonicensi quaestio de tribus doctrinis. Venetijs apud Iuntas. — *Isteine Samml. von Commentaren in d. Ars medica.*

Collatio Lexici Galeni ad Cod. Mstam. Cum Spicilegio in utrumque (Erosiani et Galeni) lexicon. — In: *Miscellaneae Othervv. critt. novae.* (Amst., 1749, 8.) T. IX. p. 1020 — 1066.

Felix *Acaramboni* u. Iac. *Segarta* commentarii in Galeni libros de Elementis ex Hippocrate. Valent. 1596; *wdk.* 1598, f.

Io. *Argyrolae* Scholia copiosa in Theophrasticam Methodum, id est absolutissimam Claudii Galeni Pergameni curandi artem. Cum praeliminari epistola

Des. Erasmi Roterod. Cum gratia et Priuilegio Imperiali. *Am E.: Procu-debat Magna diligentia Philippus Vihardus, Augustas Vindelicorum. Anno a Christo nato M. D. XXXIII. Mense Martio. 8. — LUBL.*

— —: Commentarii novi in Cl. Galeni libros VI de locis affectis. Norimbergae, 1537, 4.

Prosp. *Alculani* Paraphrasis in libros Galeni de inaequali temperie. Lugd., 1538, 8.

Iulii *Alexandrini a Neustain* in Galeni praecipua scripta Annotationes, quae Commentariorum loco esse possunt. Accessit trita illa de Theriaca Quaestio. Cum Indice copiosissimo. Cum Priuilegio Caesareo ad Decennium. Basileae Petri Pernae impensas MDXXCI. *Am E.: Basileae Absolutabatur mense Martio, anno restauratae salutis M.D.LXXXI. f. — LUBL.*

*Antoni de Mery* Perioche in VII libros priores Methodi medendi Galeni. Paris., 1534, 12.

I. *Argenterii* in Artem Medicam Galeni commentarii III. Paris., 1553, 8.; *Montereali*, 1566, f. u. 1568, 8., *wdk.* Paris., 1578, 8. II *Bde.*

I. A. *Belloforti* in Galeni librum de urinis commentarius. Paris., 1566, 8.

Nic. *Biesii* in artem medicam Galeni commentarii. Antverp., 1560, 8.

Hier. *Boniperti* commentarius in Galeni libros de crisisibus. Venet., 1543, 8.

Iac. *Bording:* Commentarius in tres priores Galeni libros de morbis et symptomatibus. Rostoch., 1605, 8.

— —: Commentarius in Galeni libros de sanitate tuenda. Rostoch., 1605, 4.

I. *Bravi* Commentarius in Galeni libros de differentiis febrium. Salamanticae, 1585, 4.

Ant. *Busenatii* In Galeni librum de inaequali intemperie commentarii. Antverp., 1561, 8.

I. *Catii* De medendi methodo libri II, ex Galeni et I. Bapt. Montani sententia. Basil., 1544, 8.

Pet. *Camani* Commentarii in Galenum de curandi ratione ad Glauconem. Valentiae, 1625, 4.

Symphoriani *Campegii* Paradoxa in Artem paruum Galeni prodicere cum alijs. Lugd., 1516, 8.

Gasp. Lopez *Canario* In Galeni libros de temperamentis novi et integri commentarii. Complut., 1565, f.

Ant. *Citadini* Faurentii Auscultationes in Paruum Artem Galeni etc. *So Bl. I a. Bl. clxxxvii b: Impressum Faurentiae per Ioānem mariam de Simonettis Cremonē.*

Anno. Domini. M. D. XXIII. Die. XX. Septembris. f. — CLXXXVII gez. Bil. u. 5 ungez. Bil. LUBL.

Ch. A. H. *Clodius*. Programma de Virtutibus, quas cardinales appellant, Commentatio II a. Adest Excursus in Galeni libellum: quod mores animi corporis temperamenta sequantur. Lips., litteris Breitkopfii & Hartelli, 1820, gr. 4. — 13 88.

Ludovi *Collado* In Galeni librum de ossibus ad tirones enarrationes. Valentiae, 1555, 8.

Herm. *Conring*: Commentariolum in Galeni lib. XIII. methodi medendi de ratione curandi inflammationes. Helmst., 1662, 4.

Iani *Cornarii* Coniecturae et Emendationes Galenicæ. Nunc primum edit Ch. Gf. Gruner. Jen., apud I. Pet. Strackmannum 1788, 8. — 58 88.

Iohannis *Cratonis* VVratislaviensis in Cl. Galeni diuinos libros Methodi therapeutices. Perioche methodica, in qua perspicua breuitate obscura explicata esse, & quæ reprehensionem habuerunt, confirmata, videbit Lector. Accessit his Demonstratio, quomodo ex generali Methodo, exercitatio siue singulorum morborum curatio petenda sit. Cum gratia & privilegio Cæsareæ Maiest. BASILEAE. 1563. Am E. p. 431: BASILEAE, PER Petrum Pernam. — 12 Bil. Vorst., 431 88. LUBL.

Herm. *Cruserus*: Galeni de pulsibus libri XVI in compendium redacti. Vettiis, 1575, 8.

Gabrielis *Cunei* Mediolanensis Francisci Putei pro Galeno in Anatome Examen. Cum Privilegio. Vettiis, Apud Franciscum de Francisca Senensem, MDLXIII. Am E. p. 125: Vettiis, Apud Franciscum de Francisca Senensem, MDLXIII. 4. — LUBL.

Io. *Dansti* Tabulae simplicium medicamentorum, quæ apud Dioscoridem, Galenum, et Plinium inueniuntur. Basileae, 1543, f.

Iulii *Delphini* In tres Galeni artis medicinalis libros Explanatio. Accedunt eiusdem de ratione medicamentorum praescribendorum liber. Venet., 1657, 4.

Polych. *Denetii* Commentatio, qua Galeni libros de ossibus contra Vessalium defendit. Lips., 1777, 4. — 8. nachh. Putens.

Fr. *Duretii* Commentarius in Galeni libros de locis affectis. Venet., 1557, 8.

Steph. *Dutenplacii* Tabulae in sex Galeni libros de morbis et symptomatibus. Lugd., 1530, gr. f.

Gabr. *Fallopis* Expositiones in Galeni libros de ossibus, cui additæ sunt a F. Michino figurae venarum. Venet., 1570, 8. — Auch in *Fallopis* opuscula Francof. 1584, fol., u. in *Fallopis* Opera posthuma T. III.

Bapt. *Fieræ* Commentarius in Galeni artem Medicam. Mant., 1515, f.; wdh. Venet., 1548, f.

Inc. *deForlivio* sive Forliviensis. — 8. Haly.

Leonh. *Fuchsii* Commentaria in Galeni libros III de temperamentis; in libros II de differentiis febrium; et in libros VI de locis affectis. Paris., 1554, f. III Bde.

*Galeatii* de Sancta Sophia Libellus Introductorius in parvam artem Galeni, de principiis universalibus totius medicinae, tam theoreticae, quam practicae, ex doctrina Avicennae et aliorum philosophorum congestus. — In decem: Opus medicinae practicae saluberrimum in IX tract. libri Rhasis ad regem Almanzorrem de curatione morborum particularium. Cura G. Kraut. cum I. Ketam fascic. medicine. Venet., 1522, f.; wdh. Haganoe, 1533, f.

I. Pauli *Gallucii* de usu tabularum, in quibus disciplinae descriptae sunt. Additus est typus trium librorum artis parvae Galeni a I. Bapt. Montano. Patav., 1580, f.

Lucas *Gauricii* Geophonensis super diebus decretoriis Axiomata siue Aphorismi grandes. Enucleavit idem pleraque Hippocratis et Galeni theoremata, quae medicis rerum coelestium expertes vix olfecerunt. Romae, 1546, f.

H. *Gibalti* Commentarius, quæ ad febrium cognitionem spectant, universa paene complectens. Lugd., 1561, 8.; wdh. 1562, 12.

I. *Guintherii*, Andernaci, Institutionis anatomicae secundum Galeni sententiam libri IV. Basil., 1536, 8.

Iust. Gf. *Guzius*: De derivatione puris ex pectore in brouchia ad Galeni de locis affectis lib. V. cap. 3. Lips., 1738, 4.

*Haly*: Comentu Haly Rodan i veteru libroru Techni galeni Translatione. Expositio Ia. Forliuensis i noua libroru Techni galeni translatione. Quaestiones Ia. Forliuensis super tribus Techni galeni libris. Am E.: Expliciant — reuisae a Rustico placentin. Impressa arte Mich. et Bernardini, fratrum de Gauraldiis Papie die 2. Martii 1501, gr. f.

I. E. *Hebenstreit*: Diss. de pulsu inaequali ad mentem Galeni de causis pulsuum lib. II. Lips., 1741, 4.

Ch. *Heyl*: Artificialia medicatio, seu paraphrasis Galeni libri de constitutione artis medicae. Mogunt., 1634, 4.

Casp. *Hofmanni* (nicht *Hoffmann*) Commentarii in Galeni de usu partium corporis humani lib. XVII. cum variis lectionibus in utrumque Codicem, Graecam & Latinam, & Indice genuino. Opus, non medicis tantum, sed & Philologis, nec minus Philologis paratum. Francofurti ad Moenum, Typis Wecheliani, Apud Danielem & Davidem Anbrius, & Clementem Schleichium. Anno MDCXXV. f. — Leider hat der Vf. die benutzten Codd. nicht genau beschrieben. LUBL.

— —: Commentarii in Galeni de atrabile librum. Francof., 1630, f.

— —: Apologia pro Galeno. Lugd., 1668, 4.

— —: Specimen correctionum Galenicarum a Casp. Hofmanno olim conscriptarum. Edidit Ch. Gf. Gruner. Jen., 1776, 4. — Vgl. Neue Philolog. Bibl. Vol. III. St. 1. p. 177 sqq.

Iac. *Holler* ad libros Galeni de compositione medicamentorum *κατα τονος* periochae VIII. Francof., 1589, f.; wdh. 1603, 12. — Auch in dessen: Libri II. de morbis internis. Paris., 1571, 8.; Lugd., 1578, 8.; Francof., 1589, 12.

Blasii *Hollerii* Morborum curandorum brevis institutio iuxta Galeni sententiam libri III. Basil., 1556, 8.

*Hugonis* Senensis Expositio in libros Tegni Galeni cum quaestionibus. Venetiis, 1491, f. — Wdh.: „emendata per Gulielmum Caldentei Maioritensem Hispanum artium et medicinae doctorem. Impressa Papiae per Magistrum Antonium de Carcano liberalitate Mauriti Moreti Brixianensis anno Christi 1496, f.“; — Bl. 1 a: „Expositio Ugonis Senensis super libros tegni Galieni (Seu Microtechnon). Am E.: Opus impressum Venetiis mandato et sumptibus Nobilis viri Domini Octaviani Scoti Civis Modoetiensis Undecimo Kalendas Julias 1498. Per Bonetum Locatellum Bergomensem.“ Goth. Schr. — Auch: Venet., 1508, f.; Papiae, 1518, f.

*Iacobus de Forlio*: Bl. 1 a (sign. a) Incipit subtile et fidele scriptu3 iaco- || bi forliuensis super primu tegni galieni. Am E.: Et sic est finis questionu que reperiuntur disputatione || ab egregio ac famosissimo pncipe medico4 mgro || Jacobo de forliuio super libris tegni Galieni pex || excellentissimu artium & medicinae doctoru dnu ma- || gistrum Petru rochobonellu venetu padue theob- || nicam ordinarie legem diligenter emen-

date. — Hospes — Hous age dic q3ti liber hic: pui: heus rogo q3ti: || Unciolae os torques: hunc lege: nosse uoles, Ars minor haco magni Galieni: itterprete tellu: || Liuia quem genuit: nu nutat iste loco. || Non certe: quonia huc Herbolt impssit: & omni || Ingenio est usus Rochobonella suo. || Ramusius testis doctae q; insignia Latae || Accedant. Taceat: hunc ego plaris emam: — Quo uadis: Emi: Uale. Nun folgt d. Index d. Abhlgg. — 186 Bl. mit sign. Goth. Schr. In 2 Columnen gedr. LUBL. — Eine andere Ausg. ist: Expositio Jacobi de Forliuio super libros Tegni cum quaestionibus eiusdem. So Bl. 1 a. Bl. 2 a beg.: Liber. Am E. des 3ten Buchs Bl. 102 a: Explicunt qones pclarissimi philosophi illustriq; me- || dici Jacobi de Forliuio super tres libros Tegni Galieni. || Diligētissime correcte atq; emēdate p excellētē artiu3 ac || medicē doctorē Magist4 Hieronymū Surianū filiū dñi || Magistri Jacobi Sariai de Arimino physici omniu3 sua || ctate pmarij. Impresse Uenetijs Arte Boneti Locatelli || Bergomensis. Impensa autē nobilis Uiri dñi Octavianii || Scoti ciuis Modoetiensis. 1495. Kalēdis Martij. Du- || cāte felicissimo pncipe dominq Augustino Barbado. Bl. 103 a schli. des Buch. Bl. 103 b: Registrum. Darunter das DruckerZ. m.: OSM u. 1 w. Bl. — Goth. Schr. In 2 Columnen gedr. LUBL.

Joannitius: Isagoge Joannitij in tegni || Galieni primus liber medici || ne. Cunctis philozophari anhelantibus non minus ne- || cessarius q; perutilis. So Bl. 1 a. Bl. 2 a (sign. a ij) beg. die Isagoge: (m) Edicina diuiditur in duas partes: in the || oricam: et practicam: etc. Am E. Bl. 18 a: Finitur Isagoge Joannitij. Impresse Lyptzck || per Baccalariu wolfgangum monacensem. Anno || nonogesimo septimo die. xxvij. May) 4. — 18 ungez. Bl. Goth. Schr. Die Isagoge erschien schon 1491 an Galeni opp. LUBL. — Laur. *Iuberti* Annotationes in Galeni libros de facultatibus naturalibus, de differentiis morborum, de differentiis symptomatum. — In dessen: Opera. Francof., 1599, f.

Andr. *Lacunae* annotationes in Galeni interpretes. Venetiis, 1548, 8. — Wdh. in d. Ausgg. d. Epitome Galeni.

Laurentii *Laurentiani* Commentarius in Galeni libros de differentiis febrium. Lugd., 1550, 12.

Andr. *Laurentii* Annotationes in parvam artem Galeni, in ea, quae spectant

ad semioticam medicinae partem. — In dessen: Opera therapeutica. Francf., 1687, f.

L. *Lemosii* in libros duodecim methodi medendi Galeni commentaria. Sal-mant., 1582, f.

I. *Lonicerus*: Erotemata in Galeni de Vsu partium in Hominis corpore, Li-bros XVII. Per Ioannem Lonicerum. Cum Gratia & Privilegio. FRANC. Apud Chr. Egen. *Am E.*: Franc. Apud Chr. Egenolphum. An. M.D.L. 8. — LUBL.

Maxim. *Lucii* (Lux) de Claf Com-mentarius in librum Galeni de ptissana. Venet., 1575, 8.

Ant. *Ludovici* Erotemata de usu res-pirationis; de difficili respiratione; de crisi-bus; et erotematum numeri ternarii libri sex, in quibus tota fere ars medica continetur. Vlysiop., 1540, f.

Alph. *Lupeyi* In omnia opera Galeni Annotationes. Caesaraugust., 1548, f.

I. Aut. *Magini* de Astrologica ratione ac usu dierum criticorum opus duobus libris distinctum, quorum primus com-plectitur commentarium in Galeni librum III. de diebus decretoriis, alter agit de legitimo astrologiae in medicina usu. Venetiis, 1607, 4.

Ang. *Mai*: Variarum lectiones ad Gale-num. — In dessen: Iuris civilis Antei-stis. Reliquiae. (Rom., 1823, 4.) p. 157 sq.

Ant. Vinc. *Majolus*, Ferventinus: Ga-lenistarum hypothesis „Corpuscula sunt ratione figurae“ adversus recentiorum placita confirmatio. — S. Miscell. Acad. Nat. Curios. Dec. 2. A. 9. 1690. Append. p. 57.

I. *Manardi* luculenta expositio in artem parvam Galeni. Basil. Apud Andream Crataudrum, 1529, 8. — An: Pselli de victus ratione libri II; Rha-zae de Pestilentia liber, cum interpretatione Georgii Vallae Placentini. Wdh. 1536, 4.; Patav., 1553, 8.

Matth. de *Clera*: Clavis totius medi-cinae dentibus VIII. acutissimis fabre-facta, speciosiora arcana magisque re-condita penitissime expendens per VIII. videlicet libros methodi medendi Galeni a septimo usque ad XIV. Accedit manus medica dextra V digitos continens etc. Lugd., 1674, f.

Ferd. *Menae* Commentarius in Galeni librum de urinis. Complut., 1553, 4.

Th. *Minados* Philodicus sive de ptis-sana eiusque cremore pleuriticis propi-nando dialogus. Mantuae, 1584, 4.; wdh. Venet., 1587, 4.; Lugd., 1591, 4.

I. Baptistae *Montani* Medici Veronen-sis In artem parvam Galeni Explanatio-

nes. A Valentino Lublino Polono editae. Cum Gratia & Privilegio. VENETIIS APVD BALTHASSAREM [?] CON-STANTINVM AD SIGNVM DIVI GE-ORGII. MDLIII. 8. *Am E.*: VENE-TIIS, Ioan. Gryphius excudebat. Ad instantiam Balthassaris Constantini. MDLIII. — 16 ungez. Bl. Vorst., 400 gez. Bl. LUBL.

—: In libros Galeni de arte cu-randi ad Glauconem explanationes. Ve-net., 1554, 8.; wdh. Lugd., 1556, 12.

—: Explanationes in libros The-rapeutices. Basil., 1563, 8.

—: In Galeni libros de elementis, de natura humana, de atra bile, de tem-peramentis perioche methodica, edente I. Cratone. Hanov., 1595, 4.

Pamphili *Monti* Commentarii in Ga-lenii libros de differentiis febrium. Bo-noniae, 1550, 8.; wdh. 1565, 8.

Io. *Moriset* Epitome Galeni librorum de diebus decretoriis. Basil., 1547, 8.

Ch. Gf. *Müller*: Notitia et Recensio codd. Mss. P. VII. Lips., Vogel, 1816, gr. 8. — 22 88. Enth. v. p. 1—5 die Beschreibung einer Handschr. von Galea's Commentar: *ὅτι τα τῆς ψυχῆς ὁδὴ ταῖς τοῦ σώματος κρασεῖν ἔστιν*. Dana folgt die Vergleich. der Handschr. mit der Baseler u. Charterius' Ausgabe.

Vinc. *Mundini* Expositio in Galeni librum artis medicinalis. Bononiae, 1586, 4.

I. Bapt. *Navarro*: Commentarii in Galeni librum de differentiis febrium, in librum de pulsibus ad thrones et in spurium librum de urinis. Valent., 1628, 8. — Verm. wdh. v. Lucas Fuster, Valent., 1651, 8.; u. 1693, 4.

*Oddi de Oddis* in librum artis medi-cinalis Galeni minutissima et dilucidis-sima expositio, a Marco filio edita et castigata. Venet., 1574, 4. — Wdh. Briziae, 1607, 4.; Venet., 1608, 4.

Fabii *Pacii* Commentarius in priores libros Galeni methodi medendi et in VII. librum. Acc. *Pinii* Compendium instar indicis in Hippocratis opera. Venet., 1597, f.

—: Commentarius in Galeni (sex priores) libros Galeni methodi medendi, cum triplici indice. Vicentiae, 1597, f.; wdh. 1598, f.

—: Commentarius in VII. librum methodi medendi. Accedit eisdem de morbo Gallico per methodum curando lib. Vicentiae, 1599, f.; wdh. 1688, f.

I. Baiulii *Pacuvii* de facultatibus rerum naturalium epitome. Tolosae, 1554, 4.

Sim. *Pauli* Oratio cum Galenorum de ossibus ad scaleton publice in collegio



Finckiano esset interpretaturus. Hafa., 1641, 4.

*Pauli de Aquate* De tribus doctrinis ad mentem Galeni. Brixiae, 1522, f.

I. Bapt. *Personae* in Galeni librum, cui titulus est, quod animi mores corporis temperamenta sequantur, commentarii singularis. Bergomi, 1602, 4.

Archangeli *Piccolomini* Ferrariensis, in librum Galeni de humoribus, comēntarij [?]. Ad Michaelē Turrianum Comitem, ac Cenetensem Episcopum. — Parisiis, Apud Bernardum Turrisianum [?], in Aldina Bibliotheca. 1556, 8.

— 170 Bll., u. am E. 2 Bll. in fol. 4 Taf. enthaltend. So *Renouard*, Annales de l'imprimerie des Aldes, edit. II. T. II. p. 276. no. 5.

I. *Planerij* Dubitationum et solutionum in III Galeni de diebus criticis liber unus; accedunt eiusdem in eundem III. Galeni de diebus criticis scholia; item eiusdem consilium in curatione morbi Gallici, etc. Venetiis, 1574, 4.

— De utilitate artis paruae. Tübing., 1579, 4.

Theophili *Protopatarii* in Galeni de usu partium libros epitome, quam de corporis humani fabrica inscripsit. Iunio Paulo Crasso, Patavino, interprete. Paris., 1540, 8.

Fr. *Puteus*: Apologia in Anatome pro Galeno, contra Andream Vessalium Bruxellensem, Francisco Puteo Medico Vercellensi Authore. Cum praefatione, in qua agitur de Medicinae Inventione. Cum Privilegio. VENETIIS Apud Franciscum de Portonariis, de Tridino, MDLXII. 8. — LUBL.

Eustathii *Quercetani*: Acroamaton in Hippocratis de natura hominis liber unus. Eiusdem auctoris in Galeni libros III. de temperamentis scholia. Basil., 1549, 8.

Ant. *Raberii* Commentarius in librum I. Galeni de sanitate tuenda. Basil., 1547, f.

I. *Riolanus*: Osteologia ex veterum et recentiorum praeceptis descripta, in qua continentur isagogica de ossibus tractatio per Io. Riolanum. Cl. Galeni liber de ossibus, et in eundem Iac. Sylvii commentarii. Io. Riolani explanationes apologeticae pro Galeno. Paris., 1614, 8.

Ramirez: Scholia latina in Galeni librum de curandi ratione per venaesectionem, cum notis Hieronymi Nunnii Ramirez. Lisbon., 1608, 4.

Leonis *Rogani* in Galeni libellum de pulsibus ad tirones commentarius. Accesserunt eiusdem de urinis libri III, ex Hippocrate et Galeno collecti. Neap.,

1556, 8.; *Wdk.* Rom., 1560, 8.; Venet., 1571, — 1575, — 1597, 8.

I. Fr. *Roselli* ad VI lib. Galeni de differentiis et causis morborum et symptomatum commentarii. Subiunctae sunt eiusdem epistolae. Barcinonae, 1627, f.

Fr. *Rotae* liber de introducendis graecorum medicaminibus commentarium quasi fecit in librum I. de composit. medicamentorum secundum genera. Bonon., 1553, f.

— — Commentarius in Galeni librum de compositione medicamentorum, cum textu graeco. Bonon., 1553, 8.

Fr. *Sanchez*: Commentarii in Galeni libros de pulsibus. Tolosae, 1636, 4.

Sanctorii (nicht *Sanctii*) *Sanctorii* Commentaria in Artem medicinalem Galeni. Ad Illustrissimum & Excellentissimum Andream Macrocenum Academiae Paulinae Moderatorem. Multa in hac noua editione ab ipso Auctore addita & emendata. Venetiis, MDCXXX. Apud Marcum Antonium Brogiolum. 4. — Erschien schon vorher iß., 1612, f.; Lugd., 1631, 4. u. 1632, 4.

Ios. *Scaligeri* Explicatio loci cuiusdam Galeni ex museo I. Morsii. Lugd. Bat., 1619, 4.

Iac. *Schegkil* Praelectiones in Galeni librum de arte parua edidit Seb. Bloss. Francof., 1589, 8.

Petri *Schotani* Compendium ex Galeni libris VI de locis affectis. Franquerae, 1616, 8.

Melch. *Sebitzii* Dissertatio de Galeni libro de morborum causis. Argent., 1630, 4.

— — Problemata phlebotomiae, ex Galeno de curandi ratione per venaesectionem deprompta et ad materiae genera diuisa. Argent., 1631, 4.

— — Commentarii in Galeni librum de hirudinibus, revulsione, cucurbitula, incisione et scarificatione. Argent., 1632, f.

— — Galeni ars parua in disputationes triginta resoluta et in Argentoratensium academia exercendi gratia proposita, praeside Melch. Sebizio. Argent., 1633, 8.

— — Collegium therapeuticum XXV disputationum ex Galeni medendi methodo desumptum. Argent., 1634—1638, 4.

— — Methodus medendi Galeni in XIV disputationes resolutus. Edidit cum prolegomenis. Argent., 1639, 4.

— — Disputationes VIII, libros III Galeni de facultatibus naturalibus exponentes. Argent., 1644 u. 1645, 4.

— — Priores libri Galeni de simplici medicamentorum facultatibus in

XVI disputationes resoluti. Argent., 1647, 8.; wdh. 1661, 4.

Iscobi Segarra Commentarii in libros III Galeni de facultatibus naturalibus. Valentiae, 1528, 8.

I. Sermonitae commentarius in Galeni Artem medicam. Venet., 1498, f.

Simonis a Campi Commentarii in Galeni artem parvam et quidem tantum in textus 13. nempe a textu 46. usque ad textum 58 libri tertii; item in Galeni libros de differentiis febrium. Neapol., 1642, 4.

Stephani Atheniensis explanationes in Galeni librum I. therapeuticum ad Glauconem, Augustino Gadaldino interprete; Cum Indice locupletissimo et scholiis, quibus castigationes in his explanationibus explicantur. Venet., apud Iuntas, 1554, 8.; wdh. Lugd., 1550 u. 1551, 8.

— Wdh. in den: Medici antiq. graeci latinate donati per Crassum. Basil., 1581, 4.; u. wdh. in: Medici antiq. Graeci. Lugd., 1555, 8.

I. Conr. Stetter: Censura argumentorum Galeni de motu musculorum. Francof., 1665, 8.

I. Steph. Strobelbergeri Praelectionum Monspelienis publicae habitarum brevis recapitulatio continens summarium libri I. Galeni de affectorum locorum notitia explanationem. Norimbergae, 1614, 12.

I. Ch. Sturmii Epistola, in qua Ant. Vincent. Majoli, sub Paulo de Minis adversus recentiorum placita ad mentem Galenistarum proposita argumenta ad examen revocantur. — S. Miscell. Acad. Nat. Curios. Dec. 2. A. 9. 1690. Append. p. 113; Dec. 2. A. 10. 1691. Append. p. 15; Dec. 3. A. 5. u. 6. 1697 u. 1698. Append. p. 1.

Iac. Sylvii Methodus VI librorum Galeni in differentiis et causis morborum et symptomatum in tabellas sex ordine suo coniecta. Accedit eiusdem de signis omnibus medicis commentarius. Paris., 1539, f.; wdh. Paris., 1548, f. — Erschien auch 1548, f. Parisiis apud Iacobum Gazellum, u. 1548, f. Parisiis apud Ch. Wechelum; dann: Venetiis, 1554, 4. Auch in Sylvii opera.

— —: In Galeni elementa ex Hippocrate Commentarius. Paris., 1642, f.; Venet., 1543, 8.; Basil., 1556, 16.; Paris., 1561, 8. — Auch in dessen: Opera edita studio Ren. Moreau. Genev., 1680 u. 1685, f.

— —: Morborum internorum paene omnium curatio brevi methodo comprehensa ex Galeno praecipue et M. Gat-

tinaria. Paris., 1545, 8. — Oestari wdh., auch in Sylvii opera.

— —: Ratio medendi morbis internis prope omnibus Cl. Galeni scriptis et M. Cattinarie practica per Iac. Sylvium. Lugd., 1549, 12.

— —: In Galenum de ossibus commentarii. Paris., 1561, 8.

— —: Commentarius in Galeni libros de differentiis febrium. Lugd., 1556, 16.; wdh. 1561, 8.

Thaddei Florentini Medicorum sua tempestate principis in. C. Gal. Microtechna Commentarii secunde editionis Emaculati: ab obliuionis iniuria nuperime vindicati studio Thome Dionysii Polii Neap. etc. Am E. Bl. cexliij a: Apud Antonium Frizium Corinalden. Neapoli. XV. Kal. Decembr. M.D.XXII. Nomine Petri de Dominico Academiae Bibliopolae. † a b c d e f g h i k l m n o p q r s t u x y z & 3 a A B C D E F G H I K L M N O P Q R. Omnes sunt Terni praeter a Is enim est quaternio, & † duernus. fol. — 4 ungezeichn. Bl. Vorst., cexliij. gezeichnet. Bl. LUBL.

Thomae de garbo filij Dyni de Florentia Commentaria: non parū utilia in libros Galeni de febriū differentiis cum ipsius Galeni textus: seu cōmētariōrū annotatiōe sū duplicē (antiqūā fsz et Nicolai leoniceni traductiōē) nōdū alibi in lucē traducta: et summo cuq; labore impressiōni data. et si quid erroris in eisdē cōpērtū fuerit qrant' errata in fine. q tibi erūt cordi. Cū privilegio Regio vt in pagina sequenti patet. fol. — 2 Bl. Vorst., CXXVIII Bl., u. 1 Bl. m.: Registrum. — † a b c d e f g h i k l m n o p q r s t v., oēs sunt quaterni praeter e g i l n p z q sunt duerni: v q est triternus: † duorum foliorum. LUBL. Eine andere Ausgabe ist: Bl. 1 a: Thome de garbo Florentini: Doctoris subtilissimi: Medici clarissimi: In libros de Differentiis febrium Galeni Commentus q̄perutile: a proprio exemplari nuper impressum. Bl. 96 b r: Explicit Cōmentus accuratissimū Thome de Garbo Medici subtilissimi in libros de Differentiis febrium Galeni: q̄diligentissime cura ac expēsis heredum nobilis viri dñi Octavianii Scoti ciuis Modociensis et socio4: Venetijs impressus: Die. 5. Augusti. 1521. Registrum A B C D E F G H I K L M N O P Q R R Duernus. Alij Terni, fol. — 99 Bl., von denen d. letzte eine Tabula enthält. LUBL.

Hier. Thriveri Brachelii In τερνν Galeni clarissimi commentarii. Lugd., 1547, 8.

Lucac Tezzi In librum artis medici-

nalīs Galeni παραφρασίη ἀνακεφαλαιώσις.  
— In dessen Opera. T. V. Patavii, 1711, 4.

Vict. Trincavelli commentarius in Galeni libros de differentiis febrium. Venet., 1575, f.

— — Commentarius in lib. I. Methodi therapeutices ad Glauconem. Venet., 1575, f.

Trusiani [?] monaci cartusiensis plusq; cō|| mentum in librum Gal. qui microtechni in || titulatur. So Bl. 1 a (sign. a ij). Am E.: Explicit Cōmentum Trusiani [?] in libru; || Galieni qui microtechni inscribitur. — Impressum in alma ac inelita ciuitate || Bononie per me Ugonei Rugerium: sub || diuo ac Illustrissimo principi & domino. d. || Joanne secundo Bentiuolo: Sforcia: Uice || comite: de aragonia ducali armoriguber|| natore generali dignissimo: Anno a natiui-||tate domini nostri Jhesu christi. M. cccc. || lxxxix. die. x. Junij. Neben dem Drucker Z. stehen die Buchstaben: VR. fol. — 1 w. Bl. u. 225 Bl. m. sign. Goth. Schr.

Pr. Fulleriolae Commentarii VI. in Galeni libros de morbis et symptomatibus. Lugd., 1540, 4.; wdk. 1548, 8.

— — Commentarius in librum Galeni de constitutione artis medicae. Apud Abelem Riuary. 1577, 8.

Fr. Vallesii Commentaria in Claudii Galeni libros sch. artem medicinalem; de inaequali temperie libellum; III de temperamentis librum; V priores de simplicium medicamentorum facultatibus libros; II de differentiis febrium; VI de locis patientibus, nec non eiusdem de urinis compendiarie tractatio; de pulsibus libellus; de febribus; methodi medendi libros III. Opera I. Pet. Ayroldi Marcellini. Colon., 1594, f. — Ruchien schon vorher Francof., 1545, f.; Complut., 1567, 8.; u. Venet., 1591, 8.

— — Commentarii in sex libros Galeni de locis affectis. Lugd., 1559, 8.

— — Commentarii in Galeni libros de differentiis febrium. Complut., 1569, 8.; wdk. Colon., 1590, f.

Ant. Vallisneri de loco Galeni X M. M. Cap. 10: Juvenis vero, qui abunde sit etc. — S. Ephemer. Acad. Nat. Curios. Cent. 3. u. 4. p. 244.

— — De loco Galeni de ratione in morbis acutis lib. II. Com. 10: Melius est virtutem non exsolvere quam sanguinem vacuare redundantem. — S. Cent. 3. u. 4. p. 260.

Chph. a Vega: Commentarii in libros Galeni de differentiis febrium. Complut., 1553, 8.; Lugd., 1626, f.

Thomae Roderici a Vega, Eboensis, Doctoris Medici, et gravissimi Philosophi. Opera omnia in Galeni libros edita, & commentariis in partes novem distinctis, expressa, quibus nodi difficultatum in Medicina frequentes, solvuntur, classicorumque medicorum controuersiae, veritatis lima expenduntur. Prae superioribus editionibus eliminata, & exacta qua potuit fieri correctione, typis exarata. Annexus est insuper Rerum & Verborum sese occurrentium, INDEX vberimus, quo quibus legentium in eorum indagatione, ad Alphabeticos gradus recurrens, potest subleuari. Eleuchum librorum, medium sequentis paginae suggerit. Lvgyvni, apud Petrum Landry. M.D.XCIII. Am E.: Excudebat Ioannem Tolozanum [?]. fol. — Enth.: Commentarii in libros III artis medicae, in libros VI de locis affectis, in libros II de febrium differentiis. LRB. Andero zeigen e. Aug. v. J. 1594 f. ih. an.

Ben. Victorii In Hippocratis prognostica commentarii. Accedit Theoriae latitudinem medicinae liber ad Galeni scopum in arte medicinali. Florentiae, 1551, f.

Jac. Fr. de Villiers: Lettre sur l'édition grecque et latine des oeuvres d'Hippocrate et de Galène, publié par Ren. Chartres. Paris, 1776, 4.

I. Volpi Exercitationes semioticae in Cl. Galeni de locis affectis libros VI disputationibus XII comprehensae. Helmstaed., 1620, 4.

Zacharias: Compendium ex Actuarii Zachariae libris de differentiis urinarum, iudiciis et praevidentiis. Vniuersalis doctrina Galeni de compositione pharmacorum secundum locos affectos a capite ad calcem. Sylula Galeni experimentorum et aliorum aliquot. Omnia per Conradum Gesnerum. Tiguri apud Froschoverum. 8. — Erschien ohne Jahr.

Theod. Zwingeri Tabulae et Commentarii in artem medicam Galeni. Basil., 1561, f. — Die Commentare sind in der Form der Tafeln bearbeitet; beigelegt ist die lat. Ueaz. von Nic. Leoniceus.

## GAUDENTIUS.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 264 sq.; Harles Aug. T. III. p. 647 sq.

1652, 4. Γαudentίου φιλοσοφου ἀπομνην εἰσαγωγή. Gaudentii, philosophi, Harmonica Introductio. Marc. Meibomius Primus Latine vertit, ac Notis illustravit. — In dessen: Antiquae musicae Auctores septem. Vol. I.

## GAZA s. THEODORUS.

## GELASIUS Cyzicenus.

Fabr. B. Gr. T. VIII. p. 371 sqq., T. XI.  
p. 357 sqq.; Harles Aug. T. IX.  
p. 290 sqq.

## A. Textausgaben.

1599, 8. ΓΕΛΑΣΙΟΥ ΤΟΥ ΚΥΖΙΚΗΝΟΥ ΣΥΝΤΑΓΜΑ τῶν κατὰ τὴν ἐν Νίκαιᾳ ἁγίαν συνόδον πραχθέντων. GELASII CYZICENI COMMENTARIUS Actorum Nicaeni Concilii, Cum Corollario Theodori Presbyteri, de Incarnatione Domini. Nunc primum Græcè prædantur, ex opt. Bibliothecis, Interpretibus. BALFORSKO Scota, Cum eiusdem Notis. — Concilij primi Nicaeni sancta cæsta sibi? LVTETIAE, Apud FEDERICVM MORELLVM, Architypographum Regium. M. D. IC. Non sine Privilegio. Das letzte Bl. am E. enth.: FED. MORELLVS PROFESSOR ET ARCHITYPOGRAPHVS REGIVS OPEROSAM RVIVS LIBRI EDITIONEN DEO DANTE AD VMBILICVM DVXIT, SVB HENRICO IV. GALL. REGE, IX KAL. IAN. AN. S. CIO. ID. IC. Τῷ πατρὶ, παίδι, πνοῇ, δοξα κλεος τε θείῳ. — 16 SS. Vorst., 267 SS. n. 1 Bl. LRBL. Die Geschichte dieser Ausg. lehrt uns e. Stelle aus dem Briefe des Balforsus an den Bischoff Aegidius Noalius p. 14: „ — Verum quod anxie præter omnia nos habet atque sollicitæ etiam in voluntatis alacritate summa, rectas, germanas interpretationis facultas his omnis deficit. Nullum a libris, nullum ab exemplarium numero subsidium, vti saltem a varietate lectionis facilius ad sensum auditus aperiretur. In parato & ad manum unicū illud exemplar tuū fuit, quod in Chio Aegæi maris insula, à Graecis Monachis, in quorum Monasterio iam diu magna cura asservabatur, Franciscus frater tuus volente & fauente Patriarcha Constantinopolitano, ingenti pretio redemit, & Byzantium ad se perferri iussit. Vtus in ea re, vt in alijs omnibus negotiis gravioribus, fida opera Leonardi Massiuti viri prudentis, & in rebus gerendis ab ineunte adolescentia exercitati. — Fuit autem exemplar illud à Græco quodam fida satis, sed nimis festina manu, idque uotis insolentibus, quas vix Graeci ipsi agnoscerent, descriptum. Deinde quod multò nos exceperit molestius, falsa sæpe accentuum notatione, obscuro literarum tractu, matila versuum & periodorum interpunctione, sic in eo difficilia & perturbata fuerunt omnia, ut quid fugerem, quid sequerem, anxia semper esset atque difficilis explicatio.“

1604, f. ΓΕΛΑΣΙΟΥ ΤΟΥ ΚΥΖΙΚΗΝΟΥ συνταγμα τῶν κατὰ τὴν ἐν Νίκαιᾳ ἁγίαν συνόδον πραχθέντων. Τα πρακτικά τῆς οἰκουμένης τριτῆς συνόδου τῆς ἐν Ἐφέσῳ συγκατηθείσης. Συνοψὺς τῶν ἁγίων καὶ οἰκουμένων συνόδων, πού, καὶ ποτε, καὶ κατὰ τίνας ἑκάστη αἰτίων συνήχθη. In Bibliopolio Commeliniano. clollociv. — Die lat. Uebsz. von Balforeus, Theodorus Peltanus und Abrahamus Scultetus sind besonders beigefügt; fehlen aber auch in einzelnen Bx. LUBL.

1608, f. — gr. et lat. — S. Acta Conciliorum a Birmondo edita. (Rom.) T. I, 1618, f. — libri III. gr. et lat. — S. Acta Conciliorum a Bizio edita. (Colon. Agrip.) T. I. P. M. p. 510 sqq.

1644, f. — gr. et lat. — S. Collectio Conciliorum Parisinam regiam. T. VII.

1671, f. — gr. et lat. — S. Labbei u. Cossartii collectio Conciliorum. (Paris.) T. II. p. 105 sqq.

1715 (nicht 1716), f. — gr. et lat. — S. Harduini collectio Conciliorum. (Paris.) T. I. p. 345 sqq.

1760, f. — gr. et lat. — S. Mansi collectio Conciliorum. (Venetia.) T. II. Excerpta in Fuchsii Bibl. concion. T. I. p. 416 sq.

1760, f. — gr. et lat. — S. Mansi collectio Conciliorum. (Venetia.) T. II. Excerpta in Fuchsii Bibl. concion. T. I. p. 416 sq.

1760, f. — gr. et lat. — S. Mansi collectio Conciliorum. (Venetia.) T. II. Excerpta in Fuchsii Bibl. concion. T. I. p. 416 sq.

1760, f. — gr. et lat. — S. Mansi collectio Conciliorum. (Venetia.) T. II. Excerpta in Fuchsii Bibl. concion. T. I. p. 416 sq.

1760, f. — gr. et lat. — S. Mansi collectio Conciliorum. (Venetia.) T. II. Excerpta in Fuchsii Bibl. concion. T. I. p. 416 sq.

1760, f. — gr. et lat. — S. Mansi collectio Conciliorum. (Venetia.) T. II. Excerpta in Fuchsii Bibl. concion. T. I. p. 416 sq.

1760, f. — gr. et lat. — S. Mansi collectio Conciliorum. (Venetia.) T. II. Excerpta in Fuchsii Bibl. concion. T. I. p. 416 sq.

1760, f. — gr. et lat. — S. Mansi collectio Conciliorum. (Venetia.) T. II. Excerpta in Fuchsii Bibl. concion. T. I. p. 416 sq.

1760, f. — gr. et lat. — S. Mansi collectio Conciliorum. (Venetia.) T. II. Excerpta in Fuchsii Bibl. concion. T. I. p. 416 sq.

1760, f. — gr. et lat. — S. Mansi collectio Conciliorum. (Venetia.) T. II. Excerpta in Fuchsii Bibl. concion. T. I. p. 416 sq.

1760, f. — gr. et lat. — S. Mansi collectio Conciliorum. (Venetia.) T. II. Excerpta in Fuchsii Bibl. concion. T. I. p. 416 sq.

1760, f. — gr. et lat. — S. Mansi collectio Conciliorum. (Venetia.) T. II. Excerpta in Fuchsii Bibl. concion. T. I. p. 416 sq.

1760, f. — gr. et lat. — S. Mansi collectio Conciliorum. (Venetia.) T. II. Excerpta in Fuchsii Bibl. concion. T. I. p. 416 sq.

1760, f. — gr. et lat. — S. Mansi collectio Conciliorum. (Venetia.) T. II. Excerpta in Fuchsii Bibl. concion. T. I. p. 416 sq.

1760, f. — gr. et lat. — S. Mansi collectio Conciliorum. (Venetia.) T. II. Excerpta in Fuchsii Bibl. concion. T. I. p. 416 sq.

1760, f. — gr. et lat. — S. Mansi collectio Conciliorum. (Venetia.) T. II. Excerpta in Fuchsii Bibl. concion. T. I. p. 416 sq.

1760, f. — gr. et lat. — S. Mansi collectio Conciliorum. (Venetia.) T. II. Excerpta in Fuchsii Bibl. concion. T. I. p. 416 sq.

1760, f. — gr. et lat. — S. Mansi collectio Conciliorum. (Venetia.) T. II. Excerpta in Fuchsii Bibl. concion. T. I. p. 416 sq.

1760, f. — gr. et lat. — S. Mansi collectio Conciliorum. (Venetia.) T. II. Excerpta in Fuchsii Bibl. concion. T. I. p. 416 sq.

1760, f. — gr. et lat. — S. Mansi collectio Conciliorum. (Venetia.) T. II. Excerpta in Fuchsii Bibl. concion. T. I. p. 416 sq.

1760, f. — gr. et lat. — S. Mansi collectio Conciliorum. (Venetia.) T. II. Excerpta in Fuchsii Bibl. concion. T. I. p. 416 sq.

1760, f. — gr. et lat. — S. Mansi collectio Conciliorum. (Venetia.) T. II. Excerpta in Fuchsii Bibl. concion. T. I. p. 416 sq.

1760, f. — gr. et lat. — S. Mansi collectio Conciliorum. (Venetia.) T. II. Excerpta in Fuchsii Bibl. concion. T. I. p. 416 sq.

## B. Uebersetzungen.

1606, f. Librum secundum de Actis Concilii Nicaeni, e graeco codice msto Vaticano latine vertit Alfonsus Pisanus.

— S. Concilia generalia et provincialia (Colon. Agrip.) T. I. p. 323 sqq. Pisanus giebt nur das erste B.

## C. Erläuterungsschriften.

Gu. Cave: De Gelasio eiusque scriptis.

— S. dessen: Scriptorum ecclesiast. historia literaria. (Genev., 1705, f.) p. 298 sq.

## GEMINUS.

Fabr. B. Gr. Harles Aug. T. IV. p. 33 sq.

1769, f. Γεμίνου ἁμαθὴς ἡ περὶ τῶν γραμματικῶν. Græce edidit I. Iriarte.

— S. dessen: Regiae bibliothecae Matrit. codicum graec. Mss. (Matriti.) Vol. I. p. 388 sqq.

1769, f. Γεμίνου πρὸς τοὺς καὶσαρεῖς περὶ τῶν πρῶτων. Græce, edidit I. Iriarte. — S. dessen: Regiae bibliothecae Matrit. codicum graecorum Mss. (Matriti.) Vol. I. p. 429 sq.

## GEMINUS Rhodius.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 98 sq.; *Harles*  
Ausg. T. IV. p. 31 sqq.

1590, 8. *Γεμινου Εισαγωγή εις τα  
φαινόμενα*. Gemini Elementa Astrono-  
miae, Graece et latine interprete Edone  
Hilderico. Altorphi. — S. 1603.

1630, 8. — (n. Tit.) Lugd. Batav.  
— S. 1590.

1603, f. — graece cum versione la-  
tina et notis Dionys. Petavii. — S.  
desseu: Uranologium. (Paris.) p. 1—70.  
S. 1703. Nach Handschr. verbessert.

1703, f. — (n. Tit.) — S. ib.  
Amsterd.

1919, 4. Introduction de Geminus  
aux phénomènes célestes, grec et fran-  
çais, par Halma. — In dessein: *Κλαυ-  
δίου Πτολεμαίου Κανον βασιλευσιν*. Paris.  
Halma benutzte das am Ede verstümmel-  
ten Pariser Codex.

## GENESIUS.

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 620 sqq.; *Harles*  
Ausg. T. VII. p. 530 sqq.

1733, f. Josephi Genesis de rebus  
Constantinopolitanis a Leone Armeo  
ad Basilium Macedonem libri quatuor,  
Nunc primum editi. Venetiis, Typis  
Jo. Baptistae Pasquali. M.DCC.XXXIII.  
Superiorum permissu. — Steph. Berg-  
lerus machte die Abschr. aus dem Leipz.  
Codex u. dazu die lat. Uebs. Mit beson-  
deren SZ. enthält die Ausgabe: Georgii  
Phranzae, Protovestarii, Chronicon e  
versione latina et cum notis lac. Pontani;  
Georgii Trapezuntii et Bessarionis  
ad Io. Palaeologum, Imperatorem, graece  
et latine; Ioannis Antiocheni, cognomi-  
nis Malalae, Historia Chronica cum latina  
versione et notis Edmundi Chilmeadi et  
cum Humfredi Hodii dissertatione de aucto-  
re, adiecta Rich. Bentleii epistola; Leo-  
nis Allatii *συνμικτα*, omisso tamen cata-  
logo operum Ioannis Damasceni. In der  
Pariser Byzantiner-Sammlung befindet sich  
Genesius nicht.

## GENNADIUS.

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 680 sq., X. p. 349 sqq.;  
*Harles* Ausg. T. VIII. p. 91 sq., XI.  
p. 349 sqq., XII. p. 109 sqq.

## A. Textausgaben.

## 1) De sinceritate fidei.

1530, 8. Gennadii Scholarii Patriar-  
chae Constantinopolitani de sinceritate  
Christianae fidei Dialogus qui inseribi-  
tur περι της οδου της σωτηριας ανθρωπων.

id est De via salutis humanae. I. A. B.  
[Io. Alex. Brassicanus]. Darunter ein  
Holzschn., u. unter demselben: Cum  
gratia & privilegio Caesareo in quartum  
annu. Am E.: Hieronymus Victor,  
Impensis ingenui & bonae spei iuuenis,  
Vrbani Alantsee, Lucae filij, Excude-  
bat, Viennae Austriae, Anno à nato  
lesu, M.D.XXX. Mensis Aprilis, Die  
XXX. Das letzte Bl. mit e. Holzschn.,  
und der Schlussschr.: Insignia Vrbani  
Alantsee, Lucae filij. Darunter: *Θβο-  
νος γαρ αει ταυς μεγαλαις ευφραιταις  
αναπαλος*. — Diese Ausgabe beschreibt  
Denis in Wien's Buchdruckergeschichte pag.  
209 sqq. ausführlich. Sie enthält den griech.  
Text nebst der lat. Uebs. v. Brassicanus.

1583, 8 — graece et latine. — An:  
*Davidis Chytzai oratio de statu ecclesia-  
rum hoc tempore in Graecia, Asia, Bos-  
nia etc.* (Francof., ap. haeredes Andreae  
Wechel.) p. 173 sq.

1677, 8. — editus a Ch. Daumio. —  
An: Hieronymi dialogus de Trinitate,  
Cygnese. In dieser Ausg. sind der: dialo-  
gus de via salutis humanae, confessio fidei,  
so wie die: oratio ad unum et trium per-  
sonarum Deum geschieden, während sie in  
der vorhergeh. Ausg. zusammenhängen.

1612, 8. D. Gennadii Patriarchae  
Constantinopolitani Dialogus de via sa-  
lutis humanae. Graece et Latine studio  
Ioannis a Fuchte. Helmesstadij.

## 2) Homiliae.

1709, 4. GENNADI Patriarchae Con-  
stantinopolitani homiliae De Sacramento  
Eucharistiae: MELETII Alexandrini, NE-  
CTARII Hierosolymitani, MELETII Syrigi,  
et aliorum [Nectarii Hierosolymorum  
Patriarchae adversus Galli Claudii con-  
tra Graecos injurias et calumnias bre-  
vis responsio; Callinici Patriarchae  
Constantinopoli sententia synodica], De  
eodem argumento Opuscula, graece et  
lat. seu Appendix ad Acta, quae circa  
Graecorum de Transubstantiatione fidem  
relata sunt in Opere de Perpetuitate  
Fidei. Eusebii Renaudotius, Parisi-  
mus, ex Codicibus MSS. edidit, Latine  
verlit, Dissertationes & Observationes  
adjecit. PARISIIS, apud Gabrielem  
Martin, viâ Jacobaeâ, ad insigne Stellae,  
M.DCC.IX. Cum regis privilegio. —  
1 BL., xxxj, 218 SS., v. 2 Bll. LUBL.

1715, f. Gennadii Patriarchae Con-  
stantinopolitani, de mystico corpore Do-  
mini Homilia. Graece. — An: *Chry-  
santi*, Hierosolym. patriarchae; opusculum  
complectens explicationem de officiis etc.  
Walachiae Metropoli, Tergobyto.

## 3) De praedestinatione.

1594, 4. Gennadii Scholarius, Patriarcha Constantinopolitanus de Praedestinatione. (Graece.) A Davide Hoeschelio Aug. nunc primum editus. Augustae Vindelicorum ad insigne pinus. Cum privilegio Caes. perpetuo. Anno MDVIC. — 1 Bl. u. 31 88. LUBL.

1618, f. — graece et latine. — An: Basilii Magni opera. P. III. 8. vorher A.

1681, 4. Gennadii liber de praedestinatione, graece et latine, et commentario illustratus a C. Libertino. Vratislav.

## 4) Sermocinatio.

1584, f. Gennadii Sermocinatio cum Mahomete Turcarum Imperatore, de recta Christianorum fide, Graece et Latine. — In: Mart. Crusii Turco-Graecia. (Basil.) p. 109—120.

## 5) Orationes.

1577, f. Georgii (Gennadii) Scholarii orationes, graece. — S. Acta Synodi Florentinae. Romae. — Dann *ib.*, 4. graece et latine in den: Acta Synodi Florentinae; aliaque opuscula, per Stephanum Paulinum edita. Dann 1612, fol. graece et latine, in: Concilia Generalia. (Romae.) T. IV. — 1618, fol. graece et latine, in: Acta Conciliorum a Biniio edita. (Colon. Agrip.) T. IV. p. 617 sqq. — 1644, fol. graece et latine, in: collectio Conciliorum. (Paris.) T. IV. p. 1 sqq. — 1671, fol. graece, et latine, in: Labbei et Cossartii collectio Conciliorum. T. XIII. p. 542 sqq. — 1714, fol. graece et latine, in: Acta Conciliorum, ab Harduino edita. T. IX. p. 441 sqq. — 1760, fol. in: Mansi Collectio Conciliorum. (Venet.) T. XXXI. p. 1085 sqq.

## 6) Expositio.

1577, f. Gennadii Expositio, seu Apologia pro Sancta, et Oecumenica Synodo Florentina; et Defensio quinque capitum, quae in eius Decreto continentur ad Graecos. Graece. — S. Acta Synodi Florentinae. Romae.

## B. Uebersetzungen.

## a) Lateinische.

## 1) De sinceritate fidei.

1533, 4. Gennadii Scholarii Patriarchae Constantinopolitani Via Salutis, sive Libellus de quibusdam fidei articulis, quos Turcorum Imperator voluit ab eo scire. Latine a Georgio Hermonymo Spartano. Parisiis apud Vascosanum MDXXXIII. — Diese Aus-

gabe kannte Denis in Wien's Buchdrucker-geschichte p. 292 nicht; daher glaubte er, die folg. sei die erste.

1556, f. Gennadii, Scholarii dialogus de sinceritate christianae fidei, latine interpretatus est Georg. Hermonymus Spartanus. — In: Haeresiologia, curante I. Polo de Albo Castro. (Basil.) p. 797 sqq. Des Hieronymus u. Brassicanus Ubszz. weichen von einander sehr ab.

1644, f. — In: Bibl. PP. (Paris.) T. IV. P. I. p. 956 sqq.

1677, f. — In: Bibl. PP. (Lugd.) T. XXVI. p. 556 sqq.

## 2) De praedestinatione.

1618, 8. Gennadii, Scholarii, Patriarchae Constantinop. Epistola apologetica pro S. Basilio Magno, eiusque assertionem de praedestinatione; Latine, ex versione et cum notis Federici Morelli. Paris., Feder. Morellus.

## 3) Orationes.

1644, f. Gennadii Scholarii Orationes, latine. — In: Bibl. PP. (Paris.) T. IV. p. 1 sqq.

## 4) De Primatu Papae.

1581, 12. Gennadius de Primatu Papae; seu Defensio V. capitis. Vilnae.

1698, f. Gennadii Scholarii Patriarchae Constantinop. de Primatu Papae. Quinti Capitis in Sanctae Oecumenicae Florentinae Synodi Decreto contenti Responsio. Latine. — S. Bibl. Max Pontificia. (Romae, ex typ. I. Fr. Buagii.) T. XIII. p. 188 sqq.

## 5) Expositio.

1579, 4. Gennadii (Georgii) Defensio quinque Capitum Synodi Florentinae de Processione Spiritus Sancti etc. Latine per Fabium Benevolentum. — Auch in der Bibl. PP. Colon., 1818, u. Paris., 1624.

1581, 8. — interprete Fabio Benevolentio. Dilingae.

1677, f. — ex versione Fabii Benevolentii. — In: Bibl. PP. (Lugd.) T. XXXI. p. 560 sqq.

## 6) Oratio.

1624, f. Gennadii Oratio ad unum, et trium Personarum Deum, Latine. — In: Bibl. PP. Paris.

## 7) Sermocinatio.

1624, f. Gennadii confessio, seu sermocinatio habita cum Sultano Mahomete II. de recta et inculcata Christianorum fide. — In: Bibl. PP. Paris.

1677, f. — In: Bibl. PP. (Lagd.) T. XXVI. p. 556 sqq.

8) Epistola.

1550, f. Gennadii Epistola in totum Orbem missa ad Metropolitano et Papatam. — In: Micropresbyticam veterum Patrum. (Basil.) p. 134 sq.

b) Vulgar-griechische.

1628, 4. Gennadii Explanatio quinque capitum definitionis S. generalis Florentinae Synodi, iam olim pie conscripta, nunc vero ad communem Gracorum utilitatem vernaculo eorum sermone donata. Romae, typis Sacrae Congreg. de propaganda fide. MDCXXVIII.

c) Slawische.

1701, 4. Gennadii opusculum de fide, slavice versum. — In dem Werk: *Bukvar. Mosquae. α ψ α.*

C. Erläuterungsschriften.

*Lambacher*: Dissertatio liter. de editione quadam antiqua Gennadii Scholarii de Via Salutis humanae. Viennae, 1732, 4. — Wdh. in: Bibl. Antig. Vindobon. Civica, 1750, 4. Die Ausg. Vienn. 1530 wird besprochen.

Casim. *Oudini* Dissertatio de doctrina et Scriptis Georgii Scholarii sive Gennadii. — In dessen: *Commentarii de Scriptis eccles. T. III. p. 2469 sqq.*

*Eusebii Renaudoti* Dissertatio de Gennadio eiusque scriptis, cum notulis L. Alb. Fabricii. — In dessen: *Bibl. Gr. L. c.* Aus Eus. Renaudoti Observationes ad Gennadii Homilias de SS. Eucharistia. Paris., 1769, 4.

GEOPONICA s. Cassianus BASSUS.

GEORGIUS Acropolita.

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 448 sq.; *Harles* Ausg. T. VII. p. 766 sqq.

A. Textausgaben.

1614, 8. GEORGH LOGOTHETAE ACROPOLITAE CHRONICON Constantinopolitanum, complectens captae a Latinis Constantinopoleos, & annorum circiter sexaginta historiam, a Balduino Flandro Augusto ad Balduinum ultimum eius nepotem, Byzantii Imperatoris. Nunc primum Graece & Latine editum, notisque illustratum. Ex bibliotheca Theodori Doussae. Lugd. Batav., ex officina Godfridi Basson. — Diesen Auszug des vollständigen zuerst 1651 er-

schieneenen Werks gab Theodorus Doussa aus e. fehlerhaften Handschr., von *Meerius* u. *Scriverius* unterstützt, heraus, genügt aber nicht. Wdh. 1615.

1615, f. GEORGH LOGOTHETAE ACROPOLITAE CHRONICON CONSTANTINOPOLITANVM, Complectens captae a Latinis Constantinopoleos, & annorum circiter sexaginta Historiam, à Balduino Flandro Augusto ad Balduinum ultimum, eius nepotem, Byzantij Imperatorem. EX BIBLIOTHECA THEODORI DOVSAE. COLONIAE ALLOBROGVN, APVD PETRVN DE LA ROVIERE. M.D.CXV. Gehört zu Laonicus Chalcocondylas, p. 377—435. *Gesamttitel*: HISTORIAE BYZANTINAE SCRIPTORES TRES graeco-latini, uno tomo simul nunc editi. Nicephori Gregorae romanae h. e. byzantinae historiae libri XI. Laonici Chalcocondylae Atheniensis \* historia. Georgii Logothetae Acropolitae Chronicon Constantinopolitanum. Colon. Allobr. — Eine nachlässige Wdhg. der vorigen Ausgabe.

1651, f. *Γεωργιος etc.* Georgii Acropolitae, magni Logothetae historia. Ioelis Chronographia compendiaris, & Ioannis Narratio de bello CP.; Leone Allatio interprete, cum eiusdem notis, & Theodori Doussae observationibus. Accessit diatriba de Georgiorum Scriptis. Paris., e typogr. regia. MDCLI. — Hier erscheint des Georgius Werk: *χρονική συγγραφή* zuerst vollständig bis p. 104; darauf folgt p. 105—148 die Epitome jenes Werkes, die wahrscheinlich nicht von dem Vf., sondern von einem Unbekannten herrührt, unter dem Titel: *χρονικός*, die schon 1614 u. 1615 herausgegeben war. Diese Ausgabe des Auszuges ist jedoch aus einem andern Vatican-Codex verbesserter, in Capp. getheilt, u. m. einer neuen lat. Ubsz. gemacht worden. Am E. stehen *Doussa's* Noten. Gehört zu der Pariser Byzantiner-Sammlung. LUBL u. LRBL. Zu Leonicus u. Georgius gehören 6 Bll. Index. Wdh. 1729.

1729, f. *Γεωργίου του Ακροπολίτου του μεγάλου Λογοθέτου χρονική συγγραφή*. Georgii Acropolitae magni Logothetae historia. Ioelis Chronographia compendiaris et Ioannis Canani narratio de bello constantinopol. Leone Allatio interprete, cum eiusdem notis et Theodori Doussae observationibus. Accessit diatriba de Georgiorum scriptis. Venetiis, ex typ. Barth. Iauarina. — Wdhg. der vorhergehenden Ausgabe, und gehört zu der Venediger Byzantiner-Sammlung.

## B. Erläuterungsschriften.

*Bandini*: De codice msto, continente Georgii orationem in templum dominicae resurrectionis instauratum. — In dessen: Catalogus codicum graec. bibl. Laurent. Medic. T. II. p. 555 sqq.

Mart. *Hankii* dissertatio de Georgio Acropolita eiusque scriptis. — S. dessen: De Byzantinorum rerum Scriptoribus liber p. 542 sqq.

## GEORGIUS Alexandrinus.

Fabr. B. Gr. T. V. p. 142 sqq., VII. p. 556, X. p. 577; *Harles* Aug. T. VII. p. 449 sqq., VIII. p. 457; XII. p. 16 sq.

## A. Textausgaben.

## 1) Chronicon.

1615, 4. Chronicon Alexandrinum vulgo Fasti Siculi dictum, graece et latine cum notis edidit Mattheus Raderus S. I. Monachii. — Dies Werk wird einem alexandr. Bischof Georgius zugeschrieben.

1688, f. *Παγχαλιν* seu Chronicon Paschale a mundo condito ad Heraclii Imperatoris annum vicesimum. Opus Hactenus Fastorum Saeculorum nomine laudatum, deinde Chroniceae temporum Epitomes, ac denique Chronici Alexandrini lommate vulgatum nunc tandem auctius et emendatius prodit cum nova Latina versione & Notis Chronicis et Historicis, cura et studio Caroli du Fresne, D. du Cange. Paris., et typogr. Regia MDCLXXXVIII. — In diesen wie in den folg. Ausgg. folgt nach dem Chronicon noch: 1) Temporum compendiaris putatio; 2) Explicatio insigniorum quorundam eventuum; 3) Imperatorum romanorum catalogus ab Augusto ad Constantinum Monarchum; 4) Liber generationis ab Adam usque ad Alexandrum Severum; 5) Fragmentum duplex chronici Eusebiani; 6) Mesychii fragmentum ex homilia in natalem Christi; 7) Ex anonymo de Christi nativitate et passionis annis; 8) Procopii presbyteri ex latinis commentariis Dorothei, episcopi Tyri, de LXX. domini discipulis, patriarchis CPolitans, et de duodecim apostolis; 9) Duodecim Apostolorum patriae, eorumque nomina, ex quibus sunt nati; 10) Ex S. Theodorito, Tyri episcopo, de baptismo SS. apostolorum et Desparae; 11) Fragmentum ex Fastis Caspianensis; 12) Descriptio Consulium; 13) Fasti graeci ab a. C. 138 ad a. 362; 14) Fasti graeci ab a. 229 ad a. 630; 15) Fragmentum fastorum ab a. 205 ad a. 354 ex Aegidii Bucherii doctrina temporum; 16) Aliud ex

Bucherii opere, ab a. 254 ad a. 354; 17) Ex Bucherii opere Catalogus Pontificum Rom. usque ad Liberium; 18) Ex Bucherii opere Paschalis centum annorum laterculus ab a. 312 ad a. 411; 19) Laterculus fastorum consularium; 20) Laterculus Consulium; 21) Methodus inveniendi ferias et dies festos; 22) Varias lectiones ad binas epistolas Dionysii Exigui de ratione Paschae; 23) De Iudaeorum Paschate; 24) Argumenta Aegyptiorum; 25) De triplici Graecorum aera ex Dionysii Petavii doctrina temporum; 26) De duabus epochis nati Christi, ex Petavii lib. VII. Auctarii cap. 1; 27) Methodus Epactarum, et Neviliani investigandi ratio; 28) Methodus ad paschales terminos siue iudaica paschata cognoscenda; 29) Laterculus mensium Macedonicoeum. LUBL. u. LRBL. Wdh. 1729.

1729, f. — Venetii, ex typogr. Barth. Iauarina. — S. 1688.

1832, 8. Chronicon Paschale. Ad exemplar Vaticanum recensuit Lud. Dindorfius. Bonnæ, Weber. II Bde. — VI, 737; II, 569 SS. 8 *Thlr.* 8 Gr. L. Dindorf nahm aus Clinton's Fasti Hellenici Vol. II. p. IV—IX das auf, was das Chronicon betrifft, u. fügte dazu aus der Pariser Ausg. das Betreffende Vol. II. pag. 534 sqq.

## 2) Vita Ioannis Chrys.

1612, f. Ioannis Chrysostomi vita, a Georgio Alexandrino confecta, graece primum integram edidit Savilius. — In: Ioannis Chrysostomi Opp. T. VIII. p. 157—265. Schon vorher erschienen: *Excerpta graeca cum versione latina* in Photii Bibliotheca. Einige Fragmente stehen auch in der: *Expositio PP. graec.* Pealm. Antwerp., 1643—1646. III Bde.

## B. Uebersetzungen.

1557, f. S. Ioannis Chrysostomi Vita, autore Georgio Alexandriae Archiepiscopo, nunc primum è Graeco in Latinum translata Coloniae per Godefridum Tilmannum Cartusiae Parisiensis monachum. Paris., apud Audioennum Parvum. — Am E. bef. sich das Bild. des Terminus m. der Bemerk.: „Constituisti terminos ejus, qui praeteriri non potuerunt.“ Diese *Vita* steht latin, in den lat. Uebers. des Ioannes Chrysostomus. Paris., 1581 u. 1688.

## C. Erläuterungsschriften.

Gu. Cave: De Georgio Alexandrino. — S. dessen: Scriptorum eccles. historia literaria, p. 376 col. b.



Mart. Hünke: De Georgii Alexandrini vita et scriptis. — In dessen: De Byzantinorum rerum liber, p. 194 sqq.

Cas. Oudin: De Georgio Alex. — In dessen: Commentarii de Scriptoris ecclesiast., p. 1596 sqq.

GEORGIUS Cedrenus.

Fabr. B. Gr. T. V. p. 155, X. p. 609 sq.; Harles Ausg. T. VII. p. 464 sq., XII. p. 32 sqq.

A. Textausgaben.

(1566.) f. GEORGII CEDRENI Annales sive historiae ab exordio mundi ad Isaacium Comnenum usque Compendium: Nunc primum liberalitate magnificorum ac generosorum DD. Marci & Ioannis, Antonij FF, Fvgerorum, &c. Graecè & Latine editi: Guiljelmo Xylandro Augustano interprete, qui Annotationes etiam addidit, & Tabellas Chronologicas. Accessit rerum & uerborum toto Opere praecipuè memorabilium copiosus Index. Cum Caes. Maiest. & Christianiss. Gallorum Regis gratia & privilegio ad decennium: Basileae, per Ioan. Oporinum, et Episcopios fratres. — 4 Bl. Vorz., 713 SS., u. 12 SS.: Tabulae chronologicae, u. 12 Bl.: Index. Unter der Vorrede ist das Jahr: MD. LXVI. angegeben. LUBL.

1647, f. Γεωργίου του Κεδρηνοῦ συνοψὺς ἱστορίων. Georgii Cedreni Compendium Historiarum, ex versione Guiljelmi Xylandri, cum eiusdem Annotationibus. Accedunt huic editioni praeter lacunas tres ingentes, & alias expletas. Notae in Cedrenum P. Jacobi Goar & Caroli Annibalis Fabroti Glossarium ad eundem Cedrenum. Item, Ioannes Seyflitzes Curopalates, excipiens ubi Cedrenus desinit, nunc primum Graece editus, ex Bibliotheca Regia. Paris., e Typographia Regia. MDCXLVII. — Diese Ausg. ist nach Handschr. verbessert u. verm. LUBL. u. LRBL. Wdh. 1729.

1729; f. — Venetiis, ex typ. laurina. — S. 1647.

C. Erläuterungsschriften.

Mart. Hünke Dissertatio de Georgio Cedreno. — In dessen: De Byzantinorum rerum scriptoribus liber.

GEORGIUS Choeroboscus.

Fabr. B. Gr. T. IV. p. 42, X. p. 581 sqq.; Harles Ausg. T. VI. p. 338 sqq., XII. p. 18 sqq.

aa) Mehrere Aufsätze.

1496, f. Σχηματισμοὶ τῶν εἰμὶ καὶ εἰμι ῥημάτων. Choerobosco proos tēs ēn

πρὸς τοὺς ῥήμασι κανόνας ζητητίας, καὶ ὁμοιοτήτας. τὰ αὐτὰ περὶ τῶν ἐπελευγίας ὅ. περὶ ἐγκλινομένων ἐκ τῶν τε Χοιροβοσκῶν. Περὶ τῶν εἰς ὧ θηλυκῶν ὀνομάτων. Formationes uerborum sūm & εἰς, utilissimae. Choerobosci ad eos, q in oibus uerbis regulas quacūt & similitudines. Eiusdem in quibus ob malesonantiam attrahatur. n. Ex scriptis choerobosci de iis quae inclinantur encliticiq;. De foemininis nominibus quae desinūt in o mega. — In: Thesaurus Cornucopiae. & Hortii Adonidē. Graeco. Venetiis in domo Aldi Romani summa cura: laborēq; praemagno. Mense Augusto M. III. D. In: Schoell's Geschichte der griechischen Literatur, Bd. III. p. 178, wird irrthümlich gesagt, dass nur vier Abhandlungen sich in dieser Ausg. befänden, während sie alle fünf enthält. Eine Ausg. von 1504 giebt es nicht, wie Renouard in s. Annales des Aldes T. I. p. 112 no. 7 beweist.

bb) Einzelne Aufsätze.

1) De encliticiis.

1524 (nicht 1523), f. Περὶ ἐγκλινομένων ἐκ τῶν τε Χοιροβοσκῶν. Choerobosci quaedam de encliticiis. — In: Dictionarium graecum cum interpretatione latina. etc. Venetiis in aedibus Aldi et Andreae Soceri, mense Decembri. M. D. XXIII.

2) De uerbis εἰμὶ et εἰμι.

1821, 8. Χοιροβοσκῶν σχηματισμοὶ τῶν εἰμὶ καὶ εἰμι ῥημάτων. Graece. — In Bekker's Anecdota. Vol. III. p. 1209.

3) De spiritibus.

1739, 4. — 1822, 8. De spiritibus Selecta ex Choerobosco, edidit L. Casp. Valckenaer. — Am: A m m o n i u s Alexandrinus.

GEORGIUS Codinus s. CODINUS.

GEORGIUS Cyprius s. GREGORIUS Cyprius.

GEORGIUS Diaconus s. GEORGIUS Grammaticus.

GEORGIUS Gemistus Pletho.

Fabr. B. Gr. T. X. p. 699 sqq.; Harles Ausg. T. VIII. p. 80 sq., XII. p. 86 sqq.

A. Textausgaben.

1) Historia.

1503, f. Georgii Gemisti, qui & Pletho dicitur, ex Diodori, & Plutarchi historiis de iis, quae post pugnam ad Mantineam gesta sunt, per capita tractatio.

Herodiani a Marci principatu historia libri octo; quos Angelus Politianus elegantissime Latinos fecit. Enarrationumculae antiquae, & perbreues in totum Thueydidem, sine quibus autor intellectu est quam difficillimus. Graece. — Venetiis in Aldi Neacademia mense octōbri M. D. III. — Diese Ausgabe gehörte eigentlich zu der des Xenophon erhielt aber im Jahre 1527 einen besondern Titel, nachdem *Asulanus* im Jahre 1525 den vollständigen Xenophon herausgegeben hatte. Sonach umf. diese Ausgabe des Georgius, nachdem *Asulanus* Xenophon's historia davon getrennt hatte, statt der 156 Bll. beider Werke, nur 108 Bll. Natürlich können demnach beide Werke auch mit einander verbunden werden.

1541, — 1557, f. — Am: Herodotus. Basil.

1575, 8. *Ἐκ τῶν Διοδώρου καὶ Πλουτάρχου περὶ τῶν μετὰ τὴν ἐν Μαντινικῇ μάχῃ, ἐν κεφαλαιαῖς διαληψίς.* Post Antimachum vertit etiam latine Zacharias Orthus, professor Gryphiswaldensis academiae. Rostoch.

1770, 8. *Γεωργίου Γεμιστοῦ τοῦ καὶ Πληθωνοῦ ἑλληνικῶν βιβλία B.* Georgii Gemisti Plethonis de iis, quae post pugnam Mantinensem apud Graecos gesta sunt, libri II. Nunc primum seorsim editi et notis illustrati ab Henrico Godofredo Reichardo. Lips., Hilscher. — 8 Gr. E. nachlässig besorgte Ausg. Vgl. Klotz, Acta litter. Vol. VI. P. III. p. 302 sqq., u. Nova Acta Eruditor. 1770. m. Mart. p. 102 sqq.

## 2) Compendium.

1728, 4. Gemisti Plethonis Zoroastreorum et Platoniorum dogmatum compendium; Graece, cum prioris partis versione Latina. — In: Fabricii Bibl. Gr. T. XIV. p. 137 sqq.

## 3) Libellus de fato.

1744, f. Plethonis Libellus de fato, Graece, cum versione Latina Reimari, Bessarionis Epistola ad Plethonem et huius duabus responsionibus, Graece et Latine. — In: Ciacconii Bibl. Universalis. (Amsl. et Lips.) p. 912 sqq.

1721 — 1722, 8. Plethonis libellus de fato: eiusdemque et Bessarionis Cardinalis Epistolae amoebeae de eodem argumento: una cum Matthaei Camariotae orationibus II in Plethonem de fato. Graece et Latine edidit H. S. Reimarus. Lugd. Bat., Wishoff.

1824, gr. 8. Georgii Gemisti Plethonis libellus de fato, ex Reimari editione, graece et latine, edidit I. Com.

Orellius. — Am: Alexander Aphrod. A. I. aa).

## 4) Monodia.

1816, 8. *Γεμιστον Πληθωνος μονωδια ἐπὶ τῇ αὐδιμῷ δεσποινῇ Ὑπομνη.* — S. vorher: Anecdota. P. III.

## 5) De virtutibus.

(1552,) 8. Georgii Gemisthi Plethonis elegans ac brevis quatuor virtutum Explicatio, Graecè et Latine, nunc primum edita, Adolpho Occone Physico Augustano interprete; item de moribus philosophorum locus ex Platonia Theaeteto Graecè & Latine, eodem interprete; & Aristotelis de virtutibus ac vitiis libellus Graecè, cum Latina quatuor interpretum versione Alexandri Chamaillardi, Simonis Grynaei, Andreae à Lacuna, Iusti Velsii Hagani. Basil., per Joannem Oporinum. — 8 Bll. Vorrst., 127 88. Die Zeitangabe: XII. cal. Octobr. M.D.LII. bef. sich unter d. Vorr.

1575, f. Gemisti de virtutibus libellus, graece. — An: Ioannis Stobaei Eclogae. Antverp., ex offic. Plantiniana.

1577, — 1586, 8. — graece et latine cum Hier. Wolphij adnotationibus. — In: Doctrina recte vivendi. Basil.

1590, 8. — graece et latine ex interpretatione Hier. Wolphii. Jenae.

1752, 8. — Am: Aristoteles de virtutibus et vitiis. S. A. VI. ccc) 7). Der Herausgeber Faconer benutzte zu Georgius Gemistus zwei Handschriften.

1816, 8. — Irrthümlich gab Aug. Mai dies Werk unter Philo's Namen als Ineditum heraus.

## 6) Orationes.

1575, f. Georgii Gemisti Plethonis orationes duae, altera de rebus Peloponnesiacis constituendis ad Manuelem Imperatorem, altera ad Theodorum Despotam suasoria eiusdem argumenti, graece cum interpretatione Gu. Canteri. — An: Ioannis Stobaei Eclogae. Antverp., ex offic. Plantiniana.

## 7) Comparatio Platonis et Aristotelis.

1532, — 1540, 8. Bernardini Donati Veronensis dialogus de Platonicae atque Aristotelicae philosophiae differentia. Item Georgii Gemisti Plethonis liber de Platonicae atque Aristotelicae philosophiae differentia. Graece. Venetiis apud Scotum. — Irrthümlich halten Manche den Dialog des Donat für die Paraphrase des Georgius.

1541 (1540), 12. *Γεωργίου τοῦ Γεμιστοῦ καὶ Πληθωνοῦ περὶ τῶν Ἀριστοτελεῶς*

προς Πλάτωνα διαφερεται. Parisiis. 1541.  
Am E.: Ἐν τῇ τῶν Παρισίων ἐντυπωθεῖ  
χορηγία καὶ δαπάνημασι Ἐμμανὺς Τσα-  
νης τῆς χηρᾶς γυναικὸς Κορράδου Νεοβα-  
ρῆ το βασιλεὺς τυπογραφὸς ἔπει ἀπο τῆς  
Θεολογίας α φ μ μνηστῆρος μῆρος. —  
Belos bemerkt in s. *Anecdotes* Vol. IV.  
p. 288: „A latin version was published  
in the same year.“

8) Scholia in Zoroastrem.

1599, 8. Georgii Gemisti Plethonis  
Scholia in Oracula magica Zoroastris,  
graece et latine, studio I. Opsopoei.  
— An: Oracula Sibyllina. Paris.

9) Praemeditatio.

1648, f. Γεωργίου Προδευμία εἰς τὸν  
λόγον τοῦ βασιλεὺς Μανουὴλ τοῦ Πα-  
λαιολογοῦ ἐπισταφύλῃ εἰς τὸν αὐτοῦ ἀδελ-  
φόν. Praemeditatio in imperatoris Ma-  
nuelis funebrem orationem in fratrem,  
graece et latine. Accedit Manuelis Pa-  
lacologi oratio funebris. — In: *Com-  
besii* Auctarium novum bibliothecae PP.  
(Paris.) T. II. p. 1037.

10) Emendatio Strabonis.

1798, 8. Γεμιστίου Πληθωνος διορ-  
θωσις ἐκ τῶν οὐκ ὀρθῶς ὑπο Στρα-  
βωνος λεγομένων. — In: *Siebenkeesii*  
*Anecdota graeca*, p. 90 sqq.

11) De forma terrae.

1798, 8. Gemisti Plethonis fragmen-  
tum de forma, magnitudine terrae. —  
S. ebd. p. 97 sqq. Zwei Fragmente kön-  
nen aus einer Pariser Handschr. ergänzt  
werden. Vgl. auch: *Morelli's* Catal. ma-  
nusc. T. I. p. 244 sqq. 269 sqq.

12) Orationes funebres.

1793, 8. Georgii Gemisthi Plethonis  
et Michaelis Apostolii Orationes fune-  
bres duae, in quibus de immortalitate  
animi exponitur. (Graece.) Nunc pri-  
mum e MSS. edidit G. Gust. Fülleborn.  
Lips., Schwickert. — 3 Gr. Die Hand-  
schrr. gehören der Rhediger'schen Bibl. in  
Breslau. Vgl. Götting. Anzeig. 1795. I.  
p. 358—360, u. Jen. Lit.-Zeit. 1794. no.  
218. p. 29 sqq., wo einige Stellen des  
Gregorius verbessert werden.

13) De legibus.

1806, 8. Gemisti Plethonis fragmenta  
de legibus, e cod. msto bibl. Monac.  
primum edidit et versione latina dona-  
vit Iga. Hardt. — In: *V. Aretin's* Bei-  
trägen, Thl. VI. p. 225 sqq.

B. Uebersetzungen.

a) Lateinische.

1) Historia.

1540, 8. Georgii Gemisti Pl. de  
gestis Graecorum post pugnam ad  
Mantineam per capita tractatio, duobus  
libris explicata, M. Antonio Antimacho  
interprete. Dazu gehört: Dionysii  
Halicanassei praecepta de oratione pa-  
negyrica, de oratione natalitia, de epi-  
thalamis. Demetrii Phalerei praecep-  
ta de membris et incisio, de periodis,  
de componendis epistolis, de caracte-  
ribus dicendi. Polyaeni de re mili-  
tari praefatio, eodem interprete. M.  
Antonii Antimachi de Laudibus graeca-  
rum litterarum oratio. Omnia nunc  
primum in lucem edita. Basileae, apud  
Ro. Winter. M. D. XL. — Nach *Rei-  
chard's* Meinung, die er in s. Vorr. aus-  
gesprochen hat, ist des *Antimachus* Uebers.  
sehr nachlässig gearbeitet.

2) Comparatio Platonis et  
Aristotelis.

1574, 4. Georgii Gemisti Plethonis  
de Platonicae atque Aristotelicae diffe-  
rentia libellus, ex Graeca lingua in  
latinam conuersus. Authore Georgio  
Chariandro. Basileae. — Angezeigt in  
der: Collectio in unum corpus, omnium  
librorum, etc. qui in auidinis Francof. ab  
a. 1564 usque ad a. 1592 venales extite-  
runt. (Francof., 1592, 4.) p. 469.

b) Französische.

1556, f. Recueil de George Gemiste  
dict Plethon, des choses avenues de-  
puis la journée de Mantinée, trad. en  
françois par Pierre Saliat. — In des-  
sen Uebers. von Herodot. Paris.

c) Italienische.

1737, 4. La Storia di Gemisto Ple-  
tone tradotta del Sig. Ant. Dalla-Bona.  
— An der Uebersetz. von Xenophon.  
Verona.

1827, 8. Discorso del conte Giac.  
Leopardi in proposito di un' orazione  
greca di Giorgio Gemisto Pleitone, o vol-  
garizzamento della medesima. Milano,  
presso Ant. Fortunato Stella.

d) Spanische.

1604, 4. George Gemista, o Plethon,  
la postera historia de la Monarquia de  
los Persas hasta Alexandro magno, con  
algunas vidas de Capitanes famosos  
Griegos sacados del Latin de Emilio

## 102 GEORGIUS GRAMMATICUS.

Probo. Valladolid. — Ist die Ubsz. von des Gemistus Werk: De Graecorum gestis post pugnam ad Mantineam.

### C. Erläuterungsschriften.

*Beneke*: Observationes ad Georgii Gemisti s. Plethonis de Graecorum post pugnam ad Mantineam gestis libros. — *S. Seebode's* Krit. Bibliothek. 1822. St. IV. p. 406 sqq.

G. G. Bredow. — *S. Strabo*. C.

*St. Croix*: De Gemistii Plethonis libro de emendatione aliquot errorum Strabonis, ex codicibus matis emendando. — *S. dessen*: Mémoire sur une nouvelle édition des petits Géographes anciens, insert. im: Journal des Sçavans. 1789, April.

*Kollaris*: De codicibus matis Georgii Gemisti operum, partim editorum, partim ineditorum. — *S. dessen*: Suppl. I. ad Lambecii Commentarium. p. 553 sqq.

### GEORGIUS Grammaticus.

Fabr. B. Gr. T. IV. p. 42 sqq., X. p. 583, 586, 588; *Harles* Aug. T. VI. p. 348 sqq., XII. p. 18, 20, 22.

1615, 12. Georgii Choerobosci Liber de figuris Poëtarum, Oratorum & Theologorum; Graecè nunc primum ex bibliotheca Fed. Morelli, cum ejus Latina versione, & Procli de poetica dissertatione. Paris, apud Fed. Morel. — Die Ansichten sind verschieden darüber, ob dieser Georgius Eine Person ist mit dem oben erwähnten Georgius Choeroboscus.

### GEORGIUS Hamartolus s. Monachus.

Fabr. B. Gr. T. V. p. 153 sq., X. p. 601 sqq.; *Harles* Aug. T. VII. p. 463 sq., XII. p. 30 sq.

#### 1) Historia.

— 4. Georgii Monachi De legationibus Romanorum ad Gentiles; Graecè, et Latine, Fed. Morello Professorum Reg. Decano interprete. — Nach *Maittaire's* Ansicht in *s. Annal* typ. T. V. p. 434, der diese Ausg. allein erwähnt, erschien dieselbe um 1619 gedruckt von *I. Libert* zu Paris.

#### 2) Prooemium.

1737, 4. Georgii Hamartoli prooemium Chronici, graecè et latine edidit I. Alb. Fabricius. — *S. dessen* Bibl. Gr. T. X. I. c.

## GEORGIUS METOCHITA.

### GEORGIUS Lecapenus.

Fabr. B. Gr. T. IV. p. 15 sqq. 543, X. p. 661 sqq.; *Harles* Aug. T. VI. p. 191 sq. 297 sq., XII. p. 59 sqq.

#### 1) De constructione verbarum.

1515, — 1520, 8. Georgii (*Αεκαπηνου*) Lecapeni de Constructione verborum. Graecè. — An: Theodori Grammatices introductio. Florentiae in aedi. Ph. Iuntae.

1526, 8. — An: Hephæstion de metris.

#### 2) Voces atticae.

1778, 8. Excerpta ex Grammatica Georgii Lecapeni. Graecè e cod. msto Mosquensi, cum notulis criticis edidit Ch. F. Matthaci. — *S. dessen*: Lectiones Mosquenses. (Lips., Schwickert.) Vol. I. p. 55—79. Villosion in *s. Anecdota graeca* Vol. II. 79, giebt d. Anfang u. das Ende des Werkes aus dem cod. Venet., der jedoch von dem cod. Mosquens. bedeutend abweicht.

### GEORGIUS Medicus s. Chrysococca.

Fabr. B. Gr. T. X. p. 653 sq.; *Harles* Aug. T. XII. p. 54 sqq.

1645, f. Excerpta ex Georgii Medici Chrysococcae syntaxi Persarum, continentia *καρονιον του μηκου και πλατου των επισημων πολων*. — Am Ende von: *Isrn. Bullialdi* Astronomia philologica. Paris. Wdh. 1712.

1712, 8. — In: *I. Hudsoni* Geographorum Graecorum collectio. (Oxon.) Vol. III. 49 SS.

### GEORGIUS Metochita.

Fabr. B. Gr. T. IX. p. 214 sq., X. p. 628 sqq.; *Harles* Aug. T. X. p. 412 sqq., XII. p. 44 sqq.

### A. Textausgaben.

#### 1) De processione s. spiritus.

1648, f. Ex oratione IV. Georgii Metochitae de processione S. Spiritus. — In: *Combesii* Auctarium novum Bibl. PP. p. 1018—1026.

#### 2) De dissidio ecclesiarum.

1652, 4. Ex quinta oratione Georgii Metochitae de processione S. Spiritus excerptum, quo de purgatorio agitur, graecè et latine. — In: *Allatii* Graecia orthodoxa. (Romae.) p. 668—677.

#### 3) Refutatio Maximi Planudiae.

1659, 4. *Γεωργίου Αντιρρητικου των τριων κεφαλων, αν εθετο Μαξιμος*

## GEORGIUS MONACHUS.

μοναχος ὁ Πλανουδης. Ad tria capita, quae Maximus Planudes monachus publicavit, responsio Georgii. Graece et latine. — In: *Allatii Graecia orthodoxa*. (Romae, T. II. p. 922—958.

### 4) Refutatio Manuelis Cretensis.

1639, 4. *Γεωργίου λόγος ἀντιθέητικος ἐπὶ τῷ του Κιπρίου τομῷ*. Georgii Oratio antirrhetica in Cyprii Tomum. Graece et latine. — In: *Allatii Graecia orthodoxa*. (Romae, T. II. p. 959—1074.

## C. Erläuterungsschriften.

Gu. Cave: De Georgio Metochita. — S. dessen: *Historia litter. SS. eccles.* p. 645 sq.

## GEORGIUS Monachus.

Fabr. B. Gr. T. V. p. 393, X. p. 753 sq.; Harles Aug. T. VII. p. 685 sq., T. XII. p. 120.

1685, f. *Γεωργίου Μοναχὸν Βιοὶ τῶν πέντε βασιλέων*. Edidit Fr. Combefisius. — In: *Historiae Byzantinae Scriptores post Theophasem*. Paris, e typ. regia. Gehört zu der: *Byzantinorum historicorum collectio Parisina*. Wdh. 1729. Diese Lebensbeschreibungen umfassen die Zeit von Leo Armenius bis zu Constantin Porphyrogenneta.

1729, f. — S. ebd. Venetiis ex typ. lauraria. S. auch: Georgius Pachymeres. A. 3).

## GEOGIUS Mytilenaeus.

Fabr. B. Gr. T. X. p. 567 sq.; Harles Aug. T. XII. p. 22.

1602, 4. Georgii Mytilenaei Homilia in salutiferam D. N. Iesu Christi passionem. Graece et Latine edidit Jac. Gretserus. — In *Gretser's Sammlung*: de Cruce Christi T. II. p. 659.

## GEORGIUS Nicomediensis.

Fabr. B. Gr. T. X. p. 569 sq.; Harles Aug. T. XII. p. 9 sq.

### A. Text.

1648, f. Georgii, Metropolitae Nicomediensis, Orationes, Graece cum versione Latina et notis ed. Fr. Combefisius. — In dessen: *Auctarium novum Bibl. PP.* (Paris.) T. I. p. 995—1248.

### B. Uebersetzungen.

1677, f. Georgii orationes latine ex versione Fr. Combefisii. — In: *Bibl. Max. PP.* (Lugd.) T. XII. p. 692—722.

## GEORGIUS PACHYMERES. 163

### GEORGIUS Pachymeres.

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 458 sqq., T. X. p. 664 sq.; Harles Aug. T. VII. p. 775 sqq., T. XII. p. 61 sqq.

### A. Text.

#### 1) Epitome logices.

1548 (nicht 1546), 8. *Γεωργίου Διακονου πρωτεκδικον και δικαιοφυλακος του Παχυμερους επιτομή της Αριστοτελους λογικής*. Paris, apud Vascosanum. MDXLVIII.

1666 (nicht 1668), 8. ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΔΙΑΚΟΝΟΥ Πρωτεκδικον, και Δικαιοφυλακος του Παχυμερους επιτομή της Αριστοτελους Λογικής. GEORGII DJACONI Primarii Judicis, atque Scriniorum Custodis Pachymerii, Epitome Logices Aristotelis. Excudebat H. Hall, Academiæ Typographus, An: Dom: 1666. — II, 221 SS. u. 4 Bl. Diese Epitome ist zwar nicht mit des Georgius Pachymeres Namen herausgegeben, doch erkennt man sie allgemein als sein Werk an. Diese Ausg. zeigt Brilggemann in View of the english editions p. 45), falsch an, u. dennoch folgen ihm Ebert u. Schoell in der: *Litteraturgeschichte der griech. Sprache* Bd. III. p. 422. LUBI.

#### 2) Sex definitiones:

1532, 8. Georgii Pachymerii de sex Philosophiae definitionibus, quinque vocibus & decem Categoribus, graece. — An: Pselli aliquot opuscula. Venetiis.

(1564.) 8. *Γεωργίου Παχυμεριου περί των εκ της φιλοσοφίας ὁρίσμων*. Graece. — An: Arehytas. S. ebd. A. bb) aa).

#### 3) Epitome philosophiae.

1600, 8. ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ του ανεπωνυμου Συνοπτικον της φιλοσοφίας συταγμα. GREGORII Aneponymii compendiosum Philosophiae Syntagma. Graece ex manuscripto codice Bibliothecae Augustanae primum eruit, Latine vertit, & scholijs ex Aristotele ac optimis quibusq; illius Graecis praesertim interpretibus auxit & illustravit M. Ioannes Wegelinus, Augustanus. Auguat. Viudelic. excudebat Michael Manger M. DC. — *Allatius* in diatribis de Gregorijs (Fabr. B. Gr. ed. Harless. T. XII. p. 120) spricht dies Werk dem Georgius Monachus zu; u. *Fabricius* in *Bibl. Gr. ed. Harless. T. III.* p. 220 nennt es unter dem Namen des Gregorius Aneponymus.

#### 4) De Inscis insecabilibus.

1531, f. De Insecabilibus liber, graece edidit Desid. Erasmus Rot. — An:

## 164 GEORGIUS PACHYMERES.

Aristotelis opera Vol. I. S. das. A. aa). Bis auf Casaubonus, der dies Werk dem Georgius vindicirte, erschien es unter dem Aristoteles Namen.

1590 sqq., f. — edidit Is. Casaubonus. — Ist eigentl. e. Paraphrase des gleichnam. Werks von Aristoteles, das auch in der Ausg. des Stephanus von: Aristotelis et Theophrasti scripta quaedam. 1557, fol. steht. S. Aristoteles. A. bb) IV. bbb).

### 5) Paraphrasis Dionysii Areopagitae.

1561, 8. — 1615. — 1634. — 1644. — 1755, f. Georgii Pachymerae paraphrasis in omnia Dionysii Areopagitae opera. — An: Dionysii Areopagitae opera. S. das. A. aa). In: Schoell's Gesch. der griech. Litt. Bd. III. p. 423 wird nur e. Ausg. v. 1562 angezeigt, während Georgius d. Jahr 1561 mit folg. Titel hat: ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΤΟΥ ΠΑΧΥΜΕΡΗ ΠΑΡΑΦΡΑΣΙΣ ΣΙΣ τα του αγίου διονυσίου του αρεοπαγίτου, του αθίναων επισκοπου, εδωκεν. GEORGIUS PACHYMERAE paraphrasis in omnia Dionysii Areopagitae, Athenarum episcopi, opera quae extant. Basilei: τῶν αὐτῶν κρητὸν ἀρχιεπὶ. PARISIIS. M.D.LXI. Excudebat Guil. Morelius, in Graecis typographus Regius. Am E. p. 444: PARISIIS. M.D.LXI. Excudebat Guil. Morelius, in Graecis typographus Regius. 6. Bil. Vorst., 444 SS. LRBL Auch in *Maittaire's Annal.* typ. T. III. p. 720 wird e. besondere Ausg. „Paris. excud. Guil. Morelius 1562“ mit Unrecht angezeigt.

### 6) Historia.

1666 — 1669, f. Γεωργίου του Παχυμερη etc. Georgii Pachymerae Michael Palaeologus et Andronicus Palaeologus sine Historia rerum ab iis gestarum, Graece et Latine, nunc primum edita ex Bibliotheca Barberina, interprete Petro Possino. Accesserunt eiusdem Observationum Libri III, et Appendix: Specimen Sapientiae Indorum veterum. Romae, typis Barberinis. II Bde. — Der erste Bd. enth. den Michael Palaeologus, der zweite den Andronicus. Ein Fragm. machte *Dionysius Petavius* am E. von Nicephori Breviarium historicum, Paris. 1616, 8. u. dann *Allatius* in den Noten zu Georgius Acropolita bekannt. Wdh. 1729.

1729, f. — Venetiis, e typ. Iauarina. II Bde.

1835, 8. Georgii Pachymeres de Michael et Andronico Palaeologis libri XIII. Recognovit Imm. Bekkerus. Bonnae, Weber. II Bde. — 8 Thlr. Bd. II. enth. e.: *Tabula lapidi inscripta.*

## GEORGIUS PHRANZES.

### 7) Templi descriptio.

1702, f. Georgii Pach. Descriptio augustalis in templo Sophiae Constantinopolitano, Graece. — In: I. Boivinii Notae ad Nicephori Gregorae Histor. Byzant. (Paris.) T. II. p. 764.

### 8) De s. spiritu.

1652, 4. Georgius Pachymera de processione Spiritus Sancti, graece et latine edidit Allatius. — In dessen: Graecia Orthodoxa. (Romae.) Vol. I.

## B. Uebersetzungen.

### 1) Epitome logices.

1545, 8. Georgii Pachymerii in universam Aristotelis disserendi artem Epitome. Latine, Ioanne Baptista Rasario interprete. Paris., apud Michaellem Vasseosanum.

1545, 8. Georgii Pachymerii in universam Aristotelis disserendi artem epitome, Io. Bapt. Rasario interprete. Venetiis apud H. Scotum.

### 2) Epitome philosophiae.

1560, f. Georgii Pachymerae in universam fere Aristotelis Philosophiam epitome, e graeco in latinum sermonem conversa a Phil. Beckio. Boetii locorum dialecticorum exquisita divisio et explicatio. Synesii Cyrenaei libri. Omnia interprete Iano Cornario. Basil., Froben.

### 3) De lineis insecabilibus.

1629, 12. Georgii Pachymerae paraphrasis Aristotelis libri de lineis insecabilibus, latine Iacobo Schegkie interprete. Paris. — Nach Schoell's Litteraturgeschichte der griech. Spr. Bd. III. p. 345 soll der griech. Text sich in diesem Buche finden; dies ist ein Irrthum.

## C. Erläuterungsschriften.

Maur. David: Animadversiones in observationes chronologicas Possini ad Pachymerem. Divione, Palliet. 1679, 4. — Die Noten sind nicht ohne Werth.

## GEORGIUS PHRANZES.

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 591 sqq., T. X. p. 774 sqq.; Harles Ausg. T. VIII. p. 74 sqq., T. XII. p. 182 sq.

## A. Textausgaben.

1796, f. ΧΡΟΝΙΚΟΝ ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΦΡΑΝΤΖΗ ΤΟΥ ΠΡΩΤΟΒΕΣΤΙΑΡΙΟΥ. 1796. Εν Βιεννῇ τῆς Αἰτίας αἰφῆς. Παρά

*Μαριδ. Πουλιου* Dieser Titel ist in *Kf. gest. E. anderer gedr. Titel: ΧΡΟΝΙΚΟΝ ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΦΡΑΝΤΖΗ του πρωτοβησιταριου εις τεσσαρα βιβλια διαιρεθεν τον πρωτον εκδοθεν επιμελεια φραγκικου Καρολου ΑΛΤΕΡ διδασκαλου της ελληνικης διαλεκτου δαπανη δε και γραμμασι των Μαριδων Πουλιου. Έν Βιεννη της Αυστριας αψης παρα Μαριδ. Πουλιου. — 15, 29 88. u. 2 BIL. KF. Alter's Vorr. ist griech. geschr. Diese Ausg. enth. ausser des Georgii Chronicon, noch: 1) Έκθεσις της ομολογιας της πιστωσης των Λατινων, a Gregorio, pontifice romano scripta et missa ad Germanum, patriarcham Constantin., et Germani responsio, e cod. Vindob. theol., p. 139—149; 2) Nili, patriarchae Constantin., epistola ad Urbanum, potif. rom., primum edita e cod. Vindob. histor., p. 149; 3) Athanasii Symbeolum, e cod. Vindob. theol., p. 149; 4) Ιστορια πολιτικη Κωνσταντινουπολεως, ex Martini Crusii Turco-graecia recusa. Vgl. auch Alter's Buch: Ueber Georgiatische Litteratur, (Vindob., 1798, 8.) p. 208 sqq., wo er e. sehr verm. neue Ausg. verspricht, die aber nicht erschienen ist.*

## B. Uebersetzungen.

1604, 4. Georgii Phranzae protove-stiarii Chronicon ab an. 1259 ad 1477. Latine Iac. Pontano Interprete, et cum eiusdem notis. — An: Theophili Simocattae Historia Byzant. Ingolstadii. Vdh. 1738.

1733, f. Georgii Phranzae, protove-stiarii, Chronicon e versione latina et cum notis Iac. Pontani. — An: Iosephi Genesii Historia Byzantina. Venet., typis L. Bapt. Pasquali.

## C. Erläuterungsschriften.

Mart. Haneke: De Georgii Phranzae vita et scriptis. — In dessen: De scriptoribus historiae Byzant. liber p. 645 sqq. Casim. Oudin: De Georgio Phranza. — In dessen: Commentarii de scriptoribus ecclesiast. T. III. p. 2597 sqq.

## GEORGIUS Pisides.

Fabr. B. Gr. T. V. p. 142 sq. 158 sq., T. VII. p. 691 sqq., T. X. p. 561 sqq.; Harles Ausg. T. VII. p. 449 sq. 472 sqq., T. VIII. p. 612 sqq., T. XII. p. 5 sqq.

## A. Text.

aa) Sämmtliche Werke.

1777, f. Georgii Pisidae de expedi-tione Heraclii contra Persas, acroases

tres; eiusdem bellum Abaricum; eiusdem hymnus Acathistus; eiusdem in sanctam I. C. domini nostri resurrectionem; eiusdem Heracladii acroases duae; eiusdem Hexaëmeron sive de opere sex dierum; eiusdem de vanitate vitae, idem contra Severum; eiusdem encomium in Anastasium, martyrem; eiusdem Senariorum fragmenta. Quae omnia versibus descripta, ex MSSis collegit, emendavit et latine vertit notisq. illustravit Ios. Mar. Querci, Florentinus. Romae. — Ist ein neuer: Adpendix Historiae Byzantinae zu der Collectio Veneta, u. erschien zu Rom.

## bb) Einzelne Werke.

### 1) Mundi opificium.

1585, gr. 4. ΕΞΑΗΜΕΡΟΝ Η ΤΟΙ, ΚΟΣΜΟΥΡΓΙΑ, ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΤΟΥ ΠΙΣΙΔΟΥ διακονη και χαρτοφυλακος της μεγαλης τε Θεσ. Εκκλησιας. Τς αυτης Ιαμβεια εις τον ματαιον βιον. OPVS SEX DIERVVM, SEV, MVNDI OPIFICIVM: GEORGII PISIDAE Diaconi & Referendarij Constantinopolitanae Ecclesiae, Poëma. Eiusdem Senarij de Vanitate vitae. Omnia nunc primum Graecè in lucem edita, & Latinis versibus eiusdem generis expressa, per Ged. Morellum Federici F. cum fragmentis ex Suida & aliis. LVTETIAE, Apud Fed. Morellum Typographum Regium. M.D.LXXXV. EX PRIVILEGIO REGIS. Am E.: EXCVDEBAT FED. MORELLVS, PARISIENSIS TYPOGRAPHVS REGIVS, Lutetiae, Anno salutis M.D.LXXXIII. Kal. Septemb. — 8 ungez. Bll. Vorst., 68 gez. Bll. R. Ausg. m. d. Jahr 1584, die hier u. da angezeigt wird, beruht auf e. Täuschung durch d. Jahrzahl am E. Deshalb sind Harles Zweifel in Fabr. B. Gr. Vol. VIII. p. 614. not. m) unnütz; eben so ist Maittaire's Bemerk. in z. Annal. typogr. T. III. p. 791: „In nonnullis exemplaribus M.D.LXXXIV.“ nicht genau, wenn er auch sehr richtig hinzusetzt: „Ad libri calcem.“ Auf d. ungez. Bl. 16 stehen fünf griech. Disticha: Είς ἐμπνευστην Γεωργιον τε Πισιδον. Bl. 2a beg.: Επισολη προσφωνητικη inscripta: Τη αυδαιμονιατη και επιφανισιατη Σιγλητω Φεδερικω δ Μορελλω εν Κυριω χαριων, u. schl. Bl. 4b. Bl. 5a steht die lat. Ubz. der fünf griech. Distichen, von R. Pincaeus. Darauf folgt sogleich des I. Auratus Gedicht: In idem Georgii Pisidae Opus sex dierum. Bl. 6 u. Bl. 7a steht e. Gedicht: Interpretis protheoria ad ornatissimum atque eruditissimum virum Ioannem a S. Andrea, Aedis D. Mariae apud Parisienses Canonicum religiosum. Bl. 7b beg.

Morell's Vorr., auf welche Verbess. der Uebsz. folgen, die Bl. 86 endigen. Das: Poemation de vanitate vitae, graece et latine beg. Bl. 69 b. Am Rande hat. Morellus Varianten bemerkt.

1596, 8. ΕΞΗΜΕΡΟΝ ἦτοι Κοσμογ-  
για, ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΤΟΥ ΠΙΣΙΔΟΥ ΔΙΑ-  
ΚΟΝΟΥ καὶ ΧΑΡΤΟΦΥΛΑΚΟΣ της με-  
γαλης τε Θεου Εκκλησιας. ΤΟΥ ΑΥΤΟΥ  
Ταυτα εἰς τον μεταιον βιον. OPVS  
SEX DIERVM seu mundi opificium,  
GEORGIJ PISIDAE DIACONI ET RE-  
FERENDARII Constantinopolitanæ Ec-  
clesiæ, Poëma. EIVSDEM Senarii de  
Vanitate vitae. Omnia Graece in lucem  
edita, & Latinis versibus eiusdem ge-  
neris expressa per Fed. Morellum Fe-  
derici F. cum fragmentis ex Suida &  
aliis. E Typographæo H. Commelini,  
Anno 1596. — 16 88. Vorrst., 159 88.,  
u. 4 Bl.: Indices. In dieser Ausg., die  
ein Abdr. der vor. ist, stehen p. 8 sqq.:  
Variae lectiones; p. 11 sqq.: Scholia et No-  
tae, von dem Uebersetzer. Indessen ver-  
besserte der Herausgeber doch einiges im  
Text. Uebrigens ist Morell's griech. Brief  
u. dessen lat. Vorr. weggelassen.

1614, f. — graece et latine. — In:  
Iac. Lectii Corpore Poetarum Graec. T. II.  
p. 241 sqq.

1618, 4. Georgij Pisidae Diaconi &  
Referendarii Constantinopolitanæ eccle-  
siae opus sex dierum, sive mundi opi-  
ficium, & de vanitate vitae. Graece.  
Paris., ap. Cl. Morellum. — Diese  
Ausg. scheint nur den Text zu enthalten.

1624, f. ΕΞΗΜΕΡΟΝ, Η ΤΟΙ ΚΟΣ-  
ΜΟΥΡΓΙΑ, ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΤΟΥ ΠΙΣΙ-  
ΔΟΥ, Διακονου καὶ χαρτοφυλακος της  
μεγαλης τε Θεου Εκκλησιας. Opvs sex  
dierum, seu mundi opificium, Georgij  
Pisidae, Diaconi & Referendarij Con-  
stantinopolitanæ Ecclesiæ, poëma.  
Eiusdem Senarij de Vanitate vitae. Post  
primam editionem anni cismcc. lxxxiv.  
Graeca luculentius & castigatius nunc  
prodeunt, cum Latina metaphrasi, a  
Fed. Morellio Interprete recognita &  
locupletata, notisque illustrata. — In:  
Bibl. Christianorum Poematum gaza instru-  
ctissima et locupletissima. (Paris.) p. 387  
— 425. In dieser Ausg., die zu der Bibl.  
PP. gehört, ist Morell's griech. Brief wie-  
der aufgenommen.

1644, f. — In: Bibl. PP. (Paris.)  
T. XIV.

1802, 4. ΙΕΡΟΓΡΑΦΙΚΗ ΑΡΜΟΝΙΑ  
Ἐκ διαφορῶν ἡμετρῶν Ποιημάτων ΘΕΟ-  
ΔΟΥΟΥ ΤΟΥ ΠΤΩΧΟΠΡΑΔΟΜΟΥ,  
ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΤΟΥ ΠΙΣΙΔΟΥ Διακονου  
καὶ Χαρτοφυλακος της μεγαλης Εκκλη-  
σιας, καὶ ΝΙΚΗΦΟΡΟΥ ΤΟΥ ΞΑΝΘΟ-

ΠΟΥΛΟΥ Εἰς ἐν συντεθεισα, καὶ διορ-  
θωθεισα, ἀξιοχρεως προσεφωρηθη ΤΩ  
ΠΑΝΑΓΙΩΤΑΤΩ ΚΑΙ ΘΕΙΟΤΑΤΩ ΟΙ-  
ΚΟΥΜΕΝΙΚΩ ΠΑΤΡΙΑΡΧΗ ΚΥΡΙΩ  
ΚΥΡΙΩ ΚΑΛΑΙΝΙΚΩ. Παρα τε ἐξ Ἀδρια-  
νπολεως Ἐλλογιμωται μεγαls Ἀρχidia-  
κων της Ἀγίας τε Χρῖστου μεγαλης Ἐκ-  
κλησιας. ΚΥΡΙΟΥ ΚΥΡΙΑΔΟΥ Οὐ καὶ  
τοῖς ἀναλωμασι δια κοινήν τε γενεα ἀρε-  
λειαν ἤδη τιποὺς ἐξεδοθη. Ἐν τῷ τε Πα-  
τριαρχεῖ της Κωνσταντινπολεως τυπο-  
γραφεῖον ἔτει αὐβ. 1802. — 4. Bl.  
Vorrst., 200 88. Bath. nur den griech. Text.

## 2) In templum deiparae.

1666, f. Georgij Pisidae carmen iam-  
bicum duplex in templum deiparae CPoli  
in Blachernis, graece. — In: Congii  
Notae ad Zonaram. p. 65 sq.

1711, — 1729, f. — graece et latine.  
— In: Imperium orientale ab Anselmo  
Bandurio editum, lib. VII.

1802, 4. — graece et latine interprete  
I. Alb. Fabricio. — 8. dessen: Bibl.  
graec. Vol. VIII. p. 615 sq. In der ersten  
Ausg. Vol. VII. p. 693.

## B. Uebersetzungen.

1677, f. Georgij Pisidae Diaconi et  
Referendarii Constant. ecclesiæ opus  
sex dierum, sive mundi opificium, et  
de vanitate vitae, Latine. — In: Bibl.  
PP. (Lugd.) T. XII. p. 322—337.

## C. Erläuterungsschriften.

Gu. Cave: De Georgio Pisida. —  
In dessen: Scriptorum ecclesiast. historia  
literaria, p. 380 sq.

Casim. Oudin: De Georgio Pisida,  
eiusque scriptis. — In dessen: Com-  
mentarii de scriptoribus ecclesiast. T. III.  
p. 1613 sqq.

## GEORGIUS Syncellus.

Fabr. B. Gr. T. V. p. 149 sqq., T. X.  
p. 590 sqq.; Harles Aug. T. VII.  
p. 457 sqq., T. XII p. 24 sqq.

## A. Textausgaben.

1652, f. Georgij Monachi & Ta-  
rasij patriarchae CP. quondam Syncelli  
Chronographia, ab Adamo usque ad  
Diocletianum. Et Nicephori Patriar-  
chae CP. brevium chronographicum,  
ab Adamo ad Michaelis & eius F. Theo-  
phili tempora. Georgius Syncellus e  
bibliotheca regia nunc primum, adiecta  
versione latina, editus. Nicephori Bre-  
viarium ad varias editiones recensitum.  
His Tabulae chronologicae & annota-



tiones additae. Cura & studio Iacobi Goar. Paris., e typogr. regia. — Wdh. 1729.

1729, f. *Γεωργίου Μοναχου και Συγκελλου γεροντος του εν αγιοις πατρος ημων Ταρσιου Πατριαρχου Κωνσταντινουπολεως χρονογραφια απο Αδαμ μέχρι Διοκλητιανου*. Georgii monachi, et S. P. N. Tarasii patriarchae CP. quondam Syncelli chronographia ab Adamo usque ad Diocletianum. Et Nicephori Patriarchae CP. breuiarium chronographicum ab Adamo ad Michaelis et eius F. Theophili tempora. Georgius Syncellus o bibl. regia nunc primum adiecta versione latina editus. Nicephori breuiarium ad varias editiones recensitum. His tabulae chronologicae et annotationes additae. Cura et studio P. Iacobi Gear ordinis praedicatorum congregationis reformatae Sancti Ludouici. Venetiis, e typ. lauriana. — Beide Ausgg. gehören zu den Byzantinersammlungen.

1829, 8. Georgius Syncellus et Nicephorus Constantinopolitanus. Ex recensione Guil. Dindorfii. Bonnae, Weber. II Bde. — 8 Thlr. 8 Gr. Enthält Beiträge von *Gezenius*, u. eine bisher ungedruckte Abhandl. von G. G. Bredow.

### C. Erläuterungsschriften.

*Bredowii* epistola ad F. A. Wolfium de Georgii Syncelli Chronographia e codd. Paris. supplenda et emendanda. — In dessen: Epistolae Parisienses. (Lips., 1812, 8.) p. 153 sqq.

*Wclseri* epistolae de Georgio Syncello. — In dessen: Opera (Norimb., 1682, f.) p. 795 sqq.

### GEORGIUS Trapezuntius.

Fabr. B. Gr. T. X. p. 681 sqq.; *Harles* Aug. T. XI. p. 70 sqq.

#### A. Text.

##### 1) Ad Ioannem epistola.

1652, f. Georgii Trapezuntii epistola ad Ioannem Cuboclisium contra Graecos. De processione Spiritus Sancti. Graece et Latine edidit Allatius. — In dessen: Graecia Orthodoxa. T. I. p. 460 — 536.

##### 2) Ad monachos Cretenses epistola.

1652, f. Georgii ad Monachos Cretenses, et sacerdotes de processione Spiritus sancti et de una sancta, et catholica ecclesia. Graece et latine edidit Allatius. — In dessen: Graecia Orthodoxa. T. I. p. 537 — 562.

##### 3) Methodus.

1701, 4. (*Georgii*) Trapezuntii, Methodus & ratio ad quam reperiri possint anni totius festa quae celebrantur in ecclesia Graecorum. Graece. In urbe Jassium Valachiae principatu.

##### 4) Epistola ad Ioannem Palaeol.

1604, 4. Georgii Trapezuntii epistola ad Ioannem Palaeologum, Romanorum imperatorem, graece et latine. — An: Theophylactus Simocatta. (Ingolst., apud Adamum Sartorium.) p. 317 et 325. — Erwähnt werden muss hier: Georgii Trapezuntii Comparatio Platonis et Aristotelis. Venetiis per Iacobum Pentium de Leuco MDXXIII. 8. Ausserdem schrieb er: De VIII partibus orationis; rhetoricorum libri V; Commentarii in Cic. Orationes et Cl. Ptolemaeum; Andreae Chii martyrium; Expositio loci Ev. Ioh. c. 21, 22; übersetzte auch mehrere Werke des Aristoteles, Cyrillus u. Ioannes Chrysostomus.

### C. Erläuterungsschriften.

Ch. F. Boerner: De Georgii Trapezuntii vita et scriptis. — In dessen: Dissertatio secunda de exilibus Graeciae iisdemque literarum in Italia instauratoribus. Lips., 1705; verm. wdh. in dessen: De doctis hominibus graecis etc. Lips., 1750, 8., p. 105 sqq.

*Hodii* dissertatio de Georgii Trapez. vita et scriptis. — In dessen Schrift: De Graecis illustr. L. Gr. instauratoribus. p. 102 — 195.

*Lambecius*: de Georgio Trapez. — S. Analecta Vindobon. T. I. p. 1196 — 1209.

*Niceron*: Ueber Georgius Trapezuntius. — In dessen: Lebensbeschreibungen berühmter Männer, äbs. v. Baumgarten, Thl. XI. p. 22 sqq.

Ger. I. *Fossius*: De Georgio Trapez. — In dessen: Libri III de historicis lat. (Lugd., 1651, 4.) p. 597 sqq.

Apost. *Zenus*: De Georgio Trapezuntio eiusque scriptis. — In: Giornale de' letterati d'Italia T. XVI. p. 414 — 446; wdh. in *Zeni* Dissertazione. (Venez., 1753, 4.) T. II. p. 2 — 27.

### GERMANUS.

Fabr. B. Gr. T. X. p. 206 sqq.; *Harles* Aug. T. XI. p. 156 sqq.

#### A. Text.

##### aa) Mehrere Werke.

1644, f. Germani, patriarchae Constantinopolitani, Rerum ecclesiasticarum

Contemplatio; Encomium in S. Deiparam, et orationes III. Graece et Latine interprete Gentiano Herveto. — In: Bibl. PP. (Paris.) T. XII.

1648, f. S. Germani, Patriarchae Constantinopolitani, Encomium in S. Deiparam, Oratio in Mariae annuntiationem, in eiusdem dormitionem, in Dominici corporis sepulturam, Graece, cum versione Latina et notis Fr. Combefisii. — In dessen: Bibliothecae Patrum Graecolat. Auctar. nov. T. I. p. 1411—1526.

#### bb) Einzelne Werke.

##### 1) Orationes.

###### aaa) Mehrere.

1616, f. S. Germani orationes III in S. Crucem, Graece et Latine. — In: *Iac. Gretseri Werk: De S. Cruce.* (Ingolst.) p. 1237, 1413, 1427.

###### bbb) Einzelne.

##### 1a) In eucaenia aedis Mariae.

1664, 4. S. Germani Oratio in eucaenia aedis B. Mariae et fasciae Domini, cum versione Latina et notis Fr. Combefisii. — In dessen: *Manipulum Originum rerumque Constantinopol.* (Paris.) p. 232—242.

##### 2b) In dormitionem Mariae.

1675, 8. S. Germani Sermo in Dormitionem S. Mariae, graece cum versione latina Fr. Combefisii. — Am: *Teodotus Ancyranus.* Paris.

##### 3c) De praesentatione virginis.

1601, 8. Germani Arch. Const. homilia de praesentatione D. Virginis in templo, ex bibliotheca Illustr. Garsiae Loaysae felicitis recordationis Archiep. Toletani. — In: *Conciones Graecorum Patrum a Petro Pantino Tiletano Decano Braxell. Antwerpiae, Trognasius. MDCL.*

##### 2) Epistolae.

1618, f. S. Germani epistolae tres, graece et latine. — In: *Bisii Collectio Conciliorum, T. III.* p. 577 sqq.

1644, f. — graece et latine. — In: *Collectio Conciliorum, (Paris.) T. XIII.*

1671, f. — graece et latine. — In: *Labbet et Cœbartii Collectio Conciliorum, T. VII.* p. 289 sqq.

1718, f. — graece et latine. — In: *Harduini Collectio Conciliorum, T. IV.* p. 239 sqq.

1760, f. — graece et latine. — In: *Dom. Mansi Collectio Conciliorum, T. XIII.*

p. 99 sqq. *S. Walchi hist. haeres. T. X.*  
p. 98 sqq.

##### 3) Expositio precationis dominicae.

1554, 8. Precationis Dominicae expositio, per Germanum archiepiscopum Constantinopolitanum ex historia ejus Ecclesiastica desumpta, Graecè & Latine Adamo Lonicero interprete. Francof., apud Ch. Egenolphum. — *Maittaire: Annal. typ. T. III.* p. 631.

##### 4) De synodis.

1685, 4. Germani Constant. Patriarchae de Synodis oecumenicis, quot, quando et quare fuerint congregatae. Graece et latine. — In: *Stephani le Moigne Varia Sacrorum, T. I.* (Lugd. Bat.) p. 68 sq. Erschien vorher in: *Photii Nomocanon, ab H. Iustello editum.* Paris, 1614, 4.; in: *Voellii atque Iustelli Bibliotheca canon.* (Paris, 1661, fol.) Vol. II.; in *Harduin's Collectio Conciliorum, T. V.*, u. in: *Gallandii Bibl. PP. T. XIII.*

##### 5) Decreta.

1596, f. Germani, Patriarchae Constant., Decreta III de monasteriis patriarchalibus, Graece et Latine. — In: *I. Leunclavii Ius Graeco-Romanum.* (Francof.) T. I. p. 233—238.

##### 6) De rebus ecclesiasticis.

1560, 4. Germani, Patriarchae Constantinop., Theoria siue Contemplatio rerum Ecclesiasticarum, Graece. Paris.

##### 7) Liturgia.

1560, f. Excerpta liturgiae Germani. graece. — In: *Patrum graec. liturgiae.* Paris., Guil. Morelius.

##### 8) Historia et theoria.

1526, 4. Germani, Archiepiscopi Constantinopolitani, historia ecclesiastica et mystica theoria, Graece, studio Demetrii Ducae, Cretensis. — An: *Ioannis Chrysost. et Basilii liturgiae.* Romae.

1578, 4. — graece. — *S. ebd. Venetis.*

1643, 4. — graece. — *S. ebd. Venetis, Pet. Pinelli.*

#### B. Uebersetzungen.

##### aa) Mehrere Werke.

1677, f. S. Germani theoria rerum ecclesiasticarum; fragmentum aliquod contra haereticos, ad Anthimum, Latine; Orationes IV in Deiparam virginem, La-

tine, ex interpretatione Fr. Combefisii. — In: Bibl. Max. PP. (Lugd.) T. XIII. p. 50—69.

bb) Einzelne Werke.

1) Orationes.

1677, f. S. Germani Oratio in primam ieiuniorum Dominicam; Eiusdem Oratio in sepulturam Domini corporis, Latine ex interpretatione Fr. Combefisii. — In: Bibl. Max. PP. (Lugd.) T. XX. p. 1251—1261.

2) De haeresibus.

1601, 4. Fragmentum ex Germani oratione de Haeresibus. — In: *Canisii Antiquae lectiones*, (Ingolst.) T. III.

GNOMICI s. POETAE.

GORGIAS.

Fabr. B. Gr T. I. p. 910 sq; *Harles* Ausg. T. II. p. 805 sqq.

A. Textausgaben.

aa) Beide Reden.

1513, f. *Γοργίου Λεοντίνου Ἐλευνης ἑκασμίων καὶ ὑπὲρ Παλαμῆδους ἀπολογία*. Graece. — In: *Aldi Rhetores graeci*, Vol. II. p. 151—155, u. Vol. III. p. 101 sqq. Wo die erste Rede mit *Isocrates* verbunden angeführt wird, so bezieht sich dies darauf, dass dieser Bd. als Ster der Oratores hier u. da betrachtet wird.

1773, 8. *Gorgiae Leontini orationes*, graece. — In: *Beiske's Oratores graeci*, T. VIII sqq.

1812, 8. — *Ἰνδοθεῖντες ὑπὸ Νεοφύτου Δουκα*. — In: *Λογος τῶν ἀττικῶν ῥητορῶν*, T. IX.

1822, 8. — In: *Bekker's Oratores attici*. (Oxon., u. wdh. Berol. 1824.) T. V.

1828, 8. — In: *Dobson's Oratores*, T. IV.

bb) Einzelne Werke.

1) Pro Palamede.

1575, f. *Gorgiae Leontini Apologia pro Palamede*. — In: *Stephani Oratorum veterum orationes*, p. 187 sq.

2) Helenae laudes.

1534, f. *Γοργίου Λεοντίνου Ἐλευνης ἑκασμίων*. *Gorgiae oratio de laudibus Helenae*, graece. — Am: *Isocrates* (Venetiis in aedibus haeredum Aldi Manutii, & Andreae Asulani, mense Iulio. M.D.XXXIII.) Bl. 86 b sqq. *Harles* kannte diese Ausg. nicht anders als nur aus der: *Bibl. Barbarina*.

1593, f. *Γοργίου Λεοντίνου λόγος περὶ Ἀπαγωγῆς τῆς Ἐλευνης*. *Gorgiae Oratio*, qua Helenam iniuste raptus causa reprehendi docet. Graece et latine, interprete Gu. Cantero. — Am: *Isocratis orationes*, ab Hier. Wolfio editae, P. II. p. 127 sqq. Nach *Harles* unrichtiger Meinung in Fabr. B. Gr. a. a. O. p. 806 sollen hier beide Reden gedr. seyn.

1753, 8. *Γοργίου Λεοντίνου Λογος περὶ Ἀπαγωγῆς τῆς Ἐλευνης*. *Orazione di Gorgia Leontino intorno al Rapimento d'Elena*, Traduzione dell' Abate Angelo Theodoro Villa. — Am: *Coluthus*, p. CXV sqq. *Jacob Morrell's* Nachricht über des Cardinals Bombas Ubaz, der Rede des Gorgias in laudem Helenae s. in: *Memorie dell' Imperiale Regio istituto del Regno Lombardo-Veneto* Vol. II. (Milano 1821, 4.) p. 219.

3) Epitaphium.

1823, 8. *Fragmentum Epitaphii Gorgiae Leontini*, ex Scholiasta Hermogenis depromptum edidit Iac. Geel. — S. dessen: *Historia crit. Sophistarum*, p. 60. Vorher hat es Hardion in s. dissertation sur l'origine et les progrès de la rhetorique p. 205; dann: Schönborn p. 8 sq.; dann: Weber p. 620 sq., Clinton in *Fasti Hellenici* ed. Krüger. p. 389, Foss p. 69 sqq. u. Spengler p. 78 sqq. herausgegeben.

B. Uebersetzungen.

a) Lateinische.

1566, f. *Gorgiae Leontini oratio in laudem Helenae, et oratio contra Palamedem latine* Gn. Cantero interprete. — Am: *Aristides*. Basil.

b) Deutsche.

1827, 4. *Gorgias Lobrede auf die Helena* übersetzt und mit Anmerkungen begleitet von Weber. — S. *Allgem. SchulZeit.* II. no. 22, p. 169—173; no. 78, p. 620.

c) Französische.

1781, 8. *L'Apologie d'Hélène et du fragment d'éloge des Athéniens morts du service de la Patrie par Gorgias; L'Apologie de Palamede par Gorgias*, trad. en françois et avec sommaires par Athan. Auger. — In dessen: *Ubaz des Isocrates*. (Paris, chez de Bure) T. II. p. 220 sqq., T. III. p. 349 sqq.

C. Erläuterungsschriften.

I. Cunn. *Dankhaueri* *Gorgias in Valeriano Magno Mediolanensi redituus*. Ar-

gent., 1652, 4. — Dieses Schriftchen habe ich nicht gesehen.

Pet Pauli *Dobree* Notae ad Gorgiam. — In dessen: *Adversaria*; edente Jac. Scholefield. (Cantabr., 1831, 8.) P. II. p. 555 sqq.

H. B. *Foss*: De Gorgia Leontino commentatio. Interpositus est Aristotelis de Gorgia liber, emendatus editus. Halae, Hemmerde. 1828, 8. — 38 ss. 8 Gr. Vgl. *Spengel's* Rec. in *Saebode's* Krit. Bibl. 1829. no. 62; auch Berlin. Jahrbh. f. wissenschaftl. Kritik. 1830. no. 17.

G. Gust. *Falleborn*. — S. Aristoteles. C.

Jac. *Geel*: De Gorgia Leontino. — In dessen: *Historia critica Sophistarum*, in: *Nova Acta liter. Soc. Rheno-Traj.* (Traject., 1823, 8.) P. II. p. 52 sqq.

*Hardion*: Sur Gorgias. — S. Mémoires de Litt. T. XIX. p. 203 sq.

L. Gf. *Hauptmann*: De Gorgia Leontino nonnihil commentatur. Gerae, 1751, 4.

— —: De Gorgiae Leontini scriptis commentatur. *Ib.*, 1751, 4.

*Mongitor*: De Gorgia. — In dessen: *Bibliotheca Sicula* T. I. p. 268 sqq.

C. *Schönborn*: De authentia declamationum quae Gorgiae Leontini nomine extant, dissertatio inaug. Vratisl., typis Kuperianis. (Max.) MDCCCXXVI, 4. — 2 Bl., 40 ss. 1 Bl. 4 Gr.

Leonh. *Spengel*: De Gorgia rhetore. — In dessen: *Συναγωγή τεχνων*. (Stuttg., Cotta. 1828, 8.) p. 63 sqq.

## GREGENTIUS.

Fabr. B. Gr. T. IX. p. 14 sqq.; *Harles* Aug. T. X. p. 115 sqq.

### A. Textausgaben.

1586, 8. S. Gregentii, Archiepiscopi Tephrensis, disputatio cum Herbano Iudaeo, nunc primum graece edita, cum Latina Nicolai Gulonii interpretatione, litterarum Graecarum Professoris regii, notis illustrata; variisque lectionibus & castigationibus à vetustiori codice Graeco deprompta. Lutetiae, apud Feder. Morellum. — Nach Goulon's Briefe an den Abt Aegid. Noalius war der Codex, aus dem der Druck begonnen wurde, sehr fehlerhaft. Morell u. Goulon erhielten aber einen anderen besseren, u. mit diesem verglich Morell das was schon gedr. war, verbesserte dies, u. das was er aus Conjectur schon vermuthet hatte, bestätigte er in den Nachträgen. Jedoch war dieser zweite mit sehr kleiner Schrift q. vielen Abkürzungen geschrieben.

1603, 8. Gregentii Disputatio cum Herbano Iudaeo, graece et latine, cum notis Gulonii. Paris., ex officina Morelliana.

1624, f. — graece et latine interprete Gulonio. — In: *Front. Ducaei* Auctarium Bibliothecae PP. (Paris.) T. I.

1644, f. — graece et latine. — In: *Bibl. PP. T. XI. p. 194 sqq.*

1788, f. — In: *Gallandii Bibl. PP. T. XI. p. 599 sqq.*

### B. Uebersetzungen.

1618, f. Gregentii Disputatio cum Herbano Iudaeo, latine. — In: *Bibl. PP. (Colon.) T. V.*

1677, f. — latine interprete Nicol. Gulonio. — In: *Bibl. Max. PP. (Lugd.) T. VI. p. 1014—1040.*

### C. Erläuterungsschriften.

Cas. *Oudin*: De Gregentio eiusque scriptis. — In dessen: *Commentarii de scriptor. et scriptis eccl. T. I. p. 1423 sqq.*

## GREGORIUS Acindynus.

Fabr. B. Gr. T. X. p. 463; *Harles* Aug. T. XI. p. 507.

### A. Textausgaben.

#### 1) De deo.

1616, 4. Variorum Pontificum epistolarum X ad Petrum Cnaphcum Butychianum, qui impassibilem Dei naturam faciebat passibilem, ex bibl. Bavarica, Graece et Latine evulgatae studio Iacobi Gretseri, S. I. Accesserunt Gregorii Acindyni, libri duo de essentia & operatione Dei, Graece editi studio eiusdem Iacobi Gretseri. Ingolstadii, ex typographia Ederiana. — Den Inhalt der Capp. hatte Gretser schon vorher in s. *Noten zu Ioannes Cantacuzenus* bekannt gemacht, die dann *Boovius* in s. *Annales* a. 1337, §. 8. aufnahm.

1741, f. — In: *Iac. Gretseri Opp. (Ratisbon.) T. XV. p. 474—492.*

#### 2) Carmen.

1652, 4. Gregorii Acindyni de haeresibus Palamae carmen iambicum, Graece. — In: *Leon. Allatii* Graecia orthodoxa. (Rom.) T. I. p. 756—769.

### B. Erläuterungsschriften.

Gu. *Cave*: de Gregorio Acindyno. — S. dessen: *Adpendix ad scriptor. eccl. historiam litter. p. 25.*

## GREGORIUS Agrigentinus.

1791, f. Gregorii Agrigentini Libri X explanationis ecclesiasticæ, græce primum et cum latina interpretatione ac commentariis vulgati; quibus præposita est vita ejusdem a Leontio monacho scripta nec hactenus græce edita (cura St. Ant. Morelli). Venetiis, Coleti. — CXXVII, 335 88.

## GREGORIUS Antiochenus.

Fabr. B. Gr. T. X. p. 159 sq.; Harles Ausg. T. XI. p. 102 sq.

## A. Textausgaben.

1648, f. Gregorii, Episcopi Antiocheni, Oratio in mulieres unguentiferas, Græce, ex versione latina et cum notis Fr. Combefisii. — In dessen: Auctarium nov. Biblioth. PP. (Paris.) T. I. p. 827 sqq.

1788, f. — Oratio ad seditiosos milites, et homilia in mulieres unguentiferas; gr. et lat. — In: Gallandii Bibl. PP. T. XII.

## B. Uebersetzungen.

1677, f. Gregorii Oratio in mulieres unguentiferas, latine ex versione Fr. Combefisii. — In: Bibl. Max. PP. (Lugd.) T. XII. p. 828 sqq. Auch in: Combefisii Bibl. concin. T. III.

## C. Erläuterungsschriften.

Gu. Cave: De Gregorio Antiocheno. — In dessen: Script. eccl. hist. lit. p. 347.

## GREGORIUS Apononymus s. GEORGIUS Monachus.

## GREGORIUS Cerameus. s. THEOPHANES Cerameus.

## GREGORIUS Corinthius.

Fabr. B. Gr. T. IV. p. 546 sqq., T. X. p. 756 sqq.; Harles Ausg. T. VI. p. 195 sqq., T. XII. p. 122 sqq.

## A. Textausgaben.

## 1) De dialectis.

## a) Ohne Jahr u. Ort.

—, kl. f. *Περί Διαλεκτῶν τῶν παρὰ κορινθίου παρεκβλήθεισων.* — Accedunt Δημητρίου χαλκονδύλου ἐρωτήματα συνοπτικά τῶν ὀκτῶ || τοῦ λοχου μερῶν μετατῶν χρησίων κανόνων. et Τοῦ σοφωτατοῦ καὶ λογιωτατοῦ κυρίου μαρουηλ τοῦ μο-|σχοπουλου Διορθωθέντων ἐρωτημα-

των. Bl. 145a (sign. α) — Bl. 163a Zeile 5. Um 1493 zu Mailand gedr. Nach Beloe, Anecdotes, T. III. p. 182 sq. ist dies ungemein seltene Buch mit denselben Typen wie Isocrates gedruckt.

## β) Mit Jahr u. Ort.

1496, f. Gregorii Corinthi de idiomatibus decerpta. Græce. — S. The-saurus Cornucopiae & Horti Adonidis. Venetiis in domo Aldi Romani.

1512, 4. De idiomatibus linguarum tractatus Corinthi, græce et latine. — An: Constantini Lascaris libri aliorumque opera. Venetiis apud Aldum mense Octobri.

1523, 4. — Im: Dictionarium. Paris., apud Egid. Gormontium.

1524, f. *Περί διαλεκτῶν τῶν παρὰ Κορινθίου παρεκβλήθεισων.* Græce. — Im: Dictionarium graecum. (Venetiis in aedibus Aldi, et Andreae Asulani socii, mense Decembri. M.D.XXIII.) P. II. Bl. 826 sqq.

1524, f. *Περί διαλεκτῶν τῶν παρὰ Κορινθίου παρεκβλήθεισων.* De Dialectis, quae ab Corintho decerptae. Græce et latine. — Im: Dictionarium graecum. (Basilae in aedibus Io. Frob. anno M.D.XXIII. Mense Iulio.) sign. Q4.

1525, f. — S. Ammonius Alexandrinus. A.

1530, f. — græce et latine. — Im: Lexicon graecolatinum (Imprimi curabat Gerardus Morrhuis Campensis. Parisiis apud collegium Sorbonae. Anno a Christi natiuitate M.D.XXX. Mense februario.) sign. B 26 sqq.

1540, 8. — An: Constantini Lascaris grammatica. Venetiis, de Sabio.

1541, f. — An: Const. Lascaris grammatica.

1541, f. — In: Hi. Curionis Lexicon Graecum. Basil., I. Valder.

1546, 8. — An: Constantini Lascaris grammatica. Venet., Hier. Scotus.

1557, f. — In: Hi. Curionis Lexicon Graecum. Basil.

1766, 8. ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ, ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΟΥ ΚΟΡΙΝΘΟΥ, περί διαλεκτῶν. GREGORIUS, Corinthi Metropolitae, de dialectis. E. Codicibus MSS. emendavit & notis illustravit Giabertus Koen, JCTus. Accedunt. Grammatici Leidensis et Meermanniani de Dialectis opuscula ab iis, quae sub Ioannis Grammatici nomine valgo circumferantur, longe diuersa. Lvgduni Batavorum, Apud Petrum van der Eyk et Cornelium de Pecker. MDCCCLXVI. — XLIV 88. u. 1 Bl., 334 88. u. 13 Bl. Koen benutzte Foes' Apographum e. Handschr. nebst Varr. zweier

Pariser Handschr. In der Vorr. handelt es über die verschiedenen *Gregorius* aus Korinth so wie über andere Grammatiker, die über Dialecte schrieben. Vgl. *Klotz's Acta litter.* Vol. IV. p. 320 sqq. Wdh. 1811.

1811, 8. *Gregorii Corinthii et aliorum grammaticorum libri de dialectis linguae graecae.* Quibus additur nunc primum editus *Manuelis Moschopuli libellus de vocum passionibus.* Recensuit et cum notis *Gisb. Koenii, F. Jac. Bastii, I. Fr. Boissonadii* suisque edidit *Gf. H. Schäfer.* Accedit *F. Jac. Bastii* commentatio palaeographica, cum tabulis aeneis VII. Lips., Weigel. — LIV, 1065 ss. 6 *Thlr.*, Schr. Pp. 1 *Thlr.*, VIPp. 12 *Thlr.* Diese Ausg. ist der vielen inneren Vorzüge wegen der vorhergeh. vorzuziehen. Vgl. *Heidelb. Jahrb.* 1812. Bd. 2. no. 69, p. 1069 sqq. Wdh. 1826.

1826, f. — In: *Stephani Thesaurus.* Lond. S. 1811.

## 2) Expositio.

1773, 8. *Gregorii Corinthii expositio libri Hermogenis περί μεθόδου διανοητικῆς.* Cum praefatione et notis *Reiskii*, Nunc primum e cod. msto edita. — In: *Reiskii Oratores graeci*, T. VIII. p. 877 sqq.

## B. Uebersetzungen.

1600, f. *De Dialectis a Corinthio descriptis.* Latine. — In: *Thesaurus utriusque linguae*, ab *Bonav. Vulcanio* editus. Lugd. Bat. Vorher im Tom. IV. des: *Thesaurus von Stephanus.* Wdh. in d. Ausg. Lond. p. 639 sqq.

## GREGORIUS Cyprius.

*Fabr. B. Gr.* T. VI. p. 579 sqq., T. X. p. 764 sqq.; *Harles Ausg.* T. VIII. p. 57 sqq., T. XII. p. 127 sqq.

## A. Textausgaben.

### 1) Proverbia.

1619, 4. *Gregorii Cyprii proverbia*, graece. — Am Schl. von: *Michaelis Apostolii Proverbia.* (Lugd. Bat.) p. 278 — 281. S. *Apostolius.* A.

### 2) Encomia.

1501, 8. *Gregorii Cyprii Encomium maris*, numquam antea excusum. — S. *Aristoteles.* A. III. ccc 2) β).

1507, 8. *Gregorii Cyprii Maris* s. universae aquarum naturae laudatio graece latine interprete *F. Morello.* Paris., *Morellus.*

1607, 8. — graece latine, opera *I. Schotani.* *Franequerae.*

1829, 8. *Γρηγορίου του Κυπρίου ἑκκαμίων εἰς Μιχαὴλ τον Παλαιολογον και νεον Κωνσταντινον.* — S. *Boissonade's Anecdota graeca.* T. I. p. 313 sqq.

1829, 8. *Γρηγορίου του Κυπρίου ἑκκαμίων εἰς τον αυτοκρατορα Ἀνδρονικον τον Παλαιολογον.* — S. ebd. p. 359 sqq.

## 3) Expositio.

1711, f. *Gregorii Cyprii Tomus sine expositio de fide contra Ioannem Vercum, patriarcham, graece e cod. msto bibl. regiae Paris.* — In: *Anselmi Banduri Imperium Orientale.* (Paris.) p. 942 — 949.

1729, f. *Εκθεσις τε τομῆς κατὰ τε Βεκκῆς, κατὰ τε ἀγιοτάτου και οἰκουμενικῆς πατριαρχῆς Κυρίου Γρηγορίου τε Κυπρίου.* Graece. — In: *Banduri Imperium Orientale.* (Venet.) T. II. p. 652 sqq.

## 4) Confessio.

1711, f. *Γρηγορίου ὁμολογία γεγονυῖα, ὅποτε ἡ ἐπισυνάσις γέγονε κατ' αὐτόν παρὰ των κληρικῶν και τινῶν ἀρχιερεῶν δια το γράμμα του ἐξ Ἐβρουῖν, μάλιστα δ' Ἰσθὰ Μαρκῆς.* Graece. — S. ebd. p. 949 — 952.

1729, f. — graece. — In: *Banduri Imperium Orientale.* (Venet.) T. I. p. 658 sqq.

## 5) Apologia.

1711, f. *Γρηγορίου Ἀπόλογία πρὸς την κατὰ τε τομῆς μεμνην ἰαχυροτάτη.* Graece. — S. ebd. p. 952 — 961.

1729, f. — graece. — In: *Banduri Imperium Orientale.* (Venet.) T. II. p. 660 sqq.

## 6) Epistolae.

1711, f. *Gregorii epistola ad Imperatorem Andronicum.* Graeco. — S. ebd. p. 961.

1753, 4. *Gregorii Cyprii binae epistolae*, primum edidit *Fr. I. Franc. Bernardo M. de Rubéis.* — S. nachher C.

## 6) Oratio.

1675, f. *Gregorii Cyprii in Georgium, martyrem, oratio*, Graece et latine. — In: *Acta Sanctorum XXIII. April.* T. III. p. 1X sqq. 123 sqq. Griechisch aus e. anderen Codex in den: *Acta am E. T. III.* p. xv sqq.

## 8) Sententiae.

1536, 8. *Gregorii sententiae.* Colon.

## 9) Encomium in Georgium.

1613, 8. *Apospasmation ex encomio in Georgium Logothetam Acrepolitam.*

Graece et latine edidit Theod. Deusa.  
— Vor: Georgii Acrop. Chronicon.

10) Χρεια.

1830, 8. Γρηγορίου του Κυπρίου χρεια.  
— S. Boissonade's Anecdota. T. II. p. 269 sqq.

B. Uebersetzungen.

1596, 8. Louange de la Mer, et de la nature de l'eau en general, traduit sur l'original Grec de Gregoire de Cypre. à Paris par Federic Morel, imprimeur ordinaire du Roy. M.D.XCVI.

C. Erläuterungsschriften.

Georgii seu Gregorii Cyprii, patriarchae CPolitani, vita: quae ex codice Lugduno-Batauo. nunc primum graece in lucem prodiit, cum latina interpretatione et notis, (historicis, chronologicis et criticis) Accedunt dissertationes duae historicae et dogmaticae, cum huius epistolis, eiusdem Cyprii ad amicum, et Meschamperis Exchartophylacis ad ipsum, nunc primum editis: quae Byzantina Georgii Pachymeris historia illustratur. Auctore Fr. I. Fran. Bernardo M. de Rubens, ordin. Praedicatorum. Venetiis. MDCCLIII. typis I. Baptistae Pasquali. 4. — Vgl. Nova acta Lips. Erudit. a. 1758. m. Mart. P. II. p. 178—189.

GREGORIUS Nazianzenus.

Fabr. B. Gr. T. VII. p. 507 sqq.; Harles  
Aug. T. VIII. p. 383 sqq.

A. Textausgaben.

aa) Sämmtliche Werke.

1550, f. ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ ΤΟΥ ΝΑΖΙΑΝΖΗΝΟΥ ΤΟΥ ΘΕΟΛΟΓΟΥ ἉΓΙΑΝΤΑ, τα μέχρι τῶν μὲν εὐρισκόμενα, ὡς σχεῖον σελεῖς ἡ δεύτερα περιέχει. Τοῦ αὐτοῦ βίος, συγγραφαί δύο Στάδα, Σωφρονισμοὶ καὶ Γρηγορίαι τὴν πρῶτοντες. Ἐν βασιλείᾳ, ἀναλωμαὶ Ἰωάννου τοῦ Ἑρβαίου. — Ἐν πύθῃ ἐν βασιλείᾳ ἀναλωμασιν Ἰωάννη τὸ Ἑρβαίου καὶ Θεογονίας χιλιῶν πενταχόσιον πεντηχόσῳ, μηνὶ βοηδρομιῶν. — 3 Bil. Vorst., 340 u. 95 88. Die lat. Ubsz., welche in demselben J. erschien, s. nachher B). LUBL.

1609—1611, f. S. Gregorii Nazians. Opera (scil. quae soluta oratione scriptis, et hoc tomo primo continentur) nunc primum Graece et Latine conjunctim edita, subsidio Episcoporum & cleri: ex Billii collatione, emendatione & interpretatione; aucta aliquam multis ejusdem

Gregorii epistolis nunquam antea editis, ex interpretatione Fed. Morelli. Lutet., typis regiis, apud Cl. Morellum. — S. Gregorii Nazians. operum tomos secundus; quo poemata omnia Graece & Latine, una cum doctis Graecorum Nicetae Serronii, Pselli, Nonii, Eliae Cretensis, & Jac. Billii commentariis in omnia ejusdem Gregorii scripta, continentur. Lutet., ex offic. Typogr. Cl. Morelli. II Bde. — Morell widmete diese Aug. dem Pabst Paul V. Er benutzte zur Textverbess. zwar Handschr., jedoch keinesweges sorgfältig genug. Eben so ist die, sonst beste, Ubsz. von Billius voller Fehler. Am E. des ersten Bdes stehen die Bemerkk. zu Gregor's Werken u. Briefen, die Morell zuerst herausgab.

1630, f. S. Gregorii Opera, Jac. Billius cum MSS. regiis contulit, emendavit, interpretatus est, una cum doctissimis Graecorum Nicetae Serronii, Pselli et Eliae Cretensis commentariis. Aucta est haec editio aliquam multis ejusdem Gregorii epistolis nunquam antea editis, ex interpretatione Fed. Morelli. Paris., Cl. Morellus. II Bde.

1690, f. Τὸν ἐν ἁγίοις πατρός ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ ΝΑΖΙΑΝΖΗΝΟΥ τὰ εὐρισκόμενα. Sancti Patris Nostri Gregorii Nazianzeni Theologi Opera. Jac. Billius Prunaeus S. Michaelis in Erema coenobiarcha, cum MSS. Regiis contulit, emendavit, interpretatus est, una cum doctissimis Graecorum Nicetae, Serronii, Pselli, Nonii et Eliae Cretensis commentariis. Aucta est haec editio aliquam multis ejusdem Gregorii epistolis nunquam antea editis, ex interpretatione Fed. Morelli Professoris & Interpretis Regii. Colon. (Lipsiae), sumpt. Mauricii Georgii Weidmanni. MDCLXXXX. II Bde. — Nachlässiger Abdr. der vor. Ausgabe.

1753, f. S. Gregorii Nazians. opera, graece latine interprete Jac. Billio, cum variorum commentariis. Acced. quamplurima a Tollo et Muratorio ex vetustiss. codd. collecta et notis illustrata. Venet., Zatta. II Bde.

1778 (wed. 1779 noch 1788), f. Τὰ ἐν ἁγίοις πατρός ἡμῶν Γρηγορίου τοῦ Θεολόγου — τὰ εὐρισκόμενα [?] πάντα. S. Patris nostri, Gregorii Theologi, vulgo Nazianzeni, archiepiscopi CPolitani, Opera omnia, quae extant, vel eius nomine circumferuntur, ad mstos codd. Gallicanos, Vaticanos, Germanicos, Anglicos, nec non ad antiquiores editiones castigata, multis aucta, Opera et studio monachorum ordinis S. Benedicti e congregatione S. Mauri. Tom. I. Paris.

ap. vid. Desaint. *III Bde.* — Um alle Irrthümer, die sich in verschiedenen litterarischen Werken über das Erscheinungsjahr dieser Ausgabe finden, die im Subscriptionspreise 130 Liv. aber im Ladenpreise 160 Liv. kotsen sollte, zu berichtigen, muss *Gf. H. Schüfer's* Nachricht: „in titulo exemplaris, quod penes nos est, legitur M.DCC.LXXVIII.“ aus *Hurles* Brevior notitia litteraturae graecae p. 727 wiederholt werden. Der 3te Bd. sollte die lat. Uebsz. enthalten. Es erschien nur der *erste Bd. Franc. Loupart* begann die Ausg., starb aber, worauf *Prud. Maron* dieselbe übernahm, aber ebenfalls st., ehe er sein Versprechen erfüllen konnte. Nun wurde *C. Clement* der Herausgeber. Dieser *erste Bd.* enthält nur *Gregor's* Leben aus dessen Werken bearbeitet, nebst dessen Reden.

bb) Mehrere Werke.

1561 (nicht 1567), 8. Gregorii Nazianz. graeca quaedam et sancta carmina, cum interpretatione latina Io. Langi, Silesii, et eiusdem Silesii poemata aliquot christiana. Basil. per I. Oporinum.

1575, 8. D. Gregorii Nazianz. Opuscula quaedam, Graece, nunc primum in lucem edita, cum Latina metrica versione; aliaque item versibus reddita, magnaque ex parte Cyri Dadybrensis episcopi commentariis illustrata; editore & interprete Iacobo Billio; ex Raginae matris, Cardinal. Sirleti, & Sambuci codicibus. Paris., apud Io. Bene-  
natum.

1610, 4. Sancti GREGORII NAZIANZENI in Iulianum Invectivae (orationes) duae. Cum Scholiis Graecis nunc primum editis, & ejusdem Authoris nonnullis aliis quorum syllabum sequens Pag. continet. Omnia, ex Bibliotheca Clarissimi viri D. Henrici Savilii, Edidit R. Montagu. Etonae, in Collegio Regali, Excudebat Ioannes Norton, in Graecis, etc. Regius Typographus. 1610. — Diese Ausg. enthält: „Gregorii Nazianz. Invectivae duae, cum Scholiis Graecis incerti Authoris, nunc primum editis; Ejusdem Oratio *εἰς τὰς μαγνύρας, καὶ κατὰ Ἀγίων* Graece nunc primum edita; Ejusdem Epistolae quaedam Graece nunc primum editae; Ejusdem Testamentum Graece, cum variis codicibus collatum; In duas Invectivae Notae R. Montagu; In omnes Nazianzeni orationes & Epistolae castigationes, & lectionum varietates, à quam plurimis manuscriptis codicibus collectae et digestae.“ LUBL.

1788, f. Sancti Gregorii Nazianzeni Carmina et Epistolae, quae in operum ejusdem S. Patris editionibus desideran-

tur. Omnia nunc primum collecta & recensita. Graece et Latine. — In: Gallandii Bibl. PP. T. VI. p. 353 — 456. Die Gedichte sind aus *Muratori's* u. *Tollins*, Ausg. wiederholt. Uebrigens befinden sich hier folg. Briefe: 1) Ad Nectarium Episcopum CPolitanum; 2) Ad Basilissam; 3) Ad Eusebium Samosatensem, nomine patris sui Gregorii; 4) Ad Theclam.

1827, 12. Choix de poésies et de lettres de S. Gregoire de Nazianzène, avec le texte en regard, publié par J. Planche. Paris, Gide.

cc) Einzelne Schriften.

1) Orationes.

aaa) Mehrere.

1516, 8. GREGORII NAZANZENI [?] THEOLOGI ORATIONES LECTISSIMAE XVI. Graece. Darunter des Aldus Drucker Z. AL||DVS. Am E.: VENETIIS, IN AEDIBVS ALDI, ET ANDREAE SOCERI MENSE APRILI. M. D. XVI. — 8 ungez. Bl., von denen d. letzte w. ist, 311 gez. Bl., u. 1 Bl. mit des Aldus Drucker Z.

1536, 8. Gregorii Nazanzeni Theologi Orationes novem elegantissimae. Gregorii Nysseni liber de homine, Quae omnia nunc primum, emendatissima, in lucem prodeunt. Graece. — Venetiis, in aedibus haeredvm Aldi, & Andreae Asvlani Soceri, M. D. XXXVI. — 148 Bl. umfasst Gregorius Nazianz., u. 76 Bl. (von denen d. letzte durch e. Druckf. m. 68 beziffert ist) umfasst Gregorius Nysa.

1549, 4. S. Gregorii Nazianzeni Orationes duae, prima in Natalem nostri Servatoris, secunda in festum Epiphaniarum. Graece. Parisiis apud Vasosanum. M. D. XLIX.

1587, 8. Gregorii Nazianzeni biniae orationes: In nativitatem Christi, cum Paraphrasi Nicetae; et in S. Pentecosten, item cum Nicetae paraphrasi. Graece. — In: Homiliae quaedam sacrae, ab Hoeschelio editae. (Augsstae. Typis Michaelis Mangeri. M. D. LXXXVII.) p. 1 sqq. 223 sqq.

1610, 4. — S. vorher bb).

1709, 8. S. Gregorii Nazianz. Oratio de moderatione in disputationibus servanda, et Oratio I. de Theologia, Graece et Latine, interprete Iac. Billio. — In: Institutiones theolog. antiquor. Patrum. (Rom.) T. I. p. 67—157, 158—185.

1710, gr. 8. Gregorii Naz. orationes IV, et oratio panegyrica in Christi nativitatem, graece. — In: *Patruae* Encyclopaedia philologica. (Venetiis) T. IV.

1740, 8. Gregorii Nazianz. orationes



## GREGORIUS NAZIANZENSIS.

in festum Pentecostes et natalem diem Iesu Christi. Graece. Lips.

1780, 4. S. Gregorii Nazianzeni binae orationes, graece et latine. Varias lectiones, commentarium duplicem et scholia nunquam antea edita, ex codicibus bibliothecarum SS. Synodi Mosquensis etc. adiecit Ch. F. Matthaei. Accessit XXIV Codd. MSS. Gregorii recensio, eiusque carmen de libris canonicis cum interpretatione duplici. Mosquae in Typographico Vniuersitatis, Typis N. a Nouiceno. Anno 1780. — 108 ss.

bbb) Einzelne.

### 1a) Invectiva.

1531, 4. Gregorii Naz. in Iulianum invectiva (oratio) prior. Graece. Paris., Wechel.

### 2b) In nativitatem Christi.

1575, 8. Basilii et Gregorii orationes in nativitatem Iesu Christi. Graece Latine cum notis edidit Ge. Langenoth. Lips.

1615, 8. ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ ΝΑΖΑΝΖΗΝΟΥ ΤΟΥ ΘΕΟΛΟΓΟΥ ΛΟΓΟΣ εἰς τὴν θεογονίαν εἰς τὴν γενέθλιαν τὴν σωτηρίαν. Etonae excusum in Collegio Regali Anno MDCLXV. — 13 ss. Enthält nur den griech. Text.

1670, 8. Gregorii Naz. oratio panegyrica in Christi nativitatē, graece et latine ex Billii versione edidit Ch. Dausm. — In: Divorum [graecorum latinorumque] patrum in festum Christi nativitatis homiliae. (Cygnaeae, Ebel.) p. 26 sqq.

### 3c) Pro fuga.

1712, 8. ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ ΝΑΖΙΑΝΖΗΝΟΥ ΛΟΓΟΣ ΑΠΟΛΟΓΗΤΙΚΟΣ ΤΗΣ ΦΥΓΗΣ ΕΝΕΚΕΝ. GREGORII NAZIANZENI Oratio apologetica pro Fuga, cum annotationibus, opera S. Thierthy, A. B. — In: Ioannes Chrysostomus de Sacerdotio. (Cantabr.) p. 307—455. Die Grundlage des Textes bildet Morell's Ausg.

### 4d) De mundo.

1692, 8. S. Gregorii Nazianz. Oratio arcana de mundo, Graece, cum interpretatione Graeca Cyri Nicetae; opera A. R. (Adami Rechenbergii.). Lips., ap. Chph. Fleischer.

### 5e) De pentecoste.

1582, 8. S. Gregorii Nassianseni (?) oratio de S. Pentecoste, graece et latine, cum scholiis. Edidit Matthias Dresserus. Lips., I. Steinmann.

## GREGORIUS NAZIANZENSIS. 175

### 6f) In Athanasium.

1627, f. Gregorii oratio in S. Athanasium, graece et latine. — Vor: Athanasii opera. (Parisi.) T. I.

### 7g) Laudatio caesaris.

1820, 12. Sancti Gregorii Nazianzeni quam in laudem Caesaris dixit funchris oratio, novissimē et in gymnasiolorum potissimum gratiam accuratissime edita, rhetorica partitione argumentisque latine expressis ac praecipuarum rerum illustri indice ornata. Paris., Delalain.

### 8h) De iis, qui evangelium prophmant.

—, 8. Gregorii Nazianzeni Sermo, adversus eos qui importunis discriptionibus Evangelium prophmant. Item Chrysostomi conio de Magistratibus. Graece. [Typis Melch Lotteri iunioris Wittenbergae impressus].

### ccc) Bruchstücke.

1779, 8. Του ἁγίου Γρηγορίου του θεολογου ἐκ του προς ἀστρονομους λογου. Graece. — In: Ch. F. Matthaei Lectiones Mosquenses. Vol. II. p. 38 sqq. Dies Fragment gab Matthaei aus e. cod. Typograph. Synodalis Mosquens. heraus.

### 2) Epistolae.

1528, 8. Gregorii Nazianzeni epistolae. — An: Basilii Magni epistolae. S. das. A. cc) 8).

1532, f. Gregorii Nazianz. dicti Theologi epistolae CCXLV. Graece. — An: Basilii Magni opera. S. das. A. bb).

1597, 8. Gregorii Naz. epistolae aliquot, nunc primum editae opera Bonav. Vulcanii. — An: Theophylacti Simocattae Quaestiones physicae. Lugd. Bat.

1598, — 1602, — 1610, 8. Gregorii Nazianz. selectarum epistolarum libri IV. Ingolst. — Wdh. 1619.

1619, 12. D. Gregorii Nazianzeni, cognomento Theologi, Selectarum Epistolarum libri IV Graecolatini. Additis nonnulla ex Anthologia Graecorum epigrammatibus. Editio quarta. Ingolst., Ex Typographico Ederiano.

### 3) Poemata.

#### aaa) Mehrere.

1504, 4. INDEX EORVM, QVAE HOC VOLVMINE ||. CONTINENTVR. — Gregorii Nazianzeni opusculum, ubi philosophatur: atq; enarrat: quae in tota uita expertus est, heroicis. dxx. — Eiusdem uirginitatis carmen, heroicis. dcxxi. — Eiusdem documenta uirginibus, heroicis. dclxxiii. — Eiusdem

luctus de suae ipsius animae passionibus, elegis. ccccl. — Eiusdē commiserationū de suae animae affectibus, heroicis. cxxx. — De uitae stultitia: § perfidia: § cōmuni omnīū fine, heroicis. lx. — Lamentatio laborum suorum: § ad Cristum (?) oratio de solutione uitae, heroicis. xxxi. — Insomnium de Anastasiae templo, quod struxit in Constantinopoli, elegis. ciii. — De uitae differentitiis: § contra falsos sacerdotes, elegis. cviii. — Ad episcopos, heroicis. cccxvii. — Ad sacerdotes Constantinopolis, § ipsam urbem, elegis. xxvii. — De humana natura, elegis. cxxxii. — De extrinseca hominū utilitate, elegis. clxiii. — De uitae itineribus, heroicis. xxxx. — Diversarum uitarum beationes, elegis. lxvi. — Iuramenta uel promissiones pro iusiurandum, elegis. xxx. — Contra carnem, elegis. l. — Contra diabolum, heroicis. xx. — Conuersiua erga Deum admonitio, heroicis. xvi. — Expulsio diaboli: § Christi inuocatio, elegis. xxiii. — Luctus, elegis. viii. — Ad animum suum, elegis. vi. — De fatali humana natura, elegis. xii. — Aliud epigramma, elegis. xii. — De desyderio erga Deum, elegis. xxiii. — Lamentabile pro sua anima, heroicis. xxxvi. — Luctus, elegis. xviii. — Supplicatorium heroicis. xxiii. — Funebris oratio: § compendium suae uitae, elegis. xii. — Poenitentiarium: § hortatorium, elegis. xii. — Contra diabolum, elegis. iiii. — De legitimis libris diuinitas inspiratae scripturae: tum heroicis: tum elegis: tum iambicis. xxxix. — Verbera aegypti, elegis. xii. — Mosis dialogus, heroicis. x. — De duodecim patriarchis, heroicis. v. — De duodecim Apostolis, heroicis. v. — De Christi genealogia, heroicis. cii. — Christi miracula secundum Matthaeum, elegis. xxxviii. — Eiusdem parabola: § aenigmata, elegis. xviii. — Eiusdem miracula secundum Ioannem, heroicis. xi. — Eiusdem miracula secundum Lucam, elegis. xx. — Eiusdem parabola, iambicis. xxii. — Christi miracula secundum Marcum, heroicis. xvii. — Parabola quatuor euangelistarum, heroicis. cvi. — Ad monachos in communi uita, heroicis. xv. — Ad graecos de monachis hortatorium, elegis. cccxviii. — Ad Iulianum, elegis. xxx. — A Nicobulo ad patrem, heroicis. ccvii. — Nicocli ad filium, heroicis. cclxxxiii. — Ad Vitalianum a filiis, heroicis. celi. — In nobilem male moratum, elegis. xxxx. — Itineraria, heroicis. xxiii. — In silentium in ieiuniis, elegis. xxxx. — Hymni ad

Christum post silentium in pascha, elegis. lii. — Admonitorium, heroicis. cxi. — Ad se ipsum post reditum ex Constantinopoli, elegis. lii. — Ad se ipsum, heroicis. cxvii. — In carpentem solitariam uitam, degentes, elegis. l. — In morbum, elegis. cxviii. — Ad Nemesium, heroicis. cccxxiii. — Sententiae distichae, elegis. cxxiii. — Contra mulieres, quae faciem coloribus pingūt: seq; ornant, elegis. cccxxiii. — In magnum Basilium duodecim epitaphia, elegis. lii. — (Bl. 2) Sententiosa disticha iambicis. cxv. — Sententiosa tetrasticha, iambicis. cccxxii. — Quae omnia habent e regione latinam tralationem: quae § addi: § amoueri potest pro legentis arbitrio. — In medio quaternionum tralationis totius operis habetur historia euangēlii secundum Ioannem graece § latine. Reliquum eiusdē historiae, quod deest: persecutori fumus in Nonni poetae Panopolitani latina tralatione: Qui historiam euangēlii (?) secundum Ioannem carmine heroico per excellenti παραφραστικῶς scripsit. sic enim incipit. — ἀχρονος ἦν, ἀνιχτος, ἐν ἀφ' ὧν λόγος ἀρχῇ, || ἰσοφνῆς γενετήρος ὁμηλικος, ἡδὸς μητρὸς. || καὶ λόγος αὐτοφύτωιο θεοῦ, φῶς ἐν φάεος, φῶς. — Sine tēpore erat: incōprehensibile in indicibili uerbū principio. || Aequo existens patri coaetuo. filius sine matre. || Et uerbum per se existentis dei. Lumen ex lumine lumen. — Sunt uero carminum tria millia ac septem § quadraginta: quae circiter ab hinc triennium imprimenda quidem curauimus, sed quia, propter, summas occupationes nostras, non unq̄ ea potuimus in latinum traducere: adhuc premuntur. Bl. 3 a (sign. ii) beg. der Text. Bl. 3 hat die sign. AA ii. Bl. 111 a endigt der Text: ΤΕΛΟΣ. — ΣΚΙΜΙΩΝΟΣ ΤΟΥ ΚΑΡΤΕΡΟΜΑΧΟΥ. — Γρηγόριος μόνος πολλῶν πλεον ἤπαρ Ὀμήρου, || Θεοτατῶν ἐπεων, δεῖξεν ὑπερεκείνου. || Ἡ μάλλον, το γε πᾶν, μόνων ὑπο λέξεν Ὀμήρου, || Γρηγορίῳ δ' ἐπεειπεν μάδα θεοτερον. — Bl. 112 a (sign. OO) beg.: Γρηγορίου ποῦτος εἶμε. τετραεχίην δὲ φυλάσσω || γνῶμαις πνευματικαῖς, μνημοσύνων σοφίᾳ. Bl. 115 a schliesst dies Gedicht; auf d. Rücke. Aldus Druckzeichen. \* ALDVS \* || \* MA. RO. \* Das folg. Bl. a beg. m.: Impressis Gregorij Nazianzeni carminibus, nactus altum codicem quaedam sic emendauit. Bl. 117 a schl. d. Ganze. Die lat. Uebers. der Gedichte Gregor's gehört nothwendig dazu, wie aus dem Anhang der Farr. deutlich hervorgeht, wo Verbess. zu d. Uebers.

gegeben sind *Am Schl. der Uebers.* Bl. 229; Venetiis ex Aldi Academia mense Iunio. M.D.III. — 230 ungez. Bl. Bl. 230 b des Aldus Drucker-Zeichen. Darauf folgen 4 Bl., die jedoch auch oft fehlen, von denen die beiden ersten Verbesserung des Textes (nicht *Errata*), die beiden letzten eine Inhaltsübersicht enthalten. Gregor's Gedichte bilden den 3ten Bd. einer von Aldus herausgegebenen Sammlung der Poetae christiani. Die lat. Uebersz. kann allerdings vom Texte getrennt werden, wie es in dem Ex. der LUBL. statt findet, gehört aber nothwendig dazu. Hierdurch entstand in dem Texte durch den Wegfall in der Mitte eines Bogens eine Lücke von zwei Seiten. Diese suchte Aldus dadurch auszufüllen, dass er das Evangelium Iohannis cap. I—VI zuerst griech. beifügte, und auf jede 8. unten die Bemerk. setzte, in Rücksicht auf Gregorius: *Quaere reliquum in medio sequentis quaternionis.* Im Index zeigte er nun an, er werde den übrigen Theil des Evangeliums in Kurzem herausgeben nebst der Paraphrase des Nonnus dazu, was jedoch niemals geschah. Vgl. Renouard's Annales de l'imprimerie des Aldes ed. sec. T. I. p. 108 sq., u. Meusel's Litter. bibliogr. Magazin Thl. I. p. 197.

1565.) 8. Divi Gregorii Nazianzeni Episcopi graeca et sancta carmina. Cum latina I. Langi interpretatione. Eiusdem Langi poemata aliqua christiana. Basil., Opera.

1568, 32. Gregorii Nazianz. Odae aliquot. Graece, nunc primum in lucem produntibus Latinam versionem adiunxit Fr. Portus. — An: Synesii hymni. Excud. Henr. Stephanus. Wdh. 1570, 1586 u. 1618.

1570, 8. Γρηγορίου του Ναζιανζηνου ὕμνοι τρισσάρεις. Graece et latine. — An: Synesii hymni. Paris., apud I. Benzenatum. S. 1568 u. 1586.

1582, 4. Gregorii Nazianzeni poematum quaedam selectiora. Graece. Rostoch.

1582, 16. Edmardi Augerii catechismus parvus, hoc est, summa doctrinae catholicae, Graecè & Latine: accesserant aliquot hymni & versus Clementis Alexandrini, Gregorii Nazianzeni, & Synesii Cyrenensis, Graecè & Latine. Lugd., Ioan. Stratiens.

1586, 8. Gregorii Nazianz. odae quatuor, Graece. — An: Synesii odae. Paris. ap. Fed. Morel. S. 1568 u. 1648.

1600, 8. S. Gregorii Nazianzeni Carmina selecta, (ab Hier. Bruxello S. I. edita.) Cyrilli Alexand. de plantarum et animarum proprietatibus liber,

nunc primum in lucem editas. Synesii hymni X. Clementis Alex. hymni. Romae, Zanetti.

1591, 8. Gregorii Naz. Arcana, s. de principiis versus 482 cum paraphraasi graeca Nicetae; eiusdem carmen contra Apollinarium; item de poematis, a se editis, et quaedam alia. Graece nunc primum publicata studio et opera Dav. Hoeschelii. Lugd. Bat., ex offic. Plantin.

1596, 8. S. Gregorii, Nazianzeni, tetrasticha, disticha, monosticha & carmina, cum versione Latina è regione, ex interpretatione Erhardi Hedenexii. — An: Nonni Panopolitani paraphrasis Ioannis. Basil.

1600, 8. Gregorii Nazianz. Carmina quaedam breviora et selectiora, Graeco. edidit Pet. Tarnovius. Rostochii.

1603, 12. Γρηγορίου του Ναζιανζ του Θεολογού ὕμνοι τινες καὶ τὰλλα τινὰ. Gregorii Nazianz. Theologi Odae aliquot et quaedam, omnia sedulo recognita et notis quibusdam illustrata. Graece et latine. — An: Synesii hymni. Turroni.

1614, f. Gregorii Nazianzeni Odae, Graece et Latine. — In: Poetae Graecorum. (Genev.) T. II. p. 185 sqq.

1618, 12. Gregorii Naz. Odae quatuor; graece Latina Fr. Porti interpretatione recognita. — An: Synesii hymni. Paris., ap. Th. Morel. — In dieser Ausgabe erscheint die 4te Ode zuerst vollständig, mit o. lat. Uebsz. des Herausgebers. In den frühern Ausgg. bef. sich nur 16 Verse davon.

1630, 8. Gregorii Naz. gnōmion tetrasticha, disticha, monosticha, prologo Hannoverano, cum paraphrasi latina. Goslar.

1647, 8. Gregorii Naz. poemata quaedam, graece et latine. Lunae.

1696, 4. Gregorii Nazianz. Cygnea inedita. Graece et Latine. — In: Tollii Insignia Itin. Ital. (Troj. ad Rh.) p. 1—105. Wdh. 1709.

1709, 4. — In: L. Antonii Muratorii Anecdota graeca. (Patav.) p. 1—127.

1718, 12. Gregorii Nazianzeni Poematia plurima, graeco cum versione latina et cum notis grammaticis, gallice scriptis Dionysii Gaullier. Paris., I. Bapt. Brocas.

1762, 8. Gregorii Nazianz. Epigrammata antea ab Muratorio graeco edita, cum Salvini versione latina metrica, variantibus aliquot lectionibus et notis, edidit Angel. Maria Bandini. — In: Monumenta Graecae veteris Ecclesiae. (Flor.) T. II. p. 113 sqq.

1813, gr. 8. Gregorii Nazianzeni epigrammata multo auctius e cod. Vatic. quam ante Muratori edidit. — In: *F. Jacobsii Anthologia Palatina*. Vol. I. pag. 539 — 604.

1815, 8. Gregorii Nazianzeni Epigrammata Selecta quaedam; recensuit H. S. Boyd. — In: *Classical Journal*. no. XV. p. 31 sq.

bbb) Einzelne.

### 1a) Oda de se ipso.

a) Ohne Jahr u. Ort.

—, 4. Γρηγορίου του Θεολόγου, επίσκοπου ναζιανζηνου, περι των καθ' εαυτον, επη, δι' ὃν παροξυνει λεληθοτως ἡμους προς τον εν χρυση βιον. — 23 SS. Diese bis jetzt unbekannte Ausg. bef. sich in der LRBI.

β) Mit Jahr u. Ort.

1571, f. Γρηγορίου του Ναζιανζηνου εις τον εαυτε βιον προς τον δημον της Κωνσταντινοπόλεως. Gregorii Nazianzeni poema de vita sua, scriptum ad Pop. Constantinopolitanum Io. Leuenklaio interprete. Graece et Latine. — Vor der Ausg. der latein. Ubsz. aller Werke, Basil. in 17 Bl.

1507, 8. Gregorii Nazianz. Ode jambica de se ipso, Graecè; hactenus in plerisque editionibus inchoata tantum, nunc absoluta & integra. Lutetiae, apud Fed. Morellum architypogr. reg.

### 2b) De principiis.

1591, 8. S. Gregorii Nazianz. Arcana seu de Principiis Versus CCCCLXXXII. Graece, cum paraphrasi graeca, & alia eiusdem Carmina Edidit Dav. Hoerschelius. Lugd. Bat., Plantinus.

1645, 8. Gregorii Nazianzeni Cognomine Theologi Αποφύγματα seu Arcana. Cum paraphrasi graeca. Antheae a Dav. Hoerschelio publicata iam vero recognita et latina interpretatione nec non altera latina eaque metrica cuiusdam paraphrasi donata. Studio Io. Hornschuchii. Lips.

### 3c) Parabolae et miracula.

1523, 4. Gregorii Nazianzeni Miracula secundum Matthaeum Carmine Graeco cum Translatione Latina. — In: *Evangelica Historia ex quatuor Evangelistis*. Aug. Vindel., expensis Sigism. Grimm.

1529, 4. Parabolae & miracula. — S. vorher Epiphanius. A. cc) 2). Eine Ausg., die Panzer, *Annal. typ.* T. IX. p. 193 no. 119 ohne J. u. O. anführt, ist diese hier.

### 4d) Definitiones rerum.

1591, 8. S. Gregorii Nazianzeni Definitiones rerum simplices: Graece nunc primum ex augustana Bibliotheca editi a Davide Hoerschelio, cum eiusdem Hoerschelii notis, & latina versione Ioannis Leunclavii. Heidelbergae clb. Io. XCI. — 46 SS. Vgl. Fréytag's *Adparatus litt.* T. III. p. 583 sqq.

1599, 8. S. Gregorii Nazianzeni definitiones rerum simplices, Graece primum ex Aug. Bibl. editae a Davide Hoerschelio, cum ejusdem notis & latina versione Io. Leunclavii V. C. nunc recusae. Aug. Vindel. Ex officina Mich. Mangeri. MDXCIX. — Zapf, *Augsburg's Buchdruckergeschichte* T. I. p. 191. Eine andere Ausg. von 1599, 8. ohne O. wird im Catalogus bibl. Upsal. T. I. pag. 359 angezeigt.

### 5e) Adversus mulieres.

1588, 4. S. Gregorii Nazianzeni carmen adversus mulieres ambitiosius se adornantes. Graece. Paris., e typographia Steph. Prevosteau. M.D.LXXXVIII.

### 6f) Sententiae.

a) Ohne Jahr.

—, 8. Gregorii Nazianz. Sententiarum Spiritualium libelli III. Graece et latine, per Ioan. Lang. Basil.

β) Mit Jahr.

1561, 8. Gregorii Naz. Sententiarum spiritualium libelli III. Graece et latine. Basil. — Diese beiden Ausgg. werden im Catal. bibl. Upsal. T. I. p. 358 angezeigt.

1568, 8. Sententiae & regulae vitae, ex Gregorii Nazianzeni scriptis collectae, Graecè; ejusdem iambi aliquot, Graecè, nunc primum editi studio Ioannis Sambuci. Antuerpiae, Christoph. Plantinus.

1579, 4. Gregorii Nazianzeni Sententiae, Graecè. Lutet., ex offic. Fed. Morelli.

1585, 8. Gregorii Nazianzeni Sententiae tetrastichis iambis comprehensae, Graecè. Lutet., e Typogr. Steph. Prevosteau.

1636, 8. — sententiae per ordinem Alphabeti. Colon. — Sq. a. v. Gregorius Nazianzenus in der Bibl. Barber. T. I. p. 493.

1666, 8. S. Patris Gregorii Nazianzeni Theologi Sententiae Morales in usum iuventutis scholasticae Graeca discentis seorsim Excusae. Goettingae, Excudit Iustus Nithmann. Anno M. DC. LXVI. — 20 SS.

## 7g) Christus patiens.

1542, 8. S. Gregorii Nazianzeni Theologi, tragoedia, Christus patiens, Graece. Romae per Antonium Bladum.

1544, 8. S. Gregorii Nazianzeni, Theologi, tragoedia, Christus patiens, Graece. Lovanii, Rutgerus Rescius.

1544, 8. — Paris., ex officina Christiani Wecheli. M. D. XLIII.

## B. Uebersetzungen.

## a) Lateinische.

## aa) Sämmtliche Werke.

1550, f. D. Gregorii Episcopi Nazianzeni Opera quae quidem extant, latine. Basil., apud I. Heruagium.

1569, f. D. Gregorii Nazianzeni opera cum Nicetae Serronii commentariis, quibusdam Pselli enarrationibus, & Nonni opusculo in invectivas adversus Iulianum (*Apostatam*); Omnia nunc primum Latina facta Iacobi Billii Prunaei S. Michaelis in Brema abbatis diligentia & labore; cum ejusdem brevibus scholiis. Parisiis, apud Ioannem Beneatium. — Der Uebersetzer benutzte nach s. Briefe „ad Lectorem“ e. sehr alten Codex, der ausser den Briefen u. Gedichten sämmtliche Werke des Gregorius enthielt. Die Tragoedie: Christus patiens übersetzte Cl. Roillet in lateinische Verse; die übrigen Gedichte, theils metrisch, theils in Prosa Billius, die übrigen in e. ändern Briefe „ad lectorem“ p. 770 folg. harte Urtheil über des Aldus Ausg. aussprach. Er sagt: „Aldus Manutius, vir de literis & literarum studiosis optime meritis, poetica omnia Nazianzeni opera, excepta tragoedia, ita transtulit, ut singula verba Latina Graecis ex adverso respondeant. Molestum sane negotium, majorisque tædii; quam laboris, & in quo non mirum videri debeat, hominem, qui cum verbis collectari miserè necesse habeat, interdum ambigua vocum significatione falli, praesertim in eo scripti genere, quod allusionibus scatet: ex quarum cognitione vera & germana dictionum significatio percipienda est. Ex quo effectum est, ut nonnunquam etiam significationem pro aliâ accepit. Ut cum *ἐλπίας* vertit, *declinasti*, *ἀπτεται* etc. cum tamen hic *ἄλγειν* significet *in fugam vertere*, *ἀπτεσθαι* accendi etc. Quorum rerum te, amice lector, admonendum non duxissem, nisi Hervagius hos errores, & praeter hos etiam alios in sua editione retinisset, imò etiam eos, qui operarum incuria & oecitantia inter excudendum irreperant (neque enim eos Aldo doctiss. viro ascribere libet nec decet)

quales sunt divinis pro diurnis, *inspiratus* pro *insperatus* etc. multique alijs eiusdem generis, quos miror ita connienter ab Hervagio fuisse transmissos.“ So Maittaire in *Annal. typ. T. III. p. 747*. Die Briefe übersetzte Billius nach der Baseler Ausg., verbesserte jedoch vieles. Wdh. 1583.

1571, f. Opervm GREGORII NAZIANZENI Tomi tres, Aucti nunc primum Caesarii, qui frater Nazianzeni fuit, Eliae Cretensis Episcopi, Pselli, & ipsius Gregorii librorum aliquot accessione. Quorvm editio diuturnis vigilijs, summaq; fide, qua interpretationem, qua veteres ad libros collationem, elaborata est per Ioannem Levvenklaium. Nec deinceps aliam expectari locupletio-rem posse, de praemio Lector intelliget. Additae sunt Annotationes, & Index quum Locorum S. Scripturae obiter explicatorum, tum Rerum & verborum locupletissimus. — Cum privilegio Imp. Maiestatis in annos X, & Regis Galliarum in annos IX, BASILEAE, EX OFFICINA HERVAGIANA, per Eusebium Episcopium. MDLXXI. — 32 Bl. Vorst., 1170 SS., u. 6 Bl.; Ioannis Levvenklaii annotationes in G. Nazianzeni libros, ab ipso praesertim versos, quibus loca mutilata integritati suae restituntur, depravata corriguntur, varietas denique lectionum à vetustis codicibus indicatur. 36 Bl. Index. LUBL.

1583, f. Gregorii Nazianzeni Opera, latine per Iac. Billium. Paris., apud Sebast. Nicellium. — Eine Recognition der frühern Ausg. von 1569.

1612, f. Sancti GREGORII NAZIANZENI, cognomento Theologi, opera. Nunc denuò edita, subsidio & liberalitate Reuerendiss. Episcoporum, & Cleri vniuersi Franciae Regni. Jac. Billius Prunaeus, S. Michaelis in Brema Coenobiarcha, cum mss. Regijs contulit, emendauit, interpretatus est, vna cum doctissimis Graecorum Nicetae Serronij, Pselli, Nonij, & Eliae Cretensis commentariis. Aucta est haec editio aliquammultis eiusdem Gregorij Epistolis nunquam antea editis, ex interpretatione Fed. Morelli Professoris & Interpretis Regij. Antverpiae, Apud Ioannem Keerbergium. M. DCXII. — In dieser Ausg., die ich nirgends erwähnt gefunden habe, bef. sich des Gregorius Carmen: de se ipso nur lateinisch. LRL.

## bb) Mehrere Werke.

1508, 4. Hi sunt in hoc codice libelli X. diui Gregorii Nazianzeni. Apologeticus Lib. I. De Epiphanijs sua natali Domini; de Luminibus, quod

est de secundis epiphaniis; de fide Liber I. De Nicaena fide; de pentecoste et Spiritu S. et semet ipso, ex agro reuerso; de dictis Hieremie presente imperatore; de reconciliatione et unitate monachorum; de grandinis vastatione; de arrianis quod non liceat sp. et publice de deo contendere. *Am E.*: Explicit liber — translatus a quodam Rufino. Impressus Argentinae per Joannem Knobloch. Anno MDVIII. Hilarii. — Auf der Erlanger UBL.

1532, f. D. Gregorii Nazianzeni, cognomento Theologi, orationes XXXVIII, tractatus, sermones, & Hbri aliquot, Latinè, Bilibaldo Pirkheymero, Rufino Presbytero, & Petro Mosellano interpretibus, ex editione Straub & Desideri Erasmi. Parisiis, Claudius Chevallionius.

cc) Einzelne Werke.

# 1) Orationes.

aaa) Mehrere.

1512, f. Gregorii Nazianzeni theologi in Gregorium Nyssenum fratrem Basilii magni, cum altero die electionis suae ad confirmandum ipsum superveniret oratio. *Interpres Ioannes Cong. Ord. Praedic. nuncupavit Thomae Truchses Ecclesiae Nemetensis scholastico.* Basileae MDXII. — Panzer, *Annal. typ. T. VI. p. 189 no. 109.*

1519, 4. De Amandis pauperibus, Gregorij Nazianeni Episcopi & Theologi sermo. Eiusdem ad virginem admonitiorius. Eiusdem laudes Maccabaeorum. Interprete Io. Oecolampadio concionatore Augustensi. Cum privilegio Imperiali. *Am E.*: In officina excusoria Sigismundi Grimm Medici, atq; Marci Vayrsung Augustae Vindelicorū. Anno salutifero. M.D.XIX. decimo quarto cal. Aprilis. — 31 ungezeichnete Bl. u. 1 w. Bl. LUBL.

1519, 4. Divi Gregorii Nazianzeni Eruditi aliquot, et mirae frugis sermones — In Pascha — In dictum Matthaei, cum consummasset Ihesus sermones hos &c. Cap. xix. — Laudes Cypriani martyris. Oecolampadio interprete. Oratio Oecolampadij habita ad Clerum Augustensem, de expostulatione Christi cum Petro ablutionem pedum recusante. Cum privilegio Imperiali. *Am E.*: In officina Sigismundi Grimm Medicinae Doctoris, & Marci Vuirsung Augustae Vindelicorū, Anno virginis partus M.D.XIX. Die. XXII. Mensis Maij. — 29 ungezeichnete Bl. LUBL.

1521, 4. D. Gregorii Nazianzeni theologi orationes sex in natalem salvatoris, in festum Epiphaniarum, in S. lavacrum, in S. resurrectionem, in S. Pentecosten, in Encoenia sive novum dominicum Bilibaldo Pirkheymero interprete. Impressum Norbergae per Foedericum Peypus mense Martio MDXXI.

1528, 8. Gregorii Nazianzeni Orationes duae Iulianum Caesarem infamia notantes. Bilibaldo Pirkheymero interprete. Norimbergae per Fridericum Arthemisium MDXXVIII.

1531, f. D. Gregorii Nazianzeni orationes XXX, Bilibaldo Pirkheymero interprete, nunc primum editae, quarum catalogum, cum alijs quibusdam; post epistolam DES. ERASMI ROTER. videbis. FRO||BEN. Basileae, in officina Frobeniana, anno M.D.XXXI. mense Septembri. Cum privilegio Caesareo ad sexennium. — 4 Bl. Vorst., 304 u. 126 SS., u. 1 Bl. m. d. Schlusszchr. u. m. d. DruckerZ. LUBL.

1573, 8. D. Gregorii Nazianzeni, Theologi, orationes III, Apologeticus de amore erga pauperes, & in natalem diem Salvatoris nostri. Latine, ex interpretatione & cum scholiis Iulii Gabriellii Eugubini. Accedunt emendationes, sive variae lectiones in S. Gregorii Nazianzeni omnia scripta, ex antiquiss. exemplaribus collectae. Antuerpiae, ex offic. Christoph. Plantini.

bbb) Einzelne.

## 1a) In Gregorium Nyssenum.

1512, f. Gregorii Nazianzeni in Gregorium Nyssenum oratio. — An: Gregorii Nysseni libri de homine, Argent. S. ebd. B.

## 2b) In natalitia Christi festa.

1518, 4. D. Gregorii cognomento Theologi episc. Nazianzeni in Natalitia Christi festa sermo, Petro Mosellano interprete. *Am E.*: Impressum Colonie apud Nicolaum Caesarem Anno salutis. M.D.XVIII. Pridie calendas Augusti.

## 3c) De officio episcopi.

1529, 8. Gregorii Nazianzeni de officio Episcopi Oratio. Bilibaldo Pirkheymero interprete. MDXXIX. Excudbat Foedericus Peypus Impensis providi viri Leonardi de Aich.

1529, 4. B. Gregorii Nazianzeni de officio Episcopi Oratio, Bilibaldo Pirkheymero interprete. Norimbergae apud Io. Petrelum. MDXXIX.

## 4d) De moderandis disputationibus.

1519, 4. S. Gregorii Nazianzeni de moderandis disputationibus Sermo, Ioanne Oecolampadio interprete. Augustae Vindelicorum per Sigism. Grimm & Matthaeum Wirsung 1519.

1521, 4. De moderandis disputationibus Gregorii Nazianzeni sapientissimus sermo; Ioanne Oecolampadio interprete. *Am E.*: Augustae Vindelicorum In officina Sigismundi Grimm Medici atque Marci Vuirsung. Anno domini. M.D.XXI.

1521, 4. Gregorii Nazianz. Sapientissimus Sermo de moderandis disputationibus interprete Io. Oecolampadio. *Am E.*: Basilicae apud Andream Cratandrum Mense Septembri Anno M.D.XXI.

## 5e) In secunda encenia.

1519, 4. Gregorii Nazianz. Sermo in secunda Encenia, quae verna quoque dicuntur, Philippo Melanchthone interprete. Erphardiae Matthaeus Maler excussit Anno MDXIX.

1519, 4. Gregorii Nazianzeni Sermo in secunda encenia interprete Phil. Melancht. Haganae, 1519.

## 6f) De pauperibus amandis.

1550, 4. Gregorii Nazianzeni de pauperibus amandis Oratio, Latine, Petro Francisco Zino Veronensi interprete; Gregorii Nysseni in idem argumentum orationes duae, Latine, nunquam antehac neque Latine excusae, eodem interprete. Lutet., apud Vascosanum.

## 7g) In funere Basilii.

1602, f. Gregorii Nazianz. oratio in funere Basilii, Latine. — In: Fr. Combesii. Bibl. concionatoria. T. VI. p. 551 sq.

## 2) Epistolae.

1512, f. Gregorii Nazianzeni duae epistolae ad Themistium. — An: Gregorii Nysseni libri VIII de homine. Arg.

## 3) De theologia libri.

## aaa) Sämmtliche.

1523, f. Divi Gregorii Theologi episcopi Nazanzeni, De Theologia libri quinque; nuper e Graeco sermone in Latinum, a Petro Mosellano Prategense traducti. IOAN. || FROB. *Am Ende*: Basilicae apud Io. Frobenium, Anno M.D.XXIII. — 45 ungez. Bl. u. 1 Bl. mit dem Druckerz. LUBL. Griechisch bef. sich dies Werk auch auf Luciani Icaromelippus. Compluti, 1524, 4.

## bbb) Auswahl.

## a) Ohne Jahr.

—, 4. S. Gregorii Nazianzeni de Theologia Liber primus, Petro Mosellano interprete. Haganae.

## β) Mit Jahr.

1519, 4. D. Gregorii Nazianz. de Theologia Liber unus Petro Mosellano interprete. Lipsiae per Melchiorum Lottherum MDXIX.

## 4) Carmina.

## 1a) De se ipso.

1598, 8. Gregorii Nazianz. carmen de seipso, Latinis jambicis versibus, ex Iac. Billii Prunaei interpretatione a F. Morello recognita. Lutet., apud Fed. Morellum architypogr.

## 2b) Adversus mulieres.

1600, 4. Gregorii Nazianzeni adversus mulieres ambitiosius se adornantes carmen Satyricum Latino carmine per Fed. Morel. Lutet., apud Claudium Morellum.

## 5) Metaphrasis in Ecclesiasten.

1520, 4. Gregorii Nazianz. Metaphrasis in Ecclesiasten, Interprete Oecolampadio. Aug. Vindel., in Officina Sigism. Grim Medici ac Marci Wirsung.

## 6) Liturgia.

1604, 4. S. Gregorii Theologi Liturgia, ex Arabico in Latinum conversa. — An: Basilii Magni Liturgia. 8. ebd. B. 5.

## b) Deutsche.

## aa) Vollständige Werke.

## 1) Orationes.

## 1a) Laudatio.

—, 4. Des Gregorius Naz. Lobrede auf Gorgonien; verdeutschet durch Gottfr. Meissner. Dresden bey Melch. Bergen. — Erschien ohne Jahr.

## 2b) Apologeticus.

1702, 8. Des Gregorius Verantwortung seiner Abdankung, verdeutschet durch Gottfr. Arnold. — An dessen deutscher Uebers. von Macarius Werke. (Goslar.) p. 252—306.

## 2) Epistolae.

1776, 8. Des Gregorius Nazianz. kürzere Briefe, nach dem Griech. von J. Jos. von Buol. Wien.

## bb) Auszüge.

1783, 8. Auszüge aus des Gregorius Nazianzenus Schriften, aus dem Griechischen übersetzt und erläutert von Ch. F. Rössler. — In dessen: Bibliothek der Kirchenväter. (Leipz.) Thl. VII. p. 217—310.

## c) Französische.

## 1) Orationes.

## aaa) Mehrere.

1693, 8. Sermons de S. Gregoire de Nazianze, surnommé le Theologien, traduits du Grec, avec des notes (par Nicolas Fontaine). Paris, chez André. Pralard. II Bde.

1701, 8. Sermons de S. Gregoire de Nazianze, trad. par l'abbé J. B. Morvan de Bellegarde. Paris. II Bde.

1735, 12. Discours de St.-Grégoire de Nazianze, contre Julien l'Apostat (traduit du grec en français par l'Abbé Troya d'Assigny). Lyon, Duplain.

1747, 12. Discours de S. Gregoire de Nazianze sur l'excellence du sacerdoce, et les devoirs des Pasteurs (traduit du grec en français, par l'abbé Troya d'Assigny), avec des remarques critiques sur le texte du S. Docteur et les sentiments des autres saints Peres sur les mêmes points. Paris, chez Lottin. II Bde.

## bbb) Einzelne.

1615, 8. Homelie de S. Gregoire de Nazianze, de l'amour des pauvres, traduite de Grec en François par J. D. C. Paris, chez Franc. Julliot.

## 2) Epistolae.

1827, 8. Lettres de S. Gregoire de Nazianze, traduites du Grec. — An: Basilii epistolae. Paris.

## 3) Carmina.

## aaa) Mehrere.

1718, 12. Poèmes de S. Gregoire de Nazianze, traduits en latin, par Den. Gaultier; avec des notes grammaticales. Paris.

## bbb) Einzelne.

1779, 8. Poèmes de St. Gregoire de Nazianze, sur les vicissitudes de la vie, trad. par Lefranc de Pompignan. — S. dessen: Mélanges de traductions. Paris.

## 4) Sententiae.

1576, 8. Les quatrains sententieux de S. Gregoire. — S. Basilii Magni. B. e) 4).

## d) Italienische.

## 1) Orationes.

1569, 4. Due Orationi di Gregorio Nazianzeno theologo, In una de le quali, si tratta di quel che sia Vescouado, & quali debbiano essere i Vescoui. Ne l'altra, de l'amor verso i Poueri. Et il primo Sermone di S. Cecilio Cipriano sopra l'Elemosina. Fatte in lingua Toscana dal Commendatore Annibal Caro. Con Privilegio di N. S. PP. Pio V. Et dell' Ill. Sig. di Venetia. In Venetia, Appresso Aldo Manutio. MDLXIX. — 4 Bll. Vorst., 146 SS., u. 1 Bll.: Errata.

1755 (nicht 1754). Due Orazioni di S. Gregorio Nazianzeno volgarizzate. In Verona CIOICCLV. per Antonio Andreoni Libraro su la via Nuova. Con Licenza de' Superiori. — Es sind die Lobreden auf Athanasius und Basilus. — Auch bef. sich die 'Ubsz. von Reden des Gregorius in: Selua d'Orationi di diversi Santi Dottori, Venetia, appresso i Gioliti 1598, 12.

1760, 8. Orazioni di S. Gregorio Nazianzeno; due contra Giuliano Imperatore; Al padre ed a Basilio dopo il ritorno dalla fuga. — In: Dieci Orazioni di tre eloquentissimi Padri Greci, volgarizzate da Giannantonio Deluca. Venezia, appresso Paolo Colombani.

## 2) Carmina.

## 1a) In laudem virgininitatis.

## Ohne Jahr u. Ort.

—, 4. Documenti di S. Gregorio Nazianzeno alle Vergini. — Die Ubsz. ist in: „in versi scolti endecasillabi“ abgefaßt. Der Vf. derselben war der Abt Natal dalle Lasto.

—, 4. Canto di S. Gregorio Nazianzeno in lode della Virginità (trad. dal Ab. Natal dalle Lasto).

## 2b) Contra feminas.

1670, 12. Il carme XIV. di S. Gregorio Nazianzeno contra le femini, trad. — In: Liriche Parafrasi di D. Francesco Antonio Cappone Accademico Ozioso sopra tutte le Ode d'Anacreonte. Venetia.

## 3c) Christus patiens.

1555, 8. Cristo paziente, Tragedia, tradotta in Italiano da Giovanni da Falgano. In Vinegia per il Torri. 1555.

## 3) Testamentum.

1677, 12. Il Testamento di S. Gregorio Nazianzeno volgarizzato da Ago-



stimo Coltellini Accademico Apatista. Firenze per Gio: Gugliantini 1677. — Am Ende sind einige Bemerkk. beigefügt, dann zwei kurze Briefe des Gregorius; der eine an Eudoxius Sophista, der andere an Philagrius. Griechisch ist das Testament aus e. lückenh. Codex zuerst von *Barnabas Brissonius* herausgegeben in dem Werke: *De formulis et solennibus populi romani verbis* (Paris., 1582, f.; Francof., Wechel., 1592, 4.). Dann aus e. Codex Palatinus mit *J. Leunclav's* lat. Uebsz. im *Ius graeco-romanum*, ed. ab Marqu. Frehero (Francof., 1596, f.) T. II. p. 203. Es ist auch in der Ausgabe von Gregor's Orationes in Iulianum a. 1610 verbessert u. mit Noten.

## e) Englische.

## aa) Vollständige Werke.

## 1) Laudatio Maccabaeorum.

1716, 8. St. Gregory Nazianzen's Panegyric upon the Maccabees, translated into English, by Jeremy Collier. London.

## 2) Carmina.

1568, 8. Gregory Nazianzen, his Epigrams, and spirituall sentences. Translated by Tho. Drant. London, printed by Thomas Marshe.

## bb) Auszüge.

1737, 8. Translations from Gregory Nazianzen, by Mr. James Hughes. — S. dessen: *Miscellanies in Verse and Prose*. Lond., printed by John Watts.

## f) Niederländische.

*De amandis pauperibus*.

1699, 8. — Amsterd.

## B. Erläuterungsschriften.

*Scholia inedita in Carmina Gregorii Nazianzeni*. — In: *Catalogus sive Notitia Mistorum*, qui a E. D. Clarke comparati, in Bibl. Bodleiana adservantur. *Paraprior*. Oxon., typ. Clarendon. 1812, 4.

Extrait d'une Lettre MS. sur l'époque de la naissance de S. Gregoire de Nazianze. — In: *Mémoires de Trevoux*, Mars 1707, p. 74.

Gf. Arnold: Ueber Gregorius von Nazianz. — S. dessen: *Kirchen- und Ketzer-Historie*. Thl. III. p. 360 sqq.

Augusti: *Quaestionum patristicarum biga*. Vratisl., 1816, 4. — Augusti schreibt die Tragoedia: *Christus patiens* dem Gregorius Nazianzenus zu.

Caes. Baronius: *Vita Gregorii Na-*

zianzeni, collecta ex ipsomet S. Gregorio et optimis Scriptoribus ecclesiasticis, cum Annotationibus praeviis Papebrochii. — In: *Acta SS. Antwerp. m. Maii T. II.* p. 373 sqq., vgl. T. VII. p. 666.

J. B. Bauduer: *Vie de saint Grégoire de Nazianze, archevêque de Constantinople, extraite de ses propres oeuvres, suivie de quelques remarques sur divers points de discipline ecclésiastique*. Impr. de Rûsand, à Lyon, 1827, 8.

Th. Pope Blount: *Iudicia de Gregorio Nazianzeno*. — In dessen: *Censura celebr. authorum* p. 244 sqq.

Gu. Cave: *De vita et scriptis Gregorii Naz.* — In dessen: *Historia litter. Scriptorum eccles.* T. I. p. 246 sqq.

R. Ceiller: *Sur les oeuvres de Grégoire de Nazianze*. — In dessen: *Histoire générale des auteurs ecclésiastiques*. T. VII. p. 1 sqq.

J. le Clerc: *Vie de S. Gregoire de Nazianze*. — In dessen: *Bibliothèque universelle* T. XVIII. p. 2—128. Deutsch in *Ioh. Clerici Lebensbeschreibungen einiger Kirchen-Väter u. Ketzer*. (Halle, 1721, 8.) p. 415 sqq.

H. C. Abr. Eichstädt: *Drama christianum, quod Χριστος πασχων* inscribitur, num Gregorio Nazianzeno tribuendum sit, quaestionem proposuit. Jenae, 1816, 4. — Eichstädt leugnet gegen Augusti, dass Gregorius Vf. der Tragödie: *Christus patiens* sei.

Gf. Hermant: *Vie de S. Gregoire de Nazianze*. à Paris, 1674, 4.

Lambecius: *De codicibus Gregorii Nazianzeni*. — In dessen: *Commentarii*. Vol. III. p. 374 sq. 455 sq. 499 sqq. u. *Kollar's* Supplem. ad Lambecii commentaria p. 141 sqq.

Nath. Lardner: *The History of Gregory Nazianzen*. — In dessen: *Credibility of the Gospel History*, Vol. IX. P. II. p. 127 sqq.

Iac. Leckneri *Oratio de Gregorio Nazianzeno*. Witteb., 1598, 8.

P. Louvard: *Lettre, contenant quelques Remarques sur les oeuvres de S. Gregoire de Nazianze*. — In: *Nouvelles de la Republique des Lettres*. An. 1704, Octob. p. 382 sqq.

Montfaucon: *De codicibus Gregorii Nazianzeni*. — S. *Bibl. Coisliniana* p. 297 sqq.

Morelli: *Animadversiones ad Gregorium Nazianz.* — In dessen: *Bibl. MS. gr. et lat.* T. I. p. 68 sq.

Casim. Oudin's *Diss. de Vita et Scriptis S. Gregorii Nazianzeni*. — In dessen: *Commentarii de Scriptoribus eccles.* T. I. p. 614 sqq.

L. Ell. du Pin: Sur Gregoire de Nazianze. — In dessen: Nouvelle bibliotheque, T. II. p. 201 sqq.

Andr. Rivini Epistola ad Ioh. Hornschuchium, in qua varia de Gregorio Nazianzeno iudicia et elogia percensentur. Lipsiae, excr. Timoth. Hocnius. 1644, 8.

Schroeckh: Ueber Gregorius von Nazianz. — In dessen: Christliche Kirchengeschichte. T. XIII. p. 275 — 466.

I. Gf. Schuparti Dissertatio de Gregorio Nazianzeno, cognomento Theologo, theologis ad imitationem proposito. Giesae, 1721, 4.

J. Sal. Semler: De Gregorii doctrina et Placitis. — In dessen: Prolegomena ad Baumgartenii Theologiam polemic. T. III. p. 169 sqq.

G. Stolle: Ueber Gregorius den Nazianzenr. — In dessen: Nachricht von dem Leben der Kirchenväter, p. 404 sqq.

Ch. Thomasius: De Gregorio Nazianzeno. — In dessen: Observationes selectae ad rem litterar. spectantes. T. III. p. 860 sqq.

C. Ullmann: Gregorius von Nazianz, der Theologe; ein Beitrag zur Kirchen- und Dogmengeschichte des vierten Jahrhunderts. Darmst., Leske, 1825, 8. — XIV, 568 88. 3 Thlr.

### GREGORIUS Nyssenus.

Fabr. B. Gr. T. VIII. p. 143 sqq.; Harles Ausg. T. IX. p. 98 sqq.

#### A. Textausgaben.

##### aa) Sämmtliche Werke.

1615 — 1618, f. S. Patris nostri GREGORII episcopi Nysseni, fratris Basilii Magni, opera omnia quae reperiri poterunt, Graecè et Latine nunc primum ex Mass. codd. in lucem edita, & in duos tomos diuisa. Additae sunt variae doctiss. virorum Notae, quibus cum interpretatio vetus quorundam librorum emendatur, tum noua reliquorum illustratur. Cum indicibus locorum sacrae Scripturae & rerum memorabilium. Parisiis, Apud Clavdium Morellym, via Iacobaea, ad insigne Fontis. CIO. IOC. XV. Ex regis privilegio. II Bde. Zu dieser Ausg. gehört: Appendix ad sancti GREGORII episcopi Nysseni opera graecae et latine, non ita pridem evulgata. Editore & partim quoque interprete Iacobo Gretsero Societatis Iesv Theologo. Parisiis, Sumptibus Clavdii Morelli, via Iacobaea, sub insigni Fontis. CIO. IOC. XVIII. Cum privilegio regis. — Wdh. 1638.

1638, f. Του εν αγιοις πατρος ημων ΓΡΕΓΟΡΙΟΥ επισκοπου Νυσσης τα ευρισκόμενα. Suncti Patris nostri GREGORII episcopi Nysseni opera. Nunc denovo correctivis et accurativis edita, aucta, & Notis, nec non Indicibus necessariis ornata, & in tres Tomos distributa. Parisiis, sumptibus Aegidii Morelli, via Iacobaea, ad insigne Fontis, M. DC. XXXVIII. Cvm privilegio regis. III Bde. — Diese Ausgabe steht der Originalausg. weit nach. LRBI. S. 1615.

##### bb) Mehrere Werke.

1593, 8. D. GREGORII NYSSENI OPVSCVLA QVINQVE: I. De professione Christiana. II. De perfectione, & qualem Christianum esse deceat. III. Anagogica vitae Moysis enarratio; qua vitae Christianae quidam is typus fuisse, ostenditur. IV. Contra Apollinarium [?]. V. De Fide. Graecè nunc primum edita studio & opera Davidis Hoeschelii, Augustani. Lugd. Batav., Ex officina Plantiniana, Apud Franciscum Raphelengium. clb. Is. xcin. — 4 Bll. Vorst., 184 88. LUBL.

1596, 8. D. Gregorii Nysseni Opuscula nonnulla, nunc primum in Lucem edita. Per R. P. Frontonem Ducaeum Societatis Iesv Theologum. Quibus accesserunt quaedam alia eiusdem D. Gregorii ex Bibliotheca Bauarica Serenissimi Principis Gulielmi vtriusque Bauariae Ducis, &c. Indicem opusculorum reperies post Praefationem. Cum gratia & privilegio Caesaris Maiestatis. Ingolstadtii Ex Typographia Davidis Sartorii. Anno M. D. XCVI. — 3 Bll. Vorst., 149 88. LRBI.

1698, 4. D. Gregorii Nysseni Antirrheticus adversus Iudaeos; nova laudatio S. Stephani; Sermo de Spiritu S.; Epistolae XIV. Omnia Graecae, cum interpretatione Latina et notis Laurent. Alexand. Zacagnii. — In dessen: Collectanea Monumentorum veterum Ecclesiae Graec. (Rom.) T. I. p. 123 — 400.

1788, f. D. Gregorii Nyss. opuscula quaedam. — In: Gallandii Bibl. PP. T. HL p. 885 u. VI. p. 571.

##### cc) Einzelne Werke.

##### 1) De virginitate.

1574, 4. D. Gregorii, Nysseni Antistitis, liber de virginitate, nunc primum editus, Graecè & Latine, ex interpretatione & cum notis Ioannis Livineii. Antverpiae ex offic. Christoph. Plantiniana. — Die Uebers. genügte nicht durchaus.

## 2) De hominis opificio.

1567, 8. ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ ΤΟΥ ΝΥΣΣΗΣ *Επισκοπου Θανασης βιβλος, περι κατασκευης ανθρωπου.* Opus admirandvm GREGORII Nysseni Antistitis, de hominis opificio: Interprete Iohanne Levvenklavio: Annotationibus etiam necessarijs additis. Liber Medicinae Philosophiae, Sacrarumq. litterarum studiosis perutilis. BASILEAE PER IOannem Oporinum. *Am E.:* Basileae, ex officina Ioannis Oporini, anno Salutis M. D. LXVII. Mense Augusto. — 366 SS. u. 8 BIL. LUBL. u. LRBI.

## 3) De perfectione.

1574, 8. S. Gregorii Nysseni liber de perfectione, et qualem oporteat esse christianum, graece. Venetiis.

## 4) Hypotyposis.

1606, 8. D. GREGORII Nysseni de Scopo seu fine verae pietatis, & conuersatione religiosi coetus Christ. Hypotyposis sive Summaria descriptio Graece. Feder. Morellvs Interpres Regius, primus edidit, & Latine vertit Lvtetiae, Apud Federicum Morellum Architypographum Regium. M.DC.VI. Ex priuilegio Regis. — 2 BIL. Vorst., 36 u. 28 88. LUBL. *Morellus hatte nur einen Codex, der dazu nicht sehr alt war; er wurde aber bei der Herausgabe durch Fronto Ducaeus unterstützt.*

## 5) De resurrectione.

1837, gr. 8. S. Gregorii Episcopi Nysseni de anima et resurrectione cum sorore sua Macrina dialogus. Graece et Latine. Ad Codicum Mss. fidem recensuit et illustravit I. G. Krabingerus. Lips. MDCCCXXXVII. in libr. E. Wuttigii. — XII, 374 SS.

## 6) Orationes.

aaa) Mehrere.

1564, 8. *Του εν δαοις πατρος Γρηγοριου επισκοπου νυσσης λογοι δυο, εις περι θεοτητος υιου και πνευματος, ετερος εις το αγιον και σωτηριον πασχα.* Orationes duae S. Gregorii episcopi Nyssae, vna de filij & Spiritus sancti Deitate, altera dicta die Paschatos, conuersae in Latinum Sermonem a Joachimo Camerario Papebergensi. Lipsiae in officina Voegeliana. Anno M. D. LXIII. — LRBI.

1568, f. D. Gregorii Nyss. orationes de Occursu Iesu Christi, de Maria et Simeone, de Filii & Spiritus Sancti Deitate. Graece et Latine, interprete Laur. Gifano. Colon.

1587, 8. Gregorii Nysseni Homiliae in nativitatem Christi; in Memoriam Stephani primi martyris; in dictum Christi „Quatenus fecisti uni“; in psalmum VI. „de octava“; in S. Pascha; in Ascensionem Christi, in S. Baptisma. Graece. — In: *Ομιλαι Θεοφορων των πατρων*; ab Davide Hoesselio editae. (Augustae.) p. 103 sqq.

1617, 4. S. Gregorii Nysseni orationes III, nunc primum in lucem Graeco & Latine editae studio Iac. Gretseri. — An: Anastasii quaestiones. 8. ebd. A. 2).

1710, 8. *Του εν αγιοις πατρος ημων Γρηγοριου επισκοπου Νυσσης. εις Ηαλχηριαν Επιταφιος, εις πλακυλλαν την Βασιλεισαν Επιταφιος, εις τον μεγαν μελετιον Αρχιεπισκοπον Αντιοχειας Επιταφιος, εις τους αγιους Τεσσαρακοντα μαρτυρας Ιγκωμιον, προτρεπτικος περι Μετανοιας.* — In: *Patuae Enycl. T. II. p. 156 sqq.*

bbb) Einzelne.

1a) Adversus eos, qui castigationes aegre ferunt.

1550, 4. Gregorii Nysseni adversus eos, qui castigationes aegre ferunt, Oratio, Graecè & Latine. Paris., apud Guil. Morellum, ad scholas Coqueretias.

1570, 8. Gregorii Nysseni adversus eos, qui castigationes aegre ferunt, Oratio, Graecè & Latine. Paris.; apud Io. Bene-natum.

## 2b) De resurrectione Domini.

1600, 8. D. Gregorii Nyss. de Domini Resurrectione oratio, Graecè & Latine nunc primum prodit, interprete Fed. Morello, cum ejusdem notis. Lutet., ap. Fed. Morellum.

## 3c) In Petrum et Paulum.

1620, 8. D. Gregorii Nysseni oratio in Apostolorum Principes Petrum & Paulum; Alexandri, Monachi, encomium de inventione sanctae Crucis, cum Theodori Prodromi epigrammatibus in S. Crucem; Omnia Graecè & Latine, ex editione Iacobi Gretseri, S. J. In-golst., è typogr. Ederiana.

## 4d) In s. pascha.

1626, 8. ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ *Επισκοπου Νυσσης λογοι εις το αγιον, και σωτηριον Πασχα.* S. Gregorii, Episcopi Nyssae, Oratio in S. Pascha, Graecè, versione et paraphrasi Latina, itemque notis philologicis et theologicis illustrata ab Henr. Oelschlegelio. Dresdae, ap. Woltg. Seiffertum.

L. Ell. *du Pin*: Sur Gregoire de Nazianze. — In dessen: Nouvelle Bibliothèque, T. II. p. 201 sqq.

Andr. *Rivini* Epistola ad Ioh. Hornschuchium, in qua varia de Gregorio Nazianzeno iudicia et elogia percensentur. Lipsiae, exscr. Timoth. Hoënius. 1644, 8.

*Schroeckh*: Ueber Gregorius von Nazianz. — In dessen: Christliche Kirchengeschichte. T. XIII. p. 275—466.

I. Gf. *Schuparti* Dissertatio de Gregorio Nazianzeno, cognomento Theologo, theologis ad imitationem proposito. Giesae, 1721, 4.

J. Sal. *Semler*: De Gregorii doctrina et Placitis. — In dessen: Prolegomena ad Baumgartenii Theologiam polemic. T. III. p. 169 sqq.

G. *Stolle*: Ueber Gregorius den Nazianzener. — In dessen: Nachricht von dem Leben der Kirchenväter, p. 404 sqq.

Ch. *Thomasius*: De Gregorio Nazianzeno. — In dessen: Observationes selectae ad rem litterar. spectantes. T. III. p. 860 sqq.

C. *Ullmann*: Gregorius von Nazianz, der Theologe; ein Beitrag zur Kirchen- und Dogmengeschichte des vierten Jahrhunderts. Darmst., Leske, 1825, 8. — XIV, 568 88. 3 Thlr.

### GREGORIUS Nyssenus.

Fabr. B. Gr. T. VIII. p. 143 sqq.; *Harles* Aug. T. IX. p. 98 sqq.

#### A. Textausgaben.

##### aa) Sämmtliche Werke.

1615—1618, f. S. Patris nostri GREGORII episcopi Nysseni, fratris Basilii Magni, opera omnia quae reperiri poterunt, Graecè et Latine nunc primum ex Mass. codd. in lucem edita, & in duos tomos diuisa. Additae sunt variae cum doctiss. virorum Notae, quibus cum interpretatio vetus quorundam librorum emendatur, tum noua reliquorum illustratur. Cum indicibus locorum sacrae Scripturae & rerum memorabilium. Parisiis, Apud Clavdivm Morellym, via Iacobaea, ad insigne Fontis. CIO. IDC. XV. Ex regis privilegio. II Bde. Zu dieser Ausg. gehört: Appendix ad sancti GREGORII episcopi Nysseni opera graecae et latine, non ita pridem evulgata. Editore & partim quoque interprete Iacobo Gretsero Societatis Iesv Theologo. Parisiis, Sumptibus Clavdij Morelli, via Iacobaea, sub insigni Fontis. CIO. IDCXVIII. Cum privilegio regis. — Wdh. 1638.

1638, f. *Tou en agiois pãtros hmw* ΓΡΕΓΟΡΙΟΥ επισκοπου Νυσσης τα ευρησόμενα. Sancti Patris nostri GREGORII episcopi Nysseni opera. Nunc deavo correctivis et accurativis edita, aucta, & Notis, nec non Indicibus necessariis ornata, & in tres Tomos distributa. Parisiis, sumptibus Aegidii Morelli, via Iacobaea, ad insigne Fontis, M.DC.XXXVIII. Cum privilegio regis. III Bde. — Diese Ausgabe steht der Originalausg. weit nach. LRL. S. 1615.

##### bb) Mehrere Werke.

1593, 8. D. GREGORII NYSSENI OPVSCVLA QVINQVE: I. De professione Christiana. II. De perfectione, & qualem Christianum esse debeat. III. Anagogica vitae Moysis enarratio; qua vitae Christianae quidam is typus fuisse, ostenditur. IV. Contra Apollinarium [?]. V. De Fide. Graecè nunc primum edita studio & opera Davidis Hoeschelii, Augustani. Lugd. Batav., Ex officina Plantiniana, Apud Franciscum Raphelengium. clō. Is. xciii. — 4 Bll. Vorst., 184 88. LUBL.

1596, 8. D. Gregorii Nysseni Opuscula nonnulla, nunc primum in Lucem edita. Per R. P. Frontonem Ducaem Societatis Iesv Theologum. Quibus, accesserunt quaedam alia eiusdem D. Gregorii ex Bibliotheca Bauarica Serenissimi Principis Gvlielmi vtriusque Bauariae Ducis, &c. Indicem opusculorum reperies post Praefationem. Cum gratia & privilegio Caesaris Maiestatis. Ingolstadtii Ex Typographia Davidis Sartorii. Anno M. D. XCVI. — 3 Bll. Vorst., 143 88. LRL.

1698, 4. D. Gregorii Nysseni Antirrheticus adversus Iudaeos; nova laudatio S. Stephani; Sermo de Spiritu S.; Epistolae XIV. Omnia Graece, cum interpretatione Latina et notis Laurent. Alexand. Zacagnii. — In dessen: Collectanea Monumentorum veterum Ecclesiae Graec. (Rom.) T. I. p. 123—400.

1788, f. D. Gregorii Nyss. opuscula quaedam. — In: *Gallandii* Bibl. PP. T. III. p. 885 u. VI. p. 571.

##### cc) Einzelne Werke.

I) De virginitate. 1574, 4. D. Gregorii, Nysseni Antistitis, liber de virginitate, nunc primum editus, Graece & Latine, ex interpretatione & cum notis Ioannis Livincii. Antverpiae ex offic. Christoph. Plantiniana. — Die Ueoz. genögte nicht durchaus.

## 2) De hominis opificio.

1567, 8. ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ ΤΟΥ ΝΥΣΣΗΣ *ἐπισκοπου θαναση βιβλος, περι κατασκευης ανθρωπου*. Opus admirandum GREGORII Nysseni Antistitis, de hominis opificio: Interprete Iohanne Levvenklavio: Annotationibus etiam necessarijs additis. Liber Medicinæ Philosophiæ, Sacrarumq. litterarum studiosis perutilis. BASILEAE PER IOannem Oporinum. *Am E.*: Basileæ, ex officina Ioannis Oporini, anno Salutis M. D. LXVII. Mense Augusto. — 366 SS. u. 8 BIL. LUBL. u. LRBL.

## 3) De perfectione.

1574, 8. S. Gregorii Nysseni liber de perfectione, et qualem oporteat esse christianum, graece. Venetiis.

## 4) Hypotyposis.

1606, 8. D. GREGORII Nysseni de Scopo seu fine verae pietatis, & conuersationis religiosi coetus Christ. Hypotyposis sive Summaria descriptio Graece. Feder. Morellvs Interpres Regius, primus edidit, & Latine vertit Lvtetiae, Apud Federicum Morellum Architypographum Regium. M.DC.VI. Ex priuilegio Regis. — 2 BIL. Vorst., 36 u. 28 SS. LUBL. *Morellus hatte nur einen Codex, der dazu nicht sehr alt war; er wurde aber bei der Herausgabe durch Fronto Ducaeus unterstützt.*

## 5) De resurrectione.

1837, gr. 8. S. Gregorii Episcopi Nysseni de anima et resurrectione cum sorore sua Macrina dialogus. Graece et Latine. Ad Codicum Mss. fidem recensuit et illustravit I. G. Krabingerus. Lips. MDCCCXXXVII. in libr. E. Wuttigii. — XII, 374 SS.

## 6) Orationes.

aaa) Mehrere.

1564, 8. Του εν δόξιοι πατρος Γρηγοριου επισκοπου νυσσης λογοι δυο, εις περι θεοτητος υιου και πνευματος, ετερος εις το αγιον και σωτηριον πασχα. Orationes daae S. Gregorii. episcopi Nyssae, vna de filij & Spiritus sancti Deitate, altera dicta die Paschator, conversae in Latinum Sermonem a Joachimo Camerario Papebergensi. Lipsiae in officina Voegeliana. Anno M.D. LXIII. — LRBL.

1568, f. D. Gregorii Nyss. orationes de Occursu Iesu Christi, de Maria et Simone, de Filij & Spiritus Sancti Deitate. Graece et Latine, interprete Laur. Gifano. Colon.

1587, 8. Gregorii Nysseni Homiliae in nativitatem Christi; in Memoriam Stephani primi martyris; in dictum Christi „Quatenus fecisti uni“; in psalmum VI. „de octava“; in S. Pascha; in Ascensionem Christi, in S. Baptisma. Graece. — In: *Ομιλαιο θεοφορων των πατρων*; ab Davide Hoeschelio editae. (Augustae.) p. 103 sqq.

1617, 4. S. Gregorii Nysseni orationes III, nunc primum in lucem Graece & Latine editae studio Iac. Gretseri. — An: Anastasii quaestiones. 8. ebd. A. 2).

1710, 8. Του εν αγιοις πατρος ημων Γρηγοριου επισκοπου νυσσης. εις Πασχαριαν Επιταφιος, εις πλακιδαν την Βασιλισσαν Επιταφιος, εις τον μεγαν μελετιον Αρχιεπισκοπον Αντιοχειας Επιταφιος, εις τους αγιους Τεσσαρακοντα μαρτυρας ιγκωμιον, προτρεπτικος περι Μετανοιας. — In: *Patuae Encycl. T. II. p. 156* sqq.

bbb) Einzelne.

1a) Adversus eos, qui castigationes aegre ferunt.

1550, 4. Gregorii Nysseni adversus eos, qui castigationes aegre ferunt, Oratio, Graece & Latine. Paris., apud Guil. Morellum, ad scholas Coqueretias.

1570, 8. Gregorii Nysseni adversus eos, qui castigationes aegre ferunt, Oratio, Graece & Latine. Paris., apud Io. Bene-datum.

2b) De resurrectione Domini.

1600, 8. D. Gregorii Nyss. de Domini Resurrectione oratio, Graece & Latine nunc primum prodit, interprete Fed. Morello, cum ejusdem notis. Lutet., ap. Fed. Morellum.

3c) In Petrum et Paulum.

1620, 8. D. Gregorii Nysseni oratio in Apostolorum Principes Petrum & Paulum; Alexandri, Monachi, encomium de inventione sanctae Crucis, cum Theodori Prodromi epigrammatibus in S. Crucem; Omnia Graece & Latine, ex editione Iacobi Gretseri, S. J. Ingolst., è typogr. Ederiana.

4d) In s. pascha.

1626, 8. ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ Επισκοπου νυσσης λογος εις το αγιον και σωτηριον Πασχα. S. Gregorii, Episcopi Nyssae, Oratio in S. Pascha, Graece, versione et paraphrasi Latina, itemque notis philologicis et theologicis illustrata ab Henr. Oelschlegelio. Dresdae, ap. Wölg. Seiffertum.

## 5e) De deitate filii.

1591, 8. S. Gregorii de Deitate Filij, & Spiritus Sancti; graece edidit Dav. Hoerschel. August. Vindel.

## 6f) Oratio catechetica.

1835, gr. 8. S. Gregorii Nysseni Oratio catechetica. Graece et Latine. Ad Codicum Monacc. fidem recensuit et cum Front. Ducaei suisque annotationibus edidit I. G. Krabingerus. Accedit ejusdem Gregorii oratio funebris in Meletium, Episcopum Antiochenum. Monachii, in libr. Lindauer. — 1 Thlr. 12 Gr.

## 7) Epistolae.

aaa) Mehrere.

1528, 8. Gregorii Nazanzenii epistolae. — An: Basilii Magni epistolae. S. *ebd.* A. cc) 8).

1731, f. S. Patris nostri Gregorii, episcopi Nyssae, epistolae septem. (Graece.) Primo latine vertit, et edidit, commentariis nonnullisque animadversionibus adiectis, I. B. Caracciolus, C. R. in Pisano Lyceo publicus philosophiae Prof. Florentiae, typis magni Ducis, apud Tartinium et Franchium. —

Enthält ausser der: Apologia pro Gregorio Nysseno, ein: Syntagma varietatum lectionis ad epistolas Gregorii, ab Zacagnio editae, in quo usus est editor codicibus Vatic. et Medicis. Die letzteren Briefe sind nicht sorgfältig genug aus einem Codex medicus abgeschrieben.

bbb) Einzelne.

## 1a) De euntibus Hierosolyma.

1551, 8. Gregorii Nysseni, de iis qui adeunt Hierosolyma, opusculum; Graece & Latine. Paris., apud Guil. Morelium.

1558, 8. S. Gregorii Nysseni liber, de iis qui adeunt Hierosolyma; Graece & Latine. Paris., apud Guil. Morelium.

1606, 8. D. Gregorii Nyss. Epistola de iis, qui adeunt Hierosolyma, Graecè, & Latine, juxta editionem Morellianam. Lutetiae, ex Typographia Roberti Stephani.

1607, 8. ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ επισκοπου νυσσης περι των απιόντων εις Ιεροσολυμα. GREGORII episcopi Nyssae de euntibus Hierosolyma, Epistola. Latine versa, & Notis illustrata à Petro Molineo: cum eiusdem tractatu de Peregrinationibus; & altero de Altaribus & Sacrificiis Christianorum. Accedunt Indices loepletes. HANOVIAE Typis Wecheliani, apud Claudium Marnium & heredes Ioan. Aubrii. M.DC.VII. — 103 ss., u. 8 BIL. LUBL. u. LRBL.

1670, 8. Io. Henrici Heideggeri dissertatio de peregrinationibus religiosis. Adiecta est Gregorii Nysseni epistola de iis, qui adeunt Hierosolyma, graece et latine. Tiguri. — Heidegger schrieb gegen Grotser's Ansicht diesen Brief dem Gregorius zu.

## 2b) Ad Eustathiam, Ambrosiam et Basilissam.

1606, 8. Του εν αγιοις Γρηγοριου του Νυσσης προς Ευσταθιαν, Αμβροσιαν και Βασιλισσαν επιστολη. B. Gregorii, Nysseni, ad Eustathiam, Ambrosiam, et Basilissam epistola, Graece et Latine. Isaacus Casaubonus primum publicavit, Latine vertit et illustravit notis. Lutetiae ex typographia Rob. Stephani.

1607, 8. Του εν αγιοις ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ του Νυσσης προς Ευσταθιαν, Αμβροσιαν και Βασιλισσαν επιστολη. B. GREGORII Nysseni ad Eustathiam, Ambrosiam & Basilissam epistola. Isaacus Casaubonus primum publicavit, Latine vertit, & illustravit Notis. Additi sunt Indices locupletes. HANOVIAE Typis Wecheliani, apud Claudium Marnium & heredes Ioan. Aubrii. MDCVII. — 157 ss. u. 1 Bl. LUBL. Vgl. C. Grotserus.

## 3e) Ad Letoium.

1620, f. S. Gregorii Nysseni epistola canonica ad Letoium, graece et latine cum Ioannis Zonarae et Theodori Balsamonis commentariis graecis. (Lutet. Paris.) T. II. p. 1036 sqq. Auch in den Concil.-Samml., in der Pariser Königl. (1644); in d. v. Labbeus u. Cossartius (1671); v. Harduin. (1715); u. Mansi (1761) T. III.

1672, f. S. Gregorii Nysseni ad sanctum Letoium Melitenes Episcopum epistola canonica Graece et Latine, cum scholiis Theodori Balsamonis. — In: Gu. Beveregii Pandectae Canonum. (Oxon.) T. II. p. 151—164.

## 4d) Contra Apollinarium.

1725, f. S. Gregorii Epistola contra Apollinarium, ad Theophilum, graece et latine, interprete Fr. Turriano. — In: H. Canisii Lectiones Antiq. (Amst.) T. I. p. 190—196.

## 7) De homine.

1536, 8. Gregorii Nyss. liber de homine, graece. — An: Gregorii Naz. orationes. S. *ebd.* II, cc) 1) aaa).

## 8) De resurrectione.

1722, 8. Gregorii Nysseni de Resurrectione dialogus, graece et latine et cum variis lectionibus edidit I. Chph.

Wolf. — In dosen: *Anecdota graeca*. T. II. u. T. III.

9) In psalorum inscriptiones.

1600, 4. D. GREGORII episcopi Nyseni commentarius duplex in psalorum inscriptiones. Nunc primum graece et latine ex Bavarica Bibliotheca in lucem depromptus a Iacobo Gretsero societatis Iesv Theologo. Accesserunt ex eadem Bibliothecae nouem orationes sacrae Leonis Imperatoris hactenus ineditae Ad Serenissimum Principem Guilhelmu, &c. utriusque Bavariae Ducem, &c. Cum gratia & privilegio sacrae Caesarac Maiestatis. INGOLSTADII Ex Typographia Adami Sartorii. Anno Salutis. M.DC. — 6 Bl. Vorst., 430 SS. LRBI. S. 1740.

1740, f. — graece et latine. — In: *Iac. Gretseri Opera*. (Ratisb.) T. XIV. P. I. p. 4 — 434.

10) De rebus liturgicis.

1560, f. Gregorii Nysseni Excerpta de rebus liturgicis, graece edita studio Claudii de Sainctes. — An: Iacobi, Basilii et Ioannis Chrysostomi liturgiae. Paris., Guil. Morelius.

11) Vita Gregorii.

1604, 4. Gregorius Nyssenus de vita S. Gregorii Thaumaturgi, graece cum versione latina et scholiis Edidit Gerard. Vossius. — An: Gregorii Thaumaturgi opp. (Mogunt.) p. 234 sqq. Des Gentianus Hervetus lat. Ubsz. in Lipomanni et Surii Vitae Sanctorum, mens. Jul. III.

B. Uebersetzungen.

a) Lateinische.

aa) Sämmtliche Werke.

1562, — 1571, f. Gregorii Nysseni Opera, latine. Basileae. — Die meisten Schriften übersetzte Laurentius Gifanus.

1573, f. D. Gregorii, Nysseni Episcopi, opera omnia, Latine, ex interpretatione variorum virorum doctiss. recognita, quibusdam libris aucta, et in concinniore ordinem digesta. Parisiis, Seb. Nivellius.

1603, f. Paris. — Diese Ubsz., die *Fronto Ducaeus* besorgte, ist vollständiger u. genauer als die vorhergehende.

bb) Mehrere Werke.

1508, 4. Bl. 1 a: Hi sunt in hoc Codice libelli X. diui Gregorij Nazanzeni Apologeticus. Liber. i. — De epiphanijs sine natali domini. — De luminibus. quod est de secundis epiphanijs. — De fide liber. i. — De Nicena

fide: de penthecoste & spiritu sancto. — De semetipso ex agro reuerso. — De dictis hieremie presente imperatore. — De reconciliatione & vnitate monachorum. — De grandinis vastatione. — De arrianis q non liceat sp & publice de deo cōtēdere. *Am E. Bl. 100 a*: Explicit liber. B. Gregorij Nazanzeni episcopi translatus a quodā Rufino. Impressus Argētinē p Ioannē Knobloch. Anno dñi. M.d.viij. Hilarij. Darunter das DruckerZ. m. d. Buchst. HK. — 100 ungez. Bl. LUBL.

1512, f. DIVINI Gregorij Nyssae Episcopi qui fuit frater Basilij Magni LIBRI OCTO. I De Homine. II De Anima. III De Elementis. IIII De Viribus animae. V De volūtario et inuolūtario. VI De Fato. VII De Libero arbitrio. VIII De Prouidentia. IMPER. CAES. MAXIMILIANO. P. F. AUG. PATRI PATRIAE. LIBER TANTISQVE ADSERTORI. BEAT. RHENANVS. F. C. Bl. 1 a. Bl. LX: Hoc opus Basileae apud Diuum Dominicum habetur, quod speramus a Canone nostro (si per ocium licuerit) propediem tralatum iri. Vale rursus ac Salue. — Argentorati, ex officina libraria Matthiae Schurerij Selestensis, Artium Doctoris. Mense Maio. An. M.D.XII. T. O. REGNANTE IMP. CAES. MAXIMILIANO. P. F. AVG. P. P. — 6 ungez. Bl. Vorst., LX gez. Bl. LUBL.

1537 (nicht 1536), f. D. GREGORII episcopi Nysseni de Creatione hominis liber, supplementum Hexamerōn Basilij Magni fratris, Interprete Dionysio Romano Exiguo, nunc primum typis excusus. Item alia eiusdem authoris opera: quorum catalogum proxima pagella reperies. Cum indice locupletissimo. COLONIAE, ex officina Melchioris Nouesiani, Anno M.D.XXXVII, Mense Martio. Cum privilegio Caesareo ad Sexennium. *Am E*: COLONIAE, IN AEDIBVS MELCHIORIS Nouesiani, Mense Martio, Anno M.D.XXXVII. — 10 ungez. Bl. Vorst., XCIII gez. Bl., Bl. 1. 6 steht: Contenta hoc volumine D. Gregorii episcopi Nysseni, de Creatione hominis liber I. interprete Dionysio Romano Exiguo; nunc primum typis excusus. Eiusdem de philosophia libri octo, interprete Iohanne Conone Norimontano. I. de homine. II. de anima. III. de elementis. IIII. de viribus animae. V. de voluntario & inuoluntario. VI. de fato. VII. de libero arbitrio. VIII. de prouidentia. — Eiusdem mystica Mosaicae vite enarratio, perfectam formulam viuendi cuilibet Christiano praescribens, Georgio Trapezuntio interprete. —

Basilij Magni de differentia Vsiao & hypostatist liber, ad Gregorium fratrem Nyssae episcopum, interprete F. Io. Conone. — Gregorij Nazianzeni theologi, in laudē Gregorij Nysseni oratio, interprete F. Io. Conone. — Eiusdem sermo de moderandis disputationibus, interprete Iohanne Oecolampadio. LUBL.

1553, 8. D. Gregorii Nyssae Pontificis, magni Basilij fratris, Doctissimus in Hexaemeron Commentarius, &c. Petro Francisco Zino, Veronensi, interprete. — Venetiis, in aedibus Pauli Manutij, Aldi filij, M. D. LIII. X. Cal. Septembris. — 183 Bll. Der vorstehende Brief des Herausgebers an Peter Contarinus umfasst 4 Bll., u. ist: „Romae, Kalendis Ianuarij, M. D. LIII.“ unterzeichnet. Diese sehr seltene Aldine enthält ausser dem Commentar auch Schriften von Gregorius. Eine Aldine von 1550 giebt es nicht. Des Gregorius Schriften sind 1574 wdh.

1574, 8. D. Gregorii Nysseni commentarius in Hexaemeron et Orationes XXI, Latine per Pet. Fr. Zinum. — An: Gregorii Thaumaturgi liber de Anima. Venetiis.

#### cc) Einzelne Werke.

##### 1) De virginitate.

1562, 4. Gregorii Nysseni liber de Virginitate, à Petro Galesinio conuersus. — Romae, M. D. LXII. Apud Paulum Manutium Aldi F. — 4 Bll. Vorst., 90 88. u. 1 w. Bl.

##### 2) De vitae perfectione.

1517 (nicht 1527), 4. Gregorii Episcopi Nysseni Viri et vitae sanctitate et ingenii magnitudine inter Graecos Christianae professionis assertores praecipui de uitae perfectione, siue uita Moysi, Liber utilissimus. per Georgium Trapezuntium e Graeco in latinam conuersus, et iam primum in solidioria doctrinae studiosorum emolumentum, quam fieri potuit, castigatissima impressione uulgatus. Es folgen 4 Distichen von Vadianus: Quod sua Cornigero tribuerunt saecula Mosis etc. Am E.: Impressum Viennae Pannoniae per Hieronymum Victorem Expensis Leonardi et Lucae Alantiae fratrum. Mense Decembri Anno. M. DXVII.

1521, 4. GREGORII NYSSENI, uetustissimi Theologi, Mystica Mosaicae uitae enarratio, perfectam formulam uiuendi, cuiuslibet Christiano praescribens, Georgio Trapezontio interprete. Basileae, Anno, M. D. XXI. Am E.: Basileae, in aedibus Andreae Cratandri,

Mense Maio, Anno M. D. XXI. Darunter d. Drucker Z.

1575, 8. D. Gregorii Nyssae Pontificis, forma perfecti christiani hominis. Latine, ex interpretatione Petri Francisci Zini. — In: Exempla tria insignia naturae legis et gratiae. Venetiis, Bologninus Zalterus.

1585, 8. D. Gregorii, Nysseni Episcopi, tractatus de perfectione vitae christianae, Latine, ex interpretatione Maximi Margunij. Venetiis, Lorius de Loris. — In: Catalogue de la bibl. du Roi. Theol. T. II. p. 343 no. 230 angezeigt.

##### 3) De nomine christiano.

1585, 8. D. Gregorii, Episcopi Nysseni, tractatus de nomine Christiano, & de canonicis peccatorum remediis, Latine, ex interpretatione Maximi Margunij. Venetiis, Lorius de Loris.

##### 4) De contemplatione dei.

—, 8. S. Gregorii Nysseni tractatus de contemplatione Dei, & de modo quo homines inter se agere, & sibi inuicem auxiliari debeant, Latine. Parisiis.

##### 5) De immortalitate.

1557, 8. D. GREGORII, Nyssae Pontificis, Magni Basilij fratris, De immortalitate animae cum sua sorore Macrina Dialogus, nunquam antehac neque Graecè neque Latine excusus. Daniele Augentino interprete. Ad Praestantiss. & sapientiss. virum, D. Franciscum Oliuarium, summum Galliarum Cancellarium. Parisiis, Apud Aegidium Gorbinum, ad insigne Spei, prope collegium Cameraense. 1557. Cvm privilegio regis. — 8 Bll. Vorst., 133 88. u. 13 Bll. Index.

##### 6) De Abrahamo.

1606, 8. GREGORII NYSSENI narratio historiae de Abrahamo Isaacum immolante, Latine, Adamo Theod. Sibera interprete. — In dessen: Orationes. (Vitemb.) Vol. I. p. 171—177.

##### 7) Orationes et homiliae.

#### aaa) Mehrere.

1550, 4. D. Gregorii, Nyssae Pontificis, orationes duae de pauperibus amandis et benignitate complectendis, nunquam antehac editae, Latine ex interpretatione Petri Francisci Zini. — An: Gregorii Nazianz. Rede desselben Inhalts. Lutetiae. Eine Aldine 1550, die von einigen erwähnt wird; so in: Sculp. dell' Edizione Aldine p. 90, von Harles in Fabricii bibl. gr. a. a. O. p. 107 no. 16,



u. 8., existirt nicht, wie Renouard, *Annales de l'imprimerie des Aldes* T. I. p. 351 nachgewiesen hat. Die *Roden* stehen auch in der Aldine des erwähnten Commentars zu d. Hexaameron v. J. 1553.

1563, 4. Gregorii Nysseni Conciones quinque de Oratione Domini. Eiusdem Conciones octo de beata vita comparanda. Omnes a Petro Galesinio conuersae. His adiuncta est ab eodem Nysseni uita à ueteribus auctoribus collecta. — Romae, M.D.LXIII. Apud Paulum Manutium, Aldi F. — 10 Bll. Vorst., 164 88. u. am E. 2 Bll. von denen d. letzte w. ist.

1569, f. D. Gregorii Nyssae episcopi orationes II, de pauperibus amandis, Latine. — In: Monumenta Patrum orthodoxographa. (Basil.) T. II. p. 1780—1793.

bbb) Einzelne.

#### In Stephanum.

1617, f. Gregorii Nyss. homilia in St. Stephanum, latine ex versione Franc. Zini. — In: Vitae Sanctorum a Surio editae, ad 26. Decemb. Eine andere Homilie „in Stephanum,“ graeco et latine steht in Combessii Auctarium novum, T. I. p. 283.

#### 8) Epistolae.

1584, 4. S. Gregorii Nyss. epistola canonica ad Letoium, cum notis Antonii Augustini. — An: Canonos poenitentiales et Bedae ac Rabani liber poenitentium. Venetiis, Felix Valgrisius.

1624, f. Gregorii Nyss. epistola canonica, cum expositione Theodori Balsamensis. — In: Bibl. PP. (Paris.) T. VII., u. in: Bibl. PP. A. 1576. *ib.*

#### 9) Catecheticus maior.

1568, 8. D. Gregorii, Nysseni episcopi, liber qui catecheticus maior inscribitur, hoc est, institutio fidei christianae, Latine ex interpretatione Petri Morelli, Turonensis; Accesserunt D. Nicetae, Colossensis, D. Petri, Laodicensis, & D. Germani, Patriarchae Constantinop. opuscula nonnulla, recens è Graecia Latine facta. Parisiis, Gu. Chaudiere.

#### 10) In psalmorum inscriptiones.

1585, 8. D. Gregorii, Nyssae episcopi, explicatio mystica in Psalmorum inscriptiones atque textus, Latine, ex interpretatione Maximi Marganii, Episcopi Cytherensis. Venetiis, Lorus de Lorus.

#### II) Excerpta liturgica.

1562, 8. Gregorii Nysseni episcopi Excerpta liturgica, Latine. — In: Liturgiae, sive Missae 88. Patrum, Antverpiae, Io. Stelsius.

#### a) Deutsche.

##### 1) De pauperibus amandis.

—, 4. Heiliger Zwayer Priester Gregorij Nazianzeni vnd Gregory Nyssenj drey trefflich vnd nützlich Predig, dass yederman die Armen Leüt lieb haben, vnd wohl halten solle, gemainer Christlichen Kirchen zu gut geetüschet durch Christophen Phreysleben der Rechten Doctor vñ diser Zeit Official zu Wienn in Osterreich. — Gedruckt zu Wienn in Osterreich durch Raphael Hoffhalter. — Erschien zwischen 1556 u. 1562, wie Denis in Wiens Buchdruckergeschichte p. 686 bewiesen hat; denn in dieser Zeit druckte Hoffhalter.

##### 2) Catecheticus maior.

1781, 8. Gregorius von Nyssa und Augustinus über den ersten christlichen Religions-Unterricht, aus dem griechischen und lateinischen übersetzt, mit Anmerkungen (von Glauber). Lips. — 20 Gr.

#### c) Französische.

Homilia in diem, qua Christus baptizatus est.

1606, 12. — trad. par Fed. Morelle. Paris.

#### d) Italienische.

##### De perfectione.

1575, 8. La Forma del perfetto huomo Christiano, descritta da S. Gregorio Vescovo Nisseno ad Olimpio Monaco. In Venetia. An E.: In Venetia appresso Francesco Rampazetto, MDLXXV. — Gehört zu: Il ritratto del vero & perfetto Gentil' huomo, espresso da Filone Hebreo nella Vita di Giuseppe Patriarca, e fatto volgare da M. Pier Fr. Zino.

#### C. Erläuterungsschriften.

De Gregorio Nysseno commentarius historicus. — In: Acta Sanctorum. (Antuerp.) m. Mart. T. II. p. 44.

Gu. Cave: De Gregorio Nysseno eiusque scriptis. — In dessen: Historia litter. scriptorum ecclesiast. p. 217 sqq., et Antiquit. patrum et eccles. T. II. p. 1136 sqq.

Fr. Combessius: Castigationes in Gregorii Nyss. libram de officio hominis,

cuiusque interpretem Leunclavius. — In: Basillii opp. a Combefisio recensita. T. I. p. 566—597. *Combefisius* benutzte Paris. Handschr.

Iac. *Gretseri* Correctiones notarum Casauboniarum in epistolam Gregorii Nysseni ad Eustathiam, Ambrosiam et Basilissam. — In dessen: Opera T. IV. P. II. p. 231—238.

*Lambecius*: Variarum lectiones ad Gregorii Nyss. epistolam de iis, qui ad eunt Hierosolyma, de promptae e codice msto Vindob. — In dessen: Commentarii. T. V. p. 82 sq., ed. Kollar. p. 174 sqq.

Nath. *Lardner*: The history of Gregorius of Nyssa in Cappadocia. — S. dessen: Credibility of the Gospel History. Vol. IX. P. II. p. 153—165.

Casim. *Oudin*: De Vita et scriptis Gregorii Nysseni. — In dessen: Commentarii de Scriptor. Ecclesiast. T. I. p. 583—614.

L. *Ellies du Pin*: De Gregorio Nysseno. — In dessen: Nova bibl. auctorum eccles. T. II. p. 390 sqq.

Andr. *Riveti* animadversiones in Gregorium Nyssenum. — In dessen: Critici Sacri libri V. ed. V. (Lips. et Francof., 1690, 8.) p. 346 sqq. Gegen *Rivetus* s. *Lambecius* in commentar. Vol. IV. p. 71 sq.

*Röster*: Ueber Gregorius von Nyssa. — In dessen: Bibliothek der Kirchenväter. T. VII. p. 158—216.

### GREGORIUS Palamas.

Fabr. B. Gr. T. X. p. 454 sqq.; *Harles* Aug. T. XI. p. 494 sqq.

#### A. Textausgaben.

##### 1) Prosopopoeia.

1553, 4. Gregorii Palamae Archiepiscopi Thessalonices prosopopoeia mentis corpus accusantis, & corporis contra se defendentis, itemque iudicium sententia, Graece, ex bibliotheca regia. Paris., ex Adriani Turnebi officina. — 44 88.

##### 2) In dominicam transfigurationem.

1672, f. Gregorii Palamae Orationes II in dominicam transfigurationem, Graece cum versione Latina Fr. Combefisii. — In dessen: Auctarium noviss. (Paris.) P. II. p. 106—112.

##### 3) Contra Acindynum.

1715, f. Gregorii Palamae librorum contra Acindynum argumenta, graece et latine. — In: *Bern. de Montfaucon* Bibl. Coislin. (Paris.) p. 156—170.

##### 4) Encomium Petri.

1698, f. Encomium S. Petri Athonitae, auctore Gregorio Palama, Archiepiscopo Thessalonicensi, ex Ms. Graeco Card. Mazarin, nunc regio; interprete P. Conrado Ianningo. — In: Acta Sanctorum. (Antverp.) m. Iun. T. II. p. 538—556.

##### 5) Libri demonstrativi.

(1624), 4. *Γρηγορίου Παλαμα λόγος αποδεικτικοί δυο*. Graece. (Londini). — An: Gennadii Scholarii Syntagma et Maximi Margunii dialogus.

##### 6) Theophanes.

1779, 8. *Γρηγορίου Αρχιεπισκοπού Θεσσαλονίκης Θεοφανής ή περί Θεοτητος και του κατ' αυτήν άμεθεκτου δε κας μεθεκτυ*. Graece, e codice msto Mosq. edidit Ch. F. Matthaei. — In dessen: Lectiones Mosquenses. Vol. II. p. 7—38.

##### 7) Homiliae.

1776, 8. Gregorii Thessalonieensis archiep. X orationes cum singulis Ioannis Chrysostomi et Amphilochii Iconensis. Accessit quoque fragmentum Ioannis Damasceni. Ex quinque codicibus manuscriptis primvm edidit C. F. Matthaei etc. Impensis Ch. Rvdigeri Bibliopolae et Commissarii Vniuersitatis Caesareae Mosquensis. Typis Vniuersitatis Caesareae Mosquensis Anno 1776. — 4 Bll. Vorst., 158 88.

#### B. Uebersetzungen.

##### 1) Prosopopoeia.

1553, 4. Gregorii Palamae Archiep. Thessal. prosopopoeia mentis corpus accusantis, & corporis contra se defendentis, itemque iudicium sententia, Latine. Paris., excudebat Guilielmus Morelius. — 52 88.

1589, f. — latine. — In: Bibl. PP. (Paris.) T. IX.

1618, f. — In: Bibl. PP. (Colon.) T. XI.

1654, f. — latine. — In: Bibl. PP. (Paris.) T. IX.

1677, f. — In: Bibl. PP. max. (Lugd.) T. XXVI. p. 199—209.

##### 2) In dominicam transfigurationem.

1677, f. Gregorii Palamae Orationes III in dominicam transfigurationem, Latine Franc. Combefisio interprete. — In: Bibl. Max. PP. (Lugd.) T. XXVI. p. 209—214.

## C. Erläuterungsschriften.

De Gregorio Palama Graecorum sententiae. — In: *Leonis Allatii* Graecia orthodoxa. T. I. p. 770 sqq.

Casim. Oudin: De Gregorio Palama. — In dessen: Commentarii de scriptoribus eccles. T. III. p. 843 sqq.

H. Wharton: De Gregorio Palama. — In dessen: Appendix ad Guil. Cavei hist. litt. scriptorum ecclesiast. T. II. p. 54 sq.

## GREGORIUS Scholarius s. GENNADIUS.

## GREGORIUS Thaumaturgus.

Fabr. B. Gr. T. V. p. 246 sqq.; *Harles* Aug. T. VII. p. 249 sqq.

## A. Textausgaben.

## aa) Sämmtliche Werke.

1604, 4. Sancti Gregorii episcopi Neocaesariensis, cognomento Thaumaturgi, opera omnia, quotquot in insignioribus, praecipue Romanis Bibliothecis reperi potuerunt; Vna cum eiusdem Auctoris Vita, graece & latine, Interprete, et scholiaste reverendo D. Doct. Gerardo Vossio Borchlonio, Germ. Praep. Tüngrensi. Adiecta sunt Miscellanea Sanctorum aliquot Patrum Graecorum & Latinorum, Omnia nunc primum in lucem edita, eodem D. Doct. Gerardo Vossio auctore & Collectore. Permissu Superiorum. Moguntiae, Apud Balthasarum Lippium, sumptibus Antonii Hierat. Anno. M.DC.IV. — LRBI.

1622 (ob 1621?), f. SS. PP. Gregorii, Neo-Caesariensis Episcopi, cognomento Thaumaturgi; Macarii Aegyptii et Basilii Selenciae Isauriae Episcopi, Opera omnia, quae reperi potuerunt, nunc primum Graece et Latine coniunctim edita, variis interpretibus. Accessit Ioannis Zonarae expositio canonicarum epistolarum. Paris., sumptib. Mich. Sonni. — Die Ausg. v. 1622 ist vollständiger u. verbesserter als die vorhergehende. Einige führen auch eine Ausg. v. 1626 an.

1788, f. — graece et latine. — In: *Gallandii* Bibl. PP. T. III. p. 385 sqq., T. XIV. p. 119 sqq.

## bb) Einzelne Werke.

## I) Panegyricus.

1722, kl. 8. GREGORII Thaumaturgi Panegyricus ad Origenem. Graece et Latine. Recognitus, notis auctus, et omnibus, qui sapientiam, ut illi, christianam, vel cum lingua graeca vel etiam

citra eam docent, discunt, et colunt, eo accommodatus instituto, cuius ratio in prooemio explanatur opera Io. Alberti Bengelii. Stutgardiae, sumtu Io. Benedicti Mezleri. A. MDCCXXII. — 11 Bl. Vorst., 242 88. Auch griech. an Origenes contra Celsum, Lutet., 1587, 4.; Aug. Vindel. 1605, 4.; 1613, 8.; Origenis opp. ed. per de la Rue T. IV.

## 2) Metaphrasis in ecclesiasten.

1613, 8. D. Gregorii Neocaesariensis, dicti Thaumaturgi, metaphrasis in Ecclesiasten Salomonis, Graece & Latine; ex interpretatione Ioannis, Monachi Briggiani; cum notationibus & ex editione Andreae Schotti, S. I. Antuerpiae, Mart. Nutius.

1614, 8. — graece et latine. — An: Catena Graecorum Patrum in proverbis Salomonis, latine, et Michaelis Pselli paraphrasi in canticum canticorum. Antwerp., Gaspar. Bellerus.

## 3) Expositio fidei.

1614, 8. Gregorii Thaumaturgi doctrina de S. Trinitate, graece et latine, Nicolao Glasero interprete. — Vor: Leonis M. epistola ad Flavianum. (Hamburg., Paul. Langius.) p. 1—5.

1682, f. GREGORII Thaumaturgi Expositio fidei, graece et anglie. — In: *Will. Cave's* Lives of the Primitive Fathers. p. 267. Griech. u. deutsch in der deut. Ubs. dieses Werkes. Thl. I. p. 515 sq.

1718, f. — graece et latine. — In: S. Hippolyti Opera. (Hamb.), Vol. II. p. 224.

1525, f. — graece et latine, cum explicatione. — In: *H. Canini* Lectiones antiquae. edid. Iac. Basnagii. (Amst.) T. I. p. 20—26.

1777, 8. — graece et germanice, una cum latina Rufini versione et notis. — In: *Roesler's* Bibliothek der Kirchenväter. T. II. p. 288 sqq.

1801, 4. — graece cum Rufini versione latina. — In: *Fabricii* Bibl. gr. edit. Harless. l. c. p. 253 sq. Steht auch in der früheren Ausg.

## 4) Epistola canonica.

1624, f. Gregorii Thaum. epistola canonica de iis, qui in Barbarorum incursione Idolothya comederunt, cum commentario Theod. Balsamonis. Graece et Latine. — In: Bibl. PP. (Paris.) T. VII.

1672, f. S. Gregorii Thaumaturgi epistola canonica de iis, qui in barbarorum incursione idolothya comederant, Graece et Latine, cum Scholiis Theo-

deri Balsamonis et Ioannis Zonarae. — In: *G. Beveregii Pandectae canon.* (Oxon.) T. II. p. 24—35.

### 5) Anathematismi.

1725, f. Gregorii Thaumaturgi Episcopi Neocaesareae, duodecim Anathematismi, graeco et latine cum explicatione. — In: *H. Canisii Lection. antiq.* (Amst.) T. I. p. 26—34. Mit *Voss u. Basnage's* Anmerk.

1734, f. — graeco et latine. — In: *Inc. Grotorii opera.* (Ratisb.) T. XV. p. 434—439.

### 6) De anima.

1715, f. (Gregorii Thaum.) Liber de anima ad Tatianum e codice msto edidit N. Nourrius. — In: *Adparatus ad Bibl. PP.* T. II. p. 734. In der zweiten Ausg. ist das Buch ausgelassen.

### 7) Oratio.

1770, f. Gregorii Thaumaturgi orationem in omnes Sanctos, e. cod. Nanius edidit Mingarellius. Bononiae. — Mingarellius erwähnt diese Ausg. selbst in dem: *Catalogus codd. graec. Nanius.* p. 105.

### 8) De trinitate.

1604, — 1608, 8. Fragmentum S. Gregorii, de Trinitate, edidit Wegelinus. — An: *Cyrelli Alex. liber de Trinitate.* S. *edd.* A. bb) 8).

### 9) Fragmenta.

1781, f. Varia fragmenta Gregorii Thaum. — In: *Veterum Patrum ecclesiasticorumque scriptorum Analecta* nova (Venet.) no. 2.

## B. Uebersetzungen.

### aa) Sämmtliche Werke.

1618, f. S. Gregorii Thaumaturgi opera omnia, latine ex versione Gerar. Vossii. — In: *Bibl. PP.* (Colon.) T. III.

1677, f. — In: *Bibl. PP.* (Lugd.) T. III. p. 299—335.

### bb) Einzelne Werke.

### 1) Metaphrasis in ecclesiasten.

1520, 4. In ecclesiasten Salomonis metaphrasis divi Gregorii Neocaesariensis Episcopi, interprete Oecolampadio. Libellus hic brevis quidem est sed valde utilis, ut ait divus Hieronymus. *Am E.*: Augustae Vindelicorum excusa in officina Sigismundi Grimm medici, ac Marci Vuirsung Anno dñi. M.D.XX.

1520, 4. In Ecclesiasten Salomonis Metaphrasis Divi Gregorii Neocaesariensis

Episcopi, interprete Oecolampadio: Ex secunda editione una cum P. Mosellani epistola ac ipsius D. Gregorii Vita ex Suida eodem P. Mosell. interprete. *Am E.*: Lipsiae ex aedibus Valentini Schumann Anno domini Millesimo quingentesimo vigesimo.

1536, 8. S. Gregorii, Neo-Caesariensis episcopi, in Ecclesiasten Commentariolus, latine I. Oecolampadio interprete. — An: *Olympiodori Scholia in Ecclesiasten* (Basil., ap. I. Bebelium.) p. 225—234.

1550, f. — In: *Micropresbyticum.* (Basil.) p. 119—126.

1569, f. — In: *Monumenta Patrum Orthodoxographa.* (Basil.) T. II. p. 944—952.

### 2) Epistola canonica.

1550, f. S. Gregorii Thaumaturgi de iis, qui in captivitate idolis sacra comederunt, et alia quaedam commiserunt, epistola canonica, Latine, Io. Oecolampadio interprete. — In: *Micropresbyticum.* (Basil.) p. 127—129.

1569, f. — In: *Monumenta Patrum Orthodoxographa.* (Basil.) T. II. p. 229 sqq. Auch in: *Bibl. PP.* Paris., 1575, u. in: *Canones poenitentiales, Venetiis, 1584, 4.; Paris., 1641, f.*

### 3) Anathematismi.

1606, f. S. Gregorii Thaum. Anathematismi, latine ex Turriani versione. — In: *Ant. Possevini Adparatus sacrus.* (Venet.) T.

### 4) De anima.

1575, f. S. Gregorii Thaum. libellus de anima ad Tatianum, latine. — In: *Bibl. PP.* (Paris.) T. VIII. p. 45.

1589, f. — In: *Bibl. PP.* (Paris.) T. III.

1655, 8. — An: *Claudianii Ecdicii Mamerti liber de statu animae per Casp. Barthium.* (Eigneae.) p. 460.

### 5) Epistolae.

1584, 4. S. Gregorii Thaumaturgi epistolae, latine. — In: *Canones poenitentiales.* Venetiis, Felix Valgrivius; Paris., 1641, f.

### 6) Homiliae.

1662, f. Gregorii Neocaes. Homiliae quatuor, Latine ex Ger. Vossii versione. — In: *Bibl. concionatoria* ab Fr. Combesio edita. Paris.

### 7) Canones.

1518, 4. De poenitentia Petri Archiepisc. Alexandrini & martyris Ca-

nones. Gregorii Neocaesariensis episcopi Canones. De Simonia Gennadii Patriarchae Constantinop. encyclia Epistola. De ligandi & soluendi potestate Nicephori Chartophylacis Constantinop. Archiep. Epistola. Ioanne Oecolampadio interprete. *An Schl. auf d. letzten Bl. unter d. DruckerZ.*: Basileae apud Ioan. Frobenium Mense Nouembri M.D.XVIII. — 54 ss.

### C. Erläuterungsschriften.

I. L. *Boye*: Dissertatio de S. Gregorio Thaumaturgo prima. Jen., 1709, 4. Gu. *Cave*: De Gregorio Thaumaturgo. — In dessen: *Scriptorum ecclesiast. historia litter.* Vol. I. p. 132 sq.

Nath. *Lardner*: On the Gregorie of Neocoesarea. — In dessen: *Credibility of the Gospel History.* Vol. IV. P. II. p. 480 sqq.

Casim. *Oudin*: De Gregorio eiusque scriptis. — In dessen: *Commentar. de scriptoribus sacris eccles.* T. I. p. 290 sqq.

I. G. *Walek*: De Gregorio Neocaesar. episcopo. — In dessen: *Historia ecclesiae N. T.* p. 977 sqq.

### HADRIANUS Imperator.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 708 sq.; *Harles* Aug. T. IV. p. 458. S. DOSITHEUS.

### A. Epigramme.

1772, 8. Hadriani sex epigrammata, graece. — In: *Brunchii Analecta* T. II. p. 285 sq.

1794, 8. Hadriani sex epigrammata, graece. — In: *Jacobsii Anthologia* T. II. p. 260 sqq. S. auch Vol. XIII. p. 833. Hadrian's epistolae z. s. v. Dositheus. Hadriani epigramma graecum in Traiani imperatoris donaria Iovi Casio de spoliis Geticis sacra primus edidit *Salmasius* in: *Histor. Aug.* T. I. p. 133, dann *Boivin* m. lat. Ubsz. u. Anmerk. in der: *Disputatio de Iove Casio* p. 268 sq. 275 sqq. 297 sqq.

### B. Erläuterungsschriften.

C. Andr. *Bel*: Progr. de libris Catacraniis Hadriani Imperat. Lips., 1777, 4.

Thd. *Bergk*: De Hadriani catacraniis. — S. vorher: *Antimachus*. C.

G. *Bernhardy*: Ueber die libri catacrani des Kaisers Hadrian. — In der: *Zeitschr. f. d. Alterthumswiss.* 1834, no. 141. p. 1136.

Ch. Gli. *Jöcher*: De Hadriani Imperatoris libris catacraniis. Lips., 1741, 4.

Gu. *Moulines*: Sur les livres Cata-

criens, composés par l'Empereur Adrien. — In: *Memoires de l'Acad. de Berlin*, a. 1780 p. 545 sqq.

F. *Osann*: De Hadriani Imp. libris Catacraniis. — In der: *Zeitschr. f. d. Alterthumswiss.* 1834, no. 122, p. 980 sqq.

I. L. E. *Püttmann*: Epistola de Hadriani imperatoris libris catacraniis. Lips., 1778, 8.

I. Jac. *Reiske*: De Hadriano epigrammatario. — In dessen: *Notitia scriptor. epigr.* p. 107 sq.

### HANNO.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 39 sqq.; *Harles* Aug. T. I. p. 35 sqq.

### A. Textausgaben.

1533, 4. *Αννων περιπλους Αιβης*. Graece. — An: *Arriani periplus*. Basil. S. ebd. A. cc) 6).

1661, 4. Hannonis periplus, graece cum Gesneri versione latina modo disputationis praeside I. H. Boeclero, respondente I. Jac. Müllero. Argent. — Auch in: *Boecleri dissertatt. acad.* T. II. (Argent. 1710, 4.) p. 1220 sqq.

1674, 12. — graece cum Gesneri versione atque huius Bochartique animadversionibus edidit Abrah. Berkelius. — Am: *Stephanus Byzant.* Lugd. Bat.

1698, 8. *Αννων Καρχηδονιαν βασιλεως περιπλους*. HANNONIS, Carthaginiensium regis Periplus, cum versione latina Conradi Gesneri eiusque et aliorum notis edidit I. Hudson. Praemissae sunt H. Dedwelli dissertationes. — In dessen: *Geographiae veteris scriptores graeci minores.* (Oxon.) Vol. I.

1756, 8. Antigüedad marítima de la Republica de Cartago. Con el Periplo de su General Hañon, traducido de Griego e ilustrado por D. Pedro Rodríguez Campomanes. En Madrid. — Die erste Abtheil. enth.: Prologo y Discurso literario sobre el Periplo de Hañon; Apologia por el Viage de Hañon; Discurso preliminar sobre la Marina, Navegacion, Comercio y Expediciones de la Republica de Cartago. Die andere Abthl. enth. den griech. Text des Periplus nebst der wörtl. spanischen Ubsz., auf die eine Illustracion al Periplo de Hañon folgt.

1764, 8. Hannons Seereise, griech. u. deutsch m. Anmerk. von Conr. Arn. Schmid. — In: *Arriani Indische Merkwürdigkeiten* u. Hannons Seereise, Braunsch. u. Wolfenbüttel. 1764.

1797, 8. The Voyage of HANNO, translated, and accompanied with the Greek Text; explained from the Ae-

counts of modern Travellers; defended against the Objections of Mr. Dodwell, and other Writers; and illustrated by Maps from Ptolemy, D'Anville, and Bougainville. By Thomas Falconer, A. M. Fellow of C. C. C. Oxford. Cadell jun. and Davies. — 105 88. 4 sh. Der Text ist aus *Hudson's* Ausg. wdh. Die engl. Ubsz. wird gelobt; dagegen werden die Noten getadelt. Vgl. Gütting. gel. Anz. 1798. no. 4. p. 28 sqq. Jen. LitZ. 1799. no. 225.

1802, 8. Ἀννωνος Καρχηδορίων βασιλέως περίπλους. Griech. mit krit. Notizen. — In: G. G. Bredow's Untersuchungen über einzelne Gegenstände der alten Geographie, 2tes Stück, (Altona, Hammerich) p. 93 sqq.

1806, 8. Ἀννωνος Καρχηδορίων βασιλέως Περύπλους. Graece cum notis. — In: Συλλογή των ἐν ἐπιτομῇ τοῖς καλαῖς γεωγραφηθέντων. (Ἐν Βιέννῃ τῆς Αὐστρίας.) Vol. I. p. 259—267. Diese Ausg. wird weder v. Ebert noch v. Schweig'er erwähnt.

1808, 4. Hannonis Periplus, graece cum adnotationibus atque emendationibus edidit I. Leon. Hug. Friburgi, typis Rosset. — 32 88. Erschienen im: Index lectt. publ. in Univ. lit. Freiburg. habend. In der Vorr. wird gehandelt: de variorum de periplo iudiciis, de ipsa expeditione, inscriptione, versione, actate. u. a. Vgl. Neue Leipz. Litt. Zeit. 1808. 118, u. Gütting. gel. Anz. 1809. no. 84.

1819, 4. Ἀννωνος περίπλους Ἀβυῆς. edidit Gu. Manz. c. notis Holstenii. — Am: Dicaearchus. S. ebd. A. Diese überhaupt sehr incorr. Ausg. enth. zu Hanno Holsten's Noten, aber von geringer Bedeutung.

1826, 8. Hannonis periplus. Edidit I. F. Gail. — In dessen: Geographi graeci minores, Vol. I.

1828, 4. — Vratislav, typ. Grassio-Barthianis. — 46 88. Schulprogr. Vgl. *Schirlitz's* Beurtheilung in *Jahn's* N. Jahrbh. 1833. IX. 1. p. 140 sqq. Wdh. 1829.

1829, 8. ἈΝΝΩΝΟΣ ΠΕΡΙΠΛΟΥΣ. Hannonis Navigatio. Textum criticè recognovit et adnotatione illustravit F. Gu. Kluge. Lips., sumpt. Gu. Nauck. — VI, 49 88. 8 Gr.

## B. Uebersetzungen.

### a) Lateinsiche.

1559, 8. Hannonis Carthaginiensium ducis navigatio, qua maximam Libycae orae partem ultra columnas Herculis illustravit: e Graeco sermone in Latium, Conrado Gesnero interprete, nunc primum conversa. Adiecta sunt etiam scho-

lia. Tiguri excudebat Andreas Gesnerus. F. Anno. MDLIX. — 21 88. Oefters findet sich diese Ubsz. an: Ioannis Leonis Africani de totius Africae descriptione libri IX etc. His recens accedit Hannonis navigatio etc. Tiguri per Andream Gesnerum. A. MDLIX.

### b) Deutsche.

1764, 8. — S. vorher A. 1764. *Schmid* fügte eine Erdtafel bei, u. übersetzte aus *Bougainville's* Abhandlung den Theil: Sur les decouvertes et les établissements faits le long des cotes d'Afrique par Hannon.

1765, 8. Hannons Seercise aus dem Griechischen übersetzt, und mit einigen Anmerkungen begleitet von I. G. Hager. — In dessen: Geographischem Büchersaal. Bd. I. p. 637—652.

### c) Französische.

1759, 4. Traduction du periple d'Hannon, accompagnée de quelques éclaircissements par J. Pierre de Bougainville. — In: Mémoires des Inscr. T. XXVI. Mém. p. 39 sqq.

## C. Erläuterungsschriften.

J. Pierre de *Bougainville*: Memoire sur les decouvertes et les établissements faits le long des cotes d'Afrique par Hannon, Amiral de Carthage. — In: Mémoires des Inscr. T. XXVI. Mém. p. 10 sqq., T. XXVIII. Mém. p. 260 sqq. Beigefügt sind: Reflexions sur le commerce de Carthage en particulier et sur celui des anciens en general.

H. *Dodwelli* dissertatio de actate Hannonis. — Vor: I. *Hudsoni* Geographiae vet. Scriptores graeci, Vol. I.

de *Gosselin*: Recherches sur le periple de Hannon. — In dessen: Recherches sur la Géographie systematique des anciens. T. I. p. 61—102.

I. G. *Hageri* progr. de Hannone. Chemnitii 1764, 4. — Wdh. in dessen: Geographischem Büchersaal. Bd. I. p. 408 sqq.

Mich. *Hismann*: Ueber Hanno's Seereise. — In dessen: Welt- und Völkergeschichte T. IV. p. 252 sqq.

K. von *Knoblauch*: Ueber die Ankunft der Karthager auf der Insel der Goriilen; ein Fragment aus einem künftigen Kommentar über Hanno's Periplus. — In: Neuen-deutschen Merkur. (Leipz. 1792), Iannar.

Konr. *Mannert*: Ueber Hanno und dessen Periplus. — In dessen: Einleitung in die Geographie der Alten. (Leipz., 1829, 8.) p. 41—56, u. in dessen: Geographie der Griechen u. Römer T. I. p. 46 sqq.

Benj. *Nihusii* epistola de navigatione Hannonis. 1622, 4. — Erschien ohne O.

James *Rennel*: On the periplus of Hanno. — In dessen: Geographical System of Herodotus etc. p. 749 sqq.

de *Saint-Croix*: Sur le periple d'Hanno. — S. Mémoires de l'Acad. des Ins. T. XLIII.

F. A. *Ukert*: Ueber Hanno und dessen Fahrt. — In dessen: Geographie der Griechen und Römer. (Weimar. 1816, 8.) Bd. I. Abth. I. p. 61 sqq.

Fr. Mich. *Vierthaler*: Ueber Hanno und dessen Seereise, mit Beziehung auf die Ansichten der verschiedenen Gelehrten darüber. — In dessen: Beiträgen zur Geographie und zur Geschichte der Griechen. (Sulzbach. 1798, 8.) P. II. p. 115 sqq. Vgl. dessen: Geschichte der Menschen und Völker T. IV., und Geschichte der Phönizier und Karthager.

J. A. *Zéune*: Ueber Hanno. — In dessen: Erdansichten. (Berlin, Maurer. 1815, 8.) p. 33 sq.

## HARPOCRATION.

Fabr. B. Gr. T. IV. p. 593 sqq.; *Harles* Aug. T. VI. p. 245 sqq.

## A. Textausgaben.

aa) Vollständiges Werk.

1503, f. ΑΠΗΟΚΡΑΤΙΩΝΟΣ ΑΕΙΛΟΝ ΤΩΝ ΔΕΚΑ ΠΗΤΟΡΩΝ. *Graece*.

— An: Ulpiani commentarii in olynthiacas philippicasq; Demosthenis orationes. (Venetiis apud Aldum. M.D.III.) a sign. RR. bis sign. XX 6. Wdh. 1527.

1527, f. Harpocratonis dictionarium decem Rhetorum. *Graece*. — An: Ulpiani commentarii in Demosth. Venetiis in Aedibus Aldi et Andreae soceri. M.D.XXVII.

1614, 4. ΑΠΗΟΚΡΑΤΙΩΝΟΣ, Λέξιον των δεκα ῥητορων. Harpocratonis Dictionarium in decem rhetores, Graecè, a Phil. Iacobo Maussacu suppletum & emendatum, cum eiusdem critica dissertatione & notis. Paris., apud Claudium Morel. — *Maussacus* benutzte in dieser neuen Ausg. zwei Handschr., durch deren Hilfe viele Fehler verbessert wurden. Auch die Abhandl. über den Vf., wie die Noten wurden geschickt. Den Appendix notarum des *Maussacus* s. nachh. C.

1683, 4. ΑΠΗΟΚΡΑΤΙΩΝΟΣ ΑΕΙΛΟΝ των δεκα ῥητορων. HARPOCRATIONIS LEXICON decem oratorum. Nicolaus Blancardus, Belga, Leidensis, emendavit, disposuit, Latine vertit, ac elenchum veterum Scriptorum adjecit. Subiunguntur Philippi Iacobi Maussaci

Notae, & dissertatio critica, in qua de auctore, & de hoc scribendi genere disputatur: omnia ex Tolesana appendice correctæ & suppleta: Accesserunt Henrici Valesii Notae & Animadversiones in Harpocratonem, & Maussaci Notae. Lugd. Bat., J. a Gelder incept J. A. de la Font perfecit. M.lcc.LXXXIII. — 12 Bl. Vorst., 482 u. 141 SS., u. 5 Bl. Index. LUBL.

1696, 4. *Qualerion* Αρποκρατιωνος Περι των λεξων βιβλιον. Valerii Harpocratonis de vocibus liber cum notis & observationibus Iacobi Gronovii. Accedunt Diatribe Henr. Stephani ad locos Isocratis, item Notae & Animadversiones Henr. Valesii. Lugd. Bat., Apud Fredericum Haaring. c169xcvi. — 21 Bl. Vorst., 206 SS., u. 168 SS.: H. Stephani diatribe, in 8 Bl. Vorst., 354 SS. u. 8 Bl.: Henrici Valesii notae et animadversiones in Harpocratonem, so wie: Philippi Iacobi Maussaci notae.

1812, 8. *Harποκρατιων*. Edidit Neophytus Dukas. — S. Oratores: *Λογοι των αττικων ῥητορων*. Vol. X.

1824, 8. Harpocratonis Lexicon cum annotationibus interpretum lectionibusque libri MS. Vratislaviensis. Lips., sumt., Hartmanni. II Bde. — LXXXIV, 346; 542 SS. 5 Thlr. 12 Gr. Lectiones codicis Vratislav. s. in der Vorr. p. XLIII—LXXXIV.

bb) Auszüge.

1513, — 1534, f. — 1565, 8. — 1593, f. *Ἐκλογη* Αρποκρατιωνος και Σειδα περι των παρ' Ισοκρατι λεξων. — An: Isocrates. Venetiis, Aldus, u. Basileae.

## C. Erläuterungsschriften.

Ph. Iacobi *Maussaci* adpendix ad notae suas in Harpocratonem. — An: Plutarchi liber de fluviis. (Tolesae, 1615, 8.) p. 365—375.

I. F. *Schleusneri* Observationes in Harpocratonis Lexicon. — In: *Friedemannii et Seebodii* Miscellanea critica, Vol. II. P. IV. p. 744—754.

I. *Toup*: Harpocratonis loca emendantur. — S. dessen: *Emendationes* in Suidam, a Th. Burgessio editae. (Oxon. 1790, 8.) T. IV. p. 402 sqq.

Henrici *Valesii* notae et animadversiones in Harpocratonem et Philippi Iacobi Maussaci notae Ex Bibliotheca Guilielmi Pronoteau antecessoris Aurelianensis. Lugd. Batavor. Apud Danielem à Gaesbeeck c169clxxxii. 4. — 8 Bl. Vorst., 354 SS. u. 8 Bl. LUBL.

## 196 HECATAEUS ABDERITA.

Fr. Xav. *Werfer*: Harpocratonis Lexicon de decem Rhetoribus cum codice Darmstad. collatum. — In: Acta philol. Monacens. T. III. fasc. II. p. 235—270.

### HECATAEUS Abderita.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 218; *Harles* Aug. T. III. p. 42 sq.

1730, kl. 8. Hecatæci Abderitæ philosophi et historici bis mille abhinc annis longe celeberrimi Eclogæ sive Fragmenta integri olim libri, de historia et antiquitatibus sacris veterum cbracorum, græce et latine cum notis Josephi Scaligeri et commentario perpetuo Petri Zornii Hamburgens. Praeter Prolegomena, Figuras aeneas, & insigne quoddam ἀνομασματον Hecatæii Milesii, quod haud dissimilis argumenti est, subiunguntur indices difficultiorum S. Scripturae locorum & rerum. Altona, Sumpt. Jonæ Korte. MDCCXXX.

— Voransteht Zorn's Bildn., u. 1 Bl. Die Prolegomena umf. 56 SS., u. der Text nebst latein. Ubsz. 8 Bl., 203 SS. u. 6 Bl. Nachträge zu den Noten gab Zorn in der: Historia fisci iudaici sub imperio veterum Romanorum. Alton. 1734. Vgl. über Hecatæus *Saint-Croix*, Examen critique des Historiens d'Alexandre, ed. II. p. 556 sqq., *Eichhorn's* Allgem. Bibl. der bibl. Litter. Thl. V. no. 3. *Dahlmann's* Herodot., p. 112 sqq. *Creuzer's* nachh. anzuführende Sammlung enthält diese Fragmente nicht, nur einen Aufsatz über Hecatæus Abderita.

### HECATAEUS Milesius.

Fabr. B. Gr. *Harles* Aug. T. II. p. 348 sq.

#### A. Fragmente.

1730, kl. 8. Hecatæci Milesii fragmentum de rebus veterum Hebræorum, quod olim exstabat apud Diodorum Siculum libro XL. circa medium, sequentem in modum excerptit Photius in *Μυριοβιβλία* sive Bibliotheca codice CCXLIV. Græce et Latine. — An: Hecatæci Abderitæ fragmenta, ab Zornio edita, p. 195 sqq.

1806, 8. Historicorum Graecorum antiquissimorum Fragmenta. Collegit, emendavit, explicuit ac de cuiusque scriptoris ætate, ingenio, fide commentatus est Frid. Creuzer. *E. and. Titel*: Hecatæci Historica itemque Charonis et Xanthi omnia. Heidelberg, Mohr. Lond., Evans. Paris., Treuttel et Warts. Amsterd., Hesse. — XX, 236 SS. 1 *Thlr.* 6 Gr., SchrPp. 1 *Thlr.* 16 Gr. Die geograph. Fragmente sind nicht aufgenommen.

## HEGESIPPUS.

1831, 8. Hecatæci Milesii Fragmenta. Scylacis Caryandensis Periplus. Edidit Rud. II. Klausen. Addita est tabula geographica. Berol., impensis P. Reimeri. — 324 SS. 1 *Thlr.* 20 Gr. Vgl. Götting. gel. Anz. 1832. no. 202 u. 203. p. 2019 sqq.

#### B. Erläuterungsschriften.

On Hecatæus Milesius, grecq. historien. — In: Museum crit. Cantabr. T. I. p. 68—101.

H. Fynes Clinton: On Hecatæus Milesius. — In dessen: Fasti Hellenici. (Oxon., 1824, 4.; ed. II. ib. 1827, gr. 4.; u. lateinisch von Krüger, Leipz., 1830, 4.)

F. Sevin: Recherches sur la vie et sur les ouvrages de Hécateé de Milet. — In: Mém. de l'Acad. des Insct. T. VI. Mém. p. 472 sqq.; in - 8. T. IX. p. 113 sqq.

F. A. Ukert: Untersuchungen über die Geographie des Hekataüs und Damastes. Weimar, im Verlag des Landes-Industrie-Compt. 1814, 8. — 56 SS. 6 Gr. S. dessen: Geographie der Griechen und Römer, Thl. I. Abhl. I, p. 69 sqq. Abhl. II. p. 26 u. 3.

### HEDYLUS Samius.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 718; *Harles* Aug. T. IV. p. 476 sq.

#### A. Epigramme.

1772, — 1794, 8. Hedyli epigrammata XI. Græce. — In: *Brunchii* Analecta, T. I. p. 483 sq. T. II. p. 526 sq. u. in: *Jacobsii* Anthologia, T. I. p. 233—236; vgl. Vol. XIII. p. 899 sqq., u. *Schneider's* Analecta crit. p. 9 sq.

## HEGESIPPUS.

Fabr. B. Gr. T. V. p. 188 sq.; *Harles* Aug. T. VII. p. 156 sqq.

#### A. Fragmente.

1636, f. Hegesippi fragmenta. — In: *Petri Halloixi* Vitæ ecclesiæ orientalis scriptorum. (Duaci.) T. II. p. 703 sqq.

1700, — 1718, 8. Hegesippi fragmenta, quæ Eusebius et Photius servarunt. Græce et Latine. — In: *I. R. Græbii* Spicilegium Patrum. (Oxon.) T. II. p. 203 sqq.

1788, f. S. Hegesippi fragmenta ex quinque libris commentariorum actuum ecclesiasticorum. Græce et Latine. — In: *Gallandii* Bibl. PP. T. II. p. 59 sqq.



B. Erläuterungsschriften.

Gu. Cave: De Hegesippo. — In dessen: *Historia litter. Scriptor. eccles. Vol. I. p. 265.*

Fr. Florius: De quodam Hegesippi fragmento [Euseb. hist. eccles. II. 23] et de nonnullis S. S. patrum locis mendose hactenus editis ac nunc primum emendatis, opuscula duo postuma, auctore Francisco Florio, in Metropolitana Vtinensium ecclesia praeposito et Vicario generali. Bononiae, 1793, 4.

Casim. Oudin: De Hegesippo. — In dessen: *Commentarii de scriptoribus eccles. T. II. p. 1026 sq.*

du Pin: Sur Hegesippus. — In dessen: *Nouvelle Bibl. des Auteurs eccles. T. I. p. 55. sq.*

HEGESIPPUS Comicus.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 764., T. V. p. 189; *Harles* Ausg. T. II. p. 448., T. VII. p. 160.

A. Meineke: De Hegesippo, mediae comoediae poeta. — In dessen: *Quaestionum scenicar. Spec. III. (Berol., 1830, 4.).*

HEGESIPPUS Epigrammatarius.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 718; *Harles* Ausg. T. IV. p. 477.

A. Epigramme.

1772, — 1794, 8. Hegesippi epigrammata VIII. Graece. — In: *Brunckii Analecta. T. I. p. 254 sqq.; in: F. Jacobii Anthologia. T. I. p. 187—194; vgl. Vol. III. p. 901.*

HELIODORUS EMESENSIS.

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 768 sqq.; *Harles* Ausg. T. VIII. p. 111 sqq.

A. Textausgaben.

1) Aethiopica historia.

aa) Vollständig.

1534, 4. ΗΑΙΘΑΩΡΟΥ Αἰθιοπικῆς ἱστορίας βιβλία δεκά. HELIODORI Historiae Aethiopicae Libri X, nunquam antea in lucem editi. Graece. Basileae, ex officina Heruagiana. MDXXXIV. — 4 Bl., Vorst., 242 88. u. 1 Bl. Aus e. Handschr. der ehemal. Bibl. des ungar. Königs Corvinus, die später zerstreut und größtentheils vernichtet wurde, mit so schweren Kosten sie auch gebildet und wahrhaft könniglich ausgestattet war.

1596, 8. ΗΑΙΘΑΩΡΟΥ Αἰθιοπικῆς

ΚΩΝ ΒΙΒΛΙΑ ΔΕΚΑ. HELIODORI AETHIOPICORVM LIBRI X. Collatione MSS. Bibliothecae Palatinae & aliorum, emendati & multis in locis aucti, Hieronymi Commelini opera. (Graece et latine, Stanislas Warschewiczki [Polono interprete]. Apud Hieronymum Commelinum, Anno 1609. — 15, 517 u. 48 88. Commelinus benutzte vier Handschriften, aus den er viele Fehler verbesserte, u. Lücken ergänzte. LUBL. 8. 1611.

1611, 8. ΗΑΙΘΑΩΡΟΥ Αἰθιοπικῆς ΚΩΝ βιβλία δεκά. HELIODORI AETHIOPICORVM libri X. (Graece et latine, Stanislas Warschewiczki [Polono interprete]. Ad fidem MSS. ab Hieronymo Commelino emendati, multis in locis aucti, eiusdemque Notis illustrati. Accessit huic editioni Sententiarum ex hoc opusculo collectarum series. Item rerum insigniorum Index. Lvgydni, apud Vidvam Ant. de Harsy, ad insigne Scuti Coloniensis. M.DCXI. — 8 Bl. Vorst., 582 88. u. 17 Bl. Wdhg. der vor. Ausg., nach welcher d'Orville citirt. LUBL.

1619, 8. Heliodori Aethiopicorum libri X. Io. Bourdelotius emendavit, supplevit, ac libros decem animadversionum adiecit. Lutetiae Parisiorum, apud Pet. Ludovicum Feburier. — 8 Bl. Vorst., 519 u. 123 88. Beigefügt ist Warschewiczki's Ubez.; der Text ist zum Theil aus der vorhergeh. Ausg. abgedr., aber sehr incorrect. Bourdelot rühmt sich, zwei Handschr. benutzt zu haben. Die Noten sind nicht eben reich.

1631, 8. ΗΑΙΘΑΩΡΟΥ Αἰθιοπικῆς βιβλία δεκά. HELIODORI AETHIOPICORVM Libri X. Collatione MSS. Bibliothecae Palatinae & aliorum emendati, & multis in locis aucti, atque in capita ordine distincti; Cyra Danielis Parei. Francofurti, Excusi impensis Guilielmi Fitzeri, Librarii Angli. Anno 1631. — 12 Bl. Vorst., 519 u. 48 88. In dieser Ausg., die aus der v. 1596 wdh. ist, erscheint der Text zuerst in Capp. getheilt. LUBL.

1772, 8. ΗΑΙΘΑΩΡΟΥ Αἰθιοπικῆς ΚΩΝ βιβλία δεκά. Cum animadversionibus Ioannis Bourdelotii ad veteres editiones recensuit I. Pet. Schmidius. Lips., apud Gotthilf Theophil. Georgi MDCCLXXII. — 8 Bl. Vorst., 524 88. 1 Thlr. Fehlerhaft.

(1799,) 8. ΗΑΙΘΑΩΡΟΥ Αἰθιοπικῆς βιβλία δεκά. Textum recognovit, selectamque lectionis varietatem adiecit Ch. W. Mitscherlich. Argentor., e typ. sec. Bipont. anno VI. — Die Grundlage des Textes ist Commelin's Ausg., deren Fehler in vielen Stellen Mitscherlich verbesserte.

Er fügte Warschewiczki's Uebs. bei. Die kurzen Noten sind meist kritisch.

1804, 8. ΗΑΙΘΑΣΡΟΥ Αἰθιοπικῶν βιβλία δέκα, ἃ χάριν Ἑλλήνων ἐξέδωκε μετα σημειώσεων, προσθεῖς καὶ τὰς ὑποτῶν Ἀμιοτῶν συλλεγείας, τῶς δὲ ἀνεκδοτῶς, διαφορῆς γραφῆς, προτροπῇ καὶ δαπάνῃ Ἀλεξάνδρου Βασιλεῦς, ὁ Δ. Κορηγῆς. Μέρους Α, περιέχον το τὸν Ἡλιόδωρον κείμενον. Μέρους Β, περιέχον τὰς εἰς τὸν Ἡλιόδωρον σημειώσεις. Ἐν Παρασείσις. παρὰ Ἐβερταρῶ τῷ τυπογράφῳ Λωδ. II Bde. — 24 fr. LXVIII, 446, 418 SS. Diese Ausg. übertrifft alle früheren. Vgl. Neue Leipz. Litt. Zeit. 1804. no. 161. p. 2561 sqq.

#### bb) Auswahl.

1551, 4. Ἡλιόδωρος Αἰθιοπικῆς ἱστορίας βιβλία δέκα. Heliodori Historiae Aethiopiae liber primus, nunquam antea in lucem editi [?]. Parisiis apud Christianum Wechelum, sub Pegaso, in vico Bellovacensi. M.D.LI. — Obwohl in dem Titel 10 Bücher angezeigt werden, so enthält dies Werk doch nur das erste Buch. Maittaire, Annal. typ. T. II. p. 475.

#### 2) Carmen.

1802, 4. Ἡλιόδωρος φιλοσοφῶς πρὸς Θεοδοσίον τὸν μεγάλον Βασίλεα, περὶ τῆς τῶν φιλοσοφῶν Μουσικῆς τεχνῆς, δι' Ἰαμβόν. Graece. — In: Fabricii Bibl. Gr. edit. Harlesii. l. c. p. 119 sqq. Kühn in: Additamenta ad elenchum medicorum velt. a Fabricio T. XIII. exhibitum, P. XVI. p. 3, schreibt dies Gedicht mit andern den Heliodorus, Bischoff von Tricca, zu.

### B. Uebersetzungen.

#### a) Lateinische.

##### aa) Vollständiges Werk.

1552, f. Heliodori Aethiopiae historiae libri decem, nunc primum e Graeco sermone in Latinum translati, Stanislao Warschewiczki Polono interprete; cum Philippi Melanchthonis ad Oporinum de hac versione epistola. Basilae ex officina Joannis Oporini, anno salutis humanae. M.D.LII. — Eine Ausg. von 1544 giebt es nicht.

1556, 12. HELIODORI historiae Aethiopiae libri decem, nunc primum e graeco sermone in latinum translati, Stanislao Warschewiczki, Polono, interprete. Antwerpiae apud Martinum Nutium.

1601, 12. — Latine, ex eadem interpretatione. Vrsellii, ex officina typogr. Corn. Satorii.

1637, 12. — Latine. Lugd. Bat.

#### bb) Auszug.

1584, 8. Martini Crusii Aethiopiae Heliodori Historiae Epitome. Cum observationibus eiusdem. Omne tulit punctum, qui miscuit vtile dulci. Eiusdem de parentibus suis narratio. Cum Indice copioso. Francofurti Excudebat Ioannes Wechelus, impensis Bernardi Iobini. MDLXXXIII. — 388 SS. u. 7 Bl. Index. Crusii narratio de parentibus suis, graece et latine, epistola praemissa ad Philippum Werterum auf 67 SS. Crusius hat in dem beigefügten Commentar die Stellen der Schriftsteller, welche Heliodor nachahmte, griechisch gegeben. LUBL.

#### b) Deutsche.

##### a) Ohne Jahr.

—, 8. Heliodorus, Das ist, die überaus liebliche und nützliche histori in welcher Höflichkeit und Tugend, Zucht und Ehrbarkeit, Glück und Unglück, Freud und Leid, Gunst und Neid, mit vielen guten Lehren, Bericht und Exempeln gar anmuthig dargestellt werden. Sehr kurzweilig und nützlich zu lesen. Mit ganz neuen Figuren gezieret. Nürnberg. — Vf. der Uebs. war J. Zschorn. Uebrigens ist diese Ausg. nicht die Princeps.

##### β) Mit Jahr.

1554, 8. — durch Joh. Zschorn. Strasburg, bei Paul Messerschmidt. — Dies ist die Princeps der Uebs.

1580, 8. Heliodori historia Aethiopiae. Ein Histori von den Helden aus Griechenland Theagene, vnd der schönen Jungfrawen Chariclia, der schwarzen Mohren Königs Tochter, erstlich aus dem Griechischen ins Latein, vnd dann ietzund auff's new in vnser teutsche Sprach mit sonderm Fleiss transferirt. Frankf. a. M. — Bibl. Thott. T. IV. p. 270 no. 509 wird Heliodorus deutsch von Nic. Bassaeus u. mit Holzschnn. angeführt.

1587, f. Eine schöne und liebliche Histori, von einem grossmüthigen Helden aus Griechenland, vnd einer vberschönen Jungfrawen, eines Königs Tochter der schwarzen Moren (der Jüngling Theagenes, vnd die Jungfraw Chariclia, genannt) darien Zucht, Ehrbarkeit, Glück, vnd Vnglück, Frewd vnd Leyd, zu sampt vil guter Lehren, beschrieben werden. — 6. Buch der Liebe. (Frankf. a. M.) Bl. 179—229.

1624, 8. Heliodorus, schöne Historia von Theagene, Ritter aus Griechenland, und überaus schöne Chariclea, der schwarzen Mohren Königs Tochter,

aus dem Griechischen, lateinischen und französischen verdeutscht. Strassburg.

— Viell. *Zschorn's* Ubsz., mit KK.

1750, 8. Aethiopische Liebes- und Helden-Geschichte aus dem Griechischen des Heliodorus, ehemaligen Bischofs von Tricca, übersetzt durch M. C(krist.) W(ilh.) A(gricola). Jena. — Mit Figg.

1767, 8. Theagenes und Charikleä. Eine Aethiopische Geschichte in zehn Büchern. Aus dem Griechischen des Heliodorus übersetzt. Leipz., Dyck. *II Bde.* — 1 *Thlr.* 4 *Gr.*, SchrPp. 1 *Thlr.* 12 *Gr.* Uebersetzer war J. N. Meinhard.

1822, 8. Theagenes und Charikleä. Ein Roman aus dem Griechischen des Heliodorus, übersetzt von K. W. Göttling. Frankf. a. M., Andreä. — VIII, 380 SS. 1 *Thlr.* 12 *Gr.* Nach *Koray's* Text mit Beibehaltung einiger älteren Lesarten übersetzt. S. 367 sqq. folgen einige Bemerkungen.

c) Französische.

1547, f. L'histoire aethiopique de Heliodorus, contenant dix livres, traitant des loyales & pudiques amours de Theagenes, Thessalien & Chariclée Aethiopienne; nouvellement traduite de grec en françois (traduite par Jacq. Amyot). Paris, de l'imprimerie de Groulleau, chez Serenas ou Longis. —

Im: Catalogue de la Bibl. du Roi. B. L. T. II. p. 2, no. 26. Im: Dictionnaire des ouvrages anonymes et pseudonymes par Barbier. ed. II. T. II. p. 57 sqq. no. 7288. Eine andere Ausg. Paris, 1549, 8.

1559, f. L'histoire aethiopique de Heliodorus, contenant les loyales & pudiques amours de Theagenes & Charikleä; traduite de grec en françois, & de nouveau revue et corrigée sur un ancien exemplaire escript à la main par le translateur [par Jacq. Amyot] où est déclaré au vrai qui en a été le premier auteur. Paris, chez J. Longis et Rob. le Magnier. — Barbier. a. a. O. p. 58. Diese Ausg. ist oft gedr. worden.

1570, kl. 12. L'histoire éthiopique de Heliodore, traitant des amours de Theagenes & Charicleä; de traduite grec en françois par Jacq. Amyot, augmentée par le même. Paris, chez Vinc. Normant. — Wdh. 1611.

1588, 16. — trad. par Amyot. Rouen, Maillard.

1613, 8. Les Aventures amoureuses de Theagenes & Chariclée, décrites en vers & représentées en 120 figures dédiées au Roy par Pierre Vallet. Paris, P. Vallet. — Catalogue des Livres de

la Valliere, T. I. p. 597 no. 3966; Dictionnaire de Bibliogr. française, T. I. p. 319. Wdh. 1616.

1609, — 1614, — 1616, kl. 12. L'histoire éthiopique d'Heliodore, contenant les amours de Theagenes & de Charicleä; traduite du grec par Jacques Amyot, revue & augmentée d'argumens [par Vital d'Audiguier]. Paris, chez Cl. de Roddes. — d'Audiguier hat das Gute u. Naive der Amyot'schen Ubsz. verschlechtert durch seine Veränderungen. S. 1613 u. 1626.

1620, 8. Les Amours de Theagene et Charicles, Histoire Ethiopique d'Heliodore, Traduction nouvelle. Seconde Edition. à Paris, chez Sam. Thiboust. — Mit KKff. S. 1626.

1623, — 1626, — 1633, 8. Les amours de Théagenes & Chariclée; histoire éthiopique d'Heliodore, traduite du grec par Jean de Montlyard. Seconde édition, corrigée par H. d'Audiguier. à Paris, chez Sam. Thiboust. 1623; — Paris, 1626. — Paris, 1633. — Bibliothèque instructive par de Bure. B. L. T. II. p. 98 no. 3723. Mit KKff. von Michel Lasne.

1626, 8. — revue par Henry d'Audiguier. Paris, Toussaints du-Bray. — Mit KKff. von Crispin de Pas. S. 1609. Auf dem Titel dieser Ausg. findet sich der Name d'Audiguier's.

1727, 12. Les Amours de Theagenes et de Chariclée, Histoire Ethiopique, traduite du Grec d'Heliodore (par l'Abbé de Fontenu). à Amsterdam, chez Hermanna Vytwerf. *II Bde.* — Ueber den Vf. dieser Ubsz. ist man ungewiss; einige hatten dafür Germain François Poullain de Sainte-Foy, andere aber, und zwar, wie es scheint, mit Recht den Abt Fontenu, andere sogar dessen intimen Freund Fontenelle, an den ein Brief voransteht. Dictionnaire des ouvrages anonymes et pseudonymes, par Ant. Alex. Barbier (edit. II.) T. I. p. 45. no. 623. Wdh. 1743.

1743, kl. 8. Amours de Theagenes & Chariclée, histoire Ethiopique, traduite du grec d'Heliodore (par l'Abbé de Fontenu). Londres. (in der That: à Paris, chez Coustelier). — Wdh. Paris, 1757, 12. 2 Bde. mit KKff.; Gênevè (par de Cassin) 1782, 18. 2 Bde. Paris an IV (1797) 18. 2 Bde. mit colorirten KKff. 20 fr.

1796, 4. Amours de Théagenes et Chariclée, histoire éthiopique, traduite du Grec d'Heliodore. Paris. *II Bde.*

1797, 24. Les amours de Théagenes et Chariclée: histoire éthiopique, par Heliodore (, traduite par de Fontenu).

Paris. *II Bde.* — In: Bibliothèque des romans grecs, vol. IV. u. V.

(1803,) 12. Les Ethiopiennes ou Théagènes et Chariclée, roman écrit en grec par Héliodore, traduction nouvelle et exacte avec des notes. Paris, an XI. *III Bde.* — Vt. dieser nicht beifallwürdigen Ubsz. ist N. de Quenneville.

1822, 16. Histoire Aethiopique de Heliodorus. Traduction de Amyot, avec des notes par P. L. Courier. Paris, Merlin. *IV Bde.* — Gehört zur: Collection des romans grecs. Vol. II. III. IV. u. V. 7 fr.

1822, 8. — traduite par Amyot revue et corrigée par Trognon, avec des notes de Coray. Paris, Corréard. *II Bde.* — Gehört zur: Collection des romanciers grecs et latins, Vol. II. u. III. 10 fr., VIpP. 20 fr.

#### d) Italienische.

##### aa) Vollständig.

1556, 8. Historia di Heliodoro delle cose Etiopiche. Nella quale fra diversi, compassionevoli avvenimenti di due Amanti, si contengono abbattimenti, discrittioni di paesi, e molte altre cose utili e dilettevoli a leggere. Tradotta dalla lingua Greca nella Toscana da Messer Leonardo Ghini. Con la Tavola di tutte le cose notabili. Con privilegio. In Vinegia appr. Gab. Giolito de' Ferrari MDLVI.

1559, 8. Historia di Heliodoro etc. In Vinegia appresso Gabriel Giolito de' Ferrari. MDLIX. *Am E.*: MDLIX.

1560, 8. Historia di Heliodoro etc. MDLX. *Am E.*: MDLIX. — Die beiden letzten Ausg. sind Wdhlg. der Principes u. nicht verschieden.

1568, 8. — In Vinegia appresso Gabriel Giolito de' Ferrari.

1582, 8. La dilettevole Istoria di Eliodoro, nella quale offre diversi compassionevoli avvenimenti di due Amanti, si contengono abbattimenti etc. tradotta dal Ghini [Glinzi]. In Genova.

1586, 8. Historia di Heliodoro etc. tradotta da Messer Leonardo Glinzi di nuovo ricorretta, & ristampata. Con privilegio. In Venetia appresso i Gioliti. MDLXXXVI. — *S.* 1586.

1587, 8. — In Venetia appresso i Gioliti 1587. *Am E.*: 1586.

1587, 8. — In Venetia per i Gioliti.

1588, 8. Historia di Heliodoro etc. In Venetia appresso i Gioliti. 1588. *Am E.*: 1586. — *S.* 1586. Ist nur neuer Titel der Ausg. 1586.

1611, 8. Historia di Heliodoro etc.

da Messer Leonardo Glinzi. Con la Tavola di tutte le cose più notabili, che nell' Opera si contengono. Con Privilegio. In Vinegia, MDCXI. presso And. Baba.

1623, 8. Historia etc. (wie vorher). In Venetia, M.DC.XXIII. appresso Ghirardo, & Iseppo Imberti fratelli.

1636, 8. Historia etc. (wie vorher). In Venetia, M.DC.XXXVI. appresso Ghirardo Imberti.

1803, 8. Historia etc. trad. da Ghini. Pisa. *III Bde.* — Wdh. 1816.

1816, 8. Gli amori di Teagene e di Cariclia, trad. da Glinzi. Pisa. *II Bde.* — In der Samml.: *Erotici greci volgarizz.* Vol. V. VI.

##### bb) Auswahl.

1557, 4. I primi cinque canti d'Eliodoro (in ottava rima) di M. Ieronimo Bossi etc. Milano per Gio. Antonio Borgio, 1557.

1637, 4. Teagene Poema del Cavalier Gio: Battista Basile Napolitano, Conte di Torone all' Eminentissimo & Revmo Sig. il Sig. Card. Antonio Barberino. In Roma appresso Pietro Antonio Facciotti con licenza de' Superiori. L'anno M.D.C.XXXVII. — Diese Ubsz. ist in 20 Gedichten in „ottave rime“ abgefasst, u. dazu Argumente jedem Gesange vorgesetzt. In dem Vorworte: „Lo Stampatore a' Lettori“ heisst es: „Per far prova anche in soggetto grave del suo stile, si propose di ridurre in rima toscana il racconto delle cose etiopiche di Eliodoro: il che adempì felicemente, accrescendolo di proprii episodii, e riducendolo, come qui vedate, a forma di eroico poema, col titolo di Teagene; e ben dee credersi, che se la morte non l'arreste così presto ridotto al mondo, gli avrebbe anche aggiunta perfezione ed ornamento maggiore.“

1758, 8. Delle cose Etiopiche d'Eliodoro Libro Primo. — In: Opere in versi e in prosa del signor Conte Gasparo Gozzi. (Venezia MDCCLVIII.) T. VI. p. 61 sqq.

1822, 8. Innò a Tetide, tradotto dal geeco in terza rima dal cav. L. Lamberti. — In dessen: Poesie. Reggio per Torreggiani. Erschien zuerst im Jahrg. II. des: *Poligrafo*, no. 41.

##### c) Englische.

1587, 4. AN AETHIOPIAN Historie, written in Greeke by Heliodorus, no lesse wittie then pleasaunt: Englished by Tho. Vanderdowne, and newly corrected, and augmented with diuers and sundry newe additions by the said Authour. Whereunto is also annexed the

argument of every booke in the beginning of the same, for the better understanding of the storie. Imprinted at London for Frauncis Coldocke, and sold — in Paules church yeard, at the greene Dragon, 1587. — Vermehrt wdh. 1605, 4.

1591, 8. The beginning of Heliodorus his Aethiopian History translated into English hexameters by Abraham Fraunce. London 1591, 8.

1592, 4. — In: The Countesse of Pembrokes Yuychurch. Containing the affectionate life, and unfortunathe death of Phillis and Amyntas. London, printed by Thomas Orwin for Wm. Ponsonby. T. II.

1622, 4. The Historie of HELIODORUS in ten Books turned into English by W. Lisle. London.

1638, 4. The famous History of Heliodorus, delivered paraphrastically, in Verse by W. Lisle. Lond.

1686, 8. Aethiopian Adventures: or, the History of Theagenes and Chariclea. Written originally in Greek by HELIODORUS. In ten Books. The first five translated by a Person of Quality, the last five by N(ahum) Tate. To which are prefixed, the Testimonies of Writers, both Ancient and Modern, concerning this work. London, printed for E. Poel at the Ship in Cornhill. — Wdh. 1753.

1717, 12. Heliodorus; by C. G. London. II Bde. — 3 sh. 6 d.

1753, 12. Aethiopian Adventures: or, the History of Theagenes and Chariclea. Written originally in Greek, by Heliodorus. In ten Books. The first five translated by a Person of Quality, the last five by N. Tate. To which are prefixed the Testimonies of Writers, both ancient and modern, concerning this Work. Reprinted in the year MDCCLIII. — 7 sh.

1789 (nicht 1791), 12. The Adventures of Theagenes and Chariclea. A Romance. Translated from the Greek of Heliodorus. London, Payne and Son. II Bde. — 7 sh. Wurde mit Beifall angenommen.

f) Spanische.

1554, 4. Historia Ethiopica de Heliodoro trasladada de frances en vulgar Castellano por un secreto amigo de su patria, y corregida segun el Griego [por Fern. de Mena]. Anvers, Nacio. — Wdh. 1615 sq.

1615, 8. — Madr. — S. 1554 u. 1616.  
1616, 12. La historia de los dos leales amantes Theagenes y Chariclea,

trasladada de latin en romance por Fernando de Mena, corregida por Ces. Oudin. En Paris; Pedro le Mur.

1722, 4. Cariclea ó novela de Teagenes y Cariclea, traducida del latin por Fern. Manuel de Castillejo. Madr. 1787, 8. — traducida por Fer. de Mena. II Bde.

g) Holländische.

1659, 12. — to Amsterdam. — Es wird auch e. Ausg. von 1660 angeführt.

1826, 8. Heliodorus. Theagenes en Chariclea, uit het grieksch door M. J. Bruyn. Amst., Warnars.

b) Dänische.

(1690,) — 1746, 8. — Copenhagen:

i) Polnische.

1606, 8. — Vilna.

k) Ungarische.

1700, 8. — ford. St. Gyöngyösi. Lötzen.

1798, 8. Heliodori Aethiopica általraháta Dugonits A. a' Sacrettenek nevezett Könyvébra. Posonb. II Bde. — Angezeigt in der ungar. Ubsz. desr Cajus Sallustius Crispus Szent-Györgyi Gellérd' Magyarázásával. fol. Jankowich Miklos. Vol. I. p. 64.

l) Neugriechische.

1804, 8. 'Ηλιοδωρος Αἰθιοπικῶν βιβλία δέκα εἰς Τομὸν ἑνα δεμένον ἀλλὰ φραγμένον. Ἐκτέτυπον, Νικόλαος Γλυκὺς.

1818, 8. 'Ηλιοδωρος Αἰθιοπικῶν βιβλία δέκα εἰς Τομὸν ἑνα, με Γαλλικὸν δευτέρον. (Δια Κωνσταντίνου καὶ Σμυρνήν Α.) Ἐν Βενετία, Νικ. Γλυκὺς.

C. Erläuterungsschriften.

H. S. Boyd; Heliodorus born a christian, and not a pagan. — Im Classical Journal; no. XVI. p. 347 sqq.

Gu. Canterus; Epitome librorum Heliodori. — S. dessen: Novarum lectionum lib. I. ed. III. (Antv., 1571, 8.) p. 71 sqq. S. auch dessen: De ratione emendandi graecos auctores, et novarum lectionum lib. III. p. 153 sqq.

Chardon de la Rochette: Sur Heliodore et sur les éditions de celui. — In dessen: Notice sur les romans grecs in eiusdem Mélanges de Critique et de Philologie. T. II. p. 4 sqq.

F. Jacobs: Epistola ad A. Coray de Heliodoro. Jen., Frommann, 1804, 8.

— —: Animadversiones ad Heliodorum. — In dessen: Additamenta anim-

adversionum in Athenasi Deipnosophistas. Jen., 1809, 8.

I. K. F. Manso: Ueber Heliodorus und dessen Roman. — In dessen Abhandlung: Ueber den griechischen Roman, in s. Vermischten Schriften. (Leipz., 1801, 8.) Bd. II. p. 212 sq. 304 sq.

Fr. Passow: Observationes ad Heliodorum. — S. Seebode's Archiv für Philologie u. Paedagogik. 1825. I. p. 182.

Mich. Pielli Iudicium de Heliodori et Achillis Tatii fabulis amatoris, graece, cum notis Iac. Ph. Dorvillii. — In: Miscellaneae Observatt. Vol. VII. T. III. p. 366 sqq.

Birger Thorlacius: Symbolae ad antiquitates Aegyptiacas ex Heliodoro. Hafn., 1823, 4. — 14 SS.

### HELIODORUS Larissaeus.

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 783 sqq.; Harles Ausg. T. VIII. p. 128 sq.

#### A. Textausgaben.

1573, 4. *Ηλιοδωρος Λαρισαίους Κεφάλαια των Ὀπτικων*. Heliodori Larissaei Capita Opticorum, graece latine. Florentiae ex officina Sanctia MDLXXIII. Cum Privilegiis. — Diese Ed. princeps, die aus einem Vatican-Codex gemacht worden ist, gehört zu der italien. Uebs. von Euclid's Optica u. Catoptrica.

1610, 4. *Ηλιοδωρον Λαρισαίου Καρφαλαία των ὀπτικων*. Heliodori Larissaei Capita Opticorum. Ad Hetrusci codicis fidem Graece et Latine edita; et recensita. Ex bibliotheca Lindenbrogl. (Hamb.) In librario Heringiano. An. cl. Is. cx. — 15 SS. LRLI.

1657, 4. *Δαμιανον φιλοσοφου του Ηλιοδωρον Λαρισαίου Περι Ὀπτικων Βιβλια β'*. Damiani Philosophi Heliodori Larissaei de Opticis libri II, Nume primum editi & Animadversionibus [Graecè & Latine] illustrati Ab Erasmo Bartholino Casp. Filio. Paris., ex officina Cramoisianna. M. DC. LVII. Cum Privilegio Regis Christianissimi. — 13 Bl. Vorst., 148 SS. In der Vorr. sagt der Herausgeber: „In medium profero Heliodorum Larissaeum, quem ex bibliotheca Barberin. transcriptum ante annos aliquot concessit Is. Vossius, ut in publicum ederem. Graecum textum Romae cum manuscripto codice contali, & ex aliis codicibus correxii, versionem Latinam adjeci &c. Habeo manuscriptum cuiusdam Heliodori Philosophi ad Theodosium Magnum, versibus jambicis, exaratum περί της μυσικής φιλοσοφίας, quod etiam in bibliotheca regis Christianiss. invenitur; sed puto authorem

nostrum illo esse antiquiorem. etc. Fragmentum huius nostri auctoris impressum fuit antea Florentiae et Hamburgi; unde spero tractatum integrum gratiorem jam futurum, nec illa folia amplius requiri, etc.

1670, 8. *ΗΑΙΘΑΣΡΟΥ ΑΑΡΙΣΣΑΙΟΥ ΚΑΙΦΑΛΑΙΑ ΤΩΝ ὈΠΤΙΚΩΝ*. HELIODORI LARISSAEI CAPITA OPTICORUM. Ad Hetrusci codicis fidem Graecè & Latine edita & recensita. Ex Bibliotheca Fr. Lindenbrogi. CANTA-BRIGIAE: Ex Officina J. Hayes, Celeberrimae Academiae Typographi, Impensis Joann. Creed, Bibliopolae Cantabr. 1670. — 1 Bl. Vorst., 12 SS. Gehört zu Gale's: Opuscula mythologica, ethica et physica, graece et latine ib. a. 1671. Weggelassen ist es in der Ausgabe von 1688.

1680, 4. Damiani Philosophi, Heliodori Larissaei de Opticis Libri II, Graece, cum interpretatione et Animadversionibus Erasmi Bartholini. Paris. apud Sebast. Mabre Cramoisy. — Ist nur ein neuer Titel der Ausg. von 1657, und findet sich auch unter folgender Aufschrift: „Damiani philosophi Heliodori de Opticis libri II. Hypsidili anaphoricos s. de ascensionibus. Scipio Claramontius de altitudine Caucasi. Nova editio. Paris., Cramoisy.“ mit andern Schriften vereinigt.

1758, 8. Heliodori Larissaei Capita Opticorum. Graece edidit vertitque latine et illustravit Antonius Matani, philosoph. professor iu acad. Pisana. Pistorii. — Dissertatio de Heliodoro Larissaeo, p. 37 sqq.

#### B. Uebersetzungen.

##### Italienische.

1573, 4. La Prospettiva di Eliodoro Larissaeo, trad. etc. — S. vorher Euclides. B. d) 2).

### HELLADIUS Besantinus.

Fabr. B. Gr. T. VII. p. 62., IX. p. 504 sqq. p. 651, Vol. XIII. p. 630; Harles Ausg. T. VI. p. 368., X. p. 772 sqq.

1686, 4. *Ἑλλαδίου Βηζαντινῶου Χρηστομαθεῖαι*. Helladii Besantinoi Chrestomathiae, cum Schotti versione latina et cum notis Is. Meursii. Ultraj. — An: Meursii [libri posthumi] de regno Laconico et Atheniensium Piraeo. Ultraj. 1687, 4. Aus Photius cod. CCLXXIX. Wdh. 1701.

1701, f. Excerpta ex Helladii Χρηστομαθειων Libris, graece cum latina Schotti versione et cum notis I. Meursii. — In: Gronovii Thesaurus Antiqq. Graec. T. X.

HELLANICUS Lesbius.

A. Fragmente.

1787, 8. Hellanici Lesbii fragmenta, e variis scriptoribus collegit, emendavit, illustravit, et praemissa commentatione de Hellanici aetate, vita et scriptis in universum edidit F. W. Sturz. Lips., Sommer. — XVI, 156 88. 12 Gr. S. 1826.

1826, gr. 8. — edidit F. Guil. Sturz. Editio altera, aucta et emendata, cui accessit Guil. Canteri Syntagma de ratione emendandi graecos auctores. Lips., Hartmann (jetzt Lehnhold). — XVIII, 259 88. 1 Thlr. 4 Gr. Diese Ausg. ist vermehrt durch: Canteri syntagma, novae animadversiones, Hellanici XX fragmenta, Indices u. a.

B. Erläuterungsschriften.

On Hellanicus Lesbius. — In der Abhandl.: On certain early Greek historians, mentioned by Dionysius of Hal. im: Museum crit. Cant. T. XI. p. 90—107.

H. Fynes Clinton: On Hellanicus Lesbius. — S. dessen: Fasti Hellenici. (Oxon., 1824 u. 1827, gr. 4.; u. lateinisch von Krüger, Lips., 1830, 4.)

S. L. Plehn: De Hellanico. — In dessen: Lesbiacorum liber. (Berol., 1826, 8.) p. 204 sqq. Vgl. Dahlmann's Herodot, p. 122 sqq.

HEPHAESTION.

Fabr. B. Gr. T. IV. p. 16 sqq.; Harles Ausg. T. VI. 299 sqq.

A. Textausgaben.

1526, 8. Hephaestionis Euehiridion. Graece. Florentiae, per Heredes Philippi Iuntae. M.D. XXVI. — 52 88. Diese sehr seltene Princeps gehört zu Theodori Grammatices Libri III. etc. u. bef. sich in der Bibl. zu Bern. Eine Aldine, welche in Fabricii Bibl. gr. I. c. p. 300 ed. Harles. angezeigt wird, giebt es nicht.

1553, 4. ΗΦΑΙΣΤΙΩΝΟΣ ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΩΣ Εγχειριδιον περι μετρων και ποιηματων ΕΙΣ ΤΟ ΑΥΤΟ ΣΧΟΛΙΑ. — Βασίλει τ' αγαθω κρατερω τ' αιχμητη. TYPIS REGII. PARISIIS, M. D. LIII. Apud Adrianum Turnebum typographum regium. EX PRIVILEGIO REGIS. — 2 Bl. Vorst., 95 88., u. 13 Bl.: Πιναξ των αξιοσημιωμεντερων εν τηδε τη βιβλω. Die letzte S. enth.: Αι διαφοροι γραφαι και οφωλματων των διορθωσεις. Darauf folgt 1 Bl. m. d. Schlusschr.: ΕΞΥΝΕΒΑΤΗ ΛΥΤΕΤΙΑΡ ΠΑΡΙΣΙΟΥ. M. D. LIII. — LUBL. u. LRBI.

1726, 4. 'Ηφαιστιωνος 'Αλεξανδρεως εγχειριδιον περι μετρων και ποιηματος. εις το αυτο σχολια. Hephaestionis Alexandri Euehiridion de metris et poemate. Cum scholiis antiquis et animadversionibus edidit Io. Corn. de Pauw. Traject. ad Rh., Charlois. — Der Text ist aus der vorhergeh. Ausg. wdh. Die Noten de Pauw's fanden Widerspruch.

1810, 8. ΗΦΑΙΣΤΙΩΝΟΣ Εγχειριδιον περι μετρων και ποιηματων. HEPHAESTIONIS Alexandrini Euehiridion ad Mss. fidem recensitum cum notis variorum praecipue Leonardi Hetchkii, A. M. curante Thoma Gaisford, A. M. aedis christi alumno. Accedit Procli Chrestomathia grammatica. Oxonii, e typographico Clarendoniano. MDCCCX. — viii 88. u. 1 Tabula, 520 88. u. 2 Bl.: Corrighenda et addenda. Vgl. The Edinburgh Review Vol. XVII. p. 381—393. Wdh. 1832.

1832, 8. — Editio nova et auctior. Lips., Hartmann. — 3 Thlr. S. 1810.

B. Erläuterungsschriften.

(M. K.) The Scholiast on Hephaestion, and an Ode of Anacreon mutually illustrated. — Im Classical Journal no. XI. p. 94—96.

Georg. d'Arnaud: Hephaestionis loca vel explicantur vel emendantur. — S. dessen: Specimen animadversionum criticar. ad aliquos scriptores graecos. (Harlingae, 1798, 8.) p. 95—158.

(d'Orville): Ostenditur Pavonem de Hephaestione pessime meritum fuisse. — In dessen: Vannus critica, p. 405—543. d'Orville macht hier unter andern Varr. der princ. u. eines Ms. bekannt.

HERACLIDES Ponticus.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 142., T. II. p. 302; Harles Ausg. T. I. p. 192 sqq., T. III. p. 495.

A. Textausgaben.

1) De politiis.

1545, 4. Εκ των Ηρακλειδου περι πολιτειων υπομνημα. — Ant: Aeliani variae historiae.

1587, — 1599, — 1604, — 1610, — 1613, — 1618, — 1625, — 1630, 12. — Ant: Aeliani variae historiae. S. ib. A. bb) 1) aaa).

1593, 4. Heraclidae Pontici de politiis libri cum interpretatione latina, edente Nic. Cragio. (Genevae,) Apud P. Sanctandream. — 35 88. Gehört

eigentlich zu: *Cragii Historia de republica Lacedaemoniorum.*

1621, 8. — Lugd. Bat.

1660, 4. — An: Aristotelis Politica, edidit Sev. Ch. Olpius. *S. ib. A. VI. ccc) 3) β).*

1670, 8. Heraclidis Pontici de Politia libellus Cum interpretatione Latina, Edente Nicolao Cragio. — An dessen: Libri IV de Rep. Lacedaem. mit besonderem Titel (: Lugduni Batavorum Ex officina Ioannis à Gelder. c1616cLXX.) p. 497 sqq.

1699, f. Heraclidae Pontici de Politia Graecorum libellus. Graece cum interpretatione latina Nic. Cragii. — In: Gronovii Thesaurus Antiquitatum graec. T. VI. p. 2819 sqq.

1801, 8. Die übriggebliebenen Auszüge aus Heraklides des Pontikers Schrift über die Staaten, nebst der deutschen Uebersetzung von A. E. Volckhausen, und kritischen und erklärenden Anmerkungen von G. Dav. Köler. Lemgo, mit Meyerschen Schriften. — 56 88. Die Ubsz. wie die Einleitung ist gut; die kurzen Anmerk. sind zweckmässig.

1804, 8. Heraclidae Pontici Fragmenta de rebus publicis edidit e codd., ex antiquis auctoribus et ex ingenio emendavit atque commentario perpetuo primus illustravit G. D. Koeler. Addita est versio Germanica. Halae Sax., ex offic. Rengeriana. — XXXX, 128 88. 16 Gr. Koeler benutzte zwei Handschriften. Die Ubsz. ist die verbesserte vorhergehende. Vgl. Neue Leipz. Lit.-Zeit. 1805. no. 14. p. 209 sqq.

1805 (nicht 1806), 8. *Ἡρακλείδου του Ποντικου τα σωζομενα.* Edidit Ad. Co-ray. — In dessen: Aeliani variae historiae. Paris.

1819, 12. — An: Aeliani variae historiae. Lips. *S. ib. A. bb) 1) aaa).*

## 2) Allegoriae Homericæ.

1505, f. Heraclides Ponticus de Allegoriis apud Homerum. — An: Aesopi fabulae. Venetiis apud Aldum. *S. ib. A. aa) β).* *S. Heraclitus. bb).*

1544, 8. HERACLIDIS PONTICI, QVI Aristotelis ætate uixit, Allegoriae in Homeri fabulas de dijs, nunc primum è Graeco sermone in Latinum translatae: Conrado Gesnero Medico Tigurino interprete. Adiecimus quoque libellum eiusdem Graecum, ut conferri à studiosis possit: una cum alijs, Lectu dignissimis, quorum Catalogum sequens pagella indicabit. BASILBAE. Am E.: Basileae ex officina Ioannis Oporini, Anno M.D.XLIII. Mense Septembri. — 8 Bll. Vorst., 368 gez. 88. Die lat.

Ubsz. mit Gesner's Vorst. steht vor dem griech. Text; darauf folgen mit fortlaufender sign. 24 Bll.: *Ἐκ των Κλημεντος Στρωματων. Σιμωνιδου ηρω ελεγεια περι ματαιοτητος του βιου. Μιμνερχμου ηρω ελεγεια, εις το αυτο. Σωταδου οτι ο βιος πολλων φροντιδων αναμεστος. Τελχτος εκ του περι βιου. Εις τον βιον, εικονισμενον. Του σοφοτατου ψελλου Ιαμβοι, εις αρετας και κακίας, η αγαπη. Του αυτου σοφοτατου Μιχαηλ του Ψελλου αναγωγη. Αναγωγη εις τον ταυταλον. Του αυτου αλληγορια περι της σφιγγος. Του αυτου αναγωγη εις την ερχην βουλομενην τον οδυσσεια μεταμορφωων.*

1586, 12. — An: Homeri Odyssea.

1688, 8. *ἩΡΑΚΛΕΙΔΟΥ του Ποντικου Ἀλληγορικαι Ὀμηρικαι.* HERACLIDIS Pontici Allegoriae Homeri. Graece et Latine. — In: Thomas Gale opuscula mythologica. (Amst.) p. 405 sqq.

1782; kl. 8. Allegoriae Homericæ, quae sub HERACLIDIS nomine feruntur, cum Conr. Gesneri versione latina editae a Nic. Schow. Accedit eiusdem commentatio in Stoicorum et Grammaticorum allegorias Homericas, una cum adnotatione critica in lectionem libelli. Praemissa Epistola C. G. Heynii ad Auctorem. Götting., Apud Ioh. Ch. Dieterich. — XXXIV, 293 88. 16 Gr.

## B. Uebersetzungen.

### a) Lateinische.

#### De politijs.

1548, 8. De Politia, s. Rerumpublicarum Descriptiones ex Heraclide, latine redditit Iustus Valteius. — An: Aeliani variae historiae. *S. ib. B. a) 1).*

### b) Deutsche.

1779, 8. Heraklides Ponticus über Homers Allegorien. Aus dem Griech. übersetzt von J. G. Schulthess. Zürich. — 4 Gr.

1801,—1804, 8. — *S. vorher A. 1).*

### c) Italienische.

1826, 8. — trad. da Spir. Blandi. — In der: Collana Degli antichi storici greci volgarizz. Milano.

## C. Erläuterungsschriften.

Eug. Deswert: Diss. de Heraclide Pontico. Lovanii, 1830, 8. — IV, 184 88. Vgl. Iahn's Neue Jahrb. 1832. VI. 3. p. 258 sqq.

C. B. Hase: De quibusdam locis Allego- riarum Homericarum, quae sub



Heraclidis nomina ferantur. Adduntur correctiones Heraclidis e Villosioni Scholiis Venetis ad Iliadem. — In: *Brodovii Epistolae Parisiens.* (Lips., 1812, 8.) p. 243 sqq.

Ios. Imm. Giesb. *Reulez*: Commentatio de vita et scriptis Heraclidae Pontici, a nobil. Phil. et Lit. Ordine in Acad. Lov. praemio ornata. Lovanii typis Vanlinthout et Vandenzande. 1828, 4. — 117 88. Im ersten Cap. wird gehandelt: De nomine, patria, patre, et tempore (geb. Olym. 100=378 v. Ch.; blühte Olym. 110=338 v. Ch.), praeceptoribus (sie waren Platon u. Speusippus, nicht aber Aristoteles), aliis rebus ad eum pertinentibus; im zweiten Cap.: De Heraclidis variis scriptis, et veterum de iis iudicia; im dritten Cap.: De Heraclidae ingenio, auctoritate, scriptorum forma, et scribendi genere, atque veterum iudicia de eorum fide examinantur. Cap. IV.: Fragmenta; Cap. V.: De aliis Heraclidis. Vgl. Meursii liber de variis Heraclidis in Gronovii Antiquitatt. Graec. T. X.

## HERACLIDES Tarentinus.

C. Glo. Kühn: De Heraclide Tarentino Spec. III. Lips., 1823, 4. — 12, 12, 12 88. Verb. u. verm. wdh. in Kühnii Opusc. acad. (Lips., 1828, 8.) T. II. pag. 150 sqq. Der Verf. behandelt zuerst die Lebenszeit dieses alten tarentischen Arztes (Olym. 126 sqq.), dann die vielen Schriften desselben.

## HERACLITUS.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 141 sqq.; *Harles* Ausg. T. I. p. 192 sqq.

## aa) Vollständiges Werk.

1641, 8. Heracliti libellus de Incredibilibus. Graece et Latine edidit Leo Allatius. — In dessen: Excerpta varia Graecorum Sophistarum ac Rhetorum. S. Allatius. Erschlen hier zuerst aus einem Codex Vaticanus.

1671, 8. ἩΡΑΚΛΕΙΤΟΥ περὶ ἀνιστον. HERACLITI De Incredibilibus. Graece et Latine Leone Allatio interprete. — In: *Thomas Gale* Opuscula mythologica. (Cantabr.) p. 75 sqq. Wdh. 1688.

1688, gr. 8. — Graece et Latine. — *Ab.* (Amstel., apud Henricum Wetstenium.) p. 67 sqq.

1796, 8. Heracliti et Anonymi de Incredibilibus libellus, graece, in usum scholarum cum graeco-latino indice vocabulorum analytico edidit L. H. Teucher. Lemgov., Meyer. — 96 88.

8 Gr. Da p. 7—10 sehr nachlässig gedruckt waren, so ist dieser Theil verbessert wieder gedruckt worden; man findet aber auch Exx., in denen das frühere Fehlerhafte geblieben ist. Uebrigens wurde diese Ausg. sehr getadelt. Vgl. Allgem. Lit.-Z. 1798. IV. p. 223 sq.; Neue allg. deut. Bibl. Bd. XXXIII. P. I. p. 177 sqq.

## bb) Auszüge.

1781, 8. Heracliti Incredibiliorum Excerpta. — In: *Harlessii* Anthologia graeca prosaica. Norimb. Uebrigens wird dieser Heraclitus als Verf. der *Homericas allegorias*, die den Namen des Heraclides tragen, betrachtet, was auch ein Codex Vatic. bestätigt.

## HERACLITUS Ephesus.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 423, p. 709 sqq.; *Harles* Ausg. T. I. p. 685, p. 623 sqq.

## A. Fragmente.

## 1) Epistola e.

## aa) Mehrere.

1499, 4. Heracliti epistolae sex. Graece. — In: *Aldi* Epistolae graecae. (Venetiis apud Aldum mense Martio. M.D.) P. II.

1573, 8. ἩΡΑΚΛΕΙΤΟΥ τὸν Ἐφεσίου ἐπιστολαί. HERACLITI Ephesii epistolae. Cum binis Darii imperatoris epistolis. Graece. — In: *H. Stephani* Ποιησις φιλοσοφός, p. 142—155.

1601, 8. Heracliti epistolae, graece et latine per Eilhardum Lubinum. — An: Epistolae Hippocratis, Democrati aliorumque. (In offic. Commelliana.) p. 48 sqq. S. Epistolae.

1606, f. Heracliti epistolae, graece et latine. — In: Epistolae graecanicae. Aurel. Allobr. Die latein. Ueiz. in dieser Sammlung ist verschiednen von der in der vorigen Sammlung.

## bb) Einzelne.

1822, 8. Heracliti epistola ad Hermodorum; edidit I. Fr. Boissonade. — In dessen Ausgabe des Eusebii, p. 425. Einen Theil dieses Briefes hatte schon früher *Angelus Politianus* in s. Observatt. et Emendationes cap. 51 lat. übersetzt bekannt gemacht.

## 2) Fragmenta.

1573, 8. Ἐκ τῶν Ἡρακλεῖτου τοῦ Ἐφεσίου. Heracliti Ephesii quaedam fragmenta ex aliis collecta. Graece. — In: *H. Stephani* Ποιησις φιλοσοφός. p. 129—140.

1807, 8. Herakleitos der dunkle, von Ephesos, dargestellt aus den Trümmern seines Werkes und den Zeugnissen der Alten, von F. Schleiermacher. — In: *F. A. Wolf's u. Ph. Buttmann's Museum der Alterthums-Wissenschaft*. Bd. I. pag. 313—533. *S. B. Eichhoff*.

### B. Erläuterungsschriften.

C. F. *Bachmann*: *Ἀποσαφαισιον* ex historia philosophiae: de obscuritate Heracliti. P. I. Jen., litt. Schreiber, 1823, 4. — 8 ss.

I. *Bonitii* Dissertatio de Heraclito Ephesio. Pars I. II. III. IV. Schneeb., 1695, 4.

I. Fr. *Buddeus*: Num atheorum numero eximendus sit Heraclitus, nec ne? — *S. dessen*: Theses de atheismo. p. 80 sq.

Thd. L. *Eichhoff*: Disputationes Heracliticae. Part. I. de doctrinae Heracliticae principiis, qua ad solemniam Gymnasii Crucenae. d. IX. X. XI. Septbr. 1824 celebranda invitat. Moguntiae. 4. — 20 ss. Bestreitet Schleiermacher's Ansicht von der Philosophie des Heraklit. Vgl. Heidelb. Jahrbücher. 1826. XIX. 2, p. 198 sqq.

Eelix de *Lucio Espinosa y Malo*: Viñas de los Filósofos Demócrito y Heraclito. Zaragoza, por los hered. de Pedro Lanaia. 1676, 4.

I. Matth. *Generi* Disputatio de animabus Heracliti et Hippocratis ex huius libro I. de diaeta. — In: Commentarii Soc. Gotting. T. I. p. 67 sqq. p. 385 sqq.

Nic. Hier. *Gundlings* Gedanken über den weinenden Heraclitus und lachenden Democritus. — *S. dessen*: Otia. P. III. (Francof., 1707, 8.) p. 1 sqq.

Ch. Glo. *Heyne*: De animabus siccis, ex Heracliteo placito, optime ad sapientiam et virtutem instructis. Gotting. 1781, f. — Wdh. ist diese: Dissertatio de Heracliti sententia: αὐτὴ ψυχὴ σοφωτάτη καὶ ἀριστερή in: *Heynii Opuscula acad.* Vol. III. p. 104 sqq. Vgl. (*Wyttenbachii*) *Bibl. critica*. Vol. II. P. III. p. 140 sqq.

F. *Jacobs*: De Heracliti fragmentis, ab Ioanne Stob. servatis. — *S. dessen*: *Lectiones Stobens*. Jen., 1827, 8.

Gthd. Ephr. *Lessing*: Verbesserungen und Erklärungen einiger Fragmente des Heraklit. — In dessen: *Philolog. Nachlass*, im Anhang zu dessen *Leben*, Bd. I. St. III.

F. *Menzii* Progr. de Heraclito Ephesio. Lips., 1736, 4.

Gf. *Olearius*: De principio rerum naturalium (n. igne) ex mente Heracliti

Physici cognomento οὐρανίου exercitatio. Lips., 1697, 4.

—: De rerum naturalium generi ex mente Heracliti Physici dissertatio. Lips., 1702, 4. — Wdh. in: *Stanleii historia philosophiae*, ab Oleario latine versa. T. III. p. 452—487.

*Rossius*: De Heraclito. — *S. dessen*: *Commentationes Laertianae*. p. 172 sqq.

(Floyer *Sydenham*.) A Dissertation on the Doctrine of Heraclitus, so far as it is mentioned or alluded to by Plato. Lond., printed by Will. Richardson, and sold by Th. Payne. 1775, 4.

I. *Upmark*: Diss. de Heraclito Ephesiorum philosopho. Upsal., 1719, 8.

Pet. *Wesselingius*: De Heracliti αὐτὴ ψυχὴ σοφωτάτη καὶ ἀριστερή observatio. — In: *Miscellaneae Observatt.* Vol. V. T. III. p. 42—48.

### HERAS Capadox.

Fabr. B. Gr. T. XIII.

C. Glo. *Kühn*: De Herae tempore, vita et scriptis. — In dessen: *Addimenta ad Elenchum Medicorum veterum a I. Alb. Fabricio in Bibl. gr. Vol. XIII. exhibitum*. P. XVI. p. 4 sqq.

### HERENNIUS Modestinus.

Fabr. B. Lat. ed. Ernesti. T. III. p. 500 sq.

Ianus Th. Wilh. *van Alphen*: De Herennii Modestini libro inscr. περί εὐρηματικῶν. — *S. dessen*: *Selecta quaedam iuris publici et privati*. (Lugd. Bat., 1792, 4.) cap. II. Sect. I, II. p. 27—50.

H. *Brenemann*: De Heurematicis diatribis, sive in Herennii Modestini librum singularem περί εὐρηματικῶν commentarius. Lugd. Bat., 1706, 8.

*Cuiacius*: De Herennii Modestini Heurematicis. — *S. dessen*: *Observationum et Emendationum lib. XII. 32.*

*Merillus*: De Herennii Modestini Heurematicorum instituto. — *S. dessen*: *Observationum lib. VII. 34.*

I. *Schilteri* Modestinus. Argent., 1687, 4. — Dies Werk enthält einen pragmat. Commentar zu: Herennii Modestini fragmenta Heurematicorum. Die latein. Werke des Herennius können hier nicht behandelt werden.

### HERMAS.

Fabr. B. Gr. T. V. p. 7 sqq.; *Harles* Ausg. T. VII. p. 18 sqq.

### A. Textausgaben.

1698, f. *S. Hermae* fragmenta, graece et latine, primum edita sub nomine

S. Athanasii Alexandrini, e codice Colbertino edidit Bern. de Montfaucon. — In dessen Ausg. des: Athanasius, T. III. In doctrina ad Antiochum Ducem. Wdh. 1712.

1712, 4. S. Hermac fragmenta, graece et latine, ex editione Bernardi de Montfaucon. — In: *Fabricii Bibl. Gr.* L. c. p. 2—29.

1719, 8. S. Hermac, viri apostolici, Pastor. Cum notis selectis virorum doctorum: adscriptis passim suo loco fragmentis pluribus graecis, quae in editione praestantissima Cotelieriana desiderabantur. — In: *Fabricii Codex apocryphus N. T.* (Hamb.) P. III. pag. 737—1036.

1788, f. S. Hermac Pastor, libri III, adiectis fragmentis graecis. — In: *Gallandii Bibl. PP.* T. I. p. 49 sqq.

## B. Uebersetzungen.

### a) Lateinische.

1513, f. S. Hermac Pastor, libri III. — In: (*Iac. Fabri*) Liber trium virorum et trium spiritualium virginum. Paris., ap. H. Stephanum.

1522, 4. S. Hermac Pastor, libri tres. Agent., apud I. Schottum.

1555, f. — In: (*I. Heroldi*) Orthodographi. Basil.

1569, f. — In: Monumenta PP. orthodographi. (Basil.) T. II. p. 599—643.

1575, f. — In: *Bibl. PP.* (Paris.) T. III. Und in den übrigen Samml.: *Bibl. PP.* 1589. 1610. 1644. 1654, T. V., u. in: *Bibl. PP.* Colon. 1618, T. I., u. in: *Bibl. PP. max.* (Lugd. 1677) T. I. P. II. p. 22 sqq.

1655, 8. — cum animadversionibus Casp. Barthii, quibus auctor illustratur et vetustissima Novatianismi suspicione exoneratur. — Am E. von: Claudiani Mamerti libri III de statu animae. (Cygneae.) p. 675 sqq.

1672, f. — cum notis I. Bapt. Cotelierii. — In: *Patres apostolici.* Paris. Wdh. 1724.

1685, 12. — An: Barnabae epistola catholica. (Oxon., e theatro Sheldoniano.) 6 Bil. Vorst., 200 SS. u. I Bl.

1698, f. — cum notis Cotelierii et Fellii. — In: *I. Clerici* Patres apostolici. Amst.

1698, — 1700, — 1714, 8. — In: *I. E. Græbi* Spicilegium SS. Patrum. (Oxon.) T. I.

1724, f. — cum annotationibus I. Bapt. Cotelierii et variantibus lectionibus. — In: *Patres apostol.* (Amst.) T. I. p. 67—126.

1740, 8. — ex editione I. Clerici, cum variis lectionibus, et selectis Cotelierii, Fellii, Clerici et Wake notis. — In: *Richardi Russel* Patres apost. (Lond.) Vol. I.

1788, f. — S. vorher A.

### b) Deutsche.

1718, 8. Des Hermas Pastor, oder drey Büchlein, genannt: Der gute Hirte, verteutscht und mit einigen Anmerkungen erläutert von I. Otto Glüsing. — In: *J. O. Glüsing's* Briefen u. Schriften der Apostolischen Männer. (Hamburg.) p. 44—226.

### c) Englische.

1693, — 1710, — 1719, — 1737, 8. The Shepherd of Hermas translated and published with a preliminary Discourse, by William Wake. — S. dessen: Translation of the Genuine Epistles of the Apostolical Fathers. London.

### d) Holländische.

1687, 8. Het Boeck Herma (die geweest is een Discipel of Tiidgenoot des Apostels Pauli) bestaende in 3 Deelen, inhoudende 4 Visionen, 12 Geboden, en 10 Geliikenissen, van de oude Leeraers der Kercken genaemt: Liber Pastoris. Tot Amsterdam, by de Wed. van Christoff. Cunradus.

## C. Erläuterungsschriften.

Gu. Cave: De Herma. — S. dessen: *Scriptorum Eccless. Histor. Lit.* Vol. I. p. 30 sq.

Cotta: De Hermac Pastore. — In dessen: *Historia eccles.* T. I. p. 647—655.

Ittig: De Herma. — In dessen: *Dissertatio de patribus apostolicis*, p. 184—206.

Lange: De Hermac libro. — In dessen: *Historia dogmatum mem.* T. I. p. 75—84.

Nic. le Nourry: *Dissertatio in tres libros Pastoris S. Hermac.* — In dessen: *Apparatus ad Bibl. Max. vett.* PP. T. I. p. 47 sqq.

Rosenmüller: De Herma. — In: *De Christianae theologiae origine* p. 28 sqq.

Schroeckh: Ueber Hermas. — S. dessen: *Kirchengeschichte.* Vol. II. p. 373 sqq.

I. Sal. Semler: De Hermac Pastore. — In: *Prolegomena ad Baumgartenii Theol. polem.* Vol. II. p. 7 sqq.

I. Iac. Zimmermann: De Herma. — In dessen: *Disquisitio histor. et theol. de visionibus, inserta in eius opusculis.* P. I. Sect. V. p. 668 sqq.

## HERMES Trismegistus.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 46 sqq.; *Barles*  
Ausg. T. I. p. 46 sqq.

## A. Textausgaben.

## 1) Poemander.

1554, 4. *Ἐρμῶν τοῦ Τριμεγιστοῦ Ποιμανδρῆς. Ἀσκληπιοῦ ὁροὶ πρὸς Ἀμμόνα βασιλέα.* Mercurii Trismegisti Poemander seu de potestate ac sapientia divina. Aesculapii Definitiones ad Ammonem. Graece. Paris., typis regii, apud Adrianum Turnebum. — 4 Bll. Vorst., 103 88. Herausgeber war Ang. Bargicius.

1574, 4. Mercurii Trismegisti-Pimandras seu Poemander, utraque lingua restitutus Fr. Flussatis Candallae industria. Burdigalae, Milangius. — Zu dieser Ausgabe gehört *Aesculapius ad Ammonium*. Der Text weicht oft von der Princeps ab.

1591, f. Hermetis Trismegisti libelli, graece et latine. Asclepii libelli. — In: *Franc. Patricius*: de aethere ac rebus coelestibus etc. Ferrariae. S. 1593.

1593, f. Hermetis Trismegisti libelli et fragmenta quotcumque reperiuntur, ordine scientifico disposita. Asclepii tres libelli. *Graece et Latine.* — In: Francisci Patritii Nova de universis philosophia libris quinquaginta comprehensa. Venetiis excud. Robertus Meietius. 51 gez. Bll. u. 1 w. Bll., 6 gez. Bll. u. 3 ungez. Bll. Eine verm. Wdhg. der vor. Ausg.

1594, 4. Pymander et Asclepius, graece et latine, per Ficinum. Paris., 1594, 4.

1611, f. — graece et latine. — In: *Fr. Patritii* Nova de universis philosophia libris quinquaginta comprehensa. Londini. Wdhg. d. Ausg. v. 1593.

1630, f. Divinus Pymander Hermetis Mercvrii Trismegisti, cum Commentariis R. P. F. Hannibalis Rosselli Calabri, Ord. FF. Minorum Regularis, Observantiae Theologiae & Philosophiae ad S. Bernardinorum Cracoviae olim Professoris. T. I—VI. Opus vere avereum reconditaque Sapientia refertissimum, ac proinde cuius arcana Dei scire cupienti vtilissimum. Accessit eiusdem textus Graecolatinus industria D. Francisci Flussatis Candallae. Indice Rerum & Verborum Generali accuratissimo adiecto. Colon. Agripp., Ex Officina Choliniana, sumptibus Petri Cholini. Anno M.DC.XXX. Superiorum permissu.

## 2) Iatromathematica.

1532, 4. Mercurii Trismegisti Iatromathematica sive medicationes accom-

modate ad astrologicam rationem ad Ammonem Aegyptium. Graece. — In: *Astrologica quaedam scripta.* (Norimb.) no. VI.

1597, 8. Hermetis Trismegisti, Prophetae, regis et sacerdotis Ter maximi, Iatromathematica ad Ammonem. Aegyptium, a Davide Hoerschelio, Augustano, Graece & Latine edita, fide MS. codicis emendata, suppleta, cum notis. Aug. Vindel., typis Mich. Mangeri.

## 3) περί βοτάνων.

1827, gr. 8. Hermetis Trismegisti περί βοτάνων Χυλῶσεως libellus. Graece. — An Gu. Roether's Ausg.: Lydi de Mensibus. Darmstad.

## B. Uebersetzungen.

## a) Lateinische.

## 1) Poemander.

## a) Ohne Jahr u. Ort.

—, kl. 4. CONTENTA IN HOC VOLVMINE. Poimander MERCVRII TRISMEGISTI liber de sapientia et potestate dei. Asclepius Eiusdem MERCVRII liber de voluntate divina Item Crater HERMETIS A Lazarelo Septempedano. Petri Poetae Monsterolensis dodecasticon ad Lectorem. So Bl. 1 a. Am E.: Crateris Hermetis adiecti Pimandro et Asclepio Mercurii Trismegisti (?) Finis. — Goth. Schr. 42 gez. Bll. m. sign. a—k.

## b) Mit Jahr u. Ort.

1471, 4. Mercurii Trismegisti liber de potestate et sapientia Dei e graeco in latinum traductus, a Marsilio Ficino, Florentino ad Cosmum Medicem, Patriae Patrem Pimander incipit. Bl. 1 b: *Allocutio ad Lectorem, die so beg.*: Tu quicumque eo, qui hec legis, sive grammaticus, sive orator, seu philosophus seu theologus scito. Mercurius Trismegistus sum, quem singulari mea doctrina etc. Am E.: Franc. Rhod. Tarnisanus || Gerar. de Lisa Scriptori || mei copiam fecit || ut ipse caeteris || maiorem copiam || faceret || Tarusii || M. CCCC. LXXI. Nouembr. Am E. des Bdes: Finium M. CCCC. LXXI. die XVIII. Decemb. — 56 Bll. m. 24 Zeil.; ohne sign., cust. u. Bll.-Z. Röm. Schr. Dies ist die *Ed. princ.* mit der Ubsz. des Ficinus.

1472, 4. Mercurius Trismegistus de unitate et potestate Dei Latine translatus a Marsilio Ficino. Am E.: Explicit liber Mercurii Trismegisti de unitate et potentia dei translatus e greco in latinum per

Marsilium ficinum florentinum. Impres-  
sus Ferrarie per Magistrum Andream Gal-  
lum Ciuem Ferrarie. Diui Ducis Hercu-  
lis Imperii anno primo. Natiuitate autem  
Dominice. Anno M.CCCC.LXXII. Sexto  
Idus Ianuarii. — Seltener als die vor-  
hergehende Ausgabe.

1481, 4. Hermes Trismegistus latine,  
Ficino interprete. *Am E.*: Lucas Domi-  
nici F. Venetiis mira imprimendi arte  
praeditus impressit Venetiis M. CCCC.  
LXXXI. XV. Maii.

1483, 4. Mercurii Trismegisti Poe-  
mander, seu de potestate ac sapientia  
divina Marsilio Ficino interprete. Ve-  
netiis.

1491, 4. Mercurii Trismegisti liber  
de potestate et sapientia Dei per Mar-  
siliū Ficinum traductus ad Cosmum  
Medicū. *Am E.*: Venetiis Impressum  
per Maximum de butricis Papiensem.  
MCCCCCLXXXI. die XI. Iulii.

1493, 4. Mercurii Trismegisti Liber  
de Potestate Et Sapientia Dei Per Mar-  
tinum Ficinum Traductus Ad Cosmum  
Medicū. *Am E.*: Mercurii Trismegi-  
sti e graeco in latinum traducti Finis.  
Venetiis per Damianum de Mediolano.  
MCCCCCLXXXIII. die X. Maii. —  
Röm. Schr. m. sign. a — b.

1494, 4. Trismegistus Marsilio Ficino  
interprete. Impressore Wolfgango Ho-  
ppl' in pago Divi Jacobi et apud in-  
signe Sancti Georgii Parisiis 1494. pri-  
die Cal. Aug.

1497, f. — An: Iamblichi de my-  
steriis Aegyptiorum. Venetiis, apud Aldum.

1503, 4. Aureum planeq; diuinū opu-  
sculū Mercurij || Trismegisti de pote-  
state ac sapi-||entia dei: interprete [?]  
Marsilio Ficino || Florentino. *Am E.*  
*Bl.* 49 b: Impressum 2 expletum est  
diuinissimum presens || opusculum In  
nobili vrbe maguntina artis in-||pres-  
sorice inuente illu minatriceq; prima.  
Per || Joannem Schoeffer Anno dñi Mil-  
lesimo quin-||gentesimo tercio. In vigi-  
lia palmarum. Darunter d. Drucker Z.  
— 49 nicht gez. Bl. Goth. Schr., m.  
sign. LUBL. Ein Ex. auf Pergam., und  
zwar irrig mit der JZ. millesimo ducenti-  
simo tertio gez., will. Maittaire gesehen  
haben, s. dessen Annal. typogr. T. V. p. 479.

1505, 4. Contenta in Hoc Vo-  
lūmine. Pimander. Mercurii Trisme-  
gisti liber de de [?] sapientia et pote-  
state dei. Asclepius. Eiusdem Mercurii  
liber de voluntate divina. Item Crater  
Hermetis a Lazarelo Septempedano.  
Petri Portae Monsterolensis dodecasti-  
chon ad Lectorem. Accipe de superis  
dantem documenta libellum etc. Vale.

*So Bl.* 1 a. *Bl.* 1 b: Sacro Antistiti Guil-  
telmo Bricconeto Episcopo Lodovensi  
Iacobus Faber S. *Am Schl.*: Crateris  
Hermetis adiecti Pimandro et Asclepio  
Mercurii Trismegisti Finis. Parisiis in  
officina Henrici Stephani recognitoribus  
mendasque ex officina eluentibus Joanne  
Solido Cracoviensi et Volgacio Pratensi  
Anno domini Salvatoris M.D.V. Calen-  
dis Aprilis.

1512, 8. L. Apulei de asino aureo  
Libelli XI. Floridorum Libri quatuor.  
De dogmate Platonis Liber unicus.  
Asclepius Mercurii Trismegisti Dialogus  
de voluntate Divina interprete L. Apu-  
leio. Eiusdem Trismegisti Dialogus de  
potestate et sapientia Dei interprete  
Marsilio Ficino, adnexus operi, propter  
materiae affinitatem. *So Bl.* 1 a. *Bl.* 1 b:  
Mariani Tucci Epistola nuncupatoria,  
Ioanni Cardinali de Medicis inscripta.  
*Am E.*: Impressum Florentiae opera et  
impensa Philippi de Giunta Civis Flo-  
rentini anno a Virginis nuncio quingen-  
tesimo duodecimo supra mille, mense  
Februario.

1516, f. Mercurii Trismegisti Pi-  
mander. Eiusdem Asclepius. — An:  
Iamblich de mysteriis Aegyptiorum.  
Chaldaeorum. Assyriorum. aliorumque scrip-  
tis. Venetiis in aedibus Aldi et Andreae  
Soceri mense Nou. MDXVI. u. in den libri-  
gen Ausgaben des Jamblich.

1521, 8. L. Apuleii Metamorphoseos,  
sive lusus Asini libri XI. Floridorū IIII.  
De Deo Socratis I. De Philosophia I.  
Asclepius Trismegisti Dialogus eodē  
Apuleio itereprete. Eiusdem Apuleii li-  
ber de Dogmatibus Platoniciis. Eiusdē  
liber de Mundo, quē magna ex parte  
ex lib. Aristotelis eiusdē argumenti in  
latinum traduxit, &c. Apologiae II.  
Isagogicus liber Platonicae philosophiae  
per Alcinoū philosophum, graece im-  
pressus, &c. *Am E.*: Venetiis in Aedi-  
bus Aldi et Andreae Soceri Mense Maio  
MDXXI. — 264 gez. Bl., von denen  
das letzte irrig mit 266 beziffert ist, u.  
27 nicht gez. Bl., von denen das letzte  
die Schlusschr. u. das aldinische Drucker Z.  
enthält.

1522, 4. Mercurii Trismegisti Pi-  
mander & Asclepius; item Crater Her-  
metis Latine. Parisiis in Officina Si-  
monis Colinaei e regione Scholarum  
decretorum habitantis Anno MDXXII.  
Quinto die Mensis Maii.

1542, 8. Hermetis Trismegisti Poe-  
mander, et Asclepius. Basil.

1549, 8. — Lugd.

1554, 4. Mercurii Trismegisti Poe-  
mander, & Aesculapii definitiones, I.a.

tine, Marsilio Ficino interprete. Paris., apud Gu. Morelium.

1561, f. — In: *Ficini opera*. (Basil.) T. II. p. 1837 sqq.

1570, 12. Poemander et Asclepius. Lugd.

1576, f. — In: *Ficini opera*. Paris.

1577, 12. Hermetis Trismegisti Poemander et Asclepius. Lugd.

1585 sqq., f. Pymander Mercurii Trismegisti cum commento Fratris Hannibalis Prosseli, Calabris, ordinis Minorum regularis observantiae, Theologiae et Philosophiae, ad S. Bernardinum Cracoviae Professoris, liber primus de SS. Trinitate. Cracoviae, in officina Typographica Lazari. — Liber secundus de Spiritu S. et angelis. *ib.*, 1585. — Liber tertius de ente, materia, forma et rebus metaphysicis. *ib.* 1586. Auxilio CL. Vivi D. Sebastiani Montelupi, Florentini. — Pymander Mercurii Trismegisti. Cum Commento Fratris Hannibalis Rosseli Calabris ordinis Minorum regularis observantiae, Theologiae & Philosophiae, ad S. Bernardinum Cracoviae Professoris. Liber quartus de Caelo. Cum licentia & auctoritate Illustrissimi & Reverendissimi Domini Alberti Prolegneti Cardinalis, et in Regno Poloniae Nuntij Apostolici Et. cum Gratia & privilegio Sacrae Caesareae M. & Sereniss. Regis Poloniae. Cracoviae in Officina Typographica Lazari. Anno M.D.LXXXIII. — Liber quintus, de Elementis et descriptione totius orbis. Cracoviae. — Asclepius Mercurii Trismegisti cum commento Fratris Hannibalis Rosseli Calabris etc. Liber VI. de immortalitate animae, qui est primus Asclepii. Cracoviae 1590.

1593, 12. Hermetis Trismegisti Poemander, Sermo sacer, Clavis, Sermo ad filium, Sermo ad Asclepium, Minerva Mundi, et alia Miscellanea, per Franc. Patricium, ex Bibliotheca Ranzoviana primum eruta et Latine reddita. — Ant: Zoroastris Oracula a Fr. Patricio edita. Hamb. Diese Uebsz. ist aus: Fr. Patricii nova de universis philosophia wiederholt.

1641, f. — In: *Ficini opera*. Paris.

## 2) Asclepius.

1488, f. Hermetis Trismegisti Dialogus per Apuleium in Latinum conversus.

— An: Lucii Apuleii Metamorphoseos liber. Impress. per Henricum de Sancto Viso in Vicentia.

1521, 8. Asclepius Trismegisti Dialogus Apuleio interprete. — An: Lucii Apuleii Metamorphoseos liber. Venetiis in

aedibus Aldi Romani et Andreae Asulani socii.

1522, 8. Trismegisti dialogus. De Mundo, sive de Cosmographia Liber. — *ib.* Florentiae per heredes Philippum Juntae Anno Domini.

1561, f. — interprete Mars. Ficini, cum eiusdem commentario. — In: *Ficini Opera*. (Basil.) T. II. p. 1858 sqq.

1621, 8. — An: Apuleius, edit. Elmenhorst. p. 76 sqq.

1628, 8. — *ib.* p. 78 sqq.

## 3) De Revolutionibus natiuitatum.

1559, f. Hermetis, philosophi, de Revolutionibus Natiuitatum Libri III, latine. — An: Procli Enarratio in Claudii Ptolemaei Quadripartitum. Basil.

## 4) Centiloquium.

a) Ohne Jahr u. Ort.

—, 4. Centiloquium Hermetis, seu propositiones C. de futuris contingentibus. *Am E. des DruckerZ. des Martinus Herbipolensis.*

ß) Mit Jahr u. Ort.

1492, kl. f. (*Hermetis Trismegisti Centiloquium vel liber centum aphorismorum, Steph. Messanensi interprete; accedunt Almansoris propositiones seu capitula stellarum, a Platone Tyburtino in latinum conversa.*) Bl. 1 u m. *Holzschnittverzierung*: Centiloquium diui Hermetis Hilarii Mantuani in laudem Hermetis Epi. || Ille ego sum magni Nili ter maximus Hermes || Accola: qui phariae gentis honore color etc. || Eiusdem Hilarii Aliud Epi. || Hermes Mercurius rerum qui reperit artes etc. Bl. 1 b *Dedicationsbrief des Antonius Laurus, unterzeichnet: Venetiis Idibus Ianii 1492. Am E. des Centiloquium*: Explicit liber Aphorismorum centum Hermetis. — Per Alouisium de Sancta Lucia Venetiis. Dann folgt: *Almansoris opusculum, an dessen E.*: Perfectus est Liber capitulorum Almansoris cum Dei auxilio translatus de Arabico in Latinum a Platone Tybartino etc. — 6 Bl. m. sign. a. Röm. Schr.

1493, f. Centiloquium Hermetis. De stellis beibeniis eiusdem. — An: Ptolemaei de apotelesmatibus et iudiciis Astrorum ad Syrum libri. *Am E.*: Venetiis per Bonetum Locatellum impensis nobilis viri Octaviani Scoti civis Modociensis.

1501, f. Alubather & Centiloquium Diui Hermetis. *Darunter d. DruckerZ.*; *am E.*: Impressum Venetiis per Jo.

Baptistam Sessa anno Domini 1501. die 23. Februarii. *Darunter d. DruckerZ.*

1510, f. Centiloquium Hermetis. — An: Ptolemaei Quadripartitum. Venetiis sumtibus haeredum Octaviani Scoti et Sociorum MDXIX.

1533, f. — An: Iulii Firmici Astrologica. Basil.

1551, 8. Hermetis Centiloquium sive Aphorismi astrologici. Basileae.

1651, — 1674, 12. — An: Ptolemaei Aphorisma Astrologica al. Vlmæ.

5) Kuranides.

1638, 8. Moderante auxilio redemptoris supremi Kirani Kuranides, et ad eas Rhyakini Koronides, quorum ille in Quaternario tam Librorum, quam Elementari e totidem linguis: Primo de Gemmis XXIV. Herbis XXIV. Auihus XXIV. ac Piscibus XXIV. quadrifariam semper et ferè mixtim ad Tetrapharmacum constituendum agit. Inde libro II. de animalibus XL. lib. III. de Auihus XLIV. sigillatim et lib. IV. de LXXIV. Piscibus iterum, eorumque viribus medicamentosis. Hic vero studio pariter quadrifido MS. post semi-millennarium annorum ex incemendatissimo primum edidit. 2. Notis interspersis subiunctisque illustravit. 3. praefatione isagogica ornavit et 4. denique indicibus auxit. *Nach der Vorr. folgt e. a. Titel:* Liber physico-Medicus Kiranidum Kirani i. e. Regis Persarum, vere aureus gemmeusque; Post 13 fere annos nunc primum e membranis Latine editus cum Notis. Qui multis adhuc seculis ante Syriace, Arabice et Graece scriptus et editus extitit: Cum autem reliquae translationes interciderint, Haec semibarbara non omnino sepelienda, nec ita totum opusculum obliterandum fuit. De quo quid sentiendum sit requiratur in C. Barthii Aduers. et Lexico Harpocrate. Aera C1 c1010cxxxviii. — 159 88.

1681, 12. Mystera physico-medica, ob augustissimos Suos Natales uberrimamque rerum haud quotidianarum, quibus referta sunt, segetem, curioso obtuta quam maxime vederanda, multis abhinc seculis Syriace, Arabice et Graece Conscripita. Iterata nunc vice e membranis latinis publicae luci exposita. Francof., Impensis Io. Iusti Erythrophili. An. MDCLXXXI.

6) De lapide philosophico.

1610, 8. Hermetis Trismegisti Tractatus vere aureus, De Lapidis Philosophici secreto, in capitula septem divisus: nunc verò à quodam Anonymo, scholijs

tam exquisitè & acutè illustratus, ut qui ex hoc libro non sapiat, ex alio vix sapere poterit, similis enim huic vix hodie reperitur. Tandem operà & studio Dominici Gnosij Belgae, utr. M. D. in lucem editus. Qui, quid novit, loquitur, index Iustitiae est: Qui autem mentitur, testis est fraudulentus. Pro. 12. 1610. Lipsiae, Sumptibus Thomae Schureri. — 8 BL. Vorst., 276 SS., u. 1 Bl. mit: Lipsiae, Valentinus Am Ende imprimebat. Anno M. DC. X. LRBL.

1613, 8. — cum scholijs. — In: Theatrum Chymicum, T. IV.

7) De compositione.

1605, 8. Hermetis Trismegisti Liber de Compositione, Latine. — In: IV vetustissima Scripta philosophiae Chymicae. Francof.

8) Secreta secretorum.

1598, 8. Secreta secretorum Raymondum Lulli et Hermetis in tres libros divisa. — An: Thomas Aquinas de esse et essentia mineralium et Cornelii Alvetani de conficiendo divino Elixire libello edita. Colon.

9) Iatromathematica sive de infirmorum decubitu.

1555, 4. Hermes Trismegistus ad Ammonem Aegyptium de infirmorum decubitu, Latine, nunquam antea in lucem editus. — An: Thomas Boderi liber de ratione et usu dierum criticorum. Paris., in officina Audoëni Parvi, excudebat Andreas Wechelus.

1639, 4. — In: Andreas Argoli liber II. de diebus criticis. (Patavii.) p. 133—142.

10) Tabula smaragdina.

1541, 4. Tabula smaragdina de Alchemica cum commentario Hortulani. — An: Geberi Tabula Smaragdina: Norimb. Wdh. 1545.

1545, 4. — *Ib.* Bernae. S. 1541.

1566, 8. Tractatus septem auri et Tabula Smaragdina, cum Commentario Hortulani philosophi. Argent.

b) Deutsche.

1706, 8. Hermetis Trismegisti Erkenntnüss der Natur und des darin sich offenbahrenden grossen Gottes, begriffen in 17 unterschiedlichen Büchern, nach Griechischen und Lateinischen Exemplaren in die Hochdeutsche Sprache übersetzt, nebenst vorgesetzter satzhafter Nachricht und Beweiss von der Person und Genealogie Hermetis, dessen Medicin, Chemie, Natur und Gottes.

Gründe, mit unterlaufenden vielen der Egyptier Weisheit, und unterschiedlichen anderen Curiosa berührende Passagen. Verfertigt von Aletofilo. Hamburg, in Verlegung Sam. Heyls und Gottfr. Liebezits.

1781, 8. *Hermes Trismegists Pömander*, oder von der göttlichen Macht und Weissheit aus dem Griechischen übersetzt und mit Anmerkungen begleitet von Dieterich Tiedemann. Berlin u. Stettin, Nicolai. — 10 Gr.

### c) Französische.

#### 1) Poemander.

1549, — 1557, 8. *Deux livres de Mercure Trismegistus*, l'un de la puissance et sapience de Dieu, trad. par Gabriel du Preau. Paris, Groulleau.

1574, — 1579, 8. *Le Pimandre de Mercure Trismegistus*, traduit de l'Exemplaire Grec avec Collation de tresamples Commentaires par François de Foix. Bordeaux, Millanges. — Wdh. 1587.

1587, f. *Le Pimandre de Mercure Trismegiste*, de la philosophie chrestienne, cognoissance du verbe diuin et de l'excellence des oeuvres de Dieu. Traduit de l'exemplaire grec avec collation de très amples Commentaires, par François Monsieur de Foix. à Paris. — S. 1574.

#### 2) De lapide philosophico.

1626, 8. *Trois anciens traites de la philosophie naturelle*, sçavoir: les sept chapitres dorés ou le sept Sceaux d'Hermes Trismegiste: la Réponse de Bernard Trevison à Thomas de Boulogne traduit par Gabriel Joly; et la Chrysopée de Jean Aurele Augurel; traduit par Gabriel Joly et Fr. Habert de Berry. Paris.

1651, 8. *La Philosophie Naturelle rétablie en sa pureté*, avec le Traité de l'Ouvrage secret de la Philosophie d'Hermès, qui enseigne la maniere et la façon de faire la Pierre philosophale. Paris, Pépingué.

### d) Italienische.

1548, 8. *Il Pimandro di Mercurio Trimegisto*, tradotto da Tommaso Benci in lingua Fiorentina. Con privilegio. In Firenze (Torrentino). — 23. nicht gez., 119 gez. 88. u. am E. 14 88.: Tabula. Ist nach des Ficinus latein. Ubsz. gearbeitet.

1549, 8. *Il Pimandro di Mercurio Trimegisto* tradotto da Tommaso Bensi in lingua fiorentina. In Firenze (Tor-

rentino). Con Privilegio. — 16 88. mit dem Titel und drei Dedicationen, 119 88. u. am E. 7 88.: Tabula. Diese Ausg. ist von der vor. darin verschieden, dass in dieser die Dedicationen mit Cursivschrift, und die Tabula mit kleinerer Schrift, und auch columnenweis gedruckt sind. Ausserdem sind in dieser Ausg. die Initialbuchstaben in den ersten XII Bchn. so wie im XV. grösser als in der vor. Ausg. Uebri-gens entsprechen sich beide Ausgg. Seite für Seite. Vgl. *Paitoni Biblioteca T. II. p. 243 sqq.* *Annali della Tipografia Fiorentina di Lorenzo Torrentino.* (Fir., 1811, gr. 8.) p. 3. sq. u. p. 42, wo die Ausgg. von 1545—1547 geleugnet werden.

### e) Englische.

#### 1) Poemander.

1650, 12. *Divine Pymander of Hermes Trismegistus*, in 17 Books, together with his second Book, calles Asclepius, containing 15 Chapters, with a Commentary, translated into English by Dr. Everard. London. — 7 Bl., 246 u. 127 88.

#### 2) Iatromathematica.

1583, 16. *The learned worke of Hermes Trismegistus*, intituled Iatromathematica, that is, his Physicall Mathematicques, or Mathematical Physiques, directed unto Ammon the Aegyptian. A Booke of especiall great vse for al Studentes in Astrologie and Physicke. Lately englished by Iohn Haruey, at the request of M. Charles P. London printed Richard Watkins.

1657, 12. *Choice Receipts* by Ralph Williams, with the *Physical Mathematicas* of Hermes Trismegistus, by John Harvey. London.

### f) Holländische.

1652, 12. *Sesthiën boecken van Hermes Trism.* uyt het Griecx ghebracht in ons Nederduytschen. Amsterd.

## C. Erläuterungsschriften.

I. C. L. D. *Kurze Observation*, dass die Geschichte Mercurii und Hermetis Trimegisti Mosen, oder den Patriarchen Joseph, oder vernehmlich beyde zugleich, angehen. — In: *Unschuldige Nachrichten.* (1714) p. 519—525.

L. F. O. *Baumgarten-Crusius: De librorum Hermeticonum origine atque indole.* Progr. acad. Jen., prostat in libr. Braniana. MDCCCXXVII. 4. — 19 88. Wdh. in dessen: *Opuscula theol.*



pleraque nondum edita. Jenae, Bran. 1836, 8. 1 *Thlr.* 12 *Gr.*

Iac. Brucker: De Hermete. — S. dessen: Historia crit. philosophiae. T. I. p. 252 sqq.

E. D. Colberg: Platonisch-hermetisches Christenthum. 1710, 8. II Bde.

R. Cudworth: An Account of Hermes Trismegistus. — In dessen: Intellectual Systeme of the Universe. (Lond., 1678, f.) p. 319 sqq.

Thaddaeus Hagecius ab Hagek: Commentarius in Hermetis Aphorismos sive Centiloquium. Pragae, 1564, 4.

Paul E. Jablonski: De Hermete. — S. dessen: Pantheon Aegypt. P. III. pag. 156 sqq.

Jackson: De Hermetis tempore. — In: Chronolog. Alterth. p. 435 sqq.

I. Moller: De Hermete. — In: Homonymoscopica. (Hamb., 1697, 8.) cap. II. §. 16 sq.

Quadrio: Supra Hermete Mercurio. — S. dessen: Storia d'ogni Poesia. T. I. p. 20 sqq.

I. G. Roeseri Dissertatio de Hermete Trismegisto, litterarum Inventore. Wittenb., 1686, 4.

K. L. Struve: Locus Trismegisti ab Lactantio Inst. div. IV. 6, 3 sq. servatus suppletur et emendatur. — In dessen Progr.: Grammatische und Kritische Bemerkungen über eifige Stellen griech. Schriftsteller. P. XXV. oder: Fragmenta graeca apud Lactantium examinantur. Contin. III. Regiom. 1823, 8. 16 ss. Struve benutzte den codex mss. Regiomontanus.

I. H. Ursini Exercitatio de Mercurio Trismegisto eiusque scriptis. — In dessen: Exercitationes de Zoroastro et Sanchoniastone. (Norimb., 1661, 8.) p. 73 sqq.

## HERMESIANAX.

Fabr. B. Gr. Harles Ausg. T. II. p. 873 sqq.

### A. Fragmente.

1782, 8. Hermesianactis fragmentum emendavit atque illustravit Dav. Ruhnkensius. — In: Appendix ad Epistolam crit. II. p. 283.

1784, 8. Hermesianactis elegia, cum versione latina metrica et notis, edidit Steph. Weston. — S. dessen: Hermesianax sive coniecturae in Athenaeum. (Lond., Nichols.) p. 2 sqq.

1797, 8. Hermesianactis elegiarum scriptoris celeberrimi fragmentum ab Athenaeo lib. XIII. p. 597 servatum emendatius editum et animadversionibus illustratum, ab C. Dav. Ilgenio. — In

dessen: Opuscula varia philol. (Erford.) T. I. p. 247—331.

1825, 8. Hermesianactis Coloph. de Poetarum et Philosophorum amoribus fragmentum, ex Athenaei lib. XIII. desumptum et emendatius editum, cum notis. Lond.

1828, 16. Leontii Carminis Hermesianactei fragmentum emendatum et Latinis versibus expressum a F. A. Riglero et C. A. M. Axtio. Accedit fragmentum Elegiae Phanocleae. Colon. ad Rh., typis Bachemii. — 31 ss. 4 Gr. Vgl. Leipz. Lit.-Zeit. 1828. no. 204. p. 777 sqq., u. Allgem. Schulzeit. 1829, II. no. 2 p. 9 sqq., no. 3. p. 17 sqq. u. Jahn's Neue Jahrb. (1830) XII. 2. p. 183 sqq.

1828, 4. Hermesianactis Elegi. Edidit et recensuit et notis instruxit Gf. Hermann. — Im: Progr. acad. In Memoriam I. A. Ernesti. Lips., litt. Staritzii. 16 ss. Vgl. Hall. Lit.-Zeit. 1828, no. 204. Wdh. in dessen: Opuscula, Vol. III. Allgem. Schulzeit. 1829. II. no. 42, Jahn's Neue Jahrb. (1830) XII. 2. p. 187—190.

1829, 8. Hermesianactis reliquiae. Edidit Nic. Bach. — An: Philotae et Phanoclis reliquiae. Hal., Gebauer.

### B. Uebersetzungen.

#### a) Lateinische.

1781, 8. Hermesianactis elegiam ab Athenaeo servatam in versus latinos elegiacos transtulit Laur. van Sauten. — In dessen: Carminibus. Traj. ad Rh.

#### b) Deutsche.

1798, 8. Die Elegie des Hermesianax übersetzt von A. W. v. Schlegel. — Im: Athenaeum, Vol. I. P. 1.

1826, 8. Des Hermesianax Elegie metrisch übersetzt und mit Anmerkungen begleitet von W. E. Weber. — In dessen: Die elegischen Dichter der Hellenen. (Frankf. am M.) p. 278 sqq., 665 sqq.

#### c) Englische.

1786, 8. Fragment of Hermesianax of Colophon, addressed to his Mistress. Leontium describing the amours of the greek poets, transl. by R. Cumberland. — In: European Magaz., July p. 56 sq.

#### d) Italienische.

1822, 8. Frammento d'una elegia di Hermesianatte da Colofone, tradotta ed illustrato da Francesco Negri. Milano, 1822, co' tipi de' fratelli Sonzogno. — Vgl. Bibl. ital. Vol. XXXIII. p. 185 sqq.

## C. Erläuterungsschriften.

Adr. *Heringa*: *Hermesianacta elegia tentatur.* — In *dessen*: *Observationum crit. liber.* (Leovard., apud Gu. Coulon.) p. 280 sqq.

F. *Jacobs*: *Elegia Hermesianactis emendatur.* — In *dessen*: *Additamenta animadversionum in Athenaei Deipn.* pag. 321 sqq.

F. I. *Jentzen*: *Bemerkungen über Hermesianax Elegie.* — *S. Seebode's Krit. Bibl.* 1821, St. XII. p. 1061 sq.

C. *Dav. Ilgen*: *Animadversiones criticae in fragmentum Hermesianactis ab Athenaeo lib. XIII. p. 597 servatum.* Lips., ex offic. Sommeria 1790, 4. — 12 88. Sind nicht vollständig in *dessen*: *Opuscula* aufgenommen; *Ilgen* selbst bemerkt: „de novo accessit *Fragmenti Hermesianactei* editio, cum uberioribus in illud animadversionibus, quas olim in illud (fragmentum) scripsi animadversiones, eas plerasque hic reiectas lector inueniet, et, quae retentae sunt, novis argumentis firmatas.“

*Dav. Ruhnken*: *De Hermesianacte eiusque Elegia, ex epistola crit. II.* — In *dessen*: *Opuscula varii argumenti.* Edit. altera. (Lugd. Bat., 1823, 8.) p. 615 sqq.

## HERMIAS.

Fabr. B. Gr. T. V. p. 96 sqq.; *Harles* Aug. T. VII. p. 114 sqq.

## A. Textausgaben.

1553, 8. *Hermiae Philosophi Irrisio Gentilium Philosophorum, graece cum versione latina Seileri.* — An: *Demetrii Cyd. oratio de morte contemnenda.*

1560, f. — graece cum Seileri versione latina. — In: *Θεολογων διαφορων συγγραμματα παλαια και ορθοδοξα.* curante Andrea Gesnero. (Tiguri.) P. II.

1580, 8. — graece et latine cum Wolfii adnotationibus. — In: *Gu. Morelli tabula compendiosa de origine, successionem, aetate et doctrina veterum philosophorum.* (Basil., typis Heruagii) p. 189 sqq.

1615, — 1636, — 1686, f. — Am: *Iustinus Martyr.*

1624, f. — graece et latine cum castigationibus Frontonis Ducaci. — In *dessen*: *Auctarium Bibl. PP. (Paris.) T. I.*

1700, 8. — graece et latine, ex interpretatione Raph. Seileri, cum variantibus lectionibus et notis variorum. — An: *Tatiani oratio ad Graecos.* (Oxon.) p. 207 — 229.

1742, f. — graece et latine, ad duos codd. mstos, romanos collata, cum notis Prud. Marani. — In *dessen*: *Iustinus Martyr.* (Hag. Com.) p. 402 sqq.

## HERMIPPUS PERIPATETICUS.

1774, 4. *Ἑρμιππον Φιλοσοφου Διασκευος των εξω φιλοσοφων*: *Hermiae Philosophi Gentilium Philosophorum Irrisio: cum adnotationibus Hier. Wolfii, Tho. Galei, W. Worthii suisque graece in usum praelectionum separatim edidit I. Casp. Dommerich.* Hal., Hemmerde.

1788, f. — graece et latine. — In: *Gallandii Bibl. PP. T. II. p. 68 sqq.*

## B. Uebersetzungen.

## a) Lateinische.

1650, 8. *Hermiae Philosophi gentilium philosophorum Irrisio, Latine.* — In: *Franc. Rous Mella Patrum.* (Lond.) p. 468 sq.

1677, f. — In: *Bibl. PP. Max. (Lugd.) T. IV. p. 180 sqq.*

## b) Deutsche.

1828, 8. *Hermias Verspottung der heidnischen Philosophen, übersetzt, mit einer Einleitung und Erläuterungen versehen von W. Ferd. Thienemann.* Leipz., Vogel. — 36 88. 5 Gr.

## C. Erläuterungsschriften.

Gu. *Cave*: *De Hermia.* — In *dessen*: *Scriptorum ecclesiast. hist. litter.* Vol. I. p. 81 sq.

Th. *Ittig*: *De Hermia.* — In *dessen*: *Selecta capita Histor. eccles. saec. II.* p. 39 sq.

Nath. *Lardner*: *On Hermias.* — In *dessen*: *Credibility of the Gospel History.* P. II. Vol. II. p. 555.

du Pin: *Sur Hermias.* — In *dessen*: *Nouvelle bibl. ecclesiastique.* T. I. p. 65 sq.

## HERMIPPUS, dialogus.

Fabr. B. Gr. T. XII. p. 261:

1830, gr. 8. *Hermippus, incerti auctoris christiani dialogus, sive de astrologia libri II, Graeco.* Ex apographo cod. Vaticanum, quod inter libros Ms. Fabricianos extat in bibliotheca univ. Havniensis nunc primum edidit O. D. Bloch. Havniae, Brummer. — 14 Gr.

## HERMIPPUS Peripateticus.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 303 sqq.; *Harles* Aug. T. III. p. 495.

## A. Fragmente.

1831, gr. 8. *Hermippi Smyrnaei Peripatetici fragmenta collecta disposita et illustrata.* Dissertatio, quam etc. scripsit

Adalb. Lozynski. Bonnae, typis C. Georgii MDCCCXXXI. — 5 Bll., 132 SS. u. 4 Bll. Vgl. Allgem. Schulzeit. 1833. no. 152. 153.

## B. Erläuterungsschriften.

1. *Ionsius*: De Hermippo. — In dessen: De scriptoribus historiae philosophicae libri IV, p. 191. sqq.

## HERMOGENES.

Fabr. B. Gr. T. IV. p. 428 sqq.; *Harles* Aug. T. VI. p. 69 sqq.

## A. Textausgaben.

aa) Rhetorische Werke.

1614, 8. ΕΡΜΟΓΕΝΟΥΣ Τεχνη Ρητορικη (?) τελειοτατη. Hermogenis ars oratoria absolutissima et Libri omnes. Cum noua Versione Latina e regione Contextus Graeci et Commentariis Gasparis Laurentii. Coloniae Allobrogum. Apud Petr. Avbertum. Anno M.DC.XIV. II Bde. — 8 Bll. Vorst., 568 SS. u. 8 Bll. Index; u. 229 SS. u. 1 S.: Emendanda, in contextu Graeco, & in versione Latina. Wenig bekannte Aug. LUBI.

1799, 4. Ρητορικη πραγματεια, ήτοι της Έρμογενους του Ταρσεως του κατ' εξοχην Τεχνικου καλουμενου, ήτορικης τεχνης εξηγησις, συνοψισθεισα μεν εκ των καλων και διαφορων εξηγητων και ως εν άκριβεστα φιλοπονηθεισα τε και επεξεργασθεισα, και αναπληρωθεισα και ελλειποντα υπο του εν Ιερομαχοις ελαχιστου Αθανασιου του Παριου. Νυν δε πρωτον τυποος εκδοθεισα τοις φιλολογοις, προθυμια και δαπανη ήδωκε του τιμωτατου και τα μελιστα φιλομουσου Μεστρ Μικε [Μαχαη] Κοραλη, ανδρος χιοπολιτου και τα πρωτα φειροντος του Ευπατριδων. Διορθωθεισα μεθ' οσης ολοντε της επιμελειας παρα Σ. Β. Α. του φ. φ. Ένττινσην α ψ η θ'. Παρα Νικολαι Γλυκειτω εκ Ίωαννινων. — Enthält: 1) Aphthonii progymnasmata; 2) Prolegomena in universam Hermogenis Rhetoricam; 3) Hermogenis Rhetorica περι των Στάσεων; 4) Eiusdem de Inventione, tomi IV. περι σχηματων ή περι έρμηνειας. Darauf beg. eine neue SZ., u.: 5) περι του επιδεικτικου έγχειριδιον; 6) sequuntur: octo analyses rhetoricae a) orationis De mosthenis περι παρακρησειας; b) Eiusdem primae orationis Olynthiacae; c) Eiusdem tertiae orationis contra Philippum; d) declamationis XXVI. Libanii; e) prima oratio του Ιταλου Πατρος Σιγγερον, Σενιερι, de morte, cum insequenti illius expositione rhetorica; f) analysis primae orationis Me-

nati; g) quintae orationis της ά, Περιοδου de poenitentia; orationis του Δεσποτικου Παθους, h. e. ultimi supplicii Iesu Christi; denique Σημειωσεις τινες εις τονυδ', της δευτερας Περιοδου. — Es sind die Supplementa Athanasii [prof. quondam Venet.], beigefügt.

bb) Einzelne Bücher.

## 1) Progymnasmata.

1791, 8. Hermogenis Progymnasmata. E codice Turin. primas edidit Heeren. — In: Bibl. für alte Lit. u. Kunst, St. VIII. u. IX. p. 3—19; 3—21. Wurde hier zuerst herausgegeben.

1812, 8. Hermogenis Progymnasmata. Graece cum variis lectionibus et notis Wardii et aliorum, una cum Prisciani libro de praexercitamentis rhetoricae ex Hermogene. — In: Classical Journal, no. V. p. 381—394; VI. p. 396—411; VII. p. 417—425; VIII. p. 155—160.

1812, 8. Hermogenis Progymnasmata Graece. Recensuit et Heerenii suisque notis illustravit Ge. Veesenmeyer. Norimb., apud Lechner. — 76 SS. 8 Gr. Diese Aug. lässt viel vermissen. Vgl. Erg.-Bll. der Jen. Lit.-Zeit. 1815. no. 55.

1820, 8. — graece et latine ex interpretatione Prisciani, cum notis Heerenii et editoris Krehlii. — In dessen: Prisciani Caesar. grammatica Opera. (Lips.) T. II. p. 419—459.

1832, 8. Έρμογενους προγυμνασματα. Graece edidit Ch. Walz. — In dessen: Rhetores graeci. Vol. I. (Stuttg.) p. 1—54. Der Herausgeber benutzte vier Handschr., einen Codex Paris., Codex Medicus, Ambros. u. Turin.

## 2) Ars rhetorica.

1508—1509, f. Hermogenis ars Rhetorica. et Syriani. Sopatri. Marcellini Commentarii in Hermogenis rhetorica. Graece. — S. Rhetores graeci. (Venetis, In aedibus Aldi.) T. I. u. II.

1515, 8. Έρμογενους ήτορικα. Graece. — Am: Aphthonius. Flor.

1530, 4. ΕΡΜΟΓΕΝΟΥΣ ΤΕΧΝΗ ΡΗΤΟΡΙΚΗ ΤΕΛΕΙΟΤΑΤΗ. HERMOGENIS ARS RHETORICA ABSOLUTISSIMA. Dar. d. DruckerZ. PARISIIS EXCVDEBAT CHRISTIANVS Vvechelus sub scuto Basiliensi in uico Iacobaeo anno 1530. — 22 unger. Bll. mit der sign. A—F, u. 1 Bl. m. dem DruckerZ.

1558, 8. — Am: Demetrius Phalerens.

1569, 8. — Am: Aphthonius. Genév.

1570, 8. Hermogenis Tarsensis Rhetoris acut. Partitionum Rhetoricarum liber unus, qui vulgo de Statibus inscribitur, Graece, Latinitate donatus et Scholiis explicatus atque illustratus a Io. Sturmio. Argent., excud. Iosias Rihel. — 79, 73 88. Der Herausgeber dieser wie der beiden folg. Ausgaben war I. Cocinus.

1583, 8. — edidit I. Caselius. Rostoch.

1834, 8. — In: Rhetores graeci, ed. Ch. Walz, Vol. III.

### 3) De inventione.

1530, 4. ΕΡΜΟΓΕΝΟΥΣ ΠΕΡΙ ΕΥΡΕΣΕΩΝ ΤΟΜΟΙ ΤΕΣΣΑΡΕΣ. HERMOGENIS DE INVENTIONE TOMI QVATVOR. Dar. d. DruckerZ. PARSIIUS Christianus Wechel, sub scuto Basiliensi, in via Iacobaea. 1530. — 46 88.

1570, 8. Hermogenis de ratione inveniendi oratoria, libri III. Graece, Latinitate donati & scholiis explicati atque illustrati a Ioanne Sturmio. Argent., excud. Jos. Rihel.

### 4) De formis oratorii.

1531, 4. ΕΡΜΟΓΕΝΟΥΣ ΠΕΡΙ ΙΑΡΕΩΝ ΤΟΜΟΙ ΔΥΟ. HERMOGENIS DE FORMIS ORATIONVM TOMI DVO. PARSIIUS Excudebat Christianus Wechel sub scuto Basiliensi in via Iacobaea, anno 1531. — 78 Bll. Text, m. der sign. AAA—VVV., 1 w. Bl., u. 1 Bl., auf dessen Rücks. das DruckerZ.

1571, 8. Hermogenis Tarsensis Rhetoris de dicendi generibus sive formis orationum libri II. Graece, Latinitate donati, & scholiis explicati atque illustrati a Io. Sturmio. Argent., excud. Ios. Rihel. — 16 Bll. Vorst., 399 88., u. 8 Bll. Index; I. Sturmii Scholae, 424 88.

### 5) Ratio tractandae gravitatis.

1531, 4. ΕΡΜΟΓΕΝΗΣ ΠΕΡΙ ΜΕΘΟΔΟΥ ΑΙΝΟΤΗΤΟΣ. HERMOGENES DE METHODO GRAVITATIS, SIVE VIRTUTIS COMMUNE DICENDI. PARSIIUS Excudebat Christianus Wechel, sub scuto Basiliensi, in via Iacobaea, anno 1531. — 14 Bll., m. der sign. AAAA—CCCC.

1556, 8. — Am: Demetrius Phalarus. 115 Bll.

1571, 8. Hermogenis Tarsensis Rhetoris de Ratione tractandae gravitatis occultae liber. Graece, Latinitate donatus & scholiis explicatus atque illustratus a Io. Sturmio. Argent., excud. Iosias Rihel. — 12 Bll. Vorst., 79 88.; I. Sturmii Scholae, 75 88.

## B. Uebersetzungen.

### a) Lateinische.

#### aa) Rhetorische Werke.

##### α) Ohne Jahr.

—, 8. Hermogenis de arte Rhetorica Praecepta & Aphthonii Praeexercitamenta, latine versa a Natale de Comitibus. Basil., Pet. Perna.

##### β) Mit Jahr.

1538, 8. Hermogenis Ars Rhetorica, de Inventione libri quatuor, de Formis Orationis libri duo, de methodo Gravitatis; & Aphthonii Praeexercitamenta; Latine, Antonio Bonfino Asculano interprete, cum eius Epistola ad Matthiam Ungariae & Boemiae regem. Lugd., Apud Sebastianum Gryphium. — Im Catalogus bibl. Upsal. T. I. u. v. Hermogenes wird eine Aug. v. 1539, 8, aber ohne J. angezeigt.

#### bb) Einzelne Bücher.

##### Progyrnasmata.

1526, 4. Hermogenis ad oratoriam artem praexercitamenta ductu et inversione Prisciani. Parisiis ex Officina Simonis Colinaei MDXXVI.

1535, 8. Hermogenis Rhetoris Praeexercitamenta, latine, ductu et inversione Prisciani. Parisiis ex officina Simonis Colinaei MDXXXV. — Voran steht: Hillarii Cortesii epistola ad Olivarium Aquarium.

1545, 4. Hermogenis Rhetoricae artis de statibus translatio, è fidelissimis Iacobi Tysani Regij Graecarum litterarum professoris praelectionibus diligenter excerpta. Cum privilegio. Parisiis, Apud Iacobum Bogardum, sub insigne D. Christophori, è regione gymnasij Cameracensis. 1545. — 22 ungez. Bll. Eine sehr seltene Aug. LUBL.

1555, 8. Praeexercitamenta ex Hermogene translata. Viennae Austriae excudebat Michael Zymmermannius: Anno M. D. LV. — Ist Priscian's Ubsz., die sich auch in Grammatici latini ed Helias Putschius p. 1329, u. in Rhetores latini ed Franc. Pithoeus p. 322, u. in verschied. Ausg. der Werke Priscian's befindet.

#### cc) Auszüge.

1504, f. Hermogenis Rhetorices Compendium, interprete Hilarione Veronensi Monacho. — An: Aristotelis Poetica, Rhetorica alique libri. Venetiis per Bernardinum Venetum de Vitalibus.

1523, f. — An: Aristotelis Rhetorica. Venetiis.

1526, 8. — An: Fortunatiani Curae Rhetoricae. Basil., Andr. Cratander.

1568, 8. — accessere paraphrasae rhetoricae Hermogenis. — Ebd. Argent.

b) Italienische.

1594, 4. Le idee, ovvero forme della Oratione ad Hermogene considerate, & ridotte in questa lingua per M. Giulio Camillo Delminio Firulano. A queste s'aggiungo l'artificio della Bucolica di Virgilio spiegato dal detto Giulio Camillo. Opere nuovamente date in luce da Gio. Domenico Salomoni al Sig. Andrea Sasso suo Compare. Co i Privilegij del Sommo Pontefice, & del Rè Catholico: & con pena di scomunica. Con licenza de' Superiori. In Udine, M.D.XCIII. Appresso Gio. Battista Natolini. — S. 1602 sq.

1602, 4. Artificio sì dello scrivere, & giudicare le ben scritte Orationi, come anco dell' orare, per la via delle Idee di Hermogene, di M. Camillo Delminio Firulano. Con alcune bellissime considerazioni dell' istesso sopra la Bucolica di Virgilio. Opera nuovamente mandata in luce da Gio. Domenico Salomoni. Con licenza de' Superiori. In Venetia, appresso Bernardo Giunti: M.D.CII. — Nur neuer Titel der ersten Ausgabe.

1608, 4. Modo del ben orare, & del comporre le orationi, cavate dalle Idee del dottissimo Ermogene, del Sig. Giulio Camillo Delminio Forlano, con l'Aggiunta di molti bellissimi pensieri dell' istesso sopra la Bucolica di Virgilio. Nuovamente posta in luce da Gio. Domenico Salomoni. Con licenza de' Superiori. In Venetia, MDCVIII. appresso Bernardo Giunti, Gio Battista Ciotti, & Compagni. — Ist gleichfalls dieselbe Ausg. wie die vorhergeh., nur mit Veränderung des Titels u. der ersten Bll.

C. Erläuterungsschriften.

I. Sturmii Scholae in partitiones rhetoricas Hermogenis. Typis Iosiae Rihelii. 1570—1571, 8. II Bde. — Sturm's Bemerkh. befinden sich zwar in dessen Ausg. des Hermogenes, haben aber einen besondern Titel.

I. Iriarte: De codice msto Matrit., Hermogenis progymnasmatum continente. — S. dessen: Catalogus codicum graec. Matrit. Vol. I. p. 154 sqq.

HERMOTIMUS.

F. A. Carus: Ueber die Sagen von Hermotimus aus Klazomene; ein kriti-

scher Versuch. — In: Fülleborn's Beiträgen zur Geschichte der Philosophie. (Jena und Leipzig, 1798, 8.) St. IX. pag. 58—147.

Ignat. Denzinger: De Hermotimo Clazomenio commentatio. Leodii, C. A. Bassompierre. 1825, 8. — 28 ss. Der Vf. sucht zu beweisen, dass es nie einen Hermotimus gegeben, und dass, wenn er wirklich gelebt, er keinen Platz unter den Philosophen erhalten könne.

HERO Ctesibii.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 591 sqq.; Harles Ausg. T. IV. p. 234 sqq.

A. Textausgaben.

aa) Sämmtliche Werke.

1693, f. Heronis opera omnia, et fragmenta duo. Graecae et latinae cum notis. — In: Mathematici veteres. (Paris.) p. 115—274.

bb) Einzelne Werke.

Belopoeica et manuballista.

1616, 4. Heronis Ctesibii Belopoeica hoc est Telifactiva Bernardino Baldo Vrbinate Gvantalle Abbate illustratore et interprete. Item Heronis vita eodem auctore. Augustae Viendelicorum, Typis Davidis Franci. M.DCXVI. — 2 Bll. Vorst., 76 ss. Pag. 64 sqq. steht: Του αὐτῆς Ἡρώου χειροβουλίστρας κατασκευῆ καὶ συμμετρίας. Graeco; p. 67 sqq.: Heronis vita. Mit KK.

B. Uebersetzungen.

a) Lateinische.

1) Spiritalium liber.

1575, 4. Heronis Alexandrini Spiritalium liber a Fed. Commandino e Graeco in Latinum conversus. Urbini. Wdh. 1583 sq.

1583, 4. — Paris.

1680, 4. Heronis Alexandrini Spiritalium liber a Federico Commandino ex Graeco in Latinum conversus. Huic editioni accesserunt Io. Bapt. Aleotti quatuor theoremata spiritalia ex Italico in Latinum conversa. Amst. — Mit Kupfern.

2) Barulcus.

1785, 4. Heronis libri III de oneribus trahendis. — Von Ant. Brugmans herausgegeben in: Commentationes soc. Gott. T. VII. p. 77 sqq.

a) Deutsche.  
Spiritalia.

aa) Vollständig.

1688, 4. Herons Buch von Luft- und Wasserkünsten, aus dem Lateinischen des Commandini. Bamberg.

bb) Auswahl.

1793, 8. Herons Beschreibung der Wasserorgel, aus dem Griechischen übertragen, von I. Cph. Vollbeding. In dessen: Kurzgefasste Geschichte der Orgel, aus dem Französischen des Dom Bedos de Celles. Leipz.

c) Italienische.

1) Spiritalia.

1592, 4. Spiritali di Herone Alessandrino ridotti in lingua Volgare da Alessandro Giorgi da Urbino. In Urbino appresso Bartholomeo, e Simone Ragusij fratelli. Con Licenza de' Superiori. 1592. — Voran steht: Heronis vita, eine lange Einleit., und zu jedem Capitel Bemerkungen.

1595, 4: Li Spiritali di Erone Alessandrino. In Venezia 1595.

1589, 4. Gli artiftiosì & curiosi Moti spiritali di Herrone [?] tradotti da M. Gio Battista Aleotti di Argenta. Aggiuntovi dal medesimo Quattro Theoremi non men belli, & curiosi de' gli altrj. Et il modo con che si fa artifticiosamente salir un Canale d'Acqua viva, ò morta; in cima d'ogn' alta Torre. AL Sereniss.<sup>mo</sup> Signore D. Alfonso II. Duca di Ferrara suo Signore. In Ferrara. MDLXXXIX. Per Vittorio Baldini Stampator Ducale. Am E.: In Ferrara, appresso Vittorio Baldini, Stampator Ducale. M.D.LXXXIX. Con Licenza de' Superiori.

1605, 4. Li Spiritali d'Erone di Gio. Battista Porta. Napoli.

1647, 4. Gli artiftiosì, e curiosi moti spiritali di Herone etc. In Bologna, MDCXLVII. per Carlo Zenaro. Con licenza de' Superiori,

2) De automatis.

1589, 4. Di Herone Alessandrino de' gli automati: ovvero Machine se moventi, Libri due, tradotti dal Greco da Bernardino Baldi Abbate di Guastalla. Con privilegio. In Venetia appresso Girolamo Porro 1589. — S. 1601.

1601, 4. — e nuovamente ristampato e con ogni diligenza ricoretto. In Venetia appresso Gio. Battista Bertoni Libraio al Pellegrino M.DCI. — Mit

den umgedruckten ersten Blättern ganz die erste Ausgabe.

C. Erläuterungsschriften.

F. v. Driberg: Ueber die Pneumatika des Hero. — In dessen: Die pneumatischen Erfindungen der Griechen. Berlin, 1822, 4.

Nic. Thd. Reimer: De Herone Ctesibii, ipsiusque studiis in problema de cubi duplicatione collatis. — In dessen: Historia Problematis de cubi duplicatione, etc. (Götting., Dieterich., 1798, 8.) p. 95—106.

Io. Andreas Schmidt (iunioris) praeside Rud. Ch. Wagneri exhibet Heronis Alexandrini vitam, scripta et quaedam inuenta. Helmst., 1714, typis G. Wolffg. Hammii Acad. Typogr. 4. — 36 88. u. 1 Kupfertafel.

HERO secundus.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 593 sq.; Harles Ausg. T. IV. p. 237.

Lambecius: De Herone secundo. — In dessen: Commentarii de bibl. caes. Vindob. ed. Kollar. T. VII. p. 98 sq.

HERO tertius.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 594 sq.; Harles Ausg. T. IV. p. 237 sq.

A. Textausgaben.

1) De obsidione toleranda.

1693, f. [Heronis iunioris] Liber de obsidione repellenda et toleranda. Graece. — In den: Scriptores veteres. (Paris.) p. 317—364. Ohne des Verfassers Namen. Nach: Schöpfs Geschichte der griechischen Litteratur, T. III. p. 349 soll die lat. Uebsz. sich hier finden, was nicht statt findet.

2) Definitiones geometricae.

1571 (auch 1570), 8. Heronis Alexandrini vocabula quaedam geometrica; graece et latine. — An: Euclidis Elementorum liber primus. Argent.

1826, 4. Ἡρώων Ἀλεξανδρεὺς ὀνοματὰ γεωμετρικὰ. Heronis Alexandrini Definitiones geometricae, antehac nunquam nisi per Conr. Dasypodium Argent. 1570 editae. Recensuit notasque maximam partem criticas adpersit C. F. F. Hasenbalg. Stralsundiae, Trinius. — VIII, 28 88. 8 Gr. Ist ein Schulprogr. Vgl. Hall. Lit.-Zeit. 1827, no. 50. p. 398 sq. u. Leipz. Lit.-Zeit. 1829. p. 1431 sq.

## 3) De mensuris.

1688, 4. Excerpta de mensuris ex Heronis Geometria. Graece et latine interprete Bernardo de Montfaucon. — S. dessen: *Analecta Graeca*. (Paris.) p. 308 sqq.

## B. Uebersetzungen.

## a) Lateinische.

1572, 4. Heronis Liber de machinis bellicis, nec non Liber de geodaisia, a Franc. Baroccio latine versi et scholiis illustrati. Venetiis.

## b) Französische.

1823, 8. Fragment de Heron de Bizance sur les mesures, traduit du grec par Fortia d'Urban. — An dessen Uebersetzung: Aristarchus, Paris. Dabei ist ein Commentar.

## C. Erläuterungsschriften.

Fortia d'Urban: Explication du système métrique de Heron d'Alexandrie et détermination de ses rapports avec les autres mesures de longueur des anciens. — In: *F. A. Wolf's Litterarischen Analekten* T. II. p. 205—226.

L. Ideler: Ueber Hero's Massbestimmungen. — S. dessen Abhandl.: Ueber die Längen- und Flächenmasse der Alten, in den: Abhandlungen der Berliner Akademie. 1812.

Lambecius: De codice msto, continente Heronis introductionem geometricam. — In dessen: *Commentarii bibl. caes. Vindob.*, T. VII. p. 339 sqq.

## HERODES Atticus.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 450, IV. p. 371 sqq.; Harles Aug. T. III. p. 813., VI. p. 4 sqq.

## A. Textausgaben.

## aa) Fragmentensammlung.

1801, gr. 8. HERODIS ATTICI quae supersunt adnotationibus illustravit Raphael Fiorillo. Praefixa est epistola Chr. G. Heynii ad auctorem. Lips., sumtib. Casp. Fritsch. MDCCCL. — XXVI, 215 88. Vgl. Neue Bibl. der schönen Wissensch. T. LXIV. P. II. p. 217 sq. u. 230 sqq. Fiorillo gab nur Auszüge von Visconti's Noten.

## bb) Auswahl.

## 1) Inscriptiones.

## aaa) Sämmtliche.

1794, f. Inscrizione Greche Triopce ora Borghesiane con versioni ed esser-

vationi di Ennio Quirino Visconti. In Roma nella stamperia Pagliarini. — Mit 2 Kktf. Vgl. Giornale della Letteratura Ital. (Mantua) 1795. T. V. p. 309 sqq., Götting. gel. Anz. 1795. no. 180, u. Jen. Lit. Zeit. 1795. no. 61. Wdh. 1827. Visconti gab alle vier triopische Inschriften, wie auch Fiorillo, heraus.

1827, 4. — S. Visconti's: Oeuvres diverses italiennes et françaises, recueillies et publiées par J. Labus. (Milano.) T. I. p. 237—362.

## bbb) Auswahl.

1619, 4. Consecratio Triopii, facta Minervae et Nemesii; Dedictio statuae Regillae, uxoris Herodis. Latinam versionem confecit, Commentarium adiecit et edidit Claudius Salmasius. — An: Dosiadae, Siminae et Theocriti Ius. (Paris., ap. Hier. Drouart.) p. 11 sqq., 89 sqq. Wdh. 1699 sqq.

1650, 8. — graece et latine ad verbum translatae. — In: Descrizione della villa Borghese, di Giacomo Manilli. Roma. Später wurde diese Schrift des Manilli in d. Latein. übersetzt u. d. Thesaurus rerum italicarum, T. VIII. P. IV. einverleibt.

1685, f. — graece cum versione Pet. Arcudii latina ad verbum facta, et cum animadversionibus edidit Iac. Spon. — In: *Miscellanea eruditae antiquitatis*. (Lugd.) p. 322—327.

1699—1700, 8. — In: *Th. Crenii Museum philologicum primum* (Lugd. Bat., 1699) no. IV., u. in dessen: *Museum secundum* (Lugd. Bat., 1700, 8.) no. I. Wdhlg. der Ausg. des Salmasius.

1700, 8. — graece cum Pet. Arcudii versione latina edidit Montelatici. — In: Descrizione della villa Borghese. Roma. Des Arcudius Noten sind weggelassen.

1722, 4. — graece et latine. — In: *Mich. Maittairei Miscellanea graecorum aliquot scriptorum carmina*. (Lond.) p. 174—180. Maittaire fügte die metr. lat. Uebers., die der ersten Inschrift von Morellus, und der beiden von Salmasius, nebst den ausgewählten Bemerkk. des Casaubonus und Salmasius so wie seine eigenen hinzu.

1737, f. — graece et latine. — In: *Poleni Supplementa Thesauri Graeviani et Gronoviani* Vol. II. p. 609 sqq. Ist die Wdhg. von des Salmasius Ausg. v. 1619. Ebd. Vol. IV. p. 633. sqq. sind: Iac. Sponii *Miscellanea* wdh.

1773, 8. — graece, cum brevibus notis. — In: *Bruckii Anallecta*. Vol. II. p. 330 sqq. u. Vol. III. p. 198.

1794, 8. — graece. — In: *F. Jacobsii Anthologia*, Vol. III. p. 14 sq.

ccc) Einzelne Inschriften.

### 1a) Consecratio Triopii.

1607, 4. Inscriptio Vetus ab Herode facta, Graecè, Latinis Heroicis ab Fed. Morello expressa. — In: *Delectus Epigrammatum Anthologiae*. Lutet. S. Anthologia. bb). Diese Inschrift, welche aus XXXIX Versen besteht, fand *Christoph du Puy* auf der Via Appia im Jahre 1607.

1808, 8. — graecè, et notis illustrata edidit Is. Casaubonus. — S. dessen Werk: *De Satyrica Poesi*. Paris.

### 2b) Inscriptiones Farnesianae.

1606, — 1658, f. Inscriptiones Farnesianae. Edidit Ios. Iust. Scaliger. — In dessen: *Notae ad Eusebium*, p. 210.

1606, — 1707, f. — In: *Gruteri Inscriptiones*, p. 27.

1708, f. — In: *Montfaucon Palaeographia graeca*, lib. II. p. 135.

1778, 8. — In: *Rambach's Nachträgen zu Potter's Archaeologie*, T. III. p. 254. Die: Inscriptio praediorum Anniae Regillae wurde zuerst in Montfaucon's *Diarium Italicum* (Paris., 1702, f.) p. 125 bekannt gemacht, dann wdh. in: *Fabretti Inscriptiones*, cap. V. p. 43.

1788, 8. — In: *Luigi Lanzi Saggio sulla lingua Etrusca*, P. I. c. VI. 9. XIII. p. 146. u. Tab. IV. no. XVI.

### 2) Oratio.

1513, f. *Ἡρώδου λόγος περὶ πολιτείας*. Graecè. — In: *Aldi Rhetores graeci*, P. I. (Venetiis.) p. 160—162.

1572, f. — graecè. — In: *Oratores Graecorum* (Apud H. Stephanum.), pag. 174 sqq.

1619, gr. 8. *Ἡρώδου λόγος περὶ πολιτείας*. Herodis oratio de Republica. Gvl. Cantero interprete. — An: *Dinarchi, Lycargi, Lebonactis et Demadis orationes*. (Hanoviae, Typis Wechelianiis.) p. 219 sqq.

1773, 8. — graecè et cum notis edidit I. Iac. Reiske. — S. dessen: *Oratores Graeci*, Vol. III. p. 32 sqq.

1812, 8. — In: *Λόγοι τῶν Ἀττικῶν ῥητορῶν, ἐκδοθέντες ὑπὸ Νεοφῶντος Λουκά, Vol. IX.*

1823, 8. — In: *Imm. Bekkeri Oratores Attici*, T. V.

1828, 8. — In *Dobson's Oratores*, T. IV.

### B. Erläuterungsschriften.

de Burigny: *Mémoires sur la Vie d'Herode Atticus*. — In: *Mémoires de*

Litt. T. XXX. p. 1 sqq. S. auch in: *F. Jacobs Commentarius ad Anthologiam graec.*, Vol. III. P. III. p. 902 sq.

Pet. Paul. Dobree: *Notae ad Herodem*. — S. dessen: *Adversaria*. Edente Iac. Scholefield. (Cantabr., 1831, 8.) P. II. p. 554.

### HERODES Iambographus.

1801, 8. *Diatribè in Herodis Iambographi fragmenta, quae collecta sunt*. — In *Fiorillo's Ausgabe*, von Herodis Attici reliquiae.

### Aelius HERODIANUS.

Fabr. B. Gr. T. IV. p. 8; *Harles* Ausg. T. VI. p. 278 sqq.

### A. Fragmente.

aa) Mehrere Bücher.

1496, f. *Ex scriptis Herodiani excerpta de magno verbo, scitu dignissima: § quae non passim invenies. Ex scriptis eiusdem deductiones difficulter declinatorum verborum. Herodiani de inclinatis, § encliticiis, § coencliticiis dictiunculis*. — In: *Aldi Thesaurus Cornucopiae, et Horti Adonidis*. Venetiis in domo Aldi Romani M. IIII. D.

bb) Einzelne Schriften.

#### 1) De numeris.

1572, — 1826, f. — In: *Appendix ad Stephani Thesaurum*.

1595, f. *Herodianus de numeris*. Graecè. — In: *Theodori Gazae Introductiva Grammatica*. Impressum Venetiis in aedibus Aldi.

1592, f. — graecè et latine. — In: *Rob. Constantini Dictionarium graeco-latinarum*. Genèv.

#### 2) De inclinatis etc.

1512 — 1517, 8. *Ἡρώδιανος περὶ ἐγκλινομένων καὶ ἐγκλιτικῶν, καὶ συνεγκλιτικῶν μορίων*. Graecè. — An: *Chrysolorae Erotemata*. (Venetiis, in aedib. Aldi M. D. XII.) p. 265 sqq.

1514, 8. *Herodianus de Encliticiis*. Graecè. — In: *Enchiridion grammaticalis Introductionis*. Florentiae, impensis Philippi Iuntae Florentini, labore vero et dexteritate Bartholomaei Brisianci. M. D. XIV.

1516, 8. *Herodiani de Encliticiis*. Graecè. — In: *Enchiridion Grammaticae: Erotematis Chrysolorae*. Florent., impensis Phil. Iuntae. M. D. XVI.

1524, f. *Herodiani quaedam de encliticiis*. Graecè et latine. — In:



Dictionary graecorum interpretatione latina. Venetiis in aedibus Aldi et Andreae Asulani socii. M. D. XIII.

1540 — 1549, 8. — graece. — An: Chrysolorae Krotomata.

1557, f. — graece et latine. — In: *Hadr. Iunii Lexicon*. Basil.

1560, f. — graece et latine. — In: *Con. Gesneri Lexicon Graecum*. Basil.

1821, 8. — In: *Imm. Bekkeri Anecdota*, T. III. p. 1142 sqq.

#### 4) De nomine.

1764, f. *Ἡρωδιανὸν τῶν ζητουμένων κατὰ κλίον παντός τε λόγῳ μῶρον*. Herodiani quaesita circa declinationem omnium orationis partium. Graece. — In: *Angeli Mariae Bandini Catalogus codd. Mss. graec. in bibl. Laurent. (Florent.)* Vol. I. p. 144 sqq.

#### 4) De soloecismo et barbarismo.

aaa) Beide Schriften.

1739, 4. — 1822, gr. 8. [*Herodiani*] de soloecismo et barbarismo. — In: *Falkenaer's Ausg. des Ammonius Alex. S. ebd. A. Villoison bewies in Anecdota graeca*, T. II. p. 175 sqq., aus dem cod. Venet. bibl. Marc., dass der Vf. dieser beiden Schr. Herodian sei, u. gab Varr. aus andern Handschriften.

bbb) Besonders.

1831, gr. 8. *Ἡρωδιανὸν περὶ σολοιζμῶν*. — In: *Boissonadii Anecdota*, Vol. III. p. 241 sqq.

#### 5) De schematis.

1781, 4. *Ἀλλίου Ἡρωδιανὸν περὶ σχημάτων*. — In: *Villoisonii Anecdota*, Vol. II. p. 87 sqq. Verbess. bietet der Codex Paris. no. 2929.

1825, 8. — ed. G. Dindorf. — *S. Ioannes Gramm. Philop. A. I. 1).*

#### 6) De metris.

1781, 4. *Ἡρωδιανὸν περὶ στίχων τῆς λέξεως*. Graece. — In: *Villoisonii Anecdota*. Vol. II.

1814, 8. *Ἡρωδιανὸν περὶ τῆς λέξεως τῶν στίχων*. Graece. — An: *Tricha Elias Monachus* (Lips., Weigel.) p. 88.

#### 7) De magno verbo.

1542, 8. Ex scriptis Herodiani excerpta de Magno Verbo scitu dignissima, et quae non passim invenies; adjuncti sunt libelli in idem facientes 8<sup>ae</sup>. Graecè. Paris., apud Christianum Wechelium sub scuto Basiliensi in vico

Iacobaeo, et sub Pegaso in vico Bellovacensi. M. D. XLII. — *S. Maillaire, Annal. typ. T. V. p. 480.*

#### 8) Partitiones.

1819 (nicht 1818), gr. 8. *ἩΡΩΔΙΑΝΟΥ ΕΠΙΜΕΡΙΣΜΟΙ*. Der andere Titel: *ἩΡΩΔΙΑΝΟΥ Ἐπιμερισμοί*. HERODIANI Partitiones. E codd. Parisinis edidit Jo. Fr. Boissonade. Londini, in aedibus Valpianis: Veneunt apud Black et fil. — xi, 319 ss. 12 sh. *Barker's Observations in Boissonadii notas ad Pseudo-Herodiani Partitiones s. in Seebode's Archiv. 1829. no. 45.*

#### 9) De vitiosis locutionibus.

1801, 8. *Ἀλλίου Ἡρωδιανὸν περὶ ἡμαρτημένων λέξεων*. — In: *Gf. Hermann's Werke: De emendanda ratione graecae grammaticae*. (Lips., G. Fleischer.) p. 301 sqq. Hermann fügte diesem Fragment, das er aus dem codex August. herausgab, Bemerkk. bei. Aus dem Cod. Paris. no. 3027 kann vieles verbessert werden.

#### 10) De monosyllabis verbis.

1823, 8. *Gu. Dindorfii Grammatici graeci*. Vol. I.: *Herodiani περὶ μονήρων λέξεως*. Varietas lectionis ad Arcadium. Favorini Eclogae. Lips., in libr. Kühniana. — XXIV, 470 ss. Die Vorr., die jedoch lückenhaft ist, machte *Peyron* in s. *Notitia librorum Valpergae Calusii* (Lips., Weigel. 1820, gr. 4.) p. 331 a. e. Codex Taurin. bekannt. Der Herausgeber erhielt die Abschrift des Werkes Herodian's von *Bloch*.

#### 11)

1821, 8. *Ἡρωδιανὸν περὶ αὐθιγοτάκτων καὶ ἀντιποτάκτων*. Graece. — In: *Imm. Bekkeri Anecdota graeca*, T. III. p. 1086 sqq. *S.* auch Boissonade's Ausg. der Partitiones, p. 278 sqq., u. Bast in d. *Epistola crit.* p. 128.

#### 12) Figurae homericæ.

1818, gr. 4. *Ἐκ Ἡρωδιανὸν Σχηματισμῶν Ὀμηρικῶν*. — In: *Etymologicum Gudianum* edidit F. Gu. Sturz.

#### 13)

1739, 4. *Ἐκ τῶν Ἡρωδιανὸν*. Graece. — Am Phrynichus, ed. Corn. de Pauw. Traj. ad Rh.

1759, 8. — c mss. emendatius et auctius. — In: *I. Pierson's Ausg. von Moeris Atticista*. Lugd. Bat. Wdh. 1830 u. 1831.

1820, 8. — emendatius et cum notis. — Am Phrynichus, ed. Ch. A. Lobeck. (Lips., Weidmann.) p. 431 sqq.

1829, gr. 8. — In: *L. Bachmann's Anecdota graeca*. (Lips., Hinrichs.), Vol. II. p. 402 sqq.

1830, gr. 8. — In: *Moeridis Atticistae Lexicon Atticum*, ed. Koch. Lips., Laufer. S. 1759.

1831, gr. 8. — *Ib.* (Lips., Hartmann.) Vol. I. S. 1759.

#### 14) Philetaerus.

1739, 4. *Αἰλίον Ἡρωδianoῦ φιλεταίρος*. — In: *I. Pierson's Ausgabe von Moeris Atticista*. Lugd. Bat.

1830, gr. 8. *Αἰλίου Ἡρωδianoῦ φιλεταίρος*. Aellii Herodiani Philetaerus, e Ms. primum editus. — *Ib.* iterum curante Koch. (Lips., Laufer.) p. 389 sqq.

1831, gr. 8. — *Ib.* (Lips., Hartmann.) Vol. I.

#### 15)

1831, gr. 8. *Ἡρωδianoῦ περὶ ἀντολογίας*. — In: *Boissonadii Anecdota graeca*, Vol. III. p. 202 sqq.

### HERODIANUS Historicus.

Fabr. B. Gr. T. VII. p. 11 sqq.; *Harles* Ausg. T. VI. p. 278 sqq.

#### A. Textausgaben.

aa) Vollständiges Geschichtswerk.

1503, f. *Herodiani a Marci principatu historiae libri octo*: quos Angelus Politianus elegantissime Latinos fecit.

— An: *Xenophontis historia graeca* et *Georgius Gemistus Pletho*. Venetiis in Aldi Neacademia mense octobri M. D. II. *Poliziano's* im Titel erwähnte Ubsz. fehlt. Uebrigens ist nach *F. A. Wolf's* Urtheil diese Ausg. ein treuer Abdruck der Handschrift. Wdh. 1524.

1524, 8. *ΗΡΩΔΙΑΝΟΥ ΙΣΤΟΡΙΩΝ*

BIBAIA. H. Herodiani historiarum lib. VIII. graece pariter, & latine.

Darunter des *Aldus DruckerZ.*; am Schl. des griech. Textes Bl. 92 b: A B Γ Δ Ε Ζ Η Θ Ι Κ Λ Μ. Omnes quaterniones excepto M daernione. Venetijs in aedibus Aldi mense Septembri M. D. XXIII. Die lat. Ubsz. hat den besond. Titel: *ΗΡΩΔΙΑΝΟΥ ΙΣΤΟΡΙΩΝ*

BIBAIA. H. Herodiani historiarum lib. VIII. graece pariter & latine. Darunter des *Aldus DruckerZ.*; am E. Bl. 97 b:

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 Omnes quaterniones praeter 12 quaternionem.

VENETIJS IN AEDIBUS ALDI, ET ANDREAE ASVLATI SOCIET, MENSE SEPTEMBRI. M.D.XXIII.

— 4 Bl. Vorst., von denen die beiden letztern v. sind; 92 gez. Bl., u. 97 gez. Bl.; u. 1 Bl. mit des *Aldus DruckerZ.* In

dieser Ausg. sind die Fehler der vorhergehenden, aus der sie abgedruckt ist, vermehrt. LUBL u. LRBL.

1525, 4. *ΗΡΩΔΙΑΝΟΥ τῆς μετὰ Μαρκον βασιλείας ἱστοριῶν βιβλία ὀκτώ*. HERODIANI A MARCI principatu historiarum libri octo. Quos Angelus Politianus elegantissime Latinos fecit. Louanii apud Theodoricum Martinum Alqstensem. An. M.D.XXV. Mense Februario.

— 116 ungez. Bl. Der Text ist aus der ersten Aldine so tren abgedruckt, dass man diese Ausg. wie die Princeps brauchen kann. LUBL.

(1530,) 32. — graece. Basil., apud Valderum. — 441 SS. Dies ist die erste der Baseler Ausg., und wird den übrigen vorgezogen. Eine andere Ausg. o. J. in 16., 443 SS., ist eine Wdhg. derselben.

1535, 8. *Herodiani omnibus modis summi Historici de Romanorum Imperatorum vita et rebus Libri VIII. Graece*. Quibus etiam Angeli Politiani tractatio latina propter Graecae linguae imperitiores adiuncta. Basileae excudebat Henricus Petrus Anno MDXXXV. Mense Augusto. — Wdh. 1543 sqq.

1543, 8. — graece cum Politiani versione latina. Basil., Henr. Petri. — 12 Bl. Vorst., 647 SS. S. 1535 u. 1549.

1544, 4. *Herodianus*, gr. et lat. Paris, ap. Ch. Wechelum. — Diese Ausg. scheint unbekannt zu seyn, u. wird nur in *Beloe's* Anecdotes Vol. I. p. 306 erwähnt.

1544, 8. — In des *Rob. Stephanus* *Historiae romanae scriptores*. Paris. 1<sup>re</sup> Bde. Wdh. 1568.

1549, 8. — graece cum Politiani versione latina. Basil., Henr. Petri. — Diese Ausg. verbesserte *J. Phrisius* aus einem Codex Tigur. u. fügte die Argumente der einzelnen BB. hinzu.

1563, 8. — graece cum Politiani versione latina. Basil., Henr. Petri. — Wdhg. der Ausg. v. 1549 mit der Vorv. von *Basilius I. Herold*.

1568, 8. — graece. — In: *Rob. Stephani historiae rom. scriptores*. Vol. II. Diese zweite Ausg. ist verbessert, aber von den Herausgebern bis auf *F. A. Wolf* vernachlässigt.

1581, gr. 4. *ΗΡΩΔΙΑΝΟΥ ΙΣΤΟΡΙΩΝ BIBAIA H. HERODIANI HISTOR. LIB. VIII.* Cum Angeli Politiani interpretatione, & huius partim supplemento, partim examine Henrici Stephani: utroque margini adscripto. Eiusdem Henrici Stephani emendationes quorundam Graeci contextus locorum, & quorundam expositiones HISTORLARVM HERODIANICAS subsequens

libri duo, nunc primum Graecè editi. Excudebat Henricus Stephanus ANNO M.D.LXXXI. — 4 Bll. Vorst., 182 SS., 1 Bl., u. 79 SS.: „Ζωσιμου Κομητοῦ καὶ ἀποφασκοσιωχοῦ ἱστορίαι νέα. Zosimi Comitis et Exadvocati fisci, Historiae novae Libri duo.“ Zosimus erscheint hier zuerst. Was Herodian betrifft, so verglich Stephanus die früheren Ausgaben, und wie es scheint, zuweilen einen Codex, u. verbesserte danach den Text, ausserdem die Interpunction, und ergänzte einige Lücken. Poliziano's Ubsz. veränderte er, und fügte noch Verbesserungen u. Erklärungen vieler Stellen hinzu. F. A. Wolf hält diese Ausgabe sehr hoch in s. praef. p. LXIII sqq. Wdh. 1611 u. 1624.

1590, f. — Graecè et Latine, cum Henr. Stephani notis, Erii Memmii et Andr. Schotti emendationibus, notisque F. Sylburgii. — In dessen: Scriptores Historiae Rom. (Francof. ad M.) T. III. Die Grundlage des Textes bildet des Stephanus Ausg.; Sylburg benutzte jedoch die älteren Ausgg., die Vergleich. eines Codex nebst einigen Bemerkungen u. Conjecturen von A. Schottus u. Erius Memmii, die er alle durch Zeichen bemerkbar gemacht, den Bemerkungen von Stephanus und seinen eigenen beifügte.

1593, — 1608, 8. — graecè cum interpretatione Politiani latina. Ingolst., D. Sartorius. — Der Herausgeber dieser beiden Ausgg., die für den Schulgebrauch bestimmt gewesen zu seyn scheinen, hat nichts eigenes hinzugehan. Er nahm nur die meisten Verbesserungen von Stephanus in den Text, jedoch darunter auch viele unbegründete. Die zweite weicht von der ersten nur in Druckfehlern und andern Kleinigkeiten ab.

1611, — 1624, 8. — Lugd. Bat., Pet. Ravand. — Diese beiden Ausgg., Wiederholungen der Stephan'schen v. 1581, sind sehr incorrect; indessen ist die letztere (8 Bll. Vorst., 470 SS. u. ein Appendix m. sign. Gg 5 — Nn 3) durch Randnoten, eine Gnomologia u. e. Index vermehrt.

1627, gr. 8. ΗΡΩΔΙΑΝΟΥ τῆς μετὰ Μαρκον βασιλείας ἱστοριῶν βιβλία ὅκτω. HERODIANI historiae de suis Temporibus libri VIII. E Graeco quondam in linguam Latinam conversae ab Angelo Politiano: nunc vero à variis mendis castigatae, & notis brevioribus illustratae: Studio & operâ Danielis Parei, Philip. Filii, Dav. Nepotis. Francofurti ad M. Typis Joh. Friderici Weyssii, Impensis Gvlielmi Fitzeri. Anno MDCXXVII. — 3 Bll. Vorst., 166 SS., u. 6 Bll.: Index rerum. In diesem Abdr. des Baseler Textes ist zuerst die Capiteleinteilung

eingeführt. Wolf kannte diese Ausgabe nicht.

1630, 8. — graecè cum latina Politiani versione; monitaque adiecit exempla ethicopolitica ex Herodiano excerpta Dan. Pareus. Francof. ad M. — Der Text ist aus irgend einer Baseler Ausgabe abgedruckt.

1639, gr. 8. ΗΡΩΔΙΑΝΟΥ τῆς μετὰ Μαρκον βασιλείας ἱστοριῶν βιβλία ὅκτω. HERODIANI HISTORIAE svi temporis libri VIII. E Graeco quondam in linguam Latinam conversae ab Angelo Politiano: nunc vero a variis mendis castigatae, & notis brevioribus illustratae. Haec Editioni accessit Principum honorum & malorum Speculum: sive Monita; & Exempla Ethico-Politica, ex Herodiani Libris VIII. excerpta, Studio & opera Danielis Parei, Philip. Filii, Dav. Nepotis. Londoni [?]. Excudebat Thom. Harper, Impensis Samuelis Brownæ, 1639. — 10 Bll. Vorst., 266 SS., 4 Bll.: Index rerum. Das im Titel erwähnte Speculum hat den besondern Titel: Principum Bonorum et Malorum Speculum. Sive Monita et exempla ethicopolitica: Quae Virtutes & vitia Principum spectant Ex Herodiani Historiarum sui temporis libris VIII. Excerpta a Daniele Pareo. Londini, Venalia prostant apud Sam. Brown, Anno M.DC.XXXVIII. 51 SS. Diese Ausg. nennt Wolf in s. praefat. p. LXVIII. Pareana secunda. Einige Druckf. darin sind verbessert, andere aber wieder gemacht.

1644, kl. 8. ΗΡΩΔΙΑΝΟΥ ἱστοριῶν βιβλία Η. HERODIANI Hist. Lib. VIII. Editi cura Io. H. Boecleri. Argentorati ex Offic. Io. Phil. Mülbii MDCXLIV. — 16 Bll. Vorst., 465 SS., u. 24 Bll.: Index. Ueber Boecler's Notizen urtheilt Wolf in s. praefat. p. LXVIII.: „hodie nemo, cui reliqua subsidia adsint, animadversiones Boecleri leget, inanes rebus ad accuratam explicationem aptis, praeterquam quod Stephani et aliorum criticorum notas excerpsit et historicorum loca similia.“ Boecler gab in den ersten Bll.: Photii excerpta de Herodiano graecè mit latein. Ubsz. Wdh. 1662, 1672 u. 1694.

1662, 8. Herodiani Historiarum Libri VIII, Graecè cum Latina versione Ang. Politiani et Notis Joh. Henr. Boecleri. Secunda Editio. Accessit Promtuarium Herodiani, seu Index Graecus absolutissimus Balth. Scheidii, et Index Latinus. Argent., typis Ios. Staedelii. — Boecler schrieb zu dieser Ausg. eine Vorr.; darauf folgen Poliziano's Vorr. a. d. Ausg. Bonon. 1493, u. Tanaquil Faber's Brief, aus dessen Epistolae lib. I. ep. 75, p. 244 sqq. Der Index verborum, den Balth. Scheid

bearbeitete, genügt nicht, so wie er überhaupt für Herodian nichts Eigenthümliches geleistet hat. Wdh. 1672; s. 1614.

1672, 8. — Argent. — S. 1662 u. 1694.

1678, 8. ΗΡΩΔΙΑΝΟΥ ιστοριων βιβλια η. HERODIANI Historiarum libri VIII. Recogniti et notis illustrati. Oxon., e theatro Sheldoniano. — Obwohl der Titel eine *Recognitio* verspricht, so findet man doch nichts davon in der Ausg.; nicht einmal die Druckf. sind alle verbessert. Die wenigen Verbess. sind von *Stephanus* entnommen, so wie auch die krit. Anmerk. aus den Noten von *Stephanus* u. *Sylburg*; die histor. aus den *Scriptores hist. August.*, *Dio* u. *Zonaras*. Wdh. 1699, 1704, 1708.

1685, gr. 8. ΗΡΩΔΙΑΝΟΥ ΙΣΤΟΡΙΚΟΙ ΛΟΓΟΙ ΟΚΤΩ. Der andere Titel: ΗΡΩΔΙΑΝΟΥ της μετὰ Μαρκον βασιλευς ιστοριων βιβλια οκτω. Cui accessere Genealogia; Chronologia, & Geographica Imperii Romani Descriptio. PATAVII, Ex Typographia Seminarii. Opera Petri Antonii Brigoncii. clb5cLXXXV. Superiorum permissu. — 4 Bll. Vorst., 278 88. u.: Tabula geographica. Nur der griech. Text.

1694, 8. — Argent. — S. 1672. Mit *Scheid's* Index.

1699, — 1704, — 1708, 8. — Oxon., e th. Sheldon. — S. 1678. Diese Oxf. Ausgg. gleichen sich alle. Die Ausg. von 1704 wiederholte *I. Schweighaeuser* im Jahre 1781.

1724, 8. ΗΡΩΔΙΑΝΟΥ ΙΣΤΟΡΙΩΝ ΒΙΒΛΙΑ Η. HERODIANI Historiarum libri VIII. Ad optimorum Codicum fidem summo studio recogniti et emendati. Praemissa est M. Antonini Philosophi Vita, à Io. Xiphilino conscripta. Edinburgi: in Aedibus Tho. Ruddimanni, Sumptibus Io. Patoni, Bibliopolae in Area Parliamentaria. M. D. CC. XXIV. — Abdr. irgend einer Oxf. Ausg., obwohl der Titel eine verbesserte Ausg. verspricht. Dem Text ist nur Poliziano's Uebs. beigelegt.

1759, 12. Ηρωδιανου ιστοριων βιβλια οκτω. Herodiani Historiarum libri VIII. ad exemplar H. Stephani excusi. Halae, Orphanotr. — II, 246 88. Der Text ist sehr corr. nach *Stephanus* Ausg. abgedruckt. Ein besonderer Bd. enthält *Poliziano's* lat. Uebs.

1781 (nicht 1782), 8. Herodiani Historiarum libri VIII. recogniti et notis illustrati. Basil., Io. Schweighaeuser. — 1 Thlr. Abdr. der Oxford. Ausg. von 1704.

1789 — 1806, 8. Ηρωδιανου ιστοριων βιβλια οκτω. Herodiani historiarum

libri VIII, e recensione H. Stephani, cum varietate lectionis trium codd. Mscr. nova Bergleri versione, notis variorum et indicibus verborum ac rerum, curante Thph. W. Irmisch. Lips., Schwickert. V Bde. — 50, 934; 30, 1072; X, 1174; XVIII, 1805 88. 14 Thlr. 4 Gr. Diese vielumfass. Ausg. genügt nicht.

1791, 8. Herodians Lebensbeschreibungen der römischen Kaiser von Commodus bis auf Gordian den Jüngern in acht Büchern; herausgegeben für Schulen nebst einem vollständigen Wortregister (von F. Feldkalm). Leipz., Barth. — X, 314, 142 88. 1 Thlr. Der Herausgeber excerptirte nur die Noten der frühern Erklärer, aber ohne sich gleich zu bleiben; ausserdem fügte er einen Index verborum hinzu. Vgl. Allgem. deut. Bibl. Bd. CXIII. Thl. I. p. 558 sqq.; Ergänz. Bll. der Jen. Lit. Zeit. 1795. II. no. 321, p. 323 sqq.

1792, 8. Herodiani Historiarum libri octo, Graece. Ex recensione Frid. Aug. Wolff. Textui subiecta est argumentorum et annorum notatio et praemissa notitia litteraria. Halis, in libr. Orphan. 1792. — LXXVI, 292 88., u. 1 Bll.: Vitia operarum corrigenda. 16 Gr. Ueber diese vorzügl. Ausg., welche e. neue Rec. enthält, vgl. Leip. Lit. Zeit. 1792, III. p. 567 sqq.; Ergänz. Bll. der Allgem. Lit. Zeit. 1806, I. p. 325 sq.; Ergänz. Bll. zur Hall. Lit. Zeit. 1795, II. no. 321, p. 323 sqq.

1813, 8. Ηρωδιανος εις ινα τομον, εκδοθεις παρα Νεοφυτου Δουκα. Έν Βιρρη.

1816, gr. 8. Herodiani historiarum libri VIII. Cum animadversionibus in usum scholarum edidit G. E. Weber. Lips., Schwickert. — 1 Thlr. 8 Gr. Fast nur die kleinere Ausg. von *Irmisch*.

1819, 12. Herodiani Historiarum libri VIII. Graece. Edit. ster. Lips., Tauchnitz. — 10 Gr., jetzt 5 Gr., bess. Pp. 14 Gr.

1821 (nicht 1825), 8. Herodiani Historiarum libri octo. Nova editio accurata in usum praelectionum academicarum et scholarum. Lips., sumpt. Weigellii. Lugd. Bat., Luchtmans. — 2 Bll., 186 88. 5 Gr.

1824, 8. Herodiani Historiarum Libri octo. Texta recognito in usum scholarum cum argumentis, animadversionibus indicibusque edidit Gn. Lange. Halae, impens. Orphan. — XVI, 408 88. 1 Thlr. Der Herausgeber nahm *Photii Excerpta* auf, u. fügte ausserdem *Indicos vocum et nominum* hinzu; indessen leistet diese Ausg. wenig, vgl. Leipz. Lit. Zeit. 1827, no. 102. 103; Hall. Lit. Zeit. 1824. no. 65.

1826, 8. Herodiani Historiarum libri VIII. Ad cod. Venetum a se excusum recognovit Imm. Bekkerus. Berol., Reimer. — 176 SS. 18 Gr. Die Varr. sind zu kurz angezeigt; jedoch hat der Text vielfach gewonnen. Vgl. Allgemeine SchulZ. 1829. II. no. 11. p. 81 sqq.

bb) Einzelne Bücher.

1541, 4. Herodiani Historiae liber primus, Graecè. Paris., apud Christ. Wechel.

1627, 4. Herodiani Antonius et Getà. Graecè. Paris., apud Seb. Cramoisy.

1831, 12. Vie de Commode, par Hérodien: texte grec, divisé par chapitres, avec sommaires et notes en franç., par V. H. Chappuyzi. à Paris, Mhirc-Nyon.

1831, 12. Hérodien; Livre I. Vie de Commode, texte grec, avec notice, sommaires et notes en franç. Par E. Lefranc. Edition classique. à Paris, A. Delalain. — 1 fr. 25 cent.

1833, 12. Vies de Pertinax et de Didius Iulianus, par Hérodien; texte grec etc. par V. H. Chappuyzi. à Paris, Mhirc-Nyon.

1833, 12. Hérodien, Livre II. Vie de Pertinax et de Didius Iulianus; texte grec, etc., par E. Lefranc. Edition classique. à Paris, A. Delalain.

1833, 12. Hérodien, I. vie, de Sévère. Texte grec etc. par E. Lefranc. à Paris. — 1 fr. 50 cent.

cc) Auswahl.

1578, 4. 'Εκ τῶν Ἡρωδίου ιστορικῶν δημοσιῶν. I. Ex Herodiani historiarum Conciones X. Graecè. Lutetiae.

B. Uebersetzungen.

a) Lateinische.

aa) Vollständiges Werk.

(1490.) f. Herodiani Historia de imperio post Marcum vel de suis temporibus. — Ueber diese schöne Ubsz. des *Angelo Poliziano*, die dem Pabst *Innocenz VIII.* dedicirt ist, sagt *Wolf* in s. praefat. p. LXXII sq.: „Primum haec [versio *Politiani*] lucem vidit circiter a. 1490 f. dedicata Pontifici Innocéntio VIII. Nac prima editio, longe rarissima, et anni et officinae indicio caret. Vulgo omnes primam a. 1493. Bononiae prodiasse narrant: sed hoc anno iam altera simul et tertia prodit; altera Romae, tertia Bononiae. Et eodem anno Innocentius iam mortuus erat: qua una re iste numerus satis refellitur.“ *Poliziano* erhielt vom Pabst *Innocenz VIII.* für diese gelungene Ubsz. ein Geschenk von

200 Dukaten. Vergl. *Politiani* opp. VIII. ep. 1—5. Dass *Poliziano* ein Plagiat an einer Ubsz. des *Omnibonus Vicentinus* begangen haben soll, wird behauptet. Vgl. *Tiraboschi* VI. II. p. 339, *Heeren's* Geschichte der class. Litteratur im Mittelalter. (Gütt., 1822, 8.) Vol. II. p. 301 sq. u. *Hoffmann's* Leben *Poliziano's* in den Lebensbildern berühmter Humanisten, p. 87.

1493, f. Bl. 1 a ist w. Bl. 1 b beg.: *Angeli Politiani Ad Innocentium. VIII. Pont. Max. Praefatio In Herodiani Historiam Ex Graeco In Latinum Conversam. Bl. 3 a:* Herodiani Historiae De Imperio Post Marcum Vel De Suis Temporibus Liber Primus: Ex Greco Translatus Angelo Politiano Interprete: Ad Innocentium. VIII. Pont. Max. *Am E.:* Finis Herodiani: librorum octo de imperio post Marcum: uel de suis temporibus: Angelo Polliciano [?] interprete. Romae impressi die. XX. Iunii 1493. Dann: *Errores typogr., u. Politiani monitum ad lectorem nebst dem Register.* — 53 Bl. m. 38 Zeil. u. sign. a—i.

*diffredi* bemerkt: „Editio est optimo characteri Romano, cujus vestigium nullum in aliis Romanis editionibus me vidisse memini.“

1493, f. Bl. 1 a ist w. Bl. 1 b beg.: e. Brief: (a) *Ngelus Politianus Andreae Magnanimo suo. S. Bl. 2 a (sign. aa ii.)* ANGELI POLITIANI AD INNOCENTIVM VIII. || PONTIFICEM MAXIMUM PRAEFATIO || IN HERODIANI HISTORIAM E GRAE || CO IN LATINVM CONVERSAM. *Am E. Bl. 68 b:* HERODIANI LIBRORVM OCTO DE IMPE || RIO POST MARCVM: VEL DE SVIS || TEMPORIBVS: ANGELO PO || LITIANO INTERPRETE || FINIS: — Quod quidem opus nouum et aureum Plato de Benedictis acura || tissime Anno Domini. m. cccc. lxxxiii. pridie kalē. || septembres Bononiae q pulcherrimis his Characteribus impressit. || — REGISTRVM. || aa. bb. cc. dd. ee. ff. gg. hh. ii. — Omnes sunt quaterni excepto ultimo || qui constat ex foliis duobus. — LAVS DEO. Darunter das DruckerZ. m, d. Buchst.: PLA. — 68 ungez. Bl. mit 35 Zeil. u. sign. aa—ii. Schön gedr. LUBI.

1493, 4. Herodiani historiae, latine, Angelo Politiano interprete. *Am E.:* Bazalerius de Bazaleriis accuratissime quam pulcherrimis his characteribus opus impressit Bononiae Anno MCCCLXXXIII. pridie Cal. Octob.

1498, f. — ab Angelo Politiano o graeco in latinum conversa. — In:

*Ang. Politiani Opera.* Venetiis in aedibus Aldi Romani.

1499, f. — *Ib.* Impressum Florentiae: et accuratissime castigatum opera et impensa Leonardi de Arigis de Gesoriaco. Folgendes bemerkt *Beloe* in den *Anecdotes* Vol. III, p. 166 über diese Ausgabe der Werke Politiano's: „Ad Aldinam comparata est; prostat enim in ea Aldi epistola. Integrum tamen non reperitur volumen, cum in *Florentina desint Herodiani versio latina*.“ cf. *Clausius* in vitâ Politiani p. 24.

1512, f. — *Ib.* Paris.

1513, 4. Herodiani Historici Graeci Libri Octo, in quibus hi imperatores continentur. M. Antonius Varus. L. Antonius Commodus Helias Pertinax. Gordianus iunior, nepos Gordiani. Angelo Politiano interprete. *Am Ende*. Argentorati, Ex aedibus Schröerianis Mense Novembri Ann. M.D.XIII. Regnâ. Caesa. Maximiliano.

1517, 8. In hoc volumine haec continentur. HERODIANI Historiae Libri VIII. SEPTI AURELI VICTORIS et D. Caesare Augusto usque ad Theodosium excerpta. EUTROPII Historiae Libri X. PAULI DIACONI Libri VIII. ad Eutropii Historiam additi. *Am E.*: Impressum Florentiae, opera et sumptu Philippi Iuntae Anno a Nativitate. D.XVII. supra Mille, mense Martii, Leone decimo Pontifice.

1518, 8. — In: *Scriptores hist. Aug.* ed. Erasmus. Basil.

1523, 8. Herodiani Historiarum Libri VIII. Colmariae ex aedibus Amandi Farckallii Mense Decembri MDXXIII.

1529, 8. Herodiani Historia Romana, Latine, Angelo Politiano Interprete, cum Epitom. in singulos libros per Omphalium. Parisiis ex officina Ludovici Blaublommii Gandavi, impensis honestissimi viri Simonis Colinaei MDXXIX. Mense Novembri.

1537, 8. — In: *Ang. Politiani Opera.* Lugd.

1539, 8. Herodiani Historia, Latine, Ang. Politiano interprete, cum Epitomis Iacobi Omphalii. Paris., ex offic. Simonis Colinaei.

1544, 8. Herodiani Historia Latine, Politiano interprete. Paris., ex officina Roberti Stephani. M.D.XLIV.

1551, 12. — Lugd.

1553, f. — latine, Ang. Politiano interprete. — In: *Politiani Opera.* (Basil.) p. 314 sqq.

1557, 8. — Cordub.

1559, 12. — Lugd.

1566, 12. — Antverp., Plantin.

1759, 12. — latine, interprete Ang. Politiano. Halae, Orphan.

bb) Auswahl.

1831, 12. Herodiani historiarum liber primus: Vita Commodi. Versio latina. Paris., A. Delalain.

1832, 12. — Vita Commodi, latine redditam ab Ang. Politiano, emendavit H. C. Paris., Maire-Nyon. — Vgl. Réponse à M. Chapuyzi au sujet de l'averissement, qu'il a mis en tête de la traduction latine de la vie de Commode. Paris, impr. A. Delalain. Dieses Schreiben, welches nur vertheilt, nicht verkauft wurde. ist *E. Lefranc* unterzeichnet.

1833, 12. Herodiani historiarum liber II.: Vita Pertinacis et Didii Iuliani. Versio latina. Paris., A. Delalain. — 1 fr. 80 cent.

1833, 12. — Vitae Pertinacis et Didii Iuliani, latine redditae ab Angelo Politiano, emendavit V. H. C. Paris., Maire-Nyon.

1833, 12. — liber III. Regnum Severi. Versio latina. Paris., A. Delalain. — 1 fr. 50 cent.

b) Deutsche.

aa) Vollständiges Werk.

1531, f. Der Fürtrefflich Griechisch geschichtschreiber Herodianus, den der Hochgelehrt Angelus Politianus inn das Latein, vnd Hieronymus Boner in nachuolgend Teütsch pracht etc. *Am E.*: Gedruckt in der keys. Stat. Augspurg, durch Heyndr. Steyner. Volendet am XXX. tag Aug. Jm 1531. Jar. — Goth. Schr. 4 Bl. Vorst., 70 Bl.

1532, f. Der Fürtrefflich Griechisch geschichtschreiber Herodianus, den der Hochgelehrt Angelus Politianus inn das Latein, vnd Hieronymus Boner in nachuolgendt Teütsch pracht, Wellcher Herodianus von Marco Elio Antonino Philosopho an, vntz auff Gordianum dē jüngera Römischen Keysern, vnd jrer regierung, die sich wunderbarlich zütragen, geschrieiben hatt. *Am E.*: Gedruckt in der Keyserlichen Stat Augspurg, durch Heynrichen Steyner. Volendet am XIII. tag Junijj [?], Jm M.D.XXXII. — 4 ungez. Bl. Vorst. u. 67 gez. Bl.

1535, f. — Augspurg. — Wdhg. der vor. Ausgabe.

1565, 8. — Frankf. — Ist Boner's Ubsz. u. 1660 wdh.

1593, f. — übersetzt von Georg Schwarzkopf. Frankf. am M. — Diese Ausg. entst. aus einem Irrthum; *Schwarzkopf* hat nur den Herodot übersetzt.

1660, 8. — Hamburg. — Bower's Uebersetzung.

1719, 8. Herodiani römische Historie seiner Zeit zum ersten mahl aus dem Griechischen ins Deutsche übersetzt. Nebst einer Vorrede von Meuntes. Halle, Kümmler. — 8 Gr. Der Name des Uebersetzers ist Ch. F. Hunold.

1747, 8. Herodiani Römische Historie in Acht Büchern. Nebst einer Vorbereitung von Ludw. von Holbergs Freyherrn der Baronie Holberg. Uebersetzt von G. Aug. Detharding. Copenh. und Leipz., Wentzel. — 20 Bll. Vorst., 456 ss. 10 Gr.

1784, 8. Herodian's Lebensbeschreibung der römischen Kaiser von Commodus bis auf Gordian den jüngern; in acht Büchern. Verdeutsch von Joh. Gli. Cunradi. Frankf. am M., Hermann. — 8 Gr. Die Uebs. ist leicht u. treu.

1830, 16. Herodian's Geschichte des Kaiserthums seit dem Tode des Markus. Uebersetzt von C. N. Osiander. Stuttg., Metzler. II Bde. — 8 Gr.

#### bb) Auswahl.

1770, 4. Das Leben und die Geschichte des Kaisers M. Aurel. Antoninus, aus dem Xiphilia und Herodian übersetzt, von I. A. B. Bergsträsser. Hannover.

1800, 8. Herodians viertes Buch zweites Kapitel: Wie man die römischen Kaiser, nach ihrem Tode, unter die Götter versetzt habe, von Schreiber. — In der Samml.: Neue Aehrenleserin auf dem Felde der Griechen etc. (Magdeb.) P. I. p. 193—198.

#### c) Französische.

1541, 12. L'Histoire de Herodian, des empereurs romains depuis Marcus. Tournee de Latin par Jean Collin. Paris.

1546, 12. L'Histoire de Herodian, des empereurs romains depuis Marcus. Tournee de Latin en franç. par Jean Collin. A Lyon par Jean de Tournes.

1554, f. Histoire d'Herodian Historien Grec, tradatée en François par Jacques des Comtes de Vintemille Rhodien, conseiller du roy au parlement de Dijon. Lyon. — Wdh. 1580 sq. Die Angriffe, welche diese Uebs. erfuhr, wies der Vf. zurück in der Schrift: Remonstrance aux censeurs de la Langue Française.

1580, 4. Histoire d'Herodian Historien Grec, etc. à Paris, M.D.LXXX. de l'imprimerie de Federic Morel, imprimeur ordinaire du Roy. — S. 1554 u. 1561.

1581, 4. Histoire d'Herodian, Historien Grec, etc. à Paris, M.D.LXXXI. de l'imprimerie de Fed. Morel, imprimeur ordinaire du roy. — Ausser der JZ. ist diese Ausg. ganz die vor. S. 1569.

1599, 4. Histoire d'Herodian, Historien Grec, etc. à Paris, M.D.IC. de l'imprimerie de Federic Morel imprimeur ordinaire du Roy. — Dasselbe Ausg. wie die beiden vorhergehenden.

1675, 12. Histoire d'Herodien, traduite en françois par De B. G. \*\*\* (trad. par de Bois Guillebert.) Paris.

1700, 12. Histoire d'Herodien traduite du grec avec des remarques sur la traduction par l'Abbe M(ontgault). Paris, veuve Barbier. — Wdh. 1712, u. mit dem Namen des Vfs. 1745 u. 1874.

1712, 8. Histoire d'Herodien, traduite du Grec en François, avec des Remarques sur la Traduction, Par Mr. l'Abbé M. \*\* à Paris, chez Florentin Delaulne. — S. 1700 u. 1745. Diese Uebs., die nach dem Original gearbeitet ist, übertrifft alle früheren.

1745, — 1784, 8. — trad. avec des remarques par Mongault. Paris. — S. 1700.

1824, 8. — trad. par Leon Halevy. Paris, Levrault. — 6 fr.

#### d) Italienische.

1522, 8. Historia d'Herodiano dello Imperio dopo Marco Tradotta in lingua Toscana & con diligentia stampata. Am E.: Impresso in Fiorenza per gli heredi di Philippo di Giunta. Nell'anno del Signore M.D.XXII. adi. X, di Ottobre. — Wdh. 1524 sqq.

1524, 8. Historia d'Herodiano etc. Am E.: Impresso in Vinegia per Gregorio de Gregori. Nel anno del Signore. M.D.XXIII. adi 23 Marzo.

1525, 8. Historia de Herodiano etc. Am E.: Impresso in Vinegia per Gregorio de Gregori. Nel anno, del Signore. M.D.XXV. adi 24. Aprile. — Diese beiden letzteren Ausgaben sind Abdrücke der ersten, die erstere jedoch schöner als die zweite.

1528, 8. — Vin. Gregorio de Gregori.

1539 (1529?), 8. Vita di duodeci Imperatori descritta per Suetonio. Nuovamente tradotta in volgare. Historia di Herodiano de lo Imperio. Dopo Marco tradotta in lingua Toscana & con diligenza stampata. MDXXXIX. [?] Am E.: In Venetia, per Venturino di Roffinelli, del mese di Febraio MDXXXIX. — Die Vorr. des Herausgebers angenommen die vorhergehende Uebs.

1551, 8. Herodiano delle vite Imperiali tradotte dal Greco per M. Lelio Carani. Con Privilegio. In Vinegia appr. Gab. Giolito de Ferrari e fratelli. MDLI.

1552, 8. — Vinegia, appresso Gabriel Giolito de Ferrari e fratelli. — 3 BH. Vorst., 110 Bll.

1821, 8. Erodiano. Istoria dell'Imperio dopo Marco, libri-VIII dal greco in Italiano recati da Pietro Manzi. Roma, 1821 nella stamperia de Romanis. — Vgl. Giornale arcad. Vol. XI. pag. 102 sqq.

1823, gr. 8. Erodiano, Historia dell'Imperio dopo Marco, Lib. VIII, dal Greco in Italiano recati da P. Manzi. Milano.

c) Englische.

aa) Vollständiges Werk.

a) Ohne Jahr.

—, 4. The History of Herodian, a Greeke Author, treating of the Romayne Emperors, after Marcus, translated oute of Greeke into Latin by Angelus Politianus, and out of Latin into English, by Nicholas Smyth. Whereunto are annexed, the Argumentes of euery Booke, at the begynnyng thereof, with Annotations for the better vnderstandynge of the same Historye. Cum gratia et priuilegio regali ad imprimendum solum. Colophon. Imprynted at London by Wyllyam Copland at the signe of the Rose Garlande. Cum gratia. — Die Dedication dieser Uebsz. ist überschrieben: To the ryhte honourable Lorde, Wyllyam Earle of Pembroke, etc. Lord President of the Kyng and Queene's Maiesties Counsaile, etc. — CVI Bll. Die Anmerkungen sind alphabetisch geordnet, u. enthalten Wort- u. Sacherklärungen.

β) Mit Jahr.

1629, 4. — 1635, 12. HERODIAN's History of twenty Roman Caesars and Emperors, translated into English. London.

1652, 4. HERODIAN's Imperial History conuerted into an Heroic Poem, by C. B. Stapylton. London.

1698, 8. Herodian's History of the Roman Emperors, translated into English by a Gentleman. London.

1749, 8. Herodian's History of his own Times, translated into English with large Notes, by J. Hart. London, printed for the Author.

bb) Auswahl.

1789, kl. 8. The Heir Apparent; or, the Life of Commodus, the son and

successor of the good M. Aurelius Antoninus, Emperor of Rome. Translated from the Greek of Herodian. With a Preface adapted to the present times. London, Dodsley. — 2 sh. 6 d.

f) Holländische.

1614, 8. — vertaalt door Diet. van Coornhert/ Arnhem.

1683, 8. — door Pet. Rabus. Rotterd.

g) Dänische.

1746, — 1753, 8. — af L. Holberg. Kjöbenhavn.

h) Russische.

1734, 8. — Moskwa.

i) Neugriechische.

1805, 8. Ἡρωδιανὸς τῆς μετὰ Μάρκον Βασιλείας ἱστορίαι, ἐν αἷς προσετέθη καὶ τὸ Ἐπικτήτων ἑγχειρίδιον, χωρὶς συγκαταβάσιν. Εντυπησιν, Νικόλαος Γλυκὺς. — Wdh. 1820.

1820, 8. Ἡρωδιανὸς τῆς μετὰ Μάρκον Βασιλείας ἱστορίαι, αἷς προσετέθη καὶ τὸ Ἐπικτήτων ἑγχειρίδιον. Νέα ἀκριβεστάτη καὶ ὠραία ἔκδοσις εἰς τυποῦ. (Δια Κωρσαντ. καὶ Συμωρηγ. Α.) Ἐν Βενετίᾳ, Νικόλαος Γλυκὺς.

C. Erläuterungsschriften.

Tanaq. Fabri Epistola ad I. F. Gronovium, qua XIV loci Herodiani emendantur et tractantur. — In dessen: Epistolae. (Balmurii, 1659, 4.) P. I. pag. 244 sqq. Auch in Boecler's Ausg.

F. Gedike: Coniecturae criticae in Herodianum. — In: F. Stoschii: Museum criticum. (Lemgov.) Vol. II. St. II. Irmisch nahm dieselben beinahe alle auf.

I. F. Leisneri de Herodiano eiusque versione, Bergleriana Prolusio scholastica. Lips., 1761, 4. — In Irmisch's Ausg. T. I. wdh.

Schirach: Ueber Herodianus — In den: Historischen Zweifeln u. Beobachtungen. (Halle, 1768, 8.) P. I. p. 20—72.

F. And. Stroth: Specimina V. animadversionum in libros Herodiani. Stolbergae ad Hercyniam typis Loersii. 1776—1780, 4. — Rs sind Schulprogr. Wolf nennt die Bemerkk. in der praefat. p. LXXII. „optimum adhuc praesidium intelligendi“.

—: Variae lectiones codicis Vindobonensis Herodiani. — In: Bibl. philol. (Lips., 1779, 8.) Vol. I. p. 160—197. Die Vergleich. ist mit 1759.

I. Vignolii ad Herodianum chronologiam



quaedam. — In: Hippolyti Opp. edit. Fabric. T. I. p. 202 sqq.

Pauli Voit in Herodiani Marcum et Commodum Imperatores Notae politicae et morales. Ultraj., apud I. a. Waesberge. 1645, 12. — Diese Bemerkh. sind unbedeutend, nach Wolf's Urtheil. Irmisch nahm sie jedoch in s. Ausg. T. IV. p. 135 sqq. auf.

## HERODOTUS.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 695 sqq.; Harles Ausg. T. II. p. 327 sqq.

## A. Textausgaben.

aa) Vollständige Geschichte.

1502, f. Bl. 1 a: ΗΡΟΔΟΤΟΥ ΑΟΓΟΙ ΕΝΝΕΑ, ΟΠΙΕΡ ΕΠΙ-|| ΚΑΛΟΥΝΤΑΙ ΜΟΥΣΑΙ. || HERODOTI LIBRI NOVENI. QUIBUS MUSARUM || INDITA SUNT NOMINA. ΜΟΥΣΩΝ ΟΝΟ||ΜΑΤΑ. — Κλειο. Εύτερη. Θαλια. Μελπομένη. Τερψιχόρη. Ερατώ. Πολυμνία. Ουρανία. Καλλιόπη. — MUSARUM NO||MINA. — Clio. Euterpe Thalia. Melpomene. Terpsichore. Erato. Polymnia. Vrania. Calliope. Dar. des Aldus DruckerZ., wie es Renouard, Annot. des Aldes T. III. p. 84. no. 1 angiebt. Bl. 1 b beg. des Aldus Brief: ALDVS MANVTIVS ROMANVS IOANNI CALPVRNIO BRIXIANO. S. B. Bl. 2 a (sign. aa AA ii) beg. der Text. Am E. Bl. 140 a: Ενετειρα παρ' Αλδφ τω Ρωμαιω ετι [?] χιλιοσφ πεντακοσιοσφ δευτερω, Μαιμακτηριωτος τεσσαρεσκαιδεκατη φθινογονος, ούρηνηγε άνευ προνομίου. Venetiis in domo Aldi mense Septembri MDII, et cum priuilegio ut in caeteris. Bl. 140 b das DruckerZ. — Diese schöne Ausgabe umf. 140 ungez. Bl. Die erste Muse beg. Bl. 22 a; Bl. 22 b beg. die zweite, und schl. Bl. 40 a; Bl. 40 b beg. die dritte, die Bl. 55 a schl.; Bl. 55 b beg. die vierte u. schl. Bl. 72 a; die fünfte beg. Bl. 72 b u. schl. Bl. 83 a; Bl. 83 b beg. die sechste, die Bl. 95 a schl.; Bl. 95 b beg. die siebente, die Bl. 115 b schl.; Bl. 116 a beg. die achte u. schl. Bl. 127 b; die neunte beg. Bl. 128 a u. schl. 138 a. Schweighäuser urtheilt in der Vorz. zu s. Ausg. über die Princeps: „Aldi in primis dos praecipua est, quod Ionici sermonis formam raro neglexerit, atque elegantissime compluscula, insequentium temeritate aut mutata, aut socordius praeterita, descriperit.“ LUBL. u. LREI.

1541, f. ΗΡΟΔΟΤΟΥ ΑΟ || ΓΟΙ ΕΝΝΕΑ, ΟΠΙΕΡ ΕΠΙ-|| ΚΑΛΟΥΝΤΑΙ ΜΟΥΣΑΙ. || HERODOTI LIBRI NO-

VEM, || QUIBUS MUSARUM INDITA SUNT || NOMINA, — Κλειο Εύτερη. Θαλια Μελπομένη Τερψιχόρη Ερατώ Πολυμνία Ουρανία Καλλιόπη || — Clio. Euterpe. Thalia. Melpomene. Terpsichore. Erato. Polymnia. Vrania. Calliope. || — AD HAEC, || — ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΓΕΜΙΣΤΟΥ, ΤΟΥ ΚΑΙ ΠΑΗΘΩΝΟΣ, ΠΕΡΙ || των μετα την εν Μαρτινεία μάχην, βιβλια β. || — GEORGII GEMISTI, QUI ET PLETHO || dicitur, de ijs quae post pugnam ad Mantineam gesta sunt, Libri II. || — Vnà cum IOACHINI CANERARII Praefatione, Annotationibus, || Herodoti uita: deq; figuris: § qua usus est Dialecto: omnia in || studiosorum utilitatem diligenter conscripta. — BASILEAE, IN OFFICINA HERVAGIANA. Pag. 310: BASILAE IN OFFICINA || HERVAGIANA, MENSE MAR-|| TIO, ANNO M. D. || XL. Es folgt 1 Bl. mit dem DruckerZ. — 10 ungez. Bl., 310 SS. u. 1 Bl. Beide Baseler Ausgg. scheinen zwar einander sehr ähnlich zu seyn, sind jedoch durch Papier und Typen u. a. von einander verschieden.

1557, f. ΗΡΟΔΟΤΟΥ ΑΟ-|| ΓΟΙ ΕΝΝΕΑ, ΟΠΙΕΡ ΕΠΙ-|| ΚΑΛΟΥΝΤΑΙ ΜΟΥΣΑΙ. || — HERODOTI LIBRI NOVENI, || QUIBUS MUSARUM INDITA SUNT || NOMINA || Κλειο Εύτερη. Θαλια Μελπομένη Τερψιχόρη Ερατώ Πολυμνία Ουρανία Καλλιόπη || Clio. Euterpe. Thalia. Melpomene. Terpsichore. Erato. Polymnia. Vrania. Calliope. || — AD HAEC, || — ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΓΕΜΙΣΤΟΥ, ΤΟΥ ΚΑΙ ΠΑΗΘΩΝΟΣ, || περ των μετα την εν Μαρτινεία μάχην, βιβλια β || GEORGII GEMISTI, QUI ET PLETHO || dicitur, de ijs quae post pugnam ad Mantineam gesta sunt, Libri II. || — Vnà cum IOACHINI CANERARII Praefatione, Annotationibus, Herodoti uita: deq; figuris: § qua usus est Dialecto, om-|| nia in studiosorum utilitatem diligenter || conscripta. || — BASILEAE, EX OFFI-|| cina Hervagiana. Pag. 310: BASILAE, PER IOANNEM HERVAGIUM || ET BERNARDUM BRAND, ANNO SALVTIS || humanae M. D. LVII. Mense Martio. D. letzte Bl. hat auf d. Kehrseite das DruckerZ., welches nur in Einzelnem von dem der vorhergehenden Ausgabe abweicht. — 10 Bl., 310 SS. u. 1 Bl. Von den Verschiedenheiten dieser und der vorhergehenden Ausgabe müßen folg. bemerkt werden: in jenem Ex. bef. sich Bl. 2 oder auf der ersten S. des Prooemiums die Bemerk.: ἀλλ' ἥδ' || τοι σῶθ' || τα μεμνη||σθ' || ποτ' ||, in diesem Ex. aber so: ἀλλ' ἥδ' || τοι || σῶθ' || τα μεμνησθαι πο||τ' ||. S. 3 des Prooemiums in jenem Ex.: Iuuen. || Sat. x., in diesem: Iuuenalis || Sat. x. In den Exx. der ersten

Ausg. befinden sich auf dem inneren Rande die Zeilenz. 10. 20. 30. 40., welche in der letzteren Ausg. fehlen. Auch ist das Format in jener Ausg. grösser, als in dieser. Die Seiten entsprechen sich meistens in beiden Ausgaben, sogar in den einzelnen Worten: so p. 50—51 hat jene: αὐ—|| τῇ ὄρε, diese: αὐτῇ || ὄρε, wo auch der Accent fehlt. Bemerkenswerth ist auch, dass in dem Rx. auf der LRBl. von der ersten Ausgabe einige Bl. von der zweiten Ausgabe sich finden, die jener im Aeusseren nachsteht.

1570, f. ΗΡΟΔΟΤΟΥ ΤΟΥ ΑΛΙΚΑΡΝΑΣΣΕΩΣ ἱστορία, ἢ, ἱστοριῶν λόγοι Θ, ἐπιγραφομενοι Μουσῶν. HERODOTI Halicarnassei Historiarum Libri IX, qui inscribuntur Musae. Ex vetustis Exemplaribus recogniti. Ctesiae quaedam. (Graece.) Anno M.D.LXX. Excudebat Henricus Stephanus. — 24, 362 u. 20 SS. Enthält eine neue Rec. nach Varr. einer Handschrift u. nach Conjecturen eines Gelehrten, die einem Rx. einer früheren Ausg. beige-schrieben waren. Deshalb bildet diese Ausgabe auch die Grundlage der spätern.

1592, f. ΗΡΟΔΟΤΟΥ ΑΛΙΚΑΡΝΑΣΣΗΣ ἱστοριῶν λόγοι Θ, ἐπιγραφομενοι Μουσῶν. Του αὐτου Ἐξηγησις περὶ τῆς Ὀμηρου βιοτης. HERODOTI HALICARNASSEI historiarum libri IX, nomen Musarum nominibus inscripti. Eiusdem Narratio de vita Homeri. Cum Vallae interpret. latina historiarum Herodoti, ab Henr. Stephano recognita. Item cum iconibus structurarum ab Herodoto descriptorum. Ctesiae quaedam de reb. Pers. et Ind. Editio secunda. Excudebat Henricus Stephanus Anno M.D.XCII. — 24 Bl. Vorst., u. nach Bl. 14 eine Holzschnitttaf., 731 SS. und 4 Holzschnitttaff., und 12 Bl. Index. Diese Ausg., die weniger schön ist, als die erste, enthält die lat. Uebs.; ausserdem sind Verbesser. in den Text aufgenommen.

1608, f. ΗΡΟΔΟΤΟΥ ΑΛΙΚΑΡΝΑΣΣΗΣ ἱστοριῶν λόγοι Θ, ἐπιγραφομενοι Μουσῶν. Του αὐτου Ἐξηγησις περὶ τῆς Ὀμηρου βιοτης. HERODOTI Halicarnassei Historiarum libri IX, IX Musarum nominibus inscripti. Eiusdem Narratio de vita Homeri. Cum Vallae interpret. Latina Historiarum Herodoti, ab Henr. Stephano recognita: § Spicilegio Frid. Sylburgii. Item cum iconibus structurarum Babylonicarum ab Herodoto descriptorum. Excerpta à Ctesiae libris de rebus Persicis § Indicis, § ex iisdem Fragmenta auctiora. Cum Indice aucto § locupletato. Alia quae accesserunt ad hanc editionem.

versa cognosces post praefationes pagina. Editio adornata opera & studio Gothofredi Jungermanni. Francofurti, Apud Claud. Marnium, § hered. 10. Aubrii. MDCVIII. Cum privilegio Regis Galliae ad sexennium. — 6 Bl. Vorst., 52, 708 SS., u. 15 Bl. Index. Jungermann benutzte die Ausg. des Stephanus, u. theilte den Text in Capp., nach denen er das: Ἀεὶξον των Ἡροδοτεων λεξεων, nach Melch. Heinsfeld Goldast's Heften bearbeitet, einrichtete; ausserdem gab er die Fragmente des Ctesias vollständig heraus. LUBL.

1618, f. Herodoti Halicarnassei Libri IX. (wie vorher) Graece et Latine. Genevae-Oliva Pauli Stephani. — 6 Bl. Vorst., 52, 708 SS. u. 15 Bl. Der Herausgeber, der wahrscheinlich nur Corrector dieser Ausg. war, nahm in diesem Abdr. der vor. Ausg., mit der sie Seite für Seite übereinstimmt, Conjecturen des Aemilii Porus in den Text, und verbesserte anderes aus Falla's Uebs.

1679, f. ΗΡΟΔΟΤΟΥ ΑΛΙΚΑΡΝΑΣΣΗΣ ἱστοριῶν λόγοι Θ, ἐπιγραφομενοι Μουσῶν, του αὐτου Ἐξηγησις περὶ τῆς Ὀμηρου βιοτης. HERODOTI Halicarnassei Historiarum Libri IX, nouem Musarum nominibus inscripti; Eiusdem narratio de vita Homeri: Excerpta e Ctesiae Libris de Rebus Persicis et Indicis, Graece et Latine; et H. Stephani Apologia pro Herodoto. Accesserunt huic Editioni Chronologia Historiae, et Tabula Geographiae Herodoteae; Nec non Variantes Lectiones, et Notae ex pluribus MSS. Codd. et antiquis Scripturis collectae, una cum Indice Graeco et Latino. (Opera et studio Thomae Gale.) Londini, typis E. Horton et I. Grover, impensis Iohannis Dummore, Richardi Chiswel, Benjamin Tooke, et Thomae Sawbridge, MDCLXXIX. — 36 Bl. Vorst., 708 SS., 22 Bl., 33 SS., 18 Bl., u. 1 Charte. Eine verm. Wdhg. der Jungermann'schen Ausg., in der nicht nur das Glossarium vermehrt, sondern ein: Index dictionum Ionicarum, notatu digniorum a Nathanaele Nichols confectum, eine: Chronologia Herodotea, und: Fariae duorum codicum lectiones nebst anderen Bemerkungen des Herausgebers hinzugekommen sind.

1715 (andere Exx. 1716), f. ΗΡΟΔΟΤΟΥ ΑΛΙΚΑΡΝΑΣΣΗΣ ἱστοριῶν λόγοι Θ, ἐπιγραφομενοι Μουσῶν. HERODOTI Halicarnassei historiarum libri IX, musarum nominibus inscripti. Graeco cum interpretatione Laurentii Vallae; ex mss. membrana medicaea post Aldi Manutii, leach. Camerarii, Henr.

Stephani, Goth. Iungermanni, Th. Gale in edendo operas non tantum adiutis locis, ubi ab viris doctis sentiebatur corruptela, sed etiam graecismo per singulas vere paginas remolito; industria Iacobi Gronovii, cuius accedunt notae. *Του αὐτοῦ ἐξηγήσεις περὶ τῆς Ὀμῆρου βίτης*, eiusdem narratio de vita Homeri graece latine, interprete Conr. Heresbachio. Accedunt excerpta ex Xenophonte, Strabone, Dione, Heraclide Cymaeo, Clearcho, Agathocle, Cherete, Plutarcho, Nymphodoro de Persicis, Aegyptiis et Indicis; item de incremento Nili ex Plutarcho, Theophrasto Simocata, Athenaeo, Diodoro Siculo, Aristide, Dione, Heliodoro et praesertim Ctesia etc. Lugd. Bat., ap. Samuellem Luchtmans. — 1 Titelbl., 1 Titelk., 9 Bl. Vorst., 1000 88., und 28 Bl. *Jac. Gronov* bildete den Text nach dem Codex Florent., jedoch nicht mit der nothwendigen Ueberlegung; denn er nahm ohne Auswahl die Lesarten der Handschr. in den Text, weshalb er auch heftig getadelt wurde in *Acta Eruditorum Lips.* a. 1716, m. Mai. p. 193 sqq., *Bibliothèque ancienne et moderne*, T. V. p. 383 sqq., *Bibliothèque raisonnée*, T. IX. p. 360 sqq., *Mémoires de Trevoux* a. 1716, p. 729 sqq.

1761, 12. Herodoti Historiarum libri IX, Graece et Latine ex editione Iac. Gronovii. Glasguae, Foulis. *IX Bde.* — Wdhg. von *Gronov's Text*. 15 sh., less. Pp. 6 L.

1763, gr. f. *ἩΡΟΔΟΤΟΥ Ἀλικαρνησίου ἱστοριῶν λόγοι Θ. Επιγραφεμένοι Μουσαι.* HERODOTI Halicarnassei Historiarum libri IX. (*Graece, Latine*) Ex Laurentii Vallae interpretatione, cum annotationibus Thomae Galei et Iacobi Gronovii. Editionem curavit, et suas itemque Lud. Casp. Valckenarii notas adiecit Pet. Wesselingius. Accedunt praeter vitam Homeri varia ex praeclaris scriptoribus de Persis, Aegyptiis, Nilo, Indisque Excerpta, & praesertim ex Ctesia. Amstelodami Sumptibus Petri Schoutenii. — Obgleich *Wesseling* im Text die bemerkbaren Fehler nicht alle verbessert hat, wie *Valckenaer* zu Euripidis Hippolytus v. 952 bemerkt, so erwarb, er sich doch um Herodot große Verdienste, indem er nicht nur Handschriften verglich, sondern auch andere griech. Historiker benutzte. Vorzüglich *Valckenaer's* Noten sind geschützt. Vgl. *Klotz's Acta litt.* Vol. I. p. 268 — 278.

1778, 8. *Ἡρόδοτος etc.* Herodoti Halicarnassei Historiarum libri IX, Musarum nominibus inscripti. Textus Wesselingianus passim refectus, argumentorum

ac temporum notatio tabulaeque chronologicae & geographicae additae. Accedunt volumine altero nova interpretatio Latina & index rerum: volumine tertio animadversiones & Lexicon Herodoteum. Opera Friderici Volfgangi Reizii. Lipsiae sumtu Suickerti. — Von *Reis* wurde nur der erste Bd. besorgt, der 1807, 1816 u. 1825 durch *Gf. H. Schäfer* wiederholt ist, welcher 1800, 1812 u. 1822 den zweiten Theil des ersten Bandes besorgte, gleichwie 1820 den zweiten Bd. mit des *Laurentius Valla* lat. Ueaz. 4 Thlr. 8 Gr.

1781 — 1782, 8. Herodoti Halicarn. et Ctesiae Cnidii quae extant opera et fragmenta. Graece ex recensione Petri Wesselingii. Curavit A. C. Borheck. Lemgov., Meyer. *II Bde.* — „Gatteri commentatio de ordine et consilio Herodoti. latine versa“ ist vorangestellt. Wdh. 1808.

1800 — 1802, gr. 8. Herodoti Halicarn. historiarum libri IX, ex optimis exemplaribus emendavit ac notas criticas adiecit Gf. H. Schäfer. Lips., Sommer. *III Bde.* — 9 Thlr. Das 9te Buch wurde erst 1828, *Berol.* (18 Gr.), im Dr. vollendet.

1808 — 1810, 8. *Ἡρόδοτου Ἀλικαρνησίου ἱστοριῶν Ἀποδείξεις, Κτηρίου Κνιδίου λειψανα.* Herodoti Halicarnassei et Ctesiae Cnidii quae extant opera et fragmenta graece. Recensuit et Wesselingianae revisionis varietates adiecit A. Ch. Borheck. Editio altera priori corrector et auctor. Lemgov., in bibliop. Meyeriano. *III Bde.* — 2 Bl., 168, 414 88., u. 4 Bl.: *Errores typogr.*; 1 Bl., 400 88., u. 2 Bl.; 2 Bl., 602 88. u. 2 Bl. 4 Thlr. 16 Gr., SchrPp. 7 Thlr. *Borheck* verschlechterte den Text durch offenbare fehlerhafte Lesarten.

1806, 12. Herodotus. Graece & Latine. Accedunt Annotationes selectae, necnon Index Latinus, ex editionibus Wesselingii et Reizii. Ediah. *VII Bde.* — 2 L. 2 sh., gr. Pp. 3 L. 19 sh. Diese neue Ausg., deren ersten Bd. *Porson* corrigirte, ist demselben gewidmet.

1808, 8. *Ἡρόδοτου Ἀλικαρνησίου ἱστοριῶν λόγοι Θ.* Herodoti Halicarnassei Historiarum Libri IX. Textus Wesselingianus passim refectus opera F. Volf. Reizii. Accedit Index Rerum necnon Editionis Wesselingianae cum Editione Reizii et Schäferi Collatio. Oxonii, Sumptibus I. Cooke et I. Parker, et I. Payne et I. Mackinlay, Londini. *II Bde.* — 15 sh., u. Ekk. auf gr. Pp. Genaue Wdhg. von *Reis* Ausg., vorm. mit *Parsi* Lexicon. Oxon., 1810, 8.

1809, 8. *Ἡρόδοτου Ἀλικαρνησίου ἱστοριῶν λόγοι Θ. Επιγραφεμένοι Μουσαι.*

Textus Wesselingianus passim refectus Argumentorumque ac Temporum Notatio. Opera F. Volg. Reizii. Accedunt index rerum, historiae chronologia et Glossae, nec non editionis Wesselingianae cum editionibus Reizii et Schäferi collatio. Oxonii, Typis N. Bliss; impensis M. Bliss et R. Bliss. *II Bde.*

— 15 sh., gr. Pp. 1 L. 1 sh. Vgl. *QR.* (1809) Vol. II. p. 354—365. Der Text ist unbesonnen verändert. Im 2ten Bde ist beigefügt: *Tabula chronologica*, u. *Goldasti lexicon*; Vol. III. enthält die lat. Uebsz. Eine neue Ausg. v. 1814, die *Ebert* angezeigt, ist in *Lowndes: The Bibliographer's Manual.* (Lond. 1829, gr. 8.) P. VIII. p. 917 nicht bemerkt.

1814, 8. Herodoti Historiarum Libri. Graece cum Notis Reizii et Schaeferi. Oxon. *II Bde.* — 12 sh., gr. Pp. 15 sh.

1815 (nicht 1817), 12. Herodoti Halicarnassei Historiarum libri IX. Ad fidem optimorum librorum editi. Lips., sumtib. et typis C. Tauchnitzii. *III Bde.* — 374, 273, 294 SS. 1 Thlr. 16 Gr., bess. Pp. 2 Thlr. 12 Gr. Von Gf. H. Schaefer besorgt.

1816, 8. Herodoti Musae sive Historiarum libri IX. ad veterum codicum fidem denuo recensuit, lectiones varietate continua, interpretatione latina, adnotationibus Wesselingii et Valckenarii aliorumque et suis illustravit Ioh. Schweighauser. Argent., et Parisiis apud Treuttel et Würtz. MDCCCXVI. *VI Thle. in XII Bden.* — XXXII, 493 SS.; 1 Bl., XXXVI, 271 SS.; 2 Bl., 544 u. 263 SS.; 2 Bl., 403 u. 191 SS.; 2 Bl., 368, 318 SS.; 2 Bl., 410, 358 SS.; 2 Bl., 424, 368 SS. 27 Thlr., VI Pp. 50 Thlr. Auch Exx. auf gr. VIPp. und 1 Ex. auf Pergament. *Schweighäuser* benutzte zu dieser neuen Rec. sechs Handschriften. Er nahm ausserdem *Falckenaer's* u. *Wesseling's* vollst., u. von *Gronov* nur ausgewählte Noten auf, auch von den Fragmenten des *Ctesias* nur diejenigen, welche Persien betreffen. Des *Laurentius Falla* lat. Uebsz. verbesserte *Schweighäuser*. Das *Lexicon* s. nachh. C. Vgl. *Journal des Savans* 1816, p. 163—171; 1817, p. 37—52; p. 89—103.

1817, 8. Herodoti Historiae, Graece, ex Recensione Ioh. Schweighauseri; accedit Varietas Lectionis Editionum Schweighauseri, Reizii et Schaeferi, ac Wesselingio-Valckenarii, cum Indioe Rerum. Edinb. *II Bde.* Dazu gehört: Wesselingii, Valckenarii, Schweighauseri in Herodotum Adnotationes omnes. Edinb. *II Bde.*

1818, 8. Herodoti Historiarum Libri,

Graeco et Latine, ex Recensione I. Schweighauseri, cum ejusdem et aliorum Annotationibus. Accedunt variae Lectiones & Porti Lexicon Ionicum. Glasgae. *VI Bde.* — 4 L. 10 sh.

1818, 8. Herodoti Historiarum Libri, Graece, ex Recensione I. Schweighauseri. Glasgae. *II Bde.* — 12 sh.

1819, gr. 12. Herodoti Historiarum Libri, Graece. (*Cura Gf. Schäfer.*) Lips., Weigel. *III Bde.* — 1 Thlr. S. 1825.

1820, 8. Herodoti Historiarum Libri, Graece cum Notis Reizii et Schäferi. Oxon. *II Bde.* — 16 sh. 6 d.

1820, 12. — *Edit. ster.* Lips., Tauchnitz. *III Bde.* — S. 1826.

1821, 8. — graece cum notis criticis et variis lectionibus e quinque Mscr., Paris. ehotatis, et cum indicibus. Edidit I. B. Gail. Paris, Delalain. *II Bde.*

1823, 18. Herodotus, Graece, ex Editione Reizii. London. *II Bde.* — 17 sh. *Lowndes, The Bibliographer's Manual.* P. VIII. p. 917, bemerkt über diese Ausg., „uniform with the Regent's classics“.

1824, 8. Herodotus, Graece et Latine recensuit et Notis Valckenarii, Wesselingii, aliorumque et suis illustravit I. Schweighauser. Accedit Porti Dictionarium Ionicum. Lond. *VI Bde.* — 3 L.

1824, 8. Herodotus, Graece, ex Recensione I. Schweighauseri; Accedunt Tractatus de Geographia Herodotea, Summaria etc. (*Curante I. Bailey.*) Lond. *II Bde.* — 1 L. 1 sh.

1824, 8. Herodoti Halicarnassei Historiarum Libri IX. Codicem Sancroستي MS; denuo contulit, nec non reliquam lectionis varietatem commodius digessit, annotationes variorum adiecit Thom. Gaisford. Oxon. *IV Bde.* — 2 L. 2 sh., XXV Exx. auf gr. Pp. in *IV Bden* zu 15 L. 4 sh. 6 d. bis 18 L. 18 sh. Wurde in Leipz. nachgedruckt.

1824, 8. — graece edidit Thom. Gaisford. Oxon. *II Bde.* — 18 sh. Blosser Text.

1824—1826, 8. — Lips., ap. Schwickert. *IV Bde.* — 7 Thlr. 16 Gr. Abdr. von *Gaisford's* Ausg.

1825—1826, gr. 12. Herodoti Historiarum Libri IX. Editio II. (*Graece, curante Gf. Stallbaumio.*) Lips., Weigel. — 1 Thlr.

1825—1826, 12. Herodoti Historiarum libri IX, cum brevi annotatione Aug. Matthiae et Henr. Apetzii. Lips., Teubner. *II Bde.* — 2 Thlr., bess. Pp. 2 Thlr. 21 Gr. Die Noten sind meistens theils kritisch.

1826, 12. — *Edit. ster.* Lips., Tauchnitz. *III Bde.* — 18 Gr., bess. Pp. 2 *Thlr.* 6 Gr. Diese Ausg. enth. die bekannte: Vita Homerii.

1827 — 1829, gr. 8. Herodoti historiarum libri IX. Recensuit et annotatione scholarum in usum instruxit C. A. Steger. Giessae, Heyer. *III Bde.* — 4 *Thlr.* 20 Gr. Vgl. Leipz. Lit. Zeit. 1829. no. 136, 137.

1830 — 1831, gr. 8. Herodoti Musae. Textum ad Gaisfordii editionem recognovit, perpetua tum F. Creuzeri tum sua annotatione instruxit, commentationem de vita et scriptis Herodoti, tabulas geographicas indicesque adiecit I. Ch. Fel. Bachr. Lips., Hahn. *IV Bde.* — 13 *Thlr.* 12 Gr.

1831 — 1832, kl. 8. Herodotus. Edit. C. W. Stocker. Lond. *II Thle in I Bde.* — 1 L. 13 sh.

1831 — 1832, 12 u. 8. Herodotus, from the edition by Schweighauser; to which are prefixed a Collation with the Text of Gaisford, and Remarks on some of the various Readings. By George Long. Lond., Taylor. *II Bde.*

1833, 8. The History of Herodotus of Halicarnassus, in Nine Books; with Prolegomena, Notes, and Emendations. By Alex. Negris. Edinb., Clark. *II Bde.* — Die Prolegomena sind neugriechisch geschrieben.

1833, 12. Herodoti de bello Persico libri novem. Recognovit Imm. Bekkerus. *Edit. ster.* Berol., Reimer. — 1 *Thlr.* 4 Gr., VIPp. 1 *Thlr.* 10 Gr.

#### bb) Auswahl.

##### aa) Mehrere Bücher.

1544, 5. Herodoti Clio & Euterpe, Graece. Paris., apud Christianum Wechelum.

1809, 8. HERODOTI Halicarnassei Historiarum libri qui enarrationem pugnarum inter Graecos et Persas complectuntur. Textum recognitum cum summariis excerptis superiorum interpretum suisque animadversionibus et indicibus edidit David Schulz. Praemissa est dissertatio de Herodoti vita, dialecto et scribendi genere. Halis, e libr. Hemmerdeana. MDCCCIX. *II Bde.* — XX, 44 u. 360; 528 SS., u. 1 Bl.: Addenda et emendanda. 4 *Thlr.*, SchrPp. 5 *Thlr.*, VIPp. 7 *Thlr.* In dieser Ausg. sind B. VI. VII. VIII. IX. enthalten. Der 1te Bd. umf. den Text, der 2te Bd. die Anmerkungen u. die beiden Indd. Der Text ist mit wenigen Aenderungen d. Schäfersche.

1809, 8. — (*Dies. Büch.*) Graece, in usum scholarum cum indice edidit

Dav. Schulz. Halis, Hemmerde. — 1 *Thlr.* 12 Gr.

#### bbb) Einzelne Bücher.

1538, 4. Herodoti Clio, Graece. Paris., in officina Christiani Wecheli.

1553, 4. Herodoti Clio, Graece. Paris., Excudeb. Christianus Wechelus.

1591, 4. ἩΡΟΔΟΤΟΥ ἈΛΙΚΑΡΝΑΣΣΕΩΣ ΙΣΤΟΡΙΩΝ ΠΡΩΤΗ, ΚΑΙ ΕΙΣΗΡΟΔΟΤΙ ΗΑΛΙΚΑΡΝΑΣΣΕΩΣ ΙΣΤΟΡΙΩΝ. ΟΞΟΝΙΑΕ ΙΝ ΟΦΙΝΑ ΙΟΣΕΦΗ ΒΑΡΝΕΣΙΙ. M.D.LXXXIX. — 69 SS. Pag. 12 steht: Herodoti vita ex Suida.

1609, 8. Herodoti Halicarnassei, Parentis Historiae Liber primus, qui inscribitur Clio, Graece et Latine, in usum studiosae juventutis, scorsim editus. Latinam interpretationem diligenter recognovit, Notasque rerum nouas, cum praefatione, apposuit Ioh. Fridenrichus, Fr. Utriusque L. & Historiarum in Acad. Lips. P. P. Lipsiae Michael Lantzenberger excudebat, sumtibus Iac. Apellii. — Catalogus Bibl. Bunav. T. I. Vol. I. p. 96. Gütz's Merkwürdigk. der Dresd. Bibl. T. I. p. 199.

1715, 12. HERODOTI Clio s. liber I., in usum scholarum. Graece et Latine. Cantabr.

1782, 8. Herodoti liber II. et pars libri III. aliaque excerpta. — In F. Andr. Strothii Aegyptiaca. (Gotbae.) P. I. Stroth nahm Wesseling's Rec. auf.

1815, 8. Livre deuxième de l'histoire d'Herodote. Paris.

1517, 8. Livre troisième de l'histoire d'Herodote. Paris.

#### ccc) Excerpte.

##### 1a) V a r i a .

1701, — 1780, 8. Ex Herodoto selectas narrationes undecim. — In: I. Uptoni Ποικίλη ιστορία, sive novus historiarum fabellarumque delectus. Lond., u. 1780 Etonae.

1722, 8. Herodoti Thaliae Pars, s. libri II. cap. 61 sqq., graece cum latina versione et notis edidit Friderichus. Lips.

1794, — 1808, — 1820, — 1827, 8. Excerpta ex Herodoti Historiis, graece et notis illustrata. — In: Danielis Wyttienbachii Έκλογαί ιστοριών; Selecta Principum Historicorum graec. Amst., u. 1827 Lips.

1803, 8. Griechische Erzählungen aus Herodot, zum Schulgebrauch, mit Anmerkungen und einem Griechisch-deutschen Wortregister herausgegeben von A. C. Borhek. Deuz u. Cöln. — 12 Gr. Enthält lib. I. 8 — 12. 23. 24.

29—33. 86—88. 35—45. 50—64. 65. 96—101. 107—122; lib. II. 2. 73. 122. 172; lib. III. 18—25. 39—46. 54—57. 120—125. 150—160; lib. V. 17—21. 49—51. 92—95; lib. VII. 27—29. 37—39; lib. IX. 107—113.

1804, 8. *Historiae Graecae capita praecipua, seu excerpta ex Herodoto, Thucydide, Xenophonte, collegit A. Matthiae. Altenb.* — Der Herausgeber nahm lib. V. 35—32. 49—51. 55. 97. 99—103. 105; lib. VI. 43—49. 84—117; lib. VII. 1. 4—7. 20—23. 26. 32. 60. 89. 99—105. 138—144. 172—176. 201—213. 215—228. 234—238; lib. VIII. 40—64. 66—76. 78—91. 95—104. 107—124. 133—136. 140—144; lib. IX. 1—15. 19—31. 38—71. 78—82. 90—92. 96—107.

1814, 8. *Extraits d'Herodote, texte grec, avec des notes par J. B. Gail. Paris, Delalain.*

1816, 8. *Geschichten aus Herodot. Griechisch. Ein Lesebuch von F. Lange. Berlin, Reimer.* — 18 Gr.

1819, 12. *Ἀμυνόφλου ἱστορίαι ou Harangues tirées des historiens grecs avec la traduction française en regard, revue sur le texte des dernières éditions critiques etc. accompagnés de Sommaires, d'Analyses et de Notes. Par E. P. M. Longueville. Première partie, contenant les Harangues tirées d'Herodote. à Paris, impr. de A. Delalain.*

## 2b) Geographica et Historica.

1582, 4. *Geographica et Historica Herodoti, Quae Latine Mela excerpssit, παραλλῆλος concinnata, ab And. Schotto Antverpiano Graecarum literarum in Academia Toletana doctore. Antverpiae, Ex officina Christophori Plantini. M.D.LXXXII.* — 28 ss. u. 1 Chart. Gehört zu des Schottus Ausg. des Pomponius Mela. LUBL. u. LRBL.

## 3c) Orationes et Epistolae.

1675, 8. *Herodoti orationes et epistolae. Graece et Latine, ex editione I. Olcarii. Lips.*

## 2) Homeri vita.

1752, 4. *ΗΡΟΔΟΤΟΣ Ο ΑΛΙΚΑΡΝΑΣΣΕΥΣ ΠΕΡΙ ΟΜΗΡΟΥ ΓΕΝΕΣΙΟΣ, ΚΑΙ ΜΑΚΙΗΣ, ΚΑΙ ΒΙΟΤΗΣ. (Cum Latina versione.)* Item *Historia Graecarum et Latinarum literarum. Ioannis Reinoldii, S. T. B. e Beatae Mariae Etonensis Regalis Collegii Socii, Dissertatio. Etonae, apud Iosephum Pole.* — 5 sh. Es sind nur 260 Exx. gedruckt.

## B. Uebersetzungen.

### a) Lateinische.

#### 1) Historia.

#### aa) Vollständig.

##### a) Ohne Jahr u. Ort.

—, f. *Herodoti Halicarnassaei Libri novem e graeco in Latinum traducti Laurentio Vallense interprete.* — An: *Isocratis oratio de laudibus Helenae e graeco in latinum traducta.*

##### β) Mit Jahr u. Ort.

1474, kl. f. *Am E.*: *Herodoti Halicarnassaei patris historiae traductio e graeco in latinum habita per uirum eruditissimum Laurentium Vallensem singularem nostris temporibus ciuem romanum sub Nicolao. V. summo pontifice. Venetiis impressū ē hoc opus p. Iacobum Rubeū natione Gallicum Anno dñi. M.CCCC.lxxijij. Nicolao Marcello duce Ven.* — Das Dresd. Ex. enth. 258 Bl. nach Ebert's Angabe; Dibdin zählt im Spencer'schen 259 Bl., Brunst giebt 261 Bl., von denen 4, die bald zu Anf., bald zu E. angebunden sind, den Dedicationsbrief von *Brognotus* an *Nic. Donatus* enthalten. Mit 35 Zeilen; ohne sign., cust. u. BLZ. Ist die princeps von *Falla's* Uebs. *S. Hirsching's* Beschreibung der Bibliotheken Deutschlands Bd. III. Abth. II. p. 549.

1475, f. *Diese Ausg. beg. mit:* *Tabula quae memorabilia demonstrat, quae in unoquoque libro ab Herodoto narrantur. Die Ueberschr. des ersten Buchs ist:* *Herodotus primo libro: quem Clius nomine inscribit: haec et huiusmodi refert memorabilia. numero supra septuaginta. Dicesse umf. 23 Bl. Darauf folgt das Werk selbst: Herodoti historici Incipit. Laurentii Vall. conversio de Graeco in Latinum. Am E.: Finit Liber Nonus Herodoti qui inscribitur Caliope [?] feliciter. FINIS.* — *Miraris: fuerim cum scriptor ionicus: unde est || Quod nunc Romanus perleger Herodotas || Magna quidem merito referenda est gratia Vallae || Ille meam pulchra transtulit historiam. || Res igitur priscae: memorandaque facta virorum || Qui cupit ex uno noscere. nostra legat. || Nam ne defuerint nostra exemplaria Rome || Arnoldi artifices consulere manus || In quibus Andreas Alericiensis Episcopus olim: || Extremam imposuit nec sine laude limam. || — Impressus Rome: In domo nobilis viri Petri de Maximis. Anno Salutis. M.CCCC.LXXV. Die XX. mensis Aprilis. Sedeñ. Sixto IIII. Pon. Max. Anno eius Quarto. pro*

LAVS. 'Darauf folgt ein Register. — Das ganze Werk umf. 245 Bl. mit 39 Zeil., ohne sign., cust. u. BlZ. Röm. Schr.

1494, f. Herodoti Halicarnassei Libri Novem. Clio Liber Primus Euterpe Liber Secundus. Thalia Liber Tertius Melpomene Liber Quartus Terpsichore Liber Quintus Erato Liber Sextus Polyhymnia Liber Septimus Vrania Liber Octavus Calliope Liber Nonus; latine Laur. Valla interprete. *Am Ende Bl. cxxxiiii a*: Venetiis impressa per Ioannem et Gregorium de Gregoriis fratres. Anno domini. M. CCCC. XCIII. die. VIII. Martii. — Mit röm. Schrift, u. sign. Der Ubez. ist des *Ant. Mancinellus* Brief an Nic. Rubens, unterzeichnet: „Cat. April. MCCCC. XCIII.“ vorgeetzt.

1494; f. Herodoti Halicarnassei Libri Novem. Clio Liber Primus etc. *Am E.*: Venetiis Impressum: summaque cura ac diligentia emendatum Anno a natali Christiano. M. CCCC. LXXXIII. — CXXXIII Bl. Der Brief *Mancinelli's* ist unterzeichnet: „Venetiis Idibus Ianuariis MCCCCXCV.“

1510, 4. Herodoti Halicarnassei Thuri, historic parentis memoratissimi, Novem Muse, a Laurentio Valla trallate, Cum Praenotamentis, § additionibus, non ante impressis: nec non indice § productissimo. et facillimo. *Am E.*: Parisiis Imprime Pro Ioanne Parvo Apud Divi Iacobi Vicum. Sub Leone Argenteo 1510. *fixis* Phoenix.

1526, f. Herodoti Libri novem, Musarum nominibus inscripti, Latine, interprete Laurentio Valla. Accesserunt huic editioni plus minus novem folia quae in primo libro a Laurentio, exemplaris forte vitio, praetermissa, iam primum a Conrado Heresbachio e Greco suis locis sunt adiecta, cum alia in ceteris libris accessione, castigationeque ad Graecum exemplar facta. Item de genere vitaeque Homeri libellus, iam primum a Conrado Heresbachio in latinum conversus. *Am E.*: Coloniae apud Eucharium Cervicorum aere ac impensa Godefridi Hittorpii, civis Coloniensis, quarto Idus Ianuarias. Anno MDXXVI.

1528, f. Herodoti Halicarnassei historiarum patris, Musae, Laur. Valla interprete, et Homeri vita upper Latio donata, doctissimorum virorum accuratione ad archetypos restituta. Vaeundantur Iodoco Badio et Iohanni Parvo. Imprimebat haec Badius suis et Ioannis Parvi impensis MDXXVIII. mense Augusto. — *Ascencius* setzte einen Dedicationsbrief an Antonius a Pratiss voran.

1537, f. — Colon.

1542, 8. — 1551, 12. Herodoti Historiarum Libri IX, per Laur. Valla interpretati; Item cum eiusdem libello de genere vitaeque Homeri interprete Heresbachio, etc. Lugd., apud Seb. Gryphium. — Wdh. 1558.

1558, 12. — Lugd., apud haeredes Seb. Gryphii.

1559, 8. HERODOTI Halicarnassei Historiae libri IX. Interprete Laurentio Valla. Eiusdem Herodoti Libellus De vita Homeri, Interprete Conrado Heresbachio. Vtriusque Translatio nunc de novo ad Graecum exemplar accuratius emendata. Cum gratia § privilegio Caesareo. BASILEAE. *Am E.*: BASILEAE, IN OFFICINA HIERONYMI CVRIONIS, IMPENSIS HENRICI PETRI. ANNO M. D. LIX. MENSE MARTIO. — 48 Bl.; 651 SS. u. 1 Bl. mit dem DruckerZ. LRBI.

1562, f. HERODOTI Halicarnassei historiographi libri novem, musarum nominibus inscripti, interprete Laurentio Valla. Accesserunt huic editioni plus minus novem folia, quae in primo libro a Laurentio exemplaris forte vitio praetermissa, iam primum a Conrado Heresbachio e Graeco suis locis sunt adiecta, cum alia haudquaquam poenitenda in ceteris libris accessione, castigationeque ad Graecum exemplar facta, id quod diligens Lector conferendo facile deprehendet. ITEM De genere vitaeque Homeri libellus; iam primum ab eodem Heresbachio e Graeco in Latinum conversus. DruckerZ. Coloniae, Apud Maternum Cholinum. Anno M.D.LXII. — 12 Bl. Vorst., 273 SS. *Am E.*: Coloniae, Excudebat Godefridus Ceruicornus, aere & impensa Materni Cholini, Anno a natiuitate Christi M.D. sexagesimo secundo, mense August. Dar. d. DruckerZ. LUBL.

1566, f. Herodoti Halicarnassei historiae lib. IX. § de vita Homeri libellus. Illi ex interpretatione Laur. Vallae adscripta, hic ex interpret. Conradi Heresbachii: vtrique ab Henr. Stephano recognita. Ex Ctesia excerptae historiae. Icones quarundam memorabilium structurarum. Apologia Henr. Stephani pro Herodoto. — Eiusdem H. Stephani de hac sua editione distichon. || Herodoti Latium possederat haecenus vmbra, || Nunc Latium corpus possidet Herodoti. || Anno M. D. LXVI. Excudebat Henricus Stephanus, illustris viri Hulderichi Fuggeri typographus. — 28 Bl., 256 u. 12 SS. Die *Apologia* ist verschieden von der unter C. Etienne angeführten *Apologie*.

1573, 8. — *Am E.*: Basileae ex Of-

ficina Henric - Petrina, Menſe Martio Anno MDLXXIII. — S. 1559.

1584, 8. — Cum Sylburgii Spicilegio. Francof., Wechel.

1594, 12. — Francof., apud Andreae Wecheli haeredes Claudium Marnium & Ioh. Anbrium.

1595, 8. HERODOTI Halicarnassei historiae libri IX: et de vita Homeri libellus. Illi ex interpretatione Laurentio Vallae adscripta, hic ex interpretatione Conradi Heresbachij: utraq; ab Henr. Stephano recognita. Ex Ctesia excerpta historiae. Apologia Henr. Stephani pro Herodoto. Accessit in hac editione Spicilegium Frid. Sylburgij, ad Henr. Stephanum virum clariss. FRANCORUM Apud haeredes Andreae Wecheli, MDXCV. — 630 SS., 1 w. Bl. und 43 Bl. LRBI.

1620, 8. Herodoti Halicarn. Historiae libri IX. De vita Homeri libellus, Illi ex interpretatione Laurentio Vallae adscripta, hic ex interpretatione Conradi Heresbachij: utraque ab Henrico Stephano recognita. Ex Ctesiae excerptae historiae. Apologia Henr. Stephani pro Herodoto. Accessit in hac editione Spicilegium Friderici Sylburgij ad Henric. Stephanum virum clarissimum. Francof. in offic. Danielis ac Davidis Aubriorum, & Clementis Schleichii Anno 1620.

bb) Auswahl.

1815, 8. Herodoti Halic. historiarum libri novem musarum nominibus inscripti: liber primus qui inscribitur *Clio*, ex Gronoviana interpretatione, quibusdam in locis emendata et ad excerpta I. B. Gaillii exacta. à Paris, impr. de A. Delalain.

1816, 8. — liber II. qui inscribitur *Euterpe etc. ib.*

1817, 8. — liber III. etc. — *ib.*

## 2) Homeri vita.

1528, 8. Herodoti de Genere Vitaque Homeri Libellus à Conrado Heresbachio Latinitate donatus. Paris., ex Officina Simonis Colinaei. — *Vorsteht*: Epistola Heresbachii ad Ioannem Gogravium Principis Clivensis Consiliarium. *unterzeichnet*: „Homboech. Non. Novemb. 1526.“ — Wdh. 1534.

1434, 8. — Colon. — S. 1528.

## b) Deutsche.

### 1) Historia.

aa) Vollständig.

1535, f. Herodotus der allerhochberühmtest Griechische geschicht-Schrey-

ber, von dem Persier, vnd vilen andern kriegien vnd geschichten 10. Durch Hieronymum Boner, Oberster Mayster zu Colmar, Auss dem Latin inn das nachuolgende teutsch gebracht. M.D.XXXV. *Am E.*: Gedruckt in der Kayserlichen Statt Augspurg durch Hainrich Stainer, vollendet am xxiii Junij anno 10: MDXXXV. — 3 Bl. Vorst. u. 146 Bl. u. 1½ Bl. Register. Der Theil über die Perser und Egypter ist weggelassen, wie Goetz in Merkwürdigk. der Dresd. Bibl. T. I. p. 198 bemerkt. Uebrigens ist diese Uebsz. nach der lat. des *Laurentius*, nicht nach dem griech. Text gemacht.

1593, f. Herodoti des allerfürnembsten vnd ältesten Geschichtschreibers Historia, darinnen vieler Land, Nationen, Provinzen, vnd Insuln, gelegenhayt, grösse, weite, gewächse, eigenschaften, Auch darinnen gelegener Völcker Namen, Gestalt, Leben, Wesen, Religion, Glauben, Gesetz, Ceremonien, Regiment, Pollice, Sitten, Bräuch, Krieg, Gewerh, Frucht, Thier, Speise, Kleydung, Item die Flüsse, Berge, Wälder vnd Städte daselbst. Sonderlich aber die Geschichte der Griechen, Perser, vnd anderer Völcker. Item die Beschreibung, Belagerung vnd Eroberung der grossen Stadt Babylon, Vnd ein Verzeichniß der Egyptischen Könige, Auch Kriege, Heerzüge, vnd andere Thaten des Königs Croesi, Cyri, Cambysis, Darii vnd Xerxis (welcher in Griechenland ein mächtig Heer geführt, desgleichen von Anfang der Welt noch nie gesehen, gehört, oder von jemandt geführt, welches auch von keinem andern gründtlicher, eigentlicher, lieblicher und vollkommlicher begriffen ist) in Griechischer Sprach funden werden. Welche zuvor nie gantz in teutscher Zungen gesehen sind; Jetzo aber gemeinem Vatterland vnd allen Liebhabern der Historien, zum nutz vnd besten aus der Griechischen Sprach in die teutsche gebracht, in sonderbare Capitel getheilt, vnd mit einem vollkommenen Register begabet, durch den Ehrenhaftten, Wohlgelehrten Herrn, Georgen Schwartzkopff von Braunschweig. Getruckt zu Frankfort am Mayn, In Verlegung Johann Deutel. *Am E.*: Getruckt zu Franckfurt am Mayn, durch Nicolaum Basseum M.D.XCIII. — Diese freie Uebertragung der lat. Uebsz. des *Laurentius Falla* weicht oft von dem griech. Text ab. Wdh. 1612.

1612, f. Historia der ersten vhralten Welt, durch den Allerältesten und fürnembsten Geschichtschreiber Herodot von Halicarnass beschrieben, vnd mit



schönen lieblichen, lustigen furtreflichen und warhaftigen exempeln gezieret; neben der vhr vhraltten Völker Namen, Gestalt, Leben, Wesen, Religion, Glauben, Gesetz, Ceremonien, Regiment, Policy, Sitten, Gebrauch, Gewerb, Handel und Wandel etc. Neben einer Verzeichnuss vnnnd Beschreibung der Griechischen, Perser, vnd Egyptischen Könige, sonderlich des Königs Crösi, Cyri, Cambysis, Darii vnd Xerxis, welcher in Griechenland ein mechtiges Heer geführt, dergleichen vormals nirgendt in teutscher Zung durch den truck aussgangen. Allen Politischen Personen, vnnnd des Grundkerns der Historien Liebhabern, zum nutz vnd Besten, auss der Griechischen Sprach in die Teutsche gebracht, vnd mit einem vollkommenen Register gemehret; durch den Ehrenhaften vnnnd Wolgelehrten Herrn Georg Schwartzhoff von Braunschweig etc. Getruckt zu Franckfort am Mayn, In Verlegung Johann Dreuttel. *Am E.*: Getruckt zu Frankfurt am Mayn, durch Nicolaum Basseum M. D. XCIII. — 22 Bl. u. 449 SS. Ausser dem veränderten Titel die vorige Ausgabe.

1756, 8. Des Herodotus neun Bücher der Geschichte, aus dem Griechischen übersetzt und mit einem Register, in welchem einige nöthige Erläuterungen mit eingeschaltet sind, versehen, von J. Eustachius Goldhagen. Lemgo, Meyer. — Diese Ubsz. giebt den Charakter der herodot. Redo nicht genau wieder.

1783 — 1791, 8. Herodots Geschichte. Aus dem Griechischen übersetzt von J. F. Degen. Frankf. a. M., Hermann. *VI Bde.* — 2 *Thlr.* 12 *Gr.* Bd. I. (1783) umf. B. I. u. II.; Bd. II. (1788) lib. III u. IV.; Bd. III. (1788) lib. V. u. VI. mit Larcher's Canon chronolog.; Bd. IV. (1789) lib. VII. u. VIII.; Bd. V. (1789) enth. lib. IX. nebst Larcher's *Tentamina chronolog.*; Bd. VI. *Thl.* I. (1790) u. II. (1791) *Larcher's lexicon geographicum*, aber vermehrt.

(1799 — 1801,) 8. Herodot's Geschichte, aus dem Griechischen übersetzt durch Max. Jacobi. Düsseldorf, Schreiner. *III Bde.* — 3 *Thlr.* 12 *Gr.* Diese Ubsz., die ohne J. erschien, öfters wiederholt.

1811 — 1813, gr. 8. Herodots Geschichten übersetzt von F. Lange. Berlin, Reimer. *II Bde.* — 3 *Thlr.* 16 *Gr.*, *SchrPp.* 5 *Thlr.*, *VI Pp.* 6 *Thlr.* Wdh. 1824.

1824, 8. — übersetzt von F. Lange. Breslau, Max. *II Bde.* — 2 *Thlr.* 16 *Gr.*,

*SchrPp.* 4 *Thlr.* 16 *Gr.* Lange's Ubsz. ist unübertroffen.

1828 — 1832, 16. Herodot's von Halicarnass Geschichte, übersetzt von Adolf Schöll. Stuttg., Metzler. — 1 *Thlr.* 3 *Gr.* Enthält bis jetzt 9 *Bündchen*, die nach der Gaisford'schen Ausg. gearbeitet.

#### bb) Auswahl.

1748, 8. Auswahl aus Herodot's Geschichte übersetzt von I. Sal. Semler. — S. dessen: Erläuterung der ägyptischen Alterthümer. (Bresl. u. Leipz.)

1793, 8. Denkwürdigkeiten aus dem Herodot, übersetzt von Jos. Mader. — In: *Meissner's Apollo.* St. IV.

1796, 8. Aus Herodots I. II. III. u. IV. Buch übersetzt von F. L. Röper. — In dessen: Blumenlese aus den Weisen des Alterthums, Bd. I. (Neustrelitz.) p. 23 — 53. Uebersetzt sind: lib. I. capp. 29 — 33. 86 — 88. 131. 132. 136 — 138. 157 — 159; lib. II. capp. 52. 113 — 115. 172. 173. 177; lib. III. capp. 38. 108. 109. 139. 140; lib. IV. cap. 196.

1796, 8. Aus Herodots Geschichte; eine Auswahl übersetzt von Ch. Garve. — In dessen: Versuchen über verschiedene Gegenstände der Moral. (Bresl.) T. II. Uebersetzt sind lib. I. capp. 30 — 33, lib. II. capp. 101 u. 109.

1799, 8. Das 65. Kapitel aus Herodots Geschichte übersetzt von C. J. W. Mosche. — An dessen Ubsz. von Xenophon's *Oeconomicus etc.* (Frankf.) pag. 224 sq.

1806, 8. Geschichte der ägyptischen Könige, übersetzt (aus Herodot B. II. 88 — 142) von Frenzel. Socst. — 9 *Gr.*

#### 2) Homeri vita.

1779, 8. Homers Leben von einem Ungenannten, aus dem Griechischen übersetzt von J. G. Schulthess. Zürich. — Gehört zu *Schulthess Bibl.* der griechischen Philosophen.

#### c) Französische.

##### aa) Vollständige Geschichte.

1556, f. Les neuf livres des Histoires de Herodote Prince & Premier des Historiographes Grecz, intitulez du nom des Muses. Clío I. Euterpe II. Thalia III. Melpomene IV. Terpsicore V. Erato VI. Polymnia VII. Vrania VIII. Calliope IX. Plus un recueil de George Gemist dict Plethon, des choses aueues depuis la journée de Mantinée. Le tout traduit de Grèc en François par Pierre Saliat, secretaire de Monseigneur le Reverendissime. Cardinal

de Chastillon. avec privilege du Roy. à Paris pour Estienne Groulleau Libraire, demeurant en la rue neuve nostre Dame, à l'enseigne saint Jean Baptiste. — Wdh. 1575.

1575, 16. — par P. Saliat. Paris. *II Bde.* — s. 1556.

1645, — 1658, f. Les Histoires d'Hérodote mises en François par P. du Ryer. à Paris. — Wdh. 1660.

1660, 8. — par P. du Ryer. Paris. *II Bde.* — s. 1645 u. 1665.

1665, 12. — par P. du Ryer. Paris. *III Bde.* — s. 1660.

1713 — 1714, 8. Les Histoires d'Hérodote, traduites en François, par Pierre Du Ryer, de l'Académie Française. Enrichies de Tables géographiques, pour servir à l'intelligence de ces Histoires. Troisième Edition revue et corrigée. à Paris, *Tome I u. II.*, chez Jean Geofroy Nion 1714; *Tome III.*, chez Nicol. Gosselin. 1713. *III Bde.* — Catalogus Bibl. Bunav. T. I. Vol. I. p. 96; Goetz aber in den: Merkwürdigkeiten der Dresd. Bibl. Vol. I. p. 198. no. 210. zeigt eine Ausgabe „à Paris, chez Michel Clousier. 1733, 8. *Voll. III.*“ an.

1786, 8. Histoire d'Hérodote, Traduite du Grec avec des remarques historiques et critiques, un Essai sur la Chronologie d'Hérodote et une Table Géographique, par M. Larcher. à Paris. *VII Bde.* — Diese gute u. mit Fleiss bearbeitete Ubsz. wurde 1802 wiederholt. Vgl. Bibl. d. alt. Lit. u. K. 1789. St. IV. p. 74 — 99.

1802, 8. Histoire d'Hérodote, Traduite du Grec avec des remarques historiques et critiques, un Essai sur la Chronologie d'Hérodote et une table Géographique, Nouvelle Edition, revue, corrigée et considérablement augmentée, à laquelle on a joint la Vie d'Homère attribuée à Hérodote, les extraits de l'Histoire de Perse et l'Indee, par Ctésias, et le traité de la malignité, d'Hérodote: le Tout accompagné de notes par P. H. Larcher. à Paris, chez de Bure. An. XI. *IX Bde.* — 60 fr., *VII Pp.* in 4. 240 fr. Diese Wdhg. ist vermehrter u. verbesserter als die erste Ausg. Vgl. (*Wyttenbachii*) Bibl. Critica. Vol. III. P. III. p. 145 sqq. u. Chardon de la Rochette in: Mélanges de Critique et de Philologie T. III. p. 83 — 117.

1822, 8. Histoire d'Hérodote, suivie de la vie d'Homère. Nouvelle traduction par A. F. Miot. Paris, Didot. *III Bde.*

bb) Auswahl.

1552, f. Les trois premiers livres de l'histoire d'Hérodote, trad. par Saliat. Paris.

1788, 8. Harangues tirées d'Hérodote, traduit par Auger. — In dessen: Oraisons de Thucydide et Xenophon. Paris.

1822, 8. Prospectus d'une traduction nouvelle d'Hérodote, par Paul Louis Courrier, contenant un fragment du livre III. et la préface du traducteur. à Paris, impr. de Bobée.

1828, 12. Les-historiens grecs, ou Choix de morceaux les plus intéressans de leurs ouvrages, trad. en français, IIe partie, conten. Xénophon, Hérodote. à Paris, chez Hachette.

d) Italienische.

1533, 8. Herodoto Alicarnassee Historico delle guerre de Greci & de Persi, Tradotto di Greco lingua Italiana per il Conte Mattheo Maria Boiardo, non più stampato, ma nuovamente venuto in luce. MDXXXIII. — Cum Gratia & privilegio, ut ex decreto Veneti Senatus apparet. *Am E.*: Stampato in Vineggia per Giovanni Antonio di Nicolini di Sabbio. A instantia di M. Marchio Sessa. Anno Domini. MDXXXIII. — In dieser Ubsz. sind mehrere Capp. ausgelassen u. andere Stellen nicht richtig übersezt. Wdh. 1536.

1538, 8. — Vineggia per Giovanni Antonio di Nicolini di Sabbio. MDXXXVIII. — s. 1533.

1539, 8. Herodote etc. di nuovo ristampato, & con summa diligentia revisito & corretto. Cum gratia etc. *Am E.*: Stampata in Venetia per Bernardino de Bindoni Milanese, Ad instantia de M. Marchio Sessa. Nel anno del Signore. M. D. XXXIX. — Weniger schön als frühere Ausgabe, aber mit vollständigerem Index. Wdh. 1553.

1553, 8. — Venetia per Bernardino de Bindoni Milanese.

1565, 8. Herodoto Halicarnassee Historico delle guerre de Greci, & de Persi tradotto per il Conte Mattheo Maria Boiardo. Nuovamente stampato & corretto. In Venetia, appresso Lelio Bariletto 1565. *Am E.*: Appresso Giovanni Bariletto 1565. — Abgesehen davon, dass das Privilegium weggelassen ist, ganz die vorige Ausgabe.

1733, 4. Erodoto Alicarnassee Padre della Greca Istoria, dell' impressa de'

Greci e de' Barbari, con la vita d'Omero, nuovamente nella nostra lingua tradotta dal Signor Giulio Cesare Becelli Gentiluomo Veronese; La vita dell'Autore descritta per Tommaso Porcacchi: con le Postille, e con due Tavole copiosissime: l'una de' nomi delle città e de' luoghi antichi ridotti a' moderni, e l'altra delle cose notabili; la Chronologia di Tommaso Pale, con dieci Tavole di Geografia antica. A. S. A. R. II Serenissimo R: Infante D: Carlo di Toscana. Parte Prima. E questo è il secondo Anello dalla Collana, Istoria Greca. Con Privilegio. In Verona appresso Dionigi Ramauzini MDCCXXXIII. Parte Seconda etc. — 3 Bll., 424; 244 u. 134 ss. Diese Ubsz. gehört zu der: *Collana*, u. ist nach *Grönov's* Text gearbeitet.

1789, 4. Erodoto Alicarnasense, padre della Greca istoria, tradotto in lingua Italiana, con note (da *Viviani* ed altri). Roma, presso Desiderio. *II Bde.* — Wdh. 1806.

1805, 8. — trad. dall' Ab. Viviani. Roma, per Poggiali. *III Bde.* — S. 1789. Ausser einigen Veränderungen zu Anfang u. zu Ende die Ubsz. *Becelli's*.

1820—1822, 8. Erodoto, Alicarnasense, le nove Muse. Tradotte in lingua italiana con note da Andrea Mustoxidi. Milano. *II Bde.* — Mit KKff. u. Charten. Gehört zu der *Collana* degli antichi storici greci vulgarizzati.

### e) Englische.

#### aa) Vollständig.

1584, 4. The Famous Hystory of Herodotus. Conteyning the Discourse of Dyuers Countreys, the succession of theyr kyngs: the actes and exploitcs atchieved by them: the Lawes and art customes of euery Nation: with the true Description and Antiquitie of the same. Darunter eine Münze m. der Inschrift: IMP. IVSTINVS IVN. AVGVST. Darunter: Deuided into nine Bookes, entituled with the names of the nine Muses. At London. Printed by Tho. Marshe; 1584. — 119 Bll. Diese Ubsz. enthält bloss B. I. II.

1709, 8. The Aegyptian and Grecian History of Herodotus, translated from the Greek, by Isaac Littlebury. Lond., printed for Edward Castell. *II Bde.* — Diese Ubsz. ist zwar treu, aber wedl schön noch d. herodot. Sprache angemessen. Wdh. 1723 sqq.

1723, 8. — Second edition. Lond. *II Bde.* — S. 1709 u. 1737.

1737, 8. — Third Edition. Lond. *II Bde.* — But 2 Charten. S. 1723 u. 1818.

1791, 8. The History of Herodotus, translated from the Greek. With Notes. By the Reverend William Beloe. Lond., printed for Leigh and Sotheby, York-Street, Covent-Garden. MDCCXCI. *IV Bde.* — 1 L. 1 sh. Diese Ubsz. ist paraphrastisch. Wdh. 1806 sqq.

1792, 8. The History of Herodotus, translated from the Greek. With Notes subjoined. By John Lempriere, A. B. Lond., Cadell. — Bloss der erste Bd. erschien. 7 sh.

1806, 8. — Second edition improved. Lond. *IV Bde.* — S. 1791 u. 1812.

1812, 8. — Third edition. Lond. *IV Bde.* — S. 1806 u. 1822.

1818, 8. — Lond. *II Bde.* — S. 1737.

1822, 8. — Lond. *IV Bde.* — S. 1812 u. 1831.

1824, 8. Herodotus literally translated into English Prose, with Notes from Rennell, Larcher etc. Oxford. *II Bde.* — 1 Ls 1 sh.

1827, 8. The Nine Books of the History of Herodotus, translated from the text, as edited by the Th. Gaisford, and accompanied with Notes. To which are added an Introductory Essay on the Art and Character of the Historian; a Summary of the History, and a Index defining the Geographical Situation of every place mentioned in the Nine Books. By Peter Edmund Laurent. Lond. *II Bde.* — 1 L. 4 sh.

1828, 8. The History of Herodotus; Translated from the Greek. Lond., Holdsworth and Ball. — 16 sh.

1831, 8. Herodotus, translated by W. Beloe. Lond., Valpy. *III Bde.* — Gehört zu der Sammlung: The family classical library. Bd. V—VII. S. 1822.

#### bb) Auswahl.

1827, 8. The nine books of the history of Herodotus, translated from the text as edited by Th. Gaisford, and accompanied with notes. To which are added, an introductory on the art and character of the historian; a brief summary of the history, and an index defining the geographical situation of every place mentioned in the nine books. By P. E. Laurent. Lond., Longman. *II Bde.* — 1 L. 14 sh.

### f) Holländische.

1665, 4. Herodoot van Halikarnasus Negen Boeken der Historien, Gezagt

de Musen. Vervattende onder ander de Lydische, Grieksche, Pérsiaensche, Egyptische en Medische Historien. Sedert de heerschappy van den Lydischen Koning Gyges, (die in den jare, na de Schepping der Werelt, 3246 begon te regeeren,) tot aen de vlucht van Xerxes en de Persiaenen uit Grieken-land, 'twelk zech toedroeg in jare na de Schepping 3486. Beneffens een Beschryving van Homeers leven, door de zelve Herodoot. Uit het Grieks vertaelt door Dr. O. D. (Olav. Dapper.) t'Amsterdam.

g) Dänische.

1797, 8. Forsög til en Oversættelse af Herodots Euterpe, af Graesk. (ved. Heiberg.) Kiøbenhavn, Ljunge.

C. Erläuterungsschriften.

Apparatus ad Herodotum intelligendum et interpretandum, auctore A. Ch. Borheck. Lemgov., Meyer. 1795—1798, 8. V Bde. — 6 Thlr. 16 Gr. Vol. I. enth.: Chronologia Herodoti Larcheriana latine versa; die übrigen Bde. enthalten den krit. Apparat.

Annotationes in Herodoti Musas, siue Historias, Scriptoribus Wesselingio, Valekenario, aliisque. Edidit et suas addidit Ioh. Schweighauser. Lond., 1824, 8. II Bde. — 1 L. 1 sh.

Lexicon Herodoteum. Edidit Ioan. Schweighauser. Argent., Treuttel, 1824, 8. II Bde. — 8 Thlr. Wdh.: Londini 1825 u. 1832. 8.

Dictionarium Ionicum Graeco-Latinum, quod indicem in omnes Herodoti libros continet cet. a M. Aem. Porto olim in lucem emissum. Editio nova, cui subiicitur Appendix tractatus quosdam complectens de dialecto Ionica, nempe I. M. Maillaire, ex recensione et additamentis F. G. Sturzii, Georgi Corinthi, Grammatici Leidensis, Grammatici Meermanniani, Grammatici Augustani. Lond., 1825, 8. — 3 Thlr. 6 Gr. Erschien vorher Francof., 1603, 8.; Oxon., 1810 u. 1817, 8., worin aber die Werke der Grammatiker fehlen.

Maps and Plans illustrative of Herodotus. Oxford, 1825, 8. — 10 sh. 6 d. S. nachher Gail u. Rannet.

Questions on Herodotus. Partt. IV. Oxford., Vincent, 1825, 12.; Lond., 1832, 12.

(de Volney) Chronologie d'Hérodote. Paris 1807 sq. u. 1821, 8. II Bde. — 4 fr.

Spicilegium in Herodotum. — In: Miscellaneae observationes, Vol. III. T. I. p. 141 sqq.

Herodotus, his style; how resembling that of Homer, — compared with Demosthenes and Thucydides. — In: Observations on the Greek and Roman Classics, in: Lettres to a young Nobleman. Lond., 1753, 12.

An attempt towards reconciling the assyrian chronology of Ctesias with that of Herodotus. — In: Monthly Magazine or British Register, 1796. m. Mart. p. 110 sq., m. Apr. p. 194 sqq.

An explanation of the fabulous account given by Herodotus and Pliny of the Ariamaspi or one-eyed people of the North and the Griffings. — In: Town- and Country Magazin 1777.

Übersicht des Kriegswesens der Griechen nach den Angaben des Herodot., Thucydides, Plutarch, Xenophon, Demosthenes, Arrian, Curtius u. a., mit Anmerkungen. — In: Zeitschrift für die Kriegsgeschichte der Vorzeit von F. W. Beniken. (Erfurt, Keyser, 1821, 8.) Bd. I. p. 103—125, p. 269—279.

St. Luke illustrated, and Herodotus emendated. — In: Classical Journal, no. III. p. 588 sq.

(P. E.) The passage in the second Book of Herodotus, ch. 106 „*Εἰς δὲ καὶ περὶ Ἰωνίης* etc. — Ib. no. X. p. 334 sq.

(G. B.) In Herodotum emendationes. — Ib. no. XLIV. p. 373—376; wdh. in: Friedemann et Seebodii Miscellanea critica, Vol. I. P. IV. p. 764 sqq.

Illustration of Herodotus II. 57. VII. 187. — Ib. no. LVIII. p. 391 sq.

An inquiry into the truth of History. — Ib. no. LXXVII. p. 30—32.

Herodotus Vindicated. — Ib. no. LXXVIII. p. 317 sq.

Ueber die Stelle der Geschichte der Io im Anfange des Herodot. — In: Buttmann's u. Wolf's Museum der Alterthumswissenschaft, Bd. II. p. 371—383.

De fide Herodoti in geographicis rebus, ex hodiernis itineribus confirmata.

Im Index lectionum in univ. litt. Vratislav. a. 1825 habendarum. 4.

In disceptationem vocantur, quae de ira Xerxis, disiecto vi tempestatis ponte, quo Hellespontum iunxerat ab Herodoto lib. VII. cap. 35 sunt prodita. Progr. Hafniae, 1826, 4. — 11 ss. Nicht S. N. F. Bloch, sondern N. L. Nissen (C. F. Weber in Repertorium der classischen Alterthumswissenschaften. 1826. p. 49. no. 414) ist der Verfasser.

Observations on Herodotus. — *Im*: Edinburgh Review, Vol. XLVII. p. 331 sqq. Analysis of Herodotus with questions. Lond., 1832, 12. — 10 sh. 6 d.

Ueber einige Stellen des Herodot. — *In der*: Allgem. Schulzeit. 1833, no. 130. p. 1040.

Rob. Alves: Herodotus and Livy, compared. — *S. dessein*: Sketches of a History of Literature. Edinburgh, 1795, 8.

Jean Bapt. Bourguignon d'Anville: Examen critique d'Herodote sur ce qu'il rapporte de la Scythie. — *S. Mém. de l'Acad. des Inscr. T. XXXV. Mém. p. 573 sqq.*

— : Observations sur les fleuves du nom d'Araxe. — *Id. T. XXXVI. Hist. p. 79 sqq.*

G. d'Arnaud: Animadversiones in Herodotum. — *In dessein*: Animadversiones criticae in Scriptores Graecos. (Hastings, 1798, 8.) p. 158—170.

E. H. Barker: Remarks on Passages of Herodotus, of Valerius Maximus, and of Pausanias. — *Im*: Classical Journal, no. VIII. p. 484 sqq.

— : Herodotus amended. — *Id. no. XVIII. pag. 491—493; no. XX. pag. 326—330.*

— : De diis Manibus: Herodotus, Virgilius, Mela, Plinius illustrati. — *Id. no. LIV. p. 301 sqq.*

L. Fr. Jos. de la Barre: Remarques sur la route de Sardes a Suses decrite par Herodote et sur le cours de l'Halys de l'Euphrate, de l'Araxes et du Phasc. — *In*: Mém. de l'Acad. des Inscr. T. VIII. Mém. p. 341 sqq., ed. 8. T. XI. Mém. p. 529 sqq.

— : Correction de quelques passages d'Herodote, Lib. I. 131. II. 49. V. 27. — *Id. T. XII. Hist. p. 175 sqq.; ed. 8. T. VI. Hist. p. 269 sqq.; in Gottsched's deutscher Uebs., Thl. VI. p. 65 sqq., XI. p. 86 sqq.*

Traug. F. Benedict: Notae criticae ad Herodoti Historias. — *In*: Ch. Dan. Bechli Acta soc. philol. Lips., T. II. p. 277—323.

Steph. Bergler: Animadversiones in novam Herodoti editionem [vulgatam industria Jac. Gronovii]. — *In*: Acta Eruditorum 1716. m. Sept. p. 417 sqq.

Casp. Jac. Besenbeck: Dissertatio inauguralis de invidia et malevolentia in Oeis ad locum Herodoti Lib. I. cap. 32. Erlang., 1787, 4.

A. Boeckh: De loco Herodoti VII. 137. Progr. acad. Berol., 1815, 4. — *Wdh. in Seebode's N. Archiv* 1828, Heft 3, p. 60 sqq.

I. H. Boeckler: Dissertatio in Musae Herodoti, sive Hercules Musagethes. —

*In dessein*: Dissertationes Acad. (Argent., 1701, 4.) T. II. p. 373 sqq.

C. A. Böttiger: Prolusiones II. de Herodoti historia, ad carminis epici indolem propius accedente. Wimarinae, 1792 u. 1793, 4. — 12, 16 88. *Wdh. in*: Ruperti und Schlichtherstii Commentationes philolog. (Bremen, 1794) T. I. P. I. p. 41 sqq., P. II. p. 54 sqq., u. in dessein: Opuscula, ed. Iul. Sillig. Dresd., 1835, 8.

G. Boetticher: De Oeuv Herodoteo sive de Herodoti in componendis rerum monumentis pietate. Berol., 1830, 4. — 44 88.

(Bonnaud) Herodote historien du peuple hébreu sans le savoir. Haye, 1786, 8.

I. I. Bonnaud: Histoire véritable des tems fabuleux, par l'abbé Guérin du Rocher, accompagnée de l'histoire véritable, des tems fabuleux, confirmée par les critiques, qui on en a faites, par l'abbé Chapelle, et de l'Hérodote historien du peuple hébreu dans le savoir, par l'abbé I. I. Bonnaud. à Besançon, impr. de Gauthier, 1824, 8. V Bde.

E. G. Bose: Progr. de Scytharum novum Orlens ad illustrandum locum Herodoti. Lips., 1778, 4.

F. H. Bothe: Animadversiones ad Herodotum. — *In dessein*: Opuscula critica et poetica. (Berol., 1816, 8.) p. 11—34.

J. P. de Bougainville: Mémoire dans lequel on essaie de concilier Herodote avec Ctésias au sujet de la monarchie des Medes. — *In*: Mém. de l'Acad. des Inscr.; T. XXIII. Mém. p. 1 sqq. *In Bismann's deutscher Uebs.* Vol. I. Alte Geschichte. p. 363 sqq.

J. Boukier: Recherches et dissertations sur Herodote. Dijon, 1746, 4.

Pet. Ad. Boysen: Progr. de Herodoto S. s. interprete. Halberstadii, 1718, 4.

Gabr. Gf. Bredow: Geographiae et Uranologiae Herodoteae specimina defendet. Helmst., Fleckeisen, 1804, 4. — XLIV 88. 8 Gr.

Thph. Chpk. Breiger: Commentatio de difficilioribus quibusdam Asiae Herodoteae locis. Götting., 1794, 8. — 82 88.

G. Brühning: Animadversiones ad Herodotum. — *In dessein*: Promula animadversionum in varios Scriptores veters, inserta in Actis litterariis soc. Rheno-Traj. T. II. 1795.

Jac. Burnet: Observations upon some passages in Herodotus concerning Egypte. — *Im*: Museum Oxoniense, P. II. pag. 28—38.

Anné Philippe Claude de Tubieres Comte de Caylus: Sur deux édifices

d'une seule pierre, transportés sur le nil des carrières de l'Égypte, l'un à Saïs, l'autre à Buto; Commentaire de deux passages d'Herodote, Liv. II. p. 175. — In: Mém. de l'Acad. des Inscr. T. XXXI. p. 23 sqq.

Earl of *Charlensoni*: Some considerations on the controverted passage of Herodotus Lib. II. cap. 53. p. 129 ed. Wess. — In: Transactions of the royal Irish Academy. (Dublin, 1795, 4.) T. V. p. 3 sqq.

Dav. *Chytraci* Chronologia Historiae Herodoti et Thucydidi, recognita et additis Ecclesiae Christi ac Imperii Romani rebus praecipuis, ab initio mundi usque ad nostram aetatem contexta. Rostochii excud. Iac. Lucius. 1578 (nicht 1573), 8. — Wdh. Helmstad., 1593, 4. Eine Aug. *ib.* 1579, 8. wird im Verzeichnisse der von *Ad. F. Brohm* nachgelass. Bibl., Nordhausen, 1835, 8., p. 13 angezeigt. Eine Aug.: *Davidis Chytraci* Chronologia Historiae Herodoti et Thucydidi. Cui adiecta est series temporum mundi à prima conditione vsque ad hunc annum M.D.LXXXV. deducta. Helmaestadii. Ex officina Typographica Iacobi Lucii. Anno M.D.LXXXV. 4. 6 *Bll.* Forst., 373 SS., u. wieder v. 8. 1—79 einige Calendarien, welche zwar auf dem Titel des Buches nicht genannt werden, aber doch zu demselben gehören, da der Index am Ende sich auch über sie erstreckt. Diese Calendarien sind p. 1—7: Calendarium vetus Romanum. Ostendens, qui dies toto anno Romae olim Fasti, Comitiales, Senatorii, Iudiciales, nefasti etc. fuerint; eximium lucem adferens lectioni scriptorum Ciceronis et totius Romanae antiquitatis; p. 8—19: Calendarii praecedentis Explanatio a Paulo Manutio tradita; p. 20—33: Calendarium Ecclesiae Christianae; p. 33 sq.: Cisiöianus, Series dierum totius anni omnium, et Festorum praecipuorum: duodecim distichis comprehensa; et syllabis certis notata et distincta: quibus in digitos digestis pueri Calendarium integrum edicere et memoriter circumferre possunt; p. 34 sq.: Calendarium Syllabicum. Philippi Melanthonis; p. 36 sq.: Calendarium Cornelii Graphaei; p. 38—61: Calendarium Romanum et Atticum Lillii Gyraldi; p. 62—79: Calendarium sive Meno-Calendarium Ecclesiae Christianae Graecorum, quod Menologion vocant, continens memorias Sanctorum, quos Graeci quotannis diebus anniversariis celebrant, Annum auspicientes a mense Septembri. Am E. 80 SS. Index. Dies ist eine Mittheilung von *W. Bardili* in der Zeitschrift für die Alterthumswissenschaft 1835, no. 84, p. 679.

— —: In lectionem Herodoti et in varios eiusdem libros sive Musas. — *S. Scripta* in Academia Rostoch. publice proposita. Rostochii, Transylvanus Anno M.D.LXXII. 4.

— —: De utilitate Herodoti et in singulos libros argumenta. Helmst., 1601, 8.

H. Fynes *Clinton*: On Herodotus. — *S. dessen*: Fasti Hellenici. Oxon., 1824, 4.; wdh. *ib.*, 1827, 4.; u. latejn. durch *Krüger*, Lips., 1830, 4.

G. F. *Creuzer*: Herodot und Thucydides; Versuch einer näheren Würdigung ihrer historischen Grundsätze, mit Rücksicht auf Lucians Schrift: wie man Geschichte schreiben müsse. Leipz., 1798, 8. *Neuer Tit.* Marb. (Leipz., Joachim.), 1803. — 6 Gr.

— —: Commentationes Herodotae. Aegyptiaca et Hellenica. P. I. Subiiciuntur ad calcem summaria scholia variaeque lectiones codicis Palatini. Lips., Hahn, 1819, gr. 8. — 2 *Thlr.* Eine sehr gelehrte Arbeit.

F. C. *Dahlmann*: Herodot. Aus seinem Buche sein Leben. Altona, Hammerich, 1823, gr. 8. — VI, 236 SS. 1 *Thlr.* 4 Gr. Bildet in *Dahlmann's* Forschungen auf dem Gebiete der Geschichte Bd. II. Abth. 1.

Gr. *Dankowsky*: Fragmente zur Geschichte der Völker ungarischer und slavischer Zunge, nach den griech. Quellen bearbeitet; zugleich ein Beitrag zum besseren Verstehen Herodot's, Strabo's und der alten Geographie insbesondere. 1. Heft. Petersburg (Leipz., Andrea) 1825, 8. — 12 Gr.

I. F. *Degen*: Observationes miscellae in Herodotum. P. I. Anspach., 1790, 4. — 32 SS.

G. *Doenniges*: Tabula orbis terrarum ex opinione Herodoti illustrata. Diss. inaug. Berol., 1836, 8. — 76 SS.

Andr. Iul. *Dornmeyer*: De regno Lydorum. Praeside F. Iano. Halae, 1703, 4.

Iust. H. *Dresler*: In Herodoti lib. II. 49. commentariolus. — *S. Thucydides*, C.

Louis *Dupuy*: Observations sur les quatre levers du soleil dont parle Herodote d'après les prêtres Egyptiens, lib. II. p. 92 ed. Steph. — In: Mém. de l'Acad. des Inscr., T. XXIX. Hist. p. 76 sqq.

A. *Ermann*: Fragmens sur l'Hérodote et la Siberie. *Schulprogr.* Berlin, 1834, 4. — 13 SS.

H. *Etienné*: L'introduction au Traité de la Conformité des Merveilles anciennes avec les modernes. Ou Traité préparatif à l'Apologie pour Herodote. L'argument est pris de l'Apologie pour

Herodote composée en latin par Henri Estienne § est ici continué par lui même. — Tant d'actes merveilleux en cest oeuvre lirez, || Que de nul autre après esmerveillé serez. || Et pourrez Vous savaus du plaisir ici prendre || Vous non sçavans pourrez en riant y apprendre. — L'an 1566 au mois de Novembre. 8. — 680 SS. Dies Werk, das ohne O. erschien, war schon zu seiner Zeit sehr selten. Es giebt davon dreizehn verschiedene Ausgg., u. zwar die zweite, ebenfalls ohne O.: *au mois de Novembre 1566*, 8.; die dritte: *à Geneve, par Pierre Chovet 1566*, 8.; die vierte: *à Anvers, chez Henr. Wandelli 1567*, 8.; die fünfte *ib. bei dems. 1568*, 8.; die sechste a. 1569, 8.; die siebente: *de l'imprimerie de Guillaume des Maretes 1572*, 8.; die achte ohne Ort: *Pau 1579. au mois de Mars*, 8.; die neunte: *chez Guillaume des Maretes 1580*, 8.; die zehnte ohne O. a. 1582, 8.; die eilfte: *revu et corrigé de nouveau, à Lyon par Benoist Rigaud. 1592*, 12.; die zwölft: *sur les Hasles 1607*, 8.; die dreizehnte: *faite sur la première: augmentée de tout ce que les posterieures ont de curieux, et de Remarques: par Mr. le Buchat. Avec une Table alphabetique des Matieres. A la Haye chez Henri Scheurleer. 1735*, 8. *II Bde.* Das Ganze ist nichts als eine bittere Satyre gegen die römische Kirchenlehre und Geistlichen. Ueber den Inhalt s. *Sallégre in Mémoires de Littérature*, T. I. p. 38—58.

Ch. G. H. Froemwichen: *Asiae Herodoteae difficiliora explicata*. Gotting., 1794, 4.

J. B. Gail: *Le Philologue, ou Recherches historiques, militaires, géographiques grammaticales, lexicologiques etc. spécialement d'après Hérodote, Thucydide, Xenophon, Polybe, Strabon etc.* Paris, Sajon. 1817 sqq., 8. *XVII Bde.*

—: *Géographie d'Hérodote*, prise dans les textes grecs de l'auteur, et appuyée sur un — grammatical et critique (avec atlas), contenant le géographie des trois grands historiens de l'antiquité, et les plans des batailles qu'ils ont décrites, et avec trois index. Paris, Tréuttel, 1823, 8. *II Bde.*

—: Atlas contenant, par ordre des Temps, les cartes relatives à la Géographie d'Hérodote, Thucydide, Xenophon; les Plans de Batailles décrites par ces trois historiens etc. Le tout (107 planches) dessinée par des tacticiens et des Géographes distingués, d'après les recherches. Paris, Delalain, 1827, gr. 4. — XXX, 173 SS. 25 *Thlr.* 8 *Gr.*

—: Deux corrections d'Herodote. — In dessen: *Tableaux chronologiques des principaux faits de l'histoire*. (Paris, Delalain, 1819, 8.) p. 114 sqq.

Ch. Garve: *Ueber Herodot B. I. 30—38 u. B. VII. 101 sq.* — In dessen: *Versuche über verschiedene Gegenstände aus der Moral etc.* (Breslau, 1792—1796, 8.) T. II.

I. Chph. Gatterer: *Praelectiones III de Herodoti ac Thucydidis Thracia.* — In: *Commentationes soc. Gotting.*, Vol. IV. p. 87 sqq., V. p. 59 sqq. u. VI. p. 1 sqq. Deutsch von Herm. Schlichthorst: *Gatterer's Abhandlung von Thrazien* übersetzt, und mit einer Uebersicht und dem nöthigen Register begleitet. Götting., 1800, 8. Vgl. *Jen. Lit.Zeit.* 1801. no. 207. p. 150 sqq.; über Herodot's Thracien s. J. B. Gail in seinem Werke: *Le Philologue*, Vol. XIV.

—: *Commentationes II. De Theogonia Aegyptiorum ad Herodoti Lib. II. cap. 145. De tribus Deorum Aegyptiorum classibus in genere.* — *ib.* Vol. VII. P. III. p. 3 sqq., 19 sqq.

—: *De metempsychosi immortalitatis animorum symbolo Aegyptio ad Herodoti Lib. II. c. 122. 123.* — *ib.* Vol. IX. P. III. p. 43 sqq.

—: Ueber die Geschichte des Herodot und deren innera Zusammenhang.

— In: *Allgem. histor. Biblioth.* Bd. I.

—: Ueber die Geschichte des Herodot und den Zweck derselben. —

*ib.* T. II. p. 46—126. Lateinisch in Borchek's Ausg. des Herodot, Vol. I. ed. II. p. 87 sqq.

Fr. Geinoz: *Observations et corrections sur le texte et la version du premier livre d'Herodote.* — In: *Mém. de l'Acad. des Inscr.* T. XVI. Hist. p. 55 sqq. XVIII. Hist. p. 115 sqq. T. XXIII. Hist. p. 109 sqq.

—: *Defence d'Hérodote contre les accusations de Plutarque.* — *ib.* T. XIX. Mém. p. 115 sqq. XXI. Mém. p. 120 sqq. XXIII. Mém. p. 101 sqq.

Ios. Balth. Gibert: *Examen d'un passage d'Hérodote, concernant les Pelasges et les Hellenes.* — In: *Mém. de l'Acad. des Inscr.* T. XL. Mém. p. 356 sqq.

Gf. E. Groddeck: *De oraculorum, quae in Herodoti historiis continentur, natura et indole, praelectionis epitome.* — In: *Götting. gel. Anz.* 1786. no. 197.

I. F. Gruner: *Herodotum ab interpretibus non satis caute tractatum esse commentatur, praes. I. Math. Gesnero.* Göttingae, 1755, 4.

Ios. de Guignes: *Erreur d'Herodote sur l'Araxe.* — In: *Mém. de l'Acad. des Inscr.* T. XXXVI. Hist. p. 76 sqq.

— —: Memoire dans lequel on entreprend de fixer la situation de quelques peuples Scythes, dont il est parlé dans Herodote et de rechercher si du temps de cet historien on connoissoit la Chine.

— *Id.*: T. XXXV. Mém. p. 539 sqq.

G. F. C. Günther Examen publicum indicit: Inest explanatio loci Herodoti de *Θεῶ φθονεῖν*. Helmst., 1824, 4. — 36 ss.

J. G. Musse: Zigeuner im Herodot etc. Königsb., Unzer, 1803, 8. — 4 Gr.

J. Dav. Heilmann: Prüfung einer neulich herausgegebenen Uebersetzung des Herodotus. Osnabrück, 1757, 4. — Wdh. in Heilmann's Opuscula edita a Danov. (Jen., 1778, 8.) P. II. p. 1—86.

I. F. Hennicke: Commentatio de geographia Africæ Herodoteæ. Gotting., Dieterich, 1788, 4. — 12 Gr.

Ch. Glo. Heyne: De maribus inter Scythas morbo effeminatis, et de Hermaphroditis Floridæ commentatio ad locum Herodoti I. 105. IV. 67, et Hippocratis: de aere, aquis et locis Sect. 3. §. 41. — In: Commentationes soc. Gotting. Vol. I. P. III. p. 28 sqq.

— —: De Babyloniorum instituto religioso, ut mulieres ad Veneris templum prostarent, ad Herodot. I. 199. — *Id.* Vol. XVI. Hist. p. 30 sqq.

— —: De Theogonia ab Hesiodo condita: ad Herodoti Lib. II. 52. — *Id.* Vol. II. P. III. p. 125 sqq.

C. Gu. L. Heyse: Quaestiones Herodoteæ. P. I. De vita et itineribus Herodoti. Berol., Dümmler, 1827, 8. — 144 ss. 12 Gr.

A. Hirt: Von den ägyptischen Pyramiden überhaupt, und von ihrem Baue insbesondere: Vorgelesen in der königl. Akad. der Wiss. zu Berlin, den 12. April 1810. Berlin, Nauck, 1815, 4. — 28 ss. u. 1 Taf. 12 Gr. S. nachh. Meister.

F. Hitzig: De Cadyti urbe Herodotea Dissertatio. Gotting., typis Dietrichianis. MDCCCXXIX. gr. 4. — 18 ss. 8 Gr.

F. Hoeger: Animadversiones in Herodotum. — In: Acta Monacens. T. III. P. IV. p. 579—580. Treffliche Bemerkungen.

Pet. Horrei Observationes in Herodotum. — In dessen: Observationes in Scriptores Graecos. (Leovardii, 1736, 8.) p. 1—389.

John Jackson: On the year when Herodotus wrote his History. — In dessen: Chronological Antiquities. (Lond., 1752, 4.) Vol. III. p. 360—363.

H. Ferd. Jaeger: Disputationes Herodoteæ duæ. Gotting., typis Diet-

richianis MDCCCXXVIII. gr. 8. — 52 ss. 6 Gr. Die erste Abhandl. enthält eine Untersuchung: De Herodoti vita, die letztere: De Herodoti mente.

Rich. Paul Jodrell: On the Aegis of Minerva, and the imitation of Euripides by Virgil: History of the Aegis from Herodotus and Diodorus Siculus.

— In dessen: Illustrations of Euripides. (Lond., 1781, 8.) no. 36. p. 135 sqq.

John Jortin: A passage in Herodotus explained, and Conjecture on a passage in Herodotus, by John Jortin. — S. dessen: Remarks on Ecclesiastical History. (Lond., 1751, 8.) Vol. I. p. 89 u. 212.

— —: An Oracle in Herodotus explained. — *Id.* (Lond., 1752, 8.) Vol. II. p. 354 sqq.

I. G. C. Kapp: Dissertatio inaug. sistens excursus ad Herodotum IV. 134. et VII. 57. Erlang., 1823, 4.

G. Knaessli Disquisitio de fide Herodoti, qua perhibet, Phoenices Africam navibus circumvectos esse, cum recentiorum super hac re sententiis excussis. Gotting., Dieterich, 1806, 4. — IV, 42 ss. 9 Gr.

J. Ph. Krebs: Quaedam ex familiari interpretatione Herodoti Historiarum ad I. 6. 7. et 14 sqq., praemissis observationibus de vera scriptores veteres in scholis interpretandi ratione. Progr. Wiesbad., Schellenberg, 1826, 4. — 24 ss.

G. Nic. Kriegk: Dissertatio de mensa Solis apud Aethiopes ad locum Herodoti in Thalia, cap. XVIII. Jenae, 1703, 4.

F. Kruse: Ueber Herodots Ausmessung des Pontus Euxinus, Bosporus, Hellespontus, u. der Propontis, so wie über die Schiffbrücken der Perser, wodurch sie Europa u. Asien verbunden, nebst einem Nachtrage über die Entstehung des Bosporus Thracius nach Choiseul Gouffier von F. Kruse. Hierbei zwei Charten in einer neuen Manier u. ein kleiner Plan auf Zink gearbeitet von Herrn Baron von Diebitsch. Breslau, Holäuser, 1818, 8. — XIX, 122, 19 ss. Vgl. Leipz. Lit. Zeit. 1818. no. 100. p. 1273 sqq.

P. H. Larcher: Notes on Herodotus, historical and critical. Translated from the French. London, Valpy, 1827, 8. II Bde. — 1 L. 10 sh.

F. Ley: Fata et conditio Aegypti sub imperio Persarum. Dissertatio historica. Subiecta est commentatio de temporum ex Herodoto computandorum ratione. Colon. Ag., apud Pappers, 1830, 8. — 80 ss. 12 Gr.

A. F. Lindau: Briefe über Sarmatien,



veranlasst durch einige Stellen im Herodot. Breslau, Holäufner, 1816, 8. — 4 Gr.

G. Long: A Summary of Herodotus and a copious Index. London, 1829, 8.

— Dabei sind mehrere: Tables of the travels of Herodotus, of commercial articles mentioned by Herodotus and chronological table.

Conr. Mannert: Die Geographie des Herodot. — In dessen: Geographie der Griechen und Römer. (Nürnb., 1788, 8.) p. 10 sqq.

I. Casp. F. Manso: Ueber das Still-schweigen Herodots in Absicht auf Rom und Carthago. — In der: Neuen Bibl. der schönen Wiss., Bd. LIII Thl. II. pag. 195—208.

F. Ch. Matthiae: Bemerkungen zu drei Stellen, im Herodot, Cicero und Livius. Frankf. a. M., 1810, 4.

I. H. L. Meierotto: Ueber Herodot und den Zweck seiner Geschichte. — In den: Deutschen Abhandl. der Akad. zu Berlin. 1790 u. 1791. p. 113 sqq.

— : Memoire sur Herodote et le but de son histoire. — In: Mémoires de l'Acad. de Berlin. A. 1792 u. 1793. Mém. p. 574 sqq. 599 sqq.

Meisteri Commentatio architectonica de pyramidum aegyptiacarum fabrica et fine. — In: Commentationes soc. Gotting. Vol. V. Deutsch übers. v. Ostertag. Francf. am M., 1781, 8.

Meyer: Erklärung von Herodot II. 142 al. — In: Seebode's Krit. Bibl. 1824. St. II. p. 251—261.

Bern. Montfaucon: Sur un passage d'Herodote liv. IV. 191. — In: Mém. de l'Acad. des Inscr. T. XII. Hist. p. 170 sqq.; ed. 8. T. VI. Hist. p. 260 sqq., u. in Gottsched's deut. Uebsz., Thl. VI. p. 38 sqq., Thl. XI. p. 84 sqq.

James Moor: Some general criticisms on Herodotus. — S. dessen: Essay on Historical Composition, an dessen: Essays. (Glasgow, 1759, 12.) p. 168—175. Deutsch übers. von Jac. Nic. Eyring in Gatterer's Histor. Bibl. Thl. III.

L. de la Nausse: Remarques sur quelques recits d'Herodote d'après les pretres Egyptiens. — In: Mém. de l'Acad. des Inscr. T. XXIX. Hist. p. 64 sqq.

— : Idee generale de la géographie d'Herodote. — Ib. T. XXXVI. Hist. p. 59 sqq.

— : Sur la mesure du stade employé par Herodote. — Ib. T. XXXVI. Hist. p. 86 sqq.

— : Sur l'Araxe des Massagètes selon Herodote. — Ib. T. XXXVI. Hist. p. 69 sqq.

B. G. Niebuhr: Ueber die Geographie Herodots. Mit einer Charta. — In dewr Abhandl. der Berlin. Akad. histor.-philos. Kl. 1816, p. 209 sqq., u. in Niebuhr's Kleinen histor. u. philol. Schriften. Erste Samml. (Bonn, Weber, 1828, 8.) p. 132—158. Auch englisch übersetzt: A dissertation on the Geography of Herodotus, with a Map; and Researches into the History of Scythians, Getae, and Sarmatians. Translated from the German. Oxon., Talboys, 1831, 8. 6 sh.

Iac. Palmerii Exercitationes ad Herodotum edit. Steph. 1618, Francof. 1608.

— S. dessen: Exercitationes in optimos fere autores graecos. (Lugd. Bat., apud Gaasbeckios, 1668, 4.) p. 1—42.

Abr. Hyacinthe Anquetil du Perron: Mémoire dans lequel on essaye de concilier les auteurs grecs et principalement Herodote et Ctésias, sur le commencement et la durée de l'empire Assyrien et ces écrivains avec les Perses, sur les regnes qui forment ce que les orientaux appellent la dynastie des Péschadiens. — In: Mém. de l'Acad. des Inscr. T. XL. Mém. p. 356 sqq.

J. Potocki: Histoire primitive des peuples de Russie, avec une exposition complète de toutes notions nécessaires à l'intelligence du IVème livre d'Herodote. St. Petersb. 1802, 4.

Iust. Gf. Rabeneri Progr. de Monstris Herodoti. — In dessen: Amoenitates histor.-philologicae. (Lips., 1695, 8.) p. 49.

L. Ramkorn: Diss. de statuarum in Graecia multitudine. Acc. explicatio locorum Herodoti I. 25 et 34 de basi Glauci Chii ferruminata et de thesauris Delphicis. Altenb. 1814, 4.

— : Vindicatur locorum quorundam Ciceronis, Caesaris, Taciti integritas, nonnulla Ciceronis, atque Herodoti illustrantur. Progr. Altenb., Schnuphase, 1826, 4. — 12 ss. 3 Gr. Handelt über II. 77 u. III. 6 u. 7.

C. G. Reichart: Der Feldzug des Darius gegen die Scythen nach Herodot IV, 1—180. — In: Hertha, 1828, 1. Hft. Mit mehrfachen Irrthümern. Wdh. in dessen: Sammlung kleiner Schriften aus dem Gebiete der mathematischen u. alten Geographie. (Güts., Reichard, 1836, 8.) p. 256 sqq.

I. Iac. Reiskii animadversiones ad Herodotum. — S. dessen: Animadversiones ad graecos auctores. (Lips., 1761, 8.) Vol. III. p. 81—182.

Jam. Rennel: The geographical System of Herodotus, examined and explained, by a comparison with those of other ancient authors, and with modern

Geography. In these course of the Work are introduced dissertations on the itinerary state of the Greks, the Expedition of Darius Hystaspes to Scythia, the position and remains of ancient Babylon, the alluvions of the Nile and Canals of Suez, the Oasis and Temple of Jupiter Ammon, the ancient Circumnavigation of the Africa and other subjects of History and Geography. The whole explained by eleven Maps, and accompanied with a complete index. Lond., printed by W. Bulmer and Co. and sold by G. and W. Nicol., Booksellers to his Majesty, Pall Mall. MDCCC. gr. 4. — Ueber dieses wichtige Werk vgl. Critical Review 1800. for May, pag. 27 — 41. Bredow übersetzte es im Auszuge in seinen: Untersuchungen über einzelne Gegenstände der alten Geographie, Geschichte u. Chronologie. (Altona, 1802, 8.) St. II. p. 381 — 714, mit 13 Karten. Eine neue Ausgabe des Originals erschien Lond., 1832, 8. II Bde.

I. G. Rhode: Ueber Herodot und die Glaubwürdigkeit seiner Geschichten, besonders in Hinsicht der Religion u. Geschichte der alten Perser. — S. dessen: Beiträge zur Alterthumskunde. (Berlin, 1820, 8.) Heft II. p. 1 — 40.

Cornel. Gu. de Rhoer: Disputatio historica de fide Herodoti recte aestimanda, quae disputatio Harlemi institutionis Teyleriae lauream meruit a. 1787. (Latine et Belgice.) — In: Taylor's Tweede Genootsch. P. VII. F. 1 sqq.

C. Ritter: Herodotus Nachricht von dem Gestade der See Macotis, u. ihren Anwohnern bis zu den Beduinen. — In dessen: Vorhalle Europäischer Völkergeschichte. (Berl., 1820, 8.) p. 147 — 161.

Gu. Rochefort: Sur la morale d'Herodote; et Herodote comparé à Homère. — In: Mém. de l'Acad. des Inscr. T. XXXIX. Mém. p. 1 sqq. 29 sqq.

C. F. Schaarschmidt: Progr. Quaestio de loco Herodoti Lib. I. 23 et 24. Lips., 1795, 8. — 24 ss.

— —: De Commodis lectionis Herodoti recte institutae dissertatio. Schneeburgae, litteris Schill. 1805, gr. 8. — VIII, 24 ss.

Herm. Schlichthorst: Geographia Africae Herodoten. Götting., Vandenhöf, 1788, 8. — 12 Gr.

— —: Versuch einer neuen Bestimmung der Kenntnisse Herodots von der Westküste Lybiens. — In dessen: Magazin für Öffentl. Schulen u. Schullehrer, Bd. II. St. I.

— —: Ueber den Wohnsitz der Kynaeier oder Kyneter, Herodot II. 33;

IV. 49; ein Beitrag zur Aufklärung der alten Erdbeschreibung. — In dessen Neuem Magazin für Schullehrer. Bd. I. St. II. Auch besonders, Güt., 8. 2 Gr.

Gerh. Schöning: Afhandling om Darius Hystapsis-tog til Scythien, hvorudi Herodoti beskrivelse over Scythien tillige nøyagtig undersøges og oplyses. — In: Skrifter det Kiøbenhavnske Selsk. Doel X. p. 61 sqq.

Ch. A. Schwarze: Progr. Coniectura de pugna Marathonica, ad Herodot. lib. VI. cap. 94—117. et Cornelii Miltiadem proposita. Görlitz., 1793, fol. — 4 ss.

— —: De duplici plantarum genere etc, probabiliter primum in loco Herodoti lib. I. 193 reperto dissertatio. — In der: Neuen Lausitzischen Monatsschrift, Juli 1800. p. 26 — 47, u. im Auszuge in: Ch. Dan. Beckii commentationes soc. philol. Lips. Vol. I. P. I. p. 16 sqq.

C. Gu. Stark: De νομῶν ὀφληϊκῶν, apud Herodotum Prolusio. Jen., in libr. Croeckeriana. MDCCCXXVII. gr. 4. — 2 Bll., 64 ss. 12 Gr. Vgl. Isis, 1827, Bd. XX. St. IX, p. 799, u. Leipz. Lit. Zeit. 1827, Sept., p. 1760.

— —: Analecta medica ex veterum scriptoribus non medicis. P. I. qua casus apud Herodotum IX. 83. tractatur. Progr. acad. Jen., Schlotter, 1828, 4. — 10 ss.

Ch. F. Stadelmann: De Herodoto eiusque dialecto. P. I. Dessaviae (Lips., Herbig.) 1830, 4. — 4 Gr.

H. Stephens: The world of wonders or Apologie for Herodotus translated into English. Edinb., 1608, f.

C. L. Struve: Quaestionum de dialecto Herodoti specim. III. Progr. Regiom., Bornträger, 1828, 1829, 1830, 4. — 20 Gr.

Th. Studer: Oratio inaug., qua fide dixerit Herodotus Graecos ab Aegyptiis deos suos ac religiones accepisse? Berol., 1830, 8. — 74 ss. S. Jahrb. Jahrb. 1832. VI. 2. p. 208 — 224.

L. C. Valekenarii Schediasma de Herodote urbe Cadyti, et praelio Ioniae regis, in campo Megiddo cum Aegyptiis commisso. — In dessen: Opuscula philolog., crit. et orat. (Lips., G. Fleischer, 1808, 8.) T. I. p. 156 — 172. Erschiena als Spec. acad. Franquevae 1737, 4.

C. F. Volney: Recherches nouvelles sur l'histoire ancienne, nouv. éd. Paris, 1822, 8. II Bde. — Unbedeutend.

Wagneri Observationes et dubitationes de duobus Herodoti locis, lib. I. 50. II. 96. — S. Neuen Merkur 1802, Dec., p. 292 sqq., u. lateinisch in Ch. Dan. Beckii

commentatt. soc. philol. Lips., T. III. P. II. p. 342 sqq.

Mart. Georg. *Wallenstråle*: *Τὸν Σκυθίας ορίαν πληρωχόρον Γεταίαν*, s. de Confinibus Scythia Getisque Herodoti, praes. I. I. Amnell. Upsal., 1757, 4. — 9 Rg.

I. G. *Waltheri* Emendatio loci Herodoti lib. I. 72, eiusque et aliorum, imprimis Dionysii Alexandrini, qui Asiae veteris descriptionem in superiorem et inferiorem illustrent, explicatio. — In: Nova Miscellan. Lips. Vol. I. P. II. p. 268 sqq.

—: —: *S. vorher*: Ctesias. C. Eyerh. *Waardenburg*: Dissertatio de nativa simplicitate Herodoti. Lugd. Bat., Luchtmans, 1830, gr. 8. — SchrPp. 2 Thlr. 12 Gr.

Ed. *Wenzel*: Dissertatio de praepositionum tmesi, quae apud Herodotum invenitur. Vratisl., typis Kupferianis, 1829, 4. — 32 SS. *Gf. Hermann's* Rec. s. in Jahrb. N. Jahrbh. 1832, s. dasselbst 1829. III. 1. p. 93—105.

Fr. Xaver. *Werfer*: Observationes criticae et grammaticae in Herodoti Historiarum libros. — In: Acta Philologorum Monacens., T. I. St. I. p. 73—118; St. II. p. 225—275.

Petri *Wesselingii* Dissertatio Herodota ad Ti. Hemsterhusium V. C. Trajecti ad Rh., Apud Gisb. Tim. a Paddenburgh, et Abrahamum a Paddenburgh, Bibliopolas. MDCCLVIII. 8. — 2 Bll. Vorst., 215 SS. u. 2 Bll. 1 Thlr. 16 Gr.

H. H. v. *Weyrauch*: Herodot und Ctesias über Indien. — In *Morgenstern's* Dörptischen Beiträgen, 1814, II. p. 365—415.

F. A. *Wolf*: Ad locum Herodoti I. 1. [τῆς Ἰνδοῦ]. — In dessen: Litterar. Analekten, Thl. II. p. 510—514.

C. H. *Zeibichii* Quaestio critica, utrum Cadytis Herodoti, lib. II. 159. et II. 5. recte venditur pro metropoli Palaestinae. — In: Miscell. Lips. Nov. Vol. V. P. I. p. 98 sqq.

## HERODOTUS Lycias s. EROTIANUS.

### HERODOTUS Medicus.

Fabr. B. Gr. Vol. XIII. p. 184 sqq.

1808, gr. 4. *Varia Fragmenta Herodoti*, graece et latine, edidit Ch. F. de Matthaei. — In: XXI veterum et clarorum Medicorum Graecorum varia opuscula. Mosquae, Litteris Caesareae Universitatis.

### HESIODUS.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 369 sqq.; *Harles* Ausg. T. I. p. 567 sqq.

### A. Textausgaben.

aa) Sämmtliche Werke.

a) Ohne Jahr u. Ort.

—, kl. f. HCIOAOY TOY ACKPAIOY EPTA. — Am: Theocritus, von Bl. 32 a (sign. E 1) bis Bl. 46 a Zeil. 10. *S. nachh.* Theocritus.

—, 8. ΗΣΙΟΔΟΥ ΤΟΥ ΑΣΚΡΑΙΟΥ ΕΡΤΑ ΚΑΙ ΗΜΕΡΑΙ. *aliq. opera Graece.* — Am: Theocritus al., von Bl. 72 a bis Bl. 116 a, ΗΣΙΟΔΟΥ ΑΣΠΙΣ schliesst. Diese Ausg., ohne Titel u. Vorr., befindet sich in der LRBL; indessen hat sich durch eine freundschaftliche Mittheilung von F. Ranko ergeben, dass es die erste Juntine, verstümmelt, ist. Mein Freund bemerkt ferner, dass die erste Juntine ein Abdruck der Aldine ist, von welcher sie nur in Wenigen abweicht. Ausser einigen Druckfehlern finden sich einige Verbesserungen, die jedoch sämmtlich ohne Einsicht in Codd. gemacht sind.

—, 8. Hesiodi Opera omnia Graecè & Latine; item eadem Latine versa interpretibus Nicol. Vallæ ac Bonino Mombrilio; & Deorum genealogiae Latinis versibus elegiacis à Burcardo Pylade Brixiano conscriptae libri quinque; & Graeca in omnia Hesiodi opera Ioannis Grammatici cognomento Tzetzi scholia, nunc primum quam emendatissime ex ms. exemplari edita, cum rerum et verborum in iisdem indice. — Diese Ausgabe erschien: *Basileae*. Die Vorr. oder vielmehr der Brief von J. Birchmann an Cuthbertus Tonstall ist unterzeichnet: *Coloniae Kal. Iunii. An. M.D.XLII*. Die Scholien sind in dieser Ausgabe zwar vermehrt, aber auch verstümmelt, interpolirt und durch einander geworfen.

—, 8. HESIODI ASCRAEI poetae vetustissimi ac sapientissimi opera, quae quidem extant, omnia Graecè, cum interpretatione Latina à regione, ut conferri à Graecae linguae studiosis citra negotium possint. Adiectis etiam ipsdem Latino carmine elegantissime uersis, & Genealogiae deorum à Pylade Brixiano viro doctiss. descriptae, Libris V. Rerum et verborum in ipsdem memorabilium locupletiss. Index. Cum gratia & privilegio Caesareo ad septennium. *BA-SILEAE.* — 4 Bll. Vorst., 373 SS. u. 16 Bll. Index, u. 1 w. Bl. Des *Oporinus* Dedicationsbrief ist unterz.: *Basileae. 6. Calend. Augusti. Anno salutis M.D.XLIIII.*

Uebrigens fehlen in dieser Ausg. die Scholien. Mein Freund *Ranke* schreibt mir: „Es liegt zwischen 1544 u. 1564 noch eine Ausgabe, welche Sie übergangen haben; ich habe sie ebenfalls aus Berlin gehabt. Der Titel ist hier schon so abgeändert, wie in der Hertelschen Ausgabe; der Vorrede von *Oporinus* folgt hier noch die Vorrede *Meianckthon's* zu den *Ægya*; und in der Unterschrift des Briefs von *Oporinus* steht *clarissimo* statt *clarissimo*. Der Text hat schon die kleinen Hertel'schen Lettern, — und den von diesem gegebenen verbesserten Text. — In welcher Zeit sie gedruckt sei, genau nach den Jahren anzugeben, möchte unmöglich sein.“

—, 8. HESIODI Ascraci opera, quae quidem extant, omnia Graecè, cum interpretatione Latina è regione, vt confertur à Graecae linguae studiosis citra negotium possint. Adiectis iisdem latino carmine elegantiss. versis, & Genealogiae deorum à Pylade Brixiano descriptae, Libris V. Accessit avnc demum Hercules Scutum, doctiss. carmine à Ioanne Ramo conversum. Rerum & verborum in iisdem memorabilium index. — 8 Bil. Vorst., 381 SS. a. 17 Bil. *Iac. Hertel's* Brief ist unterzeichnet: *Basileae Anno MDLXIV. LRBI.*

—, 8. Poemata HESIODI Ascrei, quae extant, omnia, graecè, cum varia interpretatione Latina. Vna cum doctissimis Ioannis Tzetzis Grammatici in omnia Poemata eiusdem Scholij, nunc primum ex Graeco sermone in Latinum conversis, & in lucem editis, à Georgio Henischio B. Rerum & verborum in iisdem Poematibus & Scholij memorabilium locupletissimi indices. *BASILEAE EX OFFICINA Oporina.* — 8 Bil. Vorst., 500 SS., 16 Bil. Index, u. 1 w. Bl., 261 SS.: Annotationes, 11 Bil. Index, u. 1 w. Bl. Unter *Henisch's* Vorst. steht die Zeitangabe: *Basileae, Anno Salutis M.D.LXXIII. pridie Non. Martis. LRBI.*

β) Mit Jahr u. Ort.

1495, f. *Ἡσιόδου Θεογονία. Τὸ αὐτὸν ἄσπις Ἡρακλέους. Τὸ αὐτὸν ἔργον καὶ ἡμέραν.* Hesiodi Theogonia. Eiusdem scutum Herculis. Eiusdem georgicon libri duo. — Am: Theocritus. (Impressum Venetis characteribus ac studiis Aldi Manucii Romani M. CCCC. XCV.) *Von sign. a* a sqq. LRBI. *Ranke* schrieb mir: „Das Leipziger Exemplar der Aldine ist aus dem Besitze des *Heintz*, und mit dessen Randglossen versehen. *Fabricius* hatte dieses Exemplar. Wenigstens was er von dem *Heintz'schen* Exemplare sagt, findet sich hier.“

1515, 8. ΗΣΙΟΔΟΣ Ο ΑΣΚΡΑΙΟΣ. Hesiodi opera. Dazu gehören: I. Theognides. II. Sententiae ex diversis Poetis iuxta alphabetum. III. Versus Sybillae Erythraeae de Christo Iesu. IV. Carmina aurea Pythagorae. V. Graegorii Theologi sententiae monasticae iuxta alphabetum versus iambicis. Am E.: Hesiodi castigatissima opera, Florentiae impressa in aedibus Philippi Iuntae finem nacta sunt. Die XX. Iannarii. M.D.XV. Leonis X. Pontifici (?) maximè anno tertio. — So *Panzer*, *Annal. typ. T. VII. p. 20. no. 89.*

1521, 8. Hesiodi opera et dies, eisdem theogonia et aspis Herculis. — In den: *Scriptores aliquot gnomici.* Basil. S. Poetae gnomici. Nach *Ranke's* Mittheilung ist Hesiodus aus der Aldine abgedruckt, aber in einigen Stellen mit recht guten Verbesserungen, ohne Handschriften, jedoch auch mit einigen Druckfehlern vermehrt.

1537, 8. ΗΣΙΟΔΟΥ Ασκραίου έργα καὶ ἡμέραι. Θεογονία. Ἀσπίς Ἡρακλείδου. Ἀναρτα τε μετὰ πολλῶν καὶ καλῶν ἐξηγήσεων. HESIODI Ascraci opera et dies. Theogonia. Scutum Herculis. Omnia vero cū multis optimisq; expositionibus. Am E. Bl. LXXXVIII: Registram: † α β γ δ ε ζ η θ ι κ λ μ ν ξ ο π ρ σ τ υ φ χ ψ ω. Quaterniones omnes, praeter † et ω duerniones. Venetij in aedibus Bartholomaei Zanetti Casterzagensis, aere vero & diligentia Ioannis Francisci Trincavelli. Anno à partu uirginis. MDXXXVII. Mense Iunio.

— 4 ungez. Bil. Vorst., LXXXVIII Bil. *F. A. Wolf*, der diese Ausg. bei der seinigen sehr sorgfältig benutzte, fand in derselben die Scholien weit vollständiger und verbesserter, als in den früheren Ausgaben. Nach *Wolf's* *Analekten Thl. II. p. 263* sqq. ist der Text nach Handschr. verbessert.

1540, 8. Hesiodi Opera et Dies, et Theogonia, et Clypeus. Theognidis Sententiae. Sibyllae Carmina de Christo. Musaeus. Orpheus. Phocylides graecè. — Per Benedictum Iuntam. M.D.XXXX. — 148 Bil.

1543, 8. HESIODI OPERA ET DIES, ET THEOGONIA, ET CLYPEVS. Theognidis sententiae. Sibyllae Carmina de Christo, quorum mentionem facit Eusebius & Augustinus. Musaei opusculum de Herone & Leandro. Orphei Argonautica, Hymni, & de Lapidibus, Phocylidis Paraenesis. *Darunter d. Drucker* Z. VENETIIS ex officina Farrea, MDXLIII. — 145 Bl. u. 1 w. Bl.

1556, f. — graecè. — In: *H. Stephani* Poetae Graeci herōici carminis.

*Stephanus* gab eine neue Rec., durch Benutzung der Schollen, so wie der Aldine als Juntine, deren Fehler er in den Bemerkungen p. XXVII—XXXIII angezeigt hat. Am Rande hat er die Varr. bemerkt.

1569, — 1574, — 1584, — 1600, — 1620, — 1629, 12. — graece et latino cum brevibus notis. — In: *Georgica, Bucolica et Gnomica Poemata*. (Genev.) Apud I. Vignon.

1577, 8. HESIODI Ascraci opera, Quae quidem extant, omnia Graecè, cum interpretatione Latina e regione vt conferri à Graecae linguae studiosis citra negotium possint. Adiectis iisdem latino carmine elegantissime versis, & Genealogiae deorum à Pylade Brixiano descriptae, Libris V. Accessit nunc deum Herculis Scutum, doctiss. carmine à Ioanne Ramo conuersum. Rerum & verborum in iisdem memorabilium Index. Lipsiae Iohannes Rhamba excudebat Anno M.D.LXXVII. — Diese Ausgabe besorgte *Jacob Hertel*, der eine Vorrede dazu gegeben hat. 7 Bl. Vorst., 351 88. u. 16 Bl.

1580, 8. Hesiodi Opera, Graece et Latine, cum Schematismis, artificium inventionis, dispositionis et elocutionis continentibus. Basileae ex Officina Oporiniana. MDLXXX.

1591, — 1598, 8. Hesiodi Opera, quae extant. (Graece et Latine.) In eadem doctorum virorum annotationes et lectiones variae et MSS. Palatinis. E typographia Hi. Commelini. — 16 Bl. Vorst., 103 u. 77 SS. Eine seltene und geschätzte Ausgabe.

1601, 8. Hesiodi Opera omnia, cum versione emendata ab Erasmo Schmidio et in *Ἔργα* enarratione Melanchthonis et XXIII tabulis synopticis eiusdem Schmidii. Wittebergae. — Nach *F. A. Wolf's* Meinung zu Hesiod p. 104 ist diese Ausg. verbesserter als die folg. v. 1612 u. 1633.

1603, 4. *Ἡσίοδος Ἀσκραίου τα εὐρησόμενα*. HESIODI Ascraci quae extant, Cum Graecis Scholiis, Prochi, Moschopoli, Tzetzae, in *Ἔργα καὶ Ἡμετέρας*: Io. Diaconi & incerti in reliqua. Accessit liber singularis, in quo doctrina *Ἔργων καὶ Ἡμετέρων*, eiusque institutum, contra opinionem, quae obtinuit, ostenditur; Item Notae, emendationes, observationes, & Index copiosissimus in Hesiodum eiusque Interpretes; Opera & studio Danielis Heinsii. Ex officina Plantiniana Raphelengij. M.D.CIII. — 22 Bl. Vorst., 529 88., u. 1 Bl. Beigefügt ist mit besonderem Titel: „Danielis Heinsii introductio in doctrinam, quae libris Hesiodi *Ἔργων καὶ Ἡμετέρων* continetur: in

qua opinio, quae hactenus de iis obtinuit, refutatur; totum poetae institutum probatur. Item Notae, Emendationes, observationes in Hesiodum, eiusque Interpretes. Accedit index graecus in Hesiodum copiosissimus: Ex Officina Plantiniana, Raphelengij. M.D.CIII. 159 SS. — *Heinsius* folgte in den Scholien den beiden Baseler Ausgg., im Text der Gedichte weicht er dagegen von denselben ab, u. macht auch in den Noten Verbesserungsvorschläge.

1603, 8. HESIODI ASCRAEI OPERA etc. Graece et Latine. Lipsiae. — In dieser Ausg., die 1615 wiederholt ist, sind die Vorreden *Hertel's* (v. 1664) so wie *Melanchthon's* abgedruckt. Darauf folgen Hesiod's Gedichte, griech. und lateinisch. Dem *Scutum Herculis* ist ein altes Scholion, wie es scheint, aus der Aldine, beigelegt. Darauf folgt noch die lateinische Uebs. des *Scutum*. Von pag. 200 folgen die metr. Uebsz.: 1) Nic. Vallae opera et dies, 2) Vlpii Franek. opera et dies, 3) I. Rami Clipeus Herculis, 4) Bonini Mombratii Theogonia. Darauf folgen: Deorum genealogiae à Burcardo Pylade Brixiano versibus elegiacis conscriptae, et V libris comprehensae. Zuletzt: Index rerum et verborum adnexis tabulis inventionis et dispositionis in Opus Hesiodi *Ἔργων καὶ Ἡμετέρων*, confectis studio I. I. F. Posselii. Wdh. 1615.

1606, f. — graece et latine, cum notis et variis lectionibus in margine adiectis. — In: *Iac. Leclii Corpus poetarum graecorum*. Des *Stephanus* Text.

1612, 8. — Wittebergae. — 8. 1601 u. 1633.

1613, 8. *Ἡσίοδος Ἀσκραίου τα εὐρησόμενα*. Hesiodi Ascraci quae extant. Daniel Heinsius Interpretationem infinitis locis emendavit. Introductionem in Opera & Dies, in qua Hesiodi philosophia nunc primum exponitur, item Notas addidit. Lugd. Bat., Ex officina Ioannis Patii, Academiae Typographi. clv. lxxxi. Prostant in Bibliopolio Commeliniano. — 19 Bl. Vorst., 312 SS., 2 Bl. *Heinsius* Hess in dieser Ausg. die Scholien weg. Wdh. 1632.

1615, 8. HESIODI ASCRAEI OPERA, Quae quidem extant, omnia Graecè, cum interpretatione Latina è regione, ut conferri à Graecae linguae studiosis citra negotium possint, Adiectis iisdem latino carmine elegantissime versis, & Genealogia Deorum à Pylade Brixiano descriptae, Libris V. Accessit nuper Herculis Scutum, doctiss. carmine à Joanne Ramo conuersum. Item: Rerum & verborum in iisdem memorabilium Index. In fine jam demum annexae sunt tabulae inventionis & dispositionis, in

opus Hesiodi *ἔργων καὶ ἡμερῶν*, editae studio & opera Joannis I. F. Posselij, Graecae ling. in Acad. Rostoch. Profess. LIPSIÆ, Typis Lambergianis, Anno M. DC. XV. — Die: *Tabulae* haben einen besonderen Titel. LRBI. S. 1603 u. 1633.

1622, 8. — Editio recognita. Lugd. Bat. — S. 1613.

1627, 8. *Ἡσιόδου Ἀσκραίου τα εὐρύσκομενα ἔπη*. Hesiodi Ascraci opera quae extant omnia, c. annotat. ex doctiss. vir. scriptis collectis, cum tabulis deorum genealogicis. Graece et Latine. Paris., apud I. Libert. M. DC. XXXII. — Im J. 1628 erhielten: Hesiodus, Theocritus, Theognis u. a. einen allgem. Titel: VETVSTISSIMORVM PORTARVM OPERA, quae extant, graece et latine. Paris. ap. Io. Libert. M. DC. XXVIII.; u. zwar: Hesiodus 1627; Theocriti et Simmiae quae extant c. schol. Is. Hortiboni, Is. Casauboni notis et aliorum, 1627; Moschi, Bionis Idyllia c. scholiis; et Ausonii Idyllium, a Iamotio graece versibus expressum et Musaei carmen cum notis, 1627; Theognidis, Phocylidis, Pythagorae, Solonis et aliorum veterum Poetarum gnomica poetarum gnomica poemata, cum notis MDCXXVII.

1632 (1631?) — 1646, 8. Hesiodi opera omnia; graece & latine, cum accurato graecarum vocum indice, & difficiliorem analysi: Auctore Georg. Pasore. Amstelod., F. Heinsius. — Ein neuer Titel der letzten Ausgabe ist: G. Pasoris collegium Hesiodeum. Amst., Iansson. 1646, 8.

1635, — 1652, — 1661, — 1671, — 1677, — 1684, — 1700, — 1712, 8. Hesiodi Opera, quae extant omnia, graece et latine, cum Rudolphi Winterloni Observationibus. — In dessen: Poetae minores graeci. Cantabr., u. 1712, Lond.

1650, — 1653, 8. *Ἡσιόδου Ἀσκραίου τα εὐρύσκομενα*. Hesiodi Ascraci quae extant. (Graece et latine.) Cum Notis, ex praeclarissimis quibusdam Authoribus, brevissimis, selectissimisque. Aecedit inasper Pasoris Index, auctior multo hac secunda editione & multo correctior. Opera & studio Cornelii Schrevelii. Lugd. Bat., Typis Fr. Hackii, c1653. Sumptibus Societatis. — 8 Bll. Vorst., 371 88.

1657, 8. *Ἡσιόδου Ἀσκραίου τα εὐρύσκομενα*. Hesiodi quae extant etc. Accessit Lamb. Barlaei commentarius in theogoniam. Amstel., Typis L. & Dan. Elzeviriorum c1657. Sumptibus Societatis. — 8 Bll. Vorst., 341, 259 88.

Des Barlaeus Commentar hat einen besondern Titel, und ist öfters herausgegeben worden. S. 1658.

1658, 8. *Ἡσιόδου Ἀσκραίου τα εὐρύσκομενα*. Hesiodi Ascraci quae extant. Cum notis selectis, et Geor. Pasoris indice quem auxit & castigavit Cornelius Schrevelius: Accessit Lamb. Barlaei commentarius in theogoniam. Lugd. Bat., Hackius. — Wdhg. der vorigen Ausg., wenn nicht vielleicht nur ein neuer Titel derselben.

1659, 8. Hesiodi opera, graece et latine etc., opera et studio Corn. Schrevelii. Lond. — Wdh. 1672.

1667, 8. *Ἡσίοδου Ἀσκραίου τα εὐρύσκομενα*. HESIODI Ascraci quae extant. Ex recensione Johannis Georgii Graevii, Cum ejusdem animadversionibus & notis. Accedunt notae ineditae Josephi Scaligeri, et Francisci Guicti. Amstelodami, Apud Danielelem Elzevirium. c1667. Sumptibus Societatis. — 17 Bll. Vorst., 183 88. und 4 Bll. Obgleich Graevs Handschr. u. alte Ausgg. benutzte, u. durch diese Hülfsmittel eine neue Ausg. bildete, so liess er doch vieles unverbessert. LRBI.

1672, 8. *Ἡσιόδου Ἀσκραίου τα εὐρύσκομενα*. Hesiodi Ascraci, quae extant, graece et latine. Cum notis ex probat. quibusdam auctoribus brev. et selectis. Accedit Pasoris index. Opera Corn. Schrevelii. Cantabr. — S. 1659.

1701, gr. 8. HESIODI Ascraci quaecumque extant. Graece et latine, ex recensione Ioannis Clerici, cum ejusdem Animadversionibus, Accessere notae Iosephi Scaligeri, Danielis Heinsii, Francisci Guicti et Stephani Clerici: Nec non in altero volumine Ioannis Georgii Graevii Lectiones Hesiodaeae, nunc auctiores, et Danielis Heinsii Introductio in doctrinam Operum et Dierum, cum indice Georgii Pasoris. Amstelodami, apud G. Gallet, praefectum typographiae Huguetanorum. MDCCI. — Ist Graevs's Text.

1728, — 1739, 8. Hesiodus, graece et latine, cum vocum difficiliorem explicatione grammatica, ac tabulis acri incisio et Hesiodo insertis, quae instrumenta veterum agris colendis inservientia describunt. — In: Poetae minores graeci, selecti et emendati, in usum scholarum. Lond.

1737, gr. 4. *Ἡσίοδου τοῦ Ἀσκραίου τα Εὐρύσκομενα*. HESIODI Ascraci quae supersunt, cum notis variorum. Edidit Thomas Robinson, S. T. P. Oxonii, E. Theatro Sheldoniano. MDCCXXXVII. — Voran steht Hesiod's Bildniss, und

4 ungez. Bil.; xliiii, 496 ss. 15 sh., grPp. 2 L. 15 sh. u. darüber. In gr. fol. wurden nur 10 Ezz. gedruckt, von denen Eins einst mit 100 L. erstanden wurde. Diese schöne und nach Handschr. verbesserte Ausg. ist leider durch Druckfehler ziemlich entstellt. Sie enthält zu Anfange eine: Dissertatio de vita, scriptis et aetate Hesiodi, ausserdem den Abschnitt über Hesiod aus Fabricii Bibl. gr.; dann: *Lectiones Graevii Hesiodae*, u. Certamen Homeri et Hesiodi mit des Herausgebers latein. Ubsz. u. den Noten von Jos. Barnes. Die hesiod. Fragmente sind vermehrt. Vgl. *Nova Acta Eruditi*, 1738, m. Febr. p. 49 sqq.; u. *Bibliothèque britannique* T. XI. p. 242 sqq. Eine Wdhg. dieser Ausg. von 1756 giebt es nicht. LRBL.

1746, 8. Hesiodi Ascraci, quae extant opera, cum notis ex quibusdam auctoribus selectis; Accedit Pasoris index opera et studio Corn. Schreuchli, nunc denuo ad editionem Robinsoni recensuit, interpretationem latinam emendavit, notasque suas adiecit I. Tob. Krebsius. Lips., sumptibus I. Gf. Dyckii Anno CIOCCXLVI. — 8. 1778.

1747, 8. *Ἡσίοδου Ἀσκραίων τα ἐπισημομένα, Ὀρφικῶς, καὶ Ἱπποκλέους Φιλοσοφῶν Ὑμνοι*. Hesiodi Ascraci, quae extant, Orphici & Procli Philosophi Hymni. Omnia ab Antonio Maria Salvini in Italiam Linguam Translata, Cum brevissimis Annotationibus ex probatissimis Auctoribus excerptis. Accedit Pasoris Index vocabula singula Hesiodi completens. Accurante Antonio Zanolini I. U. D. & in Seminario Patavino Linguarum Orientalium Professore. Ad usum Seminarii. Patavii, Typis Seminarii, MDCCXLVII. Apud Joannem Manfrè. Superiorum permissu, & privilegio. — xxxii, 277 ss.; xvi, 537 ss. Eine nette Ausgabe.

1750, — 1776, 8. Hesiodi Opera, graece. Edidit Kretschmarus. — An: Plutarchi liber de puerorum educatione, Isocratis orationes III, et Thognidias sententiae. (Dresd. et Lips.) p. 201 sqq.

1776, 8. Hesiodi Ascraci quae extant opera. Lips., apud Ch. Gl. Hilscher, 1776. — 128 ss. 5 Gr.

1778, 8. HESIODI Ascraci quae extant, ex recensione Thomae Robinsoni, cum eiusdem, Jos. Scaligeri, Dan. Heinsii, Francisci Guetii et Ioannis Clerici notis, I. Georg. Graevii lectionibus Hesiodicis et Danielis Heinsii Introductione in doctrinam Operum et Dierum. Accesserunt varietates lectionis MSS. et edd. vet. scholiaque inedita, itaque Dav. Ruhkenii animadversiones cum aliorum selectis, curante Chr. Frid. Loesnero.

Lips., sumtu Gotth. Theoph. Georgii. — 3 Thlr. Wdhg. der Ausg. von Robinson mit Zusätzen. 8. 1787.

1778, 8. — Neuer Titel der Ausg. v. 1746.

1785, gr. 4. ΗΣΙΟΔΟΥ ΑΣΚΡΑΙΟΥ ΤΑ ΕΠΙΣΚΟΜΕΝΑ. HESIODI ASCRAEI OPERA OMNIA (Parmae) EX REGIO PARMENSI TYPOGRAPHEO.

ANNO CIOCCCLXXV. PRAESIDIUM NICENTIA.

— 16, 110 SS. Grundlage dieser schönen u. correcten Ausg. ist die von Clericus. Die Ubsz. ist metrisch, schön, aber nicht treu.

1787, 8. — Regiom., Unzer. — Neuer Titel der Ausg. von Loesner.

1787, gr. 4. Hesiodi Opera, graece. Parmae, ex typogr. regio.

1797, gr. 4. ΗΣΙΟΔΟΥ ΤΟΥ ΑΣΚΡΑΙΟΥ ΤΑ ΕΠΙΣΚΟΜΕΝΑ. HESIODI ASCRAEI OPERA OMNIA, EX REGIO PARMENSI TYPOGRAPHEO CIOCCCLIC. PRAESIDIUM LICENTIA.

1814, gr. 8. Hesiodi carmina. Praecipua lectionis varietate et indicibus locupletissimis instruxit Th. Gaisford. Oxon., e typ. Clarendon. *Addenda*: Scholia ad Hesiodum. E Codd. MSS. emendavit et supplevit Th. Gaisford.

— In dessen: Poetae graeci minores, Vol. I. u. III. Ausser den schon von früheren Herausgebern benutzten Handschr., hat Gaisford noch nicht verglichene, so wie die ed. Princeps benutzt. Wdh. 1823.

1815, 12. Hesiodi carmina. Graece. (Cura Gf. H. Schaeferi.) Lips., Tauchnitz. — Wdh. 1819 sqq.

1818, gr. 12. Hesiodi Carmina. (Curante Gf. H. Schaefero.) Lips., Weigel. — 2 Gr.

1819, 12. — Edit. ster. Lips., Tauchnitz. — 2 Gr.

1823, 8. Hesiodi Carmina, cum scholiis graecis, edidit Th. Gaisford. —

In dessen: Poetae minores graeci. Lips. Vol. I. u. II. XIV, 290, 660 SS. Obgleich der Leipziger Herausgeber Vol. I. p. 149 sqq. Varr. aus Handschr. mitgetheilt hat, so ist doch im Text nichts geändert worden.

1824, 32. ΗΣΙΟΔΟΣ. Hesiodus. Curante I. Fr. Boissonade. Graece. Paris., apud Lefevre bibliopolam. — VIPp. 5 fr. Boissonade fügte kurze Bemerkk. bei.

1825, gr. 8. Hesiodi opera, cum brevi annotatione critica edidit L. Dindorf. Lips., Teubner. — 6 Gr., engl. Pp. 10 Gr.

1827, 8. Hesiodi quae extant opera et fragmenta. In usum scholarum et acad. diligentissime expressa. Halae, Orphan. — 118 ss., 4 Gr. Zu den

Fragmenten sind einige literar. Bemerkh. beigelegt.

1831, 8. Hesiodi Carmina. Recensuit et Commentariis instruxit C. Goettlingius. Gothae et Erfordiae, Hennings. — XLIV, 261 SS. Mit 2 Taf. 20 Gr., bess. Pp. 1 Thlr., VI Pp. 1 Thlr. 16 Gr. Diese Ausgabe bildet in der: Bibliotheca graeca Poetarum ab Jacobsio et Rostko condita Volumen V, Vgl. *Gf. Hermann's* Rec. in den Wiener Jahrbh. Bd. LIX. LX.

bb) Einzelne Gedichte.

1) Opera et dies.

a) Ohne Jahr.

—, 4. In hoc opere continentur Hesiodi ascraci duo libri Georgicon *ἔργα καὶ ἡμέραι*, id est opera & dies, saluberrimis pleni doctrinis. — Catonis Romani moralia instituta. — Tabula Cebetis Thebani miro ingenio, qua ad uirtutē pergas, uiam insinuans, & alia quaedam (ΧΡΥΣΑ ΕΠΗ ΤΟΥ ΠΥΘΑΓΟΡΟΥ. AVREA CARMINA PYTAGORAE [?]. *Φωκυλίδου ποιήματα νομοθετικόν*. Phocylidis poema admonitorium. Graece et Latine.) — Graece & Latine. — *ὁ Πλάταρχος τὰν ἐπὶ τῶν Χαιρέδης ἡβήσας καὶ δὲ τὰν ἀντιπλόης* || *Ἡρόδοτος ἀνθρώποις μὲν ἔχον σοφίης* || *ὁ Ὀττομαρος Ἀλδως* || *τὴν ἀρετὴν ἐδιδάξεν* *δὲ ἀγορεύοντα χρεῖος* || *ἡσιόδος λωστὰ δόξα χροίζομενος*. — Ottomarus Aidos Argentinus. — Eloquio uirtus iuncta, est sapientia phraei, || Hesiodi monitis, quae geminata placent. — Ioannes Knoblauch formulis || excusit, Argentoraci [?]. — 64 ungez. Bl., mit sign. A — H. Diese seltene Ausg., welche *Panzer*, *Annal. typogr. T. VI. p. 72, no. 377*, und *Gölze* in den *Merkwürdigkeiten der Dresd. Bibl. Thl. II. p. 349*, in das Jahr 1515 setzen, bef. sich in der *LRBL*.

—, 12. Hesiodi opera et dies. Graece. Paris, apud Sim. Colinaeum.

β) Mit Jahr.

1507, 4. ΗΣΙΟΔΟΥ ΕΡΓΑ ΚΑΙ ΗΜΕΡΑΙ. Per Egidium Gourmontium duce Francisco Tissardo Ambacaeo Graecarum litterarum Parisiis impressorem M.CCCC.VII. quinto Cal. Nov.

1518, 4. Nicolai Vallae translatio versibus Heroicis Hesiodi Operum & dierum cum eodem Graeco Poemate seorsim. Basil., apud I. Frobenium. — So in *Maittaire's Annal. typogr. T. II. p. 820*.

1521, 8. Hesiodi opera et dies. In: *Scriptores aliquot gnomici. S. Aesopus. A. aa* β).

1522, 8. Hesiodi georgicon (Graece),

ab eodem Ceporino breui scholio adornatū, ubi dictiones & sententiae quaedam obscuriores, atq; obiter graecorum carminum ratio declarantur. — In: *Compendium grammaticae graecae Iacobi Ceporini*. (Basileae apud Valentinū Curionem. *Am. E.*: Basileae apud Valentinum Curionem, anno M.D.XXII. mense Decembri.) p. 95 sqq.

1532, 8. Hesiodi Opera et Dies (Graece), una cum Praefatione ac luculentissimis Enarrationibus Phil. Melanchthonis. Haganose in offic. Seceriana M.D.XXXII. — Diese Ausg. ist oft wiederholt.

1533, 8. Hesiodi Opera & Dies Graecē, cum Praefatione & Enarrationibus Phil. Melanchthonis. Paris., apud Antonium Augerellum.

1534, 8. ΗΣΙΟΔΟΥ ἔργα καὶ ἡμέραι. Hesiodi opera et dies Una cum duabus praefationibus et luculentissimis enarrationibus Phil. Melanch. iam recens conscriptis. Haganose ex officina Seceriana Anno. M.D.XXXIV. Mense Februario.

1537, 8. HESIODI GEORGICON (Graece), ab Iacobo Ceporino breui scholio adornatum, ubi dictiones & sententiae quaedam obscuriores, atq; obiter Graecorum carminum ratio declaratur. — In: *Compendium grammaticae graecae Iacobi Ceporini*. (Coloniae apud Ioannem Gymnicum. An. M.D.XXXVII.) p. 101 sqq. LUBL.

1539, 8. HESIODI Ascraci opuscula inscripta ΕΡΓΑ ΚΑΙ ΗΜΕΡΑΙ, sic recens nunc Latine reddita, ut uersui respondeat, una cum scholijs obscuriora aliquot loca illustrantibus, Vlpio Franckepensi Frisio autore. Ad dita est antiqua Nicolai Vallae translatio, ut quis conferre queat. Item accessit Angeli Politiani Rusticus, ad filium & exemplar secundi libri Hesiodi factus. *Darunter Bebel's DruckerZ.* Basileae, apud Mich. Ising: M.D.XXXIX. —

149 SS. Der Dedicationsbrief des Ulpian Sixtus Grumbach ist unterzeichnet: *Datum Francofordiae, pridie calendae Aprilis, M.D.XXXIX.* In *Fabr. B. Gr. a. a. O. p. 600* wird diese Ausgabe mit dem Jahre M.D.XL. angegeben. Uebrigens bietet diese Ausgabe gute Lesarten. LUBL.

1539, 8. Compendium grammaticae graecae Iac. Ceporini, iam postremo castigatum & locupletatum. Hesiodi Georgicon ab eodem Ceporino breui scholio adornatum, ubi dictiones & sententiae quaedam obscuriores, atque obiter graecorum carminum ratio declarantur. Epigrammata quaedam lepidiora,



vice coronidis, adiecta. Tiguri, ap. Christoph. Froschouerum. — *S.* 1548.

1541, 8. — graece. Paris., apud Iac. Bogardum. — Diese Ausgabe hat das DruckerZ. des *Neobarus*. *S.* 1542.

1542, 4. Hesiodi Opera et Dies. Paris.

1542, 8. Hesiodi Opera & Dies; & Zoroastra Magica Oracula. Graece. Paris., apud I. L. Tiletanum. — 7 Bll. Diese Ausgabe hat ebenfalls das DruckerZ. des *Neobarus*. *S.* 1541.

1543, 8. — Vlpio Franckerensi Frisio autore. Paris., ap. Iac. Bogardum. — *S.* 1539 u. 1552.

1546, 8. Hesiodi Opera et Dies una cum duabus praefationibus ac luculentissimis enarrationibus Phil. Melanchthonis iam recens conscriptis. Graece. Francof. ex offic. Pet. Brubachii. — Wdh. 1559.

1548, 8. Hesiodi Opera et Dies, graece, cum interpretatione latina et scholiis, auctore Matth. Garbitio. Basil., per I. Oporinum. — Eine geschätzte Ausg. Wdh. 1559.

1548, 8. — *S.* 1539 u. 1562.

1549, 12. ΗΣΙΟΔΟΥ ΤΟΥ ΑΣΚΡΑΙΟΥ ΕΡΓΑ ΚΑΙ ΗΜΕΡΑΙ. — ΘΕΟΓΝΙΔΟΣ ΜΕΓΑΡΕΩΣ ΣΙΚΕΛΙΣΤΟΥ ΓΝΩΜΑΙ ΕΛΕΓΕΙΑΚΑΙ. — ΧΡΥΣΑ ΕΠΗ ΤΟΥ ΠΥΘΑΓΟΡΟΥ. — ΦΩΚΥΛΙΔΟΥ ΠΟΙΗΜΑ ΝΟΥΘΕΤΙΚΟΝ. — ΓΝΩΜΑΙ ΕΚ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΠΟΙΗΤΩΝ ΠΙΛΑΙΟΦΩΝ ΤΕ καὶ Πητορῶν συλλεγμέναι, κατὰ στοιχείων τεταγμέναι. Apud Petrum Brubachium typographum, Anno DOMINI 1549. *Am E.*: *Εκπιωθη παρα Πητορ τῷ Θεοφραστῳ ἐπει μετὰ την Θεοφραστῳ α φ μ θ.* — 198 ungez. Bll. Der Titel ist roth gedruckt. LRBl. u. LUBL.

1552, 8. — Basil., apud Iac. Pareum. — *S.* 1543.

1556, 4. Hesiodi Opera et Dies. Graece. Paris., apud Guil. Morellum.

1559, 8. — Francof., ex offic. Pet. Brubachii. — *S.* 1546.

1559, 8. — Basil., Oporinus. — *S.* 1548.

1562, 8. HESIODI Ascraci poema inscriptum *erga kai hmerai*, id est, Opera & Dies. Accedunt in idem brevia scholia Iacobi Ceporini, per Ioannem Frisium Tigurinum denuo aucta: in quib. dictiones & sententiae quaedam obscuriores, atque obiter Graecorum carminum ratio declarantur. Enarrationes item luculentissimae una cum Praefatione Philippi Melanchthonis. Adiecta est etiam recens Latina interpretatio Ioannis Frisij, qua uerbum uerbo quam propriissime redditur. TIGVRI apud

Christoph. Froschouerum. Anno M.D. LXII. *Am E.*: TIGVRI EXCVDEBAT CHRISTOPHORVS FROSCHOEVERVS, Anno M.D.LXI. Mense Decembri. — 246 SS. u. 2 Bll. *S.* 1542 u. 1579.

1564, 8. ΗΣΙΟΔΟΥ ΤΟΥ ΑΣΚΡΑΙΟΥ ΕΡΓΑ ΚΑΙ ΗΜΕΡΑΙ. HESIODI OPERA ET DIES. VNA CVM DVABVS PRAEFATIONIBVS ac luculentis enarrationibus PHILIPPI MELANTH. profuturis etiam ad intelligenda Hesiodi praecepta. LIPSIÆ IOHANNES RHAMBA EXCVDEBAT. Anno M. D.LXIII. — 16 Bll. Vorst., 18 ungez. Bll. Text, 54 ungez. Bll.: Melanthonis notae.

1564, 8. Hesiodi Ascraci opera et dies. Aurea carmina Pythagorae. Excudebat Christoph. Plantinus. Antwerp. A. M.D.LXIII. III. Non. Septembr.

1569, 8. ΗΣΙΟΔΟΥ ΤΟΥ ΑΣΚΡΑΙΟΥ ΕΡΓΑ ΚΑΙ ΗΜΕΡΑΙ. HESIODI Ascraci opera et dies. Vna cum duabus praefationibus ac luculentis enarrationibus Philippi Melanchthonis, profuturis etiam ad intelligenda Hesiodi praecepta. Mvlhvsii Tvingorvm excudebat Georgivs Hantzsch. Anno M.D.LXIX. — 88 ungez. Bll. LRBl.

1576, — 1581, — 1591, 8. — cum praefatione et enarrationibus Ph. Melanchthonis. Lips.

1579, 8. — additis Iacobi Ceporini scholiis per Ioannem Frisium denuo auctis, una cum Latina interpretatione eiusdem Frisij. Tiguri, Froschov. MDLXXIX. *Am E.*: MDLXIX. [?]

1580, 8. Hesiodi Opera et Dies, graece et latine, per Vallam et Vlpium Frisium, cum commentario Steph. Riccii. Lips. — Wdh. 1590.

1581, 8. Hesiodi Opera et Dies. Graece. Antverp.

1581, 4. Hesiodi Opera et Dies. Graece. Paris., apud Fed. Morellum.

1586, 8. Hesiodi Opera et Dies. Graece et Latine. Lips. — Wdh. 1597.

1590, 8. — cum commentario Steph. Riccii. Witteb. — *S.* 1580 u. 1611.

1590, 12. Hesiodi liber, cui titulus: opera et dies; annotationibus quibusdam doctissimorum virorum praemissis. Lond., excud. Rich. Field.

1592, 8. Hesiodi opera et Dies; recensuit et commentariis illustravit Io. Spondanus. Graece et Latine. Rupellae, Hier. Haultiaus. — 8 Bll. Vorst., 227 SS. Aus dieser geschätzten Ausg. druckte *Lectius* die lat. Ueiz. des Spondanus ab.

1597, 8. Hesiodi Opera et Dies. Graece et Latine. Lips. — *S.* 1585.

1611, 8. — cum commentario Steph. Riccii. Lips. — *S.* 1590.



Heinrich. Vratislav., sumt. I. F. Korn.  
— LXXXVI, 223 SS. 1 Thlr. 8 Gr.  
In dieser geschätzten Ausgabe benutzte der  
Herausgeber den *Codex Rhediger*.

## B. Uebersetzungen.

### a) Lateinische.

#### aa) Sämmtliche Gedichte.

1785, 4. HESIODI OPERA OMNIA  
LATINIS VERSIBVS EXPRESSA AT-  
QVE ILLVSTRATA A BERNARDO  
ZAMAGNA RAGVSINO. EX REGIO  
PARMENSIS TYPOGRAPHIO. ANNO  
CICIOCCCLXXXV. *PRAESIDIUM LI-  
CENTIA*. — 1 Bl., XXXV, 248 SS.  
Unter dem Text bef. sich Noten.

1798, 4. HESIODI ASCRAEI OPE-  
RA OMNIA LATINIS VERSIBVS EX-  
PRESSA ATQVE ILLVSTRATA A  
BERNARDO ZAMAGNA RAGVSINO.  
EX REGIO PARMENSIS TYPOGRA-  
PHIO. clb. lucc. xc. vii. — 1 Bl. Tit.,  
279 SS.

#### bb) Auswahl.

##### a) Ohne Jahr u. Ort.

—, 4. Hesiodi Ascracii Poetae, Geor-  
gicon, a Nicolao de Valle e Graeco in  
latinum conversum cum Theogonia a  
Bon. Mombrition in heroicum carmen  
tractata. — Mit schöner röm. Schrift.  
Ohne Bl. Zahl.

—, 4. Bl. 1 a: Hoc in uolumine  
haec opuscula continentur. || — Theo-  
criti Bucolica per Phileticum e Graeco  
[?] tractata || Ad Federicum Urbini  
ducem. — || Hesiodi Ascracii Georgica  
per Nicolaum de Valle Pa- || tritium Ro-  
manum e Graeco in Latinum conversa:  
ad || Pium secundum Pontificem Maxi-  
mum. || — Hesiodi Theogonia per Bo-  
ninum Mombrition Me- || diolanensem e  
Graeco in Latinum cōversa: ad Bor-  
sium || Estensem Ferrariae Marchionem.  
Bl. 1 b: epistola distichis conscripta.  
Bl. 2 a (sign. A ii) beg. die Ubsz. des  
Theokrit, die Bl. 22 a schl. Bl. 22 b  
ein Gedicht. Bl. 23 a (sign. a) beginnt  
die Ubsz. des Hesiod, die Bl. 56 b  
schliesst. — 56 ungez. Bl. m. sign. u.  
30 Zeilen. Mit fetter röm. Schr. LUBL.

##### β) Mit Jahr u. Ort.

1471, f. Hesiodi Poete *Εργα και ημε-  
ραι*. i. opera et dies georgicon Liber  
Nicolai de Valle e greco cōversio. —  
Am: Silius Italicus; am E.: Anno  
Dominici Natalis MCCCCLXXI. die V. mens.  
April. Der Ubsz. des Hesiodus ist ein Epi-  
gramm von XVIII Versen an Pius II. vor-

gesetzt, überschrieben: Pius II. Pont. Max.  
Nicolai de Valle. — Röm. Schr. 16 Bl.

1499, 4. Theocriti Bucolica per  
Martinum Phileticum. Hesiodi Geor-  
gica per Nic. de Valle. Theogonia per  
Bonin. Mombrition. Am E.: Impressum  
Venetiis per Bernardinum Venetum de  
Vitalibus Anno domini M.CCCC.XCIX.  
Die XXII. mensis Iulij.

1780, 4. Opera et dies ac sententia  
Herculis Carmina Hesiodi Ascracii latinis  
versibus expressa a Bernardo Zamagna  
ragosino. Mediolani. CICIOCCCLXXX.  
Typis Imperialis Monasterii s. Ambrosii  
Majoris. Superiorum permissu. — 96  
SS. Die Anmerk. stehen unter dem Text.  
Durch einen Druckfehler in Weigel's Adpa-  
ratus getauscht, zeigt Schweiger die Ausg.  
falsch an. Diese Ausg., welche ich selbst  
sorgfältig in den Händen gehabt habe, ist  
die einzige, welche Zamagna vor 1785  
herausgab.

#### cc) Einzelne Gedichte.

##### 1) Opera et dies.

###### aaa) Vollständig.

1492, 4. Hesiodi Georgica per Nicol.  
de Valle latine reddita. Daventriae per  
Iacobum de Breda.

1499, 4. — S. Aesopus. B. a) γ).

1499, 4. — latine per Nicolaum de  
Valle. Lips.

1502, 4. Hesiodi Poete Georgicorum  
liber per Nicolaum de Valle conversus e  
greco in latinum. Am E.: Liber Geor-  
gicorum Hesiodi a Nicolao de Valle trans-  
latus finit. Impressum liptzk per Iacobum  
Thanner Herhipolensem Anno a Natali  
christiano 1502. Die vero 17. mensis  
Maii. Darunter Thanner's Druckerz.

1503, 4. Hesiodi Poete Georgicorum  
liber per Nicolaum de Valle conversus e  
greco in latinum. Am E.: Liptz p. Iac-  
obum Thanner Herhip. Anno supra  
millēsimum quingentesimum tertio.

1504, 4. Bl. 1 a: Hesiodi Poete  
Georgicor; li- || ber p. Nicolau de Valle  
con- || uersus e greco in latinu. Am E.  
Bl. 28 a: Finit Georgicor; liber Hesiodi  
Ascrei || poete antiquissimi: e greco in  
latinu || p. Nicolau de Valle tractat9.  
Liptzk || p. Iacobu Tanner [?] Herhipo-  
lense; im || pressus. Anno 1504 tertio  
ka || lendas Augustas. — Goth. Schr.  
28 ungeziff. Bl. mit sign. A iij — E iij,  
u. im Text der Ubsz. 17 Zeil., ausgenom-  
men den Columnenittel. Voransteht: Joannis  
Honorij Cubitensis Prefatio in librum || Ge-  
orgicor; Hesiodi Ascracii, die Bl. 1 b beg.  
u. Bl. 2 b schl. LUBL.

1505, 4. Antiquissimi grecorum poc-

taram Hesiodi Georgicorum liber per Nicolaum de Valle e greco in latinum conversus. *Am E.*: Impressum Cracoviae 1506. per Casparum Hochfelder. — *S.* 1521 16.

1506, 4. Hesiodi poete Georgicorum liber per Nicolaum de Valle conversus e graeco in latinum: cum prologo Magistri Gregorii Laticephali de Konitz ad Lectorem et Praefatione Joannis Honorii Cubitensis. *Am E.*: Finit Georgicorum liber Hesiodi Ascrei poete antiquissimi. Liptzk per Jacobum Thanner anno 1506. Die 20. mensis Maii: impressus. — *So Panzer in Annal. typ. T. VII. p. 157. no. 189; jedoch zweifle ich, dass der Titel genau ist.*

1507, — 1509, — 1516, 4. — Lips., ex officina Melch. Lottheri.

1512, 4. *Bl. 1a*: HESIODI POETE GE- || orgicorum liber per Nicolaum de Valle con || versus e greco in latinum. || — Magister Gregorius Laticepha- || lus de Konitz Lectori. || — Ex agro celebres vrgentur viuere reges- || Vinit secundo maximus orbis argro. || etc. *Am E. Bl. 26 a*: Finit georgico4 liber Hesiodi Ascrei poete anti || quissimi. e greco in latia || p Nicolau de valle tra || duct9 Lyptzck p Baccalareu [?] Martinu Herbipo- || lenscm: Anno dni. 1512. impressus. — *Goth. Schr., 26 ungeziff. Bl. mit sign. A iij. — E (mit 4 Bl.), 19 Zeil., ausser dem Columnentitel. Bl. 1 b — Bl. 2 b steht: Joannis Monorij: Cubitensis || Praefatio in libru Georgicoru Hesiodi Ascrei. Panzer in Annal. typ. T. VII. p. 175. no. 384 hat den Titel sehr ungenau angezeigt. LUBL.*

1509, 4. Hesiodi opera et dies, latine, Nicolao de Valle interprete. Impressum Liptzk per Jacobum Thanner.

1510, 4. Hesiodi opera et dies, latine, Nicolao de Valle interprete. Coloniae MDX.

1517, 4. Hesiodi Opera et dies, latine, Nicolao de Valle interprete. Lipsiae per Valentinum Schumann 1517.

1518, 4. Hesiodi opera et dies Nicolao Valla interprete. Basilicae apud Joannem Frobenium Mense Februario An. M.D.XVIII.

1521, 4. Hesiodi Georgicorum Liber per Nicolaum de Valle conversus e graeco in latinum. Lipsiae ex aedibus Schumann 1521.

1521, 4. — *Am E.*: Apud Inclytam Poloniae Cracoviam in Aedibus Ioannis Haller. Mense Iul. M.D.XXI. — *S.* 1505.

1521, 4. Hesiodi Poetae Georgicorum liber: per Nicolaum de Valle conversus e Graeco in latinum. *Am E.*:

Lypsaiae ex officina Jacobi Thanner Anno domini MDXXI.

1550, 4. — latine, interprete Io. Brixio. Lugd.

1568, 8. — latine carmine versus, auctore I. Claio. — In: *Classi Carmina. Gorlicii.*

1576, 8. — carmine elegiaco interpretatus est Georgius Rotallerus. Francof.

1771, 8. — versibus reddidit C. A. Wetstenius. — In *desseu: Carmina.*

1590, 4. Liber primus Hesiodi *ἑργων*, carmine heroico interpretatus est Tob. Schemering. Breaeae.

## 2) Theogonia.

aaa) Vollständig.

1474, 4. *Voransteht eine Elegie, überschrieben: Bonnini Mombritii Mediolanensis Praefatio ad Ih. 8. excellen. d. d. Borsium Ducem Mutinae 8. Regii Marchionem Estensem Comitemque Rodigii in Hesiodi Ascrei Theogoniam. Am E.*: Ad Decus gloriam Illustrissimi quondam Ducis Borsii: Excellentissimaeque Domus Estensis: Ad Bonnini Mombritii, Hesiodique doctissimorum virorum famam, perpetuamque memoriam: Peregrini Prisciani nobilis Ferrariensis opera: Per Andream Gallum Ferrariae hoc opus impressum est. Anno legis gratiae M.CCCC.LXXIII. — 24 Bl. mit 26 Zeil., ohne sign., cust. u. Blz. *Maittaire* beschreibt diese Ausg. in *Annal. typ. T. I. p. 394.* und *Gütz* in *Merkwürdigkeiten der Dresdn. Bibl. Thl. II. p. 349, no. 476.*

bbb) Auswahl.

1501, 4. Laus musarum ex Hesiodi Ascrei Theogonia. Glossemata in carmine Hesiodi. — An: Coelli Lactantii Firmiani Carmen de anastasi Christi, aliaque opuscula. *Am E.*: Expressum Erphordie per Enricum Sertorii || Bianopolitanum Anno domini millesimo || quingentesimo primo ad calendas octobres. 14 Bl.

1555, 8. Hesiodi liber primus Theogoniae, latine carmine redditus a Io. Vrsino. Witteb.

## b) Deutsche.

aa) Sämtliche Gedichte.

1788, 8. Hesiod übersetzt, nebst einer zusammenhängenden Erklärung desselben. — In: *Bergers* Ursprung der Götter des Heidenthums, aus dem Französischen übersetzt. Bamberg. II Bde.

1797, 8. Hesiod's Gedichte, übersetzt von Ch. H. Schätke. Nebst Epikimen.

Hamburg u. Kiel. — 302 SS. 1 Thlr.  
Diese Uebers. befriedigt nicht, u. wurde hart  
getadelt. Vgl. Allgem. Lit. Zeit. 1798.  
IV. p. 275 sqq.; Neue allg. deut. Bibl.  
Bd. XXXIV. P. I. p. 193 sqq. Im Jahre  
1818 Leipz., Hinrichs, wurde der Titel  
umgeändert.

1806, 8. Hesiód's Werke und Orfeus  
der Argonaut, übersetzt von I. H. Voss.  
Heidelb., Mohr. — 1 Thlr., bes. Pp.  
1 Thlr. 16 Gr., holl. Pp. 2 Thlr. Wurde  
zu Wien 1807, 8., mit KK. vermehrt,  
nachgedruckt. 16 Gr.

1827, 16. Des Hesiódus von Askra  
Werke. Uebersetzt und mit einer Bio-  
graphie des Dichters, Einleitung und  
kurzen Anmerk. versehen von A. W.  
R. Naumann. Prenzlau, Ragoenzy. —  
6 Gr.

bb) Einzelne Gedichte.

1) Opera et dies.

aaa) Vollständig.

1568, 8. Hesiodus ins Deutsche über-  
setzt von Joh. Claius, dem Älteren.  
— In dessen: Carmina. Goriitzii. Bildet  
Buch IV.

bbb) Auswahl.

1717, 12. Aus Hesiods Werken und  
Tagen von v. 108 — 199, übersetzt von  
Georg Rollenhagen. — In dessen:  
Wahrhaften Lügen. Frankf. u. Leipz.

1745, 8. Die Schöpfung der Pandora,  
übers. von J. Ch. Brönstedt. — In  
dessen Uebers.: Oden des Horaz. Lüneburg.

1795, 12. Hesiod's Haustafel, über-  
setzt von J. H. Voss. — In dessen:  
Musen-Almanach. Hamb.

2) Theogonia.

1789, 12. Aus Hesiods Theogonie,  
übersetzt von J. H. Voss. — In des-  
sen: Musen-Almanach. Hamb.

3) Scutum Herclis.

1790, 12. Aus Hesiods Schild des  
Herkules, übersetzt von J. H. Voss. —  
In dessen: Musen-Almanach. Hamb.

c) Französische.

aa) Sämmtliche Gedichte.

1586 (1659), 12. Hesiodé, traduit  
par Le Gras. Paris.

1767, — 1776, 12. L'Origine des  
Dieux du Paganisme et le sens de fa-  
bles decouvert par une explication suivie  
des poésies d'Hésiode par M. Bergier.  
Paris. IV Bde.

1785, 8. Les oeuvres d'Hésiode, tra-  
duction nouvelle enrichie de notes et du

combat d'Homère et d'Hésiode, épi-  
cure grec qui n'avoit pas encore été  
traduit en notre langue, par P. L. C.  
Gin. Paris. — 8 fr. 60 cent.

1796, 18. Oeuvres d'Hésiode, Tra-  
duction nouvelle par L. Coupé. Paris,  
Honnert.

bb) Einzelne Gedichte.

1547, 8. Les oeuvres et les jours  
d'Hésiode, trad. par Rich. le Blanc.  
Lyon, de Tournes.

1571, 8. Les trois livres d'Hésiode,  
appelés les oeuvres & les jours; tra-  
duits en vers françois par Lamb. Da-  
neau. Imprimez chez Ant. Chuppin.

1574, 4. — par Jean Antoine Balf.  
Paris. — An: Pythagoras.

1586, 12. Les besognes et les jours  
d'Hésiode, mis en franç. par Jac. Le-  
gras. Paris, Prevosteau.

d) Italienische.

aa) Sämmtliche Gedichte.

1797, 4. ESIODO ASCREO TRAS-  
PORTATO IN VERSI ITALIANI DA  
GIUSEPPE MA. PAGNINI CARMELI-  
TANO. DALLA REALE TIPOGRAFIA  
PARMENSE MDCCXGVII. — 104 ss.  
Sehr schöne Ausgabe.

1805, 12. Le opere di Esiodo, trad.  
in versi italiani da Francesco Soave.  
Pavia. — Wdh. in: Opere di Soave,  
Milano per Basel. 1815, 12. Vol. III.

1826, 8. Opere di Esiodo, tradotte  
in versi italiani da Francesco Soave.  
Roma, 1826, 8.

1831, 8. Poemi di Esiodo Ascreo  
recati in italiano (dal M. L.) Payma,  
dalla stamperia Carmignani. — Ent-  
hält dieselbe Uebers. als die Ausg. v. 1797.  
Vgl. Biblioteca ital. 1832, Jan. (no. CXCIH).  
Append. P. II. p. 103 sqq.

bb) Einzelne Gedichte.

1) Opera et dies.

1785, 4. I lavori e le giornate di  
Esiodo. Traduzione di Paolo Brancolo.  
Milizia di Pietro. Padova, per li Con-  
satti.

1791, gr. 8. I lavori ed i giorni di  
Esiodo, ed altre versioni dal Greco,  
da Gi. Arrivabene, con annotazioni.  
Mantova, Braglia. — 183 ss. Enthält  
auch zwei Idyllen von Esiod u. Moschus. Vgl.  
Giorn. de Lett. LXXXIII. I. p. 286 sqq.,  
wo die Uebers. gelobt wird.

2) Theogonia.

1787, 8. La Theogonia ovvero la  
Generazione degli Dei d'Esiodo Ascreo,

tradotta in verso italiano dal Conte Gianrinaldo Carli Giustinopolitano con annotazioni e tre lettere critiche. — In dessen: *Opere*. (Milano.) T. XVI. Diese Ubsz. erschien schon 1744 mit dem griech. Text zusammen. — Im: *Spettatore Italiano*, fasc. 193 befindet sich eine Ubsz. der: *Titanomachia di Esiodo*, volgarizz. in iaciolti dal Conte Giacomo Leopardi.

### e) Englische.

#### aa) Sämmtliche Gedichte.

1728, 4. — 1740, — 1743, 12. The Works of Hesiod translated from the Greek (into English verse; with Notes explanatory, critical and philosophical by Theobald and the Earl of Pembroke. To which is prefixed the Life of Hesiod.); by Mr. T(homas) Cooke. Lond., printed by Nic. Blandford for T. Green. II Bde. — 11 sh. Diese Ubsz. wird in England geschätzt. Eine Ausg. von 1738, 8., die *Ebert* und nach ihm *Schweiger* anzeigen, giebt es nicht. Wdh. in: *Ander-son's* und *Chalmer's* Collection of the Poets.

1810 (nicht 1812), 8. The Romains of Hesiod the Aescraean, translated from the Greek, into English Verse; with a Preliminary Dissertation and Notes, by C. A. Elton. London. — 6 sh. Die Ubsz. wird gelobt. Vgl. *Edinburgh Review*, Vol. XV. (1810) p. 109—118.

#### bb) Einzelne Gedichte.

##### 1) Opera et dies.

1618, 4. The Georgicks of Hesiod, by George Chapman; translated elaborately out of the Greek. London, Miles Partrich. — 48 ss. Diese seltene Ubsz. kostete einst 12 L. 12 sh.

##### 2) Theogonia.

1750, 8. The Battle of the Gods and Titans: from the Theogony of Hesiod; with a Description of Tartarus, translated into English Verse. To which is prefixed an Explication of the Battle between the Gods and Giants. By W. Broome. — In dessen: *Poems on several Occasions*. The second edition. (Lond.) p. 215—233.

##### f) Dänische.

1670, 8. Hesiodus i Rüm oversæt af H. Th. Gerner. Kiöbenh.

##### g) Polnische.

1790, 8. Hesioda Askreyczyka Dziela dochowane wszystkie, to iest: I. Teogonia; II. Tarca Herkulesa; III. Raboty i Daie, z Greckiego Przekladania Hyac.

Praczybyskiego. w Krakowie, Grebel. — 122 ss. 12 Gr. — Vgl. *Allgem. Lit. Zeit.* 1793. I. p. 147 sqq.

### C. Erläuterungsschriften.

Homeri & Hesiodi Certamen, nunc primum luce donatum; Matronis & aliorum parodiae ex Homeri versibus consutae; Homericorum heroum epitaphia, cum duplici interpretatione Latina. Excudebat Henr. Stephanus. MDLXXIII. 8.

Index Hesiodicus. (Auctore Vinc. Cula Osorio de Figueroa.) Neapoli, impr. Ursinus, 1791. — X, 111 ss. Dieser Index ist nach d. Ausg. v. 1737 bearbeitet, u. enthält Lesarten eines Codex.

Life and Writings of Hesiod. — In: The Quarterly Review. no. XCIII. (1832) p. 1—39.

Remarks on the Theogony of Hesiod in the Letters concerning Mythology; by the Author of the Enquiry into Homer. Lond., 1748, 8.

Observationes in Hesiodum. — In: Miscellaneae Observationes, Vol. II. T. III. p. 314 sqq. Vol. III. T. I. p. 71 sqq.

Remarques critiques sur quelques Endroits d'Hesiode, de Sappho, de Lycophron, et de Libanius. — In: Histoire crit. de la Republ. des Lettres. T. XIV. p. 42—255.

Examen critique d'un endroit des fragments d'Hesiodé au sujet de Byblos. — Ib. T. XXV. p. 288 sqq.

De Hesiodicis locis nonnullis. — Im: Classical Journal, no. LXXV. p. 112 sqq.

T. V. Some observations on Hesiod and Homer and the shield's of Hercules and Achilles. — S. Essays by a Soc. of Gentleman at Exeter. p. 431 sqq.

Rob. Altes: Remarks on Hesiod. — In dessen: Sketches of a History of Literature. Edinb., 1795, 8.

I. I. Amnell: *Δαιμονολογία* Hesiodica, verae *Ἀγγελωγραφίας* vestigia servans, respond. Diet. Bong. Upsal. 1755, 4. — 2½ Bg.

—: Tabella Hesiodica *ἔργων καὶ ἡμερῶν* v. CC sqq. Aesopiarum exemplar, resp. Steph. Insulin. Upsal. 1757, 4. — 2½ Bg.

—: Patria Hesiodi, ex ipsius Poëmatibus illustrata, resp. Eman. Eckman. Upsal. 1761, 4. — 2 Bg.

Chph. Arzberger: Adumbratio doctrinae Hesiodi de origine rerum deorumque natura. Erlang., 1794, 8. — 66 ss.

Adrien Baillet: Sur la vie d'Hesiodé. — S. dessen: Jugemens des Savans sur

les principaux Ouvrages des Auteurs, revus par de la Monnoye. (Amst.) 1726, 4. T. III. p. 98 sqq.

Lamb. *Barlaei* Commentarius luculentus in Hesiodi Theogoniam. Lugd. Bat., apud Elzevirios.

de la Barre: Sur la Théogonie d'Hésiode. — In: Mém. de l'Acad. des Inscr. T. XVI. p. 1 sqq. XVIII. p. 1 sqq., und deutsch in: Abhandl. u. Auszüge der Königl. Acad. der Inschriften. Das griech. Alterth. Bd. 1. p. 177 sqq.

I. Ph. *Bauermeister*: Observationum in Hesiodi Carmina Spec. I. Göting., impr. Dietrich (Brose), 1815, gr. 4.

— 18 SS. 3 Gr. Vgl. *Seebode's* Krit. Bibl. 1820, Bd. II. p. 905 sqq.

Zach. *Bogan*: Hesiodus Ομηρίων. — In dessen: Homerus Hebraizans. Oxon., 1658, 8. S. *Homerus*. C.

Lamb. *Bos*: Hesiodus illustratur et emendatur. — S. dessen: Observationes crit. p. 111 sqq.

Ph. *Buttmann*: Lexilogus. — S. *Homerus*. C.

Gu. de la Boissière de Chambort: Explication de quelques passages d'anciens auteurs. Art. 1. Sur le commencement du poëme d'Hésiode que l'on appelle le bouclier d'Hercule. — S. Mém. de l'Acad. des Inscr., T. IX. Hist. p. 28 sqq., ed. 8. T. V. Hist. p. 42 sqq.

Anne Ph. Cl. de Tubières Comte de Caylus: Des boucliers d'Achille, d'Hercule et d'Énée suivant les descriptions d'Homère, d'Hésiode et de Virgile. — In: Mém. de l'Acad. des Inscr., T. XXVII. Hist. p. 21 sqq.

G. *Costard*: A Letter concerning the ages of Homer and Hesiod. — In: Philosophical Transactions, Vol. XLVIII. P. II. p. 441 — 484.

G. H. *Creuser* u. Gf. *Hermann*: Briefe über Homer und Hesiod, besonders über die Theogonie. Heidelh., Oswald, 1817, 8. — 1 Thlr. 4 Gr.

C. G. *Eisner*: Die Theogonie des Hesiodus, als Vorweihe in die wahre Brckenntniß der ältesten Urkunden des menschlichen Geschlechts. Leipz., Hartmann (jetzt Lehnhold), 1823, gr. 8. — 14 Gr. Eine sonderbare Schrift.

John *Flaxman*: The Theogony. Works and the Days of Hesiod, engraved from the Composition of John Flaxman (; by J. Blake.) Lond. (1817) f. — 37 Kktg. 2 L. 12 sh. 6 d.

Foucher: Sur la theologie d'Hésiode. — In: Mém. de l'Acad. des Inscr., T. XXXV. p. 4 sqq.

Fournont: Sur la theogonie d'Hésiode. — In dessen: Reflexions sur la Origine,

l'histoire et la succession des anciens peuples. Edit. II. (Paris, 1747, 4.), T. I.

Ch. R. *Gosselin*: La theogonie d'Hésiode expliquée par la Genèse. —

S. L'Antiquité dévoilée. Paris, Egeron, 1817, 8. 3 fr. 50 cent.

E. *Hamel*: Dissertation sur les oeuvres d'Hésiode. Paris, imprimé par autorisation du roi à l'imprimerie royale. MDCCCXXXII. gr. 8. — 66 ss.

Jac. *Hase*: Dissertatio in fragmentum Hesiodi a Fulgentio lib. III. Mytholog. cap. I. relictum. — S.: Histoire crit. de la Republ. des Lettres. T. X. p. 196 sqq.

N. G. *Hauck*: Quaestiones Hesiodicae. Lugd. Bat., 1821, 4.

C. F. *Heinrich*: Ueber ein hesiodisches Bruchstück; den Schild des Hercules; ein krit. Sendschreiben an Manso. — In: Neue Bibl. d. schön. Wissensch. Vol. LVI. P. II. p. 195 — 225.

—: Ueber den Wettstreit des Homer und Hesiod und die gemuthmassten Sängerschulen in Griechenland. — S. dessen: Epimenides. (Leipz., Dyk, 1801, gr. 8.) p. 139 — 162.

Gf. *Hermann*: — S. vorher *Creuser*. —: Ueber Hesiod's Zeitalter. —

S. Wiener Jahrb. Bd. LIV. p. 231.

C. Ch. *Heyler*: Ueber Hesiod's Schild des Herkules. Grünstadt und Worms, 1787, 8.

Ch. Glo. *Heyne*: De Theogonia ab Hesiodo condita ad Herodoti Lib. II. cap. 52. — In: Commentat. soc. Gotting. Vol. II. P. III. p. 125 sqq.

John *Jackson*: Concerning the Age of Homer and of Hesiod. — S. dessen: Chronological Antiquities.

F. *Jacobs*: Ueber einen Mythos des Hesiodus. — In: Bibl. d. alt. Lit. u. K. P. X. §. 48 — 56.

John *Jortin*: Critical Remarks on Hesiod. — S. dessen: Tracts philological, critical, and miscellaneous. (Lond., 1790, 8.) Vol. II. p. 64 sqq.

Meyer *Isler*: Quaestionum Hesiodiarum Spec. Dissert. inaug. philologica. Berol., typis I. F. Starckii. MDCCCXXX, 8. — IV, 52 SS. Diese Schrift enthält Abschnitt I. de dialecto librorum Hesiodi; II. de necessitudine, quae inter Homerum et Hesiodum intercedit; III. de Theogonia in universum, de versibus spuris in Theogonia agitur. Dann: Excursus, in quo veterum poetarum epicorum loci etymologici colliguntur.

Rud. H. *Klausen*: Die Abenteuer des Odysseus aus Hesiodus erklärt. Mit einer Charte. Bonn, Marcus, 1834, 8.

— VIII, 92 ss. 12 Gr.

—: Ueber Hesiodus Gedicht auf die Museu und den innern Zusammenhang der Theogonie u. der Tagewerke.

— In: *Welcher's u. Nüke's Rhein. Mus.* 1835, p. 439 sqq.

F. A. Knittel: Epistola ad G—m de georgicis ascracis, quae *ἔργα καὶ ἡμέραι* inscribuntur. Brunsvig., 1754, 4.

I. B. Köhler: de Hesiodi nova editione adornanda consilium. Kil., 1766, 8.

Lami: Sull' Esiodo. — S. dessen: *Le delizie dei Dotti e degli Eruditi.* Art. I. no. H. p. 10 sqq.

C. Lehmann: De Hesiodi carminibus perditis. P. I. Diss. inaug. Berol., typis Trowitzschii et filii. 1828, 8. — 75 SS.

Pierre Ch. Levesque: Mémoire sur Hesiodo. — In: *Mém. de l'Institut. Nat. des Sc. et Arts. Sc. Mor. et Polit.* T. II. *Mém.* p. 1 sqq.

(Mitscherlich:) *Observationes in Hesiodi Opera et Dies.* Götting., 1824, 1. — 8 SS. Ein akad. Progr. S. den Inhalt in *Beck's Report.* 1825. Bd. IV. p. 94 sq.

—: De nonnullis Hesiodi locis. — In: *Seebode's Archiv.* 1829, no. 25.

Iac. Morelli: *Notitia codicum Mss. Venetorum Hesiodi, in qua Trincavellianae editionis fontes ostenduntur.* — In: *F. A. Wolf's Litt. Analekten*, T. II. p. 263 — 269.

C. O. Müller: *Archäologische Vindication des Hesiodischen Heracleschildes.* — In der: *Zeitschr. für die Alterthumswissensch.* 1834, no. 110, 111, 112.

G. W. Müller: *Scriptio I. de variis rebus grammaticis. — Scriptio II. de variis rebus grammaticis maxime ex Hesiodi Opp. et DD. Progr.* Witteb., impr. Rübener, 1822, 1823, 8. — 48 u. 68 SS.

Gy. Iul. Car. Müzzell: *De emendatione Theogoniae Hesiodae libri tres.* Lipsiae, sumpt. Hartmanni (Böhme), MDCCCXXXIII. 8. — XX, 524 SS. 1 *Thlr.* 8 Gr. Vgl. *Allgem. Schulzeitung* 1833, no. 115, 116.

Munter: *De Hesiodo.* Götting., 1753, 4.

C. F. Munthe: *Observationes in Hesiodi ἔργα.* Part. II. Havn., 1757 — 1760, 8.

A. F. Naacke: *Tacticae locus ad Hesiodum (Sent. Herc. 387) restituitur.* — In: *Jahrbuch der Preuss. Rhein-Univ. zu Bonn*, Bd. I. St. IV. p. 390 sqq. S. *Callimachus*, C.

Jac. Pabroucki: — S. Aeschylus, C. Ed. Platner: *Notiones iuris et iustitiae ex Homeri et Hesiodi carminibus explicatae.* Marburgi, sumt. Kriegeri, 1819, 8. — XVI, 158 SS. 1 *Thlr.* 16 Gr. Von Hesiodus handelt p. 145 — 168.

H. Gabr. Porthan: *Dissertatio sistens cogitationes quasdam de Pandora Hesiodae.* Alesae, 1795, 4. — 24 SS.

I. Posselt: *Tabulae inventionis et dispositionis in Hesiodi opera et dies.* Lips., 1603. 1615, 8. — Oft wiederholt.

Steph. Ricci: *Commentarius in Hesiodum.* Lips., 1580. 1611, 8.

G. H. Richtsteig: *De nostrae aetatis iadole etc. Accedit excursus de aratro Hesiodae et Virgiliano.* Vratislav., 1821, 8. — Mit KK. 12 Gr.

Dav. Rüchsen: *De Hesiodo, ex eiusdem epistola critica I.* — In dessen: *Opuscula varii argumenti.* Edit. alt. (Lugd. Bat., 1823, 8.) p. 677 sqq.

—: *De Hesiodi Fragmentis, ex eodem epistola.* — *Id.* p. 679 sqq.

I. Conr. Schaubach: *Progr. ad Hesiodi Opera et Dies I.* 361 — 385. Meining., 1794, 4.

F. Schlichtegroll: *Ueber den Schfid des Hercules nach dem Hesiodus. Ein antiquarischer Versuch.* Gotha, Ettinger, 1788, 8. — 148 SS. 10 Gr.

Vgl. die Rec. in der *Neuen Bibl. d. schön. Wissensch.*, Bd. XXVIII. P. II. p. 273 — 296, wo der Recensent die VV. 267 — 269, 151 — 156, 296 — 300 für unecht, u. VV. 258 — 263 für untergeschoben erklärt.

(G. Schubarth:) *Variae lectiones in Hesiodi Opera et Dies.* — In: *Fillopsion's Epistolae Vindiciae.* (1792, 8.) p. 60 — 62.

Fr. Scvin: *Coniectures sur quelques endroits de divers auteurs grecs (Hesiod. Theog. 328).* — In: *Mém. de l'Acad. des Inscri.* T. V. Hist. p. 158 sqq., ed. 8. T. III. Hist. p. 226 sqq., und in *Gottschod's deut. Uebs.* T. III. p. 286 sqq. u. T. XI. p. 46 sqq.

—: *Correction sur un endroit d'Hesiodo.* — *Id.* T. III. Hist. p. 130 sqq., ed. 8. T. II. Hist. p. 260 sqq., u. in *Gottschod's deut. Uebs.* Thl. II. p. 160 sqq., XI. p. 29 sqq.

F. K. L. Sickler: *Kadmus etc. Abthl. I. Erklärung der Theogonie des Hesiodus.* Hildburgh., Kesseling, 1818, 4. — 1 *Thlr.*

Ad. Seebert: *Versuch die Urform der Hesiodischen Theogonie nachzuweisen.* Berlin, Nicolai'sche Buchh., 1837, 8. — VIII, 80 SS.

L. Spengel: *Hesiodus Fragment bei Fulgentius Mythol.* III. 1. no. LXXXVI. ed. Lips. — In der: *Zeitschr. für die Alterthumswiss.* 1835, no. 25, p. 208.

F. Thiersch: *Ueber die Gedichte des Hesiodus, ihren Ursprung und Zusammenhang mit denen des Homer.* München, 1813, 4. — Vgl. *Acta Philol. Monac.*, T. III. St. III. p. 389 sqq.



A. *Twentieth* Commentatio critica de Hesiodi carmine, quod inscribitur Opera et Dies, scripta ad impetrandos ab ampliss. ordine philos. Kiliensi summos in philosophia honores. Kil., 1815, 8. — 74 SS. 12 Gr. Vgl. Jen. Lit. Zeit. 1815. no. 219. p. 404 sqq.

L. *Wachler*: Ueber Hesiodus Vorstellungen von den Göttern der Welt, den Menschen und den menschlichen Pflichten. Rinteln, 1789, 4.

— —: Anmerkungen und Wortregister zu Hesiods moralischen und ökonomischen Vorschriften. Lemgo, Meyer. 1792, 8. — 12 Gr.

Olai *Wormii* Quaestionum Hesiodearum libri IV. Havna., 1616, 4.

I. I. *Zimmermanni* dissertatio de religione Hesiodi. — Im: Museum Helvet. T. VII. p. 359 sqq.

### HESYCHIUS Milesius.

Fabr. B. Gr. T. IV. p. 542 sqq.; *Harles* Aug. T. VI. p. 201 sqq.

### A. Textausgaben.

aa) Vollständig.

a) Ohne Jahr u. Ort.

— f. HΞYXIOY AΞIKON. HESYCHII Dictionarium locupletiss. ea fide ac diligentia excusum, ut hoc uno, ad veterum autorum fere omnium ac poetarum in primis lectionem, iusti commentarii vice, uti quisvis possit, et plane nihil sit, quod ad rectam interpretationem desiderari hic queat. — 1 Bl. u. 776 SS. Neuer Titel der Aug. v. 1521, in dessen Folge Bl. 1 u. 8 umgedr., u. das letzte Bl. weggelassen ist.

β) Mit Jahr u. Ort.

1514, f. Bl. I a: HΞYXIOY AΞIKON. || HESYCHII Dictionarium. Darunter des Aldus DruckerZ., u. darunter: ALDVS || M. R. Am E. Bl. 195 a: a b c d e f g h i k || l m n o p q r s t u || x y z A B. || — Quaterniones omnes || praeter ultimum terminationem. || — Venetiis in Aedibus Aldi || 8 Andreae Soceri Mense || Augusto. M.D.XIII. Auf der Rückr. des letzten Blattes dasselbe DruckerZ. wie auf dem Titel. — 106 ungez. Bl. Diese Princeps ist aus dem einzigen Codex abgedr., der zu Venedig in der St. Marcus-Bibl. aufbewahrt wird; jedoch mit den Interpolationen des H. Musurus u. sehr incorrect. Vgl. *Filloison's* Anecdota graeca T. II. p. 255 — 261. Eine andere Handschrift aus dem 12. Jahrh. soll sich zu Florenz in

der Bibl. Medicea befunden haben nach der Anzeige im Allgem. litter. Anzeiger 1796. p. 292 sq. LUBL.

1520, f. HΞYXIOY AΞIKON. HESYCHII Dictionarium. Am Ende: Florentiae per heredes Philippi Iuntae. Anno Domini. M.D.XX. quinto Idus Augusti, Leone X. Pont. Max. — 155 gez. Bl. u. 1 Bl. m. der Lillo, dem DruckerZ. der Juntine. Wdhg. der Aldine; jedoch sehr nachlässig gemacht.

1521, f. HΞYXIOY AΞIKON. HESYCHII Dictionarium. Am E. das letzte Bl.: Hagenovae, in aedibus Thomaе Anshelmi Badensis. Anno Salutis M.D.XXI. Mense Decembri. — 1 Bl., u. 776 SS., u. 1 Bl. mit dem DruckerZ. Wdhg. der Aldine.

1668, 4. HΞYXIOY AΞIKON. Cvm Variis Doctorum virorum Notis vel editis antehac vel ineditis, Junii, Scaligeri, Salmastii, Palmerii, Guicti, Sopingii, Cocceii, Gronovii, Tanaq. Fabri, &c. Accurante Cornelio Schrevelio. Accessit Ioh. Praeici Index Auctorum, qui ab Hesychio laudantur. Lugd. Batav. et Rotterod. Ex Officina Hachiana. Ao. 1668. — 5 Bl. Vorst., 1003 SS. Wdhg. der Aldine. LUBL. u. LRBI.

1746 — 1766, f. HΞYXIOY AΞIKON. HESYCHII LEXICON, cum Notis doctorum Virorum integris, vel editis antehac, nunc auctis et emendatis, Hadr. Iunii, Henr. Stephani, Ios. Scaligeri, Claud. Salmastii, Iac. Palmarii, Franc. Guicti, Godefr. Sopingii, Ioh. Tanageri, Ioh. Cocceii, Ioh. Fred. Gronovii, Ioh. Casp. Suiceri, Tanaqv. Fabri, Corn. Schrevelii, Ed. Bernardi, etc. vel ineditis, Henr. Valesii, Dan. Heinsii, Phil. Iac. Maussaei, Tho. Brunonis, Is. Vossii, Ioh. Viti Pergeri, Tho. Munckeri, Marci Meibomii, Ioh. Verrorii etc. in primis Ludolphi Kusteri, Tiber. Hemsterhusii, Ioh. Chr. Biel, etc. praeter Selectas Ioh. Iensii, Dan. Wilh. Trilleri, Geo. d'Arnaud, Frid. Lud. Abresch, etc. Ex Autographis partim recensuit, partim nunc primum edidit, suasque Animadversiones perpetuas adiecit Ioh. Alberti, cum Eiusdem Prolegomenis et apparatu Hesychiano. Lugd. Bat., ap. Sam. Luchtmans. II Thle. — Die vorzüglichste u. reichhaltigste Ausg.; jedoch konnte *Alberti Bentley's* hinterlass. Adversaria nicht benutzen. Nachdem *Alberti* gestorben war, vollendete *Ruhnken* die Ausgabe.

bb) Auswahl.

1785, 8. Glossae sacrae HESYCHII, graecae. Ex universo illius opere in

## bb) Einzelne Werke.

## 1) De viris doctrina claris.

1572, 8. *Ἡσυχίου Μιλησίου Ἰλλουστρίου, περὶ τῶν ἐν παιδείᾳ διαλαμπαντῶν ἀσφῶν. (Graece.)* Ex bibliotheca Io. Sambuci. Antverp., I. Plantin, 1572. Die lat. Uebs. mit dem besondern Tit.: Hesychii Milesii, Illustrii cognomento, de his qui eruditionis fama claruere liber, Hadriano Iunio interprete. Antverp., I. Plantin, 1572. *II Thl. in I Bd.* — Iunius fügte seine Bemerkungen und Verbesserungen bei.

1593, — 1615, — 1616, 8. Hesychii Ill. de Philosophia et de aliis Scripturis. Graece et Latine. — Am: Diogenes Laertius. S. das. A. aa).

## 2) De originibus CPoecos.

1596, — 1597, 8. De originibus et rebus patriis Constantinopoleos Fragmentum. Graece et Latine. — Am: Codinus. S. ebd. A. Douas gab dieses Fragm. zuerst, aber unter dem Namen des Codinus heraus. Mourins fand zuerst den wahren Namen des Verfassers.

1648, f. — graece et latine. — Im: *Kataloge historiae de rebus Byzantiae*. Paris., e typ. Regia. Ist Vol. I. der Paris. Byzantiner-Samml. Paris. Aus der Ausgabe von Mourins abgedruckt.

1729, f. — *ib.* Venet., e typ. Iasonia. Wdhg. der vorigen Ausgabe.

## B. Erläuterungsschriften.

## Coniectura de Hesychio Milesio. —

Im: *Classical Journal*, no. XVIII. p. 585 — 587.

F. J. Bast: *Variae lectiones in Hesychii Illustris librum de condenda Constantinopoli, ex codice unico Palat. enotatae.* — In dessen: *Epistola critica*. S. Antoninus Liberalis. B. Orelli nahm die Lesarten in seine Ausg. auf.

Iust. Ch. Thorschmidii *Dissertatio de Hesychio, illustri, christiano*. Witteb., 1716, 4. — Wdh. in *Alberti's prolegomena zu Hesychii Alex. lexicon*, Vol. I., u. in *Orelli's Ausg.* von: Hesychius Milesius.

## HESYCHIUS Presbyter.

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 243 sqq., IX. 24 sq., XIII. p. 763.

## A. Textausgaben.

## aa) Sämmtliche Werke.

1563, 8. *Ἡσυχίου Πρεσβυτέρου τα σύγγραμματα*. Hesychii Presbyteri opera

quae extant. Graece. — An: Marcus a Kremita. Paris., ap. Gu. Morellum.

## bb) Einzelne Werke.

## 1) Sermones.

## 1a) De laudibus Mariae.

1565, 8. Hesychii sermones II. de laudibus Mariae. Graece et Latine, Pico interprete. — An: Epiphanius. S. ebd. A. bb) 6).

1624, f. — Im: *Auctarium Bibl. PP.*, T. II. p. 417 sqq.

## 2b) De resurrectione.

1648, f. Hesychii sermones de resurrectione Iesu Christi, et qua hora crucifixus est Dominus. Graece cum versione Latina et notis Franc. Combesii. — In dessen: *Bibliotheca PP. Auctarium novum*, T. I. p. 743 sqq.

## 2) Quaestiones.

1686, 4. Hesychii Collectio quaestionum, excerpta ex eiusdem evangelica consonantia, Graeco, cum versione Latina, et notis Io. Bapt. Costelarii. — In dessen: *Monumenta Eccles. Graec.* T. III. p. 1—53.

## 3) Sententiae.

1624, f. *Ἡσυχίου πρεσβυτέρου Ἀσπιόρητικα καὶ Εὐκτικά*, sive Sententiarum Centuriarum II, ad Theodolum de Temperantia & Virtute. Graece et Latine. — Im: *Auctarium Bibl. PP. (Paris.)* T. I. p. 985 sqq.

## 4) Capita.

1602, 4. *Ἡσυχίου στίχων* sive *Κεφάλαια* in XII Prophetas Minores & Esaiam. Graece. — An: Adriani Isasoge. Auch in den: *Critica Sacra, Francosf.* T. VI., u. *Amet.* T. VIII. p. 26 sqq. Auch unter dem Titel: *Sermo de temperantia et patientia reluctandi et precandi*.

## B. Uebersetzungen.

## aa) Sämmtliche Werke.

1563, 8. Hesychii Presbyteri opera, Latine, Ioanne Pico interprete. — An: Marcus Kremita. Lutet., exudebat Audoeno Fed. Morellum.

1677, f. Isychii sine Isichii Presbyteri Hierosolymitani, Opera, Latine. — In: *Bibl. Max. PP. (Lugd.)* T. XII. p. 52—205.

## bb) Mehrere Werke.

1618, f. Hesychii sine Isichii Episcopi Hierosolymitani in Leviticum libri

VII. sermones II de B. Virgine, sermo de S. Iacobo fratre Domini, sermo de temperantia et ratione reluctandi et precandi, Latine. — In: Bibl. PP. (Colon. Agripp.) T. VII. p. 1 sqq. Beide Homilien: de S. Maria Deipara lat. in: Bibl. PP. Paris. a. 1575.

cc) Einzelne Werke.

1) In Leviticum.

1527, f. Bl. 1 a: Isychii Presbyteri Hierosolymorum, in Leviticum Libri Septem. Inveniens, optime Lector interpretationem istam Ischii sic temperatam, ut quam vulgatae additioni Hieronymianae omnia conveniant, itentidem tamen LXX. testimoniis utatur, ut tralationes utraque inter se commixtae planius faciant, quod alterutra consequi nullo pacto poterat. Fruere ergo hoc nostro munere recens a situ eruto S. Vale. *Darunter d. Brucker Z. u. darunter: Cum gratia et privilegio Caesaris. Am E.: Basilicae apud Andr. Cratandrum, Mense Martio Anno M.D.XXVII.*

1581, 8. — Paris.

2) Oratio.

1589, f. Hesychii Presbyteri Hier. de Sancta Maria Deipara Homilia, Piso interprete. — In: Bibl. PP. T. II. p. 40 sqq. Auch in der: *Bibl. PP. Colon., wo sie zuerst gedruckt ist.*

dd) Excerpts.

1528, 4. Ex scriptis Isichii, de genuino eucharistiae negotii intellectu S. usu. Edidit Hieb Gast. — In dessen: *Libellus ex scriptis vetustissimorum orthodoxorum Patrum. Haganoae, Io. Secerius.*

## HIEROCLES.

1537, 4. Hieroclis Veterinariae Medicinæ fragmenta CVII. Graece. — In: Veterinariae Medicinæ libri II. Basil, Vualder. Ueber Hierocles vgl. *Needham's Prolegom. zu den Geopon. p. LIX sq. Des J. Ruellius Samml.* worin sich auch des Hierocles Fragmente befinden, erschien Paris., Colinaeus 1530, fol.; italienisch Venez. 1548, 8.

## HIEROCLES Alexandrinus.

Fabz. B. Gr. T. I. p. 484 sqq.; *Harles Ausg.* T. I. p. 791 sqq.

## A. Textausgaben.

aa) Sämmtliche Werke.

1654—1655, 8. **ΙΕΡΟΚΛΕΟΥΣ ΦΙΛΟΣΟΦΟΥ ΥΠΟΜΝΗΜΑ ΕΙΣ ΤΑ**

**ΤΩΝ ΠΥΘΑΓΟΡΕΙΩΝ ΕΝΗ ΤΑ ΧΡΥΣΑ.** **HIEROCLIS** Philosophi Commentarius in Aurea Pythagoreorum Carmina. **IOAN. CURTERIO** Interprete. Londini, ex officina Rogeri Danielis, apud Ioann. Williams sub signo Coronae, in Coemeterio D. Pauli. MDCLIV. — **HIEROCLES** de Providentia et Fato: una cum Fragmentis eiusdem; et Lillii Gyraldi Interpretatione Symbolorum Pythagorae; Notisque Merici Casauboni ad Commentarium Hieroclis in Aurea Carmina. (Cum Joann. Pearsonii Prolegom. de editione, auctore et opere.) Londini, ex officina Rogeri Danielis, apud Ioann. Williams sub signo Coronae, in Coemeterio D. Pauli MDCLV. II Bde. — 17 Bll. Vorst., 433 88., 1 Bl. Errata; 32 Bll., 271 88. Bd. I. enth. ausser den im Titel Angezeigten, noch: Pythagorae carmina aurea, eiusdem fragmenta quaedam metrica, item epistola et symbola, atque Hieroclis vita; in eiusdem commentarium Th. Marcillii adnotationes, Sylburgii notae, atque Hieroclis facetiae notis illustratae. Wdh. 1673.

1673 (nicht 1675), 8. — London. Printed by J. R. for J. Williams in Cross-keys Court in Little Britain, and are to be sold by Henry Dickinson of Cambridge Bookseller 1673. II Bde. — 32 Bll. 271 88.; 16 Bll. 215 88., u. 4 Bll. 4 sh. Die zweite, aber weniger correcte Ausgabe.

1709, 8. **HIEROCLIS** Philosophi Alexandrini Commentarius in Aurea Carmina, de Providentia et Fato, quae supersunt, et reliqua Fragmenta, Graece et Latine. Graeca cum MSS collata castigavit, Versionem recensuit, Notas et Indicem adjecit Pet. Needham, S. T. B. Coll. D. Ioannis Cantabr. Socius. Cantabrigiae: Typis Academicis, impensis A. et I. Churchill, Bibliopolarum Londinensium. MDCCIX. — 16 Bll., 467 88. u. 10 Bll. 4 sh. Ein Exemplar auf gr. Pp. wurde zu 2 L. 16 sh. verkauft; ein anderes zu einem geringeren Preise. Die umfassendste Ausgabe, jedoch muss *Wolf's* Abhandl. damit verbunden werden. *Needham* änderte im Text manches.

bb) Mehrere Schriften.

1673, 12. Aurea **PYTHAGOREORUM** Carmina et in ea **HIEROCLIS** Philosophi Commentarius. Graece Latine Ioan. Curterio interprete. Cantabrigiae apud Henr. Dickinson. **CIΘΙΟCΛXXIII. Pag. 395—413: ΙΕΡΟΚΛΕΟΥΣ ΦΙΛΟΣΟΦΟΥ ΑΣΤΕΙΑ.** **HIEROCLIS** Philosophi Facetiae; de priscorum studiosorum dictis et factis ridiculis, una

cum aliquibus in eadem Annotationibus. Londini, ex officina Iohannis Redmayne. MDCLXXIII.

cc) Einzelne Schriften.

1) Commentarius.

aaa) Vollständig.

1583, 12. HIEROCLIS Philosophi Commentarius in aurea Pythagoreorum carmina graece et latine Ioan. Curterio interprete, ex Bibliotheca D. Francisci Rupisfucaldij Randani, Trenorchij Abbat. Parisijs apud Nicolaum Niuellium. — Angezeigt in: Collectio in unum corpus, omnium librorum, qui in nundinis Francof. ab a. 1564 usque ad nundinas Autumnales a. 1592 venales extiterunt, indicatur. (Francof. 1592, 4.) p. 480.

1742, gr. 8. HIEROCLIS, Philosophi Alexandrini, in Aurea Carmina Commentarius. Graece et Latine. Graeca accuratius nunc recognita, et ad MSS. Codicum fidem exacta, plurimisque in locis à Gudiana Medicaei Codicis collatione emendata, Una cum notis sub-iunctis (C. Ashtoni). Edidit R(ich.) W(arren). S. T. P. Coll. Iesu Cant. nuper Socius. Londini, typis Iac. Bettenham, impensis Gul. Thurlbourn, Bibliopolae Cantabrigiensis, veneunt apud I. Nourse, P. Vaillant, I. Beccroft. — 15, 319 SS. u. 6 Bl. Diese Ausg. enth. eine geschützte Textesrecognition, aus welcher alle unnütze Aenderungen entfernt sind; auch die latein. Uebsz. ist verbessert. Vgl. Nova Acta Erudit. 1747. m. Febr. p. 66 sq., LUBL.

bbb) Auswahl.

1824, 8. Des Hierocles Erklärung der fünf ersten Verse des Pythagorischen goldenen Gedichtes, nebst metrischer Uebersetzung, und dem Originaltext der pythagorischen goldenen Sprüche. Progr. Mannheim. — 39 SS.

2) Facetiae.

aaa) Vollständig.

a) Ohne Jahr.

—, 8. Hieroclis facetiae de priscorum studiosorum dictis et factis ridiculis, nunc primum editae (graece et latine) cum notis et variis variorum auctorum characteribus et notationibus scholasticorum. Lugduni (d. i. Lupoduni). — 12 Bl. Ueber den Herausgeber dieser Ausgabe ist man verschiedener Meinung; nach einigen war er Goldast, nach andern Marquard Freher. Aus Struwe's Worten in den Acta litter. T. I. St. VI. p. 63: Hieroclis

facetiae cum notis prodierunt Lugduni 1605. Notae sunt Goldasti vel potius Marqu. Freheri; ut ipse mihi retulit "lässt sich nichts ermitteln. Sie erschien 1605.

β) Mit Jahr.

1605, 8. — graece et latine. Lips., apud Voegelinum.

1614, 8. — graece et latine. — In: Alberti Molnari Lusui Poetici. (Hannoviae.) p. 150 sqq.

1747, 8. — graece et germanice. — In: Abrah. Kriegelii Delectiones graecae. Lips.

1750, — 1768, 8. HIEROCLIS philosophi apud Alexandrinos quondam celeberrimi *Λογίου* graece et latine. Nunc denuo ad editionem Cantabrigiensem recensuit I. Adam Schier. Lips., Sumtibus I. Georg. Loewii. — LVI SS. 8 Gr.

1789, 16. Hierocles Schnurren, mit einem griechisch-deutschen Wortregister für Anfänger, und einer deutschen Uebersetzung. Leipz., Wienbrack. — 54, 56 SS. 9 Gr. Die deutsche Uebsz. wird auch besonders verkauft zu 3 Gr.

1768, 4. Hieroclis Facetiae, graece et latine, cum prolegomenis et Notis. — In: Iac. de Rheer Observationes philol. (Groningae.) p. 61—106.

1812, 8. Les Facéties d'Hieroclès, en grec, avec une traduction française et avec des notes et quelques facéties italiennes (par Ad. Coray). Paris. — Von Quérard in: La France littéraire T. IV. p. 106 angezeigt.

bbb) Auswahl.

1776, 8. Hieroclis facetiarum delectus, cum notis. — In: F. Andr. Struthii *Εκλογαί* sive Chrestomathia graeca. (Quedlinb., Biester.) p. 16—22. Die Chrestomathie ist 1780 u. 1792 wdh.

1791, — 1797, 8. Delectus Hieroclis facetiarum. — In: Dalzel's Collectiones graecae. Diese Sammlung ist oft wdh.

3) De providentia et fato.

1597, 8. Hieroclis philosophi Alexand. de providentia & fato, deque liberi arbitrii cum divina gubernatione convenientia, Commentarius, in Compendium redactus, & nunc primum Graecè & Latine editus; ex fide Graeci codicis vetusti, è bibliothecae Medicanae penu cruti, interprete Fed. Morello. Lutetiae, apud Fed. Morellum. — Auf der Rücke. des Titels bef. sich F. Morel's Brief an den Bischof Iac. Davy, der in einigen Exx. fehlt, aber dafür steht das Schild mit: PIETATE ET IUSTITIA. Vgl. Histor. Typogr. aliq. Parisiens. p. 118.

## B. Uebersetzungen.

## a) Lateinische.

## 1) Commentarius.

1474, 4. Bl. 1 a: AD NICOLAVM PONTIFICEM || V. AVRISPAE IN HIEROCLEM || PRAEFATIO. Schl. Bl. 2 b: HIEROCLIS PHILOSOPHI STO || ICI ET SANCTISSIMI IN || AVREOS VERSVS PY || THAGORAE OPV || SCVLVM PRAE || STANTISSI || MVM ET || RELI || GIO || NI CHRISTIANAE CONSENTA || NEVM INCIPIT. Bl. 3 a: () APIENTIAE STVDI || um etc. *Am E.* Bl. 91 a: FINIS. || LAVS DEO || AMEN. || DVCE VIRTUTE ET COMI || TE FORTVNA. Bl. 91 b: HIEROCLIS PHILOSOPHI STO || CI ET SANCTISSIMI IN || AVREOS VERSVS PY || THAGORAE OPV || SCVLVM PRAE || STANTISSI || MVM ET || RELI || GIO || NI CHRISTIANAE CONSENTA || NEVM HIC [?] FELICITER || COMPLETVM EST AC || IMPRESV. ANNO || CHRUSTI. M.CCCC. LXXIII. PATA || VII. XV. KA || LENDAS || MA || IA || S. || BARTHOLOMAEVS DE VAL || DE ZOCCHO. F. F. || TELOS. — Röm. Schr. 91 Bl. mit 24 Zeil., u. sign. a—m. Die sign. stehen so tief auf dem unteren Rande jeder Seite, dass sie oft von dem Buchbinder weggeschnitten sind. Deshalb vermuthete Dißdin in der Bibl. Spencer., T. II. p. 48, dass dieselben erst später hinzugefügt worden seyen.

1475, kl. 4. Voran steht eine *Epistola Ioh. Aurispae an Nicolaus V., die schl. Bl. 2 b.* Bl. 3 a: Hieroclis Philosophi Stoici Et Sanctissimi In Aureos Versus Pithagorae Opusculum Praestantissimum Et Religioni Christianae Consentaneum Incipit. *Am E.*: Hieroclis — opusculum — hic feliciter completum est ac per ingeniosum virum Arnoldum Pannartz Rome impressum in domo clari cuius Petri de Max. || Anno incarnati Verbi. M. CCCC. || LXXV. Die. XXI. || Sept. sedente Sixto IIII. || anno || eius || V. || *Es fehlt ein Register.* — 92 Bl., ohne sign., cust. u. Bliz.

1493, 4. Bl. 1 a (sign. a ii): AD NICOLAUM PONTIFICEM. V. AV || RISPAE IN HIEROCLEM PRAEFATIO. Bl. 2 a (sign. a iii): HIEROCLIS PHILOSOPHI STOICI || ET SANCTISSIMI IN AVREOS || VERSVS PITHAGORAE OPVSCVLVM || PRAESTANTISIMVM || ET RELI || GIO || NI || CHRISTIANE [?] || CONSENTANEVM INCIPIT. Bl. 2 b: (S) AIEN-

TIAE [?] studium est quod in || etc. Bl. 63 a: Hieroclis Philosophi & sanctif. in aureos versus || Pythagore opusculum praestantiss. & religioni christianae consentaneum hic feliciter completum est. || Impressum Rome per Iohannem Besiken & Sigismundum mayer. Anno M. cccc. xciii. die xix. decēbris. — Röm. Schr., ohne cust. u. Bliz.

1495, 4. Hieroclis Philosophi Stoici in aureos versus Pythagorae opusculum, latine. Romae. — Vielleicht dieselbe Ausgabe wie die vorhergehende.

1511, 4. Hieroclis Stoici philosophi in aurea Pythagorae carmina Commentarius. Argentorati in Aed. Matth. Schüreri IX. Kal. Martii.

1543, 8. Hieroclis Philosophi liber, omnia veteris Philosophiae humanarum & Divinarum rerum inuoluta mysteria, & Pithagoricarum sententiarum reconditos sensus explicans etc. interprete Aurispa. Hunc D. N. Vdalar. Zasius ex cuius bibliotheca nobis est exemplaris copia facta, a multis mendis, quibus totus plenus erat, repurgatum. BASILEAE APVD HENRICHVM PETRV. *Am E.*: BASILEAE EXCVDEBAT HENRICHVS PETRVS MENSE AVGSTO, ANNO M.D.XLIII. — 6 Bl. Vorst., Titel u. Vorrede, u. 2 w. Bl., 213 88., u. 1 Bl. mit dem DruckrZ.

1651, 12. — Lugd., Tornaecius.

## 2) De providentia et fato.

1593, 8. Hieroclis philosophi Alexand. de Providentia et Fato, deque libri arbitrii cum divina gubernatione convenientia, commentarius, in compendium redactus; et nunc primum luce et Latinitate donatus; ex fide Graeci codicis decurtati, è bibliothecae Medicae pennae eruti; Latine, interprete Fed. Morello. Lutetiae, apud Fed. Morellum.

## b) Deutsche.

## 1) Commentarius.

1778, 8. Hierokles 'Auslegung der goldenen Verse des Pythagoras. Aus dem Griech. übersetzt von J. G. Schult-hess. Zürich, Orell. — 8 Gr.

## 2) Facetiae.

## aaa) Vollständig.

1747, — 1789, 8. — S. vorher A. 1). 1782, 8. Scherzreden aus dem Griechischen des Hierokles; von K. W. Ramler. Berlin, Mylius. — 2 Gr.

## bbb) Auswahl.

1627, 4. Vermehrte Schulblossen, das ist allerley lustige Facetiae penitentialium ex

(XXXVI) e Photii myriobible repetitae et declamationes (XXXIV) e codicibus Augustanis, Oxoniensibus et Vaticanis tantum non omnes nunc primum prolatae. Accurate recensuit, emendavit, latina versione et commentario perpetuo illustravit, denique dissertationem de vita Himerii praemisit Gli. Wernsdorfius. Gotting. — 1 Thlr. 8 Gr. Gli. Wernsdorf, der zu dieser Ausgabe alle vorhand. krit. Hülfsmittel benutzte, konnte, durch den Tod verhindert, dieselbe nicht selbst herausgeben. Sie wurde von I. Ch. Wernsdorf, dem Bruder, besorgt. Ebert bemerkt in seinem Bibliogr. Lex.: „Zuerst bei Polemonis declamati.“; hier befinden sich nur die Eclogae.

bb) Mehrere Declamationen.

1720, f. Himeriae sophistae oratio nuptialis; Laudatio Atheniensium, qui in bello Persico occubuerunt; Oratio gratulatoria de Imperatoris adventu in urbem, Graece et Latine, cum Notis Ioh. Henr. Maii, Fil. — In: Bibl. Offenbachiana Msta. (Halaë, Hermund.) P. II. p. 590 sqq.

cc) Einzelne Declamationen.

1) Panathensium.

1705, 4. Himerii Panathenaicum, sive oratio in Iulianum Imperatorem. Graece. — In: Fabricii Bibl. Gr. T. IX. p. 426 sqq.

1719, 8. Himerii Panathenaicum, graece. Item epigrammata quaedam ex Anthologia inedita. Edente I. H. Maio. Giesae.

2) Laudatio Constantinopolis et Iuliani.

1784, 8. Himerii Sophistae oratio, qua laudes urbis Constantinopolis et Iuliani Augusti celebrantur. E recensione et cum commentario Gli. Wernsdorfii, edidit Gli. Chph. Harles. Erlang., Heyder. — 12 Gr.

dd) Excerpte.

1567, 4. Himerii Eclogae, graece primum editae, cum H. Stephani annotationibus. — An: Polemo. Excud. H. Stephanus. Duae Eclogae sind v. Photius in der Bibl., cod. CCXLIII. erhalten, u. daher in dessen Ausgg.

1829, gr. 8. *Ἐκ λόγου περὶ Ἀλεξανδρου*. Graece. — In: Boissonadii Anecdota Graeca, T. I. p. 172 sqq.

B. Erläuterungsschriften.

I. Mich. Heusinger: Himerii Sophistae oratio *εἰς βασιλευς* cum Augustano

codice collata. — S. dessen: Dissertatio de Scriptoribus Graecis et Latinis nondum ad veterum exemplarium fidem satis emendatis p. 48 — 51, in: Acta Soc. Latin. Jenens., Vol.

F. Jacobs: — S. Achilles Tatius. O. Gli. Wernsdorf: De Himerii declamationibus et eclogis edendis. — S. Formey's Nouvelle bibliothèque Germanique, T. IX. p. 220 u. 398.

HIPPARCHUS Bithynius.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 94 sq.; Harles Ausg. T. IV. p. 26 sqq.

A. Textausgaben.

aa) Sämmtliche Werke.

1567, f. *Ἰππάρχου Βιθυνίου τῶν Ἀρατου καὶ Εὐδοξοῦ φαινόμενων ἐξηγησιῶν βιβλία γ'.* — Του αὐτοῦ ἀποειρημοί. — *Ἀχιλλεὺς Τάτιου προλεγόμενα εἰς τὰ Ἀρατου φαινόμενα.* — *Ἀρατου βίος, καὶ σχολία παλαιῶν τινῶν εἰς τὸ αὐτοῦ ποίημα.* Hipparchi Bithynii in Arati et Eudoxi Phaenomena libri III. — Eiusdem liber asterismorum. — Achillis Statii in Arati Phaenomena Prolegomena. — Arati vita, et fragmenta aliorum veterum in eius poema. (Graece, edidit Pet. Victorinus.) Florentiae in Officina Iuntarum, Bernardi Filiorum. MDLXVII.

bb) Einzelne Werke.

1630, — 1793, f. Hipparchi in Arati et Eudoxi phaenomena libri III. Graece et latine. — In: Dionysii Petavii Uranologium (Paris., 1630) p. 171 sqq. Die zweite Ausg. erschien zu Amsterdam.

B. Erläuterungsschriften.

H. Fynes Clinton: On Hipparchus. — S. dessen: Fasti Hellenici. (Oxon., 1830, 4.) Vol. II. p. 532 sqq.

Pasc. Fr. Jos. Gossellin: Sur le système d'Hipparch. — S. dessen: Recherches sur la Géographie systematique et positive des Anciens, Vol. I. P. I. (1798, 4.)

Abt. Gth. Kästner: Ueber das Lob, welches Ptolemäus dem Hipparch ertheilt. — S. Gf. A. Bürger's Akademie der schönen Rede-Künste, fortgesetzt durch eine Gesellschaft von Gelehrten. (Götting., 1794.) Thl. IV.

V. A. Formaleoni: Sopra tyarcho. — In dessen: Dissertazione sopra i fonti degli Errori nell' antica Geografia del Marnero, in dessen: Storia filosofica e politica della navigazione degli Antichi nel mare nero. (Venez. 1788 — 1789, 8. Voll. II.)

Conr. Mannert: Ueber Hipparchus. — S. dessen: Geographie der Griechen u. Römer, Thl. I.

I. B. P. Marcz: Astronomie solaire d'Hipparche, soumise à une critique rigoureuse, et ensuite rendue à sa vérité primordiale. D. andere Tit.: Astronomie ancienne discutée et rétablie dans ses principaux points, pour assurer les déterminations de l'astronomie moderne. Paris, chez Debure frères, 1828, 8. — LXII, 352 SS. Vgl. Journal des Savans. 1828. Nov. p. 678—689; Wiener Jahrb. 1830, Bd. XLIX, p. 137 sqq.

Ios. Scaligeri et de Villoisoni Notae criticae. — In: Villoisoni Epistolae Vinarienses. (Turici, 1783, gr. 4.) p. 73—80.

J. Conr. Schaubach: Ueber Hipparch's Beobachtungsmethode u. die Fortschritte der Astronomie bis auf Ptolemaeus. — In den: Göttinger gel. Anz. 1835, p. 145 sqq., vgl. 1816, p. 565 sqq.

I. And. Schmidii Dissertatio de Hipparcho, Theone Alexandrino et docta Hypatia. Jen., 1689, 4.

F. A. Ukert: Ueber Hipparchus. — In dessen: Geographie der Griechen und Römer. Thl. II.

### HIPPARCHUS Pythagoricus.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 505; Harles Ausg. T. I. p. 847 sq.

#### A. Textausgaben.

1670, 8. Hipparchi Pythagorici fragmentum de Animi tranquillitate. Graece et latine. — In: Pythagoreorum fragmenta, a Gale edita. (Cantabr., 1670) p. 11 sqq. in dessen: Opuscula mythologica. Cantabr., 1671, 8.

1688, gr. 8. Ex Hipparcho Pythagoreo in libro De animi tranquillitate. Graece et Latine. — In: Gale's Opuscula mythologica. (Amst.) p. 669 sqq.

#### B. Erläuterungsschriften.

Nic. Felletti: Discorso sopra la tranquillità dell' Anima, cavato da Ipparco Filosofo Pitagorico. — In dessen ital. Uebs. Epictet's Dissertationen.

### HIPPIAS Eleus.

Leonh. Spengel: De Hippia Eleo eiusque scriptis. — S. dessen: Συναγωγή τεχνων. (Stuttg., Cotta, 1828.) p. 60 sq.

### HIPPOCRATES Chius.

Nic. Thdr. Reimer: Hippocrates Chiusi reducti Problema de cubi Duplicatione

in illud de inventione duarum mediarum proportionalium. — In dessen: Historia problematis de Cubi Duplicatione etc. (Götting., Dieterich, 1798, 8.) p. 22 sqq.

### HIPPOCRATES COUS.

Fabr. B. Gr. T. XIII. p. 191 sqq.; Harles Ausg. T. II. p. 506 sqq.

#### A. Textausgaben.

##### aa) Sämmtliche Werke.

1526, f. *Ἀπαντα τα τς Ἱπποκράτους*. Omnia Opera Hippocratis. (Graece.) Am. E.: Venetiis in aedibus Aldi, et Andreae Asulani Soceri, Mense Maii M.D.XXVI. — 6 Bl. Vorst., 233 gez. Bl., u. 1 Bl. m. des Aldus DruckerZ. Auf d. 6 Bl. im Anf. bef. sich: *βίος κατὰ Σωκρατον*, u. *Ἱπποκράτους ὁρκος*. Nach Triller's Urtheil, Opusc. T. II. p. 180, ist diese Ausg. weder aus guten noch alten Handschr. abgedr., u. empfiehlt sich daher nur durch ihre Nettigkeit. LUBL. u. LRL.

1538, f. *Ἱπποκράτης Κως ἱατρος παλαιότητας, πάντων ἄλλων κορυφαίος, βιβλία ἅπαντα*. Hippocratis Coi medici vetustissimi et omnium aliorum principis, libri omnes ad vetustos codices summo studio collati et restaurati. Basil., apud Hieron. Frobenium et Nicolaum Episcopium. — 4 Bl. Vorst., 562 SS., u. 1 Bl. m. dem DruckerZ. Jan. Cornarius, der Herausgeber, benutzte zur Textverbesser. drei Handschr., u. Galen's Schriften, m. grosser Sorgfalt. Diese Ausg. enth.: *Γαληνου των Ἱπποκράτους γλωσσων ἐξηγησις*.

1588, f. Hippocratis Coi opera, quae extant, graece et latine, veterum codicum collatione restituta, novo ordine in quatuor classes digesta, interpretationis latinae emendatione et scholiis illustrata ab Hieron. Mercuriali, Foroliuensi. Venetiis, industria et sumptibus Iuntarum. — 4 Bl. Vorst., 19 SS.: Mercurialis censura operum Hippocratis; 66 Bl. Indices; Tom. I. mit besonderem Titel: 2 Bl. Vorst., 374 u. 48 SS.; Tom. II. 2 Bl. Vorst., 502, 95 u. 40 SS. Diese Ausg. enthält ebenfalls: *Γαληνου των Ἱπποκράτους γλωσσων ἐξηγησις*, Erotiani onomasticum et Herodoti glossarium, gr. et lat. Die Folge der Schr. des Hippokrates ist in dieser nach Handschr. verbess. Ausg. nach Mercurialis Ansicht geordnet. Vgl. Trilleri Opusc. T. II. p. 180.

1595, f. *Τα μεγάλα Ἱπποκράτους πάντων των ἱατρων κορυφαίος τα ευρισκομενα*. Magni Hippocratis, medicorum omnium facile principis, opera omnia quae ex-

tant in VIII sectiones ex Erotiani mente distributa nunc recens latina interpretatione et annotationibus illustrata Anutio Foesio Mediomatrico medico auctore. Accedunt Palladii scholia graeca in librum *περί αἵμων*, variae lectiones graecae, nec non quorundam in aliquot Hippocratis libros observationes. Cum indice quadruplici. Francof., apud Andr. Wecheli heredes, Cl. Marnium et I. Aubrium. — *Foesius* bildete nach Pariser u. Vatican-Handschr. eine neue Rec. des Textes, ausserdem eine neue lat. Uebs., u. fügte ausser den Inhaltsanzeigen die Varr. der Handschr. bei. Beigefügt sind 3 Bl.: *Aemilii Porti coniecturae*, u. 1 Bl.: *Errata*. Wdh. 1621 sq.

1620, f. — Francof., in Offic. Dan. ac Dav. Aubriorum. — So Jen. Litt. Zeit. 1811, no. 216, p. 524.

1621, f. — Francof., apud Andr. Wecheli heredes. — S. 1595, 1624 u. 1645.

1624, f. — Francof. — Neuer Titel der vor. Ausg. S. 1621 u. 1645.

1645, f. — Francof. — Wdhg. der vor. Ausg. S. 1624 u. 1657.

1657, f. *Τα μέγιστα Ἱπποκράτους παντὸς τῶν ἰατρικῶν κορυφαία τα ευρισκόμενα*. Magni Hippocratis Medicorum omnium facile Principis, Opera omnia quae extant: in VIII Sectiones ex Erotiani mente distributa. Nunc denuo Latina interpretatione & Annotationibus illustrata. Anutio Foesio Mediomatrico Medico Auctore. Adiecta sunt ad VI. Sectionem Palladii Scholia Graeca in librum *περί αἵμων*, et sua Latinitate donata. His praeterea accessere variae in omnes Hippocr. Libb. Lectiones Graecae, ex reconditissimis manuscriptis exemplaribus summa diligentia collectae, antea quidem partim Frobeniano Codici, partim vero ipsissimis Galeni commentariis: nunc autem ipsissimis textus paginis ac lineis summo cum labore applicatae: nec non etiam quorundam doctiss. virorum in aliquot Hippocr. libros Observationes. Huic novissimae omniumque emendatissimae Editioni accesserunt Hippocratis Libri de Medicamentis purgantibus cum Commentariis Ioannis Heurnii, et de Structura hominis. Item Erotiani & dictionum Herodoti Lexica cum Galeni Glossarum Hippocratis explicatione: & denique gemino Indice eorum qui in Hippocratis scripta commentati sunt, vel cum quavis alia ratione illustrarunt. Cum indice quadruplici. Genevae, Typis & sumptibus Chouët. — Diese Wdhg. der vorhergehenden Ausgabe enthält die im Titel angezeigten Werke des Hippokrates, und

mehre Glossaria; weshalb sie allen vorgezogen wird.

1665, 8. Magni Hippocratis Coi opera omnia graece et latine edita et ad omnes editiones accommodata industria et diligentia Io. Antonidæ van der Linden. Lugd. Bat., apud Dan., Abr. et Andr. a Gaasbeck. II Bde. — In dieser netten Ausg. ist der Text zuerst in Capitel und kleinere Abschnitte getheilt; ausserdem sind die 82. der früheren Ausgg. angemerkt. Indessen die Uebs. des Cornarius weicht oft vom Text ab. Ob von der Linden Handschr. benutzte, ist zweifelhaft. Vgl. Guidonis Patii Epist. III. p. 177 sq. u. Triffertii Opusc. T. II. p. 181.

1679, f. Hippocratis Coi et Claudii Galeni Pergameni *ἀρχαίων* opera. Renatus Charterius Vindocinensis plurimas interpretatus uniuersas emendauit, instaurauit, notauit, auxit, secundum distinctas medicinae partes in XIII tomos digessit et coniunctum graece et latine primum edidit. Lutetiae Parisior. apud Iacobum Villery. XIII Bde. — Diese Ausg. begann schon 1638 zu erscheinen, wurde aber mit Vol. X. durch den Tod des Vfs. unterbrochen. Die drei übrigen Bände besorgte Blondel u. Le Moine. Obgleich Pariser Handschr. benutzt worden sind, so ist doch der Text nicht eben glücklich verändert. Die beigefügten Varr. haben nicht den Werth, den dieselben haben würden, wenn die Handschr. genau beschrieben wären. Incorrect.

1743 — 1749, f. *Τα τὰ Ἱπποκράτους ἀρχαία*. Hippocratis opera omnia cum variis lectionibus non modo huc usque vulgatis, verum ineditis potissimum, partim de promptis ex Cornarii et Sambuci Codd. in Caesarea Vindobonensi bibliotheca hactenus adseruatis et ineditis, partim ex aliis eiusdem bibliothecae MS. libris ac denique ex Medicis Laurentianis MS. libris collectis. Accessit index Pini cum tractatu de mensuris et ponderibus studio et opera Stephani Mackii. Vienn. Austr., ex typogr. Kallwodiana. II Bde. — Diese nette Ausg. ist nicht vollendet. Sie enthält nur diejenigen Werke, welche nach der Foesius Anordnung in den fünf ersten Abtheil. bis zum 4. B. enthalten sind. Die Varr. der Handschr. stehen unter d. Text, der übrigen nicht glücklich verändert ist.

1825 — 1827, 8. *Τὸν μέγιστον Ἱπποκράτους ἀρχαία*. Magni Hippocratis opera omnia. Editionem curauit C. G. Kühn. Lips., in offic. libr. Cneblochii. III Bde. — 10 Thlr., SchrPp. 15 Thlr., VI Pp. 19 Thlr. 12 Gr.; jetzt 7 Thlr. 12 Gr. Die Grundlage bildet die Ausg. des Foesius,



von W. Dindorf besorgt; beigefügt ist Ackermann's Notitia litteraria aus Fabr. B. gr., mit Zusätzen von Kühn; u. ausserdem die lateinische Uebersetzung.

1827, 8. Oeuvres complètes d'Hippocrate, en grec, latin, français, traduites sur le texte grec des meilleurs manuscrits de la bibliothèque royale, précédées d'une notice sur la vie et les ouvrages attribués à Hippocrate, par A. M. Dornier. Paris, chez Constant Chantpie. — Diese Ausg. sollte 10 Bde. umfassen, es erschienen aber nur 2 Hefte davon, welche die *Aphorismi* u. *Prognostica* enthalten, a. nachher c) aa).

bb) Mehrere Werke.

1529, 4. *Ἱπποκράτης Κως περὶ αἰθρῶν, ὕδατων, τοπῶν, περὶ φύσων*. Hippocrates de aëre, aquis, locis; et flatibus; Graece et Latine, Ioan. Cornario Zuicavien. interprete cum eiusdem Cornarii annotationibus. Basileae in officina Frobeniana per Hieronymum Frobenium et Ioannem Hervagium Anno M.D.XXIX. mense Augusto.

1536, 8. *Ἱπποκράτης Κως προγνωστικῶν βιβλίοι γ'. τὰ αὐτὰ περὶ φύσεως ἀνθρώπου. τὰ αὐτὰ ὄρκος*. Accessit his Albani Torini in Hippocratis prognostica praefatio. Basil., per Henr. Petri. — Wdh. 1548.

1542, 8. *Ἱπποκράτης νόμος, ἀφορισμοί, ἀγατομή, ἐπιστολὴ πρὸς Θεσσαλον*. Edidit et latine vertit Pet. Magnolus. Venet., Nic. de Sabio. II Bde in I Bd. — Die lat. Ubsz. hat einen besondern Titel und sign. Vgl. Allgem. lit. Anz. 1796. p. 501.

1542; 4. Hippocratis Iusiurandum; de arte; de antiqua medicina; de medico. Graece cum I. Gorraci versione latina et notis. Paris., ap. Ch. Wechel. — Wdh. 1544.

1543, 8. Hippocratis libellus de praeparatione hominis, Latine, Ioan. Capnione interprete; Item eiusdem Aphorismi, Praesagia, de Natura humana, de Ratione victus in acutis morbis, & Galeni ars Medicinalis, Graece & Latine, ex variis interpretibus. Basil., per Henricum Petrum. M.D.XLIII. Mense Augusto.

1544, 4. — Paris., ap. Ch. Wechel. — S. 1542 ib.

1545, 4. Hippocratis libri de Genitura, & de Natura pueri, Graece & Latine, Io. Gorracoe interprete, cum eiusdem annotationibus. Paris., ex officina Michaelis Vascosani.

1548, 4. — Paris. — S. 1536.

1557, 12. *Ἱπποκράτης ἀφορισμῶν*

*βιβλ. ζ. προγνωστικά. κωακαὶ προγνωστικῶν προρητικῶν βιβλ. β. περὶ ἐνυπνίων. ὄρκος*. Hippocratis aphorismorum libri VII. prognostica. Coacae praenotiones. prorrheticorum libri II. de insomniis. iusiurandum. Lutet. excudeb. Guil. Morelius. M.D.LXVII. Calendis Decemb. — Dabei ist die lat. Ubsz., vielleicht v. Laur. Laurentii, mit e. Auszuge aus d. Schr. des Jac. Sylvius: De ordine et ordinis ratione in legendis Hippocratis et Galeni libris.

1571, 8. Hippocratis de hominis aetate, ex extremo fine libri De Carnibus, De septimestri: Item & de octimestri Partu [Graece et Latine]. Accessere problemata aliquot ab hac tractatione non ita aliena. I. Lalamentio interprete et enarratore. [Genevae] Apud Crispinum. M.D.LXXI. — 288 ss.

1579, f. Hippocratis Coi, Asclepiadae gentis sacrae coryphaei viginti duo commentarii tabulis illustrati. Graecus contextus ex doctiss. v. v. codicibus emendatus. Latina versio Iani Cornarii innumeris locis correcta. Sententiae insignes per locos communes methodice digestae Theod. Zwingeri Basil. studio et conatu. Basil., apud Episcopios. — Dieses Werk enthält: Hippocratis libri de arte, de veteri medicina, lex, iusiurandum, de medico, de elegantia, praecptiones, de carnibus, de genitura, de natura pueri, de septimestri et de octimestri partu, de aetate, de natura humana, de aere, aquis et locis, de flatibus, de alimento, de locis in homine, de glandulis, de dieta, de insomniis, de humidorum usu. Der Text dieser Ausg. ist verbessert, und die Noten sind werthvoll.

1580, 12. Hippocratis aphorismi et praenotiones, cum Commentario ex Galieno concinnato. Edidit I. Batinus. Lugd., ap. I. Tornaesium. — Wdh. 1624.

1588 (1587?), 16. Hippocratis Iusiurandum. Aphorismorum sectiones VIII. Prognostica. Prorrheticorum libri XI. Coaca praesagia, Graecus ac Latinus cōtextus accurate reuocatus, lectionum varietate & Corn. Celsi versione calei subdita: studio Ioannis Opsopaei Bretani. Francof., ap. heredes Andr. Wecheli, Cl. Marnium et Io. Aubrium. — So in: Collectio omnium librorum, quae in nundinis Francof. venales extiterunt. (Francof., 1592, 4.) p. 320 angezeigt. Der Text ist nach einer Handschr. verbessert.

1597, — 1063, f. Hippocratis Prolegomena et Prognosticum graece cum paraphrastica versione et brevibus commentariis Io. Heurnii. Lugd. Bat., ex officina Plantiniana, apud Franc. Raphelëgium. — Die: Prolegomena Hip-

pocratis sind die Schrr.: Iusiurandum, de medico, lex, de arte, de veteri medicina, de elegantia, praeceptiones, de carnibus, de purgantibus.

1607, 12. Hippocratis Aphorismi una cum Prognosticis, Prorrheticis, Coacis et aliis decem eiusdem opusculis, aphoristica breuitate conscriptis. Graece et Latine. Lugd. Bat., ex offic. Plantiniana Raphelengi. — Diese Ausg. ist oft in Heurnii Opera. *Lugd. Bat.*, 1609, 4. u. *Lugd.*, 1658, fol., u. besonders gedruckt. *Choulant*, Bücherkunde für ältere Medicin, zeigt dieselbe p. 27: ex offic. Io. Maire, falsch an. S. 1609.

1609, 4. — S. 1607.

1613, 12. Hippocratis Aphorismi, nova methodo exornati, & eiusdem Arcana iudicia, Graece Latine interprete Rod. Magistro regis consiliario & regiorum Franciae liberorum archiatro; qui addidit, leges medicinae, limites humani partus, & patrocinium: Paris., ex offic. Nivelliana sumptibus Seb. Cra-moisy.

1619, 8. Hippocratis Coi Chirurgica nunc primum graece restituta [lat.] et commentariis illustrata ab Steph. Mani-aldo. Paris., ap. I. Libert.

1622, f. Io. Gorraei opera definitio-num medicarum. Paris., ap. societatem minimam. — Dieses Werk enthält Ni-candri scripta u. Hippocratis libri: de gentura, de natura pueri, iusiurandum, de arte, de prisca medicina, de medico, graece et latine, mit Commentaren.

1624, 12. — Genev. — S. 1580.

1658, f. — S. 1607.

1745, 8. Hippocratis Coi de humo-ribus purgandis liber, et de diacta acutrum libri III, cum commentariis integris L. Vireti Segusani. Accessit constitutio libri secundae epidemion, cum eiusdem auctoris interpretatione. P. Gi-rardotus emendavit, in ordinem distri-buit, ac primum in lucem protulit; iterum recensuit, emendavit, paraphra-sin, notas, praefationem et indicem novum adiecit Iustus Godof. Güntz. Lips., sumpt. hered. Lankisianorum.

1748, 8. Magni Hippocratis Coi opa-scula aphoristica semiotica-therapeutica octo, una cum iure iurando. Graece et Latine. Basil. — Diese Samml., welche J. Rud. Zwinger besorgte, enthält: Hippo-cratis iusiurandum, aphorismi, praenotio-nes, praedictiones, coaca praes., de humo-ribus, de indicationibus, u. de diebus cri-tica. Abdruck des Textes von *Foestius*.

1757 — 1770, 8. Las Obras de Hip-pocrate mas selectas con el texto griego y latino, puesto en Castellano y con

las observaciones practicas de los an-tiguos y modernos por Andr. Piquer. Madr., Ibarra. III Bde.

1784 (nicht 1786), kl. 12. ΙΙΙΙΟ-ΚΡΑΤΟΥΣ ἀφορισμοὶ καὶ προγνώσεις. Hippocratis aphorismi et praenotionum liber, Recensuit notasque addidit Ed. Fr. Maria Bosquillon. Paris., ap. Valade. II Bde. — Vol. II. enth.: Ver-sio latina antiqua (e codice Paris. saec. XIII.) und: Nota in aphorismos et liber praenotionum. Die *Aphorismi* sind aus einem Codex Paris. verbessert, die *Prognostics* sind, mit Ausnahme weniger verbesserten Stellen, Abdr. des Textes von *Foestius*. Die Anmerk. enthalten Varr. u. Verbesserungen. Der zweite Band hat den besondern Titel: Notae et emendationes in Hippocratis apho-rismos et praenotionum librum Ed. Fr. Ma-riac Bosquillon. Paris., ap. Valade, 1784. Eine geschätzte Ausgabe.

1813, 12. Prognostics et prorrhéti-ques d'Hippocrate. Grec et français, par de Mercy. Paris, Crochard. — 4 fr.

1814, 18. Hippocratis Coi aphorismi, & praenotionum liber. Iterum recensuit Ed. Fr. M. Bosquillon. Adjectae sunt anonymi auctoris institutiones ionicae medicae. Paris, Feugueray. — 3 fr.

1815, 8. Epidémies d'Hippocrate, premier & troisième livres; des Crises, et des jours critiques; Traduits sur le texte grec, d'après la collation des Ma-nuscrits de la Bibl. Royale, avec une dissertation sur les Manuscrits et les Variantes; une Analyse des Epidémies et des Commentaires; Par M. le chev. de Mercy. A Paris, Eberhart, 1815. — 539 ss.

1816, 8. u. 4. Hippocratis de officina medici et de fractis libri II. Graece et Latine, edente Ed. Fr. M. Bosquillon. Paris., Renouard. — Nur 120 Exx. in 8., u. 30 in 4. sind gedruckt.

1818, 12. Traité d'Hippocrate du Régime dans les Maladies Aigües, des Airs, des Eaux et des Lieux, traduits sur le texte grec d'après la collation des manusc. de la bibl. royale avec le texte grec, les variantes et avec une dissertation etc. par M. le Chev. de Mercy. Paris. — LX, 581 ss. 5 fr.

1823, 12. Traité d'Hippocrate du serment, de la loi de médecine, des maladies, des affections; traduits en français et avec le texte en regard, revu et corrigée sur les manuscrits de la bibliothèque du Roi, avec les va-riantes et commentaires par de Mercy. Paris, Eberhardt.

1823, 12. Traité d'Hippocrate de la nature de l'homme, de l'ancienne

médecine, des humeurs, de l'art médical, trad. en français avec le texte revu et corrigé sur les Mss. de la Bibl. du Roi avec les variantes, commentaires etc. par de Mercey. Paris, Eberhardt.

1824, 12. Traité d'Hippocrate, des préceptes de la décence, du médecin. Traduits en français, et le texte en regard, revu et corrigé sur les Mss. de la Bibl. du Roi, avec l'analyse de ces Traités. Par M. le Chev. de Mercey. Paris. — 185 88.

1836, 12. Traité de l'ostéologie, du cœur, etc. Tome I. — Traité de la maladie sacrée, des vents et des fluxions, avec le texte grec en regard, conférés sur les manuscrits de la bibl. royale, dans lesquels Hippocrate se venge lui-même des suppositions d'ignorance des auteurs modernes. Par le chevalier de Mercey. Tome II. à Paris, Béchot jeune.

1832, 12. Traité d'Hippocrate des plaies de la tête, des fractures, du laboratoire du chirurgien; trad. en franç., avec le texte grec en regard, revu et corrigé sur les Mss. de la bibl. royale, dans lesquels Hippocrate se venge lui-même des suppositions d'ignorance des auteurs modernes. Par le chev. de Mercey. à Paris, Bechet jeune. II Bde.

#### cc) Einzelne Schriften.

##### 1) Iusiurandum.

1524, — 1530, — 1534 (al. 1533), — 1549, — 1565, — 1567, — 1574, — 1606, — 1709, 8. Hippocratis iusiurandum, graece et latine, interprete Nic. Perotto. — An: Aescopi fabulis. Basil. 8. ebd. A. aa) β).

1538, 8. Hippocratis iuramentum. Graece et latine. — An: Galeni de temperamentis libri. 8. ebd. A. bb) β).

1547, 8. — graece et latine. — 8. Cebes. A. aa) β).

1618, 8. Hippocratis Iusiurandum, Graece et Latine, cum Franc. Ranchini Commentario et la. Casauboni Notis. Mompel., ap. Ioh. Giletum. — 8. 1627.

1627, 4. — In: Fr. Ranchini's Opuscula medica. Lugd. 8. 1618.

1643, 4. Hippocratis Magni ΟΡΚΟΣ, siue Iusiurandum. Recensitum, § libero commentario illustratum a Joanne Henrico Meibomio. Lugd. Bat., Ex Officina Iacobi Lauwighii. clxxxiii. — 8 Bll. Verm., 232 88. Der Comm. ist gehältrich.

##### 2) Lex.

1564, 8. Matth. Garbittii oratio de vita Hippocratis, cum eiusdem lege, graece et latine cum scholiis. Tubing.

1586, 4. — cum commentario Stephani Roderici a Fonseca. Rom., ap. Th. et Pet. de Dianis.

1628, 12. — graece et latine. — An: Hippocr. Aphorismi, ex rec. A. Vorstii. Lugd. Bat.

1653, f. — cum commentario Io. Stephani Bellunensi. Venet.

1597, — 1603, 4. — cum commentario I. Hearnii. Lugd. Bat. — Wdh. 1609. 8. vorher bb).

1609, 4. — In: I. Hearnii Opera. Lugd. Bat. 8. 1597.

1816, 8. — edid. Ad. Ceray. — 8. nachher 9) u. dd).

##### 3) De decenti ornatu.

1740, 4. Tractatus de philosophia medici, siue Ἱπποκράτης Κῶς περὶ εὐχρημοσύνης. Hippocratis Coi liber de honestate, quem recensuit, interpretatione latina notisque perpetuis et commentario illustravit, itemque prolegomena de statu antiquae philosophiae et medicinae Graecanae praemisit et ex communicatione Henrici Ch. Crügeri adhuc inedita scholia graeca et gnomas MS. bibliothecae Regiae Paris. huiusque et edit. Aldin. 1526. varietatem lectionis atque ipsius laudati viri animadversiones in eundem librum adiunxit Georg. Matthiae. Gotting. — Der Comm. ist weitläufig.

##### 4) Prognostica.

###### aaa) Vollständig.

1543, 8. Hippocratis Prognosticorum Libri III, sum Galeni commentariis, cum expositione Philotei, Graece et Latine, interprete Laurentio Laurentiano. Paris. — Wdh. 1560.

1550, 12. — Lugd. — 8. 1543 u. 1557.

1557, 8. — Paris. — 8. 1550 u. 1561.

1576 (1575?), 4. Ἱπποκράτης Κῶς περὶ πρόγνῳστων ἀσθενείων. Diui Hippocratis prognosticon latina Rephrasis ex mente Galeni. Auctore P. Blondello Calexio, medico Regio. Lutet., apud Rob. Stephan. 1576. — Enthält den griech. Text, lat. Uebs. u. Commentar.

1631, 12. — Paris. — 8. 1557.

1645, 8. Vates medicus Hippocratis, siue Hippocratis Coi prognosticorum liber. [gr. et lat.], commentario et notis illustratus. In lucem omisus a Barthol. Horn. Stralsundi.

1815, 12. Prognostics de Cos d'Hippocrate, traduits sur le texte grec, d'après la collation des mss. de la bibl. impériale, avec une dissertation sur ces mss., des variantes, des notes explicatives § une table analytique, par M.

de Mercy. à Paris, impr. d'Eberhart.  
— 5 fr.

bbb) Auswahl.

1736, — 1772, 8. Demonstratio Medico - Practica Prognosticorum Hippocratis, ea conferendo cum Aegrotorum Historiis in Libro primo et tertio Epidemicorum descriptis. Ab Henrico Cope. Dublini, 1736. Rep. edente E. Gf. Jenae, 1772. — Der Text ist aus *Lindow's* Ausg. abgedruckt, mit lat. Uebs. u. Commentar.

#### 5) De humoribus.

1555, 4. *Ἱπποκράτης περί χυμῶν*. Hippocratis *Coi* liber de humoribus. Galeni in eundem librum commentarius graecus, nunc primum in lucem editus idque cum latina N. Vigorei, Melodunensis, D. medici, interpretatione. Lutetiae, apud Michaellem Vascosanum viâ Iacobaeae ad insigne fontis. M. D. LV. — Der Commentar ist sehr weilläufig.

1631, — 1641, 8. In Hippocratis librum de humoribus purgandis et in libros de diæta acutorum Lud. Dureti commentarii. Paris., ap. I. Jost. — Nur das erste Werk ist griechisch, das andere lateinisch abgedruckt.

#### 6) Coacae praenotiones.

1576, f. Hippocratis Coaca praesagia, Opus plane diuinum & verae Medicinae tanquā Thesaurus: cum interpretatione & Commētarijs Iacobi Hollerij Stempni, nunc primum Desiderij Iacotij Vanderopani opera in lucem editis: Eiusdem Iacotij Commentariorum ad idem Opus libri tredecim, in quibus symptomatum omnium quae in aegris apparent, causae, vires, & significationes demonstrantur. Lugduni. — 8o in: Collectio in unum corpus omnium librorum, qui in nundinis Rancof. ab a. 1564 usque ad a. 1592 venales extiterunt (Rancof., Bassaeus, 1592, 4.) p. 319 angezeigt. Iacotij commentarius wird aber nicht sehr geschätzt; das Beste desselben ist aus des *Duret's* Vorlesungen entlehnt.

1588, — 1616, f. Hippocratis Magni Coacae praenotiones, (graece) interprete et enarratore Ludovico Dureto. Paris., apud Iac. Dupuis. — Der Text ist aus Handschr. verbessert.

1621, f. — Lutet. Paris., sumpt. Viduae Ies. Meiat. M. DC. XXI. — S. 1588 u. 1633.

1633, 8. — Argentini., apud Casp. Dietrosium. — S. 1621 u. 1658.

1658, f. — Lutet. Paris., ap. Casp. Meturas. — S. 1633 u. 1665.

1658, 12. Magni Hippocratis Coaca praesagia, brevi enarratione illustrata, decerpta a Galeno, Hollerio, Dureto, Foesio, Iacotio, et aliis, non inferioris notae, viris. In formam encheiridii ad usum faciliorem composita, autore Lud. Terrant. Lutet. Paris., ap. Io. Pocquet.

1660, 12. Hippocratis coacae praenotiones, graece cum versione Foesii et notis I. Ionstoni. Amstelod., ex offic. Elseviriorum.

1665, f. — Genev., ap. Steph. Gamonet. — S. 1658 u. 1737. Die beiden letzten Ausgg. sind sehr incorrect.

1737 (nicht 1757), f. — curante Adr. Peleryn Chrouet. Lugd. Bat. — S. 1665 u. 1784.

1784 (nicht 1774), f. *Ludovici Dureti Segusiani* interpretationes et enarrationes in magni Hippocratis Coacas praenotiones, Opus admirabile in tres Libros tributum, ad Henricum III. Galliae et Poloniae regem Christianiss. cum Indice rerum memorabilium amplissimo. Curante, Qui et Praefationem adjecit, Adriano Pelleryn Chrouet, Med. Doct. Editio nova, Ad cam, quae A. MDLXXXV. prodiit, recensita, & prioribus, longe accuratior, atque emendatior. Lugduni, Apud S. Piestre & J. B. Delamolliere, Bibliopolas in vico S. Dominici. M. DCC. LXXXIV. Cum permissu.

1815, 8. Prognostics d'Hippocrate de Cos, Traduits sur le Texte grec, d'après la collation des Manuscrits de la Bibl. Royale, avec une Dissertation sur ces Manuscrits, des Variantes, des Notes explicatives, et une Table analytique. Par M. le chev. de Mercy. A Paris, Eberhart. 1815. — xvj, 466 SS. 5 fr. Der griech. Text befindet sich ebenfalls in dieser Ausg.

#### 7) De natura hominis.

1543, 8. Hippocrates de natura humana, graece et latine, Andrea Brentio interprete. Edidit Albinus Torinus. Basil.

1548, 4. Hippocratis de natura hominis libellus, Graecis. Paris., excudeb. Christianus Wechelus, sub Pegaso, in vico Bellovacensi.

1548; — 1558, 12. — Lugd.

1558, — 1564, 4. — graeco et latine, paraphrasi explicatas ab Hier. Macario. Argent.

1562, 8. — graeco et latine, cum Bl. Holleri commentario. Basil. — Wdh. in: *Maceratae Opera*, 1582, f.

1563, 4. — graeco et latine. Paris., apud Gu. Morelium.

1570, 12. — graeco et latine. Lugd.

1584, 4. Hippocratis de natura humana libellus, novo gymnasio Bremensi [Graece] propositus. Bremae.

1585, 4. Ioh. Frid. Schroeteri commentaria in librum Hippocratis περί φύσεως ἀνθρώπου, adiecto textu graeco. Accedunt eiusdem digressiones II de propagatione et autoribus philosophiae, nec non de praecipuis illustrium philosophorum, ante Aristotelem, circa principia generationis opinionibus. Jenae.

— Scutellarii paraphrasis ist beinahe in diesen Commentaren wiederholt.

1609, 4. Io. Heurnii commentarius in Hippocratis de hominis natura libros II, cum textu graeco et latino. Edidit Otth. Heurnius. Lugd. Bat.

1627, 8. — graece. Lugd. Bat.

### 8) De morbo sacro.

1827, 8. Ἱπποκράτους περί ἰσῆς νόσου βιβλίον. Recensuit, novam interpretationem latinam notasque addidit F. Dietz. Lips., sumpt. Lcop. Voss. — XII, 185 88. 1 Thlr. Eine vorzügliche Ausg., in welcher der Text verbessert ist. Die lat. Ubsz. ist neu, und ausserdem sind Varr. u. Erklär. beigefügt. Vgl. Leipz. Lit. Zeit. 1828, p. 1590 sqq.

### 9) De aëre, aquis et locis.

1557, 8. Adriani Almanni commentarius in Hippocratis libros de aëre, aquis et locis. Additus est textus graecus, cum versione latina. Paris., apud Aeg. Gorbium.

1590, f. Lud. Septalii in Librum Hippocratis de Aëribus, Aquis, Locis, Commentaria V. Appositus est Graecus Hippocratis contextus, ope antiquorum Exemplarium restitutus et emendatus, una cum noua eiusdem in Latinum versione. Colon., aere loh. Bapt. Ciotti. — Wdh. 1590 sqq.

1590, — 1645, f. — Francof. — S. 1590 u. 1648.

1646, 4. Praelectiones in libros Hippocratis de aëre, aquis et locis, auctore Io. Martino. Additus est textus graecus, cum versione latina. Paris., apud Maith. et Pet. Guillemot.

1658, f. — Lugd. — S. 1590.

1658, 12. — graece et latine. Lugd. Bat., I. Elzevir.

1800, 8. Ἱπποκράτους περί ἀέρος, ὕδατος, τόπων. Traité d'Hippocrate des airs, des eaux et de lieux; traduction nouvelle; avec le texte grec collationné sur deux manuscrits, de notes critiques, historiques et médicales, un discours préliminaire, un tableau comparatif de

vents anciens et modernes, une carte géographique, et les index nécessaires. Par Coray. Paris, l'an IX. II Bde.

— Kine schätzensw. Ausg., in welcher Coray zwei Codd. benutzte. Ohne Noten erschien 1816 eine Wiederholung.

1816, 8. Ἱπποκράτους το περί ἀέρος, ὕδατος, τόπων, δεύτερον ἐκδοθέν μετα της Γαλλικῆς μεταφράσεως, ἡ προστεθῆ ἐκ του αὐτου Ἱπποκράτους και ὁ Νομος μετα της Γαλλικῆς μεταφράσεως, και τα του Γαληνου ὅτι ἀριστος ἰατρος και φιλοσοφος. Φιλοτιμῶ δαπαρῇ των ὁμογενων Χίων. Παρις. — S. 1800.

1817, 8. — en grec et en français, avec des notes, et des variantes par J. Nic. Chaillly. Paris, Delalain. — Mit wenigen Verbess. aus Foessius u. Coray's Text wdh. S. nachher C. Osann.

### 10) De corde.

1563, 4. Hippocratis liber, cum commentario Iac. Horstio. Francof. ad Viadr., ap. I. Eichorn.

### 11) De flatibus.

1557, 8. Hippocratis de Flatibus liber, Graece et Latine, ab Adriano Alemno Sorceensi apud Parisios doctore medico commentariis illustratus. Paris., apud Martinum Iuvenem.

### 12) De alimento.

1569, 4. Hippocratis libellus de alimento. Graece. Paris.

1572, 8. Hippocratis libellus de alimento, (graece) a Stephano Gormelene Curiosolita in latinum conversus (, cum eiusdem commentario). Paris., apud Aeg. Gorbium.

### 13) De victu in acutis.

1543, 8. Hippocratis liber de victu in morbis acutis, graece et latine interprete I. Vassaeo, cum Galeni commentario. Paris., apud I. Rogigny.

1543, 8. — graece et latine Gu. Cope interprete, edidit Albanus Torinus. Basil. — Catalogus libr. Musei Britann.

1609, 4. I. Heurnii in Hippocratis de victus ratione in morbis acutis lib. I—IV. commentarius. [Adiectus est textus graecus cum versione latina. Lugd. Bat.] Rapheleng. II Thle in I Bd.

### 14) De locis in homine.

1536, 8. Hippocratis liber de locis in homine. Graece edidit Albanus Torinus. Basil.

1637, 4. Hippocratis liber de locis in homine commentariis illustratus a Fr. Perla. Rom., apud Bernh. Tanum.

## 15) De morbis virginum.

1574, 8. Hippocratis de morbis virginum liber, graeco et latine, cum annotationibus edidit Mauriti. Cordacus. Paris., ap. Gabr. Buon.

1648, 8. *Claudii Tardy* paraphrasis in librum de virginis morbis. Paris.

1662, 4. *Io. Bapt. Donatii* commentarius in Hippocratis librum de morbis virginum. Lucae, apud Viuc. Busracum.

## 16) De morbis mulierum.

1586, f. Hippocratis liber prior de morbis mulierum, [graeco] Mauricio Cordaco Rhemo interprete & explicatore. Parisiis, ap. Dt. Duval.

1588, 4. — graeco et latine. — In: *Gynaecia sive de mulierum affectibus commentarii etc.* (Basil.) T. III.

1597, f. — In: *Ist. Spachii* edit. Gynaeciorum. Argent.

## 17) De visu.

1792, 8. *Ἰπποκράτους περὶ ὄψους*. Hippocratis de visu libellus. In memoriam optimi patris Ioa. Friedr. Jugler. — separatim et emendatus edidit, notisque et aliorum, et suis illustravit Io. H. Jugler. Helmat., sumtibus Flockeisen. — 96 88. 9 Gr. Der Text nebst der lat. Uebs.; p. 47 — 96 commentarius. Vgl. Neue Allgem. deut. Bibl., Bd. VII. P. II., p. 357 — 368.

## 18) De curandis luxatiis.

1579, 4. Hippocratis *μολυξων*, sive de curandis luxatis libellus; Graeco. Lutet., ex offic. Fed. Morelli.

## 19) De capitis vulneribus.

## α) Ohne Jahr.

—, 8. Hippocratis de capitis vulneribus liber, graeco et latine, interprete Vido Vidio. Paris., apud Iac. Bogardum.

## β) Mit Jahr.

1566, 8. Hippocratis de vulneribus capitis liber. Graeco. Paris. — Catalogus libr. bibl. Musei Britanni.

1578, 8. Hippocratis de capitis vulneribus liber, Graeco, ex castigatione Ios. Scaligeri; & Latine, ex interpretatione & cum commentario Franc. Verulanii doctoris medici Pictaviensis. Lutetiae, apud Mam. Patissonium Typographum regium in offic. Rob. Stephani.

1616, 4. *Petri Pavii* succenturiatus anatomicus, sive commentarius in Hippocratem de vulneribus capitis. *Adiectus est textus graecus cum versione latina.* Lugd. Bat., ap. Iod. a Colster. — Mit Kupfern.

1632, 4. *Io. Bapt. Cortesii* Tr. de vulncribus capitis, cum textu graeco et versione latina. Messanae.

## 20) De anatomia.

1728, 4. De nova Hippocratis editione adornanda commentatio, qua animus aperit atque simul ad symbolas conferendas eruditos invitat Dan. Wilh. Trillernus, qui et speciminis loco libellum de anatome recensuit, emendavit, et commentario medico-critico perpetuo illustravit. Lugd. Bat. — Dies Werk enth.: Hippocratis liber de anatomia, graeco cum versione latina et commentario. Wdh. in *Trilleri* Opuscula, T. II. p. 238 sqq. Der Comm. ist sehr weitläufig.

## 21) Epidemiorum libri.

1532, 4. Hippocratis Epidemiorum liber sextus, [graeco,] iam recens latinitate donatus, Leonardo Fuchsio interprete. Addita est laculenta ejus libri expositio. Haganae ex officina Iean. Secer. MDXXXII. — Der Text ist der von *Aesulanus*, der Comm. sehr sorgfältig bearbeitet. Wdh. 1537.

1537, f. — Basil., apud Bebelium et Isingripium. — Vermehrt.

1545, 12. — liber VI. Graeco. — An den: Aphorismi. Francof.

1644, 4. *Pet. Franc. Phrygi* commentarii in historias epidemicas Hippocratis, graeco et latine in III partes digesti. Lugd., sumtibus I. Ant. Huguetan.

1717, 4. *Ἰπποκράτους ἐπιδημιῶν το πρώτων καὶ το τρίτων*. Hippocratis de morbis popularibus Liber primus, & Tertius. [Graeco et Latine.] His accomodavit Novem De febribus commentaries Johannes Freund, M. D. Coll. Med. Londini. & Soc<sup>us</sup>. Reg. Socius. Londini: Impensis Gul. Innys, ad Insignia Principis in Coemeterio D. Pauli MDCCXVII. — XXV, 116, 158 88. (Ebert 119 u. 174 88.) Wdh. 1717 aqq.

1717, 8. — Amstelod. — S. 1717 u. 1730.

1730, 4. — In: *I. Freund Opera*. Neap. — S. 1717 u. 1733.

1733, f. — In: *I. Freund Opera*. (Londini, typis Iohannis Wright MDCCXXXIII.) p. 156 — 298. S. 1730 u. 1735.

1735, 4. — In: *I. Freund Opera*. Paris. S. 1733.

## 22) De insomniis.

1543, 4. Hippocratis de insomniis liber, graeco et latine cura Iusti Volzii. Basil.

1586, 8. Hippocrates de insomniis, Graeco. Lutetiae, ap. Fed. Morellum.

1610, 8. *Jul. Caes. Scallgeri* de insomniis commentarius in librum Hippocratis. *Adiectus est textus graecus cum versione latina.* Accesserunt Aristotelis de somno et vigilia, de insomniis et divinatione libelli. Giessae, in offic. Chemliniana.

### 23) De pharmacis.

1616, 8. Hippocratis de pharmacis purgantibus liber. Graece et codice msto Cujaciano edidit Dionys. Petavius. — An: Nicephorus Constantinop. Paris.

1617, 12. Hippocratis de pharmacis purgantibus libellus, Graece, ex Cujaciano cod. a R. P. S. I. exscriptus, hactenus in plerisque Hippocratis editionibus desideratus; & Galeni Corollarium, quod animi mores corporis temperamenta sequantur, Graece è bibliotheca regia, hactenus ineditum; cum Latina utriusque versione, & notis, novarumque ad Theophilum *περι οἰσμών* curarum accessione, per Fed. Morellum. Lutet., apud Fed. Morellum.

1621, 12. Hippocratis de pharmacis purgantibus libellus, Graece et Latine, cum Fed. Morelli notis. Paris., apud Ioan. Libert. — Diese Ausg. ist nach d. vorbergeh. veranstaltet; nur fügte Morellus das Corollarium des Galen nicht hinzu.

### 24) De septimestri partu.

1562, — 1569, 8. *Ἱπποκράτους περί τεταμένην.* Graece edidit I. Caius.

### 25) Aphorismi.

aaa) *Sammtliche Bücher.*

a) *Ohne Jahr.*

—, kl. 8. Quarum artium ac linguarum cognitione Medico opus sit. — Praefatio ante Hippocratis Aphorismorum initium per Ianum Cornarium Zuiceanensem, habita Rostochii. — Aphorismi Hippocratis, graece etc. Haganae, apud Ioan. Secerium. *Am E. des Sece-rius DruckerZ.* — 44 ungez. Bl. LUBL.

—, 24. Hippocratis aphorismi, graece et latine, ex recognitione Adolph. Vorstii. Lugd. Bat., apud Gaesbeckios. — Ein Ex. auf Pergament.

β) *Mit Jahr.*

1532, 12. *ἹΠΠΟΚΡΑΤΟΥΣ ἈΦΟΡΙΣΜΩΝ Τμήματα Z.* — *Νικομηδὲς εἰ, Ἱπποκράτην.* Ἱπποκράτης φάος ἦν μεροπύκ, καὶ αὐτὴν λαὸν ἔθνεα, καὶ νεκρῶν ἐν σπῆνι ἐν αἰδῇ. *Am E.: Εὐρωπαϊκὴ παρὰ Σερβανῶν τῷ Γρονφίω ἐν Λυδονῶν ἐκτὶ ἀπο τῆς Θεογονίας, α φ λ β.* — 40 ungez. Bl. LUBL. Wdh. 1543.

1533, 8. Hippocratis Aphorismi, Graece, ex diversorum codicum collatione per Rutgerum Rescium diligenter recogniti. Venundantur Lovan. a Barth. Gravio. *Am E.: Lovanii ex officina Rutgeri Rescii, quarto idus Iunias, an. M.D.XXXIII. sumptibus ejusdem et Bartholomaei Gravii.* — Wdh. 1543 u. 1545.

1542, 8. — Graece et latine, cum Galeni commentariis, interprete Nicol. Leonicensio. Paris., ex officina Iacobi Bogardi. — Maittaire, *Annal. typ. T. V. p. 487.* Eine andere Ausg., die vielleicht dieselbe ist, zeigt Schrader a. a. O. p. 449: *ex offic. Carol. Guillardae an.*

1543, 12. — Lugd. — S. 1532.

1543, 12. — Lugd., ap. Gryphium. — Wdh. 1545.

1544, 4. — 1545, 8. Hippocratis Cui aphorismorum sectiones VII [*graece*] e Graeco in latinum sermonem conversae, et commentariis illustratae, per Leonh. Fuchsium. Basil. — Auf Schrader's Autorität führe ich diese Ausgabe als Text auf; nach *Pierer's Notitia litteraria*, vor dessen Ausg. p. CLX, wo die Wiederholungen, *Lugd.*, 1554, 1558, 1559, 8., angeführt werden, gehört dieselbe unter die Uebers. Auch in *Ackermann's Notitia litteraria*, die Kühn vermehrt in seiner Ausg. des Textes wdh. hat, wird sie nicht genau angezeigt.

1545, 12. — Francof. — S. 1543.

1547, 16. Hippocratis aphorismorum genuina lectio graeco-latina, cum Galeni censura in eos omnes, qui minus erant absoluti, per Io. Morisotum. Basil.

1547, 16. — graece et latine, cum commentario Galeni, per Nic. Leonicensem. Lugd., apud Gu. Rovillium. — Wdh. 1581.

1551, 16. Hippocratis aphorismi, graece et latine, cum Gu. Plantii interpretatione, et I. Lygaci paraphrasi. Paris. — Wdh. 1555 sqq.

1552, — 1555, 16. Hippocratis aphorismi, graece et latine cum commentario Io. Brechei. Paris. — Wdh. 1580.

1555, — 1561, — 1573, 16. — Adiecto Galeni commentario. Lugd., apud Gu. Rovillium. — S. 1551 u. 1580.

1579, 8. Iacobi Holleri in Hippocratis aphorismos (*graece et latine*) commentarii etc. Paris. — Wdh. 1582, 8.

1580, 16. — Genev. — S. 1555 u. 1582.

1581, 16. — Lugd., apud Gu. Rovillium. — S. 1547.

1582, 12. — Accedit I. Marinelli commentarius. Venet. — S. 1580.

1582, 16. — Lugd. — S. 1580 u. 1590.

1582, — 1583, 8. *Iac. Holleri* in Hippocratis aphorismos (*graece et latine*) commentarii VII. Edidit et scholiis illustravit I. Liebaut. Paris., apud Iac. de Puys. — *S.* 1579. Wdh. 1596 sqq.

1590, — 1595, 12. — Genev. — *S.* 1582, 16.

1596, — 1597, 8. — Genev. — *S.* 1582, 8. u. 1597.

1597, 8. — Lips. — *S.* 1596 u. 1597.

1597, 8. — Francof. — *S.* 1597 u. 1613.

1601, 12. Hippocratis Coi aphorismi, graece et latine, brevi enarratione, fidaque interpretatione illustrati, cum historiis, observationibus, cautionibus et remediis selectis, a I. Heurnio. Lugd. Bat. — Wdh. 1607 sqq.

1606, 12. Hippocratis aphorismi, ex recensione Pauli Offredi. Romae. *Dazu gehören: Pet. Offredi* commentarii in Hippocratis aphorismos. Romae, 1606.

1606, 12. Hippocratis aphorismi, graece et latine cum Pauli Offredi commentario. Aureliae Allobr. (i. e. Genev.), apud Pet. de la Roviére.

1607, — 1609, 12. — Lugd., ex offic. Plantiniana Raphelengii. — *S.* 1601 u. 1609.

1609, 4. — In: *Heurnii Opera*. *S.* 1607 u. 1615.

1613, 8. Hippocratis aphorismi, graece et latine, a Thoma Magistro editi. Paris.

1613, 8. — Genev., apud Pet. et Iac. Chouet. — *S.* 1597 u. 1620.

1615, 8. — Lugd. — *S.* 1609 u. 1623.

1620, 8. — (*Genev.*) ap. Pet. et Iac. Chouet. — *S.* 1613 u. 1644.

1621, 8. Hippocratis Aphorismi, Graece et Latine, Gul. Plantio Coenomano interprete. Paris., ap. Ioan. Libert.

1623, 12. Hippocratis Coi Aphorismi, graece et latine, breui enarratione fidaque interpretatione illustrati cum historiis, observationibus, et remediis selectis a I. Heurnio. Lond. — *S.* 1620 u. 1623.

1623, — 1627, — 1638, 12. — Lugd. Bat. — *S.* 1623 u. 1664.

1628, 32. *ἹΠΠΟΚΡΑΤΟΥΣ ΑΦΟΡΙΣΜΟΙ*. Aphorismi Hippocratis [*graece et latine*], ex recognitione Adolph. Vorstii M. R. Lugd. Bat., ex offic. Elzeviriana. — Schö'n u. correct.

1628, 12. Hippocratis Aphorismi, Graece et Latine. Cum Galeni Commentariis. Nic. Leonicensi, Vincent. interprete. Accedunt notae marginales atque index. Genesae, apud Pet. Chouet. 1628. — *Hysseii* Catalogus P. VI. p. 3.

1633, 12. Hippocratis aphorismi, cum Galeni commentariis, graece et latine,

vertente aphorismos Foesio, commentarios Galeni G. Plantio; curante Adr. Tollio. Lugd. Bat.

1633, 16. — 1638, 12. Hippocratis aphorismi, graece latine, ex interpretatione Foesii, cum methodo, qua aphorismi in certum ordinem digesti exhibentur a Io. Ern. Scheffler. Lugd. Bat., ex offic. Io. Maire.

1634, 12. — graece et latine cum Commentario per Gu. Odry. Paris.

1641, 8. Hippocratis aphorismi, graece et latine, breviter et nervose enodati, a Tobio Knobloch. Norimb., apud Wlfg. Endter.

1644, — 1646, — 1652, 8. — Genev. ex typ. Pet. Chouet. — *S.* 1620 u. 1675.

1647, 8. Hippocratis aphorismi, graece et latine et hebraice, cura Marci Ant. Cajotti. Romae.

1657, 24. Hippocratis aphorismi, graece et latine cum metrica paraphrasi van der Poortii. Ultrajecti.

1655, — 1656, 4. Hippocratis aphorismi [*graece et latine*], illustrati opera I. Conr. Dieterici. Giessae, e typographo Chemliniano. — Wdh. 1661.

1661, 4. — Ulmae. — *S.* 1655 u. 1661.

1661, 4. — Slesvic. — *S.* 1661 u. 1665.

1664, 12. Hippocratis Coi aphorismi Graece & Latine; Breui enarratione; fidaque Interpretatione ita illustrati, ut ab omnibus facile intelligi possint. Cum historiis, observationibus, cautionibus, & remediis selectis. A J. Heurnio Ultrajectino. Editio tertia, multo emendatior. Hagae Comitum. Ex Typographia Adriani Vlacq. M.DC.LXIV. — 512 ss. u. 8 Bl. *S.* 1623 u. 1676.

1665, 4. — Ulmae. — *S.* 1661.

(1675,) 16. Hippocratis aphorismi, graece cum interpretatione latina, locis parallelis ex ipso Hippocrate, et indice, cura Luc. Verhoofd. Lugd. Bat.

1675, 8. — Genev. — *S.* 1644.

1677, — 1690, 12. Hippocratis Coi aphorismi, graece et latine, breui enarratione etc. illustrati etc. a Io. Heurnio. Iuxta exemplar Lugd. Bat. Jenae. — *S.* 1664 u. 1688.

1685, 16. *ἹΠΠΟΚΡΑΤΟΥΣ ΑΦΟΡΙΣΜΟΙ*. Hippocratis aphorismi, graece et latine, variorum auctorum maxime Hippocratis et Celsi, locis parallelis illustrati. Subiiciuntur Celsi sententiae, studio et cura Theod. Janssoni ab Almeloveen. Amst., apud Wetstein. — Wdh. 1732.

1688, 12. — Amst. — *S.* 1677 u. 1690.

1690, 12. — Lugd. Bat. — *S.* 1688.

1690, 12. Hippocratis Coi aphorismi, graece et latine, breui enarratione illu-



strati ab I. Heurnio. Iuxta exemplar Lugd. Bat. Jenae. — S. 1688.

1702, 8. Hippocratis aphorismi. Graece et Latine, commentariolo illustrati a Martino Listero. Loud. — S. 1703.

1703, 12. Hippocratis aphorismi [Graece et Latine] cum Commentariolo. Auctore Martino Lister, R. Medicis Serenissimae Majestatis Reginae Annae. Londini. Typis W. B. Impensis A. & J. Churchil, ad Insigne Nigri Cygni, in Vico vulgo dicto Paternoster-Row. 1703. — 6 Bl. Vorst., 238 SS.; und 1 Bl.: Librarii catalogus. LUBL. S. 1702 u. 1730.

1729, 8. — graece et latine, notis illustrati, Kdente f. Iac. Fickio. Jenae.

1730, — 1744, 12. — Accedit Plancheti synopsis horum aphorismorum [per locos communes digestorum]. Ad Exemplar Londinense. Tubing. — S. 1703.

1732, 16. — Lugd. Bat. — S. 1685, 1736 u. 1756.

1736, 12. Aphorismi Hippocratis Graece et Latine: juxta optimam Editionem Theodori Janssonii ab Almeloveen, Med. Doct. Amstelodami impressam, Anno 1685. In usum Iuventutis studiosae. Edinburgi: in Aedibus R. Fleming, sumptibus Ioannis Paton Bibliopolae in Area Parliamentaria. M.DCC.XXXVI.

1748, 8. — graece et latine. — In: *Zwingeri opus. Hippocrat. aphorist.* Basil.

1756, 12. — Editio nova diligenter correcta. Argentor. — S. 1732 u. 1756.

1756, 12. — Lips., impensis Io. Paul. Krausii bibliopolae Viennensis. CIOCCCLVI. — 6 Bl., 181 SS., 18 Bl. u. 32 SS. S. 1756, 1759 u. 1765.

1759, 12. — Cum indice L. Verhoofdii et locis parallelis ex Boerhavii et Switenii commentariis, et notis Annae Carol. Lorry. Paris. — S. 1756 u. 1786.

1765, 12. — Lugd. Bat. — S. 1756.

1767: — (neuer Tit.) 1778, 8. Hippocratis aphorismi (graece et latine), notationibus variorum illustrati. Digesti et indices additi I. Ch. Rieger. Hagae Com. II Bde. — Auf d. neuen Titel heisst der Druckort Lugd. Bat.

1779, — 1782, 12. *Ἱπποκράτης ἀφορισμοί*. Hippocratis aphorismi, ad fidem veterum monumentorum castigati, latine versi, a J. B. Lefevre de Villebrune. Constantinopoli, Prostat Parisiis, Apud Clousier, Typographum - Bibliopolam, via San-Jacoba; Segaud, Bibliopolam, prope Scholas Chirurgicas. 1779.

— Voransteht das Bildniss des Hippokrates, xx, 371 SS., u. 1 Bl. LUBL, als Geschenk des Herausgebers, mit der Be-

merkung: „*Bibliothecae Universitatis Celeberrimae Lipsianae dono dedit hoc suum exemplar Joannes Baptistae Lefebvre de Villebrune Sylvanectino-Gallus, Litterarum humaniorum Cultor Parisiis Augusti 2<sup>o</sup> die 1781.*“ Dies Ex. ist in 4., was das Pp. betrifft, gedruckt. *Villebrune* benutzte zur Textverbesserung Pariser Handschr., vorzüglich aber die hebr. und arab. Bearbeitungen, verfuhr jedoch sehr willkürlich u. ohne Rücksicht auf die früheren Bearbeiter der *Aphorismi*. Ueberhaupt ist die Ausg. durch viele Fehler entstellt.

1784 (nicht 1786), 16. — Paris, Didot. — 4 fr. Ein Ex. auf Pergament wird in *Hibbert's Catalogue* (Lond. 1829, 8.) p. 212, no. 3834 angezeigt.

1811, 8. *Ἱπποκράτους ἀφορισμοί*. Hippocratis aphorismi. Aphorismes d'Hippocrate, Traduits sur le texte Grec, d'après la collation des Manuscrits de la Bibliothèque Impériale; avec une Dissertation sur ces Manuscrits, et les Variantes. Par M. de Mercy. A Paris, chez Crochard. — cxxiv SS., 1 Bl., 352 SS. u. 1 Bl. Der Text ist nach Pariser Handschr. verbessert, mit lat. u. französ. Ubsz. herausgegeben.

1822, 4. The Aphorisms of Hippocrates (Greek) with a Translation into Latin and English. By Thomas Coar. London. — In: The Bibliographer Manual by W. Th. Lowndes. P. VIII. p. 934 angezeigt.

1822, 12. Hippocratis aphorismi. Ad optimorum librorum fidem accurate editi. Cum indice Verhoofdiano locupletissimo. (Cura Iust. E. K. Heckeri.) Berol., Enslin. — IV, 179 SS. 1 Thlr.

bbb) Auswahl.

1631, 4. Hippocratis Aphorismorum liber primus, Graece et Latine ex versione Io. Heurnii; subiungitur carmen alterum Graecum Radul. Wintertoni. Cantabr. — 4 sh. Wdh. 1633.

1633, 12. — Cum metaphrasi I. Freri et Radul. Wintertoni. Cantabr. — 2 sh.

.26) De haemorrhoidibus.

1540, 8. *Ἱπποκράτους περὶ ἀιμορροιδῶν. Γαληνὸν περὶ πεπονθοῦν τοῦν βίβλια ζ'*. Hippocratis de Haemorrhoidibus libellus; item Galeni de Locis affectis libri VI. [Graece.] Basileae. Am E.: Basileae per Thomam Plattarum. anno M.D.XL. mense Septemb. — 4 Bl. Vorst., 404 SS. u. 1 Bl. LRBE.

1619, 8. — graece et latine cum commentario Manialdi. — In dessen: *Collectio*. Paris.

## 27) De morbis.

1540, 4. Hippocratis de morbis libri IV, Graece et latine, ex versione Georg. Pylandri. Paris.

1637, 4. Hippocrates de morbis internis, Graece et Latine, cum praelectionibus Joh. Martini. Parisiis apud Johannem Libert. M.DC.XXXVII. — *Matthiae's Annal.* T. V. p. 489. Nach Anderen war *Romatus Morellus* Herausgeber.

## 28) Epistolae.

1499, 4. Hippocratis epistolae. Graece. — In: *Aldi Epistolae graecae*, Vol. II. Wdh. 1606.

1539, 8. Hippocratis epistola ad Democritum, graece et latine. Saligniaci.

1573, 8. Hippocratis epistolae duae, altera ad Democritum, altera ad Damagetum. Graece. — In: *H. Stephani Potis philosophica*. (Anno M.D.LXXIII. excudebat H. Stephanus.) p. 185—202. S. 1711.

1601, 8. Hippocratis epistolae ad Artaxerxem et Democritum, graece et latine ex versione latina Eilh. Lubini. — In: *Epistolae graecae*, Commelin.

1606, f. Hippocratis epistolae, graece et latine. — In: *Iac. Cuiacii Epistolae graecae*.

1693, 8. Democritus et Hippocrates, philosophi morales. — *Ch. Thomasius* gab unter diesem Titel in s. *Historia sapientiae et stultitiae*, T. II. p. 84qq., einige Briefe des Hippocrates heraus. Die moral. Bemerkungen, welche er hinzufügte, sind bedeutungslos. Wdh. 1780.

1711, 4. u. f. Hippocratis epistola ad Damagetum, graece et latine. — In: *Hadr. Reland's* Ausg. von *Epicteti Manualia*, S. ebd. A. bb) 1).

1730, 12. Hippocratis epistolae aliquot cum aliis. Paris. — S. 1693.

## 29) Hippiatrica.

1814 (nicht 1819), gr. 8. *Ἱπποκράτους Ἰατρικὰ*. Hippocratis Veterinaria (Graecae), Latine et Italice reddidit ac notis illustravit Petrus Aloysius Valentini in noscomio S. Spiritus Medicus primarius. Romae MDCCCXIV. Apud Linum Contadini. Superiorum permissu. — XVIII, 238 88. Text u. lat. Uebers. v. p. 2—105; ital. Uebers. v. p. 107—159 u. p. 161—222: Animadversiones, *Am E.* p. 223—236: Index capitum. Ueber den Vf. des Werkes ist man verschiedener Meinung.

## dd) Auswahl.

1824, 8. *Chrestomathia Hippocratica*. Edidit atque praefatus est C. Prays van der Hoeven. Hagae Comitum ap. Vid. I. Allart. — XXII, 218 88. 1 Thlr. 20 Gr.

Diese Auswahl enth. Stücke aus *Coaca praesagia*, *pregnasticum*, *liber I. u. III. epidemiorum morborum*, *liber de aere, aqua et locis*, *liber de ratione vivendi in morbis acutis u. aus d. Aphorismen*. Ausserdem die Schrift: *Iusiurandum* vollständig, u. unter dem Text die Anmerk. Pag. 133 bqq. befindet sich die lat. Uebers. von *Foessius*.

## B. Uebersetzungen.

## a) Lateinische.

## aa) Sämmtliche Werke.

1525, f. Hippocratis Cei medicorum omnium longe principis, octoginta volumina, quibus maxima ex parte, annorum circiter duo millia, Latina caruit lingua, Graeci vero, Arabes et prisci nostri medici, pluribus tamen utilibus praetermissis, scripta sua illustrarunt, nunc tandem per Fabium Calvum Rhavennatem — latinitate donata, Clementi VII. Pont. M. dicata ac nunc primum in lucem edita. *Am E.*: M. Fabius Calvus Rhavennas cum ceteris Hippocratis octoginta voluminibus Romae vertebat XIX. Cal. Septemb. 1515. Cum gratia et privilegio Sanctissimi Clementis VII. Pont. Max. ac Serenissimi Francisci, Regis Francorum ad decem annos. Romae ex aedibus Francisci Minutii Calvi Novocomensis anno a partu virginis MDXXV. — Diese Uebers. wurde nach dem Willen des Papstes Clemens VII. und nach Vatican-Handschriften gearbeitet. Wdh. 1549.

1526, f. Hippocratis Cei medicorum omnium longe principis, opera: quibus maxima ex parte annorum circiter duo millia Latina caruit lingua: Graeci vero & Arabes, & prisci nostri Medici, plurimis tamen utilibus praetermissis, scripta sua illustrarunt: nunc tandem per M. Fabium Rhavennatem, Gulielmum Copum Basiliensem, Nicolaum Leoniceum, & Andream Brentium, viros doctissimos Latinitate donata, ac iamprimum in lucem aedita: quo reuera humano generi nihil fieri potuit salubrius. BASILAE IN OFFICINA ANDREAE GRATANDRI, ANNO M.D.XXVI. *Eleuchum librorum hoc opere contentorum, in calce sequentis indicis reperies.* BASILAE, PER ANDREAM GRATANDRUM XCIVVM, HENSE AVGVSTO, ANNO M.D.XXVI. — Diese zweite Ausg. enthält mehr als die vorige. Die Schrift: *De dieta in acutis IV, u. Praesagiorum III*, interpr. Gul. Copo; *Aphorismorum*, ex vers. Nic. Leoniceo; *libri de natura hominis* ex vers. Andream Brentii; die übrigen Schrift. sind von Fab. Calvus übersetzt. Ausserdem

ist tractatus *Aphricani* de ponderibus et mensuris, quaedam Balbi de Ase eiusque minutis partibus beigefügt.

1535, 8. Hippocratis opera omnia, in quæ quidam Galeni extant cõmentaria, bactenus latine donata etc., Lugd. apud Scipion. de Gabiano. MDXXXV.

— Diese Samml. ist von J. Bapt. Ferrarius veranstaltet.

1545, 8. Hippocratis Coi, medicorum omnium longe principis, opera, quæ apud nos extant, omnia, per Ianum Cornarium, medicum physicum, latina lingua conscripta. Venet. — Die Urtheile über diese Uebs. sind sehr verschieden; einige behaupten, der Vf. habe Handschr. u. die Aldine benutzt, andere leugnen dies, u. sagen, er habe zu grossen Werth auf die Uebs. des Calvus gelegt; andere sprechen ihr allen Werth ab. Ob schon *Cornarius* nicht alles leistete, so ist doch sein Verdienst um Hippokrates bedeutend. Die Uebs. ist oft wdh. S. 1546.

1546, 8. — per Ianum Cornarium latina lingua conscripta. Paris.

1546, f. Hippocratis Coi medicorum omnium longe principis, opera quæ ad nos extant omnia. Per Ianum Cornarium Medicum Physicum latina lingua conscripta. Index rerum ad calcem operis universi annexus est foecundissimus. FRO || BEN. BASILEAE, MDXLVI. Cum gratia & privilegio Imp. Maiestatis ad annos V. Am E.; Basileae per Hieronymum Froh. et Nic. Episcopium mense Martio M.D.XLVI. — LUBL.

1546, 8. Hippocratis Coi Medicorum omnium longe principis, opera quæ ad nos extant omnia. Per Ianum Cornarium Medicum Physicum Latina lingua conscripta. Index rerum ad calcem operis universi annexus est foecundissimus. Venetiis apud Ioan. Gryphium. MDXLVI. II Bde. — S. 1553, f.

1549, f. — per Fabium Calvum latinitate donata. Romae. — S. 1525 u. 1610.

1563, 8. Hippocratis Coi Medicorum omnium longe principis, opera quæ apud nos extant omnia. Per Ianum Cornarium Medicum Physicum Latina lingua conscripta. Accessit index rerum copiosissimus. Lugduni apud Ant. Vincentium. M.D.LIII. Am E.; Lugduni excudebat Petrus Fradin, M.D.LV.

1563, f. — Basil. — S. 1546, 8. u. 1562.

1568, f. Hippocratis Coi opera, quæ ad nos extant, omnia per Ianum Cornarium latina lingua conscripta, et recognita, cum accessione Hippocratis de hominis structura libri antea non excusi,

recens illustrata, cum argumentis in singulos libros, cum indice copiosissimo, per Io. Culmannum, Geoppingensem, primum editos. Basil.

1562, 8. Hippocratis Coi Med. (wie die Ausgabe Lugd. 1553) conscripta. Accessit Hippocratis de hominis structura liber Nicolao Petreio Corcyraeo interprete, antea non excusus. Cum indice rerum copiosissimo. Lugduni apud Anton. Vincentium. 1562. Auf d. letzten Bl.: Lugduni, excudebat Symphorianus Barbier.

1562, 8. — Venet. — S. 1553 u. 1564.

1564, f. — Venet. — S. 1562 u. 1564.

1564, 8. — Venet. — S. 1564 u. 1582.

1575, f. Hippocratis Coi Medicorum omnium facile principis Opera, Quibus addidimus Commentaria Ioan. Martinelli, In quibus morbi omnes, eorumque causae, signa, ac curationes, quæ in Libris Hip. dispersim scribuntur, unâ copulantur, atque tractantur: Deinde voces, ac loca in Hip. Libris obscura, & difficilia ex Galeni sententia declarantur: Postea sententiae plurimae, quæ ab Hip. dignitate ob translationes perperam factas alienae videntur: antiquorum autoritate sunt correctae: Praeterea multa, quæ saepe leguntur in eiusdem Libris, quæ a se ipsis alias dissentire videntur, ea conciliata sunt: Ac tandem Index omnium copiosissimus. Nova et Argumenta in singulos libros per Ioan. Culman. Gepping. sunt addita. Cum privilegiis. Venetiis. M.D.LXXV. Ex Officina Victoriae, apud Ioannem Valgrisiu. — Haller behauptet in der: *Bibl. med. pract.* T. I. p. 92, dass d. Uebs. von *Fabius Calvus* sei. *Blumenbach* in der *Introd. in hist. medic. litter.* p. 32 hält diese sehr seltene Uebs. für die beste. Wdh. 1619.

1582, 8. — Venet. — S. 1564.

1596, 8. Hippocratis opera omnia, quæ extant, in VIII sectiones ex Erotiani mente distributa. Nunc recens latine interpretatione donata ac denuo separatim in lucem edita. Anutio Foesio autore. Accedunt ad VI. sectionem Palladii Scholia in lib. de fracturis, latine conversa. Francof., Wachel.

1610, f. — Romae. — S. 1649 u. 1619 ebd.

1610, f. Hippocratis Coi opera, latine ex Iani Cornarii versione, cum commentariis Io. Marinelli et argumentis in singulos libros publicavit I. Culmannus. Vincentiae.

1619, f. Hippocratis Coi opera, ex Iani Cornarii versione cum commentariis Io. Marinelli et argumentis Io. Culmanni. Venet. — S. 1576.

1619, f. — Romae. — S. 1610 *edd.*

1737—1739, f. Hippocratis Coi opera omnia, ex Iani Cornarii versione, una cum Io. Marinelli commentariis, ac Pet. Matth. Pini indice, cura Io. Bapt. Paitoni. Venet. III Bde. — Der erste Bd. enth.: (a. 1737) Hippocratis opera, ex Iani Cornarii versione, der zweite (a. 1739) Io. Marinelli commentarii, der dritte (a. 1739) Pini index.

1767—1771, 8. Hippocratis Opera, latine. Edidit Alb. de Haller. — In: Artis medicae principes. (Lausannae, sumpt. Fr. Grasset et socior.) T. I—IV. Der Titel ist 1784, Lausannae, umgedruckt.

1784, 8. — S. 1767.

1806, 8. Hippocratis Coi opera quae extant in sectiones VII divisa. Ex interpretatione Anutii Foessii recudi curavit, prolegomena de conditione artis medicae ante Hippocratem, Hippocratis vita, scriptis et meritis, nec non cuique libro praefationuculam praemisit, verborumque difficultium minusque cognitorum indicem explicantem adjecit Jo. Frid. Pierer. Altenburgi bibliopolii litterarische Comptoir Diet. 1806. III Bde. — 4 Thlr. 12 Gr., SchrPp. 5 Thlr. Eine nette Ausgabe.

bb) Mehrere Werke.

a) Ohne Jahr u. Ort.

—, kl. 4. Hippocrates de natura hominis. de victu. De tuenda valetudine. Medicinae lex. Iusiurandum. Demonstratio quod artes sunt. Inuectius in obtrectatores medicinae. Quae quidem opera ut latine et emendare [?] legerentur. Curavit Andreas Brentius Patavinus. Francisco Dedo [Diedo] Venetorum oratori. — Res variae a multis certatim dantur amicis. || Grata recessuro munera Dedi tibi: || Haec nos quae Venetum culto legat ore iuventus || Ingenii nostri munera parva damus. — Röm. Schr. 19 Blt. mit sign. Diese Ausgabe erschien wahrscheinlich: Romae apud Stophanum Planck. Voransehen fünf Briefe des Uebersetzers an verschiedene Männer.

—, kl. 4: Bl. 1 a: Hippocratis de natura hominis De victu De tuenda valetudine Medicinae lex Hippocratis Iusiurandum Hippocratis demonstratio qd artes sunt Hippocratis inuectiva in obtrectatores medicinae Quae quidem opera ut latine et emendare [?] legerentur Curavit Andreas Brentius Patavinus. Bl. 1 b ein Tetrastichon a. d. vorhergehenden Ausgabe. Am E.: Registrum foliorum. — 20 Blt. mit 27 Zeil. und röm. Schr. Ohne sign., cust. u. Blz.

—, kl. 4. Eadem opuscula cum Fr.

Dedi epigrammate. — Goth. Schrift. Ohne sign., cust. u. Blz.

—, kl. f. Bl. 1 a: Isagoge Iohannitii Ad Tegni Galieni Primus Liber Medicine. Philareti opusculum de pulsibus, liber urinarum Theophili, Hippocratis Aphorismi latine cum commentario Galeni ex arabica lingua in latino converso a Constantino Africano Monacho, liber prognosticorum cum commentario Galeni, Galeni Microtechnon cum commentario Haly. Am E.: Explicit Commentum Haly Supra Tegni Ga. — Röm. Schr., m. sign.

ß) Mit Jahr u. Ort.

1483, f. Bl. 1 a ist w. Bl. 1 b: In hoc pclaro libro sunt ista opa. Primo est liber Iohannitij qui d'r isagoge grece: etc Am E. des Titels: Primo est liber Iohannitij qui d'r isagoge in greco. || Secundo libellus de pulsibus philareti. || Tertio est libello Theophili de vrinis. || Quarto sunt Hippocratis aphorismi i ordinē collecti. || Quinto sūt ap'i eiusdē cum cōmento Galieni. || Sexto liber pnostico4 eiusdē diuinus in tres pticulas. || Septio liber regimīs acuto4 otinēs qttuor pticulas. || Octauo est li. epidimio4 hip. cū cō: viij. pticulas otinēs || Nono ē libellus hippo. qui intitulatur de nō fetus. || Decio liber Galieni q d'r tegni sine ars parua. || Undecio libello Gentilis de splgisco de diuisione etc. || Duodecio libello de lege hip. 2 libello q d'r iusiurandū. Bl. 2 a (sign. a 2): INCIPIUNT ISAGOGÆ IOHANNITII || AD TERNI GALIENI PRIMVS LIBER || MEDICINE. Am Schl., nach der Schr. des Hippokrates: iusiurandum: Expletū est opus hoc preclarū artis medicine nomīa || tum Artisella Hippocratis: q diligētissime accuratissi. || meq; emendatū per dominū Franciscū Argillagues de || Valentia: artū 2 medicine doctorē insignē: impressum || Uenetij summa cura ac sollicitudine Hermannī lichtlē || steia Coloniensis. Anno dominici natalis. m. cccc. lxxxij. || quarto kalendas apriles. Registr. Dasselbe Bl. b: Franciscū argilagues valenting lectoribz huius libri. s. p. dicit. Das letzte Bl. a: Incipit tabula sup libes Tegni que ordinata est eodē ordine quo tabula posita supra ante libes pnostico4. — 212 Blt. in zwei Columnen gedruckt, mit 69 Zeil., goth. Schrift, mit sign. u. Blz. Hain's Repertor. bibliogr. Vol. I. p. 280. no. 1869.

1487, f. Iohannitii Isagoge in Tegni. Philareti liber pulsuum. Theophili libellus de urinis. Hippocratis Aphorismi in

ordinem collecti. Hippocratis Aphorismi cum commento Galieni. Liber prognosticorum. Liber regiminis acutorum. Liber epidemiarum Aristotelis cum commento. Libellus Hippocratis de natura foetus. Liber Galieni dictus Tegni. Libellus Gentilis de Fulgineo de divisione librorum Galieni. Libellus de lege Hippocratis eiusdemque Iusiurandum. *Am E.*: Explicit Hippocratis iusiurandum in cuiusdam sui libri principio inuentum: et e greco in latinum conversum per Petrum paulum vergerium faciatum. Venetiis per Baptistam de tortis MCCCCLXXXVII. die vigesimo Augusti. — 212 Bl., Goth. Schr. mit *sign.*

1491, f. Bl. 1 a: ARTESELÄ. Bl. 1 b: Gregorius a vulpe vincentinus Magnifico domino Mario Georgio. omni disciplina rum genere eruditissimo. S. P. D. *Am E. dieses Briefes*: Ista sunt opera que in hoc preclaro libro continentur. || Primo est liber Ioannitij qui dicitur isagoge in greco. || Secundo libellus de pulsibus Philareti. || Tercio est libellus Theophili de vrinis. || Quarto sunt Hippocratis aphorismi i ordinē collecti. || Quinto sunt aphorismi eiusdem cum cōmento Galieni. || Sexto liber pronosticorum cum translatione noua et antiqua. || Septimo liber regiminis acutorum continens quatuor particulas. || Octauo est liber epidemiarum hip. cum cō. viii. particulas continens. || Nono est libellus hypp. qui intitulatur de natura foetus. || Decimo liber Galieni qui dicitur tegni siue ars parua. || Undecimo libellus Gentilis de fulgineo de diuisione etc. || Duodecimo libellus de lege hip. libellus qui dicitur iusiurandum. Bl. 2 a (sign. a 2): Incipiunt isagoge Ioannitij ad tegni Galieni. Pri-mus liber medicine (?) *Am Schl., am Ende des Reg.*: Impressum Venetiis per Philippum de pinzis de Caneto Anno salutis dñi nři ie||su xpi. M. CCCC. lxxxii. die. xxi. septēbris *Darunter d. DruckerZ.* m. d. Buchst. P. PHI. D. letzte Bl a: Incipit tabula sup libros Tegni que ordinatata este odō (?) ordine quo tabula posita supra an libros pronostico. — 194 Bl. mit 71 Zeil. und *sign.* und BIZ. Goth. Schr.

1493, f. Ioannitij Isagoge in Tegni. Philareti liber pulsuum. Theophili libellus de urinis. Hippocratis Aphorismi in ordinem collecti. Hippocratis Aphorismi cum commento Galieni. Liber prognosticorum. Liber regiminis acutorum. Liber epidemiarum Hippocratis cum commento. Libellus Hippocratis de natura foetus. Liber Galieni, dictus

Tegni. Libellus Gentilis de Fulgineo, de divisione librorum Galieni. Libellus de lege Hippocratis eiusdemque Iusiurandum. *Am E.*: Venetiis impressum per Bonetum Locatellum expensis Octauiani Scoti. MCCCCXCIII. — Goth. Schrist, mit *sign.* Voransteht: Gregorii a Vulpe epistola ad Marinum Georgium.

1500, f. Bl. 1 a: Articella. || Ista sunt opera que in hoc pre||claro libro continentur. || Primo est liber Ioannitij qui dicitur isagoge in greco. || Secundo libellus de pulsibus Theophili de vrinis. || Quarto sunt hypocratis aphorismi in ordinem collecti. || Quinto sunt aphorismi eiusdem cum commento Galieni. || Sexto liber pronosticorum cum translatione noua et antiqua. || Septimo liber regiminis acutorum continens quatuor particulas. || Octauo est liber epidemiarum hyp. cum cōmēto. viij. particulas. || Nono est libellus hyp. qui intitulatur de natura foetus. || Decimo liber Galieni qui dicitur tegni siue ars parua. || Undecimo libellus Gentilis de fulgineo de diuisione etc. || Duodecimo libellus de lege hyp. libellus qui dicitur iusiurandum. Bl. 1 b Gregorii a Vulpe epistola a Marinum Georgium. Bl. 2 a (num. 1 u. sign. a): Incipiunt isagoge Ioannitij ad tegni Galieni. Pri-mus liber medicine. *Die Schr.: de foetus natura seht*: Bl. 137 (num. 136). Bl. 138 a (num. 1 u. sign. A): Galeni principis medicorum migro Tegni cū cō-||mento Hali Rodam liber incipit. Bl. 187 a col. 2: Explicit hypocratis iusiurandū etc. || Impressum Venetijs per Ioanēm et Gregorium de || gregorijs fratres. Anno intemerate Virginis conce-||ptio (?) Millesimoquingentesimo: Benedictione Om-||nipotentis dei: q̄ est bñdictus in secula seculū. Amē. *Die Tabula beg*. Bl. 187 b u. schl. Bl. 188 a. Bl. 188 b: Registrum, u. d. DruckerZ. — Goth. Schr., 1 ungez. Bl., 136 u. 49 gez. Bl., u. 2 ungez. Bl. Der Text hat auf d. 8. 52 Zeilen, u. der Comm. auf d. Rande 66 Zeilen; m. *sign.* u. gez. Bl.

1506, 8. Liber hyagoge Ioannitij; liber Phylareti de pulsibus; liber Theophili de urinis; iusiurandum Hippocratis; liber pronosticorum Hippocratis; liber afforismorum Hippocratis secundum antiquam translationem, et novam pariter Theod. Gazae elegantissimam; collectio afforismorum Damasceni; flosculi in medicina ex Corn. Celso extracti; liber technī Galienae etc. Textus duarum primarum sen primi Avicennae in theoria — textus sen quarte primi: et primi quarti practica; cantica Avicennae

translata a Armengando Blasii de monte-pessulano; textus noni Almansoris de egritudinibus a capite usque ad pedes, collecta Jacobi de partibus in medicina pro anathomia; liber pronosticorum Hypocratis dictus capsula eburnea, descriptio ponderum et mensurarum ex breviario Aiscir in vigiliis; ed. Pet. Ant. Puestico. Papie per Jacobum de burgo franco et impensis Barthol. de morandis MDVI. die XII. Januar. — Panzer, *Annal. typ. T. IX. p. 558.*

1507, 8. In hoc volumine pro i qñtitate: maxio || in virtute cōtinentur infrascripti codices. || Liber hysagoge Joannitii. || Liber Phylareti de pulsibus. || Liber Theophili de urinis. || Jusiurandum Hypocratis. || Liber pronosticorum Hypocratis. Liber aphorismorum Hypocratis sed'm an || tiqā translationē : novam pariter Theo || deri Gase elegantissimam. || Collectio aphorismorum Hypocratis ad || vnamquāq3 egritudinem pertinentium. || Liber aphorismorum Damasceni. || Flosculi in medicina ex Cor. cel. extracti. || Liber technī Galieni secūdu antiquā tran || slationem : nona3 pariter elegantissimā. || Textus duarum primarū sen primi Ani || cenne in Theorica. || Textus sen qñte pmi : prie qñti i practica. || Cantica Avicenne. || Textus noni Almansoris de egritudinibus || a capite vsq3 ad pedes. || Collecta Jacobi de partibus in medicina pro anathomia. *Am E. : Impressum venetiis per Petrum bergo || monsem de quacregiis. M. cccc. vii. die || xiii. Mensis Julii. Darunter d. : Registrum. Es folgt 1 Bl. — LUBL.*

1508, 8. Hippocratis Opera parva, scil. De Natura hominis; De tuenda valetudine; Medicinæ Lex; Iusiurandum; Demonstratio, quot artes sunt; Inuectiva in Obrectatores Medicinæ, Latine ex versione emendatione Andr. Brentii, Patavini. — An: *Symphor. Campegi* opusculum de claris medicinæ Scripturibus et aliis. Lugd., per G. Davost, alias de Troya.

(1511), 4. Hippocratis Cei Praesagiorum Libri III. Eiusdem de ratione victus in morbis acutis Libri IV. Interprete Guilhelmo Copo Basiliensi, MDXI. — Die Vorr. ist: *Latetiae X. Calend. Apr. MDXI.* unterzeichnet; ausserdem findet sich nirgends eine Zeitangabe.

1513, f. Articellae quae continentur: Joannitii Isagoge. Philareti de pulsibus libellus. Theophili de urina. Hippocratis Aphorismi etc. Venetiis per Petrum Bergomensem MDXIII.

1513, f. Liber Aphorismorum Hip-

cratis cum commentis Galieni. Ej. liber Pronosticorum. Ej. de regimine acutorum morborum cum com. Galieni. Ej. Epidemi cum com. Jo. Alexandrini. Ej. de natura puerorum. Liber tegni Galieni cum com. Hali Rodom. De divisione librorum Galieni. Hypocratis liber de lege. Ej. Jusiurandum Impressum Venetiis Anno domini 1513. die 14. Junii.

1515, gr. 8. Articella nuperrime impressa cū q; plurimis tractatibus pristinae impressioni superadditis ut patet in pagina sequenti. +. *Es folgt: Petri Pomarij Valentini Hispani ad lectorem Hexastychon. etc. Cum privilegio. Am E. : Impressum Lugduni per Joannem de la place: impensis Bartholomei troth in vico mercuriali morantis Anno a Virginis partu M. vc. xvi. die quarto Mensis Aprilis. — cccxiiij gez. BL. LUBL.*

1519, 8. Articella nuperrime impressa cum quamplurimis tractatibus pristinae impressioni superadditis: Petri pomarii Valentini Hispani ad lectores. Hexastychon. *Cum privilegio. — Dies Werk enth. : Hysagoge Joannitii. Phylaretus de pulsibus. Theophilus de urinis. Hypocrates de lege. Ej. Jusiurandum. Ej. pronostica. Ej. Aphorismorum duplex translatio. Ej. Collectio Aphorismorum ad unamquamque egritudinem pertinentium. Ej. Regimen Acutorum. Ej. liber Epidemiarum. Ej. de natura fetas. Ej. liber secretorum. Ej. pronostica secundum lunam. Ej. Capsula eburnea. Ej. de humana natura. Ej. de aere et aqua et regionibus. Ej. de Pharmaciis. Ej. de insomniis. Aphorismi Joannis Damasceni. Flosculi ex Cornelio Celso. Parabolae Arnaldi de Villa nova. Libri tres Tegni Galeni, duplici Versione. Textus duarum primarum Sen primi canonis Avicenne. Ej. primi canon. Sen quarte. Ej. Quarti canon. Sen prime de Febribus. Ej. Quarti canon. Textus 3. 4. et 5. Sen in chirurgia. Ej. Cantica. Tractatus nonus Almansoris de egritudinibus a capite usque ad pedes. Summula Jacobi de partibus super antidotario Mesue. Descriptio ponderum et mensurarum ex breviario Aiscir. i. vigiliis. *Am E. : Impressum Lugduni per Jacobum myt imponis honesti viri Constantini fratridi Anno a virginis partu M. V. c. XIX. die quinto Mensis Octobris. — Panzeri Annal. typ. T. IX. p. 517. no. 897.**

1523, f. Articella. Ista sunt opera, quae in hoc preclaro libro continentur. Primo est Liber Joannitii qui dicitur Isagoge in greco etc. Venetiis MDXXIII.

1524, — 1526, 12. Hippocratis Aphe-

rismi, Latino Leonicensi interprete; et Praesagia Latine Copo interprete. Paris., ex officina Simonis Colinaei, a Christi solius veri medici nativitate. M.D.XXIII. VII. Idus Iunias. — Wdh. 1532, 12.

1524, 12. Hippocratis libri de natura humana, Andr. Brentio interprete; de ratione victus in morbis acutis, Guilielmo Copo; Ars medicinalis, Nicolao Leonicensi; Latine. Parisiis ex officina Simonis Colinaei. M.D.XXIII.

1525, 8. Articella, nuperrime impressa cū q̄ plurimis tractatibz pristinae impressiōi supadditis: vt p3 i pagina sequēti. Petri pomarij Valentini Hispani ad lectorē Hexastychō. *Darunter das DruckerZ.; am E.:* Impssum Lugduni per Antonium du Ry. Impēsio vo honesti viri Jacobi. q. Fr̄cisci de Giunta Florentini: ac sociorū. Anno dñi Mccccxxv. die. xv. Maij. — Registrum — a b c d e f g h i k l m n o p q r s t v x y z 1 2 3 4 A B C D E F G H I K L M N O P Q R S T U. Omnes sunt quaterniones. — Goth. Schr.; in zwei Columnen, nett gedruckt, cccxx. Bl. Eine bisher unbekannte Aug. LUBL.

1525, 12. Hippocratis Aphorismi, Latine, interprete Nic. Leonicensi. Accedunt Praesagiorum libri III, interprete Gu. Copum; de ratione victus in Morbis acutis libri IV, eodem interprete; de natura humana, interprete Andr. Brentio; de flatibus, interprete Constant. Lascaro. Lugd.

1526, 8. Hippocratis Aphorismi, cum Galeni commentariis, Nicolao Leonicensi interprete. — Hippocratis Praedictiones, cum Galeni commentariis, Laurentio Laurentiano interprete. Parisiis, in aedibus Claudii Chenallonii, sub Sole aureo, in via ad diuum. Iacobum. 1526. — 16 ungez. Bl. u. CCXLVIII Bl. Der Herausgeber war Ant. Albus. LUBL.

1527, 4. Articella, qua continetur Joannitii Isagoge gr. Philareti de pulsibus libellus. Theophili de urinis. Hippocratis aphorismi in ordinem collecti; Hippocratis Aphorismi cum comment. Galeni aliaque eiusdem. Lugduni MDXXVII.

1527, 12. Hippocrates de praedictionibus lib. II., de Coacis, de somniis, de flatibus, de carnibus, interprete Fabio Capvo.

1527, 6. Hippocratis Aphorismi, cum Galeni commentariis, Nicolao Leonicensi interprete. Hippocratis Praedictiones, cum Galeni commentariis, Laurentio Laurentiano interprete. Excusum anno a mundo redempto M.D.XXVII. *Am E.:* Anno D. supra sesquimillesimum XXVII.

mense Augusto. — 19 ungez. Bl. Vorst., 1 w. Bl., 283 gez. Bl. Ersch. ohne Ort u. Drucker. Die Vorr. ist v. *Simba Sylbus*.

1532, f. Hippocratis Aphorismi, cum Galeni Commentariis, Nicolao Leonicensi Vicentino interprete. Idem eiusdem Hippocratis Praedictiones, cum Galeni etiam Commentariis, Laurentio Laurentiano interprete. Ad Graecum Codicem summa diligentia recognita (*cursu Antoni Albi*). Parisiis apud Simonem Colinaeum. — Wdh. 1532.

1532, 4. Hippocratis Aphorismi; accedunt praesagiorum libri III, de lege, de mente sensu, secretorum liber, capsula eburnea, iusiurandum. Edidit Pet. Vedelicus, Obornicensis. Cracov.

1532, 12. — Paris. — S. 1524 u. 1581.

1532, — 1543, — 1545, 16. Hippocratis et Galeni libri aliquot, ex recognitione Francisci Rabelacsi. Lugd., ap. Seb. Gryphium.

1532, 12. — Paris., ap. Sim. Colinaeum. — S. 1524.

1538, 8. Articella, qua continet Joannitii Isagoge. Philareti de pulsibus libellus Theophili de urinis etc. Argentorati MDXXXIII.

1534, 8. Articella. Ista sunt opera, quae in hoc praecelso libro continentur. Primo est liber Joannitii qui dicitur Isagoge in graeco. Philaretus de pulsibus. Theophilus de urinis. Hippocratis Aphorismi. — Eiusdem Iusiurandum. Lugd.

1534, 12. Hippocratis de natura humana & victus ratione cum commentariis Galeni, Latine, Hermanno Cruserio Campensi interprete. Paris., apud Simonem Colinaeum.

1543, 4. Hippocratis libelli ad artem medicam praeparatorii, interprete Iano Cornario. Basl. — Enth.: Iusiurandum, Lex, de Medico liber, de decoro liber, praeceptiones, de veteri medicina liber, de arte.

1544, f. Hippocratis Chirurgia, e Graeco in latinum conversa a Vido Vido. Paris. — Die Werk enth.: Hippocratis libri de moribus sive vulneribus, de fistulis, et vulneribus capitis, cum editoris commentariis, de fracturis, articulis, et medici officina, cum Galeni commentariis, denique Galeni liber de fasciis et Oribasii de laqueis et machinamentis.

1567, 4. Hippocratis opera aliqua, vertente Rasario. Saragossae.

1569, 8. Hippocratis Coi, medici vetustissimi, et omnium aliorum Principis, de naturae, Temporum anni, & aëris irregularium constitutionum proprijs, hominisq; omnium aetatum

morbis, Theoria. Per Clariss. virum, Iacobum Curionem, Hofemianum, in inclita Academia Heidelbergensi Medicinæ Professorem, ita in enarratione Tertiae Aphorismorum Sectionis exposita, ut non solum rei Medicæ, sed & omnibus valetudinibus ac vitæ tuendæ Studiosis magno vsui, commodoque esse queat. Francofurti ad Moenum, Cum Privilegio Caesareo. M. D. LXIX. — 348 ger. Bl. u. 16 ungez. Bl., auf deren letzten: Impressum Francofurti ad moenum, apud Georgium Cornium, Sigismundum Feyerabend, & hæredes VVigandi Galli. M. D. LXIX. LUBL.

1575, 4. Hippocratis Prognosticon Latina Ephrasis ex mente Galeni, auctore P. Blondello Calexio Iuliodunensi medico regio & Hippocratis iusiurandi Ephrasis, Latine per eundem. Lutet., excudebat Mamertus Patissonus in ædibus Roberti Stephani, in vico Bellovaco è regione scholæ decretorum.

1581, 12. — Lugd. — S. 1532 u. 1613.

1613, 16. — cum notis Io. Manelphi. Romæ. — S. 1581 u. 1638.

1638, 12. — Patav. — S. 1613 u. 1647.

1647, 12. — Venet. — S. 1638.

1672, 32. Hippocratis aphorismi et iusiurandum. Latine. Rudolphopoli.

1750, 4. Hippocratis aphorismi et prognostica, latine versa, cum recognitione, et Notis Andr. Pastæ. Bergomi. — Wdh. 1786 sq.

1786, 8. Hippocratis aphorismi atque præsagia, latine versa, cum recognitione et notis Andr. Pastæ, Bergomatis. Accedunt huic ipsi editioni prolegomena, in quibus de aphorismorum præsigiorumque auctore, de utrorumque scriptorum præstantia, deque sententiarum in iisdem contentarum usu disseritur. Valentiae. — S. 1750 u. 1791.

1791, kl. 8. Hippocratis aphorismi, atque præsagia latine versa Cum Recognitione, & Notis Clarissimi viri Andree Pastæ Bergomatis. Editio novissima ab Auctore emendata, & Observationibus quamplurimis Medicis aucta. Accedunt huic ipsi Editioni Prolegomena In quibus de Aphorismorum Præsigiorumque Auctore, de utrorumque Scriptorum præstantia, deque sententiarum in eisdem contentarum usu disseritur. Venetiis, MDCCXCI. Typis Petri Qu. Jo. Gatti. Superiorum permissu. — xlviii, 275 ss. Wdhg. der vorhergeh. Ausg.

1817, 32. Hippocratis prognostica et Prorrhetica, latine et gallice. Edidit

E. Pariset. Paris., Cellot. II Bds. — 4 fr.

cc) Auswahl.

1802, 8. Physiologie d'Hippocrate, extraite de ces oeuvres, commençant par la traduction libre de son Traité des Airs, des Eaux et des Lieux, sur la version de Foëse, accompagnée de Notes théori-pratiques, et précédée d'un Précis introductif à la Doctrine de ce Médecin, et à une nouvelle Philosophie médicale de l'homme vivant. Par Delavaud. A Paris, chez Bossange, Masson, Choullebois, an X. M. DCCCII. — XV, 77 88. lat. Ubez., u. 77 88. franz. Ubez.; 186 88.: Notes.

dd) Einzelne Werke.

1) Iusiurandum.

1514, 4. Hippocratis iusiurandum, latine, Nic. Perotto interprete. Paris. — Wdh. 1538.

1528, 8. — latine. — An: *Alou. Benedicti Anatome*. Argent.

1538, 4. — — Basil.

1677, 8. — In: *Ph. Jac. Schenfelderi Synopsis super pharmacep*. August. Ingolst. Auch in *Thesaurus antiquitatum et historiarum Italiae* Burm., T. IX. 4.

2) Prognostica.

a) Ohne Jahr.

—, 4. Aphorismi Io. Damasceni et Rhasis, cum Prognosticis Hippocratis, cura Platonis de Benedictis. Bononia. — Aus der arab. übers.

ß) Mit Jahr.

1508, f. Bl. 1 a: PRODICTIONES [?] SIVE PROGNOSTICA HYPOCRATIS CVM || COMMENTARIIS CLAVDII GALENI, INTERPRETE LAVREN || TIO LAVRENTIANO FLORENTINO VIRO CLARISSIMO. Am E. Bl. 34 b: *teloa*. — Florentiae ex archetypo impressum per Ser. Aronium de || Tubinis & And. de Ghyrlandis de pistorio Anno salutis || M. D. VIII. Septimo Idus Maii. Darunter das DruckerZ. m. d. Buchst. .A. .A. — Rüm. Schr. 34 BIL. LRBL.

1512, 4. Hippocratis Praesagiorum libri III, latine interprete Gu. Copo. Paris., ex Officina Henrici Stephani. MDXII.

1516, f. Prognostica Hippocratis, Laurentio Laurentiano Florentino et Guilhelmo Copo interpretibus; Galeni Commentarii in eadem, Laurentiano interprete. Parisiis in officina Henrici Stephani MDXVI.

1519, f. — cum Galeni commentariis,



Laurentio Laurentiano et Gu. Copo interpretibus. Paris., apud H. Stephanum.

1525, 12. Hippocratis prognostica, latine Gu. Copo interprete. Lugd.

1526, 4. — cum praefatione I. Iac. de Sabis. Bononiae.

1532, f. Hippocratis Coi Praesagiorum Libri III, a Petro Vedelicio Polono, Medico Cracoviensi latine redditi. Cracoviae per Hieronymum Victorem Anno MDXXXII.

1537, 12. — Venet.

1539, 12. — latine. Paris., apud Sim. Colinaeum.

1543, 8. Hippocratis Prognosticorum libri tres, cum Galeni tribus in eosdem Commentariis, Laurentiano interprete. Paris., apud Carolam Guillard. Ex officina Iacobi Bogardi typographi.

1551, 8. Hippocratis praesagia, ex versione Christophori a Vega, cum eiusdem expositionibus et adnotationibus in Galeni commentarios. Lugd. — Wdh. 1552.

1552, 12. Hippocratis praesagia, latine, interprete I. Gorraeo, cum Galeni commentariis. Lugd.

1552, f. — Salmanticae. — S. 1551 a. 1626.

1555, 12. — interprete Io. Butino. Lugd.

1576, f. — ex interpretatione Iac. Holleri et cum eiusdem commentario. Lugd.

1579, 8. — paraphrasis poetica ab Andrea Ellingero. Franc.

1626, f. — Lugd. — S. 1552, f.

1660, 12. — ex versione Anutii Foesii et Notis Io. Ioustoni. Amstelod.

### 3) De flatibus.

1525, — 1539, 12. Hippocratis libellus de flatibus, Latine, Constantino Lascare interprete. Paris., in aedibus Simonis Colinaei.

1557, 8. — ex interpretatione et cum commentario Adriani Alemanni. Paris.

### 4) De humoribus.

1562, 8. Galeni in Hippocratis librum de humoribus commentarii III. Eiusdem reliquum sexti commentarii in sextum de vulgaribus morbis librum, itemque VIII. et VIII. Io. Bapt. Rasario interprete. Venet. — Wdh. 1567.

1567, 4. — Caesar. August.

1631, 8. Hippocratis de humoribus purgandis liber (latine); de diaeta acutorum libri III. (graece et latine), cum commentario L. Duret. Emendavit et in ordinem distribuit Pet. Giradetus. Paris.

### 5) De natura humana.

1518, 4. — S. Galenus. B. dd) 1).

1525, 12. Hippocrates de natura humana liber, interprete Gu. Copo. Paris. — Enth. auch: Liber de victus ratione in acutis, p. 13 sqq.

1531, 4. Galeni in Hippocratis librum de natura humana commentarii II, adiecto libro Hippocratis ipso, Hermanno Cruserio interprete. Paris.

1549, 12. — cum Cl. Galeni Commentariis, Ioanne Guinterio Interprete. Accesserunt Iac. Sylvii Scholia. Lugd.

1689, 12. — cum Pauli Sismi commentario. Roterod.

### 6) De aëre, aquis et locis.

1557, 8. Hippocratis Coi de Aëre, Aquis, et Locis, etc. latine, Ab Adr. Alemanno commentariis IV illustratus. Paris.

1570, f. — cum commentario Hier. Cardani. Basil.

1574, 4. HIPPOCRATIS de aëre, aquis, et locis, liber ab Antonio Pasiense medico et philosopho Beracensi, Interpretatione, & emendatione exornatus. Cuius altera pars olim libro de Vulneribus Capitis male adiecta nunc suo loco ab eodem vere esse restituta, mox ponenda praefatione ostenditur, & reparati tota ratio exponitur. Ad clariss. Gabrielem Emum Patritium Venetum P. F. Brixie Praefect. virum magnificentiss. atq; integerrimum. BRIXIAE apud haeredes D. Tvrkini. M.D.LXXXIII. Am E.: Brixiae excudebant haeredes Damiani Turlini. MDLXXXIII. — 55 ss. LRBL

1586, 4. — cum Baccii Baldinii commentariis. Florent.

1589, f. — cum Lazari a Scoto animadversionibus et commentario. Matrit.

1591, 8. Hippocratis Coi de aëre, aquis et locis liber, (latine). Rostoch.

1596, 4. In Hippocratis librum de aëre, aquis et locis paraphrasis Camilli Flavii. Venet.

1646, — 1660, 4. — cum commentariis Io. Martini. Paris.

1658, 12. — latine ex versione Jani Cornarii, cum notis Foesii. Lugd. Bat.

1662, 4. — en françois et en latin par J. B. Damascene. Paris.

### 7) De alimento.

1533, 8. Hippocratis Coi de Diaeta humana Libri III, Petro Vedelicio Interprete. Cracoviae ex officina Hieronymi Victoris. Anno Domini. M.D.XXXIII. VII. Mensis Augusti.

1561, 8. Hippocratis liber de alimento

cum Fr. Valesii commentario. Colon. — Wdh. 1589.

1566, 4. *Ant. Fracantiani* in Hippocratis librum de alimento commentarius. Venet.

1566, 4. *Hier. Cardani* commentaria in librum Hippocratis de alimento. Basil. — Wdh. 1574.

1574, 8. — Rom. — S. 1566 u. 1682.

1682, 8. — Basil. — S. 1574.

1589, f. — Colon. — S. 1561.

### 8) De victu in acutis.

1525, 12. — S. vorher 5).

1531, f. — latine Io. Vassaeo interprete. Paris., ap. Sim. Colinaeum. — *Ant. Galeni* commentarius. S. das. B. dd) 67).

1533, 4. Hippocratis de victu acutorum, sive de Ptisana Libri tres, et Galeni Commentaria Nicolao Lavachio Medico Florentino interprete. *Am E.*: Florentiae per Bernardum Juntae Florentini M.DXXXIII. Mense Augusti.

1542, 8. — Paulo Iuliano interprete cum I. Martini adnotationibus. Veronae.

1546, f. — cum Galeni, I. Vassaei et Ant. Musae Brassavoli commentariis. Venet.

1549, 12. — cum commentariis Galeni, latine per I. Vassaeum. Paris.

1552, 8. — cum commentario Hieronimi Thriveri Brachellii. Lugd., ap. Beringos.

1565, 12. — I. Vassaeo interprete cum annotationibus I. Molini. Lugd.

1590, 8. — cum Francisci Vallesii Commentariis. Aug. Taur.

### 9) De locis in homine.

1524, 12. Hippocrates de locis in homine, interprete Adr. Brentio. Paris.

1531, 4. — cum commentario H. Crusarii. Paris.

1564, 8. — cum explicationibus Hier. Masquariae. Argent.

### 10) De anatome.

1512, 4. Hippocrates de praeparatione hominis ad Ptolemaeum regem, nuper e graeco in latinum traductus a Ioanne Reuchlin Phorcensi legum Imperialium doctore. *Am E.*: Anno M.D.XII. XIII. Kal. Martias. Tubingae in aedibus Thom. Anselmi Badensis. — *Freytag* im: *Apparatus litter. T. III. p. 338 sqq.* beschreibt diese seltene Ausg.

### 11) Epidemiarum liber.

1427, 4. *Ioannis Alexandrini* commentarius in librum VI. Epidemiarum, adiecto textu latino. Lugd.

1531, 4. Hippocratis *Coi de Morbis Popularibus Liber primus*, una cum commentariis Galeni, Hermanno Crasario Campensi interprete. Excudendum curavit Gerardus Morrhinus Campensis, Luteciae apud Collegium Sorbonnae Anno MDXXXI. Mense Iulio.

1532, 4. Hippocratis Epidemiorum liber sextus, latine, interprete Leonardo Fuchsio Haganae, ex officina Ioan. Secer. MDXXXII.

1534, f. — lib. I. III. et VI., latine, interprete Hermanno Cruserio, cum Galeni commentariis. Paris. — Wdh. 1538.

1536, 8. Hippocratis *Coi de morbis vulgaribus Libri VII*, a Petro Vedelicio Polono Medico in latinam linguam conversi. Cracoviae ex officina Hieronymi Victoris Anno MDXXXV. III. Kal. Iun.

1537, 4. Hippocratis liber VI. epidemiarum, ex interpretatione Leonh. Fuchsii, et ex alia translatione, studio Io. Agricolae Ammonii. — Der Druckort wird im Catalogus Mus. Britan. nicht angezeigt.

1538, 16. — Venet. — S. 1534 u. 1570.

1550, — 1557, 12. Libri epidemici Hippocratis lib. I. III. et VI. cum Galeni in eos commentariis, Io. Vassaeo interprete. Lugd. MDL. — Paris. MDLVII.

1570, 8. — Basil. — S. 1538.

1594, 4. Hippocrates de morbis popularibus. Lutet.

1621, 4. Hippocratis epidemiarum observationum Pars I., quatuor contenta languentibus cum commentariis Marii Zuceari. Venet.

1644, 4. — cum Pet. Franc. Phrygii commentariis. Lugd.

1654, f. — cum Fr. Valesii commentariis; edit. a S. Gaudeo. Aurel. Allob.

### 12) De insomniis.

#### a) Ohne Jahr u. Ort.

—, 4. *Hippocrates de insomniis*, ex versione Andr. Brentii. — 16 Bl. ohne Titel, sign., cust. u. Blz. Bl. 1 b steht *Brentii epistola*, überschr.: „Zachariae Barbaeo Venetor oratori Andreas || B. P. S. D.“ Dem Ex., welches *Denis* in den *Merkwürdigkeiten der Garellischen Öffentl. Bibliothek* p. 207 sq. beschr., fehlt d. erste Bl., weshalb auch *Denis* nur 14 Bl. Vorst. anzeigt. Bl. 2 a ist überschr.: „XYSTO. PONT. MAX. ANDREAS BRENTIUS || Brentius Patauinus. S. D.“ In dieser Untersuchung, die Bl. 5 b Zeile 3 schl., stellt *Brentius*: Philosophorum veterum sententiae de insomniis zusammen. Das griechische Ex., nach welchem *Brentius* diese Ueaz. arbeitete,

erhielt er aus der Bibl. des Papstes, was er in der Untersuchung selbst anzeigt mit den Worten: „— uolui eam (libellum) exercendi ingenii causa conuerti & tibi Pont. Max. mittere: ut illi indices: qui naturalium rerum & supercoelestium scientias & haberis excellentissimas: Simul etiam ut debito meo satisfaciatur. Nam cum hoc e bibliotheca tua sumperim omnium celeberrima: quae litteratis omnibus & doctis uiris summo solatio ac studiorum incremento est: et in quam a curis tanquam in portum me conferre saepius: & totos denique dies partim legendo partim scribendo consumere soleo etc. Nach dem Schl. der Untersuchung folgt sogleich Bl. 5 b Zeile 4: Hippocratis de insomniis:., u. schliest Bl. 14 b Zeile 18. Darauf folgt sogleich ein Brief: „Andreas. B. P. Ni. Gupalatino. S. D.“, der Bl. 15 a schliest. Bl. 16 b folgt ein anderer Brief. Bl. 16 ist weiss.

β) Mit Jahr u. Ort.

1497, 4. Hippocrates de insomniis, et de natura humana. Venet., per Octav. Scotum.

1538, 4. Iul. Caes. Scaligeri de insomniis commentarius in librum Hippocratis (cum eiusdem versione libelli). Aristotelis de somno et vigilia, insomniis et divinatione libellus. Lugd. — Wdh. 1549.

1541, 8. — latine Iusto Velschio interprete. Antwerp.

1549, 12. Aug. Ferrerii liber de somniis; Hippocratis de insomniis; Galeni de insomniis; Synesii de somniis. Lugd.

1549, 12. — Lugd. — S. 1538 u. 1561.

1561, f. Iul. Caes. Scaligeri commentarius in Hippocratis librum de insomniis, auctus et recognitus. — Am Ende von dessen: Libri VII Poetices. Genev. S. 1549 u. 1658 u. vorher A. cc) 22) 1610.

1658 (nicht 1659), 12. Iulii Caesaris Scaligeri Viri Clarissimi In Librum de insomniis Hippocratis commentarius. Auctus nunc & recognitus. Amstelredami, Sumptibus Joannis Ravensteinii. cldccclviii. — 4 Bil. Vorst., 136 89. LUBL

13) De pharmacia.

1549, 4. Hippocratis de purgatoriis remediis liber, latine, interprete Guintherio. — An dessen: Anatomiae institutio et Theophrasti de corporis humani fabrica libri V. Basil.

1541, 8. — latine. — An: Apicibus siliques de medicamentorum usu scriptores. Paris.

1541, 4. — In: Medici antiqui graeci, ex versione Iunii Pauli Crassi. (Basil.) p. 147 sqq.

1657, 12. — Lond.

14) Aphorismi.

d) Ohne Jahr u. Ort.

—, f. Hippocratis aphorismi cum commentar. Galeni. Am E.: Explicit Commentum Halis supra Technica. — Am Anf. steht das Bildniss des Hypokrates u. Galen, wie sie vom Catheder herab ihre Schüler lehren. Darauf folgt m. goth. Schr. gedr.: Vita brevis: ars vero longa: tempus acutum: experimentum fallax: iudiciū autem difficile etc. Darauf folgt mit röm. Schr.: Praefatio dñi Constantini affricani montis Cassianensis monachi ad azonem discipulum suum. — In zwei Columnen gedruckt, mit sign., ohne cust., O. u. J. S. Hirsching's Versuch einer Beschreibung sehenswerdiger Bibliotheken Deutschlands, Thl. III. Abtheil. 2, p. 532 sqq.

—, 4. Aphorismi Hippocratis, latine, edente Theodorico Ulsenio. Norimbergae per Casp. Hochfelder. — Diese Ausg. wurde um 1496 gedruckt. Rüder beschreibt dieselbe im Catalogus Librorum qui saec. XV. Norimbergae impressi sunt, p. 55, dem Panzer in den Annal. typogr. T. II. p. 240, no. 380 folgt. Auf dem Titel sieht man eine bekränzte Harpygie, darüber steht: Nurnberga. Ein: Tetraastichon ad Harpygiam und ein Hexastichon ad detractorem Theodorici Ulsenii, der Herausgeber war, u. dessen: Epistolae ad Udalr. Pyndarum Archiatrum Norimbergensem folgen. Am E. steht noch ein Br. des Herausgebers: Epistola ad Martinum Mellerstat Archiatrum Ducalem Saxon., und: „Quercitis [?] Artificem: celse cum Caspare penne || Dedalium sacra manus in arte ferunt.“ — Goth. Schr.

—, 8. — cum commentario Christophoro a Vega. — Die Vorr. ist unterzeichnet: Antigolae 1563. So im: Catalogus Bibl. Upsal. T. I. p. 408 angezeigt.

β) Mit Jahr u. Ort.

1494, f. Am E. Bl. 96 b: FINIVNT || Sententiae Hippocratis Et Hem Commentationes || Galeni In Eas Ipsas Sententias Editae Laurentio || Laurentiano Florentino Interprete Viro Clarissimo Quas Antonius Miscominus || Ex Archetypo Laurentii Diligenter || Auscultavit, & Formulæ Imprimi Curavit. || FLORENTIAE || Anno Salutis. M. CCCCLXXXIII. || Decimo septimo. kal. Nouembrii. Darunter das DruckerZ. — 96 ungez. Bil. ohne cust. u. BlZ. In dem Rx. auf der LRL.

fehlt zwar d. erste Bl., scheint aber weils zu seyn. *Bl. 2 a* (*sign. a ii*): LAVRENTII LAVRENTIANI FLORENTINI IN SENTENTIAS HIPPOCRATIS PRAEFATIO || AD PETRVM MEDICEM VIRVM || CLARISSIMVM., das *Bl. 2 a* schliesst. *Bl. 2 b* beg.: HIPPOCRATIS MEDICI SENTENTIARVM || PARTICVLA PRIMA INTERPRETE || LAVRENTIO LAVRENTIANO || FLORENTINO. Hippocratis sententiae schl. *Bl. 11 b*. *Bl. 12 a* beg.: Galeni commentariorum libri septem. Das erste ist überschrieben: GALENI IN SENTENTIAS HIPPOCRATIS LIBER PRIMVS || INTERPRETE LAVRENTIO LAVRENTIANO || FLORENTINO. Buch 7 schl. *Bl. 95 b*: FINIS. *Bl. 96 a*: Errata, u. REGISTRVM || A. .b. .d. .f. .g. .i. .l. sunt quaterni || C. .e. .h. .k. .m. .n. .o. sunt terni. — Panzer kennt diese Ausgabe nicht.

1495, f. Hippocratis Aphorismorum Sectiones VII, interprete Constantino Monacho cum eruditiss. Galeni commentatione; Eorundem interpretatio nova Theodori Gazae, cum expositionibus Jacobi Foroliviensis, Marsilii; Omnium horum castigatio et collatio per Christophorum Castaneum Laudensem. Venetiis per Bonetum Locatellum 1495. —

Panzer, Annal. typ. T. III. p. 369, no. 1907.

1505, 8. Johanni de tegni Galieni liber ysagoge cum libro Philareti de pulsibus et libro Theophili de urinis. Dazu gehören: Hippocratis libri aphorismorum a Theodoro Gaza e grece in lat. de novo translatorum: it. Hippocratis aphorismi cum III libris prognosticorum eiusdem et IV. regiminis acutorum et IV. Tegni Galieni etc. Lugduni per Franciscum Fradin. — Panzer, Annal. typ. T. VII. p. 282, no. 68.

1505, f. Galeni Ars Medicinalis et in Aphorismos Hippocratis cum Aphorismis ipsis, Nicolae Leonicensi interprete. Ferrariae per Ioannem Macciochium Bondenun Anno MDIX. V. Non. Octobr.

1508, f. Particulae septem aphorismorum Hippocratis, cum duplici translatione antiqua, et cum expositione magni Galeni, nec non Iac. Forlivensis, et additamentis Marsilii. Industria et labore D. Hier. Pompili de Olcariis de Verona. Venet.

1509, f. Hippocratis aphorismi cum interpretatione antiqua, et Nic. Leonicensi versione. Ferrariae.

1518, 4. — Papiae.

1520, f. — cum commentario Iacobi de Forlivo. Venet.

1522, 8. Hippocratis aphorismi cum interpretatione Theodori Gazae et Nic.

Leonicensi, et cum commento Nicoli Florentini compil. per Io. Bapt. Theodosium et Ant. Saccum. Venet. — Wdh. 1522.

1522, 8. Cömentum Nicoli super Aphorismos Hippo. Compilata a Magistro Io. Baptista Theodosio Parmensi Imole Phisico publico. Curante Antonio Sacco de Parma. Ant E. *Bl. 216 a*: Finis Dni Hippocratis Aphorismos in translationem Ueteris, Theodori Gazae; Nicolai Leonicensi, cum cömentarij Nicoli Florentini. Impressum Bononie per Benedictum Hectoris Bibliopolam Bononie scj. Anno dni. 1522. die. 12. Augusti. Darunter: Registrum. *Bl. 216 b*: Epigramma, und darunter das Druckerz. *Bl. 217 u. 218*: Epistola I. Baptistae Theodosii ad Albertum Pium Carpi principem. — 216 gez. Bll. mit sign. und goth. Schr., u. 2 ungez. Bll. LUBL.

1527, f. Thaddei Florential expositiones in arduum aphorismorum Hippocratis volumen, in divinum prognosticorum Hippocratis librum, in praeclarum regiminis acutorum Isocratis opus in subtilissimum Joannitii Isagogarum libellum, Io. Bapt. Nicollini Sabodi opera in lucem emissæ. Venet. — Enth. des Theodoros Gaza u. Nic. Leonicensis Uebz., mit des Constantinus Africanus u. Galenus Commentaren.

1539, 12. — Nicolae Leonicensi interprete. Paris., apud Sim. Colinaeum.

1544, 4. Hippocratis Cei aphorismorum sectiones VII e Graeco in latinum sermonem conversae, et commentariis illustratae, per Leonh. Fuchsium. Basil. — Wdh. 1545.

1545, 8. — Paris. — S. 1544 u. 1547.

1547, 8. — Basil. — S. 1545 u. 1554 sqq.

1551, — 1554, 8. Hippocratis Cei aphorismi, commentariis Foresti illustrati. Francof.

1551, 4. — cum Commentario Hier. Thriverii Brachelii. Lugd.

1553, 8. Io. Bapt. Montani commentarii in aphorismos Hippocratis. Venet.

1554, — 1558, — 1559, 8. — Lugd. — S. 1547.

1555, 12. Hippocratis aphorismi, cum Galeni commentariis, in epitomen redactis per Io. Butinum. Lugd.

1556, 4. — cum Bened. Victorii Commentariis. Venet.

1561, 12. — cum Galeni commentariis, Gu. Plantio interprete. Lugd.

1563, 4. — cum enarratione Nicolai Haupasii. Duaci.

1567, 8. Hippocratis Aphorismi versibus scripti per I. Frerum. Lond.

1575, 4. — cum Pet. Crispi Commentariis. Rom.

1579, 8. Divi I Hippocratis aphorismorum, id est selectarum maximeque rararum sententiarum, Paraphrasis Poetica: Auctore Andrea Ellingero, medicinae Professore in Acad. Icenensi. Accessere, ut sequens pagella indicabit. Francofurti, Apud Andream Wechelium. M.D.LXXIX. — 295 ss. Rath. auserder: Paraphrasis Aphorismorum poetica, p. 160 sqq., auct: Cornelii Celsi aliquot aphorismorum Hippocratis Latina versio, u. Indices (p. 206 sqq.), u. p. 261 sqq.: Oratio ab And. Ellingero habita, cum inciperet publice interpretari Apherismos Hippocratis.

1579, 8. — ex nova Claudii Campensii interpretatione. Lugd.

1580, 12. — Lugd.

1582, 12. — cum Galeni commentariis, Gu. Plantio interprete. Venet.

1583, 12. Hippocratis aphorismi, Nic. Leonicensi interprete, et I. Marinelli in eosdem commentarii. Venet.

1587, 12. Hippocratis aphorismorum paraphrasis poetica Pet. Bulengeri. Paris.

1597, 8. — cum Iac. Holleri Commentariis et Io. Libantii Scholiis. Francof.

1599, 4. — versibus redditi a Paulo Dionysio. Veronae.

1605, 8. *Annb. Bufali* aphorismorum Hippocratis crometaphrasis. Messan.

1610, 16. Hippocratis aphorismi, (Nic. Leonicensi interprete,) sect. VII, quibus ex Ant. Musae commentariis adiecta est et octava, latine Fr. Oeclerio auctore, cum methodo aphorismorum et prognostico Hippocratis. Vicent.

1619, 12. Hippocratis aphorismorum paraphrasis poetica, per Reg. Sturmium. MDCXIX.

1623, 12. — Nic. Leonicensi interprete. Rom.

1624, 12. — carmine redditi, a I. L. Gansio. Argent.

1625, 12. Hippocratis aphorismi, Io. Butino interprete et commentatore. Genev.

1633, 8. Hippocratis Aphorismi, soluti et metrici, interprete Ioh. Heurnio, Metaphrasis I. Frero et Rad. Winter-tono. Cantabr.

1633, 12. Hippocratis aphorismi, interprete Nic. Fontano. Accedit tractatus de extractione foetus mortui. Amst.

1633, 12. — cum commentariis Galeni, ex interpretatione Anutii Foesii et Gu. Plantii, editi ab Adr. Tollio. Lugd. Bat.

1634, 12. — versibus redditi per Ger. Denisotum. Paris.

1637, 12. — interprete Gu. Plantio. Paris.

1639, 12. — in Classes digesti a Bern. Langwedelio. Hamb.

1640, 8. — illustrati ab Ant. Hom-mecio. Paris.

1645, 8. Hippocratis aphorismi rhyth-mici, a Pet. Berigardo. Utin.

1650, 12. — cum paraphrasi Ios. Galeani. Panorm.

1653, 12. Magni Hippocratis Cei ars parva, Siue aphorismorum Sectiones VII. Quibus, ordine resolutio traditur vniuersam medicinam, ab ipso Hippocrate, demonstratur; Summa breuitate, ac modo à nemine hucusq; indicato, aphorismos per aphorismum, vel explicatur, vel limitatur, vel roboratur: Auctore Georgio morali Philosopho, ac Medico Veneto. Opus cunctis Medicis necessarium. Reliquis studiosis artem cito, tuto, ac iucundi addiscere cupientibus, vtilissimum. Cum duplici indice, primo Quaesitorum, altero rerum atque verborum magis insignium. Venetiis, Apud Iuntas. M.DC.LIII. Cum Licentia Superiorum, & Priuilegio. *Darunter das DruckerZ., u. darunter: Venetiis, apud Iuntas. M.DC.LIII.*

1657, 4. — eum explanatione Matth. Naldi. Rom.

1668, 12. — cum Galeni commentario, Nic. Leonicensi interprete. Lugd.

1693, 4. *Luc. Tozzi* in Hippocratis aphorismos commentaria, in duas partes distributa. Neap., Cosmus Fioravanti. — Wdh. in dessen: Opera 1704. Enthält: Hippocratis aphorismorum quatuor priores libri.

1701, 12. — Panorm.

1703, 12. — cum commentariolo Martini Lister. Lond.

1711, 4. Hippocratis Aphorismi, latine ex interpretatione Ioannis Fr. Leonis ab Erlsfelt. Francof. et Lips.

1719, 8. — cum concordantia atque Indice. Lovanii.

1724, 8. Hippocratis aphorismi, ad mentem ipsius, artis usum, et corporis, mechanismi rationem expositi. Paris. *II Bde: — Wdh. 1731. Der Herausgeber war I. Hequet.*

1731, 4. — Neap. — 8. 1734.

1736, 8. — editi ab H. Cope. Dublini.

1744, 8. Hippocratis aphorismi, latine, commentario perpetuo, oder des fùrtreflichen Medici Hippocratis Lehr-sätze, kurz und nachdrücklich vorgestellt, durchgehends mit Anmerkungen über eigin jeden Aphor. erläutert, herausgegeben durch Io. Timmum, Brem. Bremen u. Leipz.

## 15) De prisca medicina.

1543, 4. Hippocratis de prisca medicina liber, latine per Iannum Cornarium. — In dessen: Liber praeparatorius. Bas.

## 16) De genitura.

1542, 8. *Iod. Willichii* observationes in libellum Lactantii Firmiani, qui de officio Dei inscribitur; item Hippocratis libellus de genitura, interprete Iod. Willichio. Argent. — Wdh. 1542.

1542, 8. — *Francos. ad Viad.* — S. 1542.

1544, 4. — interprete Albano Torino. Basil. — In dieser Ausgabe steht das Buch unter des Polybus Namen, zugleich mit dem Buche: *de natura pueri*.

## 17) De medicorum astrologia.

## α) Ohne Jahr u. Ort.

—, 4. Tractatus Hippocratis || medicorum optimi De aspectibus || planetarum versus || Lunam. *Darunter Verse m. d. Aufschr.*: Ad lectorem. *Am E. Bl. 6 b*: Hippocratis libellus de medicorum astrologia || finit a Petro de abbano in latinum tractatus. *Darunter ein Leipz. BuchdruckerZ.* — Die Vorr. *Bl. 1 b* ist unterzeichnet: Vale sanctor vnice ex lipensis studij nostri domicilio salubriter ingrediēte Anno. 1505 quarto nonis Januarijs. — 6 ungez. Bl. mit sign. und goth. Schr. LRBL.

## β) Mit Jahr u. Ort.

1485, 4. Hippocratis libellus de medicorū astrologia incipit: || a Petro de abbano in latinū tractatus. *Am E. Bl. 49 a*: Hippocratis libellus de medicorū astrologia finit: a Petro de abbano || in latinū tractatq. Impressus est arte ac diligentia mira Erhardi Rat||dolt de Augusta Imperante inclito Johanne Mocenico duce Venē||torū: Anno salutiferę incarnationis. 1485. || — Venetijs. — *Bl. 1 a* (sign. a 2) beg.: „Opusculū repertoriū pronosticon in || mutationes aeris tam via astrologica || q̄3 meteorologica vti sapiētes expe||rientia compierentes voluerunt „p̄q3 || vtilissime ordinatū incipit sjdere felici || : primo prohemiū.“ *Das Bl. 45 b schl., worauf sogleich das dem Hippokrates zugeschriebene B. beginnt, das Bl. 49 a schl.* — 49 gez. Bl. mit sign. Goth. Schr. LRBL.

1508, 4. Epistola astrologie defensiva. Amicus medicorum magistri Johannis Ganiveti, cum opusculo quod celli enarrant propter principium eius inscribitur: § cum abbreviatione Abrahe

Avenoeze de luminaribus § diebus criticis. Astrologia Ypocratis. Guillhermi Ramesec sāgiensis ad lectorem Epygramma. *Am E.*: Et sic est finis horum opusculorum accurate et diligenter impressorum, arte et industria Magistri Johannis Cleyn in civitate Lugduna. Anno salutis nostre 1508. die vero penultima Nonembris. — Panzer, *Anal. typ. T. VII. p. 289, no. 112.*

## 18) Epistolae.

## α) Ohne Jahr.

—, 4. Hippocratis de sana Democriti insania Epistolum. Democriti vitae per Caballinum descriptio. Impress. Francophordie per Joannem Hanaw.

## β) Mit Jahr.

1554, 12. Hippocratis epistolae, latine ex versione Reinatii Florentini. — In: Farrago epistolarum Laconicar. Glib. Cagnati. Basil.

1572, 8. Hippocratis de diacta epistola. — An: *Mizaldi hortensis. Paris, ap. Morellum.*

1731, 4. Hippocratis epistolae de Democrito et ad illum datae; latine. — In: *Stanloii Historia philos. T. III. p. 21 sq.*

## 19) De structura hominis.

1512, 4. HIPPOCRATES DE PRAEPARATIONE hominis, ad Ptolemaeum regem, nuper e greco in latinum tractatus a Ioanne Renchlin Phorcensi legum imperialium doctore. *Am E.*: Anno M.D.XII. xiii. kalendas Martias. — Tubingae in aedibus Thomae Anshelmi Badensis. — 6 ungez. Bl.

1552, 4. — latine, Nic. Petreio Corcyraeo interprete. Venet.

1561, 8. Hippocratis epistola de vera hominis formatione, et amissae Sanitatis Recuperatione, per Ant. Codrum Urceum, carmine heroico versa. Basil.

1633, 4. — cum commentario I. Stephani. Venet.

## 20) De significatione vitae et mortis.

1548, 8. Hippocratis libellus de significatione mortis et vitae secundum cursum lunae et aspectus planetarum, Guliccolo interprete in lucem eductus a Blonde medico. Apud Blodum.

## 21) Parva tabula.

1519, 4. PARVA HIPPOCRATIS TABULA per Egregiū virum dñm Petrum Barkhard Ingolstaten. Artiū § Medicina doctorem in Almia Vuittenbergen. Academia

medicinam ordinarie pſiteñ. quibusdā familiaribus ſcholiis & aucta & illustrata. *Darunter das ſächs. Wappen. Am E.: Vuittenberge in officina Ioannis Grunenbergij Anno dñi M, D, XIX.* — 18 ungez. Bl.

## 22) De fracturis.

1547, 8. Hippocrates de fracturis, latine, Vido Vidio interprete. Paris.

1550, 8. — Paris.

1776, 4. Hippocratis de fracturis liber, latine cum commentariis Andr. Maximini. Romae.

## 23) De articulis.

1628, 4. Hippocratis liber de articulis, latine, vortente Ant. Foesio. Lugd. Bat.

## ee) Auszüge.

1685, 12. Hippocrates contractus in quo Magni Hippocratis Medicorum Principis Opera omnia, in brevem Epitomen, summa diligentia redacta habentur. Studio et opera Thomae Burnet, M. D. Medici Regii, et Collegii Medicorum Edinburgensis Socii. Edinburgi, excudebat I. Reid, sumptibus Georgii Mosmam, Bibliopolae. In Area Parliamenti. Anno 1685. — Wdh. 1748.

1743, 12. — Editio altera longe emendatior. Lond.

1765, 8. Hippocrates contractus, in quo magni Hippocratis, Medicorum principis, Opera omnia in brevem Epitomen summa diligentia redacta habentur. Studio et opera Thomae Burnet etc. Editio nova diligenter correctae. Argentorati, Apud Amandum König, Bibliop. MDCCCLXV. Cum permissu superiorum. — Voransteht des Hippokrates Bildn., in Kpfr. gestochen, u. 7 Bl., 261 SS. u. 9 Bl.

## b) Deutsche.

### aa) Sämmtliche Werke.

1781 — 1792, 8. Hippokrates Werke. Aus dem Griechischen übersetzt und mit Erläuterungen von I. F. K. Grimm. Altenb., Hennings. *IV Bde.* — 5 *Thlr.* 16 Gr. Die Ubsz. ist gut, leider aber nicht vollendet. Der Vf. folgte dem Texte von *Macke* und *Foes*, so weit es möglich war. In den Anmerk. am E. sind die schwierigeren Stellen, u. die Medicamenta der Alten sorgfältig erklärt. Im 1. *Thl.* sind die Werke übers., welche der Vf. für ächt hält; im 2. *Thl.* die: *Epidemica*, *Prorethica*, *Coacae praenotiones*, *libri de humoribus*, *de indicationibus*, *de diebus criticis*; im 3. *Thl.* sind enth. die Bücher: *de officina*

medici, *de fracturis*, *de articulis*, *moethicum*, *libri de ulceribus*, *de fistulis*, *de haemorrhoidibus*, *de vulnibus capitis*, *de exsectione foetus*, *de anatomia*, *de affectionibus*, *de internis affectionibus*, *de visu*; im 4. *Thl.*: *de morbis libri IV*, *libri de flatibus*, *de morbo sacro*, *de virginum affectionibus*, *de natura muliebri*, *de genitura*, *de natura pueri*, *de partu septimestri*, *de partu octimestri*, *de superfoetatione*.

### bb) Mehrere Werke.

1780 — 1782, 8. Bibliothek der alten Aerzte in Uebersetzungen und Auszügen. *Erster Theil: Hippocrates übersetzt und mit den nöthigsten Anmerkungen versehen von Ch. Gf. Gruner. Leipz., Weidmann. II. Bde.* — *Der erste Bd.* enth. die ächten Schrr.; *der zweite* einige unächte, nach dem Inhalte und zwar so geordnet, dass man die Lehre des Hippokrates sogleich erkennt.

1789 — 1792, 8. Die Aphorismen; von der Lebensordnung in hitzigen Krankheiten; von der Luft, dem Wasser und den Gegenden, übersetzt von Kurt Sprengel. — 8. dessen: *Apologie des Hippokrates und seiner Grundsätze* Leipz. Bd. I. u. II.

1814, 8. Hippocrates des zweiten echte medicinische Schriften, ins Deutsche übersetzt von Fr. von Paula Grut-huisen. München.

### bb) Einzelne Werke.

#### 1) Iusiurandum.

1810, 8. Des Hippokrates Eid, übersetzt von Sybel. — In der Berliner Monatsschrift, Aug. p. 107 sqq.

#### 2) Prognostica.

1663, f. Parnassus medicus illustratus, Ein neues Thier- Kräuter- und Bergbuch, sampt der Salnerenischen Schul-Buch und den praesagii vitae et mortis Hippocratis-Coi. Ulm. — Dies Buch, welches I. Iac. Beccher herausgab, enthält eine Ubsz. der *Prognostica*, nach der lat. Ubsz. von *Cornarius*.

#### 3) Aphorismi.

##### aaa) Vollständig.

1744, 8. Hippokrates Aphorismen. — 8. vorher A. cc).

1778, 8. Hippokrates Aphorismen in das Deutsche übersetzt, nebst einigen Anmerkungen und einem Verzeichniß der Materien (von *Lichtenstein*). Helmat., Fleckeisen. — 8 Gr. Diese zum Theil paraphrastische Ubsz. ist zwar treu, genügt aber nicht.

1791, 8. Hippokrates Aphorismen, Aus der Original-Sprache übersetzt und mit kurzen Anmerkungen erläutert. Wien. — Fast wörtlicher Abdruck der Ubsz. von Grimm. 8. 1800.

1800, 8. — Leipz., Compt. f. Litt. — 9 Gr. Neuer Titel der vorhergeh.

1800, 8. — Wien, Hörling.

9 Gr. Neuer Titel der Ubsz. v. 1791.

1819, 8. Die Bibel für Aerzte. — Des Hippocrates Aphorismen frei in deutsche Jamben übersetzt von E. v. Wagemann. 1r Thl. Leipz., Hartmann. — 16 Gr.

1822, 12. Die Aphorismen des Hippocrates, verdeutsch und erklärt von H. Brandeis. Wien, Gerold. — XVI, 230 SS. Der erste Theil einer Sammlung: Die ächten Schriften des Hippocrates zum Gebrauch für Aerzte etc.

1825 — 1826, gr. 12. Des Hippocrates Aphorismen, verdeutsch und commentirt durch J. A. Pitschaft. Berl., Reimer. II Bde. — 1 Thlr. 8 Gr.

#### bbb) Auswahl.

1807, 8. Probe einer Uebersetzung der Aphorismen des Hippocrates. Stendal, Franz. — 10 Gr.

#### 4) Epidemicorum libri.

1787, gr. 8. Aubruy's Kommentar über das erste und dritte Buch der Volkskrankheiten des Hippocrates, oder Unterweisungen für Aerzte. Zu einer richtigen Vorherverkündigung in Krankheiten nach hippokratischen Grundsätzen. Aus dem Französischen. Leipz., Weygand. — 1 Thlr. 12 Gr.

#### 5) De aëre, aquis et locis.

1804, 8. Abhandlung des Hippocrates von der Luft, den Wässern und den Gegenden, nach der französ. Bearbeitung des Dr. Coray, von Georg Ritter von Högelmüller. Wien, bey Phil. Jos. Schallbacher. 1804. — 1 Bll., XVI, 272 SS. u. 2 Tafeln, von denen die letzte geographisch ist. 1 Thlr. 16 Gr.

1815, 8. Abhandlung des Hippocrates über den Einfluss der Luft, des Gewässers und der Ortalage auf den Menschen. (Aus dem Französischen des Coray) verdeutsch von A. Ferd. Lindau. Bresl., Holäufner. — 6 Gr.

#### 6) De victu in acutis.

1772, 8. Hippocrates Buch von der Lebensordnung in hitzigen Krankheiten. Aus dem Griechischen übersetzt. Altenb., in der Richterschen Buchh. — X, 76 SS. 6 Gr. Der VI. ist I. F. C. Grimm.

#### 7) De capitis vulneribus.

1785, 8. Hippocrates vom den Kopfwunden. Aus dem Griech. übers. von Ch. Gf. C. Braune. Leipz., Dyk. — 3 Gr. Durch Einschießel und Weglassungen sehr verunstaltet.

#### 8) De fistulis.

1781, 8. Des Hippocrates, Corn. Celsus und Paulus von Aegina Abhandlungen über die Fisteln, übersetzt mit Anmerkungen von Campen. Leipzig, Vogel. — 6 Gr. Im J. 1785 erschien diese Ubsz. wdh. in: Peter Campers kleinen Schriften übers. von J. F. M. Herbell. Bd. II. Thl. I. Leipz.

#### 9) De arte liber.

1782, — 1802, 8. Hippocrates von der Kunst, oder Schutzschrift der Heilkunst. Aus dem Griechischen übersetzt von F. O. Dewez. Wien in der Camsinischen Buchhandl. — 4 Gr.

#### 10) Praesagia.

1785, 8. Hippocrates von der Vorhersagung des Nasenblutens, ein Betspiel der vollständigsten Zeichenlehre, von E. G. Baldinger. — 8. dessen: Medicin. Journal. Bd. II. Thl. V. p. 57 sqq. Ist keine Ubsz., sondern nur eine Nachweisung der betreffenden Stellen.

#### 11) Epistolae.

1521, 4. Von dem Leben und geächter Democriti, kurzweilig und fast nützlich zu lesen. — Schwatz am 28. Sept. 1521. — In der Dedication nennt sich der Vf. Petrus Tritonius.

1708, 8. Des Hippocrates Brief an den Damagetus. — In: Stockhausen's Sammlung vermischter Briefe, Bd. II.

1782, 8. Brief des Hippocrates an den Damagetus. Aus dem Griech. übersetzt von Ernest. Christine Reiske. Leipz.

1784, 8. Hippocrates Schreiben nach seiner Zurückkunft aus Abdera an seinen Freund Damagetus. — In: Litteratur u. Völkerkunde, Bd. V. no. V.

#### c) Französische.

##### aa) Sämmtliche Werke.

1667, 4. Les oeuvres d'Hippocrate, trad. en franç. par Claude Tardy, ou toutes les causes de la vie, de la naissance, de la conservation, de la santé, les signes et les symptomes de toutes les maladies sont expliquées. Paris. II Bde. — Die Ubsz. ist geschmacklos paraphrase.

1697, 12. Les oeuvres d'Hippocrate,



traduites en français (*par André Dacier*), avec des Remarques. — *II Bde.* — Diese geschätzte Ubsz. enthält nur die Werke: de aëre, aquis et locis, iusiurandum, und zwei andere Schriften.

1801 (1802?), 8. Traduction des oeuvres médicales d'Hippocrate sur le texte grec, d'après l'édition de Foes, par Gardeil. Paris et Toulouse. *IV Bde.* — 20 fr. Diese Ubsz. enthält die VII ersten Sectiones der Ausgabe von Foesius. Auf grosses Papier sind nur zwei Exemplare gedruckt.

1827, 8. Oeuvres complètes d'Hippocrate, en grec, latin, français, traduites sur le texte grec des meilleurs manuscrits de la Bibliothèque royale etc. — S. vorher A. aa). LX, 72 SS. Dieser Prospectus enth.: la Dedicace au duc d'Orléans; la Notice sur la vie et les actions d'Hippocrate; Notice sur les oeuvres attribuées à Hippocrate, u. die franz. Ubsz. der *Aphorismi* u. *Prognostica*.

#### bb) Mehrere Werke.

1555, 8. Les anciens auteurs de la médecine et chirurgie, Hippocrate, Galien, Oribase, le tout traduit du Grec. Lyon.

1555, 8. Hippocrate des Ulceres, des Fistules, & des Playes de la Teste, trad. en français, avec les Commentaires de Guy Vidi. Lyon. — Wdh. 1638.

1612, 12. — trad. par Fr. Dissaudeau. Saumur.

1638, 8. — Paris. — S. 1555.

1795, 18. Prognostiques et prorrhétique I d'Hippocrate, avec tous les passages parallèles, Traduits (*en français*) par Lefebure de Villebrune. A Paris, chez Théophile Barrois an III. — 178 SS. 2 fr. 50 cent.

1814, 16. Aphorismes avec les Prognostics d'Hippocrate; trad. par M. Bosquillon, d'après l'édition grecque et latine qu'il a publiée en 1784; avec des Observations préliminaires sur chaque section, des notes et une Table analytique des matières. Paris, Crochard. — 3 fr.

1817, 12. Prognostics et Prorrhétiques d'Hippocrate, latin-français, traduction nouvelle par E. Pariset. Paris, Méquignon-Marvis. *II Bde.* — 4 fr.

1821, 12. Nouvelle traduction des aphorismes d'Hippocrate, et Commentaires, spécialement applicable à la médecine dite clinique; avec le traité des humeurs d'Hippocrate, traduit du grec. Par M. le chev. de Mercy. Paris. *II Bde.*

#### cc) Einzelne Werke.

##### 1) Iusiurandum.

1552, 8. Le serment d'Hippocrate, traduit par Jean Canapai. Lyon.

1555, 8. Les trois premiers livres de chirurgie, trad. par Fr. le Febvre. Paris.

1637, 8. Le serment d'Hippocrate, traduit en vers franç. par Mich. le Long. Paris.

1818, 8. Serment d'Hippocrate, précédé d'une Notice sur les sermens en médecine. Par I. B. Duval. à Paris, impr. de Cellot.

##### 2) Prognostica.

1542, — 1545, 8. Le livre des présages d'Hippocrate, traduit par Pierre Verney. Lyon.

1776, — 1784, 8. Du prognostic dans les maladies aiguës par Ch. le Roy. Montpellier. — Excerpte aus d. Prognostica u. anderen semiotischen Schriften.

1816, 8. Traité d'hygiène ou l'art de prévoir les maladies du corps humain par l'état de sommeil, trad. par D\*\*\*. Paris, Scherff. — 48 SS. 1 fr. 25 cent.

1822, 8. Les pronostics d'Hippocrate; commentés, traduit de l'espagnol par A. Piquer d'après les observations pratiques des auteurs tant anciens que modernes, Ouvrage par J. B. P. Laborie. Montpellier, Tournel.

##### 3) Coacae praenotiones.

1799, 18. Oeuvres d'Hippocrate Coaques, traduites en français, par J. B. Lefebure de Villebrune. Paris, Barrois. an VII. *II Bde.* — 2 fr. 50 cent.

##### 4) De resectione corporum.

1580, 16. Hippocrate de la composition du corps humain, et description de toutes ses parties, avec le commentaire par Jean de la Jargue. à Lyon.

##### 5) Prorrhetica.

1552, 8. Les II livres des présages d'Hippocrate. à Lyon.

##### 6) Epidemicorum libri.

1768, 12. Les épidémiques d'Hippocrate, traduits du Grec, avec des réflexions sur les constitutions épidémiques, suivies de 42 histoires, rapportées par cet ancien médecin, avec le commentaire de Galien, par Mr. Desmars. Paris. — Wdh. 1798.

1776, — 1781, 8. Les oracles de Cos, par Mr. Aubry. Paris, chez Cavalier.

1798; 12. Epidémiques d'Hippocrate, traduits du grec, avec les Réflexions sur

1791, 8. Hippokrates Aphorismen, Aus der Original-Sprache übersetzt und mit kurzen Anmerkungen erläutert. Wien. — Fast wörtlicher Abdruck der Ubsz. von Grimm. 8. 1800.

1800, 8. — Leipz., Compt. f. Litt. — 9 Gr. Neuer Titel der vorhergeh.

1800, 8. — Wien, Hörling.

9 Gr. Neuer Titel der Ubsz. v. 1791.

1819, 8. Die Bibel für Aerzte. — Des Hippocrates Aphorismen frei in deutsche Jamben übersetzt von E. v. Wagemann. 1r Thl. Leipz., Hartmann. — 16 Gr.

1822, 12. Die Aphorismen des Hippocrates, verdeutsch und erklärt von H. Brandeis. Wien, Gerold. — XVI, 230 88, Der erste Theil einer Sammlung: Die ächten Schriften des Hippocrates zum Gebrauch für Aerzte etc.

1825 — 1826, gr. 12. Des Hippocrates Aphorismen, verdeutsch und commentirt durch J. A. Pitschaft. Berl., Reimer. II Bde. — 1 Thlr. 8 Gr.

bbb) Auswahl.

1807, 8. Probe einer Uebersetzung der Aphorismen des Hippocrates. Stendal, Franz. — 10 Gr.

#### 4) Epidemicorum libri.

1787, gr. 8. Aubruy's Kommentar über das erste und dritte Buch der Volkskrankheiten des Hippocrates, oder Unterweisungen für Aerzte. Zu einer richtigen Vorherverkündigung in Krankheiten nach hippokratischen Grundsätzen. Aus dem Französischen. Leipz., Weygand. — 1 Thlr. 12 Gr.

#### 5) De aëre, aquis et locis.

1804, 8. Abhandlung des Hippocrates von der Luft, den Wässern und den Gegenden, nach der französ. Bearbeitung des Dr. Coray, von Georg Ritter von Högelmüller. Wien, bey Phil. Jos. Schallbacher. 1804. — 1 Bll., XVI, 272 88. u. 2 Tafeln, von denen die letzte geographisch ist. 1 Thlr. 16 Gr.

1815, 8. Abhandlung des Hippocrates über den Einfluss der Luft, des Gewässers und der Ortslage auf den Menschen. (Aus dem Französischen des Coray) verdeutsch von A. Ferd. Lindau. Bresl., Holäuer. — 6 Gr.

#### 6) De victu in acutis.

1772, 8. Hippocrates Buch von der Lebensordnung in hitzigen Krankheiten. Aus dem Griechischen übersetzt. Altenb., in der Richterschen Buchh. — X, 76 88, 6 Gr. Der Vf. ist I. E. C. Grinn.

#### 7) De capitis vulneribus.

1785, 8. Hippocrates von den Kopfwunden. Aus dem Griech. übers. von Ch. Gf. C. Braune. Leipz., Dyk. — 3 Gr. Durch Einschießel und Weglassungen sehr verunstaltet.

#### 8) De fistulis.

1781, 8. Des Hippocrates, Corn. Celsus und Paulus von Aegina Abhandlungen über die Fisteln, übersetzt mit Anmerkungen von Campen. Leipzig, Vogel. — 6 Gr. Im J. 1785 erschien diese Ubsz. wdh. in: Peter Campers kleinen Schriften übers. von J. F. M. Herbell. Bd. II. Thl. I. Leipz.

#### 9) De arte liber.

1782, — 1802, 8. Hippocrates von der Kunst, oder Schutzschrift der Heilkunst. Aus dem Griechischen übersetzt von F. O. Dewez. Wien in der Camsinischen Buchhandl. — 4 Gr.

#### 10) Praesagia.

1785, 8. Hippocrates von der Vorhersagung des Nasenblutens, ein Beispiel der vollständigsten Zeichenlehre, von E. G. Baldinger. — 8. dessen: Medicin. Journal. Bd. II. Thl. V. p. 57 sqq. Ist keine Ubsz., sondern nur eine Nachweisung der betreffenden Stellen.

#### 11) Epistolae.

1521, 4. Von dem Leben und geächter Democriti, kurzweilig und fast nützlich zu lesen. — Schwatz am 26. Sept. 1521. — In der Dedication nennt sich der Vf. Petrus Tritonius.

1708, 8. Des Hippocrates Brief an den Damagetus. — In: Stockhausen's Sammlung vermischter Briefe, Bd. II.

1782, 8. Brief des Hippocrates an den Damagetus. Aus dem Griech. übersetzt von Ernest. Christine Reiske. Leipz.

1784, 8. Hippocrates Schreiben nach seiner Zurückkunft aus Abdera an seinen Freund Damagetus. — In: Litteratur u. Völkerkunde, Bd. V. no. V.

#### c) Französische.

##### aa) Sämmtliche Werke.

1667, 4. Les oeuvres d'Hippocrate, trad. en franç. par Claude Tardy, ou toutes les causes de la vie, de la naissance, de la conservation, de la santé, les signes et les symptômes de toutes les maladies sont expliquées. Paris. II Bde. — Die Ubsz. ist geschmacklos paraphrase.

1697, 12. Les oeuvres d'Hippocrate,

traduites en français (par André Dacier), avec des Remarques. — *II Bde.* — Diese geschätzte Ubsz. enthält nur die Werke: de aëre, aquis et locis, iusiurandum, und zwei andere Schriften.

1801 (1802?), 8. Traduction des oeuvres médicales d'Hippocrate sur le texte grec, d'après l'édition de Foes, par Gardeil. Paris et Toulouse. *IV Bde.* — 20 fr. Diese Ubsz. enthält die VII ersten Sectiones der Ausgabe von Foesius. Auf grosses Papier sind nur zwei Exemplare gedruckt.

1827, 8. Oeuvres complètes d'Hippocrate, en grec, latin, français, traduites sur le texte grec des meilleurs manuscrits de la Bibliothèque royale etc. — S. vorher A. aa). LX, 72 SS. Dieser Prospectus enth.: la Dedicace au duc d'Orléans; la Notice sur la vie et les actions d'Hippocrate; Notice sur les oeuvres attribuées à Hippocrate, u. die franz. Ubsz. der *Aphorismi* u. *Prognostica*.

#### bb) Mehrere Werke.

1555, 8. Les anciens auteurs de la médecine et chirurgie, Hippocrate, Galien, Oribase, le tout traduit du Grec. Lyon.

1555, 8. Hippocrate des Ulceres, des Fistules, & des Playes de la Teste, trad. en françois, avec les Commentaires de Guy Vidi. Lyon. — Wdh. 1638.

1612, 12. — trad. par Fr. Dissaudeau. Saumur.

1638, 8. — Paris. — S. 1555.

1795, 18. Prognostiques et prorrhétique I d'Hippocrate, avec tous les passages parallèles, Traduits (en françois) par Lefebure de Villebrune. A Paris, chez Théophile Barrois an III. — 173 SS. 2 fr. 50 cent.

1814, 16. Aphorismes avec les Prognostics d'Hippocrate; trad. par M. Bosquillon, d'après l'édition grecque et latine qu'il a publiée en 1784; avec des Observations préliminaires sur chaque section, des notes et une Table analytique des matières. Paris, Crochard. — 3 fr.

1817, 12. Prognostics et Prorrhétiques d'Hippocrate, latin-français, traduction nouvelle par E. Pariset. Paris, Méquignon-Marvis. *II Bde.* — 4 fr.

1821, 12. Nouvelle traduction des aphorismes d'Hippocrate, et Commentaires, spécialement applicable à la médecine dite clinique; avec le traité des humeurs d'Hippocrate, traduit du grec. Par M. le chev. de Mercy. Paris. *II Bde.*

#### cc) Einzelne Werke.

##### 1) Iusiurandum.

1552, 8. Le serment d'Hippocrate, traduit par Jean Canapai. Lyon.

1555, 8. Les trois premiers livres de chirurgie, trad. par Fr. le Febvre. Paris.

1637, 8. Le serment d'Hippocrate, traduit en vers franç. par Mich. le Long. Paris.

1818, 8. Serment d'Hippocrate, précédé d'une Notice sur les sermens en médecine. Par I. B. Duval. à Paris, impr. de Cellot.

##### 2) Prognostica.

1542, — 1545, 8. Le livre des présages d'Hippocrate, traduit par Pierre Verney. Lyon.

1776, — 1784, 8. Du prognostic dans les maladies aiguës par Ch. le Roy. Montpellier. — Excerpte aus d. Prognostica u. anderen semiotischen Schriften.

1816, 8. Traité d'hygiène ou l'art de prévoir les maladies du corps humain par l'état de sommeil, trad. par D\*\*\*. Paris, Scherff. — 48 SS. 1 fr. 25 cent.

1822, 8. Les pronostics d'Hippocrate; commentés, traduit de l'espagnol par A. Piquer d'après les observations pratiques des auteurs tant anciens que modernes, Ouvrage par J. B. P. Laborie. Montpellier, Tournel.

##### 3) Concae praenotiones.

1799, 18. Oeuvres d'Hippocrate Concae, traduites en françois, par J. B. Lefebure de Villebrune. Paris, Barrois. an VII. *II Bde.* — 2 fr. 50 cent.

##### 4) De resectione corporum.

1580, 16. Hippocrate de la composition du corps humain, et description de toutes ses parties, avec le commentaire par Jean de la Jargue. à Lyon.

##### 5) Prorrhetica.

1552, 8. Les II livres des présages d'Hippocrate. à Lyon.

##### 6) Epidemicorum libri.

1768, 12. Les épidémiques d'Hippocrate, traduits du Grec, avec des réflexions sur les constitutions épidémiques, suivies de 42 histoires, rapportées par cet ancien médecin, avec le commentaire de Galien, par Mr. Desmars. Paris. — Wdh. 1798.

1776, — 1781, 8. Les oracles de Cos, par Mr. Aubry. Paris, chez Cavalier.

1798, 12. Epidémiques d'Hippocrate, traduits du grec, avec les Réflexions sur

les constitutions épidémiques, suivies de quarante-deux histoires rapportées par cet ancien médecin, et du Commentaire de Galien sur ces histoires. Par Desmars. On y a joint un Mémoire sur la mortalité des moutons en Boulonnais, dans les années 1761 et 1762, et une Lettre sur la mortalité des chiens dans l'année 1763, dans laquelle sont développées les vues d'Hippocrate sur les constitutions. Paris, Méquignon.

#### 7) De aëre, aquis et locis.

1662, 4. Le livre des airs, des eaux et des lieux, traduit par J. B. Damascene. Paris.

1787, 8. Hippocrate: des airs, des eaux, des lieux. Version littérale du Grec, redigée d'après le texte vulgaire par M. Magnan. à Paris. — 2 fr. 50 cent.

1800, 8. — par Ad. Coray. — S. vorher bb).

1816, 8. Traité d'Hippocrate sur les airs, les eaux, et les lieux, avec une traduction nouvelle, avec un traité de Galien. Paris, Eberhardt. — 6 fr.

1822, 32. Hippocrate des airs, des eaux et des lieux, latin-français. Traduction nouvelle par E. L. Geoffroy. Paris. — 2 fr.

#### 8) De natura pueri.

1553, 8. Histoire de la nature de l'enfant de Guillaume Chretien. à Reims. — Wdh. 1559.

1559, 8. Livre de la generation de l'homme fait par Jaques Sylvius, & mis en François par Guillaume Chretien. à Paris, imprim. par Guil. Morel.

#### 9) De genitura pueri.

1556, 8. Livre de la geniture de l'homme, traduit par Guil. Chretien. à Paris. — Wdh. 1559.

1559, 8. Hippocrate de la geniture de l'homme, traduit de Grec par le dit Chretien. à Paris imprim. par Guil. Morel.

#### 10) De natura hominis.

1548, 16. Hippocrate de la nature de l'homme, trad. et commenté par Jean de Bourges. Paris.

#### 11) De capitis vulneribus.

1658, 12. Le livre du grand et divin Hippocrate des playes de tête, traduit du Grec, corrigé et commenté par Franç. Dussaudcau. Rouen.

#### 12) Officina medica.

1560, 16. Le médecin chirurgien d'Hippocrate le grand. Paris.

#### 13) De fracturis.

1555, 8. — trad. en françois, avec les commentaires de Galien. Lyon.  
1634, 8. — Paris.

#### 14) De arte prisca.

1676, 12. Hippocrate de l'art, trad. par Massard. — In dessen Schr.: Des Panacées. Amst.

#### 15) Aphorismi.

1557, — 1581, 12. Les Aphorismes d'Hippocrate trad. par Jean Breche. Lyon. — Wdh. 1646.

1605, — 1620, 12. Aphorismes d'Hippocrate, traduits, rangés et disposés, avec des notes trad. par J. Vigier. Lyon. — Wdh. 1666.

1642, 8. — trad. en vers par de Lau-nay. Rouen.

1645, 2. Les sept Liures du grand Hippocrate, en Latin & en François, enrichi de tres beaux & tres doctes Discours en forme des Paraphrases, & d'explications tres indicieuses prises des Anciens & Nouveaux Auteurs. Oeuvre agreable & necessaire non seulement aux Medecins & Chirurgiens; mais aus-sy à toute sorte personnes qui aiment leur santé. Par Maistre Michel le Long, Docteur en Medecine, à prouins. A Paris, chez Nicolas, & Jean de la Coste, au mont saint Hilaire, à l'Escu de Bretagne: & en leur Boutique, à la petite porte du Palais, proche le Quay qui regarde les Augustins. 1645. — In: Ludovici, Iacob Bibliographia Parisina. (Paris., le Duc, 1646, 4.) p. 40.

1646, 12. — Rouen. — S. 1557.

1654, 4. Hippocrate depaisé. Traduction paraphrasée des aphorismes, par Louis de Fontenelles. Paris.

1660, 12. — avec le commentaire de Galien sur le 1. Livre, trad. par J. Preche. Rouen. — S. 1605 u. 1666.

1666, 12. — Lyon. — S. 1660.

1668, 12. Aphorismes d'Hippocrate, traduits en françois, avec une melange de paraphrase, et d'éclaircissement des lieux obscurs, et la clef de cette doctrine, par le moyen de la circulation du sang; par Lazare Meyssonier. Lyon. — Wdh. 1685.

1665, 12. Commentaire en vers sur les aphorismes d'Hippocrate par A. Cabotin. Paris.

1684, 12. Aphorismes d'Hippocrate, traduits avec des éclaircissements. Lyon.  
1685, 12. — Rouen. — S. 1666.

1685, 12. Les aphorismes d'Hippocrate, avec de nouvelles explications, et plusieurs observations de pratique

sur les maladies. Paris. II Bde. — Wdh. 1703.

1699, 8. — trad. avec explications par M. du Four. Paris.

1703, 12. — Paris. — s. 1699.

1703, 12. Les aphorismes d'Hippocrate rangés selon l'ordre des parties du corps humain. Paris.

1719, 8. Arrangement des principaux aphorismes d'Hippocrate pour gouverner les malades, par Marcenai. Paris.

1726 (nicht 1727), 12. Les Aphorismes d'Hippocrate, expliqués conformément au sens de l'Auteur, à la pratique médicale et à la mécanique du corps humain. Traduction française, sur la version latine d'un auteur anonyme (Phil. Hecquet), imprimé à Paris, en l'année 1723 (par Jean Devaux, chirurgien). Paris, d'Houury. II Bde.

1754, 12. Manuel des médecins, ou recueil d'aphorismes choisis tirés des ouvrages d'Hippocrate et de Celse. Paris.

1786, 8. Les aphorismes d'Hippocrate, traduits d'après la collation de 22 manuscrits et les interprètes orientaux, par J. B. Lefebvre de Villebrune. A Paris, chez Théophile Barrois. w. DCC. LXXXVI. — xvii, 156 SS. 1 fr. 50 cent. Diese Ubsz. ist beinahe eben dieselbe, als diejenige, welche Fillebrune 1776 mit dem griech. Text herausgab. Vgl. Journal de médecine T. LXII. p. 280 sqq.

1813, — 1816, — 1830, 32. Aphorismes d'Hippocrate, latin-français, traduction nouvelle par E. Pariset. Paris, Méquignon-Marvis. — 2 fr. 50 cent.

1817, — 1829, 12. Nouvelle traduction des Aphorismes d'Hippocrate, conférés sur l'édition grecque publiée en 1811, où l'on trouve les variantes des manuscrits de la Bibliothèque du Roi; et Commentaires spécialement applicables à l'étude de la médecine pratique, dite clinique. Par M. le chev. de Mercy. Paris, Egron. — 4 fr.

#### 16) Epistolae.

1700, 12. Lettre d'Hypocrate à Damagète, traduit du grec (par Eilhard Lubin). Cologne, Lesage.

1730, 12. Lettre sur la prétendue folie de Démocrite, traduite du grec pour la première fois (par Cl. Parfaict). Paris, Lebreton. — 33 SS.

1825, 8. Lettre (II.) d'Hippocrate à Damagète. Nouvelle traduction sur le texte grec. Par M. le doct. Pariset. Paris, de l'imprim. d'Egron. — 16 SS. Es sind nur 100 Exx. gedruckt.

#### d) Englische.

##### aa) Mehrere Werke.

1734, 8. HIPPOCRATES upon Air, Water, and Situation; upon Epidemical Diseases; and upon Prognosticks, in Acute Cases especially. To this is added (by way of comparison) THUCYDIDES's Account of the Plague of Athens. The whole translated, methodis'd and illustrated with useful and explanatory Notes. By Francis Clifton, M. D. Physician to his Royal Highness the Prince of Wales, Fellow of the College of Physicians, and of the Royal Society. London: printed for J. Watts at the Printing-Office in Wild-Court near Lincoln's-Inn Fields. MDCCXXXIV. —

Die Ubsz. u. Bemerkk. sind gut. Vgl. Present State of the Republick of Letters for Septembre 1734. p. 199—218. Wdh. 1752.

1752, 8. — Lond. — s. 1704.

1788, 8. The Prognostics and Prorethics of Hippocrates; translated from the original Greek; with large Annotations, critical and explanatory: to which is prefixed a short Account of the Life of Hippocrates. By John Mehat, M. D. Translator of Aretaeus. Lond., Elliot and Co. — 5 sh. Ubsz. u. Noten werden geschätzt.

##### bb) Einzelne Werke.

#### 1) Epidemica.

1597, 4. THE BOOKE OF THE PREsages of deuyne Hyppocrates deuyded into three partes. Also the protestation which Hyppocrates caused his schollars to make. The whole collected and translated by Peter Low Arellian Doctor in the Facultie of Chirurgie in Paris, and Chirurgian ordinaire to the — king of Fraunce and Nauarre. Lond., printed by Thomas Purfoot.

#### 2) Aphorismi.

##### a) Ohne Jahr.

—, 12. The Treasuri of Helth containynge many profitable medicines, gathered out of Hippocratis, Galē and Ancien, by one Petrus Hyspanus and translated into Englysh by Hüfe Lloyd who hath added therunto 5 causes and sygnes of euery dyscase, with the Aphorismes of Hipocrates, and Jacobus Paritybus redacted to a certayne order according to the mēbres of mans hoydes, and a compendious table conteyning the purging and confortatine medicines, wyth the exposition of certayne names and weyghets in thys boke containyd

wyth an Epistle of Diocles vnto Ryng Antigonus. Imprinted at London at the sygne of the Rosegarlād by Wyllyam Copland. — Andere Ausgg. ersch. ohne J., eine: London, Th. Hacket, eine andere: London, Th. Lust, 1585; beide in 16.

β) Mit Jahr.

1586, 8. The Aphorismes of Hippocrates, redacted into a certaine Order, and translated by Humfric Llhyd. Lond.

1610, — 1665, 12. The Aphorisms of Hippocrates translated into English by S. H. To which is added a Treatise on the Eyes. Lond.

1708, 8. The Aphorisms of Hippocrates and the Sentences of Celsus, with Explanations. To which are added Aphorisms by C. J. Sprengel. Lond. — Wdh. 1735.

1735, gr. 8. The Aphorisms of Hippocrates, and the Sentences of Celsus; with Explanations and References To the most considerable Writers in Physick and Philosophy, both Ancient and Modern. To which are added, Aphorisms Upon several Distempers, not well distinguished by the Ancients. The second Edition, corrected and very much enlarged. By Sir Conrad Sprengell, Rt. M. D. Member of the College of Physicians, and Fellow of the Royal Society. Lond., Printed for R. Wilkin, J. and J. Bonwick in St. Paul's Church-Yard; S. Birt in Ave-Mary-Lane; and T. Ward and E. Wicksteed in the Inner-Temple-Lane. 1735. — Voransteht das Bildniss des Hippokrates; 4 BIL., 435 88. u. 14 BIL. LUBL. S. 1708.

3) Epidemicorum libri.

1780, 4. The History of Epidemics. By Hippocrates. In seven Books. Translated into English from the Greek, with Notes and Observations, and a Preliminary Dissertation on the Nature and Cause of Infection. By Samuel Farr, M. D. F. R. S. Lond., Cadell. — 10 sh. Die Ubaz. wird nicht eben geschätzt.

4) De genitura et natura pueri.

1725, 8. Hippocrates on the Seed and the Nature of a Child. London.

cc) Auszüge.

α) Ohne Jahr.

—, 12. PROGNOSTICATION drawn out of the Bookes of Ypocras, Auicen, and other notable Authours of Physycke shewynge the daunger of dyuers sicknesses, that is to say, whether peryll of death be in them or not, the pleasure

of almyghtye-God reserved. Schl.: Finis quoth R. W. Auf der letzten S.: Imprynted by me Robert Wyer. — Cum privilegio ad imprimendum solum.

β) Mit Jahr.

1589, 4. THE HAVEN OF HEALTH: Chiefly made for the Comfort of Students, and consequently for all those that have a care of their health, amplified vpon fine wordes of Hippocrates, written Epid. 6. Labour, Meate, Drinke, Sleepe, Venus: By Tho. Cogan, Maister of Artes and Bachelor of Physicke: And now of late corrected and augmented. Hereunto is added a Preseruacion from the Pestilence: With a short Censure of the late sickness at Oxford. Eccles. 37; 30. By surset haue many perished: but he that dieteth himselfe prolongeth his life. Imprinted at London by Tho. Orwin, for W. Norton. 1589.

1783, 8. Doctrines and Practice of Hippocrates in Surgery and Physic; with occasional Remarks. By Francis Riellay, M. B. Lond., Cadell. — 5 sh.

e) Italienische.

aa) Mehrere Werke.

1552, 8. Il Giuramento, e le sette parti degli Aforismi d'Hippocrate Coo. Dalla Lingua Greca nuouamente nella Volgar Italiana tradotte dall' Eccellente Dottor Fisco e Publico Lettore M. Lucillo Filalteo. Con alcune breuissime Annotationi Grece & Volgari sopraggiunte dall' Eccellente Dottor Fisco M. Giovanni Francesco Martinione Milanese. In Pavia. M. D. LII. Am E.: In Pavia. Appresso di Francesco Moscheno Cittadino di Pavia. M. D. LII.

1743, 12. Aforismi d'Ippocrate, e suoi presagi Latini e volgari: Con la vita del medesimo, ed il Giuramento e le leggi da esso prescritte. — In: La Medicina Statica di Santorio de' Santorj da Capo d'Istria Publico professore nell' Università di Padova etc. In Venezia MDCCXLIII. appresso Domenico Occhi.

bb) Einzelne Werke.

1) A p h o r i s m i.

aaa) Vollständig.

(1615,) 16. Aforismi d'Hippocrate tradotti in volgare da Gio: Battista Sori, Chirurgo [?] Alessandrino. In Milano per Pandolfo Malatesta.

bbb) Auswahl.

1621, 4. Il Medico del Dottore in Filosofia e Medicina, ed osservatore de'

moti Celesti Giuseppe Rosaccio Libri tre etc. In Venezia per Pietro Farri. 1621. — Am Ende befindet sich die Uebsz. von: Aphorismorum liber I.

## 2) De ulceribus.

1690, 8. Libro d'Ippocrate dell' Ulcere. Con le Note pratiche Chirurgiche di Giuseppe Cignozzi. In Firenze, 1690. Nella Stamperia di Pier Matini. Con lic. de' Sup. ad istanza di Niccolò Taglini.

— Das fünfte Buch von *negi alqor* in ital. Uebsz. bef. sich in: *Viaggi di Ramusio*, das nämlich von den Skythen handelt, wie *Coray* in s. Discours prelim. p. CXXIV zum *Traité des airs* etc.

## f) Spanische.

### Epistola.

1675, 8. *Gonsalvi Bustos Ormedilla* monstruo horrible de la Grecia Hippocrate mortal nemigo de l'homme. Ulissip.

## g) Holländische.

### 1) Aphorismi.

1714, 12. Aphorismen, of kortbondige Spreuken van Hippocrates, benefens desselvs Wet en Onderrichtingen. Nevens d'Aanmaningen van den Heer N. Tulp. Vertaald door S. Blankaard. Te Amsterd. — Dies ist die zweite Ausg.

## 2) De capitis vulneribus.

1595, 8. Hippocrates van de wonden in t' hoofd, door P. Hazardus. Antv. — Wdh. 1634.

1634, 8. — Amst. — S. 1525.

## C. Erläuterungsschriften.

Promptuarium Hippocratis, in locos communes ordine alphabetico nec sine compendio digestum; notis etiam ad marginem illustratum. In Tyronum, totiusque artis Medicae peritissimorum gratiam. Labore et industria Nob. Viri Caroli Arturi Plessei Abriçensis, M. D. Londini. 1685, 4.

Dan. *le Clerc*: Sur la vie d'Hippocrate. — S. Histoire de la Medecine (Haye, 1729, 4.) p. 287 sqq. Vorher erschien diese Schr. *Genovae*, 1696, 8., u. *Amsterd.*, 1724, 4.

Gabr. *Cramer*: Dissertation sur l'Hippocrate de Chio. — S. Mém. de l'Acad. de Berlin. a. 1748 p. 482 sqq.

Matth. *Garbicius*, Illyricus: Oratio de vita, moribus, doctrina et professione Hippocratis. Tubing., 1564, 8.

Andr. *Ottomar. Goeliche*: Vita Hippo-

cratis. — S. *dossen*: Historia medicinae universalis Period. V. (Francof. ad Viadr., 1719, 8.) p. 437 sqq.

Albr. *de Haller*: De Hippocrate. — S. *dessen*: Bibl. medico-practica. (Lips., 1776, 4.) T. I. p. 29 sqq.

I. *Hermann*: Oratio de vita et familia Hippocratis, habita Wittebergae. 1560, 8. — In: *Ph. Melanchthonis Opera*. Witteb., 1590, 8.

I. *Hearnii* Oratio de medicinae origine, Aesculapii et Hippocratis stirpe scriptisque. — S. *dessen*: Opera. T. I. Lond., 1608, 4. Lugd., 1609, 4.

Curt. *Sprengel*: Ueber Hippocrates. — S. *dessen*: Apologie des Hippocrates. T. I. (Leipz., 1789, 8.) p. 25 sqq. S. auch *dessen*: Versuch einer pragmatischen Geschichte der Arzneikunde, Thl. I.

Recherches sur la nature et la guérison des cancrs (ad Sect. VI. Aph. XXXVIII.) Paris, 1700, 12.

Guidi Ant. *Albanesii* Aphorismorum Hippocratis expositio peripatetica. Patav., 1649, 4. — In dieser Schr. werden Aphor. I. u. II. behandelt.

I. Gu. *Albrecht*: Progr. de loco Hippocratis male explicato epid. VI. 5. Gotting., 1735, 4.

Fr. *de S. Andre*: Praelectiones in Hippocratis librum de internis. affectionibus. Cadom., 1687, 12.

Theod. *Angelutii* Ars medica ex Hippocratis Galenique thesauris. Venet., 1588, 4.

Ioach. v. *Arum* Expositio aphorismi Hippocratici XXI. sect. V. Lugd. Bat., 1738, 4.

G. *Baglivii* Nucleus librorum Hippocratis epid., per aphorismos digestus. Francof. et Lips., 1708, 12.

E. G. *Baldinger*: De lectione Hippocratis, medicis valde necessaria. Jen., 1768, 4.

— — De malignitate in morbis, ex mente Hippocratis. Gotting., 1775, 4.

— — Selecta doctorum virorum opuscula, in quibus Hippocrates explicatur. Gotting., Kübler, 1782, 8. — 1 Thl.

Baldi *Baldi* Diss. iatro-physis in Hippocratis textum 23 de aere, aquis, et locis, in qua de calculorum ortu, et aquae Tiberis salubritate agitur. Rom., 1637, 4.

Bacii *Baldini* commentarius in Hippocratis librum de aere, aquis et locis. Florent., 1586, 4.

Gu. *Ballonii* Definitionum medicarum liber, in quo Hippocratis et Galeni loci obscuri explicantur. Paris., 1640, 4. — Wdh. in *dessen*: Opera, [Venet., 1734, 4. Dies

Lex. ist ein gelehrtes Werk, u. namentlich für die Klinik nicht ohne Werth.

John Barker: An essay on the agreement betwixt ancient and modern Physicians, or a comparison between the practice of Hippocrates, Galen, Sydenham and Boerhave in acute diseases. Lond., Hawkins, 1747, 8.

Pierre Barre: Hippocrate de la circulation du sang et des humeurs. à Lyon, 1683, 12.

Lor. Adam. Bartenstein: Progr., quo inest lunulae Hippocratis Cui descriptio. Coburgi, 1784, 8.

I. Iac. Bassi de Hippocratis et Aristotelis decretis libri III. Papiae, 1594, 4. Barthez: Discours sur le génie d'Hippocrate. Nouvelle édition. Montpellier, A. Seguin, 1816, 8.

Fr. Dominici Barisani Magnus Hippocrates medico - moralis, ad utramque corporum atque animarum salutem, per genuinam aphorismorum expositionem accommodatus. Aug. Taurin., 1682, 4.

Alphons. Bareccii In I. aphorismorum sectionem dilucidissimae lectiones. Ferrar., 1593, 4.

H. Battus: Ad aphor. Hippocratis XVI. sec. V. notae. Lugd. Bat., 1738, 4.

I. Sim. Bauermüller: Diss. medica inaug. Physicam Hippocratis exhibens. Heriboli, Typis Marci Ant. Engmann, 1729, 4. — 6 Bl., 64 ss.

Corn. Berth. Behrends: De experientia Hippocraticae auctoritatis ad II. Praedict. n. 33. — In: Miscell. Acad. Nat. Curios. Dec. 3. A. 5. u. 6. 1697 u. 1698. p. 80 sqq.

Theod. Belleii In aphorismos Hippocratis commentarius I. Panormi, 1571, 4.

C. A. Gu. Berends: Operum postumorum Tom. II. Edidit et praefatus est A. Gu. a Stosch. Auch m. d. Tit.: Lectiones in Hippocratis aphorismis. Berol., Reimer, 1830, gr. 8. — 2 Thlr. 8 Gr.

Ios. Chrysost. Bern. Bernard: Oratio inaug. de ratione Hippocratica nostra non minus quam Boerhavii actate commendanda. — In: Annales Academiae Lugd.-Batavae a. 1818 usque ad a. 1819. Lugd. Bat., 1819, 4.

I. Beverwyck: Exercitatio in Hippocratis aphorismum (LXXIV. sect. VI.) de calculo. Accedunt eiusdem argumenti Doctorum epistolae. Lugd. Bat., Elzevir, 1641, 12.

Honorati Bicaissii Manuale Medicorum, seu οὐρακῆς Aphorismorum Hippocratis, praenotionum Coacarum, et praedictionum secundum propriam morborum omnium nomenclaturam alphabetico digestum ordine. Lond., 1659, 8.; Genev.,

1660, 12.; Jenae, 1712, 12.; Paris., 1739, 12. — Kine Ausg. der: Praenotionum syntaxis erachien Aquis Sextilis, 1685, 12.

Mich. Angeli Blondi Ex Hippocratis nova et veteri arte medendi deque diebus decretoriis epitome. Romae, 1528, u. ebd. 1545, 8.

Herrm. Boerhave: De studio Hippocratis. Lugd. Bat., 1721, 4.

Fr. Boernerii Super locum Hippocratis in iureiurando maxime vexatum meditationes. Lips., 1751, 4. — Wdh. in Nectes Guelph. Lips., 1755, 8. p. 185 sqq., u. Lips., 1764, 8.

Andr. Iul. Bötticher: Progr. publicis praelectionibus In Aphorismos Hippocratis praemisum. Helmst., typis G. W. Wolff. Hammii, 1702, 4. — 4 Bl.

I. B. Boulet: Dubitationes de Hippocratis vita, patria, genealogia forsan mythologicis, et de quibusdam ejus libri multo antiquioribus, quam vulgo creditur. Paris. an XII. reipubl. 8. — Vgl. Neue Leipz. Lit.-Zeit. 1804, no. 35, p. 549 sqq.

Hier. Triverii Brachelii In Polybium aut Hippocratem de ratione victus idiotarum, aut privatorum commentarius. Lugd., 1548, 8.

—: Commentarii de victus ratione in morbis acutis librum. Lugd., 1552, 8.

Ant. Musae Brassavoli In octo libros aphorismorum Hippocratis et Galeni commentaria et annotationes. Basil., 1544, f. — Mit dem Text wdh. Ferrar., 1594, u. ohne Text, Venet., 1721, 4.

—: In libros de ratione victus in morbis acutis Hippocratis et Galeni commentaria et adnotationes. Venet., 1546, f. I. Gf. Brendel: De morbo crasso Hippocratis. Gotting., typis Schultzii, 1747, 4. — 1 Bl., 8 ss.

—: Commentarii practici in Coacas Hippocratis praenotiones pensum I. II. III. Gotting., 1752, 4. — Wdh. in dessen: Opuscula, P. I. p. 171 sqq.

—: Dissertatio de parasi atrabilaria, ad Hippocratis aphorismum LX. sect. VII. Gotting., 1752, 8. — Wdh. in dessen: Opuscula. P. I. p. 184 sqq.

Iac. Pancratii Brunonis Dissertationes ad aphorismos Hippocratis. Altdorf., 1680—1704, 4.

—: Praelectiones de Coacis praenotionibus. Edidit Herm. Wilh. Lindemann. Berol., 1796, 8. — 1 Thlr.

El. Andr. Buechneri Monita quaedam practica, circa noxium et salutare usum laetis, iuxta aphorismum Hippocratis LXIV. sect. V. Erford., 1739, 4.

Th. Burnet, medici Edinburg., Hip-



pocrates contractus, in quo Hippocratis opera omnia in brevem epitomen redacta habentur. Edinb., 1685, 12. — Wdh. Vienn., 1737, 8.; Lond., 1643, 12.; Argent., 1765, 8. S. auch *Ecker*.

A. Cabotin: Commentaire en vers sur les aphorismes d'Hippocrate. Paris, 1665, 12.

Cph. *Cacheti*, Controversiae in I. aphorismorum Hippocratis sectionem, Pars I. Tulli, 1612, 8.

*Caesalpini* Speculum artis medicae Hippocratis. Francof., 1605, 8.

Marsil. *Cagnati* Expositio in aphorismorum Hippocratis XXIV. sect. II. Rom., 1591, 4.

—: Expositio in aphorismorum Hippocratis XXII. sect. I. Rom., 1619, 4.

— *Cagnatus* behandelt auch im IV. Buch seiner *Variae observationes* (Romae, 1587, 8.) verschied. Stellen des Hippocrates.

El. Rud. *Camerarii* Obex curationis morhorum, tam frequens quam gravis, occasione Hippocratis apher. LII. sect. II. Tubing., 1691, 4.

Pet. Andr. *Canonherii* In VII. aphorismorum Hippocratis libros commentarii. Antv., 1607, 4.; Wdh. 1618, 4. III Bde.

—: Interpretationes medico-politicae, morales ac theologicae in Hippocratis aphorismos. Antverp., 1617, u. 1618, 4.

Hier. *Capivaccii* Commentarius in sect. I. aphorismorum Hippocratis, cum tractatu Capivaccii de foetus formatione. Venet., 1601, f. — Wdh. in dessen: *Opera*, Francof., 1603, f., u. Venet., 1617 u. 8.

Archilei *Carcani* In aphorismos Hippocratis lucubrationes. Ticini, 1581, 8.

Hier. *Cardani* In Hippocratis de aëre aquis et locis commentarii. Opus in 110 lectiones divisum. Accedunt oratio altera ad Thessalicum medicum, actio ad Cardinalem Alciatum, de medicorum inscitia, et occidendi hominis licentia, variisque erroribus. Consilia tria. Basil., Henr. Petri, 1559, f. — Wdh. *ib.*, 1570, f.; u. in dessen: *Opera*, T. VIII. p. 1 sqq.

—: In VII. aphorismorum Hippocratis particulas commentarii. Basil., 1564, f.; Patav., 1653, 4. — Auch in dessen: *Opera*, T. VIII.

—: Commentaria in librum Hippocratis de alimento. Basil., 1566, 4.; Rom., 1574, 8.; Basil., 1582, 8. — Auch in dessen: *Opera*, T. VII. p. 356 sqq.

Pet. *Castelli* In aphorismos Hippocratis commentarii. Maceratae, 1648, 4.

—: In Hippocratis aphorismos I. libri critica doctrina per puncta et quaestiones. Maceratae, 1648, 4.

Ant. Diaz de Castillo: Hippocrates

desagraviado de las ofensas por Hippocrates defendido, en particular en la curacion de calenturas agudas de dolor de costado y tercianas. Alcalá, 1713, 4.; Madr., 1730, 4.

le Cat: The Ambe of Hippocrates for reducing Luxations of the Arm with Shoulder, rectified; extracted from the French by P. H. Z. F. R. S. — In: *Philosophical Transactions*, Vol. XLII. no. 469. p. 387—403.

Pauli *Cigalini* In aphorismorum Hippocratis lib. I. et III. lectiones. Novicomi, 1653, f.

Actli *Clefii* defensio interpretationis Marsilii Cagnati. Romae, 1621, 4.

Fr. *Clifton*: Hippocrates Cei, Opus, quae extant, omnium, secundum leges artis medicae dispositorum, Editionis novae graecae et latinae, Specimen. Lond., apud I. Osborn, et F. Longman, 1727, f.

Colle: De cognitu difficilibus in praxi ex libro Hippocratis de insomniis. Venet., 1628, 4.

James Cook: Hippocrates's Aphorisms largely commented. — S. dessen: *Medicificum Chirurgiae*. London, 1694, 4.

Ad. *Coray* Emendationes in Hippocratem continuatae. — In: *Musei Oxon. Literarii Specimen* (Edit. Th. Burgess.), P. I. II.

Iani *Cornarii* Oratio in dictum Hippocratis: vita brevis, ars longa (Sect. I. apher. 1.). Jenae, 1557, 12.

*Coronati* medicina aphoristica, s. aphorismi Hippocratis, iuxta institutiones, et praxin medicam dispositi. Hamb., 1681, 8.

Ant. *Corral*: Hippocrates vindicado y reflexiones medicas sobre el Hippocrates defendido. Madrid, 1717, 4.

Dan. *Coschwitz*: de Spadone Hippocratico (lib. I. de morbis cap. X.) Lapicidarum Seebergensium haemoptosin et phthisin pulmonalem, vulgo der Seeberger Steinbrecher Krankheit, praecedente. Hal., 1721, 4.

Gabr. *Cramer*: Dissertation sur l'Hippocrate de Chio. — S.: *Mém. de l'Acad. de Berlin*, a. 1748. p. 482 sqq.

Patr. *Crispi* commentarii in librum I. aphorismorum Hippocratis. Rom., 1575, 4.

Marini *Curaci de la Chambre* Noyae methodi, pro explanandis Hippocrate et Galeno, specimina. Authoris ratio explanandi aphorismos Hippocratis. Paris., 1655, 8.

Manuel Perez *Delgado*: Lección medica, en que se expone el Apher. 27. de la Secc. 2. de Hypocrates. — In

Mém. Acad. de la R. Soc. de Sevilla, T. I. p. 376 sqq.

Flor. Delgado: Disertacion medica en que se expone la genuina inteligencia del aforismo 51. del libro 6. de Hipocrates. — Ib. T. IV. p. 433 sqq.

— —: Disertacion medica; Exposicion de el aforismo XVII. de el libro 1. de Hipocrates. — Ib. T. VII. p. 276 sqq.

Desalleurs du génie d'Hippocrate et de son influence sur l'art de guérir. Paris, Béchét, 1824, 8. — 4 fr.

J. H. Dierbach: Die Arzneimittel des Hippokrates, oder Versuch einer systematischen Aufzählung der in allen hippokratischen Schriften vorkommenden Medikamente. Heidelberg, 1824, 8. — In der Leipz. Lit.-Zeit. 1825, no. 80, wo dies Werk beurtheilt wird, sind viele griechische Pflanzennamen richtiger als in der Schrift selbst erklärt.

I. Conr. Dieterich: Iatrem Hippocraticum iuxta ductum aphorismorum concinnatum. Giess., 1655, 4.; Ulm., 1661, 4.

L. H. Doering: Hippocratis doctrina de deliriis, optimum semiotices exemplum. Diss. inaug. Marb., 1790, 4.

Andr. Doerer: Diss. ἀμφισβήτησις ἱατρικῇ περὶ τῶν ἐν κεφαλῇ τραυμάτων ἱπποκράτους. Basil., 1589, 4.

Donati a Mutiis In interpretationem Galeni super XIV aphorismos Hippocratis dialogus. 1547, 4.

I. M. Alex. Ecker: Animadversiones in locum Hippocratis Περὶ Ἰγτρῶν: Τὸν μὲν οὖν μέλλοντα χειροῦργειν στρατεύεσθαι δεῖ. Scriptio gratulatoria. Frib. Brisg. in typ. acad. fratrum Gross. MDCCCXXIX, 4. — 20 88.

— —: Geist des Hippocrates. Nach dem Lateinischen des Burnet. Aus dem Griechischen Urtext. 8.

Steph. Enyedi diss. medica de medicina Hippocratis mechanica. Hal. Magdeb., typis Ch. Heuckelii, 1719, 4. — 40 88.

Fr. Zach. Ermerins: Specimen historico-medicum inaugurale de Hippocratis Doctrina a prognostice oriunda, etc. publico et solenni examini submittit. Lugd. Bat., apud C. C. van der Hoek. MDCCCXXII. gr. 4. — 3 Bll. Vorst., IV, 160 88. u. 2 Bll.

Mich. Ettmüller: Medicina Hippocratis chymica. Lips., 1678, 4.

E. Ettmülleri Diss. de diligentia Hippocratis continuanda. Lips., 1720, 4.

Fabricii Dissertatio Iuramentum Hippocratis seu medici practicam aggredientis institutio. Rost., 1614, 4.

L. Feake: Dissertatio in sect. II. aphorismorum Hippocratis. Lugd. Bat., 1670, 4.

I. I. Fickii Aphorismi Hippocratis notis illustrati. Jenae, 1729, 8. — 14 Gr.

I. Andr. Fischeri Dissertatio de lassitudinis spontanea; acutorum praenuntia, ad Hippocratis aphor. V. sect. II. Erford., 1721, 4.

— —: Certissima febrium prognosis, ex Hippocr. aphor. LXIX. sect. IV., una cum rationali therapia, ad mentem Aphoristarum instituenda. Erford., 1722, 8.

I. H. Fischer: Disputatio de Hippocrate, eius scriptis, eorumque editionibus. Cob., 1777, 4. — Fischer folgte Graner's Ansicht.

John Floyer: A Comment on forty-two Histories described by Hippocrates, in the first and third Books of his Epidemics. In the first Part Hippocrates's Pathology is explained and defended: and his Notions of Fevers, their Causes, several Crises, and the particular state of the Air, which disposes to the several Epidemics, are described. In the second Part, are fourteen Histories of the first Book of the Epidemics. In the third Part are twenty-eight Histories of the third Book of the Epidemics. The general Method of curing an Epidemical Fever is deduced from Hippocrates's Histories, and since the Bark may be successfully used after an imperfect Crisis, by this Method we may accommodate the old and new Practice in the Cure of Fevers. To which is added a Letter to shew, that Hippocrates mentions a Year of 360 days, which Daniel used Chap. IX. and that Prophecy is explained from the Copy of it in the Septuagint. London, printed for and sold by J. Isted, at the Golden-Ball, near Chancery-lane, in Fleet-Street, Bookseller, 1726, 8.

Anut. Foesii Oeconomia Hippocratis alphabeti serie distincta, in qua dictionum apud Hippocratem omnium, praesertim obscuriorum, usus explicatur, et velut ex amplissimo penu depromitur: ita ut lexicon Hippocrateum merito dici possit. Basil., 1561; Francof., 1588; Genev., 1662, f. — Diese Schr. wird sehr geschätzt.

Fr. Fogerolaei Methodus in VII aphorismorum libros Hippocratis. Paris., 1612, 4.

Roder. a Fonseca: Commentarius in Hippocratis legem, quo perfecti Medici natura explicatur. Rom., 1586, 4.

— —: In VII libros aphorismorum Hippocratis commentarii. Idem de febribus acutis. Venet., 1591; 1608 u. 1621; 1628, 1708, 4.

Iac. Fontanini Commentarii in omnes

aphorismos Hippocratis. Venet., 1608; Paris., 1608, 12.; Genev., 1613, 4.

Gabr. Fontanini Aphorismi Hippocratis XV. sect. VII. apologeticon, quo vera Galenistarum doctrina, circa pleuritidis ideam et curationem, defenditur adversus Helmontium. Lugd., 1657, 4.

—: De veritate philosophiae Hippocraticae. Lugd., 1657, 4.

Ant. Fracantiani In librum Hippocratis de alimento commentarius. Venet., 1566, 4.

G. G. Fülleborn: Ueber Hippokrates als Physiognomiker. — In dessen: Beiträge zur Geschichte der Philosophie, St. VIII. p. 28 sqq.

de Garbo: Recollectiones in Hippocratem de natura foetus. Venet., 1502, f.

Achil. Pirminii Gassari Aphorismorum methodus nova. Tigur., 1584, 8.; u. Sangalli, 1584, 8.

Theod. Matth. Gasser: De morbo nigro Hippocratis. Argent., 1761, 4. — Wdh. in: Baldinger's Collectio p. 24 sqq.

Bernh. Genga: Erläuterung der chirurgischen Lehrsätze des Hippocrates; aus dem Italienischen übersetzt von Io. Hanczowsky. Wien, 1777, 8.

Theod. Georgiades: Dissertatio de morbis uteri, secundum librum Hippocratis: *περί γυναικός ψυχρός*. Jenae, 1797, 4. — 24 SS. In *Part I.* wird de auctore libelli gehandelt; in *Part II.* die: Recensio morborum muliebrium aus d. Werke selbst nachgewiesen.

C. de S. Germain: Hippocratis aphorismorum methodica praxis, in IV partes divisa. Paris., 1650, 12.

C. Ph. Gesner: De divino Hippocratis, praeside G. Glo. Richtero. Gotting., ap. Abr. Vandenhoeck, 1739, 4. — 4 BIL. Vorst., 62 SS. Wdh. in: G. Gf. Richteri Opuscula med. Vol. I. p. 42 sqq.

I. Matth. Gesner: — S. Heraclitus. B.

Dav. van Gessher: Heelkunde van Hippocrates. Amst., 1790, 8. — Deutsch übers.: Wundarzneikunst des Hippokrates, aus dem Holländischen ins Deutsche. Hildburgh., 1795, 8.

Andr. Ottomar Goelcke: Oratio, qua Hippocrates ab atheismi crimine nuper ei imputato absolvitur. Hal., 1713, 4.

—: Defensio pro Hippocrate entheo, opposita declarationi sententiae de atheismo Hippocratis a. N. H. Gundling denno susceptae. Duisb., 1714, 8.

—: Dissertatio de morbo ructuoso Hippocratis. Francof. ad V., 1734, 4. — Wdh. in: Baldinger's Collectio, pag. 144 sqq.

G. L. Goldaer: De medicinae origine

et medicorum principe Hippocrate. Graec., 1721, f.

Fr. Gonzalez de Leon: Exposicion del texto de Hipocrates Lib. I. Praedict. vers. 21. — S. Mém. Acad. de la real Soc. de Sevilla, T. III. p. 313 sqq.

Val. Gonzalez Centeno: Dissertacion medica, la genuina intelligentia del Aforismo 25. lib. 4. de Hippocrate. — Ib., T. II. p. 136 sqq.

I. Gorrasi Animadversiones in I. Lannaei libellum, quo aphorismos Hippocratis in novum ordinem digessit. — S. dessen: Opuscula. (Paris., 1660, 4.) IV.

I. I. Lannaes gab im J. 1628: Hippocratis aphorismos, graeco et latine cum argumentis Parisiis, 8. heraus.

J. Goulün: Explication d'un passage des epidémies d'Hippocrate, lequel donne occasion d'en corriger un d'Artémidore mal interprété, par Suidas; dans les notes on retablit un endroit altéré de Galien. Paris, 1783, 8.

Pauli Grisignani In aphorismos Hippocratis expositio. Salern., 1544, f.

Ph. Gruling: Florilegium Hippocratico-Galeno-chymicum. Lips., 1645, 4.

Ch. Gf. Gruner: Censura librorum Hippocrateorum qua veri a falsis, integri a suppositis segregantur. Vratisl., 1772, 8.

Seb. Guerrero y Reyna: De las utilidades practicas que deben sacarse del libro de glandulas de Hypocrates. — S. Mém. Acad. de la real Soc. de Sevilla, T. IV. p. 352 sqq.

Iust. Gf. Gunz: Progr. quo in libro Hippocratis ex anatome aliqua commentatur. Lips., 1738, 8.

I. H. Hampe: Dissertatio de scarificatione oculari Hippocratica. Duisb., 1721, 4.

Nic. Hauptas: Aphorismi Hippocratis, enarrationibus illustrati. Duaci, 1563, 4.

Eckardi Heidenecii Mnemoneutica in aphorismis Hippocratis tabulis comprehensa. Basil., 1585, 4.

Hein: Dissertation sur l'origine des êtres animés, suivant le système d'Hippocrate. — In: Mém. de l'Acad. royale des sciences de Berlin. 1745. p. 101 sqq.

Laur. Heister: De fortuna medica, ad Hippocratis de locis in homine text. LVIII. sub fin. Helmst., 1722, 4.

—: Dissertatio de morbis adolescentum et puerorum, ad aphor. XXIX. sect. III. Helmst., 1722, 4.

I. Helwig: Medicina Hippocratica in paucas tabellas redacta. Norimb., 1631, f.

Pet. Mich. de Heredia: Commentarii in Hippocratem de morbis popularibus. Lugd., 1655, f.

Ch. Glo. Heyne: — S. Herodotus, C.

I. Sigism. *Hiersteli* et Fr. *Passini* Viginti septem aphorismi Hippocratis. Oenipont., 1739, 4.

I. Dan. *Horstii* Physica Hippocratea, Tackenii, Helmontii, Cartesii, Espagnet, Boylei, aliorumque recentiorum commentis illustrata. Francof., sumpt. F. Knochii, Typis I. Andreae, 1682, 8.

— 4 Bll. Vorst., 87 SS.

F. Glo. *Jacobi* et G. Rud. *Boehmer*: Philosophiae Hippocraticae specimen proponunt. Lips., ex off. Langenhemiana, 1797, 4. — 39 SS. Wdh. in *Baldinger's* Collectio.

W. F. *Jaeger*: Fragmenta dynamica Hippocratico-Galenicae, sparsis monumentis memoriae prodita. Praeside G. F. Sigwart publice defendet. Tubing., Litt. Schrammianis, 1769, 4. — 24 SS.

I. *Lunker*: Dissertatio de prognosi Hippocratis; quod febris solvat apoplexiam. Hal., 1734, 4.

I. *Kacschius*: Ex Hippocrate et Galeno, omnium medicorum σοφιστικῶν excerpta quaedam, universis ferme hominibus, omnique pene tempore ad sanitatem tuendam utilia. 1549, 4. — Ohne Ort.

Bern. A. *Rachler*: De causa Hippocratis et Aetacii Cappadocis commentatio. Regiom. Pruss., typis Hartung. impr. MDCCCXXXIV, 8. — 2 Bll., 50 SS.

H. Balth. *Kacks*: In aphorismos Hippocratis XXXIII. sect. VI. Lugd. Bat., 1738, 4.

I. *King*: Epistola ad I. Freind, in qua W. Triller epistolam criticam super I. et III. epid. a viro ornatiss. editis, ad examen revocavit. Cantabr., 1722, 8.

E. Alb. *Kloekhof*: Dissertatio de frigidis nervorum systemati inimicis, ad ductum aphorismi XVIII. sect. V. Lugd. Bat., 1736, 4.

Rud. Wilh. *Kraus*: Dissertatio de alvi fluxu deducta et concinnata ex Hippocratis aphor. VI. sect. I. Jenae, 1674, 4.

C. Glo. *Kuhn*: Spec. commentarii Galeni in Hippocratis librum de humoribus. Lips., 1819, 4. — 19 SS.

A. *Lafaurie*: Reflexions sur le premier aphorisme d'Hippocrate, entremêlées de quelques observations pratiques, avec notes additionnelles à ce mémoire par E. J. Deble. — S. *Sedillot* Recueil périod. de soc. la de Médec., T. XXIX. p. 129 sqq., 148 sqq.

I. C. *Lancet* Ex Hippocratis oraculis februm symptomatum fere omnium cognitio. Bonon., 1667, 8.

Ch. *Lange*: Facies Hippocratica, leui

penicillo adumbrata. Recudi curavit Ch. Gf. Gruner. Jenae, 1784, 8.

G. A. *Langguth*: De Hippocrate medicinam a studio sapientiae non omnino separante. Witteb., 1744, 4.

— —: Progr. de paradoxo Hippocratis in libro de arte V. 20. Wittemb., 1766, 4.

— —: Progr. ad locum Hippocratis praedict. II. 27. Viteb., 1766, 4.

Bern. *Langwedel*: Defensio Hippocratis contra eius obrectatores. Lugd. Bat., Maire, 1647, 12.

— —: Thesaurus Hippocraticus, s. aphorismi, in classes et certos titulos dispositi. Hamb., 1679, 12.

Dan. *Laphangini* In Hippocratis aphorismos dialogus. Venet., 1586, 4.

Anselm. *Latiss*: In Hippocratis aphorismos omnes perbreves commentarii. Viterbii, ap. Pet. Martinellum, 1667, 8.

Bassiani *Laudi* Praefatio in aphorismos Hippocratis. Patav., 1552, 8.

G. F. *Laurentii* Exercitationes in nonnullos minus absolute veros Hippocratis aphorismos. P. I. Hamb., 1647, 4.; 1653, 8.

— —: De notis Hippocratis in historiis epidemicis repertis, et repurgatis, cum adnotationibus paradoxis, quas auctori extorsit Dietericus. Lubecae, 1666, 4.

Iac. *Lavelius*: Comment. in librum I. prognosticorum Hippocratis. Venet., 1602, 4.

C. J. J. *Legallois*: Recherches chronologiques sur Hippocrate. Paris an XII. (= 1804) gr. 8. — 28 SS. 6 Gr. 8. *Sedillot* Recueil périod. de la Soc. de Médec. de Paris. T. XX. p. 410 sqq. Vgl. Leipz. Lit.-Zeit. 1804, no. 153, p. 2479.

L. *Lemos*: De optima praedicendi ratione libri sex. Indicium operum magni Hippocratis liber unus. Salmantic., 1588, f.; Venet., 1592, 8.

*Lepecq de la Cloture*: Observations sur les maladies epidemiques, ouvrage redigé d'après le tableau des epidemiques d'Hippocrate. Paris, 1776, 8. — Deutsch übers.: *Lepecq de la Cloture* Anleitung für Aerzte, nach hippocratisches Grundsätzen, epidemische Krankheiten zu beobachten, durch wichtigere Volkskrankheiten erläutert und bestärkt, welche nach dem Gemälde des Hippocrates sind erworben worden. Leipz., Weygand, 1785, 8.

J. B. F. *Leveillé*: Hippocrate interprété par lui-même ou commentaire sur les aphorismes, d'après les écrits vrais et supposés d'Hippocrate. Paris, Dentu, 1818, 8. — 7 fr. 50 cent.

Iuvenalis *Levoronii* In Hippocratis aphorismos lucubrationes. Montisregii, 1566, 4.

I. Ant. van der Linden: Hippocrates de circuitu sanguinis exercitationibus XXVII propositus. Lugd. Bat., 1659—1664, 4.

— —: Meletemata medica Hippocratis. Lugd. Bat., 1668, 4.

H. E. Link: Ueber die Theorien in den Hippokratischen Schriften, nebst Bemerkungen über die Aechtheit dieser Schriften. — In: Abhandlungen der königl. Akad. der Wiss. zu Berlin aus den J. 1814—1815. Physikal. Cl. p. 322 sqq.

Lizzari in loca quaedam epidemiorum Hippocratis. Venet., 1763, 8.

Ant. Lopi Breves annotationes in praenotionum librum. Madr., 1596, 4.

Ambr. Maria Lorite: Exposición del aforismo 22. del lib. I. de Hipocrates. — In: Mem. acad. de la real soc. de Sevilla, T. III. p. 193 sqq.

Cont. Lucas: In Hippocratis Aphorismos. Ticini, 1607, 4.

K. F. Lutheritz: Hippocrates, Asclepiades und Celsus Systeme der Medicin dargestellt. Neue Ausgabe. Dresden, Arnold, 1818, 8. — 1 Thlr. 4 Gr.

Rud. Magister: Aphorismi Hippocratis XXII interpretatione ac methodo exornati. Paris., 1613, 8.

— —: Hippocratis doctrina, aphorismi, leges, iudicia. Paris., 1613, 8.

Bern. Geuga de Mandulpho: In Hippocratis aphorismos ad chirurgiam spectantes commentaria. Rom., 1646; 1697; 1717, 8.; Bonon., 1727, 8. — Spanisch erschienen die Comm.: Cirurgia de Hippocrates y comentarios sobre sus aphorismos pertenecientes a la cirugia, traduce en Castellano A. G. Vázquez. Madr., 1744, 4.

I. Manelphi Responso brevis ad annotationes Prosp. Martiani in commentationem Mars. Cagnati. Rom., 1621, 8.

Mich. Marcellini Boix y Molinas: Hippocrates defendido de las imposturas y calumnias, que algunos medicos poco cautos le imputan en particular en la cura de las enfermedades agudas. Madr., 1711, 4.

— —: Hippocrates aclarado y sistema de Galeno impugnado por estar fundado sobre dos aforismos de Hippocrates no bien entendidos. Madr., 1716, 4.

S. Al. Marin: Aphorismorum Hippocratis dispositiva methodus, segmentis IV comprehensa. Paris., 1639, 12.

Prosp. Martiani Expositio in Hippocratis aphor. XXII. sect. I. Rom., 1617, 4.

— —: Magnus Hippocrates Cōus notationibus explicatus. Rom., 1626, f.; Venet., 1652, f.; Patav., 1719, f. — Dieser Comm. wird sehr geschätzt.

G. Matthiae Epistola ad G. Ph. Gesnerum de habitu medicinae ad religio-

nem, secundum Hippocratis librum περιενοχησωνης. Gotting., 1739, 4.

Juan Bautista Matoni: Disertacion quirurgica: Exponese el aphorismo 20. del libro 5. de Hipocrates. — In: Mem. Acad. de la real soc. de Sevilla, T. VI. p. 486 sqq.

B. Dav. Mauchard: Οφθαλμοενοχισ novantiqua, seu Woolhusiano - Hippocratica operatio, e textu graeco eruta. Tubing., 1726, 4.

— —: Aphorismi 44. Sect. 6. Hippocratis tentata explicatio. — In: Ephemer. Acad. Nat. Curios. Cont. 3. u. 4. p. 442 sqq.

Leon. Ferdin. Meisneri: Dissertatio de evacuationibus humorum haemorrhagicis et purgativis, ad Hippocratis aph. II. sect. I. Prag., 1725, 4.

(Hier. Mercurialis:) Censura de Hippocratis Operibus. Venetiis, apud Iuntas, 1583, 4. — 16 Bll. Dies Werk erschien wdh. Basil., 1584, 4.; Francof., 1585, 8. mit Verbess. des Vfs.; dann bei: Hippocratis opera, Venet., 1588, f.

— —: Praelectiones Pisanæ. Accedunt tractatus luculentissimi de hominis generatione, aqua et vino, et balneis Pisanis. Ex ore ipsius M. a Marco Cornacchino excepti. Venet., 1597, f. — Diese Commentare in Hippocratis prognostica, prorrhetica u. historiae epidemicae sind m. d. Commentar in Hippocratis lib. de victus ratione, Francof., 1607, f., wdh.

— —: In omnes Hippocratis aphorismos praelectiones Patavinæ, in quibus obscuriores loci elucidantur, et problemata enodantur, a Maximiliano, Hieronymi filio, editæ, cum Pancratii Marcelli notis marginalibus. Bonon., 1619, f.; Lugd., 1621, 4.; Foroliv., 1625, f.; Lugd., 1631, 4.

de Mercy: Mémoire, attaché à la faculté pour la revision des manuscrits grecs, et la traduction française des oeuvres d'Hippocrate. Paris, imprimerie de Vigor Renaudière, 1821, 8. — 31 ss.

Abr. de Moivre: The Dimension of the Solids generated by the Conversion of Hippocrates's Lunula, and of its Parts about several Axes, with the surfaces generated by that Conversion. — In: The Philosoph. Transactions, Vol. XXII. p. 624 sqq.

I. Molpaci Tabulae, quae libros III, de prognosticis complectantur. Paris., 1597, 4.

Andr. Mongaglia: Excursiones in Hippocratis librum de decoro. — In dessen: Liber de aquae usu in febris. Florent., 1700, 4.

I. Bapt. *Montani* Commentarii in aphorismos Hippocratis. Venet., 1553, 8.

— —: In Hippocratis aphorismorum librum I. et II. lectiones. Venet., 1553 u. 1554, 8.

— —: Perioche Hippocratis libri de natura hominis. Venet., 1560, 8.

Barth. H. *de Moor*: In Aphorism. Hippocratis XXVIII. sect. VI.: Eunuchi neque podagram patiuntur, neque calvescunt. Lugd., 1736, 4.

G. *Morales*: Commentarii in Hippocratis aphorismos. Venet., 1648, 4.

— —: Ars parva aphorismorum methodica praxis, in IV partes divisa. Paris., 1650, 12.

Th. *Mouffeti* Nasomantia Hippocratica, s. Hippocratis prognostica cuncta, ex omnibus eius scriptis methodice digesta. Francof., 1588, 8.

Sim. Henr. *Musaei* de Hippocratis in iure, tum canonico, tum civili, auctoritate dissertatio. Giessae, 1680, 4.

Matth. *Naldius*: Aphorismorum Hippocratis explanatio. Rom., 1617; 1657, 4.

Math. *Narvatii* Sylva sententiarum, ad chirurgiam pertinentium, ex Hippocratis libris desumpta. 1632, 8.

Herm. *Nasse*: De Insania commentatio secundum libros Hippocraticos. Diss. inaug. Lips., Cnobloch, 1829, 4. — VI, 83 88. 18 Gr.

Ign. *Nicolasius*: Opus Medicum dogmatico-critico-practicum, seu Hippocrates in aphorismorum libris redivivus. Neap., 1788, 8. — Erklärt die ersten XXV Aphorismi.

Christoval *Nieto de Peña*: Defensa del aphorismo 52. lib. 2. de Hippocrates llamado (mal) exterminador. — In: Mém. de la real soc. de Sevilla, T. V. p. 297 sqq.

— —: Dissertacion medica, en la que se expone el lugar de Hippocrates libro de acre, aquis et locis, Sect. I. vers. 175. — Ib. T. VII. p. 503 sqq.

Ambr. *Novini* Commentaria in III libros aphorismorum Hippocratis. Cornimbricæ, 1600, f.

Hippolyti *Obicii* Commentarius in duos primos aphorismos. Vicent., 1618, 4.

Th. *Oakes*: Florilegium Medicum or Extracts from the Greek of Hippocrates, with a new Latin Translation, Notes and Emendations. — In dessen: Duæ Dissertationes in publicis scholis Cantabr., 1770, 8.

— *Oddi de Oddis* Expositio in primam aphorismorum Hippocratis sectionem, a Marco ipsius Oddi filio in lucem edita. Patav., ap. Christoph. Gryphum, 1565; (nicht 1564), 8.; 1571, 8.

— —: Interpretatio in duas priores sectiones Aphorismorum Hippocratis. Venet., 1572, 8.; Patav., 1589, 4.

P. *Offredi* Commentarii in aphorismos Hippocratis. Genev., 1606, 12. — Gehört zu dessen Ausg. der Aphorismi.

F. *Ozann*: Observations sur une nouvelle traduction française, suivie du texte grec, du traité d'Hippocrate des airs, des eaux, des lieux. Paris, 1818, 8. — Ist ein besonderer Abdr. aus dem: Magazin encyclop., Aout., 1818. p. 368 sqq. Theophrasti *Paracelsi* Explicatio sect.

I. aphorismorum, quatuor priorum secundae, et novem posteriorum quintae. — In dessen: Opera. Francof., 1688, 4.; Basil., 1789, etc.

Geronimo *Pardo*: Tractato del vicio agudo y agua envinada selon el aphorismo LVI. de la Section VII. Valladolid, 1661, 4.

Hippolyti *Parmae* Praxis chirurgica, in qua et Hippocratis libellus de vulneribus capitis commentariis illustratur. Venet., 1608, 8.

Pet. *Pavii* Succenturiatus anatomicus, s. commentarii in Hippocratis de vulneribus capitis librum. Lugd. Bat., 1616, 4.

Bened. *Bustamenta Pax*: Methodus in VII Hippocratis aphorismis ab Hippocrate observata, qua et meliorem librorum ordinem, et argumenta declarat. Venet., 1550, 4.; Paris, 1550, 16.

Barth. *Perdulis*: In Iac. Sylvi anathemen et in librum Hippocratis de natura humana commentarii. Paris., 1643, 4.

Fr. *Perla*: In Hippocratem de locis in Homine. Rom., 1638, 4.

Hier. *Perlini* Praelectiones urbanae super variis prorrheticorum Hippocratis locis. Hanov., 1614, 4.

Ant. *Peróz*: Suma breve de algunas sentencias de Hippocrate. Complut., 1575, 8.; Saragoss., 1613, 8.

L. *Pettenhaveri* aphoris. XXX. sect. V. resolutio. Argent., 1671, 4.

*Philothei* (Theophili Protospatharii, s. Stephani Atheniensis,) commentaria in aphorismos Hippocratis, e Graeco in Latinum conversa, interprete L. Corado. Venet., 1549, 8.; Spirae, 1581, 8.

Andr. *Piequeri* In lib. Hippocratis Epid. I. commentarii critici. Madritii, 1760, 4.

M. *de Pinedo*: Commentarii in aphorismos Hippocratis. Amat., 1735, 8.

Pet. Matth. *Pini* Compendium instar indicis in Hippocratis Coi opera omnia. Venet., 1597, f. — Ist ein *Idex rerum*, u. in der Ausg. Venet. 1739 abgedruckt.

I. *Placotimus*: Hippocratis aphorismi in locos communes digesti. Autv., 1564, 12.

I. Zach. *Platner* Dissertatio de scarificatione oculorum. Lips., 1728, 4. — Wdh. in dessen: *Opuscula*, T. I. p. 39 sqq. — —: Progr. de chirurgia ocularia. Lips., 1735, 4. — Wdh. in dessen: *Opuscula*, T. II. p. 49 sqq.

Olivar. *Popardus*: Hippocratis aphorismi ordine meliori lat. facti. Rochell., 1580, 16.

Cl. *Perrallii* Commentar. in Hipp. de vulneribus capitis ex lect. Iul. Caes. Arantii. Genev., 1579, 8.

I. F. de *Pre*: Dissertatio ad Hippocratis aphorism. I. sect. I. Erford., 1722, 4.

— —: Dissertatio de cibatione reconvalescentium, ex Hippocratis aphorism. XIV. sect. Erford., 1724, 4.

— —: Dissertatio quod citius moriantur obesi, quam graciles, ad aphorism. Hipp. XLIX. sect. II. Erford., 1724, 4.

— —: Dissertatio de caute dandis purgantibus diebus canicularibus, ad Hippocratis aphorism. V. sect. IV. Erford., 1724, 4.

— —: Dissertatio de tempore, quando, et quare movendum in morbis, ad Hippocratis aphorism. XXIX. sect. II. Erford., 1525, 4.

Paul Sigmund C. *Preu*: Dissertatio inaug. medica de interpretibus Hippocratis graecis. Altdorff, ex prelo I. P. Meyeri, 1795, 8. — VIII, 64 ss.

Wilh. ten *Rhyne* Meditationes in text. 24. libr. de veteri medicina, quibus traduntur *πνευματολογία, φντολογία, χυμολογία etc.* Lugd. Bat., 1672, 12.

Fr. Steph. *Roderici* commentarius in Hippocratis librum de alimento. Florent., 1635, f. — Diet. Sectio IV. des *Commentaire* gab 1679 *ib.* der Sohn *Franciscus* horava.

Steph. *Roderici* Expositio in aliquot Hippocratis aegrotos. Venet., 1656, 8.

Bald. *Roussens*: De Magnis Hippocratis licniibus etc. Witcb., 1585, 8.

Nic. *Rorarius*: Contradictiones, dubia, paradoxa etc. in Hippocrate, Celso, Galieno etc. Venet., 1566, 8.; 1672, 8.

Barth. et Pet. *Rostinii* Sententiae omnes, et verba, in Hippocratis aphorismis, ordine alphabetico digesta. Venet., 1555, 8.

Mieh. *Ruckeri* Commentarii in Hippocratis aphorismos edit. G. W. Welsch, una cum Pet. Guichardi commentario. Ulm., 1676, 4.

Ferd. *Saellmann*: Descriptio rheumatismi acuti, et dilucidatio DL aphorismorum Hippocratis, ad rheumatismum, tum acutum tum chronicum; item ad phrenitidem, ad pleuritidem, paripnen-

moniam, pleuropneumoniam, et anginam pertinentium. Monast., 1789, 4.

Pet. *Salii* Commentaria in quatuor Hippocratis libros de morbis. Francof., 1602; 1612 u. 1646, f.

Cl. *Salmasii* Interpretatio Hippocratei aphorismi LXXIX. sect. IV. de calculo. Additae sunt epistolae duae I. Bevervicii, quibus respondetur. Lugd. Bat., 1640, 8.

Sanctori *Sanctorii* Commentarius in I. sectionem aphorismorum Hippocratis. Venet., 1629; 1660, 4.

Pontii *de Santa Crux*: Praelectiones Vallisoletanae in Hippocratis librum de morbo sacro. Matr., 1631, f.

I. Jac. *de Saviis* In praesagiorum divini Hippocratis libros, deque ordine librorum eiusdem Hippocratis praefatio. Bonon., 1526, 4.

Euseb. *Schenk*: Dissertatio de iis, quae Hippocrates tradit in prooemio de veteri medicina. Jenae, 1619, 4.

*Scherbii* Dissertatio ad aphor. Hippocrat. sect. I. Altdorf., 1588, 4.

I. Andr. *Schmidii* Theologia Hippocratis. Helmst. 4. — Erichsen ohne Jahr u. Ort.

Theod. C. *Schmidt*: Epistolarum quae Hippocrati vulgo tribuuntur Censura. Jenae, Crocker, 1813, 8. — 50 ss.

Sigism. *Schmieder*: Hippocratis purgatio moralis in libro de decore habitus, de medicina, explicata. — In: Ephem. Acad. Nat. Curios. Cent. 3. u. 4. p. 167 sqq.

— —: De dicto Hippocratis: ο Ιητρος φιλοσοφος ισοθεος. — *ib.* Cent. 3. u. 4. p. 178 sqq.

— —: Observatio de equo fictili, locum Hipp. libri IV. Epid. corruptum pristinae sanitati restituta. — In: *Miscellanea* Lips. T. IV. p. 107.

Radulph. *Schomberg*: Του μεγάλου Ιπποκράτους συνοψις sive omnium Hippocratis operum compendii specimen. Lugd. Bat., 1746, 4.

Tob. I. Jos. *Schönwink*: Dissertatio de morbo nigro Hippocratis. Groning., 1768, 4. — Wdh. in *Baldinger's* Collectio p. 42 sqq.

F. *Schraderi* Theses medicae, ex illius praelectionibus publicis, in aphorismos Hippocratis sectiones VII annotatae. Helmst., 1693; 1694; 1695, 4.

I. H. *Schulze*: Dissertatio de refectioe celeri per alimenta humida, ad Hippocratis aphor. XI. sect. II. Altdorf., 1728, 4.

— —: Dissertatio de morbis verni temporis, ad Hippocratis aphor. XX. sect. III. Hal., 1738, 4.

Florent. *Schyyt*: Pro veteri medicina liber. Lugd., 1670, 12.

I. *Scutellarii* In librum Hippocratis de natura humana commentarius. Parmae, 1568, 4.

Lazari a Scoto Animadversiones et commentarii in Hippocratis librum de aere, aquis et locis. Matr., 1589, f.

Melch. *Sebiz*: De *Scip*, sive divino, quod Hippocrates in morbis observandum praecepit. Argent., 1643, 4.

Sam. *Seelmatter*: De natura Hippocratis. Argent., 1721, 4.

Mich. *Serveti* Expositio aphorismi coniecta medicari (Sect. I. aphor. XXII). Accedunt eius tit. Symporum universa ratio etc. Paris., 1537, 8.; Venet., 1545, 8.; Lugd., 1546, 8.; Paris., 1573, 8.

I. Ant. *Sirci* De optimo medico cap. I. libri de medicina antiqua. Venet., 1551, 4.

G. F. *Siegmund*: Dissertatio fragmenta Dynamices Hippocraticae - Galenicæ, sparsis monumentis memoriae prodita, publice defendet W. F. Jaeger. Tubing., litt. Schrammianis, 1759, 4. — 24 ss. Wdh. in *Baldinger's Collectio* p. 250 sqq.

Aloys. *Sinapius*: De vanitate, falsitate, et incertitudine aphorismorum Hippocratis. Genev., 1697, 8.

I. Bened. *Sinibaldi* Hippocratis antiphonion. Libri V. Rom., 1650, 4.

Ios. F. *Sobernheim*: Nonnulla in Hippocratis aphor., sect. IV. 57. Diss. inaug. Regiom. Pruss. 1828, 8.

Salvii *Solani* Commentarii in libr. I. aphorismorum Hippocratis. Venet., 1579; 1583, 4.

—: Apologia ad I. Altimarum, quod ea, quae dixit in Altimarum in commentariis aphorismorum, sint verissima. Venet., 1584, 4.

Paul de *Sorbait*: Commentarii et controversiae in omnes libros aphorismorum Hippocratis. Vien., 1680; 1701, 4.

Iac. *Sponius*: Aphorismi novi ex Hippocratis operibus collecti, in suas classes digesti. Lugd., 1681, 12.

Die Vorrede handelt über die Werke des Hippokrates und deren Aechtheit.

Curt *Sprengel's* Beiträge zur Geschichte des Pulses, nebst einer Probe seiner Commentaria über Hippocrates Aphorismen. Leipz. u. Berlin, Meyer, 1787, 8.

—: Apologie des Hippocrates und seiner Grundsätze. Leipz., Schwickert, 1789—1792, 8. II Bde. — 3 Thlr.

G. E. *Stahl*: Diagramma, de verae *ποσειδωνια* medicae practicae verae dignitate, vero in acutis fundamento, occasione aphorismorum Hippocr. XXII. et XXIV. sect. I. et aph. XXIX. sect. II. Hal., 1707, 8.

—: Historia pathologica adfectuum cum coxarum dolore symbolizantium Hippocratica. Hal., 1708, 4.

—: Dissertatio de febre lethifera Hippocratis. Hal., 1711, 4. — Wdh. in *Baldinger's Collectio*, p. 169 sqq.

—: Dissertatio de holoconitide Hippocratis. Hal., 1713, 4.

I. *Steinmetz*: De morbis hiemalibus ad aphor. Hippocr. XXIII. sect. III. Lips., 1694, 4.

Ch. Gf. *Stenzel*: Dissertatio de feminis ex Cui effato aphor. Hippocr. XXVIII. XXIX. XXX. sect. VI. morbo articulari immunibus, immunitatis huius iam expetibus. Vitteb., 1743, 4.

—: Hippocrates (morb. Epid. lib. VI. sect. V. aphor. 12) fuci non male accusatus, ad locum in epid. II. Vitteb., 1745, 4.

Trang. Balth. Ch. *Stenzel*: Progr. de Hippocratis studio anatomico singulari. Vitteb., 1754, 4.

I. *Stephani* Hippocratis Cui Theologia, in qua Platonis, Aristotelis et Galeni placita Christianae religioni consentanea demonstrantur. Venet., 1638, 4. — Wdh. in F. Alb. *Fabricii* Bibl. Gr. L. c.

C. Gu. F. *Struvii* Locus Hippocratis Epid. V. *εἰς τὸν καὶ εἰς τὸν ὅλον το σωμα*. Northus., 1760, 8.

C. L. *Struve*: Grammaticische und kritische Bemerkungen über einige Stellen griech. Schriftsteller. P. XVII. Progr. Königsb., 1820, 8. — Es werden die beiden Stellen: Hippocratis epidem. II. 3, u. Proorrh. I. 18 behandelt.

Eman. *Stupani* Commentarii in aphorismos Hippocratis. Basil., 1615, 8.

H. Iac. *Stuven*: Dissertatio de reliquiis post crisin, secundum aphorismum Hippocratis XII. sect. II. Jenae, 1727, 4.

Iac. *Sylvii* Ordo et ordinis ratio in legendis Hippocratis et Galeni libris. Paris., 1539; 1561, 8.

Otonis *Tachenii* Hippocrates chemicus, Qui Novissimi Viperini Salis Antiquissima Fundamenta ostendit. Editio tertia, caeteris magis emendata, ac indice locupletis donata. Lugd. Bat., Apud Felicem Lopez, Adrianum Severinum. Anno M.DC.LXXI. 12.

—: Antiquissima Hippocraticae Medicinae Clavis, Manuali experientia in Naturae fontibus elaborata, Quae per Ignem & Aquam inaudita Methodo, occulta naturae & artis, compendiosa operandi ratione manifesta fiunt & dilucida aperiantur. Editio tertia, prioribus magis emendata, ac indice donata. Lugd. Bat., Apud Felicem Lopez, Adrianum Severinum. Anno M.DC.LXXI. 12.



Claudii Tardy Hippocratica medendi methodus. Paris., 1676, 8.

A. los. Testa: De vitalibus periodis aegrotantium et sanorum, seu Elementa Dynamices animalis. Lond., 1787, 8.

— Deutsch übersetzt erschien dies Werk Leipz., 1790, 8.

Hier. Thriverii Commentarii in aphorismos Hippocratis. Lugd., 1551, 4.

— — Commentarii in Hippocratis librum de victus ratione in morbis acutis. Lugd., 1552, 8.

D(an.) W(ilh.) Tr(illeri) D. Hippocrates atheismi falso accusatus, contra virum ampl. Nic. Hier. Gundlingium. Rudolst., Litt. Urbanianis, 1719, 8. — 112 SS. u. 2 Bl. Wdh. in Trilleri opuscula, T. II.

— — Epistola medica critica ad I. Freind super primo et tertio Hippocratis Epidemicorum nuper ab ipso editis. Rudolst., 1720, 8. — Wdh. in dessen: Opuscula, T. II. p. 178 sqq.

— — De Hippocratis anatomico. — In dessen: Opuscula medica. (Lips., 1766, 8.) Vol. I. p. 107 sqq.

— — De veritate paradoxi Hippocratici, nullam medicinam esse interdum optimam. — Ib. p. 133 sqq.

— — De scarificatione atque ustione oculorum apud Hippocratem. — Ib. p. 339 sqq.

Luc. Tozzi In Hippocratis aphorismos commentaria, in duas partes distributa. Neap., 1693, 4. — Wdh. in dessen: Opera 1704, IV Bde. Die vier ersten BB. werden behandelt.

Fr. Valerola: De Hippocratica circa crises doctrina. Venet., 1563, 4. Wdh. Lugd., 1589, 8. III Bde. — In: Locorum communium libri III.

Fr. Valesii In aphorismos Hippocratis commentarii. Complut., 1561, 8.

— — In I. praenotionum commentarii III. Colon., 1589; Paris., 1664, f.

— — Commentaria in VII libros Hippocratis de morbis popularibus magnam veriorisq; medicinae partem continentia. Colon., 1587, f. — Wdh. Aursilae, 1654, f.; studio S. Gaudei. Paris., 1663, f.; Neapoli, 1752, f.

Georgii Vallae Placentini, de urinae significatione, ex Hippocrate, Paulo Aeginata, ac Theophrilo. Item Galeni Quaestiones in Hippocratem. Dioclis epistola, de bona valetudine tuenda, ad Antigonum regem. Am E.: Argentinae per Henricum Sybold. gr. 8. — 23 unoz. Bl. u. 1 w. Bl.

C. Valesii de Bourgdieu In aphorismos Hippocratis commentarii. Rom., 1659, f.

Ant. Vallisneri Dissertatio de aqua

calida, fomentorum calidorum probatissima, ad loc. Hippocratis de Vict. rat. in morb. acut. Lib. no. 2. — In: Ephemer. Acad. Nat. Curios. Cent. 3. u. 4. p. 248 sqq.

Abr. Vateri Dissertatio de lienis prolapsione, ad locum vexatum Hippocratis Sect. I. aphor. Vitteb., 1746, 4.

Cph. a Vega: Commentarii in libr. aphorismorum Hippocratis. Antiquerae, 1563, 8.; Lugd., 1568; 1570, in: Opp. Lugd., 1576; 1586; 1626.

Iust. Velsius: Quarti aphorismi vera lectio, et in eundem Galeni enarratio. Basil., 1540; 1543, 4.

Iac. Verrius: Quaestiones duae medicae ex Hippocratis et Galeni libris depromptae. Aquis sextiis, 1738, 4.

Vicarius de intemperato Hippocratico. Argent., 1712, 4.

Bened. Victorii Commentarii in Hippocratis prognostica. His accessit Theoricae medicinae latitudinum liber. Florent., 1569, f.

Arnaldi de Villa Nova explicatio super can. vitæ brevis (Sect. I. aphor. I.); item eius expositio super isto aphorismo Hippocratis in morbis minus (Sect. II. aphor. XXXII.) — In dessen: Opera. Venet., 1505, f.; Lugd., 1509; 1520; Venet., 1527; Lugd., 1532; Mos., 1581.

J. F. de Villiers: Lettre sur l'édition grecque et latine des oeuvres d'Hippocrate et de Galène, publiée par Rhen. Chartier. Paris., 1776, 8.

J. Bapt. Casp. d'Ansee de Villosion: De quibusdam Hippocratis, Sophoclis, et Theocriti locis, Epistola ad Clariss. Virum Lorry. Venet., 1781, 4. — 20 SS.

Nic. Vincentii Epistola ad Stephanum Naudium ad dictata Io. Martini in librum Hippocratis de vulneribus capitis. Colon., 1578, 8.

I. Vischeri Aphorismi ex Hippocrate. Tübing., 1569, 8.

— — Progr. de morbo crasso Hippocratis. Jenae, 1688, 8. — Wdh. in dessen: Exercitationes crit. dec. IV. exerc. IV., u. in Baldinger's Collectio, p. 137 sqq.

— — Dissertatio de faecula Coa. Jenae, 1693, 4.

— — Aphorismi Aphorismorum. i. e. Aphorismi Hippocratis in porismata resoluti, ut et mens, textus et usus facile patere queat. Jenae, Bielke, 1695, 12.

Ad. Vorstius: Περὶ τοῦ θείου, s. de divino in morbis, quod Hippocrates in prognosticis medicum observare iubet. Lugd., 1654, 4.

L. Wagardi Dissertatio super aphor. III. sect. II. Hippocratis. Lugd. Bat., 1712, 4.

G. Wolff. *Wedel*: *Distinctio Aphor. Hippocratis artificialis.* — In: *Miscell. Acad. Nat. Curios.* Dec. 2. A. 2. 1688. p. 223 sqq.

I. Alb. *Wimpinacii* Liber de concordia Hippocratis et Paracelsistarum. Argent., 1615, 8.

I. *Wittig*: *Praegnans Hippocratica ad aphor. I. sect. IV. et XXIX. sect.* Basil., 1666, 4.

Casp. *Wolph*: *Catalogus veterum et recentiorum scriptorum in Hippocratis opera.* Sangalli, 1584, 8.

G. N. *Wulfke*: *Commentatio inausg. exhibens brevem de Hippocrate Hippocraticisque monumentis disquisitionem.* Kil., libr. acad., 1623, 4. — 22 Gr.

I. *Zecchi* Lectiones in I. Hippocratis Aphorismorum Sectionem. Idem de purgatione, sanguinis missione, de criticis diebus et morbo Gallico. etc. Bonon., 1629, 4.

Marius *Zuccarus* (sive *Zuccarius*): *Hippocratis epidemialium observationum pars I. quatuor contenta languentibus cum commentariis M. Zuccari.* Venet., 1621, 4. — *Zuccarus* hält für ächt: *Hippocratis libri de natura hominis, Aphorismi, De ratione victus, Prognostica et prorrhethica, De officina medici, Epidemica, De articulis, De fracturis, De aëre, aquis et locis, u. Libri de alimento et de humoribus, den Ansichten verschiedener Gelehrten folgend.*

### HIPPODAMUS Thurius.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 506; *Harles* Ausg. T. II. p. 349.

1670, 8. Ex Hippodami Thurii libro de beatitudine. Graece et latine, cum notis. — In: *Pythagoreorum fragmenta, partim apud Stobaeum partim alibi reperta.* (Cantabr., ex offic. I. Hayes, 1670) p. 1—6, in *Gale's* Ausg. der *Opuscula mythologica, ethica et physica* ib. 1671. Wdh. 1688.

1688, gr. 8. Ex Hippodami Thurii libro de beatitudine. Graece et latine, Gu. Cantero interprete. — 8.: *Opuscula mythologica* ab *Gale* edita. (Amstelæd., ap. H. Wetstenium.) p. 659 sqq.

### HIPPOLYTUS Episcopus.

Fabr. B. Gr. T. V. p. 203 sqq.; *Harles* Ausg. T. VII. p. 183 sqq.

#### A. Textausgaben.

aa) *Sämmtliche Werke.*

1716, f. S. Hippolyti, Episcopi et Martyris, Opera non antea collecta, et

partem nunc primum e MSS. in lucem edita, Graece et Latine. — Accedunt virorum doctorum notae et animadversiones, ac praeter aliorum Commentarios in Monumentum Paschale S. Martyris tabula triplici aenea expressum, Dissertationes integrae virorum clariss. Franc. Blanchini et Jo. Vignolii, atque ex Virginii Valsechii et Philippi a Turre Scriptis excerpta S. Hippolytum spectantia. Subiuncta appendix Scriptorum dubiorum, suppositorumque nec non quaecunque reperiri potuerit ex Lucubrationibus Hippolyti junioris Thebani, curante Jo. Alb. Fabricio. Hamburgi, cum Jo. Ch. Liebeck. 1716. — S. Hippolyti Episcopi et Martyris operum. *Vol. II.* inedita hactenus nonnulla illius complexum, graece alia cum latina interpretatione: alia arabice, litteris descripta Syriacis ex Catena in Pentateuchum MS. bibl. Bodlej. cum versione V. C. Joan. Gagnierii. Accedit Spicilegium Patrum quorundam aliorum tertii a Christo nato seculi atque in hoc Leonis Allatii diatriba de Methodiis ac Methodiorum scriptis, & Claudii Sahmasii Commentarius inchoatus in Arnebium nunc primum editus. Denique appendicis loco Chalceidius in Timaeum Platonis philosophi, emendatus et notis illustratus a Jo. Alb. Fabricio. Hamburgi, ap. Ch. Liebeck. & Theod. Chph. Felginer. MDCCXIX. II Bde.

1788, f. Hippolyti episcopi Opera. Graece et latine. — In: *Gallandii Bibl. PP.*, T. II. p. 409 sqq.

bb) *Einzelne Werke.*

#### 1) *Trattatus de XII apostolis.*

1648, f. Hippolyti episcopi tractatus de XII apostolis, graece cum versione latina et notis Fr. Combefisii. — In *demon;* *Auctarium novum Bibl. PP. graeco-lat.*, T. II. p. 831—844.

#### 2) *Orationes.*

aaa) *Mehrere.*

1556, 8. B. Hippolyti Episcopi & Martyris Oratio, de consumptione mandati, ac de Antichristo, & secundo adventu Iesu Christi; Graece, Ioanne Pico praeside classium inquisitionarium sematis Parisiensis editore. Paris., Euseb. Guilielmus Morelius; typis regis. M.D.LVI. — Pico sagt in der Vorrede über den Text: „Dum quaereretur in Italia mandato nostro perditum vel forte latentes S. Dionysii Areopagitas reliquorumque Graeciae antistitem libri, occurrit Venetiae haec B. Hippolyti oratio Graeco scripta,

plerisque tamen in locis valde mendosa.“  
etc. Wdh. 1624.

1624, f. — graece et latine. — In:  
Bibl. PP. (Paris.) T. II.

1672, f. Hippolyti episcopi demon-  
stratio de Antichristo, et in Susannam.  
Graece cum versione Latina et notis  
Fr. Combefisii. — S. dessen: Aucta-  
rium noviss. Bibl. PP. Graec. (Paris.), T. I.  
p. 26 — 63.

bbb) Einzelne.

### De antichristo.

1661, 8. Ἰππολύτου ἀποδείξεις περὶ τοῦ  
ἀντικρίστου ἐν τῶν ἁγίων γραφῶν. Hippo-  
lyti Episcopi & Martyris demonstratio  
de Antichristo, ex sacris Scripturis;  
Graece; Marquardus Gudius nunc pri-  
mum ex duobus MSS. codicibus in lu-  
cem edidit. Lutet. Paris., e Typogra-  
phia Cramosiana.

### 3) De theologia et incarnatione.

1606, f. Hippolyti fragmenta de theol-  
ogia et incarnatione adversus Beronem  
et Helicen, graece et latine edidit Sir-  
mondas. — S. Sirmondi Opera. (Paris.)  
p. 583.

1725, f. Hippolytus de theologia et  
incarnatione, contra Beronem et Heli-  
conem haereticos, Graece et Latine,  
interprete Fr. Turriano. — In: H. Ca-  
nisi Lectiones antiq. edid. Basnage (Amst.),  
T. I. p. 13 — 18.

### 4) De Salomonis libris.

1679, f. Hippolyti fragmentum breve  
de libris Salomonis, Graece. — In:  
Pet. Lamberti Commentarii de Bibl. Vindob.  
T. VIII. p. 390 — 393.

### 5) Scholia.

1827, 4. S. Hippolyti fragmenta ex  
scholiis in Proverbia, edidit (e cod.  
Vatic.) A. Maius. — S. dessen: Nova  
collectio scriptorum veterum, T. I. Sect. 2.  
p. 223 sq.

### 6) Contra Graecos.

1685, 4. Excerpta ex Hippolyti ser-  
mone contra Graecos de causa universi  
Graeco et Latine. — In: Stephani la  
Mogii Varia Sacra (Lugd. Bat.), T. I.  
p. 68 sqq.

### 7) Canon paschalis.

1583, f. Hippolyti Episcopi Canon  
paschalis, cum Ios. Scaligeri commen-  
tario. — In dessen Werk: De emenda-  
tione temporum. Paris. Wdh. 1595.

1595 (nicht 1594), 4. Hippolyti Epi-  
scopi Canon Paschalis: cum Iosephi

Scaligeri Commentario. Excerpta ex  
Computo Graeco Isacii Argyri de cor-  
rectione Paschatis. Iosephi Scaligeri  
Elenchus & castigatio Anni Gregoriani.  
Ad Nobiliss. & Ampliss. virum Iohan-  
nem ab Oldenbarnevelt, I. C. Cismum  
Hollandiae & Westfrisiae primum  
Consiliarium & Aduocatam. Lugduni  
Batav., Ex officina Plantiniana, Apud  
Franciscum Raphelengium. clb. Is. xcv.  
— 6 Bll. Vorst., 78 88. LUBL. Wdh.  
1629.

1629, f. — Genev. [Colon. Allebreg.,  
typis Roverianis.] — S. 1595.

1664, f. — In: Aegid. Bucherii Liber  
de doctrina temporum. Antverp.

1703, f. Dissertationes duae de Ca-  
lendario et Cyclo Caesaris ac de Pa-  
schali Canone S. Hippolyti Martyris  
Scr. Franc. Blanchinus. Romae. —  
Franc. Blanchinus gab den Canon in dieser  
dissertatio erläutert heraus. Lat. mit des  
Aegidius Bucherius Commentar befindet sich  
derselbe auch in dessen: Doctrina tempo-  
rum, Antv., 1634, p. 295 sqq.

## B. Uebersetzungen.

### aa) Mehrere Werke.

1557, 8. B. Hippolyti, Episcopi &  
Martyris, oratio de consummatione mun-  
di, ac de Antichristo & secundo adventu  
Iesu Christi, Latine, ex interpretatione  
Ioannis Pici. Lutet. Paris., apud Au-  
doeum Parvum. — Wdh. 1538.

1563, 8. — Colon. — S. 1557 u. 1575.

1575, 16. B. Hippolyti, Episcopi &  
Martyris, oratio de consummatione mundi,  
de Antichristo, & secundo adventu D.  
Iesu Christi, Latine, ex interpretatione  
Ioannis Pici. — An: Iustini Martyris  
opera. Paris.

1644, f. — In: Bibl. PP. (Paris.) T. XII.

1677, f. Hippolyti episcopi oratio  
de consummatione mundi et antichristo.  
Eiusdem excerpta quaedam ex libris de  
Theologia et Incarnatione per H. Cani-  
sium. Homilia de Deo trino et uno, et  
de Mysterio incarnationis contra haere-  
sin Noëtii per Ger. Vossium; et Trac-  
tatus de XII Apostolis ex editione Fr.  
Combefisii. — In: Bibl. Max. PP.  
(Lugd.), T. III. p. 262 — 264.

### bb) Einzelne Werke.

### 1) De theologia et incarnatione.

1604, 4. Hippolytus de theologia et  
incarnatione adversus Beronem et He-  
licen, latine ex Turriani versione. —  
In: H. Canisi Lectiones antiqq. (Ingolst.),  
T. V. p. 154 sqq. Dann auch in: Biblio-

theca PP. Colon., u. Lugd., T. III., Paris., 1654, T. IV. P. II.

1620, 8. — In: *Collectanea Anastasii bibliothecarii*. edit. Paris. p. 209.

## 2) Contra Nocti haeresin.

1604, 4. Hippolytus de Deo trino et uno et de Mysterio incarnationis contra haeresin Nocti. Ex versione Gerardi Vossii, cum notis. — Am Schl. von: Gregorius Thaumaturgus (Mogunt.), p. 58 — 68.

1618, f. — latine ex Vossii versione. — In: *Bibl. PP. (Colon.) T. III., u. im: Supplementum Morellianum, Paris., 1639, T. I. p. 620 sqq.*

## C. Erläuterungsschriften.

Iac. Basnagii Animadversiones de vita, morte et scriptis Hippolyti. — In: *Canisii Lectiones antiquae ab Iac. Basnagio editae, T. I. p. 3—12.*

Tanaq. Faber: Hippolyti Martyris libellus de Antichristo percurritur et saepius emendatur. — In dessen: *Epistolae*. Edit. altera (Salmuri, Is. Desbordes, 1674, 4.) p. 323 sqq.

Erh. Andr. Frommanni Interpretationes N. T. ex Hippolyto collectae. Coburgi, 1765, 4.

Chph. A. Heumann's Dissertation, in qua docetur, uti et qualis episcopus fuerit S. Hippolytus, seculi III. Scriptor ecclesiasticus. Götting., 1737, 4. — Wdh. in: *Primitiae acad.*, p. 239 sqq.

C. Ch. Voog: Hippolyti fragmentum ad Proverb. IX. 1—3, graece et latine. Lips., 1762, 4. — Dies Fragm. fehlt in des Fabricius Ausgabe.

## HIPPOLYTUS Thebanus.

Fabr. B. Gr. T. V. p. 212 sqq.; *Harles Ausg.* T. VII. p. 198 sqq.

## A. Textausgaben.

### Chronicon.

1604, 4. Collectio historica chronographica ex Anonymo, qui sub Alexandro Severo vixit; collectore Gallo quodam Caroli M. temporibus. — In: *Canisii Lectiones antiqq. T. II. p. 579.*

1692, f. — graece et latine, auctius, edidit Eman. Schelstratenus. — In dessen: *Antiquitates ecclesiae illustratae (Rom.) p. 510 sqq.*

1657, f. Chronicon de divisionibus et generationibus gentium, emendatius et auctius. — In: *Ph. Labbei Bibl. nova MSS. T. I. p. 298.*

1716, f. — graece et latine, cum variis lectionibus codd. Vatic. ac Vindob.

et edit. Canisii. — In des Fabricius Ausgabe von: Hippolyti episcopi opp., T. I. p. 46 sqq. Fabricius fugeo diese Fragmente: „De tempore quo evangelistas qua condiderunt evangelia, e cod. Taurino, u.: fragmentum, quod Canisius ex cod. Bavar. graece edidit atque latine vertit“ bei.

1725, f. — graece et latine. — In: *Canisii Lectiones antiqq. edid. Basnagii. (Amst.) T. III.*

1788, f. Hippolyti Thebani fragmenta varia XII, graece et latine. — In: *Gallandii Bibl. PP. T. XIV. p. 106—119.*

## B. Uebersetzungen.

1618, f. Chronicon, latine. — In: *Bibl. PP. (Colon.) T. XII.*

1644, f. — latine eum notis. — In: *Bibl. PP. (Paris.) T. XVI.*

## HIPPONAX.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 581 sq.; *Harles Ausg.* T. II. p. 122 sqq.

1817, 4. Hipponactis et Ananii Iambographorum Fragmenta. — Collegit et recensuit F. Theoph. Welcker. Götting. (Vandenhöck.) — 11488. u. 1 Bl. 20 Gr.

## HOMERUS.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 253 sqq.; *Harles Ausg.* T. I. p. 317 sqq.

## A. Textausgaben.

### aa) Sämmtliche Gedichte.

1488, f. Am E.: Ἡ του ὁμηρου ποιησις ἅπασα ἐντυπωθεῖσα περὶς εἰλη || φεν ἤδη συν θεω εν φλωρεντια, ἀναλωμασμεν, των εὐ || γεων και ἀγαθων ἀνδρων, και περι λογους ἑλληνικους σπου || δαιων βερναρδου και τηριου ταναυδος του νεβελιου φλω || ρεντινω. πονω δε και δεξιότητι δημητριου μεδισλα || νεως κρητος, των λογιων ἀνδρων χαριν και λογιων ἑλληνι || κων ἐρικμενων, Ἐτει τω ἀπο της χριςου γεννησεως χιλιω || ζω τετρακισοσσω ὁδοηκοσω ογδω μηνος δεκεμβριου || ἐναιτη. — 42 Bl. Vorst. mit der sign.

A — EIIIII, enthält den Dedicationbrief, überchr. Bl. 1 a: Bernardus Nerlius Petro Medicae Laurentii Filio S.; darauf folgt Bl. 1 b des Demetrius Chalcondylas griech. geschr. Vort.; Bl. 3 a: Herodoti vita Homeri, u. Bl. 9 a: Plutarchi vita Homeri; Bl. 39 b: Dionis oratio de Homeri laudibus; 1 w. Bl., 206 Bl., 206 Bl. mit der sign. A—Z, u. ET, J, R, welche die Ilias enthalten; 189 Bl. m. d. sign. AA—ETET. Mit 89 Zeilen, ohne cust. u. BIZ. Demetrius Chalcondylas gab diese schöne Ausg.

nach guten Handschriften u. dem ebenfalls noch unedirten Commentar des Eustathius heraus. Später wurde diese Ausgabe mit Unrecht vernachlässigt. Auch Ezz. auf VIpp. u. auf gr. Pp. giebt es. LRLB.

(1504,) 8. Homeri opera omnia, cum vita ejus ex Herodoto, Dionc et Plutarcho. Graece. Unter der Vorr. zur *Odyssee* bef. sich d. Datum: 2 Calendae nouemb. M.D.IV. II Bde. — *Ilias* umf. 277 ungez. Bll., v. denen 1 w. ist, *Odyssee* u. die übr. Gedd. 250 Bll.; *Vita Homeri* 56 Bll. Die seltene Ausgabe, die erste Aldine, o. O., ist ein aus Handschriften hin u. wieder verbess. Abdr. der princeps. Auch Ezz. in VIpp.

1517, 8. ΟΜΗΡΟΥ ΙΛΙΑΣ. HOMERI ILIAS. Darunter das DruckerZ. des Aldus. — ΟΔΥΣΣΕΙΑ. — *Batrachomyomachia*. ὕμνοι. λβ. — VLYSSEA. — *Batrachomyomachia*. Hymni. xxxii. Darunter ebenf. das DruckerZ. des Aldus. Am E. des Bdes: VENETIIS IN AEDIBVS ALDI, ET ANDREAE ASVLANI SOCERI. M.D.XVII. MENSE IVNIO. Auf der Rückseite das DruckerZ. des Aldus. II Bde. — 277 ungez. Bll., u. 1 w. Bl.; 251 Bll., u. 1 Bl. m. d. Schlussschr. etc. Das Leben Homers ist überschr.: ΗΡΟΔΟΤΟΥ ΑΛΙΚΑΡΝΑΣΗΟΣ ΕΞΗΓΗΣΙΣ ΓΕΝΕΣΙΟΣ ΚΑΙ ΒΙΟΤΗΣ, 56 ungez. Bll. Diese Aldine ist selten, u. weicht von der Princeps vielfältig ab.

1519, 8. ΟΜΗΡΟΥ ΙΛΙΑΣ. HOMERI ILIAS. Am E.: Florentiae in aedibus heredum Philippi Iuntae anno a Virginis nuncio DXIX. supra mille. Leone decimo Pontifice. Remp. Christianum administrante. — ΟΔΥΣΣΕΙΑ. *Batrachomyomachia*. ὕμνοι. λβ. VLYSSEA. *Batrachomyomachia*. Hymni XXXII. II Bde. — 2, 294 u. 54; 280 Bll. Wdhlg. der zweiten Aldine.

1523, 4. Homeri Ilias. Ulyssea. *Batrachomyomachia*. Hymni XXXII. Graece. Lovanii, apud Theodoricum Martinum 1523. II Bde. — Grundlage ist die zweite Aldine, aber die frühern Ausgaben sind benutzt.

1524, 8. ΟΜΗΡΟΥ ΙΛΙΑΣ. HOMERI ILIAS. Darunter des Aldus DruckerZ.; am Ende dieselbe Schlussschrift wie in Bd. II. — ΟΔΥΣΣΕΙΑ. — *Batrachomyomachia*. ὕμνοι. λβ. — VLYSSEA. — *Batrachomyomachia*. Hymni. xxxii. Am E. des Aldus DruckerZ., u.: Venetiis in aedibus Aldi, et Andreae Asvlani Soceri. M.D.XXIII. Mense Aprili. Am E. des Aldus DruckerZ. II Bde. — 277 Bll. u. 1 Bl.; 251 Bll. u. 1 Bl.; *Vita Homeri*, 56 ungez. Bll., von denen 9—16 geziffert sind. Steht den frühern Ausgg. nach.

1525, 8. Ὅμηρον Ἰλιάς. Ὀδυσσεῖα. *Batrachomyomachia*. Ὑμνοι. Argentorati apud Wolfium Cephalacum An. MDXXV.

II Bde. — Herausgeber war I. Lonicerus, der die Ausg. dem Ph. Melanchthon widmete. Jedem Bande sind Varr. beige-fügt. Wdh. 1530.

1530, 8. — Argent. II Bde. — Catalogus Upsal. T. I. p. 415.

1534, 8. ΟΜΗΡΟΥ ΙΛΙΑΣ. Η της αυτης πολυπλοκος αναγνωσις. M.D.XXXIII. Am E.: Εκτετυπωται εν Ἀργεντορατῳ ἀναλωμασι μεν Βολφιου του Κεφαλαιου, πορῳ δε Πეტρου του Βρουβαχιου. Επει της σωτηριας ἡμῶν α φ λ δ. Μηνη γαμήλιων. — ΟΔΥΣΣΕΙΑ *Batrachomyomachia* ὕμνοι λβ. Η των αυτων πολυπλοκος αναγνωσις. Anno M.D.XXXIII. Am E.: Εν Ἀργεντορατῳ παρα Βολφιῳ τῳ Κεφαλαιῳ Ετη της σωτηριας ἡμῶν. α φ λ δ. Μηνη Βασιδμορων. Dazzu gehöret: ΟΜΗΡΟΥ ΒΙΟΣ. Am E.: ΤΕΛΟΣ. — 277 u. 2 Bll., 251 gez. u. 5 ungez. Bll. u. 59 Bl.: Vita Homeri. Kathält ebenfalls Varr. am Schlusse. Wdh. 1542.

1535, f. Ὅμηρον Ἰλιάς καὶ Ὀδυσσεῖα μετα της εξηγησιος. — Homeri Ilias et Ulyssea cum interpretatione — Ἡ την αυτην πολυπλοκος αναγνωσις. Variæ lectiones in utraque opere, annotatio. Darunter das DruckerZ., u.: Basileae apud Io. Hervagium. Anno MDXXXV. — 4 Bll. Vorst., von denen die beiden letzten: „Annotatio locorum quibus Aldino exemplari, quod fere secuti sumus, cum Florentino non convenit.“ 410, 284 SS., u. 3 (nicht 2) Bll. mit: Variæ lectiones. Didymi scholia sind aus der Aldine vom Jahre 1521 abgedruckt.

1535, 4. Homeri Ilias, Graece. Vannundantur Lovanii Barthol. Gravio sub sole aureo. Lovanii ex Officina Rutgeri Rescii sumptibus eiusdem ac Bartholomaei Gravii Quarto Idus Octob. mxxxv. — Homeri Ulyssea, *Batrachomyomachia* et Hymni, Graece. Lovannii ex officina Rutgerii Rescii, sumptibus eiusdem ac Bartholomaei Gravii, Pridie Idus Augusti MDXXXV. — Aus der Ausgabe vom J. 1531 wiederholt.

1537, 8. Homeri Ilias, Odyssea, *Batrachomyomachia*, Hymni XXXII. Eorundem multiplex lectio. — Venetiis, in officina Lucae. Antonii Iuntae. M.D.XXXVII. II Bde. — Eine schöne, seltene u. geschätzte Ausg. (vgl. Dorville in d. Vannus crit. p. 390), bei der aber nicht, wie es in der Vorr. heisset: „nacti vetusta et magis fide digna exemplaria“, gegründet ist. Der Text ist aus d. zweiten Juntine, mit Verbesserungen von Francini nach der Ausgabe von 1525, abgedruckt.

Die: *Variae lectiones*, auf 56 Bl., betreffen bald die Iliade, bald die Odyssee, aus der Ausg. Argent. 1526. gesammelt.

1541, f. *Ποιήσεις Ομηρου αμφω etc.* Opus utrumque Homeri Iliados et Odysseae, [græcè: cum scholitis græcis,] diligenti opera Jac. Micylli & Ioach. Camerarii recognitum: Porphyrii philosophi Homericarum quaestionum liber. Eiusdem de Nympharum antro in Odysseae opusculum. *Titel d. Odyssee*: Basileae apud Io. Hervagium. Anno M.D.XLI. — 12 Bl. Vorst., 394 88., 1 Bl. mit d. Druckerz., u. 237 88. Der Text ist aus der Ausgabe Basil. 1525 verbessert wiederholt.

1542, 8. Homeri Ilias. Odyssea. Batrachomyomachia. Hymni XXXII. Eorundem multiplex lectio. Venetiis, ap. I. Farrum. *II Bde.* — Sehr seltene Wdhlg. der Junta von 1537.

1542, 8. ΟΜΗΡΟΥ ΙΛΙΑΔΟΣ πολυ-  
πλοκος ἀναγνωσης. ΟΔΥΣΣΕΙΑ. Βατρα-  
χομυομαχία. Ὕμνοι λβ'. Ἡ τῶν αὐτῶν  
πολυπλοκος ἀναγνωσης. M.D.XLII. *Am*  
*E. d. vorletzte Bl. b: BN APENTOPATΩ*  
*ΠΑΡΑ Βολφῳ τῷ Κεφαλαῳ. Εἰς*  
*τῆς σωτηρίας ἡμῶν. α φ μ β. Μὲν μ-*  
*νηγιῳν. Auf d. letzten Bl. d. Druckerz.*  
*II Bde.* — 277 u. 8 Bl.; 250 u. 5 Bl.;  
u. 56 Bl. Herausgeber war Jo. Logicerus.  
Die Varr. sind a. d. Florent. u. zweiten  
Aldino. *S.* 1534.

1542 — 1550, f. Εὐσταθίου ἀρχιεπι-  
σκοπού Θεσσαλονίκης παρεμβολαὶ εἰς τὴν  
Ὅμηρον Ἰλιάδα καὶ Ὀδυσσεῖαν. Romae,  
apud Ant. Bladum et Giuntum. *IV Bde.*  
— 2 (oder 5) Bl. Vorst., 620 88.; (2 Bl.  
Vorst.) 621 — 1376 88.; 1377 — 1970;  
(6 Bl. Vorst., u.) *sign.* 1 — 34 *sexteni*;  
das letzte Bl. ist w. In dieser schönen u.  
seltenen Ausg. ersch. Rustathius zuerst.  
Im Text des Homer bildet die Aldine 1517  
die Grundlage; er ist jedoch aus Hand-  
schriften verbessert. Die Bibl. reg. in Paris  
hat ein Ex. auf Pergament.

1547, 8. — Venet., Pet. de Nicolinis  
de Sabio. *II Bde.* — *Belos* in s. *Anec-*  
*dotes* Vol. I. p. 145 erwähnt nach Anfüh-  
rung dieser Ausg. noch eine andere mit den  
Worten: Eadem a Bernardino Feliciano.

1550, 8. Ὅμηρον Ἰλιάς. Ὀδυσσεῖα.  
Βατραχομυομαχία. Ὕμνοι λβ' ἐκ τῆς  
τεταρτῆς διαγνώσεως. Cum indice nunc  
primum adiecto. Argent., ap. Wolf.  
Cephaleum. *II Bde.* — Guinterii *prae-*  
*fatio* ist vorgesetzt.

1551, f. Ποιήσεις Ὅμηρου ἀμφω ἔτι  
Ἰλιάς καὶ ἡ Ὀδυσσεῖα, ὅπο τε λαμβάνον  
τοῦ Μικυλλοῦ καὶ Ἰωαχ. Καμεραρίου  
σπουδαίως πρὸς τὴν ἐκδοὺς παρα-

σκευασθείσας μετὰ οὐλοῦν ἰλλαν. Opus  
utrumque Homeri Iliados et Odysseae,  
opera Jac. Micylli et Ioach. Camerarii re-  
cognitum. Accedunt sinasdem Batrachomyomachia. Πορφυρίου φιλοσοφου ὁμη-  
ρικὰ ζητηματα; τοῦ αὐτοῦ περὶ τοῦ ἱ  
Ὀδυσσεῖα τῶν συμφορῶν αὐτοῦ. Porphyrii  
Philosophi Homericarum quaestionum  
liber; eiusdem de nympharum antro in  
Odysseae opusculum. Basil., per Ioan.  
Hervagium. *II Bde.* — Diese Ausgabe  
enthält auch: *Didymi scholia*, u.; *Lectio-*  
*nes variae* auf dem Rande.

1551, 8. Homeri Ilias. Odyssea.  
Batrachomyomachia. Hymni XXXII.  
Omnia nova recognitione castigata. Ve-  
net., Pet. de Nicolinis de Sabio, sumto  
Melch. Sessae. *II Bde.* — Eine Wie-  
derholung der Ausg. von 1542 *Venet.*

1551, f. Poetarum omnium seculo-  
rum longe Principis Homeri, omnia  
quae quidem extant Opera, Graece,  
adiecta versione Latina ad verbum, et  
diversis doctissimorum virorum trans-  
lationibus concinnata, et difficiliorum  
thematum explicatione marginibus hinc  
inde ubi opus videbatur adpersa, et  
Graecae linguae tyronibus, vel citra  
vivam Praeceptoris vocem, cognoscere  
iam atque conferre doctissima Poetae  
huius scripta liceat. Accessit quoque  
aoteris vita et rerum verborumque index.  
Basileae per Nic. Bryling. et Barthol.  
Calybaccum. — 6 Bl. Vorst., 202 88.;  
4 Bl. Vorst., 317 88. *S.* 1558.

1553, f. — Basileae apud Nic. Bry-  
lingerum et Barthol. Calybaccum. —  
Neuer Titel der vorigen Ausgabe.

1557, f. Opus utrumque Homeri, Ili-  
ades et Odysseae etc. Basil., per I. Her-  
vadium. — Wdhlg. der Ausg. v. 1541.

1558, f. ΚΕΡΑΣ ΑΜΑΘΕΙΑΣ, ἢ  
ΩΚΕΑΝΟΣ τῶν ἐξηγήσεων ὁμηρικῶν, ἐκ  
τῶν τοῦ Εὐσταθίου παρεμβολῶν συνη-  
μοσμετων. COPIAE CORNV SIVE  
OCEANVS enarrationum Homericarum,  
ex Eustathii in eandem commentarijs  
concinnatarum, Hadriano Iulio autore.  
FRO||BEN. BASILEAE M.D.LVIII. —  
H TOY ΟΜΗΡΟΥ ΟΔΥΣΣΕΙΑ μετὰ  
τῶν ἐξηγήσεων συντομῶν τε καὶ ἀναγκαιῶν.  
ERO||BEN. BASILEAE M.D.LVIII.  
— 4 Bl. Vorst., 571 88.; 360 88. u.  
44 Bl. Diese Ausg. enthält, ausser dem  
griech. Text der homer. Gedichte, nur eine  
Auswahl aus dem Commentar des Eusta-  
thius. *LRBI.*

1559 — 1560, f. Homeri opera cum  
commentario Eustathii. Basil., Frob.  
*III Bde.* — Diese Ausg., eine Wdhlg.  
v. 1542, enthält statt des *Index Doctarij*,  
einen andern von Seb. Guldenbeck.

1559—1567, 16. ΟΜΗΡΟΥ ΙΛΙΑΣ. HOMERI ILIAS, id est De rebus ad Troiam gestis. E Typographia I. Crispini Atrebatii. 1559. — ΟΜΗΡΟΥ ΟΔΥΣΣΕΙΑ. HOMERI ODYSSEA id est De rebus ab Ulysse gestis. Eiusdem Batrachomyomachia et Hymni. E Typographia I. Crispini Atrebatii. 1567. *II Bde.* — 4 Bll. Vorst., 463 88. u. 1 Bl.; 2 Bll. Vorst. u. 528 88. Die *Ilías* ist aus der Ausg. des Turnebus, mit einigen Verbesserungen nach der Editio romana v. 1542, abgedruckt.

1560—1567, 16. Homeri ilias, odyssea, batrachomyomachia & hymni. Latina versione ad verbum e regione apposita. (Genev.) I. Crisp. Atrebatius. *II Bde.* — Der Text ist derselbe, wie in der vorigen Ausgabe.

1561, f. Homeri Opera graeco-latina, quae quidem nunc exstant, omnia, hoc est: Ilias, Odyssea, Batrachomyomachia, et Hymni: Praeter ea Homeri vita ex Plutarcho cum latina item interpretatione, locis communibus ubique in margine notatis expressis. In haec operam suam contulit Sebastian. Castalio, sicuti in praefatione verso mox folio videre licet. Basileae, per Nic. Brylingerum. — 10 Bll. Vorst., 292 u. 317 88. Diese Ausg. ist mit einigen Verbes., vorzüglich in der Odyssee u. in der lat. Uebsz., eine Wdhlg. der ed. Crispiana 1559 sq. S. 1551 u. 1567.

1563, 8. Ομηρον Ἰλιάς. Ὀδυσσεῖα. Βατραχομυομαχία. Ὑμνοι. Ἐκ τῆς πεμπτῆς καὶ ἐπιμελεστάτης ἀναγνώσεως. Cum indice. Wormatiæ, ap. hered. Wolfg. Cephalaci. — Abdr. d. Ausg. v. 1550.

1566, f. Homeri Opera. — In: H. Stephani Poetae graeci principum heroici carminis, Tom. I. Stephanus begründete zuerst einen krit. Text durch den Gebrauch der früheren Ausgg. u. einer Handschrift, der allen späteren Ausgg. Grundlage wurde. Indessen sind den Varr. häufig Conjecturen beigemischt.

1567, f. Homeri Opera Graeco-latina, quae quidem nunc exstant, omnia. Hoc est: Ilias, Odyssea, Batrachomyomachia, et Hymni: praeterea Homeri vita ex Plutarcho, cum Latina item interpretatione, locis communibus ubique in margine notatis. — In haec operam suam contulit Sebastianus Castalio, sicuti in praefatione verso mox folio videre licet. — Editio tertia, superioribus longe & emendatior, & auctior: adiectis etiam, qui in prioribus alicubi desiderabantur, versibus aliquot, & uaria lectione: ad fidem postremae editionis Henrici Stephani diligenter ex-

pressa. Darunter das DruckerZ., u.: Basileae, per Haeredes Nicolai Brylingeri. 1567. *An E.*: Basileae, ex officina haeredum Nicolai Brylingeri, Anno Salutis: MDLXVII. Mense Martio. — 10 Bll. Vorst., 292 u. 317 88. Der Text des Stephanus ist abgedruckt, aber: *Pantaleonis carmen* beigelegt.

(1572.) 8. Homeri Ilias seu potius omnia eius, quae quidem exstant, opera. Studio & cura Oberti Giphanii, I. C. quam emendatissime edita, cum eiusdem Scholiis & Indicibus nouis. Argentorati. Excudebat Theodosius Riheliius. — Es giebt doppelte Ausgg.; in einigen ist die Dedic. unterzeichnet: „A. D. XIII. Kal. April.“, u. umfasst 913 u. 837 88.; in anderen ist die Dedication unterzeichnet: „Argentorati XIII. Kal. April. an. D. cccloLXXII.“, u. umf. 893 u. 827 88. Eine dritte Art, die Ebert anzeigt, giebt es nicht; denn der Druck auf schlecht Papier hat stets ein schlechtes Ansehen.

1582, 8. Homeri, quae extant, omnia, praeter operam Seb. Castalionis, nunc ad postremam H. Stephani ac aliorum quorundam editionem collata. Aeced. Plutarchi liber de Homero. Basil., ex officina Brylingeriana. *II Bde.*

1583, f. Homeri quae extant omnia, Ilias, Odyssea, Batrachomyomachia, Hymni, Poemata aliquot cum Latina versione omnium quae circumferuntur emendatiss. aliquot locis jam castigatior, perpetuis item iustisque in Iliada simul & Odysseam lo. Spondani Mauleonensis commentariis. Pindari quin etiam Thebani Epitome Iliados Latinis versibus, & Daretis Phrygii de Belle Trojano libri, a Corn. Nepote eleganter Latino versi carmine. Basileae in Officina Hervagina, Rusebii Episcopii opera ac impensu. *II Bde.* — 409 88. u. 14 Bll.; 380 88. u. 12 Bll. Der Text ist aus der Ausgabe Basil. 1567 abgedruckt. *Spondani notae*, die die Sachen betreffen, sind unbedeutend. Wdh. 1606.

(1588.) 8. Homeri Ilias et Odyssea, alia item carmina eiusdem, cum interpretatione latina repurgata. Adiecti Homerici centones, item proverbialium Homerii versuum libellus. Graece et latine. (Apud H. Stephanum.) *II Bde.* — Diese Ausg. ist corr., u. die Uebsz. verbessert. Ausserdem wird eine Ausg. von 1589 angeführt. Wdh. 1622 sq.

1604, 12. Homeri Opera omnia. Adiecta sunt Coluthi de Helenae raptu, & Tryphiodori de Ilii excidio, poemata. Graece, cum Latina ad verbum interpretatione. Excud. Paulus Stephanus. *II Bde.*

1606, f. Homeri quae extant omnia Ilias, Odyssea, Batrachomyomachia, Hymni, Poëmata aliquot Cum Latina versione omnium quae circumferuntur emendatiss. aliquot locis iam castigatior, Perpetuis item iustisque in Iliada simul & Odysseam Io. Spondani Mauleonensis Commentariis: Pindari quin etiam Thebani Epitome Iliados Latinis versib. & Daretis Phrygij de bello Troiano libri, à Corn. Nepote eleganter latino versi carmine. Editio ultima superiore limatior. Indices textus Homeri & Commentariorum locupletissimi. Cum gratia & priuilegio Caes. Maiest. Basileae, per Sebastianum Henricpetri. *Am E.*: Basileae Per Sebastianum Henricpetri, Anno Domini c1606vi. — 18 Bll. Vorst., 499 SS., 12 Bll.; 2 Bll. Vorst., 380 SS., u. 12 Bll. LRBL.

1606, f. *Ὅμηρον ἀναρτα. etc.* Genev. oder Colon. Allobr. — S. 1606 u. 1686.

1606, f. — graece et latine. — In: *Iac. Lectii Poetae graeci* (Aurel. Allobr.) p. 1—444.

1609, 12. Homeri Opera; graece et latinae ex versione Aemilii et Franc. Porti. (Genevae,) apud Eustath. Vignon. *II Bde.*

1609, 12. Homeri opera, graece, una cum Colutho et Tryphiodoro. Apud Eust. Vignon. *II Bde.* — S. Coluthus A. β), u. Poetae A.

1617, 12. — graece et latine. (Genev.,) Iac. Stoor. *II Bde.* — Vdhg. der Ausg. des *Stephanus* 1604.

1622, 12. Homeri Opera. Graeco et latine. Ex *Τυπογραφίῳ* Math. Berjon. *II Bde.* — S. Coluthus A. β).

1622—1624, 8. Homeri Ilias, Odyssea et alia carmina cum interpretatione latina. Accedunt Homericis centones et proverbialium Homeri versuum libellus. Editio postrema, diligenter recognita per I. T. P. Paris, apud I. Libert. *II Bde.* — S. 1588.

1648, 8. Homeri Opera, cum interpretatione latina. Accedunt Homeri in centones et proverbialium Homeri versuum libellus. Editio postrema diligenter recognita a I. T. P. Amst., sumptibus H. Laurentii. *II Bde.* — Der Text aus der Ausg. des *Stephanus*.

1650, 8. — Amstel., apud Ioan. Ravenstein. *II Bde.* — Diese Ausg. ist der früheren vorzuziehen.

1651, f. Homeri carmina. Graece et latine. Accedunt auctoris vita et instructissimus rerum et verborum index. Basil.

1656, 4. *ὍΜΗΡΟΥ ἸΛΙΑΣ ΚΑΙ*

*ὈΔΥΣΣΕΙΑ, καὶ εἰς αὐτὰς σχόλια, ἡ ἑξηγητικὴ ΔΙΔΥΜΟΥ.* HOMERI ILIAS ET ODYSSEA, et in easdem scholia sive interpretatio accuratissima Didymi. Cum latina versione indiceque graeco locupletissimo rerum ac variantium lectionum. Accurate Corn. Schrevelii. Amstel., ex officina Lud. Elzeviri. *Andere Exx.*: Lugd. Bat., ap. Fr. Hackium. *II Bde.* — Diese Ausg., welche *Elzevir* u. *Hacke* auf gemeinschaftliche Kosten nach der Ausg. des *Turnebus* u. *Stephanus* druckten, ist schön; wurde aber von *Casaubonus* in der *Diatribe* (s. nachher C.) hart getadelt, weil die Druckf. früherer Ausg. mit neuen vermehrt, und die Scholien auch so verunstaltet sind, dass dieselben wenig Werth haben. Die *Exx.* auf gr. Pp. sind von den anderen nicht sehr verschieden.

1664 (andere *Exx.* 1665), 8. Homeri Ilias, cum interpretatione latina. Adiectae sunt breves notae marginales. Editio novissima. Cantabr., excudebat Ioan. Field, celeberrimae Academiae Typographus. — Homeri Odyssea, cum interpretatione Lat. ad verbum, post alias omnes editiones repurgata plurimis erroribus, (et quidem crassis alicubi) partim ab Henr. Stephano, partim ab aliis. Adiecti sunt etiam Homericis Centones qui Graece *Ὅμηρονεντῶν*; item Proverbialium Homeri versuum libellus. Editio postrema diligenter recognita per I. T. P. Cantabr., excudebat Ioan. Field, celeberrimae Academiae Typographus. *II Bde.*

1679, 8. Homeri opera, graeco et latine, post aliorum editiones repurgata etc. Adiecti sunt Homeri centones etc. Cantabr. *II Bde.*

1705, — 1714, — 1743, — 1750, — 1753, — 1758, — 1768, 12. *Ὅμηρον Ἰλιάς. Ὀδυσσεύς.* Homeri Ilias. Odyssea. Graece. Oxon., e theatro Sheldoniano. *II Bde.* — Die meisten dieser Ausg. sind correct. Auch giebt es *Exx.* auf gr. Pp.

1707, 12. Homeri opera quae extant omnia Graeco & Latine. Graeca ad principem Henr. Stephani, ut & ad primam omnium Demetrii Chalcondylae editionem, atque insuper ad Codd. MSS. sunt excussa. Ex Latinis Selecta sunt optima, verum ita interpolata, ut plurimis longe locis, praesertim totius Odysseae, nova plane versio videri possit; Curante Jo. Henr. Lederlino, et post eum Steph. Berglero. Amstelael., ex officina Wetsteniana. *II Bde.* — *Bergler* hat diese Ausgabe selbst in den *Acta Erudit.* Lips. a. 1712 p. 318 angezeigt.



1711, 4. ΟΜΗΡΟΥ ΙΛΙΑΣ καὶ ΟΔΥΣΣΕΙΑ, καὶ εἰς αὐτὰς ΣΧΟΛΙΑ, ἡ ἙΒΗΓΗΣΙΣ, τῶν παλαιῶν. HOMERI Ilias et Odyssea, et in eadem Scholia, sive Interpretatio, Veterum. Item Notae perpetuae in Textum et Scholia, Variae Lectiones etc. cum Versione Latina emendatissima. Accedunt Batrachomyomachia, Hymni et Epigrammata, una cum Fragmentis, et gemini Indices. Totum opus cum plurimis MSS. vetustissimis, et optimis Editionibus collatum, auctum, emendatum, et praeae integritati restitutum. Opera, studio et impensis Iosuae Barnes, S. T. B. in Academia Cantabrigia regii graecae linguae Professoris. Cantabrigiae, apud Cornelium Crownfield, celeberrimae Academiae Typographum, apud quem etiam, Editoris nomine, prostant vcnales. MDCCXI. II Bde. — Barnes benutzte Handschr. zur Textverbess., war aber wenig glücklich; vorzüglich sind die Scholien nicht genug verbessert aus Schrevel's Ausgabe abgedruckt, auch die Varr. nicht bestimmt genug angezeigt. Vergl. Bergler's Anz. in den Acta Eruditor. Lips. a. 1712, p. 3 sqq. 54 sqq. 308 sqq.

1729 — 1740, 4. Homeri Ilias Graece et Latine. Annotationes in usum Serenissimi Principis Guilielmi Augusti, Ducis de Cumberland etc. regio iussu scripsit atque edidit Samuel Clarke, S. T. P. Volumen I. Londini, typis Gul. Botham, apud Iac. et Ioan. Knapton. 1729. — Homeri Ilias, Graece et Latine, cum Annotationibus Samuelis Clarke, S. T. P. nuper defuncti. Edidit atque imperfecta supplevit Samuel Clarke, filius, S. R. S. Volumen II. Londini, typis Guil. Botham, impensis Iac. et Io. Knapton in Coemeterio D. Pauli. 1732; — Homeri Odyssea, Graece et Latine, item Batrachomyomachia, Hymni et Epigrammata, Homero vulgo adscripta. Edidit, Adnotationesque, ex Notis nonnullis MStis a Samuele Clarke, S. T. P. defuncto relictis partim collectas, adiecit Samuel Clarke, S. R. S. Londini, impensis Iohannis et Pauli Knapton. 1740. IV Bde.

— Die Grundlage des Textes bildet die Ausg. von Barnes. Clarke benutzte keine Handschr., obwohl er einiges verbesserte. In den Anmerk. behandelt er die griech. Proödie u. Grammatik, u. vergleicht namentlich Virgil u. Ä. sehr sorgfältig, und gründet darauf die Erklärung der Schönheiten des Dichterwerkes. Doch befriedigt weder Kritik noch Erklärung.

1730 — 1735, f. Εὐσταθίου, διακονου, παραβολαὶ εἰς τὴν Ὀμηρον Ἰλιάδα.

Eustathii, diaconi, etc. commentarii in Homeri Iliadem. Alexander Politus, nunc primum Latine vertit, recensuit, Notis perpetuis illustravit. Accedunt Notae Antonii Mar. Salvini. Florentiae, apud Bern. Paperinium. III Bde. — Die Ausg. ist nicht vollendet, u. umfasst nur die fünf ersten Bücher.

1743, 12. Homeri Opera omnia quae extant. Graece et Latine iuxta editionem emendat. et accurat. Samuelis Clarke. Amst., Wetstein. II Bde. — Eine nette Ausgabe.

1744, — 1762, — 1777, 8. — Patavii. II Bde. — Wdhlg. der Ausgabe von 1707.

1747 — 1748, 12. Homeri opera. Graece latine ex editione Sam. Clarke. [Cura J. L. Lebeau.] Paris, Brocas. II Bde. — Wdhlg. der Ausg. v. 1750.

1750, 12. — Paris. II Bde. — S. 1747.

1756 — 1758, 8. Τα του Ὀμηρον, σωζομενων απαντων τομοι τεσσαρες. Της του Ὀμηρον Ἰλιάδος τομος προτερος. — ο τομος δευτερος. Glasguae, in aedibus academicis, excudebant Robertus et Andreas Foulis, academiae typographi. 1756. — Της του Ὀμηρον Οδυσσεας ο τομος προτερος. — ο τομος δευτερος, cui subiuncta sunt reliqua, quae vulgo adtributa sunt Homero. Ib. IV Bde.

— Schöne Ausg. der Clarkiana v. 1729.

1759 — 1764, 8. Ὀμηρον απαντα h. e. Homeri opera omnia ex recensione et cum notis Samuelis Clarkii, S. T. P. Accessit varietas lectionum MS. Lips. et edd. veterum cura I. A. Ernesti qui et suas notas adpersit. Lips., impensis G. Thph. Georgii impressit Vdahr. Ch. Saalbach. CIOCCCLIX. V Bde.

— Ernesti besorgte diesen Abdruck der Ausg. v. Clarke, vermehrt mit d. Lesarten, des Codex Lips. Die Batrachomyomachie, Hymnen, Epigramme und Fragmente, die sämtlich im 6. Bande sich befinden, hat Ernesti verbessert u. mit Noten begleitet; ausserdem hat er Homers Leben und die Schr. eines unbek. Vfs.: De Homeri poeti, nebst einem dreifachen Index beigefügt.

1779, 8. Homeri opera. — Graece et latine. Basilae, Thurneisen II Bde.

1780, 8. Homeri Ilias et Odyssea. Graece cum scholiis pseudepigraphis Didymi. Oxon., typ. Clarendon. II Bde. — Nette Wdhlg. der Ausg. v. Clarke. Wdh. 1811.

1792 — 1797, 8. Homeri Ilias, Odyssea, Batrachomyomachia et Hymni, Graece, cum scholiis Didymi. Oxon. IV Bde. — 1 L. 10 sh.; grPp. 2 L. 2 sh. Wdh. 1814.

1794, gr. 8. Homeri et Homeridarum opera et reliquiae, ex veterum criticorum notationibus, optimorumque exemplarium fide recensuit F. A. Wolfius. P. I. Vol. I II. Ilias. Hal., e libr. Orphan. — CCLXXX SS.: Prolegomena; XXVIII, 248, 300 SS. 2 Thlr. 8 Gr., SchrPp. 2 Thlr. 16 Gr. Eine neue Rec.

1800, kl. 4. Ὅμηρον Ἰλιάς καὶ Ὀδυσσεύα. Ἐστὶν ἀληθὲς βασιλικὸν πρᾶγμα. ἢ Ὅμηρον ποιήσας. Ἐξ ἐγγραπτοῦ τυπογραφικοῦ Ἀκαδημίας τῆς ἐν Ὁξονίᾳ. Ἐκτ. αῷ. IV Bde. — 396, 421; 328, 314; u. 88 SS. 1 L. 10 sh. Die 25 Exx. auf grPp. enthalten jedes 3 Kpf. Die Grundlage dieser netten Ausgabe bildet *Clarke's* Text, der nach *Ernesti's* und *Villoison's* Ausgabe u. dem Codex Harleianus verbessert ist. In *Bd. IV.* befinden sich 88 SS.: *Variae lectiones oodicis msti Harleiani.* Die Vorr. ist folg.: „In editione hacce adornanda illud unice in animo habuimus, ut Homeri Iliada et Odysseam grandioribus typis, et qui lectori nullam facerent molestiam, quam accuratissime descriptam exhiberemus. Textum editionis Clarkianae, utpote e recentioribus fere omnibus receptum sequi destinavimus. Interea inter imprimendum oculis observabantur nonnulla, quae facile in melius immutari posse videbantur: praesertim cum ex editione Ernestiana et Villoisoniana, et ipsam quoque intra Academiam e codice MS. in bibl. Coll. Novi adservato, qui quam plurimis in locis a vulgato textu discrepabat, at mire nonnunquam cum lectionibus Villos. conveniebat, nova subsidia, quae Clarkio ad manus non erant, ultro sese offerebant. His adiuti obiter nonnulla emendavimus, sed nihil quicquam sine iusta auctoritate. Quem in Iliade e cod. supra dicto fructum tulimus; idem in Odyssea e cod. Harl. 5674 hauriendus erat. Sed istius codicis collatio, quam humanissime in se suscepit Vir eruditiss. Richard. Porson, et summa cum diligentia peragendam esse statuit, digna esse visa est, quae per se integra in medium proferretur. Ad calcem itaque Odysseae subiicimus non nudam quidem illam, ex indigesta mole, ut sit plerumque conflata, et nulla in trutinā castigatam, sed in eruditorum usum pro ista graecae criticae scientia et subacto iudicio, quo vir egregius unus omium maxime eminet, nitide atque affabre elaboratam.“

1801, 8. u. 12. Homère, grec, latin, françois, ou œuvres complètes d'Homère, accompagnées de la traduction française, de la version interlinéaire latine, et suivies d'observations littéraires et critiques, et de la clef d'Homère, par J. B. Gail. Paris. VII Bde.

— 17 fr. 50 cent.; 13 fr. 50 cent. S. nachher bb) 1).

1804 — 1807, 8. Ὅμηρου ἐπη. (ders. Tit.) navis curis recensita. Edente F. A. Wolfio. Lips., Göschen. IV Bde.

— 3 Thlr. 8 Gr., SchrPp. 10 Thlr. 16 Gr., VI Pp. 12 Thlr. *Wolf's* Ansicht über die homer. Gedichte widersprechen *F. Schlegel, Herder, Bouterwek* u. a. Vgl. *Jen. Lit. Zeit.* 1809, no. 243 — 309; *Leipz. Lit. Zeit.* 1808, no. 1 sqq., u. *F. A. Wolf's* Briefe an Heyne, Berlin 1797, 8. (12 Gr.) S. 1794 u. 1806.

1806, kl. f. Homeri et Homeridarum opera et reliquiae, ex rec. F. A. Wolfii. T. I. Iliad. lib. I — XII. Lips., Göschen. — 22 Thlr. Sämmtliche Exx. sind auf VI Pp. gedruckt, u. ausserdem die Prolegomena beigefügt. S. 1804 u. 1817.

1808, 18. Homeri Ilias et Odyssea; Graece. Oxon., Clarendon. II Bde. — Schöne u. correcte Ausgabe.

1808, 8. — S. 1820. Es sind nur 90 Exx. gedruckt.

1810, 16. Homeri Odyssea. Ilias. Graece. Lips., sumptib. et typis Caroli Tauchnitzii. V Bde. — Wdhlg. der Ausg. von 1800, von *Gf. H. Schüfer* besorgt. *Bd. III.* enthält Odysseae variae lectiones e cod. Harl. et notae Ricardi Porsoni, und ausserdem am Schl.: Indices in notas ad Bucolicos poetas, Homerum, Pindarum et Sophoclem, mit Nachträgen zu den von *Schüfer* besorgten Ausg. der im Index genannten Schriftsteller.

1810 — 1811, 32. Homeri Ilias et Odyssea. Graece. Oxon., Bliss. VII Bde. — 1 L.

1811, 8. Homeri Ilias et Odyssea, Graece, cum Scholiis Didymi et Seberi indice. Oxon., Clarendon. V Bde. — Wdhlg. v. 1800.

1814, 8. Homeri Ilias, Odyssea, Batrachomyomachia et Hymni. Graece, cum Scholiis Didymi. Oxon. IV Bde.

1814, 8. Homeri Opera omnia. Graece Latine, ex recensione et cum notis Sam. Clarkii; Accedit varietas lectionum ms. Lips. editionum veterum, cura I. A. Ernesti, qui et suas notas adpersit. Glasguae, Andr. Duncan. V Bde. — 4 L. 10 sh.; grPp. 9 L.

Diesem Abdruck der Ausg. von *Ernesti* sind *Wolf's* Prolegomena beigefügt. Auch fehlt der Hymnus in Cerevum. Die Corrigenda u. Addenda sind ebenfalls nicht an dem betreffenden Orte eingestrahlet. Es sind nur 100 Exx. auf grPp. gedruckt.

1817, gr. 12. — ex recensione F. A. Wolfii. Lips., Göschen. IV Bde. — 5 Thlr., SchrPp. 10 Thlr. 16 Gr., VI Pp. 12 Thlr. S. 1806.

1818, 12. L'Iliade et l'Odyssée, traduites par Mad. Dacier, avec le texte en regard. Paris, A. Delalain. *IV Bde.* — 24 fr.

1819, 8. Homeri Ilias et Odyssea, Graece. Glasg. *II Bde.* — 7 sh.

1819, 12. Homeri Ilias et Odyssea (, Graece). Ad optimorum libror. fidem edita. *Edit. ster.* Lips., Tauchnitz. *IV Bde.* — 1 Thlr. 16 Gr.

1819—1820, gr. 12. Homeri carmina. [*Edidit Gf. H. Schäfer*] Lips., Weigl. *IV Bde.* — 2 Thlr., jetzt 18 Gr.

1820, kl. f. Carmina Homerica, Ilias et Odyssea, a rhapsodorum interpolationibus repurgata et in pristinam formam, quatenus recuperanda esset, tam e veterum monumentorum fide et auctoritate, quam ex antiqui sermonis indole ac ratione redacta; cum notis ac prolegomenis, in quibus de eorum origine, auctore et aetate; itemque de praeae linguae progressu et praecoci maturitate, diligenter inquiritur opera et studio Richardi Payne Knight. In aedibus Valpianis. Lond., Paris. et Argentor., ap. Treuttel et Würz. — 109, 514, 105 SS. u. 2: Tabulae geogr., mit der Gegend des alten u. heut. Troias. 1 L. 5 sh. Der Herausgeber bemühte sich, die Orthographie so wieder herzustellen, wie sie zu Homer's Zeit war; ausserdem schied er mehrere Verse, als interpolirt, aus. Odysee Ges. *ψ* schliesst mit V. 296. Die beigefügten Noten sind kritisch u. paläographisch. Vgl. Götting. gel. Anz. 1821. no. 192, u. Seebode's Krit. Bibl. 1824, St. VI. p. 654 sqq., St. VII. p. 836 sqq.; Classical Journal, no. XLVI. XLVIII. LIV.

1822—1825, 8. Homeri Carmina. Halae, Orphan. — 2 Thlr. 4 Gr. *Fol. I.* (1822) umfasst: Odyseea et Batrachomachia; *Fol. II.* (1825): Ilias, Hymni et Epigrammata.

1823, gr. 8. Homeri opera omnia. Graece et Latine, ex recensione et cum notis Sam. Clarke. Accessit varietas lectionum Mscr. Lips. et editionum veterum cura I. A. Ernesti, qui et suas notas adspersit. Adnexa sunt F. A. Wolfii prolegomena. Lond., Priestly. *IV Bde.* — 4 L. 10 sh.

1823—1824, 32. Homeri Opera. Curante I. Fr. Boissonade. Paris., Le-febre. *V Bde.* — 20 fr. Die niedrigste u. sehr corr. Ausg., mit wenigen Noten.

1824, 8. Homeri Opera, Graece et Latine, ex recensione et cum notis Clarkii; accedit varietas lectionum mscr.

Lips. et editionum veterum, cura I. A. Ernesti. Editio II. Lips., Weidmann. *V Bde.* — 10 Thlr. 18 Gr. Der Hymnus in Cere rem ist auch in dieser Ausg. nicht aufgenommen.

1824, 12. Homeri Ilias et Odyssea. Graece. Lond. *II Bde.* — 12 sh.

1824, 12. Ὅμηρον Ἐπη. Homeri Carmina ad optimorum librorum fidem expressa, curante Guil. Dindorfio. Lips., sumpt. et typ. Teubneri. *II Bde.* — 14, 447, 348 SS. 1 Thlr. 12 Gr., engl. Pp. 2 Thlr. 16 Gr. Im Text ist wenig geändert; *Bd. I.*: Ilias erschien 1826 wdh.

1825, 8. Homeri Carmina, Secundum recensione Wolfii, cum praefatione Gf. Hermannii. Lips., Tauchnitz. *II Bde.* — 2 Thlr., SchrPp. 2 Thlr. 16 Gr. Die correcteste Ausgabe. *Bd. I.* Ilias, *Bd. II.* Odyseea et carmina minora.

1825, 12. ΟΜΗΡΟΥ ΕΠΗ. Homeri et Homeridarum Opera et Reliquiae. Ex rec. F. A. Wolfii. Vol. I. Rhapsod. A—M. Hilbertohus. et Novo-Yorici, sumptibus et typis Institutii Bibliograph. MDCCCXXV. — XIII, 226 SS.

1826, 12. Homeri Opera. Nova editio (*ster.*) iteratis curis castigata et ex-polita. Lips., Tauchnitz. *IV Bde.* — 1 Thlr. 16 Gr. S. 1828.

1826—1828, 12. L'Iliade et l'Odyssée, texte grec, d'après l'édition de Wolf. Nouvelle édition, avec sommaires, arguments, notes en français, et tables des matières. Paris, A. Delalain. *II Bde.* — 10 fr.

1828 sqq., gr. 8. Oeuvres d'Homère, traduction nouvelle [*en prose*], par M. Dugas-Montbel. Nouvelle édition [*avec le texte en regard*]. Paris, F. Didot. *III Bde.* — Diese Ausgabe gehört zu: Collection des Classiques grecs. *Bd. I.* Ilias, *Bd. II.* u. *III.* Odysee u. die Hymnen.

1828, 12. — Lips., Tauchnitz. *IV Bde.* — 20 Gr. Diese Ausg. ist correcter als die Ausg. v. 1826.

1830, 32. Homeri Ilias et Odyssea. Mit besond. Titel: ΟΜΗΡΟΥ ἸΛΙΑΣ. Londini Guilielmo Pickering MDCCCXXX. Aldi || Discip. Anglvs. — ΟΜΗΡΟΥ ΟΔΥΣΣΕΙΑ. Londini Guilielmo Pickering. MDCCCXXX. Aldi || Discip. Anglvs. *II Bde.* — 1 Bl. Homer's Bild, mit d. Unterschr.: ΟΜΗΡΟΣ. 351 SS.; 2 Bl., 272 SS.

1832 sq., 8. Homeri Carmina, recognovit et explicuit Fridericus Henr. Bothe. Lips. sumtib. libr. Hahnianae. *IV Bde.* — 7 Thlr. Vgl. Allgemeine Schulzeitung 1833, no. 101. 102. 103.

## bb) Einzelne Gedichte.

## 1) Iliad.

## aaa) Vollständig.

1517, f. *Σχολια παλαια των πανν Δοκίμων εις την 'ΟΜΗΡΟΥ 'Ιλιάδα*. Homeri Interpres pervetustus, seu Scholia graeca in Iliadem, addita ipsa Iliade, praemissis duobus Iani Lascaris epigrammatibus. Graece. Romae in Gymnasio collis Quirinalis in domo Angeli Colletii 1517. die VII. Septembris. Leonis X. anno quinto.

1534, 8. *ΟΜΗΡΟΥ ΙΛΙΑΣ. η της αυτης πολυπλοκος αναγωγις*. M.D.XXXIII. *Am E. das letzte Bl.: Ερστηκοτη εν αργιντορατη αναλυμασι μεν Βολφιον το Κεφαλαιον, ποτη και Πετρον το Βρουβαχιον. Επει της σωτηριας ημων. αφελθ. Μηνι γαρμηλιαν.* — 277 geseichn., und 3 ungezeichn. Blk.

1564, 8. *Ομηρου Ιλιάς*. Homeri Iliad, l. c. de rebus ad Trojam gestis. (Graece.) Typis regijs. Paris., apud Adr. Turnebum. — 2 Bl. Vorst., 564 88. u. 1 Bl. Ueber diese nette u. correcte Ausgabe, in welcher des *Aldus* Text die Grundlage bildet, und die Verbesserungen aus den Ausg. der *Argent.* u. *Rom.* 1542 aufgenommen u. angezeigt sind, vgl. *Maittaire's Annal. typ. T. III. p. 647.* „Vidi in Viri Claris. Iohannis Brydges armigeri bibliotheca Turnebianum Homericæ Iliadis codicem [f. e. editionem]; ad culus finem adnectuntur Homeri Batrachomyomachia et Hymni, Graecè; eodem Typorum genero, eodem in singulis paginis versuum numero; eodem ante titulum florulenta decoratione, quas Iliadis initio praeposuit. Ciphræ autem in prima pagina, sunt 427, in ultima 406. Signatura horum opusculorum prima est E. Unde cum nulla sit inter & Iliadis & istorum Ciphras Signaturæque continuatio, nemo non coniciet aliquid (cuius nulla adhuc mihi fuit notitia) fuisse aut interiectum aut aliquando forsam intericiendum. Oportet certe praevisse 426. paginas, quæ Odysseam continere poterant. Neque longe aberit calculus, si inter illarum paginarum & Odysseæ totius versuum (cum argumentorum lineis) numerum proportionem ex conjectura instituas.“ *Stücke dieser Ausg., die auch die Batrachomyomachia u. Hymnen enthalten, befinden sich im Mus. Britannicum u. Bibl. Spenceriana.*

1642, 4. Homeri Iliad, Graece. Paris., ap. Gu. Morelium. — *S. Maittaire's Annal. typ. T. III. p. 727. Beloe, Anecdotes I. p. 146, nennt diese Ausgabe schön u. correct.*

1663, 8. *ΟΜΗΡΟΥ ΙΛΙΑΣ ΕΚ ΤΗΣ ΠΕΜΠΤΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΜΕΛΕΤΕΡΑΣ ΑΝΑΓΩΓΗΣ*.

CVM INDICE ADIECTO. Vsermatie apud Vuolffgangi Cephalaci haeredum Philippum, & Sigismundum Feierabendt. Darunter das DruckerZ. mit d. Namen des Druckers; darunter: Anno 1563.

— 2 Bl. Titel u. Vorst., 6 Bl. Index, u. 2 a. Bl., 277 gez. Bl., u. 2 ungez. Bl.: *‘Η της ‘Ιλιάδος πολυπλοκος αναγωγις εκ της φλωρεντινης και της ιτατικης Αλδουνης εκδοσεων συλλεχθεισα.* Dies ist ein Theil der Ausg. sämtl. Gedichte.

1570, 12. — graece et latine per Mich. Neandrum. Apud Crispinum.

1591, 8. Homeri Iliad l. c. de rebus ad Trojam gestis. Graece. Londini, excudebat G. Bishop. — 545 88.

1616, 4. — Paris.

1620, 4. — graece. Paris., apud I. Libert.

1622, 12. — graece et latine, interprete H. Stephano; cum centonibus. Paris, ap. I. Libert.

1641, 8. — gr. et lat. Genev.

1642, 8. — graece. Lugd. Bat.

1664, 8. Homeri Iliad, Graece et Latine, cum notis marginalibus. Cantabr., Field.

1672, 8. Homeri Iliad, graece latine. Cantabr., Hayes.

1676, 8. *‘Ομηρου Ιλιάς και εις αυτην σχολια Αδωνμου*. Graece. Oxon., e theatro Sheldon. II Bde. — 4 st., grpp. 10 st. 6 d.

1689, 4. *‘Ομηρου Ιλιάς και εις αυτην σχολια των παλαιων*. Homeri Iliad et veterum in eam scholia, quæ vulgo appellantur Didymi. Totum opus cum plurimis, vetustiss. et optimis Edit. collatum; et luculenter ex earum fide restitutum. Continentur insuper in hoc volumine: I. Praefatio de hac editione. H. Libelli Herodoti et Plutarchi de Homero, cum Stephani notis. III. Iliadis nova interpretatio Latina. IV. Iliadis *επιγραφαι*. V. Variæ Lectiones e Marginibus editionis Stephani. VI. Eiusdem Annotationes. VII. Var. Lect. et Emendationes Scholiorum, una cum Aditamentis ex Excerptis MSS. et Scholiorum suppositiorum Elencho. Cantabr., ex officina I. Hayes, Celeberrimæ Academiae Typographi. 1689. Vendit Ed. Brevster, in Coemeterio D. Pauli sub insigni Græci. Londini. — 4 Bl. Vorst., LXXXIV u. 776 88. In England wird diese Ausg. hoch geschätzt; in Deutschland ist sie selten. Der Text ist nach den bessern ältern Ausg. verbessert, mit der verbess. lat. Ueßz., u. unter dem Text die Scholien nach den alten Ausg. verbessert. Auch am Ende befinden sich unter der Varr., Verbesserungen u. Conjecturen etc.

Scholien, die dem Codex des *Aloysius Aloysius*, und der Florent. Ausgabe beige-schrieben waren.

1695, 8. ΟΜΗΡΟΥ ΙΛΙΑΣ καὶ εἰς αὐτὴν ΣΧΟΛΙΑ ΨΕΥΔΕΠΙΓΡΑΦΑ ΔΙΔΥΜΟΥ. Homeri Ilias, et in eam scholia, quae perperam Didymo tribui solent. Oxon., e theatro Sheldoniano.

1696, — 1698, 8. Homeri Ilias, graece et latine. Oxon.

1705, 8. Homeri Ilias, Graece. Oxon. — 5 sh., grPp. 10 sh. S. 1743.

1706, — 1713, — 1728, — 1736, 8. Homeri Ilias, graece et latine. Lond.

1714, 8. Homeri Ilias, graece. Oxon., e theatro Sheldoniano. — Wdh. 1743.

1714, 8. Homeri Ilias, graece. Lond., Bowyer.

1721, — 1722, — 1747, 12. Ομηρου Ιλιάς. Homeri Ilias. Adicitur in calcem interpretatio latina. Lond., ex officina Iac. Tonson et I. Watts. II Bde. — Mich. Maisttaire war Herausgeber.

1736, — 1743, 4. Homeri Ilias, graece. Lond. — 4 sh.

1743, 8. Ομηρου Ιλιάς. Homeri Ilias. Graece. Editio altera. Oxon., e theatro Sheldon. — S. 1714 u. 1768.

1745—1753, 8. Homeri Ilias, graece et latine, opera I. G. Hageri. Chemnitii. II Bde. — Nicht correct. Wdh. 1767 sq.

1747, 4. — 1747, kl. 8. — 1778, 12. Homeri Ilias, graece. Glasgae, in aedibus academicis, excudebant Rob. et Andr. Foulis. II Bde. — Die Ausg. in 4. hat nur 1 Bd.; die Ausg. in kl. 8. ist sehr nett u. correct. Von der letztern sind auch Exx. in Pergament gedruckt.

1754, 4. Homeri Ilias Graece et Latine. Annotationes in usum serenissimi Principis Guilielmi Augusti, Ducis de Cumberland, &c. regio jussu scripsit atque edidit Samuel Clarke, S. T. P. Vol. I. Editio secunda. — Homeri Ilias Graece et Latine. Cum annotationibus Samuelis Clarke, S. T. P. nuper defuncti. Vol. II. Edidit, atque imperfecta supplevit Samuel Clarke Filius, S. R. S. Editio secunda. Londini, Impensis Johannis & Pauli Knapton. MDCCCLIV. II Bde. — 4 BH. Vorst., 1 geogr. Charta, 344 SS.; 2 BH. Vorst., 1 geogr. Charta, 347 SS., u. 6 BH. Diese Wdhlg. der Ausgabe von Clarke ist nicht correct. Wdh. 1766.

1756, — 1760, — 1768, — 1774, — 1779, — 1785, — 1789, 8. — Lond. II Bde. — 12 sh., grPp. 1 L. 1 sh. Wdhlgg. der Ausg. von Clarke. Eine andere erschien 1774, 8. II Bde. Oxoniae.

1758, 8. Ομηρου Ιλιάς. Homeri Ilias.

Graece. Editio tertia. Oxon., e th. Sheldon. — S. 1743.

1758, 8. — graece latine. Edinb., Rudiman. II Bde.

1765, 8. Homeri Ilias, graece et latine. Parisiis.

1767, — 1769, — 1778, 8. — Chemnitii. II Bde. — S. 1745 sq. u. 1809.

1778 — 1781, 8. Homeri Ilias, ex recensione Sam. Clarkii. In usum scholarum et academiarum edidit, notas adspersit, clavem adiecit A. Herm. Niemeyer. Hal. Sax., Gebauer. II Bde. — Wdh. 1784 sq.

1780, 8. Homeri Ilias, cum scholiis Didymi, graece. Oxon. II Bde.

1785, 8. Homeri Ilias, ad exemplar maxime Glasguense, in usum scholarum diligentissime expressa. [Curs F. A. Wolfii.] Pars prior. Hal., Orphan. — Abdruck der im Titel angezeigten Ausg. mit einigen Verbess. Enth. Kusteri hist. crit., u. Wolf's Vorr. Wdh. 1794.

1784—1790, 8. — cum variis lectionibus et notis A. Herm. Niemeyer. Hal. Sax., Gebauer. II Bde. — 2 Thlr. S. 1778 sq.

1786 — 1794, 8. Iliade d'Oméro, vulgarizzata letteralmente in prosa e recata poeticamente in verso scioltto ital. da Melch. Cesarotti. Con testo greco. Padova, Brandolese. X Bde. — Wdh. 1798 sqq.

1788, f. Ομηρος Ιλιάς οὗν τὸς οὐλοῖς. Homeri Ilias, ad veteris codicis Veneti fidem recensita. Scholia in eam antiquissima ex eodem codice aliisque nunc primum edidit cum Asteriscis, obeliscis, aliisque signis criticis, Io. Baptistae Caspar d'Anse de Villoison. an. MDCCCLXXXVIII. Venetiis typis et sumptib. fratrum Coleti. — 60, 120 u. 532 88. Dey Text dieser Ausg. ist aus dem alten u. wichtigen Codex Venet., mit anderen verglichen, ohne Accente abgedruckt. Die Scholien, welche jener Codex enthält u. Villoison zuerst herausgab, sind mit den krit. Zeichen der alexandrina. Grammatiker, leider nicht genau genug, abgedruckt. Auf diese Ausg. gründete Wolf seine Recension. Die Prolegomena Villoison's sind für die krit. Geschichte der Gedichte wichtig. Vgl. Bibl. der alt. Lit. u. K. P. V. (1789) p. 26—55; Götting. gel. Anz. 1789. no. 55. p. 552 sqq.; Allgem. Lit. Zeit. 1791. I. p. 241 sqq., 249 sqq., 257 sqq.

1788—1793, 8. Homeri Ilias, cum excerptis ex Eustathii commentariis et scholiis minoribus. (Graece.) Edidit I. A. Müller. Misn., Gösche. III Bde. — Wdh. 1809 sqq.

1789 — 1790, gr. 8. Homeri Ilias,

ad Cod. Vindobonensem graece expressa, recensuit Fr. C. Alter. *Vol. I.* — *Homeri Ilias ad editionem Vindob. latine expressa; recensuit cum varietate lectionis ex codicibus bibliothecae Palatino-Vindobonensis* Fr. C. Alter. *Vol. II.* Viennae, Trattner. — 2 *Thlr.* Der durch Fehler entstellte Codex ist treu abgedruckt.

1794, 8. — Editio secunda, emendata. Hal., Orphan. — 1 *Thlr.* Diese Ausg. ist verbesserter als die Ausg. v. 1784.

1798—1802, gr. 8. — Ed. II. Padova, Brandolese. *X Bde.* — *S.* 1786 sqq. u. 1810.

1801, 12 u. 8. *Oeuvres complètes d'Homère, en grec, accompagnées de la traduction française, de la version interl. latine, et suivies d'Observations littéraires et crit., et de la Clef d'Homère*, par J. B. Gail. Paris. *VII Bde.* — Die Ausg. in 12. kostet 17 fr. 50 cent., die Ausg. in 8. 21 fr. Diese Ausg. umf. übrigens nur die Iliade; im Bd. VII. bef. sich eine: *Clavis Homerica.*

1802—1822, 8. *Homeri carmina, cum (versione latina et) brevi annotatione. Accedunt variae Lectiones et Observationes veterum Grammaticorum, cum nostrae aetatis Critica*, Curante Ch. Glo. Heyne. Lips., Weidmann; Lond., ap. I. Payne et Mackinlay. *IX Bde.* — 20 *Thlr.* 16 Gr., Schr.Pp. 30 *Thlr.* 20 Gr., holländ. Pp. 50 *Thlr.* 16 Gr. In den beiden letztern Ausgg. befinden sich XXVIII in Kpf. gestochene Figuren. Heyne benutzte für diese Ausg. sowohl Handschr. als alte Ausgg. Vgl. über die Ausg. *Edinburg Review*, Vol. II. (1803) p. 308—329; *Leipz. Lit. Zeit.* 1803, no. 1—4; und die von I. H. Voss u. F. A. Wolf in *Jen. Lit. Zeit.* 1803, no. 123—126, 128—141; und *Schweighäuser's* in: *Archives littér. de l'Europe* (Paris, 1804, 8.), T. II. p. 89 sqq. Aus jener gemeinsamen Rec. ist der Antheil v. Voss in s. *Kritischen Blättern etc.* Vol. I. (Stuttg., Metzler, 1828, 8.) p. 1—169, 169 sqq. wieder abgedruckt. Vgl. *Sestode's* *Krit. Bibl.* 1829, no. 100 u. 101. Vol. IX, der die Indices enthält, gab 1822 *edd. E. A. G. Gräfenhan* heraus. Die Odysee ist nicht erschienen. In den beiden ersten Bänden befindet sich der Text, mit kurzen Noten; Bd. III. enth. die lat. Ubsz., mit vorausgeh. littérar. Uebersicht der Handschriften, Glossarien, Lexika, Ausgg. u. Ubsz. Die übrigen Bände enthalten den Commentar u. Excurre.

1804, 8. *Homeri Ilias, cum brevi annotatione, curante Ch. Glo. Heyne.* Lips., Weidmann. *II Bde.* — XVI, 622; XXIV, 616 SS. 4 *Thlr.*, Schr.Pp.

6 *Thlr.*, holländ. Pp. 10 *Thlr.* Dies ist die kleinere Ausg. von Heyne.

1808, gr. f. *Homeri Ilias. [Graece. Edidit. Aloys. Lambert.]* Parmae, Bodoni. *III Bde.* — Grundlage dieser Ausgabe ist der Clarke-Ernesti'sche Text. Die Verbesserungen sind nach Wolf's, Heyne's Ausg. u. der Princeps gemacht, übrigens nur 300 Exx., nebst 2 Exx. auf Pergament, gedruckt worden. Dazu gehören die unter C. angezeigten *Osservazioni.*

1809—1814, 8. *Homeri Ilias cum excerptis ex Eustathii commentariis et scholiis minoribus* edidit I. A. Müller. Denuo edidit A. Weichert. Misniae, Gödsche. *III Bde.* — 6 *Thlr.*

1809, 8. — opera I. G. Hageri. Edit. nova. Chemnicii. *II Bde.* — *S.* 1767 u. 1821.

1810, 8. — Padova. *X Bde.* — *S.* 1798 sqq.

1811—1812, 8. *Ὅμηρον Ἰλιάς μετὰ παλαιὰς παραφραστὰς ἐξ ἰδιοχειρὸν τοῦ Θεοδώρου Γαζή νυν πρώτον τυποῖς ἐκδοθείσης, ἣ προστίθεται καὶ Βατραχονομαχία συν τῇ ἰδίᾳ παραφρασὶ ἐκδομένη το δευτερον, παρὰ Νικολαου Ὁμηροῦ. Ἐν φλωρεντίᾳ ἐκ τῆς Τυπογραφίας Νικολαου Καρλῆ. αἰώα—β. IV Bde.* — 3 Bil. Vorst., von denen 1 ein Kpf. ist; XXXI SS., 1 Kpf., 300 SS.; XXIV, 284 SS., 2 Bil., 370 SS., 2 Bil., 282 SS., 60 Paoli. Diese Ausg. enth. auch Var.

1816—1817, 12. *Homeri Ilias, Graece. Edidit J. B. Gail.* Paris., Delalain. *VI Thle.* — 6 fr.

1817, 8. *Homeri Ilias, cum Scholiis Graecis.* Oxon. *II Bde.* — Gr. Pp. 15 sh.

1817, 8. *L'Iliade d'Homère, en grec, avec des sommaires latins et français, soigneusement corrigés d'après la dernière édition de Wolf par Ch. M. E[berhard].* Paris, Nyon. *II Thle in I Bde.* — 3 fr. Wdh. 1830.

1818, 12. *L'Iliade d'Homère, trad. par Mde Dacier, avec le texte en regard.* Paris, A. Delalain. *II Bde.*

1818—1819, 8. — Denuo edidit A. Weichert. Misniae, Gödsche. *III Bde.* — 4 *Thlr.* 8 Gr.

1819, 8. *Homeri Ilias, Graece, cum brevi Annotatione, curante Ch. Glo. Heyne.* Lond. — 12 sh., gr. Pp. 1 L. 4 sh. Diese Ausg. enth. e.: *Appendix de digammate aeolico, de prosodia et dialecto etc.*

1821, 8. — graece et latine, opera I. G. Hageri. Chemnitii, Starke. *II Bde.* — 1 *Thlr.* 20 Gr. *S.* 1819 u. 1827.

1821, 8. *Homeri Ilias, cum brevi Annotatione, curante Ch. Glo. Heyne.* Accedunt Scholia minora passim emen-

data, et Herackidis Pont. Allegoriae e MS. locupletatae. Oxon., e typogr. Clarendon. *II Bde.* — 14 sh., gr. Pp. 3 L. 3 sh. Zu dessen Ausgabe gehören: C. G. Heynii Excursus in Homerum, ebd. 1822, 8. 6 sh., gr. Pp. 15 sh.

1822, gr. 8. Homeri Ilias, cum brevi annotatione Ch. Glo. Heyne. Lond., Priestly. — 1 L. 4 sh., gr. Pp. 1 L. 11 sh. 6 d.

1823, 12. L'Iliade d'Homère, en grec. Edition collationnée sur les textes les plus purs, par Jos. Planché; procédé stéréot. de MM. le marquis de Paroy et Durouchail. Paris, Lesage. — Wdb. 1825.

1824, gr. 8. — in usum scholarum. Lips., Weidmann. — 16 Gr.

1825, gr. 8. Homeri Ilias; accedunt Hymni et Epigrammata. Hal., Orphan. — 1 Thlr. 8 Gr.

1825, 12. Iliade d'Homère. Edition collationnée sur les textes les plus purs, avec des sommaires nouveaux, par Jos. Planché. Paris, Lanneau. — 325 ss. 1 Thlr. 6 Gr. S. 1823 u. 1827.

1826, 8. — with english notes to the first six books. Lond., Valpy. — 12 sh. 6 d.

1827, 8. The Iliad of Homer, chiefly from the text of Heyne; with copious english notes illustrating the grammatical construction, the manners and customs, the mythology and antiquities of the heroic ages: and preliminary observations on points of classical interest and importance connected with Homer and his writings, by William Trollope. Lond., Rivington. *II Bde.* — 1 L. 4 sh.

1827, 12. L'Iliade d'Homère. Texte grec d'après l'édition de Wolf. Nouvelle édition, avec sommaire, argumens, notes en français et une table des matières. Paris, Delalain. — 5 fr.

1827, 12. — par Jos. Planché. Paris, Belin-Mandar et Devaux. — S. 1825.

1829, 12. Homeri Ilias, graece cum notis latinis. Paris., Hachette. — 5 fr.

1830, 12. — Paris. *II Bde.* — S. 1817.

1830 — 1834, 8. Homeri Ilias. Ex recensione F. A. Wolfii edidit notisque in usum scholarum instruxit Ch. F. Ingerslev. Hav., Gyldendal. *II Bde.* — 1 Thlr. 12 Gr.

1832 — 1836, 8. Homeri Ilias. Recensuit et brevi annotatione instruxit Fr. Spitzner, Saxo. Adiecta potiore lectionis varietate et annotatione critica. Seett. *IV.* Gothae et Erford., Hennings. — 5 Thlr. 8 Gr. Gehört zu

der: Bibliotheca graeca ab Jacobo et Rostio edita.

1834, 8. The Iliad of Homer, chiefly from the Text of Heyne, with copious English Notes, illustrating the Grammatical Construction, the Manners and Customs, the Mythology and Antiquities, of the Heroic Ages, and preliminary Observations on Points of Classical Interest and Importance connected with Homer and his Writings. By the Rev. W. Trollope. Lond., Rivington. *II Bde.* — 1 L. 4 sh.

1836, 8. Homeri Ilias. Recensuit et potiore lectionis varietatem adiecit Francisc. Spitzner Saxo. Gothae et Erfordiae, libr. Hennings. — 1 Thlr. 21 Gr.

bbb) Auswahl.

1516, 4. Homeri Liber primus Iliados, graece. Argentorati in aedibus Ioannis Schott. MDXVI.

1521, 4. Homeri Iliados Libri primus et secundus, Graece. — An: Demosthenis Olynthiacae orationes. Lovanij. S. ebd. bb).

1523, 4. Homeri Iliad. α & β. Graece cum annotationibus Melchioris Volmarii. Parisiis apud Gilles de Gourmont. MDXXIII. — Vor dieser Ausg. steht: Volmarii epistola ad P. Rosettum Poetam laureatum, a. MDXXIII.

1538, 4. Commentarius explicacionis primi libri Iliados Homeri, Ioach. Camerarii Papeb. Eiusdem libri primi Iliados conversio in latinos versus; his graeca etiam adiecta sunt. Ex officina Cratonis Mylii Argentoratē. — Vor dieser Ausg. steht: Epistola Ioachimi Camerarii ad Bolgangum Augustum Severum Regiorum aliorum apud Aenipontes magistrum Data e Schola Tubingensi III. Id. Oct. M.D.XXXVIII. S. 1584.

1540, 4. Commentarii Explicationum secundi libri Homeri Iliados; item conversio graecorum versuum in latinos, auctore Ioach. Camerario. Additus est textus graecus. Argentor., in offic. Cratonis Mylii. — S. 1584.

1543, 8. Homeri Iliadis libri tres priores, Graecè, Latinis carminibus redditi, Helio Eobano Hesso interprete. Paris., excudebat Iac. Bogardus.

1555, 4. Homeri Iliadis Liber primus, Graece, Paris., ap. Andr. Wechelium.

1566, 4. Homeri Iliados liber primus, Graece, cum meditationibus N. Girardi. Paris., ap. viduam Guil. Morellii.

1573, 8. Homeri Iliadis Liber I. II. et VI., pro schola Magdeburgensi (graece), Latina versione ad verbum e regione

adposita. Magdeburg., excudebat Matth. Gieseke.

1581, 4. *Ὅμηρον Ἰλιάδος Παρωδία Α. Graece.* Antverpiae, ex Offic. Christophori Plantini.

1582, 4. *Ὅμηρον Ἰλιάδος Παρωδία Γ. Graece.* Antverpiae, ex Offic. Christophori Plantini.

1582, 4. *Ὅμηρον Ἰλιάδος Παρωδία Δ. Graecae.* Antverpiae, ex Offic. Christophori Plantini.

1584, 8. *Homeri Iliadis libri I. et II. graece et latine, cum commentariis Ioach. Camerarii, emendatis editi.* Francof., ap. I. Wechel. — *s.* 1588 u. 1540.

1585, 4. *Ὅμηρον Ἰλιάδος Παρωδία Ε. Graece.* Antverpiae, ex Offic. Christophori Plantini.

1588, 4. *Ὅμηρον Ἰλιάδος Παρωδία Β. Graece.* Antverpiae, ex Offic. Christophori Plantini.

1588, 4. *Ὅμηρον Παρωδία Ζ. Graece.* Lugd. Bat., ex Offic. Plantiniana, ap. Fr. Raphelengium.

1588, 4. *Ὅμηρον Παρωδία Η. Graece.* Lugd. Bat., ex Offic. Plantiniana, ap. Fr. Raphelengium.

1588, 4. *Ὅμηρον Παρωδία Θ. Graece.* Lugd. Bat., ex Offic. Plantiniana, ap. Fr. Raphelengium.

1588, 4. *Ὅμηρον Παρωδία Ι. Graece.* Lugd. Bat., ex Offic. Plantiniana, ap. Fr. Raphelengium.

1589, 4. *Ὅμηρον Παρωδία Κ. Graece.* Lugd. Bat., ex Offic. Plantiniana, ap. Fr. Raphelengium.

1589, 4. *Ὅμηρον Παρωδία Α. Graece.* Lugd. Bat., ex Offic. Plantiniana, ap. Fr. Raphelengium.

1617, 4. *Homeri Iliad. lib. XXIV.* Paris., ap. Libert.

1620, 4. *Homeri Iliadis liber primus.* Graece. Paris., ap. Cl. Morel.

1621, 4. *Homeri II. lib. XVIII.* Paris., ap. Cl. Morellum.

1621, 4. *Hom. II. lib. XX.* Paris., ap. Libert.

1621, 4. *Homer. II. lib. XII.* Paris., ap. Cl. Morellum.

1625, 4. *Hom. II. lib. undecimus.* Paris., ap. J. Libert.

1625, 8. *Homeri Iliadis liber primus; graece, cum versione interlineari & vocum explicatione, in usum juventutis.* Paris., I. Libert.

1626, 8. *Homeri Iliadis Α. Ε. Graece, in unum scholarum Hollandiae & West-Frisiae. Ex officina Bonaventurae & Abrahami Elzevir. Academ. Typograph. M. DC. XXVI.*

1628, 4. *Hom. Iliad. liber X.* Paris., ap. I. Libert.

1628, 4. *Hom. Iliad. lib. VI.* Paris., ap. I. Libert.

1631, 4. *Hom. Iliad. lib. VII.* Paris., ap. I. Libert.

1631, 4. *Hom. Iliad. lib. VIII.* Paris., ap. I. Libert.

1631, 4. *Homer. Iliad. lib. X.* Paris., ap. I. Libert.

1633, — 1653, 8. *Homeri Iliadis liber tertius, Graece, cum latina versione interlineari, & vocum difficiliorum explicatione.* Paris., ap. Seb. Cramoisy.

— *Eine andere Ausg. ebd. ap. Seb. et Gabr. Cramoisy.*

1636, 4. *Homeri Iliadis Liber II.* Graece. Paris., ap. I. Libert.

1639, 4. *Hom. II. lib. V.* Paris., ap. Chapelet.

1642, 8. *Homeri Iliadis Α. Ε. Graece, cum indice alphabetico et oratione omnium fere vocum.* Ex offic. Elzevir.

1653, 4. *Homeri Iliad. lib. II.* Paris., Thibourt.

1657, 4. *Hom. Iliad. lib. I.* Paris., Thibourt.

1660, 4. *Hom. II. lib. IV.* Paris., apud Seb. Cramoisy.

1661, 4. *HOMERI Iliadis Liber IX.* In usum studiosae juventutis seorsim editus. Accesserunt de Homeri vita et scriptis ex optimis graecis ac latinis Scriptoribus Collectanea, Cura Ioannis Sanderi Brunsvicensis, Opt. art. Magistri, & Ludi Magdeburgensium Rectoris. Magdeburgi, Typis Johannis Mulleri. Anno clcxcLX. — 24 ungezeichnet. Bl. den griech. Text enthaltend, 82 SS.: Collectanea, 1 Bl. LXXI.

1685, 8. *HOMERI Iliados Liber primus.* In quo singularum vocum significationes, compositiones ac derivationes annotantur: Dialecti clare et distincte exponuntur: Synopsis multis locis adiciuntur: Particularum varii ac elegantes usus demonstrantur: Phrases et Sententiae ex ipso textu deliguntur: Graecismi passim occurrentes explanantur: Fabulae et Historiae nominum propriorum enumerantur: omnia denique, quae huc pertinere videbantur, ita continentur, uti facile a quovis intelligantur, methodusque vera Linguam Graecam tam docendi, tum discendi habentur. Studio et opera Georg. Sylvani, Pan. Med. Londini. — Wdh. 1686.

1686, 8. — Editio secunda. Lond., typis I. H. impensis Samuelis Smith, apud quem prostant venales ad Insigne Principis in Coemeterio D. Pauli. — Wdh. 1726 sq.

1702, — 1719, gr. 8. *Mannichs Metaphorisch Scholia ad Homeri Iliados lib.*



I. et II. adhuc inedita (*adiecto textu graeco*), cum notis et animadversionibus I. Scherpenellii. Accedit commentarius Ioach. Camerarii. Traj. ad Rh., ap. Iac. a Poolsum. — In der Ausg. von 1702 ist der Druckort: *Amstel*.

1726, — 1733, 8. — Lond. — 8. 1686.

1747, 8. Hectoris interitus carmen Homeri, sive Iliadis lib. XXII. *Graeco*. Cum scholiis vetustis Porphyrii et aliorum, quae, hucusque inedita, nunc primum e cod. Leidensis bibl. evulgavit L. Casp. Valckenaer. Accedit ejusdem dissertatio de codice Leidensi et de scholiis in Homerum ineditis. Leovardiae, Coulon.

1783, 8. Homeri Iliadis Lib. I. et II. cum paraphrasi graeca hucusque inedita, et Graecorum veterum commentariis magnam partem nunc primum in lucem prodeuntibus. Edidit Everard Wassenbergh. Franec.

1786, 8. Homeri Ilias, I—VIr Gesang. Griechisch mit Anmerkungen und einem vollständigen Wörterbuch zum Gebr. der Schulen herausgegeben von Casp. Conr. Brohm. Stendal, Franz.

1786, 8. Homers Ilias, im Auszuge. Curiae. — 2 Gr.

1798, 8. Homeri Iliados Rhapsodia I. Cura Laur. Sahl. Hafn.

1802, 8. Homeri Ilias prima, graece et latine ex recensione Sam. Clarkii. Adiecta clave Sam. Patrik. Editio nona. Havna., Pelt. — 8 Gr.

1811—1820, 8. Ὅμηρον Ἰλιάδος Ῥαψωδία α, μετ' ἐξηγήσεων παλαιῶν καὶ νεωτέρων. Ἐκδόσεις Βολισαίου. Ἐν Παρισίῳ, α ω ι α. — Ῥαψωδία β. Ib. 1817; — Ῥαψωδία γ. Ib. 1818. — Ῥαψωδία δ. Ib. 1820. — Herausgeber dieser trefflichen Ausg. ist Adam. Coray. 13 fr.

1816, 12. L'Iliade d'Homère, traduction littérale avec le texte, en regard, à l'usage des personnes qui, ayant les premiers éléments du grec, veulent entendre Homère dans sa propre langue; et de celles qui, ne sachant pas le grec, veulent connaître, autant que possible, l'esprit de cet ancien poète. Chant I<sup>er</sup>. Par M. D\*\*\*. Paris, Verdière.

1821, 12. L'Iliade d'Homère, première partie, chants I—IV. Texte grec. Paris, impr. de A. Delalain.

1823, 8. Homers Ilias, Text und deutsche Uebersetzung. Eine Uebersetzungsprobe in achtzeiligen Stansen, vom Waldhauser. — In: Zeitschrift für Stadtfreunde von K. F. Leoss u. J. M. Waldhauser. (Passeu, Pustot.) p. 11 sqq.

1825, 12. Homeri Ilias, gr. et lat., lib. I. à Avignon, impr. de Fr. Seguin.

1825, 12. L'Iliade d'Homère, Ire partie, Chants I—IV, texte grec, avec arguments, et notes en franç. et une table des matières. à Paris, impr. de A. Delalain. — 1 fr. 50 cent.

1826, 12. Iliade d'Homère, Chant I., Edition collationnée sur les textes les plus purs avec des sommaires nouveaux. Par Jos. Planche. à Paris, chez Lasmeau.

1827, 12. Homère: Iliade: grec-latin en regard, avec arguments, sommaires et notes en franç. Première partie: chants I—IV. à Paris, impr. d'A. Delalain. — 4 fr.

1827, 12. Iliade d'Homère, Chants I—IV. Edition collationnée sur les textes les plus purs etc. à Paris, chez Belin-Mandar et Devaux.

1828, 12. L'Iliade d'Homère, en grec. Nouvelle édition, enrichie de nombreuses imitations d'Homère, qui se trouvent dans Virgile. Par Fl. Lecluse. Chants I—IV. Toulouse, Vieusseux.

1829, 12. L'Iliade d'Homère, en grec; traduction interlinéaire. Chants I—IV. Paris, Delalain.

1829 sq., 12. L'Iliade d'Homère, en grec, expliquée en français, suivant la méthode des collèges, par deux traductions, l'une littérale et interlinéaire, avec la construction du grec dans l'ordre naturel des idées, l'autre conforme au génie de la langue française; précédée du texte pur, et accompagnée de notes explicatives, d'après les principes de MM. de Port-Royal, Dumarsais, Beauzée, etc. Traduction de Bitaubé, revue par M. E. Geruzez. Chants I—VIII. IX. X. XI. XII. Paris, A. Delalain.

1829 sq., 8. L'Iliade d'Homère, texte en regard, avec deux traductions, l'une interlinéaire et l'autre correcte. Chants I—IV. Par E. Boutmy. Paris, Mansut. IV *Thle.* — 10 fr. Die Bücher werden einzeln verkauft und gehören zu: Manuel grec pour le baccalauréat es-lettres.

1829, 12. Homeri Iliados prima series, libris I—IV. constans, expressa versibus latinis, cum notis, a. N. F. L. C. D. L. G. Paris, Hachette.

1829, — 1833, 12. Analyse et extraits de l'Iliade. Par M. Guérin. à Paris, Hachette.

1830, 12. L'Iliade d'Homère en grec. Nouvelle édition, collationnée sur le texte de Wolf, enrichie de sommaires nouveaux et de notes historiques, mythologiques, archéologiques et grammaticales. Par V. Parisot et Liskoune.

Chants I — IV. Paris, Poilleux. —  
1 fr. 50 cent.

1830, 8. Homère, second chant de l'Iliade: texte en regard, avec deux traductions l'une interlinéaire, et l'autre correcte. Par E. Boutmy. à Paris, Mansut fils. — 2 fr. 50 cent.

1830, 12. Iliade d'Homère, texte grec, avec sommaire, analyse et notes en français, 1<sup>re</sup> partie, chants I — IV. à Paris, A. Delalain.

1831, 12. — II partie, chants V — VIII. ib.

1832, 12. — texte grec, avec analyse et notes en franc. Par E. G. I. partie, chants I — IV. à Paris, chez A. Delalain. — 1 fr.

1833, 12. — III<sup>e</sup> partie, chants IX — XII. ib. — 1 fr.

1833, 12. — VI<sup>e</sup> partie, chants XXI — XXIV. ib. — 1 fr.

1833, 12. — II<sup>e</sup> partie, chants V — VIII. ib. — 1 fr.

1833, 12. — IV<sup>e</sup> partie, chants XIII — XVII. ib. — 1 fr.

1833, 12. — Ve partie, chants XVIII — XX. ib. — 1 fr.

1833, 12. — chant XXIV, avec des notes en fr. Par M. E. Bouchez. Paris.

1833, 12. — texte grec et la trad. franç. en fr. à Paris, Belin-Mandar.

ccc) Fragmente.

1819, f. Iliadis Fragmenta antiquissima, cum picturis, item scholia vetera ad Odysseam, edente Angelo Maio, Ambrosiani collegii doctore, etc. Mediolani, regii typis. — Dies Werk, das aus zwei Theilen besteht, enth. LVIII Kupfertaf. Der erste Theil enth.: *Scholia graeca in Odysseam, einen Catalogus codicum mutorum, qui Mediolani in bibl. Ambros. adserpantur, u. Fragmenta scriptorum vet.*, der zweite Theil: Bruchstücke mit Kupff. aus e. Codex der Ambrosian. Bibl., nebst einer *dis. critica, in qua codicis historiam exposuit.* Vgl. Journal des Savans. 1821. p. 335 — 342; u. Beckii Acta semin. philol. T. II. p. 523 sqq. S. nachher C. Scholia.

ddd) Excerpte.

1788, 8. Initia Homerica S. Excerpta ex Iliade Homeri cum locorum omnium graeca, metaphrasi ex Cod. Bodlej. et Novi Collegii Mscr. majorem in partem nunc primum edita a Th. Burgess. Oxon., Prince; Lond., Elmsley. — 2 sh. 6 d.

2) O d y s s e e.

aaa) Vollständig.

1541, 8. Homeri Odyssea, Graece. Paris. (, ap. Contr. Neobarius.) — Der

Drucker-Name ist nicht angegeben, nur das DruckerZ. zeigt, dass es Neobarius war.

1566, 4. Homeri Odyssea, Graece. Lutet. Paris., ap. viduam Gu. Morelli.

1574, 12. Homeri Odyssea, graece et latine. (Genev.) Apud Vignoa.

1582, 4. — Graece. Paris., Prevostean.

1586, 12. Homeri Odyssea nec non Batrachomyomachia et Hymni. Graece et Latine. Accedit Heraclidæ de fabulis Homer. cum versione et notis Contr. Gesneri. Genevae.

1624, — 1650, 8. Homeri Odyssea, graece latine, e castigatione Stephani, adiecti sunt Homericæ Centones, graece, et proverbialium Homeri versuum libellus. Editio postrema recognita per I. T. P. Paris., 1624; Amst., 1650.

1702, — 1706, — 1708, 8. Homeri Odyssea, graece. Oxon.

1705, 8. Homeri Odyssea, graece. Oxon., e th. Sheldoniano.

1750, 8. ΟΜΗΡΟΥ ΟΔΥΣΣΕΙΑ. Homeri Odyssea, Graece. Oxon., e th. Sheldoniano.

1758, 8. Homeri Odyssea, graece et latine. Edidit Annotationesque ex notis nonnullis MSS. a Samuele Clarke, S. T. P. defuncto relictis, collectas, adiecit Samuel Clarke, Societ. Reg. Sec. Editio secunda. Londini, impensis A. Millar in vico Strand; I. Whiston et B. White, et T. Pote, in Fleet-street et I. Pote, Etonæ. MDCCCLVIII. II Bde.

1776 — 1777, 8. Homeri Odyssea, una cum Batrachomyomachia, Hymnis et Epigrammatibus, graece et latine, cura I. G. Hageri. Chemnitzii. II Bde. — Wdh. 1785.

1782, gr. 8. HOMERI Odyssea, graece cum scholiis et Batrachomyomachia etc. Oxop. II Bde.

1783, 8. Homeri Odyssea cum Batrachomyomachia, Hymnisque, ceterisque poematiis Homero vulgo tributis, etiam nuper reperto hymno in Cererem ad exemplar maxime Glasg. in usum Scholarum diligentissime expressa (, cura F. A. Wolfi). Hal., Orphan. II Bde. — 627 SS. Wolf verbesserte Weniger. Wdh. 1794.

1785, 8. — cura I. G. Hageri. Chemnitzii. II Bde. — S. 1776 u. 1819.

1794, gr. 8. Homeri Odyssea, graece, nouis curis expressa. Recensuit F. C. Alter, Prof. L. Gr. philos. D. Accedit Batrachomyomachia, Hymni, ceteraque poematia Homero vulgo tributa. Cum varietate lectionis ex codicibus Vindobonens. Viennæ, Trattner. — LXII, 1035 SS. 2 Thlr.

1794, 8. *Homeri Odyssea et Batrachomyomachia. In usum scholarum et praelectionum. (Edidit F. A. Wolf.)* Editio II. emendata. Hal., Orphan. — XXXIV, 478 ss. 1 *Thlr.* Ist verbessert als die erste Ausg. von 1785.

1800, gr. 8. *Homeri Odyssea, graece et latine ad praestantissimas editiones expressa.* Upsal. II Bde.

1816, 12. *Homeri Odyssea.* Glasg.

1818, 12. *L'Odyssée d'Homère, traduit par Mad. Dacier, avec le texte grec en regard.* à Paris, impr. par A. Delalain. II Bde.

1819 — 1820, 8. — edidit J. G. Hager. Chemnitzii, Starke. II Bde. — S. 1785 u. 1827.

1822, 8. *Homeri Odyssea et Batrachomyomachia. Graece.* Hal., Orphan. — 20 Gr.

1822 — 1824, 8. *Homeri Odyssea. Cum interpretationis Eustathii et reliquorum Grammaticorum delectu, suisque commentariis edidit Detl. C. Gu. Baumgarten-Crusius.* Lips., Hartmann (jetzt Lehnhold). III Bde. — VIII, 272, 229, 284, 211, 200 und 166 ss. 5 *Thlr.* 12 Gr. Vol. I. P. I. enth. Rhapsod. I—IV, P. II. Rhaps. V—VIII; Vol. II. P. I. Rhaps. IX—XII, P. II. Rhaps. XIII—XVI; Vol. III. P. I. Rhaps. XVIII—XX, P. II. Rhaps. XXI—XXIV.

1826 — 1828, 8. *Homeri Odyssea, graece in usum scholarum edidit et annotatione perpetua illustravit E. Löwe.* Lips., Kayser. II Bde. — 2 *Thlr.* 16 Gr. Diese Ausg. genügt nicht. Vgl. *Jahn's Jahrbücher* 1827, Vol. II. St. II. p. 130 sqq. 270 sqq.; *Allgem. Schulzeit.* 1827, II. p. 14 sq.

1827, 8. *Homeri Odyssea cum scholiis veteribus; accedunt Batrachomyomachia et fragmenta.* Oxon., Parker. II Bde.

1827 — 1828, gr. 8. *Homer's Odyssey.* Erläutert von I. St. Zauper. Ir Bd. Abthl. I—IV. Rhaps. I—XXIV. Mit d. homerischen Welttafel. Wien, Volke. — 4 *Thlr.* Die Noten genügen nicht. Vgl. *Heidelb. Jahrb.* 1830, p. 783 sqq.

1828, 8. *Homeri Odyssea, Graece et Latine.* Edidit annotationesque ex notis nonnullis Mss. a Sam. Clarke, S. T. P. relictis, partim collectas, adiecit Sam. Clarke. Editio sexta. Lond., Longman. — *Wolf's* Ausg. ist benutzt.

1828, 12. *L'Odyssée d'Homère, en grec, avec des sommaires latins et français, soigneusement corrigés d'après la dernière édition de M. Wolf, par Ch. M. E(berhart).* Paris, Nyon. II Bde. — 5 fr.

1833, 8. *L'Odyssée et les hymnes d'Homère, traduit en franç. par Dugas-Monthel.* à Paris, Didot. III Bde. — 45 fr.

bbb) Auswahl.

1535, 8. *Homeri Odysseae Libri quinque priores, Graece.* Parisiis ex Officina Christiani Wecheli MDXXXV.

1584, 4. *Homeri Odysseae tres libri priores, Graece.* Lutet. Paris., apud Fed. Morel.

1622, 8. *Odysseae Homerj libri priores III, separatim editi, cum prooemio Math. Dresseri.* Graeci. Lips.

1642, 8. *Homeri Odysseae liber primus; graece, cum versione interlineari & vocum explicatione, in usum iuventutis.* Paris., I. Libert.

1794, 8. *Homeri Odysseae Rhapsodia A. Cum integris scholiis minoribus edidit I. A. Müller.* Hamb., Vollmer. — 6 Gr.

1790, 8. *Η του Όμηρου Όδυσσεία Παρυσ.* A. Homers Odyssey, Ir Gesang, herausgegeben und erklärt von C. S(tolzennburg). Ein Versuch. Leipz., Crusius.

1822, 8. *Όμηρου Όδυσσεία μικρά, oder: Sechs Bücher der Odyssey, enthaltend die vollständige Reisebeschreibung des Ulysses für den ersten Schulgebrauch; griechisch, mit grammatischen Anmerk., erklär. Wörterverzeichnisse, und einer historisch-kritischen Einleitung für den Schulunterricht, als ein geschlossenes Ganzes bearbeitet von Ch. Koch.* Marburg, Krieger. — CXXXVI, 274 ss. 1 *Thlr.* 12 Gr. Vgl. *Seebode's Krit. Bibl.* 1822, p. 1044 sqq.; *Leipz. Lit. Zeit.* 1825, no. 160.

1826, 8. *Όμηρου Όδυσσεία μικρά, oder sechs Bücher der Odyssey, enthaltend die vollständige Reisebeschreibung des Ulysses, für den ersten Schulgebrauch Unbemittelter herausgegeben von Ch. Koch.* Marburg, Krieger. — 6 Gr. Vgl. *Seebode's Krit. Bibl.* 1827, p. 884 sqq. Wdh. 1830.

1830, gr. 8. — zum drittenmal herausgegeben von C. Koch. Leipz., Nauck. — 6 Gr.

### 3) Batrachomyomachia.

a) Ohne Jahr u. Ort.

—, 4. Bl. 1 a: () *ερχομενος ποταμον μινον.* *Textus graecus cum versione interlineari auf der Vorders., auf der Rückz.: versio metrica Caroli Marsupini dicti Aretini, die so beg.: Rana-rum muriumque simul crudelia bella etc.* — 26 Bl. mit 24 Zeilen, ohne sign.,

cust. u. BLZ. Die Accente u. übr. Zeichen des griech. Textes sind sehr roh, wie die lat. Typen. *Morrell* nennt diese sehr seltene Ausg. im Catalogus Bibl. Pinell. T. II. p. 231 die *princeps*, *Dibdin* dagegen glaubt in d. Bibl. Spencer. T. II. p. 53, dass sie nicht vor 1490 zu Venedig gedruckt sei.

β) Mit Jahr u. Ort.

1486, 4. Bl. 1 a (sign. i. i.) roth gedr.: OMHPOY BATPAXOMYOM || A-XIa ENAETICITI ΓPH || TOC TOY Kα-POC. Es folgt die roth gedr. Glossa, die beg. Zeile 1: αχην ποιωνμενος γαρ-αχας etc. Dann beg. Zeile 2 ein Gedicht: αχονμενος πωτωρ μωωνω χο || etc. Bl. 23 a die griech. Schlussschr., woraus hervorgeht, dass das Buch gedruckt ist: *Venetis per Leonium Cretensem* 1486. die 22. mense Aprilis. Bl. 23 b registrum. — Sign. i. i. — iii. iiiii. 28 lin. *Panzer*, *Annal. typogr. T. VIII. p. 236*; *Maittaire*, *Annal. typ. T. I. p. 474*; *Haynii* *Repert. bibl. Vol. II. P. I. p. 79. no. 8782*.

1507, 4. OMHPOY BATPAXOMYOMAXIA. Am E.: Operoso huic opusculo extremam imposuit manum Egidius Gourmontius integerrimus ac fidelissimus primus Duce Francisco Tissardo Ambacaeo, grecarum litterarum Parrhisiiis impressor. Anno Domini M. CCCCC. VII. VIII. Kal. Octobres.

1513, 4. Batrachomyomachia Homeri Philymno interprete & Kologia funebria. G. S. — Daripinus Poeta Laureatus ad Lectorem. — Dodecastichum Latinum: X. H. ζωη η θάνατος & φ. — Thilonius Philymnus Poeta preclariss. Reip. Herfordiensis principi et archisopho Joanni Vuerlichio et Flavio Materno amicis et patronis suis salutem et felicitatem optat. &c. Valete. — Ex Leucorio novo Gymnasio scolastico ad barbaricum Alhim exposito, nostro Larario musico. Anno virginici partus M. D. XIII. Calen. Febr. Darauf folgt eine latein. metr. Uebers; die Bl. sind allein durch die Sign. gezählt; darauf folgt der griech. Text, ohne Accente gedruckt. Am E.: τέλος ομηρου βατραχομυομαχίας επι απο θεογονίας α. φ. & γ. μηΝος μουΝιχω-νος; της ημερας δ. Darauf folgen: *Eologia funebria Thilonis Philymni*, an deren Schl.: *Εγγραπτος λευκοριου: || εις αλβιν χαράκτηρων || κασσιτερων: απο του || ΙωανΝη πρωτομωρον [Ioanne Viridimontano]: e||γει [loco επι] απο θεογονίας α. φ. || & γ. μηΝος μουΝιχωνος: || της ημερας || δ. — ως ηλδΝ ηλω εν-σπονειν: sic pellere amorem || Antiquum facile est: quam [?] novus ardet amor || Christus amor vitae nostrae: spes unica*

Christus || Hic capiti frondes: laurea ferta dabit. || — X. || η ζωη η θάνατος & φ. || Fiunt nunc candida nigra. || L. || Der Beer ist ghestochen: || 1513. — *Panzer* in *Annal. typ. T. IX. p. 69. no. 19*. Diese Ausg. ist nicht *Esfordiae*, sondern *Wittenburgae* gedruckt. Vgl. *Bolde's Anecdotes*, Vol. V. p. 342.

1518, gr. 8. Homeri Batrachomyomachia. Graece et Latine. — An: Aesopi fabulae. S. ebd. A. aa) β).

1518, 8. Homeri de marum felisque bello Comodia. Ah Hieronymo Socratico diligenter graecanicis latinisque litteris impressa et ab Olivario — interpretata. 1518. Impressum Ortonae.

1524, — 1530, — 1534 (al. 1583), — 1538, 8. — An: Aesopi fabulae. S. ebd. A. aa) β).

1542, 4. Homeri batrachomyomachia; Graece, cum scholiis Philippi Melanchthonis, a studioso quodam ex ore ipsius iam olim exceptis. Paris., ap. Ioannem Lodoicum Tiletanum.

1542, 8. Γαλεμνομαχία. Tragedia, graece. — Βατραχομυομαχία, cum scholiis Phil. Melanchthonis. — In: *Familiarium colloquiorum formulae*. Basil.

1549, — 1550, 4. Homeri Batrachomyomachia, graece et latine, a Leonh. Lycio emendatius edita. Accedunt Phil. Melanchthonis et H. Stephani annotationes, et Sim. Lemnii conversio versibus heroicis. Lips., in offic. E. Voegelii. — Eine nicht schlechte Ausg.

1551 sqq., 16. — An: Aesopi fabulae. S. ebd. A. aa) β).

1562, 4. Homeri batrachomyomachia; graece, cum scholiis Phil. Melanchthonis. Paris., ap. Th. Richardam.

1566, 4. Βατραχομυομαχία. Homeri poema de ranarum cum muribus pugna. Opera Leonh. Lycii cum eiusdem annotationibus. Addidit Ph. Melanchthonis scholia quaedam. Graece et Latine. Lips., Voegelin. — Eine andere Ausg. erschien ohne O., nur unter der Vorr. steht: MDXLX vielleicht statt MDLXX.

1604, 4. Homeri Batrachomyomachia, graece et latine, opera Leonh. Lycii, cum notis Ph. Melanchthonis et H. Stephani. Accedit Io. ab Hoeschelsheim dispositio poematis. Francof.

1607, — 1622, 4. Homeri Batrachomyomachia, opera Leonh. Lycii, cum notis Phil. Melanchthonis et Matth. Dresseri. Lips.

1611, 4. Homeri Batrachomyomachia, graece et Latine. Labecae.

1610, f. Homeri Batrachomyomachia, graece et latine. — In: *Casp. Dornaei*

Amphitheatrum Sapientiae Socraticae tectae.  
seriae. (Hanov.) T. I. p. 1 sqq.

1626, 8. — graece et latine, cum  
solis figuris. — An: Aesopi fabulae.  
Lugd. Bat. 8. ebd. A. aa) β).

1632, 8. — 8. ebd. A. aa) β).

1637, 4. Homeri Batrachomyomachia.  
Graece. Paris., ap. Libert.

1657, 8. — 1665, 12. — 1709, gr. 8.  
— An: Aesopi fabulae. 8. ebd. A. aa) β).

1717, 8. Homeri Batrachomyomachia,  
graecae et latine, cum commentario Herm.  
von der Hardt. Helmst.

1721, gr. 8. Homeri Batrachomyo-  
machia, graece. Ad veterum exemplar-  
ium fidei recusa; Glossa graeca; Va-  
riantibus Lectionibus, Versionibus lati-  
nis et Commentariis, nec non Indici-  
bus illustrata (studio Mich. Maistre).  
Lond., Gu. Bowyer. — XXIV 88.,  
46 ungez. Bl., u. 75 88. Zu S. 17 ist  
ein fac-Simile beigegeben. Es sind nur  
204 Exx. gedruckt. Diese Ausg. ist ein  
genauer Abdr. der Ausg. v. 1486, u. zwar  
roth u. schwarz, wie das Original; darauf  
folgt der verbesserte griechische Text, mit  
Interlinearglossen und zwei latein. Uebsz.  
Wdh. 1781.

1735, 8. Homers Batrachomyomachie,  
griechisch mit deutschen Anmerkungen  
von Ch. Tob. Damm. Berlin.

1736, 8. Homeri Batrachomyomachia,  
graecae, cum indice graeco et latino.  
Berol.

1740, 12. Homeri Batrachomyoma-  
chia. — An: Phaedri et Aviani  
fabulae. Patavii.

1545, 4. Homeri Batrachomyomachia,  
graecae et latine. Luccae.

1765, 8. Homeri Batrachomyomachia,  
ex recensione et cum notis I. A. Ernesti  
recudi curavit suisque notis auxit I. Ad.  
Schäfer. Lips. — 6 Gr.

1774, gr. 8. Homeri Batrachomyo-  
machia. Griechisch und deutsch (von  
W. Willmann). Petersb. (Leipz., Breit-  
kopf.) — 4 Gr.

1781, 8. Homeri Batrachomyomachia;  
graecae, ad veterum exemplarium fidem  
recusa; Glossa graeca; variantibus Le-  
ctionibus, Versionibus latinis et Com-  
mentariis, nec non Indicibus illustrata.  
(Cura Mich. Maistre.) Editio secunda.  
Londini.

1785, — 1794, 8. — 2. vorher 2).

1788, 8. — editio G. F. Goea. Er-  
lang., Palm. — 4 Gr.

1789, 8. Die Batrachomyomachie und  
Galeomyomachie, griechisch, mit einer  
Einleitung, Anmerkungen, und einem  
Wortregister für junge Leute von A. Ch.  
Berheck. Lemgo, Meyer. — 19 Gr.

Berheck hat Wolf's Rec. aufgenommen; im  
Commentar Clarke's Noten, die Ernesti's  
Ausgabe nicht enthält. In der Einleitung  
handelt er: de carmine heroico u. de Ba-  
trachomyomachia, die er dem Homer ab-  
spricht.

1804, gr. 4. Ὀμηρον Βατραχόμυομα-  
χία οὐν τῇ μεταφράσει. Florent. et Lips.  
(Kummer.) — 20 88. 1 TMr. Der  
Text der Batrachomyomachie ist, wie des  
Gaza Metaphrasis, aus einem Codex der  
mediceischen Bibl. a. d. 15. Jahrh. abge-  
druckt. Der Text ist roth mit Uncialbuch-  
staben, u. zwischen den Versen die Meta-  
phrase gedruckt. Die Handschrift bietet  
wenig neue Lesarten; dagegen giebt die  
Metaphrase zuweilen Aufschluss über die  
Entstehung der älteren Lesart, oder zeigt  
den Weg zur rechten Lesart, oder begrün-  
det eine Conjectur. Vgl. Jen. Lit. Zeit.  
1806, no. 20, p. 159 sq.

1805, 8. — 8. nachher 4).

1806, 8. — graece. Herbigoli ex Ty-  
pogr. Josephi Stadel. — 16 88. 2 Gr.

1815, 8. — graece et latine, edente  
I. B. Gail. Paris., Delalain.

1816, 12. Homeri Poema de ranarum  
cum muribus pugna, graece. Paris., ex  
typogr. Delalain. — 12 88. 75 cent.

1818, 8. Homers Batrachomyomachie  
u. Hymnen. Zum Schulgebrauch. Bam-  
berg, Wesché. — 4 Gr.

1820, 8. Βατραχόμυομαχία Ὀμήρου.  
Für Anfänger mit Zurechtweisungen und  
einem Wortregister versehen (, von H.  
F. Klein). Hildburgh., Kesseling.  
— 59 88. 4 Gr.

1823, 18. La Batrachomyomachie  
d'Homère, traduite en vers français par  
Jul. Berger; avec le texte en regard.  
Paris, Ladvocat. — Mit d. Bildn. Ho-  
mer's. Nur 500 Exx. sind gedruckt. 2 fr.

1823, 12. La Batrachomyomachie ou  
le combat des rats et des grenouilles.  
Edition collationnée sur les textes les  
plus purs. Procédé stereotype de MM.  
le marquis de Paroy et Durouchail.  
Paris, Lesage. — 12 88.

1825, 12. La Batrachomyomachie ou  
le combat des rats et des grenouilles.  
Edition collationnée sur les textes les  
plus purs, avec des sommaires nou-  
veaux, par J. Planche. Paris, Lasneau.  
— 50 cent.

1826, 8. Homers Batrachomyomachie,  
in metrischer deutscher Uebersetzung  
mit dem Urtexte von Jos. Helm. Maun-  
heim, Löffler. — 31 88. 4 Gr. Die  
Uebsz. erschien als Programm der Bensch-  
mer Schule.

1826, 12. La Batrachomyomachie,  
texte grec, avec sommaires et des notes

en français, suivie d'un lexique grec-français. Paris, A. Delalain. — 56 88.

1830, 8. La Batrachomyomachia ou le combat des rats et des grenouilles, en quatre langues, grecque ancienne et moderne, latine et française, publ. par Fl. Lécuse. Toulouse, Vieusseux. — 48 88. 2 fr. 50 cent. Die neugriechische Ubsz. ist aus d. Ausg. v. 1707 abgedruckt, die lat. metrische ist von Lécuse, u. die französische von Boivin.

#### 4) H y m n i.

aaa) Alle.

1791, 8. Hymni Homerici cum reliquis carminibus minoribus Homero tribui solitis et Batrachomyomachia. Addita est Demetrii Zeni versio Batrachomyomachiae dialecto vulgari et Theodori Prodromi Galeomyomachia. Textum recensuit et animadversionibus criticis illustravit C. Dav. Ilgen. Hal., Hemmerde et Schwetschke. — XXXVI, 674 88. 2 Thlr. 8 Gr. Vgl. Ergänz. Bl. der Allgem. Lit. Zeit. Jahrg. II. p. 137—147; Oberdeut. 1797, I. p. 803—812; 858—864; Leipz. Lit. Zeit. 1796, III. p. 495—499; Neue allgem. deut. Bibl. Bd. LIX, Thl. I. p. 99—132.

1805, 8. Homerii hymni et Batrachomyomachia. Denuo recensuit, auctario animadversionum et varietate lectionis instruxit, atque Latine vertit, Augustus Matthiae. Lips., Weidmann. — VIII, 304 88. 1 Thlr. 4 Gr. Vgl. Leipz. Lit. Zeit. 1805, no. 140. p. 2225 sqq. S. nachher C, A. Matthiae.

1806, 8. Homerii hymni et epigrammata. Edidit Gf. Hermann. Lips., Weidmann. — 1 Thlr. 4 Gr., SchrPp. 1 Thlr. 12 Gr., VIpp. 2 Thlr. 8 Gr. Hermann's Epistola ad Ilgenium handelt: De hymnis ipsis eorumque aetate atque interpolationibus.

1828, gr. 12. Homerii Carmina minora. Auch mit dem Titel: Homerii Hymni, epigrammatica fragmenta, et Batrachomyomachia, ad optimarum editionum fidem recensuit, et notis instruxit F. Franke. Lips., Teubner. — XX, 223 88. 16 Gr., engl. Pp. 1 Thlr. Ist Bd. III. der dort erschienenen vollständigen Ausg. der homerischen Gedichte.

bbb) Einzelne.

#### 1a) In Cererem.

1780, 8. Homerii hymnus in Cererem, nunc primum editus a Dav. Ruhnkensio. Lugd. Bat. — 63 88. Ruhnkens gab diese Ausg. aus einer Abschr. des Codex Mosquens., die er von Matthaei erhalten

hatte; er unterdrückte sie aber, weil durch einen Fehler der Abschrift manche Verse im Text fehlen. Die Vorrede ist wdh. in *Ruhnken's* Opuscula varii argumenti. (Edit. altera. Lugd. Bat., 1823, 8., p. 558.)

1782, 8. Homerii hymnus in Cererem, nunc primum editus a Dav. Ruhnkensio. Accedunt duae Epistolae criticae, ex editione altera, multis partibus locupletiore. Lugd. Bat., ap. Sam. & Ioan. Luchtmanus. — Diese neue Ausg. enth. Voss lat. Ubsz. u. die in der ersten Ausg. fehlenden VV.; ausserdem die Elegien des Hermesianax (Athen. XIII. p. 597), des Phanocles (Stob. LXII. p. 399). Vgl. Wytttenbachii Bibl. crit. Vol. II. P. III. p. 1—30.

1786, 8. Homerii Hymnus in Cererem; ad Cod. Mosq. diligentissime expressus cura Ch. W. Mitscherlich. Götting., Brose. — 22 88.

1787 (nicht 1786), 8. Homerii Hymnus in Cererem. Ad Codicem Mosq. denao collatum recensuit et animadversionibus illustravit Ch. W. Mitscherlich. Lips., Weidmann. — XXII, 276 88. 20 Gr. Enthält auch *Ignarrae* Emendationes hymni Homerici in Cererem, p. 131—276.

1805, gr. f. Ὅμηρον Ὑμνος εἰς τὴν Δημήτραν. Ἐν τῇ Παρίσι, τυποῖς του Βοδωνίου. — Sehr splendide Ausgabe.

1808, 8. Homerii Hymnus in Cererem, editus a Dav. Ruhnkensio. Accedunt duae epistolae criticae et C. G. Mitscherlichii annotationes in hymnum in Cererem. Lugd. Bat., Luchtmanus. — 5 fl.

1820, 4. Homer's Hymnus an Demeter. Griechisch, mit metrischer Uebersetzung und ausführlichen Wort- und Sach-Erklärungen, durch Auflösung der ältesten Mysterien- und Tempelsprache in Hellas vermittelt; nebst einem Briefe an Hrn. Geh. Hofrath Creuzer in Heidelberg, anstatt der Vorrede. Von F. K. L. Sickler. Hildburgh., Kesselsring. — XVIII, 147 88. 1 Thlr. 6 Gr. Heidelbb. Jahrb. 1821, Juni, no. 85 sqq. Gegen diese Rec. Paul's schrieb Sickler eine kleine Schrift: Paulina, Hildburgh., Kesselsring, 1821, 8.

1826 (nicht 1827), gr. 8. Ὑμνος εἰς τὴν Δημήτραν. Hymne an Demeter. (Gr.) Uebersetzt und erläutert von I. H. Voss. Mit dessen Bildniss. Heidelb., Winter. — X, 53, 160 88. 2 Thlr. 16 Gr., bess. Pp. 3 Thlr. 6 Gr. Diese Ausg. enth. Mitscherlich's Text v. J. 1786, dann den von Voss verbess. mit s. metr. Ubsz. Die Erläut. sind krit., grammat. u. sachlich. Vgl. Allgem. Schulzeit. 1828, II. no. 113. 114. 115. u. 116, u. *Jahn's* Jahrb. 1828, Bd. IV, St. III. p. 351 sqq.

1827, gr. 8. Homeri hymnus in Cererem, nunc primum editus a Dáv. Ruhnkenio. Accedunt duae epistolae criticae. Lips., Hartmann. (jetzt Lehnhold). — VIII, 326 SS. 1 Thlr. 16 Gr. Abdruck der Ausg. von 1808.

1832, 12. Homère. Hymne à Cérès, texte grec, avec sommaires et notes en français, par E. G. Paris, chez Aug. Delalain.

1832, 12. — grec et latin, avec sommaires et notes. Par E. G. Paris, A. Delalain. — 2 fr.

## 2b) In Apollinem.

1523, 8. Hymnus in Apollinem studiorum pariter ac studiosorum omnium exemplar, ordine conscriptum alphabetico a D. Jo. Alexandro Brassicano conversus atque scholiis illustratus. Argentorati per Johannem Knoblochum V. Nonas Maii MDXXIII.

1722, 4. Hymnus in Apollinem, Aesculapium etc. graece et latine Fed. Morello interprete, cum notis Mich. Maittaire. — In dessen: Miscellanea Graecorum aliquot scriptorum carmina. Lond.

1768, 8. Ὅμηρον ὕμνος εἰς Ἀπόλλωνα. Oder Homers Gesang an den Apollo mit deutschen Anmerkungen also verfertigt, dass 1) die schwersten Constructionen erklärt, und 2) die historisch-geographischen und mythologischen Sachen erläutert sind, wie auch mit nöthigen Registern versehen durch K. Ludw. Köhler. Leipz., Büschel. — XII, 84 SS.

## B. Uebersetzungen.

### a) Lateinische.

#### aa) Sämmtliche Gedichte.

1528, 8. Homeri poetarum principis, cum Iliados tum Odysseae libri XLVIII. Laurentio Vallens. et Raphaelae Volaterrano interprete. His recens accessere Ausonii Poetae in singulos libros argumenta. Item Batrachomyomachia, id est, Ranarum et Murium pugna, Aldo Ma. Ro. interprete. Item Deorum hymni XXXII. Iodoco Velasco Verbr. interprete hactenus neque unquam impressi. Item Homeri vita per Dionem philosophum eodem interprete. Am E.: Excusa per Ioannem Graphacum, Mense Aprili Anno M.D. XXVIII. Cum privilegio Caesareo ad Triennium, ne quis — imprimere praesumat sub poenis in ipso Privilegio contentis.

1537, 8. Homeri Ilias et Odyssea, ad verbum transtulit Andreas Divus

Iustinopolitanus. Addita est Batrachomyomachiae versio ab Aldo Manutio et Hymnorum a Georgio Dartona, Crentensi, composita. Venet. II Bde. —

Wdh. Paris., ex offic. Wecheli. 1538, 8. II Bde., u. Lugd., 1538, 8. II Bde., u. Salongiati, Ioannes Soter excudebat, Anno M.D.XL. Cum gratia & Privilegio in Saecennium. 8. II Bde. Die würtliche Uebs. des Andr. Divus wurde v. späteren Herausgebern mit wenigen Verbes. wdh., so von I. Spondanus, 1588 u. 1606, von Obertus Gijanius 1572, von Seb. Castellio 1567, von Henr. Stephanus 1588, u. von Amil. Portus 1609.

### bb) Einzelne Gedichte.

#### 1) Ilias.

##### aaa) Vollständig.

1474, f. Bl. 1 b: CLARISSIMO Viro Bernardo Iustiniano: Eqti aurato: ac oratori eloquentissimo Iustinianus Luzagus Salutē. Schl. Bl. 2b. Bl. 3a: HOMERI POETARVM SVPREMI ILIAS PER LAVRENTIVM VALLENS. IN LATINVM SERMONEM TRADVCTA FOELICITER INCIPIT. Am E.: ET SIC EST FINIS LAVS DEO. || En Graecis tantū quondā celebratus Homerus || Nunc quoq; § Ausonio grāmā notus erit. || Primus honor Vallae (nanq; is traduxit) at alter || Bernardus posthaec Iustinianus erit. || Nanq; hic occiduas Orator missus ad oras || E Gallis Latias rettulit ipse domos. || Quāq; prius pulvis; quā blattre (?) ac tinea pressit: || Ilias in lucē cultior ecce redit. || Brixiae. VIII. KL. decēbrj. M.CCCC.LXXIII. Hēricus Coloniensis. § Statius Gallicus feliciter impressere. — 160 Bll. mit 36 Zeil. u. sign.

1497, f. Bl. 1 a ist w.; Bl. 1 b: BERNARDINVS Laurinus Brixianus Illustri ac excellenti Domino Nicolao corrigēsi || Moecenati obseruandissimo. S. P. D. Darauf folgt Bl. 2a: Eiusdem epigramma in eundem. Bl. 2 b ist w. Bl. 3 a (sign. a): HOMERI POETARVM SVPREMI ILIAS PER LAVRENTIVM VAL || LEN. IN LATINVM SERMONEM TRADVCTA FOELICITER INCIPIT. Bl. 1 a: Accuratissime ac solerti cura Inpraesum ac emendatū hoc opus. p Venerabilē. d. pbytexa || Baptista Farfengum. Impensa vero. d. Francisci Laurini cui (?) Brixiani. Anno anatali xpiano. || M. CCCC. LXXXVII. Die vero Sexto. Mensis Septēbris. — 90 Bll. mit 46 Zeil. u. sign. Druckort ist wahrscheinlich Brescia; s. Denis Merkwürdigk. der Garellischen Bibl. p. 166 sqq.

1502, f. Homeri poetae Clarissimi Ilias per Laurentiū Vallensem Romanum e Graeco in latinum translata: nuper accuratissime emendata. *Am E. Bl. LXXXVI a*: Impressum opus hoc emendatissimum Venetiis, Accuratissima dexteritate, & impensa Iovannis Tacuini de Tridino. Anno a natali christiano. M.CCCCECH. Dic. XXV. Februarii. Leonardī Laurodani Serenissimi Venetiarum principis Anno altero. **REGISTRVM.** A B C D E F G H I K L M N O P Q. Omnes sunt terni praeter. A. qui est quaternus & Q. duernus. — LXXXVI gez. Bl., mit röm. Schr. — LUBJ.

1511, 4. *Bl. 1 a*: Ilias Homeri Quatenus ab Nicolao Valla Tralata est. *Bl. 1 b*: Iodocus Badius Ascensius Iacobo Fabro Stapulcā. Philosophiae decori et Compatri cum primis observando S. D. — Ad Nonas Iunias 1510. *Am E.*: Nicolaus Valla, Telos. Ad Lectorem Tetrastichon. Qui legis emenda &c. Impressum wittenburge per Joannem Gronenberg. Anno 1511.

1512, f. Homeri Poetae clarissimi Ilias per Laurentium Vallensem Romanum e Graeco in latinum translata, et nuper accuratissime emendata. *Am E.*: Impressum Liptzk per Melchiorem Lotterum Anno dñi 1512. — 100 Bl.

1522, 8. Homeri Ilias per Laurent. Vallensem latine facta. Coloniae apud Heronem Alopecium Anno MDXXII.

1524, 8. Homeri Ilias per Laur. Vallam latine facta. Coloniae MDXXIV.

1527, 8. Homeri Ilias, Interprete Laurentio Valla. Eucharis Cervicor-nus excud. MDXXVII.

1538, 8. Homeri Ilias, latine: Andrea Divo, Iustinopolitano, interprete ad verbum; accessit Herodoti libellus de Homeri vita: Conr. Heresbachio interprete. Lgd., Vinc. de Portonariis.

1540, 4. Poetarum omnium seculorum longe Principis Homeri Ilias, hoc est, de Rebus ad Troiam gestis descriptio, jam recens Latino carmine reddita, Helio Eobano Hesso interprete. Basileae, in Officina Roberti Winter, mense Septembri. — *Götz's Merkwürdigk. der Dresd. Bibl., Bd. II. p. 124 sq. Wdh. 1550.*

1540, 8. — interprete Helio Eobano Hesso. Basil., apud Henric-Petrum.

1541, 8. — interprete Laur. Valla. Lgd., S. Gryph.

1547, 12. — interprete Helio Eobano Hesso. Paris., ap. Gazellum.

1549, 8. Homeri Iliados de Rebus ad Troiam gestis Libri XXIV, Latino carmine redditi, Helio Eobano Hesso

interprete. Basileae, per Io. Oporinum.

1550, 12. Homeri Ilias, Latino carmine reddita, Helio Eobano Hesso interprete. Paris., apud Iovannem Roigny, excudebat Guil. Morelius. MDL. Calendis Iul.

1554, 12. — interprete Helio Eobano Hesso. Paris., ap. Martin.

1573, 8. Homeri Iliados metaphrasia, a Nic. Valla et Obsopaeo composita et ex Helii Eobani Hessi versione metrica suppleta. Cum Barete Phrygio aliisque. Basil.

1597, 8. Homeri Ilias, ab Eobano Hesso Latino carmine expressa. Ingolstadtii.

1776, f. Homeri Ilias, latinis versibus expressa a Raymundo Cunichio. Romae, ap. Zempel. — Wdh. 1784.

1776, 8. Fr. Xav. Alegrii Ilias, latino carmine expressa. Accedunt eiusdem Alexandriae sive de expugnatione Tyri, ab Alexandro Macedone, libri IV. Bon. *II Bde.* — Wdh. 1788. Biss. Ubez. erschien schon vorher *Pisauri*, 1770, 8. *II Bde.*

1784, gr. 8. — Vindob. — 8. 1776. 1788, 8. — Venet. — 8. 1776.

1822, 8. Homeri Ilias. Versio Clerhiana passim emendata et ad optimas editiones reflecta. Lgd. Bat., apud P. et J. Luchtmans, acad. typographus. MDCCCXXII. *II Bde.* — VI, 208; IV, 220 88. 2 *Thb.* 12 *Gr.*

bbb) Auswahl.

a) Ohne Jahr u. Ort.

—, 4. Omnium Poetarum facile principis Homeri Iliados liber tertius. [*Daventriae, per Theodor. de Borne.*] — 12 Bl.

β) Mit Jahr u. Ort.

1474, hl. f. *Bl. 1 a*: THEODORVS Græcus. Dño Lelo de valle utriusq; Iuris doctori sacri cōcistorii & pauperū advocato Salutem Dicit. *Dieser Briefschl. Bl. 2 b, u. an dessen E. steht*: Incipiunt aliqui libri ex Iliade Homeri translati p dñm Nicolaū de Valle Legū doctore Basiliæ quincis apostolorū de urbe Canonica quibus cōplere aut emēdare nō potuit iprouista morte preuentus. *Am E.*: AD LECTOREM. || Qui legis, emenda, liuor discede, reuersus. || In latū dace me magnus Homerus erat || Romq; certasset tecū uel smirna uel argos || Non potui postq mors iugulauit opus. Vale. *Nach dem Register folgt*: Lelius de Valle in memoriam filii. || Impressus est iste Liber



Rome in domo Iohannis || Philippi de lignamie messan. S. D. N. familiaris Anno || M. CCCC. LXXIII. prima die Mensis Februarii. — 97 Bl. ohne sign., cust. u. BIZ.

1510, f. Homeri Iliados libri 3. 4. 5. 14. 18. 20. 22. 23. 24. et initium 19. a Nicolae Valla in Lat. vers. translati. Parisiis apud Badium Ascensium MDX.

— Voran steht e.: *Epistola Iodoci Badii ad Iacob Fabrum Stapulens.*, unterzeichnet: *Ad Nonas Iunias M. D. X.*

1527, 8. Homericae Iliados Libri duo, secundus et nonus latinitate donati, per Vincentium Obsopoeum. Excudebat Norimbergae Fridericus Peypus. Anno MDXXVII. — Panzer, *Annal. typ. T. VII. p. 471, no. 232.*

1543, 8. Homeri Iliados libri I. II. III. latino carmine redditus per Eobanum Hessum. Paris., apud Bogardum.

1816, 12. Homeri II. lib. I. II. III. IV. Paris., A. Delalain. — Jedes Buch erschien einzeln.

1829, 8. Homeri Iliad. lib. I. 1—306 lat. versibus reddidit H. O. Koch. — Im: *Neuen Jahrbuch des Pädagogiums in Magdeburg*, Bd. I. Heft 4, p. 47—60.

1829, 8. Homeri Iliados lib. I. v. 1—91, latinis versibus redditus a Schulze. — In: *Seebode's Archiv für Philologie u. Pädagogik*, no. 34.

1829, 12. Homeri Ilias. Prima series lib. I—IV constans, expressa versibus latinis cum notis a N. T. L. E. D. L. G. Paris., Hachette.

1832, 12. — Lib. V. VIII. Versio lat. e. argumentis summarisque gallicis rec. A. M. Paris., A. Delalain.

1832, 12. — lib. IX—XII. Paris., A. Delalain.

1832, 12. — lib. XIII—XVI. *ib.*

1832, 12. — lib. XVII—XX. *ib.*

1832, 12. — lib. XXI—XXIV. *ib.*

ccc) Epitome per Pindarum.

a) Ohne Jahr u. Ort.

—, 4. Bl. 1 a: HOMERVS DE BELLO TROIANO. *Am E.*: Pyndarus huc librū fecit sectatq homerū || Greg hōero erat, sū pīdarg iste latius: || FINIS.

— 24 Bl. mit sign. a—c. u. 23 u. 22 Zeilen. Einige halten einen gewissen *Pestadius*, andere *Festus Rufus Avianus* für den Verfasser.

—, 4. Bl. 1 a: Homeri: gretorū [?] poetarum || clarissimi ylladum opus per || pindarum thebanū: e greco || in latinum traductum [?] Darauf folgt eine Ode: Quisquis in nostro faciles amores || etc. Bl. 1 b steht eine Nachr. über Homer:

Omerus (cui Melexigenes nomi pprū fuit) poeta Asianus omniū graeco: poetarū clarissim3 etc. Bl. 2 a (sign. A ij):

( ) Ram pande mihi pelide' diua supbia || etc. Bl. 34 a: duo Hecoris epitaphia, u. epitaphium Achillis. Darnach steht d. DruckerZ. des Martin Herkipolensis. — 34 Bl. mit 17 Zeilen. Goth. Schr. Es giebt zwei Arten von dieser Ausg., die sich nur durch kleinere Typen u. Druckfehler unterscheiden.

β) Mit Jahr u. Ort.

1492, 4. Bl. 1 a (sign. a i): HOMERVS DE BELLO TROIANO || RVM etc. *Am E.*: Pyndarus hunc librum fecit sectatus Homerum || Graecus Homerus erat sed Pyndarus iste latinus. || Homeri historici clarissimi traductio exametris uersi || bus Pyndari haud indocti ad institutionem filii sui || Parmae impressa est: sumptibus propriis ac opera || industriaq; Angeli Vgoleti parmensis. || MCCCCLXXXII Kalēdis. Iunii. Et plurimis || in locis emendata ut diligens lector inuenies. Vale. || Cum bona fortuna & feliciter. Das letzte Bl a hat das DruckerZ. m. d. Buchst. A. V. — 22 Bl. mit 26 Zeil. u. sign. a—c.

1498, 4. Bl. 1 a: Homerus de bello troiano. Das DruckerZ. m. d. Buchst. A D, u. darunter: M. ANTHOINE. DENIDEL. Bl. 2. a: Publii Omeri historici poete clarissimi pīdaro it || pte haud indocto egregia belli troiani traductio || nouis optimisq; caracterib; lima; castigatore || diligenter emēdata feliciter incipit. || (I) Ram pande mihi. Pelide diua Superbi || etc. Bl. 27 b: Homeri historici clarissimi traductio exametris || versibus Pyndari haud indocti ad institutionē || filii sui parrhisii impressa est sumptibus propri || is ac opera industriaq; Anthonii denideli in arti || bus magistri necnō roberti gourmet prope col || legiū decoqueret cōmoratiū Anno a Christo na || to. M. CCCC. iiii. xx. xviii. xv. Kalendas || martii. Vale. || Cum bona fortuna & feliciter. — 27 Bl. m. 21 Zeil. Goth. Schr.

1504, 4. — Liptzk per Jacobum Thanner. — 34 Bl. Goth. Schr.

1505, 8. Pyndari bellum Troianum ex Homero. Maphaci Vegii Astyanax. Epigrammata quaedam. Ex urbe Fanestri. (Hier. Soneinus.) — Laur. Abstemius besorgte diese seltene Ausg. Aus dieser Ausg. scheinen die Varr. entlehnt zu seyn, die in *Burmans Anthologia*, Addenda T. II. p. 744 stehen, mit wenigen Ausnahmen.

1507, 4. Homeri Yliadum opus per

pindarum thebanum e greco in latinum traductum. *Am E.*: Liptzk per Martium Herhipolensem.

1509, 4. Homeri Iliadum Opus per Pindarum Thebanum e greco in latinum traductum. *Am E.*: Lyptzk per Martium Herhipolensem.

1512, 4. Homeri Iliadum opus e versione Pindari Thebani. Lipsiae per Wolfgangum Monacensem.

1513, 4. Pindari Viri doctissimi Bellum Troianum, ex Homeri longo opere decerptū et castigatissime impressum. Darunter das kaiserl. Wappen. *Am Ende*: Impressum Viennae Austriae per Hieronymū Victorem, & Joannem Singrenium. Sexto Nonas Julii. Anno. M.CCCC.XIII. Darunter d. DruckerZ.

— Vgl. Denis, Wiens Buchdruckergesichte, p. 93. no. 97.

1515, 4. Homeri grecorum poetarum clarissimi yliadum opus per Pindarum thebanum: e greco in latinum traductum. *Am E.*: Lipsiae ex aedibus Valentini Schuman. Anno domini Millesimo quingentesimo octavo decimo.

1515, kl. 8. PYNDARVS de bello || Troiano || ASTYANAX maphaei || Laudensis || Epigrammata quaedam || diversorum autorū ||. *Am E. Bl. 40 a*: Impressum Fani ab Hiero || nymo Soncino. Sexto Id. || octobris. M.D.XV. — Von Bl. 2 — 8 a Bemerkh., die meist kritisch sind, u. die Heroennamen erklärend, unter der Aufscr.: Apposuimus hic breviters quē ad huius poetę lectionem pertinere videbatur. Bl. 8 b: Duo carmina in laudem Pindari Thebani, Hieronymus Martirostius, in zwei Distichen besteht, das andere von Albertus Soncinus nur aus einem Distichon besteht. Bl. 9 bis zu E. Bl. 40 folgt der im Titel angezeigte Inhalt. Einige Epigramme sind von neuern Vff., so von Constantius Fanensis, Baptista Guarinus; einige davon sind in Burmann's Anthologia, so lib. I. epigr. 41. Tom. I. p. 21, überschrieben: Leonardi arretini carmen sub Imagine bracci montonii; Lib. II. epigr. 172. p. 349. Tom. I. V. 2; Lib. III. epigr. 177. p. 620. Tom. I: Incerti auctoris. In dieser Sammlung befindet sich auch das Epigr. mit der Unterschrift: Galli Poetę ioci, worüber Burmann in d. Addend., T. I. p. 651, unrichtig Folgendes bemerkt: „Editum olim fuit (sol. epigramma), in antiquioribus Maximiani, falso Galli nomen mentientis, Elegiarum editionibus, ut in prima Gaurici et Laur. Abstemii editione Fanesii 1515 post Pindarum Thebanum et vetera epigrammata, unde excepti viri eruditi aliquando versus ex hoc Epigrammate sub nomine Cornelii Galli produserunt.“ In der Ausgabe von 1515

befindet sich keine von diesen Elegien. Diesen Fehler wdh. Wernsdorf in d. Poetae lat. min., T. VII. P. I. p. 237, und diesem folgt Ebert im Allgem. bibliogr. Lex. no. 16907. Diese Ausg. enthält nicht mehr, sondern weniger Epigramme, z. B.: lib. III. epigr. 24. Tom. I. p. 473; lib. IV. epigr. 47. Tom. I. p. 34; epigr. 48. p. 35; epigr. 110. p. 74, u. epigr. 142. Tom. II. p. 90. Eine genaue Beschreibung beider Ausgg. giebt Bardili in Iahn's Jahrbüchern 1828, Bd. II. St. II. p. 225.

1515, 4. Homeri, Grecorum poetarum clarissimi, yliadum opus per pindarum thebanum e greco in latinum traductum. *Am E.*: Impressum Lipzak per Valentinum Schuman Anno 1515.

1518, 4. Homeri graecorum poetarum clarissimi yliadum opus per Pindarum thebanum: e greco in latinum traductum. *Am E.*: Lipsiae ex aedibus Valentini Schuman Anno domini Millesimo quingentesimo octavo decimo.

1541, 8. — In: Dares Phrygius de bello Troiano ed. Albanus Torjinus. Basil.

1573, 8. — Am: Dictys Cretensis, u. Dares Phrygius, Basil., ap. Pet. Pernam.

1583, — 1603, — 1686, f. — In des J. Spondanus Ubsz. des Homer. Basil.

1766, 4. — In: Collectio Pisaurensis omnium poematum. (Pisauri), T. IV. pag. 216 sqq.

1786, 8. — In: Wernsdorff Poetae lat. min., T. IV. P. II. p. 544 — 651. Eine neue Rec. nach vier Handschriften u. alten Ausgaben.

1809, gr. 8. Incerti Auctoris (vulgo Pindari, Thebani) Epitome Iliados Homericae; e recensione et cum notis Theodori van Kooten, edidit, praefatus est, suasque animadversiones adiecit Henricus Weytingh, apud Campenses Gymnasii publ. Rector. Lugd. Bat. et Amst., typis Luchtmannianis et Holtrepianis. 1809. — Eine neue Rec. nach Handschr., mit Erklärungen. Vgl. (Wyttenbachii) Philomathias lib. III. p. 281 sqq.

## 2) O d y s s e a.

aaa) Vollständig.

1497, f. Homeri Odyssea per Raphaellem Volaterranum in Latinum vers. Brixiae MCCCXC VII.

1510, f. Homeri Poetarum clarissimi Odyssea de Erroribus Vlyxis. *Am E.*: Argentoraci ex Officina Joannis Schotti: impensis vero egregii J. V. Doctoris Georgii Maxilli, alias Ubelin: episcopalis curiae Argem. Signatoris. ad notum Kalen. Iunii. Anno a natali Christiano 1510. — 51 Bl. Diese fast unbekant

geliebte Uebers. ist in Goets's Merkwürdigkeiten der Dresd. Bibl., Bd. II. p. 123. no. 148, angezeigt.

1510, f. Homeri Odyssaea per Raphaelem Volaterranum in latinum (solutum) sermonem conversa. Am E.: Impressum Romae per Iacobum Mazochium Romanae Academiae Bibliopolum M.D.X. die XII. Septembris.

1512, f. Homeri Odyssaea latine, interprete Gregorio Maxillo alias Ubelin. Am E.: Impress. Lyptak per Melchiorum Lotterum, anno millesimo quingentesimo duodecimo.

1512, 4. Homeri Odyssaea per Raphaelem Volaterranum in latinum sermonem conversa. Romae per Iacobum Mazochium MDXII.

1523, 8. Homeri Odyssaea latine, Raphaelis Volaterrano metaphraste. Agrippinae Vbiorum per Eucharium Cernicorum Anno MDXXIII.

1524, 8. Homeri Odyssaea, metaphraste Raphaelis Volaterrano, quam diligentissime excusa apud Sanctam Vbiorum Agrippinam per Heronem Alopiensem M.D.XXIII.

1538, 8. Homeri Ilias, ad verbum translata, Andrea Divo, Iustinopolitano, interprete; Batrachomyomachia, Aldo Manutio interprete; Hymni, Geo. Dartona Cretense, interprete. Parisiis, ex officina Ch. Wecheli.

1541, 8. Odyssaeae Homeri Libri XXIIII, Raphaelis Regio Volaterrano interprete. Ejusdem Batrachomyomachia, Aldo Manutio; 8 Hymni Deorum; Iodoco Velaraco interpretibus. Item Herodoti Halicarnassaei libellus de vita Homeri, per Conradum Heresbachium latinitate donatus. Lugduni, apud Sebast. Gryphum.

1549, 8. Odyssaeae Homeri Libri XXIV, a Sim. Lemnio heroico carmine Latine facta, et a mendis quibusdam priorum translationum repurgata. Accessit Batrachomyomachia ab eodem secundum Graecum hexametrum Latinitate donata. Basil., ap. Io. Oporinum. — Die Batrachomyomachia ist eigentlich von Iacobo Baldo übersetzt. Angezeigt im Catalogus bibliothecae Bunav., Vol. I. T. I, p. 67. Wdh. 1581.

1581, 8. Odyssaeae Homeri Libri XXIV, auper a Simone Lemnio, Emporico Rheto Cariensi, Heroico Latino carmine facti, 8 a mendis quibusdam priorum translationum repurgati. Accessit 8 Batrachomyomachia Homeri, ab eodem secundum Graecum Hexametrum Latinitate donata. Parisiis, apud Mart. Iuvenem. — Diese Wiederholung

der vorigen Ausg. ist in Goets's Merkwürdigkeiten der Dresd. Bibl., Bd. II. p. 125. no. 125, angezeigt.

1777, f. Homeri Odyssaea, latinis versibus expressa a Bernardo Zamagna, Ragusino. Senia, fratres Pazzini Caroli. — Wdh. Venedis 1783, 8.

1822, 8. Homeri Odyssaea. Versio Clarkiana passim emendata et ad optimas editiones reflecta. Tomus I. — Tomus II. Accedunt Carmina minora ex versione Ernestina. Lugd. Batav. etc. MDCCCXXII. II Bde. — 8. vorher 1) 1822.

bbb) Auswahl.

1539, 8. Odyssaeae Homeri libros IX. X. XI. et XII. latino carmine elegiaco expressit Iohannes Prassinus. Wittebergae.

1545, 4. Homeri Odyssaeae libri octo, Latino carmine, per Franciscum Floridum Sabium. Paris., ex officina Michaelis Vascosani.

1545, 12. Homeri Odyssaeae liber XI, latino carmine redditus a I. Stigelio. Albiorae. — Auch in dessen: Poemata, T. II. p. 54 sqq.

1566, 8. Liber Nonus, Decimus, Vndecimus 8 Duodecimus Odyssaeae Homeri, Elegiaco carmine redditus a M. Abraham Rothenbach Neapolitano. Wittebergae.

### 3) Batrachomyomachia.

a) Ohne Jahr u. Ort.

—, 4. Bl. 1 a: Epistola Karli Aretini in batrachomyomachiam [?] || Homeri poetae ad Marassium siculū feliciter incipit. Bl. 2 a Zeile 17: Homeri Poetae Batrachomyomachia per karolum || Aretinū traducta feliciter incipit: Schl. Bl. 8 b Zeile 25: Phoebo quā [?] tūti cessit discordia belli. FINIS. — 8 Bl. mit 25 Zeilen ohne sign., cust. u. Blz.

—, 4. Homeri Batrachomyomachia Johanne Capnione Phorcensi metaphraste. Capnionis ad Erhartum confessorum epigramma modestissimum. Am E.: Illa Victor habet solers Hieronymus arte Calcographum quem nunc docta Viennā nutrit. — Voran steht ein Brief, unterzeichnet: Viennae Pannoniae pridie kalen. Julias. M.D.X.

β) Mit Jahr u. Ort.

1492, 4. Am Ende des Briefes von Carlus Aretinus an Marassium Siculus: Antipatri Sydoni Epigramma in Homerum. Distichon de Patria Homeri: Septem urbes certant de stirpe insignis Homeri || Smyrne: rhodus: Colophon: Salamin: Cus: Argos athenae. Am E.: Homeri

Poetae clarissimi Batrachomyomachia per Karolum Aretinum traducta ad Marasium Siculum Poetae clarissimum incipit [? explicit]. Impressum Parmae per Angelum Ugoletum MCCCCLXXXII. die XXV. Iulii.

1498, kl. 4. Homeri poetae clarissimi Batrachomyomachia per Karolum Aretinum in latinum traducta ad Marasium Siculum poetae clarissimum incipit. Bl. 18: Fina. Bl. 14: Martialis Distichen de Homeri Batrachomyomachia. Antipatri Sydenii Epigrammata in Homerum. Distichen de patria Homeri. e. greco. — Impressum Mutinae per Dominicum Recociolum. M. CCCC. LXXXVIII. die XX. Martii.

1508, 4. Homeri Batrachomyomachia, a Karolo Aretino Latinitate donata, cum Alexandri Gabuardi Tursellani notis. Impressa Pisauri per Hieronymum Soncinum MDVIII. XX. Martii. Sub Ioanne Sfortis.

1516, 4. Homeri Batrachomyomachia hoc est Bellum Ranaarum et Murum, Ioanne Capnione Phorensi metaphraste. Darauf folgt e. andres carmen locis et facetiis refertissimum. Am E.: Impressum Viennae Pannoniae per Hieronymum Viestorem Messe Ianni Anno M.D.XVI.

1543, 8. Homeri Batrachomyomachia, e graeco in latinum carmine versa, per Franciscum Villerium Confiniacum. Paris., apud Sim. Colinaeum.

1546, 4. Homeri Batrachomyomachia, per Elisium Calentium Amphrantonem Latine carmine donata, quem Creacum inscripsit. Parisiis, apud Ioannem Lodoicum Tiletanum, ex adverso collegii Remensis. — In: Catalogue des livres de la bibl. du Roi. B. L., Vol. I. p. 264. no. 199, wird dem Schola nach eine andere Ausgabe mit dem Zusatz im Titel: emendatum per Henricum Laberium, Numerianum. Parisiis, Egidius Gormontius, angezeigt. Diese Uebers. bef. sich auch in Tiletani Opuscula, Romae, 1500.

1619, f. — latine carmine reddita ab Henr. Smectio. — In: Cisp. Donatus Amphitheatrum sapientiae Socrati. T. I. p. 11 sqq.

1637, 12. Homeri batrachomyomachia — tuba romana cantata etc. a Iac. Balde. Ingolst. — Wdh. 1647.

1647, 12. — Monachii. — 8. 1687.

1745, 4. Homeri batrachomyomachia in latinum translata a Petro Rospi. Lucene.

#### 4) Hymni.

1534, 8. Homeri Hymni XXXII, e graeco latine redditi per Iodocum Vela-

rum. Coloniae apud Bucharium Cervicorum An. MDXXXIV.

#### b) Deutsche.

##### aa) Sämmtliche Gedichte.

1764 — 1756, gr. 4. Das berühmteste Ueberbleibsel aus dem Griechischen Alterthum: Homers Ilias, oder Beschreibung der Eroberung des Trojanischen Reichs: den Deutschen Lesern mitgetheilt, von einer Gesellschaft gelehrter Leute, mit einer Landkarte versehen, und mit 24 sauberen Kupferstichen nach Picartischer Zeichnung gezieret. Frankfurt u. Leipz., 1764. — Das berühmteste Ueberbleibsel aus dem Griechischen Alterthum: Homers Odyssee, oder Reisegeschichte des Ulysses: den deutschen Lesern mitgetheilt, von einer Gesellschaft gelehrter Leute, mit 24 sauberen Kupferstichen nach Picartischer Zeichnung gezieret. Frankfurt u. Leipz., 1755. — Diese Uebers. bildet den 7. u. 8. Bd. der Sammlung: Neue Sammlung der merkwürdigsten Reisegeichten.

1769 — 1771, 8. Des Homerus Werke. Aus dem Griechischen neu übersetzt und mit einigen Anmerkungen erläutert von Christian Tobias Damm. Lemgo, Meyer. IV Bde. — 3 Thlr.

1778, 8. Homers Werke. Aus dem Griechischen übersetzt von dem Dichter der Naehide (Bodmer). Zürich, Orell. II Bde. — 1 Thlr. 16 Gr.

1793, 8. Homers Werke, von Johann Heinrich Voss. Auch m. d. besonders Titel: Homers Ilias, von J. H. Voss. Altona. — Homers Odyssee, von J. H. Voss. Altona. IV Bde. — Diese vorzügliche Uebers. ist sehr oft wiederholt. Vgl. Allgem. Lit. Zeit. 1796, no. 303 — 367. Die zweite verbess. Ausg. erschien Künigsl., 1802, 8. IV Bde.; dritte Ausg. Tübingen, 1806, 8. IV Bde.; Osln, 1807 — 1808, 8. IV Bde.; Tübing., Gotta, 1814, 8. IV Bde. (5 Thlr. 12 Gr.); ebd. 1820, 8. IV Bde. (5 Thlr. 12 Gr.)

1826, gr. 8. Homers Huldengesänge. übersetzt von C. G. Neumann. Dresden, Arnold. II Bde. — 427, 347 68. 4 Thlr. 12 Gr. Diese Uebers. genügt nicht; vgl. Allgem. Schulzeit. 1826, II. no. 51, u. Litterarische Unterhaltungsblätter, 1826, no. 99. 100; Dresdener Wegweiser 1827, no. 6. p. 21 — 23.

1826 — 1827, 16. Homers Werke. prosaisch übersetzt von J. St. Zarnpe. Prag, Calve. IV Bde. — 3 Thlr. Vgl. Leipziger Liter. Zeit. 1826, no. 303. p. 3010 sqq.; Allgem. Schulzeit. 1826, II. no. 68. p. 657 f.

1830, 16. Homer's Werke. *Odysses*, im Vermaß der Urchrift übersetzt von E. Wiedasch. Stuttg. Metzler. *V Bde.* — 1 *Thlr.* 6 *Gr.*

1830 — 1836, 16. Homers Werke, übersetzt, mit einer Einleitung und erklärenden Anmerkungen versehen von E. Schaumann. Preßlau, Bagoczky. — Bis jetzt erschien die *Ilias*, XIX Bdehen. 3 *Thlr.* 8 *Gr.* Vollendet.

bb) Einzelne Gedichte.

1) *Ilias*.

aaa) Vollständig.

1610, — 1617, f. *Ilias* Homeri. Das ist: Homeri, des vralten, fürtrefflichen Griechischen Poeten, XXIII Bücher, Von dem gewaltigen Krieg der Griechen, wider die Troianer, auch langwirigen Belägerung, vnd Zerstörung der Königlichen Statt Troja. Desgleichen die XII Bücher Aeneidos des hochberühmten Lateinischen Poeten Publii Virgilii Maronis, in artliche teutsche Reimen gebracht von Johann Sprengen, gewesnem Kays. Notario, Teutchem Poeten, vnd Bürgern zu Augspurg. Gedruckt zu Augspurg, bey Christoph Mangen. — Erschien auch *Frankf. am M.* 1620 u. 1625, 4. Nur veränderter Titel ist abd., 1630, 4. Ueher die beiden letzten Ausg. vgl. *Goetz's* Merkwürdigh. der *Dresda. Bibl. T. II. p. 134, no. 166.*

1771 — 1773, 8. Homers *Iliade* (übersetzt von C. A. Küttner). Erster und zweyter Band. Leipz., Dyk. *II Bde.* — In Prosa. Wdh. 1781.

1778, — 1787, — 1793, 8. Homers *Ilias* verdeutscht durch Friedrich Leopold Graf zu Stolberg. Flenaburg u. Leipz., Kette. *II Bde.* — Metrisch, und als erster Versuch vorzüglich gelungen. S. 1823.

1781, 8. — übersetzt von C. A. Küttner. Leipz., Dyk. *II Bde.* — 1 *Thlr.* 8 *Gr.* Vorzüglicher als die erste Ausgabe von 1771 sqq.

1781 — 1787, 8. Homers *Iliade*, von neuem metrisch übersetzt. Leipz., Kummer. *III Bde.* — 1 *Thlr.* 22 *Gr.* Verlegener ist E. Wih. v. Wobeser. Die Ueiz. ist metrisch, und nicht ohne Vorzüge.

1812, 8. Homers *Iliade*, travestirt nach Blumenp. Jena. *III Bde.* — 2 *Thlr.*

1822 — 1823, 8. Homer's *Iliade*, poetisch übersetzt und kurz erläutert von E. F. Ch. Oertel. München, Fleischmann, *II Bde.* — LII, 479, 461 88, 2 *Thlr.* 16 *Gr.* Der Verf. machte sich, nur nicht traug, zu seyn, neue Worte,

z. B. „*Krummanschlüßig*, *Anderumwander*, *Mischeldengebirg*“ u. a.

1823, gr. 8. Homers *Ilias* verdeutscht durch F. Leopold von Stolberg. Hamburg, Perthes. — VII, 432, 436 88. 3 *Thlr.* 8 *Gr.* & 1778.

bbb) Auswahl.

1700, 8. Die listige Juno, wie solche von dem grossen Homer im 14. B. der *Ilias* abgebildet, nachmals von Eustachius ausgelaget, nunmehr in teutschen Versen vorgestellt und mit Anmerkungen erläutert durch Christ. Henr. Postel. Hamburg.

1737, 8. Die *Ilias* des Homers. Erstes Buch, übersetzt von Gottsched. — In: Krit. Beiträge, St. XVII, p. 105 sqq.

1745, 8. Versuch einer Uebersetzung der *Ilias* des Homers, von Gf. Ephr. Müller. — S. dessen Ueiz.: Versuch über die Kritik a. d. Engl. des Hrn. Pope. (Dresd.) p. 117 — 136. Enthält einen Theil des ersten Buchs der *Iliade* in Reimversen.

1750, 8. Der Anfang des ersten und ein Stück aus dem zweiten Gesange der *Ilias*, übers. von Frömm. — In: Neuen Büchersaal, Bd. IV. (Leipz.) p. 261 sqq.

1751, 8. Homers *Ilias*, in deutsche Verse übersetzt. I. II. III. Buch. Altona. — Der Verf. war Mich. Dietr. Blohm. Wdh. 1754 u. 1756.

1752, 8. Homers *Ilias* in deutsche Verse übersetzt und mit Anmerkungen begleitet von Johann Adolph Peter Gries. Erstes und zweytes Buch. Altona. — 9 *Gr.* In Reimversen, aber nicht wortgetreu.

1754, 8. Homers *Ilias*, in deutsche Verse übersetzt. IV. und V. Buch. Altona. — Wdhg. u. Fortsetzung der Ueiz. von Blohm.

1756, 8. Versuch einer gebundenen Uebersetzung der *Ilias* des Homers von Mich. Dieterich Blohm, M. D. Erster Band. Verhesserte Auflage. Altona. — S. 1751.

1760, 8. Vierter Gesang und sechster Gesang der *Ilias*. In Hexametern übersetzt. Zürich, Orell. — 8 *Gr.* Vt. dieser schwerfälligen Ueiz. war Bodmer.

1763, 8. Ein Stück aus dem dritten Buche der *Ilias* (v. 145 sqq.), übersetzt von Steinbrychel. — In dessen: Theater der Griechen. Vol. I. (Zürich.)

1767, 6. Die sechs ersten Gesänge der *Ilias* von Bodmer. — In dessen: *Gallippa*. Zürich.

1767, 8. Homers *Iliade*. Erster Gesang v. 1 — 304; sechster Gesang, v. 1 — 65, übersetzt von Banger. — In: *Klats's* Bibliothek, St. XXI. Diese Ueiz.

ist in Jamben gearbeitet, und in *Jorden's* Sammlung der besten zerstreuten Uebersetzungen, p. 115 sqq. 146 sqq. wiederholt. *S.* nachher 1776.

1770—1771, 8. Versuch einer Uebersetzung der Ilias des Homer, womit zugleich zu einer öffentlichen Redebung einladet Helfr. Bernh. Wenk. Darmst.

1776, 8. Homers Ilias, fünfter Gesang, übersetzt von Bürger. — Im: Deutsches Museum, Januar-St. In Jamben.

1776, 8. Der swanzigste Gesang der Ilias von F. L. Graf zu Stolberg. — *S.* Deutsches Museum.

1776, 8. Homers Ilias, sechster Gesang, übersetzt von Bürger. — Im: Deutscher Merkur.

1779, 8. Auserlesene Stellen der Iliade übersetzt, metrisch und prosaisch. — In der Allgem. deut. Bibl., Bd. XXXVII. p. 181 sqq.

1780, 8. Auserlesene Uebersetzungen aus Homers Werken. Frankf.

1781, 8. Aus dem ersten Buch der Ilias, übersetzt von Klopstock. — In der Zeitschrift: Der Greis, Bd. IX.

1783, 8. Homers Iliade, erster Gesang, v. 1—304; fünfter Gesang, v. 1—296; sechster Gesang, v. 1—65, übersetzt von G. A. Bürger. — In der: Samml. der besten zerstreuten Uebersetzungen, Bd. I. p. 115 sqq. 132 sqq. 146 sqq.

1784, 8. Homers Ilias. Erster bis vierter Gesang. — Im: Journal von u. für Deutschland, Januar, Februar, April u. Mai. *F. A. Wolf* urtheilt in derselben Zeitschr. 1784, Mai, in dem Aufsatz: Ist Homer auch übersetzbar? (wdh. in dessen: Vermischten Schr. u. Aufsätzen p. 340 sqq.) über diesen Uebersetzungsversuch: „Die Ausführung leistet in mehreren Stücken so viel, als nur immer ein Mann in aller seiner Kraft leisten konnte. Mancher, der sie noch nicht gesehen hat, wird kaum sich vorstellen können, dass man den Homer so *trew* und mit so vieler Originalität übersetzen könne.“

1789, 8. Odüssens und Menelaus, II. III. 191—124; der Mauerkampf, II. XII. 417 sqq.; der Schild des Achilleus, II. XVII. 468, übersetzt von J. H. Voss. — *S.* dessen: Musenalmanach.

1790, 8. Eine Stelle aus dem achtzehnten Gesang der Ilias v. 468—489, übersetzt von F. Dav. Gräter. — *S.* dessen Abhandl.: Zwei anakreont. Lieder, zergliedert. (*S.* nachher C.) p. 14—18.

1790, 8. Probe einer Uebersetzung der Ilias (neunter Gesang), von J. H. Voss. — *S.* Neues deutsches Museum, Stück I.

1794, 8. Der Schild des Achilles aus dem achtzehnten Buche, von J. D. Hart-

mann. — In dessen Ausgabe: Hesiod. Schild. *S.* vorher A. bb) 3).

1799, 8. Erster Gesang der Ilias des Homers, übersetzt in deutschen Hexametern von J. Jak. Hofmann. Erlang., Junge. — Der Vf. war ein Jüngling, der einen recht glücklichen Versuch machte. Vgl. Oberd. Zeit. 1799. I. p. 326 sqq. 1863. II. p. 1118 sqq.

1820, 8. Hektors Abschied von Andromache aus Iliad. VI. 464 sqq. — Im: Lyra. Neue Sammlung von Uebersetz. a. d. klass. Alterth. 18 Bändchen. (Meinen, Götsche) p. 17 sqq.

1827, 4. Metrische Uebersetzung der ersten 52 Verse der Iliade. — In der: Allgem. Schulzeit. no. 79, p. 626 sqq.

## 2) O d y s s e a.

aaa) Vollständig.

1537, — 1538, f. Odyssea. Das sind die allerzierlichsten und lustigsten vier und zwanzig Bücher des elliesten Kunstreichsten Vatters aller Poeten Homeri, von der sechzjährigen Jrrfahrt des Weltweisen Griechischen Fürstens Vlyssis, beschrieben, und erst durch Maister Simon Schaidenreisser, genannt Minervium, diser Zeit der Fürstlichen Statt München Stattschreiber, mit Fleiss zu Teutsch transferiret, mit Argumenten und kurtzen Scholiiis erkläret, auch mit Beschreibung des Lebens Homeri gemeret, nit unanstig zu lesen. Alexander Weissenhorn Augustae Vindelicorum exudebat. 1537. — Mit schlechten Holzschnitten, u. nicht wortgetreu, sondern nach dem *Sinn* gearbeitet, u. im bairischen Dialect. *Schaidenreisser* war in Deutschland der erste, der Homer in's Deutsche zu übersetzen unternahm.

1781, 8. Homers Odyssee übersetzt von Joh. Heinr. Voss. Hamb. — 2 Thlr. Diese erste Uebers. wird der spätern, ganz veränderten, mit Recht, ihrer Leichtigkeit wegen vorzögen. Wdh. 1837.

1784, 8. Homers Odyssee, aus dem Griechischen übersetzt von J. B. Sedlezki. Augsburg, Rieger. — 1 Thlr. Hat keinen Werth.

1826, gr. 8. Irrfahrten des Odysseus, in 24 Gesängen. Freie Nachbildung in gereimten Strophen nach Homer. Von Hedwig Hülle. Bremen, Heyse. II Bde. — VI, 716 SS. 2 Thlr. 16 Gr. Ohne Werth.

1837, 8. Homer's Odyssee, übersetzt von J. H. Voss. Erste Uebersetzung, neuer Abdruck, verm. mit erläut. Anmerkungen a. d. hinterlassenen Papieren des Uebersetzers. Herausgegeben von

Abr. Voss. Mit 1 Kpf. Leipzig, Mäller.  
— 1 Thlr. 16 Gr.

bbb) Auswahl.

1755, 4. Des Ulysses Wiederkunft zu seinem Vater. Telemachs Besuch beim Nestor. Telemach beim Menelaus. Des Ulysses Abschied von der Kalypso, von Bodmer u. Wieland. — In: Fragmente in der erzählenden Dichtart, von verschied. Inhalte. (Zürich.) p. 1—88.

1777, 8. Odüsseus Erzählung von dem Küklopen aus dem neunten Gesang der Odyssee von J. H. Voss. — In: Deutschen Museum.

1780, 4. Probe der verdeutschten Odyssee, nebst Ankündigung, von L. T. Kosegarten. — Der Ort ist nicht angegeben.

1781, 8. Homers Odyssee, sechster Gesang. Eine metrische Uebersetzung. Altdorf. — Vt. war Gll. Ch. O. Link.

1782, 8. Erster, zweiter und dritter Gesang aus Homers Odyssee, übersetzt von Vincent. Müntz., Coppenrath. — 2 Gr.

1783, 8. Der achte Gesang der Odyssee, übers. von J. J. Bodmer. — In der: Ankündigung einer neuen u. nicht der letzten Uebers. der Odyssee. Nürnberg.

1792, 8. Der erste Gesang der Odyssee travestirt. — In den: Papieren aus Menos Nachlass. (Züllichau, Frommann.) no. XI.

1805, 8. Aus Homers Odyssee übersetzt von Weinzierl. München, Lentner. — 5 Gr.

1816, 8. Einige Verse a. einer verdeutschten Odyssee, mit Nachschr. von F. A. Wolf. — In dessen: Litterar. Analecten, Thl. I., p. 219 sqq.

1818, 8. Anfang der Odyssee (v. 1—100) metrisch übersetzt von F. A. Wolf. — S. dessen: Litterar. Analecten, Bd. II. p. 137 sqq.

1822, 8. Der erste Gesang der Odyssee, übersetzt von K. L. Kannegiesser. Leipz., Brockhaus. — 4 Gr.

1822, 8. Probe einer neuen (metrischen) Uebersetzung der Odyssee, von K. L. Kannegiesser. — In: Seebode's Krit. Bibl., p. 146 sqq.

1822, 8. Homers Odyssee übersetzt von Conr. Schwenck. 10r Gesang; als erste Probe. Bonn, Weber. — XVI, 51 88. 9 Gr. Mit einer Vorrede von W. v. Humboldt.

1826, 8. Homers Odyssee, übersetzt von Conr. Schwenck. 5r Gesang; als zweite Probe. Frankfurt. a. M., Brönnner. — VIII, 42 88. 6 Gr.

1830, gr. 12. Sechster Gesang der

Odyssee, übersetzt von Conr. Schwenck. — In dessen deutscher Uebers. des Catull, Frankfurt., Sauerländer.

1834, 4. Siebenter Gesang der Odyssee übers. von Konr. Schwenck. Schulprogramm. Frankfurt. a. M., gedr. bei Brönnner. — Metrisch gute Uebers.

1835, 4. Odyssee Gesang II, übersetzt von Konrad Schwenck. Schulprogramm. Frankfurt. a. M., gedruckt bei Brönnner. — 16 88.

### 3) Batrachomyomachia.

1735, 8. Homers Krieg der Mäuse, griechisch, mit griechisch deutschen vollständigen Registern und einer freyen deutschen Uebersetzung. Berlin.

1759, 8. Homers Froschmäusekrieg. Ein episch Gedicht, von einem Ungeannten. — In: Lyrische, Elegische u. Epische Poesien. (Halle.) p. 481—492.

1771, 8. Homers Batrachomyomachie übersetzt von K. A. Kättner. — In: Journal für Liebhaber der Litteratur, St. I. Leipz.

1771, 8. Der Krieg der Frösche und Mäuse, aus dem Griechischen. St. Petersburg. — Der Vf. war I. G. Willmann.

1775, 8. Der Frosch- und Mäusekrieg, ein scherzhaftes Heldengedicht, aus dem Griechischen in Prosa übersetzt, mit beigefügten Anmerkungen von Theophilus Caestinus Piper. — S. Leipz. Musen-Almanach, p. 76.

1784, 8. Batrachomyomachie, die blutige und muthige Schlacht der Mäuse und Frösche, mit Fleisse beschrieben und lustig zu lesen, von J. H. W(oltersdorff). Hamb.

1784, 8. Homers Frösch- und Mäusekrieg, von Ch. Graf von Stolberg. — In: Deutschen Museum, St. III. p. 193 sqq. Metrisch.

1798, 8. Der Froschmäusekampf. Aus dem Griechischen von F. A. Eschen. — In den: Berlinischen Blättern, Juni, p. 373 sqq.

1800, 8. Homers Froschmäusekampf, von F. K. L. Frhn. von Seckendorf. Weimar. — In: Blüten griech. Dichter, p. 1—25.

1805, 8. — übersetzt von Weinzierl. München, Lentner. — 5 Gr.

1815, 8. — übersetzt von M. Str., herausgegeben und mit einer Einleitung und Inhaltsanzeige versehen von C. F. W. Solbrig und Seeger. Salzwedel.

### 4) Hymni.

aaa) Sämmtliche.

1782, 8. Homer XXX Hymnen aus dem Griechischen übersetzt von Ch.

Graf zu Stolberg. — In dessen: Gedichten (Hamb.), p. 3—136.

1814, 4. Homers Hymnen metrisch übersetzt von A. Follenius und Conr. Schwenck. Gießen, Heyer. — 20 Gr., fest 10 Gr.

1815, gr. 8. Homers Hymnen, Epigramme und Batrachomyomachie, übersetzt und mit Anmerkungen begleitet von F. Kämmerer. Marburg, Krieger. — 2 Thlr. 6 Gr.

1825, 8. Homers Hymnen metrisch übersetzt, und mit Anmerkungen begleitet von Conr. Schwenck. Frankf., Brönner. — 1 Thlr. 16 Gr., VPP. 2 Thlr. 12 Gr.

aaa) Mehrere.

1759, 8. Homers Hymne auf den Kriegsgott; Bacchus oder die Räuber; Hymne an die Minerve; Hymne an Venus; Hymne auf den Sonnengott. — In: Lyrische, Elegische Poesien. p. 481 sqq. In Prosa.

1799, 8. An die Musen und Apollo; an Aphrodite; an Dionysos; an Artemis; an die Mutter aller, von F. A. Eschen. — In: Schiller's Musenalmanach (Tübing.), p. 136 sqq.

1803, 8. Homers Hymnen an Pallas, auf Kastor und Pollux, auf Herakles den Löwenbezwinger, übersetzt v. Berger. — In dessen: Aristodorus. München.

ccc) Einzelne.

1768, 8. Homers Gesang auf den Apollo. Leipz.

1772, 8. Homers Hymne auf die Sonne, von K. G. Anton. — In dessen: Treue Uebersetzungen. Leipz.

1773, 8. Bacchus, oder die Seeräuber, aus dem Griechischen des Homer. — S. Belustigungen für allerlei Leser. Vol. I. (Leipz.) p. 1 sqq. In Prosa.

1780, 8. Homers Hymnus an Dämonat, von Ch. Graf zu Stolberg. — In: Deutschen Musenalmanach, Nov.

1795, 8. Der Homerische Hymnus auf die Geburt des Apollo, übers. von Göthe. — In Schiller's Horen, St. IX, p. 30 sqq.

1796, 8. Hymne an Aphrodite, von H. W. F. Uelzen. — S. dessen: Gedichte. Bremen.

1797, 8. Hymne an die Erde: übersetzt von I. D. Hartmann. — In dessen: Allgem. Geschichte d. Poesie. Vol. I. p. 563.

1797, 8. Hymnus an den Hermes, übersetzt von F. A. Eschen. — In: Lycours der schönen Künste, Bd. I, Thl. II. no. 1. Berlin.

1798, 8. Hymnos an Dionysos (oder die Räuber). Aus dem Griechischen von F. A. Eschen. — In den: Berliner Blättern, März, p. 355 sqq.

1798, 8. Hymnus an den Delischen Apollo, von einem Ungenannten. — In: Neuen deut. Merkur, Juli.

1818, 8. Homers Hymnus an Demeter; übersetzt von H. L. Nadermann. Münster, Theising. — 4 Gr.

### c) Französische.

aa) Sämmtliche Gedichte.

1615, 8. Les Oeuvres d'Homère, Prince des Poëtes, en vers françois (alexandrins) assavoir l'Iliade, l'Odyssée revue et corrigée, la Batrachomyomachie, les Hymnes et les Epigrammes. Le Tout de la Version de Salomon Certon. Paris. II Bde. — Der VI. Certon hat in der Vorr. Alles, was er über Homers Leben fand, zusammengestellt.

1681, 12. L'Iliade d'Homère, nouvelle Traduction (, par M. de la Valterie). Paris. — L'Odyssée d'Homère, nouvelle traduction (, par M. de la Valterie). Paris. IV Bde. — Diese Uebsz., mit Kpff. von Schoonbeek, die auch der Ausg. 1682 ib. beigelegt sind, ist mehr Nachahmung im Geschmack der Franzosen, worüber der VI. in der Vorr. zu s. Einschuldigung bemerkt: „je n'ai osé, faire paroltre Achille dans la cuisine.“ Wdh. 1699.

1699, 12. — Nouvelle édition par l'auteur même. Paris. IV Bde. — Der VI. bezeichet s. Namen unter d. Vorr. nur mit D. S. 1681 u. 1709.

1706—1709, 12. L'Iliade d'Homère, traduite en françois (, par de la Valterie). Paris. — L'Odyssée d'Homère, traduite en françois (, par de la Valterie). Paris, Brunet. IV Bde. — Mit Kpff. S. 1699.

1709, 12. L'Iliade et l'Odyssée, traduites par Mad. Dacier en prose, avec des notes et des figures de Picard. Paris, Rigaud. IV Bde. — Diese treue Uebsz. ist oft wdh.; s. 1711.

1711—1720, 12. — traduites par Mad. Dacier. Paris. VIII Bde. — Die geschätzteste Ausg. ist die von 1720; die Noten stehen darin unter dem Text. S. 1709 u. 1712.

1712—1717, 12. L'Iliade d'Homère, traduite en françois, avec des Remarques par Madame Dacier. Nouvelle édition revue et corrigée, où l'on a mis les Remarques sous le Texte. à Amst., aux dépens de la Compagnie. III Bde. 1712. — L'Odyssée d'Homère, traduite



en François avec des Remarques, par Madame Dacier. Nouvelle édition, revuë et corrigée, où l'on a mis les Remarques sous le Texte. à Amst., aux dépens de la Compagnie. *III Bde.* 1717.

— Mit Kupf. Angelegt im Catal. Bibl. Bnnav., Vol. I. Tom. I. p. 66 sqq. *S.* 1711 u. 1716.

1716, — 1720, 12. — par Madame Dacier. Paris. *VII Bde.* — *S.* 1712 u. 1737.

1731, 12. — par Mad. Dacier. *IVe* édition, avec un Supplément par Bannier, les remarques et la préface de Pope. Amsterdam, Wetstein. *VII Bde.*

— Mit Kupf., deren wegen die Ausg. gesucht wird. Wdh. 1766.

1737, 12. — par Mad. Dacier. Amst. *VII Bde.* — *S.* 1731 u. 1741.

1741, — 1756, 12. — par Mad. Dacier. Paris. *VIII Bde.* — Beide Ausgaben sind nett.

1766, 12. — Lyon. *VII Bde.* — *S.* 1731. Die erste Ausgabe wird dieser letztern vorgezogen.

1772—1777, 12. L'Iliade d'Homère, traduite en vers avec des remarques et un Discours sur Homère. Nouvelle (seconde) édition, augmentée d'un Examen de la philosophie d'Homère; par M. Guill. de Rochefort. Paris. *III Bde.* 1772. — L'Odyssée d'Homère, traduite en vers, par le même, suivie d'une dissertation sur les Voyages d'Ulysse. Paris, Naillant et Nyon. 1777. *II Bde.* — 18 fr., gr. Pp. 28 fr. Rochefort übersetzte die Iliade zuerst 1766 sqq. *S.* nachher bb) 1) aaa). Diese Uebsz. wird übrigens geschätzt. Wdh. 1781 sq.

1780 — 1785, 8. L'Iliade et l'Odyssée d'Homère, traduit et avec des remarques sur Homère par P. Jer. Bitaubé. Paris. *VI Bde.* — Wdh. 1786 sqq.

1781 — 1782, 4. — trad. par Guill. de Rochefort. Paris, de l'impr. royale. *II. Bde.* — Diese Ausgabe, welche mit Vignetten geziert ist, wird der Nettigkeit wegen in der Ausg. von 1786 sqq. wdh.

1784, 12. Oeuvres complètes d'Homère, traduites en français par A. Gin, avec des notes historiques, géographiques et littérales, dont la partie qui rapproche la géographie ancienne des noms modernes a été dirigée par M. Mentelle, suivie des imitations des poètes anciens et modernes. Paris, Servières. *VIII Bde.* — Wdh. 1786 sqq.

1786, 6. — Nouvelle édition, avec des notes, suivie des imitations des poètes anciens et modernes. Paris. *IV Bde.* — *S.* 1783 u. 1788.

1786 — 1788, 16. — traduits par P.

Jer. Bitaubé, précédés de Reflexions sur Homère, et suivies de Remarques. Paris, de l'impr. de Didot. *XII Bde.*

— 48 fr., *VII Pp.* 96 fr. In einigen Exempl. dieser netten Ausg. bef. sich die Vignetten der Ausg. in 4. vom Jahre 1781 sq. *S.* 1780 sqq. u. 1786.

1786, 4. — traduits par A. Gin. Paris, chez Didot. *IV Bde.* — Diese Ausgabe, welche nur die Uebers. der Iliade enthält, ist nicht vollendet worden. Sie ist mit 50 Kupf. u. 2 geogr. Charten geschmückt. *S.* 1784 u. 1788.

1789 sqq., 8. — Trad. par A. Gin. Paris, chez Didot. *VIII Bde.* — *S.* 1786. Diese Uebsz. genügt nicht; denn der Vf. verstand die Spr. des Originals nicht.

1796, 18. L'Iliade et l'Odyssée d'Homère, traduites en français, avec des remarques et des réflexions, par Bitaubé. Troisième édition avec les notes de Mentelle sur la géographie. Lyon. *XIV Bde.* — 21 fr. *S.* 1786 sqq. u. 1804.

1801, 8. u. 12. — *S.* vorher A. bb) 1).

1804, 8. L'Iliade et l'Odyssée d'Homère, traduits par A. Gin; précédés de Reflexions sur Homère et sur la traduction des poètes. *IVe* édition, revue et corrigée avec le plus grand soin, et augmentée des plusieurs remarques. Ornée du portrait d'Homère, dessiné d'après l'antique, et gravé par Saint-Aubin; du boucher d'Achille et de la carte homérique. Paris, Dentu. *VII Bde.*

— 30 fr., *VII Pp.* 66 fr., gr. *VII Pp.* 90 fr.

Ausser dem, was der Titel anzeigt, enthält diese Ausg. mehr als die frühern, u. zwar: 1) Notice historique sur la vie et les Ouvrages de Bitaubé; 2) Observations sur l'unité du plan de l'Iliade; 3) Observations sur les allégoristes; 4) Observations sur le poème de l'Odyssée. In der Biographie universelle s. v. Bitaubé heisst es über diese Uebsz.: „Lorsque Bitaubé donna sa traduction d'Homère, nous ne possédions de traduction supportable que celle de la savante madame Dacier; et, sans doute, on doit attribuer à la faiblesse de l'adversaire le brillant succès du vainqueur. Bitaubé devait à la candeur de son ame, à ses mœurs patriarcales, au choix de ses lectures, le goût du simple et du vrai; si aimait, si sentait Homère; il a respecté le génie et la couleur de son modèle; il en a reproduit avec soin les images. Fidèle au sens, on voit qu'il s'est appliqué à conserver la marche et les formes de la phrase grecque. Il imite assez bien l'abondance et la rondeur de l'original. Sa traduction a un air antique, et ne manque pas d'un certain charme de bonhomie et de simplicité; mais

l'audace, la majesté, l'éloquence variée d'Homère, la richesse de ses couleurs, le mouvement rapide de son style, la hardiesse et l'impétuosité du langage qu'il prête aux passions, toutes les qualités du premier des poètes, on les cherche en vain dans son traducteur. On lui demanderait plus vainement encore la mollesse et la grâce, l'harmonie générale du style homérique, les expressions touchantes, cette mélodie suave que le goût exquis du Fénelon avait rapportées du commerce des anciens. L'oreille de Bitaubé n'était pas une oreille délicate et poétique; outre ce défaut si grave, le mot propre ne vient presque jamais sous sa plume; il est dénué d'élegance et de flexibilité, et ne connaît ni les nuances, ni les finesses de l'art d'écrire. Tantôt il coupe les phrases d'Homère; il en supprime les liaisons, même lors qu'elles ajoutent à la force du sens, à la conséquence des raisonnements, ou au charme de la pensée; tantôt il s'embarasse dans ses périodes sans fin, dont il ne sait ni ordonner les différents membres, ni disposer la chute d'une manière heureuse. Malgré tous ces reproches, Bitaubé a mieux réussi à traduire l'Iliade que l'Odyssée. Dans le premier de ces ouvrages, la force et la rapidité d'Homère contiennent et entraînent nécessairement son interprète; dans le second, les peintures des mœurs, les scènes domestiques dont il abonde, étaient autant de pièges tendus à un Allemand qui écrivait en français, et qui avait à lutter à la fois et contre nos dédains pour les détails trop simples, et contre les habitudes germaniques, l'emphase et la trivialité réunies. Le débat du „Télémaque“ est, pour le ton et l'harmonie du style, le véritable modèle à suivre dans une traduction de l'Odyssée, et offre en même temps la censure la plus sévère du travail de Bitaubé. L'impropriété d'expressions, la dureté du style, y sont portées à un point tel, que le livre échappe des mains quelquefois. „Auch in dessen: Oeuvres complètes. Paris, 1804, 8. *LX Bde.* Wdh. 1810.

1810, 8. — trad. par Bitaubé. Paris, Dentu. *VII Bde.* — *S.* 1796 u. 1817.

1811, 18. — trad. par Mad. Dacier. Avignon, Offray. *VI Bde.* — In dieser wie in den übrigen dort erschienenen Ausgaben sind die Anmerkungen weggelassen. *S.* 1817 u. 1826.

1815 — 1818, 8. Oeuvres d'Homère. Ein anderer Titel: L'Iliade, d'Homère, traduction nouvelle (en prose), par M. Dugas-Montbel. Paris, A. A. Renouard. *II Bde.* 1815. — L'Odyssée d'Homère, traduction nouvelle, par M. Dugas-Montbel, suivie de la Batrachomyoma-

chie, des Hymnes, de divers petits Poèmes, attribués à Homère. Paris, A. A. Renouard, 1818. *II Bde.* —

24 fr. Diese Uebers. wird ihrer Leichtigkeit u. Treue wegen geschätzt. Wdh. 1830.

1815, 12. — trad. par Mad. Dacier. Paris, Plancher. *IV Bde.* — 10 fr. In dieser neuen Ausg. befinden sich Kpf. u. Münzen.

1817 — 1818, 12. — trad. par A. Giraudeau. Nantes, Mellinet-Malassis. *IV Bde.*

— Gehört zu der: Collection des principaux poèmes épiques.

1818, 32. — trad. par Mad. Dacier. Paris, Saintin. *VI Bde.*

1818, 12. — trad. par Mad. Dacier. Paris, Delalain. *II Bde.* — 6 fr.

1819, 12. — trad. par Mad. Dacier. Avignon, Seguin aîné. *IV Bde.* — 10 fr. *S.* 1811.

1819, 8. u. 12. — trad. par Bitaubé. Paris, Ledoux et Ténard. *IV Bde.* —

24 fr. Die Ausgabe in 12. kostet 12 fr. *S.* 1817 u. 1819.

1819, 18. — trad. par Bitaubé. Paris, Lequien. *VIII Bde.* — 12 fr. *S.* 1819 u. 1820.

1820, 18. — trad. par Bitaubé. Avignon, Chambeau. *VIII Bde.* — *S.* 1819 u. 1822.

1822, 8. u. 12. — trad. par Bitaubé. Paris, impr. Crapelet. *IV Bde.* —

Die Ausg. in 8. kostet 24 fr., die Ausg. in 12. kostet 16 fr. *S.* 1820 u. 1825.

1822, 12. Oeuvres d'Homère, traduits du grec par le prince Lebrun. Paris. *IV Bde.*

1825, 18. L'Iliade d'Homère, trad. par Mad. Dacier. Nouvelle édition. Paris. *III Bde.* — L'Odyssée d'Homère par Mad. Dacier. Nouvelle édition. Paris. *III Bde.*

1825 — 1826, 18. — trad. par Bitaubé. Paris, Castel de Courval. *V Bde.*

1825, 12. Oeuvres d'Homère, trad. par le prince Lebrun. Paris, Bossange. *IV Bde.* — 12 fr.

1825, 8. Oeuvres d'Homère, trad. par Dugas-Montbel. Paris, Sautet. *IV Bde.*

1826, 24. L'Iliade d'Homère, avec des remarques, précédée de réflexions sur Homère et sur la traduction des poètes. Par P. J. Bitaubé. Paris, Hiard. *IV Bde.* — L'Odyssée d'Homère etc. par P. J. Bitaubé. Paris, Hiard. *IV Bde.*

1827 — 1828, 12. — trad. par Bitaubé. Paris, A. Delalain. *IV Bde.* — Mit Kupfern. 12 fr.

1828, 12. — trad. par Bitaubé. Edition corrigée par les directeurs d'un

petit séminaire. Besançon et Paris, Gauthier. *IV Bde.*

1828, 8. u. 12. — trad. par Bitaubé. Besançon, Deis. *IV Bde.*

1828—1829, 8. Oeuvres complètes d'Homère, traduction nouvelle par M. Dugas-Montbel. Paris, imprimés par Didot aîné. *IV Bde.* — 24 fr. *Dugas-Montbel übersetzte den Hymnus auf die Ceres u. die kleine Iliade zuerst, so dass seine Uebsz. allein alles Homerische umfasst.*

1829, 12. — trad. par Bitaubé. Paris, Philippe. *IV Bde.* — Mit 4 Kpff.

1830, 12. Oeuvres d'Homère, avec des remarques, précédées de réflexions sur Homère et sur la traduction des poètes. Par P. J. Bitaubé. Nouv. éd. à Paris, chez Lebigre. *IV Bde.* — Mit 1 Portrait u. 3 Kpf.

#### bb) Einzelne Gedichte.

##### 1) Ilias.

##### aaa) Vollständig.

1530, 4. Les iliades de Homère, avecques les Premises et Commencemens de Guyon de Coulonne, additions et sequences de Dares Phrygius et de Dictys de Crete; translatées de latin en langage vulgaire par Johan Samxon. Paris, pour Jehan Petit. — Mit Holzschnitt-Figuren.

1540, 4. L'Iliade d'Homère; traduction en prose française par S. du Souhait. Paris. — Wdh. 1614.

1584, 12. Les XXIV livres de l'Iliade d'Homère, prince des poètes grecs, traduits en vers françois, les onze premiers par Hugues Salet et les treize derniers par Amadis Jamyn, secrétaire de la Chambre du Roi; tous les vingt-quatre revus et corrigés par le dit Am. Jamyn. Paris. — S. nachh. bbb) 1574. Wdh. 1605.

1605, 12. — trad. par Hugues Salet et par Amadis Jamyn; avec les trois premiers livres de l'Odyssée, traduits en françois par le dit Jamyn; précédées d'une Epître de Dame Poésie au très-chrétien Roi de France, François I. Rouen. *IV Bde.*

1613, 4. Les vingt-quatre livres d'Homère réduits en tables démonstratives, figurées par Crespin de Passé. Chaque livre rédigé en argument poétique par J. Hilaire Sieur de la Rivière. Utrecht.

1614, — 1620, — 1627, 8. — trad. par S. du Souhait; avec la vie d'Homère, tirée d'Hérodote, le Ravissement d'Hélène, tiré de Dictys de Crète et de Dares Phrygien, et une imitation de

l'Iliade en vers alexandrins. Paris. — S. 1540 u. 1634.

1634 (*nicht 1654*), 8. L'Iliade d'Homère, avec la suite d'icelle; ensemble le ravissement d'Hélène, sugiet de l'histoire de Troie: le tout de la traduction & invention du sieur du Souhait. Dernière édition. Paris, Nic. Grasse. — Catalogue de la Bibl. du Roi. B. L. T. II. p. 254. no. 206.

1711, 12. L'Iliade d'Homère. Traduite en françois. Avec des Remarques, Aprobation et Privilège du Roi. On a ajoïnt la Vie d'Homère, les Sommaires des Livres et les belles Tailledouces de B. Picart. Par Dacier. Paris, chez Richaud, 1711. *II Bde.* — 1694 88.

1714, 12. L'Iliade, poème, en vers françois; avec un discours sur Homère par Houdart de la Motte. Paris, Gregoire Dupuis. — Wdh. 1714 u. 1720.

1714, 12. — trad. par M. de la Motte. Amst. — S. 1714 u. 1720.

1720, 12. — trad. par M. de la Motte. Paris. — S. 1714.

1762, 8. Traduction libre de l'Iliade, par M. Bitaubé. Berlin.

1764, 8. L'Iliade d'Homère; Traduction nouvelle, précédée de Réflexions sur Homère par Bitaubé. A Paris, chez Pernaute. *II Bde.* — Vgl. Klotzii Acta litt. Vol. II. P. III. p. 247—272. S. vorher B. aa). Wdh. 1777.

1766 — 1770, 8. L'Iliade d'Homère traduite en vers avec des remarques (par Guil. de Rochefort). Paris. *IV Bde.* — S. vorher B. aa). 1772 sqq. Wdh. 1772.

1772, 8. — trad. par Rochefort. Paris. *III Bde.* — S. 1766 sqq. u. 1783.

1776; 4, 8. u. 12. L'Iliade, traduite par J. Jaq. Rousseau. Paris.

1776, 4, 8. u. 12. L'Iliade d'Homère; Traduction nouvelle (*en prose, par le prince Lebrun*). Paris. *III Bde.*

— Mit Kpff. von Cochin und Romanet. 20 fr. Die Ubsz. ist leicht u. schön, aber nicht treu. Die Aug. in 12. besteht aus *II Bden.* Wdh. 1809.

1781, 8. L'Iliade d'Homère, traduite en vers français, par le baron de Beaumanoir. Paris. — Der Vz. hat das Original in s. Ubsz. sehr abgekürzt.

1782, 12. Nouvelle traduction de l'Iliade (*en prose, par L. G. R. Cordier de Launay de Valeri*). Paris, Théoph. Barrois; Nyon le jeune. *II Bde.* —

Diese Ubsz. war in Frankreich beinahe unbekannt, obwohl sie oft verändert und mit andern Titeln wdh. worden ist. S. 1784sq.

1783, 4. — trad. par Rochefort. Paris. *II Bde.* — S. 1773.

1784, 6. L'Illiade d'Homère, traduite en vers françois, avec des remarques à la fin de chaque chant par M. Boberac. Paris, de l'impr. du cabinet du Roi. *III Bde.*

1784—1785, 4. Traduction de l'Illiade, Tome Ier. Paris, 1785. — Traduction de l'Illiade, par M. de Launay Valery. M. D. R. Nouvelle édition, revue, corrigée, augmentée des plusieurs notes par l'auteur, et précédée de Recherches historiques et philosophiques sur Homère. Tome seconde. Paris, de l'impr. de Valade, chez Laurent. *II Bde.*

— Einzig. Ex. in 4. haben den Titel: „Traduction de l'Illiade, par M. de Launay Valery. M. D. R. Nouvelle édition, revue, corrigée, augmentée de plusieurs notes par l'auteur, et précédée de Recherches historiques et philosophiques sur Homère. A Paris, de l'imprimerie de Quiber-Palissaux, rue et faubourg Poissonnière.“ S. 1782 u. 1785.

1785, 8. u. 12. Traduction de l'Illiade (par L. G. R. Cordier de Launay de Valery). Paris. *II Bde.* — In dieser Ausg. fehlen die: Recherches historiques et philosophiques sur Homère; auch weicht der Text in den Ausg. in 8. u. 12. unter sich ab. S. 1784 sq. u. 1795.

1795, 4. Traduction de l'Illiade, par M. de Launay-Valery, M. D. R. Nouvelle édition, revue, corrigée et augmentée des plusieurs notes par l'auteur. Paris, Michel. *II Bde.* — S. 1785 u. 1800.

1800, 8. u. 4. — trad. par M. de Launay-Valery, M. D. R. Nouvelle édition, revue par l'auteur. Paris. *II Bde.* — Die Ex. in 4. sind auf VIpp. gedruckt.

1809, 12. L'Illiade d'Homère, traduite en vers français, par E. Aignan. Paris. *III Theils in II Bänden.* — Wdh. 1812.

1809, f. L'Illiade d'Homère, traduction nouvelle (presque entièrement refaite par le prince Lebrun). Paris, Bessange. — Von dieser Ausg. sind nur 25 Ex. gedruckt. Sie enth. 34 in Kupfer gestochene Bilder nach Flaxmann, u. des Homer u. Achilles Bilder. Im Jahre 1817 wurde ein Ex. für 261 fr. verkauft.

1810, 8. L'Illiade d'Homère; nouvelle traduction en prose par MM. Thomas, A. Renouvier et A. C\*\* (de Cambrai). Paris, F. Schoell. *II Bds.* — 10 fr., VIpp. 15 fr.

1812, 8. L'Illiade d'Homère, traduite en vers français, par E. Aignan. Nouvelle (seconde) édition, suivie des critiques, des morceaux empruntés d'Homère par les poètes anciens et modernes les plus célèbres, et de tables rédigées sur un nouveau plan. Paris,

Trouttel et Warr. *II Bde.* — 12 fr., VIpp. 24 fr. Aignan soll Vieles aus der Uebers. von Rochefort entnommen haben. S. 1809.

1812, 12. L'Illiade; traduite en prose (par le prince Lebrun). IIe édition. Paris, Bessange et Masson. *II Bde.* — 6 fr. S. 1809.

1817, 18. L'Illiade d'Homère, traduite par M<sup>me</sup> Dacier. Nouvelle édition. à Avignon, impr. de Guichard. *III Bde.*

1830, 8. L'Illiade d'Homère, traduction nouvelle en vers français, précédée d'un Essai sur l'épopée homérique. Par A. Bignan. Paris, Belin-Mandar. *II Bde.* — 15 fr.

#### bbb) Auswahl.

1545 (nicht 1536), f. (nicht 8.) Les dix premiers Livres de l'Illiade d'Homère, prince des Poètes, traduits en vers François par M. Hugues Salel de la Chambre du Roy et Abbé de St. Cheron. Paris, imprimé par Jehan Loya. — So wird die Ausg. in Maittaire's Annal. typ. T. III. p. 863 angezeigt; Andere führen im Titel nur: „les onze premiers livres“ an. Maittaire's Ausg. stimmt des Catalogus bibl. Musci Britannici a. v. Homerus bel. Uebrigens ist die Ausg. sehr fehlerhaft gedruckt. Wdh. 1565.

1554, 8. Les onzième & douzième livres de l'Illiade d'Homère traduits de Grec en François par feu Hugues Salel abbé de Saint Cheron; avec le commencement du treizième; l'ombre dudit Salel par Olivier de Maigny; & autres vers mis sur son tombeau par divers poètes de ce tems. Paris, pour Vincent Sertenais libraire. — Maittaire, Annal. typ. T. III. p. 648.

1555, 8. Les dix premiers livres de l'Illiade d'Homère, traduits en vers François, par Hugues Salel, de la chambre du Roy, & abbé de Saint Cheron. Paris, par Estienne Grouleau libraire. — Maittaire, Annal. typ. III. p. 668. S. 1545 u. 1570.

1570, 12. Les Illiades d'Homère — augmentées outre les précédentes impressions de l'ombre du dit Salel par Olivier de Maigny, du 11. livre de l'Illiade par le même Salel et du commencement du 12. par le même, avec le 1. et le 2. livre de l'Odyssée par Jacques Pelletier du Mans, autres poésies par Pierre Ronsard et par autres poètes de ce tems à l'imitation du dit Homère. Paris. *IV Bde.* — S. 1555. Herausgeber war Olivier de Maigny.

1754, 8. La continuation de l'Illiade d'Homère; ou les XII. XIII. XIV. XV.

§ XVI. Livres : trad. en vers français par Amadis Jémyn. Paris, Lucas Breyer.

1578, 4. Le XIV. livre de l'Iliade pris du Grec d'Homère et traduit en vers français (*en vers de 7 pieds*) par A. D. C. (*Antoine de Costel*), Conseiller au Parlement de Paris, à la suite des Mignardes Poésies du même auteur. Paris.

1700, 8. Le premier livre de l'Iliade d'Homère traduit en vers français; avec une dissertation et quelques autres pièces détachées, traduites du grec par l'Abbé Regnier. Paris, Jean Anisson.

1701, 8. Le premier livre de l'Iliade d'Homère, traduit en vers français par le sieur de la Motte. Paris, Pierre Emery.

1710, 12. Le premier Livre de l'Iliade d'Homère, traduit en vers Français par l'Abbé François Seraphin Regnier Desmarais. — In desent: Oeuvres (Haye), T. II. p. 343 sqq.

1775, 8. Essai d'une traduction en vers de l'Iliade d'Homère (*livres IX. XVIII. XXII.*) par D. R. Londres.

1807, 8. Le IX. chant de l'Iliade, traduit par Alex. Vincens. Paris.

ccc) Auszüge.

1770, 8. Les Adieux d'Hector et d'Andromaque par M. de Murville. Paris.

1776, 8. Les Adieux d'Hector et d'Andromaque par Gruet. Paris.

1776, 8. Le commencement de l'Iliade, traduit en vers français par de St. Ange-Ferian. Paris.

1776, 8. Traduction d'un morceau du 24 chant d'Iliade, Priam qui redemande le corps d'Hector, par J. R. T. de Maizières. Rheims.

1776, 8. Priam aux pieds d'Achille; morceau tiré du 24 livre de l'Iliade par Doigne de Ponceau. Paris.

1803, 8. La mort d'Hector, traduction en vers de l'Iliade par Perceval Grand-Maison. — In desent: Amours épiques, poème en 6 chants. Paris.

1806, 8. Description du bouclier d'Achille, fragment du 18<sup>e</sup> chant de l'Iliade d'Homère, traduit en vers français et dédié à M. Jacques Delille, par M<sup>me</sup>. Aurore Bursay, Directrice du spectacle français de la Goutte de Brunswick. Brunswick, Pluckart. — Nach *Voss deutscher Übers.*, leicht u. elegant gearbeitet, wenn auch hier a. da nachlässig.

1819, 16. Trois chants de l'Iliade, traduits en vers franç., suivis de quelques fragmens. Par A. Bignan. à Paris, impr. de Egton. — 3 fr. Uebersetzt

sind Bücher IX. X. XIX; aus den übrigen Gesängen sind nur Bruchstücke abgetrennt.

1825, 8. Napoléon ou le Gloire, le Trône et le Tombeau, suivi du siège de Lyon, de plusieurs autres poèmes et de la traduction en vers du premier chant de l'Iliade. Par A. Bignon. à Paris, impr. de Guiraudet. — 15 fr.

ddd) Nachahmungen.

1667, 12. L'Iliade, un vers burlesques. Paris.

1716, 12. Homère travesti, ou l'Iliade en vers burlesques (*par M. Carlet de Marivaux*). Paris, Pierre Prault. II Bde.

1831, 32. L'Iliade travesti. Par une société de gens de lettres, de savans, de magistrats etc. Plus une gravure. à Paris, Ledoyen. — 2 fr.

2) O d y s s e e.

aaa) Vollständig.

1610, 8. L'Odyssée d'Homère, traduite en vers français par Salomon Certon. Paris, Nic. Hameau.

1619, — 1638, — 1681, 8. L'Odyssée d'Homère, traduite de grec en français par Cl. Beitel. Paris, Matth. Guillemot.

1709, 12. L'Odyssée d'Homère, traduite en français (*par de la Vallée*). Paris, M. Brunet. II Bde.

1716, gr. 12. L'Odyssée d'Homère. Traduite en Français. Avec des Remarques, des Sommaires des Livres, Approbation et Privilège du Roi. Par Dacier. Paris, chez Richard. III Bde. — 1690 ss.

1817, 18. L'Odyssée d'Homère par M<sup>me</sup> Dacier. Nouvelle édition. à Avignon, impr. le Guehard. III Bde.

1818, 8. L'Odyssée, suite de la Batrachomyomachie, des Hymnes, de divers petits poèmes et fragments attribués à Homère. Traduction nouvelle par Dugas-Montbel. Paris. II Bde.

1819, 12. L'Odyssée d'Homère, traduite en prose (*par le prince Lebrun*). Paris, Bossange et Masson. II Bde. — Dies ist die erste Aug. von Lebrun's Übers. der Odyssee.

1827, 12. — trad. de M. Bitaubé, nouvelle édition. à Nantes, impr. de Mellinet-Malassis. III Bde.

1831, 12. — trad. de P. J. Bitaubé, avec des remarques sur chaque chant. à Besançon; Gauthier. II Bde.

1831, 12. — trad. par P. J. Bitaubé, corrigée par des directeurs d'un petit séminaire. à Besançon, Gauthier. II Bde.

1833, 8. L'Odyssée d'Homère, traduit en franc. par (Jugas-Montbel. à Paris, chez F. Didot. *II Bde.* — 30 fr.

bbb) Auswahl.

1574, 8. Premier & second livre de l'Odyssée d'Homère, traduits en vers français par Jacques Peletier, du Mans. Paris, Cl. Gautier.

1833, 8. Fragmens de l'Odyssée, traduits en vers par M. A. C. Delachapelle. à Cherbourg, impr. de Boulanger. — *Kath. Bruchstücke der BB. XXIII. XXIV.*

ccc) Nachahmungen.

1650, 4. L'Odyssée d'Homère, ou les aventures d'Ulysse (les deux premiers livres) traduites en vers burlesques par H. de Picou. Paris, Tous-saint Quinet.

1653, kl. 12. L'Odyssée d'Homère ou les Aventures d'Ulysse, en vers burlesques (par H. de Pitou). à Leyde, chez Jean Sambix [Elsévir]. 1653. — 68 SS. Sehr selten, aber unbedeutend.

3) Batrachomyomachie.

aaa) Uebersetzungen.

1534, 8. Les fantastiques batailles des grands rois Rodilardus & Croacus, translaté de Latin (*d'Elisius Calentius*) en français. Lyon, François Juste. — Catalogue de la Vallière T. II. p. 64. no. 2371. *Erst und Schweiger kennen diese Ausg. nicht. Wdh. 1535.*

1535, 16. — trad. nouvellement. Poitiers, à l'enseigne du Pélican. — Catalogue de la Vallière, T. II. p. 64. no. 2372. S. 1534 u. 1539.

1540, 4. Le grand combat des Rats et des Grenouilles, en vers François. On les vend à Paris en la maison de Chrestien Wechel demourant à l'escau de Basle en la rue Sainet Jaques, et a l'enseigne du Cheval volant en la rue de Sainet Jehan de Beauvays. M. D. XL.

1559, 8. — Lyon. — S. 1535.

1615, 8. La Batrachomyomachie d'Homère, traduit du grec en vers français par Sal. Certon. — S. vorher aa). Wdh. 1616.

1616, 8. Histoire facétieuse de la guerre des Rats contre les Grenouilles: imitation d'Homère; seconde édition, augmentée de figures. Paris, J. Sara. — S. 1615. *Certon's Ubez.*

1717, 4. Batrachomyomachie d'Homère, ou Combat des rats et des grenouilles, en vers français, par le docteur Junius Biberius Mero (*Jean Boivin*), et les Cerises renversées, poème

hérolque (par mademoiselle Elisabeth Sophie Chéron). Paris, Giffart.

1796, 18. — S. nachher 4).

1813, 18. — trad. par F. Segnier.

— Mit dessen franz. Ubez. von: *Fables d'Avien.*

1823, 18. — trad. en vers français par Jul. Berger. — S. vorher A. bb) 3).

bbb) Nachahmungen.

1658, 12. Batrachomyomachie en vers burlesques. Paris. — Der Uebersetzer war vielleicht *Fr. Seraph. Bégnier Desmarêts*.

1741, 8. Le combat des rats et des grenouilles, tiré d'Homère, poème héroïque. Cologne (*Avignon*).

4) Hymni.

1796, 18. Opuscules d'Homère, traduction nouvelle, par J. M. L. Coupé. (*Elisabeth Sophie Chéron*). Paris, Giffart. Paris, Honnert. *II Bde.* — Enthält die Ubez. von XXVII Hymnen und der Batrachomyomachie.

d) Italienische.

aa) Sämmtliche Gedichte.

1642—1643, 8. L'Iliada di Omero trapportata dalla Greca nella Toscana Lingua da Federico Malipiero Nobile Veneto. Libri Ventiquattro. Aggiuntovi in fine il Ratto di Elena. Consecrata al Serenissimo Francesco Erizzo Principe della Serenissima Repubblica Veneta. In Venetia, MDCXLII. presso Paolo Baglioni Con Licenza de' Superiori, e Privilegio. — L'Odissea d'Omero trapportata dalla Greca nella Toscana favella da Federico Malipiero Nobile Veneto. Libri Ventiquattro. Consecrata al Molto Illustre Sig. Gualter Vandervort. In Venetia, MDCXLIII. Presso Gasparo Corradicci. Con Licenza de' Superiori e Privilegio. — Jedem Buche ist ein Argument vorgesetzt. S. 1642.

1642, 4. Iliade d'Omero etc. In Venezia, MDCXLII. presso Taddeo Pavoni. Con Licenza de' Superiori, e Privilegi. — Ausser dem Titel, der Dedication, u. dem Briefe an den Leser, die neu gedruckt sind, ist es ganz die vorige Ausgabe.

1703, 12. L'Homero in Toscano, cioè l'Iliade d'Homero tradotta in Ottava rima dal Rev. Signor Bernardino Bugliazzini, divisa in XXIV Canti con gli Argomenti, e allegorie per ciaschedun Canto. In Lucca per Leonardo Venturini, e Nicolao Mencacci. 1703. — L'Omero Toscano, cioè l'Ulisse di Omero cogli errori d'Ulisse in Ottava Rima, Opera del Rev. Signor Bernar-

dino Bugliazzini divisa in XXIV Canti con gli Argomenti, ed allegorie ad ogni Canto. In Lucca per Domenico Ciuffetti.

1723, 8. *Iliade d'Omero tradotta dall' Original Greco in versi sciolti.* In Firenze. M. DCC. XXIII. Per Gio: Gaetano Tartini, e Santi Franchi. Con Licenza de' Superiori. — *Odissea d'Omero tradotta dall' Original Greco in versi sciolti.* In Firenze etc. — *Batracomiomachia di Omero.* — Inni d'Omero. — Jedem Buche ist ein Distichon u. Argument angefügt. Uebrigens die beste Uebsz. Wdh. 1742.

1742, 8. *Iliade d'Omero tradotta in versi sciolti da Anton Maria Salvini* Tomo Primo. Edizione Seconda. In Padova, MDCCXLII. Nella Stamperia del Seminario. Appresso Giovanni Manfredi. Con licenza de' Superiori, e Privilegio. — *Odissea ed altre Poesie d'Omero etc.* Tomo Secondo. Edizione Seconda. In cui si è aggiunta una nuova traduzione della *Batracomiomachia.* II Bde. — S. 1723. Die Uebsz. der *Batrachomyomachie* ist in dieser Ausgabe hinzugekommen, u. ist in der Ausgabe von 1741 wdh.

1793, 12. *Opere di Omero, tradotte da Giacinto Ceruti e Giu. Bossoli.* Venezia, Zatta. VI Bde.

1805, 8. *Opere di Omero, tradotte in volgare dal Baccelli e Ceruti.* Livorno. V Bde.

#### bb) Einzelne Gedichte.

##### 1) Ilias.

##### aaa) Vollständig.

1620, 12. *L'Iliade di Homero tradotta in Ottava Rima dal Sig. Gio. Battista Sebaldi detto l'Elicona.* Con licenza de' Superiori. In Ronciglione, per Lodovico Grignani, e Lorenzo Lupis. — Vgl. über diese u. die folgende Uebsz. *Novelle Letterarie di Firenze* 1747, p. 529 sqq.

(1661.) 12. *L'Iliade d'Homero tradotta in verso Italiano da D. Francesco Velez, e Bonanno, al Sereniss. Sig. il Sig. Don Gio. d'Austria Gran Priore di Castiglia, e di Leone, Capitan Generale del conquisto del Portogallo etc.* In Palermo per il Bisagni. — Imprimatur Ab. Gel. Vic. Ge. Imprimatur de la Torre F. P. — Der Dedicationsbrief ist unterzeichnet: *Palermo d. 8. di Dec. 1661.* Die Argumenta, die jedem Buche vorstehen, sind in ital. Versen, *sciolti* gen., verfasst.

1642, 4. *Iliade di Omero, tradotta in lingua Toscana da Fed. Malipiero.* Venez., per Baglioni. MDCLXII.

1653, 8. — trad. da Gio. Francesco Loredano N. U., pubblicata da Enrico Giblet Cavalier. Venezia per li Guerigli MDCLIII. — Diese Uebersetzung ist zu niedrig gehalten und fällt sogar in das Lächerliche. Des Vfs. Zweck war bei dieser Uebsz.: „per passar l'ore del sonno, per sollevar se stesso, e non per dilettare gli altri.“

1769 — 1770, 8. *Iliade de Omero, tradotta in ottava rima da Giuseppe Bozoli.* Roma, per Salemoni. IV Bde. — Leicht u. schön.

1775 — 1789, 8. *La Iliade di Homero, recata dal testo greco in versi toscani da Hyac. Ceruti.* Torino, Brisolo. II Bde. — Vgl. Ef. letter. di Ro. 1788, no. 2 u. 3; 1791. p. 196 sqq. 203 sqq., u. *Giornale di Letti*, T. LXXXV. p. 228 sqq.

1775, 4. — tradotta in ottava rima da Giacomo Casanova Viniziano. Venezia per Fenzo. III Bde. — Diese Uebsz., die nicht ohne Verdienst ist, schliesst mit *Gesang XVI.*

1776, 8. *L'Iliade d'Omero, tradotta dall' original greco in versi sciolti, e la Batracomiomachia in ottave.* Venezia, per Savioni. II Bde. — Verf. dieser leichten Uebsz. ist *Christoforo Ridolfi.*

1786 — 1794, 8. — recata poeticamente in verso sciolto italiano dall' Abbate Melchior Cesarotti, insieme col volgarizzamento letterale del testo in prosa, ompiamente illustrato da una scelta delle osservazioni originali de più celebri critici antichi e moderni, e da quelle del traduttore. Padova, per Penada. X Bde. — Diese Ausgabe wurde von dem Vf. verb. u. vermehrt, mit dem griech. Texte wdh. *Padova, Piet. Brandolero.* 1798 — 1802, 8, 10 Bde.; u. in *Opere Cesarotti*, Pisa, 1802 — 1809, 8., Bd. VI — XVII., aber mit der ganz umgearbeiteten poet. Uebsz. des St.: *La morte di Ettore.* Die wörtliche prosaische Uebsz. ist von *Angelo Zandrini* verfasst. Vol. I. II. erschienen 1786, Vol. III. 1788 u. s. w., Vol. VI. 1791, Vol. VII. 1792, Vol. VIII. 1793, Vol. IX. 1794. — Diese Uebsz. ist schön, und selbst ein Meisterwerk in *versi sciolti.* S. vorher A. bb) 1) aaa).

1787 — 1789, 4. — Recata dal testo greco in versi toscani dall' Ab. Giacinto Ceruti. Torino. II Bde. — In *versi sciolti* gearbeitet, u. wdh. in *Parnaso de' Poeti classici*, Venezia dal Zatta 1793, Vol. IV. V. VI. Wdh. 1805.

1788, 8. *Omero in Lombardia dell' Ab. Francesco Boaretti.* Venezia. II Bde. — Ist die Iliade in *ottava rima* im Lombardisch-Venetianischen Dialekt; leicht.

1804 → 1807, 8. — trad. da Melch. Cesarotti. Firenze. *VH Bde.* — 8. 1818.

1805, 8. — trad. da Giacinto Ceruti. Livorno. *II Bde.* — 8. 1787 sqq.

1810, 8. — volgarizzata dal cav. Vincenzo Monti. Brescia, per Bettoni. *II Bde.* — Wdh. 1812.

1812, 8. u. 12. L'Iliade d'Omero, trad. in versi Toscani da Vincenzio Monti. Milano. *II Bde.* — 8. 1810 u. 1816.

1812, 12. — tradotta da Eustachio Fiocchi. Pavia. *II Bde.* — Trou u. in seiner Spr., in ottava rima. Wdh. 1816.

1813, 8. — tradotta dal Cav. Lorenzo Mancini. Firenze. *II Bde.* — In einer treuen u. eleganten Sprache, in ottava rima. Dieter Bd. enthält nur die ersten acht Bücher. Es sind nur 250 Exx. gedr. Wdh. 1818.

1816, 12. — trad. dal Vinc. Monti. Napoli. *III Bde.*

1816, 12. L'Iliade d'Omero, trad. in ottava rima dall' Ab. Eustachio Fiocchi. Milano. *II Bde.*

1816, 12. — trad. da Vinc. Monti. *II Bde.* — 8. 1812 u. 1820.

1818, 8. — ridotta in verso italiano dall' abate Cesarotti. Venezia. *IV Bde.*

1818, 8. L'Iliade d'Omero, fatta italiana da Lor. Mancini. Firenze. *II Bde.* — Diese Wiederholung enthält die ersten 12 Bücher. 8. 1813 u. 1824.

1820, 18. — trad. da Vinc. Monti, riorretta dal traduttore, e colla giunta degli argomenti di G. M. Dopo. Milano. *II Bde.*

1823, 8. — volgarizzata da Michele Leoni. Torino, per Chirip. — In versi sciolti, trou u. in poet. Sprache.

1824, 12. — trad. Lor. Mancini. Firenze, Molini. — 8. 1818.

1825, 16. L'Iliade d'Omero, trad. dal cav. Vinc. Monti. Milano. *II Bde.*

1826, 8. Iliade di Omero, volgarizzata dal Monti, con nuove correzioni. Firenze, L. Ciardetti.

1827, 8. Iliade di Omero tradotta in terza rima dall' C. B. Novara. — In: Biblioth. T. XLVIII. p. 375 sq. wurde diese Ueiz. getadelt.

1828, 12. L'Iliade d'Omero: traduzione di Vincenzo Monti. Bologna, Masi. *III Bde.*

1829, 24. — con argomenti ed indice. Milano.

#### bbb) Auswahl.

1543, 8. Il primo libro de l'Iliade d'Homero, tradotta di Gucco in volgare per M. Francesco Guccano. In Venetia per Comia da Trino di Monferrate d'anno MDXLII. — In versi sciolti.

1564, 4. L'Iliade d'Homero tradotta in lingua Italiana per Baele Radacca Messinese. In Padua, appresso Gratioso Perchacino. M.D.LXIII. — Es sind nur die fünf ersten Bücher überetzt; jedem Buche ist ein Argument in Prosa, und eins in Versen vorgesetzt.

1570, 8. Il primo libro della Iliade d'Homero. Tradotta da Luigi Creto Cieco d'Hadria. In Venezia, appresso Simon Rocca. MDLXX. — Diese Ueiz. ist in ottava rima.

1571, 4. L'Achille et l'Enca, dove egli tessendo l'istoria della Iliade d'Homero, a quella dell' Eneide di Vergilio, ambedue l'ha ridotte in ottava rima da L. Dolce. Venet., Giolito. — Es giebt auch Exx. v. 1572 mit dem Zusatz: *And. Menochini delle lodi della poesia d'Homero et di Virgilio.*

1572, 4. L'Iliade volgare die Francesco Nevizano. In Torino, appresso Martin Cravotto nell' anno 1572. — Die fünf ersten Bücher, in versi sciolti, und nicht schlecht.

1573, 12. Dell Iliade d'Homero, tradotta da M. Bernardino Leoda Piperas libri Dodici all' Illustrissimo S. Riferendissimo Monsignor il Signor Ferdinando Medici Cardinale di Fionanza. In Roma appresso Bartholomeo Teso M.D.LXXIII.

— Die acht ersten Bücher in versi sciolti.

1654—1659, 8. Il primo libro, trad. in versi esametri da Bernardo Filippini.

— In dessen: *Poesie*. Roma, per Dall'verme. Dieser Uebersetzungs-Versuch ist von verschiedenen Verfassern: die ersten 611 Verse übersezt *Filippini*, bis 712 *Tibaldi*, bis 978 *Pulcrelli*, bis 1032 *Lanadapp*.

1708, 8. I primi otto libri tradotti in verso sciolto dall' Ab. Ragnier Desmarais. — In dessen: *Poesie sacrae*. Pavigi, per Cellier.

1736, 8. Il primo canto dell' d'Iliade d'Omoro tradotta in versi Italiani. In Londra per Giovanni Brindley, Librajo di Sua Altezza Reale, all' Arme del Re in Navy Banstreet. Anno 1736. — V. in *Scipio Maffei*. Wdh. 1737.

1737, 12. — Verona, per Jacopo Val-larsi. — 8. 1736 u. 1746 sqq.

1746, 8. Traduzioni Poetiche, o sia Tentativi per ben tradurre in verso esemplificati col Volgarizzamento del primo libro dell' Iliade, del primo dell' Eneide, e di alcuni Cantici della Scrittura, e d'un Salmo. In Verona. MDCCXLVI. Nella Stamperia del Seminario. — Diese Sammlung, die auch Iliade I. und von II. sieben Theil enthält, gab *Giuseppe Turelli* heraus.



1749, 8. Li due primi Canti dell' Iliade, e li due primi dell' Eneide tradotti in versi italiani. Si aggiunge la traduzione di un' Elegia di Catullo in Greco fatta dal Signor Anton. Maria Salvini. In Verona. MDCCXLIX. per Dienigi Ramanzini. Con Licenza de' Superiori. — Ist *Maffei's u. Torelli's* Ubsz. in *versi sciolti*.

1751, 4. Il libro secondo, tradotto in verso sciolto dal Conte Matteo Eginzio, bibliotecario di Napoli. — In: Opuscoli volgari e latini. Napoli, per Vocola. In *versi sciolti*. — Ein: Saggio di traduzione in versi italiani (da Ab. Gio. Lamis), in: Novelle letterarie di Firenze, Vol. VIII.

1752, 8. Poesie del Sig. Marchese Scipione Maffei Volgari e Latine Parte non più raccolte, e parte non più stampate. Tomo Primo. Verona MDCCCLII. presso Antonio Andreoni Libr. su la Via Nuova. Con licenza de' Superiori. — Poesia del Sign. Marchese Scipione Maffei Tomo Secondo che contiene le Drammatiche etc. — Enthält die Ubsz. der drei ersten Bücher.

1753, 8. Traduzione in verso sciolto Italiano del Libro primo della Iliade d'Omero da recitarsi nell' Aula del Collegio di Brera etc. In Milano, appresso Francesco Malatesta. 1753. — Vfr. der Ubsz. ist *Aurelio Benzonio*.

1761, 4. Parte della Iliade di Omere in lingua napoletana dedicata al Reale Consigliere D. Muzio di Majo Capo di Buota nella G. C. della Vicaria Criminale. — In: Varie Poesie di Niccolò Capassi. Napoli MDCCCLXI. nella Stamperia Simoniana. Enthält die sieben ersten Bücher in „ottava rima“.

1765, 12. Canzoni scelte d'Anacreonte con tre pezzi scelti dell' Iliade d'Omere il tutto nuovamente tradotto dall' Original Testo Greco. In Venezia MDCCCLXV. appresso Simone Occhi con licenza de' Superiori. — Es sind Buch XVIII. XXII. und aus Buch VI.: L'incontro di Ettore con Andromaca, in *versi sciolti* übersetzt.

1818, 8. Il primo canto tradotto in sciolto italiani. Bassano, per Basiggio. — *Amadeo D. Mori* ist Verfasser.

1820, 8. Saggio di versione del terzo e quarto libro (, tradotto del Cardinal *Leone Litta*). — In: Giornale Arcadico di Roma, Nov. In *versi sciolti*.

ccc) Anzüge.

1789, 4. Iliade di Omere, tradotta in compendio ed in Prosa. Roma.

1821, 16. L'Iliade di Omere tradotta e compendata in prosa da Alessandro

Verri, ed illustrata con brevi annotazioni. Milano. — Die Noten zeigen die ausgelassenen Stellen an.

ccc) Nachahmung.

1653, — 1654, — 1662, 12. L'Iliade Giocosa del Sig. Gio. Francesco Loredano, Nobile Veneto. Publicata da Enrico Giblet Cavalier. Venetia, M.DC.LIII. appresso li Guarigli. Con Licentia de' Superiori e Privilej. — Die Druckfehler, welche in der ersten Ausgabe angezeigt waren, sind in den beiden letzten verbessert. Es sind nur die sechs ersten Bücher nachgeahmt. Eine andere Ausg. erschien: „In Venetia, M.DC.LXXXVI. 12.“

2) O d y s s e a.

aaa) Vollständig.

1582, 8. L'Odissea d'Homero tradotta in volgare Fiorentino da M. Girolamo Baccelli. Con licenza de' Superiori. In Firenze appresso il Sermartelli. 1582, *Am E.*: In Firenze nella Stamperia de Sermartelli. MDLXXXII. — In „*verso sciolto*“ u. gut übersetzt. Wdh. 1805.

1703, 12. L'Omere toscana, cioè l'Ulissea sugli errori di Ulisse in ottava rima, opera di Bernardino Bugliastri, divisa in XXIV canti. Lucca, per Ciuffetti.

1772, 8. L'Odissea d'Omere, trad. in ottava rima da Gius. Bozoli. Roma. *IV Bde.* — Wdh. 1778.

1778, 8. — trad. in ottava rima dall' Ab. Giuseppe Bozoli. Mantova, per Passoni. *IV Bde.* — Auch in: *Parnaso de' Poeti classici dal Rubbi*, Venez. dal Zatta 1793 sq. Vol. VII. VIII. IX. Mehr Paraphrase als treue Ubsz. *S.* 1772.

1790, 8. L'Odissea d'Omere, trasportata in Ottava Rima da Bali Greg. Redi. Roma, Prato. *II Bde.*

1805, 12. — tradotta in versi italiani da Francesco Soave, aggiuntavi la Batracomiomachia. Pavia, per Galcanzi. *II Bde.* — Die *versi sciolti* sind leicht, aber die Ubsz. ist nicht treu. Wdh. *Milano* 1815, 12.

1805, 8. — trad. da Girol. Baccelli. Livorno. *II Bde.* — *S.* 1582.

1822, 8. u. 16. Odissea di Omere, tradotta da Ippolito Pindemonte. Verona, per la Società tipografica editrice. *II Bde.* — Dies ist eine klare Ubsz. in *versi sciolti*, die an Eleganz und Reinheit der Sprache alle übersteigt. Ein Ex. in 8. ist auf blau Papier gedruckt.

1823, 12. Odissea di Omere. Tradotta da Ippol. Pindemonte. Livorno. *II Bde.* — *S.* 1822.

1823, 12. — tradotta in ottava rima dall' Ab. Eustachio Fieocchi. Pavia, per Fusi. — Leicht u. angenehm.

1827, 8. *Odissea di Omero*, tradotta da Ippol. Pindemonte. Prima edizione milanese, a cui si aggiugne le tavole delle cose notabili e dei nomi propri in essa contenuti. Milano, Silvestri. *II Bde.*

1829, 24. *L'odyseea di Omero*, trad. da Ippolito Pindemonte, con argomenti ed indice. Milano.

1829, 24. *L'Odissea di Omero*, trad. da Ippolito Pindemonte, con aggiunta della *Batracomomachia* e di alcuni Iani, tradotti da altri autori. Milano. *III Bde.*

bbb) Auswahl.

1573, 4. *L'Ulisse di M. Lodovico Dolce* da lui tratto dall' *Odissea d'Omero*, & ridetto in ottava rima nel quale si raccontano tutti gli errori, & le fatiche d'Ulisse dalla partita sua di Troja, fino al ritorno alla patria per lo spatio di venti anni. Con argomentati, & allegorie a ciascun Canto, così dell' *Historie*, come delle *Favole*, & con due Tavole: una delle sententie, & l'altra delle cose più notabili. Con Privilegi. In Vinegia, appresso Gabriel Giolito de' Ferrari. MDLXXIII. — Ist nicht eine vollkommene Uebs., sondern eine Bearbeitung nach Art einer Geschichte. Beigefügt ist: *Bataglia de i Topi delle Rane* cavata da Homero.

1578, 4. Il nono e decimo libro dell' *Odissea di Omero*, che contengono parte di quel Ragionamento che fece Ulisse astretto da Alcinoe Re di Corfu dal giorno che parti da Troja insin che pervenne a quella Isola, dato in Parafraasi alle Toscane Muse da Ferrante Carafa Marchese di S. Lucido. In Napoli, appresso Marino d'Alessandro. 1578.

1751, 8. Il libro nono dell' *Odissea*, tradotto dal P. Michel Angela Carmeli col testo a fronte. — In dessen ital. Uebs.: *Le Bescanti di Euripide*. Padova nel Seminario.

1766, 8. Traduzione del primo libro dell' *Odissea*, in verso sciolto (, *da Antonio Giudici*). Milano, per Galeazzi.

1809, 8. I due primi canti dell' *Odissea* e di alcune parti delle georgiche, con due epistole tradotti (da *Ippolito Pindemonte*). Verona, per Garimberti.

1816, 8. Il Canto primo dell' *Odyssea*, saggio di felice traduzione in versi sciolti del Conte Giacomo Leopardi. — In: *Spettatore*, parte italiana (Milano, per Stella), T. VI.

ccc) Nachahmung.

1751, 8. *L'Odissea d'Omero* trasportata in istile Eroicomico in ottava Rima. — In: *Opere varie di Monsignor Bali Gregorio Redi Aretino*. (In Venezia MDCCLL presso Gio: Battista Recurti.) T. I. VI. ist *Bali Gregorio Redi aretino*. Wdh. Forcelli 1790, 12. *II Bde.*

### 3) *Batrachomyomachia*.

1470, 4. *Bl. 1 b Georgii Summaripae poema italicum. Bl. 2 a: Batrachomyomachia. i. e ranarum et murium || pugna Homeri poete clarissimi p Georgii || summaripam ueronensem i uernaculum || sermonem traducta ad sp. Nicolaum pon || tanum patavinum iur consultum || (1) A crudel guerra de le rane e topi || Qual su sœchi haze descritto al foco || Voglio cantar in uersi non esopi || E diuulgarla in ogni parte e loco || Prima innocando de la muse sacrate || Che uoce presti a sto mio canto fisco || etc. Bl. 10 a Zeile 13 schl. d. Werk. Darauf folgt sogl.: Verone die. XV. Januarii: M.CCCC.LXX. — 10 Bl. mit 26 Zeilen; ohne sign., cust. u. Blz. Ruth. else lat. u. ital. Uebs. Die Sprache der ital. Uebs. ist hart.*

1492, 4. — tradotta da Carlo Marsupini verso esametro italiano. Parma, per Ugoletti. MCCCXCIII.

1589, 8. — tradotta in lingua napoletana dal Duca Michele Vargas Maciucca. Napoli, MDLXXXIX.

1642, 12. — tradotta in versi da Fed. Malipiero. Venetia, per Milecco. MDCXLII.

1741, 8. *La Guerra de' Ranocchi*, e de' Topi tradotta in rime Anacreontiche da Angiol Maria Ricci Professore di Lettere Greche nelle Studio Fiorentino con altri ameni Volgarizzamenti, e un' Appendice di piacevoli Poesie. All' Illustrissimo Sig. Conte Giammaria Mazzuchelli Bresciano. In Firenze. MDCCXLI. Nella Stamperia di Gaetano Albizzini. Con licenza de' Superiori.

1744, 4. *La Batracomiomachia d'Omero* Greca, Latina, e Italiana (in terza rima). In Venetia stampata da Gio: Battista Albrizzi q. Girolamo. MDCCXLIV. Con licenza de' Superiori, e Privilegio.

1763, 8. *La Bataglia delle Rane*, e de' Topi di Omero tradotta, in Ottava Rima dal Signor D. Antonio Migliarese.

— In dessen italien. Uebs.: *Le favole di Fedro. In Napoli, MDCCXLIII. nella stamperia Abbaziana*. Wdh. in des Verfassers: Opuscoli. Torino, 1772, 8.

1773, 8. — tradotta in ottava rima da Giacomo Vittprelli. — In: *Proemetti*

e Stanze di Giac. Vittorelli. Padova per Conszatti. In angenehmer u. leichter Spr.

(1775,) 8. — trad. in versi ital. dal March. Marcantonio Pindemonte. — In dessen: Poesie scelte. Verona, per l'erede Carattoni.

1776, 8. — in ottava rima da Christoforo Ridolfi. — In dessen Ubsz. der Iliade.

1779, 8. — trad. in ottava rima da Ant. Jerocades. — In dessen: *Esopo alla moda*. Napoli.

1784, 4. — trad. dall' Ab. Giuseppe Taverna, col testo a fronte. Milano.

1784, 8. Batracomiomachia, volgarizzata in versi sciolti da F. F. B. (Felice Fontana Barnabita di Casal-maggiore). Milano.

1788, 8. La guerra di Topi e di Ranocchi, poema eroi-comico di Andr. di Sarto. Firenze. — Ist nur Nachahmung.

1788, 8. La Batracomiomachia di Homero, volgarizzata da Ant. Lavacnioli, si aggiungono due Elegie di Callimaco, volgarizzate d'un altro traduttore. Verona, Romangini.

1793, 8. Batracomiomachia, tradotta dal greco in prosa ital., e parafrasata in ottave milanesi dal P. Alessandro Garioni; col testo a fronte. Milano.

1802, 8. — tradotta da Camillo Acquacotta. Matelica. — In versi sciolti und treu.

1805, 8. — trad. del Ricci, del Lavagnoli e del Fontana. — In: Collana de' poeti greci, Anello I. vol. V. Livorno.

1810, 8. — volgarizzata da Ant. Port. Vicenza. — In terza rima di franca und schön.

1811, 8. — trad. in lingua napoletana da Mazzardella Farno. — In: Viscende della coltura nelle due Sicilie. (Napoli.) T. VII.

1816, 8. La Batracomiomachia, trad. inedita dal greco del com. Leopardi. Milano. — In: Sestine endecasillabe, n. auch im: Spettatore, P. VII. Tom. VII. fasc. CI sqq.

1817, 8. — trad. letteralmente in prosa e in sesta rima da Franc. Antolini. — In: La Moscheide del Folengo, volgarizzata dal Antolini. Mil., per Pulini.

1820, 8. — trad. dall' Ab. Vincenzo Rota. Padova dalla tipografia della Minerva. — In ottava rima, und in drei Gesänge getheilt: Am Ende jedes Gesanges steht eine Erklärung der Eigennamen. Treu und schön.

1822, 8. — recata in versi ital. da Paolo Costa. Bologna per Masi. — In ganz vorzüglichem versi sciolti.

## II.

1823, 8. — volgarizz. da Leopoldo Boldi. Milano per Manini. — Frei und in leichten ottave.

1825, 8. Batracomiomachia ed Inni di Omero, tradotti da varj autori. Macerata.

1829, 24. — S. vorher 2) aaa).

## 4) Hymni.

aaa) Sämmtliche.

1791, 8. Inni di Omero, volgarizz. da Gius. Pagnini. Pistoja.

1794, 8. Inni tre a Venere, tradotti da Dionigi Strocchi. — In: Parnaso dei Poeti classici, dal Rubbi. (Venezia, per Zatta.) T. X.

1825, 8. — S. vorher 3).

1826, 8. Omero innografo, traduzione d' A. Duranti. Arezzo, Loddi e Belletti. — Enthält die Ubsz. des Hymnus an Apollo, und die beiden kleinen an Aphrodite.

bbb) Einzelne.

1784, 8. Volgarizzamento dell' Inno a Cerere. Padova per Conszatti. — Verf. war Francesco Boaretti; in schönen versi sciolti.

1785, 8. Volgarizzamento dell' Inno a Cerere scoperto ultimamente e attribuito ad Omero etc. (da Ippolito Pindemonte), col testo greco. Bassano, per Remondini. — Wdh. in: Parnaso dei Poeti classici, T. X.

1805, f. Inno di Omero a Cerere, tradotto da Luigi Lamberti. Parma coi tipi Bodoniani. — Wdh. in: Poesie di greci scrittori, recate in versi italiani da Luigi Lamberti. Brescia per Bettoni, 1806, 8.

1817, 8. Inno a Venere, volgarizzato dall' Ab. Pietro Martinato. Venezia, tipografia di Alvisopoli. — Diese schöne Ubsz. in versi sciolti, mit kurzen Noten, steht auch im: Spettatore italiano, T. VIII.

1818, 4. Inno ad Apollo Delio, in versi sciolti da Giov. Petretтини cercirese. — In: Poesie per le nozze Galletti e Mantovani. Venezia per Picotti.

1819, 8. Inno a Cerere, imitazione di quello di Omero, da Cesare Arici bresciano. Brescia. — Wdh. im: Spettatore italiano, T. X.

## e) Englische.

aa) Sämmtliche Gedichte.

aaa) Uebersetzung.

(1603—1614.) f. The Iliads and the Odysses of Homer, Prince of Poets; never before in any Language truly translated: with a Comment on some

of his chief Plates: done according to the Græcke, by Geo. Chapman. At London printed for Nathaniell Butter. — 372 88. Die einzelnen Stücke dieser Ueüz. erschienen wahrscheinlich zu verschiedener Zeit. Vgl. Warton's History of English Poetry, Vol. III. p. 441 sqq., Metrop. Review, Vol. III. p. 167 sqq.

1660 — 1665, f. Homer his Iliads, translated, adorn'd with Sculpture, and illustrated with Annotations by John Ogilby. London, 1660. — Homer his Odyssees translated, adorn'd with Sculpture, and illustrated with Annotations by John Ogilby. London, 1665. — Wdh. 1669.

1669, f. Homer his Iliads and Odyssees, translated, adorn'd with Sculpture and illustrated with Annotations by John Ogilby. London, by James Fletcher. *II Bde.*

1675, 8. The Iliads and Odyssees of Homer. Translated out of Grek into English by Thomas Hobbes of Malmesbury. With a large Preface concerning the Vertues of an Heroick Poem; Written by the Translator. London. *II Bde.* — Wdh. 1677.

1677, 12. — transl. by Th. Hobbes. The second edition. London, printed for Will. Crook. *II Bde.* — 706 88. Hobbes Bildnisse. S. 1675 u. 1686.

1686, 12. — transl. by Th. Hobbes. The third Edition, with the Life of Homer. London, printed for Will. Crook, at the Green Dragon without Templebar. *II Bde.* — Mit einem Titelkupfer. Die Ueüz. giebt größtentheils den Sinn, obgleich sie nicht ganz fehlerfrei ist.

1710 — 1725, 4. The Iliad and the Odyssey of Homer, translated by Alexander Pope, (and printed together). London. *XI Bde.* — Mit Kpff. Wdh. 1732 sqq.

1732 — 1750, 8. — by Alex. Pope. London. *XI Bde.* — S. 1715 sqq. u. 1753.

1753, 12. — by Alex. Pope. Glasgow. *VIII Bde.* — Mit Kpff. S. 1732 sqq. u. 1759 sqq.

1759 — 1760, 12. — by Alex. Pope. Lond. *VIII Bde.* — Mit Kpff. S. 1758 u. 1763.

1763, 8. — by Alex. Pope. London, printed for Th. Osborne. *VII Bde.* — Mit Kpff. S. 1759 sqq. u. 1767.

1767, 8. — by Alex. Pope. Edinb. *IV Bde.* — S. 1763 u. 1769 sqq.

1769 — 1774, 12. — by Alex. Pope; edit. by Donaldson. Lond. *VII Bde.* — S. 1767 u. 1771.

1771, 8. — by Alex. Pope, with no-

tes by Warburton. Lond. *IX Bde.* — S. 1769 sqq. u. 1783.

1774, 8. — transl. by Alex. Pope. Lond., printed for J. Bell. *IV Bde.*

1783, 4. — by Alex. Pope; edit. by Johnson. Lond. *IV Bde.* — S. 1771 u. 1796.

1791, 4. The Iliad and Odyssey of Homer. To which is added, The Battle of the Frogs and Mice. Translated into English Blank-verse, by William Cowper, of the Inner Temple, Esq. London, Johnson. *II Bde.* — 3 L. 7 sh. In der Ausgabe v. 1802 ist die Ueüz. verbessert.

1796, 8. The Iliad and Odyssey of Homer, translated by Alexander Pope, Esq.; A new edition, with additional Notes, critical and illustrative, by Gilbert Wakefield, B. A. London, Longman and others. *XI Bde.* — 4 L. 8 sh. Wakefield's Noten werden in England sehr geschätzt. S. 1783 u. 1802.

1802, 8. — by Alex. Pope. Lond. Bensley. *V Bde.* — Eine nette Ausg. mit Kpff. S. 1796 u. 1805.

1802, 8. The Iliad and Odyssey of Homer, translated into English Blank-verse by the late Will. Cowper, Esq. Second edition with copious Alterations and Notes, prepared for the Press by the Translator, and now published with a preface by his Kinaman J. Johnson, LL. B. London. *IV Bde.* — Es giebt auch Exx. auf gr. Pp. S. 1791 u. 1810.

1805 (nicht 1806), 8. — transl. by Alex. Pope. Lond., Duroveray. *XII Bde.* — Eine nette Ausg. mit Kpff.; auch Exx. auf gr. Pp. S. 1802 u. 1806.

1806, 8. — transl. by Alex. Pope, with additional Notes by Gilbert Wakefield. London. *IX Bde.* — 4 L. 6 sh. Pp. 5 L. 8 sh.

1810, 8. — by Will. Cowper. London. *IV Bde.* — Mit Kpff. 1 L. 10 sh.; auch Exx. auf gr. Pp.

1827, 8. — by Alex. Pope. London. Whittaker.

#### bbb) Nahahmung.

1772, 4. — 1797, 8. Homer barletqued by Brydges. Lond. — Die Ausg. in 8., mit Kpff., besteht aus *II Bden.*

#### bb) Einzelne Gedichte.

##### 1) Ilias.

##### aaa) Vollständig.

1712, — 1734, 12. The Iliad (translated in blank-verse) with Notes, to which are prefixed, a large Preface of the Life of Homer, by Madame Dacier;

done from the French by Mr. Oldsworth, Mr. Broome, and Mr. Oxell, and by them compared with the Greek. To which are added, some grammatical Notes by Mr. Johnson and a large poetical Index to whole, alphabetically digested. London. *V Bde.* — Mit XXVI von Coypel gearbeiteten Kpff.

1715—1720, f. The Iliad of Homer, translated by Alexander Pope, Esq.; with Observations, and a Essay on the Life, Writings and Learning of Homer. London, printed by W. Bowyer. *Vol. I.* 1715; *Vol. II.* 1716; *Vol. III.* 1717; *Vol. IV.* 1718; *Vol. V.* u. *VI.* 1720. — Erste Ausg. der Uebsz. v. Pope. Mit Kpff. Sie ist oft wiederholt; so 1716, 1717, 1738 *Lond. VI Bde.* 4.; 1720, 1729, 1732, 1736, 1743, 1750, 1756, 1760 *Lond. VI Bde.* 8.; 1783 u. 1784, *Lond. IV Bde.* 12.; Paris, Louis, 1818, 12.

1773, 4. The Iliad of Homer. Translated (into *Prose*) by James Macpherson, Esq.; London, printed for T. Becket and the Hondt etc. *II Bde.* — 1 *L.* 11 *sh.* 6 *d.* Wdh. 1773.

1773, 4. — by James Macpherson. The second edition, revised throughout and carefully corrected. *Lond. II Bde.* — 1 *L.* 13 *sh.* Diese Uebsz. steht in keiner grossen Achtung.

1809, 8. The Iliad of Homer, translated into English-Blank-verse, by the Rev. James Morrice, A. M. London. *II Bde.* — 10 *sh.*

1821, — 1825, 8. The Iliad of Homer, translated into English *Prose*, as literally as the different Idioms of the Greek and English languages will allow. *Oxf. II Bde.* — 1 *L.* 3 *sh.*

1831, 8. — transl. into english verse, by W. Sothby. *Lond., Murray. II Bde.* — 10 *sh.* Vgl. Blackwood's *Edinsh. Magaz.* no. CXC. u. CXCI. 1832.

bbb) Auswahl.

1581, 4. TEN BOOKS of Homers Iliades (in *Verse alexandrine*) translated out of French. By Arthur Hall Esq. of Grantham, a member of parliament. London, printed by Ralph Newbery. Cum privilegio. 1581. — 188 85. 8 *L.* 8 *sh.* Dies ist der erste Versuch einer englischen Uebsz des Homer.

1598, 4. SEAVEN BOOKES of the Iliades of Homere, Prince of Poetes, translated according to the Greeke, in Judgement of his best Commentaries, by George Chapman Gent. London, printed by John Windet. — 135 u. 10 88.

(1600,) f. The first twelve Books of

Homer's Iliad, by George Chapman. London. — 3 *L.* 3 *sh.* S. vorher anj.

1700, f. — 1713, — 1721, — 1754, — 1764, — 1772, — 1774, 8. The first Book of Homer's Iliad, by Mr. Dryden; translated into Verse. — S. dessen: *Fables ancient and modern*, translated into Verse, from Homer, Ovid, Boeace and Chancer: with original Poems. London.

1715, 4. The first Book of Homer's Iliad, translated into English Verse by Th. Tickell, Esq. London.

1749, 8. A translation of the first Book of Homer's Iliad, by H. Fitz-Cotton, Esq. *Lond., Owen.*

1750, 4. The Eighth book of the Iliad of Homer, attempted by way of Essay. By Samuel Ashwick. *Lond., printed by J. Brindley.*

1767, 4. The Iliad of Homer, translated from Greek into Blank Verse, with Notes pointing out the peculiar Beauties of the Original, and the Imitations of it by succeeding Poets, with Remarks on Mr. Pope's admired Version. Book I. being a Specimen of the whole, which is to follow. By the Rev. Sam. Langley, D. D. Rector of Checkley, Straffordshire. *Lond., Dodsley.* — 3 *sh.*

1792, 8. The first Book of the Iliad of Homer, verbally rendered into English Verse; being a Specimen of a New Translation of that Poet: with critical Annotations. *Lond., Debrett.* — 1 *sh.*

1792, 4. The Iliad of Homer, translated into English, by the Rev. William Tremeneere, A. B. Book I. *Lond., Faulder.* — 2 *sh.* 6 *d.*

1802, 12. — transl. into blank verse, with notes by P. Williams, *Lond.*

ccc) Auszüge.

1709, 8. Sarpedon's Speech to Glaucus, in the XIIth Book of the Iliad of Homer, translated into English, by Sir John Denham. — In dessen: *Poems and Translations*, with the Sophy. *Lond.*

1743, 12. The last Parting of Hector and Andromache. From the sixth Book of the Iliad. By John Dryden. — In dessen: *Original Poems and Translations* (*Lond.*), Vol. II. p. 23—29.

1750, 8. Part of the Tenth Book, and from the Eleventh Book of the Iliads of Homer. In the Style of Milton. Translated into English Verse by William Broome. — In dessen: *Poems on several Occasions.* The second edition, (*Lond.*) p. 101—130, p. 173—181.

1753, 12. Priam's Lamentation and

Petition to Achilles, for the Body of his Son Hector, and the Lamentations of Hecuba, Andromache and Helen, over the dead Body of Hector. Translated from the Greek of Homer. *Diad. u.* By W. Congreve. — In dessen: Works. (Lond.) Vol. III. p. 228—237.

1755, 4. An Essay towards a Translation of Homer's Works in blank verse, with notes. By Joseph Nicol Scott. Lond., printed for T. Osborn. — 2 sh. Vgl. Monthly Review 1755, Mai, p. 355 sqq.

ddd) Nachahmungen.

1664, 8. Homer a - la - mode. A mock Poem upon the first and second Books of Homer's Iliads, by James Scudamore. Oxford. — 9 sh.

1681, 8. Homer a - la - mode, the second part, in English Burlesque; or a mock Poem upon the ninth Book of Iliads. Invented for the Meridian of Cambridge, where the Pole of Wit is elevated by several Degress. London, printed for D. Newman, at the King's Arms in the Poultrey. 1681.

1762—1764, 12. The first volume of a new Translation of Homer's Iliad, adapted to the Capacity of honest English Roast Beef and Pudding Eaters. By Canstie Barebones, a broken Apothecary. (*Thomas Bridges.*) To which is prefixed some small Account of the abovesaid Mr. Barebones himself. London, 1762. — Homer Travestie: Being a new Burlesque Translation of the Ten first Books of the Iliad. By the Translator. The second volume. London. — 5 sh. 6 d.

2) O d y s s e a.

aaa) Vollständig.

1725, f. The Odyssey of Homer translated from the Greek, by Alexander Pope, Esq. (*Broome and Fenton*), with Observations. London, printed for Bernard Lintot. V Bde. — Wdhgg. sind London, 1725, 1745, 1752, 1758, 1760, 1768, 12. V Bde.; Glasgow, 1753, 12. IV Bde.; London, 1763, 12. III Bde.; London, 1769, 1771, 12. IV Bde.; London, 1769, 1771, 12. IV Bde.; London, 1778, 16. II Bde.; Francfort, printed for J. G. Garbe, 1776, 8.

1823, 8. The Odyssey of Homer, translated into English Prose, by a Member of the University of Oxford. II Bde.

bbb) Auswahl.

1674, 8. The Travels of Ulysses, as they were related by himself in Homer's

Ninth, Tenth, Eleventh and Twelfth Book of his Odyssees, to Alcinous King of Phocacia, translated into English verse, by Thomas Hebbes. London.

1716, 8. The first Book of Homer's Odyssey, translated, with Notes, by Mr. Lewis Theobald. London.

1717, 8. The Eleventh Book of Homer's Odyssey, translated from the Greek. In Milton's Style. By Elijah Fenton. — S. dessen: Poetical Works. London.

3) Batrachomyomachia.

a) Ohne Jahr u. Ort.

—, f. Batrachomyomachia and Hymns, by G. Chapman. — Mit des Vfs. Bildn.

β) Mit Jahr u. Ort.

1603, 4. The Strange Wonderfull and bloody Battel between Frogs and Mice; paraphrastically done into English Heroicall Verse, by W(illiam). F(owlder).

1634, 8. Batrachomyomachia: or, the wonderful and bloody Battell between Frogs and Mice, paraphrastically done into English Heroicall verse by W. Fowlder. — Catalogue of the library of the G. Hibbert (London, 1829, 8.), p. 221, no. 3990.

1700, 8. Homer's Batrachomyomachia, transl. into English by Mr. Parker. London.

1717, 8. Homer's Battle of the Frogs and Mice, translated, with the Remarks of Zoilus and the Life of Zoilus, by Th. Parnell. Lond. — Wdh. in dessen: Poems (Lond., 1772, 8.), p. 33 sqq.

1736, 8. Batrachomyomachia; or the Battle of the Frogs and Mice. Translated from Homer, by a Landwaiter in the Port of Poole (*Price*). London, printed for J. Wifford.

1818, 8. — S. nachher 4) aaa).

4) Hymni.

aaa) Sämmtliche.

1810, 8. Hymns and Epigrams, transl. by H. J. Pye.

1818, 8. The Hymns, the Batrachomyomachia, and two original Poetical Hymns by George Chapman, with an introductory Preface by S. W. Singer. Chiswick. — Mit des Vfs. Bildniss.

bbb) Einzelne.

1a) In Venerem.

1753, 12. Homer's Hymn to Venus, translated into English verse, by William Congreve, Esq. — In dessen: Works (Lond.), Vol. III. p. 366—362.

1788, 4. *Homer's Hymn to Venus*; translated from the Greek, with Notes, by J. Rittson. Lond., Johnson. — 2 sh. 6 d.

2b) In Cererem.

1781, 8. *Homer's Hymn to Ceres*, translated into English Verse, by Richard Hole, LL. B. Lond., Dilly. — 2 sh. 6 d. Diese paraphrastische Uebsz. wird geschätzt. Die Bemerkungen sind kritisch und erklärend. Vgl. Crit. Review 1782, p. 124 sqq.

1781, 4. *Homer's Hymn to Ceres*, translated into English Verse, with Notes, critical and illustrative. To which is prefixed, a Translation of the Preface of the Editor, David Ruhnkenius. By the Rev. Rob. Lucas, of Trinity-College, Cambridge. Printed for J. Robson, New-Bond-Street. London. M, DCC, LXXXI. — 3 sh.

3c) In Mercurium.

....., 8. Translations of *Homer's Hymn to Mercury*, and the *Cyclops* of Euripides. By P. O. Shelley. — In dessen: *Posthumous Poems*. Im: *Classical Journal*, no. LXI, p. 159—165, befinden sich Auszüge.

f) Spanische.

1) Ilias.

aaa) Vollständig.

1788, 8. *La Iliada de Homero traducida de Griego en verso Castellano* por Don Ign. Garcia Malo. Madrid, Castilla. — III Bde.

bbb) Auswahl.

1787, 8. *Los quatro primeros libros de la Iliada*. — In: *Colecion de obras en verso y prosa de Don Th. de Yriarte*. (Madr.) Vol. III.

2) Odyssea.

1550, 8. — 1552, 12. — 1556, 8. *De la Vlyxea de Homero XIII Libros*, traduzidos de Griego en Romance Castellano por Goncalo Perez. Anvers, en la casa de Juan Stelsio. — Wdh. *Venezia* 1562, kl. 8. II Bde.; *Madrid* 1767 u. 1785, 8. II Bde.

g) Belgische.

1) Ilias.

aaa) Vollständig.

1651, 12. *Ilias*, vertaald door Glazemaker. Amsterdam.

1810, 8. *Homerus vertaald door F. E. Turr*. 1e Deel. Amst.

bbb) Auswahl.

1611, 8. *De eerste 12 Boeken van de Iliadas*, wt grieks in franschen dicht vertaald door M. Hugues Salel, Abt van Sint Cheron, ende nu uyt francoyschen in Nederduydschen dicht vertaald door Karel van Mander. Haerlem. — Mit Holzschn. Catalogue d'une bibl. de littérature. T. I. (1776, 8.), p. 387, no. 4065.

1808, gr. 8. *Proeve eener dichterlyke Vertaling van de Ilias*, door Siegenbeck. Amst. — 2 fl. 12 st.

1815, gr. 8. — In *W. Bilderdyk: Affodillen*. 1e Deel. Haarlem. Buch 6 der Iliade ist übersetzt.

2) O d y s s e a.

aaa) Vollständig.

1651, 12. *Odyssea*, vertaelt door G. V. S. Amsterdam.

bbb) Auswahl.

1605, 8. *De tweede XII boeken Odyssea* door D. Coornhert. Amsterdam.

1606, 8. *De eerste XII boeken Odyssea*, dat is de doolinge van Ulyse, nu eerstmael wten Latyne in rym verduyscht door D. Coornhert. Delf.

3) Batrachomyomachia.

1709, 4. *Batrachomyomachia* in niederdeutsch Heldendicht overgebracht door L. Schermer. Haarlem.

b) Polnische.

aaa) Sämmtliche Gedichte.

1814, 8. *Iliada Homera. — Odyssia Homera. Przekładania Hiacynt. Przybylskiego*. w Krakowie. IV Bde. — *Przybylski* fügte die Uebsz. des *Quintus Calaber* bei. Die in Alexandrinern verfasste Uebsz. ist treu, aber in einer rauhen Spr. Dabei ist ein Commentar.

bbb) Einzelne Gedichte.

1) Ilias.

1791, 8. *Iliada Homera, Przekładania Franciszkiego Xaweriusa Dmochowskiego Scholarum Piarum Nauczyciela Wywomy w Szkolach Warszawskich, Księga pierwsza*. w Warszawie. II Bde.

— Diese Uebsz. umfasst die acht ersten Bücher, und ist nach der latein. Uebsz. in *Clark's* Ausg. verfasst. Wdh. ib. 1800, 8. III (nicht II) Bde., u. 1804; 8. III Bde., u. 1827; 8. III Bde. Diese letzte Ausg. gab der Sohn des Verfa., der 1802 dem Piaristen-Orden entsagte, *Franc. Salesio Dmochowski*, heraus.

(1819,) 4. *Iliada Homera, przekładania Stanisł. Stassic*. (w Warszawie.)

*II Bde.* — Ohne J. u. O. In des Vfa. Werken, T. VI. P. I. p. 262 sqq. P. II. p. 272 sqq. wiederholt.

2) Batrachomyomachia.

1588, 8. Batrachom. przkl. Paul. Zaborowskiego. Zabomyszwoyna.

(1789,) 8. — graece et polonice editit Hiacy. Praybylski. — Erschien ohne Jahr.

1820, 8. — polonice vertit Bruno comes Ricinski.

3) Hymni.

Hymnum ad Apollinem polonice vertit Ignatius Krasicki. — In dessen: Werke, T. III. p. 69—86.

i) Ungarische.

1788, 8. Homerus Iliassa Fordításának példáját kiadta Molnár János Tudós Szepesi Kanonok a Magyar Musaeum. I. Kötet. Győr. — Angezeigt in: Cajus Sallustius Crispus, Szent-Györgyi Gellért Magyarázásával f. Jankowich Miklos, Vol. I. p. 66.

1810, 8. Homér Béka-Egér Hartz. f. Nagy Ferentz. — Am angeführten Orte angezeigt, p. 66.

k) Schwedische.

1814 — 1815, 8. Homéros's Ilias, öfvers. af Marcus Wallenberg. Stockholm, Grahn. *II Bde.*

l) Dänische.

1825, 8. Homers Odyssees sex förste Sänge, af P. Möller. Kjöbenhavn.

m) Neugriechische.

aaa) Sämmtliche Gedichte.

1805, 8. Ὅμηρος Ἰλιάς καὶ Ὀδυσσεύς εἰς τὴν Ἑλληνικὴν μετὰ τῶν τοῦ Διδύμου Σχολίων. Ἐνετησίαν, Νικόλαος Γλυκὺς. *IV Bde.*

bbb) Einzelne Gedichte.

1) Ilias.

1526, 4. Ὅμηρος Ἰλιάς μεταβληθεῖσα παλαι εἰς κοινὴν γλῶσσαν, εἰς δὲ διορθοῦντα καὶ διατεθεῖσα συντομῶς καὶ κατὰ βιβλία, καθὼς ἔχει ἡ τοῦ Ὅμηρος βιβλος, παρὰ Νικόλαο τοῦ Λακων. Ἐστὶ μὲν ἡ βιβλος παντ ὠφελίμος καὶ ὄφρα τοῖς ἀναγινωσκομένοις· καὶ ἐπειδὴ εἰσιν ἐν τῇ δε τῇ βιβλῷ πολλὰ λεγέμενα ἴσως Ὅμηρικαι, ἐγενετο καὶ πινὰς, ἐν ᾗ πινάκι εὐρήσεις ταύτας τὰς Ὅμηρικὰς λέξεις ἁπλῶς ἐξηγημένας. — Λαβετε τοιγαρὶν παύτως ταύτην τὴν βιβλόν, ἵνα εἰδῆτε τα ποικίλα κατορθώματα τοῦ Ὅμηρου. Stampata in Venetia per Maestro Stefano da

Sabio; il quale habita a Santa Maria formosa: ad instantia di Miser Damian di Santa Maria da Spici. M. D. XXVI. ad mese di Magio. — 163 BIL mit 138 gut gearbeiteten Holzschnitten. *Maittaire's Annales* typ. T. V. p. 495.

1640, 4. ὍΜΗΡΟΥ ἸΛΙΑΔ ΜΕΤΑ ΤΥΠΩΘΕΙΣΑ ΠΑΡΑΛΗΙΣ ΚΟΙΝΗΝ ΕΤΥΠΩΣΣΑΝ. [?] CON PRIVILEGIO. ἘΝΕΤΗΘΗΝ Παρ' Ἰωάννη πετρῶ τοῦ Πινέλλω. α χ γ δ. — 136 ungez. BIL mit Holzschnitten. LRL.

2) Batrachomyomachia.

1584, f. Batrachomyomachia politico-rhythmicis versibus, græcobarbaro idiomate versa ab Demetrio Zeno, Zacynthio. — In: *Martini Crusii Turcograeciae libri octo*. Basil., per Leonardum Ostenium Sebastiani Henricpetri impensa. *Am Ende*: Anno a Christo nato M. D. LXXXIII.

1821, 8. Ὅμηρος Πολέμος τῶν Πορτικοβατραχῶν, εἰς ἀπλὴν φρασίν, Γεωργίου Ἀσοβήκ. Ἐν Βενετίᾳ, Νικόλαος Γλυκὺς.

n) Russische.

1805, 8. Pars Iliados libri XVI, rossice versa. — In der Zeitschrift: *Freund der Aufklär.* P. II. p. 31, nach *Adelung's Systematischer Uebersicht der Literatur in Russland von 1801—1805*. P. I. (Leipz., Hartknoch.) p. 32.

o) Slavische.

1829, 8. Homerus Slavicis dialectis cognata lingua scripsit. Ex ipsius Homeri carmine ostendit Gregor. Danowsky. Iliados Lib. I. 1—50, Slavice et Graece idem sonans et significans, adiecta nova versione Latina et commentario Graeco-Slavico. Presburg, Landes. — VIII, 20 88.

C. Erläuterungsschriften.

S. Appollonius Soph., Didymus Scholiastes, Dio Chrysostomus, Eudocia Athen., Eustathius Thessalonicensis, Heraclides Ponticus, Herodotus (A. bb), Manuel Moschopoulos, Plutarchus, Porphyrius.

1620, 8. ΣΧΟΛΙΑ ἢ ΠΑΡΑΛΙΑ ἘΙΣ ἢ ΤΗΝ Ἰ ἢ ΑἸΑΔΗΝ ΤΟΥ ὍΜΗΡΟΥ ἢ ἔα ψωδίων. || SCHOLIA VETVSTA ET oppido erudita in IX. Lib. || Iliados Homeri || E MSC. nunc primum edita || à || CONRADO HORNEIO || Bransvic. ill. acad. Iuliac Prof. || Publico || Helmaestadii. || Typis heredum Jacobi Lucii, || Santa



Zachariae Raben, || Anno CIOICXX.

— In der Vorr. sagt Hornejus: „Ipse liber est formæ octavæ minoræ, foliis non numeratis“; u. über d. Scholia: „Adtulit ea olim ex Italia Ioan. Caselius, qui apud Cl. V. Petrum Victorium ea sibi describi curaverat: peses hunc anim, si non in utramque *scholia*, at in alteram vel plusculos diu libros, ni fallor, erant MSc. huiusmodi scholia.“ Von Caselius hatte sie Hornejus empfangen. In der Vorr. heisst es weiter: „Ioh. Caselius lib. de Iudæ litt. recte aper. — Vitam non invident nobis diutius brevia quidem illa, sed vetusta et docta in Homero scholia, quorum passim meministi Victorius, qui illa sibi servavit, quas et ipse vidi olim Florentiæ, quanto et paucis diebus aliquam eorum partem ita accurate legi, ut inde nonnulla mea fecerim et meminim.“ Dass diese Scholien aus dem *Codex Townlejanus* genommen sind, hat F. Thierich durch Auszüge aus diesem Codex erwiesen in dem Aufsatz: De Scholiis Townlejanis in Iliada, in den Acta philologorum Monacens. T. II. 561 sqq. Auszüge aus diesen Scholien erschienen schon in der Ausg.: OMHPOY IΛΙΑΔΟΣ Παρωδιων τρεῖς I. K. A. AITAI, ΔΟΛΩΝΕΙΑ, ΑΓΑΜΕΜΝΟΝΟΣ ΑΡΙΣΤΕΙΑ. Του αὐτοῦ βατραχομουμαχία. Pro scholia Halberstadensi. Duo posteriora folia tredecim Scholia continent, quas sunt inscripta sic: „E Scholiis Graecis in Litæ nondum in lucem editis quasdam adscribam, non solum ne inanes relinquatur paginae, sed etiam ut illorum gustum aliquem lector accipiat.“ Foesenmeyer in: Bibliographische u. bibliographische Analekten. (Ulm, 1826, 8.) P. 13 sq.

1678, 8. Incerti scriptoris graeci fabulae aliquot Homericæ de Ulixis erroribus ethice explicatae, graece & latine: ex interpretatione & cum notis Ioh. Columbi, P. Ups. Holmiae, I. G. Eberdt. — Wdh. 1745 Lugd. Bat.

1739, 4. — 1822, 8. Scholia ad Homerum inedita ex Codice Vossiano, Graece. — In: L. Casp. Valckenarii Animadversiones ad Ammonium. (Lugd. Bat.) p. 240 — 249.

1740, 4. Graeca Scholia Scriptoris anonymi in Homeri Iliados librum I. Ant. Bongiovanni ex vet. cod. Bibl. Venet. D. Marci eruit, latine interpretatus est, notisque illustravit. Venet.

1784, 8. Scholia in Iliad. XXIV. edidit Ch. F. Matthaei. — An: Synopsis fabulae. Lips.

1786, 4. Ch. F. Matthaei Progr. I. et II., sistens scholia inedita ad Iliad. II. Dresd.

1821 (nicht 1820), gr. 8. Scholia an-

tiqua in Homeri Odysseam, maximam partem e codicibus Ambrosianis ab Angelo Maio prolata, nunc e codice Palatino et aliunde auctius et emendatius edita a Philippo Buttmanno, D. Accedunt fragmentorum Iliadis Ambrosianorum Notitia et Excerpta. Berolini, libr. Myliana. — XIV, 634 88. 2 Thlr. 16 Gr. Buttmann verginigte in dieser Ausg. die: Scholia Ambrosiana, ab Angelo Maio edita, Porsoni Excerpta Harleiana, und die schon gedr. Scholia minora u.: Scholia ex codice Viennensi, imprimis ex codice Palatino, excerpta in quatuor priores Iliados libros. „Emendationes atque additamenta“ befinden sich p. 561 — 579. Pag. 579 — 595 steht: Angeli Maii notitia de codice mæto Iliados Ambrosiano, signis pictis ornato, et variae lectiones horum fragmentorum additis Buttmanni notis. S. nachher C. L. Struva.

1825, gr. 4. Scholia in Homeri Iliadem, ex recensione Imm. Bekkeri. Berolini ap. Reimer. II Bde. — Scholiorum in Homeri Iliadem appendix. Addidit Imm. Bekker. Berol., Reimer. — IV, 650, 180 88. 7 Thlr. 20 Gr. Bekker benutzte zur Verbesserung dieser Scholien, welche Villoison zuerst bekannt machte, die von ihm vergl. Handschr. in Venedig, München und des Bessarion, Die Leipziger Handschrift benutzte er nur nach Gurlitt's Vergleichung des Hamburger Apogr. Vgl. Jahr's Jahrbh. 1827. II., p. 9 sqq., Leipz. Litt. Zeit. 1827, p. 956 sqq.

1835, 8. Scholia in Homeri Iliadem, quas in codice Bibl. Paul. Acad. Lips. leguntur post Villosionem et Imm. Bekkerum nunc primum ex ipso codice integra edidit ac recensuit L. Bachmannus. Lips., sumptibus C. E. Kollmanni. Londini apud Black, Young & Young. MDCCCXXXV. — I Bl., 284 48, Ist nur das erste Heft, vgl. Gf. Hermann's Mittheilung in der Zeitschr. f. Alterthumswiss. 1836, no. 10, p. 83 sqq.

Vitæ tres breviores Homeri, Graece et Latine ex Mss. editæ. — In: Leon. Allatii Liber de patria Homeri.

Homeri Poetae vita, graece et Latine. — In: Th. Galei Opuscula mythologica, physica et ethica. (Amst., 1689, gr. 8.) p. 280 — 404, u. in Homeri Carm. ed. Barnes. T. I, p. 29 sqq.

HISTORIA Graecarum et Latinarum litterarum. Ioannis Reinoldii, S. T. B. dissertatio. Accedit ΗΡΟΔΟΤΟΣ Ο ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΥΣ ΠΕΡΙ ΟΜΗΡΟΥ ΓΕΝΕΣΙΟΣ, ΚΑΙ ΗΛΕΚΙΗΣ, ΚΑΙ ΒΙΟΤΗΣ. Maxima cura collectas Cum Manuscripto Codice Bibliothecae Bodleianae. Interprete Gouy, Mercabaldo, ac

multis recognoscente H. Stephano. Veniunt Etonae apud Jos. Pote. MDCCCLII.  
— Nur 250 Exx. sind gedruckt.

Homer's Leben von einem Ungenannten (*Herodot.*), aus dem Griech. von J. Schulthess. Zürich, Orell, 1779, gr. 8.  
— 5 Gr. Ubsz. der Ausg. v. 1752.

(Th. Blackwell:) An Enquiry into the Life and Writings of Homer, in 12 Sections. Being a proper Answer to this Question: By what Fate or Disposition of Things it has happened, that no Poet has equalled him for 2700 Years, nor any that we know, ever surpassed him before. London, sold at J. Oswald's Shop, at the Rose and Crown in the Poultry, near the Royal Exchange. 1735, 8. — The second Edition. Lond., sold by Oswald. 1736, 8. — The third Edition. Lond., 1757, 8.

— Deutsch übersetzt von I. H. Foss, u. mit einer Chartre von Griechenland, Leipz., Weygand, 1776, 8. (1 Thlr. 6 Gr.) Französisch: Recherches sur la vie et les écrits d'Homère, trad. pour la première fois de l'Anglois de Th. Blackwell, par J. N. Quatremere Robsy. Paris. 3 fr.

I. Bohemi Oratio de Homero, recitata in Gymnasio Hallensi, a. 1634. — In dessen: Analysis Homerici. (Dresd., 1664, 8.) p. 26 — 69.

Olai Celsii Dissertatio de Homeri Vita et Scriptis. Upsal., 1714, 8.

G. F. C. Günther: Examen publicum — indicit. Praemissa est commentatio de Homero eiusque carminibus. Helmst., impr. Leuckart, 1822, 4. — 65 88. 10 Gr.

I. H. Iust. Köppen: Ueber Homer's Leben und Gesänge. Hannov., Schmidt, 1788, 8. — Eine neue Ausg.: „Nach dessen Tode durchgesehen u. verbessert von F. E. Ruhkopf. Hannov., Hahn, 1820, 8. VIII, 178 88. 16 Gr. Vgl. Leipz. Litt. Zeit. 1821. no. 193, *Jahn's Jahrb.* 1827. Bd. II, St. 2.

Ch. Koch: Das Leben Homers, nach Quellen bearbeitet. — S. dessen: *Ομηρου Οδοποιία μυστα*. Marburg, Krieger, 1822, 8.

I. Sanderi Collectanea de vita et Scriptis Homeri ex optimis Graecis ac Latinis Scripturis. — In: Homeri Iliadis liber IX., a Sandero secorsim editus (Magdeb., 1661, 4.); p. 1 — 82.

1638, 8. Clavis Homerica, reserans significationes, etymologias, derivationes, compositiones et dialectos omnium fere vocabulorum, quae in Iliade Homeri continentur. Adicitur Appendix de Dialectis, Auctore R. P. N. N. Anglo,

Oxonienſi S. I. Editio secunda auctior, opera G. P. Londini, typis E. G.

1643, 8. Lexicon Homericum; seu accurata vocabulorum omnium, quae in Homero continentur, explanatio a Lud. Coulon facta. Paris., Seb. Cramoisy.

1647, — 1655, — 1656, — 1671, — 1673, 8. *Georgii Perkinsi Clavis Homerica*. Londini.

1649, 8. Clavis Homerica; sive lexicon vocabulorum omnium quae in Iliade & parte odysseae continentur: accedit: brevis appendix de dialectis; opus primum in Anglia concinnatum, deinde auctum. Goudae, Guliel. Van der Hoeve.

1727, 8. Clavis Homerica, sive Lexicon Vocabulorum omnium, quae continentur in Homeri Iliade, et potissima parte Odysseae, cum brevi de dialectis appendice, nec non Michaelis Apostolii proverbiiſ Graeco Latinis. Accessere etiam huic postremae editioni varia eloſia, seu testimonia de Homero ex diversis Auctoribus, tam antiquis, quam neotericis collecta. Londini, impensis I. Walthoe. I. Knapton, R. Knaplock.

— Die zweite Ausg. hat im Titel d. Zusatz: „Hanc praeterea editionem pluribus in locis auxit, non pauca emendavit, atque Scholiiſ utilioreſ reddidit Samuel Patrick, LL. D., qui et indicem novum longe accuratiorẽ confecit. Londini, typis T. Wood, impensis D. Midwinter, 1741, 8.“ Wdh. *ib.*, Knapton, 1758, 8.; u. *ib.*, Gul. Bowyer, 1771, 8.; u. *ib.* ex offic. I. Nichols: Impensis J. F. et C. Rivington etc., 1784, 8.

1761 — 1768, 8. Nona clavis Homerica, cuius ope aditus ad intelligendos sine interprete Iliados etc. libros omnibus recluditur. Interspersae sunt selectae clariss. virorum Camerarii, Clarckii, Ernesti etc. annotationes et scholia. Opera Io. Schaufelbergeri; praefatus Io. lac. Breitinger. Turici. VIII Thle.

1765, — 1827, 4. Ch. Tob. Dammsii Novum lexicon Graecum etymologicum. — S. Pindarus. C.

1604, 4. Wolff. Seheri Index vocabulorum in Homeri Iliade, Odyssea et caeteris, quotquot extant, poematibus. Heidelb., in Bibliopolio Commeliniano. 1604. — Wdh. Amstelod., 1649, 4.; und: „Editio nova auctior. Appendix ad Seheri indicem vocum in fragm. Homer. et hymn. in Cererem et Bacchum. — Oxon., Clarendon, 1780 — 1783, 8.“ Auch Exx. in gr. Pp. Wdh. Oxon., 1802, 8. und *ib.*, 1811, 8.

1795 — 1796, gr. 8. I. G. Bernsdtsii Lexicon Homericum, seu Index copio-

sisimus vocabulorum rerumque omnium formularumque dicendi complurium, quae in tota Homeri Iliade occurrunt, adiecta subiuncte interpretatione germanica in usum tironum accommodatus. Stendal, Grosse. *II Bde.* — 2 *Thlr.* 12 *Gr.*

1806, 8. Probe eines griechisch-deutschen Wörterbuchs über Homer und die Homeriden. (Von G. H. C. Köls.) Kopenh., Brummer. — 1 *Thlr.*

1818, 8. Lexicon Homericum praeparatorium, instruxit G. E. F. Dürr. Bartenstein, Kleinheinz. — 22 *Gr.*

1823, — 1827, 8. Wörterbuch zu Homers Odyssee für Anfänger der Homerischen Lectüre (2. Ausgabe 1823). Dritte Aufl. (Von J. H. C. Lünemann.) Königsberg, Unzer, 1827. — VIII, 366 88. 18 *Gr.*

1824, — 1830, 8. Wörterbuch zu Homers Ilias. (Von J. H. C. Lünemann.) Königsb., Unzer. — 1 *Thlr.* Die zweite Ausg. besorgte I. F. Ebert.

1825; 8. Lexilogus, oder Beiträge zur griechischen Worterklärung, hauptsächlich für Homer und Hesiod. Von Ph. Buttmann. Berlin, Mylius. *II Bde.* — 1 *Thlr.* 16 *Gr.* Bd. 1. erschien zuerst 1818; vgl. *Seebode's* Krit. Bibl. 1829, no. 5. u. 6; die 3te Aufl. des 1ten Bdes erschien 1837, 8. (20 *Gr.*)

1829, 8. Clavis Homericæ; or, Lexicon of all the Words which occur in the Iliad, translated from the Original, by John Walker. 3e edition, greatly improved and corrected. Lond., Whitaker. — 9 *sh.*

1833, 12. Lexique grec-franç. du 1. livre de l'Iliade. Par J. B. Barbier, 11e édition, revue et corrigée avec soin. à Paris, chez Brunot-Labbé. — 2 *fr.*

1594, 16. Homeri epitheta graecolatina, omnia ex Iliade & Odyssea; una cum interpretatione textus Eustathii in eadem difficiliora. Auctore Nic. Prusto. Lugd., Th. Soubre.

1660, 4. Homeri Gnomologia duplici parallelismo illustrata, uno ex locis scripturae, altero ex gentium scriptoribus. Insertis observationibus ethico-politicis et notis criticis per lac. Dupontum. Cantabr., I. Field. — 7 *sh.* 6 *d.*

1591, 8. *Ascanii Persii Index in Homerum.* Bononiae.

*Speculum heroicum. Principis omnium temporum Poetae Homeri, i. e. argumenta XXIV librorum Iliadis, etc. Les XXIV livres d'Homère reduit en tables*

demonstratives figurées par Crespin de Passe, excellent graveur. Traj. Bat., prostat in offic. C. Passaci, 1613, 4. — 36 Bl. Dies Werk wird geschützt.

*Raph. Fabretti* de Columna Traiani Syntagma. Accedit explicatio vet. tabulae anaglyphae Homeri Iliadem et ex Stesichoro Arctino et Lesche Ilii excidium continens. Emiss. Iacus Fucini descr. Romae, 1683; wdh. 1600, f.

*Gisb. Cuperi* Apotheosis vel consecratio Homeri sive lapis antiqui, in quo Homeri consecratio sculpta est, commentario illustrata. Amstel., 1683, 4. — Wdh. in *Millin's* Gallerie mythologique, Vol. II. tab. CXLVIII. no. 548 u. in d. deut. Ubsz.; erklärt Bd. I. p. 65 sq.; auch in *Creuzer's* Symbolik u. Mythologie, Kupfertafel 46, und in *Hirt's* Bilderbuch, St. II. Taf. 28.

Tableaux tirés de l'Iliade et de l'Odyssée d'Homère, par de Caylus. Paris, 1757, 8.

Das vermeinte Grabmal Homers; nach einer Skizze des Le Chevalier gezeichnet von Io. Dominik Fiorillo; erläutert von Ch. Glo. Heyne. Leipz., Weidmann, 1794, 8. — Mit 5 Kpff. 34 88. 16 *Gr.*, holl. Pp. 20 *Gr.* Englisch übersetzt: The pretended tomb of Homer; drawn by I. D. Fiorillo, from a sketch of Mr. Le Chevalier; with illustrations and notes by C. G. Heyne. London, Cadell jun. and Davies, 1795, 4. 4 *sh.* 6 *d.* Mit Figg.

The Iliad and Odyssey of Homer, engraved by Th. Piroli, from the composition of J. Flaxman. Lond., 1785, f. — 64 Kpff. Mit 11 Figg. verm. erschien eine 2te Aufl. obd., 1804, f. 4 L. 4 *sh.* Nach *Flaxmann's* Zeichnungen in Kpf. gestochen v. *Riepenhausen*, Götting., 1803—1804, f. 64 Kpf. 6 *Thlr.* 16 *Gr.*, VIPp. 10 *Thlr.*; wdh. Berlin, Enslin, 1817, f. 6 *Thlr.* 16 *Gr.* Darauf erschienen: *Flaxmann's* Zeichnungen zum Homer, getren nach dem deut. Originalien in Steindruck herausgegeben von L. v. Babo. Mannheim, 1828, f. Hierher gehören auch: XXXII Darstellungen zum Homer, nach *Flaxmann.* Leipz., Göttingen, 1804, 8. 1 *Thlr.* 8 *Gr.*, VIPp. 2 *Thlr.* Gehört zu *Wolf's* 2ter Ausg. des Homer. — Oeuvres complet de Flaxman; recueil de ses compositions gravées en trait par Reveil. L'Iliade d'Homère. à Paris, gr. 8 oblong.

Homer nach Antiken gezeichnet von H. W. Tischbein, mit Erläuterungen von Ch. Glo. Heyne. Heft 1—6. Göttingen, Dieterich, 1801—1806, gr. f. (52 *Thlr.*) — Heft 7—9 mit Erläuterungen von L. Schorn. Stuttg., Cotta, 1822—1824, gr. f. (18 *Thlr.*) — Die sechs ersten Hefte erschienen mit franz. Ubsz.

von Charles Villiers, Metz, 1802 — 1806, gr. f. 186 fr. *S.* Commentarii soc. philol. Lips. I. 1. p. 292 sqq.

Galleria Omerica, o Raccolta di monumenti antichi esibita, per servire allo studio dell' Iliade e dell' Odissea, del C. F. Inghirami. Firenze, Poligrafia Fiesolana, 1827, 8. u. 4. — Die Tafeln sind farbig, nach Art der etruskischen Monumente. Auch bef. sich hier die *Tabula Iliaca*. Die Kpf. sind durch Noten erläutert.

Chronologie de l'Iliade distinguée par chaque jour, avec quelques Reflexions. — *S.* Mém. de Trevoux. 1707, Mai. Art. LVIII.

Chronologie de l'Odyssée disposée par jours. — *S.* ib. 1709, Mai. Art. LX.

Dissertation sur Homère et sur Chapelain, par J(ean). P(ierre). de Cr(ousaz). P(rofesseur). E(n). P(hilosophie). E(t). M(atématiques)., D(e). L('Académie). D(e). L(ausanne). (par Van Effen). La Haye 1714, 8. — 50 88. Diese Abhandlung befindet sich auch in allen Ausg. von: *Chef d'Œuvre d'un Inconnu de Saint-Hyacinthe*.

Nouvelles remarques sur Virgile et sur Homère. Paris, 1710, 8. Comparaison. — *S.* *Rapin*.

Conjectures académiques, ou Dissertation sur l'Iliade (par l'abbé d'Aubignac). Paris, Fourrier, 1715, 12.

An epistle to Mr. Walsted, and a Satire on the English translations of Homer. Lond., 1721, 8.

Homer's Ideas of Fate, Destiny etc. — In: *Gentleman's Magazine*, 1733, March.

Explication d'un Passage du Livre XX. de l'Odyssée, v. 113. 114. — *S.* Histoire critique de la République des Lettres. T. IV. p. 160.

Courtes Remarques de critique sur un Passage d'Homère du XXII. Livre de l'Iliade, v. 561. — *S.* ib. T. V. p. 276.

A short inquiry into the nature of those languages ascribed by Homer to the Gods and to Men. Lond., 1737, 8.

Animadversiones in Homerum, — In: *Miscellaneous Observations*, Vol. I. T. I. p. 107 — 120.

A Dissertation upon the Nature and Intention of Homer's Fables relating to the Gods. London: printed for R. and J. Dodsley in Pall-mall. M.DCC.LIIII, 8. — 1 sh. 6 s. Vgl. *Monthly Review*, 1763, August, p. 87 sqq.

Occasional thoughts on the study and character of classical authors, on the course literature, and the present plan of a learned education, with se-

veral incidental comparisons between Homer and Ossian. London, Richardson, 1762, 8. — 2 sh.

Homère plus gentil qu'Annibal. Berlin, 1763, 8.

Anmerkungen über die zwölf ersten Bücher der Iliade des Homer nach der deut. Uebs. des I. B. 1771; 1773, 8.

Thoughts on Homer. — *S.*: Town and Country Magazine 1776, p. 518 sqq.

On Homer's Scale of Heroes. — In: *Thirty Letters on various Subjects* (Lond., Cadell, 1782, 8.) Vol. I.

On the just Standard of Homer's Merits. — In: *European Magazine*. 1786, April, p. 232 sqq.

Nachricht u. Auszüge von einer merkwürdigen Handschr. der Iliade des Homer, in der Venetianischen St. Markusbibl. — In: *Bibliothek d. alt. Lit. u. K. St. L.* (Götting, 1786, 8.) no. 1. p. 63—89. Zusätze s. nachher s. v. *Siebenkees*.

Ueber die Ilias des Homer. — *S.* Schweiz. Mus. Jahrg. II. St. VII.

Ueber das Lager der Griechen vor Troja nach der Erzählung Homers. — *S.* Militär. Monatsschr. v. 1786, V.

Remarks on the Odyssey. — In: *Town and Country Magazine*. 1788, Febr. p. 86.

Thoughts on the Iliad. — *ib.* 1789, Febr. p. 81.

Briefe über die Vossische Uebersetzung des Homer. — *S.* Neuen deut. Merkur. 1795, Bd. II. Thl. V. p. 105—111.

Ueber den Mythos von den Heerden des Helios in der Odyssee (XII). — In: *Neuen deut. Merkur*, 1796, Juni.

Homer ein Günstling der Zeit. — *S.* *Horen*, 1795, Sept.

Einige Zweifel über Wolf's Ansicht der Entstehung der Ilias und Odyssee. — *S.* *Neuen deut. Merkur*. 1796, März.

Some passages of Homer illustrated with engravings and commentaries. — In: *Universal Magazine of Knowledge and Pleasure*, Vol. LXXXIV. p. 113. p. 226.

Pictureque Scene from Homer Iliad. XXIII. with a beautiful Copperplate representing Achilles lamenting over the Body of Patroclus. — In: *Universal Magazine*. 1792, Febr. p. 97 sqq.

Pictureque Scene from Homer Iliad XXIV. with a Representation of Priam, requesting Achilles to restore the dead Body of Hector, — *ib.* 1792, Juni, p. 417 sqq.

Some Observations on Hesiod and Homer, and the shields of Hercules and Achilles. — In: *Essays*, by a Society of Gentlemen at Exeter, (Cadell jun. and Davies, 1796, 8.) Essay XXI. p. 431 sqq.

Remarks on the Iliad. I. 20, 21. — *Im: Classical Journal*, no. IV. p. 904 sq.

Remarks on Homer. — *S. ebd.* no. VI. p. 334 sqq.

On the existence of Troy. — *S. ebd.*, no. IX. p. 14—19; XI. p. 25—33; XIII. p. 105—109.

On the Manners of the Heroic Ages, as collected from the Iliad and Odyssey. — *S. ebd.* no. XLVI. p. 207—211.

Collatio Cod. MS. Homeri Odysseae cum editione Clarkiana Londini. 1758. — *S. ebd.* no. LXIII. p. 178—180 (wdh. in *Seebode's Neuem Archiv*, 1826. Bd. I. p. 132—134); no. LXXII. p. 251—257.

(J. M. B.) Critical Remarks on Homer's Iliad. — *S. ebd.* no. LXIV. p. 292—297; LXV. p. 152—145; LXVII. p. 56—69.

A Dissertation on the Hiatus in the Poems of Homer, and the Limits which circumscribe the power of the Ictus Metricus etc. — *S. ebd.* no. LXIX. p. 1—7; LXX. p. 235—241.

De loco Homeri Odys. XI. 568 edit. Wolf. — *S. ebd.* no. LXXVI. p. 190 sqq.

On the Situation of the Hades of Homer. — *S. ebd.* no. LXXVII. p. 80 sqq.

Variae lectiones in Iliadis lib. I. et Eustathii in eundem librum commentarios ex cod. Rhedig. — *S. Museum crit.* Vratislav. P. I. (Vratisl. Holaeufer, 1820, 8.) p. 63—64. Diese Vergleichung ist mit der röm. u. basel. Ausg. gemacht.

Ueber Ilias I. 20, II. 10, IV. 64. — *S. Allgem. Schul-Zeit.* 1827, II. no. 26. p. 202 sqq.

Beitrag zur Gesch. der griech. Dämonologie. — *S. ebd.* 1823, II. no. 1.2.3.

Das Vaterland Homer's. — *In: Das Ausland*, 1831, no. 62.

On the words *ἄμφοτερος* and *εὐπλόος*. — *S. Mus. crit. Cantabr.* Vol. I. p. 298 sqq.

Darstellung des Wesens der Homerischen Mythologie. — *S. Hermes*, Bd. XXIX. p. 244—273.

(X.) Bemerkung zu einer Recension von Welks Uebersetzung einiger Homerischen Verse. — *In: Seebode's Krit. Bibl.* 1827. p. 122 sqq.

Origin of the Homeric Poems. — *S. Quarterly Review*, no. LXXXVII. (1831.) p. 121—168.

Abhandlung von der Beschaffenheit und dem Gebrauch der Cavallerie in den ältesten Zeiten, nach den Erzählungen Homer's. Berlin, 1774, 8.

Emendationes Hymni Homericum in Cererem, e Mss. Codicis Moscovitici Bibliothecae S. Synodi excerpti & Lugduni Batav. a MDCCCLXXX. primum editi. Praemittitur cinedem Hymni no-

titia, iudicium, aetatis divinitio. Neapoli, 1781, 8. — 32 ss.

Der Scholiast zum deutschen Homer, oder Journal für die Kritik und Erklärung des Vossischen Homers. (Invenies etiam disiecti membra poetarum.) Des ersten u. letzten Bandes erstes u. letztes Stück. (Tertia Anticyra.) Im sechsten Jahr der Vossischen Sprachumwälzung. (1798,) gr. 8. — 3 Bll., 196 ss. u. 1 Bl.

Homer u. Ossian, Tocco u. Wilhelm Tell, Till Eulenspiegel u. Donquixotte, — *In der Zeitschr.: Isis.* (Zürich, Orell, 1806, 8.) p. 256 sqq.

Ueber Homer, oder das Knabenalter des Menschengeschlechts. Von einem 70jährigen Philologen. Lingen, Jällicher, 1816, 8. — 12 Gr.

Observationes aliquot criticae ad Homeri Odysseae Rhaphs. O. Fribergae, ex offic. Gerlach., 1823, 4. — 10 ss.

A Dissertation on the age of Homer, his Writings, and his Genius, and on the state of Religion, society, learning and the arts during that period. London, 1823, 8. — 2 sh. 6 d. Enthält nur Veraltetes. Vgl. Tübinger Lit. Blatt, 1823, no. 20. p. 79 sq.

De Rhapsodis, commentatio historico-critica. Vindobon., 1824, 4.

Kurze Uebersicht über die Formen des Homerischen Dialects als Einleitung in die Lectüre des Homer. Berlin, Esslin, 1826, 8. — 40 ss. 4 Gr.

Select Corrections of Metrical Errata in the Homeric Poems, on the „Theory of the Particles“: compiled from H. W. William's Critical Investigation of the Versification and Prosodical Usages of the Iliad and Odyssey. London, Simplin, 1828, 8. — 68 ss. 4 sh. 6 d. Vgl. Class. Journal, no. LXXV. p. 29 sqq.

(A. S. R.) Homerus redivivus. August. Vindel., 1711, 8.

(W. J.) Anmerkungen über den Plan von Schlachten und derselben Ausführung der vier berühmtesten Heldenkämpfer, Homer, Virgil, Tasso, und Voltaire. — *S. Schriften der Altdorfschen Deutschen Gesellschaft* p. 49 sqq.

(F. J.) Versuch über die Odyssee des Homer. — *S. ebd.* p. 63 sqq.

(J. J.) Remarks on the introductory lines of the Iliad. — *Im: Class. Journal*, no. VI. p. 314—318, 375—380; vergl. no. VIII. p. 517—520; IX. p. 165 sqq.; X. p. 429—431; XII. p. 262—273.

(D.) An inquiry into the versification of Homer, and the use of the Digamma in his poems. — *S. ebd.* no. XVIII. p. 361—361.

Remarks on a Passage in the ninth

Book of Homer's Iliad. — *S. oed. no.* LXII. p. 292 sqq.

(*V. L.*) On the Margites of Homer. — *S. oed. no.* XXIII. p. 161 sqq.

(*E. R. L.*) Bemerkungen zu Odysse. I—IV. — *S. Seebode's Krit. Bibl.* 1826. p. 1087—1131.

Classical Manual; or a mythological, historical and geographical commentary on Pope's Homer and Dryden's Aeneid of Virgil with a very copious index. Lond., Longman, 1827, 8. — 18 *sh.* Vergl. Literary Gazette, 1827. p. 714; Monthly Review, Vol. VII. p. 135 sq., wo die Schrift gelobt wird.

G. di S. L.: Remarques sur l'opinion de M. Benj. Constant, que l'Iliade et l'Odyssée ne sont pas du même auteur. — In: *Mercur de France*, T. XIX. p. 74 sqq. *S. Constant.*

Abecken: Commentatio de septem prioribus Iliadis Rhapsodiis. Progr. Osnabruck., 1829; Pars posterior, ib. 1832, 4. — Gegen *W. Müller's* Ansichten in: *Homericische Vorschule.*

Ch. W. Ahlwardt: Ueber Homer's Iliade XV. 18 sqq. Progr. Oldenburg, 1805, 4.

—: Ueber einige Stellen griech. Dichter, vorzüglich in Rücksicht des Sylbenmaasses. Progr. Oldenh., 1807, 4.

H. L. Ahrens: Rhythmologische Untersuchungen zum Homer. — In: *Zeitschrift f. d. Alterthumswiss.* 1836, no. 100. 101. 102.

J. Aikin: On Homer's story of Circe, its Fable and Moral Purpose. — In dessen: *Letters from a Father to his Son, etc.* (Lond., 1793, 8.) Letter VII.

Leo Allatii de patria Homeri. Accedunt eiusdem Homeri Natales. Graece et Latine Andrea Baiano interprete. Lugd. Bat., sumt. Laur. Durand, 1640, 8. — Wdh. in *Gronovii Thesaurus antiq. graec.* T. X. p. 1624 sqq.

Altenburg: Ueber den Aufenthalt des Odysseus bei der Kirke. Progr. Schleusingen; 1835, 4.

Rob. Alves: Homer and Virgil compared: Illustrations of Homer. — In dessen: *Sketches of a History of Literature.* Edinb., 1795, 8.

J. Gf. Amelang: Von dem Alterthum der Schreibekunst in der Welt, besonders zu Briefen, und insbesondere von der Correspondenz im Homer. Leipz., Jacobaeer, 1800, gr. 8. — 182 *ss.* 20 Gr.

P. C. C. Andreae Locorum quorundam Homero — Virgilianorum specimina duo. Jenae, 1814, 8.

Ioa. Apollblad: *Avroqra* Homerica,

ab interpretibus vulgo male explicata. Decas I. resp. Ioh. Salander. Upsal., 1761, 4. — 2 *Bg.*

Herm. Arntzenii Epistola critica de quibusdam Pindari Thebani locis. Traj. ad Rh., 1793, 8. — 16 *stüb.*

Chph. Arzberger: Collatio theologiae Homeri atque Hesiodi. — In dessen: *Abumbratio etc. S. vorher Hesiodus. C.*

C. A. M. Ast: Ueber Odysse X, 356—359. — In: *Allgem. Schul-Zeit.* 1827, II. p. 664.

G. Backman: Spec. sublimium Homeri imaginum. P. I. Lund., 1792, 4.

—: Homerus comparans sive Similitudines ex Iliade et Odyssea, quas in usum studiosae juventutis nec non cultioris litteraturae amantium collegit, notis illustravit suoque sumtu edidit. Hernosandiae (*Gryphisw., Mauritius.*) 1806, 4. — 152 *ss.* 1 *Thlr.* Die Erklärungen sind nach den Eigennamen geordnet. Die Nachahmungen des Virgil, Horaz, Ovid, sind nachgewiesen.

A. Balbi: Dello Homero. — *S.* dessen: *Cronica dei poeti anteriori e contemporanei ad Omero.* Lugano, Veladini, 1826, 8.

Detl. C. G. Baumgarten-Crusius: Uebersicht der neuesten homerischen Litteratur. — In: *Jahn's Jahrb.* 1827, I. 1. p. 3 sqq.

Anselm Bayley: The Alliance of Music, Poetry, and Oratory. Under the Head of Poetry is considered the Alliance and Nature of the Epic and Dramatic Poem, as it exists in the Iliad, Aeneid and Paradise lost. Stockdale, 1789, 8. — 6 *sh.*

Ch. Dan. Beck: De ratione, qua Scholiastae poetarum veteres inprimisque Homeri ad sensum elegantiae et vetustatis accendendum adhiberi recte possint. (Lips. CIOCCCLXXXV.) *Am E.: Lipsiae ex officina Klau Barthia.* — XVI *ss.*

(— —) De Nestore Homérico. Lips., 1818, 4.

Laur. Begeri Bellum trojanum ex antiquis illustratum. Berol., 1699, 4. — Mit Kupfern.

—: Ulysses Sirenes praetervectus ex delineatione Pighiana. Colon. Brandenburg., 1703, f.

C. A. Bel: Homerus scribendi Iliad. consilii incomparabilis. Lips., 1760, 4.

I. Ioach. Bellermann: Specimen animadversionum in N. Foederis libros ex Homeri Iliad. Rhaps. A. Erford., 1785, 4.

Augustin Belley: Remarques sur la distance de l'île du Phare, au continent de l'Égypte, marquée dans un passage d'Homère Odyssee lib. IV. — In: *Mém.*

de l'Académie des Inscriptions. T. XVIII. Hist. p. 187 sqq. In *Gottsched's* deutscher Uebs. Thl. IX. p. 263 sqq.

L. *Belloune*: Intorno al più utile modo di applicare lo studio della greca filologia alla interpretazione di Omero. — In: *Esercitazioni scient.* 2 lett. di Ateneo di Venezia.

Traug. F. *Benedict*: Interpretatio allegoriae Homericae, de errore et precibus, Iliad. I. vers. 498. II Theile. Torgav. (*Lips.*), 1784—1785, 4. — 20, 20 ss. 10 Gr.

— —: De Homeri loco lib. IV. v. 231—309. Torgav. (*Lips.*), 1786, 4. — 21 ss. Der Vt. vergleicht Iliad. lib. IV. 231—309 u. Virgil's Aen. Lib. XII. v. 277 sqq.

Paolo *Beni*: Comparatione di Homero, Virgilio e Torquato, et a chi di loro si debba la palma nell' Heroico Poema, del quale si vanno anco riconoscendo i precetti, con dar largo conto de' Poeti Heroici, tanto Greci, quanto Latini et Italiani. Padova, appresso Lorenzo Pasquati, 1607, 4.

— —: Comparazione di Torquato Tasso con Homero e Virgilio. Padova, 1612, 4.

C. F. *Benkowitz*: Vergleichung der Iliade des Homer mit dem Messias von Klopstock. — In dessen Buch: Der Messias von Klopstock, ästhetisch beurtheilt. Breslau, 1797.

*Berger*: De usu modorum temporumque apud Homerum in comparationibus. Progr. Cellae, 1837, 4.

Nic. *Bergmann*, praes. L. A. *Rechenberg*: De theologia Homeri. Lipsiae, 1679, 4.

Casp. Jac. *Besenbeck*: Progr. Vindiciae loci Homericum II. XV. 1—48. Erlang., 1798, 4.

C. *Besseldt*: Erklärende Einleitung zu Homer's Odyssee (3 ersten BB.) für den ersten Anfänger. Königsb., Nikolovius. 1816, 8. — 14 Gr.

I. G. L. *Beutleri* Animadversiones criticae in Homerum et Virgilium. Jen., Crocker, 1823, 8. — 34 ss. 10 Gr.

Paul *Jeremie Bitaubé*: Considerations sur Homer. — In: Mém. de Berlin. 1777. p. 421 sqq.; 1782. p. 473 sqq.

— —: Sur la descente d'Ulysse aux enfers, descrite dans l'Odyssée. — In: Mém. de Berlin. 1782. p. 496 sqq.

— —: Sur la separation de Calypso et d'Ulysse. — *S. ebd.* 1782. p. 487 sqq.

Rich. *Blackmore*: Remarks on the Iliad of Homer. — In dessen: Essays upon several Subjects. (Lond., 1716, 8.) Vol. I. Essay I.

*Blasius*: De veterum clypeis. Lugd. Bat., 1751, 4.

E. G. A. *Böeckel*: Comparatio theopnariarum homericarum. Regiom., 1807, 8.

G. Gli. *Boerner*: De statu Achilleis libellus. Lips. 4.

C. A. *Böttiger*: Progr. Quam vim ad religionis cultum habuerit Homeri lectio apud Graecos, puerorum institutionem ab hoc poeta auspicari solitos. Görlitz, 1789, 4. — Wdh. in dessen: Opuscula. Dresd., 1836, 8.

— —: Ueber die Schreibekunst der Griechen, in Beziehung auf Homer. — In: Neuer deut. Merkur. Leipz., 1796.

— —: Ueber Iliad. XXIV. 317 sqq. — In dessen: Amalthea. Vol. I. p. 73.

— —: Ueber den Zeus *Altyoxos* bei Homer. — *S. ebd.* Vol. I. p. 20.

— —: Ueber Homers Hymnus auf den Hermes v. 529—532, u. Hermann's Verbesserung, v. 531. — *S. ebd.* Vol. I. p. 106.

Zach. *Bogan*: Homerus *Εφαίρων*: sive Comparatio Homeri cum Scriptoribus Sacris, quoad normam loquendi. Subnectitur Hesiodus *Ομηρίων*. Oxon., excudebat H. Hall, impensis T. Robinson. 1658, 8.

(J. *Boivin*): Apologie d'Homère et Bouclier d'Achille. à Paris, chez Fr. Jougne, 1715, 12.

— —: Explication du passage d'Ulysse à Telepylle et de la demeure des lestrigons; Liv. X. 81. 85. de l'Odyssée d'Homère. — In: Mém. de l'Acad. des Inscr. T. I. Hist. p. 132 sqq.; ed. in 8. T. I. Hist. p. 161 sqq. Auch in *Gottsched's* deut. Uebs., p. 145 sqq. T. XI. p. 16 sqq.

— —: Querelle entre les partisans d'Homère et ceux de Virgile. — *S. ebd.* T. I. Hist. p. 176 sqq.; ed. in 8. T. I. Hist. p. 217 sqq. u. in *Gottsched's* deut. Uebs. T. I. p. 200 sqq.

— —: Chronologie de l'Odyssée. — In Mém. de l'Acad. des Inscr. T. II. Mém. p. 386 sqq., ed. in 8. T. IV. p. 1 sqq.

— —: Vicillesse heroique ou vieillards d'Homère. — *S. ebd.* T. II. Mém. p. 19 sqq., ed. in 8. T. III. Mém. p. 22 sqq.

— —: Notice d'un exemplaire d'Homère de la bibl. de Gu. Budé, avec des notes de sa main, qui est à présent dans la bibl. de M. de Boze. — *S. ebd.* T. V. Hist. p. 354 sqq., ed. in 8. T. III. Hist. p. 535 sqq.

— —: Système d'Homère sur l'Olympe. — *S. ebd.* T. VII. Mém. p. 411 sqq., ed. in 8. T. X. Mém. p. 653 sqq.

B. *Borgen*: De centonibus Homericis et Virgilianis ea quae gravissima sunt

illustrare conatus est. Progr. Hafn., 1828, 4. — 22 ss.

A. Pet. **Bornemann**: De tautologia Homeri diss. Hal., 1736, 4.

Jeroñ. de **Bosch**: Inhoud van Homerus Ilias met ophelderingen. — In: Teyler's tweede Genootschap. St. V. Bl. I. Deutsch übers.: Ueber Homer's Ilias, eine von der Teylerschen Stiftung gekrönte Preisschrift des Hn. J. de Bosch; aus dem Holland. von Esdr. H. Mutzenbecher, Züllichau, Frommann, 1788, 8. 1 Thlr. 12 Gr.

F. **Bouterweck**: Nur Eine Ilias, nur Ein Homer. — In *Bürger's* Academie der schönen Künste, Bd. I. P. IV. Göttingen, 1797, 8.

Adami **Brendel**: De Homero Medico dissertatio. Vitemb., 1700, 4.

L. C. A. **Briegleb**: Parallele Zusammenstellung der Homerischen Griechen und der alten von Tacitus geschilderten Deutschen, in Rücksicht ihrer Bildungsstufe. Progr. Eisenach., 1826, 4. — 19 ss.

H. G. **Brzoska**: De geographia mythica spec. I. Lips., 1831, 8; Jenae, 1832, 8.

— —: Einleit. in die Darstellung der Homerischen Zeit. Jena, 1832, 8.

**Bruce**: On the sage of Homer. Lond., 1828, 8. — 5 sh. 6 d.

Jac. **Bryant**: A dissertation concerning the War of Troy, and the Expedition of the Grecians, as described by Homer; that no such Expedition was ever undertaken, and that no such City of Phrygia existed. (Lond.,) Cadell and Davies, 1796, 4. — 196 ss. 7 sh. 6 d. Deutsch übers.: *Jak. Bryant's* Abhandlung über den trojanischen Krieg. Aus dem Englischen übersetzt von K. H. Nüßden. Braunschweig, Schulbuchhandl., 1797, 8. XXX, 328 ss. 18 Gr.

— —: Observations upon a Treatise, entitled: A Description of the Plain of Troy by Monsieur Le Chevalier. Eton, Pote; Lond., Cadell and Davies, 1796, 4. — 49 ss. 3 sh.

— —: Some Observations upon the Vindication of Homer, and of the ancient Poets and Historians, who have recorded the Siege and Fall of Troy; written by J. B. S. Morritt, Esq. (Lond.,) Payne, 1799, 4. — 96 ss. 4 sh.

F. **Bumke**: De Fato Homérico. Progr. Braunsberg. (Regiom.), 1828, 4. — 8 ss.

Ph. **Buttmann**: De Adiectivo *Θοος*. — In: *Friedemann's* u. *Seebode's* Miscellanea, Vol. I. P. II. p. 398 — 407.

E. L. **Cammann**: De Homero in scholis recte legendo. Oratio habita; Progr.

schol. Verden, 1827, 4. — In: *Seebode's* Nöuem Archiv, 1827, P. IV. p. 36 — 43.

— —: Vorschule zu der Iliade und Odyssee des Homer. Ein Handbuch für Schulen. Leipzig, Hahn, 1829, gr. 8.

— XIV, 420 ss. u. 1 Bl. 1 Thlr. 8 Gr.

Anselm Andr. **Cammerer**: Ueber die Weltkunde des Homeros im Allgemeinen, und über dessen Erdkunde in's Besondere. Progr. Kempten, 1828, 4. — 6 ss. u. 1 geogr. Charte.

Meric. **Casaubonus**: De nupera Homeri Editione Lugduno-Batavica Hackiana, cum latina versione, et Didymi Scholiis; sed et Rustathio, et locis aliquot insignioribus ad Odysseam pertinentibus; Item super loco Homericæ dubiæ apud Antiquos interpretationis, quæ Dei in hominum tam mentes, quam fortunæ imperium asseritur, binæ Dissertationes (ad *Georg. Grævium*). Lond., 1659, 8.

— —: Dissertatio super loco Homericæ dubiæ apud antiquos interpretationis, quæ Dei in hominum tam mentes, quam fortunæ imperium asseritur (Odys. *σ'* vers. 129). — In dessen: Epistolæ, p. 174 edit. in *Is. Casauboni* Epistolæ. Roterod., 1709, f.

L. **Castillon**: L'apothéose d'Homère, imitée des soirées Attiques d'Herode Atticus dans ses jardins de Cephise. Manuscrit récemment decouvert. — In: Recueil I. de la Soc. Typograph. de Bouillon. p. 39.

de **Caylus**: — *S. Hesiodus. C.* **Chabanon**: Dissertation sur Homère, considéré comme poète tragique. — In: Mém. de l'Acad. des Inscr. T. XXX. Mém. p. 539 sqq.

Dav. **Clerici**: Oratio in vituperium Homeri. — In dessen: Orationes. (Amst., 1687, 8.) p. 48 sqq.

A. Eberh. C. **Cless**: Quæstiones in Homerum et Hesiodum illustrandos atque inter se comparandos. Tubing., 1814, 4.

Ch. A. **Clodius**: Super Quintilianii iudicio de sublimitate Homeri exercitationem orationi solemnî audeundi novi muneris causa — habendæ præmittit. Lips., 1764, 4. — 9 ss. Wdh. in dessen: Dissertationes et Carmina. (Lips., Weidmann, 1787, kl. 8.) p. 93 — 224.

H. Nelson **Coleridge**: Introduction of the Grec. Classic Poets. P. I. General Introduction. Homer. Lond., 1830, 8.

Benj. **Constant**: Iliade et Odyssee sont composés en divers tems. — In dessen: La Religion. (Paris, 1827, 8.) T. III. Merc. de France, T. XIX. p. 74 — 78. Deutsch in den *Hamburger Blatt.* der *Börse* Halle, 1827. no. 227, p. 641 sqq.



C. Ph. Konz: Ueber Homer, Fragment aus noch ungedruckten Fragmenten über Homer. (In wie fern ist Homer romantisch zu nennen?) — In dessen: Kleinen prosaischen Schriften. (Ulm, 1825, 8.) p. 85 sqq.

Cooke: A Discourse on the different Excellencies of Homer and Virgil. — Vor dessen Uebersetzung Virgil's. Lond., 1741, 8.

G. Costard: A Letter — concerning the ages of Homer and Hesiod. — In: Philosophical Transactions. Vol. XLVIII. P. II. (1754, 4.) Art. LIX. p. 441—484.

—: Astronomical and Philological Conjectures on a Passages in Homer. Lond., Walter, 1768, 4. — 6 d.

Creuzer u. Hermann: — S. Hesiodus. C. u. nachher (Oswaroff.)

Gerh. Croesi Homerus Hebraeus, siue Historia Hebraeorum ab Homero Hebraicis nominibus ac sententiis conscripta in Odyssea et Iliade. Dordr., apud Theod. Goris, 1704, 8.

St. Croix: Réfutation d'un paradoxe sur Homère de F. A. Wolf. Paris, 1798, 8. — Wdh. in: Magasin encyclop. An. III. T. V. p. 12 sqq. Deutsch: Widerlegung des Wolfischen Paradoxons über die Gedichte Homers. Leipz., Vogel, 1798, 8. 75 SS. 6 Gr.

Corn. Cunts: Anleit. zum ersten Verständniß des Homer. Gedichte. Weilburg, 1835, 8.

Anne Dacier: Des causes de la corruption du goût. A Paris, chez Rigaud, 1714, 12. — Vgl.: Le Mercure. 1715, Februar.

—: Homère défendu contre l'Apologie du R. P. Hardouin, ou suite des causes de la corruption du goût. à Paris, chez Coignard, 1716, 12.

I. Gli. Dähnke: Diss. de medicina Homeri. Lips., 1778, 4.

Gp. Dahl: Comparatio Homeri et Oesiani. Upsal., 1792, 4. — 12 SS.

—: De natura Epithetorum ex Homero. Partt. II. Upsal., 1794, 4. — 16, 16 SS.

—: De natura Similitudinum ex Homero. Partt. II. Upsal., 1791 u. 1797, 4. — 8. 19—24.

James Dallawy: On the controverted subject of the siege of Troy. — In dessen: Constantinople Ancient and Modern. Lond., 1797, 4. Deutsch übers.: J. Dallawy's Reise nach Constantinopel und die umliegende Gegend. Chemnitz, Tasché, 1800, 8.

John Davies: Observations on the poems of Homer and Virgil, transl. from the french. Lond., 1670 u. 1672, 8.

Rich. Davesti Observationes in Homerum. — In dessen: Miscellanea (Oxon., 1781, 8.), u. Burgessii Adpendix.

—: Consonantis sive adspirationis Vau prout in sermone Homérico obtinebat, virtutis cum prosodiace, tum analogicae specimen. — S. ebd.

I. F. Ferd. Delbrück: Homeri religionis, quae ad bene beateque vivendum fuerit vis. Magdeb., Heinrichshofen, 1797, 8. — 54 SS. 6 Gr.

J. G. Dieterici: De philosophia Homeri. Viteb., 1704, 4.

L. Dissen: Anleitung für Bräuer, die Odyssee mit Knaben zu lesen. Götting., Dieterich, 1809, 8. — 12 Gr.

—: Ueber die Einheit der Homerischen Gesänge. — S. Göttinger gel. Anz. 1827, no. 3. 4. 5.

—: Disputatur de partibus noctis et diei ex divisionibus veterum. P. I. Progr. acad. Götting., 1836, f.

L. Doederlein: Commentatio de vocabulo *ἐπὶ λυγροῖς*. Progr. Erlang., impr. Lange, 1825, gr. 4. — 16 SS. S. Seebode's Neues Archiv, 1826, p. 85—87.

—: Lectionum Homericarum Spec. I. II. III. — Progr. acad. Erlang., 1827. 1828. 1829. — Specimen I. wiederh. in Allgem. Schul-Zeit. 1828. II. 108. Vgl. Jahr's Jahrbh. 1821, I. 1, p. 218: disquisitio *ὅτι ἐν ποταμῷ κίχας*.

L. Doederlein: Vocabulorum Homericorum Etyma sive ad emendationem Glossarii Passoviani Symbolae. Erlang., ap. Thd. Blasius, MDCCCXXXV. gr. 4. — 14 SS. 6 Gr.

Maur. Gail. Döring: Observationes aliquot criticae ad Homeri Odysseae Rhaps. Θ. Friberg., ex offic. Gerlach., 1823, 4. — 10 SS. Vgl. Jahr's Jahrbh. 1829, I. 4, p. 433 sqq.

I. Glo. Drasdo: Comparatio Mosis et Homeri. Commentationes III. Vitteb., 1783—1788, 4.

C. Drelineurti Homericus Achilles. Lugd. Bat., 1694, 4. — Selten.

F. Ferd. Drück: De eloquentia Homeri. Stuttg., 1779, 4.

—: Dissertatio de virtutibus vitiiisque Homeri et Virgillii, ex saeculis ipsorum aestimandis. Stuttg., 1780, 4. —

Wdh. in dessen: Kleinere Schriften, herausgegeben von C. Ph. Konz. (Tübingen, 1810, 8.) no. 1.

W. Drummond: The Shields of Achilles, described by Homer in the Eighteenth Book of the Iliad. — In: Classical Journal no. XI. p. 6—20; XVI. p. 409—412.

W. Duff: On the Genius of Homer. — In dessen: Critical Observations on

the Writings of the most original Geniuses in Poetry. (Lond., 1770, 8.) p. 1 sqq.

H. Duentzer: L. Livii Andronici fragmenta collecta et illustrata. Accedunt Homericorum carminum a veteribus poetis Latinis versibus expressorum reliquiae. Partic. I. Diss. inaug. Berol., 1835, 8. — 94 ss.

Dugas-Montbel: Des épithètes dans les poésies homériques. — Paris, Fain, 1825, 8.

— —: Des digressions dans les poésies homériques (II. II., 100. IV., 119. VI., 414). — Im: Bulletin des sc. h., T. V. p. 102 sqq.

— —: Observations sur l'Iliade d'Homère. Paris, Didot, 1829—1830, 8. II Bde.

— —: Histoire des poésies homériques, pour servir d'introduction aux observations sur l'Iliade et l'Odyssée. Paris, Didot, 1831, 8.

G. Dunbar: An inquiry into the versification of Homer and the use of the digamma in his poems. — Im: Classical Journal, no. XVIII, p. 361 sqq.

— —: Observations on some lines of Homer. — Im: Classical Journal, no. XXXIV. p. 265 sqq.

L. Dupuy: Observations critiques sur l'hymne à Cérès, attribuée à Homère, et publiée par M. Ruhnkenius. — Im: Mém. des Inscr. T. XLVI. Mém. p. 277 sqq.

I. van der Dussen: Prodromus novae editionis (Epitomae Homericæ) Pindari Thebani. Campis, 1769, 8.

Tob. Eckardi Observationes philol. ex Aristophanis Pluto in N. T. eiusdem genere diss. ex Homeri II. ζ. Quedlinb. et Ascan., 1733, 4.

C. G. de Eckenbrecher: De Iove Homeri dissertatio. Berol., Bethge, 1833, 8. — 8 Gr.

Iac. Eckert: Parallele zwischen Homer's Ilias und Virgil's Aeneis. Progr. München, 1829, 4. — 14 ss.

I. F. W. Egen: Ueber die homerischen Gleichnisse nebst einer Beispielsammlung der wichtigsten homerischen Gleichnisse und Erläuterung derselben. Magdeb., Creutz, 1790, 8. — 215 ss. 16 Gr.

I. H. C. Eggers: Commentatio de aula Homérica. Altona, 1830, 4.

— —: Commentatio de aedium Homeri partibus. Altona, 1833, 4.

— —: De Orco Homérico commentatio. Altona, 1836, 4.

C. G. Ehrenhaus: De Homero philosophandi magistro. Annab., 1765, 4.

Ad. L. Enebm: Dissertatio: Artes ex

scriptis Homeri notas exhibens. Upsal., 1795, 4.

F. Ch. Exter: Von der Armuth Homers. Zweibr., 1777, 4.

I. Melch. Faber: Progr., in quo nonnulla, quae in Homero legendo controversa sunt, disputantur. Ansb., 1784, 4.

I. F. Facius: Progr. De fabula quadam Homérica, qua Apollo et Diana homines sagittis interfecisse dicuntur. Coburg., Ahl, 1785, 4.

Ghf. Sam. Falbe: Progr. de Margite Homérico. Stettin, 1798, 8. — 40 ss.

(P. Faydit:) Nouvelles Remarques sur Virgile et sur Homère, ou les Sophomores et les folies des Sages et des Sçavans. à Paris, 1710, 12.

Ever. Feithii Antiquitatum Homericarum libri IV, nunc primum editi. Lugd. Bat., Adr. Severinus, 1677, 12. — Editio accuratior. Amst., ap. Salom. Schouten, 1726, 8. — Argent., 1743, 8. — Neap., 1774, 8. — Auch in Gronovii Thesaur. antiquit. graec. T. VI.

A. Gu. Ferber: Dissertatio scholia graeca in Homerum, quae Didymo vulgo tribuuntur, generatim illustrans. Helmst., 1770, 4.

Finck: Bemerkungen über einige Stellen der Ilias. — Im: Allgem. Schul-Zeit. 1829, II. no. 21. p. 169—1796.

I. Floderi Dissertatio de Ate Homérica. — Im: Museum criticum ed. Stosch. (Lemgov., Meyer, 1774—1775, 8.) Vol. I. sect. XI.

— —: Specimen philosophiae Homericæ. — S. ebd. sect. XIX. u. nachher Sibylla.

I. Floderi praes., respond. Uno v. Troil: Spec. philosophiae Homericæ. Upsal., 1766, 4. — 7½ Bg.

— —: resp. Olao Westling: De Ate Homérica. Upsal., 1767, 4. — 1½ Bg.

— —: resp. Er. Venerbom: Vestigia poëscos Homericæ et Hesiodæae in Oraculis Sibyllinis. Upsal., 1770, 4. — 2½ Bg.

Marquis de Fortia d'Urban: Homère et ses écrits. Paris, 1832, 8. — 250 ss. Vgl. Antonio de Luca's Rec. im: Giornale Arcadico. Roma, 1833, T. LIX.

Etienne Fournont: Examen pacifique de la querelle de Madame Dacier et de M. de la Motte sur Homère, avec un Traité sur le poëme epique, et la critique de deux Iliades et de plusieurs autres poëmes. à Paris, chez Rollin, 1716, 12. II Bde.

Fraguier: Sur les Dieux d'Homère. — Im: Mém. de l'Acad. des Inscr. T. III. Mém. p. 1 sqq.; ed. in 8. T. IV. Mém. p. 1 sqq. Englisch in: Philological Miscel-

lany, consisting of select Essays from the Memoirs of the Academy of Belles Lettres at Paris. (London, 1761, 8.) no. XV.

*Frégar*: De vita et dispositione carminum Homeri. Gryphisw., 1797, 4. — 16 ss.

C. Fr. *Franceson*: Essai sur la question, si Homère a connu l'usage de l'écriture, et si les deux poèmes de l'Iliade et de l'Odyssée sont en entier de lui seul. Berlin, Nauch, 1818, gr. 8. — 18 Gr.

W. *Franklin*: Remarks and Observations on the Plain of Troy, made during an Excursion in June 1799. Lond., printed for R. Faulder, new bond street. By C. Clarke, 1800, 4. — VII, 53 ss. Deutsch in: Allgemeine geographische Ephemeriden, herausgegeben von Gaspari und Bertuch. Bd. VII. (1801) p. 25—63.

Fr. Chph. *Frenzel*: Probe eines erklärenden Commentars über Homers Odysee, Progr. Eisenach, 1808, 8.

(J. H. *Frère*:) Remarks on the Ninth Book of the Iliad. — Im: Museum crit. Cantabr. T. II. p. 243—255.

W. N. *Freudentheil*: De diversa precum in Psalmis Homerique carminibus adumbratarum indole breviter disputat. — In: *Rupert's* Theologischen Miscellen, Bd. I. (Hamb., Hoffmann, 1816, 8.) p. 310—314.

F. Gotth. *Freytag*: Progr., num quid de Angelorum lapsu Homero notum fuerit? Numburgi, 1700, 4.

I. A. *Fuchs*: Ueber Ilias α, 218. — In: Allgem. Schul-Zeit. 1829, II. no. 59. p. 493—496.

— De varietate fabularum Troicarum Quaestiones. Colon. ad Rh., 1830, 8.

I. Nic. *Funecius*: De Nestoris annis. Rintel., 1742, 4.

(Fr. *Gaçon*:) Homère vengé, ou Réponse à M. de la Motte sur l'Iliade. à Paris, chez Etienne Gancau, 1715, 12.

Gust. *Gadolin*: De fato homerico. Abo., 1800, 4. — 12 ss.

J. Jacques *Garnier*: Observations sur le parallèle d'Homère et de Platon. — In: Mém. de l'Acad. des Inscr., T. XLII. Hist. p. 11 sqq.

Court de *Gebelin*: The Shield of Achilles, translated from the French. Lond., Robinson, 1785, 4. — 1 sh.

Ed. *Geist*: Disquisitiones Homericae. Gissae, Heyer, 1832, 4. — 22 ss.

Ionae *Gelenii* De Homeri Scriptis in Scholis semper cum fructu praelectis. Dresdae, 1706, 4.

N. *Girardi* Meditationes in librum I. Iliados. Paris., ap. viduam G. Morelii, 1566, 4.

F. W. *Glennan*: Grammatiche Erklärung des ersten Buchs der Odysee, mit beständiger Hinweisung auf Buttmanns griechische Grammatik, zunächst für Anfänger. Berlin, Mylius, 1826, 8. — VIII, 76 ss. 8 Gr.

Sev. *Glud*: De Homero a Marone superato ex Il. α et Aeneid. lib. I. cursim erutum. Havniac, 1691, 4.

G. F. Dan. *Goess*: Dissertatio de Batrachomyomachia, Homero vulgo adscripta. Erlang., 1789, 8. — 52 ss. Der Vf. stellt die Bemerkk. von *Bergler*, *Barnes*, *Ernesti* u. *Borheck* zusammen.

v. *Göthe*: Homer noch einmal. — In: Kunst u. Alterthum, VI. 1, p. 69 sqq.

A. *Gräfenhan*: Ueber *ἰστέλω* und *βουλόμαι*. — In: Allgem. Schul-Zeit. 1828, II. no. 59. p. 481 sqq. Gegen *Buttmann* im Lexilogus.

I. F. Chph. *Gräffe*: Bemerkungen über Longins Urtheil, dass die Odysee der Iliade weit nachstehen müsse. — In: *Rupert's* u. *Schlichthorst's* Neuem Magazin, Bd. II. Thl. I.

— Die Messung der griech. heroischen Verse. Göttingen, 1812, 8.

*Graschof*: Ueber das Schiff bei Homer und Hesiod. Schulprogr. Düsseldorf, 1834, 4. — 32 ss.

W. H. *Grauert*: Ueber die homerischen Chorizonten. — Im: Rheinischen Museum für Philol. u. Philos. 1827. P. III. p. 199 sqq.

F. Andr. Ch. *Grauff*: Grammatiche Vorschule zu Homer, mit steter Hinweisung auf die Grammatiken von Bernhardt, Buttmann, Kühner, Matthia, Rost u. Thiersch. Bern, Chur u. Leipz., Dalp, 1837, 8. — VII, 791 ss.

G. Sigism. *Grenii* De Virga Circeas magica ad Homeri Odyss. α, 238. Dissertatio. Misena, 1742, 4.

Gf. E. *Groddeck*: Commentatio de Hymnorum Homericorum reliquiis. Götting., 1786, gr. 8. — 92 ss.

— Ueber das Lokal der Unterwelt beyhm Homer. — In: Bibliothek der alt. Lit. u. K. P. VIII. p. 15—33.

G. F. *Grottesend*: Ueber Homer's Geographie, in Rücksicht auf Ukert. — In den: Allgem. geograph. Ephemeriden, Bd. XLVIII. Gegen *Ukert*.

*Guérin*: Analyse et Extraits de l'Iliade. Paris, 1829, 4.

G. F. C. *Günther*: De usu praepositionum apud Homerum. Epistola ad F. A. Wolfium. Halae, Hemmerde, 1814, 4. — 44 ss. 10 Gr. Vgl: Jen. Lit. Zeit. 1816, no. 8.

— Ueber die Homerischen Gleichnisse. — In *Günther's* u. *Wachsmuth's*:

- Athenaeum. (Halle, 1814, 8.) Bd. I. St. I. p. 98 sqq. St. II. p. 173 sqq.
- — — Commentatio de Homero eiusque carminibus Progr. scholast. Helmat., impr. Leuckart, 1822, 4. — 65 88.
- — — *Ἀποσπασματα* quaedam de vetera sermonis Homericis indole. Helmat., impr. Leuckart, 1823, 4. — 50 88. Vgl. *Seebode's* Krit. Bibl. 1827, St. XI. p. 1091 — 1095.
- Ion. Dan. Guignaut: De *Ἐκκῶν* seu Mercurii mythologia. Lutet. Paris., 1835, 8.
- I. Gurlitt: Ueber Ossian mit Hinsicht auf Homer. Hamb., 1802, 4.
- Sigism. Lebr. Hadelich: Commentatio de meteoris in Homeri carminibus. — In: Acta Acad. Mogunt. T. I. p. 490 sqq.
- Hagemann: An Homerus fuerit philosophus moralis. 1712, 4.
- I. G. Hageri Commentatio in Homeri Iliad. 3, 374. Chemnicii, 1744, 4.
- — — De Zolliis Homeri. Chemn., 1756, 4.
- + C. W. Halbkart: Psychologia Homericæ seu de Homericæ circa animam vel cognitione vel opinione commentatio. Züllich., Frommann, 1796, 8. — X, 118 88. 10 Gr. Vgl. Allgem. Lit. Zeit. 1797. I. p. 596 sqq., Gotha. Zeit. 1797. I. p. 404 sqq., Leipz. Lit. Zeit. 1797. IV. p. 814 sqq., Neue allgem. deutsche Bibl. Bd. XXXV. St. II. p. 560 sqq.
- L. E. Halenius Hallencreutz, praes. et auct., respond. C. L. Rämpe: Spec. eloquentiae Ulysseae, ex Homero erutum. Upsal. 1762, 4. — 44 88.
- + (Aem. L. Hamel:) De psychologia Homeri. Paris., ex typ. A. Delalain, 1833, 8. — 23 88.
- I. Hanffii Praelectiones in Homeri quatuor priores libros Iliadis, cura I. Martini. Dantisci, 1612, 8.
- Jacques Hardion: Dissertation ou l'on examine s'il y a eu deux Zolles, censeurs d'Homère. — In: Mém. de l'Acad. des Inscr. T. VIII. Mém. p. 178 sqq., ed. in 8. T. XI. Mém. p. 217 sqq.
- Jean Hardouin: Apologie d'Homère où l'on explique le véritable Dessein de son Iliade et sa Theomylie. A Paris, chez Rigaud, 1716, 12.
- Herm. von der Hardt: Proteus o. phocis cetis in Homero. Helmat., 1719, 4.
- — — Circe Homeri. Helmat., 1716, 8.
- Sir John Harlington's Ulysses upon Ajax; the metamorphosis of Ajax, etc. 1596. — Metamorphosis of Ajax, with the anatomy and Apology. Chiswick, 1814, 8.
- Thph. Chph. Harless: De Fato Homeri. Progr. Gotting., 1762, 4.
- — — De Iove Homeri disputatio. Erlang., 1763, 4.
- — — De Theologia, imprimis Fato et Iove Homeri. Erlang., 1764, 4. — Wdh. in: Marlesii Opuscula varii argumenti (Halaë Sax., 1773, 8.) p. 387 sqq.
- — — Praecognita quaedam de interpretatione Homeri. Erlang., 1770, 4.
- — — De interpretatione Homeri grammata IV. Erlang., 1770 — 1771, f.
- I. Hartungi Prolegomena in tres priores Odysseae Homeri rhapsodias. Gratia et privilegio Caesareo. Francof., Christianus Eger excudebat M.D.XXXIX. 8.
- — — Chilias Homericorum locorum, qui a diversis Pindari, Hesiodi, Aristophanis etc. interpretibus, vel sine auctoris nomine, vel mutilati usurpantur. Basil., ex offic. Oporiniana, 1568, 8.
- J. Gf. Hauptmann: *Εἰσὺς* disputationis Homericæ. Gerae, 1741, 4.
- — — Palamedem et illius in graec. litt. merita sistens. Gerae, 1756, 4.
- (Hedelin:) Conjectures académiques, ou dissertation sur l'Iliade, ouvrage posthume, trouvé dans les recherches d'un Savant (par François Hedelin, Abbé d'Aubignac, et publié par Germain Brice, auteur de la préface.) Paris, chez Fr. Fournier, 1715, 12.
- F. Heidecamp: Minutiae criticae. Prolusio. Progr. Lingae, 1827, 4. — 16 88.
- Ch. Heinecke: Homer u. Lykurg oder das Alter der Iliade und die politische Tendenz ihrer Poesie. Ein Versuch der Glaubwürdigkeit der Herodotischen Nachricht vom Zeitalter Homers. Leipz. Reclam, 1833, 8. — 15 Gr.
- — — Andeutungen über das Princip der Vermittelung im homerischen Götter- und Helden-Dualismus. Quedlinburg, 1834, 8.
- C. F. Heinrich: Rede, ob man das griechische Studium mit dem Homer anfangen soll? — S. Schlesische Provinzialblätter. (Breslau, 1795, 8.) October.
- — — Diatribe de discevantibus Homericis veterumque monumentorum discevantiorum P. I. Kilon., 1807, 4. — 10 Gr.
- — — Ueber den Wettstreit des Homer u. Hesiod. — In dessen: Epinides. (Leipz., 1801, 8.) p. 139 sqq.
- Nic. Heinsius: Variæ lectiones in Odysseae libros. — In: Villosioni Epitome Vinarienses. (1782, gr. 4.) p. 40 — 60.
- K. G. Helbig: Ueber das Phantastische im Homer. — In: Archiv f. Philol. u. Pädag. Bd. 4, Hft. 2, p. 283 sqq.
- L. Heller: De Hectoris Homeri, II Partit. Anspaci, 1806; 1807, 4.

*Hemming* praes., resp. *Fahian*. L. *Törner*: *Patris Homeri*. Upsal., 1604, 8. — 1½ Bg.

C. W. *Hennert*: Abhandl. von der Beschaffenheit und dem Gebrauch der Cavallerie in den ältesten Zeiten, nach Homer's Erzählung. Berlin, 1774, 8.

—: Ueber das Lager der Griechen vor Troja, nach den Erzählungen des Homer. — In der: *Militärischen Monatschrift*. 1786, Mai.

\* I. Ch. *Henrici*: De immortalitate animi homerica commentatio. Vitteb., typis Taschidrichii, 1786, 4. — 28 ss.

—: De studio homerico, Prolusio. Altona, 1787, 4. — 24 ss.

Gf. v. *Herder*: Samuel Clarke, Herausgeber Homer's. — In dessen: *Adrastea*, Bd. V. St. 1, p. 127 sqq.

A. *Hermann*: Commentatio de VI. Odysseae libri versibus 620—624. commissurae suspectis. Accedunt aliqua de universi carminis origine. Hannov., Hahn, 1830, 8. — 3 Gr.

—: De XI. Odysseae rhapsodia commentatio. *Progr. schol.* A. Grotefendi. Gotting., Vandenhoeck et Ruprecht, 1833, gr. 4. — 8 Gr.

Gf. *Hermann*: De legibus quibusdam subtilioribus sermonis Homericis dissertationes II. *Progr.* Lips., ex offic. Knaubarthiana, 1813—1814, 4. — Wdh. in *Friedemann et Seebodii Miscellanea*, Vol. II. P. III. p. 511—546; u. in Gf. *Hermannii Opuscula*, Vol. II. p. 18—58.

—: De interpretationibus Homeri dissertatio. Lips., typis Staritzii, typographiae acad. MDCCCXXXII. 4. — 24 ss. Wdh. in *Hermannii Opuscula*.

—: Ueber die Behandlung der griechischen Dichter bei den Engländern, nebst Bemerkungen über Homer u. die Fragmente der Sappho. — In den: *Wiener Jahrbh.* Bd. LIV., wdh. in dessen: *Opuscula*, T. VI. P. I. p. 70 sqq.

Glo. Melch. *Herrmann*: De fructu ex matura Homeri lectione graecarum litterarum studiose capiendo commentatio. Praeside I. G. Trendelenburg defendit auctor. Götten., 1786, 4. — 81 ss.

Gf. *Hertel*: De temporum praeteritorum apud Homerum ratione et usu. *Progr. schol.* Zwicav., 1832, 4. — 27 ss.

F. *Horberg*: Diss. acad. de hypotheticis apud Homerum locutionibus. Helsingfors, 1837, gr. 4.

Ch. Glo. *Heyne*: De antiqua Homeri lectione indaganda, dijudicanda et restitucnda. — In: *Commentationes Soc.* Gotting. Vol. XIII. P. III. p. 159 sqq.

—: De acie Homerica et de op-

pugnatione castrorum a Trojanis facta. — In: *Novae Commentationes soc.* Gotting. T. VI. p. 187 sqq.

—: De origine et causis fabularum Homericarum. — In: *Novae Commentationes soc.* Gotting. T. VIII. P. II. p. 34 sqq.

—: Ueber das Local in der Iliade. — *S. Lechevalier*.

—: Epistola, in qua obiter consilia de nova Homeri editione agitantur. — In: *Tychoenii commentatio de Quinto Smyrnaeo*.

Pet. P. *Hill*, praes. C. *Auripillio*, de virtute poeseos Homericae, disp. acad. Upsal., 1760, 4. — 8½ Bg.

Aloys. *Hirt*: Die Nachrichten von Kunstwerken, welche bei Homer vorkommen, erweisen keine Kunstkultur bei den Griechen. Als Nachtrag zu den Aufsätzen über den Ursprung des Kunsttriebes bei den Griechen. — In: C. A. *Böttiger's Amalthea*, Bd. II. p. 52—62.

I. G. Ch. *Höpfner*: Specimen I. Ad dendum ad indicem Homeri Ernestium. — In: *Rupert's u. Schlichthorst's Magazin für Philol.*, Bd. I. (Bremen, 1796, 8.) p. 154 sqq.

I. Leonh. *Hug*: Die Erfindung der Buchstabenschrift, ihr Zustand und frühester Gebrauch im Alterthum. Mit Hinsicht auf die neuesten Untersuchungen über den Homer. Ulm, Wohles, 1801, 4. — 149 ss. Einen Auszug s. in: *Commentarii soc. philol. Lips.* Vol. I. P. I. p. 283—292.

John *Jackson*: Concerning the age of Homer and of Hesiod. — In dessen: *Chronological Antiquities*.

L. H. *Jacob*: Dissertatio inaug. de Alegoria homerica. Halae, 1786, 8. — Vgl. *Bibl. der alten Lit. u. K.* St. I. p. 212 sqq.

F. *Jacobs*: Ueber die Episode vom Thersites. — In: *Bibl. der alten Lit. u. K.* St. IV. p. 10—25.

—: Verbot Priams den Trojanern zu weinen? Ueber Ilias H, 224 sqq. — In: *Bibl. der alten Lit. u. Kunst.* St. VIII. p. 34—49.

C. Gf. *Jenichen*: Dissertatio de fide Homeri historici. II Part. Vitteb., 1786, 8. — 24 ss.

I. *Jensii* Observata in Stilo Homeri. — In dessen: *Lucubrations Hesychianae*. (Roterod., 1749, 8.) p. 249 sqq.

—: Scenilla de stylo Homeri. Roterod., 1753, 8.

N. *Ignarrae* Emendationes hymni in Cererem. Neap., 1784, 8.

I. Carp. *Illing*: De vocabuli xq̃ in

Homeri Hesiodique carminibus significatione eiusque notione mutata Proluss. III. Meiningae, Hartmann, 1814 — 1816, 4.

— —: Varia, quae de Homero eiusque carminibus nuper in lucem prolata. Collectiones IV. Progr. Meining., 1825, 1826, 1832, 4.

C. Dav. *Ilgen*: Epistola, qua probatur, Nestore felicissimi senis exemplo Homerum non magis delectare, quam prodesset. Lips., 1789, 4.

— —: Disquisitio actionis principis in Iliade Homeri. Part. III. Progr. Numburg. Lips., ex offic. Sommeria, 1791 u. 1792, 4. — 20, 23 u. 25 ss.

— —: *Epegeuon* Homeri et alia poeseos graecorum Mendicæ Specimina cum quibusdam nostri temporis carminibus ex hoc genere comparata. Lips., ex offic. Sommeria, 1792, 4. — 28 ss.

John *Jortin*: Critical Remarks on Homer. — In dessen: Tracts, Philological, Critical and Miscellaneous. (Lond., 1790, 8.) Vol. II. p. 61 — 63.

J. *Jones*: Notes on the Homer. — Im: Class. Journal, no. XI. p. 193 sqq.

C. L. *Keyser*: Disputatio de diversa Homericorum carm. origine. Heidelb., 1835, 8.

R. *Kedington*: Critical Dissertations on the Iliad of Homer. Lond., Hawkins, 1759, 8. — 3 sh.

K. Gf. *Kelle*: Homers Ilias und Odyssee, als Volksgesänge, die bei Entstehung der griechischen Freistaaten, Fürsten und Völker unmerklich auf bessere Gedanken bringen sollten. Leipz., Hartmann, 1825, 8. — VIII, 200 ss. 18 Gr. Vgl. über dies sonderbare B. *Boek's* Repertorium, 1826. I. p. 210 — 214; Literar. Conversationsbl. 1826. no. 142 sqq.; *Jahn's* Jahrb. 1827. I. 2. p. 52 sqq.; *Seubode's* Krit. Bibl. 1829. no. 125. p. 497 sqq.

C. *Kiesel*: Diss. de hymno in Apollinem Homericò diss. inaug. Berol., 1835, 8. — 122 ss.

G. *Kirbach*: Homerus a Diene Chrysostomo vindicatus dissertatione publica. Vitteb., 1687, 4.

I. F. E. *Kirsten*: De Homero prima puerorum linguam graecam discere cupientium lectione. Jenae, 1797, 4. — 8 ss.

Rud. H. *Klausen*: Die Abenteuer des Odysseus, aus Hesiodus erklärt. Bonn, Markus, 1834, 8. — 12 Gr.

Ch. Adf. *Klotz*: Epistolae Homericæ. Altenb., 1764, 8. — 14 Gr.

Thd. F. *Kriewel*: Observationum in vetustissimæ Graecorum Homericæ atque

Hesiodici ævi musicae rationem atque conditionem fasc. I. Gedani, ap. Krause, 1819, 4. — 24 ss. 8 Gr.

Rich. *Payne Knight*: Prolegomena ad Homerum, in quibus de carminibus Homeri origine, auctore et actate inquiritur. — In dessen Aug. v. Homeri carmina. Die Prolegomena sind wdh.: aus *Ruhkopf's*, *Lipsiae*, *Hahn*, 1816, gr. 8. 18 Gr.; u. im: Classical Journal, no. XIV. p. 321 — 354, XV. p. 33 — 60, XVI. p. 289 — 328. Die Anmerk. aus der Aug. sind abgedruckt in: *Seubode's* Krit. Bibl. 1821: p. 99 — 102, p. 229 — 232.

— —: An analytical essay on the greek alphabet. — Im: Mus. crit. Cantabr. Vol. I. p. 489 sqq.

Ch. *Kock*: Observationes in loca quædam Homeri e Tacito illustranda. Progr. Marburgi, Krieger, 1822, 4. — 32 ss. 4 Gr.

J. F. *Koeber*: Ad actum poet. cumque Homer. separatim vero Iliad. A — I. Fasc. IV. Gerae, 1665, 4.

Chph. Gotth. *König*: De montibus arbiū antiquissimarum sedibus. Annab., 1796, 8. — 48 ss.

I. H. Iust. *Köppen*: Erklärende Anmerkungen zum Homer (Ilias). Hannov., Helwing, 1787 sqq., 8. VI Bde. — 4 Thlr. 16 Gr. Eine zweite u. verb. Aug. von C. F. *Heinrich*, ebd., 1794 — 1810, 6. VI Bde. 5 Thlr. 16 Gr. Eine dritte Aug. von *Ruhkopf* u. *Spitzner*, ebd., 1820 — 1823, 8. VI Bde. 6 Thlr. 12 Gr.

W. *Körte*: Wie Voss sich den Homer gedacht hat, den Einen u. Einigen. — 8. Blätter f. literar. Unterhalt. 1827, p. 465 sq. Vgl. *Paulus*, ebd. 1828, p. 245 sq., u. *Körte*, ebd. p. 633 sqq.

G. H. C. *Krös*: Commentatio de discrepantibus quibusdam in Odyssea occurrentibus. Hafa., Brummer, 1806, gr. 8. — 5 Gr.

F. B. *Koester*: Erläuterungen der heil. Schrift A. u. N. Test. aus den Klassikern, besonders aus Homer. Kiel, 1833, 8.

Constantin *Koliades*: Ulysse-Homer, ou du véritable auteur de l'Iliade et de l'Odyssee. Paris, Dehure, 1829, f. — Mit 5 Charten u. 15 Kpftf. 24 fr. Englisch: Ulysses-Homer, or a discovery of the true author of the Iliad and Odyssey, by Constantin Koliades. Lond., 1829, f. XXIV, 67 ss. Vgl. *Letronne* im: Journal des Savans. 1830, Jan., p. 31 — 41; Wiener Jahrb. Bd. LII. p. 35 — 48 von *Jos. v. Hammer*.

— —: Supplément à l'ouvrage intitulé: Ulysse, Paris, impr. par Crapetel, 1832, f.

I. Ch. H. *Krause*: Observationum in

**Hymnum Homericum in Mercurium spec.**  
— In: *Ruperti's u. Schlichthorst's Magazin für öffentl. Schulen*, Bd. I. St. II.

**J. Kreuser:** Vorfragen über Homeros, seine Zeit u. Gesänge. 1r Thl. Frankfurt, Andrea, 1828, 8. — 1 *Thlr.* 12 Gr.

—: *Homerische Rhapsodien oder Rederiker der Alten.* Köln, 1833, 8.

**Gust. Kulberg:** De Iliade non Homericæ hypothesis Wolfianam sistens, defendet N. Hernholm. Upsal., 1801, 8. — 18 88.

**Ludolphi Kusteri** Historia critica Homeri, qua de Scriptis eius, tam deperditis, quam exstantibus, spuris et genuinis; de fatis, iudiciis studiisque hominum, quae idem Poeta per omnia Secula expertus est, nec non de Rhapsodis, Criticis, omnibusque iis, qui aliquam in illustrando Homero operam posuerunt, agitur. Francof. ad Viadr., ap. Ier. Schrey, 1696, 8. — *F. A. Wolf* wiederholte dieses Werk in der ersten Ausgabe von *Homeri carmina*.

**Lamberti:** Osservazioni sopra alcune lezioni della Iliade di Omero. Milano, 1813, 4. — 2 *Thlr.*

**Charl. Lamotte:** A remark upon v. 162 of the Iliad book I. — In: *New Memoires of Literature*, Lond. 1727, Vol. V.

**U. Lampredi:** Lettera al cav. Vinc. Monti intorno alla sua traduzione dell'Iliade, a cui si aggiungono le lettere di R. Quirino Visconti e di A. Mustoxidi sopra lo stesso argomento, le nozze di Cadmo. Milano, Silvestri, 1827, 8.

**Ad. Gl. Lange:** Achilles. — In dessen: *Vermischten Schriften und Reden*, herausgegeben v. Jacob, Leipz. 1832, 8., p. 145 sqq.

**G. Lange:** Disquisitiones Homericæ. Part. I. Commentatio de Consilio ac Necessitate proemii et priorum partium Odysseæ scripta. Argent., typis Viduae Silbermann. (Francof., läger.) 1828, 4. — 19 88. 6 Gr. Vgl. *Jahn's Jahrb.* 1829, I. 1, p. 94 sqq.

—: Versuch die poetische Einheit der Iliade zu bestimmen. Bin Send-schreiben an Göthe. Darmst., Leske, 1826, 8. — 108 88. 14 Gr. Vgl. *Allgem. Schul-Zeit.* 1827, II. no. 36, p. 481 sqq., *Jahn's Jahrb.* 1827, II. p. 363 sqq., *Berlin. Jahrb.* 1829, II. p. 156 u. 159 sq. Wdh. in *d. Allgem. Schul-Zeit.* 1827, no. 36. 37. 38.

**Ad. Laun:** De Anacoluthia in Homeri carminibus. Diss. inaug. philos. Götting., typis Dieterichianis, 1831, 8. — 32 88.

**Leake:** Remarks on the Trojan Controversy. — In: *Classical Journal*, no. XXXV. p. 141—150.

**I. L. Le Beau:** Sur le Manuscrit d'Homère, modèle de la Comédie. — In: *Mém. de l'Acad. des Inscri.* T. XXIX. Hist. p. 49 sq.

**I. Bapt. Le Chevalier:** Description of the plain of Troy: with a Map of that Region, delineated from an actual Survey. Read in French before the Royal Society of Edinburgh, Feb. 21. and 28. and March 21. 1791. Translated from the Original not yet published, and the Version accompanied with Notes and Illustrations, by Andreas Dalzel. Edinb., 1791, 4. — 10 sh. 6 d. Mit IV Charten. Deutsch: Beschreibung der Ebene von Troja, mit einer auf der Stelle aufgenommenen Charte, von Lechevalier, mit Anmerk. u. Erläut. von Andr. Dalzel, aus dem Engl. übers. (von K. F. Dornedden) u. mit Vorrede, Anmerk. u. Zusätzen von Ch. Gli. Heyne begleitet. Leipz., Weidmann, 1793, 8. XXXIV, 284 88. Mit IV Charten. 1 *Thlr.* 16 Gr. Ausser Heyne's Bemerkk. sind 2 Abhandlungen dabei, die eine von A. G. Kästner: Ueber Höhe und Schatten des Berges Athos, p. 231—246; die andere von Heyne: Ueber das Local in der Iliade, p. 246 sqq.

—: *Tableau de la Plaine de Troie* illustrated and confirmed. From Vol. IV. of *Transactions of the royal Society of Edinburg.* D. and. Tit.: M. Chevalier's *Tableau de la Plaine de Troie* illustrated and confirmed, from the observations of subsequent Travellers, and others. By Andr. Dalzel. Edinb., 1798, gr. 4. — 93 88.

—: *Voyage dans la Troade, ou Tableau de la Plaine de Troie dans son état actuel.* Par (J. Bapt.) Lechevalier. Seconde édition. Paris, Laran. An. VII. (1799) 8. — Mit Kpf. *S. Leuz.*

**I. Henr. Lederlini** Clypeus Achillis, ex Homeri Iliad *Σ'*. 478. Argent., 1704, 4.

**Edw. Ledwick:** Dissertation on a passage in the sixth Iliad of Homer. — In: *Transactions of the Irish Acad.* Vol. IV. p. 3 sqq.

**C. Lehrs:** Quaestiones epicae. Regiom. Pruss. 1837, 8. — 1 *Thlr.* 16 Gr.

**Jacq. Lefant:** Lettre contre Homère, et en faveur de la Dissertation de l'Abbé Terrasson sur l'Iliade. — In: *Nouvelles Littéraires*, T. III.

**K. Gtthd. Lenz:** Die Ebene von Troia nach dem Grafen Choiseul Gouffier und andern neuern Reisenden, nebst einer Abhandlung des Hrn. Major Müller in Göttingen und Erläuterungen über den Schauplatz der Ilias und die darauf vorgefallenen Begebenheiten. Neustrelitz, 1798, gr. 8. — XXVI, 306 88. und

mit Kpf. *Müller's* Abhandlung: Ueber das Lokal in der Iliade, steht p. 139—181.

—: Reise nach Troia's oder Gemälde der Ebene von Troia in ihrem gegenwärtigen Zustande von Lechevalier. Nach dem Franz. der 2. Ausgabe frei bearbeitet. Altenburg u. Erfurt, Ritsch u. Schnauphase, 1830, 8. — Mß VIII Kpftf. u. 1 Charte. 1 Thlr. 4 Gr. Diese Uebz. ist dem Original vorzuziehen.

(—: ) Ueber die neueste Ausgabe der Ilias. Berlin, 1805, 8. — 6 Gr.

Nath. G. *Leske*: Homeri versionem germanicam non esse probandam dissertatio. Lips., 1772, 4.

Ignat. *Lessmann*: De dignitate regia, qualis secundum Homerum viguit aetate heroica. Progr. Paderborn., 1828, 4. — 27 ss.

P. Ch. *Levesque*: Mémoire sur Homère. — In: Mém. de l'Institut. Nat. des Sc. et Arts Sc. Mor. et Polit. T. II. Mém. p. 22 sqq.

K. *Levezow*: Ueber ein Altes, dem Homer zugeschriebenes Spöttgedicht, *Kepiontes* betitelt. — In: C. A. *Böttger's* Amalthea, Bd. III. p. 319.

Ant. A. H. *Lichtenstein*: Disquisitio, num liber Iobi cum Odyssea Homeri comparari possit. Helmst., 1773, 4.

—: Prolosio scholiasti fragmenti quaedam ex rhapsodia XXII. Iliad. descript. sistens. Helmst., 1775, 4.

R. v. *Lilienstern*: Ueber das homerische Ithaka. Nebst e. lithogr. Plane des Kephallenischen Reiches. Berlin, Posen u. Bromberg, Druck u. Verlag von E. Siegf. Mittler, 1832, 8. — 66 ss. Vgl. Zeitschr. für die Alterthums-wissenschaft 1835, no. 16. 17. 18. 19.

P. van *Limburg-Brouwer*: Proeve over de zedelyke schoonheid der poëzy van Homerus, en den invloed der denkbelden, aangaande God en Gods bestuur, op de zelve. Leyden, Hordingh en Zoom, 1825, 8. — Ersehen auch franz.: Essai sur la beauté morale des poésies d'Homère, et sur l'influence que les idées populaires concernant la divinité et la Providence exercent sur elle. Traduction de Hollandais; avec l'appendice contenant Remarques sur les opinions de Benj. Constant concernant l'Iliade et l'Odyssée. Liège, Sartorius, 1828, 8.

F. *Lindemann*: Ueber Homers Margites, und dessen Vermass, nebst den vorhandenen Bruchstücken und zwey neu aufgefundenen Versen des ersten. — In dessen: Lyra, Bd. I. (Mörsen, 1820, 8.) p. 79 sqq.

—: Fabularum tragic. initia, quae apud Homerum leguntur, dialogo Graece

scripto exposita. Progr. Zittav., 1825, 4. — 12 ss.

—: Memoriam annivers. A. Iusti — in gymn. concelebr. indicit. Notationum Homericarum P. I. Vetustissimae culturae humane in carminibus Homericis vestigia. Zittav., 1834, 4. — 8 ss.

—: Memoriam Ch. Reimanni — instaur. ad orationem — audiendam invitavit F. Lindemann. P. II. Notationum Homericarum: de formula *πείρας δὲ τῶν*. ib. 1834, 4. — 4 ss.

—: P. III. ib. 1835, 4.

C. F. *Ljungberg*, praes. Olaf *Celso*: Epopeia HomERICA contra *Ομηρομανίαν* strictim vindicata. Upsal., 1725, 8. — 24 Bg.

Charles *Maclaren*: A Dissertation on the Topography of the Plain of Troy, including an examination of the opinions of Demetrius, Chevalier, Clarke, and Major Rennel. Illustrated by a Map. London, Hurst and Robinson, 1822, 8. — VIII, 270 ss. Enthält vieles wider die Wahrheit der Natur. Vgl. Hall. Litt. Zeit. 1824. no. 317. Dazu gehört: Outline of Maclaren's Argument to prove that New Hium and the Troy of Homer were the same city—or at least occupied the same ground, a. Classical Journal, no. LIII. p. 1—18.

John *Maclaren*: A dissertation to prove that Troy was not taken by the Greeks. — In: Transactions of the Royal Soc. of Edinb., Vol. I. sect. III. p. 43—62. Ed. *Mastner*: De Iove Homeri. Berol., 1834, 8. — 10 Gr.

A. *Marquis*: Reflexions sur le Népenthès d'Homère. — In: Séance publique de la soc. d'Emulation de Rouen. (Rouen, Baudry, 1815, 8.) p. 91 sqq.

H. W. *de Marves*: Versuch über die Cultur der Griechen zur Zeit des Homer, nebst einigen geographischen Anmerkungen zu Rob. Wood's Versuch über das Originalgenie des Homer. Berlin, 1797, 8. — VI, 234 ss. 9 Gr.

Martin: Remarques sur Homère. Paris, 1728, 8.; 1729, 12.

Ga. *Massieu*: Parallele d'Homère et de Platon. — In: Mém. de l'Acad. des Inscr. T. II. Mém. p. 1 sqq.; ed. in S. T. III. Mém. p. 1 sqq.

Matern: De episodiis in Iliadis orbem insertis. Progr. Posen, 1829, 4. — 9 ss.

A. *Matthiae*: Observationes criticae in Tragicis, Homerum, Apollonium, Pindarum etc. Gotting., Vandenhöck et Ruperti, 1789, 8. — 44 ss.

—: Observationes in Homeri Hymnum in Venerem. — In: Neuma



Magazin für Schulen, Bd. II. St. II. p. 324—346, Bd. III. St. II. p. 281 sq.

— —: Observations in Homeri Hymnum in Mercurium. — *S. ebd.* Bd. II. St. II. p. 387—391.

— —: Animadversiones in Hymnos Homericos, cum prolegomenis de cuiusque consilio, partibus, aetate. Lips., Weidmann, 1800, 8. — XVI, 462 SS. 1 Thlr. 16 Gr. Vgl. Ergänzt. Bll. zu der Hall. Litt. Zeit. Jahrg. II. Bd. II. no. 96 u. 97. p. 137—147; Neue allgem. deut. Bibl. Bd. LIX. St. II. p. 459 sqq.; Leipz. Litt. Zeit. 1800. I. p. 233 sqq.; Neue Bibl. d. schönen Wiss. Bd. LXV. St. I. p. 41 sqq. Vgl. den Verf. im Intelligenzbl. der Hall. Lit. Zeit. 1803. no. 22. p. 180 sqq.; Classical Journal, no. XV. p. 4—8.

F. Ch. Matthiae: Einige Vorschläge zu Verbesserungen im Homerischen Hymnus auf den Apoll. (*Ohne Ort.*) 1792, 8. — 32 SS. Wdh. im Neuen Magazin für Schulen, Thl. I. p. 127—149.

A. Ch. Meineke: Vorschule des Homer, enthaltend eine Sammlung einiger vorzüglichen Stellen aus der homerischen Iliade, mit untergelegter Analyse und Worterklärungen; nebst einem Präparationsbuch zum ersten und zweyten Gesang. Erfurt, Hennings, 1808, 8. — 1 Thlr. 16 Gr.

M. Meiringii Commentatio de substantivis copulativis apud Homerum. Progr. Bonn., 1828, 4. — 31 SS.

— —: Commentatio de verbis copulatis apud Homerum et Hesiodum. Progr. Bonn., 1831, 4.

— —: De verbis copulatis apud Homerum et Hesiodum. P. altera. Progr. Dürn, 1835, 4. — 30 SS.

S. Meisling: De *Αοιδῶν* atque Rhapsodis. Helsingör, 1809, 8.

Andrea Menecchini: Oratione delle Lodi della Poesia d'Omero et di Virgilio. Vineggia, appresso Gabr. Giolito, 1572, gr. 4.

J. Bern. Merien: Examen de la question, si Homère a écrit ses poèmes. — In: Mém. de Berlin. An. 1788 et 1789. p. 513 sqq.

L. Aubin Millin: Minéralogie Homérique, ou Essai sur les Minéraux, dont il est fait mention dans les poèmes d'Homère. Paris, 1790, 8. — Seconde édition, corrigée et augmentée. Paris, 1816, 8. — 6 fr. Deutsch von Rink: Mineralogie des Homer, aus d. Franz. mit Anmerk. von F. Theod. Rink. Königsb., Nickolovius, 1793, 8. 10 Gr.

F. A. W. Miquel: Tentamen florae Homericæ. Rotterd., 1835, 8. — Deutsch: Miquel's Homerische Flora, von

J. C. M. Laurent. Altona, Hammerich, 1836, 8. 8 Gr.

Vinc. Monti: Discorso sopra un passo della Chioma di Berenice, poema di Callimaco, tradotto da Valerio Catullo. Considerazioni sulla difficoltà di ben tradurre la Protasi dell' Iliade. — In: Opere inedite e rare di Vinc. Monti. (Milano tipografia Lampato, 1828, 8.) Vol. I.

H. Montignot: Discours sur le rapport de L'Enéide avec l'Iliade et l'Odyssée d'Homère. — In: Mém. de la Soc. de Nancy, T. III. p. 19 sqq.

J. B. S. Morritt: A Vindication of Homer, and of the Ancient Poets and Historians, who have recorded the Siege and Fall of Troy, in Answer to two late Publications of Mr. Bryant. With a Map and Plates. Lond., Cadell and Davis, 1798, 4. — 124 SS. 12 sh.

— —: Additional Remarks on the Topography of Troy, as given by Homer, Strabo, and ancient Geographers, in Answer to Mr. Bryant's last Publication. Lond., 1799, 4.

Maurit. Moser: De Iliade HomERICA Quaestiones — defendet. Hal., ex offic. F. Ruff, 1830, 8. — 80 SS.

I. H. Mücke: Quid adiumenti sacram literarum interpreti praestet Homeri cum sacris scriptoribus comparatio. Lips., ex offic. Iacobaceria, 1789, 4. — XXIV SS.

H. Müller: Homer und Virgil. Eine Parallele. Erfurt, 1807, 8.

Ottfr. Müller: Explicantiur causae fabulae de Aeneae in Italiam adventu. — In: Class. Journal, no. LII. p. 308—318. *Ilias* XX, 307 wird behandelt.

W. Müller: Homerische Vorschule; eine Einleitung in das Studium der Ilias und Odyssee. Leipz., Brockhaus, 1824, gr. 8. — Zweite Aufl. mit einer Einleit. von Baumgarten-Crusius. Leipz., 1836, gr. 8. — 20 Gr. Vgl. Allgem. Schulzeit. 1825. II. no. 31. 32; u. Dissen Götting. Anz. 1827. no. 3. 4. 5, p. 25—44. In Jahn's Jahrb. 1827. I. 1. p. 18—24 heisst es unter Andern: „Wir finden hier nicht aus der Luft gegriffene und mit Annäherung vertheidigte Meinungen, nichts, was blenden und Aufsehen machen soll; sondern Forschungen, auf die Natur der menschlichen Ausbildung gegründet, und an der führenden Hand der Geschichte fortgesetzt, und das Streben in den Geist und Charakter der ältesten Dichtkunst einzudringen.“ u. ebd. 1829, I. 1. p. 92 sqq.

W. Müncher: Ueber einige Stellen in Homers Ilias. — In: Allgem. Schulzeit. 1829, II. no. 70. p. 577—582.

Theoph. L. Münster: Uxor Homeri. Hannov., 1750, 4.

C. F. Naegelsbach: Commentatio de particulae *ye* usu Homérico. Progr. schol. Norimb., 1829, 1830, 4.

— —: Anmerk. zur Ilias (Buch I. II. 1—483), nebst Excursen über Gegenstände der Homerischen Grammatik. Ein Hilfsbuch zum sprachlichen Verständniß des Dichters. Nürnberg, 1834. Verlag von J. A. Stein. gr. 8. — XVI, 361 SS. 1 Thlr. 12 Gr. Vgl. Zeitschr. f. d. Alterthumswiss. 1836, no. 23, 23. 24.

A. F. Naake: De *q̄dē* et *idē* particulis apud Homerum. — Im: Index praelect. per mens. hib. 1834—1835 habend. Bonn. 4.

— —: — S. Nonnus u. Callimachus.

I. lac. Henr. Nast: De clypeo Homérico. Progr. Stuttg., 1788, 8. — Wdh. in dessen: Opuscula latina. (Tübing., Laupp, 1821, 8.) p. 141 sqq.

— —: Brevis inter Odysseam ac Iliadem comparatio, ad evincendam Odysseae praestantiam. Stuttg., 1792, 8. — Wiederh. in dessen: Opuscula latina. p. 194 sqq.

— —: Observationes in Homeri *νενομαρταια*, Iliad. Rhaps. II. *Ib.*, 1797, 8. — Wdh. in dessen: Opuscula latina. no. 13.

— —: Einige Bemerkungen über die Sprache des Homer aus dem Gesichtspunkte ihrer Uebereinstimmung mit der allgemeinen Kinder- und Volkssprache. Stuttg., Metzler, 1800, 8. — 84 SS. 4 Gr. Wdh. in dessen: Kleinen akadem. u. gymnast. Schriften. (Tübing., Laupp, 1820, 8.) T. I. p. 115 sqq.

Isr. I. Nesselio praes., respond. Andr. Vasselio: Diss. aetatem Homeri indagans. Upsal., 1718, 8. — 24 Bg.

B. G. N(iebuhr): Die Sikler in der Odyssee. — Im: Rheinischen Museum, 1837. St. III. Sect. II. p. 255—257.

A. H. Niemeyer: Dissertatio de similitudine Homerica. Halae, 1798, 4.

Greg. W. Nitzsch: Quaestionum homericarum Spec. I. Hannov., Hahn, 1824, gr. 8. — 4 Gr.

— —: Erklärende Anmerkungen zu Homer's Odyssee. Ir Band. Erklärung des ersten bis vierten Gesanges. — Iir Band. Erklärung des fünften bis achten Gesanges. Hannov., Hahn, 1826, 1831, 8. — XXII, 327; XXIV, 231 SS. 2 Thlr. Vgl. Seebode's Krit. Bibl. 1826, St. VII. p. 679 sqq., u. St. XI. p. 1085—1131; Heidelb. Jahrbh. 1826, p. 1238—1240; Jahn's Jahrbh. 1827, II. St. II. p. 118—

130; Jen. Lit. Zeit. 1829, no. 198. p. 377—388; Allgem. Schul-Zeit. 1826, II, 37.

— —: Quaestio Homerica IV. sive Indagandae per Odysseam interpolat-ionis praeparatio. Hannov., Hahn, 1828, gr. 4. — 59 SS. 10 Gr. Vgl. Heidelb. Jahrbh. 1828, II. p. 819—824; Jahn's Jahrbh. 1829, I. 1. p. 84 sqq.

— —: Historiae criticae Homeri initia quaedam. Progr. II. Kilon., 1829, 4.

— Wdh. u. verm. unter dem Titel: De historia Homeri maximeque de scriptorum carminum aetate Meletemata. Fascic. prior. Hannov., Hahn, 1830, 4. — VI, 170 SS. 1 Thlr. 18 Gr. Vgl. C. Ofr. Müller in Götting. gel. Anz. 1831, St. 29. 30. 31.

— —: De Aristotele contra Wolfanos etc. Kilon., 1831, 4.

— —: Sententiae veterum de Homeri patria. Kilon., 1834, 4.

— —: Meletematum de historia Homeri fasc. II. P. III. De rhapsodia actatis Atticae dissertatio. Kilon., 1835, 4. — 12 SS.

— —: De historia Homeri fasc. II. Hannov., 1830; 1837, 4.

Matth. Norberg: De lingua et doctrina Homeri. Londini Gotherum, 1797, 4.

— —: De ingenio Homeri. — In dessen: Opuscula selecta. (Londini Goth., 1817—1818. Part. II.) P. II.

F. A. Nüsslin: Erklärung der Homerischen Gesänge nach ihrem sittlichen Elemente für gebildete Leser. Der sechste Gesang der Odyssee als Probe. Mannheim, Druckerei von F. Kaufmann's Witwe, 1834, 8. — 39 SS.

F. Oelschlaeger: De Ajace, Telamonis filio, commentatio. Pars prior. Suenforti, 1833, 4.; Pars posterior. Norimb., 1834, gr. 4.

Oertel: Clavis Homerica oder grammatische Erklärung der Homerischen Gedichte nach der Folge der Gesänge u. Versae. Zur leichtesten Selbsterlernung für junge Studierende. Leipzig, Hartmann, 1834, gr. 8. Ir Bd. Iste Abthl.: Ilias, Gesang I—IV; V—VIII. — IV, 100; 101 SS.

G. Gu. Oeder: De Tautologia Homerica Dissertatio. Progr. scriptum a. 1746.

— Im: Biedermann's Select. Scholast. Vol. II. fasc. II. p. 591 sqq.

(von Oskaroff:) Ueber das Vor-Homerische Zeitalter. Ein Anhang zu den Briefen über Homer und Hesiod von Gf. Hermann u. F. Kreuzer. Petersb., gedr. bei der kais. Akad. der Wiss., 1819, 8. — 33 SS. 9 Gr.

Ch. H. Parry: A Critical Examination of certain modern opinions respecting the Troad, and the descriptions of

Homer; and an inquiry into the authorities on which they have been founded.

— Im: *Class. Journal*, XXX. p. 326—343, XXXI. p. 57—74.

(Fr. Passow:) *Observationes criticae in Sophoclis Antiq. v. 106 et in Hymnum Homeri in Cererem v. 122.* — Im: *Index lectionum acad. Vratislav. 1828*, 4.; wdh. in: *Passovii Opuscula*, ed. Nic. Bach. Lips., Vogel, 1835, 8.

Granville Penn: *Remarks on the examination of the primary argument of the Iliad; and on the history of the aeolic Digamma.* — Im: *Class. Journal*, no. LI. p. 168—188.

— —: *Observations on the First Live of the Iliad.* — S.: *Transactions of the Royal Society of Lit. of the United Kingdom. Vol. I. P. I.* (Lond., Valpy, 1827, 4n)

I. Bapt. *Personae Noctes solitariae, sive de iis, quae scientificae scripta sunt ab Homero in Odyssea, Liber singularis, in LXX Colloquia distributus, in quo, praeter non pauca theologica, multa etiam physica, metaphysica, ethica, medica, geometrica, astronomica, et physiognomica, tractantur.* Venet., apud Evangel. Deuchinum, 1613, 4.

Pet. *Petiti Nepenthes Homeri, sive de Helenae medicamento, luctum animique omnem aegritudinem abolente, et aliis quibusdam, eadem facultate praeditis, Dissertatio (ad Lib. IV. Odys.)* Traj. ad Rh., ex offic. Rud. à Zyll, 1689, gr. 8.

Ed. *Platnerus*: *Notiones iuris et iustitiae Homeri et Hesiodi carminibus explicatae.* Marburgi, sumt. Kriegeri, 1819, 8. — XVI, 156 88. 1 Thlr. 16 Gr. Gebört zu dessen: *Beiträge zur Kenntniss des Attischen Rechts.*

F. *Platz*: *De Nestore unius Homeri, non Homeridarum vindice.* Cöthen, 1823, 4.

— —: *De poetica Homeri licentia in ancipiti praesertim conspicua digammatis usu, qui reliquis verborum formis, quae apud eundem poetam deprehenduntur, conciliatur.* 1824, 8. — Vgl. *Seebode's Krit. Bibl.* 1825, p. 314—316.

Ric. *Porson*: *Collation of the Harleian MS. of the Odyssey.* — Im: *Classical Journal*, no. XVII. p. 191—196, XVIII. p. 492—500, XXI. p. 95—98, XXII. p. 201—206, XXIII. p. 5—10, XXV. p. 107—111, XXVI. p. 80—85, XXVIII. p. 333—336, XXIX. p. 14—17, XXX. p. 292—295, XXXI. p. 119—122, XXXII. p. 309—313, XXXIII. p. 97—101, XXXIV. p. 292—295.

Guillaume *Pouqueclin*: *Oplogème pour le grand Homère, contre la réprehension du divin Platon, sur aucuns pas-*

sages d'icelui. à Lyon, par Charles Pesnot, 1577, 4.

Kenrick *Prescot*: *Letters concerning Homer, and classic Amusements.* Cambridge, 1773, 4.

I. F. *Preusser*: *De custodibus heroam ab Homero laudatorum.* Viteb., 1742, 4.

de *Puysegur*: *Art de la Guerre par principes et par règles. Mis au jour par Mr. le Marq. de Puysegur, son fils. Tom. I. II. Observations sur les auteurs Grecs et Romains; Remarques et Reflexions sur l'Illiade d'Homère; Remarques sur Hérodote, sur la retraite de 10000 par Xenophon et sur sa Cyropédie; Remarques sur Thucydide, sur Polybe, sur les Commentaires de César etc.* Paris, 1748, f.

C. *Putsche*: *Commentationum homericarum Spec. I. De vi et natura juramenti Stygis et de illustrando inde vocabulo ἀάρος.* Lips., 1832, 4.; *Spec. II.* Wimar., 1833, 4.

Ion. *Ramus*: *Tractatus, quo Ulyssem et Oetinum unum eundemque esse ostenditur.* Hafn., 1702; ed. novae, Wimar., 1716, 8.

Ferdin. *Ranalli*: *Lettera al chiarissimo sig. ab. Urbano Lampredi, interna alla ma versione del primo canto dell' Iliade.* — Im: *Giornale Arcadico.* (Roma, 1833.) T. LIX. p. 317 sqq.

(P. *Rapin*;) *Observations sur les Poèmes d'Homère et de Virgile.* Paris, Jolly, 1669, 12. — Wdh. m. d. Tiel: *Comparaison d'Homère et de Virgile, in-12, u. in des Vfs: Oeuvres diverses.* (Hays, 1725, 12.) T. I. p. 91 sqq. Latin. an: Iac. *Palmerii Apologia pro Luciano.* (Lugd. Bat., 1704, 8.) p. 129 sqq., u. in I. *Berkelii Dissertationes selectae crit. de poetica graecis et latinis.* (Lugd. Bat., 1707, 8.) p. 127 sqq.

I. H. E. *Rautenberg*: *Homerische Fibel. Etymolog. Coursus.* Schnepfenthal, 1816, 4. — 16 Gr.

Barth. *Regii* *Allegoriae in Homeri batrachomyomachiam: accedunt eiusdem problemata aliquot grammatica.* Ticini, Pet. Bartolus, 1600, 12.

A. G. *Rein*: *De Homero.* Gerae, 1817, 4.

H. Jos. *Remacle*: *De comparationibus Homeri.* Düren, 1837, 4.

Iac. Ferd. *Reinmanni* *Ilias post Homerum, h. e. incunabula scientiarum ex Homero eruta.* Lemgov., 1728, 8.

Jam. *Rennel*: *Observations on the Topography of the plain of Troy and on the principal objects within and around it, described or alluded to in the Iliad. With a map.* Lond., Nicol.,

- 1814, 4. — Vgl. *Classical Journal*, no. XVIII. p. 605—631, XX. p. 275—290; u. *Ergänzungsbh. der Hal. Lit. Zeit.* 1824. no. 35. p. 273. Neue Ausg. *ib.*, 1832, 4. 7 sh. 6 d.
- Aug. *Marinae Riccii* Dissertationes Homericae, habitae in Florentino Lyceæ, quibus accedunt eiusdem orationes pro solenni instauratione stadiorum. Flor., ex typogr. Caketani Albinii, 1740—1741, 4. *III Bds.* — Wdh. cura F. Glo. Born, Lips., 1784, 8. 1 *Thlr.* 16 Gr.
- Guill. de *Rocheport*: Mémoire sur Hérostrate comparé à Homère. — In: *Mém. de l'Acad. des Inscri.*, T. XXXIX. Mém. p. 29 sqq.
- : Essai d'une Traduction en vers de l'Illiade, avec un discours sur Homère. Paris, 1765, 8.
- M. C. de *Rosenstein*: Artificii Homericæ in exprimendis animæ affectionibus Specul. II. Upsal., 1789, 8. — 40 88.
- Chph. Ier. *Rost*: De Hippomolgis ad locum quendam Homeri. Lips., 1781, 4.
- Eb. Rud. *Roth*: Exercitatio historica de bello Troiano, in qua ostenditur, Troiam in illo bello minimæ a Graecis fuisse deletam. Jenæ, 1674, 8.
- I. Adam *Roth*: De philosophia Homeri dissertatio. Vitemb., 1704, 4.
- Im. *Vertraug. Rothe*: Quaedam de Homero et Batrachomyomachia. Lips., 1788, 4.
- Herrm. *Roysard* Diatribe de emendandis plurimis veterum scriptorum Graecorum locis, ut et de Hecatombis Homerique Oceano. Traj. ad Rh., 1776, 4.
- A. F. Gu. *Rudolph*: De sede Deorum Homericeorum domestica. Dissertatio philologico-mythologica. Vitemb., Tschiedrich, 1794, 4. — 28 88.
- Dav. *Ruhnken*: Epistola critica I. in Homericos hymnos et Hesiodum, ad Valcherarium. Lugd. Bat., 1749, 8.
- M. *Runkel*: Collatio codicis msti Homeri Odysseae. — In: *Saebock's Archiv*, 1806, 8. I. II. p. 132 sqq.
- de *Salas*: Histoire d'Homère et d'Orphée. Paris, 1806, 8. — 6 fr.
- I. *Sander*: De Homeri vita et scriptis collectanea. — S. vorher A. bb) 1) 1861.
- Sandford*: Translation „of the Homeric Digamma“, by Thiersch. — In: *Class. Journal*, no. LXXII. p. 206—114, LXXIII. p. 118—124.
- Guat. *Sarpe*: De formula Homerica *αὐτοῦ ἐπὶ γῆ*. — In: *Index lectionum acad. Rostoch.* 1826, 4. 6 88.
- L. F. *Schaarschmidtii* Progr. de Homeri Thersite temere Gnæcos Agamæoni reconciliante Dissertatio. Guben., 1791, 8. — 30 88.
- : Prolasio, cur Mercurius ab Homero dicatur in bello Troiano studuisse Graecorum causae. Schneeburgae, 1802, 8.
- : Num signa in Achillis clypeo ab Homero descripto expressa sint etc. Progr. Schneeb., 1805, 8.
- F. *Scharlach*: Speculum virtutum Homericarum. Magdeb., 1617, 8.
- Ios. *Scharpf*: De Graecorum voce *ὄλος* et *ὄλιος* disquisitio etymologica. Carolinac., 1833, 8.
- G. Ant. Chph. *Scheffer*: Varietatem interpretationis locorum difficiliorum in carminibus Homeri, praeside F. A. Wiedeburg, proposuit. Helmst., 1786, 4.
- L. Ad. *Schickardt*: Odysseae primi libri locos quosdam explicat. Progr. Ulmae, ex offic. Wagneri, 1825, 4. — 16 88.
- H. A. *Schiörmberg*: Ueber die ursprüngliche Gestalt der beiden ersten homerischen Hymnen Progr. Lemgo, Meyer, 1828, 4. — 33 88.
- A. Gu. *Schlegel*: De Geographia Homeri commentatio. Hannov., 1788, 8. — 14 Gr.
- F. *Schlegel*: Ueber die Homerische Poesie, mit Rücksicht auf die Wolf'schen Untersuchungen. — In: *Deutschland*. (Berlín, 1796, 8) St. XI.
- H. *Schlichthorst*: Geographia Homeri. Commentatio. Gottingae, Vandenhök. 1788, 4.
- Adolf. de *Schlieben*: De Batrachomyomachia Homero abiudicanda. Lipsiae, 1816, 4. — 12 88.
- (I. G. *Schlösser*): Homer und die Homeriden. Eine Erzählung vom Parnass. Hamb., 1798, 8. — 32 88. - 3 Gr.
- I. G. *Schnitzer*: Homerum canuchum demonstrat. Lips., 1753, 4.
- G. *Schneemann*: Spec. annotationum in Odys. rhaps. A. Progr. schol. August. Trevirorum, 1832, 4.
- Ch. W. *Schneider*: Agamemnonem διοτρεπὴν dissertatione philologica sistit. Jenæ, typis Pauli Erichii, 1703, 4. — 8 88.
- F. W. *Schneidewin*: Nestor und Machaon. — In: *Rhein. Museum f. Philol.* Jahrg. V, p. 105 sqq.
- L. F. *Schnitzer*: Dubia a Bernh. Thierschio super Homericæ Odysseae integritate in libello singulari mota nuper examini subiiciuntur novo. Tubing., 1825, 4.
- G. Traug. Gottl. *Schoenemann*: Commentatio de Geographia Homeri. Gotting., Dieterich, 1787, 4. — 12 Gr.

Schott: Explication nouvelle de l'Apotheose d'Homère. Amst., 1614, 4.

(Andr. H. Schott:) Ueber das Studium des Homers in niederen und höheren Schulen. Leipzig, Krusius, 1783, 8. — 20 Gr.

Nic. Schow: Commentatio in Stoicorum et Grammaticorum allegorias Homericas. — In dessen Ausg. von Heraclides Ponticus, p. 223 sqq.

—: Epistolae criticae, una ad Ch. Gli. Heynium, altera ad Th. Ch. Tychsenium. Rom., Fulgent, 1790, 4.

E. Schrader: De *ἡρώε* vocabulo. Progr. schol. Stendal, 1836, 4.

C. Ch. E. Schreiber: Ithaca, oder Versuch einer geographisch-antiquar. Darstellung der Insel Ithaka nach Homer und den neuern Reisenden. Mit 1 Kupfertafel in gr. fol. Leipz.; Voss, 1829, gr. 8. — 21 Gr.

E. Gf. Ch. Schroeder: Specimina de usu et auctoritate Homeri in disciplinis variis praescriptum in iure naturae. Vitebergae, 1772, 4.

K. E. Schubarth: Ideen über Homer u. sein Zeitalter. Breslau, Max, 1821, 8. — VIII, 360 SS. 1 Thlr. 12 Gr. Vgl. *Hermes* (1821) Bd. XII, p. 308—334, u. *Jen. Lit. Zeit.* 1823, no. 161—179, u. *Jahn's Jahrb.* 1897, I. 2. p. 82—40.

—: Ueber die Gottheiten Homers. — S. dessen: *Palaephatus* und *Neoterpe*. (Berlin, 1824, 8.) Thl. II. St. I. p. 83 sqq.

E. A. Schulze: De lingua decorum atque hominum Homero celebrata. Francof. ad Viadrum, 4.

(I. Dan. Schulze:) Deas Mosis et Homeri comparatus. Lips., 1799, 4. — 19 SS.

I. H. Schulze: Dissertatio de Tautologia Homérica. Hahn Magdeb., 1736, 4.

Schuster: Ging die Irrfahrt des Ulysses nach Gibraltor oder nach Colchis: Eine antiquarische Abhandl. Mit drei Karten. Neisse, Hennings, 1831, 8. — 12 Gr. Vgl. dazu des Vfs. Bechtfortigung in *Jahn's Archiv für Philologie* 1833, p. 166 sqq.

Ch. Gf. Schütz: Super Homeri Odys. Lib. XIII. 187 sqq. coniectura. Progr. Jenae, 1793, fol.

—: In aliquot Odysseae loca observationes criticae. Jen., 1793, f.

I. Glo. Sam. Schwabe: Einiges über das Lesen Homers in Schulen. Progr. Weimar, 1788, 4. — 10 SS.

Nic. F. Schwartz: Diss. de lingua Mercuri apud Graecorum sacros ad Homeri Odysseae rhaps. I, v. 334. Vitebergae, 1716, 4.

I. Sal. Chph. Schweigeri Dissertatio de

Diomede Homeri. Erlang., impr. Hilpert. Partt. II. 1800, 8. — Wdh. in: *Commentariis soc. philol. Lips.* Vol. I. P. I.

—: Progr. Nennulla de Diomede Homeri. Erlang., 1800, 8.

Cour. Schwenk: Mytholog. Miscellen. — In den: *Allgem. Schul-Zeit.* 1826, II. no. 93. 94. 106. 107; 1829, no. 8. 37.

—: Die Insel Aea. — In der: *Zeitschr. f. d. Alterthumsw.* 1834, no. 92.

—: Artemis Ortygia. — *Ibid.*, no. 111.

—: Mythologische Skizzen. Frankfurt a. M., 1836, kl. 8.

—: Mythologisches. — In der: *Zeitschr. f. d. Alterthumsw.* 1836, no. 118.

—: Die Odyssee. — In der: *Zeitschrift f. d. Alterthumsw.* 1838, no. 13. Ist gegen *Wolcher's* Ansicht von den Phäaken.

I. H. a. Seelen: Schediasma, quo Homerus passionis Christi testis a Iac. Hugone productus reuocatur. Lubecae, 1722, 4.

I. H. Ph. Seidenstücker: Ueber die Batrachomyomachie des Homer. — In dessen: *Aufsätzen pädagog. u. philolog.* Ithaka. (Helmst., 1796, 8.) p. 63 sqq.

M. G. Dora Seiffen: Karakteristiek de Voornaamste Helden van de Iliade. Harlem, A. Loosjes, 1812, 8. — 1 flor.

Dav. Ch. Seybold: Super Odyssea Homérica. Halae ad Salam, Curt, 1769, 8. — 78 SS.

—: Schreiben über Homer an die Freunde der griech. Litteratur. Eisenach, 1772, 8.

—: De *ὁλομαχίᾳ* Ajacis et Ulyssis. Progr. Wormat., 1777, 4.

—: Die Belagerung Iliums, verglichen mit der Belagerung von Ptolemais. Pirmasenz, 1785, 4. — Wdh. in *Poeschl's* Wissenschaftl. Magazin, Bd. I. St. 2. p. 199 sqq.

—: Vergleichung Virgils und Homers, nebst Bemerkungen zur Erklärung und Kritik des ersten. Pirmasenz, 1789, 4.

Earl of Shaftesbury: Remarks on Homer. — In dessen: *Characteristica*. Lond. 1737, 8. Thl. III.

F. C. L. Sickler: Ueber Navarino u. Pylos. — In der: *Allgem. Schul-Zeit.* 1828, II. no. 29.

C. Gf. Siebelis: Pauca promissus de hominum heroicis atque homericis actibus praecipuis ad Deos missis. Budissae, 1806, 4. — 20 SS.

Corn. Sieben: Sermo acad. pro Treja capta etc. Lugd. Bat., 1727, 4.

H. I. P. Siebenknecht: Nachricht von der Venetian. Handsch. der Iliade. — In der: *Bibl. d. alt. Lit. u. K.* St. I. p. 68 sqq.

— —: Nachträge zur Beschreibung der Venetian. Handschrift des Homer.

— —: In: *Bibl. d. alten Lit. u. K. Thl. II. St. II. p. 56—72.*

C. H. *Sintenis*: *Homerus generi humano mastix. Progr. Zittav., 1795, 4.*

Rud. *Skrzeczek*: *De tenoris inclinatione pronominum primae et secundae personae pluralium.* — In: *Jahn's Archiv f. Philol. I, 4. p. 541 sqq.*

Jac. *Sorgeri* *Phraseologia Homerica. Francof., 1625, 8.*

Fr. *Spitzner*: *De productione brevium syllabarum caesurae Vi Effecta, in versu graeco heroico, maxime Homérico. Commentatio philol. Viteb., litt. Grässleri, 1812, 4. — 48 ss. 4 Gr. 8. Jon. Lit. Zeit. 1815, no. 49.*

— —: *De versu Graecorum heroico, maxime homerico. Accedunt eiusdem Mantissa observationum criticarum et grammaticarum in Quinti Smyrnaei Posthomericeorum libros XIV, et F. Traug. Fridemannii dissertatio de media syllaba pentametri Graecorum elegiaci. Lips., Weidmann, 1816, gr. 8. — 1 Thlr. 16 Gr.*

— —: *Adverbiorum, quae in  $\Theta\epsilon\upsilon$  designant, usum Homericum exposuit. Viteberg., Rübner, 1820, 8. — 20 ss.*

— —: *Diss. de vi et usu praepositionum  $\alpha\upsilon\tau\acute{\epsilon}$  et  $\kappa\alpha\tau\acute{\alpha}$  apud Homerum. Viteberg., 1831, 4.*

— —: *Quaestiuncula de accentus inclinatione particulae  $\pi\epsilon\pi\iota$  apud Homerum. Viteberg., 1832, 4.*

F. A. Gn. *Spehn*: *De agro Troiano in carminibus Homeri descripto. Lips., Weigel, 1815, gr. 8. — 4 Gr.*

— —: *Commentatio de extremo Odysseae parte inde a rhapsod.  $\Psi$ , 297. aevo recentiore orta, quam Homérico. Lips., Weidmann, 1816, gr. 8. — 1 Thlr. 8 Gr.*

Ch. F. *Stadelmann*: *De heroici versus caesura. Part. IV. Progr. Dessaviae, ex offic. Schliederi, 1819—1826, 4.*

— —: *Mantissa de nonnullis iisque controversis hexametri partibus. Progr. Dessaviae, 1834, 4.*

Gth. W. Chph. *Starke*: *Ueber einige Gleichnisse des Homer. Bernburg, 1793, 8. — 22 ss. Wdh. in: Ruperi's und Schlichthorst's Commentationes philol. (Bremen, 1797, 8.) Bd. V. Eine andere gleichbenannte Abhandl. s. in Bürger's Akademie der schönen Künste, Bd. II. St. I.*

J. F. *Stievenart*: *Considérations sur les dieux d'Homère. Strasb., Silbermann, 1827, 4.*

*Stoltzii* *Dissertatio de ingenio Homeri. Part. III. Londini Gother., 1789. 1790. 1791, 4.*

*Strauch*: *De Homeri carminibus, liti-*

*rarum notia non ab auctore suo consignata. Hamburg., 1805, 4.*

F. *Strunzi* *Dissertatio de lingua Mercurio apud Graecos sacris ad Hom. Odys.  $\gamma'$ , 334. Witteb., 1717, 4.*

C. L. *Struve*: *Scholia antiqua in Homeri Odysseam a Buttmanno edita nonnullis in locis emendantur. Progr. Regiom., 1822, 8. — Wdh. in: Friedemannii et Seebodli Miscellanea, Vol. II. P. I. p. 57 sqq.*

*Stupani* *Specimen homericarum observationum. Basil., 1744, 8.*

F. W. *Sturz*: *Homeri locos nonnullis interpretatus est. Progr. Gerae, litt. Rothianis, 1792, 4. — 12 ss.*

— —: *Prolusiones III de vestigiis doctrinae de animi humani immortalitate in Homeri carminibus. Gerae, 1795. 1796. 1797, 4. — 16, 16, 16 ss.*

Chph. Ios. *Suere*: *Commentatio de poesi homerica (, praecipue de characteribus in Iliade). — S. dessen: Kleine deutsche Schriften. (Coburgi, 1770, 8.) p. 158 sqq.*

W. *Süvern*: *Mythologische Ideen. — In der: Neuen Bibl. d. schönen Wissensch. u. Künste. Bd. LXII. Thl. I. p. 3 sqq.*

C. Ben. *Suttinger*: *De recte legendo Homero in Scholis inferioribus. Progr. II. Lübbenae, 1786, 4. — 32, 32 ss.*

Alex. Thd. *Sverdsicci* *De verborum  $\alpha\upsilon\lambda\alpha\tau$   $\omicron\upsilon\lambda\omicron\chi\upsilon\tau\alpha\iota$  significatione disquisitio critica. Rigaе, 1834, 4. — 14 ss.*

W. *Tascher*: *Letters illustrating the anatomical and medicinal knowledge of Homer. — S. dessen: Select Odes. London, 1793, 4.*

— —: *A conversation on the question, Whether Homer understood anatomy; The pestilence in the Grecian camp; Agamemnon's wound by Coön; The death wounds of Sarpedon and Hector; The complicated wound of Aeneas by Diomedes; The wounds of Venus and of Mars; On the medical knowledge of Homer; The death of Ulysses dog; Comparison of Homer and Virgil, with respect to anatomical knowledge; More on Homeric wounds. — S. dessen: Series of Letters. 2. edit. (Lond., 1798, kl. 12.) Letter I—VII. IX. XII. LXXX—LXXXII.*

I. *Terpsitra*: *Antiquitas Homerica. Lugd. Bat., Luchtmans, 1831, 8. — 3 Thlr. 4 Gr.*

J. *Terrasson*: *Dissertation critique sur l'Iliade d'Homère, ou à l'Occasion de ce Poème, en cherche les regles d'une Poétique fondée sur la raison, et par les exemples des anciens et modernes. à Paris, chez Fournier et Coste, 1791, 4.*

1715, 12. *II Bde.* — Vgl. Journal lit. T. VII. P. II. p. 412 sqq.

— —: Addition à la Dissertation critique sur l'Iliade d'Homère pour servir de réponse à la préface de *Mad. Dacier* sur le nouveau Manuel d'Epictète. A Paris, 1716, 12. — Vgl. über dies Werk: Lettre de *M. de Rosset* Baumont, où l'on trouve un Jugement sur l'Ouvrage de l'Abbé Terrason, contre les aveugles défenseurs d'Homère, et où l'on juge en même tems de quelques poètes anciens, in: Histoire crit. de la Republ. des Lettres, par J. Masson. T. XI. p. 267 sqq. — Englisch von *Brewerwood*. London, 1722—1745, 8. *II Bde.*

G. I. *Thiengen*: De Homero rebusque cum spectantibus variis (socio assumto I. Gf. Lipaio). Dresdae, 1793, 4. — 16 ss.

Bernh. *Thiersch*: Urgestalt der Odyssee, oder Beweis, dass die homerischen Gesänge zu grossen Partien interpolirt sind. Königsb., Unzer, 1821, gr. 8. — XVI, 144 ss. 14 Gr. Vgl. Heidelb. Jahrbh. 1822 p. 810 sqq.; Jen. Lit. Zeit. 1823, no. 156 sqq., *ib.* 1826, no. 1 sqq., Leipz. Lit. Zeit. 1824, no. 269 sqq., *Seebode's* Krit. Bibl. 1826, p. 37 sqq., *Jahn's* Jahrbh. 1827, I. 2. p. 4 sqq. 20 sqq. In dem Excursus p. 135 sqq. sucht der Verf. *Hermann's* Ansicht von den homer. Hymnen zu widerlegen.

— —: Ueber das Zeitalter und Vaterland des Homer. Halberst., Helm, 1824; 2te Aufl. 1832, 8. — 8 Gr.

— —: Tabellarische Uebersicht der Homerischen Formen für Schüler. Halberst., Helm, 1824; 2te Aufl. Königsb., Unzer, 1826, f. — 4 Gr.

— —: Homer's europäischer Ursprung, oder weitere Begründung der Ansicht über das Zeitalter und Vaterland des Homer. — In: *Jahn's* Jahrbh. 1826, I. 2. p. 435—468.

— —: Quaestio de diversa Iliadis et Odysseae aetate. — In: *Jahn's* Jahrbh. 1827, I. 2. p. 95—109.

F. *Thiersch*: Diss. de verborum modis, quibus apud Homerum tempus et causae rerum indicant P. I. — S. Acta philolog. Monacens. T. I. fasc. I. p. 1 sqq.

— —: Commentatio de copiis Victorianis in Homerum, Hesiodum, Pindarum et Tragicos. — S. Acta philolog. Monacens. T. I. fasc. III. p. 307 sqq.

— —: Diss. qua leges de usu moderatorum apud Homerum contra Hermannii diss. defenduntur. — S. Acta philolog. Monacens. T. I. fasc. IV. p. 468 sqq.

— —: I. De Scholiis Townlejanis in Iliada eorumque ad Victorianas copias

ratione. II. Loci e Chrestomathia Procli, in quibus de Homeri vita et de carminibus cyclicis agitur, e Venetico et Monacensi codicibus emendati. — S. Acta philolog. Monacens. T. II. fasc. IV. p. 559 sqq.

*Thorschmid*: Historia probabilitatis antiquissimae. 1749, 8. — Enth. eine Samml. von Stellen aus Homer u. a., in denen wahrscheinliche Vermuthungen, gewöhnliche Schlüsse, u. dgl. m. vorkommen. *S. Fülleborn's* Beitr. St. X, p. 148.

F. *Tiburtius*: Vergleichung des sechsten Homerischen Hymnus mit dem Ovidischen Mythos von der Verwandlung der tyrrenische Seefahrer im 3ten B. der Metamorphosen V, 582—691. Probe-schrift. Rostock, in d. akad. Buchdr., 1804, gr. 8. — 40 ss. Leipz. Lit. Zeit. 1804, no. 126, p. 3011.

W. *Tindal*: On the Pathos of Homer, and the Characters of the Iliad. — In dessen: Juvenile Excursions in Litterature and Criticism. Colchester, 1791, 8. Und in: The Town and Country Magaz. for March. 1792, p. 134—136.

I. A. H. *Tittmann*: De Virgilio Homericum imitante. Viteb., 1787, 8. — Erste u. Jünglingschrift des Verfassers.

J. *Tremblay*: Observations sur une discussion relative à la Chronologie ancienne. (Sur les vers 99 sq. de l'Odyssee, liv. 6.) — In: Mém. de Berlin. B. L. a. 1797, p. 118 sqq.

*de Tressan*: Reponse au discours de Montignot sur le rapport — et observations importantes sur les progrès des arts et sur les nouvelles découvertes qu'on a faites dans les sciences depuis l'institution des académies. — In: Mém. de la Soc. de Nancy. T. III. p. 41 sqq.

D. W. *Triller*: Moly Homeri detectum etc. Lips., 1716, 4.

Thom. Ch. *Tychsen*: Beschreibung der Handschriften des Homer in der Escurial und königl. Madrider-Bibliothek. — In: Bibl. der alt. Lit. u. K. P. VI. p. 134—144.

Meinard *Tydemann*: Observationes criticae. — In: Acta Soc. Ultraject. p. 64 sqq.

G. *Uebelen*: Ueber Ilias III, 180 u. fünf ähnliche homerische Stellen. — S. Allgemeine Schul.-Zeit. 1833, no. 103, p. 831 sqq.

F. *Uhlemann*: Sacra Mosaica et Homericia inter se collata. Progr. Berol., Reimer, 1828, 4. — 31 ss. *S. Jahn's* Jahrbh. 1829, I. 4. p. 436 sqq.

F. A. *Ukert*: Bemerkungen über Homer's Geographie. Weimar, im geogr. Institut, 1814, gr. 8. — 50 ss. 6 Gr. Vgl. Jen. Lit. Zeit. 1815, no. 147.

J. Uschold: Geschichte des Trojanischen Krieges. Mit Beilagen über die älteste Geschichte Griechenlands und Troja's. Ein histor. Versuch. Stuttg., Cotta'sche Buchh., 1836, 8. — XXXII, 352 ss. 1 Thlr. 16 Gr.

L. Casp. Valckenær: Hectoris Intertitus s. Iliadis liber XXII. cum scholiis Porphyrii et aliorum et L. C. V. dissertatio de codice Homeri Leidensi etc. — S. dessen: Opuscula philol., crit., oratoria. (Lips., G. Fleischer, 1809, 8.) T. II. p. 1—164.

Petri Valentis Oratio de laudibus Homeri. Paris., Ant. Stephan, 1621, 8.

C. F. R. Vetterlein: Der Plan der Ilias. Zum Gebrauch junger Leser des Homer entworfen. Zerbst, Kummer, 1826, 8. — 47 ss. 4 Gr.

Giambatt. Vico: Ueber den Homer. — S. Wolfs u. Battmann's Museum der Alterthumswiss. Bd. I. p. 571—577.

J. B. Vico: Découverte du véritable Homère. — S. Revue crit. T. XXXVIII. p. 68 sqq.

(W. Vincent:) A Review of Mr. Morris's Vindication of Homer. Lond., 1799, 8.

K. H. W. Völcker: Ueber die Bedeutung von *Πρόη* und *Εὐδολορ* in der Ilias und Odyssee, als Beitrag zur Homerischen Psychologie. Progr. Giessen, 1826, 8. — 23 ss. 4 Gr.

—: Das Messenische Pylus, als Stadt des Nestor. — S. Seebode's Neues Archiv, 1828. I. p. 44—52.

—: Ueber Homerische Geographie und Weltkunde. Mit 1 Charte. Hannov., Hahn, 1830, 8. — 20 Gr. Darüber schrieb Gust. Brzoska: De Geographia mythica II. Jenae, 1831, 8. 35 ss.

—: Ueber Spuren ausländ. nicht-hellen. Götterkulte bei Homer. — S. Rhein. Mus. Jahrg. 1. p. 191 sqq.

—: Die Homerische Mantik. — In der: Allgem. Schul-Zeit. 1831, II. no. 144, 145, 146.

I. C. Volforth: Super fructu, quem interpres Homeri e Virgilii lectione capere possit. Progr. Gotting., Dieterich, 1777, 4. — 16 ss.

—: Quantum Theologi interit, nosse penitus Homerum. Gottingae, 1783, 4.

H. Voss: Ueber den Gebrauch von *οὐραν* und *οὐρα* statt *οἶα* und *ἦτοι* bei Homer. — In: Jen. Lit. Zeit. Intelligenzbl. 1820, no. 16. p. 121 sqq.

J. H. Voss: Das Wort eines Dritten zu der Vertheidigung des neuesten Uebersetzers der Iliade, Hr. v. Wobeser. — In: Deut. Merkur, 1783, Jan. p. 83 sq.

—: Ueber die Gestalt der Erde

nach den Begriffen der Alten. — In: Jen. Lit. Zeit. 1804. Erg. Bl. XXXVI. Wdh. in dessen: Krit. Blättern nebst geograph. Abhandlungen. (Stuttg., Metzler, 1826, 8.) Bd. II. p. 127 sqq. Vgl. Seebode's Krit. Bibl. 1829, no. 100 sqq. H. G. Brzoska behandelt Voss's Ansichten in s. Specimen I. de Geographia mythica (quod) Commentationem de Homerica mundi imagine L. H. Vossii potissimum sententia examinata continet cui addita est Homericæ mundi image tabulae impressa. Lips., 1831, 8. 15 Gr.

—: Anmerk. u. Randglossen zu Griechen u. Römern. Leipz., Müller, 1838, 8. — 1 Thlr. 16 Gr.

H. Waardenburg: Observationes criticae in Homeri hymnos. Ling., 1801, 8. — In dessen: Opuscula. (Harlemi, apud Loosjes, 1812, 8.) p. 150—153.

Wagner: Homerus illustratus. — In: Seebode's Archiv, 1829. no. 60.

C. Fr. Ch. Wagner: De articuli graecae linguae origine, nec non de ipsius usu apud Homerum. Progr. — Wdh. in dessen: Opuscula acad. (Marburgi, 1832, 8.) T. I. no. II.

—: Ankladversiones in duo Homeri loca. Marburgi, 1819, 4.

I. F. Wagner: De fontibus honesti apud Homerum. Part. II. Progr. Lüneburgi, 1795, 1796, 4.

F. Sam. Günth. Wahl: Von den Schicksalen des Homer und anderer klassischen Dichter bei den Arabern und Persern. Halle, 1793, 8. — 20 ss.

Gillb. Wakefield: A letter to Jacob Bryant, Esq. concerning his Dissertation on the war of Troy. Lond., Keareley, 1797, 4. — Vgl. Crit. Review 1797, Oct. p. 130 sqq.

A. G. Walck: Progr. de eo quod nimium est in imitatione Hom. Virgil. meletema crit. Schleusing., 1773, 4.

C. S. Walther: Nonnulla inepta atque ridicula ex II. Homeri. Stettin, f. — Erschien ohne Jahr.

Ch. Wals: Ueber *θεῶν τε γούνασι καί τ' αἰσιν*. — In: Jahrb. Jahrb. Jahrg. III. 2, p. 221 sqq.

Warton: Remarks on the Odyssey of Homer. — In: Adventurer, Vol. III. p. 36, 89.

G. W. Wedel: De Nephthe Homeri. Jenae, 1692, 4.

—: De Thyse Homeri. ib. 1707, 4.

—: De mythologia Moly Homeri. ib. 1713, 4.

—: De Moly Homeri, in genere. ib. 1713, 4.

—: De Moly Homeri, in specie. ib. 1717, 4.

Ch. Herm. Weise: Ueber das Studium



des Homer, und seine Bedeutung für unser Zeitalter. Nebst einem Anhange mythologischen Inhalts; und eine Rede über das Verhältniss des Studiums der Geschichte zu der allgemeinen Nationalbildung. Leipz., G. Fleischer, 1826, 8. — 380 SS. 2 *Thlr.* Vgl. Allgem. Schulzeit. 1826. Literaturblatt 43. p. 372 sqq., Litterar. Unterhaltungs-Blätt. 143, no. 143. p. 570; dagegen der Vf. in der Leipz. Lit. Zeit. 1826. no. 214. p. 1705 sqq.; dagegen Litterar. Unterhaltungs-Blätt. 1826. no. 99, *Jahn's* Jahrb. 1827. II. 2. p. 40 sqq., *Heidelb. Jahrb.* 1827. Thl. II. p. 289 sqq., *Seebode's* Krit. Bibl. 1829. no. 109 u. 110. p. 433 sqq.

Ant. *Weland*: De praecipuis paroediarum Homericarum scriptoribus apud Graecos. Gotting., 1833, 8. — 60 SS. *S. Zeitschr. f. Alterthumsw.* 1835. no. 25.

F. Gli. *Welcker*: Die homer. Phäaken u. die Inseln der Seligen. — Im: *Neuen Rhein. Mus. Jahrg.* I. p. 219 sqq.

—: Der Streit der Atriden vor der Abfahrt von Iliou. — In der: *Zeitschr. f. d. Alterthumswiss.* 1836, no. 29.

Ed. *Wentzel*: Qua vi posuit Homerus verba, quae in *Θω* cadunt etc. fasc. I. Oppeln, 1837, 4.

*Werlich*: Parallele zwischen dem Liede d. Niebelungen u. der Iliade. — In: *Oden's Isis*, Hft. XII, p. 1807—1810.

Jul. *Werner*: De conditionalium enunciationum apud Homerum formis. P. I. Progr. Liegnitz, 1836, 4.

I. G. *Wernicke*: Allgemeine Andeutungen bei Lesung Homers. Zum Schulgebrauch. Berlin, Held, 1831, 8. — 12 Gr.

I. Ch. *Wernsdorf*: Allegoria Homerica raptus Aurorae explicata. Simul Cerva Aurorae ex Psalm. XXII. I. et ἀγνυπος Phil. II. 6. obiterque alia S. Scripturae loca illustrantur. — In: *Stooschii Museum crit.* (Lemgov., Meyer, 1774, 8.) Vol. I. sect. XVI. p. 286—358.

I. Rud. *Wetstein*: Dissertatio de fatis scriptorum Homerii per omnia saecula. — In dessen: *Orationes apologeticae pro graeca et genuina linguae graecae pronuntiatione.* Basil., 1686, 8.

F. A. *Wiedeburg*: Ob Homer die Schreibkunst gekannt und sich derselben zum Aufzeichnen seiner Gedichte bedient habe. — *S. dessen: Humanistisches Magazin* (1787) I. 2, p. 143 sqq. *Wiedeburg's* Schrift: An Homerus literas noverit sique carmina sua consignaverit? Helmst., 1785, 4., erschien früher.

C. Gf. *Wiedemann*: De Sophocle imitatore Homeri. Görlitz, 1837, 4.

E. A. *Wigand*: Kurze Uebersicht

über die Formen des homer. Dialects. 3te verb. Aufl. Berlin, Esslin, 1837, 8. — 6 Gr.

F. Gli. *Wilberg*: Lectionum Homericarum Spec. I. Progr. Essen., 1826, 4. — 24 SS. Vgl. *Seebode's* Krit. Bibl. 1829, no. 11. p. 41 sqq.

Andr. *Wilkitz* Coeci Homeri Curatio, variam, utilem et iucundam philologiam continens. Lipsiae, apud H. Birastil. 1605, 8.

Fr. *Wimmer*: De parabolis Homericis. Progr. Vratislav., 1834, 4.

I. Ch. *Wirthgen*: De evangelii in Homeri ac Ciceronis libris passim obviis. Miscnae, 1766, 4.

Dav. Glo. *Wolf*: De Rebus ex Homero Medicis epistola, qua — I. Gf. Leonhardi — gratulatur. Viteb., ex offic. Charisij, 1791, gr. 4. — 32 SS. (F. A. *Wolf*:) Ist Homer auch übersetzbar? — *S. Journal von und für Deutschland.* (Nürnberg, 1784, 8.) Thl. V. Wiederh. in dessen: *Vermischte Schriften.* (Halle, 1802, 8.) p. 340 sqq.

—: Beiläufige Bemerkungen zu der metrischen Uebersetzung von der Odyssee I—100, meistens für Leser des Textes. — In dessen: *Litterar. Analekten*, Thl. II. p. 144 sqq.

—: Perperam omissa interpunctio in Odys. A. 130. Schola grammatica. — *S. ebd.* Thl. II. p. 501 sqq.

—: Vorlesungen über die vier ersten Gesänge von Homer's Ilias, herausgegeben, und mit Bemerkungen und Zusätzen begleitet von Leonh. Usteri. 1s Bändch. enthaltend die Einleitung in das Studium Homers und die Scholien zum 1sten Gesang. 2s Bändch. enthaltend die Scholien zum 2ten und 4ten Gesang und drei Register. Bern, Jenny, 1830. 1831, 8. — 2 *Thlr.* 18 Gr.

I. F. *Wolf*: Homeri contra iniquum Baylii censuram defensio. Lubbenae, 1785, 4.

Rob. *Wood*: An Essay on the Original Genius and Writings of Homer. Lond., 1769, 4.

—: An Essay on the Original Genius and Writings of Homer: with a comparative View of the ancient and present State of the Troade. Illustrated with Engravings. London, Payne, 1775, 4. — 16 *St.* Vgl. *Monthly Review* 1775. Nov. p. 369 sqq. Franz. Uebersetzt v. J. N. de Meunier, Paris, 1777, 8., u. deutsch: *Wood's Versuch über das Originalgenie Homers, aus dem Engl. von Michaelis.* Frankf., Andreß, 1773, 8. Zweite Ausg. ebd., 1778, 8. 1 *Thlr.* 12 Gr.

I. F. X. *Wurth*: Quaedam de Home-

ricorum Poematum origine. Leodias, 1821, 4.

H. H. *Wys*: Ueber die H. des Homer. — Im: Schweizer Museum\* 1784, St. 7, p. 629 sqq.; 1785, St. 7, p. 618 sqq.; 1786, St. 5, p. 436 sqq.

F. *Zander*: De vocabuli duo usu Homericæ Hesiodæque et Atticæ. Spec. I. Regiom. Pruss., 1834, 8.

C. *Zeug*: Parataxis in Homerum. *Schulprogr.* Bamb., 1829—1830, 4.

Otto *Zeys*: Quid Homerus et Pindarus de virtute, civitate, diis statuerint, et quid in his locis differat utriusque poetæ sententia. Commentatio præmiæ ornata. Jen., Bran, 1832, 4. — 80 88. 18 Gr.

I. I. *Zimmermann*: De religione Homeri. — Im: Schweiz. Museum. T. VII.

### HORAPOLLO.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 88 sqq.; *Harles* Ausg. T. I. p. 100 sqq.

#### A. Textausgaben.

aa) Vollständig.

1505, f.  $\Omega\text{POY AΠOΛΛΩΝΟΣ ΝΕΙΛΟΥ ΕΠΙΡΟΓΑΥΦΙΚΑ}$ . — Am Aesopus. Venetiis ap. Aldum. S. *ed.* A. aa) β).

1521, 8. Ori Apollinis Niliaci Hieroglyphica, Graecè & Latine Bernardino Trebatio Vincentino interprete. Paris., excussit Petrus Vidouæus Artium Magister, impensis honesti viri Conradi Resch Bibliopelae Parisiensis, sub Scuto Basilicensi. — In der: Epistola ad Ioannem Mauleonem in Episcopatum Convenarum electum, berichet *Ioannes Angelus*: „Curavimus hunc Orum Apollinem Parisiis non antea Graece impressum in commoditatem studiosorum (qui nobiscum graecissant) tuo nomine in lucem emitti, e quorum numero collacet Nicolaus a Prato nobilissimus adolescens, illius Germani Brixii tersissimi Poetae consanguineus.“ etc. Vor der Uebsz. steht ein lat. Epigr. an *Michael Brallionius*, u. *Trebatii epistola*, ad *Choonradum Penzingerum*. So beschreibt diese Ausg. *Maittaire* in *Annal. typ.* T. II. p. 611. In *de Pauw's* Vor. heisst es: „Graece etiam prodidit dicitur Philippus Parisiis Anno MDXXI: quam Editionem ego diligenter quæsi, sed reperire non potui. Fallor, aut hæc ipsis illa est, cujus in Observationibus meminit Mercerus, qui cum in duabus suis Editionibus Libro II. cap. 88. pro  $\tau\rho\phi\eta\varsigma$  exhibuerit  $\tau\alpha\phi\eta\varsigma$ , & de ista mutatione Lectorem ne verbo quidem monuerit, perquam probabile est mihi, eum scripturam istam ex ipso illo Exemplari desummasse, nec ejus autorem fuisse primum.

Versioni Graecæ adjuncta est Versio Latina, quae Mercero debetur absque ullo dubio Nam ut alia non commemoram, primæ statim paginae utriusque Editionis Mercerianæ id luce clarius probant. Quare summopere miror extitisse Quosdam, qui eam Trebatio adscripserint: Sed illi neque Versionem Trebatii neque Editiones Merceri unquam oculis usurparunt, & ipsa Trebatiana, quae a Viris Eruditis adducuntur, cum Mercerianis ne leviter quidem constarent: Nam caeteroquin ita ineptire non potuissent ullo modo.“

1548, 4. Ori Apollinis Niliaci de Sacris apud Aegyptios notis et sculpturis libri II. Quibus accesserunt versio latina recens per Iq. Mercerum concinnata, et observationes non infrugiferae. Paris., excudebat Christianus Wechelus. — 47, 54 88. u. 4 Bll. Des Aldus Text; die lat. Uebsz. genügt nicht durchaus. Vieles fehlt darin, wahrscheinlich, weil diese Stellen in dem benutzten Codex fehlten. S. 1551.

1551, 8. — (*derselbe Titel*) Paris., apud Iacobum Kerver; excudebat G. Morelius Iacobo Kerver. MDLI. — Am Ende bef. sich gute Holzschnitte. Der Herausgeber sagt über s. Ausgabe in dem Vor. : „Ad Lectorem. Admonitum te velim in hac Ori editione pleraque secus habere, quam in prioribus; idque propter oblatam nobis a doctiss. & diligentiss. homine Guil. Morelio vetustum hujus auctoris exemplar manuscriptum. Ex quo in primo libro [usque ad quinquagesimum quintum librum] (qui in eo tantum, nec tamen totus descriptus erat) multa restitimus. Hoc tamen scito, ubi alia illic lectio occurrebat, iudicio adhibito nos eam secutos quae potior videretur, adjecta interdum margini vetusti codicis lectione, ubi nostra non displicebat. Illud insuper es admonendus in vetusto exemplari capitibus titulos non praeponi, sed ad marginem adscribi.“ etc.

1595, 4. Horapollinis Hieroglyphica, a Davide Hoeschelio, fide codicis Augustani MS. correctæ, suppleta, illustrata (observationibus I. Merceri et notis Hoeschelii). Augustae Vindelic., ad insigne pinus MDVC. — 4 Bll. Vorst., 214 88. u. 6 Bll. *de Pauw* urtheilt, dass *Hoeschel* nur die Lesarten der Aldine ausgezogen u. bemerkt, dagegen die Lesarten des *Codex Morellianus*, der mit dem *Codex Augustanus* oft übereinstimmt, vernachlässigt habe. Die zweite Ausgabe von *Mercier* benutzte *Hoeschel* erst nach vollendetem Druck des seinigens; die lat. Uebsz. ist, mit wenigen Verbesserungen des Codex Morell., ebenfalls aus jener Ausg. abgedruckt. Eine Ausg. von 1605 giebt es nicht.

1616, 4. — graece et latine. — In: *Nic. Caussini Syntagma electorum Symbolorum*. Paris.

1626, f. Hori Apollinis Hieroglyphicorum libri II. Graece et latine (ex recensione Hoeschelii et cum commentario ad librum I.) — An: Io. Pierii Valeriani Hieroglyphica. Lugd.

1727, 4. Herapollinis Hieroglyphica, graece & latine, Cum integris Observationibus & Notis Joann. Merceri & David. Hoeschelii, Et selectis Nicolai Caussini. Curante Joanne Cornelio de Pauw, Qui suas etiam Observationes addidit. Trajecti ad Rhenum, Apud Melchior. Leonardum Charlois. MDCCXXVII. — 8 Bl. Vorst., 404 SS. u. 4 Bl. Diese Ausgabe erfuhr sehr verschiedene Urtheile, sowohl günstige, als ungünstige. Vgl. Bibliothek der antiken und modernen. T. XXVII. p. 115 sqq.

1835, gr. 8. Horapollinis Niloi Hieroglyphica. Edidit, diversorum codicum recentiorum collatorum, priorumque editionum varias lectiones et versionem latinam subiunxit, adnotationem, item Hieroglyphicorum Imagines et Indices adjecit Conrad. Leemans. Amstelod., Müller et soc. — Mit Steindruck-Taff. 4 Thlr. 18 Gr.

#### bb) Auswahl.

1599, — 1616, 16. Hori Apollinis selecta hieroglyphica (graece et latine, edente Iul. Franceschino). Romae. — Am Rande sind Conjecturen u. Verbesserungen angemerkt. Nur diejenigen Hieroglyphica sind weggelassen, die anständig sind.

### B. Uebersetzungen.

#### a) Lateinische.

1517, 4. Hori Apollinis, Niliaci, Hieroglyphica, hoc est, de sacris Aegyptiorum litteris libelli II. de graeco in latinum sermonem a Phil. Phasianino nunc primum translati. Bononiae apud Hieronymum Platonidem. MDXVII.

1518, 4. IOANNES FROBENIVS STUDIOSIS S. S. — Datus nunc vobis Orum Apollinē Niliaci de Hieroglyphicis notis a Bernardino Trebatio Vicentino latinitate donati. In quo veteris Aegyptiorū sapientiae thesauri reperietis vulgo haud dū cogniti, & miras rerū ac animantium naturas ac proprietates. Eū insignis ille meliorū literarū antistes Charnardus Peutingerus apud Vindelicos Augustani senatus à secretis, & Caesaris maiestatis à consilio liberaliter nō ita dudum nobis communicavit. Bene Valete, & Frobenium amate. So pag. 1; auf

dem letzten Bl. a: BASILEAE APVD IOANNEM FROBENIVM MENSE FEBRVARIO. AN. MDXVIII. Auf der Rückts. das DruckerZ., und darunter: IN INCLYTA GERMANIAE BASILEA. M.D.XVIII. — 544 SS. u. 1 Bl. LUBI.

1530, 8. Orus Apollo Niliacus de Hieroglyphicis notis, a Bernardino Trebatio Vicentino Latinitate donatus. Paris., ex Officina Roberti Stephani. MDXXX.

1534, 8. Ori Apollinis Niliaci de Hieroglyphicis Notis Libri II, a Bernardino Vicentino latinitate donati. — An: Augustini Niphi Medices, Philosophi Suessani, de Auguriis libri II. Basileae, apud Iohannem Heruagium, Anno M.D.XXXIII.

1574, 8. Ori Apollinis, Niliaci, de Sacris Aegyptiorum notis Aegyptiace expressis Libri duo, Iconibus illustrati et aucti, nunc primum in Latinum et Gallicum sermonem conversi. Paris., apud Galeotum a Prato et Ioh. Ruellium. MDLXXIV.

1678, 4. Horapollinis Hieroglyphica; Latine, a Dav. Hoeschelio, Ede Codicis Augustani MS. correcte et suppleta. — In: Ioannis Pierii Hieroglyphica. Francf. ad M., sumptibus Antonii Hierati.

#### b) Deutsche.

1554, f. Bilderschrift oder entworffene Wharzeichen dero die vhralten Aegyptier, in ihrem Götzendienst, Rhätten, Gheymnussen, vnd anliegenden geschäftten, sich an statt der buchstablichen schriftten gepraucht habend. Inn zwey bücher durch etwa Horum ein Heiliggachten Priester vnd König in Aegypten, vor dreytausent hundert Jaren verfasst vnd beschrieben. — Die verzeichnung der Vorbilder des ersten Büchs, ist an vmbkhörtem platt samptlich gesetzt, mitt jrer bedeutung hie nach volgend. Die vrslegung vnd vrsach solichs verstands, findst du hernach bey yedem Vorbild inn sonaders. Am E.: Getruckt zu Basel durch Henrichum Petri, im Mertzzen, Nach der geburt Christi. M.D.Liiij. — Mit Holzschn. in Ioannis Heroldi Heyden Weldt und irer Gütter anhänglicher Vrsprung etc. pag. Lxxxv sqq. Grillo hält Hans Holbein für den Vf. der Uebers., nach anderen war es Herold, der Herausgeber, selbst.

#### c) Französische.

1543, 8. Orus Apollo, de la signification des notes hieroglyphiques des Aegyptiens, traduit du grec en françois, avec des figures. Paris, Jacq. Kerver.

1553, 12. Les sculptures ou graveures sacrées d'Orus Apollo, traduites de la version latine en François. Paris, Jacq. Kerver.

1574, 8. — *S. vorher a).*

1615, f. — Auch in der franz. Uebers. von Jo. Pierius Hieroglyphica. Lyon, Paul Frelon.

1779, — (neuer Tit.) 1782, 12. Hiéroglyphes d'Horapollon, ouvrage traduit du grec, par M. Requier. Paris. — Am E. bef. sich Varr. einer Paris. Handschr.

#### d) Italienische.

1548, 8. Oro Apolline Niliace delli Segni Hieroglyphici, cioè delle Significationi di sculture sacre appresso gli Egittij. Tradotto in lingua volgare per M. Pietro Vaselli da Fivizzano. Con privilegio. In Vinegia, appresso Gabriel Giolito de Ferrari. MDXLVIII.

### C. Erläuterungsschriften.

L. Backmann: Variæ lectiones in Horapollinem, excerptæ e duobus codd. metis Paris. — *S. dessen: Anecdota*, Vol. II. p. 406 sqq.

M. le chev. de Goulianos: Essai sur les hiéroglyphes d'Horapollon et quelques mots sur la Cabala. à Paris, chez Dufart, 1827, 4.

D'Orvillius: Excerpta quaedam censurarum in Horapollinem. — In dessen: Vannus critica. (Amst., 1736, 8.) p. 543—556. Gegen de Pauw's Ausgabe.

### HYBRIAS.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 582; *Harles* Aug. T. II. p. 124.

#### A. Fragmente.

1560, — 1566, — 1586, — 1600, — 1612, 12. *Σχολιæ Υβριου του Κρητος*. Græce et Latine. — In: *H. Stephani* Lyrici poetæ graeci, p. 398 sq.

1772, 8. — In: *Brunchi* Analecta, T. I. p. 159, u. in dessen: *Anacruon*, p. 106.

1786, 8. — *S. Köppen's* Griechische Blumenlese, T. II. p. 107.

1786, 8. — edidit Kludina. — In: *Bibl. d. alt. Lit. u. K. St. II.* p. 54 sq.

1794, 8. — In: *F. Jacobsii* Anthologia, T. I. p. 92.

1798, 8. Scolion Hybriac Cretensis. Græce cum notis edidit C. Dav. Ilgen. — In dessen: *Scolia a. carmina convivalia graeca*. (Jen., Cramer.) p. 102 sqq.

1824, 8. Carmen Hybriac lyricum, græce cum notis edidit G. B(uygues).

### HYPATIA.

— In: *Classical Journal*, no. XLVIII. p. 375 sqq.

1834, 4. Hybriac Cretensis Scolion, edidit E. A. Gu. Graefenhan. Muhlhus. Heinrichshofen. — 6 Gr.

#### B. Uebersetzungen.

1820, 8. Der Krieger, von Hybrias aus Kreta. — In der Sammlung: Die Lyra; Eine Sammlung von Uebersetzungen aus dem klass. Alterthum, herausgeg. von F. Lindemann, Bd. I. (Meissen, Götsche, 1820, 8.) p. 4 sqq.

### HYPATIA.

Fabr. B. Gr. T. VIII. p. 219 sqq; *Harles* Aug. T. IX. p. 187 sqq.

#### A. Epistola.

1682, f. Hypatiæ epistola ad Cyrillum, episcopum Alex., græce. — In: *Synodicum adversus tragoediam Irenæi*, editum a Ch. Lupo. Lovanii.

1683, — 1707, f. — græce. — In: *Stephan Baluzii* Nova collectio Conciliorum, T. I. p. 926.

1684, f. — In: *Auctarium operum Theodoretii*, editum a. L. Garnerio, p. 673.

1692, 8. — In: *Aeg. Menagii* Historia mulierum philosopharum. (Amst.) segm. 54.

1739, 4. Hypatiæ epistola, et quæ e Synesii epistolis ad Hypatiam spectant græce et latine. — In: *I. Ch. Wolfii* Mulierum græc., quæ oratione proæ sunt, fragmenta et elogia. (Lond., Nource.) p. 72 sqq.

1747, 4. — In: *I. Chph. Wernsdorffii* dissertationes I. p. 23 sqq.

#### B. Erläuterungsschriften.

Dissertation sur Hypatie, où l'on justifie St. Cyrille d'Alexandrie, sur la mort de cette Savante. — *S. Constitution des Memoires de Litt. du P. Remolets*, T. V. p. 188—187. Vgl. *ed.* p. 187—191.

*Iac. Brucker*: Hypatia, philosopha. — In dessen: *Historia crit. philosophica*, T. H. Period. II. P. I. p. 351—355, u. *Adpend.* T. VI. p. 380 sqq.

*Aeg. Menagius*: De Hypatia. — In dessen: *Historia mulierum philosoph.* segm. 49—56. *I. Ch. Wolf* hat dies in seiner *dissertatio de Hypatia* aufgenommen.

*I. Andr. Schmidt*: — *S. vorher: Hipparchus*, B.

*Toland*: Hypatia; or the history of a most beautiful, most virtuous, most learned, and every way accomplish'd Lady; who was torn to pieces by the

## HYSICLES.

Clergy of Alexandria, to gratify the pride, emulation, and cruelty of their Archbishop Cyril. — S. dessen: Tetradymus, containing I. Hodegus, II. Clidophorus etc. (London printed: and sold by L. Brotherton and W. Meadows in Cornhill, 1720, 8.) p. 101—136.

I. Ch. *Wernsdorff*: Dissertationes academicae IV de Hypatia, Philosopha Alexandrina. Vitemb., 1747—1748, 4.

I. Ch. *Wolf*: De Hypathia philosopha. — S. dessen: Catalogus foeminarum illustrium, p. 368 sqq.

## HYPERIDES.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 931 sq.; *Harles* Ausg. T. II. p. 866 sqq.

Gu. A. *Blume*: De Hyperidis genere atque psephismate apud Lycurgum contra Leocratem XI. 2. commemorato. — In dessen: Lycurgi orationis c. Leocr., p. XV—XVIII.

F. G. *Kiessling*: De Hyperidis oratione προς Απορογυτορα. — S. dessen: Quaestionum Atticarum Spec. (Cizae, ex offic. Webeliana, 1833, 4.) p. 14 sqq.

—: De Hyperide oratore Attico commentatio I. *Progr. schol.* Hildburg-haus., 1837, 4. — 20 88, Vgl. Zeitschr. für die Alterthumswiss. 1837, no. 116.

Dav. *Ruhnken*: De Hyperide, oratore. — S. dessen: Historia crit. oratorum, p. 69 sqq.

Ant. *Westermann*: Die Reden des Hyperides. — S. dessen: Geschichte der griech. Beredsamkeit. (Leipzig, 1833, 8.) p. 307—311.

## HYPISICLES.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 91; *Harles* Ausg. T. IV. p. 20.

1657, 4. ΥΨΙΚΛΕΟΥΣ ΑΝΑΦΟΡΙΚΟC. HYPISICLES ANAPHORICVS. Sive de ascensionibus. Quā Graecè, quā Latine vulgatus per Iacobum Mentelium. PARISIIS, EX OFFICINA CRAMOSIANA. M. DC. LVII. Cum Privilegio Regis Christianissimi. — 3 Bl. Vorst., 31 88. LREL.

1680, 4. Hypisiclis Anaphoricus, sive de Ascensionibus, Graeco, cum Latina versione Jac. Mentelii. — An: Heliandorfi Optica. Paris. Hypisicles wird auch für den Vf. des XIV. B. der Elemente Euclidis gehalten, weshalb er auch das. in der Textausgabe 1557, und in der lateinischen Uebersetzung der Elemente 1516 genannt ist.

## IAMBLICHUS CHALCIDENSIS. 867

### IACOBUS Psychristas.

C. Glo. *Kuhn*: Nonnulla de vita Iacobi Psychristi. — In dessen: Addimenta ad elenchum medicorum vet., a L. Alb. Fabricio in B. Gr. Vol. XIII. exhibitum, P. XVII. p. 8 sq.

### IAMBLICHUS Chalcidensis.

Fabr. B. Gr. T. IV. p. 282 sqq.; *Harles* Ausg. T. V. p. 759 sqq.

### A. Textausgaben.

#### aa) Sämmtliche Schriften.

1813—1816, 8. ΙΑΜΒΛΙΧΟΥ Χαλ- 31.2/1  
κιδεύς της Κοίτης Συρίας Λογος προτρεπτικός εις φιλοσοφίαν. IAMBLICHI Chalcidensis ex Coele-Syria Adhortatio ad philosophiam. Textum ad fidem codd. mss. recensuit, interpretatione latina partim nova et animadversionibus instructit Thph. Kiessling. Lips., Vogel, 1813. — *Ιαμβλιχου Χαλκιδεύς περι βιον 5.40*  
*Πυθαγορικου λογος.* IAMBLICHI Chalcidensis ex Coele-Syria De vita Pythagorica libri. Graece et Latine. Textum post Lud. Küsterum ad fidem codd. mss. recognovit, Ulr. Obrechtii interpretationem latinam passim mutavit, Küsteri aliorumque animadversionibus adiecit suas Thph. Kiessling. Accedunt PORPHYRIUS de vita Pythagorae cum notis Lucae Holstenii et Conr. Rittershusii, ANONYMUS apud Photium de vita Pythagorae, et Variae lectiones in Iamblichi libros *περι της κοινης μαθηματικης επιστημης*, item *περι της Νικομαχου αριθμητικης εισαγωγης* e codice Cizensi enotatae. Lips., Vogel, 1815, 1816. II Bdc. — Protrepticus XVI, 327 88, 2 Thlr., SchrPp. 2 Thlr. 8 Gr., VIpp. 3 Thlr. Die übrigen Schriften XVI, 573; II, 331 88. 5 Thlr., SchrPp. 6 Thlr., VIpp. 7 Thlr. 8 Gr.

#### bb) Mehrere Schriften.

#### 1) Vita Pythagorae. Protrepticus.

1598, 4. ΙΑΜΒΛΙΧΟΥ ΧΑΛΚΙΔΕΩC 31.44  
*της κοίτης Συρίας Λογος δυο.* IAMBLICHI CHALCIDENSIS ex Syria coele De Vita Pythagorae, & Protrepticae orationes ad Philosophiam Lib. II. Nunquam haectenus visi: nunc vero Graecè & Latine primum editi cum necessariis castigationibus & notis, Additae sunt in fine Theanus, Myiae, Melissae & Pythagorae aliquot epistolae Gr. & Lat. IOHANNI ARGERIO THEODORETO Frisio Authore & Interprete.

In Bibliopole Commeliano. ANNO CIOIXCVIII. (*In andern Exx.: Fra- nequæ apud Aegid. Radacum.*) — 8 (*nicht 9*) BIL. Vorst., 224, 176, u. 80 SS.: Arcerii notæ et Indices. Der Text ist aus dem fehlerh. Codex des Cardinal *Granvell* abgedruckt. Des *Archerius* Ubsz. ist oft ungenau; deshalb auch *Küster* dafür die Ubsz. *Obrecht's* aufnahm. Es giebt auch Exx. auf besser Papier. In der LRBL. be- finden sich zwei Exx., von denen das eine handschriftl. Verbesserungen und Varianten aus *Nic. Rigaltius* Autograph., das sich in Berlin befindet, enthält.

2) In Nicomachi introductionem arith. De Fato.

1668, 4. Jamblichus Chalcidensis Ex Coele-Syria in Nicomachi Gerasensi Arithmetica introductionem; et de Fato. Nunc primum editus, in Latinum sermonem conversus, notis perpetuis illustratus a Samuele Tennulio, Accedit Joachimi Camerarii Explicatio in duos Libros Nicomachi, cum Indice rerum & verborum locupletissimo. Arnheimiae, Prostant apud Joh. Fridericum Hagium, Daventriae typis descripsit Wilhelmus Wier, CIOICLXVIII. — 1 Kpf. und 5 BIL. Vorst., 181 SS. Bei der Ausgabe sind vier Handschr. benutzt. *Camerarius* Noten haben den besondern Titel: Explicatio Joachimi Camerarii Papebergenensis in Dvōs Libros Nicomachi Geraseni Pythagorei Deductionis Ad Scientiam Numerorum. Et notæ Samuelis Tennulii in Arithmetica Jamblichi Chalcidensis. Daventriae. Typis Wilhelmi Wier, CIOICLXVII. — 1 BIL. Vorst., 239 SS. Das Fragment *de fato*, welches *Tennulius* als ein besonderes Buch herausgab, ist das 7te u. 8te Capitel der *Secio III.* des Werks: *de Aegyptiorum mysteriis*. LRBL.

cc) Einzelne Schriften.

3/2. 1) De mysteriis.

1678, f. IAMBAIXOY XAAKIAPOΣ THΣ KOIAHΣ ΣYPIAΣ ΠEPI MYSTH- PION ΛOΓOΣ. IAMBLICHI CHALCIDENSIS EX COELE-SYRIA, DE MYSTERIIS LIBER. Praemittitur Epistola Porphyrii ad Anebonem Aegyptium eodem argumento. THOMAS GALE Anglus Graece nunc primum edidit, LATINE vertit, & Notas adjecit. OXONII E Theatro Sheldoniano Anno Dom. CIODC.LXXVIII. — 4 BIL. Vorst.: Titel u. Vorr., 3 BIL.: Jamblichi Chalcid. ex Eunapio Sardonio de vitis philosophorum; 13 BIL.: Porphyrii epistola ad Anebonem Aegyptium, graeco et latine; Augustini iudicium de hac epistola, desumptum ex

Augustini libro X. 11. de civ. Dei; Testimonia de hoc scripto; Argumenta capitum libri de mysteriis. 316 SS., 3 BIL.: Index, u. Errata. Der Text ist nach dem fehlerhaften Codex Voss., mit Benutzung von Collat. Pariser Handschr., die theils *Ed. Bernard*, theils *I. Mabillon* Vergleich, und nach der Handschrift des Cardinals *Fesch* bearbeitet.

3/3. 2) Vita Pythagorae.

1707, 4. IAMBAIXOY Χαλκιδεύς, της Κοιλής Συρίας, ΠΕΡΙ ΒΙΟΥ ΠΥΘΑΓΟΡΙΚΟΥ ΛΟΓΟΣ. IAMBLICHI Chalcidensis, ex Coele-Syria, DE VITA PYTHAGORICA LIBER, Graece & Latine: Ex Codice MS. à quamplurimis mendis, quibus Editio Arceriana scatebat, purgatus, Notisque perpetuis illustratus à LUDOLPHO KUSTERO. Versionem Latinam, Graeco Textui adjunctam, confecit Vir illustris ULRICUS OBRECHTUS. Accedit MALCHUS, sive PORPHYRIUS, DE VITA PYTHAGORAE: Cum Notis LUCAE HOLSTENII, & CONRADI RITTERSHUSII. Itemque ANONYMUS apud PHOTIUM DE VITA PYTHAGORAE. AMSTELODAMI, Apud Viduam SEBASTIANI PETZOLDI, & Filium ejus CHRISTIANUM PETZOLDUM. CIODCCVII. — Pythagoras Bildn. in Kpf. gestochen, u. 7 BIL. Vorst., 219 SS. u. 8 BIL., 67 SS.; Rittershusii notæ, 93 SS.; 3 BIL. Index.

3) De generali mathematicae scientia.

1781, 4. Ιαμβλικου Χαλκιδεύς, περί της κοινής μαθηματικής επισήμης, λόγος τρίτος. Graece, e codice mauto Veneto edidit Villosionus. — In dessen: Anecdota graeca, T. II. p. 188 sqq.

1790, 4. — gr. et lat. — In: *Inc. G. Friedl* Introductio in Iamblichi librum tertium de generali mathematicae scientia. Hafniae.

4) Theologia arithmetica.

1543, 4. Τα θεολογούμενα της Αριθμητικής; opusculum novum, antehac nusquam excusum; Graece. Paris, apud Christianum Wechelium, sub scuto Basilienensi in vico Iacobaeo, & sub Pegase in vico Bellovacensi. — 68 SS. Dies Werk ercheint ohne Namen des Verfassers; *Thomas Gale* aber, ad Iamblichum de myst. p. 201, sagt: „est enim ejus opus, magna ex parte,“ u. *I. A. Fabricius* a. a. O. p. 639 u. *Harles* Aug. p. 10.

1817, gr. 8. Theologumena arithmetice ad rarissimum exemplum Parisiense emendatius descripta. Accedant Nicomachi Geraseni arithmeticae libri II.

(Graece). Edidit F. Ast. Lips., Weidmann. — 1 Thlr. 18 Gr., SchrPp. 2 Thlr. 6 Gr.

### 5) Excerpta.

1639, 4. Delitiae animae etc. — S. Athanasius Byzant. 2).

## B. Uebersetzungen.

### Latéinische.

#### 1) De mysteriis.

1497, f. Index eorum, quae hoc in libro habentur. — Iamblichus de mysteriis Aegyptiorum. Chaldaeorum. Assyriorum. || Proclus in Platonium Alcibiadem de anima, atq; daemone. || Proclus de sacrificio & magia. || Porphyrius de diuinis atq; daemonibus. || Synesius Platonius de somniis. || Psellus de daemonibus. || Expositio Prisciani & Marsilii in Theophrastu de sensu. phantasia. & intellectu. || Alcinoi Platonici philosophi liber de doctrina Platonis. || Speusippi Platonis discipuli liber de platonis definitiōibus [?]. || Pythagorae philosophi aurea verba. || Symbola Pythagorae philosophi. || Xenocratis philosophi platonici liber de morte. || Marsilii ficini liber de uoluptate. || — *Am Ende*: Venetiis mense Septembri. M. IIIID. In aedibus Aldi. Nequis hunc librum queat imprimere, concessum est ab Ill. S. V. — 184 ungez. Bl., u. 1 Bl. mit *sign.* u. *cust.*, u. 1 w. Bl. — Bl. 1 b mit der Dedication: Marsilii Ficinus florentinus Reuerēdissimo in christo patri. D. Ioāni Medici sanctae romanae ecclesiae Cardiali suppliciter se cūmēdat. Darauf folgt: Argumentum in librum Iamblich. Ficinus übersetzte nur Auszüge des Werks von Iamblichus. LUBL. Wdh. 1516.

1516, f. INDEX EORVM, QVAE HOC IN LIBRO HABENTVR. — Iamblichus de mysteriis Aegyptiorum, Chaldaeorum, Assyriorum. || Proclus in Platonium Alcibiadem de anima, atq; daemone. || Proclus de sacrificio, & magia. || Porphyrius de diuinis, atq; daemonibus. || Synesius Platonius de somniis. Psellus de daemonibus. || Expositio Prisciani, & Marsilii in Theophrastum de sensu, phantasia, & intellectu. || Alcinoi Platonici philosophi, liber de doctrina Platonis. || Speusippi Platonis discipuli, liber de Platonis definitionibus. || Pythagorae philosophi aurea verba. || Symbola Pythagorae philosophi. || Xenocratis philosophi platonici, liber de morte. Mercurii Triamegisti

Pimander. Eiusdem Aesclepius. || Marsilii Ficini de triplici uita Lib. II. || Eiusdem liber de uoluptate. Eiusdem de Sole & lumine libri II. Apologia eiusdem in librum suum de lumine. || Eiusdem libellus de magis. || Quod necessaria sit securitas, & tranquillitas animi Praeclarissimarum sententiarum huius operis breuis annotatio. *Darunter des Aldus DruckerZ., am E.: Venetiis in aedibus Aldi, et Andreae Soceri mense Novembri. M. D. XVI. — 175 (durch Druckf. steht die Zahl 177) Bl., u. 1 Bl. mit Aldus DruckerZ. Diese Ausgabe übertrifft die vorhergehende an Nützlichkeit. LUBL. u. LRBL.*

1532, 8. Mercurii Triamegisti Pymander de potestate et sapientia Dei. Eiusdem Aesclepius, de voluntate dei. Opuscula sanctissimis mysteriis, ac nere coelestibus oraculis illustrissima. Iamblichus de mysteriis Aegyptiorum. Proclus in Platonium Alcibiadem, de anima et daemone. Idem de sacrificio et magia. Quae omnia solerti cura repurgata, ac suo tandem candori restituta sunt. Basileae 1532. *Am E.: Basileae, per Mich. Isingrinium, Mense Augusto An. M.DXXXII. Dar. d. Palme, Bebel's DruckerZ. — Panzer, Annal. typ. T. VI. p. 291. no. 892, nach Ansicht.*

1552, — 1577, — 1607, 12. Iamblichus de mysteriis Aegyptiorum, Chaldaeorum, Assyriorum. Proclus in Platonium Alcibiadem de anima atque daemone. Proclus de sacrificio etc. (Lugd.) Apud Ioan. Tornesium.

1556, 4. Iamblichus de Mysteriis Aegyptiorum, nunc primum ad verbum de Graeco expressus, Nic. Scutellio interprete. Adiecti de Vita et Secta Pythagorae flosculi, ab eodem Scutello ex ipso Iamblich collecti. Romae, ap. Ant. Bladum, Sumt. Vinc. Luchrini. — Diese Uebers. ist zwar vollständiger, als die vorhergehende, genügt aber nicht.

1561, f. Iamblichus de Mysteriis Aegyptiorum, Latine, Marsil. Ficino interprete. — In dessen: Opera. (Basil.) T. II. p. 1873 sqq.

#### 2) Vita Pythagorae.

1700, 8. Iamblichus de vita Pythagorica liber, latine (, interprete Ulr. Obrecht). Argent.

#### 3) De generali mathematicum scientia.

1556, 4. Fragmenta e Iamblichus libro de generali mathematicum scientia, interprete Nic. Scutellio. — An: Iamblichus de mysteriis. Romae.

## C. Erläuterungsschriften.

E. H. *Barker*: *Amoenitates philosophiae. Containing Observations, on and Corrections of Passages in Hermes, Hermias, Jamblichus, and Proclus.* — In: *Classical Journal*, no. XLIV. p. 387—402; XLV. p. 114—119.

Lamb. *Bos*: *Animadversiones ad Iamblichi vitam Pythagorae.* — In *de* *ssen*: *Animadversiones in Scriptores graecos.* (Frankf., 1715, 8.) p. 49—55.

Iac. *Brucker*: *De Iamblichio.* — In *de* *ssen*: *Historia crit. philos.* Vol. II. p. 260 sqq., 431 sqq., u. im Appendix p. 369.

Ioach. *Camerarii* *Explicatio.* — *S.* vorher A. bb) 2).

H. *Dedwell*: *De fide et aetate Iamblichi.* — In *de* *ssen*: *Exercitatio secunda de aetate Pythagorae philosophi.* (Lond., 1704, 8.) p. 185 sqq.

G. E. *Hebenstreitii* *dissertatio de Iamblichi, Philosophi Syri, doctrina, Christianae religioni, quam imitari studet, noxia.* Lipsiae, ex offic. Büttneriana, 1764, 4. — XLVIII 88.

Desid. *Heraldi* *Animadversionum Liber unus in Iamblichi vitam Pythagorae.* — An *de* *ssen*: *Adversaria.* (Paris., 1599, 8.) p. 135 sqq.

Chph. A. *Heumann*: *Hebdomas Iamblichiana.* — In: *Heumanni Parserga critica.* (Jen., 1712, 8.) p. 88—93.

Luc. *Holstenii* *Epistola de Pythagorico Symbolo, vasis acetarii, sive acetabuli remotionem iubente, apud Iamblich. lib. II. de Secta Pythagor. ad Fortun. Licetum, adiecta eius responsione.* — In: *Liceti Responsa ad quaesita per Epistolam.* (Bogon., 1640, 4.) T. I. p. 2.

Iac. *Longani* *Epistola ad I. Alb. Fabricium, continens observationes quasdam ad Iamblichi vitam Pythagoricam.* — In: *Miscellaneae observationes novae* (Amst., 1740, 8.), T. I. p. 91—112.

Chph. *Meiners*: *Iudicium de libro qui de mysteriis Aegyptiorum inscribitur, et Iamblicho plerumque vindicari solet.* — In: *Commentationes soc. Gotting.*, Vol. IV. P. III. p. 50 sqq.

Ch. Gf. *Müller*: *Notitia et Recensio codd. mss. in Bibl. episc. Numb.-Cizensis asservat. P. IV. Lips.. Breitkopf.* 1811, 8. — 23 88. Eine Beschreibung des Zeitzer Codex.

I. *Conr. Schwartzii* *Emendationes quaedam Iamblichi de Vita Pythagorae.* — In: *Supplementa Actor. Eruditor. T. VIII. Sect. VII.* p. 356.

*Tiedemann*: *Libri de mysteriis Iamblichi ab iudicandus est.* — *S.* *de* *ssen*: *Geist der spekulativen Philosophie*, T. III.

p. 453 sqq.; vgl. *de* *ssen*: *De Magia dissertatio*, p. 127 sqq.

## IAMBLICHUS Syrus.

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 822, IX. p. 404; *Harles* *Ausg.* T. VIII. p. 152 sqq.

## A. Textausgaben.

1601, — 1606, — 1653, — 1824, 4. Photii *Excerpta* (cod. XCIV.) ex Iamblichi Babylonij. Graece. — In: Photii bibliotheca.

1824, gr. 8. Photii *Excerpta* (cod. XCIV.) ex Iamblichi Babylonij. Graece, cum notis criticis ed. Fr. Passow. — *S.* *de* *ssen*: *Corpus Scriptorum Erotico-rum* (Lips., Teubner.), Vol. I. Der Text ist aus *Imm. Bekker's* Ausgabe des Photius genommen.

1827, 4. Fragmentum ex Iamblichi Babylonij. Graece e codice msto palimpsesto edidit Ang. Maius. — In *de* *ssen*: *Nova Collectio Scriptorum veterum.* (Romae, typis Vaticanis.) Vol. II. p. 349—351. Ein neues Fragment.

## B. Uebersetzungen.

1812, 8. Extraits du Roman Grec de Jamblique, donnés par Photius dans sa bibliothèque et traduit du Grec en françois, et avec une notice sur Jamblique et avec des notes par Chardon de la Rochette. — *S.* *de* *ssen*: *Mélanges de Critique et de Philologie.* (Paris, chez d'Hautel.) T. I. p. 18 sqq., 34 sq., 53—62.

## C. Erläuterungsschriften.

J. L. *Le Beau*: *Sur un roman grec, intitulée les babyloniens (par Jamblique.)* — In: *Mém. de l'Acad. des Inscriptions.* T. XXXIV. Hist. p. 57 sqq.

Hofman *Peartkamp*: *De codice Iamblichi Babylonicorum, qui in bibl. Barmannia fuisse putabatur.* — *S.* (*Beckii*) *Bibl. crit. nova*, Vol. II. p. 221 sqq.

## IBYCUS.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 583; *Harles* *Ausg.* T. II. p. 124 sqq.

## A. Fragmente.

1560, — 1566, — 1596, — 1606, — 1612, 12. Ilyci Rhagini, poetae lyrici, carminum fragmenta. Graece et latina. Adiecta est Ilyci vita ex Gyrardi dialogo IX. de poetarum historia. — In: *H. Stephani* *Poetae lyrici* (1566) p. 96 sqq. (1566) p. 60 sqq.



1568, 8. — In: *Fulvii Ursini Carmina novem illustrium feminarum*. Antverp. ex offic. Chph. Plantini.

1833, 8. Ibyci Rhagini carminum reliquiae. Quaestionum lyricarum liber I. Scripsit F. Guill. Schneidewin. Praefixa est epistola C. O. Muellieri. Gotting., sumpt. G. Kübleri. — XXVI, 232 88. 21 Gr. Vgl. *Gf. Hermann's Rec. in Jahr's Jahrb.* 1833, Bd. VIII, p. 371 sqq., *O. F. Kleine* in der *Zeitschr. für die Alterthums-wissenschaft* 1837, no. 111, 112, 113, 114.

## B. Erläuterungsschriften.

C. A. Böttiger: Ueber das Fragment des Ibycus bei Athen. II. 8. p. 148 edit. Schw. — S. dessen: *Amalthea*. Bd. I. p. 23 sq.

C. Ott. Müller: Ueber Ibycus aus Rhegium. — S. dessen: *Dorier*, Bd. II. p. 350 sq.

## IGNATIUS.

Fabr. R. Gr. T. V. p. 38 sqq.; *Masles* Ausg. T. VII. p. 32 sqq.

## A. Textausgaben.

### aa) Sämmtliche Briefe.

1557, 4. Του μακαριου, εν τοις αγιοις, ιερομαρτυρος ΙΓΝΑΤΙΟΥ, ος και θεοφορος, αρχιεπισκοπου θεουπολιος αντιοχειας, απαντα. τη επιμελει, και τη οπουδη Ουαλεντινου τη Ειρηναίου. εν ανεν προνομίας, και του προτιρηματος. Beati in sanctos Christi defunctos, hieromartyris IGNATII: cui etiam nomen theophoro: archiepiscopi diuinae civitatis Antiochie, opuscula, quae quidem extant, omnia, idq; certe in originali, qua ab ipso primum perscripta sunt, lingua Graeca, cura & opera Valentini Pacci. Cum Privilegio Magistratus atriussq; summi, ne quis nostra, inuitis aut clam nobis usurpet, neue falcem in messem mittat alienam, Ne quis dicat sibi non praedictum, caveto. *Am E.*: Εκπωθη εν διλογια παρα Σεβαλδω τω Μαρ, μηνι μαιμακτηριωνι, ετει δε απο της του Χριστου γεννησεως χιλοςω πεντακοσιος πεντηκοσφ εβδωμφ. — 8 ungez. Bl. Vorst., 39 gez. Bl. u. 1 Bl. Diese seltene Ausg., welche *Maittaire* im *Adpend.* *Annal. typ.* T. V. p. 515 sq. anzeigt, bef. sich auf der LRBL. Ueber die Briefe des Ignatius herrschen sehr verschiedene Ansichten, so wie auch verschiedene Sammlungen derselben vorhanden sind. Die eine Art soll die unächten, die andere Art die ächten oder nicht interpolirten enthalten. Die man für unächt hält, sind: 1) Ad

Mariam Castalialitidem, 2) Ad Trallaneas, 3) Ad Magnesios, 4) Ad Tarsenses, 5) Ad Philippenses, 6) Ad Philadelphenses, 7) Ad Smyrnaeos, 8) Ad Polycarpum, Smyrnae episcopum, 9) Ad Antiochenos, 10) Ad Heronem, 11) Ad Ephesios, u. 12) ad Romanos. Diesen sind 3 andere beizuzählen, welche 1496 erschienen, sämmtlich ad Beatum Mariam gerichtet; u. 2 ad S. Ioannem Evangelistam, Von diesen existiren bloß 5 griechisch, u. zwar der 1., 4., 5., 9. u. 10. Aecht, u. zwar die kürzeren, sind, dem Eusebii zufolge: 1) ad Smyrnaeos, 2) ad Polycarpum, 3) ad Ephesios, 4) ad Magnesios, 5) ad Philadelphenses, 6) ad Trallianos, u. 7) ad Romanos. Die Ausgaben, welche der von *Is. Voss* vorausgehen, enthalten nur die unächten Briefe.

1558, 8. Του εν αγιοις ιερομαρτυρος Ιγνατιου αρχιεπισκοπου Αντιοχειας, επισολαι. Sancti Martyris Ignatii Antiochiae archiepiscopi, epistolae. *Basilei τ' αγαθω κρατερω τ' αλχημτη.* Parisiis, M.D.LVIII. Apud Guil. Morelium, in Graecis typographum Regium. *Am E.*: Excudebat Guil. Morelius, in graecis typographus regius, Lvltetiae Parisiorum, M.D.LVIII. IX. Cal. Octob. — 2 Bl. Vorst., 147 88. u. 4 Bl. Diese Ausg. ist eine verbesserte Wdhlg. der vorigen.

1559, f. Του αγιου ιερομαρτυρος Ιγνατιου αρχιεπισκοπου θεουπολιος, Αντιοχειας, επισολαι δωδεκα. Ignatii beatissimi Martyris, et archiepiscopi Antiocheni, epistolae duodecim. (*Graece et latine.*) Interprete Ioanne Brunero (nicht Brumero) Tigurino. Per Andream Gesnerum. F. M.D.LIX. — 60 88. Ist ein Theil von: *Θεολογων διαφορων συγγραμματα παλαια και ορθοδοξα.* (Tiguri.) S. *Scriptores vet.*

1562, 8. S. Ignatii epistolae, Graece; cum annotationibus. Paris., apud Guil. Morelium. M. D. LXII. — Diese Ausg. weicht nach *Maittaire*, *Annal. typ.* T. III. p. 724, von der v. 1558 ab.

1566, 8. Του εν αγιοις ιερομαρτυρος Ιγνατιου αρχιεπισκοπου Αντιοχειας επισολαι. Sancti Martyris Ignatii Antiochiae Archiepiscopi, epistolae. Antverpiae, Ex officina Christoph. Plantini: M.D.LXVI. *Titel der Ubs.*: D. Ignatii, Archiepiscopi Antiochiae, & martyris Epistolae, prorsus Apostolicae: Hieronymo Vairlenio Syluio interprete, cum breuiss. in eadem scholiis. Antverpiae, Ex officina Christophori Plantini. Anno M.D.LXVI. — 69, 78 88. LRBL

1569, f. — graece et latine ex versione Hieron. Vairlenii, cum eiusdem scholiis. — In: *I. Iac. Grynaei Orthodoxographi.* (Basil.) T. I. p. 5 — 70.

1572, 8. *Ἰγνατίου Ἀρχιεπισκοπ. Ἀντιοχ. Ἐπιστολαί*. S. Martyris Ignatii Antioch. Arch. Epistolae, Graece et Latine, interprete Hieron. Vairlenio, cum eiusdem scholiis. Antverp., ap. Christoph. Platinum.

1608, 8. S. Ignatii, Martyris, Antiochiae Archiepiscopi, epistolae, Graece et Latine, ex interpretatione et cum notis Martialis Maestraci. Paris., Marcus Orry.

1623, 4. *Τα του ἁγίου Ἰγνατίου, ἐπισκοπου Ἀντιοχείας ἀπαντα*. S. Ignatii, Episcopi Antiocheni, quae extant omnia, in duos libros distincta. Quorum prior continet epistolae genuinas (*septem*) alter (*quinque*) supposititias (*Graece*); cum XII exercitationibus in eundem Ignatium pro antiquitate catholica adversus Baronium et Bellarminum. Auctore Nic. Vedelio. Accessit versio latina (*Mestraci*), ab eodem emendata, cum eiusdem apologia pro Ignatio et appendice notarum criticarum, ac indice quadruplici. Geneva, apud Viduam & Haeredes Petri de la Rouiere. M.DC.XXIII.

1624, f. — graece et latine cum Hier. Vairlenii et Mestraci scholiis. — In: *Frontonis Ducaei Auctarium bibliothecae PP.* Paris.

1644 — 1647, 4. Polycarpi et Ignatii epistolae, una cum vetere vulgata interpretatione latina, ex trium mastorum codd. collatione, integritati suae restituae. Accessit et Ignatiarum Epistolarum versio antiqua alia, ex duobus Manuscriptis in Anglia repertis, nunc primum in lucem edita. Quibus praefixa est, non de Ignatii solum et Polycarpi scriptis, sed etiam de apostolicis constitutionibus et canonibus Clementi Romano tributis Iacobi Usserii Dissertatio. Oxoniae, excudeb. Leon. Lichtfield. M.DCXLIV. — Appendix Ignatiana, in qua continentur S. Ignatii epistolae genuinae, a posterioris Interpolatoris assumptis liberae, ex Graeco Mediceo exemplari expressae, et nova versione latina explicatae. II. Ignatii Martyrium, a Philone, Agathopode, et aliis, qui passioni illius, interfuerant, descriptum, ex duobus antiquis Latinis eiusdem versionibus, nunc primum in lucem editum. III. Tiberioni, Plinii Secundi et Traiani Imperatoris, de constantia Martyrum illius temporis Epistolae. IV. Smyrnensis Ecclesiae de Polycarpi Martyrio Epistola, cum antiqua Latina ejusdem Metaphrasi, integre nunc primum edita. V. *Iacobi Usserii* in Ignatii et Polycarpi Acta, atque in

Epistolas, etiam Ignatio perpetam adscripta, Annotationes. Londini, Ge. Thomasanus. MDCXLVII. — *Cassin. Oudinus* in den: *Commentarii de scriptoribus et scriptis eccles.* T. I. p. 85, irr̃ über die Geschichte dieser Ausgabe.

1646, 4. Epistolae genuinae S. Ignatii Martyris; quae nunc primum lucem vident ex bibliotheca Florentina. Adduntur S. Ignatii epistolae, quales vulgo circumferuntur. Adhaec S. Barnabae epistola. Accessit universis translatio vetus. Edidit, & Notas addidit, Isaacus Vossius. Amstelodami, Apud Ioannem Blaeu, CIOCCXLVI. — 4 Bl. Vorst., 318 88. *Voss* gab die kürzeren und für ächt gehaltenen Briefe zuerst, aus dem einzigen, erhaltenen, Codex Medicus heraus, ausgenommen den Brief ad Romanos, den er aus der früheren Ausg. nahm. Die lat. Uebers. ist die alte aus der Ausg. von 1644. Wdh. 1690.

1672, f. — graece et latine cum versione nova et notis. — In: *I. Bapt. Cotelarii Patres apostolici.* (Paris., Pet. le Petit.) Tom. I. Verbesserte Wdhlg. der Ausg. von *Voss*. S. 1698.

1680, 4. S. Ignatii Martyris Epistolae genuinae ex Bibliotheca Florentina: adduntur S. Ignatii Epistolae, quales vulgo circumferuntur. Ad haec S. Barnabae Epistola. Accessit universis Translatio vetus. Edidit et Notas addidit Isaacus Vossius. Editio secunda. Londini typis Ioannis Gellibrand et Roberti Sollers, ad insignia regia et Biblia in Coemeterio Paulino. MDCLXXX. — Diese Ausgabe soll verbessert seyn. S. 1646.

1698, f. — In: *I. Bapt. Cotelarii Patres apostolici*, Edit. II. (Antverp., oder: Amstelod.) Vol. II. S. 1672 u. 1724.

1699, 8. S. Ignatii epistolae septem genuinae, nec non eiusdem interpolatae et spuriae epistola et acta Ignatiani martyrii. — In: *Th. Ittigii Bibl. PP. apostolicorum.* (Lips., Richter.) p. 95—431.

1708, 8. Sancti Martyris Ignatii Antiochensis Episcopi Epistolae septem genuinae, quas nimirum collegit S. Polycarpus suaeque ad Philippenses Epistolae subiecti. (*Cura C. Aldrich.*) Oxonii, e theatro Sheldoniano, Au. Dom. MDCCVIII. — Es sind nur 100 Exx. gedruckt. Uebrigens ist bei der Bearbeitung dieser Ausg. *Salvini's* Apogr. des cod. Medicus benutzt.

1709, 4. S. Ignatii epistolae genuinae, Juxta Exemplar Medicum de novo recensitae, Una cum Veteri Latina Versione: Annotationibus D. Joannis Pearsoni Nuper Episcopi Cestricensis et

Thomae Smithi S. T. P. illustratae. Accedunt Acta Genuina Martyrii S. Ignatii, Epistola S. Polycarpi ad Philippenses, et Smyrnenis Ecclesiae Epistola de S. Polycarpi Martyrio; cum Veteribus Latinis Versionibus, & Annotationibus Thomae Smithii. Oxonii, e theatro Sheldoniano, Anno MDCCIX. — 7 Bl. Vorst., 75 SS.; 1 Bl., 117 SS. u. 1 Bl. Smith verglich zu der *versio lat.* *vetus* den cod. Cantabrig. von neuem und verbesserte darnach die Uebsz.

1711, 8. The Epistles of Ignatius, Bp. of Antioch.; both Larger and Smaller, in Greek and in English, with the various Readings from all the Greek MSS. As also, a Preliminary Dissertation, proving that the Larger Copies of Ignatius are alone Genuine, and the Smaller only Heretical Extracts from them, made in the Fourth Century of the Church. By W. Whiston. — In dessen: Primitive Christianity reviv'd. (London.) Vol. I. p. 1—391. Der Text ist aus der vorhergehenden Ausgabe abgedruckt.

1724, f. S. Ignatii epistolae genuinae, interpolatae et supposititiae, cum versione latina I. B. Cotelerii. Epistolarum genuinarum et supposititiarum vetus versio latina. Cum notis Is. Vossii, Cotelerii et Clerici. — In: I. Bapt. Cotelerii Patres apostol., Editio altera. (Amst., ap. Wetstenios.) Vol. II. p. 11—120. Diese Ausg. enth. zuerst den ächten Brief ad Romanos, aus d. cod. Colbert.

1741, 8. S. Ignatii epistolae genuinae. Eiusdem martyrii acta. Graece cum duplici versione latina, nova et veteri, ut et annotationibus et scholiis Thomae Smithii, notisque in S. Ignatii epistolas collectis ex schedis Iohannis Pearsoni. — In: I. Ludw. Frey Epistolae 88. PP. Apostol. Basil.

1746, 8. S. Ignatii epistolae genuinae, et eiusdem martyrii acta. Accedunt epistolae interpolatae atque supposititiae. Cum duplici versione latina, antiqua et nova, variantibus lectionibus, selectisque variorum notis illustratae. — In: Richard Russel PP. Apostol. (Lond.) Vol. I.

1788, f. S. Ignatii epistolae genuinae; accesserunt Acta Martyrii ejusdem S. Ignatii. Graece cum versione vetere et latina, cum notis criticis. — In: Gallandii Bibl. PP. Vol. I. p. 243 sqq., 294 sqq.

1821, 8. S. Ignatii Epistolae. In usum praelectionum acad. edidit. I. C. Thilo. Hal., Orphan. — XII, 52 SS. 6 Gr. Der Text ist aus der Voss'schen Ausgabe genommen, u. dazu die Varr. aus

Ittig's Bibl. PP., nebst Smith's Vorr. und dessen Lesarten aus dem Codex Medicus nebst Conjecturen.

#### bb) Einzelne Briefe.

1700, 8. S. Ignatii Epistola ad Romanos et fragmenta, cum prafatione de Ignatio eiusque scriptis. — In: J. E. Grabii Spicilegium 88. PP. saec. II. (Oxon.) p. 1 sqq.

### B. Uebersetzungen.

#### a) Lateinische.

##### aa) Sämmtliche Briefe.

1495, 4. S. Ignatii Epistolae III, una ad B. Virginem Mariam, duae ad S. Ioannem Evangelistam. Parisiis 1495.

1498, f. Ignatii undecim epistolae. — An: Dionysii Areopagitae opera. S. ebd. B. a) aa) β).

1502, f. Diuini Ignatii episcopi Antiocheni, epistolae (undecim, latine). — An: Dionysii Areop. opera.

1502, f. Diuini Ignatii episcopi Antiocheni tertii a Petro apostolo: martyris, discipuli Iohannis euangeliste, epistole (undecim) latine. — An: Opp. Dionysii Areopagitae. Bl. CIII<sup>b</sup> bis Bl. CXIII a.

1507, f. Ignatii epistolae undecim. — An: Dionysii Areop. opera.

1515, f. Ignatii undecim epistolae. — An: Dionysii Areop. opera.

1516, 4. Ignatii Antiocheni epistolae XV. — An: S. Antonii Magni VII epistolae. Paris., typis Ascensianis MDXVI.

1520, 4. Gloriosi Christi martyris Ignatii Antiocheni antistitis, Epistolae undecim. Item una beati Polycarpi martyris epistola, cum argumento Iacobi Fabri Stapulae in eadem. BASILEAE. M. D. XX. Am E. p. 95: BASILEAE APVD ADAM PETRI, MENSE AVGUSTO, ANNO M. D. XX. — 94 SS. LUBL.

1527, 8. Ignatii Antiocheni Antistitis Epistolae undecim item una beati Polycarpi Martyris. Epistola Polycarpi cum argumentis Iacobi Fabri Stapulensis in eadem. Argentorati MDXXVII. Am E.: Argentorati Ioannes Knoblenchus excudebat 1527.

1529, 8. S. Ignatii Epistolae novem, latine. Daventriae MDXXIX. — Catalogus bibl. Upsal., T. I. p. 438.

1536, f. Ignatii Epistolae. Coloniae, apud Petrum Quentel Anno M. D. XXXVI. — An: Dionysii Areop. opera.

1540, 8. D. Ignatii, Polycarpi, Martialis, Dionysii, Antonii Magni, B. Pauli

Apostoli, § Senecae epistolae, Latine. Antverpiae, ap. I. Steelsius.

1541, 8. — Complut.

1546, 8. D. Ignatii, Polycarpi, Martialis, Antonii Magni, § aliorum epistolae, Latine. Venetiis, ad signum spei.

1560, f. Ignatii Epistolae XII, latine ex versione latina. — In: Micropresbiterium, (Basil.) p. 1—87.

1555, f. Ignatii Epistolae XII. — In: Orthodoxographa. Basil.

1570 (nicht 1569), f. — An: Clementis Rom. opera. 8. edd. B. a) aa).

1575, — 1586, f. Ignatii epistolae quindecim. — In: Bibl. PP. (Paris.) T. I.

1618, f. — In: Bibl. PP. (Colom.) T. II.

1642, 4. Ignatii epistolarum vetus versio Latina, ex duobus Mss. in Anglia reperta, nunc primum in lucem edita. Oxoniae, excud. Leon. Lichfield.

1650, 8. Ignatii epistolae ad Ephesios, Magnesianos, Trallianos, Romanos, Philadelphenos et Smyrnaeos. — In: Fr. Ross Mella Patrum. (Lond.) p. 13—21.

1677, f. Ignatii epistolae XII, latine ex versione veteri, una cum epistola B. Virginis ad ipsum, cum scholiis Hier. Vaisienii. — In: Bibl. Max. PP. (Lugd.) T. II. P. I. p. 73—104.

1684, f. — In: Bibl. Bibl. PP. T. III.

1731, f. S. Ignatii epistolae. — In: Biblia Sacra. Paris., L. Bapt. Deslepine. II Ed.

#### bb) Einzelne Briefe.

1526, 4. Divini Ignatii episcopi Antiocheni tertii a Petro apostolo Martyris, epistola ad Trallianos ex Smyrna (Latine). — An: Epistolae Clementis, Anacleti, Euaristi, Dionysii. Coloniae Anno MDXXVI. Mense Iulio. S. vorher Clementis, B. a) bb) 1) aa).

#### b) Deutsche.

1578, 8. Die Episteln des heiligen Martyrs Ignatii, des Erzbischofs zu Antiochia in Syrien, welcher Christum dem Herren im Fleisch gesehen etc. Zuerst nicht in Deutscher Sprach gesehen, Nu aus dem Griechischen verdeutschet durch Martinum Möllerum, Diener der Kirchen Christi zu Spottav. Gedruckt zu Görlitz, durch Ambrosium Fritsch 1578.

1700, 8. Des heiligen Ignatius VII glaubwürdige Briefe nach dem Griechischen genauer corrigirt und ins Deutsche übersetzt. — In: Gottfr. Arnolds Sendschreiben der Alten. (Frankf. u. Leips.) p. 99—106.

1723, 8. Des heil. Ignatius VII Briefe, verdeutschet und mit einigen Anmerkun-

gen erläutert, von J. Otto Gläning. — S. dessen: Briefe und Schriften der Apostolischen Männer. (Hamb.) p. 305—374.

1772, 8. — übersetzt von Sam. Grynaeus. Basel.

#### c) Französische.

1500, 8. Les Epictres de Ste Ignace, Evêque d'Antioche, traduites en François. Paris, chez Simon Vastre 1500.

1562, — 1612, 8. — trad. par Guil. Morel. Paris.

1615, 8. — trad. par Eudemair. Rothomag.

#### d) Italienische.

1798, 8. Lettere genuine di S. Ignazio e la lettera di S. Policarpo tradotte da Giambatt. Gallicioli, con note. Venet.

#### e) Englische.

1693, — 1710, — 1719, — 1737, 8. The genuine Epistles of S. Ignatius with his Martyrdom, translated and publish'd with a preliminary Discourse relating to them, by W. Wake. — S. dessen: Translation of the Genuine Epistles of the Apostolical Fathers. London.

1711, 8. — S. vorher A. aa).

#### f) Böhmische.

Ohne Jahr u. Ort.

—, 4. — vertit Matth. a Bennesow.

### C. Erläuterungsschriften.

Observatio de Θεοδωμπος Ignatii, in epistola ad Philadelphenos. — In: Acta Eruditorum Lips. a. 1731. p. 455—461.

Untersuchung der Stelle des Ignatius von der Höllenfahrt Christi. — In: Hamburgische verm. Bibl. Bd. II. St. V. p. 778—785.

Chph. Beyeri Dissertationes duae de Ignatio veritatis Confessore et Martyre. Lips., 1722, 4.

Gu. Cave: De Ignatio. — In dessen: Antiquitat. patrum et ecclesiast., deutsche Ubsz., p. 230 sqq.

J. Clerici Dissertatio, in qua quaeritur, utrae genuinae sint Ignatii epistolae, breviores an prolixiores (contra Whistonum). — In: I. Bapt. Cotelierii Patres apost. T. II. P. II. p. 501 sqq.

I. Dallaeus: — S. vorher Dionysius Areop. C.

I. A. Dietelmaiers Kurze Erklärung der Stelle aus Ignatii Epistola ad Trallianos, von der Höllenfahrt Christi. — In: Hamburgische vermischte Bibl., Bd. III. St. I. p. 78—85.

J. Edwards: Remarks upon St. Ignatius.

tine Epistola. — S. dessen: Some brief Observations and Reflections on Mr. Whiston's late Writing, falsely intituld *Primitive Christianity reviv'd*. Lond., Lawrence, 1712, 8.

Mich. Foertschii Oratio de partu Mariae, ut mysterio clamoris in silentio Dei, sive Commentatio ad locum Ignatii in Epistola ad Ephesios de hoc argumento. — In dessen: Decade Dissertationum Theolog. (Tubing., 1704, 4.) p. 439—453.

J. Gambold: The Life of Ignatius, drawn from authentic Accounts, and from the Epistles, written by him from Smyrna and Treas, in his Way to Rome. — In dessen: Martyrdom of Ignatius, a Tragedy, written in the year 1740. (Lond., printed by Lewis, 1773, 8.) p. 1—31.

H. Hammond: Answer to the Animadversions on the Disquisitions touching Ignatius's Epistles and the Episcopacy in them asserted. Lond., 1654, 4. — Wdh. in dessen: Works (Lond., 1684, f.), Vol. II.

Gf. Henschenii De S. Ignatio Theophoro, episcopo Antiocheno, Commentarius. — In: Acta Sanctorum Antwerp. Febr. T. I. p. 13 sqq.

Dan. H. Hering: Ueber eine merkwürdige Stelle in dem Briefe des Ignatius an die Philadelphier. Breslau, 1778, 4. — 8 Gr.

J. Jortin: Shorter Epistles of Ignatius preferred to the larger: Remarks on his Epistles and his martyrdom; a Reading in one of his Epistles defended. — S. dessen: Remarks on Ecclesiastical History. (Lond., 1751, 8.) p. 61 sqq. 356 sqq.

Nath. Lardner: The History of St. Ignatius. — S. dessen: Credibility of the Gospel History, P. II. Vol. I. p. 144—188.

(Matth. Larreguani) Observaciones in Ignatianas Pearsoni Vindicias et in Annotationes Beveregii in Canones SS. Apostolorum. Rothomagi, 1674, 8. — Wdh. in: Cotelieri PP. Apostol., T. II.

Mart. Lubath: De Ignatii martyrio. — S. dessen: Dissertatio de antiquitate martyrologica. (Halae, 1693, 4.) cap. 1.

Casim. Oudin: Dissertatio de vita et epistola S. Ignatii, episcopi Antiocheni. — In dessen: Commentarius de Scriptor. eccles., T. I. p. 73—142.

I. Pearson: Vindiciae epistolarum S. Ignatii. Accesserunt Isaaci Vossii epistolae duae adversus Dav. Blondellum. Cantab., typis Ioann. Hayes. Praestant Londini, apud Guil. Wells etc., 1672, 4. — Wdh. in: Cotelieri PP. Apostol., T. II.

I. E. Ch. Schmidt: Versuch über die gedoppelte Recension der Briefe des Ignatius. — In: Henke's Magazin für

Religionsphilos. u. Kirchengesch. (Helmst., 1795, 8.) Bd. III. p. 91 sqq.

—: Observationen veranlaßt durch die Ignat. Briefe. — S. dessen: Bibl. für Kritik und Exegese des N. T. Bd. I. p. 463 sqq.

Schroeckh: Ueber die Aechtheit der Briefe des Ignatius. — In dessen: Kirchengeschichte, Thl. II. p. 338 sqq.

Th. Smithii Epistolae duae, de S. Ignatii epistolarum codice MS. Mediceo; una cum I. Ledgardi eadem de re observationibus. — In: Ioannis Contrastis et Monachi Glastoniensis Chronica, edente Th. Hearne. (Oxon., e th. Sheldon. 1726, 8.) Vol. II. p. 459—469.

Gd. Stolle: Ueber Ignatius. — In dessen: Nachricht von dem Leben der Kirchenväter, p. 29 sqq.

W. E. Tentzelii Schediasma historico-criticum de Apophthegmate Ignatii: 'Ο ἴμος ἔπος ἱεραρχίας. Witteb., 1683, 4.

Alb. Menon: Verpoortensi Dissertatio ad Ignatii Epistolam ad Philadelphum cap. VIII. verb.: 'Εμοι ἀρχία ἐστὶν ἱερός Χριστός. — In dessen: Fascic. Dissertationum. (Coburgi, 1739, 8.) p. 151 sqq.

I. G. Walch: De Ignatio. — S. dessen: Historia eccles. p. 578 sqq.

W. Whiston: An Essay upon the Epistles of Ignatius. Lond., printed by Benj. Tooke, 1710, 8. — Wdh. in dessen: Works. Vol. I. (Lond., 1711, 8.) p. 79 sqq.

Sebast. Theod. Winsheimii Oratio de S. Martyre Ignatio. — In: Orationes scriptae et recitatae in Acad. Witteb. a. 1568. (Witteb., 1571, 8.) T. VI.

## IOANNES Actuarius.

Eaba. B. Gr. T. XIII. p. 635.

## A. Textausgaben.

1557, 8. 'ΑΚΤΟΥΑΡΙΟΥ περί ενεργειών και παθών του ψυχικού πνεύματος, και της κατ' αυτό διακτινης λογος β. ACTUARII de actionibus et affectibus spiritus animalis, cuiusque vieti libri II. Nunc primum in lucem prodant Iac. Goupyli beneficio, qui nobis eorum exemplum dedit. Darunter d. Drucker Z. Parisiis, apud Martiannum Iuvencum, sub insigni D. Christophori, e regione gymnasii Cameracensis. — 2 Bl. Vorst. 1 v. Bl., 151 SS. Inventis exhibet den Cadex von Jac. Goupylus.

1774, 8. 'ΑΚΤΟΥΑΡΙΟΥ περί ενεργειών και παθών του ψυχικού πνεύματος και της κατ' αυτό διακτινης λογος β, quorum altorum e Paris. exemplo Martini Iyvenis, altorum e cad. Monacensi cum

varietate lectionis nunc primum in Germania edidit I. F. Fischers. Lips., svmtv I. F. Langenhemii a. e. CIOCCCLXXIII.  
— XIII, 130 88. 8 Gr. Fischer gab unter dem Text die Lesarten der lat. Ubsz. des Julius Alex. u. der vorherg. Ausg.

## B. Uebersetzungen.

### aa) Sämmtliche Schriften.

1556, 8. Actuarii Zachariae filii de actionibus & affectibus spiritus animalis, huiusque nutritione, ad Iosephum Racendytam, libri duo, Latine, Iulio Alexandrino Tridentino interprete; Ejusdem libri VII de Urinis, Latine, Ambrosio Leone Nolano interprete, ad Graecorum exemplarium fidem à Jacobo Goupylo recogniti; Ejusdem de medico sive methodo medendi libri VI, Latine, Cor. Henrico Mathisio Brugensi medico interprete. Paris., apud Guil. Morelium.  
— *Maittaire*, Annal. typ. T. III. p. 677.

1556, 8. Actuarii Ioannis filij Zachariae opera. De actionibus et spiritus animalis affectibus, eiusque nutritione Lib. II. De vrinis Lib. VII. Methodi medendi Lib. VI. Rerum ac verborum memorabilium Index. — Parisiis, M.D.LVI. Apud Bernardum Turrisanum, in Aldina bibliotheca. *Am E. Vol. II. d. letzte Bl.* Parisiis, M.D.LVI. Excudebat Gvil. Morelius in Graecis Typographus Regius. *II d'He. in I Bde.* — 10 Bl. Vorst., von denen 1 w. ist, 408 88.; 653 88. u. 1 Bl. mit der Schlusschr. *Maittaire* fügt bei der Anzeige der ersten Ausgabe: „vel apud Bernardum Turrisanum viâ Iacobae in Aldina bibliotheca“ hinzu, woraus hervorgeht, dass alle irren, die ihm folgten, und zwei Ausgaben anführten.

1556, 8. — Lugd., apud Ioan. Torraesium et Gu. Gazeium. *III Bde.* — Enthält verschiedene Uebersetzungen.

### bb) Einzelne Schriften.

#### 1) De urinis.

1519, 4. Actuarii de Urinis libri VII, Ambrosio Leone Nolano interprete. Venetiis per Bernardinum Vitalem MDXIX. die X. Novembris. — Wdh. in den folgenden Ausgaben.

1520, 8. — Basil.

1522, 4. HOC IN VOLVMBE, ACTVARIJ GRAECI AVTHORIS Medici præstantissimi, digesti sunt de vrinis libri septem de Graeco sermone in Latinum conuersi: in quibus omnia quæ de vrinis dici possunt: siue practica, siue Theorica, siue cognitione, siue prognostica quaesieris: doctissime tractata continentur. Vnde lector optime, si diligenter his libris insudaueris: glumam paucam ex aliorum lectione, ex hac ipsa granum multum te collegisse cognoueris. PARISIIS Ex officina Simonis Colinaei 1522. *Am E. Bl. 106 a:* EXCVDEBAT PARISIIS HOC Actuarius authoris Graeci opus de vrinis Simon Colinaeus Anno M.D.XXII. Mense Nouembri. — 106 gezeichnete Bl.

1528, 8. Actvarius de Urinis, Ambrosio Leone Nolano interprete. Basileae apud Andream Cratandrum. M.D.XXVIII.

1529, 8. De urinis Actuarius, Jo. Zachariae filii, medici praestantissimi, libri VII, Ambrosio Leone Nolano interprete, in quibus omnia, quæ de vrinis dici possunt, doctissime tractata continentur. *Anton. Thylessii Cosentini de coloribus liber.* Pauli Aeginetae de crisi & diebus decretoriis eorumque signis fragmentum. *Andr. Leennii Medici epistola*, in qua vrinæ studium et ex ea morborum praecidentiam, ut quæ servandæ sit aptior sanitati, commendat. Omnia multo quam antea emendatiora. Basileae apud Andream Cratandrum An. M.D.XXIX. — Wdh. 1563.

1529, f. ACTUARIUS. — Hoc in volumine Actuarius greci auctoris medici praestantissimi digesti sunt de vrinis Libri septem de greco sermone in latinum conuersi: in quibus omnia quæ de vrinis dici possunt doctissime tractata continentur. — Insertum in hoc est etiam Lector dignissime de Uipera Tractatus scdm Nicolaum Leonicum. — Quibus adiunctus est de eade; materia disputatio Pandulphi Collenutius. — In eodem quoque complicata est excellentissimi Ambrosij Leonis Nolani, digna; esquisita de vipera cribellatio. vnde si diligenter his oibus Libris insudaueris glumam; paucam; ex alio4 lectione, ex hac ipsa granum multum te collegisse cognoueris. *Am E. Bl. 37 b:* Finis Actuarius eximij de Vrinis: ac de Vipera exacte disputationis Nicolai Leonici: atque Pandulphi Collenutij: ac etiâ lacubrationū de Vipa facidissimi Ambrosij Leonis Nolani. Impressus; hoc opus Venetijs opa Camilli Leonis Nolani artium; medicine doc. Impensis vō herodum quondam dñi Octauiani Scoti cuius Modocitissis: ac socio4. Anno ab incar. 1529. die pma lulij. †. Registrum. A B C D E F Omnes sunt Terni Preter F qui est Quaterus. — 87 gez. Bl. Goth. Schr. LUBL.

1548, 8. Actuarii Ioannis Zachariae filii libri VII de Urinis, Ambrosio Leone Nolano interprete; ad trium exemplarium Graecorum fidem à Iacobo

Goupylo recogniti. *Jacobi Holleris* Medici Opera; Aristotelis de coloribus liber, Caelio Calcagnino interprete; & *Ant. Thylesii* Consentini de eadem re liber. Paris., apud Iacobum Gazellum (§ apud Ioan. Roigny). — *Maittaire*, *Annal. typ.* T. III. p. 405. *Goupylus* hatte sämtliche Werke des *Ioannes Actuarius* gesammelt, u. mit Handschr. verglichen, um eine Gesamtausgabe derselben zu besorgen. Dieser Apparat befindet sich in Bibliotheken Englands. Des *Nolanus* Ubsz. verbesserte er nach drei Handschriften.

1563, 8. De Vrinis ACTVARIJ Ioannis Zachariae filii Medici praestantissimi, Libri VII, Ambrosio Nolano interprete: in quibus omnia quae De Vrinis dici possunt, doctissime tractata continentur. *Anthony Thylesij* Consentini de coloribus liber. *Pauli Aeginetae* de Crisi ac diebus decretorijs, § eorum signis fragmentū. *Andreae Leccanij* Medici epistola, in qua urinae studium, et ex ea morborum praevidentiam, ut quae servandae sit aptior sanitati, commendat. Basileae apud haered. Andr. Cratandri. *Am E. S. 447*: BASILEAE, APVD HABR. And. Cratandri. M.D.LXIII. — 8 Bl. Vorst., 447 (Druckf. 443) 88. S. 1529, 8. LUBL.

1567, f. Actuarii de Urinis libri VII, latine ex Ambr. Leonis, Nolani, versione, a Iac. Goupylo recognita. — In: *H. Stephani* Medici veteres. Paris.

1670, 8. Actuarii Johannis Zachariae Filii, Graeciae Medici principis, de Urinis Libri VII. Accedunt huic editioni aliorum medicorum dissertationes de Urinis, Quorum nomina versa pagina indicat. [Nämlich: *Jodoci Willichii*, de Probationibus Urinarum, cum Scholis Medicis Hyeronimi Reusneri *Leorini* M. D. § Remedia plurima ex Urina desumpta; *Thomae Willis* Dissertatio in Urinis; *Guiljelmi Strateni*, Reip. Ultraj. Med. Doct. § in ejusdem *Inclyta Academia Med. Practici* § *Anatomes Prof. Ord.*, Disputationes Medicae tres, de Erroribus Popularibus de Fallaci Urinarum Judicio; et *Aristotelis* *Stagiritae* § *Antonij Tilesii*, Liber de Coloribus (interprete *Caelio Calcagnino*), quem ut plurimum ad Urinarium differentias intelligendas, Studiosius profuturum, huic operi adiungendum putavimus.] Trajecti ad Rhenum ex Officina Gysberti a Zyll, Bibliopolae, Anno 1616cLXX. — 7 Bl. Vorst., 461 88. u. 1 Bl. LRBL.

## 2) De spiritu animali.

1547, 8. Actuarius de actionibus et

affectibus spiritus animalis eiusque victa liber, latine interprete Iulio Alexandrino. Venet. — *Diese* Ubsz. soll sehr treu seyn.

1554, 4. — interprete Iulio Alexandrino. — An: Liber methodi medendi. S. 3) aaa).

1567, f. — interprete Iulio Alexandrino. — In: *H. Stephani* Medici veteres. (Paris.) p. 2 — 42.

## 3) Methodus medendi.

aaa) Vollständig.

1554, 4. Actuarii Joannis filii Zachariae, methodi medendi libri sex, quibus omnia, quae ad medicinam faciendam pertinent, fere complectitur, Corn. Henricus Mathisius Brugensis, Medicus, nunc primum vertit. Accessit rerum ac verborum Index locupletissimus. *Darunter d. Drucker Z. Venetiis MDLIII.* Cum privilegio. — 8 Bl. Vorst., mit Titel u. einer Epistola, überschrieben: Illustrissimo Domino Lodovico a Flandria, Domino A Praet. etc. Summo, divini Caroli V. Rom. imperatoris, cubiculario etc. Corn. H. Mathisius Medicus S. P. 399 88. u. 21 Bl. In B. V. u. VI. weicht die Ubsz. des *Mathisius* oft von der *Ruellischen* ab, wie der Vf. mit den Worten: „contra graeci codicis fidem“, erklärt. Auch in: *Stephani* Medici vet.

bbb) Zwei Bücher.

## De medicamentorum compositione.

1539, 12. Actuarius de Medicamentorum compositione, Latine, I. Ruellio interprete. Paris., per Conradum Neobarium. MDXXXIX. prima Martii. — Des *Ruellius* Ubsz. gab *Dionysius Corrocius* nach des Vfs. Tode verb. heraus.

1540, 8. — ex interpretatione Ruellii edidit Conr. Gesner. Adiecta est eisdem Gesneri succiduum medicaminum tabula, quorum usus habetur reciprocus, graece et latine, e Galeno, Dioscoride, Aetio et Paulo Aegineta excerpta. Basil., per Rob. Winter.

1546, 8. Actuarius de Medicamentorum compositione, Latine, Jo. Ruellio interprete. Paris., apud Iacobum Bogardum. MDXLVI.

1567, f. — interprete Corn. H. Mathisio. — In: *H. Stephani* Medici veteres. (Paris.)

## C. Erläuterungsschriften.

I. Steph. Bernard: Scholia graeca in Actuarii Librum de affectionibus spiri-

trum animalium. — In deesen: Reliquiae medico-criticae editae a Ch. Gf. Grunero. (Jen., 1796, 8.) p. 16—19.

Conr. Gesner: Compendium ex Actuarii Zachariae Libris De differentiis urinarum, iudicijs & praecidentijs. Universalis Doctrina Claudij Galeni Pergameni de compositione pharmacorum secundum locos affectos a capite ad calcem, particularibus medicamentis remotis. Opus medicum, practicum, uerè aureum, & postremae lectionis. Sylula Galeni experientiorum, Et aliorum aliquot. Omnia per Conradum Gesnerum Medicum Tigurinū in studiosorum gratiam congesta. Nunc primum nata & aedita. Tigvri apud Christophorum Froschounerum. (Oäne J.) — 8 ungez. Bl. Vorst., 183 gez. Bl. Im: Catalogus bibl. Upsal. T. I. p. 4 wird dieses Compendium unrichtig als eine vollst. Uebers. aufgeführt.

#### IOANNES Anagnostes.

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 486; Harles Ausg. T. VII. p. 804.

1653, 8. Ioannis Anagnostae narratio de occupata et Venetis erepta urbe Thessalonica, graece et latine, interprete Leone Allatio. — S. deesen: *Supplex*. p. 318—380. Ueber *Ioannes* vgl. *Hankii* liber De historiae Byzantinae scriptoribus lib. I. p. 636 sqq.

#### IOANNES Antiochenus episcopus.

1677, 4. Ioannis, Antiocheni, Oratio in donatione monasteriorum laicis factas, Graece. — In: *I. Bapt. Cotelerii* Monumenta ecclesiae graec. T. I. p. 159—191.

#### IOANNES Antiochenus, monachus.

1634, 4. Excerpta ex Ioannis, Antiocheni, Historia. Chronica, Graece et Latine, cum Notis Henr. Valesii. — In deesen: Excerpta Peiresciana. Paris. S. vobis Constantinus Porphy. A. bb) 7).

#### IOANNES Antiochenus scholasticus.

Fabr. B. Gr. T. X. p. 158 sq., XI. p. 37 sqq.; Harles Ausg. T. VII. p. 195 sqq.

1661, f. Ioannis Antiocheni collectio Canonum ecclesiasticorum eiusdemque Nomocanon. Graece et latine, interprete Gu. Voello. — In: *B. Iustelli* Bibl. iuris canonici veteris. (Paris.) Voll. II.

#### IOANNES Argyropulus.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 383 sq., X. p. 425 sq.; Harles Ausg. T. III. p. 496 sq.

1662, 4. Ioannis Argyropuli Liber de processione Spiritus S. et Concilii

Florentini decreto, Graece et Latine, Leone Allatio interprete. — In: *Leonis Allatii* Graecia orthodoxa. (Rom.) T. I. p. 400—418. Amsterdam übersetzte *Ioannes* des Aristoteles Organon, Physica scripta, liber de animo, Ethica Nicomachea, u. Analytica posteriora. S. *Humphr. Modii* liber de Graecis illustr. p. 187 sqq., u. *Bearnari* liber De doctis Graecis, p. 187 sqq., und *Bandinii* Spec. litteraturae Florent. saec. XV. P. I. p. 70 sqq.

#### IOANNES Beccus s. Veccus.

Fabr. B. Gr. T. X. p. 340 sqq.; Harles Ausg. T. XI. p. 344 sqq.

##### aa) Mehrere Schriften.

1652, 4. Ioannis Becci, episcopi Constantinopol., opuscula varia, graece et latine, Leone Allatio interprete. — In: *Leonis Allatii* Graecia orthodoxa. (Rom.) T. I. p. 61—378; T. II. p. 1—641.

##### bb) Einzelne Schriften.

1652, 8. Ioannis Becci s. Vecci ad Sugdaecae Episcopum Theodorum liber III, graece et latine, Leone Allatio interprete. — In: *Leonis Allatii* Liber de consensu ecclesiae occid. et orient. in dogm. de purgatorio (Rom.) p. 825—856. Drei BB. aus *Allatius* Uebers. gab *Bertoldus Nihusius* mit: *Allatii* epistola ad *Boinoburgium* de consensione utriusque ecclesiae. Mogunt., 1656, 8., heraus.

#### IOANNES Caleca.

##### A. Textausgaben.

1616, f. Ioannis Calecae sermo de Cruce, graece et latine. — In: *Iac. Gretseri* Opus de Cruce. (Ingolst.) pag. 1363 sqq.

##### B. Uebersetzungen.

1677, f. Ioannis Calecae sermo de Cruce, latine. — In: Bibl. Max. PP. (Lugd.) T. XVIII. p. 570 sq. Vgl. *Gr. Covo* historia litter. scriptor. eccles. Adp. p. 21.

#### IOANNES Cameniata.

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 351; Harles Ausg. T. VII. p. 683.

1663, 8. Ioannis Cameniatae narratio de excidio urbis Thessalonicae, Graece et latine, interprete Leone Allatio. — In: *Leonis Allatii* *Supplex*. p. 178 sq.

1685, — 1729, f. Ioannis Cameniatae narratio de excidio urbis Thessalonicae, graece, post Allatium recensuit atque latine vertit Fr. Combefisius. — In: *Scriptores historiae Byzant.* post Theo-



phanem, ab Combesio editi. *Combesius* gab die Narratio in LXXIX Capp. getheilt heraus, während sie in XLV Sectionen getheilt war. Vgl. *Hasekii* liber de Byzantinorum rerum scriptoribus, P. I. cap. XXII. p. 403 sqq.

## IOANNES Cantacuzenus.

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 469 sqq.; *Harles* Aug. T. VII. p. 787 sqq.

## A. Textausgaben.

## 1) Historia.

1645, f. *Ioannou tou Kantakouzennou Anabasilas istorioun βιβλια δ.* Ioannis Cantacuzeni Eximperatoris historiarum libri IV Iacobus Pontanus S. J. latine vertit, et notas suas cum Iacobi Gretseri eiusdem Societ. Annotationibus addidit. Graece nunc primum prodeunt ex codd. Mss. Bibliothecae viri illustrissimi Petri Seguerii, Franciae Cancellarii. Paris., e typogr. regia. *III Bde.* — Gehört zu der Byzantiner-Sammlung. Wdh. 1729.

1729, f. — Venet., ex typogr. Barth. Iauarina. *III Bde.* — Diese Ausg. hat Vorrüge gegen die vorige.

1828—1832, 8. Ioannis Cantacuzeni Eximperatoris Historiarum libri IV, graece et latine. Cura L. Schopeni. Bonnæ, impensis Ed. Weberi. *III Bde.* — XXXVI, 560; VIII, 615; 616 SS. 16 Thlr. Im 3. Bde. bef. sich Varr. eines Münchener Codex. Vgl. Spengel's Rec. in Seebode's Krit. Bibl. 1829. no. 88. 89.

## 2) Contra Mahometicam fidem.

1543, — 1550, f. *Του ευσεβεστάτου και φιλοχριστιανικού βασιλέως ΙΩΑΝΝΟΥ ΤΟΥ ΚΑΝΤΑΚΟΥΖΗΝΟΥ του δια του και μοναχικού σχήματος μετονομασθέντος ΙΩΑΣΑΦ ΜΟΝΑΧΟΥ, κατά της των σαρακηνών αίρεσεως Άπολογία Δ.* Του αυτού κατά τον *Μωαμεθ λογι* Δ. Christianae Religionis acerrimi propugnatoris, D. IOANNIS CANTACUZENI Imperatoris Constantinopolitani qui assumpto monachi habita IOASAPH MONACHVS est cognominatus, contra Saracenorum haeresim, pro Christiana religione Apologiae III. Eiusdem contra Mahometem Orationes III. nunc primum in lucem editae (graece). Cum *Caesareae Maiest. gratia & privilegio ad quinquennium.* BASILEAE. Am Schl.: *Ετυπωθη εν Βασιλειᾳ παρα μεν τῷ Νικολᾷ Βρυλλίγγῳ ἐπιμελειᾷ δε καὶ ἀναλωμαῖς Ἰωάννου του ὀπρωῆς, χίλιον πεντακοσίον τεσσαράκοντα τριῶν ἀπὸ της Θεογονίας ἐνιαυτῷ, μηνι κωϊνος δευτέρῳ ἔταπην.* Series chartarum. A a b c d e f g h i k l \*

α β γ δ ε ζ η θ ι Omnes terniones, praeter l & \* duerniones, & quaternionem. — *Die lat. Ubez. m. d. Titel: IOANNIS CANTACVZENI Constantinopolitani regis contra Mahometicam fidem Christiana & orthodoxa assertio, Graecè conscripta ante annos fere ducentos, nunc uero Latinitate donata, Rodolpho Gvaktere Tigvrino interprete. Adiecta est eadem Graecè scripta, in eius linguae ac pietatis studiosorum gratiam. Cum Caesareae Maiestatis gratia & privilegio ad quinquennium.* BASILBAE. Am E.: Basileae, ex officina Ioannis Oporini, anno salvtis M.D.XLIII. *Menae Martio.* — 5 Bil. Vorst., 108 SS. u. 1 BL; 6 Bil. Vorst., 124 SS. u. 2 Bil.

## 3) Prooemium contra Palamam etc.

1764, 8. Ioannis Cantacuzeni prooemium in libros contra Palamam, Barlaam, et Acindynum, graece. — In: *Aug. Mariae Bandini* Catalogus codicum bibl. Laur. T. I. p. 342 sqq. Auch in dessen: *Monumenta ecclesiae graecae.* Florent., 1762, 8.

## B. Uebersetzungen.

1603, f. Ioannis Cantacuzeni Eximperatoris, de rebus ab Andronico Palaeologo iupiere, Imp. Constantinopolitano, nec non a se gestis libri quatuor. Per Iacobum Pontanum, S. I. nunc primum de graeco in latinum conversi. Ex bibliotheca Serenissimi Maximiliani, utriusque Bavariae principis. Adjectae sunt ad finem Notae perutiles, et rerum verborumque indices copiosissimi. Ingolstadii, ex typogr. A. Sartorii. — Am E. stehen Noten von Pontanus; und bei dem Texte einige von Gretser. Pontanus sagt, dass er den Codex, nach welchem er die Ubez. arbeitete, in der Münchener Bibliothek fand. Bemerkenswerth sind die Stellen der Vorr. p. XI: „Factum, ut cum Serenissimus Borussiae princeps Maximilianus Societatis nostrae domesticis potestatem liberaliter atque ultro concessisset, e voluminibus Graecis calamo exaratis, quorum habet in bibliotheca sua nobilissima lectissimam copiam, depromendi et ad commune usum emolumentumque cuius incenso tenetur desiderio, interpretandi quae placuisset, ego in hunc non Christodulum utique, sed in ipsissimum Ioannem Cantacuzenum incidere, quo ad gustum sententiamque meam nihil accommodatus, nihil ad prima militiae huius tentandae, propter facilitatem quandam eius in scribendo opportunius nasci potuissim“, u. p. XIX: „Codicum perquam multorum

maleque interpunctum accepimus ut divinare et conicere frequenter oportuerit.“ Der Münchener Codex ist vorzüglicher, als der Pariser, aus welchem die Pariser Ausgabe abgedruckt wurde.

### C. Erläuterungsschriften.

Ang. *Bandini*: De scriptorum adhuc ineditorum Ioannis Cantacuzeni codicibus mstis. — *S. dessen*: Catalogus codicum graec. Laurent. T. I. p. 38 sqq., p. 343 sqq.

*Cangius*: De Cantacuzenorum stemmate. — In *dessen*: Familiae Byzant. p. 268 sq.

Iac. *Gretseri* Animadversiones et Notationes in Historiam Ioannis Cantacuzeni, a Iac. Pontano Latine redditum. — In: *Gretseri opera*, T. XV. p. 493 sqq., wdh. aus der Pariser Ausgabe.

Ios. *de Hammer*: Commentatio de Byzantinae Historiae ultimis scriptoribus ex historia Osmanica elucidandis. — In: *Commentationes Soc. Reg. Sc. Gotting.* recentiores classis hist. et philolog. T. VI. p. 223 sqq. Vorzüglich über Pachymeres, Ducas, Thrames und Chalcondylas, und Nicephorus Gregoras, Ioannes Cantacuzenus u. A.

Mart. *Hanke*: De Ioannis Cantac. vita et scriptis. — *S. dessen*: Liber de Byzantina. rerum scriptoribus, P. I. cap. XXXVI. p. 602 sqq.

Pet. *Lambecius*: De Cantacuzeno. — In *dessen*: Commentarii de biblioth. Caes. Vindob., T. V. p. 420 sqq., T. VI. P. I. p. 58 sqq.

### IOANNES Cappadox ieiunator.

Fabr. B. Gr. T. X. p. 164 sqq.; *Harles* Ausg. T. XI. p. 108 sqq.

### A. Textausgaben.

aa) Mehrere Schriften.

1651, — 1685, — 1702, f. *Ιωαννου ηγεεντου ακολουθιακαι ταξεις επι εξομολογουμενων, και λογος προς τον μελλοντα εξαγορευσαι τον Ιαντου πνευματικον υιον.* Graece et latine. — In: *Ioannis Morini* Commentarius histor. de disciplina in administratione Sacramenti poenitentiae etc. Paris, 1651; Bruxellis, 1685; Venetiis, 1702. Es ist zweifelhaft, ob Ioannes V. dieser Schriften ist.

bb) Einzelne Schriften.

1)

1609, — 1612, — 1636, — 1698, — 1702, — 1735, f. *Ιωαννου ηγεεντου περι*

*μετανοιας και παρθενιας λογος.* Ioannis ieiunatoris sermo de poenitentia, continentia et virginitate. Graece et latine.

— In: *Ioannis Chrysostomi opp. ed. Savilius* T. VII. p. 641, ed. *Ducasus* T. I. p. 807, ed. *Montefalconius* T. XII. In einigen Handschr. wird diese Rede Ioannes Chrysostomus zugeschrieben.

2)

1612, — 1624, — 1636, — 1698, — 1702, f. *Ιωαννου περι ψευδοπροφητων και ψευδοδιδασκαλων και αθιων αλειτουργων και σημειων της συντελειας λογος.* Ioannis de pseudoprophetis et falsis doctoribus et atheis haereticis et de signis consummationis. — In: *Ioannis Chrysostomi opp. ed. Savilius* T. VII. p. 221, ed. *Ducasus* T. VI.

### B. Erläuterungsschriften.

Casim. *Oudin*i Commentatio de Ioanne ieiunatore. — In *dessen*: Commentarii de Scriptoribus eccles., T. I. p. 1473 sqq.

*Schroeckh*: Ueber Johannes den Cappadocier. — *S. dessen*: Christliche Kirchengeschichte, Thl. XVII. p. 56 sqq.

### IOANNES Cappadox patriarcha.

Fabr. B. Gr. T. X. p. 157 sqq.; *Harles* Ausg. T. XI. p. 99 sqq.

### A. Textausgaben.

1671, f. Ioannis cappadocis epistolae duae, una ad Ioannem Hierosolym. altera ad Epiphanium graece et latine.

— In: *Labbei Concilia*, T. V.

1715, f. — In: *Harduini Concilia*, T. II.

1763, f. — In: *Mansi Concilia*, T. VII.

### B. Uebersetzungen.

1671, f. Ioannis epistolae duae ad Hormisdam papam, una de ecclesiae pace, altera de dominica passionis die XIII. Kal. Mai. celebrando latine. — In: *Labbei Concilia*, T. IV. p. 1491 sqq.

1715, f. Ioannis ad Hormisdam papam epistola inscr. libellus fidei, latine. — In: *Harduini Concilia*, T. II. p. 1016. Vgl. *Walch's Ketzergeschichte*, Thl. VII. p. 76 sq., 79, 104 sq.

1763, f. Ioannis epistolae ad Hormisdam papam, latine. — In: *Mansi Concilia*, T. VIII. p. 436.

### IOANNES Charax.

1769, f. Ioannis Char. gramm. fragmentum, graece. — In: *Iriarte's Catalogus* codd. graec. p. 316 sqq.

## IOANNES Chrysostomus.

Fabr. B. Gr. T. VII. p. 553 sqq.; *Harles* Ausg. T. VIII. p. 454 sqq.

## A. Textausgaben.

## aa) Sämmtliche Werke.

1609 — 1633, f. S. Ioannis Chrysostomi Opera omnia in XII tomos distributa, nunc primum graece et latine coniunctim edita, cura Frontonis Ducaei, S. I. Lutetiae Parisiorum, typis regis, Claud. Morellus, Ant. Stephanus & Sebast. Cramoisy. *VI Bde.* *Damit werden verbunden:* S. Chrysostomi Explanaciones in N. T. in VI tomos distributae, graece latine ex collatione variarum editionum et recensione Frontonis Ducaei. Paris., apud Morellum. *VI Bde.* — Die beiden ersten Bde. der ersten Abthl. erschienen 1609, der dritte u. vierte 1614, die übrigen 6 Bde., Wiederholung der Commelin'schen Ausg. (vgl. *Labbei diss. de scriptoribus ecclesiast.* T. I. p. 527 sqq.), erschienen 1633. Die lat. Uebs. ist theilweise von Ducaeo verbessert, theils von ihm selbst bearbeitet.

1612, f. S. Ioannis Chrysostomi Opera, graece, Octo Voluminibus. Etonae, in colleg. reg. exc. Io. Norton, 1613. *Ein anderer Titel:* ΤΟΥ ΕΝ ΑΓΙΟΙΣ ΙΩΑΝΝΟΥ ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΥ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΠΟΛΕΩΣ ΤΟΥ ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΥ ΤΩΝ ΕΥΡΙΣΚΟΜΕΝΩΝ ΤΟΜΟΣ ΠΡΩΤΟΣ. *Di Impensis navi avallumator* ΕΠΠΙΚΟΥ ΤΟΥ ΣΑΒΛΙΑΙΟΥ ex palatium antiquarum indodus. Etonae, in Collegio Regali, excudebat Ioannes Norton, in Graecia etc. Regius Typographus. Anno CIOICXII. *VIII Bde.*

— Diese schöne Ausgabe, deren Druck schon 1610 begann, ist mit grossen Kosten nach engl., franz., deut. u. a. Handschr. verbessert. *Bd. VIII.* enthält, ausser Zusätzen zu früheren Bden, die Anmerkungen verschiedener Gelehrten, und von Savilius, dem Herausgeber. LUBL. u. LRL.

1636, f. ΤΟΥ ΕΝ ΑΓΙΟΙΣ ΠΑΤΡΟΣ ΗΜΩΝ ΙΩΑΝΝΟΥ ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΥ ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΥ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ ΑΠΑΝΤΑ ΤΑ ΕΥΡΙΣΚΟΜΕΝΑ. S. P. nostri I. Chrysostomi archiepiscopi Constantinopolitani Opera omnia in XII tomos distributa, graece et latine coniunctim edita: Ex bibliotheca etc. regis et liberalitate revv. episcoporum et cleri universi Franciae regni impensa. Fronto Ducaeus Burdegalsis, S. I. theologus variantes lectiones ex MSS. codd. erutas selegit, veterem interpretationem editarum olim homiliarum recensuit, aliarum novam edidit, utramque illustravit. Paris., apud Sebast. Cramoisy. *VI Bde.*

*Damit sind zu verbinden:* Ioannis Chrysostomi — Explanaciones in N. T. Cum Commentario Andreae Caesariensis in sex tomos distributae. Paris., apud Sebast. Cramoisy, etc. M. DC. XXXVI. *VI Bde.* — Vermehrte Wiederholung der vorhergehenden Ausg., aber nachlässig gedruckt. LRL.

1698, f. Ioannis Chrysostomi opera omnia in duodecim tomos distributa, quorum sex priores opuscula eius varia, sex posteriores in N. T. libros homilias complectuntur. Graece et Latine coniunctim edidit, ex bibliotheca Christianissimi regis, et melioribus undique conquisitis exemplaribus recensuit, et Parisiis anno 1609 in lucem emisit Fronto Ducaeus. Iuxta cuius exemplar nova haec editio accurate recensita, emendata, et in arctiorem modum coacta, nunc primum in Germania prodit, cum copiosis indicibus. Francof. ad M., typis et impensis B. Ch. Wustii sen. *XII Bde.* — Die 6 letzten Bde. haben denselben Titel, wie die vorhergehende Ausgabe, mit der Jahrzahl 1697.

1702, f. — Mogunt. *XII Bde.*

1718 — 1738, f. ΤΟΥ ΕΝ ΑΓΙΟΙΣ ΠΑΤΡΟΣ ΗΜΩΝ ΙΩΑΝΝΟΥ ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΥ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ ΤΟΥ ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΥ ΤΑ ΕΥΡΙΣΚΟΜΕΝΑ ΠΑΝΤΑ. S. P. nostri I. Chrysostomi archiepiscopi Constantinopolitani Opera omnia, quae exstant, vel quae eius nomine circumferuntur, Ad MSS. Codices Gallicanos, Vaticanos, Anglicanos, Germanicosque; nec non ad Savilianam et Frontonianam editiones castigata, innumeris aucta: nova interpretatione ubi opus erat, praefationibus, monitiis, notis, variis lectionibus illustrata, nova Sancti Doctoris vita, appendicibus, onomastice et copiosissimis indicibus locupletata. Opera et studio D. Bernardi de Montfaucon etc. Paris., L. Guerin etc. *XIII Bde.* — Vol. I. u. II. erschien 1718; Vol. III. u. IV. im J. 1721; Vol. V. u. VI. 1724; Vol. VII. u. VIII. 1728; Vol. IX. 1731; Vol. X. 1732; Vol. XI. 1734; Vol. XII. 1735; u. Vol. XIII. 1738. LUBL. Auf d. LRL. ein schönes Ex. auf VPP. Wdh. 1834 sqq.

1723, f. S. P. N. Ioannis Chrysostomi Archiepiscopi Constantinopolitani Opera omnia in XII. Tomos distributa. Graece et Latine. Ex bibl. Christ. Reg. et melioribus undique conquisitis exemplaribus recensuit et Paris. 1609 in lucem emisit Fronto Ducaeus. Editio novissima. Accurate rec. emendata a C. Des. Boyero de Nommecio. Francof. et Amst. *XII Bde.*

1734, — 1735, f. — Venet. *XIII Bde.*

1780, 4. — Venet. *XIV Bde.* — Die beiden letzten Ausgaben sind Wiederholungen von 1718 sqq.

1834 — 1836, gr. 8. Του εν αγίοις πατρός ἡμῶν Ἰωάννου Χρυσοστόμου, Ἀρχιεπισκόπου Κωνσταντινουπόλεως, τὰ εὐρισκόμενα πάντα. Sancti Patris nostri Ioannis Chrysostomi, Archiepiscopi Constantinopolit., Opera omnia quae extant, etc. Opera et studia D. Bernardi de Montfaucon. Graece et Latine. Editio Parisina II. emendata et aucta. Paris., Lips., Voss. *VII Tomi in XIV Partt.* — 63 *Thlr.*

bb) Mehrere Werke.

1529, 4. D. Ioannis Chrysostemi opuscula aliquot, sc. ad Episcopos unctos, ad Innocentium Episcopum Romae, ad Cyrillum Epistolae, προς τους ἑγκλησάντας ὑπὲρ του μῆτος προοιμίων, πῶς δὲ ἐκπύρην τοὺς τὴν ἀδελφὴν ἀμαρτήμους, περὶ ταπεινοφροσύνης, προσήκτος τὴ μὴ ἀναθεματίζειν, εἰς τὸν Προφήτην Ἠλίας, graece, cum praefationibus Desid. Erasmi Roterodami ad Carolum Vtenhovium Gandavum. — Basileae in officina Frobeniana Ann. M. D. XXIX. — Der erste Versuch einer Sammlung von Werken des Ioannes Chrysostomus.

1656, 8. S. Ioannis Chrysostemi liber aureus de educandis liberis; eiusdem tractatus alii V. Severiani, Gabbalerum Episcopi, liber in S. Crucem; Basilii Seleucia laudatio de S. Stephano eiusque reliquiis; S. Zachariae, Hierocolymorum Antistitis, epistola, e Perside, atque antioris incerti liber de Persica captivitate ac sanctae urbis excidio; Graece, ex vetustis codicibus Card. Mazarini, cum interpretatione Latina Francisci Combesii. Paris., Ant. Bertier. — Catalogue de la bibl. du Roi. Theol. T. I. p. 346. no. 370.

1671, f. Του εν αγίοις πατρός ἡμῶν Ἰωάννου Χρυσοστόμου ἀρχιεπισκόπου Κωνσταντινουπόλεως ποιήματα. S. P. N. Ioannis Chrysostemi Archiepiscopi Constantinopolitani opuscula, graece et latine coniunctim edita: ex Bibl. Christianissimae Francor. et Navar. Regis. Fronto Ducaeus varias lectiones ex MSS. codicibus ematas selegit, notis illustravit etc. Paris.

1827 — 1830, 8. Ioannis Chrysostemi Selecta. Graece et Latine. De editionis novae consilia praefatus est, et annotationem subiecit Ioannes van Voerst. Lugd. Bat., apud S. et I. Luchtmanne. *II Bde.* — XXXVI, 486, 224 ss. 4. *Thlr.* 18 Gr. Volumen I. enh.: 1) Argumentum orationis ἐν τῷ ἱερῷ μὴ

ἀδικοῦντα οὐδὲς παραβλεῖν δύναται, p. 3 — 88; 2) Redem: προς τους σκανδαλισθέντας ἐν ταῖς δυσημερίαις ταῖς γενομέναις etc. p. 92 — 302; 3) Προς τὴν Ὀλυμπιάδα Ἐπιστολὴ τεταρτὴ, p. 306 — 332; 4) Εἰς τὸν ἅγιον Ἀποστόλον Πᾶλλον λόγος τρίτος, p. 336 — 352; 5) Ὑποθεσις τῆς πρὸς Ῥωμαίους Ἐπιστολῆς, p. 356 — 370; 6) Drei Homilien: Ὑπομνημα εἰς τὴν πρὸς Φιλιππονα Ἐπιστολὴν, p. 374 — 448; 7) Εἰς τὴν πρὸς Ῥωμαίους ἐπιστολὴν, Ὀμιλία κτ', p. 452 — 474. In dieser Homilie werden Cap. XIV. 1 — 12 behandelt. — Volumen II. besteht aus zwei Theilen, von denen der erste: Animadversiones de multiplici scriptorum veterum christianorum usu atque eorumdem studio prudenter ac liberaliter excolendo, p. 1 — 49 enthält. Der *Vl.* nennt alle Schriftsteller christlich, welche seit Christus bis Luther der christl. Religion zugethan waren. Pag. 49 — 144: Universe dicta de Ioanne Chrysostomo multorum scriptorum auctore. Pag. 92 sqq.: Ex Montfauconii praefatione, in quibus petendum de ingenio et scriptis Ioannis Chrysostemi agitur. Darauf folgt die Inhaltsübersicht der Ausg. von Montfaucon. Bd. II. enthält: Momena de selectis Ioannis Chrysostemi opusculis nunc editis. P. 168 sqq.: Disputatio de usu verbi philosophiae et cognationum, de citationibus et philosophorum veterum eorumque sententiarum, et Pindari aliorumque poetarum atque scriptorum. P. 167 sqq.: Disputatio de Ioannis Chrysa. loquendi usu et de verbis primum ab eo adhibitis. P. 185: Montfauconii distributio in Ioannis Chrysost. Synopsin Scripturae S. e codice Coisliniano edita est. P. 203 sqq.: Bergmanni index in animadversiones. Pag. 228 sq.: Voorstii epilogus, quo additamenta continentur.

1837, 4. Του εν αγίοις πατρός ἡμῶν Ἰωάννου Χρυσοστόμου, Ἀρχιεπισκόπου Κωνσταντινουκ., τὰ εὐρισκόμενα ἱερουργήματα. Sancti patris nostri Ioannis Chrysostemi Opera praestantissima. Graece et Latine. Ad fidem optimorum librorum praesertim ad edit. D. B. de Montfaucon, praecemiis, notis, variis lect. illustr., nova aetioris vita, historia liter. et indicibus locupletata. Cura F. Guil. Lomler. Tom. I. P. I.: Sex libros de Sacerdotio continens. Rudolphopoli, 1837. — 28 Gr. Auch blosser Text in 8., 16 Gr.

cc) Einzelne Werke.

1) De sacerdotio.

1525, 8. D. Chrysostomi de Sacerdotio Libri sex, graec. Basileae apud Ioannem Frobenium Anno MDXXV. — Voransteht: Praefatio Erasmi ad Bipaldum

Pirkheimerum, data Basileae Prid. Id. Martias M.D.XXV. *Manitair*, Annal. typogr. T. II. p. 661.

1525, 8. D. Ioannis Chrysostomi quod multae quidem dignitatis, sed difficile sit episcopum egere, Dialogi sex, *graece*. *Am E.*: Basileae apud Ioannem Frobenium Anno M.D.XXV. — *Diese* Ausg., von Panzer, Annal. typ. T. VI. p. 260. no. 586, nach anderen angezeigt, ist aber wahrscheinlich mit der vor. eine u. dieselbe.

1529, 4. S. Ioannis Chrysostomi Dialogi sex, Quod multae quidem dignitatis sed difficile sit Episcopum agere, a Nicolao Clenardo, *Graece*. Lovanii per Rutgers. Rescium M.D.XXIX.

1599, 8. S. Ioannis Chrysostomi de Sacerdotio Libri VI. Graeci et Latini. DCC amplius locis emendati, aucti, illustrati, ope librorum mss. ex bibliothecis Palatina et Augustana. Opera Davidis Hoeschelii. Aug. Vind., B typographico M. Mangeri. Cum gratia et Privilegio S. Caes. M.D.IC. *Titel der lat. Ausg.*: D. Ioannis Chrysostomi de sacerdotio dialogi VI Iacobo Ceratino et Germano Brixio interpretibus, à Davide Hoeschelio Aug. passim correcti, et lacunis per quam multis expletis redintegrati. Aug. Vind., apud Mich. Mangerum. Anno. M.DIC. — 8 Bl. Vorst., 215 88. u. 1 Bl.; die lat. Ubez. v. p. 216 bis p. 492, u.: Vita Ioannis Chrysostomi p. 493—499; *Animadversiones* p. 500—539. LUBL.

1710, 8. S. IOANNIS CHRYSOSTOMI, Archiepiscopi Constantinopolitani, de Sacerdotio Libri VI. Graece et Latine. Accessere Dissertationes quaedam prooemiales de dignitate Sacerdotali, item S. Chrysostomi vita e celeberr. Cavii historia litteraria desumpta. Editionem adornavit praefationemque adiecit Ioannes Hughes, A. M. Collegii Iesu apud Cantabrigienses Socius. Cantabrigiae, typis academicis, impensis Edm. Jeffery, 1710. — Wdh. 1712.

1712, 8. S. IOANNIS CHRYSOSTOMI de Sacerdotio Libri IV. Graece et Latine. Quibus Dissertationes quasdam praemisit contra Librum falso inscriptum, *Ecclesiae Christianae Iura vindicata*, Notasque adiecit Ioannes Hughes, A. M. Collegii Iesu Cantabr. Socius. Editio altera priore illa Emendatione et Auctior. Accessit S. GR. NAZIANZENI, ejusdem Sedis Archiepiscopi, de Eodem Argumento conscripta, Oratio apologetica. Opera S. Thirby, A. B. ejusdem Collegii Alumni. Cantabrigiae, typis academicis, impensis Edm. Jeffery, Bibliopolae Cantabr. MDCCXII. — S. 1710.

1725, 8. S. Ioannes Chrysostomi de sacerdotio libri sex, Graece et Latine, utriusque recogniti et notis indicibusque aucti eo maxime consilio, Ut Coenobiorum Wirtembergicorum alumai, et ceteri qui N. T. Graeco imbuti sunt, ad scriptores eccles. suavi gustu invententur facillique methodo praeparantur. Accedit prodromus N. T. graeci recte cauteque adornandi, opera I. Alb. Bengelii. Stutgardiae, apud I. B. Metzlerum, et C. Erhardum. 1725. — *Der* Ausg. liegt der Text von 1525 zu Grunde, verb. nach dem Codex Augustanus, nach der alten lat. Ubez. u. der Ausg. v. *Montfaucon*. Die beigelegte lat. Ubez. ist von Bengel bearbeitet. Wdh. 1834.

1757, gr. 4. S. Giovanni Crisostomo del Sacerdotio (*graece et latine*) trad. da Mich. A. Giacomello. Roma.

1773, gr. 4. Los seis libros de S. Juan Chrysostomo sobre el sacerdocio, trad. en la lengua castellana, con el texto griego, por D. Felipe Scio de S. Miguel. Madrid. — *Diese* Ausgabe enthält kritische Noten.

1775, 8. — edidit Ant. Khager. Augustae Vindelicorum.

1825, gr. 8. S. Ioannis Chrysostomi, de Sacerdotio libri sex, ex recensione Io. Alberti Bengelii. Edit. ster. Lips., Tauchnitz. — 6 Gr., VIpp. 9 Gr.

1834, gr. 8. Ioannis Chrysostomi de Sacerdotio libri VI. Ex rec. Bengelii c. eiusdem Prolegomenis, animadversionibus integris et indicibus adidit suasque notas, adiecit Aenoth. Ed. Leo. Lips., Schumann. — 1 Thlr. 8 Gr. Wdhlg. von 1726.

## 2) De virginitate liber.

1575, 4. *Τον ἐν ἀγίοις πατρός ἡμῶν ΙΩΑΝΝΟΥ Αρχιεπισκοπῶν Κωνσταντινουπόλεως τοῦ ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΥ περὶ παρθενίας*. Divi Patris IOANNIS CHRYSOSTOMI Archiepiscopi Constantinopolitani De virginitate liber, Graecè et Latine nunc primus editus; Interprete Ioanne Liutneio Gandensi. Antverpiae, Ex officina Christophori Plantini, Architypographi Regij. M.D.LXXV. — 4 Bl. Vorst., 149 88. u. 1 Bl. LRB.

## 3) De Babyla martyre.

1527, 8. *Desiderii Erasmi* Epistola de modestia profitendi linguas. Libellus D. Ioannis Chrysostomi perquam elegans de Babyla martyre, graece; Epistola *Des. Erasmi* Roterodami in tyrologum quendam impudentissimum calumniatorem. Basileae apud Io. Frobenium. Ann. M.D.XXVII. Mense Augusto.

## 4) De orando deo.

1526, 8. D. Ioannis Chrysostomi de orando Deum Libri duo, Erasmo Rotodamo interprete. Adiecti sunt iidem Graece ut lector conferre possit. *Am Ende*: Basileae apud Ioann. Frobenium Mense Aprili An. M.D.XXV.

1528, 12. Horae B. Virginis et septem Psalmi poenitentiales cum Litania; et Chrysostomi de orando orationes duae, graece. Antverp., apud Martinum Caesarem Anno MDXXVIII. Mense Novembri.

1531, 4. Ioannis Chrysostomi de orando Deum libri duo, Graece. Ex officina Rutgeri Rescii, Idibus Iunii; sumptibus eiusdem ac Bartholomaei Gravii, Lovanii. M.D.XXXI. — *Maittaire*, *Annal. typ.* T. V. p. 258.

1538, 12. Horae in Laudem Virginis; VII. Ps. Poenit. cum Litania et Chrysostomi de orando Deum, et aliis aliquot preculis, Graece. Paris., apud Ioannem Roigny et Ioan. Lodoicum sub Basilisco et quatuor elementis.

1538, 12. De oratione Sermones duo; Decalogus Chrysostomi. Graece. Parisiis ex officina Ch. Wecheli. M.D.XXXVIII.

1544, gr. 8. Ioannis Chrysostomi de orando Deum libri duo. Graece. Lovanii, ex officina Rutgeri Rescii.

1551, 12. Ioannis Chrysostomi de orando Deo libri duo, Graece & Latine, Erasmo Rot. interprete, a Iacobo Tusano interprete. Paris., apud Martinum Iuvenem.

1566, 4. — graece. Lovanii.

1579, 8. Ioannis Chrysostomi de orando Deo orationes duae, Graecè, & Latine, Erasmo interprete. Paris., apud Io. Bene-natum.

1579, 12. — graece et latine. Antverp., apud Chph. Plantinum.

## 5) Comparatio regis ac monachi.

1526, 8. D. Iohannis Chrysostomi in Epist. ad Philippenses Homiliae II, versae per Erasmus Rot., additis Graecis. Eiusdem Chrysostomi libellus elegans Graecus, in quo confert verum Monachum cum principibus ac divitibus ac nobilibus huius mundi. Ad Polydorum Vergilium Vrbinatem. Basileae MDXXVI.

1530, 8. D. Ioannis Chrysostomi Comparatio regii potentatus et divitiarum ac praestantiae, Graeco et Latine, Polydoro Vergilio interprete. Paris., apud Collegium Sorbonae. M.D.XXX.

1533, 8. Divi Chrysostomi Comparatio regii potentatus, divitiarum ac

praestantiae ad Monachum in verissima Christi Philosophia acquiescentem; Graeco et Latine, Polydoro Vergilio Urbinato interprete, rursus ab interprete recognitum Opus illustriusque factum. Basileae (ex officina Frobeniana) Anno M.D.XXXIII. — *Maittaire*, *Annal. typ.* T. II. p. 779; *Panzer*, *Annal. typ.* T. VI. p. 292. no. 907.

## 6) Panegyrici.

1601, 8. Sancti Ioannis Chrysostomi episc. Constantinop. Panegyrici tractatus XVII, SS. Apostolis, Martyribus & Patriarchis dicti, Graeco & Latine, opera Frontonis Ducaci cum eiusdem notis. Burdigalae, Simon. Millangius.

## 7) Homiliae.

aaa) In Vetus et Novam Testamentum.

## 1a) In Pauli epistolas.

## a) Sämmtliche.

1529, f. Του αγίου ΙΩΑΝΝΟΥ του ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΥ εις τας Πανλου του Αποστολου επιστολας ακριβεστατη και χρυση αληθεια και θεια ιδιωματια. Divi IO. CHRYSOSTOMI in omnes Pauli Apostoli epistolas accuratissima veroque aurea et divina interpretatio. Non sine privilegio, multa; pecuniaria, et excom. poena, ut in priu. cont. Graece ex edit. Bern. Donati. *Am E.*: Έν Βηρωνη υπο του Στεφανου του σαβιτικου, και των αυτου αδελφων εντυπωθη, ου μεντοι ανευ επιμελειας πολλης, αλλ' οπως ανθρωπινης, και ταυτα του βιβλιου, εε ου ταυτα παρεληφθησαν, καλαιστοτερον οντος, και υπο του γρηγορ ηδη σαθρον τε και ημυρωτον και το δη μεγαλον, μονου τοις εντυπουσι παροντος. Επειδη ουν ανθρωποι τυγχανομεν οντες, και το σφαλσθαι ανθρωπινον μαλιστα εστι, τοις μεν Χαλκογραφοις, ε τιμι που αδιορθωτη εντευξη, συγγινωσκουν προσκει, τω και Ιωαννη Ματθαιω τω Γεβερω τω της Βηρωνης επισκοπω παρασκευ τε και θεοσιβεστατη πλειστην ειδεναι χαριν, ος εις διαπαντος μηδμινας φεισασμενος εσπουδασε, ως ούτως ωφελιμα τε και πολυτιμα συγγραμματα εις τας των υψιστων και σπουδαιων χειρας επειξεναι. εται μετα τον του παρθενου εκνον αφικε. — Veronae typis acreis excusum per Stephanum, et fratres a Sabio quarto kalendas Iulias. MDXXIX. Non sine privilegio, multa; pecuniaria, et excom. poena, ut in priu. cont. *IV Thle. in II oder III Bden.* — 10 Bil. Vorst., von denen das letzte w. ist. *Bil. 1 (sign. a)* enthält eine roth gedruckte Verzierung und Titel, 204 gr. *Bil., Thl. II.* 265 *Bil.; Thl. III. (sign. A)*

249 Bl. u. 1 w. Bl.; *Thl. IV. (sign. AAA)*  
107 Bl. u. 1 Bl. m. d. Schlussschr. *Dibdin*,  
Voyage bibliographique, T. II. p. 99, hält  
diese Ausgabe für die schönste der Brüder  
*Sabii*. Aach. Exx. in VIPp. LUBL.

1596, f. *Του εν αγίοις οντος πατρος  
ήμων Ιωαννου του χρυσοστομου Αρχιε-  
πισκοπου κωνσταντινουπόλεως έμνημια εις  
τας του αγίου παυλου επιστολας*. S.  
Ioannis Chrysostomi Archiepiscopi Con-  
stantinopoleos Expositio in Divi Pavli  
Epistolae. Graeca Veronensis editio;  
locis quam plurimis mutila; integritati  
restituta ope Mss. illustriss. Bibliothecae  
Palatinae et Augustanae. D. Ioannis  
Apocalypsis cum Commentario Andreae  
Caesariensis Latine reddito Theodori  
Peltani opera. Apud Hieronymum Com-  
melinvm. CIIOIXCVI. — Beigelegt wer-  
den dieser Ausg. die Schriften, welche unter  
26 u. 3 c angezeigt sind. LUBL.

b) In epistolam ad Philemonem.

1712, 8. I. Chrysostomi Commenta-  
rius et Homiliae in Epistolam Pauli ad  
Philemonem, separatim in usum studio-  
sae Iuventutis, cum nova interpretatio-  
ne latina, et annotatiunculis quibusdam  
edidit suis sumtibus M. G. Raphaelius.  
Lauenburgi, typ. Ch. A. Pfeiffer.

2b) In evang. Matthaei.

1603, f. S. P. Ioannis Chrysostomi  
Archiepiscopi Constantinopoleos Expo-  
sitio perpetua In novum Iesv. Christi  
Testamentum Graece ac Latine è MSS.  
Illustr. Bibliothecarum Palatinae, Baua-  
rae, Augustanae, Pistorianae. Accedit  
Commentarius Andreae Caesariensis in  
D. Ioannis Apocalypsin. In Bibliopolio  
Commeliniano. Cum Privilegio Regio,  
Christianiss. Anno. MDCIII. — 4 Bl.  
Vorst., 976 SS. Die Ausgabe enthält nur  
die 54 ersten Homilien zum Evangelium  
Matthaei. LUBL.

3c) In evang. Ioannis et Acta  
Apostolorum.

1603, f. *Του εν αγίοις πατρος Ιωαν-  
νου του Χρυσοστομου αρχιεπισκοπου Κων-  
σταντινουπόλεως έμνημια εις το κατα Ιω-  
αννην αγιον ευαγγελιον*. S. P. Ioannis  
Chrysostomi archiepiscopi Constantino-  
poleos Expositio perpetua, In Evan-  
gelium secundum Iohannem Graece ac  
Latine. E Mss. Illustr. Bibliotheca-  
rum Palatinae, Bauarae, Augustanae.  
In Bibliopolio Commeliniano etc. Anno  
CIIOICIII. — 1 Bl. Vorst., 868 SS. Diese  
Ausgabe enthält 82 Homilien zum Evan-  
gelium Ioannis, u. 55 zu den Acta Apo-  
stolorum. LUBL.

4d) In Genesis.

1594, 8. S. Ioannis Chrysostomi ser-  
mones III in Genesisim, nunc primum in  
lucem editi, Graece, cum versione La-  
tina: ex editione Federici Morelli. Lu-  
tet., Fed. Morellus.

1614, f. S. P. Nostri Ioannis Chry-  
sostomi Archiepiscopi Constantinopoli-  
tani Homiliae in Genesisim LXXVII vna  
cum alijs XVIII de diuersis ex eadem  
Generi et libro I. Regum locis. Nunc  
primum Graecè et Latine coniunctim  
editae, ex Bibl. Regis Christianissimi,  
impensa et subsidio quorundam reueren-  
dissimorum Galliae Antistitum. Fronte  
Ducaeus etc. vulgatam interpretationem  
editarum olim homiliarum recensuit,  
aliarum novam edidit, vtramque Notis  
illustravit. Lutetiae Parisiorum, typis  
Regiis etc. CIIOICXIV. — LUBL.

5c) In Psalmos et Danielelem.

1555, 8. — S. nachher bbb) 4d) b).

1661, 4. I. Chrysostomi IV homiliae  
in Psalmos, et interpretatio Danielis;  
opera nunc primum edita ex Ms. Cod.  
regiae Bibliothecae S. Laurentii Scoria-  
lensis, Latina interpretatione et notis  
illustrata, labore et studio I. Bapt.  
Cotelarii. Lutetiae Parisiorum, L. Bil-  
laine. — 7 Bl. Vorst., 229 SS. und  
1 Bl. LRBL.

bbb) Die übrigen Reden.

1a) Ad populum Antiochenum.

1586, 12. D. Ioannis Chrysostomi  
Archiepiscopi Constantinopolitani homi-  
liae sex, ex manuscriptis codicibus noui  
collegij, Ioannis Harmari, eiusdem col-  
legij socii, et Graecarum literarum in  
inclita Oxoniensi academia professoris  
regij, opera et industria nunc primum  
graecè in lucem editae. Oxoniae, ex  
officina Iosephi Barnesii. 1586.

1590, 8. D. IOANNIS CHRYSOSTO-  
MI ARCHIEPISCOPI CONSTANTINO-  
POLITANI HOMILIAE ad populum  
Antiochenum, cum presbyter esset An-  
tiochiae, habitae, duae et viginti. Om-  
nes, excepta prima, nunc primum in  
lucem editae, ex manuscriptis Noui  
Collegij Oxoniensis codicibus. Opera  
et studio Ioannis Harmari Collegij pro-  
pe Winton Magistri Informatoris. Cum  
Latina versione eiusdem, Homiliae de-  
cimae nonae, quae in Latinis etiam  
exemplaribus hactenus desiderata est.  
Londini exudebant G. Bishop et N. New-  
berie. Anno salutis humanae CIIOIXC.

1591, 4. Ioannis Chrysostomi homi-  
lia (*VIIIa ad populum Antiochenum*

„πολλα μεν και προς πολλων“), graece edita ex MS. codice Medices edita. Mussoponti.

1602, f. S. Chrysostomi, ad populum Antiochenum, adversus Iudaeos, de incomprehensibili Dei natura, de Sanctis, deque diversis eiusmodi argumentis, Homiliae LXXVII nunc primum graece et latine conjunctim editae; ex bibliotheca Henrici IV. impensa et liberalitate reverendiss. episcoporum et cleri universi; Fronto Ducaeus Burdegalsis soc. les. Theologus variantes lectiones ex MSS. codd. erutas selegit, veterem interpretationem editarum olim homiliarum recensuit, aliarum novam edidit, utramque notis illustravit. Lutetiae, typis regis, apud Claudium Morellum. — Wdh. 1609.

1609, f. S. P. N. Ioannis Chrysostomi Archiepiscopi Constantinop. Ad populum Antiochenum, adversus Iudaeos, de incomprehensibili Dei natura, de Sanctis, deque diversis eiusmodi argumentis, Homiliae LXXVII. Nunc primum Graecè et Latine conjunctim editae: Ex Bibliotheca Henrici IV. Christianissimi Regis Francorum et Nauaræ, impensa et liberalitate Reverendiss. Episcoporum, et Cleri universi Franciæ Regij. Fronto Ducaeus etc. variantes lectiones ex Mss. Codd. erutas selegit, veterem interpretationem editarum olim homiliarum recensuit, aliarum novam edidit, utramq. Notis illustravit. Lutetiae Parisiorum; typis Regiis, apud Claudium Morellum. etc. M. DC. IV. — LUBI.

1624, 8. S. Ioannis Chrysostomi homiliae duae de statuis ad populum Antiochenum habitae. Graeco. Lugd., Ambr. Trauers.

1825, 12. Sancti Patris nostri Ioannis Chrysostomi homilia (XXI. et ultima de statuis) Antiochiae habita in episcopi Flaviani relictum, gr. et lat. Avignon, Fr. Seguin.

1826, 12. Discours de Flavian à l'empereur Théodose, tiré de la XXIe homélie de saint Chrysostome au peuple d'Antioche, texte grec, conforme à l'Édition de Bernard de Montfaucon, avec l'analyse de Rollin, et divisée d'après cette analyse. Nouvelle édition, soigneusement revue et corrigée. à Paris, impr. d'Eberhart. — Wdh. 1828.

1828, 12. — Nouv. édit., précédée d'un sommaire, divisée par chapitres, conformément à l'analyse de Rollin, accompagnée de notes et revue avec soin. à Paris, chez A. Delalain.

1828, 12. — avec des sommaires, etc.

par F. Lefranc. à Paris, chez Belin-Mandar et Devaux.

## 2b) Contra Iudaeos.

1602, 8. D. Ioannis Chrysostomi homiliae VI, contra Iudaeos, Graecè nunc primum ad MSS. codd. collatae, & integrior (cum versione latina) editae. Opera Dav. Heeschelii. Augustae Vindehic., I. Praetorius.

## 3c) Homiliae duae.

1543, 4. D. Ioannis Chrysostomi Homiliae duae (altera in 1. Cor. 16 „*παντα εις δοξαν θεου ποιειτε*“, altera in 1. Thess. 4 „*περι δε των κοιμωμενων*“), nunc primum in lucem editae, Graecè et Latine, interprete Io. Checho Cantabrigiensis. Londini apud Reynorum Uoelfium in coemeterio divi Pauli ad signum acnei serpentis. Monac. Augusto. 1543. — Herberti Typogr. Antiquit. Vol. III. praef. p. V., vgl. *Beloe's Anecdotes*, Vol. V. p. 269 sqq.; *Strype's life of Checho*. Ist das erste in England griech. gedr. Buch, u. sehr selten. Es ist *Heinrich VIII.* gewidmet.

## 4d) Verschiedene.

### a) Mehrere.

1581, 4. Ioannis Chrysostomi decem homiliae, graecè primum editae a Iac. Sirleto. Romae, ap. Zanettum. — S. 1585.

1585, 8. — homiliae IX, graecè editae. Romae, per Hier. Brunellum. — S. 1594.

1587, kl. 8. ΟΜΙΛΙΑΙ ΘΕΟΦΩΡΩΝ ΤΩΝ ΠΑΤΕΡΩΝ. HOMILIAE QUARDAM SACRAE, Basilij M., Gregorij Nysseni, Nazianzeni, Ioan. Chrysostomi, Cyri Germani; in praecipuas anni ferias: cum fragmento Cyrilli Alexandrini. Studio et opera Davidis Heeschelii A. à libris calamo exaratis partim nunc primum editae; cum eiusdem Notationculis, rerum item ac verborum indice. Avgvstae Typis Michaelis Mangeri. Cum Gratia & Privilegio S. Caes. Mai. M. D. LXXXVII. — 8 Bl. Vort., 567 88. u. 11 Bl. Diese Sammlung enthält folgende Homilien: 1) Basilii Magni. In natiuitatem Christi cum duobus manuscriptis collata, p. 85. 2) Gregorij Nysseni. In natiuitatem Christi, p. 100; In Memoriam Stephani primi mart. p. 131; In dictum Christi „*Quatenus fecisti unum*“, p. 182; In VI. Psalmum de octava, p. 304; In 8. Pascha, p. 213; In Ascensionem Christi, p. 217; In 8. Baptisma, p. 334. 3) Greg. Nazianzeni. In natiuitatem Christi; cum paraphrasi Nicetae, p. 1, 20;



In 8. Pentecosten, p. 242. 4) Ioan. Chrysostomi. In annunciationem Mariae, p. 366; In 8. Theophania, seu Baptisma Christi, p. 378. Dices Homilie wird von anderen, wie es scheint, mit Recht, dem Gregorius Thaumaturgus zugeschrieben; s. Bengel ad Ioannem Chrysostomum de Sacerdotio, p. 446 ad §. 401; darauf folgt: In Memoriam Ioan. Baptistae, p. 387; In Parabolam de filio prodigo, p. 400; In decollationem Ioannis Baptistae, p. 418; In Saltatricem Herodiadem, p. 430; In Locum Euangelij „*congregavit Iudaei concilium*“, p. 440; De uirginibus decem, p. 446; De Maria Magd. poenitente peccatrice, p. 458; De proditione Iudae, Paschate, Coenae dominicae institutione, de omnem memoriam iniuriarum obliuione sempiterna delendo, p. 469; De Parascene, p. 490. 5) Cyri Germani. De infantibus ab Herode occisis; et in principum sancti secundum Marcum Euangelij, p. 154. 6) Cyrilli Alexand. Locus de 8. Trinitate, p. 503 sqq.; Responso ad unam et alteram ab haereticis motam questionem, p. 506 sq. P. 510 sqq.: Notatiunculae. LUBL.

1693, 8. Ioannis Chrysostomi homiliae variae a F. Morello, et Frontone Ducaeo sparsim editae, et versione illustratae. Ingolst. — Wdh. 1601 sq.

1594, 8. — homiliae selectae. August. Vindelic. — 8. 1586.

1601, — 1604, 8. — Burdigalae.

1603, 4. ΒΙΒΛΙΟΝ ΤΟΥ ΕΝ 'ΑΓΙΟΙΣ ΠΑΤΡΟΣ 'ΗΜΩΝ ΙΩΑΝΝΟΥ ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΥ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΠΟΛΕΩΣ ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΥ, το ὀνομαζομένου ἀναδιδραμα. S. Patris nostri Ioannis Archiepiscopi Constantinopolitani cognomento Chrysostomi liber, qui appellatur Flores sive XXXIII. Ex variis et fere omnibus D. Chrysostomi operibus, tum extantibus tum non extantibus excerptae; quae hactenus vel graece vel latine non sunt vulgatae. Ex pervetusto Manuscripto codice in bibliotheca Monasterii S. Jacobi Moguntinae invento, descriptae et cum adiecta latina interpretatione ibidem editae studio et opera R. P. Balthasaris Etzelii Bremensis, Soc. Iesu, in Archiepiscopali Collegio Moguntino linguae sanctae Professore. Cum gratia et privilegio Caesareae Majestatis. Moguntiae, typis et sumptibus Ioannis Albini, A. 1603. — 4 Bl. Vorst., 571 88., u. 5½ unges. Bl. Corrigenda, nebst Index. *Dronke in der Jen. Literat. Zeit.* 1834, no. 91, p. 242. Wdh. 1629.

1629, 4. Orationes variae, insignes et selectae, S. IOANNIS Chrysostomi Archiepiscopi Constantinopolitani. Quae

in operibus ipsius pleraeque hactenus non extiterunt et nunc primum, ex antiquissimo graeco manuscripto codice cum adiecta latina interpretatione, in lucem prodierunt. Cum gratia et privilegio S. C. M. Moguntiae, typis et sumptibus Antonii Strohecheri. Anno 1629. — Dices Wdhg. ist nichts als die vor. Ausg. mit neuem Titel u. Vorst., mit Weglassung der Dedic. des Pater Etzel an den Abt des Klosters zu St. Jacob.

1646, 8. Ioannis Chrysostomi homiliae sex, cum versione editae a Fr. Combessio. Paris.

1681, 12. Ioannis Chrysostomi homiliae II de precatione, cum centuria illustratum, ex eius operibus, ἀναδιδραμα et sententiarum, collectore I. Casp. Smicero, graece et latine. — In: *Εμπνευμα εὐσεβίας*. (Tiguri.) p. 1 sqq. p. 49 sqq.

1701, 8. D. Ioannis Chrysostomi homiliae VII selectae, Graece & Latine. Tübingae, I. G. Cotta.

1706, 8. — homiliae, graece et latine, studio I. Saguens. Tolosae. — Mit Kpff.

1708, 4. Supplementa Homiliarum S. Ioan. Chrysostomi e codd. Mss. bibl. Bodleianae vulgata ab Erico Benzelio, cum versione et notis. Upsal. — *Dazu gehört*: Ioannis Chrysostomi Homilia in Evang. Ioannis V. 19 hactenus inedita, quam cum Supplem. Homil. in Divit. et Lazarum, ex codd. MS. descripsit, Latine vertit et notis illustravit Ericus Benzeli. Upsal., 1709, 4.

1709, — 1755, 8. Ioannis Chrysostomi homiliae VII selectae, — theologiae studiosis utilissimae, — cum praefatione I. Wolsf. Jaegeri. Tübing.

1792, 8. Ioan. Chrysostomi Homiliae quatuor, ex omnibus eius operibus selectae, graeco et latine. Semel partim ex cod. Vaticano, partim ex Coisliniano a Bernardo de Montfaucon, iterum notatis argumentis, additisque animadversionibus editae a Ch. F. Matthaei. Misniae. II Bde. — 1 Thlr. Vgl. Erfurt. Lit. Zeit. 1794, no. 12; u. Leipz. Lit. Zeit. 1800, no. 198.

1807, gr. 8. Novae ex Ioanne Chrysostomo Eclogae LII, Graece ex recensione Montefalconii et cum eiusdem, Savillii, aliorumque animadversionibus. Denuo accesserunt variae lectiones aliarum editionum, emendationes textus, commentarius et index vocabulorum studio Ch. F. Matthaei. Moscov. et Lips., Breitkopf. — XVI, 492 88. 2 Thlr. 12 Gr.

## b) Einzelne.

1539, 8. D. Ioan. Chrysostomi homilia, quod nemo laeditur, nisi a se ipso. Graeco. Lovanii, ex offic. Rutgeri Rescii.

1547, 8. D. Ioannis Chrysostomi homilia „quod neminem viventem, aut etiam vita functum anathemate dirive imprecationibus insectari oporteat“, cum versione Latina Gulielmi Planci. Paris., Iac. Boyardus.

1550, 8. Ioannis Chrysostomi homilia in dictum Apostoli: „medico vino utere.“ Graeco. Tremoniae, Melchior Soter.

1555, 8. S. Ioan. Chrysostomi Enarratio in Psalmum Centesimum; 8 Homilia habita, quo tempore extra ecclesiam deprehensus est Eutropius, deque paradiso & scripturis; 8 in illud „Adstitit regina a dextris tuis“; Graeco. Paris., apud Carolum Guillard.

1590, 8. S. Ioannis Chrysostomi homilia in illum locum „Fides sine operibus mortua est“, nunc primum Graece in lucem edita & in Latina interpretatione correctae & auctae. Lutetiae Paris., e Typogr. Steph. Prevostaci, in via auri-garum, è regione trium Crescentium.

1601, 8. Ioannis Chrysostomi Homilia in natalem Domini nostri Servatoris, ex libris nostris, accedente editione Augustana; Eiusdem Homilia in Praecursorem, ex libris nostris. — In: Conciones graecorum Patrum, a Petro Pantino Tiletano Decano Bruxell. Nunc primum Graeco editae, Latineque conversae. Antverpiae Apud Ioachimum Trognaesium. M.DCI. 427 68, u. 2 Bl. Inhalt ausser den beiden genannten Homilien p. 18 sqq., u. 126 sqq.; 3) Antiochus ad Eustathium de cogitationibus, ex iisdem, p. 148 sqq.; 4) Ioannes Damasceus, p. 168 sqq., epistola, p. 346 sqq.; Fragmentum copiosius de eapsee re, ex bibl. Laurent. Regis Hispaniarum, p. 854 sqq.; Annotationes nostrae in priorem orationem de nativitate B. Virginis, a Billio (a. 1577, p. 867 edita) editam et versam; 8) Germani Arch. Constantinop. Homilia de praesentatione D. Virginis in templo, ex Bibl. illust. Garsiae Leysae felices recordationis Arch. Toletani, p. 386 sqq. Alles griechisch u. lateinisch.

1645, 4. S. P. N. Ioannis Chrysostomi, Archiepiscopi Constantinop. Homilia de Morali Politia, 8 in Praecursoris Decollationem ac Peccatricem, tertia nunc parte auctior ex reg. (Graeco & Latine) interprete Francisco Combefis, ejusdem (Francisci Combefis) in scholia S. Maximi ad S. Dionysium nonnullae

vindiciae, textusque ac interpretum emendationes variae. Paris., apud Si-meonem Piget, via Iacobaea, ad insigne Fontis. — Anzeigt in: *Leod. Iacobi Bibliographia Parisina* (Paris., 1646, 4.) p. 5.

1689, 4. Palladii, Episcopi Hec-nopolitani, dialogus de vita S. Ioannis Chrysostomi. Accedunt homilia S. Ioannis Chrysostomi in laudem Diodori, Tarsensis Episcopi; acta *Tarachi*, *Probi* & *Andronici*; passio *Bonifatii* Romani; Euagrius de octo cogitationibus; Nilus de octo vitiis: Omnia nunc primum Graeco-Latina edita, cura & studio Emerici Bigotii. Lutetiae Paris., Edm. Martinus.

1764, gr. 8. S. Ioannis Chrysostomi in Ninivitarum poenitentiam homilia. — Anastasi Sinaitae Sermo III. de hominis creatione. Accedunt Formula abiversionis Athinganorum, — S. Gregori Nazianzeni epigrammata quaedam latinis versibus reddita, — Specimen operis Io. Cantacuzeni contra Palamam, Barlaam, et Acindynam, — Ioannis Diaconi Orestiadis poema de laudibus imperatoris Palaeologi, — Specimen commentarii Io. Chrysostomi in Iob. Omnia nunc primum deprompta ex Medicea Bibliotheca. Cyra et studio Ang. Mar. Bordini I. V. D. Basilicae Lavrentianae Canonici ibidemque S. C. M. Regi Bibliothecarii. Florentiae typis Caesareis MDCCCLIII. Superiorum permissis: — XXIV, 184 88. Chrysostomi homilia, p. 1—23; Anastasii homilia, p. 25—85; Vetus octatevchi in capita divisio provt in cod. XXXVIII. Plvt. V. Sec. X. conscripto exhibitv, gr., p. 87—107; Formula, p. 109—111; Epigr. Greg., bloss lateinisch, p. 113—125; Spec. op., p. 126—158; Ioann Diac. p. 159—181, praemisso argumento; spec. Ioan. Chrysost. p. 182—184. Bildet in *Bordini's Monumenta vett. graecae ecclesiae*, Vol. II. (Florent., typis Caesareis.) p. 1 sqq.

1816, 12. Ioannis Chrysostomi homilia, Graeco, semel partim ex codice Vaticano, partim ex Coisliniano a Bernardo de Montfaucon, iterum notatis argumentis additisque animadversionibus et indicibus; edente Ch. F. Matthaei, professore Vitembergensi. Paris., A. Delalain.

1820, 12. Sancti Ioannis Chrysostomi Homilia in Eutropiam, Eunuchum patricium ac Consulem novissime et in gymnasium potissimum gratiam accuratissime edita, rhetorica partitione argumentisque latine expressis ac praec-

cipuarum rerum illustri indice adornata. Paris., A. Delalain.

1823, 12. Homilie de saint Jean Chrysostome, sur la disgrâce d'Eutrope, Favori d'Arcadius, patrice et consul. Edition collationnée sur les textes les plus pures. Procédé stér. de MM. le Marquis de Paroy et Durouchail. à Paris, chez Lesage.

1825, 12. Ioannis Chrysostomi homilia in Eutropium, gr. et lat. Avignon, Seguin.

1825, 12. Homélie de saint Jean Chrysostome sur la disgrâce d'Eutrope, favori d'Arcadius etc., édition collationnée sur les textes les plus pures, avec sommaires nouveaux. Par Jos. Planche. à Paris, Henry.

1826, 12. — pour Eutrope, patricien et consul, éd. revue et augmenté d'un sommaire, d'analyses et de notes philologiques. Par A. Mottet. Paris, A. Delalain. — 1 fr. 25 cent.

### 8) Orationes.

#### a) Mehrere.

1514, 8. B. Nectarii Archiepiscopi Constantinopolitani Oratio una. Et B. Ioannis Chrysostomi Orationes sex graece et latine a Ioach. Perionio. Parisiis per Carol. Guillard. 1514. — Panzer, Annal. typ. T. VIII. p. 19. no. 757.

1541, 8. S. Ioannis Chrysostomi de divitiis et paupertate oratio, graece (ex cod. quodam Bonon.), a Mart. Cromero e graeco latine facta. Am E.: Cracoviae ex aedibus Hier. Victoris.

1545, 8. Ioannis Chrysostomi orationes duae de humilitate animi, et de uxore et pulchritudine, graece et latine, Martino Cromero interprete. Cracoviae, apud Hier. Victorem.

1552 (nicht 1551), 8. Aliquet orationes D. Chrysostomi graece, et latine, ante hoc tempus Graece nunquam editae, Latine tantum semel: cum Epiphania quadam oratione, ac Historia de Iesu Christo: interpretibus Martino Cromero et Vito Amerpachio. Accessit quoque rerum et uerborum memorabilium Index. Cum Caes. Maiest. gratia et privilegio. Basilicae, per Ioannem Oporinum. Am E.: Basilicae, ex officina Ioannis Oporini, Anno Salutis humanae, M.D.LII. Mense Martio. — 8 Bl. Vorst., 95 Bl. gr. Text, 203 Bl. lat. Ubez., 10 Bl. Index. LRBL.

1554, 8. Beati Nectarii Archiepiscopi Constantinopol. Oratio una de jejuniis et eleemosyna; et beati Ioannis Chrysostomi Orationes sex, (in

Ps. 39, 6; Ps. 49, 16; de Publicano et Pharisaeo, in Mab. 10, 26; de pretiosa Cruce, et quod in ea gloriandum) hae nunc primum typis excusae diligentia Ioach. Perionii. Graece. Paris., apud C. Guillard.

1580, 4. S. Ioannis Chrysostomi orationes duae, prior in Petrum & Paulum, eorumdemque gloriosum martyrium; posterior in SS. duodecim Apostolos; Graece & Latine, ex interpretatione & cum commentariis Gerardi Vossii; adiectis variis lectionibus; Accessit duplex apostrophe, una ad Petrum & Paulum Apostolos & tutelares urbis Romae patronos; altera ad ipsam urbem Romam. Omnia nunc primum edita labore & studio ejusdem Gerardi Vossii. Romae, in aedibus populi Romani.

1585, 8. S. Ioannis Chrysostomi Anecdota, seu decas orationum nunc primum editarum, Graece et Latine, opera & studio Ioan. Iac. Beureri. Friburgi, per Frobenios consortes.

1595, 8. S. Ioannis Chrysostomi concilio de Publicano & Pharisaeo, deque humilitate & oratione, Graece, cum versione Latina Ioach. Perionii. Lutet., Fed. Morellus.

1612, kl. 8. D. Ioannis Chrysostomi Orationes tres. I. De precatione. II. De eadem. III. Quod nemo laedatur nisi a se ipso. Ad usum scholarum Soc. Iesu. Gr. et lat. Monachii ex typographico Nicol. Henrici impensis Ioan. Herttroiy. MDCXII. Dazu gehören: D. Ioannis Chrysostomi Homiliae et Orationes. I. In S. Luciam. II. In martyres Aegyptios. III. In S. Julianum. IV. De ieiunio orationes II. Monachii ex typographico Nicol. Henrici impensis Ioan. Herttroiy. MDCXIII.

1710, 8. Ιωαννου του Χρυσοστομου λογοι. Περι προσευχης. Εις Ευδοκιον. Εις τον αγιον Αποστολον Παυλον. Εις τους αγιους Παντας. Εις την Παραβολην του ασηρου. — In: Ioan. Patuase Encyclopaedia philol. (Venet.) Vol. I. T. II. p. 1 sqq.

1776, 8. Ioannis Chrysostomi orationes singulae, edidit Ch. F. Matthaei. — An: Gregorii Palamae orationes. S. ebd. A. 7).

1781, 8. Ioannes Chrysostomi orationes duae, altera de eleemosynis, altera de intermissione usus sacrae coenae frequentioris. — In: Anecdota nova veterum Patrum. (Venet.) no. 7.

1784, 8. Ioannis Chrysostomi orationes duae in laudem Pauli Apostoli, cum veteri versione latina Aniani, ex

cod. Ms. hic illud. emendata. — In: *Tib. Memsterhuusii Oratines.* (Lugd. Bat.) p. 1—LVI. Wdh. 1809.  
1809, 8. — In: *Falckenarii Opuscula philol. crit., orat.* (Lips., G. Fleischer.) T. II. p. 177 sqq.

## b) Einzelne.

## 1a) De fato et providentia.

1526, 8. DIVI IOANNIS Chrysostomi concinculae perquam elegantes sex de fato & providentia Dei. Basileae apud Ioannem Frobenium, Mense Februario. Anno M. D. XXVI. *Am E. Bl.* 32 a: ΕΤΥΠΩΗ ΠΑΡ ΙΩ. ΦΡΟΒΕΝΙΩ. ἐν τῇ ἐπιφανείᾳ τοῦ βασιλεῖα Ελβετίων, ἐπὶ ἀπο θεογονίας Χλίου πριταχοσιος κ. ζ. μηνι θαγγηλιω. — 32 Bll.

1552, 4. S. Ioannis Chrysostomi Concinculae sex de Fato et Providentia Dei, Graece. Lovanii ex officina Rutgeri Rescii M. D. XXXII.

1586, 4. D. Io. Chrysostomi Concionis sex de fato, & providentia; & epistolae Isidori Pelusiotae contra factum. Graece. Lutet., apud Fed. Morel.

## 2b) De non contemnenda ecclesia.

1560, 4. Ioannis Chrysostomi oratio de non contemnenda Dei Ecclesia et Mysteriis. Graece, et scorsim Latine. Paris., apud Guilh. Morelium M. D. LX.

1570, 8. — Paris., apud Bene-natum. — Wdh. 1576.

1574, 8. Ioannis Chrysostomi sermo adversus contemptum Ecclesiae Dei et Mysteriorum. Graece et Latine. — In: *Matthel Dresseri Gymnasmatia litteraturae graecae lib. III.* (Lips.) lib. I. no. II.

1576, 4. — Graece. Paris., apud Ioan. Bene-natum.

## 3c) Verschiedene.

1570, 8. Ioannis Chrysostomi de mansuetudine oratio; Graece, et Latine scorsim. Paris., apud I. Bene-natum.

1593; — 1594, 8. S. Ioannis Chrysostomi coniectura de principatu & imperio, Graece, cum versione Latina & notis Federici Morelli. Lutet., ap. Feder. Morellum.

1594, 8. D. Ioannis Chrysostomi coniectio de christiana benignitate, Graece cum versione Latina, ex editione Federici Morelli. Lutet., ap. Fed. Morellum.

1598, 8. D. Ioannis Chrysostomi Constantiop. Arch. oratio de Circo, ex veteri Graeco MS. excerpta, nusquam haecenus edita, cum eiusdem Bulengeri interpretatione. — In: *Iulii Cass. Bulengeri liber de circo romano*, Indisque

circensibus etc. Lutet., Paris., ap. Rob. Nivelle. CIDICHC.

1648, f. D. Ioannis Chrysostomi Sermo in festum annuntiationis, Graece, cum versione Latina et notis Fr. Combefisii. — In densen: *Novum Auctarium Bibl. PP.* (Paris.) T. I. p. 601—622.

1686, 4. D. Ioannis Chrysostomi Sermo in Mattheum XXI. 23. Graece cum versione Latina Io. Bapt. Cotelerii. — In densen: *Monumenta Ecclesiae Graec.* (Paris.) T. III. p. 121—157.

## 9) De educandis liberis.

## a) Vollständig.

1656, 8. — S., vorher bb).

1817, 12. Discours de saint Jean Chrysostome, sur l'éducation des enfants, grec. à Paris, impr. d'Aug. Delalain.

1817, 12. — grec-français. Paris, Delalain.

1826, 12. — texte grec, édition revue et accompagnée d'analyses et de notes philologiques. Par A. Mottet. à Paris, A. Delalain.

1828, 12. — Nouv. éd., collationnée sur les textes les plus purs, avec des sommaires et des notes grammaticales etc. Par E. Lefranc. à Paris, chez Belin-Mandar et Devaux.

## b) Eclogae.

1645, 8. Eclogae de liberorum educatione, ex diversis homiliis S. Ioannis Chrysostomi, Graece et Latine, cum notis. Paris., Sebast. Cramoisy.

## 10) Epistolae.

## a) Mehrere.

1710, gr. 8. *Ἐπιστολαὶ Ἰωαννοῦ τοῦ Χρυσοστόμου. Μαγνητικῶν. Συμπαγῶς προσβητικῶν. Ἀραβικῶν. Γερμανικῶν. Ἀνθολογικῶν. Ἐπιστολικῶν ἰσοθεῶν ἀπὸ τῆς δύσεως. Γραεκο.* — In: *Io. Paturoe Encyclopaedia philol.* Vol. I. T. I. p. 186 sqq.

## b) Einzelne.

1687, 8. Divi Chrysostomi epistola ad Caesarium, monachum, Juxta exemplar Cl. V. Emerici Bigotii [gr. et lat.]: cui adjunctae sunt tres Epistolicae Dissertationes. I. De Apollinaris Haeresi. II. De variis Athanasio suppositis operibus. III. Adversus Simonem. Anthore Iac. Barnage. Trajecti ad Rhenum, Ex Officina Francisci Hahnæ, Academiae Typographi, 1687. — 204 ss. u. 1 Bl. LUBI.

1699, 4. Ioannis Chrysostomi epistola ad Caesarium, Graece et Latine.

I. Harduinus notis illustravit. Paris. — Wdh. 1709.

1709, f. Ioannis Chrysostomi epistola ad Caesarium monachum, Graece et Latine a I. Harduino illustrata notis et dissertatione de Sacramento altaris.

— In: *Harduini Opera selecta*. (Amstel.) p. 289 — 297.

1721, 16. Epistola di S. Giov. Grisostomo a Caesario rappresentata come sta nel Codice Fiorentino dal Marchese Scipione Maffei. In Firenze, nella Stamperia di Sua Altezza Reale. 1721. — 31 ss.

1725, f. Ioannis Chrysostomi Epistola ad Caesarium monachum, Graece et Latine, cum notis variorum et animadversione historica Iac. Basnagii. — In: *H. Canisii Lectiones antiquae*, ex edit. Iac. Basnagii. (Amstel.) T. I. p. 233 — 237.

1742, f. — graece et italice. — In: *Historia Theologica etc.* (Trento, MDCCXLII. per Giambattista Parone.) P. II. p. 41 sqq. Auch in: *Bibliotheca di S. Giustina di Padova*.

## II) Liturgia.

1526, 4. Divinae Liturgiae SS. Io. Chrysostomi, Basilii Magni et Praesantificatorum et Germani Archiepiscopi Constantinopolitani Ecclesiastica ac mystica Theoria, graece. Romae industria Demetrij Ducae MDXXVI. Mense Octobri. — Die erste und sehr seltene Ausgabe der Missa.

1528, kl. 4. *Bl. 1 a roth:* 'H ΘΕΙΑ ΑΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ 'ΑΓΙΟΥ ΙΩΑΝΝΟΥ ΤΟΥ ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΥ ΔΙΩΝΑ ΜΙΣΣΑ ΣΑΝΚΤΙ ΙΩΑΝΝΙΣ CHRYSOSTOMI. *Bl. 2 a:* Omnibus Christianam Religionem ac Orthodoxam fidem stabili proposito colentibus felicitatem. *Bl. 3 a:* Ioannis Chrys. effigies. *Bl. 3 b beg.:* Liturgia, graece et latine. *Am E. derselben:* Venetiis per Ioannem Antonium et fratres de Sabie, sumptu et expensis D. Demetrij Zini Zacynthii: et D. Menandri Nuncii Cereyrai sociis MDXXVIII. Mense Augusto.

1537, 8. D. Ioannis Chrysostomi, Missa graece et latine Erasmo Rot. interprete. Paris., in offic. Ch. Wecheli.

1560, f. — graece, edidit Claud. de Sainctes. — An: Liturgiae Patrum. Paris., Gu. Morel.

1578, 4. — graeco. — An: Liturgiae PP. Venet.

1624, — 1634, 4. — graeco. — An: Liturgiae PP. Venet., Pet. Pinelli.

1644, 4. 'H Θεία Λειτουργία του εν αγίοις πατρός ημών Ιωάννου του Χρυσοστόμου: Divina Missa Sancti Patris

nostri Ioannis Chrysostomi: Superiorum permissu, et Privilegijs: Venetiis, M.DC.XLIV. Apud Ioannem Antonium Iulianum. — 46 Bl. Drua. Aug. 1st roth u. schwarz gedruckt. LREB.

## B. Uebersetzungen.

### a) Lateinische.

#### aa) Sämmtliche Werke.

1503, f. *Bl. 1 a:* Accipe candidissime lector, opera Dini Ioannis, Archiepiscopi Constantinopolitani. Cum privilegio. *Am E. v. Bd. II:* Venetiis, communi impensa et studio Bernardini stagnini tridiniensis et Gregorii de gregoriis, e cuius officina novum hoc opus et aureum typis excusum est M.D.III. mens. Febr. die IX. *IV The. in II Bdes.*

— Nach dem Titel folgt ein Inhaltsverzeichnis. *Bl. 2 beg.:* Epistola dedicatoria Gregorii de gregoriis artis impressoriae manceps ad Petrum Barrotium, Patavii episcopum. *Lambacher* giebt eine Inhaltsübersicht nach dem erwähnten Index in *Bibl. antiq. Vindob. civica* p. 90 sq. *Fabricius* in *Bibl. Gr. T. VII.* p. 635, u. *Brauns* in *Opp. T. IX.* p. 120, halten diese Ausgabe für eine Aldine, was richtig *Harles* in *Fabricii Bibl. Gr. T. VIII.* p. 576, und darauf *Renouard* in *Annales des Aldes T. I.* p. 106 rühten. Auf der *Erlanger UBL*.

1504, f. Ioannis Chrysostomi Operum Tomi tres. *Am Ende des ersten Bdes:* Ex officina M. Iacobi de Pfortzen ducta vero et impensa Wolfgangi Lachner civium Basiliensium. 1504. *Am E. des dritten Bdes:* Ex officina Iacobi de Pfortzen impensis Wolfgangi Lachner civium Basiliens. 1504. quarta Decembr. — Diese Ausgabe hielt man früher für die Princeps.

1517, f. D. Ioan. Chrysostomi Episcopi Constantinopolitani Operum — Tomi quinque, cum indice et vita eius obiter ex Suida et aliis ecclesiasticis scriptoribus exposita. — Apud inclytam Germaniae Basileam. Io. Froben. M.D.XVII. mense Octobri.

1522, f. Ioannis Chrysostomi Opera Latine, Tomis V comprehensa. Tomus I. Homilias complectens LXXXIX. in Matthaeum. Tomus II. continet Commentarium in Iohannis Euangelium. Tomus III. continet de laudibus Pauli Homilias octo, aliaeque. Tomus IV. habet Homilias LXXX ad populum Antiochenum potissimum habitas. Tomus V. continet Homilias XLV aliaeque. Accedit Index in Quinque Tomos Operum Ioh. Chrysostomi multorum scitu dignis-

simorum accessione auctus et in unum tandem redactus. *Am F.* Basileae apud Andream Cratandum Mense Augusto Ann. M.D.XXII.

1525, f. Divi Ioannis Chrysostomi operum Volumina VII. Latine. Basileae apud Cratandum. Anno M. D. XXV. — Vollständiger als die erste. Sie enthält: 1) Opus imperfectum ad Matthaeum; 2) Homiliae LVI in Genesin; 3) Psegmata quaedam; 4) De patientia Iobi homiliae V, et de poenitentia homiliae X, Laelio Tiphernate interprete; 5) XXIX sermones incerto auctore.

1530, f. D. Ioannis Chrysostomi Opera (quinque tomis comprehensa), quae hactenus versa sunt, omnia, ad Graecorum codicum collationem multis in locis per utriusque linguae peritos emendata. Accessere non pauca hactenus non vulgata, velut Commentarii in utramque ad Corinthios Epistolam, & aliquot Homiliae in Acta Apostolorum per Erasmus Roterodamum. Basileae in officina Frobeniana per Hieronymum Frobenium, Ioannem Hervagium & Nicolaum Episcopium Anno M.D.XXX. *V Bde.*

1536, f. D. Ioannia Chrysostomi Opera, Latine, Quinque Voluminibus. Parisiis apud Claudium Chevallonium. MDXXXVI.

1539, — 1551, gr. f. Opera Chrysostomi etc. Basileae, ex officina Hervagiana, mense Febr. An. M.D.XXXIX. *V Bde.*

1543, f. D. Ioannis Chrysostomi opera omnia, Latine, interpretibus variis, ex recensione Desiderii Erasmi, cura Ioannis Hucherii, Vernoliensis, edita. Paris., ex offic. Carolae Guillard. *V Bde.*

1546, f. — ex castigatione I. Eucherii. Paris. VII Bde.

1547, f. — ex recensione Sigism. Gelenii. Basil., apud Froben. *V Bde.*

1556, f. — Paris., apud Carolum Guillard viduum Claudii Chevallonii et Gulielmum Desboys. *V Bde.* — Diese Ausg. besorgte Phil. Montanus. So Ernst Dronke in d. Jen. Lit. Zeit. 1834, no. 91, p. 243.

1558, f. — in VII tomos divisa. Basileae.

1570, f. — ex iterata recognitione Ph. Montani. Paris., apud Gu. Morlin.

1574, 4. D. Ioannis Chrysostomi, Archiepiscopi Constantinopolitani, opera omnia, Latine, ex interpretatione Gentiani Herveti & aliorum, restituta & edita cura Francisci Antonii Faccini, Aquilani. Venetiis, Apud Dominicum Nicolinum. *V Bde.*

1581, f. — castigatis versionibus a

Iac. Billio, Gentiano Herveto, Flaminio Nobilio, Fr. Zino, edidit Sebast. Nivelius. Paris. *V Bde.* — With. 1588.

1583, 4. Divi Ioannis Chrysostomi Archiepiscopi Constantinop. Opera, Quaecumque in hunc diem Latio donata noscuntur, omnia, cum ad collationem Latinorum codicum mirae antiquitatis, tum ad Graecorum exemplarium fidem innumeris penè locis nativae integritati restituta, vix vlli aestimandis laboribus virorum linguae utriusq; insigniter calientium: in quinque Tomos digesta etc. His accesserunt Notationes D. Flaminij Nobilij etc. Et aliquot Homiliae nondum impressae. Cum duobus Indicibus etc. Venetiis, MDLXXXIII. Apud Dominicum Nicolinum. *V Bde.* — In dieser Ausg. sind die Werke verkürzt. LUBL.

1588, f. D. Ioannis Chrysostomi opera, Latine, interpretibus variis, locis pene innumeris ad collationem veterum exemplarium nunc primum restituta, ex editione Sebastiani Nivellii. Paris., mana Navis. VI Bde. — Netto Wdhlg. der Ausg. von 1581.

1613, f. — cura Frontonis Ducaei. Paris. *V Bde.*

1614, f. — ex Front. Ducaei editione. Antverp. *V Bde.*

1687, f. D. Ioannis Chrysostomi opera omnia, Latine, variis interpretibus, restituta, & mendis repurgata, novoque auctario seu tomo sexto, & iis, quae per Frontonem Ducaem pridem cognita sunt, locupletata. Lugduni & Parisiis, Rob. Pipic, &c. VI Thle. in *V Bden.* — Die vollständigste Ausg.

#### bb) Mehrere Werke.

##### 1) Opuscula.

—, 4. Bl. 1 a ist w. Bl. 1 b: In hoc Codice continentur ista opuscula || Iohannis Crisostomi. || Primum. || Liber de poenitentia. || Sed'm || Tractatus sup psalmum Quinquagesimum. || Tertium. || Exhortatio ad martirium. || Quartum. || Libellus de ve mundo [?] a scandalis. || Quintum. || De morte oratio. || Sextum. || De virtute & malicia. Bl. 2 a: IOHANNIS CRISOSTOMI DE PE || NITENTIA LIBER INCIPIT. Schl. Bl. 47 b Zeile 4. Dann; Amen. Letztes Bl. Registrum. — 48 BIL. mit 28 Zeilen. Röm. Sehr. Erschienen vielleicht Romae ex officina Ulrici Han.

##### 2) Psegmata.

1523; 4. DIVINI IOANNIS CHRYSOSTOMI Psegmata quaedam, nuperrime à Ioanne Oecolampadio in latinum primò versa:

cum adnotationibus eiusdem. Quorum omnium indicem proxima pagella indicabit. BASILEAE, ex officina And. Cratandri, An. M.D.XXIII. EX BASILEA, APUD ANDREAM CRATANDRUM, MENSE MARTIO, ANNO M.D.XXIII. Mense Martio. — 4 Bll. Vorst., 441 SS. Dices Aug. enthält: In beatum Babylam, aduersus Gentiles liber; Quod Christus est deus, aduersus gentiles liber; In Iuuentinum et Maximum martyres Sermo; In Priscillam et Aquilam Homilia, de colendis sacerdotibus et pauperibus; De Resurrectione Homilia, in dictum Apostoli: Sive occasione, sive ueritate annuntiatur Christus; In beatos Abraham et Iob Sermo; Epistolae quatuor diui Ioannis Chrysostomi: *dann die beiden:* ad Innocentium episcopum Rhomae: *die dritte:* ad Cyriacum exulem: *die vierte:* ad episcopos in carcere propter pietatem inclusos; De ferendis reprehensionibus, et conuersione Pauli, Homilia; De nomine Abram Homilia; In Oziam de humilitate Homilia; De mansuetudine Sermo; De Anathemate Sermo; In Eliam prophetam Sermo.

### 3) Lucubrationes.

1527, f. Diui Ioannis Chrysostomi Archiepiscopi Constantinopolitani & diui Athanasii Alexandrini Archiepiscopi lucubrationes aliquot non minus elegantes quam utiles, nunc primum uersae & in lucem aeditae per Des. Erasmum Roterod. — Catalogum singularum reperies in proxima pagina. — Basileae apud Ioan. Frobenium. M. D. XXVII. Cum gratia & privilegio Caesareo. *Am E. p. 435:* Basileae apud Io. Frobenium, M. D. XXVII. Mense Martio. — 6 Bll. Vorst., von denen d. letzte enth.: Ioannis Chrysostomi vita graece ex Suida. 435 SS. Diese Aug. enthält: Ioannis Chrysostomi Aduersus Iudaeos conciones quinque; quod opus primum scripsit lector tantum Ecclesiae Antiochenae; De Lazaro et diuite conciones quatuor; De uisione Esaias et Osia rege lepra percusso conciones quinque; De beato Philogonio, deq; dignae sumenda Eucharistia concio una; Homiliae in epistolam Pauli ad Philippenses duae; hae semel antehac fuerunt editae; De orando deum conciones duae; et hae semel erant editae; Commentariorum in Acta Apostolorum homiliae tres, opus recens; De dignitate et onere episcopi, libri sex elaboratissimi, quos scripsit Diaconus Antiocheus, accuratissime uersi, per uirum utriusq; literaturae callentissimum Germanum, etc. Athanasii De S. Spiritu ad Serapionem Episcopum epistolae duae; Quod Nicena Synodus quum uidisset maliciam Eusebij, merito pieq; promulgauit, quae erant aduersus Arianam

haeresin decreta; Apologeticus aduersus eos qui calumniabantur, quod in persecutione fugisset; Apologeticus secundus, de passione domini ac de cruce; De hoc quod scriptum est, Euntes in unicam qui contra uos est, inuenietis pullum alligatum; De uirginitate siue de exercitatione; De hoc quod dictum est in Euangelio, Quicumq; dixerit uerbum aduersus filium hominis etc.; De Spiritu Sancto. LUBL.

### cc) Einzelne Schriften.

#### 1) De sacerdotie.

##### a) Ohne Jahr u. Ort.

—, kl. f. Bl. 1 a: Incipiunt capitula sequentis opis || Et primo libri primi Ca. primum. Bl. 2 a: Incipit liber primus. Iohannes iqt. Bl. 36 b: Explicit liber dyalogorum sancti Ioannis Crisostomi et sancti Basilij. — 36 Bll. in zwei Columnen gedr., mit 41 Zeilen; ohne sign., cust. u. BIZ. Hain, im Repertorium bibliogr., Vol. II. no. 5050, zeigt dieses Werk richtig besonders an; Panzer, in Annal. typ., T. IV. p. 111. no. 328, verbindet es mit andern Werken des Ioannes Chrysostomus, aber mit gleichen Typen gedruckt.

—, 4. Bl. 1 a: Incipit liber dyalogorum Sancti Iohannis crisostomi constantinopolitani Episcopi. et Sancti basilij cesariensis episcopi college beati gregorii nazanzeni de dignitate Sacerdotii. *Am E.:* Explicit liber dyalogorum Iohannis crisostomi et basilij beatissimorum. — Goth. Schrift. 74 Bll. ohne cust., sign. u. BIZ. Strauss, Augsburger Buchdruckergeschichte, Thl. II. p. 242, glaubt, dass das Buch Augustae Vindelicorum gedruckt sei.

—, 4. Incipit Liber dyalogorum Sancti Ioannis crisostomi. constantinopolitani Episcopi. et sancti basilij cesariensis episcopi college beati gregorii nazanzeni de dignitate sacerdotii Iohannes. *Am E. Bl. 76 b:* Explicit liber dyalogorum Iohannis crisostomi et basilij beatissimorum. — Goth. Schrift. 76 Bll. mit 27 Zeilen, ohne sign., cust. und BIZ. Erschien vielleicht Coloniae ex officina Ulrici Zell. Dibdin, Bibl. Spenc. T. I. p. 192. LUBL.

##### β) Mit Jahr u. Ort.

1526, 8. B. Chrysostomi de Sacerdotio Libri sex, latine, Germano Brixio Altissiodorensi Canonico Parisiensi interprete. Parisiis sub prelo Ascensiano ad Nonas Augusti MDXXVI.

1526, 8. Ioannes Chrysostomus de Sacerdotio, latine interprete Iacobo Ce-

ratino. Antverpiae apud Michaellem Hil-  
lenium. Anno MDXXVI.

1827, 32. S. Patris nostri Ioannis  
Chrysostomi de Sacerdotio libri VI,  
juxta editionem PP. Congregationum S.  
Benedicti. à Paris, Moquignen le jeune.

## 2) Comparatio regis ac monachi.

a) *Ohne Jahr.*

—, 12. D. Ioannis Chrysostomi, li-  
bellus de comparatione Regis et Mona-  
chi, Latine, ex interpretatione Germani  
Brixii. — Am: Ioannis Damasceni  
historia. Antverp., J. Bellerus.

β) *Mit Jahr.*

1522, 4. Comparatio Regis et Mona-  
chi, Authore Divo Chrysostomo, inter-  
prete Ioanne Oecolampadio. Moguntiae  
ex aedibus Ioannis Schoefferi Mense  
Aprilis Anno MDXXII.

1523, 4. Comparatio regis et mo-  
nachi, auctore divo Io. Chrysostomo,  
nuper a Ioanne Oecolampadio versa.  
*Am E.*: Excusum Augustae in aedibus  
Simperti Ruf. Anno M.D.XXIII. Mense  
Novembri.

1523, 4. COMPARATIO regis et Mo-  
nachi, authore divo Io. Chrysostomo,  
nuper a Ioanne Oecolampadio versa.  
*Am E. Bl. 7 b*: Basileae, apud An-  
dream Cratandrum, Mense Octobri,  
anno MDXXIII. — 8 Bl. mit *sign.*,  
das letzte Bl. ist weiss.

## 3) De reparatione lapsi hominis.

—, 4. S. Ioannis Chrysostomi Liber  
de reparatione lapsi hominis. *Am E.*:  
Ioannis Crisostomi de Reparatione lapsi  
hominis. Liber finit feliciter. — *Ohne  
sign., cust. u. Blz. S. 4)*

## 4) De compunctione cordis.

—, f. *Bl. 1 a ist w. Bl. 1 b*: Incipit  
lib' p'mo sancti iohā||nis epi de  
compunctione cordis. *Bl. 16 b*: Explicit  
liber secundus iohānis cō||stantinopoli-  
tani epi ad Stelicum. *Bl. 17 a*: Incipit  
liber iohannis epi de re||paratione  
lapsi. *Bl. 20 b Col. 1. Zeile 16*: De  
quodam adolescente || pupillo relicto.  
*Schl. Bl. 33 b Col. 2. Zeile 22.* —  
Goth. Schr. 33 Bl. in 2 Col., mit 41 Zeil.,  
ohne *sign., cust. u. Blz.*

—, 4. *Bl. 1 a*: Ioannis Crisostomi  
de compunctione cordis. *Am E.*: Finis.  
— Goth. Schr. 56 Bl.

—, kl. 8. *Bl. 1 a*: Chrysostomus ||  
de Cordis Com||punctione || Augustinus  
de Contritione cor||dis: *Bl. 2 a*: Sum-  
maria brevisq; expositio materie, || di-

stinctōis atq; cap'ta Primi Libri. San-||  
cti deuoti, doctissimi, et eloqūatissimi  
vi||ri Iohannis Chrysostomi Constā-  
nopo||litani Episcopi: de Cordis cōpū-  
ctione. *Bl. 9 a (sign.)*: (s) Aucti, de-  
uoti, doctissimi et elo||qūatissimi viri  
Iohānis Chry||sostomi: Liber primus de  
Com||punctiōe cordis, ad Demetriū: ||  
feliciter incipit. In quo docet cur et  
pro || quibus habenda sit compunctio.  
*etc. Bl. 55 b*: Beati Iohannis Chryso-  
stomi Liber Se||cundus de Cordis com-  
punctiōe, ad Scu||letium: Feliciter ex-  
plicit. *Bl. 56 ist w. Bl. 57 a (sign. g)*:  
Magni, Sancti, atq; doctissimi viri ||  
Aurelij Augustini, Liber de Contritiōe  
|| cordis: In quo semetipsus; et alios  
ad i||ram ac debitam cordis contri-  
tionem pū||cat et exhortat: feliciter  
incipit. *Bl. 69 b*: Magni, Divi, Aure-  
lij Augusti||ni Liber de Cordis Con-  
tritione: || Feliciter explicit. — Goth.  
Schr. 69 Bl. mit 26 Zeilen. Eine Ausg.,  
Basileae 1498, wird bezweifelt.

## 5) Paraenesis prior.

1519, 4. Ad reverendissimum atq;  
illustrissimum principem, D. Albertum  
Archiepiscopum Moguntin., Cardinalē  
&c. epl'a V. Fabritij Capitonis. PA-  
RAENESIS Prior Divi Io. Chrysostomi ad  
Theodorum lapsam, V. Fabritij Capito-  
ne interprete cū praefatione, ad eun-  
dem D. Albertū Archiep. Mogūt. Card.  
*Am E.*: BASILEAE IN AEDIBVS IO. FROE-  
NII, MENSE NOVEMBRI, ANNO M.D.XIX. —  
80 SS. LUBL. u. LREBL.

## 6) De virginitate.

1562, 4. Sancti Ioannis Chrysostomi  
de Virginitate liber a Iulio Poggiano con-  
versus. — Romae, M.D.LXII. Apud  
Paulum Manutium Aldi F. — 8 Bl.  
Vorrt., von denen das letzte weiss ist;  
und 64 Bl.

## 7) Homiliae.

aaa) In Veteris et Novum Testamentum.

### 1a) In Genesim.

1523, f. Divi Ioannis Chrysostomi,  
Archiepiscopi Constantinop., in totum  
Genesis librum Homiliae sexaginta  
sex, a I. Oecolampadio hoc anno ver-  
sae. Habes praeterea textum Genesis  
iuxta septuaginta interpretum aeditio-  
nem, qua auctores prisca ferme omnes  
usi sunt eodem interprete. Basileae  
Anno M.D.XXIII. *Am E.*: In incluy-  
ta Germaniae Basileae, apud Andream  
Cratandrum, mense septembri. Anno  
M.D.XXIII. — 4 Bl. Vorrt., 202 Bl.  
LUBL. n. in Erlangen.



## 2b) In evangelium secundum Matthaeum.

## a) Ohne Jahr u. Ort.

—, f. Bl. 1 a: ( ) atrante autem jhesu. In capharnaü advenit ei || centurio deprecans eum et dicens. Domine puer || meus iacet in domo paralyticus et male torquetur || etc. *Letztes Bl.*: Traductio libro4 Sancti Iohannis crisostomi Super mattheum || e greco i latinu edita a Georio (?) trapezonzio directaq; Sanctissimo || presuli Nicholae pape. — 251 Bll. mit 39 Zeilen, ohne sign., cust. u. BILZ. *Dibdin*, Bibl. Spenc., T. I. p. 196 sq., giebt nur 249 Bll. mit 39 Zeilen, u. den Titel mit d. Anf.: „Intrante“ an; nach *Beloe*, *Anecdotes* Vol. III, 249; IV, 177 sq.: *Argentorati ex officina Ioan. Mentelin* gedr. Blatt 129 ist sum grossen Theil weiss, u. enthält die Nachricht: hic nullus est defectus.

## ß) Mit Jahr u. Ort.

1487, f. Bl. 1 a: Iohannes chryso- sto || mus super Matthaeum, Bl. 2 a (sign. aij): Tabula sequentis || libri fm ordinem alphabeti. Bl. 11 a (sign. a l num. i): Incipit expositio || bñ Iohānis Chrysostomi sup Ma || theu Capitulu primum. *Am E.*: Explicit opus imperfectum bñ Iohā || nis Chrysostomi epi cōstanti- nopolitani Ad honorem dei || gloriose vir- || ginis m. || Impressum p me Iohannē koelhoff. || de lubeck Cine colone. Anno gratie || M. cccc. lxxxvij. Finit feliciter. — 10 nicht gez. Bll. Vorst., u. 130 gez. Bll. Goth. Schr., m. sign. u. cust.

## 3c) Evangelium secundum Ioannem.

1470, f. Bl. 1 a: ( ) Aulo apostolo teste: pme quā scribit ad corītheos || epistole. XII. capitulo. Divisiōes gra4 sunt unus aut spiritus. *Die Vorr. umfasst 14 Bl. Bl. 2 b: Tabula alphabet.: 12 Bll. An deren Schluss: Sequuntur Rubricae libri. || Ad clarissimum virum Cosmum medicum florentinum In || Iohānis Chrysostomi cōmentarium sup Iohānis euāgelio || Frācisai Aretini p̄fatio. Cōmunis fers oīm. || — Iohānis Chrysostomi cōmētarij super Iohānis euāgelio || prolegus. Qui agerunt. Darauf folgt die Dedication Aretin's an Cosma von Mediceis, 3 SS.; dann d. Werk selbst. Bl. 278 a: Omelie. lxxxvij. Beati Iohānis Chrysostomi sup quā || gelio Iohānis Rome in S. Eusebii monasterio scripte || & diligenter correcto: Anno dñi. M. cccc. lxx. || die Lune. xxix. Mensis Octobris: Pōt. S. in xpo priis ||*

ac dñi nostri dñi Pauli divina pudentia Pape secūdi: || Anno eius septimo: Explicunt .i. Deo laus. — *Bism. Schr.* 278 Bll. mit 33 Zeilen, ohne sign., cust. und BILZ. Erschien vielleicht ex officina Georgii Leueri. *Dibdin*, Bibl. Spenc., Vol. I. p. 193 sqq. *Beloe*, *Anecdotes*, Vol. III. p. 257; IV. p. 179 sq.

1486, f. Bl. 1 a: Homelie Chrysostomi || super Iohannē. Bl. 2 a (sign. a ij): Prefatio. || — ( ) Aulo apostolo teste. pme qm || scribit ad corītheos epl'e. xij || etc. *Darauf folgt eine Tabula, die Bl. 10 b schl. Bl. 11 a (sign. c i u. num. i.): Ad clarissimū vi || rum Cosmū medicum florentinū In || Iohānis Chrysostomi commentariū || sup Iohannē euāgelio Francisci || aretini p̄fatio. Am E.: Homilie lxxxvij. Beati Iohannē Chrysostomi super euāgelio || Iohannē Colonie apud sanctū lau || rentium impresso et diligenter corre || etc. Anno dñi M. cccc. lxxxvi. || feliciter finiuntur. — Goth. Schr. 10 unger. Bll. Vorst. u. 166 gez. Bll., in zwei Columnen gedr., mit 46 Zeilen, sign. u. BILZ.*

## 4d) In Pauli epistolas.

## a) Zu sämtlichen Briefen.

1536, f. D. Ioannis Chrysostomi Archiepiscopi Constantinop. in omnes D. Pauli epistolas commentarij, quotquot apud Graecos extant latinitate donati, quorum bona pars quae hactenus desiderabatur, recens a D. Wolfgango Musculo traducta est. Quis cuiusque commentarij fuerit interpres, initij epistolarum cognoscere licebit. Basileae ex officina Ioanna. Hervag. Anno M.D.XXXVI. Cum Gratia et Privilegio. — 4 Bll. Vorst., 1208 86. LUBL.

1543, — 1544, 1546, 8. — Antverpiae, in aedibus Ioan. Steelsii. *II Bde.*

1545, 8. D. Ioannis Chrysostomi in omnes D. Pauli Epistolas Commentarii Latinitate donati, à multis mendis purgati, et recens in tres tomes divisi. Paris., apud Ioan. Roigny.

## b) Zu einzelnen.

## Iaa) In epistolam ad Romanos.

1533, 4. Divi Ioannis Chrysostomi in Epistolam Divi Pauli ad Romanos Homiliae octo priores, Germano Brixio Antissiodorensi, Canonico Parisiensi Interprete. Nunc primum et versae et editae. *Darunter d. Drucker Z.* Basileae ex officina Frobeniana Anno M. D. XXXIII. Cum gratia et privilegio Caesaris ad sex annos. *Am E.*: Basileae in officina Frobeniana per Hieronymum Fro-

benium ac Nicolaum Episcopum Anno M.D.XXXIII. Mense Martio. — Panzer, *Annal. typ. T. IX. p. 406. no. 906.*

2bb) In epistolam ad Corinthios.

1496, 4. Ioannis Chrysostomi, ac SSmi eius D. Pauli ad Corinthios particulae quae legitur in Coena Domini Emarratio, interprete Hieronimo donato Veneto. *Am E.*: Brixiae per Bernardinum de Misinthis 1496. Kal. Martiis. — 6 Bl. Panzer, *Annal. typ. T. IX. p. 317. no. 98 b.*

3cc) In epistolam ad Galatas.

1527, 8. D. Ioannis Chrysostomi Commentarius in Epistolam ad Galatas latine Des. Erasmo interprete. Basileae apud Ioann. Frobenium Anno M.D.XXVII.

4dd) In epistolam ad Hebraeos.

—, f. Bl. 1 a ist w. Bl. 1 b: Incipit Tabula || sequentis operis. Bl. 2 a (sign. 1): Incipit Commē||tariū sancti iohan||is episcopi Con||stātinopolitāi co||gnomēto Crisostomi in epi||stolam sancti pauli apostoli ad hebreos. Ex nothis edi||tum post eius obitum a Cō||stantino presbitero Anthio||cheno Et translatum de gre||co ī latinum. a Muciano aco||lastico. Bl. 108 b: Explicit Omelia. xxxliij. || Et per consequens totalis cōmen||tatio sancti Iohannis episcopi Cō||stantinopolitani cognomento Cri||sostomi in epistolam beati Pauli || apostoli ad hebreos. — Goth. Schr. 106 Bl. in 2 Col. mit 41 Zeilen.

5cc) In Psalmum L.

a) Ohne Jahr u. Ort.

—, f. Bl. 1 a ist w. Bl. 1 b: Tabula homiliarum, diese beg.: Capitula sequentis libri. || i Omelia sancti iohannis epi || de superscriptōe psalmi quāgesimi. Bl. 2 a (sign. Ai): Incipit Omelia || sancti iohannis epi||scopi cognomēto || crisostomi de sup || erscriptōe psalmi || quinquagesimi. || — Ictores [?] imitant ar||te naturā. || et colores || coloribus || etc. *Schl. Bl. 106 b Col. 2 Zeile 11:* rum. AMEN. — Goth. Schr. 106 Bl. in 2 Columnen gedruckt, mit 41 Zeilen u. sign.

—, 4. Bl. 1 a: Incipit sermo Iohannis Crisostomi epi super || quāgesimū psalmū Miserere mei deus iē. || ( ) Ictores imitantur arte naturā et || etc. *Letstes Bl. b:* Explicit. Crisostimus sup. Miserere || mei deus. deo laus. — Goth. Schr. 29 Bl. mit 27 Zeilen; ohne sign.,

cust. u. Bliz. Erschien vielleicht: *Coloniae ex officina Ioannis Veldener.*

—, 4. Bl. 1 a: ( ) Ictores imitātur arte naturā || colo || res coloribg p̄miscētes visibiles cor || etc. *Letstes Bl. b:* Explicit Crisostimus sup. Miserere || mei deg. deo laus. (*Coloniae, Ulr. Zell.*) — Goth. Schr. 29 Bl. mit 27 Zeilen, ohne sign., cust. u. Bliz.

β) Mit Jahr u. Ort.

(1466,) kl. 4. Bl. 1 a: ( ) Ictores imitantur arte naturā || colores || colorib; p̄miscētes visibiles corpm depin || gūt ymagines et faciunt hoīes || aialia || arbores || reges || rusticos || barbaros || pugnās et rixas et torrentes sanguī et lāceas || scuta et sedē regale et impatorū sedētē || barbarā || etc. *Am E. Bl. 10 b:* Deo et deiferē refero grās infinitas de fine || primi libri Iohannes crisostimi sancti docto || ris || episcopi sup psalmo quinquagesimo, || per me Ulricū zel de hānau clericū diocesis || Mogūtinē. Anno dñi millesimo quadri || gētesimo [sexagesimo?] sexto. — Goth. Schr. 10 Bl. mit 33 Zeilen, ohne sign., cust. u. Bliz. *Dibdin, Bibl. Spenc., Vol. I. p. 190 sq.,* behauptet, dass das Werk mit neuen Typen gedr. sei. *Beloe* bemerkt in s. *Anecdotes, Vol. IV, p. 181:* „it is a curious circumstance relating to this book, that the word *sexagesimo* or *septuagesimo* is omitted, which has excited no small perplexity among Bibliographers.“

bbb) Ceteras.

a) Plures.

1aa) De laudibus Pauli.

1509, 4. Brunonis primi Prioris Ordinis Carthus. Expositio in omnes Pauli epistolas cum Epistola ad Laodicenses nunc primum prodeunte, et CHRYSOSTOMI Homiliis de laudibus Pauli. Parisiis per Mērm Bertholdum Remboldt MDIX. die XVI. Febr.

1510, f. Ioannis Chrysostomi de laudibus et excellentia S. Pauli Apostoli Homeliae quatuor per Geor. Trapezuntium a graeco tractatae. Impressum Liptzack per Baccalaureum Vuolfgangum Monacensem Anno dñi 1510.

1688, f. Ioannis Chrysostomi homiliae VII, de laudibus Pauli Apostoli, Latine. — In: *Bedae Opera.* (Colen.) T. VI. p. 824—851.

2bb) Contra Gentiles.

1528, 8 (nicht 4). Divi Ioannis Chrysostomi Liber cōtra gētiles, Babylae Antiocheni episcopi ac martyris vitam

contineus, per Germanum Brixium Altissiodorensem, Canonici Parisiensem latinus factus. Contra Ioannis Oecolampadij translationem. — Unter d. Vorr. steht: „Lutetiae ex aedibus nostris (i. e. Germani Brixii) XIII. Calend. Apriles. M. D. XXVIII.“ Ausserdem findet sich keine Angabe der Druckzeit in der Ausg. Auf der LUBL. ein schönes Exemplar auf VIPp. 4 ungez. Bl. u. 50 gez. Bl. Auf Bl. 50 b ein Holzschnitt.

### 3cc) Ad pietatem conducentes.

1533, 8. D. Ioannis Chrysostomi Homiliae aliquot ad pietatem summopere conducentes, nunc primum versae et editae per Erasmum Roterod. Basileae, ex offic. Frobeniana M.D.XXXIII.

1535, 8. Opus insigne Homiliarum hyemalium et aestivalium tam de tempore quam de sanctis Diui Maximi Episcopi Taurinensis, qui et in homiliis declamandis ad populum fuit vere maximus. Additae sunt D. Ioannis Chrysostomi eruditissimae et prope diuinæ. Cum indice. Coloniae apud Ioannem Gymnicum MDXXXV.

### 4dd) De providentia.

1545, 8. D. Iohannis Chrysostomi de Providentia Dei ac de Fato Orationes sex, Iohanne Checo Cantabrigiensi interprete. Am E.: Londini in officina Reyneri Vnolfii: Anno Dom. M.D.XLV. Mense Ianuario.

### 5cc) De fato.

1487, 4. Beati Ioannis Crisostomi de providentia dei libri tres. — Beati Ioannis Crisostomi sermo de dignitate humane originis. Am E.: Explicit sermo beati Ioannis Crisostomi de dignitate humanae originis editum a fratre Ambrosio abbate generali ordinis camaldulens. qui transtulit e greco in latinum vitam sancti Ioannis Crisostomi quam dicavit Sigismundo imperatori. Impresum p. me Theodoricum Martini. In oppido Alostens. comitatus Flandrie. Mc XXII. marcy. Anni. M.CCCC.LXXXVII. — Eine Griech.-lat. Ausg., *Daventriae* 1491, 4., giebt es nicht.

1545, 8. — S. 4dd).

### 6ff) Variæ.

1479, 4. Bl. 1 a: Incipit epistolaris pfacio petri balbi episco||pi torpien|| ad pontificem maximu|| pi|| secundu|| in || libru|| viginti vnus omeliaru|| reuerendi patris || et eximij doctoris beati iohannis crisostomi ppe|| sulis constantinopolitani e greco in latinu|| trans|| latorum linguagiu||

Bl. 3 a folgt auf die Tabula die Vorr. Bl. 6 a: Sanctissimi patris nostri iohannis crisos||tomi constantinopolitani presulis omelia pri||ma recitata in anthiocia super illud apostoli. vi||no modico vtere propter stomachum tuum: || frequenter tuas infirmitates: ad eos qui scandalizantur ob inistorum erupnas: improbo||rum prosperitates. itemq; eotra blasphemias || incipit feliciter. Bl. 237 a: Doctor inauratus qui dicitur. omeliarum || Uiginti vnus nobile finit opus || Reddimus vnde deo grates p secula. de quo || Cunctoru|| fluitant fortia facta viru|| 1479. — Goth. Schr. 237 Bl. mit 27 Zeilen, ohne sign., cust. u. Bilz. Diese Ausg. erschien vielleicht: *Bruxellis apud fratres vitas communis*. Panzer zu Annal. typ. T. I. p. 264. no. 1. in T. IX. p. 219. no. 1. bemerkt: „Vid. Lambinet L. c. (Recherches hist. litt. et crit. sur l'origine de l'imprimerie, particulièrement sur les premiers établissements au 15. siècle, dans la Belgique. Bruxell., an VII., 8.) p. 354, ubi ad annum 1479 refertur. An recte? *Fratres vitas communis* artem typographicam Bruxellis introduxisse ibidemque diligenter exercuisse, docet idem vir doctus p. 331 sqq. ubi uberior de illis notitia datur.“ Im: Catalogue de Crevenna wird diese Ausg. falsch mit 1474 angeführt.

1542, 8. Tres homiliae D. Ioannis Chrysostomi hactenus nunquam visae, nunc per Petrum Nannium Alcmarianum in linguam Latinam traductae. Antverpiae, Ex officina Matthaei Crommij. An. 1542. — 40 Bl., von denen die vier ersten Titel u. einen Brief, überschrieben: „Ioanni a Vuerze, electo Archiepiscopo Lundensi etc. Petrus Nannius S. P. D.“ enthalten. Diese Ausg. enthält drei Homilien: „de similitudine suae ira; in parabolam decem millium debitoris et centum denarios exigentis; oratio in magna hebdomada, in qua docetur, cur istud vocabulum huic hebdomadae sit inditum, una cum expositione huius dicti, Lauda anima mea Dominum“ etc. LRLB.

1554, 12. D. Ioannis Chrysostomi Homiliae duae versae quidem primum nunc et per excursionem editae una cum dramate lepidum nec aspernabili Peuchiri Michaelis, Godefrido Tilmanno Cartusio Parisiensis monacho, interprete. His adjuncta est Appendix ex Chrysostomo, Sophronio et Ioanne Cassiano secunda editione. Parisiis apud Sebastianum Novellum sub Ciconiis in via Iacobaca MDLIV. — *Belos*, Anecdotes, Vol. V, p. 233 sqq.

1706, f. S. Ioannis Chrysostomi homiliae V adversus Iudacos; IV de La-

benium ac Nicolaum Episcopum Anno M.D.XXXIII. Mense Martio. — Panzer, *Annal. typ. T. IX. p. 406. no. 906.*

2bb) In epistolam ad Corinthios.

1496, 4. Ioannis Chrysostomi, ac SSmi eius D. Pauli ad Corinthios particularae quae legitur in Coena Domini Emarratio, interprete Hieronimo donato Veneto. *Am E.*: Brixiae per Bernardinum de Misinthis 1496. Kal. Martiis. — 6 Bll. Panzer, *Annal. typ. T. IX. p. 317. no. 98 b.*

3cc) In epistolam ad Galatas.

1527, 8. D. Ioannis Chrysostomi Commentarius in Epistolam ad Galatas latine Des. Erasmo interprete. Basileae apud Ioann. Frobenium Anno M.D.XXVII.

4dd) In epistolam ad Hebraeos.

—, f. Bl. 1 a ist w. Bl. 1 b: Incipit Tabula || sequentis operis. Bl. 2 a (sign. 1): Incipit Commē||tariū sancti iohan||nis episcopi Con||stātinopolitāi co||gnomēto Crisostomi in epi||stolam sancti pauli apostoli ad hebreos. Ex nothis cdi || tum post eius obitum a Cō||stantino presbitero Anthio||cheno Et translatum de gre||co ī latinum. a Muciano aco||lastico. Bl. 108 b: Explicit Omelia. xxliij. || Et per consequens totalis cōmen||tatio sancti Iohannis episcopi Cō||stantinopolitani cognomento Cri||sostomi in epistolam beati Pauli || apostoli ad hebreos. — Goth. Schr. 106 Bll. in 2 Col. mit 41 Zeilen.

5cc) In Psalmum L.

a) Ohne Jahr u. Ort.

—, f. Bl. 1 a ist w. Bl. 1 b: Tabula homiliarum, diocē beg.: Capitula sequentis libri. || i Omelia sancti iohannis epi || de superscriptōe psalmi quāgesimi. Bl. 2 a (sign. A1): Incipit Omelia || sancti iohānis epi||scopi cognomēto || crisostomi de sup || erscriptōe psalmi || quinquagesimi. || — Ictores [?] imitant ar||te naturā. || et colores || coloribus || etc. *Schl. Bl. 106 b Col. 2 Zeile 11:* rum. AMEN. — Goth. Schr. 106 Bll. in 2 Columnen gedruckt, mit 41 Zeilen u. sign.

—, 4. Bl. 1 a: Incipit sermo Iohānis Crisostomi epi super || quāgesimū psalmū Miserere mei deus etc. || ( ) Ictores imitantur arte naturā et || etc. *Letztes Bl. b:* Explicit. Crisostimus sup. Miserere || mei deus. deo laus. — Goth. Schr. 29 Bll. mit 27 Zeilen, ohne sign.,

cust. u. Bllz. Erschien vielleicht: *Coloniae ex officina Ioannis Veldener.*

—, 4. Bl. 1 a: ( ) Ictores imitantur arte naturā || res coloribg pmiscētes visibiles cor || etc. *Letztes Bl. b:* Explicit Crisostimus sup. Miserere || mei deg. deo laus. (*Coloniae, Ulr. Zell.*) — Goth. Schr. 29 Bll. mit 27 Zeilen, ohne sign., cust. u. Bllz.

β) Mit Jahr u. Ort.

(1466,) kl. 4. Bl. 1 a: ( ) Ictores imitantur arte naturā || colores || colorib; pmiscētes visibiles corpm depin || gūt ymagine et faciunt hoies || aialia || arbores || reges || rusticos || barbaros || pugnas et rixas et torrentes sanguē et lāceas || scuta et sedē regale et impatorē sedētē || barbarā || etc. *Am E. Bl. 10 b:* Deo et deifere refero grās infinitas de fine || primi libri Iohannes crisostimi sancti docto||ris || episcopi sup psalmo quinquagesimo, || per me Ulricū zel de hānau clericū diocesis || Mogētine. Anno dñi millesimo quadri||gētesimo [sexagesimo?] sexto. — Goth. Schr. 10 Bll. mit 33 Zeilen, ohne sign., cust. u. Bllz. *Dibdin, Bibl. Spenc., Vol. I. p. 190 sq.,* behauptet, dass das Werk mit neuen Typen gedr. sei. *Beloe* bemerkt in s. *Anecdotes, Vol. IV, p. 181:* „it is a curious circumstance relating to this book, that the word *sexagesimo* or *septuagesimo* is omitted, which has excited no small perplexity among Bibliographers.“

bbb) Ceterae.

a) Plures.

1aa) De laudibus Pauli.

1509, 4. Brunonis primi Prioris Ordinis Carthus. Expositio in omnes Pauli epistolas cum Epistola ad Laodicenses nunc primum prodeunte, et CHRYSOSTOMI Homiliis de laudibus Pauli. Parisiis per Mērm Bertholdum Remboldt MDIX. die XVI. Febr.

1510, f. Ioannis Chrysostomi de laudibus et excellentia S. Pauli Apostoli Homeliae quatuor per Geor. Trapezuntium a graeco tractatae. Impressum Liptack per Baccalaureum Vuolfgangum Monacensem Anno dñi 1510.

1688, f. Ioannis Chrysostomi homiliae VII, de laudibus Pauli Apostoli, Latine. — In: *Bedaes Opera.* (Colom.) T. VI. p. 824—851.

2bb) Contra Gentiles.

1528, 8 (nicht 4). Divi Ioannis Chrysostomi Liber cōtra gētiles, Babylae Antiocheni episcopi ac martyris vitam

continens, per Germanum Brixium Altissiodorensem, Canonici Parisiensem latinus factus. Contra Ioannis Oecolampadij translationem. — Unter d. Vorr. steht: „Lutetiae ex aedibus nostris (i. e. Germani Brixii) XIII. Calend. Apriles. M. D. XXVIII.“ Ausserdem findet sich keine Angabe der Druckzeit in der Ausg. Auf der LUBL. ein schönes Exemplar auf VI Pp. 4 ungez. Bl. u. 50 gez. Bl. Auf Bl. 50 b ein Holzschnitt.

### 3cc) Ad pietatem conducentes.

1533, 8. D. Ioannis Chrysostomi Homiliae aliquot ad pietatem summopere conducentes, nunc primum versae et editae per Erasmum Roterod. Basileae, ex offic. Frobeniana M.D.XXXIII.

1535, 8. Opus insigne Homiliarum hyemalium et aestivalium tam de tempore quam de sanctis Diui Maximi Episcopi Taurinensis, qui et in homiliis declamandis ad populum fuit vere maximus. Additae sunt D. Ioannis Chrysostomi eruditissimae et prope divinae. Cum indice. Coloniae apud Ioannem Gymnicum MDXXXV.

### 4dd) De providentia.

1545, 8. D. Ioannis Chrysostomi de Providentia Dei ac de Fato Orationes sex, Ioanne Checo Cantabrigiensi interprete. Am E.: Londini in officina Reyneri Vnolfii: Anno Dom. M.D.XLV. Mense Ianuario.

### 5cc) De fato.

1487, 4. Beati Ioannis Crisostomi de providentia dei libri tres. — Beati Ioannis Crisostomi sermo de dignitate humane originis. Am E.: Explicit sermo beati Ioannis Crisostomi de dignitate humanae originis editum a fratre Ambrosio abbate generali ordinis camalduleni. qui transtulit e greco in latinum vitam sancti Ioannis Crisostomi quam dicavit Sigismundo imperatori. Impressum p. me Theodorico Martini. In oppido Alost. comitatus Flandric. die XXII. marcij. Anni. M.CCCC.LXXXVII.

— Eine Griech.-lat. Ausg., *Daventriae* 1491, 4., giebt es nicht.

1545, 8. — S. 4dd).

### 6ff) Variar.

1479, 4. Bl. 1 a: Incipit epistolaris pfacio petri balbi episco || pi torpieñ ad pontificē maximū piū secūdū in || librū viginti vniū omeliarū reuerēdi patris || et eximij doctoris beati iohānis crisostomi pre || sulis constantinopolitani e greco in latinū trans || latarum linguāgiū.

Bl. 3 a folgt auf die Tabula die Vorr. Bl. 6 a: Sanctissimi patris nostri iohannis crisos || tomi constantinopolitani presulis omelia pri || ma recitata in anthiocia super illud apostoli. vi || no mōdō vtere propter stomachum tuum : || frequētes tuas infirmitates : ad eos qui scādalizantur ob iustorum crūpas : improbo || rum prosperitates. itemq; cōtra blasphemos || incipit feliciter. Bl. 237 a: Doctor inauratus qui dicitur. omeliarum || Uiginti vniū nobile fuit opus || Reddimus vnde deo grates p secula. de quo || Cunctorū fluitant fortia facta virū 1479. — Goth. Schr. 237 Bl. mit 27 Zeilen, ohne sign., cust. u. Blz. Diese Ausg. erschien vielleicht: *Bruxellis apud fratres vitae communis*. Panzer zu Annal. typ. T. I. p. 264. no. 1. in T. IX. p. 219. no. 1. bemerkt: „Vid. Lambinet l. c. (Recherches hist. litt. et crit. sur l'origine de l'imprimerie, particulièrement sur les premiers établissements au 15. siècle, dans la Belgique. Bruxell., an VII., 8.) p. 354, ubi ad annum 1479 refertur. An recte? *Fratres vitae communis* artem typographicam Bruxellis introduxisse ibidemque diligenter exercuisse, docet idem vir doctus p. 331 sqq. ubi uberius de illis notitia datur.“ Im: Catalogue de Crevenna wird diese Ausg. falsch mit 1474 angeführt.

1542, 8. Tres homiliae D. Ioannis Chrysostomi hactenus nunquam visae, nunc per Petrum Nannium Alcmarianum in linguam Latinam traductae. Antverpiae, Ex officina Matthaei Crommij. An. 1542. — 40 Bl., von denen die vier ersten Titel u. einen Brief, überschrieben: „Ioanni a Vuez, electo Archiepiscopo Lundensi etc. Petrus Nannius S. P. D.“ enthalten. Diese Ausg. enthält drei Homilien: „de similitudine siue ira; in parabolam decem millium debitoris et centum denarios exigentis; oratio in magna hebdomada, in qua docetur, cur istud uocabulum huic hebdomadae sit inditum, una cum expositione huius dicti, Lauda anima mea Dominum“ etc. LRBL.

1554, 12. D. Ioannis Chrysostomi Homiliae duae versae quidem primum nunc et per excursionem editae una cum dramate lepidō nec aspernabili Peuchiri Michaelis, Godefrido Tilmanno Cartusio Parisiensis monacho, interprete. His adjuncta est Appendix ex Chrysostomo, Sophronio et Ioanne Cassiano secunda editione. Parisiis apud Sebastianum Novellum sub Ciconiis in via Iacobaca MDLIV. — *Beloe*, Anecdotes, Vol. V, p. 233 sqq.

1706, f. S. Ioannis Chrysostomi homiliae V adversus Iudaeos; IV de La-

zare et divite; V de visione Esaiæ; una de Philogonio; de orando Deum, libri II; Homiliæ III de David et Saule, una cum presbyter esset designatus; una in Psalmum: cantate Dominum; una in exilium Sarterini et Aureliani; II de fide Annæ; IV in Acta Apostolorum; VII in Epist. II. Pauli ad Corinthios; Commentaria in epistolam ad Galatos; Homiliæ II in Epist. ad Philippenses. Omnia Latine, Des. Erasmo Roterod. interprete. — In: Erasmi Roterod. Opera, T. VIII. (Lugd. Batav.) p. 7 — 326.

## b) Singulae.

## 1aa) De laesione sui ipsius.

## a) Ohne Jahr u. Ort.

—, 4. S. Iohannis Chrysostomi Liber de eo, quod nemo non leditur ab alio nisi a semetipso fuerit laesus quem in exilio constitutus confidenter scripsit.

## b) Mit Jahr u. Ort.

1509, 4. Ioannes Chrysostomus, neminem posse laedi nisi a se ipso. 1509. 1536, 8. Libellus S. Iohannis Chrysostomi, quod nemo laeditur nisi a se ipso. Epistola D. Cypriani ad Nonatianum haereticum etc. Antverpiae, in aedibus Ioan. Steelsii typis Ioan. Graephei. MDXXXVI.

## 2bb) De cruce et latrone.

—, f. Incipit tractatus de supersticiis quibusdam casibus || compilatus in alma universitate studij Colonien per || venerabilem magistrum Henricum de Gerichem sa || ere Theologie p fessorem eximium. Bl. 6 a Zeile 26 u. 27; Explicit tractatus de supersticiis quibusdam || casibus. Incipit tractatq celebratioe festo4. Bl. 12 a: Explicit tractatus epig supra d' Celebratioe festo4. Incipit Omelia beati Iohannis Crisostomi d' cruce || latrone. Die Homilie schl. Bl. 14 a. — Goth. Schr. 14 Bl. mit 31 Zeilen, ohne sign., cust. u. Blz. Diese Ausg. erschien vielleicht: Esslingae, Contr. Fyner.

## 3ce) De aliquo Apostoli dicto.

1519, 4. Divi Io. Chrysostomi Homilia, De eo quod Dixit apostolus, vti nam tolerassetis Paulum quiddam insipientiae meae. V. Fabricio Capitone interprete. Am E. Bl. 12 a unter dem DruckerZ.: Basileae apud Andream Crutandrum, mense Octobri. Anno M.D.XIX. — 12 gez. Bl. u. 1 ungez. Bl. Im DruckerZ. steht: AND. CRA. LUBA. a. LRBI.

## 8) Orationes.

## a) Mehrere.

## 1a) Sermones viginti quinque.

## a) Ohne Jahr u. Ort.

—, f. Bl. 1 a: Beatus Iohānes Ep̄s. q || : alias Crisostom̄s appel || latur grec̄g nacōe. pene i || numerabiles smōes fecit || ad vulgare populū: de q̄b; || de greco in latinū trāslati || sunt vigintiquiq; magis || morales. q̄b; uitia reuellū || tur i hoīes ad optimum || genus vivēdi reduci pos || sūt Quo4 p̄mus cōm ip̄s || p̄ncipiosū viciū auaritiē. qd' || est fons multorum peccat || torum laborat. Darauf folgt: Epistola Iohannis Chrys., an dessen Schl. Bl. 55 a: Explicit Epistola Crisostomi. Bl. 55 b ist w. Bl. 56 a: Incipit liber sancti Iohan || nis Crisostomi Ep̄i ostan || tinopolitani de cordis cō || punctione ad Demetriū. Bl. 73 a Col. 2: Explicit liber scd'us de cor || dis opunctioe sc̄i Iohānis || Crisostomi: ep̄i cōstātin || politani . . . Bl. 73 b: Incipit qued' dicta p̄nō || bilia sup illd' euāgelii Lo || quēte ih'u ad turbas Extol || lēs vocē qdā mulier de i. c. Bl. 81 b: Explicit [?] quedā dicta sup || Euāgelii Loquēte ih'u ad || turbas. i. c. — Goth. Schr. 81 Bl. in 2 Columnen gedr., mit 37 Zeilen. Dies Werk erschien vielleicht: Coloniae ex officina Ulrici Zell.

—, f. Bl. 1 a: Iohānis Chrysostomi || Eplā ad Cyriacū ep̄m et exulē || Quiq; i viginti sermōes morales || Epistola ad Theodorum mona || chum. Bl. 2 a (sign. ij): Epistola Chrysostomi. ad Cyriacū ep̄m. Bl. 4 a: Prologus. Bl. 4 b: Incipit tabula su || per hunc librum p alphabetum. Bl. 9 a (sign. A. i): Sermones beati || Chrysostomi quinq; i viginti p Chri || stof4 psonam et priorē sancte Balbine nup e greco i latinū traducti ac || Reuerēdissimo dño domine Marco || Barbo || veneto Cardiali sc̄i Marci || viro omni laude cumulatoe dedicati || inscripti Quo4 primus cōtra auariti || am siue pecuniarū amorē. Dazu kommt: Epistola Iohannis Chrys. ad Theodorum Monachum, an dessen Schl.: Explicit Epistola Chrysostomi. — Goth. Schr. 8 ungez. Bl. Vorst. u. 40 gez. Bl., in 2 Columnen gedr., mit 45 Zeilen. Coloniae ex officina Ioannis Koelhoff erschien dies Werk vielleicht; nach Beloe's Anecdotes, Vol. IV, p. 179, erschien es: Romae in monasterio S. Rusebi a. 1470.

—, f. Bl. 1 a ist w. Bl. 1 b: Tabula, an deren Schl.: Incipit sermones Iohānis Cri || sostomi numero xxiij. nouit de gre || co in latinum traducti.

**Bl. 2 a:** (A) Uertendi sunt nobis || malorū fontes quibz || etc. **Bl. 41 b:** Explicuit sermones Iohannis Cri||sostomi numero XXV. nūq̃ter de gre||co in latinum traducti. — Goth. Schr. 41 Bl. in 2 Col. gedr., mit 41 Zeilen, ohne sign., cust. u. BlZ.

—, 4. **Bl. 1 beg. d. Prologus:** ( ) Eputanti mihi. Reuerendissime P. quanto || studio: quo ue animi ardore: per beati illi & || prisci uiri: cum doctrina: & optimis uite actōibz: || tū scribendi solertia: pro sua quisq; uirili: incubue-|| etc. **Bl. 2 bis Bl. 9:** *Index alphabeticus.* **Bl. 10:** ( ) Vertendi sunt nobis malorum || fontes quibus euersis sublatiq; || ardentissimā cupiditatis ignē || etc. *Dann: Epistola Iouannis Chrys. ad Theodorum monachum, schl. Bl. 99 a Zeilē 15: & letitia affeceris.* Explicuit Epistola Crisostomi. — Röm. Schr. 99 (nach Hain 108) Bl., ohne sign., cust. u. BlZ. Soll: *Romae ex officina Georgii Lauri eruchien seyn.* *Dibdin's Biblioth.* Spenc. Vol. I. p. 193.

β) *Mit Jahr u. Ort.*

1475, 4. **Bl. 1 a ist w. Bl. 1 b:** *Registrum.* **Bl. 2 a:** ( ) Eputanti mihi Reuerēdissime .P. q̃to stu||dio: quone animi ardōe: perbeati illi & || etc. *Am E.: Epistola. Bl. 2 b: M.CCCC.LXXV.* Die || duodecimo Martii: Ex offi||cina Baldaseris azzoguidi || ciuis Bononiensis. **Bl. 3 bis Bl. 10:** *Tabulae.* **Bl. 11 a:** ( ) Vertēdi sunt nobis malorum || fontes quibz euersis sublati || etc. **Bl. 109 a Zeile 16:** Explicuit Epistola Chrysostomi. — Röm. Schr. 109 Bl. mit 27 Zeilen, ohne sign., cust. u. BlZ. *Beloe* bemerkt in *s. Anecdotes*, Vol. IV<sup>e</sup> p. 180: „Another edition of these *Sermones* was printed at Bologna in 1475 by Balthazar Azzoguidi. There is also an edition of some note, printed at Brussels „apud Patres Vitae Communis“ 1479. The version is by Pat. Balbas.“ „These *Sermones* translated by Lilius Tiphernas, where printed at Cologne by Ulric Zell, in 1470, and again at Nuremberg in 1471. This last a very incommen book, and presumed to have been printed by Sensenschmid.“

2b) *Sermones de patientia Iob et penitentia.*

a) *Ohne Jahr u. Ort.*

—, 4. S. Iohannis Chrysostomi sermones in iustum et beatum Iob de patientia, & graeco in latinum translati per Liliū Tifernatē. Praecedit eius epistola ad Nicolaum V.: Sanctissimo

& Clementissimo dño dñe Nicolae diuina puidētia pape quinto etc. *Am E.: Explicuit sermones Sancti Ioh. Crisostomi. In iustum et beatum Iob de pacia.* — Goth. Schr. 46 Bl. mit 27 Zeilen, ohne sign., cust. u. BlZ. Erschien vielleicht: *Coloniae ex officina Ulrici Zell.*

—, f. **Bl. 1 a:** Sanctissimo: clemētissimo domino dño Nicolae diuina puidētia pape || quinto. sancte Romane ac vniuersalis ecclesie summo pontifici. liliū tiferne || tis vltimi suo4 seruo4 plogus in sermones sancti iohannis crisostomi. || etc. *Am Schlusse derselben S.: Explicuit prologus.* Incipit sermones Sancti iohānis Criso||stimi in iustum: beatum Iob de paciēcia sermo p̃m9. **Bl. 21 a:** AMEN || Explicuit sermones sancti crisostomi de paciēcia beati Iob. **Bl. 21 b:** Capitula libri alberti magni episcopi Ratisponēsis De adherendo deo nu- || etc. **Bl. 22 a:** Incipit liber alberti Magni de ad || herendo deo: vltima: superna pfecti-||one hominis ad deum quātū possibile ē. **Bl. 30 b:** Finit Tractatul9. Magni Alberti. — Goth. Schr. 30 Bl. mit 38 Zeilen, ohne sign., cust. u. BlZ. Erschien vielleicht: *Esslingae ex Officina Contr. Fyner.*

β) *Mit Jahr u. Ort.*

1471, f. **Bl. 1 a:** ( ) Onsuenerunt pater beatissime, qui sub ceteris pre-||decessoribz tuis fideles militauerūt. diuisis studiis di || etc. **Bl. 68 a:** Explicuit sermones iohannis crisostomi. de paciēcia Iob: aliq̃ || de penitētia. translati de greco in latinū. per eloquentem lelium ti || fernatis. imp̃ssi nuremberge. Anno dñi. M<sup>o</sup>.cccc<sup>o</sup>.lxxi<sup>o</sup>. decima-|| quarta die mensis nouembris . . . — Goth. Schr. 68 Bl. mit 38 Zeilen, ohne sign., cust. u. BlZ.

1487, f. **Bl. 1 a:** Sermones notabiles sancti Iohannis || chrysostomi archiepiscopi Constantino || politani. || — De patientia in Iob. || — De penitentia in David || — et de virginitate. **Bl. 2 a (sign. ij):** Tabula sequētis libri. **Bl. 9 a (sign. ai u. BlZ. i):** Sāctissimo patri || et clemētissimo dño: dño Nicolae diuina puidētia pape Quinto Scē Ro||mane ac vniuersalis ecclē summo pō || tifici. Liliū Tifernatis vltimi suo4 seruo4 Prologus in sermones sancti || Iohannis Chrysostomi. *Am E.: Sermōes iohānis || Chrysostōi i Iob de pacia tē p me io || hānē koelhoeff de lubeck eius Celoi || impressi finit Anno gratie. M. cccc. || lxxviij. in die scī Seruacij.* — Goth. Schr., in 2 Col. gedr., 8 ungez. Bl. Vorst., u. 181j Bl. LUBL.

## 3c) Varii.

1537, 8. Ioannis Chrysostomi de Eleemosyna, Ieiunio, Continentia, Latine. Antverpiae apud Ioan. Steelsium 1537. Typis Ioan. Graphci.

1554, 8. Orationes sex D. Ioannis Chrysostomi in Ps. 39. et 49. De Publicano etc. interprete Ioach. Perionio. Paris., apud Sebast. Nivellium.

## b) Einzelne.

1483, 4. Sermo beati Johannis Chrysostomi de penitencia. *Am E. Bl. 90 a*. Explicit sermo beati Johannis Chrysostomi d' penitencia. Impressus Memmingen Per Albertum Kunne de duderstat Magunt. dyocess. Anno dñi M. CCCC. LXXXIII. — An: Opus Anthonini archiepiscopi Florentini in theologia illuminatissimi. Inque utroque iure experientissimi De Eruditione Confessorum. *So Bl. 1 a. Bl. 88 a*: Explicit summa confessionum seu Interrogatorium pro simplicibus Confessoribus editum ab Archiepiscopo Florentino. videlicet fratre Anthonino Ordinis predicatorum.

1513, 4. Beati Ioannis Chrysostomi archiepiscopi constantinopolitani doctoris excellentis sermo de mala et bona muliere pulcherrimus. *Am E.*: Impressum Liptzk per baccalaureum Martinum Herbipolensem Anno dñi 1513.

1522, 4. D. Ioannis Chrysostomi Sermo in dictum Apostoli ad Corinthios: Cum autem subiecta fuerint illi omnia, tunc et filius ipse subiiciunt ei etc. interprete Ioanne Oecolampadio. Moguntiae per Ioannem Schoeffer. Anno MDXXII.

1522, 4. Ioannis Chrysostomi Sermo in dictum Apostoli: Oportet et haerese esse etc. interprete Ioanne Oecolampadio. Moguntiae MDXXII. *Am E.*: Moguntiae ex aedibus Ioannis Schoeffer mense Aprili anno MDXXII.

1522, 4. Divi Ioannis Chrysostomi Sermo de Eleemosyna et collatione in Sanctos, in verba Pauli ex prioribus ad Corinthios epistola, hactenus latine non aeditus, Io. Oecolampadio Interprete. *Am E.*: Augustae Vindelicorum impensis Sigismundi Grimm medici M.D.XXII.

1523, 8. Divi Ioannis Chrysostomi Archiepiscopi Constantinop. sermo, quem presbyter adhuc Antiochiae post illud quorundam exilium ad populum de avaritia vitanda dixit, Petro Moseliano Protegense interprete. Lipsiae ex

officina Valentini Schumanni Anno M.D. XXIII. — 18 mit sign. gez. Bl. LUBL.

1528, 8. Divi Ioannis Chrysostomi Archiepiscopi Constantinop. De Beato Philogonio, deq; digne sumenda Eucharistia concio Erasmo Roterodamo interpretatae [?] Cracoviae, apud Hiero. Victo. Anno dñi, M.D.XXVIII. — 10 Bl. LUBL.

1528, 8. Contio [?] Iohannis Chrysostomi Archiepiscopi Constantini, De Magistratibus et Potestatibus. — An: Nonni Panopol. Paraphrasis in Euangelium S. Ioannis. Hagenaë.

1594, 8. S. Chrysostomi de principatu & potestate concio, Latine, Fed Morello interprete; cum ejusdem motis Lutet., ap. Fed. Morellum.

## 9) Epistolae.

1576, 8. Sancti Ioannis Chrysostomi Epistolae Duae ad Viduam Iuniorum, nunquam antehac impressae, Flaminio Nobilio interprete. Romae, apud Haeredes Ant. Bladii.

1685, 4. Epistola D. Chrysostomi ad Caesarem Monachum. Latine. — In: *Stephani de Moynes Varia Sacra*. T. I. p. 530 — 535.

1723, 4. Ioannis Chrysostomi Epistola ad Caesarem Monachum, Latine, ex MS. codice Florent., adnexis variis lectionibus MS. codicis, quo usus est Stephan. Le Moynes, cum fragmento Graeco alterius Epistolae Chrysostomi.

— In: *Collection of Inscriptions, Medals, Dissertations*. An. 1712, Num. V. (Lond.) p. 27 — 32.

## 10) Liturgia.

1540, 4. Missa D. Ioannis Chrysostomi, Latine; a Leone Tusco Emanuelis Imperatoris Constantinopolitani Ioannis F. Latinorum Epistolarum Magistro jam olim conversa; eadem recentius ab Erasmo in gratiam Episcopi Roffensis supra complures annos tralata, hic autem adiecta, quod diversum utroque exemplar sit secutus. Colmariae, excus. per Barthol. Gryningeringum.

1541, 4. S. Ioannis Chrysostomi divina ac sacra liturgia, Latine, interprete Ambros. Pelargo, et cum eiusdem annotationibus. Vormatiae, excud. Sebast. Wagner. 1541.

1558, 8. S. Chrysostomi ritus divini sacrificii, seu missa, latine, ex interpretatione Gentiani Herveti. — An: Nicolai Cabasilae liber de divino altaris



sacrificio et Basilii Magni. Venet., Alex. Brucioli.

1562, 8. Liturgia sive S. P. Ioannis Chrysostomi, latine, interprete Leone Tusco. Accessit ad calcem à libris D. Ioannis Chrysostomi, locorum annotatio, § initio aliquot capita, unde Liturgica comprobantur, ex editione Claudii, de Sainctes. — An: Iacobi, Basilii, aliorumque Liturgiae. Antverpiae, Ioan. Stelsius.

#### dd) Excerpta.

1551, 8. D. Ioannis Chrysostomi sententiae de veritate corporis § sanguinis Domini in eucharistia, editae studio I. Costerii. — An: D. Paschasii liber de corpore & sanguine Domini. Lovanii, Pet. Phalesius.

1561, 8. D. Ioannis Chrysostomi sententiae de veritate corporis § sanguinis Domini in eucharistia, ex emendatione et editione I. Ulimmerli. — An: D. Paschasii liber de corpore & sanguine Domini. Lovanii, Hieron. Wellaeus.

#### b) Deutsche.

##### aa) Mehrere Schriften.

1748 — 1751, 8. Chrysostomus Predigten über Wahrheiten der christlichen Religion und kleine Schriften, aus dem Griechischen übersetzt. Mit Abhandlungen und Anmerkungen begleitet. Erster bis zehnter und letzter Band. Mit vollständigen Registern herausgegeben von J. Andr. Cramer. Leipz., Dyck. — 5 Thlr. Die Ubsz. ist von verschiedenen Vff. In den beigefügten Abhh. wird die Geschichte des Ioannes Chrysostomus, und namentlich dessen Beredsamkeit behandelt.

1771 — 1782, 8. Chrysostomus Predigten und kleine Schriften, von den wider die katholische Religion streitenden Lehren gereinigt und nach dem Griechischen verbessert von Vitalis Mösl. Augsb., Wolf. XI Bde. — 7 Thlr. 12 Gr.

##### bb) Einzelne Schriften.

#### 1) De sacerdotio.

1821, 8. Des heiligen Chrysostomus sechs Bücher vom Priesterthume. Uebersetzt und mit Anmerkungen erläutert von J. Ritter. Berlin, Voss. — XXIX, 281 SS. 1 Thlr. Nach Bengel's Rec. übers., mit histor. u. sachlichen Bemerkk. Das Werk ist auch von K. F. W. Hasselbach übers., Stralsund, 1821, 8.

1833, 8. Johannes Chrysostomus sechs Bücher vom Priesterthume. Aus dem Griech. von Beda Weber. Innsbruck, Wagner. — 14 Gr.

#### 2) De reparatione lapsi hominis.

1520, 4. Des allerseligsten Ioannis Chrysostomi ein trostlicher tractat von widerbringung des sinders. Am Ende Bl. 40 a: Getruckt zu Augsburg durch Doctor Sigismund Grimm, vnd Marx Würsung: M.D.XX. — 40 Bl. m. sign. Fehlt bei Panzer. LRBL.

#### 3) Homiliae.

##### a) Mehrere.

#### 1a) In evangelium Matthaei.

1786 — 1788, 8. Chrysostomus Reden über das Evangelium Matthaei, aus dem Griechischen nach der neuesten Parisischen Ausgabe übersetzt, und mit Anmerkungen versehen von J. Mich. Feder (u. Eulog. Schneider). Augsb., Klett. IV Theile in II Bden. — 3 Thlr. 12 Gr.

#### 2b) In evangelium Ioannis.

1788 — 1789, 8. Chrysostomus Reden über das Evangelium Johannis, übersetzt von Eulog. Schneider. Augsb., Klett. III Bde. — 2 Thlr. 18 Gr.

#### 3c) In Pauli epistolas.

1831 — 1834, 8. Des heil. Johannes Chrysostomus Homilien über die Briefe des heil. Paulus. Aus dem Griechischen übersetzt von W. Arnoldi. Trier, Trotschel. IV Bde. — Der 2te u. 3te Bd. haben auch den Titel: Des heil. Johannes Chrysostomus Homilien über den 1sten Brief des heil. Paulus an die Korinther. 2 Bde. (3 Thlr. 4 Gr.); Bd. 4 enthält den 2ten Brief an die Korinther. 1834. (Alle 4 Bde. 4 Thlr. 18 Gr.)

#### 4d) Verschiedene.

1830, 8. Des Johannes Chrysostomus auserwählte Homilien. Uebersetzt und mit einer Einleitung über J. Chrysostomus, den Homileten, mit Vorbemerkungen und Admerkungen versehen von Ph. Mayer. Nürnberg, Stein. — 1 Thlr. 8 Gr.

##### b) Einzelne.

1826, 4. Des heiligen Chrysostomus 87ste Homilie; über Johannes XXI, 15 sqq. Deutsch von Schwarze. Schulprogr. Prenzlau. — 5 SS.

#### 4) Sermones.

##### a) Mehrere.

#### 1a) De providentia.

1770, 8. Chrysostomus drei Bücher von der Vorsichtigkeit Gottes. Augsb., Wolf. — 2 Thlr.

## 2b) Verschiedene.

1541, 8. Drey schöner Predig S. Joh. Chrysostomi des alten Christl. Lehrers: Dass niemand, dann von ihm selbst beschädiget werde; wie die Eltern ihre Kinder Christlich aufziehen sollen; dass ein Christ auch rechtschaffen leben müsse, durch Melch. Ambach verdeutschet. Frankf. a. M., bei Cyr. Jacobi zum Bart. 1541.

## b) Einzelne.

1521, 4. Ain achöne Predig des hailgen Biachoffs Jeannis Chrysostomi. Das man die sündler lebendig vn tod klagen vn bewainen sol. Das auch d' lebendigen guten werck den todte nützlich seyen Durch Doctor Vrban Regium verdeutschet. Vnd ain ausszug von dem gericht gots. M. D. XXI. Am Schluss Bl. 8 a: Allain Got sey Ere. — Gedruckt zu Augspurg, durch Siluanum Otmar bey sant Vrsula kloster, am XXI tag Novembris. — Anno M. D. XXI. — 8 BH. mit eign. Konrat Panzer nicht. LBL.

1523, 4. Aia Sermon S. Joh. Chrysostomi van dem Almusen, über die Worte Pauli in der ersten Epistel deren von Corinth, im Latein von Ioh. Occolampadio anzeigt und durch Joh. Diebolt zu Ulm verdeutschet. 1523. — Erschien ohne Ort.

1557, 4. Die Lügend von S. Joh. Chrysostome, an die heiligen Väter in dem vermeinten Concilio zu Mantua, durch D. Mart. Luther gesandt. Wittenb. (, Hans Luft.)

## 5) Epistolae.

1800, 8. Briefe des heil. Chrysostomus. Ausgewählt, übersetzt von J. M. Sailer. — In dessen: Briefe aus allen Jahrhunderten der christlichen Zeitrechnung. 2te Samml. München, Lentner.

## 6) Liturgia.

1823, gr. 8. Die heilige Lithurgie von unserm heiligen Vater Johannes Chrysostomus Erzbischoff zu Constantinopel nebst den Gebeten aus der Lithurgie des heil. Basilus des Grossen, Erzbischoff von Cäsarea in Kappadocien. Mit kurzen Anmerkungen begleitet und herausgegeben von N. Yasnowsky, Probst an der griechisch-russischen Kirche zu Weimar, etc. — 8888. Erschien ohne Ort.

## cc) Auszüge.

1829, 8. Des Johannes Chrysostomus Gedanken über Fasten u. Gebet, in aus-

föhrlichen Stellen aus dessen Schriften, aus dem Griechischen übersetzt. Vorgeschiedt ist eine kurze Lebensgeschichte desselben von M. München. Köln, Dü Mont-Schauberg. — 8 Gr.

## c) Französische.

## aa) Mehrere Werke.

1557, 8. Opusculs de S. Chrysostome. Paris, chez J. Vascosan.

1691, 8. Les opusculs de S. Jean Chrysostome, traduits du Grec en François (par l'abbé de Bellegarde). Paris; Andr. Pralard. — *Barbier* im: Dictionnaire des ouvrages anonymes et pseudonymes, T. II. p. 165. no. 5211, hält *Bellegarde* für den Uebersetzer; im: Catalogue de la bibl. du Roi. Theol. T. I. p. 349. no. 297, wird derselbe *Nicolas Fontaine* genannt. *Bellegarde's* Uebersetz. sind sehr untreu; er fügte seine Ansichten ein, wie er in der Vor. selbst bekannt: „J'ai tâché de rendre ma traduction la plus nette, la plus conforme à nos mœurs, qu'il m'a été possible, persuadé que je suis, que la principale application qu'on doit avoir dans les traductions des livres de morale, n'est pas tant de suivre la lettre, que de les rendre faciles et agréables, afin qu'elles puissent être lues avec plaisir et profit.“

1696, 8. Les oeuvres de S. Jean Chrysostome. — As: Clemens Alexandrin. S. ed. B. c).

1785, 8. Homélies, Discours et Lettres, choisis de S. Jean Chrysostome, avec des Extraits tirés de ses Ouvrages sur divers sujets, traduits par Mr. l'abbé Athan. Auger. Paris. IV Bde. — Wdh. 1826 à Lyon, impr. de Porrie, 8. 4 Bde. Diese Uebers. wird geschätzt.

## bb) Einzelne Werke.

## 1) De Sacerdotio.

1650, — 1699, 12. Le Sacerdoce de saint Jean Chrysostome, traduit en français par le sieur Lamy (*Antoine le Maître*). A Paris, chez Antoine Vitre, imprimeur du Roy, 8<sup>e</sup> du Clergé de France. Paris, Vitre, 1650; Paris, Villery, 1699.

## 2) Panegyrici.

1735, 8. Les panegyriques des Martyrs, par S. Jean Chrysostome, traduits du Grec, avec un abrégé de la vie de ces mêmes Martyrs, par le P. Joseph Duranty de Bonreueil, Prestre de l'Oratoire. Paris, chez Ch. Osmont.

## 3) De educandis liberis.

1698, 12. Apologie de la vie religieuse & monastique, où il est traité

de l'éducation des enfans, par S. Jean Chrysostome; traduite du Grec en François par Cl. le Duc. Beauvais, Mich. Courtois.

1832, 32. Discours de Sainct Jean Chrysostome sur l'éducation des enfans. Traduction française, avec sommaires. Paris, chez A. Delalain. — 1 fr.

#### 4) Homiliae.

##### 1a) Epitome in Vetus Testamentum.

1688, — 1757, 12. Abrégé de S. Jean Chrysostome, sur l'Ancien Testament, (par *Nicolas Fontaine*.) Paris, chez Andr. Pralard, 1688; Paris, J. Barbou, 1757. — Beide Ausgg. sind Ein Druck; nur ist in den Ex. von 1757 der Titel umgedr., u. mit neuer Jahrzahl, dann ist das: *Avvertissement u. die Approbation des docteurs* (4 SS.) weggelassen, u. auch das letzte Bl. umgedruckt, u. auf dessen Rückseite das: *Extrait du privilège du roi* dabei weggelassen, worin der Name des Uebersetzers: *le sieur Fontaine*, sich befindet.

##### 2b) In Genesisin.

1702, 8. Les homelies, ou sermons de S. Jean Chrysostome sur la Genese, traduits (par l'abbé de Bellegarde). Paris, chez Andr. Pralard. II Bde.

##### 3c) Epitome in Novum Testamentum.

1670, 8. Abregé de S. Jean Chrysostome, sur le Nouveau Testament, par Paul Antoine de Marsilly (*l'abbé de Bellegarde*), avec le texte du Nouveau Testament, de la traduction de Mons. Paris, chez Pierre le Petit. II Bde.

##### 4d) In evangelium Matthaei.

1665, 4. Homélies ou Sermons de saint Jean Chrysostome, qui contiennent son commentaire sur tout l'évangélie de saint Matthieu, avec des exhortations, où les principales regles de la vie & de la morale chretiennee sont expliquées, traduites du grec en François par Paul Antoine de Marsilly (*le Maître de Sacy et Fontaine*). Paris, Pierre le Petit. III Bde. — Die fünfte Aufl. dieser Augg. erschien 1693, Paris, *Andreas Pralard*, 8.

##### 5e) In Acta Apostolorum.

1703, 8. Les Homelies, ou Sermons de saint Jean Chrysostome sur les Actes des Apôtres, traduites du grec en François (par l'abbé de Bellegarde). Paris, Andr. Pralard, 1703.

##### 6f) In Pauli epistolas.

1675, 8. Homelies ou Sermons de saint Jean Chrysostome, sur les épîtres de saint Paul aux Romains, traduites du grec en François (par *Nicolas Fontaine*). Paris, Elie Jossset. VII Bde.

1686, 8. Homelies, ou Sermons de S. Jean Chrysostome, sur la première epistre de S. Paul aux Corinthiens, traduits par *Nicolas Fontaine*. Paris, Lamb. Roulland.

1690, 8. Homelies, ou Sermons de S. Jean Chrysostome, sur la seconde epistre de S. Paul aux Corinthiens, traduits par *Nicolas Fontaine*. Paris, Andr. Pralard.

1690, 8. Homelies, ou Sermons de S. Jean Chrysostome, sur les epistres de S. Paul aux Ephesiens & aux Galates, traduits par *Nicolas Fontaine*. Paris, Andr. Pralard.

1690, 8. Homelies, ou Sermons de S. Jean Chrysostome, sur les epistres de S. Paul aux Philippiens, aux Colossiens & aux Thessaloniens, traduits par *Nicolas Fontaine*. Paris, Andr. Pralard.

1690, 8. Homelies, ou Sermons de S. Jean Chrysostome sur les epistres de S. Paul aux Thessaloniens & à Timothée, traduits par *Nicolas Fontaine*. Paris, André Pralard.

1690, 8. Homelies, ou Sermons de S. Jean Chrysostome sur les epistres de S. Paul à Timothée, à Tite, à Philémon & aux Hebreux, traduits par *Nicolas Fontaine*. Paris, Andr. Pralard.

##### 7g) Ad populum Antiochenum.

1671, 4. Les homelies de S. Jean Chrysostome, au peuple d'Antioche; traduites en François par *Maucroix*. Paris, André Pralard.

##### 5) Orationes.

###### aaa) Mehrere.

1557, 16. Oraisons de S. Chrysostome; de la providence, de l'ame, de l'humilité, traduites en François par *Federic Morel*. Paris, impr. chez ledit *Federic Morel*.

1593, 8. Sermons de S. Chrysostome de la providence & contre l'intemperance. chez *Fed. Morel*.

1690, 8. Sermons choisis de S. Jean Chrysostome, traduits du Grec par *Nicolas Fontaine*. Paris, Andr. Pralard. II Bde.

###### bbb) Einzelne.

1593, 8. Discours du devoir des Roys, Gouverneurs, Prelats & Magi-

strats, traduit du Grec de S. Jean Chrysostome, ou Bouche-d'or. Paris, Fed. Morel.

1594, 8. Discours de S. Jean Bouche-d'or, sur la creation des animaux, & de la dignité de l'homme, traduit du Grec par Federic Morel. Paris, Fed. Morel.

1596, 8. Discours de S. Jean Bouche-d'or, de l'arbre de science, à sçavoir, si Adam a eu la connoissance du bien & du mal devant que d'en goûter du fruit, ou s'il l'a eue depuis; traduit du Grec par Federic Morel. Paris, Fed. Morel.

1596, 8. Discours de la verité du S. Sacrement de l'autel, traduit sur l'original Grec du sermon de S. Jean Chrysostome, sur le XXVI. chap. de S. Matthieu, par Federic Morel. Paris, Fed. Morel.

1599, 8. Le miroir & la boîte de St. Magdelene, tiré du cabinet de S. Jean Bouche-d'or, et traduit par Federic Morel. Paris, Fed. Morel.

1658, 12. Traité de la Providence, traduit du grec de S. Jean Chrysostome (par Godefroy Hermant). Paris, Ch. Savreux.

1664, 12. Discours de S. Jean Chrysostome, où il prouve que personne ne souffre de veritables maux, que ceux qu'il se fait à soy-même: traduit en François par Charles Oudin, avec la traduction Latine à côté. Paris, Florentin Lambert.

#### 6) Epistolae.

1732, 8. Les Lettres de S. Jean Chrysostome, traduites en François sur le Grec des Pères Benedictins de la congregation de S. Maur, où elles sont rangées selon l'Ordre de tems, avec des notes & des sommaires & deux Traitez écrits du lieu de son exil à la Veuve Sainte Olimpiade. Paris, chez Pierre Gandouin. II Bde.

#### cc) Auszüge.

1555, 4. Traicté en forme de sermons, extraict de plusieurs lieux de S. Jean Chrysostome, prouvant, que la conversion du monde par la predication des Apostres est claire demonstration de la foy Chrestienne. Paris, de l'imprimerie de Mich. de Vascosan.

#### d) Italienische.

##### 1) De sacerdotio.

1574, 4. I sei Libri del Sacerdotio di S. Gio: Grisostomo, dov' egli ragio-

nando con Basilio Magno dipinge il vero Ritratto d'un Pastor Christiano, e scuopre quanto sia grande la dignità del Vescovo, nuovamente tradotti in lingua Volgare da Scipione Affitto, Napolitano con la Tavola delle cose più scelte etc. In Piacenza, appresso Francesco Conti 1574.

##### 2) De virginitate.

1565, 4. Libro di S. Giovanni Chrysostomo della Virginità tradotta in lingua volgare. Con Privilegio. In Venetia, per Domenico, & Gio. Battista Guerra, fratelli. MDLXV.

##### 3) De orando Deo.

1544, 8. Il modo purissimo di supplicare Iddio di G. Gio. Grisostomo al tutto conforme all' Evangelio: aggiuntovi dal medesimo autore un libro del frutto del limosina. Am E.: In Venetia per Comin de Trino di Montferrato l'anno MDXLIII.

##### 4) De reparatione lapsi hominis.

1523, 8. Libro devoto et spirituale del glorioso S. Giovanni Grisostomo della reparatione del peccatore, o sia Trattato, nel quale riceva a penitenza Teofilio suo amico, quale era partito da Dio etc. Am E.: Impresso in Perugia, nella casa di Girolamo Cartolajo a di XXVI. di Febrajo M.D.XXIII. — Panzer, Annal. typ. T. XI. pag. 498. no. 10 b.

##### 5) De cordis compunctione.

1817, 8. Trattati della Compunzione del cuore di S. Giovanni Grisostomo, volgarizzati nel buon secolo della lingua toscana, e pubblicati da Guglielmo Manzoni. Roma.

##### 6) Homiliae.

1556, 4. XVIII Omelie et un Sermone, e IV digressioni di S. Giovanni Grisostomo, fatti volgari da Monsig. Galeazzo Vescovo di Sessa. — An: Augustini variae Sermones: „Vinegia appresso Gabriel Giolito de Ferrari, et fratelli. MDLVI.

1564, 4. VIII Homilie e parte d'un' altera di S. Gio. Grisostomo, tradotti in volgare da Monsig. Galeazzo Flormonzio, Vescovo di Sessa. — In: Seconda Parte de' Sermoni de' SS. Agostino. In Venetia, appresso Girolamo Scolio.

1579, 12. Homelia, ovvero Sermone di S. Gio: Grisostomo, che Christo N. Signore sia il vero Dio; tradotto in

volgare Italiano, & stampato d'ordine di Monsignor Illustrissimo, & Reverendissimo Cardinale Paleotti, Vescovo di Bologna, per Gio. Rossi. 1579.

1758, 8. Omilia di S. Gio: Grisostomo ad istruzione degli Ecclesiastici messa in Italiano da Monsign. Michelangelo Giacomelli. Roma.

## 7) Sermones.

aaa) Mehrere.

### 1a) De providentia.

1554, 8. Di S. Giovanni Crisostomo arcivescovo di Constantinopoli Libri tre della Provvidenza di Dio à Stagiro Monaco. Trattato del medesimo, che nessuno può esser offeso se non da se medesimo. Epistola a Theodoro esortatoria alla penitenza. Tradotti nuovamente in lingua Toscana da M. Cristofano Serarighi. In Venezia, appresso il nobil huomo M. Federico Torresano. M.D.LVIII. — 161 Bll. u. 1 Bll. Bl.: Errata. Des Aldus altes DruckerZ. befindet sich zu Anfange, am Ende das neue.

### 2b) Verschiedene.

1479, 8. Sermoni di S. Giov. Grisostomo. Firenze, S. Jac. de Ripoli MCCCLXXIX. — Ist sehr zweifelhaft.

1536, 8. Trattato di S. Giovanni Crisostomo, come niuno, pote essere offeso, se non da se medesimo. In Vinegia, MDXXXVI. — Lodato sia Gesu Christo crucifisso. Amen. Trattato di San Giovanni Crisostomo, come rivoce & invita a penitentia un suo amico, che haveva nome Dimophilus, che era diuiato, & soleva essere molto perfetto, & è distinto per gli infrascritti capitoli. Am E.: In Vineggia per Stephano da Sabio, ad instantia de M. Marchion (?) Sessa, nel anno del Signore. 1536. nel mese di Zugno. — Die erste Rede schl.: Finisce il libro di santo Giovanni grisostomo. etc. Sign. Diii beginnt die andere.

1545, 8. Sermone di San Giovan Grisostomo, il quale ci esorta à pazienza; e tratta de la consumatione de l' secondo avvenimento di Iesu Christo, de la gioia eterna de giusti, de la pena, e dannatione de rei; e d'altre cose necessarie ad ogni Christiano, per ben vivere, e ben morire. — In dem Werke: Simolachri historie e figure della Morte. etc. In Venetia, per Vincenzo Vaugni (Vaugris?).

1711, 4. Orazioni ed Omelie de' SS. Gio: Grisostomo e Basilio, Tradotte dal Greco in Toscano da Gio: Maria Luchini

Sacerdote, e Accademico Fiorentino. E dedicate all' Illustriss. e Reverendiss. Monsign. Tomaso Bonaventura de' Conti della Gherardesca. Arcivescovo di Firenze. In Firenze. MDCCXI. Per Pietro Martini Stamp. Arcivesc. con lic. de' Super. — Diese Ausg. enthält vier Reden, von denen die erste beg.: che chi non offende se medesimo niuno può di traverso offendere; die zweite u. dritte handelt: sulla orazione; die vierte: sopra il Paralitico. Ueber des Basilius Rede s. ebd. B. d) 1) c) 1a).

1760, 8. Orazioni di S. Giovangrisostomo 1) ad Eutropio Eunuco; 2) Mentre si prenda deliberazione di esiliarlo; 3) Sulle turbolenze di Antiochia; 4) Delle lodi di S. Barlammo Martire. — In: Dieci Orazioni. S. vorher Basilius Magnus B. d) 1) b) 2b).

1764, 8. Orazioni dell' eloquentissimo S. Giovanni Grisostomo volgarizzate. In Venezia appresso Paolo Colombani. MDCCCLXIV. — In dieser Sammlung bef. sich folgende Reden: 1) Della detrazione; 2) Ringraziamento al Signore per la liberazione delle disavventure etc. e dello astenersi dai giuramenti; 3) Per ritrovare i colpevoli nella sovversione delle statue; 4) Della Sedizione, e del Diggiuno, e intorno a quel detto dell' Apostolo: Godete sempre nel Signore; 5) Nel ritorno del Vescovo etc.; 6) Della memoria de' peccati, e del Giudizio; 7) Del rispetto alla Chiesa etc. e dei Misterj; 8) Dell' Elemosina e della Misericordia; 9) Del Livore, e dell' Invidia; 10) Della privazione del Regno di Dio; 11) Del Diggiuno e dell' Elemosina; 12) Della Donna, e dell' Avvenenza; 13) Del Giudizio, e dell' Avarizia, e di quelli, che non credono le pene dell' Inferno; 14) Contro l'Ubbriachezza, e della Resurrezione di Cristo; 15) Dell' Opere di Misericordia. 16) Dei Giuramenti, e che si dee render grazie al Signore, sebbene siamo in povertà; 17) Del tremendo Giudizio di Dio, e del suo Amore; 18) Della Limosina; 19) In lode di S. Giuliano Martire; 20) Sopra la Santa Pasqua; 21) Nel ricevere Severiano; 22) Nel ritorno del primo esiglio; 23) Della Superbia e della Vanagloria; 24) Del futuro Giudizio.

### bbb) Einzelne.

1549, 12. Un Sermone di San Gio. Grisostomo che si esorta a pazienza. Lione. 1549.

1572, 4. Un Sermone di S. Gio: Grisostomo, fatto volgare da Raffaello Castrucci Monaco. — In: Libro terzo de' varj Sermoni di S. Agostino. In Fiorenza, presso i Giunti 1572.

## c) Englische.

## 1) De sacerdotio.

1740, 8. St. Chrysostom's six Books on the Christian Priesthood, translated into English by H. Hollier. London.

1759, 8. St. Chrysostom of the Priesthood. In six Books. Translated from the Greek. By the Rev. John Bunce. London, Rivington. — 6 sh.

## 2) De educandis liberis.

1659, 12. The Golden Book of St. Chrysostom, concerning the Education of Children, translated into English by John Evelyn. London.

## 4) De reparatione lapsi hominis.

1553, 8. The restitution of a sinner (by St. John Chrysostom). Translated out of Greeke. Lond., printed by Robert Caly.

1554, 12. A Treatise of S. John Chrysostome concerning the restitution of a synner; whiche is chiefly made against desperacion; newly translated out of Greeke into Englishe 1553. imprinted at London in Paule's Church-yarde at the sygne of the Holye Ghost by John Cawood prynter to the Queene's Highnes the tenth day. of Maye; Anno Domini 1554. cum privilegio Reginae Mariae. — Maittaire, *Annal. typ.*, T. V. p. 261.

1588, 12. The Restitution of a sinner, entituled the restoration againe of him that is fallen, by St. John Chrysostome; translated by Robert Walcombe. London, printed by John Winnington.

## 4) De compunctione cordis.

1728, 8. St. Chrysostom on Compunction of the Heart, translated into English. London.

## 5) Homiliae.

## aaa) In Novum Testamentum.

1552, — 1553, 8. Sir John Cheke's translation of St. Chrysostom's Homily on 1 Thess. 4, 13. London, printed by Th. Berthelet.

1581, 4. AN EXPOSITION Vpon the Epistle of S. Paule the Apostle, to the Ephesians. By S. John Chrysostome, Archbishop of Constantinople. Perused, and auctorized, etc. Lond., printed by Hen. Binnemann and Ra. Newberic. 1581. Cum Privilegio Regiae Maiestatis.

## bbb) Andere.

1544, 8. An Homilie of saint John Chrysostome upon that saying of saint

Paul, Brethern, I wold not haue you ignorant, what is becom of those that slepe, to the end ye lament not etc. with also a discourse upon Job, and Abraham, newly made out of Greeke into latin by master Cheke, and englished by Th. Chaloner. Anno 1544. Londini in officina Thomae Bertheleti regii impressoria typis excusum. Anno. M.D.XLIII. uicesimo nono di mensis Martij. Cum privilegio — solum.

## 6) Orationes.

## a) Ohne John's. Ori.

—, 8. A sermon of John Chrysostome of Pacience, of the ende of the Worlde, and of the last Judgement, translated into English by Th. Sampson.

—, 8. The Dismissyon of the places of the lawe and of the gospell gathered out of the hooly Scriptures by Petrum Artopocum. Whereunto is added two orations of praying to God made by S. John Chrysostome, and no lesse necessary then lerned. Translated by my Gwalter Lyane.

## b) Mit Jahr u. Ori.

1542, kl. 8. A sermon of saint Chrysostome wherein besyde that it is furnished with heuently wisdom and teachinge, he wonderfully proueth that No man is hurted but of hym selfe: translated into Englishe by the floure of lerned meane in his tyme, Th. Lupset. Londoner. Londini in officina Th. Bertheleti typis impress. Cum privilegio — solum. M.D.XLII.

1542, 8. A sermon, that no man can be hurt but of himselfe. By S. John Chrysostome. Translated by Charles Chaualaric. London, printed by John Mayler, for John Cowgh.

1560, 8. St. Chrysostom's Sermon (or Homily) teaching that no Man is hurt but by himself; Sermon of St. Cyprian, of the Mortality of Man; Picus Earl of Mirandula his Rules of a godly Life: The gathered Counsells of Isidore. Translated into English by Th. Lupset. London.

1569, 4. A sermon of St. Chrysostome. Of Praying vnto God, newly translated into English. — In: A treatise of Justification. Founde among the writings of Cardinal Pole of blessed memoire, remaining in the custodie of M. Henrie Pynning etc. Lovanii, apud J. Fowlerum. Anno 1569. Cum privilegio.

1772, 8. The Sin of Sodom reproved by St. John Chrysostom, Patriarch of Constantinople; Being two Sermons

in his Commentary upon St. Paul's Epistle to the Romans, faithfully translated into English from the original Greek. To which is prefixed, a brief Account of the Life of that Saint. By Edw. Lewis. Dilly. — 1 sh.

1775, 8. Two Sermons of St. Chrysostom on Good Friday and Easter day, translated into English by W. Scott. London. — 6 d.

1775, 8. A Sermon on Christmasday, by St. John Chrysostom, translated into English by William Scott. London. — 1 sh.

1775, 8. A Translation of St. Chrysostom's sermon on Whistunday, translated into English by W. Scott. London. — 6 d.

1775, 8. A Translation of St. Chrysostom's sermon on Ascension-day, by W. Scott. London. — 6 d.

1777, 4. A Fast Sermon, from St. Chrysostom, translated by Edwards Lewis. London. — 1 sh.

#### f) Spanische.

##### De sacerdotio.

1776, 8. Los seis libros de S. Juan Chrysostomo sobre el sacerdocio. Traducidos en lengua vulgar, ilustrados con notas criticas y corregidos en esta segunda impresion por Fil. Scio de S. Miguel. Madrid, Marin. — Diese Uebers. erschien 1778 zuerst mit dem griech. Text. S. vorher A. cc) 1).

#### g) Schwedische.

1826, 8. J. Chrysostomi de Providentia oratio I. Suehice reddita. P. I. — quam defendet Almquist. Upsal.

#### h) Armenische.

1717, 4. Explication de l'evangile de St. Jean, par S. Jean Chrysostome, traduite en Armenien, par Theopist, Secrétaire d'Aaron Gouverneur Grec; revuë & corrigée par Kiragos, Docteur Armenien. Constantinople, Baptiste fils de Gregoire, Soudiacre de Marivan. — Catalogue de la bibl. du Roi. Theol. T. I. p. 348. no. 277.

### C. Erläuterungsschriften.

Vita S. Chrysostomi, ex eius operibus et aliis scriptoribus per Monachos Ordinis S. Benedicti concinnata. — In: Ioannis Chrysostomi opp. (Paris, 1738, f.) T. XIII. p. 91 sq.

The Clergies Honour; or the Lives of St. Basil the Great, Archbishop of

Neo-Caesarea, and St. Chrysostom, Archbishop of Constantinople, drawn by way of Parallel. Lond., printed for W. Cooper. 1681, 8.

Some Account of the Deposition of St. Chrysostom. — In: *Exloyas*: or Excerpts from the Ecclesiastical History. (Lond., G. Strahan, 1704, 4.) p. 136—203.

Defense de la Lettre de S. Chrysostome a S. Cesaire, adressée à l'Auteur de la Bibliothèque universelle. — In: *I. Harduin opera selecta*. (Amstelod., 1709, f.) p. 311 sqq.

Chrysostomi spiritus, sive doctrina moralis, ex aureis operibus St. Patris collecta. Aug. Vindel., Rieger, 1777, 8. — 16 Gr.

Ioh. Chrysostomus Geist, oder gründliche Sittenlehre aus seinen Werken für alle Tage des Jahres. Augsb., Rieger, 1781, 8. II Bde. — 2 Thlr.

Vie de saint Jean Chrysostôme. à Lille, impr. de Lefort, 1827, 18.

(Petri Allix) Expositulatio de S. Ioannis Chrysostomi Epistola ad Caesarium Monachum adversus Apellinarii haeresin: a Parisiensibus aliquot Theologis non ita pridem suppressa, praemissa est Anastasii Simalae anagoge. contemplatio in Hexameron lib. XII. Lond., 1682, 4.

I. H. Barthii Dissertatio Acad., qua Ioannes Chrysostomus in officio suo sistitur. Auctore I. F. Rodiwagen. Argent., 1716, 4.

Iac. Barnage: Animadversiones ad nonnulla Ioannis Chrysostomi scripta. — In: *Cassini Lectiones antiquae*. T. I. p. 218, 226 sqq.

Gu. Cave: De vita et scriptis S. Ioannis Chrysostomi. — In: *dessen: Historia Liter. Script. Eccles.* Vol. I. p. 300—342.

I. Andr. Cramer: Von den Fehlern der Beredsamkeit des Chrysostomus. — In: *Journal für Prediger*, Bd. III. St. IV. no. 3. p. 425 sqq.

Desid. Erasmi Rotored. Vita Divi Ioannis Chrysostomi, ex Historia, quam tripartitam vocant, magna ex parte concinnata, nonnullis adiectis ex Palladii Dialogo et Theodori. — In: *Erasmi Epistolae*. (Lond., 1642, f.) p. 1502, u. in: *dessen: Opera*. (Lugd. Bat., 1703, f.) T. III. P. II. p. 1532.

Leander van Ess: Der heilige Chrysostomus oder die Stimme der katholischen Kirche über das nützliche, heilsame u. erbauliche Bibellezen. Darmst., Leske, Leipz., Tauchnitz, 1824, 8. — Enthält eine Sammlung von Stellen aus den Schriften des Joannes Chrysostomus über den Gegenstand.

Ed. *Gibbon*: The character and history of St. John Chrysostom. — In dessen: History of the Decline and Fall of the Roman Empire. Chap. XXXII.

I. Fr. *Hackii* S. Ioannes Chrysostomus a Lutheranism vindicatus. In monasterio Olivensi, 1683, 4.

I. Erh. *Kappi* Dissertatio de celeberrima S. Ioannis Chrysostomi ad Caesarium Epistola, veritatis Evangelicae contra Pontificiorum Transsubstantiationem insigni teste. Lips., 1723, 4.

(Balth. *Köepken*): Vita I. Chrysostomi, ex Palladio, historia tripartita, et aliis fide dignis Auctoribus, una cum specimine doctrinae et scriptis eius collecta. Hildae Sax., typis Orphanotrophii, 1702, 8.

Mich. *Lequien*: Dissertatio de epistola ad Caesarium Monachum, quae S. Ioannis Chrysostomi nomine insignita est. — Vor: Ioannis Damasceni Opera a Mich. Lequien edita, unter den: Dissertationes praeviae, p. 48 sqq.

Dan. *Maichelii* Observatio de celebri Epistola Chrysostomi ad Caesarium. — In dessen: Lucubrationes Lambetanae. (Tubingae, 1729, 8.) p. 78 sqq.

Ch. F. *Matthaei*: De Mosis codd. Ioannis Chrysostomi. — In dessen: Notitia codicum Mtorum graec. bibl. Mosquens. (Mosq., 1776, f.)

— —: Programma: Animadversiones in quatuor homilias Chrysostomi. Witteb., 1795, 8. — 40 ss.

— —: Animadversiones in II homilias Ioannis Chrysostomi. Viteb., 1801, 8.

— —: Animadversiones in homilias Chrysostomi. Lips., 1804, gr. 8.

I. F. *Mayeri* Chrysostomus Lutheranus. Jenae, 1680, 4.

— —: Apologeticus pro Lutheranism Chrysostomi. Witteb., 1686, 4.

P. *Merlin*: Dissertation sur la prétendue Lettre de S. Chrysostome à Césarius, où l'on refute, ce que Mr. Bayle en a dit dans son Dictionnaire. — In: Mémoires de Trévoux. 1737, Febr. p. 651; Mart. p. 519; 1739, p. 1269.

Gli. Gu. *Meyer*: De Chrysostomo, litterarum sacrarum, ac potissimum quidem V. T. interprete. P. I. gr. 8. P. II — IV. 4. Norimb., 1806. — 18 Gr.

Andr. *Müller*: D. Johannis Chrysostomi, archi-episcopi Constantinopolitani, Illustris Doctrina: Nemo laeditur, nisi a semetipso, Praeclare admiranda Oratione ab Ipso divinè exposita; Nunc verò, ob Materiae singulare Dignitatem & Integritatem, Pluribus S. Scripturae ac Patrum Argumentis exornata.

Francovrti ad M. Excudebat Iacobus Andreac. Anno MDCXCVI. — 192 ss. u. 3 Bll.: Commentar.

A. *Neander*: Der heil. Chrysostomus und die Kirche, besonders des Orients in dessen Zeitalter. 1r Band. Berlin, Dümmler, 1821, 8. — VI, 400 ss. 1 Thlr. 12 Gr. Vgl. Gütt. gel. Anz. 1821, no. 185; Jen. Lit. Zeit. 1824, no. 201.

Casim. *Oudini* Dissertatio crit. de vita et scriptis Ioannis Chrysostomi. — S. dessen: Commentar. de Scriptor. Eccles., T. I. p. 687 — 790.

H. *Savillii* Admonitio de scriptoribus rerum Chrysostomi et Georgio, caeterisque Biographis, caute legendis. — In: Gu Cave Historia Litter. scriptor. eccles. (Genev., 1705, f.) p. 207.

Ios. Iust. *Scaliger*: De loco Chrysostomi in Acta „περί της Μωυσεως“. — Im: Museum crit. Cantabr. T. II. p. 217 sqq. Aus dessen: Epistola lib. I. 84.

J. W. *Schmid*: Ueber Chrysostomus, als Redner. — S. dessen: Anleitung zum populären Kanzelvortrag. T. III. oder: Kurzer Abriss der Geschichte der geistl. Beredsamkeit u. Homiletik. (Jenae, 1800, 8.) p. 120 sqq.

Eulog. *Schneiders* Freymüthige Gedanken über den Werth und die Brauchbarkeit der Chrysostomischen Erklärungsreden über das Neue Testament und deren Uebersetzung. Augspurg, 1787, 8.

I. *Vincartii* Vita Chrysostomi documentis moralibus illustrata. Tornaci, 1639, 12.

Gf. *Vockerodt*: Dissertatio de Ioanne Chrysostomo invidiae ludibrio. Gethae, 1697, 4.

Ch. Gu. *Vollandii* Dissertationes III de vita, elogio et scriptis Io. Chrysostomi. Viteb., 1710, 4.

— —: Dissertatio de Vita Ioan. Chrysostomi. Viteb., 1711, 4.

— —: De veteribus ac fide dignis vitae Chrysostomi scriptoribus dissertatio. Viteb., 1711, 4.

— —: Dissertatio de Scriptis Chrysostomi. Viteb., 1711, 4.

— —: Dissertatio de optimis Chrysostomi editionibus. Viteb., 1711, 4.

I. E. *Vollbeding*: Observationes ad Ioannis Chrysost. homilias in Ioannis evangelii quatuor priora capita. — In: Seebode's Krit. Bibl. (1824), Bd. I. u. II. p. 204 sqq.

Ch. F. *Wächtleri* Epistola ad I. Ge. Boernerum, adversus I. Spencerum, qua loca ab hoc ex Chrysostomo petita vindicantur. Lips., 1694, 4. — Vgl. Acta Eruditorum Lips. 1695. p. 110 sqq.



## IOANNES Cinnamus.

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 396 sqq.; *Harles* Ausg. T. VII. p. 733 sqq.

## A. Textausgaben.

1652, 4. Ioannis Cinnami de rebus gestis Imperatorum Constantinopolitanorum Ioannis et Manuclis, Comnenorum, historiarum libri IV. Cornelius Tollius Primus edidit, vertit, castigavit. Trajecti ad Rhenum, Typis Theodori ab Ackersdyck, § Gisberti à Zyll, Anno M.DC.LII. — 12 Bll. Vorst., 356 SS. Meist kritische Noten, p. 329—356; Index, 17 Bll. In der Vorrede „ad lectorem“ wird über diese Ausgabe bemerkt: „Quidquid sit, habes certe erutum tenebris ac carcere cacco omnibus aequalibus ingenio et claritate sua praeulcentem scriptorem; et, quod habes, gratias hoc aget nomine industriae et liberalitati Amplissimi atque incliti nominis viri Isaaci Vossii, qui eum è codice Vaticanae bibliothecae exscriptum maioribus distentus curis mihi, ut iuris facerem publici, donavit.“ Uebrigens enthält diese Ausg. nur vier BB. LUBL.

1670, kl. f. *Ioannou Kinnamou Basilikou grammatikon istoriwn logoi* E. Ioannis Cinnami imperatorii grammatici historiarum libri sex, seu de rebus gestis a Ioanne et Manuele Comnenis Imp. CP. Accedunt Caroli du Fresne, D. du Cange, etc. in Nicephori Bryennii Annae Comnenae Caesaris, et ejusdem Ioannis Cinnami Historiarum Comnenicarum Notae Historicae et Philologicae. His adiunguntur Pauli Silentiarii Descriptio sanctae Sophiae, quae nunc primum prodit Graece Latine, cum vberiori Commentario. Paris., e typogr. regia. M.DC.LXX. — Diese Ausg. enthält sechs BB., u. zwar nach dem Codex Vaticanus geordnet u. in Capitel getheilt, ohne nach ihm verbessert zu seyn. Die Uebersetzung *Tilfs* aber ist verbessert, dessen Anmerk. sind jedoch nur in einer Auswahl gegeben. LUBL u. LRBL. Wdh. 1729.

1729, f. *Ioannou Kinnamou Basilikou grammatikon istoriwn logoi* E. Ioannis Cinnami imperatorii grammatici historiarum libri sex, seu de rebus gestis a Ioanne et Manuele Comnenis Imp. CP. Accedunt Caroli du Fresne, D. du Cange, etc. notae historicae et philologicae. His adiungitur Pauli Silentiarii Descriptio sanctae Sophiae, quae nunc primum prodit graece et latine cum vberiori commentario. Venetiis, ex typogr. Barthol. Iauaria. MDCCXXIX. — In dieser Wdhlg. der vorigen Ausg. sind nur

diejenigen Anmerk. aufgenommen, welche Ioannes Cinnamus betreffen; die übrigen der Anmerkungen sind in die Ausgabe des Werkes von Comnena u. Nicephorus übergegangen. Beide Ausg. gehören zu der Byzantiner Sammlung.

## C. Erläuterungsschriften.

Mart. Hanke: De Ioannis Cinnami vita et scriptis. — S. dessen: De Byzantinarum rerum scriptoribus graecis liber, p. 516—522.

## IOANNES Climacus.

Fabr. B. Gr. T. VIII. p. 615 sqq.; *Harles* Ausg. T. IX. p. 522 sqq.

## A. Textausgaben.

## aa) Sämmtliche Werke.

1633, f. *Tou en agiois patros hmw Ioannou Scholastikou tou hgoumenou tou agiou orous Sina aparia*. Sancti Patris nostri Ioannis Scholastici Abbatis montis Sina, qui vulgò Climacus appellatur, Opera omnia, (*Graeca et Latine*), Interprete Matthaeo Radero Societatis Iesu Sacerdote. Lutet. Paris., Sumptibus Sebastiani Cramoisy, via Iacobaea, sub Ciconiis. M.DC.XXXIII. Cum privilegio. — 26 Bll. Vorst., 503 SS. u. 10 Bll. In dieser Ausg. benutzte Rader vier bairische Handschr., drei Augburger, u. eine des Andr. Schottus. Der Scala u. dem Briefe fügte er alte Scholien eines Unbekannten bei, die bisher noch nicht herausgegeben waren; ausserdem die lat. Uebsz. u. eine Isagoge, in der er über Ioannes Climacus handelt. LRBL.

## bb) Einzelne Schriften.

1606, 8. Ioannis Climaci Liber ad religiosum pastorem, sive de officio coenobiarchae, Graece, ex tribus MSS. Godibus Bibliothecae Augustanae erutus, tralatus et observationibus illustratus a Matth. Radero. August. Vindel., apud David. Francum.

## B. Uebersetzungen.

## a) Lateinische.

## aa) Sämmtliche Werke.

1589, f. S. P. N. Iohannis cognomento scholastici, sive Clymacis, opera, latine. — In: Bibl. PP. (Paris.) T. V. p. 307 sqq., 1382 sqq.

1618, f. Ioannis Climaci s. Scholastici opera, latine cum scholiis Ioannis Abbatis de Raythu. — In: Bibl. PP. (Colon.) T. VI. P. II. p. 241 sqq.

1644, f. — latine. — In: Bibl. PP. (Paris.) T. V.

1677, f. Ioannis Climaci Scala, cui adiunctus est libellus eiusdem de officio pastoris, Latine, cum Scholiis Ioannis Abbatis de Raithu et alterius eiusdem Anonymi. Omnia ex interpretatione Matthaei Raderi. Praefixa est vita eius a Daniele monacho conscripta, cum variorum elogiis, nec non epistola Ioannis Abbatis de Raithu et Ioannis Climaci ad eundem responsum. — In: Bibl. Max. PP. (Lugd.) T. X. p. 390 — 505.

bb) Einzelne Schriften.

1) Scala.

a) Ohne Jahr u. Ort.

—, 12. Doctor sp̄ialis clymacus. Darunter der Druckerstock, an dessen Seiten die Buchstaben: D. R., u. die Umschrift: A LA VENTURE. TOVT VIENT. A POINT. [?] QVI PEVT. ATENDRE. DENIS ROCE. Am Schl.: Finis tricesimi gradus huius celestis scale doctoris sp̄ialis iohannis scolastici abbatis mōtis sinay: qui ab edito libro cognominatus est Clymacus id est scalaris. Dann vier gereimte Hexameter. 158 gez. Hll. Dronke in d. Jen. Lit. Zeit. 1834, no. 91, p. 243.

β) Mit Jahr u. Ort.

1511, 8. Doctoris spiritualis Iohannis Clymaci Abbatis in monte synai triginta gradus celestis scale: noviter emendati ac impressioni traditi Anno domini millesimo quingentesimo XI. Am E.: Finis tricesimi gradus huius celestis scale doctoris spiritualis Iohannis scolastici abbatis montis synaci: qui ab edito libro cognominatus est Clymacus id est scalaris. Et per consequens totius operis impressi. Parisiis (ab innumeris quibus seatebat erroribus correcti) sumptibus honestorum virorum Iohannis parvi et Francisci regnault bibliopolarum almae universitatis Parisiensis. Anno domini millesimo quingentesimo XI. XVI. Kalendas Maii. Darunter des Iohann Petitus DruckerZ. — Panzer, Anal. typ. T. X. p. 6. no. 469. c.

1518, 8. Ioannis Climaci scala sive tabulae spirituales. Latine. Venetiis, apud Pincium.

1531, — 1569, 8. — Ambrosio Camaldulensi interprete. Venetiis.

1540, f. Iohannis Cassiani libri XII, quorum III priores sunt de coenobiorum institutis, VIII vero posteriores de VIII vitis capitalibus. Necnon Collationum XXIII Sanctorum Patrum libri duo cla-

rius paraphrasticae redditī a D. Dionysio Carthusiano. Nunc primum in lucem aediti. His adiecimus non dissimilis argumenti opusculum D. Iohannis Climaci, quod inscribitur *Ἀλφὰς* siue scala Paradisi. Cum indicibus accurate collectis. Coloniae, ex officina Melchioris Neuesiani Anno a Christo nato M.D.XL. — Dronke in der Jen. Lit. Zeit. 1834, no. 91, p. 243.

1583, 8. — latine, Ambrosio Camaldulensi interprete. Colon.

1593, — 1601, 8. — Ambrosio Camaldulensi interprete, curante Mich. Isseltio. Colon.

1624, 8. — An: Sophronii Pratum spirituale et Petri Venerabilis libri duo de miraculis. Colon.

2) Epistola.

1614, 8. Ioannis Climaci liber ad religiosum pastorem, qui est de officio Coenobiarchae, ex tribus MSS. codicibus graecis illust. bibliothecae reip. Augustanae erutus, tralatus, § observationibus illustratus, recognitusque a Matthaeo Radero. Monachii, Borg. — In: *Hamberger's Zuverlässigen Nachrichten*, Thl. III. p. 449; u. im: *Catalogus bibl. Upsal.*, T. I. p. 199, angezeigt.

b) Französische.

1661; — 1664, — 1688, — 1707, 12. L'échelle sainte de Jean Climaque, trad. par Arnould d'Andilly. Paris.

c) Italienische.

Scala.

aa) Vollständig.

1477, 4. In nomine Domini nostri Iesu christi amen. Incomencia el prologo nel libro chiamato Climaco. Am E.: M:CCCC:LXXVII, Die: XIX Septembris. M: P: Z: C: L: S: M: Deo: Gratias: Amen: Finis: Questo libro fo fatto in casa del reverendo misier pro Leonardo longo rector de la giesia de misier sancto Lorenzo da tore de bel Vesin. adi sopra scripto. &c. S: Z: L: S. — *Palloni, Bibl. degli autori antichi*, T. II. p. 109.

1478, 4. Giovanni Climaco. — In nomine Domini nostri Jesu Christi. Amen. Incomencia el Prologo nel Libro chiamato el Climaco. Questo libro compose uno delli Soti Padri antichi, el cui nome fu Iohanne Abbate del Monasterio del Monte Synay. El qual libro scrisse ad istancia e petition de Seo Iohanne Abbate del Monasterio di Rayti e delli soi Monaci: el qual Monasterio e a piedi

del predicto Monte de Synay. *Es folgt darauf: Prologo etc. Am E.: Fine del Libro MCCCCLXXXVIII. die XIX. Septembris.* Questo libro fo facto in casa del Revendo Misier pre Luuardo longo rector de la giesia de Mesier Sancto Lorenzo da tore de bel Vesin. Adi sopra-scripto. — *Panser, Annal. typ. T. IX. p. 302. no. 32.*

1491, 4. Scala del Paradiso di S. Giovanni Climaco, tradotta (da incerto). Venezia per Matteo da Parma 1491.

1492, 4. Scala del Paradiso di S. Giovanni Climaco, (volgarizzamento antico, fatto da un Fratre anonimo). Venezia per Christoforo da Mandello.

1517, 4. Incomincia el libro chiamato Climaco over Scala Paradisi el quale compose nno deli saneti padri antichi el cui nome fu Joanni abbate del monasterio del monte Synai. El quale libro scrisse ad instantia & petitione di sancto Joanni abbate del monasterio di Rayti & de gli soi monaci: el quale monasterio e' apiedi del predicto monte synay. *Am E.: Stampato in Venetia per Gualcimo da Fontaneto de Monteferrato del. M.D.XVII. adi nove de Aprile.*

1545, 8. Sermoni di S. Giovanni Climaco, da correctissimi esemplari Greci e Latini nella volgar lingua fedelmente tradotti. Aggiuntavi la Vita di S. Onofrio. In Venetia per Gio: Farri, e fratelli, e Gio: della Chiesa Pavese 1545.

1570, 8. Sermoni di S. Giovanni Climaco Abbate nel Monte Sinai: ne quali discorrendosi per la scala di trenta gradi, simili a gl' anni della pignezza dell' età di Giesù Christo, secondo la carne; s'insegna il modo di salire brevemente alla perfettione della vita Monastica, Religiosa, & Santa. Con l'allegationi della Sacra scrittura: Et le declarationi di tutte le cose più notabili, che si contengono nella presente opera. A Monsignor de' Patti. In Vinegia MDLXX. appresso Francesco de' Franceschi Sanese.

1570, 8. Sermoni di S. Giovanni Climaco etc. In Vinegia. MDLXX. Appresso Pietro Dehuchino Francese. *Am Ende: In Vinegia MDLXX.*

1585, 8. Sermoni di S. Giovanni Climaco etc. nella presente Opera. Di nuovo con ogni diligenza rivisti & correcti. In Vinegia appresso Pietro Marischi. MDLXXXV. *Am E.: In Venetia MDLXXXV.*

1585, 8. Sermoni etc. In Milano, appresso gli heredi di Simon Tini. 1585.

1607, 8. Sermoni etc. (wie 1570) Opera. Di nuovo con ogni diligenza rivisti,

& correcti. In Venetia MDCVII. Appresso Pietro Bertano.

bb) Vita Onofrii.

1623, 12. Vita di S. Onofrio, cavata dalle Opere del B. Giovanni Climaco. In Milano, per gli heredi di Melchior Malatesta. 1623.

1623, 12. Vita di S. Onofrio, tradotta dal Latino di S. Gio: Climaco da Gio: Andrea Pionno. In Milano. 1623.

1639, — 1645, 12. — In Milano presso Filippo Ghisolfi 1639.

1664, 12. — In Milano, per Antonio Malatesta. 1664.

d) Spanische.

aa) Sämmtliche Werke.

1504, f. Obras de S. Juan Climaco, traduc. en Castellano por mandado del Cardenal Fr. Ximenes de Cisneros. Toledo.

bb) Einzelne Schriften.

1562, 8. Escala espirital de S. Juan Climaco traducida de Griego en Castellano por un religioso de la orden de Santo Domingo. Lisb.

1571, 8. — traduc. por Luys de Granada. Salamanca.

1583, 8. Libro de sant Juan Climaco, llamado escala spirital, nuevamente, romançado, por Luys de Granada, y con anotaciones suyas en los primeros cinco capitulos. En Valladolid, Fernando de Cordova.

1612, 12. Escala de S. Juan Climaco, traduc. por L. de Granada. Madr.

e) Neugriechische.

1580, 4. — vertit Maximus Margunius, Cytherorum episcopus. Venet.

### C. Erläuterungsschriften.

*Caveus: De Ioanne Climaco. — S. dessen: Historia litter. scriptor. eccles. T. I. p. 534.*

*D. Dionysii Carthusiani Enarrationes doctissimae in librum D. Cl. Ab., qui inscribitur xlviii. Colon., 1540, f.*

*Casim. Quidius: De Ioanne Climaco. — S. dessen: Commentar. de script. eccles. T. I. p. 1437 sqq.*

### IOANNES Constantinopolitanus.

*Fabr. B. Gr. T. X. p. 203; Harles Aug. T. XI. p. 162.*

### A. Textausgaben.

1) Apologia.

1648, f. Ioannis, Archiepiscopi Constantinopolitani, Apologia ad Construa-

tium, Papam Rom. pro iis, quae sub tyranno Bardane adversus S. et occumenicam sextam Synodum agitata sunt, Graece cum versione Latina et notis Fr. Combefisii. — In dessen: Auctarium novum Bibl. PP. graecolat. T. II. p. 211—236. Auch in: *Harduini Collectio Actorum Conciliorum Paris. 1714.* T. III. p. 1838 sqq., u. in: *Mansi Collectio Conciliorum*, T. VII.

## 2) Diinductio.

1764, f. Synodica diinductio sanct. Constantinop. Patriarchae Ioannis de rebus, quae ad Monasteria pertinent, graece, edidit Ang. Mar. Bandini. — Im: Catalogus codd. mss. graec. Laurent. T. I. p. 76 sq.

## B. Erläuterungsschriften.

Casim. Oudin: De Ioanne Const. — S. dessen: Commentar. de script. eccles. T. I. p. 1672.

## IOANNES Cyparissiota.

Fabr. B. Gr. T. X. p. 463 sqq.; *Harles* Ausg. T. XI. p. 507 sqq.

## A. Textausgaben.

## 1) Expositio materiaria.

1581, 4. Ioannis, Sapientis, cognomento Cyparissiotae, Expositio materiaria eorum, quae de Deo a Theologis dicuntur, in decem decades partita, e Graeco Latine reddita, Franc. Turriano interprete, additis eiusdem Scholiis et annotationibus. Romae ex typographia Dominici Basae MDLXXXI.

## 2) Transgressionones.

1672, f. Ioannis Cyparissiotae Palamitarum transgressionum Sermo I. et IV., Graece cum versione Latina Franc. Combefisii. — S. dessen: Auctar. noviss. Bibl. PP. P. II. p. 68—106. Die übrigen Reden sind noch unedirt.

## B. Uebersetzungen.

## 1) Expositio materiaria.

1677, f. Ioannis Cyparissiotae Expositio materiaria, latine ex Franc. Turriani interpretatione. — In: Bibl. Max. PP. (Lugd.) T. XXI. p. 377—476.

## 2) Transgressionones.

1677, f. Ioannis Cyparissiotae Palamitarum transgressionum sermo I. et IV., latine, ex Fr. Combefisii interpretatione. — In: Bibl. Max. PP. (Lugd.) T. XXI. p. 467—489.

## C. Erläuterungsschriften.

Cas. Oudin: De Ioanne Cypar. — S. dessen: Commentar. de script. eccles. T. II. p. 1062 sq.

## IOANNES Damascenus.

Fabr. B. Gr. T. VIII. p. 772 sqq.; *Harles* Ausg. T. IX. p. 682 sqq.

## A. Textausgaben.

## aa) Sämmtliche Werke.

1559, f. Τα του μακαριου ΙΩΑΝΝΟΥ του ΔΑΜΑΣΚΗΝΟΥ ἔργα. Beati IOANNIS DAMASCENI opera. Item Ioannis Cassiani Eremitae non prorsus dissimilis argumenti libri aliquot quorum omnium tam huius quam illius clenchem uersa pagina, singulorum autem argumenta in praefatione reperies. BASILEAE. Cum gratia & priuilegio Caes. Maiestatis. *Am Schl. pag. 1047:* Basileae, per Henrichum Petri, anno M.D.LIX. mense Septembri. — 18 Bl. Vorst., 1047 SS. LUBL. u. LRBL.

1575, f. Τα του μακαριου ΙΩΑΝΝΟΥ του ΔΑΜΑΣΚΗΝΟΥ ἔργα. Beati IOANNIS DAMASCENI Opera omnia, quae quidem extant: maxima parte hactenus non uisa. ITEM, Ioannis Cassiani Eremita non prorsus dissimilis argumenti libri aliquot, quorum omnium tam huius, quam illius clenchem uersa pagina, singulorum autem argumenta, in praefatione reperies. Accessit, IOAN. DAMASCENI operibus: itemque Cassiani, Rerum ac Verborum memorabilem: nec non locorum sacrae scripturae, quae in his explicantur atq; allegantur; trigeminus Index, quam diligentissime coascriptus. BASILEAE. Cum gratia & priuilegio Caes. Maiestatis. *Am E. pag. 1295:* BASILEAE, ex officina Henricpetrina. anno salutis nostrae instauratae CIO.IO.LXXV. mense Septembri. — 32 Bl. Vorst., 1295 SS. LUBL.

1577, — 1603, — 1619, f. S. Ioannis Damasceni opera multo quam unquam antehac auctiora, magnaue ex parte nunc de integro conuersa. Per D. Iacobum Billium Prunacum, S. Michaelis in eremo Coenobiarchum. Huius operum clenchem Fol. II. pag. 2. indicabit. Accessit locuples rerum et verborum in his memorabilem index. Parisiis. Apud Guillelmum Chaudiere, via Iacobaea, sub insigne Temporis et Hominis sylvestris. M.D.LXXVII. Cum priuilegio Regis. — 18 gez. Bl. Vorst., 615 gez. Bl. Text, 13 ungez. Bl. Index u. Errata. Nur einige Reden u. Hymnen sind mit dem

griech. Text; zu den übrigen, von Billius zuerst übersetzten, ist in den Anmerkungen Rechenschaft von den Varianten gegeben. *Dronke* in der Jen. Lit. Zeit. 1834, no. 91. Die beiden letzten Ausg. enthalten mehr Schr. als die erste.

1712, f. Του εν αγιοις πατρος ημων ΙΩΑΝΝΟΥ του ΔΑΜΑΣΚΗΝΟΥ, μοναχου, και πρεσβυτερου ιεροσολυμων, τα ευρισκομενα παντα. Sancti Patris nostri IOANNIS DAMASCENI, monachi, et presbyteri Hierosolymitani, opera omnia quae exstant, et ejus nomine circumferuntur. Ex variis editionibus, et codicibus manu exaratis, Gallicanis, Italicis & Anglicis, collecta, recensita, Latine versa, atque annotationibus illustrata, cum praevis Dissertationibus, & copiosis indicibus. Opera & studio P. Michaele Lequien, Morino - Boloniensis, Ordinis FF. Praedicatorum. Parisiis, Apud Joannem - Baptistam Deslepine, via Jacobaea, ad insigne Divi Pauli, propè Fontem S. Severini. M. DCCXII. Cum Privilegio regio. II Bde. — Wdh. 1748. LUBL. u. LRBL.

1748, f. — Editio nouissima Veneta longe alii accuratior. Venetiis. II Bde. — Wdhg. der vorigen Ausgabe.

bb) Einzelne Schriften.

1) Theologia. De iis qui in fide dormierunt.

1531, 4. Bl. 1 a: Ιωαννου του Δαμασκηνου εκδοσις της ορθοδοξου πιστεως. Του αυτου περι των εν πεισε κεκοιμημενων. Ioannis Damasceni editio Orthodoxae fidei: Eiusdem de iis, qui in fide dormierunt. Veronae. MDXXXI. — Ne quis alius hunc librum per decennium imprimere, aut imprimi facere, impresumue vendere, aut vendendum tradere, tam in hac Urbe quam in omnibus aliis privilegio cautum est sub poena in eo contenta. *Am Schl.*: 'Εν Ουνηρωη παρα Στεφανω τω Σαβιω και τοις αδελφοις etc. Veronae Apud Stephanum Et Fratres Sabios. Mense Maio. MDXXXI.

1548, f. Του μακαριου Ιωαννου [?] του Δαμασκηνου εκδοσις ακριβης της ορθοδοξης πιστεως. Τα αυτου, περι των εν πεισε κεκοιμημενων. Beati Ioannis Damasceni orthodoxae fidei accurata explicatio, IIII libris distincta, nuncq; primū Graecè & Latine simul, in eorum qui pariter & pietatis & utriusq; linguae studiosi sunt, gratiam edita: Iacobo Fabro Stapulensi interprete. Accessit quoque in eisdem IIII libros, erudita ac pia Iodoci Clichtovei Neoportuensis Enarratio. Eiusdem Io. Dama-

sceni, De iis qui in fide obdormierunt, Liber, item Graecè & Latine: Ioan. Oecolampadio interprete. Vna cum alijs eiusdem Operibus, quae in hunc usq; diem, sedula inquisitione extare cognovimus: Quorum catalogum versa pagina reperies. Basileae, per Henrichum Petri. 1548. *Am Schl.*: Basileae excudebat Henricus Petri Mense Aprili. Anno M.D.XLVIII. — 10 Bl. Vorst., 618 u. 95 SS. Diese Ausg., welche *Mathaeus Hopper* besorgte, enthält: „Orthodoxae fidei accurata editio, libris quatuor comprehensa, quibus haec tractantur: 1) De ineffabili diuinitate. 2) De creaturarum genesi, ordine Moscos. 3) De iis quae ab incarnatione usq; ad resurrectionem Christi. 4) De iis quae post resurrectionem, usq; ad uniuersalem resurrectionem. (Graece et Latine) Iacobo Fabro Stapulensi interprete. In eisdem pia & erudita Enarratio Ioannis Clichtovei Neoportuensis. Eiusdem Ioan. Damasceni sermo: Quod qui in fide hinc migrarunt, sacris operationibus, & uiuorum beneficijs multum iuuentur. (Graece et Latine) Ioan. Oecolampadio interprete. Nun folgen Schriften blos lateinisch: De decretis & placitis primae institutiones. De duobus Christi uoluntatibus & actionibus, reliquisq; naturalibus proprietatibus. B. Maximi De duabus Christi naturis Libellus. Haeresium quae ad illius tempora extiterunt, Catalogus. Ioachimo Peronio Benedictino Cormaeriaceno interprete. Epistola. Deo [de eo?] quod Ecclesia canit, Sanctus Deus, Sanctus fortis, Sanctus immortalis. Disceptatio Christiani & Sarrazeni. De Dialectica, sive Logica liber, Capitulū quinquaginta. Incerto interprete. Sententiarum aliquot fragmentum. Bilebaldo Pircheymero interprete. Carminum farago. Aldo Manutio Romano interprete. — Historiam duorum Christi martyrum Iosaphat & Barlaam, quia eruditi quidam an Damasceni sit ambigunt, digna tamen Georgio Trapezuntio uisa est, quam à se conuersum Latinis legendam exhiberet, reliquis huius autoris operibus subijciendam duximus.“

1715, 4. Ioannis Damasceni expositio orthodoxae fidei, sive theologia; ejusdem liber de iis qui in fide dormierunt. Graece ex editione Ioannis Ephesini. In Moldavia.

2) Orationes de imaginibus.

1553, 8. Ιωαννου του Δαμασκηνου λογοι τρεις απολογητικοι προς τους διαβαλλοντας τας αγιας εικονας. Θεοδωρου δογματικη περι προσκυνησεως των αγιας εικονων. Βιος του Ιωαννου του Δαμασκηνου συγγραφοις παρα Ιωαννου κατωμαρχου Ιεροσολ. (Graece edente Nis.

*Maiores*). Romae apud Stephanum Nicolianum Sabiensem chalcographum Apostolicum.

### 3) Oratio demonstrativa de imaginibus.

1648, f. Ioannis Damasceni Oratio sive epistola demonstrativa de sacris et venerandis imaginibus ad Christianos omnes, adversusque imperatorem, Constantinum *τον καθ'αυτον* ac haereticos omnes. Graece et latine edidit Fr. Combefisius. — In: Auctarium novum Bibl. PP. T. II. p. 663 sqq.

### 4) Epistola ad Theophilum de imaginibus.

1664, 4. *Επιστολή προς τον Βασίλεα Θεοφίλον περί των αγίων και σκηνών εικόνων*. Epistola synodica ad Theophilum, imperatorem de SS. imaginibus. Edidit Fr. Combefisius. — Am Ende von *Leons Allatii* diatriba de Simeonum scriptis. (Paris.) p. 110—145. Dieser Brief scheint einen viel späteren Vf. zu haben.

### 5) De haeresibus.

1678, 4. Ioannis Damasceni Liber de haeresibus, Graece cum versione Latina et notis I. Bapt. Cotelerii. — In dessen: Monumenta ecclesiae graecae. (Paris.) T. I. p. 278—337.

### 6) Contra Acephalos.

1525, f. Ioannis Damasceni Liber contra Acephalos seu Monophysitas, et Dissertatio adversus Nestorianos, Graece cum versione latina Fr. Turriani. — In: *H. Canisii* Lectiones antiq. edente Iac. Basnagio. (Amst.) T. II. p. 25—85. In der ersten Ausgabe von *Canisii* Lectiones (Ingolst., 1604, 4.) T. IV. p. 173 sqq. ist der Text sehr verstümmelt; *Basnago* nahm denselben vollständig auf aus der Ausgabe von *Michaelis le Quien*.

### 7) Contra Manichaeos.

1572, 8. Ioannis Damasceni dialogus contra Manichaeos; graece et latine edidit Emanuel Margunius. Patav.

1578, 8. — graece cum versione latina Io. Leunclavii. — An: *Manuelis* Comneni Caes. legati ad Armenios, *allaque* opuscula. (Basil.) p. 227—387.

### 8) De duabus in Christo voluntatibus.

1648, f. S. Ioannis, Damasceni, de duabus in Christo voluntatibus ac operationibus, Graece, cum versione Latina et notis Fr. Combefisii. — In dessen: Auctarium novum Bibl. PP. T. II. p. 465—546.

### 9) Contra Nestorianos.

1611, 8. Ioannis Damasceni Argumenta contra Nestorianos: Quaestiones item et Responsiones de fide. Graece et latine. — An: *Cyrelli* Alex. liber contra Nestorianos. *S. ebd.* A. bb) 4).

### 10) De resurrectione.

1538, 8. *Cyrelli* Alexandr. de exitu animae, et secundo adventu sermo; et Ioannis Damasceni de Resurrectione et Paradiso. Graece. Parisiis ex officina Christiani Wecheli. M.D.XXXVIII.

### 11) Homiliae.

aaa) Mehrere.

1711, gr. 8. *Ιωαννου του Δαμασκηνου λογοι γ'. Εις την μετασταν της Παρθενομητερος. Κατα Νεστοριου. Εις την γεννησιν του Σωτηρος*. — In: *I. Patusas* Encyclopaedia philologica, T. II. p. 361 sqq.

bbb) Einzelne.

1a).

1587, 8. Homilia de parasceue, graece. — *S. Ioannes Chrysost.* A. cc) 7) bbb) 4d) a). Auch in: *Gretseri* collectio homiliarum inscr. De Cruce, T. II. p. 460 sqq.

2b).

1588, 8. Ioannis Damasceni homilia in transfigurationem Christi. Graece et latine cum notis edidit Dav. Hoeschel. August. Vindel.

3c).

1601, 8. Ioannis Damasceni Homilia de Sabbato Sancto, ex Bibliotheca cl. v. Antonij Couareuniae, cui et inscripta (graece et latine); Eiusdem Epistola de corpore et sanguine Domini, ex eadem bibl. (Graece et latine.) — In: *Conciones* graecorum Patrum, a Pet. Pantino editae. Antverp.

### 12) De eucharistia.

1560, f. Ioannis Damasceni Excerpta de Eucharistia, Graece et Latine. — In: *Liturgia* SS. Patrum graec. Paris., Gu. Morel.

### 13) H y m n i.

aaa) Mehrere.

1501, 4. Cantica Ioannis Damasceni in Theogeniam, Epiphaniam. Pascesten. In diem Dominici Pascae. In Ascensionem. In Transfigurationem. In Annuntiationem. Graece et Latine. — In: *Postae* Christiani veteres. (Venetiis apud Aldum mense Ianuario. M.DI.) Vol. I. Text u. lat. Übers. können geschieden werden, u. finden sich daher auch getrennt.

1614, f. Ioannis Damasceni hymni.  
— In: Poetae graeci. (Gauer.) T. II.  
p. 189, 737, 741, 743.

bbb) Einzelne.

1551, 8. Ioannis Damasceni in Theogoniam hymnus. Graece. Paris., apud Guil. Morelium.

1570, 8. *Ἰωαννου Δαμασκ. ὕμνος εἰς τὴν Θεογονίαν*. — An: Synesii Cyrenes episcopi Hymni. Paris., apud Io. Bene-natum.

#### 14) Paracleticon.

1738, 4. *Ἰωαννου Δαμασκηνοῦ παρακλητικὸν τῆς ὑπεραγίας Θεοτοκοῦ ποιήμα*. Ioannis Dam. paracleticon excellentiae deiparae. Opus nunc primum editum, secundum codicem monasterii της κρυπτοφωρης. — Sehr selten.

#### 15) De iis, qui in fide obdormierunt.

1541, 8. *Ἰωαννου περὶ τῶν ἐν πίστει κοιμημένων*. Graece et Latine, ex versione Lud. Nogarolae. Venetiis. — Der Text aus der Aug. von 1531.

#### 15) Oetoechus.

1523, — 1543, — 1584, — 1602, — 1610, — 1624, 8. — Graece. Venetiis. — Ueber den Vf. ist man zweifelhaft.

#### cc) Fragmente.

1776, 8. Fragmentum Ioannis Damasceni, edidit C. F. Matthiae. — An: Gregorii Theosal. orationes. S. Gregorius Palamas. A. 7).

### B. Uebersetzungen.

#### a) Lateinische.

##### aa) Sämmtliche Werke.

1546, f. Ioannis Damasceni opera, latine. Ex recensione H. Gravii. Colon., ex officina Petri Quentel. — Diese Ausg. enthält: De orthodoxa fide libri IV; Oratio de iis, qui in fide dormierunt; Historia Iosaphat et Barlaam; Logica, et Introductio elementaris ad Ioannem, Laodicenum episc.; Liber de duabus voluntatibus et operationibus; Epistola ad Iordanem, archimandritam, de hymno trisagio; Liber de haeresibus; Fragmentum sententiarum de octo vitiis; Altercationes cum Saraceno, et de iudicio; Carmina et Cantica varia, adiectis Cosmae Maiumensis et Theophanis ac Scholarii quibusdam.

##### bb) Mehrere Schriften.

1535, f. Ioannis Damasceni omnia quae hactenus et a nobis et ab aliis

haberi potuerunt opera, ad uelustiora Graecorum exemplaria collata atque emendata. *Sunt autem haec*: De orthodoxa fide, Iacobo Fabro Stapulense interprete, Lib. 4. Quantum bona opera uiuentium defunctis prosint, Ioanne Oecolampadio interprete Sermo. Praeterea historia Iosaphat et Barlaam, quam ferant Trapezuntium transtulisse. Eiusdem Damasceni vita (scripta a Ioanne Patriarcha Hierosolymitano) Ioanne Oecolampadio interprete. Basileae excudebat Henricus Petrus Anno M. D. XXXV. — Panzer, Annal. typ. T. VI. p. 308. no. 1035.

1539, f. IOAN. DAMASCENI opera, quae orthodoxae fidei vim omnem ita tradunt, ut uix quicquam extet magis idoneum cum docentibus & populum ad pietatem cohortantibus, tum *τας βεβηλως νεωφωρίας αὐτιθίσεις της ψευδοσυμγνωσεως* & haereses refellentibus uel oppugnantibus. Iam iterum, Graecorum exemplarium collatione, castigata. Svat autem haec. De orthodoxa fide, Iacobo Fabro Stapulense interprete, Lib. IIII. — Quantum bona opera uiuentium defunctis prosint, sermo. — Praeterea historia Iosaphat & Barlaam, quam ferant Trapezontium transtulisse. — Eiusdem Damasceni uita, a Ioanne patriarcha Hierosolymitano conscripta. — Nunc primum annotationes, impedita & difficiliora sublimioraq; omnia explicantes, accesserunt. — BASILEAE EXCVDEBAT HENRICVS PETRVS. *Am Ende: BASILEAE EXCVDEBAT HENRICVS PETRVS MENSE MARTIO, ANNO M.D.XXXIX.* — 10 ungez. Bl., 123 ss. LUBL u. LRBL.

1548, f. — S. vorher A. bb) 1).

##### cc) Einzelne Schriften.

#### 1) Theologia.

1507, 4. CONTENTA. THEOLOGIA DAMASCENI. I. De ineffabili diuinitate. II. De creaturarum generi, ordine Moecos. III. De iis que ab incarnatione vsq; ad resurrectionem. IIII. De iis que post resurrectionem vsq; ad uniuersalem RESURRECTIONEM. *Am E. letates Bl.*: Sancti patris IOANNIS DAMASCENI de Orthodoxa Fide liber: interprete IACOBO FABRO STAPVLENSI cōsumatus est et absolutus: efformatusq; PARISIIS per HENRICVM Stephanum, formulario litterarum artis industriū opificem: in sua officina eregione schole Decretorum collocata. Anno domini virtutum et fidei auctoris, millesimo quingentesimo septi-

mo, decima quinta Aprilis. — 114 gez. BIL., u. 6 ungez. BIL. LUBL.

1512, f. IN HOC OPERE CONTENTA. Theologia Damasceni, quatuor libris explicata: et adiecto ad litteram commentario elucidata. I. De ineffabili diuinitate. II. De creaturarū genesi, ordine Moscos. III. De ijs quae ab incarnatione vsq; ad resurrectionē Christi. IIII. De ijs quae post resurrectionem vsq; ad vniuersalē resurrectionē. *Um den Titel steht:* HAEC PRIMARIA EST ET CASTIGATISSIMA EX OFFICINA AEMISSIO. *Darunter:* Haec Damasceni cū expositione prima aemissio typis absoluta est Parisijs: ex officina Henrici Stephani e regione Scholae Decretorum. Anno CHRISTI omniū cōditoris et rectoris. M.D.XII. Nonis Februarijs. *Am E. Bl.* 203 b: EXIMII PATRIS IOANNIS DAMASCENI de orthodoxa fide liber, cum adiecta ad litteram explanatione: editus in lucem est & absolutus PARIISIIS, per HENRICVM STEPHANVM artis litterarū excusoriae industriū opificem, in sua officina e regione scholae Decretorū. Anno domini, salutis & fidei authoris: duodecimo supra millesimū & quingentesimum, NONIS FEBRUARIIS. — 203 gez. BIL. LUBL.

1519, f. Theologia Damasceni quatuor libris explicata, Fabro interprete et adiecto Clichtovei Commentario elucidata. *Am Schl.:* Haec Damasceni cum expositione secunda emissio typis absoluta est ex officina Henrici Stephani e regione Scholae Decretorum. Anno MDXIX. Pridie Idus Ianuarias.

1602, 8. Ioannis Damasceni de orthodoxa fide Libri IV. (Latine) Jacobo Fabro Stapulensi interprete. In gratiam atque usum SS. Theologiae Studiosorum separatim excusi. Marburgi, Excudebat Paulus Egenolphus. cloloCII. — 8 BIL. Vorst., 417 88. u. 3 BIL. LRBI.

## 2) De iis qui in fide dormierunt.

1520, 4. Quantum defunctis prosint viventium bona opera sermo Ioannis Damasceni. Ioanne Oecolampadio interprete. *Am Schl.:* Augustae Vindelico- rum Anno M.DXX. — *Panzor*, Annal. typ. T. VI. p. 160, 193, aus eigener Ansicht.

1532, 4. Ioannis Damasceni Libellus de his, qui in fide dormierunt ex Graeco in Latinum conversus per Ludovicum Nogarolam Comitem Veronensem. Veronae MDXXXII.

## 3) Orationes apologeticae.

1555, 4. Sancti Ioannis Damasceni libri tres apologetici, adversus eos, qui

sanctas imagines traducunt, et criminantur; nunc primum in Latinam translatus coloniam, Godefrido Tilmanno Cartusiae Parisiensis monacho interprete: His accessit S. Patris Theodori Dogmaticae de honore et adoratione sanctis imaginibus exhibendis, per praescriptum interpretem. Parisiis apud Guilielmum Guillard, via Jacobaea, sub D. Barbarae signo 1555. Le vingt septiesme de Novembre M.D.LIII. Reverend Pere en Dieu Messire Jehan du Tillet Evesque de Saint Brieux a permis à Guillaume Guillard imprimeur et libraire suivant le privilege du Roy l'impression et vente du livre intitulé *Sancti Joannis*, etc. — Auf d. Titel das Bild, welches in andern Büchern des Bischoffs Brioc. Tillius von 'Guil. Morel' gedr. ist, eine Schlange von einem Kreuz herabhängend, mit dem Spruch: AOTΩ EPTΩ. *Maittaire*, Annal. typogr. T. V. p. 324 sq.

## 4) Adversus Nestorianos.

1603, 4. Ioannis Damasceni dissertatio adversus Nestorianorum haeresin, latine interprete Fr. Turriano. — In: *H. Canisii* Antiquar. Lectiones. (Ingolst.) T. IV. p. 212 sqq.

1606, 8. Ioannis Damasceni tractatunculae de duabus in Christo naturis, latine ex Fr. Turriani versione, cum notis Marci Beumleri. Tiguri.

## 5) Homiliae.

1516, f. Ioannes Damascenus de dormitione Mariae. (*Latine, Raph. Volaterrano interprete.*) — In dessen: De institutione christiana; item de prima philosophia. Venetiis. In dieser Ausgabe befindet sich nur die zweite Homilie, nicht die beiden ersten, wie Fabricius in der Bibl. Gr. ed. Harles. T. IX. p. 735 sagt. Die dritte aus der Ueßz. des Leo Allatius gab *Combesius* in der Bibl. Condonatoria. Die zweite steht auch lateinisch in *Lipomani* Vitae Sanctorum, T. VI, u. bei *Surius* ad XV. Augusti. Vdh. 1518.

1518, f. Ioannis Damasceni in dormitionem Beatae Mariae virginis Sermo secundus per Raphaelē Volaterranum in latinum conversus. — In dessen: De institutione christiana ad Leonem. X. Pont. Max. libris octo. (Romae, per Jacobum Mazochium. Anno Domini MDXVIII.) sign. Eii b sqq. LUBL. S. 1516.

1530, 8. Ioannes Damascenus de dormitione Beatae Virginis, Latine per Ambrosium Camaldulensem. Venetiis. — Bibl. Barberina, T. I. p. 326.



## bb) Mehrere Werke.

1700, f. FLAVII IOSEPHI Antiquitatum Iudaicarum libri quatuor priores, et pars magna quinti, Gr. et Lat. Cum exemplaribus MSS. collati, et illustrati notis amplissimis D. Eduardi Bernardi S. T. P. Item Historiarum de bello Iudaico liber primus, et pars secundi, Graece et Latine, ad codices MSS. itemdem recogniti et emendati. Oxoniae, e theatro Sheldoniano. MDCC. — Die: Libri de bello Iudaico, welche H. Aldrich besorgte, erschienen Oxon., 1687, 2 Bll. Vorst., 132 SS. 10 sh. 6 d. Nach einer Bemerkung Oberthür's in s. *Historia editionum*, erschien diese Ausg. schon im Jahre 1691, später wurde aber der Titel verändert. Diese Ausgabe sollte eine Gesamtausgabe werden, bis der Herausgeber mit den Curatoren der Oxforder Univ., welche die Kosten dazu gab, zerfiel.

## cc) Einzelne Schriften.

## 1) De Maccabaeis.

1590, 16. ΦΑΑΒΙΟΥ ΙΩΣΗΦΟΥ etc. FLAVII IOSEPHI de Maccabaeis; seu de rationis imperio liber. Manuscripti codicis ope, longe, quam antehac, et emendatior et auctior; cum latina interpretatione ac notis Ioannis Luidi (vulgo Lloyd). Oxon., excud. Ios. Barnesius. — Erschien vorher 1526 *Argentinae*, 1540 u. 1550 *Basileae*, u. 1597 in der Ausg. der Bibel, u. 1582 in der Ausg. der *Apoerypha*, *Basil.*, u. endlich in: *Combesii* Auctarium noviss., griech. mit lat. Ubsz.

## 2) De vita sua.

1786, 8. Flavii Iosephi de vita sua liber, graece. Recensuit, varietatem lectionis adiecit H. Ph. Cons. Henke. Brunsv., Orphan. — 14 Gr.

## 3) Antiquitates iudaicae.

## aaa) Vollständig.

1837, gr. 8. Flavii Iosephi de bello Iudaico libri septem. Ad fidem codicum emendavit, variis lectionibus instruxit et notis partim aliorum partim suis illustravit Edvardus Cardwell, S. T. P. Aulac Sancti Albani principalis. Oxonii, e typographeo academico. MDCCCXXXVII. II Bde. — XXXI, Pag. 1—393 lat. Ubsz., Pag. 395—618; Adnotationes ad Fl. Iosephi bellum Iud. Diese Bemerkungen betreffen den griech. Text. Bd. II. enthält Pag. 1—583 den griechischen Text, Pag. 584—596: Index vocum graecarum.

## bbb) Auswahl.

1781, 8. Philonis Iudaei liber de virtutibus sive de legatione ad Caium Imperatorem. Lips., ex offic. Klau Barthia CIOCCCLXXXI. — 86 SS. 4 Gr.

## dd) Excerpte.

1789, 8. Chrestomathia Flavianna, sive loci illustres ex Flavio Iosepho delecti et animadversionibus illustrati a I. G. Trendelenburg. Lipsiae; Haug. — 12 Gr.

## B. Uebersetzungen.

## a) Lateinische.

## aa) Sämmtliche Werke.

## a) Ohne Jahr u. Ort.

—, gr. f. Bl. 1 a: Incipit prologus sancti Jeronimi || in Iosephum. || — Ein Holzschn. in Gestalt des J. Iosephus mathie filig ex iherosolimis || sacerdos a vespasiano captus cū tito filio eius relictq; hic romam ueniens || septem libros Iudaice captivitatis imperatoribz patri filioq; obtulit qui et || bibeliothece (?) publice tradite sunt et ob ingenij gloriā statuā quoq; romae meruit. Scripsit aut et alios viginti antiquitatū libros: ab exordio mundi etc. Bl. 273 b Col. 2: Explicit hystoria flauij || Iosephi de antiquitate. Bl. 274 a Col. 1: Flauij Iosephi in textu librorū de Iudaico bello prologus incipit. Am Schl.: Explicit hystoria flauij Iosephi de Iudaico bello feliciter. — Mit Holzschnitten. Goth. Schr. 395 Bll in zwei Col. gedr., mit 48 Zeilen, ohne sign., cust. u. Bliz. Schön u. sehr selten. Dibdin in d. *Bibl. Spencer*. T. II. p. 106 sq. glaubt, dass diese Ausg. von 1490 zu Lübeck von Lucas Brandis, der sich von Merseburg dorthin gewandt hatte, gedr. sei. Santander dagegen in *Dictionaire bibliographique*, T. I. p. 335 glaubt, dass das Werk vor 1475 gedruckt sei, weil Lucas Brandis in diesem Jahre das *Rudimentum Novitiorum*, fol., druckte. Hain im Repertor. bibliogn. Vol. II. P. I. giebt einen sehr ungenauen Titel. Vgl. auch *Beloe's Anecdotes*, Vol. IV. p. 111 sq.

—, gr. f. INCIPIT TABVLA TO- || CIVS LIBRI IVDAICE || ANTIQVITATIS. Der Index umf. 6 Bll.; der Text beg. Bl. 7. Am Schl. roth gedruckt: EXPLICIT LIBER VICE || SIMVS FLAVII IOSEPHI HISTORIOGRAPHI || ANTIQVITATIS. Auf dem letzten Bl. Zeile 7 des Werkes de bello Iud.: FLAVII IOSEPHI HISTORIOGRAPHI IVDAI || CE CAPTIVITATIS || LIBER

**SEPTIMVS EX || PLICIT.** — Das Werk ist in zwei Col. mit 44 Zeilen gedr. Uebrigens sind in dieser Ausg. die Capp. anders, als in der Ausg. von 1470 abgetheilt. *Beloe* bemerkt über diese Ausg. in *s. Anecdotes*, Vol. IV. p. 112 sqq.: „As no nuntion is made of this most rare edit. by any of the Bibliographers, and as I have had the opportunity of manndring a copy in the collection of the Bishop of Ely, I shall venture to describe it at some length. It is a folio of large size, and printed in Gothic characters, with this exception that all the capital letters are Roman. It is printed in columns, and there are 44 lines in each column. The work is divided into chapters distinguished by Roman numerals. The paper is remarkably thick and good. The following is the title in capitals: **INCIPIT TABULA TO || CIVIS LIBRI IUDAI-CE || ANTIQVITATIS.** The text commences at the 7th leaf, the preceding six being occupied by the Index to the Antiquities. On the last leaf, after the roth line, is: **EXPLICIT LIBER VICE || SIMVS FLAVII IOSE || PHI HISTORIOGRAPHI || ANTIQVITATIS.** On the last leaf of the book de Bello Iudaico, after the seventh line, is **FLAVII IOSEPHI HIS || TORIOGRAPHI IYDAI || CE CAPTIVITATIS || LIBER SEPTIMVS EX || PLICIT.** Abbreviations but rarely occur, and there are no points used but the period. The letteri has generally the point over it, but is sometimes found without it. The character is very neat, nor do I remember to have seen any one resembling it; perhaps that used by Schoeffer in the Valerius Maximus of 1470 is more like it than any other. The paper used in it has five different marks, some sheets have a crescent, others a bell etc. the mark which occurs most frequently is a sort of shield with three fleurs de lys in the center, and crowned with the same. From this it may not unreasonably be conjectured, that the paper was manufactured in France; but as the types of all the early French printers are well known, I conceive that the book was not printed there, but in Germany. The first inspection of the book must satisfy every one, that this is a very early edition, yet it is probably subsequent to that of Schussler. This edit. has a pausage at the end of the roth book, which is not found in that printed by Sch. The version is the same in both, but the chapters are differently divided. It is almost necessary to add, that there are no signatures, catchword, or pages numbered.“

β) Mit Jahr u. Ort.

1470, gr. f. Bl. 1 a: Iosephi historiographi viri clarissimi prologus || in libros

antiquitatum viginti incipit feliciter, || ( ) Istoriā ascribe' || etc. Auf d. Prolog folgt die Tabula. Bl. 2 a Col. 2: Iosephi historiographi viri clarissimi libri || antiquitatum numero viginti. per Iohannem || schussler. Cuius Augustenseum finiunt feliciter || non scriptorum quidem arte. sed qua nostra || tandem etas dotata est. impressoria sc; exarati. || Anno a natiuitate corrente dominica, Mille- || simoquadragesimoseptuagesimo. kalēdas || vero iulias quarto. Bl. 202 a: Iosephi de bello iudaico prologus || in libros septem incipit feliciter. Bl. 203 a: Iosephi historiographi viri clarissimi de || bello iudaico liber primus incipit feliciter. Bl. 287 b Col. 1: Iosephi historiographi viri clarissimi. libri || de bello iudaico septem. finiunt feliciter. per Io- || hānem schussler cuius Augustensem impressi. || kalendas septembris decimo. Anno vero a ptu || virginis salatifero. Millesimoquadragesimo || septuagesimo. Laus optimo maximo. — Gotth. schöne Schr. 287 Bl. in zwei Col. mit 50 Zeil., aber ohne sign., cust. u. Bliz. Eine Ausg. dieser princeps bef. sich in der LUBL. Die latein. Uebsz., welche man e. Rufinus zuschreibt, spricht Muratori in den Antiquitat. Ital. T. III. p. 919, u. Fontanini, Hist. lit. Aquilej. p. 392 sqq. dem Cassiodorus zu. Dort wird auch über einen alten Codex dieser Uebsz., der sich in der Bibl. zu Mailand befindet, gesprochen.

1480, f. Bl. 1 a: Ludouicus Cendrata Veronēsis clarissimo eqti anrato dūo An || tonio donato patritio Veneto urbis Veronae praetori salutem. Dieser Brief ist unterzeichnet: Veronae pridie Kalendas decembris. M.CCCC.LXXX. Bl. 2 b. drei Gedichte. Bl. 3 a (sign. a i): IOSEPHI MACHACIAE FILII HEBBRAI GENERE || SACERDOTIS EX HIEROSOLYMIS DE BELLO || IYDAICO LIBER. I. || ( ) VONIAM BELLVM Quod || etc. Bl. 183 b: DE BELLO IYDAICO EXPLICIT FOELICITER. Bl. 184 a (sign. A): IOSEPHI MACHACIAE FILII HEBBRAI GENERE || SACERDOTIS EX HIEROSOLYMIS DE ANTIQV || TATE IYDAICORVM CON- TRA APPIONEM GR || AMMATICVM ALEKANDRINVM || ( ) VFFICIENTER VT ARBITR || etc. Bl. 212 b: Impressum i inclyta ciuitate Veronae || per Magistrum Petru; Maufer Gal- || licam. Anno salutis. M. CCCC. lxxx. || octavo kalendas Ianuarii Pontifice || Sixto quarto: & illustrissi- || mo Venetoz duce Ioāne Mocenigo. Bl. 213 a: das Register. — 213 Bl. mit 36 Zeilen.

In dieser Ausg. ist die Uebs. von L. *Condrata* verbessert.

1481, f. Flavii Iosephi Libri antiquitatum iudaicarum. *Am Schl.*: Impressum Venetiis per Raynaldum de Nouimagio. Anno domini. M.CCCC. (*omissis decadibus*) decimo die may. *Es folgt eine Epistola von Hier. Squarzacicus ad impressorem.* — Flavius Iosephus de Bello Iudaico et contra Appionem. *Am E.*: Impressum in inelyta Cinitate Venetiarum per magistrum Raynaldum de Nouimagio almanum. Anno salutis. M.CCCCLXXXI. Ultima die martii. — Goth. Schr., mit *sign.* *Panzor*, Annal. typ. T.III. p.168. no. 523 u. 524.

1486, f. Bl. 1 a: IOSEPHI IVDEI HISTORIOGRAPHI VIRI CLARISSIMI PROLOGVS IN LIBROS || ANTIQVITATVM VIGINTI INCIPIT FOELICITER: ET DE GRAECO IN LATI||NVM TRADVCTOS: PER VENERABILEM PRESBYTERVM RVFFINVM AQV||LEIENSEM VIRVM DOCTISSIMVM. *Am E. dieser Bücher:* aiiii biiii ciiii diiii diiii (?) || eiiii fiiii giiii hiiii iiii || kiiii liiii miiii niii oiii || piii qiii riii siii || tiui uiii xiii yiii. *Im Buche bef. sich die doppelte sign. diiii nicht. Sign. Aii beg.:* IOSEPHI MATHATHIAE FILII HAEBREI GENERE SACERDOTIS EX HIERO||SOLYMIS DE BELLO IVDAICO IN LIBROS SEPTEM PROLOGVS PER RVFFI||NVM AQVILENSEM (?) TRADVCTOS. *Am Schl.*: Impressum Venetiis per Ioannem vercelensem Anno salutis. || M. cccc. lxxvi. die. xxiii. octobris. (?) || Aiiii Biiii Ciiii Diiii Eiiii || Fiiii Giiii Hiiii Iiiii Kiiii || Liiii Miiii. — Röm. Schr. LRBL.

1499, f. Bl. 1 a: Iosephus de Antiquitatibus ac de bello Iudaico. Bl. 2 a (*sign.* a ii) bis Bl. 13 b: *Tabulae.* Bl. 14 a: Hieronimus Squarzacicus Alexandrinus. Raynaldo de Nouimaie impressoriae artis. op. 3. Bl. 14 b ist weiss. Bl. 15 a (*sign.* A. u. Bl. I.): IOSEPHI IVDEI HISTORIOGRAPHI VIRI CLARISSIMI PROLOGVS (?) IN LIBROS AN||TIQVITATVM VIGINTI INCIPIT FOELICITER: ET DE GRECO IN LATINVM TRA||DVCTOS PER VENERABILEM PRESBYTERVM RVFFINVM AQVILENSEM VI||RVM DOCTISSIMVM. Bl. 196 b (Bl. CLXXXI.) *schl. liber II. de antiquitt. tud. contra App.*: Iosephus antiquitatum approbans iudaici populi duos libros scripsit contra Appionem alex||drinum grammaticum: & ista saecularum profert testimonia: ut mihi miraculum sub-

eat quō || uir haebreus ab infantia sacris litteris eruditus cunctam graeco bibliothecam enoluerit. Bl. 196 a (*sign.* AA. u. Bl. CLXXXII): IOSEPHI MATHATHIAE FILII HAEBREI GENERE SACERDOTIS EX HIERO||SOLYMIS DE BELLO IVDAICO IN LIBROS SEPTEM PROLOGVS PER RVFFI||NVM AQVILENSEM (?) TRADVCTOS. Bl. 274 b (Bl. CCLX): Explicit Iosephus Antiquitatum & de Bello Iudaico. Impressum || Venetiis per diligentissimum uirum Albertinum Vercellen||sem Expensis Domini Octauiani scoti & fratris eius: An||no Domini. M.CCCCXCIX. die. XXIII. Octobris. Bl. 275 a: *Registrum.* — Röm. Schr. 14 ungez. Bl. Vorst., CCLX gez. Bl. und 1 ungez. Bl. mit 60 Zeilen.

1502, f. Iosephus de Antiquitatibus ac de bello Iudaico. *Am Schl. Bl. CCLX b:* Has Iosephi Historias diligentius multo caeteris emendatas. Venetiis excusit formis Bernardinus Vercellensis Sumptibus Viri optime de literis meriti Andreae asulani XII. KAL. NOVEMB. M.DII. — 14 ungez., u. CCLX gez. Bl. u. 1 ungez. Bl. LUBL.

1510, f. Iosephus de Antiquitatibus, ac de Bello Iudaico. *Latins. Am E.:* Has Iosephi Historias, diligentius multo caeteris emendatas, Venetiis excusit formis Gregorius de Gregoriis. Anno salutis nostrae 1510. die XXIX. mensis Octobris. — Diese Ausg. enthält auch: Libri contra Apionem. Die Uebs. ist die Rufinianische. *Gütz.* Merkwürdigkeiten der Dresd. Bibl. Bd. I. p. 322 sq. no. 424.

1511, f. Que hoc volumine continentur Iosephi historiographi veracissimi vita: ex beato Hieronymo. Tabula siue index alphabeticus, continens praecipuas materias. Antiquitatum libri viginti. Contra Appionem grammaticum libri duo. De bello Iudaico libri septem. *Darunter d. DruckerZ. mit d. Insehr.:* PONSET. LE. PREVX. *Darunter:* Que omnia venundantur a Pontio probo bibliopola Iurato diligentissimo: In via diui Iacobi moram trahente: & potestanei Intersignio: ad diui Yonis ediculā. *Am Schl. Bl. cciii b:* Iosephi historiographi Antiquitatum: & Belli Iudaici: necnon contra Apionem grammaticum: libri finem capiunt per Nicolaum de pratis diligentissimum impressorem Expensis honesti viri Poncetii probi (vulgariter le preux) alme vniuersitatis parisiace Bibliopole Jurati Anno domini M.CCCCXxi. pridie Kalendas Octobres. — 6 ungez. Bl., CCHII gez. Bl. LUBL.

1513, f. Josephi opera. Parisiis in vivo divi Jacobi sub intersignio S. Claudii, studio Roberti Goulet, typis Joannis Barbier impensis Francisci Regnault et Jo. Petit librarium MDXIII.

1513, f. Flavii Josephi Opera Latina, Ruffino Aquileiense interprete et Egesippo de excidio Hierosolymitano. Mediolani apud Alexandrum Minutianum Anno MDXIII. — *Maittaire* führt zwar diese Ausgabe in den *Annal.* typ. T. II. p. 246 an, u. ihm folgt *Panzer* in den *Annal.* typ. T. VII. p. 392. no. 120; dessen ungeachtet existirt sie nicht. Vgl. die folgende Ausgabe.

1514, f. Quae in hoc volumine continentur haec sunt. — Periocha uiginti librorum Antiquitatis iudaicae: ab ipso Flavio Iosepho composita: quo lector sine ullo inquisitionis labore admonetur, quid in singulis libris contineatur. — Periocha altera librorum septem de Bello iudaico: continēs breuem singulorum librorū: & capitū adnotationem. — Defensio ipsius historiae de Antiquitate iudaica aduersus Appionem Grammaticum Alexandrinū: in qua ostenditur historię ipsius ueritas cū maxima auctoris eruditione. — Accedit Egesippi de Bello similiter iudaico elegatissima narratio. Ex quibus operibus praeter ipsarū rerum synceram expositionē licebit tibi lector facile intueri, facundissimos hos uirgs copia & rerū & uerborū Liuio inferiores non existere. *Am E. der Antiquitates*, Bl. CCXXVI: IMPRESSVM MEDIOLANI APVD ALEXANDRVM MINVTIANVM LVDOVICO HORNKID IN PRIMIS SVADENTE. ANNEXA SALVATORIS NOSTRI NATALI. MDXIII. DIE. X. IANVARII. *Am E. der Bücher contra Apionem* Bl. CXVI a: MEDIOLANI APVD ALEXANDRVM MINVTIANVM. MDXIII. — 18 ungez. Bl., CCXXVI gez. Bl., CXVI, LXXI gez. Bl. u. 1 ungez. Bl. Aus der Unterschr. der BB. contra Apionem, worin das Jahr MDXIII. steht, entstand die Angabe der vor. Ausg.

1514, f. Iosephi Iudei, Historici praeclara Opera, non parua accurate & diligentia recenter impressa, nec non a complusculis mendis quibus passim antea statabant [scatebant?] tersa atque castigata. De Antiquitatibus Libri viginti, nunc primum cum duplici ad Bibliam concordantia: una quidem generali ad legales & historiales Bibliae libros: altera vero speciali ad singula eorundem capitula. De Iudaico bello Libri septem ad octo nouissimos ejusdem de Antiquitatibus Libros: nec non ad Aegesippi Christiani de Hierosoly-

mitano excidio quinque libros collati consimiliter atque concordati. De antiqua Iudeorum Origine contra Graecos & Manethonem Aegyptium: nec non contra Appionem Alexandrinum Libri duo hucusque confusi, nunc vero per capita distincti. Et his omnibus Iosephi operibus adjecta sunt accurate singulis capitibus compendiosa argumenta, cum annotatiunculis in margine ubique accommodatissime collocatis, non parum lectori conducentibus. Roberti Goulet sacrae paginae Professoris eruditissimi (qui praedicta Iosephi opera eo modo quo praemisum est non sine magno labore excoluit) Tetramonon: ex ipsius Iosephi, Bibliae, Historiae scholasticae, Aegesippi epithomatibus solenter conciliatum. Ejusdem compendium de sex aetatibus seculi, in quo praeter Christi Genealogiam multa scitu dignissima continentur. Brevis scilicet Cosmographiae collectio: & omnium ferme regnorum origo successio & finis: quique Reges in illis, & quot annis regnaverunt: Illi praesertim, quorum sacri codices ad Iosephum noster meminerunt. *Am E.*: Habes candide lector praeclara Iosephi Iudei Historici opera uberrime a profundissimo Theologiae professore ut praemisum est elaborata, nec non opera Ioannis Barbier, & impensis Francisci Regnault & Ioannis Petit librariis impressa, & ab innumeris erroribus quibus antea scatebant tersa atque castigata. Ne sis ergo ingratus, preces altissimo fundito pro eo, qui praedicta opera ad communem hominum utilitatem, non sine magnis vigilis & accurato labore excoluit, ac ipsos bibliopolas, qui in hoc opere magnas fecerunt impensas, liberali emptione sublevato. Quod si feceris, mihi crede, magis tibi proderit hic liber in Bibliotheca quam nummus in archa. Vale, impressum Parrhisii, Anno Domini 1514. penultima Martii. — Diese Ausg., die durch sehr viele Druckfehler entstellt ist, enthält die Uebers. des Rufinus. *Gütz*, Merkwürdigk. der Dresd. Bibl. Bd. I. p. 383 sq.

1519, f. Iosephi Iudei Historici praeclara opera non parua accurate & diligentia recenter impressa, nec non a complusculis mendis quibus passim antea statabant [scatebant?] tersa atque castigata. De Antiquitatibus Libri viginti, nunc primum cum duplici ad Bibliam concordantia: una quidem generali ad leges & historiales bibliae libros: altera vero specialis ad singula eorundem capitula. De Iudaico bello Libri septem ad octo nouissimos ejusdem de

antiquitatibus libros nec non ad Agesippi Xpiani de hierosolimitano excidio libros collati atque concordati. De antiqua Iudaeorum origine contra Graecos & Manethonem aegyptium: nec non contra Appionem Alexandrinum libri duo hucusque confusi nunc vero per capita distincti. Et his omnibus Iosephi operibus adiecta sunt accurate singulis capitibus compendiosa argumenta: cum annotatiunculis in margine ubique accommodatissime collocatis non parum lectori conducentibus. Roberti Goullet sacre paginae professoris eruditissimi qui predicta Iosephi opera eo modo quo permissum est non sine magno labore excoluit *Thetramonon* [?]: ex ipsius Iosephi bibliae [?] historiae scolasticae Agesippi epithomatibus solerter conciliatum. Eiusdem compendium de sex etatibus seculi in quo praeter Xpi genealogiam multa scitu dignissima continentur. brevis scilicet cosmographiae recollectio: & omnium ferme regnorum origo successio & finis quotquot reges in illis & quot annis regnaverunt. illi praesertim quorum sacri codices ac Iosephus noster meminerunt. Venundantur parrhisii in vico divi Iacobi sub intersignio Libri aurei. *Am E. der BB. de antiquitatibus iud.*: Impressi inque Parrhisii per Anthonium Bonnemere impressorem. Anno domini Millesimo quingentesimo decimo nono. *Am Ende der BB. de antiquitate iudaicae gentis*: Impraeusus quidem industria probi viri Anthonii bonnemere in impressoria arte p̄tissimi ac librarii. Impensis vero honestorum virorum Iohannis Petit et Francisci regnault bibliopolarum Anno domini Millesimo quingentesimo decimonono kalendis Aprilis. *Am E. des ganzen Werkes*: Habes candido lector Iosephi indei historici opera uberrime a profundissimo Theologiae professore, sic ut praemissum est elaborata opera & impensis Francisci Regnault & Iohannis Petit librarlis impressa etc. Vale impressum Parrhisii anno Dñi. M. quingentesimo decimonono penultima Martii. — *Freytag*, *Adparatus litter.*, T. I. p. 611 sqq.

1524, f. FLAVII IOSEPHI Hebraei, historiographi clariss. opera, ad multorum codicum latinorum, eorundemq; vetustissimorum fidem recognita & castigata: quorum catalogus est qui sequitur: Antiquitatum Iudaicarum li. xx. De bello Iudaico li. VII. Contra Appionē apologetici li. II. Interprete Rufino presbytero. De insigni Machabaeorum martyrio liber unus, epideiq; elegans,

cui titulum fecit, *Περὶ αὐτομαρτυρίας λογισμός*, castigatus ab Erasmo Roterdamo, nunquam antehac praedictis additus. Cum Indice, & annotatiunculis, per quas cui quid respondeat in Biblijs, quidve non, facile dinosci poterit. Apud sanctam Vbiorum Coloniam Agrippinam, in aedibus Eucharij Cernicorni, Anno M.D.XXIII. *Am E. Bl. 347 b*: Excusa sunt haec opera apud sanctam Vbiorum Agrippinam, in aedibus Eucharij Cernicorni, impendio & aere industrii viri Godefridi Hittorpilii ciuis Coloniaensis. Anno M.D.XXIII. Calendis Februariis. — 30 unges. BIL. Vorst., 347 gez. BIL. LUBL. u. LRBI.

1524, f. Flavii Iosephi, Patria Hierosolymitani, religione Iudaei, inter Graecos historiographos, cum primis facundi, opera quaedam Rufino presbytero interprete, in quibus post ultimam aliorum additionem, loca nec pauca, nec omnino levis momenti ex vetustissimorum codicum collatione restituta comperies lector. Catalogum operum, indicabit proxima pagella. Basileae apud Io. Frobenium. Anno M.D.XXIII. Mense Septembri. *Am E. p. 907*: Basileae apud Io. Frob. Mense Septembri. An. M.D.XXIII. — 30 BIL. Vorst., 907 88. LUBL.

1528, 8. Flavii Iosephi de Bello Iudaico Libri VII; de Antiquitatibus contra Appionem Libri II, et de imperatrice ratione, liber unus, in quo martyrium Machabaeorum describitur. (Latine, interprete Rufino Aquileiensi.) Lugduni excudebat Sebastianus Gryphius Germanus.

1528, f. Fl. Iosephi Opera. Quorum Catalogus est, qui breviter sequitur. Antiquitatum Iudaicarum Libri XX. De bello Iudaico Libri VI. etc. Parisiis 1528.

1534, f. Flavii Iosephi Antiquitatum Iudaicarum libri XX. ad vetera exemplaria diligenter recogniti. De bello Iudaico libri VII. ex collatione Graecorum codicum castigatioris quam unquam ante redditi. Contra Apionem libri II. pro corruptiss. antea, iam ex Graeco iudem non solum emendati, sed etiam suppleti. De imperio rationis sine de Machabaeis liber unus a Des. Erasmo Roterdamo recognitus. Cum Indice copiosissimo. *Das Drucker Z. Froben's.* Basileae in officina Frobeniana An. MDXXXIII. Cum gratia et privilegio Caesaris in annos IIII. *Am E.* Basileae in officina Frobeniana per Hieronymum Frobenium & Nicolaum Episcopium M.D.XXXIII.

1534, f. Flavii Iosephi Antiquitatum Iudaicarum Libri XX. De bello Iudaico Libri VII. Contra Apionem Libri II. De Machabaeis Liber I. ab Erasmo recognitus. Accesserunt Berosi Babylonii Antiquitatum Libelli V. Manethonis Supplementum in Berosum. Metastenis Persae Fragmentum de Iudicio Temporum et Annalium Persarum. Coloniae apud Eucharium Ceruicornum Anno MDXXXIII.

1535, f. Flavii Iosephi Opera, Latine. Vaenunt in aedibus Iacobi Kerver sub signo geminorum Pallorum in via divi Iacobi. *Dea Petitus DruckerZ.* MDXXXV. — Wdh. 1541.

1537, f. Flavii Iosephi Opera, latine interprete Erasmo Rotter. Basil., apud Froben.

1540, f. FLAVII IOSEPHI Antiquitatum Iudaicarum libri XX. ad vetera exemplaria diligenter recogniti. — De bello Iudaico libri VII. ex collatione Graecorum codicum castigatiores quam unquam ante redditi. Contra Apionem libri II. pro corruptiss. antea, iam ex Graeco itidem non solum emendati, sed etiam suppleti. De Imperio Rationis siue De Machabaeis liber unus a Des. Erasmo Roterodamo recognitus. Cum Indice copiosissimo. *Darunter das DruckerZ. Froben's mit FRO || BEN. Darunter:* Basileae in officina Frobeniana Anno M.D.XL. *Am E. p. 839:* Basileae in officina Frobeniana per Hieronymum Frobenium et Nicolaum Episcopium Anno M.D.XL. — 10 Bl. Vort., 839 ss. LUBL.

1546, 8. — latine ex Rufin interpretatione. Lugd., Gryphius.

1548, f. Iosephi Antiquitates iud. Sigismund. Gelenius latine reddidit; reliqua opera ex antiqua versione exhibentur. Basil. — Wdh. 1554.

1554, f. Flavii Iosephi Antiquitatum Iudaicarum Libri XX. adiecta in fine appendicis loco Vita Iosephi per ipsum conscripta, à Sigismundo Gelenio conuersi. De Bello Iudaico libri VII. ex collatione Graecorum codicum per Sig. Gelenium castigati. Contra Apionem libri II. pro corruptissimis antea, iam ex Graeco itidem non solum emendati, sed etiam suppleti, opera eiusdem Gelenij. De Imperio Rationis, siue de Machabaeis liber unus, a Des. Erasmo Roterodamo recognitus. Cum Indice accuratissimo. *Darunter das DruckerZ. mit FRO || BEN. Darunter:* BASILEAE MDLIII. Cum gratia & privilegio Caesareo ad quinquennium. *Am Schl.:* BASILEAE, PER HIER. FROBENIUM ET NIC.

EPISCOPIVM, WENSE MARTIO ANNO MDLIII. — 4 Bl. Vort., 886 ss., 1 w. Bl., u. 16 Bl. *S.* 1548 u. 1555 sq.

1555, 12. — 1577, f. — Lugd., Gryphius. — *S.* 1554 u. 1559 sqq.

1559, f. — Basil., per Hier. Frobenium et Nic. Episcopium. — Diese Ausg. ist sehr correct u. nett. *S.* 1566 u. 1567.

1567, f. — Basil., Froben. — In dieser wie in der 1597 wdh. Ausg. ist statt der Paraphrase der Bücher *de Maccabaeis*, von *Erasmus* lat. übersetzt, eine andere genauere, an den griech. Text sich anschliessende, Uebsz. aufgenommen.

1574, f. — Argent., apud Theod. Ribel.

1577, f. Fl. Iosephi Opera nunc summa diligentia Chronologia ad caput uniuscuiusque folij, cum ex veterum, tum ex recentiorum scriptorum Commentarijs, cumque scholijs necessarijs concinnata, cum indice locupletissimo. Francof. ad M., ap. Sigism. Feierabend.

1580, f. Iosephi de Antiquitatibus Iud. lib. XX. quibus in fine loco appendicis vita Iosephi, per ipsum conscripta, est adiecta: De Bello Iud. lib. II. pro corruptissimis antea iam ex graeco itidem non solum emendati, sed etiam suppleti ac integritati pristinae restituti: de imperio rationis, siue de Maccabaeis lib. I. denuo recognitus ante hac a linguae graecae peritissimo, ac historiarum studiosissimo viro in latinum sermonem translata; et ad exemplum graeci cod. accurate distincta, nunc vero summa cum diligentia chronologia ad caput uniuscuiusque folij cum ex lib. vet. tum ex recentiorum scriptorum commentarijs, tumque scholijs necessarijs per doctum quemdam virum, in communem rei litterariae utilitatem recens concinnata: cum indice locupletissimo etc. Francof. ad M., impensis Sigism. Feierabend. — Mit Holzschnitten. Wdh. 1582.

1582, f. — Basil., ex offic. Frobeniana. — In dieser Ausg. ist die Uebsz. nach dem griech. Texte verb., u. derselben eine Chronologie nebst Randscholien beigelegt worden. *S.* 1580 u. 1588.

1588, 8. — Francof., Sigism. Feierabend. — *S.* 1582.

1590, 8. Fl. Iosephi Iudaeorum doctiss. ac disertissimi, quae ad nostram aetatem perueniunt, Opera omnia, ante hac in sermonem latinum translata & exemplar graeci codicis accurate distincta. Vna cum Chronologia, & indice copiosissimo. Francof., ap. Sigism. Feierabend. 1590.

1593, 12. — latine, cum annotationibus Sebast. Munsteri. Colon., ap. I. Gymnasium sub Monacorete. — 8. 1567.

1595, 12. — Argent. II Bde. — Ausser Anmerk. ist eine Chronologie und ein sehr vollst. Index beigelegt worden.

1595, 8. — Latine, cum Chronologia. Genev., apud Iacobum Stoer.

1597, — 1599, 8. — Francof., ap. Feyerabend.

1611, 8. — Genevae. II Bde.

1617, 8. Opera Iosephi Iudaicorum doctissimi ac discretissimi, quae ad nostram aetatem perueniunt omnia, nimirum: de antiquitatibus iudaicis libri XX. Quibus vita Iosephi, per ipsum conscripta, est adiecta: De bello Iudaico VII. Contra Apionem II. De imperio rationis, sine de Machabaeis I. Antehac in Latinum sermonem translata, § ad exemplum Graeci Codicis accurate distincta. Nunc vero chronologia ad caput uniuscuiusque folii, cum ex veterum, tum recentiorum Scriptorum Commentariis, cumque scholiis necessariis, recens concinnata, § a mendis repurgata. Cum indice locupletissimo. M.DC.XVII. Francofurti, Sumptibus Rulandiorum, Typis Iohannis Bringeri. — 879 SS. u. 24 Bl. LUBL.

bb) Einzelne Werke.

1) Antiquitates iudaicae.

a) Ohne Jahr.

—, f. Iosephi Libri Antiquitatum Viginti de Graeco in Latinum traducti per venerabilem presbyterum Ruffinum Aquilejensem virum doctissimum et cum prologo Ruffini. Am E.: Hieronymus Squarzacus Alexandrinus Raynaldo de Novimagio impressorie artis opifici praeiuxit vitam Iosephi describit. Auf die Forr. folgt: Vita Iosephi. — Dies Werk wurde vielleicht: Venetiis, Reynaldus de Novimagio gedruckt.

ß) Mit Jahr.

1539, 8. Fl. Iosephi antiquitates Iudaicarum libri XX. Latine. Lugd. II Bde.

1550, 8. Fl. Iosephi Historia, latine interprete Davide Kybero. Argent.

2) De bello Iudaico.

1475, f. Bl. 1 a: HISTORIARVM IOSEPHI LIBRI NVME || RO VII. LIBER PRIMVS, || INCIPIT. || ( ) VONIAM BELLVM quod cum po- || etc. Bl. 175 b: FINIS. || IMPRESSIT CLAVS AC DILIGENTISS. [?] || ARTIFEX ARNOLDVS PANNARTZ. || NA-

TIONE GERMANVS || IN DOMO VIRI NOBILIS || PETRI DE MAX. CIVIS ROMANI. ANNO || INCARNATI VERBI. M.CCCCLXXV. || DIE VERO. XXV. NOVEN. || SEDEN. SIXTO. IIII. || PONT. MAX. ANNO. || EIVS. || V. PLATYNA EMENDAVIT. Bl. 176 a: Registrum. — 176 Bl. mit 38 Zeilen, ohne sign., cust. u. Blz.

3) De Maccabaeis.

1517, 4. Fl. Iosephi liber de Maccabaeis sive de imperatrice ratione, interprete Erasmo Roterodamo, edidit Mydalus Iacobus, Gandensis. Coloniae.

4) Vita Iosephi.

—, 8. Fl. Iosephi vita, a se ipso conscripta, latine, interprete Gl. Tillemanno, Chartusiac Paris. monacho, cum praefatione Domini Wannerii. Paris., typis Michaelis Fesaudat.

b) Deutsche.

aa) Sämmtliche Werke.

1531, f. Josephus deutsch. Im Jar M.D.XXXI. Mit nützlichen Scholien und auslegungen der schweren sentenzen, chaldeisch, hebreisch und Griechischen 10. wörter, dem lateinischen und Teutschen lesser hoch dienlich, sampt der jarzal durch die geburten von Adam an biss auf Christum mit Catalogen der Richter, König, und Bischoffen 10. alles leerhaftig on Zanck und ordentlich. Darzu auch Zwey Reiche Register, welche summary des ganzen Wercks in juen begriffen. Durch D. Caspar Hedion. Auss kaiserlicher Freyheit, das solch Büch in vier jaren niemand nachdrucken soll, bey peen X. march golds, und verliering der Bücher. Am Ende: Gedruckt und vollendt zu Strassburg durch Michael Meyer und Balthasar Beck am holtzmark, am XXIII. tag des hornungs, in dem Jar der geburt Jhesu Christi vnsers herren. M.D.XXXI. Das Buch: De bello iud. hat folgenden Titel: F. Iosephi vom Krieg der Juden und der Zerstörung Hierusalem. VII. Bücher. Sampt einer Vorred, in welcher die History dieser Bücher außs kürzest begriffen ist, und teutschland ob frembden schaden gewarnet würt. Auss Kaiserlicher Freyheit. Im Jar M.D.XXXI. — Diese Uebs. ist nach der Ruffinischen gearbeitet. Wdh. 1535, 1539, 1544, 1566 u. 1561. 1535, — 1539, f. — teutsch durch Casp. Hedion. Strassburg. — 8. 1531 u. 1544.

1544, f. Josephi des Hochberühmten vnd fast nützlichen Historii Beschreibers. Zwentzig Bücher von den alten Geschichten etc. Strasburg M.D.XLIV. — 8. 1535 u. 1556.

1556, f. Flavii Josephi Des Hochberühmten Histori beschreibers alle Bücher. Nämlich zwentzig von den alten geschichten der Juden. Syben vom Jüdischen krieg, vnd Zerstörung Hierusalem. Zwey wider Apionem Grammaticum, vom Alten Herkommen der Juden. Eins von Meysterschaft der vernunft vnd der Machabeer Martyrung. Item Beschreibung des lebens Flauij Josephi, so vormal in Teütscher Sprach nicht aussgangen ist. Alles Durch D. Caspar Hedion verteutscht. Vnd jetzundt Von neuwem auff's fleysigst nach den Alten Griechischen Exemplaren restituiret, vnd an vilen orten trefflich gebessert vnd gemehret. Mit Röm. Kay. Mayestat freyhey auff zehen Jar. Gedruckt zu Strassburg. M.D.LVI. *Am Schl.:* Gedruckt zu Strassburg bey Samuel Emmel. M.D.LVI. — 12 ungezifferte Bil. Vorst., cccxxxvj gez. Bil. u. 17 ungez. Bil. Das Buch: De bello iudaico hat den besondern Titel: Flauij Josephi vom Krieg der Juden, vund Zerstörung Hierusalem, syben bücher, nach den Griechischen Exemplaren restituiret vund gebessert. Sampt einer Vorred, in welcher die Histori diser bücher auff's kürzest, verständig vnd häll begriffen ist, vnd Teütsch landt ab frembden schaden gewarnt würt. Mit Röm. Kays. Maiestat freyhey auff zehen Jar. Gedruckt zu Strassburg bey Samuel Emmel. M.D.LVI. *Am Schluss der gegob. Unterschri.* 12 ungez. Bil., cxxxij gez. Bil. u. 8 ungez. Bil. Kenat *Dogen* u. a. nicht. LUBl. 3. 1544 u. 1561.

1561, f. — teutsch durch Casp. Hedion. Strasburg. — 8. 1556.

1569, f. Josephus — FLAVIJS JOSEPHI, dess Hochberühmten Jüdischen Geschichtschreibers, Historien vnd Bücher: Von alten Jüdischen Geschichten, zwentzig, sampt einem von seinem Leben: Vom Jüdischen Krieg, vnd der Statt Jerusalem endtlicher Zerstörung, sibben: Vom alten Herkommen der Juden wider den Apion von Alexandria, zwey: Von den Machabeern, oder vom Regiment der Vernunft, eins. Alles aus dem vrsprünglichen Griechischen Exemplar, sampt aller Bücher vnd Capitel Summarischen Inhalt, mit höchstem fleiss von neuwem verteutscht, dazu mit Biblischen Concordanzen, Jarrechnung, ordentlichen Registern, vnd lieblichen Figuren, gezieret. Mit

Römischer Keys. Maiestat. Freyheit. M. D.LXIX. *Dieser Titel ist mit Holzschnittverz. umgeben.* — Flauij Josephi, Dess fürtrefflichen Jüdischen Geschichtschreibers, Historia, vom Jüdischen Krieg, vnd der hochberühmten Statt Jerusalem endtlicher zerstörung, in sibben Büchern verfasst. Item: Vom alten Herkommen der Juden, wider Apionem Alexandrinum zwey Bücher, an Epaphroditum geschrieben. Vnd Von den Machabeern, oder vom Regiment der Vernunft, ein Buch. Alles aus dem ursprünglichen Griechischen Exemplar mit fleiss auff's neuw verteutscht, mit sampt aller Bücher vnd Capitel Summarischem Innhalt, vnd einem ordentlichen Register. Gedruckt zu Frankfurt am Meyn, M.D.LXIX. *Mit besond. Titel die vita Josephi:* Flauij Josephi, Dess fürtrefflichen Jüdischen Geschichtschreibers, Geschlecht vnd Herkommen, Kunstliche vbung, Studieren, Reysen, Ihändel vnd Thaten, Widerwertigkeit, Glückfall, vnd gantztes Leben, von jm selbst in Griechischer Sprach beschrieben, vnd jetzt auff's neuw verdeutschet. Item: Kurze Verzeichnuss von desselbigen Josephi Leben vnd Schrifften, aus Eusebio, Hieronymo, vnd Suida. Sampt einem ordentlichen Register dess Ersten Theils der Bücher Josephi, Von den alten Jüdischen Geschichten, vnd seinem, dess Josephi, Leben. Gedruckt zu Frankfurt am Meyn, M.D.LXIX. *Am E.:* Gedruckt zu Frankfurt am Mayn, bey Georg Raben, Sigmund Feyerabend, vnd Weygand Hanen Erben. M.D.LXIX. — 5 Bil. Vorst., 342 gez. Bil.; xvij gez. u. 13 ungez. Bil.; 183 gez. Bil. Bl. 184 a steht: Gedruckt zu Frankfurt am Mayn, durch Georg Raben, Sigmund Feyerabend, vnd Weygand Hanen Erben. M.D.LXIX. Darauf folgen 8 Bil.: Register und ordentliche Verzeichniss. Dies ist die erste Ausgabe von *Contr. Lautenbach's* Uebsz., der nach der lat. Uebsz. des *Gelenius* arbekete. 8. 1574.

1574, f. Flavij Josephi, des Hochberühmten Jüdischen Geschichtschreibers, Historien vnd Bücher; von alten Jüdischen Geschichten, zwentzig, sampt cynem von seinem Leben: Vom Jüdischen Krieg, vnd der Statt Jerusalem, vnd des gantzen Lands zerstörung, sibben: Von der Juden alten Herkommen wider Apionem Grammaticum, zwey; Von Meisterschaft der Vernunft, vnd der Machabeer Marter, eins. Alles aus dem Griechischen Exemplar, sampt aller Bücher vnd Capitel Summarischen Innhalt, mit höchstem fleiss von neuw



verteutscht vnd zugerichtet, darzu mit Biblischen Concordantzen, Jarrechnung, ordentlichem Register, vnd schönen Figuren, dergleichen vorhin im Truck nie ausgegangen, gezieret. M. D. LXXIII. Am E.: Getruckt zu Strassburg durch Theodosium Richel. M. D. LXXIII. — S. 1569 u. 1581.

1581, f. — Frankf. a. M., getruckt bey Feyerabend. — Dies ist die zweite Uebersetzung des Ioannes Spreng und Zacharias Münzer.

1581, f. — Strassburg. — S. 1574 u. 1587.

1587, — 1591, f. — Strassburg. — An: Hagesippus.

1592, f. — Getruckt zu Strassburg durch Theodosium Richel, M. D. XCII. — S. 1587 u. 1594 sqq. bis 1711. Alle Ausg. dieser Uebersetzung haben Holzschnitte.

1594, — 1595, f. — Strassburg.

1611, f. Flavii Iosephi, des Hochberühmten Jüdischen Geschichtschreibers, Historien vnd Bücher: Von alten Jüdischen Geschichten, zwentsig, samteynen von seinem Leben: Vom Jüdischen Krieg und der Stadt Jerusalem, und des gantsen Landes Verwüstung, sieben: Von der Juden alten Herkommen wider Apionem, zwey: Von Meysterschaft der Verruht und der Machabeer Marter, eins. Alles aus dem Griechischen Exemplar verteutscht. Ingleichen Egesippi Fünf Bücher vom Jüdischen Krieg. Strassburg, gedruckt durch Theodosius Richel.

1617, — 1619, — 1630, — 1651, — 1654, f. — Strassburg. — S. 1592.

1676, 4. Des hochberühmten Jüdischen Geschichtschreibers Flavii Iosephi Historien, und Bücher, aus dem Griechischen Exemplar verteutscht von Conrad Lautenbach. Ingleichen die 5 Bücher Egesippi von der Zerstörung Jerusalem. Frankfurt am Mayn Drucks und Verlags Balthasar Christoph Wust. 1676. — Gütz's Merkwürdigkeiten der Dresd. Bibl. Vol. I. p. 388. no. 431.

1687, f. — Frankf. a. M.

1711, f. — Frankf. a. M. Verlegt von Joh. David Zünners Erben, und Joh. Adam Jung 1711. — Diese Ausg., die der früheren von 1676 nachsteht, enthält ebenfalls den Hagesippus.

1736, f. u. 8. Des vortreflichen Jüdischen Geschicht-Schreibers Flavii Iosephi sämtliche Werke, nemlich zwentsig Bücher von den Jüdischen Alterthümern, zwey von dem alten Herkommen der Juden wider Apion, eins

von dem Martyrium der Machabeer, samt seiner von ihm selbst verfaßten Lebens-Beschreibung, wie auch desselben sieben Bücher vom dem Krieg der Juden mit den Römern, und beygefügte Beschreibung Egesippi von der Zerstörung Jerusalem; Alles mit dem Griechischen Grund-Text sorgfältig verglichen und neu übersetzt, auch überdis mit einer weitläufigen Vorrede. Als einer nützlichen Einleitung in die Werke Iosephi, ingleichen mit nöthigen Summaria, biblischen Concordantzen, Zeit-Rechnungen, Register, Land-Carten, alten und raren Münzen und Figuren versehen und ausgezieret, vornemlich aber mit beständigen Anmerkungen nicht alleine über die Alterthümer, sondern auch über die übrigen Bücher erläutert, von Johanna Baptist Otto. Zürich Anno MDCCXXXVI. — 4 Thlr. 16 Gr. Gütz sagt: „Zürich, bey Gessner Gebrüdere, und Conrad Orell und Compagnie.“ Die Ausg. in 8. hat VI Bde. mit Holzschnitten. Diese Uebersetzung ist nur eine verbess. Ausg. von Lautenbach's Uebersetzung.

1736 (a. Exx. 1735), f. Fl. Iosephi sämtliche Werke etc. Nebst einem Überbleibsel der Rede Iosephi an die Griechen von dem Ort, wo sich die abgeschiedene Seelen aufhalten, und der Auferstehung der Todten. Alles nach dem Grund-Text mit besonderen Fleiss übersehen, und neu übersetzt, auch über dieses mit einer nöthigen Einleitung in die Werke Iosephi, Ingleichen mit Summaria, Biblischen Concordantzen, einer Land-Card, Zeit-Rechnung, alten und raren Münzen, auch andern Kupfer-Stichen, welche die Schriften Iosephi beleuchten, vornemlich aber mit vielen Anmerkungen, wie auch accuraten Registern versehen, und ausgefertiget von Johann Friedrich Cotta, etc. Tübingen bey Joh. Georg Cotta. 1736. — 4 Thlr. Ist ebenfalls nur die veränderte Uebersetzung Lautenbach's.

#### bb) Einzelne Schriften.

##### 1) Antiquitates iudaicae.

1826, 8. Geschichte der Juden seit dem Rückzuge aus der Babylon. Gefangenschaft bis zur Schlacht bey Aza, in welcher Judas der Maccabaer fiel. Enthält das XI. u. XII. Buch der Jüdischen Antiquitäten des Flavius Iosephus; übersetzt und durch Anmerkungen erläutert von M. Hirschelsky. Mit einer Vorrede von M. J. Landau. Prag, Kronberger u. W. — 1 Thlr.

## 2) De bello iudaico.

1804 — 1805, 8. Flavius Josephus vom jüdischen Kriege. Uebersetzt von J. B. Fricse, u. mit einer Vorrede versehen von Oberthür. Altona, Hammerich. *II Bde.* — LXIV, 424; CXX, 366 88. Oberthür giebt in der Vorrede eine Litteratur der deut. Uebersetzungen. 8 Thlr. 8 Gr.

## 3) Vita Iosephi.

1782, 8. Biographie des berühmten jüdischen Geschichtschreibers Flavius Josephus von ihm selbst verfertigt. Aus dem Griech. übersetzt und mit einigen Anmerkungen begleitet von J. F. Eckhard. Leipz., Dyck. — 9 Gr. Eine nicht eben sorgfältige Ubsz.

1806, 8. — übersetzt von J. B. Fricse, mit einer Vorrede von Oberthür. Altona, Hammerich. — 14 Gr.

## c) Französische.

## aa) Sämmtliche Werke.

1492, f. L'Hystoire de Josephus, de la bataille Judaïque, translatée de latin en françois, (par le traducteur de Paul Orose). Am B.: Cy finist l'hystoire De Josephus de la bataille Judaïque translatée de latin en françois en l'honneur de dieu et de la vierge marie et de toute la court celestielle. Et fut acomplie le septiesme iour de decembre mil CCCC quatre vix et douze: et imprime a paris pour Antheyne verad libraire demourant sur le pont nostre dame a l'ymage saint Jehan leuangeliste, ou au palays... — Mit Holzschn. Catalogue des livres de la bibl. de la Valliere. Part. I. T. III. p. 114 no. 4806.

1534, f. Joseph Juif & Hebreu, Historiographe Grec de l'Antiquité Judaïque, nouvellement translaté de latin, de Ruffin Aquileian, en vulgaire françois, par Gu. Michel. Paris, le Xve jour du mois d'Avril, 1534, par Nicolas Conteau, pour Galliot du Pré. — Goth. Schr. Ein Ex. mit neun Holzschn. u. Initialen, die gemalt sind, wird in *de la Vallière's* Catalogue no. 4806 angeführt. Uebrigens werden von dieser Ausgabe nur diejenigen Exx. geschätzt, die auf VLPp. gedruckt sind.

1602, f. — Lyon.

1569, f. Histoire de Flave Joseph: Latin François, chacune version correspondante l'une à l'autre, verset à verset. Escrites premierement par l'Antheur en langue Grecque: & nouvellement revue & corrigée sur l'exemplaire Grec, par M. Jean le Frere, de Laval. En-

richie d'un Abregé de la Guerre Judaïque, tiré de l'Hebreu par David Kiber, & maintenant mis en François avec additions extraictes d'Egesippe, par François de Belleforest Comingeois. Partie en deux Tomes. A Paris, chez Claude Fremy, 1569. — Diet: Antiquitates iudaicas übersetzte Franc. Bourgois, die BB.: contra Apionem übersetzt ein anderer, Jean le Frere arbeitete übrigens mit Fleiss u. mit Benutzung des griechischen Textes. Götz's Merkwürdigkeiten der Dresd. Bibl. Vol. I. p. 386. no. 429.

1573, 8. — trad. par Fr. Bourgois, Nivernois. Lyon et Paris, chez Cl. Micrais. *II Bde.* — Diese Ubsz. soll zu Lyon durch Jean Temporal, und von dem Erben Jacob Junta's herausgegeben seyn.

1578, f. Joseph etc. trad. par Gilb. Genebrard. Paris, chez Mich. Sonnius. — Wdh. 1588, 1604, 1609, 1627, 1639 u. 1646.

1588, 8. — Paris, chez Cl. Regier.

1597, f. — trad. de Grec en François par Ant. Fay. Paris. Imprimé par Jehan le Preux.

1604, 8. — Paris, chez Luc. Rancan.

1609, — 1627, — 1639, — 1646, f. — trad. par Gilb. Genebrard. Geneve.

*II Bde.* — Genebrard's Ubsz. übertrifft die früheren, genügt jedoch nicht durchaus.

1667 — 1668 (nicht allein 1667), f. Histoire des Juifs, écrite par Flavius Joseph, sous le Titre de Antiquitez Judaïques. Traduite sur l'Original Grec revue sur divers Manuscrits par Monsieur Arnauld d'Andilly. à Paris, chez Pierre le Petit 1667. — Histoire de la Guerre des Juifs contre les Romains. Response à Appion. Martyre des Machabées. Par Flavius Joseph. Et sa vie écrite par luy mesme. Avec ce que Philon a escrit de son Ambassade vers l'Empereur Caius Caligula. Traduit du Grec par Monsieur Arnauld d'Andilly. à Paris, chez Pierre le Petit 1668. — Mit Holzschn. Die Ubsz. wird in Frankreich nicht eben geschätzt, obwohl sie 1670, 1676, 1681, 1684, 1694, 1700, 1701, 1703, 1706, 1722 und 1738 wiederholt wurde. Der Vf. hielt sich vorzüglich an die latein. Ubsz. des Golenius, u. Hess die schwierigen Stellen weg.

1676, kl. 8. Histoire des Juifs, écrite par Flavius Joseph, sous le titre de Antiquitez Judaïques, traduite sur l'original grec, revue sur divers manuscrits, par M. Arnauld d'Andilly. Suivant la copie imprimée à Paris. Bruxelles, chez Eug. Henr. Fricx. (Hollande, Elzevir.) 1676. *II Bde.* — In dieser Ausg. sind die Figg. weggelassen. Gabr. Peignot in

dem Essai bibliographique les éditions des Elzevirs (Paris, 1822, 8.) p. 211 sq. u. im: Manuel du Bibliophile, T. II. p. 368 sq., zeigt diese Ausg. an. Nach *Peignot* soll sie mit Elzevir'schen Typen gedr. seyn.

1681, f. — à Amsterdam, chez la Veuve Schippers, et Henry Wetstein, 1681.

1684, 8. — à Bruxelles, chez Eugene Henry Fries, 1684. *V Bde.*

1694, 12. — Bruxelles. *V Bde.*

1700, f. — Amst. — Die Kpff. sind in dieser Ausgabe verändert; deahalb wird diese Ausg., wie die von 1722, den übrigen nachgesetzt.

1701 — 1703, kl. 8. — Bruxelles, chez Eugene H. Fries. *V Bde.* — Mit Kpff. Kine nette und geschätzte Ausgabe. 30 — 40 fr.

1703, 8. — Amsterdam, chez Henri Schelte. *V Bde.* — Catalogus bibl. Bunav., T. III. Vol. I. p. 10.

1706, 12. — Paris, chez Louis Rouland. *V Bde.* — Catalogue de la Valiere, P. L. T. III. p. 114 no. 4804.

1722, f. — Amst.

1738, 8. — Bruxelles. *V Bde.* — In dieser Ausgabe sind die Kpff. sehr abgenutzt.

1756, 4. Nouvelle traduction française de l'historien Joseph, faite sur le grec, avec des notes critiques et historiques par le P. Joach. Gillet. Paris. *IV Bde.* — 20 — 30 fr. Es giebt auch Exx. auf grPp. Die Ubsz. ist treu, aber die krit. Noten sind ungenügend.

#### bb) Einzelne Schriften.

##### 1) Antiquitates iudaicae.

1553, f. Histoire des Juifs etc. trad. de Grec en François par Nic. de Herberay. Paris.

##### 2) De bello iudaico.

1557, f. La Guerre de Juifs etc. trad. par Nic. de Herberay. Paris. — Die Ubsz. soll nach dem griech. Text gearbeitet seyn.

#### d) Italianische.

##### aa) Sämmtliche Schriften.

1581, 4. Die Flavio Giuseppe, dell' Antichità de' Giudei. Libri XX. Tradotti nuovamente per M. Francesco Baldelli. Dove s'hà piena notizia di quasi tutto il Testamento vecchio; e di tutte le historie descritte da Mosè nel Genesi. Con Privilegi. In Vinegia appresso. Gio. & Gio. Paolo Gioliti de' Ferrar. MDLXXXI. — Di Flavio Giuseppe, della Guerra de' Giudei, Libri VII. Libri due

contra Apione; 6 dell' Imperio della Ragione; tradotti nuovamente per M. Francesco Baldelli. Con Privilegi. In Vinegia etc. *II Bde.* — Erste vollst. Ausg., aber nach der lat. Ubsz. gearbeitet. S. 1582 sq.

1582 — 1583, 4. Di Flavio Giuseppe dell' Antichità etc. MDLXXXIII. etc. — Di Flavio Giuseppe della Guerra etc. MDLXXXII. etc. — Nur veränderter Titel der vorigen Ausgabe.

1589, 4. — In Vinegia etc. (wie vorher).

1779 — 1780, 4. Opere di Flavio Giuseppe, trad. dal greco in lingua italiana e illustrate con note da Fr. Angiolini. Verona, Moroni. *IV Bde.*

1792, 4. Opere di Flavio Giuseppe dall' original testo greco nuovamente tradotte in lingua italiana ed illustrate con note dall' Ab. Fr. Angiolini, Piacentina. Roma, Desiderj. *VI Bde.* — Uebertriff die frühere Ausgabe an Genauigkeit.

#### bb) Mehrere Schriften.

1564, 8. Gioseffo Delle Antichità Giudaiche Parte Prima. Tradotto in Italiano per M. Pietro Laure Modonese. In Venetia appresso Giovanni Bonadio. MDLXIII. — Gioseffo etc. Parte Seconda. Tradotto etc. In Vinegia, etc. MDLXIII. *III Bde.* — Der Titel des dritten Bandes, der die Schrift: De bello iud. enthält, hat den Titel der Ausgabe von 1552, die Ubsz. aber aus der Ausgabe von 1570.

1574, 4. Gioseffo Flavio Historico, delle Antichità, & Guerre Giudaiche, nuovamente raccolte tutte insieme, & da molti errori emendate & con molta diligenza stampate, Aggiuntivi due Tavole, una de' Capitoli, & l'altra delle cose notabili, acciò il Lettore facilmente possi ritrovar i luoghi desiderati. In Venetia appresso Giacomo Vaddi. 1574.

1581, 4. Gioseffo etc. Li dieci ultimi libri di Gioseffo Flavio Historico Huomo clarissimo delle Antichità Giudaiche. Seconda Parte. In Venetia, appresso Fabio & Agostino Zoppini Fratelli. MDLXXXI. — Di Flavio Gioseffo Historico, Huomo clarissimo Le guerre Giudaiche divise in sette libri. Le quali etc. (wie 1564). In Venetia etc. — *Pollani*, Bibl. degli Autori antichi, T. II. p. 101.

1585, 4. Gioseffo etc. (wie 1574) Aggiuntovi etc. i luoghi da lui desiderati. In Venetia, appresso Giacomo Cornetti. 1585. — Li Dieci ultimi Libri etc. (wie vorher) MDLXXXV. etc. — Di

Flavio etc. (wie vorher) In Venetia, appresso Giacomo Cornetti. MDLXXV.

— Diese Ausg. ist der von 1685 sehr ähnlich.

1589, 4. Giosèffo Flavio Historico etc. (wie vorher 1574). Con due Tavole etc. In Venetia, appresso Giovanni Griffio 1589. — I dieci ultimi libri etc. (wie 1581). Seconda Parte. In Venetia etc. — Guerre Giudaiche di Flavio Giosèffo Historico, Huomo clarissimo. Le quali etc. (wie 1564). Del Greco nell' Idioma Toscano tradote, e con diligentia corrette. In Venetia etc. — Diese schöne Ausg. ist eine Wdhg. der vor. Ausg.

1604, 4. Giosèffo Flavio historico delle Antichità, & Guerre Giudaiche diviso in XXVII Libri. In Venetia, appresso Alessandro Vecchi. 1604.

1608, 4. Giosèffo Flavio Historico delle Antichità, & Guerre Giudaiche, diviso in Ventisette Libri. Nel I. si tratta della creazione del Cielo, & della Terra; & dell' opera de' sei dì; & del riposo del settimo. (Nel) II. Descrivesi la partizione di Giacob da Esau, & perchè Esau è detto Edom, & la felicità di Giacob. (Nel) III. Moisé conduce il popolo fuori d'Egitto al monte Sinai. (Nel) IIII. Gli Hebrei contra Cananei felicemente combattono. (Nel) V. Giesu rovina Gerico conservando solamente Raab, Achar è ucciso, Aim pigliata si saccheggia. (Nel) VI. Castigo de' Palestini per haver pigliata l'Arca. (Nel) VII. David primieramente è creato Re sopra una Tribu, lasciato l'altro principato à i figliuoli di Saul; della guerra di Gioab con Abner, & Ishobeth; & come Abner fu da Gioab à tradimento ucciso. (Nel) VIII. Salomone punisce i seditiosi. (Nel) IX. della religione di Giosafat, & la sua vittoria contra Moabiti. (Nel) X. La guerra di Sennacherib contra Gierusalemme, & la bestemmia di Rapsace. Parte Prima. Con Privilegio. In Venetia, appresso Alessandro Vecchi. M. DC. VIII. — I dieci ultimi Libri di Flavio Giosèffo Historico Huomo clarissimo delle Antichità Giudaiche. Nei quali si tratta XI. Del tornare de i Giudei in Gierusalemme per concessione di Ciro, & la edificazione del tempio. XII. Della statta de' Giudei doppo la morte d'Alessandro. XIII. La morte di Bacchide poiche fu ucciso Giuda. XIII. Il Regno di Aristobolo, & come Hircano vivea privato. XV. Dell' avaritia di Herode, & della morte di Antigono. XVI. La legge di Herode, & de' furti, & come tornarono di Roma i suoi figliuoli. XVII. I possimi

portamenti di Antipatro verso il padre & altri. XVIII. La descrizione della Siria fatta da Cirenio al tempo della Natività di Christo. XIX. La crudeltà & malvagità di Caio, & la congiura fatta per ammazzarlo. XX. Della discordia fra Giudei, & Filadelfi, & della Stola sacerdotale. Parte Seconda. etc. — Guerre Giudaiche di Flavio Giosèffo Historico, Divise in sette Libri. I. Si trattano delle guerre che ebbero gli Hebrei con Romani. II. S'intende gran sollevatione de popoli, molta uccisione per nuova Religione, & sentenza data da Cesare chi dovesse Regnare. III. Del dolore che hebbe Herode della rotta havuta da Giudei, & del nuovo Capitano, & quanti Giudei furono morti. IIII. Della descrizione della Città di Gamala, & del suo assedio. V. Della crudeltà grande usata da ladroni zeloti in uccidere ogn' uno. VI. Di uno chiamato Simone, che causò diversi combattimenti. VII. Di tutti i boschi tagliati per fare argini & diligenza usata per loro guardia. Con Privilegio etc. — Wdhg. der vor. Ausg., die mit zierlichen Kpff. u. Noten ausgestattet ist.

1619, 4. Giosèffo etc. in ventisette libri. Compartiti in tre parti, nella prima si tratta della Creatione del Mondo fino alla guerra di Saucherib, nella seconda del tornar che tenca li Giudei in Gierusalem fino alla discordia fra Giudei e Filedefi, nella terza delle Guerre, che ebbero gli Hebrei con Romani. Nel I. si tratta etc. (wie 1608) di Rapsace. Tradotto in Italiano per M. Pietro Lauro Modonese. Aggiuntovi di nuovo le sue Tavole, per ordine à ciascedun libro. Nuovamente con diligenza ricorretto, & ristampato. In Venetia, MDCXIX. Appresso Giovanni Alberti à Santa Fosca. — I dieci etc. (wie 1608) sacerdotale. In Venetia etc. MDXVIII. — Guerre etc. guardia. In Venetia etc. MDCXIX. — Diese Wdhg. der vor. Ausg., in welcher die Kpff. weggelassen sind, wird derselben vorgezogen.

1620, 4. Giosèffo etc. (wie 1608). Rapsace. Et con una nuova Aggiunta die due Libri uno del Martirio de' Macabei, & l'altro dell' Antichità tra i Greci, & i Giudei. Tradotta Novamente nella lingua volgare dal R. P. M. Andrea Berna Min. Conv. In Venetia, Presso Alessandro Vecchi. MDCXX. Con Privilegio. I dieci etc. (wie 1608). Per Alessandro Vecchi etc. — Wdhg. der Ausg. von 1608, der selbst die Seiten entsprechen, und auch dieselben Kpfer und Dedication enthält. Uebrigens selben

stejnigen Bücher, welche diese neue Ausg. mehr enthalten soll.

1638, 4. Gioseffo etc. (wie 1619). Tradotto in Italiano per M. Pietro Lauro Modonese. Aggiuntovi etc. In Venetia, MDCXXXVIII. appresso li Guerigli.

1661, 4. Gioseffo Flavio Historico, delle Antichità, e Guerre Giudaiche diviso in XXVII. Libri etc. tradotto in Italiano per M. Pietro Lauro Modonese. In Venetia, appresso li Milochi. 1661.

1670, 4. Li dieci Libri etc. (wie 1608). In Venetia, appresso Domenico Milochi 1670. — Guerre Giudaiche etc. (wie 1608). In Venetia appresso Domenico Milochi. 1670.

1681, 4. Gioseffo Flavio Istorico etc. In Venetia 1681.

#### cc) Einzelne Schriften.

##### 1) Antiquitates iudaicae.

1544, 8. Gioseffo delle Antichità Giudaiche, tradotto in Italiano per M. Pietro Lauro Modonese. In Vinegia, appresso Vicenzo Vaugris, al segno d'Erasmo. 1544. *II Thle. in I Bd.*

1549, 8. Gioseffo de l'Antichità Giudaiche. Tradotto in Italiano per M. Pietro Lauro Modonese. Con Privileggio. In Vinegia. Appresso Baldassar Costantini al segno di san Giorgio. MDXLIX. — Li. X. ultimi libri di Gioseffo de le Antichità Giudaiche. Con privilegio de lo Illustrissimo Senato Veneto per anni dieci etc. — Enth. auch einige Noten.

##### 2) De bello iudaico.

1493, f. *Bl. 1 a ist w. Bl. 1 b:* Proemio in laude della historia, & del opera, o vero libro di Josepho historico prestantissimo con sommo studio & diligentia impresso nella magnifica citta di Firenze. *Bl. 2 a:* INCOMINCIA IL PROEMIO DI JOSEPHO EBREO NEL LIBRO DELLA HISTORIA DELLA GVERRA HEBBONO. IGIVDEI COROMANI. *Am Schl.:* FINIS. Impresso in Firenze per Bartholomeo. P. adi. vi. di Luglio. MCCCCLXXXIII. — *Rsm. Schr. Ebert, im allgem. bibliogr. Lex. 10913, zeigt diese Ausg. in 4. au. 206 Bl. mit 40 Zeilen u. sign.*

1512, f. Josepho de bello Judaico in lingua Toscana: *Foraus geht:* Proemio in laude della Istoria, e dell' opera, o vero Libro di Josepho historico prestantissimo, con summo studio et diligentia impresso nella magnifica Citta di Firenze. *Am Schl.:* Impressum Florentiae Kal. Julii. M.D.XII. Sumptibus Philippi Iuntae. Petro Soterino Vexillifero perpetuo. — CXLVI Bl.

1526, f. Josepho della guerra Giudaica tradotto in lingua toscana & nuovamente con diligentia stampato. *Am Schl.:* Stampato in Fiorenze dalli heredi di Filippo di Giunta nelli Anni del Signore. M.D.XXVI. adi. VI. di Novemb. Clemente. VII. Pontefice Massimo. — 146 Bl. Eine nette Ausgabe.

1531, 8. Josephi della guerra Judaica tradotto in lingua Toscana & nuovamente con diligentia stampato. *Am Schl.:* In Vineggia per Vettor. q. Piero Ravano, della Serena & Compagni, Nel anno del Signore M.D.XXXI. Del mese di Dicembre. — Wdhg. der vorigen Ausgabe.

1532, 8. I Libri di Gioseffo Ebreo tradotti in nostra lingua. Venetia, per Giovan Maria Bonello. 1532.

1535, 8. Gioseffo Nel qual si tratta delle guerre de Giudei, la ossidion, è destruttion de Gierusalem, dal vero esemplare latino nella volgar lingua tradotto, con gran diligenza, è summo studio nuovamente ristampato. *Am Schl.:* In Venegia per Vettor. q. Piero Ravano, della Serena & Compagni, Nel anno del Signore M.D.XXXV.

1541, 8. Gioseffo etc. (wie vorher) nuovamente stampato, & Corretto. *Am Schl.:* In Venegia etc. M.D.XXXXI. — Die Ausg. von 1535 u. 1541 sind Abdrücke der Ausg. von 1531.

1552, 8. Gioseffo il quale, con memorabil' esempio della divina giustitia, contiene l'assedio, & ultima destruttione di Gierusalem, & tutto 'l Regno de gli Hebrei, sotto Vespasiano, e Tito: dal Greco, nell' Idioma Toscano tradotto: ultimamente con diligenza corretto, & in molti luoghi di non poco momento migliorato. In Vinegia, per Giovanmaria Bonello. MDLII.

1555, 8. Gioseffo, il quale contiene l'assedio, ed ultima destruttione di Gierusalemme, e tutto il Regno degli Ebrei sotto Vespasiano, e Tito. In Venetia 1555.

1570, 8. Gioseffo della guerra & ultima destruttione di Gierusalem & del suo Regno, sotto Vespasiano Imperadore. Dal Greco, nell' Idioma Toscana tradotto, & ultimamente con somma diligenza corretto. In Venetia, per Baldassar Salviani. 1570.

#### e) Englische.

##### aa) Sämmtliche Werke.

##### aaa) Vollständig.

1683, — 1693, f. The Works of Josephus, with great Diligence revised and

amended, according to the excellent French Translation of Monsieur Arnauld d'Andilly. Also the Embassy of Philo Judæus to the Emperor Caius Caligula, never translated before; with the References of the Scripture, a new Map of the Holy Land, and divers Copperplates serving to illustrate the History. London, printed for H. Kierlingman, Th. Basset, etc. 1683; Cambridge 1693.

1702, — 1705, — 1708, — 1725, — 1733, f. The Works of Flavius Josephus, translated into English. By Sir Roger L'Estrange, Knight. London. — Wdh. 1709 sqq. *Lowndes*, The Bibliographer's Manual, P. IX. p. 1045. Der Index ist von Thomas Hearne gearbeitet.

1709, — 1716, 8. — by Roger L'Estrange. Lond. *III Bde.* — *S.* 1702 u. 1750.

1733, f. The Works of Josephus, by Court. — Von *Lowndes* a. a. O. angeführt.

1737, f. The genuine Works of Flavius Josephus, the Jewish Historian, translated from the original Greek, according to Havercamp's accurate edition. Containing Twenty Books of the Jewish Antiquities, with the Appendix, or Life of Josephus, written by himself: Seven Books of the Jewish War, and Two Books against Apion. Illustrated with new Plans and Descriptions of the Tabernacle of Moses, and of the Temples of Salomon, Zerobabel, Herod and Ezekiel, and with correct Maps of Judea and Jerusalem. Together with proper Notes, Observations, Contents, parallel Texts of Scripture, five complete Indexes, and the true Chronology of the several Histories adjusted in the Margin. To which are prefixed VIII Dissertations, viz. I. The Testimonies of Josephus concerning Jesus Christ, John the Baptist and James the Just vindicated. II. The Copy of the Old Testament made use of by Josephus proved to be that which was collected by Nehemiah. III. Concerning God's Command to Abraham, to offer up his Son Isaac for a Sacrifice. IV. A Large Enquiry into the true Chronology of Josephus. V. An Extract out of Josephus's Exhortation to the Greeks, concerning Hades, and the Resurrection of the Dead. VI. Proofs that this Exhortation is genuine and was no other than a Homily of Josephus when he was a Bishop of Jerusalem. VII. A Demonstration that Tacitus the Roman Historian, took his History of the Jews

out of Josephus. VIII. A Dissertation of Cellarius's against Harduin, in Vindication of Josephus's History of the Family of Herod, from Coins: Translated into English. With an Account of the Jewish Coins, Weights, and Measures. By William Whiston, M. A. sometime Professor of the Mathematics in the University of Cambridge. London, printed by W. Bowyer for the Author, sold by John Whiston. *II Bde.*

— Diese oft wiederholte Uebs. übertrifft alle. 1 L. 16 sh., gr. Pp. 2 L. 15 sh. Wdh. 1741 sqq.

1741, 8. — Dublin, by R. Reilly, for George Ewing etc. *V Bde.* — *S.* 1737 u. 1751.

1750, 8. — by Roger L'Estrange. Edinb. *III Bde.* — *S.* 1709 u. 1762.

1751, 12. — by W. Whiston. Edinb. *VI Bde.* — 1 L. *S.* 1741 u. 1755.

1755, 8. — by W. Whiston. Lond. *IV Bde.* — *S.* 1751 u. 1777.

1762, 8. — by Roger L'Estrange. Lond. *IV Bde.* — *S.* 1750.

1777, 4. The whole Works of Flavius Josephus newly translated from the Original Greek, by Ebenezer Thompson, D. D. and William Charles Price, LL. D. With elegant Copper-plates and Maps. London, printed for Fielding and Walker. *II Bde.* — 1 L. Wdh. 1781.

1777, 12. — by W. Whiston. Edinb. *VI Bde.* — *S.* 1755 u. 1784.

1781, 4. — Lond. *II Bde.* — *S.* 1777, 4.

1784, 4. — by W. Whiston. *II Bde.* — 1 L. 7 sh. *S.* 1777 u. 1806.

1785, f. The whole Works of Flavius Josephus: Containing I. The Antiquities of the Jews, from the Creation of the World, to the Destruction of the Temple by the Emperor Caius Caligula, in twenty Books. II. The Defences of the Jewish Antiquities, in Answer to Apion, in two Parts. III. The Wars of the Jews with the Romans, in seven Books. IV. The Martyrdom of the Maccabees. V. Philo's Embassy from the Jews of Alexandria to the Emperor Caius Caligula. VI. The Life of Flavius Josephus, written by himself. Translated from the original Greek, by Charles Clarke, etc. Lond., printed for J. Walker. 1785. — Mit Kupf. Wdh. 1794.

1789 sqq., gr. 8. The whole genuine and complete Works of Flavius Josephus, the learned and authentic Jewish Historian, and celebrated Warrior. Containing I. The Antiquities of the Jews. In Twenty Books. With their Wars, memorable Transactions, authentic and

remarkable Occurrences, their various Turns of Glory and Misery, of Prosperity and Adversity, etc. from the creation of the World. — II. The Wars of the Jews with the Romans, from their Commencement to the final Destruction of Jerusalem by Titus in the Reign of Vespasian. In seven Books. — III. The Book of Josephus against Apion in Defence of the Jewish Antiquities. In two Parts. — IV. The Martyrdoms of the Maccabees. — V. The Embassy of Philo, from the Jews of Alexandria, to the Emperor Caius Caligula. — VI. The Life of Flavius Josephus, written by himself. — VII. The Testimony of Josephus concerning Our Blessed Saviour, St. John the Baptist; etc. clearly vindicated. The Whole newly translated from the Original in the Greek Language, and diligently revised and compared with the Writings of cotemporary Authors of different Nations on the Subject: all tending to prove the Authenticity and real Value of the Work. To which is now first added, A Continuation of the History of the Jews, from Josephus down, the present Time, including a Period of more than one thousand seven hundred years. Containing an Account of their Dispersion into the various Parts of Europe, Asia, Africa, and America; their different Persecutions, Transactions, and present State, throughout the known World. With a great Variety of other interesting and authentic Particulars, collected from the different Works which record the various Transactions of the Jews since the Time of Josephus, which was never before added to any other Translation of this Work. By George Henry Maynard, LL. D. Illustrated with Marginal References; and Notes, Historical, Geographical, Critical, Classical, Biographical, and Explanatory by the Rev. Edward Kimpton, etc. London, printed for C. Cooke. — Diese Ausg., welche Stückweise erschien, enthält Kpff.

1794, f. — by Ch. Clarke. Lond. — Mit Kpff. 16 sh. s. 1786.

1806, — 1811, 8. — by W. Whiston, Lond. IV Bde. — 1 L. 19 sh. s. 1784 u. 1815.

1815, 12. — by W. Whiston. Edinb. VI Bde. — 1 L. 16 sh. s. 1806 u. 1820.

1820, 8. — by W. Whiston. Lond. IV Bde. — S. 1815.

bbb) Auszug.

1700, — 1702, 8. The Works of the learned and valiant Josephus, epitomiz'd

from the Greek Original, and the History preserved in what is material and substantial, only by contracting Things of lesser moment, digesting the matter closer and avoiding useless repetitions: To which is added Josephus's two books against Apion, his rule of reason, or the martyrdom of the Maccabees, and the embassy of Philo Judaeus to the Emperor Caligula. Lond., 1700. — Second edition revis'd. Lond., printed for Richard Basset. 1702.

1708, 8. The Jewish History, from the Creation of the World, to this present time, containing an abridgment of the Works of Josephus translated by Sir Roger L'Estrange, with a Continuation by J. Crull. Lond., S. Briscoe. II Bde.

bb) Einzelne Schriften.

1602, — 1609, — 1620, — 1632, — 1640, — 1655, — 1670, f. Josephus's History or Antiquities of the Jews, translated into English by Th. Lodge. Lond.

f) Spanische.

aa) Sämmtliche Werke.

1492, f. Bl. 1a (sign. aij) reth gedr.: Prologo dirigido ala muy alta : || muy poderosa Señora Doña ysabel || Reyna de Castilla : de Leon: de A || ragon: : de Cicilia : cetera. Por el || su humil Cronista Alfonso de Palē || cia onla traducciō de los siete libros || de la guerra Judayca : de los dos li || bros cōtra Appion grammatico A || lexadrino escriptos primero en griego por el excelente historiador Jose || pho sacerdote d' los de Jherusalē. E || trāsладados en latin por el muy elo || quente presbytero Rufino patriar || ca de Aquileya. E agora bueltos de || latin en romance Castellano por el || mesmo Cronista. Bl. 106 b (sign. x) Col. 1: Feneça el libro septimo : postrimero dela guerra Judayca escripta || en Griego: por el excelente histori || co Josepho fijo de Mathathia sacer || dote Hebreo : buelta en latia por || el muy enseñado Presbytero Rufi || no patriarcha de Aquileya : trad || uida en Romance Castellano por el || Cronista Alfonso d' Palencia: enel || año de nuestra salud de. M.CCCC || XCI. años. Bl. 161 a (sign. xij) reth gedr.: Josepho o Josippo sacerdote de || los de Jherusalē fijo de Mathathia || escriptio en Griego dos libros cōtra || Appion Grammatico Alexadrino co || miença el Prologo bienauentura || damente. Bl. 184 b: Feneçen los dos libros de Jose ||

pho contra Appion grammatico : || otros philosophos Griegos : alos || quales todos el supo de tal manera || consular que fizo ser baldios todos || sus falsos argumentos E ala impres||sion de aquestos dos libros prece||dio segund el orden acostumbrado || la de los siete libros de la guerra Ju||daica : facrõ todos impressos en Se||uilla Año de nro saluador d' mill : q || troçietos : noueta : dos años. Por || Menardo Ungut Alemano E Lan||çalao Polono compañeros. E aca||bados o veynte siete dias del mes || de Marco. *Das DruckerZ. mit den Buchst. MS.* — Goth. Schr. 184 Bll. in zwei Col. mit 49 Zeilen.

1554, f. Los veynte libros de las antigüedades Judaicas escriptas en Griego por Flavio Josepho, y su vida por el mismo escripta, con otro libro suyo del imperio de la razon. Traduc. de latin en Romance Castellano. Anvers, Nucio. 1544. — Diese Ausg. ist von der Inquisition verboten, s. *Salva's Catalogue*, p. 116.

#### bb) Einzelne Schriften.

1536, f. Los siete libros, que el autentico historiador Flavio Josepho escribio della guerra, que tuvieron los judeos con los Romanos, y la destruycion de Jerusalem, fecha por Vespasiano. Madr.

1549, 8. De la guerra de los Judios, estr. por Flavio Josepho, traduc. en Castellano por J. Mart. Cordero. Paris. — Wdh. 1557 sqq.

1567, — 1608, — 1618, 8. — Anvers. — s. 1549 u. 1659.

1687, 4. Los Siete Libros de Flavio Josepho, los quales contienen las Guerras de los Judios, y la Destruccion de Jerusalem y del Temple, traduzido por Juan Martin Cordero. En Madrid, por Greg. Rodriguez. — s. 1567 u. 1687.

1687, 8. Respuesta contra Apion Alexandrino. Traducida por el capitán Joseph Semah Arias. Amst. — s. 1657 u. 1801.

1801, 8. Historia de las Guerras de los Judios, y de la Destruction del Temple y Ciudad de Jerusalem, escrita en Griego por Flavio Josepho; Hebreo; y traducida por Juan Martin Cordero. Madr. *II Bde.*

#### g) Portugisische.

18., 8. Historia dos Judeos, traducida em Portuguezza lengoa. Lisboa. *VII Bde.* — *Elert* erwähnt in seinem Bibliogr. Lex. no. 10911 eine seltene Ueiz. in der catalon. oder limuzin. Sprache, ge-

druckt zu Barcelona von Nicolaus Spindeler, 1482, f.; Santander aber, im Dictionnaire bibliogr. choisi du XV siècle, P. I. p. 346, sagt: „Nicolaus Spindeler, ou Spindeler, dont nous n'avons qu'une seule impression faite à Barcelone, en 1480“, u. dann *ibid.* „Poes imprimi ancora seul à Barcelone, depuis 1482 jusqu'à 1494“.

#### h) Holländische.

##### aa) Sämmtliche Schriften.

1593, — 1697, f. — Leyden. — Wdh. 1652.

1652, f. — Dordrecht. — s. 1793.

1665, — 1678, f. — vertaalt door Lambert Bos. Dordrecht. — Dabei ist Hegeisippus von Sam. de Fries, mit 250 netten Kupfern.

1704, — 1721, — 1736, f. Alle de Werken van Josephus, vertaalt door W. Sewel. Amst. *II Bde.* — Mit Kpf.

1784 sqq., 8. Alle de Werken van Flavius Josephus met Anmerkingen door J. F. Martinet. Haag. *IX Bde.* — Mit Kupfern.

##### bb) Einzelne Schriften.

1680, f. Oude Geschiedenisse der Jooden van Fl. Josephus. Antw., J. Troyens.

#### i) Böhmische.

1553, f. *FLAVIJA JOZEFFA* O Wálce Zidowaké, Knijhy Sedmery. Knijmstonapřed Ziwot Josefaw Od něho samého sepsaney, gest přidán. Proti Apionowi, Knijhy dwoge. O Mučedlnictwí Machabeyaských, Knijhy gedny. Nyasj teprw wasechny w Českaureč z Latijanské přeloženy, od Pawla Aquilina Hradeckého. M.D.LIII. — 24 ungez. Bll. Vorst., CCVII gez. Bll. u. 3 ungez. Bll. *LRBl.*

#### k) Russische.

1799, 4. — per Michaelis Samujlow. Petropoli.

#### l) Schwedische.

1713 — 1752, 4. Flavii Josephi Judiske Historie, utaf nads d'Andilli fransyske utolkning öfversat på Maria Gustava Gyllenstierna. Stokh. *IV Bde.*

#### m) Dänische.

1750—1757, 4. Jediske Historie etc. öfversat af A. Reyerssen. Kiöbenhavn. *III Bde.*

### C. Erläuterungsschriften.

Das Geschlecht Herodis des Grossen, zur Erläuterung verschiedener Schrift-



stellen. — *S. Berlinische Heb.-Opfer.* (Berl., 1715, 8.) *Beytr.* II. p. 174—204.

Obs. in Josephi Testimonium de J. C. — In: *Miscell. Obs.* Vol. II. T. III. p. 376—380.

Vindiciae Flavianae: or a vindication of the testimony given by Josephus concerning our Saviour Jesus Christ. Lond., 1777, 8.

Evidence that the Relation of Josephus, concerning Herod's having new built the Temple at Jerusalem, is either false or misinterpreted. Oxford, 1786, 8.; second edition 1789, 8. — Vgl. über diese beachtenswerthe Untersuchung *Critical Review*, 1787, Apr., p. 263—266.

A Continuation of the Evidence, that the Relation of Josephus, concerning Herod's having new built the Temple at Jerusalem, is either false or misinterpreted: with some Observations on Mr. Burgess's Remarks, etc. To which is added a P. S. occasioned by a Sermon by Dr. Blayney. By the Author of the Evidence. Rivingtons, 1789, 8. — 2 sh. 6 d. *S. Critical Review* 1789, Juni, p. 429—433, u. *Döderlein's Ausserlesene theol. Bibliothek.* Bd. IV. St. IV. p. 312—316.

Die natürliche Geburt Jesu von Nazareth, historisch bekrundet durch Fl. Josephi jüdische Alterthümer, Buch XVII. Cap. 2, 4; nebst einer Skizze der Regierung Herodes des Grossen. Geschrieben von einem Greise im J. 1823. Neust., Wagner, 1830, 8. — 18 Gr.

Remarks on the scriptural Account of the Dimensions of Solomon's Temple: occasioned by the Supplement to a Pamphlet entitled Evidence etc. By the author of Remarks on the Evidence. 1791, 8.

I. G. Altmanni Exercitatio historico-philologica de gente Herodum. — In: *Tempe Helvetica*, T. VI. Sect. III. p. 468—491.

d'Artigny: Dissertation de l'origine d'Herode le Grand. — In dessen: *Nouvelles Memoires d'Hist. et de Litt.* (Paris, 1749, 8.) T. I. p. 225—240.

Nic. Asclepius Barbatus: Periochae et Argumenta librorum XX Fl. Iosephi de Antiqq. iud. et Libr. de Bello Iud. per Tetrasticha. Colon., 1564, 8.

Didericus Bax: Spec. acad. inang. de Iouane Baptista. Lugd. Bat., Herdingh, 1821, 8. — 147 ss. Zuerst wird des Josephus Zeugniß über Christus vertheidigt, u. Luc. I, 13—17 erklärt.

I. Gu. Bergeri Dissertatio de Herode Magno, Rege. Viteb., 1740, 4.

Ed. Bernardi: Lectiones variantes et

Annotationes in quinque priores libros Antiquitatum Iudaicarum Flavii Iosephi. Oxon., 1686, f.

I. Beccerus: Priora Ioudaicae apocalypsis capita illustravit. Argent., 1642, 4. — Wdh. in dessen: *Dissertationes.* Argent., 1656 u. 1702, 8.

C. F. Böhmert: Ueber des Flavii Josephus Zeugniß von Christo. Leipz.; Schwickert, 1823, 8. — XVI, 204 ss.

14 Gr. Vgl. *Seebode's Krit. Bibl.* 1824. St. XII. p. 1864 sqq.

I. Andr. Bosius: In Periocham Fl. Iosephi de Jesu Christo. Jen., 1668, 8.; P. II. et III. Lips., 1673 u. 1674, 4.

J. Brady: An Account of the Testimony of Josephus concerning Christ. — In dessen: *Impartial View of the Truth of Christianity.* Lond., 1699, 8.

Pet. Brinckii Examen chronologiae et historiae Iosephi. Hafn., 1701, 4. — Wdh. von *Havercamp* im *Adparatus.*

James Bryant: Vindiciae Flavianae; or a vindication of the testimony given by Josephus concerning our Saviour Jesus Christ. Lond., Cadell, 1780, 8. — 1 sh. 6 d. Diese Abhandlung wird geschätzt. *Vergl. Critical Review* 1781, Febr., p. 108—118; u. *Monthly Review* 1781, Decbr., p. 429—436.

T. Burgess: Remarks on Josephus's Account of Herod's Rebuilding of the Temple at Jerusalem; occasioned by a Pamphlet lately published, entitled: Evidence that the Relation of Josephus etc. Oxf., 1788, 8. — 2 sh. 6 d. Ueber diese Untersuchung, die bedeutsam ist, vergl. *Critical Review*, 1788, Jani, p. 428 sqq.

I. Ben. Carpzovii *Διορθώσεις Ιωσήφου ἀποκαλύψεως, sive Flavianae structurae.* Helmst., 1748 (nicht 1738), 4.

—: Vindiciae lectionum Flavianarum sive *deuterei πορριδες.* Helmst., 1748, 4.

Chph. Cellarii Dissertatio, qua Flavii Iosephi de Herodibus Historia a *Νοθεας* suspicione, contra Ioh. Harduinum adseritur, et nummis antiquis conciliatur. Hal. Sax., 1696. Vermehrt vom Verf. wiederholt *ib.*, 1700, 4. — Wdh. in dessen: *Dissertationes acad.* (Lips., 1712, 8.) p. 207—231, u. in *Hudson's* u. *Havercamp's* Ausg. des Iosephus.

Rich. Clayton: Remarks on Josephus's account of Alexander's visit to Judea.

— In: *Critical Inquiry into the Life of Alexander the Great*, by the Ancient Historians, from the French of St. Croix, with notes by Rich. Clayton. (Bath, 1793, 4.) p. 108 sqq. Die zweite Ausg. des franz. Originals erschien Parik, 1810.

C. Daubuz: Pro Testimonio Flavii Iosephi de Iesu Christo libri duo; quorum priore de varia eius fortuna usque nec non Auctoris Consilio in eo conscribendo pertractatur; posteriore vero ex stylo ac dicendi modo, et sensu, eius veritas comprobatur. Cum Praefatione I. B. Grabe. Lond., typis W. B. impensis R. Sare, 1706, 8.

Sal. Deylingii Familia et Genealogia Herodiadum. — S. dessen: Observationes sac. P. II. (Lips., 1722, 4.) p. 327 sqq.

Iust. Chph. Bithmarus: Diss. historico-ecclesiastica in Fl. Iosephi testimonium de Christo, Antiqq. Iud. lib. XIII. 4. Francof. ad V., 1715, 4.

I. F. Eckardus: Vindiciae Flavii Iosephi a P. Baelio in negatae librorum. S. S. Θεογενοσύας suspicionem vocati. Prolusio schol. Isen., 1781, 4.

— —: Flav. Iosephus errore pharisaico imbutus, quem Christus reprehendit apud Matth. IV. Isen., 1782, 4.

— —: Flav. Iosephus de Ioanne bapt. testatus, Antiqq. Iudaic. XVIII. 7. Isen., 1785, 4.

— —: Prolusio schol. in §. 5. cap. 16. lib. H. Antiqq. iud. Isen., 1786, 4.

— —: Prolusio schol., qua a Iosepho depellitur criminatio fictae legis mos., qua maledictio Deorum, falso creditorum, prohibetur. Isen., 1787, 4.

H. C. Abr. Eichstädt: Flaviani de I. Christi testimonii αὐθεντία, quo iure nuper sit defensa. Quaest. Jen., 1813, 1814, fol.

I. A. Ernesti Prolusio de templo Herodis M. ad Aggaei II. 10, et Iosephi Antiqq. Iud. Lips., o. J. 4. — Wdh. in dessen: Opusc. philol. et crit. Lugd. Bat., 1764 u. 1776, 8.

— —: Disputatio hist.-crit. de Lucae et Iosephi in morte Herodis Agrippae consensu, ad Acta Apost. XII. 19—23, et Antiqq. Iud. XIX. 7. Lips., 1745, 4.; wdh. ebd., 1761, 4. — Wdh. in dessen: Opuscula philol. et crit. Lugd. Bat., 1764 u. 1766, 8.

— —: Exercitationes Flavianae de fide et dictione Iosephi. Lips. — Wdh. in dessen: Opuscula philol. et crit. ed. II. Lugd. Bat., 1776, 8.

— —: Obs. in Fl. Iosephi Antiqq. iud. — S. Aristophanes. C.; wo sie p. 57—186 stehen. Die Anmerk. sind meist kritisch.

Rob. Findlay: A Vindication of the Sacred Books, and of Josephus, especially the former, from various Misrepresentations and Cavils of the celebrated M. de Voltaire, Lond., Cadell,

1770, 8. — 5 M. 6 d. Vgl. Critical Review 1771, Nov., p. 367—367.

James Foster: A Dissertation upon the Account supposed to have been given of Jesus Christ by Josephus, being an attempt to shew that his celebrated passage, some slight corruptions only excepted, may reasonably be esteem'd genuine. Oxf., 1749, 8.

F. Gth. Freytag: Progr., quo codicem ms. Fl. Iosephi Bibliothecae Portensis describit. Numb., 1727, 4.

Con. Dan. Frick: Exercitatio crit. de Flavii Iosephi testimonio de Christo ex antiquitate Lib. XIII. cap. 4. Lips., 1692, 4.

Iac. Gronovius: Decreta Romana et Asiatica pro Iudaeis, ad cultum divinum per Asiae minoris urbes secure obvenandum, ab Iosepho collecta in libro XIV. Archaeologiae, sed male interversa et expuncta, in publicam lucem restituta. Lugd. Bat., ex offic. Luchtmanniana, 1712, 8.

G. Theoph. Gölldenapfel: Disp. hist.-exeg. Iosephi Archaeologi de Sadduceorum Canone sententiam exhibens. Jen., 1804, 4. — 26 88. Betrifft die Stelle Arch. XIII. 10, 6. Vgl. Leipz. Lit. Zeit. 1804, no. 126, p. 2014 sq.

G. L. Hamberger: Dissertationes hist. II. de rebus Herodis M. Viteb., 1675, 4.

I. Harduinus: De nummis Herodiadum. — In dessen: Opera select. (Amst., 1709, f.) p. 828 sqq.

T. Harmer: Observations on Josephus. — S. dessen: Observations on diverse passages of Scripture. (Lond., Johnson, 1787, 8.) Vol. III.

I. F. Hirt: Meditatio de tertio templo Hierosolymitano, per testimonium Fl. Iosephi haud probato. Viteb., 1781, 4.

— —: Diss. altera de Vaticano Haggaei II. 9: ad splendorem insignem templi Hierosolymitani ab Herode M. tempore Christi additum non restringendo. Viteb., 1782, 4. — Beide Abhandlungen sind wiederholt in dessen: Opuscula novissima. Viteb., 1783, 4.

C. Glo. Hofmann: Progr., quo ad quaestionem, cur Iosephus caedem infantum Bethlehemit. tacuerit? respondet. Viteb., 1741, 4.

I. Casp. Huldrici diss. philol.-hist. de vita aenea, qua Herodes templum Hierosolym. adornavit, ad illustrandos locos Fl. Iosephi Antiqq. iud. XV. 2. et de B. iud. V. 5, 4. — In: Saturae dissertationum, orationum, epistolarum etc. (Tiguri, 1782, 8.) P. II.

Dav. Humphrey: A Fragment attributed to Josephus, concerning the State

of the Dead, from MSS. of Grabe, with original text, done into English, with Notes. — In dessen: Translation of the Apologeticks of the philosopher Athenagoras. Lond., 1714, 8.

J. Jackson: A full Account of the Chronology of Josephus and of the Scripture. — In dessen: Chronological Antiquities. (Lond., 1752, 4.) Vol. I. u. II.

I. Jac. Jemsius: *Antiqua* historicum de Herodianis. Jen., 1688, 4.

John Jortin: Remarks on the Writings of Josephus; Conjecture on a passage in Josephus; a passage in Josephus, concerning the Essenes explained. — In dessen: Remarks on Ecclesiastical History. (Lond., 1751, 8.) Vol. I. p. 35 sqq.

— —: Critical Remarks on Josephus. — In dessen: Tracts, philological, critical, and miscellaneous. (Lond., 1790, 8.) Vol. II. p. 74 sqq.

Fr. Ant. Knittel: Neue Kritiken über das weltberühmte Zeugniß des alten Juden Fl. Josephus von I. Ch. Braunschw. u. Hildesh., 1779, 8.

W. Ferd. Korb: Anti-Carus, oder histor.-krit. Beleuchtung der Schrift: „Die natürliche Geburt Jesu von Nazareth, historisch bezeugt durch Fl. Josephi jüdische Alterthümer, Buch XVII, cap. 2, 4.“ Nebst einigen Bemerkungen über das Zeugniß des Josephus von Christo. Leipz., Göschen, 1831, 8. — 12 Gr. Vgl. Leipz. Litt.-Zeit. 1832, no. 119 u. 210.

I. Tob. Krebsii Obs. in N. T. e Flavio Iosepho. Lips., ap. I. Wendlerum. MDCCLV. 8. — 12 Bl. Vorst., 414 SS. u. 13 Bl.

— —: Decreta Romanorum pro Iudaeis facta, e Iosepho collecta et commentario hist.-grammat.-crit. illustrata. Adiunctum est Decretum Atheniensium pro Hyrcano Pontifice Iudaeorum factum, commentario illustratum. Lips., Fritsch, 1768, 8.

Pet. Lambecii epistola de bibliothecae Caes. Vindob. codd. mss., qui novae Iosephi operum editioni gr.-lat. possunt inservire, notis et observationibus auctior edita a T. C. J. S. Jauravii, 1713, 4. — Erschien zuerst 1666.

C. Lamotte: Remarks upon the Death of Herod the younger. etc. — In: History of the Works of the Learned. 1737. Apr. p. 241 sqq.

— —: Remarks upon the Voice that was heard in the Temple before the Destruction of Jerusalem, as 'tis related by Josephus. — M. 1737, Sept. p. 161 sqq.

Latini Latini Obs. ad Iosephum. —

S. dessen: Bibl. sacro-profana. p. 188 sqq. Gf. Less: Prolusiones II super Iosephi testimonio de Christo. Gotting., 1781. 1782, 4.

— —: Disquisitio de Iosephi auctoritate et usu in explicandis libris S. S. V. T. Gotting., 1786, 4.

W. Lloyd: A Letter to Dr. W. Sherlock in vindication of that part of Josephus's History, which gives an account of Jaddus the high priest's submitting to Alexander the Great. Lond., 1691, 8.

Ch. Noldii Historia Idumaeae, seu de vita et gestis Herodum Diatribae. Accesserunt hinc inde Notae in Iosephum, ut et pro eo vindiciae, et responsiones contra Baronium, Serrarium, Salianum et alios. Francerae, sumt. I. Arcerii, 1660, 12. — Wdh. in Havercamp's Ausg. des Iosephus, T. II. Append. p. 331 sqq.

I. Bapt. Ottii Spicilegium s: Excerpta ex Fl. Iosepho ad N. T. illustrandum. — In: Appendix ad Iosephi editionem Havercampi. Später verm. einzeln Lugd. Bat. 1741, 8., durch Havercamp herausgegeben.

I. Nic. Paulitzky: Drei kleine chronolog. Untersuchungen uebst der Grösse des alten Jerusalems nach Josephi 60 und 90 Thürmen. Francof., 1781, 4.

Mich. Reis: Diss. hist. theol., qua Iosephi silentium evang. historiae non noxium esse ostenditur. Altd., 1730, 4.

J. H. Reus: Ueber des Josephus Erwähnung von Christo. Braunschweig, 1775, 8.

Ios. Scaligeri et Schurfleischii Adnotationes ad Iosephum. — In: Villotson's Epistolae Vinar. p. 80—97.

H. Scharbeau: Obs. Basnagianae in Fl. Iosephum. — In: Bibl. Lubec., Vol. X. p. 202 sq.; Vol. XII. p. 660 sqq.

I. Gf. Scharfenberg: Prolusio de Iosephi et versionis Alex. consensu. Lips., 1780.

Ch. E. Schmidii Enarratio sententiae Flavii Iosephi de libris Veteris Testamenti. Sect. II. Viteb., litteris C. Ch. Dürrii Academiae a typis, 1777, 4.

I. Sal. Semler: Spicilegium crit. theol. de auctoritate archaeolog. ad Flavianam exercitationem Lipsiens. Halae Magd., 1757, 4.

Iac. Serenius: Christendomens Styria of Hedningarnas, Särdeles Flav. Iosephi omdömmen om Christé. Stockh., 1752, 8. — Deutsch übers. von Murray. Götting., 1768, 8.

L. Tim. Spittler: Prolusio acad. de usu versionis Alex. apud Iosephum. Gotting., 1779, 4.

F. Haan. *Stempel*: Diss. De columnis antediluvianis ad locum Flav. Iosephi Antiqq. ind. lib. I. 3. Jen., 1706, 4.

Ch. G. Steuber: *Disquisitio de scriptis Flav. Iosephi et fide. Rintelii*, 1754, 4.

I. M. Stettenberg: *Diss. hist.-critica de testimonio Flavii Iosephi de Iesu Christo*. Londini Gother., 1824, 4. — Behauptet die Aechtheit der Stelle.

Thd. Ambr. Strobbach: *Diss. de Iosepho, Vespasiano imperium praedicente, vero num divinaverit?* Lips., 1748, 4.

Ch. Gu. Thalemann: *Disquisitio de Philonis et Iosephi auctoritate in historia rituum SS.* — In dessen: *Tractatus de nube super arca foederis*. Lips., 1781, 8.

Vollborthius: *Commentatio in Matth. II. 16, veram esse infanticidii Bethlehemi historiam, non obstantis Iosephi silentio*. Gotting., 1788, 4.

W. Whiston: *The particular Periods of Josephus's Chronology stated.* — In dessen: *Essay towards restoring the true Text of the Old Testament*. (Lond., 1722, 8.) p. 203 — 219.

— That Josephus the Jew was an Ebionite. — In dessen: *Collection of authentick Records belonging to the Old and New Testament, transl. into English*. (Lond., 1728, 8.) P. II. p. 959 sqq.

— The Testimonies of Josephus concerning Jesus Christ, John de Baptist, and James de Just, vindicated. — In dessen: *Six Dissertations*. (Lond., 1734, 8.) Dissert. I. u. II. p. 1 — 32.

Fr. Wockenius: *De usu, qui ex Iosepho eiusque dictione ad illustrandas S.-S. litteras, et singillatim N. T. hauriri potest*. Sedini, 1720, 4.

## IRENÆUS.

Fabr. B. Gr. T. V. p. 65 sqq.; *Harles Ausg.* T. VII. p. 75 sqq.

### A. Textausgaben.

aa) Vollständiges Werk.

1570, f. D. Irenaei, Episcopi Lugdunensis, opera, seu libri V. adversus persequentias haereseos Valentini & aliorum, accuratius quam antehac emendati; additis Graecis quae reperiri potuerant; opera & diligentia Nicolai Gallasii, una cum eiusdem annotationibus. Paris., I. le Preux et I. Parvus.

— Enthält die Fragmente auct.

1596, — 1625, f. S. Irenaei, Lugd. Episcopi et Martyris, opera; ex editione Fr. Feu-Ardentii. Altera editio. Colon. Agripp., in offic. Birkmannica.

— In dieser zweiten Ausgabe sind die Noten des Fouardentius vollständiger, die

Fragmente, aus den Kirchenvätern mit der latein. Uebers. von Ioach. Perionius u. a., nebst den Scholien von Jac. Billius. Wdh. 1639 sqq.

1639, f. Sancti Irenaei Lugdunensis episcopi, et Martyris Aduersus Valentini, & similibus Gnosticorum Haereseos, Libri quinque: iam secundo diligenti editorum Codicum collatione, vetustissimi etiam, magnaeque fidei manuscripti Codicis, atque alterius Vaticani, ab innumeris mendis purgati, & aliquot capitibus aucti: Praeterea omnibus, quae apud veteres exstant fragmentis Graecis ac Latinis; Item quibusdam Sancti Polycarpi, Episcopi Smyrnenis, & Martyris scriptis, nunquam antea editis; denique, vniuersis aliorum eiusdem D. Irenaei operum, quae reperire licuit, partibus locupletati. Additae sunt ad singula capita variae Annotationes, quibus emendationum ratio redditur, obscura multa illustrantur, & quidquid ad antiquitatem Ecclesiasticam, ac tam veterum quam recentium haereseon confutationem pertinet, quod ex his libris erui potuit, copiose traditur. Accessit quoque Arnobii Catholici, et Serapionis Aegyptii conflictus, de Decretis & vno, & duobus in Christo naturis, nunquam typis excusus. Omnia studio & opera Fr. Francisci Feu-Ardentii, Ordinis Fr. Minorum, etc. Adiecta sunt ad hanc novam editionem alia quaedam fragmenta Irenaei ex Eminentissimi Cardinalis Ruffinacaldi Bibl. deprompta, Graece et Latine edita. Cum Indice Scripturarum & rerum magis memorabilium. Lutet. Paris. M.DC. XXXIX. Cum privilegio Christianissimi regis. — LBLI. 8. 1596 u. 1675.

1675, f. Sancti Irenaei etc. (wie 1596.) Jam tertio diligenti editorum codicum collatione, etc. partibus locupletati. Cum Scholiis & Annotationibus Jac. Billii, Front. Ducae, & Fran. Feu-Ardentii, quibus Emendationum ratio redditur, obscura illustrantur, & quicquid ad antiquitatem Ecclesiasticam pertinet, copiose explicatur. Accessit quoque etc. nunquam Typis excusus. Adiecta sunt ad hanc novam Editionem alia quaedam Fragmenta Irenaei etc. Lutet. Paris. M.DC.LXXV. — LBLI. 8. 1639.

1702, f. *Τα εν αγιοις Επιφανιον επισκοπου λουγδουνου Ελεγχου και ανατροπης του ψευδωνμου γνωστικου βιβλια πέντε*. S. Irenaei episcopi Lugdunensis Contra omnes Haereseos Libri quinque. Textus Graeci partem haud exiguum restituit; Latinam Versionem antiquissimam à

quatuor MSS. Codicibus emendavit; Fragmenta aliorum Tractatum deperditorum subjunxit; Omnia Notis Variorum, & suis illustravit Joannes Ernestus Grabe. Quid ultra in hac Editione praestitum sit, ostendunt Prolegomena. Oxoniae, e theatro Sheldoniano, Impensis Thomae Bennet, ad Insigne Lunnac Falcatae in Coemeterio S. Pauli Londini, Anno Domini MDCCII. — Diese Ausg. enth. sämtliche Fragmente, welche Feuardentius, Halloix, Combefisius u. Alex. Morus gesammelt haben. LRBL.

1710, f. *Tou εν αγιοις Πατρος ημων ΕΙΡΗΝΑΙΟΥ επισκοπου Λουγδουνου, και Μαρτυρος, ελεγχου και ανατροπης της ψευδωνυμου γνωστως βιβλια περιτ.* Sancti Irenaei episcopi Lugdunensis et Martyris detectionis et Eversionis falso cognominatae agnitionis, seu Contra Haereses libri quinque. Post Francisci Feuardentii et Joannis Ernesti Grabe recensionem castigati denno ad MSS. codices Romanos, Gallicanos & Anglicanos, necnon ad antiquiores editiones, & à multis, quibus adhuc scatebant, mendis expurgati: aucti novis Fragmentis Graecis; observationibus ac notis, copiosissimisque Glossariis & Indicibus illustrati & locupletati; quibus omnibus praemittuntur tres Dissertationes, in quibus haereses ab Irenaeo memoratae, & loci difficiles explicantur, ejusque vitae ac gestorum historia discutitur. Studio & labore Domini Renati Massuet, Presbyteri & Monachi Benedictini à Congregatione S. Mauri. Parisiis, Typis & sumptibus Joannis Baptistae Coignard, Regis Architypographi ac Bibliopolae ordinarii, viâ S. Jacobi, ad insigne Bibliorum aureorum. MDCCX. Cum privilegio Regis. — LRBL. Wdh. 1734.

1734, f. — Accedunt fragmenta anecdota, ex bibl. Taurinensi eruta. Venet. II Bde. — Vermehrte Wiederholung der Ausgabe von 1710.

#### bb) Fragmente.

1636, f. Irenaei fragmenta quaedam, nunquam antehac Graece edita cum versione Latina. — In: Petri Halloix Illustrium eccles. oriental. Scriptor. vitae et documenta. (Duaci.) p. 480—507.

1672, f. Irenaei fragmenta, graece cum versione latina Fr. Combefisii. — In dessen: Auctarium noviss. Bibl. PP. P. I. p. 298 sqq.

1714, 12. Irenaei fragmenta anecdota, ex codd. Mss. Bibliothecae Regiae

Taurin. primum edita a Christoph. Matth. Pfaffio, cum eiusdem versione latina et notis. — In: Giornale de' Letterati d'Italia, T. XVI. p. 228—245. Wdh. 1715 sqq.

1715, gr. 8. S. Irenaei episcopi Lugdunensis Fragmenta anecdota, Quae Ex Bibliotheca Taurinensi eruit, Latina versione notisque donavit, duabus Dissertationibus De Oblatione & Consecratione Eucharistiae illustravit, Denique Liturgia Graeca Jo. Ern. Grabii & Dissertatione De Praejudiciis Theologicis auxit Chph. Matth. Pfaffius. Hagae Comitum, Sumtibus Henrici Scheurlerii. Anno MDCCXV. — 14 Bll. Vorzt., 647 SS. u. 6 Bll. LRBL. S. 1714 u. 1718.

1718, f. — In: Hippolyti Opp. (Hamb.) T. II. p. 61 sq. S. 1715 u. 1720.

1720, 8. — Adiectis ex editione Belgica annotationibus — In: C. M. Pfaffii Syntagm. Dissertatt. Theolog. (Stuttg.) p. 673—724.

1743, 8. S. Irenaei scripta anecdota. Graece et Latine etc. Lugd. Bat. — Neuer Titel der Ausgabe von 1715.

1788, gr. 8. Irenaei fragmenta, graece et latine, cum notis. — In: F. Münteri Fragmenta patrum graecorum. Fasc. I. (Hafn.) p. 25 sqq.

1814, gr. 8. Fragmenta synodicae epistolae, quam scripsit S. Irenaeus, Lugd. episcopus, ad Victorem episc. romanum ferme exeunte saeculo II. Graece cum notis. — In: Mart. Jos. Routhii Reliquiae Sacrae. (Oxon., Cooke.) Vol. I. p. 389 sqq.

### B. Uebersetzungen.

#### a) Lateinische.

1526, 8. Opus Eruditissimum Divi Irenaei Episcopi Lugdunensis, In Quinque Libros Digestum, in quibus mire reteggit, et confutat veterum hereseon impias ac portentosas opiniones — opera Des. Erasmi Roterodami, ac nunc primum in lucem editum opera Io. Frobenii. Additus est index rerum scitu dignarum. DruckerZ. Apud Inclytam Basileam. Anno M.D.XXVI. Cum gratia et privilegio Caesareo. Am Schl.: Basileae Apud Ioan. Frob. Mense Augusto Anno M.D.XXVI. DruckerZ. Index. DruckerZ. — Die Ausgabe von 1526 ist jetzt erwiesen.

1528, 8. Opus eruditissimum Divi Irenaei Episcopi Lugdunensis in quinque libros digestum, etc. (wie 1526) opera Erasmi Roterodami, ac nunc eiusdem

opera denno recognitum, correctis iis quae prius suffugerant. Additus est index rerum etc. *DruckerZ.* und: Apud inedytam Basilaeam ex officina Frobeniana. Anno M.D.XXVIII. — 6 ungez. Bl., 335 88., 6 ungez. Bl. Index, u. 1 w. Bl. mit d. DruckerZ. Die Existenz dieser Ausg., die ich früher bezweifelte, ist durch zwei Ausgg. jetzt bestätigt von E. Dronke in d. Jen. Lit. Zeit. 1834, no. 91, p. 244.

1534, f. Opus eruditissimum Divi Irenaei Episcopi Lugdunensis in quinque libros digestum, in quibus mire reteggit et confutat ueterum haereseon impias ac portentosas opiniones, ex uetustissimorum codicum collatione quantum licuit emendatum opera Des. Erasmi Roterodami, ac nunc eiusdem opera denno recognitum, correctis iis quae prius suffugerant. Additus est index rerum scitu dignarum. *DruckerZ.* Basilcae in officina Frobeniana Anno M.D.XXXIII. *Am Schl.:* Basileae in officina Frobeniana per Hieronymum Frobenium et Nicolaum Episcopum Anno M.D.XXXIII. Mense Martio.

1545, 8. Irenaei contra Haereseon libri V, ex uetustissimorum Codd. collatione emendati opera Des. Erasmi. Paris., 1545. — Catalogue d'une bibl. de littérat. (Utrecht, 1776, 8.) T. I. p. 54. S. 1526 u. 1534. Eine nette Ausgabe.

1548, f. Opus eruditissimum Divi Irenaei episcopi Lugdunensis in quinque libros digestum, in quibus mire reteggit et confutat ueterum haereseon impias ac portentosas opiniones, ex uetustissimorum codicum collatione quantum licuit Des. Erasmi Roterodami opera emendatum. Additus est index rerum observatu dignarum. *DruckerZ. mit: FRO||BEN.* Basileae MDXLVIII. *Am Schl.:* Basileae per Hieronymum Frobenium, et Nicolaum Episcopum, mense Martio, M.D.XLVIII. — 5 Bl. Vorst., 338 88. u. 18 Bl. S. 1545 u. 1554.

1554, — 1560, f. — Basil. — S. 1545.

1563, 8. D. Irenaei, episcopi Lugdun., opus adversus haereseon, in V libros digestum, ex uetustissimorum codd. collatione, Des. Erasmi opera emendatum. Paris., Andoennus Parvus.

1567, 8. D. Irenaei opus adversus haereseon, ex uetustiss. codd. collatione, Des. Erasmi opera emendatum. Paris., Andoennus Parvus. — In: Catal. de la bibl. du Roi, Theol. I. p. 362, no. 439 u. 440, sind die Ausgg. v. 1563 u. 1567 angezeigt.

1571, 8. (nicht f.) D. Irenaei episcopi Lugdunensis, opus eruditissimum, in quinque libros digestum, in quibus mire

reteggit Gnosticorum aliorumq; Haereticorum impias ac portentosas opiniones, olim quidem ex vetustissimorum Codicum collatione Des. Erasmi Roterodami opera emendatum, Nunc vero, noua libri primi conuersione, singulorum capitum argumentis, & variae lectionis observatione, studio Io. Iac. Grynaci illustratum & recognitum. Additus est Index rerum observatu dignarum & locorum Scripturae uberrimus. Basilcae per Eusebium Episcopium, & Nicolai fratris haeredes. Anno M.D.LXXI. *Am Schl.:* Basileae, ex officina Episcopiana, per Eusebium Episcopium, & Nicolai F. Haeredes: Anno salutis humanae M.D.LXXI. Mense Martio. *Auf dem letzten Bl. das DruckerZ. des Episcopi.* — Diese Ausgabe enth. Varr. am Rande. Die lat. Uebs. ist alt, u. in einer rauhen Sprache verfaßt. LRBI.

1650, 8. Irenaei adversus Haereseon libri quinque; atque eius de Pace inter Fideles Iudicium, ex Eusebii Eccles. Hist. lib. V. 24. Latine. — In: Fr. Rous Mella Patrum. (Lond.) p. 75 — 123.

#### b) Englische.

1736, 8. Some passages from Irenaeus, transl. into English by W. Whiston. — In dessen: Primitive Eucharist reviv'd. (Lond.) p. 24 — 26, 49 — 52.

#### C. Erläuterungsschriften.

Dissertation sur la vie et sur les Ouvrages de S. Irenée. — In: Mém. de Trevoux, 1703, Mai, p. 344 sqq.

Remarks upon St. Irenaeus, by one of the Authors of the Acta Eruditorum. — In: Memoirs of Literature. (Lond., 1712, 4.) Vol. II. p. 267 — 269.

I. Fr. Buddeus. — S. Clemens Rom. C.

Huld. Sal. Castelli Erklärung einer bey dem Irenaeo Lib. I. Cap. 18. p. 90 edit. Grab. befindl. Syrischen Gebets-Formel der Marcosier. — In: Teutsche Acta Eruditor. (Leipz., 1712, 8.) Vol. I. P. VI. p. 482 sqq.

Gu. Cave: De Irenaeo. — In dessen: Scriptorum eccles. Hist. litt. Vol. I. p. 66 sqq.

Sal. Deffingii Irenaeus Evangelicae veritatis Confessor ac testis a Renati Massueti pravis explicationibus vindicatus. Editio II., auctor et emendator. Lips., ap. hered. Lanckisianos. 1721, 4. — Wdh. in dessen: Observatt. Sacrae, Vol. V. p. 1 — 116.

H. Dodwelli Dissertationes in Irenaeum. Accedit Fragmentum Philippi

Sidetic, hactenus ineditum, de Catechistarum Alexandrinorum Successione, cum Notis. Oxon., e theatro Sheldoniense, 1689, 8. — Vgl. Acta Eruditor. 1690, p. 547—561.

Erh. Andr. Frommanni Progr. II: interpretationes N. T. ex Irenaeo. Coburgi, 1766, 4.

(Gervaise): La Vie de Saint Irenée, Second Evêque de Lyon, Docteur de l'Eglise et Martyr. A Paris, chez Fr. Barrois, 1723, 8. II Bde.

Pet. Halloix: Diss., quandonam S. Irenaeus ordinatus sit Episcopus. — In dessen: Vitae et Documenta illustrium ecclesiarum Oriental. Scriptor. Sec. post Ch. II. (Buaci, 1636, f.) p. 639 sq.

Chph. A. Henmanni: Exercitium artis criticae in Irenaeo, cuius artis ope etiam hic eiicitur ex Historia Ecclesiastica haereticus Colarbasus. — In: Hamburg. vermischte Bibl. (Hamb., 1749, 8.) Vol. I. P. II. p. 144 sqq.

J. Jortin: Remarks on the account of Irenaeus of miracles. — In dessen: Ecclesiastical History. (London, 1752, 8.) Vol. II. p. 206 sqq., 375 sqq.

I. Dav. Koeleri Diss. illustrans testimonium S. Irenaei episcopi Lugd. de Germanis Christianis in saec. II. Götting., 1742, 4.

Sam. Gli. Lange: Ueber Irenäus. — In dessen: Ausführl. Geschichte d. Dogmen, 1r Thl. (Leipz., 1796, 8.) p. 296 sq.

Nath. Lardner: The History of Irenaeus. — In dessen: Credibility of the Gospel History. (Lond., 1748, 8.) P. II. Vol. I. p. 343 sqq.

Nic. Le Nourry: Diss. in V Libros S. Irenaei, adversus Valentini simillimumque haereses. — In dessen: Adparatus ad Bibl. PP. (Lugd.) T. I. p. 569 sqq.

Scip. Maffei: Lettere II sopra i frammenti di S. Irenaeo, publicati dal Sign. Pfaff. — In: Giornale de' Letterati d'Italia. T. XVI. p. 245 sqq., XXVI. p. 53 sqq. Deutsch in: Neue Bibl. Bd. LVIII. p. 597 sqq.

Dan. Papebrochii De S. Irenaeo commentarius historicus etc. — In: Acta Sanctor. Antwerp. Iunii. T. V. p. 335 sqq.

Rössler: Ueber Irenaeus. — In dessen: Bibliothek der Kirchenväter. Vol. I. p. 262 sqq.

I. Sal. Semler: Commentatio ad Irenaei locum de nomine Iesu hebraico. — In: Acta soc. lat. Jenens. Vol. I. p. 68 sqq.

— —: Prolusio de cavenda molesta sedulitate sacra ad corrigendas quasdam Irenaei et Tertulliani sententias. Hal., 1772, 4.

Säskind: Beytrag zur Beantwortung

der Frage: Aus welchen Gründen nahm Irenäus die Aechtheit unserer Evangelien an? In Beziehung auf Eckermanns theologische Beyträge Bd. V. St. II.

— In: J. F. Flatt's Magazin f. christl. Moral etc. (Tüb., 1800, 8.) St. VI. no. IV. Vgl. Storr's Magazin, St. IV. p. 234 sqq., u. Stäudlin's Beyträge zur Philos. u. Geschichte der Religion, Thl. V.

IValeh: Defensio Irenaei contra Semlerum. — In: Nova Commentaria soc. Gotting. (1775, 4.) T. V.

W. Whiston. — S. Clemens Rom. C.

## ISAACUS Argyrus.

Fabr. B. Gr. T. X. p. 176 sqq.; Harles Aug. T. XI. p. 126 sqq.

## A. Textausgaben.

### 1) Canon paschalis.

1611, 4. Isaaci Menachi Argyri canon paschalis sive methodus paschatos inveniendi ex Msto. bibl. Palatinae. Graece et latine cum scholiis M. Iacobi Christmannus. Typis Getthardi Voegeliani. MDCXI.

1630, f. Ισαακ μοναχου του αργυρου τη σοφωτατη οικαιστη κυριω Ανδρονικω, Μεθοδους αυτησαντι λογικας ιαθεσθαι ηλιακων, και σεληνιακων κυκλων, και των τουτοις επομενων. Isaaci menachi Argyri ad Oenacoten D. Andronicum, Qui ratione traditas methodos postularat Solis ac Lunae Cyclorum, & eorum quae ex his consequuntur. Graece, et Latine, Dionysio Petavio interprete. — In: Petavii Uranologium. Paris. Wdh. 1703.

1703, f. — In: Petavii Uranologium (Antwerp.) p. 194 sqq. Das letzte Capitel auch lat. mit Commentar von Jos. Scaliger an Hippolyti episc. canon paschale. (Lugd. Bat., 1696, 4.) p. 25 sq., und in dessen Werk: De emendatione temporum lib. IV. p. 327. Lugd. Bat., 1596, u. Genév., 1629, f.

### 2) De metris.

1829, gr. 8. Ισαακον του Μοναχου περι μετρων ποιητικων. Graece, primus edidit L. Bachmannus. — S. dessen: Anecdota Graeca, Vol. II. p. 169 sqq.

## B. Uebersetzungen.

1825, 4. Table pascalle du moine Isaac Argyre, faisant suite à celles de Ptolémée et de Théon, traduite pour la première fois du grec en français par M. l'abbé Halma. Impr. d'Herbert à Paris.

## ISAACUS Armenus.

Fabr. B. Gr. T. X. p. 178 sqq.; *Harles* Aug. T. XI. p. 123 sqq.

## A. Textausgaben.

1648, f. Isaaci, magnae Armeniae Catholici, Invectivae orationes II adversus Armenos; Graece cum versione Latina et notis Fr. Combefisii. — In dessen: Auctarium novum Bibl. PP. (Paris.) T. II. p. 317 sqq.

1788, f. — graece et latine ex editione Fr. Combefisii repetitab. — In: *Gallandii* Bibl. PP. (Venet.) T. XIV. p. 411 sqq.

## B. Uebersetzungen.

1677, f. Isaaci invectivae orationes II, ex versione Fr. Combefisii. — In: Bibl. max. PP. (Lugd.) T. XX. p. 1237 sqq.

## ISAACUS Porphyrogenitus.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 296, IV. p. 413, VI. p. 393; *Harles* Aug. T. I. p. 393, VI. p. 54, VII. p. 730.

## 1) Characteres ducum.

1618, 4. Isaacii Porphyrogeniti Characteres Graecorum et Troianorum, qui ad Troiam fuere, Graece, cum Notulis quibusdam et emendationibus, nunc primum editi. — In: *Rutgersii* Variae Lectt. (Lugd. Bat.) Lib. V. c. XX. p. 509.

## 2) Praetermissa.

1644, 8. Isaaci Comneni Porphyrogeniti Libellus de praetermissis ab Homero, Graece, cum versione Latina Leonis Allatii. — In dessen: Excerpta Graecorum Sophistar. et Rhetor. (Romae.) p. 259 sqq.

## 3) Constitutiones.

1596, f. Isaaci Porphyr. constitutiones. Graece et Latine. — In: *Louclavii* Ins graeco-romanum, Lib. II. p. 120.

## ISAEUS.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 912 sqq.; *Harles* Aug. T. II. p. 806 sqq.

## A. Textausgaben.

## aa) Sämmtliche Schriften.

1513, f. *Isaiou* *loyoi*. Isaci orationes. Graece. — In: Orationes Rhetorum graec. (Venetia: Apud Aldum, & Andream Socerum mense April. M.D.XIII.) P. II. (sign. ccc) p. 33—80. Voran steht ein Leben des Isaeus.

1575, f. — In: Oratores graec. ab H. Stephano editi. Paris.

1619, f. *Isaiou* *orhthotot* *loyoi*. Isaci oratoris Atheniensis orationes X. Graece et Latine. Praemissa est Isaci vita ex Platarcho, graece et latine, interprete Alph. Miniato; et Dionysii Halicarnasaei de Isaeo iudicium, graece et latine, Andrea Schotto interprete. — In: Oratorum Graeciae praestantissimorum Antiphontis, Andocidis. (Hanoviae, Typis Wecheliani etc. M.DC.XIX.) p. 314 sqq.

1773, 8. Isaci orationes X, graece et latine interprete I. Iac. Reiskio, cum notis Reiskii et Taylori. Praemissum est Dionysii Halicarn. de Isaeo iudicium, cum notis variorum. Adiectus est Index. — In: I. Iac. Reiskii Oratores Graecorum, Vol. VII. p. 1—600.

1812, 8. *Isaios*. Graece. — In: *Logoi* *των* *Αττικων* *ορhthotot*, *εκδοθεντες* *ιπο* *Νεοφυτου* *Δουκα*. (Εν Βιωνη της Αυστριας.) Vol. IX.

1820, 12. Isaci orationes quae vulgo in editionibus leguntur. Accedit oratio de Meneclis hereditate, Londini primum expressa, et duplo auctior de Cleonymi hereditate edita per Angelum Maium. Edit. ster. Lips., Tauchnitz. — 5 Gr., bas. Pp. 14 Gr.

1822, — 1823, 8. Isaci orationes decem. Graece ad codd. mstos recensuit Imm. Bekker. — In dessen: Oratores Attici. (Oxon., Clarendon; wdh. Berol., Reimer.) T. III.

1822, gr. 12. Isaci oratoris Opera. Accedunt eius Oratio de Meneclis hereditate eiusque oratio de hereditate Cleonymi. (Cura Gf. H. Schaeferi.) Lips., Weigel. — 4 Gr. Am Hande sind die Seitenzahlen der Reiske'schen Ausgabe angemerkt.

1828, 8. Isaci orationes, gr. c. notis variorum interpretum et Dobreci adversariis. — S. Dobson's Oratores attici, T. IV.

1831, gr. 8. Isaci orationes XI cum aliquot deperditarum fragmentis. Recognovit, annotationem criticam et commentarios adiecit G. F. Schömann. Gryphisw., impensis E. Mauritii. MCCCXXXI. — XVI, 511 ss. 3 Thlr. Vgl. *Montaner's* Rec. in der Allgem. Schul-Zeit. 1833. II. no. 53, 54, 55.; *Steiger's* in Jahn's Jahrbüchern 1833, Thl. IV. p. 371 sqq.; *Meier's* in der Hall. Literatur-Zeit. 1836, no. 132 sqq.

## bb) Einzelne Reden.

## 1) De Meneclis hereditate.

1785, gr. 8. *Isais* *logos* *peri* *te* *Meneclis* *αληθη*. (Graece ex cod. msto.



bibl. Medic. Florent. primum edidit Th. Tyrwhitt. Excudebat Joh. Nichols. Londini MDCCCLXXXV. — 22 ss. Von dieser Ausg. sind nur wenige Exx. abgedruckt. Auf der letzten Seite hat *Thom. Tyrwhitt* einige Noten beigefügt. Verbessert wdh. in der Bibl. der alten L. u. K. (Götting., 1788, 8.) St. III. p. 1 sqq.

1814, 8. — An: Isocratis oratio de permutatione, edita ab I. Conr. Orelli. Turici. Der Text ist in dieser Ausg. verb.

## 2) De Cleonymi hereditate.

1815, gr. 8. *Ἰσαίου λόγος περὶ τοῦ Κλεωνύμου κληροῦ*. Isaei oratio de hereditate Cleonymi, nunc primum duplo auctior, inventore et interprete Angelo Maio. Mediolani, regiiis typis. MDCCCXV. — Von dieser Rede waren nur Bruchstücke bekannt. Pag. 62 sqq. stehen: Isaei orationis de Meneclis hereditate variae lectiones ex codice Ambrosiano. Pag. 67: Vitae Isaei variae aliquot lectiones (ad collationem editionis Reisk.) ex codice Ambros. Pag. 68: Orationis Andocidis adversus Alcibiadem lacuna expletur, ex codice Ambros. Wdh. in dessen: *Corpus Classicorum Auctorum*, (Romae, 1831, gr. 8.) T. IV. p. 280 sqq.

## B. Uebersetzungen.

### a) Deutsche.

1830, 12. Isaacus Reden, übersetzt von G. F. Schömann. Stuttg., Metzler. II Bänden. — 8 Gr.

### b) Französische.

1783, 8. Discours d'Isée, trad. par Ath. Auger. — An dessen Ubsz. des Lycurg. Paris.

### c) Englische.

1779, 4. The Speeches of Isaeus in causes concerning the law of succession to property at Athens, with prefatory discourse, notes critical and historical and a Commentary. By William Jones etc. Lond., printed for Edward and Charles Dilly. — 10 sh. 6 d. Der Commentar enth. Gutes zur Erklärung der Rechtsalterthümer. Vgl. Monthly Rev. 1779, Juni, p. 452 sqq., Critical Rev. 1779, April, p. 284 sqq. Wdh. in: Works by W. Jones. (Lond., 1799, 4.) Vol. IV.

## C. Erläuterungsschriften.

Athab. Auger: — S. Lycurgus. O. Pet. Pauli Dobree Notae ad Isaeum. — In dessen: *Adversaria*, edente Scholefield (Cantabr., 1831, gr. 8.) p. 286—311.

J. A. Liebmans: De Isaei vita et scriptis commentatio. Addita est Annualium scholae lat. Halensis Part. VI. auctore J. G. Dieck. Hal., bibl. orphan. 1831, 4. — 18 ss. 4 Gr. Vgl. Meier's Rec. in der Hall. Lit.-Zeit. 1836, no. 132, p. 432 sqq.

Iac. Palmerii Exercitationes ad Isaeum. — S. dessen: *Exercitationes in optimos fere auctores graecos*. (Lugd. Bat., apud Gaasbeekios, 1668, 4.) p. 669—673.

## ISIDORUS Characenus.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 91; III. p. 84 sqq.

## A. Textausgaben.

### 1) Mansiones Parthicae.

1600, 8. *Isidori, Characeni, Mansiones Parthicae*. Graece. — In: *Geographica*, ab Dav. Hoeschelio edita. Augustae Vindelicorum.

1703, 8. — graece et latine, interprete I. Hudsono, cum notis I. Alb. Fabricii. — In: *Geographi Graeci minores*. (Oxon.) Vol. II. 1 Bl., 8 ss.

1806, gr. 8. *Ἰσιδώρου Χαρακηνῶν Σταθμοὶ Παρθικοί*. Graece. — In: *Σύλλογὴ τῶν ἐν ἐπιτομῇ τοῖς παλαῖς γεωγραφηθέντων*. (Ἐν Βιέννῃ.) Vol. I. p. 507—513.

### 2) De limitibus.

1614, — 1674, 4. *Isidorus de Limitibus*. — In: *Scriptores rei agrariae*. Paris, wdh. Amst.

## B. Erläuterungsschriften.

H. Dodwelli *Dissertatio de Isidoro Characeno*. — In: *Hudson's Geographi graeci*, Vol. II. p. 57 sqq.

## ISIDORUS Pelusiota.

Fabr. B. Gr. T. IX. p. 253 sqq.; *Harles Ausg.* T. X. p. 480 sqq.

## A. Textausgaben.

1585, f. *Ἐπιστολαὶ τοῦ ἁγίου ἸΣΙΔΩΡΟΥ τοῦ Πηλουσιώτου*. S. ISIDORI Pelusiotae epistolarum amplius ducentarum libri III, nunc primum graece editi. Accedit Iac. Billii latina interpretatio. Eiusdem sacrarum observationum libri II. Paris.

1605, f. *Τὸν ἐν ἁγίοις πατρός ἸΣΙΔΩΡΟΥ τοῦ Πηλουσιώτου Εἰς τὴν ἱερῆν γραφὴν τῆς θείας γραφῆς ἐπιστολὰν βιβλίον τεσσαρά*. S. ISIDORI Pelusiotae De interpretatione divinae Scripturae Epistolarum Libri IV. Quorum tres priores

cum Latina Interpretatione Cl. V. Jac. Prunaei primum ante annos XX Parisiis prodire; iam verò sub prelo renouati, MSC. COD. BAVAR. ope, plurimis in locis insigniter aucti, suppleti, correcti sunt: Quartus nunc primum exit nouus, ex eodem COD. BAVAR. cui Venetus in Bibl. S. Marci respondet, descriptus & Latinus factus à Cunardo Rittershusio IC. Qui & Notas uberioras, & Summas, & Indices adiecit. Ex Officina Commeliana. clolciv. — 8 Bll. Vorst., 357 ss. u. 1 w. Bl., 112 ss., 65 Bll. LRBI.

1638, f. Τὸν ἁγίου Ισιδώρου τοῦ Πηλουσιώτου ἐπιστολὴν βιβλίον περὶ τῆς ἐρμηνείας τῆς θείας γραφῆς. Sancti Isidori Pelusiotae de interpretatione divinae scripturae epistolarum Libri V. Quorum tres ex Interpretatione Cl. V. Jac. Billii Prunaei, quartus autem a Cunardo Rittershusio IC. Qui & Notas uberioras, & Summas, & Indices prioribus Libris adiecit: & quintus ab Andrea Schotto Societatis Iesu Presbytero, nunc primum in Gallia prodeunt. Cum indicibus necessariis. Parisiis, Sumptibus Aegidii Morelli, via Iacobaea, ad insigne Fontis. M. DC. XXXVIII. Cum privilegio regis. — 28 Bll. Vorst., 723 ss. u. 59 Bll.

1623, 8. S. Isidori Pelusiotae Epistolae hactenus ineditae, Graece, ex Vaticana Bibliotheca nunc primum erutae, notis argumentisque illustratae, ab Andrea Schotto. Antverpiae ex officina Mart. Nutii.

1629, f. Sanct. Isidori Pelusiotae Praesbyteri epistolarum, quae in Billii & Rittershusii editionibus desiderantur, Volumen reliquum. Quas ex Vaticana summi pontificis Bibliotheca nuper erutas, nunc primum Graece & Latine coniunxit, Notisq; & argumentis illustravit R. P. Andreas Schottus, societatis Iesu Presbyter. Cum censura & permissu Superiorum. Francofordiae. Apud Guilhelmu Fitzerum, Typis Matthaei Kempferi. M. DC. XXIX. — 4 Bll. Vorst., 164 ss. u. 1 Bl. LRBI.

1710, gr. 8. Isidori epistolae selectae, graece. — In: *Puteus* Encyclopaedia philol. (Venet.) T. I. p. 143 sqq. S. auch Cyrillus Alex. A. bb) 9).

## B. Uebersetzungen.

1618, f. S. Isidori epistolarum libri IV, Latinae. — In: Bibl. PP. (Col.) T. V.

1677, f. S. Isidori epistolarum libri V, Latinae, tres priores ex Iac. Billii,

quartus ex Coar. Rittershusii, quintas ex Andr. Schotti interpretatione. — In: Bibl. PP. Max. (Lugd.) T. VII. p. 449—802.

1745, f. S. Isidori Pelusiotae Epistolae, cum notis variorum. Venetiis. — Diese Ausg. enth. nur die lat. Uebers. S. Caillau's Introductio ad Sanctor. PP. lectionem. (Mediol., 1830, 8.) p. 271.

1629, 8. S. Isidori Epistolae hactenus ineditae, ex Vatic. Bibl. edidit latine interpretatus Andr. Schottus. Romae. — Index librorum bibl. Barberinae, s. v. Isidorus.

## C. Erläuterungsschriften.

Ch. A. Heumannii Diss. de Isidoro Pelusiotae eiusque epistolis, quas maximam partem ficitias esse demonstratur. Gotting., 1737, 4. — Wdh. in dessen: *Primitiae* Gotting. acad. p. 210 sqq.

H. A. Niemeyer: De Isidori Pelusiotae vita, scriptis et doctrina, commentatio historico-theologica. Hal., Orphan, 1825, gr. 8. — 18 Gr.

(Petri Possini) Isidorianae collationes quibus S. Isidori Pelusiotae Epistolae omnes hactenus Editae cum multis antiquis optimaе notae Manu scriptis Codicibus comparantur; & inde circiter bis mille locis suppleantur aut emendantur. Ex bibliotheca Barberina. Romae, Typis Fabij de Falco. MDCLXX. Superiorum permissu. 8. — 12 Bll., 368 ss.

## ISIDORUS Thessalonicensis.

Fabr. B. Gr. T. IX. p. 259; Harles Ausg. T. X. p. 498 sq.

1651, 8. Isidori metropolitae Thessalonicensis Mariale ex Graeco msto. codice Bibliothecae Vaticanae Latine redditum, Notisque illustratum studio, & labore Hippolyti Marraecij. Romae, Dominicus Manelphii. — Der griech. Text ist nicht dabei.

## ISIS.

1807, 8. Isidis, Christiani et Pappi philosophi Iusjurandum chemicum nunc primum graece et latine editum. Accedit Historia sodalitatis Chemicorum arcanae ex actis cruta. Scripsit Ch. Gf. Gruner. Jenae, Literis Prageri et soc. MDCCCVII. — 89 ss. Isidis Iusjurandum ex codice Paris. editum, p. 62 sqq.; Christiani Iusjurandum, p. 72 sqq. (Fabr. Bibl. Gr. T. XII. p. 761); Pappus, p. 82 sqq.

## ISOCRATES.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 900 sqq.; Harles Ausg.  
T. II. p. 777 sqq.

## A. Textausgaben.

aa) Sämmtliche Werke.

1493, f. Bl 1 ist weiss. Bl. 2 a (sign. a li) beg.: *πλουταρχου βιος ισοκρατους*. || — (i) *ισοκρατης θεοδωρου μεν ην παις του αρχι-|| ρεω των μετρων πολιτων. Θερα ποτασ || εν κειτημενου. και επιρηρησαντος || απο τουτων. ως και χορηγησαι και παιδεν || σαι τους υιους. ησαν γαρ αυτω και άλλοι τε || λειππος και Διομητος. ην δε και θινγα-|| τριον. δθεν εις τους αυλους πενωμωθηται υπο αριστοφανους || και στρατιδος. γενομενος δεκα τα την ογδοηκοστην ικτην ετο. Bl. 4 b (sign. a iii): *Φιλοστρατου βιος ισοκρατους. Bl. 5 a: Διονυσίου Αλικαρνασσεως περι των αρχαιων ήητορων. Bl. 15 b: Τελος του βιου ισοκρατους. Bl. 16 ist w. Bl. 17 a (sign. γ) beg. die Reden, zuerst: ισοκρατους προς Αθηνο-νων λογος παραινετικος. Bl. 34 ist w. Bl. 35 (sign. Α): Έναγορας. Am E. Bl. 200 b: έτελειωθη-σιν θεω το παρον βιβλιον ισοκρατους εν με|| διολωνα διορ-θωθεν μεν υπο Αημητριου του Χαλκονδυλου τυπωθεν δε και συντεθεν υπο έργι|| κου του γερμανου και σεβαστιανου του εν || ποτρεμουλου. το δ' αναλωμα || πεποιηκασιν οι τον λαμπρο-|| τατου ήγε-μονος με-|| διολωνα γραμ-|| ματις. Darunter: Βαρθολομαιος σκυλασος. βικεντιος αλπειραντος || Βαρθολομαιος Ροζμοσ έτι τω αποτησ χριστου || γεννησας χι-λιοστω τετρα|| κοσιοστω εν εννηκοστω || τριτω μπρος Ιανουαριου έικοστη τεταρτη. Darunter d. Drucker Z. v. Ulrich Scinzenzeller, mit d. Buchst.: V. S. — 200 Bl. m. 35 u. (v. sign. Cua) 34 Bl., u. sign. α — δ u. A — CC. Diese Ausgabe enthält nur die Reden, u. ist sehr correct, gewährt aber für Kritik nicht viel, oder bestätigt vielmehr die bekannten Lesarten, ohne neue zu bieten. Eine Ausg. in 8. id. will Auger benutzt haben. Sie war nur ein sehr beschchnittenes Ex. Ein Ex. auf Pergament bef. sich zu Mailand in d. Bibl. Ambros. G. A. Crapelet bemerkt in seiner franz. Uebersetzung von Dibdin's Voyage bibliographique, archéologique et pittoresque en France (Paris, chez Crapelet, 1825, 8.), T. III, p. 345, dass die künigl. Bibl. in Paris zwei Exx. dieser Ausgabe besitzt: „l'un avec la date ordinaire, et l'autre auquel on a ajouté un nouveau frontispice, daté de Venise 1535: et où l'on a substitué, au dernier feuillet qui renferme le registre des cahiers, l'écusson de l'impri-**

meur et la souscription en grec, un autre feuillet portoit une souscription latine ainsi conçue: „Finis orationum Isocratis typis excusarum || Venetiis anno a Natiuitate Christi M.D.XXXV. || mensis Iulii die XX.“ L'exemplaire n'est point en grand papier, et l'on n'en connaît de cette qualité. Dibdin hat alles dies auf Theoret von 1493 bezogen, von dem er die Ausgabe auf gr. Pp. angiebt, was aber falsch ist, eben so wie das neue Bl. nicht 1523 oder 1524, sondern 1535 hat. Vgl. Beloe's Anecdotes, T. III. p. 160 sqq., IV. p. 227 sqq., V. p. 437. LUBL.

1513, f. ΙΣΟΚΡΑΤΟΥΣ ΛΟΓΟΙ.

— In: *Aldi Oratores graec.* (Venetie apud Aldum etc. M.D.XIII.) T. III. 197 pp. Auch in dieser Ausgabe fehlen die Briefe. Sie weicht von der Princeps durchaus ab, ist aber nicht sorgfältig genug besorgt. LUBL.

1533, 8. ΙΣΟΚΡΑΤΟΥΣ ΛΟΓΟΙ ΑΛΚΑΜΑΡΕΣ. ISOCRATIS excellentissimi viri ac summi Oratoris orationes, magna cum diligentia impressae. Hagamone ex Officina Seceriana, Mense Septembri. Anno M.D.XXXIII. — 364 gez. Bl. In dieser Ausgabe folgen die Reden in derselben Ordnung, wie in den beiden vor. Ausg. Ausserdem enth. sie wenige Lesarten, die nicht in einer der beiden vor. Ausg. sich schon finden. Dessenungeachtet sind die Urtheile über dieselbe verschieden. Nach Morus Urtheil stimmt sie mehr mit der Aldine, nach Lange mehr mit der Mailänder Ausgabe überein. LUBL.

1534, f. *Ισοκρατης Αλκιμαρχος Γοργιας. Αριστιδης. Αριστοκρατης.* Isocrates nuper accurate recognitus, et auctus. Isocrates. Alcidas. Gorgias. Aristides. Harpocration. Graece. Am E.: Venetiis in aedibus haeredum Aldi Manutii, & Andreae Asulani, mense Iulio, M.D.XXXIII. — 116 Bl., von denen das letzte des Aldus Drucker Z. enthält. Bl. 80 ist weiss. Diese Ausg. enth. mehr, die Ausg. von 1513, am Schl. 6 88.: Harpocratonis Excerpta.

1540, 8. — Graece. Francof., Bruchbach. — 28 ungez. Bl. Vorst., ein leeres BL, u. 349 gez. Bl., 3 Bl.: *Farras lectionis annotatio.*

1542, 8. ΙΣΟΚΡΑΤΟΥΣ ΑΘΗΝΑΙΟΥ ΣΟΦΙΣΤΟΥ ΛΟΓΟΙ ΚΑΙ ΕΠΙΣΤΟΛΑΙ. ISOCRATIS ATHENIENSIS RHETORIS ORATIONES ET EPISTOLAE. VENETIIS MDXLII. Am Schl. Bl. 387 b: VENETIIS EX OFFICINA FARREA. MDXLIII. — 287 gez. Bl. LUBL.

1546, 8. Isocratis orationes et epistolae. Graece. Basil. — Diese Ausg., die, nach Matthaei's Urtheil in s. Vorrede

zu den Briefen den übrigen Baseler Ausgg. vorzuziehen u. von Werth ist, enth. auch die Briefe, jedoch den *ad Archidamum* nur im Auszuge. Sie ist übrigens Abdr. der Aldine. Der Herausgeber hat eine: *Epistola decima ad Dionysium*, u. am Schl. der: *Λεξων τινων* ex Harpocrations et Suida noch *Ἐξηγησις* beigefügt. Sie bildet die Grundlage von *Wolf's* Ausgabe.

1549, 8. Isocratis Atheniensis Rhetoricae Orationes & Epistolae. Graece. Am E.: Imprimebat Petrus Nicolinus Sabiensis & socii, sumptum vero faciebat Melchior Sessa Venetiis 1549. — 276 SS. Eine nette, aber noch nicht benutzte Ausgabe.

1550 (nicht 1551), 8. Isocratis Orationes, partim doctorum virorum opera, partim meliorum exemplarium collatione, nunc demum multo quam antea emendatiores excusae; quibus jam quoque praeter aliorum editionem accesserunt ejusdem Isocratis Epistolae; atque Harpocrations & Suidae difficiliorum apud eundem locorum explicatio. Graece. Basil., apud Mich. Isingrinum. — 23 BIL u. 1 w. BL, u. 563 SS. Es giebt auch Exx. ohne JZ. *Wolf* hat die Folge der Reden nach deren Inhalt umgestellt.

1553, gr. 8. Isocratis scripta, quae nunc extant, omnia per Hieronymum Wolsium Oetingensem, summo labore & diligentia correctae, & de integro conversae: utque studiosorum usui magis accommodata essent, non omnium duatxat orationum argumentis, sed & marginum annotationibus adornata: Latinis & Graecis e regione collocatis. Basil., per Io. Oporinum. — 8 BIL Vorst., 1034 SS., u. 3 BIL Oft wdh. S. 1558 sqq.

1555, 8. Isocratis orationes; graece, emendatiores: accesserunt ejusdem epistolae, atque Harpocrations & Suidae difficiliorum apud eum dictionum explicatio. Basil., Mich. Isingrinus. — Diese Ausgabe unterscheidet sich von den übrigen Baseler Ausgg. dadurch, dass die Conjecturen u. Verbess. von *Wolf* theils sogleich in den Text aufgenommen, theils auf dem Rande angemerkt sind, u. seit dieser Ausgabe beziehen sich alle Baseler Ausgg. auf *Wolf's* Ausgabe.

1558, gr. 8. — graece, per Hier. Wolsium. Basil., Io. Oporin — 8 BIL Vorst., 1033 SS. u. 1 BL.

1561, 8. — graece, per Hier. Wolsium. Basil., Mich. Isingrinus.

1565, 8. ΙΣΟΚΡΑΤΟΥΣ λόγοι ἀπῶτες, καὶ Ἐπιστολαί. Ἀποκρητικῶς καὶ Σuida παρὰ τινῶν παρὰ Ἰσοκράτη λέξεων. ISOCRATIS ORATIONES partim doctorum virorum opera, partim meliorum

exemplarium collatione, nunc demum multo quam antea emendatiores excusae. Adieciimus quoq; Hieronymi Vuolsij Oetingensis, non omnium modo orationum argumenta, sed & marginum annotationes. Quibus iam quoque praeter aliorum editionem, accesserunt ejusdem Isocratis Epistolae, atq; Harpocrations & Suidae difficiliorum apud eundem dictionum explicatio. BASILEAE, PER THOMAM GUARINUM, ANNO M.D.LXV. — 23 BIL u. 1 BL, 681 SS. Der Text der Aldine mit *Wolf's* Argumenten u. Randbemerkh., in denen auch dessen Conjecturen angezeigt sind. Ausserdem sind einige Erklärungen des Suidas beigefügt, die sich in des *Stephanus* siebenter Diatribe befinden. LUBL. Wdh. 1571.

1567, 8. — graece et latine, interprete Hier. Wolsio. Basil., Oporin. II Bde. — Bibl. Pinell. T. II. p. 178 no. 3541, Bibl. Fischeriana. (Halberst., 1803, 8.) p. 35, no. 583 sq.

1570, f. ΙΣΟΚΡΑΤΟΥΣ ΑΠΑΝΤΑ. ISOCRATIS SCRIPTA, quae quidem nunc extant, omnia, Graecolatina, postremo recognita: Annotationibus novis et eruditius illustrata, castigationibusque necessarijs expolita: Hieronymo Wolsio Oetingensi interprete & auctore. Additi sunt Rerum & uerborum locupletissimi Indices. Cum Caes. Maiest. gratia & privilegio ad annos VI. BASILEAE, EX OFFICINA OPORINIANA 1570.

Am Ende der Bemerkk.: BASILEAE, EX OFFICINA OPORINIANA, PER POLYCARPUM ET HIERONYMUM GENYSAROS, ET BALTHASARVM HAN, ANNO SALUTIS humanae M.D.LXX. Menae Martio. — 6 BIL Vorst., 738 SS. u. 9 BIL Index. Die Anmerk. haben den besondern Titel: „Hieronymi Wolsii Oetingensis in omnia Isocratis Opera, & Vitam ejusdem à diuersis autoribus descriptam, annotationes. Quibus et res, et verba, et series, in uniuersum dilucide, breuiter ac ingeniosè explicantur: Paraenesis verò, in vtriusque linguae studiosorum adolescentum gratiam, triplici Commentariolo illustratur. Cum Rerum & uerborum memorabilium locupletissimo Indice. Cum Caes. Maiest. gratia & privilegio ad annos VI. BASILEAE EX OFFICINA OPORINIANA. 1570.“

4 BIL Vorst., 846 SS. u. 16 BIL Indices, u. die Schlusschrift. Dies ist die dritte u. reichhaltigste Ausg. von *Wolf*. Ueber die benutzten Hülfsmittel giebt eine Stelle pag. 806 folg. Auskunft: „Sed ut ad institutum redeam: Aldina editio ab a. 1513, & Haganoensis Seceriana, & Brubachiana Francofortensis, & Oporiniana Basiliensis, in plerisque consentiunt; hoc est, in locis obscuris & suspectis Lectorem parum iuuant.

Alia exemplaria uidere mihi non contigit, nisi quod Helias Andreas, Lutetiae pauculas quasdam Budaei notas mihi communicavit, & post Augustae Vindelicorum Eduardus Henrysius Scotus, vir uterque doctissimus & humanissimus, ex illustris viri Huldrici Fuggeri, domini & patroni mei colendi, manuscripto vetustissimo libro nonnulla cum vulgatis codicibus non consentientia, excerpta descriptaque dedit. Quae etsi alicubi profuerunt, tamen pluribus in locis aequae incertum me dimiserunt: imò vetustus ille codex multa habuit deprauata, quae in impressis recte scripta sunt.“ *Matthaei's Urtheil* ist: „Vuolfius suam editionem expressit ex Basileensi prima. Aldinam editionem non inaspexit. Hinc et in illis locis, in quibus sola Basileensis prima corrupta est, Aldina autem integrum textum habet, coniecturis potius, quam auctoritate Aldi nititur. Hoc in dubium vocare nemo poterit, qui cum nostris animadversionibus comparaverit editionem Vuolfianam cum alibi saepius, tum pag. 601, vers. 10; 608, 15; 609, 14, 21, 36; 612, 45; 616, 1; 9, 31; 628, 15; 624, 19, 53. Ex hoc simul intelligitur, quam minus caute et perite egerint posteriores editores harum epistolarum [, welche *Matthaei* herausgab], qui unius Vuolfii auctoritatem secuti, Aldinam, quae tamen est editio princeps, neglexerunt.“ Nach der gewöhnlichen Meinung leistete *Wolf* durch die Benutzung seiner Hülfsmittel viel; den vorzüglichsten Werth haben jedoch die Verbess. am Schlusse der Bemerkk. Der Commentar, so weitläufig er auch ist, genügt in der sachl. Erklär. zu wenig. Indessen muss man berücksichtigen, dass *Wolf* mehr für Jünglinge, als Gelehrte arbeitete. Die Verbess. gelang ihm nicht durchweg; an wenigsten befriedigen die zu häufig in den Text aufgenommenen Conjecturen und Apostrophe. LUBL u. LRBL.

1571, 8. ISOKRATOYΣ *λογος* *ἀπαρτερος*, καὶ *ἐπιστολαί*. *Ἀποικρατιανός* καὶ *Συῖδα* περὶ *τῶν* παρ' *Ἰσοκράτους* *λεξέων*. ISOCRATIS ORATIONES partim doctorum virorum opera, partim meliorum exemplarium collatione, nunc demum multe quam antea emendatiores excusae. Adiecimus quoque Hieronymi Vuolfij Oetingensis, non omnium modo Orationum argumenta, sed & marginum annotationes. BASILEAE, Per Thomam Guarinum, 1571. *Am Schl. Bl.* 671 b: BASILEAE, Per Thomam Guarinum, Anno M.D.LXXI. — 31 Bl. u. 1 w. Bl., 671 88. In dieser neuen Ausg. finden sich einige Verbess. Ob eine Ausg. 1567 ap. Guarinum existirt, weiss ich nicht. LUBL. 8. 1565.

1571, 8. ISOKRATOYΣ *ἈΠΑΝΤΑ*. ISOCRATIS SCRIPTA, quae quidem nunc extant, omnia, Graecolatina, postremo recognita: Hieronymo Vuolfio Oetingensi interprete. Cum Rerum & uerborum accurato indice. Cum Caes. Maiest. gratia & privilegio ad annos VI. BASILEAE, EX OFFICINA Oporiniana. 1571 *Letztes Bl.*: BASILEAE, EX OFFICINA Oporiniana, Anno Salutis humanae M.D.LXXI. Mense Martio. — 8 Bl. Vorst., 1121 88., u. 31 Bl. Die lat. Uebers. dieser Ausg. ist neu und weicht von der in den frühern Ausg. ab. LUBL. Wdh. 1582.

1582, — 1587, 8. ISOKRATOYΣ *ἈΠΑΝΤΑ*. ISOCRATIS Scripta, quae quidem nunc extant, omnia, Graecolatina, postremo recognita. Hier. Vuolfio interprete. Basil., ex offic. Oporiniana. — S. 1571 u. 1594.

1590, 8. Isocratis Oratoris clarissimi Opera omnia, Graecè edita, vna cum orationum argumentis & marginum Annotationibus. Francofurti apud Ioannem VVeichelum, impensis Nicolai Bassaei. 1590.

1590, 8. Isocratis Opera diligenti lucubratione & collatione exemplariorum meliore multò emendatus quam antea edita, cum Hieronymi Vuolfij, omnium orationum argumentis & marginum annotationibus. Impensis Nicol. Bassaei. 1590. — Nur in: *Georgij Willeri Collectio* in unum corpus omnium libr., qui in mundinis Francof. ab a. 1564 usque ad a. 1592 venales extiterunt. (Francof., ex offic. Typogr. Nic. Bassaei, 1592, 4.) p. 595 fand ich die beiden Ausg. von 1590 angezeigt; weder bei *Fabricius*, noch *Harles*, noch in d. *Bibl. Pinell.*, noch bei *Ebert* u. a. In: *Georgij Davidi Bibl. classica*. (Francof., ap. I. Saurium, 1611, 4.) p. 1058; werden noch die Ausgaben: „Francof. ap. Egenol. Ln. 1b. ap. VVeche. 90, 8.“ angezeigt.

1593, f. *Ἰσοκράτους* *λογος* καὶ *ἐπιστολαί*. Isocratis orationes et epistolae. Cum latina interpretatione Hier. Vuolfij, ab ipso postremum recognita. Henr. Steph. in Isocratem Diatribae VII: quarum una observationes Harpocratonis in eundem examinat, Gorgiae et Aristidis quaedam, eiusdem cum Isocratis argumenti. Guil. Cantero interprete. Excudebat Henricus Stephanus Anno M.D.XCIII. — 14 Bl. Vorst., 427 88.; 131 88.; XXXIII 88.; 1 w. Bl. u. 4 Bl., 31 88., 9 Bl. *Wolf's* Text bildet die Grundl.; *Stephanus* änderte aber viel nach der Aldine u. nach eigener Einsicht. Indessen leistete er doch weniger, als man von ihm erwarten konnte, wenn er nicht

so flüchtig gearbeitet hätte. *Matthaei's* Urtheil in der Vorr. zu s. Ausg. der *Epistolae* ist: „Haec [editio] servat plerumque textum Wolfii, quoadam, praesertim quia crebrius apostrophis sunt positi, habet singularia. An vero Stephanus editionem Aldinam consuluerit, tametsi valde dubite, non audeo definire. In animadversionibus Stephani una tantum coniectura ad epistolas pertinet. Hanc suo loco indicavi. Stephani textum praeter editionem Cantabrigiensem nemo expressit.“ Vorzüglich wird diese Ausg. wegen der sieben *Diatribe* geschätzt. *Auger* tadelt sie jedoch in s. Vorr. p. VI. S. 1604.

1584, 8. — graece et latine, ex versione Hier. Wolfii. Basil., Gemusaenus.

1598, 8. — graece ex editione Wolfii. Francof. — S. 1582 u. 1602.

1602, 8. — graece et latine ex editione Hier. Wolfii. Basil., Waldkirch. — S. 1598 u. 1613.

1604, 8. *Isocratis Orationes et epistolae*, Graece, cum Latina interpretatione Hier. Wolfii, ab ipso postremum recognita; editio secunda. (*Genevae*), Oliv. Pauli Stephanl. — Eine schmutzige Wdhlg. v. des *Stephanus* Ausg. v. 1593. *Maittaire*, *Annal. typ. T. III. p. 845*, bemerkt zu dieser Ausg.: „exemplaria alia praeferro epigraphum hanc, *Noli altum sapere; alia verb, hanc, De fractis sunt rami, ut ego insererem.*“

1607, 8. *ΙΣΟΚΡΑΤΟΥΣ ΑΠΑΝΤΑ τα σωζόμενα, και αυτου ο βιος. Εκ τυπογραφεις Γουτταρδου Βοιγελινου, επι Χιλιοση εξακουσιοις εβδομη.* — 28 Bl. Vorr., 549 88. Voran stehen: Vitae ex Plutarcho, et Philostrato, u. dar: Iudicium Dionysii Halicarnassei, dann: Vita ex Suida. Diese unbekannte Ausgabe enthält nur den griech. Text. LUBL.

1609, 8. — graece et latine, ex editione H. Stephani. Genev., op. Samuelis Crispini.

1613, 8. *ΙΣΟΚΡΑΤΟΥΣ ΑΠΑΝΤΑ. ISOCRATIS SCRIPTA*, quae quidem hunc extant, omnia, Graecolatina, postremo recognita: Hieronymo VVolfio Oettingensi interprete. Cum Rerum & verborum accurato Indice. Cum Caes. Maicst. Regisq; Galliarum gratia & privilegio, BASILEAE, Typis Conradi Waldkirchii. M. DC. XIII. *Letztes Bl.*: BASILEAE, Ex Officina Waldkirchiana, Anno Salutis humanae 1614. — 8 Bl. Vorr., 927 88., 28 Bl. u. 1 Bl. LRL. S. 1602 u. 1615.

1615, 8. *Isocratis orationes et epistolae*; graece latine, interpreté Hier. Wolfio. Paris., ap. I. Libert.

1615, 8. *ISOCRATIS orationes et*

*epistolae*, editio postrema. Londini, apud heredes Io. Norton et Io. Bill. 1615. — Wdhg. der Ausg. von *Wolf*, jedoch ist dessen Vorr. weggelassen, vorgesetzt aber: Wolfii diatribe de vita Isocratis et orationum eius divisione.

1618, — 1621, 8. — Genev. — S. 1613 u. 1621.

1621, 8. *Ἰσοκράτους λόγοι και επιστολαι. Isocratis Orationes & Epistolae.* Cum latina interpretatione Hieronymi VVolfii. Editio postrema, recognita, & à mendis purgata. Parisiis, Apud Ioannem Libert, via Divi Ioannis Lateran. è regione Auditorij Regij. M. DC. XXI. *Letztes Bl.*: Parisiis, Ex Typographia Ioan. Libert, via D. Ioannis Lateranensis, prope Auditorium Regium. M. DC. XXI.

— 725 88. u. 24 Bl. Ausser des *Stephanus* Vorr. enthält diese Ausgabe: Hier. Wolfii dissertatio de vita Isocratis & orationum eius divisione, atque interpretatione sua; Vitae Isocratis e Plutarcho, e Philostrato, e Dionysio Halic. atque e Suida, graece et latine; u.: Iudicia de Isocrate, p. 73 sqq. Ohne Noten. LRL.

1621, 8. *Isocratis orationes & epistolae*; graece, cum nova interpretatione (interlineari de verbo ad verbum expressa). Cura I. T. B. A. Paris., Seb. Chappelet. — Wdh. 1631.

1631, gr. 8. — Adiectis notis grammaticis (*Ambrosii Pezzer*). Paris., Seb. Chappelet. — S. 1621.

1636, 8. — Genevae. — S. 1618.

1642, 8. — Genev., ap. Iac. Crispinum. — N. Titel der Ausg. v. 1604.

1651, 8. — Genevae, Chouet. — Wdhlg. der Ausg. von 1604.

1686, 8. *ISOCRATIS Orationes et Epistolae*, graece et latine, interprete Hier. Wolfio. Cantabr., ap. I. Hayes. — *Wolf's* Text.

1729, (— 1748), 8. *ΙΣΟΚΡΑΤΟΥΣ λόγοι εντα και Επιστολαι. Isocratis orationes septem et epistolae Graece et Latine.* Codicibus mstis nonnullis et impressis melioris notae Exemplaribus collatis, varias lectiones subiecit: versionem novam, notasque ex Hieronymo Wolfio potissimum desumptas, adiunxit Gul. Battie, Coll. Regal. Cantabr. Socius. Cantabrigiae, typis academicis. 1729. — *Tom. II.* Isocratis orationes XIV. Varias lectiones, versionem novam ac notas adiunxit Gul. Battie. Londini. *II Bde.* — Bd. II., ohne JahrZ., erschien aber 1748. Es giebt auch Exx. auf gr. Papler. Der Herausgeber benutzte vier Bodleian., zwei Harlei., ein gedrucktes Ex. Collegii Novi, worunter man vielleicht die editio princeps verstehen muss, die Ausg.

von 1518, so wie die von 1591. Jedoch genügt die Benutzung aller dieser Hülfsmittel zu wenig, eben so wie die lat. Uebers. des Herausgebers. Dass er Wolf's Text von 1586 gefolgt ist, zeigt der zu häufig aufgenommene Apostroph. Ein mit Beweisen belegtes Urtheil über die Benutzung der Ausgg. spricht *Matthaei* mit folg. Worten aus: „*Mio [Battie] Aldum, Vuolfium et Stephanum interdum in animadversionibus suis nominat et varias lectiones ex istorum libris commemorat. Sed ex Aldina editione multa perperam laudavit, plura omnino non animadvertit. Videtur ergo varias lectiones non ex ipsa Aldina, sed ex animadversionibus Vuolfii repetiisse. Hinc factum est, ut saepius commemoraret Aldi lectiones, quae Aldus tamen non habet, sed Basileensis prima, e qua Vuolfius varietatem lectionum, praesertim ubi aliquid mutaverat, bona fide indicavit.*“ S. 1593. Wdh. 1749.

1749, 8. ISOCRATIS Opera, quae quidem nunc extant, omnia. Varias lectiones, versionem novam ac notas adiunxit Gnl. Battie. Lond., C. Davis etc. *II Bde.* — 13 sh. bis 1 L. 6 sh., gr. Pp. 16 sh. bis 5 L. 10 sh. S. 1729—1748.

1782, 8. ISOCRATIS OPERA OMNIA Graece et Latine, cum versione nova, triplici indico, variantibus lectionibus, et notis, edidit Athanasius Auger etc. Sumptibus editoris excudebat Parisiis Franc. Ambr. Didot L'ainé. M. DCC. LXXXII. *III Bde.* — 2 Bll., cxix, 511 SS.; 2 Bll., 222 SS. u. 1 Bll.; 2 Bll., 428 SS. *Bd. I.* beginnt mit: *Vitae Isocratis et Plutarcho, e Philostrato; Iudicium Dionysii Halic. de Isocrate, gr. et lat. Battie's* Benutzung von 16 Handschr. und der Ausgg. von 1493, 1534, 1570 u. 1593 genügt wenig, sogar die Collationen sind nicht genau genug, u. durch Druckfehler entsteht. Seine Textänderungen sind meist unglücklich. Die lat. Uebers. ist neu. Hundert Eux. sind auf Papier d'Annonay in 4. (zu 108 fr.) gedruckt.

1803, gr. 8. Isocratis Opera, quae extant omnia ad optimorum exemplarium fidem emendavit, varietate lectionis, animadversionibus criticis, summariis et indice instruxit Wilhelmus Lange. Halis Sax., in libr. Hemmerdeana 1803. — 84 SS. u. 2 Bll., 836 SS. u. 2 Bll. 4 Thlr., SchrPp. 5 Thlr. 8 Gr. Der Herausgeber hat eine Münchner u. eine Augsburger Handschr. zuerst, u. Battie's u. Auger's Collationen, so wie ältere Ausgg. benutzt. Vermöge dieser Hülfsmittel hat er eine neue Rec. begründet. Der 2te Bd., welcher den Comm. umf. sollte, ist nicht erschienen.

1807, 8. ΙΣΟΚΡΑΤΟΥΣ λόγοι και επιστολαι μετα σχολίων παλαιων. οίς προσετέθησαν σημειώσεις, και των Αύτοσχ-

δων σχησμων περι της 'Ελληνικης παιδειας και γλωσσης ακολουθια. Φιλοτιμη διαπαρη των Αδελφων Ζωσιμαδων, παιδειας ενεκα των την 'Ελλαδα φωνην διδασκομενων 'Ελλήνων. Εν Παρισίοις, εκ της τυπογραφιας φικμινου Διδωτου. Α Ω Ζ. *II Bde.* — 98 (CII), 448; 5 (LX), 389 SS. 21 fr. Auf grPp. 60 Eux., 80 fr. Diese Ausg. bildet *Vol. I. u. II.* der *Βιβλιοθήκη ἑλληνική* v. Coray herausgegeben. Coray benutzte die älteste aller Handschr., die Urbinas. Vol. I. enthält den Text, u. Vol. II. die Anmerk. Vgl. Jen. Lit. Zeit. 1810, no. 183 sqq.

1820, 12. Isocratis orationes et epistolae. Accedit plenior oratio de Permutatione ab Andr. Mustoxyde inventa caque eius editione diligenter expressa. *Edit. ster.* Lips., Tauchnitz. *II Bde.* — 14 Gr., bess. Pp. 1 Thlr. 20 Gr.

1822, — 1823, 8. Isocrates. Ex recensione Imm. Bekkeri. — In dessen: *Oratores Attici*. (Oxon., e typogr. Clarendon.; u. Berol., Reimer.) Tom. II. 618 SS. *Bekker's* Auskunft über die von ihm benutzten Handschr. ist sehr kurz. Er bemerkt: „Codicum Isocratium duae sunt familiae, quae cum aliis rebus inter se differunt, tum Antidosi aut integra aut mutila.“ Nachdem er die benutzten Handschriften aufgezählt hat, fügt er hinzu: „Horum ego Urbinatem totum excussi ceteris supplementi aut speciminis causa inspectis.“ *Baiter's* Urtheil über diese Ausgabe in s. *Vorr.* zu dem *Panegyricus* p. XXXI ist: „Praecedentes omnes longe superat [editio]. Recensionem omnibus numeris absolutam dare potuisset Bekkerus, si cod. Urbinatem etiam pressius secutus esset, neque neglectisset codd. Vaticanum, et Laurentianum totos, in primisque Ambrosianum excutere; sic quoque talem ci debemus, qualis vix ulli scriptorum antiquorum contigit.“

1825, gr. 12. ΙΣΟΚΡΑΤΟΥΣ ΔΟΓΜΑΤΑ. Isocratis orationes. Cum praefatione Gn. Dindorfii. Lips., Teubner. — XIV, 408 SS. 1 Thlr. 16 Gr. Engl. Pp. 2 Thlr. 16 Gr. *Bekker's* Text, mit Verbesserungen.

bb) Auswahl.

### 1) Orationes.

aaa) Mehrere.

a) Ohne Jahr u. Ort.

—, 4. Ἰσοκράτους πρὸς Ἀθηναίων λόγος. Ἰσοκράτους ἑκτορὸς πρὸς Νικολέα, καὶ βασιλικὸς λόγος. — 16 Bll. mit sign., die mit der zweiten Rede wieder mit α beginnt.

—, 4. Isocratis orationes tres, Evagoras, in Philippum & de Pace. Graece. Paris., Iodoc. Badius.

β) Mit Jahr u. Ort.

1515, 4. Isocratis Paraenesis ad Demonicum. Eiusdem oratio de gubernando regno ad Nicoclem. Graece et latine. Othmarus Nachtigall, Argentinus studioso lectori Salutem. Quisquis simul cum Graecis literis probatissimos quoque mores discere vales, hoc opus pellege, quod nos iam pridem graeco latinum fecimus &c. Vale. Argentorati ad Kale. Septembres Anno 1515. — Johannis Knoblouch notis aereis excipit, Argentoraci. *Am Schl.*: Finis. *Es folgen*: Errata. — 24 BIL.

1523, 8. Graece et latine. Isocratis oratoris disertissimi Paraenesis, id est, recta vitae humanae, quod ad probitatem morum attinet, institutio, ad Demonicum. Eiusdem praecepta, quibus melior evasurus sit princeps atque adeo, omnes qui publicis funguntur muneribus, Agapeti ad Iustinianum Imperatorem, de eadem re sermo exhortatorius. Adiecta sunt his appendicis vice, Graecorum quorundam illustrium epigrammata, de vitae humanae varia ratione, Ottomaro Luscinio iurecons. interprete. *Am Schl.*: Excusum Augustae, per simpertum Ruff, expensis D. Sigismundi Grimm, Anne supra sequimillesimum XXIII. mense Decembri.

1529, 8. Isocratis paraenesis ad Demonicum. Eiusdem Oratio de gubernando Regno ad Nicoclem, graece et latine, interprete Luscinio (Othmaro Nachtgall). Parisiis ex Officina Simonis Colinaei MDXXIX. — 39 BIL.

1538, 8. Isocratis Orationes tres, ad Demonicum, ad Nicoclem, & de Regno. Aristidis Encomium Romae. Graece. Venetiis, Victor a Rabanis et socii.

1541, 4. Isocratis orationes duae, ad Demonicum & ad Nicoclem. Graece. Paris., Tiletanus.

1542, 8. Παραινσεις. Isocratis oratoris Disertissimi sermo admonitorius ad Demonicum: generosae iuventutis moribus formandis idoneus. — Eiusdem Ad Nicoclem oratio, quibus melior evasurus sit Princeps: atque adeo omnes qui publicis funguntur muneribus. Coloniae Ioan. Gymnicus excudebat Anno M.D.XLII. — 18 ungez. BIL.: Isocratis orationes. Bl. 19 a (*sign. Γ 4*) beginnat: Χρυσά επη του Πινθαγορου, u. schliesst Bl. 21 a. Bl. 21 b: Γνωμαι μουσικησιν κατα στοιχειον εκ διαφορων ποιητων. u. schliesst Bl. 22 b. LUBL.

1543, 8. ΞΟΚΡΑΤΟΥΣ Νικολαῦς ἢ Συμμαχικῶς. — Isocratis Nicocles vel auxiliaris, in qua oratione disertissime & prudentissime de subditorum erga magistratum & Remp. officio sub persona Nicoclis regis disserit Isocrates. — Του αυτου Ευαγορας. — Eiusdem Euaforas, oratio elegantissima de virtutibus rebusque; praeclare gestis Euaforae. COLONIAE Excudebat Ioannes Gymnicus Anno M.D.XLIII. — 27 BIL. u. Bl. 28 a (*sign. Δ 4*): Isocrates. Bl. 28 b beginnat: Αποφθεγματα Ιπτα των σοφων; ΗΕΡΙΑΝΑΡΟΥ. ΒΙΑΝΤΟΣ. ΠΙΤΤΑΚΟΥ. ΚΑΕΟΒΟΥΛΟΥ. ΧΙΑΣΝΟΣ. ΣΩΛΑΝΟΣ. ΘΑΛΟΥ. Ο ΠΥΘΑΓΟΡΑΣ., die Bl. 32 a schliessen. LUBL.

1549, 8. Isocratis orationes tres. Graece latine. Venet., ap. haeredes P. Rauani et Soc. 1549.

1557, 8. Isocratis orationes tres, ad Demonicum, Nicoclem; et Nicocles. Graece latine. Venetiis.

1558, 8. Isocratis orationes duae, ad Demonicum et Nicocles. Aristidis Encomium Romae. Graece. Venetiis.

1558, 4. Isocratis orationes ad Demonicum et ad Nicoclem. Graece. Paris.

1567, 8. Isocratis Orationes III, cum interpretatione latina. Graece et Latine. Venet., ap. Io. Variscum et soc. MDLXVII.

1568, 8. Isocratis orationes ad Demonicum et ad Nicoclem. Graece. Colon.

1568, 8. Isocratis Orationes tres ad Demonicum, ad Nicoclem, Nicocles; Graece. Witebergae.

1570, 4. Isocratis oratio ad Demonicum, Graece cum Latina Rod. Agricolae interpretatione & ad Nicoclem, Graece & Latine interprete Hier. Wolfio. Lutet., ap. Io. Bene-natum.

1574 (*a. auch 1571*), 8. Plutarchi de liberorum educatione libellus, cum tribus Isocratis orationibus. Witebergae. — Wdh. 1607.

1579, 12. Isocratis Paraenesis, hoc est, praecepta de officijs, seu honestis moribus adolescentum, ad Demonicum. Eiusdem Oratio ad Nicoclem de Regno. Agapeti expositio admonitoria etc. Haec omnia Graece cum Latina interpretatione. Lugduni apud Ioannem Tornaeisium. — Wdh. 1587.

1581, 12. Libelli aliquot [Plutarchi libellus de puerorum educatione; Isocratis orationes ad Demonicum, ad Nicoclem; Ethices christianae compendium] formandis tum iuventutis moribus, tum linguae, graecae, latinae, gallicae, et germanicae utilissimi. Opera et studio Iohannis Cherpentii. Apud



Eustathium Vignon. M.D.LXXXI. — *Cherpoint* hat den griech. Text, latein. u. deut. Uebsz. vereinigt.

1585, 8. Isocratis Orationes quatuor, ad Demonium, ad Nicoclem, Nicocles, contra Sophistas: eum gnomis *μωρογχοῖς* è veteribus Comicis, &c. collectis, & orationum Argumentis Hieronymi Wolfii. Francof., ap. Wechel.

F. Sylburg hat diese Auswahl verbessert.

1587, — 1610, 12. — Lugd., ap. I. Tornacesium. — S. 1579 u. 1625.

1588, 8. Plutarchi de liberorum educatione libellus. Isocratis orationes tres ad Demonium, ad Nicoclem, Nicocles. Lips.

1605, 8. Isocratis orationes tres, graece et latine, cum analysi grammatica. Francof. ad Viad.

1606, 8. Isocratis Orationes duae, Evagoras & contra Sophistas, in vsum Archigymnasii Friburgensis Brisgoae seorsim excusae. Apud Ioan. Strasser. 1606.

1607, 8. — Witebergae. — S. 1574.

1608, 8. Plutarchi libellus de liberorum educatione; Isocratis orationes tres. Heidelberg., ap. Voegelin.

1610, — 1613, 8. Isocratis orationes tres ad Demonium, ad Nicoclem, Nicocles, eiusdemque Evagoras. Graece. et latine. Ingolst.

1616, 8. Plutarchi de liberorum educatione. Isocratis orationes III. Lips.

1625, 12. Isocratis Paracensis, hoc est, praecepta de officiis, seu honestis moribus adolescentum, ad Demonium: eiusdem oratio ad Nicoclem de regno. Agapeti expositio admonitoria ad Iustinianum imperatorem: De regno ex Diogene, item ex Ephantē. Theoctisti sententiae, adversus molles et negligentes. Haec omnia graece cum lat. interpretatione. Sententiae ex diversis autoribus collectae, ac in alphabeti ordinem digestae. De moribus ex Seneca et aliis. (*Lugduni*.) Summi Ioannis de Tournes. — S. 1587.

1627, — 1630, 8. Plutarchi Paedagogia; Isocratis orationes tres. Graece et Latine. Halaē.

1628, 8. Isocratis Nicocles et Evagoras. Graece. Colon.

1643, 8. — ad Demonium et Nicoclem, graece. Amst., ap. Io. Iansonium.

1659, 8. Plutarchi Paedagogia. Isocratis orationes tres. Graece et Latine. Jenae.

1661, 8. Isocratis orationes tres; Hesiodi Opera et Dies. Graece et latine. Bremae.

1671, 8. Isocratis orationes tres. Aboae.

1674, 8. Isocratis orationes tres. Jen.

1676, — 1678, — 1680, — 1684, — 1685, 12. Scholia in duas ISOCRATIS Orationes: (1. ad Demonium; 2. ad Nicoclem, graece, nova methodo, et apprimè utili, quoad verbum et sensum Latine redditae, ita ut ex earum Metaphrasi propriam ac simplicem vocum significationem: e Periphrasi earundem sensum varium ac elegantem discas). Studio et opera Georgii Sylvani, Pannonii Medici. Londini. — 1684 ist die vierte u. verb. Ausg. S. Catalogue d'une Bibliothèque de Littér. (Utrecht, 1776, 8.) T. I. p. 335. no. 3431. S. 1725.

1678, 8. Isocratis orationes tres, ad Demonium, ad Nicoclem, Nicocles. Plutarchi De liberorum educatione. Pythagorae Carmina aurea, a Guiljelmo Diezio edita. Graece Latine. Ulmae. — *Diaz's* Noten sind nicht eben schlecht. Wdh. 1709.

1678, — 1700, 8. ISOCRATIS ORATIONES TRES. I. Ad Demonium. II. Ad Nicoclem. III. Nicocles. Cum PLUTARCHI LIBELLO De PAEDAGOGIA, seu de Liberorum Institutione. Quibus accesserunt Pythagorae Carmina aurea, Et Phocylidae Poema admonitorium. In hac ultima editione in usum iuventutis *φιλῆλπος* 1. Orationes in capita & versus distinxit. 2. Sententias & Phrases selectiores subiunxit. 3. Idiotismos Linguae Graecae annotavit. 4. Innumera *οπαλματα* expunxit. 5. Versionem in multis locis restituit Ioh. Gerfacus Wilhelmi. Heidelberg. Sumptibus Iohannis Petri Zubrodt, Typis Samuelis Ammonii, Univ. Typogr. Anno M.DC.LXXVIII. — wdh. Aboae MDCC. — 2 Bll., 332 ss. Wdh. 1700.

1694, 8. Isocratis orationes tres. Graece et Latine. Cizae.

1700, 8. Isocratis Orationes III, cum Plutarchi libro de paedagogia. Accedunt Pythagorae carmina aurea et Phocylidis poema admonitorium. Orationes in capita distinxit, versionem adiecit, Sententias et Phrases selectas subiunxit. Idiot. linguae graecae annotavit, innum. *οπαλματα* expunxit, versionem in multis locis restituit I. Gerl. Wilhelmi. Holmiae. — S. 1678 u. 1702.

1702, 8. Fasciculus graecus sine Isocratis orationes tres, I. ad Demonium, II. ad Nicoclem, III. Nicocles. Plutarchi liber de puerorum educatione cum Pythagorae et Phocylidae carminibus, versione latina et cuius capiti phrasibus et sententiis adiectis, olim procurante Io. Gerlach. Wilhelmi, Rect. Gymn. Heidelberg. Editio

neva et ab infinitis mendis purgata. Cui accedunt Isocratis epistola I. ad Philippum reg. Maced. Lysiae orationes pro caede Eratosthenis et contra Eratosthenem. Luciani dialogus Timon. Opera et studio Io. Iac. Schudt, Gymnas. Moeno-Francof. Correct. Francof. ad M., Benck. 1702. — 8. 1700.

1702, 8. Isocratis orationes tres. Plutarchi liber de liberorum educatione. Cura Chph. Neandri. Numb., Löffler.

1704, — 1719, — 1740, — 1749, 8. Plutarchi Chaeroneusis, de Puerorum Educatione, Libellus, et Isocratis, Attici Rhetorici, Orationes Tres, ad Demonicum, ad Nicoclem et, quae inscribitur, Nicocles. Cum Latina interpretatione, Analysis Grammatica et Notis ad modum Io. Minellii. Studio Ch. Junckeri. Cum Privilegio. Lipsiae, Apud Maur. G. Weidmannum. — In den deutsch geschriebenen Noten finden sich die ärgsten Verstöcke.

1709, 8. Isocratis Orationes tres I. Ad Demonicum. II. Ad Nicoclem. III. Nicocles. Item Plutarchi Chaeroneus. De Liberorum Educatione Commentarius. Nec non Pythagorae Carmina Aurea. Nec non Annotationibus Guilielmi Dixii. Editio altera: Cui accessit Apophthegmatum Libellus Ex Diog. Laertio et Plutarcho jam antea à B. Auctore concinnatus. Ulmae, Sumptibus & typis Eliae Kühnii An. MDCCIX. — 7 Bll. Vorst., 390 SS., 1 Bl., u. 80 SS.

1711, gr. 8. *Ἰσοκράτους λόγοι πρὸς Ἀθηνοὺς παρανησίαις, πρὸς Νικολέαν περὶ βασιλείας, εἰς Ἐυαγόραν ἱερῶν, τὸν αὐτὸν λόγον Πλατῶνός. Graecae.* In: Patusae Encyclopaedia philol. (Venet.) T. III. p. 18 sqq.

(1725,) 8. Isocratis orationes tres. Graece et Latine, cum notis. Editio VI. Cura et opera G. Sylvani. Lond. — Ohne Jahr. 8. 1676 u. 1764.

1727, 8. Isocratis orationes selectae. (Paraenesis ad Demonicum, ad Nicoclem de regno, Nicocles, Panegyricus, Euegoras, Panathenaeus.) Graecae. Cura Ph. Fletcher. Oxon.

1745, 8. Isocratis orationes tres ad Demonicum, ad Nicoclem, Nicocles. Plutarchi liber de puerorum educatione. Mit philologischen, philosophischen u. politischen Anmerkungen von Io. Ch. Clemann. Hamb., Richter.

1747, — 1767, 12. Isocratis orationes duae ad Demonicum et Nicoclem. Graece et latine. — An: Aesopi fabulae selectae. Kdinb.

1750, — 1776, 8. Isocratis orationes tres, ad Demonicum, ad Nicoclem et Ni-

coeles. Graecae, edidit Chph. Kretschmar. — An: Plutarchus de puerorum educatione. (Lips., Hilscher.) p. 129 sqq.

1760, 8. *Ἰσοκράτους διδασκαλικοὶ λόγοι.* Cum indice edidit I. C. Messerschmid. Lips.

1764, 12. Scholia in duas Isocratis Orationes ad Demonicum et Nicoclem. Quibus eae ita illustrantur, ut ex earum Metaphrasi propriam ac simplicem vocum significationem; et Periphrasi earundem sensum varium ac elegantem discas; e Phrasibus egregiam tum Graece, tum Latine loquendi facultatem acquiras; e Graecismis, quantum Oratio Graeca peculiari quodam dicendi ornata non solum a Lingua Latina, verum etiam a vulgari Graece loquendi modo differat, facile perspicias; e Sententiis morum integritatem ac sapienter vitae instituendae rationem percipias; ac denique ex omnibus hisce quaevis Graeca eleganter Latine interpretandi modum, ac non mediocrem veram Latinitatem à falsa et barbara discernendi iudicium compares. Editio nova. Studio et opera G. Sylvani, Pannonii Medici. Lond., prostant apud sodales I. Hawkes, G. Clarke, et R. Collins, etc. MDCCCLXIV. — 8. 1725.

1790, 8. Isocratis orationes quatuor ad Demonicum, Evagorae laudatio, ad Nicoclem, Trapeziticus. In usum graecae linguae studiosorum separatim editae. Graecae. Coburgi. — Facius war der Herausgeber. Er nahm Auger's Text auf. Wdh. 1817.

1817, 8. — Cum indice graecitatis. Cob., Biedermann. — 10 Gr. 8. 1790.

1831, 8. Isocratis orationes (selectae), commentariis instructae ab I. H. Bremi. Gothae, Hennings. — XII, 280 SS. 1 Thlr. Es sind folgende Redem aufgenommen: Panegyricus, Archidamus, de Pace, Trapeziticus. Die Anmerk. sind zum Schulgebrauch. Vorzüglich schätzenswerth sind die Excursus. Vgl. *Jahn's Jahrbücher* 1832, Bd. VI. p. 46 sqq., u. *Allg. Schul-Zeit.* 1832, II. 143, p. 1146 sqq., 144, p. 1153 sqq.

bbb) Einzelne.

1a) Ad Demonicum paraenesis.

1523, 8. Isocratis oratoris dissertissimi Paraenesis, id est, recta vitae humanae, quod ad probitatem morum attinet institutio, ad Demonicum. Eiusdem praecepta, quibus melior evasurus sit princeps, atque adeo, omnes qui publici funguntur muneribus, Agapeti ad Iustinianum Imperatorem, de eadem

re sermo exhortatorius. Adjecta sunt his adpendicis vice, Græcorum quorundam illustrium epigrammata, de vitæ humanæ varia ratione, (*Græce et Latine*.) Ottmaro Luscinio iurecons. interprete. *An E.*: Excusum Augustæ, per simpertum Ruff; expensis D. Sigismundi Grimm, Anno supra sesquimillesimum XXiiij mense Decembrj. — *Zapf's* Augsburgs Buchdruckergeschichte. T. II. p. 166. no. XXX.

1524, 4. Isocrates ad Dæmonicum. Græce. — *An: Luciani Icaromenippus* aliaque. Compluti.

1529, 8. Isocratis oratio ad Dæmonicum. Græce et Latine. — *In: Ad. Sileri Ludus*. Lips. Wdh. 1574.

1529, 8. — Paris., ap. Sim. Colinaum.

1535, 8. — græce. Lovanii.

1557, — 1575, — 1596, 8. — græce et latine, cum explicatione. — *In: Antonii Schori Liber aureus de ratione docendæ discendæque linguae græcæ*. Argent. S. 1696.

1560, 8. — græce. Colon.

1563, 4. — græce et latine. Paris., ap. Gu. Morell.

1568, 8. Isocratis ad Dæmonicum de officij oratio, græce & latine. — *An: Plutarchi liber de puerorum educatione*. Francof., Wolf.

1570, 4. Isocratis ad Dæmonicum Oratio admonitoria, Græca & Latine, Antonio Schori interprete. Paris., ap. Io. Bene-natum.

1574, 8. — græce et latine. — *In: Ad. Sileri Ludus*. Lips. S. 1529.

1579, 8. Isocratis exhortatio ad Dæmonicum. Antwerp.

1593, 8. — Lugd. Bat.

1593, 8. — Apud Gymnasium Coloniensem.

1618, 8. — græce. Lugd. Bat.

1620, 8. — *In: Τὰ ἑλληνισμὸν Γυμνασία*. Cothen.

1626, 8. — græce. Colon.

1656, 8. — græce et latine, cum expositione grammatica. Paris., Henault.

1695, 8. — *In: Ant. Schori Liber de ratione docendæ discendæque linguae græcæ*. (Leovard.) p. 143 sqq. S. 1780.

1749, 8. — *An: Plutarchi Apophthegmata* u. s. Lond.

1749, 8. *Ἰσοκράτους πρὸς Δημοκῶνος λόγος παραινετικὸς*. Cum notis criticis. — *In: Eclogæ ex optt. græc. scriptoribus*. (Turici, Orell.) p. 65—86.

1780, 8. — græce et latine, cum notis philologicis. — *In: Ant. Schori liber etc.* Stuttgart. S. 1695.

1816, 8. — texte grec, avec des notes par d. B. Gail. Paris, Delalain.

1819, 12. Lexique grec-français, ou: Discours d'Isocrate à Démonique, précédé du texte grec et disposé de manière à pouvoir expliquer ce discours avec la seule connaissance des déclinaisons et de conjugaisons sans être arrêté par la recherche des mots ni par aucune difficulté grammaticale. Seconde éd. revue et corrigée avec soin. à Paris, chez Brunot-Labbé. — 2 fr.

1822, 12. Discours d'Isocrate à Démonique, avec les racines des mots, qui y sont contenus, suivies de leur table alphabétique. Soigneusement revu et corrigé, par un professeur de l'Acad. de Paris. à Paris, impr. de Delalain.

1823, 12. Conseils d'Isocrate à Démonique, édition collationnée sur les textes les plus purs. Procédé stéréot. de MM. le Marquis de Paroy et Durouchail. à Paris, chez Lesage.

1826, 12. — à Avignon, impr. de Fr. Seguin.

1826, 12. Lexique grec-français du discours d'Isocrate à Démonique, précédé du texte grec. etc. Par J. B. Barbier. Edition III. Paris, Brunot-Labbé. — 2 fr.

1830, 8. *Ἰσοκράτους πρὸς Δημοκῶνος παραινετικὸς*. Des Isocrates Ermahnung an den Dæmonikus. Zum Schulgebr. mit erklärenden Anmerkungen u. einem erklärenden Wörterverzeichnis, herausgegeben von F. Bernhard. Leipz., Nauck. — 90 SS. 6 Gr.

1831, 8. Isocratis oratio ad Dæmonicum. Edidit I. G. Strange. Colon. Agr., Pappers. — 50 SS. 8 Gr.

1832, 12. Discours d'Isocrate à Démonique; texte grec, avec sommaire et notes en français. Par E. G. Paris, Delalain. — 80 fr.

## 2b) Ad Nicocleum.

1518, 8. Isocratis oratio ad Nicocleum. Græce et Latine ex interpretatione Erasmi Roter. — *In* dessen: Querimonia Pacis. Venet.

1522, 4. — græce et latine. — *An: Libanii Declamationes*. Basil.

1543, 8. — græce. Colon.

1623, 8. — græce. Colon.

1756, 8. *Ἰσοκράτους πρὸς Νικοκλῆα λόγος*. Discorso a Nicocle trad. da Fil. Lenci, colle annotazioni. (Græce et italice.) Livorno, Cellellini.

1786, 8. — edidit J. Ch. F. Bährens. — *In: Lehrart der griech. und latein. Klassiker*. Halle.

1787, kl. 8. Isocratis ad Nicocleum oratio, græce, denuo latine vertit, notis illustravit, prolationemque de vera,

scriptores classicos interpretandi ratione praemisit I. Casp. Baehrens. Hal., Hendel.

1816, 12. — Graece, cura G. G. Zalyei Thessalonicensis. Paris, Nyon. — 60 cent.

### 3c) Nicocles.

1522, 4. — S. Libanius. A. bb) 1) aaa).

1566, 8. Isocratis Nicocles, graece, seorsim editus. Coloniae.

### 4d) Panegyricus.

1538, 8. Isocratis Panegyricus. Graece. Paris.

1695, 8. Isocratis Panegyricus. Graece. Upsal.

1766, kl. 8. Isocratis Panegyricus. Recensuit et animadversionibus illustravit Sam. Nath. Morus. Lips., apud Weidmanni hered. et Reichium CIOJCCLXVI. — 16 Bll. Vorst., mit Titel, Dedication, Vorr., u. einer: Notitia quorundam codd. et editionum Isocratis, dann: Conjectura de tempore quo editus videtur Panegyricus. Text 186 SS.; Index graecus 3 Bll., mit vorausgeh.: Argumentum auctore Hieronymo Wolfio — 12 Bll. Die Anmerk. unter dem Text sind kritisch u. erklärend, u. bedeutsam. Wdh. 1786.

1778, 12. Isocratis Panegyricus. Graece et Latine. Glasg., Foulis.

1786; 8. — Editio II. Lips., Weidmann. — Diese zweite Ausg. ist durch die Varietas lectionum codicis msti Bavarici et editionis Auger. verm. S. 1766 u. 1804.

1788, 8. — edidit I. B. Gail. — In: Collection classique grecque. Vol. II. Paris.

1804, 8. — Editio III. (Cura C. C. Wendler.) Lips., Weidmann. — S. 1786 u. 1817.

1817, 12. *Isokratous Panηγυρικος*. Le Panegyrique ou éloge d'Athènes par Isocrate. Texte Grec, revu soigneusement sur les meilleures éditions, accompagné d'une analyse en forme des sommaires, de notes historiques, critiques et grammaticales et suivi d'un index des mots et locutions les plus remarquables, par E. P. M. Longueville. Paris, Delalain. — XII, 264 SS. Der Text ist nach Morus' Ausg. von 1804 u. nach Coray's sehr corr. gedr. Eben so hat der Herausg. viele Noten von Morus u. Coray übersetzt, u. eigene dazu gegeben, worin er die früheren Erklärer berücksichtigt. Die Anmerk. sind histor. u. sprachl. Vgl. Journal des Savans 1817, p. 630 sqq. Wdh. 1820.

1817, 8. Isocratis Panegyricus. Recognovit et cum animadversionibus Sam.

F. Nath. Mori, suisque edidit F. A. Gu. Spohn. Lips., Weidmann. — 21 Gr., holl. Pp. 1 Thlr. 8 Gr. S. 1804.

1820, 8. — Paris, Delalain. — S. 1817 u. 1823.

1820, 12. Le Panegyrique ou Eloge d'Athènes, par Isocrate, texte grec, revu soigneusement etc. Par E. P. M. Longueville. Seconde édition. Paris, A. Delalain. — 2 fr. Graece et latine zu 4 fr.

1820, 12. — en grec, avec des notes historiques et grammaticales, par E. P. M. Longueville. Paris, A. Delalain. — 5 fr.

1825, gr. 12. *ΙΣΟΚΡΑΤΟΥΣ ΠΑΝΗΓΥΡΙΚΟΣ*. Isocratis Panegyricus. Ex recensione Imm. Bekkeri a Gu. Dindorfio passim reflecta. Brevem annotationem criticam adiecit G. Pinzger. Lips., Teubner. — IV, 63 SS. Der Text ist aus Dindorf's Ausgabe entlehnt. 5 Gr., engl. Pp. 8 Gr.

1826, 8. Isocratis Panegyricus. Cum Mori suisque annotationibus edidit Gu. Dindorfius. Lips., libr. Weidmannia G. Reimer. — XXVIII, 92 SS. Bekker's Text mit wenigen Aenderungen. Der Herausgeber liess Morus Varietas lectionum, u. sämmtl. Anmerk. von Spohn weg. Aufgenommen sind nur Morus histor. Anmerk., u. einige von Wendler, aber unter Morus Namen. Auf des Herausg. Vorr. folgt die von Morus, mit Weglassung des Schlusses derselben; darauf folgt Morus: Coniectura de tempore Panegyrici; Excerpta ex F. A. Gu. Spohnii dissertatione de tempore Panegyrici (p. XVII—XXVI.), Clintoni sententia excerpta ex eiusdem fastis, u. Coray's praefatio. Die Indices sind von Morus. Vgl. Bergman's Rec. in Bibl. crit. nova, Vol. IV. (Lugd. Bat., 1828, 8.) p. 182—195.

1829, 12. Le Panegyrique ou Eloge d'Athènes: Nouvelle édition, collationnée sur les textes les plus purs, etc. par E. Lefranc. Paris, Belin-Mandar et Devaux. — 1 fr. 50 cent.

1831, gr. 8. Isocratis Panegyricus cum Mori suisque annotationibus edidit F. A. Gu. Spohn. Editio altera emendatior et auctior. Curavit I. G. Baierus. Lips., ap. Weidmannos. a. mccccxxxi. — LII, 139 SS. 18 Gr. Baier macht in s. Vorr. die: Lectiones codicis Ambrosiani, discrepantes ab editione Bekkeri, ad orationes Archidamum, de Pace, Trapeziticum (p. VI sqq.); Lectiones a Pet. Victorio in exemplari suo editionis Aldinae annotatas (p. XII sqq.) ad orat. Panegyricum, ad Demonicum, ad Nicoclem, Nicoclem, Baeuridem, et Philippum; u. Lectiones ad Demonicum codicis Scaphusiani variae (p. XV sqq.)

bekannt, mit Beifügung seines Urtheils. Darauf folgen des Herausgebers: Emendationes vel potius castigationes textus Bekkeriani (p. XVI sqq.); Mori praefatio ex eiusdem editione prima; Baiteri notitia praestantiorum codicum et editionum Isocratis; Coniectura de tempore quo editus videtur Panegyricus, auctore Moro; Excerpta ex Spohnii dissertatione de tempore Panegyrici. Vgl. Heidelb. Jahrb. 1823, St. I. p. 95 sqq.

1832, 12. Le Panégyrique d'Athènes, par Isocrate, texte grec, avec analyses, sommaires et notes en français. Par V. H. Chappuyzi. Paris, Maire-Nyon.

### 5e) Archidamus.

(1564), 8. ISOCRATIS ORATIO quae inscribitur Archidamus, CONVERSA IN LATINUM sermonem & scholijs illustrata A Victorino Strigelio. LIPSAE IN OFFICINA VOEGELIANA. — 16 Bll. griech. Text, 5 Bll. Prolegomena, 17 Bll. lat. Ubsz., 6 Bll.: Scholia lat. interpretis, 3 Bll.: Iudicia summorum philosophorum et oratorum de ingenio et eloquentia Isocratis, u. 1 Bll.: Epilogus, unterz.: Anno Christi 1564.

1788, 8. — edidit J. B. Gail. — In: Collection classiqué grecque. (Paris.) Vol. II.

1816, 12. Archidamus par Socrate, texte grec, avec sommaire franç., notes et index par I. B. Gail. à Paris, impr. de Delalain.

1821, gr. 12. Isocratis Archidamus, in usum scholarum. (Addita est epistola Isocratis ad Archidamum.) Lips., Vogel. — 48 SS. 2 Gr. Sehr corr.

### 6f) Areopagiticus.

1529, 4. Isocratis Areopagiticus MDXXIX. Vaenundantur ab Jodoco Badio Ascensio.

1638, 4. Isocratis Areopagiticus, graece et latine edidit I. Berneccius. Helmst.

1819, 8. Spec. acad. inaugurale exhibens Isocratis Areopagiticum (graece), instructum lectionis varietate et annotatione, quod — publico examini submittit I. Theod. Bergman, Vlissinga Zelandus. Lugd. Bat., ap. Hack et soc. — XXIV, 208 SS. Eine neue Rec. nach alten u. neuen Ausgg. Die Lesarten derselben, nebst denen des Leidener Codex sind unter dem Text angemerkt. Pag. 47 sqq.: Adnotationes, p. 59 sqq.: De Areopagitici tempore, de ratione eligendi magistratus apud Athenienses etc.

1832, gr. 8. Isocratis Areopagiticus. Cum priorum editorum annotationibus edidit suasque notas adiecit Gust. Ed.

Benseler. Lips., Kollmann. — 2 Thlr., VIPp. 2 Thlr. 16 Gr.

### 7g) De pace.

1522, 4. Isocratis oratio de bello fugiendo et pace conservanda, graece et latine, Petro (Schadio) Mosellano interprete. — An: Libanii Declamatiunculae aliorumque opuscula. Basil.

1529, 8. Isocratis Oratio de Pace, Graece. Exeudebat Christianus Wechsel sub Scuto Basiliensi in Via Iacobaea Parisiis MDXXIX.

1582, 8. Isocratis oratio de Pace. Graece. Coloniae.

1640, 4. — graece et latine. Helmst.

1826, 8. *Ἰσοκράτους περὶ εἰρήνης λόγος*. Isocratis oratio de pace, edidit, commentationibus et animadversionibus instruxit P. J. Leloup. Moguntiae, Kupferberg. — VI, 184 SS. 20 Gr. Der Text ist mit wenigen Veränderungen der Bekker'sche. Voran steht p. 1—50: Commentatio de Isocratis agendi aorma, vivendi ratione, dicendi genere et officina. Vgl. Allg. Schul-Zeit. 1827, p. 485 sqq.; Leipz. Litt.-Zeit. 1828, p. 465 sqq. Vgl. dagegen den Herausgeber *ib.* p. 1187 sq.; vgl. p. 1189 sqq.; Hal. Litt.-Zeit. 1827, no. 213, p. 19 sqq.; Jen. Litt.-Zeit. 1827, no. 153, p. 257 sqq., u. Bergman in Bibl. crit. nova, Vol. IV. p. 195 sqq., u. in Seebode's Krit. Bibl. 1828, p. 193 sqq. Sehr incorrect.

1831, 12. Le Symmachique ou Discours sur la paix, par Isocrate, texte grec avec sommaire, analyse et notes en français, par M. E. Lefranc. Paris, A. Delalain. — 1 fr. 25 cent.

### 8h) Evagoras.

#### a) Ohne Jahr.

—, 4. Isocratis Evagoras. Cum notis edidit Arngnim Vindalinus, Islandus. Hafniae.

#### β) Mit Jahr.

1519, f. Isocratis Evagoras, sive Oratio funebris in laudem Evagorae, Regis Cypriorum. Graece. — An: Plutarchi Vitae. Venet., ap. Aldum.

1563, 8. — graece et latine. Mediolani.

1558, 8. — graece. Lovanij ex officina Rutgeri Reacij.

1566, 8. — graece. Colon.

1589, 8. Oratio Isocratis, quae inscribitur Evagoras. Altorhij. 1589.

1622, 8. — graece. Colon.

1661, 8. — S. nachh. 2) Epistolae aa).

1767, 8. — graece, in usum scholarum, edidit I. A. Ernesti. Lips.

1777, 8. *Ἰσοκράτους Εὐαγόρος ἐγκύμιον*. ISOCRATIS Evagorae encomium,

græce; e recensione Hier. Wolfii, cum varietate lectionis, animadversionibus et indice verborum græcorum copiosissimo, addita versione Guarini perantiqua edidit Ch. Gf. Findeisen. Lips., Böhme. — 10 Gr. Nach Fischer's Manier bearbeitet. In der Var. lecth. sind sogar die Druckfehler bemerkt. Vgl. Neue philol. Bibl. Bd. III. St. M. p. 220 sqq.

1815, 12. — græce, cum notis I. B. Gail. Paris, Delalain. — 1 fr.

1823, 12. Isocrate, éloge d'Évagoras, édition collationnée sur les textes les plus purs. Procédé stér. de MM. le Marquis de Paroy et Darouchail. à Paris, chez Lesage.

1826, 12. — à Avignon, impr. de Seguin aîné. — 1 fr.

1828, gr. 8. Isocratis Evagoras. Editio proœmio et annotatione instructa P. I. Leloup. Moguntiae, Kupferberg. — 10 Gr.

1828, 12. Éloge d'Évagoras, par Isocrate, texte grec, avec argument et notes en français, suivi d'un Lexique grec-français. Paris, A. Delalain. — 1 fr. 80 cent..

1833, 12. Isocrate. Éloge d'Évagoras (en grec), expliqué en vers français suivant la méthode des collèges par deux traductions, l'une littérale et interlinéaire, avec la construction du grec dans l'ordre naturel des idées, l'autre conforme au génie de la langue française; précédés du texte pur et accompagnés de notes explicatives; d'après les principes de MM. de Port-Royal, Dumarsais, Beaunée et des plus grands maîtres. Par M. J. Genouille. Paris, A. Delalain. — 98 ss. 8 fr. 60 cent. S. 2) aa).

1833, 12. Éloge d'Évagoras, par Isocrate. Texte grec, avec argument, notes explicatives et traduction de l'abbé Anger, revue par Genouille. Paris, A. Delalain. — 2 fr.

1834, 8. Isocratis Evagoras. In usum scholarum editio et commentariis illustravit Gust. Ed. Benseler. Lips., Kollmann. — XII, 116 ss. Vgl. Zeitschr. f. d. Alterthumswiss. 1835, no. 57.

#### 9i) Laudatio Helenæ.

1550, 4. Isocratis Laudatio Helenæ. Græce. Paris, ap. Gu. Morelium.

1551, — 1557, 4. — græce. Paris., ap. Wechelium.

1566, 4. — græce et latine, interprete Hier. Wolfio. Basil.

1559, 4. — An: Aristologia Euripidea Mich. Neandri. Basil.

1566, 4. — græce et latine. Venetiis.

1619, f. Isocratis Helena, græce et latine, Hieronymo Wolfio interprete. — In: Dornavii Amphitheatrum. (Hannoviae, typis Wechelianis. Anno M.DC.XIX.) p. 5 sqq. LRB1.

#### 10h) Basiris.

1619, f. Isocratis Basiridis laudatio, græce et latine, Hieronymo Wolfio interprete. — In: Dornavii Amphitheatrum. (Hannoviae, typis Wechelianis. Anno M.DC.XIX.) p. 14 sqq.

#### 11l) Panathensicus.

1558 (auch 1587), 8. Isocratis oratio Panathensica, in usum studiosorum excusa. Coloniae Agripp. in officina Birckmannica, sumptibus Arnoldi Milij. 1588.

#### 12m) Contra Sophistas.

1542, 4. Isocrates contra Sophistas. Græce. Paris., ap. I. Lodoicum Tiletanum.

1552, 4. Isocratis oratio contra Sophistas, Græce. Paris., ap. Gu. Morelium.

#### 13n) De permutatione.

1812, 8. Ἰσοκράτους Λόγος περὶ τῆς Ἀντιδόσεως, ἥδη πρῶτον εἰς τὴν ἀρχαίαν γραφὴν διασκευασθεὶς καὶ ὀρθογραφία περὶ τοῦ στίλβος ἐπανέθηκε σπουδὴ Ἀνδ. Μουσοῦδου. Ἐν Μεδιολανῷ, ἐκ τῆς τυπογρ. I. I. Δεσφάνου. α ω ι β. — XIV, 163 ss. In dieser sehr incorrect gedruckten Ausgabe bef. sich am Schl. einige Scholien aus der Aldine, die jetzt in der Bibl. Ambros. verwahrt wird, u. Varr. aus dem Codex Laurent., so wie aus Coray's Ausgabe.

1814, 8. Ἰσοκράτους λόγος περὶ τῆς ἀντιδόσεως, vervollständigt herausgegeben von Andr. Mustoxydes. Verbessert, mit Anmerkungen und philol. Briefen begleitet von J. Rasp. von Orelli. Nebst zwei Anhängen. Zürich. — XLIII, 566 ss. u. 2 Bl. 3 Thlr. 8 Gr. Diesem krit. verb. u. correcten Abdr. der vorhergehenden Ausg. sind einige Scholien aus drei benutzten Aldinen, u. Varr. beigefügt, p. 143—202. Die Anmerk. bis p. 320 sind größtentheils kritisch, einige exegetisch. Den Schl. machen philol. Briefe. Der erste betrifft Platon's Symposion, Theätet u. Charmides; der zweite Xenophon; der dritte Maximus von Tyrus, Aristoteles, Cicero u. Tacitus; der vierte Aeschylus u. Euripides; der fünfte die Anthologie, Koinos (Quintus Calaber) u. Heliodor; der sechste Dante Alighieri. Pag. 447 sqq. folgen noch Nachträge aus d. vorherg. Ausg. u. Conjecturen

tu Xenophon. Der erste Anhang enthält: *Ἰσοκράτους λόγος περὶ τοῦ Μενελάου κληρονομίας*, verb. u. mit Bremi's u. des Herausgebers Anmerk.; der zweite Anhang enthält Bemerkk. zu Xenophon's Gastmahl, von Conr. Orelli mit Zusätzen von J. H. Bremi. 1814.

1814, 8. **ἸΣΟΚΡΑΤΟΥΣ ΛΟΓΟΙΣ** **ἩΕΡΙ ΤΗΣ ἈΝΤΙΘΕΣΕΩΣ**. ISOCRATIS ORATIO DE PERMUTATIONE ex Codd. Mssis suppleta ab Andrea Mastoxyde. Recensuit et varietatem adiecit lectionis Io. Casparus Orellius. ISARI ORATIO de Meneclii hereditate Accuratus editit, addita brevi annotatione Io. Conradus Orellius. Tiguri, Typis Orellii, Fuesslii et Soc. 1814.

1 774. 16 Gr. XV, 230 SS., u. 1 Bl. Emendanda et Addenda; 135 SS., p. 137 sq.: *ἸΣΟΚΡΑΤΗΣ Ἐκ τοῦ αὐτοῦ ἀριστοῦ κτλ.*; p. 139 bis 204: Varietas lectionis ad Isocratis orationem *περὶ τῆς ἀντιθέσεως*; 1 Bl. mit dem Titel: *ἸΣΑΙΟΥ ΛΟΓΟΣ περὶ τοῦ Μενελάου κληρονομίας*, ISARI ORATIO de Meneclii hereditate Accuratus editit et varietatem lectionis cum brevi ann. adiecit I. Conr. Orellius. Turici 1814.

#### 14o) Plataica.

1590, 8. Isocratis oratio Plataica. Graece. Colón.

#### 15p) De bigis.

1591, 8. Isocratis oratio de bigis. Graece. Colón.

#### 2) Epistolae.

##### aa) Sämmtliche.

1499, 4. Isocratis Epistolae. Graece. — In: *Alti Epistolae graec.* Venet. Im ersten Bande stehen acht Briefe, im zweiten der neunte unter den: Epistolae Sophistarum.

1550, 4: Isocratis Epistolae aliquot, Graece. Paris., ex off. Ch. Wechéli.

1568, 4. Isocratis epistolae aliquot, cum earundem argumentis. Argent., Samuel Emmel.

1606, f. Isocratis epistolae. — In: Epistolae graec. Aurel. Allobr. Abdruck der Aldine, mit verm. Fehlern.

1661, 8. Evangelos et Epistolae Isocratis, cum aliquot Epistolis Platonis. Lubecae, Impensis Michaelis Volckii. Typis Hered. Schmalhertzianorum. MDCLXI. — Enth. neun Briefe des Isocrates, u. zwölf des Plato.

1685, — 1764, 12. Isocratis Epistolae, quae extant IX. Graece et Latine, cum Scholiis et notis. Opera G. Sylvani. Lond.

1776, gr. 8. Isocratis, Demetrii Cy-

dones et Michaelis Glycae aliquot Epistolae, nec non Dionis Chrysostomi oratio *περὶ λόγου ἀσκησεως*. Partim ex codice Helmstadiensi partim ex codicibus Mosquensibus edidit et animadversiones adiecit C. F. Matthaei Universitatis Caes. Mosq. Professor. Impensis Ch. Rudigeri Bibliopolae et Commissarii Vniuersitatis Caes. Mosq. Typis Vniuersitatis Caesareae Mosquensis Anno 1776. — 10 Bl. Vorst., 171 SS. Ausser der Rede des Dio enthält diese Ausg. zehn Briefe des Isocrates, acht des Demetrius, u. drei von Michaelis. LUBL.

##### bbb) Einzelne.

1546, 4. Isocratis epistolae quaedam. Graece. Paris.

1554, 4. — graece et latine, per Renatum Guillonum. Paris.

1706, 4. Isocratis epistola ad Archidamum Lacedaemoniorum regem in omnibus Isocratis editionibus ad hoc usque tempus desiderata cum interpretatione gemina et notis quibusdam edita studio et opera M. fo. Davidis Koeleri Coldiciensis Misen. Vitembergae in Saxoniabus ex officina Hakiana A. C. MDCCCVI. — 20 Bl. Diesen Brief gab Hoeschel zuerst aus einem Codex des Fulvius Ursinus, von A. Schott abgeschrieben, in den Anmerkungen zu Photius Bursus.

#### B. Uebersetzungen.

##### a) Lateinische.

##### aa) Sämmtliche Werke.

1529, 4. Isocratis Orationes, Latine, Ioanne Leoniceo interprete. Rinsdem vita ex Plutarcho, Philostrato & Dionysio Halicarn. Basileae apud Andream Cratundrum. Anno M. D. XXIX. Mense Martio. — Vdh. 1540.

1540, 8. — interprete I. Leoniceo. Marpurgi.

1548, f. ISOCRATIS orationes omnes, quae quidem ad nostram aetatem pervenerunt, una et viginti numero, una cum novem eiusdem Epistolis, e Graeco in Latinum conversae, per Hieronymum Vuolfium Oetingensem. Quid in hac editione praeterea sit expectandum, nersa pagina reperies. Darauf folgen: *Disticha ad Lectorem*. Darunter: Cum Caes. Majest. gratia & privilegio, ad quinquennium. BASILEAE, PER IOANNEM Oporinum. Am E.: BASILEAE, EX OFFICINA IOannis Oporini, Anno Salutis humanae M. D. XLVIII. Mense Augusto. — 6 Bl. Vorst., 251 SS.; 6 Bl., 281 SS., 9 Bl. u. 1 Bl. m.: Arion.

Ausser den Reden u. Briefen enthält diese Ausg.: Argumenta quibus singularum orationum summa explicatur; Annotationes ad marginem, quibus breviter ostenditur, quae de re singulis paginis agatur; Vita Isocratis et Plutarcho, Philostrato, Dionysio Halic.; Castigationes; Annotationes in loca obscuriora; Gnomologia ex omnibus orationibus Isocratis; Platonis et aliorum praestantium virorum testimonia de Isocrate; Index geminus. In dieser Ausg. befolgte Wolf noch die Folge der Reden, wie sie in der Mailänder u. Aldine ist, fügte aber die Uebers. der Briefe, mit Verbesserungen u. Commentar hinzu. LUBL.

1553, 8. Isocratis orationes 3 Epistolae, de Graeco in Latinum pridem conversae, nunc recognitae, per Hieronymum Wolfium Oetingensem. Lutet., ex officina Michælis Vascosani.

1558, 8. — interprete Hier. Wolfio. Basilicae.

1566, 8. Isocratis orationes et epistolae, de integro conversae et quartum editae; Addita vita auctoris et indice, per Hier. Wolfium. August. Vindel.

#### bb) Orationes.

##### aaa) Mehrere.

1533, 8. Encomium Demosthenis ex Luciano per Philipp. Melancthonem. Isocratis Orationes duae latine versae a Georgio Sabino — de concordia domi constituenda et bello transferendo in Asiam contra barbaros, — de bello fugiendo et pace servanda. Dionysii Halicarnas. Sententiae de Isocratis orationibus. Hagenaë ex officina Seceria-na Anno MDXXXIII.

1543, 4. Isocratis orationes ad Demonicum et ad Nicoclem, a Claudio Badduello Nemauseni in Latinam linguam conversae. Lugduni apud Seb. Gryphum. M.D.XLIII.

##### bbb) Einzelne.

##### 1a) Ad Demonicum.

##### a) Ohne Jahr.

—, 4. Isocratis parænesis ad Demonicum, latine ab Erasmo Rot. versa. — An: Catonis disticha, aliaque. Lovanii, Thd. Martinus.

##### β) Mit Jahr.

1502, 4. Isocratis Ad Demonicum oratio praeceptiva e graeco in latinum versa per Philippum Beroaldum Junio-rem. Am Schl.: Benedictus Hectoris Bononiensis Bononiae impressit. Anno M.D.II. Nonis Aprilis.

1511, 4. — S. vorher: Basilius Magnus. B. co) 1) γ).

1511, 4. — interprete Rud. Agricola.

— An: Platonis Axiochus, aliaque. Antverp., Thd. Martinus.

1512, 4. — latine, interprete Rud. Agricola. Witteb.

1513, 4. — latine, interprete Ph. Beroaldo. — In dessen: Varia Opuscula. Paris., in aedibus Ascensianis MDXIII.

1515, 4. Isocratis Parænesis ad Demonicum Rudolpho Agricola interprete, recognita per Martinum. — An: Catonis Praecepta moralia aliaque. Argentorati, XVI. Calend. Nov. Anno M.D.XV.

1516, 4. Isocratis ad Demonicum Parænesis, id est preceptiva oratio: per Philippum Beroaldum Iunio-rem latinitate donata. Complures item Esopi et Aesani fabelle nitidissime ab Hadriano Barlando nuper feliciter mutata et aucte Puerorum cum linguis tum animis vna opera fingendis dicata. Am Schl.: Excusa Auguste Vindellicorum in officina Joannis Miller IX. Kal. Jan. Anno a Christi nativitate M.D.XV.

1516, 4. Isocratis Parænesis ad Demonicum Rudolpho Agricola interprete, recognita per Martinum Dorpium. — An: Catonis praecepta moralia, aliaque. Am Schl.: Impressum Argentinae Anno domini 1516.

1516, 4. — Ib. Argentorati, ex aedibus Schurerianis Mense Martio M.D.XVI.

1516, 4. — Ib. Argentorati, apud Mattheum Schurerium, Mense Octobri. Anno M.D.XVI.

1517, 4. — Ib. Argentorati apud Mattheum Schurerium mense Novembri Anno M.D.XVII.

1517, 4. — Ib. Lipsiae in aedibus Valentini Schumann Anno domini Millesimo quingentesimo decimo septimo.

1517, 4. — interprete Erasmo Roter. — An dessen Ausgabe des Cato. Impressum — Coloniae in officina literaria ingenuorum liberorum Quentell Anno MDXVII. mense Augusto.

1518, 4. — Rud. Agricola interpr. — An: Catonis praecepta moralia, aliaque. Lipsiae ex aedibus Valentini Schumann 1518.

1518, 4. — Rud. Agricola interprete. — An: Platonis Axiochus. Basil., Andr. Cratander.

1518, 4. — Ib. Argentorati, apud Mattheum Schurerium Mense Septembri. Anno M.D.XVIII.

1518, 4. — latine per Beroaldum. — An: Catonis Disticha. Lovanii.

1519, 8. Isocratis oratio ad Demonicum, latine. Londini 1519.

1520, 4. — Ib. Selestadii apud Schurerium MDXX.



1520, 4. — interprete Erasmo Rot. — *ib.* Basileae ap. I. Frobenium m. Oct. A. M.D.XX.

1523, 4. — *ib.* Coloniae MDXXIII.

1523, 8. — *ib.* Argentorati Iohannes Knoblochus excudebat, anno M.D.XXIII. Mense Septembri.

1530, 8. — *ib.* Antverpiae, Mart. Caesar.

1533, 8. — interprete Rudolpho Agricola, cum scholiis Erasmi. — *ib.* Paris, sub prelo Ascensiano MDXXXIII. Mense Nov.

1536, 8. — denuo cum graecis collata per Erasmus Rot. — *ib.* Lipsiae MDXXXVI.

1550, 8. — *ib.* Lugd., Seb. Gryphius.

1581, 4. Isocratis ad Dæmonicum paraenesis heroico carmine reddita a Petro Ioannis Asminderodensi Dano. Witebergae Excudebat Haeredes Iohannes Cratonis, Anno 1581, 4. — 19 Bll. u. 1 w. Bl.

1660, 12. — latine per Ph. Beroaldum. — *ib.* Francofurt.

1815, 12. Isocrates ad Dæmonicum de officiis ex interpretatione Hier. Wolfii. Paris., A. Delalain.

1826, 4. Isocratis ad Dæmonicum Hipponici filium adhortationem ex graeco in latinum vertit F. Schmieder. Brieg, impr. Wohlfahrt. — 14 88.

## 2b) Ad Nicoclem.

1492, f. Bernardini Iustini traductio in Isocratis libellum ad Nicoclem Regem. — An: *Iustini Orationes et Epistolae*. Venetiis per Bernardinum Bonanum. Vgl. *Götting. Merkwürdigk. der Dresd. Bibl.* Bd. III. p. 419. Die Reden des Iustinus finden sich meist mit dessen: *Historia Venetorum* zusammen.

1503, 4. Isocrates Ad-Nicoclem de Regno gubernando Dominico Bonomino interprete. *Am Schl.*: Impressum Brixiae per Angelum Britannicum Anno D. M.D.III. die XXVII. Maii.

1514, 4. Isocratis de regno gubernando ad Nicoclem liber a Martino Philletico interprete Dive Frid. III. dicatus. — An: *Quinti Haemiliani Epictidum tetracolum in D. Frid. III. ad Max. Rom. Regem, aliisque opuscula*. *Am Schl.*: Ioh. Fris. iunior cluis Argentinen. exonsit MDXIV.

1514, 4. — *ib.* *Am Schl.*: Leonardus et frater eius Lucas Alantæ, Cives, et Bibliopolas Viennenses — hos Augustales libellos prodire voluerunt in lucem, expensis suis etc. Viennae Austriae Idibus Februarii. Anno M.D.XIII. Imp. Maximiliano P.F. Augus.

1516, 4. Praecepta Isocratis de regno

administrando ad Nicoclem. — In: *Erasmi Rot.* Institutio principis christiani. *Am Schl.*: Basileae apud Iohannem Frobenium, m. Martio MDXVI. LRBL

1516, 4. — *ib.* Lovanii apud Theodoricum Martinum Alcestensem 1516. Mense Augusto.

1518, 8. Isocrates. De regno administrando, latine. *Am Schl.*: Venetiis in Aedibus Aldi et Andreæ Soceri mense Septembri MDXVIII. — Nach der Angabe in: *Serie dell' ediz. Ald.* zeigt diese Aug. *Penser in Annal. typ. T. VIII. p. 446.* no. 914 an; jedoch der Titel ist nach Renouard's *Annales des Aldes*, ed. II. T. I. p. 197 sqq. no. 8, folgender: „Pacis Quærela. De regno administrando. Institutio Principis Christiani. Panegyricus ad Philippum & carmen. Item ex Pivtarcho. De discrimine adulatoris & amici. De utilitate capienda ex inimicis. De doctrina Principum. Principi cum philosopho semper esse disputandum. Item. Declamatio super puero mortuo. *Am Schl.*: Venetiis in aedibus Aldi et Andreæ Soceri mense Septembri M.D.XVIII.“ 222 Bll., 1 w. Bl., u. 1 Bl. mit des Aldus DruckerZ. Des Isocrates Schr. amf. die ersten 11 Bll., die übrigen Werke gehören dem Erasmus Rot.

1519, 4. Praecepta Isocratis de regno administrando, latine Erasmo Roterdame interprete. — In: *Erasmi Rot.* Institutio principis christiani. *Am Schl.*: Basileae apud Iohannem Frobenium mense Ianio. *Am. MDXIX.*

1520, 4. — *ib.* Basileae MDXX.

1523, 8. — *ib.* Apud S. Coloniam M.D.XXXIII. m. Aug.

1525, 8. — *ib.* Coloniae apud Eucharium Cervicornum Anno MDXXV. m. Ian. Auch in: *Erasmi Opp. T. IV. p. 611 sqq.*

1539, 4. — latine, interprete Rud. Agricola. — In dessen: *Opp. (Coloa.) T. II. p. 236 sqq.*

1548, 4. — latine per G. Lactum. Aug. Vindel.

1816, 12. Isocratis ad Nicoclem de regundo vel de regno. Paris., Delalain. — *Wolf's* Uetz.

## 3c) Nicocles.

1544, 8. — interprete L. Meigreto. Paris.

1555, f. Isocratis Nicocles, latine I. L. Vive interprete. — In dessen: *Opp. T. I. p. 315 sqq.* Wdh. Valentiae Editio. 1762 sqq. gr. 4. VIII Bde.

1816, 12. Isocratis Nicocles, de civium erga regem officio. Paris., Delalain.

## 4d) Panegyricus.

1509, 4. Isocratis oratio panegyrica:

latine, interprete I. Maria Catanaco. Romae, Iacobus Marpurgius. 1509.

1832, 12. Isocratis Panegyricum Athenarum latine redditum ab Hier. Wolfio, emendavit V. H. Chapuyzi. Paris., Maire-Nyon.

### 5c) Ad Philippum.

1531, 8. Oratio Isocratis ad Philippum Regem Macedonum de concordia domi constituenda et Bello transferenda in Asiam contra barbaros, conversa ex graeco a Georgio Sabino (*Hamburgensi, Philippii Melanchthonis genere*). Anno M.D.XXXI. — Der Irrthum in Fabr. Bibl. gr. l. c. p. 786, dass von Sabinus die Rede de pace im J. 1531 überliefert erschienen sei, ist von Meitair, Annot. typ. T. II. p. 756, wiederholt worden.

### 6f) Arcopagiticus.

1534, 8. Isocratis oratio arcopagitica, latine per Chph. Hegendermann. Craeviae.

1555, f. Isocratis oratio arcopagitica, sive de vetero Atheniensium Republica, Latine, I. L. Vire interprete. — In densum: Opp. T. I. p. 365 sqq. S. 3c).

1584, 8. — Colon.

### 7g) De pace.

1518, 4. Isocratis Atheniensis Oratoris ac Philosophi gravissima Oratio de Bello fugiendo et Pace servanda ad populum Atheniensem Petro Mosellano Protegente interprete. *Das sächsische Wappen*. D. Fridericho Principi Electori Sax. Duc. Die Dedication. Lipsiae Eidib. August. An. M.D.XVIII. Am Schl. Valentin Schumann's Drucker Z.

1519, 4. Isocratis Atheniensis, oratoris ac philosophi, gravissima oratio de bello fugiendo et pace conservanda, ad populum Atheniensem, Petro Mosellano, Protegente, interprete. Apud Frobenium Basileae Mense Septembri M.D.XIX.

1522, 8. Isocratis oratio de bello fugiendo et pace servanda, ex translatione Petri Mosellani. Basil., apud Thomam Wolf.

### 8h) Evagoras.

1478, gr. 8. (*Isocratis*) Evagorae vita per Guarinum latine facta. — In: Virorum Illustrum Vitae Platarchi, latine. (Per Nic. Gallicum Venetia impressae. 1478.) T. II., v. der ersten Ausgaben.

1549, 4. Isocratis oratio funebris in laudem Evagorae, latine interprete Petro Sabiato. Parij.

1815, 12. Isocratis Evagorae laudatio, ex interpretatione Hier. Wolfii. Paris., A. Delalain.

### 9j) De laudibus Helenae.

a) Ohne Jahr u. Ort.

—, f. Hoc Volumen haec continet. Isocratis Oratio de laudibus Helenae e Graeco in Latinum traducta Ioanne Petro Lucense interprete. Tabula Herodoti in Litterarum Ordinem redacta. Herodoti Halicarnassaei Libri novem e Graeco in Latinum traducti Laurentio Vallense interprete. — 134 Bl. Aus der: Epistola Ant. Mancinelli, am Ende des Werkes, sagt Gütz in d. Merkwürdigkeiten der Dred. Bibl. Thl. I. p. 66 sqq., gehe hervor, dass die Ausg. zu Venedig durch Anton Moretus Brixienfis (aber sehr fehlerhaft) gedruckt sei. Auch im Catalogus Bibl. Upsal., T. I. p. 449, ohne J. u. O. angezeigt.

β) Mit Jahr u. Ort.

1404, f. Ungen. Bl. α: Hoc Volumen Haec Continet. — Isocratis Oratio De Laudibus Helenae e graeco in Latinum Traducta Ioanne Petro Lucense interprete. — Tabula Herodoti in Litterarum Ordinem Redacta. — Herodoti Halicarnassaei Libri Novem e Graeco in Latinum Traducti Laurentio Vallense interprete. Es folgt sogl.: Isocratis oratio, die ungen. Bl. 4 b so schl.: Isocratis Oratoris De Laudibus Helenae e Graeco in Latinum Traducta Per Ioannem Petrum Lucensem Finis. Am Schl. Bl. cxxxviii: Venetis Impressum: aumque cura ac diligentia emendatum Anno a natali Christiano. M.cccc.lxxxviii. — LRL.

### 10k) Contra Sophistas.

1550, 4. Isocratis oratio contra Sophistas, latine, Hier. Wolfio interprete. Paris., ap. Ga. Morelimum.

### 11l) De peremptatione.

1813, 8. Isocratis oratio de peremptatione, cuius pars ingens primum Graeco edita ab Andr. Mustoxyde, nunc primum latine exhibetur ab anonymo interprete, qui et notas et appendices adiunxit. (*Studia Ang. Mayi*) Mediel., typis L. Rivetac. — 169 Bl. 8 fo.

### b) Deutsche.

aa) Sämmtliche Schriften.

1798, gr. 8. Des Isocratis sämmtliche Reden und Briefe aus dem Griechischen übersetzt u. erläutert von W. Lange. Berl. Lange. — 1 Thl. 4 Gr.

1629 — 1631, 12. Isocrates Werke, übersetzt u. erläutert von Gust. Ed. Benseler. Prenzlau, Ragoczy. IV Bdehen. — 16 Gr. Diese Ausg. ist nicht vollendet. Bd. I, p. 1 — 70, eine Einleitung, in welcher sich auch ein Leben des Isocrates bef., p. 71 — 85 eine Chronologie, nach Clinton's Fasti Hellenic. In Bd. IV. ein Bild des Isocrates.

bb) Einzelne Schriften.

1) Orationes.

aaa) Mehrere.

1591, 12. — S. A. bb) 1) aaa) 1a).

bbb) Einzelne.

1a) Ad Demonicum.

1510, 4. Ein nutzbar Vnderweisung des hochberühmten Redners Isocratis an einem jungen Demonicum genannt. Durch herr Wilhelt Birckheimer aus Griechischer Sprach in das Teutsch getzogen. Am Schl.: Gedruckt zu Augspurg am mitwoch vor Letare. Anno 1510. M.D.xix. — Wdh. in: *Blochhauer's Theatrum virtutis* 1606.

1601, 4. Isocratis Zuchtbüchlein, oder Vnderweisung, was zu thun, oder zu lassen, an Demonicum 1601.

1601, 4. Isocratis ad Demonicum de officiis oratio, latine, italice et germanice, in gratiam studios. ling. ital. opera Catharini Dulcis edita. Aug. Vindel.

1606, 8. Etlich nutzbare vnd heldselige Lehren vnd vaterweisungen des hochberühmten Redners Isocratis, die er an einen Jüngling, Demonicum genannt, dessen Vatter jme mit Freundschaft verwandt gewest, geschrieben: durch H. Bilibald Pirckheimer aus Griechischer Sprach in das Teutsch gebracht. Nürnberg MDCVI. — S. 1519.

1620, 8. Isocratis vermanungsschrift an Demonicum. — In: Griechische Sprachübung. (Cöthen.) p. 61 sqq.

1685, 4. Teutschredender Isocrates, d. i. poetische Uebersetzung der vortrefflichen Vermanungsgrede des hochberühmten Atheniensischen Redners Isocratis an den jungen Demonicum aus der Griechischen gemeinen Rede in hochteutsche Verse von Jn. Christ. Leslie. Hamburg.

1717, 8. Das Redners Isocratis güldene Vermanung an den jungen Demonicum ins Teutsche übersetzt und erläutert. Braunschweig.

1744, 4. Das Isocrates Ermahnung an seinen Demonicum, worin eine Anleitung zum tugendhaften Leben gegeben wird; aus dem Griechischen ins

Deutsche übersetzt. Hamb. — Nach der lat. Uebers. gearbeitet.

1779, 8. Des Isocrates Ermahnungsschreiben an den Demonicum, aus dem Griech. übersetzt von Ch. W. Kindleben. — An d. deutschen Uebers. von Plutarch.

de Mborum educatione. Lemgo.

1789, 8. Der Sittenlehrer, eine Rede des Isocrates an den Demonicum. Aus dem Griech. frey übersetzt von Joh. Jak. Meyer. Memmingen, Seyler. — 5 Gr.

1820, 8. Isocrates Rath an Demonicum, übersetzt, mit Varianten aus einer Pflüger Handschrift (von Frommel). Pforzheim. — 4 Gr.

1826, 8. Isocrates väterlicher Rath an den jungen Demonicum. Aus dem Griechischen übersetzt, und mit Anmerkungen begleitet, nebst vorausgehender kurzer Darstellung des Lebens des Isocrates u. seiner Wirksamkeit als Lehrer u. Redner. Progr. Bidingen. — 34 SS.

2b) Ad Nicoclem.

1517, 4. Isocrates von dem Reich (durch J. Altenstaig yetzund geteutsch). Augspurg durch Silvan Otmar.

1521, 4. Das buchlein Isocrates vö vnderweisung eines fürsten zu dem künig Nicocle, durch Desiderium Erasmus, vö-kriechischer sungen in latin gezogen. — In: Ein nützliche vnderweisung eines Christenliche fürsten — gemacht durch — Erasmus Rotterdam. — Zürich, durch Christophorū Froschouer 1521. Verfasser ist Leo Jud. S. Voosenmeyer's Bibliographische und biographische Analekten. (Ulm, 1826, 8.) p. 82 sq.

1548, 4. Das fürtreffentlich buch Isocratis, vom Reich, zu Nicocli dem Künig in Cypern geschrieben: Allen Oberkaiten nutzbarlich vnd notwendig zu wissen. — Römischer Kaiserlicher vnd küniglicher Maiestaten zu vnderthänigster cererbiertung, Yetzt erstmals treulich verteutsch. Anno M.D.XLVIII. Am Schl.: Gedruckt, durch Melcher Kriegstein, zu Augspurg, auf ynger Frauen Thor. Anno Domini, M.D.XLVIII. XXIX Maij. — 10 Bl. Verfasser ist Georg Fröhlich.

1606, 8. Ein andere vnterweisung des hochberühmten Isocratis, geben dem Nicocli, weiland Königen in Cypern, aus Griechischer Sprach in das Teutsch vbersetzt durch H. Bilibald Pirckheimer des Raths zu Nürnberg. — In: Pirckheimer's Theatrum virtutis. p. 89 sqq.

1679, 8. — Frankfurt.

1786, 8. Von den Pflichten eines Monarchen, an Nicocles, König zu Sa-

lamin. Aus dem Griechischen des Isocrates übersetzt von Joh. Mich. Afsp. Ulm, Wohler. — 3 Gr. Nicht treu.

### 3c) Panegyricus.

1795, 8. Der Panegyrikos des Isocrates. — In: *Wieland's Attischem Museum*, Thl. I, p. 1—71.

1797, — 1833, 8. Isokrat's Panegyrikus zum ersten Male aus dem Griechischen übersetzt, mit einer Einleitung und den nöthigsten Anmerkungen versehen von W. Lange. (1797.) — Zweite nach des Vfs. Tode durchgängig nach dem neuesten Texte berichtigte Ausgabe. 1833. Leipzig, Schwickert.

— 74 ss. 5 Gr. Diese Uebsz. steht der vorhergehenden nach, vgl. *Allgem. Lit.-Zeit.* 1798, IV. p. 183 sq.; *Neue allgem. deut. Bibl.*, Bd. XXXV. St. I. p. 274 sq.

1836, 8. Isokrates Panegyrikus. Aus dem Griech. übers. u. mit den nöthigsten Anmerk. versehen von J. Hoffa. Marburg, Elwert, 1836. — 92 ss.

### 4d) Evagoras.

1798, 8. Isokrat's Evagoras, übersetzt und erläutert aus der Sprache und Geschichte zum Gebrauch für Schulen von J. Glo. Heynig. Leipz., Gräfe in Comm. — XX, 119 ss. 10 Gr. Genügt nicht. Vgl. *Neue allgem. deut. Bibl.*, Bd. XLV. St. I. p. 244 sq., u. *Oberdeut. Zeit.* 1800, I. p. 258 sq.

### 5e) Areopagiticus.

1784, 8. Areopagus oder patriotische Vorstellung an seine lieben Mitbürger zu Athen, die Nothwendigkeit einer Sitten- und Staatsverbesserung betreffend, von Isokrates Theodors Sohn. Verteutscht von Joh. Mich. Afsp. Frankf. u. Leipz. (Heidelb.), Pfahler. — 43 ss. 4 Gr.

### 2) Epistolae.

1794, 8. Klugheitsregeln für einen Jüngling. — In: *Reallesebuch für Deutsche von Moralität u. Geschmack.* (Altenb.) p. 73—90.

### c) Französische.

#### aa) Sämmtliche Werke.

1781, 8. Oeuvres complètes d'Isocrate, auxquelles on a joint quelques discours analogues à ceux de cet auteur, tirés de Platon, Lysias, Thucydide, Xénophon, Démosthène, Antiphon, Gorgias, Antisthène, Alcidas; traduits en françois, par Auger. Paris, Debure

filz aîné. *III Bds.* — 15—20 fr. Wird in Frankreich selbst nicht hoch geschätzt.

#### bb) Einzelne Schriften.

##### 1) Orationes.

###### aaa) Mehrere.

1551, 4. Trois livres d'Isocrate. — S. Demosthenes. B. c) (bb) aaa) b).

1568, 4. L'Oraison d'Isocrates, du regne, au roy Nicocles; le Symmachique ou le Nicocles d'Isocrates; enseignements militaires de Cambyse à Cyrus son filz, extraicts du premier livre de la Cyropédie de Xenophon; traduits de Grec en Francois par Loys le Roy de Costentin, avec notes. A Paris, par Vascosan imprimeur du roy.

1579, 8. Enseignemens d'Isocrate et de Xenophon; viz. le Demonique; Nicocle et Symmachique d'Isocrate; et Cambyse à Cyrus du premier livre de la Pandie de Xenophon. à Paris, chez Fed. Morel. Traduits par Loys le Roy. Paris.

1640, 8. Isocrate de la louange d'Helene & de Basile. Paris, veuve Jean Camusat.

###### bbb) Einzelne.

##### 1a) Ad Demonicum.

###### a) Ohne Jahr u. Ort.

—, 8. Le Demonicus, ou Instruction pour les moeurs, à la Noblesse.

###### β) Mit Jahr u. Ort.

1594, 8. — Tours.

1700, 12. Discours d'Isocrate à Demonique sur la Conduite d'un honneste homme dans le cours de Sa Vie, traduit du Grec par l'Abbé Regnier Desmarais. Paris. — An: Traité de la divination de Cicéron, traduit par Regnier Desmarais. Paris, 1700, 12.; *wdh.* Amst., 1711, 12.; u. im: *Recueil de Pieces d'Histoire et de Litterature.* (Paris, 1738, 8.) T. IV. p. 129 sqq.

1702, 12. — avec le I. livre de l'Iliade d'Homère, trad. par Rtn. Morcelles de Breteuil. Paris.

##### 2b) Ad Nicoclem.

1544, 8. Institution du jeune Prince, par Ant. Machault. Paris, chez Wechel.

— Eine andere Uebsz. hat den Titel: Conseils d'Isocrate, ou le Modèle des ministres, u. steht in dem Werke: *L'Utilité du pouvoir monarchique* (1796, 32. *II Bds.*), welcher Barbier in *Dictionnaire des ouvrages anonymes et pseudonymes* (Paris, 1806, 8.) T. III. p. 300. no. 10052, dem Abt Compain de Saint-Martin zuspricht.

## 3c) Nicocles.

1544, 8. Nicocles, discours d'Isocrate, trad. par L. Meigret. Paris.

## 4d) De pace.

1579, 8. Discours de la paix, par Isocrate, trad. par Ph. Robert. Paris.

1832, 12. Isocrate, la Symmachie ou Discours sur la paix, traduction d'Auger, revue et corrigée avec sommaire et analyse. à Paris, A. Delalain. — 1 fr. 50 cent.

## 5c) Laudatio Helenae.

1803, 8. Eloge d'Hélène par Isocrate, trad. du grec (par P. L. Courier). Paris, Heinrichs. an XI. — 42 ss. 75 cent. Nachahmung, nicht Uebs.

## 2) Epistolae.

1550, — 1558, 16. Les Epistres d'Isocrates, traduites du Grec en François par Cl. Grugot. — An: Epistres de Phalaris. à Paris; udk. à Anvers.

## cc) Auszüge.

1702, 12. Reflexions morales, traduites du grec d'Isocrate, ou Essai d'une traduction franç. de cet auteur (par l'abbé René Morel de Breteuil). Paris, Rollin.

1782, 12. Pensées morales, extraites des Oeuvres d'Isocrate, et traduites par Athan. Auger. Paris. — Gehört zu: Collection des moralistes anciens. IX Bde.

## d) Italienische.

## aa) Sämmtliche Schriften.

## 1) Orationes.

## aaa) Sämmtliche.

1555, 8. Tutte le orazioni d'Isocrate oratore Atheniese; tradotte in lingua Italiana da M. Pietro Carraro dottor Padovano. Col Privilegio del sommo Pontefice, & dell' Illustriss. Senato Veneto per anni XX. Am Schl.: In Venetia per Michele Tramezino. MDLV. — Beigefügt sind die alten Lebensbeschreibungen des Isokrates.

1813, 8. Le Opere d'Isocrate, recate dal greco nell' italiano idioma, con annotazioni illustrate, da G. M. Labanti. Parigi, dai torchi di P. Didot majeure (Chimot). II Bde. — 10 fr., VIPp. 15 fr.

## bbb) Mehrere.

1552, 8. Due Orasioni d'Isocrate di Greco in volgare Italiano tradotte da Lucio Paolo Rosello. — In: Il Ritratto del vero Governo del Principe dal esempio

vivo del Gran Costanzo, composto da L. P. Rosello. In Vinegia, al Segno del Pozzo, MDLII. Am Schl.: In Vinegia, per Giovan Maria Bonelli MDLII. Auch in: *Retorica di Jason del Nore* (Venezia per Megietto, 1584, 4.) bef. sich: *Due orazioni d'Isocrate*, una in laude di Evagora Re di Cipro, e l'altra in favor di Nicia contra Euthimoeo, imputo di aver negato il deposito, cogli argomenti ed artificio oratorio.

1611, 4. Due Orasioni d'Isocrate, una a Demonico e l'altra a Nicocle, tradotte da Frosino Lapini. Firenze per Volemano Timan.

1781, 8. Tre orazioni e aringhi d'Isocrate, cioè quella detta *la sociale*, ossia, *intorno la pace*; quella a nome d'*Archidamo*, principe regale di Sparta, *intorno la restituzione di Messene*; e quella *per l'eredità di Trasiloce*, tradotte dall' Ab. Melchior Cesarotti. — In dessen: *Corso di letteratura greca*. Padova. II Bde., u. in dessen: *Opere*. (Pisa.) T. XX.

## ccc) Einzelne.

## 1a) Ad Demonicum.

1548, 8. La Prima oratione d'Isocrate a Demonico tradotta dal Greco idioma nell' Italico per Bernardino Grisolfio. In Vinegia presso Batista e Stefano compagni al segno di Santo Moise. MDXLVIII.

1556, 8. Oratione d'Isocrate a Demonico figliuolo d'Ipponico circa a l'esortatione de costumi, che si convengono a tutti i nobilissimi Giovani; di latine in volgare tradotta da Madonna Chiara Matraini Gentildonna Lucchese. In Firenze 1556. — 29 ss. Anzeigt in: *Annali della Tipografia Fiorentina di Lorenzo Torrentino*. (Firenze presso Niccolò Cari. 1811, gr. 8.) p. 152 sqq.

1574, 16. Documenti d'Isocrate Oratore & Filosofo antico per indurci a vivere honestamente & amare la verità a Demonico suo amico tradotti da F. Francesco da Trevigi Carmelitano. — In: *Oracoli, cioè Sentenze & Documenti nobili, & illustri, etc.* In Venetia MDLXXV. Am Schl.: In Venetia per Giacomo Vidali. MDLXXVIII. Auch in: *Prose e Poesie dell' Abate Tagliacucchi*, T. I. p. 297 sqq., mit dem Titel: *Oratione d'Isocrate a Demonico tradotta in Italiano da Ignazio Somis*.

1744, 8. L'Oratione d'Isocrate a Demonico, tradotta in italiano da Ign. Somis. — In: *Prose e Poesie del Tagliacucchi*. Torino.

1749, 8. Gli Avvertimenti d'Isocrate a Demonico figliuolo d'Ipponico vol-

garizzati dal P. Alessandro Botta della Congregazione Somasca o dedicati al Molto Reverendo Padre Don Marso Zeno della medesima Congregazione Rettore del Collegio Ducale. Si aggiungono alcune Note grammaticali sopra il Testo Greco, per facilitare l'intelligenza agli Studenti della Greca favella. In Venezia MDCCXLIX. appresso Giovanni Radici. Con licenza de' Superiori. —

Beigefügt ist der griechische Text.

1766, 8. *L'Orations d'Isocrate a Demonico*, trad. da Gaetano Ledoli. Siena per Ledoli. 1766.

1798, 8. *Isocrate. Avvertimenti morali a Demonico*, tradotto dal greco. Bologna.

#### 2b) Ad Nicoclem.

1542, 8. *Orations d'Isocrate, del Governo de' Regni, a Nicocle Re di Cipri* (, trad. da Giov. Brevio). Con Privilegio. MDXLII. — Die Dedication ist unterz.: Venezia dei XV. di Maggio 1541. Auf dem Titel ist das DruckerZ. ein LSwc, mit dem Spruch: *Invidia fortitudine superatur*.

1545, 8. — trad. da Giov. Brevio. — In decem: Rime & Prose volgari. (Roma per Antonio Blado Asolano. M.D. XLV.) M. Hilli sqq.

1561, 8. — 1569, 4. — trad. da Giov. Brevio. — In: Raccolta di Orations, fatta dal Samovino. 1561. P. II. p. 111 sqq.; ediz. Venet. 1569. P. II. p. 129 sqq.

1766, 8. *Isocrate. Discorso a Nicocle intorno al regnare*, trad. dal Greco da Filippo Lenzi. Livorno.

#### bb) Auszüge.

1584, 4. *Ethica e Politica sotto brevissime regole ritratte da G. Serafino di Rimino*, Canon. Regol. Lateranense da due orazioni d'Isocrate in versi scialti. Venetia appresso Giovanni Antonio Rampazzetto 1584.

1627, 8. *Documenti d'Isocrate*. — In: Quattro Dialogi di Gernero, tre sonetti di Petrarca etc. In Geneva, Gior. de Tornes.

#### e) Englische.

##### aa) Sämptliche Schrifften.

##### a) Ohne Jahr u. Ort.

—, f. *The Orations of Isocrates*, translated by Richard Sadleir, Esq.

##### β) Mit Jahr u. Ort.

1752, 8. *The Orations (21) and Epistles (9) of Isocrates*, translated from the Greek by Joshua Dinsdale,

and revised by the Rev. Mr. Young. Lond., Waller. — 6 sh. Gopius Uoz.

1778, 4. *The Orations of Isocrates*, translated by John Gillies. — An: *Lysias*.

##### bb) Einzelne Schrifften.

##### 1) Orations.

##### aaa) Mebrere.

1580, 8. *A PERFITE Looking Glas* for all Estates: Most excellently and eloquently set forth by the famous and learned Oratour Isocrates, as contained in three Orations of Morall instructions, written — in the Greeke tongue, of late yeeres: Translated into Latine by that learned Clarke Hieronimus Wolfius. And nowe Englished to the behalfe of the Reader, with sundrie examples of pithy sentences, both of Princes and Philosophers, gathered and collected out of divers writers, coted in the margent, approbating the Authors intent, no less delectable then profitable. (By Th. Forrest.) Imprinted at London by Thomas Purfoot in Newgate Market, within the newes Bents, at the Signe of the Luccock. — 46 Bl.

1735, 8. *The Duty of a King and his People*, being two Orations of Isocrates. To which is prefixed his Life. Lond., printed for J. Roberts.

##### bbb) Einzelne.

##### 1a) Ad Demonium.

1557, 8. *Isocrate panensis or admonition to Demonius*, translated into English (, by R. Nuthall). London, printed by William Copland.

1585, 16. *The good admonition of the sage Isocrates, to young Demonius*, translated from Greek by Richard Nuttall. Imprinted at London by Abraham Vele.

1712, 8. *Isocrates his Advice to Demonius*, done out of Greek by John Digby. — In decem: Epianrus's Morale. Lond.

1770, — 1789, 8. *Sermons principally addressed to Youth*. To which is added a Translation of ISOCRATES's Oration to Demonius. By James Toulmin, A. M. London, Baldwin. — 3 sh. 6 d.

##### 2b) Ad Nicoclem.

##### a) Ohne Jahr.

—, 16. *The Doctrinal of Princes made by the noble oratour Isocrates* and translated out of Greke in to English by Syr Thomas Elliot Knight. Imprinted

at London. In Fleetstreet, in the house of Thomas Bertholet near to the candle at the signe of Lucrece. Cum Privilegio. *Ein and. Tit.*: The oration of Isocrates to Nicocles the Kynge. — 20 Bl. Erschien vielleicht 1534.

—, 16. — London, by Thomas Petyt. — 20 Bl.

*β) Mit Jahr.*

1715, 12. Discourse of Isocrates to a Prince on Kingly Government. Lond.

*3c) Archidamus.*

1624, 4. Isocrates's Archidamus, or the Councell of Warre. Being 2000 Yeares old. Translated by Thomas Barnes. London. — 5 st.

*4d) Evagoras.*

1581, 8. Isocrates's Oration, intituled Evagoras, by Ier. Wolfe.

*2) Epistolae.*

1576, 4. Epistles out of Isocrates, translated out of Latine into English, by Abraham Flemming. — In dessen: Panoplie of Epistles. (Imprinted at London for Ralph Newberie. Anno a Virginiae partu 1576) p. 154—240.

*f) Spanische.*

*aa) Sämmtliche Schriften.*

179., 8. Las Oraciones y Cartas del Isocrates, nuevamente traducidas de su original griego e ilustradas con notas por Ant. Ranz Romanillos. Madrid, Correa. *III Bde.*

*bb) Einzelne.*

1548, kl. 8. Los dialogos o Coloquios de Pedro Mexia, nuevamente corregidos por el, y añedido vn excelēte tratado de Ysocrates filosofo llamado parenesis o exortacion a virtud. Traduxido de Latia en Castellano por el mismo. Seuilla. 1548. — Goth. Schr. *Sabote Catalogue.* (Lond. 1829, 8.) P. II, p. 123, sq. 8471.

*g) Holländische.*

*Oratio ad Demonicum.*

1632, 12. — Am; Epictet u. Cels. Amst.

**C. Erläuterungsschriften.**

Indices graecitatis, quos in singulis orationes atticas confecit J. J. Reishius, passim commendati et in unum corpus redacti opera T. Michell. Tomus II: Index

graecitatis Isocrateae. Oxon., e typographo Clarendoniano MDCCCVIII. gr. 8. — 326 ss. Am Schl. ist auch ein: Index nominum propriorum beigefügt.

Sententiae ex Isocrate selectae. Studio I. Palam. Gandavi, 1551, 8.

Gnomologiae ex omnibus Isocratis operibus collectae. Latine, per Hieron. Wolfium. Lugd., I. Tornacensis. 1562, 16.

Phrasologia Isocratis graeco-latina: id est, Phrascon, sine locutionum elegantiarum Isocraticarum loci, seu indices numerosissimi et copiosissimi graeco-latini ex ipso Isocrate, Rhetore saeuissimo et eloquentissimo, obseruati et collecti: in gratiam omnium illorum, qui scire graecum, et in lectione Rhetorum graecorum, philosophorum et historicorum cum fructu versari cupiunt: tum quoque adolescentum graecae linguae studiosorum, qui graeca argumenta cum latinis coniungere solent. Studio et opera Mich. Neandri. Basilae, ex off. Oporini, wdh. Ex officina Heruagiana, per Eusebium Episcopium. 1558; 1572; 1588, 8. u. o. Jahr 8.

Phrasologia Isocratis graeco-latina. Edidit G. Murbachius. 8.

Monita Isocratae Jacobi Faccioliati Studio collecta et explicata. Editio tertia retractior. Patavii, Typis Seminarii, MDCCXLVH. Apud Joannem Mauffr. Superiorum permissu. — 66 ss. Vorst., 9 st.; p. 10 sqq.: Monita ex oratione ad Demonicum; p. 26 sqq.: Excerpta ex oratione de regno ad Nicoclem; p. 56 sqq.: Monita politica ex oratione Nicocles. 3 Bl. Alles ist deutsch, u. lat., mit Noten begleitet. Am Schl. ein; Index rerum et verborum. Erschien zuerst ib. 1737 u. 1743. Wdh.; cum indice locupletissimo I. Erichii. Jena, 1764, 8.

Ἰσοκράτους ἐς τὰ τε λόγους Ἰσοκράτους βίος Ἰσοκράτους καὶ ὑπόθεσις ἐς τὸν πρὸς Ἀθηναίων λόγον. — In: *Bibliotheca Ellinica* Avandorum. S. Anecdota, 1816. Dies Leben, aus zwei Florentinischen Handschr., erschien hier zuerst, u. wurde dann von Dindorf u. Bekker aufgenommen. Als Vt. wird Iocetus angenommen. S. *Westermann's* Ausg. v. Plutarcho vitas decem Oratorum. (Quedlinb. et Lips., 1833, 8.) Vorrede p. 9 sq.

d *Arnaud*: On Isocrates. — In: The Monthly Magazine 1806, Dec., p. 408 sqq. Dettlev C. S. Baumgarten-Crusius: Diss. de oratoribus graecis, maxime

Isocrate, egregiis institutionis publicae magistris. Miscnae, 1833, 4. — 19 88.

C. Beier: Isocrates. — In: Seebode's Krit. Bibl. 1825. St. XI. p. 1227 sq.

J. Bilmark: De Isocrate, oratore graeco. Abnae, 1798, 4. — 10 88.

I. F. Boissonade: Isocratis Oratio adversus Sophistas cum codice collata. — In: F. A. Wolf's Litterar. Annal. T. II. p. 85 sqq.

Mart. Brunner praes. Primordia reipublicae binas ex orat. Isocratis ad Nicoclem, resp. Mart. Blochius. Upsal., 1664, 4. — 2 Bg.

Conr. Clauwer: Isocratis orationum omnium analysis. Basil., ex offic. I. Oporini, 1558, 8.

H. Fynes Clinton: On Isocrates. — S. deasen: Fasti Hellenici. Oxon., 1824, 4.; u. wd. 4., 1827, gr. 4.

Pet. Pauli Dobree: Notae ad Isocratem. — In deasen: Adversaria. Edente Inc. Scholesfeld. (Cantabr., 1831, 8.) pag. 263—266.

Pet. Ekerman praes. Isocrates, Pater Eloquentiae, resp. And. Aschegren. Upsal., 1743, 4. — 2 Bg.

I. B. Gail: Notes sur Isocrate à Demonique. Paris, Delalain, 1813, 12.

Laur. Lasonder: Annotationes in orationem Isocratis ad Philippum. Groning., 1829, 8. — 65 88.

P. I. Leloup: Commentatio de Isocrate. Progr. Bonnac ad Rh., 1823, 8. — 40 88.

—: Prolegomena in Isocratis Philippicam sive commentatio Isocratea II. Mogunt., Kupferberg. — 4 Gr.

A. Pawly: Aliquot Quaestiones Isocratiae. Progr. Heilbron., 1828, 8. — 18 88. Vgl. Allgem. Schul-Zeit. 1828, H. no. 155. p. 1231 sqq.

I. Gf. Pfund: De Isocratis vita et scriptis exposuit quaedam. Progr. schol. Berolini, impr. Nietack, 1833, 4. — 24 88. Vgl. Zeitschr. für die Alterthums-wissenschaft 1835, no. 50, 51.

Ch. H. G. Rettberg: Tentamen emendationum et animadversionum in Isocratem. — In: Bibl. d. alten Lit. u. K. St. X. p. 23—35.

Glo. Ben. Schirach: Dissertationes II de vita et genere scribendi Isocratis, additis nonnullis ad loca quaedam Isocratis Observationibus. Halae Magd., 1766, 4.

C. E. A. Schmidt: Quaestiones de locis quibusdam Xenophontis, Isocratis, Luciani. Stettin, 1831, 4. — Bezichen sich auf deasen: Chrestomathia. Halae, 1831, 8.

C. Seegar: Spec. observationum in

Isocratem. — In: Acta liter. Soc. Rhen.-Traj. (1793, 8.) T. I. p. 73 sqq.

Leonh. Spengel: De Isocrate. — S. deasen: Συμψυχή τειχων. Stuttg., Cotta, 1828, 8.

H. Stephani In Isocratem Distribae VII. Typis H. Stephani, 1593, f.

J. G. Strange: Kritische Bemerkungen zu den Reden des Isokrates. I. Heft. Cöln, Pappers, 1831, 8. — XVI, 88 88. 8 Gr. Vgl. Jahrbb. 1832, Bd. VI, 1, p. 45 sqq.

—: Bemerkk. zu einigen Stellen des Isokrates. — In: Jahr's Archiv für Philol. u. Paed. 1833, Bd. II. 2. p. 226 sqq.; 1835, Bd. III. 4. p. 568 sqq.

René Vatro: Mémoire à prouver que l'ancien Isocrate est auteur du discours à Demonicus. — In: Mém. de l'Acad. des Inscr. T. XII. Hist. p. 183 sqq., ed. 8. T. VI. Hist. p. 283 sqq., u. in Gotteched's deut. Ubez. Thl. VI. p. 339 sqq., Thl. XI. p. 127 sq.

—: Restitution et explication d'un endroit de l'Aeginetique d'Isocrate. — In: T. XII. Hist. p. 407 sqq., ed. 8. T. VI. Hist. p. 279 sqq., u. in Gotteched's deut. Ubez. Thl. VI. p. 219 sqq.

—: Recherches sur les ouvrages d'Isocrate, que n'avons plus. — In: Mém. de l'Acad. des Inscr. T. XIII. Mém. p. 162 sqq., ed. 8. T. XIX. p. 240 sqq.

## ISTRUS.

C. Gf. Siebelis: De Istro Callimachio, scriptore historico, adiectis eiusdem fragmentis. — In deasen: Phanodemi, Demonis, Clitodemi fragm. (Lipsiae, 1812, 8.) p. XVII sqq., 49 sqq.

## IULIANUS Apostata.

Fabr. B. Gr. T. VII. p. 76 sqq.; Harles Aug. T. VI. p. 719 sqq.

## A. Textausgaben.

aa) Sämmtliche Werke.

1583, 8. IOYAIANOY αυτοπατορος τα συζόμενα. JULIANI imperatoris opera quae extant omnia. A Petro Martini Morentino Navarro, & Carolo Cantoclareo Consiliario Regio, supplicumque libellorum in Curia magistro, latina facta, emendata, & aucta. Ejusdem Martini praefatio de vita Juliani. His accesserunt Epistolae aliquot nondum prius editae. Additus praeterea est a Carolo Cantoclareo liber ejusdem Iuliani περί βασιλευς, & a Theodoro Marcilio ὕμνος εἰς βασιλεὺς Εὐθὺς, ab eisdem recogniti & illustrati. Una cum



variis lectionibus ex vetustis codicibus manuscriptis. PARISIIS, Apud Dionysium Duvallium, sub Pegaso, in vico Bellovaco. 1583. Cum Privilegio Regis.

— Diese erste Ausg. sämmtlicher Werke besteht aus drei Theilen. Der erste enth.: Misopogon u. Epistolae, 342 SS., nebst 4 Bl.: Variæ lectiones. Darauf folgen mit besond. Titel (112 SS.): „IOYAIANOY αυτοκρατορος *Kaisares*. JULIANI Imperatoris Caesares. C. Cantoclarî Consiliarii Regii, & in Curia libellorum supplicum magistri, studio atque opera in lucem editi, & ab eodem Latini facti. PARISIIS, Apud Dionysium Duvallium, sub Pegaso in vico Bellovaco. M.D.LXXXIII. Cum privilegio regis.“ Den Schl. macht, gleichfalls mit besond. Titel: „IOYAIANOY *περι των αυτοκρατορος πραξεων η περι βασιλειας*. JULIANI de imperatoris praeclaris actionibus, sive de Regno. PARISIIS, Apud Dionysium Duvallium, sub Pegaso, in vico Bellovaco. M.D.LXXXIII. Cum privilegio regis.“ 4 Bl. Vorst., u. 56 (Ebert sagt 54) SS., von denen die letzte folg. Bemerkung enthält: „DIONYSIUS DEVALLIUS Typographus excedebat Parisiis, anno Domini millesimo quingentesimo octuagesimo tertio, mense Maio.“ LUBI. u. LRBL.

1630, 4. IOYAIANOY αυτοκρατορος *τα σωζόμενα*. IVLIANI Imp. opera, quae quidem reperiri potverunt, omnia. Ea verò partim antehac edita, partim nunc primum à manuscriptis erata, & ad horum fidem accuratissimè castigata, Graecè, Latinèque prodeunt, cum Notis. PARISIIS, Sumptibus Sebastiani Cramoisy, viâ Jacobacâ, sub Ciconiis. M.DC.XXX. Cum privilegio regis. — 22 Bl. Vorst., 558, 419 SS., 10 Bl.: Indices, u. 2 Bl.: Ivliani fragmenta quaedam librorum, qui non extant, à Suida. Diese Ausg. enthält eine neue Rec. nach Handschr., so wie unedirte Schr., von Petavio u. Rigaltius übersetzt.

1696, f. IOYAIANOY αυτοκρατορος *τα σωζόμενα, και του εν αγιοις ΚΥΡΙΑΛΟΥ Αρχιεπισκοπου Αλεξανδρειας λόγοι δεκα*. IVLIANI imp. opera quae supersunt omnia, et S. CYRILLI Alexandriae Archiepiscopi contra impium Ivlianum libri decem. Accedunt Dionysii Petavii in Ivlianum Notae, & aliorum in aliquot ejusdem Imperatoris libros Praefationes ac Notae. Ezechiel Spahnemius Graecum Ivliani contextum recensuit, cum Manuscriptis codicibus consultit, plures inde lacunas supplevit, & Observationes tam ad Ivlianum, quam ad Cyrillum, addidit. Cum indicibus necessariis. Lipsiae, Sumptibus Haeredum M. G. Weidmanni & I. L. Gleditschii.

Anno MDCXCVI. — 37 Bl. Vorst., 455 SS.; 1 Bl., 362, 126 SS., 12 Bl.: Indices; 312 SS. u. 9 Bl.: Indices. Diese Ausg., obgleich noch vieles zu verbessern übrig geblieben ist, u. auch der sehr gelehrte Commentar Wytenbach's Wünsche nicht befriedigen konnte, übertrifft alle früheren Ausgg. Spanheim benutzte den Codex Voss., u. im Misopogon einen Codex der Königin Christine.

#### bb) Mehrere Werke.

1566 (nicht 1567), 8. IOYAIANOY του αυτοκρατορος *Μισοπωγων, και επισολας*. JULIANI Imperatoris Misopogon et epistolae, graecè latineque nunc primum edita & illustrata à Petro Martini Merentino Nauarro. Addita est praefatio de vita Juliani eodem auctore. PARISIIS, Apud Andream Wechelum. 1566. — 2 Bl. Vorst., 317 SS. u. 1 Bl. Der Codex des Ramus, den der Herausg. benutzte, war nicht durchaus correct. Diese Fehler suchte er durch Conjectur zu verbessern, u. bemerkte dann die handschriftliche Lesart am Rande. LRBL.

1770, 8. *Ιουλιανου Αυτοκρατορος Kaisares η Συμποσιον και Μισοπωγων*. Des Kaiser Julians zwei Spottschriften die Caesars und Misopogon. Griechisch, mit einer deutschen Uebersetzung von J. Lasius. Greifswalde (Leipz., Cnobloch). — 1 Thlr. Die deutsche Uebers. ist auch besonders käuflich.

#### cc) Einzelne Schriften.

##### A) Caesares.

1577, 8. IOYAIANOY αυτοκρατορος *περι Kaisarων λογος*. IVLIANI Imperatoris de Caesaribus sermo. C. Cantoclarî I. C. & in supremo Senatu causarum patroni, studio atque opera in lucem nunc primum editus, & ab eodem Latinus factus. PARISIIS, Apud Dionysium Vallensem, sub Pegaso, in vico Belleuaco. 1577. Cum privilegio. — 4 Bl. Vorst., 53 gez. Bl. u. 1 ungez. Bl. Der Herausg. benutzte 3 Handschr. LRBL.

1590, f. Iuliani Caesares, Graecè et Latine, C. Cantoclaro interprete, cum Notis F. Sylburgii. — In dessen: Scriptores Histor. Rom. (Ex offic. heredum Wechelianorum.) T. III. p. 832 sqq. Den Text, aus der Ausg. von 1583 entlehnt, hat Sylburg verbessert, so wie die lateinische Uebers. Wdh. 1655.

1612, — 1632, 12. — graecè et latine Pet. Cunaeo interprete. — An: *Cuhsai Satyrae Menippeae s. Sardi Venales*. Ex offic. Plantiniana Raphelengii. Mit einigen Verbesserungen.

1665, 12. — graece et latine, ex duplici versione Cantuarii et Cantabrigiae. — In: Variorum Auctorum Satyrae. (Lugduni Bat., ex offic. Io. Mahe.) T. I. p. 111 sqq. T. II. p. 12 sqq.

1736, — 1741, 8. ΙΟΥΛΙΑΝΟΥ αὐτοκρατορος Κασάρης. IULIANI imp. Caesares cum integris annotationibus aliquot doctorum virorum et selectis Ezech. Spanhemii interpretatione item latina et gallica additis imperatorum nummis ex instituto et bibliotheca Christiani Sigism. Liebo. Accedit Spönnii disertatio de uoua nummorum in phylognomia et vita Iuliani. Recensuit, cum codice M. S. Augustano editisque omnibus contulit, variantes lectiones, observationes et indices adiecit I. Mich. Hensinger. Gothae ex officina Reyheriana GKOIIOGXXVI. wda. 6b. CIOIOEXLI.

— 10 Gr. Vergleichliche Ausgabe.

1785, 8. Iuliani imperatoris Caesares ex recensione et cum annotationibus Theoph. Chph. Harles. Erlangae sumtu Welfg. Walthen. clols CCLXXXV. — XXVI, 234 SS. u. 1 Bl. 16 Gr. Harles folgte der Ausg. von Hensinger, u. fügte die lat. Uebers. des Gmelins bei.

## 2) Panegyrici orationes.

aaa) Mehrere.

1614, 8. ΙΟΥΛΙΑΝΟΥ αὐτοκρατορος λόγος γ. IULIANI imperatoris orationes III. panegyricae. Ab eo, cum adhuc Christianus esset, scriptae. Quarum Priorae duae nondum editae, postrema ferè tertia parte auctior prodit. Dionysius Patavicus e societate Iesv ex Bibliothecae Regiae M. S. eruit, Latina interpretatione donavit, Notis atque emendationibus illustravit. FLEXIAR, Apud Iacobum Resé, Typographum Regium. M. DC. XIV. — 4 Bl. Vorst., 563 SS. u. 3 Bl.

bbb) Einzelne.

In Constantium.

1802, gr. 8. JULIANI imperatoris in Constantii laudem oratio. Graece et Latine. Cum animadversionibus Dan. Wyttenbachii. Accedit ejusdem epistola critica ad Dav. Ruhnkenium. Graecum recensuit, notationem criticam indicisque adiecit G. H. Schaefer. In usum studiosae juventutis. Lipsiae 1802. sumtibus C. Fr. Kochler. — XXIV, 298 SS. 1 Thlr. 8 Gr.

## 3) Adversus Christianos.

1764, — 1767, 8. — 1769, 12. Défense du Paganisme par l'Empereur Ju-

lien, en Grec et en Français, avec des Dissertations et des Notes pour servir d'éclaircissement au texte et pour en refuter les erreurs, par M. le Marquis d'Argens. à Berlin, Voss. II Bde. — Die franz. Uebers. ist ziemlich werthlos, ebenso wie es die Anmerk. sind.

## 4) Epistolae.

aaa) Sammlungen.

1828, 8. Iuliani Imperatoris, quae feruntur Epistolae. Accedunt eiusdem Fragmenta breviora cum Poematis, nec non Galli Caesaris ad Iulianum fratrem Epistola. Graece et Latine. Ad fidem libr. manuscr. aeque ac typis excusarum recensuit, Latinam versionem emendavit, cum priorum editorum, tum suis observationibus illustravit indicesque adiecit L. H. Heyler. Mogunt., Kasperberg. — XXVIII, 576 SS. 3 Thlr. Der Text ist nach Paris. Handschr. verbessert. Vgl. Allgem. Schul-Zeit. 1829, II. no. 94. 85, p. 776 sqq.

bbb) Mehrere.

1499, 4. Iuliani Apostatae epistolae XLVIII. Graece. — In: Aldi Epistolae graec. (Venetiis apud Aldum MID.) T. I.

1577, 8. Iuliani imp. epistolae septem. Graece. — In: H. Stephani Epistolae dialogi breves, orationunculae, poemata ex variis utriusque linguae scriptoribus.

1583, 4. Iuliani imp. epistolae VII. Graece. — In: 'Ελληνικαὶ ἐπιστολαὶ διδασκαλικά. (Paris, ex typogr. Steph. Prevosteau.) no. 47 sqq.

1597, 8. Iuliani imper. epistolae tres. Graece primum edidit Bona. Vulcanius. — An: Theophylacti Simoc. quaestiones physicae. Lugd. Bat.

1606, f. Iuliani Apostatae epistolae IX. Graece et Latine. — In: Cuiacii Epistolae graec. (Aurel. Allobr.) p. 135—163. Genev.

1709, 4. Iuliani Imperatoris epistolae IV. Graece et Latine, c. notis. — In: Muratorii Anecdota graeca. (Patavil.) p. 325 sqq. Duae vier Briefe sind aus einem cod. mss. Ambros. entlehnt.

1731, 4. Iuliani imp. epistolae XI ineditae. — In: J. Alb. Fabricii Lux salutaris Evangelii. (Hamb.) p. 316 sqq. Der Text ist sehr verderbt.

1798, 4. Iuliani epistolae IV. Graece et Latine, antea a Muratorio editae. — In: Fabricii Bibl. Gr. edit. Harles. T. VI. p. 734 sqq. In den früheren Ausgaben p. 84 sqq.

1812, 8. Iuliani epistolae hactenus ineditae, primum graece edidit et latine vertit Igh. Hardt. — In: Catalogus

codicum MSS. graec. Bibl. reg. Bayar. (Monachi.) T. V.

1821, 8. *Epîtres de Julien, empereur, en grec et en français, accompagnées des notes.* — In: *Tourlet's franz. Ueaz. von Julian's Werken*, T. III. p. 401 sqq. *Tourlet* hatte sämtliche, seit *Spanheim* erschienene, Briefe, ausgen. die von *Hardt* herausgegebenen, aufgenommen; sie sind aber sehr incorrect gedruckt.

cc) Einzelne.

1601, 4. *Juliani imp. epistola, graece primum edidit et latine vertit Nic. Rigaltius.* — Am E. von: *Fanus parasiticum an Rigaltii Glossarium Tacticum.* Lutet. Paris.

1710, gr. 8. *Juliani imper. epistola, graece.* — In: *Patissae Encyclopaedia philol.* (Venet.) T. I. p. 182.

1729, 4. *Juliani Imperatoris ad Arcadium Galatiae Pontificem Epistola. Subiungitur in hanc epistolam et aliud quoddam insignis Iuliani fragmentum perpetuus Commentarius historicus et philologicus Pet. Zornii. Graece et Latine.* Sedini.

5) Epigrammata.

1773, 8. *Juliani imper. epigrammata duo et aenigma. Graeco.* — In: *Bruckii Analecta*, T. II. p. 463, T. III. p. 33.

1794, 8. — In: *Jacobii Anthologia graeco.* T. III. p. 111.

**B. Uebersetzungen.**

a) Lateinische.

1) Caesares.

1614, 8. *Juliani, Imperatoris, de Caesaribus sermo; latine, Car. Cantabrigiae interprete. Editio tertia.* Paris., Dionysius Duvallius. MDCXIV. — Die früheren Ausgg. s. A. cc) 1) u. aa) 1583.

1627, 12. *Juliani Imper. Caesares, latine, ex versione Petri Cunati.* Lugd. Bat. — Auch an: *Quatuor clarorum virorum Satyrae: Nic. Rigaltii fanus parasiticum etc.* Lugd. Bat., ex offic. Marcianae, 1620, 12. In: *Variorum auctorum Satyrae.* (Lugd. Bat., 1655, 12.) T. I. p. 111 sqq., u. an: *Petri Cunati Orationes.* (Lips., 1693, 8.) p. 469 sqq.

2) Panegyricus in Solem.

1625, 8. *Juliani, Caesaris, in Regem solem ad Salustium panegyricus; latine: Vinc. Marinierio, Valentino interprete. Matriti, Petrus Tase.*

b) Deutsche.

aa) Sämmtliche Werke.

1770, 8. — S. vorher A. aa).

bb) Einzelne Schriften.

1663, — 1668, 8. Die Kaiser des Juliani, das ist eine anmuthige Satyra, oder Schimpfgedichte des abtrünnigen Kaisers Juliani, in welcher eine Vergleichung beinahe aller römischen Kaiser, so vor ihm regieret, wird angestellt, und von deroelben Leben und Wandel ein vernünftiges Urtheil abgefaßt. Aus dem Griechischen ins Deutsche gebracht u. mit nütlichen Anmerkungen erklärt, durch einen Liebhaber guter Wissenschaften u. Sprachen. Hamburg.

1734, 4. Die Kayser des Julianus, eine Stachelchrift aus dem Griechischen in das Deutsche übersetzt von Joh. G. Lettern. — In: *Schriften der deutsch. Gelehrt.*, Bd. II. p. 388 sqq.

1788, 8. *Julians Spottschrift, die Kaiser.* Aus dem Griechischen (, übersetzt von Chph. Gf. Dardill). Halle, Gebauer. — 6 Gr.

c) Französische.

aa) Sämmtliche Werke.

1820, 8. *Oeuvres complètes de l'empereur Julien, traduites pour la première fois du Grec en Français, accompagnées d'Argumens et des Notes, et précédées d'un Abrégé historique et critique de sa vie; par R. Tourlet.* Paris, impr. de Moreau, chez l'auteur et chez Tilhiard. III Bde. — XVI, 460, 462, 533 ss. 21 fr. Diejenigen Werke, welche schon von anderen übersetzt waren, hat *Tourlet* verbessert, u. die übrigen selbst gut übersetzt. Dem ersten Bande ist ein kurzes Leben Julian's vorangeschickt, dann eine Abhandl. über Julian's Familie, über die platon. Philosophie, der Julian zugethan war, u. über seinen Versuch, den Tempel zu Jerusalem wieder aufzubauen. Bd. III. p. 391 sqq. bef. sich eine Abhandl. über Julian's Gedichte u. verlorne Schriften.

bb) Mehrere Schriften.

1748, — 1750, gr. 12. *Histoire de l'Empereur Julien, et Traduction de quelques Ouvrages (Césars, Misopogon et Lettres choisies) de l'Empereur Julien, trad. par l'abbé de la Bléterie.* Paris, 1748. II Bde. — wdh. Amst., 1750. II Bde. — wdh. 1776.

1776, 8. — Paris. — s. 1778.

## cc) Einzelne Schriften.

1580, 8. Discours de l'Empereur Julien sur les faits & deportemens des Césars, traduit de grec en françois par B. Grangier; avec annotations, & la vie dudit Empereur. Paris, Jean le Bordeaux.

1666, 12. Les Césars de l'Empereur Julien, traduits nouvellement du grec par Mr. Spanheim. Heydelberg, Gille Walther. — Wdh. 1683.

1682, 12. Les Césars invites à la table des Dieux; traduits du grec de l'Empereur Julien par Mr. P. Maret. Paris, René Guignard.

1683, 4. Les Césars de l'Empereur Julien, traduits du grec, avec des remarques & des preuves illustrées par les médailles, & autres anciens monuments: par Eszech. Spanheim. Paris, Denys Thierry. — 2. 1688 u. 1723.

1728, 4. Les deux Césars de l'Empereur Julien, trad. du grec par Eszech. Spanheim, avec des remarques et des preuves, et 300 médailles gravées par B. Picart. Amsterdam. — 10 bis 15 fr. Die Exempl. in Rp. grand raisin ordinaire 20 bis 30 fr., u. andere auf starkes holl. Pp. sind sehr selten.

1768, 8. Discours de l'empereur Julien contre les Chrétiens, traduit par M. le marquis d'Argens, avec de nouvelles notes de divers auteurs (*de Voltaire*); nouv. édition. Berlin, C. F. Voss (Genève).

## d) Italienische.

## aa) Mehrere Schriften.

1822, 8. Le Opere scelte di Giuliano Imperatore per la prima volta dal Greco volgarizzate da Spiridione Petretini Corcirese, con note e con alcuni discorsi illustrativi. Milano, per Sonzogno. — Diese Ausg. enth.: *Il Discorso intorno alla guerra contra Costanzo; Il Misopogon; I Cesari.*

## bb) Einzelne Schriften.

1764, 8. I Cesari di Giuliano Imperadore ora per la prima volta volgarizzati. In Trivigi, MDCCLXIV. per Giulio Trento. Con Licenza de' Superiori. — Eine schöne Ueßz., deren größter Theil in der: Nuova Raccolta d'Opuscoli Toscani in verso e in prosa (In Trivigi, a spese di Giulio Trento MDCCLXV.), Vol. I, steht.

1820, 16. I Cesari di Giuliano imp., volgarizzati ed illustrati dal cav. Compagnoni. Milano. — Eine freie, aber schöne Ueßz.

## e) Englische.

## aa) Sämmtliche Schriften.

1784, 8. Select Works of the Emperor Julian, and some Pieces of the Sophist Libanius, translated from the Greek. With Notes from Petau, la Bleterie, Gibbon &c. To which is added, The History of the Emperor Jovian, from the French of the Abbé de la Bleterie, by John Duncombe, M. A. London, Cadell. II Bde. — Diese treue u. genaue Ueßz. enth.: *Epistola ad Themistium, Epistola consolatoria de Sallustii discessu, Epistola ad Constantium imperatorem, Epistola ad Athenienses, Allegorica fabula, De officiis sacerdotis, Caesares, Misopogon, Epistolae selectae.*

## bb) Einzelne Schriften.

## 1) Orationes.

1793, 8. Two Orationes of the Emperor Julian; one to the Sovereign Sun, and the other to the Mother of the Gods; translated from the Greek. With Notes, and a copious Introduction, in which some of the greatest Arcana of the Grecian Theology are unfolded. Lond., Jeffry. — 273-88. Eine leichte u. reine Uebersetzung.

## 2) Epistolae.

1733, 12. Julian's Letter to the Bostrensis, translated into English, by the right honourable Anthony Earl of Shaftesbury. — In dessen: *Characteristicks*. (Lond.) Vol. III. p. 88-99.

## C. Erläuterungsschriften.

Some reasonable Remarks upon the deplorable Fall of the Emperor Julian, with an Epistle of his to the Citizens of Bostra, now made English. Lond., printed for J. Gellibrand, 1681, 4.

Animadversions on Mr. Johnson's Answer to Jovian, in three Letters to a Country Friend. Lond., 1691, 8.

A Review of the fiery Eruption, which defeated the Emperor Julian's Attempt to rebuild the Temple of Jerusalem; in which Mr. Warburton's Arguments are considered. Lond., Cooper, 1752, 8. — 2 sh. Vgl. Monthly Rev., Vol. VI. p. 56-59.

John Bennet: Constantius the Apostate. Being a short Account of his Life, and the Sense of the primitive Christians about Succession. Wherein is shewn the unlawfulness of excluding the next Heir upon the Account of Religion; and the Necessity of passive

Obedience, as well to the unlawful oppressor as legal persecutor. Being a full Answer to a late Pamphlet entit.: *Julian the Apostate etc.* Lond., 1682, 1683, 8.

Phil. René de la Bletterie: Vie de l'Empereur Julien, avec deux Cartes géographiques, dressées pour l'intelligence des événemens, qui y sont rapportées. Paris, 1734, 12. — Wdh. *Amst.*, 1735, gr. 12.; verm. u. verb. wdh. *Paris.*, 1746, u. id. 1776, gr. 12. Engl. übers.: *The Life and Character of Julian the Apostate etc.* by A. V. Desvoeux, Dublin, 1746, 8.; deutsch von L. Gebh. Pfeil, Frankf. u. Leipz., 1752, 8.

P. Nic. Bonamy: Reflexions sur le caractère d'esprit et sur le paganisme de l'Empereur Julien. — In: *Mém. de l'Acad. des Inscr. Hist. T. VII.* p. 102 sqq.

(W. Bowyer:) *The Life of the Emperor Julian*, translated from the French of F. la Bletterie, and improved with twelve pages of curious notes, and a genealogical table. Lond., 1746, 8.

Brucker: *De Juliano imperatore.* — S. dessen: *Historia crit. philos. T. II. P. I.* p. 293 sqq. u. *Append. Vol. VI.* p. 270 sqq.

W. Cornwallis: *Essays, or Encomium of Socrates, and of Julian the Apostate.* Lond., 1616, 4.

A. V. Desvoeux: *The Life and Character of Julian the Apostate*, translated from the French of F. la Bletterie, with an Appendix, containing several Dissertations on points relating to Julian's History. Dublin, 1746, 8.

(J. Dodwell:) *The Triumph of Christianity; or, the Life of Cl. Fl. Julian the Apostate: with Remarks contained in the Resolution of several Queries. To which are added Reflections upon a Pamphlet called, Seasonable Remarks on the Fall of the Emperor Julian, and on part of a late pernicious Book entit.: A short Account of the Life of Julian, etc.* Lond., 1683, 8.

Ch. Glo. Einerti *commentationum ad constitutiones Iuliani imperatoris duo specimina.* Lips., 1771, 4.

I. A. Ernesti: *Dogma de trinitate, adversus Iuliani calumniam vindicatum.* — S. dessen: *Opuscula theologica*, ed. II. (Lips., 1792, 8.), no. XVII.

(Germar:) *Progr. de inconstanti Iuliani imperatoris adversus Christianos clementia.* Thorun, 1791, f.

Glo. F. Gudii *Diss. de artibus Iuliani Apostatae, paganam superstitionem instaurandi.* Jen., 1739, 4.

Dan. H. Hegewisch: *Einige Anmerkungen über Julian's Schriften und*

Charakter. — S. dessen: *Historische u. liter. Aufsätze.* (Kiel, 1801, 8.) p. 154 sqq. Ohne des Vfs. Namen erschienen diese Bemerkungen vorher in *Bioter's Berliner Monatschrift* 1794, April, p. 349 sqq., Mai, p. 470 sqq.

Fr. Hemsterhusius: *Ad Iuliani Caesares notae breves et emendationes.* — In: *Anecdota Hemsterhusiana; ex schedis mss. edid. Jac. Geol. (Lugd. Bat., Luchtmans, 1825, 8.) T. III. P. I.* p. 269—286.

H. P. K. Henke: *Progr. de theologia Iuliani.* Helmst., 1777, 4. — Wdh. in dessen: *Opuscula acad. (Helmst., 1802, 8.) no. XII.* Vgl. Schmid's *Ausführliche Kirchengeschichte*, Thl. II. p. 19 sqq.

Chph. A. Heumann's *Diss. in qua fabula de Iuliani imperatoris voce extrema, vicisti Galilaeae, certis argumentis confutatur.* Gotting., 1740, 12.

G. Hiekes: *Jovian: or an Answer to Julian the Apostate.* Lond., 1683, 8.

Rob. Howard: *A Letter to Mr. S. Johnson occasioned by a scurrilous Pamphlet, entit.: Animadversions on Mr. Johnson's Answer to Jovian, in three Letters to a Country Friend.* Lond., 1692, 8.

Jondot: *Histoire de l'empereur Julien, tirée des auteurs idolâtres et confirmée par ses propres écrits, suivie du récit de la désastreuse retraite des légions romaines.* à Paris, impr. de Migneret, 1817, 8. *II Bde.* — 18 fr.

S. Johnson: *Julian the Apostate, being a short Account of his Life, and the primitive Christians Behaviour towards him, with a Comparison of Popery and Paganism.* Lond., printed for Langley Curtis, 1682, 12.

— —: *The Account of the Life of Julian vindicated.* Lond., 1682, 4.

— —: *Julian's Arts to undermine and extirpate Christianity; with Answers to Constantian and Jovian.* Lond., printed by J. D. 1689, 8. — Wdh. in dessen: *Works. Edit. II.* (Lond., 1713, f.) p. 9—84. Deutsch: *Johnson's Beschreibung der Künste Juliani, das Christenthum auszurotten.* Liognitz, 1748, 8. 5 Gr.

I. Tob. Krebsii *Prelusio de argumentis pro veritate et praestantia religionis christianae et Iuliani reliquiis.* Grimmae, 1770, 4. — Wdh. in dessen: *Opuscula acad. et scholast. p. 325 sqq.*

Th. Long: *A Vindication of the primitive Christians in Point of Obedience to their Prince, against the Calumnies of a Book intit.: The Life of Julian the Apostate: written by Eusebius the Sophist.* Lond., 1683, 8.

I. Pet. Ludewigii *Edictum Iuliani*

contra philosophos christianos. Halae Magdeb., 1702, 4.

G. F. Meier: Beurtheilung der Betrachtungen des Marquis d'Argens über den Kaiser Julian. Halle, 1764, 8.

Sam. Traug. Mücke: De Iuliano Imperatore, scholis Christianorum infesto. Schleusingae, 1811, 4. — 16 88.

A. Neander: Ueber den Kaiser Julian und sein Zeitalter. Leipz., 1812, 8. — 18 Gr.

Ezech. Spanheim: Von den Kaisern des Julian und von den antirischen Schriften der Alten. Bihng., 1786, 8. — Ist die Uebs. von Spanheim's Vorr. aus s. franz. Uebs. der Caesares.

Warburton: Julian: or, a Discourse concerning the Earthquake and fiery Eruption, which defeated that Emperor's Attempt to rebuild the temple at Jerusalem etc. Lond., printed for J. and P. Knapton, 1759, 8.; verum. wdh. ib., 1761, 8.

G. F. Wiggers: Dissertatio de Iuliano Apostata, religionis christianae persecutore. Rostoch., 1810, 4. — 8 Gr.

Dan. Wytttenbachii: Epistola critica super nonnullis locis Iuliani imp. Accedant animadversiones in Eunapium et Aristaeonem. Ad virum cel. Dav. Ruhnkemium. Goettingae, litt. Barmerianis. MDCCCLXIX. 8. — 64 88. Wdh. in Schüfer's Ausg. der Laudatio Constantii p. 285 sqq., u. Wytttenbach's Opuscula varii argumenti (Lugd. Bat., Luchtmans, 1881, 8.) T. I. p. 1—72.

—: Animadversiones in Iuliani orationem I. — In duos: Bibl. crit. (Amst.) Vol. III. P. I. p. 85 sqq., P. II. p. 1 sqq. Wdh. in Schüfer's gen. Ausg. p. 129 sqq. Vergl. über die Litteratur, Julian betreffend, Erdm. Petri's Magazin der pädagog. Literatur-Geschichte. (Leipz., 1805 sqq., 8.), p. 128 sqq., u. Meusel's bibl. histor. Vol. V. P. 4. p. 208—218.

## IUS.

### I. Basilica.

#### A. Textausgaben.

1675, f. LX librorum Basilicorum, id est, Vniuersi Iuris Romani, auctoritate principum Rom. Graecum in linguam traducti, Ecloga sine Synopsis hactenus desiderata, nunc edita, per Ioan. Leunclavium. Ex Ioan. Sambuci V. C. Bibliotheca. Item Novellarum antehac non publicarum liber. Adiunctae sunt & Anotationes interpretis, quibus multae leges multaque loca iuris ciuilibus restituantur & emendantur. Cum priui-

legio Caesareae Maiestatis ad annos X. Basileae, per Eusebium Episcopium & Nicolai Fr. haeredes. MDLXXV. Am Schl.: Basileae, ex officina Episcopiana, anno Salutis humanae M.D.LXXV. mense Martio.

1647, f. Ten Basilicorum Basilica f. Basilicorum libri LX. In VII. Tomes diuisi. Carolus Annibal Fabrotius Antecessorum Aquisextiensium Decanus Latine vertit, & Graece edidit ex Bibl. regis Christianissimi. Paris., sumptibus Seb. Cramoisy etc. et Gabr. Cramoisy etc. M.DC.XLVI. VII Bde. Dazu gehört: Operis Basilici Fabrot. Supplementum continens libros quatuor basilicorum XLIX. L. LI. LII. Nunc primum ex codice msto Paris., graece et latine, cum notis suis et aliorum edidit Gu. Otto Reitz. Accedant Thalesci, Theodori et aliorum Ict. graec. commentaria nov. ex cod. ms. Bibl. Lugd. Bat. edidit, latine vertit et castigavit Dav. Ruhnkemius. Lugd. Bat., 1765, f. — Auch in: Meermann's Thesaurus Iuris. T. V. p. 1—104. Vgl. Fischer's epistola in Annales encyclop. Vol. I. p. 267 sqq.

1826, gr. 4. Basilicorum titulus de diversis regulis iuris antiqui, nunc demum integer, e Codice Coisliniano edidit C. Witte. Vratislav., sumt. editoris. (Gesehowsky.) — XXVI, 46 88.; 1 Thlr. 8 Gr. Vgl. Kritische Zeitschrift für Rechtswissenschaft (Tübing., Laupp.) Bd. II. St. I. p. 66 sqq.

1832, 8. Anecdota Basilicorum, graece et latine edidit C. Gu. E. Heimbach. — In: Savigny's, Eichhorn's u. Göschen's Zeitschrift für geschichtliche Rechtswissenschaft. (Berlin.) Bd. VIII. St. I. p. 81 sqq. Ein St. s. auch in Haubold's Opuscula, Vol. II.

1833 sqq., gr. 4. Basilicorum libri LX. Post Annibalis Fabroti curas ope Codd. Mss. a C. Gustava E. Heimbachio aliisque collatorum integriores cum scholiis edidit, editos denuo recensuit, deperditos restituit, translationem latinam et annotationem criticam adiecit C. E. Heimbach. Sectt. VI. Lips., Barth. — 8 Thlr., VI Pp. 12 Thlr.

#### B. Uebersetzungen.

1557, f. Libri VIII. Basilicorum interpretationes, id est, Imperialium Constitutionum, in quibus continetur totum Jus Ciuile, a Constantino Porphyrogeneta in LX. libros redactum, Gentiano Herveto interprete. Lutetiae Parisiorum Apud Arnulphium L'angelier ad secundam Palatii columnam 1557. Cum privilegio Regis ad decennium. Am Schl.

p. 356: Parisiis Arnulpho L'angelier ex-  
cudebat Matthaeus David in sua officina  
Ann. 1557. Idibus Aprilis. — 4 Bl.  
Vorst., 356 SS. u. 1 Bl. Wdh. 1598 u. 1606.

1596, f. Liber LX. *Basilicorum*, ius  
criminale continens, latine interpreta-  
tus est fac. Cuiacius. Lugd. — Wdh.  
1598 u. 1606.

1598, — 1606, f. Libri VIII. *Βασι-  
λικων διαταξων*, i. e. Imperialium Con-  
stitutionum, in quibus continentur, to-  
tum ius civile et criminale a Constantino  
Porphyrogenneta in LX. libros redactum  
Gentiano Herveto interprete. Accedit li-  
ber LX. Iacobo Cuiacio interprete, cum  
additamentis et emendationibus edidit  
Dion. Godefroi. Hanov., typis Weche-  
lianis. — S. 1557 u. 1596.

1609, f. *Βασιλικων* libri XXXVIII. et  
XXXIX., quibus iuris civilis tituli XXXI.  
titelas, curationes & testamenta con-  
tinentes, veterum Graecorum Ictorum  
Scholiis explicantur. Paris., ap. Sebast.  
Cramoisy. M.DC.IX.

### C. Erläuterungsschriften.

Veteres Glossae verborum Iuris, quae  
passim in Basilicis reperiuntur, cum no-  
tis C. Labbei, I. Scaligeri, Ant. Schul-  
tingii et aliorum. — In: *Ottonis The-  
saurus Iuris*, Tom. III.

F. A. *Biener* fil.: Ueber die Basiliken  
und die Scholien derselben. — In:  
*Sauguin's, Eichhorn's und Göschen's Zeit-  
schrift für geschichtliche Rechtswissenschaft*.  
(Berlin, 1830, 8.), Bd. VII. St. II. p. 153  
sq. u. St. III. p. 352 sq.

— : Ueber die Basiliken. — S.  
dessen: *Geschichte der Novellen Iustinians*  
(Berlin, 1824, 8.), p. 127 sqq.

— : Uebersicht der vorzüglichsten  
bekannten Handschriften der Basiliken.

— In: *Hugo's Civilist. Magazin*, Bd. VI.  
p. 56 — 74. Auszüge in der Kritischen  
Zeitschrift für Rechtswissenschaft. (Tübing-  
Laupp, 1828, 8.) St. I. p. 193 sqq.

Ch. Glo. *Haubold*: *Manuale Basilico-  
rum*, exhibens collationem iuris Iusti-  
niani cum iure graeco postiustiniano  
etc. ac titulos Basilicorum cum iure  
Iustiniano et reliquis monumentis iu-  
ris graeci postiustiniani comparatos.  
Lips., Hinrichs, 1819, 4. — XVIII,  
368 SS. u. 1 Bl.: Errata.

C. Gu. R. *Heimbach*: *De Basilicorum  
origine, fontibus, hodierna conditione,  
atque nova editione adornanda Disser-  
tatio*. Lips., ex offic. C. Tauchnitii.  
1825, gr. 8. — XII, 164 SS. u. 2 Ta-  
bulae. Diese Schrift besteht aus zwei Thei-  
len. Der erste handelt: *De Basilicis in*

universum p. 1 — 144; der andere: *De  
adornanda Basil. editione*, p. 145 — 164.  
Ueber den ersten Theil urtheilt *Bloner* in  
der Zeitschrift für Rechtswissenschaft (Tü-  
bing., Laupp, 1827, 8.), Bd. II. St. I.  
p. 49: „Der Verfasser hat das, was Suarez  
und seine Commentatoren zusammengbracht  
haben, in eine bessere Anordnung zusam-  
mengestellt, mancherley berichtigt und aus  
andern Schriftstellern nachgetragen, auch,  
wo sich Veranlassung fand, die vorhande-  
nen Untersuchungen weiter fortgeführt, so  
dass gleichsam eine neue verbesserte Aus-  
gabe des Suarez geliefert ist, welche das  
Zurückgehen auf die Pohlische Ausgabe in  
der Regel überflüssig macht.“

— : *Progr. Basilicorum cum Iure  
Iustiniano collatorum Spec. I.* Jenae,  
1828, 4. — 26 SS.

*Hugo*: *Index Basilicorum secundum  
ordinem librorum atque titulorum*. —  
In: *Civilistisches Magazin*, Bd. II. no. XVIII.  
p. 405 — 409.

C. *Labbei* *Observationes & Emenda-  
tiones in synopsis Basilicon*, ex MSS.  
*Bibliothecae Regiae etc.* editam. Paris.,  
ap. Adrian. Bays. 1607, 8.

— : *Veteres Glossae verborum iu-  
ris*, quae passim in Basilicis reperiun-  
tur, ex variis MS. cod. Bibl. Reg. Paris.  
Paris., ap. Adria Bays. 1606, 8.

I. M. *Suaresii* *Notitia Basilicorum*, ad  
Urbanum VIII. P. M. Romae, 1637, 4.

— Wdh. in *Fabrotti's* *Ausg. der Basilica*,  
in *Simonis van Leeuwen* *Corpus Iuris civi-  
lis*, Amst., 1663; u. cum notis in *I. Alb.  
Fabricii* *Bibl. Gr.* Vol. XII. p. 467 sqq.  
Eine neue Ausgabe besorgte Ch. F. Pohl,  
Lips., Hinrichs, 1804, gr. 8. 20 Gr., bess.  
Pp. 1 *Thlr.*

C. *Witte*: *Ueber die Basiliken*. —  
S. dessen: *Die Leges restitutae des Justinian*.  
*Codex*. (Bresl., 1830, 8.) p. 30 sqq.

## II. Novellae.

### A. Textausgaben.

1531, f. *Νεων Ιουστινιων βασι-  
λεως των εν τω νυν ευρισκομενων και ως  
ευρισκονται, βιβλιον. Προσθετεινται δε  
και οι κανονες των αγγων Αποστολων δια  
Κλημεντος αθροισθεντες*. *Novellarum  
Constitutionum Dñi Iustiniani Principis*,  
quae extant, et ut exstant, volumen.  
Appositi sunt item *Canones Sanctorum  
Apostolorum*, per Clementem in unum  
congesti. Gregorio Haloandro Inter-  
prete. (*Graece et Latine*.) Omnia cum  
Auctoritate D. Caroli V. Romanorum  
Imp. et Aug. id, quod exemplum priui-  
legii à tergo subiectum clarum faciet.

Norembergae, sive in castro Norico apud Io. Petreium. Anno Domini M.D.XXXI. — 12 Bll. Vorst., 224, 263 88. u. 1 Bll. Diese Princeps ist aus der Abschrift des lückenhaften Florentiner Codex, mit wenigen Verbes., abgedruckt. Vgl. *Biener's Geschichte*, p. 341 sqq.

1541, f. *Νεαρων Ιουστινιανου βασιλευς των εν τω νυν ευρισκομενων και ως ευρισκονται βιβλιον του Γρηγοριου Αλοανδρου εξηγητον*. Οι κανονες των αγιων Αποστολων δια Κλημεντος αθροισθεντες. Novellarum Constitutionum Dn. Iustiniani Principis, quae exstant et ut exstant, uolumen, Gregorio Haloandro enarratore. Graece. Novellarum Constitutionum vetus. Canones sanctorum Apostolorum etc. Basil., in offic. Hervagiana. Anno M.D.XLI. *Am Schl.*: Basileae ex officina Hervagiana MDXLI. — *Am Schl.* der XXV Novellen sind einige Supplemente angefügt, mit der Bemerk.: „haec sunt quae variant partim, partim desunt in editione Haloandrina.“ Nach *Biener's Ansicht* a. a. O. p. 354 sind diese Supplemente aus dem Codex Venet. genommen. Haloander's Text ist mit einigen Verbes. von ihm, aus s. *Notae recogniti operis* u. aus e. andern unbekannten Quelle, aufgenommen. Auch befinden sich in dieser Ausg. Haloander's u. die Vulgata-Ubsz.

1542, 8. *Νεαρων Ιουστινιανου βασιλευς των εν τω νυν ευρισκομενων και ως ευρισκονται βιβλιον του Γρηγοριου Αλοανδρου εξηγητον*. Οι κανονες των αγιων Αποστολων, etc. Graece. Paris, ex offic. Carolae Guillard. M.D.XLII.

1542, 4. *Leges georgicae et Nov. I. Iustiniani*, graece et latine interprete et scholiaste Fr. Baldini. Lovanii ap. Rutgersium Rescium, mense Febr. 1542; u.: Paris., ap. I. Lodoicum Tiletanum 1542. m. Febr. — Vielleicht mit der vor. Ausg. eine u. dieselbe. Wdh. Basil. 1543, f., u. in *Heinoccii Iurisprudentia Romana*. Die Ausg. Lugd. 1548, 4. wird bezweifelt.

1553, 8. — Paris., ap. C. Guillard. — Derselbe Titel u. dieselbe Ausg. wie 1542, nur mit dem umgedr. Vorst.-Bll. Göt. Univ.-Bibl.

1558, f. *Αυτοκρατορων, Ιουστινιανου, Λεοντος νεαραι διαταξεις. Ιουστινιανου εδικτα*. Imperatorum Iustiniani, Iustini, Leonis Novellae Constitutiones. Iustiniani Edicta. Graece. Ex bibliotheca Huldrici Fuggeri etc. Iustiniani quidem opus antea editum, sed nunc primum ex vetustis exemplaribus studio et diligentia H. Scrimgeri Scoti restitutum atque emendatum et viginti tribus constitutionibus, quae desiderabantur,

auctum. Cui et edicta eiusdem imperatoris, non prius edita, tanquam collarium accesserunt. Iustini autem et Leonis Constitutiones (quae et ipsae in antiquis codicibus novellae cognominantur) nunquam antea in lucem prolatae. Anno MDLVIII. Excudebat Henricus Stephanus Huldrici Fuggeri Typographus. — 10 Bll. Vorst., 529 88. u. 3 Bll. Diese Ausg. ist zu *Ganf* gedruckt. Nach *Biener* a. a. angef. O. p. 369 benutzte Scrimger nur einen Codex, u. zwar des Venediger.

1570, f. *Νεαρων (wie 1541) — εξηγητον, οι κανονες — αθροισθεντες, η απορια — διαταξεων*, Novellarum — vetus. Canones — '85. Defectus — constitutionum. Accesserunt et haec: Feodorum libri II. Constitutiones FridERICI Imperatoris de statutis et consuetudinibus contra libertatem ecclesiae etc., Extravagantes cum apparatu sive glossis Dn. Bartoli, Liber de pace Constantiae etc. cum commento Do. Baldi de Ubaldis, Perusini. (*Das DruckerZ.*, *Guarin's Palme*.) Basileae MDLXX. *Am Schl. das DruckerZ.* — LREI.

1571, kl. 8. Authenticae seu novellae constitutiones Dn. Iustiniani sacrae princip. cum veteri translatione, Graecis nunc primum apposita. Additis quae hactenus desiderabantur pluribus constitutionibus suoque loco (ut jam aliunde repetendi molestia nulla esse queat) collocatis. Omnia notis ac argumentis illustrata et sedulo recognita Ant. Contio auctore. Lugduni ap. Gu. Rovillium. 1571. — Authenticorum seu novellarum constitutionum Iustiniani principis Pars altera, quae reliquas quinque collationes, ut vocant, complectitur. Lugd., ap. Gu. Rovillium sub scuto Veneto. 1571. — Iustiniani Imp. Edicta: item, Iustini, Tiberii ac Leonis Augustorum novellae constitutiones. Henrico Agylaeo interprete. *Ib.* 1571. *III Bde.*

1575, f. Authenticae seu novellae constitutiones Dn. Iustiniani sacrae principis, cum veteri translatione, Graecis nunc primum Ant. Contii I. C. opera apposita. Accessit etiam Georgii (?) Haloandri versio collata cum Graeco Scrimgeri exemplari et plures, quae hactenus desiderabantur, additae sunt constitutiones. Antwerp., ex offic. Christophori Plantini, Architypographi Regū 1575. — Iustiniani Imperatoris edicta: item Iustini, Tiberii ac Leonis aliorumque imperatorum constitutiones. Henrico Agylaeo et Enimundo Bonafidio I. C. interpretibus. Antw., ex off. Chph. Plantinii etc. 1575. *Am Schl.*: Haec



graecolatina opuscula utiliter edentur cum corpore juris civilis. sed meminerit lector, quaedam in eis esse Graecorum, quae Romana ecclesia non probat. Ioannes Molanus Apostol. et regius censor. — *Diese Ausg. umf. Russard's u. des Continus Ausg.*

1581, 12. Authenticae seu Novellae Constitutiones D. Iustiniani Sacratissimi Principis, cum veteri translatione, Graecis nunc primum apposita. Additis quae hactenus desiderabantur pluribus Constitutionibus. Omnia notis ac argumentis illustrata, & sedulo recognita Ant. Contio auctore. Lugduni, Apud Gulielmum Rouillium. 1581. — 16 BIL. Vorst., 843 SS. Wdhg. der Ausgabe des *Continus* von 1571. LRBIL.

1606, 8. Imperatorum Novellae Constitutiones Graeco-Latinae, a Carolo Labbaco multis in locis restitutae, auctae et emendatae, ope MSS. Reg., et illustratae. Paris., ap. Adrianum Beys.

1615, 4. Novellarum Iustiniani apostolicesma tripartitum, cuius pars prima complectitur Novellas graecas, cinctas utrinque latina translatione gemina, veteris interpretis et Haloandri. Post Rittershusii mortem editum. Francof. — *Rittershusii expositio methodica. Argent., 1615.*

1816, 8. Iustinians neue Verordnung über die Intestaterbfolge oder Versuch einer Uebersetzung der Nov. 118. und der sie betreffenden Stellen der Nov. 127. nebst dem griechischen Texte derselben, der Vulgata, Julians Interpretation, Homberg's lateinischer Uebersetzung und vergleichenden Anmerkungen, so wie auch einer Einleitung über die Justinianischen Novellen, besonders in Hinsicht der Sprache ihres Textes. Von F. Orloff. Coburg.

### B. Uebersetzungen.

1542, — 1548, 8. Novellarum Constitutionum D. N. Iustiniani principis, quae extant et ut extant volumen. Appositi sunt item Canones sanctorum Apostolorum per Clementem in unum congesti, Gregorio Haloandro interprete. Accesserunt et haec. Feudorum libri duo etc. Paris., ex offic. Carolae Guillard in via ad divum Iacobum sub sole aureo 1548. — Abdruck des Uebers. aus der Ausgabe von 1541. Die andere von 1552 ist nichts als neuer Titel.

1551, 12. Novellarum Constitutionum D. N. Iustiniani Principis, quae extant, et ut extant, volumen, Gregorio Haloandro interprete. Lugduni, ap. Guilielmum, Rouillium.

1552, 8. (*Derselbe Tit. wie 1542 u. 1548.*) Paris., apud Carolam Guillard et Gulielmum Desboys, sub sole aureo in vico Iacobaco 1552. — *Diese Ausg. enth. die Summarien mehr, als Haloander's und die Baseler Ausg. Uebrigens fehlen die Capital-Eintheilungen.*

1560, 8. Novellarum Iustiniani principis Constitutionum Supplementum, antehac non editum una cum Haloandri ac Scrimgeri editionum collatione per H. Agylaeum, etc. Coloniae ap. haered. Arn. Bireckmanni. M.D.LX.

1560, f. Novellae Constitutiones — versae quidem e graeco in latinum a Gregorio Haloandro; collatae vero nuper cum fidelissimo exemplari Scrimgeriano et innumeris locis emendatae, ut perpetuae ad eas notae indicabunt, Fr. Duareno — auctore. MDLX. — In: *Russardi Corpus Juris Civilis. Antwerp., ap. Rovillium. 1560. 1561. Diese Ausg. wird nur wegen der Noten des Duareno geschätzt. S. 1566.*

1560, 8. Imperatoris Leonis Aug. Constitutiones novellae aut correctoriae legum repurgationes latinae nunc primum ab Henrico Agylaeo facta. Imp. Iustiniani edicta, Imp. Iustini Constitutiones aliquot, Imp. Tiberii constitutio una, Imp. Zenonis Constitutio una. Huius editionis margini appositae numerorum notae paginas graeci exemplaris indicant, ab Henrico Stephano excusi. Anno MDLX. Excudebat H. Stephanus, illustris viri Hulderici Fuggeri typographus.

1561, kl. 4. Iustiniani principis novellae Constitutiones latine ex Gregorii Haloandri et Henrici Agylaei interpretatione, ad graecum Scrimgeri exemplar nunc primum editae. Quibus suis locis interseritur, quicquid vetus versio amplius habet atque proximis editionibus ex vetustis libris ac Iuliani epitome adpersum est. In qua editione H. Agylaei opera diligentem tum variarum lectionum annotationem, tum Haloandriae versionis castigationem invenire est. Item ejusdem Iustiniani Edicta, Iustini, Tiberii, Leonis philosophi Constitutiones et una Zenonis, quae ad titulum Codicis de privatis aedificiis pertinet, Henrico Agylaeo interprete. Postremo Canones Sanctorum Apostolorum per Clementem in unum congesti Gregorio Haloandro interprete. Basileae per Ioannem Hervagium MDLXI. — Ueber die drei Ausgaben des *Agylaeus* s. Biener's Geschichte, p. 384 sqq.

1562, 8. Novellarum Constitutionum D. Iustiniani sacratiss. principis volu-

mon, quod Authenticon vocant, Gregorio Haloandro interprete, ad Scrimgerianam editionem diligenter collatum ac solo emendatum: cui accesserunt Canonis Apostolorum, Pendorum libri — et nunc recens Iustiniani imperatoris edicta, Henrico Agylaeo interprete. Paris., ap. Gu. Merlin in ponte Nummulariorum et Gu. Desboys sub sole aureo ac Seb. Nivellium sub Ciconiis, via Iacobaca. MDLXII. *Am Schl.*: Paris., ex offic. chalcographica Gu. Desboys sub sole aureo in via Iacobaca [?] An. Dom. MDLXII. pridie kalend. Febr.

1566, 8. — Antverp., ex offic. Chph. Plantini. — 8. 1660 *Russardi Corpus*. 1567, 8. Novellae, latine ac vers. Haloandri cura Duareni et Russardi. Antverp., ex offic. Chph. Plantini. — Die beiden Ausg. von 1566 u. 1567 sind nur alte Titel.

1717, 4. Novellae Constitutiones Dn. Iustiniani sacratiss. principis ex graeco in latinum conversae et notis illustratae a I. F. Hombergk zu Vach. Accedit F. Pithoei glossarium; item Ant. Augustini quorundam verborum Iuliani interpretatio, ejusdem paratitula, nec non Cujacii et Agylaei observationes de dierum annotatione. Marburgi Catterum, typis et impensis Philippi Casimiri Mäleri MDCCXVII. — Hombergk benutzte Handschr. Die Ausg. der Vulgata-Übzt. sind absichtlich übergangen.

### C. Erläuterungsschriften.

Scholia incerti auctoris in aliquot Constitutiones. His adiectae sunt ipsius Iustiniani, Iustini iunioris, Tiberii Constitutiones. Bragis, Hub. Golts. M.D.LXX. 4.

F. A. Biener: Geschichte der Novellen Iustinians. Berlin, Dümmler, 1824, 8. — X, 621 SS. Vgl. dessen: Ueber die Wiener Handschr. von Julius Novellen Auszug, in *Savigny's Zeitschr. f. geschichtl. Rechtswissenschaft*, Bd. V. ab. X.

—: Vorschläge zur Revision des Justinianischen Codex in Hinsicht seiner Integrität. — In: *Savigny's Zeitschr. f. geschichtliche Rechtswissenschaft*, Bd. VII. St. II. p. 115 sqq., St. III. p. 243 sqq. Biener's Urtheil ist: „Die Institutionen und Novellen stehen ebenfalls mit dem Codex insofern in Verwandtschaft, dass sie öfters mehr oder weniger wörtlich den Inhalt von Constitutionen des Codex wiedergeben.“

I. F. Breithauptii Prodomus novae versionis novellarum. Gethae, 1701, fol. Horatii Carpini Commentarii in quatuor insigniores novarum constitutionum paragraphos, nempe §. Quicunque. De

poenis §. Collegis §. Omnium, de lure §. Privilegio Fisci. Francof., ap. Bassacum., 1601, f.

Cramer: Beiträge zur Geschichte der Novellen. — In: *Civilist. Magazin*, Bd. III. p. 113—162.

Iac. Cuiacii Novellarum Constitutionum Imper. Iustiniani expositio. Eiusdem tractatus quinque ad diversos leges Africani. Observationum libri tres. Lugduni 1570, f.; u. Colon. 1570, 8.

Iac. Gondrei Commentarii in Constitutionem novam, C. de rescind. vendit. Francof., 8.

I. F. Hombergk: Diss., exhibens atoschediasma observationum ad textum Nov. XXII. Marburgi, 1709, 4.

—: Authenticae seu novellae constitutiones primae Iustiniani nova versio, notis criticis perpetuis et commentario illustrata. Marb., 1710, f. — Ist der Prodomus zu Hombergk's Übsz.

C. I. Alb. Kriegel: Symbolae criticae ad Novellas Iustiniani, sive Novella LXXXVII. in integrum restituta e codice Veneto, Florentino atque Vindobonensi. Exercitatio critico-juridica. Lips., libr. Baumgaertner. 1832, gr. 4. — 12 Gr.

v. Savigny: Beitrag zur Geschichte der Novellen. — In dessen: *Zeitschr. f. geschichtl. Rechtswiss.*, Bd. II. p. 100—186.

Wies: Progr. Historiae Novellarum literariae P. I. Marb., 1800, 4.

C. Witte: Die Leges restituta des Iustinianischen Codex, verzeichnet und geprüft. Breslau, I. F. Korn, 1830, 8. — 1 Thlr. 8 Gr.

### IUSTINIANUS Imperator.

Fabr. B. Gr. T. XII. p. 682 sqq.

1762, gr. 8. Iustiniani imperatoris epistola, Graece et Latine, adversus Theodorum Mopsuestensem, epistolam Ibae et scripta Theodoretii. Edidit primum Ang. Mar. Bandini. — In: *Græcae Ecclesiae vetera Monumenta, ex bibl. Medicea*. (Florent.) T. I. p. 1—120. Vorf. der lat. Übsz. ist Io. Demitricus Straton. Auch in Bandini Catalogue codicum mutorum bibl. Mediceae Laurent. T. I. p. 166 sqq. Novellae s. vorher IUS. II.

### IUSTINUS Martyr.

Fabr. B. Gr. T. V. p. 51 sqq.; *Harles Ausg.* T. VII. p. 52 sqq.

### A. Textausgaben.

aa) Sämmtliche Werke.

1551, f. ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΙΟΥΣΤΙΝΟΥ ΦΙΛΟΣΟΦΟΥ ΚΑΙ ΜΑΡΤΥΡΟΣ, ΖΗ-

ΝΑ καὶ Στεφῆν. **ΛΟΓΟΣ** παραινετικός πρὸς Ἕλληνας. **ΠΡΟΣ ΤΡΥΦΑΝΑ** Ιουδαίου διαλόγος. **ΑΠΟΛΟΓΙΑ** ὑπὲρ Χριστιανῶν πρὸς τὴν *Ρωμαίων Συγκλήτον*. **ΑΠΟΛΟΓΙΑ** β' ὑπὲρ Χριστιανῶν πρὸς *Αντωνίον τὸν εὐσεβή*. **ΠΕΡΙ Θεοῦ μοναχίας**. **ΕΚΘΕΣΙΣ** περὶ τῆς ὁρθῆς ὁμολογίας, ἣ τοι περὶ τῆς ἁγίας καὶ ὁμοουσίου. *Τριάδος*. **ΑΝΑΤΡΟΗ** δογμάτων τινῶν *Αριστοτελικῶν*. **ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ** Χριστιανικαὶ πρὸς τοὺς Ἕλληνας, καὶ Ἑλληνικαὶ ἀποκρίσεις, καὶ τῶν αὐτῶν ἀποκρίσεων *ἑλεχοί*. **ΑΠΟΚΡΙΣΕΙΣ** πρὸς τοὺς ὀρθοδόξους περὶ τινῶν ἀναγκαιῶν ζητημάτων. **ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ** Ἑλληνικαὶ πρὸς τοὺς Χριστιανούς περὶ τὰ ἄσματος, καὶ περὶ τὸ θεῖον, καὶ περὶ τῆς ἀναστάσεως τῶν νεκρῶν, καὶ πρὸς τὰς αὐτὰς ἐρωτήσεις ἀποκρίσεις Χριστιανικαὶ. *Graece*. **EX BIBLIOTHECA REGIA**. *Motto: Babilis t' αγαθῶ κρατερὸν t' αἰχμητὴν*. **LV-TETIAE**, Ex officina Roberti Stephani typographi Regii, Regiis typis. *M.D.LI*. Cum privilegio Regia. — 4 Bll. Vorst., 811 Bll., n. 2 Bll.: Locorum qui aliter quam impressi sunt, in aliis codicibus leguntur, aut legendi videntur, Adnotationes. Erste u. schöne Ausg. **LRBI**.

1593, f. Iustini Martyris opera, graece et latine ex versione I. Langi, cum notis I. Arcerii, Dav. Hoerscheli aliorumque, adiectis suis, nunc auctius edidit F. Sylburgius. Ex offic. Commelina. — Diese Wdhg. der vor. Ausg. ist verm. durch: Oratio ad Graecos et epistola ad Diognetum. Wdh. 1615 sqq.

1615, f. S. Iustini, philosophi et martyris Opera: Graecus textus multis in locis correctus, & Latina Io. Langi versio passim emendata: tum Varias lectio, Emendationum conjecturae, & tres Indices scorum in fine additi. Ab initio praemissa veterum de Iustino elogia, Ordinis & censurae ratio. Corollaria Iustino addita. Athenagorae, Atheniensis Philosophi Christiani apologia vel legatio pro Christianis; ejusdem de resurrectione mortuorum. Theophili, patriarchae Antiocheni, contra Christianae religionis calumniatores ad Autolycom libri III. Tatiani, Assyrij, oratio ad Graecos, Quod nihil eorum quibus Graeci gloriantur studiorum apud Ipaes natum, sed omnia a barbaris inventa sint. Hermiae Philosophi gentilium philosophorum irrisio. Quae Graecè & Latine emendatiora nunc prodeunt. Lutet. Paris., apud Michaellem Sonnum, via Iacobaea, sub scuto Basilien. *M.DC.XV*. Ex regis privilegio. — Voran steht Justin's Bild; 13 Bll. Vorst., 520 88., 12 Bll., 56 88.: Annota-

tiones in Iustinum, 30 Bll.: Indices; 160 88. enth. die libr. Schriftsteller, u. p. 181—197 die Anmerkungen dazu; 1 Bll.: Index. Die Ausg. ist übriges verm. Wdhg. der vorhergehenden Ausg. **LRBI**. Wdh. 1636.

1636, f. *Tou εν ἁγίοις πατρός ἡμῶν* *Ιουστίνου Φιλοσόφου καὶ Μαρτύρου σωζόμενα*. S. P. N. Iustini Philosophi et Martyris Opera. Item Athenagorae, Atheniensis, Theophili, Antiocheni, Tatiani, Assyrii, & Hermiae, Philosophi, tractatus aliquot. Quae omnia Graecè & Latine emendatiora prodeunt. Paris., ap. Cl. Sonnum.

1686, f. *Tou εν ἁγίοις πατρός ἡμῶν* *Ιουστίνου, φιλοσόφου καὶ μαρτύρου, σωζόμενα*. Sancti patris nostri JUSTINI, philosophi et martyris, opera. Item Athenagorae Atheniensis, Theophili Antiocheni, Tatiani Assyrii, & Hermiae Philosophi Tractatus aliquot, quos sequens pagina indicabit. Quae omnia Graecè & Latine emendatiora prodeunt. Editio nova juxta Parisinam Aani MDCXXXVI. Coloniae, Apud Jeremiam Schrey, & Heiaricum Joh. Meyerum, Anno MDCLXXXVI.

— Voran steht ein Bild, n. 21 Bll., 539, 56 88., 24 Bll., 197 88. u. 1 Bll. Diese Ausg. ist verm. durch *C.A. Kortholti* Commentarius in Athenagorae, Theophilum et Tatianum. **LRBI** u. **LRBI**.

1742, gr. f. *Tou εν ἁγίοις πατρός ἡμῶν* *Ιουστίνου φιλοσόφου καὶ μαρτύρου τα εὐρησκόμενα πάντα*. S. P. N. JUSTINI philosophi et martyris opera quae extant omnia. Necnon Tatiani adversus Graecos oratio, Athenagorae Philosophi Atheniensis Legatio pro Christianis, S. Theophili Antiocheni tres ad Autolicum libri, Hermiae Philosophi Irrisio Gentilium Philosophorum: Item in Appendice supposita Justino Opera cum Actis illius Martyrii & Excerptis operum deperditorum ejusdem Justini & Tatiani & Theophili. Cum Mss. Codicibus collata, ac novis Interpretationibus, Notis, Admonitionibus & Praefatione illustrata, cum Indicibus copiosis. Opera & studio unius ex Monachis Congregationis S. Mauri. Parisiis, Sumptibus Caroli Osmont, via San-Jacobae. *M.DCC.XLII*. Cum approbatione et privilegio regis. — 2 Bll. Vorst., cxxviii, 657 88. Diete vorz. Ausg. enth. einen nach Handschr. verb. Text u. e. verb. lat. Uebsz., so wie höchst schätzensw. Prolegomena, nebst krit. u. erklä. Anmerk. unter dem Text. Es giebt auch *Eti. mit: Hagae Comit., Hondt. LRBI. Wdh. 1747.*

1747, f. — Venet. — 3. 1742.

1777, 8. Iustini opera, graece et

latine, ex Langi versione. — In: *Fr. Oberthürri Collectio Operum PP. graec.* (Wirceburgi.) Vol. I—III.

bb) Mehrere Schriften.

1592, 4. Justinus, Philosophi & Martyris, epistola ad Diognetum, & oratio ad Graecos, nunc primum edita, Graece, cum versione latina & annotationibus Henr. Stephani. Additum est I. Jacobi Beureri iudicium de quorundam locorum partim interpretatione, partim emendatione; & Tatiani, discipuli Iustini, quaedam, Graece; ex editione ejusdem Henr. Stephani. Excud. Henr. Stephanus. — Die Ausg. von 1594 bezweifelt *Maittaire*.

1703, 8. *Του αγίου ΙΟΥΣΤΙΝΟΥ Απολογία δευτέρα υπερ Χριστιανων, λογος παραμηνευστος προς Ελληνας, λογος προς Ελληνας, περὶ Μοναρχιας. Εκ Θεατρον εν Οξονια, Ετε Θεογονιας α ψ γ.* Impensis Tho. Bennet, ad Insigne Lunae Falcatae in Coemeterio D. Pauli, LONDINI. Ein and. Tit.: Sancti IUSTINI Philosophi & Martyris Apologia secunda pro Christianis, oratio cohortatoria, oratio ad Graecos, et de Monarchia Liber. Graece cum Latina Io. Langi versione quam plurimis in locis correctis, subiunctis emendationibus et notis Roberti et Henr. Stephanorum, Ioach. Perionii, Iac. Billii, Frid. Sylburgii, Io. Ern. Grabii, Io. Polterii, pluribusque aliis additis, annexis insuper ad calcem annotationibus Io. Langi et Christ. Kortholti, praemissis vero Langi praefationibus, quibus summam eorum, quae in hoc volumine continetur, enarravit. Edita ab H. Hutchin, A. M. ex aede Christi. Oxonii, e theatro Sheldoniano, impensis Th. Bennet. MDCCIII. — 14 BIL. Vorst., 176 u. 59 SS. LUBL.

1722, f. *ΙΟΥΣΤΙΝΟΥ φιλοσοφου και μαρτυρος Απολογία υπερ Χριστιανων προς Αντιωνιον τον ευσεβη, Απολογία β υπερ Χριστιανων προς την Ρωμαιων συγκλητον, προς Τρυφωνα Ιεδαιον διαλογος.* JUSTINI Philosophi & Martyris Apologiae duae et Dialogus cum Tryphone Iudaeo. Cum notis & emendationibus Styani Thirlbii. Londini; Impensis Richardi Sare, juxta poetam australem Hospitii Guiani, in vice dicto Holbourn. MDCCXXII. — 22 BIL. Vorst., 468 SS. Treue Wdhg. d. Textes von Stephanus, nebst Noten von Davinius. LUBL.

1765, f. Iustini Apologiae, dialogus et fragmenta. Graece et Latine. — In: *Gollandii Bibl. PP.* (Venet.) T. I. p. 411 sqq.

1796, gr. 8. Iustini des Märtyrers zweyte Apologie und Beweis der Allzuherrschaft Gottes, griechisch u. deutsch, mit erklärenden Anmerkungen. Nebst einem Anhang über das Leben, die Schriften und Lehren dieses Kirchenvaters für junge Freunde der Theologie von I. Ad. Goetz. Noribergae et Altorf. — 18 Gr. Vgl. Allgem. Litt.-Zeit. 1796, no. 29. p. 457 sqq.; Erlang. Litt.-Zeit. 1796, no. 71. p. 563 sqq.

cc) Einzelne Schriften.

1) Paraenesis.

1539, 8. D. Iustini admonitio ad gentes liber, Graece, Paris., in aedibus Carolae Guillard; excudebat I. Lodoicus. — Eine Ausg. in 8. ohne Jahr ist im Catalogus bibl. Bodleian angezeigt.

2) Apologiae.

aaa) Beide.

1755, gr. 8. S. Iustini martyris apologiae, ex recensione Grabiana, varias lectiones et coniecturas VV. DD. et suas addidit Ch. Gu. Thalemannus. Lips. — 5 Gr.

1768, 8. *Ιουστινου φιλοσοφου και μαρτυρος Απολογία υπερ Χριστιανων.* S. Iustini Philosophi et Martyris Apologiae duae pro Christianis. Graece et latine, interpretationem lat. ad graeca aptius accommodavit et annotationes adjecit C. Ashton. Cantabr. — 5 sh. 6 d.

bbb) Einzelne.

1700, 8. *Του αγίου Ιουστινου Απολογία πρώτη υπερ Χριστιανων, προς Αντωνιον τον ευσεβη. Εκ Θεατρον εν Οξονια. Ετε Θεογονιας α ψ. E. and. Tit.: Sancti Iustini Philosophi et Martyris Apologia prima pro Christianis ad Antoninum Pium, cum Latina Ioannis Langi versione, quamplurimis in locis correctis; subiunctis emendationibus et Notis Roberti ac Henrici Stephanorum, Perionii, Billii, Sylburgii, Scaligeri, Halleixii, Casauboni, Montacutii, Grotii, Salmassii, Valesii, Cotelarii, pluribusque novis additis; annexis insuper ad calcem Annotationibus Langi et Kortholti, praemissa vero Langi Praefatione, qua summam hujus Apologiae enarravit; edita a Ioanne Ernesto Grabe. Oxoniae, e theatro Sheldoniano Anno Domini MDCC. Prostant venales apud Henricum Clements. — 4 sh., gr. Pp. 8 sh. Text des Stephanus.*

3) Dialogus cum Tryphone.

1719, 8. Sancti IUSTINI Philosophi et Martyris cum Tryphone Iudaeo

Dialogus, cum Latina Ioannis Langi Versione, quamplurimis in locis correctis; subiunctis emendationibus et Notis Roberti Stephani, Perionii, Sylburgii, Halloixii, Montacutii, Drasii, Colomesii, Cavi, Bulli, Grabii, pluribusque novis additis; annexis insuper ad calcem Annotationibus Langi et Kortholti; praemissis vero, Langi Praefatione, qua summam huius Dialogi enarravit, Actisque Martyrii S. Iustini et Sociorum. Edita a Samuele Jebb. Lond., impensis Gul. et Joh. Inays, Bibliopolarum Londinensium. 1719. — 6 sh.

## dd) Fragmente.

1560, f. Iustini fragmenta liturgica. — In: *Liturgiae* SS. PP. Iacobi, Basilii et Chrysostomi etc. Paris., Gu. Morelius.

1636, f. Iustini Fragmenta, Graeco, cum latina interpretatione Petri Halloix. — In dessen: *Illustres Ecclesiae orient. Scriptores*. (Dasci.) p. 299 — 319.

1764, 4. Iustini *Ἀνοδείας* resurrectionis carnis fragmentum, auctum praefatione, versione et notis (a Gu. Abr. Tellerio). Helmsat.

1714, 8. A curious Fragment of Iustin Martyr on the Subject of the Resurrection, not published in his Works, with the original Greek, done into English, with Notes by Dav. Humphreys. — In dessen engl. Uebers. des Athenagoras. London.

## B. Uebersetzungen.

## a) Lateinische.

## aa) Sämmtliche Werke.

1554, f. S. Iustini, Philosophi & Martyris, opera; Latine ex interpretatione & cum observationibus Joachimi Perionii, Lutetiae Paris., Jac. Dupuys. *II Thle in I Bde.*

1555, f. S. Iustini, Philosophi & Martyris, opera, Latine, ex interpretatione Sigismundi Gelenii. Basileae, Hier. Frobenius etc.

1565, f. S. Iustini, Philosophi & Martyris, opera quae extant omnia, Latine, ex interpretatione Ioannis Langi, & sententiis praeceptorum SS. Patrum illustrata. Basileae, Ambrosius & Aurelius Frobenii fratres. *III Thle in I Bde.*

1575, 16. D. Iustini, Philosophi & Martyris, opera, e Graeco in Latinum conversa, recognita & emendata studio Sigismundi Gelenii: adiecta est

B. Hippolyti, Episcopi & Martyris, oratio de consummatione mundi, de Antichristo, & secundo adventu D. Iesu Christi, Latine, ex interpretatione Ioannis Pici. Paris., Gu. Iulianus.

1618, f. — latine ex versione Ioach. Perionii. — In: *Bibl. PP. (Colon.)* T. II.

1677, f. — ex versione I. Langii. — In: *Bibl. PP. (Lugd.)* T. II. P. II. p. 1 sqq.

## bb) Mehrere Schriften.

1650, 8. Sti Iustini, Philosophi et Martyris, ad Graecos sive Gentiles, cohortatoria Oratio, Oratio ad Graecos, ad Senatum Romanum pro Christianis Defensio, pro Christianis Defensio secunda ad Antoninum Pium, cum Tryphone Iudaeo Dialogus, ad Zenam et Serenum Epistola, ad Diognetum Epistola, de Monarchia Dei Liber, Expositio fidei de recta confessione, Quaestiones et Responsiones ad Orthodoxos, Quaestiones ad Graecos et Graecorum solutiones, Quaestiones Graecanicae de Resurrectione etc. Latine. — In: *Fr. Rous Molla Patrum*. (Lond.) p. 21 — 66.

## cc) Einzelne Schriften.

## 1) Admonitio.

1506, f. S. Iustini Admonitorius gentium Liber, Latine, Io. Fr. Pico Mirandulano interprete. — In: *I. Fr. Pici Opp.* (Argent.) Auch in: *I. Sighardi Antidotum contra haereses* (Basil., 1528, f.), fol. 112 — 121; in: *Microprophetum* (Basil., 1550, f.), p. 31 — 47; in: *Monumenta Orthodoxogr. PP. Basil.*, 1555, f. n. 16. (Basil., 1569, f.) Vol. II. Tom. VII. pag. 1947 — 1966.

## 2) Epistola de vita christiana.

1661, 4. Iustini epistola etc. Latine. — In: *Bibl. PP. Asc. T. I* p. 1 sqq.

## 3) Eversio falsorum dogmatum.

1552, 16. S. Iustini Martyris, eversio falsorum Aristotelis dogmatum, Latine, Guil. Postello, in tenebrarum Babyloniarum dispulsionem, interprete. Paris., ap. Sebast. Nicellium. MDLII.

## dd) Auszüge.

1562, 8. Iustini excerpta liturgica, latine. — In: *Liturgiae a. missae* SS. Patrum. Antverp., I. Stelsius.

## b) Deutsche.

## Epistola e.

## aaa) Mehrere.

1723, 8. S. Iustini zwey Briefe an Diognetum, Zenam und Serenum, ver-

deutsch durch I. Otto Götting. — In dessen Uebers.: Briefe u. Schriften der Apostol. Männer. (Hamb.) p. 425—468.

bbb) Einzelne.

1753, 8. S. Justin's Brief an den Diognet, aus dem Griechischen übersetzt durch Augustin Gabriel Gehlen. — S. Brem- und Verdischen Bibliothec. (Hamb.) Bd. I. Thl. II. p. 221—239. S. auch vorher A. bb).

b) Französische.

aa) Sämmtliche Schriften.

1554, f. Les Oeuvres de S. Justin philosophe & martyr, mises de Grec en François, par Jean de Maumont; avec briefves annotations, & emendations de fautes. Paris, de l'imprimerie de Michel de Vascosan.

1558 (1559), f. Les oeuvres de Saint Justin, Philosophe & Martyr, mises de Grec en langage François; par Jean de Maumont. Seconde édition, revuë & corrigée par le traducteur, & conférée sur l'exemplaire Grec, & sur les traductions Latines, avec des additions & corrections mises à la fin. Paris, de l'imprimerie de Michel de Vascosan.

bb) Einzelne Schriften.

1) Apologia secunda.

1670, 12. Seconde apologie de Saint Justin, pour les Chrétiens; traduite en François par Pierre Fondet. Paris, veuve Charl. Savreux.

2) Epistola ad Diognetum.

1725, 12. Epître à Diognete, attribuée à S. Justin, dans laquelle l'auteur sur les reines de l'idolâtrie & du Judaïsme, établit les fondemens de la Religion chrestienne; traduite de l'original Grec. Paris, Nic. Pierre Armand.

d) Italienische.

1799, 8. S. Giustino Mart. tradotto con alcune riflessione dal Giov. Bapt. Galliccioli. Venezia. II Bde.

c) Englische.

1) Apologia.

1709, — 1716, 8. The Apologies of Justin Martyr, Tertullian and Minucius Felix in Defence of the Christian Religion, with the Commemorative of Vincentius Lirinensis, concerning the primitive Rule of Faith; translated from their Originals, with Notes for the Advantage chiefly of English

Readers, and a Preliminary Discourse upon each Author. Together with a Prefatory Dissertation about the right Use of the Fathers. By William Reeve, M. A. Rector of Cranford in Middlesex. Lond., printed for A. and J. Churchill, at the Black-Swan in Pater-Noster-Row. II Bde.

1833, 8. — S. Bd. I. p. 614.

2) Dialogus.

1755, 8. Justin Martyr's Dialogue, with Trypho the Jew. Translated from the Greek into English, with notes, chiefly for the advantage of English readers, a preliminary dissertation, and a short analysis. By H. Brown, M. A. vicar of Nether-swell, in Gloucestershire. Rivington. II Bde. — 11 sh.

3) Admonitio.

1757, 8. St. Justin, de Philosopho et Martyr, his Exhortations to the Gentiles. Translated from the Greek, by the Rev. Th. Moses. Lond., Hitch. — 1 sh.

C. Erläuterungsschriften.

Remarques sur la I. Apologie de S. Justin Martyr. — In: Bibl. choisie; T. II. p. 328—332, T. III. p. 372—394.

Locus Justin Martyris emendatur (Apol. I. p. 11 ed. Thirlby.) — In: Bibl. Litter., being a Collection of Inscriptions, Medals, Dissertations etc. An. 1722. (Lond., 1724, 4.) no. VIII. p. 1—26.

Observationes in Iustini Martyris Apologiam I. et Dialogum cum Tryphone ed. Thirlby. — In: Miscellaneae Obs. (Amet., 1732, 8.) Vol. I. T. III. p. 363—372.

1) Darstellung des ältesten Christenthums aus den Schriften des heil. Justinus des Martyrers. 2) Erläuterungen und Betrachtungen über den vorhergehenden Artikel. — In: Beiträge zur Beförderung des ältesten Christenthums und der neuesten Philosophie. (Ulm, 1791, 8.) St. XII. no. 2 u. 3.

(James Bryant:) Observations on a controverted Passage in Justin Martyr p. 47 ed. Bened. Lond., printed for W. Richardson, 1793, 4. — 1 sh. 6 d.

G. Bullius: De celebri loco Iustini in Dialogo cum Tryphone Iudaei dissertitur. — In dessen: Iudicium ecclesiae catholicae trium primorum saeculorum, de necessitate credendi, quod Dominus noster Iesus Christus sit verus Deus. (Oxon., 1684, 8.) Chap. VII. p. 164—192.

Gu. Cave: De Iustino Martyre. — In dessen: Historia litter., Vol. I. p. 60 seqq.

*Chishull*: Some Testimonies of Justin Martyr, sed in a true and clear Light: as they relate to Mr. Dodwell's unhappy Question, concerning the Immortality of the Soul etc. Lond., printed for Sam. Manship etc. 1708, 8.

*Jean Le Clerc*: Vie de St. Justin Martyr. — *S. Bibl. universelle*, T. VII. p. 15—31. Deutsch in: *I. Clerici Lebensbeschreibung einiger Kirehen-Väter und Ketzer*. (Halle, 1721, 8.) p. 1 sqq.

*F. Costa*: Dissertatio de Memorabilibus Justinii Martyris historicis atque dogmaticis. Tubingae, 1766, 4.

*Maturini Vess. la Croze*: Dissertatio, qua ostenditur, scriptorem Quaestionum ad Orthodoxos, qui vulgo putatur Iustinus Martyr, Diodorum esse Tarsensem. — In: *Bibl. Bremensis*, Cl. V. fasc. IV. p. 656—669.

*I. Andr. Danzi*: Oratio de Tryphone, Iustini Martyris Collocutore, habita a. 1708. — In: *Parerga Gotting.* (Gotting., 1738, 8.) T. I. lib. IV. p. 80—91.

*H. Dodwell*: Explication of a Famous Passage in the Dialogue of Justin Martyr with Tryphon, concerning the Soul's Immortality. — In dessen: *The natural Mortality of Human Souls clearly demonstrated, from the holy Scriptures, and the concurrent Testimonies of the primitive Writers*. Lond., 1708, 8.

*Alberti a Felde*: Epistola ad Christianum Gottlieb Rech, de dialogo Iustini Martyris cum Tryphone Iudaeo. Sleswici, impensis auctoris, 1700, 8.

—: *Demonstrationes invictae, dialogum in Tryphone esse verum Iustini foetum. Accedit schediasma de vita, mortisque animarum, & Christo novo Legislatore, ad exponendam Iustini Martyris mentem*. Hamburgi, Benj. Schiller, 1707, 8.

*Gnaß*: Ueber Justin den Märtyrer. — In dessen: *Abhandlung zur Dogmengeschichte der ältesten griechischen Kirche*. (Jen., 1700, 8.) p. 58 sqq.

*C. Ch. Gerkeni*: Dissertatio de Justinii Martyris ad religionem Christianam conversione admodum memorabili. Lips., 1759, 4.

*I. B. Grabi*: commentatio de Justino Martyre. — In: *Spicilegium SS. Patrum Sec. II.* (Oxon., 1699, 8.) T. I. p. 183—206.

*Ph. Ch. Gratiani*: Disputatio de memorabilibus Iustini M. historicis et dogmaticis. Tubingae, 1766, 4.

*Alo. Gratz*: Kritische Untersuchungen über Justins apostolische Denkwürdigkeiten. Stuttgart, Steinhopf, 1814, gr. 8. — 12 Gr.

*Gundtingii*: Disputatio de naevis Iusti-

ni Martyris, praesertim in ratiocinando ab eo commissis. — In: *Observationes Hales.* T. II. Obs. VII. p. 89.

—: *De Iustini Martyris Apologia II.* — *ib.* Obs. IX. p. 170.

*Petri Halloix*: Vita et Documenta S. Iustini, Philosophi et Martyris. Accesserunt e Menaeo Graecorum Iustini Elogia cum Vitae Epitome nunc primum e Graeco Latine reddita; Censura de S. Iustini Libris, eorumque ordine et inscriptione; Notae ad Iustini Vitam. Duaci, e Typogr. Balth. Belleri, 1622, 8. — Mit Auslassungen aber beigefügtem Commentar von Dan. Papobrochius in: *Acta SS.* Antwerp. April. T. II. p. 104 sqq.

*Ch. Heischkeil*: Ob Justin der Märtyrer keine Spur zeigt, dass er evangelischen Schriften ein ausschliessendes Ansehen beigelegt habe. — *S. Augusti's Neue theol. Bibl.* Bd. I. St. II. p. 49—60.

*Ch. A. Heumann*: Symbola critica ad Iustinum Martyrem. — In: *Miscellanea Lipsiens.* nov. (Lips., 1744, 8.) T. III. P. II. p. 222 sqq.

*I. Jac. Hess*: Ueber Justin. — In: *Bibl. der heil. Geschichte.* (Zürich, 1791, 8.) Thl. I. no. 4.

*G. Hiches*: A Passage in Justin Martyr's first (commonly called his second) Apology, vindicated against the Misrepresentations of Mr. Whiston. — *S. dessen: Discourse, vor Grabi's Schrift: Some Instances of the Defects and Omissions in Mr. Whiston's Collection of Testimonies from the Scriptures and the Fathers.* (Lond., 1712, 8.) p. XXXIV—LI.

*J. Jortin*: The Epistle to Diognetus, (usually ascribed to Justin Martyr) the work of an uncertain and inconsiderable writer. — *S. dessen: Remarks on Ecclesiastical History.* (Lond., 1751, 8.) Vol. I. p. 342 sqq.

—: *Remarks on the character and writings of Justin Martyr.* — *ib.* Vol. II. p. 155 sqq.

—: *Critical Remarks on Justin Martyr.* — In dessen: *Tracts, philological, critical and miscellaneous.* (Lond., 1790, 8.) Vol. II. p. 102—110.

*Ch. Gli. Koch*: Dialogus Iustini Martyris cum Tryphone Iudaeo secundum Regulas criticae examinatus et falsitatis ac suppositionis suspectus atque coniectas. Khoul, typis Barth. Reutheri, 1700, 8.

*Ch. Kerthoki*: Commentarius in Iustinum Martyrem, Athenagorum, Theophilum Antiocheum, & Tatianum Asyrium. Francof. & Lips., Jerem. Schren. & H. J. Meyeras, 1686, f.

*Herm. I. Kriewe*: Distribue de authentic

dialogi Iustini Martyris cum Tryphone. Medieburgi, 1788, 8. — Editio II. Accedit mantissa vindicans et illustrans. Ultraj., 1792, 8. — 1 fl. 4 st.

Sam. Gli. Lange: Ueber Justin den Märtyrer, dessen beiden Apologien, so wie über den Dialog mit Tryphon. — In dessen: Ausführl. Geschichte der Dogmen od. der Glaubenslehren der christl. Kirche nach den Kirchenvätern. 1r Thl. (Leips., Fleischer, 1796, 8.) p. 92 sqq., p. 187 sqq. Lange verwirft die Aechtheit des Dialogs.

Nath. Lardner: The History of Justin Martyr; The Epistle to Diognetus. — In dessen: Credibility of the Gospel History, P. II. Vol. I. p. 254—295.

(Gu. Münscher:) Progr. an dialogus cum Tryphone Iustino Martyri recte ascribatur. Marb., 1799, 4. — 36 88.

Nic. le Nourry: Dissertatio in omnia S. Iustini Martyris Opera. — In dessen: Apparatus ad Bibl. Max. (Paris., 1703, f.) T. I. p. 360 sqq.

Fr. Oberthür: Disp. exponens S. Iustini, philosophi et martyris, de principis religionis dogmatis sententiam. Wurceb., 1777, 8.

U. Olshausen: Ueber das von Justin gebrauchte Evangelium. — S. dessen: Die Aechtheit der vier canonischen Evangelien etc. (1823) p. 331 sqq.

Casim. Oudin: Dissertatio de Scriptis S. Iustini Martyris. — In dessen: Commentarius de Scriptoribus Ecclesiast., T. I. p. 179—203.

H. E. G. Paulus: Ob das Evangelium Iustini das Evangelium nach den Hebräern sey? — S. dessen: Exegetisch-kritische Abhandlungen. Tübing., 1784, 8.

Ioach. Perizonii Vita B. Iustini, Philosophi et Martyris, ex ipsius Libris collecta. — In: Surii Vitae Sanctorum d. XIII. Apr. p. 151 sqq.

Ioach. Insti Ravi Diatribe historico-philosophica de Philosophia SS. Patrum Iustini Martyris et Athenagorae. Jen., 1733, 4.

F. Jac. Reuschlini Dissertationes III de doctrina Iustini Martyris. Argent., 1747, 4.

T. Row: Difficulty in Iustina Martyr in the Oratio ad Graecos explained; Critique on Thirlby's Iustina Martyr; Illustration of a disputed Passage in Iustina Martyr by Edw. Harwood; A controverted Passage in Iustina Martyr. — In: Gentleman's Magazine for the year 1783, July, p. 551; Sept., p. 750; Oct., p. 681; Nov., p. 904, u. 1786, July, p. 670.

I. Andr. Schmidii De Iustini M. Theologia morali Programma. Helms., 1698, 4.

Dan. F. Schütz: De Evangelio Iustini Martyris. — In dessen: Dissertatio de Evangelii, quae ante Evangelii canon. in usu eccles. christ. fuisse dicuntur. (Regiom. 1812) P. II. p. 1 sqq.

Abr. Scultetus: De vita, scriptis, et doctrina Iustini M. — In: Modullae theologiae PP. syntagma, P. I. lib. I. p. 1—45.

G. F. Seileri Christologia Iustini Martyris. Erlangae, 1775, 4.

Pet. Tamburini Analisi delle Apologie di S. Giustino Mart. con alcune riflessioni. Pavia, Comino, 1792, 8.

W. E. Tenaxii Exercitatio de Iustino Martyre. — S. dessen: Exercit. Select. P. I. p. 165.

C. F. Weber: Ueber das Evangelium Justin des Märtyrers. — In dessen: Beyträge zur Geschichte des N. T. Canons. (1791, 8.) p. 105 sqq.

(W. Whiston:) An Epistle to Diognetus, now first put into English, and proved to be genuine. — In dessen: Sacred History from the Beginning of the World till the Days of Constantine. (Lond., 1746, 8.) Vol. V. p. 346—373.

G. Bd. Winer: Dissertatio, qua Iustinum Martyrem Evangeliiis canonicis usum fuisse ostenditur. Lips., Reclam, 1819, 4. — 32 88. Wdh. in: Rosenmüller's Commentationes. (Lips., 1825, 8.) T. I. p. 221 sqq.

Fr. Wokenii Dissertatio critica de Samaritanismo et Hebraismo Iustini M. Witteb., 1729, 4.

Dan. F. Zastrau: De Iustini Martyris Biblicis Studiis commentatio historico-critica. Vratislav., typis Kupferianis. 1832, 8. — 52 88., u. 1 Bl.: Theses.

## LAMPRIAS.

1507, 4. Lamprias de scriptis Plutarchi Chaeronensis, & graece & latine nunc primum editus. Aug. Vindelicorum ad insigne pinus excudebat Jo. Praetorius. MDXCVII. — Diese Schr. sendete Andr. Schott, der sie aus einem Codex abgeschrieben hatte, an Hoeschel, der sie Fr. Raphelengus dedicirte. S. Zapp's Augsb. Buchdruckergesch. Thl. I. p. 198. Dieser Catalog plutarch. Schriften bef. sich auch in: Plutarchi opp. Francf. 1620, f., Paris. 1624, f., Fabricii Bibl. gr. T. III. p. 333 sqq. ed. Harles. T. V. p. 159 sqq., u. vollständiger eb. p. 167—171 aber mit veränderter Folge des Inhalts von Stobaeus aus dem Codex Venetus abgeschrieben. Vgl. Beckii epistola ad Harlesium in seiner Ausgabe von Plutarchi de phys. philos. decret. p. XIV sq., und Westermann in



## LAMPROCLES.

seiner Ausgabe von Plutarchi vitae decem oratorum p. 1 sqq.

### LAMPROCLES.

F. Gu. Leop. Aem. *Luetcke*: De Lamprocle, poeta veteris scholae dithyrambico. — S. dessen: *Dissertatio de Graecorum Dithyrambis et poetis dithyrambicis.* (Berol., typis Starckii, 1829, gr. 8.) p. 64 sq.

### LAMPRUS.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 128.

J. Gotthold Ephr. *Lessing*: Ueber Lamprus, den Lyriker und Lehrer des Sophokles. — S. dessen: *Leben des Sophokles.* (Berlin, 1790, 8.) p. 36 sqq., u. dessen: *Sämmtl. Werke*, Bd. X. p. 139 sqq.

### LAONICUS Chalcocondyles.

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 474 sqq.; *Hayles* Ausg. T. VII. p. 793 sq.

### A. Textausgaben.

1615, f. ΛΑΟΝΙΚΟΥ ΧΑΛΚΟΚΟΝΔΥΛΟΥ ΑΘΗΝΑΙΟΥ ΑΠΟΔΕΙΞΙΣ ΙΣΤΟΡΙΩΝ, ΟΘΕΝ ΤΕ ἡρξάντο οἱ αὐθενταί Τούρκων. LAONICI CHALCOCONDYLAE ATHENIENSIS HISTORIA DE ORIGINE AC REBUS gestis Imperatorum Turcicorum. Opus e tribus manuscriptis Graecis exemplaribus Bibliothecae, nunc primum Graece editum, descriptum verò, & quantum fieri potuit emendatum, opera & studio Iohannis Balthasaris Baumbachij, Graecae & Hebraicae Linguae in perantiqua Academia Heidelbergensi, Professoris ordinarii. Una cum versione Conradi Clauseri Tigurini. Coloniae Allobrogum, Apud Petrum de la Rouiere. M.DC.XV. — 2 Bll. Vorst., 376 SS. Gehört zu: *Historiae Byzantinae scriptores tres graecolatini*, uno Tomo simul nunc Editi. Coloniae Allobr., Apud Pet. de la Rouiere. M.DC.XV. Andere Exx. haben: *Genevae; Rouiere*. Hierzu gehört Georgius Acropolita Logoth., mit Fortlauf. 82.

1650, f. Λαονικου Χαλκοκονδυλου Αθηναίου αποδείξις ιστοριων δεκα. Laonici Chalcocondylae Atheniensis historiarum libri decem. Interprete Conrado Clausero, Tigurino. Cum annalibus Sultanorum, ex interpretatione Ioannis Leunclavii. Accessit index glossarum Laonici Chalcocondylae, studio & opera Caroli Annibalis Fabroti I. C. Parisiis, e typographia regia. — Wdh. 1729.

1729, f. — Venetiis, e typogr. Bartholomaei Javarina. MCCXXIX. — S. 1660.

## LAONICUS CHALCOCONDYLES. 500

### B. Uebersetzungen.

#### a) Lateinische.

##### aa) Vollständiges Werk.

1556, f. Laonici Chalcondylae de origine et rebus gestis Turcorum libri X, Conrado Clausero interprete. Basil., Oporin. — Wdh. 1562 sqq.

1562, f. — An: Nicephori Historia Byzantina. Basil., Oporin. In dieser Ausg. soll die Uebsz. sowohl von dem Vf., als von einem andern Gelehrten verbessert worden seyn.

1567, f. — An: Zonarae Annales etc. Paris.

1567, f. — Ib. Francof. S. Nicephorus Greg. B. a) 1).

1568, f. — latine, Conrado Clausero interprete. — An: Nicephori Historia Byzantina, latine. (Francof. ad M.) fol. 66 — 127. S. ib. B. a) 1).

1587, f. — In: Historia rerum in Oriente gestarum. S. Nicephorus Gregoras. B. a) 1).

1616, f. — An: Nicephori Historia Byzantina. (Coloniae Plancianae. MDC.XVI.) p. 273 — 534.

#### bb) Auswahl.

1602, f. E Laonici Chalcondylae historia graeca rerum Turcicarum loci insignes, e libro II. desumpti, Germaniae descriptionem continentes. — In: *Marquardi Froheri Scriptores rerum Germanicarum*. T. II. (Francof.)

#### b) Französische.

1577, 4. L'Histoire de la Decadence de l'Empire Grec, & établissement de ce luy des Turcs, par Chalcondile Athenien, de la traduction de Blaise de Vigenere Bourbonnois. Paris, Chesneau. — Wdh. 1612.

1612, f. — Seconde édition. Avec des figures, Paris, Guillemont. — S. 1577 n. 1660.

1650, f. L'Histoire de la Decadence de l'Empire Grec, & établissement de ce luy des Turcs, par Chalcondile Athenien, de la traduction de Blaise de Vigenere Bourbonnois, & illustrée par luy de curieuses recherches trouuées depuis son decex. Avec la continuation de la mesme Histoire, depuis la ruine du Peloponense iusques à l'an 1612. par Thomas Artus sieur d'Embry. Tome I. A Paris, chez Sebastian Cramoisy, Imprimeur ordinaire du Roy, & de la Reyne Regente, & Gabriel Cramoisy, rue S. Jacques aux Cicognes. 1660. — Histoire des Turcs. Second

Tome. Contenant ce qui c'est passé dans cet Empire, depuis l'an 1613. jusqu'à l'année présente 1649. Par F. E. du Mezerey. Avec l'Histoire du Serrail, par le sieur Baudier. Les Illustrations sur l'Histoire de Chalcondile, par Blaise de Vigenere. Les descriptions & figures des habits des Officiers, & autres personnes de l'Empire Turc, & les Tableaux prophétiques sur la ruine du mesme Empire. A Paris, chez Seb. & Gabr. Cramoisy. — Auch finden sich Ausgg. von 1684 u. 1689 angezeigt.

### C. Erläuterungsschriften.

Jac. Gaddius: De locis aliquot Laonici Chalcondyla. — In: De Scriptoribus non ecclesiasticis, p. 119 sqq.

Jos. de Hammer: De fine libri tertii Chalcondylae. — In dessen: Commentatio de byzantinae historiae ultimis scriptoribus ex historia Osmanaica elucidandis et corrigendis, in den: Commentatt. recent. soc. Getting. Vol. VI. p. 233—252.

### LASUS.

F. Gu. Leop. Acm. Luetke: De Laso, vetustissimo poeta dithyrambico. — & dessen: Dissertatio de Graecorum dithyrambis etc. (Berol., typis Starckii, 1829, gr. 8.) p. 66 sqq.

### Tullius LAUREAS.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 726; Harles Ausg. T. IV. p. 498.

1774; 8. Tullii Laureas epigrammata. — S. Bruckii Analecta, T. II. p. 103 sq., u. dessen: Lectiones, p. 148.

1794, 8. — S. Jacobii Anthologia, T. II. p. 90 sq., u. dessen: Animadversiones in epigrammata Anthologiae graecae, Vol. III. T. III. v. Yol. XIII. p. 907.

Ioannes LAURENTIUS Lydus.

### A. Textausgaben.

#### 1) De mensibus.

##### aa) Vollständiges Werk.

1794, 8. Joannis Laurentii Philadelphensis Lydi Opusculum de Mensibus, c. Codd. manuscr. Bibliothecae Barberinae et Vatic. et fragmentum de terrae motibus ex Cod. Bibl. Angelicae rom. graece edidit, varietatem lectionis et argumenta adjecit Nic. Schow. Lips., Weidmann. — 14 Gr. Vgl. Erlang. Lit.-Zeit. 1794. p. 542 sqq., Götting. Anz. 1794, II. p. 1273 sqq., Leipz. Lit.-Zeit.

1794. III. p. 515 sqq., Jen. Lit.-Zeit. Ergänz.-Blätt. Jahrg. III. Bd. I. p. 505 sqq.

1827, gr. 8. *Ἰωαννου Λαυρεντιου Φιλαδελφειου Λυδου περὶ μηνῶν*. Joannis Laurentii Philadelphini Lydi de Mensibus quae exstant Excerpta. Textum recognovit atque emendavit, e Graeco in Latinum convertit et perpetua cum sua et Nicolai Schowii, tum C. B. Hassii et F. Creuzeri aliorumque adnotatione instruxit indicemque copiosissimum adjecit Gu. Roether. Accedit Harmetis Trismegisti *περὶ βοτάνων Χυλιδίων* libellus et Vettii Valentis Antiocheni libri primi *ἀστρολογίων* fragmentum. Lips. et Darmst., Leske. — XX, 364 88. mit einer Tabula. 2 Thlr. 12 Gr. Der Text des Laurentius ist aus einem Pariser Codex verb.; die beiden anderen erscheinen hier zum ersten Mal. Vgl. Allgem. Schul.-Zeit. 1827, II. p. 409 sqq., Hall. Lit.-Zeit. 1827, no. 275, p. 521. 529 sqq.

##### bb) Auszüge.

1790, 8. Specimen inediti Operis Jo. Lydi *περὶ μηνῶν*. — In: Bibl. der alt. Lit. u. K. St. VII. no. III. p. 21—36.

#### 2) De magistratibus.

1812, 8. u. gr. 4. Joannis Laurentii Lydi Philadelpheni De Magistratibus Reipublicae Romanae libri tres, nunc primum in lucem editi, et versione, notis indicibusque aucti a J. Domin. Fusa. Praefatus est C. Bened. Hase. Paris., ex officina J. M. Eberharti. — LXXXVII, 316 88. 12 fr. Vgl. Neue Leipz. Lit.-Zeit. 1812. no. 260, p. 2073 sqq. Hundert Exx. in VI Pp. in gr. 4.

#### 3) De ostentis.

##### aa) Vollständiges Werk.

1823, 8. Joannis Laurentii Lydi de Ostentis, quae supersunt, una cum fragmento libri de mensibus eiusdem Lydi, Fragmentumque Manlii Boethii de Diis et Praesensionibus. Ex eodd. regis edidit Graecaque supplavit et latine vertit C. Bened. Hase. Paris., Treuttel. — XXV, 406 88. 7 Thlr. Unter dem genau aus d. Handschr. abgedr. Text gab d. Vf. noch den von ihm verbesserten mit lat. Uebers. u. krit. Anmerk. Vgl. Heidelb. Jahrb. 1824; Hlt. III. p. 305 sqq., Hall. Lit.-Zeit. 1824, no. 267. 268. 269., Göt. gel. Anz. 1825, St. LXXIX. p. 785 sqq.

##### bb) Auszüge.

1618, 4. *Λαυρεντιου Λυδου Ἐφημερίς Ἐφορονομία κ. τ. λ.* Laurentii Lydi Diarium tonitrualis et locale iuxta lynam, secundum P. Nigidium Figulam,

ex scriptis Tagetis, expressum ad verbum, primum edidit Ioan. Rutgersius. — S. dessen: *Variae Lectiones*. (Lugd. Bat., ex off. Elzevir.) p. 247—260. Auch Hase gab Capp. 1 bis 8, 39 bis 41, 43 bis 52 mit der lat. Uebers. in s. Ausg. des: *Valerius Maximus* (in der: *Bibliothèque classique latine publiée par Lemaire*) Vol. II. P. II. p. 210—215 heraus.

### B. Uebersetzungen.

1630, — 1703, f. Ptolemaei vel potius Johannis Laurentii Lydii Calendarium, latine vertit Nic. Leonicus. — In: *Potavii Uranologium*. Paris., Amstel.

### C. Erläuterungsschriften.

J. Dom. *Fussii* ad C. B. Hase epistola, in qua J. Laurentii Lydi de Magistratibus Reipublicae Romanae Opusculi textus et versio emendantur, loci difficultiores illustrentur. Leodii, typ. Collardina, 1821, gr. 8. — 48 ss. 6 Gr.

A. W. *Heffter*: Zu Johannes (Laurentius) Lydus de magistratibus. — S. *Rheinisches Museum f. Jurisprud.* 1826, p. 117—124.

(F. *Ossan*.) Bemerkungen zu Laurentius Lydus (verglichen mit Seebōdii *Miscell. critt.* I. 1. p. 8.) — S. *Allgem. Schul-Zeit.* 1829, no. 43.

Casp. Jac. Ch. *Reuvers*: Joannes Laurentius Lydus de Magistratibus Romanis. — S. dessen: *Collectanea litteraria*. (Lugd. Bat., ap. Hazenberg, 1815, 8.) cap. IV. p. 20—87.

Wilh. *Rörker*: Einige Textverbesserungen aus der Ausg.: de *Mensibus*. — S. *Seebode's Krit. Bibliothek* 1827, p. 969—973.

*Schrader*: Laurentius Lydus; in rechtsgeschichtlicher Hinsicht. — S. dessen: *Tübing. Krit. Zeitschr.* 1826, Bd. II. p. 146 sqq.

Th. *Taylor*: Chaldean oracles extracted from the treatise of Lydus „de Mensibus.“ — S. *Classical Journal*. no. XXXIV. p. 261—264.

Georgius LECAPENUS s. GEORGIUS.

### LEO Bardales.

1829, gr. 8. *Αποτίξις του Βαρδαλη στίχων λαμβάνοντες εις την δευτέραν παρουναιαν*, aliaque scripta nunc primum edidit I. Fr. Boissonade. — In dessen: *Anecdota*, Vol. I. p. 399 sqq.

### LEO DIACONUS.

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 353, XIII. p. 788.

### A. Textausgaben.

#### aa) Vollständiges Werk.

1819, f. Leonis Diaconi Caloënsis *Historia*, scriptoresque alii ad res Byzantinas pertinentes, quorum Catalogum proximum folium indicabit. E bibliotheca Regia nunc primum in lucem edidit, versione Latina et notis illustravit Carolus Benedictus Hase. Paris., e typographia regia. — XXII, 326 ss., mit VI Kpft. 40 fr. Diese Ausg. wurde auf Kosten des Grafen Romanzoff gedr. 150 Exx. gingen auf der Fahrt nach Russland im Meere unter. Wdh. 1828.

1828, 8. Leonis Diaconi Caloënsis *Historiae Libri decem*, et liber de *Velitatione bellica Nicephori Augusti*; e recensione Caroli Benedicti Hasii. Addita eiusdem versione latina atque annotationibus ab ipso recognitis. Accedunt Theodosii Acroasies de Creta capta, e recensione F. Jacobsii et Luitprandi legatio cum aliis libellis, qui Nicephori Phocae et Joannis Tzimiscis historiam illustrent. Bonnae, impensis Ed. Weber. MDCCCXXVIII. — XXXVIII, 624 ss. 2 Thlr. 20 Gr., SchrPp. 3 Thlr. 16 Gr., VtPp. 4 Thlr. 12 Gr. Ausser den auf dem Titel angezeigten Werken enthält diese Ausgabe: Nicephori Phocae *Novellae*, p. 307—323; *Philopatris dialogus*, p. 324—342; *Excerpta ex Historiis Arabum de expeditionibus Syriacis Nicolai Phocae et J. Tzimiscis*, p. 374—394; *N. M. Foggini Monitum de Theodosii Acroasibus*, p. XXXII—XXXVI. dessen: *Adnotationes in Theodosii Acroasibus*, p. 527—562; *Vocabula Theodosio propria*, a F. Jacobsio collecta, p. 563 sqq.; u. H. *Canisti Praefatio ad Luitprandi legationem*. Vgl. *Bernhardy* in den *Berl. Jahrb.* 1832, II. p. 121—132.

#### bb) Auswahl.

1810, 4. Notice de l'Histoire composée par Léon Diacre, et contenue dans le Manuscrit Grec de la Bibliothèque impériale, coté 1712. Texte et traduction latine du VI. livre de cette Histoire. — In: *Notices et Extraits des manuscrits de la bibliothèque impériale*, T. VIII, P. II. p. 264 sqq. Erschien in demselben Jahre id. auch besonders.

### B. Uebersetzungen.

—, . *Selecta capita Leonis Diaconi historiae*, latine versa edidit Ant. Pa-

gius. — In: Critices Baronianae populus, ab a. 960. IX. — a. 975. XIV.

### LEO Grammaticus.

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 380 sqq.

#### A. Textausgaben.

1655, f. Leonis Grammatici vitae recentiorum imperatorum. Iac. Goar latine reddidit atque notus adiecit Fr. Combesius. — An: Theophrasti Chronographia. (Paris.) p. 443 sqq. Wdh. 1729.

1729, f. — lb. Venetis, Iavarin.

#### B. Erläuterungsschriften.

Variae lectiones e codd. Monac. Theodosii Melitini et Georgii Hamartoli ad editionem Venetam. — In: Neuen litterar. Anzeiger. (Tübingen.) Jahrg. III. St. I. no. 5. 6. 7. 9. 10. 11. 12. 14. 16. 18. 19 bis 25.

Mart. Hanke: De Leonis Grammatici vita et scriptis. — In dessen: De rebus Byzantinorum Scriptoribus graecis Liber, P. II. p. 678—680.

### LEO philosophus imperator.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 719, V. p. 363 sqq.; Harles Ausg. T. IV. p. 479, VII. p. 693 sqq.

#### A. Textausgaben.

##### 1) Tactical.

1612, 4. Leonis Imp. Tactical, sive de Re Militari Liber. Ioannes Mevsius Graece primus vulgavit & Notas adiecit. (Cum Versione Latina Ioh. Chet.) Lugd. Bat., Apud Joannem Baldwinum: Impensis Ludovici Elzevirij. Anno clō. lxx. xii. — 4 Bll. Vorst., 447 Bll. u. 1 Bll. mit: Excudebat Ioannes Baldvini, Impensis Lvdovici Elzevirij: Lvgdvi Batavorum xiii. Mart. Anno clō. lxx. xiii. S. 1613. 1745. LRBL.

1613, 4. — S. Aelianus Tact. A.

1745, f. — ex editione Meursii auctius edidit et lacunas e cod. Florent. supplavit I. Lamius. — In: Meursii Opera. (Flor.) T. VI. p. 535—920. Ein uned. Cap. gab Lamius in Tom. V. praefat. p. 4 graeco cum versione latina heraus. Einige: Supplementa lacunarum quarundam enthält nach Bandini's Bericht im Catalogus codd. graec. T. II. p. 234 sqq. d. Florent. Codex.

##### 2) Novellae.

1558, f. Leonis Novellae Constitutiones. Graece. — An: Iustiniani Novellae. S. Ius, II. A.

1575, f. — S. ebd.

1663, — 1726, f. — graeco et latine,

H. Agylae interprete. — In: Sim. van Loonven Corpus Juris. Amst.; wdh. Antv. 1726.

##### 3) Dispositio.

1506, f. Leonis Imperatoris Dispositio, quem ordinem habeant throni ecclesiarum, patriarchae Constantinopolitane subiectarum. Graece, cum latina versione I. Leunclavii. — In: Leunclavii Ius Graeco-Romanum, ab Marq. Frehero editum (Francf.) lib. II. p. 88—102.

1648, — 1729, f. — An: Codinus. Paris. u. Venet. S. Codinus. A.

##### 4) Naumachia.

1705, — 1801, 4. Leonis Naumachia, siue potius supplementum capitis XIX. Tacticalorum, e cod. Gudiano. — In: Fabricii Bibl. Gr. T. V. p. 372 sqq.; Harles Ausg. T. VII. p. 707 sqq.

##### 5) Carmen iambicum.

1648, 4. Leonis imp. Carmen iambicum de misero Graeciae statu, Graece, cum versione Latina Fr. Lucidi. — In: Leonis Allatii De Ecclesiae Occidentalis et Orientalis consensu, lib. II. (Coloniae Agrip.) p. 854.

##### 6) Versus retrogradi.

1641, 8. Leonis imp. Versus *νακκιστοι*, sive retrogradi XXVII. — In: Allatii Excerpta Graecorum Sophistarum et Rhetorum. (Romae.) p. 398.

##### 7) Oracula.

1618, 4. Basilii Oracula XVI priora, graece nunc primum edita, cum versione Latina Geo. Dousae. — In: Rustgerii Variarum Lectionum Liber V. cap. VIII. Lugd. Bat.

1655, f. Leonis Oracula omnia XVII, graeco et latine, cum figuris, antiqua Graeca Paraphrasi, atque alia expositione Latina, notisque Pet. Lambecii. — An: Georgii Codini Excerpta. Paris. Das letzte Orakel: De restitutione Constantinopolis, hatte schon I. Leunclavius am Schlusse von Constantini Manassis Annalen, Basil. 1573, 8., bekannt gemacht, es war aber wegen des schlechten Zustandes des Codex Sambuceus sehr fehlerhaft u. lückenhaft. Daher gab dasselbe Lambecius, nach einem Wiener Codex verbessert, in s. Symtagma Origium et Antiquitatum Constantinopolitanarum (Paris. 1655, f.) p. 279 sq. heraus. Vgl. auch Lambecii Commentaria de bibl. Vindob. Vol. VI. P. I. p. 93 sq.

##### 8) Orationes.

1600, 4. Leonis Imp. orationes aliquot (IX), graeco et latine edidit Iac.

Gretserus. — *S. Gregorius Nyssenus* A. cc) 9). Wdh. in: *Gretseri Opera*, T. XIV.

1600, 4. Leonis Imp. oratio, edidit Iac. Gretserus. — *S. dessen: Opus de Cruce*. (Ingolet.) T. II. p. 142.

1612, f. Leonis Oratio in Ioannem Chrysostomum. — In: *Ioannis Chrysost. opp. ed. Savilius* (Etonae), T. VIII. p. 267. Lat. bei Surius XXVII. Januar. u. in dem Ausg. der lat. Uebers. des Joannes Chrysost.

1616, f. Leonis oratio in S. Crucis exaltationem, Graece et Latine. — In: *Iac. Gretseri Opus de Cruce*. (Ingolet.) p. 1235 sqq.

1648, f. Leonis orationes decem, graeco et latine. — In: *Fr. Combesii Auctarium Bibliothecae Patrum novum*. (Paris.) T. I. p. 1605 sqq.

1654, 4. Leonis Oratio de S. Nicolao, Myrensi episcopo, graeco et latine edidit Pet. Possinus. Tolosae.

#### 9) Homiliae.

1617, 4. Leonis Imperatoris homiliae IX in varia Christi mysteria. Graece et Latine. — *S. Anastasius Sin. A. 2*).

#### 10) Epigrammata.

1776, 8. Leonis philosophi epigrammata X. — *S. Brunckii Analecta*, T. III. p. 128 sqq.; vgl. dessen: *Lectioes* p. 255.

1795, 8. — In: *Jacobii Anthologia*, T. IV. p. 97 sqq.

### B. Uebersetzungen.

#### a) Lateinische.

##### I) Tactica.

1554, 12. LEONIS Imperatoris de bellico Apparatu Liber, è Graeco in Latinum conversus, Joan. Checo Cantabrigiensis interprete. Basileae apud Michael. Isingrinium. M.D.LIII. — *Checo* übersetzte nicht nur nicht treu nach der Handschrift, sondern änderte auch viel eigenwillig. Wdh. 1595.

1595, 12. — *Accessit libellus Modesti de vocabulis rei militaris, ad Tacticum Augustum*. Basileae, Typis Copradi Waldkirch, aere Lazari Zetzneri. M.D.XCV.

##### 2) Novellae.

1560, 8. — 1561, kl. 4. — latine ex versione H. Agylaci. — *S. Ius. II. B.*

1688, — 1706, 4. — 1721, kl. f. — ex eadem versione. — In: *Godofredi Corpus Juris*. Francof. 1688; Lips. 1706; Lips. 1721 u. 3ter.

#### 3) Canticum.

1603, 4. Leonis Canticum compunctionis ex meditatione extremi iudicii e cod. Bavar. latine vertit Iac. Pontanus. In: *Simonis Junioris, Theologi, Presbyteri & Praepositi, Monasterii sanctissimi Martyris Mamantis ad Xylocercum, de fide, et moribus tum christianis tum monasticis orationes XXXIII. etc.* Ingolet. MDCIII. — Wdh. in: *Bibl. PP.* (Colon. 1618, f.) T. XI.; in: *Auctarium Bibl. PP.* (Paris. 1639, f.) T. I. p. 861; *Bibl. PP.* (Paris. 1644, f.) T. XV. p. 861; *Bibl. PP.* (Lugd. 1677, f.) T. XXII. p. 763 sq.

#### 4) Oracula.

1596, 8. Vaticinium Severi, & Leonis Imperatorum, in quo videtur finis Turcarum in praesenti eorum Imperatore, una cum aliis nonnullis in hac re Vaticiniis. Profetia di Severo, & Leone Imperatori, nella quale si vede il fine de Turchi nel presente loro Imperatore, Con alcune altre Profetie in questo proposito. In Brescia, appresso Pietro Maria Marchetti. 1596, Con licenza de' Superiori. — Auf jedes Orakel folgt dessen Erklärung. Sie sind sämmtlich lateinisch u. italienisch übersetzt. *S. nachher d) 2*.

#### 5) Mariale.

1651, 8. Leonis Imperatoris cognomento philosophi seu sapientis Mariale. Quo eiusdem Leonis de Maria Deipara Virgine vere aurea ac disertissima monumenta ex graecis mm. ss. codicibus eruta, latine reddita notisque illustrata publici iuris fiunt. Studie ac labore P. Hippolyti Maracii Lucen. e congreg. cleric. regul. matris dei. Ad glor. principem Ferdinandum III. Austriacum Rom. Imp. Remae apud Dominicum Manelphium. M.DCLI. — 14 Bll. Vorst., Pag. 1—19: Vita Leonis; p. 20—115 lat. Uebers. von sechs Reden u. vier Bruchstücken; p. 116—174 Anmerk.; 7 Bll. Indices. Diese Ausg. macht E. Drönke in der Jen. Lit.-Zeit. 1837, no. 130, p. 74 bekannt.

#### b) Deutsche.

1778 — 1781, 8. Kaisers Leo des Philosophen Strategie und Taktik, aus dem in der K. R. Bibliothek befindlichen Original übers. von J. v. Bourscheid. Wien. IV Bde. — 6 Thlr. 16 Gr. Mit XXXVIII-Kpftiff. Die Uebers. ist nach der französischen gemacht, u. die Anmerkungen unbedeutend.

## c) Französische.

1758, — 1770, — 1778, 8. Les Institutions militaires de l'empereur Léon le philosophe, traduites en français avec des notes et des observations; suivies d'une dissertation sur le feu grégeois, par M. Joly de Maizeroy. Paris. II Bde. — 10 fr.

## d) Italienische.

## 1) Tactica.

1541, 4. La Tactica di Leone Imperatore tradotta da M. Filippo Pigafetta. In Venetia. — *Patroni Bibl. degli autori antichi*, T. II. p. 200.

1586, 4. Trattato briève dello schierare in ordinanza gli eserciti & dell'apparecchio della guerra, di Leone, per la Gratia di Dio Imperatore. Nuovamente dalla Greca nella nostra lingua ridotto da M. Filippo Pigafetta. Con le Annotationi del medesimo ne' luoghi, che n'hanno mestieri. Con privilegio. In Venetia, appresso Francesco de' Franceschi Senese. MDLXXXVI.

*Pigafetta arbeitete seine Uebs. nach guten Handschr., daher auch seine Uebs. die von Chocus an krit. Werth übertrifft. Wdh. 1602.*

1602, 4. Documenti & Avvisi notabili di guerra: ne' quali s'insegna distintamente tutta l'arte militare, non solo di formare gli esserciti, & ogni apparecchiamento di Guerra, ma anco di ogni maniera di battaglia, & ogni altra cognitione spettante ad infermare un perfetto soldato & Capitano, di Leone Imperatore. Ridotto dalla Greca nella nogar lingua per M. Filippo Pigafetta. Con le annotationi del medesimo ne' luoghi, che n'hanno mestieri. Con privilegio. In Venetia, appresso Gio. Antonio, & Giacomo de Franceschi. MDCII. — *Der Vf. benutzte wiederholt gute Handschr. 8. Aelianus Tact. B. d) 1562.*

1612, 4. Leone Imperatore di Constantinopoli degl' Ordini, e Governi della Guerra, tradotto di Greco in Italiano da Alessandro Andrea Napoletano. In Napoli, appresso Gio. Giacomo Carlino.

## 2) Oracula.

1684, 8. Predizioni figurate di Severo, & Leone Imperadori, dalle quali probabilmente si ricava il fine de' Turchi nel presente loro Imperadore Mehmet Quarto. Con l'aggiunta d'alcune riflessioni addattate a tempi correnti. Ad istanza del Sig. D. Gio: Battista Ghidoni. In Brescia 1684. Per Gio: Maria Rizzardi. Con Licenza de' Sup-

riori, e Privilegio. — *Die Uebs. ist aus der Ausg. von 1596 (s. vorher B. a) 4)] abgedr., mit den Zugaben von: „due profetie de' Maometani, e di Masometto,“ u.: „lettera a i Lettori“, so wie: „Oratione a Dio Ottimo Massimo“, u. am Ende des Buchs: „Parenesi a Principi Christiani.“*

## 3) Orationes.

1716, — 1734, 4. Traduzione d'un Discorso di Leone Imperatore in lode di S. Niccolò. — In: *Prose Sacre di Anton Maria Salvini*. Firenze MDCCLVI. per Gio: Gaetano Tartini; wdh.: Venezia per Angelo Pasinelli 1734.

## C. Erläuterungsschriften.

(Con. Majolino Bisaccioni:) *Idea e Sensi Civili sopra il perfetto Capitano, con le considerazioni sopra la Tactica di Leone Imperatore*. In Venezia 1642, 4.; wdh. In Messina 1660, 4.

Mart. Hankii *Disputatio de Leone sapiente eiusque scriptis*. — In *deisen: Liber de Byzantinorum rerum scriptoribus graecis*. (Lips., Kästner, 1677, 4.) p. 412 sqq.

F. Jacobs: *De Leone philosopho, epigrammatista*. — *S. deisen: Animadversiones in epigrammata Anthologiae graecae*, Vol. III. P. III. a. Vol. XIII. p. 907 sq.

## LEONIDAS Alexandrinus.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 719; *Harles Aug.* T. IV. p. 480.

## A. Epigrammata.

1774, 8. Leonidae Alexandrini epigrammata edidit Rich. Fr. Ph. Brunck. — In *deisen: Analecta*, T. II. p. 190 sqq. Die Noten in den *Lectiones* p. 174 sqq.

1791, 8. Leonidae Alex. epigrammata. edidit Alb. Ch. Meineke. — *S. Leonidas Tarentinus*.

1794, 8. — edidit F. Jacobs. — In *deisen: Anthologia Graeca*, T. II. p. 174 sqq.

## B. Erläuterungsschriften.

Andr. Heringa: *Animadversiones in Leonidae epigrammata*. — In *deisen: Observationes*, p. 186 sqq.

F. Jacobs: *Leonidae Alex. aliquot epigrammata emendantur*. — In *deisen: Emendationes in epigrammata Anthologiae graecae*. (Lips., Dyck, 1793, 8.) p. 26 sqq.

—: *De Leonida Alexandrino, epigrammatista*. — *S. deisen: Animadversiones in epigrammata Anthologiae graecae*, Vol. III. P. III. a. Vol. XIII. p. 908 sq.

I. Iac. Reiske: *De Leonida Alex.* —

## LEONIDAS TARENTINUS.

*S. dessen: Notitia poetarum anthologicorum, p. 229 sq.*

### LEONIDAS Tarentinus.

*Fabr. B. Gr. T. II. p. 719; Harles Ausg. T. IV. p. 479 sq.*

#### A. Epigrammata.

1772, 8. Leonidae Tarentini epigrammata, edidit Rich. Fr. Ph. Brunch. — *S. dessen: Analecta, T. I. p. 220 sqq. Die Noten in d. Lectiones p. 47 sqq.*

1791, 8. Utriusque Leonidae Carmina, cum argumentis, varietate lectionis, Scholiis et Commentario edidit et indice ornavit Alb. Ch. Meineke. Lips., Weidmann. — XXI, 186 88. 14 Gr. Vgl. Allg. Lit.-Zeit. 1794, II. p. 580 sqq.; Allgem. deut. Bibl. CXIV. I. p. 237 sqq.; Leipz. Lit.-Zeit. 1791. II. p. 741 sq.

1794, 8. — edidit F. Jacobs. — *In dessen: Anthologia, T. I. p. 153 sqq.*

#### B. Uebersetzungen.

1681, 12. Anacreontice componimenti di Leonida Tarentino, tradotte. — *S. Anacreon, B. d).*

1752, f. Epigrammi di Leonida Tarentino, recati in lingua volgare. — *In: Varj Epigrammi. §. Anthologia, B. d).*

#### C. Erläuterungsschriften.

H. Fynes Clinton: On the Leonidas of Tarent. — *In dessen: Fasti Melleiici, Vol. II. (Oxf. 1880, 4.) p. 503.*

F. Jacobs: Leonidae Tarent. aliquot epigrammata emendantur. — *In dessen: Emendationes in epigrammata Anthologiae graecae. (Lips., Dyck, 1793, 8.) p. 11 sqq.*

—: De Leonida Tarentino eiusque epigrammatis. — *S. dessen: Animadversiones in epigrammata Anthologiae graecae, Vol. III. P. III. s. Vol. XIII. p. 909 sqq.*

C. Dav. Ilgen: Poeseos Leonidae Tarentini Specimen. Lips. c1813ccclxxxv. 8. — 32 88. Wdh. in: *Ilgenii Opuscula varia philologica, T. I. (Erford., Hennings, 1797, 8.) p. 1 sqq.*

I. Glo. Schneider: Leonidae Epigramma illustratur. — *S. dessen: Periculum criticum. (Lips., Suicquert. 1772, 8.) p. 55.*

#### LEO Magentenus.

*Fabr. B. Gr. T. VI. p. 383 sq.; Harles Ausg. T. VII. p. 717 sqq.*

#### A. Textausgaben.

##### 1) In Aristotelis librum de interpretatione.

1563, f. — *S. Ammonius Hermiae, A. aa).*

## LEONTIUS BYZ. PRESB. HER. 515

##### 2) In Aristotelis priora analytica.

1536, f. — *S. Ioannes Gramm. Philop. A. II. 2).*

#### B. Uebersetzungen.

##### 1) In Aristotelis librum de interpretatione.

1544, f. — interprete I. Bapt. Rasario. — *Diese Ubsz. soll oft wdh. seyn: Paris. 1544; Venet. 1547; Lugd. 1547, mit Ammonius nach Fabricii Bibl. Gr. I. c. p. 718.*

1554, f. — interprete Hier. Leustrio. — *An: Ammonius. Parisia.*

##### 4) In Aristotelis priora analytica.

1544, f. Leonis Magentini in priorum Aristotelis Analyticorum libros commentarius, latine, interprete I. Bapt. Rasario. Venet., apud Hier. Scotum. — *Diese Ubsz. soll oft wdh. seyn. 1547 Lugd., f., mit Ammonius in quinque voces, Pachymeris epitome in universam disserendi artem, et Nilus de ratiocinationibus.*

## LEONTIUS Byzantinus Chronographus.

*Fabr. B. Gr. T. VII. p. 451 sq.; Harles Ausg. T. VIII. p. 818 sqq.*

#### A. Textausgaben.

1685, — 1729, f. Leontii Byzantini Chronographia, graece et latine edidit Fr. Combefisius. — *In: Scriptores historiae byzant. post Theophanem (Paris. 1685.) p. 1 sqq. Wdh. Venet., Javarin. 1729, f.)*

#### B. Erläuterungsschriften.

Gu. Cave: De Leontio byzant. chronographo. — *In dessen: Scriptorum ecclesiasticorum historia litter., Vol. II. p. 94.*

## LEONTIUS Byzantinus Presbyter Hierosolymitanus.

*Fabr. B. Gr. T. VII. p. 451 sqq., IX. p. 167 sqq., XIII. p. 810; Harles Ausg. T. VIII. p. 309 sqq.*

#### A. Textausgaben.

##### 1) Excerpta.

1578, 8. Leontii Excerpta ex ore Theodori Abbatis de sectis Haeticorum ac Synodo Chalcedonensi, distincta in Actiones decem. Graece et Latine, interprete J. Leunclavio. — *An: Manuelis Comneni legatio ad Armenos. (Basil., typis Petri Pernae.) p. 386—555.*

1624, f. — graece et latine. — In: *Front. Ducaei Auctarium Bibl. PP. (Paris.) T. I. p. 493 sqq.*

1644, f. — graece et latine. — In: *Bibl. PP. (Paris.) T. XI. p. 493 sqq.*

1788, f. — graece et latine. — In: *Gallandii Bibl. PP. (Venet.) T. XII. p. 625 sqq.*

### 2) Homilia in Pentecosten.

1648, f. Leontii, Presbyteri Constantinopolitani, homilia in festum diem medinae pentecostes. Graece, cum versione Latina et notis Fr. Combefisii. — In *desseu: Auctarium Bibl. PP. novum. (Paris.) T. I. p. 719—742.*

### 3) Homilia in Jacobum.

1827, f. Leontii Presbyteri Constantinop. Homilia in Jacobum adhuc inedita. Edidit Sartorius. Dorpati.

### 4) Sacra.

1825, gr. 4. Leontii presbyteri et Johannis monachi Sacrorum libri secundum Index, integerque eiusdem libri titulus. Graece e. codd. mstis Vatic. cum indice auctorum edidit Ang. Mai. — In *desseu: Scriptorum vet. nova Collectio. (Romae.) T. I. P. III. p. 43 sqq.*

## B. Uebersetzungen.

### aa) Sämmtliche Werke.

1677, f. Leontii libri III contra Eutychianos et Nestorianos, eiusdem libri II adversus fraudes Apollinaristarum, eiusdem solutiones argumentationum Severi et Dubitationes hypotheticae, latine interprete Fr. Turriano; Leontii de Actis liber. — In: *Bibl. PP. Max. (Lugd.) p. 600 sqq.*

### bb) Mehrere Werke.

1644, — 1654, — 1725, f. Leontii libri III adversus Eutychianos et Nestorianos; eiusdem libri II adversus fraudes Apollinaristarum; eiusdem Solutiones argumentorum Severi atque Dubitationes hypotheticae & definitiones contra eos, qui negant in Christo duas naturas. Latine, interprete Fr. Turriano. — In: *H. Casii Lectiones Antiquae. (Paris.) 1644.) T. IV. p. 1 sqq.; wdh. in d. Aug. des Iac. Bagny. (Amst. 1725.) T. I. p. 525 sqq.; u. in: Bibl. PP. (Paris., 1654, f.) T. IX. p. 707 sqq.*

## C. Erläuterungsschriften.

-Gu. Cave: De Leontio Bysantino Presbytero. — In *desseu: Scriptorum ecclesiast. Historia litter. T. I. p. 543.*

Casim. Oudin: disp. de Leontio. — *S. desseu: Commentarii de Scriptoribus et Scriptis ecclesiast., T. I. p. 1462 sqq.*

## LEONTIUS Mechanicus.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 456, VII. p. 458; *Harles Aug. T. IV. p. 94 sq., VIII. p. 326.*

1559, 4. — 1793, 8. — 1822, 4. Leontii Mechanici de constructione Aratae Sphaerae. — An: Aratus. & cdd. A. aa).

1589, 8. Leontius Mechanicus de constructione Aratae Sphaerae. Graece et Latine. — In: *Astronomica Veterum.*

## LEONTIUS Cyprius.

Fabr. B. Gr. T. VII. p. 463 sqq.; *Harles Aug. T. VIII. p. 320 sqq.*

## A. Textausgaben.

### 1) Sermones.

1648; f. Leontii, Episcopi Neapolis Cypri, Sermones in Symeonem et in festum mediae pentecostes, Graece, cum versione latina et notis Fr. Combefisii. — In *desseu: Auctarium Bibl. PP. novum. (Paris.) T. I. p. 681 sqq.*

### 2) Vita Simconis.

1719, f. S. Symeonis Vita, auctore Leontio. Graece et Latine, e cod. Vaticano, cum commentario praevio et notis I. Pinii. — In: *Acta Sanctorum. (Antverp., ap. Iacobum de Moulin.) Jul. T. I. p. 129 sqq.*

### 3) Vita Stephani.

1723, f. S. Stephani vita acephala, auctore Leontio, ex cod. msto Petri Seguerii. Graece et Latine, interprete Pet. Boschio, cum commentario praevio I. Pinii et notis Dan. Papebrochii. — In: *Acta Sanctorum. (Antverp.) Jul. T. III. p. 524 sqq.*

### 4) Fragmentum.

1618, f. Fragmentum ex Leontii, Cypri, περιπτου του κατα Ιουδαιων λογου υπερ της Χριστιανων απολογιας. Graece et Latine. — In: *Sev. Bini Collectio Conciliorum, T. III. p. 157; u. in: Labbei ac Coesartii Collectio Conciliorum (1671, f.) T. VII. p. 236.*

## B. Uebersetzungen.

### a) Lateinische.

#### 1) Sermones.

1677, f. Leontii Cypri sermones in Symeonem et in festum mediae penta-



costes, Latine. — In: Bibl. PP. Max. (Lugd.) T. XII. p. 295—300.

## 2) Vita Simeonis.

1617, f. Simeonis vita, auctore Leontio. Latine. — Bei Surius, d. I. Jul. p. 1 sqq.

## 3) Vita Vitalis.

1643, f. S. Vitalis vita, auctore Leontio, episcopo, cum notis. — In: Actas Sanctorum. (Antverp. ap. I. Meursium.) Januar. T. I. p. 702 sq.

## 4) Vita Ioannis.

1644, f. S. Ioannis Vita, auctore Leontio, Episcopo, interprete Anastasio Bibliothecario, ex vitis Patr. Herib. Rosweydi et Mss. cum commentario praevio et notis Io. Bollandi. — In: Acta Sanctorum. (Antverp.) Ianuar. T. II. p. 495 sqq.

1617, f. S. Ioannis Vita, auctore Simeone, Metaphraste, interprete Gentiano Herveto. — Bei Surius, d. XXIII. Ian. p. 385; u. in: Acta Sanctorum. (Antverp.) Ianuar. T. II. p. 517 sqq.

## b) Italienische.

### 1) Vita Ioannis.

1513, 4. La Vita del B. Giovanni Elemosinario scritta in Greco da Leontio Vescovo, e tradotta in latino da Anastasio Bibliothecario, ora nella nostra favella Italiana ridotta da Frate Nicolò da Imola. In Parma.

### 2) Vita Simeonis.

1669, 8. Le Savie Sciochesse, ovvero Vita di San Simeone Abbate detto Salo, cioè Stolto per Christo. Scritta da Leontio Vescovo di Napoli in Cipro, e portata da Simeon Metafraste, e dal Lippomano, e dal Surio nel primo di Luglio, tradotta dal Latino nel volgar Idioma dal P. Lionardo di Anna Lecce della Compagnia di Giesu. In Lecce, per Pietro Micheli, 1669. Con licenza de' Superiori.

## LEONTIUS Scholasticus.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 719, VII. p. 459; Harles Aug. T. IV. p. 480, VIII. p. 327 sq.

1776, 8. Leontii Schol. epigrammata XXIII. — In: Brunckii Analecta. T. III. p. 103 sqq. Vgl. dessen: Lectiones, p. 250 sqq.

1795, 8. Leontii Schol. epigrammata XXIV. — In: Jacobii Anthologia. T. IV. p. 73 sqq., u. in den: Paralipp. no. 81. p. 668; s. auch dessen: Animad-

versiones in epigrammata Anthologiae, Vol. III. P. III. p. 911.

## LESBONAX Grammaticus.

Fabr. B. Gr. Harles Aug. T. II. p. 872.

1739, 4. — 1822, gr. 8. Lesbomax de figuris grammaticis. Primum edidit Valckenarius. — An: Ammonius Alex. A.

1826, f. — In: Stephani Thesaurus Graec. edit. Londin.

## LESBONAX Rhetor.

Fabr. B. Gr. T. IV. p. 421; Harles Aug. T. II. p. 869 sq., V. p. 717, VI. p. 344.

## A. Textausgaben.

1513, f. ΑΡΕΣΒΟΝΑΚΤΟΣ ΠΟΛΙΤΙΚΟΥ, ΗΠΕΙ ΤΟΥ ΠΟΛΕΜΟΥ ΤΩΝ ΚΟΡΙΝΘΙΩΝ. πορίσεντος, τς αὐτς. Graece. — In: Aldi Rhetores graeci. (Venetiis Apud Aldum etc. M.D.XIII.) Vol. II. p. 155 sqq.

1575, f. — Graece. — In: H. Stephani Oratorum veterum Orationes. (Excud. Henr. Steph. anno. M.D.LXXV.) p. 169—174.

1619, 8. — graece et latine. — In: Orationes politicae Dinarchi, Lycurgi, Lesbomactis, Herodis, Demadis. (Hanov., Typis Wechelianiis M.DC.XIX.) p. 198—218.

1773, 8. Lesbomactis declamationes, cum notis criticis. — In: I. lac. Reiskii Oratores Graeci. (Lips.) T. VIII. p. 1—31.

1812, 8. — Graece. — In: Λογοὶ τῶν Ἀττικῶν ῥητόρων ed. Neophytus Ducas. (Ex Buxtoni της Αυστρίας) T. IX.

1820, 8. Lesbomactis Sophistae Declamationes II, quae supersunt, graece et latine. Recognovit, annotationes G. Canteri, H. Stephani, J. J. Reiskii, F. Jacobsii aliorumque et suas, notitiam literariam et indicem verborum adiecit J. Cour. Orellius. Lips., ap. Reclam. MDCCCXX. — VI, 64 88., 1 Bl.: Errata. 12 Gr. Der Herausgeber hat Reiske's Text wdh., mit einigen Verbesserungen, u. die erste R. neu übersetzt, vom d. zweiten aber Canter's Uebs. wdh. Pag. 61 sqq. ist die Notitia literaria aus Fabricii B. gr. wdh.

1823, — 1824, 8. — Graece. — In: Imm. Bekkeri Oratores Attici. (Oxon.; wdh. Berol.) T. V.

1828, 8. — graece. — In: Dobsoni Oratores Attici. (Lond.) T. IV. p. 537—552. Der Text ist nach Reiske's u. Bekker's Recension gestaltet.

## B. Uebersetzungen.

1566, f. Lesbomactis Hqrtatio, latine interprete Gu. Cantero. — Am Ende

des: Aristidēs. Basil. S. edd. B. a) aa). Diese Uebers. ist schön.

### C. Erläuterungsschriften.

Belin de Ballu: Sur le rheteur Lesbo-  
max. — In dessen: Histoire critique de  
l'éloquence chez les Grecs (Paris, 1813, 8.  
II Bde.), Vol. II. p. 103 sq.

Pet. Pauli Dobson: Notae ad Les-  
bonactem. — In dessen: Adversaria,  
edente Jac. Scholesfield. (Cantabr. 1831, 8.)  
P. II. p. 553.

### LESCHES.

Fabr. B. Gr. Harles Ausg. T. I. p. 376.

Ara. Herm. L. Heeren: Ueber Lesches  
den epischen Dichter. — S. Bibl. der  
alten Lit. u. K. St. I. p. 35.

C. Gu. Müller: De Lesche, poeta.  
— S. dessen Schr.: De Cyclo Graeco-  
rum epico et poeth cyclicis. (Lips., Lehn-  
hold, 1829, gr. 8.) p. 102 sqq.

### LEUCO.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 766; Harles Ausg.  
T. II. p. 452.

A. Meineke: De Leucone, veteris co-  
mœdiae poeta. — S. dessen: Quaestio-  
num Scenicarum Spec. II. (Berol. 1827, 4.)  
p. 51 sq.

### LIBANIUS.

Fabr. B. Gr. T. VII. p. 145 sqq.; Harles  
Ausg. T. VI. p. 481, 750 sqq.

### A. Textausgaben.

aa) Sämmtliche Werke.

1517, 4. AIBANIOY ΣΟΦΙΣΤΟΥ  
ΜΒΑΕΤΑΙ ΛΟΓΟΙ ΤΕ ΕΚΦΡΑΣΕΙΣ.  
[Graece.] Darunter d. Drucker Z. mit  
d. Buchst.: I. M. Am Schl. p. 248:  
ΤΕΛΟΣ. REGISTRVM. A. B. C. D.  
E. F. G. H. I. K. L. M. N. O. P. Q.  
R. S. T. V. X. Y. Z. AA. BB. CC. DD.  
EE. FF. GG. HH. Oēs sunt quaterni.  
Ioannes Macciochus Boudéus Imprime-  
bat Ferrariae. III. Mense Augusti. An-  
no a restituta salute Millesimo Quingen-  
tesimo. Decimo Septimo. Τέλος ελληνικῆν  
ἡ παρῶσα βιβλος ἐν Φεβρουαρίῳ τῇ πόλει  
κρατεντος του ἐλαμπροτατου κυριυ κυριυ  
ἀφρονυδου ἐξεσσυ, Δουκος. ἐντυπωντος  
ιωαννυ ματζουρυ. ἐτει ἀποθεογονιας του  
κυριου ἡμων Ἰησου χριστου. α φ ι ζ αυγου-  
σου Α. August. Alphonso Est. Duce.  
— 8 Bl. Vorst., von denen eins weiss  
ist, 248 Bl. mit sign. A—HH. Nach Mo-  
rell's Urtheil ist diese Ausg. sehr incorrect,  
hat aber dessen ungeachtet krit. Werth.  
Herausg. war Soterianus Capsalis.

1606 — 1627, f. AIBANIOY ΣΟΦΙ-  
ΣΤΟΥ ΠΡΟΓΥΜΝΑΣΜΑΤΑ ΚΑΙ ΜΕ-  
ΒΕΤΑΙ. LIBANII, SOPHISTAE, PRAELUDIA  
ORATORIA LXXII, DECLAMATIONES XLV, ET  
DISSERTATIONES MORALES. Federicus Mo-  
rellus regius interpres à Mss. maxime  
Reg. Bibliotheca nunc primum edidit,  
idemque Latine vertit. Adiectae sunt  
notae & variae lectiones, cum duplici  
indice locupletissimo. Ad Henricum IV.  
Regem Christianissimum. Parisiis. Ex  
officina Typographica Clavdii Morelli via  
Iacobaea, ad insigne Fontis. M. DCVI.  
non sine regis privilegio. — (Tom. II.)  
AIBANIOY ΠΗΤΟΡΟΖ ΛΟΓΩΝ ΤΗΗ-  
ΜΑ Β. LIBANII SOPHISTAE OPERVM TOME  
II ORATIONES XXXVI, quae historiae augu-  
stae a Constantino Magno usque ad  
Theodosium M. eiusque liberos Imp-  
perantes arcana hactenus ignorata, ac Iurispru-  
dentiae atque ἑκφυλοναυδελας ἀνισφαιρα,  
continent. His accedunt Monodiae, In-  
vectivae, Ecphrasae, novae. Graeca  
omnia nunc primum prodeunt partim è  
Bibliotheca Regia, partim è Vaticana  
& Palatina, aliisque. Fed. Morellus  
recensuit, castigavit, Latine vertit, &  
notis illustravit. Opus regium, Lvdo-  
vico XIII. Regi Christianissimo, Cle-  
mentiss. Augustiss. Consecratum. Βασιλεῖ  
τ' ἀγαθῷ κρατερῷ τ' αἰσχυρῇ. Lutetiae,  
Apud Clavdium Morellum, typographum  
Regium, via Iacobaea, ad insigne Fon-  
tis. M. DC. XXVI. ex Regis privilegio.  
II Bde. — 44 Bl. Vorst., 948 Bl.,  
17 Bl.; 8 Bl. Vorst., 735 Bl., 12 Bl.  
Der zweite Bd. war schon: 2. Kal. Octobris  
anni reparatae salutis M. DC. XXVI. vollen-  
det, erhielt aber 1647 Lutetiae, Figei,  
einen neuen Titel. Die von Morell benutz-  
ten Handschriften waren sehr fehlerhaft.  
Ungenauer ist die lat. Uebers. des Heraus-  
gebers. Boiske's Witwe urtheilt in d. Vorst.  
T. I. p. XIX: „Haec sylloge non modo ea,  
quae Capsalis ediderat, complectitur, sed  
etiam plures alias orationes et declamatio-  
nes, a Morello primum e codicibus erutae,  
omula vero latine conversae, et varietate  
lectionis, notis atque iudiciis instructae.  
Sunt autem pleraque Morelliani operis ducta  
e codicibus mendosissimis et lacunarum plen-  
nis, unde textus Morellianus adeo scatet  
vitiis, ut non alius scriptor antiquus men-  
dosius editus videatur. Versionem autem  
Morelli dudum notarunt viri docti tamquam  
obscuram et a sensu Libanii multis in locis  
adhorrentem.“ LUBI. u. LREI.  
1791 — 1797, 8. Libanii Sophistae  
Orationes et Declamationes. Ad fidem  
codicum Mspt. recensuit, et perpetua  
adnotatione illustravit J. J. Reiske.  
Altenb., Richter. IV Bde. — 8 Bl.

Vorst., XXXX, 696 SS.; 1 Bl., 610 SS.; 1 Bl., 461 SS.; LXXIV (Morelli. praefatio et Notata ad Libanium), 1146 SS. 11 *Thlr.* 12 *Gr.* Diese Ausg., die vollständigste von allen, besorgte nach *Reiske's* Tode dessen Wittve *Eruastine Christine Reiske*. Benutzt sind sechs Wolfenbüttler und Augsburger Handschr., nach denen der Text nicht nur gestaltet, sondern auch daraus fünf bisher unbekannte Reden entlehnt, u. viele Lücken ergänzt sind. Leider ist nur *Morell's* lat. Uebers. beigelegt. Der erste Theil erschien schon 1784 mit d. Titel: *Libanii Sophistae orationes et declamationes, ad fidem codd. mss. recensuit, et perpetua adnotatione illustravit I. Jac. Reiske*. Altenh., sumt. et litteria G. K. Richter. gr. 4., m. einer Vorv. von *Eru. Ch. Reiske*. Der Buchhändler liess denselben aber in 8. wieder drucken. Vom vierten Theile sind die vier ersten Seiten verbessert. wdh., u. bef. sich in der LUBL. Ueber den ersten Bd. vgl. (*Wyttenbachii*) *Bibl. crit.* Vol. III. P. II. p. 67—102.

#### aa) Einzelne Schriften.

#### 1) Orationes et Declamationes.

##### aaa) Mehrere.

1522, 4. *Libanii Sophistae Graeci Declamatiunculae aliquot, eademque Latinae per Des. Erasmus Rot.* Cum duobus orationibus *Lysiae* iidem versis, incerto interprete et aliis nonnullis. In inclyta Basilea ex aedibus Jo. Frob. Mense Martio An. MDXXII. — Ausser dem im Titel Angezeigten enth. diese Ausg.: *Isocrates* ad *Nicoolem Regem* de Institutione Principis. *Erasmus Roterodamo* interprete. *Isocratis Oratio* gravissima ad populum *Atheniensem* de bello fugiendo, & pace servanda, *Petro Mosellano* Protegensis interprete. *Luciani Tyrannicida*, *Des. Erasmus Roterodamo* interprete. *Luciani Abdicatus*, *Des. Erasmus* interprete.

1525, 8. *Libanii declamationes tres, graece et latine.* — An: *Aphthonii Progymnasmata*. S. ebd. A. bb) 1) aaa) β).

1540, 4. *Libanii Declamationes.* Graece. *Parisii*, I. L. Tiletanus. — Catalogue de la Bibl. du Roi. B. L. T. I. p. 107.

1577, 8. *Libanii Oratiunculae quaedam.* Graece et Latine. Apud H. Stephanum. — Catalogus bibl. Upsal. T. I. p. 502.

1610, 8. *Λιβανίου σοφ. προς Θεοδοσίου λόγος.* *Libanii Soph.* Orationes ad *Theodosium Imperatorem* pro *Antiochenis* ob dejectas Imperatorum imagines, Graecè nunc primum ex bibliotheca regina, & Latine, interprete *Fed. Morello*, cum eius notis. Paris., apud *Fed. Morellum*. — Auch *Savilius* gab diese Rede

in: *Ioannis Chrysostomi opera*. (Eton. 1612, f.), T. VIII. p. 125 sqq., *Parisus*.

1612, f. *Libanii Soph.* orationes de seditione *Antiochena* ad *Theodosium M.*, et ad eundem *Antiochenis* reconciliatum. Graece. — In: *Ioannis Chrysostomi* opp. (Etonae), T. VIII. p. 125 sqq.

1631, 4. *LIBANII SOPHISTAE, SEU ORATORIS ANTIOCHENI, ORATIONES QVATVOR, CONSTITVTIONVM Imperatoriarum, quales vtroque Codice, (Theodosiano & Iustiniano) occurrunt, Super Magistratum Officio, Suasoriae, Sub Theodosio M. ante M. CCC. ferme, annos, conscriptae, Nunc primum editae a Iacobo Gothofredo I. C. & Senatore Geneu. Quibus, propter argumenti similitudinem, adiuncta & Quinta, iam antea edita. COLONIAE ALLOBROGVM* (etiam *Geneuae*), Ex Typographia Petri Chouët. M.DC.XXXI. — 8 Bll. Vorst., u. 126 SS.: Orationes; 1 Bl. Titel zu den Noten, 38 SS.: Notae; 1 w. Bl., 7 Bll.: Index, und 1 Bl.: *Emendanda* graviora. LRBL. Wdh. 1641.

1641, 4. *Libanii Soph.* Orationes quinque. Graece, cum latina versione et notis. — In: *Iac. Gothofredi* Opuscula. *Genevae*. S. 1631 u. 1733.

1647, f. *Λιβανίου Πρωτος λόγος.* *Libanii Sophistae* Orationes quae hist. Aug. a *Const. M.* usque ad *Theodosium M.* ejusque liber *Imp. arcana* hactenus ign. contin. Cum vita authoris. Graece Latine e bibl. Reg. part. Vatic. et Palat. et al. *Fed. Morellus* recensuit, castigavit, latine vertit, et notis illustravit. Lutetiae.

1705, 4. *Libanii orationes IV.*, scil. de ulciscenda *Italiani* Imperatoris nece; ad eos, qui molestum eum adpellabant; ad *Antiochenos* de Imperatoris ira; *Parentalis* in *Julianum Imperatorem*. Graece, cum versione Latina et Notis *Gf. Olcarii*.

— In: *Fabricii* *Bibl. Gr.* T. VII. p. 146 sqq.

1711, gr. 8. *Libanii Declamationes* quatuor. Graece. — In: *Patuae Encyclopaedia philol.*, Vol. III. (Venet.) p. 265 sqq.

1733, f. — In: *Iac. Gothofredi* Opera iuridica minora (Lugd. Bat.), p. 350 sqq.

1754, 4. *ΛΙΒΑΝΟΥ ΣΟΦΙΣΤΟΥ ΛΟΓΟΙ ΙΖ'.* *LIBANII SOPHISTAE ORATIONES XVII.* *Antonijs Bongiovanni* nunc primum ex Mss. eodicebus cruit, latine vertit, notisque illustravit. *Venetii*, Ex Typographia *Joan. Baptistae Albertii* Hier.-F. Superiorum permissu. — 4 Bll. Vorst., 276 SS. LUBL.

##### bbb) Einzelne.

##### a) Ohne Jahr u. Ort.

—, 8. *Libanii sermo* ad juvenes de oratione, seu apologia *Silentii*, Graece,

ex MSS. codd. fide emendata, Latine versa, ac notis illustrata; cum duabus Graecis Libanii ad Andronicum & Olympianum epistolis. — Nach *Moitteire's* (Annal. typ. T. III. p. 886) Ansicht erschien diese Aug., weil sich der Herausgeber professorum & interpp. reg. decanum nennt, u. 1630 starb, nicht vor 1614.

β) *Mit Jahr u. Ort.*

1a) De Menclao.

1524, 4. Libanius de Menclae Helenam repetente. Graece. — An: Luciani aliquot scripta.

2b) Achillis responsio.

1535, 8. *Ἀχιλλεύου ἀπάντησις*. — S. Aelius Aristides. A. bb) bbb) b) 1).

3c) De muliere loquace.

1593, — 1597, 8. Anonymi [Libanii] de mulieris loquacitate, Graece & Latine, nunc primum interprete Fed. Morello. Lutet., ap. Fed. Morellum.

4d) Parasitus.

1601, 4. Libanii Sophistae Parasitus, ob Coenam occisam scipsum deferens, Graece, ex bibliotheca regia, cum Latina Fed. Morelli interpretatione. Lutet., ad. Claud. Morellum.

5e) Adversus assessores.

1610, 8. Libanii ad Julianum Imp. Oratio adversus Assessores magistratum, Graece nunc primum prodit & MS. codice bibliothecae Bavaricae; a Fed. Morello recensita, Latine versa, ac notis illustrata. Paris., apud Fed. Morellum. — Der Codex, aus welchem diese Rede herausgegeben ist, war weder vollständig, noch genau geschrieben.

6f) Panegyricus.

1610, 8. Libanii Panegyricus Juliano Imperatori dictus, Graece nunc primum & duobus bibliothecae regiae codicibus prodians, recensente Fed. Morello, cum ejus Latina versione & notis. Paris., ap. Fed. Morellum. — Die ältere von dem benutzten Handschr. war besser geschrieben, als die jüngere.

1614, 8. Libanii *Βασιλικός* seu Panegyricus Constanti & Constantio imperatoribus dictus, Graece nunc primum; & Latine, interprete Fed. Morello, cum ejus notis. Lutet., ap. Fed. Morellum. — Der Herausgeber benutzte drei Handschriften.

7g) Naenia.

1610, 8. Libanii Naenia super Daphnaei Apellinis fulgure exusto, Graecè,

ex codd. regio & Bavarico; cum Fed. Morelli versione & notis. Paris., ap. Fed. Morellum.

1610, 8. Libanii Naenia, seu lamentationes super Daphnaei Apellinis fano igne fulmineo exusto; graece & latine: Fed. Morello interprete; cum notis. Parisiis, ap. Fed. Morellum.

8h) Legatio.

1611, 8. Libanii legatio pro Antiochenis ad Julianum Imp.; Graece; a Fed. Morello recensita, Latine versa, et notis illustrata. Paris., ap. Fed. Morellum.

9i) De pactis.

1614, 8. Libanii de Pactis, pro rectoribus & moderatoribus scholarum, Oratio, nunc primum Graecè, ex bibliotheca Vaticana; cum Fed. Morelli Latina versione & notulis. Lutet., ap. Fed. Morellum.

10k) Ad Antiochenos.

1616, 8. Libanii pro Rhetoribus & Professoribus oratio ad Antiochenos; graece & latine. Fed. Morello interprete, cum notis. Lutet., ap. Fed. Morellum.

11l) Pro templis.

1634, 4. **LIBANII ANTIOCHENI PRO TEMPLIS GENTILIVM NON EXSCINDENDIS**, ad Theodosium M. Imp. oratio: Ante M.CCC. ferme annos conscripta: Nunc primum edita à Jacobo Gothofredo IC. notisque illustrata. *Graece et Latine*. M.DC.XXXIV. (Genevae, olivæ Stephanorum.) — 6 BL. Vorst. 2 BL. von denen das erste den Titel hat: „*Jacobi Gothofredi IC. Opera Historica, Iuridica, Politica Nova Quingue: Quibus sociata insuper & tria alia, iam antehac edita*“, das andere aber die Uebersicht des Inhalts: „*NOVA. I. Pro Templis Gentilivm non excindendis, Libanij Oratio, ad Theodosium M. ante M.CCC. annos scripta, nunc primum edita, Notisque illustrata. II. Diatriba de Cenotaphio, deque diversis super eius Religione Marciani & Vlpiani sententiis. III. Politicae Orationes 3. ad Illustr. Comitum Nasonicum D. Georgium Ludovicum. I. Vlpianvs: seu de Maiestate Principis Romani Legibus soluta. IV. Oratio II. Julianvs: seu de Arcanis Juliani Imp. artibus ad profigiendam religionem Christianam. V. Oratio III. Achaici: seu de causis interitus Reipubl. Achaeorum. ANTEHAC EDITA. I. Vetus Orbis descriptio, sub Constantio & Constante scripta, à Jacobo Gothofredo primam edita, cum duplici versione & Notis. II. Animadversionum Iuris Civilis liber, pro genuino*

nonnullarum Legum intellectu. III. Discursus Historicus ad L. *Quisquis*, Cod. ad leg. Int. *Maiores*. 6868. n. 4 Bll.: Index. LREI.

#### 12m) Ad Theodosium.

1701, 8. Libanii oratio de ulciscenda Iuliani imper. nece ad Theodosium M. Primus graece e codice Bodleiano edidit Gf. Olcarius. Lips. — Eine neue Rec. dieser Rede mit Benutzung bef. sich in der Ausgabe des Fabricius 1705. S. vorher aa).

#### 13n) Oratio defensoria.

1775, 8. Libanii oratio defensoria cujusdam, qui filiam pro urbis suae salute occiderat; e ms. bibliothecae Monachiensis edita ab E. C. Reiskia. Lips. *D. wahre Tit. ist*: Eine Rede des Libanians. Zum erstenmale aus einer Handschrift der Churfürstl. Bibliothek zu München abgedruckt. Leipz. 1775. — Genauer Abdruck der Handschrift.

#### 14o) Pro Socrate.

1785, — 1789, — 1831, 8. Libanii Declamatio Pro Socrate Primum edidit Iac. Morellius. — An: Aristidis oratio adversus Leptinem, p. 190 — 265. S. *edd. A. bb) bbb) b) 2)*.

#### 15p) Pro Olympio.

1798, 8. Libanii oratio pro Olympio. Eruit e codice mste. I. Ch. Siebenkees. — S. *dessemt* Anecdota. (Nörimb.) p. 75 sqq.

#### 16q)

1829, gr. 8. *Μελέτη Λιβανίου*. Graece primum edidit I. Fr. Boissonade. — In *dessemt* Anecdota, T. I. p. 165 sqq.

#### 17r) Pro templis.

1823, gr. 8. Fragmentum orationum Libanii pro templis, editarum a Godofredo, e quinque codicibus Bibl. Vatic., lacunam supplens editum ab Ang. Maio. — An: Frontonis Epistolae. Romae ap. Burlaëum MDCCCXXIII.

#### ccc) Fragmente.

1772, 8. Fragmentum Orationis Libanii ad Antiochenos de Ira Iuliani. Graece et Latine, interprete Ph. A. Becchet. — In: *Anecdota litteraria*, T. I. S. *Anecdota*.

1774, 8. Fragmentum anecdotum Orationis Libanii de servitute. Graece et Latine, conversum a J. Cph. Amadutio. — S. *edd. T. II*.

#### 2) Characteres.

1501, 18. Libanii Characteres, h. e. Notae & Formulae Epistolarum. Graece

edidit Ponticus Virunius. Rhegli Linobardiae 1501. — Catalogus Bibl. Upsal. T. I. p. 501 sq.

1551, 8. Libanios de conscribendis epistolis. Paris., ap. Morellum.

1558, 8. *Λιβανίου Σοφ. ἐπιστολῶν χαρακτήρες. Ἀγωνίου τῆς, πρὸς Ἡρακλείδην, ἐπιστολῆς τυπὸς*. Libanii Soph. de conscribendis epistolis. Auctoris cuiusdam incerti, ad Heraclidem, epistolarum formulae. Graece. Paris., ap. Gu. Morellum. MDLVIII.

1597, 8. Epistolarum conscribendarum methodus, Libanio a nonnullis adscripta, (Proeli esse asserunt plures codices bibliothecae regiae) graece & latine: interpretibus Casp. Stibline & Christoph. Casseano; Accessere à Demetrii Phaleri de elocatione libro, ejusdem argumenti quaedam desumpta. Graece & Latine. Typis Communalis. — Catalogue des livres de la bibl. du Roi, B. L. T. I. p. 107, no. 1720.

1614, 12. Libanii Characteres h. e. notae et formulae epistolarum, nunc primum cum latina interpretatione editae. Accedunt Demetrii Phaleri et Philostrati ejusdem argumenti. Lugduni, typis Joh. Iullieron.

1618, 12. — graece et latine. Lugd.

#### 3) Epistolae.

aaa) Mehrere.

1409, 4. *Λιβανίου ἐπιστολῶν πρὸς Βασίλειον*. Graece. — In: *Alti* Epistolae graecae. Wdh. 1606.

1576, 4. *Λιβανίου ἐπιστολῶν τμήμα πρῶτον. τμήμα δεύτερον*. Der erste Thl. der lat. Uebs. ist ohne Titel, u. umf. XLIV SS. Der zweite Thl. hat die Aufschr.: Epistolarum Libanii secundus Antonio Pichonio, Chartensi, interprete. Parisiis ap. Io. de Bordeaux, in monte Hilarii sub signo occasione 1576. — Diese Samml., deren erster Thl. auf 32 86. LIV Briefe enth., u. der zweite bis S. 64 XLVIII Briefe, soll Wilh. Morell besorgt haben, nach Wolf's Angabe in s. Vorr. p. 11. Text u. Uebs. sind getrennt.

1606, f. — graece et latine. — In: *Cujacti* Epistolae graecae.

1616, 4. Libanii epistolae duae ad Iulianum — An: Libanii oratio ad Antiochenos. S. 1) bb) 10 k).

1677, 4. Libanii epistolae duae ad Basilium, antea ineditae. Graece et Latine. — In: *Cotelerii* Monumenta Ecclesiae Graecae. (Paris.) T. II. p. 96 sq.

1678, f. Libanii Epistolae XII. ad Aristacnetum, Entrechium et Acacium. Graece, e cod. mste Vaticano depromptae,

edidit Pet. Lambecius. — *S.* dessen: *Commentarii de Bibl. Viadobom.* Vol. VI. p. 244 sqq. *Kollarus* Hec in der neuen Ausg. d. *Commentarii* die Briefe weg, gab sie aber in seinen: *Analecta Monumentorum omnis aevi Vindob.* (ib. 1761 sq. f. *Voll. II.*) Vol. I. p. 1139 heraus. Wdh. 1797.

1707, 8. Libanii epistolae XII iam primum editae cum interpretatione latina Bartholdi Ch. Richardi. Accedunt Lucae Holstenii et Pet. Lambecii Observationes. Francof. et Lips. MDCCVII.

1711, 8. Libanii Sophistae Epistolarum adhuc non editarum Centuria selecta. Cum Versione & Notis I. Cph. Wolfii. Appendicis loco suppletur ex MS. lacuna quae deprehenditur in Oratione Libanii in Necem Iuliani imp. dicta. (*Accedunt Testimonia Veterum de Libanio eiusque Epistolis et Indices.*) Lips., ap. I. F. Gleditschium et Fil. Anne M. D. CC. XI. — 16 Bll. Varst., 310 88., 4 Bll. Index.

1722, 8. Libanii epistolae XXV, primum editae. — In: *I. Cph. Wolfii Anecdota Graeca*, Vol. II. p. 331 sqq., Vol. III. p. 263 sqq.

—, 4. Libanii Epistolae ad Iamblichum, Iulianum et Themistium. Graece et Latine. — In: Fabricii *Bibl. Gr.* T. IV. p. 284, VII. p. 397 sq., VIII. p. 37 sqq.

1738, f. *Λιβανίου Σοφ. Ἐπιστολαί*. Libanii Sophistae Epistolae [MDCV]: quas nunc primum maximam partem a variis codd. manu exaratis, edidit, latine convertit et notis illustravit Io. Chph. Wolfius. Accedunt in calce eiusdem Libanii Epistolae a Francisco Zambicario, olim latine conuersae et Graecinae primum editae, hic autem integra prope modum Centuria auctae. Amst., ap. Ianssonio-Waesbergios. MDCCXXXVIII.

1818, 8. Excerpta e codice *Bibl. Reg. Havn.* ad nonnullas Libanii epistolas pertinentia. Insunt Libanii epistolae IV, i. e. ad Meletium, Aristaenctum, Polychronium, et Acacium, cum glossis graecis; Variarum lectiones ad epistolas; atque Libanii Epistola inedita ad Calliopium e codd. mstis *Hafn.* — In: *Münteri Miscellanea Hafniensa.* (Hafn., imp. Gyldendalliano) T. I. fasc. II. p. 139—152.

bbb) Einzelne.

1583, 4. Libanii epistola ad Basilium. Graece. — In: *Των ἑλληνικῶν ἐπιστολῶν Ἀνθολογία*. Paris., ex typogr. Stephani Pneuostean.

1608, 4. Libanii epistola ad Sallustium, graece primum edidit F. Brammerus. — *S.* dessen: *Ad Legem Cinciam*

*commentarius.* (Paris.) p. 108. Wdh. 1712 in dessen: *Opuscula.* (Lips. 1712, 8.) p. 107.

1693, f. Libanii epistola ad Ammianum Marcellinum. Graece et Latine. — In: *H. Falesii Praefatio*, vor: *Ammianus Marcellinus.* (Lugd. Bat.) p. 556.

1801, f. Libanii epistola, antea non edita, graece. — In: *Allgem. litterar. Anzeiger*, p. 377 sqq.

#### 4) Progymnasmata.

aaa) Mehrere.

1541, 8. Libanii Progymnasmata, graece et latine edidit Ioach. Camerarius. — Ueber den Namen des Theon in dessen: *Progymnasmata.* Basil., apud I. Oporinum.

1612, 8. Libanii Praeludiorum Oratoriorum exempla tria, & Morales Sermones tres; Epithrasces tres. Graece. Paris., ap. Cl. Morellum.

1641, 8. Libanii Soph. Antiocheni *δηγηματα* sive narrationes XXXIX; *Ἐκφρασεις* sive Descriptiones septem; aliaeque septem Progymnasmata sive Praeludia oratoria. — In: *Allatii Excerpta.* (Rom.) p. 47—83, p. 84—115, p. 342—397.

bbb) Einzelne.

#### 1a) Ethoposiae.

1603, 8. Libanii Ethoposiae quaedam, Graece nunc primum prodeunt ex bibliotheca regia, cum Latina interpretatione Fed. Morelli; viz. pictor Apollinem in tabula laeuae colores non admittente picturas; timidus Bellum in suis audibus pictum videns; Menelaus Agamemnonis interitum audiens; Achilles super Patroclo. Lutet., ap. Fed. Morellum. — Vorher in *Morell's Commentarii in Statii Sylvas.*

#### 2b) Epithrasces.

1574, 8. *Λιβανίου ἐκφρασεις μεθ' ἑς*. Graece et Latine. — In: *Frankfordiense Emporium s. Francof. Nundinae.* Excud. H. Stephanus M.D.LXXIV.

1601, 8. Libanii expositio *Kalendarum*, Graecè, à Fed. Morello cum antiquis membranarum reg. collata, castigata, & Latinitate donata. Paris., ap. Fed. Morellum.

1603, 8. Libanii expressio *Kalendarum*, graece & latine à Theodoro Marcilio edita; cum notis. Paris., Pet. Pautonnier.

1609, 8. *Κηρον ἐκφρασεις ἀθλοῦ*. Graece, cum Latina versione Fed. Morelli. Lutet., ap. Fed. Morellum. — Ohne den Namen des Verfassers.

1613, 8. Libanii Descriptio Junonis amoenissima, nunc primum Graecè & Vaticanâ bibliothecâ; Fed. Morellus Prof. et Interpres Regius Latine vertit. Lutetiae apud Fed. Morellum. M.DC.XIII.

1613, 8. Libanii Ecephrasces certaminum Herculis, Junonis, & Polyxenae mactatae; Graecè nunc primum & bibliotheca Vaticana prodeunt, cum Latina versione & notis Fed. Morelli; qui ex Ovidii Metam. lib. XII. Hercules certamen cum Periclymene adiecit. Paris., ap. Fed. Morellum. — In dieser Ausgabe ist die latein. Uebers. von Ianonis ecephrasis weggelassen.

1620, 8. Libanii Kalendarum expressio. Rostoch. — Catalogus Bibl. Upsal. I. p. 502.

1711, gr. 8. Libanii Descriptio Festi. Graecè. — In: *Patuae Encyclopaedia philologica*. (Venetiae.) Vol. I. p. 409 sqq.

### 3c) Dissertationes.

1606, 4. Libanii, Sophistae, dissertationes tres; prima de opibus & inopia; secunda de amicis; tertia de inexplebili cupiditate. Graecè & latine; cum notis Fed. Morelli. Paris., ap. Fed. Morellum.

1711, gr. 8. Libanii Dissertatio in dictum Theophrasti, qui, interrogatus, quid amor? otiosi adfectum animi esse respondet. — In: *Patuae Encyclopaedia philol.* (Venetiae.) Vol. I. p. 411 sqq.

### 4d) Laudationes.

1602, 8. Libanii Laudatio Agriculturae, Graecè nunc primum prodit & bibliothecâ regiâ, cum Latinâ interpretatione & notis Fed. Morelli; Item Laus Agriculturae, ex Ciceronis Catone. Lutet., apud Fed. Morellum.

1603, 8. Libanii Elogium Ulyssis, nunc primum Graecè prodit & Bibliothecâ Regiâ, cum interpretatione Fed. Morelli. Paris., ap. Federicum Morellum. M.DCIII.

1606, 8. Libanii laudatio Iustitiae, Graecè, & bibliothecâ reg. & Latinè, interprete Fed. Morello, cum ejus observatione. Lutet., ap. Fed. Morellum.

1612, 8. Libanii laus Palmae, Pomi, Horti, Portus, Naumachiae, & Leonis certantis descriptiones; nunc primum & Vaticanâ bibliothecâ Graecè prodeunt. Cum Latina Fed. Morelli versione. Lutet., ap. Fed. Morellum.

## B. Uebersetzungen.

### a) Lateinische.

#### 1) Declamationes.

1511, 4. Declamatio Libanii Oratoris Atheniensis, de uxore loquaci ex

Graeco vertit Vigandus De Salza V. J. D. S. Petri Budissin. Beckes. Canonicus. *Am Ende*: Declamatio haec elegantissima Libanii Oratoris Atheniensis. De muliere loquace, expressa est novis formis Lipsi per Mälchiorum Lotterum Caleographum Anno Millesimo quingentesimo undecimo.

1517, 4. Libanii Declamatio de uxore loquace. Lipsiae.

1529, 8. Libanii Declamatio rem trojanam spectans, ab Erasmo Rot. latine donata. — An: Dictys Cret. de bello Troiano libri VI. Basil., An. M.D.XXIX.

### 2) Characteres.

1504, 4. Libanius de modo epistolandi noviter traductus ex graeco in latinum per excellentissimum virum d. Ponticum Virunium. *Am Schl.*: Impressum Papie per Iacobum de Paucisdrapis de Burgofranko Anno domini 1504. die 15. Martii, *DruckerZ.* — 154 Bl.

1554, 12. Libanii Characteres, Latine, Wolfg. Anemoeccio interprete. — Vor: *Gib. Cognati Farrago Epistolarum Laconicarum.* Basil.

### 3) Epistolae.

1504, 4. Libanii greci declamatoris disertissimi beati Iohannis Cryostomi praeceptoris epistolæ (e graeco in latinum translatae per Franciscum Zambicarium, Equit. Bononiens. & Poetam laureat.): cum adiectis Iohannis Sommerfeldt argumentis et emendatione et investigatione clarissimis. *Darauf folgt*: Hexastichen Iohannis Speiser forhemensis in Libanii antiocheni declamatoris epl'as. *Am Schl. Bl.* 154 b. Epistolarū Libanii greci declamatoris finis. *Es folgt*: Exhortatio Iohannis Speiser forhemensis ad adolescentulos doctū vt Libaniū adeant. — Uater der Dedication: Magnanio (?) ac generoso dño Mathie drebicio regni Polonij idcliti vicecancallario — Ioannes Sommerfeldt, *steht*: Cracovie docto. kl'. aprilis. Anno dñicē incarnationis 1504. *Panzer*, in d. *Annal typ.* Vol. VI. p. 449, bemerkt: „Impensa et cura Ioannis Clymæ, civis Cracoviensis“ (ex officina Halleriana). 154 Bl. LUBL.

### b) Deutsche.

1782, 8. Rede eines mürrischen Mannes; eines Müssiggängers; eines zärtlichen Bruders; Lob des Landlebens; Vergleichung des Dorfs mit der Stadt; und einige Briefe des Libanius übersetzt von Ern. Chr. Reiske. — In deren Buch: *Zur Moral.* (Leipz.) Bd. II.

## c) Französische.

1503, 8. Plaidoyer sur le caquet d'une femme; apporté tout nouvellement de Grece en France. à Paris par Federic Morel. MDXCHII.

1826, 8. Discours de Flavien et de Libanius à l'empereur Théodore, en faveur de la ville d'Antioche, traduits du grec en français, et analysés par J. L. Génin; à l'usage des élèves de rhétorique. Lyon et Paris, Rusand.

## d) Italienische.

## 1) Declamationes.

aaa) Mehrere.

1570, 4. Tre Declamationi di Libanio: in persona di Menelao, che domanda a' Trojani, che gli sia restituita Helena con le robe tolte; altramente che per vendicar l'ingiuria, moverà guerra contro loro. Sopra quel che disse Medea, volendo amazzare i figliuoli. Sopra quel che disse Andromaca, vedendo morto Hettore suo marito per mano di Achille. — An: Ditte Candiotto et Darate Frigio della guerra Troiana, tradotti per Thom. Porcacchi. In Venetia appresso Gabriel Giolitto di Ferrarii. MDLXX.

bbb) Einzelne.

1584, 4. Declamazione di Libanio Sophista sotto la persona di Menelao a' Trojani per la restituzione d'Helena, e delle cose tolteglì da Paris, coll' argomento ed artificio eroterico permesso. — In: Bettecca del Nore Giasone. Venet.

1758, 8. Declamazione di Libanio, contro uno che per biasimarlo lo chiamava rimbambito. — In: Opera in versi e in prosa del Signor Conte Gasparo Gozzi. (In Venezia MDCCCLVIII.) T. VI. p. 38—103.

## 2) Argumenta.

1551 sqq. — Vor den italien. Uebers. des Demosthenes.

## c) Englische.

## 1) Orationes.

1767, 4. The Oration of Libanius in defence of the Heathen Temples against the Christians, translated into English by Nathan. Lardner. — S. dessen: Collection of ancient Jewish and Heathen Testimonies to the Truth of the Christian Religion. (Lond.) Vol. IV.

1784, 8. — S. 2).

## 2) Epistolae.

1784, 8. Some pieces of the Sophist Libanius, translated from the Greek,

by John Duncombe. — In dessen: Select Works of the Emperor Julian, transl. from the Greek. (Lond.) Vol. I. u. II. In Bd. I. bef. sich: Libanii epistolae ad Julianum; in Bd. II. die vita Libanii, von Fabricius, so wie folg. Reden englisch übersetzt: Monody by Libanius on Nicomedia, destroyed by an Earthquake; a Monody by Libanius on the Daphnean Temple of Apollo, destroyed by Fire.

## C. Erläuterungsschriften.

J. Gu. Bergeri Dissertationes VI de Libanio. Viteb. 1696—1698, 4.

O. D. Bloch. — S. vorher A. 2b) 3) aaa). 1818.

F. Jacobs: Animadversiones in Libanium. — In: Seebode's Krit. Bibl. 1821. Vol. I. p. 457 sq.

—: Notae criticae in Libanii Apologiam Socratis. — In: Acta philolog. Monacens. T. II. p. 419—468, 471—488.

—: Additamenta nonnulla ad Variarum Lectiones in quaedam minora Libanii Sophistae scripta. — In: Friedemann et Seebodii Miscellanea, Vol. II. P. II. p. 371 sqq. Beziehen sich auf Böhler's Variarum lecta.

J. H. Maius: Corrections de quelques endroits des harangues de Libanius. — In: Histoire critique de la Republ. des Lettres, T. XIII. p. 154 sq.

F. Ch. Petersen: Commentationum de Libanio Sophista Particula I., in qua de vita Libanii agitur; Part. II., in qua de aliquot Libanii descriptionibus operum artis agitur; Part. III., in qua de duobus Libanii descriptionibus operum artis agitur; Part. IV., in qua de tribus Libanii descriptionibus operum artis agitur. Hafn. (Schultz.) P. I. II. 1827; P. III. IV. 1828; 4. — 27, 28, 17, 16 88. Vgl. über diese vorzügl. Schrift Seebode's Archiv 1829, no. 43, p. 170 sqq.; Jahrb. 1830, III. p. 414 sqq.

J. Jac. Reiske's Libellus ad I. A. Ernestium de quibusdam e Libanio repetitis argumentis ad historiam ecclesiasticam christianam pertinentibus, imprimis de Optimo episcopo. Lips., 1750, 4. — Reiske gab in dieser Schr. einige Briefe erläutert heraus.

—: Animadversiones ad Libanium. — S. dessen: Animadversiones ad graecos Auctores. (Lips. 1766, 8.) Vol. V. p. 1 sqq. Obwohl Reiske kühne Änderungen vornahm, so ist dieser doch der erste treffl. Versuch zur Verbess. des Libanius.

Gu. Roether: Variarum lectiones in quaedam minora Libanii Soph. Scripta. Rxcod. Palat. no. 356 excerptit et brevi



adnotatione crit. instruxit. — *S. Eriodemani et Seeböckii Miscellanea*, Vol. I. P. IV. p. 637 — 650.

H. J. Todd: *Quinque Declamationes et sextae initium; epistolae decem; argumentum orationis Demosthenicae de pace*. MS. — In: *Transactions of the Royal Society of Lit.* I. 1. p. 161 sq., 168.

Christf. Waechterli: *Epistola de quibusdam locis Libanii*. — In: *Acta Eruditorum* an. 1721, p. 266 sq.

## LINUS.

Jul. Athanas. Ambrosch: *De Lino disertatio*. Berol., typis Nauckii, 1829, gr. 4. — XII, 43 88.

J. Gf. Hauptmann: *Prolusio de Lino*. Gerae, 1760, 4.

Arn. H. L. Heeren: *De Lino*. — In: *dessen: Commentatio de font. Eclogar. Ioannis Stobaei*, in *Heeren's Ausg.* v. Ioannis Stob. *Eclogarum* P. II. T. II. p. 154.

F. Jacobs: *Locus Lini a Ioanne Stobaeo servatus emendatur*. — In: *dessen: Epistola critica in Stobaei eclogas*, in *Heeren's Ausg.* von Ioannis Stob. *Eclogae* P. II. T. II. p. 232.

F. W. Velker: *Ueber den Linus*. — *S. Allg. Schul-Zeit.* 1830, II. no. 2. 3. 4. 8.

## Dionysius LONGINUS.

Fabr. B. Gr. T. IV. p. 435 sqq.; *Harles Ausg.* T. VI. p. 79 sqq.

## A. Textausgaben.

## 1) De sublimitate.

(1554.) 4. ΔΙΟΝΥΣΙΟΥ ΛΟΓΓΙΝΟΥ ΠΥΤΟΠΟΣ περί ύψους βιβλίων. DIONYSII LONGINI RHETORIS PRAE-  
STANTISSIMI LIBER, DE GRANDI, SIUE DE SVBLIMI orationis genere. Nunc primum à Fr. ROBOTTELLO VTINENSI in lucē editus, eiusdemq; Annotationibus latinis in margini appositis, quae instar Commentariorum sunt, illustratus; nam ex ijs methodus tota libri, & ordo quaestionū, de quib. agitur, omnisq; ratio praeceptionum, & alia multa cognosci possunt. BASILEAE, PER IOANNEM Oporinum. — 71 88. Diese Ausg. erschien o. J., u. ist wahrscheinlich a. e. Pariser, nicht Ambros. Handschr., wie Morus glaubte (praef. pag. XXV.), treu abgedr., so dass der Herausg. nur die offenbaren Fehler nach s. Urtheile verbesserte, ohne etwas darüber anzumerken. Vgl. Dän. Bibliothek, oder Samml. von gelehrten Sachen aus Dänemark P. VI. §. 8, u. Notices et Extraits; T. VII. P. II. p. 101 sqq. Wo der Herausg. nichts bessern

konnte, machte er dies durch einen Stern bemerkbar, deren er in grösseren Lücken mehrere setzte.

1555, 4. ΔΙΟΝΥΣΙΟΥ ΛΟΓΓΙΝΟΥ ΠΕΡΙ ύΨΟΥΣ ΛΟΓΟΥ. Dionysii Longini de sublimi genere dicendi. In quo cum alia multa praeclare sunt emendata, tum veterum poetarum versus, qui, confusi commixti; cum oratione selata, minus intelligentem lectorem fallere poterant, notati atque distincti. Graece. Venetiis, apud Paulum Manutium, Aldi F. M. D. LV. — 23 Bl., 1 Bl. mit des Aldus Druckerz. Manutius, dem die Princeps unbekannt war, liess die Handschrift Bessarion's abdrucken, die von den Würmern sehr zerfressen war; aber nicht genau genug. Morus urtheilte über diese Ausg. in s. Vorr. p. XXV sq.: „Nam omnia veterum scriptorum loca, quae Longinus, ut e codicibus et prima editione adparet, memoriter laudarat, ac ne unum quidem huiusmodi omnino verbis, quae in Editionibus cuiusque scriptoribus hodie leguntur, eigitur loca ad editiones ipsorum scriptorum refinxit, atque ita veram codicum Longinianorum lectionem extirpavit. Exempla in singulis fere paginis occurrunt, et res a Pearcio [praefat. p. XVII.] luculenter demonstrata est. Sed alia etiam loca e coniectura correxisse videtur, numquam monitis lectoribus, quoniam ab aliis omnibus libris recedit, inprimis tum, cum haerere aliquis potest, aut codicum lectio corrupta est. Certe lacunas unius verbi omnes propemodum explevit, non male ille quidem ad sensum loci, sed tamen ex ingenio.“ Damit stimmt auch Wische in seiner Vorr. p. LV sq. überein.

1570, 8. Dionysii Longini, Rhetoris praestantissimi, Liber de grandi, siue sublimi genere orationis. In quo cum alia multa praeclare sunt emendata, tum veterum poetarum versus, qui, confusi commixti; cum oratione selata, minus intelligentem lectorem fallere poterant, notati atque distincti. Additus index, methodum totius libri et ordinem quaestionum, de quibus agitur, ipsamque rationem praeceptionum commonstrabit. Apud Ioannem Crispinum 1570. — Der Text erscheint in dieser Ausg., die übrigens mit der Aldine übereinstimmt, zuerst in Abschnitte getheilt. Die am Rande bem. Lesarten scheinen nicht aus einer Handschr. herzuführen. Bis auf Tolls Ausg. ist sie stets abgedr. worden. Im J. 1569 wurde sie durch einen Titel mit Aphthonius u. Hermogenes vereinigt.

1612, 12. ΔΙΟΝΥΣΙΟΥ ΛΟΓΓΙΝΟΥ ΠΥΤΟΠΟΣ, ΠΕΡΙ ύΨΟΥΣ ΛΟΓΟΥ ΒΙΒΛΙΟΝ. Dionysii Longini Rhetoris praestantissimi liber de

grandi, sive sublimi genere orationis. Graece et a Gabriele de Petra latine redditus et annotatione illustratus. Col. Allobr. apud I. Tornaesium. MDCXII.

— In den Randbemerkungen wird der sachl. Zusammenhang dargelegt, u. hin u. wieder die Lesart u. der Wertigkeit beurtheilt. Der Text ist von *Portus*; die lat. Uebers. erscheint hier zuerst. LUBL u. LRBL.

1636, — 1638, 8. ΔΙΟΝΥΣΙΟΥ ΑΟΓΓΙΝΟΥ ΠΤΗΡΟΦΩΣ περί ύψους λόγου βιβλίον. DIONYSII LONGINI Rhetoris Praestantissimi Liber De grandi loquentia sive Sublimi dicendi genere Latine redditus ὑποθέσει συνοπτικῆς et ad eam notationibus aliquot illustratus. Edendum curavit et notarum insuper auctarium adjunxit G. (*Gerardus*) L. (*Langbaine*). Cum indice. Oxonii excud. G. T. Academiae Typographus impensis Guil. Webb Bibliop. Editio altera: Oxonii Impensis Guiliclmj Webb. Will. Marshall (titulum) sculpsit 1638. editio Postrema. — 20 Bl. Vorst., 1 Tab., 176 SS. u. 1 Bl.; 117 SS.: Notarum auctarium; 7 Bl.: Index rerum et verborum. LUBL. Wdhg. der vorigen Ausgabe mit Hinzufügung des: Notarum Auctarium, das Gute enthält, obwohl es weder für die Verboess. noch Erklär. des Buchs selbst etwas bietet. Der Herausg. rühmt sich e. Codex benutzt zu haben, — ohne Grund. Vgl. *Weiske's* Vorr. p. LI sq., was schon *Morus* in s. Vorr. p. XXVIII vermuthete.

1644, 4. Dionysii Longini Cassii, Graeci rhetoris, de sublimi genere dicendi libellus, nunc ultimo accurata, ac triplici in Latinum expositione emistus, et luculenta praedlectione illustratus cura ac diligentia Caroli Manolesii Bibliopolae. Bononiae MDXLIV. — Wdh. der Ausg. *Petra's*, mit Hinzufügung zweier lat. Uebers., die einigen kritischen Werth haben.

1663, 12. Dionysii LONGINI Philosphi et Rhetoris περί ΥΨΟΥΣ Libellus, Cum Notis, Emendationibus, & Praefatione Tanaquilli Fabri. Salavrii, Apud Ioannem Lenerivm. M.DC.LXIII. — 18 Bl. Vorst., 375 SS. In der Vorr. behandelt *Faber* die Frage: Utrum idem argumentum ab Homogene et Longino tractatum fuerit. Darauf folgt: Narratio Suidae de Longino Latine versa et notulis illustrata; dann eine Vorr.: Ad Lectorem, in welcher die lat. Uebers. beurtheilt u. die Ausgg. genannt, die er vor sich hatte. Den Text nahm *Faber* aus des *Portus* Ausg. u. setzte den einzelnen Abschnitten griechische Argumente vor. LRBL.

1664, 4. Διονυσίου Λογγίνου περί

ΥΨΟΥΣ, καὶ τὰλλα εὐφροσύνη. Dionysii Longini de Sublimitate Commentarius, Ceteraque, quae reperiri potuerunt. In usum Serenissimi Principis Electoralis Brandenburgici Jacobus Tollius E quaque Codicibus MSS. emendavit, & Fr. Robertelli, Fr. Porti, Gabrielis de Petra, Ger. Langbaenii, & Tanaquilli Fabri, notis integris suas subiecit, novam versionem suam Latinam, & Gallicam Boilayii, cum eiusdem, ac Dacierii, suisque notis Gallicis addidit. Trajecti ad Rhenum, Ex Officina Francisci Halmae, Academiae Typographi, CIOICXCIV. — 1 Kupf., 18 Bl. Vorst., 408 SS., 6 Bl.: Index rerum et verborum. Toll verb. nach fünf Handschr. (e. Venet., drei Vatic., u. eine des L. Voss), so wie nach Conjectur den Text. Die lat. Uebers. ist neu von ihm gearbeitet, u. zwar nach folg. Grundsätzen, die er selbst so darstellt: „mihi eam permisi libertatem, ut quae Graeca brevius, sed obscurius, dicta erant, Latine fusius et dilucidius quandoque interpretarer.“ Leider ist er durch die Befolgung dieser Grundsätze undeutlich geworden. Ein besonderes Verdienst *Toll's* ist, dass er die Fragmente des Longin zuerst sammelte. LUBL u. LRBL.

1664, 12. Traité du Sublime ou de Merveilleux dans le discours, traduit du Grec de Longin par M. D. (Boileau) avec le texte grec. Paris, chez la veuve de Cl. Thiboust Pierre Esclassan.

1710, — 1718, — 1730, 8. Διονυσίου Λογγίνου περί ύψους βιβλίον. Dionysii Longini de Sublimitate Libellus, Cum Praefatione de Vita & Scriptis Longini, Notis, Indicibus, & variis Lectionibus. (Cura Ioannis Hudsoni.) Oxonii, E theatro Sheldoniano. — *Toll's* Text, die lat. Uebers. ist jedoch verbessert. Die Noten sind nur ein Auszug der besseren Anmerk. aus *Toll's* Ausg., denen er die Varr. der Cambridger Handschr. beifügte. Die zweite Ausg. ist verm. durch Auszüge aus *Boivin's* u. *Schurzsteisch's* Abhandlungen; die dritte ist nur eine Wdhg. derselben.

1724, gr. 4. Διονυσίου Λογγίνου περί ύψους ὑπόμνημα. Dionysii Longini de Sublimitate Commentarius, Quem nova versione donavit, Perpetuis Notis illustravit, plurimisque in locis, partim auctoritate optimorum Manuscriptorum, partim conjecturâ, emendavit (additis etiam omnibus ejusdem Auctoris Fragmentis) Zacharias Pearce, A. M. etc. Londini: Ex Officina Jacobi Tenson, & Johannis Watts. MDCCXXIV. — 1 Kupf., 4 Bl., XV, 187 SS.: Text u. lat. Uebers.; 28 SS.: Emendationes ad Longinum; 1 Bl.: Variantes Lectiones omnes codicis anti

Paris., de quibus in emendationibus nulla mentio est; 7 Bll.: Index vocum et phrasum. Der Text dieser schönen Ausg. ist nach der Prinsceps u. Handschr., auf den Grund der Aldine, verb. Die Varr. sind genau angezeigt; die lat. Uebers. ist zwar neu, aber nicht lateinisch. LUBL. Wdh. 1739 u. 1738.

1732, gr. 8. *Διονυσίου περί ύψους υπομνήμα*. Dionysii Longini de Sublimitate Commentarius, Quem Nova Versione donavit, Notis illustravit, & partim Manuscriptorum ope, partim conjecturâ emendavit (additis etiam omnibus ejusdem Auctoris Fragmentis) Zacharias Pearce, A. M. etc. Editio secunda, Notis & Emendationibus auctior. Lond., Ex Officinâ Jacobi Tonson, & Johannis Watts. MDCCXXXII. — 1 Kupfertaf., XXXV, 301 88., 1 Bll.: Variæ lectiones, 10 Bll.: Index Vocum & Phrasum. Pearce hat in dieser Ausg. viel verbessert. LUBL. S. 1724 u. 1743 sqq.

1733, gr. 8. *Διονυσίου Λογγίνου περί ύψους υπομνήμα*. Dionysii Longini de Sublimitate commentarius, Quem nova versione donavit, Perpetuis Notis illustravit, & partim Manuscriptorum ope, partim conjecturâ, emendavit (additis etiam omnibus ejusdem Auctoris Fragmentis) Zacharias Pearce, A. M. etc. Editio tertia. Accessit Fr. Porti Cretensis in Longinum Commentarius, integer, nunc primum editus. Amstelæd., Apud R. & J. Wetstenios & G. Smith. MDCCXXXIII. — 1 Kupfertaf., XLIV, 372 88. Diese Ausg. enth. alle Verbes. der Ausgaben von 1724 u. 1732. Toup hält *Manutius* für den Verf. des Commentars, *Weiske* dagegen sagt in seiner Vorr. p. XXXVIII sq., dass es *Portus* sei. LUBL.

1733, 12. — graece et latine. Edinb. — Abdr. aus *Hudson's* Ausg.

1733, 8. — edidit Zach. Pearce. Amstel.

1733, gr. 4. *Διονυσίου Λογγίνου περί ύψους βιβλίον ελληνιστί συγγραφέν, Εἰς Παλαιήν, Ἰταλικήν, καὶ Γαλικήν γῶνιν μεταφρασθέν, συν σχολίαις*. Dionysii Longini de sublimi libellus graece conscriptus, Latine, Italico, & Gallico Sermonem redditus, Additis adnotationibus. Veronae MDCCXXXIII. Ex Typographia Johannis Alberti Tumermani. Superiorum permissa ac privilegio. — VII Bll. Vorr., XXX, 269 88., 14 Bll.: Indices. Abdr. von *Hudson's* Ausg., vermehrt durch eine italien. u. franz. Uebers. LUBL. u. LUBL.

1737, — 1742, gr. 8. Dionysius Longinus vom Erhabenen, Griechisch, und Deutsch, nebst dessen Leben, einer

Nachricht von seinen Schriften, und einer Untersuchung, was Longin durch das Erhabene verstände, von Carl Heintz. Heinecken. Dresden, in der Heckelschen Buchh. — Der Text ist aus der zweiten Ausg. des Pearce abgedruckt, *Heinecke's* Noten genügen nicht.

1743, 8. — Lond., ex off. Jacobi et Richardi Tonson et Johannis Watts. — S. 1739 u. 1751 sqq.

1751, 8. — 1763, 4. u. 8. — Glasguae, typis Roberti et Andreae Foulis. — Die Ausg. von 1763 ist die schönste unter den Ausg. von Pearce. S. 1743 u. 1752.

1752, — 1762, — 1773, 8. — Lond. — S. 1743 u. 1751 sq.

1769, 8. Dionysius Longinus de Sublimitate ex recensione Zachariae Peircii. Animadversiones interpretum excerptis auas et novam versionem adiecit Sam. F. Nath. Morus. Lips., sumt. hered. Weidmann. et Reichii CXCCLXVIII. — 1 Kpft., XXXIII, 288 88., 17 Bll.:

Indices, u. 1 Bl.: Addenda. Morus übersetzte in dieser Ausg. das Werk von neuem. *Weiske* urtheilt über diese Uebers. in s. Vorr. p. LXV: „Hac versione unus omnium interpretum omne manus interpretis ita explevit, ut nemo posthac Latine hunc librum vertere possit, quin deterius id faciat, nisi forte stilum auctoris putida et curiosa, ut ita dicam, diligentia velit exprimere. Nam Mori versio ad orationem auctoris fere habet, ut Tulliana brevis ad Lianianam.“ Vgl. *Klotz's* *Acta* Lit., Vol. VI. p. 306—318.

1772, 8. — gr. et lat. edidit Robinson. Oxon.

1775, (nicht 1765), kl. 8. *Διονυσίου Λογγίνου περί ύψους*. Editio emendatior adiecta duplici nova versione gallica et germanica cum praefatione vice commentarii ad usum Collegiorum. Cura R. P. Caroli Lamelet etc. Literis Joannis Mich. Englerth, aulici et episcopali. Typographi MDCCCLXXV. — 109 88., 1 Bl.: Errata; 12 Bll. Vorr., 206 franz. Uebers.; die deut. ist abgedr. LUBL.

1778, gr. 4. Dionysii Longini quae supersunt, Graece et Latine. Recensuit, Notasque suas atque Animadversiones adiecit Joannes Toupius. Accedunt Emendationes Davidis Ruhkenii. Oxon., c Typogr. Clarendoniana. MDCCCLXXVIII. — 4 Bll. Vorr., 26 88.; Dissertatio philologica de vita et scriptis Longini, auctore

Petro J. Schardam; 264 88., 3 Bll.: Index. Der Herausg. benutzte die Ausg. des Robertellus u. *Manutius*, den Commentar des *Portus*, den Codex Eliensis, nebst den Varr., u. zwei Pariser Handschr. Deswegen genügt die Ausg. nicht. Vgl.

Critical Review 1779, Juny, p. 401 sqq.  
Monthly Review 1779, May, p. 375 sqq.  
u. (*Wyttenbachii*) Bibl. crit. Vol. I. P. III.  
p. 32—52. Wdh. 1778. LUBL.

1778, gr. 8. — Editio altera. Oxon., e  
Typogr. Clarendoniano MDCCLXXVIII.  
— 5 Bl. Vorst., 406 88. u. 4 Bl.: In-  
dex. Auch 88. auf gr. Pp. 8. 1778, 4.  
u. 1789.

1789, 8. — Editio III. Oxon., e typ.  
Clarendoniano. — 8. 1778.

1793, kl. 8., 4., kl. 8. *Διονυσίου  
Λογγίνου περί ὑποφύσεως*. Parmac, Bodoni.  
— Dionysius Longinus de Sublimitate.  
Parmac, Bodoni. — Von der Ausg. in  
fol. sind nur 150 88. gedr. Die Ausg. in  
8. enth. nur den griech. Text. Uebrigens  
fehlt in fast allen 88. die Vorr. an Pabet  
*Pius VI.* (28 88.) *S. Jos. Wisnagyr's* Ephe-  
meriden der italiän. Litteratur. Jahrg. I.  
Bd. I. (Salzb., 1800, 8.) p. 100. no. 19.

1806, 8. — gr. et lat. Oxon. —  
Nach *Toup's* Ausgabe.

1809, gr. 8. Dionysii Longini de  
Sublimitate, Graece et Latine. Denuo  
recensuit et animadversionibus virorum  
doctorem aliisque subsidiis instruxit  
Benj. Weiske. Lips., sumtibus Wei-  
gel. — CLXIX 88.: Praefatio editoris;  
praefatio Toupii; Editoris recensio codicum  
et editionum; dissertatio philologica de  
vita et scriptis Longini, die zwar unter  
dem Namen des *Pet. J. Schardam* erschien,  
deren Vf. aber *Ruhnken* ist. 702 88. Mit  
Hülfe der von *Bast, del Furia*, u. *Amati*  
vergleichenen Handschr., der besten ältern  
Ausgg., bearbeitete *Weiske* eine neue Rec.,  
der er die lat. Uebers. von *Morus* beifügte,  
u. die Bemerk. der verschiedenen Erklärer.  
Vgl. *Jen. Literatur-Zeit.* 1810, no. 70. 71.  
4 Thlr., SchrPp. 5 Thlr., VIpp. 7 Thlr.  
Wdh. 1820.

1820, 8. Dionysii Longini de Subli-  
mitate, Gr. et Lat. denuo recs. et anim-  
adversionibus virorum doctorem aliisque  
subsidiis instruxit Benj. Weiske. Lond.  
— Eine nette Wdhg. der vor. Ausg., in  
welcher die lat. Uebers. dem Text gegenüber  
steht, u. darunter die Noten von *Toup*,  
*Ruhnken*, *Morus*, *I. G. Schneider* u. dem  
Herausgeber. Nur die Untersuchung über  
den Vf. des Werkes ist weggelassen.

1820, 8. — instruxit Benj. Weiske.  
Oxon. e typ. Clarendoniano. — 104. 6d.

1837, 16. Longini quae supersunt.  
Graece. Post editionem Lipsiensem A.  
MDCCCIX. aucta et emendata. *Ruhn-*  
*kenii* dissertationem de vita et scriptis  
Longini, notulas, indices, alia addita-  
menta disposuit et concinnavit. Adjecta  
est appendix Excerpta e Longini Rhetor-  
icis hactenus inedita continens. Paris.

Lips., Michelsen. — 16 Gr., VIIpp.  
1 Thlr. 8 Gr. Ist auch: *Scriptorum grae-*  
*corum nova collectio*, curante A. E. Egger.  
Tom. I.

### 2) De metris.

1706, 4. Dionysii Longini fragmen-  
tum de metris. Graece. — In: *Fa-*  
*bricii* Bibl. Gr. T. IV. p. 446.

### 3) Ars rhetorica.

1807, 8. Dionysii Longini Fragment-  
um artis rhetoricae, graece ex Aldi  
rhetoribus graecis repetitum. — In:  
*Th. Kidd's* Praefatio vor *Ruhnkenii* Opuscula.  
Lond. Wdh. in: *Ruhnkenii* Opuscula varii  
argumenti (Lugd. Bat., 1823, 8.), p. 184 sqq.

## B. Uebersetzungen.

### a) Deutsche.

1737. — 1742, 8. — *S. vorher A, 1).*  
*S. 1784.*

1774, 8. Longin vom Erhabenen,  
übersetzt von Henke. — In: *Schirack's*  
*Magazin der deutschen Kritik.* Halle.

1781, 8. Longin vom Erhabenen mit  
Anmerkungen und einem Anhang von J.  
G. Schlosser. Leipz., Weidmann, 1781.  
— XVIII, 334 88., u. 1 Bl.: Errata.  
20 Gr. *Schlosser* übertraf die früheren  
Uebersetzungen.

1784, 8. — übers. von Heinichen.  
Basel, Decker. — 1 Thlr. 12 Gr.

### b) Französische.

1674, 8. Traité du Sublimé, ou du  
Merveilleux dans les discours, traduit  
du Grec de Longin, par Nic. Boileau  
Despreaux. Paris. — Wdh. 1694 sqq.

1694, 12. — *S. A. 1).*  
1729, f. — In: *Oeuvres de Boileau*,

T. II. p. 1 sqq.

1775, kl. 8. — *S. A. 1).*

1798, 12. — In: *Desossart's* Recueil  
de Préceptes et d'Exemples sur le Beau et  
le Sublime dans les ouvrages d'Esprit. Paris.

1800, 12. — *S. ebd.* T. II. p. 219 sqq.

### c) Italienische.

1639, 4. Dionigi Longino Retore.  
Dell' Altezza del dire Tradotto dal Gre-  
co da D. Niccolò Pinelli Fior. Dotter  
di Leggi e Primo Lettore nell' Acad.  
di Nob. Ven. In Padova. All' Illustriss.  
e Reverendiss. Monsig. Benedetto Erizzo  
Abate e Primicerio di S. Marco. In Pa-  
dova, per Giulio Crivellari. 1639. Con  
Licenza de' Superiori. — Sehr selten.

1733, gr. 4. — *S. A. 1).*

1737, 8. Trattato del Sublime di  
Dionisio Longino tradotto dal Greco

in Tescano da Anton Francesco Gori Lettor pubblico di Storie nello Studio Fiorentino. In Firenze, MDCCXXXVII. Nella Stamperia di Gaetano Albizzini. Con licenza de' Superiori. — Verb. Wdhg. d. Ausg. v. 1733. Wdh. 1748 u. 6. 1748, 8. — Bologna per Lelio della Volpe. — S. 1737 u. 1801.

1801, 12. — Milano. — S. 1748 u. 1816.

1816, 8. — Firenze. — S. 1801 u. 1821.

1821, 8. — Bologna, per Nobili. — Diese Wdhg. ist verm. durch einige Amerkk. von Luigi Muzzi.

1830, 12. Dionisio Longino del Sublime. Falereo Demetrio della Locuzione. Traduzione dal Greco. Milano.

#### d) Englische.

1652, 8. A piece of great Learning, entitled, The Height of Eloquence, written in Greek by Dionysius Longinus, rendered into English from the original by John Hall, Esq. Lond.

1680, 12. Longinus's Treatise of the Loftiness or Elegancy of Speech, translated into English by J. P. G. S. London.

1698, 8. Longinus' Essay upon Sublime, translated into English. Oxf.

1712, 8. Longinus's Treatise on the Sublime, translated from the French of Mr. Boileau by Leonard Welsted, Esq. Lond. — Wdh. 1724.

1724, 8. — In: *Welsted's Epistles, Odes etc.* Lond. S. 1712 u. 1780.

1739, 8. Dionysius Longinus on the Sublime translated from the Greek. With Notes, and Observations and some Account of the Life, Writings, and Character of the Author, by W. Smith. Lond., printed for W. Innes and R. Manby. — Wdh. 1742.

1742, 8. — the second Edition corrected and improved. Lond., printed for B. Dod. — S. 1739 u. 1725 sqq.

1752, — 1757, — 1770, 8. — Lond. — S. 1742 u. 1800.

1780 (nicht 1789), 8. — S. *Welsted's Works* in Verse and Prose. Lond.

1800, 8. — 6th edition. Lond. — Diese Uebs. wird in England sehr geschätzt.

#### e) Spanische.

1770, 8. Longino sobre el Sublime, por M. Perez Valderribano. Madr.

#### f) Portugisische.

1771, 8. Tratado do Sublime do Dionysio Longino, traduz. da lingua grega na portugueza, e illustrado com notas por José de Oliveira. Lisboa.

#### g) Holländische.

1719, 8. Verhandelng over de Verhevenheit en Desteigheit des Styls, in het Nederduitsch vertaelt door P. le Clercq. Amst.

1812, 8. — door Matth. Siegenbeck. Amst.

#### h) Polnische.

1823, kl. 8. — per Jos. Kowalewski. Vilnac.

#### i) Neugriechische.

1806, 8. Διονυσίου Διονυσίου περί ύψους. Έρετησαν, Νικ. Γλυκας.

### C. Erläuterungsschriften.

Indices tres vocum fere omnium quae occurrunt, I. In Dionysii Longini Commentario de Sublimitate, et in ejusdem Fragmentis. II. In Eunapii Libello de Vitis Philosophorum et Sophistarum. III. In Hieroclis Commentario in Pythagorae Aurea Carmina. Concinnavit Robertus Robinson. Oxonii, e Typographico Clarendoniano. MDCCCLXXII. gr. 8. — VI 88., 31 Bl.: Index ad Dionysium, nach *Pearce's* Ausg. v. 1732, 8. bearbeitet; 35 Bl.: Index ad Eunapium, nach der Ausg. v. *Hier. Commelin* 1616, 8. bearbeitet; 40 Bl.: Index ad Hieroclem, nach *Pet. Needham's* Ausgabe von 1709 bearbeitet.

Critical Essays. 1. Observations on the Sublime of Longinus. 2. The Influence of Government on the mental Faculties. 3. Essay on the IVth Book. 4. Essay on the fifth Book. 5. Essay on the close of the VIth Book of the Aeneid. Lond., Ridley, 1770, 8. — 3 sh. Vf. soll *Green*, der Uebersetzer des Anacreon, seyn.

Animadversiones in Boilavii versionem gallicam, Longini de Sublimi. — In: *Miscellaneae Obs.* Vol. I. T. II. p. 145—148.

(H.) Critical Remarks on Longinus. — S. *Class. Journal.* no. IV. p. 818—823.

(G. S. A.) Animadversiones in Longinum (ed. Toup. 1778). — S. *obd.* no. V. p. 64—69, VI. p. 340—347, IX. p. 40—43, X. p. 395—399.

Fr. Arnaud: Examen de quelques passages des anciens rheteurs: Demetrius de Phalere; Denys d'Halicarnasse; Denys Longin. — In: *Mém. de l'Acad. des Inscr.* T. XXXVII. Mém. p. 99 sqq.

I. Gu. Bergeri Diss. de delectu Longini. Witteb., 1712, 4.

— —, De naturali pulchritudine orationis ad Longini disciplinam commentatio. Accedit Chrestomathia Longiniana. Lips., 1719, 4.

Nic. Boileau: XII Reflexions critiques sur quelques Passages de Longin. —

S. Oeuvres de Boileau. (Amst., 1729, f.) T. II. p. 77 sqq. Dasselbst bef. sich noch: Avertissement d'Eusebe Renaudot, touchant la dixieme Reflexion sur Longin (p. 117); Examen du Sentiment de Longin sur ce passage de la Genese, Et Dieu dit: que la lumière soit faite, par Huet, in Bibliothèque choisie de Le Clerc, T. X. p. 211 sqq. u. in Oeuvres de Boileau T. II. p. 135; Réponse à l'avertissement; in Bibliothèque choisie, T. XXVI. p. 64, u. in: Oeuvres de Boileau T. II. p. 152; Remarques de Le Clerc sur la X Reflexion, in dessen: Bibliothèque choisie T. XXVI. p. 83, u. in: Oeuvres de Boileau T. II. p. 158; Réponse de Mr. de la Motte à la XI. Reflexion, in Oeuvres de Boileau T. II. p. 168. Hierher gehört auch: Réponse aux Reflexions critiques de Nic. Boileau, par Perrault, in Mélanges curieux de pièces attribuées à Ch. de St. Denis, Sieur de St. Eremont (Amst. 1726, 8.), T. I. p. 471.

I. Fr. Boissonade: Glossematis insitiis liberantur Plutarchus et Longinus. — In: F. A. Wolf's Literar. Analekten. T. II. p. 98.

Brucker: De Longino. — S. dessen: Historia crit. philosophiae. T. II. p. 214 sqq.

I. Fr. Buddet Diss. de eo, quod in oratione divinum est, ad sect. I. D. Longini. Jenae, 1691, 4.

Jacq. Hardion: Reflexions sur un passage de Longin (Sect. 33 du traité du sublime ou Longin fait la comparaison d'Apollonius et d'Homère). — In: Mém. de l'Acad. des Inscr. T. V. Hist. p. 202 sqq.; ed. in 8. T. III. Hist. p. 300 sqq., u. in Gottsched's deut. Ubsz., Thl. III. p. 388 sqq.

(J. W. Knox:) Remarks on supposed Dionysius Longinus; with an attempt to restore the treatise on sublimity to its original state. Lond., Payne, 1826, 8. — 9 sh. Das Werk wird dem Longin abgesprochen. Vgl. Monthly Rev. 1826, July, p. 326 sqq., u. Edinburgh Rev. (1831), nō. CVII, Sept., p. 39—69.

I. Dan. a Lennep: Oratio de altitudine dictionis sacrae Novi Testamenti ad excelsum Longini disciplinam exacta. Groningae, ap. Iac. Bott, 1763, 4. — Klotz tadelt diese Rede in: Acta Litterar. Vol. II. P. III. p. 467 sqq.

S. Fr. Nath. Morus: Libellus animadversionum ad Longinum. A. clocclxxxiii. Lipsiae Apud Weidmanni Heredes et Reichium. gr. 8. — 2 Bll. Vorst., 64 SS., 4 Gr.

I. A. Mich. Nagel: Disp. in iudicium Longini de Apostolo Paulo. Altdorfi, 1772, 4.

Dav. Ruhakeniū Diss. de Vita et Scriptis Longini. Lugd. Bat., 1776, 4. —

888. Pet. I. Schardam vertheidigte diese Abhandl. unter Ruhaken's Vorsitz d. XXIII. Oct. 1776. Wytttenbach, in Bibl. critica (Amst. 1797, 8.), Vol. I. P. I. p. 116—131, urtheilt darüber: „tota dissertatio plena est exquisitissima doctrina.“ Vgl. Neue philol. Bibliothek, Bd. IV. St. II. p. 270—291, Wdh. in Ruhakenii Opuscula orat., philol. crit. (Lugd. Bat. 1807, 8.) p. 306—347, u. in der zweiten Ausg., die unter d. Titel: Opuscula varii argumenti (ib. 1823, 8.), erschien, p. 488 sqq., wo jedoch Ruhaken's Anmerk. in Weiske's Ausg. weggelassen sind. Wdh. in: F. Traug. Friedemann's Ausg. von Ruhakeni Orationes, dissertationes et epistolae (Brunsvig., Lucius, 1828, 8. Voll. II), Vol. II. p. 412—448.

—: Narratio de fragmento Longiniano a se invento in Apsiae rhetore, E Diario: Bibliothecae des Sciences et Beaux Arts. 1765 gallice repetita. — In dessen: Opuscula varii argumenti (Lugd. Bat. 1823, 8.), p. 183 sqq. Dies Fragment ist aus des Dionysius Longinus *τὴν ὁμοιοκρίαν*; dies sieht man aus d. Scholiasten des Hermogenes u. aus einem unedirten Commentar des Ioannes Siceliota zu Hermogenes. Es bef. sich unter den Schriften Apsiaes rhetor, die in des Aldus Rhetoris graeci stehen. Vgl. F. A. Wolf's Literar. Analekten, Thl. II. p. 515—526.

Cl. Sallier: Corrections d'un passage de Longin (c. 43). — In: Mém. de l'Acad. des Inscr. T. V. Hist. p. 125; ed. 8. T. III. Hist. p. 183; u. in Gottsched's deut. Ubsz. Thl. III. p. 232 sqq., Thl. XI. p. 46.

H. Lednh. Schurtzfeischii Commentatio, qua Longinum *περί ὑψους* ad fidem codicum a Tollia omissorum recensuit, notisque e schedis fratris sui, Conrad Samuehis, auxit. Witteb., 1711, 4.

J. Seager: Notes on Longinus. — J. Classical Journal, no. XLVI. p. 317—324.

Ioh. Sponberg: De commentario Dion. Cass. Longini *περί ὑψους* expositio Part. VIII. Upsal., 1833 sqq., 4.

Iac. Tollii Gustas criticarum Animadversionum in Longinum. Lugd. Bat., 1677, 8.

A. Lebr. Wilke: Ὑψος scriptorum divinorum e Longini excelsa disciplina expensum. Diss. II. Witteb., 1758 sq., 4. — Klotz tadelt diese beiden Abhandlungen heftig in s. Acta litter. Vol. II. P. III. p. 467 sqq.

Chph. Wollii Diss. de eo, quod sublime est in his Moseis verbis *percepit* *percepit* ad Longini *περί ὑψους* sect. 9. Lips., 1735, 4.

LONGUS.

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 796 sqq.; *Harles* Ausg. T. VIII. p. 133 sqq.

A. Textausgaben.

1598, 4. *Λογγου Ποιμενικων, των κατα Δαφνιν και Χλοην βιβλια τεσσαρα.* Longi Pastoralium de Daphnide et Chloë Libri quatuor. (*Græce.*) Ex Bibliotheca Aloisii Alamanni (*edidit Raph. Calamandani*). Florent., apud Philippum Junctam. MDXCVIII. — 4 Bll. Vorst., 98 SS. u. 1 Bl. Diese erste Ausg. ist aus der Handschr. abgedruckt; an deren Rande bef. sich Varr. angemerkt. Ausserdem unterstützten den Herausgeber auch *Errius Cuspius*, *Marcellus Adrianus*, *Fulvius Ureius*; namentlich theilte der letztere dem Herausg. Lesarten dreier Handschr. mit, die auch am Schlusse abgedruckt sind.

1601, 8. — gr. cum paraphrasi latina Laurentii Gambarae. — An: Achilles Tatius. *S. oed.* A. I. Abdr. der vor. Ausg., mit Weglassung der Varr.

1605, 8. *Λογγου Σοφιστου Ποιμενικων, των κατα Δαφνιν και Χλοην βιβλια τεσσαρα*, id est, Longi Sophistae Pastoralium, de Daphnide & Chloë Libri quatuor. Gothofredus Ivngermannus recensuit in Latinum sermonem vertit & Notas addidit. Hanoviae, Typis Wecheliani, apud Claudium Marnium, & haeredes Iohannis Aubrii MDCV. — 8 Bll. Vorst., 247 SS. In dieser schlecht gedr. Ausgabe sind die Anmerk. u. Vorr. das Beste, die latein. Uebs. genügt nicht. LRL. u. RUBL.

1660, 4. *Λογγου Ποιμενικων, των κατα Δαφνιν και Χλοην βιβλια τεσσαρα.* Longi Pastoralium de Daphnide et Chloë Libri quatuor Peter Moll etc. recensuit, in Latinum sermonem vertit, notis & animadversionibus illustravit. Franckerae, sumptibus Joannis Arcerii, anno 1660. — 10 Bll. Vorst., 148 SS. Text, 1-Bl., 121 SS. Anmerk., u. 10 Bll. Indices. Die Ausg. ist, mit wenigen Veränderungen, ein Abdruck der Juntine. Der Herausg. entlehnte stillschweigend sehr viel aus *Jungermann's* Ausgabe, die eigenen Zugaben sind unbedeutend. *Wyttienbach's* Urtheil in der Bibl. crit., Vol. I. P. IV. p. 69 sq., ist: „hoc homine nemo unquam editor notulis aut jejuniis, aut impudentius compilatis, oneravit veterem scriptorem: quippe quidquid in iis bonae est fragis, vel prioribus surripuit, vel ex Scapulae lexico sublegit, et pro suis venditavit: suo ipse ingenio, si quid habuit ingenii, nil nisi inanias et inepta protulit.“ LRL. u. LUBL.

1754, 4. Longi Pastoralium de Daphnide et Chloë Libri quatuor. Graece et Latine. Editio nova, una cum emendationibus auctis inclusis (cura *J. Steph. Bernardi*), distincta viginti novem figuris aeri incisais a B. Audran, Juxta delineationes Celsiss. Ducis Aureliani. Philippi et tabula ab A. Coeypel delineata. Accedunt alia ornamenta, partim ab A. Cochlin, partim a C. Eisen adornata, & a Simone Fokke in aëre eleganter incisa. Lutetiae Parisiorum in gratiam Curiosorum. (*Amst.: Neaulme.*) MDCCLIV. — 175 SS. Von dieser Ausg., die den Text *Moll's* enth., sind nur 125 Exx. gedruckt, von denen die schlechteren 25 holl. Gulden, die auf gr. Pp. aber 50 holl. Gulden kosten. LRL.

1776, 12. *Ποιμενικων των κατα Δαφνιν και Χλοην λογοι τετταρες.* (*Græce.*) Recensuit L. Dutens. Paris., Didot, 1776. — VIII, 157 SS. In dieser netten Ausg., von der nur 200 Exx. gedr., u. davon 100 von dem Herausg. an Freunde u. Gelehrte verschenkt sind, bef. sich 8 SS.: Variæ lectiones editionum atque codicum matorum Paris., ab editore collectae. Vgl. Neue philol. Bibl. Vol. III. P. I. p. 31—45.

1777, gr. 8. *Λογγου Σοφιστου Ποιμενικων, των κατα Δαφνιν και Χλοην βιβλια δ'.* Longi Pastoralium de Daphnide et Chloë Libri IV curavit, varietatem lectionis ac notas R. Colvmanii, G. Ivngermannii, P. Mollii et suas cum Lavrentii Gambarae expositis addidit Beni Gli. Lavr. Boden. Lips., symtib. I. F. Ivaii o MDCCCLXXVII. — XVI, 605 SS., u. 5 Bll. Index. 1 Thlr. 12 Gr. Es giebt auch Exx. auf SchrPp. u. holl. Pp. Der Herausg. hat ohne Urtheil aus frühern Ausg. gesammelt.

1778, 8. *Λογγου Ποιμενικων, των κατα Δαφνιν και Χλοην, βιβλιοι τετταρες.* Longi Pastoralium de Daphnide et Chloë libri quatuor. Ex recensione et cum animadversionibus Joa. Bapt. Casp. d'Ansse de Villosion. Paris., excudebant Fr. Ambr. Didot; sumptibus Guil. de Bure natu majoris. MDCCCLXXVIII. II Bde. — XCII 89. Prolegomena, 135 SS. Text, u. 135 SS. lat. Uebs., 312 SS. Anmerk. Es giebt auch Exx. auf holl. Pp. *Villosion* benutzte drei Pariser Handschr., die *Juntinus* u. *Jungermann's* Ausg., ausserdem eine alte franz. Uebs., die nach einer Handschr. gearbeitet ist, u. wurde noch durch verschiedene Gelehrte unterstützt. Die latein. Uebs. ist mit Sorgfalt nach der von *Jungermann* u. *Moll* bearbeitet. Vgl. (*Wyttienbachii*) Bibl. crit. (1779), Vol. I. P. IV. p. 67 sq.

1786, gr. 4. *Λογγου Ποιμενικων των*

κατα Λαφιν και Χλοην βιβλοι τετρα-  
ρις. Cum (P. Mar. Paciaudi) Prole-  
quo de Libris Eroticis Antiquorum.  
Parnac, ex Regis Typographia (Bo-  
doni). MDCCCLXXXVI. — LXXIII,  
164 88. Abdr. von Villosion's Text. Ein  
neuer Abdr. dieser Ausg. mit derselben JZ.  
ist bemerkbar durch geringere Ausstattung.  
J. Bern. de Rossi schrieb die Vorr. in Bo-  
doni's Namen.

1794, 8. Λογγου Ποιμενικων, των  
κατα Λαφιν και Χλοην Βιβλια Α, Longi  
Pastoralium de Daphne et Chloe Libri  
IV. Graece et Latine. Textum recogno-  
vit selectamque lectionis varietatem ad-  
jecit Ch. Gu. Mitscherlich. Biponti. —  
Bath. Villosion's Text u. lat. Uebsz., mit  
wenigen Verbess., correct gedruckt. In der  
Vorr. bef. sich einige Verbess. Die Aus-  
gabe ist Volumen III. Scriptorum Erotico-  
rum graec.

1802, 4. Λογγου ποιμενικων τα κατα  
Λαφιν και Χλοην. (Graece, ex rec. Ad.  
Coray.) Paris., Pct. Didot nata major.  
an XI. — 132 88. u. 9 Kpftff. 120 fr.  
Es giebt 27 Exx. in gr. fol. auf Vllpp. ge-  
druckt, u. 2 Exx. auf Pergament, von de-  
nen eins in 4., u. das andere in fol. gedr.  
ist. Die Verbess. sind nur Conjecturen des  
Herausgebers, die Chardon de la Rochette  
in s. Mélanges de Critique T. II. p. 102 sqq.  
wiederholt hat.

1803, 12. Longi Pastoralia, graece  
et latine, cum proloquio M. Paciaudii  
de libris eroticis antiquorum. Graeca  
recensuit notasque criticas adiecit G.  
H. Schäfer. Lips., o libr. Sommeria,  
MDCCCIII. — LII, 460 88. 2 Thlr.  
Vorán steht: Commentatio Paciaudii ex edi-  
tione Bodon. repetita. Darauf folgen der  
Text u. die lat. Uebsz., die Anmerk., so  
wie ein: Index auctorum emendatorum, u.  
ein: Index verborum explicatorum. Villos-  
son's Rec. bildet die Grundl. des Textes;  
der Herausgeber nahm theils die frühere  
Lesart wieder auf, theils verbesserte er  
nach Autorität oder Conjectur. Eine nette  
Ausgabe.

1810, 8. ΛΟΓΓΟΥ ΠΟΙΜΕΝΙΚΩΝ  
ΑΓΟΓΙ ΤΕΤΤΑΡΕΞ. Vorletztes Bl.:  
ΕΝ ΡΩΜΗ ΠΑΡΑ ΑΙΩ ΤΩ ΚΟΡΕΙΔΙΩ  
α ε ι. Letztes Bl.: Cinquanta due esem-  
plari col numero della tiratura in fronte  
d'ogni esemplare. — 192 88., 2 Bl.  
Von dieser Ausg. sind nur 52 Exx. gedr.,  
welche der Herausg. sämmtlich verschenkte.  
Die Ausg. ist ein Abdr. der einzig vollst.  
Florentiner Handschr.; ausserdem benutzte  
der Herausgeber einen Codex Vatic., wie  
aus den Varr. p. 189 — 192 hervorgeht.  
Coray, der Herausgeber, erwarb sich das  
Verdienst, zuerst die bedeutende Lücke aus

der Florentiner Handschrift zu ergänzen.  
Dies Supplement erschien: Λογγου ποιμε-  
νικων αποσπασματα μέχρι των ανεκδοτων  
(cum vers. lat. Hier. Amati). 'Εν Παρι  
παρά ΑΙΩ ΤΩ ΚΟΡΕΙΔΙΩ. 1810, 8. 7 Bl.  
Wdh. in d. Heidelb. Jahrbh. 1810. St. 10,  
p. 97 sqq.; Intellig.-Bl. zur Jen. Lit.-Zeit.  
1810, no. 82, p. 654 sq., u. in der Jen.  
Lit.-Zeit. 1810. no. 75, p. 514, no. 79,  
p. 629 sqq., mit e. schlechten deut. Uebsz.  
im Morgenblatte 1810. no. 224 u. 225, in  
Chardon de la Rochette's Mélanges de Cri-  
tique T. II. p. 107 sqq., im Classical Jour-  
nal no. XVI. p. 403 — 409; u.: Supple-  
mentum Longi pastoralium ex cod. Flor.  
nuper vulgatum, nunc diligentius editum  
ab H. C. Abr. Eichstadio. Progr. acad.  
Jenae ex offic. Schlotteri. 1811, f. VIII pp.  
cum Eichstadii et Ch. Dan. Beckii notis, in  
Beck's Acta seminar. philol. Lips. Vol. II.  
p. 187 — 231.

1811, 12. Longes des Sophistes Da-  
phnis u. Chloe. Griechisch u. deutsch  
durch Fr. Passow. Leipz., Vogel, 1811.  
— LXXXVI, 358 88. 2 Thlr., Vllpp.  
2 Thlr. 12 Gr. Passow's Verdienst zeigt  
die Einleitung. Das am Ende abgedruckte  
Supplement ist leider nach dem fehlerhaften  
ersten Abdrucke gemacht. Vgl. Jen. Lit.-  
Zeit. 1811, no. 288, 289.

1827, 16. Les Pastorales ou Daphnis  
et Chloé. Traduction de J. Amyot; re-  
vue, corrigée et complétée (avec le texte  
grec en regard). Paris, J. Renouard,  
Bossange père. — 4 fr. 50 cent.

1829, 8. Longi Pastoralia e Codd.  
Mss. duobus Italicis primum Graece in-  
tegra edidit P. L. Courier. Exemplar  
Romanum emendatius et auctius typis  
recudendum curavit G. R. Lud. de Sin-  
ner. Paris., excudebat Firm. Didot.  
— LVII, 212 88. Ein höchst schätz-  
barer, verm. Abdr. der ersten röm. Ausg.  
Courier's. Der Herausg. hat alles gesam-  
melt, was Courier auch in s. übrigen Ausg.  
bekannt gemacht hat, u. dazu viele andere  
Beiträge gegeben. Besonders erwähnens-  
werth ist die Wdhg. p. 159 des Briefes:  
Lettre circulaire de P. L. Courier sur les  
prétendues variantes du manuscrit de Flo-  
rence, communiquées à M. Ciampi par M.  
del Furia; dann: Animadversionum in Longi  
Pastoralia auctarium editoris; Index aucto-  
rum; Index rerum et verborum. Die bei-  
gefügte franz. Uebsz. wird auch besonders  
verkauft. Vgl. Bibl. crit. nova, Vol. V.  
P. I. p. 234 sqq.; Allg. Schul-Zeit. 1831,  
II. no. 71, p. 561 sqq.; Zeitschrift für  
Alterthumswissenschaft 1834, no. 68 — 72,  
p. 549 — 578.

1835, 8. Longi Pastoralia. Graece et  
Latine. Graeca ad optimorum librorum



fidem emendavit, adnotationes priorum editorum selectas, ineditas R. Fr. Ph. Brunckii, God. Henr. Schaeferi, Franc. Boissonadii et suas adiecit Ernest. Eduard Seiler. Lips., in bibliopolio Kuchniano. MDCCCXXXV. — LXXII SS. Pag. 1 bis 84 griech. Text, 85 bis 154 lat. Ubsz.; p. 155 bis 341: Adnotationes in Longi Pastoralia, p. 342 bis 348: Index verborum, p. 349 bis 351: Index rerum, p. 352: Index Scriptorum, u. 1 Bl.: Addenda et Corrigenda. Ausser der Vorr. des Herausgebers, worin er über s. Hülfsmittel, über die Handschr., u. a. Auskunft giebt, bef. sich in d. Vorr. p. XLIII bis LXXII, der Theil aus *Filloison's* Prolegomena, in welchem derselbe: De Longo et de imitatione posteriorum scriptorum handelt. Uebri- gens enth. diese, bis jetzt im Buchhandel noch nicht erschienene, Ausgabe Bemerkh. von *Gf. H. Schäfer*, so wie unedirte, franz. geschriebene, von *Brunck*, denen *Boissonade* eigene hinzufügte, als er die Abschrift *Brunck's* für Schäfer arbeitete.

## B. Uebersetzungen.

### a) Lateinische.

1809, 8. Longi Sophistae Pastoralia Lesbiaca, sive de Amoris Daphnidia et Chloes poema eroto-poimenicon, e textu graeco in latinum numeris heroicis deductum, cui accedit metaphrasis, cuius verba genuinis auctoris verbis consonant, operam utrique operi navavit P. Petit-Radel. Paris., Agasse. — XXXII, 240 SS. Enth. eine lat. Ubsz. in Alexandrinern, u. eine wörtliche. Am Ende bef. sich auch das Supplement.

### b) Deutsche.

1615, 12. Lustgarten der Liebe von steter brennender Liebe zweier Liebhabenden junge Personen Daphnidia und Chloë zu Mytilenra von Longo Sophista beschrieben, aus dem Griechischen verteutscht David Wolstand. Frankf. a. M. — Man bezweifelt diese Ausg.

1765, 12. Daphnis und Chloë. Aus dem Griechischen des Longus (übers. von *F. Grillo*). Berlin, Voss. — Ueber diese jetzt ungenügende Ubsz. vgl. *Klotz's* Acta litter. Vol. II. P. III. p. 414sq.

1809, 8. — übers. von *J. G. Krabinger*; mit Vorr. von *Ant. Landsh.*, Thomann. — 1 Thlr. 4 Gr. Verdienstlich.

1811, 12. — S. vorher. A.

1832, 16. Longus Hirtengeschichten von Daphnis u. Chloë in vier Büchern, übers. von *F. Jacobs*. Stuttg., Metzler. — Eine treffliche Ubsz., nebst Einleitung u. andern Zugaben.

### c) Französische.

1559, 8. Les Amours pastorales de Daphnis et de Chloë escriptes premièrement en grec par Longus et puis traduites en françois (trad. par *Jac. Amyot*). Paris pour Vincent Sertenas.

— 84 Bl. Dieser nach einer Handschr. gearbeitet Ubsz. giebt *Chardon de la Rochette* in *Mélanges de Critique*, T. II. p. 58, den Vorzug vor den übrigen. S. 1712sq.

1626, 8. Les Amours de Daphnis & Chloë, traduites du Grec de Longus par Pierre de Marcassus. Paris, Touss. du Bray.

1712, 12. Les Amours pastorales de Daphnis et Chloë, traduites du Grec, par *J. Amyot*. Nouv. édition. Paris.

1718, 8. Les Amours de Daphnis & Chloë, écrites en Grec par Longus ancien auteur et traduites par *Jacq. Amyot*, et enrichie de figures gravées par *Benoist Audran*, sur les desseins faits par *Philippe Duc d'Orléans*, Régent de France. Édition donnée par les ordres de ce Prince. (Imprimé par les soins de *Lancelot. Paris, Quilleau.*)

— *Querard*, La France littéraire T. V. p. 351. Im: Catalogue des livres de la bibliothèque du Roi, B. L. T. II. p. 2. no. 14 befindet sich die Notiz: „(*Paris, Ant. Urb. Coustelier*)“. 164 SS. u. 29 Kpftff.; aber Tafel XXIX wurde erst später hinzugefügt, u. fehlt deshalb in einigen Exx.

1731, 8. Les Amours Pastorales de Daphnis & Chloë, traduites du Grec de Longus par *Amyot* (publiée par *Camille Falconet*, avec des notes d'*Antoine Lancelot*). Paris, Coustelier. — VIII, 159 SS. Ubsz., u. XX SS. Anmerk.

1745, 8. u. 4. Les Amours de Daphnis & Chloë, traduites du Grec de Longus par *Jacques Amyot*; avec des figures gravées par *Benoist Audran*, sur les desseins de *M. le Duc d'Orléans*. Édition nouvelle! (Paris, Coustelier.) — Enthält dieselben Kpff. wie die Ausgabe von 1718.

1757, kl. 4. Les Amours pastorales de Daphnis et Chloë, traduites du Grec de Longus, double traduction d'*Amyot* et d'un Anonyme (*Le Camus*). Paris. — Enthält die Kpff., wie die Textausgabe von 1754.

1783, 8. u. 16. Les Amours de Daphnis et Chloë, Traduction nouvelle (par *Fr. Val. Mulot*). Mytilène et Paris, Montard. — Wdh. 1795.

1786, 12. — trad. par d'*Amyot*. Paris, Poinçot.

1787, 4. Les Amours pastorales de Daphnis et Chloë, traduction nouvelle

(J. F. par de Bure de Saint-Fauxbin). Paris, Lamy. II Bde. — Mit 29 Kpff. Zwölf Bx. in VIpp. haben gemalte Kpff.

1795, 8. — Nouv. édition, avec des figures dessinées par Biget, et gravées par Blanchard. Paris, de l'impr. de Patris.

1707, 12. — par I. Amyot. Paris. — 2 fr. Auch in der Samml.: Bibliothèque des romans grecs, trad. en fr. Vol. VI.

1798, kl. 12. Les Amours pastorales de Daphnis et Chloé, Traduction nouv., par Fraire B\*\*\* (Blanchard), avec 4 jolies figures dessinées par Monsieur. Paris, Maradan et Descane an V (1798).

1800, 8 u. 18. — par Amyot. Paris, Didot l'aîné. — Die Bx. in 18. auf VIpp. 5 fr., u. auf gr. VIpp. 9 fr.

1803, 4. — trad. par Amyot. Edition ornée de neuf belles estampes d'après les dessins de Gérard et Prudhon. Paris, Didot l'aîné. — Bx. auf gr. „raisin vélin“ 60 fr., Kpff. „avant la lettre“ 120 fr. Die Ausg. gehört zu der: Collection des auteurs classiques franç. et latins imprimés pour l'éducation du Dauphin.

1803, 18 u. 12. — par Amyot. Paris, Renouard. — Bx. auf bess. Pp. mit einem Kpf. 1 fr. 50 cent.; in 12. mit einem Porträt u. einem Kpf. nach Prudhon's Zeichnung 4 fr.; auf VIpp. mit einem Kpf. 5 fr. 50 cent.

1810, 8. Daphnis et Chloé, traduction complète (par Amyot et M. Courier), d'après le manuscrit de la Bibliothèque de Florence. Florence, Piatti, 1810. — Es sind von dieser Ausg. nur 60 Bx. auf Kosten des Vfs. Courier gedr. Das Supplement übersetzte Courier ganz in Amyot's Spr., u. fügte es p. 16—22 ein. Es bef. sich auch in: *Millin's Magasin encyclop.* 1810, Bd. IV. p. 462 sqq. Vgl. *Chardon de la Rochette's Mélanges de Critique*, T. II. p. 57 sqq.

1813, 12. u. 8. Pastorales de Longus, Traduction complète, d'après le texte grec des meilleurs manuscrits. Paris, F. Didot. — Bx. in 12. auf VIpp. 3 fr., in 8. auf VIpp. 5 fr.

1821, 8. Les Pastorales de Longus ou Daphnis et Chloé, traduction de messire Jacques Amyot etc., corrigée, complétée, de nouveau refaite en grande partie, par Paul Louis Courier etc. Cinquième édition. A Paris 1821. — 268 88. Diese Ubsz. fand so grossen Beifall, dass sämtliche Bx. von vier Aufl. binnen 33 Tagen verkauft wurden. *Gérard La France littéraire* T. V. p. 252. Vgl. *Wiener Jahrbh.* 1832, Bd. LVII. p. 1 sqq.

1825, 16. Les Pastorales, traduction

complète, par P. L. Courier. Nouv. édition, revue et corrigée. Paris, J. S. Mérlin. — Mit Kpff. 4 fr. Gehört zu der: Collection des romans grecs.

1827, 16. — S. vorher A.

#### d) Italienische.

1643, 4. Longo Sophista: Gli amori innocenti di Dafne e della Clœe. Favola greca, descritta in Italiano da Gi. Bat. Manzini. Bolog., Giac. Monti. — Diese Ubsz. enthält weiter nichts, als die Ubsz. *Hannibal Caro's*, welche *Manzini* handschriftl. benutzte; er veränderte nur einzelne Worte, u. die Stellung der Perioden.

1766, 8. Longo Sophista. Gli amori pastorali di Dafne e Clœe, ora per la prima volta volgarizzati. (da Gasp. Gozzi). Venez. — Eine schöne Ubsz., in welcher die schlüpfrigen Stellen ausgelassen sind. Wdh. 1781 sqq.

1781, 12. — Parigi, Tissot e Barrois. — Auch in: *Gozzi Opere*, T. XI. S. 1766 u. 1786.

1786, gr. 4. Longo Sofista. Gli Amori pastorali di Dafne e Clœe, trad. dalla lingua greca nella nostra Toscana da Annib. Caro (con una prefaz. di Fr. Daniele). Crisopoli (Parma), Bedoni. — Von dieser Ubsz., welche d. Italiener für ein Musterwerk halten, sind nur 56 Bx. auf gew. Pp. u. zwei auf VIpp. auf Kosten des Grafen v. Brema gedr. worden. 2 Bll. Vorst. enthalten einen Brief des Herausgebers u. einen von dem Drucker an den Herausgeber. Oft wdh. S. 1786 u. 1793.

1786, 8. — Gli Amori pastorali di Dafne e Clœe, volgarizzati da G. Gozzi. Londra (Firenze): — Mit einer neuen Vorrede. Abdr. der Ausg. von 1766.

(1793,) 12. — con prefaz. di Fr. Daniele. Crisopoli (Parma) Bedoni. — Es sind nur 250 Bx. gedruckt worden. S. 1786 u. 1801.

1801, 18. u. 12. — Parigi, Renouard, an IX. — 176 88. In 18. 1 fr. 30 cent., VIpp. 2 fr. 50 cent.; in 12. 2 fr., VIpp. 4 fr. Mit Kpff., von denen 2 Bx. auf Pergam. gedr. sind. S. 1793 u. 1806.

1811, 8. u. 4. — con supplemento volgarizzato da Seb. Ciampi. Fir., Molini. — Die Bx. in 4. sind auf VIpp. gedr. Wdhg. der Ubsz. der Parmaer Ausg. von 1786, mit d. Supplement von Ciampi übersetzt. S. 1811 u. 1812.

1812, 8. — col supplemento della lacuna. Roma, Gian Franc. Cecilia.

1812, 8. — Milano. — In *Caro's Opere*. Mil., tipografia dei Classici, Vol. VII. In dieser Wdhg. von *Caro's* Ubsz. bef. sich das Supplement sowohl von *Ciampi*, als von *Ferri* übersetzt. S. 1811 u. 1822.

1814, 8. Longo tradotto da Annib. Caro. — In: Raccolta degli Erotici Greci trad. in Italiano, Vol. II. Pisa. Dieser Wdhg. von Caro's Ubsz. ist ebenfalls das Supplement von Ciampi übers. beigefügt. S. 1800 u. 1811.

1819, 8. — trad. da Gasp. Gozzi. — In dessen: Opere. (Padova.) Vol. VII. Das Supplement ist von Alessandro Ferri übersetzt hinzugefügt.

1828, 18. Amori pastorali di Dafni e Cloe die Longo Sof., trad. da Ann. Caro. Firenze, Borghi. — 213 88.

1828, 8. Amori pastorali di Dafni e Cloe, di Longo Sof., trad. da Ann. Caro, con più inserita un' aggiunta di un noto volgarizzamento, fatto da Seb. Ciampi, di quella parte di testo greco originale, la quale mancava in tutte le edizioni prima che fosse trovato nel Codice Laurenziano. Firenze, Galletti.

c) Englische.

aa) Vollständiges Werk.

1657, 8. Amours of Daphnis and Chloe, written in Greek by Longus, and translated into English by George Thornley. Lond.

bb) Auszug.

1804 (nicht 1803), 12. Daphnis and Chloe; a Pastoral Novel, now first selectly translated in to English from the Original Greek of Longus (by Mr. Le Grice). Lond.

C. Erläuterungsschriften.

(Courier) Lettre à M. Renouard, libraire, sur une tache faite, à un manuscrit de Florence. Tivoli, 1810, 8.

— Courier widerlegt Furia's Anschuldigungen gegen ihn, dass er den Codex mit Dinte besudelt habe. Wdh. in dem Abdr. der franz. Ubsz. von 1825. Courier's Lettre circulaire sur les prétendues variantes du manuscrit de Florence communiquées à M. Ciampi par M. del Furia ist wdh. in Sinner's Ausg. v. der Courier'schen.

Dunlop: On the Longus. — In dessen: The History of Fiction, T. I. p. 35—75; abgedr. in der n. Courier'schen Ausg., v. Sinner besorgt, p. XXXIX sqq., vgl. Schmidt in den Wiener Jahrb. Bd. XXVI. p. 35.

(Fr. del Furia:) Della scoperta e subitanea perdita di una parte inedita del primo libro de pastorali di Longo fatta in un codice dell' Abazia Fiorentina, ora esistente nella publica Imper. Biblioteca Medice-Laurenziana, [con disegno della pagina riziata nella sua

vera grandezza]. Firenze, 1810, 8. — 24 88. Auch in: Opuscoli scientifici e letterarij. Courier's Mémoires T. I. p. 342 sq. II. p. 1 sqq., L. Wachler's Abh. in Raumer's Historischem Taschenbuch (1829), p. 258—294; u. Jakob in der Allgem. Schulzeit. 1829. II. no. 96.

Huet: Sur Longus. — In dessen: Traité de l'origine des Romans. (Paris, 1711.) p. 123 sqq.

J. Thph. Kreyssig: Observations ad Longi Pastoralium lib. I. Fragmentum in cod. Florentino repertum. Schneeburgae, typis Fuldianis. 1813, 8. — 16 88.

Manse: Ueber Longus. — In dessen: Verm. Schriften, Thl. II. p. 201 sqq.

Ant. A. Renouard: Notice sur une nouvelle Edition de la traduction française de Longus, par Amyot, et sur la découverte d'un fragment grec de cet ouvrage. Paris de l'imprimerie de Crapet, le 5. Juillet 1810, 8. — 16 88.

Villemain: Sur Longus. — In dessen: Essai littéraire sur les Romans grecs, in der n. Ausg. von Amyot's franz. Ubsz. von Courier (Paris, 1825.) p. 34—44.

LUCIANUS.

Fabr. B. Gr. T. III. p. 485 sqq.; Harles Ausg. T. V. p. 325 sqq.

A. Textausgaben.

aa) Sämmtliche Werke.

1496, f. Bl. 1 a (sign. AI): AOY-KIANOY || ΣΑΜΟΣΑΤΕΩΣ || ΔΙΑΛΟΓΟΙ. || ΠΕΡΙ ΤΟΥ ΕΝΥΠΝΙΟΥ. || ΗΤΟΙ ΒΙΟΣ ΑΟΥΚΙΑΝΟΥ. Bl. 16 a (sign. α 1): ΑΟΥΚΙΑΝΟΥ ΣΑΜΟΣΑΤΕΩΣ ΘΕΩΝ ΔΙΑΛΟΓΟΙ. Bl. 261 a: ΤΕΛΟΣ. || ΑΟΥΚΙΑΝΟΥ ΕΠΙΓΡΑΜΜΑΡΙΣ || ΤΗΝ ΕΑΥΤΟΥ ΒΙΒΛΙΟΝ. Darauf e. Epigramm: Εν φλωρεντιῳ. ἐν τῷ χειρῶν τιτορακοῦσιος ἐνεκῶν ἐκτῶ. Dann: ΠΙΝΑΞ ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ ΒΙΒΛΙΟΥ. Schl. Bl. 262 b: ΤΕΛΟΣ. — Goth. Schr. 262 Bll. u. nach Hayn im Repert. bibliogr. Vol. III. p. 290, mit 41—43 Zeilen u. sign. A, B, α—ω, αα—xx. Ebert im Allgem. bibliogr. Lexicon, Vol. I. p. 1025. no. 12372, sagt, jede Seite habe 42 Zeilen. Bl. xx 7 b: Index eorum, quae in hac editione continentur. In sign. γγ u. xx, von denen jede 8 Bll. enthalten soll, fehlen einige Bll. Diese schöne u. seltene Princeps ist zwar incorrect, wahrscheinlich aber lassen diese Fehler aus d. Handschr., aus welcher die Ausg. abgedr. ist. Dieser Genauigkeit wegen hat diese Ausg. beinahe handschr. Werth. Sie stimmt häufig mit der Göttinger Handschr. überein. Ein Ex. mit Miniaturbildern bef. sich in Florenz in

der *Riccardi'schen* Bibliothek, ein anderes in England in der *Blenhem'schen*. Die Exx., welche mit d. Juntine des Philostratus von 1517 durch einen Titel vereinigt sind, haben den Titel: *Quae hoc volumine continentur. Luciani opera. Icones Philostrati* etc. Ob übrigens diese Ausg. des Lucian a. d. Junta'schen oder *Calligrä'schen* Officin hervorging, ist ungewiss. *Ebert's* Ungewissheit darüber ist auffallend; im Anfange behauptet er mit *Brunet*, sie sei keine Juntine, nachher sagt er aber wieder, sie sei mit Junta'schen Schriften gedruckt.

1503, f. ΤΑΙΣ ΕΝΕΣΤΙΝ ΕΝ ΤΩ-  
ΑΕ ΤΩ ΒΙΒΛΙΩ. ΛΟΥΚΙΑΝΟΥ. Φι-  
λοστράτου εικόνες. Του αὐτοῦ ἡρώικα. Του  
αὐτοῦ βίω σοφιστῶν. Φιλοστράτου νεω-  
τερου εικόνες. Καλλιστράτου ἑκφράσεις.  
QVE [?] HOC VOLUMINE CONTI-  
NENTVR. Luciani opera. Icones Phi-  
lostrati. Eiusdem Heroica. Eiusdem  
uitae Sophistarum. Icones Iunioris  
Philostrati. Descriptiones Callistrati.  
Daranter ein *Epigr. Lucian's*, u. dann  
des *Aldus Drucker's*. Am Schl.: Veneti-  
tis in aedib. Aldi mense Iunio. M.D.III.  
Omnes sunt quaterniones, praeter ulti-  
mum qui est unernio. — 1 Bl. Vorst.,  
572 SS., aber durch einen Druckf., der  
schon S. 450 beg., sind es 571 SS. Der-  
selbe Fehler bef. sich auch in der zweiten  
Aldine. Am Schl. des Textes S. 447 folgen  
noch zwei SS.: ΠΙΝΑΞ ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ  
ΒΙΒΛΙΟΥ. u. an deren E.: Venetiis apud  
Aldum mense Febr. MDIII. ζζ. ηη. θθ. ιι.  
κκ. λλ. μμ. νν. Omnes sunt quaterniones,  
praeter ultimum ternionem. Die Rücks. ist  
w., d. folg. Bl. (also p. 450) beg.: ΕΙΚΟ-  
ΝΕΣ ΦΙΛΟΣΤΡΑΤΟΥ, worauf die übr.  
Werke folgen. Am Schl. derselben, enth.  
das letzte Blatt die Uebersichtstafel dieser  
Schriften, u. die Rücks. des *Aldus Drucker's*.  
In einigen Exx. der Aldinen-Ausgg. unter-  
drückte die Inquisition die Schr.: *De morte*  
*Peregrini*, so dass aus der ersten Ausg.  
p. 385 — 392 u. p. 435 — 440, aus der  
zweiten ebenfalls p. 385 sqq. u. 435 sqq.  
fehlen. *Aldus* benutzte zu dieser Ausg. sehr  
schlechte Handschr. LUBLI. u. LUBL.

1522, f. ΛΟΥΚΙΑΝΟΥ ΔΙΑΛΟΓΟΙ  
ΚΑΙ ΑΛΛΑ ΠΟΛΛΑ ΣΥΓΓΡΑΜΜΑ-  
ΤΑ ΩΝ ΕΛΕΓΧΟΣ ΕΣΤΙΝ ΕΝ ΤΑΙΣ  
ΕΦΕΛΗΣ ΣΕΛΙΣΙ. Φιλοστράτου εικόνες.  
Του αὐτοῦ ἡρώικα. Του αὐτοῦ βίω σοφισ-  
τῶν. Φιλοστράτου νεωτερος εικόνες. Καλ-  
λιστράτου ἑκφράσεις. LVCIANI DIALOGI  
ET ALIA MVLTa OPERA QVORVM  
INDEX EST IN PROXIMIS PAGINIS.  
Imagines Philostrati. Eiusdem Heroica.  
Eiusdem uitae Sophistarum. Imagines  
Iunioris Philostrati. Descriptiones Cal-  
listrati. *Epigramma Luciani* M.D.XXII.

*Des Aldus Drucker's*. Am Schl.: Veneti-  
tis in aedibus Aldi, et Andreae Socceri.  
Mense Iunio MDXXII. — 4 Bl. Vorst.,  
mit d. Titel u. Index graec. et lat., Bl. 5  
ein anderer Titel u. des *Asulanus* Vorr.,  
571 SS. u. 1 Bl. mit einem *Registrum*,  
der Schlussschr., u. des *Aldus Drucker's*.  
Des *Asulanus* Vorrede ist: „FRANCISCVS  
ASVLANVS LECTORI. S. — Lvciani scripta  
qua; Aldus noster ita diligēter emendata,  
& excusa olim dederat, ut nulla accessio  
ad eiusdem authoris integrā lectionem fieri  
posse uideretur, tamen postea tantā in-  
dustriam adhibuit ad id, quod deesse mor-  
cognouerat, quantam dignitas eloquentissi-  
mi scriptoris omnino requirebat. Exemplar  
igitur manu illius castigatum, cum inter  
alia pulcherrima monumenta, quae nobis  
reliquit, inuenissemus, illud librariis no-  
stris dedimus, à quo iterū dialogos, & alia  
eiusdem authoris complura opera exscribe-  
rent: quibus absolutis, uisum nobis est hac  
epistola id testari, quod uestrae utilitatis  
causa uterq; nostrum effecerit: & quantum  
ex laboribus illius sperandum erat: nisi  
tam celeriter in humanis esse desinēt.  
Valo.“ Das Aeusserer dieser Ausg. steht  
dem der vorigen sehr nach, wie *Lehmann*  
in s. Ausg. Vol. I. Vorr. p. X. bemerkt,  
„quod vulgo iudicatur emendatio prior,  
eo restringendum est, ut ad varias lectio-  
nes quasdam, easque plerumque praestanti-  
ores et cum Juntinae serioris lectionibus  
conspirantes referatur, quas Aldi manus,  
dum viveret, exemplari suo prioris adscrip-  
serat, ipso vero mortuo, Franciscus Asu-  
lanus, alterius editor, bono consilio recepit,  
ut hic ipse in brevi Praefatione testatur.  
Ceterum posterior Aldina vitia habet, qui-  
bus prior caret, multa et foeda, maximam  
partem typographica, quae haud scie an  
diligentissimi Aldi manus graviter offende-  
runt.“ LUBL.

1526, 8. ΛΟΥΚΙΑΝΟΥ ΣΑΜΟΣΑ-  
ΤΕΩΣ ΜΕΡΟΣ ΠΡΩΤΟΝ. LVCIANI  
SAMOSATENSIS PARS PRIMA. Dann:  
Haganoae per Iohan. Secer. Anno M.D.  
XXVI. II Thle. — 2 SS. Vorr.: Deota  
ac vero pio viro Hieronymo Bomgartner  
Iohan. Secerus. S., 5 SS. Inhaltübersicht,  
866 SS. Text. Bd. 2. Titel o. J., 3 SS.:  
Inhalt, 962 SS. Text. Der Titelrand ist  
mit Arabesken verziert.

1535, 8. ΛΟΥΚΙΑΝΟΥ ΣΑΜΟΣΑ-  
ΤΕΩΣ ΜΕΡΟΣ ΠΡΩΤΟΝ. LVCIANI  
SAMOSATENSIS PARS PRIMA. Dar-  
unter der *Jannuskopf*, dann: HAGO-  
NOAE AN. XXXV. Am Schl.: Εὐρυπύ-  
δ' ἀκριβείας ὅπως οὐδὲν ἦν, ἐν τῇ ἀγα-  
νοῇ ὑπο πέτρῃ Βροσβαχίου, ἐτεῖ τῇ χι-  
λίσσῃ πεντεκοσῶν τριακῶν πεντα. ρηρη  
θαγγήλιον ἱσαμένῃ. II Thle. — 2 SS.

Vorst. Inhalt, 848 SS. Text; *Tbl. II.* ohne Jahr, 970 SS.

1535, 8. Luciani Samosatensis Opera. Graece. (Cura Antonii Francini.) Venetijs, in officina Lucaeantonij Juntae. M.D.XXXV. *II Bde.* — Der Text ist verbess., ohne dass man aber die Quellen genau kennt; auch hat der Herausgeber Conjecturen aufgenommen.

1545, 8. Luciani Samosat. opera omnia. Graece. Palma Isyngriani. Basileae. M.D.XLV. *II Bde.* — Die Vorr. ist von *L. Ribittus*.

1546, 8. Λουκιανου Σαμοσατευς. Luciani Samosatei Pars I. II. (Basil. sive Francof.) *II Bde.*

1550, 8. — Per Petrum de Nicolinis de Sabio expensis Melchioris Sessae, Venetijs. M.D.L. — *Ebert* bezweifelt diese Ausg. mit Unrecht.

1555, 8. ΑΟΥΚΙΑΝΟΥ ΑΙΑΝΤΑ. Luciani Samosatensis opera, quae graecè extant, omnia, in duos tomos coniunctè digesta, quorum clenchos suo quoque loco reperies. Omnia multo quam antea, tum ex diuersorū codicum collatione, tum doctissimorum hominum recognitione, castigatiora. Darunter d. Druckerstöck, c. *Sinle m. Schild u. zwei Sterne*, dann: BASILEAE, PER IACOBVM PARCYM, ANNO M.D.LV. *II Bde.* — 9 SS. Vorr., 3 SS. Inhalt, 765 SS. Text; *Bd. II.* 2 SS. Inhalt, 800 SS. Text. Abdr. der Ausg. von 1546 mit wenigen Verbess., u. vermehrten Fehlern.

1563, 8. Luciani Samosatensis Opera, quae quidem extant, omnia, Graecè & Latine in quatuor Tomos divisa. Una cum Gilberti Cognati Nozereni & Ioannis Sambuci Annotationibus utilissimis. Basileae, per Henricum Petri MDLXIII. *IV Bde.* — Die lat. Uebsz. ist von verschiedenen Verfassern. Am gelungensten sind die Uebsz. von *Erasmus*, *Th. Morus* u. *Jacobus Micyllus*; am wenigsten befriedigt der Theil von *Vinc. Obso-ponus*. Die Argumente sind von *Micyllus* verfasst. Inhaltsleer sind die Noten von *Sambucus*, am besten die von *Gilb. Cognatus*. Wdh. 1602 u. 1619.

1602, 8. ΑΟΥΚΙΑΝΟΥ ΑΙΑΝΤΑ. LUCIANI SAMOSATENSIS Opera, quae quidem extant, omnia, Graecè & Latine, in quatuor Tomos divisa: una Gilberti Cognati et Ioannis Sambuci adnotationibus utilissimis: narratione item de Vita & Scriptis Authoris Iacobi Zuingeri; Adiectis suo loco Tractatum clenchis, & rerum ac verborum Indici- bus. Editio nitidissima. Basileae, per Sebastianum Henricpetri. *Am E. von Bd. IV:* Basileae per Seb. Henricpetri.

Anno M.DCII. mense Septembri. — 16 Bil. Vorr., 982 SS., 17 Bil.; 982 SS., 21 Bil.; 846 SS., 16 Bil.; 584 SS., 20 Bil. s. 1563 u. 1619.

1615, f. ΑΟΥΚΙΑΝΟΥ Σαμοσατευς τα σωζόμενα. LUCIANI Samosatei omnia quae extant. Cum latina doctiss. viro- rum interpretatione J. Bourdelotius cum regijs Codd. aliisque MSS. contulit, emendavit, supplevit. Adiectae sunt eiusdem Bourdelotii, Theodori Marcelli, Gilberti Cognati notae. Cum indice locupletissimo. Lutet. Paris., apud Iulianum Bertault. — 14 Bil. Vorr., 1158 SS. u. 5 Bil.: Luciani epigrammata; 4 Bil. u. 52 SS.: Notae; 20 Bil.: Index, u. 1 Bil. Privilegium. Nach *Tanaq. Faber's* Bemerk. zu *Lucian's Timon* cap. I. benutzte *Bourdelot* bei Herausgabe dieser netten Ausg. keine von den Hilfsmitteln, welche er benutzt zu haben vorgiebt; am wenigsten handschriftliche Lesarten.

1619, 8. ΑΟΥΚΙΑΝΟΥ ΣΑΜΟΞΑ-ΤΕΣΣ ΑΙΑΝΤΑ. Luciani Samosaten- sis Opera omnia in duos Tomos divisa. Iohannes Benedictus Medicinæ Doctor, et in Salmuricensi Academia regia lin- guae Graecae Professor, et antiquis li- bris, locorumque sensu emendavit: et Latinam versionem ita recognovit, ut maxima ex parte propriam fecerit. Editio purissima, cum indice locupletissi- mo. Salmurii, ex typis Petri Piederlii. *II Bde.* — Eine correcte Ausgabe.

1619, 8. — Basil. per Henric. Pe- trum. *IV Bde.* — s. 1602.

1687, 8. Luciani Samosat. Opera, ex versione Ioh. Benedicti. Cum notis integris Jo. Bourdelotti, Jac. Palmerii a Grentemesnil, Tan. Fabri, Aeg. Me- nagii, Franc. Guicti, Jo. Georg. Grae- vii, Jac. Gronovii, Lamb. Barlaei, Jac. Tollii, et selectis aliorum. Accedunt inedita Scholia in Lucianum ex Biblio- theca Isaaci Vossii. Amstel. ex typogr. P. et J. Blaeu, pro- st. ap. Wolfgang, Janssonio - Waesbergios etc. *II Bde.* — Die Vorzüge dieser sehr fehlerhaften Ausg., welche *J. Clericus* besorgte, sind die Scholien eines unbekannten aus der Handschr. von *Js. Foss*, am Schlusse von *Bd. I.* 4 Bil., u. *Bd. II.* auf 55 SS.

1743, 4. ΑΟΥΚΙΑΝΟΥ ΣΑΜΟΞΑ-ΤΕΣΣ ΑΙΑΝΤΑ. Luciani Samosaten- sis Opera. Cum nova versione Tiber. Hemsterhusii et Jo. Matthiae Gesneri, Graecis Scholiis, ac notis omnium pro- ximae editionis Commentatorum, addi- tis Jo. Brodaeii, Jo. Jensi, Lud. Ru- steri, Lamb. Bosii, Hor. Vitrinae, Joan. de la Faye, Ed. Leedes, aliisque ineditis, ac praecipue Mosis Solani et

Jo. Matth. Gesneri. Cujus priorem partem summo studio curavit et illustravit Tiberius Hemsterhusius. Ceteras inde partes ordinavit, notasque suas adjecit Joannes Fredericus Reitzius. Amstelod. sumptibus Jacobi Wetstenii. *Dazu erschienen* 1746: Index verborum ac phrasium Luciani, sive Lexicon Lucianicum, ad editiones omnes, maxime novissimam Westermanianam, concinnatum a Car. Conr. Reitzio. Trajetti ad Rh., ex typogr. Hermannii Bestehing, bibliopolae. M.DCCXLIII. IV Bde. — *Reitz* bearbeitete allerdings eine neue Rec. nach älteren Ausg. u. Handschr., doch genügt er nicht, vgl. *Falkenauer* in d. *Diatribe Eurip.* p. 286 sq.

1776 — 1800, kl. 8. Luciani Opera omnia, Graeco Latine, cum notis selectis. Curavit Ioan. Pet. Schmidt. Mitav., Hiaz. VIII Bde. — 11 Thlr. 8 Gr. Textabdr. der vor. Ausg. mit einer Auswahl aus des Hemsterhusius Anmerkungen.

1789 — 1793, gr. 8. AOYKIANOΣ. Luciani Samosatensis opera, Graeco et Latine. Ad editionem Tiberii Hemsterhusii et Ioannis Frederici Reitzii accurate expressa, cum varietate lectionis et annotationibus. Studiis societatis Bipontinae. Biponti ex typographia societatis. X Bde. — CXVI, 492; II, 562; II, 566; II, 603; II, 604; II, 605; II, 585; II, 598; II, 605; II, 367 88. u. Indices. 18 Thlr. Auch Exx. auf holl. Pp. Ein Abdruck der Ausg. von 1745, nur ist statt des Lexicons ein Index beigelegt, u. ausserdem Bd. X. p. 123 sqq.: Variæ lectiones, e codicibus mssis Paris. depromptae a Bellino de Ballu.

1800 — 1801, 8. AOYKIANOY ΣΑΜΟΣΑΤΕΩΣ *ἀνάρτα*. Luciani Samosatensis opera omnia, maxime ex fide codicum Paris. recensita, edidit F. Schmieder. Hal. Magdeb., Gebauer. II Bde. — 6 Thlr. Diese Ausg. enth. den Scholasten, u. Varr. aus Pariser, der Göttinger u. drei Augsburger Handschriften.

1819, 12. Luciani Samosatensis Opera. Graece. Edit. ster. Lips., Tauchnitz. IV Bde. — 3 Thlr., jetzt 1 Thlr. 8 Gr.; bess. Pp. 4 Thlr.

1822 — 1831, gr. 8. AOYKIANOΣ. Luciani Samosatensis Opera Graeco et Latine. Post Tiberium Hemsterhusium et Joh. Fredericum Reitzium denuo castigata cum varietate lectionis, scholiis graecis, adnotationibus et indicibus edidit J. Thph. Lehmann. Lips. in libr. Weidmannia, impressit Ben. Gth. Teubner. IX Bde. — Diese incorrect gedruckte Ausg. gibt nichts Neues. Der Herausg. benutzte die Princeps, beide Aldi-

nem, die erste u. dritte Baseler, u. mehrere einzelne Schr., so wie d. Dialogi selecti von 1550, 1556, u. die vierte Leipziger von 1589.

1836, — 1838, 8. Lucianus ex rec. Caroli Jacobitz. Vol. I. II. Acced. scholia auctoria et emendatoria. Lips., Koehler. — 5 Thlr. 12 Gr. Eine gediegene Arbeit.

#### aa) Auswahl.

##### a) Ohne Jahr.

—, 4. Luciani Icaromenippus sive Hypernepheles gr. et lat. ex interpretatione Des. Brasmi; Menippus, sive Necyomantia; gr. et lat. interprete Thoma Moro; Vitarum Auctio. Graeco & Latino. Interpretæ Nicolao Berroaldo. Lovanii apud Theod. Martinum.

—, 4. Luciani Dialogi Deorum, quibus & duo nunc primum additi, qui luxato ordine antea fuerant impressi, Marini, Inferni. Graeco. — Erschienen in Paris bei Gilles de Gourmont, durch Carl Brachet Aurelianus, besorgt, wie aus dem vorstehenden Briefe hervorgeht.

—, 4. Bl. 1 a: 'ΕΝΥΠΝΙΟΝ 'ΗΤΟΙ ΒΙΟΣ - AOYKIANOY ΣΑΜΟΣΑΤΕΩΣ ΠΗΤΟΡΟΣ. Bl. 7 a: Προς τον εικοντα προμηθευς ει εν τοις λογοις. Bl. 10 a: Προς Νιγηριον επικολη. Bl. 24 a: ΔΙΚΗ ΦΩΝΗΕΝΤΩΝ. Bl. 28 b: ΤΙΜΩΝ 'Η ΜΙΞΑΝΘΡΩΠΟΣ. Bl. 48 b: ΑΛΚΥΩΝ. Η. ΠΕΡΙ ΜΕΤΑΜΟΡΦΩΣΕΩΣ. Bl. 51 a: ΠΡΟΜΗΘΕΥΣ Η. ΚΑΥΚΑΣΟΣ ΕΡΜΗΣ. Am Schl. Bl. 85 b: Τελευ. — Mit der sign. α—π. Eine sehr seltene Ausg., die wahrscheinlich Egide Gourmont zu Paris druckte.

##### β) Mit Jahr.

1516, 4. Bl. 1 a: AOYKIANOY ΣΑΜΟΣΑΤΕΩΣ ΘΕΩΝ ΔΙΑΛΟΓΟΙ, LVCIANI SAMOSATENSIS Deorum Dialogi numero 70 una cum interpretatione (Othmari Nachtgall) e regione latina: nunquam antea impressi. Contenta librorum partialium. 1 Deorum Superiorum, habet Dialogos 26. 2. Deorum Marinarum, habet Dialogos 14. 3. Deorum Infernorum, habet Dialogos 30. *Ισοκράτης*. 'Εαν ἡς φιλομαθῆς τῶν πολυμαθῶν. Joannes Schottus, Argentinae studiosius elaboravit. Sed relectos indica 1515. Bl. 1 b ein Brief: Othmarus Nachtgall Argentinus Joanni Schotto municipi suo S. — Ex Viridario S. Joannis Argentinen. Am Schl.: Errata passim in graecis. — Panzer, Annot. T. VI. p. 73. no. 385.

1520, 4. Luciani Dialogi Deorum, marini, inferni. Graeco. Lovanii apud

Theodoricum Martinum Alostensem, Anno M. D. XX. Mense Julio.

1522, 4. Luciani Charon, et Dialogi Veneris et Cupidinis, Martis et Mercurii, Graece. Lovanii apud Theodoricum Martinum Alostensem. M. D. XXII. mense Augusto.

1622, 4. LVCIANI SAMOSATENSIS DIALOGI aliquot Graeci lepidissimi in usum studiosorum delecti, quo & in scholis praelegi, & ij qui versi sunt conferri commode queant. Basileae apud Valentinum Curionem, Mense Febr. AN. M. D. XXIII. Auf dem letzten Bl. a: BASILEAE APUD VALENTINUM CURIONEM, ANNO M. D. XXIII. MENSE MAIO. — 56 Bl. Enthält: περι του ενπνιου ητοι βιος Λουκιανου, Προμηθευς, Νυκτιρος, Τιμων, Μενιππος, Ικαρομενιππος, Γλυκερα και Θαις, Κρωβυλη και Κορινα, Χελιδονιον και Δροση, Δωριον και Μιγαλη, Συμποσιον η Δαπιθα, Μνας εφχωριον. LRBL.

1522, 4. Luciani Tyrannicida; eiusdem Abdicatus, Graece et Latine Des. Erasmo interprete. — An: Libanii declamatiunculae aliquot. Basil. Froben. 8. Libanias A. bb) 1) aa).

1524, 4. Luciani Icaromenippus, & dialogus Neptuni et Mercurii. Xenophontis Hieron. Isocrates ad Demonicum. Demosthenis Olynthiacae. Libaniva de Menelao Helenam repente. Gregorius Theologus quomodo theologiae vacandum. Epigrammata quaedam in humanam vitam. Graece omnia cum Francisci Vergariae praefatione. Compluti in aedibus Michaelis Deguia. MDXXIII. mense Junio.

1524, 4. Luciani Icaromenippus et Dialogus Neptuni et Mercurii. Graece. — 8. Demosthenes. A. bb) I. ccc) 1a) β).

1628, 4. Luciani Dialogi Deorum, Graece et Latine. Parisiis per Aegidium Gourmont MDXXVIII.

1530, 4. Luciani Dialogi aliquot: Convivium s. Lapithae, Tyrannicida, Libelli de Sacrificiis et de luctu, Fugitivis, Piscator, Delationi non temere esse credendum, De iis qui mercede conducti in divitum familiis vivunt, et Dialogus de Parasito. Graece. Lovanii ex offic. Rutgeri Rescii. MDXXX.

1531, 4. Luciani Mortuorum Dialogi. Graece. Lovanii ex officina Rutgeri. Rescii, 12 Cal. Junias. M. D. XXXI. sumptibus ejusdem Rescii ac Bartholomaei Gravi.

1535, 8. Luciani Samos. Deorum Dialogi XXIV, Marini dialogi XV et mortuorum dialogi. Graece. Paris. ap. Ch. Wechelum.

1536, 8. Luciani Samos. dialogi V, Balneum, Bacchus, Hercules, Amores, Muscae Eucomium. Graece. Paris., ap. Ch. Wechelum.

1536, 8. Luciani Somnium sive vita; et Hercules Gallicus. Graece. Apud Joannem Lodoicum Tiletanum; via ad D. Hilarium, Sub Signo D. V. Mariae. 1536. Am Schl.: Parisiis exudebat Joannes Lodoicus Tiletanus; mense Novembri. M. D. XXXVI.

1537, 8. Λουκιανου Σαμος. διαλογοι 8. Luciani Samos. dialogi sex. Graece. Paris., ap. Ch. Wechelum.

1538, 8. Luciani Deorum dialogi viginti quatuor. Graece. Paris. in offic. Ch. Wecheli.

1539, 8. Luciani Mortuorum Dialogi. Graece. Lovanii apud Rutgerum Rescium. MDXXXIX.

1540, 4. Luciani Somnium, Prometheus es in verbis, Nigrinus, Judicium Vocalium, Timon, Halcyon, Prometheus. Graece. Paris. ap. Ch. Wechel. M. D. XL.

1542, 8. Λουκιανου Σαμ. Διαλογοι ουρανιοι, ιναλιοι και νεκροι. Luciani Sam. dialogi coelestes, marini et inferni. Graece. Norimberg., ap. J. Petreium.

1543, 4. Luciani Deorum Dialogi XXIII. Graece. Paris., ex officina Christiani Wecheli sub scuto Basiliensi in vico Iacobaco, & sub Pegaso in vico Bellevacensi. MDXLIII.

1543, 4. Luciani Mortuorum Dialogi XXX; Graece. Paris. exudeb. Christianus Wechelms, sub scuto etc.

1543, 4. Luciani Alcyon et Prometheus. Graece. Paris., ap. Jacob. Bogardum MDXLIII.

1548, 4. Luciani Dialogi Marini. Graece. Paris., ap. Ch. Wechel. MDXLVIII.

1549, 4. Luciani Mortuorum Dialogi. Graece. Paris., ap. Ch. Wechelum.

1550, 8. Luciani Dialogi coelestes, marini et inferni; Menippus et Timon. Graece et Latine; addita sunt argumenta versibus Latinis tractata per Joannem Sambucum Tirnaviensem Panonionum; Dialogus Veneris et Cupidinis versibus Latinis redditus, à Georgio Sabino; Martis ac Veneris adulterium à Vulcano, Sole indicante, deprehensum ex Octav. Homer. Odys. Latinis metris redditum C. Ursino Velio interprete. Argenterati apud Wolfium Cephalaeum.

1557, 8. Luciani Dialogi, Gr. et Lat. cum scholiis rhetor. Val. Brythraci etc. Argentini.

1558, 8. Luciani Dialogi. Graece. Argentor.

1660, 8. Luciani Dialogi coelestes, marini & inferni. Gr. et Lat. Basil.

1568, 8. LVCIANI SAMOSATEN-  
SIS dialogi selectiores, coelestes, marini,  
et inferni, Graecè & Latine editi in usum  
puerorum. Lipsiae Anno M.D.LXVIII.  
*Letztes Bl.*: Lipsiae in Officina Er-  
nesti Voegelini Constantiensis. Anno  
M.D.LXVIII. — 1 Bl. Vorst., 290 SS.  
u. 1 Bl. Die lat. Uebsz. steht dem Text  
gegenüber. *S.* 1578.

1577, 8. Luciani Samosatensis Dia-  
logi Selectiores, coelestes, marini et  
inferni, Graece Latineq; editi in usum  
puerorum. *Darunter das Drucker-Zei-  
chen* n.: Avgvstae Vindelicorum in offi-  
cina Typographica Michaelis Mangeri.  
M.D.LXXVII. — 8 gez. Bl. Von Bl. 9  
werden 340 SS. gezählt. 3 Bl.: Errata.  
Die lat. Uebsz. steht in dieser schmutzigen  
Ausg. dem Text gegenüber.

1578, 8. Luciani Samos. Dialogi se-  
lectiores, coelestes, marini et inferni.  
Graece et Latine. Lips. — *S.* 1568  
u. 1588.

1583, — 1589, 8. Luciani Dialogi  
lectiones coelestes, marini et inferni.  
Graece et Latine. Lips.

1586, 8. Luciani Dialogi selectiores  
coelestes, marini et inferni. Acc. de  
Somnio, Decorum Concilium, Judicium  
Vocalium. Ingotst.

1601, 8. Luciani Dialogi selectiores.  
Edit. V. Lips.

1608, 8. Luciani Dialogorum selecto-  
rum libri duo. Theognidis Sententiae  
elegiacae. Graece et Latine. Ingotst.

1619, f. Luciani Encomium Musaeae,  
Actio literae & adversus T. de Parasito  
s. quid sit ars parasitica. Graece et  
Latine. — In: *Casp. Dornavii* Amphithe-  
atrum Sapientiae Socraticae loco-seriae,  
T. I. p. 117 sqq., p. 680, T. II. p. 113.

1621, 8. Luciani Dialogi selecti.  
Graece et Latine ex nova versione et  
cum notis edidit Steph. Moquet S. J.  
Augustoriti Pictonum, Ant. Mesnerius.  
MDCXXI. *Am Schl.*: MDCXX.

1622, 12. Luciani Dialogi selecti.  
Gr. et Lat. Augustae Munatiana.

1624, 12. Luciani dialogorum selecto-  
rum libri II. gr. et lat. Dillingae.

1629, 8. Luciani Dialogi mortuorum  
cum interpretatione Latina et gramma-  
tica singularum vocum explanatione.  
Parisiis.

1636, 8. Luciani Dialogi selecti,  
Graece, cum nova versione Latina et  
notis ab uno e Patribus S. J. ad usum  
collegiorum ejusdem societatis. Editio  
IV. aucta et emendata. Lugduni.

1646, 8. Luciani selecti mortuorum  
dialogi, Graecè, cum Latina interpre-  
tatione, & Grammatica singularum vo-

cum explanatione. Paris., apud Seba-  
stianum Cramoisy, regis & reginae  
regentis architypographum, & Gabrie-  
lem Cramoisy.

1649, 8. Luciani dialogorum sele-  
ctorum; dialogi mortuorum breviores,  
graece & latine. Lugd., Cl. Prost.

1655, 8. Luciani Samos. dialogorum  
selectorum Libri duo. A. Guil. Dugard  
recogniti, et, variis collatis exemplari-  
bus, multo castigatius quam ante editi.  
Cum interpretatione Latina, multis in  
locis emendata, et ad calcem adiecta.  
Londini, A. Crook. — Wdh. 1664 sqq.

1656, 8. Luciani Dialogi Mortuorum  
Selecti. Graece etc. Paris., ex offic.  
Cramosianna. — *S.* 1646.

1664, — 1677, 12. — gr. et lat. edi-  
dit Gu. Dugard. Lond. — *S.* 1656  
u. 1700.

1678, 12. Nonnulli e LVCIANI Dia-  
logis selecti, et Scholiis illustrati ab  
Edwardo Leedes, cui in Schola Ba-  
riensi contigerunt esse curae *το ορον  
και ορον, και το μιν οδε το νω.* In  
usum eorum, qui dum Graccari student,  
non metuunt interim ridere. Londini,  
excudebat Sam. Roycroft LL. Orienta-  
lium Typographus Regius, et praestant  
venales apud Nevil Simmons ad insignae  
(Princes Armes) in Coemiterio Paulinae,  
et Thomam Simmons Bibliopolam Ba-  
riensem. MDCLXXVIII. — Wdh. 1704.

1684, 12. Luciani Samos. dialogi  
selecti, gr. et lat. cum notis, opera  
G. Sylvaui, Lond.

1700, 12. — Lond. — *S.* 1664 u. 1723.

1704, 8. — Cantabrigiae, impensis  
R. Clavel, S. Smith et B. Walford.  
— *S.* 1678.

1708, 12. Luciani Samosatensis  
Colloquia selecta et Timon. Ceбетis  
Thebani Tabula. Menandri Senten-  
tiae morales. Graece et Latine. Colle-  
quia Luciani et Timonem notis illustra-  
vit Tiberius Hemsterhusius. Amstel.  
ap. Wetstenios. — Einen grossen Theil  
der in dieser Ausg. befindlichen Noten liess  
*Hemsterhus* in s. grossen Ausg. weg.

1710, 8. Nonnulli e LUCIANI Dia-  
logis selecti, et in duas partes divisi;  
alteram prius editam, alteram nunc ad-  
ditam: omnes scholiis illustrati ab Ed-  
wardo Leedes, cui in schola Bariensi  
Graeca Lingua et minutissimae eius par-  
tes *το ορον, και ορον, και το μιν, οδε  
το νω*, contigerunt esse curae. Accessit  
etiam, (quod ad hanc rem spectare vi-  
sum est) quicquid scripserunt Gronovius,  
Gronovius, Iensius, cum nuper tantum  
edito Scholiaste graeco. Londini, impen-  
sis R. Clavel, etc. MDCCX. — „Auctor



politianus epiclegium instituit eorum, quae omissa sunt ab aliis, et non tantum operam dedit, ut Graeca emendatius excuderentur, versioque hinc inde emendaretur, sed etiam multis eruditam lucem ex ingenio et doctrina sua attulit." *Nova Acta Eruditor. Supplem. T. II. Sect. V. 149. Wdh. 1726.*

1710—1711, gr. 8. *Somnium s. Vita Luciani, eiusdem Dialogi selecti mortuorum et Timon; Laus Patriae, Tyrannicida, de Herodoto, Quod non facile credendum calumniae. Graece.* — In: *I. Patuae Encyclopaedia philol. (Venet.) T. I. u. III.*

1723, 18. *Luciani Dialogi, gr. et lat. Londini. MDCCXXXIII.*

1723, 12. — Lond. — *S. 1700 u. 1729.*

1726, 8. — Lond. impensis l. & B. Sprint & G. Conyers MDCCXXVI. —

8 Bil. Vorst., 218 ss., 2 Bil., 131 ss.

10 Bil.: Indices. LUBL. *S. 1710 u. 1730.*

1729, 12. — Lond. — *S. 1723 u. 1737.*

1730, 8. — Lond. — *S. 1726 u. 1736.*

1732, 8. — illustravit Tib. Hemsterhusius. Lugd. Bat., apud R. et I. Wetstenios et G. Smith. — *S. 1708 u. 1752.*

1736, 8. — Lond. — *S. 1730.*

1737, 12. — Lond. — *S. 1729.*

1739, 8. *Luciani dialogi mortuorum. Graece, cura I. C. Schlaegeri. Helmst.*

1744, 8. *The select Dialogues of LUCIAN (Graece); with a literal Translation in Latin and English Notes, by E. Murphy. Lond. — 6 s.*

1747, 12. *Selectiores Luciani Samosat. dialogi. Graece Latine, cum selectioribus Aesopi Phrygis fabulis etc. in usum Septimae juventutis. Edinb. — S. 1767.*

1749, 8. *Luciani dialogi IV, in usum scholae Westmonasteriensis, cum Plutarchi Apophthegmatibus aliisque. Lond.*

1752, 12. *Luciani Samos. Colloquia selecta et Timon. Cebetis Thebani Tabula. Menandri Sententiae morales. Graece et Latine. Colloquia Luciani et Timonem notis illustravit Tib. Hemsterhusius. Amst., ap. Wetstenios. — S. 1732 u. 1771.*

1767, 12. — Edinb. — *S. 1747.*

1770, 8. *Luciani Dialogi selecti [cum Charone et Somnio], ad usum scholar. humaniorum Universitatis Pragensis. Studii Collegii Clementini societatis Iesu.*

1771, 8. — illustravit Tib. Hemsterhusius. Basil., Schweighaeuser. — 16 Gr. *S. 1762 u. 1777.*

1773, 8. *Luciani Dialogi, gr. et lat. Glasguae ap. Foulis.*

1773, 8. *Selecti ex LUCIANO Dialogi quidam, una cum eiusdem libello,*

*quomodo historia scribenda sit. Accedunt interpretatio nouissima castigata et notae variorum. Dublini.*

1773, 8. *Luciani Dialogi mortuorum, Graece. Recensuit et in priores decem Dialogos notas adpersit I. Bened. Carpzovius. Helmst.*

1774, 4. u. 8. *Luciani Opuscula selecta, Graece et Latine edidit et notis illustravit Dav. Chph. Seybold. Gothae. — Der griech. Text ist in dieser Ausg. ohne Accente gedruckt. Wdh. 1785.*

1777, 12. — illustravit Tib. Hemsterhusius. Editio tertia. Lugd. Bat., Apud S. et J. Luchtmans MDCCCLXXVII. — 4 Bil. Vorst., 168 ss. griech. Text; 173 ss. lat. Uhez., 120 ss.: Notae, u. 8 Bil.: Index ad notas. *S. 1752.*

1779, 8. *Luciani Dialogi mortuorum selecti. Graece cum Indice locupletissimo, cura I. Floderi. Upsal.*

1780, 8. *Luciani Samos. opuscula, de non temere credendo calumniae, Macrobij et patriae Encomium. Graece. Lips., Sommer. — 3 Gr.*

1781, 8. *Einige Todtengespräche Lucian's mit einem hinreichenden Register von J. Gf. Haas. Leipzig.*

1782; 12. *Dialogues (XXII) des morts de Lucien, en grec, accompagnés de notes élémentaires et grammaticales, et variantes de trois manuscrits et d'un index (par I. B. Gail). Paris. — Der Text dieser oft wiederholten Ausg. ist nach Handschr. verändert. *S. 1798.**

1786, 8. *Luciani opuscula selecta. Edidit Dav. Chph. Seybold. Editio secunda auctior et curatior. Goth., sumptib. C. W. Ettingeri. 1786. — 280 ss. 3 Bil. 1 Thlr. In dieser neuen Ausg. ist der Text mit Accentes gedruckt. In den Anmerk. die neueren Nachahmungen des Lucian benutzt, u. auch Anmerk. von Hemsterhus ausgewähl. *S. 1774.**

1786, 8. *Luciani scripta selecta. In usum lectionum curavit Frid. Aug. Wolf. Hal. impensis Orphan. MDCCCLXXXVI. — II, 115 ss. Enthält: Vita Luciani, Nigrinus, de historia conscribenda, Icaromenippus, de calumniis.*

1790, 8. *Luciani Göttergespräche, griechisch, mit philologischen u. kritischen Anmerk. u. griech.-deut. Wortregister herausgeg. von J. Chph. Bremer. Leipz., Schwickert. — 8 Gr. *S. 1817.**

1791, kl. 8. *Luciani libelli quidam ad lectionum usum selecti, curante F. Aug. Wolfio. Vol. I. Hal., Orphan. — VIII, 288 ss. Enthält: De Somnio s. Vita Luciani, Nigrinus, Quomodo historia conscribenda sit, Icaromenippus, de Calumniis non temere credenda, Alexander,*

de Morte Peregrini, Demonactis vita, Deorum concilium, de Mercede conductis, Trajectus, Rhetorum Praeceptor, Dialogi Meretricii quatuor. Blosser Text.

1794, 8. Luciani Samosatensis dialogi selectiores, inprimis deorum, graece. Curavit et duplici indice iauxit G. H. Martini. Lips., sumtu Casp. Fritsch (jetzt Hahn). — XXVI, 313 ss. 12 Gr. Eine sehr flüchtige u. ungenügende Arbeit.

1797, 8. Sammlung einiger Schriften aus Lucians Werken, zum Gebrauch für Schulen herausgegeben und mit einem Register versehen von Ch. E. Gehrlich. Götting., Dieterich. — XVI, 624 ss. Enthält: Prometheus s. Caucasus, de Sacrificiis, Vitarum auctio, Somnium s. Vita Luciani, Charon, de Luctu, Jupiter tragœdus, Demonactis vita, Philopseudes, Icaromenippus, de Calumnia non temere credenda, Vera historia I.

1798, 4. — en grec avec la traduction latine et française. Paris. — 8. 1782 u. 1811.

1799, 8. Selecti ex Luciano dialogi quidam, unacum ejusdem Libello, cui Titulus Quomodo Historia scribenda sit. Graece et Latine, cum Notis variorum. Dublin. — 5 sh., in gr. Pp. (12 sh.) sind nur 150 Exx. gedruckt.

1801, 8. Le Songe de Lucien, la Fable des Aleyons, et le Misanthrope du même auteur, traduits en français par P. E. Lavau. Avec des remarques élémentaires, où les principes de la langue grecque sont graduellement développés par une application constante sur le texte de Lucien, que des notes critiques et historiques achèvent d'éclaircir. (Avec le texte grec.) Paris, Nyon jeune, Didot jeune, an IX (1801). — VIII, 237 ss. 3 fr. Wdh. 1808.

1808, 8. — 8. 1801.

1809, 8. August Matthiae's Lesebuch. etc. Ein anderer Titel: Lucian's ausgewählte Gespräche. Als Lesebuch für die mittlere Classen gelehrter Schulen mit einem griechisch-deutschen Wortregister etc. Leipz., Vogel. — XII, 279 ss. 18 Gr. Beigefügt ist ein: Appendix locorum Homeri, Herodoti, aliorumque scriptorum Graecorum, ad quos Lucianus provocavit. Der Herausgeber hat den Text nach Handschr. u. nach Conjecturen verändert. Die Vorr. enth. die Varr. der Augsburger Handschrift.

1811, — 1813, 12. — en grec avec la traduction latine et française. Paris, Delalain. — 8. 1798 u. 1821.

1813 12. Dialogues des morts de Lucien, en grec, revus d'après les

meilleures édition, par M. Jannet. Paris. — 48 ss.

1813, 12. Dialogues des Morts de Lucien, en grec avec des notes élémentaires grammaticales par J. B. Gail. Paris.

1813, 8. Luciani Samosatensis Dialogi mortuorum. In usum scholarum texta denuo recognita, argumentis singulorum dialogorum adnexis, adnotationibusque subjectis edidit I. Thph. Lehmann. Collecta etiam scholia codd. Voss. et Graev., et additus index verborum nominumque, tironum desideriis satisfactorius. Lips., ap. Joh. Ambr. Barth. MDCCCXIII: — XIV, 249 ss. 16 Gr. 8. 1827.

1815, 8. Luciani Samosatensis Dialogi deorum et marini in usum scholarum selecti cum criticis contextus castigationibus, singulorum dialogorum concisiis argumentis, et adnotationibus grammaticis, mythologicis, et aestheticis passim adpersis edidit J. Thph. Lehmann. ap. I. Ambr. Barth. — 4 Bl. Vorst., 276 ss. 18 Gr.

1817, 8. Lucian's Göttergespräche. Neue durchaus berichtigte Ausgabe von Bremer, veranstaltet von E. F. Poppe. Leipz., Schwickert. — Wdh. 1825.

1821, 12. — Paris. — 8. 1811 u. 1830.

1822, 12. Dialogues des morts (XXIV) de Lucien, texte grec, avec les racines, par Ed. Prieur. Paris, Delalain.

1823, 12. Choix de Dialogues des morts de Lucien. Edition collationnée sur les textes les plus purs. Précédé stéréot. de MM. le marq. de Paroy et Durochail. Paris, Lesage.

1823, 12. Dialogues (XII) des morts de Lucien, en grec. Paris, Brunet-Labbe.

1823, 12. Selections from Lucian, with a Latin Translation, and English Notes, and a Greek and English Lexicon, by J. Walker. Glasg. — 4 sh.

1824, 8. Lucians Todtengespräche. Griechisch. Mit erklä. u. krit. Anmerkungen, u. griechisch-deutschen Wortregister, herausgegeben von J. Chph. Bremer. Zweite Ausgabe, besorgt von A. Voigtländer. Leipz., Schwickert. — X, 254 ss. 18 Gr. In dieser neuen Ausg. ist der Text verbessert, u. durch viele neue Noten erläutert.

1824, 8. Luciani Opusculorum aliquot Selectio. In usum scholarum curavit Gu. Lange. Hal., impens. Orphan. — XII, 328 ss. 18 Gr. Diese Sammlung ist an die Stelle von Wolff's Chrestomathie getreten.

1825, 8. Lucian's Göttergespräche, Griechisch. Mit erklär. und krit. Anmerkungen, und Griechisch-deutschen Wortregister. Zum Gebrauch für die mittlern Klassen gelehrter Schulen herausgegeben von J. Chph. Bremer. Dritte durchaus berichtigte Ausg., besorgt von E. F. Poppo. Leipz., Schwickert. — XXVIII, 188 ss. 12 Gr.

1825, 8. Luciani Samosatensis Somnium, Anacharsis, Patricae Encomium, illustravit Aug. Pauly. Tibb., Oslander. — XXVIII, 98 ss. 12 Gr. Auf die Vorr. folgen die Prolegomena; der hin u. wieder verbesserte Text ist aus Reitz's Ausgabe abgedruckt. Vgl. Jen. Lit.-Zeit. 1825, no. 156; Leipz. Lit.-Zeit. 1826, no. 294. p. 2349 sqq.; Allgem. Schul-Zeit. 1826, II. no. 10, p. 85 sqq.; Seebode's Krit. Bibl. 1826, no. IX. p. 914 sqq.

1826, 12. Choix de Dialogues des Morts de Lucien. Edition collationnée sur les textes les plus purs avec des sommaires et des notes nouvelles par Jos. Planche. Paris, Lasneau (Belin-Mandar). — Oft wdh. S. 1828.

1826, 8. Luciani Alexander, Demonax, Gallus, Icaromenippus, Philopseudes, Ad Hesiodum; Navigium. Ex conformatione Fr. Volekm. Fritzsche. Praecedunt Quaestiones Lucianae. Lips., Hartmann. — XXXII, 400 ss. 1 Thlr. 12 Gr. Der Text ist oft ohne Noth geändert; doch enth. die Ausg. viel Gutes. Vgl. Jacob in Seebode's Krit. Bibl. 1829, no. 37 u. 38; Neue krit. Bibl., Bd. III. p. 412 sqq.; Leipz. Lit.-Zeit. 1829, p. 237 sqq.

1827, 8. Luciani Samosatensis Dialogi Mortuorum. In usum scholarum textu denuo recognito, argumentis singulorum dialogorum adnexis, adnotationibusque subiectis iterum edidit J. Thph. Lehmann. Collecta etiam Scholia Codd. Voss. et Graev. et additus Index verborum nominumque tirorum desiderijs accommodatus. Lips., ap. Barth. — XVI, 175 ss. 18 Gr. Obgleich der Herausgeber die neuen Arbeiten berücksichtigte, so hat er doch nicht alles geleistet. Vgl. Jahn's Jahrbd. 1827, p. 393—407, u. Leipz. Lit.-Zeit. 1829, no. 253 sq. S. 1813.

1827, 12. Dialogues (XXIII) des Morts de Lucien, en grec et en français. Paris, Delalain.

1828, 12. Dialogues des Morts de Lucien; revus d'après les meilleures éditions, par Jannet. Avec un Dictionnaire de tous les mots. Paris, Maire-Nyon.

1828, 12. Dialogues (XXIV) de Morts de Lucien. Texte grec, avec les racines, par Boulenger. Nouvelle édition revue, dans laquelle chaque dialogue

est accompagné d'un sommaire, d'analyses et de notes philologiques par A. M. (Mottet). Paris, Delalain. — 1 fr. 25 cent. S. 1830.

1828, 12. Dialogi mortuorum (graece), ad optimarum edd. fidem recensiti, et notulis illustrati. Accedit omnium vocabulorum lexicon; ad usum scholarum. Paris, Hachette. — 1 fr. 25 cent.

1828, 12. — S. 1826.

1829, 8. Luciani Dialogi Deorum cum variante scriptura quum reliqua, tum Cod. Guelph., scholiis Graecis, brevibus notis, argumentis et indice in usum scholarum edidit Fr. Volk. Fritzsche. Lips., Hartmann. — XLVIII, 177 ss. 16 Gr.

1832, 12. — en grec, expliqués en français suivant la méthode des collèges, par deux traductions, l'une littérale et interlinéaire, avec la construction du grec dans l'ordre naturel des idées, l'autre conforme au génie de la langue française, précédée du texte pur, et accompagnée de notes explicatives, d'après les principes de MM. de Port-Royal, Dumarsais, Beauzée, et des plus grands maîtres. Par M. Boulenger. Deuxième édition, revue et corrigée. Paris, Delalain. — 5 fr.

1833, 8. Lucian's Todtengespräche. Griechisch. Mit erklär. u. krit. Anmerkungen u. griech.-deut. Wortregister herausgegeben von J. Ch. Bremer u. A. Voigtländer. Dritte, durchaus berichtigte Ausg., besorgt v. Reinh. Klotz. Leipz., Schwickert. — 18 Gr. Dieses neue Ausg. hat viel gewonnen. S. 1824.

1834, 8. Luciani Charon, Vitaram Auctio, Piscator. Recensuit et illustravit Carolus Jacobitz. Lips., Kollmann. — VIII, 302 ss. 1 Thlr. 12 Gr. Vgl. Zeitschr. f. d. Alterthumswissenschaft 1836, no. 13.

1835, 8. Luciani Cataplas, Jupiter confutatus, Jupiter tragoedus, Alexander. Rec. et illustr. Carol. Jacobitz. Lips., Koehler. — 1 Thlr. 8 Gr.

1836, 8. Luciani scripta selecta in usum scholarum edidit Caf. Jacobitz. Vol. I. Insunt: Somnium, Nigrinus, Timon, Prometheus, Deorum dialogi, Mortuorum dialogi, Charon, Vitaram auctio, Piscator, Cataplas, de mercede conductis, Pro mercede conductis, Hermetimus. Lips., Koehler. — 18 Gr.

1837, 8. Luciani Somnium, Timon, Prometheus. — In Ed. Geist's Griech. Chrestomathie für die mittlern Classen der Gymnas. (Mainz, Kupferberg) p. 214 sqq. Im zweiten Anhang bef. sich biographische Notizen über Lucian.

1837, gr. 8. *Λουκιανου Σαμ. νεκροικοι διαλογοι, τμημα Φιλοφειδους και Μαχοβιων*, notis instruxit C. Passow. — In seinen: Eclogae s. Excerpta e variis scriptoribus graecis, P. prior. (Jan., Frommann.) p. 55 sqq.

cc) Auszüge.

1730, — 1745, — 1764, — 1771, — 1778, 12. Excerpta quaedam ex Luciani Samosatensis Operibus, Graece et Latine, per Nic. Kent, in vsum tyronum. Cantabrigiae 1730. — Editio altera aliquanto auctior et emendatio. Londini, apud Io. Clarke et Io. Rivington; Etonae, apud Iosephum Pote 1745. — Wdh. Londini 1764; 1771; Glasguae 1778. — 3 sh.

dd) Einzelne Werke.

1) Vita Luciani.

1536, 8. Luciani Samosatensis Insomnium, seu vita. Ad liberalium disciplinarum studia commendanda plurimum conducens. Item Dialogus Eiusdem (Graece). Franciscus Paedareus Salisburgensis. Lectori: Vana quidem aegrotos agitant insomnia saepe etc. M.D.XXXVI. Am E.: Augustae praecusit Philippus Vilhardus Mense Januario, Anno 1536.

1552, 4. Luciani Somnium seu Vita, Graece & Latine, Jacobo Micyllo interprete. Paris., ap. Th. Richardum. MDLII.

1556, 4. Luciani Dialogus de Somnio, seu Vita Luciani. Graece. Paris., ap. Andream Wechelum. M.D.LVI.

1664, 4. *Λουκιανου Σαμοσατεως βιος*. Luciani Samosatensis vita, in usum Studiosae Iuventutis (Graece) separatim edita. Helmstadii, Typis Henningi Mulkeni Acad. Typogr. Anno CIOCLXIV. — 12 ss.

1749, 8. *Λουκιανου Σαμω. περι του βιου*. Cum notis criticis. — In: Eclogae ex opt. gr. Scriptorib. (Turici, Orelli.) p. 1 sqq.

1722, 8. — ed. Schier. Guelph.

1778, 8. El Sueño de Luciano, que es la vida de Luciano; y la Tabla de Cebes, en griego y español, ilustrados con notas por el Lic. D. Casimiro Florez Canseco. Madrid, Sancha. — S. Cebes A. aa) γ).

1796, 8. Luciani Samosatensis de Somnio, seu vita Luciani, gr. et lat., ex recensione Tib. Hemsterhusii. In usum scholae curavit J. Ad. Schier, qui variantes lectiones, notas et indicem adjecit. Brunsv., Schroeder. — Neuer Titel der Aug. von 1762.

1818, 8. Luciani libellus de Somnio.

In usum scholarum edidit J. Thph. Lehmann. Lips., Barth. — 6 Gr.

1823, 12. Le Songe ou la Vie de Lucien. Edition collationnée sur les textes les plus purs. Paris, Lesage.

2) Deorum iudicium.

1526, 8. Luciani Deorum Iudicium. Graece. — An: Musaeus. Colon., ap. I. Soterem.

1531, 4. Luciani Iudicium Deorum, Graece. Lovanii ex officina Rutgeri Rescii MDXXXI. XII. Cal. Iunias, sumptibus eiusdem ac Bartholomaei Gravii.

1550, 4. — Paris. apud Guil. Merellum ex adverso aedis Remensium 1550. Nonis Maiis.

1555, 4. — Paris. ap. Andream Wechelum. M.D.LV.

3) Somnium.

1530, 8. Luciani Somnium, sive Gallus, Graece. Parisiis ex officina Gerardi Morrhii Campensis, anno MDXXX. mense Decembri.

1557, 8. Luciani Somnium, Graece et Latine, per Mich. Neandrum. — In dessen: Gnomologia graeco-latina. Basil., ex offic. Jac. Parei sumptibus Io. Oporini. Wdh. 1577.

1577, 8. Luciani Somnium, sive Gallus dialogus, graece et latine. — In: Mich. Neandri Opus scholasticum. Lips.

1823, 12. Le Songe ou le Coq de Lucien, dialogue, accompagné de notes élémentaires et grammaticales, des variantes de quatre manuscrits, et de notes relatives à ces variantes; texte grec, par J. B. Gail. Nouvelle édition. Paris, Delalain. — 36 ss.

1823, 12. — en grec. Edition collationnée sur les textes les plus purs. Paris, Lesage.

1827, 18. Luciani Somnium, seu Gallus; in usum studiosae iuventutis recensuit vocesque difficiliore explana- vit, J. Ph. Jannet. Paris., Maire-Nyon.

1829, 12. Luciani Somnium, ad privatum usum primorum ord. discipulorum edidit G. Steigerthal. Accessit collatio Codicis Guelferbytani. Collis, Schulze. — 6 Gr.

1830, 12. — Edition classique, accompagnée de notes, par M. Vandal Heyl. Paris, A. Delalain. — 1 fr.

1831, gr. 12. Luciani Gallus sive Somnium. Recensuit Reinh. Klotz. Lips., libr. Weidmann. — VI, 84 ss., 1 M. 8 Gr. Zusätze u. Verbes. des Vh. a. in Jahn's Jahrbh. 1832, I. p. 257 sq.

1836, 8. Luciani Somnium, Graece. Cum selectis aliorum suisque annota-

tionibus, scholiis graecis, vocabulario, duplicique indice copiosissimo in scholarum usis edidit F. Andr. Ch. Grauff. Bernae, sumptibus libr. Dalspianae. MDCCCXXXVI. — XIX, 517 ss. 1 Thlr.

## 4) Prometheus.

—, 4. Luciani Prometheus, graece. Lovanii.

## 5) Nigrinus.

1521, 4. Luciani Nigrinus, Graece. Lovanii.

## 6) Iudicium vocalium.

1580, 4. Luciani Iudicium vocalium. Graece. Paris., ap. Fed. Morel.

## 7) Timon.

1523, 4. Luciani Timon. Graece. Lovanii.

1548, 4. Luciani Timon. Graece. Paris., excud. Ch. Wechelus.

1652, 8. Luciani Timon s. de Divitiis et paupertate. Scholiis Platique Aristophanis collatione illustratus a Lamb. Barlaeo. Graece Latine cum versione latina Erasmi a Benedicto Picrio. Cum indice. Lugd. Bat., ap. I. Meyer.

1655, 4. Luciani Timon, Graece Latine. Cum notis Tan. Fabri. Paris., ex Offic. Cramosiana. — Der griech. Text ist von Is. Sanravius mit Pariser Handschriften verglichen, aber sehr fehlerhaft gedruckt.

1702, 8. Luciani Dialogus Timon. Graece et Latine editus a J. Jac. Schudt. Francof. ad M.

1741, 8. Luciani Timon sive Misanthropus, cum lat. versione Erasmi Rot. et succinetis Io. Boerdelotii et aliorum notis edidit I. Friedl. Stubelius. — Am Callimachus. Lips.

1776, 8. Luciani Timon. Graece cum notis. — In: F. Andr. Strothii *Exloyai* sive Chrestomathia graeca. (Quedlinb., Biesterfeld.) p. 129 — 171.

1796, 8. Lucians Timon, oder der Menschenfeind, ein Dialog. Mit erläuternden Anmerkungen, einem vollständigen Wortregister, u. einer Abhandlung über Lucians Lebensumstände, Schriften, Ausgaben u. Uebersetzungen. Zum Gebrauch für Schulen u. Gymnasien, von J. D. Büchling. Leipz., Schwickert. — XXXVI, 108 ss. 7 Gr.

1822, 12. Timon, ou le Misanthrope, dialogue de Lucien. Texte grec, accompagnée de notes et de variantes, par J. B. Gail. Paris, Delalain. — 48 ss.

1823, 12. — en grec. Edition colla-

tionnée sur les textes les plus purs. Paris, Lesage.

1831, 8. Lucians Timon. Griechisch. Mit erklärenden u. kritischen Anmerkungen u. griechisch deutschem Wortregister herausgegeben von K. Jakobitz. Lips., Kollmann. — XII, 168 ss. 12 Gr. Ueber diese empfehlenswerthe Ausg. vgl. Zeitschr. für die Alterthumswissenschaft 1835, no. 76.

## 8) Menippus.

1543, — 1549, 4. Luciani Menippus sive Neeomyantia. Graece. Paris., ex officina Christiani Wecheli sub scuto Basiliensi in vico Jacobaeo, & sub Pegaso in vico Bellovacensi.

## 9) Charon.

1536, 8. Luciani Samosatensis Charon, Graece. Paris., ex offic. Christiani Wecheli. MDXXXVI.

1549, 4. Luciani Charon sive Contemplantes. Graece. Paris., excud. Ch. Wechelus. MDXLIX.

1811, 8. Luciani Samosatensis Charon sive Contemplantes. In usum scholarum, textu passim emendato adnotationibusque subjectis edidit Joh. Theoph. Lehmann. Addita etiam Scholia eod. Vossiani et Paris. cum notis eruditorum virorum nec non index verborum nominumque ad propositum accommodatus. Lips., apud I. Ambr. Barth. 1811. — XVI, 142 ss., u. 1 Bl. Errata. 9 Gr.

1828, 8. Luciani Charon. Griechisch, mit Anmerkungen, von G. Pinzger. — In dessen: Elementarwerk d. griech. Sprache. Erster Cursus. Breslau, Korn sen.

1831, 8. Lucians Charon. Mit erklärenden Anmerkungen zum Gebrauch für mittlere Klassen in Gymnasien. Herausgegeben von J. Ch. Elster. Helmst., Flecksien. — VIII, 55 ss. 6 Gr. Die Noten enth. eine gute Auswahl. Vgl. Allgem. Schul-Zeit. 1831, II. no. 91. p. 726 sq.

## 10) Icaromenippus.

1530, 8. Luciani Icaromenippus, Graece. Parisis ex officina Gerardi Morrhii Campensis apud Collegium Sorbonae Anno MDXXX.

## 11) Toxaris.

1537, 8. Luciani Toxaris sive de Amicitia. Graeco. Paris., in offic. Christiani Wecheli. MDXXXVII.

1545, 8. Luciani Toxaris s. de Amicitia, Graece. Antverp., Steelsius.

1653, 8. Luciani Toxaris, graece Latine, cum notis grammaticis ordine

alphabetice dispositis. Paris., ap. Seb. et Gabriel. Cramoisy. M.DC.LIII.

1609, 8. Luciani Toxaris, sive de Amicitia. Graece et Latine. Paris.

1815, 12. Toxaris, ou de l'Amitié, texte grec, avec sommaire français et des notes par J. B. Gail. Paris, A. Delalain. — 48 ss.

1826, 8. Luciani Toxaris, graece. Prolegomenis instruit, annotationem et quaestiones adjecit C. G. Jacob. Hal. Sax., in libr. Hemmerdeana. — XX, XLIII, 160, 52 ss. 1 *Thlr.* 18 *Gr.* In dieser reichh. Ausgabe ist der Text mit Hülfe einer Pariser Handschrift u. der Lesarten der Gütitzer Handschrift verbessert. In den vorzügl. Prolegomenen handelt der Herausg.: De amicitia, qualem esse Graeci et Romani putaverunt; am Schl. p. XXXVII sqq. über den herausg. Dialog selbst. Auf den Text folgen p. 39 — 160 des Herausgebers: Quaestionum Lucianearum specimen primum; dann die Noten. Die Quaestiones behandeln Folgendes: De verbis *ἄγαν* et *ὀργεῖν*, ad Tox. 1.; de articulo fugitivo in aliquot locis Lucianensibus recte habende, ad Tox. 10.; de vocula *αὐτ* in pluribus Lucianensibus locis restituenda ad Tox. 12.; de munere *Ἀποδοῦναι τῆς Ἀολας*, ad Tox. 17.; de ubertate atque verbositate sermonis Lucianensium; de ubertate et verbositate Caecaris. Am Schl.: Index auctorum vel vindicatorum vel illustratorum vel tentatorum; Index verborum (gr. et lat.) et rerum; Index syntacticos. Vgl. *Seebode's Krit. Bibl.* 1826, p. 510; Hall. Lit.-Zeit. 1825, no. 164; Jen. Lit.-Zeit. 1826, no. 19; Allg. Schul-Zeit. 1826, II. no. 47; *Seebode's Krit. Bibl.* 1826, p. 918 sqq.

1832, 8. Luciani Toxaris. Recensuit et illustravit C. Jacobitz. Lips., Kollmann. — VIII, 180 ss. 12 *Gr.* Vgl. über diese empfehlensw. Ausg. Jen. Lit.-Zeit. 1833, no. 92, p. 249 sqq.; Allgem. Schul-Zeit. 1833, no. 78.

## 12) Vitarum auctio.

1530, 8. Luciani Vitarum auctio. Graece. Paris., ex officina Gerardi Morrhii Campensis apud collegium Sorbonae Parisiensis. M.D.XXX.

1556, 4. — Paris., ap. Andream Wechelium. MD.LVI.

## 13) Tyrannus.

1530, 8. Lucianus de Navigatione seu Tyranno. Graece. Paris., ex Offic. Gerardi Morrhii Campensis Anno MDXXX.

## 14) Tyrannicida.

1534, 4. Luciani Tyrannicida, Lavanii ex offic. Rutgeri Rensii M.D.XXXIV.

1549, 4. — Paris., ap. Ch. Wechelium. M.D.XLIX.

1555, 4. — Paris., ap. Andr. Wechelium. M.D.LV.

## 15) De mercede conductis.

1557, 4. Lucianus de mercede conductia. Graece. Paris., ap. Andr. Wechelium. MDLVII.

1578, 8. Luciani declamatio de iis, qui mercede conducti in Aula seu divitum familiis vivunt. Cum *Petres* vita aulica et privata. Francof.

1788, 12. Les gens de lettres à la solde des grands, par Lucien. Texte grec. — In: J. B. Gail's Collection classique grecque. (Paris.) Vol. III.

1815, 12. Des Gens de lettres à la solde des grands, par Lucien, texte grec, avec des notes, par J. B. Gail. Paris, A. Delalain. — 36 ss. 80 cent.

1823, 12. — en grec, collationnée sur les textes les plus purs. Paris, Lesage.

## 16) Tragopodagra.

1807, 8. Il Podagroso di Luciano, recate in versi italiani dall' Ab. Anton Maria Salvini, col testo a fronte. — In: Collezione di opuscoli scientifici e letterarii. (Firenze.) Vol. I. p. 56 — 77. Diese fast vergessene Uebs. Salvini's gab Fr. del Furia heraus.

## 17) Hercules gallicus.

—, 8. Bl. 1 a: E Luciano Hercules Gallicus. E Thucydide. Oratio quaedam contra leges. Wittenbergae. (Graece.) — Bl. 1 b bef. sich Fh. *Melekhthos*'s griechisch geschriebene Dedication: *Αναγνώστης ποσειδωνις ευχαριστής*. Da Drucker Z. ist *Melekh. Lotter's* des Jüngers.

## 18) De historia conscribenda.

1776, 8. ΛΟΥΚΙΑΝΟΥ ΣΑΜΟΕΑ ΤΕΤΟΥ ΠΩΣ ΙΣΤΟΡΙΑΝ ΕΥΤΡΑΦΕΙΝ. LVCIANI Samosatensis quomodo historia conscribenda sit. Edidit ac notis illustravit Franciscus Riglay A. M. In primis arduum videtur res gestas scribere. Sam. Oxonii, s. typographico Clarendoniano. Impensis J. & J. Fletcher Bibliop. Oxon. M.DCC.LXXVI. — 6 Bl. Vorst., 287 ss., 6 Bl.: Vnde lectiones, 6 Bl.: Index. 4 sh. 6 d.

1788, 12. La manière d'écrire l'Histoire, par Lucien. Texte grec. — In: J. B. Gail's Collection classique grecque. (Paris.) Vol. III.

1797, 8. Luciani Samosatensis quaestio, quomodo historia sit scribenda, graece. Selectis aliorum suisque annotationibus illustravit, et indicem veta-

bulorum ap. rerum adiecit A. F. W. Rudolphus. Lips., Schwickert. — XXII, 166 ss. 12 Gr. Die Grundlage des Textes bildet Reitz's Ausg., verbessert sind die Druckfehler. Vgl. Leiz. Lit.-Zeit. 1797, no 87, p. 659 sqq.; Neue allgem. deut. Bibl. Bd. XXXVI. St. I. p. 266 sqq.; Allg. Lit.-Zeit. 1800. II. no. 117. p. 229 sq. 1815, 12. De la Manière d'écrire l'histoire, par Lucien, texte grec, avec des notes par J. B. Gail. Paris, A. Delalain. — 24 ss.

1828, 8. Luciani Samosat. libellus, quomodo historiam conscribi oporteat. Cum varietate lectionis selecta et annotatione perpetua edidit C. F. Hermann. Francof. ad M., Hermann. — XXII, 383 ss. 1 Thlr., 20 Gr. Ueber diese vorzügliche Ausg. vgl. Allg. Schul-Zeit. 1829, II. no. 51. 52. 1830, II. no. 30. 31. 32.

## 19) Alexander.

1530, 8. Luciani Alexander s. Pseudomantis. Graeco. Paris.

1828, 8. Luciani Alexander, graeco. Prolegomenis instruxit annotationem et excursus adiecit C. G. Jacob. Colon., Bachem. — XXXVIII, 154 ss. 1 Thlr. Eine gelehrte aber nicht genügende Ausg. Vgl. Allg. Schul-Zeit. 1829, II. p. 649 sqq.; Hall. Lit.-Zeit. 1830, Erg.-Bl. no. 106 u. 107, p. 844 sqq.

## 20) Verac narrationes.

1524, 4. Luciani Verarum narrationum libri duo, graeco et latine. Am E.: Basileae, in aedibus Valentini Curionis Calendis Septembris An. M.D.XXIII.

1827, 12. Histoire véritable de Lucien; Traduction de Belin de Ballu, avec le text grec. Paris, Renouard. — 5 fr.

## 21) Oratio in calumniam.

(1519,) 8. Bl. 1a: Luciani Oratio adversus calumniam mire elegans (Graeco). Wittembergae. Bl. 1b: Generoso Adolescenti Henrico Birco a Duben. Phil. Mel. S. D. — Vielleicht um MDXIX. von Melchior Lotter gedruckt.

1534, 4. Lucianus de non facile credendis delationibus. Graeco. Lovanii ex officina Rutgeri Rescii mense Novemb. MDXXXIV.

1550, 8. Luciani de non facile credendis calumniae. Graeco. Paris., ap. Gu. Morelium.

1585, 4. Luciani libellus de non temere credendo calumniae, Graeco, & seorsim Latine, Phil. Melanchthone interprete. Lutet., apud Fed. Morel. MDLXXXV.

1592, 8. Oratio LVCIANI SAMOSA-

TENI, De non facile credendo calumniae. Studio et opera Oethardi Horatii, Frisii Orientalis, Icti, collata novâ versione Latina, ad genuinam proprietatem sermonis Graeci: additâ etiam liberiori versione Philippi Melanchthonis, & subnotationibus quoque nonnullis adiectis ad Gilberti Cognati Scholia: Dignissima certè Oratio, quam illi, qui in aulis, curiis & iudiciis versantur, nunquam è manibus suis deponant, ne nimis praepropere iudicent, & quae in Scholis & Academiis quotannis praeclegatur, quò magis omnes resistant foedissimis turpissimisq; iniuriis & calumniis, quae & Ecclesias, & Respublicas, & res priuatas nefandissimè perturbant. VVITEBERGAE Impressa typis M. Simonis Gronenbergii; M. D. XCII. — 5 Bl. Vorst., 77 ss. LRBI.

1594, 4. Lucianus de calumpnia, Graeco et Latine; Edidit I. Caselius. Helmst.

1607, 8. Luciani oratio de non temere credendo calumniae, gr. lat. ex recensione & versione Georg. Strachani. Paris. Steph. Prevosteau. MDCVII.

1677, 12. Lucianus de calumpnia. Graeco et Latine cum notis Jac. Tollii. Lugd. Bat.; ap. Dan. a Gaasbeek.

1814, 12. Traité contre la délation et les délateurs, par Lucien, avec des notes grammaticales, par J. B. Gail. Paris, A. Delalain. — 24 ss.

1820, 12. — texte grec, avec des notes explicatives. Paris, M<sup>me</sup> Aumont V. Nyon. — 24 ss.

1832, 12. Contre les délateurs, ou de la Calomnie, par Lucien, texte grec, avec analyses et notes en français, par A. Mottet. Paris, A. Delalain. — 75 cent.

## 22) Parasitus.

1536, 8. Luciani Parasitus, Graeco. Paris., ex offic. Christiani Wecholi MDXXXVI.

## 23) De dipsadum natura.

1521, 4. Lepidissimum LVCIANI opusculum περί διψαδῶν Henrico Ballo interprete. Oratio eiusdem cum annotationibus marginalibus. Ex praecleara Academia Cantabrigiensis An. MDXXI. Am E.: Impressum est hoc opusculum Cantabrigiae per Joannem Siberch &c.

## 24) De morte Poregrini.

1653, 4. LVCIANI de morte Poregrini libellus. Der andere u. wahre Titel ist: ΛΟΥΚΙΑΝΟΥ περί τῆς πορτογερου τελευτῆς λόγος. LVCIANI de morte

peregrini Libellvs. Cum notis Tan. Fabri. Parisiis, ex officina Cramoesiana. CIOICLIII. Cum privilegio Regis. — 4 Bl. Vorst., 81 SS. u. 3 Bl. Es giebt auch Rix. auf gr. Pp. LRBI.

### 25) Elogium Demosthenis.

1815, 12. Eloge de Démosthène, par Lucien, texte grec, avec sommaire français et notes par J. B. Gail. Paris, A. Delalain. — 36 SS.

1817, 12. Eloge de Démosthène, le texte revu par M. Jannet, avec des notes. Paris, Aumont. — 36 SS.

1829, 12. — en grec. Nouvelle édition, collationnée sur les textes les plus purs etc. Par E. Lefranc. Paris, Belin-Mandar et Devaux.

### 26) De sacrificiis.

1550, 4. Luciani dialogus de Sacrificiis, Graecè. Paris., apud Christianum Wechelum, sub Pegaso, in vico Bellovacensi; et è regione, apud Carolum Perier. M.D.L.

### 27) Encomium muscae.

1550, 4. Luciani Encomium Muscae, Graecè. Paris., apud Thom. Richardum.

### 28) Soloecista.

1668, 8. ΛΟΥΚΙΑΝΟΥ Ψευδοσοφιστης, η Σολομιστης. LVCIANI Pseudo-sophista, seu Soloecista. Cum notis & animadversionibus Johannis Georgii Graevii. AMSTELODAMI, Apud Danielum Elzevirium, CIOICLXVIII. — 10 Bl. Vorst., 130 SS. u. 7 Bl. LUBI.

### 29) Philopatris.

1715, 8. ΦΙΛΟΠΑΤΡΙΣ η ΔΙΑΔΕΚΟΜΕΝΟΣ. PHILOPATRIS Dialogus Lvcianus. Disputationem de illius actato et auctore praemisit, versionem ac notas adjecit J. Matth. Gesnerus. Jenae, apud J. Fel. Bielckium MDCCXV. — 8 Bl. Vorst., 204 SS. u. 1 Bl. Gesper läugnet, dass diese Schr. von Lucian verfasst sei, u. behauptet als VI. einen Nachahmer desselben.

1828, 8. Luciani Philopatris, edidit C. B. Hase. — An: Leo Diaconus. Bonnæ, Weber. Abdr. v. Reitz's Text.

### 30) Macrobian.

1724, 4. Luciani Macrobian, sive de longævis tractatus, nova versione notisque philologicis instructus dissertatione academica a J. H. Maje. Giessæ.

### 31) Lucius.

1818, 12. La Luciae ou l'Anc de Lucius de Patras (traduction française

par P. L. Courier); avec le texte grec, revu sur plusieurs manuscrits. Paris, de l'impr. de Bobée (Merlin). — XXII, 321 SS. 6 fr. Courier hält einen unbekannten Lucius für den VI. Vgl. Wieland: Ansicht in Lucian's Werken Thl. IV. p. 298. u. Journal des Savans 1818, p. 416 sqq.

1827, 16. La Luciae ou l'Anc de Lucius de Patras. Traduction nouvelle (par Aucher-Eloy alors impr.-libr.) — Histoire véritable de Lucien, traduction de Belin de Balla. Paris, Aucher-Eloy: J. Renouard. — 5 fr. Beide Stücke enthalten den griech. Text u. sind durch die SZ. getrennt.

### 32) Epigrammata.

1551, 4. Anthologia epigrammatum Luciani, Graecè. Paris., apud Guil. Morelium. — Maistire's Annal. typ. T. III. p. 605.

1774, 8. Luciani epigrammata XXXII. Graecè. — In: Brunekii Analecta T. II. p. 308—316.

1794, 8. Luciani epigrammata. — In: Jacobsii Anthologia, Vol. III. p. 21 sqq.

## B. Uebersetzungen.

### a) Lateinische.

#### aa) Sämmtliche Schriften.

1538, f. Lvciani Samosatensis Opera, quæ quidem exstant, omnia, e Græco sermone in Latinum, partim iam olim diuersis auctoribus, partim nunc demum per Jacobum Micylum, quæcunque reliqua fuere, translata. Cum Argumentis & adnotationibus eiusdem, passim adiectis. Darunter ein lat. übers. Epigramm: Lucianus in suum ipsius libros etc. Francoforti, apud Christianum Egenolphum. Am Schl.: Francoforti, Christianum Egenolphus excudebat, Meno Martio, Anno M.D.XXXVIII. — 6 ungez. Bl. Vorst., 347 gez. Bl. Diese vollst. Ausg. ist 1543 wdh. LUBI.

1543, f. LVCIANI Samosatensis opera, quæ quidem exstant, omnia, e Græco sermone in Latinum, partim olim diuersis auctoribus, partim nunc demum per Jacobum Micylum, translata. Cum Argumentis & Annotationibus eiusdem passim adiectis. Cuius Caesaræe, ac Regiæ Maier. Grati & Privilegio. FRANCOFORTI, Apud Christianum Egenolphum Hadamartum. Am Schl.: FRANCOFORTI, CHRISTIANVS AEGENOLPHVS excudit. Mense Martio, Anno M.D.XLIII. — 6 ungez. Bl. und 347 gez. Bl. LRE S. 1538.



1546, f. Luciani Samos. Opera, & Graeco Sermone in Latinum conversa, ex variis interpretibus, nunc postremum multo diligentius & melius quam antè, ad Graecum exemplar correctæ & emendata. Paris., imprimebat Michael Vascosanus sibi et Iohanni Roigny. M.D. XLVI. mense Ianuario. — Wdh. 1549.

1549, f. — Lugd., Frellon. — S. 1546.

bb) Mehrere Schriften.

a) Ohne Jahr u. Ort.

→, 4. Dialogi VI, Charon. Palinurus et Charon. Scipio. Charon. et Vitae Auctio in latinum versi per Rinuccium Aret. et Joh. Aurispam, cum epistolis Prioris ad Johannem Card. Morinensem et Laurentium Columnam. — Panzer's Annal. typ. Vol. II. p. 523. no. 634 m. d. Bemerk.: „Char. Georgii Laur. lin. 24 (circa 1470—72)“ angezeigt. Diesen Titel wdh. Mein im Repertorium bibliogr. Vol. III. p. 291. no. 10269, Anders zeigt diese Ausg. Bruet im Mannel T. II. p. 276 u. darauf Ebert im Allgem. bibliogr. Lexicon, Bd. I. p. 1026. no. 12418, u. zwar so an: „Dialogi VI, scil. Charon, Timon, Tyrannus, Philosophorum auctio, Palinurus et Alexander, lat. Rinuccio et J. Aurispa interprete. 80 ff.“

→, 4. Luciani Tyrannus et Philosophorum vitae. — Mit unförmlichen Initialbuchstaben.

ß) Mit Jahr u. Ort.

1494, 4. Bl. 1a: Luciani de ueris narrationibus || Luciani de asino auro (?) || Luciani philosopha uite || Luciani Scipio || Luciani tyrannus (?) || Luciani schaphidium || Luciani palinurus || Luciani Charon || Luciani Diogenes || Luciani Terpsion || Luciani hercules || Luciani nirtus (?) Dea || Luciani in amorem || Luciani Timon. Bl. 2 a (sign. a ii, u. in Holzschnitt-Verzier.): CLARISSIMI LVCIANI || PHILOSOPHI AC ORA- || TORIS DE VERIS || NARRATIONIBVS PRO || OEMIVM. Bl. 110 a nach einem Epigr. an d. Leser: FINIS. Bl. 110 b: Impressum Venetiis per Simonē beuilla quā papiesē || anno domini. M.cccc.xciiii. die. xxv. augusti. Dann: Registrum, u. Bl. 111 a — 112 a: Corrigenda. — Röm. Schr. 112 Bl. mit sign. u, 29—28 Zeilen. Wdh. 1497 Mediolani.

1497, 4. — Am Schl.: Impressum Mediolani per Magistrum Ulderichum Scinzenseler Anno Domini MCCCCXCVII. die XII. Martii. Darunter d. Drucker Z. — S. 1494.

1497, 4. Lvciani Palinurus, Scipio

Romanus, Carmina heroica in Amorem, Asinus aureus. Bruti et Diogenis Cynici epistolae, omnia latine. [Gellius Bernardinus Marmita Parmensis dedicat Clementi de Rure Episcopo et comiti Alimaten. ac Auentonis Vicelegato.] Auenione, impensa Nicolai Lepe civis Avenionensis Idib. Octob. 1497. — Wdh. 1505.

1500, 4. LYCIANI Opera, videlicet. De veris narrationibus. De asino. Philosophorum vite. Tyrannus. Scaphidium. Palinurus. Charon. Diogenes. Terpsion. Hercules. Virtus Dea. In amorem. Timon. De calumnia. Laus Musce. Am Schl.: Haec lege, plena iocis, immixtaque seria ludo || Quando relaxandi cura tibi est animi || Luciano ex greco plures fecere Latini || Collecta hinc, illinc, pressaque Bardo (?) dedit. || — Am Schl. der Werke Lucian's ein Carmen Thome Regazole, u. ein anderes Carmen de morte horrendo. Dann: Impressum Venetiis per Johannem baptistam Sessa anno domini Mcccoco. die vero XXXI. (?) iunii. I. B. S. — Römische Typen.

1502, 4. Opera Luciani Philosophi luculentissimi. Luciani de veris narrationibus. Luciani de asino. Luciani philosophorum vitae Scipio Tyrannus Schaphidium Palinurus Charon Diogenes Terpsion Hercules virtus Dea in amorem Timon de calumnia Laus muscae Noviter traducta: Luciani vita. Luciani pan. Luciani Gallene. Am Schl.: Impressum Bononiae per Alexandrum Lippum Anno dñi. M.CCCCC.II. die uero 10. Februarii.

1505, 4. Luciani Palinurus, Heroica, Scipio Romanus, Asinus aureus; accedunt Bruti Romani, & Diogenis Cynici Epistolae. Omnia latine. Parisiis, Gasp. Philippe.

1506, f. Luciani viri q̄ disertissimi cōpluria opuscula longe festiuissima ab Erasmo Roterodamo & Thoma more interpretibus optimis in latinorum linguam traducta hac sequentur serie. — Ex Erasmi interpretatione Toxaris siue de amicitia Luciani dialogus. Alexander qui & Pseudomantis eiusdem. Galus siue Somnium eiusdem quoq; luciani Timon seu Misanthropus Tyrannicida seu pro tyrannicida eiusdem declamatio. Cum declamatione Erasmi eidem respondente. De iis qui mercede conducti degunt dialogus eiusdem. Et quaedam eiusdem alia. — Ex Mori traductione Tyrannicida Luciani Moro interprete. Declamatio Mori de eodem. Cynicus Luciani a Moro versus. Menippus seu

peregrini Libellvs. Cum notis Tan. Fabri. Parisiis, ex officina Cramoesiana. CIOICLIII. Cum privilegio Regis. — 4 Bl. Vorst., 81 SS. u. 3 Bl. Es giebt auch Exx. auf gr. Pp. LRBI.

### 25) Elogium Demosthenis.

1815, 12. Eloge de Démosthène, par Lucien, texte grec, avec sommaire français et notes par J. B. Gail. Paris, A. Delalain. — 36 SS.

1817, 12. Eloge de Démosthène, le texte revu par M. Jannet, avec des notes. Paris, Aumont. — 36 SS.

1829, 12. — en grec. Nouvelle édition, collationnée sur les textes les plus purs etc. Par E. Lefranc. Paris, Belin-Mandar et Devaux.

### 26) De sacrificiis.

1550, 4. Luciani dialogus de Sacrificiis, Graecè. Paris., apud Christianum Wechelum, sub Pegaso, in vico Bellovacensi; et è regione, apud Carolum Perier. M.D.L.

### 27) Encomium muscae.

1550, 4. Luciani Encomium Muscae, Graecè. Paris., apud Thom. Richardum.

### 28) Soloeccista.

1668, 8. ΛΟΥΚΙΑΝΟΥ Ψευδοσοφιστης, η Σολοικιστης. LVCIANI Pseudosophista, sive Soloeccista. Cum notis & animadversionibus Johannis Georgii Graevii. AMSTELODAMI, Apud Danielum Elsevirium, CIOICLXVIII. — 10 Bl. Vorst., 130 SS. u. 7 Bl. LUBI.

### 29) Philopatris.

1715, 8. ΦΙΛΟΠΑΤΡΙΣ η ΔΙΔΑΣΚΟΜΕΝΟΣ. PHILOPATRIS Dialogus Lvcianevs. Disputationem de illius aetate et auctore praemisit, versionem ac notas adjecit J. Matth. Gesnerus. Jenae, apud J. Fel. Bielckivm MDCCXV. — 8 Bl. Vorst., 204 SS. u. 1 Bl. Gesper läugnet, dass diese Schr. von Lucian verfasst sei, u. behauptet als VI. einen Nachahmer desselben.

1828, 8. Luciani Philopatris, edidit C. B. Hase. — An: Leo Diaconus. Bonnæ, Weber. Abdr. v. Reitz's Text.

### 30) Macrobian.

1724, 4. Luciani Macrobian, sive de longaevis tractatus, nova versione notisque philologicis instructus dissertatione academica a J. H. Majo. Giessae.

### 31) Lucius.

1818, 12. La Luciae ou l'Anc. de Lucius de Patras (traduction française

par P. L. Courier); avec le texte grec, revu sur plusieurs manuscrits. Paris, de l'impr. de Bobée (Merlin). — XXII, 321 SS. 6 fr. Courier hält einen unbekannten Lucius für den VI. Vgl. Wieland's Ansicht in Lucian's Werken Thl. IV. p. 298, u. Journal des Savans 1818, p. 416 sqq.

1827, 16. La Luciae ou l'Anc. de Lucius de Patras. Traduction nouvelle (par Aucher-Eloy alors impr. libr.) — Histoire véritable de Lucien, traduction de Belin de Ballu. Paris, Aucher-Eloy; J. Renouard. — 6 fr. Beide Stüd. enthalten den griech. Text u. sind durch die SZ. getrennt.

### 32) Epigrammata.

1551, 4. Anthologia epigrammatum Luciani, Graece. Paris., apud Guil. Morelium. — Maillart's Annal. 177. T. III. p. 605.

1774, 8. Luciani epigrammata XXXIX. Graece. — In: Brunckii Analecta. T. II. p. 308 — 316.

1794, 8. Luciani epigrammata. — In: Jacobii Anthologia, Vol. III. p. 21 sqq.

## B. Uebersetzungen.

### a) Lateinische.

#### aa) Sämmtliche Schriften.

1538, f. Lvciani Samosatensis Opera, quae quidem exstant, omnia, e Graeco sermone in Latinum, partim iam ab aliis diuersis auctoribus, partim nunc demum per Iacobum Micellum, quaecunque reliqua fuere, translata. Cum Argumentis & adnotationibus eiusdem, passim adiectis. Darunter ein lat. übers. Epigramm: Lucianus in suum ipsius libros etc. Francoforti, apud Christianum Egenolphum. Am Schl.: Francoforti, Christianus Egenolphus excudebat, Meno Martio, Anno M.D.XXXVIII. — 6 ungez. Bl. Vorst., 347 gez. Bl. Diese vollst. Ausg. ist 1543 wdh. LUBI.

1543, f. LVCIANI Samosatensis opera, quae quidem exstant, omnia, e graeco sermone in Latinum, partim iam olim diuersis auctoribus, partim nunc demum per Iacobum Micellum, translata. Cum Argumentis & Annotationibus eiusdem, passim adiectis. Cum Caesareae, ac Regiae Maiest. Grat. & Privilegio. FRANCOFORTI, Apud Christianum Egenolphum Hadanarium. Am Schl.: FRANCOFORTI; CHRISTIANVS AEGENOLPHVS excudebat Meno Martio, Anno M.D.XLIII. — 6 ungez. Bl. und 347 gez. Bl. LUBI.

S. 1538.

1546, f. Luciani Samos. Opera, è Graeco Sermone in Latinum conversa, ex variis interpretibus, nunc postremum multo diligentius & melius quam, antè, ad Graecum exemplar correctæ & emendatæ. Paris., imprimebat Michael Vascosanus sibi et Iohanni Roigny. M.D. XLVI. mense Ianuario. — Wdh. 1549.

1549, f. — Lugd., Frellon. — S. 1546.

bb) Mehrere Schriften.

a) Ohne Jahr u. Ort.

→, 4. Dialogi VI, Charon. Palinurus et Charon. Scipio. Charon. et Vitae Auctio in latinum versi per Rinuccium Aret. et Joh. Aurispam, cum epistolis Prioris ad Johannem Card. Morinensem et Laurentium Columnam.

— Panzer's Annal. typ. Vol. II. p. 523. no. 634 m. d. Bemerk.: „Char. Georgii Lauer. liz. 24 (circa 1470—72)“ angezeigt. Diesen Titel wdh. Mein im Repertorium bibliogr. Vol. III. p. 291. no. 10269, Anders zeigt diese Aug. Bruet im Manuel T. II. p. 276 u. darauf Ebert im Allgem. bibliogr. Lexicon, Bd. I. p. 1028. no. 12418, u. zwar so an: „Dialogi VI, scil. Charon, Timon, Tyrannus, Philosophorum auctio, Palinurus et Alexander, lat. Rinuccio et J. Aurispa interprete. 80 ff.“

→, 4. Luciani Tyrannus et Philosophorum vitae. — Mit unfermlichen Initialbuchstaben.

ß) Mit Jahr u. Ort.

1494, 4. Bl. 1 a: Luciani de ueris narrationibus || Luciani de asino auro (?) || Luciani philosophon uite || Luciani Scipio || Luciani tyrannus (?) || Luciani schaphidium || Luciani palinurus || Luciani Charon || Luciani Diogenes || Luciani Terpsion || Luciani hercules || Luciani nirtus (?) Dea || Luciani in amorem || Luciani Timon. Bl. 2 a (sign. a ii, u. in Holzschnitt-Verzier.): CLARISSIMI LVCIANI || PHILOSOPHI AC ORA- || TORIS DE VERIS || NARRATIONIBVS PRO || OEMIVM. Bl. 110 a nach einem Epigr. an d. Leser: FINIS. Bl. 110 b: Impressum Venetiis per Simonē beuilaquā papiēs || anno domini. M. cccc. xciii. die. xv. augusti. Dann: Registrum, u. Bl. 111 a — 112 a: Corrigenda. — Röm. Schr. 112 Bl. mit sign. u, 29—28 Zeilen. Wdh. 1497 Mediolani.

1497, 4. — Am Schl.: Impressum Mediolani per Magistrum Ulderitum Scinzenzeler Anno Domini MCCCCXCVII. die XII. Martii. Darunter d. DruckerZ. — S. 1494.

1497, 4. Luciani Palinurus, Scipio

Romanus, Carmina heroica in Amorem, Asinus aureus. Bruti et Diogenis Cynici epistolae, omnia latine. [Gellius Bernardinus Marmita Parmensis dedicat Clementi de Runere Episcopo et comiti Alimaten. ac Avenionis Vicelegato.] Avenione, impensa Nicolai Lepe civis Avinionensis Idib. Octob. 1497. — Wdh. 1505.

1500, 4. LVCIANI Opera, videlicet. De veris narrationibus. De asino. Philosophorum vite. Tyrannus. Scaphidium. Palinurus. Charon. Diogenes. Terpsion. Hercules. Virtus Dea. In amorem. Timon. De calumnia. Laus Muscae. Am Schl.: Haec lege, plena iocis, immixtaque seria ludo || Quando relaxandi cura tibi est animi || Luciano ex greco plures fecere Latini || Collecta hinc, illinc, pressaque Bardo (?) dedit. || — Am Schl. der Werke Lucian's ein Carmen Thome Regazole, u. ein anderes Carmen de morte horrendo. Dann: Impressum Venetiis per Johannem baptistam Sessa anno domini Mccccc. die vero XXXI. (?) iunii. I. B. S. — Römische Typen.

1502, 4. Opera Luciani Philosophi luculentissimi. Luciani de veris narrationibus. Lucianus de asino. Luciani philosophorum vitae Scipio Tyrannus Schaphidium Palinurus Charon Diogenes Terpsion Hercules uirtus Dea in amorem Timon de calumnia Laus muscae Noviter traducta: Luciani uita. Luciani pan. Luciani Gallene. Am Schl.: Impressum Bononiae per Alexandrum. Lippum Anno dñi. M. CCCCC. II. die uero 10. Februarii.

1505, 4. Luciani Palinurus, Heroica, Scipio Romanus, Asinus aureus; accedunt Bruti Romani, & Diogenis Cynici Epistolae. Omnia latine. Parisiis, Gasp. Philippe.

1506, f. Luciani viri q̄ disertissimi copluria opuscula longe festiussima ab Erasmo Rotterodamo & Thoma more interpretibus optimis in latinorum linguam traducta hac sequentur serie. — Ex Erasmi interpretatione Toxaris siue de amicitia Luciani dialogus. Alexander qui & Pseudomantis eiusdem. Galus siue Somnium eiusdem quoq; luciani Timon seu Misanthropus Tyrannicida seu pro tyrannicida eiusdem declamatio. Cum declamatione Erasmica eidem respondente. De iis qui mercede conducti degunt dialogus eiusdem. Et quaedam eiusdem alia. — Ex Mori traductione Tyrannicida Luciani Moro interprete. Declamatio Mori de eodem. Cynicus Luciani a Moro versus. Menippus seu

Necromantia Luciani eodem interprete. Philopseudes seu incredulus Luciani ab eodem Moro in latina lingua traductus: Ex aedibus Ascensianis *Am Schl.* auf d. vorletzten Bl.: Ex officina Ascensiana ad Idus Nouemb. MDVI. — 1 ungez. Bl., LXI gez. Bl. mit sign. Aa1 — L11; 17 ungez. Bl. mit sign. AAA — CCC, u. 1 w. Bl. LUBL.

1512, 4. Complures Luciani Dialogi e versione Erasmi Roterdami. Lovanii in aedibus Theoderici Martini. MDXII.

1514, 4. Luciani Erasmo interprete Dialogi et alia emuncta. Quorum quaedam recentius, quaedam annis abhinc octo sunt vera: sed nuper recognita, ut iudice ad finem apponenda declarabimus. Quaedam etiam a Thoma Moro latine facta, et quaedam ab eodem concinnata. Vachundantur in aedibus Ascensianis MDXIV. — Wdh. 1517.

1514, 4. Luciani opuscula quaedam Erasmo Roterd. et Th. Moro interpretibus. Basileae MDXIV.

1514, 4. Luciani — Dialogi. — Vachundantur in aedibus Ascensianis M.D.XIV. *Am Schl.*: Paphisitis ex officina Ascensiana rursus. Tertio Calen. Junius. Anno M.DXIII. *Darauf folgt*: Lucianus de Astrologia, Erasmo interprete. *Am Schl.*: Finis rursus in Aedibus Ascensianis ad Kalendas Junias Anno M.D.XIII.

1516, kl. f. Ex Erasmi interpretatione [Luciani] Toxaris sive de Amicitia dialogus. Alexander qui et Pseudomantis. Eiusdem Gallus sive Somnium. Eiusdem Timon seu Misanthropus. Tyrannicida declamatio, & declamatio Erasmi. De iis qui mercede conducti degunt dialogus & quaedam alia. ex Thomae Mori interpretatione Tyrannicida Luciani. Declamatio Mori de eodem. Cynicus Luciani. Menippus seu Necromantia. Philopseudes seu incredulus. Paris., ex officina Ascensiana MDXVI. ad Id. Nov.

1516, 8. LUCIANI OPUSCULA ERASMO ROTERDAMO INTERPRETE. Toxaris, sive de Amicitia. Alexander, qui & Pseudomantis Gallus, sive Somnium Timon, seu Misanthropus. Tyrannicida, seu pro tyrannicida. Declamatio Erasmi contra tyrannicidam. De iis, qui mercede conducti degunt. Et quaedam eiusdem alia Eiusdem Luciani Thoma Moro interprete, Cynicus Menippus, seu Necromantia Philopseudes, seu incredulus. Tyrannicida Declamatio Mori de eodem. *Darunter d. Aldus Drucker Z.* *Am Schl.*: VENETIIS IN AEDIBUS ALBI, ET ANDREAE SOCERI. MENSE MAIO. M.D. XVI.

— 236 gez. Bl. u. 2 ungez. Bl., von denen das letzte auf der Rückt. des Aldus DruckerZ. hat. Bl. 235 u. 236 (irrtümlich 186) sind stopfelt, von denen der neue Druck sehr fehlerhaft. — LREI.

1517, 4. Ex LVCIANO quaedam iam recens traducta. Somnium LVCIANI, in primis efficax ad studia litterarum incitamentum. Aduersus eum qui inquit etc. Nigrinus, boni uiri simulachrum complotitur et mundi huius (qui in malo positus est) unitatem. Caucasus acerrimam in Iouem et ethnicorum deos accusationem continet. *Am Schl.*: Excusum Argentorati typis solertis uiri Iouanis Knoblench. Anno a sabato christiana M.D.XVII. III. Kal. aprilis.

1517, 4. Querela pacis undique gentium electae prodigatque Autore Erasmo Roterdamo. Cum quibusdam aliis quorum catalogum proxima reperies pagella. Apud inelytam Germaniae Basileam. *Auf der Rückt.*: Index in hoc volumine contentorum: Querela pacis etc. [pag. 1—52, sign. a—g]; Des. Erasmi Roterdami in genere consolatorio de Morte Declamatio [p. 53—70, sign. h, i]; [p. 73—644] Luciani Samosatensis Saturnalia. Cronoschus i. e. saturnarium legum lator. Epistulae Saturnales. De iactu Abdicatus. Icaromenippus s. hypernophelus. Toxaris s. amicitia. Alexander s. Pseudomantis. Gallus s. Somnium. Timon s. Misanthropus. Pro tyrannicida declamatio. Erasmi declamatio lucianicae respondens. De iis qui mercede conducti degunt. Dialogi XVIII. Hercules gallicus. Eunuchus s. Pamphilus. De Sacrificiis. Conuiuium s. Lapithae. De astrologia. Des. Erasmo interprete. *Am Schl.*: Basileae per Joan. Frobenium MDXVII. — 5. 1514.

1517, 4. Opera Luciani philosophi luculentissimi: De veris narrationibus, de Asino, Philosophorum vitae, Scipio, Tyrannus, Scaphidium, Palinurus, Charon, Diogenes, Terpsion, Hercules, Virtus Dea, in Amorem, Timon, de Calumnia, Laus Muscae. *Am Schl.*: Finiunt omnia opera praeclarissimi oratoris: necnon philosophi acutissimi Luciani accurata diligentia, impressa Venetiis per Melchiorrem scissam et Petrum rauanis socios; Anno domini M.D.XVII. die XX. mensis septembris.

1518, 4. L. Luciani Samosatensi Dialogi qui infra scripto carmine suis nominibus explicantur. — Vitus Vascorius Lectori. Lucius excultus placido sermone lepores explicat etc. Pressi sunt venustioribus typis — Lipsiae in aedibus

Melchioris Lottheri Anno M.D.XVIII.  
— S. 1520.

1518, 4. Luciani dialogi duo Charon et Tyrannus, latine, P. Mosellano interprete. Lipsiae MDXVIII.

1518, 4. Luciani Samosatensis Dialogi duo, Charon et Tyrannus, in quibus mira gratia humanae conditionis miseriae depinguntur, Petro Mosellano Protegensis interprete. *Am Schl.*: Hagenae ex Academia Aashelmiana Mense Octobri Anno M.D.XVIII. *Darunter das DruckerZ.*

1519, 8. Luciani Opuscula Erasmo Roterodamo interprete. Toxaris, sive de Amicitia. Alexander, qui et Pseudomantis. Gallus, sive Somnium. Timon, seu Misanthropus. Tyrannicida, seu pro Tyrannicida. Declamatio Erasmi contra Tyrannicidam. De iis, qui mercede conducti degunt. Et quaedam eiusdem alia. Eiusdem Luciani, Thoma Moro interprete. Cynicus. Menippus, seu Necromantia. Philopseudes, seu Incredulus. Tyrannicida. Declamatio Mori de eodem. Eiusdem Thomae Mori de optime Reip. statu, deque nova insula Utopia libellus vere aureus. (Reverendo Patri Domino Ricardo Episcopo Wintariensi Erasmus Roterodamus S. P. D.) *Am Schl.*: Impressum Florentiae per haeredes Philippi Justae. Anno. D.XIX. a Christiana salute super mille mense Julio. Leone X. Pontifice. — 284 gez. Bl., von denen die drei letzten falsch geziffert sind. Abdruck der Abtine, vermehrt durch: Mori Utopia.

1519, 4. Manium Luciani omnes dialogi, Erasmo Roterodamo interprete. Pontico Virunio: Ottmaro Lucinio. Vitarum dein, seu philosophorum auctio, Luciani dialogus, Nychelao Bernaldo interprete. Querela item virtutis Carolo Aretino traductus, nuper dialogus. Argentorati apud Joannem Schottum Anno MDXIX.

1520, 4. Luciani Dialogi Scipio. Sea-phidium. Paliaurus. Virtus et Hercules editore Vito Vuorlero. Lipsi in aedibus Lotterianis 1513. mense Decembri.

1521, f. Luciani Samosatensis Saturnalia, Cronosolen, id est, Saturnalium legum later, Epistola Saturnalia, De lactu, Abdicatus, Icaromenippus seu Hypernephelus, Toxaris, sive amicitia, Alexander seu Pseudomantis, Galhus seu somnium, Timon seu Misanthropus, Pro Tyrannicida Declamatio, Erasmi Declamatio Lucianicae respondens, De iis qui mercede conducti degunt, Dialogi XVIII, Hercules Gallicus, Eunuchus seu Pamphilus, De sacrificiis,

Convivium seu Lepithae, De Astrologia, Des. Erasmo interprete: Aliquot item ex eodem Commentarii, Thoma Moro interprete, quos in calce huius libri numeratos reperies. Quibus si graeca scripta, quae propediem Dis propiciis adiciuntur, conferet studiosus lector, facile cognoscet, arbitror, cuiusmodi res sit peregrinum linguam, ut in aliam quamvis, ita in Latinam bene ac fideliter convertere. *Am Schl.*: Basileae apud Jo. Frob. An. M.D.XXI. Mense Augusto.

1525, 8. Luciani selecti dialogi, vera narratio et epistolae e versione Nicol. Leonicensi. Venetiis MDXKV.

1528, 8. Luciani aliquot Dialogi, interprete Desid. Erasmo Rotared. Parisiis ex officina Roberti Stephani MDXXVI. Fridie Cal. Octob.

1526, 8. Declamatio in Laudem Ebriotatis; Encomium Mense et Luciano, interprete Christophoro Magedorphino. — S. Demosthenes B. a) bb) l. 5).

1527, 4. Luciani Samosatensis, Aliquot exquisitae lucubrationes per Joannem Alexandrum Brassicanum recens latinae redditae ac uberrimis scholiis illustratae. *Am Schl.*: Excusum Viennae Austriae, Per Joannem Singrenium. Anno a nato Jesu. MDXXVII. Mensis Julii, die decima. — Diese Auswahl enthält: Vita Demonactis, Parasitus, Scythia, Harmonides, Herodotus.

1527, 8. Luciani in calumniam oratio; Hirundo item Plutarchi, latine reddita a Ph. Melanchthone; Lysidis epistola ad Hipparchum, Casp. Churrero interprete; Luciani opusculum ad indoctum & multos libros commentem, ab Anastasio Qu. versum. Paris., Rob. Stephanus. MDXXVII.

1527, 8. Luciani Hermotimus seu de Sectis Dialogus, Obsopoco interprete. Eiusdem Dialogi amatorii quatuor, Chilian Mansueto interprete. Plutarchus de puerorum educatione Jo. Metzler interprete. Haganoe per Joannem Seccerium MDXXVII.

1527, 8. Luciani Dialogi coelestes, marini et inferni cum Plutarcho de puerorum educatione. Haganoe per Joannem Seccerium MDXXVII.

1528, 8. Luciani Samosatensis opuscula, Erasmo Roterod. & Thoma Moro interpretibus. Lugduni apud Sebastianum Gryphium MDXXVIII.

1529, 8. Elegantissima aliquot LUCIANI opuscula, iam recens per Vincentium Obsopacum latinitate donata, quorum catalogum in proxima reperies

pagella. Epistola nuncupatoria, ad Illustriissimum ac vere piū Principem D. Georgiū Marchionem Brandenburgensem etc. Haganoae per Ioan. Sec. An. M.D. XXIX. — Enthält folgende Schriften: Iupiter confutatus, Iupiter Tragoedus, Anacharsis seu de Gymnasio, Vita Peregrini, Vita Demonactis, Patriae Encosmum, Phalaris primus, Phalaris secundus, Scythia uel hospes, Herodotus uel Aetion, Zenxis uel Antiochus, Harmonides, Hippis uel Balneum, Allocutio uel Bacchus, De Electro aut Cynis, De Dipadibus, Dissertatio cum Hesiodo, Halcyon sine de Transformatione, de Saltationibus, Imagines, Apologia pro imaginibus, De parasito uel quod ars sit parasitica, Hermotimus seu de Sectis, Deorum Concilium. Am Ende bef. sich eine Epistola Vincentii Obsopaei ad Tilemannum Gunderod. adolescentem, u.: Hercules prodicius ex Xenophonte graeco et latine, interprete Vinc. Obsopaeo. LRBL.

1580, 8. Luciani aliquot Dialogi per Erasmus versi cum scholiis Nicolai Boscod. Parisiis apud Robertum Stephanum MDXXX. II. Calend. Decemb.

1530, 8. Luciani Gallus; Eiusdem Vitarum auctio. Iudicium vocalium. Inferorum Dialogus, Charontia, Mercurii et Menippi, Martino Bolero Bretano Interprete. Argentorati apud Christianum Egenolphum. Am Schl.: Argentorati ap. Christianum Egenolphum MDXXX.

1531, 8. Luciani Samosatensis Astrologia, Erasmo Roterodamo interprete. Josephi Struthii Posnanien. in Luciani Astrologiam Commentarium Libri duo. Luciani Declamatio lepidissima quae *Ἀπὸ κρίσεως*, id est Iudicium Vocalium inscribitur, Josepho Struthio Posnanien. se Interprete. Excusum Cracoviae per Mathiam Scharffenbergium Anno MDXXXI.

1532, 8. Luciani Dialogi aliquot latine, per Erasmus versi cum Notis. Parisiis ex Officina Roberti Stephani MDXXXII. Cal. Decemb.

1533, 8. Dialogi aliquot Luciani per D. Erasmus Rot. versi cum Nicolai Boscoducens. Scholiis et aliis Luciani aliquot dialogis, eodem Erasmo interprete. Tertia Editio. Parisiis ex Officina Roberti Stephani MDXXXIII.

1534, 8. Luciani Samosatensis Dialogi aliquot Des. Erasmo Roter. & Thoma More interpretibus Quorum elenchum sequens pagella complectitur. Darunter *Froben's Schild*. Basilea, In officina Frobeniana An. MDXXXIV. Am Schl.: Basileae, In officina Frobeniana per Hieronymum Frobenium et Nicolaum

Episcopium M.D.XXXIV. Dana: *Errata u. Froben's Schild*.

1534, 8. Luciani Dialogi aliquot, Erasmo et Moro interpretibus. Lugduni apud Seb. Gryphium MDXXXIV.

1535, 8. Luciani Samosatensis Dialogi aliquot Des. Erasmo Rot. & Th. More interpretibus. Lugduni ap. Seb. Gryphium. MDXXXV.

1536, 8. Luciani aliquot Dialogi per Des. Erasmus Rot. versi cum Nicolai Boscoducensis Explanatione; tertia Editio ab Autore recognita. Paris., ex Officina Roberti Stephani MDXXXVI. IV. Cal. Jun.

1536, 8. Luciani Somnium et Hercules Gallicus. Paris., apud Joannem Lodecium Tiletanum M.D.XXXVI.

1548, 8. Luciani Samos. Dialogi aliquot per Erasmus versi, cum Nicolai Boscoducensis explanatione; hic accesserunt aliquot alii Luciani Dialogi, eodem Erasmo interprete. Paris., ex offic. Rob. Stephani. MDXLVIII. XII. Cal. Maii.

1689, f. Luciani Dialogi Cynicus, Menippus, Philopseudes; Declamatio pro Tyrannicida; e Graecis in Latinum conversi a Th. Moro, adjecta Declamatione, qua Luciani Tyrannicidae, respondetur. — In: *Th. Mori Opera*. (Francof. ad M. et Lips.) p. 257 sqq.

1708, f. Luciani opuscula, Saturnalia, Croneadon, Epistolae Saturnales, de Luctu, Abdicatur, Icaromenippus, Toxaris, Alexander, Somnium s. Galus, Timon, Tyrannicida, Latine ab Erasmo Rot. versa. — In: *Erasmii Opera*. (Lugd. Bat., Pet. van der Aa.) T. I. p. 186 sq.

cc) Einzelne Schriften.

1) Oratio in calumniam.

a) Ohne Jahr.

—, 8. Philippi Melancthonis de arte dicendi declamatio. Eiusdem Sermo de corrigendis studiis, Rudolphi Agricola de formandis studiis. Luciani in calumniam orationes latine redditae a Melancthone. Luciani opusculum ad indoctum et multos libros euentem. Haganoae per Johannem Secerium.

ß) Mit Jahr.

1518, 4. LVCIANI SOPHISTAE ORATIO IN CALUMNIAM, A PHILIPPO MELANCHTHONE LATINA FACTA. Darunter d. *Sächs. Wappen* u.: D. FRIDERICO SAXONIAE PRINCIPI ELECTORI. Bl. 1 b: der Dedicationsbrief Ph. Melancthon's an Fried-

rich, Kurfürst von Sachsen, geschr.: Vaittenbergae Mens. Septemb. MDXVIII. *Am Schl. Bl. 7 b; veloc.* Lipsiae, apud Melchiorum Lottherum. Anno a natali Christiano, Millesimo quingentesimo decimo octavo. — 7 Bl. u. 1 w. Bl. LRBI.

1529, 8. Luciani Samosatensis Sophistae oratio super calumnia, Casparo Rhudolfo interprete. — Augustae Vindelicorum ex officina Alex. Weissenborn Anno 1529.

1530, 8. Luciani Libellus de non facile credendis delationibus, interprete Rudolpho Agricola. Lovanii apud Rutger. Rescium MDXXX.

1558, — 1587, 8. Luciani Oratio, Calumniae non esse temere credendum, Latine, Phil. Melanchthone interprete. — In dessen: Orationes et Praefationes. (Arg. 1558, 8., u. Servetiae, 1587, 8.) T. II.

1595, 4. Luciani oratio, Calumniae non esse temere credendum, latine, Joh. Caselio interprete. Helmst. excud. Jac. Lucius MDXCV.

## 2) Encomium Demosthenis.

1533, 8. Encomium Demosthenis ex Luciano, per Ph. Melanchthonem. — S. Isocrates. B. a) hh) aaa).

1816, 12. Luciani Demosthenis laudatio, Latine. Paris, A. Delalain. — 24 88.

## 3) Somnium s. Gallus.

1530, 8. Luciani Gallus, latinus factus per Rodolphum Agricolum Frisium. Argentorati apud Christianum Egenolphum mense Aprili MDXXX.

## 4) Fugitivi.

1520, 4. Luciani Fugitivi, Bilibaldo Pirckhaimero interprete. Hagena ex Academia Thomae Anshelmi Mense Maio, Anno MDXX.

## 5) Harmonides.

1528, 8. Scholia Christoph. Hegendorffini in M. T. Ciceronis de partitione oratoria Dialogum. Dialogus Luciani Harmonides. Vita Isocratis, Luciani, ex Suida, Hegendorffino interprete. Hagena MDXXVIII.

## 6) Hermotimus.

1522, 4. Luciani Hermotimus, seu de sectis philosophorum Dialogus a Conr. Goclenio è graeco latine versus ac Thomae Moro inscriptus. Lovanii per Theodoricum Martinum 1522.

## 7) Adverbus indoctum.

1525, 8. Lucianus contra indoctum, Latine, ex versione Joachimi Camerarii. Wittenbergae MDXXV.

## 8) De praecedentia.

a) Ohne Jahr u. Ort.

—, 4. Bl. 1 a: Guarini Veronensis Epistola || ( ) Vm in rebus bellicis seper: caeteris uero || etc. Bl. 2 a beginnt das Werk, u. schl. Bl. 5 a mit der Zeile: quidem spernendus est. Finis. — Röm. Schr. 5 Bl., ohne sign., cust. u. BLZ. S. β) 1482.

β) Mit Jahr u. Ort.

1482, 4. Bl. 1 a ist w.; Bl. 1 b: Opusculum de presidencia [?] alexan- || dri [?] hanibalis [?] & seipionis trad- || etum || e graeco in latinum per auri- || spam. Bl. 4 a: Finitum est hoc opu- || sculum || die secunda Ianuarii. Anno || Mille quadringentesimo octo || agesimo- || secundo. — Röm. Schr. 4 Bl. mit 29 Zeil., ohne sign., cust. u. BLZ.

## 9) De historia conscribenda.

1515, 4. Lucianus de ratione conscribendae historiae, ex graeco in latinum traductus. Dies ist der Titel, auf dem sich auch das DruckerZ. befindet. Bl. 1 b: Invictissimo — Maximiliano Romanorum Imperatori — Bilibaldus Pirckheymer Nurembergensis — se commendat. *Am Schl.:* Epistola Pyrrckheymeri ad Jacobum de Bannissis. — Finit Lucianus de ratione conscribendae historiae, ex Graeco in latinum traductus, Impraeusus. Nurembergae per Fridericum Peypus Anno M, D, XV. Regnante Imperatore Maximiliano P. P. semper Augusto.

1574, — 1575, — 1579, 8. Lucianus de scribenda historia, Latine. — In: I. Wolfii Tabernaemont. Penus historica. (Apud Pet. Pernam.) T. II.

1602, 8. Luciani liber de scribenda Historia, Latine. — In: Ant. Possevini Liber de Apparatu ad Historiam. (Venet.) p. 521 sqq.

1610, f. — latine, ex Graeco versus a Bilib. Pirckheymero. — In dessen: Opera. (Francof.) p. 52.

1815, 12. Luciani libellus, quomodo historia conscribenda sit. Paris., A. Delalain. — 40 88. 60 cent.

## 10) Macrobi.

1525, 8. Luciani Samosatensis libellus de longaevia, sive de iia, qui prorsus inoffensa valetudine summam senectutem pervenerunt, Jo. Alexandro Brassicano, Jcto interprete. Tubingae apud Huldr. Morhardum MDXXV.

1537, 4. De Senectute i. e. Luciani Samosat. Macrobi, Vinc. Obsopaeo

interprete. Accedunt D. *Eraſmi Rot.* carmen de moleſtia ſenectutis; *Henr. Stromeri*, Aurbachii, de ſenectute, & *Ottom. Kobergeri* Quaest. 138 de moleſtia ſenectutis. (Edidit *Vinc. Obſopocus*.) Norimb. ap. Joh. Petreſum MDXXXVII.

### 11) Encomium muſcae.

1517, 4. Plutarchus de exilio, Latine, Angelo Barbaro interprete; Luciani Muſcae Encomium, Latine, Nicolao Beraldo interprete; et Scipionis *Cartieromachi* Piſtonienſis Oratio de laudibus Graecarum litterarum. Paris., in Officina Gourmontiana Nonis Octobris MDXVII.

1526, 8. — & Demosthenes. B. a) bb) 1. 5).

### 12) Verac narrationes.

1475, 4. *Bl. 1 a*: LVCIANI. POETE ET. ORATORIS: DE. VERIS NARRATIONIBVS LIBELLI DVO: A LILIO CASTELLANO DE GRECO IN LATINVM TRADVCTI, ET INPRIMIS EIVS EPISTOLA AD MARCVM PI-STORIENSEM: EPISTOLA. *Am Schl.*: Complectum et impressum est pns opusculum in Civitate Neapol per Arnaldum de Bruxella die VI. Martii. M.CCCC.LXXV. serenissimo dño Ferdinando Sicilie et cetera Rege Anno sui regni decimo octavo. — 48 Bll., röm. Schrift, mit 24 Zeilen, ohne sign., cust. u. Blz. *Dibdin*, in der *Bibl. Spenc.* Vol. VII. no. 108, giebt irrig die *Schlussschr.*: VI. martii 1478.

1493, f. *Bl. 1 a*: Lucianus de veris narrationibus & Diodorus siculus. *Bl. xliiii b*: Explicit feliciter opus Diodori siculi diligenter ac accuratissime emendatum acq; Venetiis impressū p Philippū Pinciū Mantuanū die uigesima nouēbris anno domini a nativitate. M.cccc.lxxxxiii. Laus deo. — FINIS. — 8 ungez. Bll. Lucian, xliiii gez. Bll. Diodor. LUBL.

### 13) De mercede conductis.

a) Ohne Jahr u. Ort.

—, 4. APOLOGIA LVCIANI PRO HIS QUI IN AVILIS PRINCIPVM BECVNT PETRO MOSEL-  
LANO PROTENSIS INTERPRETE. — Dies Werk ist mit demselben Typen Lotther's gedr., als wie die: Oratio in Calumniam 1518. 5 Bll. u. 1 w. Bll. LRBL.

β) Mit Jahr u. Ort.

1815, 12. Luciani libellus de Mercede conductis potentium familiaribus. Paris., A. Delalain. — 36 88.

### 14) Navis.

1522, 4. Luciani Navis seu Vota. Dialogus. Bilibaldo Pirckheimer inter-

prete. Nurembergae apud Federicum Peypus MDXXII.

### 15) Charon.

a) Ohne Jahr u. Ort.

—, 4. *Bl. 1 a*: Charon de greco in latinum || translatus. Darunter c. *Holschnitt*, darstellend c. Lehrer mit zwei Schülern, u. d. *Schlussschr.*: Accipe etc. *Bl. 1 b*: Paulus Nianus artium magister Venerabili viro api-||ciocelo Iuris pontificij interpreti secretarioq; incliti ducis || Iohannis de sagana domio suo colendissimo. *Bl. 2 a* (sign. Aij): Dyalogus luciani q̄ inscribit Caron de greco in latinum || p raymundiū virū insignē de nouo translatus ad reuerēdissi-||mū patrē dñm cardinalē morienē incipit feliciter. Das Werk schliesst *Bl. 6 b Zeile 34*: o pulchro. — Goth. Schr. 6 Bll. mit 36 Zeilen. Vielleicht zu Cöln gedruckt.

—, 4. Dyalogus maior Caron, latinus per Phiniciū (*Rimiciū*) factus ad Ioh. Cardinalem Moriensem.

β) Mit Jahr u. Ort.

1518, 4. Maphei Vegii inter inferiora praesertim Solem elegantissima disputatio. Eiusdem de miseria et felicitate dialogus, Luciani Charon Rhinuiccino Florentino intérprete. *Letzter Bl.*: Basil. Andreas Cratander et Seruatiū Crustanus, mense Vllibri anno M.D.XVIII. — Die Ubsz. von Lucian's Stück bef. sich 8. 65—78. u. schl. m. d. Wörtern: Charontis Lucianici Alamaneo Rhinuiccino Florentino interprete, finis. — E. *Dronke* giebt diese genauere Anzeige der Ubsz. in der *Jen. Liter.-Zeitung* 1837, no. 130, p. 74.

### 16) Quomodo nudus per Acherontem transuehi potest.

a) Ohne Jahr u. Ort.

—, 4. *Bl. 1 a*: Dyalogus Luciani [?] philo||sophi. quomō solus nudus p acheronta transuehi po-||test: Una cum re-  
commedatōe heremi Francisci petrarche || Et tractatulus synonymorū Ysidori de vite presentia || regimine. non tam iocundus q̄; vtilis legentibus. *Bl. 12 a*: Et sic huius tractatuli finis habetur. — Goth. Schr. 12 Bll. mit 36 Zeilen. Ioannes Auriopa war. der Vf. der Ubsz.

β) Mit Jahr u. Ort.

1500, 4. Dialogus Luciani philosophi quomodo solus nudus per acheronta transuehi potest una cum conuentione trium summorum ducum de artis imperatoriae presidenēcia apud inferos sub



Minus iudice (per Ioan. Aurispam e graeco in latinum translatus). *Am Schl.*: Impressum Lipsiæ per Iacobum Thanner Herhipolensem. Anno salutis nostræ. 1.6.00.

## 17) Parasitus.

1505, 4. LVCIANI Opus Parasiticum, interprete Francisco Bellafino. Impressum Bononiæ per Joannem Antonium Platonidem Benedictorum civem Bononiensem Anno Domini MDV. die XVI. Martii.

## 18) Piscator.

1517, 4. LUCIANI Piscator, Seu reviviscentes. Bilibaldo Pirkheymero, Caesareo Consiliario, Patricio ac Senatore, Nurembergensi interprete. Riusdem Epistola Apologetica. Pindarus. *auspasia klasya etc.* Darunter das DruckerZ. Bl. 1 b: Clarissimo ac Excellentii Juri Doctori Laurentio Beheim Divi Stephani Babenbergae Canonico Bilibaldus Pirkheymer. S. D. (Contra Theologos Colonienses pro Joanne Reuchlino defensor.) *Am Schl.*: Impressum per Fridericum Peypus Nurembergae sexto Nonas Octobris. Anno salutis, M. D. XVII. Darunter das Druckerzeichen.

1518, 4. Luciani Piscator interprete Bilibaldo Pirkheymer. Addita est defensio Io. Reuchlini per Georg. Benignum scripta MDXVIII. Mense Ianuario.

## 19) Philopseustes.

1505, 4. Luciani Philopseustes sive Apiston E Graeco In Latinum Versus Per Constantium Clariti De Cancellariis Artium et Medicinae Doctorem In Bononiensi Gymnasio Philosophiam Graece Profitentem. *Am Schl.*: Benedictus Hectoris Bononiensis Bononiæ impressit Anno M.D.V. Die XVI. Julii. Darunter das Druckerzeichen.

## 20) Podagra.

1529, 8. Tragedia LVCIANI cui Titulus est, Podagra a quodam graece latineque tradito, versibus reddita. Podagrae laus Bilibaldo Pirkheymero Authore Anno 1529. *Am Schl.*: Argentorati per Henricum Sybold Mense Septembri.

1533, 8. Luciani Podagra postea ab Adriane Chilio versa latine reddita. Antverpiae apud Hillenium 1533.

1570, 8. — Argent.

## 21) Jupiter tragocodus.

1534, 8. Heldelini Casparis Ciconiae encomium. Plutarchi Sermo

symposiæon primus ad id pecula philosophari conueniat, eodem interprete. Jupiter Tragocodus. Lvciani de contempta religione dialogus. Basilens per Henricum Petrum Mense Augusto Anno M. D. XXXIII.

## 22) Rhetor.

1520, 4. Luciani Rhetor a Bilibaldo Pirkheimero in latinum versus. *Am Schl.*: Hagencæ in aedibus Thomae Anschelmi Mense Ianuario. Anno M. D. XX. Darunter das Druckerzeichen.

## 23) De virtute.

a) Ohne Jahr u. Ort.

—, 4. Luciani Philosophi libellus de Virtute conquirente: in quo introducantur Mercurius accitus a Virtute petens quid ipsa velit: et illa factum exponit suum: traductus a Graeco in Latinum noviter per Carolum Aretinum. Accedit eiusdem dialogus de funerali pompa per Rinnutium traductus. — 6 Bl. Röm. Schr. ohne sign., cust. u. Blz.

ß) Mit Jahr u. Ort.

1514, f. Luciani de virtute cum Mercurio dialogus. — An: Plutarchi opuscula: Vomundanter ab Joanne Parvo et Joedoco Radio. MDXIII.

## 24) Asinus.

Ohne Jahr.

—, f. Luciani Asinus aureus, latine, interprete Poggio. *Am E.*: Ex officina et ducta ludonici de hohewannh de elchingen. — Goth. Schr. Wdh. in: Poggii Opera. (Basil. 1538, f.) p. 138 sqq.

## 25) Vitae philosophorum.

1498, — 1499, 4. Lucianus de vitis Philosophorum omnis generis sectarumque variarum. Lipsiae per Iacobum Thanner 1498, wdh. 1499.

## 26) Toxaris.

1815, 12. Luciani Toxaris, Latine. Paris., A. Delalain. — 48 ss.

## a) Deutsche.

aa) Sämmtliche Schriften.

1769 — 1772, 8. Lucians Schriften, aus dem Griechischen übers. (von J. H. Waser). Zürich, Orell. IV Bde. — 2 Thlr. Obwohl diese Ueaz. 1783 wdh. wurde, genügt sie doch nicht.

1783, 8. Lucians Schriften aus dem Griechischen übers. Mannheim, Löffel. IV Bde. — 3 Thlr. S. 1769.

1788 — 1789, 8. Lucians von Samo-

sata sämtliche Werke. Aus dem Griechischen übersetzt u. mit Anmerkungen und Erläuterungen versehen von C. M. Wieland. Leipz., Weidmann. IV Bde. — 8 Thlr. 4 Gr., holl. Pp. 11 Thlr. 4 Gr. *Wieland's* Uebsz. wird für die beste gehalten; er liess aber die anstössigen Dialoge weg, z. B. *Judicium vocalium*, *Lexiphanes*, *Soloecista*, u. a.

1828 — 1831, 12. *Lucian's* Werke, übersetzt von A. Pauly. Stuttg., Metzler. XV Bdehen. — Jeder Bd. kostet 4 Gr.

1836, 8. *Lukianos's* Werke. Uebers. u. m. Anmerkungen begleitet von Joh. Minkwitz. 1r Thl. (Der Traum, der Hahn, der Menschenfeind, die Freundschaft, Göttergespräche, Meerergöttergespräche, Todtengespräche.) Leipz., Hinrichs'sche Buchh. — 2 Thlr.

bb) Mehrere Schriften.

1545, 4. *Spigel der Menschlichen blödigkeyt. Warhafftige abcontrafactur aller menschlichen ständen auff erden, vand das vnder allen, keyn wackelbarer, schwächerer, vnd sorgfältiger standt sey, dann aller Oberkeyt, biss auff den Schultheyss, Drei schöner Gespräch des Tichters Lucianj, Sampt andern lustigen vnd nützlichen Historien. Jetzunt von newem vertentscht vnd ausgangen. Durch J. Vielfeldt. Getruckt zu Strassburgk bey M. Jacob Cammerlander. Anno. M.DXLV. Am Schl.: Getruckt zu Strassburgk bey M. Jacob Cammerlander. Anno. M.D.xlv. — 8 ungez. Bl., Titel, Vorr., u. ein anderer Titel: „Vorroed zum Leser, Register vnd innhalt diez Büchlin“, u. eine Abhandl.: „Von blödigkeit dez Menschlichen standts in gemoyz.“ Die Uebsz. umf. xxij Bl., u. zwar enth. die ersten xj Bl.: TYRANVS LVCIANI. Bl. xxj b: Das Todten Schifflin. Bl. xxij a: Ein Dialogus Lucianj, Charontis vnd Mercurij.*

1725, 8. Das siebente, zehnte und siebenzehnte Todtengespräche Lucians, übers. von Gottsched. — S. Vernünftige Tadelrinnen. (Leipz.) Bd. I.

1745, 8. *Lucians* von Samosata ausersene Schriften von moralischem, satirischem und kritischem Inhalte, durch verschiedene Federn verdeutschet und mit einer Vorrede, vom Werthe und Nutzen der Uebersetzungen ans Licht gestellt, von Joh. Christoph Gottsched. Leipz., bey Bernh. Chph. Breitkopf. — *Gottsched* übersetzte den Dialog: „Die Abbildung einer vollkommenen Schönheit“; die übrigen übersetzten *Stübner*, *Lotter*, *Bürmann*, *Heyde*, *Kramer*, *Schlegel*, *Mylius*, *Istrich*, u. a.

1768, 8. *Lucians* vier Todtengespräche, übers. von J. E. Goldhagen. — S. dessen: *Anthologie*, Bd. III. p. 327 sqq.

1770, 8. Drei Göttergespräche *Lucians*: Amor und Jupiter; Vulkan und Jupiter; Juno und Jupiter, übersetzt von J. P. Sattler. — S. *Wochenblatt*. (Nürnberg.) Bd. I.

1790, 8. Zwei Todtengespräche *Lucians's*, übers. von D. C. Seybold. — In dessen: *Vorr. zu Borheck's* deut. Uebs. *Aprians*. Francof.

1792, 8. Einige Todtengespräche *Lucians*, übers. von J. W. Pastorff. — S. dessen: *Opfer ländlicher Einsamkeit*. (Berlin.) St. I.

1794, 8. Zwei Göttergespräche *Lucians*, übers. — S. *Reallesebuch für Deutsche* von Moralität und Geschmack. Altenburg.

1796, 8. *Lukians* Göttergespräche, übers., mit Anmerk. Ein Versuch von J. H. Quentel. Mühlhausen, Daner. — IV, 106 SS. 5 Gr. Die Uebsz. ist treu, sie widerstreitet aber dem Geiste *Lucian's*.

cc) Einzelne Werke.

1) *Vita Luciani*.

1620, 8. Der Traum oder die gewählte Lebensart. — In: *Griechische Sprachübung*. (Cöthen.) p. 94 sq.

1787, 8. Der Traum *Lucians*, frey übers. — In: *Korn's* Schwäb. Magazin zur Beförderung d. Aufklär. (Ulm.) St. 2.

2)

1823, 8. Ueber Gymnastik. Ein Gespräch *Lucians*. Von A. Pauly. Tüb., in Commis. bei Osinder, 1823. — 60 SS. 7 Gr. Der Verf. übersetzte nach *Reitz's* Text, die Noten sind für Gebildete. Vgl. *Hall. Lit.-Zeit.* 1824, no. 94. p. 751 sq., *Seelode's* Krit. Bibl. 1825, p. 247 sqq.

3) *Vitae philosophorum*.

1745, 8. Anruf der philosophischen Sekten, aus dem *Lucian*, übers. — S. *Bremer Beiträge*. Thl. I. St. v. p. 171 sqq.

4) *Harmonides*.

1766 — 1770, 8. *Lucians* *Harmonides*, übers. von J. J. Eschenburg. — In: *Unterhaltungen*. (Hamb.) Thl. IV.

5) *De non facile credendis*.

1515, f. Von Klaffern. Hernachvolgē zwey puechlein: das ein *Lucianus*: vnd das ander *Poggius* beschrieben haben haltend in ynen das man den verklaffern vnd haymlichen oremplouern: keynen Glouben geben soll. Durch

herrn Dietrichen von Pleningen zu Schanbegk vnd zu Eysenhofen, Ritter vnd Doctor in theutsch gepraecht. Anno Tausend Fünff hundert vñ jm Funffzehenden. Auff den vierden Tag des monetz Septembris zu Landshut. *Am Schl.*: Gedruckt zu Landshut vñ Johann weysenburger, jm durch herra Dietrichen von pleningen zu gelassen sub privilegio imperiali: mit grossen penen verpunden das nyemants dise buchlein in acht Jarn nachdruckē soll. Anno. tausent Funffhundert vñ jm sechzehenden. Auf dem xiii. tag. des Monetz octobris. — 22 Bll. *Panzer*, Annalen der deutschen Litteratur; Bd. I. p. 395; *Hirsch*, im Milkenarius librorum. (Norimb., 1748, 4.) p. 8. no. 79, zeigt sie falsch mit 1516 an.

1569, 8. Calumnia. Dass man dem Afterreden, Schendung, Lästern, Angebung, vnd verleumbdung, so auff andere geredt vnd ausgespeyet wirdt, nicht leichtlich glauben solle, *ORATION Luciani Samosatensis*. Aus dem Latein in teutsche Sprach verwandelt. Durch G. Heinrich Knausten, der Rechten Doctor, etc. Zu ende ist hinan gesetzt von den Delatoren vnd Afterredern, wie sie ein Fürst in seinem Lande nicht leiden solle, Aus dem Poeten Martiale, nützliche vermanung, durch obgemeltē Doctor, vertheutscht. Cum gratia et Privilegio Imp. Zu Frankfort am Mayn 1569. *Am Schl.*: Zu Frankfort am Mayn, Bey Christian Egenolffs Erben. — 30 Bll. Voran steht die Dedication: „Hochgelahrten, Edlen vnd Ehrenuesten, Herrn Alexandern vonn Suchten, der Artzney Doctor“, unterz.: „Erfurt, am Tage Cathedrae Petri, Anno &c. sechzig neun.“

1589, 8. Apelles eine schöne Historie wieder die Verleumder, erstl. von Luciano Griechisch beschrieben, nachgehends von Myeillo Lateinisch, Comœdien weis gemacht, jetst in teutsche Reimen gefasset durch Jacobum Cornerum. Franckf. a. M. 1589.

1619, 4. — übers. von Nik. Glaser. — An: Agapet's deutscher Uebs.

1743, 8. Lucians Abhandlung, dass man der Lästerngeze nicht leicht Glauben beymessen soll, aus dem Griech. übersetzt von M. Martin Georg Christgau. Berlin.

1763, 8. — übers. von J. E. Goldhagen. — In: Der Greis, Bd. I.

#### 6) Prometheus.

1767, 8. Lucians Gespräch zwischen Prometheus und Jupiter, übers. von

J. E. Goldhagen. — In dessen: Anthologie, Bd. II. p. 56 sqq.

#### 7) Judicium Paridis.

1770, 8. Urtheil des Paris; aus dem Griechischen des Lucians übersetzt, und verglichen mit der Wielandischen Erzählung des nemlichen Inhalts; von H. M. Gotth. Köster. Giessen.

#### 8) De praecedentia.

1507, — 1508, — 1530, f. Eyn zack Hannibalis: Alexandri: vnd Scipionis welcher vnder denen der Fürtrefflichkeit Hauptmann sei gewest. — In: Julius Caesar's deut. Uebs.: Julius der erst Römisch Kayser etc. Strasburg durch fleyss Ioannis Grünlager. Anno Dñi MCCCCC. vij. *Udh. ib.* durch Joannem Grünninger im Jar. MCCCCC. viii. *Udh. unter d. Titel*: Caij Julij Cesaris des grossmechtigen ersten Römischen Keyzers Historien von Gallier vñ der Römer Burgerische krieg: so er selbst beschrieben. *Am Schl.*: Getruckt zu Meyntz durch Johannem Schöffner, im jar nach der geburt Christi vñsers Herrn Tausent, Fünffhundert, vñnd dreissigsten, im Septemb.

#### 9) Quomodo nudus per Acherontem transvahi potest.

1536, 4. Fines bonorum et malorum. M. T. C. von der alten Philosophischen Seligkeit. Paradoxa sechs, sammt ihrer Probierung vñd Schlussreden von der Seligkeit. Das ist, worin viel der alten Philosophen und Heyden endlich die Seligkeit hingesetzt haben, aber vergebens. Und was doch zuletzt die rechte Seeligkeit sey, ein kurtzer Bericht. Item, ein schöner Dialogus des spöttischen Luciani vom todtē Schifflein, da wir all vñser Hab vñ Gut müssen dahinden lassen, sol vñs der Charon überführen zum Garten der Seligen. Alles lustig vñd kurzweilig zu lesen. Gedruckt zu Strassburg bey M. Jac. Cammerlander.

#### 10) Charon et Mercurius.

1763, 8. Lucians zehntes Todtengespräch: Charon, Merkur, und verschiedene Todte, übers. von J. E. Goldhagen. — In der Zeitschr.: Der Greis, Bd. I. St. VIII.

#### 11) Menippus et Mercurius.

1770, 8. Lucians achtzehntes Gespräch, Menipp und Merkur, übers. von J. P. Sattler. — S. Wochenblatt (Nürbb.) Bd. I.

## 12) Philopatris.

1734, 8. Lucianus (Lycinus) Abbildung einer vollkommenen Schönheit, aus dem Griech. übersetzt von J. Ch. Gottscheden. — In: Schriften d. deutschen Gesellschaft, Bd. II. p. 461 sqq. Mit einigen Veränderungen in d. oben genannten Sammlung wiederholt.

1782, — 1791, 8. Aus dem Lucianus: Die Bilder, übersetzt von Ern. Christ. Reiske. — In deren Samml.: Zur Moral; wdh. Hellas, Bd. II. p. 3sqg.

## 13) Charon.

1763, 8. Lucians Charon übersetzt. — In: Carlsruher Beiträge zu den schönen Wissenschaften, Bd. III.

## 14) Hermotimus.

1713, 8. Luciani Hermotimus, oder des Lucianus Gespräch. Darinnen er behaupten will, dass, weil man bey so vielen Secten derer Weltweisen die Wahrheit nicht finden könne, man gar nicht philosophiren solle: aus d. Griech. ins Teutsche übersetzt und nebst einer Vorrede Herrn M. Gottlieb Stollens ans Licht gegeben von Joh. Heinrich Kramayr, Pontensi. Jena.

## 15) Verae narrationes.

1603, 4. Vier Bücher wunderbarer bisz daher unerhörter und ungläublicher Indianischer Reisen durch die Luft, Wasser, Land, Hölle, Paradies und den Himmel. Mit etzlichen wahrhaftigen iedoch bey vielen Gelehrten glaubwürdigen Lügen. Durch Gabriel Rollenhagen. Magdeburg. — Wdh. 1615.

1615, 4. — Stettin. — S. 1603 u. 1619.

1619, 4. Vier Bücher wunderbarer, unerhörter und unglücklicher Indianischer Reisen durch die Luft, Wasser, Landt, Helle, Paradies und den Himmel, beschrieben von dem grossen Alexander, Plinio Secundo, Luciano und S. Brandino mit etlichen wahrhaften, jedoch bey vielen Gelehrten glaubwürdigen Lügen, aus griechischer und lateinischer Sprach vertescht durch Gabr. Rollenhagen. Magdeh. — S. 1615 u. 1687.

1687, 8. — Helmst. — S. 1619 u. 1717.

1717, 12. Indianische Reisen durch die Luft, Wasser, Land, Hölle, Paradies und Himmel. Bisz daher unerhört und ungläublich ins Teutsche aus dem Griechischen und Lateinischen

übers. von Gabriel Rollenhagen. Frankfurt. u. Leipz. — S. 1687.

1724, 8. Gefährliche und unerhörte Reisen des Vorgängers aller Robinsone oder Lucians wahrhafte Geschichte nebst dem Supplement des Hrn. van Freymont. Frankfurt.

## 16) Icaromenippus.

1768, 8. Icaromenippus von Lucianus, oder die Lustreise, übers. von J. J. Eschenburg. — In: Unterhaltungen, Bd. IV. Hamb.

## 17) De historia conscribenda.

aaa) Vollständig.

1767, 8. Lucians Abhandlung über die Geschichtschreiberkunst aus dem Griech. übersetzt von J. G. Meusel. — In: Gatterer's Allgem. histor. Bibl. (Halle.) Bd. II. Eine treue Uebsz.

bbb) Auswahl.

1763, 8. Die zweite Hälfte von Lucians Abhandlung über die Geschichtschreiberkunst, übers. von Th. Abbt. — S. Literaturbriefe. (Berlin.) Bd. XX.

## 18) Lucius.

a) Ohne Jahr u. Ort.

—, f. Bl. 1 a ist w. Bl. 1 b sqq. ein Inhaltsverzeichnis: Item in der ersten translatione dieses buches von Buriole vnd lucrecia wirt funden ein grosser fröder handel einer bulachafft vnd darJenne alle eigenschafft der liebe vnd was die gebürt: besunder dz darJenne allwegen entlich mer bitterkeit dann süsse vnd mehr laides dann freiden funden werd vnd darü die syg zefflochen vnd zemyden. Bl. 3 a beg. die Dedication: Dem edeln hochgelerten vn strengen hñ Jergen von absperg etc. u. schli. Bl. 6 b: Geben zu stutgarten vl dem fünften tage des oberellen Anno domini. M.cccc.lxxvñ. Bl. 7 ist w. Die Uebs. beg. Bl. 168 b. — 252 Bl., von denen zwei w. sind.

—, f. Translation oder Uebersetzung des hochgeachteten Niccolai von Wyle: den zytten Stetschreiber der Stat Esslingen: etlicher bücher Ence silvii: Poggiorentini: Felicis hemerlin: doctoris. Mit sampt andern Schryfften, dera XVIII. nacheinander vaderschydlichen mit iren figuren vnd titeln sint. — Nach Pausan's Annalen der deutschen Literatur, Bd. I. p. 106. no. 95, erschien dieses Uebs. ohne Titel. Die Dedication ist überschrieben: „Vored an dem edlen hochgelerten vnd strengen hñ Jergen von Absperg ritter vnd doctor der rechten“ u. unterschrieben

„Geben zu Statgarten vff den funfften tag des aberyllen Anno domini MCCCCXXVIII.“  
Wdh. 1510.

β) Mit Jahr u. Ort.

1506, 4. Eine hübsche history von Lucius Apulejus in gestalt eins esels verwandelt vnd verkert ward, vnd lenger wann ein ganzes jar darin pleybe. Getruckt zu Strassburg auf sant Pauls Bekerung tag durch Johannem Knoblauch im iar do man zalt tusend fünf hundert vnd iiiiij.

1509, 4. Ein hübsche history von Lucius Apulejus in Gestalt eines Esels verwandelt und verkert ward, un lenger van eyn ganzes jar darin pleybe. *Am Schl.*: Hie endet der guldin esel durch Lucium Apulejum in latein transferiret und zuletzt von Niclas von Wil geteutschet. Gedrukt zu Strassburg auf Sanct Pauls Bekerung Tag durch Iohanne Knoblauch im jar da man zählt tusent funfhundert und neun. — *Panzers* Zusätze zu s. Annalen der älteren deut. Litt. p. 116. Er führt daselbst aus demselben Jahre eine Uebsz., zu *Strassburg* gedr. 8. mit Holzschn., an.

1510, f. Translatzion oder Uebersetzung des hochgeachten Nicolai von Wyl: der zytens Statsschreiber der Stat Esslingen: etlicher bücher. Euse siluij: Pogij Florentini: Felice Hemanerlin: doctoris. Mit sampt andern Schriften: dera xvij. nacheinander vnderschedlichen mit iren figuren vnd titeln begriffen sint. *Am Schl.*: Flyssiglich geordnet vnd getruckt Johānes Bryse: Burger zu Strassburg: Im Thiergart vff Sant Johanne enthauptung tag. Anno dñi. M.CCCCcx. — Enthält no. VII.: In der sibenden translatz find man Alex der gross alexander die stat Athens beleget hat vnd ym begert XXIIII der ersten vsz dem rat zugeben &c. was von dem Athenischen geantwort ward, vnd durch ire wysheit syn zorn gestellet vnd geleschet. Vnd werden hie ingezogen dry furnem wyser mēner, Eschones, Demosthenes vnd Demas, mit einander, redende vnd ratschlagend. — no. XIII: In der XHI. von den guldin esel Luciani: wie ein mensch vff der bulery durch zouberey verkert ward in einen Esel vnd derselb in ym behielt menschlich Vernunft: vnd ein ganz Jar elq esel blieb. *Freitag*, Adparatus litterarius T. II. p. 1065 sqq.

1536, f. Translation. oder Uebersetzungen, des Hochgeachten Nicolai von Weil, dem zeyten Statsschreiber der Statt Esslingen, etlicher Bücher Euse Siluij, Pogij Florentini, Doctoris Felice

Hemerlin, Mit sampt anderen schriften, deren achtzehnen nach einander vnderschiedlichen mit iren figuren vnd titeln, in diesem buch begriffen sind. M.D.XXXVI. *Am Schl.*: Gedrukt vnd volendet inn der Kayserlichen Statt Augspurg, durch Hainrich Stayner Buchtrucker, am xvij. tag Februarijj [?], des M.D.XXXvj. Jars. — 5 ungez. Bl., 99 gez. Bl. Bl. 66 b beg. die Uebsz. mit *Weils* Vorr., die Uebsz. selbst erst Bl. 68, u. schl. Bl. 76. Die Holzschn. sind schlecht.

1760, 8. Lucius oder der Esel Lucians, übersetzt. — S. Carlsruher Beiträge. Bd. II.

19) De saltatione.

1759, 8. Lucian vom Tanzen der Alten. Aus dem Griechischen übersetzt. — In: Sammlung vermischter Schriften. (Berlin.) p. 383 sqq.

20) Rhetorum schola.

1739, 8. Der Lehrer der Redner, aus dem Griech. des Lucianus übers. von G. F. Bärmann. — S. Schriften der deutschen Gesellschaft, p. 533 sqq.

21) Toxaris.

aaa) Vollständig.

1791, 8. Toxaris oder die Freundschaft, aus dem Griech. des Lucianus übers. von Ern. Christ. Reiske. — In deren: Hellas, Bd. II. p. 40 sqq.

bbb) Auswahl.

1763, 8. Ein Stück von Lucians Toxaris, übers. von J. E. Goldhagen. — S. Greis, Bd. III.

22) Philopseudes.

1545, kl. 4. Bl. 1 a: Philopseudes Luciani. Ein gespräch Luciani, Ob man der Zauberey, vnd Poldergaystern glauben soll, Was auch für grosse Lügen, vnd betrug darhinder vermischet wird, Fast lustig vnd kurzweylich zulesen, Durch Hieronymum Ziegler transferiret. Darunter ein Holzschn. u. dann: Gedrukt zu Augspurg, durch Hainrich Stayner, Anno M.D.XLV. — 28 ungez. Bl. mit sign. u. cust. Bl. 1 b: Summa vnd Inhalt dieses Gesprächs, Lucianus disputiert in diesem Gespräch, Ob doch der abgestorbenen menschen Seelen auff erden vnhgehn etc. Bl. 2 a beg. die Dedication, m. d. Ueberschr.: Dem Fürnemen geleerten Herren Sebastian Rombold, Saltzburgischem Secretarien, wünsche Hieronymus Ziegler seynen Gruss, und ist antorz.: Datum Augspurg am andern Junij. im xlv. Jar. Bl. 3 beg. die nicht üble Uebsz.

1762, 8. Der Lügenfreund von Lucianus, aus dem Griechischen übersetzt. Breslau, Horn. — 4 Gr.

### 23) Timon.

1530, kl. 4. GEsprech des kunstreichen Dichters Lütiani genant der Timon oder Leuthas, Neulich zu esen dem durchleuchtig, Hochgebornen Fürsten vund herrn herrn Friderichen Pfalzgrauen bei Rein etc. Kay. May. Statthalter etc. Durch den Ernhaftten hochgelerten Herrn Jacoben Schenck der Rechten Doctör, ausz Latein inn teutsche sprach gezogen. — Der Inhalt dis Büchlin ist zum ersten. Von 1 Böser gesellschaft. 2 Verschwendung eygner güter. 3 Gewalt des Pfennigs. 4 Geitz vnd untrew. 5 Schmeylehnen. 6 Allerhand Finantz vn̄ practick der welt. — Alles auff schönest vñ kurzweilichst herausz gestrich vñ vffgemutzt. Zulesen vast nutz vñ lustig. — Getrückt zu Wormbs durch Hans Meiel Nach Christi geburt inn M.D.XXX. Jar. — 27 ungez. Bll. mit sign., anstatt der Custoden.

1781, 8. Timon, eine prächtige Satyre auf eine mächtige Menge von Schurken, Narren u. Bösewichtern etc. übers. von J. Altona. — 5 Gr. Die Uebs. ist nicht wörtlich, sondern nach dem Sinn gemacht.

1786, 8. Lucians Timon, überaetzt mit Anmerkungen von E. F. K. Rosenmüller. Leipz.

### 24) Laus muscae.

1619, f. Das Lob der Mucken, von dem griechischen Philosophen Lucians, vor etlich hundert Jahren beschriben. Jtzt aber allen Muckensichtigen Phantastischen Köpfen zu Trost verteutschet. Hanau. — In: *Dornavii Amphitheatrum Sapientiae Socraticae joco-seriae*, p. 32 sqq.

### 25) Tyrannus.

1619, 4. Luciani Herrn- und Hof-tafel, deutsch übersetzt von Nic. Glaaser. — In dessen Uebs. des Agapetus. S. ebd. B. b).

### 26) Prometheus.

1783, 8. Prometheus, aus d. Griechischen Lucians, übers. von Meinecke. — S. Sammlung der besten zerstreuten Uebersetzungen p. 83 sqq. Erschlen vorher in den: Neusten Mannigfaltigkeiten. Berlin 1770 sqq., 8.

### 27) Palinurus.

1512, 4. Luciani Palinurus usz Kriechischer sprach durch das La-

tya in tätsch transferiret., sagen von Geferlichkeit vnd trübsal in allen Stenden der Welt. Am Schl.: Cölln am ryn Anno fünffzehnhundert vnd zwölf Jar. — Der Uebersetzer war Johannes Golinarius, „der freyen Künst meyster.“ Panzer, Zusätze zu den Annalen der ält. deutsch. Litt. (Leipz., 1802, 4.) p. 123.

### 28).

1765, 4. Versuch einer teutschen Uebersetzung von Lucians Lobrede auf den Demosthenes. Progr. von J. Ph. Ostertag.

### c) Französische.

#### aa) Sämmtliche Schriften.

1583, — 1606, f. Les Oeuvres de Lucian de Samosate, traduites de grec en françois par Philibert Brelia. Paris, Abel l'Angelier.

1613, 4. Les Oeuvres de Lucian de Samosate, Auteur Grec. De nouveau traduites en François, & illustrées d'Annotations & de Maximes Politiques en Marge. Par J. B. (Jean Baudouin.) A Paris, chez Jean Richer. — Eine mit Recht jetzt vergessene Uebs.

1654, 4. Lucien de la traduction de Nic. Perrot sieur d'Ablancourt; divisé en deux parties. Paris, A. Courbé. II Bde. — Die erste Ausg. dieser Uebs. erschien nicht 1697, sondern 1654, wie Gerard in La France littéraire T. V. bemerkt. Nur Nachahmung. S. 1659.

1659, 8. — à La Haye. II Bde. — S. 1664 u. 1660.

1660, 12. Lucien de la traduction de N. Perrot d'Ablancourt; troisième édition, revue & corrigée. Paris, A. Courbé. II Bde. — S. 1659.

1664, 8. Lucien de la Traduction de N. Perrot-Sr. D'Ablancourt. Divisé en deux Parties. Quatrième Edition, nouvellement revue & corrigée. A Amsterdam, Chez Jean de Ravestein. II Bde. — S. 1660 u. 1707.

1683, 6. — trad. par N. Perrot d'Ablancourt. Amst. II Bde. — Wdh. 1698.

1688, 8. — trad. par N. Perrot d'Ablancourt. Paris. III Bde.

1707, 12. Oeuvres de Lucien, trad. du grec, par Nic. Perrot d'Ablancourt, avec des remarques. Nouvelle édition, revue. Paris, Guignard. III Bde. — S. 1664 u. 1709.

1709, 8. — Amsterdam, P. Mortier. II Bde. — Mit Kpf., wegn dertz die Ausg. gesucht wird. S. 1707 u. 1712.

1712, 8. Lucien de la traduction de N. Perrot-Sr. d'Ablancourt, avec

des remarques sur la traduction. Nouvelle édition. à Amsterdam, Wetsten. *II Bde.* — Die Kpff. stehen denen in der vorigen Ausg. nach.

1781—1787, 12. Oeuvres de Lucien, traduites en François par l'abbé J. B. Massieu. Paris, Moutard. *VI Bde.* — Die Ubsz. ist zu frei, vgl. Belin de Ballu in s. Vorr. Vol. 1. p. XIV sqq.

1788 (nicht 1789), 8. Oeuvres de Lucien, traduites du grec, d'après une copie vérifiée et revue sur six manuscrits de la Bibliothèque du Roi, avec des notes historiques et littéraires, et des remarques critiques sur le texte de cet auteur. Par M. (Belin de Ballu), de l'Académie des inscriptions. Paris, Bastien. *VI Bde.* — Dies ist die beste der französischen Ubsz. In den Anmerk. u. handschriftl. Vergleichen aber bemerkt man Flüchtigkeit u. Unkenntnis der griech. Spr. In Bd. V. bef. sich Druckfehlerverbesserungen, die häufig auch fehlen, wie in Bd. III. ein Supplement p. 184—185.

aa) Mehrere Schriften.

1529, 8. Trente Dialogues de Lucien, traduits par Geoffroy Tory. Paris chez Jean Petit. — Eine andere Sammlung: La Mouche de Lucian, & la Manière de parler & se taire; trad. par Geoff. Tory. Paris, 8., wird o. J. im Catalogue des livres de la bibliothèque du Roi. B. L. T. II. p. 177. no. 1918 angezeigt.

1701, 8. Dialogues des morts de Lucien, trad. Amst. *II Bde.*

1799, 8. Les dialogues des divinités de la mer, trad. par M. Le Franc de Pompignan. — In dessen: Mélanges de traductions. Paris, u. wiederholt in dessen: Oeuvres. ib. 1783, 8.

1780, 12. Dialogues des morts de Lucien, traduits en français, avec des remarques élémentaires, à l'usage des collèges de l'Université par Gail. Paris, l'auteur; Baudoïn. — 103 SS.

1786, — 1806, 12. Extraits de Lucien (le Songe, Charon et Dialogues des Morts) et de Xenophon, trad. par Gail. Paris.

1798, 4. Mythologie dramatique (conten. les Dialogues des Dieux et des Morts, le Coq et les Contemplans) trad. du grec par J. B. Gail, accompagnée du texte grec et d'une version latine. Paris.

1801, 8. — S. vorher A. bb).

1824, 8. L'Ane de Lucius de Patras, suivi de l'Histoire véritable de Lucien, des Amours d'Abrocane et d'Anthia (de Xénophon, d'Ephèse), avec des

notes; et d'une notice sur la vie de P. L. Courier. Paris, Rapilly. — 7 fr. Gehört zu der: Collection des romanciers grecs et latins.

1827, 16. — S. vorher A. bb).

1828, 16. La Luciade ou l'Ane de Lucius de Patras, par P. L. Courier. Histoire véritable de Lucien, trad. par Et. Béquet; Extraits des romans d'Antoine Diogène et de Jamblique. Paris, J. S. Merlin. — 1<sup>st</sup> Vol. XII. in der: Collection des romans grecs.

1832, 8. Dialogues des morts et des dieux, trad. pour la première fois en vers français. Par M. Amédée Scribe. Paris, l'auteur; Dondey. Dupré. — 312 SS. 6 fr. Millin übersetzte die: Dialogues des Courtisans in den: Mélanges de littérature étrangère.

cc) Einzelne Schriften.

1) Vitae philosophorum.

1690, 12. Les Philosophes à l'ecan, trad. avec des notes et un nouveau dialogue, par Bordelon. 1690.

2) Philopseudes.

1548, 4. Le menteur, ou l'Incrédule de Lucien, traduit par Louis Meigret; avecq une écriture q'adrant à la prolation françoise è les résons. Paris, chez Chrestian Wechel.

3) Tyrannus.

1612, 8. Dialogue de Lucien, intitulé: de la navigation, ou le Tyran; traduit par Pelletier. Paris, Fr. Huby.

4) Jupiter.

1768, 12. Jupiter tragique dialogue de Lucien, trad. par Morellet. — In: Variétés littéraires de l'abbé Arnaud et Suard. T. II.

5) Peregrinus.

1768, 12. La mort de Peregrinus de Lucien. — S. ebd. T. III.

6) Alexander.

1683, 4. Alexandre, ou le faux prophète, dialogue de Lucien, illustré par des médailles. — In: Jac. Spon's Recherches curieuses d'antiquité. (Lyon.) p. 496 sqq.

1756, 8. Alexandre de Mercure, trad. — In: Mercure de France. Paris.

7) Verac narrationes.

1797, 16. Histoire véritable de Lucien, trad. du grec par Belin du Ballu. — In der: Bibliothèque des romans grecs. (Paris.) Vol. XII.

## 8) Lucius.

1797, 16. Lucius ou l'âne de Lucien, trad. — In der: Bibliothéque des romans grecs. (Paris.) Vol. XII.

1818, 12. — S. vorher A. dd. 29).

## 9) Hercules Gallicus.

1545, 12. La Généalogie des Dieux poétiques, composée par l'Innocent Egare (Gilles d'Aurigny, dit le Pamphile); la description d'Hercule de Gaulle, composée en grec par Lucien et par ledit Innocent Egare, traduit en français. Poitiers, à l'enseigne du Pélican. 1545.

## 10) De conscribenda historia.

1826, 8. Discours de Lucien sur la manière d'écrire l'histoire par C. F. Volney. — Bildet einen Anhang an des Vfs.: Leçons d'histoire. Paris, Baudouin.

## d). Italienische.

## aa) Sämmtliche Schriften.

1764, 8. Le opere di Luciano, tradotte dalla Greca nell' italiana favella da Spiridione Lusi. Londra (Venezia). IV Bde. — Less erhielt die Uebers. einiger Dialoge von Gozzi. Diese Ausg. enth.: 1. Il Sogno di Luciano, versione di Gozzi. 2. Il Timone, ovvero il Misantropo, versione di Gozzi. 3. Il Convito, o i Lapiti. 4. Nigrino. 5. La vendita all' incanto delle vite de' filosofi. 6. Il Pescatore, o i re-viscenti, versione di Gozzi. 7. Il Sogno, o il Gallo, versione di Gozzi. 8. Il Clinico. 9. Il Filopseude, ovvero l'inscrudole. 10. L'Eunuco, ovvero Panfilo. 11. L'Armoneide. 12. Il due volte accusato, ovvero i tribunali. 13. Ermetimo, o delle Sette. 14. Giove confutato. 15. Giove tragedo. 16. Di coloro che vivono stipendiati al servizio dei Grandi. 17. Apologia dell' autore. 18. Della morte di Peregrino. 19. I fuggitivi. 20. Il maestro di retorica, versione di Gozzi. 21. Il Prometeo, versione di Gozzi. 22. Il Concilio degl' Iddii. 23. Il Decreto. 24. Tu sei Prometeo nelle parole. 25. Il Tragitto, o il Tiranno, versione di Gozzi. 26. Contro un ignorante compratore di molti libri, versione di Gozzi. 27. Dialoghi degli Dei. 28. Intorno ai sacrificii. 29. Della calunnia. 30. Le immagini. 31. Difesa delle immagini. 32. Encomio di Demostene. — Federici, Degli Scrittori Greci e delle italiane versioni delle loro opere notizie. (Padova 1828, 8.) p. 288 sq. Gozzi's Uebers., die schon 1760 erschienen waren, sind 1818 u. 1820 wdh.

1819, 8. Le Opere di Luciano volgarizzate da Guglielmo Mansi. Lossanna

(Venezia). III Bde. — Dies ist die beste der italienischen Uebers.

1820, kl. 8. Opere di Luciano, tradotte in versi italiani da Ubaldo Orlandi. Pergola, per Lupi. IV Bde. — Ist nach der lat. Uebers. und nur nach dem Sinn bearbeitet.

## bb) Mehrere Werke.

1525, 8. I dilettevoli Dialogi: le vere narrationi, le facete epistole de Luciano philosopho: di Greco in volgare novamente tradette, & historiate. Am Schl.: Stampato in Venetia per Nicolò d'Aristotile detto Zoppino, nell' Anno del Signore MDXXV. del mese di Settembre. — Des Uebersetzers Name, Nicolo da Lonigo, ist in einigen Exempl. genannt, in andern nicht. Wdh. 1529.

1527, 8. Dialogi di Luciano Philosopho, nelli quali sotto piacevoli ragionamenti si tratta la vita morale, & come l'huomo si debbe governare nel suo vivere. Et oltre di questo vi sono alcune belle epistole, & ancora il libro delle vere narrationi, & altre bellissime cose, di greco in volgare tradotte. Am Schl.: Stampati in Vinegia per Francesco Bindoni, & Mapheo Pasini compagni. Nel anno del Signore. M.D. XXVII. del mese di Marzo, regnante il serenissimo Principe messer Andrea Gritti.

1529, 8. I dilettevoli Dialogi etc. tradotte per M. Nicolò da Lonigo, & di nuovo accuratamente riviste ed emendate. Am Schl.: Impresso in Vinegia per Nicolò d'Aristotile Libraro detto Zoppino nell' Anno del Signore MDXXX. del mese di Maggio. Regnante l'inclyto Principe Andrea Gritti. — Auf dem Titel befindet sich ein Holzschn. S. 1535 u. 1536.

1535, 8. I dilettevoli Dialogi etc. In Venetia per Francesco Bindoni e Mapheo Pasini. 1535. — S. 1529 u. 1536.

1536, 8. I dilettevoli Dialogi: le vere narrationi, le facete epistole di Luciano Philosopho di Greco in volgare tradotti per M. Nicolò da Lonigo, historiate, & di nuove accuratamente riviste & emendate. Am E.: Stampato in Vinegia per Francesco Bindoni, & Mapheo Pasini compagni a Santo Moysa nelle Case nove Justiniane nell' Anno del Signore 1536. del mese di Zenare. Regnante l'inclyto Principe Andrea Gritti.

1541, 8. Dialoghi piacevoli e vere narrationi, le facete epistole di Luciano Philosopho di Greco in volgare tradotte per M. Nicolò da Lonigo, & Historiate, e di nuovo accuratamente riviste & emendate. In Venetia MDXXXI. Am



*Schl.*: In Venetia per Giovanni de' Farri, e Fratelli da Rivoltella nell' anno del Signore MDXXXI.

1548, 8. Due Dialoghi (il Convito, e l'Incanto delle Vite) di Luciano, nuovamente tradotti per M. Lodovico Domenichi. Con privilegio. In Firenze (per Torrentino). MDXLVIII.

1551, 8. Di Dialoghi piacevoli, le vere narrationi, le facete Epistole di Luciano Philosopho. Di Greco in volgare tradotte per M. Nicolo da Lonigo: & historiate, & di nuovo accuratamente riviste, & emendate. In Venetia, MDLI. *Am E.*: In Venetia per Giovanni Padoano, Nell' anno del Signore, M. D. LI.

1567, 8. Due Dialoghi di Luciano tradotti da incognito. In Venetia per Francesco Bindoni. 1567.

1681, 12. Alcuni dialoghi di Luciano in verso di diverse specie tradotti. — In: *Eco cortese del Torcigliani*, (Luca per Marscandotti.) P. II. p. 1 sqq.

1760, 8. Il Prometeo, il Sogno, il Maestro di Rhetorica, il Tiranna, la Dea della virtù, l'Icaromenippo, il Pescatore, il Timone, trad. da Gozzi. —

In *dessen*: Il Mondo Morale Conversazioni della Congrega de' Pellegrini. (In Venezia appresso Paolo Colombani MDCCCLX.) P. I. p. 178, P. II. p. 65, 163, P. III. p. 17, 27, 88, 147.

1810, 8. I Dialoghi delle Cortigiane di Luciano, tradotti dal conte Luigi Lecchi. Brescia per Bettoni. — Eine schöne Uebsz.

1813, 8. Dialoghi dei morti di Luciano, volgarizzati dal greco. Milano stamp. reale. — Der Vf. ist Pastori; die Uebsz. genau u. elegant.

1817, 8. Opuscoli di Luciano, volgarizzati da Panzjotti Palli. Livorno per Masl. — Enthält die Uebsz. von XXXII Dialogen.

1818 — 1820, 8. Quattro lettere Saturnali, il discorso intitolato la Dea della virtù, e l'Icaromenippo, ovvero il sopranubi, trad. da Gozzi. — In *dessen*: Opere. (Padova per la Minerva.) Vol. III. V.

ce) Einzelne Schriften.

1) Timon.

a) Ohne Jahr u. Ort.

—, 8. Il Timone, Commedia tradotta (dal Bojardo) da un Dialogo di Luciano etc.

β) Mit Jahr u. Ort.

1500, 4. Timone Commedia del Magnifico Conte Mattheo Maria Boyardo.

*Am Schl.*: Qui finisce una Comedia dicta Timone traducta de uno dialogo de Luciano per el magnifico condan Mattheo Maria Boyardo stampator in Scandiano per Peregrino de Pasquale e Gasparo Crivello da Scandiano Regnante el Magnifico Conte e cavallero Misiere Zoanne Boyardo Conte di Scandiano, de Casalgrande, de Arcete & cetera. M. 500. adi 12. Fenerare.

1504, 8. — In Venetia per Manfrino Bono da Monferrato 1504

1513, 8. Timone comedia del magnifico Conte Mattheo Maria Boyardo Conte de Scandiano traducta de uno dialogo de Luciano a compiacientia de lo illustrissimo prencipe Signore hercule Estense duca de Ferrara etc. *Am Schl.*: Qui finisce una comedia dicta Timone. Stampata in Venetia per Zuane Tacuino de Cereto da Trin. del. M.D.XIII. Adi. X. de Zugno.

1517, 8. Timone etc. *Am Schl.*: Qui finisce una comedia dicta Timone. Stampata in Venetia per Zuane Tacuino de Cereto da Trin. del. M.D.XVII. Adi. XX. de settembre.

2) De mercede conductis.

1542, 8. La vita de Cortigiani di Luciano Filosofo, dove si mostrano le infinite miserie che essi continuamente nelle Corti sopportano. Interprete Giulio Roselli Fiorentino. M.D.XLII. Con Privilegio. *Am Schl.*: In Vinegia, per Venturino di Rossinelli. Nell' Anno corrente il M.D.XLII.

3) Macrohii.

1572, 4. I Macrohi di Luciano tradotti da Francesco Anguilla. — S. Discorso di Francesco Anguilla sopra quell' Oda di Safo etc. In Venetia, appr. Giord. Ziletti. p. 1—73.

4) Icaromenippus.

1741, 8. L'Icaromenippo, ovvero Ipernefelo di Luciano, tradotto da Angiol Maria Ricci. — In: Guerra de' Ranocchi e de' Topi trad. dal Ricci. (Fir., per Albizzini.) p. 1—35.

5) Encomium Demosthenis.

1807, 8. Il dialogo intorno alla morte di Demostene, tradotto dall' ab. M. Cesarotti. — In *dessen*: Opere. (Pisa.) Vol. XLIII.

1816, 8. L'Encomio di Demostene, volgarizz. da Guglielmo Manzoni. Milano, per Stella. 1816.

6) Encomium muscae.

1818, 8. L'Encomio della mosca,

recato in terza rima da Vincenzo Rota. Padova nel Seminario. — Eine schöne Uebersetzung.

### 7) Gallus.

1818. 8. Il Gallo, tradotto in terza rima da Vincenzo Rota. Venezia, tip. di Alvisopoli. 1818.

### 8)

1807. 8. L'Ocipo, o il Celeripede di Luciano, tradotto in isciolti dall' Ab. Ant. Maria Salvini, pubblicato dall' Ab. Fr. del Furia. — S. Collezione di opuscoli scientifici e letterarii. (Firenze.) Vol. VII. p. 94—99.

### 9)

1815. 8. Il Convito, o i Lapiti di Luciano, volgarizzato da Gugl. Manzi. Roma, per De Romanis. 1815.

### 10) Epigrammata.

1752, f. Varii Epigrammi di Luciano, tradotti dal greco in versi italiani. — In: Varii Epigrammi della greca Antologia. Venez.

### c) Englische.

#### aa) Sämmtliche Schriften.

1684. 8. LUCIAN's Works, translated out of Greek by Ferrand Spence. London. *IV Bde.* — 10 sh. Dryden urtheilt über diese Uebsz.: „I do not think it worth my while to rake into the filth of so scandalous a version.“

1711. 8. The works of LUCIAN, translated from the Greek by several eminent Hands (*Moyle, Shear, and Blount*). With the Life of Lucian and a Discourse on his Writings and a Character of the present Translators. Written by John Dryden, Esq. London, printed for W. Innys. *IV Bde.* — 12 sh., gr. Pp. 1 L. 5 sh. Eben nicht hoch geachtet. Wdh. 1745.

1745. 8. — Lond. *IV Bde.* — 8. 1711.

1773 — 1798. 8. Dialogues of Lucian, from the Greek. By Mr. (John) Carr. London, printed for T. Longman and W. Flexney. *Vol. I.* 1773; *Vol. II.* 1779; *Vol. III.* 1786; *Vol. IV. V.* 1798. — Die Uebsz. übertrifft die Anmerk. Vgl. Monthly Review. 1799, Febr. p. 175 sqq.

1780. 4. The Works of LUCIAN, from the Greek, by Thomas Franklin, D. D. etc. Lond., printed for T. Cadell. *II Bde.* — 1 L. 15 sh. Franklin hat in dieser treffl. Uebsz. die obscenen Dialoge ausgelassen. Vgl. Monthly Review 1781, Jan., p. 23—33. Wdh. 1781.

1781. 8. — Second Edition. Lond., printed for T. Cadell, in the Strand. *IV Bde.* — 1 L. 10 sh. S. 1780.

1820. 4. The Works of Lucian, with the Comments and Illustrations of Wieland and others, translated by Will. Tooke. Lond. *II Bde.* — 5 L. 5 sh. Diese Uebsz. ist nach d. deut. von Wieland bearbeitet, u. dessen Anmerk. sind ungenau übersetzt. Vgl. Quarterly Review 1820, Jan., p. 32—50.

#### bb) Mehrere Schriften.

1634. 4. Certain select Dialogues of Lucian, translated into English by Francis Hickee. To which is prefixed the Life of Lucian, gathered out of his own Writings, by Th. Hickee. Oxf.

1638. — 1663. — 1664. f. Part of Lucian's Dialogues made English from the original, by Jasper Mayne, D. D. Lond. — To which are adjoyned three other Dialogues of Lucian as they were formerly translated by Mr. Francis Hickee. Oxford. 1663. *Am Schl.*: 1664. 398 ss.; 8 Bll., 200 ss. Mit Lucian's Bildnis.

1710. 4. Translations from Lucian. viz. 1. Of Sacrifices. 2. Herodotus, or Action. 3. Lucian's Panegyrick upon Demosthenes, by Walter Myle, Esq. London. — Wdh. 1727.

1727. 8. Translation from Lucian by Walter Moyle. — S. dessen: Works. (Lond., printed for J. Knapton.) p. 79—152.

1736. 8. Venus and Cupid; Notes and Zephyrus; Alexander and Philip. Three Dialogues from the Greek of Lucian, in english verse, by the Rev. W. Saunders. — In: Gentleman's Magazine, Vol. XII. p. 540. 598. 652.

#### cc) Einzelne Dialoge.

##### 1) Necromantia.

—, f. Necromantia. A dialog of the poet Lucyan, for his fantesye fayned for a mery pastyme. And furst by hym compylld in the Greke tonge. And after translated out of the Greke into Latyn, and now lately translatyd out of Latyn into English for the erudicion of them, which be disposyd to lerne the tongis. — Interlocuters, Menippus and Philonides. — Johannes Rastell m fieri fecit. — 10 Bll. Die Uebsz. ist in Versen; die Noten auf dem Rande sind lateinisch.

##### 2) Toxaris.

1565. 8. Toxaris, or the friendship of Lucian, translated out of Greke into

English. With a dedication to his friend A. S. from A. O. London, printed by Henry Sutton for Edward Sutton.

3)

1669, 8. The Question of Witchcraft debated: or, a Discourse against their opinion that affirm Witches, by John Wagstaffe. To which is added Lucian's Dialogue, called Lovers of Lyes, translated by another hand. London.

dd) Parodie.

1675, — 1686, — 1751, 8. Burlesque upon Burlesque; or, the Scoffer scofft, being some of Lucian's Dialogues newly put into English Fustian, for the Consolation of those who had rather laugh and be marry, than be merry and wise, by Charles Cotton, Esq. London, printed for H. Brome. 1675. — The second Edition corrected. London 1686. — London, 1751.

4) Spanische.

aa) Sämmtliche Schriften.

1621, kl. 8. Luciano español. Dialogos morales, utiles por sus documentos, traduccion castellana del Licenciado D. Francisco de Herrera Maldonado. Madrid. — Diese Ubsz. ist nach *Salva's* Catalogue (Lond., 1826, 8.) p. 127 sehr selten.

bb) Mehrere Schriften.

1550, kl. 8. LUCIANO. Dialogos, no menos ingeniosos que prouechosos, traducidos de Griego a lengua castellana. Leon, Gripho. M.D.L. — Ist in *Salva's* Catalogue (Lond. 1829, 8.) P. II. p. 117. no. 3322) angezeigt u. enthält: Amicicia, Charon, Gallo, Menippo en los abismos, Menippo sobre las nubes, El amor fugitivo. S. vorher A. dd) 1) 1778.

g) Portugisische.

De conscribenda historia.

1733, 8. Arte historica do Luciano, traduzida do grego em portuguez por Manoel de S. Antonio. Lisboa.

1735, 12. Arte historica do Luciano, traduz. por Jacinto de S. Miguel. Lisboa.

1771, 8. Sobre o modo de escrever a historia por Luciano, traduz. do grego e illustrado por Custodio José de Oliveira. Lisboa 1771.

h) Belgische.

1613, 4. Derthien Tsamensprekingen van Luciano, vertaalt dor Andr. van Osterbeeck. — In der belgischen

Ubsz. von *Erasmii* Colloquia. Traj. ad Rh. Es soll auch eine Ubsz. sämmtlicher Schriften Lucian's 1679, 8., in Amsterdam erschienen seyn.

1791, 8. Samenspraken der Dooden naar het Grieksch van Lucianus. In het Nederduitsch overgezet en met Aanmerkingen uitgegeeven door B. V. F. Utrecht, Yzerworst.

i) Dänische.

1575, 8. Timon oversat af Pet. Loft. Kiöbenh. 1775. — *Suñm* überseztte einige Dialoge 1764 u. 1765, u. wdh. dieselben in s. Werken (Hafn. 1790, 8.) T. IV.

1790, 8. Lucian, oversat ved L. Heiberg. Kiöbenh., Schulz. — Vgl. Krit. and Antikr. 8 St. p. 415—423, 429—436, 441—452, u. L. Heiberg's Svar paa Recensionen. Kiöbenh., Holm. 1791, 8., 34 88. Krit. and Antikr. 8t. 9: p. 225—238.

k) Polnische.

1) Timon.

1608, 4. Tymon Lucyana — przez Iana Danieckiego. w Carkow, Nic. Lob.

2) Psyche.

Ohne Jahr u. Ort.

(1689—1690?) 4. — Unter dem Namen *Andreas Morsziyn* besorgte *Andr. Zaluskius*, Leipzig 1725, 4., eine neue Ausg.

3) Podagra.

1680, 4. — Diese Ubsz., welche ohne Angabe des Druckorts erschien, verfasste *J. Alan Bardzinski* in gebundener Rede. — Der Erzbischoff v. Gnesen, *Ignaz Krasicki*, übers. ebenfalls mehrere Dialoge, u. stehen in dessen Werken, Briefen u. a. Schriften (Warschau); von demselben Vf. übers. sind funfzehn Todtendialoge in dessen Werken, von *Dmochowski* herausg., Thl. VII.

## C. Erläuterungsschriften.

*Συναγωγή λέξεων χρησίων ἐν τῶν τοῦ Λουκιανοῦ.* — In: *L. Bachmanni* Anecdota. (Lips., 1828, 8.) T. II. p. 317—348.

Observation critique. sur un passage du Nigrinus de Lucien. — In: *Nouvelles de la Republ. des Lettres* 1702, Nov., p. 512.

Animadversiones in Luciani Asinum. — In: *Miscellan. Observatt.* Vol. I. T. II. p. 148—150.

Animadversiones in Luciani Encomium Demosthenis. — In: *Miscellan. Observatt.* Vol. II. T. III. p. 368—376.

v. II.: Empfehlung des Lucian zur

Lectüre in Schulen. — In: *Seebode's Archiv*, 1829, no. 56.

C. Theop. Anton: Codicis Luciani, qui in bibliotheca Milichiana asservatur, descriptio adiunctis ex libro de conscribenda historia §§. I—XVII. lectionibus quibus a Reitziana editione discrepat. Progr. schol. Götting. 1835, 4.

Belin de Ballu: Lectiones variae in textu Luciani quas ex sex Codd. Mss. Bibl. reg. Paris. nunquam antea collatis, excerptis publici juris fecit. — *S. Magna L. Schulen*. (1791.) II. 1.

Tr. F. Benedicti: Progr. de quibusdam Luciani locis observatione. Lips., litt. Ben. Gthilf. Teubneri cblcccxiv. 4. — 14 ss.

Edw. du Bois: A comparison between Horace and Lucian. — In dessen: *The Wreath; composed of Selections from Sappho, Theocritus, Bion and Moschus*. Lond., 1799, 12.

Lamb. Bos: Animadversiones ad Lucianum. — S. dessen: *Animadvv. in Scriptores graec.* (Frank., 1715, 8.) pag. 55—68.

Andr. Ch. Cleemannus: Commentatio historico-philologica de Luciano, Christianae veritatis teste ad L. dialogi *περί της περιγραφης τελευτης* edit. Graev. p. 565 sq. Dresdae ex offic. Harpeteriana. MDCCCLIII. 4. — 36 ss.

Matthias Veys. de la Croix: Spec. observationum historicarum in Lucianum. — In: *Miscellanea Berol.* P. I. p. 27 sqq.

H. C. Abr. Etichstadius: Lucianus num scriptis suis adjuvare religionem christ. voluerit. Progr. acad. Jenae ex offic. C. Gu. Thd. Jochii MDCCCXX. 4. — 34 ss. Der Verf. widerlegt Kestner's Behauptung in der Agape, Lucian habe die christl. Religion befördern wollen. Wdh. in *Lehmann's Ausg.* Vol. I.

Pet. P. Dobree: Notae ad Lucianum. — S. dessen: *Adversaria*, edente Jac. Scholesfeld. (Gantabr., 1829, 8.) P. II. p. 563.

(Nicarno Fefilio:) Saggio sopra Luciano e sta Quadro d'antichi e di moderni Costumi. Bassano e Venezia, Remondini, 1789, 8. — 166 ss. Deutsch übers. von I. Casp. Dreyssig: Versuch über Lucian, oder Gemälde alter und neuer Sitten. Aus d. Ital. Halle, Kümmler, 1793, 8. 162 ss. 12 Gr.

Fr. Volk. Fritzsche: Quaestiones Lucianae. Lips. ex offic. Breitkopf-Haerteliana. MDCCCXXVI. 8. — IV, 67 ss. Besonders aus den Dialogen, dem *Somnium*, *Nigrinum*, *Judicium vocalium*, *Timon*, sind Stellen behandelt.

—: De Atticismo et Orthographia Luciani commentatio I. II. Rostoch.,

Riteris Adler. MDCCCXXVIII. 4. — XVI, 22; 16 ss. Widerlegt Lobbeck's Ansicht, Lucian habe nicht attisch geschrieben.

—: Observationes in Luciani Lexiphaneum. — Im Index lectt. acad. Rost. hibern. 1829. (ib. litt. Adlerianis 4.) 7 ss.

—: Varietas lectionis in Luciani *Somnium* [et in *Promethium*]. — Im Index lectt. acad. Rostoch. vernal. 1830. (ib. 4.) 8 ss.

—: Varietas lectionis in Luciani *Nigrinum*. — Im Index lectt. acad. Rost. hibern. 1830. (ib. 4.) 8 ss.

—: Varietas lectionis in Luciani *Judicium vocalium*. — Im Index lectt. acad. Rost. hibern. 1831. (ib. 4.) 7 ss.

Generisch: Abhandlung über Lucians Charon oder die Weltbeschauner. — In: C. G. Rumi *Musenalmnach* von u. für Ungarn, aufs Jahr 1808 p. 131 sqq.

(I. C. S. Germar:) *Symbolae ad Luciani Samosat. de morte Peregrini Ebellum rectius aestimandum contra Walchium potissimum.* Progr. Thorun, 1789, f. — 12 ss. Wdh. in *Germar's Meltemata Thorunensia*. (Hal., Gebauer, 1822, 8.) p. 49—78.

J. Mth. Gesneri *Disp. de aetate et auctore dialogi Lucianei qui Philopatris inscribitur.* Lips., 1714 u. 1730, 4.

C. Ben. Hase: *Notice de trois pièces satyriques imitées de la nécyomantie de Lucien.* — In: *Notices et Extraits*. T. IX. T. II. p. 125 sqq.

L. Heller: Luciani locos quosdam adversus Criticorum tentamina vindicat. Progr. Erlang., 1822, f.

Tib. Hemsterhusii *Animadversionum in Lucianum Appendix.* Ex Schedis Mss. in Bibl. Lugd. Bat. servatis collegit, disposuit et edidit Jac. Geel. Lugd. Bat., ap. Luchtmanns, 1824, 4. — II, 66 ss. Wdh. in: *Anecdota Hemsterhusiana*. Edid. I. Geel. (Lugd. Bat., Luchtmann; 1825, gr. 8.) p. 1—164.

Cph. A. Heumannii *Epistola*, qua partim illustratur, partim emendatur, Lucianus Dialogus, *Philopatris* inscriptus. — In dessen: *Poecile*, T. I. p. 247 sqq.

C. G. Jacob: *Observationes in aliquot loca Hbelli Lucianei de mercede conductis.* — In: *Seebode's Krit. Bibl.* 1821, I. p. 105—107, III. p. 281—294.

—: *Lucianea.* — S. *ebd.* 1822, II. p. 195—196, XI. p. 1105—1115.

—: *De recta nominum propriorum in libris Lucianicis scriptura.* — In dessen Ausgabe von *Luciani Alexander*, p. 115—136.

—: *Charakteristik Lucians von Samosata.* Hamb., F. Perthes, 1832, 8. — XXII, 194 ss. 1 *Thlr.* 4 Gr. Vgl.

Allgem. Schul-Zeit. 1832, II. no. 100. 101. 102.

F. *Jacobs*: Emendationes in Lucianum.

— In: Bibl. d. alt. Lit. u. K. St. I.

— In: Lucianum. — In: *Bic.*

*Porsoni* Adversaria. (Lips., Weigel, 1814, gr. 8.) p. 281—305.

J. *Jensii* Lectiones Lucianae. Accedit ad J. G. Graevium super aliquot Diodori Siculi locis epistola. Hagae Com., M. Vitwerf, 1699, 8.

John *Jortin*: Oracles at Hieropolis mentioned by Lucian De Dea Syria, and some remarks on that book. — In: *dessein*: Remarks on Ecclesiastical History. (Lond., 1751, 8.) Vol. I. p. 149 sqq.

— Critical Remarks on Lucian.

— In: *dessein*: Tracts, philological, critical and miscellaneous. (Lond., 1790, 8.)

Vol. II. p. 116 sq.

J. Thph. *Krebsii* Prolusio de malitioso Luciani consilio religionem christ. scurrili diacritate vanam et ridiculam reddendi. Lips., 1769, 4. — Vdh. in: *dessein*: Opuscula acad. (Lips., 1778, 8.) p. 308 sqq.

Ga. *Langii* animadversiones in quosdam Luciani Libellos, una cum dissertatione de Fabulis Romanensibus ut vancantur historicis. Hal., Ruff, 1795, 8. — 53 ss. 4 Gr.

A. G. *Lange*: Locus Luciani emendatus. — In: *Acta soc. philol. Lips.* Vol. II. p. 174—177.

Gust. Ferd. *Lessii* Commentatio de codd. Paris. Luciani dialogorum mortuorum. — In: *Acta semin. philol. Lips.* T. II. p. 245—254.

F. *Menz*: De Luciano. Lips. c1830ccxxxiv. 4. — 16 ss.

Walter *Moyle*: A Dissertation upon the Age of Philopatra, a Dialogue, commonly attributed to Lucian. — In: *dessein*: Works. (Lond., printed for J. Darby, 1726, 8. Vol. I. p. 283—364.

I. H. *Macke*: De rebus Christianorum, testimonia ex Luciano. Lips., 1788, 4.

N. *Nennen*: Diss. de Luciano seu quisquis sit auctor dialogi Philopatrae. Bremae, 1743, 4.

Jac. *Palmerii* a Grentemesnil Exercitationes ad Lucianum. — *S. dessein*: Exercitationes in optimos fore autores graecos. (Lugd. Bat., ap. Gaasbeekios, 1668, 4.) p. 534—561.

C. Ferd. *Ranke*: Pollux et Lucianus. Commentatio. *Progr. schol.* Quedlinb. typis Bassianis MDCCCXXXI. gr. 4. — 87 ss. Pars prima, p. 2 sqq. handelt der Verf.: de Pollucis vita, ingenio et scriptis qui inter veteres exposuerunt; Pars secunda, p. 14 sqq.: de Luciani vita, ingenio,

et scriptis nondum a quoquam sufficienter expositum esse.

I. F. et C. Corn. *Reitzii* Apologia adversus criminationes Anonymi in Miscellan. Lips. Traj. ad Rh., 1752, 8.

F. S. *Schmidt*, L. Ogmii Luciani ex Celticismo illustratus. — In: *Archaeologia; or Miscellaneous Tracts relating to Antiquity.* II edition. (Lond., 1779, 4.) Vol. I. p. 262—279.

C. E. Ch. *Schneider*: Codicis Goerlitzensis Luciani in Somnio, iudicio Vocalium, Timone, Deorum dialogis, Dialogis marinis, Mortuorum dialogis, Charone, De sacrificiis, Vitarum Auctione et Piscatore variae lectiones. *Progr. acad.* Vratislav. MDCCCXXXV. 4. — 37 ss.

I. H. Ch. *Schubart*: Ueber das griechische Scholienvesen, mit besonderer Beziehung auf den Lucianischen Scholiasten u. die Wiener Handschriften des Lucian. — In der Zeitschr. f. d. Alterthumswiss. 1834, no. 140. 141. 142.

Ch. Gf. *Schützii* Progr. obiter locis difficilior apud Lucianum de conseribenda historia c. 54 explicatur. Jenae, 1792, f. — Vgl. *Paulus*, B. II. 2. p. 178 sqq.

J. *Seager*: Loca quidam Luciani emendati atque explanati. — In: *Classical Journal*, no. XI. p. 195—194, XVII. p. 158—161, XXII. p. 199—201, XXV. p. 71—74, XXVII. p. 77—80, XXXI. p. 151—155, XXXII. p. 232—236, XXXIV. p. 326—330, XXXV. p. 48—52, XXXVI. p. 317—320, XXXVIII. p. 24—31.

K. L. *Struve*: Kritische u. grammatische Bemerkungen über Lucians Hermetismus. Königsb., Degen, 1814, 8. — 30 ss. Vgl. *Jen. Lit.-Zeit.* 1816, Ergänz.-Bl. no. 43. p. 343 sq.

— *Lectiones Lucianae.* P. I. — In: *Seebodii et Friedemannii Miscellanea*, Vol. II. P. II. p. 193 sqq.

E. Ac. *Struvius*: De Luciani aetate et vita, Spec. II. Gorlic. 1829; 1830, 4.

J. Ch. *Tiemann*: Versuch über Lucian's Philosophie u. Sprache. Zerbst, Fuchs, 1804, 8. — 128 ss. 4 Gr. Ungenügend.

J. Ph. *Treuneri* Theologia Athei seu, qui ita iniuste audit, Luciani. Jenae, 1697, 4.

Ch. Gu. Fr. *Walch*: Rerum christianarum apud Lucianum de morte Peregrini explicatio. — In: *Nova Commentaria Soc. Gotting.*, T. VIII. P. II. p. 3 sqq.

Gf. *Wetzlar*: De aetate, vita scriptisque Luciani Samosatensis. Commentatio hist.-philologica. Marburgi typis Elwertii acad. MDCCCXXXIV, 8. — 56 ss. 1 Bl.

*Wiedasch*: — S. nachher Philo-  
stratus, C.

E. T. *Withofii* Observationes ad lo-  
cum quendam Luciani de morte Pere-  
grini. Partt. II. Ling., 1762; 1763, 4.

— Wdh. in dessen: *Opuscula philol.,  
histor., theol. (Lingae, sumptibus et typis  
I. A. F. Korf, Academiae Typographi.  
MDCCCLXXXVIII. gr. 8.) p. 245 sqq.*

H. A. *Zeibich*: Proluss. IL de Lu-  
ciano Christi redemptoris teste. Gerac,  
1762, 4.

### LYCOPHRON.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 416 sqq.; *Harles* Ausg.  
T. III. p. 750 sqq.

### A. Textausgaben.

1513, 8. Lycophronis [?] Alexandra,  
obscurum poema. Graece. — Am  
Pindarus. Venetijs in aedibus Aldi etc.  
M. DXIII.

1546, f. ΛΥΚΟΦΡΟΝΟΣ ΑΛΕΞΑΝ-  
ΔΡΑ, το σκοτεινὸν ποίημα καὶ πολυμα-  
θεῶτον εἰς αὐτὸ τοῦτο Ἰσακίου τοῦ  
Τζετζου ἐξηγημα. LYCOPHRONIS Chal-  
cidensis Alexandra, siue Cassandra:  
poema quidem obscurum etiam doctis  
appellatum, sed ita eruditissimis Isa-  
cii Tzetzi Grammatici Commentarijs  
(quae & doctissimo cuiq; vehementer  
desiderata sunt hactenus, & simul nunc  
primum in lucem eduntur) illustratum  
atq; explicatum, ut tam historiarum &  
fabularum, quam aliarum quoque re-  
conditarum scituq; dignarum rerum  
theatrosi, horum editione magno se the-  
sauro ditatos, agnoscere merito possint.  
Adiectus quoque est Ioannis Tzetzae Va-  
riarum historiarum liber, versibus poli-  
ticis ab eodem Graecè conscriptus, &  
Pavli Lacisii Veronensis opera ad uer-  
bum Latine conuersus, nec unquam  
antea editus. Cum gratia & priuilegio  
Imp. ad quinquennium. BASILEAE.  
Mit besonderem Titel: ΙΩΑΝΝΟΥ ΤΟΥ  
ΤΖΕΤΖΟΥ ΒΙΒΛΙΟΝ ιστορικόν, το δια-  
στικὸν πολιτικόν, Ἄλφα καλούμενον, ὡς  
εἶχον το ποσὸν μυρίας μια καὶ δυσχιλίοι  
ἑξακοσίοι πεντηκονταεπτα. IOANNES  
TZETZAE VARIARUM historiarum li-  
ber versibus politicis ab eodem Graecè  
conscriptus, & PAVLI LACISII Vero-  
nensis opera ad uerbum Latine conuer-  
sus, nunq; primum in lucem editus.  
Accessit quoque, Nicolai Gerbellii prae-  
fatio, in qua de Operis huius prae-  
stantia, ac utriusq; Tzetzi, Isaacij &  
Ioannis, uita, lectu quaedam dignissi-  
ma reperies. Cum gratia & priuilegio  
Imp. ad quinquennium. BASILEAE.

Am Schl. des Tzetzes: BASILEAE, EX  
OFFICINA IOANNIS OPORINI, AN-  
NO Salutis Humanae M.D.XLVI. Mense  
Martio. — 8 Bll. Vorst., 180 SS.; 4 Bll.  
Vorst., 268 SS. u. 1 Bl. Der Herausgeber  
*Arlenius* verbesserte den Text nach dem  
Ex. des *Ant. Antimachus*, u. gab die Scho-  
lien des Tzetzes aus dem Codex Bonae,  
aber fehlerhaft u. voll Lücken; herau.  
Dabei befinden sich die Verbesserungen in  
Tzetzes von *Nic. Gerbelius*. LRLB,  
1547, 8. Lycophronis Cassandra.  
Graece. Parisiis, apud Jacobum Be-  
gardum. M.D.XLVII.

1566, 4. ΛΥΚΟΦΡΟΝΟΣ ΤΟΥ ΧΑΛ-  
ΚΙΔΕΩΣ Ἀλεξάνδρα. LYCOPHRONIS  
CHALCIDENSIS ALEXANDRAE, SI-  
VE Cassandrac uersiones duae: una ad  
uerbum, a Gulielmo Cantero: altera  
carmine expressa, per Iosephum Scali-  
gerum, Iulii F. Annotationes in priorem  
versionem, Gulielmi Canteri: quibus  
loca difficiliora partim è Scholijs Grae-  
cis, partim ex alijs Scriptoribus expli-  
cantur. Huc accessit, epitome Cassan-  
drae Graecolatina, carmine Anacreo-  
tio: Eodem autore. Item, Rerum &  
uerborum in his praecipue memorabi-  
lium Index. Basilicae, per Ioannem  
Oporinum, & Petrum Pernam. Am  
Ende: Basilicae excedebat Ioannes Opori-  
nus, Anno Salutis humanae M.D.LXVI,  
Mense Maio. — 7 Bll. Vorst., u. 1 w.  
Bl., 236 SS., 3 Bll. u. 1 w. Bl. Die kurzen  
Noten von *Canter* sind gut, aber grossen-  
theils a. Tzetzes Commentar entlehnt. LRLB.

1584, 4. Lycophronis Alexandra sive  
Cassandra, Graece. Lutet., apud Fed.  
Morellum. MDLXXXIV. — Lycophronis  
Alexandra sive Cassandra, Latino car-  
mine per Jos. Scaligerum translata. Lu-  
tet., apud Fed. Morellum. MDLXXXIV.  
— 56 SS; u. 22 Bll.

1590, 4. Lycophronis Cassandra,  
iambico carmine ac stilo vetere trans-  
lata per Iosephum Scaligerum. Eadem  
Graeca cum versione solata Gu. Can-  
teri separatim edita. Ex officina Sanct-  
Andreae MDXC.

1592, 4. Lycophronis Alexandra.  
Graece. Oxon., apud Barnesium. 1592.  
— Correcte Ausgabe.

1596, 8. ΛΥΚΟΦΡΟΝΟΣ ΤΟΥ ΧΑΛ-  
ΚΙΔΕΩΣ Ἀλεξάνδρα. LYCOPHRONIS Chal-  
cidensis Alexandra, sive Cassandra, Cum  
versione Latina Gulielmi Canteri. Eius-  
dem Canteri in eandem Annotationes,  
quibus loca difficiliora partim è Scholijs  
Graecis, partim ex alijs scriptoribus ex-  
plicantur. Apud Hieronymum Commachi-  
num, Anno cloxcvi. — 8 Bll. Vorst.,  
192 SS. LUBL u. LRLB.

1597, 8. — Graece, Ioannes Meursius recensuit et libro commentario illustravit. Accedit Ios. Scaligeri versio emendatio. Lugd. Bat., I. Balduinus. MDXCVII. — Der Commentar ist reichhaltig; namentlich wird das Archäologische erläutert. S. 1599.

1599, 8. Lycophronis Chalcidensis Alexandra. Poëma obscurum Ioannes Mevrsius Recensuit, & Libro Commentario illustravit. Altera editio aucta & innovata. Accessit Iosephi Scaligeri Ivli Caes. F. versio centum locis emendatio. Lugd. Bat., Ex officina Ludovici Elzevirii. Anno clō. Id. ic. — 8 Bll. Vorst., 380 88., 9 Bll., von denen das letzte folgende Notiz enthält: Lugduni Batav. Excudebat Ioannes Balduini VIII. Kal. Maias. Anno clō. Id. xcix. LRBI. S. 1597.

1601, 4. ΛΥΚΟΦΡΟΝΟΣ ΤΟΥ ΧΑΛΚΙΔΕΩΣ ΑΛΕΞΑΝΔΡΑ. *Εἰς αὐτὸ τὸ ἸΖΑΚΙΟΥ ΤΟΥ ΤΖΕΤΖΟΥ ἔξηγημα.* LYCOPHRONIS CHALCIDENSIS ALEXANDRA. Cum eruditissimis Isacii Tzetziis commentariis ex fide manuscripti emendationibus factis. Adiuncta est interpretatio versuum Latina, ad verbum, per Gvlielmvm Cantervm. Additae sunt & eiusdem G. Canteri Annotationes, nec non Epitome Cassandrae Graecolatina, carmine Anacreontio. Excudebat Pavlus Stephanvs. Anno M.DCI. — 8 Bll. Vorst., 211 u. 59 88. Der Commentar des Tzetzes ist aus Handschriften verbessert. LUBL. u. LRBI.

1614, f. — graece cum versione lat. Gu. Canteri. — In: Poetae graeci. Genev.

1697, f. ΛΥΚΟΦΡΟΝΟΣ ΤΟΥ ΧΑΛΚΙΔΕΩΣ ΑΛΕΞΑΝΔΡΑ, ΚΑΙ ΕΙΣ ΑΥΤΟ ΤΟΥΤΟ ΙΣΑΚΙΟΥ ΤΟΥ ΤΖΕΤΖΟΥ ΕΞΗΓΗΜΑ. LYCOPHRONIS Chalcidensis Alexandra, cum Graecis Isacii Tzetziis Commentariis. Accedunt Versiones, Variantes Lectiones, Emendationes, Annotationes, et Indices necessarii. Cura et opera Iohannis Potteri, A. M. et Collegii Lincolnensis Socii. Oxonii, e theatro Sheldoniano; An. Dom. MDCXCVII. — Der Text des Lycophron ist nach alten Ausg. u. dem Codex Bodleianus verbessert; beigelegt ist Canter's lat. Uebsz. Eben so sind die Commentare des Isaac Tzetzes sehr verb. u. vermehrt. Am Ende bef. sich Jos. Scaliger's lat. Uebsz. in Jamben, die vortreflich ist. Grossen Werth haben auch Canter's u. des Meursius Anm. Vgl. Philosophical Transactions Vol. XIX, p. 522 sqq. Wdh. 1702.

1702, f. — Editio secunda, priori auctior. Oxon., E Theatro Sheldoniano, impensis Ioannis Oweni. MDCCII. — In dieser neuen Ausg. ist der Text

der Commentare von Tzetzes von neuem nach Handschr. verbessert; auch sind die Bemerk. von Potter so wie die Indices vermehrt. Diese Ausgabe ist seltener als die von 1697. LUBL.

1741, f. — cum notis Meursii. — S. dessen: Opera, edente L. Lamio. (Florent., regii typis.) T. V. p. 877—1048. S. 1599.

1788, gr. 8. ΑΥΚΟΦΡΟΝΟΣ ΤΟΥ ΧΑΛΚΙΔΕΩΣ ΑΛΕΞΑΝΔΡΑ. LYCOPHRONIS Chalcidensis Alexandra, sive Cassandra, Cvm versione et commentario Gvlielmi Canteri, Paraphrasin, Notas, Indicem graecum, e scholiis auctum, adiecit, ac praefatus est Henr. Godef. Reichardus. Lips. apud Sigf. Lebr. Crusivm. MDCCCLXXXVIII. — LVIII 88., 3 Bll., 231 88., 20 Bll. Index. Am Schl. befindet sich: Nachahmung von Lycophrons Cassandra, zu mehrerer Empfehlung des griechischen Originals, 8 Bll.; 1. Bl.: Errata. 1 Thlr. 12 Gr., Schr. Pp. 2 Thlr. Der Text ist nach der Wittenberger und Moskauer Handschrift verbessert.

1803, gr. 4. ΑΥΚΟΦΡΟΝΟΣ ΤΟΥ ΧΑΛΚΙΔΕΩΣ ΚΑΣΣΑΝΔΡΑ, τὸ σκοτεινὸν πόημα, καὶ εἰς αὐτὸ τοῦτο Ἰσακίου, μαλὸν δὲ ἸΑΝΝΟΥ ΤΟΥ ΤΖΕΤΖΟΥ ἔξηγημα. LYCOPHRONIS CHALCIDENSIS CASSANDRA, obscurum poema, ope XVI codd. Mss. sanioribus subinde lectionibus restitutum, fideliori interpretatione exornatum, et accurata paraphrasi explicatum: cum ISAACI, vel potius IOHANNIS TZETZAE commentario, ex postrema Oxoniensi editione ad fidem XIII exemplarium his mille ferme in locis emendato, notabiliter aucto, latine reddito et illustrato. Accedunt fragmenta vndique collecta; variantes Lectiones, Emendationes et Indices necessarii. Studio et impensis Leopoldi Sebastiani. Romae MDCCCIII. apud Anton. Fulgarium. — XL, 416, 210 88. u. II Kpffiff. Der Vf. theilte nur diejenigen Varr. mit, die ihm bedeutend schienen, am Schl. p. 361—371 ausserdem: „Selecta ex discrepantium lectionum silva, cum manifesta librorum sphaemata, tum voces ab orationis contextu et poetae mente omnino alienas continentia.“ Im Text des Lycophron liess der Herausgeber vieles unverbessert, obwohl er einiges trefflich verbesserte. Mehr leistete er in dem Commentar des Tzetzes, den er auch latein. übersetzte. Das Gute dieser Ausg. nahm Müller in die seinige auf.

1830, 8. Lycophronis Alexandra. Ad fidem codd. Mss. recensuit, Paraphrasin ineditam, Scholia minora inedita et Indices locupletissimos addidit L. Bachmannus. Lips., sumptib. J. C.

Hirrichs. — XLVI, 626 ss. 4 Thlr. 12 Gr., besser Pp. 5 Thlr. 8 Gr.; jetzt 3 Thlr. Dieser Bd., dem ein zweiter folgen sollte, enthält unter dem Text des Lycophron die krit. Anmerk., dann: Sebastiani paraphrasis; dann: Varietas Lectionis a Ioanne Petterio et Leopoldo Sebastiani collecta cum annotatione editoris; dann: Scaligeri metrica versio, u. Editionum Canteri et Meursii variae lectiones; am Schl. Indices.

## B. Uebersetzungen.

### a) Lateinische.

1558, 8. Lycophronis Alexandra, primitia e Graeco in Latinum ad verbum translata et castigata per Ben. Bertrandum, cum Isaacis Tzetzae commentariis Latine donatis ab eodem Bertrando. Basil., Oporin.

1584, 4. — iambico carmine translata per Ios. Scaligerum. Paris., ap. Fed. Morellum. — Wdh. 1615.

1615, 8. — In: Ios. Scaligeri Poemata omnia. Lugd. Bat., Plantin.

1706, 8. Ol. Celsii latina paraphrasis Alexandrae. Upsal.

### b) Deutsche.

1783, 8. Der Anfang von Lycophrons Cassandra übersetzt von v. Murr. — In dessen: Journal zur Kunstgeschichte u. Literatur, Bd. XI. p. 843.

1827, 4. Probe einer Uebersetzung und Bearbeitung von Lycophrons Cassandra [v. 1—130], von Winckler. — In der Allgem. Schul-Zeit., II. no. 10. 12. p. 73 sqq. 89 sqq.

1828, 4. Lycophrons Cassandra v. 1—51 metr. übersetzt u. mit Anmerk. begleitet. Altona. — Die Uebers., welche dieses Schulpr. enth., ist treu u. schön.

### c) Italienische.

1812, 8. La Cassandra, poema di Licofrone, tradotto in versi italiani ed illustrato con note da Onofrio Gargiulli. Napoli, stamperia reale. — Der Uebersetzer theilte das Gedicht in sechs Gesänge.

### d) Englische.

1806, 4. Lycophron's Cassandra, translated from the original greek and illustrated with notes by Viscount Royston. Cambridge. — Der Vf. liess nur wenige Exempl. auf seine Kosten drucken. Die Uebers. ist dann wdh.: Cassandra translated from the original Greek of Lycophron and illustrated with Notes by Lord Viscount Royston, in: Classical Journal, no. XXV. p. 1—39, XXVII. p. 1—55.

## C. Erläuterungsschriften.

Scholia ad Lycophronem e cod. mss. Paris. — In: L. Bachmanni Anecdota, Vol. II. p. 197 sqq.

Thph. S. Forbiger: Commentatio de Lycophronis Alexandra v. 31—37. Progr. schol. Lips., litt. Staritzii 1827, gr. 8. — 28 ss.

J. Hayter: An Essay on the Alexandra of Lycophron. — In: Classical Journal, no. IX. p. 113—120. Hayter giebt den griech. Text u. eine engl. Uebers. mit Anmerk. von 1435—1450.

H. Meen: Remarks on the Cassandra of Lycophron, a Monody. Lond., 1809, 8. — 3 ss. Diese Anmerk. erschien zuerst in: European Magazine.

Ch. Gf. Müller: Notitia et Recensio codd. Mss. qui in bibl. episcopatus Numburg.-Cisensis asservantur. Part. III. Lips. ex offic. Breitkopf-Haertels CIOICCCCVIII. — 24 ss. Der Verf. dieses Schulprgr. beschr. bis p. 9 den Codex des Lycophron u. Tzetzes; bis p. 12 giebt er die Varr. zu Lycophrons Alexandra nach der Ausg. von 1803, bis p. 23 die Lesarten zu dem Comm. des Tzetzes nach derselben Ausgabe.

B. G. Niebuhr: Ueber das Zeitalter Lycophrons des Dunkeln. — In: Rhein. Museum 1827, St. L. II. p. 106—117. Wdh. in Niebuhr's Kleinen histor. u. philol. Schriften p. 438—450. Ein Theil erschien engl. übersetzt: Is Lycophron the Trag. Poet, author of the Cassandra? in: Classical Journal, no. LXXI. p. 28—32.

C. H. Gu. Völker: De Lycophronis Cassandra v. 13 sqq. Giesae, Schroeder, 1820, 4. — 27 ss. Dieses Schulprogramm enthält eine Probe einer neuen Uebers. mit erklärenden Anmerkungen.

## LYCURGUS.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 915 sqq.; Harles Aug. T. II. p. 812 sqq.

## A. Textausgaben.

### 1) Oratio.

1513, f. Lycurgi oratio. Graeco. — In: Aldi Oratores graec. (Venet.) Tom. II. p. 132—151.

1545, 8. Oratio LYCVRGI contra Leocraten, deserterem patriae dubitantis de officiis patriae debitis dissonans. Cum Praefatione Phi. Melaneth. Vitebergae edita in officina Iohannis Luff. M. D. XLV. Am Schl. Bl. 39 a: Vitebergae Typis excudebat Iohannes Luff. Anno M. D. XLV. — 8 Bl. Vorst. 39 ungez. Bl.



- 1548, — 1554, 8. *Lycurgi Oratio contra Leocratem, desertorem patriae etc.* Graece. Eadem conversa in latinum sermonem a Phil. Melanchthone. Item Homocentra cum interpretatione latina. Francof. ad M. excud. Pet. Bruchius anno Dom. MDLIV. Mense Sept.
- 1568, 8. *Lycurgi oratio contra Leocratem.* Graece. Witbergae.
- 15775, f. — graece. — In: *M. Stephani Oratores veteres graeci.* Paris.
- 1587, — 1590, 8. *Lycurgi oratio contra Leocratem desertorem patriae, dulcissime de officijs patriae debitis disserens.* Graece et Latine. (Cum praefatione Matth. Dresseri.) Witteb., ap. Zach. Lehmann.
- 1619, 8. *Lycurgi oratio, graece et latine.* — In: *Orationes politicae.* (Hannov. typis Wechelianis.) p. 91—197 sqq.
- 1743, 8. *Lycurgi oratio contra Leocratem.* Graece et Latine, recensuit J. Taylor. — An: *Demosthenis oratio contra Midiam.*
- 1753, 8. *Lycurgi Oratoris Attici, quae una restat, contra Leocratem Oratio.* Ad editionem I. Taylori iterum recensuit, huius atque aliorum selectas, cum suis Observationibus subiecit, nonnullas commentationes, *Lycurgi de vita et scriptis, praeceptis morum, rhetorica eloquutione, attica dialecto, stilique potissimum cum N. T. comparatione, itemque dispositionem orationis, nec minus sex indices adjunxit, ac praefatus est I. Gf. Hauptmann.* Lips., sumt. haered. Lanchis. — 8 Bll. Vorst., 294 SS., 129 Bll. Indices. 16 Gr.
- 1771, 8. *Lycurgi oratio contra Leocratem c. praefatione et notis Taylori et Reiskii.* — In: *Reiskii Oratores Graeci, T. IV. p. 105 sqq.*
- 1789, 8. *Lycurg's Rede wider Leocrates.* Griechisch, recensirt u. mit Anmerk. zum Gebrauch der Schulen herausgeg. von J. H. A. Schulze. Braunschw., Schulbuchh. — 190 SS. 12 Gr.
- 1803, 8. *Lycurgi oratio in Leocratem.* Caravit Birg. Thoriaci. Havn., Schuboth. — 6 Gr.
- 1812, 8. *Λυκούργου λόγος.* Graece. — In: *Λογοὶ τῶν Ἀττικῶν ῥητορῶν.* edid. Neophytos Ducas. (Ἐν Βυβλίῃ τῆς Ἀθροῦσης.) Vol. IX.
- 1821, 8. *Lycurgi, oratoris Attici, quae exstant, graece.* Textum Leocrateae recognovit, I. Taylori Prolegomena et animadversiones integras, I. G. Hauptmann, I. I. Reiskii, J. H. A. Schultzii selectas, S. F. N. Mori ineditas suasque adiecit, orationum deperditarum fragmenta collegit Alb. Gerh.

- Becker. Magdeb. imp. Heinrichshofen.
- IX, 228 SS. 16 Gr. Ber VL. benutzt alle früheren Ausgg., theilt aber *Taylor's Anmerk.* nur in einer Auswahl mit. Die Fragmente sind, bis auf die Vernachlässigung des Rutilius Lupus, gut gesammelt. Die Indices sind vollständig. Vgl. *Seebode's Krit. Bibl.* 1821, Sa. X. p. 862 sqq.
- 1821, gr. 8. *Lycurgi oratio in Leocratem ad fidem codicum mss. adiecta annotatione critica recensuit Frid. Osann.* Jenae, Crockor. — XXIV, 176 SS. 20 Gr. Voranstelt: *Lycurgi vita e Pseudo-Plutarchi vitis decem oratorum descripta* (ed. Hutton. Tom. XII. p. 250 sqq.); dann: *Decretum Atheniense* (ed. Hutton. T. XII. p. 277 sqq.), *adiectis aliquot notis*; dann: *Υποδοχὴς orationis.* In der Vorr. befinden sich: *Varietas lectionum Heinrichiana.* Der Text ist gut verbessert. Vgl. *Seebode's Krit. Bibl.* 1822, p. 236 sqq.
- 1821, 8. *Lycurgi oratio in Leocratem.* Emendavit C. F. H(einrich). Bonnæ ad Rh., ap. C. vom Bruch, Lugd. Bat., ap. S. et J. Luchtmann. — 68 SS. 12 Gr. Der Herausgeber Hess die Capp. - Eintheil. weg, ein Uebelstand, dem dadurch wieder abgeholfen werden sollte, dass 30 Zeilen jede Seite enthält. Der Text ist verb., die Interpunction richtiger, die Glössen in Klammern eingeschlossen, u. die Lücken ergänzt. Pag. 61 sqq.: *Annotatio lectionis Reiskianae.* Vgl. *Seebode's Krit. Bibl.* 1821, p. 869 sqq.
- 1822, — 1823. *Lycurgi oratio contra Leocratem, ex recensione Imm. Bekkeri.* Graece. — In dessen: *Oratores Attici.* (Oxon., rep. Berol., Reimer.) Vol. III.
- 1824, gr. 8. *Des Lykurgos Rede wider Leocrates.* Einleitung, Urschrift, Uebersetzung u. Anmerkungen, grösstentheils kritischen Inhalt. Von Gust. Pinzger. Leips., Gleditsch. — 300 SS. 1 Thlr. 4 Gr. Der Herausgeber benutzte sämtliche Ausgg. In der Einleit. giebt er *Lycurg's Leben*, behandelt dessen Charakter als Schriftsteller u. Reden, besonders die erhaltene *contra Leocratem.* Pag. 68—167 folgt der Text der Rede nebst deut. Uebsz., p. 171—266 die Anmerk., p. 271—290 die Var., p. 291 Vorwort, p. 292 sq. Vergleich der 82. dieser Ausgg. mit der v. *Reiske*, p. 294 sq. die Register. Vgl. *Hall. Lit.-Zeit.* 1826, no. 277. 278. 279, *Jen. Lit.-Zeit.* 1827, no. 77. 78, *Leipz. Lit.-Zeit.* 1827, no. 40. 41.
- 1824, gr. 8. *Lycurgi Oratio in Leocratem.* Ad optim. libror. fidem recensuit et adnotationem criticam adiecit G. Pinzger. Editio scholarum usibus

accommodata. Lips., Gleditsch. — VIII, 74 ss. 8 Gr.

1826, 8. *Λυκούργου λόγος κατά Λεοκράτους, ἑκδοτός καὶ διορθωτός Α. Κ(ορά), καὶ Γαλλιστὶ μεθερμηνεύσατος Ε. Τh. (Thurot).* Paris., Didot.

1828, 8. *Lycurgi oratio, cum aliarum orationum fragmentis, et notis interpretum.* — In: *Gu. Steph. Dobseni Oratores Attici.* (Lond., excud. J. F. Dave.) Vol. IV. p. 357 sqq. Voransteht: Taylori praefatio, *Lycurgi vita ex Plutarcho cum notis variorum interpretum.* *Alb. Gerh. Beckeri summarium orationis Lycurgi;* der Text der Rede ist nach *Becker's* Ausg. von 1831 abgedr.; darauf folgen: *Fragmenta Lycurgi*, wie sie *Becker* zusammengestellt hat; dann folgen: *Variae lectiones secundum Pinzerum*, u. *Indices Reiskiani.*

1828, gr. 8. *Lycurgi oratio in Leocratem.* Recognovit et illustravit *Gu. Armin. Blume.* *Sundiae, Löffler.* — XXVIII, 192 ss. 1 *Thlr.* 6 Gr. Eine treffl. Ausg., welche den verbesserten Text nach *Bekker's* Rec. enth. Vgl. *Hall. Lit.-Zeit.* 1829, no. 52, p. 403 sq.; *Jen. Lit.-Zeit.* 1830, Erg.-Bl. no. 9. 10. 11; *Leipz. Lit.-Zeit.* 1831, no. 275. 276; *Bibl. crit. nova*, Vol. V. p. 456—499.

1828, gr. 8. *Lycurgi oratio in Leocratem.* Ex recognitione *Gu. Armin. Blume.* *Sund., Löffler.* — I, 52 ss. 6 Gr.

1834, 8. *Lycurgi oratoris Attici reliquiae.* Ediderunt *Ioannes Georgius Baierus* et *Hermannus Sauppe.* *Turici* 1834. Typis et impensis *Orelli, Fuesslini* et *Sociorum.* — VIII, 271 ss. 1 *Thlr.* 16 Gr. Vgl. über diese treffliche Ausgabe *Zeitschr. f. Alterthumswiss.* 1835, no. 74. 75.

1836, 8. *Lycurgi oratio in Leocratem.* Recognovit, annotationem criticam et commentarios adiecit *Eduardus Maetznar.* *Rostoch. Berol., Veitii* et *socii sumptibus.* 1836. — IX, 352 ss. 1 *Thlr.* 16 Gr. Der Herausg. hat nicht nur sämmtl. neuern, sondern auch von den ältern Ausg. die *Aldine*; die von *Melanchthon*, *Stephanus*, *Taylor*, *Hauptmann*, *Reiske*, *Schulze*, *Thoriacius* benutzt, u. die von *Koray* u. *Dukas* berücksichtigt u. zu einem fast vollständ. Apparat zusammengebracht. Vgl. *Frank's* Rec. in der *Zeitschr. f. Alterthumswiss.* 1837, no. 6. 7. 8.

## 2) Fragmenta.

1834, 8. *Lycurgi deperditarum orationum fragmenta.* Collegit, disposuit, illustravit *F. Gust. Kiesslingius.* Praecedit *vita Lycurgi*, quae *Plutarcho* tribuitur.

*Hal. Sax., libr. Orphan.* εἰς δὲ οὐρανὸν. — XVI, 128 ss.

## B. Uebersetzungen.

### a) Deutsche.

1811, 8. *Lykurgs Rede gegen Leokrates*, verteutscht von *F. A. Simon.* *Hamb., Möller.* — 62 ss. 4 Gr. Auch deutsch in: *Georgii Lutterbachii* Regentenbuch aus alten u. neuen Historien *Lib. II.* cap. 20.

### b) Französische.

1783, 8. *Discours de Lycurge, d'Andacide, d'Isée, de Dinarque*, avec un fragment sous le nom de *Démade*, traduits en français par *Mr. l'Abbé Auger*, à Paris, chez de *Bare.* — 578 ss. 8. 1792.

1792, 8. *Les Orateurs Atheniens ou les Harangues de Lycurge, d'Andacide, d'Isée, de Dinarque et de Demade*, traduites en français par *Mr. l'Abbé Auger.* Edition enrichie de la vie abrégée des ces cinq Orateurs, de la Géographie de la Grèce, et d'une table des matières les plus intéressantes traitées dans cet ouvrage. — 8. 1783.

1826, 8. — 8. vorher A. 1).

1826, 8. *Harangue de Lycurge contre Léocrate.* Paris, Didot. — 8 fr.

## C. Erläuterungsschriften.

*Alb. Gerh. Becker:* Ist wohl die alt. Lesart *δίκαιον* — τῇ ἀρχῇ bei *Lycurg c. Leocr.* 1 durchaus verwerflich? — In: *Seebode's* Krit. Bibl. 1825, St. III. p. 372—376.

*G. A. Blume:* *Narratio de Lycurgo oratore.* Qua examina publica in gym. regio *Postamiensi* die XXVI. Martii instituenta indicit. *Postamii*, 1834, 4. — 22 ss. Vgl. *Zeitschr. f. Alterthumswissenschaft* 1836, no. 52.

*Pet. P. Dobree:* *Notae ad Lycurgum.* — *S. dessen:* *Adversaria*, edente *Isac. Scholefield.* (Cantabr., 1831, gr. 8.) P. I. p. 316 sqq.

*F. Gust. Kiessling:* *De Lycurgi oratione κατ' Ἀριστοφάνεως.* — 8. dessen: *Quaestiones Atticarum Spec.* (Class. ex offic. *Webeliana*, 1832, 4.) p. 4 sqq.

*Kotzebue:* *Ueber Lykurg den Redner.* — In dessen: *Biene oder neue kleine Schr.*, 2r. Jahrg. Bd. II. 1809, p. 326 sqq.

*D. A. F. Nissen:* *De Lycurgi oratoris vita et rebus gestis dissertatio.* *Kil.*, ex offic. *Mohr*, 1833, gr. 8. — XII, 100 ss., 2 Bl. 12 Gr. Vgl. *Zeitschr. f. Alterthumswiss.* 1836, no. 52.

F. Osann: Vergleichung der Aldine des Redner Lykurgus, nach der Reiske'schen Ausg. — In: *Seabode's* Krit. Bibl. 1823, p. 684 sq.

A. Voigtländer: Brevis de locis nonnullis Lycurgi in Leocratem orationis disputatio. Schneeberg., lit. Fuldjanis, 1825, 8. — 16 SS. Vgl. *Jahn's* Jahrb. 1827, II. 2.

Ant. Westermann: Nachweisungen der Fragmente aus den verlorenen Reden des Lycurgus. — S. dessen: Geschichte der griech. Beredsamkeit. (Leipz., Barth, 1833, 8.) p. 296 sq.

LYSIAS.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 818 sq.; *Harles* Ausg. T. II. p. 760 sqq.

A. Textausgaben.

aa) Sämmtliche Reden.

1513, f. Lysiae orationes. Graece. — In: *Aldi* Oratores graec. (Venet.) T. I. p. 86—197.

1575, f. — Graece. — In: *H. Stephani* Oratores veteres graec. Paris.

1615, 8. Lysiae Atheniensis vnus Decem graeciae oratorvm Orationes XXXIV (graece et latine) nunc primum de Graecis Latine redditae et Politicis Notis illustratae a Jodoco Vander-Heidio Brabant. Hanov., typis Wechsel. ap. haeredes I. Aubrii. M.DC.XV. — 52 Bl. Vorst., 1 Bl.: Tabula, 504 SS. u. 1 Bl.: Corrigenda. Der Text ist nach Conjecturen sehr oft unüberlegt verändert; der Verf., *Andr. Schott*, hat die ihm verdächtigen Stellen mit einem Stern bezeichnet, u. *Vander-Heiden* eine Abhandl. de Lysia vorausgeschickt.

1683, 8. Lysiae Oratoris Graeciae dissertissimi Orationes Quae hodie e trecentis supersunt XXXIV. Cum civilium; tum forensium causarum, Jureconsultis ac Rhetoribus utilissimae, quippe quibus & doctrinae egregiae, & multa prudentiae capita, ac juris morumq; praecepta egregia comprehenduntur. Antehac a Jodoco Vanderheidio, Graecè et Latine simul editae, nunc vero in gratiam ac commodum Studiosae Juventutis recusae (cura I. Burch. Maji). Marburgi Cattorum impensis L. Bourgeat etc. J. H. Stockenii. A. C. M.DCLXXXIII. — 7 Bl. Vorst., 555 SS., 8 Bl. Text u. Ubsz. sind aus der vorhergehenden Ausg. wiederholt.

1739, gr. 4. ΑΥΣΙΟΥ ΤΑ ΠΕΡΙΓΕΝΟΜΕΝΑ. LYSIAE Orationes et Fragmenta, Graece et Latine. Ad fidem

Codicum MStorum recensuit, Notis criticis, interpretatione nova, ceteroque apparatu necessario, donavit Ioannes Taylor, A. M. Colleg. etc. Accedunt Cl. Jer. Marklandi Coniecturae. Lond., ex officina Gulielmi Bowyer, in aedibus olim Carmeliticiis. MDCCXXXIX. — Der Text ist neu gestaltet, u. *Taylor's* lat. Ubsz. beigefügt. Es sind 400 Exx. gedr., von denen 300 auf gewöhnl. Pp., 75 auf gr. Pp., 25 auf besseres gr. Pp.

1740, 8. Lysiae, Atheniensis, Orationes, graece et latine, ex interpretatione, & cum brevibus notis Ioannis Taylori, in usum studiosae iuuentutis. Cantabrigiae, typis academicis, impensis G. Thurlbourh. M.DCC.XL. —

Die Anmerk. der vorhergeh. Ausg. sind verkürzt aufgen., ausserdem aber Varr. einer Venediger Handschr. beigefügt. Leider ist das Eigenthum *Taylor's* u. *Markland's* in den Anmerk. nicht genau genug geschieden. Die lat. Ubsz. ist verkürzt.

1772, gr. 8. Lysiae orationes, cum fragmentis, notis Taylori, Marklandi et suis edidit I. lac. Reiskius. — In: Oratores graec. (Lips.) Vol. V. VI. Vol. V. (XIX, 924 SS.) enth.: *Orationes Lysiae*; Vol. VI. (943 SS.) p. 1 sqq.: *Fragmenta Lysiae*, p. 43 sqq.: *Tabula paginarum*, p. 63 sqq.: *Annotationes Taylori ad Lysiam*, p. 57 sqq.: *Taylori praefatio*, p. 98 sqq.: *Marklandi praefatio*, p. 100 sqq.: *Lysiae vita a Taylora conscripta*, p. 159 sqq.: *Vita Lysiae a Dionysio Halic. conscripta*, p. 204 sqq.: *Lysiae vitae a Plutarcho, Photio, Suida, Eudocia conscriptae*, p. 213 sqq.: *Testimonia veterum de Lysia*, p. 219 sqq.: *Taylori Lectiones Lysiacae*, p. 335 sqq.: *Ad Lys. Taylorianum accessiones Reich. praef.*, p. 344 sqq.: *Praefatio ad Hier. Wolfii latinam interpretationem operum Aeschini* edita, p. 351 sqq.: *Lysiae orationes, latine ex Reiskii interpretatione*, p. 658 sqq.: *Lectiones variae ad Dionysium Halic.*, p. 727 sqq.: *Reiskii praefatio ad suos in Lysiam indices*, p. 735 sqq.: *Index graecitatis Lysianae*, p. 914 sqq.: *Taylori index regiminum*, p. 930 sqq.: *Indices. Reiske* verbesserte den Text nach Wiener u. Venediger Handschriften, so wie nach Conjecturen.

1783, 4. u. 8. Lysiae opera omnia, graece et latine, cum versione nova, triplici indice, variis lectionibus et notis, edidit A. Auger. Paris., Didot. II Bde. — 100 Exx. in 4. gr. Pp. 72 fr., in 8. 16 fr. *Auger* benutzte zwar Handschriften der Pariser Bibl., deren Lesarten am Ende jedes Bandes sich befinden, sie waren aber zu neu u. auch nicht genau genug verglichen. *Auger's* latein. Ubsz.

übertrifft die von Bekker hin und wieder. Die Indices genügen nicht durchaus.

1785, 8. *Lysias quae extant, ad codicem Vinobonensem expressa*, cura F. C. Alter. Viadob., Trattner. — Diese Ausg. ist ein genauer Abdruck eines Wiener Codex. Am Schlusse befindet sich ein: Specimen vithorum codicis et graecitatis Lysiae.

1818, 12. *Lysias orationes ad opt. librorum fidem editae. Edit. ster.* Lips., Tauchnitz. — 12 Gr., jetzt 6 Gr.

1822, — 1823, 8. *Lysias orationes, ex recensione Imm. Bekkeri.* — In dessen: *Oratores attici.* (Oxon., wdh. Bekker, Reimer.) Vol. I. Eine neue Rec. nach Handschriften.

1822, gr. 12. *Lysias orationes.* (Curante Gf. H. Schaefero.) Lips., Weigel. — 12 Gr., jetzt 6 Gr. Abdruck von Bekker's Text.

1828, 8. *Lysias orationes cum fragmentis, Taylori, Marklandi et Reiskii notis, praemissis Dobreei adversariis ad Lysiam, edidit Gu. Steph. Dobson.* — In dessen: *Oratores Attici.* (Lond. excudit Dove.) Vol. II. *Dobree's Adversaria* sind p. I—XXIX abgedr. Ausser obigen Anmerk. von Ager enthält diese Ausg. nichts als *Reiske's* Apparat.

1829, 8. *Lysias Orationes, quae supersunt, omnes et deperditarum fragmenta. Edidit et brevi annotatione critica instruxit C. Foertsch. Praecedit Commentatio critica de locis nonnullis Lysiae et Demosthenis.* Lips., Lehmann. — X, 65, 326 88. 2 Thlr. Vgl. über diese treffliche Ausg. Leipz. Lit.-Zeit.

1831, no. 180, 181.

1831, gr. 8. *ΛΥΣΙΟΥ ΤΑ ΣΥΖΟΜΕΝΑ. Lysias orationes, quae supersunt, omnes, cum deperditarum fragmentis in ordinem chronologicum reductas edidit et annotatione critica instruxit I. Franz. Graece scripta de laude Lysiae et Dionysii Halicarn. de Lysia iudicium. Monachii, Hallberger.* — 2 Thlr.

1831, gr. 8. *ΛΥΣΙΟΥ ΤΑ ΣΥΖΟΜΕΝΑ. Lysias orationes, quae supersunt, omnes, cum deperditarum fragmentis in ordinem chronologicum reductas edidit et annotatione critica instruxit I. Franz. Graece scripta de laude Lysiae et Dionysii Halicarn. de Lysia iudicium. Monachii, Hallberger.* — 2 Thlr.

1831, gr. 8. *ΛΥΣΙΟΥ ΤΑ ΣΥΖΟΜΕΝΑ. Lysias orationes, quae supersunt, omnes, cum deperditarum fragmentis in ordinem chronologicum reductas edidit et annotatione critica instruxit I. Franz. Graece scripta de laude Lysiae et Dionysii Halicarn. de Lysia iudicium. Monachii, Hallberger.* — 2 Thlr.

1831, gr. 8. *ΛΥΣΙΟΥ ΤΑ ΣΥΖΟΜΕΝΑ. Lysias orationes, quae supersunt, omnes, cum deperditarum fragmentis in ordinem chronologicum reductas edidit et annotatione critica instruxit I. Franz. Graece scripta de laude Lysiae et Dionysii Halicarn. de Lysia iudicium. Monachii, Hallberger.* — 2 Thlr.

1831, gr. 8. *ΛΥΣΙΟΥ ΤΑ ΣΥΖΟΜΕΝΑ. Lysias orationes, quae supersunt, omnes, cum deperditarum fragmentis in ordinem chronologicum reductas edidit et annotatione critica instruxit I. Franz. Graece scripta de laude Lysiae et Dionysii Halicarn. de Lysia iudicium. Monachii, Hallberger.* — 2 Thlr.

1831, gr. 8. *ΛΥΣΙΟΥ ΤΑ ΣΥΖΟΜΕΝΑ. Lysias orationes, quae supersunt, omnes, cum deperditarum fragmentis in ordinem chronologicum reductas edidit et annotatione critica instruxit I. Franz. Graece scripta de laude Lysiae et Dionysii Halicarn. de Lysia iudicium. Monachii, Hallberger.* — 2 Thlr.

1831, gr. 8. *ΛΥΣΙΟΥ ΤΑ ΣΥΖΟΜΕΝΑ. Lysias orationes, quae supersunt, omnes, cum deperditarum fragmentis in ordinem chronologicum reductas edidit et annotatione critica instruxit I. Franz. Graece scripta de laude Lysiae et Dionysii Halicarn. de Lysia iudicium. Monachii, Hallberger.* — 2 Thlr.

1831, gr. 8. *ΛΥΣΙΟΥ ΤΑ ΣΥΖΟΜΕΝΑ. Lysias orationes, quae supersunt, omnes, cum deperditarum fragmentis in ordinem chronologicum reductas edidit et annotatione critica instruxit I. Franz. Graece scripta de laude Lysiae et Dionysii Halicarn. de Lysia iudicium. Monachii, Hallberger.* — 2 Thlr.

1831, gr. 8. *ΛΥΣΙΟΥ ΤΑ ΣΥΖΟΜΕΝΑ. Lysias orationes, quae supersunt, omnes, cum deperditarum fragmentis in ordinem chronologicum reductas edidit et annotatione critica instruxit I. Franz. Graece scripta de laude Lysiae et Dionysii Halicarn. de Lysia iudicium. Monachii, Hallberger.* — 2 Thlr.

1831, gr. 8. *ΛΥΣΙΟΥ ΤΑ ΣΥΖΟΜΕΝΑ. Lysias orationes, quae supersunt, omnes, cum deperditarum fragmentis in ordinem chronologicum reductas edidit et annotatione critica instruxit I. Franz. Graece scripta de laude Lysiae et Dionysii Halicarn. de Lysia iudicium. Monachii, Hallberger.* — 2 Thlr.

1831, gr. 8. *ΛΥΣΙΟΥ ΤΑ ΣΥΖΟΜΕΝΑ. Lysias orationes, quae supersunt, omnes, cum deperditarum fragmentis in ordinem chronologicum reductas edidit et annotatione critica instruxit I. Franz. Graece scripta de laude Lysiae et Dionysii Halicarn. de Lysia iudicium. Monachii, Hallberger.* — 2 Thlr.

1831, gr. 8. *ΛΥΣΙΟΥ ΤΑ ΣΥΖΟΜΕΝΑ. Lysias orationes, quae supersunt, omnes, cum deperditarum fragmentis in ordinem chronologicum reductas edidit et annotatione critica instruxit I. Franz. Graece scripta de laude Lysiae et Dionysii Halicarn. de Lysia iudicium. Monachii, Hallberger.* — 2 Thlr.

1831, gr. 8. *ΛΥΣΙΟΥ ΤΑ ΣΥΖΟΜΕΝΑ. Lysias orationes, quae supersunt, omnes, cum deperditarum fragmentis in ordinem chronologicum reductas edidit et annotatione critica instruxit I. Franz. Graece scripta de laude Lysiae et Dionysii Halicarn. de Lysia iudicium. Monachii, Hallberger.* — 2 Thlr.

1831, gr. 8. *ΛΥΣΙΟΥ ΤΑ ΣΥΖΟΜΕΝΑ. Lysias orationes, quae supersunt, omnes, cum deperditarum fragmentis in ordinem chronologicum reductas edidit et annotatione critica instruxit I. Franz. Graece scripta de laude Lysiae et Dionysii Halicarn. de Lysia iudicium. Monachii, Hallberger.* — 2 Thlr.

1831, gr. 8. *ΛΥΣΙΟΥ ΤΑ ΣΥΖΟΜΕΝΑ. Lysias orationes, quae supersunt, omnes, cum deperditarum fragmentis in ordinem chronologicum reductas edidit et annotatione critica instruxit I. Franz. Graece scripta de laude Lysiae et Dionysii Halicarn. de Lysia iudicium. Monachii, Hallberger.* — 2 Thlr.

1831, gr. 8. *ΛΥΣΙΟΥ ΤΑ ΣΥΖΟΜΕΝΑ. Lysias orationes, quae supersunt, omnes, cum deperditarum fragmentis in ordinem chronologicum reductas edidit et annotatione critica instruxit I. Franz. Graece scripta de laude Lysiae et Dionysii Halicarn. de Lysia iudicium. Monachii, Hallberger.* — 2 Thlr.

1831, gr. 8. *ΛΥΣΙΟΥ ΤΑ ΣΥΖΟΜΕΝΑ. Lysias orationes, quae supersunt, omnes, cum deperditarum fragmentis in ordinem chronologicum reductas edidit et annotatione critica instruxit I. Franz. Graece scripta de laude Lysiae et Dionysii Halicarn. de Lysia iudicium. Monachii, Hallberger.* — 2 Thlr.

1831, gr. 8. *ΛΥΣΙΟΥ ΤΑ ΣΥΖΟΜΕΝΑ. Lysias orationes, quae supersunt, omnes, cum deperditarum fragmentis in ordinem chronologicum reductas edidit et annotatione critica instruxit I. Franz. Graece scripta de laude Lysiae et Dionysii Halicarn. de Lysia iudicium. Monachii, Hallberger.* — 2 Thlr.

1831, gr. 8. *ΛΥΣΙΟΥ ΤΑ ΣΥΖΟΜΕΝΑ. Lysias orationes, quae supersunt, omnes, cum deperditarum fragmentis in ordinem chronologicum reductas edidit et annotatione critica instruxit I. Franz. Graece scripta de laude Lysiae et Dionysii Halicarn. de Lysia iudicium. Monachii, Hallberger.* — 2 Thlr.

1831, gr. 8. *ΛΥΣΙΟΥ ΤΑ ΣΥΖΟΜΕΝΑ. Lysias orationes, quae supersunt, omnes, cum deperditarum fragmentis in ordinem chronologicum reductas edidit et annotatione critica instruxit I. Franz. Graece scripta de laude Lysiae et Dionysii Halicarn. de Lysia iudicium. Monachii, Hallberger.* — 2 Thlr.

1831, gr. 8. *ΛΥΣΙΟΥ ΤΑ ΣΥΖΟΜΕΝΑ. Lysias orationes, quae supersunt, omnes, cum deperditarum fragmentis in ordinem chronologicum reductas edidit et annotatione critica instruxit I. Franz. Graece scripta de laude Lysiae et Dionysii Halicarn. de Lysia iudicium. Monachii, Hallberger.* — 2 Thlr.

1831, gr. 8. *ΛΥΣΙΟΥ ΤΑ ΣΥΖΟΜΕΝΑ. Lysias orationes, quae supersunt, omnes, cum deperditarum fragmentis in ordinem chronologicum reductas edidit et annotatione critica instruxit I. Franz. Graece scripta de laude Lysiae et Dionysii Halicarn. de Lysia iudicium. Monachii, Hallberger.* — 2 Thlr.

1831, gr. 8. *ΛΥΣΙΟΥ ΤΑ ΣΥΖΟΜΕΝΑ. Lysias orationes, quae supersunt, omnes, cum deperditarum fragmentis in ordinem chronologicum reductas edidit et annotatione critica instruxit I. Franz. Graece scripta de laude Lysiae et Dionysii Halicarn. de Lysia iudicium. Monachii, Hallberger.* — 2 Thlr.

editae: Fr. Fabrice, Marcedunense, interprete. Colon., Jac. Soter.

1826, 8. *Lysiae et Aeschini orationes selectae commentariis in usum scholarum instructae a I. H. Bromi.* Goth. et Erford., Hennings. — XVI, 472 88. 2 Thlr. Enthält von Lysias: De caede

Eratothenis, Pro Simone de vulnere, Pro Callia de sacrilegio, Arcopagitica de sacris olea, In Eratothenem de caede, In Agoratum, In Alcibiadem ob detractatam militiam, In Theomacrem oratio prior, De maledicentia, Pro Maritibus, In Philonem de *δουρασι*, Apologia de affectata tyrannide, De pecuniis publicis, Pro bonis Aristophanis, In Dardaniis, In Panteonem, Pro Invalido, In Nicomachum. Vorausgeschickt ist: Dionysii Halic. de Lysia iudicium. Der Text ist auf die Grundlage von Bekker's Rec. verbessert. Vgl. Allgemeine Schul-Zeit. 1826, II. p. 121 sqq.

cc) Einzelne Reden.

1593, 8. *Eratothenes, hoc est, Brevis et luculenta defensio LYSIAE pro caede Eratothenis, pralectionibus illustrata Andreae Dunaci in Academia Cantabrigiensi Graecae linguae professoris: in quibus fuse explicantur multa quae tum ad eius linguae cognitionem; tum ad alias res attinent. Excudebat Ioannes Legatus, inclytac Academiae Cantabrigiensi Typographus. Anno Dom. 1593.* — 24 Bl., 248 88. *Taylor* u. *Reiske* benutzten diese Vorlesungen nicht.

1696, 8. *Orationes duae funebres; altera Platonis, dicta Menecraeus, altera Lysiae, cum versione Philippi et brevis notis Mich. Basted, in puerorum usum. Cantabrigiae.*

1746, — 1753, 8. *ΘΥΚΛΙΑΔΟΥ, ΠΛΑΤΩΝΟΣ καὶ ΛΥΣΙΟΥ ΛΟΓΟΙ ΕΠΙΤΑΦΙΟΙ.* (Edidit Ed. Bentham, cum vers. lat. et notis anglis conscriptis.) Oxon., e theatro Sheldoniano.

1767, 8. *ΤΩΝ ΠΑΛΑΙΩΝ ΘΥΚΛΙΑΔΟΥ, ΠΛΑΤΩΝΟΣ, ΛΥΣΙΟΥ, ΕΠΙΝΟΦΩΝΤΟΣ ΛΟΓΟΙ ΕΠΙΤΑΦΙΟΙ. B. Oξωνα εντὶ ἀψῆ.*

1827, 8. *Ανατολὸν Ἐρωτικὸς. Lysiae Amatorius, Graece. Lectionis varietate et commentario instruxit E. Haenisch.*

Praemissa est commentatio de auctore orationis utrum Lysiae sit an Platonis. Lips., Teubner. — X, 68 88. 8 Gr. Die Noten sind gut. Vgl. Heidebb. Jahrbücher 1828, p. 264 sqq.

1828, 8. *Lobrede des Lysias auf die bei der Vertheidigung der Korinther gefallenen Krieger. Edit. ster. Zweibrücken, Ritter.* — 26 88.

bb) Auswahl.

1522, 4. *Lysiae orationes duae, altera de Heratothenis adulteri noce defensio, Graece et Latine, altera oratio funebres pro iis Atheniensibus, qui, Corinthiis adversus Lacedaemonios auxilium ferentes, praelio intiere, Graeco et Latine.* — An: Libanii Declamationculae aliquot. S. edd. A. bb) 1) aa).

1554, 8. *Lysiae orationes duae, una pro Eratothenis caede, altera funebres; jam primum integras graeco & latine*

**B. Uebersetzungen.**

a) Deutsche.

aa) Mehrere Reden.

1768, 8. Die drei und zwanzigste Rede des Lysias, und die Rede, in welcher Lysias beweist, dass Philo nicht würdig sei, in den Rath aufgenommen zu werden, übers. von Goldhagen. — In dessen: *Anthologie*, Bd. III. p. 218 sqq., 361 sqq.

1810, 8. Lysias Reden gegen Eratosthenes u. Agoratos wegen ihrer Theilnahme an den Verbrechen der dreyszig Tyrannen, und Lysias Vertheidigungsrede über die Aufhebung der Demokratie, begleitet mit Einleitung und kritischen Anmerkungen von F. Jacobs. — In: *Wiand's Neuem attischem Museum*, Bd. III. St. II. p. 1—109, 168—120.

bb) Einzelne.

1768, 8. Lysias Trauer-Lobrede, übers. von G. F. Seiler. — *S. Demosthenes*, B. b) bb).

1796, 8. Der Epitaphos des Lysias, der Olympiakos des Lysias (übers. von F. Schlegel). — In: *Wiand's Attischem Museum*. Bd. I. p. 231 sqq., 274 sqq. Wdh. in *Schlegel's Sämmtlichen Werken*. (1822, 8.) Bd. IV. p. 166 sqq., 213 sqq. Schlegel behauptet die Aechtheit der ersten Rede. In der Einleitung handelt er über die Todtenreden.

b) Französische.

aa) Sämmtliche Reden.

1783, 8. *Oeuvres complètes de Lysias*, traduites en françois par Athan. Auger. Paris, Debure. — 5 fr.

bb) Einzelne.

1576, 8. *Apologie de Lysias sur le meurtre d'Eratosthène surpris en adultère*; ou est traitée toute la matière des adultères: traduite en françois par Jacques des Comtes de Vintemille; & commentée par Philip. Bugnyon. Lyon, Benoist Rigaud.

1825, 8. *Eloges funèbres des Athéniens*, morts pour la patrie, par Péricles, Platon et Lysias, traduction nouvelle, précédée d'un Essai sur le discours funèbre, par F. Roget. Paris et Genève.

c) Italienische.

1781, 8. L'orazione o aringa di Lisias per l'uccisione di Eratostene, tradotta in italiano dall' Ab. Melchior Cesarotti. — In dessen: *Corso di letteratura greca*. (Padova.) Vol. II. Wdh. in dessen: *Opere*. (Pisa.) Vol. XX.

d) Englische.

1778, 4. *The Orations of Lysias and Isocrates*, translated from the Greek: With some Account of their Lives; and a Discourse on the History, Manners, and Character of the Greeks, from the Conclusion of the Peloponnesian War, to the Battle of Chaeronea. By John Gillies, LL. D. London, for J. Murray and J. Bill. — 2 L. 2 st. Eine gute Uebers. Vgl. *Monthly Review*, 1778, Apr. p. 271 sqq.

**B. Erläuterungsschriften.**

Athan. Auger: *Memoire sur des restitutions faites au texte d'un discours de Lysias et d'un passage d'Isée*. — In: *Mém. de l'Acad. des Inscri. T. XLVI. Mém. p. 365 sqq.*

I. H. Boeckler: *Dissertatio politica ad Lysiae Orationes XV. et XXX. computatæ articulis exhibentes*. — In: *Boeckler's Dissertationes acad.* (Argem., 1791, 4.) T. II. p. 942 sqq.

I. Fr. Boissonade: — *S. Aeschines Rhetor. C.*

Pet. P. Dobree: *Notae ad Lysiam et praefectio in Pseudo-Lysiae orationem funebrem*. — *S. dessen: Adversaria*, edente Jac. Scholefield. (Cantabr., 1831, 8.) p. 192—262, p. 1—19.

Ad. Emperius: *Observationes in Lysiam scripsit. Brunsvigae. MDCCCXXXIII. typis orphan. ducalis. 4.* — 48 SS. Vgl. über dieses Schulprogr. *Zeitschr. f. Alterthumswiss.* 1835, no. 65.

C. Foerck: *Commentatio crit. de locis nonnullis Lysiae et Demosthenis*. Lips., Teubner, 1827, gr. 8. — 65 SS. 10 Gr. Wdh. in *Foerck's Ausg. v. Lysiae Orationes*. Vgl. *Allgem. Schul-Zeit.* 1828, II. p. 877 sqq., u. *Jahn's Jahrb.* 1828, I. p. 444 sqq.

I. Franz: *Diss. inaug. de Lysia oratore attico graece scripta* (: *Ῥασιναίων τοῦ ἐκ Βαυαρίας ἐκδοθέντος περὶ Ἀγορίου τοῦ ἄνθρωπος*). Norimb., Riegel, 1828, 4. — 8 Gr.

— : *Dissertatio de locis quibusdam Lysiae arte critica persanandis*. Monach., ap. F. G. Franckh, 1830, 4. — 29 SS.

E. Hänsch: *Diss. de oratione, quae sub nomine Lysiae in Platonis Phaedro legitur, utrum Lysiae ad Platonis esse videtur. Progr. schol. Ratisb.*, impr. G. Kupferus typogr. Vratisl. MDCCCXIV. 4. — 29 SS. Wdh. in *Hänsch's Ausg. von dessen Reden*.

Hemsterhusius: *Emendatio I. Meursii in Oratione Lysiae κατὰ Παυλάτου*,

reiecta et refutata. — In: *Miscellaneae Observant.*, Vol. VII. T. III. p. 317—328.

F. Jacobs: Kritische u. grammatische Bemerkungen zu Lysias. — *S. Wieslens's Neues Attisches Mus.* Bd. III. P. II. p. 121—166.

L. Lobeau: Observationum in Lysiae orationem funebrem Specimen. Heidelberg, impr. A. Osswald. MDCCCXXX. gr. 8. — 31 SS. u. 2 Bl. Errata.

J. Jac. Reiskius: Animadv. ad graecos auctores. Vol. II. quo Lysias et Plutarchi opera miscell. pertractantur. Lips., 1759, 8.

Pauli Schaffhausii Diss. epistolica de insignibus I. Taylerii in Lysiam oratorem meritis. Hamb., 1741, 4. — Vdh. in: *Hallbaueri Exercitationes soc. lat. Jenens.* Vol. II.

J. Seager: Observationes ad Lysiam. — In: *Classical Journal* no. LXVI. p. 219 sq.

Leonh. Spengel: De Lysia. — *S. dessen: Συγγραφή τέχνης.* (Stuttg., Cotta, 1826, 8.) p. 122 sqq.

### LYSIPPUS.

L. Meineke: De Lysippo, poeta comico. — *S. dessen: Quaestionum Scenicar. Spec. II.* (Berol., 1827, 4.) p. 60 sq.

### LYSIPPUS Epirota.

J. F. Ebert: De Lysippo Epirota. — *S. dessen: Dissertationes Siculae, T. I.* (Regiom. 1825, 8.) p. 107—111.

### MACARIUS Aegyptius.

Fabr. B. Gr. T. VII. p. 492; *Harles Ausg.* T. VII. p. 361 sqq.

### A. Textausgaben.

#### aa) Sämmtliche Schriften.

1714, 8. S. Macarii, Aegyptii, opera, scilicet, opuscula nonnulla, apophthegmata et homiliae L. Graece & Latine, ex recensione I. G. Pritii. Lips., Chph. Fleischerus. — Der Titel wurde 1698 u. 1699 erneut. Pritius verbess. den Text u. die lat. Uebers.

1788, f. Macarii Opera. — In: *Gallandii Bibl. PP. T. VII. p. 3 sqq.*

#### bb) Mehrere Werke.

1684, 4. Macarii opuscula septem ascetica et Apophthegmata. Graece et Latine edidit Pet. Possianus. — In dessen: *Thesaurus asceticus.* Tolosae ap. Gu. Bosch. 1684, 4.

1699, 8. Sancti Patris MACARII Aegyptii Opuscula nonnulla et Apo-

phthegmata. Io. Georgius Pritius collegit, reuicidit, Latinam versionem studiose emendauit, indicibusque adiectis edidit. Lipsiae, in Bibliopolio Grossiano. Litteris Chph. Fleischeri. Anno c1699C.

— 15 Bl. Vorst., 285 SS. u. 9 Bl.: Indices. Ein Schmutzspitel ist: „*Tou αγίου πατρός ΜΑΚΑΡΙΟΥ ΑΓΓΥΡΤΑ. Sancti patris MACARII Aegyptii Opera.*“ Mit dem Bilde des Macarius. LRBL.

#### cc) Einzelne Schriften.

##### 1) Homiliae.

1559, 8. *Tou οσιου πατρός ΜΑΚΑΡΙΟΥ ΤΟΥ ΑΙΓΥΠΤΙΟΥ ομιλίας* v. B. MACARII AEGYPTII Homiliae quingaginta. EX BIBLIOTHECA REGIA. PARISIIS, M. D. LIX. Apud Guil. Morelium, in Graecis typographum Regium. EX PRIVILEGIO REGIS. *Am Schl.* p. 567: EXCVDEBAT GVIL. MORELLVS IN GRAECIS TYPOGRAPVS REGIVS. M. D. LIX. — 2 Bl. Vorst., 567 SS. — Casim. Oudinus behauptet in s. *Commentarii de Scriptoribus et Scriptis eccles.* T. I. p. 475 sqq., dass diese Homilien von Macarius weder gehalten noch geschrieben worden sind, u. demselben auch überhaupt nicht gehören, sondern einem Marcus Asceta oder Exercitator, der im J. 490 lebte. LRBL.

1594, — 1621, 8. Sancti Patris MACARII Eremitae Aegyptii, Homiliae Spirituales quingaginta. De integritate, quae decet Christianos. Cunctis, quibus animae salus roncra curae est, tum propter insignem pietatis doctrinam, tum propter similitum frequentiam, maxime vtilis ac necessariae. E Graeco in Latinum sermonem conuersae, & coniunctim nunc primum in Germania editae. a M. Zachario Palthenio Fridebergensi. Francofurti, Apud Wecheli Viduam, impensis Nicolai Bassaei. — 14 Bl. Vorst.; 542 SS., 12 Bl. Index. LRBL.

1622, f. Macarii Aegyptii Homiliae L, graece cum interpretatione latina I. Pici. — An: Gregorii Thaumaturgi opera. *S. obd. A. aa).*

1698, 8. *Tou αγίου πατρός ΜΑΚΑΡΙΟΥ του ΑΙΓΥΠΤΙΟΥ ομιλίας.* Sancti Patris MACARII Aegyptii homiliae. Io. Georgius Pritius Textum Graecum accurate reuicidit, & in sectiones disposuit, Latinamque versionem quamplurimis in locis emendatorem magisque perspicuum reddidit, adnotatis vbiq; ad quae prouocatur, scripturas sacras dictis. Lipsiae, Sumtibus Viduae & Haeredum Ioannis Grossii. Litteris Chph.

## MACARIUS AEGYPTIUS.

Fleischeri, Anno MDCXCVIII. — Mit dem Bildn. des Macarii, u. 7 Bll. Vorst., 566 88., 11 Bll. Der Herausg. theilte den Text nach der deut. Uebs. zuerst in Capp.

### 2) Apophthegmata.

1677, 4. Macarii Apophthegmata, edidit I. Bapt. Cotelcrius. — In: Monumenta ecclesiae graecae. (Paris.) T. I. p. 524.

## B. Uebersetzungen.

### a) Lateinische.

#### Homiliae.

1559, 8. B. Macarii Aegyptii homiliae quinquaginta, Latine, I. Pico interprete. Paris., ap. Guil. Morelium MDLIX.

1562, 8. S. Patris Macarii Aegyptii Homiliae quinquaginta: Interprete Io. Pico, in senatu Parisiensi classium inquisitoriarum praeside. Paris., ap. Guil. Morelium, in Graecis typographum regium.

1677, f. Macarii homiliae, I. Pico interprete. — In: Bibl. Max. PP. (Lugd.) T. IV. p. 100—160.

### b) Deutsche.

1696, — 1702, 8. Ein Denckmahl des alten Christenthums, bestehend in des Heil. Macarii und anderer hocherleuchteten Männer aus der alten Kirche höchst erbaulichen und auserlesenen Schriften, ausgefertigt von Gf. Arnold. Die andere, verbesserte und vermehrte Edition. Goslar, bey J. Chph. König. — Die erste Ausgabe erschien 1696 in Leipzig.

1819 — 1820, 8. Schriften des heil. Makarius des Grossen aus Egypten nach der von J. G. Pritius im J. 1698 in Leipzig gedruckten griechisch- und lateinischen Ausgabe übersetzt, u. mit einer Vorrede begleitet von Nih. Cassecker. Bamberg, Kunz. II Bde. — 2 Thlr. 8 Gr. Enthält 60 Homilien.

### c) Englische.

#### 1) Homiliae.

#### aa) Sämmtliche.

1721, 8. Primitive Morality; or, the Spiritual Homilies of St. Macarius the Aegyptian, full of very profitable Instructions concerning that Perfection which is expected from Christians, and which it is their Duty to endeavour after. Done out of Greek into English, with several considerable Emendations, and

## MACARIUS ALEXANDRINUS. 577

some Enlargements from a Bodleian Manuscript, never before printed. London, printed for W. Taylor, in Pater-Noster-Row, W. et J. Janys, at the West-End of St. Paul's Church; and J. Osborn, in Lombard-Street. MDXXI. — Eine treffliche Einleitung geht dieser guten Uebs. voraus. Wdh. 1724. 1749, 8. — In: Wesley's Christian Library. (Bristol.) Vol. I.

### bb) Einzelne.

—, 4. The forty-fifth Homily of St. Macarius, done out of Greek. — Catalogus libr. Mus. Brit. Vol. II. s. v. Macarius;

1712, 12. A Homily of Macarius, translated into English by H. W. Ludolf. — In: Reliquiae Ludolfianae. The pious Romains of Mr. Hen. Will. Ludolf, (Lond. printed and sold, by J. Downing.) no. VI.

### 2) Opuscula ascetica.

1816, 12. Institutes of christian perfection by Macarius, translated from the greek by Granville Penn. Lond. — 5 sh. Wird gerühmt.

### d) Holländische.

1733, 4. Gedenktken des ouden Christendoms. Haarlem.

## C. Erläuterungsschriften.

Magni Crusti diss. notitia et Orolouyoumena Macarii Magni ex fragmentis hactenus deperditi operis apologetici pro Christiana religione deprompta. Götting., 1737, 4.

(I. Sal. Semleri) Specimen examinis critici operum Macarii. Hal., 1746, 4.

—: Spec. animadversionum in aliquot opera graeca Macarii. Hal. Sal., litt. I. Ch. Hendelii, 1746, 4.

## MACARIUS Alexandrinus.

1696, 4. Λογος περι εξοδου ψυχης δικαιων και αμαρτωλων πως χωριζονται ex του σωματος και πως ισταν, Sermo de exitu animae iustorum et peccatorum, quomodo separantur a corpore et in quo statu manent, sub Macarii minoris nomine editus est ex codice MS. Bibl. Paulinae Lips., cum variantibus lectionibus codicis Vindob. ex versione lat. Iac. Tollii. — In: Iac. Tollii insignia itineraria Ital. (Traj. ad Rh.) p. 192—199.

1740, f. — graece e cod. msto Lips. cum versione latina A. Wartonj. — In: Gu. Cave Historia litterar. Scriptor. eccles. (Oxon.) Vol. I. p. 256—260.

1788, f. — graece et latine. — In: *Gellandii B994. Gr. PP. Vol. VII.*

### MACEDONTUS.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 720; *Harles Aug.* T. VI. p. 481.

1776, 8. *Macedonii epigrammata* XLI, graece. — In: *Brunckii Analecta Graeca*, Vol. III. p. 111—122.

1795, 8. *Macedonii epigrammata* XLII, graece. — In: *F. Jacobii Anthologia Graeca*, Vol. IV. p. 61—62; Vol. XIII. p. 641, p. 918.

### MACHON.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 767; *Harles Aug.* T. II. p. 462 sq.

#### A. Fragmente.

(1500,) 8. *Ta ex τῶν Μαχωνος τοῦ κωμικοῦ γυνήκα σωζόμενα.* Graece et Latine. — In: *Vetustissimorum et sapientiss. Comicorum quinquaginta, quorum opera integra non extant, Sententiae, gr. et lat. collectae per Jac. Hertelium.* (Basileae.) p. 748—769.

1626, 4. *Fragmenta ex Machonis comœdiis.* Gr. et Lat. — In: *Hug. Grotii Excerpta ex Tragoediis et Comœdiis Graecis.* (Paris.) Apud Nic. Buon. MDCXXVI. p. 848—857.

1805, gr. 8. *Machonis fragmenta quaedam, gr. et lat.* — In: *Rob. Walpolsii Comicorum Graecorum fragmenta.* (Contabr. typis aead. excudeb. R. Watts. MDCCCv.) p. 29—31. 73.

#### B. Uebersetzungen.

1799, 8. *Bruchstücke* (Athen. XIII. p. 579 sq.) des Komikers Machon, metrisch ins deutsche übersetzt von F. Jacobs. — *S. Attisches Mus.* Bd. VII. St. I. p. 4 sq. u. vgl. *ebd.* p. 28. Wdh. in dessen: *Vermischten Schriften*, Bd. IV. p. 54 sqq.

#### C. Erläuterungsschriften.

C. G. A. *Erfurdt*: *Machonis aliquot fragmenta emendantur.* — *S. dessen: Observationes crit. in Athenaei Deipn.*, im *Königsberger Archiv.* (Königsb. 1812) St. I. p. 429. 460. 464. 467 sq.

Raph. *Fiorillo*: *Machonis fragmentum* (Athen. VIII. p. 337 C) emendatur. — *S. dessen: Observationes crit.* (Götting., Dieterich, 1803, 8.) p. 106 sqq.

M. *Meincke*: *Emendationes aliquot fragmenta Machonis.* — In dessen: *Curae criticae.* (Berol., Maurer, 1814, 8.) p. 25. 30 sq. 34. 65 sqq. 68.

### MALCHUS Philadelphensis.

Fabr. B. Gr. T. V. p. 263; *Harles Aug.* T. VII. p. 540.

#### A. Textausgaben.

1603, 8. *Malchi fragmenta.* Graece — In: *Eclogae legationum.* S. Dexippus Herennius, A.

1648, — 1729, f. — 1829, gr. 8. — gr. et lat. — *S. Dexippus Herennius, A.*

#### B. Uebersetzungen.

1609, 8. *Malchi fragmenta de legationibus, latine, interprete C. Canclero.* — In: *Excerpta de legationibus.* S. Dexippus Herennius, B.

### MALALAS s. IOANNES Malalas.

MANASSES s. CONSTANTINUS Manasses.

### MANETHON.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 494 sqq., XIV. p. 714; *Harles Aug.* T. IV. p. 126 sqq.

#### A. Textausgaben.

##### 1) Apotelesmatica.

##### aa) Vollständiges Werk.

1686, 4. *MANETHONIS Apotelesmaticorum libri VI, nunc primum ex Bibliotheca Medicea editi, cura Jac. Gronovii, qui etiam Latine vertit et Notae adiecit.* Lugd. Batav. ap. Fred. Haering. MDCCXVIII.

1892, gr. 8. *Μανέθωνος Ἀποτελεσματικῶν βιβλία ἑξ.* Manethonis Apotelesmaticorum libri sex. Recognovit, commentationem de Manethone etque earum brevesque annotationes criticas adiecit C. A. Maur. Artinus et Fr. A. Rigler. Adiectus est index verborum locupletissimus. Colon. ad Rh., Bachm. — 1 Thlr. 20 Gr.

##### bb) Auswahl.

1828, gr. 4. *Manethonis librum apotelesmaticorum secundum, ad indicendam novam quam ipse et C. A. M. Artinus curabant totius operis editiones proponit ac publicis gymnasii Clivensis examinaibus praefatus est Fr. A. Rigler.* Götting., Dieterich. — 8 Gr.

##### 2) Aegyptiaca.

1929, f. *Manethonis operis Aegyptiacorum fragmenta, collegit Ios. Faust. Scriver.* — In dessen: *Opus de emendatione*



temporum. Col. Allouy, *ausp. Generegg. Ex-*  
schien *vonher Paris*, 1583, f.; *Francof.*  
1593, f.; *Paris*, 1593, f.

### B. Uebersetzungen.

1835, 4. Astrologie von Manetho über-  
setzt durch Moritz Axt. *Schulprogr.*  
Wetzlar, 1836. — 40 SS.

### C. Erläuterungsschriften.

Banier et Boivin Sur la chronologie  
de Manethon. — In: *Mém. de l'Acad.*  
des Inscri. Hist. T. III. p. 27 sqq.

Baumgarten: Disp. s. Examen varia-  
rum opinionum de regno posterorum Ab-  
rahami in Aegypto. Hal. Sax., 1744, 4.

Dreyer: Ueber die Hycksos, oder das  
Hirtenvolk des Manetho. — *S. Neues*  
deut. Magazin (1802, 8. Jan.) p. 78 sqq.

John Jackson: On the Dynasties of  
Manetho. — *S. dessen*: Chronological  
Antiquities. (Lond., 1759, 4.) Vol. II. p.  
250 — 256.

Bern. L. Königsman: Prologo hist.  
critica: narratio Manethoniana de regi-  
bus pastoribus iterum Aegypto exciden-  
tibus a Flavii Josephi (contra Apionem  
c. 26 sqq.) argumentis vindicata. Sles-  
vici, 1799, 4. — Vgl. Ch. Dan. Beckii  
Commentationes soc. philol. Lips. I. P. I.  
p. 53. 55 sqq. T. II. P. II. p. 324.

Larcher: Sur la Chronologie de Ma-  
nethon. — In *dessen* *franz. Uebers. des*  
*Herodot.* (1786.) Vol. IV. p. 151 sqq.  
173 sqq.

Fr. Ant. Rigler: Commentatio de Ma-  
methone, Astrologo eiusque *Apotelesma-*  
*tum* libri II. Colon., Bachem, 1828, 4.

— Brogr. des Gymn. zu Kleve.

— Sylloge animadversionum in  
Manethonis Apotelesmatum cap. II.  
Clev., Koch, 1829, 4.

J. Adam Strobeli Disquisitio hist., an  
Manethonis pastores invasores Aegypti  
fuerint Israelitae, defend. praes. I. Da-  
vide Kochlero. Altdorf., 1730, 4. —  
Diese Abh. enthält: Iudicia argumentaque  
VV. DD. in utramque partem disputantium  
adducuntur, dann p. 9 sqq.: eorum sen-  
tentiae enumerantur, qui Manethonis pa-  
stores fuisse Israelitas iudicant, eaeque no-  
vis argumentis adiutae exponuntur. Die  
Grundl. d. Untersuchung bildet d. Stelle Io-  
sephus contra Apion. I. p. 1039 ed. Genev.

Th. Tyrwhitti Disputatio, Manethoni  
falso tributum esse poema Apotelesma-  
ticorum, id potius posteriore tempore  
imperii romani conscriptum esse. —  
*S. dessen*: Praefatio in der Ausg. von Or-  
phei *de lapidibus* poema. (Lond. 1781, 8.)  
p. 211 sqq.

Ziegleri Disquisitio de libris apoteles-  
maticis, Manethonis nomine vulgo ad-  
dictis. — In: *Ruperti's u. Schlichte-*  
*horst's Neues Magazin f. Schullehrer.* (Güt-  
ting. 1793, 8.) Bd. II. Thl. I. p. 99 sqq.

### MANUEL Bryennius.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 265 sqq.; *Harles* *Ausg.*  
T. II. p. 648.

1699, f. *Manuale Bryennii* *Harmo-*  
*nica*, ex codd. MSS. nunc primum edita,  
Graece et Latine. — In: *I. Wallisii* *Opera*  
*mathemat.* (Oxon.) T. III. p. 357 — 508.

### MANUEL Chrysoloras s. CHRYSOLO- RAS.

### MANUEL Comnenus.

Fabr. B. Gr. *Harles* *Ausg.* T. VII. p. 329 sq.

1781, 8. Donarium graec. a Manuele  
Comneno, Imp. S. Michaeli archangelo  
dicatum, nunc pr. latine redditum in  
publicam lucem profert I. C. Amadotius.  
— In: *Anecdota litteraria.* (Rom.) Vol. III.

### MANUEL Moschopulus s. MOSCHO- POULUS.

### MANUEL Philus s. PHILUS.

### MARCELLINUS.

Fabr. B. Gr. *Harles* *Ausg.* T. II. p. 381 sq.

G. H. Grauert: Ad Marcellini vitam  
Thucydidis observationes criticae. —  
*S. Rheinisches Museum.* (Bonn, Weber,  
1827, 8.) St. III. p. 169 — 193. Diese  
Lebensbeschreibung bef. sich zuerst in der  
Aldine des Thucydides und in fast allen  
späteren Ausgaben.

### MARCELLUS.

### A. Fragmente.

1794, gr. 8. MARCELLIANA. Acce-  
dit EUNOMI *Expositio* *physicorum* emenda-  
tor. Edidit et animadversionibus instru-  
xit Ch. H. G. Rettberg. Gotting., 1794.  
sumtib. Vandenhoeck et Ruprecht. —  
XII, 170 ss. u. 1 Bl.: Index.

### B. Erläuterungsschriften.

C. H. Vogel: Diss. de Marcello. Göt-  
ting., 1757, 4. — *Vogel's sammlung* *dis-*  
*Testimonia* *de Marcello* *von* *Ruprecht* *hij*  
*auf die Zeit des Commodus.*

### MARCELLUS Sidetes.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 14 sqq., XIII. p. 215;  
*Harles* *Ausg.* T. I. p. 15 sqq.

### A. Textausgaben.

1591, 8. Marcelli Sidetes Medici,  
de comedia ex piscibus. Fragmentum

poëmatic de re medica, è bibliotheca Reg. Medicea erutum; Graece cum metrica Latina Fed. Morelli versione. Lutet. apud Fed. Morellum. MDXCI. — In den Jahren 1593 u. 1598 wurde diese Ausg. mit *Michaelis Plochiri* poema vereinigt.

1718, 4. — graece et latine ex Morelli versione. — In: *Fabricii* B. Gr. T. I. p. 14 sqq., XIII. p. 315 sqq.

1775, 8. — graece emendatius edidit cum notis brevibus *I. Glo. Schneider*. — An: *Plutarchi liber de liberis educandis*. (Argent.) p. 95 — 108.

### B. Erläuterungsschriften.

C. A. *Boettiger*: Die ältesten Spuren der Wolfswuth in der griechischen Mythologie. — *S. Sprengel's* Beiträge zur Geschichte der Medicin, Thl. II. p. 1 — 72. *Böttiger* benutzte die Fragmente des *Marcellus*.

*Birgeri Thorlacii* disputatio: *Marcellus Sidetes*, seculi post Christum natum 2di medicus, idemque poeta. *Progr. acad.* Hafn., 1819, 4. — Wdh. in dessen: *Prousiones et Opuscula academica*, Vol. IV. (Havn. ex off. Schultziiana 1821, 8.) Vol. IV. p. 49 — 64. Von d. Gedichte des *Marcellus* sind zwei Bruchstücke, eines von *Aetius Amidenus* erhalten, von *Thorlacius* p. 54 sq. griechisch herausgegeben, u. ein anderes in gebund. Rede, aus einem Codex *Mediceus*. Ausserdem sind von *Thorlacius* diesem *Marcellus* zwei Triopeische Inschriften (p. 59 sqq.) vindicirt, die gewöhnlich dem *Herodes Atticus* zugeschrieben werden.

### MARCIANUS.

Fabr. B. Gr. T. III. p. 36 sqq., 46; *Harles* Ausg. T. IV. p. 613 sqq.

### A. Textausgaben.

1600, 8. *Marciani* poema geographicum. Graece. — In: *Dav. Hoeschelii* Geographica. Aug. Vind.

1606, 8. *MAPKIANOY 'Hρακλειτου περιγηγους*. *MARCIANI* *Heracleotae* poemata de situ orbis, Fed. Morellus Graeca recensuit, & Latine eodem genere versuum expressit, cum notis & indice duplici. Lutet., ap. Fed. Morellum.

1662, 8. *Marciani* *Heracleotae* orbis descriptio cum interpretatione latina ad verbum et notis *Era. Vindingii*. Havn., *Göddianus*. M.DC.LXII.

1698, 8. *Marciani* *Periplus*. — In: *J. Hudsoni* *Geographiae veteris Scriptores graeci minores*. (Oxon., e th. Sheldon.) Vol. I. 2 Bll., 89 ss.

1806, gr. 8. *Μαρκιανου 'Ηρακλειτου*

### MARCUS EREMITA.

*μεγαλους*. Graece cum notis. — In: *Εκλογη των εν ιστοριαις τοις παλαις γεωγραφηθεντων*. ('*Ex Bienn* της *Αντακ*.) Vol. I. p. 375 — 454.

### B. Erläuterungsschriften.

G. G. *Bredow*: De *Marciano*. — S. dessen: *Epistolae Parisienses*. Lips., Weidmann, 1812, 8.

H. *Dodwelli* *Dissertatio de aetate et scriptis Marciani* *Heracleotae*. — In: *J. Hudsoni* *Geographi graeci*. Vol. I. p. 143 sqq.

S. F. W. *Hoffmann*: Ueber *Marcianus* als Epitomator des *Artemidor*. — S. dessen: *Abhandl. vor Artemidors Bruchstücken*, in dessen: *Die Iherer im Westen und Osten*. (Leipz., Kollmann, 1839, 8.) p. 181 sqq.

*MARCUS Aurelius Antoninus s. Marcus Aurelius ANTONINUS*.

### MARCUS Diadochus.

Fabr. B. Gr. T. VIII. p. 349.

1694, 4. *Marci Diadochi Sermo contra Arianos*, graece et latine edidit *I. Rüd. Wetstenius*. — An: *Origenis libellus de oratione*. Basil.

### MARCUS Ephesius.

1560, f. *Marci Ephesii liturgia, graece*, edita studio *Claudii de Sainctes*. — An: *Liturgiae SS. Iacobi, Basilii et Chrysostomi*. Parib., Gu. Morel. MDLX.

### MARCUS Eremita.

Fabr. B. Gr. T. VIII. p. 349, IX. p. 445, XIII. p. 753.

### A. Textausgaben.

aa) Sämmtliche Werke.

1563, 8. *Των αγίων πατερων, ΜΑΡΚΟΥ 'Ερημιτου και ασκητου, ΝΙΚΟΛΑΟΥ και 'ΗΣΥΧΙΟΥ Προσφυτεριου, τα Εὐρισκομενα συγγραμματα*. Graece et Bibliotheca regia. Paris., ap. Gu. Morellum.

1654, f. — gr. et lat. — In: *Bibl. PP.* (Paris.) T. XI.

1788, f. — graece et latine. — In: *Gallandii Bibl. PP.* (Venet.) T. VIII. p. 3 sqq.

bb) Einzelne Schriften.

### 1) Sermones.

1748, 4. *S. Marci Monachi, qui saec. V. floruit, Sermones de Jejunio et de Melchisedech, qui deperditi putabantur*.

Græce Latine nunc primum, a Balth. Mar. Remondini in lucem prodit. Romæ.

2) De lege spirituali.

1531, 8. S. Marci Heremitæ de Lege spirituali Capitula, græce, cum latina Vincentii Obsopoei Versione. Præcedit Obsopoei ad Georgium Voglerum March. Brandenb. Cancellarium Epistola, Onoltzbachii ex Schola sua XIII. Calend. Sept. M. D. XXX. data. Haganoſe in officina Ioannis Secerii Anno M. D. XXXI. Menſe Martio.

1550, — 1555, f. S. Marci Bremitæ Capitula de lege spirituali, Græce et Latine, Vine. Obsopoeo interprete. — In: Micropresbyticum veterum Patrum. (Basil., 1550.) p. 263 sqq. (Basil., 1555.) T. I.

1617, 8. S. Marci Bremitæ Exercitatoris Sententiæ siue duo libelli de lege spirituali, Græce et Latine, iterum editi studio Ioan. a Fuchte. Helmaestad., typis Jac. Lucii. MDCXVII.

B. Uebersetzungen.

aa) Sämmtliche Schriften.

1557, 8. Præclara Nili & Marci abbatum Opera, è Græco in Latinum conversa, Petro Francisco Zino-interprete. Venet.

1563, 8. S. MARCI Eremitæ, NICOLAI, & HESYCHII Presbyteri, Opuscula quædam theologica, quæ in Bibliotheca regia reperta sunt, Græce scripta, nunc primum Latine reddita cum aliis quibusdam, studio & labore Ioannis Pici. Lutet., Audoenus Parvus. MDLXIII.

1574, 8. S. Marci Dialogus de S. Baptismate. Consultatio cum Anima sua. De Jejunio, e Græco in Latinum conversa a Pet. Fr. Zino. Venet.

1677, f. S. Marci, Eremitæ, Opuscula theologica, Latine. — In: Bibl. max. PP. (Lugd.) T. V. p. 1084—1122.

bb) Einzelne Schriften.

De lege spirituali.

1555, 12. Cato Christianus, per F. Staphyl. Nissæ Silësiorum MDLV. — Catalogus bibliothecæ Upsal. librorum T. II. p. 546. Unter diesem Titel erschien das angezeigte Buch.

C. Erläuterungsschriften.

S. Marci Vita, e Ms. Diononensi, cum commentario prævio et notis. — In: Acta 89. Antverp. m. Mart. T. III. p. 778 — 781, græca ib. im Append. p. 40 sqq.

MARINUS.

Fabr. B. Gr. T. VIII. p. 436; Harles Aug. T. IX. p. 370.

A. Textausgaben.

1559, 8. *Μαρίνου Νεαπολίτου Προκλος ή περι ευδαιμονιας*. Græce et Latine. — An: Marcus Antoninus. Tiguri. 8. *edd.* A. 1).

1618, f. — An: Procli libri in Platonis thelogiam. Hamburgi.

1626, 12. — græce et latine. — An: Marcus Antoninus. Lugd. Batav. 8. *edd.* A. 1).

1700, 4. Procli Philosophi Platonici Vita, Scriptore Marino Neapolitano, quam alterâ parte De Virtutibus Procli Theoreticis ac Theurgicis auctiorem, & nunc demum integram primus edidit, Versionem, breves notas, atque elenchum Scriptorum Procli adjecit Joh. Albertus, Fabricius, etc. Præmissa sunt Prolegomena de Marino, de ætate, gente, Magistris & successoribus Procli, tum de septem generibus sive gradibus Virtutum, quas in Præceptore suo celebrat Marinus. Hamburgi, apud Godofredum Liebseitz. Excudit Conr. Neumannus, Senatus Gymnasii & Scholæ Typographus. Anno Christiano 1700.

— 2 Bll. Titel u. Dedication, 13 Bll. Prolegomena, 111 88. Fabricius änderte den Text ohne Noth, namentlich strich er die Partikeln, die Marinus zu der authentischen Redeweise brauchte. Vgl. Acta Eruditor a. 1700, p. 426 sqq.

1703, gr. 8. PROCLI Philosophi Platonici Vita, scriptore MARINO Neapolitano: quam alterâ parte De Virtutibus Procli Theoreticis ac Theurgicis, auctiorem, & nunc demum integram, primus edidit: Versionem, breves Notas, atque Elenchum Scriptorum PROCLI Adjecit Joh. Albertus Fabricius, etc. Præmissa sunt prolegomena (etc. wie in d. vorhergehenden Ausg.). Londini, Excudit T. Hodgkin, pro T. Leigh & D. Midwinter, ad Insigne Rosæ Coronæ in Coemeterio D. Pauli. MDCCIII. — 2 Bll. Vorst., xxviii, 94 88., u. 1 Bl.: Epigramma græc. in Proclum vitæque eius scriptorem Marinum. LUBL.

1814, 8. *Μαρίνου Προκλος*. Marini Vita Procli. Græce et Latine. Ad fidem librorum matorum denuo recensuit adnotationesque et indices addidit I. Fr. Boissonade. Lips., Weigel. — L, 158 88. 1 Thlr. 12 Gr., VI Pp. 3 Thlr. Der Herausg. benutzte zwei Pariser Handschriften u. eine Vatikanische, die jedoch sämtlich sehr neu sind; ausserdem die

Varr. der Wolfenbüttel Handschrift, die Gf. H. Schäfer von neuem verglich, und einer medicaischen Handschrift, die Fr. del Furia verglich, so wie einer Turiner. Er nahm: Fabricii Prolegomena, u. dessen lat. Uebsz. auf. Die Noten enthalten ausser der Kritik noch Anecdota, u. zwar p. 69: Duo carmina e codd. motis Parisi, quae Philostati cuiusdam nomen habent; p. 76: Procopii Gazensis oratio; p. 85: Quingae epistolae Dionis cuiusdam; p. 180: Scripta physiognomica, cuius auctor ignoratur; p. 65, 99 al.: Scholia quaedam ad Synesium; Philostatum et Dionem Chrysostomum. Vgl. Classical Journal no. XXII. p. 334—337; Jed. Lit.-Zeit. 1815, no. 71, p. 81 sqq.

### B. Uebersetzungen.

#### a) Lateinische.

1558, 8. De vita Procli a Marino Napolit. latine, cum Scholiis. Tiguri. MD.LVIII.

#### b) Englische.

1788, 4. The Life of Proclus by Mathias, translated from the Greek, by Th. Taylor. — In dessen englischer Uebsz. des Proclus. (Lond.) Voh. I.

### MARSYAS.

C. E. Chph. Schneider: De scriptoribus, qui nomine Marsyae apud Graecos innoverunt. Diss. acad. Vratislav., 1836, 4. — 12 SS.

### MATRON.

Fabr. B. Gr. Harles Aug. T. I. p. 550.

### A. Fragmenté.

1573, 8. Matronis parodiarum fragmenta edidit H. Stephanus. — In: Dissertatio de Parodiis, am Schl. von dessen: Certamen Homeri et Hesiodi.

1773, 8. Matronis fragmenta parodiarum. Graece. — In: Brunck's Analecta graeca, Voh. II. p. 245 sqq.

### B. Erläuterungsschriften.

G. H. Moser: Ueber Matron den Parodiker. — In: Dant's u. Crenzer's Studien, Bd. VI. p. 293 sqq. Vgl. Orenani Anal. crit. p. 73.

### MATTHAEUS Blastares.

Fabr. B. Gr. T. X. p. 498 sq., XI. p. 177 sq., XII. p. 360 sqq.

#### 1) De officiis.

1648, — 1729, f. Ματθαίου περί των ὁφεισμένων του Παλατίου της Κωνσταντι-

### MAURICIUS IMPERATOR.

νοπολεως, edidit Pet. Iac. Gear. — Am: Codinus, s. ebd. A. 1).

#### 2) Syntagma.

##### aaa) Vollständig.

1672, f. Ματθαίου συνταγμα περί σοφιστων. Graece et Latine. — In: Gu. Beveregii Synodicon. Oxon.

##### bbb) Auswahl.

1596, f. Ματθαίου ζητηματα εν ὑποθεσις γαμμοις. — In: I. Lomclavii lus graeco-romasum. Francof.

### MATTHAEUS Camariota.

Fabr. B. Gr. Harles Aug. T. VI. p. 118 sqq.

#### 1) Orationes.

1721, 8. Ματθαίου του Καμαριωτου λογοι δυο προς Πληθωνα, περι εμπαρειης. Matthaei Camariotae Orationes II in Plethonem de fato. Ex Bibliotheca publica Lugduno-Batava nunc primum edidit, & latine reddidit Herm. Sam. Reimarus. Praefationem, in qua de Camariota traditur notitia, praemisit Vir Celeb. Jo. Alb. Fabricius. Lugduni Batavorum, Apud Conradum Wischoff. 1721. — 9 Bl. Vorst., 231 SS.

#### 2) Synopsis.

1595, 4. Synopsis Rhetoricae MATTHAEI Camariotae. A Davide Hoeschelio edita. Augustae Vindelicarum ad insigne pinus. Cum privilegio Caes. perpetuae. Anno MDVC. — 1 Bl. Vorst., 20 SS. u. 1 Bl. LUBL.

#### 3) Lamentatio.

1564, f. Matthaei Cam. Lamentatio de Constantinopoli urbe capta. — In: Maritimi Crustii Turco - Graecia. (Basil.) p. 76—79.

### MATTHAEUS Cantacuzenus.

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 474; Harles Aug. T. VII. p. 793.

1624, f. In Canticum Canticorum Salomonis Expositio religiosissimi regis MATTHAEI CANTACUZENI, interprete Vincentio Riccardo, cum notis eiusdem, in quibus complures difficultates Cantici Canticorum sententiae, & veterum scriptorum monumentis, explicantur, prisca ritus notantur, et inedita eduntur, praesertim Eusebii Caesariensis in Canticum Canticorum expositio. Runae, Steph. Pruthi.

### MAURICIUS Imperator.

1664, 8. Mauricii artis militaria libri duodecim, graece et latine edidit

I. Schefferus. — Am: Arrianus Tacticus. S. *ed.* A. cc) 4).

Ioannes MAUROPUS s. IOANNES Mauropus.

MAXIMUS Confessor.

Fabr. B. Gr. T. VIII. p. 728 sqq.

A. Textausgaben.

aa) Sämmtliche Werke.

1675, f. S. MAXIMI Confessoris graecorum theologi eximiique philosophi, operum Tomus primus, secundus. Ex probatissimis quaeque mss. codicibus, Regiis, Card. Mazarini, Seguerianis, Vaticanis, Barberinis, Magni Ducis Florentinis, Venetis, &c. eruta, nova Versione subacta, Notisque illustrata. Opera & studio R. P. Francisci Combefis etc. Ex almi Galliae Cleri iussu et ordine. Paris., Apud Andream Cramoisy, viâ Fibulariâ, sub Abrahami Sacrificio. MDCLXXV. Cum Privilegio Regis Christianissimi, & Superiorum permissu. — 10 Bll. Vorst., 751 SS.; 2 Bll. Vorst., 755 SS. LRBL.

bb) Einzelne Schriften.

1) De caritate.

1531, 8. S. Maximi Centuriae quatuor de Charitate, Graeco, cum Latina Vincentii Obsepoci versione et Psalmis 146. 34. 103. 20. 57. 125. 25 paraphrastica Carmine elegiaco per eundem Obsepocum tractatis. Hagenoae per Johannem Secerium. M.D.XXXI.

1546, f. — In: *Conr. Gesneri Sententiae s. Capita Theolog.* Tiguri.

1550, f. — In: *Microproebiticum veterum Patrum.* (Basil.) p. 49—105.

1555, f. — In: *Orthodoxographi PP.* Tiguri.

1581, — 1609, f. — An: Ioannis Stobaei Sermones.

1616, 8. S. MAXIMI Confessoris & martyris sententiarum centuriae quatuor de caritate Nunc iterum seorsim editae graecè & latine, Cum aliquot diuersis exemplaribus excusis, & cum primis quodam Manuscripto diligenter collatae, & à multis mendis repurgatae studio Ioannis à Fuchte. Helmaestadii, Typis heredum Iacobi Lucij, Anno cldcXVI. — 16 Bll. Vorst., 246 SS., 2 Bll. LRBL.

2) Mystagogia.

1599, 8. Sancti MAXIMI Martyris Mystagogia. Ex codicibus manuscriptis Reip. Augustanae & Maximi Margunij Graecè nunc primum edita, cum inter-

pretatione Latina. Eiusdem S. Maximi Definitiones, integritati restituae. Opera DAVIDIS HOESCHELII Augustani. AVGVSTAE, Ex officina typographica Ioan. Praetorii. Anno 1599. — 8 Bll. Vorst., 76 SS. Die lat. Ubsz. hat den besonderen Titel: „SANCTI MAXIMI Mystagogia. Quorum nam sint signa, quae in S. Ecclesia, in diuina Synaxi seu communione peraguntur.“ 81 SS., 2 Bll.: Notae Dav. Hoeschelii, u. 1 Bll.: Avgvstae, Ex officina typographica Ioan. Praetorii. Anno M.D.CXIX. (?) Dasselbe Schlußschrift bef. sich auch auf der Rückseite des Textschlusses. LUBL.

1644, f. — gr. et lat. — In: *Bibl. PP.* (Paris.) T. XII.

3) Scholia in Gregorium Nazianz.

1681, f. Ambigua S. MAXIMI seu Scholia eius in difficiles locos S. Gregorii Nazianzeni, Graece et Latine; accesserunt Ioannis Scoti Erigenae diuisione naturae seu de rerum naturis libris quinque, edente Th. Gale. Oxonii.

4) De Christo.

1606, f. Disputatio S. Maximi cum Pyrrho de duabus Christi voluntatibus. Graece et Latine, ex versione Fr. Turriani. — In: *Pagii Baronis Annales eccles.* Adpend. T. VIII.

1618, f. — gr. et lat. — In: *Bini Collectio Conciliorum*, T. V. p. 1784 sqq.

1648, f. S. Maximi capita X de duabus Christi naturis, Graeco cum vera lat. et notis Fr. Combefisii. — In *degen: Auctarium novum Bibl. PP.* (Paris.) T. II. p. 443—450.

1746, f. Disputatio S. Maximi cum Pyrrho, gr. et lat. — In: *Pagii Baronis Annales ecclesiastici*, edente J. Dom. Mansi (Lucae). T. XI. p. 681—685, 486, 488, 479—488, 407—507, 519.

5) Computus.

1630, — 1703, f. S. Maximi Computus ecclesiasticus, P. I. II. graece et latine. — In: *Dionysii Petavii Uranologium.* Paris.

6) Capita theologica.

1560, 8. Μαξιμου του δμολογητου και μαρτυρος κεφαλαιων θεολογικων τε και οικονομικων εκατονταδες κειται. B. MAXIMI monachi Caputum Theologicorum centuriae quinque. Graece, et Latine seorsim, Joanne Dias classium inquisitoriarum in senatu, praecide interprete. Paris., ap. Guil. Marcellum.

## 7) Scholia in Dionysium Areop.

1562, 8. Του αγιου MAXIMOY ΣΧΟΛΙΑ εις τα του μακαριου Διονυσιου του αρεοπαγиту εδριστομενα. Μιχαηλ του συγγελου εγχομιον εις τον αυτον αρεοπαγиту. S. MAXIMI SCHOLIA IN EOS B. DIONYSII libros qui extant. Michaelis Syngeli laudatio eiusdem. Βασλει τ αγαθη κρατερη τ αιχμηρη. PARISIIS, M.D.LXII. Apud Guil. Morelium, in Graecis typographum Regium. *Am Schl.* p. 400: EXCVDEBAT GVIL. MORELIVS, TYPOGRAPHVS REGIVS, PARISIIS, M.D.LXII. MENSE FEBRVARIO. — 14 Bll. Vorst., 400 88. LRBL

## 8) Definitiones.

1599, 8. MAXIMOY Μοναχου Όροι διαφορων. Graece. — An: Gregorii Nazianzeni Sententiae, p. 40 sqq.

1599, 8. — 8. 2).

## B. Uebersetzungen.

## aa) Sämmtliche Werke.

1618, f. S. Maximi Opera, latine. — In: Bibl. PP. (Colon.) T. VII.

1677, f. — In: Bibl. PP. (Lugd.) T. XII.

## bb) Einzelne Schriften.

## 1) Quaestiones.

1530, 8. Beati MAXIMI Confessoris, antiquissimi sane, et, ut apparet, eruditissimi Theologi, de Incarnatione Verbi, tum cacteris ad pietatem conducentibus quaestionibus, Dialogus, interprete Bihaldo Pirckheymero. Norimbergae excudebat Joannes Petreus MDXXX.

## 2) Mystagogia.

1558, 8. Maximi Monachi liber mystagogia ecclesiastica, latine ex interpretatione Gentiani Herveti. — An: Nicolai Cabasilae liber de divino altaris sacrificio. Venet., Alex. Bruciolus.

## 3) Contra Monothelitas et Acephalos.

1605, 8. S. Maximi, Confessoris, opuscula XIII. contra Monothelitas & Acephalos, Latine, nunc primum edita, ex interpretatione Fr. Turriani. Ingelstadii, ex typographia Ederiana. MDCV.

## 4) De caritate.

1589, f. — In: Bibl. PP. (Paris.) T. V. p. 1018 sqq.

## C. Erläuterungsschriften.

1670, 8. S. Maximi, Confessoris, vita & acta, aliaque prolegomena ad ejus

operum editionem, studio & cum notis Francisci Combessii edita. Paris., typogr. Cramoesiana. MDCLXX.

Gf. Hensekenii de S. Maximo Sylloge. — In: Acta 88. Antwerp. m. Mai, T. II. p. 7 sqq.

Casim. Oudinii Diss. de Scriptis S. Maximi, Monachi et Martyris. — In dessen: Commentarii de Scriptoris eccles. T. I. p. 1635 sqq.

## MAXIMUS Philosophus Ephesus.

Fabr. B. Gr. T. VIII. p. 414 sqq.; Harles Aug. T. IX. p. 322 sqq.

## A. Poema.

1729, 4. Μαξιμου περι καταγωγ. Maximi, Philosophi, Carmen de Electionum auspiciis, Graece, cum le. Renfortii versione Latina. — In: Fabricii Bibl. Gr. T. VIII. p. 414—448.

1804, 4. — graece et latine. — Ib. ed. Harlesio, T. IX. p. 322 sqq. Sch incorrect.

1820, 8. Μαξιμου φιλοσοφου περι καταγωγ. Recensuit, et cum notis criticis ed. Ed. Gerhard. Lips., Vogel. — 7 Gr. Genügt nicht.

## B. Erläuterungsschriften.

Gratiani de S. Bavone (i. e. Alberti): In Maximi Philosophi locum animadversio. — In: Miscellaneae Observationes, Vol. VIII. T. II. p. 287—289.

## MAXIMUS Planudes s. PLANUDES.

## MAXIMUS Sophista Byzantinus.

Fabr. B. Gr. T. IX. p. 570; Harles Aug. T. XI. p. 38.

1554, 8. Μαξιμου περι αλφρων ανωθεωτων. Graece et Latine. — An: Dionysii Halic. opuscula aliquot. Lutet.

1724, 4. Maximi, Sophistae, de Objectionibus insolubilibus ab Oratore declinandis et eludendis, Graece cum Latina versione I. Alb. Fabricii. — In dessen: Bibl. gr. T. IX. p. 570 sqq.

1808, 4. — Ib. ed. Harlesio, T. XI. p. 38 sqq.

## MAXIMUS Tyrinus.

Fabr. B. Gr. T. IV. p. 32 sqq.; Harles Aug. T. V. p. 515 sqq.

## A. Textausgaben.

## aa) Dissertationes.

1557, 8. MAXIMOY TYPIOY φιλοσοφου Πλατωνικου λογος μετ. MAXIMI

TYRII PHILOSOPHI PLATONICI Sermo-  
nes sine Disputationes XLI. Græcè nunc  
primum editæ. EX OFFICINA HEN-  
RICI Stephani Parisiensis typographi  
AN. M. D. LVII. — 4 Bll. Vorst.,  
363 88. Stephanus benutzte zwei Hand-  
schriften. LUBL.

1607, 8. V. C. MAXIMI TYRII, Phi-  
losophi Platonici, Dissertationes XLI.  
Græcè. Cum Interpretatione, Notis,  
& Emendationibus Danielis Heinsii.  
Accessit Alcinoi in Doctrinam Platonis  
Introductio ab eodem emendata: & alia  
ejusdem generis. Lvgduni Batavorum,  
Apud Ioannem Patium, Acad. Typogr.  
CLO.IO.C.VII. *Titel der Ubrz.*: MAXI-  
MI TYRII Philosophi Platonici, Dissert-  
ationes XLI. Interprete Daniele Hein-  
sio. Lvgduni Batavorum, Apud Ioannem  
Patium, Acad. Typogr. CLO.IO.C.VII.  
*Titel der Anmerk.*: Danielis Heinsii  
Notæ et Emendationes ad Maximvm  
Philosophum. Lugduni Batavorum, Ex  
Officina Ioannis Paetzij. Academiae Ty-  
pographi, An. clo. Io. c. vii. — 12 Bll.  
Vorst., 406 88.; 6 Bll. Vorst., 411 88.  
u. 2 Bll.; 80 Bll. Im ersten Theile ausser  
dem Text des Maximus Tyrius, und einer  
Vorr. p. 245 sqq.: ΠΥΘΑΓΟΡΙΚΩΝ τινων  
συγκραμμάτων ἀποσπάσματα, u. zwar p.  
247 sqq.: ἐκ τῶν ΠΙΠΙΟΔΑΜΟΥ Θου-  
ριου του Πυθαγορείου, ἐν τῇ περὶ εὐ-  
δαιμονίας, p. 211 sqq.: ἐκ τῶν ΕΥΡΥ-  
ΦΑΜΟΥ του Πυθαγορείου, ἐν τῇ περὶ  
βίου, p. 263 sqq.: ἐκ τῶν ΠΙΠΙΑΡΧΟΥ  
του Πυθαγορείου, ἐν τῇ περὶ εὐθυμίας,  
p. 256 sqq.: ἐκ τῶν ἈΡΧΥΤΟΥ του Πυ-  
θαγορείου ἐν τῇ Περὶ τοῦ ἀγαθοῦ ἀνδρός  
καὶ εὐδαιμόνου, p. 261 sqq.: ΘΕΑΓΟΥΣ  
του Πυθαγορείου, ἐν τῇ περὶ ἀρετῶν,  
p. 263 sqq.: ἐκ τῶν ΜΕΤΩΠΟΥ του Πυ-  
θαγορείου ἐν τῇ περὶ ἀρετῆς, p. 265: ἐκ  
τῶν ΚΑΕΙΝΙΟΥ του Πυθαγορείου, p.  
266 sqq.: ἐκ τῶν ΘΕΑΓΟΥΣ του Πυθα-  
γορείου ἐν τῇ περὶ ἀρετῶν, p. 271: ἐκ  
τῶν ἈΡΧΥΤΟΥ του Πυθαγορείου ἐν τῇ  
περὶ τῆς ἠθικῆς παιδείας, p. 272: ἐκ τῶν  
του αὐτοῦ ἈΡΧΥΤΟΥ, ἐν τῇ περὶ του  
ἀγαθοῦ ἀνδρός καὶ εὐδαιμόνου, p. 272  
sqq.: ἐκ τῶν ΚΡΙΤΩΝΟΣ του Πυθαγο-  
ρείου ἐν τῇ περὶ φρονήσεως καὶ εὐτυχίας,  
p. 274: ἐκ τῶν ἈΡΧΥΤΟΥ του Πυθα-  
γορείου ἐν τῇ περὶ τοῦ ἀγαθοῦ ἀνδρός καὶ  
εὐδαιμόνου, p. 275: ἐκ τῶν του αὐτοῦ  
ἐν τῇ περὶ τῶν μαθημάτων, p. 276 sq.:  
ἐκ τῶν ΠΩΛΟΥ του Πυθαγορείου, ἐν τῇ  
περὶ δικαιοσύνης, p. 277 sqq.: ΑΝΩΝΥ-  
ΜΟΥ ΤΙΝΟΣ διαλέξεις Ἀσικήν διαλεκτῇ,  
Περὶ τοῦ ἀγαθοῦ καὶ τοῦ κακοῦ, Περὶ τοῦ  
καλοῦ καὶ τοῦ αἰσχροῦ, Περὶ τοῦ δικαίου καὶ  
τοῦ ἀδικοῦ, Περὶ τοῦ ψεύδους καὶ τῆς ἀλη-  
θείας, Περὶ τῆς σοφίας καὶ τῆς ἀρετῆς,

et didacton. Pag. 289 sqq.: ΛΥΣΙΑΟΣ  
Πυθαγορείου ἐπιστολὴ πρὸς Ἰππάρχον, p.  
291 sqq.: ΘΕΑΝΟΣ ἐπιστολαί, p. 297 sq.:  
ΜΕΛΙΣΣΗΣ ἐπιστολὴ, p. 298 sq.: ΜΥΙΑΣ  
ἐπιστολὴ, p. 299 sqq.: Ἐκ τῶν ΙΑΜΒΑΙ-  
ΧΟΥ προτρεπτικῶν ὑπομνημάτων, περὶ  
τοῦ κατὰ νοὺν βίου, τοῖς τοῦ Μαξίμου ἐν  
τῷ, τις ὁ θεὸς κατὰ Πλάτωνα, ομολο-  
γούντα, p. 528 sqq. mit vorausgeschickter  
Vorr.: ΑΛΚΙΝΟΥ ΦΙΛΟΣΟΦΟΥ εἰς τὰ  
τοῦ Πλάτωνος δογματὰ ἐκκαγωγή, p. 387  
sqq.: Τα ἀρεσκοντα τῷ Πλάτῳ ἐκ του  
Διογενους του Λαερτίου, p. 401 sqq.:  
Οροι Σπενσιππου. P. 301 sqq. sind wie-  
derholt: H. Stephani praefatio et in Maxi-  
mi Tyrii dissertationes castigationes. *Pars  
secunda* p. 291 sqq.: Ex quorundam PY-  
THAGOREORUM libris fragmenta, in qui-  
bus de philosophia morali agitur. Gulielmo  
Cantero interprete, u. zwar p. 291 sqq.:  
Ex HIPPODAMO Thurio Pyth. in libro de  
felicitate, p. 295 sqq.: Ex EURYPHAMO  
Pyth. in libro De vita; p. 298 sqq.: Ex  
HIPPARCHO Pyth. in libro De animi tran-  
quillitate; p. 301 sqq.: Ex ARCHYTA Pyth.  
in libro De bono viro & beato; p. 307 sqq.:  
Ex THEAGE Pyth. in libro De virtutibus;  
p. 309 sqq.: Ex METOPHO Pyth. in libro  
De virtute; p. 311 sqq.: Ex CLINIA Pyth.;  
p. 312 sqq.: Ex THEAGE Pyth. in libro  
De virtutibus; p. 317 sqq.: Ex ARCHYTA  
Pyth. in libro De morum doctrina; p. 318 sqq.:  
Ex eodem ARCHYTA in libro De bono viro  
& beato; p. 319 sqq.: CRITONIS Pyth. in  
libro De prudentia & felicitate; p. 321: Ex  
ARCHYTA Pyth. in libro De bono viro &  
beato; p. 322: Ex eodem in libro De disci-  
plinis; p. 323 sqq.: Ex POLO Pyth. in libro  
De iustitia; p. 324 sqq.: Alcinoi Philosophi  
introductionis in Platoniam philosophiam  
Latina interpretatio, Cum Graecis codicibus  
collata, atque ad eodem penitus interpo-  
lata; p. 326 sqq.: L. Apuleii de Deo So-  
cratis liber: Qui Maximus Dissertat. de eodem  
respondet, u. in 2 Bll. am Schlusse:  
„Cosmi Pacii Archiep. Florent. praefatio  
in Sermones Maximi Tyrii philosophi Platonici,  
in qua nonnulla de autore disserit,  
ad Julium II. Pont. Max.“ LUBL. u. LUBL.

1614, 8. MAXIMI TYRII Dissert-  
ationes philosophicae, Cum Interpret-  
atione & Notis Danielis Heinsii hac se-  
cunda editione emendationibus. Accessit  
Alcinoi in Platonem Introductio. Lvg-  
duni Bat., Apud Ioannem Patium Iura-  
tum & Ordinarium Academiae Typogra-  
phum. An. clo. Io. c. xiv. *Der besondere  
Titel der Noten*: Danielis Heinsii notae  
et Emendationes ad Maximum Philoso-  
phum. Lvgduni Bat. Excudit Ioannes  
Patius Academiae Typographus An. clo.  
Io. c. xiv. — 10 Bll. Vorst., 534 88.;

157 SS. u. 17 Bl. In dieser neuen und verbess. Ausg. fehlen: Pythagoreorum fragmenta u. Apuleii liber. LUBL. u. LRBL.

1631 (auch 1630), 8. MAXIMI TYRII, Philosophi Platonici, Scriptoris amoenissimi, dissertationes. Ex nova interpretatione recens ad Graecum contextum aptata, § collocata e regione, additis numeris, § erroribus anteriorum editionum quam diligenter detersis. Evgdvni, Sumptibus Clavdii Larjöt, Typographi Regij. M. DC. XXXI. Cum Permissu Superiorum. — 4 Bl. Vorst., 406 SS. u. 1 Bl. Der Text u. die lat. Uebers. sind zwar Abdr. der Ausg. v. Heinssius, jedoch sind des Stephanus u. Heinssius Verbes. nach der Ausw. des Herausgebers in den Text aufgenommen. LUBL.

1677, 12. ΤΟΥ ΜΑΞΙΜΟΥ ΤΥΡΙΟΥ ΑΟΦΟΙ. MAXIMI TYRII Dissertationes. Graeco et Latine. Oxoniae, E Theatro Sheldoniano, Anno Dom. 1677. — 6 Bl. Vorst., 514 SS. Demophili sententiae, gr. u. lat., stehen p. 501 seq. Der Text in dieser schönen Ausg. ist hin u. wieder nach Conjecturen verändert. LUBL.

1694, 8. — eam notis Heinssii. Lugd. Bat. — Bibl. Hulsiana, T. III. P. I. p. 195, no. 3431.

1703, gr. 8. ΜΑΞΙΜΟΥ ΤΥΡΙΟΥ ΑΟΦΟΙ. MAXIMI TYRII Dissertationes. Ex Interpretatione Danielis Heinssii. Recensuit § Notulis illustravit Joannes Davisius, etc. Cantabrigiae, Ex Officina Joann. Hayes, Celeberrimae Academiae Typographi. MDCCIII. Impensis Alex. Bosvile Bibl. Londin. etc. — 8 Bl. Vorst., 435 SS. u. 5 Bl.: Indices. Davisius nahm den Text des Heinssius mit Verbes. auf, u. gab eine Ausw. der Noten des Heinssius. Diese Ausg. übertrifft die früheren. LUBL.

1740, 4. ΜΑΞΙΜΟΥ ΤΥΡΙΟΥ ΑΟΦΟΙ. MAXIMI TYRII DISSERTATIONES; Ex recensione Ioannis Davisii, etc. Editio altera, Ad duos Codices Mss. locis quamplurimis emendata, Notisque locupletioribus aucta. Cui accesserunt Viri eruditissimi, Ier. Marklandi, etc. annotationes. Darunter e. Emblem. Londini, Excudit Gulielmus Bowjer, Sumptibus Societatis ad literas promovendas institutae, Anno MDCCXL. — 17 SS., 2 Bl., 797 SS., u. 4 Bl.: Indices. Diese schöne Ausg. besorgte J. Ford, u. nahm den Text von Davisius nach Pariser u. Oxford Handschriften auf, veränderte aber die Folge der Abhandlungen nach der Autorität der Pariser Handschr. Auch die Anmerk. von Davisius sind verw. Markland behauptet in s. Noten zuerst die von Maximus bearbeitete zwiefache Rec. der

Abhandl., eine Meinung, welche Bornmanns kräftig bestritt. LUBL. u. LRBL.

1774 — 1775, 8. MAXIMI TYRII DISSERTATIONES Ex recensione Ioannis Davisii etc. Editio altera ad duos codd. mss. emendata notisque locupletioribus aucta cui accesserunt Ier. Marklandi etc. annotationes recudi curavit et annotationunculas de suo addidit L. Iac. Reiske. Lips., impensis Gth. Thph. Georgi. c1810c1814. c1810c1814. II Tale. — XXXII, 503; II, 306 SS. u. 14 Bl. Indices u. Errata typ. 3 Talr. 12 Gr.

1810, 8. Μαξίμου Τυρίου λόγος, ἐκδοθεὶς ὑπὸ Νεοφύτου Λούνα. Ἐκ Βασιλ. τῆς Αἰσχύας.

#### bb) Auswahl.

1701, 8. Maximi Tyrii dissertationes de hominibus μεμνημοσύνης, et unde malum, cum versione et notis edidit I. Upton. — 8. dessen: Πραγματικὰ α. νέως historicarum fabellarumque deductus. Lond.

#### cc) Einzelne.

1760, 8. Μαξίμου Τ. λόγος τῆς χρυσοῦς τοῦ σοφῶς τοῦ φίλου, graeco et latine, ex recensione I. Davisii, cum castigationibus, emendationibus et notis H. Stephani, Dan. Heinssii, Io. Davisii et Ier. Marklandi. Curavit notaeque suas adjecit et praefatus est I. Ad. Schier. Athenis ad Elmann, C. F. Weygand. M.DCCLXX. — 56 SS. Cassi's Uebers. ist vom Herausgeber verbessert.

### B. Uebersetzungen.

#### a) Lateinische.

##### aa) Sämmtliche Stücke.

1517, f. MAXIMI TYRII PHILOSOPHI PLATONICI SERMONES E GRAECA IN LATINAM LINGVAM VERSI COSMO INTERPRETE. CVM GRATIA ET PRIVILEGIO. Der Titel ist mit einer Holzschnittverzierung umgeben. Am Schl. Bl. CXV b: REGISTRVM HVIVS OPERIS. a. b. c. d. e. f. g. h. i. k. l. m. n. o. p. q. r. s. t. Omnes sunt terni præter t quod est quaternio: — Impressum Romæ apud Iacobum Masechium Romanæ Academicæ Bibliopæ. Anno. M. D. XVII. Die. XV. Mensis Octobris. Triumphante dno Leone. X. Pontifice maximo. Darunter des Druckers. Dann ein Bl.: ERRORIS IMPRESSORIS. Bl. I b: PETREVS PACCIVS: VIRIS LITTERATIS SALVT. Bl. II a: COSMI PACCII ARCHIEPISCOPI FLORENTINI PRÆ-



FATIO IN SERMONES MAXIMI TYRII PHILOSOPHI PLATONICI E GRAECA IN LATINAM LINGVAM A SE VERSOS AD IVLIVM. II. PONT. MAX. †. Bl. IIII a: CAPITA SERMONVM MAXIMI TYRII PHILOSOPHI PLATONICI. Bl. 5 a: SERMO PRIMVS: MAXIMI TYRII PHILOSOPHI PLATONICI SERMONES. QVID SIT DEVS SECVNDVM PLATONEM SERMO PRIMVS. — LUBI.

1519, f. MAXIMI TYRII PHILOSOPHI PLATONICI SERMONES E GRAECA (?) IN LATINAM LINGVAM VERSI COSMO PACCIO INTERPRETE. APVD INCLYTAM BASILEAM. Der Titel ist mit einer Holzschnittverzierung umgeben. Pag. 170: MAXIMI TYRII PHILOSOPHI PLATONICI SERMONVM COSMO PACCIO INTERPRETE. FINIS. Auf d. letzten Bl. der Rücks.: IOANNES PROGENIVS STVDIOSIS, CAVDERN. Darunter eine Nachricht des Buchhändlers, unterzeichnet: Basileae ex aedibus nostris. Sexto Calend. Februarii. An. M.D.XIX. — Am Schl. jedes Buches ein Holzschnittbuchstabe.

1554, 12. — ex castigatione G. Alberti Picti. Paris.

1557, 8. MAXIMI TYRII Philosophi Platonici Sermones siue Disputationes XLI. ex COSMI PACCII Archiepiscopi Florentini interpretatione, Ab Henrico Stephano quamplurimis in locis emendata. EX OFFICINA HENRICI Stephani Parisiensis typographi. AN. M.D.LVII. — 8 BIL. Vorst., enth.: Cosmi Paccii et Petri Paccii et H. Stephani praefationes, cum Argumentis; 320 88.

bb) Auswahl.

1614, 8. — 1619, 12. — 1628, 8. Maximi Tyrii Disputationes tres, vitam activam contemplativa, et contemplativam activa meliorem esse; et qui turbi graviores, animi an corporis? latine per I. Rainoldum. — An: Plutarchi libellus de Morbis animi et corporis. Oxon. 1614; wdh. Lond., 1619; u. in I. Rainoldi Orationes duodecim. Oxon. 1628.

cc) Einzelne.

1590, 4. MAXIMI TYRII COMMENTATIO. Quomodo discernendus sit adulator ab amico. Interprete Ioan. Caselio. HELMAESTADII Excudebat Iacobus Lucius, Anno M.D.XC. — 4 BIL. Mit einer Vorr. v. Caselius. LRBL.

b) Deutsche.

1764, 8. Maximus Tyrus philosophische Reden übersetzt von C. T. Damm.

Berlin, Sander. — 1 TMs. Die Uebers. ist sehr hart.

c) Französische.

aa) Sämmtliche Stücke.

1607, 12. Maxime Tyr, traduit par Fed. Morel. à Paris. — Die Existenz dieser Ausg. wird bezweifelt.

1617, 4. Traitez de Maxime de Tyr. Qui sont quarante et un discours profondement doctes et grandement eloquens: De nouveau mis en François (par Guillebert). Rouen, J. Ormont.

1764, 12. Discours philosophiques de Maxime de Tyr, trad. du grec par J. Henr. Sam. Formey. Leyde, Luchtmans.

1803, 8. Dissertations de Maxime de Tyr, traduites, historiques et philosophiques, par J. Jac. Combes-Dounous. Paris, Bössange. II Bde. — 10 fr., VIlP. 20 fr. Eine nicht eben gute Uebersetzung.

bb) Einzelne.

1595, 8. Playdoyer pour les laboureurs contre les gens d'armes, traduit du Grec de Tyr, Maxime. à Paris, chez Fed. Morel.

1596, 8. Playdoyer pour les gens d'armes contre les laboureurs, traduit du Grec de Tyrius Maxim. par Fed. Morel, & par luy dédié au Prevost des marchans & Eschevins de Paris. à Paris, chez Fed. Morel.

d) Italienische.

1569, 4. Dialoghi di Massimo Tirio in Italiano e Spagnuolo. In Venetia, per Bolognino Zaltieri. — Die Existenz dieser Uebers. kann nicht bezweifelt werden.

1642, 4. Discorso di Massimo Tirio Filosofo Platonico, tradotti dal Signor Piero de Bardi Conte di Vernio, Accademico Fiorentino. Con licenza de' Superiori, & Privilegio. In Venetia, MDCXLII. appresso i Giunti. — Diese Uebers., deren Druckf. am E. angezeigt sind, ist nach der lat. von Cosmus Pacci gearbeitet.

c) Englische.

aa) Sämmtliche Stücke.

1804, 8. The Dissertations of Maximus Tyrius, translated from the Greek by Thomas Taylor. Lond. II Bde. — 12 sh.

bb) Einzelne.

1650, 8. Of the Diseases of the Mind and of the Body, and which of

them is most pernicious. The question stated and decided by Maximus Tyrius, a Platonic Philosopher; written originally in the Greek, and put into Latin by J. Rainolds, translated from Latin into English by H. Vaughan. — In dessen: *Oler Iscanus. A Collection of some select Poems.* Lond.

1737, — 1753, 8. The 30th Dissertation of Maximus Tyrius, concerning this Question, „Whether we ought to pray to God or no?“ Translated from the Greek. Remarks on the foregoing dissertation of Maximus Tyrius. By G. Benson. — *S.* dessen: Collection of various Tracts. The 2d edition. (Lond., printed for Rich. Ford, 1777.) p. 37—64. The 4th edition. (Lond., printed and sold by Wangh, 1753.) p. 95—126.

### C. Erläuterungsschriften.

F. A. Bernemann: *De gemina Xenophontis Cyropaediae et Maximi Tyrii recensione dissertationes criticae.* P. I. II. III. Schneeburgae, 1814, 1815, 1816, 8. — Der Verf. bestreitet *Markland's* u. *Flecker's* Ansicht von einer doppelten Rec. der Abhandlungen, wie später *Poppo* in *s. Prolegomena* cap. II.

H. Knebel: *Beiträge zur Kritik der Abhandl. des Maximus Tyrius.* — In der *Allgem. Schul-Zeit.* 1833, II. no. 36. 37.

— —: *Observationum in Maximi Tyrii dissertationes. Particula II. Confluent.*, impr. Kehr, 1833, 8. 4. — *Progr. des Gymn. zu Kreuznach.*

I. Casp. Orelli: *Ueber einige Stellen des Maximus von Tyros.* — *S.* dessen: *Philologische Briefe*, im Anh. zu *Isocratis oratio περί ἁριστοδωμῆς*, 1814. Br. III.

C. F. Stäudlin: *Ueber die Ansicht des Maximus Tyrius von der Moral.* — *S.* dessen: *Geschichte der Moralphilosophie.* (Hannov., Helwing, 1822, 8.) p. 225 sqq.

### MAXIMUS philosophus.

#### A. Text.

1814, gr. 8. Maximi, qui sub finem saeculi secundi floruit, fragmentum, Graece, cum notis. Praemissa est dissertatio de Maximo. — *S.* Reliquiae Sacrae, ed. Mart. Jos. Routh. (Oxon., ap. I. Cooke.) Vol. I. p. 420 sqq.

#### B. Uebersetzungen.

1555, 16. MAXIMI philosophi, confessoris et martyris loci communes ex sacris et profanis libris graecis conge-

sti, Ioanne Ribitto interprete. Rindem Aphorismorum seu Capitum de perfecta charitate et aliis virtutibus christianis centuriae iiij. Antwerpiae apud Ioa. Bellerum sub insigni Falconis. M.D.LV.

### MELAMPUS.

1545, 4. *Μελαμπος περί παλαιών μαντικῆς.* Graece. — An: *Claudii Aelianii historiae variae.*

1587, 4. — In: *Aristoteles ad Sylburgium.*

1780, 8. — In: *Scriptores physionomiae veteres*, edid. Franzius. Altenb.

### MELANIPPIDES.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 129 sq.

F. Gu. Leop. Acm. *Lutcke: De Melanippide Melis, poeta dithyrambica.* — *S.* dessen: *Dissertatio de Graecorum Dithyrambis et poetis dithyrambicis.* (Berol., typis Starckii, 1829, 8.) p. 70 sqq.

### MELEAGER.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 682; *Harles Aug.* T. IV. p. 416.

#### A. Textausgaben.

aa) *Sämmtliche Ueherreste.*

1772, 8. *Meleagri Reliquiae*, graece. — In: *Brunchii Analecta*, T. I. p. 1 sqq.

1789, 8. *Μελαγρον τα σωζόμενα* edita e recensione Brunchii cum commentario, edidit Alb. Ch. Meinecke. Lips., Schwickert. — 159 SS. 12 Gr. In: *Bibl. d. alt. Lit. u. K.* Bd. VI. p. 77—84 wird diese Ausgabe der vielen Fehler wegen getadelt.

1789, 8. *Μελαγρον τα σωζόμενα*. *Meleagri Reliquiae*, lectionis varietatum et commentarium perpetuum adiecit I. Casp. Manso. Jenae, Cramer. — 162 SS. 10 Gr. *Manso* änderte die Ordnung der Bruchstücke gegen *Brunch.* Vgl. *Hall. Lit.-Zeit.* 1790, I. no. 190; *Allgem. deut. Bibl.* 1797, St. II. p. 536 sqq.

1811, 8. *Meleagri Gadareni Epigrammata*, tanquam specimen novae recens. *Anthologiae graecae*, cum observationibus criticis edidit F. Græsch. Lips., Vogel. — XXIV, 176 SS. 1 Thlr. 4 Gr., SchrPp. 1 Thlr. 8 Gr., VIPp. 1 Thlr. 16 Gr. Der Herausgeber leistete in der Erklärung durch Vergleichung der späteren Dichter, vorzüglich des *Nonnus* und der römischen Elegiker viel.

**bb) Elegien.**

1750, 4. *Μελαγρου Ιδαυηνου ελεγ. το ελεγ. ειδυλλιον.* Meleagri Gadareni in Ver idyllion, Ioa. Bapt. Zenobettius primus edidit et illustravit. Romae. — 32 88. Diese mit Vignetten gezierete Ausg. ist mit Capitälchen gedruckt.

1787, 8. Meleagri Idyllium in Ver, cum notis exegeticis, edidit J. H. Just. Köppen. — S. dessen: Griechische Blumenlese, Thl. III. p. 206 sqq.

1788, gr. 8. Meleagri Idyllium in Ver, seorsim edidit Alb. Ch. Meineke. Gotting., Vandenhoeck. — 30 88. 2 Gr.

1792, gr. 8. Meleagri Idyllium in Ver, cum tribus aliis Meleagri carminibus, edidit Gli. Casp. Harlesius. — In dessen: Anthologia graeca poetica. (Bayreuth.) p. 255 sqq.

**B. Uebersetzungen.**

**a) Deutsche.**

1781, 8. Auf den Frühling, aus dem Griechischen des Meleager, in der Anthologie, von F. Gedike. — S. Leipziger Musenalmanach, p. 241.

1782, 8. Meleagers, übersetzt von Ch. von Stollberg. — In dessen: Gedichten aus dem Griech., p. 301 sqq.

1788, 8. Der Frühling von Meleager, übers. von G. W. Ch. Starke. — In dessen: Gedichten. Bernburg.

1788, 12. Die schon bekannte Lehre, aus Meleager, übers. von einem Ungenannten. — In: *Brieger's Griech. Blumenlese.* Grottkau.

1790, 8. Der Frühling von Meleager, übers. von K. G. Sonntag. — S. die Samml.: Zur Unterhaltung, St. I. (Riga.) p. 68.

1793, 8. Auf den Frühling, übers. von K. Ph. Conz. — S. dessen: Analecten. (Leipz.) p. 54 sqq.

1794, 8. Frühlingsspiel, frey aus dem Griechischen des Meleager übers. von G. W. Ch. Starke. — In: *Fulda's Blumenlese.* (Leipz.) p. 138.

1797, 8. Meleagers aus Gadara Frühlingsspiel von G. J. F. Nöldeke. — S. d. Neuen deut. Merkur, St. V.

**b) Italienische.**

1822, 8. L'idillio sulla primavera, tradotto in terza rima dal Luigi Lamberti. — In dessen: Prose et Poesie. Milano per Silvestri.

**c) Englische.**

1795, 8. A description of the Spring, translated from the Greek of Meleager

into english verse, by Glib. Wakefield. — S. dessen: Translations from the Ancients. London.

**d) Portugisische.**

1816, 4. A primavera. Idyllio traduzido do greco em portuguez por J. B(arbosa). A. S. Lisboa. — 7 88.

**e) Schwedische.**

1824, 8. Amatoria quaedam Meleagri poemata suethice reddita; Thucydides lib. I. 2—23 suethice versa notisque historicis illustrata ab Jos. Otto Höijer. Upsal. — Akad. Progr.

**C. Erläuterungsschriften.**

Sur quelques passages de Meleager. — S. Journal des Savans 1828, p. 185 sqq.

F. Jacobs: Emendationes in Pindarum et epigramma (XXXIV) Meleagri. — S. Bibl. d. alt. L. u. K. St. II.

Fr. Passovii quaestio de vestigiis Coronarum Meleagri et Philippi in Anthologia Constantini Cephalae. Vratislav., 1827, 4. — 10 88. Im: Index lectionum in Univ. Vratislav. Wdh. in Fr. Passovii Opuscula acad. dispos. Nic. Bach. Lips., Vogel, 1835, 8. Vgl. Allgem. Schul-Zeit. 1827, II. p. 379—381.

**MELETIUS.**

**A. Text.**

1833, 4. Examina. solemnia. Gymnasii. Scholaeque. Rostochiensis. — indicit Ludov. Bachmannus. Inest. Quaestio. de Meletio. Graece. inedito eiusque. latino. interprete. Nic. Petreio. etc. Rostochii. MDCCCXXXIII. Typis Adlerianis. — 14 88.

1836, 4. Meletii de natura hominis commentarius e codice Cracoviensi edicceptus est Ritschl. Progr. acad. Vratislav., 1836, 4. — 32 88.

**B. Uebersetzungen.**

1552, 4. — interprete Nic. Petrejo. — S. nachh. Polemo. B. a).

**MELISSA.**

1499, 4. *Μηλίσσης εισοδη προς Κλεισηταν.* Graeco. — In: *Aldi Epistolarum graec.* Venet.

1508, 4. — An: Iamblichi Vita Pythagorae. S. edd. A. bb) 1).

1606, f. — gr. et lat. — In: *Epistolae graecae.* Aurel. Allobr.

1607, 8. — graeco. — An: Maximus Tyrius. Lugd. Bat. S. edd. A. aa).

1670, 8. — gr. et lat. — In: *Pythagoraeorum fragmenta*. (Cantabr., Ex Off. J. Hayes, 1670.) p. 93 sq. in *Th. Gailii* Opuscula mythologica. ebd. 1671.

1688, gr. 8. — gr. et lat. — In: *Gailii* Opuscula mythologica. (Amst., ap. M. Wetstenium.) p. 748 sqq.

1815, 8. — In: *I. Conr. Orelli* Epistolae graec. Lips.

### MELASSUS.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 659 sq.

1813, gr. 8. Melissi philosophi Samii fragmenta collegit et illustravit Ch. A. Brandis. — An: Xenophanis et Parmenidis fragmenta. (Altonae, Hammerich.) p. 183 sqq.

### MELITO.

Fabr. B. Gr. T. V. p. 134 sq.; *Harles* Aug. T. VII. p. 149 sq.

1814, gr. 8. Melitonis, Sardensis Episcopi, qui medio saeculo II. aevit, fragmenta. Graece, cum notis, praemissa Hieronymi notitia. — *S. Reliquiae Sacrae*, ed. Mart. Jos. Routh. (Oxon., ap. L. Cooke.) Vol. I. p. 105 sqq. Auch in Gallandii Bibl. PP. T. I. p. 677 sq. Vollständiger in *C. Ch. Woog's* Dissertationes II de Melitone, Sardin in Asia Episcopo. Lips., 1744, 1751, 8. Diese Sammlung kann jedoch noch durch Bruchstücke aus *Nicophori* Catena in Oetst. T. I. p. 283 vermehrt werden.

### MEMNON.

Fabr. B. Gr. T. IX. p. 475 sq.; *Harles* Aug. T. III. p. 500 sqq.

#### A. Fragmente.

1557, — 1594, 8. Memnonis fragmenta historica. — An: Ctesiae fragmenta. *S. ebd.* A.

1597, 16. Memnonis Historicorum fragmenta, gr. et lat. ex versione Rich. Brettum. — An: Agatharchides. Oxon. *S. ebd.* A.

1601, — 1653, f. — 1824, 4. — In: Photii Bibliotheca.

1816, 8. Memnonis Historiarum Heraclae Pontii Excerpta servata a Photio. Graece. Cum versione latina Laur. Rhodomanni. Accedunt scriptorum Heraclaeotarum Nymphidis, Promethidae et Domitii Callistrati Fragmenta, Veterum historicorum loca de rebus Heraclae Pontii et Chionis Heraclaeotae quae feruntur epistolae, cum versione latina Io. Caselli, edidit I. Gaesp. Orelli. Lips., Weidmann.

— 1 Thlr. 18 Gr., Schp. 2 Thlr., Wpp. 3 Thlr. 8 Gr.

### B. Uebersetzungen.

#### a) Lateinische.

1591, 4. E MEMNONIS historia, de republica Heracliensium Belgicae, seu Excerptae et abbreviatae Narrationes, in latinum sermonem translatae a Laur. Rhodomano. Helmst.

#### b) Italienische.

1826, 8. I frammenti o gli estratti delle storie di Memnone, tratte dalla Biblioteca di Fozio, e volgarizzate da Spiridione Blandi. — In Vol. I. der Sammlung: *Storici minori, welche sich in der Geschichtschreiber-Sammlung: Collana greca befindet.* Milano per Sonzogno. 4. *Mustoxidi* fugte Anmerkungen hinzu.

### C. Erläuterungsschriften.

Nic. Gedeon: Histoire d'Heraclée par Memnon suivant l'extrait que Photius nous en a laissé. — *S. Mém. de l'Acad. des Inscr.* T. XIV. Mém. p. 279 sqq.

### MENAECHMUS.

Nic. Thd. Reimer: De Menaechmo, mathematico. — In dessen: *Historia Problematis de Cabi* Publicationes etc. (Götting., Dieterich, 1766, 8.) p. 66 — 71.

### MENANDER Comicus.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 768; *Harles* Aug. T. II. p. 464.

#### A. Fragmente.

1553, kl. 8. TA ER TON MENAN- APOY ZQZQMENA. Ex comedijs Menandri quae supersunt. PARISUS, M.D.LIII. Apud Guil. Morelium. In *Schl. des Textes*: PARISUS COLLEBAT Guil. Morelius. M.D.LIII. In *Schl. d. Ubs.*: PARISUS EXCVDERAT GVILIELMVS MORELIVS M.D.LIII.

— 147 88. Es sind bloss diejenigen 88, welche die lat. Ubs. enthalten, angesetzt; nicht die Bl. mit dem griechischen Text; diese entsprechen jedoch jenen. Der Inhalt ist: Menandri reliquiae p. 1—53; Demoxeni sententiae p. 54—56; Epicratis sententiae p. 56—58; Eubuli sententiae p. 58—61; Euphronis sententiae p. 61—63; Hipparchi sententia p. 63; Philippi sententia p. 63; e Diphili scriptis sententiae p. 64—71; ex Apollodoro sententiae p. 71—74; Philemonis sententiae p. 74—88; Posidippi senten-

tiae p. 83—86; Epicharmi sententiae p. 86 sq.; Philippiidis sententiae p. 87 sq.; Sotadis sententiae p. 88—91; Theopompi sententia p. 90 sq.; Antiphanis sententiae p. 91—106; Pherecratis sententiae p. 106—109; Anaxandridae sententiae p. 109—112; Eupelidis sententiae p. 112—114; Cratetis sententiae p. 114; Nicostrati sententiae p. 115; Bathonis sententiae p. 115; Axionici sententiae p. 116; Clearchi sententiae p. 116 sq.; Critonis, Crobyli, Demetrii sententiae p. 117; Dionysii sententiae p. 117 sq.; Eriphi sententia p. 118; Ehippi sententiae p. 118 sq.; Hermippi sententia p. 119; Mnesimachi sententiae p. 119—121; Platonis sententiae p. 122 sq.; Phrynichi sententiae p. 123; Stratonis p. 123—125; Theogneti sententiae p. 125; Theophyli sententiae p. 125 sq.; Timoclis sententiae p. 126—128; Xenarchi sententiae p. 128 sq.; Alexidis sententiae p. 129—145; Amphidis sententiae p. 145—147; Diodori Sinopensis sententiae p. 147. Diese seltene Sammlung befindet sich in der LRBL.

(1560.) 8. Ex Comoediis Menandri, Comici, novae Comoediae, Sententiae, quae supersunt, secundum Graecas litteras in certos locos digestae. Graece et latine, praemissa Menandri vita, latine scripta. — In: Jac. Hortel's VETUSTISSIMORUM et sapientiae Comicorum quinquaginta, quorum opera integra non extant, sententiae. (Basil., o. J.) p. 1—169.

1569, 12. Menandri fragmenta, graece et latine, cum praefatione et subiectis prolegomenis H. Stephani, et Gregorii Gyraldi dissertatione de Menandri. — Vgl. H. Stephani Comicorum Graecorum Sententiae. (Excudeb. H. Steph. (p. 87—189, u. Additamenta quaedam p. 459 sqq.

1613, 8. Menandri et Philistionis sententiae comparatae, Graecae, ex bibliotheca regia; cum notis, cura Nic. Rigaltii. Lutet., excudebat Robert Stephanus M.DC.XIII.

1618, 8. Menandri et Philistionis [Philemonis] CYRKPICIC, cum versione Latina, et notis Iani Rutgersii et Dan. Heinsii. — In: Rutgersii Variae Lectiones Lib. IV. cap. XII. p. 365 sq.

1626, 4. Menandri fragmenta, graece et latine. — In: Hugonis Grotii Excerpta ex tragoediis et comoediis graecis. (Paris., Apud Nic. Eyon. M.DC.XXVI.) p. 708—763.

1535 sqq., 8. Menandri sententiae. — In: Poetae Minores Graeci, ed. a Rudolpho Winterton. Cantabr. et Lond.

1700, 8. MENANDRI et PHILEMO-

NIS Reliquiae, quotquot reperire poterunt; Graece et Latine, cum Notis Hug. Grotii et Ioh. Clerici, qui etiam novam omnium versionem adornavit, Indicesque adiecit. Amstel., ap. Thom. Lombrail. — Diese Ausg. veranlasste einen heftigen Streit.

1732, — 1752, — 1771, — 1777, 8.

— An: Luciani Colloquia.

1784, — 1817, 8. Menandri gnomae.

— In: Brunckii Poetae graeci gnomici. Argent., wdh. Lips. Brunck änderte die Gnomen durch Interpolation.

1805, gr. 8. Menandri fragmenta aliquot, vel graece vel applice, edidit Rob. Walpole. — S. dessen: Comicorum Graecorum Fragmenta quaedam. (Cantabr., typis acad. excud. R. Wats.) p. 32—42, p. 74 sqq. Nicht alle Fragmente sind englisch übersetzt, welche griechisch herausgegeben sind.

1812, 8. Menandri gnomae monostichae, et tribus codd. mssis cum eorundem variis lectionibus primum edidit J. Glo. Schneider. — An: Aesopi fabulae. Vratil.

1815, 16. — In: Poetae graeci gnomici. (Lips., Tauchnitz.) p. 146 sqq.

1817, gr. 12. — Ib. Lips., Weigl.

1823, 32. Menandri gnomae, graecae.

— In: J. Fr. Boissonadii Poetae gnomici graeci. (Paris., ap. Lefevre.) p. 187—193.

1828, gr. 8. Menandri et Philemonis Reliquiae. Edidit A. Meineke. Accedunt R. Bentleii in Menandrum et Philemonem Emendationes integrae. Berol., sumpt. Mylli. — II., 1838, 4 Thlr. 8 Gr. Diese vorzügliche Sammlung enthält die Vers. des Herausgähers; dann p. XXI sqq.: Dissertatio de Menandri et Philemonis vita et scriptis; p. XXVIII sqq.: Testimonia veterum de Philemone. Pag. 1 sqq. folgen: Menandri fragmenta, alphabetisch geordnet; p. 365 sqq.: Philemonis fragmenta; p. 452 sqq.: Philemonis iunioris fragmenta; p. 456 sqq.: Rich. Bentleii Emendationes in Menandrum et Philemonem, mit den BZ. der Ausgabe von 1710; p. 562 sqq.: Corrigenda et Adenda; p. 565 sqq.: Indices tres. Vgl. Bibl. crit. nova Vol. I. p. 64—65.

## B. Uebersetzungen.

### a) Lateinische.

1614, 8. Menandri et Philistionis [Philemonis] (quorum fragmenta Graeca recens e bibliotheca regia edita sunt) sententiae comparatae, Latinis senariis a Nic. Morello/Federici F. Interprete reg. expressae. Lutet., apud Fed. Morellum. M.D.CXIV.

## b) Deutsche.

1747, 8. Weise Sprüche Menandri, welche aus Joannis Stobaei Blumentese, oder Cornu Copiae zusammengelesen sind. Leipz. — Mit kritischen u. erklärenden Noten.

## c) Französische.

1825, 8. Fragmens de Ménandre et de Philémon, suivis d'un choix de fragmens de divers autres poëtes comiques grecs, et de nouveaux fragmens d'Euripide, traduits par M. Raoul-Rochette. Paris, imprimerie de Trouvé. — Ist Bd. XVI vom: Théâtre des Grecs, dirigée par Raoul Rochette. Die Uebers. ist nach Meiske's Sammlung gearbeitet, sie ist jedoch auch ein Fragment aus Athenaeus ed. Schweigh. T. I. p. 276 sqq. Schon 1784 sqq. in der franz. Uebers. des Aristophanes überseztste *Poininet de Story* einige Fragmente. Vgl. Journal des Savans 1825, p. 542—561.

## d) Englische.

1761, 8. The fragments of Menander, translated into English verse, by Fr. Fawkes. — S. dessen: Original Poems and Translations. Lond.

## C. Erläuterungsschriften.

Ch. Dan. Beckii Progr. in memoriam serenissimi principis Ludov. Aug. Caroli Friderici Aemilii ducis Ascanio-Gothenensis d. XVI. Decembr. a. MDCCCXVIII. defuncti. Lips., Cnobloch, 4. — 2488. Enthält einiges über Menander.

(Rich. Bentlei) Emendationes in Menandri et Philemonis Reliquias, ex editione Ioh. Clerici, ubi multa Hug. Grotii et aliorum, plurima vero Clerici, errata castigantur. Auctore Phileleuthero Lipsiensis. Traj. ad Rh., ap. Guil. vander Water, 1710, gr. 8. — Accedit Epistola critica Richardi Bentlei de Ioanne Malala Antiocheno, scripta a. MDXCXI. Editio altera emendatior. Cantabr., typis Academicis, 1713, 8. Lamb. Bos: Animadversiones in Menandri Fragmenta. — S. dessen: Animadversiones in Scriptores Graec. (Frankh., 1715, 8.) p. 12—19.

J. Chph. Gottsched: Schreiben des griechischen Poeten Menander's an seine geliebte Glycera, aus Alciphron's Buch II. Brief 3. übersetzt. — In: Schriften der Deutschen Gesellschaft in Leipzig. T. II. p. 684 sqq.

(Jac. Gronovii) Infamia Emendationum in Menandri Reliquias nuper editarum, Auctore Phileleuthero Lipsiensis.

Accedit Responsio M. Lucilii Profuturi ad Epistolam C. Veratii Philolensis, quae extat in Bibliotheca Selecta (choisie) parte IX. Lugd. Bat., ap. Ioh. Arnold Langerack, 1710, 16.

I. Gf. Hauptmann: De Menandro atque illius comœdiis. Geras, 1743, 4.

A. H. L. Heeren: De Menandro. — S. dessen: Commentatio de fontibus Eclogarum Ioannis Stob., in dessen Ausgabe P. H. T. II. p. 154 sqq.

Hurd: Why the plays of Terence received and he fell short of Menander in the elegance of his expression. —

S. dessen: Commentary and Notes on Horace's Art of Poetry. Ed. IV. (Lond., 1766, 8.) Vol. I. p. 218—224.

F. Jacobs: Emendationes in variis Menandri locos, ab Athenaeo servatas. — S. dessen: Lectiones Stobaeae. (Jenae, Frommann, 1827, 8.) p. 67 sq., 101 sq. etc.

S. auch dessen: Epistola crit. in Heeren's Ausg. von Joannes Stob., P. II. T. II. p. 229, 230.

—: Menandri loca aliquot et ab Athenaeo et ab Joanne Stobaeo servata vel tentantur vel emendantur. — S. dessen: Additamenta animadversionum in Athenaei Deipnosophistas. (Jenae, Frommann, 1809, 8.) p. 20. 24. 33 al.

John Jortin: Critical Remarks on Menander. — S. dessen: Tracts, philological, critical, and miscellaneous. (Lond., 1790, 8.) Vol. II. p. 117—128.

J. Ch. Leuschner: Progr. super dicto Menandro *ᾠδαιγούῃ ᾗτ' ἔχουσ' ὁμιλίαν* naxas ad I. Corinth. XV. 33. Hirschberg, 1750, 4. — Vgl. Vollständige Nachrichten von kleinen academ. Schriften. Bd. VIII. p. 695 sqq.

A. Meiske: Quaestionum Menandrearum Spec. I. Berol., Maurer, 1818, gr. 8. — 8 Gr.

—: Menandri loca quaedam vel tentantur vel emendantur. — In dessen: Curae criticae in Comicorum fragmenta ab Athenaeo servata. (Berol., Maurer, 1814, 8.) p. 13 sq. 16. 22. 63. 68 sq.

—: De Menandro. — S. dessen: Quaestionum scenicarum Spec. II. p. 76.

(d'Orville:) Epistola Vibio praemissa: Emendationes in Menandrum et Philemonem: & Diatribe de Alea leviter perstringitur. — In dessen: Vannus critica. (Amstel., 1737, 8.) p. 218—318.

(Corn. de Pauw) Philargyri Cantabrigiensis Emendationes in Menandri et Philemonis reliquias, ex editione Ioh. Clerici, ubi quaedam Grotii, et aliorum, plurima vero Phileleutheri Lipsiensis, errata castigantur. Cum Praefatione

Ioh. Clerici. Amstel., ap. H. Schelte, 1711, gr. 8.

F. J. G. *La Porte du Theil*: Sur le recueil des Maximes de Ménandre, rangées selon l'ordre alphabétique, qui se trouve dans un manuscrit grec du Vatican. — In: Notices et Extraits des Manuscrits de la Bibl. impériale T. VIII. (Paris, 1810, 4.) p. 245.

Guill. de Rochefort: Mémoire I. II. sur Menandre et sur l'art qui regnoit dans ses comedies. — In: Mém. de l'Acad. des Inscr. T. XLVI. Mém. p. 183 sqq., 205 sqq.

J. F. Zedel: Observationes in Menandri fragmenta. I. II. — In: Magazin für Schulen II. 2. p. 358 sqq.: in *Ruperti's u. Schlichthorst's Neuem Magazin für Schullehrer* Bd. I. St. I. p. 173 sqq.

### MENANDER Protector.

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 236 sq.; *Harles* Aug. T. VII. 540 sq.

1603, 4. — 1648, — 1729, f. — 1829, 8. Menandri, Protectoris, Fragmenta, Graece et Latine, cum notis. — Am: Dexippus Herem. *S. ebd.* A. *S.* auch *Mori. Hauckii* Liber de rerum Byzantinarum Part. I. cap. VIII. p. 184 sqq.

### MENANDER Rhetor.

Fabr. B. Gr. *Harles* Aug. T. VI. p. 106.

### A. Textausgaben.

1508, f. *Μενανδρου ῥητορος γενηθῆσαν διαρρηξὶς τῶν ἐπιδεικτικῶν*. Menandri Rhetoris diuisio causarum genere demonstrativo. Graece. — In: *Aldi* Rhetores graec. (Venetiis in Aedib. Aldi mense Nouembris M.D.VIII.) P. I. p. 594—640. Incorrect. *S.* vorher *Alexander Rhetor*.

1786, 8. MENANDRI Rhetoris commentarius de Encomiis ex recensione et cum animadversionibus A. H. L. Heeren. Praefixa est commentatio de Menandri Rhetoris vita et scriptis simulque universae de Graecorum rhetorica. Gotting., litt. J. Ch. Dieterich. MDCCLXXXV. — 113 88. 4 Gr.

### B. Uebersetzungen.

#### a) Lateinsiche.

1558, 6. Menander de genere demonstrativo, latine, interprete Natale le Comitibus. Venet.

#### b) Italienische.

—, 4. L'Aureo metodo del famosissimo Menandro Retore, qual insegna

far orazioni a' Principi, e Imperadori sopra loro creazioni novamente tradotto dal Greco in lingua Italiana per l'Eccellente D. M. Andrea Londano Gentiluomo Napoletano. — Voransteht ein Brief, unterzeichnet: „Padova a' 13. di Giugno 1553.“

### C. Erläuterungsschriften.

F. Jacobs: Animadversiones et emendationes ad Menandri libellum de Encomiis. — In der Allgem. Schul-Zeit. 1828, II. no. 80. 81. p. 649 sqq.

### MENELAUS.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 92 sq.; *Harles* Aug. T. IV. p. 23 sq.

1644, 4. Menelai Sphaericorum libri III, latine. — In: Universae geometriae mistaeque mathematicae Synopsis. (Paris.) p. 205 sqq.

1707, 8. — Am: Theodosius. Oxon.

1758, gr. 8. Menelai Sphaericorum libri III. Quos olim, collatis Mss. hebraeis et arabicis, typis exprimendos curavit Ed. Hallejus. Praefationem addidit G. Costard. Oxon., sumt. acad. — 112 88. 3 sh.

### MESOMEDES.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 586 sq.; *Harles* Aug. T. II. p. 130 sq.

### A. Fragmente.

17.., 4. Mesomedis hymnus in Nemesin. — In: Mém. de l'Acad. des Inscr. T. V. p. 186; u. *ed. Amstel.* in 8. T. VII. p. 269 sq.

1773, 8. Mesomedis tria poemata. — In: *Brunckii* Analecta, T. II. p. 292 sq.

1794, 8. Mesomedis tria poemata. — In: *F. Jacobsii* Anthologia, T. III. p. 6 sq.

1786, gr. 8. Mesomedis hymnus, graece. — In: *F. Snodorsii* Commentatio De Hymnis veterum graecorum. (Hafn.) p. 70 sqq.

### B. Uebersetzungen.

1782, 8. Mesomædos Hymnus an die Göttin Nemesis, von Christian Graf zu Stolberg. — *S.* dessen: Gedichte a. d. Griech. p. 313.

1786, 8. Mesomedes Hymnus an die Nemesis, übersetzt von Herder. — In dessen: Zerstreuten Blättern, Bd. II. p. 215 sq.

sagacem virū Iohannem || Froschauer concium vrbis prefate. Anno salutis no || stre. M. ccc. xvj. kalendas Septembris. — 43 Bl., von denen die 18 ersten Bl. mit grosser goth. Schrift u. Marginalnoten, die übrigen mit kleinen goth. Typen gedruckt sind. Mit sign. u. 30 bis 38 Zeilen.

1498, 4. — Impressum Parisii a Guidone Mercatore. M. CCCC. XCVIII. XX. Septemb. Pour Denis Rocé. *Mit einem Sinnbild: A l'aventure.*

1498, 4. Bl. 1 a: Methodius primū olyn- || piade: et postea Tyri ciuitatum episcopus. sub dioecle||ano Imperatore In Calcide ciuitate (que negropontu) || appellatur vt diuus scribit hieronimus martyrio) corona || tar: qui cū eruditissimus esset vir: multa edidit documē || ta et presertim de mundi creatione eidem in carcere re- || uelata. passus fuit quarta decima Kalendas octobris. *Dann: De reuelatione facta Ab angelo || beato methodio in carcere detēto. Darunter ein Holzschn. Bl. 2 b ein Holzschn. mit der Unterschr.: De preu-  
aricatione angelice na- || ture: || illius e celo deiectione. Bl. 3 a (sign. a iij): Incipit p̄fatio in opusculum diuinarū reuelationū || sancti Methodij martyris || episcopi Partinensis || etc. ( ) Omo cum in honore esset etc. Bl. 29 a ein Holzschnitt: Incipit tractatus super Methodium qui in se continet quinque capitula quorum primū est de possessione terre sancte. Bl. 68 a: Finit Basilee per Michaelem Furter || opere et vigilantia Sebastiani. Brant || Anno. 1.7.9.8. [?] Nonis Ianuarijs. — 68 Bl. Goth. Schrift u. mit sign., Holzschnitten, 37 Zeilen u. Marginalen.*

1504, 4. Methodius primum olympiade et postea Tyri ciuitatum epus. sub dioecleiano Imperatore. In calcide ciuitate (quae nigropontum appellatur vt diuus scribit hieronimus martyrio) coronatur: qui cum eruditissimus esset vir multa edidit documenta et presertim de mundi creatione eidem in carcere reuelatione. passus fuit quartadecima Kalendas octobris. De reuelatione facta Ab angelo beato Methodio in carcere detento. *Darunter ein Holzschnitt. Bl. 29 a: Incipit tractatus super Methodium qui in se continebat quinque capitula quorum primum est de possessione terre sancte. Am Schl.: Tractatus continens in se quinque capitula — hic completur laboriosa cura et ingenio Wolffgangi Aytinger clerici ac incole Augustinen. vindelicorum magistri: nec non Juris vtriusque promoti — pro quo*

fideliter orate. — Finit basilee per Michaelem Furter opera et vigilantia Sebastiani Brant Anno. M. CCCC. III. die. XII. Martii. — Mit Holzschnitten.

1515, 4. Methodius olimpi lyeie primum, et postea Tyri ciuitatum episcopus: nitido compositoque sermone multa egregia edidit documenta: et presertim de mundi creatione: que in carcere existentis ab angelo fuerant revelata: in Calcide ciuitate que Nigropontum appellatur. XIII. Kal. octobris nouissime persecutionis tempore: Sive ut alii affirmant Sub Decio et Valeriano tyrannis martyrio coronatur. Anno domini 2 c. LV. *Darunter ein Holzschn. Bl. 29 a: Incipit tractatus super Methodium qui in se continet quinque capitula quorum primum est de possessione terre sancte. Am Schl.: Tractatus continens in se quinque capitula — hic completur laboriosa cura et ingenio Wolffgangi Aytinger clerici ac incole Augustinen. vindelicorum magistri — pro quo scribit [?] orate. Omnipotens genitor qui verbo cuncta creasti &c. Finit Basilee per Michaelem Furter opera et vigilantia Sebastiani Brant. Anno. M. D. XV. — Mit Holzschnitten.*

1516, 4. Methodii Revelationes cum libro de creatione mundi. Basilee apud Michaelem Furter. — Wird bezweifelt.

## 2) Epistola.

—, 4. Bl. 1 a: Incipit libellus qui appellatur re || gimē cōsacietie vel parui bonum. || editus a fratre bonaventur cardii || nalis [?], *schl. Bl. 19 b; Bl. 20 a: Incipit epistola sancti Methodij epi || pararē de regnis gētū et nouissimis || tēporib; certa demonstratio christiana. Bl. 36 b: Explicit epl'a sancti Methodij epi pa || rarē de regnis gētū || nouissimis tē || porib; certa demonstratio xpiana. Darauf folgt noch andere.*

— Dies Werk des Bonaventura, worin dieser Brief enthalten ist, ward wahrscheinlich Coloniae per Ulricum Zell gedr.

## a) Deutsche.

1497, 4. Bl. 1 a: Ain biechliu sancti Metho || dij. martlers. vnd bischoffs zu Parti || nentz. in kriechen land: in dem begriff || fen sind. götlich offebungen. vonn || den hailigen engel geschehen. von dē || anfang der welt. vnd aussreitung || meger reichthum: vnd des letzten kū || nigs der rōmer geschicht: vnd künffe || überwindig. wider die Türcken: vnd || von dēr erlösung der cristen. vnd ni || der truckung de



sarracenen: Von der || ernüwerung vnd  
gemainen frid der || christenlichen kir-  
chen: Vnd von der || volbringung des  
ends der weldt: Als || mit würdigen  
glauplichen, gründlichē || ainhelligkei-  
ten der wyssagungen.) *Bl. 1 b:* Hie  
vahet an die vor red in dz büchlin ||  
der götlichen offenbarungē ꝛc. (wie  
ob || stat in dem tytel des büchlins.)  
Sandt || Methodij märtlers vñ bischofs  
zu Par||tinentz in kriecken lannd. ||  
Do. der mensch wz in eren. *etc. Bl.*  
*21 b:* Hye endet sich das büch-||lin  
sandt Methvdij märt-||lers vnd bischoffs  
zu Par-||tinentz des kriecken lands ||  
*etc.* — Getruckt zu Memmingen || An-  
no 1497. — Goth. Schr. 21 Bl. mit  
33 Zeilen u. *sign.* auf der rechten Seite.  
Mit Randnoten.

**C. Erläuterungsschriften.**

Gu. Cave: De Methodio. — In  
dessen: *Scriptorum eccles. Hist. Litter.* Vol.  
I. p. 150 sqq.

Gf. Henschenii de S. Methodio, Epi-  
scopo Patar., *sylloge historica.* —  
*S. Acta Sanctor. Antverp. lun. T. IV.*  
*p. 5 sq.*

Nath. Lardner: On the Methodius.  
— In dessen: *Credibility of the Gospel*  
*History.* P. II. Vol. V. chap. LVII. p.  
227 — 273.

Casim. Oudin: De Methodio. —  
In dessen: *Commentarii de scriptoribus ec-  
clesiast.* Vol. I. p. 299 sqq.

I. Andr. Sixtus: *Commentatio de Me-  
thodio, Tyri quondam Episcopo.* Altorf.,  
1787, 4.

Georgius METECHITA s. GEORGIUS  
Metochita.

Theodorus METECHITA s. THEODO-  
RUS Metochita.

**METON.**

H. Fynes Clinton: On the Meton.  
— *S. dessen: Fasti Hellenici.* (Oxon.,  
1824, 4.) p. 304 — 306, neue Ausg. 1831,  
4.; lat. von Krüger. Lips., 1830, 4.

H. Dodwell: De Metone. — *S.*  
dessen: *Diss. I. II. de veteribus Graecorum*  
*Romanorumque Cyclis.*

J. Gu. Janus: De Metonis cyclo.  
— *S. dessen: Historia Cycli Dionysiani*  
*cum argumentis Paschalibus etc.* (Vitteb.,  
1718, 4.) p. 6 sqq.

L. Ideler: Ueber den Cyclus des Me-  
ton. — *S. Abhandl. der Acad. der*  
*Wissensch. in Berlin.* (Berl., 1818.) *Histor.*  
*Cl. p. 230 sqq.*

**METOPUS.**

Fabr. B. Gr. *Harles Ausg. T. I. p. 852.*

1607, 8. *Metopi fragmenta ex libro*  
*de Virtute, de Actionibus et Habitibus*  
*in Genere, tanquam de Materia et*  
*Forma, graece et latine.* — An: Ma-  
ximi Tyrii *Dissertationes: S. add. A. aa).*  
Auch im: *Thesaurus philosophiae Moralis*  
*s. cum Epicteti Enchiridio al. Lugd.,*  
*1589, 12. S. Epictetus. A. bb) 1).*

1671, — 1688, 8. — gr. et lat.  
— In: *Pythagoreorum fragmenta,*  
*in Th. Galii Opuscula mythol. Cantabr.,*  
*wdh. Amst.*

**METRODORUS Grammaticus.**

Fabr. B. Gr. *T. II. p. 721; Harles Ausg.*  
*T. IV. p. 482.*

1774, 8. *Metrodori problemata XLIV*  
*arithmetica. Graece.* — In: *Brunchii*  
*Analecta, T. II. p. 477 sqq.*

1795, 8. — In: *F. Jacobsii Antho-*  
*logia, T. III. p. 181 sqq.* Vgl. dessen:  
*Animadversionum T. III. P. III. p. 917 sq.*

**MICHAEL Andreopulus.**

**1) Fabulae.**

1781, 8. *Syntipae, Poetae Persae,*  
*fabulae LXII, gr. et lat., ex duobus*  
*codd. Mosquens. primum edidit et anim-*  
*adversiones adjecit Ch. F. Matthaei;*  
*accesserunt Scholia inedita Porphy-*  
*rii aliorumque ad Iliadem Homeri &*  
*et notitia variorum codd. ross. Lips.,*  
*Breithopf. — 12 Gr.*

**2) Narratio.**

1828, 8. *ΣΥΝΤΗΛΙΑΣ. De Syntipa*  
*et Cyri filio Andreopuli narratio e codd.*  
*Pariss. edita a J. Fr. Boissonade. Pa-*  
*ris., Debure. — VIII, 217 88. Vgl.*  
*Gütting. gel. Anz. 1830, p. 1700 sqq., u.*  
*Heidelb. Jahrbh. 1829, p. 195 sqq. Für*  
*Lexikographie wichtig.*

MICHAEL Apostolius s. Michael APO-  
STOLIUS.

**MICHAEL Attaliata.**

Fabr. B. Gr. *T. XII. p. 469 sq.*

1596, f. *Μιχαηλ ποιημα νομικον ἡτος*  
*πραγματικον.* — In: *I. Leunclavii lus*  
*graeco-romanum.* (Francof., ap. haered.  
Wechel.) *T. II. p. 1 sqq.* Vgl. *Pohl's Aus-*  
*gabe v. Sueresii Notitia Basilicorum.* (Lips.,  
1804, 8.) p. 21 sq.

## MICHAEL Cerularius.

Fabr. B. Gr. T. X. p. 226 sq.; *Harles* Aug. T. XI. p. 195 sqq.

## 1) Iuridica scripta.

1506, f. Michaelis Cerularii Decisio synodica de Nuptiis in septimo gradu. Fragmenta aliquot de matrimonio prohibito. — In: *J. Leunclovii* Ius Graeco-Romanum. (Francof.) p. 206, 263.

## 2) De pittacio.

1646, 4. Michaelis Cerularii, Patriarchae Constantinopolitani, Edictum de projecto pittacio in sacra mensa a Legatis Romanis, Graece et Latine. — In: *Leonis Allatii* Dissertatio II. de libris et rebus eccles. Graec. (Paris.) p. 161—178.

## 3) Epistolae.

1677, 4. Michaelis Cerul. epistolae II ad Petrum Antiochenum, Graece, cum versione Latina et notis I. Bapt. Cotelierii. — S. dessen: Monumenta eccles. graec. T. II. p. 135—145, p. 162—168.

## MICHAEL Choniates s. Acominatus.

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 402; *Harles* Aug. T. VII. p. 737 sq.

## A. Textausgaben.

## Homilia.

1662, f. Michaelis Choniatis homilia in ramos palmarum, gr. et lat. — In: *Fr. Combesii* Biblioth. concionatoria. (Paris.) T. III.

## B. Uebersetzungen.

## Oratio.

1566, f. Michaelis Chron. Oratio in funere fratris Nicetae Choniatae, latine interprete Pet. Morello. — In: *Nicetae-Chon.* Opera hist. Lutet.

1568, f. — *Id.* Francof. ad Moen.

1677, f. — In: *Bibl. PP. max.* (Lugd.) T. XXV. p. 180 sqq.

## C. Erläuterungsschriften.

*Bandini*: Epistola de Michaelis Acominato eiusque scriptis. Florent., 1767, 8.

*Mart. Hanke*: de Michaelis Chon. vita et scriptis. — S. dessen: Liber de Byzantinarum rerum Scriptoribus, p. 539 sqq.

## MICHAEL Ephesius.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 110; *Harles* Aug. T. III. p. 204.

## A. Textausgaben.

## 1) De partibus animalium.

1548, f. *Μιχαήλ Ἐφεσίου σχολία εἰς τὰς ἀντιφάσεις τοῦ Ἀριστοτέλους περὶ ζῴων μο-*

*ρφῶν*. Graece. — Ant. Porphyrii: de non nocendis anim. Florent., Junta.

## 2) In parva Arist. naturalia.

1527, f. Michaelis Ephesii Annotationes in librum de Memoria et Reminiscencia, de Somno et Vigilia, de Somniis, de Divinatione per Somnium, de Motu Animalium, de Longitudine et Brevitate vitae; de Juventute, Senectute, Vita ac Morte, de Respiratione, de Gressu Animalium. Graece. — An: *Simplicius* in Aristotelis libros de anima. Venet., Aldus.

## 3) In Arist. ethicum Nic.

1536, f. Michaelis Ephesii commentarius in Aristotelis Ethicum Nicomacheum. Graece. — S. *Aristoteles*. A. VI. ccc) 1) β).

## B. Uebersetzungen.

## 1) De partibus animalium.

1559, 8. MICHAELIS Ephesii Scholia, id est, brevis sed erudita atque utilis interpretatio in III. libros Aristotelis De partibus animalium. Dominicus Monthesavro Veronensi interprete. Nunc primum in lucem edita. BASILEAE per Petrum Pernam M.D.LIX. — 325 SS. u. 6 BL.: Index. S. *edd.* B. IV. bbb) 2). LRL.

## 2) De coloribus.

1575, 8. Michaelis Eph. explicatio Aristotelis libri de coloribus, latine, interprete Emmanuele Margunio. — An: *Aristoteles*. Patav. S. *edd.* B. IV. bbb) 3).

## 3) In Arist. parva naturalia.

1544, — 1549, — 1559, — 1573, f. — latine per Conr. Gesnerum. — An: *Alexandri Aphrodis.* commentarius in Aristotelis librum de Sensibus. Venet.

1552, 4. Scholia MICHAELIS EPHE-SII in Arist. Opuscula aliquot non ante, ē graeco in latinum conversa Evangelista Lyngvs Asylanvs vertebat. nempe: de Memoria, & Reminiscencia De Somno, & Vigilia De Insomniis De Divinatione per somnium De Longitudine, & breuitate uitae De Morte & uita, Iuuentute, & Senectute. De Respiratione De Motu Animalium. De Incessu Animalium. Darunter das DruckerZ. mit der Inschrift: In Tenebris folget. S O S. Darunter: Ne quis hunc alius librum imprimat, aut alibi suae editionis locorum impressum vendat, & Post. Max. & Illustrissimi Veneti decreto pra-

cautum est. Venetiis Apud Hieronymum Scotum. M. D. LII. *Am E. Bl.* 64 a: Venetiis. Apud Hieronymum Scotum. M. D. LII. *Bl.* 64 b: *das DruckerZ.* — 2 ungez. Bll. Vorst., 64 gez. Bll. Ueber den Herausgeber bemerkt der Uebersetzer in der Vorr.: „Nec questiones expectes, sed simplicem expositionem legas. Nec enim scrupulosas insectatur perscrutationes; sed apertam tantum affert, & nudam sententiam. Hic quantum valeat, non insistam explicans.“ LRBL.

## MICHAEL Glycas.

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 156 sq., X. p. 228;  
Hartes Aug. T. X. p. 412 sqq.

## A. Textausgaben.

## 1) Historia.

## aaa) Vollständig.

1660, f. *Tou Κυριου ΜΙΧΑΗΛ ΓΑΥΚΑ Σικελιωτου βιβλος χρονικη*. MICHAELIS GLYCAE, Sicvli, Annales, a mundi exordio usque ad obitum Alexii Comneni Imper., Quatuor in Partes tributi. Philippus Labbe, etc. Graecum textum ex pluribus MSS. Codicibus primus in lucem edidit: Joannes Lewnclavii Amelburni interpretationem recensuit, atq; emendavit: Indicem ex MS. Fontisbraldensi praemisit, Latineque reddidit: Annotationes subiecit, in quibus, praeter variantes Lectiones & Supplementa, Interpretis, atque aliorum plurimos errores correxit, tum praesertim Joannes Meursii, qui partem Libri III. Annalium Glycae Theodoro Metochitae falso attribuit, & Historiam Romanam inscripsit, quae hic integra repraesentatur, cum Notis atque Indicibus necessariis. Paris. B Typographia Regia M.DC.LX. — Wdh. 1729.

1729, f. — Venet., ex typogr. Barthol. Jauarina MDCCXXIX. — Beide Ausgg. gehören zu der Sammlung der byzantinischen Historiker.

1834, 8. Michaelis Glycae Historia Byzantina, recognovit et interpret. Italo addito supplevit Imm. Bekker. Bonn., Weber. — 4 Thlr. 4 Gr.

## bbb) Auswahl.

1618, 8. Theodori Metochitae Historiae Romanae, a Iulio Caesare ad Constantinum Magnum, Liber singularis, Joh. Meursius primus vulgavit, in linguam Latinam transtulit, Notasque addidit. Lugd. Bat., ex offic. Iusti

Colsteri MDCXVIII. — Dies Werk ist ein Theil von des Michael Glyca Annales, u. zwar aus Buch III, das *Meursius* unter des Theodorus Metochita Namen herausgab. Wdh. in *Meursii Opera*, edente Lamio. (Florent., 1746, f.) T. VII. p. 737 sqq.

## 2) Epistolae.

1671, f. Michaelis Glycae epistola theologica, Graece. — In: *Pot. Lambecii Commentarii de Bibl. Vindobon.* Lib. IV. p. 152 — 157.

1736 sq., 8. Michaelis Glycae Epistolae X, graecae et latine, I. Lamio interprete, ex codice msto Riccardiano. — In: *Lamii Deliciae Eruditorum.* (Florent.) T. I. u. V.

1776, gr. 8. *Μιχαήλ γραμματικου του Γλυκα επιστολη λθ, οα, οβ.* Graece edit. Ch. F. Matthaei. — An: *Isocratis Epistolae.* S. ebd. A. bb) 2).

1785, 8. Michaelis Glycae epistolae quatuor cum notis edidit Fr. Fantanini. — In: *Novae Eruditorum Deliciae.* (Veronae.) T. I. 206 pp. Die beiden ersten Briefe gab schon vorher *Lami* in *Meursii Opera*, T. VIII. p. 281, den anderen aber *Domin. Beccuccio* in *Orthodoxa dogmata*, quae S. S. Apostoli exposuerunt. Florent., 1768, heraus.

## B. Uebersetzungen.

## 1) Historia.

1572, 8. Michaelis Glycae, Siculi, Annales Byzantinae Ecclesiae, latine editi per J. Leunclavium. — Basil., Episcopius. MDLXXII.

## 2) Disputationes.

1604, 4. Michaelis Glycae disputationes II, latine, interprete Iac. Pontano. — An: *Philippi Solitarii Dioptra.* Ingolst.

1677, f. — latine, interprete c. notis Iac. Gretacri. — In: *Bibl. PP. max.* (Lugd.) T. XXII. p. 618 sqq.

## C. Erläuterungsschriften.

Ga. Cave: *De Michaelis Glycae vita et scriptis.* — In *dessen: Historia litter. Scriptorum ecclesiast.*, Vol. II. p. 206 sq.

I. *Lamii* Diss. de Michaelis Glycae eiusque scriptis. — Vor Michaelis Glycae epistolae, ab Lamio editae.

Casim. Oudin: *Diss. de aetate et scriptis Michaelis Glycae.* — S. *dessen: Commentarii de Scriptorum ecclesiast.*, T. III. p. 2521 — 2540.

## MIMNERMUS.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 442; *Harles* Ausg. T. I. p. 733 sqq.

## A. Fragmente.

1566, f. Mimnermi Fragmenta, Graece. — In: *H. Stephani Poetae Graeci heroici Carminis principes*, P. II. p. 484.

1568, 8. — graece, cum scholiis Fulvii Ursini. — An: *Carmina IX illustrium Feminarum* (Antverp.) p. 226 sqq., 347 sqq.

1569, — 1600, 12. — graece et latine. — In: *Carmina bucolica, georgica et gnomicae Veterum*. Genev., ap. I. Crispinum, 1569; u. ap. hered. E. Vignon, 1600.

1579, 12. — An: Theocritus ed. *H. Stephanus* p. 44 sqq.

1635 sqq., 8. — graece et latine. — In: *Rad. Wintertoni Poetae minores graeci*. (1635) p. 506 sqq.

1768, 8. Fragmenta Mimnermi quaedam. — In: *Thph. Ch. Harlesii Chrestomathia graeca poet.* (Coburgi.) p. 51 sqq.

1772, 8. Mimnermi fragmenta. — In: *Bruckii Analecta*, T. I. p. 60 sqq.

1778, 12. — 1817, 8. — In: *Bruckii Poetae gnomici graeci*, p. 68 sqq.

1814, — 1823, 8. Mimnermi Carmina. Graece cum notis. — In: *Gaisfordii Poetae min. graeci*. (Oxon. 1814.) Vol. I.; wdh. (Lips. 1823.) Vol. III. p. 217 sqq., mit *Fabricii* Notitia litteraria.

1815, 16. — In: (*Bruckii*) *Poetae graec. gnom.* Ed. ster. (Lips., Tauchnitz.) p. 60 sqq.

1817, 12. — *ib.* Lips., Weigel.

1823, 32. — In: *Poetae graec. gnom.*, edente Boissonade. (Paris., Lefevre.) p. 85 — 90.

1826, 8. Mimnermi Colephonii Carminum, quae supersunt, fragmenta, Commentatio praemissa, disposuit, emendavit atque in salutem Graecorum pro patria pugnantium edidit Nic. Bach. *Accedit Epimetrum ad Solonem poetam*. Lips., Vogel, 1826. — VIII, 64 88. 12 Gr. Vgl. *Allgem. Schul-Zeit.* 1827, II. no. 11. p. 94 sqq., *Jen. Lit.-Zeit.* 1828, no. 100, p. 316 sq.

## B. Uebersetzungen.

1782, 8. Die Elegie an die Liebe, übers. von Graf Ch. zu Stolberg. — S. dessen: *Gedichte a. d. Griech.*, p. 299.

1786, 8. Das Alter und das Lebensalter von Mimnermus, übers. von Herder. — In dessen: *Zerstreuten Blättern*. Samml. II. p. 196, 198; wdh. in dessen: *Werken*.

1790, 8. Flüchtigkeit des Lebens, und Flucht der Jugend, a. d. Griech.

des Mimnermus übersetzt von G. V. C. Starke. — In dessen: *Einige Gedanken über die Uebersetz. griech. u. röm. Dichter.* (Halle.) p. 32 sqq.

1800, 8. Mimnermos (Bruchstück über den Werth der Liebe) von F. K. L. v. Seckendorf. — S. dessen: *Bläthen griech. Dichter* p. 185.

1809, 8. Mimnermos, Solons Wunsch, Kleantes Hymne auf den höchsten Gott, Archilochus Fragm. etc. übersetzt von G. C. Braun. Wetzlar.

## C. Erläuterungsschriften.

Nic. Bach: *Epimetrum ad Mimnermum*. — In dessen *Ausg. von Critiae carminum fragm.* p. 124 sqq., u. *Philetae* etc. reliq. p. 263 sqq.

Joachimi Camerarii *Expositio versuum Solonis et aliarum quorundam veterum* [Mimnermi, Tyrtaei, Callini] Latina, et *Commentatio de his*. Lipsiae, o. J. (1551) 8. — Pag. 148 zu Anf. der *Commentatio de Solone* steht: *Solonis elegia, a Melanchthone conversa*. Wdh. ist dieses Werk ebendas. 1579, 8. 188 88.

Ph. Ch. C. Schönemann: *Commentationis de vita et carminibus Mimnermi*. Spec. I. Gotting., 1823, 4. — VIII, 19 88.

## MINUCIANUS s. NICAGORAS.

Fabr. B. Gr. T. IV. p. 460 sq.; *Harles* Ausg. T. VI. p. 107 sqq.

1508, f. Minuciani libellus de sedibus argumentorum. Graece. — In: *Adi Rhetores graeci*. (Venet.) p. 731 sqq.

(1690,) 8. ΜΙΝΟΥΚΙΑΝΟΥ περί ἐμμετρημάτων. Graece cum versione latina et castigationibus Laurentii Normanni. — In dessen *Ausg. v. Alexander Nemenius*. S. *Alexander Num. A.*

## MNASALCAS Sicyonius.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 721; *Harles* Ausg. T. IV. p. 483.

1772, 8. Mnasalcae epigrammata XVIII, graece. — In: *Bruckii Analecta graec.*, Vol. I. p. 190 sqq.

1794, 8. — In: *F. Jacobsii Anthologia graec.*, Vol. I. p. 123 sqq. Vgl. dessen: *Animadversiones in Anthologium* Vol. III. P. III. p. 918 sq., wo auch *Beiske's* Ansicht in *Notitia poetarum crit.* p. 246 sq. u. *Schneider's* in *Analecta crit.* p. 6 sqq. über das Zeitalter des Mnasalcae beurtheilt wird. S. auch *F. Jacobs* *Emendationes in Epigrammata Anthologiae graec.* p. 7 sqq.

**MNESIMACHUS.**

Fabr. B. Gr. T. I. p. 775; *Harles* Ausg. T. II. p. 470.

**A. Fragmente.**

1553, kl. 8. *Mnesimachi Fragmenta*, graece et latine. — An: Menander Comicus.

(1566,) 8. — graece et latine. —

In: *Vetustissimorum et sapientiss. Comicorum Sententiae*. (Basileae.) p. 564 sqq.

1626, 4. — graece et latine. —

In: *Hug. Grotii Excerpta ex Tragoediis et Comoediis*. (Paris.) p. 660 sqq.

1805, 8. *Mnesimachi sententiae*, gr. et lat. — An: Comicorum graec. fragmenta, ed. Rob. Walpole. (Cantabr.) p. 27 u. 72.

**B. Erläuterungsschriften.**

A. *Meineke*: De *Mnesimacho*, poeta mediae comediae. — S. dessen: *Spec. III. Quaestionum scenicarum*. (Berolini, 1830, 4.) p. 57 sq.

**MOERIS Atticista.**

Fabr. B. Gr. T. IX. p. 420 sq.; *Harles* Ausg. T. VI. p. 171 sqq.

**A. Textausgaben.**

1712, 8. ΜΟΙΡΙΑΟΣ ΑΤΤΙΚΙΣΤΟΥ ΛΕΞΕΙΣ ΑΤΤΙΚΩΝ καὶ ΕΛΛΗΝΩΝ ΚΑΤΑ ΣΤΟΙΧΕΙΟΝ. Ex ΘΕΑΤΡΟΥ ἢ Οἰκονία. Εν τῷ ἰταλ. ψαφ. — 4 Bl. Vorst., 50 ss. u. 5 Bl.: Indices et Addenda. *J. Hudson* hat die Folge der Werke in die alphabet. Ordnung umgestellt, und auch anderes willkürlich geändert.

1756, 8. MOERIDIS ATTICISTAE ΛΕΞΕΙΣ ΑΤΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΕΛΛΗΝΩΝ e recensione et cum notis Ioh. Hvdsoni. Accedit TIMAEI SOPHISTAE ΑΒΕΛΙ-ΚΟΝ ΠΕΡΙ ΤΩΝ ΠΑΡΑ ΠΛΑΤΩΝΙ ΛΕΞΕΩΝ e recensione Davidis Rvhngvenii. Curavit notasque suas adiecit et praefatus est Ioh. Fridr. Fischervs. Lips., in officina Viduae B. Gasp. Fritschii A. C. N. CIOCCCLVI. — 16 Bl. Vorst., mit der Vorr. von dem Herausgeber, von *Hudson's* u. *Dav. Ruhnken's*, 195 ss., u. 6 Bl.: Indices et corrigenda.

1759, gr. 8. ΜΟΙΡΙΑΟΣ ΑΤΤΙΚΙΣΤΟΥ ΛΕΞΕΙΣ ΑΤΤΙΚΩΝ καὶ ΕΛΛΗΝΩΝ κατὰ στοιχεῖον. MOERIDIS ATTICISTAE LEXICON ATTICUM Cum Jo. Hudsoni, Steph. Bergleri, Claud. Sallierii, aliorumque notis. Secundum ordinem MSSorum restituit, emendavit, animadversionibus illustravit Joannes Piersonus. Accedit ΑΛΑΙΟΥ ΗΡΩΔΙΑΝΟΥ ΦΙΛΕΤΑΙΡΟΣ ΑΒΛΗΗ ΗΕΡΟ-

ΔΙΑΝΙ ΦΙΛΕΤΑΕΡΟΣ e MS. nunc primum editus: Item ejusdem Fragmentum e MSS. emendatis atque auctius. Lugd. Bat., Apud Pet. van der Eyk et Corn. de Pecker. MDCCCLIX. — 2 Bl. Vorst., LXVI ss. u. 1 Bl., 480 ss., 23 Bl. Indices, Addenda et emendanda. Aelii Herodiani libellus et fragmentum steht p. 429 sqq. Wdh. 1830.

1830 — 1831, gr. 8. — Cum annotationibus suis et plerisque Jo. Fried. Fischeri denuo edidit G. Aen. Koch. Lips., Lauffer. II Thle. — L, 222; CVII, 494 ss. 3 Thlr. Aus *Tengström's* Observationes giebt der Herausg. p. LXIV sqq. Excerpte. Aelii Herodiani libellus et fragmentum steht p. 369 sqq.

1831 — 1832, gr. 8. — Editio nova, auctior, cui addita sunt Piersoni Verisimilia. Lips., Hartmann. II Bde. — 2 Thlr. 16 Gr. Herausg. ist C. Jacobitz.

**B. Erläuterungsschriften.**

Jul. C. *Schlaegeri* Conspectus editionis Moeridis Atticistae de vocibus atticis, adjecta conjecturarum in eundem libellum particula. Hamb., 1734, 4.

I. F. *Schleusneri* Observationes in varios Scriptores [Moeridin, Timaeum, Theomam Magistrum]. — In: *Seebodii et Friedemannii Miscellanea crit.* Vol. I. P. III. p. 535 sqq.

Ios. Iac. *Tengström*: Observationes in Moerin Atticistam offert. Part. II. Aboae, 1824, 4.

**MOSCHION.**

1566, 4: ΜΟΣΧΙΩΝΟΣ περί γυναικῶν παθῶν. MOSCHIONIS, Medici Graeci, de morbis muliebribus liber vnus, Graece. Cum scholijs & emendationibus Graecis Conradi Gesneri, nunc primum editus studio Casp. Vuolphi. Ex bibl. August. Basil., Guarin.

1586, — 1597, 4. — In: *Casp. Wolfii* Gynaeciorum Commentarii. (Basil.) Vol. I. p. 1 sqq. In diesen beiden Ausg. fehlt die Vorr. von Maschion, aber es sind 11 fremdartige Capp. beigelegt.

1793, 8. ΜΟΣΧΙΩΝΟΣ περί των γυναικῶν παθῶν. MOSCHIONIS de mulierum passionibus liber, Quem ad mentem Manuscripti graeci in Bibliotheca Caesareo Regia Vindobonensi asservati, tum propriis correctionibus emendavit, additaque versione latina edidit F. O. Dewez. Viennae, Apud Rud. Gräffer et Soc. 1793. — 14 Bl. Vorst., 240 ss. 16 Gr. Die lateinische Uebersetzung ist vom Herausgeber.

Manuel MOSCHOPULUS Byzantinus.  
Fabr. B. Gr. T. I. p. 295, IV. p. 534 sq.,  
VII. p. 37 sq.

### A. Textausgaben.

#### 1) Scholia in Iliadem.

1719, gr. 8. MAN. MOSCHOPULI  
Byzantini Scholia ad Homeri Iliados li-  
brum I. & II. Adhuc inedita cum notis  
et animadversionibus Joannis Scherpe-  
zedii. Accedit commentarius Joachimi  
Camerarii. Trajecti ad Rh., Ex Offi-  
cina Jacobi à Poolsum CIOIOCCXIX.  
— 10 Bll. Vorst., 216 SS., 18 Bll.  
Index. Dann: Commentarius explicationis  
Primi libri Iliados Momeri Joachimi Cam-  
erarii Pabergensis. Eiusdem libri Iliados  
versio in Latinos versus, eodem Auctore.  
252 SS. u. 6 Bll. Index. LUBL.

1835, 4. Manuelis Moschopuli in  
duos priores Iliados Scholia. Post pri-  
mam et unicam editionem Traiecti e  
codice bibl. acad. Lips. auxit ac recen-  
sit Lud. Bachmannus. Part. I. Progr.  
schol. Rostoch. — VIII, 52 SS.

#### 2) Scholia in Hesiodum.

1537, — 1603; 4. — Am: Hesio-  
dus. S. 'ehd. A. aa) β).

#### 3) Opuscula grammatica.

aaa) Mehrere.

1822, gr. 8. Manuelis Moschopuli  
Cretensis Opuscula grammatica, in qui-  
bus et de usitata Graecis ex omni aevo  
diphthongorum pronuntiatione doctrina  
insignis. E codice nuper in Bohemia  
reperito nunc primum edidit graece,  
praefationem cum diatribe litteraria de  
Moschopulis et animadversiones suas  
adjecit Fr. Nicol. Titze. Lips., ap.  
Knobloch, Praegae ap. Krauss, 1822.  
— XXVI, 86 SS. 15 Gr. Der Inhalt  
ist p. 1—43 Buch I. von: *Περί νείας γραμ-  
ματικής* ήive *Ἐπιτομή νείας γρ.*, jedoch  
ohne Namen des Vfs.; p. 43 sqq.: Tracta-  
tus de metris; p. 49 sqq.: Fragmentum de  
septem aetatibus hominis et de decem cate-  
goriis et *περί παθών*; p. 51 sqq.: De ver-  
bis, quae diphthongis incipiunt; p. 56:  
*Περί μορφῆς et περί αἰώνος*; p. 57: Ver-  
sus Poëlli; p. 58: Voces animalium, et *πα-  
θή των λέξεων*, ein Fragment; p. 59: De  
iis qui artes et scientias invenerunt, de  
novem Musis, et de nominibus decem ar-  
torum; p. 60 sqq.: *Περί των του λογου  
σχηματων*; p. 72 sqq.: *Περί τροπων της  
γραμματικής* oder vielmehr *περί τροπων  
ποιητικων*; p. 80 sqq.: *Περί τροπων ποιη-  
τικων* oder vielmehr *περί έτερων τροπων*

*ποιητικων*. Der Text der Handschrift ist  
verbessert. Einige Fehler hat der Corrector  
C. Beier am Schl. angezeigt, Auf 16 SS.  
handelt der Herausgeber über die verschie-  
denen Männer mit Namen Moschopulus.  
Vgl. Göttinger gel. Anzeig. 1823, no. 81.  
p. 801—807.

bbb) Einzelne Schriften.

#### 1a) *Περί σχεδων*.

1545, 4. ΤΟΥ ΣΟΦΩΤΑΤΟΥ ΚΑΙ  
ΔΟΓΜΑΤΑΤΟΥ Μανηλου το Μοσχοπουλου  
*Περί σχεδων*. Manuelis Moschopuli de  
ratione examinandae orationis libellus.  
(Graece.) EX BIBL. REGIA. *Βασίλει  
τ' αγαθω κρατερω τ' αιχμητη*. LVTE-  
TIAE, Ex officina Roberti Stephani ty-  
pographi Regii. M.D.XLV. CVM PRI-  
VILEGIO REGIS. — 216 SS., 20 Bll.:  
*Ελεγχος των ερμηνευθεντων Μοσχοπουλου  
εν τω τω περι σχεδων βιβλῳ*; 4 Bll.:  
Variae lectiones codicis vetustis; 1 Bl.: Er-  
rata; u. 1 Bl.: EXCVDEBAT ROB. STE-  
PHANVS TYPOGRAPHVS REGIVS LV-  
TETIAE PARISIORVM ANN. M.D.XLV.  
PRIDIE CAL. IAN. Schöm, aber incor-  
rect. LRBL.

1773, 8. — graece. Viennae, sumpt.  
Const. Alex. Philippidis.

#### 2b) Erotemata.

1540, 4. Manuelis Moschopuli  
Erotemata seu Grammaticae artis Grae-  
cae methodus; Eiusdem Artis Theo-  
dori Gazae Libri II. Graece. Basil.  
ex offic. Joh. Walderi. — Vorher an:  
Demetrii Chalcondylae Erotemata, ohne J.  
u. O., kl. fol. (84 Bll., sign. α—ε), er-  
schien um 1493 zu Mailand.

#### 3c) Prosodia.

(1493.) kl. f. Moschopuli prosodia,  
graece. — An: Demetrii Chalcondylae  
Erotemata (Mediolani).

#### 4d) De constructione.

1525, 8. Emmanuelis Moschopuli  
de constructione nominum, & verborum.  
Eiusdem de accentibus. Graece. —  
An: Theodori Gazae Grammaticae libri  
III. Venet., in aedibus Aldi et Andreae  
Soceri mense Iunio. M.D.XXV.

1526, 8. — Am: Theodorus  
Gaz. al. Florent. ap. haered. Ph. Juntae.  
M.D.XXV.

1546, 8. — Basil. — An: Demetrii  
Chalcondylae Erotemata.

#### 5c) De vocum passionibus.

1811, 8. *Μοσχοπουλου περί των πα-  
θων λέξεων* edidit Fr. J. Basf. — In:

Gf. H. Schaefers Ausg. des Gregorius Corinthius, p. 675—681.

6f) Excerpta.

1829, gr. 8. Excerpta ex opusculis grammaticis Moschopuli. — S. L. Bachmanni Anecdota graeca, Vol. II.

B. Erläuterungsschriften.

S. N. J. Bloch: Ueber eine Stelle des Moschopulus, die Aussprache der griechischen Diphthongen betreffend. — In: Jahn's Annal. 1829. II. 1. p. 101 sqq.

MOSCHUS.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 441 sq.; Harles Ausg. T. III. p. 800 sqq.

A. Textausgaben.

1565 sqq. — S. Bion Smyrnaeus. A. aa).

1566, f. Moschi Idyllia, graece. — In: H. Stephani Poetae, graec. heroici carminis Principes.

1568, 8. Moschi Idyllia, graece cum Latina Metaphrasi ligata Laur. Gambrae et notis Fulvii Ursini. — In: Carmina novem illust. Feminar. Antverp.

1569, — 1570, — 1600, — 1620. — graece c. vers. lat. soluta et scholiis. — In: Veterum Auctorum Bucolica, Georgica et Gnom.

1584, 12. — Am: Callimachus. S. ebd. A. aa) β).

1606, f. — graece et latine. — In: Jac. Lectii Corpus Poetarum graecor. Aurel. Allobr.

1627, 8. — S. Hesiodus. A. aa).

1635 sqq., 8. — In: Wintertoni Poetae graec. minor. Cantabr.

1669, 4. — graece cum latina metaphrasi poet., auctore Dav. Whitfordo. — An: Musaeus. S. ebd. A.

1772, 8. — In: Brunckii Analecta graec. T. I. p. 383 sqq.

1776, 8. Moschi Idyllium, quod inscribitur epitaphium Bionis. — S. Sylloge sententiarum locorumque ex scriptoribus aliquot graecis instr. a C. F. Specht. Herbigoli, impr. Stahel.

1816, — 1823, 8. Μοσχου του Συναξαριστου ειδυλλια. Graece cum notis. — In: Gaisfordii Poetae graec. min. (Oxon. 1816.) Vol. II. (Lips. 1823.) Vol. IV. p. 249 sqq. u. p. 291 sqq.: Notae Thomae Briggs.

B. Uebersetzungen.

a) Lateinische.

1556, 4. MOSCHII, BIONIS, THEOCRITI, ELEGANTISSIMORUM POETARUM

idyllia aliquot, AB HENRICO STEPHANO Latina facta. Eiusdem carmina non diuersi ab illis argumenti. Darunter d. Aldus DruckerZ. AL||DVS. Darunter: VENETHIS, M. D. LV. Auf der letzten Seite des Aldus DruckerZ. AL||DVS. — 28 ungez. Bl. LUBL.

b) Deutsche.

aa) Sämmtliche Gedichte.

1767 sqq. — S. Bion Smyrn. b) aa).

bb) Einzelne Gedichte.

1710, 8. Der flüchtige Cupido, oder Ερως δραστης. Aus des Mr. Longuepierre Idyllen de Moschus p. 115. Madrigal von Philander von der Linde. — S. dessen: Verliebte Gedichte. (Leips.) p. 45.

1753, 4. Die geraubte Europa von Moschus. (Uebers. von J. J. Bodmer.) Zürich.

1769, 8. Bions Grablied, übersetzt v. J. G. S. Schwabe. — S. Theocritus, B. b) aa).

1778, 8. Amors Bild, nach Moschus erster Idylle, übers. von T. — S. Taschenbuch f. Dichter, Abschn. IX. p. 31.

1778, 8. Die Ruhe des Landlebens, nach Moschus, von Brumley. — S. ebd. Abschn. VIII. p. 92.

1782, 8. Moschos Klaggesang bei Bions Tode, von Ch. Gr. zu Stolberg. — S. dessen: Gedichte aus dem Griech. übers. p. 197—204. Nicht treu, aber schön.

1786, 8. De velopene Amor, eine platdeutsche metrische Uebersetzung von E. T. F. Brückner. — S. Göttingk's u. Foss' Musenalmanach, p. 73 sq.

1787, 8. Der entflohe Amor. — S. Grecourt's Auserlesene Werke, frei übersetzt. (Paris.) Bd. II. p. 30.

1788, 8. Moschus achttes Idyll. — In: Brieger's Griech. Blumenlese. Grotthau.

1790, 8. Moschus drittes Idyll. Klaggesang auf Bion. Ein Idyll aus dem Moschus: Steckbrief der Venus, als ihr Amor entlaufen war von F. R. Ricklefs. — In: Wiedeburg's Humanistisches Magazin, Thl. III. no. 1. 3.

1790, 8. Der entflohe Amor, von K. G. Sonntag. — S. dessen Samml.: Zur Unterhaltung aus der alten Literatur. (Riga.) St. I. p. 29.

1791, 8. Der entflohe Amor, nach Moschus übersetzt in Jamben. — In der Oberdeutschen Litt.-Zeit. no. 103.

1792, 8. Moschus's zweyte Idyll. — S. J. C. Jahn's Rhetorisch-pract. Anthologie. (Hildburgh.) Bd. I. p. 359 sqq. Kistner's Uebers. nach der ersten Ausg.

1795, 8. Europa, u. die Gegend am Meer von Moschus, übers. v. J. H. Voss. — S. dessen: Musenalmanach. Königsb.

1800, 8. Grablied auf Bion; Europa; Dafnis und ein Mädchen; Wechselwünsche und Eros Gewalt von F. K. L. v. Seckendorf. — In dessen: Blüten griech. Dichter, p. 56 — 93.

1800, 12. Der entlaufene Eros, und des Eros Macht nach Moschus übers. von J. H. Voss. — S. J. G. Jacobi's Ueberflüssiges Taschenbuch. (Hamb.) p. 65 sqq.

1800, 8. Der pflügende Eros, von J. H. Voss. — S. dessen: Musenalmanach. (Neustrelitz.) p. 238.

1806, 8. Ausgewählte Bukolien des Moschos, metrisch übersetzt, und mit Anmerkungen begleitet von F. L. C. v. Finkenstein. — S. dessen: Arethusa oder die bukolischen Dichter des Alterthums, Bd. I. p. 221 sqq.

#### c) Französische.

1686 sqq. — S. Bion. A. aa). Anacreon u. Theocritus. B. c).

#### d) Italienische.

##### aa) Sämmtliche Gedichte.

1816, 8. Tutti gl' Idilli di Mosco, tradotti dal Co. Giacomo Leopardi. — In: Spettatore, Parte Italiana. Vol. VI. VII. Die fünf ersten Gedichte sind „in isciolti“, die übrigen „in anacreontiche“ übersetzt. Der Uebersetzer dieser trefflichen Uebs. hat Bemerkungen u. eine Abhandlung beigelegt.

##### bb) Mehrere Gedichte.

1718 sqq., 12. u. 8. Quattro Idilli di Mosco vulgarizzati dal Ab. Salvini. — In dessen Uebs. des Theocrit.

(1758), 8. Sei Idilli e due Epigrammi di Mosco tradotti dal Regolotti. — S. dessen Uebs. des Theocrit.

1764, 8. L'Amor fuggitivo e L'Europa, in versi sciolti tradotti da Girolamo Pompei, col testo greco ed alcune annotazioni. — S. dessen: Canzoni pastorali. Verona, per Carattoni.

1765, 8. L'Amor Fuggitivo e L'Europa, in isciolti tradotti da Gius. Torelli. — S. dessen Uebs. des Pseudolus von Plautus. Firenze (Verona) per Carattoni.

##### cc) Einzelne Gedichte.

1519, — 1522, — 1524, 8. Amore fuggitivo di Mosco, poeta greco tradotto in lingua latina per M. Agnolo Poliziano, e di latina in toscana per Girolamo Benivieni. — In dessen: Opere. Firenze 1519; Venez., Zoppino 1522 et 1524.

1615, 8. L'Amor fuggitivo, fatto volgare da Luigi Alamanni, in versi rimati a due a due. — In Vincenz. Cartari's Imagini degli Dei. Padova.

1670, 8. L'Amor fuggitivo, parafrasto da Fr. Ant. Cappone. — In dessen: Liriche parafrasi di Anacreonte. (Venez.) p. 265.

1696, 12. L'Amor fugg., trad. in canzone da C. Maria Maggi. — S. dessen: Rime varie. Bologna, per Longhi.

1736, 8. L'Idillio sopra Pane ed Eos, trad. dall' Ab. Giamb. Parisetti. — In dessen: Osservazioni sopra alcuni autori greci, in der: Raccolta degli opuscoli scient. (Venez., Calogerra.) T. IX.

1790, 8. L'Idillio secondo, tradotto da Dionysio Strocchi. Roma.

1795, 8. L'Amor fugg., in anacreontica, trad. dal Co. Gius. Pagnani Cesa. — In: Parnaso de' poeti classici. (Venez., per Zatta.) T. XIV.

1795, 8. L'Idillio secondo, trad. in anacreontica da Fr. Saverio de' Regati. — Ib. T. XIV.

1802, 8. — trad. in isciolti, o imitato dal Agnolo Ferenzuela. — S. dessen: Opere. (Milano.) T. IV.

1803, 12. Un epigramma di Mosco, trad. in un sonetto dall' Ab. Gius. Parrini. — In dessen: Opere. (Venez., per Storti.) T. III.

1810, 8. L'Idillio Amor fuggitivo, in terza rima tradotto da Benedetto Varchi. Venezia per Curti.

1817, 8. L'Idillio per la morte di Bione vulgarizzato. — In: Scelta di poesie tratte in volgare dal greco. Torino per Pomba.

1818, 8. L'Idillio primo, o Amor fuggitivo, tradotto dall' Ab. Luigi Chiarini. — S. dessen: Poesie liriche. Pisa.

1824, 8. L'Idillio primo, o Amor fuggitivo, in isciolti tradotto da Co. Giannantonio Roverella. — In: Giornale Arcadico. T. XXIV.

1824, 8. L'Idillio settimo, tradotto in un sonetto dal Dottor Vinc. Valerani. — S. ibid. T. XXIV.

1824, 8. L'Idillie quinde, vulgarizz. in isciolti. — In: Poligrafo. an. IV. no. V.

#### e) Englische.

##### aa) Sämmtliche Gedichte.

1723, 8. The Idylliums of Moschus and Bion, translated from the Greek, by Mr. Cooke. Lond. — S. auch: Anacreon, Bion u. Theocritus. B. c).

##### bb) Einzelne Gedichte.

1740, 8. Cupid turned Playman, from the Greek of Moschus, by Matthew



Prior. — *S. dessen: Miscellaneous Works.* (London.) p. 88. *S. auch: Anacreon.* B. e) aa).

1752, 8. *Idyllium VI. of Moschus; capricious Love; his Idyllium V: the Choice; his Idyllium I, translated into English verse.* — *S. Universal Magazine of Knowledge and Pleasure.* Vol. XXIX. p. 43, 214; Vol. XXX. p. 43.

1776, 4. *Some Idylliums of Moschus, transl. into English, by Will. Cooke.* — *In dessen: Poetical Essays on several occasions.* Lond.

1786, 8. *Fourth Idyllium of Moschus.* — *In: The Town and Country Magazine, for Octobre, p. 551.*

1789, 12. *The Epitaph of Bion from Moschus, translated into English by Jos. Sterling.* — *S. dessen: Poems.* Lond.

#### f) Ungarische.

1787, 8. — *S. Bion Smyrn.* B. f).

#### g) Russische.

1804, 8. *Moschi Idyllium primum res- sive interpretatus est P. Katusow.* — *S. die Zeitung: Freund der Aufklärung* 1804, IV. 32.

### C. Erläuterungsschriften.

Thph. Chph. *Harles: Progr. in Moschi Idyll. II. de raptu Europae.* Erlang., 1774, f.

F. Naeke: *De Moschi Idyll. III. v. 94 sqq.* — *Im: Index praelecti. in Acad. Rhen. per m. aestiv. a. 1828 habend. 4.*

—: *De Moschi Idyll. II. v. 108 sqq.* — *Im: Index praelecti. aestiv. in Acad. Rhen. 1830, 4.*

E. F. Wierdsma: *Obss. quaedam in Moschi carmen primum. Disp. acad. Gröningae, ap. van Boeckeren, 1823, 8.* — 37 88.

S. Wyngarden: *Duo loca Bionis et Moschi tentavit.* — *S. dessen: Observationes crit., in Acta liter. Soc. Rheno-Traject. T. I. p. 190 sq.*

### MUSAEUS.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 101; *Harles* Ausg. T. I. p. 119 sqq.

### A. Textausgaben.

#### a) Ohne Jahr u. Ort.

—, 4. Bl. 1 a: *Μουσαιοῦ ποιήμα- τιον τὰ καθ' Ἡρὰ καὶ Λεάνδρον.* Musaei opusculum de Herone & Leandro, quod & in latinam linguam ad verbum tralatatum est. Bl. 1 b: *Correctiones, u. Musaei Epitaphium, gr. u. lat.* Bl. 2 a

(sign. a j) *des Aldus Manutius griech. geschr. Vorr.: Ἀλδος ὁ Περαιὸς τοῖς σπουδαίοις ἐμπόροις.* Bl. 2 b: *ΜΑΡ- ΚΟΥ ΜΟΥΣΕΟΥ ΤΟΥ ΚΡΗΤΟΣ.* Dann folgen zwei Epigramme mit der lat. Uebs. Bl. 3 a (sign. b). Bl. 3 b *ein Holzschnitt, dann: ΜΥΣΑΕΙ ΔΕ ΗΡΩΝΕ ΕΤ || ΛΕΑΝΔΡΟ.* Bl. 4 a (sign. αju) *ein Holzschn. u. d. Beginn des griech. Textes: ΜΟΥΣΑΙΟΥ ΤΑ ΚΑΤ' ἩΡΩ ΚΑΙ ΛΕΑΝΑΡΩΝ.* Bl. 11 b u. Bl. 12 a *zwei Holzschn.* Bl. 21 b *Schluss des griech. Textes: ΤΕΛΟΣ. ΕΓΓΡΑΦΗ ἘΝ ἘΝΕΤΙΑΙΣ ΔΑΙΛΑΝΗ. ΚΑΙ ΔΕΞΙΟΤΗΤΙ ἈΔΑΟΥ ΤΟΥ ΦΙΛΑΔΑΗΝΟΣ ΚΑΙ ΡΩΜΑΙΟΥ. ΘΕΩ ΔΟΞΑ.* Bl. 22 a *Schl. der lat. Uebs.: FINIS.* — 22 Bl. mit 22 Zeilen. Des griech. Text umf. 10 Bl. mit sign. a — αiiij, lat. Uebs. v. *Marcus Musurus*, umf. 12 Bl., v. denen das erste den Titel, gr. u. lat., enthält. Bl. 2 hat die sign. bij oder vielmehr b, u. in einigen Exx. auch c, das Uebrige bis Bl. b vj. Das dritte Bl. hat die sign. c, das fünfte v ohne b. Diese Ausg. ist 1494 gedr. Wdh. 1517.

—, 4. *GNOMAE ex diversis poetis secundum ordinem alphabeti, graeco. Accedit MUSAEI poematum de Herone et Leandro, graeco cura I. Lascaris.* (Um 1494. Florentinae, Laur. Fr. de Alopa). — Diese Ausg. ist mit Capitälchen gedr. von *Laurentius Franciscus de Alopa*, wie die: *Anthologia Graeca, Apollonius Rhodius, Euripidis quatuor tragoediae, u. Callimachi hymni.* 18 Bl. mit 29 Zeilen. Die Ausg. ist aus einem bessern Codex als die Aldine abgedruckt.

—, 4. *Musaeus de Leandri et Herus amoribus. Graeco. (Paris.) Aeg. Gourmont.* — 18 Bl. Seltene Ausg., um 1507 gedruckt.

#### β) Mit Jahr u. Ort.

1517, 8. Bl. 1 a: *Μουσαιοῦ ποιήματιον τὰ καθ' Ἡρὰ καὶ Λεάνδρον. Ορφέως ἀργοναυτικὰ. Τὰ αὐτοῦ ὕμνοι. Ορφέως περί λειῶν.* Musaei opusculum de Herone & Leandro. Orphei argonautica. Eiusdem Hymni. Orpheus de lapidibus. Darunter d. *Aldus DruckerZ.*: AL || DVS. Bl. 80 a: *ΤΕΛΟΣ. VENETHIS IN ARDI- BVS ALDI ET ANDRAE SOCERI MENSE NOVEMBRI M. D. XVII. α β γ δ ε f g h i k Omnes quaterniones.* Bl. 80 b *des Aldus DruckerZ., daneben:* AL || DVS. — 80 gez. Bl. Der Text des Musaeus ist aus der ersten Aldine abgedruckt, dagegen: *Orphei carmen de lapidibus* aus der Juntine. Bl. 63 sqq. befindet sich noch: *ΠΡΟΚΑΟΥ ΑΙΚΙΟΥ ΤΟΥ ΦΙΛΟΞΟΦΟΥ ὕμνοι.* Musaeus

ist griech. mit lat. Uebs., die übrigen Gedichte bloss griech. gedruckt. LRBI.

1517, 4. *MVSARI antiquissimi Poetae de Leandri & Heras amoribus*, graece. Coloniae apud Bucharium Cernaicorum MDXVII. mensis Julii XVII.

1518, 8. *Musaeus poeta vetustissimus de Ero et Leandro*, Graece et Latine. Apud inelytam Germaniae Basileam, apud Jo. Frobenium, mense Januario, M.D. XVIII.

1518, — 1524, — 1530, — 1534, — 1538, — 1541, — 1544, — 1549, — 1565, — 1567, — 1574 (zwiefach), — 1584, — 1606. — *S. Aesopus. A. aa) β).*

1519, 8. *Μυσαίου Πομπηίου, τοῦ καὶ Ἡρώ καὶ Ἀσάρδου etc.* Musaei opusculum de Herone et Leandro [graece et latine]. Orphei Argonautica. Eiusdem Hymni. Orpheus de Lapidibus. Sententiae ex variis Poetis. Homeri Batrachomyomachia. (Graece.) *Am Schl.*: Florentinae heredes Philippi Juntae Anno Domini M.D. XIX. — 128 Bll. Text, u. 8 Bll. Index. Diese Ausgabe ist eine Wdhlg. der zweiten Aldine, mit vorausgeschicktem griech. Briefe von *Antonius Farenensis*.

1526, 8. *MVSARI de insano Heras & Leandri amore Poemation*. Idem latine paraphraste Guil. de Mara. LV. *CIANI* Dearum Judicium, graece. Coloniae apud Joannem Soterem MDXXVI. — Text der Aldine mit wenigen Veränderungen nach der Ausg. von 1494.

1538, 8. *Musaei opusculum de Herone et Leandro*. Sententiae monostochi ex variis poetis. Graece. Paris., in offic. Christiani Wecheli. M.D.XXXVIII. — 24 Bll.

1540, 8. *Hesiodi Opera et Dies, et Theogonia, et Clypeus*. Theognidis Sententiae. Sibyllae Carmina de Christo. Musaeus. Orpheus. Phocylides. Graece. Florent., per Benedictum Juntae. M.D.XXXX. — 148 Bll. Bietet nichts Neues.

1543, 8. — *An: Hesiodus al. S. ebd. A. aa) α).*

1548, 8. *Musaei opusculum de Herone & Leandro, & Sententiae monostochi*. Graeco. Paris., ex officina Christiani Wecheli. MDXLVIII.

1556, 8. *Musaei poematium de Herone & Leandro*, Graeco. Paris., apud Andream Wechelum. M.D.LV.

1566, f. — graece, recensuit H. Stephanus. — In dessen: *Poetae graeci principes heroici carminis*. Paris. Eine Wdhlg. der Florentiner Ausg. von Alopa mit Veränderungen.

1609, — 1600, 12. — graece et latine. — *In: Veterum Auctorum Geographica, Bucolica et Gnomica*. Genév.

1575, 8. — *An: Dionysius Periegetes. S. ebd. A. β).* Der Text ist verändert, jedoch nicht verbessert. Die lat. Uebs. in gebundener Rede.

1595, 4. *Musaei de Ero et Leandro poema lepidissimum (graece)*, Latine carmine ita, ut versus versui et verbum verbo paene respondet, redditum ab Kilhardo Lubino. Rostochij, Myliander. M.D.XCV. — 16 Bll.

1606, f. — graece et latine. — *In: Iac. Lectii Poetae graeci*. Genév. Abdruck der Ausg. des *Stephanus*.

1608, 8. *Musaeus de Herone et Leandro*, graece et latine, a Casp. Barthio interpretatus et illustratus. Ambergae, Schönfeld. — 69 SS. u. 4 Bll. *Barth's* lat. Uebs. ist metrisch.

1617, 8. — *An: Coluthus. & ebd. A. β).*

1627, 4. *MVSARI* *Vetustissimi, vetustissimiq; Poetae Graeci Erotopaegnon Heras et Leandri*. Cum versione Latina prorsà — versà: cui accesserunt alia eiusdem argumenti poemata: quae singula collegit, & Commentario libro illustravit Daniel Pareus Philippi filius, Davidis nepos. Francofvrti, Impensis Gvlielmi Fitzeri. *M. BC. XXVII*. — 6 Bll. Vorst., von denen das letzte w. ist, 240 SS., u. 4 Bll. Index. Pag. 17—36: Index graecorum dictionum, quae in Musaei habentur carmine, omnium. Ausser den Nachahmungen: *Barthii* *Leandridi* *Ehrl III*; *Ovidii* epp. *Leandri* et *Heronis*, sind noch *de Mara's* und *Barth's* latein. Uebsz., nebst *Marot's* franz. Uebsz. hinzugefügt. LUBI. u. LRBI.

1628, 8. — graece et latine. — *An: Hesiodus al. Paris. S. ebd. A. aa) β).*

1639 sqq., 8. — *In: Wintertoni Poetae graeci*, min. Cantabr.

1645, 8. *Musaei carmen Hero et Leander*, cum notis Pet. Voetii. Ultraj., a Zyl. — Diese seltene Ausg. ist Wdhlg. der Ausg. von 1575.

1655, 4. *MVSARI, MOSCHI et BIONIS* quae extant omnia, quibus accessere quaedam selectiora THEOCRITI Eidyllia. Graece et Latine. Auctore Davide Whitfordo. Londini, typis Thomas Roycroftii, impensis Autoris. MDCLV. — Mit zwei Kpff. von *Faithorn* gestochen. 5 st. 6 d. Wdh. 1659.

1659, 4. *MUSAEI, MOSCHI & BIONIS, QUAE EXTANT OMNIA: Quibus accessere quaedam selectiora THEOCRITI Eidyllia*. Impressa maiore Character, Sculptura adornata, Latineque

*Carmine reddita, Graecis à regione ap-  
positis.* Autore DAVIDE WHITFOR-  
DO. *LONDINI*, Typis Thomae Rey-  
croftij, Impensis Jo. Martin, Jac. Alle-  
strye, & Tho. Dicas, ad insigne Cam-  
panae in Coemiterio D. Pauli, MDCLIX.

— 4 Bl. Vorst., 143 88. Mit d. beiden  
vorher genannten Kpff. Die metr. Uebsz.  
*Whitford's* wird geschätzt. *Ebert* irrt in  
s. Allgem. Bibliogr. Lex. no. 14558, ob-  
wohl die Ausgabe m. einem Stern bezeichnet  
ist, wenn er sagt: „mit Capitälchen ge-  
druckt“; *Schweiger* wiederholte dasselbe  
in s. Handb. der class. Bibliogr. Vol. 1.  
p. 209 so verändert: „Mit s. g. Capitäl-  
chen gedruckt“. Obwohl ich diese Exem-  
plare dieser Ausgabe auf der LUBL. u. a.  
genau angesehen habe, so konnte ich nur  
die gewöhnlichen Typen bemerken.

1678, 8. ΜΟΥΣΑΙΟΥ τὰ καὶ Ἡρώ  
καὶ Λεανδρῶν. MUSAEI de Herone et  
Leandro Carmen. Cum notis Jacobi Ron-  
dellii. [*Graece et Latine.*] Paris., Apud  
Ludovicum Billuine. CIO. IOC. LXXVIII.

— 16, 44 88. Pag. 32 sqq.: Rondelli  
notae, worin sich: Varias lectiones codicis  
nostri Paris. befinden. *Rondellus* sagt über  
denselben im Epilogus p. 43 sqq.: „Audie-  
ram extare in Bibliotheca Regia Musaei  
codicem MS. Curavi ut ab amplissimo viro  
D. Carcavio cum editis illum conferendi  
copia impetraretur. Quod ille, qua est  
benignitate, non aegro concessit. Collatio  
facta à viro in Graecis literis multum ver-  
sato, qui non modo varias lectiones, sed  
& nonnulla interlinearia glossemata obcu-  
riorum vocum meo rogatu exscripsit. Ve-  
rum ut codex non est admodum antiquus,  
ita glossemata nil habent reconditae erudi-  
tionis, & quod editione videretur dignum.  
Variarum lectionum major fides, quarum  
nonnullae sat momentosae sunt. Ex illis  
si commodi nonnihil percipiant viri eruditi,  
per me, cui istuc beneficii debeant, norint.  
Ipsi porro majora ad illustrationem elegan-  
tis opellae meliantur.“ In der Vorr. be-  
merkt er p. 5 sq.: „Nihil tutius esse arbi-  
tratur, quam praestantium doctrina viro-  
rum adhaerere sententiae, ac eorum quibus  
sponte submittit fascies eruditus orbis, ve-  
stigia consecrari. Idcirco quamvis non in-  
fimi subsellij viris Musaeus noster antiquis-  
simus visus est, nihilominus eruditorum  
choro assentiendum est, qui istuc non cre-  
didissent, qua in re, ni. fallor, convenit  
nobis esse pedaneis senatoribus. Stupen-  
dum mehercules fuerit, si Musaeus Homero  
antiquior, nec Eleusiniarum, nec Thebanor-  
um, nec Ephesiorum cuiquam, ut scriptio-  
nis de Herone & Leandro auctor comme-  
moretur; mirum omnino, si dum populi  
certatim Musaei natalia sibi vindicant, tanto

se posse rati cive claruere, eorum mem-  
nem hec opus in partes suas advocaverit,  
Quod cum minime factum sit, an id invi-  
dorum factione contigisse dicas? an fasti-  
dio seculi? an genii, quem victurus liber  
habere debet, defectu? Ast quinam illo  
aevo invidi? Istae temporis vel aeo, vel  
nemo poetice attigerat. Quodnam seculi  
fastidium? Nemo tunc digitis callebat &  
aure. De genio verò, an non ad nostra  
usque tempora Leandri & Heronis amores  
pervenere? Igitur verisimilius est, Musaeum  
Poetam esse neotericum, ac circa tempora  
Palladae Agathiae & aliorum Sophistarum,  
qui labente Imperio vixerant, floruisse; quo  
nimium aeo studium unicam, acuminis,  
alliterationes, calamistrata dictio, & nugae  
canorae; quemadmodum odium, gravitas,  
vehementia, audacia, & sublimitas veterum  
Poetarum, arma virosque carentium, quos  
adumbrare vix posse datur.“ LREB.

1721, 8. ΜΟΥΣΑΙΟΥ τὰ γραμμα-  
τικὰ καὶ Ἡρώ καὶ Λεανδρῶν. MUSAEI Grammatici de HERO et LE-  
ANDRO Poema recensuit, notis C. Bar-  
thii, Io. Weitzii, P. Voetii, C. A. Her-  
manni, C. Schoettgenii, I. M. Gesneri,  
St. Bergleri, I. A. Graeblii, et suis,  
iudiciisque instruxit, ac de Mysaeo  
dissertationem praemisit Io. Henri. Kro-  
mayers, accedunt argumenti eiusdem  
binæ PVBL. OVID. NASONIS episto-  
lae ab eodem recensitae ac apertissime  
et planissime explicatae, nec non indicio-  
ritidem adauctae. Halae Magdeburgicae  
Sumpt. Novi Bibliopoli MDCCXXI. —  
8 Bl. Vorst., 243 88. Obwohl nur ein  
Abdruck der Ausg. des Stephanus, so sind  
die gemachten Veränderungen doch schätzens-  
werth. Die lat. Uebers. ist von *Voetius*.

1725, 8. ΜΟΥΣΑΙΟΥ τὰ γραμμα-  
τικὰ καὶ Ἡρώ καὶ Λεανδρῶν. MU-  
SAEI Grammatici de Hero et Leandro  
poema (etc. wie in d. Ausg. von 1721).  
Lipsiae Apud Mavr. Georg. Weidman-  
num MDCCXXV. — 4 Bl. Vorst.,  
243 88.

1725, 8. Musaei, Grammatici, de  
Hero et Leandro Carmen. *Graecis et  
Latine.* Illustris historia antiqua civilis  
seculo IV. et V., aeniptibus veteris  
Romae et imperii Romani fatiis, Arca-  
dio et Honorio Caesaribus, occidentali  
et orientali imperio diviso, Stilichone  
belli duce vivo et defuncto. Helmst.  
— Unter dem Titel bef. sich Holzschnitt-  
Figuren. *Hermann von der Hardt*, der  
Herausgeber, hält das Gedicht für eine  
Allegorie auf den Untergang des röm. u.  
byzant. Reichs, nach dem Tode des Stiliche.  
*Carpov* bemerkt über diese Ansicht in s.  
Vorrede: „Is (Hermannus von der Hardt)

igitur, hoc Musaei Carmine, non tam negabat fata Heronis et Leandri vera describi, a quo neque Harduinus dissidebat; quam potissimum flegebat, argutam allusionem artisque documentum symbolicae contineri auctoris cuiusdam, qui cladem imperii Romani ac Byzantini, defuncto Stilichone, representaverit. Quem ingenii abortum ut enteretur, seductus fuerat tum, quam in librum divinum, Iobi historiam, operosas argutias parturiret. Ab auctore enim etiam illius libri negaverat veram historiam descriptam fuisse; crederat, Israelitarum fata in exilio Assyriaco, more Tragoediarum, symbolis adumbrari. Et ut perspicuum faceret, artem istiusmodi fingendi fuisse olim non raro factitiam, resque et exalium Israelitarum exactius cognoscuntur e libro Iobi; tum carmina quaedam Claudiani, poetae ingeniosissimi, tum hoc ipsum Musaei Erotopaegnia, tanquam exemplar artificii veterum symbolici, in medium proiciebat.“ Wdh. 1728.

1728, f. Pars secunda in Symbola Iobi: Claudiani et Musaei Symbola illustrata in historia Byzantina ac Romana, Arcadio et Honorio Caesaribus, — Saeculo IIII. et V. — *Pars prima* hat die Aufschrift: *Tomas primus in Jobum; historiam populi Israelis in Assyriaco exilio; Tragoediam sacram etc.* Helmst. Diesen Theil unterdrückte aber das Reichsgericht. Uebrigens ist der Commentar in dieser Ausg. sehr vermehrt gegen die Ausg. von 1725 u. 1731. Abdruck der Ausg. von Kromayer. Carpzov bemerkt in s. Vorr.: „Editioni libro Iobi suffixae amplissima subiicit sermocinatio in Musaeum, ut quem conflixerat Editor aenigmata et allegoriam composuisse. Ea commentatio (candidissime enim hoc perorabo,) Philologiae atque Criticis usitatis nullius, Exegetis vero, id est, Onirocriticis, peringens et quantivis pretii thesaurus est. Describitur in Capita quinque. *Primum*, super rebus in Hellesponto; *quod sequitur*, de conditione exponit Graeciae, Phocidis, ac Boeotiae finium. *Dissertit aliud Caput* de Ovidii epistolis, quas Leander ad Heronem, atque haec ad illum, dederat. *Quartum*, de hoc ipso Musaei opusculo, tanquam carmine admirabili, pertractat. Molitur capite extremo Auctor euincere, hoc poema in honorem Stilichonis cantatum esse de Imperii Romani fati, sub Arcadio et Honorio. Et in hoc praecipue penso versus singuli contorquentur ad opiniancalam praeiudicatam, sabinde ita ingeniose, ut mireris in re tam vana consensionem talem; nonnunquam tamen in hunc modum, ut vel Cato quidem tetricus, et ἀγέλαος non potuerit non ex animo, subridere.“

1731, 8. Musaeus in historiam Imperii Romani Saeculo IIII. et V. Graece. Gothae. — 8. 1728.

1737, 8. ΜΟΥΣΑΙΟΥ το γραμματικου το κατ' Ηρω και Λεανδρον. MVSAEI grammatici de Herone et Leandro carmen. Cum schollis graecis nunc primum e codice ms. bibliothecae Bodl. ianae editis. Ex recensione Matthiae Röver, qui variantes lectiones et notas adjecit. Lugd. Bat., Apud Theodorum Haak, 1737. — Mit einem Titelkpf., 22 Bl. Vorst., 101 88., 13 Bl.: Index, u. Addenda et errata. Abdruck d. Textus von Kromayer mit wenigen Veränderungen; unter dem Texte jedoch bef. sich Varr. aus sieben Handschr. u. siebenzehn Ausgaben. Ausserdem sind die metr. Uebers. von Andreas Papias, Septimius Florens Christianus u. David Whitfordian beigegeben.

1742, 8. ΜΟΥΣΑΙΟΥ το γραμματικου το κατ' Ηρω και Λεανδρον. MVSAEI grammatici de Herone et Leandro carmen; cum conjecturis ineditis Petri Francii, ex recensione Johannis Schraderi, qui variantes lectiones, notas, et animadversionum librum adiecit. Leovardiae. Excudit Tobias van Dessel, c1710CCXLIH. — 6 Bl. Vorst., 374 88., 14 Bl.: Indices, u. Bl.: Errata. Schrader benutzte zwei Handschr. 8. 1825.

1749, 4. — graece edidit F. Bened. Carpzov. Helmst. — *Carpzov* folgte der Rec. von Roever.

1750, 4. Μουσας το κατ' Ηρω και Λεανδρον [?]. Avvenimenti tra Erone e Leandro Poema Greco di Museo recato in versi Italiani sciolti da G. B. C. (Gio. Battista Caracciolo.) In Firenze nella Stamperia Ducale. 1750. — Obwohl der Uebersetzer die ital. Uebers. in versi scolti in eben so viel Verse brachte, als der Text nur hat, so fehlt ihr doch die Eleganz.

1765, 8. ΜΟΥΣΑΙΟΥ του γραμματικου το κατ' Ηρω και Λεανδρον. Musaei Grammatici de Herone et Leandro carmen ab Ant. Mar. Salvini italicis versibus, avnc primum editis, redditum. Accedunt Praeter Latinam Interpretationem, Variantes Codicum Lectiones, Selectae Adnotationes & Index Graecis Verborum. Recensvit, et illustravit Ang. Mar. Bandinius I. V. D. Florentinae, typis Caesareis. clb. lccc. LXV. — 106 88. Enthält nichts Neues.

1775, gr. 8. MVSAEI grammatici de Herone et Leandro carmen graecum Ad optimas Editiones, et cum Lectionibus Variantibus, selectisque Emendationibus, ac Metaphrasi Dan. Whitfordi, accurate recensum. Magdeburgi sumtib.

J. Ch. Zapfen C1913CCXXV. — 11 Bil. Vorst. mit d. Vorr. von F. Bened. Carpzov, XLII 88.: Text, nach alten Ausgg. verändert, deren Varr. auch angemerkt sind. Vgl. Nova bibl. crit. (Lips. 1777.) p. 297 sqq.

1781, 8. Le Avventure di Ero e di Leandro, tradotte in versi sciolti da Girolamo Pompei col testo greco a fronte — In: Volgarizzamenti dal latino e dal greco. Verona, per Moroni.

1784, 12. Les Amours de Léandre et de Héro, poème de Musée le grammairien, en grec et en français (par M. de la Porte du Theil). Paris, Didot. — Mit einem Titelkupf. Abdruck des Textes aus Röver's Ausgabe; die Ubsz. ist zu frei.

1787, 8. Gli amorosi avvenimenti fra Ero e Leandro, trad. da Fr. Mazzarella-Farao, col testo greco e la versione latina a fronte. Napoli. — Der Herausg. behauptet in seiner Vorr., Musaeus sei aus Neapel u. habe unter dem Kaiser Theodosius gelebt. Es giebt auch Exx. in gr. Pp.

1789, 8. Μυσαίου-τα καὶ Ἡρώ καὶ Λεανδρῶν. Musaeus Gedicht von Hero und Leander mit einem gricch. deutschen Wortregister herausgegeben von H. L. Teucher. Leipz., Walthersche Buchh. — 111 88.

1793, 8. Musaci de Herone et Leandro carmen. Recognovit et adnotationibus instruxit C. F. Heinrich. Hannoverae, Apud Ch. Ritscher. MDCCXCIII. — XLVIII, 174 88., 3 Bil.: Index, u. 1 Bl.: Emendanda. 12 Gr. Der Text ist nach der Handschr. verbessert, welche aus der ältesten Quelle geflossen ist, obwohl dieselbe in der Zeit entstand, wo Musaeus schon gedruckt war. Der Herausgeber bemerkte auch die richtigeren Lesarten. Die crit. u. exeget. Anmerk. sind bedeutsam. Vgl. Allg. Lit.-Zeit. 1793, IV. p. 379 sqq., Leipz. Lit.-Zeit. 1793, IV. p. 645 sqq.

1793, 4. Le Avventure di Ero e di Leandro, tradotte in versi italiani col testo greco da G. Pompei. Parma, Bononi. — Es sind nur 100 Exx. gedr.

1795, 8. Musaci Carmen de Hero et Leandro, noviter emendavit et notas djecit L. H. Teucherus. Lips., Pott. — 48 88.

1796, 4. Les Amours de Léandre et de Héro, poème de Musée le Grammairien, traduit en français avec le texte grec, la Version latine, & des notes critiques, et un Index, par J. B. Bail. Paris, Gail. L'an IV. (1796.) — III, 68 88. Mit Kupf. 3 fr., VIPp. 8 fr., r. VIPp. 10 fr. Vgl. Leipziger Lit.-Zeit. 1796, III. p. 575 sq.; Allgem. Lit.-Zeit. 1797, p. 277 sqq.

1801, 8. ΜΟΥΣΑΙΟΥ το καὶ Ἡρώ καὶ Λεανδρῶν. MUSABI carmen de Herone et Leandro, noviter emendavit et notas adjecit L. H. Teucherus. Halae, Ruff. — 5 Gr.

1810, kl. 8. MUSAEOS. Urschrift, Uebersetzung, Einleitung und kritische Anmerkungen von Fr. Passow. Leipz., bei Gerh. Fleischer d. J., 1810. — 4 Bil., 216 88. 1 Thlr. In der Vorr. handelt der Herausgeber über Musaeus u. dessen Schriften. Die Grundlage des Textes bildet Heinrich's Ausg. Pag. 166 sqq. folgen Lesarten eines Gothaer Codex zu Musaeus p. Coluthus. Die metr. deutsche Ubsz. übertrifft die übrigen. Vgl. Jenaer Lit.-Zeit. 1810, no. 268, p. 337 sqq.

1811, 4. — trad. in isciolti dal Conte Luigi Lecchi col testo greco a fronte. Brescia per Bettoni. — Diese schöne Ubsz. ist mit allegor. Kupf., von Luigi Basiletti, geziert.

1814, 8. Musaci Grammatici de Herone et Leandro Carmen. Recensuit et illustravit E. Ant. Moebius. Halae, e libr. Hemmerdeana. MDCCCXIV. — XII, 107 88. 12 Gr. Der Vf. weicht von Passow ab. Pag. 17 sqq. folgen: Animadversiones criticae; p. 27 sqq.: Index graecitatis; p. 99 sqq.: Index nominum. Vgl. Hal. Lit.-Zeit. 1815, no. 162. p. 518 sqq., u. Jen. Lit.-Zeit. 1816, Erg.-Bil. no. 34.

1824, gr. 8. Musaci de Herone et Leandro Carmen, Graece et Suetice. Venia ampliss. facult. philos. Aboëns. P. P. Mag. Axelius Gabriel Sjöström, Facult. Philos. Adjunctus E. O., et Uno von Troil, Liber Baro, Aboënsis. Partic. prior.; u. Sjöström et Gustavus Aminoff, Comes, Nylandus. Partic. posterior. Aboae, typis Frenchellianis. — 40 88. Pag. 36 sqq.: Annotationes, im Auszuge aus Heinrich's, Passow's u. Mübner's Ausgabe.

1825, gr. 8. — Editionem novam auctiorem curavit Gf. H. Schaefer. Lips., Hartmann. — LVI, 342 88. 2 Thlr. SchrPp. 3 Thlr. S. 1742.

1828, 8. Gli Amori di Ero e Leandro: Poemetto di Museo, volgarizzato dal Conte Caston Rezzonico della Torre, col testo greco. Como, 1828, dai figli di Carlo Ant. Ostinelli. — Herausgeber dieser correcten Ausg. ist Mocchettini. S. Bibl. ital. Tom. L. p. 109 sq.

1832, 12. Ero e Leandro, carme di Museo il Grammatico, che tradotto dal greco in rime italiane alla sign. Ottavia Corci ed al sign. Donato Grassi nel giorno dei loro sponsali Alessandro Corsi fratello e cognato amatissimo O. D. C. col testo a riscontro. Firenze,

ce' tipi Calasanziani. — 38 88. Die erste ital. „in toros rima“ verf. Uben.

## B. Uebersetzungen.

### a) Lateinische.

1538, 8. Musaei Opusculum de Amoris Heris & Leandri, Gulielmo de Marā paraphrastic, et creditis Ioannis Vattelli Coculiensis commentariis enarratum. Paris., in officina Christiani Wecheli.

1624, 8. — latine versum a Casp. Barthio. — In dessen: Parnobossodiscolum. Francof.

1604, 4. Lusus amatorius; sive Poema de Herone et Leandro, e Graeca in Latinam linguam translatus: cui aliae (tres scilicet) accedunt Nugae Paeticae. Auctore C. B(lake) o Cell. D. Jo. Bapt. Sec. Londini 1694. — 3 sh. 6 d.

### b) Deutsche.

1633, 4. MUSAEVS Lieb- und Lebgedichte von Hero und Leandern aus dem Griechischen in hochdeutsche Reimen übersetzt, sampt nothwendiger Erklärung durch Christ. Allectorandrum. Leipz. 1633. — In Reimversen.

16.., 8. Verdeutschte Liebesgeschichte von Leander aus dem Musaeo, durch Gf. Wilhelm Sacer. — Sacer starb 1699.

1770, 8. Hero und Leander (übers. von C. Ehreg. Mangelndorf). Leipz., 1770, 8.

1771, 8. Hero und Leander aus dem Griechischen (von J. G. Schlosser). Frankf. a. M. — Der Vf. nennt seine Uben. selbst hart.

1771, 12. Musaeus Hero und Leander (übers. von Grille). Halberst.

1773, — 1784, 8. Hero und Leander. Ein Gedicht aus dem Griechischen des Musaeus. Von Karl August Kühner. Mitten 1773; Altenb. 1784. — Diese Uben. wurde mit Beifall aufgenommen.

1782, 8. Musaeus Leander u. Hero, ein Gedicht, metr. übers. von Ch. Gr. von Stollberg. — In dessen: Gedichte aus d. Griech. (Hamb.) p. 264 — 274.

1784, 8. Hero und Leander, aus dem Griechischen des Musaeus in deutschen Hexametern. Basel, Thurneysen. — 38 88.

1784, 8. Hero und Leander. Ein Gedicht des Musaeus aus dem Griech. (metr.) übersetzt von L. S. G. Sprengel. — In: Olla Potrida P. I. p. 136 — 156.

1785, 8. Musaeus Leander und Hero, ein Gedicht (übers. von J. G. K. Schlüter). — In: Sammlung aller Ueber-

setzungen der Griechen u. Römer. (Frankf. u. Leipz.) p. 443 — 461. Uebersetzt die früheren.

1785, — 1788, 8. Musaeus Hero und Leander, von J. v. Alvinger. — S.: Deutsches Museum, October, p. 289 — 293, u. wdh. in des Vfs. Sämmtlichen Gedichten. Klagenf. 1788.

1795, — n. Tit. 1797, 8. Hero und Leander, aus dem Griech. des Musaeus übersetzt von Fürchteg. Ch. Fulda. — S. des Vfs.: Neue Blumenlese deut. u. verdeutschter Gedichte. (Leipz.) p. 105 — 123, u. besond. ebd., Sommer, 48 88. 4 Gr. Vgl. Neue allgem. deut. Bibl. Adpend. p. 1 — 23.

1799, 8. Der nächtliche Schwimmer; oder Hero und Leander. Eine Reliquie für Liebende; von Musaeus. Ronneburg u. Leipz., Schumann und Barth. — 100 88. 8 Gr.

1808, 8. Hero und Leander, übers. von van Alpen, mit Zugaben. Cöln, Rommerskirchen. — 16 Gr.

1809, 12. Hero und Leander, nach Musaeus von A. L. Danquard. Heideb., Mohr. — 6 Gr.

1810, 8. — S. vorher A.

### c) Französische.

1541, 4. Musaeus, ancien Poète Grec, des amours de Leandre & Hero, traduit en rithme françoise par Clement Marot. Paris, Jehan André K541. — Wdh. 1621.

1627, 4. — S. vorher A., u. 1541 u. 1581.

1681, 12. — trad. en prose. Paris, Cellier.

1731, 4. — In: Clement Marot's Oeuvres. (A la Haye.) T. III. p. 116 sqq. S. 1627.

1774, gr. 8. u. 4. Héro et Léandre, poème de Musé, traduit en françois par M. M. C. (M. Montanet Clairfont). Paris. — Gehört zu dessen Uben. des Anacreon. Wdh. 1776.

1775, 12. — Paris. — S. 1774 u. 1780 sqq.

1780, 12. — 1782, 4. — 1783, 8. — S. Anacreon. c).

1784, 12. — 1796, 4. — S. A.

1805, 12. — traduction libre par C. L. Mollevant. Paris. — Wdh. 1814.

1816, 8. — S. Oeuvres de Mollevant. (Paris, Bertrand.) Vol. A.

### d) Italienische.

1555, — 1560, 12. Le Avventuro di Ero et Leandro, tradotti da Bernardo Tasso. — In des Vfs.: Rime. Vened. Meist Nachahmung. Wdh. 1749.

1590, 4. La Favola di Musaeo de gi

- amori di Leandro, & di Ero. Tradotta dal Greco (in versi sciolti) da Bernardino Baldi, da Urbino. — In due Vh.: Versi e Prose. (In Venetia, appresso Francesco de' Franceschi Senese. 1600.)
- Eine andere Uebs. von Girolamo Pallavert erwähnt Fortun. Federici in: Degli scrittori Greci (Padova, 1898, gr. 8.) p. 9 nach dem *Quadrio* T. VI. St. 278, welche vor 1594 erschien.
- 1607, 4. Erotopegnio, da Pomponio Montezari. Vicenza per Amadio. — Diese freie Uebs. ist in „ottave“, u. in drei Gesänge getheilt.
- 1709, 4. Gli amori di Leandro, e d'Ero da Musco. Consecrati alla Maestà del Rè di Danimarca di Norvegia ec. Dati alla Luce per il mezzo e la diligenza del Cavagliere Milleran, di Saumur, Interprete del Re Christianissimo, e professore delle lingue Francese, Latina, Italiana, Tedesca, ed Inglese, sopra la richiesta, ch'egli ne ha fatta all' Autore per render la dett' Opera publica, à causa del suo merito. In Venetia, M.DCCIX. appresso il Milocco. Con Licenza de' Superiori. — Verf. dieser misrathenen Uebs. ist Pietro Gabrielli.
- 1749, 12. — trad. da Bernardo Tasso. — S. dessen: Rime, riprodotto per cura del Serassi. (Bergamo, Lancellotti.) T. II. S. 1556.
- 1753, 8. — trad. in versi sciolti da Cidralmo Orio P. A. (i. e. Francesco Catelano). — S. Anacreon. B. d).
- 1757, 8. — trad. in ottava rima da Maseaurelio Soranzo. — In dessen: Epistole Eroïdi di Ovidio. Venezia per Pasinello.
- 1765, — 1781, — 1786, 8. — S. A.
- 1700, 8. — trad. da Girolamo Pompei. — In dessen: Opere. Vol. II. S. 1781 u. 1793.
- 1792, 8. — trad. in versi sciolti dall' Arciprete Duso. Vicenza per Vendramini
1792. — Treu u. schön.
- 1793, 4. — S. A., u. 1790, u. 1801.
- 1794, 8. — trad. in versi sciolti dall' Ab. Andrea Rubbi. — S. Parnaso de' poeti classici. (Venezia per Zatta.) Tom. X.
- 1794, f., 4., u. 8. Ero e Leandro, poema del March. Niccolò Viviani, patrizio fiorentino. Parma per Bodoni.
- Nachahmung in „ottave rime“. Wdh. 1801.
- 1795, 4. — trad. in ottave dal Conte Galeazzo Maldura, e pubblic. in occasione delle nozze Rio e Lazzara. Nell' aprile del 1795 per le stampe del Seminario di Padova.
- 1797, 12. — trad. in ottave da Paolo

Luigi Raby. — In: Poemetti Italiani. (Tovine.) Vol. XII.

1801, 12. — Parigi, Renouard. — S. 1793 u. 1794.

1802, 8. Ero e Leandro, poemetto di Temira Parraside. Parma per Bodoni. — Nachahmung von der Frau Fortunata Fantastici.

1810, 8. — trad. in isciolti da Alessandro Mortara. Bologna per Bettoni. — Eine dem griech. Text genau entsprechende Uebs.

1811, 8. — S. A.

1816, 8. — trad. in isciolti da R(occhetti). — In: Spettatore Italiano Tom. VIII. fasc. 617 sqq. Wdh. in: Poligrafo del Cav. Lambert.

1817, 8. — trad. da due vulgarizzatori (E. R.) — In: Scelta di poesie tratte in volgare dal greco. Torino per Pomba.

1828, — 1832. — S. A.

#### c) Englische.

1598, 4. Hero and Leander. By Christopher Marlowe (auch Marlowe). London printed by Adam Islip, for Edward Blunt 1598. — Diese Uebs. enthält nur den Theil „the Seetide“. Wdh. 1600.

1598, 4. The second Part of the Loves of Hero and Leander by Hel. Petove. 1598. — Ist eine Ergänzung der vorigen Uebs.

1600, 8. oder 4. — London, printed for John Flashet 1600. — W. Th. Lowndes The Bibliographer's Manual P. XI. (Lond., 1800, 8.) p. 1215. S. 1598.

1606, 4. Hero and Leander, begunne by Christopher Marlowe and finished by George Chapman. London. — 96 ss. 9 L. 9 sh. — 16 L. Wdh. 1609.

1609, 4. — London. — 4 sh. 6 d. — 17 sh. S. 1608 u. 1629.

1629, 4. — London. — 17 sh. S. 1609 u. 1637.

1637, 4. — London. — 80 ss. 3 L. 13 sh. 6 d., u. 4 L. 4 sh.

1645, 4. The Loves of Hero and Leander, a Greek Poem written originally by Musaeus, translated into English Verse, with Annotations upon the Original, by Sir Rob. Stapylton Knight. Oxford. — Wdh. 1647.

1647, 8. — London. — S. 1645.

1682, 4. Two Essays: The former, OVID de arte amandi, or the Art of Love: the first Book. The latter, Hero and Leander of MUSAEUS from the Greek by Thomas Hey. London.

1685, 8. — In: Schu's Miscellany. London.

1716, 8. Hero and Leander, a Poem (of Musaeus), translated from the Greek, by Lawrence Eusden. — In: *Dryden's Miscellany Poema*. (Lond.) Vol. VI. p. 266 sqq. Wdh. 1750.

1721, 8. — by Lewis Theobald. — In: *The Grove*. Lond.

1728, 12. The Loves of Hero and Leander, from the Greek of Musaeus, translated into English by Stirling. London. — Wdh. 1734.

1734, 8. — In: James Stirling's *Poetical Works*. Dublin. S. 1728.

1736, 8. — In: *Miscellany of new Poems on several occasions*, by R. Luck. Lond.

1747, 8. The loves of Hero and Leander; a poetical translation from the Greek of Musaeus. By G. Bally. Lond., Owen. — Wdh. 1747.

1747, 8. — by G. Bally. Cambridge. — S. 1747.

1750, 8. Hero and Leander, translated by the Rev. Lawrence Eusden. Glasgow. — S. 1716.

1753, 4. The Loves of Hero and Leander: a poetical Translation from the Greek of Musaeus, by J. Slade. London. — 2 sh. 6 d.

1760, 12. — transl. by Francis Fawkes. — S. Anacreon. B. c) aa).

1774, 4. Hero and Leander; a Poem from the Greek of Musaeus (by E. B. Greene). London, Ridley. — 2 sh.

....., 8. — by Russell. — In: *Fenton's Oxford and Cambridge Miscellany*.

1795, 8. — transl. by James Graeme. — In: *Anderson's British Poets*. (Lond.) Vol. XI. Auch in *Graeme's Works*.

1797, 4. — S. A.

1802, 8. — In: *Morriss's Miscellaneous Translations*. Lond.

1822, 8. Hero and Leander, a Tale. Translated from the Greek of the ancient Poet Musaeus. With other Poems. By Francis Adam, Surgeon. London. — 50 ss.

#### f) Spanische.

1549, 12. Musaeo trad. en verso por D. Juan Boscán Almogarer. — In dessen: *Obras*. Leon. 1549. Diese Uebsz. ist in Jamben gearbeitet, u. erschien schon Lisboa 1543, 4.; Venez., 1553, 8.; Amberges, 1569, 8., 1597, 8. im dritten Buch.

#### g) Schwedische.

1772, 8. Inträdes Tal uti Kongl. Vetenskaps Academien, af Abbé Michellesi, innehållande anmärkningar öfver Svenska Språket jemte dess öfversättning af Musaei Skaldedikt och Ovidii

Bref om Leander och Hero. Stockholm, hos H. Fought. 1772. — Dies ist die erste schwed. Uebsz. in Prosa von dem ital. Abbate Michellesi verfasst. Dann übersezt Regner das Gedicht metrisch in s.: Försök till metrisk öfversättning af förtidens Skalders, u. gab es neu bearbeitet heraus im ersten Theile der Sammlung: Gustaf Regners Vitterhets-nöjen.

1824, 8. — S. A.

#### C. Erläuterungsschriften.

Steph. Bergleri *Notae in Musaeum*. Hal., 1721, 8.

J. Ben. Carpzovii *Observationes in Musaeum*. — S. dessen: *Observationes in Palaephatum*, p. 107 sqq.

Castone Conte della Torre di Rezzonico: *Dissertazione intorno al poemetto di Musco*. — S. dessen: *Opere*, pubblicate dal Mocchetti. (Como, per Ostinelli. 1815, 8.) Vol. II.

F. Gräfe: — S. Coluthus, C.

C. F. Heinrich: *Spec. animadversionum in Musaei Carmen de Herone et Leandro*. Götting., 1792, 8. — 2488. Wdh. im Neuen Magazin für Schullehrer, I. 2. p. 365—381.

C. F. Hindenburgii *Spec. Animadversionum philologico-criticarum in Musaeum*. Lips., 1763, 4. — *Hindenburg* bestreitet *Scaliger's* Ansicht, nach welcher der Verf. des Gedichtes der bekannte alte Musaeus, und nicht der spätere Grammatiker seyn soll.

J. H. Kromeyer: *De Musaeo grammatico*. Jenae, 1718, 4.

Nic. Makudel: *Reflexions critiques sur l'histoire d'Héro et Leandre*: — S. *Mém. de l'Acad. des Inscr.* T. VII. Hist. p. 74 sqq.; ed. 8. T. IV. Hist. p. 115 sqq., u. in *Gottsched's* deut. Uebsz., Thl. IV. p. 383 sqq.

L. de la Nauze: *Remarques sur l'histoire d'Héro et de Leandre*. — S. *Mém. de l'Acad. des Inscr.* T. VII. *Mém.* p. 249; ed. 8. T. X. *Mém.* p. 378 sqq.

I. Schraderi *Spec. Animadversionum in Musaeum*. Lips., 1763, 4.

J. Weitz: *Notae in Musaeum, unum indice conscriptae*. Ambergae ex officina typograph. Schoenfeld. 1613, 12. — Diese Anmerk. sind in der bekannten Manier *Barth's* gearbeitet.

#### MUSONIUS.

Nabr. B. Gr. T. III. p. 566.

#### A. Text.

##### 1) Epistola.

1499, f. *Masonii Epistola*, Graeco. — In: *Aldi Epistolae graeco*, Vol. II.



1606, f. — gr. et lat. — In: *Epistolae graecae*, Aurel. Allobr.

2) *Fragmenta philosophica.*

1809, 8. *Musonii Anecdota.* Μουσωνίου ἐκ τοῦ, εἰ παραπληρώσας παιδευτέον τὰς θυγατέρας τοῖς υἱοῖς. Μουσωνίου ἐκ τοῦ ὅτι καὶ γυναῖξί φιλοσοφῆτεον. Μουσωνίου ἐκ τοῦ, ὅτι οὐ δεῖ πολλὰς ἀποδειξάαι πρὸς ἐν πρᾶγμα χρῆσθαι. Λυκίου ἐκ τῶν Μουσωνίου. ποτερον ἰχυροτερον, ἔθος ἢ λογος. — In (*Wytttenbachii*) *Philomathias* Lib. I. p. 156 — 163, 163 — 167; Lib. II. p. 1 — 24. Die Eclogae, welche Wytttenbach zuerst aus einer Florent. Handschr. in d. *Philomathia lib. II.* herausgab, bef. sich jetzt auch im Appendix Stobaei Gaisfordiani p. 15 sqq.

1822, gr. 8. C. *Masonii Rufi Philosophi Stoici, Reliquiae et Apophthegmata* edidit J. Venhuizen Peerlkamp. Harlemi, ap. viduam Adr. Loosjes. — XXIV, 822 SS. 4 Thlr. In diesem Werke bef. sich auch Niewlandii dissertatio de M., adhibitis eiusdem manuscriptis relictis, wdh. Vgl. Meidclb. Jahrb. 1824, p. 856 — 879.

B. Uebersetzungen.

a) Lateinische.

17... f. *Musonii philos. Opus de luxu Romanorum*, latine. — In: *Gronovii Thesaurus Antiquitatum graec.* Tom. VIII. p. 2466. Ist eine Uebs. d. Fragments in Stobaei *Sermones* XVII. p. 159.

b) Deutsche.

1811, 8. Vier bisher ungedruckte Fragmente des stoischen Philosophen Musonius. Zum erstenmal aus dem Griech. übersetzt, mit einer Einleitung über sein Leben und seine Philosophie von G. H. Moser. Mit einer Nachschrift von F. Creuzer. — In: *Daub's u. Creuzer's Studien*, Thl. VI. p. 74 — 132.

C. Erläuterungsschriften.

Leveque de Bourigny: *Mémoire sur le philosophe Cajus Musonius Rufus.* — *S. Mém. de l'Acad. des Inscri.* T. XXXI. p. 131 sqq. Deutsch in *Hismann's Magazin für Philosophie*, Bd. IV. p. 287 sqq. Dürftig.

Arn. Herm. L. Heeren: *De Musonio Rufo.* — *S. dessen: Commentatio de fontibus eclogarum Stobaei*, in s. *Ausg.* v. *Ioannis Stobaei Eclog.* P. II. Tom. II. p. 205 sq.

F. *Jacobs:* *Musonii loca aliquot illustrantur et emendantur.* — *S. dessen: Lectiones Stobenses.* (Jenae 1827, 8.) p. 21 sq., 23, 38 sq. al., auch dessen:

*Additamenta Animadversionum in Athenaei Deipnosoph.* p. 356 sqq. *S.* auch dessen griech. *Chrestomathie: Socrates*, cap. XII. p. 304, 310 sqq., 315. Zuerst versuchte *Jacobs* in s. *Epistola crit. ad Nicolaum Schow* in s.: *Animadversiones in Euripidis tragaedias* (Gothae 1790, 8.) p. 224, 230 sq., 240, 242 sq., 249, 283 mehrere Stellen des Musonius zu verbessern, nahm jedoch später die meisten derselben zurück, u. billigte dagegen die von *Schow*.

Pet. *Nieuwland:* *Dissertatio philosophico-critica de Musonio Rufo, Philosopho Stoico, quam praeside Dan. Wytttenbachio, ad publ. disceptationem proponit.* Amstelacdami. 1783, 4. — 50 88.

MYRO s. MOERO.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 586 sq., *Harles* *Ausg.* T. II. p. 131 sq.

Fragmente.

1568, 8. *Myronis fragmenta, graece.* — *S. Fulvii Ursini Carmina Novem illustrium feminarum.* (Antverp. ex offic. Chph. Plantini.) p. 41 sqq.

1735, gr. 4. *Myronis fragmenta, et quae veteres de illa prodiderunt, collegit atque interpretatus est J. Ch. Wolf.* — *S. dessen: Poetiarum octo fragmenta et elogia.* (Hamb., ap. Abr. Vandenhoeck.) p. 26 — 37.

1772, 8. *Myronis epigrammata duo, graece.* — In: *Brunckii Analecta*, T. I. p. 202.

1787, 8. Drei Gedichte der Myro, metr. übers. und erläutert von Wahl. — *S. dessen: Magazin für alte, besonders morgenländische u. bibl. Litt.* (Cassel.) Bd. I. no. 1.

1794, 8. *Myronis epigrammata duo, graece.* — In: *Jacobsii Anthologia*, T. I. p. 135. Vgl. dessen: *Animadversiones in epigrammata Anthologiae*, Vol. XIII. p. 920.

1802, 8. *Myronis fragmenta, graece et notis illustrata.* — In: *A. Schneideri Μουσωνίου Ἀνθ.* (Giessae.) p. 207 sqq. *S.* auch: *C. A. Boettiger's Amalthea*, Bd. I. p. 23.

1826, 8. *Myrus, graecae poetriae, Epigrammata et Mnemosyne.* Progr. II. Upsal. — Zwei Epigramme deutsch übersetzt fügte *F. Grillo* seiner Uebs. des *Bion* u. *Moschus* 1767 bei.

MYRINUS.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 721; *Harles* *Ausg.* T. IV. p. 483.

1773, 8. *Myrini epigrammata quatuor, graece.* — In: *Brunckii Analecta*, T. II. p. 107.

1794, 8. — In: *F. Jacobi's Anthologia graeca*, T. II. p. 93 sq. Vgl. dessen: *Antiphrasiones in epigrammate Anthologiae*, Vol. XIII. p. 919 sq., wo *Reiske's* Conjectur über den Namen widerlegt wird in *s. Notitia epigrammat.* p. 247 sq., indem er nicht *Mugeres*, sondern *Mugpares* als die richtige Form annimmt.

## MYRTILUS.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 776; *Harles* Ausg. T. II. p. 471.

A. Meineke: De Myrtilo, comico poeta. — S. dessen: *Spec. I. Quaestionum scenicarum.* (Berol. 1826, 4.) p. 32 sq.

## MYRTIS.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 587 sq.; *Harles* Ausg. T. II. p. 183.

J. Ch. Wolf: De Myrti Anthedonia, poeta femina. — S. dessen: *Poetarum octo graec. fragmenta* p. 28 sq. Vgl. *ebd.* *Gf. Olearii* dissertatio de poetis gr., 4. L.

## NAUMACHIUS.

Fabr. B. Gr. *Harles* Ausg. T. I. p. 737.

1547, 8. Naumachii Fragmentum de institutione puellas, graeco et latine. — In: *Familiarium colloquiorum Formulae.* Antwerp., in aedibus Joannis Steelsii, typis Joa. Graephe. M.D.XLVII.

1564, 8. — graeco et latine. — In: *Vetustissimorum Poetarum Opera sententiosa.* Antwerp.

1566, f. — graeco. — In: *Poetae graeci principes heroici carminis*, ab H. Stephano editi. Paris.

1576, — 1583, 8. — An: *Theognis alique*, edid. Ioa. Martel.

1579, 8. — An: *Theocritus*. Paris.

1606, f. — In: *Jacobi Lectii Corpus Poetarum*, T. II.

1778, 8. *Ναυμαχίου γάρμα μαγειρεύματα*, collegit ex Ioannis Stob. Gemilegis et disposuit Rich. Fr. Ph. Brunck. — In dessen: *Poetae Gnomiei*. (Argent.) p. 123 sqq. Wdh. 1817.

1815, 12. — S. *ebd.* (Lips., Teuchnitz.) p. 96 sqq.

1817, 8. — S. *ebd.* (Lips., Weigel.) p. 72 sqq.

1817, 8. — S. *ebd.* Lips., Gz. Fleischer.

1814, — 1823, 8. — edidit Th. Gaisford. — S. dessen: *Poetae min. graeci*. (Oxon.) T. I.; wdh. (Lips. 1823.) T. III. p. 261 — 264.

1823, 32. — In: *L. Fr. Heissonadii Poetae graeci gnom.* (Parisi, Lezavre.) p. 145 — 150.

## NEARCHUS.

Fabr. B. Gr. *Harles* Ausg. T. III. p. 46, V. p. 100.

## A. Textausgaben.

1698, 8. *Nearchi peraplaus ex Arriani Indicis.* Graeco et latine, Benav. Vulcanio interprete, cum praefixa dissertatione H. Dodwelli de *Nearchi Paraplo* et brevibus notis J. Hudsoni. — In: *I. Hudson's Geographi minores graec.* (Oxon.) T. I.

1798, 8. — S. *Arrianus*. A. c) 3).

1806, gr. 8. *Νεαρχου περιπλους εν του Αρριανου.* Graeco cum notis. — In: *Σύλλογη των εν Ιστοριαις τοις καλως γινωσκαμενων.* (En *Βιεννη της Αδριανου*) Vol. I. p. 335 — 373.

1809, 4. The Voyage of Nearchus and the Periplus of the Erythraean Sea, translated from the Greek (with the text greek) by William Vincent. Oxford.

## B. Uebersetzungen.

## a) Deutsche.

1764, gr. 8. — S. *Arrianus*, B. b) bb) 3).

## b) Französische.

1790, 4. — 1806, 8. — S. *Arrianus*, B. c) 2).

## c) Italienische.

1558 sqq. — S. *Arrianus*, B. d) bb) 2).

## d) Englische.

1797, gr. 4. — S. *Arrianus*, B. e) 3).

## NEMESIUS EMBESUS.

Fabr. B. Gr. T. VII. p. 549 sqq.; *Harles* Ausg. T. VIII. p. 448 sqq.

## A. Textausgaben.

1565, 8. ΝΕΜΗΣΙΟΥ επισκοπου και φιλοσοφου περι φυσικης ανθρωπου, βιβλιον εν. NEMESII episcopi et philosophi de natura hominis, Lib. unus. Nunc primum in lucem editus, & Latine conversus à Nicasio Ellebedio Casletano. Antuerpiae, Ex officina Christophori Plantini, M.D.LXV. — 181 88., 5 Bl., 143 88. Diese Ausgabe enthält eine neue lat. Ueaz. von *Ellebedius*, welche die von *Fabst* übertrifft; sie ist aber leider sehr nachlässig bearbeitet. Die bemerkenswerthen Lesarten der beiden benutzten Handschr. sind am Rande angemerkt. *Muttkus* urtheilt in seiner *Vorr. p. 8.* über diese Ausg.: „Huius editionis exempla vidi dupliti generis, quae hoc solo inter se

different, quod pagina 181 exempla, ut videtur, prius expressa, post finem orationis graecae solum paginarum custodem, ut vocant, habent, nimirum hunc M 2. In exemplis autem aliquantulum post expressis, omisso isto custode, continuo post vocabulum *Τίλος* notati sunt errores typothetae, quos in hac editione tacite correxi.“ LUBL. u. LRBL.

1624, f. — graecae et latine. — In: *Front. Dutacii Bibl. PP.* (Paris.) T. II. p. 466 sqq.

1654, f. — graecae et latine. — In: *Morelli Bibl. PP.* (Paris.) T. XII. p. 708 sqq.

1671, 8. NEMESIΟΥ Φιλοσοφς και Επισκοπς περι φυσικς ανθρωπου Βιβλιον ty. NEMESII Philosophi & Episcopi de natura hominis Liber unus, denuo recognitus, & Manuscriptorum Codicum collatione in integrum restitutus, Annotationibusque insuper illustratus. Oxonii, E Theatro Sheldoniano, Anno-Dom. MDCLXXI. — 8 Bll. Vorst., 345 SS., 2 Bll., 50 SS.: Annotationes. Der Herausgeber, vielleicht J. Fell, benutzte zwei Handschriften, und verbesserte den Text. Dabei ist die lat. Ubsz. von *Ellebodius Matthaei* urtheilt in seiner Vorr. p. 8 sq.: „Qui contulerit hanc editionem a pag. 82 et Ellebodii a p. 50, is inueniet, paginas utriusque editionis ab hoc loco ad finem convenire etiam in numero vocabulorum. Variantes lectiones editionis Antverpiensis prorsus neglexit, quod non debebat fieri. Ipse duos Codices Oxonienses adhibuit, quos tamen octies solum, quasi obiter laudavit. Versionem Latinam Ellebodii pluribus in locis ac plerumque temere mutavit, nec ea de re lectores admonuit. Praeterea in fine animadversiones nonnullas adjecit, in quibus fore notavit auctores a Nemesio laudatos. Singularia omnia hujus editionis suis locis indicavi in notia.“ LUBL.

1788, f. — graecae et latine. — In: *Gallandii Bibl. PP.* (Venet.) Vol. VII. p. 351 sqq.

1802, 8. Nemesius Emesenus de natura hominis graecae et latine. Post editionem Antverpiensem et Oxoniensem, adhibitis tribus codd. Augustanis, duobus Dresdensibus, totidemque Monacensibus, nec non duabus vetustis versionibus latinis, Cononis et Vallae, denuo multo, quam antea, emendatius edidit et animadversiones adjecit Ch. F. Matthaei. Hal. Magd., apud J. Jac. Gebauer. MDCCCII. — 410, 128 SS. 3 Thlr. Nach der Vorr. des Herausgebers folgen die griechisch geschr. der ersten Ausg., u. der Ausg. von 1671; dann die: Notitia litteraria ex Fabricii Bibl. graeca Vol. VII. p. 549 sqq. Unter dem Text bef. sich die

Varr. u. krit. Noten. Pag. 369 sqq.: Supplementa variarum lectionum ad p. 15 sqq. edit. Antverp.; p. 371 sqq.: Annotationes editoris Oxoniensis in Nemesium; zuletzt: Addenda in editione Halensi. Pag. 1 — 120 die lat. Ubsz.; p. 121 sqq.: Indices; p. 125 sqq.: Collatio numerorum paginarum in editionibus Antverp. et Oxon. Unbenutzt liess *Matthaei* die Lesarten einer Handschrift, welche d'Orville in 2. Ausg. des Chariton bekannt gemacht hat. /

## B. Uebersetzungen.

### a) Lateinische.

1512, f. — latine, interprete Ioanne Conone. — In dessen lat. Ubsz. von: Gregorii Nysseni opera. Argent. S. ebd. B. a) bb). Die Ubsz. von Rich. Burgundio Pisanus ist nicht erschienen.

1538, 4. NEMESII Philosophi clarissimi de natura hominis liber utilissimus. Georgio Valla Placentino interprete. Lugduni apud Seb. Gryphum, 1538. — 188 SS. u. 2 Bll. *Ellebodius* urtheilt in s. Vorr. über diese Ausg.: „δ μέντοι πρώην τὸ βιβλίον εἰς τὴν Ῥωμαίων διάλεκτον μετενέγκειν ἐγχειρήσας, Γεώργιος ὁ Βάλλης, οὐ μᾶλλον ἡμῆρευσεν ἢ συνέχευε καὶ κατήσχυε τὸν φιλόσοφον, καὶ ἐκάστην σχεδὸν περίοδον τῆς τοῦ Νεμεσίου διαβολῆς ἀποκόπτων, καὶ τοῖς κατημαρτυμένοις τούτοις τῶν λέξεων σχήμασιν ἐπὶ ἀμαθείας γελῶνς ἀπαλλάττων.“ *Gaudenzio Merula* machte diese Ubsz. bekannt.

1677, f. — latine. — In: *Bibl. PP.* Max. (Lugd.) T. VIII. p. 618 — 649.

### b) Deutsche.

#### aa) Vollständig.

1819, 8. Nemesius von der Natur des Menschen, aus dem Griech., mit Berichtigungen von Osterhammer. Salzburg, Duyle. — 4 Gr. Mit einem Commentar.

#### bb) Auswahl.

1791, 8. Von der Freiheit; aus dem Griechischen des Nemesius, übers. von G. G. Fülleborn. — S. dessen: Beiträge zur Geschichte der Philosophie. (Züllichau.) Bd. I. p. 84 — 90.

## C. Erläuterungsschriften.

*Seybold*: Notae in Nemesium. — S. Allgem. Litter. Anz. 1801, no. 6. p. 54 sq.

## NEOPHRON.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 684 sq.; *Harles* Ausg. T. II. p. 312.

1825, 8. Neophronis, tragici poetae graeci, fragmenta collegit M. Run-

kel. — In: *Seabode's Archiv*, St. IV. p. 682 — 685.

## NESTOR Larandensis.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 721; *Harles Ausg.* T. IV. p. 483 sq.

1773, 8. Nestoris Larandensis epigrammata IV. graece. — In: *Brunchii Analecta*, T. II. p. 344. T. III. p. 146.

1794, 8. — In: *F. Jacobsii Anthologia*, T. III. p. 54. Vgl. T. XIII. p. 921. S. auch *Schneider's Periculum crit.* p. 11 sq. u. *Wernicke zum Tryphiodor* p. XXX sq.

## NESTORIUS episcopus CPolitanus.

Fabr. B. Gr. T. IX. p. 233 sqq.; *Harles Ausg.* T. X. p. 529 sqq.

## A. Textausgaben.

## aa) Sämmtliche Werke.

1673, f. Nestoris archiepiscopi Constantinopolitani Opera omnia integra atque fragmenta, quae supersunt, latine vertit Marius Mercator, Graeca etiam, quae supersunt, praesertim in Cyrilli operibus collegit, atque omnia commentariis et commentationibus instructa edidit J. Garnerius. — S. dessen: *Opera*, edente J. Garnerio. (Paris., Apud Seb. Mabre-Cramoisy. M.DC.LXXIII.) P. I. II.

## bb) Mehrere.

1591, 8. Επιστολή Νεστορίου προς Κυρίλλον τον ἀλεξανδρείας διαλαμπαντος προσβυτερος και μοναζοντος. Επιστολή Νεστορίου προς τον πάπαν Κυρίλλον. Αναφορά Νεστορίου και των συν αυτω επισκοπων προς τον βασιλεα, περι των πεπραγμενων τη άγια συνοδω, γραφεισα προ τη παραγενεσθαι εν εφεσω τον αντιοχειας επισκοπον. Graece. — S. *Acta oecumenicae tertiae Synodi Ephesi habitae*. (Et Typographie Hieronymi Commelini, CIOIXCL.) p. 11, 75 sqq., 145 sq.

1618, f. Nestorii Opuscula quaedam. — In: *Sev. Bini Conciliorum collectio*, T. I. P. I. Ephes.

1644, f. — In: *Collectio Conciliorum*. (Paris.) T. V. VI.

1671, f. — In: *Labbei et Cossartii Collectio Conciliorum*. T. III.

1715, f. — In: *Harduini collectio Conciliorum*. T. I.

1760, f. — In: *J. Dm. Mansi collectio Conciliorum*. T. IV. V. VI. (p. 889.) IX. (p. 271.)

## B. Uebersetzungen.

1721, f. Nestorii arch. Constantinop. epistolae tres ad Constantianum, quae

latine tantum extant, praemissa proemio et cum notis. — In: *Epistolae Pontificum Roman. editae cura Pet. Constanti* (Paris.) T. I. p. 1075 sqq., p. 1147.

## C. Erläuterungsschriften.

Georgii Calixti dissertatio de haeresi Nestoriana, eiusque opposito Concilio Ephesino. Helmst. 1640, 4. — Wdh. in dessen Werke: *De persona Christi, Domini et Servatoris nostri programmatum et dissertationum fasciculus*. (Helmst. 1663, 8.) p. 23 sqq.

Abr. Calovii Exercitatio de Nestorianismo antiquo et novo. Defendit respondente Sim. F. Wolfharto. Witteb. 1681, 4. — Wolfhart gab 1683 eine Vertheidigungsschr. gegen I. Simon heraus. La Croze: *De loco*, excerpto ex expositione fidei, inter *Opera Iustini Martyris* p. 177 sqq. edita. — S. *Thesaurus epist. Lagrozanus* T. III. p. 178 sqq.

Gu Cave: *De Nestorio eiusque scriptis*. — S. dessen: *Historia eccles. scriptorum eccles.* T. I. p. 412 sqq.

L. Doucin: *Histoire du Nestorianisme en VI livres, avec des remarques sur les Auteurs anciens et modernes qui en ont traité*. à Rotterdam 1698, 4.; à Utrecht 1716, 4. Dazu kamen später: *Addition à l'Histoire du Nestorianisme*. Paris, ohne J. Dann: *Specimen observationum ad Nestorianam historiam*. Paris. 1698, 12.

J. Sim. Franci *De Nestorio disputationes III*. Witteb., 1670, 4.

Wolfg. Franzii *Oratio de initis et progressu certaminum Nestorianorum et Eutychianorum*. Witeb., 1605, 4.

C. Glo. Hofmann: *Disputatio: Controversiam Nestorianam olim agitatam haud fuisse logomachiam, def. praeside H. Klausio*. Lips., 1725, 4. — Vgl. *Lacrozii Epistola ad Jablonskium im Museum Bremense* Vol. I. P. I. p. 78 sqq. — —: *Defensio dissertationis de controversia Nestoriana*. Lips., 1730, 4.

Paul E. Jablonski *Exercitatio hist. theol. de Nestorianismo, et illa imprimis Nestorianorum phrasi, quae humanam Christi naturam templum divinitatis solebant appellare*. Berol., 1724, 8.

— —: *Diss. de Nestorii meritis*. Francof., 1738, 8.

J. F. Foenigii *Historia Nestorianismi*. Gryphiswald., 1653, 4.; Stralsund., 1655, 4.

Ch. Kortholti *diss. de Nestorianismo, praeside Casp. Mauritio habita*. Rostochii, 1662, 4.

I. Ch. *Letschii* historia Nestorianismi. Witeb., 1688, 8.

*Pagius*: Nestorii controversia. — S. Pagii Crit. Baron. A. 498. XI—XXII. T. II. (1727.) p. 207 sqq.

F. Petri Nestorianismus Calvinianorum. Francof., 1612, 4.

(Dav. de Rodon:) Disputatio de supposito, in quo plurima hactenus inaudita de Nestorio, tanquam orthodoxo et de Cyrillo Alexandrino aliisque episcopis Ephesi in synodum coactis tanquam haereticis demonstratur, ut soli scripturae sacrae infallibilitas adseratur. Francof., 1645, 8. — Des Vt. Ansicht sucht *Petavius* in Dogmat. theolog. ed. Paris. T. IV. p. 498 sqq., vgl. p. 84 sqq., zu widerlegen.

Just. Wesselus *Rumpacius*: Diss. de Deo bimestri contra Nestorium eiusque asseclos. Gryphiswald., 1704, 4.

Casp. *Sagittarius*: De Nestorio. — S. dessen: Introductio in historiam ecclesiast. T. I. p. 1086 sqq.

Ch. A. *Saligeri* Historia Nestorianismi. — An: Eutychnismus ante Eutychem. (Guelferbyti 1723, 4.) p. 284 sqq.

J. Adami *Scherzeri* Parallelismus Calvinio-Nestorianus. Lips., 1679, 4.

*Schmidt*: Progr. de vera Nestorii de unione naturarum in Christo sententia. Jenae, 1793, 4.

I. Matth. *Schroecckh*: Ueber Nestorius. — S. dessen: Christliche Kirchengeschichte, T. XVIII. p. 176—312.

I. *Schroeder*: De Nestorianismo et Eutychnianismo. Witeb., 1594; Francof., 1603; Giess., 1612, 8.

I. Sal. *Semler*: De Nestorianismo. — S. dessen: Selecta Capita historiae eccles. Vol. I. p. 229 sqq. u. *Baumgarten's* Disquisitio in Tom. III. p. 327 sqq.

I. *Simonis* diss. de haeresi Nestoriana, respondente Bartholdo Holzfus. Francof. ad Viad., 1683, 4.

Ch. W. Fr. *Walech*: Ueber die Streitigkeiten des Nestorius. — S. dessen: Entwurf einer vollständigen Historie der Ketzereien (Leipz., 1770, 8.) p. 289—936.

## NICAENETUS.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 721; *Harles* Ausg. T. IV. p. 484.

1772, 8. Nicaeneti Epigrammata sex, graece. — In: *Bruckii* Analecta, T. I. p. 416 sq.

1794, 8. — In: *F. Jacobsii* Anthologia. T. I. p. 205 sqq., vgl. T. XIII. p. 921 sqq.; vgl. *J. Jac. Reiske's* Notitia Epigrammat. p. 248 sq., u. *J. Glo. Schneider's* Periculum crit. de Nicaeneto p. 116 sqq.

## NICANDER.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 618 sqq., XIII. p. 345; *Harles* Ausg. T. IV. p. 344 sqq.

## A. Textausgaben.

aa) Beide Schriften.

1499, f. — Am: Dioscorides. S. *edd.* A. aa).

1522—1523, 4. *Νικάνδρου Θηριακά*. || *Του αὐτοῦ Ἀλεξίφαρμακα*. || *Ἐμπνεύματα τοῦ ἀνθρώπου συγγραφῆς εἰς Θηριακά*. || *Σχολία διαφόρων συγγραφέων εἰς Ἀλεξίφαρμακα*. || *Ἐξηγήσεις σωθῶν, μετρῶν, σημειῶν, καὶ χαρακτήρων*. || *Nicandri Theriaca*. || *Eiusdem Alexipharmaca*. || *Interpretatio innominati authoris in Theriaca*. || *Commentarii diversorum authorum in Alexipharmaca*. *Expositio ponderum, mensurarum, signorum, & characterum*. *Darunter des Aldus DruckerZ.*: AL || DVS. Bl. 25 b (irrig 19): Venetiis in aedibus Aldi & Andree Asulani Soc. || *eri mense Nouembri M.D.XXII*. || a. b. c. d. Omnes quaterniones || pretaer (?) ultimum unernionem. Bl. 26 ist weiss. Bl. 27 a beg.: ΣΧΟΛΙΑ ΠΑΛΑΙΑ ΤΕ, ΚΑΙ || ΧΡΗΣΙΜΑ ΕΙΣ ΤΑ ΤΟΥ ΝΙ- || ΚΑΝΑΠΟΥ ΘΗΡΙΑΚΑ. *Am Schl.*: ΤΕΛΟΣ. || a b c d e f g h i k l m. Omnes quaterniones praeter d unernionem, & m quaternionem. || VENETIIS IN AEDIBUS ALDI, ET ANDREAE ASVLANI SOCE- || RI MENSE APRILI. M.D.XXIII. — Die Ausg. vom 1530 u. 1557 weichen von dieser sehr ab, u. enth. einen schlechteren Text. LRLB.

1530, 4. *ΝΙΚΑΝΑΠΟΥ ΘΗΡΙΑΚΑ*. || *Του αὐτοῦ Ἀλεξίφαρμακα*. || *Ἐμπνεύματα τοῦ ἀνθρώπου συγγραφῆς εἰς Θηριακά*. || *Σχολία διαφόρων συγγραφέων εἰς Ἀλεξίφαρμακα*. || *NICANDRI THERIACA*. || *Ejusdem Alexipharmaca*. || *Interpretatio innominati auctoris in Theriaca*. || *Commentarii diversi auctores in Alexipharmaca*. || *COLONIAE OPERA IOAN. SOTERIS, ANNO MDXXX*. — 2 Bil. Vorst., u. 163 88. LRLB.

1557, 4. *ΝΙΚΑΝΑΠΟΥ ΘΗΡΙΑΚΑ*. *NICANDRI THERIACA*, Interprete Io. Gorraco Parisiensi. Ad illustrissimum principem Carolum Cardinalem Lotharingum. *Βασίλει τ' ἀγαθῶν χρητῶν τ' ἀλχημῆτη*. PARISIIS, M.D.LVII. APVD GUIL. MORELIUM, IN GRAECIS ΤΥΠΟΓΡΑΦΗΜΟΙΟΝ. PRIVILEGIO REGIO. — *NIKANAPOU ΑΛΕΞΙΦΑΡΜΑΚΑ*. *NICANDRI ALEXIPHARMACA*, Io. Gorraco Parisiensi medico interprete. EIVSDEM INTERPRETIS IN ALEXIPHARMACA Praefatio, omnem de venenis disputationem summam complctens, & *Annotationes*. AD REVERENDISS. DOCTIS-

SINQUE cardinalis Io. Ballauium, Episcopum Parisiensem. Basilei: & ἀγαθὸν κριτὴν & αἰχμητὴν. PARISIENSIS, M.D.LVII. Apud Guil. Morelium, in Graecis typographum Regium. Privilegio Regio. ΣΧΟΛΙΑ ΑΝΩΝΥΜΟΥ ΤΙΝΟΣ ΣΥΓΓΡΑΦΕΩΣ, ΠΑΛΑΙΑ ΤΑ ΚΑΙ ΧΡΗΣΙΜΑ ΕΙΣ ΤΑ ΤΟ ΝΙΚΑΝΔΡΟΥ ΘΕΡΙΑΚΑ. ΣΧΟΛΙΑ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΣΥΓΓΡΑΦΕΩΝ ΕΙΣ ΑΛΕΞΙΦΑΡΜΑΚΑ. IN NICANDRI THERIACA SCHOLIA AUCTORIS INCERTI, & vetusta & utilia. IN PRAESENTI ALPHABETICIS ORDINIBUS SUBTITULUM SCHOLIA. Basilei: & ἀγαθὸν κριτὴν & αἰχμητὴν. PARISIENSIS M.D.LVII. Apud Guil. Morelium; in Graecis Typographum Regium. Privilegio Regis. Am Schl. ist beigefügt: ΕΚΘΕΣΙΣ ΠΕΡΙ ΣΤΑΘΜΩΝ ΚΑΙ ΜΕΤΡΩΝ ΑΝΩΝΥΜΟΥ. Am E.: PARISIENSIS M.D.LVII. RECUPERAT GUIL. MORELIUS, IN GRÆCIS ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΥΣ REGIJS. — 4 Bl. Verrst. 106, 107 — 223 SS., 60 SS. Eine schöne Ausgabe. LXXII.

1566, f. Nicandri Theriaca et Alexipharmaca. Graeco. — In: H. Stephani Poetae Graeci principes heroici carminis. (Anno M.D.LXVI.) P. II. p. 318—369. Stephanus hat durch Benutzung der Scholien, die er jedoch nicht beigefügt hat, den Text verbessert.

1606, f. Nicandri carmina, graeco et latine. — In: Poetae Graeci veteres carminis heroici, editi ab Jac. Lectio. (Aurel. Alabtr.,umptib. Caldeciannae soc.) T. I. p. 637 sqq. Lectius nahm den Text aus Stephanus auf, u. fügte den Theriaca die lat. poetische Uebers. von Jac. Grovianus, u. den Alexipharmaca die von J. Gorraceus bei, nach der Angabe des Fabricius.

1623, f. Ioannis Gorraci, medici Parisiensis, Opera. Definitionum medicarum libri XXIII, a Ioanne Gorraceo filio locupletati, et accessione magna adhaucti. Nicandri Theriaca et Alexipharmaca. Item Hippocrates. Ex interpretatione et cum notis I. Gorraci. Paris. — Nicander ist Wdhg. der Ausg. von 1557. Aus Hippocrates ist beigefügt: de genitura, de natura pueri, iusiurandum, de arte, de antiqua medicina, de medico.

1764, gr. 8. ΝΙΚΑΝΑΡΟΥ ΘΗΡΙΑΚΑ ΚΑΙ ΑΛΕΞΙΦΑΡΜΑΚΑ: NICANDRI THERIACA ET ALEXIPHARMACA: Ioannes Gorraceus Latinis versibus reddidit: Italicis vero, qui nunc primum in lucem prodierunt, Ant. Mar. Salvinius. Accedunt variantes codicum lectiones selectae annotationes et Graeca eutecti Sophistae Metaphrasis ex codicibus Mediceis et Vindobon. Bibl. descripta ac nunc edita, curante Aug. Maria Bandinio. Florentiae ex Officina Mediceana.

clo. Is. cc. LXIII. — 376 SS. In der Verbesserung des Textes leistete der Herausgeber beinahe nichts, obwohl ihm die Metaphrase des Eutectius grosse Hülfe bot. Schneider urtheilt in a. Verr. p. XL über diese Ausg.: „Postrema carminum Nicandrorum editio Florentiae 1764 prodit curante Aug. Mar. Bandinio, habetque praeter Gorraci versionem latinam et notas adjunctam italicam Ant. Mar. Salvini interpretatorem, et graecam Eutecti Sophistae paraphrasin ex Codice Mediceo et Vindobonensi descriptam, cum lectionibus varietatibus Codicum decorum, Medicei, aliam Niccardianam. Uterque liber chartaceus utrumque Nicandri carmen complectitur, Scholia etiam Niccardianus, quem nominavit Lamii Biblioth. Riccard. p. 294 falso sola Theriaca inesse tradens. Laurentianum Codicem seu Medicum descriptit idem Bandini in Catalogo Bibl. Laur. T. III. p. 436 ubi alterum etiam Medicum codicem notavit, Scholia etiam continentem, ejus varietatem excerpere omisit Bandini. Eutecti metaphrasis transcripta est ex Codice Laurentiano VIII. Plutei 84. ejusque lacunas interpolavit Editor infra marginem ex comparatione Codicis Vindobonensis, quam una Diocoridem saeculo quinto scriptum continere refert Montfaucon Palaeogr. III. p. 202. Verum lacunae illae Codicis Laurentiani, quas dixit Bandinius, in ipso quidem libro non fuisse videntur; sed litterarum ductus difficiles impediisse tam puto Bandinium, quominus omnia loca legere atque excutere posset. An potius alienis oculis nunc inde excerptis paraphrases supplementa, quas postea publicavit in Catalogo Bibl. Laur. T. III. p. 330?“

bb) Einzelne.

### 1) Alexipharmaca.

1549, 8. ΝΙΚΑΝΔΡΙ ΚΟΛΟΦΗΝΙΙ, ποταε et medici antiquissimi clarissimiqae, Alexipharmaca, Jo. Gorrace Parisiensis medico interprete. Ejusdem interpretis in Alexipharmaca praefatio, omnem de venenis disputationem summam complectens, et annotationes. Ad reverendiss. doctissimumque Cardinalem Jo. Bellauium Episcopum Parisiensem. Parisiis, apud Vascosanum, via Jacobacæ ad insigne Fontis. M.D.XLIX. Cum privilegio Regis. — 70 gez. Bl. u. 1 Bl.: Tabula venenorum.

1792, 8. ΝΙΚΑΝΑΡΟΥ ΑΛΕΞΙΦΑΡΜΑΚΑ. NICANDRI ALEXIPHARMACA, seu de Venenis in potu ciboque homini datis eorumque remedia carmen. Cum scholiis graecis et EUTECTII Sophistae paraphrasi graeca. Ex libris

scriptis emendavit animadversionibusque et paraphrasi latina illustravit Jo. Gottlob Schneider. Hal., imp. Orphan. maccens. — XX, 246 ss. 1 Thlr. 4 Gr. Die Paraphrase des Eutocius, in die Notae aufgenommen, ist verbessert.

## 2) Theriaca.

1552, 8. NICANDRI Colaphenii, poetae et medici antiquissimi clarissimique, Theriaca. Petro Jacobo Stave, medico, interprete et enarratore. Ad magnificum dominum. Bernardum Cimonem, patritium (?) Valentinum. Valentiae. Per Ioannem Mey Flandrum. 1552. — 4 Bl. Vorst., 93 gez. Bl., u. 1 Bl. m. d. Druckerzeichen. Der Text ist aus d. Ausg. v. 1590 genommen.

1816, gr. 8. ΝΙΚΑΝΟΡΟΥ ΚΟΛΑΦΕΝΙΟΥ ΘΗΡΙΑΚΑ. NICANDRI COLAPHONII THERIACA id est de Bestiarum venenis eorumque remediis carmen cum scholiis graecis auctioribus EUTECNI Metaphraasi graeca editoris latina et carminum perditorum fragmentis ad librorum scriptorum fidem recensuit emendavit et brevi annotatione illustravit Io. Gottlob Schneider. Lips., imp. Gerh. Fleischeri jvn. MDCCCXVI. — XIV 68.: Praefatio, p. XV sqq.: Βίος Πρωτογράφου, p. XIX — XXII: Annotationes ad Vitam Pindari, 454 ss., u. 1 Bl.: Adenda fragmentis. 3 Thlr. Die Paraphrase des Eutecnius ist in dieser Ausg. besonders gedruckt. Aus den Papieren von Steph. Bernard ist ein Index graecitatis in Nicandri Theriaca, Alexipharmaca et fragmenta beigegeben.

1816, 8. Nicandri Theriaca, cum emendationibus Rich. Bentleii haecenus ineditis. — 8. Museum crit. Cantabr. T. I. p. 370 — 386, 445 — 460.

## B. Uebersetzungen.

### a) Lateinische.

1531, 4. NICANDRI VETERIS POETAE ET MEDICI THERIACA ET ALEXIPHARMACA CVM SCHOLIIS, Interprete Ioanne Lonicero. Cum gratia & privilegio Imperiali ad sexennium. COLONIAE OPERA IOHANN. SOTERIS, ANNO MDXXII. Am Schl. p. 109: Apud Agrippinam Romani Imperii Coloniae, impensa Iohannis Soteris, nono Calendas Apriles: Anno à Christo nato MDXXXI. — 4 Bl. Vorst. Bl. 160 ö vermisst man in einigen Exx. die: *Errorum restitutio*. Uebrigens findet sich diese Uebsz. meist mit der Textausgabe von 1530 vereinigt.

1532 (nicht 1552), 8. Nicandri carmina Alexipharmacum et Theriaca, car-

mine latino reddidit Euricius Cordus, medicus Marpurgensis ac poeta, Francof. ap. Ch. Egenolphum. — Cordus übersetzte frei. Wdh. 1550 sqq.

1550, — 1564, 8. — In: *Eurici Cordi Opera poetica*. (Francof.) 8. 1614 sqq.

1571, 4. *Jacobi Grevini* Claremontani Bellocaci Parisiensis Medici, et philosophi praestantissimi de venenis libri duo. Gallice primum ab eo scripti, et a multis haecenus Latini desiderati, & nunc tandem opera & labore Hieremiae Martij Augustanae Reipublicae Medici, in Latinum sermonem, summa fide & diligentia, in rei medicae studiosorum vtilitatem atque commodum conuersi. Quibus adiunctus est praeterea eiusdem auctoris de Antimonio tractatus, eodem interprete, vna cum rerum memorabilium, praecipue ad operis calcem, Indice. Antverpiae Ex officina Christophori Plantini CIO.IQ.LXXI. Cum gratia & privilegio ad decennium. — 10 Bl. Vorst., 332 ss., 4 Bl.: Index rerum et verborum. Beigelegt sind: *Nicandri Theriaca et Alexipharmaca* in latinum sermonem redacta per Eur. Cordum, p. 276 — 332. LUBL.

1614, 8. — In: *Eurici Cordi Poemata* ab H. Meibomio collecta. Helmst.

1616, 8. — In: *Eurici Cordi Opera*. Helmaestadii, typis heredum Iac. Lucii, sumptibus Samuelis Bremi, bibliopolae.

### b) Französische.

1566, 4. *Deux Livres de venins* par Jacques Grevin, ensemble les oeuvres de Nicandre, trad. en vers françois par le même. Anvers, chez Christophe Plantin.

## C. Erläuterungsschriften.

*Marsili Cagnati* Notae ad Nicandrum. — In decem: *Variarum observationum libri IV.* Rom., 1587, 8.

Carl Sprengel: *Ueber Nicander*. — 8. dessen: *Geschichte der Arzneikunde*. (Halle, 1801, 8.) Bd. I. p. 638 sqq.

de la Porte du Theil: *Sur le poëme de Nicandre, intitulé Thériaca, et sur les éditions de Nicandre*. — 8. *Notices et Extraits des Manuscrits de la Bibliothèque impériale*. (Paris, MDCCCL.) T. VIII. p. 231 sqq. In dieser Abhandlung wurden fehlerhafte Angaben in *Fabrizii* Bibl. gr. besonders über die alten Ausgg. verbessert, u. einige Scholien aus einer alten Handschrift herausgegeben.

J. C. Zeunzi *Animadversiones ad Nicandri carmen utrumque*. Wittenberg, 1770, 4.

## NICARCHUS.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 721 sq.; Harles Ausg. T. IV. p. 484 sqq.

1772, 8. Nicarchi epigrammata XXXVHI, graece. — In: Brunchii *Analecta*, T. II. p. 340 sqq.

1794, 8. — In: F. Jacobii *Anthologia*, T. III. p. 58 sqq. S. auch Vol. XII. p. 922 sq.

## NICEPHORUS Basilaca.

## 1) Fabulae.

1641, 8. *Νικήφορον τε Βασιλική μυθοι, διηγήματα, και ήθοιοκία*. Graece. — S. Leonis Allatii *Excerpta Graecorum Sophistarum*. (Rom.) p. 125 sqq.

1711, gr. 8. — Graece. — In: *Patauae Encyclopaedia philologica*. Vol. I. p. 382 sqq.

## 2) Progymnasmata.

1832, 8. *Νικήφορον Προγυμνασμάτα*. Graece. Edidit Ch. Walz. — S. des- sen: *Collectio Rhetorum*. (Stuttg.) Vol. I. p. 421 sqq.

## NICEPHORUS Blemmida.

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 341 sqq., X. p. 382 sq.; Harles Ausg. T. VII. p. 669 sqq.

## A. Textausgaben.

## aa) Sämmtliche Werke.

1784, gr. 8. ΝΙΚΗΦΟΡΟΥ ΜΟΝΑΧΟΥ ΚΑΙ ΠΡΕΣΒΥΤΕΡΟΥ ΤΟΥ ΒΛΕΜΜΙΔΟΥ ΕΠΙΤΟΜΗ ΛΟΓΙΚΗΣ ΞΥΓΓΡΑΦΕΙΑ ΙΩΑΝΝΗ ΔΟΥΚΙΤΕ ΚΑΙ ΒΑΣΙΛΕΙ ΤΩ ΒΑΤΑΤΖΗ Περί το ασλβ έτος το Σωτηριον. Κατα δε το αχε εν Αυγαση των Βυρδελικων τιπω- θεισα. Ήδη δε Τυποις Δευτέρον εκδο- θεισα, μετα της έκτομου αύτου ΦΥΣΙ- ΚΗΣ. Εφεξης δε, ό, τε περι ΨΥΧΗΣ εκτεθειται Λογος. Μεθ' ους ό περι της αύτης Υποθεσεως της ΨΥΧΗΣ, ΘΕΟ- ΦΑΝΟΥΣ τε τε Μηδειας, και ΓΕΝΝΑ- ΔΙΟΥ τε Σχολαρις. και Τελενταιον, ό, τε περι ΠΙΣΤΕΩΣ και ΑΡΕΤΗΣ και ΑΣΚΗΣΕΩΣ τε αύτου ΒΛΕΜΜΙΔΟΥ, Προηχημένης τωτων της καθολικωτερας αύτης ΕΠΙΣΤΟΛΗΣ. Εκ δεδοται δε Φι- λωτιμω παντα Λαπαρη, τε Χριστιανικωτα- τε εν Πραγματειταις ΚΥΡΙΟΥ ΠΑΝΑ- ΓΙΣΤΟΥ ΙΩΑΝΝΙΤΟΥ ΤΟΥ ΧΑΤΖΗ ΝΙΚΟΥ. Εν Αιωρι της Σαξωνιας. Εν τη Τυπογραφια τε Βρεϊτσκοφ. Έτει αυτδ. — 3 Bl. Vorst., 184 88., u. 7 Bl.: Πινωξ αλφαβητον; 2 Bl., 184 88., u. 8 Bl.: Πινωξ αλφαβητον, u. 1 Bl.: ή των οφαλμων επιδιορθωσις; 48 88.; Νι-

κηφορου τε Βλεμμυδα λογος περι ψυχης; p. 49—76: Θεοφανος τε Μηδειας λογος περι ψυχης; p. 77—102: Γενναδω τε Σχολαρις λογος περι ψυχης; p. 103—106: Νικήφορος τε Βλεμμυδα επιτολη Καθολι- κωτερα; p. 107—120: Νικήφορος τε Βλεμ- μυδα λογος περι πιστεως; p. 121—140: Τε αυτο περι αρετης και ασκησεως. Nur der griech. Text bef. sich in dieser Ausg.

## bb) Einzelne Schriften.

## 1) Geographica.

1818, 4. Nicephori Blemmidae Duo Opuscula Geographica. E codice Ms. Paris. nunc primum edidit, Varias Observations et Figuras Geographicas adiecit F. A. Gu. Spohn. Accedit Index in Casp. Barthii libros CLXV—CLXXX Adversariorum ineditos. Lips., Weidmann. — 16 Gr. Zuerst erschien diese Ausg. als akad. Progr. mit dem Titel: Nicephori Blemm. duo Compendia geographica. Nunc primum edidit F. A. Gu. Spohn. Accedunt figurae geogr. Lips., ex officina Teubneri. 45 88. u. 1 geograph. Tafel. Pag. 21 sqq. stehen die Anmerk.

1819, 4. *Νικήφορον γεωγραφια συν- οπτική και ιστορία περι της γης εν συν- οψει*. Cum notulis Holstenii adhuc ineditis, edidit Gu. Manz. — Am: Dicaearchus. Rom. S. ebd. A.

1828, gr. 8. — ed. Gf. Bernhardt. — Am: Dionysius Periegetes, pag. 405—426. S. ebd. A. β). Diese beiden Werke sind nur eine Paraphrase des Dio- nysius.

## 2) Libri de spiritu sancto.

1646, f. Nicephori Blemmidae Li- bri duo, Graece, cum versione Latina. — In: *Raynaldi Annales Eccles.* (Rom.) T. XIII.

1652, 4. Nicephori Blemmidae Ora- tiones II, Graece, cum versione Latina Leon. Allatii; prior de processione Spi- ritus S., posterior de nonnullis dogmati- cis quaestionibus. — In: Leon. Allatii *Gracica orthodoxa*. (Rom.) T. I. p. 1—60.

## 3) Logica.

1605, 8. Nicephori Blemmidae Epito- me Logica, ante annos circiter CCCCXX in gratiam Johannis Ducae Gracorum Imperatoris conscripta, e quatuor ma- nuscr. Codicibus Bibliothecae Augusta- nae inter se collatis summa fide jam- primum Graece edita: Cum tabulis synopticis plus quam octoginta, § re- rum verborumque indice ad finem ad- jecto: opera § studio Joh. Weylandi Augustani. Excudebat Augustus Vin-



delicorum David Francus MDCV. — 263 SS. Dieses Compendium der Logik umfasst XL. Capitel.

#### 4) Physica.

1605, 8. Nicephori Blemmidæ Epitome Physica, Triginta § unius gravissimorum capitum, cum fragmento insuper exegeseos in Psalmum octavum: quibus non tantum Physica, sed etiam Geographica, Astronomica, Optica, Astrologica & Theologica multo pertractantur: quam ante annos CCCLXX ab Autore conscriptam, jam primum e manuscriptis codicibus Bibliothecæ Augustanæ edidit Johannes Wegelinus Augustanus: Praemissa commentatione Physicæ, § adjuncto sub finem libri Indice. Augustæ Vindelicorum excudit David Francus Anno Salutis MDCV. — 16 Bl. Vorst., 280 SS. 12 Bl. Dieses Werk enthält XXX Capp., von denen das XXX. den Titel: *Ἡσὺ οὐκ ἔσθω* hat, und später von Siebenkees als unedirt herausgegeben worden ist. Siebenzehn Capp. gab schon *Jacobus Billius* in *Ioannis Damasceni opera* 1577 sqq. heraus. S. *ebd.* A. aa).

#### 5) Epistola.

1648, 4. Nicephori Blemmidæ epistola encyclica de pellice imperatoris Michaelis Palaeologi etc., graece et latine edidit Leo Allatius. — S. *demem*: De ecclesiæ occid. et orient. perpet. consensione libri III. (Colon. Agripp.) p. 717. Auch in: *Oderici Raynaldi Annal. Eccles.* T. XIV. ad a. 1255, no. 76.

#### 6) De regis officio.

1827, 4. Του σοφιστάτου Νικηφόρου Βλεμμίδου λόγος. Sapientissimi Nicephori Blemmidæ Oratio Qualem oporteat esse Regem. Romæ, MDCCCXXVII. — 24 SS. Auch in: *Ang. Maii Scriptorum veterum Nova Collectio*. (Romæ 1827.) T. II. p. 609 sqq., 655 sqq.

### B. Uebersetzungen.

#### Lateinische.

##### 1) Logica.

1498, f. Bl. 1 a mit goth. Typen u. roth gedruckt: Georgio Vallæ Placentino Interprete. Das Uebrige ebenfalls mit goth. Typen, aber schwarz gedr.: Hoc in volumine hec continentur || Nicephori logica || Georgij valle libellis de argumentis || Euclidis quartus decimus elementorum || Hypsiclis interpretatio eiusdē libri euclidis || Nicephorus de astrolabo || Proclus de astrolabo || Aristarchi samij de magnitudinibus || 2 di-

stantijs solis; lune || Timæus de mundo || Cleonidis musica || Eusebij pampbili de quibusdam || theologicis ambiguitatibus || Cleomedes de mundo || Athenagore philosophi de resurrectione || Aristotelis de celo Aristotelis magna ethica || Aristotelis ars poetica || Rhazes de pestilētia || Galenus de inequali distemperantia || Galenus de bono corporis habitu || Galenus de cōfirmatione corporis hūani || Galenus de presagitura || Galenus de presagio || Galeni introductorium || Galenus de succidēis || Alexander aphrodisens de causis febrium || Psellus [?] de victu humano. Bl. 1 b: Georgius Valla Placentinus Magnifico eq̃ti iurato Hieronymo || Georgio Veneto Patricio senatori eximio salutem. D. æternam. Bl. 2 a (sign. a ii): Georgius Valla Placentinus. Illustri Guidoni Ducī || Urbini Duranthi; Comiti Salutem dicit æternam. Bl. 3 a (sign. a 3): NICEPHORI INSIGNIS PHILOSOPHI DE ARTE DISSEREN || DI LIBER: GEORGIO VALLA PLACENTINO INTERPRETE. Bl. 72 b: Finis de resurrectione opusculi Athenagoræ Atheniensis philosophi. Bl. 73 a (sign. a): *Aristoteles de celo epistola*. Bl. 94 b: Aristoteles de celo facilliter [?] explicat. Bl. 95 a (sign. r): Epistola Georgii Vallæ. Bl. 95 b beg.: Aristotelis ars poetica. Bl. 103 b: Poetica Aristotelis foeliciter explicat. Bl. 104 ist w. Bl. 105 a (sign. t) *Georgii Vallæ epistola*. Bl. 105 b beg.: *Aristotelis magna ethica*. Bl. 128 b: Psellus de Victus ratione facliciter [?] explicat. Bl. 129 a (sign. z): *Galeni liber de optima corporis nostri confirmatione*, u. schliesst Bl. 135 b; Glens [?] de Praesagitura facliciter explicat. Bl. 136 a (sign. § ii) *Georgii Vallæ epistola*, darauf folgt: *Galeni praesagium*. Bl. 149 b: Alexander aphrodisens medicus carissi-||mus [?] de febribus facliciter [?]. Bl. 150 a: *Georgii Vallæ epistola*. Auf demselben Bl. b folgt: *Rhazes de pestilentia*. Bl. 156 b: Rhazes de Pestilentia cum omnibus operibus quæ || in hoc volumine continentur [?] facliciter [?] explicat. Impressum Venetis per Simonē Papiensem di||ctum Benilaquam. 1498. Die ultimo Septembris || Cum gratia: Privilegio. Das DruckerZ., mit der Inschr.: SIMON: BIWLAQVA. Darunter: Registrum operis || Omnes sunt termini praeter || a quod est quaternus || m. q. r. A. sunt daerni. — Röm. Schr. 156 Bl. m. 44—46 Zeil., u. mathem. Figg. LUBL.

1607, 8. NICEPHORI Blemmidæ Epitome logica. Ex graeco idiomate

in *Latium* verae, ac brevi analysi singulorum capitum in membra, membrorumque argumentis notationibus item aliorum autem in marginem congestis, passim aucta & illustrata, & jam primum edita Cum tabulis synopticis & indice: à Johanne Vvgetino Augustano. Argvetae Vindelicorum censebat David Franzos. M. DCVII. — 4 Bl. Forth, 300 Sc., u. 2 Bl.: Index. LUBL.

## 2) Physical.

1406, 3. NICEPHORA Blomwidae  
Epitome physica. Latine versa, & bre-  
vi analysi singulorum Capita in certa  
membra, membrorumque argumentis,  
allegationibus item marginalibus & no-  
tis altitubi sueta & illustrata, & iam  
primum sic edita A Iohanne VVegetino  
Augustano. Argvtae Viadellioeum, apud  
Davidem Francm. Anno reparatae Sa-  
latis humanae MDCVI. — 8 BIL. Vorst.,  
404 23., u. 10 BIL. Index. LUB.

**NICEPHORUS** Bryenaius.

**Fabr. B. Gr. T. V. p. 343 sq.; *Harles* Aug.  
T. VII. p. 674.**

1661, f. ΝΙΚΗΦΟΡΟΥ Κασσαρος του  
 Εγερνεν εις Ιστοριαν. NICEPHORI  
 Cassarii Bryennii Commentarii de re-  
 bus Byzantinis. Prodeunt nunc primum  
 opera et studio Pet. Possini et Sec. Jesu.  
 Paris., e typogr. Regia. — Za Nice-  
 phorus gab Charles du Fresnoy Bemerk., u.  
 fügte dieselben der Ausg. von Ioannes  
 Cincinmus 1670 bei. Wdh. 1729.

1729, f. — Venet. ex typ. Barthol. Jenuaria. — Diese Ausg. enthält die Noten von *Charles de Fresno*.

**NICEPHORUS Callistus.**

**Fabr. B. Gr. T. V. p. 130sqq.; Harles Aug.  
T. VII. p. 437sqq.**

### A. Textausgaben.

### 1) Historia ecclesiastica.

1680, r. ΝΙΚΗΦΟΡΟΥ *Calliston*  
 του Λαδοσκουλου Εκκλησιαστικη ιστοριας  
 βιβλιον η. ΝICEPHORI Callisti Filii  
 Xanthopuli ecclesiasticæ historie libri  
 XVIII. In duos Tomos distincti, ac  
 Græcè nunc primum editi. Adiecta  
 est Latina interpretatio Joannis Langi,  
 a R. P. Frontone Ducæe cum Græcis  
 collata & recognita. Lutet. Paris., Sumptibus  
 Sebastiani & Gabrielis Cramoisy.  
 M.DC.XXX. III *Thle.* — 6 Bll. Ver.,  
 800 ss., 1 w.Bll., a. 20 Bll.; Index; 2 Bll.  
 Ver., 666 ss., a. 16 Bll.; Index. Aus  
 einem Codex der Bibl. v. Matthias Corvinus.

Vgl. *Lambert Commentarii de HNL. Vindob.* lib. I. p. 100 sq., 108 sqq., Ed. VII. p. 55, 117 sqq., 129 sq., 267 sq., 267 sqq., 382 sq., 390. LUBL

## 2) Synopsis scripturae sacrae.

aaa) Vollständig.

1536, 8. ΝΙΝΗΦΟΡΟΥ ποίημα το  
 ἑαυτοποικίλον γρηφῆς καὶ σὺνταξις ἑτα-  
 βωμενῇ. Græce. — An: Cyri Theodori  
 Prodromi Epigrammata. (Basil.) sign. ξσγ.

**bbb) Auswahl.**

**1a) Catalogus imperatorum.**

1536, 8. Nicephori Callisti Catalogus Imperatorum CPolitaneorum, versibus iambicis. Graece e duplici codice regio. Edidit I. Langus. — Ana Cyri Theodori Prodrumi Epigrammata. (Ballina.) sign. r. Ist ein Theil der Synopsis.

1648, — 1729, f. — In: *PA. Lattei*  
*Protrepticus Historias Byzantinae*, ed. Pa-  
ris, p. 84.

**2b) Catalogus patriarcharum.**

1536, 8. Nicephori Callisti Catalogus Patriarcharum CPolitanorum, versibus iambicis, graece. Edidit I. Langus. — An: Cyri Theodori Prodromi Epigrammata. (Basil.) sign. v. Ist ein Theil der Synopsis.

1648, — 1729, f. — In: Pā. Lattei  
Protrepticus Historiae Byzantinae, ed. Pa-  
ris. p. 36 sq.

### 3) De episcopis et patriarchis.

1711, — 1720, f. Nicæphori Call.  
nova enarratio de Episcopis Byzantiæ et  
de Patriarchis CPolitaniæ, soluta or-  
tione composita. E codicet insto. Paris.  
græce e. versione latina. Edidit Bander-  
ius. — In: Imperium Orientale. (Paris.)  
p. 191 sq.; (Venet.) T. I. p. 164 sqq., s. auch  
Banduri's commentat. p. 618 sqq.

#### 4) Menologium.

1714, 8. Nicephori Callisti CPo-  
tani Menologium breue Ecclesiasticum.  
Graece et Latine edidit I. Alb. Fabri-  
cius. — An: *Gilb. Gaulmini Libri tres*  
*de Vita et Morte Modis a Philone. (Hamb.)*  
p. 554 sqq.

**b) Sermo.**

1762, f. Nicotifori Calicuti Sermo  
in laudem Mariæ Magdalene, e codi-  
ce msto Mediceo editit Ang. Mur. Bon-  
dini. — In: Catalogus codicum græc.  
pag. 446—455. Vñh. in: Monumenta  
græca ecclesiæ vet. (Florent., 1790, 8.)  
Vol. III. no. 3.

6) De templo et miraculis  
S. Mariae.

1802, 8. Νικήφορον Καλλ. περι συντα-  
σεως του σεβασμιου οικου της εν Κων-  
σταντινουπολει ζωοδοχου πηγης, και των εν  
αυτη υπερφυνως τελειοθιντων θαυματων,  
και ο βιος Κλημεντος, αρχιεπισκοπου  
Βουλγαρων, συγγραφεις παρα του Θεο-  
φυλακτου. (E cod. msto edidit Άμβροσ.  
Παμπρενς.) Έν Βιεννη της Αδελφιας.

7) Excidium Hierosolymi-  
tanum.

1620, 8. Nicephori Xantopuli exci-  
dium Hierosolymitanum, versibus iam-  
blicis CLVIII cum latina metaphraasi  
iambica Fed. Morelli. — In dessen:  
Expositione thematum Dominicarum et me-  
morabilium, quas Hierosolymis sunt, am  
Schlusse seiner Ausgabe von: Poetae graec.  
Christiani. Paris.

## 8) Precatio.

1526, 8. Νικήφορον Καλλιστον το  
Ξανθοπουλο ευχη εξομολογήσεως προς τον  
ποιητην και πλαστην ημων Θεον περιχρησα  
παντα τα ανθρωπινα παθη, και εκπαν-  
λυσσα. Graece. — Am Ende von:  
Cyri Theodori Prodromus. epigrammat.  
(Basil.) sign. x.

## B. Uebersetzungen.

## a) Lateinische.

## Historia ecclesiastica.

1535, f. Nicephori ecclesiastica histo-  
ria, incerto interprete. — In: Auto-  
res historiae ecclesiasticae, p. 500—616.  
S. Eusebii Pamph. B. a) co) 4) γ).

1563, f. — latine, ex Io. Langi ver-  
sione. Basil.

1600, f. — latine, ex Io. Langi ver-  
sione et cum eiusdem scholiis. Antwerp.

1561 (al. 1560), f. — latine, inter-  
prete I. Lango, ex altera eius recogni-  
tione. Basil.

1562, f. — ex I. Langi versione.  
Paris.

1566, 8. — latine ex I. Langi ver-  
sione. Paris. II Bde.

1573, f. — ex I. Langi latina ver-  
sione. Paris.

1588, f. Nicephori Callisti Xantho-  
puli, Scriptoris vere catholici, eccle-  
siasticae historiae libri decem et octo.  
Sacratiss. Rom. Regis Ferdinandi Libe-  
ralitate, opera vero ac studio doctiss.  
viri Joannis Langi, Consiliarij Regij, ē  
Graeco in Latinum sermonem translati,  
munusq; denno castigatioris, & Scholiis  
ad marginem permultis superadditis,

auctiores in lucem editi. Quorum exi-  
mia utilitas, praecaeeteris ecclesiastico-  
rum scriptorum historijs hactenus editis,  
cum in Ioan. Langi ad S. R. Maiest.  
tam ipsius Nicephori, lucubratiōis huius  
suae initio statim adiecta Praefatione,  
satis luculenter exponitur. Accessit la-  
cuples rerum & verborum in his memo-  
rabilium Index. Adieciimus quoque ad  
Nicephorum, Magni Aurelii Cassiodori  
Tripartitam, quam vocant, Historiam,  
luculenter et mendis prope infinitis cum  
suo indice repurgatam. M.D.LXXXVIII.  
Francof. Impensis Sigismundi Feyer-  
abendij. Unter besond. Tit. ist beigef.:  
Historiae Ecclesiasticae quam tripartit-  
tam vocant libri XII. nunc adhibitis  
aliquot vetustissimis Exemplaribus, a  
mendis prope infinitis repurgati, ac  
pristino suo nitore non oscitanter resti-  
tuti. Cuiuslibet etiam historiae annum a  
Christonato margini adieciimus. Doute-  
ron. XXXII. Memento dierum, cogita  
generationes singulas: interroga patrem  
tuum, & annuntiabit tibi Maiores tuos,  
& dicent tibi. Francofurti ad Mo-  
enum, Impensis Sigismundi Feyrabendij.  
MDLXXXVIII. — 8 Bl. Vorst., 1173  
88., 1 Bl. u. 24 Bl. Index; 192 88. u.  
5 Bl. Index. LUBL.

1597, f. Nicephori Ecclesiastica hi-  
storia interprete Ioan. Lango. 1597.  
— S. Collectio in unum corpus omnium  
librorum, qui in mundinis Francofurt. ab  
a. 1564 usque ad mundinas Antwepales a.  
1592 venales extiterunt. (Francf. ex off. Ty-  
pogr. Nic. Bassi M.D.XCII. 4.) p. 404.

## b) Französische.

1567, — 1586, f. — 1587, 8. L'His-  
toire ecclésiastique de Nicéphore, fils  
de Calliste, depuis la naissance de J.  
C. jusqu'à l'an DCXXV. de nouveau  
corrigée et mise en meilleur François  
qu'auparavant par deux docteurs en théo-  
logie (Denis Hangerot et Jean Gillet).  
Paris, Abel l'Angelier. MDLXXXVI. —  
Paris, Seb. Nivelle. — Barbier, Bi-  
ctionnaire des ouvrages anonymes et pseu-  
donymes. (Paris, 1822, 8.) T. II. p. 129.  
no. 8129. In Fabricii Bibl. Gr. ed. Martes.  
T. VII. p. 438 wird die frühere Ausgabe  
von 1567, fol., angezeigt.

## c) Neugriechische.

1607, — 1637, — 1648, 4. Νικήφο-  
ρον Καλλ. Συναξαρια προς βίαι άγιων εν  
της ελληνικης γλωττίας μεταφρασθεντα πα-  
ρα Μαξιμου ταπεινου Έπισκοπου Κυθηρων  
εις νεωτην άφελσαν. Έν Ενηθη παρα  
Art. Παλλη.

## C. Erläuterungsschriften.

Gu. Cave: De Nicephoro Callisto. —  
S. deasen: Scriptorum eccles. Historia liter.  
(Oxon., 1743, f.) Vol. II. Adpend. p. 33.

Casim. Oudin: De Nicephoro Callisto.  
— S. deasen: Commentarii de Scriptori-  
bus et scriptis eccles. T. III. p. 170 sqq.

## NICEPHORUS Chumnuus.

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 344 sq.; Harles  
Ausg. T. VII. p. 675 sq.

## 1) De anima.

1814, 8. Νικήφορου Χουμνου του και  
Ναθανηλ του μοναχου αντιθετικος προς  
Πλωτων. Graece edidit F. Creuzer.  
— Am: Plotini liber de Pulchritudine,  
p. 395 — 467.

## 2) Consolationes.

1829, 8. Νικήφορου του Χουμνου  
προς την εαυτου θινγατερα βασιλισσαν επι  
τω παθει της χηρειας. Νικήφορου του  
Χουμνου προς τον αυτοκρατορα επι τη  
τελευτη του δεσποτου του και υιου αυτου.  
Graece edidit I. Fr. Boissonade. —  
S. deasen: Anecdota graeca. (Paris.)  
Vol. I. p. 293 sqq., 306 sqq.

## 3) Laudatio.

1830, 8. Νικήφορου του Χουμνου  
ηγωμιον εις τον αυτοκρατορα Ανδρο-  
νικον τον Παλαιολογον. — S. ebd.  
Vol. II. p. 1 sqq.

## 4)

1830, 8. Νικήφορου του Χουμνου  
Θεσσαλονικενοι συμβουλευτικος περι δικαι-  
οσυνης. — S. ebd. Vol. II. p. 137 sqq.

## 5)

1831, 8. Νικήφορου του Χουμνου  
περι λογων κρισεως και ιερασις. Του  
αυτου προς τους δυσχεραινοντας επι τοις  
ελεγχους των ασφαλως και κακοτεχνως εη-  
τορευοντων. Του αυτου περι του αιρος.  
Του αυτου αντιθετικος προς τους παλαι-  
σοφους περι του αυτου. Του αυτου  
επιστολαι δυο. — S. ebd. Vol. III. pag.  
356 sqq.

## NICEPHORUS Gregoras.

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 800 sqq.; Harles  
Ausg. T. VII. p. 682 sqq.

## A. Textausgaben.

## 1) Historia.

1561, f. Nicephori Gregorae Ro-  
manae, hoc est byzantinae historiae li-

bri XI, quibus res a graecis imperato-  
ribus per annos CXLV a Theodoro  
Lascari priore, usque ad Andronici Pa-  
laeologi posterioris obitum gestae, de-  
scribuntur, et Nicetae Choniatae πα-  
ραλειπομενα supplementur: nunc demum —  
Illier. Wolfii labore, graece latineque  
editi cum indice copioso. His adiunxi-  
mus Laonici Chalcondylae turcicam  
historiam Conrado Clausero, Tigurinae,  
interprete; sed recognitam ab eodem,  
graece et latine. Basil. per Ioannem  
Oporinum M.D.LXII. — Dionysius  
Petavius ergänzte die Lücken dieser Ausg.  
aus anderen Handschr., u. fügte dieselben  
von Nicephori patriarchae Breviarium  
historicum p. 240, nebst einem Fragment:  
De vita et exitu Constantini Copronymi,  
graece et latine, bei.

1615, f. Historiae Byzantinae  
scriptores tres graeco-latini, uno  
Tome simul nunc Editi. I. Nicepho-  
ri Gregorae Romanae, hoc est By-  
zantinae historiae Libri XI, quibus res a  
Graecis imperatoribus per annos CXLV,  
a Theodoro Lascari priore, usque ad  
Andronici Palaeologi posterioris obitum  
gestae, describuntur, & Nicetae  
Acominati Choniatae παραλειπο-  
μενα supplementur. II. Laonici Chal-  
condylae Atheniensis Historia de  
origine ac rebus gestis Imperatorum  
Turcicorum, ab Ogasierum primordio  
usque ad Mechemetis primi annum XIII  
in qua Graecorum, Imperique totius  
inclinatione atque interitus, ab Andronico  
Iuniore usque ad Constantinum ultimum  
eiusque filios breviter, sed exacte ac  
miro ordine exponitur, e tribus Biblio-  
thecae Palatinae manuscriptis codicibus  
nunc primum Graece edita & emendata.  
III. Georgii Logothetae Acrope-  
litae Chronicon Constantinopolitanum,  
complectens captam a Latinis Constanti-  
nopolim, & annorum circiter sexaginta  
Historiam, à Baldano Flandre Augusto  
ad Balduinum ultimum, eius nepotem,  
Byzantij Imperatorem. Accesserunt In-  
dices necessarij. Coloniae Allobrogum  
apud Petrum de la Rouiere. M.DC.XV.

— 5 Bl. Verst., 1 w. Bl., 399 ss.,  
dazu 12 Bl.: Index; das Uebrige mit be-  
sonderem Titel. Abdr. der Principa.

1616, f. Nicephori Gregorae Ro-  
manae, hoc est Byzantinae historiae  
(graece et latine), quibus res à Graecis  
impp. per annos CXLV. gestae, descri-  
buntur, & Nicetae Acominati Cho-  
niatae Paralipomena supplementur, Per  
Hieronymum Vvolffium translatae, Ac-  
cesserunt [?] Laonici Chalcocondylae  
Hist. Turcicae & Tabulae Argumenti non

vulgaris [latine]. Coloniae Plancianae MDCXVI. — 8 Bil. Vorst., von denen die beiden letzten Bildnisse von Heiligen enthalten, 533 88., 16 Bil. Indices, u. 1 Bl. DruckerZ. u. 18 gez. Tafeln. *Hancke* bem. in s. Liber de Byzantinorum rerum scriptoribus et scriptis p. 566, dass diese Ausg. nur die erste Ausg. mit den umgedruckten ersten und letzten Blättern sey.

1702, f. Nicephori Gregorae Byzantina Historia, Graece et Latine. *Tomus primus*. Libri XI, ab Hieron. Wolfio iam pridem Latini facti, et in lucem editi: iidem nunc auctiores, et castigatiores quam antea. *Tomus secundus*. Libri XIII, nunc primum e Codd. MSS. eruti, et typis mandati. Ex his Libros fere XI Latine vertit Ioh. Boivin. Idem codices contulit, notas et alias Appendices addidit. Paris., ex Typographia Regia. II Bde. — *Boivin* verb. den Text u. die lat. Ubsz. von *Wolf*, u. gab zuerst dreizehn BB. heraus, die übrigen vierzehn aber, welche der 3te Bd. enthalten sollte, erschienen nicht, eben so wie der 4te Bd. mit Anmerk. Wdh. 1729.

1729, f. — Venet., ex typogr. Barthol. Javarina.

1829 — 1830, gr. 8. Nicephori Gregorae Byzantina historia, graece et latine, cum annotationibus Hier. Wolfii, Car. Ducangii, Io. Boivini et Cl. Capponnerii. Cura L. Schopeni. Bonnae, impensis Ed. Weberi. MDCCCXXIX. MDCCCXXX. II Bde. — C, 1385 88. 6 Thlr. 16 Gr., SchrPp. 8 Thlr. 18 Gr., VIPp. 10 Thlr. 16 Gr. Enthält den Text aus *Boivin's* Ausg. nebst den Vorreden der früheren Herausgeber.

## 2) Scholia.

1633, f. *Νικήφορου του Γρηγορά ερμηνεία εις τον Συνεσιου περι ενυπνιων λογον*. Nicephori S. Patriarchae Constant. Explicatio in Librum Synesii de Insomniis. Graece et Latine. — Am: Synesius. (Lutet. Paris.) p. 351 sqq.

## 3) Oratio.

1618, 8. — 1746, f. Nicephori Gregorae oratio in obitum Theodori Metochitae. Graece et Latine. — An: Theodori Metochitae historiae rom. liber. S. Michael Glycas.

## 4) Vita Codrati.

1668, f. Nicephori Gregorae Vita S. Codrati, f. sociorum martyrum, ex codice MS. Bavarico, interprete Reinoldo Dehnio. — In: Acta 88. Antverp. Mart. T. II. p. 8—12.

## 5) Paschalium.

1630, — 1703, f. Nicephori Paschalion correctum. — S. Petavii Uranologium, p. 388, u. 1703 (Antverp.) in dessen Opera, T. III. p. 206.

## 6) Fragmentum grammaticum.

1769, f. Nicephori Gregora Fragmentum de vario Dictionum significato pro varia temporum ratione. — In: *Iriatii* Catalogus codicum Matrit. T. I. p. 381.

1774, 4. Excerpta ex Grammatica Nicephori Gregorae. Graece ex cod. Bibl. sanct. Synodi. — In: *Ch. F. Matthaei* Glossaria graeca minora et alia Anecdota graeca, Vol. I. p. 1—19.

## 7) Epistolae.

1805, 8. Nicephori Gregorae epistola ad Praefectum mensae seu Russiae principem. Ex MS. bibliothecae electorali monacensis editit ac annotationibus et versione latina illustravit Fr. Xav. Berger. — In: *Aretin's* Beyträgen zur Geschichte und Literatur. (München.) Vol. IV. p. 609 sqq.

1817, 8. *Νικήφορου Γρηγορά επιστολαι VI*. Graece edidit Andr. Mustoxydes. — S. dessen: *Σύλλογη Ἑλληνικων ἀνεκδοτων*. fasc. E.

1831, gr. 8. *Νικήφορου του Γρηγορά επιστολαι*. Graece. — In: *Boissonade's* Anecdota, Vol. III. p. 187 sqq.

## 8) Interpretatio Odysseae.

1531, 8. [*Νικήφορου*] *Ἐπιτομος διηγησις εις τας καθ' Ὀμηρον πλενας του Ὀδυσσεως μετα τινος θεωρίας ἡθικοτικας φιλοπονηθεισα*. Graece edidit Obsopaeus. Hagenaec, MDXXXI.

1678, 8. — graece et latine cum notis Io. Columbi. Aboae M.DCLXXVIII. — Wdh. 1746.

1745, 8. — Lugd. Bat. — S. 1678. Dies Werk spricht *Falkenaer* in s. diss. de scholiis in Homerum p. 148, auf das Zeugnis einer Handschrift gestützt, dem Nicephorus Gregoras zu.

## B. Uebersetzungen.

### a) Lateinische.

#### 1) Historia byzantina.

1567, f. CORPVS VNIVERSAE HISTORIAE, praesertim Bizantinae. IOANNIS ZONARAE Annales, aucti additionibus GEORGII CEDRENI NICETAE ACOMINATI CHONIATAE lib. XVIII. NICEPHORI GREGORAE lib. XI. LACONICI CHALCONDYLAE lib. X. historiae Turcicae. Am E.: Index rerum. —

*Lutetiae apud Guilhelm. Chaudiere, via Jacobaea, sub insigni Temporis 1567. Cum privilegio regiae Maiestatis. — Mit besonderem Titel beigelegt: NICEPHORUS ACOMINATI CHONIATAE, Magni Logothetae secretorum Inspectoris & Iudicis velti, Praefecti sacri cubiculi: LXXXVI Auserum historia, videlicet ab anno restituae salutis circiter MCXVII. in quo Zonaras desinit, vsque ad annum MCCIII. Libris XVIII. descripta, quorum hic ordo est: I Liber de rebus gestis Ioannis Comneni, Alexii filii, quem vulgo Caleioannem. VII Libri de rebus gestis Manuclis Comneni, filii Ioannis. I Liber de Alexio Porphyrogenito, Manuclis Comneni filio. II Libri de rebus gestis Andronici Comneni. III Libri de imperio Ioannis Angeli Comneni. III Libri de Imperio Alexii Angeli Comneni, post fratrem Isaacium caecatum & cecum. I Liber de Isaacio, & filio eius Alexio, post recuperatum, Germanorum & Venetorum ope, Imperium: in quo etiam de Alexio Duca, cognomento Marzullo, seu supercilioso, & confusione status publici, & Constantinopolitano excidio agitur. I Liber de initiis imperii Balduini & Hierici fratrum, Flandriae Comitum. Opus Lectu iucundum & utile, primum liberalitate magnifici & generosi viri D. Antonii Fuggeri &c. Caesareae Maiestati a consiliis, &c. Latine Hieronymo Wolfio Oettingensi interprete editum, cum indice copioso rerum: Nunc autem densae cum graeco diligentissime collatum, ac proinde pluribus in locis, quam antea correctum & emendatum. *Lutetiae apud Guilhelmum Chaudiere, via Jacobaea, sub insigni Temporis M.D.LXVI. Cum privilegio regiae Maiestatis. — Ferner mit besonderem Titel: NICEPHORI GREGORAE, Romae, hoc est Byzantinae historiae libri XI. quibus res a graecis Imperatoribus per annos CXLV. a Theodora Lascari priore, vsque ad Andronici Palaeologi posterioris obitum gestae, describuntur, & Nicetae Acominati Choniatae *ναυαγετομνη* supplentur: Primum quidem liberalitate Magnifici & generosi Viri D. Antonii Fuggeri &c. & Hieronymi Wolfii labore, graece latineque editi, cum indice copioso nunc autem latine tantum, sed adhibita prius cum graeco diligenti collatione, qua certe non pauca fuerunt emendata. His adiunximus LAONICI CHALCONDYLAE Turcicam historiam, Conrado Clausero Tigurino interprete: sed recognitam ab eodem & ad D. Philippi Gundeli exemplar emendatum. Ita quatuor his scripto-**

ribus, ZONARA, CHONIATE, GREGORA, CHALCONDYLA coniunctis, integrum Byzantinae historiae corpus, a Constantino Magno ad Constantinum postremum, & Constantinopolim a Turcis occupatam & possessam, habituri sunt studiosi, Hugua latina expositum: ut etiam rudibus graecarum literarum, maiore commoditate quam sumptu disceretur. *Lutetiae apud Guil. Chaudiere, via Jacobaea sub insigni Temporis MDLXVII. Cum privilegio reg. Maiest. — 34 ungen. Bl. Vorr., 173 gen. Bl.; 77 gen. Bl., u. 7 ungen. Bl.: Index; 120 gen. Bl. u. 18 ungen. Bl.: Index. Der Titel des ersten Theils dieser Samml. betrifft die ganze Samml., obwohl dieselbe nur des Zonaras *Annales* enthält. Nach dem Dedicationsbriefe, unt.: *Lutetiae Paris. 1566. id. Nouembr.*, folgen zwei: *G. Gensebrardi, Theologi Parisiensis, epigrammata*, eins lat., „ad studiosos historiarum“, das andere griech. „de Zonara & ceteris historiis byzantinis scriptoribus“. Die lat. Uebs. des Zonaras ist von Hier. Wolf gearbeitet; beigelegt ist diesem Dedicatio an: „Ant. Fuggerus, Kirchberg & Weissenhorni dominus, Caesareae Maiestati a consiliis“, durch den Wolf zu dieser Arbeit bewogen worden war, als er die Ausgabe von 1557 bekannt machte. Die Grundlage derselben bildete ein Codex Vindob., dabei benutzte Wolf noch vier alte Handschr. Auch die Uebs. von Nicetas ist Ant. Fugger gewidmet durch einen Brief. P. Morellus verm. 2: Aug. durch: Michaelis Choniatae Monodia, in funere Nicetae fratris, a Petro Morello, & graeco sermone in latinum versa. Ausserdem fügte Morell noch einige Bücher aus Nicetae Choniatae Thesaurus Orthodoxiae bei. Leo Allatini verbesserte einiges in Wolfs Uebs. in der Vorr. zu seinen: *Excerpta varia graecorum Sophistarum ac Rhetorum, Rom., 1641. 8.* Am Ende des Dedicationsbriefes, vor dem dritten Theile, hof. sich ein langes latein. Gedicht in Hexametern von Hier. Wolf, übersch.: *Epilogus Byzantinae historiae*. Am Schl. des Nicephorus steht: *Adnotatio locorum quorundam, e Georgii Pachymeris historia excerpta, quas e codice msto Augustano, alicubi carie confecto et aliquot foliis passim exsectis mutilo, desumpta est.* Dann folgt von Laonicus Chalcondylas: *Io. Oporini Epistola dedicatoria ad Marcum et Io. Fuggerum, Antonii iam mortui filios.* Er beklagt sich darin, dass er eine Handschrift dieses Schriftstellers nicht habe auffinden können, um sie zu benutzen; deshalb habe er dies Werk nach Cour. Clauser's Uebs., verbessert von einem unbekannten Gelehrten, u. verglichen mit J. C. Philipp*

*Gondolius* Ubsz., u. durch Noten u. eine chronologische Umsicht verbessert, herausgegeben. *S. Freytagii Adparatus litterarius*, Tom. I. p. 318 sqq.

1568, f. CORPVS HISTORIAE BYZANTINAE in quo non solum res a graecis imperatoribus a tempore Constantini Magni, ad Constantinum postremum, et Constantinopolim a Turcis occupatam, sed & ab exordio mundi in varijs orbis partibus hinc inde gestae, continua serie, eruditè ac luculenter exponuntur à quatuor Scriptoribus Graecis, paucos ante annos latinitate donatis, exquisito studio confectum, quorum: I IOANNES ZONARAS, Historia ab exordio mundi deducta Imperatorum Constantinopol. res gestas à Constantino Magnò vsque ad obitum Alexij Comneni tribus Tomis describit. II Nicetas Acominatus Choniates, LXXXVI. annorum historiam, videlicet ab anno restitutae salutis circiter M.C.XVII. in quo Zonaras desinit, vsque ad annum M.CCCIII. Libris XIX. tractat. III Nicephorus Gregoras Nicetae Paralipomena supplens, res per annos CXLV. à Theodoro Lascari priore, vsque ad Andronici Palaeologi obitum, ab Imperatoribus Graecis gestas libris XI. persequitur. IIII Laonicus Chalcondyles ab Andronici Iunioris imperio, in quo Gregoras historiam suam finiit, exorsus, Graecorum imperij inclinationem, eausum, atque interitum, cum commemoratione originis atque progressus tyrannidis Turcicae libris X. exactè miròque ordine exponit. OPVS HOC TEMPORE NON MINVS LECTV NECESSARIVM, quàm iucundum, dum quibus de causis florentissimum Graecorum imperium concciderit, ostendit, animos eorum, qui ad Reipublicae gubernacula sedent, vtilissimo exemplo ab intestinis accumulationibus atque dissidijs ad mutuae coniunctionis & amicitiae studium renocat. FRANCOFVRTI AD MOENVM, ANNO. M.D.LXVIII. Nicetas hat den besondern Titel: NICETAE ACOMINATI CHONIATAE, magni Logothetae, Secretorum, Inspectoris et Iudicis Veli, Praefecti sacri eubicvli: LXXXVI annorum historia, videlicet ab anno restitutae salutis circiter MCXVII. in quo Zonaras desinit, vsq; ad annum MCCIII. Libris XIX. descripta, quorum hic ordo est: I *Libre de rebus gestis Ioannis Comneni, Alexij filij, quem vulgo Coloioannem vocant.* VII *Libri de rebus gestis Manuelis Comneni, filij Ioannis.* I *Libre de Alexio Porphyrogenito, Manuelis Comneni filio.* II *Li-*

*bri de rebus gestis Andronici Comneni.* III *Libri de Imperio Ioacim Angeli Comneni.* III *Libri de Imperio Alexij Angeli Comneni, post fratrem Isaacium cecatum & electum.* I *Libre de Isaacio, & filio eius Alexio, post recuperatum, Germanorum & Venetorum ope, Imperium: in quo etiam de Alexio Duca cognomento Murzullo, seu supercilioso, & confusione status publici, & Constantinopolitano excidia agitur.* I *Libre de initijs Imperij Balduini & Henrici fratrum, Flandriae Comitum.* Opvs lectè iocundum et vtile, primum liberalitate magnificè & Generosi viri D. Antonij Fuggeri, &c. Caesareae Maiestati à consilijs, &c. Latine Hieronymo Vuolke Oetingensi interprete editum, cum Indice copioso rerum: Nunc autem denuò cum graeco diligentissime collatum, ac proinde pluribus in locis quam antea correctum & emendatum. Francofurti ad Moenum, anno, M.D.LXVIII. *Am E.: Exeuvum Francofurti ad Moenum per Petrum Fabricium, impensis Hieronymi Feierabendi.* Anno M.D.LXVIII. *Nicephorus mit besondern Titel: NICEPHORI GREGORAE Romanus* hoc est byzantinae historiae libri XI. quibus res a graecis imperatoribus per annos CXLV. a Theodoro Lascari priore, vsque ad Andronici Palaeologi posterioris obitum gestae, describuntur, & Nicetae Acominati Choniatae *παπαλεπομενα* supplentur. Primum quidem liberalitate Magnificè et Generosi Viri D. Antonij Fuggeri, &c. & Hieronymi Vuolke labore, Graecè Latineq; editi, cum Indice copioso: nunc autem Latine tantum, sed adhibita prius cum Graeco diligenti collatione, qua certè non pauca fuerunt emendata. His adiunximus Laonici Chalcondylae Turcicam historiam, Conrado Clausero Tigurino interprete: sed recognitam ab eodem, & ad D. Philippi Gundeli exemplar emendatam. Ita quatuor his scriptoribus, Zonara, Choniata, Gregora, Chalcondyla coniunctis, integrum Byzantinae historiae corpus à Constantino magno ad Constantinum postremum, & Constantinopolin à Turcis occupatam & possessam, habituri sunt studiosi, lingua Latina expositum: vt etiam rudibus Graecarum litterarum, maiore commoditate quàm sumptu consuleretur. Francofurti ad Moenum, Anno M.D.LXVIII. — 6 Bll. Vorst., 181 88., u. 12 Bll.: Index rerum ac verborum; 77 gez. Bll., u. 6 gez. Bll.: Index; 127 gez. Bll. u. 4 Bll. Index. LUBL.

1574, f. CORPVS HISTORIAE BY-

ZANTINAE, in quo non solum res à Graecis imperatoribus à tempore Constantini Magni, ad Constantinum postremum, & Constantinopolim à Turcis occupatam, sed & ab exordio mundi in varijs orbis partibus hinc inde gestae, continua serie, eruditè ac luculenter exponuntur à quatuor Scriptoribus Graecis, paucos ante annos latinitate donatis, exquisito studio confectum: quorum 1 **IOANNES ZONARAS**, *Historia ab exordio mundi deducta Imperatorum Constantinopol. res gestas à Constantino Magno usq; ad obitum Alexij Comneni tribus Tomis describit.* 2 **Nicetas Acominatus Choniates**, *LXXXVI. annorum historiam, videlicet ab anno restitutae salutis circiter M. C. XVII. in quo Zonaras desinit, usq; ad annum M. CCIII. Libris XIX. tractat.* 3 **Nicephorus Gregoras Nicetae Paralipomena supplens, res per annos CXLV. à Theodoro Lascari priore, usq; ad Andronici Palaeologi obitum, ab Imperatoribus Graecis gestas libris XI. persequitur. 4 **Laonicus Chalcondyles ab Andronici Iunioris imperio, in quo Gregoras historiam suam finijt, exorsus, Graecorum imperij inclinationem, casum, atq; interitum, cum commemoratione originis atq; progressus tyrannidis Turcicae libris X. exacte miraq; ordine exponit. Opus hoc tempore non minus lectv necessarium, quam iucundum: dum, quibus de causis florentissimum Graecorum imperium conciderit, ostendit, animos eorum qui ad Reipublice gubernacula sedent, vtilissimo exemplo ab intestinis aemulationibus atq; dissidijs ad mutuae coniunctionis & amicitiae studium reuocat. Francofurti ad Moenum, Anno M. D. LXXIII. — Diese Ausg., die nirgends bisher verzeichnet war, enthält bloß des Ioannes Zonaras Annales (6 Bl. Vorst., 181 SS.), u. dies ist also nur ein Theil des Ganzen.****

1587, f. **HISTORIA RERVM** in Oriente gestarum ab exordio mundi et orbe condito ad nostra haec vsque tempora. In qua rato ordine et succincta miraeque breuitate non tantum de origine primum auctaq; & summa felicitate ac mox inclinatione, casu, & tristi interitu nobilissimarum monarchiarum Assyriorum, Medorum, et Persarum, Graecorum & Macedonum, verum etiam florentissimi Romani imperij ab urbe condita successus explicantur: deque Constantinopolitana, siue Byzantina Romanae diu accumula potentia, tandemque miserabili captiuitate luculenter disseritur. Una cum narratione compendiosa

de rebus Turcicis & Persicis; deque Othomanici imperij initio & progressu in eam magnitudinem, quae hodie omnibus gentibus, longe lateque metuenda est. Opus, praeterquam quod crebris et oportvnis digressionibus in eo totius ferme orbis terrarum, regionum ac gentium, origines, situs, mores describuntur, nostro hoc inprimis saeculo, fatalibus mutationibus regerum cum maxime obnoxio, non tantum vtile, verum etiam necessarium; praesertim rerum publicarum moderatoribus, vt exemplo extinctorum et domesticis mala imperiorum longè olim celeberrimorum admoniti, compositis internis externisque discidijs & discordijs, tranquillitati & optimae rerum paci consulere atque operam dare meminerint. Nomina auctorum huius operis et eorum quos secutus est F. Mod. in auctario suo quod continet commemorationem rerum gestarum toto orbe ab excidio Constantinopolitano ferè ad hunc annum M. D. LXXXVII. post praefationem reperies. Cum indicibus ad calcem longe locupletissimis. Francof. ad Moenum impens. Sigism. Feyerabendij. M. D. LXXXVII. An Schl.: Impressum Francofurti ad Moenum, apud Petrum Fabricium, Impensis Sigismundi Feyerabendij. M. D. LXXXVII. — 4 Bl. Vorst.; Bl. 1 — 133 a: Ioannis Zonarae Annales; Bl. 133 b — 186 a: Nicetae Choniatae Annales; Bl. 186 b — Bl. 288 a: Nicephori Gregorae Historiae rom. libri XI; Bl. 288 b — Bl. 272 b: Laonici Chalcondylae de rebus Turcicis libri X; Bl. 272 b — 297 b: Appendix ad historiam orientalem; Bl. 298 sqq.: Hier. Wolfii praefationes; Bl. 302 sqq. Morrell's Vorst. zu der Auswahl aus: Ex orthodoxiae thesauro beati Nicetae Choniatae. Diese Ausgabe enth.: Michaelis Choniatae Monodia, in funere Nicetae fratris; Bl. 306: Praefatio Hier. Wolfii in Nicephori Gregorae Annales; Bl. 307: Epilogus (metrice conscr.) bysantinae historiae, per Hier. Wolfium; Bl. 308 sqq.: Annotatio locorum quorundam et Georgii Pachymeris historia; Bl. 313 b u. Bl. 314 a: Oporini praefatio; Bl. 314 b sqq.: Octoginta quinque Regulae, seu Canonae Apostolorum: cum vetustis Ioannis Monachi Zonarae in eosdem Commentariis, Latine modo versis, praemissa praefatione I. Quintini Haedai; Bl. 326 — 340: Index. LRLB.

## 2) De astrolabio.

1498, f. **Nicephorus de Astrolabio**, latine. — An: Nicephori Chon. Logica. S. ebd. B. a).

1557, 8. **Nicephori Astrolabus**, latine ex interpretatione Georgii Vallae. Paris.



## b) Italienische.

1570 [1560?]. 4. Historie di Constantinopoli, descritte da Niceforo Gregora, che segue l'istoria di Niceta Aconiate, cominciando dall' Imperio di Theodoro Lascari Primo, sin' alla fine dell' Imperio di Andronico il giovane, che fu l'anno scimila settecento quarantanove: nelle quali si contengono i fatti de gl' Imperatori Greci, & si ha piena cognitione delle cose di Constantinopoli. Tradotte da M. Lodovico Dolce; & riscontrate co' testi Greci, & migliorate da M. Agostino Ferentilli. E questa è la terza parte dell' historie de gl' Imperatori Greci. Con Privilegio. In Vignetia appresso Gabriel Giolito de' Ferraris, MDLXVIII [?]. — Dazu gehört Nicetas.

1571, 4. — S. Nicetas Acominatus. B. b).

## C. Erläuterungsschriften.

Jac. Brucker: De Nicephoro Gregora. — In dessen: Historia crit. Philosophiae. T. III. p. 548 sqq.

Mart. Haneke: De Nicephoro Gregora, eiusque scriptis. — S. dessen: Liber de Byzantinarum rerum Scriptoribus et scriptis, p. 579 sqq.

Casim. Oudin: De Nicephoro Gregora. — In dessen: Commentarii de Scriptoribus Eccles. T. III. p. 768.

Schopen: Beiträge zur byzantinischen Geschichte u. Chronologie, aus den noch ungedr. Büchern des Nic. Greg. Bonn, Georgi, 1834, 4. — 1588. Lateinisch.

H. Wharton et Rob. Gerius: De Nicephoro Gregora, philosopho, historico et theologo. — S. deren: Supplementa ad Caue Historiam litter. scriptorum eccles. Vol. II. p. 45 sqq.

## NICEPHORUS Patriarcha Constantinopolcos.

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 295 sqq.; Harles Ausg. T. VII. p. 603 sqq.

## A. Textausgaben.

## 1) Breviarium historicum.

1616, 8. Nicephori Breviarium historicum, de rebus gestis ab obitu Mauricii ad Constantinum usque Copronymum. Nunc primum vulgatum, ac latine redditum opera Dionysii Petavii, cum eiusdem notis chronologicis. Accesserunt & alia insuper Fragmenta Theophanis, Nicephori Gregorae, Pachymerii, & aliorum nondum in

hanc diem edita. Paris., Seb. Chappelet. MDCXVI. — Nach dem Breviarium u. des Petavii Noten folgen p. 206 sqq.: Nicephori, Patriarchae CPol., fragmentum de Constantini Copronymi vita et exitu, ex Theophanis Chronographia depromptum, graece et latine; p. 240 — 257: Nicephori Gregorae fragmenta, quae in prioribus eiusdem Nicephori editionibus desiderantur; p. 258 — 285: Gregorii cognomento Figuli, Taurominitani in Sicilia episcopi, homilia in indictmentis suae anni principium; p. 286 — 309: Βασιλικός i. e. Epitome temporum ab Adamo ad Alexium Comnenum ex Eusebii Pamphili libro, aliaque; p. 310 sqq.: Indiculus Metropolitanarum sedium, CPolitano patriarchae subiectarum; p. 315 sqq.: Georgii Pachymerii fragmenta graece; p. 408 sqq.: Ἰννοκράτους περί των φαρμακων καθαιροσεων, graece.

1648, f. Του εν αγιοις πατρος ημων ΝΙΚΗΦΟΡΟΥ πατριαρχου Κωνσταντινουπολεως ιστορια συντομος απο της Μαιριχίου βασιλειας. Sancti Nicephori Patriarchae Constantinopolitani Breviarium historicum, de rebus gestis ab obitu Mauricii ad Constantinum usque Copronymum. Interprete Dionysio Petavio è Societate Iesu, cum eiusdem Notis. Paris., e typogr. Regia. M.DC.XLVIII. — 4 Bl. Vorst., 88 88., 3 Bl.: Index. Wdh. 1729.

1729, f. — Venet., ex typogr. Barthol. Jauarina.

## 2) Chronographia brevis.

1652, f. Nicephori Constantinop. Chronographia brevis. Graece et latine cum Iac. Goari notis. — Am: Georgius Syncellus. (Paris.) p. 393 sqq. Wdh. 1729. Auf der LUBL ein Exemplar mit Lesarten einer Pariser Handschrift.

1658, f. Nicephori Chronographia, Graece, edidit Ios. Scaliger. — In dessen: Thesaurus Temporum. (Amst.) p. 301 sqq. Der Text in dieser Ausg. ist sehr lücken- u. fehlerhaft.

1729, f. — Am: Georgius Syncellus. Venet. e typogr. Barthol. Jauarina. S. 1652.

1829, gr. 8. — e recensione, graece et cum notis Iac. Goari edidit Gu. Dindorfus. — Am: Georgius Syncellus, Bonnae. Die Handschr., welche Dindorf benutzt hat, sind nichts als die Lesarten in der Ausg. v. 1652. Credner (s. nachh. C.) bemerkt jedoch p. 6 darüber: „adhibitus quidem est a Dindorfio codex unus Parisinus, sed parvi pretii, imo fortasse non diversus ab eo, quo Scaliger usus est; lacunae enim graviores utroque eadem.

Ad hoc accedunt Goeri in annotationibus errores, in hac novissima atque emendata editione repetiti. Quid, quod editor ne versionem quidem latinam textui graeco hic illic, ne dicam emendato, mutato tamen, accommodaverit? Qui tandem Valentianiani prorsus corrupta genealogia repetita est, una cum Goeri annotatione: *Ut hic Graeco, ita Latine corruptam exhibet Anastasius Regius etc.*; quam Lambecius jam quidem emendationem proposuerit [v. eius Commentarios de Bibl. Caes. Vindob. II. p. 580 sqq.]. Cur mutila in fine libri stichometria, quam integriorem Montfaucon [Bibl. Coislin. p. 203 sqq.] jam pridem divulgaverit? Sed haec hactenus. Textum enim Nicephori graecum, typis adhuc impressum, vix ullius esse pretii ex his, quae paucis disputavimus, certo constat.

1832, 4. Nicephori chronographia brevis. Graece cum versione latina et notis criticis, edidit C. A. Credner. Progr. acad. P. I. Giessae, typis G. F. Heyeri MDCCCXXXII. — 27 ss. In der Vorr. beurtheilt der Vf. die Ausg. mit Rücksicht auf den Codex Palatinus. P. 9 sqq. folgt der Text u. die lat. Uebsz.

### 3) Contra iconomachos.

1648, f. Nicephori CPolit. fragmenta duo, quibus Asterii Amaseni dicta vindicantur, graece et latine edidit Fr. Combesius. — S. dessen: Auctarium novum Bibl. PP. (Paris.) T. I. p. 267—280.

### 4) De sex synodis.

1648, f. Nicephori CPolit. archiep. fragmentum de sex Synodis, Graece, cum versione Latina et notis Fr. Combesii. — S. dessen: Auctarium novum Bibl. PP. (Paris.) T. II. p. 603—610.

### 5) Canones.

1583, 8. Νικηφορου διαταξεις ἐκκλησιαστικας, graece et latine. — S. Eusebii Bonifratii Ius Orientale ff. II. (Paris.) p. 18 sqq., 105 sqq.

1596, f. — graece et latine. — In: Marg. Froheri Ius graec. (Francof.) p. 195 sq.

1644, f. — In der: Collectio Conciliorum, (Paris.) T. XX.

1671, f. — In: Labbei et Cossartii Collectio Conciliorum, T. VII.

1686, 4. Nicephori CPolit. arch. Canones ecclesiastici, graece cum versione Latina et notis J. Bapt. Cotelerii. — S. dessen: Monumenta ecclesiae Graeco. (Paris.) T. III. p. 445 sqq.

1715, f. — In: Harduin's Collectio Conciliorum, T. IV.

1760, f. — In: Maasi Collectio Conciliorum, T. VIII.

### 6) Epistola.

1686, 4. Nicephori CPolit. archiep. epistola canonica responsoria ad XVII capita, ab Hilario et Eustratio proposita. Graece cum versione latina et notis I. Bapt. Cotelerii. — S. dessen: Monumenta ecclesiae Graec. (Paris.) T. III. p. 453—463.

### 7) Canon.

1609, 4. Nicephori CPolit. archiep. Canon scripturarum, graece, cum Anastasii Bibliothecarii Latina interpretatione. — In: Pet. Pithoei Opera. (Paris.) p. 13—21. Wdh. 1660 sq.

1660, f. — S. Critica sacra. (Lond.) T. VIII. p. 6—10.

1696, f. — S. Critica sacra. (Francof.) T. VI. p. 6 sqq.

### 8) Disputatio.

1664, 4. Nicephori CPolit. archiep. Disputatio cum Leone Armeno Imp. de venerandis imaginibus, ex vita Nicephori a Theodoro Grapto scripta, Graece cum versione latina et notis Fr. Combesii. — S. dessen: Origines Constantinopolit. (Paris.) p. 159—199.

### 9) Confessio fidei.

1591, f. Nicephori Constantinop. ad Leonem Romanum episcopum epistola, contin. confessionem fidel. Graece. — S. Acta Oecumenicae tertiae Synodi Ephesi habitae. (E Typographeio Hier. Commelini CIDIOXCI.) p. 303 sqq.

1618, f. — graece cum versione latina Theod. Peltani. — S. Canones Conciliorum. (Paris.) p. 760.

1644, f. — S. Collectio Conciliorum, (Paris.) T. VI.

1671, f. — graece, emend. ex codice msto. Seguieriano, cum versione latina. — In: Labbei et Cossartii Collectio Conciliorum, T. VII. p. 1205.

1715, f. — In: Harduin's Collectio Conciliorum, T. IV. p. 978.

1760, f. — In: Maasi Collectio Conciliorum, T. VII.

## B. Uebersetzungen.

### a) Lateinische.

#### 1) Chronologia brevis.

1561, f. Chronologia secundum Graecorum rationem temporibus expositis, autore Nicephoro archiepiscopo Constantinopolis: Conversa in sermonem

Latium de Graeco, & explicata à Ioachimo Camerario Pabepergensi, nuncq; primum edita. Addita est Narratio eiusdem Camerarii de Synodo Nicaena, nunc demum edita. Accessit & noua enumeratio Occumenicarum Synodorum, indicatis temporibus & praecipuis negotijs illarum. *Darunter das DruckerZ.*: Cum gratia & privilegio pecaliari ad annos sex. BASILEAE, PER IOANNEM Oporinum. *Am Schl.*: BASILEAE, EX OFFICINA IOANNIS Oporini, Anno salutis humanae M.D.LXI. Mensis Ianuario. — 223 88., u. 21 Bl. Index. LUBL u. LRL. Wdh. 1578.

1555, — ex versione Anastasii Bibliothecarii, cum commentario Ant. Contii. — *S. dessen*: Lectiones subsequae. Lugd. Batav. Oft wdh. *S.* 1574 sqq.

1573, 4. CHRONOLOGIA secundum Graecorum rationem temporibus expositis, auctore Nicephori archiepiscopo Constantinopolis: Conuersa in sermonem latinum de Graeco, & explicata à Ioachimo Camerario. Addita est Narratio eiusdem Camerarii de Synodo Nicaena. Accessit et noua enumeratio Occumenicarum Synodorum, indicatis temporibus & praecipuis negotijs illarum. Omnia nunc iterum diligenter recognita, & accurate edita Lipsiae, procurante Ernesto Voegelino, Cum privilegio ad annos V. *Dann aut beenden Titel*: Historia Synodi Nicaenae, Coactae opera Pii Studii et Religiosae diligentiae Constantini Constantij F. Imperatoris Rom. ante annos circiter M.CCXIX. Collecta summa fide de narrationibus auctorum Ecclesiasticae Historiae, & accuratè scripta à Ioachimo Camerario Pabepergensi. Eiusdem Ioachimi Camerarii De Chronicis, seu certorum temporum indicijs Libellus. Item de Sancto Spirita, ex Disputatione quae ascribitur Basilio Caearensi Episcopo. De Synodis Occumenicis, & harum temporibus atque praecipuis negotijs. *Am Schl.*: Lipsiae imprimebat Iohannes Steinman Typis Voegelinis. Anno M.D.LXXIII. — 280; 107 88., u. 28 88.: Index. LUBL u. LRL. *S.* 1561.

1574, 4. — ex Anastasii versione edidit Ant. Contius. Paris. — *S.* 1555 u. 1616.

1616, 4. — In: *Contii Opera*. Paris. *S.* 1555.

1649, f. Anastasii Bibliothecarii Historia ecclesiastica, sive Chronographia tripartita (ex Syncello, Nicephoro et Theophane excerpta, è graeco in latinum versa) cum Car. Annibalis

Fabroti notis. Paris. E Typographia regia. MDCXLIX. — Wdh. 1729.

1677, f. — In: *Bibl. PP. max.* (Lugd.) T. XIV. p. 72 sqq.

• 1725, f. — In: *Ant. Contii Opera*. (Neapoli.) p. 326 sqq.

1729, f. — Venet., e typogr. Jannaria. — *S.* 1649.

## 2) Contra iconomachos.

1692, 4. Ex Nicephori, CPolit. archiep., Antirrheticis tribus adversus Mamonam et Iconomachos opuscula quatuor, Latine ex Fr. Turriani versione edidit H. Canisius. — *S. dessen*: Thesaurus monumentorum eccles. et hist. s. Lectiones antiquae. (Ingolst.) T. IV. 98 wdh.

1618, f. — ex Turriani versione. — In: *Bibl. PP.* (Colon.) T. IX.

1624, — 1654, f. — In: *Bibl. PP.* (Paris.) T. IV.

1677, f. — In: *Bibl. PP. max.* (Lugd.) T. XIV. p. 89 sqq.

1725, f. — *S.*: H. Canisii Thesaurus monumentorum eccles. et hist. s. Lectiones antiquae, editae cum notis Iac. Basnagii. (Amst.) Vol. II. P. II.

## 3) De sex synodis.

1677, f. Nicephori Constantinop. fragmentum de sex Synodis, latine e versione Cambesii. — In: *Bibl. PP. max.* (Lugd.) T. XIV. p. 97.

## 4) Canones.

1579, f. Nicephori Constantinop. archiep. Canones ecclesiastici XVII, latine. — In: *Bibl. PP.* (Paris.) In Appendice.

1654, f. — In: *Bibl. PP.* (Paris.) T. VI.

## 5) Confessio fidei.

1592, f. Nicephori, Constant. archiep., Confessio fidei ad Leonem III. Papam, latine, ex veteni versione. — In: *Baronii Annales* ad a. Ch. 811. no. 20—48. (Rom.) T. V.

## b) Französische.

### Breviarium historicum.

1618, 8. — trad. par Monteroll. Paris.

1634, 8. — trad. par Morat avec des remarques historiques. Paris.

## C. Erläuterungsschriften.

Vita Nicephori Constantinop., graeco et latine, auctore Ignatio, Diacono, eius discipulo; cum commentario praevio et notis. Ex Mosis. — In: *Acta Sanctorum Antverp.*, Martii T. II. p. 293 sqq. u. p. 704.

Theophanis, Presbyteri, Oratio in

exilium S. Nicephori, et de translatione eius Reliquiarum. — In: *Suris Vitae Sanctorum* d. XIII. Mart. p. 171, u.: cum notis, in: *Acta Sanctorum Antwerp. Martii*, T. II. p. 318.

Auselmi *Banduri* Conspectus Operum S. Nicephori, patriarchae Constantino-  
politani, quae propediem duobus tomis  
edenda sunt, et quorum pauca hactenus  
edita fuerunt, cum interpretatione  
latina, notis ac octo dissertationibus  
criticis, dogmaticis et historicis. Paris.  
M.DCC.V. 12. — *Fabricius* wiederholte  
diesen Conspectus in *s. Bibl. Gr.* Vol. VI.  
p. 624 sqq., u. in *Harles Ausg.*, Vol. VII.  
p. 610 — 632.

Ga. *Cave*: De Nicephori vita et scrip-  
tis. — S. dessen: *Scriptorum ecclesias-  
ticorum Historia liter.* (Oxon., 1743, f.)  
Vol. II. p. 4 sqq.

Mart. *Hanski* dissertatio de Nicephori  
Constant. vita et scriptis historicis.

— S. dessen: De Byzantinorum rerum  
scriptoribus graecis liber. (Lips., 1677, 4.)  
p. 223 sqq.

Nathan. *Lardner*: Ueber die Stiche-  
metrie des Nicephorus. — S. dessen:  
Glaubwürdigkeit d. evangelischen Geschich-  
te, aus dem Engl. übers. von Dav. Bruhn.  
Vol. XI. p. 335 sqq.

Casim. *Oudini* commentatio de Nice-  
phoro eiusque scriptis. — S. dessen:  
Commentarii de Scriptoribus eccles., Tom.  
II. p. 2 sqq.

### NICEPHORUS Phocas.

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 346 sq.; *Harles Ausg.*  
T. VII. p. 677 sq.

1596, f. Nicephori Phocae Novellae  
quaedam Constitutiones, graece et lati-  
ne. — S.: *J. Leunclavii* Jus graeco-  
romanum, ed. Marq. Frehero. (Francof.)  
T. I. p. 113—117. T. II. p. 168—171.

### NICETAS Acominatus Choniates.

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 401 sqq.; *Harles Ausg.*  
T. VII. p. 737 sqq.

#### A. Textausgaben.

##### 1) Historia.

1557, f. NICETAE ACOMINATI Choni-  
atae, Magni Logothetae Secretorum,  
Inspectoris & Iudicis Veli, Praefecti  
sacri cubiculi: LXXXVI annorum histo-  
ria, videlicet ab anno restitutae Salutis  
circa MCXVII, in quo Zonaras de-  
sinuit, usque ad annum MCCIII, Libris  
XIX descripta, quorum hic ordo est: I  
Liber de rebus gestis Ioannis Comneni,

Alexij filij, quem vulgè Coloioannem  
vocant. VII Libri de rebus gestis Ma-  
nuclis Comneni, filij Ioannis. I Liber  
de Alexio Porphyrogenito, Manuclis Co-  
mneni filio. II Libri de rebus gestis  
Andronici Comneni. III Libri de Im-  
perio Isaacij Angeli Comneni. III Libri  
de Imperio Alexij Angeli Comneni, post  
fratrem Isaacium ceptum & ciectum.  
I Liber de Isaacio, & filio eius Alexio,  
post recuperatum, Germanorum & Ve-  
netorum ope, Impetium. in quo etiam  
de Alexio Duca cognomento Murzula,  
seu supercilioso, & confusione status  
publici, & Constantinopolitano excidio  
agitur. I Liber de initijs Imperij Bal-  
duini & Herriici fratrum, Flandriae Co-  
mitum. *Opus lectu incundu & utile,*  
*nunc primum liber alitate* [?] *Magnifici*  
*& Generosi viri D. Antonii Fuggeri,*  
*&c. Caesareae Maiestati à consilijs, &c.*  
*Graecè Latineq; editum, cum Indice*  
*copioso Latino rerum; & Graeco ver-*  
*borum, & phrasium aliquot: una cum*  
*uarijs lectionibus, ex trium codicum*  
*laboriosa inter sese collatione. Hiero-*  
*nymo Wolfio Oetingensi interprete.*  
Cum Caes. Maiest. gratia & privilegio  
ad decennium, & Christianiss. Gallo-  
rum regis Henrici ad annos sex. *BA-*  
*SILEAE, apud Ioannem Oporinum,*  
*Idibus Augusti, Anno 1557. Am B.:*  
*BASILEAE, EX OFFICINA IOAN-*  
*NIS Oporini, Anno salutis humanae*  
*M.D.LVII. Mense Augusto. — 4 Bl.*  
Vorst., 317 ss., u. 10 Bl.: Variae lectio-  
nes et annotationes in Nicetae Choniatae  
historiam, per Hieronymum Vuolfium; 12  
Bl.: Rerum et verborum in Nicetae Choni-  
atae annalibus praecipue memorabilium  
Index. *Vuolfius* benutze drei Handschrif-  
ten. LRBI.

1593, 4. Nicetae Acominati,  
Choniatae, magni Logothetae Se-  
cretorum, Inspectoris et Iudicis veli,  
Praefecti sacri Cubiculi, Historia Im-  
perii Graeci ab An. 1117, in quo Zo-  
naras desinit, usque ad An. 1203, Li-  
bris XIX descripta, Graece et Latine,  
Hieron. Wolfio interprete. Accesserunt  
huic editioni Breuiaria, singulis libris  
praefixa, perpetuae ad marginem Notae  
morales et politicae, Gnomologia et  
Chronologia historica, curante S. G. S.  
(i. e. Sim. Goulartio, Silvanectensi).  
Geneuae, ap. heredes Rust. Vignae.  
MDXCIII. — In: Historia rerum in  
Oriente gestarum. Francof., 1667, f. Ent-  
hält nur die lat. Uebs.

1647, f. ΝΙΚΗΤΟΥ ΑΚΟΜΙΝΑΤΟΥ  
ΧΩΝΙΑΤΟΥ ΙΣΤΟΡΙΑ. NICETAE ACO-  
MINATI CHONIATAE, Magni Logothe-

tae Secretorum, inspectoris et iudicis Veli, Praefecti sacri Cubiculi: Historia. Hieronymo Wolfio Oetingensi interprete. Editio Glossario Graeco-barbaro auctior, § ope MSS. Reg. emendator, Cura § studio Caroli Annibalis Fabrotti IC. Parisiis, e typographia Regia. M.DC.XLVII. *Am Schl.*: Parisiis, in typographia regia, curante Sebastiano Cramoisy, Regis ac Reginae Regentis Architypographo. M.DC.XLVII. — 19 Bil. Vorst., 464 88., 16 Bil.: Rerum et verborum in annalibus Nicetae Choniatae praecipue memorabilium index. LUBL. u. LRBL. Wdh. 1729.

1729, f. — Venet., ex typogr. Barthol. Jauarina. M.DCC.XXIX. — S. 1647.

## 2) De statu antiquis destructis.

1726, 4. Nicetae Acominati Choniatae Fragmentum historiae de urbis Constantinopolis direptione et de statu ac monumentis, post captam per Latinos CPolin eversis et igne conflatis, inserendum sub extrema capitis III. Lib. de Balduino, Flandro. E codice msto Bodleiano graece et latine ex sua versione et cum suis notis edidit I. Chph. Wolfius. — In: *Fabricii Bibl. Gr. Vol. VI.* p. 405 — 418.

1711, f. Nicetae Acominati Choniatae libri II, de statu per Francos Constantinopoli destructis, graece et latine edidit Ans. Banduri. — S. dessen: *Imperium Orientale.* (Paris.) Vol. I. P. I. II. III. p. 107 — 117 sqq. Wdh. 1729.

1729, f. — S. *Ans. Banduri Imperium Orientale.* (Venet.) p. 98 sqq. S. 1711.

1829, 8. Des Niketas Nachrichten vom Patriarchen Thomas und die Beschreibung der von den Franken bei der Einnahme von Constantinopel zerstörten Denkmäler, aus dem Bodleianischen Codex mit deutscher Uebersetzung, krit. u. erläut. Bemerkungen herausgegeben von F. Wilken. — S. dessen: *Geschichte der Kreuzzüge.* (Leipz.) Vol. V. p. 12 — 42. Die: *Narratio de Thoma Patriarcha e codice msto Vatic. gab Heyne in Commentationes Soc. Gotting., Vol. XII. Class. hist. et philol.* p. 307 sqq. heraus.

1830, gr. 8. Nicetae Acominati Choniatae narratio de statu antiquis, quas Franci post captam anno 1204 Constantinopolin destruxerunt. E codice Bodleiano emendatius edita a F. Wilken. Lips., Vogel. — 6 Gr.

## 3) Thesaurus orthodoxae fidei.

1595, 8. Fragmentum ex Thesauri orthodoxae Fidei lib. XX. Nicetae Cho-

niatae. Graece et latine. — S.: *F. Sylburgii Saracenica.* (Heidelb.) p. 74 — 91. *Sylburg* liess den Namen des Nicetae weg. Fragmente, u. zwar den Titel des Werkes, so wie den Anfang und Schluss desselben, den Anfang des dritten Buchs u. den Schluss des letzten machte *Bandini* aus e. *Codex Laurent. Medic.* in a. *Catalogus codicum mstorum Laurent. Medic.* Vol. I. p. 430 sqq. bekannt. Pag. 432 s.: Index 88. patrum aliorumque auctorum, quorum in Nicetae Thesauri referuntur loca et sententiae. — Argumenta singulorum librorum Thesauri stehen in *Bandini's Monumenta graecae eccles. vett.* Flor. 1762, 8. T. III. no. 3.

1624, f. — graece et latine. — In: *Front. Ducaei Auctarium.* (Paris.) T. II.

1654, f. — graece et latine. — In: *Bibl. PP.* (Paris.) T. XII. p. 527.

## B. Uebersetzungen.

### a) Lateinische.

#### 1) Historia.

1567, — 1568, — 1574, — 1587, f. — S. *Nicephorus Gregoras B. a) 1) u. A. 1).*

#### 2) Thesaurus orthodoxae fidei.

##### bb) Auswahl.

1561, — 1579, D. Nicetae Acominati Choniatae libri quinque priores, latine interprete Pet. Morello. Paris.

1589, 8. Nicetae, Choniatae, magni Logothetae etc. Thesauri orthodoxae fidei Libri V priores, Latine, Petro Morello interprete, ex Bibliotheca Ioan. a. S. Andrea. Lutet. apud Gul. Chaudiere. MDLXXXIX.

1592, 8. D. Nicetae, Acominati Choniatae, libri V Thesauri orthodoxae fidei, Latine, ex interpretatione § cum notis Petri Morelli. Editio auctior. Genevae, haered. Eustathii Vignon. MDXCII.

1610, 8. THESAURVS fidei catholicae, in quo constantvr Antearrianae § Eunomianae haereses. Authore D. Niceta Choniatae, Praefecto sacri cubiculi. Ex Bibliotheca C. V. D. Ioann: à S. Andrea. Parisiis, Apud Robertum Fojet, via Iacobaea, ad insigne Occasionis. M. DCX. Cvm privilegio regis. — 6 ungez. Bil. Vorst., 375 gez. Bil., 11 Bil. Index. Diese Ausg. enthält dieselben Bücher des Thesaurus, wie die früheren Ausgg. LRBL.

1618, f. — latine. — In: *Bibl. PP.* (Colon.) T. XII.

1677, f. — latine. — In: *Bibl. PP.* (Lugd.) T. XXV. p. 54 sqq.

## bb) Fragmenta.

1675, f. Fragmentum ex libro XX., desumptum ex Thesaurio orthodoxae fidei Nicetae, de ordine, observando ab'lis, qui a Saracenicis superstitione ad Christianam fidem transierunt; Latine. —

In: Bibl. PP. (Paris.) T. V.

1589, f. — In: Bibl. PP. (Paris.) T. VI.

1677, f. — In: Bibl. PP. (Lugd.) T. XXV.

## b) Italianische.

1562, 4. Historia degli Imperatori Greci, descritta da Niceta Acominato da Chone Gran Secretario dell' Imperio, & Giudice di Volo in XIX. Libri: Li quali seguono, dove lascia il Zonara, dal M.CXVII. fino al M.CCIIH. nel qual tempo si vede la declinatione del Imperio. A questi sono aggiunti gli Annali de gli Imperatori di Constantinopoli Con l'Historia delle parti dell' Oriente scritta da Haitone parente del Re d'Armenia tradotti in lingua Italiana da M. Giuseppe Horologgi. Con Privilegio. In Venetia, appresso Vincenzo Valgrisi. M.D.LXII.

1562, 4. Della Historia di Niceta Coniate delle cose dell' Imperio di Constantinopoli Libri VII. ne' quali si contengono i fatti de gl' Imperatori Greci, cominciando da Alessio Comneno dove lascia il Zonara, fin' all' anno MCCCCLVII. nel qual fu presa quella Città da Mahomet Secondo. Con le postille a suoi luoghi dinotanti le cose di maggiore importanza. E con molte altre cose utili & necessario a Lettori. Con Privilegio. In Venetia. Am Schl.: In Venetia, appresso Francesco Sansovino. MDLXH. — Dieser Ausg. ist die Festschrift beigelegt. & 1662 sq.

1562, 4. La Historia de gli Imperatori Greci, di Niceta Acominato da Chone Gran Secretario & Giudice di Volo. Et d'altri Scrittori. Nella quale si contengono le cose di Constantinopoli, cominciando dove lascia il Zonara fino all' anno MCCCCLIII. che fu presa la predetta Città da gl' Ottomani. Con aggiunta di nuovo del passaggio di Terra Santa d'Aithone Armeno. Et con la Tavola delle cose notabili, che si contengono in quest' opera. Con Privilegio. In Venetia. Am Schl.: In Venetia, appresso Francesco Sansovino. MDLXII. — Dies ist die vorige Ausg., vermehrt durch ein Sachregister und die: Historia Haitonis Armeni, mit Index und besondern Seitenzahlen.

1568, 4. Historia de gl' Imperatori

Greci, descritta da Niceta Coniate, gran Secretario, & Giudice di Volo, il quale comincia dall' Imperio di Giovanni Comneno, dove lascia il Zonara, & segue fino alla presa di Constantinopoli, che fu l'anno M. CCCC. LIII. alla quale s'è aggiunta l'Historia di Niceforo Gregora, che seguendo il Niceta per l'istesso ordine de gl' Imperatori Greci: dall' Imperio di Theodore Lascaro primo, viene fino alla morte di Andronico Paleologo il giovane. Amendue tradotte da M. Lodovico Dalec, & riscontrate co' testi Greci, & migliorate da M. Agostino Ferentilli. E questa è la seconda Parte dell' historie de gl' Imperatori Greci. Con privilegio. In Venetia appresso Gabriel Giolito de' Ferrarii. MDLXVIII. — Secondo & terzo libro dell' Historie di Niceta Coniate, gran Secretario, & Giudice di Volo, ne' quali seguedosi l'ordine, dall' Imperio d'Alessio Comneno Porfirogenito, si viene fino all' Imperio di Balduino, & di Henrico Conti di Fiandra. Nuovamente tradotti ec.

1571, 4. L'Historia degl' Imperatori Greci, descritta da Niceta Acominato dall' Imperio di Giovanni Comneno dove lascia il Zonara, sino alla presa di Constantinopoli del 1443. Con la giunta dell' historia di Niceforo Gregora dopo Niceta, dall' Imperio di Theodore Lascari I. sino alla morte di Andronico Paleologo il giovane, tradotte da Lodovico Dalec, e riscontrate e migliorate co' testi Greci da Agostino Ferentilli. In Vinea presso i Gioliti 1571. II Edc.

## C. Erläuterungsschriften.

Difesa dello Eccellentissimo Signor Andrea Laudano Jurconsulto e Cavaliere di S. Stefano in favore di Niceta historico Coniate contra Girolamo Valsio Ettingense. In Venetia, appresso Domenico e Gio. Battista Guerra fratelli. 1582, 4. — In diesem Schr. werden viele Stellen des Nicetas behandelt.

Gu. Cave: De Niceta Acominato. — S. dessein: Scriptorum eccles. Historia litter. (Oxon., 1743, f.) T. II. p. 260 aq.

Mart. Hanchius: De Niceta Acominato Coniate eiusque scriptis. — S. dessein: Liber de scriptorib. verum Byzantijs. p. 522 — 529.

Pet. Morrelli Epistola de Vita Nicetae Coniatiae. — Vor: Nicetae Themasii orthodoxae fidei. Lutet., 1569, 8.

Casim. Oudin: dissertatio de Niceta Coniate eiusque scriptis. — S. dessein: Commentarii de scriptoribus et scriptis eccles., Vol. II. p. 1729 aq.

## NICETAS Eugenianus.

Fabr. B. Gr. *Harles* Ausg. T. VII. p. 749.

## aa) Vollständiges Werk.

1819, 8. Nicetae Eugeniani narrationem amatoriam et Constantiniani Manassis fragmenta edidit, vertit, atque notis instruxit J. F. Boissonade. Lugd. Bat., Luchtmans. II Bde. — XVIII, 403; 490 SS. Der Herausgeber benutzte zwei Handschriften, die sehr von einander abwichen. Er folgte daher nicht ängstlich einer einzigen oder einer vorzugsweise, sondern nahm auf, was die andere nicht enthielt. Bd. I. enthält den Text u. die lat. Uebsz., Bd. II. die Noten, u. ausserdem p. 6—62: Nicetae epistolae, graece. Vgl. *Struve's* Rec. in Seebode's Krit. Bibl. 1823, p. 633—653.

## bb) Auszüge.

1807, 4. Excerpta ex Nicetae narratione amatoria. Graece, edidit Levesque. — S.: Notices et Extraits des Manuscrits, T. VII.

## NICETAS Heracleensis s. Serrariensis.

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 439, VII. p. 539 sq.;  
*Harles* Ausg. T. VII. p. 750 sqq.,  
VIII. p. 431.

## A. Textausgaben.

## 1) Catena in Matthaeum.

1647, f. Symbolarum in Matthaeum tomus alter sive Catena Patrum Graecorum XXX. in Matthaeum; collectore Niceta, Episcopo Serrarum, interprete Balthas. Corderio. Prodit nunc primum ex Bibliotheca electorali Bavar. Ducis. Tolosae, Io. Boude. MDCXLVII.

## 2) Catena in Iob.

1637, f. Catena Graecorum Patrum in Beatum Iob collectore Nicetae Heracleae Metropolitae ex duobus MSS. Bibliothecae Codicibus, Graece nunc primum in lucem edita, & Latine versa, opera et studio Patricii Ivni Bibliothecarii Regii. Accessit ad calcem Textus Jobi *εξηγως*, iuxta veram & germanam Septuaginta Seniorum interpretationem, Ex venerando Bibliothecae Regiae MS. codice, & totius orbis antiquissimo, ac praestantissimo. Londini, Ex Typographio Regio MDCXXXVII. — Textus Iobi *εξηγως* iuxta veram & germanam Septuaginta Seniorum interpretationem ex venerando Bibliothecae Regiae MS. codice, & totius orbis antiquissimo, ac praestantissimo. Londini, Ex Typogra-

phio Regio MDCXXXVII. — 12 Bil. Vorst., 616 SS., u. 6 Bil.: Index; 2 Bil. Vorst., 46 SS. LUBL. u. LRBI.

## 3) Catena in Pauli ep. I. ad Cor.

1738, gr. 8. *Εξηγησις του μεταριτου Μετροπολιτου Ηρακλειου Νικητα εις την πρωτην Επιστολην του αγιου Παυλου Αποστολου προς Κορινθιους*. B. Metropolitae Heracleae Nicetae in Epistolam I. Sancti Pauli Apostoli ad Corinthios Enarratio. Graece et Latine edidit J. Lami. — S. dessen: *Deliciae Eruditorum*. (Florent. MDCCLXXXVIII. Ex Typographio Pet. Caiet. Viviani) Vol. IV. p. 1 sqq.

## 4) Scholia in Gregorium Naz.

1563, 4. *Νικητα του μετροπολιτου Ηρακλειου Εξηγησια εις τα τετραρχια τα μεγαλη πατρος Γρηγοριου το Ναζιανζηνου. Τη αυτη Εξηγησια εις τα μονορχια. Τη αυτη εις τα επιγραμματα τα εις το μεγα βασιλειον παραφρασαι*. IOANNOY το ΓΕΩΜΕΤΡΟΥ *επιγραμματα*. Venetiis Franc. Zanetus. MDLXIII.

## 5) Responsiones.

1596, f. Nicetae Serrariensis Responsiones ad Interrogationes cuiusdam episcopi Constantin. Graece et Latine. — In: Io. Leunclavii *Is Graeco-Romanum*. (Frankof.) T. I. p. 310.

## 6) Refutatio.

1652, 4. Nicetae Serrari. Refutatio Epistolae ab Armeniae principe missae ac defensio synodi Chalcedonensis. Graece et Latine. — In: *Leonte Allatii* Graecia orthodoxa, (Rom.) T. I. p. 663. Dies Werk wird dem Nicetas mit Unrecht zugeschrieben.

## 7) Epitheta.

1817, 8. Nicetae Serrariensis Deorum Dearumque Epitheta ex cod. Palat. eruta et collata cum codicibus Dresden. ac Monacens., subiectis singulis epithetis annotationibus. Edidit F. Creuzer. — S. dessen: *Meletemata*, P. I. p. 14—41.

## B. Uebersetzungen.

## 1) Catena in Iob.

1586, 4. Catena Graecorum Patrum in Iobum, collectore Niceta Serrari. Latine, interprete Paulo Comitolo. Lugd. — vdh. 1587.

1587, 4. — Venet.

## 2) Commentarii.

1560, — 1583, f. Nicetae Serrarii commentarii in Gregorii Nazianzeni ora-

tiones, latine, interprete lac. Billio. —

*S. Gregorius Nazianzenus. B. a) aa).*

1575, 8. — *S. ebd. A. bb).* In dieser Ausg. erschien die Schrift unter *Cyrus Dadyrensis* Namen.

1587, 8. — *S. Gregorius Nazianz., A. cc) 1) aa).*

1610, 4. — *S. ebd. A. bb).*

1611, f. — *S. ebd. A. aa).*

1612, f. — *S. ebd. B. a) aa).*

1630, — 1690, — 1753, f. — *S. ebd. A. aa).*

### C. Erläuterungsschriften.

Gu. Cave: *De Niceta Serrariensi archiepiscopo.* — *S. dessen: Scriptorum eccles. historia ecclesiast. (Oxon., 1743, f.) T. II. p. 153 sq.*

J. Lamius: *De Niceta.* — *S. dessen: Deliciae Eruditorum, Vol. IV.*

Casim. Oudin: *De Niceta.* — *S. dessen: Commentarii de Scriptoribus et Scriptis ecclesiast., T. II. p. 714 sqq.*

### NICETAS Medicus.

Fabr. B. Gr. T. XII. p. 778, XIII. p. 346; *Harles Ausg. T. VII. p. 746.*

1754, f. *Argumenta collectionis chirurgicae, ab Niceta institutae. Graece edidit A. Cocchi. — S. dessen: Libri Graecorum Chirurgorum. (Florent.) p. 1 sqq.*

### NICETAS Pectoratus.

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 433; *Harles Ausg. T. VII. p. 753.*

### A. Textausgaben.

1664, 4. *Nicetae Pectorati Carmen iambicum in Simeonem iuniorem. Graece et Latine. — S. Leonis Allatii Diatribae de Simeonibus. (Paris.) p. 168.*

### B. Uebersetzungen.

1725, f. *Nicetae Pectorati Libellus, contra Latinos editus, et ab Apocriariis apostolicae sedis Constantinopoli repertus. Latine. — In: H. Canisii Lectiones antiquae, ed. Basnagio. (Amst.) T. III. p. 308.*

### NICIAS Milesius.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 722; *Harles Ausg. T. IV. p. 485.*

1772, 8. *Niciae Milesii epigrammata. Graece. — In: Brunckii Analecta, Vol. I. p. 248 sqq.*

1794, 8. — *In: F. Jacobsii Anthologia graeca, Vol. I. p. 181 sqq. S. auch Vol. XIII. p. 923.*

### NICOCHARES.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 776; *Harles Ausg. T. II. p. 471.*

A. Meineke: *De Nicochare, poeta comico. — S. dessen: Quaestionum Scenicarum Spec. II. (Berol., 1827, gr. 4.) p. 58 sq.*

### NICOLAUS Damascenus.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 306 sqq., IX. p. 440; *Harles Ausg. T. III. p. 500 sqq.*

### A. Textausgaben.

aa) Fragmente.

1804—1811, gr. 8. *Nicolai Damasceni historiarum Excerpta et Fragmenta quae supersunt, Graece. Nunc primum aeparatim edidit, versionem latinam duplicem, alteram Henrici Valesii hinc inde emendatorem, alteram Hugonis Grotii in locos plerosque Henrici Valesii notas integras aliorumque virorum doctorum undique collectas et suas nec non testimonia veterum ac recentiorum de Nicolai vita scriptorumque notitia adiecit I. Conr. Orellius. Accedit Sevini dissertatio de Nicolao Damasceno gallice scripta. Lips., sumtib. libr. Weidmannianae clbccciv. — Später erschien: Supplementum editionis Lipsiensis Nicolai Damasceni continens annotationes et emendationes Diamantis Coray, Friderici Creuzeri, Ioannis Schweighauseri, Henrici Bremii, Iacobi Ochsneri et aliorum, quibus suas adscripsit I. Conr. Orellius. Accedunt Theodori Metochitae capita II de politia Cyrenacorum et Carthaginiensium. Lips., sumtib. libr. Weidmannianae clbcccxi. — VIII, 292; XIV, 106 ss. 2 Thlr. 3 Gr., engl. Pp. 3 Thlr. 5 Gr., SchrPp. 3 Thlr. 16 Gr. Die vollständigste Ausgabe. Vgl. Götting. gel. Anz. 1804, II. no. 135. p. 1341 sqq.; Neue allgem. deut. Bibl. Bd. XCIII. St. I. p. 236 sqq.; Leipz. Lit.-Zeit. 1805. no. 14.*

1805, 8. — graece et cum notis edidit Ad. Coray. — An: Cl. Aeliani Variarum Historiarum. Paris. *S. ebd. A. bb) 1) aa).*

1819, 12. — graece. — An: Cl. Aeliani Variarum Historiarum. (Lips., Tauschnitz.) p. 249—319.

bb) Fragmente.

1593, 4. *Ex Nicolai Damasceni universali historia seu de moribus gentium libris excerpta Ioannis Stobaei Collectanea, quae Nic. Cragius latina fecit et seorsim edidit. (Genevae.) Ex officina Sanctaudeana MDXCIII. — Diese Ausg. bildet einen Theil von Nicolai*



*Cregii* liber de Rep. Lacedaemoniorum, *edd.* 1593. Wdh. 1696.

1696, f. — In: *Iac. Gronovii Thesaur. Antiquitatum graec. T. VI. p. 3843 sqq.*

1634, 4. Nicolai Damasceni fragmenta edidit H. Valesius. — An: Polybii al. fragmenta. (Paris.) p. 414—527. S. Constantinus Porphyrogenneta. A. bb) 7).

1727, 4. Imperatoris Caesaris Augusti temporum Notatio, Genus et Scriptorum fragmenta. Praemisso Nicolai Damasceni libro de institutione Augusti cum versione Hugonis Grotii et Henrici Valesii notis. Curante Io. Alb. Fabricio. Hamb.

## B. Uebersetzungen.

### Italianische.

1790, 8. La Instituzione de Cesare, tradotta dall' Michelangelo Lupoli. Napoli 1790.

1826, 8. Frammenti della storia di Nicolao Damasceno, tratti della edizione dell' Orellio, tradotti da Spiridione Blandi. — In: *Storici minori*, in der Samml.: Collana. (Milano, Sonzogno.) Vol. I.

## C. Erläuterungsschriften.

Iac. Brucker: De Nicolao Damasceno. — In dessen: *Historia crit. philosophiae*, T. I. P. II. p. 469—473.

H. Fynes Clinton: On the Nicolaus Damascenus. — S. dessen: *Fasti Hellenici; the civil and literary chronology of Graeco and Rome, from the CXXIVth olympiad to the death of Augustus.* (Oxford 1830, 4.) p. 550 sqq.

Fr. Sevin: *Recherches sur l'histoire de la vie et des ouvrages de Nicolas de Damas.* — In: *Mém. de l'Acad. des Inscr. Hist. T. VI. p. 486 sqq.*; ed. in -8. Amst. T. IX. p. 135 sqq.

### NICOLAUS Methonensis.

1825, gr. 8. Nicolai Methonensis (Methones episcopi) *Refutatio institutionis theologiae Procli Platonici.* Primum edidit annotationemque subiecit J. Th. Voemel. Francof. ad Moen., in offic. Broenner. MDCCCXXV. — XVIII, 267 88. 3 *Thlr.*, VIPp. 4 *Thlr.* Ist: Initiorum philosophiae ac theologiae ex Platoniciis fontibus ductorum Pars IV. Pag. 220 sqq.: Epimetrum alterum variae lectionis et annotationis ad Initia philosophiae ac theologiae ex Platoniciis fontibus ducta adiecit F. Creuzer; pag. 223 sqq.: *Variae Lectiones codicis Leidensis Olympiodori in Platonis Alcibiadem I. cum editis contulit*

et annotationes hinc inde adiecit Iac. Geel; pag. 233 sqq.: *Variae lectiones in Procli theol. o cod. A. Leid., ex quo Nicolaus editus est*; pag. 225 sqq.: *Variae lectiones in Procli theol. ex cod. B.*; pag. 255 sqq.: *Index vocabulorum in Lexicis vulgaribus desideratorum*; pag. 258 sqq.: *Index rerum et verborum, adiectis additamentis aliquot*; pag. 265 sqq.: *Index scriptorum.* Benutzt sind drei Leidener Handschriften u. eine Münchener, der Text aber ist aus einer Leidener abgedruckt, u. darunter Lesarten, Verbesserungen u. Erklärungen bemerkt.

1825 — 1826, 4. Nicolai Methonensis *Anecdotti Pars prior, et posterior.* Progr. Edidit I. Thd. Voemel. Francof. ad Moen. typis Broenner. 1825. 1826.

— Unter dem Text, der aus derselben Handschrift, wie die vorhergehende Schrift, herausgegeben ist, bef. sich Varr., Lesarten u. Anmerkungen.

### NICOLAUS Myrepsus.

Fabr. B. Gr. T. X. p. 292, XII. p. 4 sqq., p. 346 sq.

1541, 4. Nicolai Alexandrini *Liber de compositione medicamentorum secundum loca, Latine, Nicolao Rhegino interprete, cum annotationibus Io. Agricolae Ammonii* Ingolst., in offic. Alex. Weissenhorn Anno MDXLI. — Diese Ubsz. weicht von der folgenden, deren Vt. Fuchs ist, so sehr ab, dass Nicolaus Myrepsus u. Nicolaus Alexandrinus zwei verschiedene Schriftsteller zu seyn scheinen. Indessen ist dies nicht der Fall, und die von Agricola ist nach der alten des Nicolaus Rheginus Calabris gearbeitet. Sie ist 1543 u. 1560 wdh.

1549, f. Nicolai Myrepsi Alexandrini *Medicamentorum opus, in Sectiones quadraginta octo digestum, hactenus in Germania non visum, omnibus tum Medicis, tum Sepiasariis mirum in modum utile, a Leonharto Fuchsio medico, & Scholae Tubingensis professore publico, e graeco in latinum recens conversum, luculentissimisque Annotationibus illustratum.* Accessit non solum rerum & verborum; sed & medicaminum singulis morbis destinatum locupletissimus Index. Basileae per Io. Oporinum MDXLIX. mense Martio. — Diese Ubsz. übertrifft die vorhergehende. H. Stephanus hat dieselbe wiederholt. Die Anmerk. betreffen häufig den Text.

1567, f. Nicolai Myrepsi de Compositione *Medicamentorum opus, Leonharto Fuchsio interprete.* — In: *Medicæ artis Principes*, ab H. Stephano editi. Excud. H. Stephanus. Anno MDLXVII.

1625, 8. — in sect. 48 digestum, a Leonh. Fuchsio e graeco in latinum conversum annotationibus Illustratum. Francof. MDCXXV.

1658, 8. — interprete Leonh. Fuchsio cum praefatione I. Hartmanni. Norimbergae.

#### NICOLAUS Smyrnaeus.

1614, 8. Nicolai Smyrnaei Artabasdas *Ἐρρασις* numerorum notationis per gestum digitorum. Graeca nunc primum prodeunt. Item venerabilis Bedae de Indigitatione et Manuali Loquela liber. F. Morellus recensuit, attica latine vertit et illustravit. Lutet., Morellus. — 7, 8, 8 88. Ein sehr seltenes Buch.

1673, f. — graeco et latine. — In: Pet. Possini Catena graecorum patrum in Marcum. (Rom.) p. 449 sqq.

1800, 8. — edidit I. Glo. Schneider. — In: Eclogae physicae. (Jenae u. Lips.) p. 477—480.

#### NICOMACHUS Gerasenus.

Fabr. B. Gr. T. IV. p. 2 sqq.; Harles Ausg. T. V. 629 sqq.

#### A. Textausgaben.

##### 1) Arithmetica.

###### aa) Vollständig.

1538, 4. ΝΙΚΟΜΑΧΟΥ ΓΕΡΑΣΙΝΟΥ ἀριθμητικῆς βιβλία δύο. NICOMACHI GERASINI arithmeticae libri duo. Nunc primum typis excusi, in lucem eduntur. PARISIIS. In officina Christiani Wecheli. M.D.XXXVIII. — 77 88. Enthält nur den griech. Text. LUBL. u. LRBL. & Iamblichus Chalcid. A. bb) 2).

1817, 8. — S. Iamblichus. A. cc) 4). Wdhg. der vorigen Ausgabe.

###### bb) Auswahl.

1828, 4. Specimen arithmeticae Nicomacheae e duobus codd. Mss. (Norimb. et Guelpherbyt.) edidit C. F. Aug. Nobbe. Lips., impr. Staritz. MDCCLXXXVIII. — 24 88. Dieses Progr. enth. die drei ersten Capp., nebst Scholien u. Varr. Vgl. Seebode's Neues Archiv 1830, p. 330 sqq.

##### 2) Harmonices manuale.

1616, 4. Νικομαχου Γερασινου, Πυθαγορικου, ἁρμονικῆς ἑγχειριδιον, βιβλία δύο. Graece cum notis. — In: I. Meursii Auctores vett. musicae. (Lugd. Bat.) p. 61—92, p. 160 sqq. Eine besondere Ausgabe giebt es nicht.

1652, 4. Νικομαχου Γερασινου Πυθαγορικου Ἀρμονικῆς ἑγχειριδιον. Nico-

machi Geraseni Pythagorici Harmonices Manuale. Marc. Meibomius primus vertit, ac Notis explicavit. — In: Antiquae Musicae Auctores septem, ab Marco Meibomio editi. (Amst., Apud L. Elzevirium. c160cLII.) 60 88. Ist besonders paginirt. Meibom's Text. Wdh. 1745.

1745, f. — graeco et latine, cum notis. — In: I. Meursii Opera edente Lamio. (Florent.) T. VI. p. 423 sqq. Lamius hat den Text u. die latein. Uebs. abdrucken lassen.

#### B. Erläuterungsschriften.

Joach. Camerarii Explicatio. — S. Iamblichus Chalcid. A. bb) 2).

Ch. Gf. Müller: Notitia et recensio codd. Mss. Numburg. Cizens. etc. P. IX. Lips., Vogel. MDCCLXXXVIII. gr. 8. — 22 88. Dieses Schulprogr. enth. p. 1 sqq.: Descriptio codicis mti, qui Νικομαχου εἰσαγωγὴν ἀριθμητικῆς, Commentarium Ioannis Philoponi in Nicomachi Arithmeticae institutionem, divisum in libros II, praecedente Nicomache, complectitur. Darauf folgt eine Vergleich. der Handschr. mit Ast's Ausg.

#### NICOMEDES.

Nic. Thd. Reimer: De Nicomede, mathematico. — S. dessen: Historia problematis de cubi duplicatione. (Gotting., 1798, 8.) p. 160—174.

#### NICOPHON.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 777; Harles Ausg. T. II. p. 472.

A. Meineke: De Nicophonte poeta comico. — S. dessen: Quaestionum scenicarum Spec. II. (Berol., 1827, gr. 4.) p. 59 sq.

#### NICOSTRATUS.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 777; Harles Ausg. T. II. p. 472 sq.

A. Meineke: De Nicostrato, poeta comico. — S. dessen: Quaestionum scenicarum Spec. I. (Berol., 1826, gr. 4.) p. 11 sq.

F. Jacobs: Nonnulla Nicostrati fragmenta tentantur et emendantur. — In dessen: Additamenta animadversionum in Athenaei Deipnosophistas. (Jenae, 1809, 8.) p. 55, 256, 329, 332 etc.

#### NILUS Asceta.

Fabr. B. Gr. T. V. p. 4 sqq.; Harles Ausg. T. X. p. 3 sqq.

#### A. Textausgaben.

##### aa) Mehrere Schriften.

1639, 4. Του ἐν ἀγίοις πατρός ἡμεῶν Νηλου ἀνέκδοτα τινα. S. P. N. NEE

Opera quaedam nondum edita, ex Bibliotheca Caroli de Montchal, Archiep. Tolosani, Graece et Latine. Petrus Possinus, Soc. Jesu, recensuit et latine vertit. Parisiis, Seb. Cramoisy. — Enthält: Narrationes de caede Monachorum et oratio in Albanum. Diese fehlen in der röm. Ausg. Possinus fügte Anmerk. bei.

1658, 4. *Του ἐν ἀγίοις πατρὸς ἡμῶν Νεῖλου ἀρεστώτα τινα*. S. Pat. N. Nili Opera quaedam nondum edita. Ex bibl. Car. de Montchal. Rec. et lat. vert. Pet. Possinus. Gr. Lat. Paris. 1658.

1673, f. *Του ἐν ἀγίοις πατρὸς ἡμῶν ΝΕΙΛΟΥ ΗΓΟΥΜΕΝΟΥ λόγος*. Sancti Patris nostri NILI ABBATIS Tractatus, seu Opuscula ex codicibus manuscriptis Vaticanis, Cassinensibus, Barberinis, & Altaempsianis eruta Iosephus Maria Suaresius Episcopus olim Vasionensis Graecè primum edidit, Latine vertit, ac Notis illustravit & Serenissimo principi Rainaldo Estensi D. D. C. Romae, typis Barberinis M. DC. LXXIII. Excudebat Michael Hercules. *Superiorum permissu*. — 5 Bll. Vorst., 705 88. u. 14 Bll. Pag. 1—590: Text u. lat. Ubsz.; pag. 591—640: Index Operum; pag. 641—705: Liber chronologicus de Vita Nili. Dann 5 Bll.: Corrigenda, u. 9 Bll.: Index omnium rerum notabilium, quae continentur in Opusculis S. P. N. Nili. Die Stücke, welche diese Ausg. enthält, sind: Tractatus de Monastica exercitatione, seu liber Asceticus, pag. 1—85; Perioteria seu Tractatus ad Agathium Monasticam vitam agentem de virtutibus excolendis et vitis fugiendis, pag. 85—233; Tractatus ad Magnam Diaconissam Ancyrae de voluntaria paupertate seu de nihil possidendo, pag. 233—321; Tractatus Moralis multifarius; in quo sunt Admonitiones, pag. 321—327; Epicteti Enchiridion seu Manuale a S. Nilo concisum et interpolatum, pag. 327—355; Narratio de Pachom, pag. 355—358 (vielleicht eine Schrift des Euagrius); Eiusdem Sermo s. Dogmatica epistola de Sanctissima Trinitate, pag. 358—377; Eiusdem de Monachorum praestantia in uribus aut in solitudinibus, pag. 377—308; Tractatus ad Eulogium monachum, pag. 408—451; Tractatus ad eundem, de vitis, quae sunt opposita virtutibus, pag. 451—456; Tractatus de octo spiritibus malitiae, pag. 456—475; de oratione, pag. 475—512; de diversis malignis cogitationibus, pag. 512—543; Eiusdem Nili capita XXXIII; Spirituales sententiae per Alphabetum dispositae, pag. 548—552; Aliae sententiae, pag. 552 sq.; Eiusdem Institutio ad Monachos, pag. 553—557; Sententiae abducentes hominem a corruptilibus, pag.

557—575; Sermo in effatum Evangelii, pag. 575—590. In der Vorr. heisst es „Te autem (ingenue Lector) praemonendum existimavi ne tibi esset offendiculum ex Euagrii Operibus hic legere Nilo adscripta quaedam, nempe centum *γνώμας* plus minus, & *κεφαλαία γνώσιμα*, & narrationem de Pachom, ac Epistolam Dogmaticam. Quamvis enim Euagrii forent illa pura puta, nihilominus à Nilo emendata fuerunt, non minus quàm Enchiridion Epicteti, & licet in sexto Concilio Oecumenico Act. 18. p. 82. Editionis Crabbianae referatur in Synodo Quinta sub Iustiniano Imperatore Constantinopoli habita contra impugnatores Dei, Originem, Dydymum, Euagrium, sententiam damnationis prolatam, item in Epistola Leonis Papae ad Constantinum Aug. p. 84. & Act. 17. pag. 72 antea.“ **LRBI.** Diese Ausg. wird übrigens auch unter dem Jahre 1678 (MDCLXXVIII.), u. auch mit: S. Nili opera omnia, gr. et lat., 1669 u. 1678 aufgeführt.

#### bb) Einzelne Schriften.

##### 1) Epistolae.

1657, 4. S. Nili epistolae, in quibus controversiarum hodie flagrantium luculenta extant praepudicia. Nunc primum editae ex bibliotheca Medicaea, Graecè & Latine, ex interpretatione & cum notis Petri Possini, S. J. Paris., è typographia regia. MDCLVII.

1668, f. *Του ἐν ἀγίοις πατρὸς ἡμῶν ΝΕΙΛΟΥ ΤΟΥ ΑΞΗΚΤΟΥ Μοναχου Ιωαννου του Χρυσοστομου Επιστολων βιβλια*. Δ. S. P. N. NILI ASCETAE Discipuli S. Ioannis Chrysostomi Epistolarym libri IV. Interprete Leone Allatio. — *Additae sunt Varias Lectiones in eiusdem S. NILI Narrationem de caede Monachorum ex varijs Codd. MM. SS. DIATRIBA quoque eiusdem Allatii de Niliis, & eorum scriptis. Ad serenissimum Principem Raynaldum Estensem. ROMAE, Typis BARBERINIS. M. DCLXVIII. EXCVDEBAT FABIVS DE FALCO. Superiorum Permissu.* — 4 Bll. Vorst., 494 88., 19 Bll.: Indices, 8 Bll.: In epistolas S. Nili Monachi Ex varijs Codicibus Varias Lectiones; 6 Bll.: Varias lectiones Ex margine Codicis editi Barberini sub num. 47. in Narrationem & Nili de caede Monachorum, quibus adiectae sunt aliae in orationem ad Albanum; 63 88.: Leonis Allatii de Niliis et eorum scriptis diatriba; 10 Bll.: Index. **LRBI.**

##### 2) Expositio cantici canticorum.

1624,\* f. Nili Expositio paraphrastica Cantici Canticorum. Graecè &

codd. mstis Paris. primus edidit Fronto Ducacus, cum versione latina Pet. Fr. Zini. — In: Auctarium novum Bibl. PP. (Paris.) T. II.

1654, f. — In: Bibl. PP. (Paris.) T. XIII.

### 3) Capita paranetica.

1540, 8. Nili Capita Paraenetica. Graece. In Transylvania Corona 1540. — Catalogus bibl. Upsal. T. II. p. 629.

1559, 4. *Νίλου ἐπισκοπῆς καὶ μαρτυρῶς κεφάλαια ἢ παραίνεσις*. Nili episcopi et martyris capita, seu praeceptiones de vita pie, christiane ac honeste exigenda, graecolatine: a Michaelē Neandro, Soraniense, conuersae et expositae. Basileae per Io. Oporinum. *Am E.*: Basileae — M.D.LIX. mense Augusto. — Die beigefügten Anmerk. sind kritisch u. exegetisch. Wdh. 1577.

1569, f. — graece et cum versione latina Mich. Neandri. — In: Orthodographi. (Basil.) Vol. I. p. 169 sqq.

1577, 8. — graece et cum versione Mich. Neandri latina. — S. dessen: Opus aureum. P. II. (Lips.) p. 1 sqq. In dieser Ausg. ist der Index weggelassen. S. 1559.

1604, 4. Nili Capita paranetica, graece et latine Paulus Minerva, Barensis Dominicanus, cum scholiis siue commentariis edidit. Neapoli ap. Constantin. Vitalem MDCIV.

1608, 8. S. Nili, Episcopi, Admonitiones; Agapeti, Diaconi, Expositio capitum paraeneticorum: & Aristotelis libellus de virtutibus & vitiis. Graecè & Latine, ex versione & cum commentariis Stephani Schoning. Fraenckeræ, excud. Aegid. Radaeus.

1614, 8. Nili, Episcopi et Martyris, aurea paraenetica, Graecè, cum versione Latina Nicolai Glaseri. Hamburgi, excud. Paulus Langius MDCXIV. — Diese Ausg. ist ein Theil von Langii Apocrypha, Paraenetica, Philologica, p. 1 sqq.

1624, f. — graece et latine. — In: Frontonis Ducaei Auctarium Bibl. PP. (Paris.) T. II. p. 1168 sqq.

1644, — 1654, f. — graece et latine. — In: Bibl. PP. (Paris.) T. XIII.

1679, 8. — graece et cum Schoningii versione edidit Ch. Weissius. Gorlicii MDCLXXIX.

1820, 8. Nili Ascetae Paraenetica e codicibus Darmstad. et Bernensi edidit Fr. X. Werfer. — In: Acta philologorum Monacens., T. III. P. I. p. 63-118.

### 4) Praeceptiones sententiosae.

1590, 8. ΝΕΙΛΟΥ ἐπισκοπῆς καὶ μαρτυρῶς κεφάλαια, ἢ παραίνεσις. NILI

episcopi et martyris Capita seu Praeceptiones sententiosae. Lvgdvni Bala-vorum, Ex officina Plantiniana, Apud Franciscum Raphelengium. clō. Jō. xc. — 23 SS. Diese Ausg. enthält nur den griech. Text. LUBL.

### 5) De octo vitiosis cogitationibus.

1672, f. Nili de octo vitiosis cogitationibus liber, e cod. Paris. primus graece, et cum versione latina edidit Fr. Combefisius. — S. dessen: Auctarium novum. Bibl. PP. (Paris.) T. I. pag. 303 sqq. In: Suaresii Opuscula, 1673, p. 456 — 474.

1680, 4. — graece recensuit e codice Mediceo, et cum versione latina antiqua eaque praeclara edidit Emericus Bigotius. — An: Palladii liber de vita Ioannis Chrysostomi. (Paris., 1680, 4.) pag. 356 — 382.

1686, 4. Nili de octo vitiosis cogitationibus alius liber, e duobus codd. mstis Paris. graece primus et cum versione latina Iac. Billii et notis edidit I. Bapt. Cotelerius. — S. dessen: Monumenta ecclesiae graecae. (Paris.) T. III. p. 185 — 219.

### 6) Epicteti enchiridion.

1659, 8. — edidit cum notis Mericus Casaubonus. — An: Epicteti Enchiridion. S. ebd. A. bb) 1).

1670, 8. — edidit Abr. Berkel. — S. ebd. A. bb) 1).

1683, 8. — e cod. Mediceo edidit Iac. Gronov. — S. ebd. A. bb) 1).

1800, 8. — recensuit et illustravit I. Schweighauser. — In: dessen: Epicteti Opera. S. ebd. A. aa). Vgl. auch dessen Vorrede zu dem Enchiridion Epicteti, 1798, p. LXI sqq., XCVIII sqq., CII sqq.

### 7) Martyrium.

1788, f. Nili martyrium S. Theodori. — In: Gallandii Bibl. PP. T. IV. p. 114 sqq.

## B. Uebersetzungen.

### a) Lateinische.

#### aa) Sämmtliche Werke.

### 1) Expositio cantici canticorum.

1574, 4. — latine ex versione Pet. Fr. Zini. Venet.

1677, f. Nili Tractatus et Opuscula, Latine. — In: Bibl. max. PP. (Lugd.) T. VII. p. 1147 — 1227, XXVII. p. 182 — 324.

## 2) Narrationes.

1643, f. S. Nili Narrationes septem de caede monachorum in monte Sina et captivitate Theoduli, latine et cum notis I. Bollandii. — S.: Acta Sanctorum. (Antwerp.) Ianuar. T. I. p. 954—966.

## 3) Capita paraenctica.

1561, 4. — latinis versibus reddidit Anton. Meierus, Vleteranus Flander. Cameraci.

1610, f. — latine. — In: Bibl. PP. (Paris.) T. IV.

1677, f. — In: Bibl. PP. (Lugd.) T. I. p. 1147 sqq.

## 4) Praeceptiones sententiosae.

1516, 4. Beatissimi Patris NILI, Episcopi et martyris Theologi antiquiss. Sententiae morales e graeco in latinum versae. His paucis redolet quicquid cecinere prophetae Et lex, et quicquid sacra sophia docet. *Fridericus Peypus Nurembergae impressit. Darunter das DruckerZ. Bl 1 b:* Bilibaldo Pirckheymer sorori suae Clarae apud divam Claram Nurembergae moniali S. D. *Dieser Br. ist unterz.:* Ex aedibus nostris quarto Calendae Jannarii Anno salutis nostrae MDXVI. *Am Schl.:* Sola Virtus Corruptionis Expers — *Panzer*, Annal. typ. T. IX. p. 547. no. 125.

1516, 4. B. Nili episcopi et Martyris Sententiae morales e graeco in latinum versae, Bilibaldo Pirckheimero interprete. Argentinae ex aedibus Schurerianis Anno MDXVI.

1516, 4. Nili Episcopi et Martiris Sententiae morales. Lipsiae ex officina Melchioris Lottheri Anno MCCCCCXVI.

1518, 4. Nili Sententiae morales, Bilibaldo Pirckheymero interprete. Basileae apud Pamphilum G. (*Gengenbachensem*.) Mense Januario MDXVIII.

1519, 8. Nili Episcopi Sententiae morales e graeco in latinum versae, Bilibaldo Pirckheimero Interprete MDXIX. *Impressum Argentine.*

1543, 8. Sententiae Nili, Episcopi et Martyris, carmine expressae per Michaelum Toxiten, Rheoticum. *Am E.:* Argentorati apud Cratonem Mylium M. D.XLIII. mense Augusto.

1578, 8. Nili capita s. praeceptiones sententiosae (CLVIII), Francisco Turriano interprete et Zinianae interpretationis correctore, collatis tribus pervetustis exemplaribus et scholiis adpositis. Florentinae apud Bartholomaeum Sermartellium MDLXXXVIII.

## 5) Gnomae.

1555, f. Gnomae Nili selectiores, latine. — In: Orthodoxographia Theo-

logiae S. S. (Basil., per H. Petri, MDLV.) p. 414—416.

1565, 8. Gnomae beati Patris Nili, Episcopi et Martyris, paraphrasticis versibus redditae ab Lud. Helmholtz. Erphordiae.

## 6) De octo vitiosis cogitationibus.

1577, f. Nili liber alter de octo vitiosis cogitationibus, latine, interprete Iac. Billio. — An: Ioannis Damasceni opera. Paris. S. ebd. A. aa.

1589, — 1654, f. — latine. — In: Bibl. PP. (Paris.) T. V.

1677, f. — In: Bibl. PP. (Lugd.) T. VII.

## 7) De oratione.

1570, 8. Nili capita CL de oratione ad Deum, Latine, Fr. Turriano interprete. — An: S. Diadochi Capita de perfectione spirituali. (Florent.) p. 110—132.

## b) Deutsche.

## 1) Epistolae.

1700, 8. Des Nilus Schreiben an Thaumasiun und an Didymum, nebst 140 kurtzen Sendbriefen an verschiedene Personen, verteutscht durch Gf. Arnold. — S. *Arnold's Sendschreiben der Alten*. (Frankf. u. Leipz.) p. 422—508.

## 2)

1702, 8. Des Nilus Buch von Uebung der wahren Gottseligkeit, und Capita paraenctica, verdeutscht durch Gf. Arnold. — S. *dessen deutsche Uebers. des Macarius*. (Gosslar.) p. 393—521.

## 3) Sententiae morales.

1506, 8. Des Erzbischoffs Nilus Denksprüche, ins Teutsche übersetzt durch Wilibald Pirckheymer. — S.: *Theatrum virtutis et honoris oder Tugend-Büchlein*. (Nürnberg.) p. 11 sqq. Diese Uebers. ist nach einer Handschrift gearbeitet.

## c) Französische.

1649, 8. Les Narrations ou Discours de S. Nil, contenant la persecution et le martyre des Hermites du Mont Sina, avec la captivité et la delivrance de Theodule son fils, mis en François. Paris, Jean Gaillard. MDCXLIX. — S. auch Clemens Alexandrinus, B. c).

## d) Italienische.

1570, 12. Moralissime Sentenzie del B. Nilo Ab. e Martire, trad. per Iseppo Alchisino. — In *dessen italien. Uebers.:* I Soliloquj di S. Isidoro Arcivescovo d'Ispoli. Venezia per gli eredi di Marchio Seiss 1570.

## C. Erläuterungsschriften.

Leo *Allatius*: De Nilo, ep. Constantinop. — S. dessen: *Diatriba de Nili, in der Ausgabe von: Nili epistolae*, 1657 u. 1663, so wie *Fabricii Bibl. Gr. Vol. V. u. Harles Ausg. Vol. X.*

Gu. *Cave*: De Nilo. — S. dessen: *Historia litter. Scriptor. eccles. (Oxon., 1740, f.) T. I. p. 428 sq.*

Caum. *Oudin*: De Nilo. — S. dessen: *Commentarii de scriptoribus et scriptis eccles. T. I. p. 1254 sqq.*

J. R. *Sinaer*: De codic. msto Bernens. Nili carmina continente. — S. dessen: *Catalogus codicum mst. Bernensium. (Bernae, 1760, 8.) p. 120 sqq.*

## NILUS Doxapatrius.

Fabr. B. Gr. T. V. p. 53 sq.; *Harles Ausg. T. X. p. 19 sq.*

1685, 4. Νήλου δοξαπάρχου τῆς τῶν Πατριαρχικῶν ὁριῶν. Nili doxapatrii notitia Patriarchatum, graece et latine. — S. *Stephani le Moyne* *Varia Sacra. T. I. p. 211—267.*

1697, f. — In: *Emm. Schelstratii* *Antiquitas ecclesiae illustrata, Adpend. T. II. Rom.*

## NILUS Rhodius.

Fabr. B. Gr. T. V. p. 62, IX. p. 122, XI. p. 179 sqq.; *Harles Ausg. T. X. p. 30, VI. p. 301 sqq.*

## 1) Enarratio synodorum.

1615, 4. Nili, metropolitae Rhodii, Enarratio synodorum siue synoptica ratio de synodis oecumenicis novem. — In: *Iustelli* *patrie Nemocanonis Phoenici Calx. Paris.*

1661, f. — In: *Iustelli* *alii Bibl. iuris canonici. (Paris.) T. II. p. 1156.*

1715, f. — In: *Harduin* *Collectio Conciliorum, T. V. p. 1479.*

## 2) Grammatica.

1831, 4. De Nilo, grammatico adhuc ignoto, eiusque grammatica aliisque grammaticis scriptis. Accedunt excerpta quaedam, graece e eod. msto Vratislaviensi. — Im: *Index lectionum in univ. litter. Vratislav. per hiemem a. MDCCCXXXI. a die XXIV Octobr. instituendarum. Typis universitatis. 6 88.*

## NILUS Thessalonicensis.

Fabr. B. Gr. T. V. p. 59 sqq.; *Harles Ausg. T. X. p. 20 sqq.*

## A. Textausgaben.

## aa) Duo opuscula.

—, 4. ΝΕΙΑΟΥ ἀρχιεπισκόπου Θεσσαλονικῆς βιβλία δύο. Το πρῶτον περὶ

τῶν αὐτῶν τῆς ἐκκλησίας δόγματα. Το δεύτερον περὶ τῆς ἀρχῆς τοῦ παπᾶ. — An: *Meletii Epistolae de potestate Papae, et Georgii Ceressii dialogus, Nilus et Barlaam ad. Ersch. zu Lond. a. J. a. O.*

## bb) Opuscula singula.

## 1) De primatu papae.

1555, 8. ΝΕΙΑΟΥ τοῦ τῶν Θεσσαλονικῶν ἀρχιεπισκόπου περὶ τῆς τοῦ Παπᾶ ἀρχῆς. NILI Thessalonicensis libellus de primatu romani pontificis. A *Matthia Flacio Illyrico* in Latinum Sermonem conversus, cum praefatione eiusdem. FRANCOFVRTI EXCEDEBAT *David Zepheus* Anno. 1555. — 7 BL. Vorst., 20 BL. griech. Text; 19 BL. lat. Ubst. u. 1 w. BL. LREL. Eine Ausgabe 1544 *Basleae* giebt es nicht.

1595, 8. Nili de primatu Papae et Purgatorio, graece et latine edidit *Bonav. Vulcanius*. Lugd. Bat., apud *Raphelengium* MDXCV.

1608, 8. NILI, archiepiscopi Thessalonicensis, de primatu Papae Romani libri duo. Item BARLAAMI, monachi. Cum interprete utriusque latino. *Claudii Salmasii* opera & studio. Cum eiusdem in utrumque notis. Hanoniae, typis *Wecheliani*, apud *Claud. Marnium* et heredes *Io. Aubrii*. CIOICILX. Nach der Vorrede folgt der Titel: NILI, archiep. Thessal., libri duo. I. de causis dissensionum in ecclesia. II. de Papae primatu. Quibus accesserunt alia quaedam: Initium disceptationis cuiusdam Graeci et quorundam *Caldenariorum* ex veteri Roma. Loca nonnulla, ad idem argumentum pertinentia, Excerpta e variis eiusdem Nili scriptis. De purgatorio igne lib. I. Omnia graece et latine, *Bonaventura Vulcanio* interprete. Adhaec, Excerpta ex actis generalis octavae synodi, quae, *Ferrarias* incepta anno MCCCCXXXVIII. peracta fuit *Florentiae*, tempore *Eugenii P. P. IV.* — *Salmasius* benutzte eine *Palatinae* u. eine *Handschrift*, welche *Ludovicus Scrinus* gehörte, dem er auch diese Ausgabe widmete. Sie soll *Heidelbergae* 1612 vdh. seyn. Vdh. 1608 u. 1646.

1608, 8. — edidit *Cl. Salmasius*. Hanov. 1608.

1645, 4. *Claudii Salmasii* librorum de primatu Papae. Cum apparatu. Accedunt de eodem primatu Nili et *Barlaami* tractatus. Graece et Latine. Lugd. Bat., *Elzevir.*

## 2) Epistola.

1789, 8. — An: *Demetrio Cydonius*. S. *edd. A. G.*

## B. Uebersetzungen.

## a) Lateinische.

1668', f. Nili de primatu Papae libri II, Latine, ex interpretatione Bonavent. Vulcanii. — In: *Melch. Goldasti Monarchia S. R. Imperii*. (Francof.) T. I. p. 30—39.

## e) Englische.

1560, 8. A Treatise containing A Declaration of the Popes usurped Primacie: written in Greeke above seven hundred yeres since by Nilus Archbishop of Thessalonica. Translated by Thomas Gressop student in Oxford. London, printed by Henry Sutton for Ralph Newberg 1560.

## C. Erläuterungsschriften.

Casim. Ondin: De Nili aetate et scriptis. — S. dessen: Commentarii de scriptoribus et scriptis eccles., T. III. p. 917 sqq.

## NONNUS Panopolitanus.

Fabr. B. Gr. T. VII. p. 682 sqq.; *Harles Aug.* T. VIII. p. 601 sqq.

## A. Textausgaben.

## 1) Dionysiaca.

## aa) Vollständig.

1569, gr. 8. *Nonnoy Πανοπολιτου Διονυσιακα*. Nonni Panopolitae Dionysiaca. Nunc primum in lucem edita, ex Bibliotheca Ioannis Sambuci Pannonij. Cum lectionibus, & coniecturis Gerarti Falkenburgij Noviomagi, & Indice copioso. Antverpiae, Ex officina Christophori Plantini. clcLcLXIX. — 12 Bl. Vorst., 899 SS., 1 Bl.: Emendationes, u. 9 Bl.: Index rerum et verborum. Pag. 863 sqq.: Gerarti Falkenburgij in Nonni Dionysiaca lectiones et coniecturae. In *Vil. Ison's Epistola* p. 8 sq. heisst es: „Prior editio nitidissima a Gerarto Falkenburgio Noviomago curata & elegantissimis Christophori Plantini typis in splendida charta excusa prodijt Antverpiae sine versione latina, forma quam vocant in 4<sup>o</sup> anno cLcLXXIX [1579?]. Hanc Falkenburgius dedicavit Iohanni Sambuco, viro de literis Graecis antiquisque auctoribus optime merito, e cuius Bibliotheca tot scriptores hactenus inediti emeruerunt, quique Nonni Exemplar, quo olim Arsenius Monembasiae Episcopus usus fuerat, Tarenti ab homine ἀμύσθω, πλέον ἀργυρίῳ πωθῆναι μὲν, XLV aureis emerat, & edendum eum Gerarto Falkenburgio benigne communicaverat, quod hic gratus constitetur in venustissimis versibus graecis (quales pangere colebat vir erudi-

tissimus) praefixis utrique suae Dionysiaceorum Editioni, et in praefatione suarum in Nonni Dionysiace Lestionum et coniecturarum, quae ad utriusque calceum reiectae sunt. Harum quidem emendationum nonnullae receptae sunt in textum posterioris editionis, quae Hannoveriae cum latina, eaque inepta, Eilhardi Lubini versione, forma in 8. anno 1605 emissa est, & prioris chartae nitorem & typorum splendorem minime aequat. Huiusce posterioris editionis quibusdam exemplaribus Bibliopola, mutata duntaxat prima omnium pagina quae titulum praefert, Petri Cunaei epistolam nuncupatoriam ad Iohannem ab Olden-Barneveldt, et Cornelium van der Mylen, Bataviae proceres praefixit, et eiusdem Petri Cunaei animadversiones in Nonni Dionysiaca, Danielis Heinsii de Nonno Dissertationem, Petro Cunaei inscriptam, et Iosephi Scaligeri coniectanea; quibus accedunt Falkenburgii quaedam lectiones ex secundis eius Curis, ita subiecit, ut, hisce 216 p. ad finem additis, editio plane nova esse videatur, quod multis fraudi fuit.“ LUBL.

1605, gr. 8. NONNOY ΠΑΝΟΠΟΛΙΤΟΥ ΔΙΟΝΥΣΙΑΚΑ. Nonni Panopolitae Dionysiaca, Nunc denus in lucem edita, & Latine reddita per Eilhardum Lubinum Poeseos in Academia Rostochina professorem. Ex Bibliotheca Ioannis Sambuci Pannonij. Cum lectionibus, & Coniecturis Gerarti Falkenburgij Noviomagi, & Indice copioso. HANOVIAE Typis Wecheliani, apud Claudium Mernium & haeredes Iohannis Aubrij. M.DCV. — 12 Bl. Vorst., 1360 SS., 22 Bl.: Index, 1 Bl. mit dem DruckerZ., 1 w. Bl., u. 4 Bl.: Errata. Falkenburgii lectiones in Nonni Dionysiaca, mit Vorr., stehen p. 1303—1360. LRBL.

1606, f. — graece cum versione lat. Bilh. Lubini et motis. — In: *Inc. Lectii Corpus poetarum*. Genev.

1610, 8. NONNOY Πανοπολιταρου Διονυσιακα. NONNI Panopolitae Dionysiaca. Petri Cunaei Animadversionum Liber. Danielis Heinsii Dissertatio de Nonni Dionysiace & ejusd. Paraphrasi. Iosephi Scaligeri Coniectanea. Cum vulgata versione, & Gerarti Falkenburgii lectionibus. Hanoviae, Typis Wecheliani, apud Claudium Marnium & haeredes Ioannis Aubrij. ClcLcLXX. — 8 Bl. Vorst., 1360 SS., 22 Bl.: Index, 1 Bl. m. d. DruckerZ., 1 w. Bl., 4 Bl.: Errata, 174 SS.: Petri Cunaei Animadversiones in Nonni Dionysiaca; p. 175—202: Danielis Heinsii dissertatio; p. 203—216: Iosephi Scaligeri Coniectanea; accedunt Falkenburgii quaedam lectiones, ex secundis ejus curis. LUBL. u. LRBL.

1819—1826, gr. 8. *Nonnou του Πανοπολιτου Διονυσιακων βιβλια μη.* Nonni Panopolitae Dionysiacorum libri XLVIII, suis et aliorum coniecturis emendavit et illustravit F. Graefe. Vol. I. libros I—XXIV complectens. Lips., sumtib. F. Ch. Gu. Vogelii 1819; Vol. II. libros XXV—XLVIII complectens. Lipsiae, sumtib. F. Ch. Gu. Vogelii 1826. — 3 Bll. Vorst., 520 SS.; 2 Bll. Vorst., XVI, 574 SS. 7 Thlr., SchrPp. 8 Thlr. 12 Gr.; VIPp. 10 Thlr. 12 Gr. Der Text ist verbessert, die Anmerk. sind kritisch. Vgl. Heidelb. Jahrbh. 1827, p. 695—720.

bb) Sechs Bücher.

1809, gr. 8. NONNI Dionysiacorum Libri sex, ab octavo ad decimum tertium, res Bacchicas ante expeditionem Indicam complectentes. Emendavit omnium Nonni librorum argumenta et notas mythologicae adjecit G. H. Moser. Praefatus est F. Kreuzer. Heidelb., ex libr. Mohrii et Zimmeri acad. MDCCCIX. — VIII, 281 SS. 1 Thlr. 12 Gr. Der Herausgeber bemerkt in s. Abhandlung: De Nonni vita et scripta, Folgendes: „Quas vero nunc habemus Nonni editiones, mire sunt librariorum negligentia depravatae, ut Herculeum opus aggredi videatur, qui hoc Angiae stabulum purgare suscepit. Sed exstant complura adjumenta, praesertim codices manuscripti in Vindobonae, Monachii, Venetiarum, Romae et Parisiorum bibliothecis reconditi: qui si quando collati fuerint, non dubium est, quin novus prodeat et castigatus Nonnus, quem legere ac relegere literarum cultores haud sint aspernaturi. Quae mihi praesto fuere adjumenta ad emendandam editionis Falkenburgianae (quae Hanoviae 1605, 8. prodiit) lectionem, operarum negligentia misere lacertata, sunt paucissima. Habui Falkenburgii lectiones et conjecturas, praeterea P. Cunnæ animadversiones in Nonni Dionysiaca cum Jos. Scaligeri conjectaneis (Lugd. Bat. 1610).“ Der Herausgeber hat Filloison's u. Wakefield's Bemerk. unbenutzt gelassen. Vgl. Jen. Lit.-Zeit. 1810, no. 149. p. 587 sqq.

cc) Auswahl.

1813, f. *Nonnou του Πανοπολιτου τα παντα ὕμνον και Νίκα.* Des Nonnos hymnos und Nikae. Petersburg gedruckt bey Pluchart und Comp. MDCCCXIII. — VIII, 49 SS. 4 Thlr. 12 Gr. Dieses ist eine metr. Uebs. von des Nonnus Dionysiaca lib. XV. v. 170 sqq. Pag. 1—25 Text u. Uebs., bis p. 40 Textverb. u. Erklär., dann folgen p. 41—49 Erklär. zur Uebs. Vgl. Jen. Lit.-Zeit. 1815, no. 88. p. 217 sqq. S. C. Buhle.

## 2) Metaphrasis evangelii Iohanni.

aa) Vollständig.

α) Ohne Jahr u. Ort.

—, 4. Bl. 1 a (sign. ααα) als Columnentitel. NONNOY ΠΟΙΗΤΟΥ ΠΑΝΟΠΟΛΙΤΟΥ || ΜΕΤΑΒΟΛΗ ΤΟΥ ΚΑΤΑ ΙΩΑΝΝΗ || ΑΓΙΟΥ ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΥ. Darunter beg sogleich d. Text. Die letzte Sign. llll (ist ηηη) umf. nur 3 Bll. u. 1 w. Bl.; alle übr. Sign. umf. 8 Bll., sind also quaterniones. Am E. des Textes Bl. 5 a steht: ΤΕΛΟΣ. auf der Rucks. ein griech. Epigr. Συμπλωτος καρτερμαχου. — Βαχχιακὸν σερχας πρότερον μυθώδεια μοῖσαν || Νέρως, ἔθαν μᾶσθ' ἐν μουσολόλοις μέγα. || Νῦν δ' ἱερὸν χραιοῖς πανεὶς μεγάλολμος αἰοῖδος, || Πλεῖστον ἐν ἀνθρώποις, πάντοτε εἶρε κλῖος, || Οὐκ' ἀποφῶντων εὐαγγέλιον ὑποφῆτης, || Μουνογενῇ, μεγάλων πατρὸς αἴσιε λόγον. — Dies ist eine genaue Angabe nach dem Ex. in der LUBL. Ebert sowohl als Passow verkannten in der Angabe der sign. die Form des η, u. so gab jener dieselbe irrig ααα — llll, was dieser durch ααα — xrx, aber ebenfalls falsch, berichtigen wollte. Nach der Meinung einiger Bibliographen soll diese Ausgabe 1506 erschienen seyn, jedoch aus der Bemerk., die sich am E. von Gregorii Naz. carmina befindet, geht hervor, dass diese Ausg. schon vor 1504 u. zwar 1501 erschienen ist: Aldus verspricht dort diese Ausg. 61 ungez. Bll. mit cust. u. sign. Diese Bemerkung am Gregorius heisst in Beziehung auf Nonnus: „In medio quaternionum tralationis totius operis habetur historia evangelii secundum Iohannem graece & latine. — Reliquum eiusdē historiae, quod deest: prosecuturi sumus in Nonni poetae Panopolitani latina tralatione: Qui historiam euāgelii secundum Iohannem carmine heroico perexcellentem παραφραστῶς scripsit. — Sunt uero carminum tria millia ac septem & quadraginta: quas circiter ab hinc triennium imprimenda quidem curavimus, sed quia, propter summas occupationes nostras, non unq̃, ea potuimus in Latinum traducere: adhuc premuntur.“ Diese Ausg. erschien ohne Titel u. Vorr., u. ist sehr selten. Sylburgius bemerkt in seiner Vorr. sehr richtig, dass diese Ausg. 1601 aus der Officin des Aldus hervorgeht. —, 4. Nonni, Panopolitae Episcopi, metaphrasis evangelii Secundum Iohannem, Graecis versibus conscripta. Rom, um 1526. — Catalogus des livres de la bibl. du Roi. Theol. p. 335. 127°. Ohne Zweifel die vorangehende Ausgabe.



## ß) Mit Jahr u. Ort.

1527, 8. NONNI tralatio Sancti Evangelii secundum Joannem. *Graece. Praecedit* Epistola Phil. Melanchthonis ad Fridericum apud S. Egidium Norimbergae Abbatem. Haganoae per Joannem Secerium mense Augusto. *Am Schl.*: MDXXVII. mense Septembri.

1528—1541, 8. — graece et latine ex versione Christophori Hegendorffii. Paris., apud Jac. Bogardum MDXLI. — Die lat. Ueiz. von *Hegendorffius* ist ungenau.

1541—1542, 8. — An: *Homerocentra*. S. Rudocia Athenais. A. 2).

1556, 8. *Norrou μεταβολη του κατα 'Ιωαννην ευαγγελιου*. *Graece*. Paris., ap. Martinum Iuvenem. MDLVI.

— 168 88. *Sylburg* bem. in s. Vorr., dass diese Ausg. hier u. da verbessert, aber auch in anderen Stellen verunziert sei.

1561, 4. Nonni, Panopolitani, Poëtae antiquissimi, Conuersio evangelii secundum Ioannem, Graece & Latine, ex interpretatione Ioannis Bordati. Paris., ex officina Caroli Pericri. — 6 Bll. Vorst., 196 88. u. 2 Bll. Ausser Varr., die sich am Schl. der Ausg. bef., fügte *Bordatus* LXXX neue Verse bei, über die *Sylburg* in s. Vorr. sich so ausspricht: „in qua editione idem ille Bordatus se ad octoginta versus operi manco ex manuscripto codice Iacobi Salomonis restituisse prodit. Si tamen accuratus summa computetur, pro lxxx tantum lxxviii versus a Bordato adiecti comperientur. Nam, ut Nansius notavit, sexto capiti uno eodemque in loco XXXVIII versus ab eo sunt additi: septimus unus, ultimus scilicet: duodecimo, decem; decimotertio, unus; decimo quarto, sex; decimoquinto, quattuor; decimosexto, unus; decimoseptimo, quattuor; decimooctavo, tres; reliquis nihil plane additum.“ Wdh. 1566.

1566, 8. — graece. Colon., Maternus Colinus. — Nach *Scaliger's* Urtheil fehlt in dieser Ausg. die lat. Ueiz., u. ist so nachlässig besorgt, dass sogar Druckfehler, welche *Bordatus* in s. Ausg. angemerkt hat, nicht verbessert worden sind. S. 1561.

1570, 8. — Colon., apud Maternum Cholinum. — Catalog. bibl. Upsal. I. p. 631. *Passov* hat diese Ausgabe zuerst genauer bekannt gemacht, u. gezeigt, dass dieselbe ein Abdruck der Ausg. von 1566 sei, aber mit Auslassung der von *Bardatus* zuerst bekannt gemachten Verse, ausgenommen sieben, vier im siebenzehnten u. drei im achtzehnten Cap., die beigelegt sind.

1571, 8. — cum versione prosaica

Erhardi Heidenecii (s. Heidenecci). Basil., apud Petrum Pernam. — *Perna* folgte im Text zum Theil der Ausgabe des *Bordatus*, liess jedoch achtunddreissig Verse, sowohl im sechsten als im sechsunddreissigsten als letzten Cap. weg. Wdh. 1577.

1577, 8. NONNOY Πανοπολιτου Μεταβολη etc. NONNI Panopolitani Translatio vel paraphrasis S. Euangelii secundum Ioannem, carmine heroico conscripta. Cum versione latina e regione ad verbum expressa, in gratiam Studiosorum, qui sacram lectionem cum graecae linguae cognitione coniungere cupiunt. Erhardo Heidenecio D. et Medio, interprete. Basileae ex officina chalcogr. Petri Pernae MDLXXVII. — Am Ende Bl. 126—144 stehen: Gregorii Nazianzeni sententiosae tetrasticha, disticha et monosticha; so wie dessen: lamentatio suorum laborum et ad Christum pro ipsius vitae solatione precatio. S. 1571.

1578, 12. — graece cum emendatiore versione Erhardi Heidenecii, edidit H. Stephanus. — An: *Homeri Centones*. S. Rudocia Athenais. A. 2).

1588, 8. — graece. Colon., Maternus Colinus. — Wdhg. der Ausg. von 1570, u. nicht von 1566, wie man gewöhnlich glaubt.

1588, 8. — cum versione Erh. Heidenecii. Basil., ap. Petrum Pernam. — S. 1571 sq.

1589, 8. NONNI Panopolitani Graeca Paraphrasis Sancti Euangelii secundum Ioannem: Antehac valde & corrupta & mutila; nunc primum emendatissima & perfecta atque integra, Opera Francisci Nansii. Cum Interpretatione Latina. Additae ejusdem Notae: In quibus multa non vulgaria tractantur, & varij auctorum loci corriguntur aut illustrantur. Vide paginam proxime sequentem. Lugduni Batav., Ex officina Plantiniana, Apud Franciscum Raphelengium. cl. 15. LXXXIX. Mit besonderem Titel gehören dazu: Francisci Nansi in Nonni Paraphrasin Euangelii Iohannis jam primum suo nitore restitutam, & CCCLXIX versibus auctam, Notae. Ubi multa non vulgaria tractantur, ac varij auctorum loci corriguntur aut illustrantur, & à quorundam παρὰ διορθώσεως vindicantur. Cum triplici Indice. Lugduni Batav., Ex officina Plantiniana, Apud Franciscum Raphelengium. cl. 15. LXXXIX. — 16 Bll. Vorst., 295 88.; 16 Bll.: ein lat. Gedicht, des *Nansius* Vorr., Indices, u. Emendanda atque addenda in Notis, XVI 88.: Emendanda & addenda in Nonno,

eius interpretatione, & Evangelio Joannis; VIII SS.: Emendanda et corrigenda; 244 SS.: Notae; p. 244 — 252: Epimetrum ad lectores; p. 252 — 254: Excerptum ex Falkenburgii epistola; p. 255: Alia quaedam corrigenda in Nonno, praecipueque in Graeco Evangelistae contextu. *Nansius* benutze einige der frühern Ausg., u. vorzüglich die Ausg. des *Bordatus*. Dies bezeugen seine eigenen Worte in d. Vorr.: „Bordati editioni (plurimis itidem in locis depravatae & a me correctae) tandem addidi versus CCCLXIX, videlicet pauculis illis prioribus noviter subsecivo tempore adtextis aliis minimum ducentis.“ Ferner bemerkt er über s. Vorr.: „Versibus vero non solum hoc utrumque signo [ ] circumseptis, sed praeterea etiam minori caractere impressis, exposui ea quae apud ipsum Evangelistam non legit Nonnus in suo quod sequutus est exemplari, & quae eadem in quibusdam nostris libris tam Graecis quam Latinis atque apud interpretem Syrum non leguntur: quemadmodum diligenter ubique monui in Notis.“ Darauf fügt er hinzu: „Conjecturales autem meae emendationes aliquoties quidem in ipso contextu posui, sed non nisi (ut spero) certas, & à parva vel minima potius immutatione natas. At nihil prorsus in toto opere corraxi aut mutavi, quod bona fide in Notis non indicaverim, neque enim eos imitari volui qui in auctoribus multa mutant & (si Dijs placet) emendant, de quibus lectorem ne verbulo quidem admonent, nullasque vel minimas Notulas adjiciunt quibus suarum mutationum & correctionum causam adferant: quasi illis haberi prorsus fides debeat, cum malam saepe eam adhibuerint scriptoribus, quos a se (& plerumque quidem è libris manu exaratis) correctos edere jactitant. Scilicet illud εὐτοῦς ἔχει sibi deberi & adaptatum iri a lectoribus opinantur. Porro interpretationem Latinam adjeci ex versione Bordati & Hedenecii, quam locis plurimis obiter emendavi. Neque enim eos imitari volui, qui pro sua & nova alienam ac veterem conversionem edunt; & quum ab ea nonnihil recedunt ut plagium dissimulent, pejorem aliquando substituunt, nec vel maxima foedissimaeque errata possunt corrigere. — Iam quod plerumque verborum ordinem non servavi, & quasdam dictiones Graecas pluribus Latinis synonymis aut quasi synonymis interdum exposui; in eo quoque perspicuitati studere visum est. Meas vero additiones pro meo arbitrio sum interpretatus.“ In den Noten bemerkt *Nansius* die Lesarten, u. giebt von seinen Verbess., so wie von den Interpolationen den Grund an. LUBL.

1596, 8. NONNOY Πανοπολιτῶν μεταβολὴ του κατὰ Ἰωάννην ἀγίου εὐαγγε-

λιου, δια σιγῶν ἡρώων. NONNI Panopolitani metaphrasis Evangelii secundum Iohannem, versibus heroicis: Cum ms. cod. Pal. collata; Brevibus Notis illustrata: Verborum Indice aucta: Rectius aliquot in locis versa: Opera Frid. Sylburgii veter. Ex Hier. Commelini typographio, A. Ch. MDXCVI. — 4 Bll. Vorst., 263 SS., 5 Bll.: Sylburgii notae, 15 Bll.: Index, u. 2 w. Bll. *Sylburg* sagt in der Vorr. über s. Ausg.: „Nobis vero in hac editione propositum fuit non e *Nansii* laboribus quidquam decerpere, quod absque ipsis offensione & typographi detrimento vix fieri potuisset; sed novissimam *Heidenecii* editionem, ut a *Perna* & *Stephano* expressa est, quanta diligentia & fide fieri posuit, repraesentare. Quam ne plane asymbolon emitteremus, cum *Palatino* bibliothecae libro ante CCCX annos exarato diligenter contulimus, & quae vel codex ille, vel nostrae alienaeve coniecturae nobis in transcursum suggererant, paucis annotauimus. Deinde verba & phrasas notatu digniores in alphabeticum indicem cum *Lexicon* redegitur. Ad institutio verum quod attinet, plerique illorum quos *Bordatus* e ms. se inseruisse ait, *Nonni* stilum haud referunt, nec a *Palatino* ms. optimae notae codice agnoscuntur. Ut coniectare liceat, exemplar quod in sua metaphrasi secutus est *Nonnus*, a nostri temporis editionibus aliquantum variasse; vix enim suspicari quis audeat *Nonnum* pro libito addendi, detrahendi, mutandique licentiam sibi usurpare voluisse.“ LUBL. u. LRBL. Wdh. 1613.

1599, 8. NONNI Panopolitani Graeca paraphrasis Sancti Evangelii secundum Iohannem: Cum Interpretatione Latina, & ipso D. Iohannis Evangelio Graeco. Franciscus *Nansius* emendavit, polivit, & compluribus versibus auxit. Ex Officina Plantiniana, Apud Christophorum Raphelengium, Academiae Lugduno-Bat. Typographum. clb. Ib. IC. — 8 Bll. Vorst., 295 SS. *Harles* bezweifelt diese Ausg. in *Fabricii* Bibl. Gr. T. VIII. p. 610. LUBL. u. LRBL.

1604, 8. — graece et latina versa ab *Erh. Hedenecio*. Lips. — *Pinelli* Catalogus, T. II. p. 288. no. 4305; Catalogus bibl. Upsal. T. II. p. 631 al.

1613, 8. NONNOY Πανοπολιτῶν μεταβολὴ του κατὰ Ἰωάννην ἀγίου εὐαγγελίου δια σιγῶν ἡρώων. NONNI Panopolitani metaphrasis evangelii secundum Iohannem versibus heroicis: cum ms. codice Pal. collata; brevibus Notis illustrata: verborum indice aucta: rectius aliquot in locis versa. Opera Frid. Sylburgii Veter. Lipsiae, ex Valentia am

Ende typographico Anno M. DC. XIII.

— S. 1596 u. 1618, 8.

1614, 8. — gr. et lat. Ingolst.

1616, gr. 8. — cum indice graeco.

Göslar. — Sylburg's Text.

1618, 8. — Opera F. Sylburgii. Lips.

— S. 1618 u. 1629.

1620, 12. NONNOY Πανοπολιτου του ποιητου, Μεταβολη κατα Ιωαννην αγιου Ευαγγελιου. NONNI Panopolitani poetae conversio graeca Evangelii secundum Iohannem, in Latinum sermonem ad verbum translata. In vsum Scholasticæ iuuentutis. Lvgd. Apud Iacob. Rovssin. MDCXX. — 301 88. Diese Ausg. enth. den griech. Text u. die lat. Uebsz.

1623, 8. NONNI, Panopolitani, Paraphrasis S. Evangelii secundum Iohannem, Graeco & Latine; accedunt notae P. N. A. (Nicolai Abrami.) Paris., sumtibus Seb. Cramoisy. MDCXXIII.

1624, f. — graece et latine ad verbum translata. — In: Bibl. PP. (Paris.) T. VIII. p. 302 — 306.

1626, 12. — graece et latine. Lugd.

1627, gr. 8. Νοννου Πανοπολιτου μεταβολη του κατα Ιωαννην αγιου ευαγγελιου. Nonni Panopolitae interpretatio, cum textu Evangelistae graeco, et cum Nonni metaphrasis versione latina, indice graeco, atque Danielis Heinsii ad Nonni in Iohannem Metaphrasin Exercitationes, adiectis indicibus, altero graeco altero latino. — In: Danielis Heinsii Aristarchus sacer, sive ad Nonni in Iohannem Metaphrasin Exercitationes. Quorum priori parte Interpres examinatur, posteriori Interpretatio eius cum Sacro Scriptore confertur: in utraque S. Evangelistae plurimi illustrantur loci. Accedit Nonni & S. Evangelistae contextus: tres item Indices: vnus Sylburgii in Novum Graecum; duo recensentes in Aristarchum; alter Graecus, alter Latinus. Lvgdvni Bat., Ex Officina Bonaventurae & Abrahami Elzevir. Academ. Typograph. clocxxvii. 7 Bl. Vorst.; u. 49 Bl.: Prolegomena ad Aristarchum, sive de verae Criticae apud veteres, ortu, progressu, usque, cum in caeteris disciplinis, tum, in Theologiae praesertim, dissertatio; 2 Bl., von denen das letzte Errata enth.; 225 88.; 4 Bl.: Notae F. Sylburgii ad Nonni paraphrasin; 16 Bl.: Index ad Nonni paraphrasin; 551 88.: Heinsii Exercitationes; 2 Bl.: Varias lectiones; 22 Bl.: Indices. LUBL. u. LRBL. Der: Aristarchus Sacer, erschien ohne: Nonni paraphrasin, wiederholt: Danielis Heinsii sacramentum exercitationum ad Novum Testamentum libri XX. Lugd. Bat., ex officina Elseviriorum cixcxxxix. fol.

1629, 8. NONNOY ΠΑΝΟΠΟΛΙ-

ΤΟΥ Μεταβολη του κατα Ιωαννην αγιου ευαγγελιου, δια χειρος ηρωικων. NONNI PANOPOLITANI Metaphrasis Evangelii secundum Iohannem, versibus heroicis: Cum ms. cod. Palat. collatu; Brevibus Notis illustrata: Verborum Indices annota: Rectius aliquot in locis versa: Opera Frid. Sylburgii Veter. Lipsiae, Impensis Bartholomaei Vogt. Typis Friderici Lanckisch. Anno M. DC. XXIX. Am Schl. letztes Bl.: Lipsiae. Darunter das DruckerZ.: Excudebat Fridericus Lanckisch. Anno M. DC. XXIX. — 8 Bl. Vorst., 263 88., 7 Bl.: Sylburgii notae, 40 Bl.: Index verborum. Auf sehr schlechtes Pp. gedruckt. LUBL.

1644, f. — graece et latine. — In: Bibl. PP. (Paris.) Tom. XIV.

1834, 8. Nonni Panopolitae metaphrasis evangelii Iohannei. Recensuit lectionumque varietate instruxit Franc. Passovius. Accessit evangelium sancti Iohannis. Lips. 1834, sumpt. F. Ch. Guil. Vogelii. — X, 196 88. 1 Thlr. Vgl. Gf. Hermann's Rec. in d. Zeitschr. f. Alterthumswiss. 1834, no. 123, 124, 125.

#### bb) Auswahl.

1828, 4. Specimen novae editionis Evangelii Iohannei a Nonno versibus adstrict. Ein anderer Titel: Νοννου του Πανοπολιτου Μεταβολη του κατα Ιωαννην Ευαγγελιου. Capita quinque priora novae editionis Specimen recensuit Fr. Passow. Vratislaviae MDCCCXXVIII. — VIII, 35 88. Univ. Progr.

#### 3) Narrationes.

1817, 8. Nonni Narrationes XX, maximam partem mythologicae, ad Gregorii Nazianzeni Orationem in laudem Basilii Magni, e duobus codd. Monacens. nunc primum editae, et annotatione subiecta illustratae. — S. F. Crouzeri Melomata, P. I. p. 50 — 97.

#### 4) Collectio historiarum.

1610, 4. Νοννου Συναγωγη και ερηγησος ιστοριων. Collectio et expositio historiarum fabularumque in Gregorii Nazianzeni Orationes duas adversus Iulianum. Graece e cod. msto. Vindob. edidit Rich. Montagu. — An: Gregorii Nazianz. orationes. S. Gregorius Nazianz. A. bb).

#### B. Uebersetzungen.

##### a) Lateinische.

##### 1) Metaphrasis.

1528, 8. NONNI poetae Panopolitani, in Evangelium Sancti Iohannis

Paraphrasis Graeca, a Christophoro Hegendorphino Latina facta. — Cui addita est Centio Elegantissima Dini Chrysostomi, de Magistratibus, ab eodem Hegendorphino Latinitate donata. *Am E. Bl.* 120 a: Hagenoae Ex officina Iohann. Seccerij. Anno M. D. XXVIII. — 120 unges. Bil. LUBL.

1540, 4. — Hal. Suev.

1542, 8. — Paris., apud Iacobum Bogardum.

1575, f. — latine ex interpretatione prosaica Erhardii Hedeneccii. — In: *Bibl. PP. (Colon.) T. VI. P. L.*

1596, 8. Nonni metaphrasis, latine ex metaphrasi metrica Ulrici Bollingeri, et ex recensione Pauli Melissi, Schedii. Spirae.

## 2) Collectio historiarum.

1569, f. Nonni Commentarius s. collectio et expositio historiarum in Gregorii Naz. orationes duas adversus Iulianum. — In: Gregorii Nazianz. Opera. *S. oed. B. a) aa).*

1609, — 1630, — 1690, f. — In: Gregorii Naz. Opera. *S. oed. A. aa).*

## b) Deutsche.

1753, 4. Die geraubte Europa von Nonnus (übers. von Bodmer. Zürich).

1813, f. — *S. A. 1) bb).*

## c) Französische.

1625, 8. Les Dionysiaques ou les Voyages, les Amours et les Conquestes de Bacchus aux Indes, traduites du Grec de Nonnus Panopolitain (par Boitet). à Paris, Rob. Fouet. MDCXXV.

## C. Erläuterungsschriften.

L. F. Otto Baumgarten - Crusius: Spicilegium observationum in Ioanneum evangelium e Nonni metaphrasi. *Progr. acad. Jenae*, prostat in libr. Branniana MDCCCXXIV. gr. 4. — 40 SS. Eine vorzügliche Schr., wdh. in des Verfassers: *Opuscula theologica*. Ienae, Bran, 1836, 8. 1 *Thlr.* 12 Gr.

I. G. Buhle: Des Nonnos Hymnos und Nikaea. Eine Beilage zu des Hrn. Prof. Gräfe Uebersetzung dieses Gedichts. Mitau, Steffenhagen, 1813, 8. — 16 SS.

—: Des Nonnos Hymnos und Nikaea. Eine Beilage zu des Prof. Gräfe Uebersetzung dieses Gedichts. Zum Besten der Invalidenkasse neu aufgelegt u. mit krit. Anmerkungen versehen von F. Gräfe. Petersburg, bei der kaiserl. Akad. der Wiss., 1813, 8. — 49 SS.

Buhle griff mit grosser Bitterkeit Gräfe an. Wdhg. der vorigen Schrift.

Petri Cunaei Animadversionum liber in Nonni dionysica. In quo quid sit de huius auctoris virtutibus & vitiis habendum, ostenditur. *Danielis Heinsii* dissertatio de Nonni Dionysiacis, & ejusdem Paraphrasi. Iosephi Scaligeri Coniectanea. Ad editionem Plantini & Wecheli Lygdvni Batavorum, Ex officina Lvdozici Elzevirii. cl. lo. cx. —

8 Bil. Vorst., 216 SS. LUBL. u. LEBL.

Armin. Köchly: Emendationes Nonni. — In der Zeitschrift für Alterthumswiss. 1836, no. 80, 81, 82.

G. H. Moseri Additamenta ad suam sex Nonni librorum editionem. *Progr. schol. Ulmae*, 1814, 4. — 16 SS.

Nacke: De Nonno, imitatore Homeri et Callimachi. — In: *Index lecti. acad. aest.* 1835 in acad. Aten. 4. VIII SS.

Fr. Nausii ad Nonni Paraphrasin Evangelij Iohannis graece et latine editam curae secundae. In quibus quaedam a nemine hactenus observata notantur in alios etiam auctores. Ad amplius. prudentissimumque Senatum Dordracenum. Lugduni Bat., ex offic. Plantiniana, apud Franciscum Raphelengium. cl. lo. xciii. 8. — 7 Bil. Vorst., 56 SS., u. 4 Bil.: Epigrammata editoris graeca.

v. Onwaroff: Nonnos von Panopolis, der Dichter. Ein Beitrag zur Geschichte der Griechischen Poesie (mit einer Zueignung an Göthe und der Uebersetzung der ausgewählten Stellen nebst Anmerkungen von F. Gräfe). Petersburg. (Leips., Cnobloch), 1817, gr. 4. — VIII, 102 SS. 1 *Thlr.* 8 Gr. Vgl. über diese vorzügliche Schrift: *Schober's Krit. Bibl.* 1819, Vol. I. p. 231 sqq.

Nic. Schow: Commentatio de indole carminis Nonni ejusdemque argumentis. Hafn., 1807, 8.

Struve: De exitu versuum in Nonni Panopolitani carminibus. Regiomet., 1834, 8.

Casp. Ursini Nonnus redivivus. Hamb., 1667, 8. — Vertheidigt Nonnus gegen Heinsius.

Gilb. Wakefield: Nonnulla Nonni loca emendat. — *S. dessen: Sylva critica.* (Lond., 1793, gr. 8.) P. IV. p. 48 sq., 66, 97 etc.

J. Bapt. Casparis d'Ansee de Villosion ad Serenissimam Principem Annam Amaliam Epistola de quibusdam Nonni Dionysiacorum locis ope notarum emendatis. Turici Litteris Aurel. Gessn. Fuesal. et Soc. MDCCCLXXXII. 4. — 24 SS. Zu Anf. in dessen: *Epistolae Finarianae*. Turici etc. MDCCCLXXXIII. 4., mit beson-

derem Titel. Pag. 9 bemerkt *Villoison*: „Emendationes in margine viri cuiusdam doctissimi harumque literarum peritissimi, bonae sunt frugis; forte ipsius *Meursii*; et ex codice eius descriptae.“

*Ionath. A. Weichert*: De Nonno Panopolitano. Commentatio philologica. Viteberg., lit. Ch. H. Graessleri Acad. Typogr. clb5CCCX. gr. 4. — 2 Bl., 32 SS. Dies mit die vorzüglichste Schr.

## NONNUS Theophanes.

Fabr. B. Gr. T. XII. p. 685 sqq.

1568, 8. NONNI Medici clarissimi de omnium particularium morborum curatione, sic ut Febres quoque & Tumores praeter naturam complectatur, LIBER, nunc primum in lucem editus, & summa diligentia conuersus per Hieroniam Martium Medicum Physicum Avgvstannvm. Hieronymus VVolphius Oettingensis ad Lectorem. Darunter ein latein. Epigramm. ARGENTORATI Excudebat Iosias Rihelius. M.D.LXVIII. Cvm Gratia et privilegio Caesareo ad annos octo. — 12 Bl. Vorst., 322 SS., u. 10 Bl.:

Rerum et verborum index. LUBI.

1794, gr. 8. THEOPHANIS NONNI EPITOME de curatione morborum, graece et latine. Ope codicym manuscriptorum recensvit notasque adiecit Io. Steph. Bernard. Gothae apud C. W. Ettinger. Amstelodami apud J. St. von Esveldt Holtrop et soc. 1794. II Bde. — Mit einer Kpftf., XXXX, 463 SS.; 1 Bl., 428 SS. 4 Thlr. 12 Gr. In der Vorr. wird über den Verfasser des Werks gehandelt.

## NOSSIS.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 588; *Harles* Aug. T. II. p. 133.

## A. Epigramme.

1734, gr. 4. Nossidis, poetriae, epigrammata, graece et notis illustrata edidit I. Ch. Wolf. — In: Octo poetiarum graec. fragmenta. (Hamb.) p. 82—91. Drei Epigr. giebt auch *Bentley* in s. Abhandlung über Phalaris p. 355 sq. u. in *Lenep's* lat. Ubsz. p. 198 sq.

1772, 8. — graece cum notis criticis. — In: *Brunckii* Analecta graec. T. I. p. 194—196, T. III. p. 36 sq.

1794, 8. — graece cum notis. — In: *F. Jacobsii* Anthologia graeca. Vol. I. p. 127 sqq., u. *Animadversiones*. T. I. P. I.

## B. Erläuterungsschriften.

*F. Jacobs*: De Nosside. — *S. dessen*: *Animadversiones*, Vol. III. P. III. p. 925 sq.

*I. Iac. Reiskius*: De Nosside, quod nomen duae poetriae habebant. — *S. dessen*: *Notitia Poetarum anthol.* p. 260 sq.

## NYMPHIS.

1816, gr. 8. Nymphidis fragmenta historiae Alexandri et Epigonum edidit I. Conr. Orelli. — An: *Memon*. Lips.

## NYMPHODORUS.

1825, 8. De Nymphodoro Syracusano eiusque Reliquiae collectae ab I. F. Ebert. — *S. dessen*: *Dissertationes Siculae*, T. I. (Regiom., Unzer) diss. III. et VI. u. in *desen*: *Commentationes de Siciliae geographia, historia etc.* Vol. I. P. I. Regiom. 1830, 8.

---

**Gedruckt bei E. Polz in Leipzig.**

---

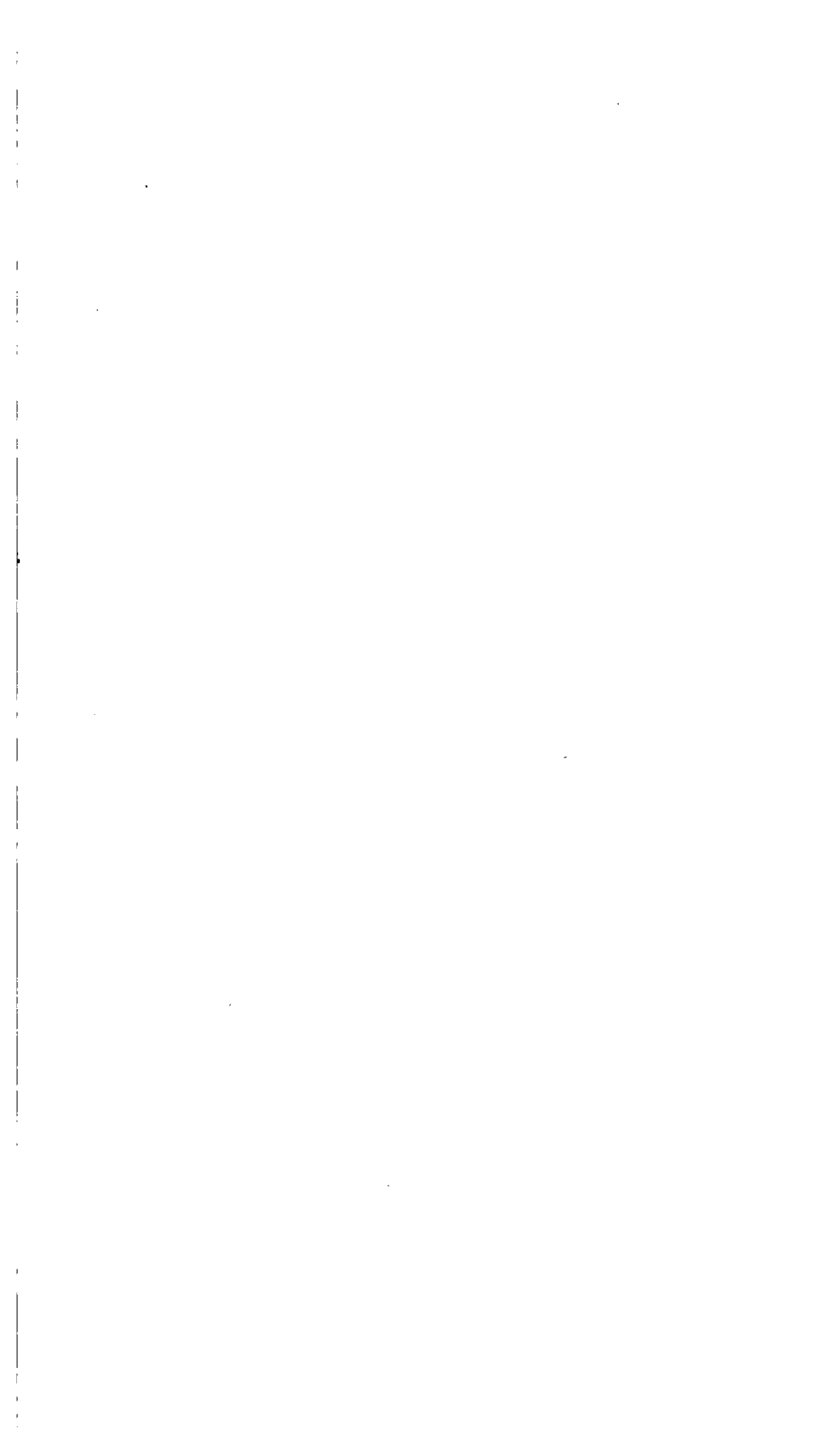


---

**Gedruckt bei E. Polz in Leipzig.**

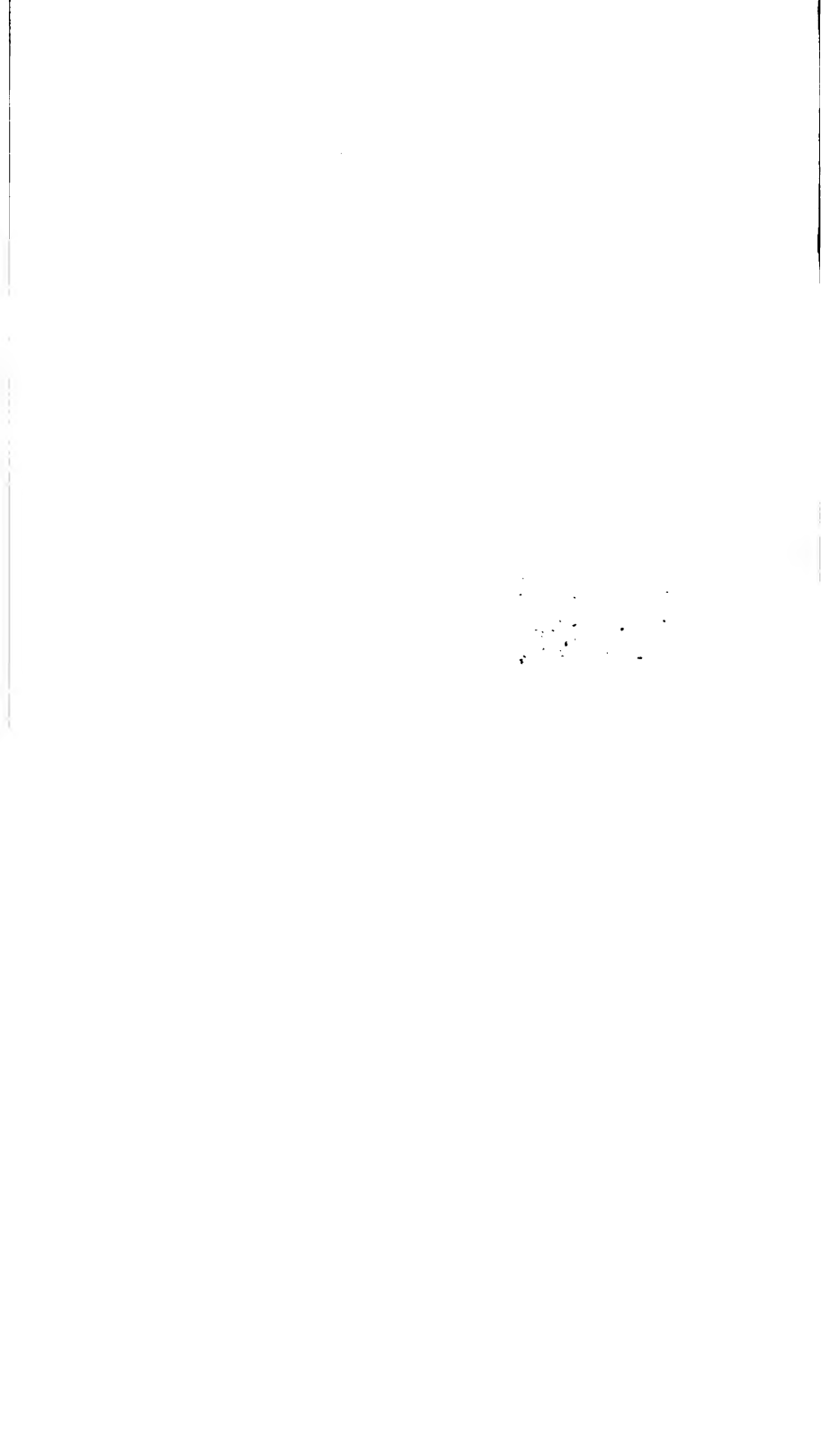
---





23  
25







3 2044 010 738 565

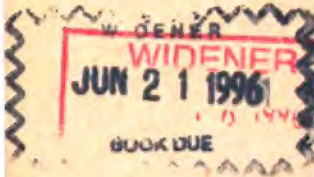
This book should be returned to the Library on or before the last date stamped below.

A fine of five cents a day is incurred by retaining it beyond the specified time.

Please return promptly.

~~SEP 1 '59 H~~

**STALL-STUDY  
CHARGE**



2000



3 2044 010 738 565

This book should be returned to the Library on or before the last date stamped below.

A fine of five cents a day is incurred by retaining it beyond the specified time.

Please return promptly.

~~SEP 1 '59 H~~

**STALL-STUDY  
CHARGE**

